

Месарош Эдит – Моторкина Светлана – Казаева  
Нина – Фелфёлди Агнеш – Ширманкина Раиса

## **ВЕНГРАНЬ–ЭРЗЯНЬ ВАЛКС**

Редакциясь: Месарош Эдит

Сегед  
2008

Mészáros Edit – Motorkina Svetlana – Kazaeva  
Nina – Felföldi Ágnes – Širmankina Raisa

# **MAGYAR-ERZA-MORDVIN SZÓTÁR**

Szerkesztette: Mészáros Edit

Szeged  
2008



# Studia Uralo-Altaica Supplementum 11.

Sorozatszerkesztő: Bakró-Nagy Marianne és Berta Árpád

Készült a T-42835 sz. OTKA-projekt támogatásával

Lektorálta: Maticsák Sándor

Szövegbevitel: Felföldi Ágnes, Kazaeva Nina, Mészáros Edit, Motorkina Svetlana

Technikai szerkesztő: Mészáros Edit

Nyomdai munkálatok: Generál Nyomda  
Szeged, Fürj u. 92/B

ISBN 978-963-482-856-3

ISSN 0237-8574

© a szerzők

© SzTE Finnugor Nyelvtudományi Tanszék

## **TARTALOM**

### **БАЛКСОНТЬ ПРЯВКСОЗО**

Előszó	7
Икельце валось	8
Tájékoztató a szótár használatához	9
Балксонтъ тевс нолдамсто зрявикс содамочитне	11
Felhasznált szótárak és egyéb források. Тевс нолдазь валкстнэ ды лия лисьмапрятне	13
Rövidítések és jelek. Киртямотне ды тешкстнэ	15
A magyar ábécérend. Венгрань алфавитэсь	17
Szótár A–Zs. Валксоьс A–Zs	18



---

## ELŐSZÓ

Szótárunk az 1999-ben első kiadásban, majd a 2003-ban második, átdolgozott, bővített kiadásban megjelent erza-mordvin–magyar szótár (Mészáros Edit – Raisa Širmankina: Erza-mordvin–magyar szótár. Studia Uralo-Altaica Supplementum 8. Szeged 1999, Mészáros Edit – Raisa Širmankina: Erza-mordvin–magyar szótár. Második, átdolgozott, bővített kiadás. Lexica Savariensia, Szombathely 2003) magyar–erza-mordvin párjaként készült.

Több mint hat évvel ezelőtt, 2001 novemberében kezdte el a szótár összeállítását Mészáros Edit és Motorkina Svetlana. 2003 tavaszától bekapcsolódott a munkába Felföldi Ágnes és Kazaeva Nina. 2003-tól szótárírási tevékenységünket az OTKA támogatásával folytattuk. A szótár összeállításának előkészítő munkálataiban egy rövid ideig (2005 nyaratól néhány hónapig) részt vett Širmankina Raisa is, aki egyes betűkhöz gyűjtött anyagot. Betegsége és 2006 októberében bekövetkezett halála azonban sajnos nem tette lehetővé a szorosabb együttműködést. A szótárat Maticsák Sándor lektorálta. Közreműködését ezúton is köszönjük.

Munkánkkal hosszú idő óta tartó hiányt szerettünk volna pótolni, ugyanis magyar–erza-mordvin szótár korábban egyáltalán nem jelent meg, sőt a magyar – „kis finnugor nyelv” szótárak közül is ez az első. Reményeink szerint a szótárat nemcsak az erzául tanuló magyar és a magyarul tanuló erza diákok forgathatják haszonnal, hanem a finnugor nyelvészeti tárgyú kutatásokhoz is jelentős segítségül szolgál.

Szeged, 2007. december

A szerzők

## ИКЕЛЬЦЕ ВАЛОСЬ

Венгрань-эрзянь валксось анокстазель эрзянь-венгрань валксонтень паракс, конань васенце нолдавксозо лиссь 1999 иестэ, омбоцесь, одов ваннозь ды келейгавтозь вариантось, лиссь 2003-це иестэ (Mészáros Edit – Raisa Širmankina: Erza-mordvin-magyar szótár. Studia Uralo-Altaica Supplementum 8. Szeged 1999, Mészáros Edit – Raisa Širmankina: Erza-mordvin-magyar szótár. Második, átdolgozott, bővített kiadás. Lexica Savariensia, Szombathely 2003).

Кото иеде теде икеле, 2001-це иестэнтъ сундерьговсто, валксонтъ анокстамонзо ушодызе Месарош Эдит ды Моторкина Светлана, 2003-це иестэнтъ тунда важомедантень совасть Фелфёлди Агнеш ды Казаева Нина. 2003-це иестэнтъ саезь валксонь анокстамозо мольсь ОТКА фондонтъ лесксэнзэ вельде. Валксонтъ лангсо ансяк нурька шкас (2005-це иень кизнасто саезь зярыя ковт) мартонок вейсэ важдось Ширманкина Раиса, кона кочкась материал зярыя буквань анокстамонтень. Сэредемазо ды апак учонь минек ютксто ожоконь 2006-це иестэнтъ туемазо лоткавтызе седе тов вейсэнь тевсэнек важомеданзо. Валксонтъ рецензентэ-зэ ульнесь Матичак Шандор. Сюкпря ёвтатано сонензэ важомеданзо кисэ.

Валкссонок бажатано топавтомс асатыксэнтъ, кона ашти сеньсэ, што теде икеле зярс арасель венгрань-эрзянь валкс, натой венгрань – «вишка финнэнь-угрань раськенъ келень» валкстнэнь юткстояк сон васенцесь. Кемтяно, валксось ули леззевкс аволь ансяк венгрань ды эрзянь кельтнень тонавтниятненень, лезды финнэнь-угрань келень кевкстнематненень ванныцятнененьгак.

Сегед ошсо, 2007-еце иень ацамговсто

Теицятне

## TÁJÉKOZTATÓ A SZÓTÁR HASZNÁLATÁHOZ

Szótárunkban a magyar címszavak erza-mordvin jelentését a Mordvinföldön használatos cirill betűs írással, valamint a finnugrisztikában általánosan alkalmazott latin betűs átírással egyaránt megadjuk. A latin betűs hangjelölés Mészáros Edit erza-mordvin nyelvkönyvében, valamint az erza-mordvin hangjelölésről írt cikkében ismertetett elvek szerint történt<sup>1</sup> (Mészáros Edit: Erza-mordvin nyelvkönyv kezdőknek és középfeladókknak. Szeged 1998. 8–13., 259–260., Mészáros Edit: Az erza-mordvin hangjelölésről. In: Mészáros Edit (szerk.): Ünnepi könyv Mikola Tibor tiszteletére. Szeged 1996. 229–230.)

A címszavak mellett (dólt betűvel) szófaji, stílusminősítésre és szakjelzetre vonatkozó utalásokat találunk (l. alább a Rövidítések és jelek című részben). Szófaji jelöléseket csak akkor találunk, ha a címszó több szófajba is tartozhat. Mindezekon kívül – elsősorban igék esetében – vonzatokat is közlünk. Az erza vonzatok az egység végén találhatók akkor, ha az előttük álló összes szónak (kifejezésnek) ugyanaz a vonzata: pl. *átad vkinek/vminek vmit* максомс *maksoms*, макснемс *maksniems*, пачтямс *pačtjams* (киненьгак/мезненьгак мезеяк *kiñeŋgak/mežneŋgak mežejak*). Ha csak egy jelentés van, vagy csak az egyik jelentéshez tartozik valamelyik vonzat, akkor a vonzat a cirill és a latin betűs szó után külön-külön szerepel: pl. *átenged vkinek vmit* максомс (киненьгак мезеяк) *maksoms (kiñeŋgak mežejak)*; *vmin vkit* нолдамс (куваяк киньгак) *noldams (kuvajak kiŋgak)*. Ha egy egység elején áll a vonzat (többnyire birtokviszony esetén), akkor ez szintén arra utal, hogy a vonzat mindegyik utána következő szóhoz tartozik: pl. *nevelt gyermeke vkinek* (киньгак *kiŋgak*) *трязь эйкакш(озо) tŕaž ejkakš(ozo)*; *ветязь эйкакш(озо) vetaž ejkakš(ozo)*, *аволь тиринь эйкакш(озо) avol' tiriŋ ejkakš(ozo)*. Ha egyetlen jelentéshez tartozik egy vonzat, akkor a cirill betűs itt is a cirill betűssel, a latin pedig a latin betűssel együtt áll: pl. *nyomon követ* (киньгак) *пильгечалгавска молемс (kiŋgak) pil'gečalgavkska molems*.

A szócikkeken belül a szótárakban általánosan alkalmazott tildejelet (~) használjuk a szavak ismétlődő előfordulásának helyettesítésére, ha a szócikkben a teljes címszó változatlan formában szerepel: pl. *befejezetlen* апак прядо *apak pŕado*; ~ *ügy* апак прядо тев *apak pŕado t'ev*.

Az erza jelentések megadásakor a felesleges ismétlődések elkerülése érdekében perjelet (/) használunk, azaz e jel alkalmazásával utalunk arra, ha egy szó két vagy több másikhoz egyaránt tartozik. Annak, hogy a / jel előtt és után szerepel-e szóköz vagy sem, jelentése van. Ha a variánsok mindegyike egyszavas, akkor a perjel szóköz nélkül található: pl. *postára ad* почтав кандомс/максомс *počtav kandoms/maksoms*. Ha a variánsok egyike két szóból álló szó szerkezet, akkor a perjel szóközőkkel áll: pl. *áron alul ad* седе аволь питнейстэ / дешовасто миемс *šede avol' pit'nejste / došovasto mijems*. Itt tehát a perjel előtt és után álló szóköz segít értelmezni, pontosan miről is van szó, mi mivel variáns: седе аволь питнейстэ миемс *šede avol' pit'nejste mijems* és седе дешовасто миемс *šede došovasto mijems*. Ha a szókapcsolatban lévő másik szó is ismétlődne, akkor ott nem rövidítettünk perjellel, hanem kiírjuk a szókapcsolatot, különben a jelentésmegadás kaotikus lenne. Röviden: nem alkalmazunk perjelet a szó szerkezet több eleménél, csak az egyiknél: pl. *csecsemő* пиже/потия эйкакш *piže/potiča ejkakš*, пиже/потия эйде *piže/potiča ejd'e*. Ha a variánsok egyike és másika is szó szerkezet (mindettől két-két szóból áll), nem alkalmazunk perjelet, mert nem lesz érthető, mi mivel variáns: pl. *önkéntelenül felkiált* апак фатя пижакадомс *apak faťa pižakadoms*, инстинктэнь коряс пижакадомс *iñš'inkteŋ koŕas pižakadoms* (és nem апак фатя / инстинктэнь коряс пижакадомс *apak faťa / iñš'inkteŋ koŕas pižakadoms*). Ha a variánsok között hárrom- vagy többszavas szó szerkezet van, szintén nem rövidíthetünk perjellel, hanem külön ki vannak írva a kifejezések: pl. *önzetlen ember* оймень максыця ломань *ojmeŋ maksica lomaŋ*, эсь прянь ажалиця ломань *eš pŕaŋ ažaľica lomaŋ* (nem pedig оймень максыця / эсь прянь ажалиця ломань *ojmeŋ maksica / eš pŕaŋ ažaľica lomaŋ*).

<sup>1</sup> Megjegyzendő, hogy orosz eredetű erza szavakban a cirill ии [ci] és уе [ce] hangkapcsolatban a u [c] általában nem lágy (ennek megfelelően a magánhangzók is veláris ejtésűek), ezért ilyenkor e betűkapcsolatokat latin átírásában a c-t nem kell palatalizálni (azaz é-vel) jelölni: pl. информация *informacija* 'információ', цель *cel'* 'cél'.

Az erza jelentések magadásakor a szótár használója több helyütt zárójeles alakváltozatokat talál. Ennek oka az, hogy az erza helyesírás szabályai jelenleg is változnak, pillanatnyilag egymás mellett él a korábbi, kiejtés szerinti és az újabb, morfematükroztető elven alapuló helyesírás: pl. **kilométer** вайгельбе (вайгельпе) *vajgelbe (vajgelpe)*. Orosz eredetű erza-mordvin szavak esetében azt a gyakorlatot követtük, hogy az erza-mordvin jövevényszó tényleges hangalakja mellett megadjuk az orosz nyelv szabályainak megfelelően írt alakot is (más források többnyire csak ez utóbbit közlik): pl. **könyv** книга (книга) *kińiga (kńiga)*, **anyag** вещества (вещества) *veš'estva (veš'estva)*.

Mivel az onomatopoeitikus (hangutánzó és hangulatfestő) szavak esetében a hangalaki variánsok természetesek, és ott árnyalatnyi hangulati és jelentésbeli különbség is lehet a hangzástól függően, az ilyen, csak csekély mértékben eltérő alakokat nem alakváltozatoknak, hanem szinonimáknak tekintjük. Ennek megfelelően ezek egymás után vesszővel elválasztva következnek, nem pedig zárójeles alakváltozatokként vannak feltüntetve: pl. **csillog** цитордомс *čitordoms*, цильдёрдомс *čil'dordoms*, цивтёрдомс *čiv'tordoms*, цивтердемс *čiv'ter'dems*, цимбельдемс *čimbel'dems*, цимболдомс *čimboldoms*.

Ha két különböző képző (pl. a *-ńe-* és a *-tńe-*) járul ugyanazon tőhöz, akkor a velük alkotott szavakat ugyancsak nem tarthatjuk egymás alakváltozatainak, mivel ezek eltérő szótári szavakat képviselnek. Az ugyanazon tőből, eltérő képzővel alkotott származékokat tehát külön, vesszővel elválasztva találjuk: pl. **enged** нолтнемс (нолднемс) *noltńems (noldńems)*, нолдтнемс *nold'tńems*.

A magyar szótárírási hagyományoknak megfelelően az igei címszó kijelentő mód, jelen idő, egyes szám 3. személyű alakban szerepel. A magyar igék erza-mordvin megfelelője viszont főnévi igenévi alakban áll, mivel az erzában ez a szótári alak.

A melléknevek *-ul/-ül* és *-n/-an/-en* határozóragos alakjai egységesen külön címszó alá kerültek, nemcsak akkor, ha határozószóvá váltak.

Az erza jelentések, jelentésárnyalatok szemléltetése érdekében a szócikkeken belül olykor szókapcsolatok, kifejezések, sőt mondatok is találhatóak. Ezekben általában nem adjuk meg a címszó után feltüntetett összes erza jelentést, csak közülük az alapvetőbb, gyakrabban használatosakat (kivéve akkor, ha a variánsok egyformán frekvenciáltak és/vagy alapvetőek). A szócikken belüli magyar példák, szókapcsolatok legtöbbször ábécérendben, ritkábban logikai rendben követik egymást.

A szótárban szereplő növény- és állatnevek könnyebb azonosíthatósága érdekében (ha ezek szavak egyben növény- vagy állattani szakszavak is) a latin nyelvű, tudományos nevet is megadjuk.

A szótárakban szokásos kéthasábos tördelés helyett ez a szótár egyhasábos formátumban közli a szócikkeket. Ennek oka az, hogy a szóköz nélküli, perjeleket tartalmazó részek sokszor annyira hosszúak, hogy rövid sorokban nehezen olvashatók lennének.

A szótár kb. 17 ezer címszót, de természetesen ennél lényegesen több szót és kifejezést tartalmaz. A szótárban közölt magyar szavak és kifejezések száma kb. 38 ezer.

## ВАЛКСОНТЬ ТЕВС НОЛДАМСТО ЭРЯВИКС СОДАМОЧИТНЕ

Валксонтъ венгрань прявтвалтнэнь эрзянь смустест максынек кириллицасо, кона кемекс-тазь Мордовиясо, истя жо финно-угристикасо тевс нолдавиця латиницасояк. Латинэнь гайтнень сёрмадомаст максовить Месарош Эдитнэнь эрзянь тонавтома кинигасонзо ды эрзянь гайтнень невтнемадост статьясонзо невтезь принциптнень коряс (Mészáros Edit: *Erza-mordvin nyelvkönyv kezdőknek és középfeladónak*. Szeged 1998. 8–13., 259–260., Mészáros Edit: *Az erza-mordvin hangjelöléséről*. In: Mészáros Edit (szerk.): *Ünnepi könyv Mikola Tibor tiszteletére*. Szeged 1996. 229–230.).

Прявтвалонтъ маласо (чиремезь шрифтсэ/буквасо) максовить кортамопелькстнэнь, стилень ды терминэнь лангс невтевкстнэ (вант Киртямотне ды тешкстнэ лемсэ пелькссэнтъ). Кортамопелькстнэнь лангс невтевкстнэ максовить ансяк сестэ, зярдо прявтвалось кандови аволь вейке кортамопельксэс. Теде башка седе сеетъстэ глаголонть пингстэ невтьсынек управлениянзояк. Эрзянь управлениясь максови валтнэнь мельга, бути икелензэ аштиця валтнэнь теке жо управленияст, саемга: *átad vkinek/vminek vmit* максомс *maksoms*, макснемс *maksñems*, пачтыамс *pačt'ams* (киненьгак/мезненьгак мезеяк *kiñeňgak/mežneňgak mežejak*). Максовиндеряй ансяк вейке смусть эли ансяк вейке смустентень кандови кодамояк управлениясь, сестэ сон невтеви башка кириллицасо ды латиницасо форматнень мельга, саемга: *átenged vkinek vmit* максомс (киненьгак мезеяк) *maksoms* (*kiñeňgak mežejak*); *vmin vkit* нолдамс (куваяк киньгак) *noldams* (*kuvajak kiňgak*). Аштиндеряй управлениясь эрзянь валтнэнь икеле (сеетъстэ азорксчинь невтемстэ), сестэ те невтьсы, управлениясь кандови весе сеть валтнэненъ, конат молить мельганзо, саемга: *nevelt gyermeke vkinek* (киньгак *kiňgak*) трязь эйкакш(озо) *t'raž ejkakš(ozo)*; ветязь эйкакш(озо) *vet'raž ejkakš(ozo)*, аволь тиринь эйкакш(озо) *avol' t'iriň ejkakš(ozo)*. Кандовиндеряй азорксчинь управлениясь ансяк вейке валонтень, сестэ сон моли башка кириллицасо ды латиницасо форматнень икеле, саемга: *nyomon követ* (киньгак) пильгечалгавкска молемс (*kiňgak*) *pil'gečalgavkska mol'ems*.

Валбизэсэнтъ максови кемекстазь тешксэсь (~), кона нолдави сестэ, зярдо прявтвалось максови апак полавто формасонзо, саемга: *befejezetlen* апак прядо *apak prádo*; ~ *ügy* апак прядо тев *apak prádo t'ev*.

Эрзянь смустнень невтемстэ сеетъстэ тевс нолдасынек / тешксэнтъ, кона саеви сестэ, зярдо вейке валось кандови кавто эли седе ламо валтнэненъ. Покш смустезь сеньгак, ули-арась / тешксэнтъ икеле ды мельга ютко. Бути максозь вариантнэ аштить вейке валсто, сестэ / тешксэсь саеви ютковтомо, саемга: *postára ad* почтав кандомс/максомс *počtav kandoms/maksoms*. Аштиндеряй вариантнэнь эйстэ вейкесь кавто валсто, / тешксэсь саеви ютко марто, саемга: *áron alul ad* седе аволь питнейстэ / дешовасто миемс *šede avol' pit'nejste / došovasto mijems*. Лиякс меремс, / тешксэнтъ икеле ды мельга юткось лезды чарькодемс, мезде моли кортамось, мезезь мезе марто вариантт, саемга: седе аволь питнейстэ миемс *šede avol' pit'nejste mijems* ды седе дешовасто миемс *šede došovasto mijems*. Ёвтындеряволь омбоце валоськак кавксть, / тешксэнтъ а нолдасынек, валзюлмавксонтъ сёрмадсынек одов, лиякс улевель покш тапамо. Нурькасто: / тешксэнтъ а нолдасынек валзюлмавксонтъ жарыя элементнэнь пингстэ, ансяк вейкентъ марто, саемга: *csecsemő* пиже/потия эйкакш *piže/poti-ća ejkakš*, пиже/потия эйде *piže/poti'ća ejd'e*. Бути кавонест вариантнэ валзюлмавкст (аштить кавто валсто), / тешксэнтъ истя жо а нолдасынек, мекс а чарькодеvely, мезесь мезе марто вариантт, саемга: *önkéntelenül felkiált* апак фатя пижакадомс *apak fa'ta pižakadoms*, инстинктнэнь коряс пижакадомс *inš'tinkeň ko'ras pižakadoms* (а аволь апак фатя / инстинктнэнь коряс пижакадомс *apak fa'ta / inš'tinkeň ko'ras pižakadoms*). Бути вариантнэнь ютксто вастневить колмо эли седе ламо валсто аштиця валзюлмавкст, сестэяк / тешксэнтъ а нолдасынек, валзюлмавкстнэ сёрмадовить башка, саемга: *önzetlen ember* оймень максыця ломань *ojmeň maksića lomaň*, эсь прянь ажалиця ломань *eš praň ažali'ća lomaň* (а аволь оймень максыця / эсь прянь ажалиця ломань *ojmeň maksića / eš praň ažali'ća lomaň*).



Эрjань смустнень максомсто валксонть ловныцязо ламо таркасо васты икелень сёрмадомань лувтнень лангс нежедезь валонь формат. Тень тувталозо ашти сеньсэ, што эрjань сёрмадомань лувтне нейгак авейкеть, ве шкасто вастневить икелень, ёвтамонь коряс, ды одось, морфологиянь коряс сёрмадомань лувтне, саемга: *kilométer* вайгельбе (вайгельпе) *vajgel'be* (*vajgel'pe*). Рузонь кельстэ саезь эрjань валтнэ максовить эрjань гайгемасост, мельгаст скобкасо невтевить рузонь сёрмадомань лувтнень коряс формасткак, саемга: *kõpuv* кинига (кинга) *kiñiga* (*kniga*), *anyag* вештества (вещества) *veš'estiva* (*veščestiva*).

Ономатопозитической валтнэнь сеетьстэ эрсить фонетической вариантост, смустень ды ёжомарямонь ёнксост сюлмавозь аштить валтнэнь ёвтамост эйтэ, ансяк аламодо явовиця валонь форматнень ловсынек аволь вариантоск, а синонимекс. Секскак неть валтнэ максовить аволь скобкасо вариантоск, а запятой вельде, саемга: *csillog* цитордомс *čitordoms*, цильдёрдомс *čildordoms*, цивтёрдомс *čivtordoms*, цивтердемс *čivterdems*, цимбельдемс *čimbel'dems*, цимболдомс *čimboldoms*.

Поладовидеряйт теке жо вальюронтень кавто лия суффикст (саемга: *-ñe-* ды *-iñe-*), сестэ неть валтнэнь а ловсынек вариантоск, секс мекс сын лововить башка валокс. Валксонть неть валтнэ максовить запятой вельде, саемга: *enged* нолтнемс (нолднемс) *noldñems* (*noldñems*), нолдтнемс *noldtñems*.

Венгрань валксонь сёрмадомань лувтнень коряс глаголонь валбизэсь максови изъясительной наклонениянь неень шкань вейкень числань 3-це лицань формасо. Те венгрань глаголонь форманть эрjань кельсэ соответствиякс ули инфинитивесь, кона эрjань кельсэнтъ ловови валксонь прявт формаке.

Эрjань смустнень ёнксост невтемга валбизэсэнтъ лиясто максовить валзюлмавкст, ёвтавкст ды цела валприсьметь. Неть савекстнесэ ды валприсьметнесэ а максынек весе невтезь эрjань смустнень, ансяк прявт ды сехте сеетьстэ вастневицятнень (башкакс аштить сеть вариантнэ, конат вейкетьстэ содавикст эли прявт). Валбизэсэнтъ венгрань савекстнэ, валзюлмавкстнэ максовить алфавитэнь коряс, чуросто логикань коряс.

Валксонть касовкстнэнь ды ракшатнень лемест максовить латинэнь научной леместкак (бути неть валтнэ ве шкасто касовксонь ды ракшань терминт).

Валкстнэсэ материалось сеетьстэ максови кавто колонкасо, валкссонок ялатеке сон максови вейкесэ. Тень тувталозо ашти сеньсэ, што ютковтомо / тешксэнтъ марто пелькстнэ шкань-шкань истят кувакат, што нулька строчкасо стакасто ловновольть.

Валксонть малав 17 тѣжат венгрань прявтвалт, ды, нама, эйсэнзэ седе ламо валт ды валзюлмавкст. Валксонть максозь венгрань валтнэде ды валзюлмавкстнэде малав 38 тѣжат.

**FELHASZNÁLT SZÓTÁRAK ÉS EGYÉB FORRÁSOK**  
**ТЕВС НОЛДАЗЬ ВАЛКСТНЭ ДЫ ЛИЯ ЛИСЬМАПРЯТНЕ**

- Abramov, K. G.:** Valon' jovtnema valks. Mordovskoj knižnoj izdatel'stvas', Saransk 2002.
- Agafonova, N. A. – Imajkina, M. D. – Mosin, M. V. – Cygankin, D. V. – Cypkajkina, V. P. – Gavrilova, T. G. (red.):** Vejse, baška, tešks vel'de. Valks. „Krasnyj Oktjabr” tipografijas', Saransk 2002.
- Aichele, Dietmar – Golte-Bechtle, Marianne:** Mi virít itt? Virágkalauz. Gondolat, Budapest 1991.
- Aleškina, R. A. – Buzakova, R. N. – Cygankin, D. V.:** Erzjan' kel'se sjormadoman', kortamon', puntuacijan' luvtn. Tipografija „Krasnyj Oktjabr”, Saransk 1995.
- Alhoniemi, Alho – Agafonova, Nina – Mosin, Mihail:** Suomalais–ersäläinen sanakirja. Finnen'–erzjan' valks. Turun yliopiston suomalaisen ja yleisen kielitieteen laitoksen julkaisuja 64. Turku 1999.
- Blamey, Marjorie – Fitter, Richard:** Vadvirágok. Gondolat, Budapest 1987.
- Buzakova, R. N.:** Tikšen' valks. Mordovskoj knižnoj izdatel'stvas', Saransk 1996.
- Csapody Vera – Priszter Szaniszló:** Magyar növénynevek szótára. Mezőgazdasági Kiadó, Budapest 1966.
- Četvergov, Jevgenij:** Synen' čovaljat. Stuvtovoz' dy čurosto vastnevicja valt. Mordovskoj knižnoj izdatel'stvas', Saransk 1995.
- Eőry Vilma (főszerk.):** Értelmező szótár+. Tinta Könyviadó, Budapest 2007.
- Erdődi József – Zaicz Gábor:** Erza-mordvin szójegyzék. Tankönyvkiadó, Budapest 1974.
- Grey-Wilson, Cristopher – Goaman, Victoria:** Kerti virágok. Gondolat, Budapest 1990.
- Jávorka Sándor – Csapody Vera:** Erdő-mező virágai. Mezőgazdasági Kiadó, Budapest 1955.
- Jevsev'jev, M. Je.:** Erzjan'–ruzon' valks. Mordovsko-russkij slovar'. Centrizdat, Moskva 1931
- Jolsvay Alajos – Steinmann Henrik – Szily Ernő:** A magyar állatvilág szótára. Natura, Budapest 1977.
- Juhász Jenő:** Moksa-mordvin szójegyzék. Akadémiai Kiadó, Budapest 1961.
- Juhász József – Szőke István – O. Nagy Gábor – Kovalovszky Miklós (szerk.):** Magyar értelmező kéziszótár. Akadémiai Kiadó, Budapest 1978.
- Kahla, Martti (red.):** H. Paasonens Mordwinisches Wörterbuch 1-6. Suomalais-Ugrilainen Seura, Helsinki 1990., 1992., 1994., 1996., 1998., 1999.
- Keresztes László:** Chrestomathia Morduinica. Tankönyvkiadó, Budapest 1990.
- Koljadenkov, M. N. – Cyganov, N. F. (red.):** Erzjansko–russkij slovar'. Gosudarstvennoe izdatel'stvo inostrannyh i nacional'nyh slovarej, Moskva 1949.
- Koljadenkov, M. N. – Cyganov, N. F. (red.):** Russko–erzjanskij slovar'. Gosudarstvennoe izdatel'stvo inostrannyh i nacional'nyh slovarej, Moskva 1948.
- Mészáros Edit:** Az erza-mordvin hangjelölésről. In: Mészáros Edit (szerk.): Ünnepi könyv Mikola Tibor tiszteletére. Szeged 1996. 229–230.
- Mészáros Edit:** Az erza-mordvin nyelv alapjai. Oktatási segédanyag. Budapesti Finnugor Füzetek 14. Budapest 2000.
- Mészáros Edit:** Erza-mordvin hangösszótár szövegekkel és ragozási táblázatokkal. CD-ROM. Szeged 2005.
- Mészáros Edit – Raisa Širmankina:** Erza-mordvin–magyar szótár. Studia Uralo-Altaica Supplementum 8. Szeged 1999.
- Mészáros Edit – Raisa Širmankina:** Erza-mordvin–magyar szótár. Második, átdolgozott, bővített kiadás. Lexica Savariensia, Szombathely 2003.
- Mészáros Edit:** Erza-mordvin nyelvkönyv kezdőknek és középfeladókknak. Marija Imajkina közreműködésével és anyagainak részbeni felhasználásával. JATE Press, Szeged 1998.
- Mészáros, Edit:** Slovoobrazovatelnye suffikszy glagola v erzjanskom jazyke. Studia Uralo-Altaica 42. Szeged 1999.

- More, David – Fitter, Alastair:** Fák. Gondolat, Budapest 1986.
- Mosin, M. V. – Bajuškin, N. S.:** Ersämordvan oppikirja. Suomeksi kääntänyt ja toimittanut sekä sanaston laatinut Eino Koponen. Suomalais-Ugrilainen Seura, Helsinki 1983.
- Niemi, Jaana – Mosin, Mihail:** Ersäläis-suomalainen sanakirja. Erzjan’-finnen’ valks. Turun yliopiston suomalaisen ja yleisen kielitieteen laitoksen julkaisuja 48. Turku 1995.
- O. Nagy Gábor – Ruzsiczky Éva:** Magyar szinonimaszótár. Akadémiai Kiadó, Budapest 1978.
- Pusztai Ferenc (főszerk.):** Magyar értelmező kéziszótár. Második, átdolgozott kiadás. Akadémiai Kiadó, Budapest 2003.
- Serebrennikov, B. A. – Buzakova, R. N. – Mosin, M. V. (red.):** Erzjan’-ruzon’ valks. Erzjansko-russkij slovar’. Russkij jazyk, Digora, Moskva 1993.
- Ščemerova, V. S.:** Erzjan’-ruzon’ valks. Russko-erzjanskij slovar’. Mordovskoj knižnoj izdatel’stvas’, Saransk 1993.
- Širmankina, R. S.:** Frazzeologičeskij slovar’ mordovskih (mokša i erzja) jazykov. Mordovskoe knižnoe izdatel’stvo, Saransk 1973.
- Širmankina, R. S.:** Frazzeologijan’ valks. (Kemekstavoz’ merevksen’). Mordovskoj knižnoj izdatel’stvas’, Saransk 1998.

## RÖVIDÍTÉSEK ÉS JELEK КИРТЯМОТНЕ ДЫ ТЕШКСТНЭ

<i>acc</i>	accusativus (tárgyeset)	винительной падеж (аккузатив)
<i>anat</i>	anatómia	анатомия
<i>áll</i>	állattan	зоология
<i>biol</i>	biológia	биология
<i>biz</i>	bizalmas	эсь ютковань
<i>csill</i>	csillagászat	астрономия
<i>él</i>	élettan	физиология
<i>ff</i>	felsőfok	превосходной степень (суперлатив)
<i>fn</i>	főnév	прямтлем (существительной)
<i>fiz</i>	fizika	физика
<i>földr</i>	földrajz	география
<i>gyerm</i>	gyermeknyelv	эйкакшонь кель
<i>hat</i>	határozott	определённой
<i>hat-rag</i>	határozórag	обстоятельствань, наречиянь суффикс
<i>htl</i>	határozatlan	аволь определённой
<i>h ign</i>	határozói igenév	деепричастия
<i>hsz</i>	határozószó, határozó szói értékben használt szókapcsolat	наречия, наречиянь смустьсэ тевс нолдазь валсюлмавкс
<i>i</i>	ige	тевлем (тевдеемалем/глагол)
<i>inf</i>	informatika, számítástechnika	информатика, компьютерэнь техника
<i>intr</i>	intranszitiv (tárgyatlan)	объекттэме
<i>ját</i>	játék	налксема
<i>jog</i>	jogtudomány	юриспруденция, прават
<i>kat</i>	katonai	военной
<i>kém</i>	kémia	химия
<i>kérd nm</i>	kérdő névmás	кевкстемань лиялем (местоимения)
<i>kérd hsz</i>	kérdő határozószó	кевкстемань наречия
<i>kf</i>	középfok	куншкастепень (компаратив)
<i>kösz</i>	köszönés	шумбрактнема
<i>ksz</i>	kötőszó	сюлмиця вал (союз)
<i>l.</i>	lásd	вант
<i>mat</i>	matematika	математика
<i>megszól</i>	megszólítás	пшкадема
<i>mn</i>	melléknév	ёнксчилем (прилагательной)
<i>mn ign</i>	melléknévi igenév	причастия
<i>msz</i>	módosítószó	частица
<i>mut nm</i>	mutató névmás	невтиця лиялем (местоимения)
<i>műsz</i>	műszaki	техникань
<i>műv</i>	művészeti	искусства
<i>ne</i>	névelő	артикля
<i>nép</i>	népnyelvi	народонь келень (простонародной)
<i>népr</i>	néprajz	этнография
<i>nm</i>	névmás	лиялем (местоимения)
<i>növ</i>	növénytani	ботаника
<i>nu</i>	névutó	валмельгакс
<i>nyelv</i>	nyelvtudomány	лингвистика
<i>nyomd</i>	nyomdai	печатамонь
<i>orv</i>	orvostudomány	медицина

<i>pejor</i>	pejorativ	пейоративной
<i>pl.</i>	például	невтевксэкс, невтемга
<i>pol</i>	politika	политика
<i>sorszn</i>	sorszámnev	лувонь ловомалем (числительной)
<i>sp</i>	sport	спорт
<i>szem nm</i>	személyes névmás	чачонь лялем (местоимения)
<i>szính</i>	színház	театра
<i>szn</i>	számnév	ловомалем (числительной)
<i>tf</i>	túlzófok	пек покшолгавтозъ (преувеличенной степень)
<i>tört</i>	történelem	история
<i>t sz</i>	többsz szám	ламонь числа
<i>tr</i>	tranzitív (tárgyas)	объект марто
<i>tréf</i>	tréfás	пейдеманы
<i>vh nm</i>	visszaható névmás	возвратной лялем (местоимения)
<i>vhogyan</i>	valahogyan	кодаяк
<i>vhol</i>	valahol	косояк
<i>vhonnan</i>	valahonnan	костояк
<i>vhová</i>	valahová	ковгак, козоньгак
<i>vki</i>	valaki	кияк, кие-бути
<i>vkinek</i>	valakinek	киненьгак, кинень-бути
<i>vkiről</i>	valakiről	кидеяк, киде-бути
<i>vkít</i>	valakit	кинъгак, кинь-бути
<i>vkivel</i>	valakivel	кинъгак / кинь-бути марто
<i>vmi</i>	valami	мезеяк, мезе-бути
<i>vmibe</i>	valamibe	мезескак
<i>vminek</i>	valaminek	мезненьгак, мезнень-бути
<i>vmiről</i>	valamiről	мездеяк, мезде-бути
<i>vmit</i>	valamit	мезеяк, мезе-бути
<i>vmivel</i>	valamivel	мейсэяк, мейсэ-бути
<i>vmilyen</i>	valamilyen	кодамояк, кодамо-бути
<i>vulg</i>	vulgáris	вульгарной
<i>zene</i>	zeneművészet	музыкальной искусства
~	<b>címszó</b> helyettesítésére szolgáló jel	прятвалонь полавтыця тешкс
/	a változatok elkülönítésére szolgáló jel	явовтыця тешкс, кона вельде невтевить
→	lásd még!	(валонь) вариантнэ
		вант оштѐ!

---

**A MAGYAR ÁBÉCÉREND  
ВЕНГРАНЬ АЛФАВИТЭСЬ**

A (Á)	J	S
B	K	SZ
C	L	T
CS	LY	TY
D	M	U (Ú)
DZS	N	Ü (Ű)
E (É)	NY	V
F	O (Ó)	W
G	Ö (Ő)	X
GY	P	Y
H	Q	Z
I (Í)	R	ZS

**SZÓTÁR A–ZS**

**БАЛКЦОСЬ А–ЗС**

## А, Á

**a** *hat ne*; ~ **dolog** тевесь *téves*; ~ **ház** кудось *kudoś*; ~ **házak** кудотне *kudoŋne*; **kezdődik** ~ **nyár** кизэсь ушодови/уставави *kiześ ušodovi/ustavavi*; **mi** ~ **baj?** кодамо зьянось? *kodamo zija-noś?*; меze теевсь? *meze tejevś?*; **mi** ~ **helyzet?** мейсэ тевесь? *mejse téves?*

**abba** тозонь *tozon*, сезэнь *šezeñ*; тов *tov*

**abbahagy** кадомс *kadoms*, лоткамс *lotkams*, прядомс *pradoms*; ~ **ja a dohányszát** таргамонть кадомс *targamont' kadoms*, таргамодонть/таргамо лоткамс *targamodoñt'/targamo lotkams*; ~ **ja a munkát** важомеанть кадомс/прядомс *važodemañt' kadoms/pradoms*, важомеа-донть/важоме лоткамс *važodemadoñt'/važodeme lotkams*; **hagyd abba!** лоткак! *lotkak!*, саты! *sati!*

**abbahagyás** кадома *kadoma*, лоткамо *lotkamo*, лоткавома *lotkavoma*, прядома *pradoma*

**abbamarad** кадовомс *kadovoms*, лоткавомс *lotkavoms*, прядовомс *pradovoms*, лоткамс *lotkams*; **a dolog** ~ **t** тевесь прядовсь *téves prádovś*

**abban** тосо *toso*, тонасо *tonaso*, тонатасо *tonataso*, сесэ *šese*, сеньсэ *šeñse*; ~ **az esetben** се/тона тевсэнтэ *še/tona tévseñt'*, се/тона случайсэнтэ *še/tona slučajseñt'*; ~ **az időben** се шкане *še škanie*, се/тона шкастонть *še/tona škastoñt'*, сестэ *šeste*

**abból** тосто *tosto*, тонасто *tonasto*, сестэ *šeste*, сеньсэ *šeñste*; **ez** ~ **adódik, hogy** ... те сеньсэтэ лиси, ... *te šeñste liši*, ...; ~ **a szempontból** тона вановтонть/мелентэ / мелентэ-арсеманть коряс *tona vanovtoñt'/meleñt' / meleñt'-aršemañt' koras*; ~ **az alkalmából** се/тона тувталонть коряс *še/tona tuvtałoñt' koras*, се уликсчинть/уличинть коряс *še ulíksčĩñt'/ulíčiñt' koras*; ~ **indul ki, hogy** ... сеньсэтэ ушодомс/уставамс/лисемс, ... *šeñste ušodoms/ustavams/lišems*, ...

**ábécé** алфавит *alfavit*; азбука *azbuka*; **latin** ~ латинэнь алфавит/азбука *lat'ineñ alfavit/azbuka*

**ábécérend** алфавитэнь лув *alfaviteñ luv*

**ábécéskönyv** азбука *azbuka*

**ablak** вальма *val'ma*; **az** ~ **az utcára nyílik** вальмасэ улыцяв лиси/ваны *val'maś ul'čav liši/vani*; **az ~on szórja ki a pénzt** ярмак(т) варма мельга ёртомс/ёртнемс *jarmak(t) varma mel'ga jortoms/jortněms*, ярмак(т) стяко ёртнемс/ютавтомс *jarmak(t) śtako jortněms/jutavtoms*; **becsukja az ~ot** вальманть пекстамс/сёлгомс *val'mañt' pekstams/śolgoms*; **behajtja az ~ot** вальманть аволь допрок/овсе пекстамс *val'mañt' avol' doprok/ovśe pekstams*; **bekopogtat az ~on** вальмас стукамс/чукамс/вачкодемс/стукадемс *val'mas stukams/čukams/vačko-dems/stukačdems*, вальмантень стукамс/чукамс/вачкодемс/стукадемс *val'mañt'eñ stu-kams/čukams/vačkočdems/stukačdems*; **betöri az ~ot** вальманть коламс/тапамс/порксамс *val'mañt' kolams/tapams/porksams*; **kidob az ~on** вальмаванть / вальманть пачк ёртомс *val'mavañt' / val'mañt' pačk jortoms*; **kidobja a pénzt az ~on** ярмак(т) варма мельга ёртомс/ёртнемс *jarmak(t) varma mel'ga jortoms/jortněms*, ярмак(т) стяко ёртнемс/ютавтомс *jarmak(t) śtako jortněms/jutavtoms*; **kiesik az ~on** вальмаванть прамс *val'mavañt' prams*; **kihajol az ~on** вальмаванть комамс/ливтневемс *val'mavañt' komams/livt'nevems*; **kilát az ~on** вальмаванть неемс/неявомс *val'mavañt' nejems/nejavoms*; **kinéz az ~on** вальмаванть ваномс *val'mavañt' vanoms*, вальмань/вальманть пачк ваномс *val'mañt'/val'mañt' pačk va-noms*, вальманть крайга варштамс *val'mañt' krajga varštams*; **kinyílik az** ~ вальмас панжови *val'maś panžovi*; **kinyitja az ~ot** вальманть панжомс *val'mañt' panžoms*; **megpucolja az ~ot** вальманть ваньскавтомс (ваньскавтомс) *val'mañt' vañskavtoms (vañskavtoms)*; **nyitott** ~ панжозь/панжадо вальма *panžoz'/panžado val'ma*; **rácsos** ~ решёткасо ванстоэ вальма *řešjoikaso vanstož val'ma*; **zörget az ~on** вальмас вачкодемс/вачкоемс/стукамс *val'mas vačkočdems/vačkojems/stukams*, вальмантень вачкодемс/вачкоемс/стукамс *val'mañt'eñ vačkočdems/vačkojems/stukams*

**ablakdeszka** вальмаланго *val'malango*

**ablakkeret** вальмакундо *val'makundo*, вальмапельцят *val'mapel'čat*, пельцят *pel'čat*

**ablakpárkány** вальмаланго *val'malango*



- ablaktábla** вальмакенкш *vaľmakeńkš*, вальмалаз *vaľmalaz*  
**ablaküveg** вальмасулика *vaľmasufika*, вальмасельме *vaľmašelme*  
**ábra** чертявкс *čertavks*, чертѣж *čert'ož*, артовкс *artovks*  
**abrak** кором *korom*, андомапель *andomapel'*, лишменень човоркс *ľišmeńeń čovorks*  
**ábránd** арсема *aršema*, бажамо *bažamo*, мель *mel'*, мель-арсема *mel'-aršema*, фантазия *fanta-žija*  
**ábrándos** арсиця *aršića*  
**ábrándozás** арсема *aršema*, бажамо *bažamo*, мель-арсема *mel'-aršema*  
**ábrándozik** *vmiről/vkiről* арсемс (мездеяк/кидеяк) *aršems (mežd'ejak/kiđejak)*, бажамс (мезеяк) *bažams (mežejak)*, бредямс *bředams*, фантазиrowамс *fantazirovams* (мездеяк/кидеяк *mežd'ejak/kiđejak*); **miről ábrándozol?** мезде арсят/фантазиrowат? *mežde aršat/fantazirovat?*, мезе бажат? *meže bažat?*  
**ábrázat** сельмечачо *šelmecačo*, чама *čama*, чачо *čačo*, чама-лица *čama-ľića*; **savanyú** ~ нусма-ня чама-лица *nusmańa čama-ľića*  
**ábrázol** невтемс *nevťems*, невтнемс *nevťněms*; **kit ~ ez a kép?** кинь невти те артовксошь? *kin'nevťi te artovksoš?*; **sematikusan** ~ схемань/шаблононь/трафаретэнь кондя невтемс *sxemań/šablonon'/trafařeten końđa nevťems*; **szatirikusan** ~ пеетькшнэзь (пеедькшнэзь) / пей-декшнэзь / пейдезь-згилязь невтемс *pejettkšněž (pejedd'kšněž) / pejđekšněž / pejđež-zgilaž nevťems*  
**ábrázolás** невтема *nevťema*, невтнема *nevťněma*, изображения *izobraženija*; **művészi** ~ худо-жествань невтема/изображения *xudožestvan'nevťema/izobraženija*, художественной нев-тема/изображения *xudožestvennoj'nevťema/izobraženija*; **szatirikus** ~ пеетькшнемань (пе-едькшнемань) / пейдекшнемань / пейдемань-згилямонь невтема *pejettkšněmań (pejedd'kšněmań) / pejđekšněmań / pejđemań-zgilańon'nevťema*  
**abroncs** пинкс *pińks*; шина *šina*  
**abrosz** туворлангонь/стольлангонь вельтявкс *tuvorlangon'/stolľangon' velťavks*, туворбаця (ту-ворпаця) *tuvorbaća (tuvorpaća)*, стольбаця (стольпаця) *stol'baća (stol'paća)*, столешник *stolešńik*; **leönti az ~t** туворбацянтъ (туворпацянтъ) / стольбацянтъ (стольпацянтъ) / сто-лешникентъ валомс *tuvorbaćañt' (tuvorpaćañt') / stol'baćañt' (stol'paćañt') / stolešńikeńt' va-loms*  
**abszolút** *mn* овсексэнь *ovšekseń*, абсолютонь *absoluton'*, абсолютной *absolutnoj*; ~ **csend** ов-сексэнь/абсолютонь/абсолютной сэтъмечи *ovšekseń/absoluton'/absolutnoj set'meči*, овсек-сэнь/абсолютонь/абсолютной каштмолема *ovšekseń/absoluton'/absolutnoj kaštmoľema*; ~ **hallása van** сонзэ марямозо овсексэнь/абсолютонь/абсолютной *sonze mařamozo ovšek-seń/absoluton'/absolutnoj*  
**absztrakt** *mn* абстрактонь *abstrakton'*, абстрактной *abstraktnoj*  
**acél** сталь *stal'*; **rozsdamentes** ~ ачемениция сталь *ačemeniģića stal'*  
**ács** (кудонь) чапиця (*kudoń*) *čapića*  
**acsarkodik vkire** маштнетемс *mašńet'ems*, низэлдемс *ńizel'd'ems*, кежиявтнемс *kežijavťněms* (кинъгак лангс *kińgak langš*)  
**ácsol** чапомс *čapoms*, плотницамс *plotńićams*  
**ácsorog** аштекшнемс *aštekšněms*, кувать стядо аштемс *kuvat' šťado ašťems*  
**ad vkinek vmiit** максомс *maksoms*, макснемс *maksněms*; миемс *mijems* (киненьгак мезеяк *kińeń-gak mežejak*); **ajándékot** ~ казне максомс *kažńe maksoms*, (казне) каземс (*kažńe*) *kažems*; **áron alul** ~ седе аволь питнейстэ / дёшовасто миемс *šede avoľ piťńejste / d'šovasto mi-jems*; **becsületszavát ~ja** виде вал / кемевтемавал максомс *vide val / kemevťemaval mak-soms*; **beleegyezését ~ja** *vmihez* согласиця максомс (мезескак) *soglašija maksoms (mežes-kak)*, лац (ладс) / согласиц самс (мезеньгак коряс) *lac (lads) / soglašijas sams (mežeńgak kořas)*; **bérbe** ~ арендас/прокатс максомс *ařendas/prokats maksoms*; **előleg** ~ икелев пандома / аванс/задатка максомс *ikeľev pandoma / avans/zadatka maksoms*, икелепелев пандомс *ikeľepeľev pandoms*; **engedélyt** ~ *vmire* нолдамо/разрешения максомс (мезескак) *noldamo/ražřešenija maksoms (mežeskak)*; **férjhez** ~ *vkihez* мирденень максомс (кинень-

как) *mir'deñen maksoms (kiñeñgak)*; *helyet* ~ тарка максомс *tarka maksoms*; *hirt* ~ *vki-ről/vmiről* куля пачтямс *kula pačtams*, яволявтомс *javol'avtoms* (кидеяк/мездеяк *ki'de-jak/meždejak*); *hitelbe* ~ кредитс максомс *kredits maksoms*; *időt* ~ шка максомс *ška maksoms*; *igazat* ~ видекс ловомс *videks lovoms*; *ingyen* ~ стякодо максомс *štakodo maksoms*; *kézbe* ~ кедьс максомс *keďs maksoms*; *kezet* ~ кедь максомс *keď maksoms*; *mennyiért ~ja ezt?* зяродо/зняродо макссынк? *zarodo/žnarodo maksink?*, зяродо/зняродо мисынк? *zarodo/žnarodo misink?*, зяро/зняро питнезэ? *zarol/žharo pit'neze?*; *olcsón* ~ аволь питнейстэ / апитнейстэ/дешовасто максомс *avol' pit'nejste / apit'nejste/došovasto maksoms*; *parancsot* ~ *vmire* кармавтома/приказ максомс (мезескак) *karmavtoma/prikaz maksoms (mežeskak)*, кармавтомс *karmavtoms*, меремс *meřems* (мезеяк *mežejak*); *postára* ~ почтав кан-домс/максомс *počtav kandoms/maksoms*, почта вельде кучомс *počta vel'de kučoms*; *szál-lást* ~ зрямотарка максомс/макснемс *eřamotarka maksoms/maksněms*; *számot* ~ *vmiről* отчёт максомс/теемс (мездеяк, мезеньгак коряс) *otčjot maksoms/tějems (meždejak, mežeñ-gak kořas)*; *szavát ~ja* вал(онзо) максомс *val(onzo) maksoms*; *tanácsot* ~ превть/совет максомс (киненьгак) *převt/sovet maksoms (kiñeñgak)*, превс путомс (киньгак) *převs pu-toms (kiñgak)*; *tudtára* ~ *vkinek vmit* пачтямс (киненьгак мезеяк) *pačtams (kiñeñgak meže-jak)*, куля пачтямс/ёвтамс (киненьгак) *kuľa pačtams/jovtams (kiñeñgak)*, содавтомс (кин-гак мездеяк) *sodavtoms (kiñgak meždejak)*; *választ* ~ *vkinek vmire* каршовал максомс/ка-ямс/ёвтамс *karšoval maksoms/kajams/jovtams*, вал каямс *val kajams*, отвечамс *otvečams*, ответ максомс *otvet maksoms* (киненьгак мезеяк лангс *kiñeñgak mežejak langs*)

**adag** порция *porcija*; доза *doza*

**adakozás** казнама *kažněma*, каявксонь теема *kajavksoñ t'ejema*; каявкс *kajavks*, канст *kanst*;

аноксы максома/теема *anoksoñ maksoma/t'ejema*

**adakozik** каявкс/канст/анокс теемс *kajavks/kanst/anoks t'ejems*

**adalék** путовкс *putovks*, полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*

**ádámcsutka** *anat* кыргапакш *kiřgapakš*

**adás** максома *maksoma*; кучовкс *kučovks*; невтема *ñev'tema*, ёвтнема *jovtñema*, передача *pěre-dača*; **egyenes** ~ виде передача *vide pėredača*; **közvetlen** ~ таркасто максома/невтема/ёвт-нема *tarkasto maksoma/ñev'tema/jovtñema*

**adásvétel** миема-рамамо *mijema-ramamo*

**adásvételi** миемань-рамамонь *mijemañ-ramamoñ*; ~ **szerződés** миемань-рамамонь кор-тавкс/договор *mijemañ-ramamoñ kortavks/dogovor*

**adat** максома *maksoma*, максовкс *maksovks*, данной *danno*; содавкс *sodavks*, содамочи *soda-moči*, пачтямо *pačtamo*, информация *informacija*, куля *kuľa*; **pontatlan ~ok** аволь ви-де/точной максовкст *avol' vide/točnoj maksovkst*; **pontos ~ok** виде/точной максовкст *vide/točnoj maksovkst*; **személyi ~ok** эсь прядо содамочить *eš přado sodamočit'*, лицянь ко-ряс максовкст/максомат/даннойть *i'ićañ kořas maksovkst/maksomat/dannojt'*; **utánané az ~oknak** максовкст ванномс/проверямс *maksovkst vannoms/proveřams*, даннойть ван-номс/проверямс *dannojt' vannoms/proveřams*

**ádáz** кежей *kežej*, кеме *keme*, виев *vijev*; азаркс *azarks*, азарсь *azarš*; ~ **ellenség** кежей/азарсь ят *kežej/azarš jat*, кежей/азарсь вардо *kežej/azarš vardo*; ~ **küzdelem** кеме/виев тюрема *keme/vijev tuřema*; ~ **vihar** виев/азаркс давол *vijev/azarks davol*

**addig** се шкас *še škas*; се таркас *še tarkas*; сень видьс *šeñ viďs*

**adminisztráció** администрация *adminiistracija*

**adó<sup>1</sup> fn** каявкс *kajavks*, пандовкс *pandovks*, ярмаконь каявкс/пандовкс *jarmakoñ*

*kajavks/pandovks*, налог *nalog*; ~ **t fizet** каявкс/налог пандомс *kajavks/nalog pandoms*

**adó<sup>2</sup> fn** (кучиця) станция *(kučiča) stancija*

**adódik** лисемс *i'šems*, теевемс *t'ejevems*; *vmiből* лисемс (мейстэяк) *i'šems (mejstejak)*; **ez abból ~, hogy ...** те сеньстэ лиси, ... *t'e señste i'ši, ...*; **ha alkalom** ~ бути лиси/карми уликсчи *but'i i'ši/karmi uliksči*; **úgy adódott, hogy ...** истя лиссь, (што) ... *i'šta i'šš, ... (što)*

**adófizető mn, fn** каявксонь/налогонь пандыця *kajavksoñ/nalogoñ pandiča*

**adogat** макснемс *maksněms*

- adóhivatal** каявксонь/налогонь инспекция *kajavkson/nalogoň inspekcija*
- adomány** казевкс *kaževks*, максовкс *maksovks*, каявкс *kajavks*
- adományoz vkinek vmit** каземс *kažems*, казнемс *kažñems*, максомс *maksoms*, макснемс *maksñems* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mezejak*)
- adományozás** казема *kažema*, казнема *kažñema*, максома *maksoma*, макснема *maksñema*
- adós fn, mn** долксо (долгсо) аштиця *dolkso (dolgso) aštića*, чумов *čumov*; *vkinek vmivel* амаксомасо чумов (киненьгак мезеньгак) *amaksomaso čumov (kiñeňgak mezeňgak)*
- adósság** пандома *pandoma*, долк (долг) *dolk (dolg)*; ~от *csinál* долкс (долгс) совамс *dolks (dolgs) sovams*, долкиямс *dolkijams*, чумиямс *čumijams*; ~от *törleszt* пельксэнь-пелькс долк (долг) пандомс *pelkseň-pelks dolk (dolg) pandoms*; *kifizeti/rendezi az ~át* долконтъ (долгонть) пандомс *dolkoňt' (dolgoňt') pandoms*
- adott mn** максозь *maksož*; **az ~ szó** максозь валось *maksož valoš*; ~ **esetben** максозь тевсэнтъ *maksož tevseňt'*, те тевсэнтъ/случайсэнтъ *t'e tevseňt'/slučajseňt'*
- adottság** максовкс *maksovks*, максома *maksoma*, уличи *ul'iči*; колчи *kolči*, талан(т) *talan(t)*; **szellemi ~ok** превень колчи *préveň kolči*
- adózik** каявкс/налог пандомс *kajavks/nalog pandoms*
- afelé** тона/се ёнов *tona/se jonov*
- afelett** сень велькссэ *seň velksse*; сень лангсо *seň langso*
- afelől** тона/сень ёндо *tona/seň jondo*; седе *šede*, сень коряс *seň korás*; ~ **nyugodt lehetsz!** сень коряс иля мелявто! *seň korás ila mel'avto!*, сень коряс сэтме ульть! *seň korás set'me ult'!*
- Afrika földr** Африка *Afrika*
- afrikai I. mn** африканъ *afrikaň*; ~ **férfi** африканъ цёра *afrikaň čora*; ~ **nő** африканъ ава *afrikaň ava*; ~ **nyelvek** африканъ кельть *afrikaň kelt'*; **II. fn** африканъ ломанъ *afrikaň lomaň*, африканец *afrikañec*; ~ак африканъ ломанть *afrikaň lomaňt'*, африканецт *afrikañect*
- ág** тарад *tarad*; **anyai ~on** ава(нзо) ёндо *ava(nzo) jondo*; **apai ~on** тетя(нзо) ёндо *t'eťa(nzo) jondo*; **lehajlik az ~** тарадось утвяви/мендяви *taradoš uv'tavi/meňdavi*; **leveles ~** лопап / лопа марто тарад *lopav / lopa marto tarad*; **száraz ~** коське тарад *koške tarad*
- agancs** суро *šuro*
- ágas-bogas** тарадов *taradov*, сурдов-сярдов *šurdov-šardov*, сярдов *šardov*, рацяня *raćaňa*, лагоря *lagoŕa*
- ágaskodik** пильгесур лангс / дубушки стямс *piłgesur langs / dubuški štams*
- agg I. mn** (пек) сыре *(pek) síre*, сыреде(як) сыре *sírede(jak) síre*; **II. fn** сыреломанъ *sírelomaň*, атя *aťa*
- aggály** талнома *talnoma*, мелявкс *mel'avks*; кавтолдома *kavtoldoma*, акемема *akemema*; ризнэма *riznema*
- aggályoskodik** талномс *talnoms*, мелявтомс *mel'avtoms*; кавтолдомс *kavtoldoms*, а кемемс *a kemems*; ризнэмс *riznems*
- aggastyán** сыреломанъ *sírelomaň*, атя *aťa*
- aggaszt** мелявтовтомс *mel'avtovtoms*, талновтомс *talnovtoms*, ризнэвтемс *riznev'tems*
- aggasztó mn** мелявтовтыця *mel'avtovtića*, талновтыця *talnovtića*, ризнэвтыця *riznevtića*
- agglegény** апак урьваксто (сыре) цёра *apak ur'vaksto (síre) čora*, сыре урай *síre uraj*; **megrögzött ~** зярдож/свалшкань/вечной апак урьваксто (сыре) цёра *žardojak/svalškaň/večnoj apak ur'vaksto (síre) čora*
- aggodalom** мелявтома *mel'avtoma*, мелявкс *mel'avks*, талнома *talnoma*, рискс (ризкс) *risks (rizks)*, пелема *peľema*; ~**ra készítet** талномас / мелявксс (мелявксос) ветямс *talnomas / mel'avkss (mel'avksos) veľams*, талновтомс *talnovtoms*, мелявтовтомс *mel'avtovtoms*, ризнэвтемс *riznev'tems*
- aggódik vkiért/vmiért** мелявтомс *mel'avtoms*, талномс *talnoms*, ризнэмс *riznems*, пелемс *peľems* (киньгак/мезеньгак кис(э) *kiňgak/mezeňgak kis(e)*)
- agresszív** азарсь *azarś*, агрессивной *agr'eššivnoj*
- agy anat** (пря)удем *(pr'a)uďem*
- ágy** удоматарка *udomatarka*, койка *kojka*, кровать *krovať*, коник *koňik*; ~**at vet** (удома)тар-

ка/кровать ацамс (*udoma*)*tarka/krovat' acams*; ~**ba dönt** удоматаркас сявордомс/правтомс *udomatarkas šavordoms/pravtoms*; ~**ban fekvő beteg** удоматаркасо аштиця сзредиця *udomatarkaso ašt'ića sereďića*; ~**nak esik/dől** пыльге лангсто прамс *piłge langsto prams*; **bebűjik az ~ba** удоматаркас/кроватьс эцемс *udomatarkas/krovat's ecems*, одеяла потс совамс/эцемс/кекшемс *odejala pots sovams/ecems/kekšems*; **fekszik az ~on** удоматаркасо аштемс *udomatarkaso ašt'ems*; **felkel az ~ból** удоматаркасто/кроватьстэ стямс *udomatarkasto/krovat'ste št'ams*; **kényelmes** ~ удобной/паро/вадря удоматарка *udobnoj/paro/vad'ra krovat'*; **leheveredik az ~ra** удоматарка/койка/кровать/коник лангс оймамо мадемс *udomatarka/kojka/krovat'/koňik langs ojmato maďems*, удоматарка/койка/кровать/коник лангс прамс *udomatarka/kojka/krovat'/koňik langs prams*; **letakarja/leteríti az ~at** удоматарканть/койканть/кроватьс ацамс *udomatarkañt'/kojkañt'/krovateñt' acams*, удоматарканть/койканть/кроватьс пурнамс *udomatarkañt'/kojkañt'/krovateñt' purnams*; **nyomja az ~at** удоматаркасо сзредезь аштемс *udomatarkaso sereďež ašt'ems*, сзрелемс *seřeľems*

**agyafűrt** ёжов *jožov*, киткав *kitkav*, хитрой *χitroj*, ёжовнэ *jožovne*, хитройне *χitrojñe*

**agyag** сёвонь *šovoň*

**agyag-** сёвонень *šovoňeň*

**agyagos mn** сёвонев *šovoňev*; ~ **talaj** сёвонев мода *šovoňev moda*

**agyar** уропей *uropej*, урозей *urozej*, урозейбей (урозейпей) *urozejbej (urozejpej)*

**ágyás** пандя *paňda*; щепяпандя *šecapaňda*, клумба *klumba*

**ágyaz** (удома)тарка ацамс (*udoma*)*tarka acams*

**ágybetét** тёшак *ťošak*, матрас *matras*

**ágynemű** алкст-прялкт *alkst-pralkst*, ацавкс *acavks*, ацамот-вельтявкст *acamoto-vel'tavkst*, велькст-алкст *vel'kst-alkst*

**agyonsap** маштомс *maštoms*, (допрок/овсе/тунь/дум/куломас) чавомс (*doprok/ovše/tuň/dum/kulomas*) *čavoms*

**agyondolgoz:** ~**za magát** сиземас важомемс *šizemas važod'ems*, (эсь) пря(нзо) сизевтемс (*eš*) *přa(nzo) šizev'tems*, важомевемс *važodevems*

**agyonlő** ледемс *ľeďems*, (ледемасо) чавомс (*ľeďemaso*) *čavoms*

**agyonnyom** (допрок/овсе/тунь/дум/куломас *doprok/ovše/tuň/dum/kulomas*) лепштямс *ľepš'tams*, модердямс *moder'dams*, тапамс *tapams*, лебердямс *ľeberdams*

**agyonút** маштомс *maštoms*, (допрок/овсе/тунь/дум/куломас) чавомс (*doprok/ovše/tuň/dum/kulomas*) *čavoms*

**agyonver** маштомс *maštoms*, (допрок/овсе/тунь/дум/куломас) чавомс (*doprok/ovše/tuň/dum/kulomas*) *čavoms*

**ágytakaró** (удоматаркань *udomatarkañ*) вельтямо *vel'tamo*, вельтявкс *vel'tavks*, велькс *vel'ks*, покрывала *pokrivala*

**ágyterítő** вельтямо *vel'tamo*, вельтявкс *vel'tavks*, велькс *vel'ks*

**ágyú** пушка *puška*

**agyvelő anat** (пря)удем (*přa*)*uďem*

**ahány** зяро *žaro*, зняро *žňaro*

**ahányadik** зяроце *žaroče*, зняроце *žňaroče*

**ahányszor** зяроксть *žarokšt'*, зняроксть *žňarokšt'*

**ahelyett** сень таркас/эземс *šeň tarkas/ežems*, тонань таркас/эземс *tonaň tarkas/ežems*

**ahhoz** тонанень *tonaňeň*, сенень *šeňeň*, тонань/сень ваксс *tonaň/šeň vakss*; ~ **képest** сень коряс *šeň kořas*; сень марто вейкетстязь/аравтозь *šeň marto vejket'st'áž/aravtož*

**ahogy l. ahogy(an)**

**ahogy an l. ahogy(an)**

**ahogy(an)** кода *koda*; **ugyanígy válaszolj, ~ én!** истямо жо каршовал макст, кода монгак! *išt'a-mo žo karšoval makst, koda mongak!*, истя жо отечак, кода монгак! *išt'a žo otvečak, koda mongak!*, монь лацо (ладсо) макст каршовал / отечак! *moň laco (ladso) makst karšoval / otvečak!*

- ahol** косо *koso*; **ugyanott vagyunk**, ~ **voltunk** (минь) тосо жо аштетяно, косо ульнинек (*miń*) *toso žo aštetano, koso ulńinek*
- ahonnan** косто *kosto*; **ugyanoda tedd vissza**, ~ **elvetted!** тов жо путык, косто саик! *tov žo putik, kosto sajik!*; **visszatér oda**, ~ **jött** мекев туй тов, косто сась *mekev tuji tov, kosto saš*
- ahova l. ahová**
- ahová (ahova)** ков *kov*; козо *kozy*, козонь *kozyń*
- ajak** *anat* турва(т) *turva(t)*; **cserepes** ~ лазнотозь турват *laznotoż turvat*; **felső** ~ верце турва *veřce turva*
- ajándék** казне *kaźńe*; **értékes** ~ питней/питнев казне *pitńej/pitńev kaźńe*; **jelképes** ~ символической казне *šimvoličeskoj kaźńe*; **karácsonyi** ~ роштовань (роштувань) казне *roštovań (roštuvan) kaźńe*; ~ **ba kap vkitől vmit** казнекс саемс (киньгак пельде мезеяк) *kaźńeks sajems (kińgak pel'de mezejak)*; ~ **ot ad vkinek** казне максомс *kaźńe maksoms*, (казне) каземс (*kaźńe*) *kaźems* (киненьгак *kińeńgak*)
- ajándékoz vkinek vmit** каземс *kaźems*, казнемс *kaźńems* (киненьгак мезеяк *kińeńgak mezejak*)
- ajándékozás** казема *kaźema*, казень максома *kaźńeń maksoma*
- ajánl vkinek vmit** арсема / паро мель максомс *ařsema / paro mel' maksoms*, (мезеньгак) тееме меремс (*mezejak*) *tejeme meřems*, превть максомс *prevt' maksoms*, предложения максомс/теемс *předložeńija maksoms/tejems* (киненьгак *kińeńgak*), рекомендовамс (киненьгак мезеяк) *řekomendovams (kińeńgak mezejak)*
- ajánlás** арсемань / паро мелень максома *ařsemań / paro melen' maksoma*, мерема *meřema*, превень максома *preveń maksoma*, предложениянь максома/теема *předložeńijań maksoma/tejema*, рекомендация *řekomendacija*
- ajánlat** арсемань / паро мелень максома *ařsemań / paro melen' maksoma*, мерема *meřema*, превень максома *preveń maksoma*, предложениянь максома/теема *předložeńijań maksoma/tejema*, предложения *předložeńija*, рекомендация *řekomendacija*; ~ **ot tesz vkinek** арсема / паро мель максомс *ařsema / paro mel' maksoms*, (мезеньгак) тееме меремс (*mezejak*) *tejeme meřems*, превть максомс *prevt' maksoms*, предложения максомс/теемс *předložeńija maksoms/tejems* (киненьгак *kińeńgak*), рекомендовамс (киненьгак мезеяк) *řekomendovams (kińeńgak mezejak)*; **rááll az ~ra** мереманть/предложениянь коряс вемельс прамс *meřemań/předložeńijań koras vemel's prams*, мереманть/предложениянь коряс соглашенияс *meřemań/předložeńijań koras soglašams*
- ajánlatos** мерезь *meřež*, рекомендовазь *řekomendovaz*
- ajánló fn** арсемань / паро мелень максыця *ařsemań / paro melen' maksica*, мериця *meřica*, предложениянь максыця/теиця *předložeńijań maksica/tejica*, превень/рекомендациянь максыця *preveń/řekomendacijań maksica*, превспутыця *prevsputića*
- ajánlólevél** рекомендациянь максыця / рекомендательной сёрма *řekomendacijań maksica / řekomendatel'noj šorma*
- ajánlott mn** мерезь *meřež*, максозь *maksož*, алтазь *altaž*, заказонь *zakazoń*, заказной *zakaznoj*; ~ **küldemény** алтазь/заказонь/заказной кучовкс *altaž/zakazoń/zakaznoj kučovks*; ~ **levél** алтазь/заказонь/заказной сёрма *altaž/zakazoń/zakaznoj šorma*
- ajtó** кенкш *keńkš*; **becsapta/bevágta az ~t** кенкшенть вачкодизе/хлопадизе/рестедизе *keńkšeńt' vačkodize/xlopadize/řeštedize*; **becsukja az ~t** кенкшенть пекстамс/сёлгомс *keńkšeńt' peks-tams/šolgoms*; **becsukódik az ~** кенкшесь пекстави/сёлгови *keńkšeš peks-tavi/šolgoví*; **bekopogtat az ~n** кенкшес стукамс/чукамс/вачкодемс/стукадемс *keńkšs stukams/čukams/vačkodems/stukadems*, кенкшентень стукамс/чукамс/вачкодемс/стукадемс *keńkšeńteń stukams/čukams/vačkodems/stukadems*; **belső** ~ потмонь/потстонь кенкш *potmoń/potstoń keńkš*; **bezárja az ~t** кенкшенть пекстамс/сёлгомс/тулодомс *keńkšeńt' peks-tams/šolgoms/tulodoms*; **bezárult az ~** кенкшесь пекставсь/сёлговсь *keńkšeš peks-tavš/šolgovš*; **csenget/csönget az ~n** кенкшс гайневтемс/звонямс *keńkšs gajńevt'ems/zvońams*; **csikorog/nyikorog az ~** кенкшесь чикорды *keńkšeš čikordi*; **kimegy az ~n** кенкшанть лисемс *keńkš-kanť lišems*; **kinyílik/nyílik az ~** кенкшесь панжови *keńkšeš panžovi*; **kinyitja az ~t** кенкшенть панжомс *keńkšeńt' panžoms*; **kulcsra zárt** ~ панжомас/ключс пекстазь кенкш *pan-*

- zomas/klučs pekstaž keñkš; nem fér be az ~n* кенкшка а кельгемс *keñkška a kel'gems; szárnyas* ~ кавтов панжтневиця / двустворчатой кенкш *kavtov panž'tñeviča / dvustvorčatoj keñkš; titkos* ~ салава/кекшез кенкш *salava/kekšez keñkš; visszafordul az ~ból* кенкшенть эйтэ велявтомс/пурдамс *keñkšeñt' ejste vel'avtoms/purdams*
- ajtófélfá** кенкшкосяк *keñkškošak*, чамавкс *čamavks*
- ajtókilincs** кенкшкундамо *keñkškundamo*
- ajtózár** панжома *panžoma*, кенкшень панжома *keñkšeñ panžoma*
- ájulás** ёжовтомо прямо *jožovtomo pramo*; ~ **kerülgeti** (сон) ёжовтомо прямо лангсо (*son*) *jožovtomo pramo langso*, (сон) малав/цють ёжовтомо пры (*son*) *malav/čut' jožovtomo pri*
- ájult** *mn* ёжовтомо празь *jožovtomo praž*; ~ **ember** ёжовтомо празь ломань *jožovtomo praž lomañ*
- ájultan** ёжовтомо празь *jožovtomo praž*
- akad** муевемс *mujevems*; понгомс *pongoms*; *vmire* муемс *mujems*, вастомс *vastoms* (мезеяк *mezejak*), эшкевемс *eškevems*, вачкодевемс *vačkodevems* (мезескак *mežeskak*); *vmibe* понгомс (мезескак) *pongoms (mežeskak)*; **kezébe** ~ кедьс понгомс *ked's pongoms*; **nyomára** ~ *vkinek/vminek* (киньгак/мезеньгак *kiñgak/mežeñgak*) след(зэз) муемс *šled(eze) mujems*, чалгавксс (чалгавксос) / следс прамс *čalgavkss (čalgavksos) / šleds prams*; ~ **még pár forintom** оштё (ештё, ешё) муевить зярыя форинтэнь *ošto (ješto, ješčjo) mujevit' žarija forintēñ*
- akadály** кирдема *kiř'dema*, кирдевкс *kiř'devks*, каршомолема *karšomolema*; пирявкс *piřavks*; мешавкс *mešavks*, кородома *korodoma*; *sp* трокске *trokske*; ~ **t gördít vki/vmi elé** (киньгак/мезеньгак) каршо улемс/аштемс (*kiñgak/mežeñgak*) *karšo uľems/ašt'ems*, мешамс *mešams*, а максомс теемс *a maksoms tejem*s (киненьгак *kiñeñgak*); **keresztüljut az ~okon** кирдеманть/кирдевксэнь трокс ютамс *kiř'demañt'/kiř'devkseñt' troks jutams*; **kikerüli az ~t** кирдеманть/мешавксонть вакска ютамс *kiř'demañt'/mešavksonti' vakska jutams*
- akadályoz** кирдемс *kiř'dems*, а нолдамс *a noldams*, мешамс *mešams*, кардамс *kardams*, кородомс *korodoms*, каршо молемс *karšo molems*, а максомс теемс *a maksoms tejem*s, ки пирямс *ki piřams*
- akadályozás** кирдема *kiř'dema*, анолдамо *anoldamo*, мешамо *mešamo*, кардамо *kardamo*, кородома *korodoma*, каршомолема *karšomolema*
- akadálytalan** кирдемавтомо *kiř'demavtomo*, мешамовтомо *mešamovtomo*, кардовкстому *kar-dovkstomo*, каршомолемавтомо *karšomolemavtomo*; акирдиця *akiř'diča*, амешиця *amešiča*, акардыця *akardiča*, каршоамолия *karšoamolīča*
- akadálytalanul** кирдемавтомо *kiř'demavtomo*, мешамовтомо *mešamovtomo*, кардовкстому *kar-dovkstomo*, каршомолемавтомо *karšomolemavtomo*, апак кирде/меша/кардо *apak kiř-de/meša/kardo*
- akar** бажамс *bažams*, арсемс *ařsams*, мель улемс/саемс *mel' uľems/sajems*; **enni ~ok** бажан ярсамс *bažan jarsams*, мелем ули ярсамс *meľem uli jarsams*; **hová ~sz kilyukadni?** тон мезень ланга / мезде кортат? *ton mežeñ langa / mezde kortat?*, мезе бажат ёвтамс? *meže bažat jovtams?*; **jót ~ vkinek** паро бажамс/арсемс (киненьгак) *paro bažams/ařsams (kiñeñgak)*; **legkevésbé sem** ~ допрок/овсе/капляк а бажамс *doprok/ovše/kapl'ajak a bažams*; **mit ~sz?** мезе бажат? *meže bažat?*, мезе эяви? *meže eřavi?*; **őnmaga sem tudja, mit ~sony** как а соды, мезе мелезэ теемс *sonškak a sodi, meže meľeze tejem*s; **végleg eldöntötte, mit ~o** койники решизе/чарькодизе, мезе бажи *okojniki řešize/čar'kodize, meže baži*
- akár** куш *kuš*, коть (хоть) *koľ (xoľ)*; теке *teke*, буту *buto*
- akarat** бажамо *bažamo*, арсема *ařsema*, мель *mel'*; оля *oľa*; **erős** ~ кеме/виев бажамо *keme/vijev bažamo*; **keresztülviszi az ~át** эсь бажамо(нзо)/арсема(нзо) топавтомс *eš bažamo(nzo)/ařsema(nzo) topavtoms*, эсь мель (мелензэ) лангсо аштемс *eš mel'(enze) langso ašt'ems*; **rákényszeríti az akaratát vkire** эсь мелень/арсемань коряс тееме кармавтомс (киньгак) *eš meľeñ/ařsemañ kořas tejeme karmavtoms (kiñgak)*; ~ **om ellenére** (монь) мелем/мелень каршо (моñ) *meľem/meľeñ karšo*; ~ **tal** эсь ёжосо/мельсэ/олясо *eš jožoso/mel'se/oľaso*, арсезь *ařsez*

**akaraterő** прянь кирдема вий *přaň kiř'dema vij*

**akaratlan** апак арсе/учо/фатя *apak arše/učol/fat'a*

**akaratlanul** апак арсе/учо/фатя *apak arše/učol/fat'a*

**akaratos** аксун *aksun*

**akaratoskodik** аксунгалемс *aksungal'ems*

**akárhány** зяро мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *žaro me'em/me'et/me'eze/me'e-  
ňek/me'enk/me'est*, куш / коть (хоть) зяро *kuš / kot' (xoť) žaro*, зяро илязо уле *žaro il'azo  
u'le*

**akárhogy** / **akárhogy(an)**

**akárhogyan** / **akárhogy(an)**

**akárhogy(an)** кода мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *koda me'em/me'et/me'e-  
ze/me'eňek/me'enk/me'est*, куш / коть (хоть) кода *kuš / kot' (xoť) koda*, кода илязан/иля-  
зат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *koda il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast  
u'le*

**akárhól** косо мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *koso me'em/me'et/me'eze/me'e-  
ňek/me'enk/me'est*, куш / коть (хоть) косо *kuš / kot' (xoť) koso*, косо илязан/илязат/иля-  
зо/иляздано/иляздадо/иляст уле *koso il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast u'le*

**akárhonnan** косто мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kosto me'em/me'et/me'e-  
ze/me'eňek/me'enk/me'est*, куш / коть (хоть) косто *kuš / kot' (xoť) kosto*, косто илязан/иля-  
зат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст са *kosto il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast sa*

**akárhova** / **akárhová**

**akárhová (akárhova)** ков мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kov me'em/me'et/me-  
eze/me'eňek/me'enk/me'est*, куш / коть (хоть) ков *kuš / kot' (xoť) kov*, куш / коть (хоть) ко-  
зонь *kuš / kot' (xoť) kozoň*, ков илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст моле *kov il-  
'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast mo'le*, ков илязан/илязат/илязо/иляздано/илязда-  
до/иляст тые *kov il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast tuje*

**akárki** ки мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *ki me'em/me'et/me'eze/me'eňek/me-  
lenk/me'est*, кие мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kije me'em/me'et/me'e-  
ze/me'eňek/me'enk/me'est*, куш ки/ки *kuš ki/kije*, коть (хоть) ки/ки *kot' (xoť) ki/kije*, ки  
илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *ki il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azda-  
do/il'ast u'le*, кие илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *kije il'azan/il'azat/il'a-  
zo/il'azdano/il'azdado/il'ast u'le*, эрь *eř*, эрьва *eřva*, эрьва ки/ки *eřva ki/kije*

**akármeggig** мезень видьс мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *mežeň vid's me-  
lem/me'et/me'eze/me'eňek/me'enk/me'est*; зярс мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/ме-  
лест *žars me'em/me'et/me'eze/me'eňek/me'enk/me'est*, куш / коть (хоть) зярс *kuš / kot' (xoť)  
žars*, зярс илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *žars il'azan/il'azat/il'a-  
zo/il'azdano/il'azdado/il'ast u'le*

**akármekkora** кодашка мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kodaška me'em/me-  
et/me'eze/me'eňek/me'enk/me'est*, куш / коть (хоть) кодашка *kuš / kot' (xoť) kodaška*, ко-  
дашка илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *kodaška il'azan/il'azat/il'a-  
zo/il'azdano/il'azdado/il'ast u'le*

**akármelyik** кодамо мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kodamo me'em/me'et/me'e-  
ze/me'eňek/me'enk/me'est*, куш / коть (хоть) кодамо *kuš / kot' (xoť) kodamo*, кодамо иля-  
зан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *kodamo il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'az-  
dado/il'ast u'le*

**akármennyi** зяро мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *žaro me'em/me'et/me'eze/me-  
eňek/me'enk/me'est*, куш / коть (хоть) зяро *kuš / kot' (xoť) žaro*, зяро илязан/илязат/иля-  
зо/иляздано/иляздадо/иляст уле *žaro il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast u'le*

**akármegre** ков мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kov me'em/me'et/me'eze/me'e-  
ňek/me'enk/me'est*, куш / коть (хоть) ков *kuš / kot' (xoť) kov*, куш / коть (хоть) козонь *kuš /  
kot' (xoť) kozoň*, ков илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст моле *kov il'azan/il'a-  
zat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast mo'le*, ков илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст

tye kov il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast tuje

**akármerről** косто мелем/мелеть/мелезз/меленек/меленк/мелест *kosto mel'em/melet'/meleze/mele'nek/mel'enk/mel'est*, куш / коть (хоть) косто *kuš / kot' (χot') kosto*, косто илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст са *kosto il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast sa*

**akármí** мезе мелем/мелеть/мелезз/меленек/меленк/мелест *meže mel'em/melet'/meleze/mele'nek/mel'enk/mel'est*, куш / коть (хоть) мезе *kuš / kot' (χot') meže*, мезе илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *meže il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast ule*

**akármikor** зярдо мелем/мелеть/мелезз/меленек/меленк/мелест *zardo mel'em/melet'/meleze/mele'nek/mel'enk/mel'est*, куш / коть (хоть) зярдо *kuš / kot' (χot') zardo*, зярдо илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *zardo il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast ule*; ~ **jöhetsz** зярдо мелеть сак *zardo melet' sak*

**akármilyen** кодамо мелем/мелеть/мелезз/меленек/меленк/мелест *kodamo mel'em/melet'/meleze/mele'nek/mel'enk/mel'est*, куш / коть (хоть) кодамо *kuš / kot' (χot') kodamo*, кодамо илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *kodamo il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast ule*, эрва кодамо *er'va kodamo*

**akaszt** понгавтомс *pongavtoms*, понгавтнемс *pongavtñems*, поведомс *povod'ems*

**akasztás** понгавтома *pongavtoma*, понгавтнема *pongavtñema*, поведома *povod'ema*

**akció** теема *tejema*, теевкс *tejevks*, действия *d'ejstvija*, акт *akt*; акция *akcija*; ~**ba lép** тев ушодомс *t'ev ušodoms*, тевс кундамс *t'evs kundams*

**aki** ки *ki*, кие *kije*, кона *kona*, коната *konata*; **annak a háza**, ~ ... сень кудось, кие ... *šeñ kudoš, kije ...*; ~ **által** кинь/конань вельде *kiñ/konañ vel'de*, кинь/конань трокс *kiñ/konañ troks*, кинь/конань пачк *kiñ/konañ pačk*; ~ **miatt** кинь/конань кис(э) *kiñ/konañ kis(e)*, кинь/конань кувалт *kiñ/konañ kuvalt*; ~ **után** кинь/конань мельга *kiñ/konañ mel'ga*; ~ **be** кис *kis*, конас *konas*, кинь/конань эйс *kiñ/konañ ejš*; ~ **ben** кисэ *kise*, конасо *konaso*, кинь/конань эйсэ *kiñ/konañ ejse*; ~ **ből** кистэ *kiste*, конасто *konasto*, кинь/конань эйстэ *kiñ/konañ ejste*; ~ **ért** кинь/конань кис(э) *kiñ/konañ kis(e)*; ки/кона мельга *ki/kona mel'ga*; ~ **hez** кинень *kiñeñ*, конанень *konañeñ*; кинь/конань кедьс *kiñ/konañ ked's*; ки/кона вакс *ki/kona vaks*; ~ **k** кить *kiť*, конат *konat*; ~ **n** ки/кона лангсо *ki/kona langso*; ~ **nek** кинень *kiñeñ*, конанень *konañeñ*; ~ **nek a ...ja** кинь *kiñ*, конань *konañ*; ~ **nél** кинь/конань кедьсэ *kiñ/konañ ked'se*; ки/кона вакссо *ki/kona vaksso*; ~ **re** ки/кона лангс *ki/kona langs*; ~ **ről** ки/кона лангсто *ki/kona langsto*; киде *kide*, конадо *konado*; ~ **t** кинь *kiñ*, конань *konañ*; ~ **től** кинь/конань эйстэ *kiñ/konañ ejste*, кинь/конань кедьстэ *kiñ/konañ ked'ste*, кинь/конань пельде *kiñ/konañ pel'de*; ки/кона вакссто *ki/kona vakssto*; киде *kide*, конадо *konado*; ~ **vel** ки/кона марто *ki/kona marto*

**akkor** сестэ *seste*, се шкасто/шкане *še škasto/škañe*; **éppen** ~ сеске *šeske*, точна / как раз сестэ *točna / kak raz seste*

**akkora** истяшка *išt'aška*; **kétszer** ~ кавксть седе покш / истяшка *kavkšt' sede pokš / išt'aška*

**akkori** се шкань *še škañ*, сестэнь *sesteñ*, икелень *ikelen*

**aközben** сестэ *seste*, секе шкасто *šeke škasto*, сень юткосто (юткосто) *šeñ jutksto (jutkosto)*

**aktív** эрек *erek*, эрей *eřej*; активной *akt'ivnoj*

**aktívan** эректэ *erekste*, эрейстэ *erejste*; активнойстэ *akt'ivnojste*, активна *akt'ivna*

**aktuális** эрэвикс (шкань) *er'aviks (škañ)*, шкастонзо *škastonzo*, актуальной *aktual'noj*, течинь тевень *teč'ín teveñ*, течи / неень шкасто эрэвикс *teči / ñejeñ škasto er'aviks*; ~ **kérdés** шкастонзо/актуальной кевкстема *škastonzo/aktual'noj kevks'tema*; ~ **téma** актуальной тема *aktual'noj tema*

**alá** алов *alov*; потс *pots*; **az ablak** ~ вальма алов *val'ma alov*; **az asztal** ~ тувор алов *tuvor alov*;

**beáll a fa** ~ чувтонть алов стямс/арамс *čuvtonť alov št'ams/arams*; **bebújik a takaró** ~ одияла (одеяла) потс совамс/эцемс/кекшемс *od'ijala (od'ejala) pots sovams/ečems/kekšems*;

**befolyása ~ kerül vkinek/vminek** (киньгак/мезеньгак) мель/влияния алов понгомс *(kiñ-gak/mezeñgak) mel'/vl'ijaniija alov pongoms*; **fel és** ~ верев-алов *ve'rev-alov*; те́й-тов *tej-tov*, мекев-васов *mekev-vasov*;

**lemerül a víz** ~ ве́дь алов чомбамс/чомбавтомс/чопавтомс/ва-ямс/совамс *ved' alov čombams/čobavtoms/čopavtoms/vajams/sovams*



**alacsony** алка *alka*, алкине *alkiñe*; ~ *hőmérséklet* алкине/вишка температура *alkiñe/viška t'emperatura*; ~ *légnomás* коштонь алкине лепштямо *koštoñ alkiñe lepš'tamo*, алкине атмосферной давления *alkiñe atmoszfernoj davlenija*; ~ *munkabér* вишка пандовкс/зарплата *viška pandovks/zarplata*, апокш пандовкс/зарплата *apokš pandovks/zarplata*, алкине пандовкс/зарплата *alkiñe pandovks/zarplata*; ~ *népsűrűség* эрицянь алкине тусточи/плотной-чи *ericañ alkiñe tustoči/plotnojči*; ~ *színvonal* алка сэрь / уровня (уровень) *alka seř / urovňa (uroveñ)*; ~ *termet* алка/алкине сэрь *alka/alkiñe seř*; ~ *vízállás* алка ведень сэрь *alka ve-deñ seř*, мазя ведь *maža ved*

**alagsor** алоэтаж *aloetaž*; каська *kaška*; подвал *podval*, подвалонь тарка *podvaloñ tarka*

**alagút** мода алга ки *moda alga ki*, туннель *tunnel*

**aláhúз** алга кикстамс / церькстамс (черькстамс) *alga kikstams / čerkstams (čerkstams)*

**aláhúзás** алга кикстамо / церькстамо (черькстамо) *alga kikstamo / čerkstamo (čerkstamo)*

**aláír** кедь/лем/сур путомс *ked'/lem/sur putoms*, подписамс *podpišams*; ~ **ja a nevét**

кедь/лем/сур путомс *ked'/lem/sur putoms*

**aláírás** кедьбутовкс (кедьпутовкс) *ked'butovks (ked'putovks)*, кедень путома *kedeñ putoma*, лемень/суронь путовкс *lemeñ/suroñ putovks*, лемзёрмадовкс (лемсёрмадовкс) *lemzormadovks (Temšormadovks)*

**alak** рунго *rungo*, чачо *čačo*, тюс *t'us*, форма *forma*

**alakít** велявтомс *velavtoms*, теемс *tejems*, пурнамс *purnams*, пурнамс-теемс *purnams-tejems*, формировамс *formirovams*; одс/одов/лиякс теемс *ods/odov/l'ijaks tejems*; **kormányt** ~ правительства пурнамс/формировамс *praviteľ'stva purnams/formirovams*

**alakítás** велявтома *velavtoma*, теема *tejema*, пурнамо-теема *purnamo-tejema*, формировамо *formirovamo*; одс/одов/лиякс теема *ods/odov/l'ijaks tejema*

**alakul** теевемс *tejevems*, путовомс-теевемс *putovoms-tejevems*; **vmivé** велявтовомс *velavtovoms*, теевемс *tejevems* (мезекскак *mezekskak*)

**alakulás** велявтома *velavtoma*, теевема *tejevema*, путовома-теевема *putovoma-tejevema*

**alakulat** теевкс *tejevks*; велявтовкс *velavtovks*; отряд *ot'rad*; **kat** часть *časť*; **katonai** ~ солдатовь/военной часть *soldatoñ/vojennoj časť*

**alámerül** чопавтомс *čopavtoms*, чомбавтомс *čombavtoms*, ваямс *vajams*

**alany nyelv** подлежаштей (подлежащей) *podtežaš'tej (podtežaščeј)*, прякс *praks*, субъект *subjekt*

**alanyeset nyelv** номинатив *nominat'iv*, именительной падеж *imeñitel'noj pađež*, лемдеманы пайма *lemdemañ pajma*

**alap** алкс *alks*, лув *luv*, юр *jur*, юрт *jurt*; тувтал *tuvtal*; лиема *lijema*; основа *osnova*, база *baza*, фундамент *fundament*; фонд *fond*; ~ **ján vminek** (кодамоак) тувталонь коряс *(kodamojak) tuvatloñ kořas*, мезеньгак коряс *mezeñgak kořas*; **lerakja az ~ját vminek** (мезеньгак) лув(онзо)/юр(онзо) путомс *(mezeñgak) luv(onzo)/jur(onzo) putoms*; **megveti az ~ját vminek** (мезеньгак) юр(онзо) путомс *(mezeñgak) jur(onzo) putoms*; **nincs semmi ~ja** арась кодамоак тувталозо *araš kodamojak tuvatlozo*

**alapanyag** лувонь материал *luvoñ ma'terial*, алкс *alks*, лув *luv*; элемент *el'ement*; **kikészíti az ~ot** лувонь материалонть анокстамс / теемс-петемс *luvoñ ma'terialoñ' anokstams / tejems-pe'tems*

**alapelv** койть-кирдат *kojt'-kirdat*, принцип *p'incip*

**alapfeltétel** эравиксчи *eraviksči*, лувонь условия *luvoñ uslovija*

**alapfogalom** лувонь чарькодема *luvoñ čařkođema*

**alapismeretek** *l sz* лувонь содамочить *luvoñ sodamočit'*

**alapít** юр/юрт теемс *jurl/jurt tejems*, юр/юрт путомс *jurl/jurt putoms*, алкс путомс *alks putoms*; теемс *tejems*

**alapítás** юронь теема *juroñ tejema*, алксонь путома *alksoñ putoma*; теема *tejema*

**alapító I. mñ** юронь теия *juroñ tejića*, алксонь путыця *alksoñ putića*; теия *tejića*, учреди-тельной *učred'itel'noj*; **II. fn** юронь теия *juroñ tejića*, алксонь путыця *alksoñ putića*; теия *tejića*, учредитель *učred'itel'*

**alapítvány** фонд *fond*

**alapos** кеме *keme*, домка *domka*, кемекстаз *kemekstaž*, паро *paro*; вадрысто/парсте ваннозъ *vad'ras-to/par'ste vannoz*, педе-пес ваннозъ *ped'e-pes vannoz*, эрва ёндо ваннозъ *er'va jondo vannoz*; ~ **kidolgozás** вадрысто/парсте теема *vad'ras-to/par'ste tejema*, педе-пес теема *ped'e-pes tejema*; ~ **kivizsgálás** педе-пес ваннома/ванкшнома *ped'e-pes vannoma/vankšnoma*; ~ **megfontolás után döntött** весень вадрысто арсеэз решась *vešeñ vad'ras-to ar'sež rešaš*, вадрысто арсизе ды решась *vad'ras-to ar'size di rešaš*; ~ **munkát végez** кеме тев теемс *keme tev tejems*, педе-пес тев теемс *ped'e-pes tev tejems*; ~ **tudás** кеме/паро/домка содамочи(ть) *keme/paro/domka sodamoči(t)*

**alaposan** кеместъ *kemeste*, домкасто *domkasto*, парсте *par'ste*, вадрысто *vad'ras-to*, парынестъ *pariñeste*, вадринестъ *vad'riñeste*; эрва ёндо *er'va jondo*, педе-пес *ped'e-pes*, допрок *dop-rok*; ~ **kidolgoz** парсте/парынестъ/вадринестъ теемс *par'ste/pariñeste/vad'riñeste tejems*, допрок теемс *doprok tejems*; ~ **kihút** допрок кельмевтемс/экшелгавтомс *doprok kel'mev-t'em/skel'selgavtoms*; ~ **kivizsgálja az ügyet** тевентъ педе-пес ванномс/ванкшномс / ваньскавтомс (ваньскавтомс) *teven't' ped'e-pes vannoms/vankšnoms / vañskavtoms (vañskavtoms)*; ~ **megfigyel** вадрысто ванномс/пензамс *vad'ras-to vannoms/penzams*; ~ **megfontol** домкасто/вадрысто / педе-пев арсемс *domkasto/vad'ras-to / ped'e-pev ar'sems*; ~ **megnéz** эрва ёндо / педе-пес ванномс *er'va jondo / ped'e-pes vannoms*

**alaposság** кемечи *kemeči*, парочи *paroči*, домкачи *domkači*; домка содамочи *domka sodamoči*

**alapoz** юр/юрт теемс *jurljurt tejems*, алкс путомс *alks putoms*; *vmire vmit* юр/юрт теемс *jurljurt tejems*, алкс путомс *alks putoms* (мезеяк лангс *mezejak langs*); нежедемс *nežedems* (мезеяк лангс мезеяк *mezejak langs mezejak*)

**alapozás** юронъ теема *juroñ tejema*, алксонъ путома *alksoñ putoma*; нежедема *nežedema*

**alapotalan** юртомо *jurtomo*, аволь кеме *avol' keme*, тувталтомо *tuvtaltomo*, лувтомо *luvtomo*; а-воль алкуксоны/видечинъ *avol' alkuksōñ/vidēčīñ*

**alaptalanul** юртомо *jurtomo*, аволь кеместъ *avol' kemeste*, тувталтомо *tuvtaltomo*, лувтомо *luv-tomo*

**alapul** *vmín* аштемс *ašt'ems*, базировамс *bažirovams* (мезеяк лангсо *mezejak langso*), нежедемс *nežedems*, нежедедемс *nežedeveems*, аравтовомс *aravtovoms* (мезеяк лангс *mezejak langs*)

**alapvető** эрвяикс *er'aviks*, васенце *vašeñce*, прявт *pravt*, основной *osnovnoj*

**alapvetően** эрвяиксстъ *er'aviksste*, основнойстъ *osnovnojste*

**alapzat** юр *jur*, лув *luv*, алкс *alks*; лиема *lijema*; база *baza*, фундамент *fundament*, пьедестал *pjedestal*

**álarc** чамакс *čamaks*

**álarcos** чамакс ало *čamaks alo*

**alárendel** *vkinek/vminek vmit* (кинъгак/мезеньгак) кедялов (кедьалов) саемс (мезеяк) (*kiñ-gak/mežeñgak*) *keďalov sajems (mezejak)*; изнямс *ižnams*; ~ **i magát** *vkinek/vminek* пря максомс (киненьгак/мезеньгак) *pra maksoms (kiñeñgak/mežñeñgak)*, (кинъгак/мезеньгак) кедялов (кедьалов) саевемс (*kiñgak/mežeñgak*) *keďalov sajevems*; изнявомс (киненьгак/мезеньгак) *ižñavoms (kiñeñgak/mežñeñgak)*

**alatt** *nu* ало *alo*; алга *alga*; перть *perť*; -с -s; **egy perc** ~ вейке минутанъ перть *vejke minutan perť*; **fa** ~ чувто ало/алга *čuvto alo/alga*; **fedő** ~ **párol** велькс ало томамс/тушамс *vel'ks alo toams/tušams*; **hatása** ~ **áll** *vkinek/vminek* (кинъгак/мезеньгак) влияния(нзо) ало улемс (*kiñgak/mežeñgak*) *v'lijanija(nzo) alo u'lems*; **két hónap** ~ кавто ковоень перть / ковс *kavto kovoñ perť / kovs*; **megfigyelés** ~ **áll** наблюдения ало улемс/аштемс *nabl'uđenija alo u-lem/sašt'ems*, ванновомс *vannovoms*; **megfigyelés** ~ **tart** *vkít* ванномс *vannoms*, тонавтнемс *tonavtñems*, наблюдения ало кирдемс *nabl'uđenija alo kiřdems* (кинъгак *kiñgak*); **néhány nap** ~ зярыя/знярыя чинъ перть *žarija/žñarija čīñ perť*, зярыя/знярыя чис *žarija/žñarija čīs*; **tudat** ~ (эсь) потмова/потсо (*eš*) *potmova/potso*; **vád** ~ **áll** чумондома ало улемс *čumondoma alo u'lems*, чумондозъ улемс *čumondož u'lems*

**alatta** *hsz* алонзо *alonzo*, сонзэ ало *sonze alo*; алганзо *alganzo*, сонзэ алга *sonze alga*

**alávét** *vkinek/vminek vmit* (кинъгак/мезеньгак) кедялов (кедьалов) саемс (мезеяк) (*kiñgak/me-*

- žeňgak*) *keďalov sajems (mežejak)*; изнямс *ižňams*; ~i *magát vkinek/vminek* пря максомс (киненьгак/мезеньгак) *přa maksoms (kiňėgak/mežėňėgak)*, (киньгак/мезеньгак) кеďялов (кеďялов) савемс (*kiňgak/mežeňgak*) *keďalov sajevems*; изнявомс (киненьгак/мезеньгак) *ižňavoms (kiňėgak/mežėňėgak)*
- alázat** прянь максома *přaň maksoma*; сэтъмелгадама *seťmelgadoma*; коргирдема (коркирдема) *korgirdema (korkirdema)*
- alázatos** прянь максыця *přaň maksíća*; сэтъмь *seťme*, сэтъмьла *seťmela*; кеďяло (кеďяло) аштиця *keďalo aštića*; кунсолиця *kunsolića*, коронь кирдиця *koroň kiřďića*
- alázatosan** прянь максозь *přaň maksož*; сэтъмьстэ *seťmeste*, кеďяло (кеďяло) аштезь *keďalo aštiěz*, кунсолоть *kunsolož*, коронь кирдезь *koroň kiřďěz*
- albérlet** арендовазь тарка/кудо/квартира *arendovaž tarka/kudo/kvařtířa*, сиведезь эрямотарка *šiveděz eramotarka*; ~ben *lakik* арендовазь таркасо/кудосо/квартирасо эрямс *arendovaž tarkaso/kudoso/kvařtířaso erams*, сиведезь таркасо/кудосо/квартирасо эрямс *šiveděz tarkaso/kudoso/kvařtířaso erams*; ~et *kivesz* эрямотарка арендовамс / арендас саемс *eramotarka arendovams / arendas sajems*, эрямотарка/кудо/квартира сиведемс *eramotarka/kudo/kvařtířa šivedems*
- albérlő** арендовазь таркасо/кудосо/квартирасо эриця *arendovaž tarkaso/kudoso/kvařtířaso erića*, сиведезь эрямотаркасо/кудосо/квартирасо эриця *šiveděz eramotarkaso/kudoso/kvařtířaso erića*, арендатор *arendator*
- áld** чантьямс *čaňtams*, чангодемс *čangođems*, баславамс *baslavams*; **isten ~jon!** паз максозо! *paz maksozo!*
- áldás** чанть *čaňi!*, чангодема *čangođema*, баславамо *baslavamo*; **anyai** ~ авань баславамо *avan baslavamo*
- áldoz** анокс максомс *anoks maksoms*, оскс (озск) / канст теемс *osks (ozks) / kanst tėjems*, жертва максомс *žertva maksoms*; алтамс *altams*, максомс *maksoms*; *vkire/vmire vmit* алтамс *altams*, максомс *maksoms* (киньгак/мезеньгак кис(э) мезеяк *kiňgak /mežeňgak kis(e) meže-jak*); **életét ~za vmiért/vkiért** эрямо алтамс/максомс (мезеньгак/киньгак кис(э)) *eramot altams/maksoms (mežeňgak/kiňgak kis(e))*
- áldozat** анокс *anoks*, озск (оскс) *ozks (osks)*, канст *kanst*, жертва *žertva*; ~ot **hoz vkiért/vmiért** анокс максомс (киньгак/мезеньгак кис(э)) *anoks maksoms (kiňgak/mežeňgak kis(e))*; ~ul **esik vkinek/vminek** аноксокс/жертвакс улемс (киненьгак/мезеньгак) *anoksoks/žertvaks ulems (kiňėgak/mežėňėgak)*; **cserbenhagyja az ~át** жертванть кажос/зыянс/бедас кадомс *žertvaňt' kažos/zijans/bedas kadoms*
- alélt mn** ёжовтомо (празь) *jožovtomo (praž)*; нучказь *nučkaž*; аймельдызь *ajmel'daž*
- alföld** алка/лапужа/валаня тарка *alka/lapuža/valaňa tarka*
- alga** növ ведьнулко *ved'nulko*, пиже чекарь *piže čekar* (Algae)
- alig** эль *el'*, цють *čut'*, цютькеде *čut'ked'e*, ансяк *aňsak*; ~ **néhány** ансяк зярыя/знярыя *aňsak zarija/žňarija*
- alig-alig** эль-эль *el'-el'*, цють-цють *čut'-čut'*; ~ **jövök ki a fizetésemből** пандовксом цють-цють саты *pandovksom čut'-čut' sati*
- alj** алкс *alks*; потмакс *potmaks*; торта *torta*, бутра *butra*; юбка *jubka*; блидине *bl'idiňe*
- aljas** беряень арсиця/бажиця *beřaňeň ařšića/bažića*, подлой *podloj*; алкс марто *alks marto*, потмаксов *potmaksov*; тортав *tortav*, бутрав *butrav*; ~ **ember** беряень арсиця/бажиця ломань *beřaňeň ařšića/bažića lomaň*
- alkalmas** эрявикс *eraviks*, молиця *moľića*, маштовикс *maštoviks*; кол *kol*, ён *jon*, вадря *vad'řa*; туция *tujića*, ладия *ladíća*, удобной *udobnoj*; *vminek* эрявикс *eraviks*, маштовикс *maštoviks*; вадря *vad'řa* (мезекскак *mežėkskak*); *vmire* эрявикс *eraviks*, маштовикс *maštoviks*; вадря *vad'řa*, кол *kol* (мезескак, мезеньгак *mežėskak, mežėňėgak*); ~ **helyen** эрявикс таркасо *eraviks tarkaso*; ~ **személy** кол/маштовикс/эрявикс ломань *kol/maštoviks/eraviks lomaň*; ~ **nak talál** маштовиксэкс/эрявиксэкс ловомс *maštovikseks/eravikseks lovoms*; **ami-kor neked** ~ зярд/знярдо тонеть вадря *žardo/žňardo toňet vad'řa*; **katonai szolgálatra** ~ военной службас маштовикс *vojennyoj službas maštoviks*, служамо маштовикс *služamo*

- maštoviks*; **nem** ~ аэрявикс *aeraviks*, амаштовикс *amaštoviks*, амолия *amoliča*, аладия *aladiča*; аволь вадря *avol' vad'ra*
- alkalmatlan** амаштовикс *amaštoviks*, амолия *amoliča*, ёроктомо *joroktomo*, цёлак *colak*; *vmire* амаштовикс *amaštoviks*, амолия *amoliča* (мезескак, мезеньгак *mežeskak, mežneňgak*)
- alkalmatlankodás** оймамонь а максома *ojmamo a maksoma*, ризнэвтема *riznev'tema*, сэтьмечинь коламо *set'mečiñ kolamo*, вередемема *vered'emema*, иярдома *ijardoma*, панадомма *panadoma*, мешамо *mešamo*
- alkalmatlankodik** оймамо а максомс *ojmamo a maksoms*, ризнэвтемс *riznev'tems*, сэтьмечи коламс *set'meči kolams*, вередемемс *vered'emems*, иярдомс *ijardoms*, панадомс *panadoms*, мешамс *mešams*
- alkalmaz** тевс нолдамс *tevs noldams*; сиведемс *šivedems*; **bébiszittert** ~ эйкакшонь ваныця сиведемс *ejkakšoñ vaniča šivedems*
- alkalmazás** тевс нолдамо *tevs noldamo*; сиведема *šived'ema*
- alkalmazkodás** тонадома *tonadoma*
- alkalmazkodik** *vmihez/vkihez* тонадомс (мезескак/кискак) *tonadoms (mežeskak/kiskak)*, нокамс (мезеньгак/киненьгак) *nokams (mežneňgak/kiñeňgak)*; ~ **a hideghez** якшамос тонадомс *jakšamos tonadoms*, якшамонень нокамс *jakšamoñeñ nokams*
- alkalmazkodó mn** тонадовикс *tonadoviks*
- alkalmazkodóképesség** тонадовиксчи *tonadoviksči*
- alkalmazott I. mn** тевс нолдазь *tevs noldaž*; сиведезь *šivedež*; ~ **tudás** тевс нолдазь содамочи *tevs noldaž sodamoči*; **II. fn** важдиця *važodiča*; чиновник *činovnik*; **állami** ~ государстван чиновник *gosudarstvañ činovnik*; **háztartási** ~ кудюютконь тевень тееме сиведезь ава *kudojutkoñ teveñ tejeme šivedež ava*
- alkalmi** апак учо(нь)/фатя(нь) *apak učo(ñ)/fata(ñ)*, шкань *škañ*, аволь свалшкань *avol' svalškañ*; случайной *slučajnoj*; покшчинь *pokščiñ*, праздникень *pražd'niķeñ*, праздничной *pražd'ničnej*; ~ **ruha** аволь эрвачинь платия *avol' ervačiñ plat'ija*, аволь эрва чистэ (як-мо) платия *avol' erva čiste (jakamo) plat'ija*, покшчинь/праздникень/праздничной платия *pokščiñ/pražd'niķeñ/pražd'ničnej plat'ija*; ~ **vétel** апак учо(нь) рамамо *apak učo(ñ) ramamo*
- alkalom** тев *tev*, тувтал *tuvtal*, уликсчи *ul'iksči*, уличи *ul'iči*, тулт-талт *tult-talt*; случай *slučaj*; ~ **kínálkozik** *vmire* тувтал/уликсчи максови *tuvtal/ul'iksči maksovi*, тувтал/уликсчи лиси *tuvtal/ul'iksči liši*, тувтал/уликсчи панжови *tuvtal/ul'iksči panžovi* (мезескак *mežeskak*); **alkalma nyílik vkinek** (кинйгак) уликсчи(зэ) лиси (*kiñgak*) *ul'iksči(ze) liši*; **alkalmából** *vminek* (кодамояк) тувталонь/уликсчинь/уличинь/тевень коряс (*kodamojak*) *tuvtaloñ/ul'iksčiñ/ul'ičiñ/teveñ kořas*; **a legutolsó ~mal** сех/сехте/весемеде/эень/самай меельцеде *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj mejel'cede*, сех/сехте/весемеде/эень/самай меельцедек *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj mejel'ceks*; **abból az ~ból** се/тона тувталонь коряс *se/tona tuvtaloñ' kořas*, се уликсчинь/уличинь коряс *še ul'iksčiñ/ul'ičiñ' kořas*; **adandó ~mal** сыця/васенце тувтал марто *siča/vašeñce tuvtal marto*; **első ~mal** васенцеде *vašeñcede*; **ez ~mal** ней *nej*, те разнэ *te razne*; **ha ~adózik/nyílik** бути лиси/карми уликсчи *buti liši/karmi ul'iksči*; **kedvező** ~ вадря/паро/удобной случай *vad'ra/paro/udobnoj slučaj*; **keresi az alkalmat** тулт-талт вешнемс *tult-talt vešnems*; **kihasználja/megragadja az alkalmat** уликсчинть/случаенть тевс нолдамс *ul'iksčiñt/slučajeñt' tevs noldams*, уликсчинть/случаенть а нолдамс *ul'iksčiñt/slučajeñt' a noldams*, уликсчинть/случаенть а менстемс (менстямс) *ul'iksčiñt/slučajeñt' a meñštems (meñštams)*; **legutóbbi/legutolsó ~mal** сех/сехте/весемеде/эень/самай меельце уликсчи *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj mejel'ce ul'iksči*; **mindegyik ~mal** эрва тевсэнть/случайсэнть *er'va tevseñt/slučajseñt'*; **minden ~mal** эрва тевсэнть/случайсэнть/разнэ *er'va tevseñt/slučajseñt'/razne*; **születésnapod alkalmából** чачо-мачить марто/кувалт *čačomačiñ marto/kuvalt*; **utolsó ~mal** меельце/остатка уликсчи *mejel'ce/ostatka ul'iksči*; **ünnepi** ~ покшчинь тев/тувтал *pokščiñ tev/tuvtal*
- alkar** *anat* кедьзеерькс (кедьсеерькс) *kedžejerks (kedšejerks)*
- alkat** рунго *rungo*, (рунгонь) устав (*rungoñ*) *ustav*, чачо *čačo*, тюс *tus*; лув *luv*, структура *struktura*, конструкция *konstrukcija*; **szívós** ~ кеме рунго / (рунгонь) устав *keme rungo /*

(*rungoñ*) *ustav*

**alkatrész** пелькс *pel'ks*, пакшке *pakške*, деталь *detaľ*; материал *maťerial*

**alcohol** ирецтемапель (иредстемпель) *iřećťemapel' (iřeďšťemapel')*, ирецтиця (иредстиця) / чапамо симемапель *iřećťića (iřeďšťića) / čapamo šimemapel'*, алкоголь *alkogol'*; ~**ba öli a bánatát** мелявксонтъ симемас/алкогольс ваявтомс *mel'avksoñť šimemas/alkogol's vajavtoms*, мелявксонтъ симемасо валомс *mel'avksoñť šimemaso valoms*

**alkoholista** *fn* пек симиця *pek šimića*, алкоголик *alkogol'ik*

**alkony** сундерьгадома *suñďeřgadoma*, чопоньбелькс (чопоньпелькс) *čopoñbel'ks (čopoñpel'ks)*, чопотема *čopoťema*; чивалгома *čivalgoma*, чинь валгома *čin valgoma*, чинь валгомашка *čin valgomaška*

**alkonyat** сундерьгадома *suñďeřgadoma*, чопоньбелькс (чопоньпелькс) *čopoñbel'ks (čopoñpel'ks)*, чопотема *čopoťema*; чивалгома *čivalgoma*, чинь валгома *čin valgoma*, чинь валгомашка *čin valgomaška*; ~**kor** сундерьгадомсто *suñďeřgadomsto*, чопотемстъ *čopoťemste*; чивалгомсто *čivalgomsto*, чинь валгомашкасто *čin valgomaškasto*

**alkonyodik** сундерьгадомс *suñďeřgadoms*, чопотемс *čopoťems*, чополгадомс *čopolgadoms*  
**alkot** теемс *ťejems*, аноктамс *anokstams*; **képet** ~ *vmiről* чарькодема теемс (мездеяк, мезеяк ланга) *čar'kodema źejems (meźďejak, mezejak langa)*

**alkotás** теема *ťejema*, теевема *ťejevema*, теевкс *ťejevks*, аноктамо *anokstamo*; теевкс *ťejevks*, аноктавкс *anokstavks*; произведения *projizvedeñija*; **egyedi** ~ ансяк вейке экземпляр-со/экземпляронь теевкс *añsak vejke ekžemplarso/ekžemplaroñ źejevks*, ансяк вейке экземплярсо/экземпляронь произведения *añsak vejke ekžemplarso/ekžemplaroñ projizvedeñija*

**alkotmány** теевкс *ťejevks*, аноктавкс *anokstavks*; конституция *koñšťitucija*

**alkotó I. mñ** теемаёрокчинь *ťejemajorokčin'*, творениянь *ťvoreñijañ*, творческой *ťvorčeskoj*, созидательной *sozidateľnoy*; ~ **kedv** теемаёрокчинь мель *ťejemajorokčin' mel'*; ~ **munka** творениянь/творческой тев *ťvoreñijañ/ťvorčeskoj tev*; **II. fn** теиця *ťejića*, анокстыця *anokstića*, творец *ťvorec*

**alku** велув *veluv*, вейсэ теема/ладямо *vejse źejema/laďamo*; микшнема-рамамо *mikšñema-ramamo*; питнень кис(э) пелькстамо *pit'neñ kis(e) pel'kstamo*

**alkudozás** пелькстамо *pel'kstamo*, ладямо *laďamo*, кортавома *kortavoma*, кортамот *kortamot*; микшнемапитнень кирдема *mikšñemapit'neñ kiřďema*, питнень кис(э) пелькстамо *pit'neñ kis(e) pel'kstamo*

**alkudozik** пелькстамс *pel'kstams*, пелькстакшномс *pel'kstakšnoms*; ладямс *laďams*, лацемс (ладсемс) *laćems (laďšems)*, кортавомс *kortavoms*; микшнемапитне кирдемс *mikšñemapit'ne kiřďems*, питнень кис(э) пелькстамс/пелькстнемс *pit'neñ kis(e) pel'kstams/pel'ksthems*, питне вешемс *pit'ne vešems*

**alkuszik** пелькстамс *pel'kstams*; ладямс *laďams*, кортавомс *kortavoms*, микшнемапитне кирдемс *mikšñemapit'ne kiřďems*; питнень кис(э) пелькстамс *pit'neñ kis(e) pel'kstams*, питне вешемс *pit'ne vešems*

**áll<sup>1</sup> fn**, *anat* уло *ulo*, улалкс *ulalks*

**áll<sup>2</sup> i** (стядо) аштемс *(šťado) ašťems*; улемс *uľems*; *vhol* аштемс *ašťems*, улемс *uľems* (косояк *kosojak*); *vhová, vmerre, vmire* стямс *šťams*, лисемс *ľšems*, арамс *arams* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); *vhogyan* аштемс *ašťems*, молемс *moľems*, ладямс *laďams* (кодаяк *koda-jak*); *vmiből* аштемс (мейстэяк) *ašťems (mejstejak)*; **a dolog másképp(en)** ~ тевесь лиякс ашти/моли *ťevesť ijaks ašťi/moľi*; **dermedten** ~ таймаскадозъ (таймазкадозъ) аштемс *taj-maskadoz (ťajmazkadoz) ašťems*; **égnek** ~ дубушки/дубськи стямс *dubuški/dubški šťams*, сянгордомс *šangordoms*; **égnek** ~ **t a hajam** черень дубушки/дубськи стясть *čereñ dubuški/dubški šťast'*; **élén** ~ *vminek* прявтокс улемс *pr'avtoks uľems*, прясо аштемс *pr'aso ašťems* (мезеньгак *mežengak*); **ferdén** ~ чиремезъ аштемс *čiremez ašťems*; **három részből** ~ колмо пельксстэ аштемс *kolmo pel'ksste ašťems*; **hatása alatt** ~ *vkinek/vminek* (киньгак/мезеньгак) влияния(нзо) ало улемс *(kiñgak/mežengak) vľijañija(nzo) alo uľems*; **hátul** ~ удало аштемс *udalo ašťems*; **hogy** ~ **a dolog?** кода ашти/моли/юты тевесь? *koda ašťi/moľi/juti*

*t'evés?*; **jól** ~ *vkinek* (парсте/вадрясто) модемс (*parš'te/vad'rašto*) *mo'ems*, (парсте/вадрясто) ладямс (*parš'te/vad'rašto*) *lad'ams* (киненьгак *kiñeñgak*); **jól** ~ *neki* тензэ моли/ладьюты *t'enze mo'li/lad'i/juti*, сонензэ моли/ладьюты *soñenze mo'li/lad'i/juti*, тензэ парсте/вадрясто моли *t'enze parš'te/vad'rašto mo'li*, сонензэ парсте/вадрясто моли *soñenze parš'te/vad'rašto mo'li*, тензэ парсте/вадрясто ладьюты *t'enze parš'te/vad'rašto lad'i*, сонензэ парсте/вадрясто ладьюты *soñenze parš'te/vad'rašto lad'i*; **jól** ~ *neked ez a szín* (парсте/вадрясто) моли тонеть/теть те туюсь (*parš'te/vad'rašto*) *mo'li toñet/tet' te t'usoš*, (парсте/вадрясто) ладьюты тонеть/теть те туюсь (*parš'te/vad'rašto*) *lad'i toñet/tet' te t'usoš*; **keresztben** ~ трокс/нучк аштемс *troks/nučk ašt'ems*; **készen** ~ *vmire* аноксто аштемс *anoksto ašt'ems*, анокс улемс *anokoks u'ems*, анок улемс *anok u'ems* (мезескак *mežesкак*); **készenlétben** ~ анокчисэ/аноксто аштемс *anokčise/anoksto ašt'ems*; **kinn/kint** ~ ушосо аштемс *ušoso ašt'ems*; **közel** ~ *vkikez* маласо/авасоло аштемс (кинйгак эйтэ) *malaso/avasolo ašt'ems* (*kiñgak ejste*); **közel** ~ **hózzám** маласон аштемс *malason ašt'ems*; **középen** ~ куншкасо/куншкавидьсэ/куншкатаркасо/центрасо аштемс *kunškaso/kunškavid'se/kunškatarkaso/centraso ašt'ems*; **középre** ~ куншкас/куншкав/куншкавидьсэ/центрас стямс *kunškas/kunškav/kunškavid's/centras št'ams*, куншкас/куншкав/куншкавидьсэ/центрас лисемс *kunškas/kunškav/kunškavid's/centras lišems*; **köztiszteltben** ~ весенень вечкевиксэкс улемс *vešeñ večk'evikseks u'ems*, весень арнемасо/вечкемасо/уважениасо улемс *vešeñ arñemaso/večk'emaso/uvaženijaso u'ems*; **lábra** ~ пильге лангс стямс *pil'ge langs št'ams*; пичкамс *pičkams*; **legyhátulra** ~ сех/сехте/весемеде/энь/самай удалов стямс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj udalov št'ams*, сех/сехте/весемеде/энь/самай удалов арамс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj udalov arams*; **lesben** ~ кекшематаркасо/ванстоматаркасо улемс *kekšematarkaso/vanstomatarkaso u'ems*, кекшематаркасо/ванстоматаркасо аштемс *kekšematarkaso/vanstomatarkaso ašt'ems*, засадао аштемс *zasadaso ašt'ems*; **megfigyelés alatt** ~ наблюдения ало улемс/аштемс *nab'ľud'enija alo u'ems/ašt'ems*, ванновомс *vannovoms*; **mellé** ~ ваксозонзо/малазонзо/боказонзо стямс *vaksozonzo/malazonzo/bokazonzo št'ams*, сонзэ вакс/малас/бокас стямс *sonze vakss/malas/bokas št'ams*, ваксозонзо/малазонзо/боказонзо арамс *vaksozonzo/malazonzo/bokazonzo arams*, сонзэ вакс/малас/бокас арамс *sonze vakss/malas/bokas arams*; **munkába** ~ тевс кундамс *t'evs kundams*, важомеде кармамс/ушодомс/кундамс *važod'eme karmams/ušodoms/kundams*; **ott** ~ тосо аштемс *toso ašt'ems*; **őrt** ~ пост лангсо аштемс *post langso ašt'ems*, ванстомс *vanstoms*, караулямс *karaulams*; **pártján** ~ *vkinek* (кинйгак) ёно аштемс (*kiñgak*) *jono ašt'ems*; **rendelkezésére** ~ *vkinek* (кинйгак) кедяло (кедьало) аштемс/улемс (*kiñgak*) *keďalo ašt'ems/u'ems*; **sarokba** ~ ужас (ужос) / уголс стямс *užas (užos) / ugols št'ams*; **sorban** ~ рядсо/чиполасо/очередьсэ/рядсек/меельцек / мельга-мельцек аштемс *řadso/čipolaso/oč'ered'sel/řadšek/mej'el'ček / meľga-meľček ašt'ems*; **stabilan** ~ кеместэ/стабильнойстэ аштемс *kemeste/stabil'nojste ašt'ems*; **szemben** ~ карадо-каршо / каршо аштемс *karado-karšo / karšo ašt'ems*; **szóba** ~ *vkivel* коротаземс *kortaževems*, коротамс кармамс *kortamo karmams* (кинйгак марто *kiñgak marto*); **szolgálatába** ~ *vkinek* службас арамс/поступамс (кинйгак) *službas arams/postupams* (*kiñeñgak*); **talpra** ~ пильге лангс стямс/чалгамс *pil'ge langs št'ams/čalgams*; **távol** ~ *vkitol/vmitol* веёно аштемс (кинйгак/мезеньгак эйтэ) *vejono ašt'ems* (*kiñgak/mežeñgak ejste*); **térden** ~ кумажа лангсо аштемс *kumaža langso ašt'ems*; **tétlenül** ~ тевтеме аштемс *t'ev'teme ašt'ems*; **úgy** ~ **a dolog** истя ашти/моли/юты тевсь *išt'a ašt'i/mo'li/juti t'evés*; **üresen** ~ чавосто аштемс *čavosto ašt'ems*; **vád alatt** ~ чумондома ало улемс *čumondoma alo u'ems*, чумондозь улемс *čumondož u'ems*

**állam** мастор *masťor*, государства *gosudarstva*

**államelnök** масторонь прьят *masťoron' p'řavť*, президент *přezident*

**államforma** государствань/государственной строй *gosudarstvaň/gosudarstvennoj stroj*

**államfő** масторонь прьят *masťoron' p'řavť*, президент *přezident*

**állami** масторонь *masťoron'*, государствань *gosudarstvaň*, государственной *gosudarstvennoj*; ~

**alkalmazott** государствань чиновник *gosudarstvaň činovník*; ~ **vállalat** государствань

вейсэндявкс/предприятия *gosudarstvaň vejsenďavks/předprijat'ija*, государственной

- вейсэндявкс/предприятия *gosudarstvennoj vejseńdavks/předprijaťja*  
**állampolgár** масторско эриця *mastorso erića*, гражданин *gražďanin*; *külföldi* ~ лиямасторонь/омбомасторонь ломань *lijamastoron/ombomastoron lomań*, лиямасторско/омбомасторско эриця *lijamastorso/ombomastorso erića*, лиямасторонь/омбомасторонь гражданин *lijamastoron/ombomastoron gražďanin*  
**állampolgárság** гражданства *gražďanstva*  
**állandó** *mn* свалшкань *svalškań*, эрвашкань *ervažkań*; алоткавиця *alotkavića*, певтеме *pev'teme*; аполавтневиця *apolavtńevića*; ~ **lakhely** свалшкань эрямотарка *svalškań eramotarka*  
**állandóan** свал *sval*, эрва шкасто *ervažkašto*, яла *jala*, апак лотксе *apak lotkse*  
**állandósul** кемекставомс *kemekstavoms*; алоткавицякск/певтемекс теевемс *alotkavićaks/pev'temeks tejevems*  
**állapot** ёжо *jožo*, ёжомарямо *jožomařamo*, юткоёжо *jutkojožo*; аштема *ašt'ema*, улема *ulema*, улема-аштема *ulema-ašt'ema*; ёжомарямомо улема *jožomařamoso ulema*, состояния *sostojańija*, положения *položeńija*; **a beteg** ~а сзредицянтъ ёжомарямозо *seřeďićańt jožomařamoto*; **átmeneti** ~ ютамонь ёжомарямомо улема *jutamoń jožomařamoso ulema*, переходной состоянио улема/аштема *peřexodnoj sostojańijas*; *családi* ~ (кудо)-раськенъ улема-аштема *(kudo)rašeń ulema-ašt'ema*, семейной положения *šemejnoj položeńija*; **egészségi** ~ шумбрачинъ ёжо/улема *šumbračijń jožo/ulema*, юткоёжо *jutkojožo*, ёжомарямо *jožomařamo*, улема-аштема *ulema-ašt'ema*; **ittas** ~ иредезъ улема-аштема *ireďež ulema-ašt'ema*, ирегъстэ (иредьстэ) улема-аштема *ireťste (iřeďste) ulema-ašt'ema*; **labilis** ~ лавшо / аволь кеме ёжо *lavšo / avoľ keme jožo*, лавшо/аволь кеме юткоёжо *lavšo / avoľ keme jutkojožo*, лавшо / аволь кеме состояния *lavšo / avoľ keme sostojańija*, аволь кеме положения *avoľ keme položeńija*; **nyugalmi** ~ сзтьме ёжо *seťme jožo*, оймамо *ojtamo*, оймсема *ojmsema*; **siralmas** ~ пек берянь / нусманя ёжо *pek beřań / nusmańa jožo*; **stabil** ~ стабильной ёжомарямо *stabilnoj jožomařamo*; **súlyosbítja az ~át** ёжомарямонтъ коламс/беряньгавтомс/апаркстомтомс *jožomařamońt kolams/beřańgavtoms/aparkstomtoms*; **válságos az ~a vkinek** (киньгак *kińgak*) ёжо(зо) пек берянь / стака/критической *jožo(z*) *pek beřań / staka/kriťičeskoj*, юткоёжо(зо) пек берянь / стака/критической *jutkojožo(z*) *pek beřań / staka/kriťičeskoj*; **változatlan** ~ аполавтовияця/аполавтневиця ёжо *apolavtovića/apolavtńevića jožo*, аполавтовияця/аполавтневиця юткоёжо *apolavtovića/apolavtńevića jutkojožo*; **visszaállítja az eredeti** ~от васень аштемантъ/улемантъ велявтомс *vašeń ašt'emańt/ulemańt vel'avtoms*, седе икелень аштемантъ/улемантъ велявтомс *seďe ikel'eń ašt'emańt/ulemańt vel'avtoms*, седе икельксэнь аштемантъ/улемантъ велявтомс *seďe ikel'kseń ašt'emańt/ulemańt vel'avtoms*; **zavartalan** ~ апак кола ёжомарямо *apak kola jožomařamo*; **vmilyen ~ba kerül** (кодамояк) ёжомарямомс/состоянияс прамс *(kodamojak) jožomařamos/sostojańijas prams*, (кодамояк) ёжомарямомс/состоянияс понгомс *(kodamojak) jožomařamos/sostojańijas pongoms*  
**állapotos** *mn* пешкесэз *peškése*, пекев *pekev*, покшпекесэз *pokšpekese*, кандыця *kandića*; ~ *lesz* пекиямс *pekijams*, лангиямс *langijams*, пешкесэз улемс *peškése uľems*  
**állás** аштема *ašt'ema*; молема *moľema*, ютамо *jutamo*; стядо аштема *št'ado ašt'ema*; важомематарка *važoďematarka*, важомема *važoďema*; вановт *vanovt*, мель *meľ*, позиция *požicija*; **a dolgok** ~а тевтень молемаст/ютамоств/аштемаст *ťev'teń moľemast/jutamost/ašt'emast*; **be-töltetlen** ~ чаво важомематарка *čavo važoďematarka*; **jövedelmező** ~ лезэв / лезэнь кандыця важомематарка *ľezev / ľezeń kandića važoďematarka*, вигодной (выгодной) важомематарка *vigodnoj važoďematarka*; **kidob az ~ából vkit** важомематаркасто ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / панемс *važoďematarkasto jortoms/virnovtoms/pańems*; **kirúg az ~ából** важомематаркасто кучкордомс/ёртомс *važoďematarkasto kućkordoms/jortoms*; **megkapja az ~t** важомематаркантъ саемс/получамс *važoďematarkańt sajem/spolučams*; **megpályázza az ~t** эсь прянтъ важомеманъ конкурссо яволявтомс *eš pľańt' važoďemań konkursso javoľavtoms*, важомематаркас эсь прянтъ яволявтомс *važoďematarkas eš pľańt' javoľavtoms*; **megüresedik egy** ~ важомематарка чами *važoďematarka čami*, чаво важомематарка появи *čavo važoďematarka pojavi*; **otthagyja az ~át** важомематаркантъ кадомс *važoďematarkańt'*

*kadoms; pályázik az ~ra* эсь прят/кандидатурат важомематаркас аравтомс *és prát/kañd'idaturat važod'ematarakas aravtoms; sorban* ~ рядсо/чиполасо/очередьсэ/рядсек/меельшек / мельга-мельшек аштема *radso/čipolaso/očėred'se/radšek/mejel'ček / mel'ga-mel'ček ašt'ema; üres* ~ чаво/олякстомтозэ/вакантной важомематарка *čavo/o'l'akstomtož/vakantnoj vašo-d'emataraka; valamilyen ~ban dolgozik* кодамояк / кодамо-бути должностьсэ важомемс *kodamojak / kodamo-but'i dolžnoš'se važod'ems; ~t foglal* вановт/мель невтемс *vanovt/mel'nev'tems; ~t vállal* важомеда эсь лангс саемс *važod'ema és langs sajems*

**álláspont** ваннома *vannoma*, вановт *vanovt*, мель *mel'*, позиция *pozíciya*; **kihirdeti az ~ját** вановтонзо яволявтомс/ёвтамс *vanovtonzo javo'lavtoms/jovtams; kitart az ~ja mellett* (эсь) вановтонть кирдемс (*es*) *vanovton't' ki'r'd'ems*, (эсь) вановтонть марто кадовомс (*es*) *vanov-ton't' marto kadovoms*, эсь мелень кирдемс *es mel'en't' ki'r'd'ems*, эсь мельсэ кадовомс *es mel'se kadovoms*

**állástalan I. mn** важомемавтомомо *važod'emavtomom*; **II. fn** важомемавтомомо (ломань) *važod'emavtomom (lomañ)*

**állat** ракша *rakša*; кудонь ракша *kudoñ rakša*, кильдеть *ki'l'det'*; **gerinces ~ok** каряз/карязловажа марто ракшат *ka'raz/ka'razlovaža marto rakšat*; **hím** ~ атякаракша *a'takarakša*; **kérdő-dző** ~ пориця/жвачной ракша *pori'ca/žvačnoj rakša*; **kételtű** ~ модань-ведень / земноводной ракша *modań-veđeń / zemnovodnoj rakša*; **kihajtja az ~okat** ракшатнень панемс *rakšat'neń pañems*; **legelteti az ~okat** ракшатнень/скотинатнень/стаданть ваномс *rakšat'neń/sko'i'nat'neń/stadań't' vanoms*, ракшатнень/скотинатнень/стаданть ванстомс *rakšat'neń/sko'i'nat'neń/stadań't' vanstoms*; **nőstény** ~ авакаракша *avakarakša*; **prémes** ~ пона/мех марто ракша *pona/mex marto rakša*; **ragadozó** ~ идем / сывелде ярысыя / хишной (хишной) ракша *ide'm / sivel'de jarsiya / xiš'noj (xiš'čnoj) rakša*; **szőrös** ~ понав ракша *ponav rakša*; ~ **ot szelídít** ракша кедьс тонавтомс *rakša ked's tonavtoms*

**állatfaj** ракшань вид/порода *rakšań vid/poroda*; **kipusztul egy ~** (вейке) ракшань вид/порода кулы (*vejke*) *rakšań vid/poroda kuli*, (вейке) ракшань вид/порода ёми (*vejke*) *rakšań vid/poroda jomi*

**állati** ракшань *rakšań*; ракшань кондямо *rakšań koñd'amo*, аволь ломанень *avol' lomañeń*

**állatkert** идемракшань пире *ide'mrakšań pi're*, зоопарк *zoopark*

**állatmese** ракшадо ёвкс *rakšado jovks*

**állatorvos** ракшань леция (лечения) *rakšań le'čiya (le'čiča)*, ветеринар *vet'erinar*

**állattenyésztés** ракшань раштавтомомо *rakšań raštavtomom*, ракша мельга якамо *rakša mel'ga jakamo*, животноводства *životnovodstva*

**állatvilág** ракшань улемачи *rakšań ulemači*, фауна *fauna*

**álldogál** аштекшнемс *ašt'ekš'ne'ms*, кувать стядо аштемс *kuvat' štado ašt'ems*

**allegória** валвелявкс *valvel'avks*, аллегория *al'legor'ija*

**állhatatlan** полавтовиця *polavtovi'ca*, полавтневиця *polavtnevi'ca*, аволь кеме *avol' keme*

**állhatatos** цидярдныя *čid'ardi'ca*, кеме *keme*, кеместэ аштиця *kemeste ašt'iča*; апотыця *apoti'ca*, упорной *upornoj*

**állhatatosság** цидярдомо *čid'ardoma*, цидярдовкс *čid'ardovks*, кемечи *kemeči*, кемской *kemeko*j, кеместэ аштема *kemeste ašt'ema*, упорства *uporstva*

**állit** аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravt'ne'ms*, стявтомс *št'avtoms*, стявтнемс *št'avt'ne'ms*, путомс *putoms*, путнемс *put'ne'ms*; кемекстамс *kemekstams*; *vmiről/vkíről vmit* арсема кемекстамс (кидеяк/мездеяк) *ař'sema kemekstams (ki'dejak/mež'dejak)*, пек кемезь меремс (кидеяк/мездеяк мезеяк) *pek kemež me'rems (ki'dejak/mež'dejak mežejak)*; **egymás mellé** ~ вейке-вейкен вакс/малас/ряцек аравтомс *vejke-vejkeñ vakss/malas/raček aravtoms*; **falhoz** ~ стена икелев аравтомс/стявтомс *št'ena ike'lev aravtoms/št'avtoms*; ледемс *le'dems*; **párhuzamba** ~ *vkivel/vmivel vkít/vmit* сэрцек/параллельностэ аравтомс (кинъгак/мезеяк марто кинъгак/мезеяк) *serček/parall'el'nojste aravtoms (kiñgak/mežejak marto kiñgak/mežejak)*; **sarokba** ~ ужас (ужос) / уголс стявтомс *užas (užos) / ugols št'avtoms*; **sorba** ~ рядс/рядсек аравтомс *rad's/radšek aravtoms*, рядс/меельшек / мельга-мельшек стявтомс *rad's/mejel'ček /*



*mel'ga-mel'ček št'avtoms*; *talpra* ~ пильге лангс стявтомс/чалгавтомс/путомс *piłge langs št'avtoms/čalgavtoms/putoms*; *valótlanságot* ~ авидечинть/манямонть / кенгелеманть (кенгелямонть) кемекстамс *avidečiniť/maňamonti / keňgeľemaňi (keňgeľamoňi) kemekstams*  
*állítás* аравтома *aravtoma*, аравтнема *aravtiňema*, стявтома *št'avtoma*, стявтнема *št'avtiňema*, пу-  
 тома *putoma*, путнема *putiňema*, аравкс *aravks*; кемекстамо *kemekstamo*; кемець мере-  
 ма/ёвтамо *kemež meřema/jovtamo*; *valótlan* ~ аволь алкуксонь кемекстамо *avol' alkuksoni kemekstamo*

*állítmány nyelv* сказуемой *skazujemoj*, нежецькс (нежедькс) *nežet'ks (nežed'ks)*

*állítólag* прок *prok*, будто *buto*; келя *keľa*

*állkapocs* anat пейзаласке (пейсаласке) *pejzalaske (pejsalaske)*, пейловажа *pejlovaža*, пейба-  
 карь (пейпакарь) *pejbakar (pejpakar)*

*álló* mн аштиця *ašti'ća*; улиця *uli'ća*; ~ *helyzet* стядо аштема *št'ado ašt'ema*; *készen* ~ аноксто  
 аштиця *anoksto ašti'ća*; *köztisztelőben* ~ *személy* весенень вечкевикс ломань *vešeňeň več-  
 keviks lomaň*; *szemben* ~ карадо-каршо аштиця *karado-karšo ašti'ća*, каршоаштиця *karšo-  
 ašti'ća*; *szemben* ~ *felek* карадо-каршо аштиця ёнкст *karado-karšo ašti'ća jonkst*, каршоаш-  
 тиця ёнкст *karšoashti'ća jonkst*, каршоаштиця *karšoashti'ća*

*állomány* улемачи *ulemači*, аштема *ašt'ema*; таштавкс *taštavks*

*állomás* лоткамотарка *lotkamotarka*, лотксематарка *lotksematarka*, станция *stancija*; *melyik* ~  
*jön?* кона/кодамо лотксематаркась (карми)? *kona/kodamo lotksematarkas (karmi)?*

*állóvíz* аштиця ведь *ašti'ća ved'*, аштиведь *aštived'*

*állvány* сзявкс *sedavks*; лався *lavša*; нежедемапель *nežed'emapel'*; стеллаж *št'ellaž*

*alma* умарь *umar'*; *meghámossa az almát* умаренть ватксемс/чистямс *umařeňiť vatksems/čiš-  
 tams*; *megmossa az almát* умаренть шлямс *umařeňiť šlams*; *piros* ~ якстере умарь *jakšt'ere  
 umar'*; *savanykás* ~ ризаня / ламбамо-ризаня умарь *řizaňa / lambamo-řizaňa umar'*; *almát  
 szed* умарть пурнамс *umariť purnams*

*almafa* növ умарина *umařina*, умарьчувто *umařčuvto*, умарюндо (умарьундо) *umařundo*, у-  
 марюнкс (умарьункс) *umařunks*, умарькс *umařks* (*Malus domestica*)

*almáskert* умарьзад (умарьсад) *umařzad (umařsad)*, умарьбире (умарьпире) *umařbiře (umař-  
 piře)*

*álmatlan* онтомо *ontomo*, апак удо *apak udo*, удомавтомо *udomavtomo*; ~ *éjszaka* онтомо ве  
*ontomo ve*

*álmatlanság* удомань арасьчи (аразьчи) *udomaň arašči (aražči)*, аудома *audoma*, удомавтомо-  
 чи *udomavtomoci*

*álmatlanul* онтомо *ontomo*; ~ *fekszik* онтомо аштемс *ontomo ašt'ems*

*álmodik* он неемс *on neĵems*, бредямс *bředams*; арсемс *ařsems*, бажамс *bažams*

*álmodozás* ононь неема *onoň neĵema*, бредямо *bředamo*; арсема *ařsema*, бажамо *bažamo*

*álmodozik* vkiről/vmiről бредямс *bředams*, арсемс *ařsems* (кидеяк/мездеяк *kiđejak/mežđejak*)

*álmós* нувазя *nuvaža*, нувазезь *nuvažez'*, нуваземань *nuvažemaň*, нувсиця *nuvši'ća*, удозь *udož*,  
 пельсудозь *peľsudož*, позаня *pozaňa*; ~ *szemmel* нувазезь сельме марто / сельмсэ (сель-  
 месэ) *nuvažez' šelme marto / šelmse (šelmese)*, удозь вановт марто / вановтсо *udož vanovt  
 marto / vanovtso*; ~ *tekintet* удозь/нувазезь вановт *udož/nuvažez' vanovt*, удозь/нувазезь  
 вановкс *udož/nuvažez' vanovks*; ~ *vagyok* удомам сась *udomat saš*, мон нувсян *mon nuv-  
 šan*, нувазезян *nuvažezan*

*álmosan* нувазезь *nuvažez'*, удозь *udož*; ~ *néz* нувазезь ваномс *nuvažez' vanoms*

*álnév* арсезь/лия лем *ařežš/ľija ľem*, псевдоним *pševdoňim*

*álnok* салава сускиця/пуници *salava suski'ća/pupi'ća*; кенгелиця *keňgeľi'ća*, манчиця *maňči'ća*;  
 прянь нейтиця *praň nevti'ća*; нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, кежей *kežej*

*alól* алдо *aldo*; сто/стэ -*sto/ste*; *az asztal* ~ тувор/морго/столь алдо *tuvor/morgo/stol' aldo*, тувор-  
 онть/моргонть/столенть алдо *tuvoroniť/morgoniť/stoleňiť aldo*; *kibűjik a felelősség* ~ от-  
 ветственностте кекшнемс/тукшномс/орголемс *otvetstvennošt'ie kekšņems/tukšņoms/orgo-  
 ľems*, отвечамодо кекшнемс/тукшномс/орголемс *otvečamodo kekšņems/tukšņoms/orgo-  
 ľems*

**alom** ацавкс *acavks*, алкс *alks*, алгакс *algaks*

**álom** он *on*, удома *udoma*; **mély** ~ домка/сэтьме/кеме удома *domka/set'me/keme udoma*; **nem jön** ~ **a szemére** он а педи сельмезэнзэ/тензэ *on a ped'i sel'mezenze/tenze*, удомазо а сы *udomazo a si*; ~**ba merül** онс прамс *ons prams*, матедевемс *ma'te'devems*; ~**ba ringat** мац-темс (мадстемс) *mač'tems (mađ'st'ems)*, матедевемс *ma'te'dev'e'tems*; **álmában** онсто *onsto*; **álmából felriad** ондо сыргоземс *ondo sirgožems*

**álomkór** онс прамо *ons pramo*, кувать удома *kuva't udoma*

**alperes jog** отвениця *ot'veči'ca*, чумондозь *čumondož*

**áruha** кекшемань оршамопель *kekšemañ oršamopel'*; **áruhába öltözik** кекшемань оршамопель(с) оршамс *kekšemañ oršamopel'(s) oršams*; **áruhát ölt** кекшемань оршамопель оршамс *kekšemañ oršamopel' oršams*

**alsó** *mn* алце *alce*; ~ **rész** алкс *alks*, алце пелькс *alce pel'ks*; ~ **szint** алце сэрэ / уровня (уровень) *alce se'r / urovňa (uroveñ)*; алце этаж *alce etaž*, алоэтаж *aloetaž*; ~ **tagozat** вишка/младшей класст *viška/mladšej klasst*

**alsónadrág** алгапонкст *algaponkst*, нурька понкст *nur'ka ponkst*

**alsónemű** понкст-панарт *ponkst-panart*

**alsósoknya** алгаюбка *algajubka*

**álszent** *fn* ханжа *xañža*

**alszik** удомс *udoms*; **aludj jól!** удок вадрясто/парсте/сэтьместэ! *udok vad'ras-to/par'ste/set'mes-te!*, вадрясто/парсте/сэтьместэ удомс! *vad'ras-to/par'ste/set'meste udoms!*; **aludni készül** удомо анокстамс/пурнамс *udomo anokstams/purnams*, мадеме анокстамс/пурнамс *ma'de-me anokstams/purnams*; **békésen** ~ сэтьместэ удомс *set'meste udoms*; **lefekszik aludni** удомо мадемс *udomo ma'dems*; **mélyen** ~ домкасто/сэтьместэ/кеместэ удомс *domkasto/set'meste/kemeste udoms*, луш/лушсо удомс *luš/lušto udoms*; **menj aludni!** мольте мадеме! *mol't' ma'deme!*, мадть! *mađ't'*, азэ мадть! *ažo mađ't'*; **nappal** ~ чить/чистэ удомс *čit'/čiste udoms*; **nem tudok aludni** а удован/матедеван *a udovan/ma'te'devan*, а маштан удомо *a maštan udomo*, кодаяк а матедеван *kodajak a ma'te'devan*; **nyitott szájjal** ~ панжозы/автень курго марто удомс *panžož/av'teñ kurgo marto udoms*; **nyugtalanul** ~ аволь сэтьместэ удомс *avol' se't'meste udoms*; **sokáig** ~ куватьс удомс *kuva't's udoms*, древтямс *d'rev't'iams*, дрехнямс *d'rex'iams*; **sokat** ~ ламо удомс *lamo udoms*, древтямс *d'rev't'iams*, дрехнямс *d'rex'iams*; **szállodában** ~ инжекудосо / инжень кудосо / ломанькудосо удомс *iñžekudoso / iñžeñ kudoso / lomañkudoso udoms*; **úgy tesz, mintha aludna** улыцякск прянзо тейсы *udi-čaks pranzo tejsi*, истя прянзо вети, буто улы *iš'ta pranzo ve'ti, buto udi*

**által** *ni* вельде *vel'de*, трокс *troks*, пачк *pačk*, перть *peřt'*; **aki** ~ кинь/конань вельде *kiñ/konañ vel'de*, кинь/конань трокс *kiñ/konañ troks*, кинь/конань пачк *kiñ/konañ pačk*; **ami** ~ мезе/кона вельде *meže/kona vel'de*, мезень/конань трокс *mežeñ/konañ troks*, мезень/конань пачк *mežeñ/konañ pačk*, мезень/конань перть *mežeñ/konañ peřt'*; **levelet küld valaki** ~ киньгак вельде сэрма кучомс *kiñgak vel'de šorma kučoms*

**általa** *hsz* сонзэ вельде *sonze vel'de*; ~**d** тонь вельде *toñ vel'de*; ~**m** монь вельде *moñ vel'de*; → **által**

**általában** свал *sval*, чистэ *čiste*, яла *jala*; кода свал *koda sval*

**általános** *mn* весень *vešeñ*, весемень *vešemeñ*, вейсэнь *vejs'eñ*, весеменень кандовиця *vešeme-ñeñ kandovi'ca*, обштей (общей) *obš'tej (obščej)*; ~ **iskola** ушоткскшкола (ушодкскшкола) *ušotkškola (ušodkškola)*, начальной школа *načal'noj škola*; ~ **műveltség** весеменень кан-довиця культура *vešemeñeñ kandovi'ca kul'tura*, обштей (общей) культура/образования *obš'tej (obščej) kul'tura/obrazovani'ja*; ~ **nyelvészet** обштей (общей) лингвистика/языкозна-ния *obš'tej (obščej) l'ingvišt'ika/jazikoznañija*

**általánosan** весенень *vešeñeñ*; ~ **ismert** весенень содавикс *vešeñeñ sodaviks*

**általánosít** весенень чарькодевиксэкс теемс *vešeñeñ čarko'devikseks tejem's*; вейсэндямс *vej-señ'dams*, обобштения (обобщения) теемс *obobšt'eñija (obobšč'eñija) tejem's*

**általánosítás** весенень чарькодевиксэкс теема *vešeñeñ čarko'devikseks tejema*, вейсэндямо *vej-señ'damo*, обобштениянь (обобщениянь) теема *obobšt'eñijañ (obobšč'eñijañ) tejema*

**általánosság** весенень содавиксчи *vešeñeñ sodaviksči*; **csak ~okat mond** ланга-вакса кортамс *langa-vakska kortams*, обштей (общей) валт кортамс *obštej (obščej) valt kortams*; **~ban** ланга-вакса *langa-vakska*, обштей (общей) валсо *obštej (obščej) valso*

**altat** маитемс (мадстемс) *mačtēms (madštēms)*

**altatás** маитема (мадстема) *mačtēma (madštēma)*; наркоз *narkoz*

**altató I. mn** маитевтиця (мадствеитиця) *mačtēvīčica (madštēvīčica)*; **~ hatású** маитевтиця (мадствеитиця) *mačtēvīčica (madštēvīčica)*; **II. fn** удомань савтыця ормаменькс *udomañ savtiča ormameñks*; **~t szed** удомань савтыця ормаменькстэ симемс *udomañ savtiča ormameñkste simems*

**altatódal** нурсемань моро *nuřsemañ moro*, лавсьморомо *lavšmoro*

**aludttej** чапамо/пурнезы/бизнезы/бузнезы ловсо *čapamo/puřnež/bižnež/bužnež lovso*

**alul** ало *alo*, алга *alga*; **áron ~ ad** седе аволь питнейстэ / дешовасто миемс *šede avoľ pitñejste / došovasto mijems*

**aluljáró fn** мода алга ютамоки *moda alga jutamoki*

**alulra** алов *alov*

**alulról** алдо *aldo*

**aluszékony** нувазя *nuvaža*, нувазезь *nuvažež*, удозь *udož*

**alvás** удома *udoma*; **~ közben** удомсто *udomsto*, удомашкасто *udomaškasto*

**alvilág** тоначи *tonači*

**alvó I. mn** удыця *udiča*; **II. fn** удыця *udiča*; **felébreszti/felkelti az ~t** удыцянтэ пувтамс *udičañt puvtams*

**ám<sup>1</sup> msz** истя *išta*, ялатеке *jalaťeke*; а а; теке марто *ťeke marto*; **az ~!** истя! *išta!*, алкукскак! *alkukskak!*; **igen ~!** истя сон истя! *išta son išta!*, истямс истя! *ištams išta!*, ялатеке! *jalaťeke!*; **úgy ~!** истя! *išta!*, алкукскак! *alkukskak!*, ялатеке! *jalaťeke!*; **~ legyen!** кадык! *kadik!*, улезз! *uľeze!*

**ám<sup>2</sup> ksz** ды *di*, ялатеке *jalaťeke*, теке марто *ťeke marto*; **szóltam hozzá, ~ ő nem hallotta** пшкадинь тензэ, ды сон эзэ маля *pškadiñ tēnze, di son ež maľa*

**amaz** тона *tona*, тоната *tonata*

**ameddig** сень видьс *šeñ vidš*, се таркас *še tarkas*; се шкас *še škas*; зярс *žars*, знярс *žñars*; зярошка *žaroškas*, знярошка *žñaroškas*

**amellest** седе башка *šede baška*, сень марто *šeñ marto*

**amely** кона *kona*, коната *konata*, конась *konaš*; **~et** конань *konañ*; **~nek** конанень *konañeñ*; **~nek а ...ja** конань *konañ*

**amelyik** кона *kona*, коната *konata*, конась *konaš*; **~et** конань *konañ*; **~nek** конанень *konañeñ*; **~nek а ...ja** конань *konañ*

**amennyi** зяро *žaro*, зняро *žñaro*, знярошка *žñaroška*

**amennyire** зярс *žars*, знярс *žñars*, зняродо *žñarodo*

**amennyiszer** зяроксть *žarokšt*, зняроксть *žñarokšt*

**Amerika földr** Америка *Amerika*

**amerikai I. mn** американь *amerikañ*; **~ férfi** американь цёра *amerikañ čora*; **~ mogyoró** нөв модапеште *modapešťe*, арахис *araxis* (*Arachis hypogaea*); **~ nép** американь народ *amerikañ narod*; **~ nő** американь ава *amerikañ ava*; **II. fn** американь ломань *amerikañ lomañ*, американец *amerikañecs*; **~ak** американь ломанть *amerikañ lomañt*, американецт *amerikañecst*

**amerre** ков *kov*; козо *kozo*, козонь *kozoñ*

**amerről** косто *kosto*

**ami** мезе *meže*; кона *kona*, коната *konata*; **megteszi, ~ töle telik** тейсы, мезе эйтэнзэ ашти *ťej-si, meže ejstenze aštĩ*, весе тейсы, мезе вийсэнзэ / сонзэ вийсэ *veše řej-si, meže vijsenze / sonze vijsze*; **~ által** мезе/кона вельде *meže/kona vel'de*, мезень/конань трокс *mežen/konañ troks*, мезень/конань пачк *mežen/konañ pačk*, мезень/конань перть *mežen/konañ peřt*; **~ miatt** мезень/конань кис(э) *mežen/konañ kis(e)*, мезень/конань кувалт *mežen/konañ kuvalt*; **~ után** мезе/кона мельга *meže/kona mel'ga*; мезде/конодо мейле *mežde/konado mej'le*; **~be** мезес *mezes*, конас *konas*, мезень/конань эйс *mežen/konañ ejs*; **~ben** мейсэ *mejse*, конасо

*konaso*, мезень/конань эйсэ *mezeń/konañ ejse*; ~*ból* мейстэ *mejste*, конасто *konasto*, мезень/конань эйстэ *mezeń/konañ ejste*; ~*ért* мезень/конань кис(э) *mezeń/konañ kis(e)*; мезе/кона мельга *meze/kona mel'ga*; ~*hez* мезнень *mežneñ*, конанень *konañeñ*; мезе/кона ваксс *meze/kona vakss*; ~*k* мезть *mežt'*, конат *konat*; ~*n* мезе/кона лангсо *meze/kona langso*; ~*nek* мезнень *mežneñ*, конанень *konañeñ*, мезекс *mežeks*, конакс *konaks*; ~*nek a ...* мезень *mezeń*, конань *konañ*; ~*nél* мезе/кона вакссо *meze/kona vakssso*, мезень/конань эйсэ *mezeń/konañ ejse*; мезень/конань эйстэ *mezeń/konañ ejste*; ~*re* мезе/кона лангс *meze/kona langs*; ~*ról* мезе/кона лангсто *meze/kona langsto*; мезде *mežde*, конадо *konado*; ~*töl* мезень/конань эйстэ *mezeń/konañ ejste*; мезде *mežde*, конадо *konado*; ~*vel* мезе/кона марто *meze/kona marto*

**amiatt** сень кис(э)/кувалт *šeñ kis(e)/kuvalt*, секс *šeks*

**amiért** мезекс *mežeks*, мекс *meks*, сень кис(э) *šeñ kis(e)*

**amíg** зярс *žars*, знярс *žhars*

**amikor** зярдэ *žardo*, знярдэ *žhardo*; ~ **neked alkalmas** зярдэ/знярдэ тонеть вадря *žardo/žhardo tonei' vad'ra*; **ugyanakkor érkeztek**, ~ **én** теке/секе шкастонть састь, зярдэ монгак *éke/še-ke škastoñt' sašt', žardo mongak*

**amilyen** кодамо *kodamo*

**amilyet** кодамо *kodamo*, мезень *mezeń*

**amint** кода *koda*

**amióta** се шкасто саезь *še škasto sajež*

**ámít** манямс *mañams*, манчемс *mañčems*, кенгелемс (кенгелямс) *keñgel'ems (keñgel'ams)*; дивавтомс *d'ivavtoms*, дивазевтемс *d'ivaževt'ems*

**ámítás** манямо *mañamo*, манчема *mañčema*, манчевкс *mañčevks*, кенгелема (кенгелямо) *keñ-gel'ema (keñgel'amo)*; дивавтома *d'ivavtoma*, дивазевтема *d'ivaževt'ema*

**amolyan** истямо *išt'amo*

**amott** тосо *toso*, товоло *tovolo*, тоско *tosko*, томбале *tomba'le*

**amúgy** лиякс *l'ijaks*; ~ **is** истякак *išt'akak*

**ámul** дивамс *d'ivams*, дивсемс *d'ivšems*

**ámulat** дива *d'iva*, дивамо *d'ivamo*, дивазевема *d'ivaževema*, тамаша *tamaša*; ~**ba ejt** дивас правтомс *d'ivas pravtoms*, дивавтомс *d'ivavtoms*, дивазевтемс *d'ivaževt'ems*; ~**ba esik** дивазевемс *d'ivaževems*

**andalog** стамбарнэ/састыне якамс *stambarne/sastine jakams*, апак капша модемс *apak kapša molems*, яксемс *jakšems*, такшардомс *takšardoms*

**anekdota** анекдот *anekdot*, пейдемка *pejd'emka*

**anélkül** сеньтеме *šeñt'eme*, седе башка *šede baška*

**Anglia földr** Англия *Angl'ija*

**angliai** англиянь *angl'ijañ*; ~ **városok** англиянь ошт *angl'ijañ ošt*

**angol I. m** англиянь *angl'ijañ*, англянь *anglañ*, англичанонь *angličanoñ*; ~ **férfi**

англиянь/англянь цёра *angl'ijañ/anglañ čora*, англичан *angličan*; ~ **nő** англиянь/англянь ава *angl'ijañ/anglañ ava*; ~ **nyelv** англиянь/англянь/англичанонь кель *angl'ijañ/anglañ/angličanoñ kel'*; II. **fn** англиянь/англянь ломань *angl'ijañ/anglañ lomañ*, англичан *angličan*; ~**ok** англиянь/англянь/ломанть *angl'ijañ/anglañ lomañt'*, англичант *angličant*

**angolkór** орв алганжей *algañžej*, рахит *raxit*

**angolna** *dll* гуйгал (гуйкал) *gujgal (gukal)*, ёзнэнь кал *jozneñ kal* (Anguilla anguilla)

**angolul** англиянь/англянь/англичанонь кельсэ *angl'ijañ/anglañ/angličanoñ kel'se*; ~ **beszél** англиянь/англянь/англичанонь кельсэ кортамс *angl'ijañ/anglañ/angličanoñ kel'se kortams*, англичанокс кортамс *angličanoks kortams*; **jól megérteti magát** ~ вадрясто/парсте кортамс англянь кельсэ *vad'raszt'o/parš'te kortams anglañ kel'se*; **megtanul** ~ англиянь/англянь кель тонавтнемс *angl'ijañ/anglañ kel' tonavtñems*, англиянь/англянь кельсэ тонадомс *angl'ijañ/anglañ kel's tonadoms*; **tud** ~ англакс / англянь кельсэ содамс *anglaks / anglañ kel'se sodams*, англакс / англянь кельсэ маштомс *anglaks / anglañ kel'se maštoms*

**angyal** ангел *angel*

**ánizs** *növ* аниська *ániška* (Pimpinella anisum)

**annak** сенень *šeñeñ*, тонанень *tonaheñ*; сень *šeñ*, тонань *tonaň*; ~ **a háza, aki** ... сень кудось, кие ... *šeñ kudoš, kije* ...; ~ **az embernek a könyve** се/тона ломаненть кинигазо (кигазо) *še/tona lomañeñt' kiñigazo (kñigazo)*; ~ **az embernek add** се/тона ломанентень максык *še/tona lomañeñt' maksik*; ~ **ellenére** сень/тень лангс апак вано *šeñ/teñ langs apak vano*, сень/тень каршо *šeñ/teñ karšo*, ялатеке *jalaťeke*; ~ **folytán** сень коряк/кувалт/кис(э) *šeñ kořas/kuvalt/kis(e)*; ~ **idején** се шкастонть *še škastoñt'*; ~ **kapesán** сень кувалт *šeñ kuvalt*, сень марто сълмазъ *šeñ marto šulmaž*; **dacára** ~, **hogy** сень/тень лангс апак вано, ... *šeñ/teñ langs apak vano*, ...

**annál** сень эйсэ *šeñ ejse*, се вакссо *še vaksso*; седе *šeđe*, тонадо *tonado*; сень эйтэ *šeñ ejste*; ~ **jobb** седе/тонадо паро *šeđe/tonado paro*, седе/тонадо вадря *šeđe/tonado vad'ra*, седеяк/тонадо паре *šeđe/tonado par'e*, седеяк/тонадо парсте *šeđe/tonado par'ste*, седеяк/тонадо вадрясто *šeđe/tonado vad'rašto*, седеяк/тонадо парсте *šeđe/tonado par'ste*, седеяк/тонадо вадрясто *šeđe/tonado vad'rašto*; ~ **kevésbé** сень эйтэ седе аламо *šeñ ejste šeđe alamo*; **minél** ..., ~ ... ков седе ..., тов седе ... *kov šeđe ..., tov šeđe*; **minél előbb**, ~ **jobb** ков седе икеле, тов седе вадря/паро *kov šeđe ik'ele, tov šeđe vad'ra/paro*; **minél több**, ~ **jobb** ков седе ламо, тов седе вадря/паро *kov šeđe lamo, tov šeđe vad'ra/paro*

**anya** ава *ava*; ~ **és lánya** ават-тейтерть *avat-tejťeřt'*; **anyák napja** авань чи *avañ ċi*; **az én anyám** монь авам *moñ avam*; **odabújik az anyjához** авазонзо кукшкадомс/пепшкадомс/нежедемс *avazonzo kukškadoms/lepškadoms/ñežedems*, аванзо ёжос кукшкадомс/арамс *avanzo jožos kukškadoms/arams*; **odajár az anyjához** аванстэнь якамс *avansteñ jakams*, аванзо туртов якамс *avanzo turtov jakams*; **siratja az anyját** ава(нзо) лайшемс *ava(nzo) lajšems*; **sokgyermekes** ~ эйкакшов ава *ejkakšov ava*, ламо эйкакш марто ава *lamo ejkakš marto ava*; **szerető** ~ вечкиця ава *večkića ava*; **terhes** ~ пешкесэс / покш пеке ава *pešksese / pokš peke ava*

**anyag** (теемань) материал *(tejemañ) maťerial*; кошт (кодст) *kocť (kodst)*; вешества (вещества) *vešťestva (veščestva)*; тонавтомапель *tonavtomapeľ*, предмет *p'edmet*; *fil* материя *maťerija*; **ásványi** ~ минеральной вешества (вещества) *miñeral'noj vešťestva (veščestva)*; **durva** ~ казямо/казяня кошт (кодст) *kažamo/kažaña kocť (kodst)*; **éghető** ~ пальцыа материал *palića maťerial*; **légnemű** ~ газонь кондямо вешества (вещества) *gazon' koñďamo vešťestva (veščestva)*; **mintás** ~ вишневкс/сёрмавкс/артовкс марто кошт (кодст) *vikš'nevks/šor-mavks/artovks marto kocť (kodst)*, вишневкс/сёрмавкс/артовкс марто материал *vikš'nevks/šor-mavks/artovks marto maťerial*; **szerves** ~ органической материал *orga'niċeskoj maťerial*; **tömör** ~ плотна/плотной материал *ploina/plotnoj maťerial*; **törékeny** ~ порксневиця/тапавиця/синдтревиця материал *porkš'nevića/tapavića/siñďt'řevića maťerial*; **tűzveszélyes** ~ок толдо пелиця материалт *toldo pelića maťerialt*, курок/курокто кирвазниця материалт *kurok/kuroksto kirvažića maťerialt*, огнеопасной материалт *ogneopasnoj maťerialt*; ~от **beszeg** материя сивердямс (сивердемс) / каярдомс *maťerija šiverďams (šiverďems) / kajardoms*; ~от **gyűjt** материал пурнамс *maťerial purnams*; ~от **kidolgoz** материал лангсо важомс *maťerial langso važodems*

**anyagcsere** вешествань (веществань) полавтнема *vešťestvañ (veščestvañ) polavtñema*

**anyaggyűjtés** материалонь пурнамо *maťerialoñ purnamo*

**anyag** I. *mn* материальной *maťerial'noj*, вешественной (вещественной) *vešťestvennoj (veščestvennoj)*; ~ **helyzet** юткочи *jutkoċi*, материальной положения *maťerial'noj položeñja*; ~ **javak** материальной улемачи *maťerial'noj uľemaċi*; ~ **kár** материальной зыян/ёмавкс *maťerial'noj zijañ/jomavks*; II. *fn* **az ~ak** материальной улемачи *maťerial'noj uľemaċi*

**anyagias** ярмаконь вечкиця *jarmakoñ večkića*, ярмакто арсиця *jarmakto aršića*; материалистэнь *maťerial'isteñ*, жаднойчинь *žadnojċiñ*

**anyagilag** материальной ёндо *maťerial'noj jondo*; ~ **kihasznál** материальной ёндо тевс нолдамс *maťerial'noj jondo tevs noldams*

**anyai** авань *avañ*, тиринь *t'iriñ*; ~ **ágon** ава(нзо) ёндо *ava(nzo) jondo*; ~ **áldás** авань баславамо

*avañ baslavamo*; ~ **pagyapa** васолбодя *vasolbod'a*, васолбокштя (васолпокштя) *vasolbokš-t'a* (*vasolpokš't'a*), вечкабодя *večkabod'a*, вечкадеда *večkad'eda*; ~ **pagymama** васолбаба *vasolbaba*, мазыйбаба (мазыбаба) *mazijbaba* (*mazibaba*), вечкабаба *večkababa*, сырькай *siř-kaj*; ~ **örökség** ава ёндо ютыця/молиця/сыця улипаро *ava jondo jut'ica/mol'ica/si'ca ul'iparo*, ава ёндо наследства *ava jondo naš'ledstva*, авань сыметаштавкс *avañ simetaštavks*; ~ **szeretet** авань вечкема *avañ večkema*

**anya**jegy пазоньтешкс *pazon'ěšks*, чачоматешкс *čačomatešks*

**anyanyelv** тиринь кель *t'ir'ñ kel'*

**anyaság** аваксчи *avaksči*

**anyatej** авань ловсо *avañ lovso*, аваловсо *avalovso*, потеловсо *pot'elovso*; ~ **en** **nevelkedik** авань ловсосо касомс / трявомс-касомс *avañ lovsoso kasoms / t'řavoms-kasoms*

**annyi** зяро *žaro*, зняро *žnaro*; **kétszer** ~ кавксть седе ламо / зняро *kavkšt' šed'e lamo / žnaro*

**annyiban** сеньсэ *šeñse*; ~ **hagy** сеньсэ кадомс/прядомс *šeñse kadoms/prádoms*; ~ **marad** сеньсэ прядовомс *šeñse prádovoms*, сень лангс кадовомс *šeñ langs kadovoms*

**annyira** зяродо *žarodo*, зняродо *žnarodo*, истя *išt'a*; ~ **fáradt, hogy** ... истя сизесь, ... *išt'a šizeš*,

...

**annyiszor** зяроксть *žarokšt'*, зняроксть *žnarokšt'*

**anyó** баба *baba*, бабине *babiñe*

**anyóka** баба *baba*, бабине *babiñe*

**anyós** низаня *ñizaña*, ававт *avavt*, матка *matka*, мачка *mačka*

**anyu** ава *ava*, авине *aviñe*

**anyuka** ава *ava*, авине *aviñe*

**apa** тетя *t'et'a*; ~ **és fia** тетят-цёрат *t'et'at-čorat*; **apának szólít** тетяй меремс *t'et'aj meřems*, тетяксь лемдемс *t'et'aks l'emd'ems*

**apáca** манашка *manaška*

**apad** аламолгадомс *alamolgadoms*, аламолгалемс *alamolgařems*, алкиньгадомс *alkiñgadoms*, алкалгадомс *alkalgadoms*, мазялгадомс *mažalgadoms*; вишкалгадомс *viškalgadoms*; матрамс *matrams*, скимемс *skimems*

**apadás** аламолгадама *alamolgadoma*, алкиньгадама *alkiñgadoma*, алкалгадама *alkalgadoma*, мазялгадама *mažalgadoma*; вишкалгадама *viškalgadoma*; матрамо *matramo*, скимема *skimema*

**apai** тетянь *t'et'añ*; ~ **ágon** тетя(нзо) ёндо *t'et'a(nzo) jondo*; ~ **név** тетялем *t'et'ařem*, отчества *ot-čestva*; ~ **szigor** тетянь кежейчи *t'et'añ kežejči*; ~ **tekintély** тетянь авторитет *t'et'añ avtor'it'et*

**apály** аламолгадама *alamolgadoma*, алкиньгадама *alkiñgadoma*, алкалгадама *alkalgadoma*, мазялгадама *mažalgadoma*; вишкалгадама *viškalgadoma*; матрамо *matramo*, скимема *skimema*

**apaság** тетяксчи *t'et'aksči*

**apátia** мельтемечи *meřt'emeči*, апатия *apat'ija*

**apátlan** *mn* тетявтомс *t'et'avtomo*; ~ **árva** тетявтомс эйкакш *t'et'avtomo ejkakš*

**apó** атя *a't'a*, сырьмай *siřmaj*

**apóka** атине *atiñe*, бодине *bodiñe*

**apol** (киньгак) мельга якамс (*kiñgak*) *meřga jakams*; ванстомс *vanstoms*; мелявтомс *meř'av-toms*; **beteget** ~ сзредиця мельга якамс *seřed'ica meřga jakams*

**apolás** (киньгак) мельга якомо (*kiñgak*) *meřga jakamo*; ванстома *vanstoma*; мелявтома *meř'av-toma*

**apolatlan** каргоць *kargoč*, аванькс *avañks*, рудазов *rudazov*; нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks* (*nulgod'ks*); апак вансто *apak vansto*

**apoló** *fn* мельгаякиця *meřgajaki'ca*, ваныця *vani'ca*, ванстыця *vansti'ca*; санитар *sañitar*; **szak-képzett** ~ квалификация марто / квалифицированной санитар *kval'ifikacija marto / kval'ifi-cirovannoř sañitar*

**apolónó** мельгаякиця ава *meřgajaki'ca* *ava*, медсестра *meřšestra*

**áporodott** *mn* корсяня *kořsaña*, чинев *čiñev*, наксадо *naksado*; стака *staka*, куштазь *kuštaž*; ~

lesz корсякадомс *koršakadoms*, чиниямс *čihijams*, наксадомс *naksadoms*; стакалгадомс *stakalgadoms*, куштамс *kuštams*; ~ *levegő* корсяня/стака/аванькс кошт *koršaña/staka/avanšks košt*

após вата *vata*, атявт *a'tavt*, бачка *bačka*

apostol апостол *apostol*

apránként аламонь-аламонь *alamoñ-alamoñ*, састо *sasto*, састыне *sastiñe*

április чадыков *čadikov*, апрель *aprēl'*; ~ *ban* чадыковсто *čadikovsto*, апрельстэ *aprēlste*

áprilisi чадыковонь *čadikovon'*, апрелень *aprēleñ*; ~ *tréfa* апрелень пеетькшнema (пеедькшнema) *aprēleñ pejetkšnema (pejedkšnema)*

aprit керсемс *keršems*; яжамс *jažams*, поркснемс *porksniems*, памордемс *pamořdems*; сезнемс *šežnems*, раздемс (разедемс) *raždems (ražedems)*; тапамс *tapams*, тапсемс *tapšems*

apró I. *mn* пезеря *pežeřa*, човаля *čovala*, чова *čova*; вишка *viška*, вишкине *viškiñe*, апокуш *apokš*; ~ *ra tör* вишка пелькска тапамс/яжамс/порксамс *viška pelkska tapams/jažams/porksams*; ~ *ra zúz* (пельксэнь-пелькс) нолдамс (*pelksen'-pelks*) *noldams*, тапамс *tapams*; II. *fn* вишка/чова/кушнинь ярмак *viška/čova/kšniñ jarmak*

aprófa чевкст *čevkst*, кирвазтькс (кирвазтькс) *kirvašt'ks (kirvažt'ks)*, кирвастемпель (кирвазтемпель) *kirvašt'emapel (kirvažtemapel)*; aprófát vág чевкст лазномс *čevkst laznomis*

aprolékos пензазъ *penzaž*, педе-пес *pede-pes*, вадрясто теезъ *vadžrasto tejež*

aprolékosan пензазъ *penzaž*, педе-пес *pede-pes*, вадрясто теезъ *vadžrasto tejež*

apropénz вишка/чова/кушнинь ярмак *viška/čova/kšniñ jarmak*

aproság стяконь/аразень тев *št'akoñ/aražeñ tev*; пиже эйкакш *piže ejkakš*, вишка эйкакш *viška ejkakš*, вишкинькине *viškiñkiñe*

apu тетьа *tet'a*, тиряка *tiraka*, тирине *tiriñe*, диряка *diraka*, дирине *diriñe*

apuka тетьа *tet'a*, тиряка *tiraka*, тирине *tiriñe*, диряка *diraka*, дирине *diriñe*

ár¹ питне *pit'ñe*; csökkennek az ~ak питнетне алкалгадыть/вишкалгадыть *pit'ñet'ñe alkalgadiť/viškalgadiť*; diszkrét/mérsékelt/szolid ~ak аволь сэрей питнетъ *avol' seřej pit'ñet'*; eladási ~ максомань/миемань питне *maksoman'/mijeman' pit'ñe*; felmegy az ~a minek (мезеньгак) питне(зэ) кепети (*mezeńgak*) *pit'ñe(ze) kepet'i*; felszöknek az ~ak питнетне кепедевить/кузить *pit'ñet'ñe kepedevit'/kužit'*; kifizeti az ~át vminek (мезеньгак) питне(нзэ) пандомс (*mezeńgak*) *pit'ñe(nze) pandomis*; lemennem az ~ak питнетне валгиты/алкалгадыть *pit'ñet'ñe valgit/alkalgadiť*; mérséklík az ~akat питнетнень алкалгавтомс *pit'ñet'ñeñ alkalgavtoms*; mi az ~a? мезе/зяро/кодамо питнезэ? *meze/žaro/kodamo pit'ñeze?*; minden ~on эрьва питнеде *er'va pit'ñede*; ~on alul ad седе аволь питнейстэ / дёшовасто миемс *šede avol' pit'ñejste / došovasto mijems*

ár² чадыведь *čadived'*, ведьчадо *vedčado*, тавада *tavada*; ведьчудевкс *vedčud'evks*, чудема *čud'ema*, чудевкс *čud'evks*, чуделма *čudelma*, ведьчуделмасо *vedčudelmaso*; ~ *ellen úszik* ведь каршо уемс *ved' karšo ujems*; sodródik az ~ral чуделмасо/ведьчуделмасо паневемс *čudelmaso/vedčudelmaso pañevems*; úszik az ~ral ведь мельга уемс *ved' mel'ga ujems*

ár³ уро *uro*, цёканьзуро *čokañzuro*

arab I. *mn* арабонь *araboñ*; ~ *férfi* арабонь цёра *araboñ čora*, араб *arab*; ~ *nő* арабава *arabava*, арабонь ава *araboñ ava*; ~ *nyelv* арабонь кель *araboñ kel'*; II. *fn* араб *arab*, арабонь ломань *araboñ lomañ*; ~ *ok* арабт *arabt*, арабонь ломанть *araboñ lomañt'*

arabul арабокс *araboks*, арабонь кельсэ *araboñ kel'se*; ~ *beszél* арабокс / арабонь кельсэ кортамс *araboks / araboñ kel'se kortams*

árad чадомс *čadoms*, кепетемс *kepetems*, чудемс *čud'ems*, валовомс *valovoms*; польдердемс *polđer'dems*, ристнемс *rišt'ñems*; каявомс *kajavoms*

áradás чадома *čadoma*, чадыведь *čadived'*, ведьчадо *vedčado*, тавада *tavada*; ведьчудевкс *vedčud'evks*, чудема *čud'ema*, чудевкс *čud'evks*

áradat чудема *čud'ema*, ведьчудема *vedčud'ema*, молема *mo'lema*, струя *struja*

áram чудема *čud'ema*; электричествань рисьме *elekt'iřčestvañ rišme*, ток *tok*; villamos ~ электричествань/электрической ток *elekt'iřčestvañ/elekt'iřčeskoj tok*; ~ *ot szolgált* электричества максомс *elekt'iřčestva maksoms*

**áramlás** чудема *čudēma*, молема *moľema*, чудевкс *čudēvks*

**áramlat** чудема *čudēma*, молема *moľema*, чудевкс *čudēvks*

**áramlik** чудемс *čudēms*

**arany I.** *fn* сырне *siřne*; ~**ból van** сырнестэ улемс *siřneste ulēms*; сырнестэ теезь *siřneste tejež*;

**II.** *mn* сырнень *siřneň*; ~ **középút** сырнень куншка *siřneň kunška*

**arány** покшолма *pokšolma*; вейкетьксчи *vejket'ksči*; сюлмавкс *šulmavks*, отношения *otnošenija*, пропорция *proporcija*

**aranygyűrű** сырнень суркс *siřneň surks*

**aránylag** вейкетстызь *vejket'st'az*, аравтозь *aravtož* (мезеяк марто *mezejak marto*); ~ **olcsó** мезеяк марто аравтозь (седе) аволь питней / дешова *mezejak marto aravtož (šed'e) avoľ piťnej / dšova*

**aránylanc** сырнень рисьмине *siřneň rišmiňe*

**aranylik** сыреждемс *siřeždēms*

**aránylik** *vmihez* кандовомс (мезеньгак) *kandovoms (mežneňgak)*

**aranyóra** сырнень част *siřneň čast*

**aranyos** сырнень *siřneň*, сыреждиця *siřežďića*, сырнень понасо/кондямо *siřneň ponasol/koňd-amto*; вадрине *vaďriňe*, мельстуиця *mel'stужиця*, парыне *pariňe*, мазыйне *mazijňe*, вечкема *večkema*, вечкевикс *večkeviks*, седейэждиця *šedeježďića*; ~ **gyermek** мельстуиця/вечкема/вечкевикс/вадрине/седейэждиця эйкакш *mel'stужиця/večkema/večkeviks/vaďriňe/šedeježďića ejkakš*

**arányos** вейкетьстэнь *vejket'steň*, пропорциональной *proporcional'noj*; ёлганя (ёланя) *jolgaňa (jolaňa)*; ~ **testalkat** ёлганя (ёланя) рунго *jolgaňa (jolaňa) rungo*

**arányosan** вейкетьстэ *vejket'ste*, пропорциональнойстэ *proporcional'nojste*

**aranyszínű** сырнень тюсонь/тюссо / тюс марто *siřneň tусon'/tusso / 'tus marto*

**aránytalan** аволь вейкетьстэнь/пропорциональной *avoľ vejket'steň/proporcional'noj*

**aránytalanul** аволь вейкетьстэ/пропорциональнойстэ *avoľ vejket'ste/proporcional'nojste*; ~ **nagy** пропорциянь коряс покш *proporcijani kořas pokš*

**arasz** вакс *vaks*

**áraszt** нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noltňems (noldňems)*, нолдтнемс *noldtňems*; валомс *valoms*, валномс *valnoms*; ливтемс *liv'tems*; максомс *maksoms*; **fűstöt** ~ качадомс *kačadoms*, качакадомс *kačakadoms*, качамо нолдамс *kačamo noldams*; **illatot** ~ тантей кошт/чине нолдамс *tan'tej košt/čine nol'dams*, тантей кошт/чине качадомс *tan'tej košt/čine kačadoms*; **szagot** ~ чине нолдамс/качадомс *čine noldams/kačadoms*

**arat** нуемс *nujems*; изнямс *ižňams*; **sikert** ~ савкст саемс *savkst sajems*, савкс/успех кирдемс *savks/uspeħ kiřdems*, удаламс *udalams*

**aratás** нуема *nujema*, нуемат *nujemat*, урядамо *uřadamo*; нуемаланго *nujemalango*; ~**kor** нуемаланга *nujemalanga*, нуемашкасто *nujemaškasto*

**arató fn** нуиця *nужиця*, урядыця *uřadića*

**árboc** торсей *tořej*, мачта *mačta*

**arc** чама *čama*, чачо *čačo*, чамаумарь *čamaumar*, сельмечама *šel'mečama*, штёка (щёка) *št'oka (ščjoka)*; **bánatos/szomorú** ~ нусманя чама *nusmaňa čama*; **be van esve az** ~а чамазо потс празь *čamazo pots praž*; **ég az** ~а чамазо палы *čamazo pali*; **kifejeztelen** ~ сельмс (сельмес) акаявиця чама/чачо *šel'ms (šel'mes) akajavića čama/čačo*, аволь выразительной (выразительной) чама/чачо *avoľ viraziťel'noj čama/čačo*, чувтола чама/чачо *čuvtola čama/čačo*, эрямовтомо чама/чачо *eratomvotomo čama/čačo*; **kifesti az** ~át чаманть артомс/красямс/ваднемс *čamanť artoms/krašams/vaďňems*; **kivörösödik az** ~а чамазо якстерьгады *čamazo jakš'teřgadi*; **ovális** ~ овальной чама *oval'noj čama*; **pattanásos** ~ пупорькав (пупоркав) / ливтетевксэв/пачкливксэв/сукспряв чама *pupor'kav (puporkav) / liv'teťevk-sev/pačkl'ivksev/sukspr'av čama*; **puffadt** ~ таргозезь чамаумарь / штёка (щёка) *targožez čamaumar / št'oka (ščjoka)*; **pufók** ~ пухляня чама *puħľaňa čama*; **ragyog az** ~а **a boldogságtól vkinek** (киньгак *kiňgak*) чама(зо) уцяскадонть цитни/сияжды *čama(zo) ućaskadoňť čit'ni/šijaždi*, чама(зо) часиядонть цитни/сияжды *čama(zo) čašijadoňť čit'ni/šijaždi*; **ráncos**



- ~ сормазы/сормсевезь чама *sormaž/sormsevež čama*; *ráncosodik az ~a* чамазо сормсевеи *čamazo sormsevi*, чамазо сормавкссо/сормсевкссэ вельтяви *čamazo sormavkssol/sormsevkssse vel'tavi*; *sebhelyes ~* аржов / шрам потсо чама *aržov / šram potso čama*; *szép ~* ма-зы(й) чама *mazi(j) čama*; *szeplős ~* безьгунов/пезьгунов / пезьгатав (пизьгатав) / пезьгатаев (пизьгатаев) чама *bežgunov / pežgunov / pežgatajv (pižgatajv) / pežgatajev (pižgatajev) čama*; ~ul *csap/út* чама ланга риштямс/каямс/вачкодемс/цяпадемс/стукадемс *čama langa riš'tams/kajams/vačkodems/čapađems/stukađems*, чамаумарь ланга каямс *čamaumar langa kajams*
- arcátlan** виськстэме (визькстэме) *višksteme (vižksteme)*, покордыця *pokordića*
- arcátlanság** виськстэмечи (визькстэмечи) *viškstemeči (vižkstemeči)*
- arcátlanul** виськстэме (визькстэме) *višksteme (vižksteme)*; **viselkedik** виськстэме (визькстэме) пря ветямс *višksteme (vižksteme) pra ve'tams*
- arcjáték** чамасюморкс *čamašumorks*, чамань пуртнема (пурднема) / пурдтнема *čamañ purtñe-ma (purdñema) / purd'tñema*, мимика *mimika*
- arckép** портрет *por'tret*
- arckifejezés** чамасюморкс *čamašumorks*, чамаварштавкс *čamavarštavks*
- arckrém** чамань (ваднема) крем *čamañ (vad'ñema) krém*, чамакиськень крем/вадемапель *čamakiškeñ krém/vađemapel'*
- arcszín** чаматюс *čamat'us*
- arcvonás** чамаёнкс *čamajonks*, чачоёнкс *čačojonks*
- árcsökkenés** питнень прамо/валгома *pi'tñeñ pramo/valgoma*
- áremelkedés** питнень кепедема *pi'tñeñ keped'ema*
- árengedmény** питнень валкстома (валгстома) / алкалгавтома/вишкалгавтома *pi'tñeñ valksto-ma (valgstoma) / alkałgavtoma/viškalgavtoma*
- árfolyam** питнень молема *pi'tñeñ mo'ema*, курс *kurs*
- árjegyzék** питнень невтема/списка *pi'tñeñ ñev'tema/spiska*, прејскурант *prejskurant*
- árlészállítás** питнень валкстома (валгстома) / алкалгавтома/вишкалгавтома *pi'tñeñ valksto-ma (valgstoma) / alkałgavtoma/viškalgavtoma*
- árnyalat** башкаёнкс *baškajonks*, башкатюс *baška't'us*; сулейксэнь каямо *sulejks'eñ kajamo*, су-лейкс *sulejks*, оттенок *ot'ñenok*; *zöldes ~* пижела сулейкс/оттенок *pižela sulejks/ot'ñenok*
- árnyék** сулей *sulej*, сулейкс *sulejks*; экше *ekše*, экшепель *ekšepel'*; ~**ban** экшсэ (экшесэ) *ekšse (ekšese)*; экшепельсэ *ekšepel'se*; **a fa ~ában** чувтонть экшсэ (экшесэ) *čuvton't' ekšse (ekšese)*
- árnyékol** сулейкске каямс *sulejkske kajams*, сулей максомс/нолдамс *sulej maksoms/noldams*; экшс (экшес) аравтомс *ekšs (ekšes) aravtoms*; чополгавтомс *čopolgavtoms*
- árnyékolás** сулейкскенъ каямо *sulejkskeñ kajamo*, сулеень максома/нолдамо *sulejeñ makso-ma/noldamo*; экшс (экшес) аравтома *ekšs (ekšes) aravtoma*; чополгавтома *čopolgavtoma*
- árnyékos** сулеев *sulejev*; экше *ekše*
- árok** (чувозь) латко (*čuvož*) *latko*, чувовкс *čuvovks*, канава *kanava*; окоп *okop*; сельмеалкс *sel-mealks*; **az ~ szélén** латконть чиресэ/крайсэ *latkoñ't' čirese/krajse*; **befordult az ~ba** латкос прамс/сјворемс *latkos prams/sjavorems*, канавас прамс/сјворемс *kanavas prams/sjavorems*
- árokpart** латкочире *latkočir'e*, чувовксчире *čuvovksčir'e*
- arra** тов *ton*, тона ёнов/пелев/бокав *tona jonov/pel'ev/bokav*; сенень *šeñeñ*, тонанень *tonañeñ*; се(нь)/тона(нь) лангс *še(ñ)/tona(ñ) langs*; ~ **az asztalra** се туворонть/моргонть/столенть лангс *še tuvoron't'/morgon't'/stolen't' langs*, тона туворонть/моргонть/столенть лангс *tona tu-voron't'/morgon't'/stolen't' langs*; ~ **az oldalra** се ёнов/пелев/бокав *še jonov/pel'ev/bokav*, тона ёнов/пелев/бокав *tona jonov/pel'ev/bokav*, се/тона боканть лангс *še/tona bokañ't' langs*; ~ **mutat** тов невтемс *ton ñev'tems*; ~ **nincs időm** сенень арась шам *šeñeñ araš škam*; **dehogy gondoltam én ~!** нама, эзинь арсе теде! *nama, ežin arše ted'e!*; **képes ~, hogy ...** се-нень/сеньс анок, ... *šeñeñ/sěns anok, ...*; **tekintettel ~, hogy ...** сень ловозь, (што) ... *šeñ lo-vož, (što) ...*, сень мельсэ кирдезь, (што) ... *šeñ mel'se kir'dež, (što) ...*, сень мельсэ саезь, (што) ... *šeñ mel's sajež, (što) ...*, сень лангс мелень каязь, (што) ... *šeñ langs mel'eñ kajaž,*

(što) ...

**arrább** седе васов *śeďe vasov*

**arrafelé** тона/се ёно *tona/śe jono*; тов *tov*, тона/се ёнов *tona/śe jonov*

**arról** седе *śeďe*; сестэ *śeste*, тосто *tosto*; се/тона ёндо *śe/tona jondo*; се(нь) лангсто *śe(ń) langsto*; ~ **az asztalról** се туворонть/моргонть/столенъ лангсто *śe tuvoronť/morgonť/stolenť langsto*, тона туворонть/моргонть/столенъ лангсто *tona tuvoronť/morgonť/stolenť langsto*; ~ **az oldalról** се ёндо(нть)/пельде(нть)/бокасто(нть) *śe jondo(ńť)/pelďe(ńť)/bokasto(ńť)*, тона ёндо(нть)/пельде(нть)/бокасто(нть) *tona jondo(ńť)/pelďe(ńť)/bokasto(ńť)*; ~ **van szó** седе моли кортамось *śeďe mol'i kortamoś*

**árt** зыян/кажо теэмс *zijan/kažo tejems*; коламс *kolams*; стакалгавтомс *stakalgavtoms*, стакалгавтнемс *stakalgavtnems*; мешамс *mešams*; *vkinek/vminek* зыян/кажо теэмс *zijan/kažo te-jems*; мешамс *mešams* (киненьгак/мезеньгак *kiñeňgak/mežneňgak*)

**ártalmas** зыянов *zijanov*, зыянонъ теиця *zijanoň tejića*, кажов *kažov*, колыця *kolića*; сэвиця *se-vića*; стакалгавтница *stakalgavtnića*, мешиця *mešića*; вредной *vřednoj*; *vmire* зыянов *zija-nov*, кажов *kažov*, вредной *vřednoj* (мезескак, мезеньгак туртов *mežeskak, mežneňgak tur-tov*); ~ **az egészségre** зыянов/кажов/вредной шумбрачинтень *zijanov/kažov/vřednoj šumb-račiniteň*; ~ **dolog** зыянов/кажов теѵ *zijanov/kažov teŵ*

**ártalmatlan** зыянтомо *zijantomo*, аволь зыянов/кажов/вредной *avoľ zijanov/kažov/vřednoj*; а-пак кола *apak kola*; амешница *amešića*

**ártatlan** аволь чумов *avoľ čumov*, чумовтомо *čumovtomo*, аволь зыянов/кажов *avoľ zijanov/ka-žov*; ванькс *vaňks*; тейтерькснцэ *tejt'erksčise*; пакшанъ превень *pakšaň převeň*; *vmiben* аволь чумов/ванькс (мейсэяк) *avoľ čumov/vaňks (mejsejak)*; ~ **gyermek** аволь чумов эй-каш *avoľ čumov ejkakš*

**ártatlanság** ачумочи *ačumoči*, чумовтомочи *čumovtomoči*, азыянчи *azijanči*; ваньксчи *vaňksči*; тейтерьксчи *tejt'erksči*; **bebizonyosodik az ~a** ачумочизэ алкуксокс неяви *ačumočize al-kuksoks nejavi*, ачумочизэ кемекстави *ačumočize kemekstavi*

**áru** миемапель *mijemapel'*, товар *tovar*; теевкс *tejevks*; улипаро *ul'iparo*; **hibás** ~ колазъ ми-мапель/товар *kolaž mijemapel'/tovar*, колавкс/брак марто миемапель *kolavks/brak marto mijemapel'*, колавкс/брак марто товар *kolavks/brak marto tovar*; **külföldi** ~ лиямасторонъ миемапель/теевкс/товар *lijamastoron' mijemapel'/tejevks/tovar*, омбомасторонъ миема-пель/теевкс/товар *ombomastoron' mijemapel'/tejevks/tovar*; **olcsó** ~ аволь питней / апит-ней/дёшова миемапель *avoľ pit'nej / apit'nej/došova mijemapel'*, аволь питней / апит-ней/дёшова товар *avoľ pit'nej / apit'nej/došova tovar*

**árucikk** миемапель *mijemapel'*, товаронъ вид *tovaroň vid*; теевкс *tejevks*; улипаро *ul'iparo*; **ke-resett** ~ сеетьсэ (сеедьсэ) кевкстневиця миемапель/товар *šejet'ste (šejed'ste) kevksťne-vića mijemapel'/tovar*

**áruház** микшнемакудо *mikšnemakudo*, универмаг *uñivermag*

**árul** мнемс *mijems*, микшнемс *mikšnems*

**árlás** миема *mijema*; манямо *maňamo*, манявкс *maňavks*, манчема *maňčema*, манчевкс *maň-čevks*; ятонъ миема *jatoň mijema*, предательства *předateľstva*

**árló I. mn** миияцянь *mijićaň*, микшницянь *mikšnićaň*; маниця *maňića*, манчиця *maňčića*, пре-дателень *předateľeň*; ~ **jel** миияцянь/микшницянь/манчиця/предателень тешкс *miji-ćaň/mikšnićaň/maňčića/předateľeň tešks*; **II. fn** миия *mijića*, микшница *mikšnića*, маниця *maňića*, манчиця *maňčića*, предатель *předateľ*

**árus** миия *mijića*, микшница *mikšnića*

**árusít** мнемс *mijems*, микшнемс *mikšnems*

**árusítás** миема *mijema*, микшнема *mikšnema*

**árva I. mn** уроз *uroz*; ~ **lány** уроз тейтерь *uroz tejt'er*; **II. fn** уроз *uroz*, уроз эйкакш *uroz ejkakš*; **apátlan** ~ тетявтомо эйкакш *teťavtomo ejkakš*

**árván** урозокс *urozoks*; ~ **marad** урозокс кадовомс *urozoks kadovoms*

**árvíz** чадома *čadoma*, чадыведь *čadived'*, ведьчадо *ved'čado*, тавада *tavada*; **rombol az** ~ чады-ведесь калавты/яжи/тапи *čadived'eš kalavti/jaži/tapi*

ás чувомс *čuvoms*, чупонемс *čupoñems*, карамс *karams*; валямс *valams*; *gödröt* ~ латко чувомс *latko čuvoms*

ásás чувома *čuvoma*, чупонема *čupoñema*, карамо *karamo*; валямо *valamo*  
 ásatás (археологиянь) чувомат/раскопкат (*arхеologijañ*) *čuvomat/raskopkat*

ásít курго автемс *kurgo avt'ems*

ásítás кургонь автема *kurgoñ avt'ema*

ásítózik курго автемс *kurgo avt'ñems*; нусмакалемс *nusmakal'ems*

ásó *fn* койме *kojme*

ásvány минерал *miñeral*

ásványi минералонь *miñeraloñ*, минеральной *miñeralnoj*; ~ *anyag* минеральной вещества (вещества) *miñeralnoj vešt'estva (veščestva)*; ~ *kincsek* полезной ископаемой *poleneznoj iskopajemoj'*

ásványvíz минеральной ведь *miñeralnoj ved'*; *szénsavas* ~ газ/газировка марто минеральной ведь *gaz/gazirovka marto miñeralnoj ved'*

ász *ját* туз *tuz*

aszal костямс *koštams*, пужовтомс *pužovtoms*

aszalt *mn* костязь *košt'az*, пужовтозь *pužovtož*; ~ *alma* костязь умарь *košt'az umar'*; ~ *szilva* костязь слива *košt'az šliva*

aszály коське шка *koške ška*, коськечи *koškeči*

aszerint сень коряс *šeñ koras*

aszfalt асфальт *asfalt*

asszisztens лездыця *lezdića*, ассистент *ásšíst'ent*

asszony ава *ava*; ни *ni*; férjes ~ мирдень кедьсэ ава *miř'deñ keđ'se ava*, мирде экшсэ ава *miř'de ekš'se* ава, венчазь ава *veñčaz' ava*; időс ~ сыре/несэ ава *siře/ijsese ava*; várandós ~ пешкес-сэ / покш пеке ава *pešk'sese / pokš peke ava*, пекев ава *pekev ava*

asztag капа *kapa*, копоня *kopoña*, скирда *skirda*, одония *odonija*

asztal тувор *tuvor*, морго *morgo*, моркш *morkš*, столь *stol'*; *az* ~ *alól* тувор/морго/столь алдо *tuvor/morgo/stol' aldo*, туворонть/моргонть/столенть алдо *tuvoroñt'/morgoñt'/stoleñt' aldo*; *az* ~ *hoz kísér* тувор/морго/столь экшс (экшэс) ильтямс (ильтемс) *tuvor/morgo/stol' ekšs (ekšes) ił'tams (ił'tems)*; *az* ~ *ra csap* тувор/морго/столь ланга вачкодемс *tuvor/morgo/stol' langa vachkođ'ems*, тувор/морго/столь ланга каямс *tuvor/morgo/stol' langa kajams*; *azon az* ~ *on* се туворонть/моргонть/столенть лангсо *še tuvoroñt'/morgoñt'/stoleñt' langso*, тона туворонть/моргонть/столенть лангсо *tona tuvoroñt'/morgoñt'/stoleñt' langso*; *leszedi a tányé-rokat az* ~ *ról* туворонть/моргонть/столенть лангсто тарелкатнень пурнамс *tuvoroñt'/morgoñt'/stoleñt' langsto tařelkat'neñ purnams*, туворонть/моргонть/столенть лангсто тарелкатнень урядамс *tuvoroñt'/morgoñt'/stoleñt' langsto tařelkat'neñ uradams*; *leszedi/letakarítja az* ~ *t* туворонть/моргонть/столенть пурнамс *tuvoroñt'/morgoñt'/stoleñt' purnams*, туворонть/моргонть/столенть урядамс *tuvoroñt'/morgoñt'/stoleñt' uradams*; *megteríti az* ~ *t* тувор/морго/столь экшс (экшес) озамс *tuvor/morgo/stol' ekšs (ekšes) ozams*; ~ *nál ül* тувор/морго/столь экшсэ (экшесэ) аштемс *tuvor/morgo/stol' ekš'se (ekšese) ašt'ems*

asztaliók туворботмо (туворпотмо) *tuvorbotmo (tuvorpotmo)*, моргопотмо *morgopotmo*, стольботмо (стольпотмо) *stol'botmo (stol'potmo)*

asztalitenisz *sp* туворлангонь/стольлангонь теннис *tuvorlangoñ/stol'langoñ teñnis*

asztalos *fn* туворонь-эземень чапиця/теиця *tuvoroñ-ežemeñ čapićal'tejića*, мебелень чапиця/теиця *mebeleñ čapićal'tejića*, столяр *stolar*

asztalterítő туворлангонь/стольлангонь вельтявкс *tuvorlangoñ/stol'langoñ velt'avks*, туворбаця (туворпаця) *tuvorbaća (tuvorpaća)*, столбяця (стольпаця) *stol'baća (stol'paća)*

át *nu*, *vmin* пачк *pačk*, трокс *troks*, перть *peřt'* (мезеньгак *mežeñgak*); педь-пев *peđ'e-pev*, педь-пес *peđ'e-pes*; *a falun* ~ веленть пачк *veleñt' pačk*; *az erdőn* ~ виренть пачк *vireñt' pačk*; *egy éven* ~ нень перть *ijeñ peřt'*; *éjjeleken* ~ веньберть (веньперть) *veñbeřt' (veñpeřt')*; *éveken* ~ ламо нень перть *lamo ijeñ peřt'*; *napokon* ~ зяряя чить *žarija čit'*, зяряя чинь перть

- žarija čin peřt'*; *napokon ~ esett az eső* зярыя чить пизесь/мольсь пиземе *žarija čit' pi-žeš/mol's pižeme*, зярыя чинь перть пизесь/мольсь пиземе *žarija čin peřt' pižeš/mol's pižeme*
- átad** *vkinek/vminek vmit* максомс *maksoms*, макснемс *maksněms*, пачтямс *pačt'ams* (кинень-гак/мезеньгак мезеяк *kiñėgak/mežñėgak mezejak*); **add át neki üdvözetem!** ёвтык/максык/пачтик сонензэ сюкпрям! *jovtik/maksik/pačt'ik soñenze šukpřam!*, ёвтык/максык/пачтик тензэ сюкпрям! *jovtik/maksik/pačt'ik tēnze šukpřam!*
- átadás** максома *maksoma*, макснема *maksněma*, пачтямо *pačt'amo*
- átalakít** лиякстомтомс *l'jakstomtoms*, лиялгавтомс *l'jalgavtoms*, одс/одов/лиякс теемс *ods/odov/l'jaks tējems*, полавтомс *polavtoms*; велявтомс *vel'avtoms*; велявтовтомс *vel'avtovtoms*
- átalakítás** лиякстомтома *l'jakstomtoma*, лиялгавтома *l'jalgavtoma*, одс/одов/лиякс теема *ods/odov/l'jaks tējema*, полавтома *polavtoma*; велявтома *vel'avtoma*; велявтовтома *vel'avtovtoma*
- átalakul** велявтовомс *vel'avtovoms*, теевемс *tējevems*; лиякстомомс *l'jakstomoms*, лиялгадомс *l'jalgadoms*, полавтовомс *polavtovoms*; *vmivē* велявтомс *vel'avtoms*, велявтовомс *vel'avtovoms*, теевемс *tējevems* (мезекскак *mežėkskak*)
- átalakulás** велявтома *vel'avtoma*, велявтовма *vel'avtovoma*, теевема *tējevema*; лиякстомома *l'jakstomoma*, лиялгадама *l'jalgadoma*, полавтовма *polavtovoma*
- átáll** *vhová* айгемс *ajgems*, шаштомс *šaštoms*; тьемс *tujems*, ютамс *jutams*, сыргамс *sirgams* (ковгак лияв / лия таркав *kovgak l'jav / l'ja tarkav*); *vmire* ютамс (ковгак) *jutams (kovgak)*; лия тевс кундамс *l'ja tēvs kundams*
- átállás** (лияв / лия таркав *l'jav / l'ja tarkav*) айгема *ajgema*, шаштома *šaštoma*; тьема *tujema*, ютамо *jutamo*, сыргамо *sirgamo*
- átállít** *vhová vmit* айгемс *ajgems*, шаштомс *šaštoms*; путомс *putoms*, ютавтомс *jutavtoms* (ковгак лияв / лия таркав мезеяк *kovgak l'jav / l'ja tarkav mezejak*); *vmire vmit/vkit* путомс *putoms*, кармавтомс *karmavtoms* (мезескак мезеяк/киньгак *mežėskak mezejak/kiñgak*)
- átállítás** (лияв / лия таркав *l'jav / l'ja tarkav*) айгема *ajgema*, шаштома *šaštoma*; путома *putoma*, ютавтома *jutavtoma*
- átázik** начкомс *načkoms*, пачк/тюрякс начкомс *pačk/tuřaks načkoms*, лоподемс *lopodēms*
- átdob** *vhová vkit/vmit* ёртомс *jortoms*, каямс *kajams* (ковгак мезеяк/киньгак *kovgak mezejak/kiñgak*); *vmīn vmit/vkit* ёртомс *jortoms*, каямс *kajams* (мезеньгак трокс мезеяк/киньгак *mežėngak troks mezejak/kiñgak*)
- átdolgoz** полавтомс *polavtoms*, одс/одов/лиякс теемс *ods/odov/l'jaks tējems*
- átdolgozás** полавтома *polavtoma*, одс/одов/лиякс теема *ods/odov/l'jaks tējema*
- ateista** *fn* пазнэнь акемиця *pazneñ akemića*, атеист *atejist*
- átél** варчнемс *varčněms*, проверякшномс *proveřakšnoms*; прява печтямс (печтемс) *prava pečt'ams (pečt'ems)*, седейрискс (седейризкс) кирдемс *šedėjriskš (šedėjriziks) kiřdems*
- átélés** варчнема *varčněma*, проверякшнома *proveřakšnoma*; прява печтямо (печтема) *prava pečt'amo (pečt'ema)*, седейрисксэнь (седейризксэнь) кирдема *šedėjriskšeñ (šedėjrizksēñ) kiřdema*
- átellenben** каршо *karšo*
- átenged** *vkinek vmit* максомс (киненьгак мезеяк) *maksoms (kiñėgak mezejak)*; *vmīn vkit* нолдамс (куваяк киньгак) *noldams (kuvajak kiñgak)*
- átépít** лиякс/одов/одс теемс *l'jaks/odov/ods tējems*, лиякс/одов/одс вачкамс *l'jaks/odov/ods vačkams*
- átépítés** лиякс/одов/одс теема *l'jaks/odov/ods tējema*, лиякс/одов/одс вачкамо *l'jaks/odov/ods vačkamo*
- átérez** марямс *mařams*, прява печтямс (печтемс) *prava pečt'ams (pečt'ems)*
- átértékel** од питне максомс *od piťne maksoms*, питнейгавтомс *piťnejgavtoms*
- átesik** *vmīn* прамс (куваяк/мезеваяк, мезеньгак трокс) *prams (kuvajak/meževajak, mežėngak troks)*; *čidardoms* (мезеяк) *čidardoms (mezejak)*, ванстовомс (мездеяк) *vanstovoms (meždejak)*; ~ **a betegségen** сэредеманть *čidardoms/kiřdems/izñams*, (стака) орманть *čidardoms/kiřdems/izñams* (стака) орманть *čidardoms/kiřdems/izñams*

- doms/kiřdems/ižnams*, пичкамс *pičkams*, пичксемс *pičkšems*  
*átfázik* кельмемс *kel'mems*, пачк кельмемс *pačk kel'mems*, кельмекшнемс *kel'mekšnems*, тар-демс *tar'dems*, тарькстамс *tar'kstams*; простудявомс *prostud'avoms*  
*átfúr* (буравсо) пелемс (*buravso*) *pe'lems*, почкавтомс *počkavtoms*  
*átfurakodik vmin* келемс *ke'lems*, ютамс *jutams*, ютакшномс *jutakšnoms*, эцевемс *ečevems* (ку-ваяк, мезеньгак пачк *kuvajak, mežeňgak pačk*)  
*átfúródik vmin* пелевемс *pe'levems*; почкодемс *počkodems*; (куваяк, мезеньгак) пачк ютамс (*kuvajak, mežeňgak*) *pačk jutams*  
*átgázol vmin/vkin* келемс *ke'lems*, ютамс *jutams*, ютнемс *jutnems*, печкемс *pečkems* (куваяк/мезеваяк, мезеньгак/киньгак трокс *kuvajak/meževajak, mežeňgak/kiňgak troks*)  
*átgondol* арсемс *ařšems*, домкасто / педе-пев / одс/одов арсемс *domkasto / peđe-pev / ods/odov ařšems*  
*átgondolt mn* арсезь *ařšems*, домкасто / педе-пев / одс/одов арсезь *domkasto / peđe-pev / ods/odov ařšez*; *jól ~ dolog* домкасто / педе-пев арсезь тев *domkasto / peđe-pev ařšez t'ev*  
*áthág* коламс *kolams*; эскельдыамс *eskel'dams*; ~**ja a törvényt** закононт коламс *zakonoňt kolams*  
*áthalad vmin* печкемс *pečkems*, печтямс (печтемс) *pečt'ams (pečt'ems)* (мезеяк *mežejak*); ютамс *jutams*, трокс ютамс *troks jutams* (мезеваяк *meževajak*)  
*áthaladás* печкема *pečkema*, печтямо (печтема) *pečt'amo (pečt'ema)*, ютамо *jutamo*, троксютамо *troksjutamo*  
*áthárit vkire/vmire vmit* каямс *kajams*, вачкамс *vačkams* (кияк/мезеяк лия лангс мезеяк *ki-jak/mežejak l'ija langs mežejak*)  
*átháritás* лия лангс каямо/вачкамо *l'ija langs kajamo/vačkamo*  
*áthatol vmin* эцемс (мезеньгак пачк) *ečems (mežeňgak pačk)*  
*áthatolhatatlan* аэцевикс *aečeviks*, акелькстывикс (акельгстывикс) *akel'kšt'aviks (akel'gšt'aviks)*, аютавикс *ajutaviks*, апечтявикс *apečt'aviks*; пачканолдыця *pačkanoldiça*, пачкаютыця *pačkajutiça*  
*áthelyez vhová vmit/vkit* од таркас путомс/аравтомс *od tarkas putoms/aravtoms*, лия таркас путомс/аравтомс *l'ija tarkas putoms/aravtoms* (мезеяк/киньгак *mežejak/kiňgak*)  
*áthelyezés* од таркас путома/аравтома *od tarkas putoma/aravtoma*, лия таркас путома/аравтома *l'ija tarkas putomal/aravtoma*  
*áthidal* сздыамс *sed'ams*, сздь путомс (мезеньгак трокс) *sed' putoms (mežeňgak troks)*; изнямс *ižnams*  
*áthidalhatatlan* асаевикс *asajeviks*, акирдевикс *akir'deviks*; аизнявикс *aizňaviks*  
*áthiv vhová vkit* тердемс (ковгак киньгак) *ter'dems (kovgak kiňgak)*  
*áthoz vhová vmit/vkit* кандомс *kandoms*, туемс *tujems*, ускомс *uskoms* (ковгак мезеяк/киньгак *kovgak mežejak/kiňgak*)  
*áthúz vhová vmit* лия таркас ускомс (мезеяк) *l'ija tarkas uskoms (mežejak)*, аравтомс (ковгак мезеяк) *aravtoms (kovgak mežejak)*; *vmit* церькстамс (черькстамс) *čer'kstams (čer'kstams)*, кикстамс *kikstams*, кикстнемс *kikstnems* (мезеяк *mežejak*); *vmin vmit* ускомс *uskoms*, таргамс *targams* (мезеяк ланга мезеяк *mežejak langa mežejak*)  
*áthúzás* лия таркас ускома *l'ija tarkas uskoma*, аравтома *aravtoma*; церькстамо (черькстамо) *čer'kstamo (čer'kstamo)*, кикстамо *kikstamo*, кикстнема *kikstnema*  
*átír* одс/одов/лиякс / лия лангс сѣрмадомс *ods/odov/l'ijaks / l'ija langs šormadoms*; яволявтомс *javo'lvavtoms*  
*átirányit vhová, vkihez vmit/vkit* кучомс (ковгак, козоньгак, киненьгак мезеяк/киньгак) *kučoms (kovgak, kozoňgak, kiňeňgak mežejak/kiňgak)*; лия ёнкс максомс (киненьгак/мезеньгак) *l'ija jonks maksoms (kiňeňgak/mežneňgak)*  
*átirányítás* кучома *kučoma*; лия ёнксонь максома *l'ija jonksoň maksoma*  
*átírás* одс/одов/лиякс / лия лангс сѣрмадома *ods/odov/l'ijaks / l'ija langs šormadoma*; яволявтома *javo'lvavtoma*  
*átírat vkire vmit* лия лангс сѣрмадомс (мезеяк) *l'ija langs šormadoms (mežejak)*

- átíratás** лия лангс сѣрмадома *l'ija langs šormadoma*
- átismétel** одов ютамс *odov jutams*, одс ванномс *ods vannoms*, мельс лещямс (ледстямс) *meľs ľećiams (ľeďšiams)*, повторямс *povtořams*
- átjár** *vhová, vkihez* ютамс *jutams*; яксемс *jakšems* (ковгак, киненьгак *kovgak, kiňėgak*); *vmin* печкемс *pećkens*, печтямс (печтемс) *pećťams (pećťems)* (мезеяк ланга *mezejak langa*); (мезеньгак *mezeńgak*) пачк модемс *paćk moľems*, пачк/трокс ютамс *paćk/troks jutams*
- átjárás** печкема *pećkema*, печтямо (печтема) *pećťamo (pećťema)*, пачкмолема *paćkmoľema*; печкематарка *pećkemataraka*, печтямотарка (печтематарка) *pećťamotarka (pećťemataraka)*, ютамотарка *jutamotarka*
- átjáró** печкематарка *pećkemataraka*, печтямотарка (печтематарка) *pećťamotarka (pećťemataraka)*, ютамотарка *jutamotarka*, троксютамо *troksjutamo*
- átjön** *vhová, vkihez* ютамс *jutams*, самс *sams*, совамс *sovams*, варштамс *varštams* (ковгак, киненьгак *kovgak, kiňėgak*)
- átjut** *vhová* ютамс *jutams*, понгомс *pongoms*, пачкодемс *paćkodoľems* (ковгак *kovgak*); *vmin* печкемс *pećkens*, печтямс (печтемс) *pećťams (pećťems)* (мезеяк ланга *mezejak langa*)
- átjutás** печкема *pećkema*, печтямо (печтема) *pećťamo (pećťema)*, ютамо *jutamo*, понгома *pongoma*, пачкодема *paćkodoľema*
- átkarol** кутмордамс *kutmordams*
- átkel** *vmin* келемс *keľems*, печкемс *pećkens*, печтямс (печтемс) *pećťams (pećťems)*, ютамс *jutams*, эскельдямс *eskelďams* (мезеяк ланга/трокс *mezejak langa/troks*)
- átkelés** келема *keľema*, печкема *pećkema*, печтямо (печтема) *pećťamo (pećťema)*, ютамо *jutamo*, эскельдямо *eskelďamo*
- átkelőhely** келематарка *keľemataraka*, печкематарка *pećkemataraka*, печтямотарка (печтематарка) *pećťamotarka (pećťemataraka)*, ютамотарка *jutamotarka*
- átkerül** *vhová, vkihez* понгомс *pongoms*, пачкодемс *paćkodoľems* (ковгак, козоньгак, киненьгак *kovgak, kozoňgak, kiňėgak*)
- átkísér** *vhová, vkihez vkit* ильтямс (ильтемс) *ilťams (ilťems)*; ютавтомс *jutavtoms*, печкевтемс *pećkeviľems*, печтявтомс *pećťavtoms*, келевтемс *keľeviľems* (ковгак, козоньгак, киненьгак *kovgak, kozoňgak, kiňėgak kiňgak*); *vmin vkit* печкевтемс *pećkeviľems*, печтявтомс *pećťavtoms*, келевтемс *keľeviľems* (мезеяк ланга, мезеньгак трокс *mezejak langa, mezeńgak troks kiňgak*)
- átkoz** тазямс *tažams*, сюдомс *šudoms*, ирдекстамс *irďekstams*, ирдекстнемс *irďekstněms*, эрдекстамс *erďekstams*
- átkozódás** тазямо *tažamo*, сюдома *šudoma*, ирдекстнема *irďekstněma*, эрдекстамо *erďekstamo*, нулготькс (нулгодькс) валсо сѣвнома *nulgoťks (nulgodťks) valso šovnoma*
- átkozódik** тазямс *tažams*, сюдомс *šudoms*, нулготькс (нулгодькс) валсо сѣвномс *nulgoťks (nulgodťks) valso šovnomс*
- átkozott** *mn* тазязь *tažaz*, сюдозь *šudož*
- átkutat** мучкамс *mućkams*, вешнема / обиск (обыск) ютавтомс *vešňema/obisk jutavtoms*, вешнекшнемс *vešňekšněms*
- átkutatás** мучкамо *mućkamo*, вешнемань / обискень (обыскень) ютавтома *vešňemai/obiskeň jutavtoma*
- átlag** I. *fn* средней балл *šřednej ball*; средней покшолма *šřednej pokšolma*; II. *mn* куншкасо аштиця *kunškaso ašťića*, куншкань *kunškaň*; свалшкань *svalškaň*, эрвачинь *ervaćiň*; стяконь *šťakoň*; средней *šřednej*
- átlagember** весемень кондымо ломань *vešemeň koňďamo lomaň*, эрвачинь/средней ломань *ervaćiň/šřednej lomaň*
- átlagos** куншкасо аштиця *kunškaso ašťića*, куншкань *kunškaň*; свалшкань *svalškaň*, эрвачинь *ervaćiň*; стяконь *šťakoň*; средней *šřednej*; ~ **teljesítmény** средней топавтовкс/достижения *šřednej topavtovks/došťiženija*
- átlát** *vmin/vkin* (киньгак/мезеньгак) пачк неемс (*kiňgak/mezeńgak*) *paćk nejems*, пачк-нучк неемс (киньгак/мезеяк) *paćk-nućk nejems (kiňgak/mezejak)*

**átlátszik** пачк неявомс/молемс *pačk nejavoms/moľems*

**átlátszó** пачкнеявиця *pačkńejavića*; ~ **ruha** пачкнеявиця/пачкмолия платия *pačkńejavi-ća/pačkmofića platiја*

**átlép** *vmít* эскельдыамс *eskel'dams*, печтямс (печтемс) *pečťams (pečťems)*, печкемс *pečkems* (мезеяк *mezejak*); *vmín* эскельдыамс *eskel'dams*, ютамс *jutams* (куваяк *kuvajak*); *vhová* эскельдыамс *eskel'dams*, ютамс *jutams* (ковгак *kovgак*)

**átmegy** *vhová* печкемс *pečkems*, печтямс (печтемс) *pečťams (pečťems)*, ютамс *jutams* (ковгак *kovgак*); од таркас тьеамс *od tarkas tujems*; *vmín* ютамс (куваяк) *jutams (kuvajak)*; кирдемс *kir'dems*, цидардомс *čid'ardoms* (мезеяк *mezejak*); ~ **a határon** границянтъ (границянтъ) печкемс / печтямс (печтемс) *graničaniť (graničaniť) pečkems / pečťams (pečťems)*, границянтъ (границянтъ) трокс ютамс *graničaniť (graničaniť) troks jutams*; ~ **az utcán** ульцянтъ печкемс / печтямс (печтемс) *ul'čaniť pečkems / pečťams (pečťems)*, ульцянтъ трокс ютамс *ul'čaniť troks jutams*

**átmenet** печкема *pečkema*, печтямо (печтема) *pečťamo (pečťema)*, ютамо *jutamo*; печкематарка *pečkemataraka*, печтямотарка (печтематарка) *pečťamotarka (pečťemataraka)*, ютамотарка *jutamotarka*; од таркас тьеа *od tarkas tujema*; ~ **nélkül** печкематаркавтомо *pečkematar-kavtomo*, печтямотаркавтомо (печтематаркавтомо) *pečťamotarkavtomo (pečťematar-kavtomo)*, ютамотаркавтомо *jutamotarkavtomo*; апак фатя/учо *apak fat'a/učo*

**átmeneti** шкань *škań*, аволь эрвашкань *avol' ervažkań*, ютамонь *jutamoń*, переходной *peře-ходной*; ~ **állapot** ютамонь ёжмарямосо улема *jutamoń jožomařamoso uľema*, переходной состояниясо улема/аштема *peřexodnoj состојанијасо uľema/aš'tema*

**átmenetileg** зярья шкас *žariја škas*, аволь свал шкас *avol' sval škas*, шкань-шкань *škań-škań*  
**átmedvesedik** начкомс *načkoms*, летькемемс *leťkemems*, летькедемс *leťkedems*, лоподемс *lopo-dems*

**átnéz** *vmít* ванномс *vannoms*, ютамс *jutams*, одс/пачк ванномс *ods/pačk vannoms*, варштамс *varštams*, проверямс *proveřams* (мезеяк *mezejak*); *vhová* варштамс *varštams*, совамс *so-vams* (ковгак *kovgак*); *vmín/vkin* ваномс *vanoms*, варштамс *varštams*; ютамс *jutams* (мезеньгак/кинъгак пачк(а) *mežeňgak/kiňgak pačk(a)*); ~ **a szomszéd** шабранень варш-тамс/совамс *šabraňeň varštams/sovams*, шабрат содавтомс *šabrat sodavtoms*; ~ **i az újságot** газетэнтъ (газетантъ) / журналонть ванномс *gazeteňť (gazetaňť) / žurnaloňť vannoms*; ~ **tem rajta** пачканзо ванынь/варштынь *pačkanzo vaniň/varštiň*

**átnyújt** *vkinek vmít* венстемс (венстямс) *veňšt'ems (veňšt'ams)*, максомс *maksoms*, каземс *ka-žems* (киненьгак мезеяк *kiňeňgak mezejak*)

**átok** сюдома *šudoma*, тазямо *tažamo*, эрдекстамо *er'dekstamo*, ирдекстамо *ir'dekstamo*, прок-лятия *proklat'ija*; **megfogta az** ~ сюдома/проклятия саизе *šudoma/proklat'ija sajiže*

**átolvas** одс/одов / педе-пес ловномс *ods/odov / peďe-pes lovnoms*, одс/одов ловомс *ods/odov lovoms*

**atom** атом *atom*

**atombomba** атомонь бомба *atomoń bomba*

**atomerőmű** атомонь станция *atomoń stancija*

**atomfegyver** атомонь леднемапель/ружия/оружия *atomoń leďňemapel'ružija/oružija*

**átöllel** кутмордамс *kutmordams*

**átöltözés** оршамопелень полавтома/полавтнема *oršamopeľeň polavtoma/polavtńema*

**átöltözik** оршамопель полавтомс/полавтнемс *oršamopeľ polavtoms/polavtńems*; *vmibe* оршамс (мезескак) *oršams (mežesкак)*

**átrak** *vhová, vmibe, vkihez* вачкамс *vačkams*, путомс *putoms*, путнемс *putńems*, аравтнемс *aravtńems*, айгемс *ajgems* (ковгак, козонъгак, киненьгак *kovgак, kozoňgak, kiňeňgak*), ли-я/од таркас вачкамс *ľija/od tarkas vačkams*, лия/од таркас путомс *ľija/od tarkas putoms*, лия/од таркас аравтнемс *ľija/od tarkas aravtńems*

**átrendez** лия лувонь коряс аравтомс/теемс *ľija luvon' kořas aravtoms/ťejems*, одс путнемс *ods putńems*, лиякс аравтнемс *ľijaks aravtńems*

**átrendezés** лия лувонь коряс аравтома/теема *ľija luvon' kořas aravtoma/ťejema*, одс путнема

- ods putñema*, лиякс аравтнема *l'ijaks aravñema*  
**átsegít** *vmin* вкит лездамс (мейсэяк киненьгак) *lezdams (mejszejak kiñeñgak)*; ~ **a nehézségen** стакачисэ лездамс (киненьгак) *stakačise lezdams (kiñeñgak)*  
**átszáll** *vmin* ливтямс (мезеяк ланга/велькскса, мезеньгак трокс) *l'iv'ams (mezejak langa/vel'kska, mezeñgak troks)*; *vmire* лия ардомапельс/транспортс озамс *l'ija ardomapels/transport o-zams*, лия ардомапельс/транспортс ютамс *l'ija ardomapels/transport jutams*; *vkire* озамс (кинйгак лангс) *ozams (kiñgak langs)*; ютамс (киненьгак) *jutams (kiñeñgak)*  
**átszállás** ливтямо *l'iv'amo*; лия ардомапельс/транспортс озамо *l'ija ardomapels/transport oza-mo*, лия ардомапельс/транспортс ютамо *l'ija ardomapels/transport jutamo*  
**átszervez** лия лувонь коряс аравтомс/теемс *l'ija luvoñ koras aravtoms/t'ejems*, одс теемс *ods t'e-jems*, лиякс аравтнемс *l'ijaks aravñiems*  
**átszervezés** лия лувонь коряс аравтома/теема *l'ija luvoñ koras aravtoma/t'ejema*, одс теема *ods tejema*, лиякс аравтнема *l'ijaks aravñema*  
**átszúr** сялгомс *šalgoms*, пачк пупамс *pačk pupams*; почкавтомс *počkavtoms*  
**átszűr** педямс *peđams*, тородемс *torođems*  
**átszűrődik** педявомс *peđavoms*, тородевомс *torođevoms*; *vmin* (мезеньгак) пачк марявомс (*mezeñgak*) *pačk mařavoms*  
**áttekint** ванномс *vannoms*, ютамс *jutams*, пачк ванномс *pačk vannoms*  
**áttekintés** ваннома *vannoma*, ютамо *jutamo*, пачкваннома *pačkvannoma*  
**áttekinthetetlen** аванновикс *avannoviks*  
**áttekinthető** ванновикс *vannoviks*  
**áttér** *vmire* ютамс (ковгак, мезескак) *jutams (kovgak, mezeskak)*  
**áttesz** *vhová*, *vmibe* *vmit/vkit* путомс *putoms*, путнемс *putñems*, аравтомс *aravtoms*, айгемс *aj-gems* (ковгак, козоньгак мезеяк/кинйгак *kovgak, kozoñgak mezejak/kiñgak*); таркасто тар-кас путомс (мезеяк) *tarkasto tarkas putoms (mezejak)*  
**áttetsző** пачкнеявиця *pačkñejavića*  
**attól** седе *šede*, тонадо *tonado*, сеньстэ *šeñste*, тонасто *tonasto*, сень эйстэ/пельде *šeñ ejste/pel-de*; **ez ~ van, hogy** ...те сеньстэ лиси/ашти, ... *t'e šeñste l'isi/ašt'i*, ..., те секс, мекс ... *t'e šeks, meks* ...; ~ **az embertől** се ломанденть *še lomañdeñt'*, се ломаненть эйстэ/пельде *še lomañeñt' ejste/pel'de*; ~ **fél** седе пелемс *šede pel'ems*; ~ **függ** сеньстэ / сень эйстэ аштемс *šeñste / šeñ ejste ašt'ems*; сеньстэ / сень эйстэ ашти, ... *šeñste / šeñ ejste ašt'i*, ..., сень марто сؤلмавозь *šeñ marto šul'mavoz*; ~ **kezdve** сеньстэ ушодозь/кармазы/саезь *šeñste ušodož/karmaž/sajež*, сень эйстэ ушодозь/кармазы/саезь *šeñ ejste ušodož/karmaž/sajež*  
**átugrik** *vmin* кирнявтомс (мезеньгак трокс) *kiřnavtoms (mezeñgak troks)*; *vmire* кирнявтомс *kiřnavtoms* (мезеяк лангс, мезескак *mezejak langs, mezeskak*); *vmit* кирнявтомс *kiřnavtoms*, менстемс (менстямс) *meñšt'ems (meñšt'ams)* (мезеяк *mezejak*); *vkizez* (аламос) со-вамс/варштамс (киненьгак) (*alamos*) *sovams/varštams (kiñeñgak)*  
**átültet** *vmit* лия/од таркас озавтомс *l'ija/od tarkas ozavtoms*, лияс озавтомс *l'ijas ozavtoms* (мезеяк *mezejak*); *vhová*, *vmibe* *vmit/vmit* озавтомс (ковгак, козоньгак кинйгак/мезеяк) *ozav-toms (kovgak, kozoñgak kiñgak/mezejak)*; *vmire* *vmit* ютавтомс (мезескак мезеяк) *jutav-toms (mezekskak mezejak)*; ~ **i a fát** чувтонть лия таркас озавтомс *čuvtoñt' l'ija tarkas ozav-toms*; ~ **i egy másik padba a diákot** тонавтницянть лия эземс озавтомс *tonavñiñcañt' l'ija e-žems ozavtoms*; **magyarra ülteti át a verset** стихотворениянть венгрань кельс ютавтомс *št'ixotvořeñijañt' vengrañ kel's jutavtoms*  
**átültetés** лия/од таркас озавтома *l'ija/od tarkas ozavtoma*, лияс озавтома *l'ijas ozavtoma*; ютав-тома *jutavtoma*  
**átvág** *vmit* керямс *keřams*, печкемс *pečkems* (мезеяк *mezejak*); *vmin* печкемс *pečkems*, печтямс (печтемс) *pečt'ams (pečt'ems)*, ютамс *jutams*, витьстэ (видьстэ) модемс *vit'ste (vid'ste) mo-l'ems* (куваяк, мезеваяк, мезеяк ланга *kuvajak, mezevajak, mezejak langa*)  
**átvált** *vmit* полаватомс *polavtoms*, полавтнемс *polavñiems* (мезеяк *mezejak*); *vmire* полаватомс (мезеяк лангс) *polavtoms (mezejak langs)*  
**átváltás** полавтома *polavtoma*, полавтнема *polavñema*



- átváltozás** велявтома *veľavtoma*, велявтовома *veľavtovoma*, теевема *tejevema*  
**átváltozik** велявтомс *veľavtoms*, велявтовомс *veľavtovoms*, теевемс *tejevems*; *vmivé* велявтомс *veľavtoms*, велявтовомс *veľavtovoms*, теевемс *tejevems* (кикскак/мезекскак *kikskak/mežekskak*)
- átváltoztat** велявтомс *veľavtoms*, велявтовтомс *veľavtovtoms*, лиякс теемс *l'ijaks tejems*; *vmivé* *vkít/vmít* велявтомс *veľavtoms*, велявтовтомс *veľavtovtoms* (кикскак/мезекскак кинь-гак/мезеяк *kikskak/mežekskak kíngak/mežejak*)
- átváltoztatás** велявтома *veľavtoma*, велявтовтома *veľavtovtoma*, лиякс теема *l'ijaks tejema*  
**átvesz** саемс *sajems*, примамс *primams*, получамс *polučams*; материал ютамс *maťerial jutams*; *vhonnan*, *vkítől vmit* саемс *sajems*, примамс *primams*, получамс *polučams* (костояк, кинь-гак кедьстэ мезеяк *kostojak, kíngak keďste mežejak*)
- átvétel** саема *sajema*, материалонь ютамо *maťerialoň jutamo*, примамо *primamo*  
**átvevő I. mn** саиця *sajíća*, примиця *primíća*, получиця *polučíća*; **II. fn** саиця *sajíća*, примиця *primíća*, получиця *polučíća*
- átvisz** *vhová vmít/vkít* виемс *vijems*, ускомс *uskoms*, пачтямс *pačtáms*, печкемс *pečkems*, ютавтомс *jutavtoms* (ковгак мезеяк/киньгак *kovgak mežejak/kíngak*)
- átvitel** виема *vijema*, ускома *usкома*, пачтямо *pačtamo*, печкема *pečkema*, ютавтома *jutavtoma*; смустень кандома *smušteň kandoma*
- átvitt mn** виезэ *vijež*, ускозэ *uskož*, пачтязэ *pačtáz*, печкезэ *pečkež*, ютавтозэ *jutavtož*; кандозэ *kandož*; ~ **értelem** смустень кандома *smušteň kandoma*, кандозэ чарькодема *kandož čar-kodeма*; ~ **értelemben** кандозэ смустьсэ/чарькодемасо *kandož smušte/se/čar-kodemaso*
- átvizsgál** (педэ-пес) ванномс (*peďe-pes*) *vannoms*, проверямс *proveřams*  
**átvonul vhol**, *vmin* ютамс (куваяк, мезеваяк) *jutams (kuvajak, meževajak)*
- atya** атя *aťa*; тетя *téta*  
**atyafi** раське *raške*, родня *rodňa*, раськень/эсь ломань *raškeň/eš lomaň*
- augusztus** умарьгов (умарьков) *umařgov (umařkov)*, август *avgust*; ~**ban** умарьговсто (умарьковсто) *umařgovsto (umařkovsto)*, августсто *avguststo*
- augusztusi** умарьговонь (умарьковонь) *umařgovonň (umařkovonň)*, августонь *avgustonň*
- ausztrál I. mn** австралиянь *avstral'ijan*; ~ **férfi** австралиянь цёра *avstral'ijan čora*; ~ **nő** австралиянь ава *avstral'ijan ava*; ~ **nyelvek** австралиянь кельть *avstral'ijan kelt*; **II. fn** австралиянь ломань *avstral'ijan lomaň*; ~**ok** австралиянь ломанть *avstral'ijan lomaňt*
- Ausztrália földr** Австралия *Avsťr'ija*
- ausztráliai I. mn** австралиянь *avstral'ijan*; ~ **város** австралиянь ош *avstral'ijan oš*; **II. fn** австралиянь ломань *avstral'ijan lomaň*; ~**ak** австралиянь ломанть *avstral'ijan lomaňt*
- Ausztria földr** Австрия *Avsťr'ija*
- ausztriai I. mn** австриянь *avsťr'ijan*; ~ **város** австриянь ош *avsťr'ijan oš*; **II. fn** австриянь ломань *avsťr'ijan lomaň*
- autó** машина *mašina*; ~**t vezet** машина ветямс *mašina veťams*; ~**val utazik** машинасо ардомс *mašinaso ardoms*; **kihajt ~val a garázsból** машинасо гаражсто лисемс *mašinaso garažsto l'isems*; **lefékezi az ~t** машинанть тормозтемс (тормодстемс) / лоткавтомс *mašinaňt lotkavtoms / tormoči'tems (tormod'st'ems)*; **lemossa az ~t** машинанть шлямс / шлямс-нардамс *mašinaňt šlams / šlams-nardams*; **megállítja az ~t** машинанть лоткавтомс *mašinaňt lotkavtoms*; **megelőzi az ~t** машинанть икельдямс *mašinaňt ikel'dams*; **megjavitja az ~t** машинанть витемс *mašinaňt viťems*; **megszólalt az ~t** **riasztója** машинань сигнализациясь кармась важдодема *mašinaňt signalizacijaš karmaš važdeme*; **összetöri az ~t** машинанть я-жамс/тапамс *mašinaňt jažams/tapams*; **szervizbe viszi az ~t** машинанть сервисэв ветямс *mašinaňt šervisev veťams*
- autóbusz** автобус *avtobus*
- autóbusz-megálló** автобусонь лотксематарка *avtobusonň lotks'ematarcka*
- autóbusz-pályaudvar** автобусонь станция *avtobusonň stancija*, автостанция *avtostancija*
- autóbusz-vezető** автобусонь ветиця *avtobusonň veťića*
- automata I. fn** автомат *avtomat*; **II. mn** автоматонь *avtomatoň*, автоматической *avtomat'ičeskoj*

- automatikus** автоматической *avtomatičeskoj*  
**autópálya** машинань ардомаки *mašinań ardomaki*  
**autószerelő** машинань витница *mašinań viťnica*  
**autóút** машинань ки *mašinań ki*  
**autóverseny** машинасо пелькстамо *mašinaso pel'kstamo*  
**autóversenyző** машинасо пелькстыця *mašinaso pel'kstića*  
**autózik** машинасо ардомс/ардтнемс *mašinaso ardoms/ard'tnems*  
**avar** пeverезь/празь лопат *peveřež/práž lopat*, коське тикше *koške t'ikše*  
**avas** корсяня *kořsańa*, лажаня *lažańa*; ~ **lesz** корсякадомс *kořsakadoms*, лажакадомс *lažakadoms*, сепшть-меремс *sepšt'-meřems*  
**avasodik** корсякадомс *kořsakadoms*, лажакадомс *lažakadoms*, сепшть-меремс *sepšt'-meřems*  
**avat** *vmivě vkit* аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravt'nems*, путомс *putoms*, путнемс *put'nems*, те-емс *t'ejems*, яволявтомс *javoľavtoms* (кикскак/мезекскак киньгак *kikskak/mežekskak kińgak*); лем/звания максомс *ľem/zvańija maksoms* (киненьгак *kińeńgak*); **szentté** ~ иневаньк-сэкс яволявтомс *ińevan'kseks javoľavtoms*, святойгавтомс *svjatojgavtoms*  
**avatás** аравтома *aravtoma*, аравтнема *aravt'nema*, путома *putoma*, путнема *put'nema*, теема *t'e-jema*; лемень максома *ľemeń maksoma*  
**az<sup>1</sup>** *hat ne*; ~ **ajtó** кенкшесь *keńkšes*; ~ **árak** питнетне *pi'tne'tne*; ~ **erdő** виресь *viřes*; ~ **erdők** виртне *viř'tne*; ~ **idő** шкась *škaś*; **abban** ~ **esetben** се/тона тевсэнтъ *se/tona t'evseńt'*, се/тона случайсэнтъ *se/tona slučajsseńt'*; **abból** ~ **alkalomból** се/тона тувталонтъ коряс *se/tona tuv-talońt' kořas*, се уликсчинть/уличинть коряс *se ul'iksčĩńt'/ul'ičĩńt' kořas*; **ebben** ~ **éven** те истэнтъ *t'e ijestseńt'*, тедеде *t'edeđe*; **kész** ~ **ebéd** обедэсь анок *obedeś anok*; **ketyeg** ~ **óra** частнэ тикаить *časne t'ikajit'*; **kezdődik** ~ **előadás** лекциясь ушодови/уоставави *ľekcijaś ušodovi/ustavavi*  
**az<sup>2</sup>** *mut nm* се *še*, тона *tona*; **egyszer ez, máskor** ~ вестъ те, лия шкасто се/омбоце *vešt' t'e, ľija škasto se/omboce*, вестъ те, омбоцеде се *vešt' t'e, omboceđe se*; **ki** ~? **ki** се? **ki** *še*? **kie** се? **kije** *še*?; ~ **ok** сеть *šet'*, тонат *tonat*, нона(т) *nona(t)*; ~ **on** сеньсэ *seńse*, тонасо *tonaso*, сень/тонанъ эйсэ *seń/tonań ejse*, сень/тонанъ лангсо *seń/tonań langso*; ~ **on a helyen** се/тона таркасонть *se/tona tarkasońt'*; ~ **on a napon** се/тона чистэнтъ *se/tona čisteńt'*; ~ **on az asztalon** се туворонтъ/моргонтъ/столентъ лангсо *se tuvoron't/morgon't/stoleńt' langso*, тона туворонтъ/моргонтъ/столентъ лангсо *tona tuvoron't/morgon't/stoleńt' langso*; ~ **on az oldalon** се ёно(нть)/пеле(нть)/бокасо(нть) *se jono(ńt)/peľe(ńt)/bokaso(ńt)*, тона ёно(нть)/пеле(нть)/бокасо(нть) *tona jono(ńt)/peľe(ńt)/bokaso(ńt)*; се ёнга(нть)/пельга(нть)/бокава(нть) *se jonga(ńt)/peľga(ńt)/bokava(ńt)*, тона ёнга(нть)/пельга(нть)/бокава(нть) *tona jonga(ńt)/peľga(ńt)/bokava(ńt)*; се/тона лопасонть *se/tona lopasońt'*; ~ **t** сень *seń*, тонанъ *tonań*; тень *t'eń*; сонзэ *sonze*; ~ **t mondják** кортыть *kortit'*, истя мерить *išta meřit'*; мерят *me-řat*; ~ **t mondtam neki** ёвтынь тензэ/сонензэ / сонзэ туртов *jovtiń t'enze/sońenze / sonze turtov*, сень ёвтынь тензэ/сонензэ / сонзэ туртов *seń jovtija t'enze/sońenze / sonze turtov*; ~ **t tervezi, hogy elutazik** сень икелепелев арси/аравты, што туй *seń ikeľepeľev arši/aravti*, што туји; **ami** ~ **t illeti** тень коряс *t'eń kořas*, мезе тенень кандови *meže t'eńeń kandovi*; ~ **zal** сеньсэ *seńse*, сень марто *seń marto*  
**azalatt** се/тона шкастонть *se/tona škastońt'*; се/тона шкань перть *se/tona škań peřt'*  
**azaz** лиякс меремс *ľijaks meřems*, седе видестэ (меремс) *seđe viđeste (meřems)*  
**azelőtt** седе икеле *seđe ikeľe*, сидикеле *seđ'ikeľe*; **egy évvel** ~ вейке иеде седе икеле *vejke ijede seđe ikeľe*; **úgy, mint** ~ истя, кода сидикеле *išta, koda seđ'ikeľe*  
**azért** секс *šeks*, секс мекс *šeks meks*, сень кис(э) *seń kis(e)*; **beteg lett**, ~ **nem jött el** ормал-гадсь, секс эзь са *ormalgadś, šeks eź sa*; ~, **hogy** ... секс, штобу ... *šeks, štoĉu ...*; ~ **is** секс-как *šekskak*; ~, **mert** ... секс, мекс ... *šeks, meks ...*  
**ázik** (пачк) начкомс *(pačk) načkoms*, лоподемс *lopođems*  
**aznap** се чистэнтъ *se čisteńt'*, секе (жо) чистэнтъ *seke (žo) čisteńt'*, тона чистэнтъ *tona čisteńt'*  
**azon** сеньсэ *seńse*, тонасо *tonaso*, сень эйсэ *seń ejse*; сень лангсо *seń langso*; ~ **a helyen** се/тона таркасонть *se/tona tarkasońt'*; ~ **a napon** се/тона чистэнтъ *se/tona čisteńt'*; ~ **az asztalon**

- се туворонть/моргонть/столенть лангсо *še tuvoroñt'/morgoñt'/stołen't' langso*; ~ **az oldalon** се ёно(нть)/пеле(нть)/бокасо(нть) *še jono(ñt')/pele(ñt')/bokaso(ñt')*, тона ёно(нть)/пеле(нть)/бокасо(нть) *tona jono(ñt')/pele(ñt')/bokaso(ñt')*; се ёнга(нть)/пельга(нть)/бокава(нть) *še jonga(ñt')/pelga(ñt')/bokava(ñt')*, тона ёнга(нть)/пельга(нть)/бокава(нть) *tona jonga(ñt')/pelga(ñt')/bokava(ñt')*; се/тона лопасонть *še/tona lopasoñt'*; ~ **van** арсемс (мезеяк лангсо) *aršems (mezejak langso)*, сенень бажамс *šeñeñ bažams*; **azt értjük** ~ сень эйсэ чарькодтяно сень *šeñ ejse čarkod't'ano šeñ*; **éppen** ~ **voltam** сестэ / как раз сень лангсо ар-синь *šeste / kak raz šeñ langso arših*; **túl vagyok** ~ се лиядсь/кадовсь (монь) удалов *še l'i-jadś/kadovś (moñ) udalov*, се ютась монь удалга / удалган *še jutaś moñ udalga / udalgan*
- azonban** *ksz* ды *di*, но *no*, а *a*
- azonkívül** седе/тонадо башка *šed'e/tonado baška*
- azonnal** нейке *nejke*, сеске *šeske*
- azonnali** нейкень *nejkeñ*, сескень *šeskeñ*
- azonos** вейкетъ *vejket'*; аполавтневиця *apolavtñeviça*, свалшкань *svalškañ*; *vkivel/vmivel* вейкетъксинь *vejket'ksih*; вейке(ть) *vejke(t')*, ве *ve* (кинйгак/мезеяк марто *kiñgak/mezejak marto*); ~ **értékű** вепитнесэ *vepitñese*; ~ **hőmérséklet** аполавтневиця/свалшкань температура *apolavtñeviça/svalškañ temperatura*; ~ **időben** вейке шкане *vejke škañe*, вешкане *veškañe*, вешкасто *veškasto*
- azonosít** вейкетъстэ аравтомс/аравтнемс/неемс *vejket'ste aravtoms/aravtñems/ñejems*; *vki-vel/vmivel vkii/vmii* вейкетъстэ аравтомс/аравтнемс/неемс (кинйгак/мезеяк марто кинйгак/мезеяк) *vejket'ste aravtoms/aravtñems/ñejems (kiñgak/mezejak marto kiñgak/mezejak)*
- azonosítás** вейкетъстэ аравтома/аравтнема/неема *vejket'ste aravtoma/aravtñema/ñejema*
- azonosság** вейкетъксчи *vejket'ksči*
- azonosul** *vkivel/vmivel* вемельс прамс (кинйгак/мезеяк марто) *vemel's prams (kiñgak/mezejak marto)*, вейкетъстэ арсемс (кинйгак марто) *vejket'ste aršems (kiñgak marto)*
- azonosulás** вемельс прамо *vemel's pramo*, вейкетъстэ арсема *vejket'ste aršema*
- azóta** се/тона шкастонть (саезь) *še/tona škastoñt' (sajež)*
- aztán** (седе) мейле (*šed'e*) *mej'le*, седе тов *šede tov*; **na és ~?** я, мезе седе тов? *ja, meže šede tov?*, ну, ды мейле? *nu, di mej'le?*
- áztat** лопавтемс *lopav'tems*, начтомс *načtoms*
- áztatás** лопавтема *lopav'tema*, начтома *načtoma*
- azután** (седе) мейле (*šede*) *mej'le*, седе тов *šede tov*; **közvetlenül** ~, **hogy** ... витьстэ (видьстэ) / сеске теде мейле, ... *vit'ste (vid'ste) / šeske t'ede mej'le, ...*
- azzal** сеньсэ *šeñse*, сень марто *šeñ marto*; **nem érsz el ~ semmit** мезескак а пачкодят сеньсэ *mežeskak a pačkod'at šeñse*
- Ázsia földr** Азия *Azija*
- ázsiai** I. *mn* азиянь *ažijañ*; ~ **férfi** азиянь цёра *ažijañ čora*; ~ **nő** азиянь ава *ažijañ ava*; ~ **nyelvek** азиянь кельть *ažijañ kel't'*; II. *fn* азиянь ломань *ažijañ lomañ*; ~ **ak** азиянь ломанть *ažijañ lomañt'*

## В

-**ba/-be** *hat-rag* -с -s, -в -v; потс *pots*, эйс *ejs*; -нтены/-онтены/-энтены/-ентень -*ñteñ/-oñteñ/-eñteñ*; **a városba** ошос *ošos*, ошов *ošov*; **az erdőbe** вирьс *virš*, вирев *virėv*; **bajba jut/kerül/keveredik** зыянс/кажос/стакачис понгомс *zijans/kažos/stakačis pongoms*, зыянс/кажос прамс *zijans/kažos prams*; **befér a terembe** залас (залс) кельгемс *zalas (zals) kel'gems*; **belefullad a vízbe** ведьс ваямс *ved's vajams*; **bérbe ad** арендас/прокатс максомс *a'rendas/prokats maksoms*; **célba talál** цельс понгомс/тондамс/годамс *cel's pongoms/ton-dams/godams*, токамс *tokams*; **divatba jön** модас/койс совамс *modas/kojs sovams*, модно-екс улемс *modnojeks ul'ems*; **döntőbe jut** финалс пачкодемс/понгомс/лисемс *finals pačko-dems/pongoms/lišems*; **eszébe jut** *vkinek* превс самс/ледемс *prevs sams/ledems*, мельс самс/ледемс *mel's sams/led'ems*, лецтявомс (ледстявомс) *le'c'tavoms (led's'tavoms)* (кинень-гак *kiñeñgak*); **főbe lő** пряс ледемс *prás led'ems*; **halomba rak** марс путомс/вачкамс/пур-намс/аравтнемс/валямс *mars putoms/vačkams/purnams/aravtñems/valams*, куцяс пу-томс/вачкамс/пурнамс/аравтнемс /валямс *kučas putoms/vačkams/purnams/aravtñems/va-lams*; **hátba vág** кутьмере / копоре (копорь) ланга каямс *ku'tme're/kopoř(e) langa kajams*, кутьмере / копоре (копорь) ланга вачкодемс *ku'tme're/kopoř(e) langa vačkod'ems*, кутьме-рень/копорень трокс норгомс *ku'tme'reñ/kopo'reñ troks norgoms*; **iskolába jár** школав я-камс *školav jakams*; **kapcsolatba lép** *vkivel/vmivel* сюлмавомас совамс *šulmavomas so-vams*, сюлмавомс *šulmavoms* (киньгак/мезеяк марто *kiñgak/mezejak marto*); **kétségbé ejt** прянь чавомас ветямс/правтомс/панемс *prañ čavomas ve'tams/pravtoms/pañems*, кавтол-довтомс *kavtoldovoms*, кавтолдомас правтомс *kavtoldomas pravtoms*; **ki a szabadba u-**шов *ušov*, венелев *veñel'ev*; **kidob a szemétbe** шукуш юткс (юткос) *ěrtomс/урновтомс /* вирновтомс (вырновтомс) *šukš jutks (jutkos) jortoms/urnovtoms/virnovtoms*, мусор юткс (юткос) *ěrtomс/урновтомс /* вирновтомс (вырновтомс) *musor jutks (jutkos) jortoms/urnov-* *toms/virnovtoms*, мусорс *ěrtomс/урновтомс /* вирновтомс (вырновтомс) *musors jor-* *toms/urnovtoms/virnovtoms*; **kocsiba ül** машинас озамс *mašinas ozams*; **kórházba kerül** пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больницяс понгомс *pičkšemakudos / leča-mokudos (lečamokudos) / bo'ñičas pongoms*; **magába esz** потс *eš pots*; **magába fojt** эсь потс лепштямс *eš pots lep'stams*; **moziba megy** киноф/киноатеатрав модемс *kinov/kino'eat-rav mo'ems*; **nyugdíjba megy** пенсияв лисемс/туемс *peñšijav lišems/tujems*; **sarokba áll** ужас (ужос) / уголс стямс *užas (užos) / ugols štams*; **szemtől szembe** карадо-каршо *kara-do-karšo*, сельмстэ (сельместэ) сельмс (сельмес) *šel'mste (šel'meste) šelms (šel'mes)*, сель-меде-сельмс (сельмеде-сельмес) *šel'mede-šelms (šel'mede-šel'mes)*; **törbe csal** кундам-кас/туворс/пинстьс манямс *kundamkas/tuvors/piñšt's mañams*; **tübe fűz** салмуксос супе тонгомс/эвкстамс/эвкстамс *salmuksos su're tongoms/jovkstams/evkstams*; **új lakásba költő-** **zik** од эрямотаркас эрямо озамс/самс *od e'ramotarkas e'ramo ozams/sams*, од квартирас эрямо озамс/самс *od kvařt'iras e'ramo ozams/sams*; **vendégségbe megy** *vkikez* инжекс мо-лемс (киненьгак) *iñžeks mo'ems (kiñeñgak)*; **visszatér a városba** ошонтень мурдамс/ве-лявтомс / мекев самс *ošoñteñ murdams/vel'avtoms / mekev sams*; **zálogba tesz/ad** за-логс/закладс/ломбардс максомс *zalogs/zaklads/lombards maksoms*

**bab** *növ* боба *boba*, фасоль *fasol'* (Phaseolus)

**báb** няка *ňaka*

**baba** няка *ňaka*; пиже эйкакш *piže ejkakš*, какш *kakš*, эйде *ejd'e*; **hajas** ~ черев / черь марто ня-ка *če'rev / čeř marto ňaka*; **megfürdeti a babát** эйкакшонтъ/какшонтъ/эйдентъ эхшелямс *ejkakšont'/kakšont'/ejd'eñt' ekšel'ams*, эйкакшонтъ/какшонтъ/эйдентъ шлямс *ejkakšont'/kak-šont'/ejd'eñt' šl'ams*, эйкакшонтъ/какшонтъ/эйдентъ шлямс-нардамс *ejkakšont'/kakšont'/ej-* *d'eñt' šl'ams-nardams*; **megszületett a ~?** эйкакшось чачсь? *ejkakšos čačš?*; **pólyás** ~ по-ти(ця) эйде *poři(ča) ejd'e*; **babával játszik** някасо / няка марто налксемс *ňakaso / ňaka marto nalkšems*

**bába** чачтовтыця *čačtovtiča*, чачневтыця *čačñevtiča*, акушерка *akušerka*, бабушка *babuška*;

- vasorrrú** ~ яга-баба *jaga-baba*  
**bábaasszony** чачтовтыця *čaćtovtiča*, чачневтиця *čaćnevtiča*, акушерка *akušerka*, бабушка *babuška*  
**babaköcsi** эйкакшонь крандаске (крандазке) *ejkakšoñ krandaske (krandazke)*, эйкакшусксема *ejkakšuskšema*, эйкакшонь (усксема) коляска *ejkakšoñ (uskšema) kolaska*  
**babér** лавра *lavra*  
**babérfa** növ лаврань чувто *lavrañ čuvto (Laurus)*  
**babérkoszorú** лаврань/лаврасто каштаз *lavrañ/lavrastó kaštaz*  
**babérlevél** лаврань/лавровой лопа *lavrañ/lavrovój lopa*  
**babona** (ачарькодевикс) вийс кемема (*ačar'kođeviks*) *vijs kemema*  
**babonás** (ачарькодевикс) вийс кемиця (*ačar'kođeviks*) *vijs kemiča*; ~ **hiedelem** (ачарькодевикс) вийс кемема (*ačar'kođeviks*) *vijs kemema*  
**babrál** токшемс *tokšems*, варчнемс *varčnems*; **vmivel** озямс (мейсэяк / мезеяк марто) *ožams (mejszejak / mezejak marto)*  
**bábu** того *gogo*; няка *ňaka*  
**babusgat** эльневтемс *el'nev'tems*, анелямс *añelams*, делямс (долямс) *dol'ams (dol'ams)*  
**babusgatás** эльневтема *el'nev'tema*, анелямо *añelamo*, делямо (долямо) *dol'amo (dol'amo)*  
**bácsi** леля *le'la*; **öreg** ~ сыре атя *síre at'a*  
**badarság** стяконь/аразень тев *št'akoñ/aražeñ t'ev*, тев аразень тев *t'ev aražeñ t'ev*, ачарькодевиксчи *ačar'kođeviksči*, мезе арась *meže aras*  
**bagoly áll** покш пря корш *pokš prá korš* (Strix, Asio otus, Bubo bubo)  
**bágyadt** mn позаня *pozaña*, лавшо *lavšo*, сизезь *šizež*, вийтеме *vij'teme*  
**bágyadtság** лавшочи *lavšoči*, сизема *šizema*, лавшомома *lavšomoma*, виень маштома/ёмамо *vijeñ maštomaľomamo*, вийстэ/илыкстэ лисема *vijste/ilikste lišema*  
**bágyaszt** лавшокс теэмс *lavšoks t'ejems*, майсевтемс *majšev'tems*, муцявтомс *mučav'toms*, сизевтемс *šizev'tems*, вийстэ/илыкстэ ливтемс *vijste/ilikste liv'tems*  
**baj** зыян *zijan*, како *kažo*, апаро *aparo*, стакачи *stakači*; орма *orma*, сэредема *seřed'ema*, сэрецькс (сэредькс) *seřet'ks (seřed'ks)*; ~ **nélkül** зыянтомо *zijantomó*; ~ **ba jut/kerül/keveredik** зыянс/кажос/стакачис понгомс *zijans/kažos/stakačis pongoms*, зыянс/кажос прамс *zijans/kažos prams*; ~ **ban van** зыянсо/кажосо/стакачис улемс *zijanso/kažoso/stakačise u-lemis*; ~ **t csinál** зыял/кажо теэмс *zijan/kažo t'ejems*; ~ **t okoz** зыян кандомс/теэмс *zijan kandoms/t'ejems*; **kihúz a ~ból** зыянсто таргамс/идемс / виручамс (выручамс) *zijansto targams/idems/viručams*; **kilábal/kimászik a ~ból** зыянсто лисемс *zijansto lišems*; **kiment a ~ból** зыяндо идемс / менстемс (менстямс) *zijando idems / meñšt'ems (meñšt'ams)*, зыянсто таргамс/ливтемс *zijansto targams/liv'tems*; **megment a ~tól** зыяндо идемс/ванстомс/кородомс *zijando idems/vanstoms/korodoms*; **mi a ~?** кодамо зыянось? *kodamo zijanoš?*, мезе теевсь? *meže t'ejevš?*; **mi ~od van?** мезе мартот (теевсь)? *meže martot (t'ejevš?)*; **nem** ~ мезеяк арась / эзь тееве *mezejak aras / ež t'ejeve*, мезеяк *mezejak*  
**báj** мазыйчи (мазычи) *mazijči (maziči)*, мельстуема *meľstujema*, эждевтема *ežđev'tema*; сельмень дивавтовкс *šel'meñ d'ivavtovks*  
**bajlódás** майсема *majšema*, муцявома *mučavoma*, озямо *ožamo*, хлопочамо *člopočamo*; стакачинь неема *stakačiñ nejema*  
**bajlódik** **vmivel/vkivel** майсемс *majšems*, муцявомс *mučavoms*, озямс *ožams*, хлопочамс *člopočams*; стакачи неемс *stakači nejems* (киньгак/мезеяк марто *kiñgak/mezejak marto*)  
**bajnok** sp изниця *ižniča*, чемпион *čempion*; **sokszoros** ~ ламоксть сазеь / многократной изниця *lamokšt' sajež / mnogokratnoj ižniča*, ламоксть сазеь / многократной чемпион *lamokšt' sajež / mnogokratnoj čempion*  
**bajnokság** sp чемпионат *čempionat*, (спортсо) пелькстамо (*sportso*) *peľkštamo*  
**bajos** зыянов *zijanov*, кажов *kažov*, апаро *aparo*, стакасто теевиця *stakasto t'ejeviča*, майсевтиця *majšev'tiča*; ~ **dolog** зыянов/майсевтиця тев *zijanov/majšev'tiča t'ev*  
**bájos** мельстуиця *meľstuiča*, мазыйне *mazijne*, парыне *pariñe*, вадрине *vađriñe*, вадринька *vađriñka*, сельмень дивавтыця *šel'meñ d'ivavtiča*; ~ **hölgy** мельстуиця/парыне/вадрине ава

- mel'stujíca/pariñe/vad'riñe ava*; ~ *mosoly* мельстуиця мизолкс *mel'stujíca mizolks*  
**bajtárs** тюриця ялга *túrića jalga*, ялгакс ломань *jalgaks lomañ*  
**bajusz** ушат *usat*  
**bajuszos** уса марто *usa marto*, усав *usav*; ~ **férfi** уса марто / усав цёра *usa marto / usav čora*  
**bak áll** атыка *at'aka*; атыкасея *at'akašeja*; ~ **ot ló** манявомс *mañavoms*, ильведевкс теэмс *il'vedevks t'ejems*, ильведемс *il'vedems*  
**bakkecske áll** атыкасея *at'akašeja*, сеябаран *šejabaran*  
**baklövés** манявома *mañavoma*, манявкс *mañavks*, ильведевксэнь теема *il'vedevkseñ t'ejema*, ильведема *il'vedema*  
**baktat** састо/сизезь/стакасто молемс *sasto/šizež/stakasto mo'ems*, састо ютамс/эскелямс *sasto jutams/eskelams*, эль-эль молевемс *el'-el' mo'evems*, келемс *ke'ems*, лунькаемс *luñkajems*, луньк-луньк молемс *luñk-luñk mo'ems*  
**baktérium biol** бактерия *bakterija*  
**bal I. mn** керш *kerš*; ~ **kéz/kar** керш кедь *kerš ked'*; ~ **láb** керш пильге *kerš pil'ge*; ~ **oldal** керш ёнкс/пелькс *kerš jonks/pel'ks*; ~ **oldalón** керш ёно/пеле *kerš jono/pel'e*; керш ёнга/пельга *kerš jonga/pel'ga*; ~ **oldalra** керш ёнов/пелев *kerš jonov/pel'ev*, кершев *keršev*; ~ **oldalról** керш ёндо/пельде *kerš jondo/pel'de*, керштэ *keršste*; **a ~ oldalán** *vminek* (мезеньгак *mezeñgak*) керш ёно/пеле/бокасо *kerš jono/pel'e/bokaso*; керш ёнга/пельга/бокава *kerš jonga/pel'ga/bokava*; **a ~ oldalára** *vminek* (мезеньгак) керш ёнов/пелев/бокав (*mezeñgak*) *kerš jonov/pel'ev/bokav*; **a ~ oldaláról** *vminek* (мезеньгак) керш ёндо/пельде/бокасто (*mezeñgak*) *kerš jondo/pel'de/bokasto*; **II. fn** керш ёнкс *kerš jonks*; ~ **felé** керш пелев/ёнов *kerš pel'ev/jonov*; ~ **felől** керш пельде/ёндо *kerš pel'de/jondo*; ~ **ra** кершев *keršev*, керш ёнов/пелев *kerš jonov/pel'ev*; керш ёно/пеле *kerš jono/pel'e*; ~ **ra tér** керш пелев / кершев пурдамс *kerš pel'ev / keršev purdams*; ~ **ról** керштэ *keršste*, керш ёндо/пельде *kerš jondo/pel'de*  
**bál** бал *bal*  
**Balaton földr** Балатон *Balaton*; **a ~hoz közel** Балатононь эйтэ маласо/авасоло *Balatonon' ejste malaso/avasolo*; **a ~on nyaral** Балатон лангсо оймсемс / кизэ ютавромс *Balaton langso ojms'ems / kize jutavtoms*, Балатон лангсо кизэнь оймсема ютавромс *Balaton langso kizen' ojms'ema jutavtoms*; **a ~on üdül** Балатон лангсо оймсемс *Balaton langso ojms'ems*  
**balet** зыян *zijan*, кажо *kažo*, уцяскавтомочи *ucaskavtomoči*, зыянов/апаро тевень лисема *zijanov/aparo t'even' lisema*; зыяндев (зыянтев) *zijand'ev (zijan'tev)*, авария *avarija*, травма *travma*; **közlekedési** ~ транспортонь/транспортсо молемстэ теевиця зыян *transporton'/transportso mo'emste t'ejeviča zijan*; **üzemi** ~ производствасо (тевень теемстэ) зыянов/апаро тевень лисема *proizvodstvaso (t'even' t'ejemste) zijanov/aparo t'even' lišema*; **végzetes** ~ куломань кандыця зыяндев (зыянтев) / авария *kulomañ kandiča zijand'ev (zijan'tev) / avarija*; ~ **történt** зыяндев (зыянтев) теевсь/лиссэ *zijand'ev (zijan'tev) t'ejevs'/lišs*  
**balett** балет *balet*  
**balga** шожа прев *šoža přev*, превтеме *prev'teme*, чавола *čavola*  
**balkezes I. mn** кершкедь *keršked'*; ёроктомо *joroktomo*, цёлак *čolak*; **II. fn** кершкедь *keršked'*; ёроктомо *joroktomo*, цёлак *čolak*  
**ballag** састо/сизезь/стакасто молемс *sasto/šizež/stakasto mo'ems*, састо ютамс *sasto jutams*, эль-эль молевемс *el'-el' mo'evems*, келемс *ke'ems*, лунькаемс *luñkajems*, луньк-луньк молемс *luñk-luñk mo'ems*  
**ballépés** авидестэ теема *avid'este t'ejema*, манявома *mañavoma*, пежетьс совамо *pežet's sovamo*  
**bálna áll** кит *kit* (Balaena)  
**baloldal** керш ёнкс *kerš jonks*  
**baloldali** керш ёндонь *kerš jondoñ*  
**balsiker** уцяскавтомочи *ucaskavtomoči*  
**balsors** пайстомочи *pajstomoči*  
**balszerencse** пайстомочи *pajstomoči*, уцяскавтомочи *ucaskavtomoči*, апарочи *aparoči*, зыянчи *zijanči*, кажовчи *kažovči*  
**balta** узеpe *užep'e*

**balul** беряньстэ *berańste*, апарсте *aparśte*; ~ **út ki** беряньстэ/апарсте лисемс *berańste/aparśte lišems*

**bálvány** кумир *kumir*, идол *idol*

**bálványoz** пек шнамс *pek šnams*, пек вечкемс *pek večkems*, идолокс ловомс *idoloks lovoms*

**bálványozás** пек шнамо *pek šnamo*, пек вечкема *pek večkema*, идолокс ловома *idoloks lovoma*

**báméskodás** автень кургт (кургот) ванома *avt'eń kurgt (kurgot) vanoma*, кургонь автнема *kur-goń avt'ňema*, полдардезь ваннома *poldar'dež vannoma*, сельмень пелядома *šel'meń peľa-doma*

**báméskodik** автень кургт (кургот) ваномс *avt'eń kurgt (kurgot) vanoms*, курго автнемс *kurgo avt'ňems*, полдардезь / сельмень пелядозь ванномс *poldar'dež / šel'meń peľadož vannoms*

**bámul** *vkire/vmire* дивазевемс *d'ivaževems*, сельмть (сельметь) каямс *šel'mt' (šel'met') kajams* (кинъгак/мезеяк лангс *kińgak/mežejak langs*), дивас прамс *d'ivas prams*, сельме а саемс *šel'me a sajemс* (кинъгак/мезеяк лангсто *kińgak/mežejak langsto*)

**bámulat** дива *d'iva*, дивавкс *d'ivavks*, дивамо *d'ivamo*, дивазевема *d'ivaževema*; ~**ba ejt** дивас правтомс *d'ivas pravtoms*, дивавтомс *d'ivavtoms*, дивазевтемс *d'ivaževt'ems*; ~**ra késztet** дивамос ветьямс *d'ivamos vet'ams*, дивавтомс *d'ivavtoms*, дивазевтемс *d'ivaževt'ems*

**bámulatos** дивавтыця *d'ivavt'icia*; пек мазы(й) *pek mazi(j)*

**-ban/-ben** -co/-сэ -*sol/-se*; потсо *potso*, эйсэ *ejse*; -сто/-стэ -*stol/-ste*; -ва/-га/-ка -*va/-ga/-ka*; -онть/-сэнтъ -*sońt'/-seńt'*; -стонть/-стэнтъ -*stońt'/-steńt'*; **a városban** ошсо *ošso*, ошсонть *ošsońt'*; **az erdőben** вирьсэ *vir'se*, вирьсэнтъ *vir'seńt'*; **ebédidőben** обеджкasto (обедшкasto) *obedžkasto (obedškasto)*, обеджкане (обедшкане) *obedžkańe (obedškańe)*; **eközben** те шкастонть/шкасто/шкане *t'e škastońt'/škasto/škańe*; **időközben** те шкасто/шкастонть *t'e škasto/škastońt'*; **januárban** якшамговсто (якшамковсто) *jakšamgovsto (jakšamkovsto)*; **sütétben** чоподање *čopodańe*, чоподава *čopodava*, чоподасто *čopodasto*; **a múlt hónapban** ютазь ковстонть *jutaž kovstońt'*; **az elmúlt években** ютазь иетнестэ *jutaž ije't'ňeste*; **az utolsó pillanatban** меельце минутастонть *mejel'ce minutastońt'*; **ebben a percben** те минутас-тонть *t'e minutastońt'*; **ebben az esetben** те тевсэнтъ/случайсэнтъ *t'e tev'seńt'/slučajseńt'*; **egész életemben** эрямон перть *e'amon peřt'*, весе эрямосон *veše e'amoson*; **1960-ban született** 1960-це иестэ чачсь *1960-če ijeste čač's*; **a szomszédban lakik** шабрасо/шабраецк эрямс *šabraso/šabraček e'ams*; **bajban van** зьянсо/кажосо/стакачисэ улемс *zijasno/kažo-so/stakačise uľems*; **étteremben vacsorázik** ресторансо ужинамс *řestoranso užínamс*, чокшнэ (чокшне) ресторансо ярсамс *čokšne (čokšňe) řestoranso jarsams*; **gyárban dolgozik** фабрикасо/заводсо вагодемс *fabrikaso/zavodso važod'ems*, фабрикасо/заводсо робота-тамс *fabrikaso/zavodso robotams*; **időben megérkezik** шкасто самс/пачкодемс *škasto sams/pačkođems*; **jó hangulatban van** мельспаросо аштемс *mel'sparoso ašt'ems*, папо/вад-ря мельсэ улемс *paro/vad'ra mel'se uľems*, папо/вадря ёжосо улемс *paro/vad'ra jožoso uľems*; **jó módban él** уличисэ/сюпавчисэ/козячисэ эрямс *uľičise/süpavčise/kožáčise e'ams*; **kapsolatban van** *vkivel/vmivel* скулмавомасо/скулмазь улемс (кинъгак/мезеяк марто) *šul-mavomaso/šulmaž uľems (kińgak/mežejak marto)*; **sétál a parkban** паркка якамс *parkka ja-kams*; **sorban áll** рядсо/чиполасо/очередьсэ/рядсек/меельцек / мельга-мельцек аштемс *řadso/čipolaso/očeřeđse/řadšek/mejel'ček / mel'ga-mel'ček ašt'ems*; **szállodában alszik** инже-кудосо / инжень кудосо / ломанькудосо удомс *ińžekudoso / ińžen kudoso / lomańkudoso uđoms*; **titokban tart** салава/салавачисэ кирдемс *salava/salavačise kiřđems*, салавачисэ ванстомс *salavačise vanstoms*, сёпомс *šopoms*; **újságban olvas** газетстэ (газетасто) лов-номс *gažetste (gažetasto) lovnoms*

**bán** янксемс (янгсемс) *jankšems (jangšems)*, жалямс *žaľams*; **mit ~om én!** монень ялатеке! *mo-ńeń jaľateke!*, а монень мейс! *a mońeń mejs!*; **nem ~ja, sőt inkább örül neki** а янкси (ян-си), натој, кеңарды тенень/сонензэ *a jankši (jangši), natoj, keńardi te'neń/sońenze*; **nem ~om** а янксян (янгсян) *a jankšan (jangšan)*, каршо а молян *karšo a moľan*; **~om is én** мо-нень ялатеке! *mońeń jaľateke!*, а монень мейс! *a mońeń mejs!*

**banális** стякочинь *št'akočĩń*, банальной *banal'noj*

**banán** банан *banan*

**bánásmód** прянь ветямочи *přaň veľamoči*, (киньгак марто) прянь ветямо (*kiňgak marto*) *přaň veľamo*; **rossz ~ban részesít** *vkít* беряньстэ пря ветямс (киньгак марто) *beľańste pľa veľams* (*kiňgak marto*)

**bánat** рискс (ризкс) *řisks* (*řizks*), мелявкс *meľavks*, нусманячи *nusmańači*; янксема (янгсема) *jankšema* (*jangšema*); **alkoholba őli a ~át** мелявксонтэ симемас/алкогольс ваявтомс *meľavksont' šimemas/alkogol's vajavtoms*, мелявксонтэ симемасо валомс *meľavksont' šime-maso valoms*; **megosztja a ~át** *vkivel* рискс (ризкс) / мелявкс явомс (киньгак марто) *řisks* (*řizks*) / *meľavks javoms* (*kiňgak marto*); **szerelemi** ~ вечкемань рискс (ризкс) *večkemań řisks* (*řizks*); **~aban** рисксэнзэ (ризксэнзэ) кувалма/кувалт *řisksenze* (*řizksenze*) *kuval-ma/kuvalt*, нусманячинзэ кувалма/кувалт *nusmańačinke kuvalma/kuvalt*, мелявксонзэ кувалма/кувалт *meľavksongo kuvalma/kuvalt*; **~ba merül** рисксс (ризксэс) / нусманячис прамс *řiskss* (*řizkses*) / *nusmańačis prams*

**bánatos** рисксэв (ризксэв) *řisksev* (*řizksev*), мелявксов *meľavksov*, нусманя *nusmańa*, лужаня *lužańa*; **~arc** нусманя чама *nusmańa čama*; **~tekintet** рисксэв (ризксэв) / мелявкс/нусманя варштавкс *řisksev* (*řizksev*) / *meľavks/nusmańa varštavks*

**bánatosan** нусманясто *nusmańasto*, лужанясто *lužańasto*; **~néz** нусманясто/лужанясто ваномс *nusmańasto/lužańasto vanoms*

**banda** банда *banda*

**bandita** бандит *bańdít*

**bandzsa** мейзельме (мейсельме) *mejzel'me* (*mejšel'me*), чирьзельме (чирьсельме) *čiržel'me* (*čiršel'me*), кершсельме *kerššel'me*, кичкере/косой сельме *kičkeře/kosoj šel'me*

**bandzsít** мейстэ/чирьстэ ваномс *mejste/čiršte vanoms*

**bánik** *vkivel* (киньгак) мель ваномс (*kiňgak*) *meľ vanoms*; пря ветямс *pľa veľams*, озямс *oźams* (киньгак марто *kiňgak marto*); **vmivel** тевс нолдамс *ťevs noldams*, тевс нолдамо маштомс *ťevs noldamo maštoms* (мезеяк *mezejak*); **jól ~vkivel** (киньгак) мель ваномс (*kiňgak*) *meľ vanoms*; парсте/вадрясто пря ветямс (киньгак марто) *paršte/vaďrašto pľa veľams* (*kiňgak marto*); **jól ~vmivel** парсте/вадрясто тевс нолдамс (мезеяк) *paršte/vaďrašto źevs noldams* (*mezejak*); **keményen ~vkivel** казямосто/кежейстэ ветямс пря (киньгак марто) *kaźamos-to/kezejste veľams pľa* (*kiňgak marto*); **nem tud bánni vele** прянь ветямо а маштомс *přaň veľamo a maštoms*, тевс нолдамо а маштомс *ťevs noldamo a maštoms*; а машты прянь ветямо сонзэ марто а *mašti pľaň veľamo sonze marto*, а машты тевс нолдамо сень а *mašti źevs noldamo šeń*; **rosszul ~vkivel** (киньгак) мель а ваномс (*kiňgak*) *meľ a vanoms*; беряньстэ пря ветямс (киньгак марто) *beľańste pľa veľams* (*kiňgak marto*); **rosszul ~vmivel** беряньстэ тевс нолдамс *beľańste źevs noldams*, беряньстэ маштомс тевс нолдамо *beľańste maštoms źevs noldamo* (мезеяк *mezejak*)

**bank** банк(а) *bank(a)*; **betör a ~ba** банкас (банкс) совамс *bankas* (*banks*) *sovams*, банк(а) грабамс *bank(a) grabams*; **nemzeti** ~ национальной банк(а) *nacional'noj bank(a)*

**bankár** банкасо (банксо) важдоция *bankaso* (*bankso*) *važoďića*, банкир *bankir*

**bankjegy** конёвонь ярмак *końovoń jarmak*, банкнот *banknot*

**bankkártya** банкань (банконь) карточка *bankań* (*bankoń*) *kartočka*

**bánkódás** ризнэма *řiznema*, мелявтома *meľavtoma*, янксема (янгсема) *jankšema* (*jangšema*)

**bánkodik** ризнэмс *řiznems*, мелявтомс *meľavtoms*, янксемс (янгсемс) *jankšems* (*jangšems*)

**bankszámla** банкань (банконь) ловномаконёв *bankań* (*bankoń*) *lovnomakońov*, штёт (счёт) *št'ot* (*sčjot*)

**bánt** покордамс *pokordams*, покорямс *pokořams*, обидямс *obidams*, обижаемс *obižams*; ацирьгавтомс *ačirgavtoms*, ризнэвтемс *řiznevťems*; оймамо/покой а максомс *ojmato/pokoj a maksoms*, мешамс *mešams*; токамс *tokams*, токшемс *tokšems*; **ne ~s!** илямак покорда! *iľa-mak pokorda!*, илямак токше! *iľamak tokše!*; **ne ~sd!** иляк покорда! *iľak pokorda!*, иляк токше! *iľak tokše!*

**bántás** покордавкс *pokordavks*, покордамо *pokordamo*, покорямо *pokořamo*, обидямо *obida-mo*, обижамо *obižamo*

**bántalmaz** покорямс *pokořams*, обидямс *obidams*, обижаемс *obižams*; беряньстэ пря ветямс



- (кинъгак марто) *beańste p̄ra veʔams* (*kińgak marto*); чавомс *čavoms*, маштомс *maštoms*, лупшовамс *lupcovams*
- bántalmazás** покорямо *pokořamo*, обидямо *obidařamo*, обижамо *obižamo*; (кинъгак марто) беряньстэ прянь ветямо (*kińgak marto*) *beańste p̄rań veʔamo*; чавома *čavoma*, маштома *maštoma*, лупшовома *lupcovamo*
- bántalom** покордамо *pokordamo*, покордавкс *pokordavks*; сэредема *seředema*, орма *orma*
- bántó** *mn* покордыця *pokordića*, покордамонь *pokordamoń*, казямо *kažamo*, обидямонь *obidařamoń*; ацирьгавтыця *aciřgavtića*, ризнэвтыця *řiznevtića*, оймамо амаксыця *ojmato amaksića*, мешиця *mešića*; виев *vijev*; ~ *fěny* мешиця/виев валдо *mešića/vijev valdo*; ~ *szó* покордамонь/казямо/ацирьгавтыця/ризнэвтыця/ вал *pokordamoń/kažamo aciřgavtića/řiznevtića val*
- banya** кежей сырькай *kežej siřkaj*, ведьма *veďma*, ведун *vedun*
- bánya** шахта *šařta*, рудник *rudńik*; **kimerült a** ~ шахтасы/рудникесь лавшомсь *šařtas/rudńikes lavšomś*, шахтасы/рудникесь чамсь *šařtas/rudńikes čamś*
- bányász** (седень) таргия (*šeděń*) *targića*, шахтасо важдиця *šařtaso važdica*, шахтёр *šařtor*
- bányászati** пандсто (пандосто) таргамо (тев) *pandsto (pandosto) targamo (řev)*
- bányászik** (сечь) таргамс (*šed*) *targams*, добовамс *dobovams*
- bár<sup>1</sup>** *kisz* куш *kuš*, хоть *xoř*
- bár<sup>2</sup>** *fn* бар *bar*
- barack** *növ* персик *peřsik* (*Prunus persica*); абрикос *abřikos* (*Prunus armeniaca*)
- barangol** лыгамс *liams*, злыдардемс *zlidarďems*
- barangolás** лытамо *litamo*, злыдардема *zlidarďema*
- bárány** ревелевкс *řeveřevks*, вирез *virez*; ~ **t ellik** вирезыямс *virezijams*, левксыямс *řevksijams*
- bárányhimlő orv** вармаливкс *varmařivks*
- barát** ялга *jalga*, оя *oja*, алуж *aluž*; **egyik ~om** вейке ялгам *vejke jalgam*, ялган ютксто (юткосто) вейкесь *jalgan jutksto (jutkosto) vejkes*; **gyakran összejön a ~aival** сеетъстэ (сеедъстэ) вастневемс ялгатнень марто *šejeřste (šejedřste) vastnevems jalgatńeń marto*; сеетъстэ (сеедъстэ) вастневи ялганзо марто *šejeřste (šejedřste) vastnevi jalganzo marto*; **közeli** ~ малавикс ялга *malaviks jalga*; **megválogatja a ~ait** ялгат кочкамс *jalgat kočkams*; **odaköltözik a ~jához** ялганстэнь / ялганзо туртов эрямо туемс *jalgansteń / jalganzo turtov eřamo tujems*, ялганзо кедьс эрямо туемс *jalganzo keďs eřamo tujems*; **odavan a ~jáért** ялганзо кис(э) превстэ/ёнсто лисемс *jalganzo kis(e) přeřste/jonsto řisems*, ялганзо эйстэ превтеме улемс *jalganzo eřste přeřveřeme uřems*
- baráti** ялгань *jalgañ*, оянь *ojań*; ~ **kézfogás** ялгань кедень сюрордамо *jalgañ keďeń řuvordamo*; ~ **látogatás** ялгань содавтома *jalgañ sodavtoma*; ~ **ölelés** ялгань кутмордамо/кутморямо/кутмордавкс *jalgañ kutmordamo/kutmořamo/kutmordavks*; ~ **segítség** ялгань/оянь лескс (лезкс) *jalgañ/ojań řesks (řezks)*; ~ **szeretet** ялгань/оянь вечкема *jalgañ/ojań večkema*; ~ **viszony** ялгань/оянь сюлмавома *jalgañ/ojań řulmavoma*, ялгакчисэ улема *jalgaksčise uřema*
- barátkozás** ялгакчины/ояксчинь сюлмамо *jalgaksčiń/ojaksčiń řulmamo*, оялгадома *ojalgadoma*
- barátkozik** *vkivel/vmivel* ялгакс/оякс теевемс *jalgaks/ojaks řejevems*, ялгакс/ялгакчисэ улемс *jalgaks/jalgaksčise uřems*, оялгадомс *ojalgadoms* (кинъгак/мезеяк марто *kińgak/mežejak marto*)
- barátnő** ялга *jalga*, оя *oja*, алуж *aluž*, тейтерьялга *řejterjalga*, аваялга *avajalga*; **lánykori** (leánykori) ~ тейтерьксчинь/тейтерьксэнь / тейтерьборань (тейтерьпорань) тейтерьялга (тейтерьялга) *řejterksčiń/řejterksěń / řejterborañ (řejterporañ) řejterjalga*
- barátság** ялгакчи *jalgaksči*, оякчи *ojaksči*; **örök** ~ свалшкань / пингде-пингень / вечной ялгакчи *svalškań / pińgede-pińgeń / večnoj jalgaksči*; ~ **szövődik közöttük** ялгакчи сюлмави сынст ютксо (юткосо) *jalgaksči řulmavi sinst jutkso (jutkoso)*, ялгакчи сюлмави ютккост (ютккост) *jalgaksči řulmavi jutksost (jutkosost)*, сынэ ялгакс теевить *siń jalgaks řejevř*; ~ **ot köt vkivel** ялгакс/оякс теевемс *jalgaks/ojaks řejevems*, ялгакчи сюлмамс/ушо-

домс *jalgaksči šulmams/ušodoms* (кинйгак марто *kiŋgak marto*)

**barátságos** вечкевикс *večkeviks*, мельстуиця *melstuija*, ялгаксонь *jalgakson*, лембе *lembe*; *vkivel* вечкевикс *večkeviks*, мельстуиця *melstuija* (киненьгак *kiñėgak*), ялгакс улемс (кинйгак марто) *jalgaks uľems* (*kiŋgak marto*); ~ *nėzés* лембе варштавкс *ľembe varštavks*; ~ **nak mutatkozík** вечкевиксэкс пря невтемс / неявомс *večkevíkseks pľa ģevľems / ģejavoms*; **mindenkivel** ~ эрванть / эрва кинь / весень/весемень марто ялгакс улемс *ervanť / erva kiň / vešeň/vešemeň marto jalgaks uľems*

**barátságatlan** аволь ялгаксчинь *avol' jalgaksčĩn*, ялгань авечкиця *jalgan' avečkĩća*; сумбора *sumboľa*, потмура (потмора) *potmura* (*potmora*), кежей *kežej*, аволь вечкевикс *avol' večkevĩks*, мельсатуиця *mel'satuĩća*; ~ **ember** кежей / аволь ялгаксчинь ломань *kežej / avol' jalgaksčĩn lomaň*, ломанде орголиця/кекшниця/пелиця ломань *lomaňde orgolĩća/kekšĩća/pelĩća lomaň*; ~ **időjárás** сумбора ушолкс/венелькс/менелькс *sumboľa ušolks/veňel'ks/meňel'ks*, потмура (потмора) ушолкс/венелькс/менелькс *potmura* (*potmora*) *ušolks/veňel'ks/meňel'ks*

**barátságatlanul** кежейстэ *kežejste*, аволь вечкевиксстэ *avol' večkevĩksste*; ~ **fogad** кежейстэ / аволь вадрясто вастомс *kežejste / avol' vadřasto vastoms*

**barázda** борозда *borozda*; сормавкс *sormavks*

**barázdált mn** сормсець *sormseź*

**barbár I. mn** аволь ломанень *avol' lomaňeň*, варваронь *varvaroň*; **II. fn** варвар *varvar*

**bárhogy I. bárhogy(an)**

**bárhogyan I. bárhogy(an)**

**bárhogy(an)** кода мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *koda mel'em/mel'et'/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) кода *kuš / kot' (ħot') koda*, кода илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *koda il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast uľe*

**bárhol** косо мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *koso mel'em/mel'et'/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) косо *kuš / kot' (ħot') koso*, косо илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *koso il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast uľe*

**bárhonnan** косто мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kosto mel'em/mel'et'/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) косто *kuš / kot' (ħot') kosto*, косто илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст са *kosto il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast sa*

**bárhova I. bárhová**

**bárhová (bárhova)** ков мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kov mel'em/mel'et'/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) ков *kuš / kot' (ħot') kov*, куш / коть (хоть) козонь *kuš / kot' (ħot') kozoň*, ков илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст моле *kov il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast moľe*, ков илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст тье *kov il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast tuje*

**barka** нөв цюцёв *ćučov*, цюцэка *ćučka*

**bárka** венч *veňč*, барка *barka*, баркас *barkas*

**bárki** ки мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *ki mel'em/mel'et'/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, кие мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kije mel'em/mel'et'/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш ки/кие *kuš ki/kije*, коть (хоть) ки/кие *kot' (ħot') ki/kije*, ки илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *ki il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast uľe*, кие илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *kije il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast uľe*, эрь *eľ*, эрьва *eľva*, эрьва ки/кие *eľva ki/kije*

**barlang** пизэ *pize*, нора *nora*, пештёра (пещёра) *pešťora* (*peščjora*)

**bármeggig** мезень видьс мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *mežeň vid's mel'em/mel'et'/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*; зярс мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *žars mel'em/mel'et'/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) зярс *kuš / kot' (ħot') žars*, зярс илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *žars il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast uľe*

**bármekkorá** кодашка мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kodaška mel'em/mel'et'/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) кодашка *kuš / kot' (ħot') kodaška*, кодашка

илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *kodaška iľazan/iľazat/iľazo/iľazdano/iľazdado/iľast uľe*

**bármelyik** кодамо мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kodamo meľem/meľet/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) кодамо *kuš / koť (χot) kodamo*, кодамо илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *kodamo iľazan/iľazat/iľazo/iľazdano/iľazdado/iľast uľe*

**bármennyi** зяро мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *zaro meľem/meľet/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) зяро *kuš / koť (χot) zaro*, зяро илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *zaro iľazan/iľazat/iľazo/iľazdano/iľazdado/iľast uľe*

**bármerre** ков мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kov meľem/meľet/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) ков *kuš / koť (χot) kov*, куш / коть (хоть) козонь *kuš / koť (χot) kozon*, ков илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст моле *kov iľazan/iľazat/iľazo/iľazdano/iľazdado/iľast mole*, ков илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст тье *kov iľazan/iľazat/iľazo/iľazdano/iľazdado/iľast tuje*

**bármerről** косто мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kosto meľem/meľet/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) косто *kuš / koť (χot) kosto*, косто илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст са *kosto iľazan/iľazat/iľazo/iľazdano/iľazdado/iľast sa*

**bármí** мезе мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *meze meľem/meľet/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) мезе *kuš / koť (χot) meze*, мезе илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *meze iľazan/iľazat/iľazo/iľazdano/iľazdado/iľast uľe*

**bármikor** зярдо мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *zardo meľem/meľet/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) зярдо *kuš / koť (χot) zardo*, зярдо илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *zardo iľazan/iľazat/iľazo/iľazdano/iľazdado/iľast uľe*; ~ *jöhetsz* зярдо мелеть сак *zardo meľet sak*

**bármilyen** кодамо мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kodamo meľem/meľet/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) кодамо *kuš / koť (χot) kodamo*, кодамо илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *kodamo iľazan/iľazat/iľazo/iľazdano/iľazdado/iľast uľe*, эрва кодамо *eřva kodamo*

**barna I. mn** тюжа *ťuža*, тюжа-ожо *ťuža-ožo*, коричневой *kořičňevoj*; ~ **kenyér** паужо кши *raužo kši*, рошкче *roškše*; ~ **szín** тюжа / тюжа-ожо / коричневой тюс *ťuža / řuža-ožo / kořičňevoj řus*; ~ **színű** тюжа тюсонь/тюссо / тюс марто *ťuža řuson/řusso / řus marto*, тюжа-ожо тюсонь/тюссо / тюс марто *ťuža-ožo řuson/řusso / řus marto*, коричневой тюсонь/тюссо / тюс марто *kořičňevoj řuson/řusso / řus marto*; **neki szőke, a hűgának viszont ~ a haja** сонзэ валдо черензэ, сазоронзо жо тюжат *sonze valdo řeřenze, sazoronzo řo řužat*; **II. řn** тюжа *ťuža*, тюжа-ожо *ťuža-ožo*, коричневой *kořičňevoj*; тюжа / тюжа-ожо / коричневой тюс *ťuža / řuža-ožo / kořičňevoj řus*; **barnára sűl** тюжакс реставомс (резтавомс) / жарявомс *ťužaks řestavoms (řesztavoms) / řařavoms*, тюжалгадомс *ťužalgadoms*

**barnul** тюжалгадомс *ťužalgadoms*

**barom** ракша *rakša*, кильдема *kiľdema*

**baromfi áll** кудонармунь *kudonarmuň*

**bársony I. řn** бархат *barχat*; **II. mn** бархатонь *barχatoň*

**bársonyos** бархатонь *barχatoň*, бархатонь кондымо *barχatoň koňđamo*

**bástya** кевмар *ķevmar*, башня *bašňa*

**bátor mn** апелция *apel'ića*, смел *smel*, смелой *smeløj*; ~ **férfi** апелция/смел цёра *apel'ića/smel ćora*; ~ **kezdemenyezés** смел ушотксонь (ушодксонь) / устававксонь теема *smel ušotksoň (ušodksoň) / ustavavksoň řejema*, смелой ушотксонь (ушодксонь) / устававксонь теема *smeløj ušotksoň (ušodksoň) / ustavavksoň řejema*; ~ **lesz** апелциякс улемс/кармамс *apel'ićaks uľems/karmams*, смелгадомс *smelgadoms*; ~ **tett** (мездяк) апак пеле теезь тев / те-евкс (*mežđejak*) *apak peľe řejež řev / řevjeks*, апелемань/смел тев *apel'emaň/smel řev*, апелемань/смел теевкс *apel'emaň/smel řevjeks*

**bátorít** кемема максомс *ķemema maksoms*, смелгавтомс *smelgavtoms*, смелчи кастомс *smelčĩ kastoms*, шнамс *šnams*

**bátorítás** кемемань максома *kememañ maksoma*, смелгавтома *smelgavtoma*, смелчинь кастома *smelčiñ kastoma*, шнамо *šnama*

**bátorkodik** смелчи саемс *smelči sajems*, смелгадомс *smelgadoms*, смеямс *smejams*, смелоекс теевемс *smelojeks tejevems*

**bátorság** апелема *apelema*, апелемачи *apelemači*, смелчи *smelči*; **összeszedi a ~át** смелчи пурнама *smelči purnams*, смелгадомс *smelgadoms*, смелоекс теевемс *smelojeks tejevems*; **van ~a megtenni vmit** ули смелчизэ (мезеяк) теемс *uli smelčize (mezejak) tejems*; **~ot merít vmiből** смелчи саемс (костояк) *smelči sajems (kostojak)*; **~ot őnt vkibe** апелема совавтома (кискак) *apelema sovavtoms (kiskak)*, апелемачи максомс (киненьгак) *apelemači maksoms (kiñęgak)*; **~ot tanúsít** смелчи кемекстамс/невтемс *smelči kemekstams/hevťems*

**bátortalan** пелиця *peľića*, тандадыця *tandadića*, тандалиця *tandal'ića*, аволь смел *avol' smel*; виздиця *vižďića*

**bátortalanság** пелема *peľema*, тандадома *tandadoma*, аволь смелчи *avol' smelči*; виздема *vižďema*, визделгадома *vižďelgadoma*

**bátran** апелезэ *apeleź*, апак пеле *apak peľe*, смелстэ *smelste*; **~ cselekszik** апак пеле теемс *apak peľe tejems*

**bátya** леля *leľa*; **bátyám!** леляй! *leľaj!*

**batyu** сюлмо *šulmo*, копташко (кодсташко) *kocťaško (kodstaško)*

**bazár** микшнама-рамсема тарка *mikšņema-ramšema tarka*, базар *bazar*, вацяр *vačar*, найман *najman*

**-be l. -ba/-be**

**bead** максомс *maksoms*; **pályázatot ad be vmire** конкурсс (конкурсос) важомеда/яволявтома максомс (мезескак) *konkurss (konkursos) važodema/javol'avtoma maksoms (mežeskak)*

**beadvány** сѣрмадозэ яволявтома *šormadož javol'avtoma*

**beágyaz** удоматарка пурнамс/ацамс *udomatarka purnams/acams*; *vmibe vmit* путомс *putoms*, тонгомс *tongoms*, ѳвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*)

**bealkonyodik** сундѣргадомс *suñďerġadoms*, чопотемс *čopot'ems*, чополгадомс *čopolġadoms*

**beáll** стямс *štams*, арамс *arams*; самс *sams*, кармамс *karmams*, ушодомс *ušodoms*; *vhová, vmi-be* стямс *štams*, арамс *arams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); *vmi alá* стямс *štams*, арамс *arams* (мезеяк алов *mezejak alov*); *vminek* арамс *arams*, кармамс *karmams* (мезескак *mežeskak*); **~ a fa alá** чувтонть алов стямс/арамс *čuvtoñť alov štams/arams*; **~ a sorba** чиполас стямс/арамс *čipolas štams/arams*, очередьс стямс/арамс *očeręd's štams/arams*; **~ katonának** солдатокс арамс/кармамс *soldatoks arams/karmams*; **~t a tél** сась/ушодовсь телесь *saš/ušodov's t'eľeš*

**beállít I. tr** путомс *putoms*, стявтомс *št'avtoms*, аравтомс *aravtoms*; ладямс *laďams*, лацемс (ладсемс) *lačems (laďšems)*; совавтомс *sovavtoms*, тевс нолдамс *ťevs noldams*; **~ja az óráт** частнѣнь аравтомс/ладямс/стявтомс *častneň aravtoms/laďams/št'avtoms*; **úgy állítja be a dolgot** тевенть истя невтемс *ťevenť išt'a hevťems*; истя невтьсы тевенть *išt'a hevťsi t'vevňť*; II. *intr. vhová* самс (ковгак) *sams (kovgak)*; **váratlanul ~ott** апак учо сась *apak učo saš*

**beavat vmibe vkit** содавтомс (мезеяк марто киньгак) *sodavtoms (mezejak marto kiňgak)*, тевс совавтомс (киньгак) *ťevs sovavtoms (kiňgak)*; **~ a titokba vkit** салавачинть марто содавтомс (киньгак) *salavačiñť marto sodavtoms (kiňgak)*, салавачинть ѳвтнемс (киненьгак) *salavačiñť jovťņems (kiñęgak)*; **~ja a ruhaanyagot** стамодо икеле материяньт муськемс *stamodo ikeľe maťeřijañť muškems*

**beavatás** содавтома *sodavtoma*, тевс совавтома *ťevs sovavtoma*; стамодо икеле материянь муськема *stamodo ikeľe maťeřijañť muškema*

**beavatkozás** эцема *ečema*, эцевема *ečevema*, човорявома *čovořavoma*

**beavatkozik vmibe** эцемс *ečems*, эцевемс *ečevems*, човорявомс *čovořavoms* (козоньгак, мезескак *kozoňgak, mežeskak*); **~ más dolgába** линиянь тевс эцемс/эцевемс/човорявомс *ľijañť řevs ečems/ečevems/čovořavoms*

**beázás** чудема *čudema*, кольгема *kol'gema*

**beázik** чудемс *čudems*, кольгемс *kol'gems*; **~ a tető** латось чуди/кольги *latoš čud'il/kol'gi*

- beáztat** начтомс *načtoms*, лопавтемс *lopavi'ems*, лопавтнемс *lopavi'ñems*; ~**ja** a **ruhát** оршамо-  
пеленть начтомс/лопавтемс/лопавтнемс *oršamopeleni' načtoms/lopavi'ems/lopavi'ñems*
- beáztatás** начтома *načtoma*, лопавтема *lopavi'ema*; **a ruhák** ~**a** оршамопелень  
начтома/лопавтема *oršamopeleni' načtomal/lopavi'ema*
- bebeszél** *vkinek vmit* мельс совавтомс (киненьгак мезеяк) *mel's sovavtoms (kiñéngak mezejak)*
- bebízit** эйкакшонь ваныця *ejkakšoñ vanića*; ~**t alkalmaz/felvesz** эйкакшонь ваныця сиве-  
демс *ejkakšoñ vanića síved'ems*
- bebizonyít** *vkinek vmit* невтемс (киненьгак мезеяк) *ñev'ems (kiñéngak mezejak)*; видечинть/ал-  
кукчинть невтемс (киненьгак) *vid'ečini'/alkuksčini' ñev'tems (kiñéngak)*; ~**ja az ártatlansá-  
gát** ачумочинть невтемс *ačumočini' ñev'tems*
- bebizonyosodik** алкуксокс неявиомс/улемс *alkuksoks ñejavoms/u'lems*, кемекставомс *kemeksta-  
voms*; ~ **az ártatlansága** ачумочизэ алкуксокс неяви *ačumočize alkuksoks ñejavi*, ачумочи-  
зэ кемекстави *ačumočize kemekstavi*
- bebocsát** *vhová vkit/vmit* нолдамс (ковгак киньгак/мезеяк) *noldams (kovgak kiñgak/mezejak)*
- bebocsátás** нолдамо *noldamo*
- beborít** *vmivel vmit* вельтямс *vel'iams*, тавадомс *tavadoms* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*);  
*vmibe vmit* валомс *valoms*, сявордомс *šavordoms*, велявтомс *vel'avtoms*, чукадемс *čuka-  
d'ems* (козоньгак мезеяк *kozoñgak mezejak*)
- beborul** сумборьгадомс *sumbořgadoms*, потмургадомс *potmurgadoms*, пелензамс *peľenzams*,  
пелензавтомс *peľenzavtoms*, пелиямс *peľijams*, пельсэ вельтявомс *peľse vel'avtoms*, нус-  
макадомс *nusmakadoms*; *vhová, vmibe* валовомс *valovoms*, сяворемс *šavorems*, велявтомс  
*vel'avtoms* (ковгак, мезескак *kovgak, mezeskak*); ~**t a csónak a vízbe** венчесь сяворсь/ве-  
лявтсь ведентень *venčes šavorš/vel'avis vedent'eñ*; ~**t az ég** менелесь потмургадсь/пелен-  
завтсь *meñeľs potmurgad's/peľenzavis*
- bebürtönöz** тюрьмас пекстамс/озавтомс *t'urmas pekstams/ozavtoms*
- bebugyolál** *vmibe vkit/vmit* тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapařams*, ашкордамс *aškordams*  
(ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiñgak/mezejak*)
- bebűjik** *vhová, vmibe* совамс *sovams*, эцемс *ećems*, кекшемс *kekšems* (ковгак, козоньгак *kov-  
gak, kozoñgak*); ~ **a takaró alá** одияла (одеяла) потс совамс/эцемс/кекшемс *od'ijala (ode-  
jala) pots sovams/ećems/kekšems*; ~ **az ágyba** удоматаркас/кроватьс эцемс *udomatar-  
kas/krovat's ećems*, одеяла потс совамс/эцемс/кекшемс *odejala pots sovams/ećems/kekšems*
- beburkol** тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapařams*, вельтямс *vel'iams*, копачамс *kopačams*,  
тавадомс *tavadoms*
- beburkolózik (beburkolózik)** тапардавомс *tapardavoms*, тапарявомс *tapařavoms*, вельтявомс  
*vel'avoms*, копачавомс *kopačavoms*, тавадовомс *tavadovoms*
- beburkolózik l. beburkolódzik**
- becenév** вишкалгавтыця/васькавкс/васькавтыця лем *viškalgavtića/vaškavks/vaškavtića l'em*
- becéz** анелямс *añeľams*, васькамс *vaškams*, дёлямс (долямс) *d'oľams (doľams)*; *vminek vkit*  
вишкалгавтыця/васькавкс/васькавтыця лемсэ пшкадемс *viškalgavtića/vaškavks/vaškavti-  
ća l'emse pškaďems*, вишкалгавтыця/васькавкс/васькавтыця лемсэ пшкалемс *viškalgavti-  
ća/vaškavks/vaškavtića l'emse pškaľems* (киненьгак *kiñéngak*)
- becézés** анелямо *añeľamo*, васькамо *vaškamo*, дёлямо (долямо) *d'oľamo (doľamo)*, вишкалгав-  
тыця/васькавкс/васькавтыця лемсэ пшкадема *viškalgavtića/vaškavks/vaškavtića l'emse  
pškaďema*
- becsap I. tr.** *vmit* вачкодемс *vačkod'ems*, цярадемс *čarad'ems*, хлопадемс *člopad'ems*, рестедемс  
*rešted'ems* (мезеяк *mezejak*); *vkit* манямс (киньгак) *maňams (kiñgak)*; *csúnyán ~ott engem*  
амазыстэ (амазыстэ) манимим *amazijste (amaziste) maňimim*; *készakarva ~ vkit* (икелев)  
арсезь / нарошна (нарочна) манямс (киньгак) *(ikeľev) aršeľ / narošna (naročna) maňams  
(kiñgak)*; ~**ta az ajtót** кенкшенть вачкодизе/хлопадизе/рестедизе *keñkšeñt' vačkod'ize/člo-  
pad'ize/rešted'ize*; **II. intr** верьгедемс *verged'ems*, цярадемс *čarad'ems*; ~**ott a villám** ёндо-  
лось верьгедсь/цярадсь *jondološ verged's/čarad's*
- becsapás** манямо *maňamo*; вачкодема *vačkod'ema*, цярадема *čarad'ema*; верьгедема *verged'ema*

- becsapható** манявиця *mañavića*; **könnyen** ~ шождасто манявиця *šoždasto mañavića*
- becsapódás** пекставома *pekstavoma*; понгома *pongoma*, тондамо *tondamo*, тондавома *tondavo-ma*; манявома *mañavoma*
- becsapódik** вачкодевемс *vačkođevems*, цярадевемс *čarađevems*, хлопадевемс *χlopađevems*, пекставомс *pekstavoms*; понгомс *pongoms*, тондамс *tondams*, тондавомс *tondavoms*; ма-нявомс *mañavoms*; **az ajtó becsapódott** кенкшесь вачкодевсь/цярадевсь/хлопадевсь *keñkšes vačkođevs/čarađevs/χlopađevs*
- becsavar** тапардамс *tapardams*, пурдамс *purdams*, пуртнемс (пурднемс) *purtñems (purdñems)*, пурдтнемс *purtñems*, ашкордамс *aškordams*
- becserél** *vmire vmit* полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems* (мезеяк лангс мезеяк *meze-jak langs mezejak*)
- becses** питней *pitñej*
- becsip** лепштямс *lepštams*, сёлгомс *solgoms*; аламодо иредемс *alamodo iředems*; **~te az újját** суронзо лепштизе/сёлгизе *suronzo lepštiže/solgiže*
- becsipódik** лепштявомс *lepštavoms*, сёлговомс *solgovoms*
- becslés** питнень путома/максома *pitñej putoma/maksoma*, онкстамо *onkstamo*; ловомат *lovomat*
- becsmérel** сёвномс *sovnoms*, мурнемс *murñems*, покордамс *pokordams*, покорямс *pokořams*; апаро валсо кортамс (кидеяк) *aparo valso kortams (kidejak)*
- becsomagol** тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapařams*; пурнамс *purnams*, вачкамс *vačkams*
- becstelen** аволь ломаньксэнь *avol' lomañkseñ*, пек берянь *pek beřañ*, аволь честной *avol' čest-noj*, подлой *podloj*
- becstelenség** аволь ломаньксчи *avol' lomañksči*, бесчестность *besčestnošć*, подлость *podlošć*
- becstelenül** пек беряньстэ *pek beřañste*, аволь ломанекс *avol' lomañeks*; **~ viselkedik** пек беряньстэ пря ветямс *pek beřañste pĩa veřams*, аволь ломанекс пря ветямс *avol' lomañeks pĩa veřams*
- becsuk** пекстамс *pekstams*, сёлгомс *solgoms*; коньямс *koñams*; *vhová vmit/vkit* пекстамс *pekstams*, озавтомс *ozavtoms* (ковгак мезеяк/киньгак *kovgak mezejak/kiñgak*); **~ja a könyvet** киниганть (кинганть) пекстамс *kiñgañt' (kiñgañt') pekstams*; **~ja a szemét** сельмтнень (сельметнень) конямс/пекстамс *šelmťñeñ (šelmťñeñ) koñams/pekstams*; сельмензэ конясы/пекстасы *šelmenze koñasi/pekstasi*; **~ja az ablakot** вальманть пекстамс/сёлгомс *val'mañt' pekstams/solgoms*; **~ja az ajtót** кенкшенть пекстамс/сёлгомс *keñkšeñt' pekstams/solgoms*
- becsukódik** пекставомс *pekstavoms*, сёлговомс *solgovoms*; **~ az ajtó** кенкшесь пекстави/сёлгови *keñkšes pekstavi/solgovi*; **becsukódott az ablak** вальмась пекставсь/сёлговсь *val'maš pekstavš/solgovš*
- becsúszik** *vhová, vmibe* понгомс *pongoms*, совамс *sovams* (ковгак, мезескак *kovgak, mezeskak*); *vmín vhová* ёлшк-ютамс (куваяк ковгак) *jołšk-jutams (kuvajak kovgak)*; **becsúszott egy hi-ba** ильведевкс понгсь тозонь *il'veđevks pongš tozon*
- becsúsztat** *vhová vmit* (салава *salava*) тонгомс *tongoms*, совавторомс *sovavtoms*, ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*)
- becsül** питне путомс/максомс *pitñej putoms/maksoms*, онкстамс *onkstams*; питнеекс ловомс *pitñejeks lovoms*; **kevésre** ~ вишка питне путомс/максомс *viška pitñej putoms/maksoms*, аволь питнейстэ онкстамс *avol' pitñejste onkstams*, аволь питнеекс ловомс *avol' pitñejeks lovoms*; **nagyra** ~ покш питне путомс/максомс (киненгак/мезненгак) *poķš pitñej putoms/maksoms (kiñeñgak/mežneñgak)*, питнейстэ онкстамс *pitñejste onkstams*, питнеекс ловомс *pitñejeks lovoms* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*); арнемс *ařñems*, мель ваномс *meľ vanoms* (киньгак *kiñgak*); **sokra** ~ покш питне путомс/максомс *poķš pitñej putoms/maksoms*, срей питне максомс *seřej pitñej maksoms* (киненгак/мезненгак *kiñeñgak/mežneñgak*), питнейстэ онкстамс *pitñejste onkstams*, ламокс/питнеекс ловомс *la-moks/pitñejeks lovoms* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*); арнемс *ařñems*, мель ваномс *meľ vanoms* (киньгак *kiñgak*)

**becsület** паро лем *paro lem*, парочи *paroči*, мельгавановкс *melgavanovks*, видечи *videči*; честь *čest'*; ~**ból** паро лемень / парочинь кис(э) *paro lemeň / paročin kis(e)*; ~**ból csinál** паро лемень / парочинь кис(э) теems *paro lemeň / paročin kis(e) tejems*; ~**ére válik vkinek** паро лемекс / парочикс улемс *paro lemeks / paročíks uľems*, честь теems *čest' tejems* (киненьгак *kiňėgak*); ~**tel** паро лемсэ *paro lemse*, парочисэ *paročise*, мельгаванозь *melgavanož*, видестэ *videste*, честь марто *čest' marto*; ~**tel megcsinál** паро лемсэ / парочисэ/мельгаванозь/видестэ / честь марто теems *paro lemse / paročise/melgavanož/videste / čest' marto tejems*

**becsületes** виде *vide*, видечинь *videčín*, кемевикс *kemeviks*, честной *čestnoj*, порядочной *poradočnoj*; ванькс *vaňks*

**becsületesség** видечи *videči*, кемевиксчи *kemeviksči*, честность *čestnoš'*, порядочность *poradočnoš'*; ваньксчи *vaňksči*

**becsületszó** виде вал *vide val*, кемевтемавал *kemevtemaval*; **becsületszavát adja vkinek** виде вал / кемевтемавал максомс (киненьгак) *vide val / kemevtemaval maksoms (kiňėgak)*

**bedob vhová, vmibe** ёртомс *jortoms*, каямс *kajams*, нолдамс *noldams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*)

**bedobás** ёртомс *jortoma*, каямо *kajamo*, нолдамо *noldamo*

**bedől** лондадомс *londadoms*, сяворемс *šavořems*, каладомс *kaladoms*; манявомс *maňavoms*; *vkinek* манявомс (киненьгак) *maňavoms (kiňėgak)*

**bedug vmivel vmit** потомдамс *potomdams*, пекстамс *pekstams*, тулодомс *tulodoms* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*); *vmibe vmit* тонгомс *tongoms*, ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, эцемс *ećems* (козоньгак мезеяк *kozoňgak mezejak*)

**bedugaszol vmivel vmit** потомдакиномс *potomdakšnoms*, пекстнемс *pekstniems*, тулодомс *tulodoms* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*); *vmibe vmit* тонгонемс *tongoňems*, ёвкстнемс *jovkstniems*, эцнемс *ećniems* (козоньгак мезеяк *kozoňgak mezejak*)

**bedugul** потомомс *potomoms*, потомдавомс *potomdavoms*, пекставомс *pektavoms*; **az orrom be van dugulva** судом потомс *sudom potoms*

**beenged vhová vkit/vmit** нолдамс (ковгак киньгак/мезеяк) *noldams (kovgak kiňgak/mezejak)*

**beépít** путомс *putoms*, вачкамс *vačkams*, строямс *strojams*; *vmibe vmit* путомс *putoms*, строямс *strojams* (козоньгак мезеяк *kozoňgak mezejak*)

**beér vhová** пачкодемс (ковгак) *pačkođems (kovgak)*; *vkit* сасамс *sasams*, стардомс *stardoms* (киньгак *kiňgak*); ~**i vmivel** топавтовомс *topavtovoms*, седей петямс/витемс *šedej peťams/viťems* (мейсэяк *mejsejak*)

**beereszt vhová vkit/vmit** нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noltiems (noldniems)*, нолдтнемс *noldťniems* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiňgak/mezejak*)

**beérik** кенеремс *keňeřems*

**beesik vhová** прамс *prams*, пракшномс *prakšnoms* (ковгак *kovgak*); *vmín* совсемс (мезеньгак пачк) *sovšems (mezeňgak pačk)*; ~ **a vízbe** ведьс прамс/чопавтомс *ved's prams/čopavtomys*; ~ **az eső az ablakon** пиземесь вальмава / вальмань пачк сови *pizemeš val'mava / val'maň pačk sovi*; **be van esve az arca** чамазо потс празь *čamazo pots praž*

**beesteledik** чопотемс *čopotems*, чополгадомс *čopolgadoms*, сундерьгадомс *suňđeřgadoms*

**befagy** энямс *ejijams*, эендямс (эендамс) *ejeňđams (ejendams)*, эензамс *ejenzams*, эйсэ вельтявомс *ejsse velťavoms*, кельмемс *kelťems*

**befagyaszt** энявтомс *ejijavtomys*, эендявтомс (эендавтомс) *ejeňđavtomys (ejendavtomys)*, эензавтомс *ejenzavtomys*; кельмевтемс *kelťmevťems*

**befed vmivel vmit** вельтямс *velťams*, копачамс *kopačams*, тавадомс *tavadoms* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*)

**befejez** прядомс *pradoms*, пе путомс *pe putoms*; ~**i az iskolát** школанть прядомс *školaňť pradoms*

**befejezés** прядома *pradoma*, прядовкс *pradovks*; пе *pe*; ~**ül** меельцекс *mejľećeks*

**befejezetlen** апак прядо *apak prado*; ~ **ügy** апак прядо тев *apak prado tev*

**befejezett mn** прядозь *pradož*

- befejeződik** прядовомс *prádovoms*, весеямс *vešejams*, ютамс *jutams*
- befeketit** раушкавтомс (раужкавтомс) *rauškavtoms (raužkavtoms)*, раужосо вельтямс *raužoso vel'tams*; сялдомс *šaldoms*; *vki előtt vkit* сялдомс (кинйгак икеле кинйгак) *šaldoms (kiñgak ikele kiñgak)*
- befekettetés** раушкавтома (раужкавтома) *rauškavtoma (raužkavtoma)*, раужосо вельтямо *raužoso vel'amo*; сялдома *šaldoma*
- befektet** маштемс (мадстемс) *mač'tems (maďšt'ems)*; путомс *putoms*; **pénzt** ~ *vhová, vmibe* ярмак(т) путомс (ковгак, мезескак) *jarmak(t) putoms (kovgak, mežeskak)*
- befektetés** мацтема (мадстема) *mač'tema (maďšt'ema)*; (ярмаконь/виень) путома (*jarmakon/vi-jen*) *putoma*, инвестиция *investíciya*
- befelé** потмов *potmov*, потс *pots*, куншкас *kunškas*; ~ **halad** потс ютамс *pots jutams*
- befelhősödik** пелиямс *pel'ijams*, пелендямс *peleñdams*, пелензамс *peleñzams*, пелензавтомс *peleñzavtoms*, пельсэ вельтявомс *pel'se vel'avoms*
- befér** *vhová* кельгемс *kel'gems*, келькствомс (кельгствавомс) *kel'kšt'avoms (kel'gšt'avoms)* (ковгак *kovgak*); *vmín* кельгемс (куваяк, мезеваяк) *kel'gems (kuvajak, meževajak)*; ~ **a terembe** залас (залс) кельгемс *zalas (zals) kel'gems*; **nem fér be az ajtón** кенкшка а кельгемс *kenkška a kel'gems*
- befest** артомс *artoms*, артнемс *artñems*, красямс *krašams*
- befog** пекстамс *pekstams*; кильдемс *kil'dems*; тевс нолдамс *t'evs noldams*; кармавтомс *karmavtoms*; ~ **ja a fülét** билетненъ пекстамс *piletñen pekstams*; пилензэ пекстасы *piñenze pekstasi*; ~ **ja a lovat** лишеме кильдемс *lišme kil'dems*; ~ **ja a száját** кургонть пекстамс *kurgon't pekstams*; кургонзо пекстасы *kurgonzo pekstasi*; **fogd be a szád!** пекстык кургот! *pekstik kurgot!*
- befogad** вастомс *vastoms*, вастнемс *vastñems*, примамс *primams*; мельс саемс *mel's sajems*; кельгемс *kel'gems*, келькствамс (кельгствамс) *kel'kšt'ams (kel'gšt'ams)*
- befogadás** вастома *vastoma*, вастнема *vastñema*, примамо *primamo*; мельссаема *mel'ssajema*
- befogadóképesség** кельгема *kel'gema*, келькствамо (кельгствамо) *kel'kšt'amo (kel'gšt'amo)*, келькствамочи (кельгствамочи) *kel'kšt'amoči (kel'gšt'amoči)*; покшолма *pokšolma*; мельссаема *mel'ssajema*
- befolyás** ломань мель/кедь алов понгома *lomañ mel/keď alov pongoma*, влияния *vl'ijañija*; ~ **alá kerül** (кинйгак/мезеньгак) мель/влияния алов понгомс (*kiñgak/mežeñgak*) *mel/vl'ijañija alov pongoms*; ~ **sal van/bir vkire/vmire** эсь мель/влияния алов саемс (кинйгак/мезеяк) *es mel/vl'ijañija alov sajems (kiñgak/mežejak)*; ~ **t gyakorol vkire/vmire** эсь мель/влияния алов саемс (кинйгак/мезеяк) *es mel/vl'ijañija alov sajems (kiñgak/mežejak)*
- befolyásol** эсь мель алов саемс *es mel' alov sajems*, влияния теемс *vl'ijañija t'ejems*
- befolyásolás** эсь мель алов саема *es mel' alov sajema*, влияниянь теема *vl'ijañijañ tejema*
- befolyásos** виев *víjev*, влияния марто *vl'ijañija marto*, влиятельной *vl'ija't'el'noj*
- befon** кодамс *kodams*; кудрялгавтомс *kud'ralgavtoms*, кудрят теемс *kud'rat t'ejems*
- befordul** *vhová* велявтомс *vel'avtoms*, пурдамс *purdams*; сяворемс *šavořems* (ковгак *kovgak*); *vmín* велявтомс *vel'avtoms*, пурдамс *purdams* (куваяк *kuvajak*); ~ **a sarkon** угол пес велявтомс *ugol pes vel'avtoms*; ~ **egy mellékutca** бокаульцяв велявтомс *bokaulčav vel'avtoms*; ~ **az árokba** латкос прамс/сяворемс *latkos prams/šavořems*, канавас прамс/сяворемс *kanavas prams/šavořems*
- beforr** пичкамс *pičkams*, таргавомс *targavoms*, сивернямс *šiveřñams*, кувонзамс *kuvonzams*
- befőtt** компот *kompot*
- befőz** компот пидемс *kompot pid'ems*; консервировамс *koñservirovams*
- befőzés** компотонь пидема *kompoton pid'ema*; консервировамо *koñservirovamo*
- befurakodik** *vhová* эцемс *ec'ems*, эцевемс *ec'evems*, ёвкставомс *jovkstavoms*, эвкставомс *evkstavoms*, ёвктнеvemс *jovkstñevems* (ковгак *kovgak*)
- befűt** уштомс *uštoms*, кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems (kirvaži'tems)*; *vmibe* кирвастемс (кирвазтемс) (мезеяк) *kirvašt'ems (kirvaži'tems) (mežejak)*; *vmít* уштомс (мезеяк) *uštoms (mežejak)*; ~ **a kályhába/kemencébe** каштомсонть (каштомосонть) тол кирвастемс (кир-



вазтемс *kaštomsoñt' (kaštomosoñt')* тол кирваšt'ems (kirvažt'ems), каштомонть кирвазтемс (кирвазтемс) / уштомс *kaštomoñt' kirvaši'ems (kirvaži'ems)* / *uštoms*; ~i a *szaunát* баняньт/саунаньт уштомс *bañani't/saunani't uštoms*

**befüz** тонгомс *tongoms*, тонгонемс *tongoñems*; ёвкстамс *jovkstams*, ёвкстнемс *jovksthems*, эвкстамс *evkstams*, эвкстнемс *evksthems*; сюлмсемс *šulmšems*; *vmibe* тонгомс *tongoms*, тонгонемс *tongoñems*; ёвкстамс *jovkstams*, ёвкстнемс *jovksthems*, эвкстамс *evkstams*, эвкстнемс *evksthems* (козонагак *kozoñgak*); *vmit* сюлмсемс (мезеяк) *šulmšems (mezejak)*; ~i a *cipőť* карсемапелтнень сюлмсемс *karšemapel'ñeñ šulmšems*; ~i a *tűbe a cernát* салмуксс (салмуксос) суре тонгомс/ёвкстамс/эвкстамс *salmukss (salmuksos) suře tongoms/jovkstams/evkstams*

**béget** парамс *params*, ремедемс *remedems*

**bégetés** парамо *paramo*, ремедема *remedema*

**begombol** чочамс *čočams*, чочнемс *čočñems*

**begombolkozik** чочавомс *čočavoms*, чочнемс *čočñems*; ломанде явомс/пирявомс *lomañde javoms/piřavoms*, пекставомс *pekstavoms*, кирдевомс *kirđevoms*

**begöngyöl** тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapařams*, ашкордамс *aškordams*

**begy áll** тутма *tutma*

**begyógyul** пичкамс *pičkams*, таргавомс *targavoms*, сивернямс *šiveřñams*, кувонзамс *kuvon-zams*

**begyógyult** *mn* пичказы *pičkaž*, таргавозь *targavož*, сивернязь *šiveřñaž*, кувонзазь *kuvonzaž*; ~ *seb* пичказы/таргавозь/сивернязь/кувонзазь сыявкс *pičkaž/targavož/šiveřñaž/kuvonzaž sijavks*, пичказы/таргавозь/сивернязь/кувонзазь керявкс *pičkaž/targavož/šiveřñaž/kuvonzaž keravks*

**begyömszöl** *vhová*, *vmibe* *vmit* тонгонемс *tongoñems*, ёвкстнемс *jovksthems*, эвкстнемс *evksthems*, эцемс *ečems* (ковгак, козяк мезеяк *kovgak, kozojak mezejak*)

**begyűjt** кирвазтемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems (kirvaži'ems)*; нолдамс *noldams*, заводямс *zavodams*; ~ja a *kályhát/kemencét* каштомонть кирвазтемс (кирвазтемс) *kaštomoñt' kirvašt'ems (kirvaži'ems)*, каштомосонть (каштомосонть) тол кирвазтемс (кирвазтемс) *kaštomsoñt' (kaštomosoñt') tol kirvašt'ems (kirvaži'ems)*; ~ja a *motort* моторонть нолдамс/заводямс *motoroñt' noldams/zavodams*

**begyűjt** пурнамс *purnams*, пурнакшномс *purnakšnoms*, урядамс *uřadams*

**begyűjtés** пурнамо *purnamo*, пурнакшнома *purnakšnoma*, урядамо *uřadamo*

**behajlít** мендямс (мендемс) *meñdams (meñdems)*, чиремтемс *čiremt'ems*, кичкерьгавтомс *kič-keřgavtoms*, комавтомс *komavtoms*

**behajt<sup>1</sup>** панемс *pañems*, совавтомс *sovavtoms*; ардомс *ardoms*, совамс *sovams*, ардозь совамс *ardož sovams*; *vmin* ардомс *ardoms*, совамс *sovams*, ардозь совамс *ardož sovams* (куваяк *kuvajak*); *vhová* ардомс *ardoms*, совамс *sovams* (ковгак *kovgak*); ~ a *kapun* ортаванть ардомс/совамс *ortavañt' ardoms/sovams*; ~ *az udvarba* кардайс (кардазс) ардомс/совамс *kardajs (kardazs) ardoms/sovams*, кардазонть ардомс/совамс *kardazoñt'ēñ ardoms/sovams*; ~ani *tilos* ардомало/совамодо а мерить *ardomado/sovamodo a merit'*

**behajt<sup>2</sup>** мендямс (мендемс) *meñdams (meñdems)*; (аволь допрок/овсе) пекстамс (*avol' doprok/ovše*) *pekstams*; ~ja a *rapírt* конёвонть мендямс (мендемс) *koñovoñi' meñdams (meñdems)*; ~ja *az ablakot* вальманть аволь допрок/овсе пекстамс *val'mani't avol' doprok/ovše pekstams*

**behajt<sup>3</sup>** пурнамс *purnams*, саемс *sajems*, нельгемс *ñel'gems*; ~ja a *pénzt* ярмакт пурнамс/саемс/нелгемс *jarmakt purnams/sajems/ñel'gems*

**behajtás<sup>1</sup>** панема *pañema*, совавтома *sovavtoma*; ардома *ardoma*, совамо *sovamo*

**behajtás<sup>2</sup>** мендямо *meñdamo*; пекстамо *pekstamo*

**behajtás<sup>3</sup>** пурнамо *purnamo*, саема *sajema*, нелгема *ñel'gema*

**behátó** *mn* домка *domka*, весеме ёндо(нь) *vešeme jondo(ñ)*, пензазь *penzaž*, келейстэ/пес ёвтнезь *keľejste/pes jovtñež*

**behátóan** домкасто *domkasto*, весеме ёндо *vešeme jondo*, пензазь *penzaž*, келейстэ/пес ёвтнезь

*kelejte/pes jovinėž; ~ foglalkozik vmivel* домкасто/пензазь важомемс (мезеяк марто) *domkasto/penzaž važodems (mežejak marto)*

**behatol** *vhová, vmibe* эцемс *ecems*, эцевемс *ecévems*, совамс *sovams*, совсемс *sovšems*, понгомс *pongoms*, куземс *kužems*, пезнамс *peznams*, сялговомс *šalgovoms* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); тевс чарькодемс *t'evs čarkodems*; пачк ютамс/молемс *pačk jutams/moľems*

**behatolás** эцема *ecema*, эцевема *ecévema*, совамо *sovamo*, совсема *sovšema*, понгома *pongo-ma*, кузема *kužema*, пезнамо *peznamo*, сялговома *šalgovoma*; тевс чарькодема *t'evs čarko-dema*; пачкютамо *pačkjutamo*, пачкмолема *pačkmoľema*

**beheged** пичкамс *pičkams*, таргавомс *targavoms*, сивернямс *šiverňams*, сиверьксыямс *šiverksijams*, кувонзамс *kuvonzams*

**behint** *vmivel* почодомс (мейсэяк) *počodoms (mejsejak)*

**behív** *vhová vkít* тердемс (ковгак киньгак) *t'erdems (kovgak kiňgak)*

**behívás** тердема *t'erdema*; армияв саема *armijav sajema*

**behívó** *fn* тердемаконёв *t'erdemakoňov*, повестка *povestka*

**behord** *vhová vmit* кантнемс (канднемс) *kantñems (kandñems)*, кандтнемс *kand'tñems*, совавтнемс *sovavtñems*, усксемс *uskšems* (ковгак мезеяк *kovgak mežejak*)

**behorpad** лепштявомс *lepš'tavoms*

**behoz** *vhová vmit* кандомс *kandoms*, совавтомс *sovavtoms*, ускомс *uskoms*, усксемс *uskšems*, лиямасторсто ускомс/усксемс *lijamastorstom uskoms/uskšems*, омбомасторсто ускомс/усксемс *ombomastorstom uskoms/uskšems*, импортировамс *import'irovams* (ковгак мезеяк *kovgak mežejak*)

**behozatal** томбальде/лиямасторсто/омбомасторсто ускома *tombaľde/lijamastorstom/ombomastorstom uskoma*, импорт *import*

**behuny** конямс *koňams*; ~ **ja a szemét** сельмтнень (сельметнень) конямс/пекстамс *šel'mtñeň (šel'metñeň) koňams/pekstams*; сельмензэ конясы/пекстасы *šel'menze koňasi/pekstasi*

**behúz** *vhová vmit* ускомс *uskoms*, ускозь совавтомс *uskož sovavtoms* (ковгак мезеяк *kovgak mežejak*), потс саемс (мезеяк) *pots sajems (mežejak)*; *vmivel* вельтямс *vell'tams*, вельтнемс *vell'tñems* (мейсэяк *mejsejak*)

**behúzódik** *vhová* усковомс *uskovoms*; арамс *arams*, кекшемс *kekšems*, кекшевомс *kekševems*; совамс *sovams* (ковгак *kovgak*); ванстоматарка вешнемс *vanstomatarka vešñems*

**behút** кельмевтемс *kel'mevtñems*

**beidéz** *vhová vkít* тердемс (ковгак киньгак) *t'erdems (kovgak kiňgak)*

**beigazolódik** кемекставомс *kemekstavoms*, видекс улемс *vid'ems ul'ems*

**beilleszkesés** совамо *sovamo*, маштовома *maštovoma*, ладямо *laďamo*, ладявома *laďavoma*, тонадома *tonadoma*, тонадовома *tonadovoma*

**beilleszkesdik** *vhová* маштовомс *maštovoms*, ладямс *laďams*, ладявомс *laďavoms*, аравомс *aravoms*, совамс *sovams* (ковгак, козоньгак, мезескак *kovgak, kozoňgak, mežeskak*); тонадомс *tonadoms*, тонадовомс *tonadovoms* (мезескак *mežeskak*)

**beilleszt** *vhová vmit* путомс *putoms*, поладомс *poladoms*, ладямс *laďams*, аравтомс *aravtoms*, совавтомс *sovavtoms* (ковгак мезеяк *kovgak mežejak*)

**beindul** нолдавомс *noldavoms*, тиемс *tujems*, ушодовомс *ušodovoms*, кармамс *karmams*; ~ **a dolog** тевесь тусь/ушодовсь *t'evés tuš/ušodovs*; ~ **a motor** моторось нолдавсь/заводявсь / кармась важоме *motoroš noldavš/zavod'avš / karmas važod'eme*

**beír** *vhová, vmibe vmit* сёрмадомс (ковгак, козоньгак мезеяк) *šormadoms (kovgak, kozoňgak mežejak)*

**beírás** сёрмадома *šormadoma*; кедень путома *keďeň putoma*

**beírat** *vhová, vmibe vkít/vmit* сёрмацтомс (сёрмадстомс) *šormactoms (šormadstoms)*, сёрмадовтомс *šormadovtoms* (ковгак, козоньгак киньгак/мезеяк *kovgak, kozoňgak kiňgak/mežejak*); ~ **az iskolába** школав сёрмацтомс (сёрмадстомс) *školav šormactoms (šormadstoms)*

**beíratás** сёрмацтома (сёрмадстома) *šormactoma (šormadstoma)*, сёрмадовтома *šormadovtoma*

**beíratkozás** эсь прянь сёрмацтома (сёрмадстома) *es práň šormactoma (šormadstoma)*, тонавт-

- неме понгома *tonavñieme pongoma*, поступамо *postupamo*
- beiratkozík** *vhová* эсь пря сѣрмацтоме (сѣрмадсто́ме) / сѣрмадовтоме *eš pŕa šormactoms (šormadstoms) / šormadovtoms*, тонавтнеме понгомс *tonavñieme pongoms*, поступамс *postupams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*)
- beismer** *vkinek vmit* витькстамс (видькста́мс) (киненьгак мейсэяк) *vit'kstams (vid'kstams) (kiñēgak mejsejak)*
- beismerés** витькстамо (видькста́мо) *vit'kstamo (vid'kstamo)*
- bejár** *vhová* якамс *jakams*, яксемс *jakšems*, совсемс *sovšems*, артнемс (арднемс) *artñems (ardñems)*, ардтнемс *ardñiems*, ютамс *jutams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); *vmit* (пе-де-пес *peđe-pes*) якамс *jakams*, артнемс (арднемс) *artñems (ardñems)*, ардтнемс *ardñiems* (мезеяк *mezejak*); ~ **a szobába** комната́с/комнатанте́н совсемс *komnatas/komnatañtēñ sovšems*; ~ **a városba** ошов якамс / артнемс (арднемс) / ардтнемс *ošov jakams / artñiems (ardñiems) / ardñiems*; ~**ja a vidéket** пертьпельксэ́нт якамс / артнемс (арднемс) / ардтнемс *peřtpeľkseñt' jakams / artñiems (ardñiems) / ardñiems*
- bejárás** совамо *sovamo*, совсема *sovšema*; нолдавкс *noldavks*, нолдамо *noldamo*, совамодо ме-рема *sovamodo meřema*; ~**a van** *vhová* совамо́зо/нолдавксозо ули *sovamozo/noldavksozo uli*, совамо́до мерить тензэ *sovamodo meřit' tenze* (ковгак *kovgak*)
- bejárat** совамотарка *sovamotarka*, совамо *sovamo*; **külön** ~ башка совамотарка/совамо *baška sovamotarka/sovamo*
- bejáratos** *vhová, vkihez* сови́ця *soviča*, совси́ця *sovšiča*, яки́ця *jakiča* (ковгак, козоньгак, киненьгак *kovgak, kozoňgak, kiñēgak*)
- bejegyez** *vhová vmit* спискас совавтоме/сѣрмадомс (мезеяк) *spiskas sovavtoms/šormadoms (mezejak)*; тешкста́мс (ковгак мезеяк) *t'ěškstams (kovgak mezejak)*
- bejegyzés** спискас соваптома *spiskas sovavtoma*, сѣрмацто́ма (сѣрмадсто́ма) *šormactoma (šormadstoma)*; тешкста́мо *t'ěškstamo*
- bejelent** *vkinek vmit* яволявтомс *javoľavtoms*, пачтямс *pačtams*, ёвтамс *jovtams* (киненьгак мезеяк *kiñēgak mezejak*); сѣрмацто́мс (сѣрмадсто́мс) *šormactoms (šormadstoms)*; ~**i magát** пря сѣрмацто́мс (сѣрмадсто́мс) *pŕa šormactoms (šormadstoms)*; эсь само́до яволявтомс *eš samodo javoľavtoms*
- bejelentés** яволявто́ма *javoľavtoma*, сѣрмацто́ма (сѣрмадсто́ма) *šormactoma (šormadstoma)*, прописка *propiska*; ~**t tesz** яволявто́ма максомс *javoľavtoma maksoms*, яволявтомс *javoľavtoms*
- bejelentkezés** яволявто́ма *javoľavtoma*, сѣрмацто́ма (сѣрмадсто́ма) *šormactoma (šormadstoma)*, сѣрмацтово́ма (сѣрмадсто́вома) *šormactovoma (šormadstovoma)*, прянь невте́ма *pŕaň nev-tēma*; прописка *propiska*
- bejelentkezik** *vhová, vkihez* сѣрмацто́мс (сѣрмадсто́мс) *šormactoms (šormadstoms)*, сѣрмацто-вомс (сѣрмадсто́вомс) *šormactovoms (šormadstovoms)*, пря невте́мс *pŕa nev-tēms*, учё́с ара́мс/стя́мс *učjots arams/štams* (ковгак, козоньгак, киненьгак *kovgak, kozoňgak, kiñēgak*)
- bejelentő** *mn* сѣрмацты́ця (сѣрмадсты́ця) *šormactiča (šormadstiča)*, яволявты́ця *javoľavtiča*; ~ **úrlap** сѣрмацто́ма (сѣрмадсто́ма) ко́нѣв *šormactoma (šormadstoma) koňov*, учё́с ара-мо/стя́мо ко́нѣв *učjots aramo/štamo koňov*
- bejelentőlap** сѣрмацто́ма (сѣрмадсто́ма) ко́нѣв *šormactoma (šormadstoma) koňov*, учё́с ара-мо/стя́мо ко́нѣв *učjots aramo/štamo koňov*
- bejön** сова́мс *sovams*; самс *sams*, сакшномс *sakšnoms*, ютамс *jutams*; **jöjjön be!** совадо! *sova-do!*, ютадо! *jutado!*; **tessék ~ni!** инескеть (инескеть) совак/совадо! *iñeskeť (iñeskeť) so-vak/sovado!*
- bejövetel** само *samo*, совамо *sovamo*; **a magyarok** ~е венгратне́н само́ст *vengratñēñ samost*
- bejövő** *mn* сы́ця *siča*; сови́ця *soviča*; ~ **levelek** сы́ця сѣрма́т *siča šormat*
- bejut** *vhová, vkihez* понгомс *pongoms*, сова́мс *sovams* (ковгак, козоньгак, киненьгак *kovgak, kozoňgak, kiñēgak*); фина́лс лисемс/понгомс *finals lišems/pongoms*
- bejutás** понго́ма *pongoma*, совамо *sovamo*; фина́лс лисема/понго́ма *finals lišema/pongoma*

- béka** *áll* ватракш *vatrakš* (Rana); **kuruttyol a** ~ ватракшось ваторды/вакны/квакны *vatrakšoš vatordi/vakni/kvakni*
- beкаp** сускомс *suskoms*, румштамс *rumštams*; курокто/капшазь сэвемс *kuroksto/kapšazь sevems*, курокто/капшазь нилемс *kuroksto/kapšazь ñilems*; ~**ja a reggelit** валскень ярсамонть / завторконть курокто сэвемс *valskeñ jarsamoñt' / zavtorkoñt' kuroksto sevems*, валскень ярсамонть / завторконть капшазь сэвемс *valskeñ jarsamoñt' / zavtorkoñt' kapšazь sevems*, валскень ярсамонть / завторконть курокто нилемс *valskeñ jarsamoñt' / zavtorkoñt' kuroksto ñilems*, валскень ярсамонть / завторконть капшазь нилемс *valskeñ jarsamoñt' / zavtorkoñt' kapšazь ñilems*
- beкаpsol** чочамс *čočams*, сёлгомс *solgoms*; нолдамс *noldams*, ключамс *kľučams*; тердемс *ter'dems*; ~**ja a televíziót/tévét** телевизоронть нолдамс/ключамс *t'el'evizoroñt' noldams/kľučams*
- beкаpsolás** чочамо *čočamo*, сёлгома *solgoma*; нолдамо *noldamo*, ключамо *kľučamo*; тердема *ter'dema*
- beкаpsolódik** *vmibe* вейсэндявомс *vejseñd'avoms*, сюлмавомс *šulmavoms*, совамс *sovams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); важодеме ушодомс/кундамс *važodeme ušodoms/kundams*
- béke** сэтъмечисэ эрямо *se'tmečise e'ramo*, сэтъмелма *se'tmelma*, седейоймамо *še'dejojmato*, покой *pokoj*, мир *mir*; **békét köt** мир сюлмамс *mir šulmams*; **hagyj békén!** кадомак! *kadomak!*, кадомак покойс! *kadomak pokojs!*
- beken** *vmivel vmit* вадемс *va'dems*, ваднемс *va'dñems* (мейсэяк мезеяк *mejsajak mezejak*)
- bekerít** пирямс *pirams*; куродомс *kurodoms*
- bekerül** *vhová* понгомс *pongoms*, тондавомс *tondavoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*)
- békés** сэтъме *se'tme*, сэтъмела *se'tmela*, таймаза *tajmaza*, тюремавтомо *tü'emavtomo*; ~ **természetű** сэтъме кор/обуця марто *se'tme kor/obuca marto*
- békésen** сэтъмestэ *se'tmeste*, таймазасто *tajmazasto*; ~ **alszik** сэтъмestэ удомс *se'tmeste udoms*
- békesség** сэтъмечи *se'tmeči*, сэтъме/сэтъмestэ эрямо *se'tme/se'tmeste e'ramo*, сэтъмелма *se'tmelma*, таймазачи *tajmazači*, мир *mir*
- békeszerető** сэтъмечинь вечкиця *se'tmečiñ večkića*, сэтъмestэ/вечкезь эриця *se'tmeste/večkež e'rića*
- békétlen** аволь сэтъме *avol' se'tme*, аволь таймаза *avol' tajmaza*, мельтеме *mel'teme*
- békétlenség** аволь сэтъмечи *avol' se'tmeči*, талнома *talnoma*, мельтемечи *mel'temeči*
- békétűrés** седейгирдема (седейкирдема) *še'dejgir'dema (še'dejkir'dema)*, кирдема *kir'dema*, терпения *ter'penija*; **kihoz a ~ből vkit** седейгирдемасто (седейкирдемасто) / терпениясто ливтемс (кинъгак) *še'dejgir'demasto (še'dejkir'demasto) / ter'penijasto liv'tems (kiňgak)*; **kijön a ~ből** кирдемасто/терпениясто лисемс *kir'demasto/ter'penijasto lišems*
- bekezdés** ушоткс (ушодкс) *ušotks (ušodks)*, од строчкань ушоткс (ушодкс) *od stročkan' ušotks (ušodks)*, абзац *abzac*; параграф *paragraf*
- béklyó** кшнинь терттэ *kšñiñ ter'tt*, пелилат *pel'ilat*; ~**ba ver** кшнинь терттэ / пелилас пуюмс *kšñiñ ter'tts / pel'ilas putoms*, тертамс *ter'tams*
- bekopogtat** *vhová, vkihez* вачкодемс *vačkodems*, стукадемс *stukađems*; совамс *sovams*, варштамс *varštams* (ковгак, козоньгак, киненьгак *kovgak, kozoňgak, kiñeňgak*); *vmiñ* стукамс *stukams*, чукамс *čukams*, вачкодемс *vačkodems*, стукадемс *stukađems* (мезескак *mežes-kak*); ~ **az ablakon** вальмас стукамс/чукамс/вачкодемс/стукадемс *val'mas stukams/čukams/vačkodems/stukađems*, вальмантень стукамс/чукамс/вачкодемс/стукадемс *val'mañ-teñ stukams/čukams/vačkodems/stukađems*; ~ **az ajtón** кенкшс стукамс/чукамс/вачкодемс/стукадемс *kenkšs stukams/čukams/vačkodems/stukađems*, кенкшентень стукамс/чукамс/вачкодемс/стукадемс *kenkšeñteñ stukams/čukams/vačkodems/stukađems*
- beköltözik** *vhová, vkihez* эрямо совамс/самс/туемс *e'ramo sovams/sams/tujems*, одс совамс/самс эрямо *ods sovams/sams e'ramo* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); ~ **a lakásba** квартирас совамс эрямо *kvar'tiras sovams e'ramo*; ~ **a városba** ошов туемс эрямо *ošov tujems e'ramo*

**beköszönt** самс *sams*, ушодовомс *ušodovoms*; ~**ött a tél** сасы/ушодовсь телесь *saš/ušodovs' te-leš*

**beköt** сюлмамс *šulmams*, содомс *sodoms*; тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapařams*; ключамс *klučams*; обложамс *obložams*; ~**i a fejét** прянтъ сюлмамс *praňt' šulmams*, пряс паця сюлмамс/содомс *pras paća šulmams/sodoms*; прянзо сюлмасы *pranzo šulmasi*, прязонзо паця сюлми/соды *prazonzo paća šulmi/sodi*; *könyvet* ~ кинига (книга) пурнамс/обложамс *kiniga (kniga) purnams/obložams*; *sállal ~i a nyakát* кыргас шарф сюлмамс *kiřgas šarf šulmams*, кыргантъ шарфсо тапарямс *kiřgaňt' šarfso tapařams*; кыргызонзо шарф сюлми *kiřgazonzo šarf šulmi*, кыргызанзо шарфсо тапарясы *kiřganzo šarfso tapařasi*; *sebet* ~ керыякк/сыякк тапардамс *keřavks/sijavks tapardams*, керыякк/сыякк тапарямс *keřavks/sijavks tapařams*

**bekötöz** сюлмсемс *šulmšems*, содномс *sodnoms*, тапарямс *tapařams*, бинтовамс *binтовams*

**bekövetkezik** кармамс *karmams*, ушодовомс *ušodovoms*, самс *sams*, теевемс *tejevems*; **szükségszerűen** ~ обязательно теевемс/кармамс/самс *objazatel'na tejevems/karmams/sams*

**beküld** *vhová*, *vkíhez* кучомс *kučoms*, кучномс *kučnoms* (ковгак, киненьгак *kovgak, kiňeňgak*)

**bel-** потмонь *potmoň*

**bél** anat суюло *šulo*; тов *tov*; куншка *kunška*; кшичевте *kšičev'e*; **belek** сюлот *šulot*, мотьке *moť-ke*

**belát** варштамс *varštams*, ванномс *vannoms*, ванстнемс *vanstněms*, сельмсэ (сельмесэ) саемс *šelmse (šelmese) sajems*; неемс *nejems*, редямс *redams*, муемс-неемс *mujems-nejems*; чарькодемс *čarkodems*; витькстамс (видькстамс) *viťkstams (vid'kstams)*; ~**ja a hibáját** витькстамс (видькстамс) *viťkstams (vid'kstams)*, ильветьксэнтъ (ильведьксэнтъ) чарькодемс / муемс-неемс *il'veťkšeňt' (il'veďkšeňt') čarkodems / mujems-nejems*; ильветьксэнзэ (ильведьксэнзэ) чарькодъсы *il'veťkšenze (il'veďkšenze) čarkod'si*; ~**ta a hibáját** чарькодизе (эсензэ) ильветьксэнзэ (ильведьксэнзэ) *čarkod'ize (ešenze) il'veťkšenze (il'veďkšenze)*; **könnnyen ~tam a tévedésemet** шождасто неия ильветьксэм (ильведьксэм) *šoždasto nejija il'veťksem (il'veďksem)*, курокто муия ильветьксэм (ильведьксэм) *kuroksto mujija il'veťksem (il'veďksem)*

**belátás** варштамо *varštamo*, ваннома *vannoma*, ванстнема *vanstněma*; вановкс *vanovks*; неема *nejema*, редямо *redamo*, муема-неема *mujema-nejema*; чарькодема *čarkode'ma*, витькстамо (видькстамо) *viťkstamo (vid'kstamo)*; зрямолувонть чарькодемазо *eřamoluvon't' čarkode'mazo*; **jobb ~ra tér** седе вадря вановкс муемс *šede vad'ra vanovks mujems*, паро превс совамс/кундамс *paro převs sovams/kundams*; **saját ~a szerint** эсь лацо (ладсо) / койсэ *eš laco (ladso) / kojse*, эсь вановксонзо коряс *eš vanovkszonzo kořas*

**beláthatatlan** сельмсэ (сельмесэ) асаевия *šelmse (šelmese) asajevića*; певтеме *pev'teme*, крайтеме *kraj'teme*; апак учо *apak učo*

**belátható** неявикс *nejaviks*, сельмсэ (сельмесэ) саевия *šelmse (šelmese) sajevića*; чарькодевикс *čarkodeviks*, чарькодевиця *čarkodevića*; **könnnyen** ~ шождасто чарькодевикс/чарькодевиця *šoždasto čarkodeviks/čarkodevića*; ~ **időn belül** нурька шкань перть *nur'ka škaň peřt'*, куроко *kurok*

**bele** *hsz* потс *pots*, эйс *ejs*; **beléd** потмозот *potmozot*, тонь потс *toň pots*; **belém** потмозон *potmozon*, монь потс *moň pots*; **belém kapaszkodik** монь эйс / моньэнь кундамс *moň ejs / moňeň kundams*, монь эйс / моньэнь кирдемс *moň ejs / moňeň kiřdems*; **őbelé** потмозонзо *potmozonzo*, сонзэ потс *sonze pots*; **zsupsz, ~ a vízbe!** бух/бултых/булдорк/ровцк/бульк (прамс) ведентень *bux/bultix/buldork/rovck/bul'k (prams) vedeňteň*

**beleakad** *vmibe* понгомс *pongoms*, кундавомс *kundavoms*, кальдявомс *kal'davoms*, педамс *pe-dams*, пецемс (педсемс) *pečems (peďšems)*, пальдыамс *pal'dams*; пезнамс *peznams* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); *vkibe* тондавомс (кинъгак икелев) *tondavoms (kiňgak ikelev)*

**beleárt**: ~**ja magát** *vmibe* (судо) эцнемс *(sudo) ečněms*, ёвкставомс *jovkstavoms*, эвкставомс *evkstavoms*, човоргалемс *čovorgalems*, човорявомс *čovořavoms* (ковгак, козонъгак *kovgak, kozoňgak*); **ne ártsd bele magát!** иля эце/эцне! *il'a eče/ečne!*

**beleavatkozás** эцема *ečema*, (судонь) эцнема *(suoň) ečněma*, ёвкставома *jovkstavoma*, эвкста-

- вома *evkstavoma*, човоргалема *čovorga'ema*, човорявома *čovořavoma*
- beleavatkozik** *vmibe* эцемс *ecems*, эцнемс *ecñems*, эцевемс *ecėevems*, ёвкставомс *jovkstavoms*, эвкставомс *evkstavoms*, човоргалемс *čovorga'ems*, човорявомс *čovořavoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); ~ **más dolgába** лиянь тевс эцемс/эцевемс/човорявомс *l'ijañ tevs ecems/ecėevems/čovořavoms*; **mindenbe** ~ эрѳа тевс/ков эцемс *er'va tevs/kov ecems*
- belebeszél** *vmibe* кортамс *kortams* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); пшкадемс *pškađems*, кортамос човорявомс/совамс *kortamos čovořavoms/sovams*; эцемс *ecems*, эцнемс *ecñems*, эцевемс *ecėevems*, човорявомс *čovořavoms*, пря нерькстамс (нерьгстамс) *přa ěerċkstams (ěerċgstams)* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak, mežeskak*); ~ **a fűlébe vkinek** (киньгак) пилес витьстэ (видьстэ) кортамс (*kiňgak*) *pil'es viťste (vid'ste) kortams*; ~ **a mikrofonba** микрофонс кортамс *mikrofon's kortams*; ~ **más dolgába** лиянь тевс эцемс/эц-немс/човорявомс *l'ijañ tevs ecems/ecñems/čovořavoms*
- belebeszélés** кортамо *kortamo*; пшкадема *pškađema*, кортамос човорявома/совамо *kortamos čovořavoma/sovamo*; эцнема *ecñema*, эцевема *ecėevema*, човорявома *čovořavoma*, пря-нерьгстамо (прянерькстамо) *přaěerċgstamo (přaěerċkstamo)*
- belebetegszik** *vmibe* сэредеме кармамс *seředeme karmams*, сэредезевемс *seředėzevems*, ор-маскадомс (ормазкадомс) *ormaskadoms (ormazkadoms)* (мездеяк *mežđejak*); ~ **az izgalomba** талномадо сэредеме кармамс / сэредезевемс / ормаскадомс (ормазкадомс) *tal-nomado seředeme karmams / seředėzevems / ormaskadoms (ormazkadoms)*
- belebűjik** *vmibe* кекшемс *kekšems*, совамс *sovams*, эцемс *ecems*; прянек кекшемс/совамс/э-цемс *přaěek kekšems/sovams/ecems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); ~ **a ruhájába** оршамопеленть оршамс *oršamopeľeñ' oršams*; ~ **az ágyba** удоматаркас/кроватьс эцемс *udomatarċas/krovaťs ecems*, одеяла потс совамс *ođejala pots sovams*
- beledob** *vhová vmit* каямс *kajams*, ёртомс *jortoms* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); ~ **a vízbe** ведьс каямс/ёртомс *veďs kajams/jortoms*
- beledug** *vmibe vmit* тонгомс *tongoms*, ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, нерькстамс (нерьгстамс) *ěerċkstams (ěerċgstams)* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*)
- beleegyezés** вемельс прамо/само/совамо *vemel's pramolsamo/sovamo*, лад *lad*, ладямо *lađamo*, согласямо *soglašamo*, соглашения *soglašija*; ~ **ét adja vmihez** соглашения максомс (мезескак) *soglašija maksoms (mežeskak)*, лац (ладс) / соглашенияс самс (мезеньгак коряс) *lac (lads) / soglašijas sams (mežėňgak kořas)*
- beleegyezik** *vmibe* вемельс прамс/самс/совамс *vemel's prams/sams/sovams*, лац (ладс) / согла-сияс самс *lac (lads) / soglašijas sams*, мель максомс *mel' maksoms*, согласямс *soglašams* (мезеньгак коряс *mežėňgak kořas*), соглашения максомс (мезескак) *soglašija maksoms (mežeskak)*
- beleél:** ~ **i magát** *vmibe* кемемс (мезеньгак) *kemems (mežėňgak)*, кемезевемс (мезескак) *ke-mezevems (mežeskak)*; тонадомс *tonadoms*, домкасто совамс *domkasto sovams* (ковгак, ко-зоньгак, мезескак *kovgak, kozoňgak, mežeskak*); прѳа печкемс (мезеяк) *přava peċkems (mezejak)*; **ne éld bele magad!** иля пек кеме тенень! *il'a pek keme teñeñ!*
- beleesik** *vmibe* прамс *prams*, понгомс *pongoms*, тондамс *tondams*, тондавомс *tondavoms* (ков-гак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); *vkibe* вечкеме кармамс (киньгак) *veċkeme karmams (kiňgak)*, вечкемас прамс (киньгак эйс) *veċkemas prams (kiňgak ejs)*, эждевемс (киньгак эйсэ) *ežđevems (kiňgak ejse)*; ~ **a csapdába** капканс/кундамкас/туворс понгомс *ċap-kans/kundamkas/tuvors pongoms*; ~ **a vízbe** ведьс прамс/чопавтомс *veďs prams/ċopavtoms*; ~ **abba a hibába, hogy ...** понгомс те ильведевксэнтень, ... *pongoms te il'veđevċseñteñ, ...*
- belefárad** *vmibe* сиземс *sižems*, нучкамомс *nuċkatoms* (мездеяк *mežđejak*)
- belefér** *vmibe* кельгемс *kel'gems*; вачкавомс *vaċċavoms* (ковгак, козоньгак, мезескак *kovgak, kozoňgak, mežeskak*); ~ **az edénybe** кедьгес кельгемс *keďges kel'gems*
- belefog** *vmibe* ушодомс *ušodoms*, кармамс *karmams*, уставамс *ustavams* (мезеяк *mezejak*); кун-дамс (мезескак) *kundams (mežeskak)*
- belefojt** *vmibe* ваявтомс (ковгак, мезескак) *vajavtoms (kovgak, mežeskak)*; *vkibe vmit* каштмо-левтемс *kaštmoľevťems*, чатьмонеvтемс *ċaťmoñevťems*, каштмолеме/чатьмонеме кармав-

- томс *kaštmoleme/čaťmoňeme karmavtoms* (кинъгак *kiňgak*); ~ **ja a szót vkibe** каштмолев-темс *kaštmolevtëms*, чатьмоневетемс *čaťmoňevtëms*, каштмолеме/чатьмонеме кармавтомс *kaštmoleme/čaťmoňeme karmavtoms* (кинъгак *kiňgak*), (кинъгак) курго(нзо) пекстамс (*kiňgak kurgo(nzo) pekstams*; ~ **ja a vízbe** ведьс ваявтомс *ved's vajavtoms*
- belefullad vmibe** ваямс (ковгак, козоньгак) *vajams (kovgak, kozoňgak)*; лепиямс (мейскак) *le-pijams (mejskak)*; ~ **a vízbe** ведьс ваямс *ved's vajams*
- belehal vmibe** куломс (мезде) *kuloms (mežde)*; ~ **a betegségbe** сэредемадо куломс *seředemado kuloms*
- beleharap vmibe** пейть пезнавтомс *pejt' peznavtoms*, цюткетъ/аламодо сускомс *čutket'/alamodo suskoms* (козоньгак *kozyňgak*)
- beleilleszt vmibe vmit** ладямс *lad'ams*, путомс *putoms*, савтомс *savtoms* (козоньгак мезеяк *kozyňgak mezejak*)
- beleillik vmibe** (покшолманъ коряс *pokšolmaň kořas*) модемс *mo'ems*, ладямс *lad'ams*, парокс/вадрякс улемс *paroks/vad'řaks u'lems* (мезескак *mežeskak*); **a kulcs ~ a zárba** панжомасъ/ключось лади пекстамонтень *panžomas/klučoš lađi pekstamoňteň*
- belejön vmibe** потс понгомс *pots pongoms*, совамс *sovams*, прамс *prams*; тонадомс *tonadoms* (мезескак *mežeskak*); **gyorsan belejöttem** куроксто тонадынь *kuroksto tonadiň*; **majd belejössz** мейле тонадат *mej'le tonadat*; ~ **a tanulásba** седе вадрясто кармамс тонавтнеме *seđe vad'řasto karmams tonavtñeme*, тонавтнемас тонадомс *tonavtñemas tonadoms*
- belekap vmibe** кеместъ кундамс *kemeste kundams*; автордамс *avtordams*, кальдыамс *kal'dams*, недямс *ned'ams*; сускомс *suskoms*; каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*; (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); (кинъгак) кортамо лоткавтомс (*kiňgak kortamo lotkavtoms*)
- belekapaszkodik vkibe/vmibe** кундавомс *kundavoms*, кеместъ кундамс *kemeste kundams*, понгавтовомс *pongavtovoms*, кальдявомс *kal'davoms*, недямс *ned'ams*; пецемс (педсемс) *pe-ćems (peđšems)*, пальдыамс *pal'dams* (кискак/мезескак *kiskak/mežeskak*)
- belekarol vkibe** кавалалдо саемс (кинъгак) *kavalaldo sajems (kiňgak)*
- belekerül vmibe** понгомс *pongoms*, тондавомс *tondavoms* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); стямс (жародояк) *štams (žarodojak)*; аштемс (жарояк) *ašt'ems (žarojak)*
- belekever vmibe vmit** човорямс (ковгак мезеяк) *čovořams (kovgak mezejak)*
- belekeveredik vmibe** човоргадомс *čovorgadoms*, човоргалемс *čovorga'lems*, понгомс *pongoms*, кершавомс *keršavoms*, керьмандавомс *keřmandavoms* (ковгак, козоньгак, мезескак *kovgak, kozoňgak, mežeskak*)
- belekezd vmibe** ушодомс *ušodoms*, кармамс *karmams*, уставамс *ustavams* (мезеяк *mezejak*); кундамс (мезескак) *kundams (mežeskak)*
- beleköt vkibe/vmibe** пецемс (педсемс) *pećems (peđšems)*, пальдыамс *pal'dams* (кискак/мезескак, киненьгак/мезненьгак *kiskak/mežeskak, kiňeňgak/mežñeňgak*); **vmibe vmit** скулмамс *šul-tams*, скулмсемс *šulmšems*, содомс *sodoms* (мезескак мезеяк *mežeskak mezejak*)
- belemagyaráz vmibe vmit** лия смустень путозь толковамс *l'ija smušt'eň putož tolkovams*, лиякс толковамс/чарькодевтемс *l'ijaks tolkovams/čařkod'evtëms* (мезеяк *mezejak*); толковамс *tolkovams*, поладомс *poladoms* (мезескак мезеяк *mežeskak mezejak*)
- belemagyarázás** лия смустень путозь толковамо *l'ija smušt'eň putož tolkovamo*, лиякс толковамо/чарькодевтема *l'ijaks tolkovamo/čařkod'evtëma*; толковамо *tolkovamo*, поладама *poladoma*
- belemárt** навамс *navams*, навсемс *navšems*; чомбавтомс *čombavtoms*, чопавтомс *čopavtoms*; човорямс *čovořams*
- belemegy vmibe** понгомс *pongoms*, совамс *sovams*, совсемс *sovšems*; кельгемс *kel'gëms* (ковгак козоньгак *kovgak, kozoňgak*); вемельс прамс/самс/совамс *vemel's prams/sams/sovams*, лац (ладс) / соглашенияс самс *lac (lads) / soglaš'ijas sams*, мель максомс *mel' maksoms* (мезеньгак коряс *mežeňgak kořas*)
- belemerül vmibe** нававомс *navavoms*, ваямс *vajams*, вайсемс *vajšems*, ведъ алов туемс *ved' alov tujems*; седе потмов/алов совамс *seđe potmov/alov sovams*, прынек/домкасто совамс *přaňek/domkasto sovams* (ковгак, мезескак *kovgak, mežezeskak*); ~ **a munkába** кемес-

- тэ/прянек/домкасто совамс важодемантень *kemeste/prānek/domkasto sovams važodē-mañtēñ*; ~ **a vízbe** ведь алов туюмс/чопавтомс *ved' alov tujems/čopavtoms*
- belenyugszik** *vmibe* мирямс *mirams*, ладямс *ladams*, лац (ладс) совамс *lac (lads) sovams* (мезеяк марто *mežejak marto*)
- belép** *vhová, vmibe* совамс *sovams*, чалгамс *čalgams*, эскелямс *eskelams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*)
- belépés** совамо *sovamo*, чалгамо *čalgamo*, эскелямо *eskelamo*
- belépődíj** совамонь кис(э) пандома/питне *sovamoñ kis(e) pandoma/pit'ne*
- belépőjegy** совамонь билет *sovamoñ билет*
- belepusttul** *vmibe* ёмамс *jomams*, ёмсемс *jomšems* (мезескак *mežeskak*), маштовомс *maštovoms* (мездеяк *meždejak*)
- beleragad** *vmibe* пезнамс *peznams*, пезнакшномс *peznakšnoms*, вайсемс *vajšems*, пеद्याмс *pe-dams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); ~ **a sárba** рудазонтень пезнамс *rudazoñtēñ peznams*
- belerak** *vmibe* путомс (ковгак, козоньгак) *putoms (kovgak, kozoňgak)*
- bélés** алгакс *algaks*
- beleszámít** *vmibe* лововомс *lovovoms*, совавтовомс *sovavtovoms*, кандовомс *kandovoms*, аравтовомс *aravtovoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); *vmibe* вмит ловомс *lovoms*, совавтомс *sovavtoms*, кандомс *kandoms*, аравтнемс *aravtñems*, сёрмалемс *šormašems* (ковгак, козоньгак мезеяк *kovgak, kozoňgak mežejak*)
- beleszámítva** *vmibe* вмит ловозь *lovož*, совавтозь *sovavtož*, кандозь *kandož*, аравтнезь *aravtñež*, сёрмалезь *šormašez* (ковгак, козоньгак мезеяк *kovgak, kozoňgak mežejak*)
- beleszeret** *vkibe* вечкеме кармамс (киньгак) *večkeme karmams (kiňgak)*; *vmibe* (пек *pek*) вечке-вемс *večkēvems*, вечкезевемс *večkēzevems*, вечкеме кармамс *večkeme karmams* (мезеяк *mežejak*)
- beleszól** *vmibe* кортамс *kortams* (мезескак *mežeskak*); пшкадемс *pškađems*, эцемс *ečems*, эц-немс *ečñems*, эцевемс *ečevems*, човорявомс *čovořavoms*, пря нерькстамс (нерьгстамс) *pra nerkstams (ñerğstams)* (ковгак, козоньгак, мезескак *kovgak, kozoňgak, mežeskak*), корта-мос эцемс/эцнемс/эцевемс/човорявомс/совамс *kortamos ečems/ečñems/ečevems/čovořa-voms/sovams*; ~ **a mikrofonba** микрофонс кортамс *mikrofons kortams*; **más dolgába** ~ ли-нянь тевс эцемс/эцнемс/човорявомс *l'ijañ t'evs ečems/ečñems/čovořavoms*
- beleszólás** пшкадема *pškađema*, кортамос совамо *kortamos sovamo*, эцема *ečema*, эцнема *eč-ñema*, эцевема *ečevema*, човорявома *čovořavoma*, прянь нерькстамо (нерьгстамо) *prañ nerkstamo (ñerğstamo)*; **nincs ~om ebbe a dologba** арась правам эцемс/эцнемс/эцевемс те те-вентень *araš pravam ečems/ečñems/ečevems t'e t'evēñtēñ*, арась правам пшкадемс те те-венть коряс *araš pravam pškađems t'e t'evēñt' kořas*, а пшкадеван те те-венть коряс *a pška-d'evan t'e t'evēñt' kořas*
- beletalál** *vmibe* понгомс *pongoms*, тондамс *tondams*, ладявомс *lad'avoms* (мезескак *mežeskak*)
- beletanul** *vmibe* тонавтнемс *tonavtñems*, тонавтнекшнемс *tonavtñekšñems*, тонадомс *tonadoms* (мезескак *mežeskak*)
- beletanulás** тонавтнема *tonavtñema*, тонавтнекшнема *tonavtñekšñema*, тонадома *tonadoma*
- beletesz** *vmibe* путомс *putoms*, путнемс *putñems*; аравтомс *aravtoms*, поладомс *poladoms*, полалемс *polalšems*, ладямс *ladams* (ковгак мезеяк *kovgak mežejak*)
- beletörődés** сэтъмечи *se'tmeči*, кедялов (кедьалов) саевема *keďalov sajevema*, изнявома *ižña-voma*, кирдема *kiřđema*, прямаксом *pramaksoma*, тонадома *tonadoma*, мирямо *miramo*
- beletörődik** *vmibe* пря максомс *pra maksoms* (мезненьгак *mežñeňgak*), (киньгак) кедялов (кедьалов) / мель алов саевемс *(kiňgak) keďalov / mel' alov sajevems*; сэтъмелгадомс *se't-melgadoms*, изнявомс *ižñavoms* (мейсэяк *mejsejak*), кирдемс (мезеяк) *kiřđems (mežejak)*, тонадомс (мезескак) *tonadoms (mežeskak)*, мирямс (мезеяк марто) *mirams (mežejak mar-to)*
- beleun** *vmibe* налкстамс *nalkstams*, налкставомс *nalkstavoms*, тошналгадомс *tošnalgadoms*, ренгемс *reňgems*, мель молемс *mel' mošems* (мездеяк *meždejak*)



**beleütközik** *vmibe* эшкевемс *eškevems*, вачкодевемс *vačkođevems*, эртевемс *er'evems*, лоштявомс *lošt'avoms*, риштявомс *rišt'avoms*, рикстедевемс *rikšt'edevems*, цярадевемс *čarad'evems*, цѣрадевемс *čorad'evems* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*)

**belevág** *vmibe* керямс *keřams*; пезнавтомс *peznavtoms*, сялгомс *šalgoms*; вачкодемс *vačkođems*, эшкемс *eškems*, риштямс *rišt'ams*, лоштямс *lošt'ams*, торцадемс *torcad'ems*, ботадемс *botad'ems*, эмедемс *zemeđems* (ковгак, мезескак *kovgak mežeskak*); кармамс *karmams*, ушодомс *ušodoms*, снартомс *snartoms* (мезеяк *mežejak*); *vmibe vmit* пезнавтомс *peznavtoms*, сялгомс *šalgoms*; вачкодемс *vačkođems*, эшкемс *eškems*, риштямс *rišt'ams*, лоштямс *lošt'ams*, торцадемс *torcad'ems*, ботадемс *botad'ems*, эмедемс *zemeđems* (ковгак, мезескак *kovgak mežeskak*); *vmivel vmibe* керямс *keřams*; вачкодемс *vačkođems*, эшкемс *eškems*, риштямс *rišt'ams*, лоштямс *lošt'ams*, торцадемс *torcad'ems*, ботадемс *botad'ems*, эмедемс *zemeđems* (мейсэяк ковгак *mejsejak kovgak*); ~ **a szavába vkinek** (кинйгак *kiňgak*) кортамо(нзо) лоткавтомс *kortamo(nzo) lotkavtoms*, кортамос пшкадемс/эчевемс *kortamos pškađems/éčevems*, валонть/валонзо трокс прамс *valoňt/valonzo troks prams*

**belezavarodik** *vmibe* тапавомс *tapavoms*, човорявомс *čovořavoms* (мезескак *mežeskak*)

**bélféreg** *orv* сезял *šezal* (Охуура)

**belföld** чачомамастор *čačomamastor*, тирины/эсь мастор *t'iriň/eš mastor*

**belföldi** чачомамасторонь *čačomamastoroň*, тирины/эсь масторонь *t'iriň/eš mastoroň*

**bélgilisztá** *orv* сезял *šezal* (Охуура)

**bélgörcs** *orv* пштикст *pšt'ikst*, пекень кундатомат *pekeň kundatomat*

**belgyógyász** потмоормань менстиця / лециця (лечиця) / терапевт *potmoorman meňšt'ica / lečičica (lečičica) / terapevt*

**belgyógyászat** потмоормань менстема (менстямо) *potmoorman meňšt'ema (meňšt'amo)*, потмоормань лецямо (лечамо) / терапия *potmoorman lečamo (lečamo) / terapija*

**belgyógyászati** потмоормань *potmoorman*, потмоормань лецямонь (лечамонь) *potmoorman lečamoň (lečamoň)*, терапиянь *terapijaň*; ~ **klinika** потмоормань/терапиянь клиника *potmoorman/terapijaň kl'inka*, потмоормань лецямонь (лечамонь) клиника *potmoorman lečamoň (lečamoň) kl'inka*

**bélhurut** *orv* сюлонь орма *šuloň orma*; пскизема *pškižema*, пскиземаорма *pškižemaorma*

**beljebb** седе потмов/потс/куншкак *šeđe potmov/pots/kunškas*

**belopódzik (belopózik)** *vhová* салава модемс/ютамс/совамс (ковгак, козоньгак) *salava motems/jutams/sovams (kovgak, kozoňgak)*

**belopózik** *l. belopódzik*

**belők** *vhová vkit/vmit* тулкадемс *tulkađems*, тылкадемс *tilkađems*, тысмадемс *tismađems* (ковгак, козоньгак киненьгак/мезеяк *kovgak, kozoňgak kiňgak/mežejak*)

**belőle** *hsz* сонзэ эйстэ *sonze ejste*, эйстэнзэ *ejstenze*, сонзэ потсто *sonze potsto*, потстонзо *pots-tonzo*; **kinőttem** ~ касынь/лисинь эйстэнзэ *kasin/lišin ejstenze*; **kiszedi** ~ **a titkát** салава-чинть эйстэнзэ/пельдензэ таргамс *salavačini' ejstenze/pel'denze targams*; **ömlik a szó** ~ валось лиси потстонзо / кургстонзо (кургостонзо) *valoš liši potstonzo / kurgstonzo (kurgostonzo)*

**belpolitika** чачомамасторонь политика *čačomamastoroň pol'it'ika*, тирины/эсь масторонь политика *t'iriň/eš mastoroň pol'it'ika*

**belpolitikai** чачомамасторонь политикань *čačomamastoroň pol'it'ikaň*, тирины/эсь масторонь политикань *t'iriň/eš mastoroň pol'it'ikaň*; ~ **helyzet** тирины масторонь политикань аштема/улема *t'iriň mastoroň pol'it'ikaň ašt'ema/uľema*

**belseje** *l. belső II.*

**belső** *I. mn* потмонь *potmoň*, потстонь *potstoň*, потмо *potmo*, потсо *potso*; ~ **ajtó** потмонь/потстонь кенкш *potmoň/potstoň kenkš*; ~ **oldal** потмоёнкс *potmojonks*; ~ **rész** потмо *potmo*, потмонь пелькс *potmoň pelks*, потмопелькс *potmopelks*; ~ **szervek anat** потмонь рунгонь пелькс *potmoň rungoň pelks*, тевелявт-максот *t'evelavt-maksot*, тевелявт-пекеть *t'evelavt-peket'*; ~ **zseb** потмозепе *potmožepe*, потсо зепе *potso žepe*; **II. fn** потмо *potmo*; **belseje** *vmi-*

- nek* (мезеньгак) потмо(зо) (*mežeňgak*) *potmo(zo)*; **belsejébe** *vminek* (мезеньгак *mežeňgak*) потмос (потмозонзо) *potmos* (*potmozonzo*), потс *pots*, потмов *potmov*; **belsejében** *vminek* (мезеньгак *mežeňgak*) потсо(нзо) *potso(nzo)*, потмова *potmova*; **belsejéből** *vminek* (мезеньгак) потсто(нзо) (*mežeňgak*) *potsto(nzo)*
- belsőség** суюло *śulo*, мотьке *moŭ'ke*, суюлот-пекеть *śulot-pekeŭ*, тевелявт-пекеть *t'evēlavt-pekeŭ*, потмот *potmot*, суюлолма *śulolma*
- belügy** масторонь (политикань) тев *mastoron* (*poŭit'ikan*) *t'ev*; эсь тев *eś t'ev*; **a család ~e** (кыдо)раскень/семиянь тев (*kudo*)*raškeň/šemijaň t'ev*; **az ország ~e** масторонь тев *mastoron t'ev*
- belül I.** *hsz* потсо *potso*, потмоёно *potmojono*; **II.** *nu, vmin* (мезеньгак *mežeňgak*) потсо *potso*, эйсэ *ejse*, (мездеяк) икеле (*meždejak*) *ikeŭ'e*, (мезеньгак) перть (*mežeňgak*) *peŭt'*; **ajton** ~ кенкш удало *keňkš udalo*; **belátható időn** ~ нурька шкань перть *nurka škaň peŭt'*, курок *kurok*; **egy éven** ~ вейке/ве иень перть *vejke/ve ijeň peŭt'*, вейке/ве иень ютксто (юткосто) *vejke/ve ijeň jutksto* (*jutkosto*); **két héten** ~ кавто таргонь/недлянъ перть *kavto targoň/héd'laň peŭt'*, кавто таргонь/недлянъ ютксто (юткосто) *kavto targoň/héd'laň jutksto* (*jutkosto*)
- belülre** потс *pots*, потмоёнов *potmojonov*
- belülről** потсто *potsto*, потмо ёндо *potmo jondo*
- belváros** ошкуншка *oškunška*, ошонь куншка *ošoň kunška*
- belvárosi** ошкуншкань *oškunškaň*
- bélyeg** тешкс *t'ěšks*, чапо *čapo*, сёрма *śorma*; почтань марка *počtaň marka*; печать *pečaŭ*; сигнал *śignal*, символ *śimvol*; штамп *štamp*, клейма *kŭejma*; **~et gyűjt** маркат пурнамс/таштамс *markat purnams/taštams*; **~et ragaszt a levélre** сёрманть лангс марка педявтомс/клеямс *śormaňt' langs marka peďavtoms/kŭejams*
- bemászik** *vhová* эиемс *ečems*, эцевемс *ečevems*, куземс *kužems*, кузнемс *kužněms*, ёзмолсо э-цемс *jozmolso ečems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*)
- bemázol** артомс *artoms*, артнемс *artněms*, красямс *krašams*; ваднемс *vaďněms*, пащкамс *pačkams*
- bemegy** *vhová* совамс *sovams*; модемс *moŭems*; самс *sams*; туюмс *tujems*; понгомс *pongoms*; кельгемс *keŭgems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); **~ a kórházba** пичксемакудов / лециямокудос (лечамокудос) / больницяв мадемс *pičkšemakudov / lečamokudos* (*lečamokudos*) / *boŭňičav maďems*
- bemélyedés** латко *latko*, лушмо *lušmo*, домка тарка *domka tarka*, отьма *ot'ma*, лужом *lužom*, каравкс *karavks*
- bemenet I.** *fn* совамо *sovamo*; **tilos a ~** совамо/совамодо а мерить *sovamo/sovamodo a meŭit'*; **II.** *hsz* совамсто *sovamsto*
- bemond** кортамс *kortams*, меремс *meŭems*, пшкадемс *pškaďems*; ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovt-něms*, пачтямс *pačt'ams*, яволявтомс *javoŭ'avtoms*; диктовамс *diktovams*
- bemondó** *fn* валонь ёвтыця *valoň jovtiča*, кортыця *kortiča*, диктор *d'iktor*, концертэнь ветиця *koncerteň veŭiča*
- bemutat** содаватомс *sodavtoms*, содавиксэкс теевтемс *sodavikseks t'ejevt'ems*; невтемс *nev'tems*; *vkinek vkit* содаватомс *sodavtoms*, содавиксэкс теевтемс *sodavikseks t'ejevt'ems* (киньгак марто киньгак *kiňgak marto kiňgak*), невтемс (киненьгак киньгак) *nev'tems* (*kiňeňgak kiňgak*)
- bemutató** содаватомс *sodavtoma*, содавиксэкс теевтема *sodavikseks t'ejevt'ema*; невтема *nev'te-ma*
- bemutakozás** эсь прянь содавиксэкс теевтема *eś pŕaň sodavikseks t'ejevt'ema*, прянь невтема *pŕaň nev'tema*, дебют *ďebjut*
- bemutakozik** *vkinek* эсь пря содавиксэкс теевтемс *eś pŕa sodavikseks t'ejevt'ems*, пря невтемс *pŕa nev'tems* (киненьгак *kiňeňgak*)
- bemutató** невтема *nev'tema*; премьера *pŕemjera*
- ben I.** *-ban/-ben*
- béna I.** *mn* какаря *kakaŕa*, какарьгадозь *kakaŕgadož*, катардозь *katardož*; **II.** *fn* какаря *kakaŕa*

**benedvesedik** летькедемс *le'tkedems*, летькелгадомс *le'tkelgadoms*, летькемемс *le'tkemems*, начкомс *načkoms*, лоподемс *lopodems*

**benedvesít** летькецтямс (летькедстямс) *le'tkečtams (le'tkedštams)*, летькелгавтомс *le'tkelgavtoms*, летькемтемс *le'tkemt'ems*, начтомс *načtoms*, лопавтемс *lopavt'ems*, лопавтнемс *lopavt'ñems*

**benéz** *vhová* варштамс *varštams*; токамс *tokams*, совамс *sovams*, совсемс *sovšems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozon'gak*); *vkíhez* варштамс *varštams*, токамс *tokams*, совамс *sovams*, совсемс *sovšems* (киненьгак *kiñe'gak*), содавтомс (кин'гак) *sodavtoms (ki'ngak)*; **óránként** ~ *vkíhez* эр'ва цясто (чассто) совсемс/ванстнемс (киненьгак, кин'гак туртов) *er'va čassto (čassto) sovšems /vanstñems (kiñe'gak, ki'ngak turto)*

**benn** потсо *potso*, эйсэ *ejse*, -col-сэ -so/-se; **ott** ~ тосо потсо *toso potso*

**benne** *hsz* потсонзо *potsonzo*, эйсэнзэ *ejsenze*, сеньсэ *šeñse*, сень потсо/эйсэ *šeñ potsolejse*, сонзэ потсо/эйсэ *sonze potsolejse*; ~ **vagyok** эйсэнзэ аштян *ejsenze ašt'an*, вейке мельс /вемельс/велувс пран тень коряс *vejke mel's /vemel's/veluvs pran te'ñ koras*, каршо а молян *karšo a mo'an*; ~**d** потсот *potso*t, эйсэть *ejset'*, тонь потсо/эйсэ *to'ñ potsolejse*; ~**m** потсон *potson*, эйсэнь *ejsen'*, монь потсо/эйсэ *mo'ñ potsolejse*; **bennük** потсонок *potsonok*, эйсэнек *ejsenek*, минек потсо/эйсэ *mi'nek potsolejse*; **ne kételkedj** ~! иля кавтолдо эйсэнзэ /сонзэ эйсэ! *il'a kavtoldo ejsenze /sonze ejse!*; иля кавтолдо тень коряс! *il'a kavtoldo te'ñ koras!*; **van** ~ **valami** ули эйсэнзэ мезеяк /мезе-бути виде *ul'i ejsenze mezejak /meze-but'i vi'de*, теньсэ /тень эйсэ мезеяк ули *te'ñse /te'ñ ejse mezejak ul'i*, теньсэ /тень эйсэ мезе-бути ули *te'ñse /te'ñ ejse meze-but'i ul'i*

**benneteket** acc тынк *ti'nk*, тынк эйсэ *ti'nk ejse*; → **ti**

**bennszülött I. mn** (кодамояк) таркасо свалшкань эриця *(kodamojak) tarkaso svalška'ñ eri'ča*, масторсо свалшкань эриця *masorso svalška'ñ eri'ča*, чачомамасторсо эриця *čačomamasorso eri'ča*, тестэнь *t'este'ñ*; **II. fn** (кодамояк) таркасо свалшкань эриця *(kodamojak) tarkaso svalška'ñ eri'ča*, масторсо свалшкань эриця *masorso svalška'ñ eri'ča*, чачомамасторсо эриця *čačomamasorso eri'ča*, тестэнь ломань *t'este'ñ loma'ñ*, абориген *aborigen*

**bennünket** acc минек *mi'nek*, минек эйсэ *mi'nek ejse*; → **mi'**

**benső mn** потмонь *potmo'ñ*; малавикс *malaviks*, маласонь *malaso'ñ*

**bensőséges** эсь ютковань *eš jutkova'ñ*, седейшкавань *šed'ejškava'ñ*, оймечинь *ojmeč'i'ñ*, малавикс *malaviks*

**bent** потсо *potso*, эйсэ *ejse*, -col-сэ -so/-se; **ott** ~ тосо потсо *toso potso*

**bentről** потсто *potsto*, эйстэ *ejste*, -сто/-стэ -sto/-ste

**bénulás** катардома *katarodoma*, катардовкс *katarodavks*, кундатомы *kundatoma*, кундатовкс *kundatovks*; паралич *paralič*

**benzin** бензин *be'žin*

**benzinkút** бензинэнь рамамотарка *be'žine'ñ ramamotarka*, заправка *zapravka*

**benyit** *vhová* (аламодо) панжомс *(alamodo) panžoms*; варштамс *varštams* (ковгак *kovgak*)

**benyom** лепштямс *lepšt'ams*; нерькстамс (нерьгстамс) *ñe'rkstams (ñe'rgstams)*, эцемс *ečems*, ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*; аравтомс *aravitoms*

**benyomás** мельсаравкс *mel'saravks*, мельсправкс *mel'spravks*, впечатления *vpečat'le'ñija*; ~**t kelt** мельсаравкс/мельсправкс/впечатления теэмс *mel'saravks/mel'spravks/vpečat'le'ñija tejems*

**benyújt** *vhová* *vmit* венстемс (венстямс) (ковгак мезеяк) *ve'ñšt'ems (ve'ñšt'ams) (kovgak mezejak)*; ~**ja a számlát** штётонть (счётонть) венстемс (венстямс) *š'toto'ñt' (š'cjoto'ñt) ve'ñšt'ems (ve'ñšt'ams)*, питненъ вешемс *pi't'ñe'ñt' vešems*; **kérvényt nyújt be** знялдома/знялдовкс/вешевкс сёрмадомс *e'ñaldoma/e'ñaldovks/veševks šormadoms*, заявления каямс *zajavl'le'ñija kajams*

**benyújtás** венстема *venš'tema*

**beomlás** лондадома *londadoma*, лондадовкс *londadovks*, каладома *kaladoma*

**beomlik** лондадомс *londadoms*, каладомс *kaladoms*

**beoszt** явомс *javoms*, явшемс *javšems*; таштамс *taštams*, ванстомс *vanstoms*, пурнамс *purnams*; **csoportba** ~ кужонь-кужонь /кужова явшемс *kužon'-kužon' /kužova javšems*; ~**ja a pénz**

- ярмаконтъ/ярмактнэнь таштамс *jarmakoñt'/jarmaktneñ taštams*, ярмаконтъ/ярмактнэнь ванстомс *jarmakoñt'/jarmaktneñ vanstoms*; ~**ja az erejét** вниентъ пурнамс/таштамс *vijeñt' purnams/taštams*; ~**ja az idejét** шкантъ ванстомс *škañt' vanstoms*
- beosztás** явوما *javoma*, явнома *javnoma*, явшема *javšema*; таштамо *taštamo*, ванстома *vans-toma*, пурнамо *purnamo*; должность *dolžnosť*; *vmilyen* ~**ban dolgozik** (кодамояк) долж-ностьсэ важомемс *(kodamojak) dolžnosťse važodems*
- beönt** *vhová vmit* каямс *kajams*, нуртямс *nur'tams* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*)
- beperel** суде максомс/таргамс *suds maksoms/targams*
- bepillant** *vhová* варштамс (ковгак, козоньгак) *varštams (kovgak, kozoňgak)*, аламодо сода-виксэкс теевемс (мезеяк марто) *alamodo sodavikseks tējevems (mezejak marto)*
- bepillantás** варштамо *varštamo*, аламодо содавиксэкс теевема *alamodo sodavikseks tējevema*
- bepiszkit** рудаскавтомс (рудазкавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, каргоцькавтомс *kargoć-kavtoms*, рудазсо пацькамс/ваднемс *rudazso pačkams/vadñems*; ~**ja a ruháját** оршамопе-лентъ рудаскавтомс (рудазкавтомс) *oršamopel'ent' rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, оршамопелентъ рудазсо пацькамс/ваднемс *oršamopel'ent' rudazso pačkams/vadñems*; ~**ja magát** рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*, каргоцькадомс *kargoćkadoms*, рудазсо пацькавомс/вадневомс *rudazso pačkavoms/vadñevems*; ~**ja magát földdel** рудазсо вадневомс *rudazso vadñevems*
- bepiszkol** рудаскавтомс (рудазкавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, каргоцькавтомс *kargoć-kavtoms*, рудазсо пацькамс/ваднемс *rudazso pačkams/vadñems*; ~**ja a ruháját** оршамопе-лентъ рудаскавтомс (рудазкавтомс) *oršamopel'ent' rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, оршамопелентъ рудазсо пацькамс/ваднемс *oršamopel'ent' rudazso pačkams/vadñems*
- bepiszkolódik** рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*, рудазыямс *rudazijams*, каргоцькадомс *kargoćkadoms*, сэкссыямс *seksijams*, рудазсо пацькавомс/вадневомс *rudaz-so pačkavoms/vadñevems*
- bepólyál** тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapa'ams*, ашкордамс *aškordams*, руцясо тапар-дамс/тапарямс *ručaso tapardams/tapa'ams*; бинтсэ тапардамс/тапарямс *binse tapar-dams/tapa'ams*, бинтовамс *binтовамс*
- bepólyáz** тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapa'ams*, ашкордамс *aškordams*, руцясо тапар-дамс/тапарямс *ručaso tapardams/tapa'ams*; бинтсэ тапардамс/тапарямс *binse tapar-dams/tapa'ams*, бинтовамс *binтовамс*
- beporosodik** челькиямс *čel'kijams*, пулиямс *puľijams*, пульсэ вельтявомс *puľse vel'tavoms*
- bepótol** топавтомс *topavtoms*, пештямс (пештемс) *peštams (pešt'ems)*, компенсировамс *kom-penširovams*, мейле теемс *mejle tējems*; сасамс *sasams*
- bér** аренда *a'enda*, прокат *prokat*; пандома *pandoma*, пандовкс *pandovks*, зарплата *zarplata*, получка *polučka*; ~**be ad** арендас/прокатс максомс *a'endas/prokats maksoms*; ~**be vesz** арендас/прокатс саемс *a'endas/prokats sajems*, арендовамс *a'endovams*; сиведемс *sive-dems*
- berak** *vhová vmit* вачкамс *vačkams*, путомс *putoms*, путнемс *putñems*, аравтомс *aravtoms*, а-равтнемс *aravtñems*, ладямс *laďams*; груздямс *gružďams* (ковгак, козоньгак мезеяк *kov-gak, kozoňgak mezejak*); ~**ja a haját** чертнень судрямс/пурнамс *čertñeñ suďrams/purnams*, причёска теемс *pričoska tējems*
- berakás** вачкамо *vačkamo*, путома *putoma*, путнема *putñema*, аравтома *aravtoma*, аравтнема *aravtñema*, ладямо *laďamo*, лацема (ладсема) *lačema (laďšema)*; груздямо *gružďamo*; (че-рень *čereñ*) судрямо *suďramo*, пурнамо *purnamo*
- bérc** пандопря *pandop'ra*, пандотёкш *pandotokš*
- bereked** казякадомс *kažakadoms*, вайгельде маштомс *vajgel'de maštoms*
- berekedés** казякадома *kažakadoma*, вайгельде маштома *vajgel'de maštoma*
- berekeszt** пекстамс *pekstams*; лоткавтомс *lotkavtoms*; ~**i a tárgyalást** кортамо пекстамс *kor-tamo pekstams*, темень кунсолومانзо пекстамс *tēveñt' kunsolomanzo pekstams*; ~**i az ülést** промксонтъ пекстамс *promksoñt' pekstams*
- berekesztés** пекстамо *pekstamo*; лоткавтома *lotkavtoma*; **a tárgyalás** ~**e** кортамонъ пекстамо

- kortamoñ pekstamo*, теветень кунсоломанзо пекстамо *t'eveni' kunsolomanzo pekstamo*; *az ülés* ~е промксонь пекстамо *promksoñ pekstamo*
- bérel** сиведемс *šivedems*, питнеде/арендас/прокатс саемс *pitñede/ařendas/prokats sajems*, арендовамс *ařendovams*; **lakást** ~ эрямотарка/квартира сиведемс *eřamotarkalkvařt'ira šivedems*, эрямотарка/квартира питнеде саемс *eřamotarka/kvařt'ira pitñede sajems*, эрямотарка/квартира арендас саемс *eřamotarka/kvařt'ira ařendas sajems*, эрямотарка/квартира арендовамс *eřamotarka/kvařt'ira ařendovams*
- béremelés** пандовксонь кепедема *pandovksoñ kepeđema*; зарплатань/получкань кепедема *zarplatañ/polučkañ kepeđema*
- berendel vhová vkít** (киненьгак) самодо меремс (ковгак) (*kiñeňgak*) *samodo meřems (kovgak)*, (киньгак) само кармавтомс (ковгак) (*kiňgak*) *samo karmavtoms (kovgak)*, тердемс (ковгак киньгак) *t'eřđems (kovgak kiňgak)*
- berendelés** самодо мерема *samodo meřema*, само кармавтома *samo karmavtoma*, тердема *t'eřđema*
- berendez** лацемс (ладсемс) *laćems (lađšems)*, пештямс (пештемс) *pešt'ams (pešt'ems)*, аравтнемс *aravtñems*; панжомс *panžoms*; теемс *t'ejems*; *vminek vmit* теемс (мезекскак мезеяк) *t'ejems (mežekskak mezejak)*; **házat** ~ туворсо-эземсэ / мебельсэ кудо лацемс (ладсемс) *tuvorso-ežemse / mebel'se kudo laćems (lađšems)*, туворсо-эземсэ / мебельсэ кудо пештямс (пештемс) *tuvorso-ežemse / mebel'se kudo pešt'ams (pešt'ems)*; **irodát rendez be a városban** ошсо контора панжомс *ošo kontora panžoms*; **lakásnak** ~ эрямотаркакс/квартиракс те-емс *eřamotarkaks/kvařt'iraks t'ejems*; **lakást** ~ туворсо-эземсэ эрямотарка/квартира лацемс (ладсемс) *tuvorso-ežemse eřamotarka/kvařt'ira laćems (lađšems)*, туворсо-эземсэ эрямотарка/квартира пештямс (пештемс) *tuvorso-ežemse eřamotarka/kvařt'ira pešt'ams (pešt'ems)*; **praktikusan rendezi be a lakást** практичнойстэ туворсо-эземсэ аравтнемс эрямотаркань/квартирань *praktičnojszte tuvorso-ežemse aravtñems eřamotarkan' /kvařt'irañ'*; **szobát** ~ туворсо-эземсэ комната лацемс (ладсемс) *tuvorso-ežemse komnata laćems (lađšems)*, туворсо-эземсэ комната пештямс (пештемс) *tuvorso-ežemse komnata pešt'ams (pešt'ems)*
- berendezés** лацема (ладсема) *laćema (lađšema)*, пештямо (пештема) *pešt'amo (pešt'ema)*; панжома *panžoma*, аравтнема *aravtñema*; теема *t'ejema*, теевкс *t'ejevks*; туворсо-эземсэ пештямо (пештема) *tuvorso-ežemse pešt'amo (pešt'ema)*, мебельсэ пештема-лацема (пештема-ладсема) *mebel'se pešt'ema-laćema (pešt'ema-lađšema)*; туворт-эземь *tuvort-ežemi'*, мебель *mebel'*; оборудования *oborudovañija*; механизм *meħañizm*, аппаратура *apparatura*; лув *luv*; **műszaki** ~ механизма *meħañizma*, аппаратура *apparatura*
- berendezkedés** кудонь/квартирань пештямо (пештема) *kudoñ/kvařt'irañ pešt'amo (pešt'ema)*, эрямотаркань теема *eřamotarkan' t'ejema*; устройства *ustrojstva*; лув *luv*; **társadalmi** ~ общественной (общественной) строй *obšt'estvennoj (obščestvennoj) stroj*
- berendezkedik** кудо/квартира туворсо-эземсэ пештямс (пештемс) *kudo/kvařt'ira tuvorso-ežemse pešt'ams (pešt'ems)*; эрямотарка теемс *eřamotarka t'ejems*; *vmire* анокстамс (мезескак) *anokstams (mežeskak)*
- béres fn** сиведезь ломань *šivedež lomañ*, батрак *batrak*
- bérezés** пандовкс *pandovks*, важодемань кис(э) пандома *važođemañ kis(e) pandoma*
- bérgyilkos** питнеде ломанень маштыця *pitñede lomañeñ maštića*, киллер *kill'er*
- bérház** питнеде арендовамокудо *pitñede ařendovamokudo*, питнеде сиведезь кудо *pitñede šivedež kudo*
- berkenye növ** пизёлкс *pizolks*, пизёлчувто *pizolčuvto* (Sorbus aucuparia)
- bérlemény** питнеде/арендас саевкс *pitñede/ařendas sajevks*, арендовавкс *ařendovavks*; арендовазь тарка *ařendovaž tarka*
- bérlet** питнеде саема/сиведема *pitñede sajema/šivedema*, аренда *ařenda*; прокат *prokat*; абонемент *abonement*; ардомань/проездной билет *ardomañ/projezdnoj bil'et*
- bérleti** сиведемань *šivedemañ*, арендань *ařendañ*; абонементэнь *abonementeñ*; ~ **díj** сиведемань/арендань питне *šivedemañ/ařendañ pitñe*; ~ **szerződés** сиведемань/арендань конт-

- пакт *šivedemañ/arendañ kontrakt*
- bérletjegy** абонement *abonement*; ардомань/проездной билет *ardomañ/projezdnoj билет*; **havi** ~ вейке/ве ковонь ардомань билет *vejke/ve kovoñ ardomañ билет*, вейке/ве ковонь проездной билет *vejke/ve kovoñ projezdnoj билет*
- bérlő fn** сиведния *šived'ica*, арендас саиця *arendas sajića*; абонент *abonent*
- bérmunka** сиведезь важдема *šived'ež važodema*; **bérmunkát végez** сиведезь важдемс *šived'ež važodems*
- bérmunkás** сиведезь важдиця *šived'ež važod'ica*
- berohan** *vhová* чиезь совамс *čijež sovams*; ливтямс *liv'tams* (ковгак *kovgak*)
- beront** *vhová* каявомс *kajavoms*, эртевомс *er'tevoms*, чиезь совамс *čijež sovams* (ковгак *kovgak*); ~ **a házba** кудос каявомс/эртевомс *kudos kajavoms/er'tevoms*, кудос чиезь совамс *kudos čijež sovams*; ~ **a szobába** комнатас каявомс/эртевомс *komnatas kajavoms/er'tevoms*, комнатас чиезь совамс *komnatas čijež sovams*
- berozsdásodás** чемениямо *čemeñijamo*, аржосо вельтямо *aržoso vel'tamo*
- berozsdásodik** чемениямс *čemeñijams*, аржосо вельтямс *aržoso vel'tams*
- berreg** дирнемс *dír'nems*, дырнэмс *dirnems*; ~ **a motor** моторось дирни/дырны *motoroš dír-ni/dirni*; ~ **az ébresztőóra** пувтамочастнэ дирнить/дырнить *puvtamočastne dírniit/dirniit'*, сыргостемачастнэ (сыргозтемачастнэ) дирнить/дырнить *sirgošt'emačastne (sirgož'temačastne) dírniit/dirniit'*, пувтыця частнэ дирнить/дырнить *puvtića častne dírniit/dirniit'*, сыр-гостиця (сыргозтиця) частнэ дирнить/дырнить *sirgoštića (sirgož'tića) častne dírniit/dirniit'*, будильникесь дирни/дырны *bud'il'niķes dírni/dirni*
- berregés** дирнема *dír'nema*, дырнэма *dirnema*
- berűg** пстидемс *pst'idems*, кучкордомс *kučkordoms*; чавомс *čavoms*; пильгсэ (пильгесэ) пан-жомс *pil'gse (pil'gese) panžoms*; иредемс *ired'ems*, симевемс *šimevems*; ~ **ja a gólt** гол ча-вомс/пстидемс/панемс *gol čavoms/pst'idems/paņems*; ~ **ja a labdát a kapuba** осканть/ме-центь ортас пстидемс *oskañt/mečeñt' ortas pst'idems*; ~ **ja az ajtót** кенкшенть пильгсэ (пильгесэ) панжомс/кучкордомс *keñkšeñt' pil'gse (pil'gese) panžoms/kučkordoms*; **gyakran** ~ сеетьстэ (сеедьстэ) иредемс/симевемс *šejet'ste (šejed'ste) ired'ems/šimevems*
- berűgás** пстидема *pst'idema*, кучкордома *kučkordoma*; чавома *čavoma*; пильгсэ (пильгесэ) панжомс *pil'gse (pil'gese) panžoma*; иредема *ired'ema*, симевема *šimevema*
- berzenkedik** сянгордомс (седей) *šangordoms (šedej)*, каршо аштемс/молемс *karšo ašt'ems/mo-l'ems*; *vmi ellen* сянгордомс *šangordoms*; аштемс *ašt'ems*, молемс *mo'l'ems* (мезеньгак кар-шо *mežeñgak karšo*)
- besároz** рудаскавтомс (рудазкавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, каргоцькавтомс *kargoč-kavtoms*, рудазсо пацькамс/ваднемс *rudazso pačkams/vadñems*; ~ **za a ruháját** оршамопе-ленть рудаскавтомс (рудазкавтомс) *oršamopeleñt' rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, оршамопе-ленть рудазсо пацькамс/ваднемс *oršamopeleñt' rudazso pačkams/vadñems*
- besározódik** рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*, рудазыямс *rudazijams*, каргоцькадомс *kargočkadoms*, рудазсо пацькавомс/ваднемс *rudazso pačkavoms/vadñe-vems*
- besavanyít** чапавтомс *čapavtoms*, мариновамс *mařinovams*
- besavanyítás** чапавтома *čapavtoma*, мариновамо *mařinovamo*
- besavanyodás** чапаськадома *čapaškadoma*; тошналгадама *tošnalgadoma*, нусмакадома *nusma-kadoma*
- besavanyodik** чапаськадомс *čapaškadoms*; тошналгадомс *tošnalgadoms*, нусмакадомс *nusma-kadoms*
- besorol** (спискас/рядс/очередьс *spiskas/rads/oč'ed's*) совавтомс *sovavtoms*, арамс *arams*; ло-вомс *lovoms*; *vhová vkit/vmit* совавтомс *sovavtoms*, аравтомс *aravtoms* (ковгак кинь-гак/мезеяк *kovgak kiñgak/mežejak*)
- besorolás** (спискас/рядс/очередьс *spiskas/rads/oč'ed's*) совавтома *sovavtoma*, арамо *aramo*; аттестация *at'testacija*
- besoroz** армияв саемс *armijav sajems*

**besorozás** армияв саема *armijav sajema*

**besóz** салтомс *saltoms*

**besózás** салтома *saltoma*

**besötétedés** чопотема *čopotěma*, чополгадома *čopolgadoma*, сундерьгадома *suñdeřgadoma*

**besötétedik** чопотемс *čopotěms*, чополгадомс *čopolgadoms*, сундерьгадомс *suñdeřgadoms*

**besűg** *vkinek vmit* салава ёвтнемс/яволявтомс *salava jovñnems/javoľavtoms*; сельме удалга ёвтнемс *šelme udalga jovñnems* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mezejak*); *vkít* лиянь лангс кортамс *ľijan langs kortams*

**besugároz** валдомтомс *valdomtoms*; облучамс *oblučams*, рентгенэнь луч вельде лецамс *řentgeneň luč vel'de ľečams*

**besugárzás** валдомтома *valdomtoma*; облучамо *oblučamo*; рентгенэнь луч вельде лецамо (лечамо) *řentgeneň luč vel'de ľečamo (ľečamo)*, лучонь сравтомасо лецамо (лечамо) *lučoň sravtomaso ľečamo (ľečamo)*

**besűgás** салава ёвтнема/яволявтома *salava jovñnema/javoľavtoma*, лиянь лангс кортамо *ľijan langs kortamo*; сельме удалга ёвтнема *šelme udalga jovñnema*

**besűgő fn** салава ёвтниця/яволявтыця *salava jovññića/javoľavtičā*; сельме удалга ёвтниця *šelme udalga jovññića*

**besurran** *vhová* салава / апак фатя совамс *salava / apak fat'a sovams* (ковгак *kovgak*)

**besűrit** тустомтомс *tustomtoms*, тустомгавтомс *tustomgavtoms*, тустолгавтомс *tustolgavtoms*; киртямс *kiřtams*; **~i a levest** ямонть тустолгавтомс *jamoňt' tustolgavtoms*; **~i a mondanivalóját** ёвтнеманть киртямс *jovñnemaňt' kiřtams*

**besűrités** тустомтома *tustomtoma*, тустолгавтома *tustolgavtoma*, тустомгавтома *tustomgavtoma*; киртямо *kiřtamo*

**besűrűsödik** тустомомс *tustomoms*, тустолгадомс *tustolgadoms*, тустомгадомс *tustomgadoms*; покшолгадомс *pokšolgadoms*, келейгадомс *keľejgadoms*; **besűrűsödött a krém** кремесь тустолгадсь *křemeš tustolgadš*; **besűrűsödött a program** программась покшолгадсь/келейгадсь *programmaš pokšolgadš/keľejgadš*

**beszakad** лондадомс *londadoms*; сезевемс *šezevems*; сивемс *šivems*; **~t a gát** сёлтось сезевсь *šoltoš šezevš*; **~t a jég** эесь сивсь *eješ šivš*; **~t a körmöm** кенжем сивсь *keňžem šivš*; **~t a tető** кудопрясь лондадсь *kudopřaš londadš*

**beszáll** *vhová, vmibe* ливтямс *ľivtams*; совамс *sovams*, озамс *ozams*; поладовомс *poladovoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); **tessék ~ni!** инескеть (инескетъ) озадо! *iñesket' (iñesket') ozado!*

**beszállás** озамо *ozamo*, совамо *sovamo*

**beszámít** *vhová, vmibe vmit* ловомс *lovoms*, совавтомс *sovavtoms*, кандомс *kandoms*, аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravñnems* (ковгак, козоньгак мезеяк *kovgak, kozoňgak mezejak*)

**beszámítás** ловома *lovoma*, совавтома *sovavtoma*, кандома *kandoma*, аравтома *aravtoma*, аравтнема *aravñnema*

**beszámíthatatlan** алововиця *alovovičā*; превтеме *řevteme*, превстэ лисезь *řevste ľišež*; ачумондовиця *ačumondovičā*

**beszámíthatatlanság** превтемечи *řevtemeči*, превстэ лисема *řevste ľišema*; ачумондовомачи *ačumondovomači*

**beszámol** *vmiről vkinek* отчёт максомс/кирдемс *otčjot maksoms/kiřdems*; пачтямс *pačtams*, ёвтнемс *jovñnems* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak meždejak*); зачёт максомс/кирдемс *začjot maksoms/kiřdems* (киненьгак *kiñeňgak*)

**beszámolás** отчётонь максома/кирдема *otčjotoň maksoma/kiřdema*, пачтямо *pačtamo*, ёвтнема *jovñnema*; зачётонь максома/кирдема *začjotoň maksoma/kiřdema*

**beszámoló fn** отчёт *otčjot*; пачтямо *pačtamo*, ёвтнема *jovñnema*; зачёт *začjot*; репортаж *řepor-taž*; **~t tart vmiről vkinek** отчёт максомс/кирдемс *otčjot maksoms/kiřdems*, ёвтнемс *jovñnems* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak meždejak*); зачёт максомс/кирдемс *začjot maksoms/kiřdems* (киненьгак *kiñeňgak*)

**beszárad** коськемс *koškems*, коштамс *koštams*, соркстамс *sorkstams*, сотамс *sotams*

**beszáradás** коськема *koşkema*, коштамо *koštamo*, соркстамо *sorkstamo*, сотамо *sotamo*

**beszari fn, pejor** серяка *šeraka*, пскизяка *pškižaka*

**beszarik pejor** серевемс *šerevems*, серневемс *šérnevems*, пскизевемс *pškizevems*

**beszed** пурнамс *purnams*, таштамс *taštams*, урядамс *uradams*; симемс *šimems*; **gyógyszert** ~ ормаменькстэ симемс *ormamenkste šimems*; **pénzt** ~ ярмакт пурнамс/таштамс *jarmakt purnams/taštams*

**beszéd** кортамо *kortamo*; кортнама *kortnema*; **csúnya** ~ амазы(й) кортамо *amazi(j) kortamo*; **durva** ~ казямо кортамо *kažamo kortamo*; **függő** ~ аволь виде кортамо *avol' vide kortamo*; **gyors** ~ эряззак/курок/бойка кортамо *eraza/kurok/bojka kortamo*; **halk** ~ амарявица кортамо *amaraviča kortamo*; **hangos** ~ гайтев/марявикс/марявица/виенв кортамо *gaj'tev/mařaviks/mařaviča/vijev kortamo*; **helyes** ~ виде/вадря/паро кортамо *vide/vad'ra/paro kortamo*; **hosszadalmas** ~ кувать молиция кортамо *kuva' mol'ica kortamo*; **lassú** ~ састо/састыне кортамо *sasto/sastine kortamo*; **őszinte** ~ седейшкавань/виде кортамо *šedejškavañ/vide kortamo*; **unja a sok** ~et кортамотнеде налкстамс *kortamoť'ne'de nalkstams*, ламо кортамонь кунсолозь налкстамс *lamo kortamon kunsolož nalkstams*; **ünnepi** ~ покшчинь кортамо *pokščin kortamo*, праздникс кортамо *pražd'nikse kortamo*; **zavaros** ~ ачарькодевикс/човоразы/тапаз кортамо *ačarkođeviks/čovořaž/tapaž kortamo*; ~et **mond** кортамо кирдемс/ёвтамс *kiřdems/jovtams*, вал кирдемс *val kiřdems*; ~et **tart** кортамо кирдемс/теемс *kiřdems/tejems*, вал кирдемс *val kiřdems*

**beszedés** пурнамо *purnamo*, таштамо *taštamo*, урядамо *uradamo*; симема *šimema*

**beszédes** келев-валов *ke'ev-valov*, келев *ke'ev*, кортакшов *kortakšov*, кортамонь вечкиця *kortamon večkiča*; кортыця *kortiča*; кортамонь *kortamon*; ~ **kedvében van** кортамонь мельсэ улемс *kortamon mel'se u'ems*

**beszédhang** nyelv кортавкс *kortavks*, кортамонь вайгель *kortamon vajgel*; nyelv гайть *gaj't*

**beszédhiba** кортамонь колавкс/асатыкс *kortamon kolavks/asatiks*

**beszédhibás** пельгель (пелькель) *pel'gel' (pel'kel')*, боткель *botkel'*

**beszédkészség** кортамонь ёрокчи/маштома *kortamon jorokči/maštoma*

**beszeg** сивердямс (сивердемс) *šiverďams (šiverďems)*, каярдомс *kajardoms*; тесьмадемс *tešmađems*, торочамс *toročams*; **anyagot** ~ материя сивердямс (сивердемс) / каярдомс *ma'terija šiverďams (šiverďems) / kajardoms*; **inget** ~ панар тесьмадемс *panar tešmađems*; ~i **az ing ujját** панаронь ожатнен торочамс *panaron ožat'neñ toročams*

**beszegés** сивердямо (сивердема) *šiverďamo (šiverďema)*, каярдома *kajardoma*; тесьмадема *tešmađema*, торочамо *toročamo*

**beszél** кортамс *kortams*, кортнемс *kortnems*, басямс *bašams*; пшкадемс *pškađems*; **vkivel vki-ről/vmiről** кортамс (кинйгак марто кидеяк/мездеяк) *kortams (kiŋgak marto kidejak/mežde-jak)*; **vkihez** кортамс (кинйгак туртов) *kortams (kiŋgak turtov)*; **angolul** ~ англиянь/англань/англичанонь кельсэ кортамс *anglijañ/anglañ/angličanoñ kel'se kortams*, англичанокс кортамс *angličanoks kortams*; **butaságot** ~ пелязаксчить кортамс *pel'azaksčit' kortams*, дураконь валт кортамс *durakon valt kortams*; **csúnyán** ~ амазыйстэ (амазыстэ) кортамс *amazijste (amaziste) kortams*; **folyékonyan** ~ валанясто/бойкасто/вадрясто кортамс *vala-ñasto/bojkasto/vad'rašto kortams*; **gyorsan** ~ эрязасто/бойкасто/куроксто кортамс *erazas-to/bojkasto/kuroksto kortams*; **halkan** ~ амарявиксстэ кортамс *amaravisste kortams*; **hangosan** ~ верьгавайгельтэ/гайтевстэ марявиксстэ кортамс *vergavajgel'i/gaj'tevste/mařaviksste kortams*; **helyesen** ~ видестэ/вадрясто/парсте кортамс *videste/vad'rašto/parš'te kortams*; **helytelenül** ~ авидестэ / аволь видестэ / ильведезь кортамс *avideste / avol' videste / il've-dež kortams*, ильведевкс / ильветькс (ильведькс) марто кортамс *il'veđevks / il'vet'ks (il'ved'ks) marto kortams*; **hosszan** ~ кувакасто кортамс *kuvakasto kortams*; **hozzám ~sz?** монь туртов кортат? *mon' turtov kortat?*, монень пшкадят/пшкадить? *moñeñ pškađat/pškađit?*, монень мерят/мерить? *moñeñ merat/merit?*; **keveset** ~ аламо(до) кортамс *alamo(do) kortams*; **lassan** ~ састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша кортамс *sasto/sastine/stambaro/stambarne / apak kapša kortams*, апак эрыскале (эрызкале) кортамс *apak eras-ka'le (erazka'le) kortams*; **magában** ~ эськава/пачка/эськанзо кортамс *eškava/pačka/eškan-*



- zo kortams; **magyartalanul** ~ аволь (видестэ) венгракс кортамс *avol' (vi'deste) vengraks kortams*, яжазэ венгрань кельсэ кортамс *jažaž vengrañ kelfse kortams*; **magyarul** ~ венгракс кортамс *vengraks kortams*, венгрань/мадьяронь кельсэ кортамс *vengrañ/maďaroñ kelfse kortams*; **másról** ~ лиядо кортамс *l'ijado kortams*; **mer ~ni** кортамодо а пелемс *kortamodo a peľems*; **milyen nyelven ~?** кодамо кельсэ кортамс? *kodamo kel'se kortams?*; кодамо кельсэ корты? *kodamo kelfse korti?*; **nem ~, csak tátoг** а корты, ансяк курго автни *a korti, ańsak kurgo av'tńi*; **összevissza** ~ мекев-васов / стяконь валт кортамс *mekev-vasov / śtakoñ valt kortams*; **sokat** ~ ламо кортамс *lamo kortams*; **szépen** ~ мазыйстэ (мазыстэ) кортамс *mazijste (maziste) kortams*; **tele szájjal** ~ пешксе курго (кургосо) кортамс *peškse kurgo (kurgoso) kortams*, пешксе курго марто кортамс *peškse kurgo marto kortams*; **telefonon** ~ *vkivel* телефонсо кортамс (киньгак марто) *t'elefonso kortams (kińgak marto)*; **tisztán** ~ ваньксстэ/чарькодевиксстэ кортамс *vańksste/čarkodeviksste kortams*; **tud ~ni** кортамо маштомс *kortamo maštoms*; ~ **róla** сонзэ ланга/кувалма/кувалт кортамс *sonze lan-ga/kuvalma/kuvalt kortams*, седе/сондензэ кортамс *śede/sońdenze kortams*; **~hetek veled?** мартот можна кортамс? *martot možna kortams?*
- beszélget** кортнемс *kortńems*, басямс *bašams*; *vkivel vmiről* кортнемс *kortńems*, басямс *bašams* (киньгак марто мездеак *kińgak marto mežd'ejak*); **egymással ~nek** вейке-вейке марто кортнемс/басямс *vejke-vejke marto kortńems/bašams*; **kötetlenül** ~ шождасто/свободнойс-тэ/свободна кортнемс *šoždasto/svobodnojste/svobodna kortńems*
- beszélgetés** кортнема *kortńema*, басямо *bašamo*; кортамо *kortamo*, кортамка *kortamka*; **bizalmas** ~ седейшкавань/ялгань/салавань кортамот *śedejškavañ/jalgañ/salavañ kortamot*; **kétórás** ~ кавто цясонь (часонь) кортамо *kavto časoñ (časoñ) kortamo*, кавто цяст (част) молиция кортамо *kavto čast (čast) mol'ica kortamo*, кавто цясонь (часонь) кувалмсо кортамо *kavto časoñ (časoñ) kortamo*; **kötetlen** ~ шожда/свободной кортамо *šož-da/svobodnoj kortamo*; **meghitt** ~ оймечинь кортамо *ojmečiń kortamo*; **~t folytat vkivel vmiről** кортнемс *kortńems*, басямс *bašams*, консультация теемс *konsultacija t'ejems* (киньгак марто мездеак *kińgak marto mežd'ejak*); **~t lefolytat** кортамот/кортнемат ютавтомс *kortamot/kortńemat jutavtoms*, кортамот/кортнемат ветямс *kortamot/kortńemat veľams*
- beszéllet** *vkit* кортавтомс (киньгак) *kortavtoms (kińgak)*
- beszennyez** рудаскавтомс (рудазкавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, каргоцькавтомс *kargoćkavtoms*, рудазсо пацькамс/ваднемс *rudazso paćkams/vadńems*
- beszenyeződik** рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*, рудазыямс *rudazijams*, каргоцькадомс *kargoćkadoms*, сэксыйамс *seksijams*, рудазсо пацькавомс/вадневеомс *rudazso paćkavoms/vadńevoms*; *vmivel* рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*, вадневеомс *vadńevoms*, пангамс *pangams*, пеньксыямс *peńksijams* (мейсэяк *mejse-jak*)
- beszerez** муемс *mujems*, добовамс *dobovams*, добовакшноомс *dobovakšnoms*
- beszerezhetetlen** амуевия *amujevića*, дефицитной *d'eficitnoj*
- beszerezhető** муевия *mujevića*, муевикс *mujeviks*, аволь дефицитной *avol' d'eficitnoj*
- beszerzés** саема *sajema*, рамамо *ratamo*, добовамо *dobovamo*
- beszerző fn** муция *mujića*, добовия *dobovića*, добовакшныця *dobovakšnića*
- beszorít** *vhová vkit/vmit* эцемс *ećems*; лепштямс *ľepš'ams*; пштидемс *pš'tidems*; сёлгомс *śol-goms*; панемс *pańems*; куродомс *kurodoms* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kińgak/meže-jak*)
- beszorul** *vhová* пезнавомс *peznavoms*, понгомс *pongoms*; лепштявомс *ľepš'avoms*; тыщ эце-вемс/пештевемс *tic ećevems/peš'evems*; лоткавомс *lotkavoms* (ковгак *kovgak*)
- beszúr** *vhová vmit* ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, эцемс *ećems*; пугомс *putoms*, пола-домс *poladoms* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*)
- beszúrás** полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*, пуговкс *putovks*
- beszüntet** лоткавтомс *lotkavtoms*
- beszűrődik** *vhová, vmibe* пачк ютамс/молемс *paćk jutams/mol'ems*, марявомс *mařavoms*, кайсе-темс *kajšeťems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozońgak*)

**betakar** вельтямс *vel'ams*, копачамс *kopačams*, тавадомс *tavadoms*, шишамс *šišams*  
**betakarít** пурнамс *purnams*, урядамс *uradams*; нуемс-пивсэмс *nujems-pivsems*  
**betakarítás** пурнамо *purnamo*, урядома *uradamo*; нуема-пивсэма *nujema-pivsema*  
**betakaródzik (betakarózik)** вельтявомс *vel'avoms*, копачавомс *kopačavoms*, тавадовомс *tavadovoms*; *vmibe* вельтявомс *vel'avoms*, копачавомс *kopačavoms*, тавадовомс *tavadovoms* (мезеньгак потс *mežengak pots*); *vmivel* вельтявомс *vel'avoms*, копачавомс *kopačavoms*, тавадовомс *tavadovoms* (мейсэяк *mejsejak*)

**betakarózik l. betakaródzik**

**betanít** тонавтомс *tonavtoms*

**betanítás** тонавтома *tonavtoma*

**betanul** *vmit* тонавтнемс (мезеяк) *tonavtñems (mezejak)*; *vmibe* тонадомс (мезескак) *tonadoms (mezeskak)*

**betársul** *vhová, vkihez* вейсэндявомс *vejseñdavoms*, аравомс *aravoms*, поладовомс *poladovoms*, сؤلмавомс *šulmavoms*, совамс *sovams* (козоньгак, киненьгак *kozongak, kiñengak*); тарка саемс (косояк) *tarka sajems (kosojak)*

**beteg I. mn** сэредиця *seřed'ica*, ормав *ormav*; ~ **ember** сэредиця *seřed'ica*, сэредиця/ормав ломань *seřed'ica/ormav lomañ*; ~ **lesz** ормалгадомс *ormalgadoms*, сэредеме кармамс *seředeme karmams*; ~ **lett, azért nem jött el** ормалгадсь, секс эзь са *ormalgadś, šeks ez sa*; ~ **nek tetteti magát** сэредицякс пря невтемс *seřed'icaks pra ñev'tems*, симулировамс *simulirovams*; **látszik rajta, hogy** ~ сонзэ коряс / корязонзо неяви, (што) сэреди *sonze kořas / ko-razonzo ñejavi, (što) seřed'i*; **súlyos** ~ стака сэредиця *staka seřed'ica*; **talán** ~ паряк/улема, сэредемс *parak/u'ema, seřed'ems*; **II. fn** сэредиця *seřed'ica*; **a** ~ **állapota** сэредицянтъ ёжомарямозо *seřed'icañ' jožomařamozo*; **a** ~ **felépült/meggyógyult** сэредицясь шумбралгадсь / лецявсь (лечавсь) / пичкась *seřed'icás šumbralgadś / lečavś (lečavś) / pičkas; ágyban fekvő* ~ удоматаркасо аштиця сэредиця *udomatarkaso aš'ica seřed'ica*; **az orvos kiírja a** ~ **et** лецицясь (лечицясь) сэредицянтень бюллетень максы *lečicás (lečicás) seřed'icañ'teñ bjul'eteñ maks*; **gyógyíthatatlan** ~ алецявиця (алечавиця) / апичкавтовиця сэредиця (ломань) *a'lečavića (a'lečavića) / apičkavtovića seřed'ica (lomañ)*; **gyógyult** ~ пичказь / лецявозь (лечавозь) / шумбралгадозь сэредиця (ломань) *pičkaz / lečavoz (lečavoz) / šumbralgadoz seřed'ica (lomañ)*; **halálos** ~ кулома лангсо сэредиця *kuloma langso seřed'ica*; **megoperálja a** ~ **et** сэредицянтень операция теемс *seřed'icañ'teñ operacija tejems*; **öntudatlan** ~ аволь эсь ёжосо (сэредиця) ломань *avol' es jožoso (seřed'ica) lomañ*, сознаниявтомо (ломань) *soznañijavtomo (lomañ)*; ~ **et ápol** сэредиця мельга якамс *seřed'ica mel'ga jakams*; ~ **nek kiír** сэредицякс сёрмадомс/яволявтомс *seřed'icaks šormadoms/javolavtoms*, сэредицянтень бюллетень максомс *seřed'icañ'teñ bjul'eteñ maksoms*; лецицясь (лечицясь) / врачось сэредицянтень бюллетень максы *lečicás (lečicás) / vračos seřed'icañ'teñ bjul'eteñ maks*, лецицясь (лечицясь) / врачось сэредицянтень больничной максы *lečicás (lečicás) / vračos seřed'icañ'teñ bol'ničnoj maks*

**betegágy** сэредицянь удоматарка *seřed'icañ udomatarka*

**betegápolás** сэредиця мельга якомо *seřed'ica mel'ga jakamo*, сэредицянь ваномс/ванстома *seřed'icañ vanoma/vanstoma*

**betegápoló mn, fn** сэредиця мельга якиця *seřed'ica mel'ga jakića*, сэредицянь ваныця/ванстыця *seřed'icañ vanića/vanstića*

**betegbiztosítás** сэредемадо страховамо *seředemado straxovamo*

**betegem** сэредезь *seředez*, ормалгадозь *ormalgadoz*; ~ **fekszik** сэредезь/ормалгадозь аштемс *seředez/ormalgadoz aš'tems*

**beteges** ормав *ormav*, сэредиця *seřed'ica*, резыця *řezića*, сянгора *šangora*; патологиянь *patologijañ*

**betegeskedés** ормалгадома *ormalgadoma*, ормалгалема *ormalgalema*, сэредема *seředema*, сэредеме пракшнома *seředeme prakšnoma*

**betegeskedik** ормалгадомс *ormalgadoms*, сэредемс *seřed'ems*, сэредеме пракшномс *seředeme prakšnoms*

**betegség** орма *orma*, сэредема *seředema*, сэретькс (сэредькс) *seřet'ks (seřed'ks)*; а ~ **tünetei** сэредеманть ёнксонзо/симптомонзо *seředemañt' jonksonzo/simptomonzo*; **átesik/tülesik** а ~ **en** сэредеманть цидярдомс/кирдёмс/изнямс *seředemañt' čid'ardoms/kiř'dems/ižnams*, (стака) орманть цидярдомс/кирдёмс/изнямс (*staka*) *ormañt' čid'ardoms/kiř'dems/ižnams*, пичкамс *pičkams*, пичксемс *pičkšems*; **belehal** а ~ **be** сэредемадо куломс *seředemado kuloms*; **fertőző** ~ педия/заразидия орма *peđ'ica/zaraziča orma*, педиорма *peđiorma*; **halálos** ~ куломань кандыця орма *kulomañ kandiča orma*, кулциорма (кулсиорма) *kulčiorma (kulšiorma)*; **kigyógyul** а ~ **ből** ормадо/сэредемадо пичкамс *ormado/seředemado pičkams*, ормадо/сэредемадо шумбралгадомс *ormado/seředemado šumbralgadoms*, ормадо/сэредемадо лецявомс (лечавомс) *ormado/seředemado lečavoms (lečavoms)*; **kiheveri** а ~ **et** орманть изнямс/сэредемс/цидярдомс/кирдёмс *ormañt' ižnams/seředems/čid'ardoms/kiř'dems*; **kilábal** а ~ **ből** сэредемадо мейле виемемс *seředemado mejle vijemems*, сэредемадо мейле пильге лангс стямс *seředemado mejle pil'ge langs štams*; **krónikus** ~ куватень / кувать шкань / хронической сэредема *kuvateñ / kuvat' škañ / xroničeskoj seředema*; **súlyos** ~ кежей/стака орма *kežej/staka orma*, кежей/стака сэредема *kežej/staka seředema*; ~ **be** **belehal** сэредемадо куломс *seředemado kuloms*; ~ **ből** **kigyógyít** ормадо/сэредемадо пичкавтомс *ormado/seředemado pičkavtoms*, ормадо/сэредемадо шумбралгавтомс *ormado/seředemado šumbralgavtoms*, ормадо/сэредемадо лецямс (лечамс) *ormado/seředemado lečams (lečams)*; ~ **et** **terjeszt** орма кантнемс (канднемс) / кандтнемс *orma kantiñems (kandñems) / kandñems*, сэредема кантнемс (канднемс) / кандтнемс *seředema kantiñems (kandñems) / kandñems*, орма сравтнемс *orma sravtñems*

**betegszabadság** ормань коряс отпуск *ormañ koras otpusk*; ~ **on** **van** ормань коряс отпускско улемс *ormañ koras otpuskso uľems*

**betegszoba** сэредицянть комната *seřed'icañ komnata*, палата *palata*

**beteker** *vmibe vmit* тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapařams*, ашкодомс *aškodoms*, ашкорямс *aškořams* (козоньгак мезеяк *kozoñgak mezejak*)

**betekint** *vhová*, *vmibe* варштамс *varštams*, ваномс *vanoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoñgak*); лангапрыва ванномс (мезеяк) *langapřava vannoms (mezejak)*; ~ **az** **iratha** сёрмадовксонтень варштамс *šormadovksontiñ varštams*, сёрмадовксонтень лангапрыва ванномс *šormadovksontiñ langapřava vannoms*

**betekintés** варштамо *varštamo*, ваномо *vanoma*, содавтома *sodavtoma*; лангапрыва ванномо *langapřava vannoma*; тевс совамо *ťevs sovamo*, содамо *sodamo*; обзор *obzor*, обозрения *obožreñija*; ~ **t** **nyer** *vmibe* варштамс *varštams*, ваномс *vanoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoñgak*); (мезеньгак) содамос улемачи саемс (*mežeñgak*) *sodamos uľemači sajems*; ~ **t** **nyújt** *vmibe* варштавтомс *varštavtoms*, вановтомс *vanovtoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoñgak*); (мезеньгак) содамос улемачи максомс (*mežeñgak*) *sodamos uľemači maksoms*

**betelik** пешкедемс *peškedems*, пештявомс (пештевемс) *pešt'avoms (pešt'evems)*, цямбавомс *čambavoms*, топодемс *topodems*; мель петемс *meľ peťems*; ванновомс *vannovoms*; *vmivel* пешкедемс *peškedems*, пештявомс (пештевемс) *pešt'avoms (pešt'evems)*, цямбавомс *čambavoms*, топодемс *topodems*, мель петемс *meľ peťems* (мейсзяк *mejsejak*); ванновомс (киньяк/мезеяк лангс) *vannovoms (kiñgak/mezejak langs)*; **nem tud betelni vele** а топодевемс эйсэнзэ а *topodeľevems ejsenze*

**beteljesedés** топавтовомо *topavtovoma*, теевема *ťejevema*, тевс нолдавома *ťevs noldavoma*

**beteljesedik** топавтовомс *topavtovoms*, теевемс *ťejevems*, тевс нолдавомс *ťevs noldavoms*

**betemet** валямс *vaľams*, калмамс *kalmams*; вельтямс *veľtams*, копчаамс *kopačams*, тавадомс *tavadoms*

**betér** *vhová*, *vkihez* пурдамс *purdams*, пурдакшномс *purdakšnoms*, велявтомс *veľ'avtoms*, велявтовомс *veľ'avtovoms*; совамс *sovams* (ковгак, киненьгак *kovgak, kiñeñgak*)

**beterit** ачамс *acams*, вельтямс *veľtams*; копчаамс *kopačams*, тавадомс *tavadoms*; валямс *vaľams*

**beterjeszt** максомс *maksoms*; совавтомс *sovavtoms*; яволявтомс *javoľ'avtoms*; **indítványt** ~ яволявтома максомс *javoľ'avtoma maksoms*, предложения теомс *predloženija teľems*

- beterjesztés** максома *maksoma*; совавтома *sovavtoma*; яволявтома *javolvavtoma*  
**betesz** пекстамс *pekstams*, сѣлгомс *solgoms*; *vhová, vmibe vmit* эцемс *ecems*, ѣвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, совавтомс *sovavtoms*; путомс *putoms*, аравтомс *aravtoms* (ковгак, козоньгак мезеяк *kovgak, kozoňgak mezejak*); ~i **az ételt a sütőbe** ярсамопеленть рестамокаштомос (резтамокаштомос) / духовкас путомс *jarsamopeleñt' restamokaštomos (řeztamokaštomos) / duhovkas putoms*
- betét** путовкс *putovks*, путома *putoma*, вклад *vkład*; прокладка *prokladka*  
**betétkönyv** таштазъ ярмаконь невитица кинигине (кинигине) *taštaž jarmakon' ñevti'ca kiñigine (kñigine)*, сберкнижка *sberkñižka*
- betéve** кинигавтомо (кинигавтомо) *kiñigavtomo (kñigavtomo)*, прясто *prásto*; ~ **tud** кинигавтомо (кинигавтомо) / прясто содамс *kiñigavtomo (kñigavtomo) / prásto sodams*
- betílt** а меремс *a mérems*, а максомс *a maksoms*; лоткавтомс *lotkavtoms*, кардамс *kardams*  
**betiltás** амерема *amerema*, амаксома *amaksoma*; лоткавтома *lotkavtoma*, кардамо *kardamo*  
**betolakodás** эцевема *ecévema*, ѣвкставома *jovkstavoma*, эвкставома *evkstavoma*  
**betolakodik** *vhová, vkihez* эцевемс *ecévems*, ѣвкставомс *jovkstavoms*, эвкставомс *evkstavoms* (ковгак, козоньгак, киненьгак *kovgak, kozoňgak, kiñengak*)
- betolakodó** *fn* эцица *ecíca*  
**betold** поладомс *poladoms*, путомс *putoms*, аравтомс *aravtoms*, ладямс *ladams*  
**betoldás** полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*, путовкс *putovks*, аравкс *aravks*  
**beton** бетон *beton*; **megkötött a ~** бетонось кивензась/кевензась *betonoš kivenzäs/kevenzäs*  
**betonoz** бетонсо вельтямс *betonso vel'tams*, бетонировамс *betonirovams*  
**betonozás** бетонсо вельтямо *betonso vel'tamo*, бетонировамо *betonirovamo*  
**betoppan** *vhová, vkihez* (апак учо *apak učo*) самс *sams*, появамс *pojavams*; теке лов пря лангс *pramc feke lov pra langs prams* (ковгак, козоньгак, киненьгак *kovgak, kozoňgak, kiñengak*)
- betölt** каямс *kajams*, нуриямс *nur'tams*; пештямс (пештемс) *peštams (peštems)*, топавтомс *topavtoms*; эцемс *ecems*; саемс *sajems*; ~**ötte a negyvenedik évét** ниленьгемень нензз топавтынзе *ñileñgemeñ ijenze topavtiñze*, сонензз ниленьгемень иеть топодсть *soñenze ñileñgemeñ ijeť topodšt'*; **állást ~** важомдемс *važoðems*, важомдема саемс/получамс *važoðema sa-jems/polučams*
- betöltetlen** апак пештя (пеште) *apak pešt'a (pešt'e)*, чаво *čavo*; ~ **állás** чаво важомдемарка *čavo važoðematarka*
- betőm** потомдамс *potomdams*, тулодомс *tulodoms*; пекстамс *pekstams*; каярдомс *kajardoms*; пломбировамс *plombirovams*; **fogat ~** пей(ть) пломбировамс *pej(t') plombirovams*, пейс плomba путомс/теемс *pejs plomba putoms/tejems*; ~i **a száját vkinek** (киньгак) курго(нзо) пекстамс *(kiňgak) kurgo(nzo) pekstams*
- betőmött** *mn* потомдазъ *potomdaž*, тулодозъ *tulodož*; пекстазъ *pekstaž*; каярдозъ *kajardož*; пломбировазъ *plombirovaž*; ~ **fog** пломбировазъ пей *plombirovaž pej*
- betőr** коламс *kolams*, тапамс *tapams*, яжамс *jažams*, порксамс *porksams*; тонавтомс *tonavtoms*; вийсэ эцемс/совамс *vijsе ecems/sovams*; каявомс *kajavoms*; ~ **a bankba** банкас (банк) совамс *bankas (banks) sovams*, банк(а) грабамс *bank(a) grabams*; ~ **az országba** мастор лангс каявомс *mastor langs kajavoms*; ~i **a fejét vkinek** (киньгак) пря(нзо) чулгомс *(kiňgak) prá(nzo) čulgoms*; ~i **az ablakot** вальманть коламс/тапамс/порксамс *val'mañt' kolams/tapams/porksams*
- betörés** коламо *kolamo*, тапамо *tapamo*, яжамо *jažamo*, порксамо *porksamo*; тонавтома *tonavtoma*; вийсэ эцема/совамо *vijsе ecema/sovamo*; каявома *kajavoma*
- betörík** колавомс *kolavoms*, тапавомс *tapavoms*, яжавомс *jažavoms*, порксавомс *porksavoms*, синдевомс *šindēvoms*, каладовомс *kaladovoms*; тонавтовомс *tonavtovoms*; ~ **a feje vkinek** (киньгак) пря(зо) порксави *(kiňgak) prá(zо) porksavi*
- betörő** *fn* салыца *salića*, грабица *grabića*
- betuszkol** *vhová, vmibe vmit/vkit* тулкадемс *tulkaðems*, тысмадемс *tismaðems*, тутмадемс *tutmaðems*, шаштомс *šastoms*; ѣвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, эцемс *ecems*, нерькстамс (нерьгстамс) *ñerkstams (ñergstams)*, тонгомс *tongoms*

- betű** буква *bukva*; тешк *tešks*; шриффт *šrift*; *cirill* ~ кириллицань буква *kirill'licañ bukva*; *dölt* ~ чиремезь шриффт *čiremez šrift*, курсив *kuřšiv*; *kettőzött* ~ кавонзазь буква *kavonzaž bukva*
- betűrend** буквалув *bukvaluv*, алфавитень лув *alfaviteñ luv*, алфавит *alfavit*
- betűz** буквань-буквань ловномс/ванномс *bukvañ-bukvañ lovnoms/vannoms*
- betűz** валдомтомс *valdomtoms*, цивтёрдомс *čiv'tordoms*, калямс *kałams*; *vhová, vmibe vmit* сялгомс (ковгак, мезескак мезеяк) *šalgoms (kovgak, mežeskak mezejak)*
- betyár** бетяр *be'ar*; озяк *ožaks*, эльница *eł'nića*, баловиця *balovića*
- beugrat** кирнявтомс кармавтомс *kiřnavtomo karmavtoms*, люкштядевтемс *lukšt'adev'eims*, скокадевтемс *skokađev'eims*; манчемс *mañčems*
- beugratás** манямо *mañamo*, манчема *mañčema*, манчевкс *mañčevks*
- beugrik** кирнявтомс *kiřnavtoms*, люкштядемс *lukšt'adeims*, скокадемс *skokađems*; манчевемс *mañčevems*; полавтомс *polavtoms*; *vkihez* совамс *sovams*, варштамс *varštams*, токамс *to-kams* (киненгак *kiñengak*)
- beutal** *vhová vkít* направления максомс *npravlen'ija maksoms*; путёвка максомс *put'ovka maksoms* (киненгак ковгак *kiñengak kovgak*)
- bevádol** *vmiért vkít* чумондомс (мезеньгак кис(э) кинькак) *čumondoms (mezeñgak kis(e) kiñ-gak)*
- bevág** керямс *keřams*, карамс *karams*, чапомс *čapoms*; вачкодемс *vačkođems*, хлопадемс *χlo-pađems*, эшкемс *eškems*, рестедемс *rešt'edems*, риштямс *rišt'ams*, риштядемс *rišt'adeims*, ёртомс *jortoms*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*; куроксто/капшазь сэвемс *kuroksto/kapšaž sevems*, куроксто/капшазь нилемс *kuroksto/kapšaž ñilems*, поремс *pořems*; валдо валс тонавтнемс *valdo vals tonavthems*, зубрямс *zubřams*; *~ta az ajtót* кенкшенть вачкодизе/хлопадизе/рестедизе *keñkšeñ' vačkođize/χlopađize/rešt'edize*
- bevágás** керямо *keřamo*, керявкс *keřavks*, чаповкс *čapovks*, чапо *čapo*; вачкодема *vačkođema*; хлопадема *χlopađema*, эшкема *eškema*, риштямо *rišt'amo*, риштядема *rišt'adeima*, ёртома *jortoma*, вирновтома (вырновтома) *virnovtoma*; куроксто/капшазь сэвема *kuroksto/kapšaž sevema*, куроксто/капшазь нилема *kuroksto/kapšaž ñilema*, порема *pořema*; валдо валс тонавтнема *valdo vals tonavthema*, зубрямо *zubřamo*
- beválik** парокс неявомс/теевемс *paroks nejavomsl'tejevems*, лезэвекс улемс *lezeveks ułems*; тевсэ кемевтевемс/кемекставомс *těvse kemev'tevems/kemekstavoms*
- bevall** витькстамс (видькстамс) *viťkstams (vid'kstams)*, янксемс (янгсемс) *jankšems (jangšems)*, эсь пря чумондомс *eš pra čumondoms*, эсь лангс чумочи саемс *eš langs čumoči sajems*, ойме идемс *ojme idems*, пежеть/грех каямс *pežet'/grěx kajams*; пачтямс *pačt'ams*, яволявтомс *javoľavtoms*; *vkinek vmit* витькстамс (видькстамс) *viťkstams (vid'kstams)*; пачтямс *pačt'ams*, яволявтомс *javoľavtoms* (киненгак мезеяк *kiñengak mezejak*); *nyiltan* ~ потмонь панжозь витькстамс (видькстамс) *potmoñ panžož viťkstams (vid'kstams)*; *~ja a bűnét* чумодонть витькстамс (видькстамс) *čumodoñ' viťkstams (vid'kstams)*, пежетенть/грехенть каямс *pežet'eñ'/grěxeñ' kajams*
- bevállás** витькстамо (видькстамо) *viťkstamo (vid'kstamo)*, янксема (янгсема) *jankšema (jangšema)*, эсь прянь чумондома *eš prañ čumondoma*, эсь лангс чумочинь саема *eš langs čumočiñ sajema*, оймень идема *ojmeñ idema*, пежетень/грехень каямо *pežet'eñ'/grěxeñ kajamo*; декларация *děklaracija*; *saját ~a szerint* витькстамонзо (видькстамонзо) коряс *viťkstamonzo (vid'kstamonzo) kořas*
- bevált** полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavthems*; топавтомс *topavtoms*; *pénzt* ~ ярмак(т) полавтомс *jarmak(t) polavtoms*; *~ja az ígértét* алтамонть топавтомс *altamoñ' topavtoms*
- beváltás** полавтома *polavtoma*, полавтнема *polavthema*; топавтома *topavtoma*, пандома *pan-doma*
- bevándorlás** лиямасторов эрямо само/туема *l'ijamastorov eřamo samo/tujema*, омбмасторов эрямо само/туема *ombomastorov eřamo samo/tujema*, иммиграция *immigracija*
- bevándorló fn** лиямасторов эрямо сыця/туця *l'ijamastorov eřamo sića/tujića*, омбмасторов эрямо сыця/туця *ombomastorov eřamo sića/tujića*, иммигрант *immigrant*
- bevándorol** *vhová* лиямасторов эрямо самс/туемс *l'ijamastorov eřamo sams/tujems*, омбмасто-

ров эрямо самс/туемс *ombomastorov eřamo sams/tujems*, иммигрировамс *immigrirovams* (ковгак *kovgak*)

**bevásárlás** рамамо *ramamo*, рамсема *ramsema*, рамавкс *ramavks*, рамамка *ramamka*

**bevásárol** рамамс *ramams*, рамсемс *ramsems*; ~**ni megy** рамсеме молемс *ramseme moľems*

**bevégez** прыдомс *pradoms*, пе путомс *pe putoms*, шумордамс *šumordams*

**bever** чавомс *čavoms*, вачкодемс *vačkodems*, эшкемс *eškems*; тапамс *tapams*, порксамс *porksams*, коламс *kolams*, яжамс *jažams*; изнямс *ižnams*; чакамс (ковгак, козоньгак) *čakams* (*kovgak, kozoňgak*); *vhová, vmibe vmit* чавомс *čavoms*, вачкодемс *vačkodems* (ковгак, козоньгак мезеяк *kovgak, kozoňgak mezejak*); ~**i a fejét vkinek** (киньгак) пря(нзо) тапамс/порксамс/коламс (*kiňgak*) *pra(nzo) tapams/porksams/kolams*; ~**i a szöget a falba** стenas эскенть чавомс/вачкодемс *štenas eskeňt' čavoms/vačkodems*

**bevesz** саемс *sajems*; симемс *šimems*; совавтомс *sovavtoms*; теиньгавтомс *tejiňgavtoms*; кемемс *kemems*; кедалов (кедбалов) саемс *keďalov sajems*, эсь кедь алов саемс *eš keď alov sajems*; **gyógyszert** ~ ормаменькстэ симемс *ormamenkšte šimems*; ~**i a várost** ошонть эсь кедь алов саемс *ošoňt' eš keď alov sajems*

**bevet** видемс *videms*, видьмекстамс *vidmekstams*; ацамс *acams*, анокстамс *anokstams*, пурнамс *purnams*; ёртомс *jortoms*, нолдамс *noldams*, каямс *kajams*; *vmivel vmit* видемс *videms*, видьмекстамс *vidmekstams* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*); **ágyat** ~ удоматарка ацамс/пурнамс *udomatarka acams/purnams*; **földet** ~ мода видемс/видьмекстамс *moda videms/vidmekstams*; **mindent** ~ **a saját érdekében** эрьва мезе эсь кис(э) тевс нолдамс *erňa meže eš kis(e) t'evs noldams*

**bevétel** саема *sajema*, савкс *savks*; доход *dořod*; сбор *sbor*; виручка (выручка) *viručka*; **nő/nővekedik a** ~ савксось/доходось касы *savksoš/dořodoš kasi*; **nőveli a** ~**t** савксонть/доходонть кастомс *savksoňt'/dořodoňt' kastoms*

**bevett** *mi* кемекставозь *kemekstavož*, тонадозь *tonadož*, аполавтовиця *apolavtoviča*; ~ **szokás** кемекставозь/тонадозь/аполавтовиця кой *kemekstavož/tonadož/apolavtoviča koj*

**bevezet** *vhová, vmibe vkit/vmit* совавтомс *sovavtoms*; сёрмацтомс (сёрмадстомс) *šormactoms* (*šormadstoms*); ветямс *veťams*, ускомс *uskoms*, усксемс *usksems* (ковгак, козоньгак киньгак/мезеяк *kovgak, kozoňgak kiňgak/mezejak*); тевс/эрямос ютавтомс (мезеяк) *t'evs/eřamos jutavtoms* (*mezejak*)

**bevezetés** совавтома *sovavtoma*; сёрмацтома (сёрмадстома) *šormactoma* (*šormadstoma*); ветямо *veťamo*, ускома *uskoma*, усксема *usksema*; введения *vvedeňija*, икельце вал *ikel'ce val*

**bevisz** *vhová, vmibe vkit/vmit* виемс *vijems*; совавтомс *sovavtoms*; ускомс *uskoms*, усксемс *usksems*; ветямс *veťams*; саемс *sajems* (ковгак, козоньгак киньгак/мезеяк *kovgak, kozoňgak kiňgak/mezejak*)

**bevitel** виема *vijema*; совавтома *sovavtoma*; ускома *uskoma*, усксема *usksema*

**bevon** *vhová, vmibe vkit/vmit* совавтомс *sovavtoms*; пурнамс *purnams*; таргамс *targams*, ускомс *uskoms*, нолдамс *noldams* (ковгак, козоньгак киньгак/мезеяк *kovgak, kozoňgak kiňgak/mezejak*); *vmivel vmit* вельтямс (мейсэяк мезеяк) *veľťams* (*mejsejak mezejak*)

**bevonul** *vhová* совамс *sovams*, самс *sams*, молемс *moľems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); потмов ютамс *potmov jutams*; маршировамс *marširovams*; (армиясо) служамо кармамс (*armijaso*) *služamo karmams*, (армияв) служамо туемс (*armijav*) *služamo tujems*, армияв поступамс *armijav postupams*

**bevonulás** совамо *sovamo*, само *samo*, молема *moľema*; маршировамо *marširovamo*, марш *marš*; (армияв) служамо туема (*armijav*) *služamo tujema*, армияв поступамо *armijav postupamo*; **ünnepélyes** ~ покшчины/кеняркскчины/праздникень марш *pokščin/kenarks-čin/prazdniken' marš*

**bezár** пекстамс *pekstams*, сёлгомс *solgoms*, тулодомс *tulodoms*; озавтомс *ozavtoms*; меельцекс/удалцекс улемс *mejel'čeks/udalčeks uľems*; *vhová* пекстамс *pekstams*, озавтомс *ozavtoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); ~**ja az ajtót** кенкшенть пекстамс/сёлгомс/тулодомс *kenkšeňt' pekstams/solgoms/tulodoms*

**bezárkózik** лиятнень эйстэ пирявомс *ľijatneň ejste piravoms*; *vhová* пекставомс (ковгак, ко-

- зоньгак) *pekstavoms* (*kovgak*, *kozoňgak*)  
**bezárul** пекставомс *pekstavoms*, сёлговомс *solgovoms*; ~t **az ajtó** кенкшесь пекставсь/сёлговсь  
*kenkšes pekstavś/solgovś*  
**bezzeg** нама *nama*, алкукс *alkuks*, нстя *ist'a*, виде *vide*  
**bíbelódés** озямо *ożamo*, котьмамо *kołtamo*, тевень теема *t'even t'ejema*  
**bíbelódik** *vmivel* озямс *ożams*, котьмамс *kołtams* (мезеяк марто, мейсэяк *mezejak marto*, *mej-sejak*), тевть теемс *t'evt' t'ejems*  
**biblia** пазонь кинига (книга) *pazon kińiga* (*kńiga*), библия *bibl'ija*  
**bíbor** I. *mn* сэньшт-мериця якстере *seńšt-meřica jakśteře*, галой *galoj*; II. *fn* сэньшт-мериця  
 якстере тьос *seńšt-meřica jakśteře tus*, галой тьос *galoj tus*  
**biccent** прясо аволдамс *praso avoldams*, суюконамс *śukońams*  
**biccentés** прясо аволдамо *praso avoldamo*, суюконамо *śukońamo*  
**biceg** чамордомс *čamordoms*, кромождамс *kromoždams*, ёколдомс *jokoldoms*  
**bicégés** чамордома *čamordoma*, кромождамо *kromoždamo*, ёколдома *jokoldoma*  
**bicikli** лесапед *lesaped*, велосипед *velosiped*  
**biciklizés** лесапедсэ/велосипедсэ артнема (арднема) *lesapedse/velosipedse arńema* (*ardńema*),  
 лесапедсэ/велосипедсэ ардтнема *lesapedse/velosipedse ardtńema*  
**biciklizik** лесапедсэ/велосипедсэ артнемс (арднемс) *lesapedse/velosipedse artněms* (*ardńěms*),  
 лесапедсэ/велосипедсэ ардтнемс *lesapedse/velosipedse ardtńěms*  
**bicska** пурнавиця пецль *purnaviča pejel'*  
**bika** буква *buka*  
**bilincs** пелилат *peřilat*, (кшнинь) терть (*kśńiń*) *t'eřt'*  
**billeg** лыйнемс *lińěms*, лымбаkstнемс *limbakśńěms*, лыкамс *likams*, лыказдомс *likazdoms*; чи-  
 ремкшнемс *čiremkśńěms*, шатамс (чатамс) *šatams* (*čatams*)  
**billen** чиремемс *čireměms*, чиреземемс *čirežeměms*, лыказевемс *likaževěms*, сорновтовомс *sor-novtovoms*  
**billent** чиремтемс *čiremtěms*, лыкавтомс *likavtoms*, комавтомс *komavtoms*  
**billentyú** клавиша *klaviša*, клапан *klapan*; **leüti a ~t** клавишанть лепштямс *klavišańt' lepštams*  
**bimbó** пургондавкс *purgondavks*; потепря *pořepra*  
**bimbós** пургондавксов *purgondavksov*  
**bimbózik** пургондамс *purgondams*  
**biológia** биология *biologija*  
**biológus** биолог *biolog*  
**bír** маштомс *maštoms*; содамс *sodams*; цидярдомс *čidardoms*, кирдемс *kirđems*, кирдеземс  
*kirđevěms*; вийсэ улемс *vijse ulěms*; чарькодемс *čarkoděms*, дока улемс *doka ulěms*; **befo-lyással ~ vkire/vmire** эсь мель/влияния алов саемс (киньгак/мезеяк) *eś mel/vl'ijańija alov sajems* (*kińgak/mezejak*); **nem ~ja a kötötséget** скулмавомачинть а кирдемс *śulmavoma-čĩńt' a kirđems*, кирдемасо/кирдемачисэ улеманть а цидярдомс *kirđemaso/kirđemačise u-řemańt' a čidardoms*; **nem ~om** а цидярдса/кирдьса а *čidardsa/kirđsa*  
**bíral** питне путомс/максомс *piřńe putoms/maksoms*, сялдомс *śaldoms*, сялдомс-шнямс *śal-doms-śńams*, лия сельмсэ (сельмесэ) ваномс *řija śel'mse* (*śel'mese*) *vanoms*, критиковамс  
*křit'ikovams*; рецензировамс *řecenžirovams*; **jogosan ~** правань/закононь/коень коряс сял-  
 домс-шнямс *pravań/zakonoń/kojeń kořas śaldoms-śńams*, правань/закононь/коень коряс  
 критиковамс *pravań/zakonoń/kojeń kořas křit'ikovams*; правань/закононь/коень коряс ре-  
 цензировамс *pravań/zakonoń/kojeń kořas řecenžirovams*  
**bírálat** питнень путома/максомс *piřńeń putoma/maksoma*, сялдома *śaldoma*, сялдома-шнямо  
*śaldoma-śńamo*, лия сельмсэ (сельмесэ) ваномс *řija śel'mse* (*śel'mese*) *vanoma*,  
 критиковамо *křit'ikovamo*; рецензировамо *řecenžirovamo*  
**bíráló** I. *mn* питнень путыця/максыця *piřńeń putiča/maksiča*; II. *fn* питнень путыця/максыця  
*piřńeń putiča/maksiča*, критик *křit'ik*  
**bíráskodás** судонь тев / тев-вал *sudoń t'ev / t'ev-val*; судямо *sudamo*, суд *sud*  
**bíráskodik** судиякс улемс/важомс *sud'ijaks ulěms/važoděms*; сялдомс *śaldoms*; *sp* судямс *su-*

- dams; vki felett* судьякс улемс (кинйгак лангсо) *sud'ijaks u'lems (kiŋgak langso)*, сялдомс *šaldoms*, судьямс *sud'ams* (кинйгак *kiŋgak*)
- birka áll** реве *réve*; **kerge** ~ пеляза/чары(ця) реве *pe'aza/čari(ča) réve*; вармаливксэз сэредичя реве *varmalivksse seřed'ića réve*; **birkát nyír** реве(ть) нарамс *réve(t') narams*
- birkózás fn, sp** бороцямо *boročamo*
- birkózik** бороцямс *boročams*
- birkózó fn, sp** бороциця *boročića*
- bíró** судня *sud'ija*; ~**ként szerepel** судьякс улемс *sud'ijaks u'lems*
- birodalom** азоркчи *azorksči*; кирдема *kiřdema*; инязормастор *iňazormastor*, империя *impe'ija*
- bíróság** суд *sud*; **megyei** ~ районнь суд *rajoňoň sud*
- bírság** чумонь кис(э) пандовкс *čumoh kis(e) pandovks*, штраф *štraf*; ~**ot kiró vkire** чумонь кис(э) пандовкс путомс/аравтомс *čumoh kis(e) pandovks putoms/aravtoms*, штраф путомс/аравтомс *štraf putoms/aravtoms* (кинйгак лангс *kiŋgak langs*)
- birtok** (эсь) улипаро (*eš*) *ul'iparo*, кудот-чить *kudot-čit*, имения *imeŋija*; ~**ba vesz** (эсь) кедьс саемс (*eš*) *keďs sajems*, (эсь) кедь лангс/алов саемс (*eš*) *keď langs/alov sajems*
- birtokol** кирдемс *kiřdems*, мезеяк лангсо азорокс улемс *mežejak langso azoroks u'lems*; эсенекс ловомс *ešēņeks lovoms*, эсендямс *ešēňdams*
- birtokos I. mn** азоркчинь *azorksčiň*; *nyelv* притяжательной *prítažaťel'noj*, посессивной *pošēs-šivnoj*; ~ **eset nyelv** генитив *geňit'iv*; ~ **személyrag nyelv** азоркчинь пе/суффикс *azorksčiň pe/suffixs*; ~ **személyragozás nyelv** азоркчинь полавтнема *azorksčiň polavtņema*; **II. fn** азор(о) *azor(o)*, кудо-чив ломань *kudo-čiv lomaň*, кирдиця *kiřd'ića*; модань кирдиця *mo-daň kiřd'ića*, помещтик (помешик) *pomešt'ik (pomeščik)*
- bitorló mn, fn** нельгиця *hel'gića*, саиця *sajića*
- bítorol** нельгемс *hel'gems*, нельгенемс *hel'geņems*, кедялов (кедьалов) саемс/сайнемс *keďalov sajems/sajņems*
- bivaly áll** буйвол *bujvol* (Bos bubalis)
- bíz vkire vmit** кемемс *kemems*, кемекшнемс *kemekšņems*, кемевтемс *kemevťems*; ванстомо/ваномо кадомс *vanstomo/vanomo kadoms*, ванстомо/ваномо макснемс *vanstomo/vanomo maksņems* (киненьгак мезеяк *kiŋeŋgak mežejak*)
- bizakodik vmiben** кемемс *kemems*, кемекшнемс *kemekšņems* (мезескак *mežeskak*)
- bizakodó mn** кемиця *kemića*, кемекшниця *kemekšņića*, кемевтиця *kemevťića*; оптимистической *opt'imištičeskoj*
- bizalmas I. mn** кемевикс *kemeviks*, малавикс *malaviks*, маласонь *malasoň*, седейшкавань *še-dejškavaň*, ялгань *jalgaň*, салавань *salavaň*; ~ **beszélgetés** седейшкавань/ялгань/салавань кортамот *še-dejškavaň/jalgaň/salavaň kortamot*; **II. fn** кемевикс/малавикс ломань *kemeviks/malaviks lomaň*; ~**a vkinek** (кинйгак *kiŋgak*) кемевикс(эзэ) *kemeviks(eze)*, малавикс(эзэ) *malaviks(eze)*
- bizalmasan** салава *salava*; ~ **közöl** салава яволявтомс/пачтямс/ёвтамс *salava javol'avtoms/pačťams/jovtams*
- bizalmatlan** кавтолдиця *kavtoldića*, акемиця *akemića*, аволь пачккемиця *avoľ pačkķemića*, пачкакемиця *pačkķakemića*; акемевикс *akemeviks*, акемевиця *akemevića*; салава чумондомань *salava čumondomaň*
- bizalmatlanság** кавтолдома *kavtoldoma*, акемема *akemema*, акемемачи *akememači*, акемевиксчи *akemeviksči*
- bizalom** кемемачи *kememači*, кемема *kemema*, кемевиксчи *kemeviksči*, кемевкс *kemevks*, кемевтема *kemevťema*, кемелма *kemelma*; ~**ra méltó** кемемань сыргостиця (сыргозтиця) *ke-metaň sirgošťića (sirgožťića)*; **bizalmat kelt vkiben** кемема сыргостемс (сыргозтемс) (кинйгак эйсэ) *kemema sirgošťems (sirgožťems) (kiŋgak ejse)*; **meginog a bizalma vkiben** кемемачизэ шатаземи (чатаземи) (кисэяк) *kememačize šatažemi (čatažemi) (kisejak)*
- bízik vkiben/vmiben** кемемс (кискак/мезескак) *kemems (kiskak/mežeskak)*
- bizonu** нама *nama*, алкукс(как) *alkuks(kak)*, истя *išt'a*, виде *viďe*, эно *eno*, да *da*
- bizonyára** паряк *pařak*, улема *uľema*, арсема *ařsema*, арсемга *ařsemga*, нать *nať*, некак *ňekak*,



бульчом *bul'čom*

**bizonyít** кемевтемс *kemev'ems*, кемекстамс *kemekstams*, (тевсэ) невтнемс (*t'evse*) *nev'tnems*; кортамс *kortams*; *ez azt ~ja, hogy ...* те седе корты, (што) ... *t'e še'de korti, (što) ...*

**bizonyítás** кемевтема *kemev'ema*, кемекстамо *kemekstamo*, (тевсэ) невтнема (*t'evse*) *nev'tnema*

**bizonyíték** кемевтема *kemev'ema*, кемекстамопель *kemekstamopel'*, невтема *nev'tema*, невтема-пель *nev'temapel'*, доказательства *dokazai'el'stva*, аргумент *argument*; **közvetett** ~ авиде невтема/доказательства *avide nev'tema/dokazai'el'stva*, аволь виде невтема/доказательства *avol' vide nev'tema/dokazai'el'stva*

**bizonyítvány** эсь прянь кемевтема конёв *es práñ kemev'tema koñov*, свидетельства *svide'tel'stva*, удостоверения *udostoveren'ija*, аттестат *at'testat*

**bizonyos** алкуксонь *alkuksoñ*, кемевтезь *kemev'tež*, содазь *sodaž*, кеме *keme*, кемевикс *kemeviks*, содавикс *sodaviks*; кой-кона *koj-kona*; ~ **szempontból** кой-кона вановтоны/мельнь / мельнь-арсемань коряс *koj-kona vanovtoñ/mel'eñ / mel'eñ-aršemañ korás*

**bizonyosság** алкуксчи *alkuksči*, кемемачи *kememači*, кемевиксчи *kemeviksči*

**bizonytalan** кавтолдыця *kavtoldi'ca*, акемиця *akemi'ca*, аволь кеме *avol' keme*; аволь чарькодевикс/чарькодевиция *avol' čar'kodeviks/čar'kodevi'ca*, ачарькодевикс *ačar'kodeviks*; кемевкстэме *kemevks'teme*, прок сувонь пачк неявиця *prok suvoñ pačk nejavi'ca*

**bizonytalankodás** кавтолдома *kavtoldoma*, акемема *akemema*, буволдома *buvoldoma*

**bizonytalanzkodik** кавтолдомс *kavtoldoms*, а кемемс *a kemems*, буволдомс *buvoldoms*

**bizonytalanság** кавтолдомачи *kavtoldomači*, акемемачи *akememači*, аволь кемечи/кемевиксчи *avol' kemečik/kemeviksči*

**bizonytalanul** кавтолдозь *kavtoldož*, апак кеме *apak keme*, аволь кеместэ *avol' kemeste*, ачарькодевиксстэ *ačar'kodeviksste*, кемевкстэме *kemevks'teme*

**bizonyul** *vminek, vmilyennek* неявомс *nejavoms*, марьявомс *ma'javoms*, кемекставомс *kemekstavoms*, улемс *ulems* (кодамокскак, мезекскак *kodamoks'kak, mežeks'kak*); **helyesnek** ~ виде/вадряк/парокс неявомс *videks/vad'raks/paroks nejavoms*, виде/вадряк/парокс улемс *videks/vad'raks/paroks ulems*; **igaznak** ~ алкуксокс неявомс/улемс *alkuksoks nejavoms/ulems*, кемекставомс *kemekstavoms*

**bizottság** комиссия *komiš'sija*, комитет *komitet*; **megalakítják a ~ot** комиссия пурнамс *komiš'sija purnams*; **szakértő** ~ чарькодиця-содыця / экспертной комиссия *čar'kod'i'ca-sodi'ca / ekspertnoj komiš'sija*

**biztat** кемевтемс *kemev'ems*, кемема максомс *kemema maksoms*, мельс путнемс/ветямс/каявтомс *mel's putnems/ve'tams/kajavtoms*, превс путомс *prevs putoms*; важдамс *važdams*, оймавтомс *ojmavtoms*, смелгавтомс *smelgavtoms*; *vmivel vkit* кемевтемс *kemev'ems*, мельс путнемс/ветямс/каявтомс *mel's putnems/ve'tams/kajavtoms*, превс путомс *prevs putoms*; важдамс *važdams*, оймавтомс *ojmavtoms*, смелгавтомс *smelgavtoms* (мейсэяк киньгак *mejsejak kiñgak*); *vmire vkit* кармавтомс *karmavtoms*, кармавтнемс *karmavt'nems*; кемема максомс *kemema maksoms*; тердемс *te'r'dems* (мезеньгак, мезескак киньгак *mežheñgak, mežes'kak kiñgak*)

**biztatás** кемевтема *kemev'ema*, кемемань максома *kememañ maksoma*; мельспутома *mel'sputoma*, мельсветямо *mel'sve'tamo*, превспутома *prevsputoma*; важдамо *važdamo*, оймавтома *ojmavtoma*, смелгавтома *smelgavtoma*; кармавтома *karmavtoma*, кармавтнема *karmavt'nema*, тердема *te'r'dema*

**biztató** *mn* кемевтиця *kemev'ti'ca*, кемемань максыця *kememañ maksiča*; мельспутница *mel'sputni'ca*, мельсветиця *mel'sve'ti'ca*, превспутиця *prevsputi'ca*; важдыця *važdi'ca*, оймавтыця *ojmavti'ca*, смелгавтыця *smelgavti'ca*; кармавтыця *karmavti'ca*, кармавтница *karmavt'ni'ca*, тердница *te'r'di'ca*; кемевикс *kemeviks*; ~ **szavak** кемевтиця/оймавтыця валт *kemev'ti'ca/ojmavti'ca valt*

**biztonság** зыянтомочи *zijan'tomoči*, зыянонь/кажонь аулема *zijanoñ/kažoñ au'lema*, зыянонь/кажонь арасьчи (аразьчи) *zijanoñ/kažoñ arašči (aražči)*; неже *neže*, нежедемачи *neže'demači*, кемема *kemema*, кемемачи *kememači*, кемексчи *kemeksči*; а ~ **kedvéért** кемемачинь/видечинь кис(э) *kememačiñ/videčiñ kis(e)*; апак учо тевде *apak učo tev'de*

- biztonságos** зыянтото *zijantomo*, ванстозь *vanstož*, кеме *keme*, кемевикс *kemeviks*  
**biztos** *mn* кеме *keme*, кемевикс *kemeviks*, зыянтото *zijantomo*, ванстозь *vanstož*, виде *viđe*, ал-  
 куксонь *alkuksoň*; ~ *jövő* кеме/кемевикс сышка *keme/kemeviks siška*; ~ *megélhetés* кеме  
 кшикуска *keme kšikuska*; ~ *siker* алкуксонь удалавкс *alkuksoň udalavks*  
**biztosan** кеместэ *kemeste*, кемевиксстэ *kemeviksste*, алкукс(как) *alkuks(kak)*, истя *is'ta*, видестэ  
*videste*  
**biztosít** ванстомс *vanstoms*, кородомс *korodoms*, кородокшномс *korodokšnoms*; кемевтемс *ke-  
 mevt'ems*, кемекстамс *kemekstams*; гарантия максомс *garan'tija maksoms*, гарантировамс  
*garan'tirovams*; страховамс *strašovams*; бронь теемс *broň tejems*  
**biztosítás** ванстома *vanstoma*, кородома *korodoma*; кемевтема *kemev'tema*, кемевтнема *ke-  
 mevt'něma*, кемевтневкс *kemev't'nevks*; гарантиянь максома *garan'tijaň maksoma*, гаранти-  
 ровамо *garan'tirovamo*; страховамо *strašovamo*; бронень теема *broňeň tejema*  
**biztosíték** ванстомапель *vanstomapel'*; гарантия *garan'tija*; залог *zalog*; предохранитель *p'ré-  
 doxraňitel'*, пробка(т) *probka(t)*; **kiégett a** ~ пробкатне палсть *probkat'ne pal'st'*  
**biztosító I. mn** страховица *strašovica*, страховамонь *strašovamoň*; **II. fn** страховамонь агенст-  
 ва *strašovamoň agens'tva*  
**bizsereg** сялгонемс *šalgoněms*, пупсемс *pupšems*, кинетемс *kinet'ems*  
**bizsergés** сялгонема *šalgoněma*, пупсема *pupšema*, кинетема *kinet'ema*  
**blúz** блузка *bluzka*, ковта *kovta*; **a ~ra ráveszi a pulóvert** блузканть/ковтанть лангс свитра ор-  
 шамс *bluzkaňt'/kovtaňt' langs svitra oršams*; **kilóg a ~ a kabátból** блузкасэ неяви/лыини  
 пальтонть алдо *bluzkaš nejavi/lijni pal'toňt' aldo*; **kötött** ~ кодазь блузка/ковта *kodaž bluz-  
 ka/kovta*; **rózsaszínű** ~ валдо-якстере / ашназа-якстере / розовой блузка *valdo-jakš't'ère /  
 ašnaza-jakš't'ère / rozovoj bluzka*, валдо-якстере / ашназа-якстере / розовой ковта *valdo-  
 jakš't'ère / ašnaza-jakš't'ère / rozovoj kovta*; **ujjatlan** ~ ожавтомо блузка *ožavtomo bluzka*  
**bóbiskol** сутямомс *su'tamoms*, нувсемс *nuvšems*, сунжамс *sunžams*, пельсудомс *pel'sudoms*  
**bóbita** пилюкш *pi'ľukš*; коклаць *koklač*, цёко *ćoko*  
**bocs áll** овтыне *ovti'ne*, овтолевкс *ovtolevks*  
**bocsánat** чумосто нолдамо *čumosto noldamo*, ачумондома *ačumondoma*, простямо *prošt'amo*;  
 ~! илямак/илямизь чумондо! *il'amak/il'amiž čumondo!*; ~**ot kér vkitől** чумо нолдавтомс *ču-  
 mo noldavtoms*, простямо / чумосто менстема (менстямо) вешемс *prošt'amo / čumosto  
 meňš'tema (meňš'tamo) vešems*, ачумондомодо энялдомс/вешемс *ačumondomado eňal-  
 doms/vešems* (кинйгак кедьстэ *kiňgak keďste*); ~**ot kérek!** энялдан, нолдык чумом / прос-  
 тяммак! *eňaldan, noldik čumom / prošt'amak!*, энялдан, нолдык чумом / простя-  
 мизь! *eňaldan, noldiňk čumom / prošt'amiž!*  
**bocsánatkérés** ачумондомодо энялдома/вешема *ačumondomado eňaldomal/vešema*  
**bocsát** нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meňš't'ems (meňš't'ams)*, олякстомтомс *o'ľakstom-  
 toms*; **szabadon** ~ олякстомтомс *o'ľakstomtoms*, олялгавтомс *o'ľalgavtoms*, нолдамс *nol-  
 dams*, менстемс (менстямс) *meňš't'ems (meňš't'ams)*  
**bocskor** карь (карть) *kař(t')*  
**bódít** азаргавтомс *azargavtoms*, ормаскавтомс (ормазкавтомс) *ormaskavtoms (ormazkavtoms)*,  
 чаракавтомс *čarakavtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkav-  
 toms)*, ёжовтомокс теемс *jožovtomoks tejems*, ирецтемс (иредстемс) *iřeč'tems (iředš'tems)*  
**bódító mn** азаргавтыця *azargavtiča*, ормаскавтыця (ормазкавтыця) *ormaskavtiča (ormazkavti-  
 ča)*, чаракавтыця *čarakavtiča*, таймаскавтыця (таймазкавтыця) *tajmaskavtiča (tajmazkav-  
 tiča)*, ёжовтомокс теиця *jožovtomoks tejiča*, ирептиця (иредптиця) *iřeč'tiča (iředš'tiča)*  
**bodnár** парень тейниця *pařeň tejniča*, бондарь *bondař*  
**bodorít** кудрялгавтомс *kudřalgavtoms*, кудрят тейнемс / пуртнемс (пурднемс) *kudřat tejněms  
 / purtněms (purdněms)*  
**bódult mn** азаргадозь *azargadož*, ормаскадозь (ормазкадозь) *ormaskadož (ormazkadož)*, чара-  
 кадозь *čarakadož*, таймаскадозь (таймазкадозь) *tajmaskadož (tajmazkadož)*, иредезь *iře-  
 d'ez*  
**bodza** nõv бояронь / саразонь куловтома чувто *bojaroň / sarazon kulovtoma čuvto* (*Sambucus*)

**bodzafa** *nőv* боярьонь / саразонь куловтома чувто *bojaroñ / sarazon kulovtoma čuvto* (Sambucus)

**bog** содкс *sodks*, сюлмо *šulmo*

**bogár áll** унжа *unža*, унжине *unžihe*; сельмеава *sel/meava*, сельмеломань *sel/melomañ*; аксунчи *aksunči*; **zűg a** ~ унжась бизны/бийни *unžas bizni/bijñi*

**bogaras** аксун *aksun*, бигельдиця *bigel'diça*, ордакш *ordakš*, мелекшев *melekšev*, норовов *porovov*; ~ **ember** аксун ломань *aksun lomañ*, бигельдиця/ордакш/мелекшев/норовов ломань *bigel'diça/ordakš/melekšev/norovov lomañ*

**boglya** тикшемар *t'ikšemar*, олгомар *olgomar*, капа *kaða*, копаня *kopaña*, штеме *št'eme*, одония *odonija*

**bogyó** марь *mař*, умарь *umař*, ягода *jagoda*

**bohóc** пейдевтиця/эргелевтиця (ломань) *pejdev'tiça/er'gelev'tiça (lomañ)*, клоун *kloun*, паяц *pajac*

**bohóckodik** пейдевтемс *pejdev'tems*, эргелевтемс *er'gelev'tems*, раксевтемс *rakšev'tems*, тамашат тейнемс *tamašat t'ejñems*, дураскалемс *duraska'lems*

**bojt** цёко *čoko*

**bojtos** цёков *čokov*, цёко марто *čoko marto*

**bók** шнамовал *šnamaoval*, мельстуиця вал *mel'stujíça val*, комплимент *kompliment*

**boka anat** пыльгеполда *pil'gepolda*, полда *polda*; **kificamítja a bokáját** пыльгеполданть эзнестэ ливтемс / пикстернямс *pil'gepoldant' ežneste liv'tems / pikšter'ñams*; **megránditotta a bokáját** пыльгеполданзо эзнестэ ливтизе *pil'gepoldanzo ežneste liv'tiže*; **megrándult a bokája** пыльгеполдазо эзнестэ лиссь *pil'gepoldazo ežneste lišš*, пыльгеполданзо эзнестэ ливтизе *pil'gepoldanzo ežneste liv'tiže*

**bókol** шнамовал / мельстуиця вал ёвтамс *šnamaoval / mel'stujíça val jovtams*, комплимент те-емс *kompliment t'ejems*

**bokor** куракш *kurakš*, куро *kuro*, тояра *tojara*; **bokrot nyas** куракшт керсемс *kurakšt keřsems*

**bokréta** цецьянь пусмо *čecañ pusmo*

**-ból/-böl** -сто/-стэ *-sto/-ste*; -дол/-дел/-дэл/-тол/-тел/-тэ *-dol/-del/-del/-tol/-tel/-te*; эйстэ *ejste*, потсто *potsto*; кис(э) *kis(e)*, кувалт *kuvalt*, кувалма *kuvalma*; коряс *kořas*; **becsületből** паро лемень / парочинь кис(э) *paro lemeñ / paročin kis(e)*; **bosszúból** кежбандомань (кежпандомань) кис(э) *kežbandomañ (kežpandomañ) kis(e)*; **érdekből** эсь лезең кис(э) *eš lezeñ kis(e)*; **kényszerűségből** (поکش) эрjavиксчинь кувалма *(pokš) erjaviksčijn kuvalma*; **könyvből** кинигаство (книгаство) *kiñigasto (knigasto)*; **szobából** комнатаство *komnatasto*; **teljes erőből** весе вийсэ/вийстэ *veše vijse/vijste*, овесь *oveš*; **tévedésből** ильведевксэнь/манявомань коряс *il'vedevkseñ/mañavomañ kořas*, манявомга *mañavomga*; **abból indul ki, hogy ...** сеньстэ ушодомс/уставамс/лисемс, ... *šeñste ušodoms/ustavams/lišems, ...*; **álmából felriad** ондо сыргоземс *ondo sirgožems*; **aranyból van** сырнестэ улемс *siřñeste u'lems*; сырнестэ теезь *siřñeste t'ejež*; **az ajtóból visszafordult** кенкшенть эйстэ велявтсь/пурдась *keñkšeñt' ejste veřav'ts/purdaš*; **dacból csinál** аксунчинь кувалт теемс *aksunčin kuvalt t'ejems*; **ebből ráismertem a barátomra** тень коряс содыя ялгам/ялгань *t'eñ kořas sodija jalgam/jalgañ*; **fából van** чувтсто (чувтосто) улемс *čuvisto (čuvtosto) u'lems*; чувтсто (чувтосто) теезь *čuvisto (čuvtosto) t'ejež*; **három részből áll** колмо пельксстэ аштемс *kolmo pelksste ašt'ems*; **kigyógyul a betegségből** ормадо/сэредемадо пичкамс *ormado/seředemado pičkams*, ормадо/сэредемадо шумбралгадомс *ormado/seředemado šumbralgadoms*, ормадо/сэредемадо лецjavомс (лечавомс) *ormado/seředemado lečavoms (lečavoms)*; **kimegy a divatból** модас-то лисемс *modasto lišems*; **kitöröl az emlékezetéből** лещтнемасто (лещтнемасто) нарт-немс (нарднемс) / нардтнемс / черькстамс (черькстамс) *lečt'ñemasto (leđšt'ñemasto) nart-ñems (nardñems) / nardt'ñems / čerkstams (čerkstams)*; **látásból ismer** чама лангс содамс *čama langs sodams*, чамань коряс содамс *čamañ kořas sodams*; **megszokásból tesz** коень коряс теемс *kojeñ kořas t'ejems*; **szed az ételből** ярсамопельде саемс *jarsamopel'de sajems*; **szívből örül** *vminek* седейга кенярдомс/кецямс *šed'ejga keñardoms/kečams*, весе седейсэ кенярдомс/кецямс *veše šed'ejse keñardoms/kečams* (мезнеңгак *mežneñgak*)

- boldog** уцяскав *učaskav*, часияв *časijav*; **felhőtlenül** ~ сон пельтеме уцяскав/часияв *son pel'te-me učaskav/časijav*, сон пек уцяскав/часияв *son pek učaskav/časijav*; **légy** ~! ульть часияв! *ul't' časijav!*; **nagyon** ~ пек/вельть уцяскав *pek/vel't' učaskav*, пек/вельть часияв *pek/vel't' časijav*; ~ **ember** уцяскав ломань *učaskav lomañ*; ~ **gyermekkor** уцяскав эйкакши *učaskav ejkakšči*; ~ **mosoly** часияв мизолкс *časijav mizolks*; ~ **új évet!** уцяскав/часияв од ие! *učaskav/časijav od ije!*, од ие марто! *od ije marto!*; ~ **gá tesz** уцяскавокс теемс *učaskavoks t'e-jems*
- boldogan** уцяскавсто *učaskavsto*, часиявсто *časijavsto*; ~ **mosolyog** часиявсто мизолдомс *časijavsto mizoldoms*; **nagyon** ~ пек уцяскавсто/часиявсто *pek učaskavsto/časijavsto*
- boldogság** уцяска *učaska*, чансть *čañst'*, кеняркс *keñarks*, кенярдома *keñardoma*, часия *časija*; **örökké tartó** ~ пингедэ-пингес улиця уцяска *piñged'e-piñges ul'ica učaska*, свалшкань уцяска *svalškañ učaska*; **ragyog az arca a ~től vkinek** (кинйгак *kiñgak*) чама(зо) уцяскадонть цитни/сияжды *čama(zo) učaskadoñt' čit'ni/sijaždi*, чама(зо) часиядонть цитни/сияжды *čama(zo) časijadoñt' čit'ni/sijaždi*
- boldogtalan** уцяскавтомо *učaskavtomto*, аволь уцяскав/часияв *avol' učaskav/časijav*, кажов *kažov*, зыянов *zijanov*
- boldogtalanság** уцяскавтомочи *učaskavtomочи*, кажо *kažo*, зыян *zijan*
- boldogul** парсте лисемс *par'ste lišems*, теевемс *t'ejevems*; изнямс *ižnams*, удаламс *udalams*; *vkivel/vmivel* ладямс *lad'ams*, изнямс *ižnams* (кинйгак/мезеяк марто *kiñgak/mezejak marto*); **nem ~ a fiával** а лади цѣранзо марто *a lad'i čoranzo marto*
- boldogulás** парсте лисема *par'ste lišema*, (эрямонь) удаламо (*e'ramoñ*) *udalamo*; удалавкс *udalavks*, удалавкши *udalavksči*
- bolha áll** чичав *čičav* (*Pulex irritans*)
- bolhás** чичавов *čičavov*, чичав потсо *čičav potso*
- bólint** прясо аволдамс/юхадемс *praso avoldams/juxad'ems*, суюконамс *šukoñams*
- bólintás** прясо аволдамо/юхадема *praso avoldamol/juxad'ema*, суюконамо *šukoñamo*
- bólogat** прясо аволямс/юхаемс *praso avolams/juxajems*, суюконамс *šukoñams*
- bolond I. mn** превтеме *prev'teme*, превстэ лисезь *prevste lišez'*, чавола *čavola*, чавопря *čavop'ra*, аптюк *apt'uk*, пеляза *pel'aza*, пельбрев (пельпрев) *pel'brev (pel'prev)*, ормаскадозь (ормазкадозь) *ormaskadož (ormazkadož)*, човоргадозь *čovorgadož*, апак арсе *apak arše*, пеляскадозь (пелязкадозь) *pel'askadož (pel'azkadož)*, азаргадозь *azargadož*, сырница *siřnića*; ~ **nak néz** превтемекс/дуракос ловомс *prev'temeks/durakoks lovoms*; **II. fn** превтеме *prev'teme*, превстэ лисезь *prevste lišez'*, чавола *čavola*, чавопря *čavop'ra*, аптюк *apt'uk*, пеляза *pel'aza*, пельбрев (пельпрев) *pel'brev (pel'prev)*, ормаскадозь (ормазкадозь) *ormaskadož (ormazkadož)*, човоргадозь *čovorgadož*, пеляскадозь (пелязкадозь) *pel'askadož (pel'azkadož)*, азаргадозь *azargadož*, сырница *siřnića*; ламбакш *lambakš*, ламбарька *lambařka*, дурак *durak*
- bolondít** превстэ ливтемс *prevste liv'tems*, пеляскавтомс (пелязкавтомс) *pel'askavtoms (pel'azkavtoms)*, ормаскавтомс (ормазкавтомс) *ormaskavtoms (ormazkavtoms)*, азаргавтомс *azargavtoms*, дураскавтомс *duraskavtoms*
- bolondos** кирдевтеме *kiřdev'teme*, сырница *siřnića*, азаргалиця *azargalića*; пейдиця *pejdića*, пейкшниця *pejkšnića*, пейдевитиця *pejdev'tića*, пейдемань *pejdemañ*; чаволань / чаво прянь кондямо *čavolañ / čavo prañ koñd'amo*, ачарькодевиця *ačar'kodevića*
- bolondozás** пейдевтема *pejdev'tema*, пеетькшневтема (пеедькшневтема) *pejet'kšnev'tema (pejed'kšnev'tema)*, эргелевтема *erģel'ev'tema*, раксевтема *rakšev'tema*; ормаскалема (ормазкалема) *ormaskalema (ormazkalema)*, азаргалема *azargalema*, пеляскалема (пелязкалема) *pel'askalema (pel'azkalema)*; озямо *ožamo*, тамашань тейнема *tamašañ tejiñema*, дураскалема *duraskalema*
- bolondozik** пейдевтемс *pejdev'tems*, пеетькшневтемс (пеедькшневтемс) *pejet'kšnev'tems (pejed'kšnev'tems)*, эргелевтемс *erģel'ev'tems*, раксевтемс *rakšev'tems*; ормаскалемс (ормазкалемс) *ormaskalems (ormazkalems)*, азаргалемс *azargalems*, пеляскалемс (пелязкалемс) *pel'askalems (pel'azkalems)*; озямс *ožams*, тамашат тейнемс *tamašat tejiñems*, дураскалемс *duraskalems*

- bolondság** превтемечи *práv'temeči*, пелязаксчи *pe'azaksči*; тамаша *tamaša*, (тев) аразень тев (*t'ev*) *araženi t'ev*; пейдевтема *pej'dev'tema*; дурасткалема *duraskal'ema*
- bolondul vkiért/vmiért** превстэ лисемс (кинйгак/мезеньгак кис(э)) *právste lišems (kiingak/mežengak kis(e))*; пек вечкемс (кинйгак) *pek večkems (kiingak)*
- bolt** микшнемакудо *mikš'hemakudo*, лавка *lavka*, магазин(а) *magazín(a)*; а ~ *nyitva van* микшнемакудось/лавкась / магазинаясь (магазинэсь) панжадо *mikš'hemakudoš/lavkaš / magazinaš (magazineš) panžado*; **lemegy a ~ba** микшнемакудов/лавкав / магазинав (магазинэв) валгомс *mikš'hemakudov/lavkav / magazinav (magazinev) valgoms*, микшнемакудов/лавкав / магазинав (магазинэв) лисемс *mikš'hemakudov/lavkav / magazinav (magazinev) lišems*; **túloldalt van egy ~** тона/лия/омбоце ёно ашти микшнемакудо *tona/lija/omboce jono ašti mikš'hemakudo*, тона бокасо ашти микшнемакудо *tona bokaso ašti mikš'hemakudo*
- boltív** чирьке *čirke*, менькс *meñks*, мендявкс *meñd'avks*, свод *svod*
- boltíves** чирьке *čirke*, свод/арка марто *svod/arka marto*
- boltos fn** микшнемакудонь кирдиця/азор(о) *mikš'hemakudoñ kiřđičal'azor(o)*
- boltozat** свод *svod*
- bolygó fn, csill** чарытеште *čariteš'te*, планета *planeta*; **mesterséges ~** спутник *sput'nik*
- bolyhos** понав *ponav*, пондакш *pondakš*, пона марто *pona marto*, понасо вельгызэ *ponaso vel'taž*; кавшаня *kavšaña*, почаксазэ *počaksaž*, пухляня *puh'ľaña*
- bolyong** блудямс *blud'ams*, лытамс *litams*, злыдардемс *zlidař'dems*, азгондемс *azgoñ'dems*; яксемс *jakšems*; (вирьс) кадовомс (*viřs*) *kadovoms*; **ide-oda ~** тей-тов / мекев-васов яксемс *i'ej-tov / mekev-vasov jakšems*, тей-тов / мекев-васов лытамс *i'ej-tov / mekev-vasov litams*, тей-тов / мекев-васов злыдардемс *i'ej-tov / mekev-vasov zlidař'dems*, тей-тов / мекев-васов азгондемс *i'ej-tov / mekev-vasov azgoñ'dems*
- bolyongás** блудямо *blud'amo*, лытамо *litamo*, злыдардема *zlidař'dema*, яксема *jakšema*; (вирьс) кадовомо (*viřs*) *kadovoma*
- bomba** бомба *bomba*; **robban a ~** бомбась сезеви *bombaš šezevi*
- bombáz** бомбамс *bombams*
- bombázás** бомбамо *bombamo*
- bomlás** явوما *javoma*, явовома *javovoma*, тапавома *tapavoma*; наксадома *naksadoma*, прямо *pr'ejamo*, макшиямо *makšijamo*; колема *kol'ema*, каладома *kaladoma*, юксевета *jukševema*, сезевета *šeževema*, сезневема *šežnevema*, колавомо *kolavoma*, калаткс (каладкс) *kalatks (kaladks)*, колавкс *kolavks*
- bomlik** явомс *javoms*, явовомс *javovoms*, тапавомс *tapavoms*; наксадомс *naksadoms*, прямс *pr'ejams*, макшиямс *makšijams*; колемс *kol'ems*, каладомс *kaladoms*, юксевемс *jukševems*, сезевемс *šeževems*, сезневемс *šežnevems*, колавомс *kolavoms*
- boncol** панжомс *panžoms*, почкавтомс *počkavtoms*, печкемс *pečkems*, керямс *keřams*, керсемс *keřšems*; анализиравомс *anal'izirovams*, толковамс *tolkovams*, педе-пев чарькодеветемс *pe-de-pev čar'kodev'tems*, кортамс-теемс *kortams-t'ejems*
- boncolás** панжомо *panžoma*, почкавтома *počkavtoma*, печкема *pečkema*, керямо *keřamo*, керсема *keřšema*; анализиравамо *anal'izirovamo*, толковамо *tolkovamo*, педе-пев чарькодеветема *pe-de-pev čar'kodev'tema*, кортамо-теема *kortamo-t'ejema*
- bont** калавтомс *kalavtoms*; явомс *javoms*, явномс *javnoms*, явовтомс *javovtoms*, явшемс *javšems*, башка явомс *baška javoms*, вишкинестэ керсемс *viškiñeste keřšems*; сеземс *šežems*, нолдамс *noldams*; перьгецтемс (перьгедстемс) *per'geć'tems (per'gedš'tems)*; коламс *kolams*, колавтомс *kolavtoms*; панжомс *panžoms*, панжтнемс *panžt'ñems*, юкснемс *jukšñems*
- bontás** калавтома *kalavtoma*; явوما *javoma*, явнома *javnoma*, явшема *javšema*, башка явوما *baška javoma*, вишкинестэ керсема *viškiñeste keřšema*; сезема *šežema*, нолдамо *noldamo*; перьгецтема (перьгедстема) *per'geć'tema (per'gedš'tema)*; коламо *kolamo*, колавтома *kolavtoma*; панжомо *panžoma*, панжтнема *panžt'ñema*, юкснема *jukšñema*
- bonyodalom** стакачи *stakači*; талакадома *talakadoma*, човоргадома *čovorgadoma*; сёвнома *šovnoma*, пелькстамо *pel'kstamo*, конфликт *konflikt*
- bonyolít** стакалгавтомс *stakalgavtoms*; тапарямс *tapar'ams*, човорямс *čovor'ams*, човоргавтомс

- čovorgavtoms*, сложнойгавтомс *složnojgavtoms*, талакавтомс *talakavtoms*  
**bonyolítás** стакалгавтома *stakalgavtoma*; (тевень) тапарямо (*íeven*) *tapařamo*, човорямо *čovoríamo*, човоргавтома *čovorgavtoma*, сложнойгавтома *složnojgavtoma*  
**bonyolult** стака *staka*, стакалгавтозь *stakalgavtož*, тапарязь *tapařaž*, сложной *složnoj*  
**bor** вина *vina*; **egy pohár** ~ ве/вейке цярка вина *ve/vejke čarka vina*, ве/вейке стопка вина *ve/vejke stopka vina*; **egy üveg/palack** ~ ве/вейке сулика вина *ve/vejke suľika vina*, ве/вейке бутылка вина *ve/vejke butilka vina*; **fanyar** ~ чапамо/кальцяня вина *čapamo/kal'čaña vina*; **felhajtja a** ~t винанть эрязасто копордамс/симемс *vinan' eřazasto kopordams/símems*; **forralt** ~ лакавтозь вина *lakavtož vina*, глинтвейн *gl'intvejn*; **idei** ~ те иень / тедедень вина *te ijeñ / teđeđeñ vina*; **megerjedt a** ~ винась бузнесь/бизнесь *vinaš bužneš/bižneš*; **megízleli a** ~t винань тансть / вина варчамс *vinan' tañš' / vina varčams*; **tüzes** ~ виев/пултыця вина *vijev/pultića vina*; ~t **szik** винадо симемс *vinado símems*; ~t **önt a pohárba** стопкас вина каямс/нуртямс *stopkas vina kajams/nuřtams*  
**borbély** черень нарыця *čereñ nariča*, прянь/сакалонь нарыця *prañ/sakaloñ nariča*  
**borda** anat ирдекс *ir'deks*, ирдез *ir'dez*; *gaszt* котлета *koľleta*  
**bordó** mn чопода-якстере *čopoda-jakš'ere*, бордовой *bordovoj*; ~ **szín** чопода-якстере / бордовой тюс *čopoda-jakš'ere / bordovoj tús*; ~ **színü** чопода-якстере тюсоны/тюссо / тюс марто *čopoda-jakš'ere t'usoñ/t'usso / tús marto*, бордовой тюсоны/тюссо / тюс марто *bordovoj t'usoñ/t'usso / tús marto*  
**borít** вельтямс *vell'tams*, вельтнемс *vell'tnems*, копачамс *kopačams*, тавадомс *tavadoms*, потмургавтомс *potmurgavtoms*, суводемс *suvod'ems*, кекшемс *kekšems*; сявордомс *šavordoms*, правтомс *pravtoms*, велявтомс *vel'avtoms*; **gyászba** ~ рисксс (ризксэс) правтомс *riskss (řizkses)* *pravtoms*, ризнэвтемс *řiznev'tems*, мелявтомс *mel'avtoms*, нусмакавтомс *nusmakavtoms*; **lángba** ~ кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems (kirvaž'tems)*, сыремтемс *siremi'tems*  
**borítás** вельтямо *vell'tamo*, вельтнема *vell'tnema*, копачамо *kopačamo*, тавадома *tavadoma*, потмургавтома *potmurgavtoma*, суводема *suvod'ema*, кекшема *kekšema*; сявордома *šavordoma*, правтома *pravtoma*, велявтома *vel'avtoma*  
**boríték** сёрмакерь *šormakeř*, сёрмалангакс *šormalangaks*, конверт *konvert*; **leragasztja a** ~ot сёрмакеренть педявтомс/клеямс *šormakeřeñt' peđavtoms/kľejams*, конвертэнть педявтомс/клеямс *konverteñt' peđavtoms/kľejams*; **lezárja a** ~ot сёрмакеренть пекстамс/печатамс *šormakeřeñt' pekstams/pečatams*, конвертэнть пекстамс/печатамс *konverteñt' pekstams/pečatams*  
**borító** fn лангакс *langaks*, тавадкс *tavadks*, вельтямо *vell'tamo*  
**borjú áll** ваз *vaz*, вазнэ *vazne*; ~t **ellik** вазыямс *vazijams*  
**borjúhús** вазонь сывель *vazoñ sivel'*  
**borogat** компресс путомс *kompréss putoms*  
**borogatás** компресс *kompréss*  
**boróka** növ межевель *mežd'evol' (Juniperus)*; межевельень умарь *mežd'evol'eñ umař*  
**borókafenyő** növ межевель *mežd'evol' (Juniperus)*  
**borona** изамо *izamo*  
**boronál** изамс *izams*  
**borongós** нусманя *nusmaña*, потмура (потмора) *potmura (potmora)*, сумбора *sumbořa*, пелев *peľev*; ~ **hangulat** нусманя / потмура (потмора) мель *nusmaña / potmura (potmora) meľ*, нусманя / потмура (потмора) ёжо *nusmaña / potmura (potmora) jožo*; ~ **idő** потмура (потмора) менелькс/венелькс/ушолкс *potmura (potmora) meñel'ks/veñel'ks/ušolks*, сумбора менелькс/венелькс/ушолкс *sumbořa meñel'ks/veñel'ks/ušolks*  
**borospohár** цярка *čarka*, стопка *stopka*  
**borosta** чечена *čečena*  
**borostás** чеченав *čečenav*, чечена марто *čečena marto*, апак нара / курксе (кургсе) *apak nara / kurkse (kurgse)*  
**borostyán** fn ожня *ožña*, янтарь *jantař*  
**borotva** нарамопель *naramopel'*, нарамка *naramka*, нарамкапель *naramkapejel'*, сакалонь на-

- рамо машинка *sakaloñ naramo mašinka*, бритва *brítva*  
**borotvál** нарамс *narams*, курксемс (кургсемс) *kurkséms (kurgséms)*  
**borotválás** нарамо *naramo*, курксема (кургсема) *kurkséma (kurgséma)*  
**borotválkozás** нарамо *naramo*, курксема (кургсема) *kurkséma (kurgséma)*  
**borotválkozik** нарамс *narams*, курксемс (кургсемс) *kurkséms (kurgséms)*  
**borravaló** чайярмак *čajjarmak*, чаевоить *čajevojt'*; ~t **ad** vkinek чайярмак/чаевоить максомс (киненьгак) *čajjarmak/čajevojt' maksoms (kiñeñgak)*  
**bors** növ порцька *pořčka*, перец *peřeč* (Piper); **szemes** ~ зёрнасо порцька/перец *žornaso pořčka/peřeč*  
**borsó** növ кснав *ksnav* (Pisum); **zsenge** ~ од/пиже кснав *od/piže ksnav*; ~t **kifejt** кснав мендер-  
 дямс / чемердемс (чемердямс) *ksnav meñderďams / čemeďdems (čemeďdams)*  
**borul** сяворемс *šavorěms*, ёртовомс *jortovoms*, велявтовомс *vel'avtovoms*; прамс *prams*, вало-  
 вомс *valovoms*, каявомс *kajavoms*; валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoñems*, новолемс *no-  
 volěms*; потмургадомс *potmurgadoms*, сумборьгадомс *sumbořgadoms*, сундерьгадомс  
*suñďeřgadoms*; вельтавомс *vel'avoms*, вельтневемс *vel'tñevems*, копачавомс *kopačavoms*,  
 копачавкшномс *kopačavkšnoms*; **lángba** ~ кирваземс *kirvažems*, сыремемс *siremems*; **le-  
 vélbe** ~ лопиямс *lopijams*, лопасо вельтавомс *lopaso vel'avoms*  
**borulás** сяворема *šavorěma*, ёртовома *jortovoma*, велявтовома *vel'avtovoma*; прамо *pramo*, ва-  
 ловома *valovoma*, каявома *kajavoma*; валгома *valgoma*, валгонема *valgoñema*, новолема  
*novolěma*; потмургадома *potmurgadoma*, сумборьгадома *sumbořgadoma*, сундерьгадома  
*suñďeřgadoma*, вельтневема *vel'tñevema*, копачавома *kopačavoma*, копачавкшномма *kopa-  
 čavkšnoma*  
**borús** нусманя *nusmaña*, сумбора *sumbořa*, потмура (потмора) *potmura (potmora)*, нуvara *nu-  
 vara*, пелев *pelev*, сундерь *suñďeř*, сундерьксэв *suñďeřksev*, чопода *čopoda*; ризныця  
*řiznića*, нусмакадозь *nusmakadož*; ~ **idő** сумбора / потмура (потмора) / нуvara/пелев/сун-  
 дерь/сундерьксэв/нусманя/коволов ушолкс *sumbořa / potmura (potmora) / nuvara/pe-  
 lev/suñďeř/suñďeřksev/nusmaña/kovolov ušolks*, сумбора / потмура (потмора) / нуvara/пе-  
 лев/сундерь/сундерьксэв/нусманя/коволов венелькс *sumbořa / potmura (potmora) / nuva-  
 ra/pelev/suñďeř/suñďeřksev/nusmaña/kovolov veñelks*, сумбора / потмура (потмора) / ну-  
 vara/пелев/сундерь/сундерьксэв/нусманя/коволов менелькс *sumbořa / potmura (potmora)  
 / nuvara/pelev/suñďeř/suñďeřksev/nusmaña/kovolov meñelks*; ~ **nap** сумбора / потмура  
 (потмора) / нуvara/пелев/сундерь/сундерьксэв/нусманя/коволов чи *sumbořa / potmura  
 (potmora) / nuvara/pelev/suñďeř/suñďeřksev/nusmaña/kovolov či*  
**borúsán** сумборясто *sumbořasto*, потмурасто (потморасто) *potmurasto (potmorasto)*, нува-  
 расто *nuvarasto*, нусманясто *nusmañasto*, нусмакадозь *nusmakadož*  
**borz áll** нерьгаз *ñeřgaz*, барсук *barsuk* (Meles meles)  
**borzad** vmitől/vkitől тандадомс *tandadoms*, пелезевемс *pelezevems*, срастявомс *srašt'avoms*,  
 пек пелемс *pek peľems* (кидеяк/мездеяк *kiďejak/mežďejak*)  
**borzalmas** тандавтыця *tandavtića*, тандавтниця *tandavtñića*, тандавкс *tandavks*, пелемань *pe-  
 ľemañ*, срастявтыця *srašt'avtića*; нулготькс (нулгодькс) *nulgotks (nulgodks)*, пек амазы(й)  
*pek amazi(j)*; кежей *kežeř*, казямо *kazamo*, идемевсень *iďemevšeñ*, беряньдеяк берянь *be-  
 řañďejak beřañ*, пектеяк пек *pektejak pek*, покштояк покш *pokštojak pokš*, страшной *straš-  
 noj*, ужасной *užasnoj*  
**borzalmasan** пектеяк пек *pektejak pek*, страшнойстэ *strašnojste*, страшна *strašna*, ужаснойстэ  
*užasnojste*, ужасна *užasna*  
**borzalom** тандадома *tandadoma*, тандадомачи *tandadomači*, тандавкс *tandavks*, пелема *peľe-  
 ma*; нулгодькс (нулготькс) *nulgodks (nulgotks)*, нулгодема *nulgodema*; кеж *kež*, казямочи  
*kazamoči*  
**borzas** пондакш *pondakš*, пондаря *pondařa*, почаня *počaña*, сянгора *šangora*, пондакшпря  
*pondakšpr'a*, апак судря *apak sudřa*  
**borzasztó** mn тандавтыця *tandavtića*, тандавтниця *tandavtñića*, тандавксонь *tandavksoñ*, пеле-  
 мань *peľemañ*, срастявтыця *srašt'avtića*; нулготькс (нулгодькс) *nulgotks (nulgodks)*, пек

амазы(й) *pek amazi(j)*; кежей *kežej*, казямо *kažamo*, идемевсень *iđemevsen*, беряньдеяк берянь *beřańdejak beřań*, пектеяк пек *pektejak pek*, покштояк покш *pokštojak pokš*, страшной *strašnoj*, ужасной *užasnoj*

**borzasztóan** пектеяк пек *pektejak pek*, страшнойстэ *strašnojste*, страшна *strašna*, ужаснойстэ *užasnojste*, ужасна *užasna*

**borzol** пондашкавтомс *pondaškvatoms*, почаксамс *počaksams*, пухлякавтомс *puχlakavtoms*, пушамс *pušams*

**borzong** сурнемс *suřńems*, тарномс *tarnoms*, тернемс *terńems*, тардемс *tarđems*, сорномс *sornoms*; *vmitól/vkitól* сурнемс *suřńems*, тардемс *tarđems*, тарномс *tarnoms*, тернемс *terńems*, сорномс *sornoms* (мездеяк/кидеяк *meždějak/kidějak*); ~ **a hidegtől** якшамодо сурнемс/тардемс/тарномс/тернемс/сорномс *jakšamodo suřńems/tarđems/tarnoms/terńems/sornoms*

**borzongás** сурнема *suřńema*, тарнома *tarnoma*, тернема *terńema*, тарновкс *tarnovks*, тардема *tarđema*, сорнома *sornoma*, соракадома *sorakadoma*, сорновкс *sornovks*, зыйть *ziji'*, зуйть *zuij'*

**boszorkány** сырьжа *siřža*, ведун *vedun*, муница *muńića*, орожиця *orožića*; яга-баба *jaga-baba*, ведьма *vedma*, колдун *koldun*

**boszorkányság** ведунчи *vedunči*, мунямо *muńamo*, орожиямо *orožijamo*

**bosszankodik** машинетемс *mašńetems*, апаркстомс *aparkstoms*, ацирьгадомс *aciřgadoms*, ацирьгалемс *aciřgalems*, апаргадомс *apargadoms*; муцявомс *mučavoms*; кежиявтнемс *kežijavtńems*, ордалемс *ordaľems*, аксунгалемс *aksungalẽms*, кежей/кежейгадозь улемс *kežej/kežejgadož uľems*, мельсапарос арамс *meľsaparos arams*, апаросо аштемс *aparoso ašťems*; *vmin* апаркстомс *aparkstoms*, ацирьгадомс *aciřgadoms*, ацирьгалемс *aciřgalẽms*, апаргадомс *apargadoms*, кежиявтнемс *kežijavtńems*, ордалемс *ordaľems*, аксунгалемс *aksungalẽms*, кежей/кежейгадозь улемс *kežej/kežejgadož uľems* (мезеньгак/киньгак лангс *mezeńgak/kińgak langs*), мельсапарос арамс (мездеяк) *meľsaparos arams (meždějak)*

**bosszant** азаргавтомс *azargavtoms*, ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, ацирьгалевтнемс *aciřgalẽvtńems*, апаргавтомс *apargavtoms*, аксоргавтомс *aksorgavtoms*, мельсапарос ветямс/теемс/путомс *meľsaparos veľams/tejems/putoms*; нарьгамс *nařgams*, травамс *travams*

**bosszantás** азаргавтома *azargavtoma*, ацирьгавтома *aciřgavtoma*, ацирьгалевтнема *aciřgalẽvtńema*, апаргавтома *apargavtoma*, аксоргавтома *aksorgavtoma*, мельсапарос ветямо/теемо/путома *meľsaparos veľamo/tejema/putoma*, нарьгамо *nařgamo*, травамс *travamo*

**bosszantó** мельсапаронь *meľaparonĩ*, налкставтиця *nalkstaviťića*, машиневтиця *mašńevtiťića*, мельмольстиця *meľmolšťića*, апаргавтыця *apargavtiťića*, апаркстыця *aparkstiťića*, ацирьгавтыця *aciřgavtiťića*, кежень савтыця *kežeń savtiťića*; нарьгиця *nařgiťića*, азаргавтыця *azargavtiťića*, безарькс *bezařks*

**bosszú** кежбандома (кежпандома) *kežbandoma (kežpandoma)*, кежень пандома *kežeń pandomta*; **véres** ~ верь марто кежень пандома *veř marto kežeń pandoma*; ~ **ból** кежбандомань (кежпандомань) кис(э) *kežbandomań (kežpandomań) kis(e)*; ~ **t áll** *vkin vmiért/vkiért* кеж пандомс (киненьгак мезеньгак/киньгак кис(э)) *kež pandoms (kińeńgak mezeńgak/kińgak kis(e))*

**bosszúálló** *mn* кежбандыця (кежпандыця) *kežbandića (kežpandića)*

**bosszús** кежей *kežej*, ацирьгадозь *aciřgadož*, азаргадозь *azargadož*, мельсапаронь *meľsaparonĩ*, кежейгадозь *kežejgadož*, аксун *aksun*

**bosszúság** азаргадовкс *azargadovks*, ацирьгадовкс *aciřgadovks*, мельсапаро *meľsaparo*; нарьгамо *nařgamo*; прябезарькс *prabezařks*, сэретькс (сэредькс) *seřet'ks (seřed'ks)*; абунгадома *abungadoma*, покордамо *pokordamo*

**bot** мандо *mando*, мандыне *mandińe*, цётмар *ćotmar*, цётмарнэ *ćotmarne*, палка *palka*, палкине *palkińe*; ~ **ra támaszkodik** мандо/палка лангс нежедемс *mando/palka langs nežeďems*; ~ **tal megűt** палкасо вачкодемс *palkaso vačkodẽms*

**botladozik** пупорькшнемс *pupořkšńems*, пупорькшнесь модемс *pupořkšńež moľems*, ёколдомс *jokoldoms*; пежетьс совамс *pežeťs sovams*, ильведемс *ilvedẽms*, ильведевкст / ильветькст



- (ильведькст) тейнемс *il'ved'evkst / il'vet'kst (il'ved'kst) t'ejnems*, манявомс *mañavoms*  
**botlás** пупордявкс *pupoř'davks*, ёколдовкс *jokoldovks*; пежетьс совамо *pežeťs sovamo*, ильведе-  
ма *il'ved'ema*, ильведевксэнь тейнема *il'ved'evkseñ t'ejnema*, манявома *mañavoma*, манчеве-  
ма *mañčevema*  
**botlik** пупордямс *pupoř'dams*, пупордязь молемс *pupoř'daž moľems*, ёколдомс *jokoldoms*; пе-  
жетьс совамс *pežeťs sovams*, ильведемс *il'ved'ems*, ильведевкст / ильветькст (ильведькст)  
тейнемс *il'ved'evkst / il'vet'kst (il'ved'kst) t'ejnems*, манявомс *mañavoms*, манчевемс *mañče-  
vems*  
**botorkál** пупорькшнемс *pupoř'kšnems*, пупорькшнезь молемс *pupoř'kšnež moľems*, ёколдомс  
*jokoldoms*, лыказы / аволь кеместэ молемс *likaž / avoľ kemeste moľems*  
**botrány** сёвнома *šovnomo*, скандал *skandal*  
**botrányos** сёвномань *šovnomañ*, скандалонь *skandaloñ*, скандальной *skandal'noj*; ~ **viselkedés**  
скандалонь/скандальной прянь ветямо *skandaloñ/skandal'noj prañ veťamo*  
**bozontos** пондакш *pondakš*, пондакшпря *pondakšpra*, апак судря *apak sud'ra*, пондаря *ponda-  
ra*, почаня *poča'na*, сянгоря *šango'ra*; ~ **lesz** пондашкадомс *pondaškadoms*, почаксамс *po-  
čaksams*, пухлякадомс *puh'lakadoms*, пушакадомс *pušakadoms*  
**bozót** куракшпуло *kurakšpulo*; цитёркс *čiťorks*, цитеркс *čiťerks*, сантявкс *saniťavks*  
**бб** келей *keľej*, оля *oľa*; пензазь *penzaž*, педе-пев ваннозь *peďe-pev vannož*; скупав *šupav*, но-  
ров *norov*, пек ламо *pek lamo*, доволь *dovoľ*; **kissé** ~ аламодо/аламошкадо/аламнеде ке-  
лей *alamodo/alamoškado/alamñede keľej*  
**böbeszédű** кортакшов *kortakšov*, келев-валов *keľev-valov*, ламо кортыця *lamo korti'ca*, лабор-  
дыця *labordi'ca*, лавгиця *lavgi'ca*, келев *keľev*, кельбарго (кельпарго) *keľbargo (keľpargo)*  
**bödön** битон *biton*  
**böffent** гаркстамс *garkstams*, киргакстомс *kirgakstoms*, какстамс *kakstams*  
**böffentés** гаркставкс *garkstavks*, гаркстамо *garkstamo*, киргакстома *kirgakstoma*, какстамо  
*kakstamo*  
**böfög** гаркстнемс *garkstñems*, киргакстнемс *kirgakstñems*, какстнемс *kakstñems*  
**böfögés** гаркстнема *garkstñema*, киргакстнема *kirgakstñema*, какстнема *kakstñema*  
**bög** парамс *params*, мукснемс *mukšñems*; ирнэмс *irnems*, урномс *urnoms*, увномс *uvnoms*;  
рангомс *rangoms*, пижнемс *pižñems*; лужадомс *lužadoms*, лайшемс *lajšems*, лушсо/люйсэ  
авардемс *lušso/ľujse avar'dems*  
**böges** парамо *paramo*, мукснема *mukšñema*; ирнэма *irnema*, урнома *urnoma*, увнома *uvnoma*,  
увт *uvť*; рангома *rangoma*, пижнема *pižñema*; лужадома *lužadoma*, лайшема *lajšema*,  
лушсо/люйсэ авардема *lušso/ľujse avar'dema*  
**bögöly áll** промо *promo* (Tabanus)  
**bögmásina** аварькай *avar'kaj*, аварьган *avar'gan*, начкосельме *načkošel'me*  
**bögre** чакшке *čakške*, кружка *kružka*  
**böjt** пост *post*  
**böjtöl** постямс *pošťams*, постовамс *postovams*, пост кирдемс *post kiř'dems*  
**bök** нерькстамс (нерьгстамс) *ñerkstams (ñergstams)*, эвкстамс *evkstams*, эшкемс *eškems*, бер-  
тядемс *beťad'ems*, шикадемс *šikad'ems*, шоркадемс *šorkad'ems*, пупамс *pupams*, тостя-  
демс *tošťad'ems*; кечкердемс *kečkeř'dems*  
**bökdös** нерькстнемс (нерьгстнемс) *ñerkstñems (ñergstñems)*, бертяемс *beťaťajems*, эвкстнемс  
*evkstñems*, эшкенемс *eškeñems*, шикаемс *šikajems*, пупсемс *pupšems*, тостяемс *tošťajems*;  
кечкеремс *kečkeřems*  
**bökés** нерькстамо (нерьгстамо) *ñerkstamo (ñergstamo)*, эвкстамо *evkstamo*, эшкема *eškema*,  
бертядема *beťad'ema*, шикадема *šikad'ema*, шоркадема *šorkad'ema*, пупамо *pupamo*, тос-  
тядема *tošťad'ema*; кечкердема *kečkeř'dema*  
**bökezű** аволь таштаза/скупой/жадной / штедрой (щедрой) *avoľ taštaza/skupoj/žadnoj / šťedroj*  
(*ščedroj*), апак жаля максыця *apak žaľa maksi'ca*  
**bökezűen** аволь таштазасто/скупойстэ/жаднойстэ / штедройстэ (щедройстэ) *avoľ taštaza-  
sto/skupojste/žadnojste / šťedrojste (ščedrojste)*, апак жаля *apak žaľa*, скупавсто *šupavsto*

**bőkezűség** аволь таштазачи/скупойчи/жаднойчи / штедройчи (щедройчи) *avol' taštazači/sku-pojiči/zadnojiči / štedrojiči (ščedrojiči)*

**bőköd** нерькстнемс (нерьгстнемс) *ñe'rkstñems (ñe'rgstñems)*, эвкстнемс *evkstñems*, эшкенемс *eškeñems*, бертяемс *be't'ajems*, шикаемс *šikajems*, пупсемс *pupšems*, тостяемс *toš'tajems*; кечкеремс *kečkeřems*

**-böl / -böl/-böi**

**bölcs I. mn** превей *prévej*, превейдеяк превей *prévejđejak prévej*, мудрой *mudroj*; ~ **mondás** превей/мудрой валмеревкс *prévej/mudroj valmeřevks*; **II. fn** содыця *sodića*, ламонь соды-ця *lamoñ sodića*, пек превей / мудрой ломань *pek prévej / mudroj lomañ*, мудрец *mudřec*, философ *filosof*

**bölcselkedik** (эсь пачка) арсемс (*eš pačka*) *ařšems*, философствовамс *filosofstvovams*

**bölcsen** превейстэ *prévejste*, превейдеяк превейстэ *prévejđejak prévejste*, мудройстэ *mudrojs-te*; ~ **viselkedik** превейстэ / превейдеяк превейстэ / мудройстэ пря ветямс *prévejste / pré-vejđejak prévejste / mudrojste pra veřams*

**bölcsesség** превейчи *prévejči*, ёрокчи *jorokči*, эрямонь превейчи *eřamoñ prévejči*

**bölcsész fn** филологиянь факультетсэ тонавтниця *filologijañ fakult'etse tonavtñića*, филолог *fi-lolog*

**bölcsészet** филология *filologija*, философия *filosofija*

**bölcső** лавсь *lavš*, нурсема *nuřšema*; **ringatja a ~t** лавсенть нурсемс/лыкавтомс/утякт-немс/люкштядемс *lavšeñt' nuřšems/likavtoms/uřakstñems/tukšt'adems*

**bölcsődal** лавсьморю *lavšmoro*, нурсемаморю *nuřšemamoro*

**bölcsőde** эйденьгудо (эйденькудо) *ejđeñgudo (ejđeñkudo)*, ясля *jaš'a*

**bömböl** ирнэмс *irnems*, урномс *urnoms*, увномс *uvnoms*; рангомс *rangoms*, пижнемс *pižñems*, лужадомс *lužadoms*, лайшемс *lajšems*, люйсэ авардемс *lujse avarđems*

**bömbölés** ирнэма *irnema*, урнома *urnoma*, увнома *uvnoma*, увт *uvi*; рангома *rangoma*, пиж-нема *pižñema*, лужадома *lužadoma*, лайшема *lajšema*, люйсэ авардема *lujse avarđema*

**böngész(ik)** пурнамс *purnams*, кочкамс *kočkams*; вешнемс *vešñems*, мучкамс *mučkams*; стака-то ловномс *stakasto lovnoms*

**bőr I. fn** кедь *keď*, киське *kiške*; **kérges** ~ казямо/казяня кедь *kažamol/kažaña keď*; **lehámlík a ~e** кедезз невели *keďeze neveľi*; **megpirult a ~e a napon** чисэнтъ / чинть ало кедезз тю-жалгадсэ *čiseñt' / činť alo keďeze řužalgadš*; **puha** ~ чевте кедь *čev'e keď*; **ráncos** ~ сор-мазы/сормсевезь кедь *sormaž/sormševež keď*; **ráncosodik a ~e vkinek** (киньгак *kiñgak*) кедь (кедезз) сормсеви *keď(eze) sormševi*, кедь (кедезз) сормавкссо/сормсевкссэ вельтя-ви *keď(eze) sormavkssol/sormševksse veľ'tavi*; **II. mn** кедень *keďeñ*

**bőrápolás** киськень мельга якамо / ванстома *kiškeñ meľga jakamo / vanstoma*; косметика *kos-met'ika*

**bőrbetegség** орв киськень орма *kiškeñ orma*, кинемат *kiñemat*, ливтевкст *liv'evkst*, ливтемат *liv'emat*

**bőrcipő** кедень/кшнань котат *keďeñ/kšnañ kotat*

**bőrcsizma** кедень/кшнань кемть *keďeñ/kšnañ kemi'*

**bőrgyógyász** киськеормань менстиця / лециця (лечиця) *kiškeormañ meñš'tića / řečića (řečića)*, кедень/киськень лециця (лечиця) *keďeñ/kiškeñ řečića (řečića)*, дерматолог *dermatolog*

**bőrkeményedés** орв пуворькс *puvorķs*

**bőrönd** кикескав *kikeskav*, килангонь кескав/сундукке/горобинне *kilangoñ keskav/sunduk-keľ/gorobijiñe*, чемодан *čemodan*; **kicsomagolja a ~öt** кикескавонть/чемоданонть юксемс-калаватомс *kikeskavoñt'/čemodanoñt' jukšems-kalavtoms*

**börtön** пекстамокудо *pekstamokudo*, тюрьма *tűrma*; **kiszabadul a ~ből** пекстамокудосто ме-немс/олякстомомс *pekstamokudosto meñems/oľakstomoms*, тюрьмасто менемс/оляксто-момс *tűrmastо meñems/oľakstomoms*; **kiszökik/megszökik a ~ből** пекстамокудосто/тюрь-масто оргодемс *pekstamokudosto/tűrmastо orgođems*; ~**be vet** пекстамга саемс *pekstamga saјems*, пекстамокудос/тюрьмас озавтомс *pekstamokudos/tűrmas ozavtoms*; ~**be zár** тюрь-мас пекстамс *tűrmas pekstams*; ~**ben van** пекстамокудосо улемс/аштемс *pekstamokudoso*

- uľems/aľems*, тюрьмасо улемс/аштемс *ťurmaso uľems/aľems*
- börtönbüntetés** пекстамо *pekstamo*, озавтома *ozavtoma*, пекстамошка *pekstamoška*, пекстамочи *pekstamoči*; пекстамокудосо улема/аштема *pekstamokudoso uľema/aľema*, тюрьмасо улема/аштема *ťurmaso uľema/aľema*
- börtönőr** пекстамокудосо/тюрьмасо ванстыця *pekstamokudosolťurmaso vanstića*
- bőség** сюпавчи *šupavči*, козячи *kožači*, менть *meňt*, ламочи *lamoči*, ламоксчи *lamoksči*, уличи *uľiči*, норовчи *norovči*, чачолма *čačolma*; покшолма *pokšolma*, келелма *keľelma*, эчкелма *ečkelma*, пешксечи *peškšeči*, топодемачи *topodemači*; ~**ben él** сюпавчисэ/козячисэ/уличисэ эрямс *šupavčise/kožačise/uľičise eřams*
- bőséges** сюпав *šupav*, козя *koža*, норов *norov*, келей *keľej*, покш *pokš*, пешксе *peškše*; пек ламо *pek lamo*, сатышка *satiška*, доволь *dovol'*; ~ **kínálat** сюпав/покш кочкамо *šupav/pokš kočkamo*, сюпав/покш кочксема *šupav/pokš kočkšema*, сюпав/покш предложения *šupav/pokš předloženíja*
- bősz** кежей *kezej*, ацирьгадозь *aciřgadož*, азаргадозь *azargadož*, ормаза *ormaza*, мельсапаронь *meľaparon*, кежейгадозь *kezejgadož*, пелеськадозь (пелеськадозь) *peľeškadož (peľežkadož)*, аксун *aksun*
- bőszült** ацирьгадозь *aciřgadož*, азаргадозь *azargadož*, кежейгадозь *kezejgadož*, пелеськадозь (пелеськадозь) *peľeškadož (peľežkadož)*
- bővelkedik** *vmiben* сюпавчисэ/козячисэ улемс *šupavčise/kožačise uľems*; пек ламо улемс *pek lamo uľems*; сюпав улемс (мейсэяк) *šupav uľems (mejszejak)*
- bőven** пек/вельть/седе/ламодояк ламо *pek/vel'ti/šede/lamodojak lamo*, сатышка *satiška*, доволь *dovol'*
- bővít** келейгавтомс *keľejgavtoms*, тетъкемс *teťkems*, кастомс *kastoms*, покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, ламолгавтомс *lamolgavtoms*, ламонзамс *lamonzams*, ламокстамс *lamokstams*, поладомс *poladoms*, раштомс *raštoms*; топавтомс *topavtoms*
- bővítés** келейгавтома *keľejgavtoma*, тетъкема *teťkema*, касовкс *kasovks*, касома *kasoma*, кастома *kastoma*, покшолгавтома *pokšolgavtoma*, ламолгавтома *lamolgavtoma*, ламонзамо *lamonzamo*, ламокстамо *lamokstamo*, полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*, поладамо *poladoma*, раштома *raštoma*; топавтома *topavtoma*
- bővítőmény** келейгавтома *keľejgavtoma*, ламолгавтома *lamolgavtoma*, ламонзамо *lamonzamo*, полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*; *nyelv* толковамо *tolkovamo*, сакландявкс *saklaňdavks*; дополнения *dopolňeníja*, определения *opředeleníja*
- bővül** келейгадомс *keľejgadoms*, тетъкевемс *teťkevems*, касомс *kasoms*, покшолгадомс *pokšolgadoms*, ламолгадомс *lamolgadoms*, ламонзавомс *lamonzavoms*, ламокставомс *lamokstavoms*, поладовомс *poladovoms*
- brekeg** ватордомс *vatordoms*, вакномс *vaknoms*, квакномс *kvaknoms*
- brekegés** ватордома *vatordoma*, вакнома *vaknoma*, квакнома *kvaknoma*
- brokát** мишара *mišara*
- bronz I. fn** бронза *bronza*, пиже *piže*; **II. mn** бронзань *bronzan*
- bű fn** мелявкс *meľavks*, рискс (ризкс) *řisks (řizks)*, ризнэвкс *řiznevks*, седейрискс (седейризкс) *šedejřisks (šedejřizks)*, сюрморда *šumordoma*, сюрморгадама *šumorgadoma*, мельсапаро *meľsaparo*, нусмакадома *nusmakadoma*, абунгадама *abungadoma*, прянолдамо *řřanoldamo*, апаро ёжо *aparo jožo*; траур *traur*
- bűb** булдом *buldom*, шишка *šiška*; касмо *kasmo*, касмопря *kasmořřa*; пилюкш *piľukš*, коклаць *koklać*, тёкш *ťokš*, тёкшке *ťokške*; свод *svod*, купол *kupol*
- bűbánat** мелявкс *meľavks*, рискс (ризкс) *řisks (řizks)*, ризнэвкс *řiznevks*, седейрискс (седейризкс) *šedejřisks (šedejřizks)*, сюрморда *šumordoma*, сюрморгадама *šumorgadoma*, мельсапаро *meľsaparo*, нусмакадома *nusmakadoma*, абунгадама *abungadoma*, прянолдамо *řřanoldamo*, апаро ёжо *aparo jožo*; траур *traur*
- buborék** байге *bajge*, байгине *bajgiňe*, пувамо *puvamo*, пузырь *puziř*
- buborékos** байге/байгине/пузырь потсо *bajge/bajgiňe/puziř potso*; ~ **lesz** байгиямс *bajgijams*, байгиниямс *bajginihijams*, байгинеть нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс / тейнемс *bajgiňet'*

- noltnēms (noldhēms) / noldtīhēms / tejhēms*; булькаемс *bul'kajems*, лакамо туемс *lakamo tu-jems*, пиксемс *pikšems*, лакамс *lakams*
- búbos** пилокуш *pi'lukš*, коклаш *koklač*; свод/купол марто *svod/kupol marto*
- bucka** шушмо *šušmo*, марнэ *marne*, пандыне *pandiñe*, губорь *guboř*, губорькс *gubořks*
- buckás** шушмов *šušmov*, пандов *pandov*, губорьксэв *gubořkse*
- búcsú** простямо(т) *proštamo(t)*; ильтямо(т) *il'tamo(t)*; явома *javoma*, явовома *javovoma*; ине-ванькс таркава якамо *iñevañks tarkava jakamo*, паломничества *palomničestva*; ~t *mond vkinek/vminek* простямс (киньгак/мезеяк марто) *proštams (kiñgak/mežejak marto)*; ~t *vesz vkitöl/vmitöl* простямс *proštams*, простякшномс *proštakšnoms* (киньгак/мезеяк марто *kiñgak/mežejak marto*)
- búcsúzás** простямо *proštamo*; ильтямо *il'tamo*; явома *javoma*, явовома *javovoma*
- búcsúzik** простямс *proštams*, простякшномс *proštakšoms*; ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*, ильтякшномс *il'takšnoms*; явомс *javoms*, явовомс *javovoms*; *vkitöl* простямс (киньгак марто) *proštams (kiñgak marto)*
- búcsúzkodás** простямо *proštamo*; ильтямо *il'tamo*
- búcsúzkodik** простямс *proštams*, простякшномс *proštakšoms*; ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*, ильтякшномс *il'takšnoms*; *vkitöl* простямс *proštams*, простякшномс *proštakšoms* (киньгак марто *kiñgak marto*)
- búcsúztat** простямс *proštams*, простякшномс *proštakšoms*; ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*, ильтякшномс *il'takšnoms*; ильтявтомс *il'tavioms*, (кулыщанть велькссэ меельце) ильтямот теемс (*kuličan't velkse mejel'če*) *il'tamot tejems*
- búcsúztatás** простямо(т) *proštamo(t)*; ильтямо(т) *il'tamo(t)*, (кулыщанть велькссэ меельце) ильтямонь теема (*kuličan't velkse mejel'če*) *il'tamoh' tejema*
- búg** шалномс *šalnoms*, лажномс *lažnoms*; гувномс *guvnoms*, гулдордомс *guldordoms*; увномс *ivnoms*; дирнемс *d'rhēms*, бизнэмс *biznems*, зэрнемс *zeřhēms*
- búgás** шалнома *šalnoma*, лажнома *lažnoma*; гувнома *guvnoma*, гулдордома *guldordoma*; увнома *ivnoma*; дирнема *d'rhēma*, бизнэма *biznema*, зэрнема *zeřhēma*
- bugyborékol** булькаемс *bul'kajems*, булдордомс *buldordoms*, ботномс *botnoms*
- bugyi** нурька понкст *nuřka ponkst*, авань понкст *avañ ponkst*, трусикть *trušiki'*
- bugyog** булькаемс *bul'kajems*, булдордомс *buldordoms*, ботномс *botnoms*, булькаезь валовомс *bul'kajež valovoms*, булдордозь валовомс/валновомс *buldordož valovoms/valnovoms*
- bugyogás** булькаема *bul'kajema*, булдордома *buldordoma*, ботнома *botnoma*, булькаезь валовома *bul'kajež valovoma*, булдордозь валовома/валновомома *buldordož valovoma/valnovoma*
- buggyan** булькадемс *bul'kađems*, булдордозевемс *buldordoževems*
- buja** кирдевтеме *kir'dev'teme*, усксевича *uskševiča*, виськстэме (визькстэме) *višksteme (vižks-teme)*, сэксэнь вечкиця *seksēñ večkīca*; супав *šupav*, рацяня *račaņa*, тустосто касыця *tus-tosto kasiča*, тусто *tusto*, седе *šejeđe*; виев *vijev*, одёр (ава) *ođor (ava)*
- bujdosás** кекшевокс *kekševks*, кекшнема *kekšñema*, орголема *orgoľema*, салава/кекшнезэ/орголезэ эрямо *salava/kekšñež/orgoľež eřamo*; омбомасторов/лиямасторов оргодема *ombo-mastorov/lijamastorov orgođema*, эмиграция *emigracija*
- bujdosik** кекшнемс *kekšñems*, кекшевемс *kekševems*, орголемс *orgoľems*, салава/кекшнезэ/орголезэ эрямс *salava/kekšñež/orgoľež eřams*; омбомасторов/лиямасторов оргодемс *ombo-mastorov/lijamastorov orgođems*, эмигрировамс *emig'rirovams*
- bujdosó mn, fn** кекшница *kekšñīca*, орголица *orgoľīca*, салава/кекшнезэ/орголезэ эриця *salava/kekšñež/orgoľež eřīca*; омбомасторов/лиямасторов оргодиця *ombomastorov/lijamastor-rov orgođīca*
- bújik** кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*, кекшевемс *kekševems*, орголемс *orgoľems*; *vhová* кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*, кекшевемс *kekševems*, орголемс *orgoľems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*)
- bujkál** кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*, кекшевемс *kekševems*, орголемс *orgoľems*, салава/кекшнезэ/орголезэ эрямс *salava/kekšñež/orgoľež eřams*
- bujkálás** кекшнема *kekšñema*, орголема *orgoľema*, салава/кекшнезэ/орголезэ эрямо *sala-*

*va/kekšñez/orgolež eramo*

**bújócska** гурямо *guřamo*, кончкесэ/кекшнемасо налксема *koňčkese/kekšněmaso nalkšema*; **bújócskát játszik** гурямс *guřams*, кончкесэ/кекшнемасо налксемс *koňčkese/kekšněmaso nalkšems*

**bújócskázik** гурямс *guřams*, кончкесэ/кекшнемасо налксемс *koňčkese/kekšněmaso nalkšems*

**bújtat** кекшемс *kekšems*, сёпомс *šopoms*; тонгомс *tongoms*, недямс *nedams*, керьксамс *kerksams*, ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*

**bukás** прамо *pramo*, правкс *pravks*, сяворема *šavorema*, лондадома *londadoma*, лондадовкс *londadovks*, матрамо *matramo*, каладома *kaladoma*, алуштавкс *aluštavks*; ёмавкс *jomavks*, ярмаконь/улипаронь ёмавтома *jarmakoň/uliparon jomavtoma*, розорявома *rozořavoma*, банкротства *bankrotstva*

**bukdácsol** пупорькшнемс *pupořkšněms*, ёколдомс *jokoldoms*; чопавтнемс *čopavtñems*; экзамене-нэнь акирдема/алуштамо *ekzamenen akirdema/aluštamo*

**bukfenc** пря лангсо велявтома *přa langso vel'avtoma*, геверьсэ кеверема/кеверькшнема *geveřse keveřema/keveřkšněma*; ~**et vet/hány** пря лангсо велявтомс *přa langso vel'avtoms*, кутырлакшт теемс/тейнемс *kutirlakšt 'tejems/tejnems*, геверьсэ кеверемс/кеверькшнемс *geveřse keveřems/keveřkšněms*

**bukfencezik** пря лангсо велявтомс *přa langso vel'avtoms*, кутырлакшт теемс/тейнемс *kutirlakšt 'tejems/tejnems*, геверьсэ кеверемс/кеверькшнемс *geveřse keveřems/keveřkšněms*

**bukik** прамс *prams*, сяворемс *šavorems*, лондадомс *londadoms*, матрамс *matrams*; ярмак/улипаро ёмавтомс *jarmak/uliparo jomavtoms*, розорявомс *rozořavoms*, экзамен а кирдемс / алуштамс *ekzamen a kirđems / aluštams*

**buktat** правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms*; навамс *navams*, чопавтомс *čopavtoms*; алуштамс *aluštams*

**bunda** ор *or*, шуба *šuba*; (орокс/шубакс) кедь *(oroks/šubaks) keď*, пона *pona*

**bunkó** пётмар *čotmar*, жолга *žolga*

**bunkósbót** цётмар *čotmar*, жолга *žolga*

**bura** колпак *kolpak*

**burgonya** *põv* модамарь *modamar* (*Solanum tuberosum*); **rakott** ~ слойсэ вачказы модамарь *slojse vačkaž modamar*, модамарень запеканка *modamaren zapekanka*

**burjánzik** тикшиямс *tikšijams*, тикшесэ вельтявомс *tikšese vel'tavoms*

**burkol** *vmibe* тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapařams*, ашкордамс *aškordams*, ашкорямс *aškořams*; вельтямс *vel'tams*, вельтнемс *vel'tñems*; сэдыамс *sedams* (мезеньгак потс *mežeňgak pots*); *vmivel* тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapařams*, ашкордамс *aškordams*, ашкорямс *aškořams*; вельтямс *vel'tams*, вельтнемс *vel'tñems*; сэдыамс *sedams* (мейсэяк *mejsejak*)

**burkolat** вельтявкс *vel'tavks*, вельтямо *vel'tamo*; сэдявкс *sedavks*

**burkolódzik (burkolózik)** *vmibe* тапардавомс *tapardavoms*, тапарявомс *tapařavoms*, ашкордавомс *aškordavoms*, ашкорявомс *aškořavoms*; вельтявомс *vel'tavoms*, вельтневемс *vel'tñevems*; сэдявомс *sedavoms* (мезеньгак потс *mežeňgak pots*)

**burkolózik l. burkolódzik**

**burok** шкелькс *škel'ks*; лукш *lukš*; вельтявкс *vel'tavks*, вельтямо *vel'tamo*

**bús** нусманя *nusmaña*, ризныця *řiznića*, лужаня *lužaña*

**búsan** нусманясто *nusmaňasto*, нусмакадозь *nusmakadož*, ризнэзь *řiznež*, лужанясто *lužañašto*

**busás** аволь скупой *avoľ skupoj*, норов *norov*, сypав *šupav*

**búskomor** нусманя *nusmaña*, нусмакадозь *nusmakadož*, потмура (потмора) *potmura (potmora)*, ризныця *řiznića*, лужаня *lužaña*

**búskomorság** нусманячи *nusmaňaci*, потмурачи (потморачи) *potmurači (potmorači)*, меланхолия *melanxolija*

**búslakodás** нусмакадома *nusmakadoma*, мелявкс *mel'avks*, мелявтома *mel'avtoma*, рискс (ризкс) *řisks (řizks)*, ризнэма *řiznema*, пряновольстема *přanovol'stēma*, покордавома *po-kordavoma*, траур *traur*

**búslakodik** нусмакалемс *nusmakalems*, мелявтомс *mel'avtoms*, ризнэмс *řiznems*, пря новоль-

стеме *p'ra novol'st'ems*, покордавкшномс *pokordavkšnoms*, мельсапаросо аштекшнемс *me'saparoso ašt'ekšnems*, нурксемс-авардемс (нургсемс-авардемс) *nurkšems-avar'dems* (*nurgšems-avar'dems*)

**búsul** нусмакадомс *nusmakadoms*, нусмакалемс *nusmakal'ems*, мелявтомс *me'l'avtoms*, ризнэмс *riznems*, пря новольстемс *p'ra novol'st'ems*, покордавомс *pokordavoms*, мельсапаросо аштемс *me'saparoso ašt'ems*, нургемс-авардемс *nurgems-avar'dems*, телявтомс *te'l'avtoms*; **vmin** нусмакадомс *nusmakadoms*, нусмакалемс *nusmakal'ems*, мелявтомс *me'l'avtoms*, ризнэмс *riznems*, пря новольстемс *p'ra novol'st'ems*, покордавомс *pokordavoms*, мельсапаросо аштемс *me'saparoso ašt'ems*, нургемс-авардемс *nurgems-avar'dems*, телявтомс *te'l'avtoms* (мезеньгак кис(э) *mežengak kis(e)*)

**busz** быс *bus*, автобус *avtobus*; **felszál a ~ra** бысс (бисс) озамс *buss (busos) ozams*; **leszál a ~ról** буссто/автобустто валгомс *bussto/avtobussto valgoms*; **tömött ~** пешкце/эцезь быс *peškše/écež bus*; **zsúfol** ~ (тыш) пешкце быс/автобус (*tic*) *peškše bus/avtobus*

**busz megálló** автобусонь/бусонь лотксематарка *avtobuson/buson lotkšematarka*

**buszpályaudvar** автобусонь станция *avtobuson stancija*, автостанция *avtostancija*

**buta** **I. mn** превтеме *p'rev'teme*, чавола *čavola*, аволь превей *avol' p'revej*, атна *atna*, аптюк *ap-tuk*, дураконь *durakon*; **II. fn** превтеме *p'rev'teme*, чавола *čavola*, аволь превей *avol' p'revej*, атна *atna*, аптюк *ap'tuk*, чапаля *čapaľa*, чавопря *čavop'ra*, пеляза *peľaza*, ачарькодиця *ačařkod'icia*, пондопря *pondop'ra*, батманпря *batmanp'ra*, дурак *durak*

**bután** превтеме *p'rev'teme*, чаволасто *čavolasto*, аволь превейстэ *avol' p'revejste*

**butaság** превтемечи *p'rev'temeči*, пелязаксчи *peľazaksči*; **~ot beszél** пелязаксчить кортамс *peľazaksči't kortams*, дураконь валт кортамс *durakon valt kortams*; **~ot csinál** пелязаксчить тейнемс *peľazaksči't tejnems*, дураконь тевть теэмс/тейнемс *durakon tev't tejnems/tejnems*

**butít** превстэ ливтемс *p'revste liv'tems*, дураскавомс *duraskavtoms*, пеляскавомс (пелязкавомс) *peľaskavtoms (peľazkavtoms)*, чаволгавтомс *čavolgvatoms*, ламбашкавомс *lambaškavtoms*, таймаскавомс (таймазкавомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, абунгавтомс *abungavtoms*, талакавомс *talakavtoms*

**butítás** превстэ ливтема *p'revste liv'i'tema*, дураскавомта *duraskavtoma*, пеляскавомта (пелязкавомта) *peľaskavtoma (peľazkavtoma)*, чаволгавтомта *čavolgvatoma*, ламбашкавомта *lambaškavtoma*, таймаскавомта (таймазкавомта) *tajmaskavtoma (tajmazkavtoma)*, абунгавтомта *abungavtoma*, талакавомта *talakavtoma*

**bútor** туворт-эземть *tuvert-ežem't'*, мебель *mebel*; **őcska** ~ ташто/каладо туворт-эземть *tašto/kalado tuvert-ežem't'*, ташто/каладо мебель *tašto/kalado mebel*; **letörölgeti a ~okat** тувортнэнь-эземтнень / мебелень нартнемс (нарднемс) *tuvertneň-ežem't'neň / mebel'eň't' nartnems (nardnems)*, тувортнэнь-эземтнень / мебелень нардтнемс *tuvertneň-ežem't'neň / mebel'eň't' nardt'nems*; **mat** ~ матовой туворт-эземть *matovoj tuvert-ežem't'*; **modern** ~ ненець шкань туворт-эземть / мебель *nejeň škaň tuvert-ežem't' / mebel*, современной туворт-эземть / мебель *sovremennoj tuvert-ežem't' / mebel*; **praktikus** ~ практичной туворт-эземть / мебель *praktičnoj tuvert-ežem't' / mebel*; **régimódi** ~ икеле/ташто/кезерень коень туворт-эземть *ikeľe/tašto/kezeřen kojeň tuvert-ežem't'*; **rongálja a ~t** тувортнэнь-эземтнень коламс/янгамс/яжамс/тапамс *tuvertneň-ežem't'neň kolams/jangams/jažams/tapams*; **~okkal túlszúfol** туворсо-эземсэ пек эцемс / пештямс (пештемс) *tuvsorso-ežemse pek ečems / peštams (pešt'ems)*; **~t kárpitoz** туворт-эземть / мебель вельтямс *tuvert-ežem't' / mebel vel'tams*, туворт-эземть / мебель чавомс *tuvert-ežem't' / mebel' čavoms* (мейсэяк *mejsejak*)

**bútorzat** туворт-эземть *tuvert-ežem't'*, мебель *mebel*

**butul** превстэ лисемс *p'revste lišems*, дураскадомс *duraskadoms*, пеляскадомс (пелязкадомс) *peľaskadoms (peľazkadoms)*, чаволгадомс *čavolgadoms*, ламбашкадомс *lambaškadoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, абунгадомс *abungadoms*, талакадомс *talakadoms*

**búvár** ведьс чопавтница *veďs čopav'tniča*, водолаз *vodolaz*

**búvárkodik** водолазокс улемс/важомс *vodolazoks ul'ems/važod'ems*; пензамс *penzams*, домкасто / педес-пес ванномс *domkasto / peďe-pes vannoms*

- búvóhely** кекшематарка *kekšematarka*, сѣпмотарка *šopmotarka*  
**búza** *növ* товзюро (товсюро) *tovžuro (tovšuro)* (Triticum); **megőrli a búzát** товзюронтъ (товсюронть) яжамс/яжавтомс *tovžuroñt' (tovšuroñt') jažams/jažavtoms*; **öt mázsa** ~ вете центнерт товзюро (товсюро) *veťe ceñt'ñert tovžuro (tovšuro)*; **búzát vet** товзюро (товсюро) видимс *tovžuro (tovšuro) viďems*  
**búzakenyér** товзюронь (товсюронь) кши *tovžuroñ (tovšuroñ) kši*, кедикши *keďikši*  
**búzaliszt** товзюронь (товсюронь) почт/товт *tovžuroñ (tovšuroñ) počt/tovt*, товзюропочт (товсюропочт) *tovžuropočt (tovšuropočt)*  
**búzaszem** товзюро (товсюро) *tovžuro (tovšuro)*  
**buzdít** (кинъгак) мель кепедемс/кепсемс (*kiñgak*) *meľ kepeďems/kepšems*, ойме максомс (киненьгак) *ojme maksoms (kiñeñgak)*, мельс ветямс *meľs veťams*; шнамс *šnams*, шнакшномс *šnakšnoms* (кинъгак *kiñgak*); *vmire vkit* кармавтомс *karmavtoms*, смелгавтомс *smelgavtoms*, тердемс *teďďems* (мезескак кинъгак *mežeskak kiñgak*)  
**buzdítás** мелень кепедема/кепсема *meľeñ kepeďema/kepšema*, оймень максома *ojmeñ makso-ma*, мельсветямо *meľsveťamo*; кармавтома *karmavtoma*, смелгавтома *smelgavtoma*, тердема *teďďema*; шнамо *šnamo*, шнакшнома *šnakšnoma*  
**buzgalom** седейшкамочи *šedejškamoci*, бажамо *bažamo*, тевс эряскадома (эрязкадома) *tevs eřaskadoma (eřazkadoma)*, мельявома *meľjavoma*  
**buzgó** седейшкань *šedejškañ*, седейшкастонь *šedejškastoñ*, мельявиця *meľjavića*, мелень пу-тыця *meľeñ putića*, терявтыця *teřavtića*, снартыця *snartića*, снартниця *snartnića*, стараниця *starajića*, норовиця *norovića*, важов *važov*, дошуж *došuž*  
**buzog** пиксемс *pikšems*, лакамс *lakams*  
**buzogány** початка *počatka*, цѣтмар *čotmar*  
**búbáj** мазыйчить *mazijčit*, эждедема *ežďevťema*, эждемачи *ežďemači*; сельмедема *šelmeďema*  
**búbájos** седейждиця *šedejėđića*, мазы(й) *mazi(j)*, волшебной *volšebnoj*  
**büdös** чинев *čiñev*, апаро/авадрия чине марто *aparo/avadřa čiñe marto*  
**büdösödik** чиниямс *činijams*; колемс *kolems*, альтнямс *al'iñams*, наксадомс *naksadoms*  
**büdösség** (апаро/авадрия) чине *(aparo/avadřa) čiñe*  
**büfé** буфет *bufet*  
**bükk** *növ* бук *buk* (*Fagus silvatica*)  
**bükkfa** *növ* букчувто *bukčuvto* (*Fagus silvatica*)  
**bűn** пежеть *pežet'*, грех *grėx*; берянь/зыянов/кажов тев *beřañ/zijanov/kažov tev*, преступления *prėstupľeñija*; чумо *čumo*, чумочи *čumoči*, пежедема *pežedema*; **a szűkség ráviszi a ~re** кажовчись ветясы чумочис *kažovčis veťasi čumočis*; **bevallja a ~ét** чумодонть витъкстамс (видъкстамс) *čumodoñt' viťkstams (viďkstams)*, пежетенть/грехенть каямс *pežeteñi/grėxeñi kajams*; **megbánja a ~ét** чумонь кис(э) янксемс (янгсемс) *čumoñ kis(e) jankšems (jangšems)*; **~be esik** пежетьс/грехс совамс *pežet's/grėxs sovams*; **~t követ el** пежетьс/грехс со-вамс *pežet's/grėxs sovams*, грешамс *grėšams*, пежетемс *pežet'ems*, чумо теемс *čumo tejems*; **~t leleplez** берянь тев панжомс / лангс ливтемс *beřañ tev panžoms / langs liv'ems*, преступления панжомс / лангс ливтемс *prėstupľeñija panžoms / langs liv'ems*  
**bűnbánat** янксема (янгсема) *jankšema (jangšema)*  
**bűnbánó** янксиця (янгсиця) *jankšića (jangšića)*  
**bűncselekmény** берянь/зыянов/кажов тев *beřañ/zijanov/kažov tev*, преступления *prėstupľeñija*, чумо *čumo*, чумочи *čumoči*, пежедема *pežedema*; **~t követ el** берянь/зыянов/кажов тев те-емс *beřañ/zijanov/kažov tev tejems*, пежетьс/грехс совамс *pežet's/grėxs sovams*, грешамс *grėšams*, пежетемс *pežet'ems*, чумо теемс *čumo tejems*  
**bűneset** берянь/зыянов/кажов тев *beřañ/zijanov/kažov tev*, преступления *prėstupľeñija*, чумо *čumo*, чумочи *čumoči*, пежедема *pežedema*  
**bűnhődés** чумочинь кис(э) пандома *čumočiñ kis(e) pandoma*, чумонь идема *čumoñ iďema*, на-казания *nakazañija*  
**bűnhődik** чумовкс идемс/пандомс *čumovks iďems/pandoms*; *vmiért* чумовкс идемс/пандомс (мезеньгак кис(э)) *čumovks iďems/pandoms (mežeñgak kiš(e))*

- bűnjel** улика *ul'ika*, доказательства *dokazat'el'stva*, чумочинь тешкс/кемекстамо *čumočiñ tešks/kemekstamo*
- bűnös** I. *mn* пежетев *pežet'ev*, чумо *čumo*, чумов *čumov*, грешной *gréšnoj*; *vmiben* чумо *čumo*, чумов *čumov*, грешной *gréšnoj* (мейсэяк *mejsejak*); II. *fn* чумо ломань *čumo lomañ*, чумо *čumo*, грешник *gréšník*, преступник *přestupník*; **háborús** ~ военной преступник *vojennoj přestupník*; **megszánja a ~t** чумо ломаненть жалямс *čumo lomañent' žalams*
- bűnösség** чумочи *čumoči*, чумо *čumo*
- bűnöző** I. *mn* чумонь/пежетень теиця *čumoñ/pežet'ēñ tejića*, преступной *přestupnoj*; II. *fn* чумонь/пежетень теиця *čumoñ/pežet'ēñ tejića*, душманломань *dušmanlomañ*, чумо ломань *čumo lomañ*, преступник *přestupník*; **lebuktatja a ~t** чумо ломаненть ведь лангс ливтемс *čumo lomañent' ved' langs liv'tems*; **megátalkodott** ~ авитевикс чумо ломань / преступник *avit'eviks čumo lomañ / přestupník*
- bűntárs** чумосо ялга *čumosó jalga*, берянь/зыянов/кажов тевсэ лездыця *be'rañ/zijanov/kažov tevse lezdića*, соучастник *součašník*
- bűntet** *vmiért vkit* наказамс (кинъгак мезеньгак кис(э)) *nakazams (kiñgak mežeñgak kis(e))*
- bűntetés** наказамо *nakazamo*, наказания *nakazañija*; пекстамошка *pekstamoška*; **leüli a ~ét** сроконтъ/наказаниянтъ аштемс *srokoñt'/nakazañijañt' aš'tems*, пекстамошканть ютавтомс *pekstamoškañt' jutavtoms*; **megmenekül a ~tól** наказаниядо идевемс/оргодемс / менекш-немс (менькшнемс) / ванстовомс *nakazañijado id'evems/orgodems / meñekšñems (meñkšñems) / vanstovoms*; **megment a ~tól** наказаниядо идемс/ванстомс/кородомс *nakazañijado id'ems/vanstoms/korodoms*; **szigorú** ~ кежей наказамо *kežej nakazamo*; **~t kiró/kiszab vkire** наказания путомс/аравтомс (кинъгак лангс) *nakazañija putoms/aravtoms (kiñgak langs)*
- bűntetlen** апак наказа *apak nakaza*
- bűntetlenül** апак наказа *apak nakaza*
- bűntett** преступления *přestupl'ēñija*, пежетев/зыянов тев *pežet'ev/zijanov tev*
- bűntudat** (эсь) чумонь чарькодема / витькстамо (видькстамо) *(eš) čumoñ čar'kod'ema vi'tksta-mo (vid'kstamo)*
- bűnügy** уголовной тев *ugolovnoj tev*
- bűszke** каштан *kaštan*, наян *najan*, меньшев *meñgev*
- bűszkélkedik** каштангалемс *kaštanga'l'ems*, (эсь) пря шнамс *(eš) p'ra šnams*; *vmivel* каштангалемс *kaštanga'l'ems*, (эсь) пря шнамс *(eš) p'ra šnams* (мейсэяк *mejsejak*)
- bűszkén** каштансто *kaštansto*, наянсто *najansto*
- bűszkeség** каштанчи *kaštanči*, наянчи *najanči*
- bűtykös** сюлмов *šulmov*, эзнев *ežnev*, пуворьксэв *puvořkse*, моргов *morgov*
- bűtyök** сюлмо *šulmo*, булдом *buldom*, шишка *šiška*; эчкелкс *ečkelks*, эчке тарка *ečke tarka*; сюлмавкс *šulmavks*; эзне *ežne*, пуворькс *puvořks*, армотькс *armot'ks*, болона *bolona*
- bűvész** фокусонь невтница/тейница *fokusoñ nev'tnića/tejnića*, фокусник *fokušník*, иллюзионист *il'lužioñist*; маг *mag*, волшебник *volšebník*
- bűvészkedés** фокусонь невтема *fokusoñ nev'tema*; веркачи *verkači*
- bűvészkedik** фокуст невтемс *fokust nev'tñems*
- bűvös** волшебной *volšebnoj*, магической *magičeskoj*
- bűz** берянь/апаро чине *be'rañ/aparo čine*
- bűzlik** беряньстэ/апарсте качадомс *be'rañste/apar'st'e kačadoms*, берянь/апаро чине качадомс *be'rañ/aparo čine kačadoms*
- bűzös** берянь/апаро чине марто *be'rañ/aparo čine marto*, чинев *čiñev*



- cáfol** каршо модемс/пшкадемс/кортамс *karšo moľems/pškaděms/kortams*, троксвал каямс *troksval kajams*, каршовал ёвтамс *karšoval jovtams*, арась меремс *araś meřems*, аволь видекс кирдемс *avol' viděks kiřděms*; ~**ja a hírt** кулянт аволь видекс кирдемс *kuľaňt' avol' viděks kiřděms*
- cáfolat** каршомолема *karšomolema*, каршоппшкадема *karšopškaděma*, каршовал *karšoval*, троксвалонь каямо *troksvalon' kajamo*; ~**ot ír** каршовал сёрмадомс *karšoval šormadoms*
- cammog** берть-берть модемс/ютамс *beřt'-beřt' moľems/jutams*, уволь-аволь / луньк-луньк модемс *uvol'-avol' / luňk-luňk moľems*, такшардомс *takšardoms*, састо модемс *sasto moľems*
- cápa** áll акула *akula* (Selache)
- cár** инязор *inazor*, царь *car'*
- cári** инязоронь *inazoron'*, царень *carěň*
- cárnó** инязорава *inazorava*, царьава *carava*
- cédula** конёвбанк (конёвпанкс) *koňovbanks* (koňovpanks), лопине *lopiňe*; записка *zapiska*; этикетка *eťiketka*
- cég** фирма *firma*
- cékla** növ якстерькай *jakśt'eřkaj*, якстерепис *jakśt'eřeps* (Beta vulgaris)
- cél** токавкс *tokavks*, цель *cel'*; буй *buj*; *sp* финиш *finiś*; **eléri a ~ját** цельс токамс/тондамс *cel's tokams/tondams*, целенть топавтомс *cel'eňt' topavtoms*; **mi ~ból?** мекс? *meks?*; **mindent megmozgatott, hogy elérje a ~ját** целенть топавтомга эрвьа мезе теһсь *cel'eňt' topavtomga erva meze tejs*; **rejtett ~** кекшезь цель *kekšež cel'*; **távoli ~** васолонь токавкс/цель *vasolon' tokavks/cel'*; **végső ~** меельце/остатка цель *mejel'ce/ostatka cel'*; ~**ba ér** буйс/финиш пачкодемс *bujs/finiś pačkoděms*; цельс понгомс/тондамс *cel's pongoms/tondams*; ~**ba ló** то-кавкс (токавксос) / цельс ледемс *tokavkss (tokavksos) / cel's leđems*, цельс леднемс/тондамс *cel's leđems/tondams*, токавкска леднемс *tokavkska leđněms*; ~**ba talál** цельс понгомс/тондамс/годямс *cel's pongoms/tondams/godams*, токамс *tokams*; ~**ba vesz** целямс *cel'ams*, норовавомс *norovavoms*; ~**t ér** цельс тондамс/понгомс *cel's tondams/pongoms*, токамс *tokams*, буйс пачкодемс *bujs pačkoděms*, топавтовомс *topavtovoms*; ~**t kitűz** цель а-равтомс/путомс *cel' aravtoms/putoms*; ~**t téveszt** цельс а понгомс *cel's a pongoms*; ~**ul tűz vki elé** цель путомс/аравтомс (киньгак икеле) *cel' putoms/aravtoms (kiňgak ikeľe)*; ~**ul tűz ki maga elé** эсензз икелев целекс путомс/аравтомс *eśenze ikeľev cel'eks putoms/aravtoms*
- célkitűzés** токамо *tokamo*, цельс тондамо *cel's tondamo*, норовавома *norovavoma*, тондамо *tondamo*, целень аравтома/путома *cel'eň aravtoma/putoma*, задача *zadača*, цель *cel'*
- céloz** целямс *cel'ams*, норовавомс *norovavoms*; сметаьмс *smet'ams*; *vmire* целямс (мезескак) *cel'ams (mežeskak)*; валсо невтемс (мезеяк лангс) *valso něvtěms (mežejak langs)*
- célozgat** целякшномс *cel'akšnoms*, норовавокшномс *norovavokšnoms*; *vmire* валсо невтемс (мезеяк лангс) *valso něvtěms (mežejak langs)*
- célpont** токавкс *tokavks*, ледематарка *leđematarka*, мишень *mišeň*
- célszerű** (тевс) маштовикс (*ťevs*) *maštoviks*, эрявикс *eřaviks*; рациональной *racional'noj*, практичной *prakt'ičnoj*
- célszerűtlen** (тевс) амаштовикс (*ťevs*) *amaštoviks*, (тевс) амаштовия (*ťevs*) *amaštovića*, аэрявикс *aeraviks*; аволь практичной *avol' prakt'ičnoj*
- céltábla** токавкс *tokavks*, мишень *mišeň*, леднемалаз *leđněmalaz*
- céltalan** ёнтомо *jontomo*, цельтеме *cel'ěme*
- céltalanul** ёнтомо *jontomo*, цельтеме *cel'ěme*; ~ **kószál** ёнтомо азгондемс/лытамс / шатамс (чатамс) / злыдамс (злыдыамс) *jontomo azgoňděms/litams / šatams (čatams) / zlidams (zliděms)*, цельтеме азгондемс/лытамс / шатамс (чатамс) / злыдамс (злыдыамс) *cel'ěme azgoňděms/litams / šatams (čatams) / zlidams (zliděms)*
- céltudatos** цель марто *cel' marto*; целень содыця *cel'eň sodića*, икелев арсия *ikeľev aršića*
- céltudatosan** целень содазь *cel'eň sodaž*, икелев арсезь *ikeľev aršež*

**célzás** целямо *cel'amo*, норовавома *norovavoma*; сметямо *smet'amo*; валсо невтнема *valso névt'ne-ma*, лещтявкс (ледствявкс) *lečt'avks (le'dšt'avks)*, намёк *namjok*; **félreérthetetlen** ~ вадрясто неяви́кс / чарькодеви́кс лещтявкс (ледствявкс) *vaď'rásto nejaviks / čarkodeviks lečt'avks (le'dšt'avks)*, вадрясто неяви́кс / чарькодеви́кс намёк *vaď'rásto nejaviks / čarkodeviks nam-jok*; **~t tesz vkinek vmire** валсо невтёмс (кинсьнягак мезеяк лангс) *valso névt'ems (kiñeňgak mezejak langš)*

**centiméter** сантиметра *saňt'imetra*; **két** ~ кавто сантиметрат *kavto saňt'imetrat*

**cérna** суре *suře*; **befűzi a tűbe a cérnát** салмуксс (салмуксоч) суре тонгомс/ёвкстамс/эвкстамс *salmukss (salmuksos) suře tongomš/šovkstams/evkstams*; **letekeri a cérnát az orsóról** ште-ренть лангстэ суре нолдамс/урадомс *šte'reňt' langsto suře noldams/uradomš*

**ceruza** карандаш *karandaš*; **színes** ~ сёрмав/тюсонь / тветной (цветной) карандаш *šovmav/t'u-soň / tvetnoj (cvetnoj) karandaš*; **ceruzát kihegyez** карандаш сювомс/тоцямс *karandaš šu-vomš/točams*; **ceruzával ír** карандашсо сёрмадомс *karandaššošovmadomš*

**cetli** конёвбанкс (конёвпанкс) *koňovbanks (koňovpanks)*, лопине *lopiňe*

**cibál** усксемс *uskšems*, ноцковтнемс *nockovtñems*, ноцаксамс *nocaksams*, ноцкаемс *nockajems*, дёргаемс *dorgajems*, тормошамс *tormošams*; **vki elé vkit** ускомс *uskoms*, таргамс *targams* (киньгак икелев киньгак *kiňgak ikelev kiňgak*); **a fülét ~ja vkinek** пиледе усксемс (кинь-гак) *piľeďe uskšems (kiňgak)*; **a haját ~ja vkinek** (киньгак *kiňgak*) черде усксемс *čerďe uskšems*, пулодо ноцковтнемс *pulodo nockovtñems*

**cica** катка *katka*, псакине *psakiňe*

**cicomáz** мазылгавтомс *mazilgavtomš*, наряжамс *nařažams*

**cifra** сёрмав *šovmav*, пышной *pišnoj*; мазыйтэ (мазыстэ) наряжазь *mazijste (maziste) nařažaz*

**cigány I. mn** циганонь (цыганонь) *čiganoň (ciganoň)*; **~ férfi** циганонь (цыганонь) цёра *čiganoň (ciganoň) čora*, циган (цыган) *čigan (cigan)*; **~ nő** циганава (цыганава) *čiganava (ciganava)*; **~ nyelv** циганонь (цыганонь) кель *čiganoň (ciganoň) kel'*; **II. fn** циган (цыган) *čigan (cigan)*; **~ok** цигант (цыгант) *čigant (cigant)*

**cigaretta** таргамопель *targamopel'*, курямопель *kuřamopel'*, сигарета *šigařeta*, сигарка *čigarka (cigarka)* сигарка *šigarka*; **meggyújtja a cigarettát** таргамопеленть/сигаретанть/сигар-канть/сигарканть кирвастемс (кирвазтемс) *targamopel'ent'/šigařetant' / čigarkaňt' (cigar-kaňt') / šigarkaňt' kirvašt'ems (kirvažt'ems)*; **rágyújt egy cigarettára** сигарета/сигарка/сигар-ка таргамс *šigařeta / čigarka (cigarka) / šigarka targams*, сигаретадо/сигаркадо/сигаркадо таргамс *šigařetado / čigarkado (cigarkado) / (šigarkado) targams*, таргамопель/сигаре-та/сигарка/сигарка кирвастемс (кирвазтемс) *targamopel'/šigařeta / čigarka (cigarka) / šigarka kirvašt'ems (kirvažt'ems)*; **cigarettát szív** сигарета таргамс *šigařeta targams*

**cigarettázás** (сигаретадо/сигаркадо/сигаркадо) таргамо *(šigařetado / čigarkado (cigarkado) / (šigarkado)) targamo*, пухадема *puħaďema*, пыхадема *puħaďema*, курямо *kuřamo*

**cigarettázik** (сигаретадо/сигаркадо) таргамс *(šigařetado/čigarkado) targams*, пухадемс *puħaďems*, пыхадемс *puħaďems*, курямс *kuřams*

**cikázás** кивчкаема *kivčkejema*, ёндолдома *jondoldoma*, верьгелема *veřgel'ema*, вирьцкадема *viřčkaďema*, цильдердема *čil'derďema*; эвтема *evt'ema*, тей-тов чийнема *t'ej-tov čijñema*, либордома *ľibordoma*; налксема *nalkšema*

**cikázik** кивчкаемс *kivčkejems*, ёндолдомс *jondoldomš*, верьгелемс *veřgel'ems*, вирьцкадемс *viřčkaďems*, цильдердемс *čil'derďems*; эвтемс *evt'ems*, тей-тов чийнемс *t'ej-tov čijñems*, либордомс *ľibordomš*; налксемс *nalkšems*

**cikcakk** менчевкс *meňčevks*

**cikcakkos** менчевезь *meňčevez'*

**cikk** микшнемапель *mikšñemapel'*, товар *tovar*; статья *statja*; пелькс *pel'ks*

**ciklus** цикла *cikla*

**cím** лем *ľem*, адрес *ad'řes*; **kikeresi a ~et a telefonkönyvből** телефонь кнингастонть (книгас-тонть) адресэнтъ муемс/вешнемс *t'el'efonoň kiňigastoňt' (kňigastoňt') ad'řesent' mujems/veš-ñems*

**cimbora** ялга *jalga*, оя *oja*

- címer** мастордѣкш (мастортѣкш) *mastordokš (mastor'okš)*, герб *gerb*  
**címez** *vkínek vmit* кучомс *kučoms*, адресовамс *adřesovams* (киненьгак мезеяк *kiñeñgak meze-jak*); *vmínek vkít* лемдемс (мезекскак киньгак) *lemđems (mežekskak kiñgak)*, лем путомс/а-равтомс (киненьгак) *lem putoms/aravtoms (kiñeñgak)*  
**címke** лемлопине *lemlopiñe*; бирка *birka*, этикетка *eřiketka*, ярлык *jarlik*  
**címlep** лемлопа *lemlopa*  
**című** лемень *lemeñ*, лемсэ *lemse*, лем марто *lem marto*; **a Szijazsar ~ eposz** «Сияжар» лемсэ эпосось „*Sijažar*” *lemse eposoř*  
**címzés** кучома *kučoma*, адресовамо *adřesovamo*; лемдема *lemđema*, лемень путома/аравтома *lemeñ putoma/aravtoma*; адрес *adřes*  
**címzett I. mn** лемдезэ *lemđež*, адресовазэ *adřesovaz*; **II. fn** адресат *adřesat*  
**cin kém** киве *kive*  
**cincog** цийнемс *ćijñems*, цирнемс *ćirñems*  
**cincogás** цийнема *ćijñema*, цирнема *ćirñema*  
**cinege áll** пиже оязз *piže ožaz*, пижаз *pižaz*, пизяз *pižaz* (Parus)  
**cinikus mn** виськстэме (визькстэме) *viřksteme (vižksteme)*, циничной *ćiñičnoj*  
**cink kém** цинк *cink*  
**cinke áll** пиже оязз *piže ožaz*, пижаз *pižaz*, пизяз *pižaz* (Parus)  
**cinkos fn** беряны/зыянов тевсэ ялга *beřañ/zijanov řevse jalga*, беряны/зыянов тевсэ лездыця *be-řañ/zijanov řevse řezdića*, сообщтик (сообщник) *soobřřnik (soobřřćnik)*  
**cipel** стакасто кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс/ускомс/усксемс *stakasto kandoms / kanñiems (kandñiems) / kandñiems/uskoms/usksěms*; **nehezet ~** сталмо кандомс *stalmo kan-doms*  
**cipelés** стакасто кандома / кантнема (канднема) / кандтнема / ускома/усксема *stakasto kando-ma / kanñinema (kandñinema) / kandñinema/uskoma/usksěma*  
**cipész** кемень стыця *kemeñ stića*  
**cipó** отраз *otraz*, булка *bulka*  
**cipő** карсемапель *karřemapel'*, kota(т) *kota(t)*; туфля(т) *tufľa(t)*; **befűzi a ~t** карсемапельтнень сюлмсемс *karřemapel'tñeñ řulmšems*; **egy pár ~** ве/вейке пара карсемапель *ve/vejke para karřemapel'*, ялгаецк/веенст карсемапельтэ *jalgaćek/vejenst karřemapel't*; **feltőri/tőri a ~ a lábát** котатне пильгтнень (пильгетнень) ёзыть/тёрить *kotaťne pilg'tñeñ (pilgetñeñ) jo-ziť/řoriť*, карсемапельсэ пильгтнень (пильгетнень) ёзы/тёры *karřemapel's pilg'tñeñ (pilgetñeñ) joziť/řori*; **kopog a ~je** котанзо калцаить *kotanzo kalcajiť*; **lapos sarkú ~** алка кочка-ря (марто) котат/туфлят/карсемапель *alka koćkařa (marto) kotat/tufľať/karřemapel'*; **levált a ~ talpa** котань алксозо луводсэ/лутавсэ *kotañ alksozo ľuvodřř/lutavřř*, карсемапельсэ алк-созо луводсэ/лутавсэ *karřemapel'eñ alksozo ľuvodřř/lutavřř*; **leveti a ~jét** карсемапельт-нень/котатнень каямс *karřemapel'tñeñ/kotaťñeñ kajams*, пильгтнень (пильгетнень) юкс-немс *pilg'tñeñ (pilgetñeñ) juksñems*; **magas sarkú ~** сэрей кочкаря (марто) котат/туф-лят/карсемапель *seřej koćkařa (marto) kotat/tufľať/karřemapel'*; **női ~** авань карсемапель *avañ karřemapel'*; **ráillik a ~ a lábára** карсемапельсэ пильгензэ коря *karřemapel's pil-geñze kořas*, карсемапельсэ вадря пильгезэнзэ *karřemapel's vadřa pilgezenze*; **~t húz** (карсемапель/котат/туфлят *karřemapel'/kotal/tufľať*) карсемс *karřems*, карямс *kařams*; **~t pucol** котат ваньскавтомс (ванськавтомс) / чистямс *kotal vañřkavtoms (vañřkavtoms) / řiř-ťams*, карсемапель ваньскавтомс (ванськавтомс) / чистямс *karřemapel' vañřkavtoms (vañřkavtoms) / řiřťams*  
**cipőbolt** карсемапельсэ/котань микшнемакудо *karřemapel'eñ/kotañ mikřñemakudo*  
**cipőfűző** котань карькске *kotañ karřkske*, шнурка(т) *řnurka(t)*  
**cipőkrém** карсемапельсэ/котань вадемапель *karřemapel'eñ/kotañ vademapel'*  
**cipősarok** карсемапельсэ/котань кочкаря *karřemapel'eñ/kotañ koćkařa*; **magas ~** сэрей кочкаря *seřej koćkařa*  
**cipőtalp** кемалкс *kemalks*, котаалкс *kotaalks*  
**cipzár** чочамка *ćoćamka*, чочамокетькс (чочамокедькс) *ćoćamoketřks (ćoćamokedřks)*, чочамо-

- пель *čočatopel'*, молния *mol'nija*  
**cirill** кириллицань *kiřill'licañ*; ~ **betú** кириллицань буква *kiřill'licañ bukva*  
**ciripel** цирнемс *ćirñems*, циледемс *ćileđems*  
**cirkál** ванстомга яксемс *vanstomga jakšems*, педе-пев ванстомс/яксемс *peđe-pev vanstoms/jakšems*, патрулировамс *patrulirovams*, обход теемс *obxod tejems*  
**cirkáló** *fn* ванстомга яксиця *vanstomga jakšića*, педе-пев ванстыця/яксиця *peđe-pev vanstića/jakšića*, крейсер *křejšer*  
**cirkusz** цирк *cirk*; сёвнома *šovnoma*, скандал *skandal*, тамашат *tamašat*, азаргалема *azargalema*  
**cirógat** вадяшамс *vađašams*; анелямс *añelams*, васькамс *vaškams*, дёлямс (долямс) *d'olams (dolams)*  
**cirpel** цирнемс *ćirñems*, циледемс *ćileđems*  
**citrom** *nõv* лимон *limon* (*Citrus limonum*)  
**civakodás** сёвнома *šovnoma*, здорямо *zdořamo*, бранямо *brañamo*  
**civakodik** сёвномс *šovnoms*, здорямс *zdořams*, бранямс *brañams*  
**civil I. mn** штатской *štatskoj*, гражданской *graždanskoj*; **II. fn** штатской/гражданской ломань *štatskoj/graždanskoj lomañ*  
**civilizáció** цивилизация *civil'izacija*  
**civilizált** *mn* прянь ветямо маштыця *přaň veřamo maštića*, цивилизованной *civil'izovannoj*; ~ **ember** прянь ветямо маштыця ломань *přaň veřamo maštića lomañ*  
**civódás** сёвнома *šovnoma*, здорямо *zdořamo*, бранямо *brañamo*  
**civődik** сёвномс *šovnoms*, здорямс *zdořams*, бранямс *brañams*  
**cókmók** нулат-валат *nulat-valat*, курмот-кармот *kurmot-karmot*, кармот-курмот *karmot-kurmot*, ули-паро *uli-paro*  
**comb** *anat* качо *kačo*, пильгепукшо *pil'gepukšo*  
**corp** пуло *pulo*, черьбуло (черьпуло) *čerbulo (čerpulo)*  
**cölöp** важо *važo*, свай *svaj*  
**cővek** вешка *veška*  
**cukor** сахар (сахар) *sařor (sařar)*; **két kiló/kilogramm** ~ кавто килот/килограммт сахар (сахар) *kavto kilot/kilogrammt sařor (sařar)*; **meghinti a süteményt ~ral** сахарсо (сахарсо) паневксэнтъ/прякинеить почодомс *sařorso (sařarso) pañevkseñt'/přakiñeñt' počodoms*; **cukrot szór** сахар (сахар) почодомс/зыкадемс *sařor (sařar) počodoms/zikađems*  
**cukorbeteg** *orv* диабетсэ сэредиця *d'iabetse seřed'ića*, диабетик *d'iabel'ik*, сахаронь (сахаронь) ламочисэ сэредиця *sařoroñ (sařaroñ) lamočise seřed'ića*  
**cukorbetegség** *orv* диабетсэ сэредема *d'iabetse seřed'ema*, диабет *d'iabet*  
**cukorka** ламбамка *lambamka*; конфетка *konfetka*  
**cukortartó** *fn* сахаронь (сахаронь) кирдема *sařoroñ (sařaroñ) kiřđema*; **kifogyott a ~** сахарось (сахарось) прядовсь сахаронь (сахаронь) кирдемастонть *sařoroš (sařaroš) přadovs sařoroñ (sařaroñ) kiřđemastoñt'*  
**cukrász** ламбамкань паниця/теиця *lambamkañ pañića/tejića*, кондитер *koñđiter*  
**cukrászda** ламбамкань панемакудо/теемакудо *lambamkañ pañemakudo/tejemakudo*, кондитерской *koñđiterskoj*; **maszek** ~ эсь/частной кондитерской *eš/častnoj koñđiterskoj*  
**cukrászsütemény** ламбамо паневкс *lambamo pañevks*, пироженной *pirožennoj*  
**cukros I. mn** сахаронь (сахаронь) *sařoroñ (sařaroñ)*, ламбамо *lambamo*, сахар (сахар) марто *sařor (sařar) marto*; **II. fn** диабетсэ сэредиця *d'iabetse seřed'ića*, диабетик *d'iabel'ik*, сахаронь (сахаронь) ламочисэ сэредиця *sařoroñ (sařaroñ) lamočise seřed'ića*  
**cukroz** сахарсо (сахарсо) почодомс *sařorso (sařarso) počodoms*, сахар (сахар) каямс *sařor (sařar) kajams*; ламбаськавтомс *lambaškvatoms*

**csábít** манямс *mañams*, манчемс *mañčems*, сывадовтомс *šavadovtoms*, сывадовтнемс *šavadovtñems*, тердемс *t'érđems*; *vmire vkit* манямс *mañams*, манчемс *mañčems* (кинъгак мезескак *kiñgak mezeskak*)

**csábítás** манямо *mañamo*, манчема *mañčema*, сывадовтома *šavadovtoma*, сывадовтнема *šavadovtñema*, тердема *t'érđema*

**csábító I. mn** маниця *mañića*, манчиця *mañčića*, тердиця *t'érđića*; мельстуиця *mel'stujíća*; **II. fn** маниця *mañića*, манчиця *mañčića*

**csacsi** ишемнэ *išemne*; превтеме *p'rév'teme*, чавола *čavola*, чаво прине *čavo priñe*, дуракке *du-rakke*, ламбакуш *lambakš*, андямо *añđamo*

**csacsog** циледемс *čil'eđems*, чоледемс *čol'eđems*; лавгамс *lavgams*, лабордомс *labordoms*, шлебердемс *šleberđems*, лебердемс *leberđems*, чангамс *čangams*, бакулямс *bakul'ams*

**csacsogás** циледема *čil'eđema*, чоледема *čol'eđema*; лавгамо *lavgamo*, лабордома *labordoma*, шлебердема *šleberđema*, лебердема *leberđema*, чангамо *čangamo*, бакулямо *bakul'amo*

**csahol** гавномс *gavnoms*, кавномс *kavnoms*, онгомс *ongoms*

**csaholás** гавнома *gavnoma*, кавнома *kavnoma*, онгома *ongoma*

**csak** ансяк *añšak*; ~ **a lábát lógatja** ансяк злыдарди / злыды (злыди) /

азгонди/азды/юрги/лыты / пря кайси *añšak zlidarđi / zlidi (zlid'i) / azgoñđi/azdi/jurgi/liti / p'ra kajši*, ансяк тевтеме яки / лужали/азнанди *añšak t'ev'teme jaki / lužal'i/aznañđi*; ~ **ez hi-ányzott!** ансяк те арасель! *añšak t'e arasel'!*, ансяк те асатыль! *añšak t'e asatil'!*; ~ **most** ансяк ней *añšak nej*; **egyre** ~ яла *jala*; **egyszer/egyszerre** ~ апак фатя/учо *apak fata/učo*, друк *druk*; **nem beszél**, ~ **tátog** а корты, ансяк курго автни *a korti*, *añšak kurgo avt'ni*; **nézd** ~! ванта! *vanta!*, вантая! *vantaja!*, варштака! *varštaka!*; **szüntelenül** ~ **olvas** апак лотксе / свал ансяк ловномс *apak lotkse / sval añšak lovnoms*; **várj** ~! ужо! *užo!*, учока! *učoka!*, аштека! *ašt'eka!*

**csakis** ансяк *añšak*

**csaknem** малав *malav*, эль *eł*, аламодо *alamodo*; ансяк *añšak*

**csakugyan** алкукс *alkuks*, алкукскак *alkukskak*, виде *vide*, видеак *videjak*; арази *arazi*, ара *ara*

**csal** манямс *mañams*, манчемс *mañčems*; **a látszat** ~ чачось манчи *čačoś mañči*; **kelepcébe** ~ туворс / керъксс (керъкссэ) *mañams / keřkss (keřkses)* манямс; **lépre/törbe** ~ кундамкас/туворс/пинстэс *kundamkas/tuvors/piñšt's* манямс

**család** (кудо)раське *(kudo)raške*, семья *šemija*; **a ~hoz tartozik** (кудо)раськентень кандовомс/лововомс *(kudo)raškeñ'teñ kandovoms/lovovoms*, семиянтень кандовомс/лововомс *šemijañ'teñ kandovoms/lovovoms*; (кудо)раськентень кандови/ловови *(kudo)raškeñ'teñ kandovi/lovovi*, семиянтень кандови/ловови *šemijañ'teñ kandovi/lovovi*; **kihal a** ~ (кудо)раськес кулы/ёми *(kudo)raškeš kuli/jomi*, семиясь кулы/ёми *šemijaš kuli/jomi*; **királyi** ~ инязоронь/королень (кудо)раське *iñazoroñ/koroļeñ (kudo)raške*, инязоронь/королень семья *iñazoroñ/koroļeñ šemija*; **nagy/népes** ~ покш (кудо)раське/семия *pokš (kudo)raške/šemija*; **rokon** ~ раськень/роднянь семья *raškeñ/rod'ñañ šemija*

**családfa** (кудо)раськень чувто *(kudo)raškeñ čuvto*

**családfenntartó fn** триця *t'rića*, триця-ваныця *t'rića-vanića*, триця-кастыця *t'rića-kastića*, корьма *kořma*

**családfő** кудонь/(кудо)раськень прявт *kudoñ/(kudo)raškeñ pravi*

**családi** (кудо)раськень *(kudo)raškeñ*, семиянь *šemijañ*; ~ **állapot** (кудо)раськень улема-аштема *(kudo)raškeñ uļema-ašt'ema*, семейной положения *šemejnoj položenija*; ~ **környezet** (кудо)раськень/семиянь куро *(kudo)raškeñ/šemijañ kuro*; ~ **név** (кудо)раськень лем *(kudo)raškeñ lem*, фамилия *famil'ija*; ~ **pótlék** эйкакшонь туртов пандовксс (пандовкссос) полаткс (поладкс) / топавтовкс *ejkakšoñ turtov pandovkss (pandovkssos) polatks (poladks) / topavtovks*, эйкакшонь пособия *ejkakšoñ posobija*; ~ **vonás** семиянь ёнкс *šemijañ jonks*

**családnév** (кудо)раськень лем *(kudo)raškeñ lem*, фамилия *famil'ija*

- családós** (кудо)раське/семия марто (*kudo*)*raške/semija marto*; ~ **férfi** (кудо)раське/семия марто цѣра (*kudo*)*raške/semija marto čora*
- családtag** (кудо)раськенъ ломанъ (*kudo*)*raškeñ lomañ*, трявкс *t'ravks*
- csalán** *növ* палакс *palaks* (*Urtica*), пиципалакс *picípalaks* (*Urtica dioica*)
- csalás** манямо *mañamo*, манявкс *mañavks*, манчема *mañčema*, манчевкс *mañčevks*
- csalatkozik** манявомс *mañavoms*, манчевемс *mañčevems*, мель а витемс *mel' a vi'tems*; ильведемс *ilved'ems*, ильведевемс *il'vedevems*
- csalhatatlan** аманявия *amañaviča*, аманчевиця *amañčeviča*, аильвещиця (аильведстиця) *ail'več'tiča* (*ail'ved'st'iča*); виде *vide*, ильветькстэме (ильведькстэме) *il'vet'ksteme* (*il'ved'ksteme*)
- csaló fn** маниця *mañiča*, манчиця *mañčiča*, манчигай *mañčigaj*
- csalódás** манявома *mañavoma*, манчевема *mañčevema*, мельавитема *mel'avit'ema*, мелень авитема/сивема *meleñ avit'ema/sivema*; ильведема *ilved'ema*, ильведевема *il'vedevema*; ~ **o-köz** мельавитема кандомс/теемс *mel'avit'ema kandoms/t'ejems*
- csalódik** манявомс *mañavoms*, манчевемс *mañčevems*, мель а витемс *mel' a vi'tems*; ильведемс *ilved'ems*, ильведевемс *il'vedevems*
- csalódott mn** манявозъ *mañavož*, апак вите мель марто *apak vi'te mel' marto*; ~ **asszony** манявозъ ава *mañavož ava*, апак вите мель марто ава *apak vi'te mel' marto ava*
- csalódottan** манявозъ *mañavož*, мелень апак вите *meleñ apak vi'te*; ~ **ment haza** манявозъ тусь кудов *mañavož tuš kudov*, мелень апак вите тусь кудов *meleñ apak vi'te tuš kudov*
- csalogány áll** цѣков *čokov* (*Luscinia luscinia/megarhynchos*)
- csalogat** манямс *mañams*, манчемс *mañčems*, сявадовтомс *šavadovtoms*, сявадовтнемс *šavadovt'neims*, тердемс *t'er'dems*
- csalogató mn** маниця *mañiča*, мельстуиця *mel'stujíča*, сявадовтыця *šavadovt'iča*
- csalóka** маниця *mañiča*, манчиця *mañčiča*, манчевикс *mañčeviks*; авиде *avide*
- csámborog** азгондемс *azgoñ'dems*, злыдардемс *zlidar'dems*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams* (*zlidams*)
- csámcsog** цямкамс *čamkams*, цямкаемс *čamkajems*
- csámcsogás** цямкамо *čamkamo*, цямкаема *čamkajema*
- csap<sup>1</sup> fn** кран *kran*; **csepeg/csöpög a** ~ кранось чуди *kranoš čuđi*, крансто ведь петерди *kransto ved' pet'erđi*; **megcsinálja a rossz** ~от яжазь кранонть витемс *jažaz kranon't' vi'tems*; **megnyitja a** ~от кранонть панжомс *kranon't' panžoms*
- csap<sup>2</sup> i** вачкодемс *vačko'dems*, вачкоемс *vačkajems*, бамкадемс *bamka'dems*, банговтомс *bangovtoms*, ботадемс *botadems*, варсодемс *varsodems*, дондядемс *doñda'dems*, дынгадемс *dinga'dems*, ицырдыамс *icir'dams*, калцадемс *kalcadems*, лавсадемс *lavsadems*, лавцкадемс *lavcka'dems*, лакштядемс *lakštadems*, лоштямс *loštams*, насмодемс *nasmodems*, нозордамс *nozordams*, сярадемс *šarca'dems*, рукштядемс *rukštadems*, ресьмедемс *řešmedems*, рестедемс *řeštedems*, риштямс *rištams*, риштядемс *rištadems*, плестядемс *pleštadems*, цяпадемс *čapa'dems*, ципадемс *čipa'dems*, цятадемс *čata'dems*, цярадемс *čara'dems*, цѣхмадемс *čoxma'dems*, цѣхадемс *čoxadems*, хлопадемс *χlopa'dems*, цибидемс *čibidems*, уцордамс *ucordams*, шалтадемс *šaltadems*, эшкемс *eškems*, эртемс *er'tems*, эрьбамс *er'bams*, каямс *kajams*, хлыстядемс *χlišťadems*, гамадемс *gamadems*; вирновтомс (вирновтомс) *virnovtoms*, ѓртомс *jortoms*; кепедемс *kepedems*; **arcul** ~ чама ланга риштямс/каямс/вачкодемс/цяпадемс/стукадемс *čama langa rištams/kajams/vačko'dems/čapa'dems/stuka'dems*, чамаумарь ланга каямс *čamaumar langa kajams*; **az asztalra** ~ тувор/морго/столя ланга вачкодемс *tuvor/morgo/stol langa vačko'dems*, тувор/морго/столя ланга каямс *tuvor/morgo/stol langa kajams*; **falhoz** ~ стѣнас рестедемс *štenas řeštedems*; **lakomát** ~ пир теемс *pir t'ejems*; **lármát** ~ пижнема/шум кепедемс *pižnema/šum kepedems*, шалакадомс *šalakadoms*, лажнозевемс *lažnoževems*, шумамо кармамс *šumamo karmams*; **nyakon** ~ кырѣга ланга риштямс/каямс/вачкодемс/стукадемс *kirga langa rištams/kajams/vačko'dems/stuka'dems*, пилеюрга каямс *pil'ejurga kajams*; **pofon** ~ чама ланга риштямс/каямс/вачкодемс/плестядемс/цяпадемс *čama langa rištams/kajams/vačko'dems/pleštadems*, пилеюрга каямс/вачкодемс/максомс/ципадемс *pil'ejurga kajams/vač-*

*kođems/maksoms/čipadems; zajt* ~ шалт/шум/пижнема кепедемс *šalt/šum/pižnema kepeđems*, шалакадомс *šalakadoms*, шумамо кармамс *šumamo karmams*

**csapadék** вердень пры *verđen pri*, осадкат *osadkat*; бутрат *butrat*, тортат *tortat*, оймавкст *ojmavkst*

**csapás** вачкодема *vačkođema*, вачкотькс (вачкодъкс) *vačkoŭks (vačkodks)*, бамкадема *bamkađema*, банговтома *bangovtoma*, ботадема *botadžema*, варсодема *varsodema*, дондядема *doňdadžema*, дынгадема *dingadžema*, ицырдямо *iciřdamo*, калцадема *kalcađema*, лавсадема *lavsadžema*, лавцкадема *lavckadžema*, лакштядема *lakštadžema*, лоштямо *loštamo*, насмодема *nasmođema*, нозордамо *nozordamo*, сярцадема *šarcađema*, рукштядема *rukštadžema*, ресьмедема *řešmedema*, рестедема *řeštedema*, риштямо *řištamo*, риштядема *řištadžema*; плестядема *plesťadžema*, цяпадема *čapađema*, ципадема *čipađema*, цятадема *čatađema*, цярадема *čarađema*, цѣхмадема *čoχmađema*, хлопадема *χlopađema*, цибидема *čibiđema*, упордамо *ucordamo*, шалтадема *šaltadžema*, эшкема *eškema*, эртема *eřtema*, эрьбамо *eřbamo*, каямо *kajamo*, хлыстядема *χlišťadžema*, гамадема *gamađema*, вирновтома (вырновтома) *virnovtoma*, ѣртома *jortoma*; како *kažo*, зыян *zijan*; **kiheveri a** ~t зыяндо мейде пильге лангс стямс *zijando mejle pilge langs štams*, зыянонт изнямс *zijanoňt iz-ńams*; ~t **mér vkire** вачкодемс *vačkođems*, эшкемс *eškems*, цяпадемс *čapađems*, стукадемс *stukađems* (кинъгак *kiňgak*), вачкотькс (вачкодъкс) теемс (киненьгак) *vačkoŭks (vačkodks) řejems (kiňėgak)*

**csapat** кужо *kužo*, группа *gruppa*; ватага *vataga*; отряд *otřad*; полк *polk*; команда *komanda*; стая *staja*, веле *veľe*; **kikapott a ~ az ellenfélťol** командась эзинзе изня каршоаштицятнень *komandas ezińze izńa karšoasťicatńėn*, командась ёмавкс кирдс каршоаштицятнень пельде/эйстс *komandas jomavks kirdš karšoasťicatńėn pelđe/ejste*

**csapda** тувор *tuvor*, кундамка *kundamka*, керъкс *kerks*, капкан *kapkan*; **csapdába esik** туворс/кундамкас/капканс понгомс *tuvors/kundamkas/kapkans pongoms*

**csapkod** вачкоемс *vačkojems*, бамкаемс *bamkajems*, ботаемс *botajems*, варсоемс *varsojems*, дондяемс *doňdajems*, дынгаемс *dingajems*, ицырямс *iciřams*, калцаемс *kalcajems*, лавсаемс *lavsajems*, лавцкаемс *lavckajems*, лакштяемс *lakštajems*, лоштяемс *loštajems*, насмоемс *nasmojems*, нозорямс *nozořams*, сярцаемс *šarcajems*, рукштяемс *rukštajems*, рестеемс *řešťejems*, риштяемс *řištajems*, плестяемс *plesťajems*, цяпоемс *čapojems*, ципаемс *čipajems*, цятаемс *čatajems*, цяраемс *čarajems*, цѣхаемс *čoχajems*, хлопаемс *χlorajems*, уцорямс *ucořams*, шалтаемс *šaltajems*, эшксемс *ešksjems*, эшкенемс *eškeńjems*, эрьбакшномс *eřbakšnom*, кайсемс *kajšems*, хлыстяемс *χlišťajems*, гамаемс *gamajems*, вирновтнемс (вырновтнемс) *virnovťnems*, ѣртнемс *jortńems*, чавномс *čavnom*

**csapkodás** вачкоема *vačkojema*, бамкаема *bamkajema*, ботаема *botajema*, варсоема *varsojema*, дондяема *doňdajema*, дынгаема *dingajema*, ицырямо *iciřamo*, калцаема *kalcajema*, лавсаема *lavsajema*, лавцкаема *lavckajema*, лакштяема *lakštajema*, лоштяема *loštajema*, насмоема *nasmojema*, нозорямо *nozořamo*, сярцаема *šarcajema*, рукштяема *rukštajema*, рестеема *řešťejema*, риштяема *řištajema*, плестяема *plesťajema*, цяпоема *čapojema*, ципаема *čipajema*, цятаема *čatajema*, цяраема *čarajema*, цѣхаема *čoχajema*, хлопаема *χlorajema*, уцорямо *ucořamo*, шалтаема *šaltajema*, эшксема *ešksjema*, эшкенема *eškeńjema*, эрьбакшнома *eřbakšnoma*, кайсема *kajšema*, хлыстяема *χlišťajema*, гамаема *gamajema*, вирновтнема (вырновтнема) *virnovťnema*, ѣртнема *jortńema*, чавнома *čavnom*

**csapnivaló** камажа *kamaža*, нулготькс (нулгодъкс) *nulgoŭks (nulgodks)*, (пек) берянь *(pek) beřań*, амаштовикс *amaštoviks*

**csapodár** вармань кондямо *varmań koňdamo*, прок варма *prok varma*, аволь кеме *avol keme*, чарыця *čarića*; ~ **férfi** вармань кондямо цѣра *varmań koňdamo čora*, аволь кеме цѣра *avol keme čora*

**csapódik** вачкодеvemс *vačkođevems*, вачкоевемс *vačkojevems*, бамкадеvemс *bamkađevems*, ботадеvemс *botadževems*, варсодеvemс *varsodjevems*, дондядеvemс *doňdadževems*, сярцадеvemс *šarcađevems*, рукштядеvemс *rukštadževems*, ресьмедеvemс *řešmedjevems*, рестедеvemс *řeštedjevems*, риштядеvemс *řištadževems*, плестядеvemс *plesťadževems*, цярадеvemс *čarađevems*

*vems*, цѣхмадевемс *čoχmađevems*, хлопадевемс *χlopađevems*, эшкевемс *eškevems*, эрте-  
вемс *eřtevems*, эрѣбавомс *eřbavoms*, гамадевемс *gamađevems*; каявомс *kajavoms*, ѣрто-  
вомс *jortovoms*, понгомс *pongoms*; валновомс *valnovoms*

**csapong** либордомс *libordoms*, менельга ливтнемс *meñel'ga liv'tñems*; чарамс *čarams*, кир-  
нявтнемс *kiřnavtñems*; вармань кондямокс улемс *varmañ koñdamoks ul'ems*, аволь кемекс  
улемс *avol' kemeks ul'ems*

**csárda** кабак *kabak*, корчма *korčma*, трактир *traktir*

**csárdás** *fn* чардаш (венгрань киштема) *čardaš (vengrañ kišt'ema)*

**csarnok** вельтязь покш тарка *vel'taž pokš tarka*, покш зал *pokš zal*, холла *χolla*; рынка *rinka*;  
вокзал *vokzal*; галерея *gałeřeja*; **kiárad a tömeg a ~ból** куцясо ломантне лисить покш  
залстонть *kućaso lomañtne lišit' pokš zalston't*

**császár** инязор *iñazor*, император *imperator*

**császárság** инязормастор *iñazormastor*, империя *imperija*; инязорксчи *iñazorkšči*

**csat** сюлгамо *šulgamo*, чочамо(пель) *čočamo(pel')*; черень чочамо *čeřen čočamo*

**csata** тюрема *türema*, недявкс *neđavks*

**csatangol** лытамс *litams*, якамс-пакамс *jakams-pakams*, злыдардемс *zlidarđems*, злыдамс  
(злыдамс) *zlidams (zlid'ams)*, азгондемс *azgoñđems*

**csatátér** тюремапакса *türemapakša*, тюрематарка *türematarka*, тординге (тортинге) *tord'inge*  
(*tort'inge*)

**csatázik** тюремс *türems*, воёвамс *vojovams*

**csatlakozás** вейсэндямо *vejseñđamo*, вейс путовамо/аравтовома *vejs putovoma/aravtovoma*;  
сюлмавома *šulmavoma*, сюлмавкс *šulmavks*; лия таркас/поездс/самолѣтс озамо *lija tar-  
kas/pojezds/samoljots ozamo*; поладома *poladoma*; **a repülőgép ~a** лия сомолѣтс озамо *lija  
samolots ozamo*; **a vonat ~a** лия поездс озамо *lija pojezds ozamo*; **lekési a ~t** лия ардома-  
пельс озамо поздамс *lija ardomapel's ozamo pozdams*

**csatlakozik** *vkihez/vmihez* плодавоомс *poladovoms*; вейс путовоомс/аравтовоомс *vejs puto-  
voms/aravtovoms* (киненьгак/мезненьгак *kiñengak/mežneñgak*), вейсэндявоомс *vejseñ-  
đavoms*, сюлмавоомс *šulmavoms* (киньгак мезеньгак марто *kiñgak mežeñgak marto*)

**csatol** чочамс *čočams*; понгавтомс *pongavtoms*, поводемс *povodems*; сялгомс *šalgoms*, педяв-  
томс *peđavtoms*; вейсэндямс *vejseñđams*, вейс путомс/аравтомс *vejs putoms/aravtoms*,  
поладомс *poladoms*; сюлмамс *šulmams*; карксамс *karksams*

**csatorna** канава *kanava*; канал *kanal*; олак *olak*; **műholdas** ~ спутникень канал *sput'niken kanal*

**csattan** польдядемс *pol'dađems*, штѣлкадемс (штѣлкадема) *št'olkadems (ščjolkadems)*, хлопа-  
демс *χlopađems*, пакштядемс *pakšt'adems*, пукштядемс *pukšt'adems*; польдядевемс *pol'-  
dađevems*, штѣлкадевемс (штѣлкадевема) *št'olkadevems (ščjolkadevems)*, хлопадевемс *χlo-  
pađevems*, пакштядевемс *pakšt'adevems*, пукштядевемс *pukšt'adevems*, вачкодевемс *vač-  
kodevems*; зэрькадемс *zerkađems*

**csattanás** польдядема *pol'dađema*, штѣлкадема (штѣлкадема) *št'olkadema (ščjolkadema)*, хло-  
падема *χlopađema*, пакштядема *pakšt'adema*, пукштядема *pukšt'adema*; польдядевема *pol'-  
dađevema*, штѣлкадевема (штѣлкадевема) *št'olkadevema (ščjolkadevema)*, хлопадевема *χlopa-  
devema*, пакштядевема *pakšt'adevema*, пукштядевема *pukšt'adevema*, вачкодевема *vač-  
kodevema*; зэрькадема *zerkađema*; штѣлк (штѣлк) *št'olk (ščjolk)*, зэртъ *zeřt'*

**csattog** кальцядемс *kal'cađems*, кальцяемс *kal'čajems*; цяпамс *čapams*, цяпаемс *čapajems*; хло-  
паемс *χlopajems*, хлопаевемс *χlopajevems*; штѣлкаемс (штѣлкаема) *št'olkajems (ščjolka-  
jems)*; лавцаемс *lavcajems*, лавсаемс *lavsajems*, плестяемс *plešt'ajems*; цяраемс *čarajems*

**csattogás** кальцядема *kal'cađema*, кальцяема *kal'čajema*; цяпамо *čapamo*, цяпаема *čapajema*;  
хлопаема *χlopajema*, хлопаеема *χlopajevema*; штѣлкаема (штѣлкаема) *št'olkajema (ščjol-  
kajema)*; лавцаема *lavcajema*, лавсаема *lavsajema*, плестяема *plešt'ajema*; цяраема *čaraje-  
ma*

**csavar**<sup>1</sup> *fn* винт *vint*, шуруп *šurup*

**csavar**<sup>2</sup> *i* тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapar'ams*, ашкордамс (ашкордомс) *aškordams (aš-  
kordoms)*, ашкорямс *aškořams*; пурдамс *purdams*, пуртнемс (пурднемс) *purtñems (purd-*



- ñems*), пурдтнемс *purdñems*, пувордамс *puvordams*, пуворямс *puvořams*; винтямс *viñtams*; чемердемс (чемердыамс) *čemeřdems* (*čemeřdams*); эвтемс *evtëms*
- csavargás** тапардамо *tapardamo*, тапарямо *taparämo*, ашкордамо (ашкордома) *aškordamo* (*aškordoma*), ашкорямо *aškořamo*; пурдамо *purdamo*, пуртнема (пурднема) *purtñema* (*purdñema*), пурдтнема *purdñema*, пуворямо *puvořamo*; винтямо *viñtamo*; чемердема (чемердыамо) *čemeřdëma* (*čemeřdämo*); эвтема *evtëma*
- csavargás** азгондема *azgoñdëma*, злыдардема *zlidarñdëma*, злыдамо (злыдыамо) *zlidamo* (*zlidämo*), лытамо *litamo*, юргома *jurgoma*, блудямо *bludämo*, прянь кайсема *prañ kajšëma*, тевтеме якамо *tev'tëme jakamo*
- csavargó** *fn* лытыця *litiča*, азгун *azgun*, азгундиця *azguñd'iča*, злыдарь *zlidar'*, злыдня *zlid'ña*, злыдардиця *zlidarñd'iča*, юргиця *jurgiča*, блудиця *blud'iča*, прянь кайсиця *prañ kajšiča*, тевтеме якиця *tev'tëme jakiča*; галах *galaḥ*
- csavarog** азгондемс *azgoñdëms*, злыдардемс *zlidarñdëms*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams* (*zlidäms*), лытамс *litams*, юргомс *jurgoms*, блудямс *bludäms*, пря кайсемс *pra kajšëms*, тевтеме якамс *tev'tëme jakams*
- csecsemő** пиже/потия *piže/potiča ejkakš*, пиже/потия эйде *piže/potiča ejde*, ансяк чачозь эйкакш *añsak čačož ejkakš*; **kéthetes** ~ кавто таргонь/недлян эйде *kavto targoñ/nedľañ ejde*, кавто таргосо/недлясо эйде *kavto targoso/nedľaso ejde*; **kéthónapos** ~ кавто ковоны/ковсо эйде *kavto kovoñ/kovso ejde*; **koraszülött** ~ шкадо икеле чачозь/чачтозь эйде *škado ikele čačož/čačtož ejde*; **megszoptatja a ~t** эйденць потявтомс / потесэ андомс *ejdeñ' pot'avtoms / pot'ëse andoms*
- cseh I.** *mn* чехень *čëxëñ*; ~ **férfi** чех *čëx*, чехень цёра *čëxëñ čora*; ~ **nő** чехава *čëxava*, чехень ава *čëxëñ ava*; ~ **nyelv** чехень кель *čëxëñ kel'*; **II.** *fn* чех *čëx*, чехень ломань *čëxëñ lomañ*; ~**ek** чехть *čëxt'*, чехень ломанть *čëxëñ lomañt'*
- Csehország földr** Чехия *Čëxiya*
- csehül** чехень кельсэ *čëxëñ kel'se*; ~ **beszél** чехень кельсэ кортамс *čëxëñ kel'se kortams*
- csekély** вишка *viška*, апокиш *apokš*, аламо *alamo*
- csekélység** вишкачи *viškači*, апокшчи *apokšči*
- csekk** чек *čëk*
- csel** ёжовчи *jožovči*; манчема *mañčëma*, манчевкс *mañčëvks*, трюк *t'ruk*; *sp* налксемасо манчема *nalkšëmaso mañčëma*, финт *fint*
- cseléd** важо *važo*, вардо *vardo*, мельгаякиця *mel'gajakiča*, батрак *batrak*; сиведезь ломань *šive-dež lomañ*, слуга *sluga*
- cselekedet** (тевень) теема (*tëveñ*) *tëjema*, тевдеема (тевтеема) *tëvdëjema* (*tëv'tëjema*), тевде-евкс (тевтеевкс) *tëvdëjevks* (*tëv'tëjevks*), теевкс *tëjevks*, тев *tëv*; акт *akt*; **kényszerű** ~ аволь эсь олясо теема *avol' eš oľaso tējema*, эсь олянь каршо теема *eš oľañ karšo tējema*, вийсэ кармавтозь теема *vijse karmavtož tējema*; **megfontolt** ~ арсезь теема/теевкс *ařšëž tējema/tējevks*; **meggondolatlan** ~ апак арсе тев/теевкс *apak ařše tēv/tējevks*; **ösztönös** ~ седейсэ марязь теема/тев/теевкс *šëdejse mařaž tējema/tēv/tējevks*, апак арсе(нь) теема/тев/теевкс *apak ařše(ñ) tējema/tēv/tējevks*, инстинктэнь коряс теевиця/молиця тев *iñš'tinkteñ kořas tējeviča/moľiča tēv*, инстинктэнь коряс теевиця/молиця теевкс *iñš'tinkteñ kořas tējeviča/moľiča tējevks*, инстинктивной теема *iñš'tink'tivnoj tējema*; **szándékos** ~ (икелев) арсезь теевкс (*ikelev*) *ařšëž tējevks*
- cselekmény** (тевень) теема (*tëveñ*) *tëjema*, тевдеема (тевтеема) *tëvdëjema* (*tëv'tëjema*), тевде-евкс (тевтеевкс) *tëvdëjevks* (*tëv'tëjevks*), теевкс *tëjevks*, тев *tëv*; лув *luv*, сюжет *šuzet*; **kibontakozik a ~** тевесь касы/келейгады *tëveš kasi/keľejgadi*; сюжетэсь касы/келейгады *šuzetëš kasi/keľejgadi*
- cselekszik** (тев) теемс (*tëv*) *tëjems*, тейнемс *tëjñems*; **bátran** ~ апак пеле теемс *apak peľe tējems*; **értelmetlenül** ~ толктомо/ачарькодевиксстэ/превтеме теемс *tolktomo/ačar'kodeviksste/prëv'tëme tējems*; **hasonlóan** ~ *vkihez/vmihez* (кинйгак/мезеньгак) кондя/кондякс теемс (*kiñgak/mežëngak*) *koñďa/koñďaks tējems*, (кинйгак/мезеяк) лацо (ладсо) теемс (*kiñgak/mežëjak*) *laco* (*ladso*) *tējems*; **megfontoltan** ~ арсезь теемс *ařšëž tējems*; **meggondolat-**

- lanul** ~ апак арсе / ланганясто теемс *apak arše / langañasto tējems*; **őnkényesen** ~ эсь мельсэ/олясо тейнемс *eš mel'se/olaso tējñems*; **ösztönösen** ~ седейсэ марязь теемс *šedējse mařaž tējems*, апак арсе теемс *apak arše tējems*, инстинктэнь коряс / инстинктивна теемс *inšt'inkteñ kořas / inšt'inktična tējems*
- cselekvés** (тевень) теема (*tēveñ*) *tējema*, тевдеема (тевтеема) *tēvđejema (tēvtējema)*, тевдеевкс (тевтеевкс) *tēvđejevks (tēvtējevks)*, теевкс *tējevks*, тев *tēv*, действия *dējstvija*
- cselleng** азгондемс *azgoñdems*, злыдардемс *zlidarđdems*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlidāms)*, лытамс *litams*, юргомс *jurgoms*, блудямс *bludāms*, пря кайсемс *pra kajšems*, тевтеме я-камс *tēvtēme jakams*
- csellengés** азгондема *azgoñdema*, злыдардема *zlidarđdema*, злыдамо (злыдыамо) *zlidamo (zlidāmo)*, лытамо *litamo*, юргома *jurgoma*, блудямо *bludāmo*, прянь кайсема *prañ kajšema*, тевтеме якамо *tēvtēme jakamo*
- csemege** тансть *tañst'*, тантей ярсамопель *tañt'ej jarsamopel'*, деликатес *del'ikates*, десерт *desért*
- csempe** плитка *p'litka*, кафель *kafel'*
- csempész** *fn* салава укссиця *salava uskšića*, контрабандист *kontrabañdist*
- csempészés** салава укссема *salava uskšema*, контрабанда *kontrabanda*
- csempészik** салава укссемс/кандомс *salava uskšems/kandoms*, контрабанда теемс *kontrabanda tējems*
- csend** каштмолема *kaštmo'lema*, каштмерема *kaštme'rema*, општмолема *opštmo'lema*, општмерема *opštme'rema*; сэтъмечи *set'meči*, сэтъме *set'me*; чатьмонема *ča'tmoñema*, акортамо *akortamo*; кашт *kašt*, општ *opšt*, акушт-акашт *akušt-akašt*; **abszolút** ~ овсексэнь/абсолютнь/абсолютной сэтъмечи *ovšeksen/absolutoñ/absol'utnoj set'meči*, овсексэнь/абсолютнь/абсолютной каштмолема *ovšeksen/absolutoñ/absol'utnoj kaštmo'lema*; **megtőri a ~et** сэтъмечи коламс *set'meči kolams*; **néma** ~ акуш-акаш *akuš-akaš*, каштмолема *kaštmo'lema*; **nyomasztja a** ~ каштмолемадонть мелезэ моли *kaštmo'lemadoñt mel'eze mol'i*, каштмоле-мась лепштыся *kaštmo'lemaš lepšt'asi*; **nyomasztó** ~ майсевтиця/лепштиця/стака каштмо-лема *majšev'tića/lepšt'ića/staka kaštmo'lema*; **pillanatnyi** ~ аволь кувака каштмолема *avol kuvaka kaštmo'lema*, акувать молиця каштмолема *akuvat' mol'ića kaštmo'lema*; **zavartalan** ~ апак кола/тапа каштмолема *apak kola/tapa kaštmo'lema*; **~ben** сэтъмestъ *set'meste*, састо *sasto*, састыне *sastiñe*, каштмолезь *kaštmo'lež*, чатьмонезь *ča'tmoñež*; акушт-акашт *akušt-akašt*; **~ben meghúzódik valahol** сэтъмestъ эрямс/аштекшнемс косяк *set'meste eřams/aš-tékšñems kosojak*; **~ben van** каштмолемс *kaštmo'lems*, кашт-меремс *kašt-me'lems*, општ-молемс *opšt-mo'lems*, општ-меремс *opšt-me'lems*; чатьмонемс *ča'tmoñems*, сэтъмestъ аш-темс *set'meste aštēms*, сэтъмечисэ улемс *set'mečise ulēms*
- csendes** каштмолия *kaštmo'lića*, аволь гайтев *avol' gajtēv*, гайттеме *gajt'tēme*, шалттомо *šalt-tomo*, сэтъмe *set'me*, сэтъмела *set'mela*, састо *sasto*, стамбаро *stambaro*, стамбарнэ *snam-barne*, таймаза *tajmaza*; вармавтомо *varmavtomo*, зэхель *zexel'*; **~eső** сэтъмe пиземе *set'me pizeme*; **~nap** сэтъмe/вармавтомо чи *set'me/varmavtomo či*
- csendesedik** кашт-молемс *kašt-mo'lems*, кашт-меремс *kašt-me'lems*, општ-молемс *opšt-mo'lems*, општ-меремс *opšt-me'lems*, општ-теемс *opšt-tējems*; чатьмоньгадомс *ča'tmoñgadoms*; ой-мамс *ojtams*, сэтъмелгадомс *set'melgadoms*, опамомс *opatoms*, таймаскадомс (таймаз-кадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, энгамомс *engatoms*; зэхльнямс *zexel'ñams*, зэ-хельк меремс *zexel'k me'lems*; **~az eső** пиземесь аламонь-аламонь лотки/прядови *pizemēs alamoñ-alamoñ lotki/prádovi*
- csendesen** каштмолезь *kaštmo'lež*, гайттеме *gajt'tēme*, шалттомо *šalttomo*, сэтъмestъ *set'meste*, састо *sasto*, стамбаро *stambaro*, стамбарнэ *snambarne*, таймазасто *tajmazasto*
- csendőr** сэтъмечинь ванстыця *set'mečiñ vanstića*, жандарм(а) *žandarm(a)*
- csenevész** беряжа *beřaža*, беряжине *beřažiñe*, берякшке *beřakške*, резыця *rezića*, вийтеме *vij'te-me*, хилой *xiłoj*
- cseng** гайгемс *gajgēms*, гайнемс *gajñems*, дильнемс *d'ilñems*, дийнемс *d'iññems*, динькадемс *d'ĩnkadēms*, динькаемс *d'ĩnkajēms*, дилендемс (дилиндемс) *d'ilēndēms (d'il'ĩndēms)*, ций-буй меремс *cij-buj me'lems*; жойкадемс *žojkadēms*, жойнемс *žojñems*, жольнемс *žolñems*,

- жольдердемс *žol'deŕ'dems*, чольдердемс *čol'deŕ'dems*, чольнемс *čol'ņems*, шольнемс *šol'ņems*; гайнезевемс *gaj'nezevems*, дильнеземс *dil'ņezems*, звонямс *zvoņams*; ~ **a csengő** баягинесь гайни/дильни/динькаи / диленди (дилинди) *bajagiņeš gajni/dil'ņi/diņkaji / d'il'eņdi (d'il'indi)*; ~ **a telefon** телефонось гайни/дильни/звони *t'elefonoš gajni/dil'ņi/zvoņi*
- csengés** гайгема *gajgeta*, гайнема *gajņema*, дильнема *dil'ņema*, дийнема *dijņema*, динькадема *d'iņkadema*, динькаема *d'iņkajema*, дилендема (дилиндема) *d'il'eņdema (d'il'iņdema)*, ций-буй мерема *čij-buj meŕema*; жойкадема *žojkadema*, жойнема *žojņema*, жольнема *žol'ņema*, жольдердема *žol'deŕ'dema*, чольдердема *čol'deŕ'dema*, чольнема *čol'ņema*, шольнема *šol'ņema*; звонямо *zvoņamo*, звонок *zvonok*; гайть *gajt'*, диль-диль *dil'-dil'*, динь-динь *d'iņ-diņ*, дзинь-дзинь *d'žiņ-d'žiņ*; жоль-жоль *žol'-žol'*, жойть *žojt'*, чольдерь *čol'deŕ*, чольдерь-кальдерь *čol'deŕ-kaŕ'deŕ*
- csenget** гайкстамс (гайгстамс) *gajkstams (gajgstams)*, гайгевтемс *gajgevt'ems*, гайневтемс *gajņevt'ems*, звонямс *zvoņams*, дильневтемс *dil'ņevt'ems*, дийневтемс *dijņevt'ems*, диленде-темс (дилинде-темс) *d'il'eņdevt'ems (d'il'iņdevt'ems)*; жойневтемс *žojņevt'ems*, жольневтемс *žol'ņevt'ems*, чольдерде-темс *čol'deŕdevt'ems*, чольдерьгавтомс *čol'deŕgavtoms*, чольнев-темс *čol'ņevt'ems*; гайгемс *gajgems*, гайнемс *gajņems*, дильнемс *dil'ņems*, дийнемс *dij-ņems*, динькадемс *d'iņkadems*, динькаемс *d'iņkajems*, дилендемс (дилиндемс) *d'il'eņdems (d'il'iņdems)*, ций-буй меремс *čij-buj meŕems*; жойкадемс *žojkadems*, жойнемс *žojņems*, жольнемс *žol'ņems*, жольдердемс *žol'deŕ'dems*, чольдердемс *čol'deŕ'dems*, чольнемс *čol'ņems*, шольнемс *šol'ņems*; гайнезевемс *gaj'nezevems*, дильнеземс *dil'ņezems*; ~ **a villamos** трамваес дильни *tramvaješ dil'ņi*; ~ **az ajtón** кенкшс гайневтемс/звонямс *keņkšs gajņevt'ems/zvoņams*
- csengetés** гайкстамо (гайгстамо) *gajkstamo (gajgstamo)*, гайгевтема *gajgevt'ema*, гайневтема *gajņevt'ema*, звонямо *zvoņamo*, дильневтема *dil'ņevt'ema*, дийневтема *dijņevt'ema*, дилен-де-тема (дилинде-тема) *d'il'eņdevt'ema (d'il'iņdevt'ema)*; жойневтема *žojņevt'ema*, жольнев-тема *žol'ņevt'ema*, жольдерде-тема *žol'deŕdevt'ema*, чольдерде-тема *čol'deŕdevt'ema*, чоль-невтема *čol'ņevt'ema*; звонок *zvonok*
- csengettyű** горнипов(ка) *goŕņipov(ka)*, баягине *bajagiņe*; циповка *čipovka*; **csilingel a** ~ горни-повось гайни / диленди (дилинди) / дильни/жойни *goŕņipovoš gajni / d'il'eņdi (d'il'indi) / dil'ņi/žojni*, баягинесь гайни / диленди (дилинди) / дильни/жойни *bajagiņeš gajni / d'il'e-ņdi (d'il'indi) / dil'ņi/žojni*
- csengő I. mn** гай *gaj*, гайтев *gajt'ev*, гайгиця *gajgića*, гайниця *gajnića*; ~ **hang** гайтев/гайгиця вайгель *gajt'ev/gajgića vajgel'*, гайтев гайть *gajt'ev gajt'*; **II. fn** баягине *bajagiņe*; гайкстамо-пель (гайкстамопель) *gajkstamopel' (gajgstamopel')*, звонок *zvonok*; **megszóltat a** ~ баяги-несь гайнезевсь / гайкстась (гайгстась) *bajagiņeš gaj'nezevs / gajkstaš (gajgstas)*, звоно-кось гайнезевсь / гайкстась (гайгстась) *zvonokoš gaj'nezevs / gajkstaš (gajgstas)*; **nyomja a** ~ **t** баягинень/звоноконь кнопканть лангс лепштямс *bajagiņeň/zvonokon' knopkanť langš l'epštams*; **szól a** ~ баягинесь гайни/дильни/динькаи / диленди (дилинди) *bajagiņeš gaj-ni/dil'ņi/diņkaji / d'il'eņdi (d'il'indi)*
- csepeg** кольгемс *kol'gems*, байгемс *bajgems*, пертямс *peŕt'ams*; нурьгемс (нурьгамс) *nuŕgems (nuŕgams)*, нюрьгемс (нюрьгамс) *ňuŕgems (ňuŕgams)*; поцердемс *počeŕ'dems*, пецердемс *pečeŕ'dems*, петердемс *peteŕ'dems*, петнямс *peŕt'ams*, польдердемс *pol'deŕ'dems*; ~ **a csap** кранось чуди *kraņoš čud'i*, крансто ведь петерди *kraņsto veď peteŕdi*; ~ **az eső** пиземесь байги/поцерди/пецерди *pizemeš bajgi/počeŕdi/pečeŕdi*
- csepégés** кольгема *kol'geta*, байгема *bajgeta*, пертямо *peŕt'amo*; нурьгема (нурьгамо) *nuŕgeta (nuŕgamo)*, нюрьгема (нюрьгамо) *ňuŕgeta (ňuŕgamo)*; поцердема *počeŕ'dema*, пецер-дема *pečeŕ'dema*, петердема *peteŕ'dema*, петнямо *peŕt'amo*, польдердема *pol'deŕ'dema*; польдерь-польдерь *pol'deŕ-pol'deŕ*
- csepegtet** кольгевтемс *kol'gevt'ems*, нурьгавтомс *nuŕgavtoms*, петнявтомс *peŕt'avtoms*; **szemébe** ~ **vkinek** (киньгак) сельмс (сельмес) каплят петнявтомс (*kiņgak*) *šelms (šelmes) kaplat peŕt'avtoms*
- csépel** пивсэмс *pivsems*, нуемс-пивсэмс *nujems-pivsems*, коволдамс *kovoldams*; ирьведемс

*irvedems*, томбамс *tombams*, томсемс (томбсемс) *tomšems (tombšems)*; чавомс *čavoms*, лупцовамс *lupcovams*, ботамс *botams*; **gabonát** ~ сюрю пивсэмс/коволдамс *šuro pivsems/kovoldams*; ~**ik egymást** вейке-вейкень чавомс/лупцовамс/ботамс *vejke-vejkeň čavoms/lupcovams/botams*

**csepereg** поцердемс *počerdems*, пецердемс *pečerdems*, петердемс *peterdems*, петнямс *petñams*, байгемс *bajgems*; ~ **az eső** пиземесь поцерди/пецерди/байги *pizemeš počerdī/pečerdī/bajgi*

**csepp** *fn* байге *bajge*, байгине *bajgiñe*, ведьбов (ведьпов) *ved'bov (ved'pov)*, керьбеведей (керьпеведей) *ker'beved' (ker'peved')*; польдерь *pol'der'*, петнявкс *petñavks*; (пиземе)пургавкс (*pižeme*)*purgavks*, пурксевкс (пургсевкс) *purkševks (purgševks)*, капля *kap'la*; **egy** ~**et** цютькеде *čut'kede*, цютькес *čut'kes*, цютькеть *čut'ket'*; аламошка *alamoška*, аламошкас *alamoškas*

**cseppen** петядемс *pet'adems*, петнямс *petñams*, петнязевемс *petñaževems*; полонявомс *poloñaovoms*, тондавомс *tondavoms*, токатемс *tokačems*, годявомс *god'avoms*, аравомс *aravoms*

**cseppent** петнявтомс *petñavtoms*; **szemébe** ~ *vkinek* (кинйгак) сельмс (сельмес) каплят петнявтомс (*kiñgak*) *šelms (šelmes) kap'at petñavtoms*

**cseppfolyós** вецана *vecana*

**cseppű** моцка *močka*, моцюдалкс (моцьудалкс) *močudalks*

**cserbenhagy** кажос/зьянс/бедас кадомс *kažos/zijans/bedas kadoms*; ~**ja az áldozatát** жертванть кажос/зьянс/бедас кадомс *žertvañt' kažos/zijans/bedas kadoms*; ~**a a szerencse** уцяскась кадызе *učaskaš kadiže*, уцяскавтомо кадовсь *učaskavtomo kadovš*

**csere** полавтома *polavtoma*, полавтнема *polavtñema*, полавтовкс *polavtovks*

**cserél** полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems*; *vmire vmit* полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems* (мезеяк лангс мезеяк *mežejak langš mežejak*); **helyet** ~ тарка полавтомс *tarka polavtoms*; **lakást** ~ зрямотарка/квартира полавтомс *éramotarka/kvařt'ira polavtoms*; **véleményt** ~ *vkivel* мель полавтнемс (кинйгак марто) *meļ polavtñems (kiñgak marto)*

**cserélget** полавтнемс *polavtñems*

**cseremisz I. mn** маринь *mařiñ*; ~ **férfi** мариец *mařijec*, маринь цѣра *mařiñ čora*; ~ **nő** марийнава *mařijava*; ~ **nyelv** маринь кель *mařiñ kel'*; **II. fn** мариец *mařijec*, маринь ломань *mařiñ lomañ*; ~**ek** мариецт *mařiject*, маринь ломанть *mařiñ lomañt'*

**cseremisził** маринь кельсэ *mařiñ kel'se*; ~ **beszél** маринь кельсэ *mařiñ kel'se kortams*

**cserép** (калязь/сыртезь) сѣвонь (*kaľaz/siřt'ež*) *šovoñ*; черепица *čerepica*; черепка *čerepka*, чакш *čakš*, курган *kurgan*

**cserépedény** сѣвонень чакш *šovoñeñ čakš*, курган *kurgan*, черепка *čerepka*

**cserepes mn** сѣвонень *šovoñeñ*, сѣвонев *šovoñev*, черепкань *čerepkañ*; черепкасо вельтязь *čerepkašo vel'taž*; лазнотозь *laznotož*; ~ **ajak** лазнотозь турват *laznotož turvat*; ~ **virág** сѣвонень чакшсо *ceca šovoñeñ čakššo čeca*

**cserépkályha** сѣвонень каштомо *šovoñeñ kaštomo*, кафельсэ вельтязь каштомо *kafel'se vel'taž kaštomo*

**cserépkorsó** корпяга *kořčaga*, балакирь *balakiř*, курган *kurgan*, кукшин *kukšin*

**cseréptál** сѣвонень/черепкань вакан *šovoñeñ/čerepkañ vakan*, сѣвонень плошка *šovoñeñ ploška*

**cseréptető** черепкань лато/кудопря/крыша *čerepkañ lato/kudopra/křiša*, сѣвонень лато *šovoñeñ lato*

**cseresznye nőv** атымарьчувто *a'amařčuvto*, атымарькс *a'amařks* (*Cerasus avium*); атымарь *a'ta-mař*

**cseresznyefa nőv** атымарьчувто *a'amařčuvto*, атымарькс *a'amařks* (*Cerasus avium*)

**cserje** тояра *tojara*, куракш *kurakš*, куро *kuro*

**cserjés I. mn** куракшов *kurakšov*; **II. fn** куракшпуло *kurakšpulo*

**csermely** чудикерькс *čud'ikerks*

**csésze** чашка *čaška*; **letört a ~ füle** чашканть ручказо сивсэ/синдевсэ *čaškañt' ručkazo šivš/siñdevš*

**csészealj** блидине *bl'iđiñe*

- csetepaté** тюрема *türema*; (пижнема марто) сёвнома (*pižnema marto*) *šovnoma*, скандал *skandal*
- csettint** штёлкадемс (щёлкадемс) *štolkaðems (ščjolkaðems)*; плестядемс *pļeštadems*
- csettintés** штёлкадема (щёлкадема) *štolkaðema (ščjolkaðema)*; плестядема *pļeštadema*
- cséve** почко *počko*, чеке *čeke*, шпулька *špulka*
- cseveg** лавгамс *lavgams*, лабордомс *labordoms*, шлебердемс *šleberðems*, лебердемс *leberðems*, чангамс *čangams*, бакулямс *bakulams*, кортнемс *kortniems*; **kedélyesen** ~ паро/вад-  
ря мель марто лавгамс *paro/vad'ra mel' marto lavgams*, паро/вад-ря мельсэ лавгамс *pa-  
ro/vad'ra mel'se lavgams*, паро/вад-ря мель марто лабордомс *paro/vad'ra mel' marto labor-  
doms*, паро/вад-ря мельсэ лабордомс *paro/vad'ra mel'se labordoms*, весёласто лавгамс/ла-  
бордомс *vešolasto lavgams/labordoms*
- csevegés** лавгамо *lavgamo*, лабордома *labordoma*, шлебердема *šleberðema*, лебердема *leberðema*, чангамо *čangamo*, бакулямо *bakulamo*, кортнама *kortnema*
- csével** ашкордамс (ашкордомс) *aškordams (aškordoms)*, ашкорямс *aškořams*, урадомс *ura-  
doms*, эвтемс *evtēms*, почко лангс тапарямс *počko lang's taparāms*
- csibe** ципака *čipaka (cipaka)*, ципакине *čipakiñe (cipakiñe)*
- csibész** эльница *eľniča*, кольница *kol'niča*, набой *naboj*, озиця *oziča*, озоровиця *ozoroviča*, бе-  
сяка *bešaka*, баловиця *baloviča*, прянь сези *přaň sezi*; манчиця *mañčiča*, жулик *žul'ik*
- csicsereg** чоледемс *čoleðems*, чолякадомс *čol'akadoms*, циледемс *čil'eðems*, витердемс *vi'eř-  
dems*; ~**nek a madarak** нармунтне чоледить *narmuñt'ne čoleðit'*
- csicsergés** чоледема *čoleðema*, чолякадома *čol'akadoma*, циледема *čil'eðema*, витердема *vi'eř-  
dema*
- csiga áll** вирьбине (вирьпине) *virbiñe (virpiñe)*, вирьгиска (вирькиска) *virgiska (virkiska)*,  
улитка *ulitka (Gastropoda)*; ведьбарашка *ved'baraška (Planorbis spirorbis)*; *ját* юла *jula*;  
*műsz* блок *blok*, ворот *vorot*
- csigaház** вирьбинень (вирьпинень) / вирьгискань (вирькискань) / улиткань кудо *virbiñeň (vir-  
piñeň) / virgiskaň (virkiskaň) / ulitkaň kudo*
- csigolya anat** карязловажа *kařazlovaža*
- csík** кикс *kiks*, церькс (черькс) *čerks (čērks)*; сиверькс *šiverks*
- csikar** пштикс-теемс *pštīks-tėjems*
- csikarás orv** пштикст *pštīkst*
- csikk** таргавкс *targavks*, сигаретань пе *šigařetaň pe*, сигаретапе *šigařetape*, цигаркань пе *ci-  
garkaň pe*, цигаркапе *čigarkape*, окурка *okurka*
- csiklandik** куцтявомс (кутствявомс) *kučtavoms (kutšt'avoms)*, кутькавтовомс *kuťkavtovoms*, ки-  
нетемс *kiñetems*, киневтемс *kiñevtēms*
- csiklandós** кутькавтовиця *kuťkavtoviča*, куцтявикс (кутствявикс) *kučtaviks (kutšt'aviks)*
- csiklandož** куцтямс (кутствямс) *kučtams (kutšt'ams)*, кутькавтомс *kuťkavtoms*, кутькавтокш-  
номс *kuťkavtokšnoms*
- csiklandozás** куцтямо (кутствямо) *kučtamo (kutšt'amo)*, кутькавтома *kuťkavtoma*
- csikó áll** ваше *vašo*, парнэ *parne*; ~**t ellik** вашиямс *vašijams*
- csikorgás** чикордома *čikordoma*, чикор-мерема *čikor-meřema*, чикор-теема *čikor-tėjema*, чи-  
корк-мерема *čikork-meřema*, чикорк-теема *čikork-tėjema*, пукштордома *pukštordoma*,  
пукшт-мерема *pukšt-meřema*, пукшт-мерема *pukšt-meřema*, пукшт-лакшт мерема *pukšt-  
lakšt meřema*, цётордома *čotordoma*, цётор-мерема *čotor-meřema*, цёторкс-мерема *čo-  
torks-meřema*, цятордома *čatorordoma*, цятор-мерема *čator-meřema*, цяторкс-мерема *ča-  
torks-meřema*, цятнома *čatnoma*; чикор *čikor*, чикоркс *čikorks*, пукшт *pukšt*, пукшт  
*pukšt*, пукшт-лакшт *pukšt-lakšt*, цётор *čotor*, цёторкс *čotorks*, цятор *čator*, цяторкс *ča-  
torks*; канзёрдома *kañžordoma*
- csikorgat** чикордовтомс *čikordovtoms*, пукштордовтомс *pukštordovtoms*, цётордовтомс *čotor-  
dovtoms*, цятордовтомс *čatordovtoms*, цятновтомс *čatnovtoms*; ~**ja** а пейтнень поремс  
*pejtñeň pořems*, пейсэнт чикордовтомс *pejsent' čikordovtoms*
- csikorgó mn** чикордыця *čikordiča*, чикор-мериця *čikor-meřiča*, чикор-теиця *čikor-tėjīča*, чи-

корк-мериця *čikork-meřića*, чикорк-теиця *čikork-tějića*, пукштордыця *pukštordića*, пукшт-мериця *pukšt-meřića*, пукшт-мериця *pukšt-meřića*, пукшт-лакшт мериця *pukšt-lakšt meřića*, цѣтордыця *čotordića*, цѣтор-мериця *čotor-meřića*, цѣторкс-мериця *čotorks-meřića*, цятордыця *čatordića*, цятор-мериця *čator-meřića*, цяторкс-мериця *čatorks-meřića*, цятныця *čatnića*; чикор-лакор *čikor-lakor*, пукшт *pukšt*, цят *čat*; ~ **csizma** чикордыця / чикор-лакоре *čikordića* / *čikor-lakor kemt*; ~ **hideg** пукшт/цят якшамо *pukšt/čat jakšamo*; ~ **hó** чикордыця лов *čikordića lov*

**csikorog** чикордомс *čikordoms*, чикор-меремс *čikor-meřems*, чикор-теемс *čikor-tějems*, чикорк-меремс *čikork-meřems*, чикорк-теемс *čikork-tějems*, пукштордомс *pukštordoms*, пукшт-меремс *pukšt-meřems*, пукшт-мериця *pukšt-meřems*, пукшт-лакшт меремс *pukšt-lakšt meřems*, цѣтордомс *čotordoms*, цѣтор-меремс *čotor-meřems*, цѣторкс-меремс *čotorks-meřems*, цятордомс *čatordoms*, цятор-меремс *čator-meřems*, цяторкс-меремс *čatorks-meřems*, цятномс *čatnoms*, цятаемс *čatajems*, лагордомс *lagordoms*; канзѣрдомс *kaňžordoms*; ~ **a csizma** кемтне чикордыть *kemt'ne čikordiť*, кемтне чикор-теить / чикор-мерить *kemt'ne čikor-tějiť* / *čikor-meřiť*, кемтне чикор-лакоре теить *kemt'ne čikor-lakor-tějiť*; ~ **a hó** ловось чикорды *lovoš čikordi*; ~ **az ajtó** кенкшесь чикорды *kenkšes čikordi*

**csikós fn** нишмень ваныця *lišmeň vanića*

**csikos** киксэв *kiksev*, кикс марто/потсо *kiks marto/potso*

**csilingel** гайнемс *gajñems*, (мазыйстэ) гайгемс *(mazijste) gajgems*, дилендемс (дилиндемс) *d'il'eñdems (d'il'indems)*, дильнемс *d'ilñems*, дийнемс *d'ijñems*; жойнемс *žojñems*, жольнемс *žolñems*, жойкадемс *žojkadems*, жольдердемс *žol'deřdems*, чольнемс *čolñems*, чольдердемс *čol'deřdems*, шольнемс *šolñems*; ~ **a csengettyű** горниповось гайни / диленди (дилинди) / дильни/жойни *gorñipovoš gajni / d'il'eñdi (d'il'indi) / d'il'ni/žojni*, баягинесь гайни / диленди (дилинди) / дильни/жойни *bajaginišes gajni / d'il'eñdi (d'il'indi) / d'il'ni/žojni*

**csilingelés** гайнема *gajñema*, (мазыйстэ) гайгема *(mazijste) gajgema*, дилендема (дилиндема) *d'il'eñdema (d'il'indema)*, дильнема *d'ilñema*, дийнема *d'ijñema*; жойнема *žojñema*, жольнема *žolñema*, жойкадема *žojkadema*, жольдердема *žol'deřdema*, чольнема *čolñema*, чольдердема *čol'deřdema*, шольнема *šolñema*; чольдерь *čol'deř* чольдерь-кальдерь *čol'deř-kal'deř*, жой *žoj*

**csilingelő mn** гайниця *gajñića*, (мазыйстэ) гайгиця *(mazijste) gajgića*, дильниця *d'ilñića*; жойниця *žojñića*, жольниця *žolñića*, жольдердиця *žol'deřdića*, чольниця *čolñića*, чольдердиця *čol'deřdića*; ~ **hang** гайгиця вайгель/гайть *gajgića vajgel/gajiť*, циповка вайгель *čipovka vajgel'*

**csillag** теште *těšće*; **ragyogó** ~ цитниця/сияждыця теште *čit'nića/sijaždića těšće*

**csillagos** тештев *těštev*, теште марто/потсо *těšće marto/potso*; ~ **ég** тештев / теште потсо мекель *těštev / těšće potso meňel'*

**csillagzat** тештепуло *těštepulo*, созвездия *sozvezd'ija*

**csillámlík** цитнезевемс *čit'nezevems*, цильдѣргадомс *čil'dorgadoms*, цивтѣргадомс *čiv'torgadoms*; цитнемс *čitñems*, цитордомс *čitordoms*, цильдѣрдомс *čil'dordoms*, цивтѣрдомс *čiv'tordoms*, цивтердемс *čiv'teřdems*, цимбельдемс *čimbel'dems*, цимболдомс *čimboldoms*, циттердемс *čiteřdems*, цитерь-меремс *čiteř-meřems*, ципельдемс *čipel'dems*, пиндолдомс *pindoldoms*, вандолдомс *vandoldoms*, кувтолдомс *kuvtoldoms*, юмболдомс *jumboldoms*; сияждомс *šijaždoms*, сыреждемс *sireždems*

**csillapít** оймавтомс *ojmavtoms*, важдамс *važdams*, энгамтомс *engamtoms*, опамовтомс *opamovtoms*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, сэтъмелгавтомс *seťmelgavtoms*; лавшомтомс *lavšomtoms*, лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*; вачочи оймавтомс *vačoči ojmavtoms*, пеке пештямс (пештемс) *peke peštams (peštems)*; симема явавтомс *šimema javavtoms*; **éhséget** ~ вачочи оймавтомс *vačoči ojmavtoms*, пеке пештямс (пештемс) *peke peštams (peštems)*; **fájdalmat** ~ сэретьксэнтъ (сэредьксэнтъ) оймавтомс/лавшомтомс *seřet'kseňt' (seřed'kseňt') ojmavtoms/lavšomtoms*; **szomjúságot** ~ симема явавтомс *šimema javavtoms*

**csillapítás** оймавтома *ojmavtoma*, важдамо *važdamo*, энгамтома *engamtoma*, опамовтома *opamovtoma*

*movtoma*, лацема (ладсема) *lačema (ladšema)*, таймаскавтома (таймазкавтома) *tajmas-kavtoma (tajmazkavtoma)*, сэтъмелгавтома *set'melgavtoma*; лавшомтома *lavšomtoma*, лавшомгавтома *lavšomgavtoma*; вачочинь оймавтома *vačočin' ojmvavtoma*, пекень пештема *peken' pešt'ema*; симемань явавтома *šimemañ javavtoma*

**csillapodik** оймамс *ojtams*, оймавомс *ojtavoms*, оймакшномс *ojmakšnoms*, важдавомс *važdavoms*, энгамомс *engamoms*, опамомс *opatoms*, лацевемс (ладсевемс) *lačevems (ladševems)*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, сэтъмелгадомс *set'melgadoms*, општ-меремс *opšt-meřems*; лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*, лоткакшномс *lotkakšnoms*; ~ **a fájdalom** сэретьксэсь (сэредьксэсь) ойми/лавшоми *seřet'kseš (seřed'kseš) ojmi/lavšomi*; ~ **a szomjúság** симемась яви *šimemaš javi*; ~ **az éhség** вачочись ойми *vačočis ojmi*, пекесь пешкеди *pekeš peškeđi*

**csillapul** оймамс *ojtams*, оймавомс *ojtavoms*, оймакшномс *ojmakšnoms*, важдавомс *važdavoms*, энгамомс *engamoms*, опамомс *opatoms*, лацевемс (ладсевемс) *lačevems (ladševems)*; општ-меремс *opšt-meřems*; таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*; сэтъмелгадомс *set'melgadoms*; лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*, лоткакшномс *lotkakšnoms*; ~ **a fájdalom** сэретьксэсь (сэредьксэсь) ойми/лавшоми *seřet'kseš (seřed'kseš) ojmi/lavšomi*; ~ **a szomjúság** симемась яви *šimemaš javi*; ~ **az éhség** вачочись ойми *vačočis ojmi*, пекесь пешкеди *pekeš peškeđi*

**csillár** люстра *lustra*

**csillog** цитнемс *čit'ņems*, цитордомс *čitordoms*, цильдёрдомс *čil'dordoms*, цивтёрдомс *čiv'tordoms*, цивтердемс *čivter'dems*, цимбельдемс *čimbel'dems*, цимболдомс *čimboldoms*, цитердемс *čit'er'dems*, цитерь-меремс *čit'er-meřems*, ципельдемс *čipel'dems*, пиндолдомс *pindoldoms*, вандолдомс *vandoldoms*, кувтолдомс *kuvtoldoms*, юмболдомс *jumboldoms*; сияждомс *šijaždoms*, сыреждемс *sirež'dems*

**csillogás** цитнема *čit'ņema*, цитордома *čitordoma*, цильдёрдома *čil'dordoma*, цивтёрдома *čiv'tordoma*, цивтердема *čivter'dema*, цимбельдема *čimbel'dema*, цимболдома *čimboldoma*, цитердема *čit'er'dema*, цитерь-мерема *čit'er-meřema*, ципельдема *čipel'dema*, пиндолдома *pindoldoma*, вандолдома *vandoldoma*, кувтолдома *kuvtoldoma*, юмболдома *jumboldoma*; сияждома *šijaždoma*, сыреждема *sirež'dema*

**csillogó** цитница *čit'ņica*, цитордыця *čitordica*, цильдёрдыця *čil'dordica*, цивтёрдыця *čiv'tordica*, цивтердиця *čivter'dica*, цимбельдиця *čimbel'dica*, цимболдыця *čimboldica*, цитердиця *čit'er'dica*, цитерь-мериця *čit'er-meřica*, ципельдиця *čipel'dica*, пиндолдыця *pindoldica*, вандолдыця *vandoldica*, кувтолдыця *kuvtoldica*, юмболдыця *jumboldica*; сияждыця *šijaždica*, сыреждиця *sirež'dica*; пек паро/вадря/мазы(й) *pek parol/vađra/mazi(j)*, валдо *valdo*

**csimpánz áll** шимпанзе *šimpanže (Pan troglodytes)*

**csinál** теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejņems*; анокстамс *anokstams*; **adósságot** ~ долкс (долгс) совамс *dolks (dolgs) sovams*, долкиямс *dolkijams*, чумиямс *čumijams*; **bajt** ~ кажо/зыян теемс *kažo/zijan t'ejems*; **butaságot** ~ пелязаксчить тейнемс *peľazaksčit' t'ejņems*, дураконь тевть теемс/тейнемс *durakon' tev't' t'ejems/tejņems*; **cipőt** ~ карсемапельть стамс *kařemapel't' stams*; **dacból** ~ аксунчинь кувалт теемс *aksunčin' kuvalt t'ejems*; **ebédet** ~ обед анокстамс/пидемс *obed anokstams/pid'ems*; **házi feladatot** ~ кудонь важдодема теемс/анокстамс *kudoñ važod'ema t'ejems/anokstams*; **helyet** ~ *vkinek* тарка максомс (киненьгак) *tarka maksoms (kiņeňgak)*; **hibát** ~ ильведевкс / ильветькс (ильведькс) теемс *il'vedevks / il'vet'ks (il'ved'ks) t'ejems*, ильведемс *il'veđems*, ильвецтявомс (ильведствявомс) *il'vec't'avoms (il'ved'st'avoms)*; **ilyesmit nem illik ~ni** истя а лади теемс *iřta a lađi t'ejems*, истя а тейнить *iřta a t'ejñit'*; **jó partit** ~ вадрясто урьвакстомс / мирденень лисемс *vađrasto ur'vakstoms / miřde-ñeň liřems*; паро зриялга муемс *paro eřijalga mujems*; **karriert** ~ карьера теемс *karjera t'ejems*; **mit ~jak?** мезе (монень) теемс? *meže (moñeň) t'ejems?*; **rendetlenséget** ~ лувтомочи / лувонь арасьчи (аразьчи) теемс *luv'tomoči / luv'oň arašč'i (aražci) t'ejems*, лув колавтомс *luv kolavtoms*; **tévedésből** ~ ильведевксэнь коряс / манявомга теемс *il'vedevks'eň kořas / mañavomga t'ejems*; **tűzet** ~ тол кирвастемс (кирвазтемс) / верьгедемс/сыремтемс/вельмевтемс *tol kirvařt'ems (kirvaz't'ems) / veřged'ems/siřem't'ems/vel'mev't'ems*; **utat** ~ *vkinek* ки

- путомс/максомс *ki putoms/maksoms* (киненьгак *kiñeŋgak*)
- csináltat** теевтемс *tejev'tems*, (тееме) кармавтомс (*tejeme*) *karmavtoms*; ставтомс *stavtoms*; **ruhát** ~ оршамопель/платия ставтомс *oršamopel/plat'ija stavtoms*
- csinos** мельстуиця *mel'stujíca*, вадря *vad'ra*, вадрине *vad'riñe*, мазы(й) *mazi(j)*, мазыйне *mazij-ñe*, вечкевикске *večkevikske*; ёлганя (ёланя) *jolgaña (jolaña)*; ~ **lány** мельстуиця/вадри-не/мазыйне / ёлганя (ёланя) тейтерь *mel'stujíca/vad'riñe/mazijñe / jolgaña (jolaña) tejer*
- csinosan** мельстуеть *mel'stujež*, вадрясто *vad'rasto*, мазыйстэ (мазыстэ) *mazijste (maziste)*; веч-кевиксстэ *večkeviksste*; моднойстэ *modnojste*, модань коряс *modaň kořas*; ~ **öltözködik** вадрясто / мазыйстэ (мазыстэ) оршнемс *vad'rasto / mazijste (maziste) oršñems*, моднойстэ / модань коряс оршнемс *modnojste / modaň kořas oršñems*
- csinosít** мазылгавтомс *mazilgavtoms*, ёролдомс (ёролдамс) *zoroldoms (zoroldams)*, сэрнямс *ser-ñams*, наряжамс *nařazams*, мельстуицякс/вадрякс/вечкевиксэкс теемс *mel'stujíčaks/vad'-řaks/večkeviksks tejem*
- csinosítás** мазылгавтома *mazilgavtoma*, ёролдома (ёролдамо) *zoroldoma (zoroldamo)*, сэрнямо *serñamo*, наряжамо *nařazamo*, вечкевиксэкс/мельстуицякс/вадрякс теема *večkeviksks/mel'stujíčaks/vad'řaks tejema*
- csintalan** эльница *eľñica*, кольница *kol'ñica*, набой *naboj*, бигельдиця *bigel'díca*, озиця *ozića*, озоровиця *ozorovića*, бесьяка *bešaka*, баловиця *balovića*, минень-сюнонь тевень тейница *miñeň-šunoň teveň tejñica*, эляка *eľaka*; ~ **kölyök** озоровиця/кольница/эляка/бойка эй-какш *ozorovića/kol'ñica/eľaka/bojka ejkakš*
- csintalankodás** эльнема *eľñema*, кольнема *kol'ñema*, кольнема-эльнема *kol'ñema-eľñema*, на-бойчи *nabojči*, набойгалема *nabojgaľema*, озямо *oźamo*, бесьямо *bešamo*, бигельдема *bigel'dema*, баловамо *balovamo*, минень-сюнонь тевень тейнема *miñeň-šunoň teveň tejñema*
- csintalankodik** эльнемс *eľñems*, кольнемс *kol'ñems*, кольнемс-эльнемс *kol'ñems-eľñems*, набой-галемс *nabojgaľems*, озямс *oźams*, озоровамс *ozorovams*, бесьямс *bešams*, бигельдемс *bigel'dems*, баловамс *balovams*, минень-сюнонь тевть тейнемс *miñeň-šunoň tevť tejñems*
- csíny** эльнема *eľñema*, кольнема *kol'ñema*, кольнема-эльнема *kol'ñema-eľñema*, набойчи *naboj-či*, набойгалема *nabojgaľema*, озямо *oźamo*, озоровамо *ozorovamo*, бесьямо *bešamo*, би-гельдема *bigel'dema*, баловамо *balovamo*, минень-сюнонь тев *miñeň-šunoň tev*; ~ **követ el** эльнемс *eľñems*, кольнемс *kol'ñems*, кольнемс-эльнемс *kol'ñems-eľñems*, набойгалемс *nabojgaľems*, озямс *oźams*, озоровамс *ozorovams*, бесьямс *bešams*, бигельдемс *bigel'dems*, баловамс *balovams*, минень-сюнонь тевть тейнемс *miñeň-šunoň tevť tejñems*
- csínytevés** эльнема *eľñema*, кольнема *kol'ñema*, кольнема-эльнема *kol'ñema-eľñema*, набойчи *nabojči*, набойгалема *nabojgaľema*, озямо *oźamo*, бесьямо *bešamo*, бигельдема *bigel'dema*, баловамо *balovamo*, минень-сюнонь тевень тейнема *miñeň-šunoň teveň tejñema*
- csíp** скирдамс *skirdams*, скирямс *skirams*; пупамс *pupams*, пупстамс *pupstams*; сускомс *sus-koms*; автордамс *avtordams*; клюкадемс *kľukadems*; поремс *pořems*, пицемс (пидсемс) *pi-čems (pidšems)*, сзевемс *sevens*; ~ **a szűnyog** сеськесь пупи *šeškes pupi*; ~ **i a szemét a füst** качамось сельмтнень (сельметнень) пори/сэви *kačamoš šel'mt'neň (šel'met'neň) poři/sevi*, качамось сельмензэ пори/сэви *kačamoš šel'menze poři/sevi*; **nyakon** ~ сиведе кундамс *ši-ved'e kundams*
- csipa** нулко *nulko*
- csipás** нулков *nulkov*; ~ **a szeme vkinek** (киньгак) сельмензэ нулковт (*kiñgak*) *šel'menze nulkovt*
- csipeget** скирямс *skirams*, авторямс *avtořams*; клюкамс *kľukams*, клюкаемс *kľukajems*; сзвнемс *sevñems*, ярснемс *jarsñems*, аламонь-аламонь (скирязь/клюкаезь) ярсамс/ярснемс *ala-mon'-alamoň (skiraz/kľukajež) jarsams/jarsñems*; ~ **a madár** нармунесь клюки/клюкаи *nar-muñes kľuki/kľukaji*; ~ **i az ételt** ярсамопеленть эйстэ скирямс *jarsamopelent' ejste skirams*
- csípés** скирямо *skiramo*, скирявкс *skiravks*; пупамо *pupamo*, пупавкс *pupavks*; сускома *susko-ma*, сусковкс *suskovks*; автордамо *avtordamo*, автордавкс *avtordavks*; сялговкс *šalgovks*; пупиця/пшти вал *pupiča/pšti val*
- csipet** сурбря (сурпря) *surbrá (surpřa)*; капля *kapľa*; egy ~ só сурбря (сурпря) сал *surbrá (sur-přa) sal*



**csipetnyi** сурбря (сурпря) *surbrá (surprá)*; капля *kapla*; egy ~ só сурбря (сурпря) сал *surbrá (surprá) sal*

**csipke** кружова *kružova*, кружала *kružala*

**csipked** скирямс *skiráms*, пупсемс *pupšems*, пупакшномс *pupakšnoms*; сусконемс *suskoñems*; авторямс *avtoráms*; клюкаемс *klukajems*; аламонь-аламонь (скирязы/клюкаезь) яр-самс/ярснемс *alamoñ-alamoñ (skiráž/klukajež) jarsáms/jarsñems*; пупиця/пшти/нарьгамо валт ёвтнемс *pupíca/pšti/nařgamo valť jovtñems*, мусколямс *muskoláms*, згилямс *zgiláms*, нарьгамс *nařgáms*

**csipkelődés** пупиця/пшти/нарьгамо валонь ёвтнема *pupíca/pšti/nařgamo valoñ jovtñema*, мусколямо *muskolámo*, згилямо *zgilámo*, нарьгамо *nařgamo*

**csipkelődik** пупиця/пшти/нарьгамо валт ёвтнемс *pupíca/pšti/nařgamo valť jovtñems*, мусколямс *muskoláms*, згилямс *zgiláms*, нарьгамс *nařgáms*

**csipkés** кружалав *kružalav*, кружова/кружала марто *kružova/kružala marto*; аржов *aržov*; ~ *sze-gély* кружалав кайсевкс *kružalav kajševks*

**csipog** викнемс *vikñems*, витердемс *viťerďems*, цикнемс *čikñems*, цийнемс *čijñems*, чоледемс *čolēdems*, чолякадомс *čolakadoms*, циледемс *čilēdems*

**csipogás** викнема *vikñema*, витердема *viťerďema*, цикнема *čikñema*, цийнема *čijñema*, чоледема *čolēdema*, чолякадома *čolakadoma*, циледема *čilēdema*; ций *čij*

**csípő** anat полда *polda*

**csípős** пшти *pšti*, кежей *kežej*, сэвиця *sevića*, пупиця *pupíca*, скирдыця *skirďica*, скириця *skiri-ća*; пориця *poríca*, пициця (пидсиця) *pićica (pidšića)*; пельниця *pelñića*, сялгониця *šalgo-ñića*; благой *blagoj*, виев *vijev*; нарьгамонь *nařgamoñ*; кериця *keřica*; ~ **hideg** сэвиця як-шамо *sevića jakšamo*; ~ **megiegyzés** пшти тешкстамо/тешкставкс *pšti teškstamo/tešks-tavks*; ~ **nyelv** пшти кель *pšti kel*; ~ **paprika** сэвиця якстере порцька/перець *sevića jakšće-ře porčka/perēc*, сэвиця паприка *sevića papřika*, виев якстере порцька/перець *vijev jakšće-ře porčka/perēc*, виев паприка *vijev papřika*; ~ **szag** (судонь) кериця чине *(sudoñ) keřica čine*; ~ **szél** кежей/благой/кериця варма *kežej/blagoj/keřica varma*

**csíra** лисевкс *līsevks*; сؤلмавкс *šulmavks*, нерявкс *neřavks*; эмбрион *embrion*

**csírázik** лисемс *līšems*, лисевемс *līševems*, нерятомс *neřatoms*, нерявтомс *neřavtoms*, ростямс *roštáms*

**csíráztat** лисевтемс *līševťems*, нерявтомс *neřavtoms*, ростявтомс *roštávtoms*

**csíráztatás** лисевтема *līševťema*, нерявтома *neřavtoma*, ростявтома *roštávtoma*

**csiripel** чоледемс *čolēdems*, чолякадомс *čolakadoms*, циледемс *čilēdems*, витердемс *viťer-ďems*; лавгамс *lavgáms*, лабордомс *labordoms*, шлебердемс *šlebeřďems*, лебердемс *lebeř-ďems*, чангамс *čangáms*, бакулямс *bakuláms*; ~ **nek a verebek** озязтнэ циледить/витер-дить *oźaztne čilēďit/viťerďit*

**csirke** ципака *čipaka (cipaka)*, ципакине *čipakiñe (cipakiñe)*; **csirkét ránt** ципака товсо, алсо ды кошксесэ рестама (резтама) *čipaka (cipaka) tovso, also di koškése řestáms (řeztáms)*; **levágja a csirkét** ципаканть печкемс *čipakanť (cipakanť) pečkems*; **rántott** ~ товсо, алсо ды кошксесэ рестаць (резтаць) ципака *tovso, also di koškése řestaž (řeztaž) čipaka (cipaka)*; **sült** ~ рестаць (резтаць) ципака *řestaž (řeztaž) čipaka (cipaka)*

**csirkefogó** fn эльниця *eľñića*, кольниця *kolñića*, набой *naboj*, бигельдиця *bigelďića*, озиця *ozi-ća*, озоровиця *ozorovića*, бесяка *bešaka*, баловиця *balovića*, прянь сези *přaň seži*; манчиця *mañića*, жулик *žulik*

**csirkehús** ципакань сывель *čipakan (cipakan) sivel*

**csiszol** валакавтомс *valakavtoms*, валаньгавтомс *valaňgavtoms*, валаськавтомс *valaškavtoms*, цильдёргавтомс *čilďorgavtoms*; човамс *čováms*, човсемс *čovšems*; шлифовамс *šlifováms*, полировамс *polirováms*; вадрякс/парокс теемс *vadřaks/paroks tějems*, вадрялгавтомс *vadřalgavtoms*, паролгавтомс *parolgavtoms*, мазылгавтомс *mazilgavtoms*; **fogat** ~ пейть човамс/човсемс *pejť čováms/čovšems*; **padlót** ~ киякс валакавтомс/валаньгавтомс/валась-кавтомс/цильдёргавтомс/шлифовамс *kijaks valakavtoms/valaňgavtoms/valaškavtoms/čil-ďorgavtoms/šlifováms*; ~ **ja a stílusát** стиленть вадрякс/парокс теемс *štíleňť vadřaks/pa-*

- roks tējems*, стиленть вадрялгавтомс/паролгавтомс *št'ilēnī vad'ralgavtoms/parolgavtoms*  
**csiszolás** валакавтома *valakavtoma*, валаньгавтома *valaŋgavtoma*, валаськавтома *valaškavtoma*; цильдѣргавтома *čil'dorgavtoma*; човамо *čovamo*, човсема *čovsēma*; шлифовамо *šl'ifovamo*, полировамо *pol'irovamo*
- csiszolatlan** апак валакавто/валаньгавто/валаськавто *apak valakavto/valaŋgavto/valaškavto*, апак цильдѣргавто *apak čil'dorgavto*; апак чова *apak čova*; апак шлифова/полирова *apak šl'ifova/pol'irova*; аволь вадря/паро *avol' vad'ra/paro*; ~ **drágakő** апак валакавто/валаньгавто/валаськавто/шлифова питнейгев (питнейкев) *apak valakavto/valaŋgavto/valaškavto/šl'ifova pit'nejgev (pit'nejkev)*; ~ **stílus** аволь вадря/паро стиль *avol' vad'ra/paro št'il'*
- csiszolt mŋ** валакавтозъ *valakavtož*, валаньгавтозъ *valaŋgavtož*, валаськавтозъ *valaškavtož*, цильдѣргавтозъ *čil'dorgavtož*; човазъ *čovaz*, човсезъ *čovsēz*; шлифовазъ *šl'ifovaz*, полировазъ *pol'irovaz*; вадря/паро *vad'ra/paro*; ~ **gyémánt** валакавтозъ/валаньгавтозъ/валаськавтозъ/шлифовазъ бриллиант *valakavtož/valaŋgavtož/valaškavtož/šl'ifovaz br'il'iant*; ~ **kő** валакавтозъ/валаньгавтозъ/валаськавтозъ/шлифовазъ кев *valakavtož/valaŋgavtož/valaškavtož/šl'ifovaz kev*; ~ **stílus** вадря/паро стиль *vad'ra/paro št'il'*
- csitít** кашт-молевтемс *kašt-molevtēms*, кортамодо/авардемадо лоткавтомс *kortamodo/avar'demado lotkavtoms*; оймавтомс *ojmavtoms*, важдамс *vadžams*, энгамтомс *engamtoms*, опамовтомс *opamovtoms*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*; таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, сэтъмелгавтомс *set'melgavtoms*; ~ **ja a síró gyereket** авардиця эйкакшонтъ кашт-молевтемс *avar'diça ejkakšon't' kašt-molevtēms*, авардиця эйкакшонтъ авардемадо лоткавтомс *avar'diça ejkakšon't' avar'demado lotkavtoms*, авардиця эйкакшонтъ оймавтомс/важдамс / лацемс (ладсемс) *avar'diça ejkakšon't' ojmavtoms/vadžams / lačems (ladšems)*
- csitri** тейтерька *tėjterka*, од тейтерька/тейтерь *od tėjterka/tėjter*, тейтерейкакш (тейтерьэйкакш) *tėjterejkakš*
- csitt** цыц! *cic!*, састо! *sasto!*, састыне! *sastihe!*
- csivitel** чоледемс *čolēdems*, чолякадомс *čolakadoms*, циледемс *čileđems*, витердемс *viťer-dems*; лавгамс *lavgams*, лабордомс *labordoms*, шлебердемс *šleberdems*, лебердемс *leberdems*, чангамс *čangams*, бакулдомс *bakulams*; ~ **nek a fecskék** цянавтнэ / пезьгататне (пизьгататне) / пезьгунтнэ (безьгунтнэ) витердить *čanavtne / pežgataťne (pižgataťne) / pežgunťne (bežgunťne) viťer'di'*
- csivitelő mŋ** чоледиця *čolēdiça*, чолякалиця *čolakaliça*, циледиця *čileđiça*; чоль *čol*; ~ **madarak** чоледиця/циледиця/морыця/чоль нармунть *čolēdiça/čileđiça/moriça/čol narmuňt'*
- csizma** кем *kem*; **vízhatlan** ~ ведень анолдыця / аначкиця кемть *veđeň anoldiça / anačkíça kemt'*; **csizmát húz** кемть карсемс/тонгомс *kemt' karšems/tongoms*
- csizmasarok** кемгочкаря (кемкочкаря) *kemgočkařa (kemkočkařa)*
- csizmaszár** кемверькс *kemver'ks*
- csizmatalp** кемалкс *kemalks*
- csobban** булдордомс *buldordoms*, пулькамс *pul'kams*, пулькадемс *pul'kađems*, булькадемс *bul'kađems*, булдорк-теемс *buldork-tējems*, болдорк-теемс *boldork-tējems*, булдорк-галдорк теемс *buldork-galdork tējems*
- csobbanás** булдордома *buldordoma*, пулькамо *pul'kamo*, пулькадема *pul'kađema*, булькадема *bul'kađema*, булдорк-теема *buldork-tēja*, болдорк-теема *boldork-tēja*, булдорк-галдорк теема *buldork-galdork tēja*; буль-буль *bul'-bul'*, бульк *bul'k*, булдорк *buldork*, булдор-галдор *buldor-galdor*
- csobog** булдордомс *buldordoms*, пулькамс *pul'kams*, жойнемс *žojněms*, жольнемс *žol'něms*, чольнемс *čol'něms*, шольнемс *šol'něms*, торномс *tornoms*, булькаемс *bul'kajems*; жойсэ/жольсэ чудемс *žojse/žol'se čuđems*
- csobogás** булдордома *buldordoma*, пулькамо *pul'kamo*, жойнема *žojněma*, жольнема *žol'něma*, чольнема *čol'něma*, шольнема *šol'něma*, торнома *tornoma*, булькаема *bul'kajema*; жой *žoj*, жойть *žojt'*
- csoda** тамаша *tamaša*, дива *díva*, чуда *čuda*; **valóságos** ~ алкуксонь тамаша/чуда/дива *alkuk-*

*soň tamaša/čuda/điva*

**csodál** тюнгольдемс *tungol'dems*, дивамс *divams*, дивсемс *divsems*; ачарькодевиксэкс/странноекс ловомс *ačarko'devikseks/strannojejs lovoms*, ачарькодевиксэкс/странноекс кирдемс *ačarko'devikseks/strannojejs kiřdems*; мельспаросо аштемс (кинйгак эйстэ) *mel'sparoso aš'tems (kiňgak ejste)*, паро мельсэ ванномс (кинйгак/мезеяк лангс) *paro mel'se vannoms (kiňgak/mezejak langs)*

**csodálat** дива *điva*, дивавкс *divavks*, дивамо *divamo*, тамаша *tamaša*, чуда *čuda*; ~**ba ejt** дивавтомс *divavtoms*, дивазевтемс *divaževt'ems*, тюнгольдеветемс *tungol'devt'ems*, мельспарос совавтомс *mel'sparos sovavtoms*; ~**ra méltó** дивавтыця *divavt'ica*, дивазевтиця *divaževt'ica*, тюнгольдеветиця *tungol'devt'ica*

**csodálatos** дивань *divaň*, тамашань *tamašaň*, пек/пародояк/ачарькодевикс паро *pek/parodojak/ačarko'deviks paro*; ачарькодевикс *ačarko'deviks*, странной *strannojs*; ~ **dolog** тамашань тев *tamašaň tev*, тамаша *tamaša*, дива *điva*, чуда *čuda*

**csodálkozás** тюнгольдема *tungol'dema*, тюнголькс *tungol'ks*, дивавкс *divavks*, мельспаросо аштема *mel'sparoso aš'tema*

**csodálkozik** тюнгольдемс *tungol'dems*, дивсемс *divsems*; *vmin* тюнгольдемс *tungol'dems*, дивсемс *divsems* (мезеяк лангсо *mezejak langso*); ачарькодевиксэкс/странноекс ловомс *ačarko'devikseks/strannojejs lovoms*, ачарькодевиксэкс/странноекс кирдемс *ačarko'devikseks/strannojejs kiřdems* (мезеяк *mezejak*); ~ **rajta** дивси лангозонзо/тензэ *divsi langozonzol'tenze*

**csodás** тамашань *tamašaň*, дивань *divaň*, пек/пародояк паро *pek/parodojak paro*, пек/мазийдеяк мазый *pek/mazij'dejak mazij*

**csodaszép** пек/мазийдеяк мазый *pek/mazij'dejak mazij*, а ёвтавияк кодамо мазы(й) *a jovtavijak kodamo mazi(j)*

**csodaszer** тамашань ормаменькс *tamašaň ormameňks*, пек/пародояк паро ормаменькс *pek/parodojak paro ormameňks*

**csók** паламо *palamo*, палсема *palsema*

**csóka áll** чавка *čavka* (Corvus monedula)

**csókol** паламс *palams*, палсемс *palsems*; **kezét ~om!** *kösz* шумбра чи/валске / чокшнэ (чокшне)! [шумбракстнемстэ цёратне пшкадить аватненень, эйкакштнэ покштнэненень] *šumbra čivalske / čokšne (čokšne)!* [šumbrakstněmste čoratně pškad'it'avat'neňeň, ejkakštne pokštneňeň]

**csokoládé** шоколад *šokolad*; **megolvad a** ~ шоколадось солы *šokoladoš soli*

**csókolgat** палсемс *palsems*

**csókolódzik (csókolózik)** *vkivel* палсемс *palsems*, палсекшнемс *palšekšněms* (кинйгак марто *kiňgak marto*)

**csókolózik l. csókolózik**

**csokor** пусмо *pusmo*, кувта *kuvta*, кикерька *kikeřka*; цицька *ćicka*; сюлмавкс *šulmavks*; ялав *javlav*, бант *bant*

**csomag** тапаркс *taparks*, тапардавкс *tapardavks*; канцт (канст) *kanct (kanst)*, канцтке (канстке) *kanctke (kanstke)*; кучовкс *kučovks*, кучомапель *kučomapel'*; пачка *pačka*; багаж *bagaž*; пакет *paket*; бандероль *banderol'*, посылка *posilka*; коробка *korobka*; а ~ **ajándékot rejt** коробкасонть казне (ули) *korobkason't' kažne (uli)*; **kibontja a** ~от тапарксонть юксемс/калавтомс/панжомс *taparkson't' jukšems/kalavtoms/panžoms*, багажонть юксемс/калавтомс/панжомс *bagažon't' jukšems/kalavtoms/panžoms*, коробканть юксемс/калавтомс/панжомс *korobkaňt' jukšems/kalavtoms/panžoms*

**csomagol** тапардамс *tapardams*, тапарямс *taparams*

**csomagolás** тапардамо *tapardamo*, тапарямо *taparamo*; тапардавкс *tapardavks*

**csomó** сюлмо *šulmo*, узел *užel*; каворькс *kavor'ks*; керьме *keřme*; кикерька *kikeřka*, кокорка *ko-korka*; колка *kolka*; кувта *kuvta*; морго *morgo*; сюворкс *šuvorks*, поколь *pokol'*, комка *komka*, клок *klok*; ламо *lamo*, байтак *bajtak*, доволь *dovol'*; ~**ra köt** сюлмо килькштямс/сюлмамс *šulmo kil'kš'tams/šulmams*; ~**t kibogoz** сюлмо юксемс/юкснемс *šulmo jukšems/jukš-*

- ñems*, сюлмавкс юксемс/юкснемс *šulmavks jukšems/jukšñems*; ~t *kiold* сюлмо юк-семс/юкснемс *šulmo jukšems/jukšñems*; ~t *kõt* сюлмо сюлмамс/сюлмсемс/килькштямс *šulmo šulmams/šulmšems/kiłkšt'ams*; *egy* ~ *pénz* байтяк/доволь/ламо ярмак(т) *bajt'ak/dovol/lamo jarmak(t)*; *kioldódik a* ~ сюлмось юксеви/юксневи *šulmoš jukševi/jukšñevi*
- csomós** сюлмов *šulmov*; каворкксэв *kavorksev*; моргов *morgov*; сюворкксэв *šuvorksev*, поколев *pokoľev*; сюрдов-сярдов *šurdov-šardov*
- csomóz** сюлмо сюлмамс/килькштямс/теемс *šulmo šulmams/kiłkšt'ams/tėjems*, сюлмамс *šulmams*
- csónak** венч *veñč*, венчке *veñčke*; **beborult a** ~ **a vízbe** венчесь сяворсь/велявтсь ведентень *veñčes šavorš/vel'avts ved'ent'ēñ*; **kiborítja a** ~**ból** венчстэ правтомс/сявордомс *veñčste pravtoms/šavordoms*; **kiborul a** ~**ból** венчстэ прамс/сяворемс *veñčste prams/šavorems*; **ki-meri a vizez a** ~**ból** венчстэнтъ ведентъ амольдыамс/амоляамс *veñčsteñt' ved'ent' amol'dams/amol'ams*; **ring a** ~ венчесь нурси *veñčes nuři*
- csónakázás** венчсэ укшнома *veñčse ukšnoma*
- csónakázik** венчсэ укшномс *veñčse ukšnoms*
- csonka** калека *kaľeka*, калекакс теэзь *kaľekaks tejež*, калечазь *kaľečaž*, колазь *kolaž*; апак пря-до *apak prado*; аволь пешкце/сатышка *avol' peškse/satiška*, асатыкс *asatiks*
- csonkit** калекакс теемс *kaľekaks tejem*, калечамс *kaľečams*, коламс *kolams*, яжамс *jažams*; киртямс *kiřt'ams*, вишкалгавтомс *viškalgavtoms*, вишкиньгавтомс *viškiňgavtoms*
- csonkítás** калекакс теема *kaľekaks tejema*, калечамо *kaľečamo*, коламо *kolamo*, яжамо *jažamo*; киртямо *kiřt'amo*, вишкалгавтома *viškalgavtoma*, вишкиньгавтома *viškiňgavtoma*
- csont** ловажа *lovaža*, пакарь *pakař*; ~**ot rág** ловажа поремс *lovaža pořems*
- csontos** ловажав *lovažav*, ловажа марто *lovaža marto*; коське *koške*, коськяня *koškaňa*; ~ **kéz** ловажав / ловажав-пакарев / коське/коськяня кедть *lovažav / lovažav-pakařev / koške/koškaňa ked't'*
- csonttörés** ловажань сивема *lovažan šivema*
- csontváz anat** камбраз *kambraz*
- csontvelő anat** ловажаудем *lovažauđem*
- csoport** кужо *kužo*, группа *gruppa*; ~**ba beoszt** кужонь-кужонь / кужова явшемс *kužoñ-kužoñ / kužova javšem*
- csoportos** кужонь *kužoñ*, группань *gruppañ*
- csoportosan** кужонь-кужонь *kužoñ-kužoñ*, группань-группань *gruppañ-gruppañ*
- csoportosít** кужова/группава аравтнемс *kužova/gruppava aravtñems*, кужова/группава пур-намс *kužova/gruppava purnams*
- csoportosítás** кужова/группава аравтнема *kužova/gruppava aravtñema*, кужова/группава пур-намо *kužova/gruppava purnamo*
- csoportosul** кужонь-кужонь / группань-группань аравомс *kužoñ-kužoñ / gruppañ-gruppañ aravoms*, кужонь-кужонь / группань-группань пурнавомс *kužoñ-kužoñ / gruppañ-gruppañ purnavoms*
- csoportosulás** кужонь-кужонь / группань-группань аравома *kužoñ-kužoñ / gruppañ-gruppañ aravoma*, кужонь-кужонь / группань-группань пурнавома *kužoñ-kužoñ / gruppañ-gruppañ purnavoma*
- csorba I. mn** аржов *aržov*; ~ **kés** аржов пеель *aržov pejel'*; **II. fn** аржо *aržo*; зыян *zijan*, како *kažo*; покордамо *pokordamo*, покордавкс *pokordavks*; **kiköszörüli a csorbát** ильведевксэнтъ / ильветьксэнтъ (ильведьксэнтъ) витемс *il'ved'evkseñt' / il'vet'kseñt' (il'ved'kseñt') vitems*
- csorbít** аржиявтомс *aržijavtoms*; зыян/кажо теемс *zijan/kažo tejem*; киртямс *kiřt'ams*, вишкал-гавтомс *viškalgavtoms*, вишкиньгавтомс *viškiňgavtoms*; коламс *kolams*, янгамс *jangams*
- csorbítás** аржиявтома *aržijavtoma*; зыянонь/кажонь теема *zijanoñ/kažoñ tejema*; киртямо *kiřt'amo*, вишкалгавтома *viškalgavtoma*, вишкиньгавтома *viškiňgavtoma*; коламо *kolamo*, ян-гамо *jangamo*
- csorbul** аржиямс *aržijams*; зыян/кажо кирдемс *zijan/kažo kiřdems*; киртявомс *kiřt'avoms*, виш-калгадомс *viškalgadoms*, вишкиньгадомс *viškiňgadoms*; колавомс *kolavoms*, янгавомс

- jangavoms*  
**csorda** стада *stada*; шайка *šajka*, орава *orava*  
**csordultig** вельксса *vel'kska*, склень *skleñ*, пряс *p'ras*  
**csorgat** (аламонь-аламонь *alamoñ-alamoñ*) чудевтемс *čudēv'tems*, нуртямс *nur'tams*; чурамс *čurams*; **mézet ~ a kenyérre** меденть кшинть лангс чудевтемс *medēnt' kšint' langs čudēv'tems*  
**csorog** (струясо) чудемс (*strujaso*) *čudems*, валовомс *valovoms*, нурьгемс (нурьгамс) *nur'gems* (*nur'gams*), нюрьгемс (нюрьгамс) *nur'gems* (*nur'gams*)  
**csoszog** пильгть (пильгеть) усксемс *pił'gi' (pił'get) uskšems*  
**csóvál** чаравтомс *čaravtoms*, чаравтнемс *čaravtñems*; ювномс *juvnoms*, юрномс *jurnoms*, юводемс *juvodems*; **~ja a** пулосо(нзо) ювномс/юрномс/юхаемс *puloso(nzo) juvnoms/jurnoms/juxajems*; пулосонзо ювны/юрны/юхай *pulosonzo juvni/jurni/juxaji*; **~ja a fejét** прясо(нзо) чаравтомс *p'raso(nzo) čaravtoms*; прясонзо чаравты *p'rasonzo čaravti*  
**cső** турба (труба) *turba* (*truba*); ствол *stvol*; дула *dula*; початка *počatka*  
**csőd** банкротства *bankrois'tva*, крах *kraχ*, розорявoma *rozořavoma*, розорения *rozořeñija*; **~be megy/jut** банкротокс кармамс/теевемс *bankrotoks karmams/tejevems*, крах кирдемс *kraχ kiřdems*, розорявомс *rozořavoms*  
**csőkken** аламолгадомс *alamolgadoms*, аламгадомс *alamgadoms*, алкалгадомс *alkalgadoms*, алкиньгадомс *alkiñgadoms*, аламолгалемс *alamolga'lems*, вишкалгадомс *viškalgadoms*, вишкиньгадомс *viškiñgadoms*; скимемс *skimems*, убавамс *ubavams*; теиньгадомс *tejiñgadoms*; лавшомомс *lavšomoms*; прамс *prams*; **~ a fájdalom** сзэрьтксэсь (сзэрьдксэсь) лавшоми *seřet'kseš (seřed'kseš) lavšomi*; **~nek az árak** питнетне алкалгадыть/вишкалгадыть *pił'neťne alkalgadit'/viškalgadit'*; **~t a láza vkinek** (киньгак) температура(зо) прась (*kiñgak*) *t'emperatura(zo) praš*; **~t a termelés** производствась теиньгадсь *proizvodstvas t'ejiñgadš*  
**csőkkenés** аламолгадома *alamolgadoma*, аламгадома *alamgadoma*, алкалгадома *alkalgadoma*, алкиньгадома *alkiñgadoma*, аламолгалема *alamolga'ema*, вишкалгадома *viškalgadoma*, вишкиньгадома *viškiñgadoma*; скимема *skimema*, убавамо *ubavamo*; теиньгадома *tejiñgadoma*; лавшомома *lavšomoma*; прамо *pramo*  
**csők kent** аламолгавтомс *alamolgavtoms*, аламгавтомс *alamgavtoms*, алкалгавтомс *alkalgavtoms*, алкиньгавтомс *alkiñgavtoms*, аламолгавтомс *alamolgavtoms*, вишкалгавтомс *viškalgavtoms*, вишкинйгавтомс *viškiñgavtoms*; скимевтемс *skimev'tems*, убавамс *ubavams*; теиньгавтомс *tejiñgavtoms*; лавшомтомс *lavšomtoms*; правтомс *pravtoms*  
**csők kentés** аламолгавтома *alamolgavtoma*, аламгавтома *alamgavtoma*, алкалгавтома *alkalgavtoma*, алкиньгавтома *alkiñgavtoma*, аламолгавтома *alamolgavtoma*, вишкалгавтома *viškalgavtoma*, вишкинйгавтома *viškiñgavtoma*; скимевтема *skimev'tema*, убавамо *ubavamo*; теиньгавтома *tejiñgavtoma*; лавшомтома *lavšomtoma*; правтома *pravtoma*  
**csőkönyös** аксун *aksun*, иярдыця *ijardića*, тарч *tarč*, норовов *norovov*, тырдас *tirdas*, наян *najan*, букань коня *bukañ koña*, ордакш *ordakš*; **~ ló** тарч/наян лишме *tarč/najan lišme*, тарч/наян алаша *tarč/najan alaša*  
**csőkönyösen** аксунсто *aksunsto*, аксундозь *aksundož*, наянсто *najansto*; **~ viselkedik** аксунсто/аксундозь/наянсто пря ветямс *aksunsto/aksundož/najansto p'ra vetams*  
**csőkönyösség** аксунчи *aksunči*, наянчи *najanči*  
**csőnd** каштмолема *kaštmolema*, каштмерема *kaštme'rema*, општмолема *opštmolema*, општмерема *opštme'rema*; сзтьме(чи) *se'tme(či)*; чатьмонема *ča'tmoñema*, акортамо *akortamo*; кашт *kašt*, општ *opšt*, акушт-акашт *akušt-akašt*; **~ben** сзтьместэ *se'tmeste*, састо *sasto*, састыне *sastiñe*, каштмолезь *kaštmolež*, чатьмонезь *ča'tmoñež*; акушт-акашт *akušt-akašt*; **~ben van** каштмолемс *kaštmolems*, кашт-меремс *kašt-me'rems*, општ-молемс *opšt-molems*, општ-меремс *opšt-me'rems*; чатьмонемс *ča'tmoñems*, сзтьместэ аштемс *se'tmeste aš'tems*, сзтьмечисэ улемс *se'tmečise u'lems*  
**csőnget** гайкстамс (гайгстамс) *gajkstams* (*gajgstams*), гайгевтемс *gajgev'tems*, гайневтемс *gajñev'tems*, звонямс *zvoñams*, дильневтемс *dil'ñev'tems*, дийневтемс *d'iñnev'tems*, дилендеветемс (дилиндеветемс) *d'ilēndev'tems* (*d'ilīndev'tems*); жойневтемс *žojñev'tems*, жольневтемс

*žol'nev'tems*, чольдердевтѣмс *čol'der'dev'tems*, чольдѣрѣгавтомс *čol'der'gav'toms*, чольнев-тѣмс *čol'nev'tems*; гайгѣмс *gajgems*, гайнѣмс *gaj'nems*, дильнѣмс *d'il'ņems*, дийнѣмс *dij-ņems*, динькадемс *d'inkad'ems*, динькаѣмс *d'inkajems*, дилендемс (дилиндемс) *d'il'end'ems* (*d'il'ind'ems*), ций-буй мерѣмс *čij-buj me'ems*; жойкадемс *žojkad'ems*, жойнѣмс *žojņems*, жольнѣмс *žol'ņems*, жольдердемс *žol'der'dems*, чольдердемс *čol'der'dems*, чольнѣмс *čol-ņems*, шольнѣмс *šol'ņems*; гайнезевѣмс *gaj'nezev'ems*, дильнеземс *d'il'nežems*; ~ **a villamos** трамваѣс дильни *tramvaješ d'il'ni*; ~ **az ajtón** кенкшс гайневѣмс/звонѣмс *kenkšs gaj'nev-t'ems/zvoņams*

**csöngetés** гайкстамо (гайгстамо) *gajkstamo* (*gajgstamo*), гайгѣвѣма *gajgevt'ema*, гайневѣма *gaj'nev'tema*, звонѣмо *zvoņamo*, дильневѣма *d'il'nev'tema*, дийневѣма *dij'nev'tema*, дилен-девѣма (дилиндевѣма) *d'il'end'ev'tema* (*d'il'ind'ev'tema*); жойневѣма *žoj'nev'tema*, жольнев-ѣма *žol'nev'tema*, жольдердевѣма *žol'der'dev'tema*, чольдердевѣма *čol'der'dev'tema*, чоль-невѣма *čol'nev'tema*; звонок *zvonok*

**csöpög** кольгѣмс *kol'gems*, байгѣмс *bajgems*, перѣямс *pe'řams*; нурьгѣмс (нурьгамс) *nu'rgems* (*nu'rgams*), нурьгѣмс (нурьгамс) *nu'rgems* (*nu'rgams*); поцердемс *počer'dems*, пецердемс *pečer'dems*, петердемс *pe'er'dems*, петнѣямс *pe'ņams*, польдердемс *pol'der'dems*; ~ **a csap** краносъ чуди/кольги *kranoš ču'di/ko'li*, крансто ведъ петерди *kransto ved' pe'er'di*; ~ **az eső** пиземѣс байги/поцерди/пецерди *pizemeš bajgi/počer'di/pečer'di*

**csöpögés** кольгѣма *kol'gema*, байгѣма *bajgema*; перѣямо *pe'řamo*, нурьгѣма (нурьгамо) *nu'rgema* (*nu'rgamo*), нурьгѣма (нурьгамо) *nu'rgema* (*nu'rgamo*); поцердема *počer'dema*, пецер-дема *pečer'dema*, петердема *pe'er'dema*, петнѣямо *pe'ņamo*, польдердема *pol'der'dema*; польдѣрь-польдѣрь *pol'der-pol'der*

**csöpögtet** кольгѣвѣмс *kol'gevt'ems*, нурьгавтомс *nu'rgav'toms*, петнѣявтомс *pe'ņav'toms*; **szemébe** ~ **vkinek** (книгак) сельмс (сельмес) капѣят петнѣявтомс (*kiňgak*) *šelms* (*šelmes*) *kap'at pe'ņav'toms*

**csöpp** *fn* байге *bajge*, байгине *bajgiņe*, ведьбов (ведьпов) *ved'bov* (*ved'pov*), керьбевѣдъ (керь-певѣдъ) *kerbeved'* (*ke'rpeved'*); польдѣрь *pol'der*, петнѣявкс *pe'ņavks*; (пиземе)пургавкс (*pi-žeme*) *purgavks*, пурксевкс (пургсѣвкс) *purkševks* (*purgševks*), капѣя *kap'at*; **egy** ~**et** цютъ-кеде *čut'ke'de*, цютъкекс *čut'kes*, цютъкетъ *čut'ke't*; аламошка *alamoška*, аламошкас *alamoškas*

**csöppen** петѣдемс *pe'tad'ems*, петнѣямс *pe'ņams*, петнѣязевѣмс *pe'ņazev'ems*; полонявомс *poloňav-oms*, тондавомс *tondavoms*, токатѣмс *tokat'ems*, годѣявомс *god'avoms*, аравомс *aravoms*

**csőg** куво *kuvo*, неръ *ne'r*

**csörgedez(ik)** жойнѣмс *žojņems*, жольнѣмс *žol'ņems*, жольдердемс *žol'der'dems*, чольнѣмс *čol-ņems*, чольдердемс *čol'der'dems*, шольнѣмс *šol'ņems*, жойсѣ/жольсѣ чудѣмс *žojse/žol'se ču-d'ems*, торномс *tornoms*

**csörgés** галдордома *galdordoma*, гальдердема *gal'der'dema*, калдордома *kaldordoma*, кальдер-дема *kal'der'dema*, кальцадема *kal'cadema*, кальцаѣма *kal'cajema*, глянкаѣма *gl'ankajema*, клѣнцькаѣма *klaňčakajema*, дзинькаѣма *d'žinkajema*; жойнема *žojņema*, жольнема *žol'ņema*, жольдердема *žol'der'dema*, чольнема *čol'ņema*, чольдердема *čol'der'dema*, шольнема *šol'-ņema*

**csörget** кальцкадемс *kal'ckad'ems*, клѣнцькадемс *klaňčkad'ems*, динькадемс *d'inkad'ems*

**csörgetés** кальцкадема *kal'ckadema*, клѣнцькадема *klaňčkadema*, динькадема *d'inkajdema*

**csörgő I. mn** галдордыця *galdordiča*, гальдердыця *gal'der'diča*, калдордыця *kaldordiča*, каль-дердыця *kal'der'diča*, кальцакаиця *kal'cakajiča*, дзинькаиця *d'žinkajiča*; жойниця *žojniča*, жольниця *žol'niča*, жольдердыця *žol'der'diča*, чольдердыця *čol'der'diča*; кальдѣрькай *kal'-der'kaj*; **II. fn** циповка *čipovka*; кальдѣрька *kal'der'ka*

**csörlő** чеке *čeke*

**csörög** галдордомс *galdordoms*, гальдердемс *gal'der'dems*, калдордомс *kaldordoms*, кальдер-демс *kal'der'dems*, кальцадемс *kal'cadems*; кальцаѣмс *kal'cajems*, глянкаѣмс *gl'ankajems*, клѣнцькаѣмс *klaňčakajems*, дзинькаѣмс *d'žinkajems*; жойнѣмс *žojņems*, жольнѣмс *žol'ņems*, жольдердемс *žol'der'dems*, чольнѣмс *čol'ņems*, чольдердемс *čol'der'dems*, шольнѣмс *šol'-*

- ñems*; гайневтемс *gajñevt'ems*; ~ **a vekker** пувтыця / сыргостиця (сыргостиця) / стявтыця частнэ гайневтит *puvtiča / sirgoštiča (sirgožtiča) / št'avtiča časine gajñevti't*, будильни-кесь гайневти *bud'il'niķes gajñevti*
- csörömpöl** галдордомс *galdordoms*, гальдердемс *gal'der'dems*, калдордомс *kaldordoms*, кальдердемс *kal'der'dems*; кальцадемс *kal'cadems*, кальцаемс *kal'cajems*, глянкадемс *gl'ankadems*, глянкаемс *gl'ankajems*, цянкадемс *čankadems*; чольдердемс *čol'der'dems*
- csörömpölés** галдордома *galdordoma*, гальдердема *gal'der'dema*, калдордома *kaldordoma*, кальдердема *kal'der'dema*; кальцадема *kal'cajema*, кальцаема *kal'cajema*, глянкадема *gl'ankadema*, глянкаема *gl'ankajema*, цянкадема *čankadema*; чольдердема *čol'der'dema*
- csősz** (паксянь) ванстыця (*pakšaň*) *vanstiča*
- csúcs** пря *p'ra*, тэкш *t'okš*; верькс *ver'ks*, пшти суюовкс *pš'ti šuvov'ks*; рекорд *rekord*
- csúcsforgalom** чинь пшти шка *čin pš'ti ška*, часпик *čas'pik*
- csúcsos** тэкш марто *t'okš marto*, суюовы/пшти пе марто *šuvov'z/pš'ti pe marto*
- csúcspont** тэкш(тарка) *t'okš(tarka)*
- csúcsteljesítmény** рекорд *rekord*
- csúf I.** *mn* амазы(й) *amazi(j)*, амазыга *amaziga*; нулготькс (нулгодькс) *nulgo't'ks (nulgod'ks)*; колазь *kolaž*, яжазь-тапазь *jažaž-tapaž*; **II.** *fn* амазы(й) *amazi(j)*, амазыга *amaziga*; нулготькс (нулгодькс) *nulgo't'ks (nulgod'ks)*; колазь *kolaž*, яжазь-тапазь *jažaž-tapaž*; ~ **ot üz vki-ből/vmiből** пейдемс *pejdems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kš'ñems (pejed'kš'ñems)*, пейдекшнемс *pejdek'kš'ñems*, мусколямс *muckol'ams*, нарьгамс *nařgams* (киньгак/мезеяк лангсо *kiňgak/mežejak langso*)
- csúfol** нарьгамс *nařgams*, мусколямс *muckol'ams*, згилямс *zgil'ams*, пейдемс *pejdems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kš'ñems (pejed'kš'ñems)*, пейдекшнемс *pejdek'kš'ñems*
- csúfolódás** нарьгамо *nařgamo*; мусколямо *muckol'amo*, згилямо *zgil'amo*, пейдема *pejdema*, пеетькшнема (пеедькшнема) *pejet'kš'ñema (pejed'kš'ñema)*, пейдекшнема *pejdek'kš'ñema*
- csúfolódik** нарьгамс *nařgams*, нарьгакшномс *nařgakš'nom's*, мусколямс *muckol'ams*, мусколякшномс *muckol'akš'nom's*, згилямс *zgil'ams*, згилякшномс *zgil'akš'nom's*, пейдемс *pejdems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kš'ñems (pejed'kš'ñems)*, пейдекшнемс *pejdek'kš'ñems*; **vki-vel** мусколякшномс *muckol'akš'nom's*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kš'ñems (pejed'kš'ñems)*, пейдекшнемс *pejdek'kš'ñems* (киньгак марто *kiňgak marto*)
- csúfolódó** *mn* нарьгиця *nařgiča*, нарьгамонь *nařgamoň*, мусколиця *muckoliča*, згилиця *zgiliča*, згилямонь *zgil'amoň*, пейдемань *pejdemaň*, пейдиця *pejdiča*, пеетькшниция (пеедькшниция) *pejet'kš'niča (pejed'kš'niča)*, пейдекшниция *pejdek'kš'niča*; ~ **vers** нарьгамоны/згилямонь/пейдемань стихотворения *nařgamoň/zgil'amoň/pejdemaň št'ixotvorenija*
- csúfos** виськсчамань (визьксчамань) *višksčamaň (vižksčamaň)*, виськсэнь *viškeš'ň*, пайстомо *pajstomo*, нулготькс (нулгодькс) *nulgo't'ks (nulgod'ks)*; ~ **vereség** виськсчамань (визьксчамань) маштовомо/аизнямо *višksčamaň (vižksčamaň) maštovoma/aizňamo*
- csúfság** амазыйчи (амазыгчи) *amazijči (amaziči)*, колавкс *kolav'ks*; виськсчама (визьксчама) *višksčama (vižksčama)*; мурнема *muřnema*
- csuk** пекстамс *pekstams*, сёлгомс *šolgoms*
- csuka** *áll* нучко *nučko*, штюка (щука) *št'uka (ščuka)* (*Esox lucius*)
- csuklás** икнема *ikñema*, икнетема *ikñetema*, никнетема *nikñetema*, шилтаема *šiltajema*
- csuklik** икнемс *ikñems*, икнетемс *ikñetems*, никнетемс *nikñetems*, шилтаемс *šiltajems*
- csukló** *anat* кедьгирыга (кедькирыга) *keď'giřga (keď'kiřga)*, кедьболда (кедьполда) *keď'bolda (keď'polda)*; *műsz* шарнир *šařniř*
- csúnya** *mn* амазы(й) *amazi(j)*, амазыга *amaziga*; нулготькс (нулгодькс) *nulgo't'ks (nulgod'ks)*, берянь *beřaň*; ~ **beszéd** амазы(й) кортамо *amazi(j) kortamo*; ~ *lány* амазы(й) тейтерь *amazi(j) tejt'er*
- csúnyán** амазыйтэ (амазыстэ) *amazijste (amaziste)*; ~ **becsapott engem** амазыйтэ (амазыстэ) манимим *amazijste (amaziste) mañimim*; ~ **beszél** амазыйтэ (амазыстэ) кортамс *amazijste (amaziste) kortams*; ~ *ír* амазыйтэ (амазыстэ) сёрмадомс *amazijste (amaziste) šormadoms*; ~ **viselkedik** амазыйтэ (амазыстэ) пря ветямс *amazijste (amaziste) p'ra veř'ams*

- csúnyaság** амазыйчи (амазыгчи) *amazijči (amaziči)*
- csupa** ванькс *vańks*; ансяк *ańśak*; допрок *doprok*, дум (дюм) *dum (d'um)*, весе *veše*, овсе *ovše*
- csupán** ансяк *ańśak*
- csupasz** кепе-штапо *kepe-štapo*, штапо *štapo*, штадо *štado*, апак вельтя *apak vel'ta*, голой *goloj*
- csúszik** киякстомс *kiřakstoms*, киякстнемс *kiřakstñems*; нолаштомс (нолаждомс) *nolaštoms (nolaždoms)*; ёзмолдомс *jozmoldoms*, ёзнэзь молемс *joznež moľems*, пульзязь ёзномс *pul'žaz joznoms*, гизмолдомс *gizmoldoms*
- csúszkál** киякстнемс *kiřakstñems*; нолаштокшномс (нолаждокшномс) *nolaštokšnoms (nolaždokšnoms)*
- csúszós** нолажа *nolaža*, наволо *navolo*, валаня *valańa*, эйгажа *ejgaža*; ~ *út* нолажа/наволо/эйгажа ки *nolaža/navolo/ejgaža ki*
- csúsztat** киякстовтомс *kiřakstovtoms*, валтомс *valtoms*; салава ёвкстнемс/эвкстнемс *salava jovkstñems/evkstñems*; (важодематаркасто) оймсемачи/оймсемашка саемс *(važođematar-kasto) ojmśemači/ojmśemaška sajems*
- csutak** олгокерьминесэ *olgokerĩmine*, олгопусмо *olgopusmo*, левштапо *levštapo*; ёзамка *jozamka*, ёзамопель *jozamotoľ*
- csutakol** олгокерьминесэ лишме нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *olgokerĩniese ľiřme nartñems (nardñems) / nardtñems*, олгопусмосо лишме нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *olgopusmoso ľiřme nartñems (nardñems) / nardtñems*, левштапосо лишме нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *levštaposo ľiřme nartñems (nardñems) / nardtñems*
- csutka** кукурузапря *kukuruzapřa*, початка *počatka*; умарьзедей (умарьседей) *umaržedej (umarśedej)*
- csücsök** пе *pe*, пене *peńe*; (кши)кочом *(kši)kočom*
- csügged** нусмакалемс *nusmakalems*, нуваргадомс *nuvargadoms*, пря нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *přa nolñems (noldñems) / noldtñems*, ризнэмс *řiznems*
- csüggedés** нусмакалема *nusmakalema*, нуваргадома *nuvargadoma*, прянь нолтнема (нолднема) / нолдтнема *přań nolñema (noldñema) / noldtñema*, ризнэма *řiznema*
- csüggedt** *mn* нусманя *nusmańa*, нувара *nuvara*, нусмакадозь *nusmakadož*, нуваргадозь *nuvargadož*, ризнэзь *řiznež*
- csüggedten** нусмакадозь *nusmakadož*, нуваргадозь *nuvargadož*, ризнэзь *řiznež*, прянь нолтнезь (нолднезь) / нолдтнезь *přań nolñež (noldñež) / noldtñež*, нусманясто *nusmańasto*, нуварасто *nuvarasto*
- csüggedtség** нусманячи *nusmańači*, нуварачи *nuvarači*, ризнэмачи *řiznemači*, нусмакадома *nusmakadoma*, прянь нолдамо/новольстема *přań noldamol/novolšťema*
- csüng** нурьгемс (нурьгамс) *ńurğems (ńurğams)*, нюрьгемс (нюрьгамс) *ńurğems (ńurğams)*, понгавтозь/поводезь аштемс *pongavtož/povodež ařtẽms; vkin/vmin* нурьгемс *ńurğems*, нюрьгемс *ńurğems*, понгавтозь/поводезь аштемс *pongavtož/povodež ařtẽms* (киньгак/мезеяк *langso* кингак/межеяк *langso*)
- csűr** кав *kav*, латалкс *latalks*, лато *lato*, утом(о) *utom(o)*, сапай *saraj*
- csütörtök** цетьверьк *čet'verk*; ~*őn* цетьверькстэ *čet'verkste*



## D

- dac** аксунчи *aksunči*; ~ból csinál аксунчинь кувалт теэмс *aksunčiñ kuvalt t'ejems*  
**dacára** *ni* каршо *karšo*, апак вано *apak vano*; **annak** ~, **hogy** ... сень/тень лангс апак вано, ...  
*šeñ/teñ langs apak vano*, ...  
**dacol** *vkivel/mivel* каршо модемс/аштемс *karšo mo'lems/aš'tems*; аксунгадозь тюремс *aksunga-*  
*dož tuřems* (кинйгак/мезеяк марто *kiñgak/mežejak marto*); а кунсолемс (кинйгак) *a kunso-*  
*loms (kiñgak)*  
**dacos** аксун *aksun*, иярдыця *ijardića*, наян *najan*, мельтеме *meľ'teme*  
**dadog** кокномс *koknoms*, какстамс *kakstams*, кортамсто пупордявкшномс *kortamsto pupor-*  
*ďavkšnoms*, пупордявкшнозь кортамс *puporďavkšnož kortams*, вал лангс пупордявкш-  
*номс val langs puporďavkšnoms*; моткодемс *motkoďems*, мотордомс *motordoms*  
**dadogás** кокнома *koknoma*, какстамо *kakstamo*, кортамсто пупордявкшнома *kortamsto pupor-*  
*ďavkšnoma*, пупордявкшнозь кортамо *puporďavkšnož kortamo*, вал лангс пупордявкш-  
*нома val langs puporďavkšnoma*; моткодема *motkoďema*, мотордома *motordoma*  
**dagad** таргоземс *targožems*, таргозевемс *targoževems*, тороземемс *torožemems*, пувавомс *pu-*  
*vavoms*; цямбавтомс *čambavtoms*; кепетемс *kepe'tems*  
**daganat** таргозема *targožema*, тороземема *torožemema*; таргозевкс *targoževks*, таргозезь тарка  
*targožez tarka*, путкотевкс *putkotevks*  
**dagaszt** ичемс *ičems*; пувамс *puvams*, пувсемс *puvšems*, пувавтормс *puvavtoms*; **kenyeret** ~ кши  
 ичемс *kši ičems*  
**dajka** эйкакшоны/пакшань ваныця *ejkakšoñ/pakšañ vanića*, эйкакш мельга якиця *ejkakš meľ'ga*  
*jakića*  
**dajkál** эйкакшт/пакшат ваномс *ejkakšt/pakšat vanoms*; долямс *doľams*, дёлямс (долямс) *ďo-*  
*ľams (doľams)*, ванстомс *vanstoms*, мельга якамс *meľ'ga jakams*  
**dal** моро *moro*; **felcsendült a** ~ морось гайнезевсь *moroš gajñeževš*; **mélabús/melankolikus** ~  
 нусмания моро *nušmaña moro*; **ősrégi** ~ кеззрень моро *kezeřen moro*; **szomorú** ~ нусма-  
 ня/лужаня моро *nušmaña/lužaña moro*; ~**ra fakad** моразевемс *moraževems*, морамо кар-  
 мамс/ушодомс *moramo karmams/ušodoms*; ~**t szerez** моро сёрмадомс / лацемс (ладсемс)  
*moro šormadoms / lačems (ladšems)*; ~**t zűmmög** судо алов моро морамс *sudo alov moro*  
*morams*, эсь пачка морамс *eš pačka morams*  
**dalia** маралья *marala*, богатырь *bogatiř*, рыцарь *ricar*, герой *geroj*  
**daliás** маральянь *maralañ*, мараляксчiny *maral'aksčiñ*, рыцарской *ricarskoj*, благородной *bla-*  
*gorodnoj*, героень *gerojeñ*, отважной *otvažnoj*, смел *smel*; ёлганя (ёланя) *jolgaña (jolaña)*  
**dallam** (моронь) вайгельлув (*moroñ*) *vajgeľ'luv*, мелодия *melod'ija*  
**dallamos** (моронь) вайгельлув марто (*moroñ*) *vajgeľ'luv marto*, лувов *luvov*  
**dalol** морамс *morams*, морсемс *moršems*; цёкордомс (цёкордамс) *čokordoms (čokordams)*, чо-  
 ледемс *čol'edems*  
**dara** ямкс *jamks*, яжавкст *jažavkst*, эчкстэ (эчкестэ) яжавтозь товт *ečkste (ečkeste) jažavtož tovt*  
**darab** пелькс *pel'ks*, пал *pal*; поколь *pokol'*; сускомо *suskomo*, печь *peč'*, куска *kuska*; тямка  
*tamaka*; пря *přa*; панкс *panks*; паморькс *pamor'ks*; штука *štuka*; пьеса *pjesa*, пакшке *pakš-*  
*ke*, пе *pe*, штелькске *štel'kske*, пелькске *pel'kske*, тапавкске *tapavkske*; спектакля *spektak'la*,  
 невтема *nev'tema*; ~**okra szaggat/tép** пельксэнь-пелькс сезнемс / раздемс (раздедемс) *pel'k-*  
*señ-pel'ks sežñems / razďems (ražedems)*; ~**okra tör** пельксэнь-пелькс тапамс/ягамс/порк-  
 самс *pel'ksen-pel'ks tapams/jažams/porksams*, тямкакс теэмс *tamakaks tejems*; ~**okra törík**  
 пельксэнь-пелькс яжавомс/порксавомс/тапавомс/колавомс *pel'ksen-pel'ks jažavoms/pork-*  
*savoms/tapavoms/kolavoms*, пельксэнь-пелькс тиемс *pel'ksen-pel'ks tujems*; **egy** ~**ig** зярскак  
*žarskak*, зярья шкас *žarija škas*, аламошкас *alamoškas*, аламнешкас *alamñeškas*, аламос  
*alamos*, аламнес *alamñes*, аламкес *alamkes*, цютькинес *čut'kiñes*, цютькес *čut'kes*; аволь  
 васов/васолов *avol' vasov/vasolov*; **elkísérlek egy** ~**ig** ильтятан аволь васов/васолов *il'tatan*  
*avol' vasov/vasolov*; **két** ~ кавто палт/штукат *kavto palt/štukat*; **mennyibe kerül** ~**ja?** вей-

- кень зяро/зняро питнезэ? *vejkeñ žaro/žnaro pit'neze?*; **pár** ~ кавто-колмо / зярыя штукат *kavto-kolmo / žarija štukat*; **tiz forint ~ja** кемень форинтт вейкесь *kemeñ fořintt vejkeš*  
**darabka** пелькске *pelkske*, палнэ *palne*; покольне *pokol'ne*, вишка поколь *viška pokol'*; суском-  
 нэ *suskomne*, паморькске *pamor'kske*, кускине *kuski'ne*; панкске *pankske*; ямкске *jamkske*  
**darabol** лазномс *lazonms*, тапамс *tapams*, тапсемс *tapšems*, поркстнемс *porkstñems*, яжамс *ja-žams*; сезнемс *šežñems*, раздемс (разедемс) *ražðems (ražeðems)*, керсемс *keřšems*; ала-  
 молгавтомс *alamolgavtoms*, памордемс *pamorðems*, крошамс *krošams*; явшемс *javšems*  
**darabonként** пельксэнь-пельксэнь *pel'kseñ-pel'kseñ*; вейкень-вейкень *vejkeñ-vejkeñ*, эрванть  
 кис(э) *er'vanti kis(e)*; ~ **ad el** пельксэнь-пельксэнь миємс/микшнемс *pel'kseñ-pel'kseñ mi-  
 jems/mikšñems*, вейкень-вейкень / штукасо микшнемс *vejkeñ-vejkeñ / štukaso mikšñems*  
**darabos** покольсэ *pokol'se*; казямо *kažamo*, иржяня *iržaņa*, кажаня *kažaņa*, эргяня (эргяна)  
*eřgaņa (eřgana)*; чувтола *čuvtola*, чувтомозь *čuvtomož*  
**darál** яжамс *jažams*, яжавтомс *jažavtoms*, яжавтнемс *jažavtñems*, яжакшномс *jažakšnoms*, че-  
 велямс *čevelams*, каволямс *kavolašms*, дробамс *drobams*; чукамс *čukams*, шкамс *škams*;  
 лебердемс *leberðems*, шлебердемс *šleberðems*, курокто коротамс *kuroksto kortams*; **kávét**  
 ~ кофе яжамс/яжавтомс *kofe jažams/jažavtoms*  
**darázs áll** укска *ukska (Vespa vulgaris)*; **zűmmög a** ~ укскась бизны *ukskaš bizni*  
**daru áll** карго *kargo (Grus grus)*; кран *kran*  
**dátum** числа *čisla*, дата *data*  
**de<sup>1</sup>** *hsz* кода *koda*, кодамо *kodamo*; ~ **kár!** кода жаль! *koda žal'!*; ~ **szép!** кодамо мазы(й)! *koda-  
 mo mazi(j)!*; **ó, ~ jó!** о, кодамо паро/вадря! о, *kodamo paro/vađra!*, вай, кодамо паро/вад-  
 ря! *vaj, kodamo paro/vađra!*; **ó, ~ kár!** о/вай, кода жаль! о/*vaj, koda žal'!*; **ó, ~ szép!** о/вай,  
 кодамо мазы(й)! о/*vaj, kodamo mazi(j)!*; **pfuj**, ~ **ronda!** фу/тьфу, кодамо нулготькс (нул-  
 годькс)! *fu/tfu, kodamo nulgot'ks (nulgod'ks)!*, фу/тьфу, кодамо амазы(й)! *fu/tfu, kodamo a-  
 mazi(j)!*  
**de<sup>2</sup>** *ksz* ды *di*, но *no*, а *a*, ансяк *aňsak*; **megesinálnám**, ~ **nem tudom** теевлия, ды/но а маштан  
*tejevlija, di/no a maštan*, теевлия, ды/но а тееви *tejevlija, di/no a tejevi*; **no ~ ilyet!** ну  
 оштё (ештё, ешё) истят! *nu ošto (ješto, ješjo) ištati!*; ~ **igen!** алкукс (истя)! *alkuks (išt'a)!*  
**december** ацамгов (ацамков) *acamgov (acamkov)*, декабря *ðekab'ra*  
**decemberi** ацамговонь (ацамковонь) *acamgovon (acamkovon)*, декабрьня *ðekab'raň*  
**dédanya** сыребаба (бабаны/дедань ава) *siřebaba (babaň/dedaň ava)*  
**dédapa** сырепокштя (бабаны/дедань тетя) *siřepokš'ta (babaň/dedaň tet'a)*  
**dédelget** эльневтемс *el'ñevt'ems*, васькамс *vaškams*, васькавтомс *vaškavtoms*, дёлямс (долямс)  
*dolašms (dolams)*, кольневтемс *kol'ñevt'ems*, анелямс *aňelams*  
**dédnagyapa** сырепокштя (бабаны/дедань тетя) *siřepokš'ta (babaň/dedaň tet'a)*  
**dédnagyama** сыребаба (бабаны/дедань ава) *siřebaba (babaň/dedaň ava)*  
**dédunoka** нуцька (нуцькань эйкакш) *nučka (nučkaň ejkakš)*  
**dehogy** аволь *avol'*, арась *araš*; нама аволь/а *nama avol'a*; овсе аволь/а/арась *ovše avol'/a/araš*;  
 алкукс аволь/а *alkuks avol'a*; ~ **gondoltam én arra!** нама, эзинь арсе теде! *nama, eziň arše  
 ted'e!*  
**dehogyis** овсе арась/аволь! *ovše araš/avol'!*, ну кода жо! *nu koda žo!*  
**dehogynem** кода (жо) а ... *koda (žo) a ...*, кода истя *koda išt'a*  
**deka** кемень граммт *kemeñ grammt*  
**dekagramm** кемень граммт *kemeñ grammt*  
**dékán** декан *dekan*  
**dekoráció** декорация *ðekoracija*, мазылгавтома *mazilgavtoma*, мазылгавтнема *mazilgavtñema*  
**dekorál** мазылгавтомс *mazilgavtoms*, мазылгавтнемс *mazilgavtñems*, наряжамс *nařažams*  
**dekoratív** мазылгавтомань *mazilgavtomaň*, декоративной *ðekora'tivnoj*  
**dél<sup>1</sup>** обеджка (обедшка) *obedžka (obedška)*, пельчи *pel'či*, обедчи *obedči*, обед *obed*, чикуншка  
*čikunška*; ~ **felé** обеджкань (обедшкань) икеле *obedžkaň (obedškaň) ikele*, обеджкане (о-  
 бедшкане) *obedžkañe (obedškañe)*, обеджкasto (обедшкasto) *obedžkasto (obedškasto)*; ~  
**körül** обед перька/малав *obed perka/malav*; ~ **óta** обедстэ/обедчистэ саезь *obedste/obed-*

- čiste sajež*; ~ben обеджкане (обедшкане) *obedžkañe (obedškañe)*, обеджжасто (обедшжас-то) *obedžkasto (obedškasto)*; ~ig обеджжас (обедшжас) *obedžkas (obedškas)*, обедс *obeds*, обедэнь видьс *obeden vid's*; **ma** ~ben течи обедстэ / обеджкане (обедшкане) / обеджжасто (обедшжас-то) *teči obedste / obedžkañe (obedškañe) / obedžkasto (obedškasto)*
- dél**<sup>2</sup> лембеёнкс *lembejonks*, обедёнкс (обедьёнкс) *obedjonks*; ~ **felé** лембеёнов *lembejonov*, обедёнов (обедьёнов) *obedjonov*; ~en лембеёно *lembejono*, обедёно (обедьёно) *obedjono*; ~re лембеёнов *lembejonov*, обедёнов (обедьёнов) *obedjonov*; ~**gól** лембеёндо *lembejondo*, обедёндо (обедьёндо) *obedjondo*
- délceg** виде рунго (марто) *vide rungo (marto)*, сэрей *seřej*, ёлганя (ёланя) *jolgaña (jolaña)*
- délelőtt** обедтэ икеле *obedte ikel'e*, валске *valske*
- délelőtti** обедтэ икелень *obedte ikel'eh*; ~ **műszak** обедтэ икелень важдемашка / тевжка (тевшка) / смена *obedte ikel'eh važodemaška / tevžka (tevška) / smena*
- Dél-Európa földr** Лембеёнксонь Европа *lembejonkson Jevropa*, Обедёнксонь (Обедьёнксонь) Европа *Obedjonkson Jevropa*, Европань лембеёнкс/обедёнкс *Jevropañ lembejonks/obedjonks*
- dél-európai** лембеёнксонь / обедёнксонь (обедьёнксонь) европань *lembejonkson/obedjonkson jevropañ*, Европань лембеёнксонь / обедёнксонь (обедьёнксонь) *Jevropañ lembejonkson/obedjonkson*; ~ **országok** лембеёнксонь / обедёнксонь (обедьёнксонь) европань масторт *lembejonkson/obedjonkson jevropañ mastort*, Европань лембеёнксонь / обедёнксонь (обедьёнксонь) масторт *Jevropañ lembejonkson/obedjonkson mastort*
- déli**<sup>1</sup> обеджкань (обедшкань) *obedžkañ (obedškañ)*; ~ **pihenő** обеджкань (обедшкань) оймсема *obedžkañ (obedškañ) ojmsema*
- déli**<sup>2</sup> лембеёнксонь *lembejonkson*, обедёнксонь (обедьёнксонь) *obedjonkson*; ~ **irány** лембеёнкс *lembejonks*, обедёнкс (обедьёнкс) *obedjonks*; ~ **irányba** лембеёнов *lembejonov*, обедёнов (обедьёнов) *obedjonov*; ~ **országok** лембеёнксонь / обедёнксонь (обедьёнксонь) масторт *lembejonkson/obedjonkson mastort*; ~ **sarkkör** лембеёнксонь полярной кырькс/круг *lembejonkson pol'arnoj kiřks/krug*; ~ **szél** обедёнксонь (обедьёнксонь) / лембеёнксонь варма *obedjonkson/lembejonkson varma*
- Déli-sark földr** Антарктида *Antarkt'ida*
- délután I. hsz** обедтэ мейле *obedte mej'le*; **késő** ~ig талай/позда обедтэ мейлес *talaj/pozda obedte mej'les*; **péntek** ~ пелясто обедтэ мейле *pečasto obedte mej'le*; **II. fn** обедтэ мейле *obedte mej'le*, чопоньбелькс (чопоньпелькс) *čopon'bel'ks (čopon'pel'ks)*, чокшнэёнкс (чокшнеёнкс) *čokšnejonks (čokš'nejonks)*; **késő** ~ талай/позда обедтэ мейле *talaj/pozda obedte mej'le*
- délutáni** обедтэ мейлень *obedte mej'leñ*; ~ **műszak** обедтэ мейлень важдемашка / тевжка (тевшка) / смена *obedte mej'leñ važodemaška / tevžka (tevška) / smena*; ~ **szunyókálás** обедте мейлень нувсема *obedte mej'leñ nuvséma*; **késő** ~ талай/позда обедтэ мейлень *talaj/pozda obedte mej'leñ*
- denevér áll** кедьнимияв *ked'nimi'lav*, кедьнармунь *ked'narmuñ* (Chiroptera)
- dér** лекш *lekš*, ловлав *lovlav*
- derék**<sup>1</sup> **fn**, **anat** карксамо *karksamo*; каряз *kařaz*; нетькс (недькс) *ñet'ks (ñed'ks)*; куншка *kunška*; **karcú** ~ чова карксамо *čova karksamo*; **meghúzódot a dereka** карязтнэ усковсть *kařazt-ne uskovst'*; **szorítja a derekát** карксамосо теинекс улемс *karksamoso tejiñeks ulems*; ~ig карксамо видьс *karksamo vid's*; карксама *karksamga*, карксамо видьга *karksamo vid'ga*; ~ig ér карксамо видьс пачколемс *karksamo vid's pačkol'ems*, карксама улемс *karksamga ulems*
- derék**<sup>2</sup> **mn** ёлганя (ёланя) *jolgaña (jolaña)*, виде *vide*; (пек *pek*) паро *paro*, вадря *vaďra*; кол *kol*, кеме *keme*, тевень содыця *teveñ sodiča*, аволь берянь *avol' beřañ*, видепаронь *videpara-ron*, чанстев *čaňst'ev*, паро видеоyme *paro videojme*, панжадо седей *panžado šed'ej*; одёр *odor*, шумбра *šumbra*, вензав *venzav*; ~ **ember** ёлганя (ёланя) ломань *jolgaña (jolaña) lomañ*; кол / тевень содыця / алкуксонь ломань *kol / teveñ sodiča / alkuksōñ lomañ*
- derékalj** ацавкс *acavks*, ацамо *acamo*, тёшак *tošak*, матраз (матрац, матраc) *matraz (matrac,*

- matras*), алкс *alks*, тюфяк *tuffak*
- derekas** (пек) паро/вадря (*pek*) *paro/vadřa*, аволь берянь *avol' beřaň*, алкуксонь *alkuksoň*, виде *vide*, видеоyme *videojme*, честной *čestnoj*, цидярдыща *čidardiča*
- derekasen** алякс *a'aks*, (пек *pek*) парсте *parš'te*, вадрясто *vadřasto*; кода эряви *koda eřavi*; ~ **megállja a helyét** пек парсте/вадрясто тев(ензэ) теемс *pek parš'te/vadřasto t'ev(enze) t'e-jems*
- derékbőség** карксамонь покшолма *karksamोň pokšolma*
- derékszij** (кшнань) карькс (*kšnaň*) *karřks*, кшнаньгаркс (кшнанькаркс) *kšnaňgarks (kšnaň-karks)*, карксамопель *karksamopel*, кушак *kuřak*
- derékszög** виде ужа (ужо) / угол *vide uřa (uřo) / uřol*
- derékszögü** виде ужа (ужо) / угол марто *vide uřa (uřo) / uřol marто*, видеужань (видеужонь) *videuřaň (videuřoň)*, видеуголсть *videuřolšt'*, прямоугольной *pramouřol'noj*
- dereng** валдомгадомс *valdomgadoms*, ашолгадомс *ařolgadoms*, ашолгалемс *ařolgařlems*, валдомомс *valdomoms*; **már ~ nekem a dolog** аламонь-аламонь лецтнян (ледстнян) мейсэ тевесь *alamoto-alamoto lečt'ňan (leđšt'ňan) mejse t'eveř*
- derengés** чинь стямолисема *čňň řt'amo/liřema*, валдомгадома *valdomgadoma*, ашолгадома *ařolgadoma*, валдомома *valdomoma*; цитнема *čit'ňema*, ашолгадомаланго *ařolgadoma-lango*, ашолгадомашка *ařolgadomařka*, зорюва *zořuva*
- deres mn** лекшев *lekřev*; шержей *řerzej*, шевжев *řerřev*, седой *ředoj*
- deresedik** лекшиямс *lekřijams*; шержейгадомс *řerřejgadoms*, шержиямс *řerřijams*, седойгадомс *ředojgadoms*
- dermed** таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, сянкстамс (сянгстамс) *řankstams (řaňgstams)*, сякарнямс *řakarňams*, тарькстамс *tarřkstams*, тардемс *tarřdems*; канаскадомс (каназкадомс) *kanaskadoms (kanazkadoms)*, канкстомомс *kankstomoms*; калготкстомс (калгодкстомс) *kalgotkstoms (kalgodkstoms)*, тустомомс *tustomoms*, кельмемс *kel'mems*; пек талакадомс *pek talakadoms*
- dermedt mn** таймаскадозь (таймазкадозь) *tajmaskadoř (tajmazkadoř)*, тарькстазь *tarřkstař*, тардезь *tarřdeř*; кундатовь *kundatoř*, чувтомозь *čuvtomoř*; канаскадозь (каназкадозь) *kanaskadoř (kanazkadoř)*, канкстомозь *kankstomoř*; калготкстомозь (калгодкстомозь) *kalgotkstomoř (kalgodkstomoř)*, тустомозь *tustomoř*
- dermedten** таймаскадозь (таймазкадозь) *tajmaskadoř (tajmazkadoř)*, кундатовь *kundatoř*, тарькстазь *tarřkstař*, тардезь *tarřdeř*, чувтомозь *čuvtomoř*; канаскадозь (каназкадозь) *kanaskadoř (kanazkadoř)*, канкстомозь *kankstomoř*, калготкстозь (калгодкстозь) *kalgotkstoz (kalgodkstoz)*, тустомозь *tustomoř*; ~ **áll** таймаскадозь (таймазкадозь) аштемс *tajmaskadoř (tajmazkadoř) ařt'ems*
- dermedtség** таймаскадома (таймазкадома) *tajmaskadoma (tajmazkadoma)*, тардема *tarřdema*; сякарнямо *řakarňamo*; сянкстамо (сянгстамо) *řankstamo (řaňgstamo)*; кундатома *kundatoma*, чувтомома *čuvtomoma*; канаскадома (каназкадома) *kanaskadoma (kanazkadoma)*, канкстомома *kankstomoma*; кельмема *kel'mema*
- dermeszt** таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, сякарнявтомс *řakarňavtoms*; канаскавтомс (каназкавтомс) *kanaskavtoms (kanazkavtoms)*, канкстомтомс *kankstomtoms*, эиявтомс *ejjavtoms*, эендявтомс (эендавтомс) *ejeňđavtoms (ejendavtoms)*; сурневтемс *suřnev'tems*
- dermesztő mn** тарьксэв *tarřkseř*; срастявтыця *srařt'avtiča*; ~ **félelem** срасть *srařt'*, срастявтыця пелема *srařt'avtiča pel'ema*; ~ **hideg** тарькс якшамо *tarřks jakřamo*
- derű** маней *maňej*, манейчи *maňejči*, манейкс *maňejks*; валдо *valdo*, валдочи *valdoči*, ваньксчи *vaňks*, пельтемечи *pel't'emeči*; эрьведема *eřvedema*; весёлачи *veřolači*, оптимизма *opt'imizma*
- derül** манейгадомс *maňejgadoms*, манендемс *maňeňdems*, валдомомс *valdomoms*, валдомгадомс *valdomgadoms*, ваньскадомс (ванськадомс) *vaňskadoms (vaňskadoms)*; эрьведемс *eřvedems*, элякадомс *eřakadoms*, элякалемс *eřakalems*, весёлгадомс *veřolgadoms*, весёлгалемс *veřolgařlems*, кенярдозевемс *keňardořevems*; пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kř-*

- ñems* (*pejēd̥kšñems*), пейдекшнемс *pejēd̥ekšñems*, ракамс *rakams*, раксемс *rakšems*, ракамс-пейдемс *rakams-pejēdems*
- derült** *mn* маней *mañej*, манейгадозь *mañejgadož*, валдо *valdo*, ванькс *vañks*, пельтеме *pel'te-me*; весёла *vešola*; ~ *ég* маней/ванькс/пельтеме менель *mañej/vañks/pel'teme meñel*; ~ *idő* манейчи *mañejči*, маней шка *mañej ška*
- derülség** манейчи *mañejči*; эрведема *ervedema*, элякалема *el'akalema*, эрьгелема *er'gelema*, весёлгалема *vešol'galema*, кенярдома *keñardoma*, кецявкс *kećavks*, пейдема *pejēdema*
- derűs** маней *mañej*, валдо *valdo*, ванькс *vañks*, пельтеме *pel'teme*; сэтьме *se'tme*; весёла *vešola*, кенярдомань *keñardomañ*, кенярксонь *keñarksoñ*, пейдиця *pejdića*, кешиця *kećića*
- derűsen** манейстэ *mañejste*, ваньксстэ *vañksste*; сэтьместэ *se'tmeste*
- deszka** лаз *laz*
- desszert** ламбамо ярсамопель *lambamo jarsamopel'*, ламбамопель *lambamopel'*, тансть *tañst'*, десерт *dešert*
- dézsza** парь *pař*, керез (керезь) *keřez* (*keřež*), парька *pařka*, лахань *laħañ*
- dézsmał** саламс *salams*, свистямс *svištams*
- diadal** изнявкс *ižñavks*, изнямо *ižñamo*; изницянь ёжомарямо *ižñićañ jožomařamo*, триумф *tri-umf*
- diadalmas** изницянь *ižñićañ*, изнявкс/изнямо марто *ižñavks/ižñamo marto*; изницянь ёжомарямо марто *ižñićañ jožomařamo marto*
- diadalmaskodik** изнямс *ižñams*
- diadalmenet** изницянь молема *ižñićañ moľema*
- diagnózis** *orv* диагноз *d'iaгноz*
- diák** тонавтниця *tonaviñića*, школьник *škol'nik*, ученик *učeník*; студент *stud'ent*; **átülteti egy másik padba a** ~от тонавтницяньт лия эземс озавтомс *tonaviñićañt' l'ija ežems ozavtoms*; **felszólítja a** ~от тонавтницяньт/студентэньт тердемс *tonaviñićañt'/stud'enteñt' teřdems*; **anyag** ~ нузякс/мелявкстому тонавтниця *nužaks/mel'avkstomo tonaviñića*, нузякс/мелявкстому студент *nužaks/mel'avkstomo stud'ent*; **készszéges** ~ анок лездамо/лездамс тонавтниця *anok lezdamo/lezdams tonaviñića*, **készületlen** ~ апак анокста тонавтниця *apak anoksta tonaviñića*, аволь анок тонавтниця *avol' anok tonaviñića*; **kihívja a** ~от **felelni** тонавтницяньт отвечамо тердемс *tonaviñićañt' otvečamo teřdems*, **lusta** ~ нузякс тонавтниця *nužaks tonaviñića*; **megbukott a** ~ тонавтницясь/студентэсь алуштавсь *stud'enteš/tonaviñićaš aluštavš*, тонавтницясь/студентэсь экзаменэнзэ эзизе максо *stud'enteš/tonaviñićaš ekzamenenze ežiže makso*; **megbuktatja a** ~от тонавтницяньт алуштавтомс / а нолдамс / ваявтомс *tonaviñićañt' aluštavtomš / a noldams / vajavtomš*; **okos** ~ превей тонавтниця *prevej tonaviñića*; **szorgalmas** ~ снартниця тонавтниця *snarñića tonaviñića*, мель марто / седейшкава тонавтниця *mel' marto / šeđejškava tonaviñića*; ~ **korában** тонавтницякс улемстэнзэ (улемастонзо) *tonaviñićaks uľemstenze (uľemastonzoz)*, тонавтницякс улемашкастонзо *tonaviñićaks uľemaškastonzoz*
- diáklány** тонавтниця теитерь *tonaviñića tejt'er*, студентка *stud'entka*
- diákkotthon** тонавтницянь эрямотарка *tonaviñićañ eřamotarka*, общежития (общежития) *obš-težit'ija (obščežit'ija)*
- diákszálló** тонавтницянь эрямотарка *tonaviñićañ eřamotarka*, общежития (общежития) *obš-težit'ija (obščežit'ija)*; дешова эрямотарка *d'ošova eřamotarka*
- dicsekedik** (эсь) пря шнамс/شناкшномс (*eš*) *přa šnams/šnakšnomš*
- dicsekszik** (эсь) пря шнамс/شناкшномс (*eš*) *přa šnams/šnakšnomš*
- dicsekvés** (эсь) прянь шнамо (*eš*) *přañ šnamo*
- dicsekvő** *mn* (эсь) прянь шныця (*eš*) *přañ šnića*
- dicsér** шнамс *šnams*, инелгавтнемс *iñelgavññems*; **szembe** ~ сельмс (сельмес) шнамс *šel'ms (šel'mes) šnams*
- dicséret** шнамо *šnamo*, шнамовал *šnamoval*, инелгавтнема *iñelgavññema*; **fukarkodik a** ~tel шнамонь лангс скупоекс улемс *šnamoñ langs skupojeks uľems*, а пек сеетьстэ (сеедьстэ) шнамовал ёвнемс *a pek šejet'ste (šejed'ste) šnamoval jovññems*; ~**ben részesít** шнамовал

- ёвтамс (киненьгак/мезненьгак) *šnamoval jovtams* (*kiñeñgak/mežneñgak*), шнамс *šnams*  
**dicső** инелмань *inelman*, арнемань *arñeman*, شناзь *šnaž*, почётной *počjotnoj*, славной *slavnoj*  
**dicsőit** инелгавтнемс *inelgavtñems*, шнамс *šnams*, славамс *slavams*  
**dicsőség** инелма *inelma*, арне *arñe*, арнема *arñema*, слава *slava*; лем *lem*, честь *češť*, репутация *reputacija*; **kétes** ~ кавтолдовтыця инелма/слава *kavoldovtića inelma/slava*  
**dicsőséges** инелмань *inelman*, арнемань *arñeman*, почётной *počjotnoj*, славной *slavnoj*, инелма/арне/арнема/почёт/слава марто *inelma/arñel/arñema/počjot/slava marto*  
**dicstelen** арневтема *arñevtème*, слававтомо *slavavtomo*; висксэнь (визксэнь) *viskseñ* (*vizkseñ*)  
**didereg** тарсо сорномс *tarso sornoms*, тарномс *tarnoms*, дернемс *derñems*, тернемс *terñems*, сорномс *sornoms*; тарькстамс *tarčkstams*, тардемс *tarďems*; сурнемс *surñems*, сурневтема *surñevtème*, маштыкссэ чавовомс *maštiksse čavovoms*  
**didergés** тарсо сорнома *tarso sornoma*, тарнома *tarnoma*, тернема *terñema*, сорнома *sornoma*; тарькстамо *tarčkstamo*, тардема *tarďema*; сурнема *surñema*, сурневтема *surñevtéma*, маштыкссэ чавовома *maštiksse čavovoma*  
**diéta** диета *dijeta*  
**diétás** диетань *dijetañ*; ~ **étel/koszt** диетань ярсамопель/ярсамка/андомапель *dijetañ jarsamopel/jarsamka/andomapel*  
**diétázik** диета кирдемс *dijeta kirďems*, диетасо аштемс *dijetaso aštèms*  
**díj** пандовкс *pandovks*, пандома *pandoma*, питне *pitñe*; казне *kazñe*, казевкс *kaževks*, приз *priz*; премия *prémija*; взнос *vznos*; гонорар *gonorar*; идемка *idemka*; той *toj*, чандо *čando*; **bérléti** ~ сиведемань/арендань питне *šivedemañ/arendañ pitñe*; **szerzői** ~ сёрмадыцянь/теицянь/авторонь гонорар *šormadićañ/tejićañ/avtoroñ gonorar*; ~**akat kioszt** казнеть явшемс/макснемс *kažnef javšems/maksñems*, премият явшемс/макснемс *prémijat javšems/maksñems*; ~**at nyer** приз саемс *priz sajems*  
**díjaz** каземс *kažems*, каземс *kažñems*, приз каземс *priz kažems*, казне максомс *kažne maksoms*; премия/награда максомс *prémija/nagrada maksoms*, премировамс *prémirovams*  
**díjazás** пандома *pandoma*, казема *kažema*, призэнь казема *prizeñ kažema*, казень максома *kažneñ maksoma*; премиянь максома *prémijañ maksoma*  
**díjmentes** питневтема *pitñevtème*, стяконь *štakoñ*, бесплатной *besplatnoj*  
**díjitalan** питневтема *pitñevtème*, стяконь *štakoñ*, бесплатной *besplatnoj*  
**diktál** диктовамс *diktovams*, сёрмадоматекст ловомс *šormadomaťekst lovoms*; эсь мелень коряс теевтема *eš melen koras tejevťems*  
**diktálás** диктовамо *diktovamo*, диктовка *diktovka*; эсь мелень коряс теевтема *eš melen koras tejevťema*  
**dilettáns I.** *mn* лангапрыва кундыця *langapřava kundića*, аволь домкасто содыця *avol domkasto sodića*, асодыця *asodića*, дилетантской *diletantskoj*; **II.** *fn* лангапрыва кундыця *langapřava kundića*, аволь домкасто содыця *avol domkasto sodića*, асодыця *asodića*, (тевень/тевс) асодый (*teven/tevcs*) *asodij*, мезескак асодый *mežeskak asodij*, дилетант *diletant*  
**dinamikus** эряза *eřaza*, динамикань *dinamikañ*, динамика марто *dinamika marto*, динамической *dinamičeskoj*  
**dinsztel** томамс *tomams*, тушамс *tušams*  
**dinnye** арбуз *arbuз* (*Citrullus vulgaris*); дыня *diña* (*Cucumis melo*)  
**dió** növ кедьбеште (кедьпеште) *ked'bešte* (*ked'pešte*) (*Juglans regia*), (грецкой) пеште (*gréckoj pešte*); ~**őrl** грецкой пеште яжамс/яжавтомс *gréckoj pešte jažams/jažavtoms*; **egy marék** ~ вейке коморо кедьбешть (кедьпештеть) *vejke komoro ked'bešt' (ked'peštet)*; **feltöri a** ~t грецкой пештенть коламс/порксамс/лазомс *gréckoj pešteñi kolams/porksams/lazoms*; **megszórja a tésztát** ~**val** лапшатнень кедьбештьсэ (кедьпештесэ) почодома *lapšatñeñ ked'beštse (ked'peštése) počodoms*; **megtöri a** ~t пештнень (пештетнень) коламс/порксамс *pešt'ñeñ (peštetñeñ) kolams/porksams*  
**dióbél** пештетов *peštetov*, пештетопо *peštetopo*  
**diófa** növ кедьбештешувто (кедьпештешувто) *ked'beštečuvto (ked'peštečuvto)* (*Juglans regia*)  
**dióhéj** кедьбештелукуш (кедьпештелукуш) *ked'bešte'elukš (ked'pešte'elukš)*, пештелукуш *pešte'elukš*

- diós** пеште марто *pešte marto*; ~ **kifli** пеште марто рожок/рогалик/паневкс *pešte marto rožok/rogalik/paņevks*
- diploma** диплом *d'iplom*; **tanári** ~ тонавтыцянь диплом *tonavtičan diplom*; **diplomát szerez** диплом саемс/получамс *d'iplom sajems/polučams*
- diplomamunka** дипломонь важдема/тев *d'iplomoiñ važod'ema/tev*
- diplomás** диплом марто *d'iplom marto*, дипломированной *d'iplomirovannoj*
- diplomata** дипломат *d'iplomat*
- diplomatik** дипломатиянь *d'iplomat'ijañ*, дипломатической *d'iplomat'ičeskoj*, дипломатичной *d'iplomat'ičnoj*
- direkt I. mn** виде *vid'e*; **II. hsz** видестэ *vid'este*, витьстэ (видьстэ) *viťste (vid'ste)*; специальна *special'na*; эсь ёжосо/мельсэ/олясо *eś jožoso/mel'se/o'laso*, арсезь *ařsez*, нарошна (нарочна) *narošna (naročna)*; овсе *ovše*, допрок *doprok*, дум (дюм) *dum (d'um)*, тунь *tuñ*, целанек *celaņek*
- dirigál** дирижиروамс *d'irižirovams*; ветямс *ve'ams*, ветнемс *ve'ñems*, ветицякс улемс *vetičaks ul'ems*, кармавтнемс *karmavtñems*, невтнемс *nev'tñems*, командовамс *komandovams*; регулировамс *regul'irovams*; режиссировамс *režišs'irovams*
- dísz** мазылгавтома *mazilgavtoma*, наряжавкс *nařažavks*; сёрма *šorma*, кемельдявкс *kemel'davks*, узор *uzor*, орнамент *ornament*; декорация *d'ekoracija*
- díszes** мазылгавтозь *mazilgavtož*, наряжась *nařažaz*, сёрмав *šormav*, кемельдявкс/узор/сёрма/орнамент марто *kemel'davks/uzor/šorma/ornament marto*; декорация марто *d'ekoracija marto*, декоративной *d'ekora'tivnoj*, мазыйде(як)/пек мазый *mažij'de(jak)/pek mažij*
- díszít** мазылгавтомс *mazilgavtom's*, наряжамс *nařažams*, сэрнямс *seřñams*, пурнамс-сэрнямс *purnams-seřñams*; кемельдямс (кемельдемс) *kemel'dams (kemel'dems)*
- díszítés** мазылгавтома *mazilgavtoma*, наряжавкс *nařažavks*, наряжамо *nařažamo*; сёрма *šorma*, кемельдявкс *kemel'davks*, кемельдямо (кемельдема) *kemel'damo (kemel'dema)*; узор *uzor*; орнамент *ornament*; декорация *d'ekoracija*, пурнамо-сэрнямо *purnamo-seřñamo*
- diszkrét** седеймариця *šeđejmařića*, оймень путыця *ojmeñ putića*, мельмариця *mel'marića*; аволь шлебердия *avoľ šleberďića*, алавгиця *alavgića*; деликатной *del'ikatnoj*, тактичной *tak'tičnoj*; аволь сэрей/питней *avoľ seřej/pit'nej*; ~ **árák** аволь сэрей питнеть *avoľ seřej pit'ñet*
- díszlet** декорация(т) *d'ekoracija(t)*
- disznó** туво *tuvo*; нулготькс (нулгодькс) ломань *nulgot'ks (nulgod'ks) lomañ*; **rőfűg a** ~ тувоьс рокны *tuvoś rokni*; ~ **t őriz** тувот ваномс/ванстомс *tuvoť vanoms/vanstoms*; ~ **t vág** туво печкемс *tuvo pečkems*
- disznóhús** тувонь сывель *tuvoñ sivel'*
- disznóól** тувонь пире/тарка *tuvoñ piře/tarka*, тувокардо *tuvo'kardo*, гайна *gajna*
- disznóság** тувонь сывелень/сывельстэ ярсамопель *tuvoñ siveľeñ/siveľ'ste jarsamopel'*; нулготькс (нулгодькс) валт *nulgot'ks (nulgod'ks) valt*; тувокс тейнема *tuvo'ks tejiñema*
- disznótör** тувонь печкемадо мейле ярсамо-симема *tuvoñ pečkemado mej'le jarsamo-šimema*
- disznóvágás** тувонь печкема *tuvoñ pečkema*
- disznózsir** тувонь куя *tuvoñ kuja*
- disszertáció** диссертация *d'išsertacija*, диссертациянь важдема/тев *d'išsertacijañ važod'ema/tev*
- dísz tárgy** декоративной изделия *d'ekora'tivnoj izd'eľija*, мазылгавтомга теезь предмет *mazilgavtomga tejež predmet*
- dívány** диван *d'ivan*
- divat** мода *moda*; **kimegy a ~ból** модасто/койстэ лисемс *modasto/kojste lišems*; **női** ~ авань мода *avañ moda*; ~ **ba jön** модас/койс совамс *modas/kojs sovams*, модноекс улемс *modnojeks ul'ems*
- divatbemutató** модань невтема *modaň nev'tema*
- divatlap** модань журнал *modaň žurnal*
- divatos** модной *modnoj*, ёнксов *jonksov*; ~ **öltözék** модной

- оршамопель/оршамка/оршамо/оршавкс / оршавкст-карсевкст / наряд *modnoj oršamo-pel'/oršamka/oršamo/oršavks / oršavkst-kařševkst / nařad*; ~ *öltözködés* модной оршнема *modnoj oršnema*
- divatosan** моднойстэ *modnojste*, модань коряс *modaň kořas*; ~ *öltözködik* моднойстэ / модань коряс оршнемс *modnojste / modaň kořas oršněms*
- dob<sup>1</sup> fn** барабан *baraban*; **pergeti a ~ot** барабанс чавомс *barabans čavoms*; **üti a ~ot** барабанс/барабансо чавомс *barabans/barabanso čavoms*
- dob<sup>2</sup> i** ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jortněms*, каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*, рестедемс *řeřšedems*, рикстедемс *řikřšedems*, урновтомс *urnovtoms*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, бижновтомс (быжновтомс) *bižnovtoms*, виркадемс (выркадемс) *virkađems*; **szemétbe ~** шуکش юткс (юткос) ёртомс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) *šukř jutks (jutkos) jortoms/urnovtoms/virnovtoms*, мусор юткс (юткос) ёртомс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) *musor jutks (jutkos) jortoms/urnovtoms/virnovtoms*, мусорс ёртомс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) *musors jortoms/urnovtoms/virnovtoms*; ~ **d a szemetesbe!** ёртык шуکشпаргос/шуکشкеперес/мусорница! *jortik šukřpargos/šukřkept'eres/musorñicas!*
- dobál** ёртнемс *jortněms*, кайсемс *kajšems*, урновтокшномс *urnovtokšnoms*, вирновтокшномс (вырновтокшномс) *virnovtokšnoms*, бижновтокшномс (быжновтокшномс) *bižnovtokšnoms*; **szanaszét ~** ков понгс ёртнемс *kov pongř jortněms*
- dobálás** ёртнема *jortněma*, урновтокшнома *urnovtokšnoma*, вирновтокшнома (вырновтокшнома) *virnovtokšnoma*, бижновтокшнома (быжновтокшнома) *bižnovtokšnoma*; нурсема *nurřšema*
- dobás** ёртома *jortoma*, ёртовкс *jortovks*, каяма *kajamo*, каявкс *kajavks*, рестедема *řeřšedema*, рикстедема *řikřšedema*, урновтома *urnovtoma*, вирновтома (вырновтома) *virnovtoma*, бижновтома (быжновтома) *bižnovtoma*
- dobbant** топадемс *topađems*; оргодемс *orgođems*
- dobbantás** топадема *topađema*; оргодема *orgođema*
- dobog** топаемс *topajems*, дубордомс *dubordoms*, пильгсэ (пильгесэ) чавомс/стукамс *pil'gse (pil'gese) čavoms/stukams*; токномс *toknoms*, чавомс *čavoms*, вачкоемс *vačkojems*, ёкномс *joknoms*
- dobogás** топаема *topajema*, дубордома *dubordoma*, пильгсэ (пильгесэ) чавома/стукамо *pil'gse (pil'gese) čavoma/stukamo*; токнома *toknoma*, чавома *čavoma*, вачкоема *vačkojema*, ёкнома *joknoma*
- dobogó I. mn** топаиця *topajića*, дубордиця *dubordića*, пильгсэ (пильгесэ) чавиця/стукиця *pil'gse (pil'gese) čavića/stukića*; токныця *toknića*, чавиця *čavića*, вачкоиця *vačkojića*, ёкныця *joknića*; **II. fn** сэдзавкс *sed'avks*, эстрада *estrada*; пьедестал *pjedestal*; кафедра *kafedra*; сэрей тарка *seřej tarka*
- dobol** (барабанс/барабансо) чавомс *(barabans/barabanso) čavoms*
- dobolás** (барабанс/барабансо) чавома *(barabans/barabanso) čavoma*
- dobos fn** барабанштик (барабанщик) *barabanřtik (barabanřčik)*, барабанс/барабансо чавиця *barabans/barabanso čavića*
- doboz** парго *pargo*, куймине *kujmiñe*, паргине *pargiñe*, коробка *korobka*; шкатулка *skatulka*; пачка *pačka*; яштик (ящик) *jařtik (jařčik)*
- docens** доцент *docent*
- dohány** таргамопель *targamopel'*, курямопель *kuřamopel'*, пухадемапель *puħađemapel'*, табак *tabak*
- dohányos I. mn** таргиця *targića*, куриця *kuřića*, пухадиця *puħađića*; аргамопель/курямопель/пухадемапель марто *targamopel'/kuřamopel'/puħađemapel' marto*; **II. fn** таргиця *targića*, куриця *kuřića*, пухадиця *puħađića*
- dohányzás** таргамо *targamo*, курямо *kuřamo*, пухадема *puħađema*; **abbahagyja a ~t** таргамонт кадомс *targamont' kadoms*, таргамодонт/таргамо лоткамс *targamodon't/targamo lotkams*; **leszokik a ~ról** таргамонт кадомс *targamont' kadoms*, таргамодонт/таргамо лоткамс *targamodon't/targamo lotkams*; **leszoktat a ~ról** таргамонт кацтамс (кадстамс) /



кардамс *targamoñ' kactams (kadstams) / kardams; tilos a* ~ таргамось кардазь *targamoš kardaž*, таргамодо/таргамс а мерить *targamodo/targams a meñit'*, таргамс/таргамось а меревн *targams/targamoš a meñevi*

**dohányzik** таргамс *targams*, курямс *kuřams*, пухадемс *puřadems*

**dohos** корсяня *kořšaņa*, лажаня *lažaņa*, куштазь *kuštaž*

**dohosodik** корсякадомс *kořsakadoms*, лажакадомс *lažakadoms*, куштамс *kuštams*

**dokk** док *dok*

**doktor** лециця (лечиця) *lečiča (lečiča)*, ормань менстиця *ormañ meñšt'iča*, ормаменстиця *or-tameñšt'iča*, ормань лециця (лечиця) *ormañ lečiča (lečiča)*, доктор *doktor*, врач *vrač*, лекарь *lekar'*; ~ *úr* доктор / лециця (лечиця) ялгай *doktor / lečiča (lečiča) jalgaj*

**dolgos** тевев *teven*, вазов *važov*, важомеданы/тевень вечкиця *važodemañ/teven večkīča*, мельсэ важдиця *meļse važod'īča*, мелень путиця *meļeñ putīča*, дошуж *došuž*, деятельной *dēja-tel'noj*

**dolgozat** важомеда *važodema*, контролень важомеда/тев *kontroleñ važodema/tev*; наукань важомеда/тев *naukañ važodema/tev*

**dolgozik** важомемс *važodems*, роботамс *robotams*, тев теемс *tev tejems*; *vmin* важомемс *važodems*, роботамс *robotams* (мезеяк лангсо *mezejak langso*); *vmlen* **beosztásban** ~ (кода-мояк) должностьсэ важомемс (*kodamojak dolžnošt'se važodems*; **gyárban** ~ фабрикасо/заводсо важомемс *fabrikaso/zavodso važodems*, фабрикасо/заводсо роботамс *fabrikaso/zavodso robotams*; **gyorsan** ~ эрязасто/бойкасто важомемс *erazasto/bojkasto važodems*; **hanyagul** ~ мелень апак яво/путо важомемс *meļeñ apak javo/puto važodems*, цёлаксто важомемс *čolaksto važodems*; **lelkesen** ~ паро мельсэ важомемс *paro meļse važodems*, ой-ме/мель марто важомемс *ojme/meļ marto važodems*, мельспаросо важомемс *meļsparoso važodems*, мелень пүтозь важомемс *meļeñ putož važodems*, седейшкава важомемс *še-dejškava važodems*; **lelkiismeretesen** ~ вадрясто/парсте/седейшкава/добросовестнойстэ важомемс *vadžrast'o/paršt'e/še-dejškava/dobrosovestnojste važodems*, вадрясто/седейшкава/добросовестнойстэ роботамс *vadžrast'o/še-dejškava/dobrosovestnojste robotams*; **meddig dolgozol?** зярс/зярс важдят? *žars/žnars važodat?*; **mérnökként** ~ инженерэкс важомемс/роботамс *inženereks važodems/robotams*; **nappal** ~ чить/чистэ важомемс *čit'/čiste važodems*; **önállóan** ~ ськамонзо/башка/самостоятельностьюстэ/самостоятельна важомемс *škamonzo/baška/samostojaťel'nojste/samostojaťel'na važodems*; **precízen** ~ вадрясто/аккуратнойстэ важомемс *vadžrast'o/akkuratnojste važodems*, пек точно важомемс *pek točna važodems*; **ügyetlenül** ~ тужосто/цёлаксто важомемс *tužosto/čolaksto važodems*; **dolgozni kényszerül** сави важомемс *savi važodems*, важомеме / тевень тееме кармавтозь улемс *važodeme / teven tejeme karmavtož uľems*, важомеме / тевень тееме неволязь улемс *važodeme / teven tejeme nevoľaž uľems*, важомеме винужденной (вынужденной) / винужденно-екс (вынужденноекс) улемс *važodeme vinuždennoj/vinuždennojeks uľems*

**dolgozó I. mn** важдиця *važod'īča*, роботыця *robotīča*, тевдеиця (тевтениця) *tevdejiča (tevtejiča)*; **II. fn** важдиця *važod'īča*, важо *važo*, роботыця *robotīča*; **összehívja a** ~kat важди-цятнень тердемс / веис пурнамс *važod'īcat'neñ terdems / vejs purnams*; **szellemi** ~ превсэ важдиця *prevse važod'īča*

**dolgozószoba** важомемакабинет *važodemakabiñet*, кабинет *kabiñet*

**dolog** тев *tev*; важомеда *važodema*, работа *robota*; **a ~ abbamaradt** тевесь прядовсь *teves pra-dovs*; **a ~ másképp(en) áll** тевесь лиякс ашти/моли *teves l'ijaks ašti/mol'i*; **a dolgok állása** тевтнень молемаст/ютамоств/аштемаст *tev'tneñ moľemast/jutamost/ašt'emast*; **ártalmas** ~ зьянмо/кахов тев *zijanov/kažov tev*; **beavatkozik/beleavatkozik más dolgába** лиянь тевс эцемс/эцевемс/човорявомс *l'ijañ tevs ećems/ećevems/čovořavoms*; **csodálatos** ~ тамашань тев *tamašan tev*, тамаша *tamaša*, дива *d'iva*, чуда *čuda*; **elhíbizott** ~ авиде/ильведевксэнь тев *avide/ilvedevksen tev*; **értelmetlen** ~ толктомо/ачарькодевикс тев *tolktomo/ačar'kode-viks tev*; **felesleges** ~ аэрявикс/стяконь/аразень тев *aeraviks/štakoñ/arazeñ tev*; **fontos** ~ э-рявикс/важной тев *eraviks/važnoj tev*; **furcsa** ~ тамашаны/диваны/странной тев *tama-šan/divan/strannoj tev*, тамаша *tamaša*; **hasznos** ~ лезэв тев *lezev tev*; **hogy áll a** ~? кода

ашти/моли/юты теvesь? *koda ašti/mol'i/juti t'evēs?*; **hogy történt a ~?** кода те-  
евсь/лиссь/ульнесь теvesь? *koda t'evēs/liśś/ul'neś t'evēs?*; **jelentéktelen** ~ стяконы/истя-  
конь теv *ś'akoñ/iś'takoñ t'ev*, вишкине/апокш теv *viškiñe/apokś t'ev*; **jó dolga van** парс-  
те/вадрясто эрямс *parś'te/vad'rásto e'rams*; сон парсте/вадрясто эри *son parś'te/vad'rásto e'ri*, сонзэ теvензэ парт/вадрят *sonze t'evenze part/vad'rat*; **jól átgondolt** ~ домкасто / педе-  
пев арсезь теv *domkasto / pe'de-pev arśež t'ev*; **káros** ~ зыянов/кажов теv *zijanov/kažov t'ev*;  
**komoly** ~ аволь пейдемань / серьёзной теv *avoľ pejd'emañ / śer'joznoj t'ev*; **lebonyolítja a**  
**dolgot** теvенть ютаvтомс/якаvтомс/теемс *t'even't' jutavtoms/jakavtoms/t'ejems*; **lehetséges** ~  
эрикс/возможной теv *e'riks/vozmožnoj t'ev*, улематев *ulemat'ev*; **meglepődik a dolgon** те-  
венть коряс абунгадомс *t'even't' ko'ras abungadoms*; **ne siesd el a dolgot!** иляк тее  
пек/вельть зрязасто теvенть! *il'ak t'eye pek/vel't' e'razasto t'even't'!*, иля капша теvенть марто!  
*il'a kapśa t'even't' marto!*; **nem ismeri ki magát ebben a ~ban** сон а чарькоди те теvсэнтъ  
*son a čarkodi t'e t'evseñt'*, сонензэ а содави те теvesь *soñenze a sodavi t'e t'evēs*; **nincs bele-**  
**szólásom ebbe a ~ba** арась правам эцемс/эцнемс/эцевемс те теvентень *arás pravam e-*  
*ćems/ećnems/ećevems t'e t'even't'eñ*, арась правам пшкадемс те теvенть коряс *arás pravam*  
*pśkadems t'e t'even't' ko'ras*, а пшкадеван те теvенть коряс *a pśkađevan t'e t'even't' ko'ras*; **sok**  
**a dolgom** теvень ламо *t'even' lamo*; **úgy áll a ~** истя ашти/моли/юты теvesь *ist'a ašti/mo-*  
*li/juti t'evēs*; **úgy állítja be a dolgot** теvенть истя невтемс *t'even't' ist'a ñev'tems*; истя невть-  
сы теvенть *ist'a ñev'tsi t'even't'*; **dolga van** теvезэ ули *t'eveze ul'i*

**dologtalan** теvтеме *t'ev'teme*, важодемаvтомо *važođemavtomo*, роботаvтомо *robotavtomo*  
**dologtalanul** теvтеме *t'ev'teme*, важодемаvтомо *važođemavtomo*, роботаvтомо *robotavtomo*; ~  
**áll** теvтеме/важодемаvтомо/роботаvтомо аштемс *t'ev'teme/važođemavtomo/robotavtomo*  
*ašt'ems*; ~ **lebzsel** теvтеме азгондемс/якамс/злыдардемс / злыдамс (злыдыамс) / лытамс  
*t'ev'teme azgoñdems/jakams/zlidarđems / zlidams (zlidams) / litams*

**dóm** собор *sobor*, инецерькова *ineče'rkova*  
**domb** губорь *gubor'*, губорькс *gubor'ks*, губон *gubon*, пандыне *pandiñe*  
**domború** губорняз *gubor'ñaž*, копорняз *kopor'ñaž*  
**dombos** губорьксэв *gubor'ksev*, губонкс *gubonks*, губорь/губорькс/губон/пандыне марто *gu-*  
*bor'/gubor'ks/gubon/pandiñe marto*  
**dombság** губорьксэв тарка *gubor'ksev tarka*  
**dombvidék** губорьксэв тарка/ёнкс *gubor'ksev tarka/jonks*  
**dominál** верькс саемс *ver'ks sajems*, вершку аштемс *ver'sku ašt'ems*, доминировамс *domiñiro-*  
*vams*

**dong** бизнэмс *biznems*, бизакадомс *bizakadoms*, дирнемс *d'irñems*, бурномс *burnoms*  
**dongás** бизнэма *biznema*, бизакадома *bizakadoma*, дирнема *d'irñema*, бурнома *burnoma*  
**dongó áll** модамекш *modamekś*, мастормекш *mastormekś* (Bombus)  
**doppingol** мель кепедемс *mel' kepeđems*, кармаvтнемс *karmavtñems*, мельспарос каямс *mel's-*  
*paros kajams*; допинг симемс *dopiñg śimems*

**dorbézol** гуляямс *gul'ajams*, гулянкат тейнемс *gul'ankat t'ejñems*  
**dorbézőlás** гуляямо *gul'ajamo*, гулянкань тейнема *gul'ankañ t'ejñema*  
**dorgál** мурнемс *mu'ñems*, сядломс *śaldoms*, сёvномс *šovnoms*, сюдомс *śudoms*, амбамс *am-*  
*bams*, эрдекстамс *e'đekstams*, журямс *žu'rams*  
**dorgálás** мурнема *mu'ñema*, сядлома *śaldoma*, сёvнома *šovnoma*, сюдома *śudoma*, амбамо *am-*  
*bamo*, эрдекстамо *e'đekstamo*, журямо *žu'ramo*  
**dorombol** мурнемс *mu'ñems*, мурномс *turnoms*, марномс *marnoms*  
**dorong** цётмар *čotmar*; слега *ś'lega*, жердя *žer'da*, жолга *žolga*, торсей *to'řej*, цицина *ćicina* (ci-  
*cina*)

**döbbenetes** абунгавтыця *abungavtića*, талакаvтыця *talakavtića*  
**dőf** кечкердемс *kečke'đems*, кечкеремс *kečke'rems*, бертядемс *ber'tađems*, тёкштядемс *t'okś'ta-*  
*dems*, шоркадемс *šorkađems*; (пачк) сялгомс *(pačk) śalgoms*, ёвкстамс *jovkstams*, эвкс-  
тамс *evkstams*, нерькстамс (нерьгстамс) *ñer'kstams (ñer'gstams)*; **tört ~ a szívébe** седейс  
пеель/кинжал сялгомс *śeđejs pejel'/kinžal śalgoms*

- döfés** кечкердема *kečkeŕdema*, кечкерема *kečkeŕema*, бертядема *beŕtadema*, тѣкштядема *t'okš-tadema*, шоркадема *šorkadema*; сялгома *šalgoma*, ѣвкстамо *jovkstamo*, эвкстамо *evkstamo*, нерькстамо (нерьгстамо) *ńerkstamo (ńergstamo)*
- döfköd** кечкеремс *kečkeŕems*, бертяемс *beŕtajems*, тѣкшкаемс *t'okškajems*, шоркаемс *šorkajems*; сялгонемс *šalgońems*, ѣвкстнемс *jovkstńems*, эвкстнемс *evkstńems*, нерькстнемс (нерьгстнемс) *ńerkstńems (ńergstńems)*
- dög** урадозь/увардозь/врадозь/шунжазь/кулозь *uradož/uvardož/vradož/šunžaž/kulož rak-ša*; нулготькс (нулгодькс) *nulgoťks (nulgod'ks)*, падаль *padal'*, сволочь *svoloč*
- döglík** урадомс *uradoms*, увардомс *uvardoms*, врадомс *vradoms*, шунжамс *šunžams*; тевтеме аштемс *t'ev'teme ašt'ems*, нузялгалемс *nužalgal'ems*, нузялдомс *nužaldoms*
- döglött** урадозь *uradož*, увардозь *uvardož*, врадозь *vradož*, шунжазь *šunžaž*
- döl** чиремемс *čiremems*, чиремкшнемс *čiremksńems*, комамс *komams*; кукшкадомс *kukška-doms*, нежедемс *ńežedems*; бальгадомс *bal'gadoms*; чангамс *čangams*; сяворемс *šavoŕems*, прамс *prams*; оймсеме мадемс *ojm'seme mađems*; валномс *valnoms*, качадомс *kačadoms*; **ágyrak** ~ пильге лангсто прамс *pił'ge langsto prams*; **romba** ~ лондатксокс (лондадксокс) теевемс/велявтомс *londatskoks (londadksoks) t'ejevems/vel'avtoms*, лондадомс *londadoms*, каладомс *kaladoms*, калавтневемс *kalavtńevems*, сяворемс *šavoŕems*, тапавомс *tapavoms*
- dölt** *mn* чиремезь *čiremez'*; ~ **betú** чиремезь шрифт *čiremez' šrift*, курсив *kuřšiv*
- dölyfös** каштан *kaštan*, наян *najan*; ~ **en** каштансто *kaštansto*, наянсто *najansto*
- döngöl** томбамс *tombams*, томсемс (томбсемс) *tomšems (tombšems)*, трамбовамс *trambovams*
- dönt** **I.** *tr* сявордомс *šavordoms*, правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*; чиремтемс *čiremt'ems*, чиртемс (чиртямс) *čirt'ems (čirt'ams)*, комавтомс *komavtoms*; решамс *řešams*, решения примамс *řešenija primams*, резолюция теемс *rezolucija t'ejems*; **ágyba** ~ удоматаркас сявордомс/правтомс *udomatarakas šavordoms/pravtoms*; **nyomorba** ~ ништейгавтомс (ништейгавтомс) *ńištejgavtoms (ńištejgavtoms)*; **romba** ~ лондатксокс (лондадксокс) те-емс/велявтомс *londatskoks (londadksoks) t'ejems/vel'avtoms*, калавтомс *kalavtoms*, сявордомс *šavordoms*, тапамс *tapams*; **II.** *intr. vmiben* арсемс (мездаяк) *aŕšems (meždejak)*, решамс (мезаяк) *řešams (mezejak)*; *vmiról* арсемс (мездаяк) *aŕšems (meždejak)*; *vmi mellett* решамс *řešams*, арсемс *aŕšems* (мезаяк *mezejak*); **alapos megfontolás után ~ött** весень вадрясто арсезь *vešeń vad'ŕasto aŕšež řešaš*, вадрясто арсизе ды *řešaš* вад'ŕasto aŕšize di řešaš; **ésszerűen** ~ превейстэ/рациональностэ *řešams převejste/racional'nojste řešams*; **számomra kedvezően** ~ монь ёнов/туртов парсте *řešams moń jonov/turtov parš'te řešams*, монь ёнов/туртов вадрясто *řešams moń jonov/turtov vad'ŕasto řešams*
- döntés** сявордома *šavordoma*, правтома *pravtoma*; (вирень) керямо *(viŕeń) keŕamo*; арсема *aŕšema*, арсевкс *aŕševks*, решамо *řešamo*, решавкс *řešavks*, решения *řešenija*; **ez a ~ nem kedvezett neki** те арсемась/арсевксэсь/решениясь эзь лезда сонензэ *t'e aŕšemaš/aŕševkses/řešenijaš ez l'ezda sońenze*; **kedvező** ~ вадря арсема/арсевкс/решения *vad'ŕa aŕsema/aŕševks/řešenija*, паро арсема/арсевкс/решения *paro aŕsema/aŕševks/řešenija*; **kedvezőtlen** ~ аволь вадря арсема/арсевкс/решения *avol' vad'ŕa aŕsema/aŕševks/řešenija*; **rosszallja a ~t** решениянтэ берянекс/авидекс ловомс *řešenijańt' beŕańeks/avid'eks lovoms*; **végleges** ~ меельце/аполавтовиця/авелявтовиця решения *mejel'ce/apolavtoviča/avel'avtoviča řešenija*
- döntetlen** **I.** *mn* апак реша *apak řeša*, ничейной *ńičejnoj*; **II.** *fn* вейкеть/ничейной штѣт (счѣт) *vejket'/ńičejnoj š'tot (sč'ot)*
- döntő** **I.** *mn* прявтокс (аштиця) *pravtoks (ašt'ića)*, прядовксонь *pradovksoń*, финальной *final'noj*, эрявикс *eŕaviks*, решиця *řešića*, решаюштей (решающей) *řešajuš'tej (řešajuš'cej)*, решительной *řeši'tel'noj*, пень *peń*, меельце *mejel'ce*; ~ **pillanat** решиця момент/минута *řešića moment/minuta*, прявтокс (аштиця) минута *pravtoks (ašt'ića) minuta*; ~ **tényező** решиця / решаюштей (решающей) фактор *řešića / řešajuš'tej (řešajuš'cej) faktor*; **II.** *fn* (налксемань) вейкеть/ничейной цѣт *(nalkšemań) vejket'/ńičejnoj č'ot*; финал *final*; ~ **be jut** финалс пачкодемс/понгомс/лисемс *finals pačkod'ems/pongoms/lis'ems*
- dörgés** зэрнема *zeŕńema*, зэртъ-молема *zeŕt'-mołema*, зэрькс *zeŕ'ks*, цярнома *čarnoma*, цярадема

*čarađema*, цят *cat*, бах *baχ*

**dörmög** урномс *urnoms*; мотордомс *motordoms*, музгордемс *muzgořdems*

**dörög** зэрнемс *zeřnems*, зэртъ-молемс *zert'-mořems*, цярномс *čarnoms*, цярадемс *čarađems*

**dörren** цярадемс *čarađems*, цярновтомс *čarnovtoms*, бахадемс *baχađems*, бухадемс

*buxađems*, грохадемс *groχađems*, зэрькадемс *zeřkađems*, зэрькстамс *zeřkstams*

**dörzsöl** човамс *čovams*, човсемс *čovsems*, ёзамс *jozams*; ваднемс *vađnems*; ватксемс *vatksems*

**drága I. mn** питней *piťnej*, питнев *piťnev*; вечкевикс *večkeviks*, шкинень *škinen*; ~ **kincs** питней

сюпавчи *piťnej šupavči*; **II. fn** седейбелькс (седейпелькс) *šedejbelks (šedejpelks)*, седей-

белькске (седейпелькске) *šedejbelkske (šedejpelkske)*, вечкевикс *večkeviks*

**drágakő** питнейгев (питнейкев) *piťnejgev (piťnejkev)*; **csisolatlan** ~ апак

валакавто/валаныгавто/валаськавто/шлифова питнейгев (питнейкев) *apak*

*valakavto/valaňgavto/valaškavto/šlifova piťnejgev (piťnejkev)*

**drágán** питнейстэ *piťnejste*, питневстэ *piťnevste*; покш питнесэ *pokš piťnese*; ~ **megfizetsz e-**

**zért!** вант, питнейстэ/питневстэ пандат тень кис(э)! *vant, piťnejste/piťnevste pandat teň kis(e)!*

**drágaság** питнейчи *piťnejči*; седейбелькс (седейпелькс) *šedejbelks (šedejpelks)*, седейбелькс-

ке (седейпелькске) *šedejbelkske (šedejpelkske)*

**drágít** питнейгавтомс *piťnejgavtoms*, питниявтомс *piťnijavtoms*, питне кепедемс *piťne kepe-*  
*dems*

**drágul** питнейгадомс *piťnejgadoms*, питниямс *piťnijams*

**drágulás** питнейгадома *piťnejgadoma*, питниямо *piťnijamo*

**dráma** драма *drama*

**drámai** драмань *dramaň*; ~ **kimenetel** драмань пе *dramaň pe*

**drámaíró** драмань сёрмадыця *dramaň šormadiča*, драматург *dramaturg*

**drapp I. mn** бежевой *beževoj*, бежевой тюсонь/тюссо / тюс марто *beževoj tusoň/tusso / tús*

*marto*; ~ **szín** бежевой тюс *beževoj tús*; ~ **színű** бежевой тюсонь/тюссо / тюс марто *beže-*  
*voj tusoň/tusso / tús marto*; **II. fn** бежевой тюс *beževoj tús*

**drog** мацтемапель (мадстемапель) *mačťemapel' (mađšťemapel')*, наркотик *narkot'ik*

**drót** уське *uške*; нолдамоуьске *noldamouške*, провод *provod*; **meghajlik a** ~ уськесь мендяви

*uškeš meňdavi*; **meghajlítja a ~ot** уськенть мендямс (мендемс) *uškeňt' meňdams (meň-*  
*dems)*

**duda** пувамо *puvamo*, гайгемамевьт *gajgetamevť*, волынка *volinka*; сигнал *signal*; гудок *gu-*  
*dok*

**dudál** пувамосо налксемс/сеद्याмс *puvamoso nalksems/šedams*, гайгемамевьтсэ налксемс/се-

дямс *gajgetamevťse nalksems/šedams*; сигнал максомс *signal maksoms*, гудямс *gudams*

**dudálás** пувамосо налксема/сеद्याмо *puvamoso nalksema/šedamo*, гайгемамевьтсэ

налксема/сеद्याмо *gajgetamevťse nalksema/šedamo*; сигналонь максома *signaloň makso-*  
*ma*, гудямо *gudamo*

**dúdol** морсекшнемс *moršekšnems*, эсь пачка морсемс *eš pačka moršems*, састыне морамс *sas-*  
*tiňe morams*

**dudor** армотькс *armoťks*, будолма *budolma*, булдом *buldom*, болона *bolona*, сэря *seřa*, шишка

*šiška*, тарготькс (таргодькс) *targoťks (targodťks)*, таргозевкс *targoževks*, пувавкс *puvavks*

**dudva** пелешемат (пелешемат) *peleşemat (peleşčemat)*, бастыль *bastil*, беряньдикше (бе-

ряньтикше) *beřaňd'ikše (beřaňt'ikše)*

**dug** вмibe вмit нерькстамс (нерьгстамс) *ňerksťams (ňerğsťams)*, ёвкстамс *jovksťams*, эвкстамс

*evksťams*, эцемс *ečems*, тонгомс *tongoms*; кекшемс *kekšems* (мезескак мезеяк *mežeskak*

*mežejak)*

**dugasz** туло *tulo*, потомкс *potomks*, тулодомापель *tulodomapel'*, пробка *probka*, потлявкс *poť-*  
*lavks*; штепсель *štepseľ*

**dugaszol** тулодомс *tulodoms*, потомдамс *potomdams*, потлямс *poťlams*; мошамс *mošams*, пекс-

тамс *peksťams*

**dugdos** нерькстнемс (нерьгстнемс) *ňerksťnems (ňerğsťnems)*, ёвкстнемс *jovksťnems*, эвкстнемс

- evkšněms*, эцнемс *ečněms*, тонгонемс *tongoñems*; кекшнемс *kekšněms*  
**dugó** *fn* туло *tulo*, потомкс *potomks*, тулодомпель *tulodomapel'*, пробка *probka*, потлявкс *pot'lavks*; штепсель *štepseľ*  
**dugul** потомомс *potomoms*, потомдавомс *potomdavoms*, тулодовомс *tulodovoms*, пекставомс *pekstavoms*  
**dugulás** туло *tulo*, потомкс *potomks*, потомома *potomoma*, потомдавкс *potomdavks*, тулодовома *tulodovoma*, пекстамо *pekstamo*; потмонь пекставома *potmoñ pekstavoma*  
**dulakodás** тюрема *tũrema*; тулкаема *tulkajema*, теснявома *tešňavoma*  
**dulakodik** тюремс *tũrems*; тулкаемс *tulkajems*, теснявомс *tešňavoms*  
**Duna földr** Дунай *Dunaj*  
**dundi** *mn* эчкине *ečkiñe*, эчкела *ečkela*, туньке *tuñke*, бошан *bošan*, пухляня *puхľ'aña*; ~ **gyerek** эчкине эйкакш *ečkiñe ejkakš*, туньке *tuñke*, эйкакшпокольне *ejkakšpokol'ne*  
**dunna** перина *peřina*  
**dunya** перина *peřina*  
**dupla** кавонзась *kavonzaž*; кавонст *kavonst*, кавтоньгирдань (кавтонькирдань) *kavtoñgirdaň* (*kavtoñkirdaň*), кавоньгирдань (кавонькирдань) *kavonñgirdaň* (*kavonñkirdaň*)  
**duplán** кавонзась *kavonzaž*, кавтоньгирда (кавтонькирда) *kavtoñgirda* (*kavtoñkirda*), кавоньгирда (кавонькирда) *kavonñgirda* (*kavonñkirda*)  
**durcás** аксунгалиця *aksungalič'a*, аксун *aksun*, покордавозь *pokordavož*, кежиявтнезь *kežijavt'než*, мельтеме *mell'teme*  
**durcáskodik** аксунгалемс *aksungalems*, покордавкшномс *pokordavkšnoms*, покордазь аштемс *pokordaž ašt'ems*, турват нолдамс *turvat noldams*, кежиявтнемс *kežijavt'nems*  
**durran** бухадемс *buħaðems*, бахадемс *baħaðems*, пакштядемс *pakš'taðems*, пукштядемс *pukš'taðems*; хлопадемс *ħlopaðems*, грохадемс *groħaðems*, зэрькадемс *zeřkaðems*, зэрькстамс *zeřkstams*; пакштядедемс *pakš'taðevems*, хлопадедемс *ħlopaðevems*, сезевемс *šezevems*, цярадемс *čaraðems*, булькадемс *bul'kaðems*  
**durranás** бухадема *buħaðema*, бахадема *baħaðema*, пакштядема *pakš'taðema*, пукштядема *pukš'taðema*; хлопадема *ħlopaðema*, вачкотькс (вачкодькс) *vačkot'ks* (*vačkod'ks*), зэртъ *zeřt'*, сезевкс *šezevks*, сезевема *šezevema*, бух *buħ*, пукштор *pukštor*, ледемань/вачкодемань гайть *leðemaň/vačkodemaň gajt'*  
**duruzsol** гувномс *guvnoms*, увномс *ivnoms*, тошкамс *toškams*, тошкаемс *toškajems*, моткодемс *motkoðems*, метькедемс *met'keðems*, бурномс *burnoms*  
**durva** иржания *iržaňa*, казямо *kažamo*, казяня *kažaňa*, кажаня *kažaňa*; эчке *ečke*; берянь *beřaň*; стака *staka*; седейтеме *šeð'ej'teme*; ~ **anyag** казямо/казяня коцт (кодст) *kažamo/kažaňa koct* (*kodst*); ~ **beszéd** казямо кортамо *kažamo kortamo*; ~ **ember** казямо ломань *kažamo lomaň*; ~ **hiba** стака ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *staka il'veðevks / il'veřks* (*il'ved'ks*); ~ **szavak** казямо валт *kažamo valt*  
**durván** казямоство *kažamosto*; эчкесть *ečkeste*; беряньсть *beřaňste*; седейтеме *šeð'ej'teme*  
**dús** тусто *tusto*, кавшаня *kavšaňa*, сееде *šejede*; внев *vijev*; сюпав *šupav*, козя *koža*, козяв *kožav*, сюпав-капав *šupav-kapav*, эрикс *eřiks*, уличив *uľičiv*; пек ламо *pek lamo*, доволь *do-voľ*; ~ **haj** тусто черть *tusto čeřt'*  
**dúsgazdag** пек сюпав/козя/козяв *pek šupav/koža/kožav*, сюпавдож *šupavdojak* *šupav*  
**duzzad** таргоземс *targožems*, таргозевемс *targoževems*, тороземемс *toroženems*, ботениямс *boťeňijams*, буйкстамс *bujkstams*, цямбавтомс *čambavtoms*; пек касомс *pek kasoms*, келлейгадомс *keľejgadoms*, ламолгадомс *lamolgadoms*, пувавомс *puvavoms*, лангс лисемс *langs lišems*  
**duzzadt** *mn* таргозезь *targožež*, тороземезь *torožemež*, ботениязь *boťeňijaž*, буйкстазь *bujkstaž*, бошан *bošan*, боцякадозь *bočakadož*; пек касозь *pek kasož*, келлейгадозь *keľejgadož*  
**duzzanat** таргозема *targožema*, таргозевкс *targoževks*, тороземема *toroženema*, ботениямо *boťeňijamo*, буйкстамо *bujkstamo*, сыявкс *sijavks*, шишка *šiška*  
**duzzaszt** сёлтамс *šoltams*, брудямс *brudams*; (вармамевь) пувамс (*varmamevt'*) *puvams*, пувавомс *puvavtoms*, пувсемс *puvšems*; кастомс *kastoms*, келлейгавтомс *keľejgavtoms*, пок-

шолгавтомс *pokšolgavtoms*, ламолгавтомс *lamolgavtoms*; седе ламокс невтемс *šed'e la-moks nevt'ems*

**duzzog** аксунгалемс *aksungaľems*, покордавкшномс *pokordavkšnoms*, покордазъ аштемс *pokordaž ašt'ems*, турват нолдамс *turvat noldams*, кежиявтнемс *kežijavtñems*

**dübörgés** зэрнема *zeřnema*, зэртъ *zeřt'*, зэрькс *zeřks*, цярнома *čarnoma*

**dübörög** зэрнемс *zeřñems*, зэрькадемс *zeřkaďems*, зэртъ-молемс *zeřt'-mol'ems*, цярномс *čarnoms*

**düh** кеж *kež*, кежбеке (кежпеке) *kežbeke (kežpeke)*, кежейчи *kezejči*, азарсьчи *azaršči*; ~**be gurul/jõn** азарсьчис самс *azarščis sams*, азаргадомс *azargadoms*, ацирьгадомс *aciřgadoms*, пек кежейгадомс *pek kezejgadoms*, благойгадомс *blagojgadoms*; ~**eben rombol** кеждямо-до калавтомс/яжамс/тапамс *kežďamodo kalavtoms/jažams/tapams*, кежень пачк калавтомс/яжамс/тапамс *kežen pačk kalavtoms/jažams/tapams*

**dühit** кежейгавтомс *kezejgavtoms*, азаргавтомс *azargavtoms*, благойгавтомс *blagojgavtoms*, бесявтомс *bešavtoms*

**dühöng** азаргалемс *azargaľems*, бесямс *bešams*, ормаскалемс (ормазкалемс) *ormaskaľems (ormazkaľems)*; юргомс-вешкемс *jurgoms-veškems*, бушовамс *bušovams*, бушовакшномс *bušovakšnoms*

**dühöngés** азаргадома *azargadoma*, азаргалема *azargaľema*, азарсьчи *azaršči*, бесямо *bešamo*, ормаскалема (ормазкалема) *ormaskaľema (ormazkaľema)*, пизякачи *pižakači*

**dühöngö mn** азаргалиця *azargalića*, азаргадозъ *azargadož*, азарсь *azarš*, бесиця *bešića*, ормаскалиця (ормазкалиця) *ormaskalića (ormazkalića)*, благой *blagoj*, пек кежей *pek kezej*; пек виев *pek vijeв*, ёмавтиця *jomavtića*; ~ **örült** азаргалиця превстэ лисезъ (ломанъ) *azargalića převste lišez (lomaň)*

**dühös** (пек *pek*) кежей *kezej*, кежев *kežev*; азарсь *azarš*, благой *blagoj*; ~ **lesz vkire** кежейгадомс *kezejgadoms*, кежиямс *kežijams*, кеждямс *kežďams*, благойгадомс *blagojgadoms* (кинъгак лангс *kiňgak langs*)

**dühösen** кежейстэ *kezejste*, кеждязъ *kežďaž*, азаргадозъ *azargadož*, благойстэ *blagojste*

**dühroham** азаргадома *azargadoma*, пеляскадома (пелязкадома) *peľaskadoma (peľazkadoma)*

**düledezik** каладомс *kaladoms*, латякадомс *laťakadoms*, лондадомс *londadoms*, дряхлойгадомс *dřaxlojgadoms*, сяворькшнемс *šavořkšñems*

**düledezö** каладо *kalado*, каладыця *kaladića*, латяня *laťaña*, лондадозъ *londadož*, дряхлой *dřaxloj*, сяворькшниця *šavořkšñića*, аволь кеме *avol' keme*, тапавиця *tapavića*; ~ **ház** каладо/латяня кудо *kalado/laťaña kudo*

**dülledt mn** полгаря *polgařa*; ~ **szem** полгаря сельме / сельмть (сельметь) *polgařa šelme / šelmt' (šelmet')*; ~ **szemü** полгаря сельме (марто) *polgařa šelme (marto)*

**dülöngél** сяворькшнемс *šavořkšñems*, аймельдемс *ajmelďems*, такшардомс *takšardoms*; аволу-вол *avol-uvol jakams*, увол-авол *uvol-avol jakams*

**dünnyög** моткодемс *motkoďems*, мокномс *moknoms*, мотордомс *motordoms*, музгордемс *muzgořďems*, метькедемс *meťkeďems*, зэзнэмс *zeznems*

**dünnyögés** моткодема *motkoďema*, мокнома *moknoma*, мотордома *motordoma*, музгордема *muzgořďema*, метькедема *meťkeďema*, зэзнэма *zeznema*

## DZS

**dzseki** куртка *kurtka*

**dzsem** джем *džem*; пидевкс *piďevks*, варения *vařenija*

**dzsessz** джаз *džaz*

**dzsip** джип *džip*

**dzsungel** идемвирь *id'emviř*, отъмавирь *ot'maviř*, джунглат *džunglat*

## Е, Ё

- e** *mut nm* те *t'e*, се *še*; ~ **mellett** теке марто *t'eke marto*, теде башка *t'ede baška*, текень пингстэ (пингестэ) *tekeñ piŋgste (piŋgste)*
- e** *kérdőszócska* -арась -*aráš*, ли *li*; **kérsz**~? вешат-арась? *vešat-aráš?*; **jöttök**~? сатадо-арась? *satado-aráš?*
- eb** киска *kiska*, пине *piŋe*
- ebbe** тезэнь *t'ezeŋ*, тезэ *t'eze*, тень эйс *t'eñ ejš*; те *t'e*; **nincs beleszólásom** ~ **a dologba** арась правам эцемс/эцнемс/эцевемс те тевентень *aráš pravam ećems/ećněms/ećevems t'e t'eveñt'eñ*, арась правам пшкадемс те тевенть коряс *aráš pravam pškađems t'e t'eveñt' kořas*, а пшкадеван те тевенть коряс *a pškađevan t'e t'eveñt' kořas*
- ebben** тесэ *t'ese*, тень эйсэ *t'eñ ejse*; те *t'e*; **nem ismeri ki magát** ~ **a dologban** сон а чарькоди те тевсэнтэ *son a čarkodi t'e t'eveñt'*, сонензэ а содави те тевесэ *sohenze a sodavi t'e t'eveš*; ~ **a percben** те минутастонть *t'e minutastoñt'*; ~ **az esetben** те тевсэнтэ/случайсэнтэ *t'e t'evešent'/slučajsent'*; ~ **az évben** те иестэнтэ *t'e ijestent'*, тедеде *t'ede t'ede*
- ebből** тестэ *t'este*, теньстэ *t'ěnte*, тень эйстэ *t'eñ ejste*; теде *t'ede*; тень коряс *t'eñ kořas*; те *t'e*; ~ **elég** саты теде / тень эйстэ *sati t'ede/ t'eñ ejste*; ~ **következik** теньстэ лисемс/молемс *t'ěnte l'šems/moľems*; ~ **ráismertem a barátomra** тень коряс содыя ялгам/ялгань *t'eñ kořas sodi-ja jalgam/jalgañ*
- ebéd** обед *obed*, обедамо *obedamo*, чикуншкань ярсамо *čikunškañ jarsamo*; **kész az** ~ обедэсь анок *obedeš anok*; **megfőzi az** ~ **et** обедэнь пидемс/анокстамс/ёрамс *obedeni' pidems/a-nokstams/jorams*; **megterít az** ~ **hez** обед пурнамс *obed purnams*; **pompás** ~ пек сюпав/паро/вадря обед *pek šupav/paro/vadřa obed*; **szegényes** ~ кажов/асюпав обед *kažov/ašupav obed*; ~ **előtt** обедтэ икеле *obedie ikelle*; ~ **után** обедтэ мейле *obedte mejle*; ~ **et készít** обед анокстамс/ёрамс/пидемс *obed anokstams/jorams/pidems*; ~ **re meghív** обедс тердемс *obeds t'erđems*
- ebédel** обедамс *obedams*, обед ярсамс *obed jarsams*, чикуншкасто/чикуншкане ярсамс *čikunškasto/čikunškañe jarsams*
- ebédelés** обедамо *obedamo*, обедэнь ярсамо *obeden jarsamo*, чикуншкасто/чикуншкане ярсамо *čikunškasto/čikunškañe jarsamo*
- ebéldió** обеджка (обедшка) *obedžka (obedška)*; ~ **ben** обеджкasto (обедшкasto) *obedžkasto (obedškasto)*, обеджкане (обедшкане) *obedžkañe (obedškañe)*
- ebédjegy** обедэнь/ярсамонь талон *obeden/jarsamon talon*
- ebédlő** *fn* обедамотарка *obedamotarka*, ярсамотарка *jarsamotarka*
- ebédszünet** обедамошка *obedamoška*, ярсамошка *jarsamoška*, обедэнь перерыв *obeden peřeriv*
- éber** аудыця *audića*; пшти сельме *pšt'i šelme*, пштитэ ваныця *pšt'iste vanića*, парсте ванстыця-редия *paršt'e vanstića/ředića*, пек мариця/редия *pek marića/ředića*, бдительной *bd'iťel-noj*
- éberen** апак удо *apak udo*, бодройстэ *bodrojste*, чистэнзэ *čistenze*; пштитэ *pšt'iste*, ёжонь ма-рязь *jožon mařaz*
- éberség** аудома *audoma*; пштици *pšt'iči*
- ébred** сыргоземс *sirgožems*, удомсто стямс *udomsto štams*, сыргозевемс *sirgoževems*; вель-мемс *vel'mems*, чачомс *čačoms*, сыремемс *siremems*; **öntudatra** ~ ёжос самс *jožos sams*
- ébredés** сыргозема *sirgožema*, удомсто стямом *udomsto štamo*
- ébrén** аудозь *audož*, апак удо *apak udo*, чистэнзэ *čistenze*; ~ **marad** апак удо аштемс/кадовомс *apak udo ašt'ems/kadovoms*; ~ **van a** удомс *a udoms*
- ébreszt** сыргостемс (сыргозтемс) *sirgošt'ems (sirgožt'ems)*, пувтамс *puvtams*, стявтомс *št'av-toms*; сыремтемс *siremt'ems*; **öntudatra** ~ ёжос савтомс *jožos savtoms*
- ébresztés** сыргостема (сыргозтема) *sirgošt'ema (sirgožt'ema)*, пувтамо *puvtamo*, стявтома *št'av-toma*
- ébresztőóra** пувтамочаст *puvtamočast*, сыргостемачаст (сыргозтемачаст) *sirgošt'emačast (sir-*



*gozt'emačast*), пувтыця / сыргодиця (сыргозтиця) част *puvtiča / sirgoštiča (sirgožtiča) čast*, будильник *budil'nik*; **berreg az** ~ пувтамочастнэ дирнить/дырнить *puvtamočastne dir'nit/dirnit'*, сыргодстемачастнэ (сыргозтемачастнэ) дирнить/дырнить *sirgošt'emačastne (sirgožt'emačastne) dir'nit/dirnit'*, пувтыця частнэ дирнить/дырнить *puvtiča častne dir'nit/dirnit'*, сыргодиця (сыргозтиця) частнэ дирнить/дырнить *sirgoštiča (sirgožtiča) častne dir'nit/dirnit'*, будильникесь дирни/дырны *budil'nikes dir'ni/dirni*; **megcsörrent az** ~ пувтамочастнэ / сыргодстемачастнэ (сыргозтемачастнэ) дильнезевтсь *puvtamočastne / sirgošt'emačastne (sirgožt'emačastne) d'il'neževšt'*, пувтыця / сыргодиця (сыргозтиця) частнэ дильнезевтсь *puvtiča / sirgoštiča (sirgožtiča) častne d'il'neževšt'*, будильникесь дильнезевсь *budil'nikes d'il'neževšt'*; **szól az** ~ пувтамочастнэ гайнить / дилендить (дилиндить) *puvtamočastne gaj'niť / d'il'énd'it' (d'il'índ'it')*, сыргодстемачастнэ (сыргозтемачастнэ) гайнить / дилендить (дилиндить) *sirgošt'emačastne (sirgožt'emačastne) gaj'niť / d'il'énd'it' (d'il'índ'it')*, пувтыця частнэ гайнить / дилендить (дилиндить) *puvtiča častne gaj'niť / d'il'énd'it' (d'il'índ'it')*, сыргодиця (сыргозтиця) частнэ гайнить / дилендить (дилиндить) *sirgoštiča (sirgožtiča) častne gaj'niť / d'il'énd'it' (d'il'índ'it')*, будильникесь гайни / диленди (дилинди) *budil'nikes gaj'niť / d'il'éndi (d'il'índi)*

**ecet** уккус *uksus*

**ecset** артомапель *artomapel'*, кисть *kišt'*

**eddig** тезэнь *tezeň*, те таркас *t'e tarkas*, тень видь/самс *teň vid's/sams*; те шкас *t'e škas*; икеле *ikele*, седикеле *šedikelle*

**eddig** (теде) икелень (*fed'e*) *ikeleň*

**edény** кедьге(ть) *ked'ge(t)*, печчть-вакант *peňčť-vakant*, чакшт *čakšt'*, ведрат-вакант *vedrat-vakant*, посуда *posuda*, чашк *čakš*, лагун *lagun*; **belefér az ~be** кедьгес кельгемс *ked'ges kel'gems*; **kilöttyen/kiömlük az** ~ кедьгесь чуди *ked'ges čuđi*; **lefedi az edényt** кедьгенты/чакшонть вельтамс *ked'geňi/čakšoňť vel'tams*, кедьгенты/чакшонть тадавомс *ked'geňi/čakšoňť tadavoms*; **mosatlan** ~ апак шля / аванькс кедьге(ть) *apak šla / avañks ked'ge(t)*; **piszkos** ~ рудазов/аванькс/каргоць кедьгеть *rudazov/avañks/kargoč ked'geť*; **tiszta** ~ ванькс кедьге(ть) / печчть-вакант *vañks ked'ge(t) / peňčť-vakant*; **üres** ~ чаво кедьге *čavo ked'ge*; **~t kiöblit** печчть-вакант ёрвалдомс *peňčť-vakant jorvaldoms*; **~t kiönt** кедьге валомс/чамдомс *ked'ge valoms/čamdoms*; **~t megtölt** кедьге пештямс (пештемс) *ked'ge pešt'ams (pešt'ems)*; **~t törölget** кедьгеть нартнемс (нарднемс) / нарднемс *ked'geť nart'ñems (nard'ñems) / nard'ñems*

**édes I. mn** ламбамо *lambamo*, тантей *taňtej*; нильтяня *ñil'taňa*; свежа *sveža*; тиринь *tiriň*, шкинень *škiňeň*, родной *rodnoj*; вечкевикс *večkeviks*, мельстуйця *mel'stujíča*, симпатичной *šimpatičnoj*, мельспаронь *mel'sparon'*, седейспедиця *šedejspediča*, вечкема *večkema*; **II. fn** вечкевикс *večkeviks*, седейбелькс (седейпелькс) *šedejbel'ks (šedejpel'ks)*, седейбелькске (седейпелькске) *šedejbel'kske (šedejpel'kske)*

**édesen** ламбамсто (ламбамосто) *lambamsto (lambamosto)*, тантейстэ *taňtejszte*; вечкевиксстэ *večkeviksste*, мельстуйевиксстэ *mel'stujeviksste*; цимбельстэ *čimbel'ste*

**édesanya** (тиринь/шкинень) ава (*tiriň/škiňeň*) *ava*; **kedves édesanyám!** вечкевикс/вечкема авай! *večkeviks/večkema avaj!*; **kikap az édesanyjától** (тиринь/шкинень) аванзо пельде понгомс/получамс (*tiriň/škiňeň*) *avanzo pel'de pongoms/polučams*; **meglátogatja az édesanyját** (тиринь/шкинень) аванть содавтомс/варчамс (*tiriň/škiňeň*) *avaňť sodavtoms/varčams*; **szegény édesanyám** пиштака тиринь/шкинень авам *pištaka tiriň/škiňeň avam*

**édesapa** тиринь/шкинень тетя *tiriň/škiňeň t'eťa*

**édesít** ламбаськавтомс *lambaškavtoms*, таньшкавтомс *taňškavtoms*, тантейгавтомс *taňtejgavtoms*

**édeskés** ламбамне *lambam'ne*, ламшт-мериця *lamšt-meřiča*; нильтяня *ñil'taňa*

**édesség** ламбамо *lambamo*, ламбамочи *lambamoči*, тантейчи *taňtejči*; ламбамопель *lambamopel'*, тансть *taňšt'*

**edz** калямс *kal'ams*, калякшномс *kal'akšnoms*; тренировамс *t'reňirovams*; спортсо пелькстамос *anokstams*

- edzés** калямо *ka'lamo*; тренировамо *t'renirovamo*, тренировка *t'renirovka*, тренинг *t'rening*;  
спортсо пелькстамос анокстамо *sportso pel'kstamos anokstamo*
- edzett** *mn* калязь *ka'laž*; тренировазь *t'renirovaž*
- edző** *fn* спортсменэнь анокстыця *sportsmeneň anokstića*, тренер *t'rener*
- edződik** калявомс *ka'lavoms*; кемекс теевемс *kemeks tejevems*, кемекставомс *kemekstavoms*,  
кемелгадомс *kemelgadoms*, виевгадомс *vijevgadoms*
- efféle** те/тьень ёнов молния *te'teň jonov mol'ica*, тень кондямо *teň koňdamo*, истямо *ist'amo*,  
вейкетькс *vejket'ks*, истямо родонь *ist'amo rodoň*
- ég<sup>1</sup>** *fn* менель *meňel'*; **beborult** *az* ~ менелесь потмургадсь *meňeleš potmurgadś*; **csillagos** ~  
тештев / теште потсо менель *teš'tev / teš'te potso meňel'*; **derült** ~ маней/ванькс/пельтеме  
менель *maňej/vaňks/pel'teme meňel'*; **felhős** ~ пелев/коволов менель *pe'ev/kovolov meňel'*;  
**kiderül** *az* ~ менелесь валдоми/валдомгады/манейгады/маненди *meňeleš valdomi/val-*  
*domgadi/maňejgadi/maňendi*; **kitisztul** *az* ~ менелесь ваньскады (ваньскады) / валдоми  
*meňeleš vaňskadi (vaňskadi) / valdomi*; **mennydörög** *az* ~ пурьгине зэрни/цярны/зэрькаи  
*puřgine zeřni/čarni/zerkaji*; ~ **nek állt a haja** чертне/черензэ дубушки стясть *čert'ne/čerenze dubśki štašt'*
- ég<sup>2</sup>** *i* паломс *paloms*; ченгемс *čeňgems*; пицевемс (пидсевемс) *pičevems (pid'sevems)*; ~ **a lámpa**  
лампась палы *lampas' pali*; ~ **a tűz** толось палы *toloś pali*; ~ **a villany** валдось/светэсь палы  
*valdoś/sveteś pali*; ~ **az arca** чамазо палы *čamazo pali*
- égbolt** менельгуншка (менелькуншка) *meňel'gunška (meňel'kunška)*, менельланго *meňellango*,  
менельёнкс *meňel'jonks*, менельчирьке *meňel'čirke*, менель *meňel'*
- egér** *áll* чеерь *čejer'* (*Mus musculus*)
- éger** *növ* лепе *lepe* (*Alnus glutinosa*)
- egerészik** чеерть кунцемс (кундсемс, кунсемс) *čejer't kunčems (kundsems, kunsems)*
- égerfa** *növ* лепе *lepe* (*Alnus glutinosa*)
- egérlyuk** чеерень/варя пизэ *čejer'eň pize/vařa*
- éges** палома *paloma*, ченгема *čeňgema*; пицевкс (пидсевкс) *pičevks (pid'sevks)*, паловкс *pa-*  
*lovks*, пултыця / чулксетиця (чулгсетиця) сэретькс (сэредькс) *pultića / čulǵsetića (čulǵse-*  
*tića) seřet'ks (seřed'ks)*; виськс (визькс) *višks (vižks)*, виськсчама (визьксчама) *višksčama*  
*(vižksčama)*; *orv* лекшат *lekšat*
- égési**: ~ **seb** пидсевкс (пидсевкс) *pičevks (pid'sevks)*
- egész** **I.** *mn* весе *veše*, цела *čela*; -нэк/-нек *-nek/-ňek*; пешксе *peškše*; **az** ~ **osztály** (весе) класс-  
нэк (*veše*) *klassnek*, цела класс/классось *čela klass/klassoś*; **egy** ~ **kenyér** цела кши *čela*  
*kši*; ~ **éjjel** веньберть (веньперть) *veňber't (veňper't)*, вень-венек *veň-veňek*, вень-вешка  
*veň-veška*, цела ве *čela ve*; ~ **életemben** эрямон перть *eřamon peřt'*, весе эрямосон *veše*  
*eřamoson*; ~ **évbén** иень перть *ijeň peřt'*, цела ие *čela ije*; ~ **nap** чинзэ-чоп *činze-čop*, чинь-  
чоп *čii-čop*, чоп *čop*, цела чи *čela či*, чинзэ/чинь перть *činze/čin peřt'*; **II.** *hsz* овсе *ovše*,  
допрок *doprok*, дум (дюм) *dum (d'um)*, тунь *tuň*, целанек *čelaňek*; ~ **közel** овсе мала-  
со/авасоло *ovše malaso/avasolo*; ~ **más** овсе/допрок лия *ovšel/doprok l'ija*; **III.** *fn* целачи  
*čelači*, пешксечи *peškšeči*; **ennyi** *az* ~ те весе *te veše*; **teljes** ~ **ében** (весе) целанек (*veše*) *če-*  
*laňek*, педе-пес *peđe-pes*, овсе *ovše*, допрок *doprok*, дум (дюм) *dum (d'um)*, тунь *tuň*; сэрьс  
*seřs*, прянек-пильгенек *přaňek-pil'geňek*; пачк *pačk*, вейс саезь/пурназь *vejs sajež/purnaž*;  
~ **ben** *lenyel* целанек нилемс *čelaňek nil'emś*
- egészen** овсе *ovše*, допрок *doprok*, дум (дюм) *dum (d'um)*, тунь *tuň*, целанек *čelaňek*; сэрьс *seřs*,  
пачк *pačk*, педе-пес *peđe-pev*, педе-пес *peđe-pes*; ~ **közel** овсе маласо/авасоло *ovše mala-*  
*so/avasolo*; ~ **más** овсе/допрок лия *ovšel/doprok l'ija*
- egészség** шумбрачи *šumbrači*; **jó** ~ паро/кеме шумбрачи *paro/keme šumbrači*; **káros** *az* ~ **re** зы-  
янов/кажов/вредной шумбрачинтень *zijanov/kažov/vřednoj šumbračint'eň*; **károsítja** *az* ~ **ét**  
шумбрачинтень зыян кандомс *šumbračint'eň zijan kandoms*; **kedves** ~ **ére!** тынк (вечке-  
викс) шумбрачинк кис(э)! *tiňk (večkeviks) šumbračink kis(e)!*; **kikezdi** *az* ~ **ét** шумбрачинтень  
коламс *šumbračint'eň kolams*, шумбрачинтень зыян теемс/кандомс *šumbračint'eň zijan te-*  
*jems/kandoms*; **koccint** *az* ~ **ére** шумбрачинь кис(э) чоканямс *šumbračint'eň kis(e) čokaňams*;

- kockára teszi az ~ét** шумбрачисэ рисковамс *šumbračiše riskovams*, карта лангс шумбрачи путомс *karta langs šumbrači putoms*; **megóvja az ~ét** шумбрачинть ванстомс *šumbračiñt' vantsoms*; **~edre!** шумбрачинь кс(э)! *šumbračiñ kis(e)!*
- egészséges** шумбра *šumbra*, шуморкс *šumorks*, кеме *keme*, лезэв *lezev*; паро *paro*
- egészségesen** шумбрасто *šumbrasto*, шумбрасто-парсте *šumbrasto-par'ste*, лезэвстэ *lezevste*; **~él** шумбрасто эрямс *šumbrasto érams*; **~ táplálkozik** шумбрасто/лезэвстэ ярсамс *šumbrasto/lezevste jarsams*
- egészségi** шумбрачинь *šumbračiñ*; **~ állapot** шумбрачинь ёжо/улема *šumbračiñ jožo/u'ema*, юктоёжо *jutkojožo*, ёжомарямо *jožoma'ramo*, улема-аштема *u'ema-aš'tema*; **kielégítő ~ állapot** аберянь/удовлетворительной шумбрачинь улема *abe'rañ/udov'letvoritel'noj šumbračiñ u'ema*, аберянь/удовлетворительной шумбрачинь аштема *abe'rañ/udov'letvoritel'noj šumbračiñ aš'tema*
- egészségtelen** аволь шумбра (коень) *avol' šumbra (kojeñ)*, шумбрачивтеме *šumbračiv'teme*, аволь лезэв *avol' lezev*, зыянов *zijanov*
- egészségtelenül** аволь шумбрасто *avol' šumbrasto*, шумбрачивтеме *šumbračiv'teme*, аволь лезэвстэ *avol' lezevste*, зыяновсто *zijanovsto*, кажовсто *kažovsto*, вреднойстэ *vrednojste*; **~ táplálkozik** аволь шумбрасто/лезэвстэ ярсамс *avol' šumbrasto/lezevste jarsams*
- egészségügy** шумбрачинь ванстома *šumbračiñ vantsoma*, шумбрачинь мельга якомо *šumračiñ mel'ga jakamo*, гигиена *gigijena*; здравоохранения *zdravooxra'neñija*
- egészségügyi** шумбрачинь ванстомань *šumbračiñ vantsomañ*, здравоохранениянь *zdravooxra'neñijañ*
- éget** пултамс *pultams*, пултакшномс *pultakšnoms*; пидемс *pid'ems*, пицемс (пидсемс) *pic'ems (pid'sems)*; чентямс *čeñtams*, четявтомс *četavtoms*; калямс *kal'ams*
- égetés** пултамо *pultamo*, пултакшнома *pultakšnoma*; пицема (пидсема) *pic'ema (pid'sema)*; чентямо *čeñtamo*, четявтома *četavtoma*
- égető** *mn* пултыця *pultića*, пициця (пидсиця) *pićića (pid'sića)*; палыця *palića*; чентиця *čeñt'ića*; калиця *kal'ića*; пельница-сялгония *pe'l'nića-šalgoñića*; пек эрявикс *pek eraviks*, кармавтыця *karmavtića*; виев *vijev*; **fájdalom** ~ пултыця / пельница-сялгония / виев сэретькс (сэредькс) *pultića / pe'l'nića-šalgoñića / vijev se'et'ks (se're'd'ks)*; **~ szükség** покш/кармавтыця эрявикски *pokš/karmavtića eraviks'i*
- éghajlat** венелькс *veñel'ks*, ушолкс *ušolks*, климат *kl'imat*; **mérsékelt** ~ лембине венелькс/ушолкс/климат *l'embi'ne veñel'ks/ušolks/kl'imat*, умеренной венелькс/ушолкс/климат *ume'iennoj veñel'ks/ušolks/kl'imat*; **rideg** ~ кежей венелькс/ушолкс/климат *kezej veñel'ks/ušolks/kl'imat*, казямо венелькс/ушолкс/климат *kažamo veñel'ks/ušolks/kl'imat*; **zord** ~ кежей венелькс/ушолкс/климат *kezej veñel'ks/ušolks/kl'imat*, казямо венелькс/ушолкс/климат *kažamo veñel'ks/ušolks/kl'imat*, пек якшамо венелькс/ушолкс/климат *pek jakšamo veñel'ks/ušolks/kl'imat*
- éghető** палыця *palića*; **~ anyag** палыця материал *palića ma'terial*
- égi** *mn* менелень *meñeleñ*
- égitest** менелень тела *meñeleñ t'ela*
- egoista** *fn* (эсь) прянь вечкиця *(eš) prañ večkića*, эгонст *egojist*
- égő** *I. mn* палыця *palića*, пултыця *pultića*, пици (пидси) *pići (pid'si)*, сэвиця *sevića*, пельница-сялгония *pe'l'nića-šalgoñića*; виев *vijev*; **~ fájdalom** пултыця / пельница-сялгония / виев сэретькс (сэредькс) *pultića / pe'l'nića-šalgoñića / vijev se'et'ks (se're'd'ks)*; **~ tábornok** палыця толбандя (толпандя) *palića tolbañda (tolpañ'da)*; **II. fn** лампочка *lampocka*
- égőv** пояс *pojas*, зона *zona*; **forró** ~ пси/тропикень пояс *pši/tropikeñ pojas*
- egres** *növ* понав шукшторов (чукшторов) *ponav šukštorov (čukštorov)*, понавка *ponavka* (*Ribes grossularia / uva-crispa*)
- égszínkék** *mn* менелень тюс *meñeleñ t'us*, валдо-сэнь *valdo-señ*, голубой *goluboj*
- égtáj** масторёнкс (масторёнкс) *mastorjonks*, масторлангонь / мирэнь-масторонь ёнкс *mastorlangon' / mireñ-mastoron' jonks*
- egy** *'szn* ве *ve*, вейке *vejke*; **~ év** вейке не *vejke ije*; **~ éven belül** вейке/ве иень перть *vejke/ve*

- ijen pért*, вейке/ве иень ютксто (юткосто) *vejke/ve ijen jutksto (jutkosto)*; ~ *évvel ezelőtt* вейке иеде седе икеле *vejke ijede seđe ikele*; ~ *évvel fiatalabb* вейке иеде седе од *vejke ijede seđe od*; ~ *hét múlva* (вейке) таргонь/недлянъ ютазь *(vejke) targon/ned'lañ jutaz*, (вейке) таргодо/недлядо мейле *(vejke) targodo/ned'lado mejle*; ~ *hétre jött* вейке таргос/недляс сась *vejke targos/ned'las sas*; ~ *kiló/kilogramm kenyér* вейке кило/килограмм кши *vejke kilo/kilogramm kši*; ~ *kilométer* вейке вайгельбе (вайгельпе) / километра *vejke vajgel'be (vajgel'pe) / kilometra*; ~ *liter tej* вейке литра ловсо *vejke l'itra lovso*, ловсолитра *lovsolitra*; ~ *méter* вейке метра *vejke metra*; ~ *pár kesztyű* ве/вейке пара варьгат *ve/vejke para vargat*, веенст варьгат *vejenst vargat*; ~ *pár cipő* ве/вейке пара карсемапель *ve/vejke para karšemapel*, ялгацек/веенст карсемапель *jalgacek/vejenst karšemapel't*; ~ *perc* ве/вейке минута *ve/vejke minuta*; ~ *pillanat!* вейке минута/момент! *vejke minuta/moment!*; ~ *szót se!* валлак иля мере/ёвта! *valgak ila me'e/jovta!*; ~ *szót sem szól* валгак а ёвтамс *valgak a jovtams*; *mához ~ hétre* недлянъ/таргонь трокс *ned'lañ/targon troks*, недлянъ/таргонь ютазь *ned'lañ/targon jutaz*; *már ~ éve* уш вейке не уш *vejke ije*
- egy<sup>2</sup> htl ne** ве ве, вейке *vejke*; **kimaradt ~ rész** *vmiből* ве пелькс менстевсь (менствясь) / нолдавсь/кадовсь (мейстэяк) *ve pel'ks meñštevš (meñštávš) / noldavš/kadovš (mejstajak)*; **kimond ~ szót** вейке вал меремс/ёвтамс *vejke val me'ems/jovtams*; **kiragad ~ részletet** вейке пелькс кочкамс/саемс *vejke 'pel'ks kočkams/sajems*; **letör ~ ágat** тарад синдемс *tarad siñ-d'emš*; **levág ~ szelet** *kenyeret* кшипечть керямс *kšipeč' ke'rams*; **levesz ~ könyvet a polcról** кинига (книга) лався лангсто саемс/таргамс *kiñiga (knīga) lavša langsto sajems/targams*; **megkérlek ~ szívességre** вешан/энялдан тонь пельде лескс (лезкс) *vešan/eñaldan-toñ pel'de lesks (lezks)*; **megüresedik ~ állás** важомематарка чами *važođematarka čami*, чаво важомематарка появи *čavo važođematarka pojavi*; ~ **ideig** аламос *alamos*, аламкес *alamkes*, аламнес *alamñes*, аламошкас *alamoškas*, цютькес *čut'kes*; ~ **idő óta** зярря шкасто сазь *žarija škasto sajež*, зярря шка *žarija ška*; ~ **kicsit** аламошка *alamoška*, аламнешка *alamñeška*, аламнеде *alamñede*, аламодо *alamodo*; цють *čut'*, цютькетъ *čut'ket'*, цютькине *čut'kiñe*, чульть-чальть *čul't-čal't'*; ~ **kis ...** цютькес *čut'kes*, аламошкас *alamoškas*, аламнешкас *alamñeškas*, аламнес *alamñes*, аламкес *alamkes*, аламос *alamos*, цютькинес *čut'kiñes*; ~ **kissé** аламодо *alamodo*, аламошкадо *alamoškado*, аламнеде *alamñede*, цють *čut'*, цютькеде *čut'kede*; ~ **kis ideig** зярскак *žarskak*, зярря шкас *žarija škas*, аламошкас *alamoškas*, аламнешкас *alamñeškas*, аламос *alamos*, аламнес *alamñes*, аламкес *alamkes*, цютькинес *čut'kiñes*, цютькес *čut'kes*; ~ **kis idő múlva** аламо/аламошка/зярря шкань ютазь *alamo/alamoška/žarija škañ jutaz*; куро́к *kurok*, куро́ксто *kuroksto*; ~ **kis időre** аламошкас *alamoškas*, аламос *alamos*, аламнес *alamñes*, аламкес *alamkes*, зярря шкас *žarija škas*, цютькинес *čut'kiñes*, цютькес *čut'kes*
- egyágyas** ве/вейке удоматарка марто *ve/vejke udomatarka marto*, ве/вейке ломанень туртов *ve/vejke lomañeñ turtov*; ~ **szoba** ве/вейке удоматарка марто *ve/vejke udomatarka marto komnata*, ве/вейке ломаньс комната *ve/vejke lomañs komñata*, ве/вейке ломанень туртов *ve/vejke lomañeñ turtov komnata*, ве/вейке ломанень туртов номер *ve/vejke lomañeñ turtov nomer*
- egyáltalán** допрок *doprok*, овсе *ovše*, тунь *tuñ*; ~ **nem** овсе аволь/арась *ovše avo'll/araš*, допрок аволь/арась *doprok avo'll/araš*, тунь аволь/арась *tuñ avo'll/araš*
- egyaránt** вейкетьстэ *vejket'ste*, истя жо *išta žo*
- egybe** вейс *vejs*
- egybeesik** *vmivel* вейс прамс/валовомс *vejs prams/valovoms*, вейсэндявомс *vejseñd'avoms*, вейкетявомс *vejket'avoms* (мезеяк марто *mezejak marto*)
- egybegyűlik** вейс пурнавомс/прамс/валовомс *vejs purnavoms/prams/valovoms*, вейсэндявомс *vejseñd'avoms*, пуромомс (промомс) *puromoms (promoms)*; пурнавомс *purnavoms*
- egybeilleszt** *vmivel vmit* вейс путомс/савтомс *vejs putoms/savtoms*, сюлмамс *sulmams*, вейсэндямс *vejseñd'ams* (мезеяк марто мезеяк *mezejak marto mezejak*)
- egybeír** вейс сёрмадомс *vejs šormadoms*
- egyben** вейсэ *vejsse*, велувсо *veluvso*, целанек *čelañek*, апак яво *apak javo*; вешкасто *veškasto*;

- теке марто *téke marto*; ~ **marad** целанек кадовомс *čelańek kadovoms*, а колавомс/порксавомс/явовомс *a kolavoms/porksavoms/javovoms*
- egybevág** вейкетъ улемс *vejket' u'lems*, вейс валовомс/прамс *vejs valovoms/prams*, вейкетявомс *vejket'avoms*, вейкендявомс *vejkeńd'avoms* (мезеяк марто *mezejak marto*)
- egyéb** I. *mn* лия *l'ija*, лията *l'ijata*; II. *fn* лия *l'ija*; **egyebek közt** лиятнень ютксо (юткоско) *l'ijat'neń jutkso (jutkoso)*, теке марто *téke marto*
- egyébként** лиякс *l'ijaks*, лиякс меремс *l'ijaks merems*, вообще (вообще) *voobš'te (voobš'ce)*, кода свал *koda sval*; а *a*, да *da*, истяк *istak*; лиясто *l'ijasto*, лия шкасто/шкане *l'ija škasto/škańe*
- egyed** вейкине (ломань) *vejkińe (lomań)*, индивид *in'div'id*; экземпляр *ekzemplar*, биол особь *o-sob*
- egyedi** вейкине *vejkińe*, ськамонзо *skamonzo*, индивидуальной *in'dividual'noj*, единственной *jed'instvennoj*; ансяк вейке экземплярсо/экземпляронь *ańsak vejke ekzemplarso/ekzemplaron*; ~ **alkotás** ансяк вейке экземплярсо/экземпляронь теевкс *ańsak vejke ekzemplarso/ekzemplaron tejevks*, ансяк вейке экземплярсо/экземпляронь произведения *ańsak vejke ekzemplarso/ekzemplaron proizvedenija*
- egyedül** ськамонзо *skamonzo*, башка *baška*, вейкинесть *vejkińeste*; сонсь *sonś*; ансяк *ańsak*; ~ **álló** ськамонзо/башка аштица *skamonzo/baška ašt'ica*; ~ **él/lakik** ськамонзо/башка эрямс *skamonzo/baška eřams*; **én** ~ ськамон *skamon*
- egyedüli** ансяк вейке *ańsak vejke*, вейкине *vejkińe*, вейке *vejke*, единственной *ed'instvennoj*
- egyedüllét** ськамочи *skamoči*, башкаэрямо *baškaeřamo*
- egy-egy** вейте-вейте *vej'te-vej'te*, вейке-вейке *vejke-vejke*; кой-кодамо *koj-kodamo*
- egyelőre** зярс *žars*, зярья / аволь свал шкас *žarija / avol' sval škas*; шканзо самс *škanzo sams*, шказонзо *škazonzo*
- egyeleletes** вереть-алот *veřet'-alot*, кавто этажсо *kavto etažso*, кавто этажонь *kavto etažon*; ~ **ház** вереть-алот кудо *veřet'-alot kudo*, кавто этажсо/этажонь кудо *kavto etažso/etažon kudo*
- egyén** (вейкине) ломань (*vejkińe*) *lomań*, индивидуум *in'dividuum*, индивид *in'div'id*
- egyenértékű** вепитнень *vepit'neń*; вейкетъ *vejket'*; истямо жо *istamo žo*
- egyenés** I. *mn* виде *vid'e*; валаня *valańa*, вадяжа (вадяша) *vaďaža (vaďaša)*, ровной *rovnoj*; (паро) видеоиме (*paro*) *videojme*, видьстэ мериця *vid'ste meriца*, честной *čestnoj*, чанстев *čaństev*; ~ **adás** виде передача *vid'e peředača*; ~ **út** виде ки *vide ki*; ~ **vonal** виде кикс / перькс (черькс) *vid'e kiks / čerks (čerks)*; II. *fn* виде кикс / перькс (черькс) *vid'e kiks / čerks (čerks)*
- egyenesen** видестэ *vid'este*, витьстэ (видьстэ) *viť'ste (vid'ste)*; честна *čestna*, честнойстэ *čestnoj'ste*
- egyenetlen** казямо *kazamo*, аволь виде/валаня / вадяжа (вадяша) *avol' vid'e/valańa / vaďaža (vaďaša)*, губорьксэв *gubor'kse*; аволь вейкетъкстэнь *avol' vejket'ksten*
- egyenget** вейкетямс *vejket'stams*, валакавтомс *valakavtoms*, ровнямс *rovńams*, ровнойгавтомс *rovnojgavtoms*, вадяшамс *vaďašams*, вадяшкавтомс *vaďaškavtoms*, валанякс теемс *valańaks tejems*; (ки *ki*) ваньскавтомс (ванськавтомс) *vańskavtoms (vańskavtoms)*, урядамс *uřadams*; вейкетямс *vejket'ams*; витемс *viťems*, витнемс *viťnems*
- egyení** эсь *eš*, вейкине/вейке ломанень *vejkińe/vejke lomańeń*, индивидуальной *in'dividual'noj*, личной *ličnoj*, башка *baška*, частной *častnoj*, персональной *personal'noj*; оригинальной *original'noj*; ~ **vállalkozó fn** башка вajoдица *baška važodiца*, частной предприниматель *častnoj předpřinimatel'*; ~ **vélemény** эсь мель/арсема *eš mell'ařsema*
- egyéniség** чачо *čačo*, личность *ličnoš'*, индивидуум *in'dividuum*, индивидуальность *in'dividual'noš'*; характер *čarak'ter*, ломань *lomań*; **színes** ~ аволь весень кондымо ломань/характер *avol' vešeń końd'amo lomań/čarak'ter*, лиятнеде явовиця ломань/характер *l'ijat'neđe javoviца lomań/čarak'ter*
- egyenjogú** вейкетъ правасо *vejket' pravaso*, правань коряс вейкетъ *pravań kořas vejket'*
- egyenjogúság** вейкетъ прават *vejket' pravat*, вейкендямочи *vejkeńd'amoči*, равноправия *ravnojpravija*

- egyenként** вейте-вейте *vej'te-vej'te*, вейкень-вейкень *vejkeñ-vejkeñ*  
**egyenleg** баланс *balans*, сальдо *sał'do*  
**egyenlet** уравнения *uravńeńjia*  
**egyenletes** вейкетъ *vejkeť*, валаня *valańa*, вадяжа (вадяша) *vađaža (vađaša)*; свалшкань *sval-škań*, аполовтневица *apolavńieviča*, равномерной *ravnomernoj*  
**egyenletesen** вейкетъстэ *vejkeťste*, валанясто *valańasto*, ровна *rovna*  
**egyenlő** вейкетъ *vejkeť*, истямо жо *is'tamo žo*, вепонасо *veponaso*, вепонань *veponań*; ~vé tesz вейкетстямс *vejkeťstams*, вейкендямс *vejkeńdams*, вейкендявтомс *vejkeńdávtooms*, равнямс *rovńams*; ~vé válik вейкетствомс *vejkeťstávoms*, вейкендявомс *vejkeńdávoms*, равнявомс *rovńávoms*  
**egyenlően** вейкетъстэ *vejkeťste*, истя жо *is'ta žo*  
**egyenlőség** вейкетъксчи *vejkeťksči*, равенства *ravenstva*, сходства *sxodstva*  
**egyenlőtlen** авейкетъ *avejkeť*, аволь вейкетъ *avol' vejkeť*, авейкетъкстэнь *avejkeťksten*, полавтневица *polavńieviča*  
**egyenlőtlenység** авейкетъксчи *avejkeťksči*  
**egyenrangú** вейкетъ *vejkeť*; правань коряс вейкетъ *pravań kořas vejkeť*  
**egyenruha** форма *forma*, униформа *uniforma*; kat мундир *muńdir*, обмундирования *obmuńdi-rovańija*  
**egyensúly** вейкетъстэнь/вейкетъ сталмо *vejkeťsten/vejkeť stalmo*, баланс *balans*, равновесия *ravnovešija*  
**egyértelmű** ве смуть марто *ve smuťt marto*, ве/вейкетъ смустень *ve/vejkeť smuťteń*; вемелень *vemeľeń*, ве/вейке вайгелень *ve/vejke vejgeľeń*  
**egyес I. m** васенце *vašeńce* «васенце» номер ало „*vašeńce*” номер ало; вейкень туртов *vejkeń turto*v, съкамонзо аштиця *škamonzo ašt'icia*, вейкине *vejkińe*, башка *baška*; кой-кона *koj-kona*, кой-ки *koj-ki*, кона-бути *kona-buťi*, кие-бути *kije-buťi*; вейкень *vejkeń*; ~ *szám nyelv* вейкень числа *vejkeń čisla*; ~ *villamos* «васенце» (номер ало) трамвай „*vašeńce*” (номер ало) *tramvaj*; **minden** ~ **ember** эрва ломанесь *er'va lomańes*, эрвась *er'vas*; **II. fn** «вейке» (оценка) „*vejke*” (*ocenka*), единица *jedińica*, кол *kol*; кой-ки *koj-ki*, кой-кона *koj-kona*; васенце номер ало молиця *vašeńce nominer alo mol'ica*; ~ **ek** кой-китъ *koj-kit*, кой-конат *koj-konat*; ~ **re felel** «вейкес» отвечаемс „*vejkes*” *otvečams*; ~ **t kap** «вейке» саемс/получамс „*vejke*” *sajems/polučams*  
**egyesével** вейте-вейте *vej'te-vej'te*, вейкень-вейкень *vejkeñ-vejkeñ*  
**egyesít** вейсэндямс *vejseńdams*, вейсэндявтомс *vejseńdávtooms*; вейс соавтомс/пурнамс *vejs so'avtooms/purnams*, сюлмаамс *šulmams*  
**egyesítés** вейсэндямо *vejseńdamo*, вейсэндявкс *vejseńdávks*, вейс соавтома/пурнамо *vejs so'avtoma/purnamo*, сюлмамо *šulmamo*  
**egyesül** вейсэндямс *vejseńdams*, вейсэньгадомс *vejseńgadoms*, вейсэндявомс *vejseńdávoms*, вейс валовомс *vejs valovoms*, веензамс *vejenzams*, сюлмавомс *šulmavoms*  
**egyesülés** вейсэндямо *vejseńdamo*, вейсэньгадома *vejseńgadoma*, вейсэндявома *vejseńdávoma*, вейс валовома *vejs valovoma*, сюлмавома *šulmavoma*  
**egyesület** вейсэндявкс *vejseńdávks*, общества (общества) *obš'tes'tva (obščes'tva)*; ассоциация *associacija*; община (община) *obština (obščina)*  
**egyetem** университет *univeršit'et*; **közgazdasági** ~ экономикань университет *ekonomikań uni-veršit'et*; **műszaki** ~ техникань/технической университет *teħnikań/teħničeskoj univeršit'et*; ~ **en előad** университетсэ тонавтомс *univeršit'etse tonavtooms*; ~ **et végez** университетсэ тонавтемс *univeršit'etse tonavtiems*; ~ **re jár** университетэв якамс *univeršit'etev jakams*  
**egyetemes** вейсэнь *vejseń*, весень *vešeń*, весенень кандовиця *vešeńeń kandoviča*, весень туртов *vešeń turto*v, обштей (общей) *obšt'ej (obščej)*, всеменъ *veše'meń*; универсальной *univer-sal'noj*  
**egyetemi** университетэнь *univeršit'eteń*, университетсэ *univeršit'etse*; ~ **előadás** университе-тэнь лекция *univeršit'eteń lekcija*; ~ **előadó** лектор *lektor*; ~ **hallgató** университетсэ то-навтниця *univeršit'etse tonavtińica*, студент *stud'ent*; ~ **kiadó** университетэнь нолдамо(нь)

- кудо / издательства *univeršiteteñ noldamo(ñ) kudo / izdat'eľstva*; ~ *tanár* профессор *profesor*; ~ *végzettség* университетэнь образования *univeršiteteñ obrazovañija*
- egyetért** вемельс самс/прамс/совамс *vemel's sams/prams/sovams*, согласямс *soglašams*
- egyetértés** вемель *vemel'*, велув *veluv*, лад *lad*, ладямо *ladamo*, согласия *soglašija*, вейкетьстэ арсема *vejket'ste aršema*, вемельс прамо/совамо/само *vemel's pramo/sovamo/samo*, велувсо арсема/аштема *veluvso aršema/ašt'ema*, вемельсэчи *vemel'seči*; ~**ben** вемельсэ *vemel'se*, велувсо *veluvso*, велувсо арсезь *veluvso aršež*, лацо (ладсо) *laco (ladso)*, вейкетьстэ арсезь *vejket'ste aršež*, вемельс празы/сазь *vemel's praž/saž*, дружнасто *družnasto*
- egyetértő mn** велувсо арсиця *veluvso aršiča*, согласиянь ёвтыця *soglašijañ jovtića*; вемелень *vemeľeñ*, дружной *družnoj*, согласной *soglasnoj*
- egyetértőben** вемельсэ *vemel'se*, велувсо *veluvso*, вемельс празы/сазь *vemel's praž/saž*, лацо (ладсо) *laco (ladso)*, согласна *soglasna*
- egyetértve** вемельсэ *vemel'se*, велувсо *veluvso*, вемельс празы/сазь *vemel's praž/saž*, дружнасто *družnasto*
- egyetlen mn** ськамонзо *škamonzo*, вейке *vejke*, вейкине *vejkiñe*
- egyetlenegy** ансяк вейке *añsak vejke*
- egyéves** веиень *veijeñ*, вейке/ве иесэ *vejke/ve ijese*; иень *ijeñ*, иесэ *ijese*
- egyezer** (вейке *vejke*) тежа *ťoža*, тыштя (тыща) *tišťa (tišća)*
- egyezés** лад *lad*, ладямо *ladamo*, ладявкс *ladavks*, согласия *soglašija*; вейс прамо/валовома/путовомо *vejs pramo/valovoma/putovoma*; вейкетьксчи *vejket'ksči*, сходства *sxodstva*; согласования *soglasovañija*
- egyezik** ладямс *ladams*, согласияс самс *soglašijas sams*, согласямс *soglašams*; вейкетьстэ арсемс *vejket'ste aršems*; вейс прамо/валовомс/путовомс *vejs prams/valovoms/putovoms*; согласования теемс *soglasovañija tejemс*
- egyezmény** кортавкс *kortavks*, ладямо *ladamo*, лад *lad*, велув *veluv*, договор *dogovor*, соглашения *soglašeñija*, контракт *kontrakt*
- egyezség** кортавкс *kortavks*, кортамо *kortamo*, ладямо *ladamo*, велув *veluv*, согласямо *soglašamo*, соглашения *soglašeñija*, контракт *kontrakt*, договор *dogovor*; ~**et köt vkivel** велувс самс/прамс *veluvс sams/prams*, вемельс самс/прамс *vemel's sams/prams* (киньгак марто *kiňgak marto*)
- egyeztet** каршо / карадо-каршо аравтнемс *karšo / karado-karšo aravtñems*, вейс савтомс *vejs savtoms*; ладявтомс *lad'avtoms*, мирявтомс *mir'avtoms*
- egyféle** вейке родонь/видэнь/сортонь *vejke rodoñ/viden/sortoñ*, веродонь *verodoñ*, ве́видэнь *ve-viden*, вейке *vejke*, вепонасо *veponaso*; истямо жо *iš'tamo žo*
- egyfolytában** апак лотксе *apak lotkše*, лотксемавтомомо *lotkšemavtomomo*, лашсо *lašso*, свал *sval*, эрва шкасто *er'va škasto*, яла *jala*, ютковомо *jutkovtomo*, перерывтэме *peřerivteme*
- egyforma** вейкеть *vejket'*, истямо жо *iš'tamo žo*, вейсмолияц *vejsmoľi'cat*, вепонасо *veponaso*, вепонань *veponañ*; ~ **színű** вейке тьусонь/тюссо / тьос марто *vejke ťusoñ/ťusso / ťus marto*, ветьусонь *veťusoñ*, ветьуссо *veťusso*
- egyformán** вейкетьстэ *vejket'ste*, истя жо *iš'ta žo*; ~ **feloszt** вейкетьстэ явомс *vejket'ste javoms*
- egyformaság** вейкетьксчи *vejket'ksči*, вепона *vepona*, сходства *sxodstva*; вейс прамо/валовома/путовомо *vejs pramo/valovoma/putovoma*
- egyhangú** веёнксонь *vejonksoñ*, вейкетьксчинь *vejket'ksčiñ*, вепонасо *veponaso*; вегайтень *ve-gaj'eñ*, монотонной *monotonnoj*, вевайгелень *vevajgelen*, вейке вайгелень *vejke vajgelen*; вемелень *vemeľeñ*, велувонь *veluvoñ*, вевайгельсэнь *vevajgelsen*
- egyhangúlag** вемельсэ *vemel'se*, велувсо *veluvso*; вевайгельсэ *vevajgelse*, вайгелень апак полавто *vajgelen apak polavto*
- egyhangúság** вейкетьксчи *vejket'ksči*, вепона *vepona*, велув *veluv*, вемель *vemel'*, вемельсэчи *vemel'seči*
- egyhávi** вековонь *vekovoñ*, ковонь *kovoñ*
- egyház** церькова *čerкова*; *katolikus* ~ католикень церькова *katoľikeñ čerкова*
- egyházi** церьковань *čerkovañ*

**egyhetes** ветаргонь *vetargoń*, венедлян *veńed'lań*, таргонь *targoń*, недлян *ńed'lań*  
**egyheti** ветаргонь *vetargoń*, венедлян *veńed'lań*, таргонь *targoń*, недлян *ńed'lań*  
**egyhónapos** вековонь *vekovoń*, ковонь *kovoń*  
**egyidejű** вешкань *veškań*, теке/секе шкань *teke/seke skań*, параллельной *parall'elnoj*, синхронной *sinchronnoj*

**egyidejűleg** вешкане *veškańe* вешкасто *veškasto*, ведрук *vedruk*, параллельна *parall'elna*

**egyidejűség** вешка *veška*, одновременность *odnovremennośť*

**egyidős mn**, *vkivel* (кинйгак) кирдаж(озо) (*kińgak*) *kirdaž(ozo)*, вешкань *veškań*, вейке/теке шкань *vejke/teke skań*; венень *veijeń*, ве несэ *ve ijese* (кинйгак марто *kińgak marto*); ~ **velem** сон монь кирдажом/кирдань *son moń kirdažom/kirdań*, сон ве несэ монь марто *son ve ijese moń marto*, сон вейке/теке шкань монь марто *son vejke/teke skań moń marto*

**egyik I. mn** ве *ve*, вейке *vejke*; кой-кона *koj-kona*, кона-бути *kona-buťi*; ~ **barátom** вейке ялгам *vejke jalgam*, ялган ютксто (юткосто) вейкесь *jalgan jutksto (jutkosto) vejkes*; **az ~ nap** вейке чистэ *vejke čiste*, весть *vešť*; **az ~ oldalon** веёно *vejono*, вепеле *vepel'e*, вебокасо *vebokaso*, вейке ёно/пеле/бокасо *vejke jono/pel'e/bokaso*; веёнга *vejonga*, вепельга *vepel'ga*, вебокава *vebokava*, вейке ёнга/пельга/бокава *vejke jonga/pel'ga/bokava*; **az ~ oldalra** веёнов *vejonov*, вепелев *vepel'ev*, вебокав *vebokav*, вебока лангс *veboka langs*, вейке ёнов/пелев/бокав / бока лангс *vejke jonov/pel'ev/bokav / boka langs*; **az ~ oldalról** веёндо *vejondo*, вепельде *vepel'de*, вебокасто *vebokasto*, вейке ёндо/пельде/бокасто *vejke jondo/pel'de/bokasto*; **II. fn** вейкесь *vejkes*; кой-кона *koj-kona*, кой-кие *koj-kije*, кона-бути *kona-buťi*, кие-бути *kije-buťi*; ~ ..., **másik ...** вейкесь ..., омбоцесь ... *vejkes ..., ombočes ...*; ~ **sem** вейкеськак арась/а ... *vejkeskak araś/a ...*, конаськак арась/а ... *konaśkak araś/a ...*, конаяк арась/а ... *konajak araś/a ...*; ~**ötök** юткстонк (юткостонк) вейкесь *jutkstonk (jutkostonk) vejkes*, тынк ютксто (юткосто) / эйстэ вейкесь *tińk jutksto (jutkosto) / ejste vejkes*; ~**ük** юткстост (юткостост) вейкесь *jutkstost (jutkostost) vejkes*, сынст ютксто (юткосто) / эйстэ вейкесь *sinst jutksto (jutkosto) / ejste vejkes*; ~**ünk** юткстонок (юткостонок) вейкесь *jutkstonok (jutkostonok) vejkes*, минек ютксто (юткосто) / эйстэ вейкесь *minek jutksto (jutkosto)/ejste vejkes*

**egyik-másik** вейкесь ды лия *vejkes di ľija*, се эли тона *še el'i tona*, кой-кие *koj-kije*, та-кие *ta-kije*

**egyjegyű** вейке тешкскстэ/знаксто аштиця *vejke tešksste/znaksto ašťića*, вейке тешкскэнь/знаконь *vejke tešksheń/znakon*; ~ **szám** вейке тешкскстэ аштиця цёт/числа *vejke tešksste ašťića čot/čisla*, вейке знаксто аштиця цёт/числа *vejke znaksto ašťića čot/čisla*

**egy-két** вейке-кавто *vejke-kavto*, зярья *žarija*; кавтошка *kavtoška*; **szól ~ szót vmiről** вейке-кавто валт ёвтамс (мездеяк) *vejke-kavto valt jovtams (meždejak)*

**egykor** седикеле *šedikela*, зярд-бути *žardo-buťi*, кой-зярдо *koj-žardo*, кезэрь *kezeť*, бывала *bu-vala*; зярдояк *žardojak*, сышкасто *siškasto*

**egykorí** седикелень *šedikelań*, икелень *ikeleń*, умонь *umoń*, кезэрень *kezeřeń*; ~ **szokás** седикелень ила/кой *šedikelań ila/koj*

**egykorú mn** (кинйгак) кирдаж(озо) (*kińgak*) *kirdaž(ozo)*, вешкань *veškań*, вейке/теке шкань *vejke/teke skań*; венень *veijeń*, ве несэ *ve ijese* (кинйгак марто *kińgak marto*); современной *sovremennoj*; **velem** ~ монь кирдаж/кирдань *moń kirdaž/kirdań*

**egymás** вейке-вейке *vejke-vejke*, вейте-вейте *vejte-vejte*; ~ **közt** зсы ютксо (юткосо) / юткова *eś jutkso (jutkoso) / jutkova*, вейке-вейкень ютксо (юткосо) / юткова *vejke-vejkeń jutkso (jutkoso) / jutkova*; ~ **mellé** вейке-вейкень ваксс/малас/бокас *vejke-vejkeń vakss/malas/bokas*; ~ **mellé állit** вейке-вейкень ваксс/малас / ряцек аравтомс *vejke-vejkeń vakss/malas / řacek aravtom*; ~ **mellett** вейке-вейкень маласо/вакссо/бокасо *vejke-vejkeń malaso/vakso/bokaso*, малацек *malaček*, ёжоцек *jožoček*, сэрецек *serček*, рядцек *řadček*; ~ **mellől** вейке-вейкень маласо/ваксссто/эйстэ *vejke-vejkeń malasto/vaksssto/ejste*; ~ **után** вейке-вейке мельга *vejke-vejke mel'ga*, вейке омбоце мельга *vejke omboce mel'ga*, вейке-вейкень / вейте-вейтень мельга *vejke-vejkeń / vejte-vejteń mel'ga*, мельга-мельцек *mel'ga-mel'ček*, мельцек-мельцек *mel'ček-mel'ček*, педе-пецек *pede-peček*, пецек *peček*, пецек-пецек *peček-pe-*



*ček*, пулоцек-печек *puloček-peček*; ~**ba olvad** вейс валовомс *vejs valovoms*; ~**ért** вейке-вейкенъ кис(э) *vejke-vejken kis(e)*, вейте-вейтенъ кис(э) *vejteñ-vejteñ kis(e)*; ~**nak** вейке-вейкененъ *vejke-vejkenen*, вейте-вейтененъ *vejteñ-vejteñen*; ~**ra rak** вейке-вейке лангс путомс/вачкамс/пурнамс/аравтнемс *vejke-vejke langs putoms/vačkams/purnams/aravtnems*; ~**ra talál** вейке-вейкенъ муемс *vejke-vejken mujems*; ~**ra találtak** сынъ муйсть вейке-вейкенъ *sin mujst' vejke-vejken*, сынъ муизъ вейкест-вейкест *sin muiz vejkest-vejkest*; ~**sal beszélgetnek** вейке-вейке марто кортнемс/басямс *vejke-vejke marto kortnems/basams*; ~**t** вейке-вейкенъ *vejke-vejken*, вейте-вейтенъ *vejteñ-vejteñ*; ~**tól** вейкест-вейкест эйстэ/пельде *vejkest-vejkest ejste/pel'de*, вейке-вейкенъ эйстэ/пельде *vejke-vejken ejste/pel'de*, вейте-вейтенъ эйстэ/пельде *vejteñ-vejteñ ejste/pel'de*; **hasonlítanak** ~**ra** вейке-вейкенъ ёнов молемс *vejke-vejken jonov molems*; вейке-вейкенъ ёнов молить *vejke-vejken jonov mol'it'*; **ki-jönnek** ~**sal** вейке-вейке марто ладямс *vejke-vejke marto ladams*; **jól megértik** ~**t** вадрясто/парсте чарькодемс вейке-вейкенъ *vad'ras-to/par'ste čarkođems vejke-vejken*; **kölcsönösen szeretik** ~**t** кавто ёндо вечкить вейке-вейкенъ / вейкест-вейкест *kavto jondo večk'it' vejke-vejken / vejkest-vejkest*; **közel** ~**hoz** вейке-вейкенъ эйстэ маласо/авасоло *vejke-vejken ejste malas/avasolo*; **megismerkednek** ~**sal** вейке-вейкенъ марто содавиксэкс/малавиксэкс теевемс *vejke-vejken marto sodavikseks/malavikseks tejevems*; **szembeállnak** ~**sal** вейке-вейкенъ карадо-каршо аштемс *vejke-vejken karado-karšo ašt'ems*; **szembekerülnek** ~**sal** вейке-вейкенъ марто карадо-каршо арамс *vejke-vejken marto karado-karšo arams*; **valahonnan ismerjük** ~**t** костояк / косто-бути / та-косто содасынек вейкенек-вейкенек *kosto-jak / kosto-bu'ti / ta-kosto sodasiñek vejkenek-vejkenek*; **végre viszontlátjuk** ~**t** окойники одов неинек вейке-вейкенъ *okojniki odov nejinek vejke-vejken*, окойники одов вастовинек вейке-вейкенъ марто *okojniki odov vastovinek vejke-vejken marto*; **vonzódnak** ~**hoz** вейке-вейкененъ вечкевемс / мельс туемс / бажамс *vejke-vejkenen večkevems / mel's tujems / bažams*

**egynapi** вечинъ *več'it'*, чинъ *č'it'*

**egynapos** вечинъ *več'it'*, чинъ *č'it'*

**egyenemű** *mn* вейкетъ *vejket'*, вейкексчинъ *vejkeksč'it'*, вейке родонъ/видэнь/сортонъ *vejke rodoñ/viden'/sorton'*, веродонъ *verodoñ*, вевидэнь *vevideñ*, однородной(ть) *odnorodnoj(t')*; веполонъ *vepolon'*

**egyoldalú** веёнксонъ *vejonksoñ*, вепельксэнь *vepel'ksen*, ве тевненъ мелень явиця *ve tevnen melen javiça*; односторонней *odnostoroñnej*

**egyoldalúság** ве тевненъ мелень явома *ve tevnen melen javoma*, односторонность *odnostoron-nošt'*

**egyöntetű** вемелень *vemelen*, вевайгелень *vevajgelen*, вейке вайгелень *vejke vajgelen*, велувонъ *veluvon'*

**egyöntetűség** вемель *vemel'*, велув *veluv*

**egyre** яла *jala*, седе *šede*; апак лотксе *apak lotkse*; оштё (ештё, ещё) *ošto (ješto, ješčo)*; ~ **csak** яла *jala*; ~ **inkább** яла седе пек *jala šede pek*; ~ **jobban** яла седе вадрясто/парсте/пек *jala šede vad'ras-to/par'ste/pek*; ~ **megy** ялатеке *jala'teke*

**egyrészes** *mn* вепельксэнь *vepel'ksen*, вепельксэ *vepel'ksse*, ве пельксстэ аштиця *ve pel'ksste ašt'iça*; ~ **film** вепельксэнь фильм(а)/кино *vepel'ksen film(a)/kino*

**egyrészt** ве ёндо *ve jondo*; ~ ..., **másrészt** ... ве ёндо ..., лия/омбоце ёндо ... *ve jondo ..., l'ija/omboče jondo* ...

**egység** вейкексчи *vejkeksči*, вейкелма *vejelma*, вейкетъксчи *vejket'ksči*; единица *jed'iñica*; *kat* команда *komanda*

**egységár** вейсэнь/вейкенъ питне *vejsen/vejken pit'ne*

**egységes** вейсэнь *vejsen*; вейкетъ *vejket'*, вемелень *vemelen*

**egységesen** вейсэ *vejse*; вейкетъстэ *vejket'ste*, вемельсэ *vemel'se*

**egysoros** вестрочкасто/верядсто аштиця *vestročkasto/veradsto ašt'iça*, вестрочкасо *vestročkaso*, верядсо *veradso*; однобортной *odnobortnoj*

**egyszáz** сядо *šado*

**egyszer I. szn** весть *vešt'*; ~ **ez, máskor az** весть те, лия шкасто се/омбоце *vešt' te, lija škasto še/omboče*, весть те, омбоцеде се *vešt' te, ombočede še*; ~ **sem** вестькак арась/а ... *vešt'kak aras'a* ...; **még** ~ омбоньгирда (омбонькирда) *ombońgirda (ombońkirda)*, оштѣ (ештѣ, е-шѣ) весть *ošto (ješt'o, ješč'jo) vešt'*, одов *odov*; **II. hsz** вееньгирда (веенькирда) *vejen'girda (vejen'kirda)*, вейкенъгирда (вейкенъкирда) *vejken'girda (vejken'kirda)*; друк *druk*; зярдояк *žardojak*, зярд-бути *žardo-but'i*, весть *vešt'*; ~ **csak** апак фатя/учо *apak fata/učo*, друк *druk*; ~ **s mindenkorra** весть ды свал *vešt' di sval*, свалшкас *svalškas*; ~ **valamikor** зярдояк (весть) *žardojak (vešt')*, зярд-бути (весть) *žardo-but'i (vešt')*

**egyszeregy** ламокстамонь/умножениянь таблица *lamokstamon'umnoženijań tablica*

**egyszeres** вееньгирда (веенькирда) *vejen'girda (vejen'kirda)*, вееньгирдань (веенькирдань) *vejen'girdań (vejen'kirdań)*, вейкенъгирда (вейкенъкирда) *vejken'girda (vejken'kirda)*; ~ **en** вееньгирда (веенькирда) *vejen'girda (vejen'kirda)*, вейкенъгирда (вейкенъкирда) *vejken'girda (vejken'kirda)*

**egyszeri** вееньгирда (веенькирда) *vejen'girda (vejen'kirda)*, вейкенгирда (вейкенъкирда) *vejken'girda (vejken'kirda)*, вееньгирдань (веенькирдань) *vejen'girdań (vejen'kirdań)*

**egyszeriben** нейке (жо) *nejke (žo)*, сеске (жо) *seske (žo)*, нацяс *načas*

**egyszer-kétszer** весть-кавксть *vešt'-kavks't'*

**egyszerre** апак фатя/учо *apak fata/učo*, друк *druk*; вешкане *veškańe*, ведрук *vedruk*, веразнэ *verazne*, вейсэ *vejse*, сразу *srazu*, секе жо шкасто *seke žo škasto*, сеске (жо) *seske (žo)*, секе шкастонть *seke škastońt'*; ~ **csak** апак фатя/учо *apak fata/učo*, друк *druk*; ~ **érkezik** ведрук/вешкане самс *vedruk/veškańe sams*

**egyszerű** шожда *šožda*, аволь стака/стакалгавтозъ *avol' staka/stakalgavtož*, простой *prostoj*; скромной *skromnoj*, апак мазылгавто *apak mazilgavto*; стяконь *štakoń*, свалшкань *svalškań*, эрвачинь *er'vačiń*; сельмс (сельмес) аэциця/апонгиця *selms (sel'mes) aećića/apongi-ća*

**egyszerűen** шождасто *šoždasto*, аволь стакасто *avol' stakasto*; истяк *išt'ak*, истякак *išt'akak*, проста *prosta*

**egyszerűség** шождачи *šoždaći*, аволь стакачи *avol' stakaći*, стякочи *štakoći*; скромнойчи *skromnojči*, сельмс (сельмес) аэцемачи *selms (sel'mes) aećemaci*

**egyszerűsit** шождалгавтомс *šoždalgavtom's*, простойгавтомс *prostojgavtom's*, чарькодевиксэкс теэмс *čarkodevikseks tejem's*; киртямс *kiřtams*

**egyszerűsítés** шождалгавтома *šoždalgavtoma*, простойгавтома *prostojgavtoma*, чарькодевиксэкс теема *čarkodevikseks tejema*; киртямо *kiřtamo*

**egyszerűsödés** шождалгадома *šoždalgadoma*, простойгадома *prostojgadoma*, чарькодевиксэкс теевема *čarkodevikseks tejevema*

**egyszerűsödik** шождалгадомс *šoždalgadom's*, простойгадомс *prostojgadom's*, чарькодевиксэкс теевемс *čarkodevikseks tejevem's*

**egyszínű** вепонасо *veponaso*, ветюссо *vet'usso*, ветюсонь *vet'uson'*

**egyszobás** векомнатасо *vekomnataso*, вейке комнатань *vejke komnatań*; ~ **lakás** векомнатасо эрямотарка/квартира *vekomnataso er'amatarka/kvařt'ira*, вейке комнатань эрямотарка/квартира *vejke komnatań er'amatarka/kvařt'ira*

**egyszóval** нурькинесть (мерезь/меремс) *nur'kińeste (meřez/meřem's)*, ве валсо *ve valso*, лиякс меремс *l'ijaks meřem's*

**egytagú nyelv, mat** вейке пельксстэ/членстэ аштиця *vejke pel'ksste/č'lenste ašt'ića*; *nyelv* веслогсо *veslogso*, односложной *odnosložnoj*

**együttal** ведрук *vedruk*, ве/теке/секе шкане *ve'teke/seke škańe*; секе юткова *seke jutkova*, ютамсто *jutamsto*; веразнэ *verazne*, вераз *veraz*; теке/секе марто *tekel/seke marto*

**együgyű** аволь превей *avol' p'revej*, дуракке *durakke*, чавола *čavola*, аптюк *ap'tuk*, андямо *ań-d'amo*, атна *atna*, ламбакш *lambakš*, мазя прев *maža p'rev*, айша *ajša*; наивной *najivnoj*

**együtt I. hsz** *vkivel/vmivel* вейсэ *vejse*, ведрук *vedruk*, вераз *veraz*; велувсо *veluvso*, велув *veluv*; човор *čovor* (кинъгак/мезеяк марто *kińgak/mežejak marto*); ~ **él** вейсэ/велувсо эрямс *vejse/veluvso er'ams*; ~ **érez** седей марямс *sed'ej mařam's*; ~ **jön** вейсэ самс *vejse sams*; ~

- marad** вейсэ кадовомс/лиядомс *vejse kadovoms/ljadoms*; ~ **van** вейсэ улемс *vejse uľems*; **jól megvannak** ~ вадрысто/парсте эрямс вейсэ *vad'rásto/parš'te eľams vejse*; **II. nu, vki-vel/vmivel** вейсэ (книгак/мезеяк марто) *vejse (kiňgak/mezejak marto)*; **velem** ~ мартон / монь марто вейсэ *marton / moň marto vejse*
- együttelés** вейсэнь эрямо *vejseň eľamo*
- együttérzés** седеймарямо *sed'ejmarámo*; седейбетямо (седейпетямо) *sed'ejbetámo (sed'ejpetámo)*, симпатия *šimpat'ija*; солидарность *solidarnošt'*
- együttes I. mn** вейсэнь *vejseň*, весень *veseň*; коллективной *kol'lektivnoj*; **II. fn** кужо *kužo*, группа *gruppa*, коллектив *kol'lektiv*; труппа *truppa*; ансамбля *ansambľa*; *sp* команда *komanda*
- együttesen** вейсэ *vejse*; велувсо *veluvso*, човор *čovor*
- együttlét** вейсэнь улема/эрямо *vejseň uľema/eľamo*
- együtműködés** вейсэнь важдома/тев *vejseň važod'ema/tev*, вейсэ темень теема *vejse t'eveň t'e-jema*, сотрудничества *sotrudničestva*
- együttvéve** *hsz* весемезэ *veľemeze*
- ehelyett** тень таркас/эземс *t'eň tarkas/ežems*
- éhen** вачо *vačo*, вачодо *vačodo*; ~ **hal** вачодо куломс *vačodo kuloms*; ~ **marad** вачо/вачодо ка- довомс *vačo/vačodo kadovoms*
- éhes** вачо *vačo*, вачодо *vačodo*; ~ **lesz** вачомомс *vačomoms*
- éhesen** вачодо *vačodo*, вачосто *vačosto*
- ehetetlen** аволь тантей *avol' taňš'tej*, танстьтеме *taňš't'eme*, ярсамс амаштовикс/амаштовия *jarsams amaštoviks/amaštovića*, сэвемс амаштовикс/амаштовия *sevems amaštoviks/amaštovića*
- ehető** ярсамонь *jarsamoň*, ярсамс маштовикс/маштовия *jarsams maštoviks/maštovića*, сэвемс маштовикс/маштовия *sevems maštoviks/maštovića*, паро *paro*; ~ **gomba** паро панго *paro pango*, ярсамс маштовикс/маштовия панго *jarsams maštoviks/maštovića pango*, сэвемс маштовикс/маштовия панго *sevems maštoviks/maštovića pango*, ярсамопанго *jarsamo-pango*
- éhezik** вачо/вачодо аштемс *vačo/vačodo aš'tems*, вачо улемс *vačo uľems*, вачочи кирдемс *vačo-či kir'dems*, вачопеке кандомс *vačopeke kandoms*; (пек) бажамс *(pek) bažams*
- éheztet** вачомтомс *vačomtoms*, вачодо кирдемс *vačodo kir'dems*
- éhgyomorra** вачонь пекес *vačoň pekes*
- éhhálál** вачодо кулома *vačodo kuloma*
- ehhez** тенень *t'eňeň*, тень видьс *t'eň viďs*; тезэнь *t'ezeň*, теј *t'eј*, теск *tesk*; те *te*; ~ **a házhoz** те кудонть видьс *t'e kudoň't' viďs*; ~ **képest** тень коряс *t'eň koľas*; тень марто вейкетстязь/а-равтозь *t'eň marto vejketš'taž/aravtož*; ~ **semmi közöm** теньс/тенень арась теvem *t'eňs/t'eňeň araš t'evem*
- éhínség** вачочи *vačoči*
- éhség** вачочи *vačoči*; мель *mel'*, бажамо *bažamo*; **csillapítja az ~ét** вачочинть оймавтомс *vačo-čiňt' ojmavtoms*, пекенть пештямс (пештемс) *pekeňt' peš'tams (peš'tems)*; **csillapodik/csillapul az** ~ вачочись оими *vačočiš ojmi*, пекесь пешкеди *pekeš peš'keďi*; **kínzó** ~ муция/му-циявтыця вачочи *mućića/mučavtića vačoči*
- éhségérzet** вачочинь марямо *vačočiň marámo*; нурьгамома *nuľgamoma*
- éj** ве *ve*; **jó ~t!** паро ве! *paro ve!*, сэтьме удом! *seťme udoma!*; **leszáll az** ~ вексэмеми *vekseme-mi*, весь сы *veš si*
- éjfel** пелеве *peľeve*, пелевешка *peľeveška*, веньгуншка (венькуншка) *veňgunška (veňkunška)*, векушка *vekuňška*; ~**kor** пелевене *peľeveňe*, пелеветь *peľeveť*, пелевешкане *peľeveškaňe*
- éjjel I. fn** ве *ve*, веньжка (веньшка) *veňžka (veňška)*; **szilveszter ~én** од иень каршо вене/вестэ *od ijeň karšo veňe/veste*; ~**eken át** веньберть (веньперть) *veňbert' (veňpeřt')*; **II. hsz** веть *veť*, вене *veňe*; **egész** ~ веньберть (веньперть) *veňberť (veňpeřt')*, вень-венек *veň-veňek*, вень-вешка *veň-veška*, цела ве *ćela ve*; **késő** ~ талай/позда веть *talaj/pozda veť*; **ma** ~ телеведе *t'edevede*; **minden** ~ эрва ве/вене *eľva ve/veňe*; **sokáig kimaradt az** ~ веть куватьс кир-девьс/аштевьс *veť kuvat's kir'devs/aš'tevs*

**éjjelenként** вень-вешка *veñ-veška*, вень-венек *veñ-veňek*, эрва ве/вене *er'va ve/veñe*, веть *vet'*,  
вене *veñe*

**éjjeli** *tn* вень *veñ*; ~ **lámpa** вень лампа *veñ lampá*; ~ **lepke** вень нимиялв *veñ nímilav*; ~ **műszak** вень важдемашка / тевжка (тевшка) / смена *veñ važodemaška / teŭžka (teŭška) / smena*; ~ **őr** вень ванстыця *veñ vanstiča*; ~ **sötétség** вень чопода *veñ čopoda*; ~ **szállás** вень удоматарка *veñ udomatarka*

**éjjel-nappal** чинек-венеk *číněk-veňek*, чить-веть *čit'-vet'*, чить ды веть *čit' di vet'*, цела чи *čela či éjszaka I. fn* ве *ve*, веньжка (веньшка) *veňžka (veňška)*; **álmatlan** ~ онтомо ве *ontomo ve*; **jó éjszakát (kívánok)!** паро ве! *paro ve!*, сэтyme удома! *se'tme udoma!*; **mámoros** ~ иреутиця (иредстиця) ве *íreč'tica (íred'st'ica) ve*; **sötét** ~ чопада ве *čopoda ve*; **II. hsz** веть *vet'*, вене *veňe*; **késő** ~ талай/позда веть *talaj/pozda vet'*; **késő éjszakáig** талай/позда вес *talaj/pozda ves*

**éjszakai** вень *veń*; ~ **műszak** вень важдемашка / тевшка (тевшка) / смена *veń važodemaška / tevška (te'vška) / smena*; **megcsömörlött az ~ élettől** вень эрямодонт мелезз мольсь *veń eramodont' me'leze mol's*. вень эрямодонтъ налкстась *veń eramodont' nalkstaś*

**éjszakánként** вень-вешка *veñ-veška*, вень-венек *veñ-veneik*, эрва ве/вене *er'va ve/vene*  
**éjszakázás** веньберть (веньперть) / вень аудома *veñber't' (veñper't') / veñ audoma*; веть важде-  
 ма *ve' važodema*, вень смена *veñ smena*; ве лангс кадовома *ve langs kadovoma*; **megviselte**  
**az** ~ вень аудомась вийтсэ/илыктэ ливтизе *veñ audomaš vije/ilikste liv'tiže*

**ějszakázik** венберть (венперть) а удомс *veňberť (veňpěrt) a udoms*; веть / вень сменасо ва-  
жомемс *veť / veň smenaso važodems; vhol* ве лангс кадовомс (ковгак) *ve langs kadovoms*  
(kovgak)

eĭt правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*; кадомс *kadoms*; ёртомс *jortoms*, каямс *kajams*; кундамс *kundams*; ёвтамс *jovtams*; **ámulatba/bámulatba** ~ дивас правтомс *d'ivas pravtoms*, дивавтомс *d'ivavtoms*, дивазевтемс *d'ivaževt'ems*; **csodálátba** ~ дивавтомс *d'ivavtoms*, дивазевтемс *d'ivaževt'ems*, тунгольдевтемс *t'ungold'evt'ems*, мельспарос совавтомс *mel'sparos sovavtoms*; **foglyul** ~ пекстамга саемс *pekstamga sajems*, полонямс *poloňams*, полонц/пленс саемс *polons/pl'ens sajems*; **fogságba** ~ полонямс *poloňams*, полонц/пленс саемс *polons/pl'ens sajems*; **kétségbe** ~ прянь чавомас ветямс/правтомс/панемс *praň čavomas vet'ams/pravtoms/paňems*, кавтолдовтомс *kavtoldovtoms*, кавтолдомас правтомс *kavtoldomas pravtoms*; **útba** ~ vmit ютамсто токамс (мезейк) *jutamsto tokams (mežejak)*, ютамсто совамс (ковбак) *jutamsto sovams (kovgak)*

ĕk лачо *lačo*, клин *klin*; **~et ver** *vmibe* лачо чавомс *lačo čavoms*, ласкс (лазкс) теемс *lask (lazks) tejems* (козоньгак *kozonǵak*)

еке сока *soka*, кереть *ke'et'*, сабан *saban*, плут *plug*

ékesít мазылгавтомс *mazilgavtoms*, наряжамс *nařazams*, сэрнямс *serñams*

**ékesszólás** кель(ть)-вал(т) *kel'(t')-val(t)*, кортамонь маштомачи *kortamon' maštomači*

ékezet nyelv диакритической тешкс *diakritičeskoj tešks*

**ekkor** сестэ *šeste*, те шкане/шкасто *t'e škañe/škasto*, се шкане/шкасто *še škañe/škasto*

ekkora истяшка *išt'aška*

**ekkorra** те шкас *t'e škas*, те шантень *t'e škañ'teñ*

**eközben** те шкастонть/шкасто/шкане *te škastoŋt'/škasto/škaŋe*

**ékszer** пилекст-суркст *pilekst-surkst*, мазылгавтома *mazilgavtoma*, парочи *paroči*, питнейчи *pit'neiči*, драгоценность *dragocennošt'*

**el** *hsz* **ва** *va*, **кшү** *kšū*; ~ **innen!** **ва/кшү** **тестэ!** *va/kšū t'este!*

**ēl** *fn* лѣза *loza*, пшти сѡвовк/ѣнкс *pšti šuvovks/jonks*; складка *skladka*; пря *přa*, тѣкш *tòkš*; чире *čirě*, край *kraj*; **a** *kés* ~е пеелень лѣза *pejelen loza*; ~е *vminek* (мезеньгак) лѣза(30) (*mezeňgak*) *loza(zo)*; ~**en** *áll vminek* прятѡкс улѣмс *přavtoks ul'ems*, прясѡ аштемс *přaso aš'ems* (мезеньгак *mezeňgak*); ~**en** *jár* икеле ютамс/молѣмс *ikel'e jutams/mol'ems*, васенцекс молѣмс *vasenčeks mol'ems*

6P i эрямс *e'ams*, эрякшномс *e'akšnoms*, эрсемс *e'ršems*, эрямс-аштемс *e'ams-ašt'ems*; *vmibōl*  
 эрямс (мейсэяк/мезеяк лангс) *e'ams (mejsejak/mežejak lang)*; *vmivel* тевс нолдамс (мезе-

як) *tevs noldams (mezejak)*; **a mának** ~ ве чисэ эрямс *ve čise eřams*; *egészségesen* ~ шумб-  
 расто эрямс *šumbrasto eřams*; **együtt** ~ вейсэ/велувсо эрямс *vejse/veluvso eřams*; **gondta-  
 lanul** ~ мелявкстома эрямс *mel'avkstomo eřams*; **jólétben/jómódban/bőségben** ~ уличи-  
 сэ/сюпавчисэ/козячисэ эрямс *ul'ičise/šupavčise/kožáčise eřams*; **külön** ~ башка/ськамонзо  
 эрямс *baška/škamonzo eřams*; **magányosan** ~ ськамонзо эрямс *škamonzo eřams*; **mérték-  
 letesen** ~ кирдевтэзэ/умереннойстэ/умеренна эрямс *kir'dev'ez/umerennojste/umerenna  
 eřams*; **míg csak ~ek** зярэ (ансяк) эрян *zars (aňšak) eřan*; **nyomorban** ~ сухордемс *suxor'-  
 d'ems*, кажовчисэ/нужачисэ эрямс *kažovčise/nužáčise eřams*; **távol** ~ васоло эрямс *vasolo  
 eřams*; **~jen!** эрязо! *eřazo!*, улэзэ! *ul'eze!*

**elad** миемс *mijems*, микшнемс *mikšñems*; **darabonként ad el** пельксэнь-пельксэнь ми-  
 емс/микшнемс *pel'kseň-pel'kseň mijems/mikšñems*, вейкенъ-вейкенъ / штукасо микшнемс  
*vejkeň-vejkeň / štukaso mikšñems*

**eladás** миема *mijema*, микшнема *mikšñema*

**eladási** миеманъ *mijemaň*, микшнеманъ *mikšñemaň*; **~ ár** миеманъ/максоманъ питне *mije-  
 maň/maksomaň pit'ne*

**eladhatatlan** амиевикс *amijeviks*, амиевиця *amijeviča*

**eladható** миевикс *mijeviks*, миевиця *mijeviča*, ходовой *χodovoj*

**eladó I. mn** микшневиця *mikšñeviča*, миевиця *mijeviča*; **II. fn** микшница *mikšñiča*, миция *miji-  
 ča*

**eladónő** микшница ава *mikšñiča ava*

**eladósodás** долк (долг) *dolk (dolg)*, долкиямо *dolkijamo*

**eladósodik** долкиямс *dolkijams*, долкс (долгс) совамс *dolks (dolgs) sovams*

**elágazás** рацякадома *raćakadoma*, рашкондамо *rašcondamo*; рашко *raško*; ведьявовкс *ved'ja-  
 vovks*; киуло *kiulo*

**elágazik** рацякадомс *raćakadoms*, рацякалемс *raćakalems*; рашкондамс *rašcondams*, рашкон-  
 дакшномс *rašcondakšnoms*

**elágazó mn** рацякадозь *raćakadož*, рацякадыця *raćakadiča*, рацяня *raćaňa*; рашков *raškov*

**elajándékoz** каземс *kažems*, казекшнемс *kažekšñems*, каземс *kažñems*

**elájul** ёжовтома прамс *jožovtomo prams*, ёжо ёмавтомс *jožo jomavtoms*

**elakad** понгомс *pongoms*, пезнамс *peznamts*; кундатомс *kundatoms*, пупордякшномс *pupor'-  
 d'akšnoms*, кокномс *koknoms*; лоткамс *lotkams*, лотксемс *lotkšems*

**elakadás** понгома *pongoma*, пезнамо *peznamo*; кундатома *kundatoma*, пупордякшнома *pupor'-  
 d'akšnoma*, кокнома *koknoma*; лоткамо *lotkamo*, лотксема *lotkšema*

**elalél** ёжовтома прамс *jožovtomo prams*, ёжо ёмавтомс *jožo jomavtoms*; нурьгамомс *nuřga-  
 toms*, нучкамомс *nućkatoms*, нучкамс *nućkams*

**eláll** аштемс *aš'tems*, аштекшнемс *aš'tekšñems*, стядо аштемс *št'ado aš'tems*; а колемс *a ko'lems*;  
 веёнов арамс *vejonov arams*; лоткамс *lotkams*, лотксемс *lotkšems*, лоткакшномс *lotkakš-  
 noms*; оймамс *ojtams*, оймакшномс *ojmakšnoms*, опамомс *opatoms*, лепамомс *lepa-  
 toms*; куроdomс *kurodoms*, пирямс *pirams*; потамс *potams*, потакшномс *potakšnoms*; *vmi-  
 től* отказамс (мездаяк) *otkazams (mez'dejak)*; **~ az étel** ярасмопелесь а коли *jarsamopel'és a  
 ko'li*; **~ja az utat** кинть куроdomс/пирямс *kiñt' kurodoms/pirams*; **~t a lélegzete vkinek** сон  
 лексеме/лексемеде лоткась *son lekšeme/lekšemed'e lotkaš*; (киньгак) лексема(зо) ёмась  
*(kiñgak) lekšema(zo) jomaš*; **~t a szava** келезэ кундатотсь *keleze kundatotš*; **~t a szél** вар-  
 мась лоткась/оймась/лепамсь *varmaš lotkaš/ojmaš/lepamš*

**elállít** лоткавтомс *lotkavtoms*, оймавтомс *ojmavtoms*; **~ja a vérzést** верень чудеманть лоткав-  
 томс *veřen čudemaňt' lotkavtoms*

**elálmosít** нувазевтемс *nuvažev'tems*, удома савтомс/савтнемс *udoma savtoms/savñtoms*

**elálmosodik** нуваземс *nuvažems*, удомс бажамс *udoms bažams*; удома(зо) сы *udmoma(zo) si*

**elalszik** матедедемс *ma'ted'evems*, мадемс *mađems*; лепамомс *lepatoms*; удовомс *udovoms*; **el-  
 aludtam** матедевинъ *ma'ted'eviiñ*; удовинъ *udoviiñ*

**elaltat** маштемс (мадстемс) *mač'tems (mađš'tems)*

**elaltatás** маштема (мадстема) *mač'tema (mađš'tema)*

- elalvás** матедевема *mate'devema*, матедевкшнема *mate'devkšnema*; лепамома *l'epamoma*
- elámít** маньямс *mañams*, манчемс *mañčems*; тюнгольдеветмс *t'ungol'dev'tems*, дивазеветмс *d'ivažev'tems*, дивавтомс *d'ivavtoms*, дивавтнемс *d'ivavt'ñems*, дивас правтомс *d'ivas pravtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, таймаскавтнемс (таймазкавктнемс) *tajmaskavt'ñems (tajmazkavt'ñems)*, талакавтомс *talakavtoms*
- elámul** тюнгольдемс *t'ungol'dems*, дивамс *d'ivams*, дивакшномс *d'ivakšnoms*, дивазевемс *d'ivaževems*, дивас прамс *d'ivas prams*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*
- elapad** прядовомс *prádovoms*, ёмамс *jomams*; каштамс (кадстамс) *kactams (kadstams)*; ~ **a teje** ловсо(зо) ёми *lovso(zó) jomi*
- eláraszt** вельтямс *vel'tams*, пештямс (пештемс) *peštams (pešt'ems)*, цямбавтомс *čambavtoms*, чадовтомс *čadvotoms*; валомс *valoms*; валямс *val'ams*; **vmivel** пештямс (пештемс) (мейсзяк) *peštams (pešt'ems) (mejsejak)*
- elárul** (салава тевде) ёвтнемс *(salava t'ev'de) jovtñems*; (салавачинть) панжомс *(salavačiñt') panžoms*; ятнэнь/яттнэненъ максемс *jatneñ/jattneñen maksñems*, лангс таргамс/ливтемс/невтемс *langs targams/liv'tems/ñev'tems*; ~ **ja a titkot** салавачинть панжомс / лангс таргамс *salavačiñt' panžoms / langs targams*, салава кирдеманть ёвтамс *salava kir'demañt' jovtams*; ~ **ja magát** (эсь) пря невтнемс/миемс *(eš) p'ra ñev'tems/mijems*
- elárusító fn** микшница *mikšniča*
- elárusító nő** микшница ава *mikšniča ava*
- elárverez** аукциунсо миемс/микшнемс *aukcionso mijems/mikšñems*
- elárverez** аукциунсо миема/микшнема *aukcionso mijema/mikšñema*
- elárul** уроскадомс (урозкадомс) *uroskadoms (urozkadoms)*
- elás** валямс *val'ams*, валякшномс *val'akšnoms*, валсемс *val'sems*, калмамс *kalmams*
- elátkoz** сюдомс *šudoms*, сюдокшномс *šudokšnoms*, эрдекстамс *e'd'ekstams*, эрдекстнемс *e'r'dekstñems*
- elavul** таштомомс *tašt'omoms*, таштыямс *taštijams*, амаштовиксэкс теевемс *amaštovikseks t'ejevems*
- elavulás** таштомомма *tašt'omoma*, таштыямо *taštijamo*, амаштовиксэкс теевема *amaštovikseks t'ejevema*
- elavult mn** таштомозь *tašt'omoz'*
- elbágyad** позакадомс *pozakadoms*; толкантямс (толкантемс) *tolkañt'ams (tolkañt'ems)*
- elbájol** эждемс *ež'dems*, седей эждемс/саемс *šedej ež'dems/sajems*, сельметь (сельмть) каявтомс *šel'met' (šel'mt') kajavtoms*
- elbánik vmivel** изнямс (мезеяк) *ižñams (mežejak)*; **vkivel** маштомс *maštoms*, изнямс *ižñams* (киньгак *kiñgak*)
- elbeszél** ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovtñems*
- elbeszélés** ёвтамо *jovtamo*, ёвтнема *jovtñema*; новелла *novella*, повесть *povešt'*, побаска *pobaska*; **hiteles** ~ виде/кемевтезь ёвтнема *vi'de/kemev'tež jovtñema*; **tréfás** ~ пейдеманы ёвтнема *pej'demañ jovtñema*
- elbeszélget** кортнемс *kortñems*, кортамс *kortams*, баямс *bašams*, баякшномс *bašakšnoms*
- elbeszélgetés** кортнема *kortñema*, баямо *bašamo*, баякшнома *bašakšnoma*
- elbír** цидярдомс *čid'ardoms*, кирдемс *kir'dems*
- elbírál** питне максомс/путомс *pi'tñe maksoms/putoms*, ванномс *vannoms*, лия сельмсэ (сельмесэ) *vanoms* *l'ija šel'mse (šel'mese) vanoms*, сядломс-шнамс *šaldoms-šnams*
- elbírálás** питнень максома/путома *pi'tñeñ maksoma/putoma*, ваннома *vannoma*, лия сельмсэ (сельмесэ) *vanoma* *l'ija šel'mse (šel'mese) vanoma*, сядлома-شناма *šaldoma-šnamo*
- elbíz:** ~ **za magát** каштангадомс *kaštangadoms*, покшкавтнемс кармамс *pokškavtñeme karmams*; каштангалемс *kaštangal'ems*, верьга пря кантнемс (канднемс) / кандтнемс *ver'ga p'ra kanñems (kandñems) / kandtñems*
- elbizakodik** каштангадомс *kaštangadoms*, покшкавтнемс кармамс *pokškavtñeme karmams*; каштангалемс *kaštangal'ems*, верьга пря кантнемс (канднемс) / кандтнемс *ver'ga p'ra*

- kantñems (kandñems) / kandiñems*  
**elbizakodott mn** каштан *kaštan*, меньшев *meñgev*, прянь верьга кантница (кандница) / кандтница *přaň verga kantñiça (kandñiça) / kandiñiça*, эсь прянь вечкиця/шныця *eš přaň večkiça/šniça*, эсь прядо ламо арсиця *eš přado lamo aršiça*, каштангалиця *kaštangaliça*; ~ **lesz** каштангадомс *kaštangadoms*, покшкавтнема кармамс *pokškavtñeme karmams*  
**elbizakodottan** каштансто *kaštansto*, эсь прянь вечкезь/шназь *eš přaň večkež/šnaž*, эсь прядо ламо арсець *eš přado lamo aršež*, каштангалець *kaštangalež*  
**elbizakodottság** каштанчи *kaštanči*, эсь прянь вечкема/шнамо *eš přaň večkema/šnamo*, эсь прядо ламо арсема *eš přado lamo aršema*, каштангалема *kaštangalema*, покшкавтнема *pokškavtñema*  
**elbóbiskol** сутямомс *suťatoms*, сутямозевемс *suťamoževems*, нувазевемс *nuvaževems*, нуваземемс *nuvažemems*  
**elbocsát** нолдамс *noldams*; (важодематаркасто) каямс *(važođematarkasto) kajams*  
**elbocsátás** нолдамо *noldamo*; (важодематаркасто *važođematarkasto*) каямо *kajamo*, панема *panema*  
**elboldogul** *vhogy* удаламс (кодаяк) *udalams (kodajak)*; **könnnyen** ~ шождасто удаламс *šoždasto udalams*  
**elborít** вельтямс *vel'tams*, тавадомс *tavadoms*; копачамс *kopačams*; валямс *val'ams*  
**elborul** потмургадомс *potmurgadoms*, сумборьгадомс *sumbořgadoms*, нусмакадомс *nusmakadoms*, сундерьгадомс *suñd'ergadoms*; пелензавтомс *peľenzavtoms*, пелиямс *peľijams*; копачавомс *kopačavoms*; ~ **a tekintete** варштавксозо нусмакады/сумборьгады *varštavksozo nusmakadi/sumbořgadi*; ~ **az elméje** дураскадомс *duraskadoms*, превстэ лисемс *převste l'isems*; ~ **t az ég** менелесь потмургадсь/пелензавтсь *meñeľeš potmurgadš/peľenzavtš*  
**elborzad** срастявомс *srašt'avoms*, тандадомс *tandadoms*, пелезевемс *peľeževems*  
**elborzaszt** срастямс *srašt'ams*, срастявтомс *srašt'avtoms*, тандавтомс *tandavtoms*  
**elbűcsűzik** простямс *prošt'ams*, простякшномс *prošt'akšnoms*  
**elbűjik** кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*, кекшевомс *kekševems*, кекшневомс *kekšñevems*, киськедемс *kiškedems*, лекшкадомс *ľekškadoms*; *vhová* кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*, кекшевомс *kekševems*, кекшневомс *kekšñevems* (ковгак *kovgak*)  
**elbukik** пупорядьомс *puporđavoms*, прамс *prams*; изнявомс *ižnavoms*  
**elbuktat** (пильгень трокс) правтомс *(pil'geň troks) pravtoms*; изнямс *ižnams*  
**elbutit** дураскавтомс *duraskavtoms*, превстэ ливтемс *převste l'iv'tems*, пеляскавтомс (пелязкавтомс) *peľaskavtoms (peľazkavtoms)*  
**elbutul** дураскадомс *duraskadoms*, превстэ лисемс *převste l'isems*, пеляскадомс (пелязкадомс) *peľaskadoms (peľazkadoms)*, чаволгадомс *čavolgadoms*, човоргадомс *čovorgadoms*, ламбакшкадомс *lambakškadoms*, а чарькодеме кармамс *a čar'kod'eme karmams*  
**elbűvöl** (седей) эждемс *(seđej) eždems*, сельмть (сельметь) каявтомс *šel'mi' (šel'met') kajavtoms*, седей саемс *seđej sajems*, муньямс *muñams*  
**élc** мизолкс *mizolks*, пшти вал *pšti val*, пейдема *pejdema*, пейтъкшнема (пейдькшнема) *pejt'kšñema (pejd'kšñema)*, пейдекшнема *pejd'ekšñema*, пейдемка *pejd'emka*, ракавкс *rakavks*, петькс (пеедькс) *pejeťks (pejed'ks)*, шутка *šutka*  
**élcélődik** пейдемс *pejdems*, пейтъкшнемс (пейдькшнемс) *pejt'kšñems (pejd'kšñems)*, пейдекшнемс *pejd'ekšñems*, ракамс *rakams*, шутямс *šut'ams*; *vmin* пейдемс (мезеяк лангсо) *pejdems (mežejak langso)*  
**elcsábít** мањямс *mañams*, манчемс *mañčems*; сявадовтомс *šavadovtoms*, сявадовтнемс *šavadovtñems*; тердемс *terdems*  
**elcsábítás** мањямо *mañamo*, мањчема *mañčema*; сявадовтома *šavadovtoma*; тердема *terdema*  
**elcsal** манчезь саемс *mañčež sajems*, мањямс *mañams*, манчемс *mañčems*; сявадомс *šavadoms*; тердемс *terdems*; ~ **ja magához** эстенэ мањямс *eš'tenze mañams*; **pénzt csal el vkitől** ярмакт мањямс (кинъгак кедьстэ) *jarmakt mañams (kingak ked'ste)*  
**elcsalogat** манчемс *mañčems*; сявадомс *šavadoms*, сявадовтомс *šavadovtoms*, сявадовтнемс *šavadovtñems*

- elcsen саламс *salams*, салсемс *salšems*, свистямс *švištams*
- elcsendesedik сэтъмелгадомс *sełmelgadoms*, зэхельнямс *zexel'ňams*, оймамс *ojmams*, каштмо-лемс *kaštmołems*, опамомс *opamoms*, энгамомс *engamoms*, општ-меремс *opšt-meřems*, зэ-хельк-меремс *zexel'k-meřems*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms* (*tajmazka-**doms*), лоткамс *lotkams*; **elcsendesedett a vihar** даволось лоткась *davološ lotkaš*
- elcsendesit сэтъмелгавтомс *sełmelgavtoms*, оймавтомс *ojmavtoms*, важдамс *važdams*, опамов-томс *opamovtoms*, энгамтомс *engamtoms*, каштмолевтемс *kaštmołevt'ems*
- elcsenevészasedik пужомс-паломс *pužoms-paloms*, пужомс *pužoms*, рипакадомс *řipakadoms*, нуваргадомс *nuvargadoms*; нучкамс *nučkams*, резэмс *řezems*
- elcsépel пивсэмс *pivšems*, ирьведемс *irvedems*, коволдамс *kovoldams*, чавомс *čavoms*, копсамс *kopsams*, дубасямс *dubašams*
- elcsépelt *mn* пивсэзь *pivsež*, чавозь *čavož*; банальной *banal'noj*
- elcserél полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavt'ems*
- elcsigáz муцямс *mučams*, налкставтомс *nalkstavtoms*, нернемс *nerňems*, вийстэ ливтемс *vijste l'ivt'ems*, нучкавтомс *nučkavtoms*, стомавтомс *stomavtoms*, сизевтемс *šizevt'ems*; томсемс (томбсемс) *tomšems* (*tombšems*)
- elcsigázott муцязь *mučaž*, нернезь *nerňež*, вийстэ ливтезь *vijste l'ivt'ež*; вийтеме *vijt'eme*, сизезь *šizež*, нуваргадозь *nuvargadož*; томсезь (томбсезь) *tomsež* (*tombsež*)
- elcsíp скирдамс *skirdams*; автордамс *avtordams*, авторямс *avtořams*, кундамс *kundams*
- elcsitit оймавтомс *ojmavtoms*, сэтъмелгавтомс *sełmelgavtoms*, каштмолевтемс *kaštmołevt'ems*, важдамс *važdams*, опамовтомс *opamovtoms*, энгамтомс *engamtoms*
- elcsitul сэтъмелгадомс *sełmelgadoms*, зэхельнямс *zexel'ňams*, оймамс *ojmams*, каштмолемс *kaštmołems*, опамомс *opamoms*, општ-меремс *opšt-meřems*, општ-теемс *opšt-t'eřems*, зэ-хельк-меремс *zexel'k-meřems*, энгамомс *engamoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *taj-maskadoms* (*tajmazkadoms*), лоткамс *lotkams*
- elcsodálkozik *vmin* дивамс *divams*, дивсемс *divšems*, дивакшномс *d'ivakšnoms*, дивазевемс *d'ivaževems*, тюнгольдемс *t'ungol'dems* (мезеяк лангсо *mezejak langso*)
- elcsúfit амазылгавтомс *amazilgavtoms*, ачачикс теемс *ačaciš t'eřems*, чамавтомо-тюстомо теемс *čamavtomoto-t'ustomo t'eřems*; коламс *kolams*
- elcsúszik нолаштомс (нолажтомс) *nolaštoms* (*nolažtoms*), кракстамс *krakstams*; а лисемс *a l'i-šems*, колавомс *kolavoms*; *vmin* нолаштомс (нолажтомс) *nolaštoms* (*nolažtoms*), кракстамс *krakstams* (мезеяк ланга *mezejak langa*)
- elcsüggед нусмакадомс *nusmakadoms*, нусмакалемс *nusmakal'ems*, нуваргадомс *nuvargadoms*, пря нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *p'ra noltnems* (*noldňems*) / *noldi'ňems*, мельтемечис прамс *mel'temečis prams*; *vmitől* нусмакадомс *nusmakadoms*, нусмакалемс *nusmakal'ems*, пря нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *p'ra noltnems* (*noldňems*) / *noldi'ňems* (мездеяк *mež-dejak*)
- elcsüggeszt нусмакавтомс *nusmakavtoms*, мельтемечис правтомс *mel'temečis pravtoms*
- éldégél эрсемс *eřšems*, эрямс-аштемс *eřams-ašt'ems*, эрякшномс *eřakšnoms*
- eldob ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jorňems*, каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*, рикстедемс *řikšt'e-dems*, рестедемс *řešt'eđems*, урновтомс *urnovtoms*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, виркадемс (выркадемс) *virkađems*, бижновтомс (быжновтомс) *bižnovtoms*
- eldobál ёртнемс *jorňems*, кайсемс *kajšems*, каякшномс *kajakšnoms*, урновтокшномс *urnovtokšnoms*, вирновтокшномс (вырновтокшномс) *virnovtokšnoms*, бижновтокшномс (быжновтокшномс) *bižnovtokšnoms*, рестеемс *řešt'eřems*, рикстеемс *řikšt'eřems*; сравтнемс *sravt'ems*
- eldobás ёртома *jortoma*, ёртовкс *jortovks*, каямо *kajamo*, каявкс *kajavks*, рестедема *řešt'eđema*, рикстедема *řikšt'eđema*, урновтома *urnovtoma*, вирновтома (вырновтома) *virnovtoma*, бижновтома (быжновтома) *bižnovtoma*
- eldobható ёртовица *jortoviča*, амаштовица *amaštoviča*, ёртомс маштовица *jortoms maštoviča*
- eldől сяворемс *savorems*, чиремемс *čiret'ems*, чиремкшнемс *čiremkšňems*; прамс *prams*; тее-вемс *t'ejevems*, арсевемс *ařševems*, решавомс *řešavoms*



**eldönt** сявордомс *šavordoms*, правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*; чиремтемс *čirēm'tems*, чиртемс (чиртямс) *čir'tems (čir'tams)*; решамс *rešams*, арсемс *aršems*, решения примамс *řeše-nija primams*; **végleg ~ötte, mit akar** окойники решизе/чарькодизе, мезе бажи *okojniki řešiže/čarkodžiže, meže baži*

**eldöntetlen** апак реша/арсе *apak řeša/arše*, решениявтомс *řešehijavtomо*

**eldug** кекшемс *kekšems*, ашкодомс *aškodoms*, сёпомс *šopoms*

**eldugaszol** тонгомс *tongoms*, тулодомс *tulodoms*, потомдамс *potomdams*; мошамс *mošams*; пекстамс *pekstams*, потлямс *poi'tams*, сорямс *sořams*

**eldugul** потомомс *potomoms*, потомдавомс *potomdavoms*, пекставомс *pekstavoms*, тулодовомс *tulodovoms*, потлявомс *poi'tavoms*, сорявомс *sořavoms*; **el van dugulva** потомозь/пекставозь/пекстазь/сорязь улемс *potomoz/pekstavoz/pekstaž/sořaž uľems*

**eldurvil** иржакадомс *iržakadoms*, казякадомс *kazakadoms*, кажакадомс *kazakadoms*; грубойгадомс *grubojgadoms*, вармасо коштамс *varmaso koštams*

**elé I. nu** икелев *ikeľev*; **a ház ~** кудонть икелев *kudoňt' ikeľev*; **célul tűz ki maga ~** эсензэ икелев целекс путомс/аравтомс *ešenze ikeľev cel'eks putoms/aravtoms*; **maga ~ néz/mered** эсь икелев ваномс *eš ikeľev vanoms*; **II. hsz** икелев *ikeľev*, каршо *karšo*; **~ áll** икелев стямс *ikeľev štams*; **~ helyez/rak** икелев путомс/вачкамс/аравтомс *ikeľev putoms/vačkams/aravtoms*; **~ megy** каршо(нзо) молемс *karšo(nzo) moľems*

**elefánt áll** слон *slon (Elaphas)*; **az ~ ormánya** слононь хобот *slonoh' xobot*

**elég<sup>1</sup>** i паломс *paloms*, ченгемс *čengems*, четямс *čet'ams*

**elég<sup>2</sup> I. mn** сатышка *satiška*, саты *sati*, пандя *paňďa*, доволь *dovol'*; **~!** пандя! *paňďa!*, саты! *sati!*; **vimből/vkiből** пандя! *paňďa!*, саты! *sati!* (кидеяк/мездеяк *kiďejak/mežďejak*); **ebből ~** саты теде / тень эйтэ *sati teďel' teň ejste*; **nem ~ a sаты a sati**, асатышка *asatiška*; **II. hsz** сатышка *satiška*, пандя *paňďa*, байтяк *baj'tak*; **~ jó** сатышка паро/вадря *satiška paro/vaďra*, пек паро/вадря *pek paro/vaďra*; **~ régi** таштола *taštola*; **III. fn** сатышка *satiška*, сатовкс *satovks*; **elege van vimből/vkiből** мель молемс *meľ moľems*, налкстамс *nalkstams*, цяксадомс *čakskadoms*, безардемс *bezaďďems*, нильтякадомс *ňil'takadoms*; мелезз мольсь / налкстась/цяксакадсь *meľeze moľš / nalkstaš/čakskadš* (кидеяк/мездеяк *mežďejak/kiďejak*); **eleget tesz vminek** топавтомс (мезеяк) *topavtoms (mežejak)*; **eleget tesz vkinek** (киньгак) мель (мелензэ) топавтомс (*kingak*) *meľ(enze) topavtoms*

**elegáns** вадрясто оршазь *vaďřasto oršaž*, элегантной *eľegantnoj*; роскошной *roskošnoj*, фешенебельной *fešenebel'noj*; **~ nő** вадрясто оршазь / элегантной ава *vaďřasto oršaž / eľegantnoj ava*, бояправа *bojarava*

**elégedetlen** вмивел аволь петезь (мезеньгак коряс) *avoľ peťež (mežeňgak kořas)*, недовольной (мейсэяк) (*mejsejak*)

**elégedetlenkedik** вмивел музгордемс *muzgoďďems*, аволь мельсэ / недовольноекс улемс *avoľ meľse / nedovol'nojeks uľems* (мезеньгак коряс *mežeňgak kořas*)

**elégedett mn, vmivel** мельпаросо аштемс *meľparoso ašt'ems*, седеень петезь/витезь аштемс *šeďejen peťež/vitež ašt'ems*, мелень петезь/витезь *meľeň peťež/vitež* (мезеньгак коряс *mežeňgak kořas*), довольной (мейсэяк) *dovol'noj (mejsejak)*

**elégedettség** мельпаро *meľparo*, седеень петема/витема *šeďejen peťema/viteма*, мельбетема (мельпетема) *meľbeťema (meľpet'ema)*, мельбештема (мельпештема) *meľbeš'tema (meľpeš'tema)*, мельвитема *meľviteма*, седейвитема *šeďejviteма*

**elegendő** сатышка *satiška*, саты *sati*, пандя *paňďa*, доволь *dovol'*

**eléget** пултамс *pultams*, пултакшномс *pultakšnoms*, чентямс *čeňt'ams*, четявтомс *čet'avtoms*

**elégetés** пултамо *pultamo*, пултакшнома *pultakšnoma*, чентямо *čeňt'amo*, четявтома *čet'avtoma*

**elégé** сатышка *satiška*, пандя *paňďa*, байтяк *baj'tak*

**elégséges I. mn** сатышка *satiška*; сатыця *satiča*, удовлетворительной *udovľetvořit'el'noj*; **II. fn** «кавто» (оценка) „kavto” (*ocenka*), удовлетворительна *udovľetvořit'el'na*

**elégtelen I. mn** асатышка *asatiška*; асатыця *asatiča*; **II. fn** «вейке» (оценка) „vejke” (*ocenka*), аволь удовлетворительна *avoľ udovľetvořit'el'na*

**elégtelenség** асатыкс *asatiks*, асатома *asatoma*

- elégtétel** седеень петема/витема *šed'ejeñ pe'tema/vi'tema*, седейбетема (седейпетема) *šed'ejbe-tema (šed'ejpe'tema)*, удовлетворения *udov'etvo'reñija*, велявтома-пандома *vel'avtoma-pan-doma*, компенсация *kompensacija*
- elegy** човорявкс *čovo'ravks*, човоркx *čovorks*
- elegyedik** човоргалемс *čovorgal'ems*, човорявомс *čovo'ravoms*; **szóba** ~ *vkivel* кортазевемс (кинъгак марто) *kortaze'vems (kiñgak marto)*
- elegyenget** вейкетямс *vejke'tams*, вейкекс/вейкетъстэ теемс *vejkeks/vejke'tste t'ejems*, ровнямс *rovñams*; валакавтомс *valakavtoms*, ровнойгавтомс *rovnojgavtoms*, вадяшамс *vađašams*, вадяшкавтомс *vađaškavtoms*
- elegyít** петемс *pe'tems*, човорямс *čovo'rams*, човордамс *čovordams*, човорякшномс *čovo'rakš-noms*, човорявкс теемс *čovo'ravks t'ejems*; **vízet** ~ **a borba** винанть ведьсэ петемс *vinañt' ved'se pe'tems*, винанть ведь марто човорямс *vinañt' ved' marto čovo'rams*
- eleinte** васня *vašña*, васняк *vašñajak*, икеле *ikele*, икелепелев *ikelepe'lev*, икелев *ikel'ev*, ушодомсто *ušodomsto*, уставамсто *ustavamsto*, кармаамсто *karmamsto*
- eleje** икелькс *ikel'ks*; ушоткс (ушодкс) *ušotks (ušodks)*, ушодовкс *ušodovks*, устававкс *ustavavks*; *vminek* (мезеньгак *mežeñgak*) ушоткс(озо) (ушодкс(озо)) *ušotks(ozo) (ušodks(ozo))*, икелькс(эзе) *ikel'ks(eze)*; **a nyár** ~ кизэнь ушоткс(озо) (ушодкс(озо)) *kizeñ ušotks(ozo) (ušodks(ozo))*; **a nyár elején** кизэнь ушоткссто (ушодкссто) *kizeñ ušotkssto (ušodkssto)*; **a század** ~ пингень ушоткс(озо) (ушодкс(озо)) *piñgeñ ušotks(ozo) (ušodks(ozo))*; **az év** ~ иень ушоткс(озо) (ушодкс(озо)) *ijeñ ušotks(ozo) (ušodks(ozo))*; **szeptember** ~ таштамговонь (таштамковонь) / сентябрюнь ушоткс (ушодкс) *taštamgovon' (taštamkovon') / šen'tab-rañ ušotks (ušodks)*; **szeptember elején** таштамговонь (таштамковонь) / сентябрюнь ушоткссто (ушодкссто) *taštamgovon' (taštamkovon') / šen'tab'rañ ušotkssto (ušodkssto)*; **elejétől kezdve** ушотксстонть (ушодксстонть) ушодозь/кармазь/саезь *ušotksstoñt' (ušodksstoñt') ušodož/karmaž/sajež*, ушотксонть (ушодксонть) эйтэ ушодозь/кармазь/саезь *ušotkssoñt' (ušodkssoñt') ejste ušodož/karmaž/sajež*; **elejétől végéig** ушоткссто (ушодкссто) / ушодомсто *ušotkssto (ušodkssto) / ušodomsto pes*, ушоткссто (ушодкссто) *ušotkssto (ušodkssto) pes sajež*, педэ-пес *pede-pes*
- elejt** правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*; ледемс *le'dems*; вал каямс *val kajams*; а саемс/примамс *a sajems/prímams*, отказамс *otkazams*
- elektromos** электричествов *e'lekti'ričestvañ*, электрической *e'lekti'ričeskoj*; ~ **készülék** электричествов прибор/аппарат *e'lekti'ričestvañ прибор/apparat*
- elektromosság** электричества *e'lekti'ričestva*
- elektronikus** электронной *e'lektronnoj*; ~ **levél inf** электронной сёрма/почта *e'lektronnoj šor-ma/počta*
- élelem** андомапель *andomapel'*, ярсамопель *jarsamapel'*, ярсамка *jarsamka*, кши-сал *kši-sal*, продукта(т) *produkta(t)*, провиант *proviánt*, провизия *províziija*
- élelmez** андомс *andoms*, андомс-симдемс *andoms-šim'dems*, симдемс-андомс *šim'dems-andoms*, ярсамопель макснемс *jarsamapel' maksñems*, ярсамопельсэ топавтнемс *jarsamapel'se topavtñems*
- élelmezés** андома *andoma*, андома-симдема *andoma-šim'dema*, симдема-андома *šim'dema-andoma*, ярсамопелень макснема *jarsamopel'eñ maksñema*, ярсамопельсэ топавтнема *jarsamopel'se topavtñema*
- élelmiszer** ярсамопель *jarsamapel'*, продовольствия *prodovol'stviija*; **sózott** ~ салтозь ярсамопель *saltož jarsamapel'*, салтовкс *saltovks*; ~ **t tartósít** ярсамопель ванстомс/консервировамс *jarsamapel' vanstoms/konšervirovams*
- élelmiszerbolt** ярсамопелень микшнематарка/микшнемакудо *jarsamopel'eñ mikšñematar-ka/mikšñemakudo*, гастроном *gastronom*, продовольственной лавка/магазин(а) *prodovol'stvennoj lavka/magažin(a)*
- elem** пелькс *pe'l'ks*; элемент *e'lement*; батарея *bata'reja*
- elemez** ванномс *vannoms*, ванномс-теемс *vannoms-t'ejems*; анализ теемс *anal'iz t'ejems*, анализировамс *anal'izirovams*

- elemi** пек шожда *pek šožda*, стяконь *śtakoń*; элементарной *eľementarnoj*; стихийной *śt'ixijnoj*; ушотксонь (ушодксонь) *ušotksoń (ušodksoń)*, начальной *načal'noj*; ~ *iskola* ушоткшкола (ушодкшкола) *ušotksškola (ušodksškola)*, начальной школа *načal'noj škola*
- elemózsia** килангс ярсамопель *kilangs jarsamopel*
- elemzés** ваннома *vannoma*, анализэнь теема *anal'izeń t'ejema*, анализиrowамo *anal'izirovamo*, анализ *analiz*; *nyelv* явнома *javnoma*, разбор *razbor*
- elénkel** морамс *morams*, морсемс *morśems*
- elenged** нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meńśt'ems (meńśt'ams)*, оляс нолдамс *o'as noldams*, олякстомтомс *o'akstomtoms*; простямс *prośtams*
- elengedés** нолдамо *noldamo*, менстема (менстямо) *meńśt'ema (meńśt'amo)*, олякстома *o'akstoma*; простямо *prośtamo*
- elengedhetetlen** эрявикс *eřaviks*, эрявиця *eřavića*
- élenjáró** *mn* икеле ютыця/молия *ikele jut'ica/mol'ica*, ветиця *vet'ica*
- élenk** эряза *eřaza*, верка *verka*, юрка *jurka*, бойка *bojka*, эрек *eřek*, ёрок *jorok*, бодрой *bodroj*; пек валдо *pek valdo*, яркой *jarkoj*; виев *vijev*; ~ *lesz* эряскадомс (эряскадомс) *eřaskadoms (eřazkadoms)*, эряскалемс (эряскалемс) *eřaskal'ems (eřazkal'ems)*; ~ *szín* пек валдо/мазы(й) тюс *pek valdo/mazi(j) t'us*; ~ *színű* пек валдо тюсонь/тюссо / тюс марто *pek valdo t'uson't'usso / t'us marto*, пек мазы(й) тюсонь/тюссо / тюс марто *pek mazi(j) t'uson't'usso / t'us marto*
- élenken** эрязасто *eřazasto*, веркасто *verkasto*, бойкасто *bojkasto*
- élenkít** эряскавтомс (эряскавтомс) *eřaskavtoms (eřazkavtoms)*, бодройгавтомс *bodrojavtoms*, живиявтомс *živjavtoms*
- élenkítés** эряскавтома (эряскавтома) *eřaskavtoma (eřazkavtoma)*, бодройгавтома *bodrojavtoma*, живиявтома *živjavtoma*
- élenkség** эрязачи *eřazači*, бойкачи *bojkači*, веркачи *verkači*, эреки *eřekči*, бодройчи *bodrojči*
- eleped** пужомс-паломс *pužoms-paloms*, резэмс *řezems*, томсемс (томбсемс) *tomśems (tombśems)*, сюрмордомс *šumordoms*, сюрморгалемс *šumorgalems*, сюрморгадомс *šumorgadoms*, тосковамс *toskovams*, майсемс *majśems*, муцявомс *mućavoms*; стомавомс *stomavoms*, томамс *tomams*, нучкамомс *nućkatoms*, телькемемс *t'el'kemems*
- elepeszt** пужовтомс-паловтомс *pužovtoms-palovtoms*, резэвтемс *řezev'tems*, сюрморгавтомс *šumorgavtoms*, майсевтемс *majśev'tems*, муцямс *mućams*
- elér I. intr** пачкодемс *pačkođems*, пачколемс *pačkol'ems*; кенеремс *keńeřems*, кенерькшнемс *keńeřkšńems*; II. *tr* сасамс *sasams*, стардомс *stardoms*; сацтомс (сатстомс) *sactoms (satsioms)*; венстемс (венстямс) *veńśt'ems (veńśt'ams)*; достанямс *dostańams*; токамс *tokams*, тондамс *tondams*; ~ *i a célját* цельс токамс/тондамс *cel's tokams/tondams*, целенть топавтомс *cel'eńt' topavtoms*; ~ *i a vonatot* поездэнь сасамс *pojezdeńt' sasams*; **mindent meg-mozgatott, hogy ~je a célját** целенть топавтомга эрва мезе тейсь *cel'eńt' topavtomga eřva meze t'ejš*; **nem érsz el azzal semmit** мезескак а пачкодят сеньсэ *mežeskak a pačkođat seń-se*; **sikereket ér el** лезэ/чансть саемс *leze/čańśt' sajems*, удаламс *udalams*
- elered** ушодовомс *ušodovoms*, кармамс *karmams*; чудема кармамс *čud'eme karmams*
- elereszt** нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meńśt'ems (meńśt'ams)*, олякстомтомс *o'akstomtoms*
- elérhetetlen** асаевиця *asajevića*; ачарькодевиця *ačarkođevića*; асасавикс *asasaviks*, атеевикс *a'tejeviks*, атеевиця *a'tejevića*
- elérhető** саевиця *sajevića*; чарькодевикс *čarkođeviks*, чарькодевиця *čarkođevića*; сасавиця *sasavića*, стардовиця *stardovića*, теевиця *tejevića*
- elérkezik** пачкодемс *pačkođems*, самс *sams*, сакшномс *sakšnom*; *vhová* пачкодемс *pačkođems*, самс *sams* (ковгак *kovgak*)
- elernyed** лапшаргадомс *lapšargadoms*, лапшкадомс *lapškadoms*, лавшомомс *lavšomoms*, вий-стэ лисемс/маштомс *vijste liśems/maštoms*, камашкадомс (камажкадомс) *kamažkadoms (kamažkadoms)*, нучкамомс *nućkatoms*, телькемемс *t'el'kemems*
- elerőtlenedik** лапшаргадомс *lapšargadoms*, лапшкадомс *lapškadoms*, нурыгамомс *nuřgamoms*,

нучкамомс *nučkamoms*, нучкамс *nučkams*, телькемемс *t'el'kemems*, лавшомомс *lavšomoms*, вийстэ/илыктэ лисемс *vijste/ilikte lišems*, вийстэ/илыктэ маштомс *vijste/ilikte maštoms*, камашкадомс (камажкадомс) *kamaškadoms (kamažkadoms)*; стомавомс *stomavoms*, томамс *tomams*

**elértéktelenedés** питнень ёмавтома *pit'neñ jomavtoma*

**elértéktelenedik** питне ёмавтомс *pit'ne jomavtoms*

**elérzékenyít** седейс токамс *śeďejs tokams*, седей калавтомс *śeďej kalavtoms*

**elérzékenyül** седейс токавомс *śeďejs tokavoms*, (седей) каладомс (*śeďej*) *kaladoms*; **az anya ~t** авантэ седейээнэ токавсь *avan't śeďejenze tokavš*, авантэ каладсь седеезэ *avan't kaladš śeďejeze*

**éles** *mn* пшти *pš'ti*; виев *vijev*; казямо *kažamo*; редявикс *řed'aviks*; чарькодевица *čarkodevića*, вадрясто неявикс/ловновикс *vad'rašto nejaviks/lovnoviks*; ~ **a nyelve** келезэ пшти *keleze pš'ti*; ~ **ész** пшти прев *pš'ti přev*; ~ **eszű/elméjű** пшти прев марто *pš'ti přev marto*, чарькодиця *čarkodića*, кол *kol*; ~ **hallású** пилюкш *piľukš*, парсте/вадрясто мариця *paršte/vad'rašto marića*; ~ **kés** пшти пеель *pš'ti pejel*; ~ **látás** пшти сельменеема/сельмеваннома/сельмевалдо *pš'ti śel'meñejema/śel'mevannoma/śel'mevaldo*, вадря сельменеема/сельмеваннома/сельмевалдо *vad'ra śel'meñejema/śel'mevannoma/śel'mevaldo*; ~ **lesz** пштилгадомс *pš'til-gadoms*; ~ **penge** пшти лёза *pš'ti ľoza*

**elenség** андомапель *andomapel'*, кором *korom*, фураж *furaž*; ярсамопель *jarsamopel'*, ярсамо *jarsamo*, ярсамка *jarsamka*, кши-сал *kši-sal*, ямт-кашат *jamt-kašat*

**élesen** пштистэ *pš'tiste*; ~ **lát** пштистэ/вадрясто неемс *pš'tiste/vad'rašto ñejems*

**elesik** прамс *prams*; куломс *kuloms*, маштовомс *maštovoms*; пря максомс *p'ra maksoms*, максовомс *maksovoms*

**élesít** пштилгавтомс *pš'tilgavtoms*, човамс *čovams*, човсемс *čovšems*, сювомс *šuvoms*

**éleskamra** кав *kav*

**éleslátás** пштичи *pš'tiči*, пачк/пштистэ/икелепелев неема *pačk/pš'tiste/ikeľepel'ev ñejema*

**éleszt** вельмевтемс *vel'mevt'ems*, живиявтомс *živijavtoms*, эрекиявтомс *erekijavtoms*, ёжиявтомс *jožijavtoms*; пувамс *puvams*, сыремтемс *siřem'tems*

**élesztő** *fn* оргат *orgat*, чапавтома *čapavtoma*

**élet** эрямо *éramo*, пинге *piñge*; **az ~ rendje** эрямонть лувозо *éramoñt' luvozo*; **egész ~emben** эрямон перть *éramon peřt'*, весе эрямосон *veše éramoson*; **érzelmi** ~ ёжонь марязь / эмоциональной эрямо *jožoñ mařaz / emocional'noj éramo*; **gondtalan** ~ мелявкстомо эрямо *meľavkstomo éramo*; **megkeseredett az ~e** эрямозо седе нусмакадсь *éramozo śeďe nusmakadš*; **mindennapi** ~ эрвачинь эрямо *er'vačiñ éramo*; **mozgalmas** ~ аволь сэтьме эрямо *avol seľme éramo*; **örök** ~ свалшкань / пингедэ-пингес / пингедэ-пингень / певтеме эрямо *svalškañ / piñged-piñges / piñgede-piñgen / pevt'eme éramo*; **összeköti az ~ét** *vkivel* эрямонть сюлмамс (кинйгак марто) *éramoñt' šulmams (kiñgak marto)*; **pezseg az ~e** эрямось лаки/налкис *éramoš laki/nalkši*; **szellemi** ~ оймень/духовной эрямо *ojmeñ/duhovnoj éramo*; **társadalmi** ~ обществань (обществань) эрямо *obš'testvan' (obščestvan') éramo*, общественнойной (общественной) эрямо *obš'testvennoj (obščestvennoj) éramo*; **teljes** ~ алкуксонь/полной эрямо *alkuksoñ/polnoj éramo*; **való** ~ алкуксонь эрямо *alkuksoñ éramo*; **zajlik az ~e** эрямось моли *éramoš moľi*, эрямось лисьмапяркx чуди *éramoš ľiřmap'raks čuďi*; ~ **be lép** вийс совамс *vijš sovams*; ~ **ben marad** ванстовомс *vanstovoms*, эрицякс кадовомс *eričaks kadovoms*, а куломс/маштовомс *a kuloms/maštovoms*; ~ **ben van** эрицякс улемс *eričaks ul'ems*; ~ **ében** эрямостонзо *éramostonzo*, пингстэнзэ (пингестэнзэ) *piñgstenze (piñgestenze)*; ~ **ét áldozza vmiért/vkiért** эрямо алтамс/максомс (мезеньгак/кинйгак кис(э)) *éramo altams/maksoms (mež'engak/kiñgak kis(e))*; ~ **et kiolt** эрямо саемс/ёмавтомс/вальмавтомс *éramo sajems/jomavtoms/val'mavtoms*; ~ **ét szenteli vkinek/vminek** эрямо алтамс (киненьгак/мезеньгак) *éramo altams (kiñ'engak/mež'neñgak)*; ~ **ét veszti** куломс *kuloms*, маштовомс *maštovoms*; ~ **re kel** одс чачомс *ods čačoms*, вельмемс *vel'mems*, оймиямс *ojmijams*; ~ **re kelt** эрямос кепедемс *éramos keped'ems*, вельмевтемс *vel'mevt'ems*, живиявтомс *živijavtoms*; ~ **re való** эрикx *eriks*, эрямос маштовия *éramos maštovića*

- életforma** эрямонь лув/устав/кой *éramoñ luv/ustav/koj*, эрямолув *éramoluv*, эрямокой *éramo-koj*, эрямочи *éramoči*
- életjel** эсь прядо куля *és prádo kuľa*
- életkedv** эрямонь мель/вечкема *éramoñ mel/večkema*, эрямс бажамо *érams bažamo*
- életképes** эрикс *eriks*, эриця *erića*
- életkor** эрямопинге *éramopiñge*, пинге *piñge*, эрямошка *éramoška*
- életkörülmények** / sz эрямонь условият *éramoñ usloviját*
- életlen** ношка *noška*; аволь ванькс *avol' van'ks*, аволь парсте/вадрясто неявиця *avol' parš-te/vad'rásto nejavića*, теке сув потсо *teke сув potso*; ~ **fénykép** аволь ванькс фотография *avol' van'ks fotografija*, аволь парсте/вадрясто неявиця фотография *avol' parš-te/vad'rásto nejavića fotografija*; ~ **kés** ношка пеель *noška pejel'*
- életmód** эрямонь лув/устав/кой *éramoñ luv/ustav/koj*, эрямолув *éramoluv*, эрямокой *éramokoj*, эрямочи *éramoči*; **léha** ~ аволь серьезной эрямо/эрямокой *avol' sérjznoj éramo/éramokoj*; **mértékletes** ~ кирдевтезь/умеренной эрямолув *kiřdev'tež/umerennoj éramoluv*; **rendszer-telen** ~ лувтомо/системавтомо эрямо *lvtomo/sístemavtomo éramo*
- életrajz** эрямодо сёрмадовкс *éramodo šormadovks*, эрямоки *éramoki*, биография *biografija*
- életrevaló** эрикс *eriks*, эриця *erića*; кол *kol*, ёрок *jorok*, верка *verka*, ливчания *livčaña*
- életszínvonal** эрямонь сэрз / уровня (уровень) *éramoñ sér / urovňa (uroveñ)*, эрямосэрз *éramoser'*
- élettárs** пола *pola*, васта *vasta*, вейсэ эриця *vejse erića*; ~**ak** полат *polat*, вастат *vastat*, вейсэ эриця *vejse eričat*
- élettelen** кулозь *kulož*, вальмазь *val'maž*; аэрикс *aeriks*, аэриця *aerića*; *nyelv* неодушевленной *neoduševlennoj*
- élettelenül** кулозь *kulož*, вальмазь *val'maž*; а эрязь *a eraž*
- életunt** тошналгадця *tošnalgađića*, тошналгалиця *tošnalgalića*
- életveszély** (эрямонь туртов *éramoñ turtov*) зыян *zijan*, опасность *opasnoš'*, кулома вакссо улема *kuloma vaksso uľema*
- életvidám** эрямонь вечкиця *éramoñ večkića*, мельспаросо / паро мельсэ эриця *mel'sparoso / paro mel'se erića*
- eleven I. mn** эрикс *eriks*, эриця *erića*, эрек *erek*, живой *živoj*; эряза *eraza*, бойка *bojka*, верка *verka*; ёрок *jorok*, бодрой *bodroj*; **II. fn** эриця *erića*, эриця ломань *erića lomañ*, жив *živ*
- elevenen** эриакс *erica'ks*, эрязь *eraž*, апак куло *apak kulo*, живойствэ *živojste*; эрязасто *erazasto*, бойкасто *bojkasto*, веркасто *verkasto*; ёнсто *jonsto*, виевствэ *vijevste*
- elevenség** эрязачи *erazači*, бойкачи *bojkači*, веркачи *verkači*
- élez** пуштилгавтомс *pš'itlgavtoms*, сювомс *šuvoms*, човамс *čovams*
- elfárad** сиземс *šizems*, телькемемс *tel'kemems*, вийствэ лисемс *vijste lišems*, камашкадомс (камажкадомс) *kamaškadoms (kamažkadoms)*, нучкамомс *nučkatoms*; совамс *sovams*, ютамс *jutams*; **fáradjon el hozzánk holnap!** совадо ванды миненек, инескеть (инескеть)! *sova-do vandi miñeñek, iñesket' (iñesket')!*
- elfáradás** сизема *šizema*, телькемема *tel'kemema*, вийствэ лисема *vijste lišema*, камашкадома (камажкадома) *kamaškadoma (kamažkadoma)*, нучкамома *nučkatoma*
- elfáraszt** сизевтемс *šizevtems*, вийствэ ливтемс *vijste liv'tems*, стомавтомс *stomavtoms*, камашкавтомс (камажкавтомс) *kamaškavtoms (kamažkavtoms)*, муцявтомс *mučavtoms*, налкс-тавтомс *nalkstavtoms*
- elfásul** мельтемекс/ёжовтомокс/апатичноекс теевемс *mel'temeks/jožovtomoks/apatičnojeks te-jevems*; тармаскадомс (тармазкадомс) *tarmaskadoms (tarmazkadoms)*, чувтомомс *čuvto-moms*
- elfecsérel** ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavtñems*, сорямс *sořams*, весеявтомс *vešejavtoms*, ёмавтнемс *jomavtñems*
- elfehéredik** ашолгадомс *ašolgadoms*, ашолгалемс *ašolgaľems*, ашолгадокшномс *ašolgadokš-noms*, ашолк-меремс *ašolk-meľems*, ашолк-молемс *ašolk-moľems*, ашолк-теемс *ašolk-t'e-jems*, ашолт-меремс *ašolt-meľems*, ашолт-молемс *ašolt-moľems*, ашолт-теемс *ašolt-t'e-jems*;

ловташкaдомc *lovtaškadoms*

**elfeketedik** раушкадомc (раужкадомc) *rauškadoms (raužkadoms)*, раушкалемc (раужкалемc) *rauškaľems (raužkaľems)*

**elfelejt** стувтомc *stuvtoms*, стувтнемc *stuvtñems*; а лeцтямc (лeдcтямc) *a ľećtams (ľeďšťams)*, мeльcэ а кирдемc *meľse a kiřdems*, а лeцтнемc (лeдcтнемc) *a ľećtñems (ľeďšťñems)*, а помнямc *a pomñams*; **majd ~ettem** цють эзия стувто *ćut' eźija stuvto*, малав стувтыя *malav stuvtija*; **teljesen** ~ овce/вece/цeланeк/дoпpoк стувтомc *ovše/veše/ćelañek/doprok stuvtoms*; **sohase felejtse el!** зярдoяк/знярдoяк иляк стувто! *žardojak/źňardojak il'ak stuvto!*

**elfelejtődik** стувтовомc *stuvtovoms*

**elfér** vhol кельгемc *keľgems*, кельгeнeмc *keľgeñems* (ковгaк, кoзoнъгaк *kovgak, kozoňgak*)

**elferdít** кичкeрьгaвтoмc *kićkeřgavtoms*, мeндямc (мeндeмc) *meñďams (meñďems)*, мeнчeмc *meñćems*, чирeмтeмc *ćiřemťems*; кoлaмc *kolams*, aвидeстэ нeвтeмc/ĕвтaмc/ĕвтнeмc *aviďeste ñevťems/ĵovtmams/ĵovtñems*, лиякстoмc *ľijakstoms*, лиякстoмтoмc *ľijakstomtoms*, кoлaмc-тeмc *kolams-ťejems*, кoлceмc-тeмc *kolšems-ťejems*, фaльcифициpoвaмc *falšificirovams*

**elferdül** кичкeрьгaдoмc *kićkeřgadoms*, мeндявoмc *meñďavoms*, чирeмeмc *ćiřemems*, чирьгaдoмc *ćiřgadoms*; кoлaвoмc *kolavoms*, лиякстoмoмc *ľijakstomoms*

**elfog** кундaмc *kundams*; нeльгeмc *ñeľgems*, кaпoдeмc *kapoďems*, aвтopдaмc *avtordams*, aвтo-рямc *avtořams*, гaбopдaмc *gabordams*, бaгopдaмc *bagordams*, цoпaдeмc *copaďems*; пирямc *piřams*; эсь кeдь aлoв caмc *eš keď alov sajems*, кeдьялoв (кeдьaлoв) caмc *keďalov sajems*, пoлoнямc *poloñams*; пeкcтaмгa caмc *pekstamga sajems*, apecтoвaмc *ařestovams*; caмc *sajems*; ~**ja a remegés** copнoзeвeмc *sornoževems*, copк-тeмc *sork-ťejems*, зyйк-тe-мc *zujk-ťejems*; ~**ja a szégyen** виздeлгaдoмc *viźďelgadoms*, виськcчaмaс (визькcчaмaс) пpaмc *višksćamas (vižksćamas) prams*; ~ **ta a kétségbeesés** кaвтoлдoмa caизe *kavtoldoma sajiže*

**elfogad** caмc *sajems*, пpимaмc *řimams*; видeкc кирдeмc/лoвoмc *viďeks kiřdems/lovoms*, ĕнoкc лoвoмc *jonoks lovoms*; вeмeльc caмc/пpaмc/coвaмc *vemeľs sams/prams/sovams*, coглacияc caмc *soglašijās sams*, coглacиямc *soglašams*, aкцeптoвaмc *akceptovams*; ~**ja a feltételeket** ycлoвиaтнeнь пpимaмc *uslovijatñeň řimams*; ~**ja a meghívást** тepдeмaнть caмc/пpимaмc *ťeřďemañť sajems/řimams*

**elfogadás** пpимaмo *řimato*; видeкc кирдeмa/лoвoмa *viďeks kiřďema/lovoma*, ĕнoкc лoвoмa *jonoks lovoma*, aкцeптoвaмo *akceptovamo*, aкцeптoвaния *akceptovañija*, aкцeпт *akcept*

**elfogadhatatlan** aлaдицa *alaďića*, acaвицa *asajevića*, aмaштoвик *amaštoviks*, aмoлицa *amolića*

**elfogadható** лaдицa *laďića*, caвицa *sajevića*, мaштoвик *maštoviks*, мoлицa *moľića*, тyицa *tujića*

**elfoglal** (тapкa *tarka*) caмc *sajems*, cайнeмc *sajñems*, зaнямc *zañams*; oзaмc *ozams*, oйceмc *ojšems*; эсь кeдьc / кeдь aлoв caмc *eš keďs / keď alov sajems*, кeдьялoв (кeдьaлoв) caмc *keďalov sajems*

**elfoglalás** (тapкaнь *tarkaň*) caмa *sajema*, зaнямo *zañamo*; эсь кeдьc / кeдь aлoв caмa *eš keďs / keď alov sajema*, кeдьялoв (кeдьaлoв) caмa *keďalov sajema*

**elfoglalt** кeдьялoв (кeдьaлoв) caeзь *keďalov sajeź*; aвoль чaвo *avoľ čavo*, зaнязь *zañaz*; тeвeв *ťev*

**elfoglaltság** aюткoчи *ajutkoći*, aюткoшкa *ajutkoška*, тeв *ťev*, вaжoдeмa *važoďema*; **nincs semmi** ~a apacь кoдaмoяк тeвeзэ *araš kodamojak ľeveze*

**elfogy** ютaмc *jutams*, мaштoмc *maštoms*, мaштoвoмc *maštovoms*, вeсeямc *vešejams*, пpядoвoмc *řradovoms*; cкимeмc *skimems*; миeвeмc *mijevems*

**elfogyaszt** ютaвтoмc *jutavtoms*, ютaвтнeмc *jutavtñems*; яpcaмc-симeмc *jarsams-šimems*, яpcaмc *jarsams*, cэвeмc *sevems*, cэвeкшнeмc *sevekšñems*, cимeмc *šimems*

**elfojt** мaштeмc (мaдcтeмc) *maćťems (maďšťems)*; кирдeмc *kiřdems*, кapдaмc *kardams*, лoткaвтoмc *lotkavtoms*, a нoлдaмc *a noldams*

**elfonnyad** пужoмc *pužoms*, пужoкшнoмc *pužokšñoms*, pипaкaдoмc *řipakadoms*, pипaкaлeмc *ři-*

- pakalēms*, нуваргадомс *nuvargadoms*  
**elfordít** велявтомс *veľavtoms*, велявтнемс *veľavtñems*, пурдамс *purdams*, пуртнемс (пурднемс) *purtñems* (*purdñems*), пурдтнемс *purdtñems*  
**elfordítás** велявтома *veľavtoma*, пурдамо *purdamo*, пурдавкс *purdavks*  
**elfordul** велявтомс *veľavtoms*, велявтнемс *veľavtñems*, пурдамс *purdams*, пуртнемс (пурднемс) *purtñems* (*purdñems*), пурдтнемс *purdtñems*  
**elfordulás** велявтома *veľavtoma*, пурдамо *purdamo*, пурдавкс *purdavks*  
**elfúj** пувамс *puvams*, пувсемс *puvñems*; сеद्याмс *sedams*, налксемс *nalkñems*  
**elfut** чиезь туемс *čijež tujems*, ношкстамс *noškstams*, напустямс *napuštams*, оргодемс *orgo-dems*, чиёмс *čijems*, чийнемс *čijñems*; ардомс *ardoms*  
**elfürészel** пилямс *pilams*  
**elgázol** правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms*, тувтомс *tuvtoms*; ардомсто лепштямс *ardomsto lepštams*  
**elgémbereдик** тарькстамс *tar̥kstams*, тармаскадомс (тармазкадомс) *tarmaskadoms* (*tarmazkadoms*), сянкстамс (сянгстамс) *šankstams* (*šangstams*), тардемс *tarđems*, тармаскалемс (тармазкалемс) *tarmaskalēms* (*tarmazkalēms*); чувтомомс *čuvtomoms*, кундатомс *kundatoms*  
**elgennyeseдик** сыявтомс *sijavtoms*, сыиямс *sijijams*, сыиявомс *sijijavoms*, азаргадомс *azargadoms*  
**elgondol** арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšñems*, думамс *dumams*; план теёмс/анокстамс *plan tējems/anokstams*, мельс кундамс *meľs kundams*, арсемс-теёмс *aršems-tējems*  
**elgondolás** арсема *aršema*, арсевкс *arševks*, мельть-арсемат *meľt-aršemat*, мель *meľ*, идея *idēja*; планонь теема/анокстамо *planoň tējema/anokstamo*  
**elgondolkozik** vmin арсемс *aršems*, арсезевемс *aršezevems*, арсекшнемс *aršekšñems*, арсемс-теёмс *aršems-tējems*, думазевемс *dumaževems* (мезеяк лангсо *mezjak langso*)  
**elgörbít** мендямс (мендемс) *meňdams* (*meňdems*), менчемс *meňčems*, мендекшнемс *meňdekšñems*, чиремтемс *čiremtēms*, чиртемс (чиртямс) *čirtēms* (*čirtams*), кичкерьгавтомс *kičker-gavtoms*  
**elgörbül** мендявомс *meňd'avoms*, менчевемс *meňčevems*, чиремемс *čiretemems*, чиремкшнемс *čiremksñems*, кичкерьгадомс *kičkerğadoms*, пурдавомс *purdavoms*, чирьгадомс *čirğadoms*  
**elgurít** айдямс *ajdams*, кевердемс *keverđems*  
**elgurul** кеверемс *keverems*, кияркстомс *kirakstoms*  
**elgyengít** лавшомтомс *lavšomtoms*, лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*, камашкавтомс (камажкавтомс) *kamaškavtoms* (*kamažkavtoms*), вийстэ/илыкстэ ливтемс *vijste/ilikste l'ivtēms*  
**elgyengül** лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*, лапшаргадомс *lapšargadoms*, лапшкадомс *lapškadoms*, камашкадомс (камажкадомс) *kamaškadoms* (*kamažkadoms*), вийстэ лисемс/маштомс *vijste lišems/maštoms*, вий ёмавтомс *vij jomavtoms*  
**elgyengülés** лавшомома *lavšomoma*, лавшомгадама *lavšomgadoma*, лапшаргадама *lapšargadoma*, лапшкадома *lapškadoma*, камашкадома (камажкадома) *kamaškadoma* (*kamažkadoma*), вийстэ лисема/маштома *vijste lišema/maštoma*, виень ёмавтома *vijeň jomavtoma*  
**elhagy** кадомс *kadoms*, кадномс *kadnoms*; стувтомс *stuvtoms*, ёмавтомс *jomavtoms*; лоткамс *lotkams*; икельдыамс *ikelđams*  
**elhagyás** кадома *kadoma*, стувтома *stuvtoma*, ёмавтома *jomavtoma*; лоткамо *lotkamo*; икельдыамо *ikelđamo*  
**elhagyott mn** кадозь *kadož*; стувтозь *stuvtož*; ёмавтозь *jomavtož*, чаво *čavo*, эрицявтомо *eričavtomo*; ~ **ház** кадозь кудо *kadož kudo*; ~ **пб** кадозь ава *kadož ava*, кадайка *kadajka*  
**elhájasodik** куялгадомс *kujalgadoms*, куиямс *kujijams*, жирнойгадомс *žirnojgadoms*, лемиямс *lemijams*  
**elhajít** ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jortñems*, каямс *kajams*, кайсемс *kajñems*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, виркадемс (выркадемс) *virkađems*, рестедемс *řeš'edems*, рикстедемс *rikš'edems*, урновтомс *urnovtoms*, бижновтомс (быжновтомс) *bižnovtoms*  
**elhajlik** чиремемс *čiretemems*, чиремкшнемс *čiremksñems*, кичкерьгадомс *kičkerğadoms*, мен-

- дявомс (мендеве́мс) *meñd'avoms* (*meñd'evoms*), менчеве́мс *meñčevoms*, кома́мс *komams*, комаво́мс *komavoms*, комсе́мс *komšems*; ве́ёнов тукши́номс *vejonov tukšnoms*
- elhajlít** увта́мс *uvtams*; ме́ндямс (ме́ндемс) *meñd'ams* (*meñd'ems*), ме́нче́мс *meñčems*; кома́в-  
то́мс *komavtoms*, кома́втне́мс *komavtñems*, кичке́рьгавто́мс *kičkeřgavtoms*, чи́рькавто́мс *čirkavtoms*, чи́ремте́мс *čiremt'ems*, чи́рте́мс (чи́ртя́мс) *čirt'ems* (*čirt'ams*)
- elhajt I. tr** па́не́мс *pañems*, па́нсе́мс *pañšems*, та́ндавто́мс *tandavtoms*, та́ндавтне́мс *tandavt-  
ñems*; **II. intr** (маши́насо) туе́мс (*mašinaso*) *tujems*; *vhonnan* (маши́насо) туе́мс (косто́як)  
(*mašinaso*) *tujems* (*kostojak*); *vmi mellett* (ме́зеньга́к) ва́кска ардо́мс (*mežeňgak*) *vakska  
ardoms*
- elhal** куло́мс *kuloms*, кулсе́мс *kulšems*, ва́льма́мс *val'mams*; ката́рдо́мс *katardots*; општ-ме-  
ре́мс *opšt-meřems*, општ-те́мс *opšt-t'ejems*, кашт-мо́лезеве́мс *kašt-mo'leževoms*, општ-ме-  
ре́зеве́мс *opšt-meřeževoms*, ча́тьмоне́зеве́мс *čat'moňeževoms*
- elhalad vmi mellett** юта́мс *jutams*, ардо́мс *ardoms*, мо́лемс *mo'lems* (ме́заяк ма́лава/ва́кска ме-  
žejak *malava/vakska*)
- elhalálózik** куло́мс *kuloms*, кулсе́мс *kulšems*, ва́льма́мс *val'mams*, ва́льма́кши́номс *val'makšnoms*
- elhalaszt** (лия́ шка́с *l'ija škas*) кадо́мс *kadoms*, айге́мс *ajgems*
- elhallatszík** *vhová* кайсе́ве́мс *kajševoms*, кайсе́те́мс *kajšet'ems*, кая́во́мс *kajavoms*, кая́то́мс *ka-  
jatoms*, ма́ряво́мс *mařavoms*, ма́рсе́ве́мс *mařševoms* (ковга́к, козо́ньга́к *kovgak, kozoňgak*)
- elhallgat** ча́тьмоне́зеве́мс *čat'moňeževoms*, ко́ртамо/ко́ртамо́до лотка́мс *kortamo/kortamodo lot-  
kams*; ку́нсоло́мс *kunsoloms*, кашт-мо́лемс *kašt-mo'lems*, општ-мо́лемс *opšt-mo'lems*,  
општ-ме́ре́мс *opšt-meřems*, општ-те́мс *opšt-t'ejems*, кашт-мо́лезеве́мс *kašt-mo'leževoms*,  
општ-ме́ре́зеве́мс *opšt-meřeževoms*; *vki elöl vmit* сё́помс *šopoms*, сала́ва кирде́мс *salava  
kiřd'ems* (ки́деяк ме́заяк *kiđejak mezejak*)
- elhalványodik** лова́шкадо́мс *lovtaškadoms*, ола́мс *olams*, тю́с ё́мавто́мс *t'us jomavtoms*, на́рт-  
не́ве́мс (на́рдне́ве́мс) *nartñevoms* (*nardñevoms*), на́рдтне́ве́мс *nardtñevoms*, лова́шкадо́мс  
*lovtaškadoms*, ашо́лгадо́мс *ašolgdoms*
- elhalványul** лова́шкадо́мс *lovtaškadoms*, ола́мс *olams*, тю́с ё́мавто́мс *t'us jomavtoms*, на́ртне-  
ве́мс (на́рдне́ве́мс) *nartñevoms* (*nardñevoms*), на́рдтне́ве́мс *nardtñevoms*, лова́шкадо́мс  
*lovtaškadoms*, ашо́лгадо́мс *ašolgdoms*
- elhamarkodik** ка́пша́мс *kapšams*, э́ряскадо́мс (э́рязскадо́мс) *eřaskadoms* (*eřazkadoms*), э́ряска-  
до́зь (э́рязскадо́зь) те́мс *eřaskadož* (*eřazkadož*) *t'ejems* (ме́заяк *mezejak*), ка́пша́кши́номс  
*kapšakšnoms*, э́ряскале́мс (э́рязскале́мс) *eřaskalems* (*eřazkalems*) (ме́заяк ма́рто *mezejak  
marto*)
- elhamarkodott mn** апа́к арсе́ *apak arše*, ка́пша́зь *kapšaz*, э́ряскадо́зь (э́рязскадо́зь) *eřaskadož  
(eřazkadož)*
- elhamvaszt** пулта́мс *pultams*; ку́ловия́вто́мс *kulovijavtoms*, ку́лово́кс ве́ляя́вто́мс *kulovoks ve-  
lavtoms*, кре́мирова́мс *kremirovams*
- elhangzik** га́йге́мс *gajgems*, га́йне́мс *gajñems*; кайсе́те́мс *kajšet'ems*, кайсе́те́ве́мс *kajšet'evoms*,  
ка́ято́мс *kajatoms*; ма́ряво́мс *mařavoms*, ма́рсе́ве́мс *mařševoms*
- elhanyagol** а ме́лявто́мс/забо́тямс (ки́деяк/ме́зде́як) *a mel'avtoms/zabotams* (*kiđejak/mežđejak*),  
а ва́нсто́мс (ки́ньга́к/ме́зая́к) *a vanstoms* (*kiňgak/mezejak*), а те́мс/ано́кста́мс *a t'ejems/a-  
nokstams*, апа́к те́е кадо́мс *apak t'eje kadoms* (ме́зая́к *mezejak*), ме́ль а я́во́мс (ки́не́нь-  
га́к/ме́зне́ньга́к) *mel' a javoms* (*kiñeňgak/mežneňgak*); кадо́мс *kadoms*, ме́нсте́мс (ме́нс-  
тя́мс) *meñšt'ems* (*meñšt'ams*), но́лда́мс *noldams*; **~ja a kötelességét** э́сь те́втне́де а ме́ля-  
во́мс *eš t'evt'ñede a mel'avtoms*, э́сь до́лконзо́ (до́лгонзо́) / обяза́нностене́з кадо́мс *eš dol-  
konzo* (*dolgonzo*) / *objazannošt'enze kadoms*; **~ja magát** (э́сь) пра́ но́лда́мс (*eš*) *p'ra noldams*,  
э́сь пра́донзо́ а ме́ляво́мс/забо́тямс *eš p'radonzo a mel'avtoms/zabotams*
- elhanyagolt mn** туйгу́н *tujgun*; кадо́зь *kadož*, апа́к ме́ляя́во *apak mel'avto*
- elharap** ру́мшта́мс *rumštams*, сё́ркаде́мс *šorkaðems*
- elhárit** карда́мс *kardams*, цю́ра́мс *čurams*; а но́лда́мс / но́лтне́мс (но́лдне́мс) / но́лдтне́мс/ма́к-  
со́мс те́мс *a noldams* / *noltñems* (*noldñems*) / *noldtñems/maksoms t'ejems*; отка́закши́номс  
*otkazakšnoms*



- elhasznált** тевс нолдамс/ютавтомс *tévs noldams/jutavtoms*; калавтомс *kalavtoms*, сезнемс *šež-nems*, левшиявтомс *levšijavtoms*, левежнямс *levežnams*, лятякавтомс *laťakavtoms*
- elhasználódik** ютамс *jutams*, ютавтовомс *jutavtovoms*; каладомс *kaladoms*, сезневемс *šežné-vems*, левшиямс *levšijams*, левежнямс *levežnams*, лятякадомс *laťakadoms*
- elhasználódott** *mn* каладо *kalado*, каладозь *kaladož*, калавтозь *kalavtož*, кантнезь (канднезь) *kantněž (kandněž)*, кандтнезь *kandťněž*, сезневезь *šežněvež*, лятякадозь *laťakadož*, нулав *nulav*
- elhasznált** *mn* каладо *kalado*, каладозь *kaladož*, калавтозь *kalavtož*, кантнезь (канднезь) *kantněž (kandněž)*, кандтнезь *kandťněž*, сезневезь *šežněvež*, лятякадозь *laťakadož*, нулав *nulav*; тевс нолдазь *tévs noldaz*
- elhatárol** *vmitől vmit* (башка) явомс (*baška*) *javoms*, явномс *javnoms*, пирямс *piřams*, пирсемс *piřems* (мездеак мезеяк *mežďejak mežejak*); граница (граница) путомс (мезеяк ютксо (юткоско)) *graniča (granića) putoms (mežejak jutkso (julkoso))*; ~**ja magát** *vmitől* явовомс *javovoms*, пирявомс *piřavoms* (мездеак *mežďejak*)
- elhatároz** арсемс *ařšems*, мельс самс/путомс *meľs sams/putoms*, решамс *řešams*, решения при-  
мамс *řešeníja přimams*, решенияс самс *řešeníjas sams*; резолюция теемс *řezolucija řejems*;  
~**za magát** смелчи саемс *smelči sajems*, мельс самс/путомс *meľs sams/putoms*, решенияс  
самс *řešeníjas sams*, решамс *řešams*
- elhatározás** мель *meľ*, арсема *ařšema*, арсевкс *ařševks*, мельс само *meľs samo*, решения *řešení-ja*; **megmásíthatatlan** ~ алиякстомтомиця/аполавтовиця/кеме арсема *al'ijakstomtomicála-polavtovičalkeme ařšema*, алиякстомтомиця/аполавтовиця/кеме арсевкс *al'ijakstomtomi-čalapolavtovičalkeme ařševks*, алиякстомтомиця/аполавтовиця/кеме решения *al'ijakstom-tomicálapolavtovičalkeme řešeníja*; ~**ra jut** (кодамоак *kodamojak*) мельс самс *meľs sams*, решения примамс *řešeníja přimams*, решенияс самс *řešeníjas sams*
- elhelyez** путомс *putoms*, путнемс *putněms*; аравтнемс *aravtněms*; стявтомс *st'avtoms*, стявт-  
немс *st'avtněms*; ойсевтемс *ojsěvtěms*; келькстыамс (кельгстыамс) *kel'kšt'ams (kel'gšt'ams)*
- elhelyezés** путнема *putněma*; аравтнема *aravtněma*, аравтома *aravtoma*; ойсевтема *ojsěvtěma*;  
келькстыамо (кельгстыамо) *kel'kšt'amo (kel'gšt'amo)*
- elhelyezkedés** арамо *aramo*, аракшнома *arakšnoma*, аштема *aštěma*, таркань саема *tarkan sa-jema*, ойсема *ojsěma*, ойсевема *ojsěvema*; важомематаркань саема *važodematarkan sajema*
- elhelyezkedik** *vhól* арамс *arams*, аракшномс *arakšnoms*, аравомс *aravoms*, тарка саемс *tarka sajems* (косояк *kosojak*), озамс *ozams*, ойсемс *ojsěms*, ойсевемс *ojsěvems* (козоныгак *ko-zoňgak*); важомематарка саемс *važodematarka sajems* (косояк *kosojak*)
- elhervad** пужомс *pužoms*, рипакадомс *řipakadoms*, нуваргадомс *nuvargadoms*; коськемс *koš-kems*; а **virág** ~**t** пецясь пужсь/нуваргадсь *ćečas pužs/nuvargadš*
- elhervaszt** пуштамс *puštams*, рипакавтомс *řipakavtoms*, резэвтемс *řezěvtěms*
- elhesseget** панемс *paňems*, тандавтомс *tandavtoms*, кшувавтомс *kšuvavtoms*
- élhetetlen** цёлак *ćolak*, амаштовикс *amaštoviks*, лезэнь учиця *lezeň ućića*, ёроктомо *joroktomo*
- elhibáz** манявомс *maňavoms*, манчевемс *maňčevems*, ильведемс *il'vedems*, ильвецтыамс (иль-  
ведстыамс) *il'večt'ams (il'vedšt'ams)*, ильведевкс / ильветькс (ильведькс) теемс *il'ved'evks / il'vet'ks (il'ved'ks) řejems*, ильведевкст / ильветькст (ильведькст) тейнемс *il'ved'evkst / il'-vet'kst (il'ved'kst) řejněms*
- elhibázott** *mn* авиде *avidě*, ильведемань *il'ved'emaň*, ильведевксэнь *il'ved'evkseně*, апак ли-  
се/удала *apak liše/udala*, манявомань *maňavomaň*, аволь удачной *avol' udačnoj*; ~ **dolog**  
авиде/ильведевксэнь тев *avidě/il'ved'evkseně řev*; ~ **élet** апак удала эрямо *apak udala eřa-mo*; ~ **űtés** аволь удачной вачкодема/каямо *avol' udačnoj vačkodema/kajamo*
- elhígűl** *vkitől/vmitől* кельмемс *kel'mems*, седейгельмемас (седейкельмемас) прамс *šed'ejgel'-memas (šed'ejkel'memas) prams*, мель молемс *meľ moľems*; мелезэ моли *meleze moľi* (киде-  
як/мездеак *kidejak/mežďejak*)
- elhidegűlés** мелень молема *meľeň moľema*, кельмема *kel'mema*, седейкельмемас прамо *šed'ej-keľmemas pramo*
- elhint** певердемс *peveřdems*; почодомс *počodoms*

- elhíresztel** кулят нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *ku'lat nolt'něms (nold'něms) / nold't'něms*  
**elhisz** кемемс *kemems*  
**elhitet** *vkivel vmit* кемевтемс (кинъгак вельде мезеяк) *kemev't'ems (kiŋgak vel'de mezejak)*  
**elhív** *vhonnan vkit* тердемс *t'erd'ems*, тертнемс (терднемс) *t'ert'něms (t'erd'něms)*, тердтнемс *t'erd't'něms* (костояк кинъгак *kostojak kiŋgak*); *vhová vkit* тердемс *t'erd'ems*, тертнемс (терднемс) *t'ert'něms (t'erd'něms)*, тердтнемс *t'erd't'něms* (ковгак кинъгак *kovgak kiŋgak*)  
**elhízás** куялгадама *kujalgadoma*, эчкелгадама *ečkelgadoma*  
**elhízik** куялгадомс *kujalgadoms*, эчкелгадомс *ečkelgadoms*  
**elhízott** *mn* куялгадозъ *kujalgadož*, эчкелгадозъ *ečkelgadož*, куяв *kujav*, эчке *ečke*  
**elhomályosít** чополгавтомс *čopolgavtoms*, сувадомс *suvod'ems*, сувсо вельтямс *suvso vel't'ams*; позакавтомс *pozakavtoms*, ачарькодевиксэкс теемс *ačarkođevikseks tejems*  
**elhomályosodik** чополгадомс *čopolgadoms*, сувакадомс *suvakadoms*, сувсо вельтявомс *suvso vel't'avoms*, позакадомс *pozakadoms*, потмургадомс *potmurgadoms*; а чарькодевомс *a čarkođevems*, ачарькодевиксэкс теевомс *ačarkođevikseks tejevems*  
**elhomályosul** чополгадомс *čopolgadoms*, сувакадомс *suvakadoms*, сувсо вельтявомс *suvso vel't'avoms*, позакадомс *pozakadoms*, потмургадомс *potmurgadoms*; а чарькодевомс *a čarkođevems*, ачарькодевиксэкс теевомс *ačarkođevikseks tejevems*  
**elhord** кандомс *kandoms*, усксемс *uskšems*, усконемс *uskoŋems*; урядамс *ur'adams*; кантнемс (канднемс) *kant'něms (kand'něms)*, кандтнемс *kandt'něms*, нулыявтомс *nulijavtoms*, левежнямс *levežŋams*, сезнемс *šežŋems*; ~**ja a ruháját** оршамопелентъ кантнемс (канднемс) / кандтнемс/нулыявтомс *oršamopeleŋt' kant'něms (kand'něms) / kand't'něms/nulijavtoms*; ~**ja magát** ков мелезъ туемс *kov me'leze tujems*, икельдензъ ёматомс *ikel'd'enze jomatoms*; **hordd el magad!** *ba/ažě* тестэ! *va/ažo t'este!*, тук тестэ ков мелеть! *tuk teste kov me'et!*  
**elhoz** кандомс *kandoms*, ускомс *uskoms*, туемс *tujems*, туکشномс *tukšnoms*; *vhonnan vmit* кандомс *kandoms*, ускомс *uskoms*, туемс *tujems*, туکشномс *tukšnoms* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*)  
**elhuny** куломс *kuloms*, вальмамс *val'mams*  
**elhunyt** I. *mn* кулозь *kulož*; II. *fn* улов *ulov*, кулозь *kulož*  
**elhúz** таргамс *targams*, ускомс *uskoms*, аравтомс *aravtoms*; (шка *ška*) таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; сацтомс (сатстомс) *sactoms (satstoms)*  
**elhúzódik** кекшемс *kekšems*; таргавомс *targavoms*, усковомс *uskovoms*, кирдевомс *kiřd'evems*; *vkitől/vmitől* кекшемс (кидеяк/мездеяк) *kekšems (kiđejak/mežđejak)*; *vmeddig* таргавомс *targavoms*, кирдевомс *kiřd'evems* (зырскак *žarskak*)  
**elhűl** кельмемс *kel'mems*, экшендемс (экшендямс) *ekšeŋd'ems (ekšeŋd'ams)*, экшеньгадомс *ekšeŋgadoms*, экшелгадомс *ekšelgadoms*, экшемемс *ekšemems*; таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, абунгадомс *abungadoms*, дивазевемс *d'ivaževems*, дивас прамс *d'ivas prams*, тюнгольдемс *t'ungol'd'ems*  
**elidegenedik** пирявомс *piřavoms*, (оймесэ) явовомс (*ojmese*) *javovoms*, башка кадовомс *baška kadovoms*, асодавиксэкс/чужоекс теевомс *asodavikseks/čujojeks tejevems*; *vmitől/vkitől* пирявомс *piřavoms*, (оймесэ) явовомс (*ojmese*) *javovoms*, башка кадовомс *baška kadovoms* (кидеяк/мездеяк *kiđejak/mežđejak*)  
**elidegenit** пирямс *piřams*; седе васов аравтомс *šeđe vasov aravtoms*, лиядо явомс *lijado javoms*, асодавиксэкс/чужоекс теемс *asodavikseks/čujojeks tejems*  
**eligazít** витемс *vi't'ems*, витнемс *vi't'něms*, витемс-петемс *vi't'ems-pet'ems*; ки невтемс *ki nevt'ems*, ладямс *lad'ams*, лацемс (ладсемс) *lačems (lad'sems)*, видестэ аравтомс *videste aravtoms*, корректировамс *kor'rekt'irovams*  
**eligazodik** чарькодемс *čarkođems*, ёнсо ютамс/молемс *jonso jutams/molems*, ёнкс муемс *jonks mujems*, ориентировамс *ori'jeŋt'irovams*  
**elígérkezik** (мезеньгак) тееме алтамс (*mežeŋgak*) *tejeme altams*, само алтамс *samo altams*  
**eljeszt** *vmitől/vkitől vkit/vmit* тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavt'něms*, срастявтомс *srašt'avtoms* (кидеяк/мездеяк кинъгак/мезеяк *kiđejak/mežđejak kiŋgak/mezejak*)  
**elillan** ёмамс *jomams*, ёмсемс *jom'sems*, ёматомс *jomatoms*; срадомс *sradoms*; ютамс *jutams*

- elindít** сыргавтомс *sirgavtoms*; нолдамс *noldams*, заводямс *zavodams*; ушодомс *ušodoms*, уставамс *ustavams*, кармамс *karmams*
- elindul** сыргамс *sirgams*, туемс *tujems*; якомо туемс *jakamo tujems*, лапат витемс *lapat vit'ems*; ушодовомс *ušodovoms*, кармавомс *karmavoms*; *sürgösen* ~ куроксто/капшазь туемс *kuroksto/kapšaz tujems*, куроксто/капшазь сыргамс *kuroksto/kapšaz sirgams*
- elindulás** сыргамо *sirgamo*, туема *tujema*; якомо туема *jakamo tujema*, лапань витема *lapaň vi'tema*
- elintéz** решамс *řešams*, ладямс *laďams*; теемс *t'ejems*; **valahogy(an) ~te a dolgot** кодак / кодабути / кой-кода / та-кода теизе теветь *kodajak / koda-buňi / koj-koda / ta-koda tejiže t'e-veňi'*
- elintézés** решамо *řešamo*, ладямо *laďamo*; теема *t'ejema*
- elír** лапаксамс *lapaksams*, ильвецятмс (ильведствямс) *il'več'tams (il'ved'st'ams)*, ильведевкс марто сёрмадомс *il'vedevks marto šormadoms*
- elírás** лапаксамо *lapaksamo*, ильвецятмо (ильведствямо) *il'več'tamo (il'ved'st'amo)*
- elismer** витъкстамс (видъкстамс) *vit'kstams (vid'kstams)*, кемекстамс *kemekstams*, видекс ловомс *videks lovoms*; питнейстэ онкстамс/онкстнемс *pit'nejste onkstams/onkst'něms*, ёнокс/парокс/вадрякс ловомс *jonoks/paroks/vad'řaks lovoms*, шнамс *šnams*
- elismerés** витъкстамо (видъкстамо) *vit'kstamo (vid'kstamo)*, видекс ловомо *videks lovoma*; ломанькс путома *lomaňks putoma*, арнема *ařněma*, арнень максом/невтема *ařněň makso-ma/hev'tema*, шнамо *šnamo*, признания *priznaňija*; **~ben részesül** парокс/вадрякс ловомс *paroks/vad'řaks lovovoms*, признания саемс *priznaňija sajems*; **kívívja az ~t** кемекстамо саемс/добавамс/муемс *kemekstamo sajems/dobovams/mujems*, шнамо саемс/добавамс/муемс *šnamo sajems/dobovams/mujems*
- elismervény** кабала *kabala*; квитанция *kvitancija*; расписка *raspiska*
- elismétel** одов ёвтамс/ёвтнемс *odov jovtams/jovt'něms*, таго ёвтамс/ёвтнемс *tago jovtams/jovt'něms*, омбоцеде ёвтамс *ombočede jovtams*, омбондамс *ombondams*, повторямс *povtořams*, повторякшномс *povtořakšnoms*; лецтнемс (ледстнемс) *leč'tněms (led'st'něms)*, мельс лецятмс (ледствямс) *meľs leč'tams (led'st'ams)*
- elítél** судямс *sudams*; сядломс *šaldoms*, аволь видекс ловомс *avol' videks lovoms*
- elítélt mn, fn** судязь *sud'až*; сядлозь *šaldož*
- eljár** вховá сакшномс *sakšnoms*, токакшномс *tokakšnoms*; яксемс *jakšems* (ковгак *kovgak*); хлопочамс (киньгак кис(э)) *řlopočams (kiňgak kis(e))*
- eljárás** тевдеема (тевтеема) *t'evd'ejema (t'ev't'ejema)*, теема *t'ejema*, тев *t'ev*; процесс *process*; кить-янт *kit'-jant*, метод *metod*, способ *sposob*, средства *šredstva*; **fegyelmi** ~ дисциплинарной процесс *disciplinarnoj process*; **fegyelmi ~t indít vki ellen** дисциплинарной процесс сыргавтомс (киньгак каршо) *disciplinarnoj process sirgavtoms (kiňgak karšo)*; **szabályos/szabályszerű** ~ виде тевдеема (тевтеема) / теема/тев *vide t'evd'ejema (t'ev't'ejema) / t'ejema/t'ev*; виде процесс *vide process*; виде кить-янт / метод *vide kit'-jant / metod*
- eljegyez** чиявтомс *čijavtoms*, ладямс *laďams*; **eljegyzi a menyasszonyt** одирьванть чиявтомс *od'irvaňt' čijavtoms*
- eljegyzés** чиявтома *čijavtoma*, чиямо *čijamo*, ладямо *laďamo*
- eljegyzett mn** чиязь *čijaž*, чиявтозь *čijavtož*, ладязь *laďaž*; **~ lány** чиязь/чиявтозь тейтерь *čijaž/čijavtož tejter*
- eljön** самс *sams*, сакшномс *sakšnoms*; кармамс *karmams*, ушодовомс *ušodovoms*, уставамс *ustavams*; **vkiért/vmiért** самс (киньгак/мезеньгак кис(э)) *sams (kiňgak/mezeňgak kis(e))*; **beteg lett, azért nem jött el** ормалгадсь, секс эзь са *ormalgadš, šeks ež sa*; **megigérte, hogy** ~ алтась / вал макссь, (што) сы *altaš / val maksš, (što) si*, само алтась *samo altaš*; **mégis** ~ яла-теке самс *jalaťeke sams*; **néha** ~ лиясто сакшномс *l'ijasto sakšnoms*; **talán** ~ паряк/улема, самс *pařak/uľema, sams*
- eljut** пачкодемс *pačkod'ems*, пачколемс *pačkol'ems*; понгомс *pongoms*, тондамс *tondams*; кай-сеемс *kajševems*, каятомс *kajatoms*
- eljuttat** пачтямс *pač'tams*, пачтнемс *pač't'něms*

- elkábít** таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, дураскавтомс *duras-kavtoms*; ирептемс (иредстемс) *iřećtoms (iředštoms)*, чаракавтомс *čarakavtoms*
- elkallódik** ёмамс *jomams*, ёмсемс *jomšems*, ёматомс *jomatoms*
- elkap** кундамс *kundams*, авторямс *avtořams*, автордамс *avtordams*, багордамс *bagordams*, га-бордамс *gabordams*, цопадемс *copađems*, цападемс *capađems*, каподемс *kapođems*, ка-поемс *kapojems*; ургалемс *urgalšems*, ургатемс *urgatšems*; стардомс *stardoms*, стардокш-номс *stardokšnoms*
- elkapkod** кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kunćems (kundšems, kunšems)*, авторямс *avtořams*, ба-горямс *bagořams*, габорямс *gabořams*, цопаемс *copajems*, цапаемс *capajems*, капоемс *ka-pojems*; курокто рамсемс *kuroksto ramšems*
- elkápíráztat** сокоргавтомс *sokorgavtoms*, сокоргавтнемс *sokorgavtñems*; дивазевтемс *dívažev-toms*; чаракавтомс *čarakavtoms*, (седей) эждемс (*šeděj*) *eždšems*, сельмть (сельметь) каяв-томс *šel'mt' (šel'met') kajavtoms*
- elkedvetlenedik** налкстамс *nalkstams*, ацирьгадомс *aciřgadoms*, нусмакадомс *nusmakadoms*, мель колавомс *mel' kolavoms*, мельтемечис прамс *mel'lemečis prams*; мелезэ пры/колави *meleze pri/kolavi*
- elkedvetlenit** налкставтомс *nalkstavtoms*, ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, нусмакавтомс *nusmakav-toms*, мель коламс *mel' kolams*, мельтемечис правтомс *mel'lemečis pravtoms*
- elkékiül** сэньшкадомс *seňškadoms*
- elkényeztet** кольневтемс *kol'nevšems*, эльневтемс *el'nevšems*, анелямс *anelšams*, васькавтомс *vaškavtoms*
- elkényeztetés** кольневтема *kol'nevšema*, эльневтема *el'nevšema*, анелямо *anelšamo*, васькавтома *vaškavtoma*
- elkényeztetett mn** кольневтезэ *kol'nevšez*, эльневтезэ *el'nevšez*, анелязэ *anelšaz*, васькавтозэ *vaš-kavtož*; ~ **gyermek** кольнякай *kol'ňakaj*, кольневкс *kol'nevks*, анелькай *anel'kaj*, анелькс *anel'ks*
- elképed** дивамс *dívams*, дивазевемс *dívaževems*, дивакшномс *dívakšnoms*, таймаскадомс (тай-мазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, пек талакадомс *pek talakadoms*, абунгадомс *abungadoms*
- elképeszt** дивавтомс *dívavtoms*, дивавтнемс *dívavtñems*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *taj-maskavtoms (tajmazkavtoms)*, таймаскавтнемс (таймазкавтнемс) *tajmaskavtñems (tajmaz-kavtñems)*, абунгавтомс *abungavtoms*
- elképesztő mn** дивавтыця *dívavtića*, дивазевтыця *dívaževtića*, таймаскавтыця (таймазкавтыця) *tajmaskavtića (tajmazkavtića)*, абунгавтыця *abungavtića*
- elképzél** арсемс *ařšems*, арсекшнемс *ařšekšñems*, арсемс-теемс *ařšems-tějems*, фантазировамс *fantažirovams*
- elképzelés** арсема *ařšema*, арсевкс *ařševks*, арсема-теема *ařšema-tějema*, представления *předs-tav'lenija*
- elképzeltetetlen** аарсевиця *aařševića*
- elképzeltető** арсевиця *ařševića*
- elkér** *vkitől vmit* вешемс *vešems*, анамс *anams* (киньгак кедьстэ мезеяк *kiňgak ked'ste mezejak*); *vkitől vkit* нолдавтомс (киньгак кедьстэ киньгак) *noldavtoms (kiňgak ked'ste kiňgak)*
- elkerget** айдямс *ajđams*, панемс *pañems*, пансемс *pañšems*, кшууватомс *kšuvavtoms*, кравтомс *kravtoms*, тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtñems*
- elkerít** кородомс *korodoms*, куроодомс *kurodoms*, пирямс *piřams*, пирякшномс *piřakšnoms*
- elkerül** перька/вакска ютамс *peřka/vakska jutams*; орголемс *orgolšems*, вепельга ютакшномс *vepel'ga jutakšnoms*, нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meňštšems (meňštšams)*; *vkit/vmit* вакска ютамс (киньгак/мезеяк) *vakška jutams (kiňgak/mezejak)*; *vmit* нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meňštšems (meňštšams)* (мезеяк *mezejak*); *vhonnan* туемс (костояк) *tujems (kostojak)*; *vhová* понгомс *pongoms*, тондавомс *tondavoms* (ковгак *kov-gak*)
- elkerülhetetlen mn** эрявикс *eraviks*, эрявиця *eravića*, вакска аютавикс/аютавиця *vakška aju-*

- taviks/ajutaviča*, акирдевикс *akirǵeviks*  
**elkeseredés** ацирьгадома *acıǵadoma*, апаргадома *apargadoma*, апаркстомома *aparkstomoma*, нусмакадома *nusmakadoma*, сюрморгадома *šumorgadoma*  
**elkeseredettség** ацирьгадома *acıǵadoma*, апаргадома *apargadoma*, апаркстомома *aparkstomoma*, нусмакадома *nusmakadoma*, сюрморгадома *šumorgadoma*  
**elkeseredik** ацирьгадомс *acıǵadoms*, апаргадомс *apargadoms*, апаркстомомс *aparkstomoms*, нусмакадомс *nusmakadoms*, сюрморгадомс *šumorgadoms*, ризнэзевемс *riznezevems*  
**elkeserít** ацирьгавтомс *acıǵavtoms*, апаргавтомс *apargavtoms*, апаркстомтомс *aparkstomtoms*, нусмакавтомс *nusmakavtoms*, сюрморгавтомс *šumorgavtoms*, седей ризнэвтемс *šedej riz-nev'tems*  
**elkésik** а кенеремс *a keñeřems*, а шкасто самс/сакшномс *a škasto sams/sakšnoms*, позда самс/сакшномс *pozda sams/sakšnoms*, поздамс *pozdamс*, поздаямс *pozdayams*, поздаякшномс *pozdayakšnoms*; **rendszeresen** ~ сеетьстэ (сеедьстэ) а кенеремс *šejeř'ste (šejeđ'ste) a keñeřems*, сеетьстэ (сеедьстэ) а шкасто сакшномс *šejeř'ste (šejeđ'ste) a škasto sakšnoms*, сеетьстэ (сеедьстэ) позда сакшномс / поздаякшномс *šejeř'ste (šejeđ'ste) pozda sakšnoms / pozdayakšnoms*; **rendszerint** ~ свал/яла а кенеремс *svall/jala a keñeřems*, свал/яла а шкасто сакшномс *svall/jala a škasto sakšnoms*, свал/яла позда сакшномс *svall/jala pozda sakšnoms*, свал/яла поздаякшномс *svall/jala pozdayakšnoms*  
**elkészít** анокстамс *anokstams*, ёрамс *jorams*, теемс *tejems*  
**elkészítés** анокстамо *anokstamo*, ёрамо *joramo*, теема *tejema*  
**elkészül** анокстамс *anokstams*, ёрамс *jorams*, теемс *tejems*; анок улемс *anok ul'ems*, анокставомс *anokstavoms*, теевемс *tejevems*, пурнамс-сэрнямс *purnams-seřnyams*; *vmivel* анок улемс (мезеяк марто) *anok ul'ems (mezejak mario)*, теемс (мезеяк) *tejems (mezejak)*; *vmire* анок улемс *anok ul'ems*, пурнамс *purnams* (мезескак *mezeskak*)  
**elkezd** ушодомс *ušodoms*, уставамс *ustavams*, кармамс *karmams*, кундамс *kundams*  
**elkezdődik** ушодовомс *ušodovoms*, уставамс *ustavams*, устававомс *ustavavoms*, кармамс *karmams*, кармавомс *karmavoms*  
**elkísér** ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*, ильтнемс *il'tniems*; **~lek egy darabig** ильтятан аволь васов/васолов *il'tatan avol' vasov/vasolov*; **~lek valameddig** конаяк видьс ильтятан *kona-jak vid's il'tatan*, кона-бути видьс ильтятан *kona-but'i vid's il'tatan*  
**elkőkad** нуваргадомс *nuvargadoms*  
**elkőkaszt** нуваргавтомс *nuvargavtoms*  
**elkopik** невелемс *neveř'ems*; ёзавомс *jozavoms*; каладомс *kaladoms*, латякадомс *lat'akadoms*, левежнямс *levežnyams*  
**elkoptat** невельдемс *neveř'd'ems*; ёзавтомс *jozavtoms*; калавтомс *kalavtoms*, латякавтомс *lat'akavtoms*, усксемс *usksems*  
**elkorhad** макишнямс *makšijams*, наксадомс *naksadoms*  
**elkorhaszt** макишнявтомс *makšijavtoms*, наксавтомс *naksavtoms*  
**elkődösít** сувакавтомс *suvakavtoms*, суводемс *suvod'ems*, сувсо вельтамс *suvso veř'tams*, чополгавтомс *čopolgavtoms*, потмургавтомс *potmurgavtoms*; тапамс *tapams*, човорямс *čovořiams*  
**elkölt** ютавтомс *jutavtoms*, весеявтомс *vešejavtoms*; сзвемс *sevems*; **nincs pénzem, ugyanis mind ~öttem** арась ярмаком, секс мекс весе ютавтыя *araš jarmakom, šeks meks veše jutavtija*, арась ярмакон, секс мекс весе ютавтынь *araš jarmakon, šeks meks veše jutavtiñ*  
**elköltözés** лия таркас туема/тукшнома *l'ija tarkas tujemaltukšnoma*  
**elköltözik** лия таркас туемс/тукшномс *l'ija tarkas tujems/tukšnoms*; лембе масторов ливтямс *řembe mastorov liv'tams*; *řhová* туемс (ковгак) *tujems (kovgak)*, лия таркав туемс *l'ija tarkav tujems*  
**elkövet** теемс *tejems*, тейнемс *tejñems*; **bűncselekményt követ el** берянь/зыянов/кажов тев те-емс *beřañ/zijanov/kažov řev tejems*, пежетьс/грехс совамс *pežeř's/greřs sovams*, грешамс *grešams*, пежетемс *pežeř'ems*, чумо теемс *čumo tejems*; **bűnt követ el** пежетьс/грехс со-вамс *pežeř's/greřs sovams*, грешамс *grešams*, пежетемс *pežeř'ems*, чумо теемс *čumo tejems*;

**csinyt követ el** эльнемс *el'ñems*, кольнемс *kol'ñems*, кольнемс-эльнемс *kol'ñems-el'ñems*, набойгалемс *nabojgal'ems*, озямс *o'zams*, озоровамс *ozorovams*, бесямс *bešams*, бигельдемс *bigel'dems*, баловамс *balovams*, минень-сюнонь тевть тейнемс *miñeñ-šunoñ t'evt' t'ej-ñems*; **hibát követ el** ильведемс *il'ved'ems*, ильведевкс / ильветькс (ильведькс) нолдамс *il'ved'evks / il'vet'ks (il'ved'ks) noldams*, манявомс *mañavoms*, берянь тев теемс *be'rañ t'ev t'e-jems*; **öngyilkosságot követ el** эсь пря маштомс/чавомс/ёмавтомс *eš p'ra maštoms/čavoms/jomavtoms*

**elkövetés** теема *t'ejema*

**elküld** *vkit/vmit* кучомс *kučoms*, панемс *pañems* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*); *vhonnan vkit/vmit* кучомс *kučoms*, панемс *pañems* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mezejak*); *vhová vkit/vmit* кучомс *kučoms*, панемс *pañems* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiñgak/mezejak*); *vkíért/vmiért vkit* кучомс *kučoms*, панемс *pañems* (киньгак/мезеньгак кис(э) *kiñgak/mežeñgak kis(e)*)

**elküldés** кучома *kučoma*, панема *pañema*

**elkülönít** (ломанде) явомс (*lomañ'de*) *javoms*, башка кирдемс *baška kir'dems*, пирымс *pi'rams*; *orv* изолировамс *izol'irovams*

**elkülönítés** (ломанде) явома (*lomañ'de*) *javoma*, башка кирдема *baška kir'dema*, пирямо *pi'ramo*; *orv* изолировамо *izol'irovamo*, изоляция *izol'acija*

**elkülönül** явомс *javoms*, явовомс *javovoms*, пиравомс *pi'ravoms*

**elkülönülés** явома *javoma*, явовома *javovoma*, пиравома *pi'ravoma*

**ellankad** рипакадомс *ripakadoms*, пужомс *pužoms*; лавшомомс *lavšomoms*, телькемемс *t'el'k'emems*, сиземс *šizems*, нучкамомс *nučkatoms*, сталгадомс *stal'gadoms*

**ellát<sup>1</sup>** *vmeddig* неемс (мезеяк видьс) *ñejems (mezejak viđ's)*

**ellát<sup>2</sup>** *vkit/vmit* трямс *t'rams*, тирямс *t'i'rams*, трямс-ваномс *t'rams-vanoms*; ваномс *vanoms* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*), (киньгак/мезеяк) мельга якамс (*kiñgak/mezejak*) *me'lga jakams*, мелявтомс (киньгак/мезеньгак кис(э)) *me'lavtoms (kiñgak/mežeñgak kis(e))*; *vmivel vkit/vmit* топавтомс (мейсзяк киньгак/мезеяк) *topavtoms (mejszejak kiñgak/mezejak)*, максомс (киненьгак мезеяк) *maksoms (kiñeñgak mezejak)*; **~ja magát** (эсь) пря топавтомс (*eš*) *p'ra topavtoms*

**ellátás** прямо *t'ramo*, тирямо *t'i'ramo*, прямо-ванома *t'ramo-vanoma*; мелявкс *me'lavks*, мелявтома *me'lavtoma*, ванома *vanoma*, мельгаванома *me'l'gavanoma*, мельгаякамо *me'l'gajakamo*, обслуживания *obsluživanija*; андома-симдема *andoma-šim'dema*; топавтома *topavtoma*, обеспечения *obespečeñija*; **teljes** ~ целанек/весень топавтома *čelañek/vešeñ topavtoma*, полной обеспечения *polnoj obespečeñija*

**ellen** *ni* каршо *karšo*; -dol/-de/-dэ/-tol/-te/-тэ -*do/-de/-de/-to/-te/-te*; -донты/-денть/-дэнть/-тонть/-тенты/-тэнтъ -*doñt/-d'eñt/-deñt/-toñt/-t'eñt/-teñt*; **ár** ~ **úszik** ведь каршо уемс *veđ karšo ujem*; **mi** ~? мезень каршо? *mežeñ karšo?*; **véd a nap** ~ чйде ванстомс *čid'e vanstoms*; **védekezik a hideg** ~ якшамодонть ванстовомс *jakšamodoñt' vanstovoms*

**ellenáll** цидярдомс *čid'ardoms*, кирдемс *kir'dems*; *vkinek/vminek* каршо улемс/молемс *karšo u'l'ems/mol'ems* (киньгак/мезеньгак *kiñgak/mežeñgak*); цидярдомс (киньгак/мезеньгак каршо) *čid'ardoms (kiñgak/mežeñgak karšo)*

**ellenállás** каршоулема *karšou'lema*, каршомолема *karšomol'ema*, каршоаштема *karšoaš'tema*, каршоаштемачи *karšoaš'temači*; цидярдома *čid'ardoma*, кирдема *kir'dema*; **megtöri az ~t** каршомолеманть изнямс *karšomol'emañt' izñams*; **~t kifejt** каршомолема невтемс *karšomol'ema ñev'tems*, каршо арамс/молемс *karšo arams/mol'ems*

**ellenállhatatlan** акирдевикс *akir'deviks*, акирдевиця *akir'deviča*, пек мазы(й) *pek mazi(j)*, неотразимой *ñeotražimoj*

**ellenállóképesség** нардевчи *nař'devči*, кемечи *kemeči*, цидярдовкс *čid'ardovks*; *orv* иммунитет *immuni'tet*

**ellenben** *ksz* но *no*, ды *di*, ялатеке *jala'teke*

**ellene** *hsz* каршо *karšo*; каршонзо *karšonzo*, сонзэ каршо *sonze karšo*; **küzdöttem/küszködtem**

- ~ тюринь/бороцинь каршонзо *t'uriñ/borociñ karšonzo*; **nincs** ~ **kifogásom** каршо а молян *karšo a moľan*, мон аволь каршо *mon avol karšo*, мон а улян каршо *mon a uľan karšo*; ~ **vagyok** каршо молян *karšo moľan*; ~ **van** *vminek* каршо улемс/молемс (мезеньгак) *karšo uľems/moľems (mezeňgak)*; ~ **d** каршот *karšot*, тонь каршо *toñ karšo*; ~ **m** каршон *karšon*, монь каршо *moñ karšo*
- ellenére nu**, *vminek* (мезеяк лангс) апак вано *(mezejak langs) apak vano*, (мезеньгак) каршо *(mezeňgak) karšo*; **akaratom** ~ (монь) мелем/мелень каршо *(moñ) meľem/meľeñ karšo*; **an-nak** ~ сень/тень лангс апак вано *šeñ/teñ langs apak vano*, сень/тень каршо *šeñ/teñ karšo*, ялатеке *jalaťeke*; **ennek** ~ тень лангс апак вано *teñ langs apak vano*, тень каршо *teñ karšo*, ялатеке *jalaťeke*; **kitart a nehézségek** ~ стакачитнень лангс апак вано *ciďardoms staka-čit'neñ langs apak vano ciďardoms*
- ellenérték** эквивалент *ekvival'ent*; компенсация *kompensacija*
- ellenez** каршо улемс/аштемс/молемс *karšo uľems/ašťems/moľems*, троксвал/каршовал *kajams troksval/karšoval*
- ellenfél** ят *jat*, каршомолия *karšomolića*, каршоаштица *karšoast'ića*, каршовий *karšovij*, каршомолия/каршоаштица вий *karšomolića/karšoast'ića vij*, вардо *vardo*, пелькстыца *peľks-tića*; *sp* каршоналксица *karšonalkšića*, партнёр *part'ňor*; **kérlelhetetlen** ~ кеме/кежей каршовий *keme/kezej karšovij*; **kibékít az ellenfeleket** каршоаштица вийтнень *miřams/laďams*; **kibékül az ~lel** каршоаштица вийтнень *marto miřams/miřavoms/laďams*; **kikapott a csapat az ~tól** командась эзинзе изня каршоаштицятнень *komandaš eziňze izňa karšoast'i-čai'neñ*, командась ёмавкс кирдс каршоаштицятнень пельде/эйстэ *komandaš jomavks kirďš karšoast'ičai'neñ peľdeľejste*; **legyőzhetetlen** ~ аизнявица ят/душман/вардо *aizňavića jat/dušman/vardo*; **legyőzött** ~ изнязь ят/душман/вардо *izňaz jat/dušman/vardo*, изнявозь ят/душман/вардо *izňavoz jat/dušman/vardo*; **megsebesíti az ellenfelét** ятонть/вардонть/душманонть томбамс *jatoñt/vardoñt/dušmanoñt' tombams*, ятонть/вардонть/душманонть ранямс *jatoñt/vardoñt/dušmanoñt' raňams*; **méltó** ~ маштовия каршомолия/каршоаштица *mašťovića karšomolića/karšoast'ića*, достойной каршомолия/каршоаштица *dostojnoj karšomolića/karšoast'ića*; **rátamad az ellenfelére** ятонть лангс *kajavoms/jortovoms/urođavoms*; **rođodoms**, душманонть лангс *kajavoms/jortovoms/urođavoms*; **rođodomoms**
- ellenkezés** каршоулема *karšouľema*, каршоаштема *karšoast'ema*, каршомолема *karšomolema*, троксвалонь/каршовалонь *kajams troksvalon/karšovalon*
- ellenkezik** каршо улемс/аштемс/молемс *karšo uľems/ašťems/moľems*, троксвал/каршовал *kajams troksval/karšoval*
- ellenkező** *mn* каршомолия *karšomolića*, каршоаштица *karšoast'ića*, каршо *karšo*; карадо-каршонь *karado-karšon*; ~ **esetben** каршоаштица/противной *karšoast'ića/protivnoj slučajseñt*
- ellenkezőleg** мекевланкт (мекевлангт) *mekevlankt (mekevlangt)*, лиякс *ľijaks*
- ellenőr** контролёр *kontrol'or*; **megbüntette az** ~ контролёрось штрафовизе *kontrol'oroš štrafo-viže*
- ellenőriz** ванномс *vannoms*, пензамс *penzams*, мучкамс *mučkams*, штюпамс-капамс *šťupams-kapams*, контролировамс *kontrol'irovams*, инспектировамс *inspekt'irovams*, проверямс *proveřams*
- ellenőrzés** ваннома *vannoma*, пензамо *penzamo*, мучкамо *mučkamo*, проверямо *proveřamo*, контроль *kontrol'*, инспекция *inspekciya*; **közúti** ~ килангонь ваннома/проверямо *kilangoñ vannoma/proveřamo*
- ellenség** ят *jat*, каршомолия *karšomolića*, каршовий *karšovij*, каршомолия вий *karšomolića vij*, вардо *vardo*, душман *dušman*, враг *vrag*; **ádáz** ~ кежей/азарсь ят *kezej/azarš jat*, кежей/азарсь вардо *kezej/azarš vardo*; **halálos** ~ пингедэ пингес ят/вардо *piňgede piňges jat/vardo*, пек кежей ят/вардо *pek kezej jat/vardo*, пек покш ят/вардо *pek pokš jat/vardo*;

- kiad az ~nek** каршомолиця вийтненень / ятнэненъ мнемс *karšomoliča vijt'neñeñ / jatne-neñ mijems*, каршомолиця вийтненень / ятнэненъ максомс *karšomoliča vijt'neñeñ / jatne-neñ maksoms*; **lecsap az ~re** ятонть лангс каявомс/ёртовомс/ургатемс *jatoñt' langs kajavoms/jortovoms/urgat'ems*; **legyőzi az ~et** ятонть/душманонть/вардонть/врагонть изнямс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt'/vragon't' izñams*; **lerohanja az ~et** ятонть/душманонть/вардонть/врагонть лангс каявомс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt'/vragon't' langs kajavoms*, ятонть/душманонть/вардонть/врагонть лангс ургатемс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt'/vragon't' langs urgat'ems*, ятонть/душманонть/вардонть/врагонть лангс вередемемс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt'/vragon't' langs veřed'emems*, ятонть/душманонть/вардонть/врагонть лангс рождомомс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt'/vragon't' langs rožodomoms*; **meggyengült az ~** ятось/вардось/врагось лавшомсь *jatoš/vardoš/vragoš lavšomš*, ятось/вардось/врагось вийс-тэ лиссь *jatoš/vardoš/vragoš vijste lišš*; **megöli az ~et** ятонть/душманонть/вардонть маштомс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt' maštoms*; **megsemmisíti az ~et** ятонть/душманонть/вардонть/врагонть маштомс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt'/vragon't' maštoms*, ятонть/душманонть/вардонть/врагонть изнямс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt'/vragon't' izñams*; **megszállta a várost az ~** ятнэ эсест кедест алов ошонть санзь *jattne ešest kedest alov ošon't' sajiž*; **megtámadja az ~et** ятонть/душманонть/вардонть лангс каявомс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt' langs kajavoms*, ятонть/душманонть/вардонть лангс ургатемс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt' langs urgat'ems*, ятонть/душманонть/вардонть лангс вередемемс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt' langs veřed'emems*, ятонть/душманонть/вардонть лангс рождомомс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt' langs rožodomoms*; **megütközik az ~gel** ят/душман/враг марто тюремс *jat/dušman/vrag marto tuřems*, ят/душман/враг марто тюрьгадомс *jat/dušman/vrag marto tuřadoms*, ят/душман/враг марто тюреме кармамс *jat/dušman/vrag marto tuřeme kartams*; **rajtaüt az ~en** ятонть лангс апак фатя каявомс/ёртовомс/ургатемс *jatoñt' langs apak fata kajavoms/jortovoms/urgat'ems*, врагонть лангс апак фатя каявомс/ёртовомс/ургатемс *vragon't' langs apak fata kajavoms/jortovoms/urgat'ems*
- ellenséges vkivel/vmivel** кежбекев (кежпекев) *kežbekev (kežpekev)*, кежей *kežej*, вардонь *vardoñ* (кинъгак/мезеньгак коряс *kiñgak/mežeñgak kořas*), враждебной (киненъгак/мезеньгак) *vraždebnoj (kiñeñgak/mežneñgak)*
- ellenségeskedés** вардоньчи *vardoñči*, аялгаксчи *ajalgaksči*, кежчи *kežči*, кежевчи *keževči*
- ellenségeskedik** аялгаксчиз улемс *ajalgaksčise uľems*, каршо улемс/аштемс/молемс *karšo uľems/ašt'ems/moľems*
- ellenszegül vkinek/vminek** (кинъгак) каршо улемс/аштемс/молемс *(kiñgak) karšo uľems/ašt'ems/moľems*
- ellenszenv** авечкема *avečkema*, седейгельмема (седейкельмема) *šed'ejgel'mema (šed'ejkel'mema)*, мельсатуема *meľsatujema*, мельбаразь *meľaraž*, нулгодема *nulgođema*, анилявкс *añiľavks*, антипатия *añt'ipaťija*
- ellenszenves** авечкевикс *avečkeviks*, седейгельмемань (седейкельмемань) *šed'ejgel'memañ (šed'ejkel'memañ)*, мельсатуница *meľsatujiča*, нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgođ'ks)*, нильтяня *ñiľt'aña*, антипатичной *añt'ipaťičnoj*
- ellenszer** каршомолемань средства *karšomolemañ šředstva*
- ellentét** карадо-каршо аштема *karado-karšo ašt'ema*, каршоулема *karšouľema*, каршоаштема *karšo ašt'ema*, каршомолема *karšomolema*, контраст *kontrast*; вемельсэ аулема *vemeľse aulema*, конфликт *konflikt*; **kirívó ~** пшти каршоаштема/каршомолема/каршокортамо *pšt'i karšo ašt'ema/karšomolema/karšokortamo*; **~be kerül vkivel/vmivel** (кинъгак/мезеньгак) каршо стямс/арамс *(kiñgak/mežeñgak) karšo št'ams/arams*; **~ben van/áll vmivel** (мезеньгак) каршо улемс/аштемс/молемс *(mežeñgak) karšo uľems/ašt'ems/moľems*; **~e vkinek/vminek** (кинъгак/мезеньгак) каршо аштиця/молиця *(kiñgak/mežeñgak) karšo ašt'ica/moľiča*; **~eket szül** каршомолемат сыргостемс (сыргозтемс) *karšomolemat sirgošt'ems (sirgožt'ems)*; **~et kiélez** каршокортамот/каршомолемат пштилгавтомс *karšokortamot/karšomolemat pšt'ilgavtoms*
- ellentétes** каршоаштиця *karšo ašt'iča*, каршомолиця *karšomoliča*, каршо *karšo*, карадо-кар-



- шонь *karado-karšoň*; ~ *erő* каршо вий *karšo vij*
- ellentmond** *vkinek/vminek* (киненьгак/мезненьгак *kiñęgak/mežņęgak*) каршо кортамс/мо-  
лемс/пшкадемс *karšo kortams/molęms/pškađęms*, арась меремс *arás meřęms*
- ellentmondás** троксвалонь каямо *troksvalon kajamo*, каршопшкадема *karšopškađęma*, каршо-  
валонь ёвтамо *karšovalon jovtamo*, каршоулема *karšoulęma*, каршоаштема *karšoasťęma*,  
каршомолема *karšomolęma*, карадо-каршо аштема *karado-karšo asťęma*, конфликт *konf-  
likt; látszólagos* ~ аволь алкуксонь / авидексэнь каршомолема *avol alkuksön / avidęksen  
karšomolęma*
- ellenvélemény** каршомель *karšomel*, каршоарсема *karšoaršęma*
- ellenvetés** каршовал *karšoval*, каршомолема *karšomolęma*, каршопшкадема *karšopškađęma*,  
троксвалонь каямо *troksvalon kajamo*, каршовалонь ёвтамо *karšovalon jovtamo*
- ellenzék** каршоарсицят *karšoaršicat*, каршомолицят *karšomolįcat*, каршоаштицят *karšoasťicat*,  
оппозиция *oppozíciја*
- ellik** вазыямс *vazijams*; вашиямс *vašijams*, вирезыямс *viřęzijams*; левксыямс *levksijams*, чач-  
тамс *čačtams*; *bárányt* ~ вирезыямс *viřęzijams*, левксыямс *levksijams*; *borjút* ~ вазыямс  
*vazijams*; *csikót* ~ вашиямс *vašijams*
- ellop** саламс *salams*, уцордамс *ucordams*, саламс-коламс *salams-kolams*, ангордамс *angor-  
dams*, багордамс *bagordams*
- ellők** тысмадемс *tismađęms*, тулкадемс *tulkađęms*, тостядемс (тостедемс) *tošťęđęms (tošťę-  
đęms)*, тутмадемс *tutmađęms*
- elmagyaráz** чарькодевтемс *čarkođęvťęms*, толковамс *tolkovams*; **világosan** ~ чарькодевиксс-  
тэ/вадрясто чарькодевтемс *čarkođęviksste/vađřasto čarkođęvťęms*, чарькодевиксс-тэ/вад-  
рясто толковамс *čarkođęviksste/vađřasto tolvovams*
- elmarad** кадовомс *kadovoms*, аштевемс *asťęvęms*, кирдевемс *kirđęvęms*, лиядомс *lijadoms*;  
поздамс *pozdamс*, поздаямс *pozdayams*; а улемс *a ulęms*; *vki/vmi mögött* кадовомс *kado-  
voms*, лиядомс *lijadoms* (кинйгак/мезеяк удалов *kiñgak/mežęjak udalov*)
- elmaradhatatlan** акадовикс *akadoviks*, акадовиця *akadovića*, эрявикс *eraviks*, эрявиця *eravića*,  
анолдавкс *anoldaviks*, обязательной *objazateľnoj*
- elmaradott** *mn* кадовозь *kadovož*, лиядозь *lijadož*, отсталой *otstaloj*
- elme** прев(ть) *prev(ť)*; **elborul az elméje** дураскадомс *duraskadoms*, превстэ лисемс *prevste ľi-  
sems*; **zavart** ~ превстэ лисезь *prevste ľisež*, човорязь прев *čovořaz prev*
- elmebaj** машинемачи *mašņęmači*, превстэ лисема *prevste ľisęma*, превтемечи *prevťęmeči*
- elmebajos I. mn** машинця *mašņića*, превтеме *prevťęme*, превстэ лисезь *prevste ľisež*, човоря-  
возь *čovořavož*, колезьбрев (колезьпрев) *kolęžbřęv (kolęžpřęv)*, пельбрев (пельпрев) *peľ-  
břęv (peľpřęv)*; **II. fn** машинця *mašņića*, дурак *durak*, оймеормасо/пряормасо сэредиця *oj-  
meormaso/přaormaso seřęđića*, колезьбрев (колезьпрев) *kolęžbřęv (kolęžpřęv)*, пельбрев  
(пельпрев) *peľbřęv (peľpřęv)*
- elmebeteg I. mn** машинця *mašņića*, превтеме *prevťęme*, превстэ лисезь *prevste ľisež*, човоря-  
возь *čovořavož*, колезьбрев (колезьпрев) *kolęžbřęv (kolęžpřęv)*, пельбрев (пельпрев) *peľ-  
břęv (peľpřęv)*; **II. fn** машинця *mašņića*, дурак *durak*, оймеормасо/пряормасо сэредиця *oj-  
meormaso/přaormaso seřęđića*, колезьбрев (колезьпрев) *kolęžbřęv (kolęžpřęv)*, пельбрев  
(пельпрев) *peľbřęv (peľpřęv)*
- elmegy** (ардозь/ливтязь) туюмс *(ardož/ľivřaz) tujęms*; овсе туюмс *ovše tujęms*; молемс *molęms*;  
пачкодемс *pačkođęms*; (вакса) ютамс *(vakсka) jutams*; срадомс *sradoms*; *vhonnan* туюмс  
(костояк) *tujęms (kostojak)*; *vhová* молемс (ковгак) *molęms (kovgak)*; *vmeddig* пачкодемс  
(мезеяк видьс) *pačkođęms (mežęjak viđs)*; *vki/vmi mellett* ютамс (кинйгак/мезеяк малава)  
*jutams (kiñgak/mežęjak malava)*; *vkiért* молемс (кинйгак кис(э)) *molęms (kiñgak kis(e))*; *ér-  
demes/megéri elmenni* ашти/эряви/паро/ён молемс *asťi/eravi/parojon molęms*; **hamaro-  
san** ~ курок/куроксто туюмс *kurok/kuroksto tujęms*; **most ~ek** ней туян *nej tujan*; **nehogy  
elmenj!** ансяк иля тые! *anšak iľa tuję!*; **örökre elment** пингень пес / овсе тусь *piñęň pes /  
ovše tuš*; ~ **a kedve vmitől** налкстамс *nalkstams*; мелезэ пры/колави/ёми *meľęze pri/kola-  
viljomi* (мездеяк *mežđęjak*); ~ **az étvágya vmitől** ярсамомелезэ/аппетитэзэ ёми (мездеяк)

*jarsamomelēze/appetēze jomi (meždējak); ~ mellette* малаванзо/ваксканзо/бокаванзо ютамс *malavanzo/vakskanzo/bokavanzo jutams*, сонзэ малава/вакса/бокава ютамс *sonze malava/vaksa/bokava jutams*; ~ *mellőle* маластонзо/ваксстонзо/бокастонзо туюмс *malastonzo/vakssstonzo/bokastonzo tujems*, сонзэ маласто/ваксто/бокасто туюмс *sonze malas-to/vakss-to/bokasto tujems*

**elmélet** теория *t'eorija*; **megdőlt az** ~ теориясь апак кемекста/прима кадовсь *t'eorijaś apak kemeksta/prima kadovś*; **tudományos** ~ наукань/научной теория *naukañ/naučnoj t'eorija*; **tudománytalan** ~ аволь наукань/научной теория *avol' naukañ/naučnoj t'eorija*

**elméleti** теориянь *t'eorijai*

**elmélkedés** арсема *aršema*, арсекшнема *aršekšněma*, ваннома *vannoma*, созерцания *sožercañi-ja*

**elmélkedik vmin** арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšněms*, арсемс-теемс *aršems-t'ejems*, думамс *dumams* (мезеяк лангсо *mežejak langso*); мель ёвтамс (мезеньгак коряс) *mel'jovtams (mežėngak kořas)*

**elmélyed vmiben** кеместэ/прянек/домкасто совамс (мезескак) *kemeste/prānek/domkasto sovams (mežeskak)*; арсезевемс (мезеяк лангсо) *aršezevems (mežejak langso)*; покш мель явомс (мезеньгак) *pokš mel'javoms (mežėngak)*

**elmélyít** домкалгавтомс *domkalgavtoms*

**elmélyül vmiben** домкалгадамс *domkalgadoms*; кеместэ/прянек/домкасто совамс (мезескак) *kemeste/prānek/domkasto sovams (mežeskak)*; арсезевемс (мезеяк лангсо) *aršezevems (mežejak langso)*; покш мель явомс (мезеньгак) *pokš mel'javoms (mežėngak)*

**elmélyülés** домкалгадама *domkalgadoma*; кеместэ/прянек/домкасто совамо *kemeste/prānek/domkasto sovamo*; арсезевема *aršezevema*

**elmenekül** оргодемс *orgođems*, орголемс *orgol'ems*

**élmény** (сееденъ) ризнэма (*šedējeñ*) *řiznema*, прява печтямо (печтема) *práva peč'tamo (peč'tema)*, впечатления *vpečat'lenija*

**elmerül vmiben** чомбамс *čombams*, чомбавтомс *čombavtoms*, чопавтомс *čopavtoms*; ваямс *vajams*, вайсемс *vajšems*, ваякшномс *vajakšnoms*, пезнамс *peznamś*; кеместэ/прянек/домкасто совамс *kemeste/prānek/domkasto sovams* (мезескак *mežeskak*); арсезевемс (мезеяк лангсо) *aršezevems (mežejak langso)*; покш мель явомс (мезеньгак) *pokš mel'javoms (mežėngak)*; ~ **a munkában** кеместэ/прянек/домкасто совамс важомедантень *kemeste/prānek/domkasto sovams važodemañteñ*

**elmesél** ёвтнемс *jovñems*, ёвтнекшнемс *jovñekšněms*; **fűnek-fának** ~и эрьва кинень ёвтнемс *er'va kiñeñ jovñems*

**elmezavar** машнемачи *mašněmači*, превстэ лисема *prevste lišema*, човорявома *čovořavoma*, азаргадама *azargadoma*

**elmond** ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovñems*, меремс *meřems*; ловномс *lovnoms*; лемдемс *lem-dems*; **részletesen** ~ педе-пес / педе-пев ёвтнемс *peđe-pes / peđe-pev jovñems*

**elmos** пенчть-вакант шлямс / шлямс-нардамс *penčt'-vakant šlams / šlams-nardams*

**elmosogat** пенчть-вакант шлямс / шлямс-нардамс *penčt'-vakant šlams / šlams-nardams*

**elmosolyodik vmin** мизолдомс *mizoldoms*, пейдемс *pejd'ems*, пейдезевемс *pejdezevems* (мезеяк лангсо *mežejak langso*)

**elmozdít** айгемс *ajgems*, айгекшнемс *ajgekšněms*, шаштомс *šaštoms*, шаштнемс *šaštñems*, сыргавтомс *sirgavtoms*

**elmozdul vhová, vmerre** айгемс *ajgems*, айгекшнемс *ajgekšněms*, айгевемс *ajgevems*; шаштомс *šaštoms*, шаштнемс *šaštñems*, сыргамс *sirgams*, сырк-теемс *sirk-t'ejems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*)

**elműlés** ютамо *jutamo*, молема *moľema*; лоткамо *lotkamo*; кулома *kuloma*

**elmulaszt a** теемс/топавтомс *t'ejems/topavtoms*; менстемс (менстямс) *meñštems (meñštams)*, нолдамс *noldams*, поздамс *pozdamś*; лоткавтомс *lotkavtoms*, оймавтомс *ojmavtoms*

**elműlik** ютамс *jutams*; топодемс *topođems*; лоткамс *lotkams*, прядовомс *pradovoms*, маштомс *maštoms*, маштовомс *maštovoms*

- elmúlt** *mn* ютазь *jutaž*; **az** ~ **évben** мелят *me'at*, ютазь иестэнтэ *jutaž ijesteñt'*; **az** ~ **években** ютазь иетнестэ *jutaž ijeñ'heste*; **az** ~ **napokban** ютазь читнестэ *jutaž čitñheste*, улкоть *ulkoť*
- elnáspángol** вравтомс *vrvatoms*, паравтомс *paravatoms*, кайсемс *kajšems*, керямс *keřams*, ча-  
вомс *čavoms*, пивсэмс *pivsems*
- elnehezedik** стакалгадомс *stakalgadoms*, канаскадомс (каназкадомс) *kanaskadoms (kanazka-*  
*doms)*
- elnehezül** стакалгадомс *stakalgadoms*, канаскадомс (каназкадомс) *kanaskadoms (kanazka-*  
*doms)*
- elnémít** чатьмоневетмс *čat'moñev'tems*, кунсолозевтемс *kunsoložev'tems*, општ-меревтемс *opšt-*  
*meřev'tems*, кортамодо лоткавомс *kortamodo lotkavatoms*, курго пекстамс *kurgo pekstams*
- elnémul** кель кундатомс *keľ kundatoms*, чатомонезевемс *čat'moñezevems*, чатьмоньгадомс *čat'-*  
*moñgadoms*, кортамо/кортамодо лоткамс *kortamo/kortamodo lotkams*; оймамс *ojtams*,  
опамомс *opatoms*, вайгельде маштомс *vajgel'de maštoms*, кашт-молезевемс *kašt-moľeze-*  
*vems*, општ-мерезевемс *opšt-meřezevems*
- elnéptelenedik** эрицявтомс/ломантеме кадовомс *eřičavtomo/lomañ'teme kadovoms*, чамомс *ča-*  
*tomoms*
- elnevet**: ~**i magát** раказевемс *rakaževems*, пейдезевемс *pejd'ēzevems*
- elnevez** *vminek vkit/vmit* лемдемс (кодаяк киньгак/мезеяк) *ľemďems (kodajak kiňgak/mezejak)*,  
(кодамойк) лем максомс *(kodamojak) ľem maksoms*; *vkiről/vmiről vkit/vmit* лемдемс (кинъ-  
гак/мезеньгак лемсэ киньгак/мезеяк) *ľemďems (kiňgak/mežeňgak ľemse kiňgak/mezejak)*
- elnevezés** лемдема *ľemďema*, лемень максома *ľemeň maksoma*; лем *ľem*
- elnéz I. tr** ваномс *vanoms*, ванокшномс *vanokšnoms*; а редямс/неемс *a ředams/ñejems*, менс-  
темс (менстямс) *meňš'tems (meňštams)*; ильведевемс *il'vedevems*, мањавомс *maňavoms*; **II.**  
**intr**, **vmerre** веёнов варштамс/ваномс *vejonov varštams/vanoms*; варштамс *varštams*; **vki-**  
**hez**, **vková** совамс *sovams*, варштамс *varštams* (киненьгак, ковгак *kiñeňgak, kovgak*), со-  
давомс *sodavatoms*, содавтнемс *sodavtñems* (киньгак *kiňgak*)
- elnézés** ильведевкс *il'vedevks*, ильветькс (ильведькс) *il'veťks (il'veďks)*, мањавкс *maňavks*; чу-  
монь нолдамо *čumoň noldamo*, простямс *prošťamo*; менстема (менстямо) *meňš'tema*  
(*meňštamo*); ~**t a zavarásért** простямизь оймамонь коламонь / мелявксонь кис(э) *prošť-*  
*amiž ojtamoň kolamoň / meľavksoň kis(e)*, нолдынк чумом оймамонь коламонь / мелявк-  
сонь кис(э) *noldink čumoň ojtamoň kolamoň / meľavksoň kis(e)*; ~**t kér vkitől** чумо нол-  
давомс *čumo noldavatoms*, простямс / чумосто менстема (менстямо) вешемс *prošťamo /*  
*čumosto meňš'tema (meňštamo) vešems*, ачумондомодо энялдомс/вешемс *ačumondomado*  
*eňaldoms/vešems* (киньгак кедьстэ *kiňgak keďste*)
- elnéző mn** ёжомариця *jožomařiča*, ачумондыця *ačumondiča*, чумосто нолдавиця *čumosto nol-*  
*daviča*, снисходительной *šñisxoďitel'noj*
- elnök** прявт *p'ravt*, председатель *předšedaťel'*; масторонь прявт *maštoroň p'ravt*, президент *pře-*  
*žident*; **köztársasági** ~ республикань прявт *řespublikaň p'ravt*
- elnökség** председательства *předšedaťel'stva*; президентства *přezidentstva*, президиум *přezid'i-*  
*um*
- elnyer** изнямс *ižñams*, саемс *sajems*, получамс *polučams*
- elnyom** лепштямс *ľepštams*, ки/олячи а максомс *ki/olači a maksoms*, глушамс *gluštams*, глуша-  
кшномс *glušaķšnoms*, лепиявтомс *ľepijavatoms*; изнямс *ižñams*
- elnyomás** лепштямо *ľepštamo*, кинь/олячины амаксомс *kiň/olač'iñ amaksoma*, лепиявтомс *ľepi-*  
*javtoma*
- elnyújt** кеверемс *keveřems*; таргамс *targams*; ускомс *uskoms*, тетъкемс *tet'kems*; венстемс  
(венстямс) *veňš'tems (veňštams)*
- elnyúl** таргавомс *targavoms*, ускомомс *uskovoms*, венемемс *veñemems*
- elnyű** коламс *kolams*, калавтомс *kalavatoms*; нульявтомс *nullijavatoms*, левежнямс *ľevežñams*,  
трёпамс *t'ropams*, сезнемс *šežñems*; сизевтемс *šizev'tems*, вийстэ ливтемс *vijste ľiv'tems*,  
камашкавтомс (камажжавтомс) *kamašķavatoms (kamažķavatoms)*
- elold** юксемс *jukšems*, юкстемс *jukš'tems*

**elolt** мацтемс (мадстемс) *mačtēms (mađštēms)*, лепамовтомс *lepamovtoms*; ютавтомс *jutavtoms*, явавтомс *javavtoms*; ~ **ja a villanyt** валдонть/светэнь мацтемс (мадстемс) *val-don't/sveteñ't mačtēms (mađštēms)*

**elolvad** соламс *solams*

**elolvas** пес / педе-пес ловномс *pes / peđe-pes lovnoms*

**eloszlás** срадома *sradoma*, сравтовомс *sravtovoma*; явома *javoma*, явовомс *javovoma*

**eloszlik** срадомс *sradoms*, сравтовомс *sravtovoms*; явовомс *javovoms*, явшевомс *javševoms*

**eloszt** явомс *javoms*, явшемс *javšems*, явовтомс *javovtoms*

**elosztás** явома *javoma*, явшема *javšema*, явовтома *javovtoma*, явовкс *javovks*

**elosztogat** явшемс *javšems*; каземс *kazems*, казекшнемс *kážekšniems*

**elő<sup>1</sup> fn** икелькс *ikeľks*

**elő<sup>2</sup> hsz** икелев *ikeľev*, лангс *langs*

**elő I. mn** эриця *erića*, эрикс *etiks*, эрий *erij*, живой *živoy*, жив *živ*; касыця *kasića*; ~ **fa** касыця чувто *kasića čuvto*; ~ **szervezet** эриця/эрикс организма *erića/etiks orgaņizma*; **II. fn** эриця *erića*, эрий *erij*

**előad** таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovt-niems*; доклад теомс/ловномс *doklad tējems/lovnoms*, лекция ловномс *lekcija lovnoms*, вал кирдемс/ ёвтамс *val kiřdems/jovtams*; тонавтомс *tonavtoms*; налксемс *nalkšems*; **egyete-men** ~ университетсэ тонавтомс *univeršitetse tonavtoms*

**előadás** ёвтнема *jovtñema*, ёвтамо *jovtamo*; лекция *lekcija*; доклад *doklad*; аноктазь ловнома-пель *anoktaž lovnomapel'*, кортамовал *kortamoval*; спектакля *spektakľa*, налксема *nalkše-ma*; невтема *nev'tema*; представления *představľeniĵa*; сеанс *šeans*; акт *akt*, действия *d'ejst-viĵa*; **egyetemi** ~ университетэнь лекция *univeršitiťeni lekcija*; **kezdődik az** ~ лекциясь у-шодови/установи *lekciĵaš ušodovi/ustavavi*; **megérti az** ~t лекциянь чарькодемс *lekciĵaňt čarĵkodems*; **megtekinti az** ~t представлениянь/спектаклянь ванномс *představľeniĵaňt/spektakľaňt vannoms*; **színházi** ~ театрасо/театрань спектакля *t'eatraso/t'eatraň spek-takľa*, театрасо/театрань представления *t'eatraso/t'eatraň představľeniĵa*; **unalmas** ~ мельс-атуиця / аволь интересной / скушной лекция *meľsatujića / avoľ inter'esnoj / skušnoj lekci-ja*; **tudományos** ~ наукань коряс / научной лекция *naukaň kořas / naučnoj lekcija*; ~t **tart** лекция ловномс/кирдемс/ютавтомс *lekcija lovnoms/kiřdems/jutavtoms*, доклад теомс/лов-номс *doklad tējems/lovnoms*, вал кирдемс *val kiřdems*

**előadó fn** докладонь/лекциянь теиця *dokladoň/lekciĵaň tējića*, лектор *lektor*, валонь ёвты-ця/кирдия *valoň jovtića/kiřdića*, докладчик *dokladčik*, лекциянь ловныця *lekciĵaň lov-nića*; тонавтыця *tonavtića*, референт *reĵerent*; налксниця *nalkšića*, актёр *akt'or*, исполни-тель *ispol'niťel'*; **egyetemi** ~ лектор *lektor*

**előáll** икелев лисемс *ikeľev lišems*; вал кирдемс *val kiřdems*, кортамо лисемс *kortamo lišems*; теевемс *tējevems*, лисемс *lišems*; **vmivel** (икелев) лисемс (*ikeľev*) *lišems*, виступамс (вы-ступамс) *vistupams* (мезеяк марто *mežejak marto*)

**előállít** ветямс *veťams*; саемс *sajems*, получаамс *polučams*; нолдамс *noldams*, теомс *tējems*, теи-немс *tējñems*, чачтомс (чачтамс) *čaćtoms (čaćtams)*; **terméket** ~ продукция нолдамс *pro-dukciĵa noldams*; **vádlottat** ~ чумо ломань ветямс *čumo lomaň veťams*

**előbb** икелепелев *ikeľepeľev*, (седе) икелев (*šede*) *ikeľev*, васня *vašña*, васняк *vašñajak*; (седе) икеле (*šede*) *ikeľe*, седикеле *šed'ikeľe*, седе рана *šede rana*; васенцеде *vašeñcede*; (седе) курок (*šede*) *kurok*; **minél** ~ кода можна седе икеле *koda možna šede ikeľe*; **minél** ~, **annál jobb** ков седе икеле, тов седе вадря/паро *kov šede ikeľe, tov šede vad'ra/paro*; **napokkal** ~ зярця чиде седе икеле *žariĵa čide šede ikeľe*; ~ **vagy utóbb** седе икеле эли седе мейле *še-de ikeľe eľi šede mej'le*, зярдож *žardoĵak*, зярдож *žñardoĵak*, зярдо-бути *žardo-buťi*, зярдо-бути *žñardo-buťi*

**előbbi mn** икелень *ikeľeň*, икелепелень *ikeľepeľeň*, улконь *ulkoň*; лещтязь (ледстязь) *leč'taž (leđš'taž)*

**előbbre** седе икелев *šede ikeľev*; ~ **jut** седе икелев ютамс/арамс/молемс/пачкодемс *šede ikeľev jutams/arams/moľems/pačĵodems*; ~ **való** седе эрявикс *šede eřaviks*

- előbb-utóbb** седе икеле эли седе мейле *śede ikele el'i śede mejle*, зрядояк *žardojak*, знярядояк *žnardojak*, зрядо-бути *žardo-bui'i*, знярядо-бути *žnardo-bui'i*
- előbújik** *vhonnan* лисемс *liśems*; пря невтесм *přa něvt'ems* (костояк *kostojak*)
- előd** покштят-бабат *pokšt'at-babat*, покштят-сэрдят *pokšt'at-serďat*; икельце молиця *ikeľce mo-lića*, предшественник *předšestvenník*
- előfeltétel** (эрявикс) тувтал (*eraviks*) *tuvtal*, эрявиксчи *eravikschi*, предпосылка *předposilka*
- előfizet** *vmire* сѣрмацтомс (сѣрмадстомс) (мезеяк) *šormactoms (šormadstoms) (mezejak)*
- előfizetés** сѣрмацтома (сѣрмадстома) *šormactoma (šormadstoma)*
- előfordul** эрсемс *erśems*, эрсекшнемс *erśekšñems*, ульнемс *ul'ñems*, тейневемс *tejñevems*; вастневемс *vastñevems*, понгонемс *pongoñems*; **ritkán/szórványosan fordul elő** чуросто эрсемс/вастневемс/ульнемс *čurosto erśems/vastñevems/ul'ñems*
- előfordulás** эрсекшнема *erśekšñema*, тейневема *tejñevema*; вастневема *vastñevema*, понгонема *pongoñema*
- előhoz** кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kantiñems (kandñems)*, кандтнемс *kandtñems*; туемс *tujems*, ветямс *vet'ams*; лецтямс (ледстямс) *lećt'ams (ledšt'ams)* (мезеяк *mezejak*); кортазевемс (мездеяк) *kortazeveems (mežd'ejak)*
- előhúz** *vhonnan* *vmít* таргамс *targams*, таргсемс *targśems* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*)
- előidéz** савтомс *savtoms*, савтнемс *savtñems*
- előír** кармавтомс *karmavtoms*, аравтомс *aravtoms*, кармавтома/мерема максомс *karmavtoma/meřema maksoms*, назначамс *naznačams*, указамс *ukazams*; (закон) нолдамс (*zakon*) *noldams*, диктовамс *diktovams*; сѣрмацтомс (сѣрмадстомс) *šormactoms (šormadstoms)*
- előírás** кармавтома *karmavtoma*, мерема *meřema*, аравтома *aravtoma*; указамо *ukazamo*, ордер *órder*; приказ *přikaz*; завет *zavet*; правила *pravila*; постановления *postanov'lenija*; инструкция *instrukcija*; сѣрмацтома (сѣрмадстома) *šormactoma (šormadstoma)*
- előítélet** койс саезь / тонадозь аволь виде вановкс *kojs sajež / tonadož avol' vide vanovks*, икелепелев арсезь мель *ikelepeľev arśež mel'*, предрассудка *předrassudka*, предубеждения *předubeždenija*
- előjegyez** сѣрмадомс *šormadoms*, сѣрмалемс *šormal'ems*; заказ саемс/теемс *zakaz sajems/te-jems*; бронь теемс *broň tejems*
- előjegyzés** сѣрмадома *šormadoma*, сѣрмалема *šormal'ema*; заказонь саема/теема *zakazon' sa-jema/tejema*; бронень теема *broňeň tejema*
- előjel** тешкс *tešks*, знак *znak*; икелев содавкс/тешкс/невтевкс *ikeľev sodavks/tešks/něvt'evks*
- előjön** (икелев) лисемс (*ikeľev*) *liśems*, пря невтесм *přa něvt'ems*, лангс лисемс *langs liśems*; *vhonnan* (икелев) лисемс (*ikeľev*) *liśems*, пря невтесм *přa něvt'ems* (костояк *kostojak*)
- előkelő** *mi* чинязов *čijnazov*, знатной *znatnoj*, пек паро/мазы(й) *pek paro/mazi(j)*, благородной *blagorodnoj*, элегантной *eľegantnoj*; фешенебельной *fešeňebelnoj*
- előkerít** *vhonnan* *vmít* муемс *mujems*, мукшномс *mukšñoms*; вешнемс *vešñems*, добовамс *dobovams* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*)
- előkerül** *vhonnan* муевемс *mujevems*; лисемс *liśems*, появамс *pojavams*, пря невтесм *přa něvt'ems* (костояк *kostojak*)
- előkészít** *vmire* *vkit/vmit* анокстамс *anokstams*, анокстакшномс *anokstakšñoms*, пурнамс-сэрямс *purnams-seřñams* (мезескак киньгак/мезеяк *mežeskak kiňgak/mezejak*)
- előkészítés** анокстамо *anokstamo*
- előkészül** *vmire* анокстамс *anokstams*, анокстакшномс *anokstakšñoms*, анокставомс *anokstavoms*, пурнамс-сэрямс *purnams-seřñams* (мезескак *mežeskak*)
- előkészület** анокстамо *anokstamo*, пурнамо-сэрямо *purnamo-seřñamo*; **~eket tesz** *vmire* анокстамс (мезескак) *anokstams (mežeskak)*
- elől** *hsz* икеле *ikeľe*; **~ halad/megy** икеле молемс/ютамс *ikeľe moľems/jutams*; **~ van** икеле улемс/аштемс *ikeľe uľems/ašt'ems*
- elől I. ni** икельде *ikeľde*; -до/-де/-дэ/-то/-те/-тэ -*do/-de/-de/-to/-te/-te*; -донть/-денть/-дэнть/-тонть/-тэнть/-тэнтъ -*doñt'/-deñt'/-deñt'/-toñt'/-teñt'/-teñt'*; **a ház** ~ кудонть икельде *kudoñt' ikeľde*; **elzárkózik a kérés** ~ вешемадонть орголемс *vešemadoñt'*

*orgofems; szem ~ téveszt* сельме икельде нолдамс *šelme ikel'de noldams*; **II. hsz** икельде *ikel'de*; **~e** икельдензэ *ikel'denze*, сонзэ икельде *sonze ikel'de*; **~ed** икельдеть *ikel'det'*, тонь икельде *toñ ikel'de*; **~em** икельдень *ikel'deñ*, монь икельде *moñ ikel'de*; **~em fut** икельдень / монь икельде оргодемс *ikel'deñ / moñ ikel'de orgodems*

**előleg** икелев максома/пандома/саема *ikelev maksoma/pandoma/sajema*, аванс *avans*, задатка *zadatka*; **~et ad vkinek** икелев пандома / аванс/задатка максомс *ikelev pandoma / avans/zadatka maksoms*, икелепелев пандомс *ikelepelev pandoms* (киненьгак *kinéngak*); **~et kér vkitől** икелев пандома / аванс/задатка вешемс (кинйгак кедьстэ) *ikelev pandoma / avans/zadatka vešems (kinégak ked'ste)*, икелепелев пандовтомс (кинйгак) *ikelepelev pandovtoms (kinégak)*

**előlény** эрикс/живой существа (существа) *eriks/živoj suš'estva (suščestva)*, эрий *erij*; *nyelv* эрикс/одушевлённой предмет *eriks/oduševlonnoj předmet*

**előlep** икелев эскельдыамс/чалгамс *ikelev eskel'dams/čalgams*; икелев лисемс/шаштомс/арамс/молемс/ютамс *ikelev lišems/šastoms/arams/molems/jutams*; *vhonnan* икелев эскельдыамс/чалгамс/лисемс (костояк) *ikelev eskel'dams/čalgams/lišems (kostojak)*; *vhová* икелев эскельдыамс/чалгамс/лисемс (ковгак) *ikelev eskel'dams/čalgams/lišems (kovgak)*

**előléptet** икелев ютавтомс *ikelev jutavtoms*; седе покш звания максомс *šed'e pokš zvañija maksoms*

**előlről** икельде *ikel'de*; одов *odov*, одс *ods*; **~ kezd** одов ушодомс/кармамс *odov ušodoms/karmams*, одс ушодомс/кармамс *ods ušodoms/karmams*; **~ kezdve** икельде ушодозы/кармазы/саезы *ikel'de ušodož/karmaž/sajež*

**előmenetel** верев кепедема *veřev kepeđema*, икелев ютамо/молема *ikelev jutamo/mol'ema*; изнявкст *ižnavkst*, успех *uspeř*; **jó ~t tanúsít** изнявкст/успехть тейнемс *ižnavkst/uspeřt' tejnems*

**előmozdít** икелев айгемс / айкшемс (айгшемс) / шаштомс/ютавтомс *ikelev ajgems / ajkšems (ajgšems) / šastoms/jutavtoms*

**előnt** валомс *valoms*, вельтямс *vel'ams*; токамс *tokams*, саемс *sajems*

**előny** лезэ *leze*, лескс (лезкс) *lesks (lezks)*, лезэвчи *lezevčì*; преимущества (преимущества) *přejimuš'estva (přejimuščestva)*; лия(нь) ютксто (ютксто) явома *l'ija(ñ) jutksto (jutkosto) javoma*, предпочтения *předpoč'eñija*; **~ben részesít** васенце тарка / предпочтения максомс (киненьгак/мезнегак) *vašeñce tarka / předpoč'eñija maksoms (kinéngak/mežneñgak)*, лия(нь) ютксто (ютксто) явомс (кинйгак/мезеяк) *l'ija(ñ) jutksto (jutkosto) javoms (kinégak/mežejak)*; **~ben részesül** васенце тарка / предпочтения саемс *vašeñce tarka / předpoč'eñija sajems*, лия(нь) ютксто (ютксто) явовомс *l'ija(ñ) jutksto (jutkosto) javovoms*; **~t kiharcol** лезэ саемс *leze sajems*

**előnyös** лезэв *lezev*, лезэкс *lezeks*, лезэнь/пароны/сюпавчинь кандыця *lezeñ/paroñ/supavčìñ kandiča*, выгодной (выгодной) *vigodnoj*; **~ üzlet** лезэв коммерциянь тев / бизнес *lezev kommercijañ tev / biznes*, сюпавчинь кандыця бизнес *šupavčìñ kandiča biznes*

**előre** икелев *ikelev*, икелепелев *ikelepelev*; **hátulról** ~ удалдо икелев *udaldo ikel'ev*; **~ fizet** икелепелев пандомс *ikelepelev pandoms*; **~ gondolkodik** икелепелев арсемс *ikelepelev aršems*; **~ lát** икелепелев неемс/содамс *ikelepelev nejems/sodams*; **~ látható** икелепелев неявиця/неявикс *ikelepelev nejaviča/nejaviks*; **~ megérez/megsejt** икелепелев марямс *ikelepelev mařams*; **~ megmond** икелепелев ёвтамс *ikelepelev jovtams*; **~ tud** икелепелев/икелев содамс *ikelepelev/ikelev sodams*; **~ való** икелепелень *ikelepeleñ*, икелев кандовиця *ikelev kandoviča*

**előregedik** сыредемс *siređems*, сырелгадомс *sirelgadoms*; таштомомс *taštomoms*, таштомкшномс *taštomkšnoms*

**előregszik** сыредемс *siređems*, сырелгадомс *sirelgadoms*; таштомомс *taštomoms*, таштомкшномс *taštomkšnoms*

**előrehajol** сюконамс *šukonams*, икелев мендявомс *ikelev meñdavoms*

**előrehalad** икелев ютамс/молемс *ikelev jutams/mol'ems*; изнявкст тейнемс *ižnavkst tejnems*

**előrejut** икелев ютамс/молемс *ikelev jutams/mol'ems*; изнявкст тейнемс *ižnavkst tejnems*, васов

- пачкодемс *vasov pačkođems*  
**előrelátás** икелепелев содамо/неема *ikelepele'ev sodamo/nejema*  
**előrelátható** икелепелев содавиця/неявиця *ikelepele'ev sodavića/nejavića*  
**előrelátó** *mn* икелепелев содыця/неиця *ikelepele'ev sodiça/nejiča*  
**előrelép** икелев лисемс/шаштомс/эскельдямс *ikelev lišems/šasztoms/eskel'dams*  
**előrelépés** икелев лисема/шаштома/эскельдямо *ikelev lišema/šasztoma/eskel'damo*  
**előremegy** икелев модемс/ютамс *ikelev mo'lems/jutams*  
**előrenyomul** икелев ютамс/модемс *ikelev jutams/mo'lems*; пачк ютамс/лисемс/ютавомс *pačk jutams/lišems/jutavoms*  
**előretesz** икелев путомс *ikelev putoms*  
**előrevisz** икелев кандомс/ютавромс *ikelev kandoms/jutavtoms*; икелев шаштомс *ikelev šasztoms*, седе тов кастомс *šede tov kastoms*, касомасо лездамс *kasomaso lezdams*  
**élődsi** *I. mn* лиянь вийсэ/вельде эриця *lijañ vijse/vel'de eriça*, паразитной *paražitnoj*, паразитической *paražitičeskoj*; *II. fn* лиянь вийсэ/вельде эриця *lijañ vijse/vel'de eriça*, саркс (сарькс) *sarks (sarks)*, нузякс кандо *nužaks kando*, паразит *paražit*  
**elősegít** лездамс *lezdams*, лездакшномс *lezdakšnoms*  
**élősködik** лиянь вийсэ/вельде эрямс *lijañ vijse/vel'de e'rams*, сарксокс (сарьксокс) эрямс *sark-soks (sarksoks) e'rams*, паразитировамс *paražit'irovams*  
**élősködő** лиянь вийсэ/вельде эриця *lijañ vijse/vel'de eriça*; паразит *paražit*, саркс (сарькс) *sarks (sarks)*  
**előszed** таргамс *targams*  
**előszó** икельце вал *ikeľce val*, васенце вал(т) *vašeńce val(t)*  
**előszó** кортамо *kortamo*, кортавт *kortavt*; ~**ban** кортамосо *kortamoso*, валсо ёвтазь *valso jovtaž*; ~**val** кортамосо *kortamoso*, валсо ёвтазь *valso jovtaž*  
**előszoba** совамотарка *sovamotarka*, икельце кудо *ikeľce kudo*, прихожей *prižozej*  
**először** васенцеде *vašeńcede*, васенцекс *vašeńceks*, васня *vašña*, васняк *vašñajak*, васняткак *vašñatakak*; ушодомсто *ušodomsto*, уставамсто *ustavamsto*, кармамсто *karmamsto*; **a férfi ~ megmosdott, majd megtörülközött** цёрась васня шлясь, мейле нартнесь (нарднесь) / нарднесь *čoraš vašña šlaš, mejle nartñes (nardñes) / nard'iñes*; ~ **is** васняк *vašñajak*, васняткак *vašñatakak*, васенцекс *vašeńceks*  
**előtér** совамотарка *sovamotarka*; икельце план *ikeľce plan*; ~**be kerül** сельме икелев понгомс *šel'me ikelev pongoms*; эрявиксэкс теевемс *e'ravikseks tejevems*  
**előteremt** муемс *mujems*, вешнемс *vešñems*, добовамс *dobovams*  
**előterjeszt** совавтомс *sovavtoms*, совавтнемс *sovavtñems*; предложения теемс/максомс *předložehija tejem/maksoms*; ванномс максомс *vannoms maksoms*  
**előterjesztés** совавтома *sovavtoma*; ванномс максома *vannoms maksoma*; предложениянь теема *předložehijañ tejem*; содавиксэкс теевтема/невтема *sodavikseks tejev'tema/nev'tema*; проект *projekt*  
**előtt** *ni* икеле *ikeľe*; икельга *ikeľga*; пингстэ (пингестэ) *pińgste (pińgeste)*; **a ház ~** кудонтэ икеле/икельга *kudoñt' ikeľe/ikeľga*; **ebéd ~** обедтэ икеле *obedte ikeľe*; **sötétedés ~** чопотемадо/сундерьгадомадо икеле *čopo'temado/suñ'de'rgadomado ikeľe*, валдова *valdova*, валдоне *valdone*; **szem ~ tart vmii** сельме икеле кирдемс (мезеяк) *šel'me ikeľe kiř'dems (mezejak)*; **szem ~ van** сельме икеле аштемс/улемс *šel'me ikeľe ašt'ems/u'lems*  
**előtte** *hsz* икеле *ikeľe*; икельга *ikeľga*; пингстэ (пингестэ) *pińgste (pińgeste)*; икелензэ *ikeľenze*, сонзэ икеле *sonze ikeľe*; сонзэ икельга *sonze ikeľga*, икельганзо *ikeľganzo*; сонзэ пингстэ (пингестэ) *sonze pińgste (pińgeste)*; ~ **áll** икелензэ / сонзэ икеле аштемс *ikeľenze / sonze ikeľe ašt'ems*; ~ **van** икелензэ / сонзэ икеле улемс *ikeľenze / sonze ikeľe u'lems*, икелензэ / сонзэ икеле аштемс *ikeľenze / sonze ikeľe ašt'ems*; ~**d** икелеть *ikeľet'*, тонь икеле *toñ ikeľe*; тонь икельга *toñ ikeľga*, икельгат *ikeľgat*; тонь пингстэ (пингестэ) *toñ pińgste (pińgeste)*; ~**m** икелень *ikeľeñ*, монь икеле *moñ ikeľe*; монь икельга *moñ ikeľga*, икельгам *ikeľgam*; монь пингстэ (пингестэ) *moñ pińgste (pińgeste)*; монь икельга *moñ ikeľga*, икельгам *ikeľgam*

- előtti** икеле (аштиця) *ike'le (ašt'ica)*, икелень *ike'leñ*, икельксэнь *ikel'kseñ*; каршо *karšo*; **kará-csony** ~ **napok** роштовань (роштувань) икеле/каршо читне *roštovañ (roštuvañ) ike'le/karšo čit'ne*; **utolsó** ~ меельцеде икелень/икельксэнь *mejel'cede ike'leñ/ikel'kseñ*
- elővesz** таргамс *targams*; ушодомс *ušodoms*, кармамс *karmams*, уставамс *ustavams*
- elővigyázatos** (эсь) прянь ванстыця (*es*) *p'rañ vanst'ica*, икелепелев ваныця *ike'lepelev van'ica*, кородозь *korodož*, икелев неиця *ike'lev neji'ca*, осторожной *ostorožnoj*, осмотрительной *osmotritel'noj*
- elővigyázatosság** ванстомачи *vanstomači*, прянь ванстома *p'rañ vanstoma*, осторожность *ostorožnosť*
- előz** икельдыамс *ikel'dams*, икельцтыамс (икельдстыамс) *ikel'c'tams (ikel'd'stams)*
- előzékeny** мелень ваныця *melen van'ica*, мельваныця *mel'van'ica*, седеймариця *sedejma'rica*, мельмариця *mel'ma'rica*, мельятыця *mel'av'ica*, анок (лездамо/лездамс) *anok (lezdamo/lezdams)*, лездыця *lezdi'ca*, внимательной *vñimate'lnoj*, вежливой *vežljivoj*, любезной *lubeznoj*
- előzőkenység** мелень ванома *melen vanoma*, мельванома *mel'vanoma*, седеймарямо *sedejma-ramo*, мельмарямо *mel'ma'ramo*, внимательность *vñimate'lnos't*, вежливойчи *vežljivojči*
- előzés** икельдыамо *ikel'damo*, икельцтыамо (икельдстыамо) *ikel'c'tamo (ikel'd'stamo)*
- előzetes mn** (седе) икелень (*se'de*) *ike'leñ*, икелепелень *ike'lepeleñ*, предварительной *p'edvari'tel'noj*
- előzetesen** икеле *ike'le*, икелепелев *ike'lepelev*, васня *vaš'na*, предварительнойстэ *p'edvari'tel'nojste*, предварительна *p'edvari'tel'na*
- előzmény** икелень/икельце тев *ike'leñ/ikel'ce tev*; **az ~ekre utal** икельце тевенть лангс невтемс *ikel'ce tev'ent lang's nevt'ems*
- előző mn** икелень *ike'leñ*, икельксэнь *ikel'kseñ*, икельце *ikel'ce*; каршо *karšo*; ~ **évben** мелят *me-lat*; ~ **пар** икеле/икелень/икельце чи *ike'le/ike'leñ/ikel'ce či*, каршо/исень чи *karšo/išeñ či*; икеле/икелень/икельце чистэ *ike'le/ike'leñ/ikel'ce čiste*, каршо/исень чистэ *karšo/išeñ čiste*, исяк *išak*
- előzőleg** икелепелев *ike'lepelev*, васня *vaš'na*, васняк *vaš'najak*, (седе) икеле (*se'de*) *ike'le*, предварительнойстэ *p'edvari'tel'nojste*, предварительна *p'edvari'tel'na*
- elpanaszol** пенянямс *peñačams*; жалобамс *žalobams*, седей панжомс *sedej panžoms*
- elpárollog** парокс теевемс/велявтомс *paroks tejevems/vel'avtoms*, ведьгоштокс (ведькоштокс) теевемс/велявтовомс *ved'goštoks (ved'koštoks) tejevems/vel'avtovoms*; ёмамс *jomams*
- elpárollogtat** парокс теемс/велявтомс *paroks tejems/vel'avtoms*, ведьгоштокс (ведькоштокс) / парокс велявтомс *ved'goštoks (ved'koštoks) / paroks vel'avtoms*
- elpattan** сезевемс *šezevems*, пукштыдемс *pukšt'adems*, пукштыатемс *pukšt'at'ems*; лазовомс *lazo-voms*, порксавомс *porksavoms*, тапавомс *tapavoms*; веёнов кирнявтомс/ёртовомс *vejonov kirñavtoms/jortovoms*
- elpazarol** ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavtñems*, бирдадемс *birdad'ems*, ёмавтнемс *jomavtñems*, ёмавтомс *jomavtoms*
- elpirul** якстерьгадомс *jakšt'er'gadoms*, якстерьгалемс *jakšt'er'gal'ems*
- elpocsköl** ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavtñems*, бирдадемс *birdad'ems*, ёмавтнемс *jomavtñems*
- elpusztít** маштомс *maštoms*, чавомс *čavoms*, куловтомс *kulovtoms*, истожамс *istožams*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*, вальмавтомс *val'mavtoms*, ёмавтомс *jomavtoms*; розорямс *rozo-rams*; коламс *kolams*, яжамс *jažams*, тапамс *tapams*
- elpusztítás** маштома *maštoma*, чавома *čavoma*, куловтома *kulovtoma*, истожамо *istožamo*, яжамо-тапамо *jažamo-tapamo*, вальмавтома *val'mavtoma*, ёмавтома *jomavtoma*; розорямо *rozo-ramo*; коламо *kolamo*, яжамо *jažamo*, тапамо *tapamo*
- elpusztul** маштовомс *maštovoms*, чавовомс *čavovoms*, куломс *kuloms*, истожавомс *istožavoms*, вальмамс *val'mams*, врадомс *vradoms*, ёмамс *jomams*, ёмакшномс *jomakš'nom's*, ёмсемс *jom'sems*, шунжамс *šunžams*; яжавомс-тапавомс *jažavoms-tapavoms*, каладомс *kaladoms*, лондадомс *londadoms*; **háborúban** ~ ойнасо (войнасо) чавовомс *ojnaso (vojnaso) čavo-*



voms

- elpusztulás** маштовома *maštovoma*, чавовома *čavovoma*, кулома *kuloma*, истожавома *istožavoma*, вальмамо *val'mamo*, вradoма *vradoma*, ёмамо *jomamo*, шунжамо *šunžamo*; яжавома-тапавома *jažavoma-tapavoma*, каладома *kaladoma*, лондадома *londadoma*
- elrabol** саламс *salams*; полонямс *poloñams*, эсь кедь алов саемс/сайнемс *eš' ked' alov sa-jems/sajñems*; (шка) саемс (*ška*) *sajems*
- elragad** *vkitöl/vmitöl vmit* багордамс *bagordams*, габордамс *gabordams*, цопадемс *copadems*, автордамс *avtordams*, каподемс *kapodems*, ноцковтомс *nockovtoms*, нельгемс *nel'gems*; саемс *sajems* (кинйгак кедьстэ мезеяк *kiñgak ked'ste mežejak*); тюнгольдедемс *t'ungol'dev'e'ms*, дивавтомс *d'ivavtoms*
- elragadó mn** тюнгольдевтиця *t'ungol'dev'tiča*, сельмень дивавтыця *šel'meñ d'ivavtīča*, пек/мазыйдеяк мазый *pek/mazij'dejak mazij*, седейэждиця *šedeježdīča*, мельстуиця *mel'stuičja*, седейспедиця *šedejspedīča*
- elrak** пучомс *putoms*, урядамс *uradams*; консервировамс *koñservirovams*; чавомс *čavoms*, пив-сэмс *pīvsems*; *vhová vmit* пучомс *putoms*, урядамс *uradams* (ковгак мезеяк *kovgak meže-jak*)
- elraktároz** складс вачкамс/пурнамс *sklads vačkams/purnams*; таштамс *taštams*; превс пучомс/пучнемс *převs putoms/putñems*, пряс/мельс саемс *přas/mel's sajems*
- elrejt** *vki/vmi elöl vmit* кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*, кекшемс-пучомс *kekšems-putoms*, сёпомс *šopoms* (кидеяк/мездеяк мезеяк *kiđejak/mežđejak mežejak*)
- elrejtőzik** *vki/vmi elöl* кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*, кекшевемс *kekševems* (кидеяк/мездеяк *kiđejak/mežđejak*)
- elrekeszt** пирямс *piřams*, пирсемс *piřšems*, пирявкс пучомс *piřavks putoms*; сёлтамс *šoltams*, брудямс *brud'ams*; (башка) явомс (*baška*) *javoms*, явномс *javnomms*
- elrémit** тандавтомс *tandavtoms*, срастявтомс *srašt'avtoms*
- elrendel** кармавтомс *karmavtoms*, меремс *meřems*, кармавтома/мерема максомс *karmavto-ma/meřema maksoms*, распоряжения теемс/максомс/нолдамс *raspořaženija tejems/mak-soms/noldams*, назначамс *naznačams*, указамс *ukazams*; сёрмацтомс (сёрмадстомс) *šor-mactoms (šormadstoms)*
- elrendez** келькстнемс (кельгстнемс) *kel'kštñems (kel'gštñems)*, туворт-эземть аравтнемс *tuvort-ežem' aravtñems*; ваньскавтомс (ваньскавттомс) *vañskavtoms (vañskavtoms)*, урядамс *uradams*, порядка теемс *pořadka tejems*; ладыамс *lad'ams*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*, вадрякс теемс *vadřaks tejems*; систематизировамс *šisťematizirovams*
- elrendeződik** ладыавомс *lad'avoms*, лацевемс (ладсевемс) *lačevems (ladševems)*, лац (ладс) самс *lac (lads) sams*, теевемс *tejevems*
- elreped** лазовомс *lazovoms*, лазнотомс *laznotoms*; порксавомс *porksavoms*, колавомс *kola-voms*; сезевемс *šezevems*, перьгедемс *peřgedems*
- elrepül** ливтязь туемс *liv'iaž tujems*, ливтямс *liv'iams*; ютамс *jutams*; *vhonnan* ливтямс (косто-як) *liv'iams (kostojak)*; *vhová* ливтязь туемс *liv'iaž tujems*, ливтямс *liv'iams* (ковгак *kov-gak*); ~t az idő шкась ютась/ливтясь *škaš jutas/liv'taš*
- elrepülés** ливтязь туема *liv'iaž tujema*, ливтямо *liv'iamo*
- elrettent** *vkitöl/vmitöl vkit* тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtñems*, срастявтомс *srašt'avtoms* (кидеяк/мездеяк кинйгак *kiđejak/mežđejak kiñgak*)
- elrettentés** тандавтома *tandavtoma*, тандавтнема *tandavtñema*, тандавкс *tandavks*; срастямо *srašt'amo*, срастявтома *srašt'avtoma*
- elriad** *vkitöl/vmitöl* тандадомс *tandadoms*, тандалемс *tandalems*, пелезевемс *peleževevems*, сра-стявомс *srašt'avoms* (кидеяк/мездеяк *kiđejak/mežđejak*)
- elriaszt** *vkitöl/vmitöl vkit* тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtñems*, срастявтомс *strašt'avtoms*; панемс *pañems*; тулкадемс *tulkađems*, тылкадемс *tilkađems* (кидеяк/мездеяк кинйгак *kiđejak/mežđejak kiñgak*)
- elriasztás** тандавтома *tandavtoma*, срастямо *srašt'amo*, срастявтома *srašt'avtoma*; панема *pañe-ma*; тулкадема *tulkađema*

- elrohan** ношкстамс *noškstams*, напустямс *napuši'tams*, чиезы/ардозь/ливтязь туюмс *čijež/ar-dož/liv'taž tujems*, ливтязь ливтямс/ютамс *liv'taž liv'tams/jutams*, (капшазь) чиёмс (*kapšaž*) *čijems*; *sírva* ~ авардезь туюмс *ava'rdež tujems*
- elromlik** колемс *kol'ems*, колавомс *kolavoms*, беряньгадомс *be'ra'ngadoms*, апаргадомс *aparga-doms*, апаркстомомс *aparkstomoms*; чиниямс *činijams*, колемс-каладомс *kol'ems-kala-doms*, кальдявгадомс *kal'd'avgadoms*; каладомс *kaladoms*, яжавомс *jažavoms*; **végképp(en)**
- elromlott** овсе яжавсь/каладсь/колавсь *ov'se jažav's/kalad's/kolav's*, допрок яжавсь/каладсь/колавсь *doprok jažav's/kalad's/kolav's*
- elrongyolódik** нулыямс *nulijams*, левшиямс *levšijams*, левежнямс *levežnams*, сезневемс *sezne-vems*
- elront** коламс *kolams*, кольстемс *kol'st'ems*, калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavt'nems*, тапамс *tapams*, яжамс *jažams*; **jóvátetetetlenül** ~ авитевиксстэ тапамс/яжамс *avi'teviksste tapams/jažams*
- elrothad** наксадомс *naksadoms*, преямс *prejams*
- elrothaszt** наксавтомс *naksavtoms*, преявтомс *prejavtoms*
- elsajátít** чарькодемс *čarkod'ems*, превс саемс *prevs sajems*; содамо/маштомо кармамс *soda-mo/maštomo karmams*, эсексэкс теёмс *ešekseks t'ejems*, привычкакс (привычкакс) саемс *prívičkaks sajems*, тонадомс *tonadoms*
- elsajátítás** чарькодема *čarkod'ema*, превс саема *prevs sajema*; эсексэкс теема *ešekseks t'ejema*, привычкакс (привычкакс) саема *prívičkaks sajema*, тонадома *tonadoma*
- elsápad** одашкадомс (одаждадомс) *odaškadoms (odažkadoms)*, ловташкадомс *lovtaškadoms*, ашолгадомс *ašolgadoms*, ашолгадокшномс *ašolgadokšnoms*
- elsárgul** ожолгадомс *ožolgadoms*, ожолгалемс *ožolga'ems*, тюжалгадомс *t'ušalgadoms*
- elsatnyul** пужомс *pužoms*, резэмс *rezems*, резэмс-паломс *rezems-paloms*, пужомс-паломс *pužoms-paloms*, пиёмс-паломс *pijems-paloms*
- elseje** васенце чи *vašeńće či*; **május** ~ маень васенце чи *majeń vašeńće či*; → **első**
- elsétál** *vki/vmi mellett* якамс *jakams*, яксемс *jakšems*, якамс-пакамс *jakams-pakams* (киньгак/мезеяк малава *ki'ngak/mezejak malava*); *vki/vmi előtt* якамс *jakams*, яксемс *jakšems* (киньгак/мезеяк икельга *ki'ngak/mezejak ike'lga*)
- elsiet I. intr** капшазь туюмс/молемс/ютамс *kapšaž tujems/mol'ems/jutams*, капшамс *kapšams*; *vki/vmi mellett* капшазь молемс/ютамс (киньгак/мезеяк малава) *kapšaž mol'ems/jutams (ki'ngak/mezejak malava)*; *vki/vmi előtt* капшазь молемс/ютамс (киньгак/мезеяк икельга) *kapšaž mol'ems/jutams (ki'ngak/mezejak ike'lga)*; **II. tr** пек/вельть эрязасто теёмс *pek/vel't' érazaso t'ejems*; **ne siesd el a dolgot!** иляк тее пек/вельть эрязасто темень! *il'ak teje pek/vel't' érazasto t'even't'!*, иля капша темень марто! *il'a kapša t'even't' marto!*
- elsimít** вадяшамс *vađašams*, вадяшакшномс *vađašakšnoms*, вадяшкавтомс *vađaškavtoms*, валакавтомс *valakavtoms*, ровнямс *rovñams*, ровнойгавтомс *rovnojgavtoms*, глядымс *gladams*; ладямс *ladams*
- elsír** *vmit* пеняцямс (мездеяк) *peñačams (meždejak)*; **~ja magát** аварьгадомс *ava'ngadoms*, авар-дезевемс *ava'rdeževems*
- elsirat** лайшемс *lajšems*, лайшевтемс *lajšev'tems*, урнемс *urñems*
- elsorvad** пужомс *pužoms*, резэмс *rezems*, резэмс-паломс *rezems-paloms*, пужомс-паломс *pužoms-paloms*, пиёмс-паломс *pijems-paloms*, коськемс *koškems*; катардомс *katardoms*, кундатомс *kundatoms*
- elsorvadás** пужома *pužoma*, резэма *rezema*, резэма-палома *rezema-paloma*, пужома-палома *pužoma-paloma*, пиёма-палома *pijema-paloma*, коськема *koškema*; катардома *katardoma*, кундатома *kundatoma*
- elsorvaszt** костямс *koštams*, резэвтемс *rezev'tems*
- elsóz** салыявтомс *salijavtoms*, пек салтомс *pek saltoms*; (манчезь/капшазь/стакасто) мнемс (*mañež/kapšaž/stakasto*) *mijems*
- első I. sorszn** васенце *vašeńće*, васень *vašeń*; икельце *ike'l'ce*; **~ alkalommal** васенцеде *vašeńće-de*; **~ fejezet** васенце пелькс *vašeńće pel'ks*; **~ fogás** васенце ярсамопель/ярсамопалавкс

- vašeñce jarsamopel/jarsamopolavks*; ~ *hely* васенце тарка *vašeñce tarka*; ~ *kerék* икель-це/икельсь чары *ikel'ce/ikel's čari*; ~ *lecke* васенце пелькс/урок *vašeñce pelks/urok*; ~ *lépés* васенце эскелькс *vašeñce eskel'ks*; ~ *pillantásra* васень варштавкс/вановкс/вановт лангс *vašeñ varštavks/vanovks/vanovi lang*s; ~ *rész* васенце пелькс *vašeñce pel'ks*; ~ *sor* васенце ряд *vašeñce řad*; ~ *szint* васенце сэръ / уровня (уровень) *vašeñce ser / urovńa (uroveń)*; васенце этаж *vašeñce etaž*; II. *fn* васенце *vašeñce*; ~*nek* васенце<sup>кс</sup> *vašeñceks*; ~*nek érkezik* васенце<sup>кс</sup> самс *vašeñceks sams*
- elsőbbség** васенце<sup>кс</sup> улема *vašeñceks uľema*, васенце тарка *vašeñce tarka*, приоритет *priorit'et*, преимущества (преимущества) *přejimuš'tstva (přejimuš'čstva)*
- elsődleges** васенце *vašeñce*, васень *vašeñ*, первичной *pervičnoj*; алкуксонь *alkukson*, оригиналонь *originalon*, оригинальной *original'noj*; кезэрень (пингень/шкань) *kezeřen (pińgeń/škań)*, сидикелень *sedikelen*, умонь *umon*
- elsősztályú** васенце классонь/сортонь *vašeñce klasson/sorton*
- elsöpör** тенсемс *teńšems*, тенстямс *teńštams*; маштомс *maštoms*, истожамс *istožams*
- elsőrangú** эрвяикс *eřaviks*; васенце сортонь *vašeñce sorton*, паро качествань *paro kačestvan*, васенце/васень классонь *vašeñce/vašeñ klasson*; пек/вадрядояк вадря *pek/vađřadojak vađřa*, пек/пародояк/эень/сехте паро *pek/parodojak/ejeń/šex'te paro*
- elsőrendű** эрвяикс *eřaviks*; васенце сортонь *vašeñce sorton*, паро качествань *paro kačestvan*, васенце/васень классонь *vašeñce/vašeñ klasson*; пек/вадрядояк вадря *pek/vađřadojak vađřa*, пек/пародояк/эень/сехте паро *pek/parodojak/ejeń/šex'te paro*
- elsősorban** васенце<sup>кс</sup> *vašeñceks*, васня *vašńa*, васенцеде *vašeñcede*
- elsőtétedik** чополгадомс *čopolgadoms*, чопотемс *čopot'ems*, сундерьгадомс *suńđerǵadoms*, потмургадомс *potmurgadoms*, сумборьгадомс *sumbořgadoms*; раушкадомс (раужкадомс) *rauškadoms (raužkadoms)*
- elsőtétit** чополгавтомс *čopolgavtoms*, сундерьгавтомс *suńđerǵavtoms*, потмургавтомс *potmurgavtoms*; раушкавтомс (раужкавтомс) *rauškavtoms (raužkavtoms)*
- elsőtétül** чополгадомс *čopolgadoms*, чопотемс *čopot'ems*, сундерьгадомс *suńđerǵadoms*, потмургадомс *potmurgadoms*, сумборьгадомс *sumbořgadoms*; раушкадомс (раужкадомс) *rauškadoms (raužkadoms)*
- elsuhan** ливтямс *liv'tams*, либордомс *libordoms*, кивчк-теемс *kivčk-tejems*, юв-теемс *juv-tejems*; уемс *ujems*, уезь/ливтязь туюмс *ujež/liv'taž tujems*, вармакс ардомс *varmaks ardoms*, ливтязь ливтямс/ютамс *liv'taž liv'tams/jutams*
- elsüllyed** ваямс *vajams*, вайсемс *vajšems*, ваякшномс *vajakšńoms*; чомбавтомс *čombavtoms*, чомбамс *čombams*; пезнамс *pezńams*
- elsüllyedés** ваямо *vajamo*; чомбавтома *čombavtoma*, чомбамо *čombamo*; пезнамо *pezńamo*
- elsüllyeszt** ваявтомс *vajavtoms*; чомбавтомс *čombavtoms*; пезнавтомс *pezńavtoms*; ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, тонгомс *tongoms*
- elszabadul** юксекемс *jukševems*; менемс *meńšems*, менекемс *meńševems*, оргодемс *orgod'ems*, олякстомомс *ol'akstomoms*, оляс менемс *ol'as meńšems*
- elszaggat** раздемс (разедемс) *ražďems (ražed'ems)*, сезнемс *šežńems*; нулыявтомс *nulijavtoms*, левежнямс *levežńams*, кантнемс (канднемс) *kantńems (kandńems)*, кандтнемс *kandń'ems*, калавтомс *kalavtoms*
- elszakad** сезекемс *šezevems*, сезнекемс *šežńevems*, сестекемс (сестекемс) *šeš'e'evems (šež'e'evems)*, раздекемс (разедекемс) *ražďevems (ražed'evems)*; нулыямс *nulijams*, левежнямс *levežńams*, трёпавомс *třopavoms*; перьгедекемс *perǵed'evems*; кадовомс *kadovoms*, явовомс *javovoms*; *vkitől/vmitől* кадовомс *kadovoms*, явовомс *javovoms* (кидеяк/мездеяк *kide-jak/mezdejak*)
- elszakadás** сезнекема *šežńevema*, сезекема *šezevema*; нулыямо *nulijamo*, раздекема (разедекема) *ražďevema (ražed'evems)*; перьгедема *perǵed'ema*, перьгедекема *perǵed'evema*; кадовома *kadovoma*, явовома *javovoma*
- elszakít** сеземс *šežems*, сезнекемс *šežńems*, раздемс (разедемс) *ražďems (ražed'ems)*; нулыявтомс *nulijavtoms*, кантнемс (канднемс) *kantńems (kandńems)*, кандтнемс *kandń'ems*, калавтомс

- kalavtoms*, калавтнемс *kalavtñems*, левежнямс *levežñams*, трёпамс *t'ropams*; явомс *javoms*, явовтомс *javovtoms*; керямс *keřams*; *vkitōl/vmitōl vkit/vmit* явомс *javoms*, явовтомс *javovtoms* (кидеяк/мездеяк киньгак/мезеяк *kiđejak/mežđejak kiñgak/mežejak*)
- elszalad** оргодемс *orgodems*, ношкстамс *noškstams*, напустямс *napuštams*, чиезь туемс *čijež tujems*; вакска чиемс *vakska čijems*
- elszalaszt** кучомс *kučoms*, чиевтемс *čijevt'ems*; нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meñs-t'ems* (*meñšt'ams*), а редямс/неемс *a ředams/ñejems*; *vhová vkit* кучомс *kučoms*, чиевтемс *čijevt'ems* (ковгак киньгак *kovgak kiñgak*)
- elszáll** ливтязь туемс *livt'áz tujems*, ливтямс *livt'ams*; срадомс *sradoms*; ёмамс *jomams*
- elszállít** *vhová vmit* ускомс *uskoms*, усксемс *uskšems* (ковгак мезеяк *kovgak mežejak*); *vhonnan vmit* ускомс *uskoms*, усксемс *uskšems* (костояк мезеяк *kostojak mežejak*)
- elszállítás** ускома *uskoma*, усксема *uskšema*
- elszámol** ловомс *lovoms*; пандомс *pandoms*, пантнемс (панднемс) *panthems* (*pandñems*), пандтнемс *pandtñems*; отчёт теемс/максомс/кирдес *otčjot t'ejems/maksoms/kiřdems*; *vmivel* расчёт теемс *rasčjot tejems*, отчёт теемс/максомс/кирдес *otčjot t'ejems/maksoms/kiřdems* (мезеньгак коряс *mežeñgak kořas*); *vkivel* квитямс *kvitams*, пандомс *pandoms* (киненьгак *kiñeñgak*); *~ja magát* (эсь) пря манямс (*eš*) *přa mañams*, манявомс *ma-ñavoms*
- elszámolás** расчёт *rasčjot*, пандома *pandoma*, пандовкс *pandovks*; отчётонь теема *otčjotoñ t'e-jema*, отчёт *otčjot*
- elszán:** *~ja magát vmire* смелгадомс *smelgadoms*, смелчи саемс *smelči sajems* (мезескак *me-žeskak*)
- elszánt mn** смел *smel*, смелой *smeloj*, набой *naboj*, акавтолдыця *akavtoldića*, решительной *řešitel'noj*; цидярдыця *čid'ardića*, пачкаштиця *pačkaštića*, апотыця *apotića*
- elszántság** смелчи *smelči*, акавтолдома *akavtoldoma*, решительность *řešitel'nošt'*
- elszaporodik** ламолгадомс *lamolgadoms*; касомс *kasoms*, касокшномс *kasokšnoms*; покшолгадомс *pokšolgadoms*, покшолгалемс *pokšolgal'ems*; раштамс *raštams*, раштакшномс *raš-takšnoms*, раштавомс *raštavoms*
- elszárad** коськемс *koškems*, коськенемс *koškeñems*, коськекшнемс *koškekšñems*
- elszárít** костямс *košt'ams*, костякшномс *košt'akšnoms*
- elszed** *vkitōl vmit* нельгемс *ñelgems*, багордамс *bagordams*, габордамс *gabordams*, цопадемс *copad'ems*, автордамс *avtordams*, каподемс *kapod'ems*, ноцковтомс *nockovtoms* (киньгак кедьстэ мезеяк *kiñgak keđste mežejak*)
- elszédít** пря чаракавтомс *přa čarakavtoms*, эждемс *ežđems*, седей эждемс/саемс *šeđej ež-d'ems/sajems*
- elszédül** аймельгадомс *ajmel'gadoms*, веляськадомс *veľaškadoms*, чаракадомс *čarakadoms*
- elszegényedés** кажакадома *kažakadoma*, беднойгадама *bednojgadoma*, розорявома *rozořavoma*, нужачис прамо *nužačis pramo*
- elszegényedik** кажакадомс *kažakadoms*, беднойгадомс *bednojgadoms*, розорявомс *rozořavoms*, нужачис прамс *nužačis prams*
- elszegődik** *vkihez* сиведевемс *šivedevems*, вербовавомс *verbovavoms* (киненьгак *kiñeñgak*)
- elszéggyell:** *~i magát* визделгадомс *vižđelgadoms*, виськсамас (визьксамас) совамс/прамс *višksčamas* (*vižksčamas*) *sovams/prams*
- elszenderedik** сутямомс *suťamoms*, нувазевемс *nuvaževems*, нуваземемс *nuvažetems*; куломс *kuloms*, вальмамс *val'mams*
- elszenderül** сутямомс *suťamoms*, нувазевемс *nuvaževems*, нуваземемс *nuvažetems*; куломс *kuloms*, вальмамс *val'mams*
- elszenesedik** седекс велявтомс *sed'eks veľavtoms*; тонолыямс *tonoľijams*, уголиякс велявтомс *ugol'ijaks veľavtovoms*
- elszenesít** седекс велявтомс *sed'eks veľavtoms*
- elszenved** цидярдомс *čid'ardoms*, майсемс *majšems*, стакачисэ эрямс *stakačise eřams*, стакачи кирдемс *stakači kiřdems*; пиштемс *pišt'ems*

- elszigetel** ломанде явомс *lomañde javoms*, пекстамс *pekstams*, башка кирдемс/кадомс *baška kirđems/kadoms*, съкамонзо кадомс *škamonzo kadoms*, изолировамс *izolirovams*; ~i *magát* ломанде явомс/явовомс/пирявомс *lomañde/javovoms/piravoms*
- elszigetelődik** ломанде явомс/явовомс/пирявомс *lomañde javovoms/piravoms*
- elszintelenedik** оламс *olams*, олакадомс *olakadoms*, тјос ёмавтомс *tus jomavtoms*; ловташка-домс *lovtaškadoms*
- elszintelenít** олакавтомс *olakavtoms*, олавтомс *olavtoms*
- elszokik** *vmitől* кацтавомс (кадставомс) (мездеяк) *kactavoms (kadstavoms) (mežđejak)*, кадомс (мезеяк) *kadoms (mežejak)*, лоткамс (мезеньгак тееме/теемадо) *lotkams (meženigak tejemel/tejemado)*
- elszoktat** кацтомс (кадстомс) *kactoms (kadstoms)*, кацтнемс (кадстнемс) *kadstñems (kactñems)*; кадовтомс *kadovtoms*
- elszól:** ~ja *magát* ёвтавомс *jovtavoms*, меревемс *meřevems*, кортавомс *kortavoms*
- elszólás** ёвтавома *jovtavoma*, меревема *meřevema*, кортавома *kortavoma*
- elszomorít** нусмакавтомс *nusmakavtoms*, сјуморгавтомс *šumorgavtoms*
- elszomorító** нусмакавтыця *nusmakavtiča*, сјуморгавтыця *šumorgavtiča*
- elszomorodik** нусмакадомс *nusmakadoms*, сјуморгадомс *šumorgadoms*
- elszór** певердемс *peveřđems*, почоedomс *počodoms*; ёмавтомс *jomavtoms*, ёмавтнемс *jomavtñems*; ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavtñems*
- elszóródik** певеремс *peveřems*
- elszorul** сјовордавомс *šuvordavoms*, лепштявомс *lepšt'avoms*; ~ a *szíve* нусмакадомс *nusmakadoms*, сјуморгадомс *šumorgadoms*, тарцьк-меремс *tarčk-meřems*; седеез тарцьк-мери / сзреди *šedejeze tarčk-meři / seředi*; ~t a *szíve* седеез тарцьк-мерсь / сзредсь *šedejeze tarčk-meřs / seředs*
- elszökik** оргодемс *orgođems*, менемс *meñems*; дезертировамс *dežer'irovams*
- elszundít** сутямомс *suťamoms*, сутямозевемс *suťamoževems*, нуваземемс *nuvažemems*, нувазевемс *nuvaževems*, нуваземс *nuvažems*
- elszunnyad** сутямомс *suťamoms*, сутямозевемс *suťamoževems*, нуваземемс *nuvažemems*, нувазевемс *nuvaževems*, нуваземс *nuvažems*
- elszürkül** серойгадомс *šerojgadoms*; сивойгадомс *šivojgadoms*; пелензамс *peľenzams*, пелензавтомс *peľenzavtoms*, потмургадомс *potmurgadoms*
- eltakar** вельтямс *veľtams*, вельтнемс *veľtñems*, копачамс *kopačams*; тавадомс *tavadoms*, тавадокшномс *tavadokšnoms*, шишамс *šišams*; кекшемс *kekšems*, сёпомс *šopoms*
- eltakarít** урядамс *uradams*, ваньскавтомс (ванськавтомс) *vaňskavtoms (vaňskavtoms)*, чистямс *čišťams*
- eltakarítás** урядомс *uradamo*, ваньскавтома (ванськавтома) *vaňskavtoma (vaňskavtoma)*, чистямс *čišťamo*
- eltalál** I. *intr. vhová* токамс *tokams*, понгомс *pongoms*, годямс *godams*, тондамс *tondams* (ковгак *kovgak*); ки муемс (косояк) *ki mujems (kosojak)*; II. *tr* содамс *sodams*, чарькодемс *čar'kodems*
- eltalálás** кинь муема *kih mujema*; понгома *pongoma*, годямс *godamo*, тондамо *tondamo*; содамо *sodamo*, чарькодема *čar'kodema*
- eltanul** *vkitől vmit* саемс (киньгак кестьсз мезеяк) *sajems (kiňgak keđ'ste mežejak)*, тонадомс (киньгак пельде мезескак) *tonadoms (kiňgak peľ'de mežeskak)*
- eltapos** модердямс *moderđams*, модерямс *moderams*, чевельдямс *čevelđams*, шешкемс *šeš-kems*, чалксемс (чалгсемс) *čalkšems (čalgšems)*, мерькамс *meřkams*
- eltart** веёно кирдемс *vejono kirđems*; тирямс *tīrams*, трымс *tīrams*, трымс-ваномс *tīrams-vanoms*, трымс-кастомс *tīrams-kastoms*, симдемс-андомс *šimđems-andoms*; андомс *andoms*, трымс-андомс *tīrams-andoms*, трымс-кирдемс *tīrams-kirđems*; сатомс *satoms*
- eltartás** кирдема *kirđema*; тирямо *tīramo*, трымс *tīramo*, трымс-ваномс *tīramo-vanoma*, трымс-кастома *tīramo-kastoma*, симдема-андома *šimđema-andoma*
- eltartó** *fn* кирдиця *kirđiča*, тириця *tīriča*, триця *tīriča*, триця-ваныця *tīriča-vaniča*, триця-кас-

тыця *třiča-kastiča*, андыця *andiča*, симдиця-андыця *šimďiča-andiča*; корьма *kořma*, мель-  
гаякиця *melgajakiča*

**eltartott** *fn* андовкс *andovks*, трявкс *třavks*

**eltaszít** тулкадемс *tulkaďems*, тысмадемс *tismaďems*, тутмадемс *tutmaďems*; ~ **magától** эсь  
пельде тулкадемс/тысмадемс/тутмадемс *eš pelďe tulkaďems/tismaďems/tutmaďems*

**eltávolít** урядамс *uradams*, ваньскавтомс (вансьскавтомс) *vaňskavtoms (vaňškavtoms)*; таргамс  
*targams*, керямс *keřams*, ливтемс *livťems*; (башка) явомс (*baška*) *javoms*, панемс *paňems*,  
ѣртомс *jortoms*; *vhonnan vkit/vmit* ливтемс *livťems*, (башка) явомс (*baška*) *javoms*, панемс  
*paňems*, ѣртомс *jortoms* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiňgak/mezejak*)

**eltávolítás** урядамо *uradamo*, ваньскавтома (вансьскавтома) *vaňskavtoma (vaňškavtoma)*; тарга-  
мо *targamo*, керямо *keřamo*, ливтема *livťema*; явома *javoma*, панема *paňema*, ѣртома *jor-  
toma*

**eltávolodik** (веёнов) туемс (*vejonov*) *tujems*, тукшномс *tukšnoms*; седе васов туемс/тукш-  
номс/аракшномс *śeďe vasov tujems/tukšnoms/arakšnoms*; *vkitől/vmitől* (веёнов) туемс  
(*vejonov*) *tujems*, тукшномс *tukšnoms*; явовомс *javovoms* (кидеяк/мездеяк *kiďejak/meźďe-  
jak*)

**eltávolás** туема *tujema*, тукшнома *tukšnoma*; кулома *kuloma*, вальмамо *valmamo*

**eltávozik** туемс *tujems*, тукшномс *tukšnoms*; куломс *kuloms*, вальмамс *valmams*

**eltelik** пешкедемс *peškeďems*, топодемс *topoďems*, пештявомс (пештевемс) *pešt'avoms (peš-  
t'evems)*, цямбавомс *čambavoms*; налкстамс *nalkstams*, нильгедемс *niľgedems*; ютамс *ju-  
tams*; *vmivel* ярсавомс *jarsavoms*, пешкедемс *peškeďems* (мейсзяк *mejsejak*); налкстамс  
*nalkstams* (мездеяк *meźďejak*); **eltelt egy óra** ве/вейке цяс (час) ютась *ve/vejke čas (čas)*  
*jutaš*

**eltemet** калмамс *kalmams*, валямс *vaľams*; кекшемс *kekšems*

**eltép** раздемс (разедемс) *ražďems (ražeďems)*, сеземс *śezems*, сезнемс *śeźnems*

**eltér** *vmitől* веёнов туемс/айгевемс *vejonov tujems/ajgevems*, туемс *tujems* (мездеяк *meźďejak*);  
*vmiben* явовомс (мейсзяк) *javovoms (mejsejak)*

**eltérés** веёнов туема/айгевема *vejonov tujema/ajgevema*, пелев туема *pel'ev tujema*; авейкетькс-  
чи *avejket'ksči*, явовкс *javovks*, явовома *javovoma*

**eltérít** потавтомс *potavtoms*, шаштавтомс *šaštavtoms*, айгевтемс *ajgevt'ems*; отказавтомс *otka-  
zavtoms*; теветэ явомс *ťevste javoms*

**elterjed** срадомс *sradoms*, сравтовомс *sravtovoms*

**elterjeszt** сравтомс *sravtoms*, срадовтомс *sradovtoms*; (куля) нолтнемс (нолднемс) / нолдт-  
немс/пачтямс (*kula*) *noliňems (noldňems) / noldt'ňems/pačťams*

**eltérő** *mi* лия ёнов амолиця *ľija jonov amoliča*, аволь лиятнень кондямо *avol' ľijat'neň koňďa-  
mo*, лия *ľija*, явовиця *javoviča*; ~ **vélemény** лия ёнов амолиця мель *ľija jonov amoliča mel'*,  
явовиця мель *javoviča mel'*

**elterül** ацавомс *acavoms*, сравтовомс *sravtovoms*; венемемс *veňemems*, венстевемс (венстя-  
вомс) *veňšťevems (veňšťavoms)*, кунст прамс *kunst prams*

**eltervez** план теемс/анокстамс *plan t'ejems/anokstams*, планировамс *planirovams*; мель арав-  
томс *mel' aravtoms*, арсемс *ařsems*, мельс кундамс *mel's kundams*

**éltes** (пек) сыре (*pek*) *siře*, несэ *ijese*

**eltesz** пудомс *putoms*, теемс *t'ejems*; урядамс *uradams*, пурнамс *purnams*; кекшемс *kekšems*;  
кадомс *kadoms*; таштамс *taštams*, анокстамс *anokstams*, консервировамс *koňšervirovams*,  
салтомс-чапавтомс *saltoms-čapavtoms*; ~ **láb alól vkit** маштомс (киньгак) *maštoms (kiň-  
gak)*

**eltéved** кадовомс *kadovoms*, кадовкшномс *kadovkšnoms*, ёнкс ёмавтомс *jonks jomavtoms*, ё-  
мамс *jomams*

**eltévedés** кадовома *kadovoma*, кадовкшнома *kadovkšnoma*, ёнксонь ёмавтома *jonksoň jomav-  
toma*, ёмамо *jomamo*

**eltéveszt** манявомс *maňavoms*, манчевемс *maňčevems*, ильведемс *iľved'ems*, ильведевкс / иль-  
ветькс (ильведькс) теемс *iľved'evks / iľvet'ks (iľved'ks) t'ejems*, ильведевкст / ильветькст

- (ильведькст) тейнемс *iľved'evkst / iľveřkst (iľvedřkst) řejņems*, тапамс *tapams*; ~i az ajtót кенкшенть тапамс *keņķšeņt' tapams*
- eltikkad** нурьгамомс *nurřgamoms*, нучкамомс *nuřkamoms*, нучкамс *nuřkams*; лавшомомс *lavřomoms*, илыкстэ/вийстэ лисемс *ilikste/vijste řisems*, камашкадомс (камажкадомс) *kamařkadoms (kamařkadoms)*, телькемемс *t'elķemems*
- eltiľt** кардамс *kardams*, а меремс/максомс *a meřems/maksoms*
- eltipor** модердямс *moderřdams*, модерямс *moderřams*, шешкемс *šeřķems*, чевельдямс *čevelřdams*; лепштямс *ľepřřams*
- eltitkol** *vķitřľ / vķi elřľ vmit* сёпомс *řopoms*, кекшемс *keķřems*, кекшнемс *keķřņems*, салава кирдемс *salava ķirřdems* (кидеяк мезеяк *ķid'ejak mežejak*)
- eltol** айгемс *ajřems*, айкстамс (айгстамс) *ajķstams (ajřstams)*, шаштомс *řařtoms*, тулкадемс *tulkařdems*, тутмадемс *tutmařdems*, гиркадемс *girkarřdems*; лия шкас кадомс *ľija řkas kadoms*; коламс *kolams*, яжамс *jařams*, гадьямс *gařdams*
- eltolás** айгема *ajřema*, айкстамо (айгстамо) *ajķstamo (ajřstamo)*, шаштома *řařtoma*; лия шкас кадома *ľija řkas kadoma*
- eltolódás** айгевема *ajřevema*, айкставома (айгставома) *ajķstavoma (ajřstavoma)*, айкстамо (айгстамо) *ajķstamo (ajřstamo)*, шаштома *řařtoma*; лия шкас кадома *ľija řkas kadoma*
- eltolódik** айгевемс *ajřevems*, айкставомс (айгставомс) *ajķstavoms (ajřstavoms)*, шаштомс *řařtoms*, шаштневемс *řařņievems*, шаштовомс *řařtovoms*; лия шкас кадовомс *ľija řkas kadovoms*
- eltompit** ношкалгавтомс *nořķalgavtoms*; лавшомтомс *lavřomtoms*
- eltompul** ношкалгадомс *nořķalgadoms*, ношкамомс *nořkamoms*; лавшомомс *lavřomoms*; чарькодеме а кармамс *čarřkodeme a karmams*
- eltorlaszöl** пирямс *pirřams*, пекстамс *peķstams*; сёлтамс *řoltams*; баррикада теемс *barřikada řejems*
- eltorzit** авидестэ невтемс *avid'este nevřems*, лиякстомс *ľiakstoms*, лиякстомтомс *ľiakstomtoms*, коламс-теемс *kolams-řejems*, колсемс-теемс *kolřems-řejems*; фальсифицировамс *falřřificirovams*; коламс *kolams*, яжамс *jařams*, амазылгавтомс *amazilřavtoms*
- eltorzul** колавомс *kolavoms*, яжавомс *jařavoms*, амазылгадомс *amazilřadoms*; авидестэ невте-вемс *avid'este nevřevems*
- eltörkél** арсемс *arřems*, мельс самс/путомс *meľs sams/putoms*, решамс *řeřams*, решенияс самс *řeřeņijas sams*; ~i magát мельс самс/путомс *meľs sams/putoms*, решенияс самс *řeřeņijas sams*, решамс *řeřams*
- eltölt** ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavņems*, топавтомс *topavtoms*; пештямс (пештемс) *peřřams (peřřems)*; **idřt** ~ шка ютавтомс/топавтомс *řka jutavtoms/topavtoms*
- eltöm** потомдамс *potomdams*, тулодомс *tulodoms*; мошамс *mořams*; нупондямс *nuporiřdams*; э-цемс *ečems*
- eltömdöik** потомомс *potomoms*, потомдавомс *potomdavoms*, тулодовомс *tulodovoms*, пекста-вомс *peķstavoms*; сорявомс *sořavoms*
- eltör** синдемс *řinřdems*, синтремс (синдремс) *řiniřems (řinřřems)*, синдтремс *řinřřřems*, порксамс *porksams*, коламс *kolams*, тапамс *tapams*, тапсемс *tapřems*, яжамс *jařams*, янгамс *jangams*; ~te a lábát пильгензэ синдизе *piľgenze řinřřize*
- eltörik** сивемс *řivřems*, синдевомс *řinřdevems*; порксавомс *porksavoms*, колавомс *kolavoms*, тапавомс *tapavoms*, яжавомс *jařavoms*, янгавомс *jangavoms*; **eltört a lábам** пильгем сивс *piľgem řivř*
- eltöröl** нардамс *nardams*, нартнемс (нарднемс) *narņřems (nardņřems)*, нардтнемс *nardņřřems*; вийстэ/эрямосто ливтемс *vijste/erřamosto ľivřems*; ёмавтомс *jomavtoms*, маштомс *mařtoms*, истожамс *istořams*
- eltulajdonit** (эстеть) саемс (*eřřet*) *sajems*, нельгемс *nelřgems*, нельгенемс *nelřgeņems*, эсь кедь алов сайнемс *eř řed' alov sajņems*, эсь пелев таргамс *eř peľev targams*
- eltulöz** покшолгавтомс *pokřolřavtoms*, покшолгавтнемс *pokřolřavņřems*, седе покшокс/покш-то/покшцто невтемс *šeř'e pokřoks/pokřto/pokřsto nevřems*

**eltűnik** ёмамс *jomams*, ёмакшномс *jomakšnoms*, ёматомс *jomatoms*, ёмсемс *jomšems*, ёмсетемс *jomšetems*, ёмамс-арамс *jomams-arams*, сельме икельде тиемс *šelme ikel'de tujems*, чом-бамс *čombams*

**eltűnt I.** *mn* ёмазь *jomaž*; **II.** *fn* ёмазь ломань *jomaž lomañ*, ёмаське *jomaške*

**eltűntet** кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšněms*, кекшемс-путомс *kekšems-putoms*; урядамс *uradams*, ёмавтомс *jomavtoms*; ютавтомс *jutavtoms*; истожамс *istožams*, маштомс *maštoms*

**eltűr** цидярдомс *čidardoms*, кирдемс *kirđems*; нолдамс *noldams*

**elutasít** отказамс *otkazams*, а примамс/нолдамс/меремс *a primams/noldams/meřems*, каршо модемс *karšo mořems*, идердамс *iderdams*; аннулировамс *annulirovams*

**elutasítás** отказамо *otkazamo*, апримамо *apřimamo*, анолдамо *anoldamo*

**elutasító** отказыця *otkaziča*, отрицательной *otřicatel'noj*; ~ **válasz** арась мерема *araš meřema*, кардамонь/отказамонь/отрицательной каршовал *kardamon/otkazamon/otřicatel'noj karšo-val*

**elutazás** тиема *tujema*

**elutazik** тиемс *tujems*, туکشномс *tukšoms*; *vhová* тиемс *tujems*, туکشномс *tukšoms* (ковгак *kov-gak*); **azt tervezí, hogy** ~ сень икелепелев арси/аравты, што туй *šeñ ikelepelev arši/aravti, što tuji*; **ha kitavaszodik, elutazom** зярдо сы тундось, туюн *žardo si tundoš, tujan*

**elülső** икельце *ikel'ce*; ~ **láb** икельце пильгть (пильгеть) / лапат *ikel'ce pil'gt' (pil'get) / lapat*; ~ **rész** икельце пелькс *ikel'ce pel'ks*, икелькс *ikel'ks*

**elültet** лия таркас озавтомс *l'ija tarkas ozavtoms*; озавтомс *ozavtoms*, путомс *putoms*, путнемс *putněms*

**elűt I.** *tr* тапамс *tapams*, яжамс *jažams*, трокс/ланга ардомс *troks/langa ardoms*; чавомс *čavoms*; (шка) ютавтомс (*ška*) *jutavtoms*; *intr* лия ёнов а модемс *l'ija jonov a mořems*; **II.** *intr*, *vkítől/vmitől* явовомс *javovoms*, явовкшномс *javovkšnoms* (кидеяк/мездеяк *kidejak/meždejak*)

**elűz** панемс *pañems*, пансемс *pañšems*, кшувавтомс *kšuvavtoms*

**elv** принцип *přincip*

**elvadul** идемкстамс *idemkstams*, идемгадомс *idemgadoms*, дикойгадомс *dikojgadoms*; бурьян-со касомс *burjanso kasoms*; грубойгадомс *grubojgadoms*, кежейгадомс *kezejgadoms*, казякадомс *kazakadoms*, иржакадомс *iržakadoms*; явовомс *javovoms*, башка кадовомс *baška kadovoms*, ломанде пирявомс *lomañ'de p'řavoms*

**elvág** керямс *keřams*, печкемс *pečkems*; явомс *javoms*; ~**ta az újját** суронзо керизе *suronzo ke-řiže*

**elvágódik** (кунст) прамс (*kunst*) *prams*, венстевемс (венствявомс) *veñš'tevems (veñš'tavoms)*, венемемс *veñemems*

**elvakít** сокоргавтомс *sokorgavtoms*, слепойгавтомс *słepojgavtoms*

**elvakul** сокоргадомс *sokorgadoms*, слепойгадомс *słepojgadoms*

**elvakult mn** сокоргадозь *sokorgadož*, сокоргавтозь *sokorgavtož*, сокор *sokor*, слепой *słepoj*

**elválás** явома *javoma*, явовома *javovoma*

**elválaszt** явомс *javoms*, явовтомс *javovtoms*; кацтамс (кадстамс) *kactams (kadstams)*; пирямс *p'řams*, пирсемс *p'řšems*

**elválasztás** явома *javoma*, явовтома *javovtoma*; кацтамо (кадстамо) *kactamo (kadstamo)*; пирямо *p'řamo*

**elválaszthatatlan** аяовиця *ajavoviča*, аяовикс *ajavoviks*

**elválik** явомс *javoms*, явовомс *javovoms*; луводемс *luvođems*; перьгедекшнемс *peřged'ekšněms*; чарькодедемс *čar'kođevems*, решавомс *řešavoms*; *vkítől* явомс *javoms*, явовомс *javovoms* (кин'гак марто/эйтэ *kiñgak marto/ejste*); **törvényesen** ~ законь коряс явомс *zakonoñ kořas javoms*

**elvállal** эсь лангс саемс *eš langs sajems*; примамс *přimams*

**elvált mn** явозь *javož*; ~ **asszony** явозь ава *javož ava*

**elváltoztat** полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems*, полавтокшномс *polavtokšnoms*, ли-



- якстомс *l'jakstoms*, лиякстомтомс *l'jakstomtoms*, лиялгавтомс *l'ijalgavtoms*  
**elvár** *vkitől vmit* учомс *učoms*, учнемс *učněms* (кинйгак пельде мезеяк *kinġak peł'de mezejak*)  
**elvarázsol** муныамс *muňams*, кортавтомс *kortavtoms*; колдовамс *koldovams*, муныамс-костямс  
*muňams-koštams*, ядамс *jadams*, орожиямс *orožijams*; седей эждемс/саемс *šedej ež-*  
*d'ems/sajems*, сельмть (сельметь) *šel'mt' (šel'met) kajavtoms*, пек эждемс *pek ež-*  
*d'ems*  
**elvásik** канзодемс *kanzodems*, кальцякадомс *kal'čakadoms*  
**elvégez** (тев *t'ev*) теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejněms*; прядомс *prádoms*, прялемс *prá'lems*, прядо-  
 кошномс *pradokšnoms*; **elvégi az iskolát** школанть прядомс *školañt' prádoms*; **kutya-**  
**futtában** ~ капшазь / зряскадозь (зряскадозь) теемс *kapšaz' / eraskadož (eraskadož) tejems*,  
 кода понгсь теемс *koda pongś tejems*  
**elvelyít** човордамс *čovordams*, човорямс *čovořams*, човорякшномс *čovorakšnoms*  
**elvelyül** човоргадомс *čovorgadoms*, човорявомс *čovořavoms*  
**elvékonyít** теиньгавтомс *tejiñgavtoms*, теиньгавтнемс *tejiñgavtñems*; човалгавтомс *čovalgav-*  
*toms*, човиньгавтомс *čoviñgavtoms*  
**elvékonyodik** теиньгадомс *tejiñgadoms*; човалгадомс *čovalgadoms*, човиньгадомс *čoviñga-*  
*doms*  
**elver** чавомс *čavoms*, чавномс *čavnoms*, копсамс *kopsams*, дуцямс *dučams*, киськедемс *kiške-*  
*d'ems*, норгомс *norgoms*, варсодемс *varsodems*; ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavt-*  
*ñems*, бирдадемс *birdadems*  
**elvesz**<sup>1</sup> саемс *sajems*, сайнемс *sajněms*, урядамс *urádams*; нельгемс *nel'gems*; убавамс *ubavams*,  
 вишкалгавтомс *viškalgavtoms*, аламолгавтомс *alamolgavtoms*, киртямс *kir'tams*; **vkitől**  
**vmit** саемс *sajems*, сайнемс *sajněms*, нельгемс *nel'gems* (кинйгак кедьстэ/эйтэ мезеяк *kin-*  
*gak keđ'ste/ejste mezejak*); **ugyanoda tedd vissza, ahonnan elvetted!** тов жо путык, косто  
 саик! *tov žo putik, kosto sajiki*; ~ **i a kedvét vkinek vmitől** (кинйгак) мель (мелензэ) са-  
 емс/коламс/яжамс (мезеньгак эйтэ) (*kinġak mel'(enze) sajems/kolams/jažams (mežeñgak*  
*ejste)*  
**elvesz**<sup>2</sup> **i. elvesz, elvesz(ik)**  
**elvesz i. elvesz(ik)**  
**elveszett mn** ёмазь *jomaž*, ёмавтозь *jomavtož*; ~ **ember** ёмазь/амаштовикс ломань *jomaž/amaš-*  
*toviks lomañ*, ёмаське *jomaške*; ~ **idő** ёмавтозь шка *jomavtož ška*  
**elvesz(ik) (elvész)** ёмамс *jomams*, ёмакшномс *jomakšnoms*, ёмсемс *jomšems*, ёмсекшнемс *jom-*  
*šekšněms*, ёматомс *jomatoms*, ёмсетемс *jomšetems*; маштовомс *maštovoms*, чавовомс *ča-*  
*vovoms*; стьяко ёмамс *št'ako jomams*; а изнямс *a izñams*  
**elveszit** ёмавтомс *jomavtoms*, ёмавтнемс *jomavtñems*; изнявомс *izñavoms*; ~ **i a fejét** эсь пря ё-  
 мавтомс *eš prá jomavtoms*; ~ **i az eszméletét** ёжо ёмавтомс *jožo jomavtoms*  
**elveszt** ёмавтомс *jomavtoms*, ёмавтнемс *jomavtñems*; изнявомс *izñavoms*; ~ **i a fejét** эсь пря ё-  
 мавтомс *eš prá jomavtoms*; ~ **i az eszméletét** ёжо ёмавтомс *jožo jomavtoms*  
**elveszteget** ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavtñems*; ёмавтнемс *jomavtñems*, бирдадемс *bir-*  
*dadems*; ~ **i az időt** шканть ёмавтнемс *ška(ñt) jomavtñems*  
**elvesztés** ёмавтома *jomavtoma*, ёмавтнема *jomavtñema*  
**elvet** ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jortñems*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, бижновтомс  
 (быжновтомс) *bižnovtoms*; видеамс *videms*; а нолдамс/примамс *a noldams/prímams*, ан-  
 нулировамс *annul'irovams*  
**elvét** манявомс *mañavoms*, манчевемс *mañčevems*, ильведемс *il'vedems*, ильведевкс / иль-  
 ветькс (ильведькс) теемс *il'vedevks / il'vet'ks (il'ved'ks) tejems*, ильведевкст / ильветькст  
 (ильведькст) тейнемс *il'vedevkst / il'vet'kst (il'ved'kst) tejñems*, тапамс *tapams*  
**élvez** мельспаросо аштемс/улемс *mel'sparoso ašt'ems/u'lems*, мельспарос кадовомс *mel'sparos*  
*kadovoms*; наслаждения/удовольствия саемс *naslaž'denija/udovol'stviya sajems*, наслажде-  
 ния/удовольствия получамс *naslaž'denija/udovol'stviya polučams*; седей петемс *šedej pe-*  
*t'ems*; оргазм получамс *orgazm polučams*  
**elvezet** ветямс *vet'ams*, ветякшномс *vet'akšnoms*; ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*, ильтякш-

- номс *il'takšnoms*, провожамс *provožams*; пилотировамс *pilot'irovams*  
**élvezet** мельспаро *mel'sparo*, седейбетема (седейпетема) *šedejbet'ema* (*šedejpet'ema*), мельбе-  
 тема (мельпетема) *mel'bet'ema* (*mel'pet'ema*); удовольствия *udovol'stvija*; наслаждения *nas-  
 lažd'eñija*  
**élvezetes** мельспаронь (кандыця) *mel'sparon' (kandiča)*, мельстуиця *mel'stujíca*, седейспедиця  
*šedejspedi'ca*; тантей *tañt'ej*  
**elvi** принцип марто *príncip marto*, принципиальной *príncipial'noj*, идейной *idejnoj*; ~ *kérdés*  
 принципиальной кевкстема *príncipial'noj kevkšt'ema*  
**elvileg** принципиальнойстэ *príncipial'nojste*, принципиальна *príncipial'na*  
**elvisel** цидярдомс *čid'ardoms*, кирдемс *kir'dems*; кантнемс (канднемс) *kant'nems* (*kand'nems*),  
 кандтнемс *kand'tnems*, нулыявтомс *nulijavtoms*, калавтомс *kalavtoms*, левежнямс *levež-  
 ħams*, трёпамс *t'ropams*; латякавтомс *lat'akavtoms*; *legtovább* ~ сех/сехте/весемедэ/э-  
 ень/самай куватьс цидярдомс *šex/šex't'e/vešemed'e/ejeñ/samaj kuvat's čid'ardoms*, сех/сех-  
 те/весемедэ/энь/самай куватьс кирдемс *šex/šex't'e/vešemed'e/ejeñ/samaj kuvat's kir'dems*  
**elviselhetetlen** ацидярдовикс *áciďardoviks*, ацидярдовиця *áciďardoviča*, акирдевикс *akir'de-  
 viks*, акирдевиця *akir'deviča*  
**elviselhető** цидярдовикс *čid'ardoviks*, цидярдовиця *čid'ardoviča*, кирдевиця *kir'deviča*, кирде-  
 викс *kir'deviks*  
**elvisz** виемс *vijems*, кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kant'nems* (*kand'nems*), кандтнемс  
*kand'tnems*, ускомс *uskoms*, усксемс *uskšems*, кандозы/ускозъ саемс *kandož/uskož sajems*;  
 ветямс *vet'ams*, саемс *sajems*, сайнемс *saj'nems*; саламс *salams*; ~ *em ezt kölcsön* тень ме-  
 кев велявтомга / заём/заёмс / долкс (долгс) сайса *t'eñ mekev vel'avtomga / zajom/zajoms /  
 dolks* (*dolgs*) *sajsa*, тень зярый шкас сайса *t'eñ žarija škas sajsa*  
**elvon** саемс *sajems*, нельгемс *nel'gems*; тевстэ явомс *t'evste javoms*; абстрагировамс *abstragi-  
 rovams*  
**elvont I. mn ign** саезъ *sajež*, нельгезъ *nel'gež*; тевстэ явозъ *t'evste javož*; II. *mn* абстрактной  
*abstraktnoj*, отвлеченной *otv'lečennoj*  
**elvonul** састо тьемс/потамс *sasto tujems/potams*; (вакса) ютамс (*vakska*) *jutams*; сельме и-  
 кельга ютамс *šel'me ike'lga jutams*; стройсэ ютамс/якамс *strojse jutams/jakams*, марши-  
 ровамс *mařširovams*  
**elvonulás** састо тьема/потамо *sasto tujema/potamo*; (вакса) ютамо (*vakska*) *jutamo*; сельме  
 икельга ютамо *šel'me ike'lga jutamo*  
**elzár** пекстамс *pekstams*; озавтомс *ozavtoms*, арестовамс *ařestovams*, тюрьмас пекстамс/озав-  
 томс *tur'mas pekstams/ozavtoms*, пекстамга саемс *pekstamga sajems*; пирямс *piřams*; туло-  
 домс *tulodoms*, потомдамс *potomdams*; виключамс (выключаемс) *viklučams*  
**elzárás** пекстамо *pekstamo*, озавтома *ozavtoma*, тюрьмас пекстамо/озавтома *tur'mas peksta-  
 mo/ozavtoma*, пекстамга саема *pekstamga sajema*, арест *ařest*; пирямо *piřamo*; тулодома  
*tulodoma*, потомдамо *potomdamo*; выключамо (выключамо) *viklučamo*  
**elzárkózik** *vhová* пекставомс (коврак) *pekstavoms* (*kovgak*); *vmi elöl* кекшевемс *kekševems*,  
 кекшнемс *kekš'nems*, орголемс *orgol'ems*, отказамс *otkazams*, отказакшномс *otkazakšnoms*  
 (мездеяк *mežd'ejak*); ~ **a kérés elöl** вешемадонть орголемс *vešemadoñt' orgol'ems*  
**elzáródás** пекставома *pekstavoma*, потомдамо *potomdamo*, тулодома *tulodoma*; пирявкс *pi-  
 řavks*; сорявома *sořavoma*  
**elzáródik** пекставомс *pekstavoms*; потомдавомс *potomdavoms*, тулодовомс *tulodovoms*; пиря-  
 вомс *piřavoms*; сорявомс *sořavoms*  
**elzavar** айдямс *ajd'ams*, панемс *pañems*, пансемс *pañšems*, кшувавтомс *kšuvavtoms*, кравтомс  
*kravtoms*, тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavt'nems*  
**elzsibbad** матрамс *matrams*, матратомс *matratoms*; тармаскадомс (тармазкадомс) *tarmaska-  
 doms* (*tarmazkadoms*); чувтомомс *čuvtomoms*  
**elzsírosodik** куялгадомс *kujalgadoms*, оиямс *ojijams*, ойсэ вельтявомс *ojse vel't'avoms*; жир-  
 нойгадомс *žirnojgadoms*, лемямс *lemijams*  
**e-mail inf** электронной сёрма/почта *e'lektronnoj šorma/počta*

- ember** ломань *lomañ*, цѣраломань *čoralomañ*, цѣра *čora*, аля *afa*; мирде *mirde*; **beteg** ~ сзредия *seředića*, сзредия/ормав ломань *seředića/ormav lomañ*; **értékes** ~ питней/питнев ломань *pitñej/pitñev lomañ*; **gondolkodó** ~ арсия ломань *aršića lomañ*; **hazug** ~ кенгелиця/манчиця/лавгиця ломань *keñgelīca/mañčīca/lavgića lomañ*, кенгелькай *keñgel'kaj*; **igaz** ~ алкуксонь/видеойме ломань *alkuksoñ/videojme lomañ*; **jó** ~ паро/чевтеседей ломань *pa-ro/čevtešedej lomañ*; **megbízhatatlan** ~ аволь кеме / акемевикс ломань *avol keme / akeme-viks lomañ*; **meggondolatlan** ~ шождапрев *šoždaprev*, лангапрев *langaprev*, ланганя ломань *langaña lomañ*; **megközelíthetetlen** ~ малав анолдыця ломань *malav anoldića lomañ*; **melegszívű** ~ чевтеседей ломань *čevtešedej lomañ*; **minden egyes** ~ эрва ломанесь *er'va lomañes*, эрвась *er'vas*; **mindenféle** ~ек эрва кодат ломанть *er'va kodat lomañt*; **nagy** ~ покш/ине ломань *pokš/ine lomañ*; **nős** ~ урвакстозь ломань/цѣра *urvakstož lomañ/čora*; **önzetlen** ~ оймень максыця ломань *ojmeñ maksīca lomañ*, эсь прянь ажалиця ломань *eš prañ ažalića lomañ*; **önző** ~ эсь прянь вечкиця ломань *eš prañ večkīca lomañ*, эгоистичной ломань *egojištīčnoj lomañ*, эгонст *egojist*; **rendes** ~ вадря/паро/ванькс/урядной/аккуратной ломань *vađra/paro/vañks/uradnoj/akkuratnoj lomañ*; **sok** ~ ламо ломанть *lamo lomañt*; **szegény** ~ кажов/асюпав/аэрикс ломань *kažov/ašupav/aerīks lomañ*, нужачисэ/кажовчи-сэ/беряньстэ эриця ломань *nužačise/kažovčise/beaňste erića lomañ*; **tehetséges** ~ ёрок/ёроков/кол/талантливой ломань *jorok/jorokov/kol/talantlivoj lomañ*; ~t **öl** ломань ча-вомс/маштомс *lomañ čavoms/maštoms*
- emberi** ломанень *lomañeñ*, ломань *lomañ*; ломаннень кандовиця *lomañeñeñ kandovića*; ломанёбуцянь (ломаньобуцянь) *lomañobucañ*, ломаньгоень (ломанькоень) *lomañgojeñ* (*lomañkojeñ*); **az** ~ **nem** ломантень велесь-сядось *lomañt'eñ veleš-šadoš*, ломанень род *lomañeñ rod*; ~ **jog** ломанень права(т) *lomañeñ prava(t)*; ~ **méltóság** эсь питнень марямо/сода-мо *eš pitñeñ mařamo/sodamo*, ломанень ёнчи/парочи/достойнства *lomañeñ jonči/paro-či/dostojinstva*; ~ **sors** ломанень уцяска *lomañeñ ućaska*; ~ **természet** ломанень обу-ця/кор/характер *lomañeñ obućalkor/ħarakter*
- emberiesség** ломаньксчи *lomañksči*; ломанень вечкема *lomañeñ večkema*, гуманность *guman-nošt*, гуманизма *gumañizma*
- emberiség** ломантнень велесь-сядось *lomañtñeñ veleš-šadoš*, человечества(сь) *čelovečestva(š)*
- emberölés** ломанень маштома/чавома *lomañeñ maštoma/čavoma*
- emberség** ломаньксчи *lomañksči*; ломанень вечкема *lomañeñ večkema*, гуманность *gumannost*, гуманизма *gumañizma*
- emberséges** ломаньксчинь *lomañksčiñ*, ломанень вечкиця *lomañeñ večkīca*, гуманной *guman-noj*
- embertárs** ялга *jalba*, оя *oja*, малавикс ломань *malaviks lomañ*
- embertelen** аломаньксчинь *alomañksčiñ*, ломанень авечкиця *lomañeñ avečkīca*
- emel** кепедемс *kepedems*, кепсемс *kepšems*; покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, седе покшокс нев-темс *šede pokšoks nev'tems*; ламолгавтомс *lamolgavtoms*, кастомс *kastoms*, сзрейгавтомс *seřejgavtoms*; стявтомс *št'avtoms*; **hidat** ~ сздямс *sedams*; **kezet** ~ *vkire* кедь кепедемс (кинйгак лангс) *keđ kepedems (kiñgak langs)*; **kifogást** ~ *vmi ellen* (мезеньгак) каршо мо-лемс (*mežeñgak*) *karšo mo'lems*, каршомолема/каршошкадема невтемс *karšomolema/kar-šopškadema nev'tems*; **vádat** ~ *vki ellen* чумондомс (кинйгак) *čumondoms (kiñgak)*
- emelés** кепедема *kepedema*, кастома *kastoma*; покшолгавтома *pokšolgavtoma*; сзрейгавтома *seřejgavtoma*; стявтома *št'avtoma*
- emelet** этаж *etaž*; ярус *jarus*; **első** ~ омбоце этаж *omboće etaž*; **ledobja/lehajítja az ~ről** верце этажсто ёртомс *veřće etažsto jortoms*; **lejön az ~ről** верце этажсто валгомс *veřće etažsto valgoms*; **leszalad az ~ről** верце этажсто чиемс / чиезь валгомс *veřće etažsto čijems / čijež valgoms*; **második** ~ колмоце этаж *kolmoće etaž*
- emeletes** вереть-алот *veřet'-alot*, этажсо *etažso*, этажной *etažnoj*; ~ **ház** вереть-алот / этажсо кудо *veřet'-alot / etažso kudo*
- emelget** кепсемс *kepšems*, кепсекшнемс *kepšekšñems*
- emelkedés** кепедема *kepedema*, кепсема *kepšema*; кепетема *kepetema*, кастома *kastoma*, сз-

рейгавтома *seřejgavtoma*

**emelkedik** кепетемс *kepet'ems*, кепетевемс *kepet'evems*, кепсевемс *kepsevems*, кепедевемс *kepedevems*; касомс *kasoms*, касокишномс *kasokšnoms*, куземс *kužems*; сэрейгадомс *seřejgadoms*, сэрейгалемс *seřejgal'ems*

**emellett** теке/тень марто *t'eke/t'eñ marto*; теде башка *t'ede baška*, текень пингстэ (пингестэ) *t'e-keñ piñgste (piñgste)*

**emelvény** теезь кортамотарка *t'ejež kortamotarka*; эстрада *estrada*; трибуна *t'ribuna*; кафедра *kafedra*; сэдьякс *sed'avks*, мадамо *madamo*

**émelyeg** седей човорятомс *šedej čovořatoms*; ~ **a gyomrom** седеем човоряты *šedejem čovořati*

**émelygés** седеень човорятома *šedejeñ čovořatoma*; уксномань кепсетема/само *uksnomañ kep-set'ema/samo*

**émelygős** седеень човорятыця *šedejeñ čovořatića*, низыля *nizil'a*, нильтяня *nill'aña*

**émelyítő** седеень човорятыця *šedejeñ čovořatića*, низыля *nizil'a*, нильтяня *nill'aña*

**emészt** пеке пидемс *peke pid'ems*; камашкавтомс (камажкавтомс) *kamaškavtoms (kamažkavtoms)*, сизевтемс *šizev'ems*, вийстэ ливтемс *vijste liv'ems*, вий маштомс *vij maštoms*, муцямс *mučams*, стомавтомс *stomavtoms*, резэвтемс *řezev'ems*; ~i **magát** ризнэмс *řiznems*, сюрморгадомс *šumorgadoms*, муцявомс *mučavoms*, седей ризнэвтемс *šedej řiznev'ems*

**emésztés** пекень пидема *pekeñ pid'ema*, пекепидема *pekepid'ema*, пиштеварения (пищеварения) *pišt'evařenija (piščevaraenija)*

**emez** те *t'e*, тень *t'eñ*

**emiatt** тень кис(э)/кувалт/кувалма *t'eñ kis(e)/kuvalt/kuvalma*, те тувталонть коряс/кувалт *t'e tuvalon'ñ koras/kuvalt*; секс (мекс) *šeks (meks)*

**emigrál** лиямасторов/омбостаров (эрямо) туемс *lijamastorov/ombomastorov (eřamo) tujems*, эмигрировамс *emigr'irovams*, мастор кадомс *mastor kadoms*

**emleget** лещнемс (ледстнемс) *lečt'ñems (leđšt'ñems)*, лещтямс (ледстямс) *lečt'ams (leđšt'ams)*; лем кундамс *lem kundams*, поминамс *pominams*

**emlék** лещтямо (ледстямо) *lečt'amo (leđšt'amo)*, лещтнема (ледстнема) *lečt'ñema (leđšt'ñema)*, лещтявкс (ледстявкс) *lečt'avks (leđšt'avks)*, ойметькс *ojmełks*; превссамо *prevssamo*, мельслецтема (мельследстема) *mełs'lečt'ema (mełs'leđšt'ema)*, мельслецтнема (мельследстнема) *mełs'lečt'ñema (mełs'leđšt'ñema)*, мельслецтнема (мельследстнема) *mełs'lečt'ñema (mełs'leđšt'ñema)*, память *pamjat'*; памятник *pamjat'nik*; **keserű** ~ мельсапаро лещтнема (ледстнема) *mełsaparo lečt'ñema (leđšt'ñema)*; **kitörölhetetlen** ~ асுவтовича/асувтовикс лещтнема (ледстнема) *astuvtovića/astuvtoviks lečt'ñema (leđšt'ñema)*; **ma-radandó** ~ кадовича лещтямо (ледстямо) / ойметькс *kadovića lečt'amo (leđšt'amo) / oj-mełks*; **szomorű** ~ нусмания лещтнема (ледстнема) *nusmaña lečt'ñema (leđšt'ñema)*; ~**ül** лещтямга (ледстямга) *lečt'amga (leđšt'amga)*, лещтямонь (ледстямонь) кис(э) *lečt'amoñ (leđšt'amoñ) kis(e)*

**emlékezés** лещтнема (ледстнема) *lečt'ñema (leđšt'ñema)*, лещтямо (ледстямо) *lečt'amo (leđšt'amo)*, лещтявкс (ледстявкс) *lečt'avks (leđšt'avks)*, лещтнемапель (ледстнемапель) *lečt'ñemapel' (lečt'ñemapel')*, мельсэкирдема *mełsekiřd'ema*, воспоминания *vospominañija*

**emlékezet** лещтнема (ледстнема) *lečt'ñema (leđšt'ñema)*, лещтявкс (ледстявкс) *lečt'avks (leđšt'avks)*, мельсэкирдема *mełsekiřd'ema*, превсэкирдема *prevsekiřd'ema*, превсэулема *prevseul'ema*, превссаема *prevssajema*, превссамо *prevssamo*, мельслецтнема (мельследстнема) *mełs'lečt'ñema (mełs'leđšt'ñema)*, мельслецтнема (мельследстнема) *mełs'lečt'ñema (mełs'leđšt'ñema)*, память *pamjat'*; **kitöröl az ~éből** лещтнемасто (ледстнемасто) нарпнемс (нарднемс) / нарднемс / черькстамс (черькстамс) *lečt'ñemasto (leđšt'ñemasto) narñhems (nardñhems) / nardñhems / čerkstams (čerkstams)*; ~**ébe vés** мельс/превс/пряс саемс *mełs/prevs/pras sajems*; ~**ében tart** мельсэ/превсэ/эжосо/прясо кирдемс *mełse/prevse/jo-žoso/praso kiřd'ems*

**emlékezetes** лещтявица (ледстявица) *lečt'avića (leđšt'avića)*, лещтневица (ледстневица) *lečt'ñevića (leđšt'ñevića)*, асுவтовича *astuvtovića*

**emlékezik** *vmire* лещтямс (ледстямс) *lečt'ams (leđšt'ams)*, лещтнемс (ледстнемс) *lečt'ñems*

- (*leđštñems*), мельсэ кирдемс *meļse kiŗdems*, помнямс *poññams* (мезеяк *mezejak*); **emlékezz ráм!** лецтнек (ледстнек) эйсэнь! *lećtñek (Teđštñek) ejseñ!*
- emlékeztet vmire vkit** (мельс) лецтневтемс (ледстневтемс) (*meļs*) *lećtñevtñems (Teđštñevtñems)*, мельс лецтямс (ледстямс) *meļs lećtñams (Teđštñams)*, помнямс *poññams* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mezejak*)
- emlékkönyv** лецтнемга (ледстнемга) кинига (книга) *lećtñemga (Teđštñemga) kiñiga (kñiga)*; (киненьгак алтаз *kiñeňgak altaž*) статьянь пурнавкс *statjaň purnavks*, кинига (книга) *kiñiga (kñiga)*; юбилейной сборник *jubilejnoj sbořnik*; альбом *albom*; мемуарт *memuart*
- emlékmű** памятник *pamjatñik*, монумент *monument*; **megkoszorúzzák az ~vet** каштаз пугтомс/путнемс памятникенть икелев *kaštaz putoms/putñems pamjatñikeñt' ikelev*
- emlékszik** лецтямс (ледстямс) *lećtñams (Teđštñams)*, лецтнемс (ледстнемс) *lećtñems (Teđštñems)*, помнямс *poññams*; *vmire* лецтямс (ледстямс) *lećtñams (Teđštñams)*, лецтнемс (ледстнемс) *lećtñems (Teđštñems)*, мельсэ кирдемс *meļse kiŗdems*, помнямс *poññams* (мезеяк *mezejak*); **ha jól emlékszem** бути вадрясто лецтяня (ледстняня) / помнян *buti vadřasto lećtñan (Teđštñan) / poññan*; **~ rá** лецтямс (ледстямс) сонзэ (*lećtñams*) *leđštñams sonze*, помнямс сондензэ *poññams sonđenze*; **emlékszel még?** лецтнят (ледстнят)? *lećtñat (Teđštñat)?*, помнят оштё (ештё, ещё)? *poññat oštó (ještó, ješčó)?*
- emléktábla** лецтнемга (ледстнемга) лаз *lećtñemga (Teđštñemga) laz*, ойметькслаз *ojmet'kslaz*; **márvány** ~ мраморонь лецтнемга (ледстнемга) лаз / ойметькслаз *mramoron lećtñemga (Teđštñemga) laz / ojmet'kslaz*
- emléktárgy** лецтнемга (ледстнемга) казне *lećtñemga (Teđštñemga) kažne*, ойметькс *ojmet'ks*, сувенир *suveñir*
- említ** лецтямс (ледстямс) *lećtñams (Teđštñams)*, лецтнемс (ледстнемс) *lećtñems (Teđštñems)*
- említés** лецтямо (ледстямо) *lećtñamo (Teđštñamo)*, лецтявкс (ледстявкс) *lećtñavks (Teđštñavks)*; **~re méltó** лецтямс (ледстямс) маштовиця/маштовикс *lećtñams (Teđštñams) maštovića/maštoviks*, лецтямокс (ледстямокс) аштиця *lećtñamoks (Teđštñamoks) aštñića*
- emlő** anat поте *poťe*, меште *mešt'e*
- emlős fn, áll** ловсонь максыця (ракша) *lovson maksića (rakša)*, ловсосо потиця (ракша) *lovsoso poťića (rakša)*, потеракша *poťerakša*, млекопитаюштей (млекопитающей) *m'lekopitajušt'ej (m'lekopitajuščej)*
- emlősállat** ловсонь максыця (ракша) *lovson maksića (rakša)*, ловсосо потиця (ракша) *lovsoso poťića (rakša)*, потеракша *poťerakša*, млекопитаюштей (млекопитающей) *m'lekopitajušt'ej (m'lekopitajuščej)*
- emögött** тень удало *teñ udalo*; тень мельга *teñ meļga*; тень эшксэ *teñ eškse*; тень эйсэ *teñ ejse* **-en l. -n/-on/-en/-ön**
- én** мон *mon*; монь *moñ*; **~ egyedül** ськамон *škamon*; **~ is** монгак *mongak*; **~ következem** мейле мон молян/сан *mej'le mon moľan/san*; **~ magam** (мон) монсь (*mon*) *monš*; **az ~ anyám** монь авам *moñ avam*; **az ~ jussom** монь пельксэм/таликам *moñ pelksem/taľikam*; **az ~ kedvemért** монь (мелем) кис(э) *moñ (meļem) kis(e)*; **az ~ kérésemre** монь вешемам лангс *moñ vešemam langš*; **hadd szóljak ~ is!** кадык монгак кортан! *kadik mongak kortan!*, макст моненьгак вал ёвтамс! *makst moñeňgak val jovtams!*; **ugyanakkor született, amikor** ~ теке/секе шкастонть чачсь, жардо монгак *teke/šeke škastonť čačš, žardo mongak*; **vagy te, vagy** ~ эли тон, эли мон *eľi ton, eľi mon*
- ének** моро *moro*; морамо *moramo*; псалом *psalom*, пазморо *pazmoro*; моравтома *moravtoma*; хорал *ħoral*; билина (былина) *biľina*; **zeng az** ~ морось гайги/гайни *moroš gajgi/gajñi*
- énekel** морамс *morams*, морсемс *moršems*; моразь кортамс *moraž kortams*; цёкордомс (цёкордамс) *čokordoms (čokordams)*; **gúnydalt** ~ пейдеманы/згилямонь морыне морамс *pejdetan/zgilamoñ moriñe morams*, парявтнемс *pařavññems*; **hamisan** ~ авидестэ/фальшивой-стэ морамс *avideste/falšivojste morams*; **harsány hangon** ~ гайтев/виев вайгельсэ морамс *gajtev/vijev vajgel'se morams*; **mélabúsan** ~ нусманясто/пужанясто морамс *nusmañasto/lužañasto morams*; **nem tud ~ni** морамо а маштомс *moramo a maštoms*; **rekedt hangon** ~ кирнэзы/кирныця/казямо/иржания вайгельсэ морамс *kirnež/kirnića/kažamo/irža-*

*ña/kažańa vajgeľse morams; szépen* ~ мазыйстэ (мазыстэ) морамс *mazijste (maziste) morams; zsoltárt* ~ озксмор (осксмор) / пазмор/псалма/псалом моравтомс *ozksmoro (osksmoro) / pazmoro/psalma/psalom moravtoms*, озксмор (осксмор) / пазмор/псалма/псалом морамс *ozksmoro (osksmoro) / pazmoro/psalma/psalom morams*

**énekelget** морсемс *moršems*, моракшномс *morakšnoms*

**énekes I. mñ** морыця *morića*; морамонь *moramoñ*, морань *morañ*; **II. fn** морыця *morića*

**énekesmadár** морыця нармунь *morića narmuñ*

**éneklés** морамо *moramo*

**energia** энергия *energija*; **villamos** ~ электричествань/электрической энергия *eléktričestvan/eléktričeskoj energija*

**energikus** энергичной *energičnoj*, эрек *erek*, илыкев *ilikev*

**energikusan** энергично́стэ *energičnojste*, энергична *energična*, эрекстэ *erekste*, эрейстэ *erejste*

**enged** нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noltnems (noldnems)*, нолдтнемс *noldtnems*; меремс *meřems*, разрешения максомс *ražřešeńija maksoms*; пря максомс *přa maksoms*, максомс *makšovoms*; потамс *potams*; *vkinek/vminek vmit* меремс *meřems*, нолдамс *noldams* (киненьгак/мезеньгак мезеяк *kiñeńgak/mežñeńgak mezejak*); **szabadon** ~ олякстомтомс *ol'akstomtoms*, олялгавтомс *ol'algavtoms*, нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meñšt'ems (meñšt'ams)*; **utat** ~ ки максомс *ki maksoms*

**engedékeny** потыця *potića*, апелькстыця *apelkstića*, ламонь нолдыця *lamoñ noldića*, каршо-амолия *karšoamolića*, прянь максыця *přań maksića*

**engedelmes** кунсолыця *kunsolića*, каршоамолия *karšoamolića*, мельдопавтыця (мельтопавтыця) *meľdopavtića (meľtopavtića)*, коронь кирдиця *koroñ kiřdića*, сэтьме *setme*, кедяло (кедьало) аштиця *keďalo aštića*

**engedelmeskedik** *vkinek* кунсоломс *kunsoloms*, каршо а молемс *karšo a moľems*; кедялов (кедьалов) саевемс *keďalov sajevems*, мельга молемс *meľga moľems* (кыньгак *kińgak*)

**engedelmesség** кунсолома *kunsoloma*, каршоамолема *karšoamol'ema*

**engedély** мерема *meřema*, нолдамо *noldamo*; разрешения *ražřešeńija*; **gazd** лицензия *ľiceńźija*; **külön** ~ башка мерема *baška meřema*; **lejár az ~e vkinek** (кыньгак) разрешениянь срок(озо) прядови (*kińgak*) *ražřešeńijań srok(ozo) přadovi*; **lejárt** ~ амаштовикс / аволь действительной разрешения *amaštoviks / avol' dejstviteľnoj ražřešeńija*; **megadja az ~t vihez** разрешения максомс (мезескак) *ražřešeńija maksoms (mežeskak)*; **tartózkodási** ~ аштемань/улемань / улемань-аштемань документ *ašt'emañ/ul'emañ / ul'emañ-ašt'emañ do-kument*; **utólagos** ~ мельгамолия/дополнительной мерема *meľgamolića/dopol'niťel'noj meřema*; ~ **nélkül** меремавтомо *meřemavtomo*, нолдамовтомо *noldamovtomo*; разрешени-явтомо *ražřešeńijavtomo*; ~ **t ad vmire** нолдамо/разрешения максомс (мезескак) *noldamo/ražřešeńija maksoms (mežeskak)*; ~ **t kér vmire** нолдамо/разрешения вешемс (мезескак) *noldamo/ražřešeńija veřems (mežeskak)*

**engedélyez vkinek vmit** разрешения максомс *ražřešeńija maksoms*, меремс *meřems*, нолдамс *noldams* (киненьгак мезеяк *kiñeńgak mezejak*)

**engedetlen** акунсолыця *akunsolića*, кирдевтеме *kiřdevt'eme*, акирдевикс *akiřdeviks*, каршомолия *karšomolića*; мелень атопавтыця *meľeñ atopavtića*, кедялов (кедьалов) асаевиця *keďalov asajevića*, коронь акирдиця *koroñ akiřdića*, пря амаксыця *přa amaksića*, лиянь мель акирдиця *ľijañ meľ akiřdića*

**engedetlenség** акунсолома *akunsoloma*, акирдевема *akiřdevema*, каршомолема *karšomol'ema*

**engedmény** потома *potamo*, потавкс *potavks*; питнень вишкалгавтома *piťneñ viškalgavtoma*, скидка *skidka*, уступка *ustupka*; компромисс *kompromiss*; льгота *ľgota*

**engem** монь *moñ*; **ami ~illet** мезе монень кандови *meže moñeñ kandovi*; **a sok munka kimerít** ~ ламо важомемась сизевти/стомавты / томси (томбси) эйсэнь *lamo važodemas šizev-ti/stomavti / tomsi (tombši) ejseñ*; **az utazás kifárasztott** ~ ардомась сизевтимим/стомавтымим *ardomaš šizevtimim/stomavtimim*; **kiborított** ~ превстэ ливтимим *převste ľivtimim*, дураскавтымим *duraskavtimim*, кежень савтынзе *kežeñ savtińze*; **csúnyán becsapott** ~

амазыістэ (амазыістэ) манимим *amazijste (amaziste) mañimim*; *kivéve* ~ мондень башка *moñdeñ baška*; *miért kerülész* ~? мекс вепельга ютат эйстэнь? *meks vepelga jutat ejsteñ?*, мекс орголят/кекшнят эйстэнь? *meks orgolat/kekšnat ejsteñ?*; → *én*

**engesztel** оймавтомс *ojmavtoms*, чевтелгавтомс *čevtelgavtoms*

**engesztelés** оймавтома *ojmavtoma*, чевтелгавтома *čevtelgavtoma*

**ennek** тенень *téneñ*; тень *téñ*; *meglesz* ~ *az eredménye* тень ули/карми савксозо *téñ ul'i/karmi savksozo*, тень ули/карми результатозо *téñ ul'i/karmi rezultatozo*; ~ *a ...ja* тень ...зо *téñ ...zo*; ~ *az az oka, hogy* ... тень тувталозо се, ... *téñ tuvtalozo se, ...*; ~ *ellenére* тень лангс апак вано *téñ langs apak vano*, тень каршо *téñ karšo*, ялатеке *jalaťeke*; ~ *következtében* тенень полатксокс (поладксокс) *téneñ polatksoks (poladksoks)*; ~ *megfelelően* тенень отвечазь *téneñ otvečaz*, тень коряс *téñ kořas*; → *ez*

**ennél** теде *téde*; тень маласо/вакссо/кедьсэ/бокасо *téñ malaso/vakssó/keďse/bokaso*; ~ *nagyobb* теде седе покш *téde seďe pokš*; → *ez*

**ennélfogva** тень коряс *téñ kořas*, секс (мекс) *šeks (meks)*, тень кувалт *téñ kuvalt*, следовательно на *šľedovatelna*

**ennivaló I. mñ** мелстуиця *melstuića*, седей эждиця *šeděj ežd'ića*, мазыйне *mazijñe*, парыне *pariñe*, вечкевикс *večkeviks*, вечкевикске *večkevikske*, седейшкавань *šedějškavañ*, седейс-педиця *šedějspeđića*, дивань *d'ivañ*; II. *fn* ярсамопель *jarsamopel'*, андомापель *andomapel'*, киши-сал *kši-sal*, ямт-кашат *jamt-kašat*, ярсамо *jarsamo*, ярсамка *jarsamka*, пишта (пища) *pišťa (pišča)*; итьмамопель *it'mamopel'*; *kiteszi az erkélyre az* ~т ярсамопеленть балконс ливтемс/таргамс/путомс *jarsamopel'eñt' balkons liv'tems/targams/putoms*

**enyhe** чевте *čev'te*; лембе *ľembe*, лембине *ľembiñe*; аволь виев *avol' vijeв*, умеренной *umeřennoj*; шожда *šoďda*, шождыне *šoďdiñe*; аволь кежей *avol' kežej*; лавшо *lavšo*; ~ *idő* лембине шка/ушолкс/венелькс/менелькс *ľembiñe ška/ušolks/veñel'ks/meñel'ks*, слота *slota*; ~ *lejtő* вандора чире/чиречама/пандочире/пандочама *vandora čire/čirečama/pandočire/pandočama*, аволь крута чире/чиречама/пандочире/пандочама *avol' kruta čire/čirečama/pandočire/pandočama*

**enyhén** чевтестэ *čev'teste*, лембестэ *ľembeste*, лембинестэ *ľembiñeste*; аволь виевстэ *avol' vijeвste*, умереннойстэ *umeřennojste*; лавшосто *lavšosto*

**enyhit** шождалгавтомс *šoďdalgavtoms*, шождыньгавтомс *šoďdiñgavtoms*; лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*, лавшомтомс *lavšomtoms*, энгамтомс *engamtoms*; чевтелгавтомс *čevtelgavtoms*, чевтемгавтомс *čev'temgavtoms*; оймавтомс *ojmavtoms*, явавтомс *javavtoms*

**enyhítés** шождалгавтома *šoďdalgavtoma*, шождыньгавтома *šoďdiñgavtoma*; лавшомгавтома *lavšomgavtoma*, лавшомгавтнема *lavšomgavtñema*; энгамтома *engamtoma*; чевтелгавтома *čevtelgavtoma*; оймавтома *ojmavtoma*

**enyhül** лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*; шождалгадомс *šoďdalgadoms*; оймамс *ojmams*, оймавомс *ojmavoms*; чевтелгадомс *čevtelgadoms*, чевтемгадомс *čev'temgadoms*; сэтъмелгадомс *set'melgadoms*, энгамомс *engamoms*

**enyhülés** шождалгадома *šoďdalgadoma*, оймамо *ojtamo*, оймавома *ojtavoma*; лавшомома *lavšomoma*, лавшомгадама *lavšomgadoma*, энгамома *engamtoma*; чевтелгадама *čevtelgadoma*

**ennyi** зяро *žaro*, зняро *žnarо*; ~ *az egész* те весе *t'e veše*; ~*ből kell megélnie* зяро лангс эряви тензэ/сонензэ эрямс *žaro langs eřavi t'enze/soñenze eřams*

**ennyire** зяродо *žarodo*, зняродо *žnarodo*, истя *išt'a*; ~ *lehetett tőlünk* паряк, истямо васолксчисэ ульнесэ эйстэнек *parak, išt'amo vasolksčise ul'ñeš ejsteñek*

**enyv** клей *kľej*

**enyves** клеев *kľejev*, клеень *kľejeñ*, клейсэ ваднезь *kľejse vad'ñez*, клей потсо *kľej potso*

**ér** цела *čela*, пешксе *peškše*, апак кола *apak kola*; шумбра *šumbra*, шуморкс *šumorks*, зыянтмо *zijantomo*; вадря *vadřa*

**epe** anat сэпе *sepe*

**eped** *vmi után* бажамс (мезеяк) *bažams (mežejak)*; сухордемс *suxoř'dems*, ченгемемс *čeñge-mems*, тосковамс *toskovams*, ризнэмс *řiznems*, резэмс *řezems*, сьумордомс *šumordoms*,

- тошнакадомс *tošnakadoms* (мезеньгак кис(э) *mežeŋgak kis(e)*)
- epekedik** *vmi után* бажамс (мезеяк) *bažams (mežejak)*; сухордемс *suxor'dems*, ченгемемс *čen-gemems*, тосковамс *toskovams*, ризнэмс *řiznems*, тошнакадомс *tošnakadoms*, резэмс *řezems*, сюмордомс *šumordoms* (мезеньгак кис(э) *mežeŋgak kis(e)*)
- epekő orv** сэпекев *sepekev*
- épen** целанек *čelaňek*; целасто *čelasto*, пешксестэ *pešk'seste*, апак кола *apak kola*; шумбрас-то *šumbrasto*, шумбрас-то-парсте *šumbrasto-parš'te*
- eper** нōв кстый *kstij*, мастумарь *mastumař*, нормаль *normal'*; клубника *klubňika* (*Fragaria*)
- epés** сэпей *sepej*, сэпев *sepev*; яд марто *jad marto*, ядов *jadov*, пшти *pš'ti*
- epilepszia orv** чавиорма *čaviorma*, ургатезь орма *urgatež orma*, эсёрма (эсьорма) *ešorma*, эпи-лепсия *epilepsija*
- epilepsziás I. m** кулсиця *kulš'ica*, чавиормасо / эсёрмасо (эсьормасо) сэредиця *čaviormaso/eš-ormaso seřediča*, ургатезь ормасо сэредиця *urgatež ormaso seřediča*; ~ **roham** чавиорма *čaviorma*, ургатезь орма *urgatež orma*, эсёрма (эсьорма) *ešorma*, эпилепсия *epilepsija*; **II. fn** кулсиця *kulš'ica*, чавиормасо / эсёрмасо (эсьормасо) сэредиця *čaviormaso/ešormaso se-řediča*, ургатезь ормасо сэредиця *urgatež ormaso seřediča*, эпилептик *epilept'ik*
- épit** теемс *t'ejems*, вачкамс *vačkams*, стявтомс *št'avtoms*, путомс *putoms*, чапомс *čapoms*, стро-ямс *strojams*; *vmire* эрямо озаکشномс *eřamo ozakšnoms*; юр теемс *jur t'ejems* (ковгак, ме-зеяк лангс *kovgak, mežejak lang*s); **a szállodát és a mozit egymással szembe ~ették** ло-манькудонть / инжень кудонть кинотеатранть каршо вачкизь *lomaňkudoňt' / inžen kudoňt' kino'teatraňt' karšo vačkiž*, ломанькудонть / инжень кудонть кинотеатранть каршо стро-изь *lomaňkudoňt' / inžen kudoňt' kino'teatraňt' karšo strojž*; **gátat** ~ сёлт теемс/пирямс *šolt t'ejems/piřams*; **házat** ~ кудо теемс/вачкамс/кепедемс/чапомс/строямс *kudo t'ejems/vač-kams/kep'eđems/čapoms/strojams*; **hidat** ~ сэдямс *sed'ams*
- építés** теема *t'ejema*, вачкамо *vačkamo*, стявтома *št'avtoma*, путома *putoma*, чапома *čapoma*, строямо *strojamo*
- építész** кудонь чапиця/теиця/вачкиця/стявтыця/путыця *kudoň čapičal'tejiča/vačkiča/št'avtiča/putiča*, инженер *inžen'er*; архитектор *arxi'tektor*
- építészet** кудонь путомань/путома тев *kudoň putomaň/putoma t'ev*, архитектура *arxi'tektura*; зодчества *zodčestva*
- építkezés** кудонь путома/стявтома/теема/чапома/вачкамо *kudoň putoma/št'avtoma/t'ejema/čapo-ma/vačkamo*, строительство *stroji'tel'stva*, стройка *strojka*
- építkezik** кудо путомс/стявтомс/теемс/чапомс/вачкамс/строямс *kudo putoms/št'avtoms/t'e-jems/čapoms/vačkams/strojams*
- épitmény** вачкавкс *vačkavks*, кудо *kudo*, кудот-чить *kudot-čit'*, кудо-ашко *kudo-aško*, пиреть-кардазт *piřet'-kardazt*, строявкс *strojavks*; **szilárd** ~ кеме вачкавкс/строаявкс/здания *keme vačkavks/strojavs/zdaňija*
- épp I. épp(en)**
- éppen / épp(en)**
- épp(en)** истя(т) *išt'a(t)*, вана *vana*, ансяк *aňsak*; как раз *kak raz*, овсе *ovše*; весемезэ *vešemeze*, эль-эль *e'l-e'l*, цють *čut'*, эль *e'l*; ~ **akkor** сеске *šeske*, точна / как раз сестэ *točna / kak raz šeste*; ~ **azon voltam** сестэ / как раз сень лангсо арсинь *šeste / kak raz šeň langso ařš'iň*; ~ **ez** тевате *t'evate*, вана истя *vana išt'a*, как раз те *kak raz t'e*; ~ **ezért** (как раз) тень кис(э) *(kak raz) t'eň kis(e)*; ~ **itt** теске *t'eske*, теск *t'esk*, теске-теске *t'eske-t'eske*, точна / как раз тесэ *točna / kak raz t'ese*; ~ **most** нейке *ňejke*, вана / как раз ней *vana / kak raz ñej*; ~ **ott** тоско *tosko*, тоск *tosk*, точна / как раз тосо *točna / kak raz toso*
- éppúgy** (самай/точно) истя (*samaj/točna*) *išt'a*, истя жо *išt'a žo*, секе лацо (ладсо) *šeke laco (lad-so)*
- éppül** путовомс *putovoms*, стявтовомс *št'avtovoms*, вачкавомс *vačkavoms*, теевомс *t'ejevoms*; ка-сомс-кепетемс *kasoms-kepet'ems*; нежедемс *ňežed'ems*, базировамс *bažirovoms*, аравто-вомс *aravtovoms*
- épület** кудо *kudo*, здания *zdaňija*; вачкавкс *vačkavks*, кудот-чить *kudot-čit'*, кудо-ашко *kudo-*



*aško*, пиреть-кардазт *piřet'-kardazt*, теевкс *tejevks*, строявкс *strojavks*; *lakhatatlan* ~ эрямс амаштовиця/амаштовикс кудо *eřams amařtovića/amařtoviks kudo*, эрямс амаштовиця/амаштовикс здания *eřams amařtovića/amařtoviks zdanija*; *lakható* ~ эрямс маштовиця/маштовикс кудо *eřams mařtovića/mařtoviks kudo*, эрямс маштовиця/маштовикс здания *eřams mařtovića/mařtoviks zdanija*; *lerombolja az ~et* кудонты/зданиянты калавтомс *kudoñt'/zdanijañt' kalavtoms*

**ér<sup>1</sup>** *fn*, *anat* сан *san*, верьзан (верьсан) *veřzan (veřsan)*; чудикерькс *čudikerks*

**ér<sup>2</sup>** *i* токамс *tokams*, токшемс *tokšems*, токадемс *tokaðems*; савомс *savoms*; понгомс *pongoms*; пачкодемс *pačkoðems*, пачколемс *pačkolẽms*; стардомс *stardoms*, сацтомс (сатстомс) *sactoms (satstoms)*; *vmit* токамс (мезеяк) *tokams (mežejak)*; *vmihez* токамс *tokams*, токшемс *tokšems*, токшевемс *tokševems* (мезескак *mežeskak*); *vhová* пачкодемс *pačkoðems*, пачколемс *pačkolẽms* (ковгак *kovgak*); *vmeddig* пачкодемс *pačkoðems*, пачколемс *pačkolẽms*, молемс *molẽms*, сатомс *satoms* (мезеяк видьс *mežejak viđ's*); *vküt* стардомс (киньгак) *stardoms (kiñgak)*; *cělba* ~ буйс/финиш пачкодемс *bujs/finiš pačkoðems*; цельс понгомс/тондамс *cel's pongoms/tondams*; *célt* ~ цельс тондамс/понгомс *cel's tondams/pongoms*, токамс *tokams*, буйс пачкодемс *bujs pačkoðems*, топавтовомс *topavtovoms*; *derékig* ~ карксамо видьс пачколемс *karksamo viđ's pačkolẽms*, карксамага улемс *karksamga ulẽms*; *földet* ~ мода лангс валгомс *moda langs valgoms*, валгонемс *valgoñems*; *sötétben ~ haza* чоподане/чоподава кудов пачкодемс *čopodañel/čopodava kudov pačkoðems*; *térdig* ~ кумажас молемс *kumažas molẽms*, кумажас / кумажа видьс сатомс *kumažas / kumaža viđ's satoms*, кумажа видьс пачколемс *kumaža viđ's pačkolẽms*, кумажава улемс *kumažava ulẽms*; *révbe* ~ цельс токамс/тондамс *cel's tokams/tondams*; оймамо/сэтьмечи муемс *ojma-mol/seťmeči mujems*; *véget* ~ прыдовомс *řádovoms*, пес пачкодемс *pes pačkoðems*; *veszteség ~i* зьян кандомс/кирдемс *zijan kandoms/kiřdems*

**ér<sup>3</sup>** *i* аштемс *ařtẽms*, питне улемс *piťne ulẽms*; питнезэ (ули) *piťneze (ul'i)*; *ez a könyv három-ezer forintot* ~ те киниганть (киниганть) питнезэ колмо тѣжат форинтт *t'e kiñigañt' (kñi-gañt') piťneze kolmo tőzat forintt*; *mennyit ~?* зяро/зняро питнезэ? *žaro/žňaro piťneze?*; *sokat* ~ питнеекс улемс/аштемс *piťnejeks ulẽms/ařtẽms*

**érc** руда *ruda*

**erdei** вирень *viřeñ*, вирь- *viř-*; ~ **út** вирень/вирьсэ ки *viřeñ/viřse ki*; ~ **vadak** вирень идемпракшат/идемкат *viřeñ idemrakšat/idemkat*

**erdeifenyő** *növ* пиче *piče* (*Pinus silvestris*)

**érdek** мель *meľ*, лезэ *leze*, лезэвчи *lezevči*, интерес *inťeres*; корысть *korišť*, расчѣт *rasčjot*; **közbenjár az ~ében** *vkinek* (киньгак) тев(ть) якавтомс *(kiñgak) tev(t') jakavtoms*; вешемс *vešems*, энялдомс *eňaldoms*, хлопочамс *člopočams* (киньгак кис(э) *kiñgak kis(e)*); **mindent bevet a saját ~ében** эрва мезе эсь кис(э) тевс нолдамс *eřva meze eš kis(e) tev's noldams*; **személyes** ~ эсь интерес *eš inťeres*; ~**ből** эсь лезэнь кис(э) *eš lezeñ kis(e)*

**érdekel** мель явомс *meľ javoms*; интересноекс улемс *inťeresnojeks ulẽms*, мельс туемс *meľ's tujems* (киненьгак *kiñeňgak*)

**érdekes** мельстуиця *meľstuića*, мельбутыця (мельпутыця) *meľbutića (meľputića)*, интересной *inťeresnoj*; лия ёнов амолиця *ľija jonov amolića*, пек явовиця *pek javovića*, аволь весень кондымо *avol vešeñ koñđamo*; ачарькодевикс *ačar'koðeviks*, тамашань *tamašañ*, дивань *divañ*, странной *strannoј*; мельс саемс маштовиця *meľ's saјems mařtovića*, эрявикс *eřaviks*; ~ **kiállítás** мельстуиця невтнема / виставка (выставка) *meľstuića ñevt'ñema/vistavka*, интересной невтнема / виставка (выставка) *inťeresnoj ñevt'ñema/vistavka*

**érdekesen** мельс тuezь *meľ's tufež*, интереснойстэ *inťeresnojste*; аволь кода весе *avol koda veše*

**érdeklődés** мельявома *meľjavoma*, мельбутома (мельпутотома) *meľbutoma (meľputoma)*, мель *meľ*, мельстуема *meľstujema*, мельспутома *meľsputoma*, интерес *inťeres*; кевкстнема *kevks'tñema*, киведема *kiveðema*; **az ~ középpontjában áll** мельявомань куншкасо аштемс *meľjavomañ kunškaso ařtẽms*; **sokoldalú** ~ эрва мезнень мелень явома *eřva mežñeñ meľeñ javoma*; ~**t** **tanúsít** мель/интерес невтнемс *meľ/inťeres ñevt'ems*, мель путомс/явомс *meľ putoms/javoms*

**érdeklődik** *vmi iránt* мель явомс/путомс (мезеньгак) *mel' javoms/putoms (mežneŋgak)*; кевкст-немс *kevks'tñems*, киведемс *kivedems* (мезеньгак коряс *mežneŋgak kořas*)

**érdektelen** мель аявовтыця *mel' ajavontiča*, мельсатуиця *mel'satujiča*, аволь интересной *avol' interešnoj*

**érdem** заслуга *zasluga*; парочи *paroči*, ёнчи *jonči*; питне *piñe*, достоинства *dostojinstva*; зэме *zeme*

**érdemel** темень кис(э) саемс/получамс *t'veñ kis(e) sajems/polučams*, темень коряс саемс/получамс *t'veñ kořas sajems/polučams*, заслужамс *zaslužams*; **kitüntetést** ~ казне/арнетешкс/орден/премия темень кис(э) саемс *kažñe/arñetešks/or'den/prémija t'veñ kis(e) sajems*, казне/арнетешкс/орден/премия заслужамс *kažñe/arñetešks/or'den/prémija zaslužams*

**érdemes** теевксэнь/темень/заслугань коряс паро *t'ejevkseñ/t'veñ/zaslugañ kořas paro*; маштовикс *maštoviks*, маштовиця *maštoviča*, эрявикс *eraviks*, лезэв *lezev*, заслуженной *zaslužennoj*, достойной *dostojnoj*; ~ **elmenni** ашти/эряви/паро/ён модемс *ašti/eravi/paro/jon mol'ems*; ~ **nek tart** эрявиксэкс/маштовиксэкс ловомс *eravikseks/maštovikseks lovoms*; **szó-ra sem** ~! лещямскак (ледстямскак) а маштови/эряви! *lečt'amskak (led'st'amskak) a mašto-vi/eravi!*, лещямскак (ледстямскак) амаштовикс! *lečt'amskak (led'st'amskak) amaštoviks!*

**érdemjegy** питне *piñe*, отметка *otmetka*, оценка *ocenka*

**érdes** казямо *kažamo*, кажаня *kažaña*, иржаня *iržaña*; кирныця *kirniča*

**erdész** вирьвансты(ця) *vir'vansti(ča)*, вирень ванстыця *viřeñ vanstiča*, лесничей *lešničej*, лесник *lešnik*

**erdő** вирь *viř*; **az út kivezet az ~ből** кись вети/ливти вирьстэ *kiš veti/liv'ti viřste*; **az ~ sürűje** вирень тусто/седе тарка *viřeñ tusto/šejede tarka*, сантявт *sañt'avt*, питерькспуло *čit'erks-pulo*, карчпуло *karčpulo*, карчт-курчт *karčt-kurčt*, тарадбуло (тарадпуло) *taradbulo (taradpulo)*, урямо *uřamo*; **az ~ széle** вирень чире *viřeñ čire*, вирьчире *viřčire*; **az ~ szélén** вирень чиресэ/крайсэ *viřeñt čirese/krajse*; **keresztülhatol az ~n** вирень пачк/трокс ютамс *viřeñt pačk/troks jutams*; **kigyulladt az ~** виресь кирвайсь (кирвазсь) *viřes kirvaj's (kirvaž's)*; **kimegy az ~be** вирев модемс *viřev mol'ems*; **lombos** ~ лопав / лопа марто / лиственной вирь *lopav / lopa marto / listvennoj viř*; **sűrű** ~ тусто/седе вирь *tusto/šejede viř*, сантявт *sañt'avt*, питерькспуло *čit'erks-pulo*, карчпуло *karčpulo*, карчт-курчт *karčt-kurčt*, тарадбуло (тарадпуло) *taradbulo (taradpulo)*, урямо *uřamo*; **vegyes** ~ човорязь/човор вирь *čovoraž/čovor viř*; **zöld** ~ пиже вирь *piže viř*; **~ben kőszál** вирьга азгондемс/лытамс / шатамс (чатамс) / злыдыамс (злыдыамс) *viřga azgon'dems/litams / šatams (čatams) / zlidams (zlid'ams)*; **~t irt** вирь сандямс (сандемс) *viř sañd'ams (sañd'ems)*

**erdős** вирень *viřeñ*, вирев *viřev*; ~ **vidék** вирев пертьпелькс/тарка *viřev peřt'pel'ks/tarka*, вирьсь вельтязь пертьпелькс/тарка *viřse vel'taž peřt'pel'ks/tarka*

**erdőség** (покш) вирь *(pokš) viř*

**ered** чудемс *čudems*, ушодовомс *ušodovoms*, ушоткс (ушодкс) саемс *ušotks (ušodks) sajems*, чачомс *čačoms*, лисемс *lišems*, появамс *pojavams*, теевемс *t'ejevems*, тейневемс *tejnevems*, саевемс *sajevems*, сайневемс *sajñevems*; туемс *tujems*, сыграмс *sirgams*; *vhonnan, vmiből* ушодовомс *ušodovoms*, ушоткс (ушодкс) саемс *ušotks (ušodks) sajems*; лисемс *lišems*, чачомс *čačoms*, появамс *pojavams* (костояк, мейстэяк *kostojak, mejstejak*); **futásnak** ~ чиезь туемс *čijež tujems*, ношкстамс *noškstams*, напустямс *napušt'ams*; **útnak** ~ килангов/килангс сыграмс *kilangov/kilangs sirgams*, килангов/килангс туемс *kilangov/kilangs tujems*

**eredet** лисьмапря *lišmap'ra*; ушодовома *ušodovoma*, ушоткс (ушодкс) *ušotks (ušodks)*, чачома-касوما *čačoma-kasoma*, чачома-лисема *čačoma-lišema*, чачома *čačoma*, лисема *lišema*; этимология *eřimologija*; тувтал *tuvtal*; лейбря (лейпря) *fejbrá (lejprá)*, леень ушоткс (ушодкс) *lejeñ ušotks (ušodks)*, источник *istočnik*

**eredeti I. mn** васенце *vašeñce*, васень *vašeñ*, ушотксонь (ушодксонь) *ušotksoñ (ušodksoñ)*, ушодовикс *ušodoviks*; алкуксонь *alkuksoñ*, оригиналонь *originaloñ*, оригинальной *original'noj*, подлинной *pod'l'innoj*; лия ёнов амолия *lija jonov amoliča*, эсь коень кирдия *eš kojeñ kir'diča*, аволь кодамо весе *avol' kodamo veše*, аволь весень кондамо *avol' vešeñ koñ-damo*, башкаёнксонь *baškajonksoñ*; ~ **kézirat** алкуксонь/оригиналонь сёрмадовкс *alkuk-*

*soň/originaloň sormadovks*; ~ *okmány* оригинал *original*, оригиналонь конёв/документ *originaloň koňov/dokument*; ~ *szöveg* алкуксонь/оригиналонь/оригинальной/подлинной текст *alkuksoň/originaloň/originalnoj/podlinnoj tekst*, оригинал *original*, подлинник *podlinnik*; *visszaállítja az ~ állapotot* васень аштеманть/улеманть велявтомс *vasen ašte-manť/ulemanť velavtoms*, седе икелень аштеманть/улеманть велявтомс *sede ikeľen ašte-manť/ulemanť velavtoms*, седе икельксэнь аштеманть/улеманть велявтомс *sede ikeľksen ašte-manť/ulemanť velavtoms*; II. *fn* алкуксонь/оригиналонь тев *alkuksoň/originaloň tev*, оригинал *original*, подлинник *podlinnik*

**eredetileg** васенцекс *vasenčeks*, васенцеде *vasenčede*, икеле *ikeľe*

**eredmény** штёт (счёт) *štót (sčót)*, итог *itog*, цётавкс *čotavks*, савкс *savks*, лисевкс *liševks*, результат *rezultat*; лезз *leze*, лезэвчи *lezevči*; изнявкс *ižnavks*, теевкс *tějevks*, важодевкс *važodevks*, достижения *došťiženija*; кадовкс *kadovks*, меелькст *mejel'kst*; *kézzelfogható* ~ не-явикс савкс/результат/теевкс *nejaviks savks/rezultat/tějevks*, неявиця савкс/результат/теевкс *nejaviča savks/rezultat/tějevks*, конкретной результат/теевкс *konkrétnej rezultat/tějevks*; *kiemelkedő/kimagasló* ~ неявиця/неявикс / лиядо явовиця результат *nejaviča/nejaviks / lijado javoviča rezultat*, неявиця/неявикс / лиядо явовиця важодевкс *nejaviča/nejaviks / lijado javoviča važodevks*; *kiértékeli az ~t* теевксэнтень/результатонтень питне максомс *tějevksenťen/rezultatoňťen piťne maksoms*, теевкс/результат анализировамс *tějevks/rezultat analižirovams*; *meglesz ennek az ~e* тень ули/карми савксозо *ťen uli/karmi savksozo*, тень ули/карми результатозо *ťen uli/karmi rezultatozo*; *megvan az ~e vminek* (мезеньгак) результат(озо) ули (*mežengak*) *rezultat(ozo) uli*; *ragyogó* ~ пародояк паро теевкс *parodojak paro tějevks*, вадрядояк вадря теевкс *vađradojak vađra tějevks*; *síralmas* ~ пек берянь/лавшо/кальдяв результат *pek beřaň/lavšo/kaľd'av rezultat*, берякшке результат *beřakške rezultat*; *szenzáció* ~ дивавтыця/сенсациянь/сенсационной савкс *d'ivavti-ča/senzacijah/senzacionnoj rezultat*; ~ *re jut* результатс пачкодемс *rezultats pačkodems*; ~ *re vezet* результатс ветямс *rezultats veľams*, результат максомс *rezultat maksoms*; ~ *t hirdet* результат ёвтамс/яволявтомс *rezultat jovtams/javolavtoms*; ~ *t produkál* результат темс *rezultat तेјems*, результатс самс *rezultats sams*

**eredményes** лезэв *lezev*, лезэнь кандыця *ležen kandiča*; результат марто *rezultat marto*, эффективной *effektívnoj*, парсте лисезь *paršće lišež*

**eredményesen** савкс/результат/изнявкс марто *savks/rezultat/ižnavks marto*, успешна *uspešna*; ~ *zárul* савкс/изнявкс/успех марто пекставомс *savks/ižnavks/úspeř marto pekstavoms*, савкс/изнявкс/успех марто прядовомс *savks/ižnavks/úspeř marto pradvoms*

**eredményesség** лезэвчи *lezevči*, эффективнойчи *effektívnojči*, эффективность *effektívnošť*

**eredményez** результатокс улемс *rezultatoks uľems*, результатс ветямс *rezultats veľams*, результат максомс *rezultat maksoms*

**eredménytelen** лезэвтеме *lezevťeme*, лезэнь акандыця *ležen akandiča*; результаттомо *rezultatotto*

**eredménytelenül** лезэвтеме *lezevťeme*, лезэнь апак кандо *ležen apak kando*; результаттомо *rezultatotto*; ~ *zárul* лезэнь апак кандо пекставомс *ležen apak kando pekstavoms*, результаттомо пекставомс/прядовомс *rezultatotto pekstavoms pradvoms*

**érem** медаль *medal'*

**erény** питне *piťne*, парочи *paroči*, ёнчи *jonči*, пароккой *parokoj*, койгирдема (койкирдема) *koj-girdema (kojkirdema)*, достоинства *dostojinstva*; целомудрия *celomud'rija*

**erényes** паронь теиця/арсиця *paroň tejiča/ařsiča*, парокоень *parokoeň*, койгирдиця (койкирдиця) *kojgirdiča (kojkirdiča)*; целомудренной *celomud'rennoj*, виздиця *viždiča*

**eres** санов *sanov*

**eresedik** саньямс *sanijams*

**eresz** лато *lato*, лапаз *lapaz*

**ereszkedés** валгома *valgoma*; новолема *novolema*; пульзямо *puľžamo*; аловбандт (аловпандт) *alovbandt (alovpandt)* молема *alovbandt (alovpandt)* молема, алов ветямс *alov veľamo*

- ereszkedik** валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoñems*; новолемс *novolēms*; пульзямс *pulžams*; аловбандт (аловпандт) модемс *alovbandt (alovpandt) molēms*
- ereszt** валкстомс (валгстомс) *valkstoms (valgstoms)*; нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noltnēms (noldñems)*, нолдтнемс *noldtñems*; лавшомтомс *lavšomtoms*, лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*; кольгемс *kolgēms*; **gyökeret** ~ ундокстамс *undokstams*; **szabadon** ~ олякстомтомс *ol'akstomtoms*, олялгавтомс *ol'algavtoms*, нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *menštēms (menštāms)*; ~ **i a színét** оламс *olams*
- éretlen** апак кенере *apak keñere*, пельскенерезь *peľskeñerež*, пиже *piže*; асодыця *asodića*, а-чарькодиця *ačar'kodića*, амаштыця *amaštića*, апак тонадо *apak tonado*, тонаткстомо (тонадкстомо) *tonatkstomo (tonadkstomo)*; эйкакшонь *ejkakšon'*, инфантильной *infant'il'noj*
- érett mn** кенерезь *keñerež*; алялгадозь *al'algadož*, касозь-кепетезь *kasož-kepetež*
- érettség** кенерема *keñere'ma*; алялгадамачи *al'algadomači*, касома-кепетема *kasoma-kepetema*
- érettségi I. mn** прядомань *prádomañ*; ~ **vizsga** (школань) прядомань экзамен (*školañ*) *prádomañ ekzamen*; **II. fn** (школань) прядомань экзамен (*školañ*) *prádomañ ekzamen*
- érettségizik** (школань) прядомань экзамен максомс (*školañ*) *prádomañ ekzamen maksoms*
- érez** марямс *mařams*, марсемс *mařēms*, марсекшнемс *mařekšñems*; пря марямс *pra mařams*, марсеемс *maře'vems*; седейс марямс *seďejse mařams*, икелепелев неемс/содамс/чарькодемс *ikeľepelev ñejems/sodams/čar'kodēms*; **együtt** ~ седей марямс *seďej mařams*; **vmilyen ízt** ~ тансть марямс *tanšt' mařams*; **jól érzi magát** парсте/вадрясто пря марямс *pařtē/vaďrařto pra mařams*, паромельсэ улемс/аштемс *paro mel'se ulēms/ařtēms*, мельспаросо улемс/аштемс *mel'sparoso ulēms/ařtēms*; парсте/вадрясто мари прянзо *pařtē/vaďrařto maři prānzo*, парсте/вадрясто марясы прянзо *pařtē/vaďrařto mařasi prānzo*, сонензэ паромельсэ *soñenze paro/vaďra*; **kellemetlenül érzi magát** апарсте / аволь парсте марямс пря *apařtē / avol' pařtē mařams pra*, аволь ловкасто марямс пря *avol' lovkařto mařams pra*; **részvétet** ~ *vki iránt* седеймарямо явомс (киненьгак) *seďejmařamo javoms (kiñeňgak)*; **rokonszenvet** ~ *vki iránt* вечкема марямс *večkema mařams*, седей марямс *seďej mařams* (киненьгак *kiñeňgak*); **rosszul érzi magát** беряньстэ пря марямс *beřañste pra mařams*; беряньстэ мари прянзо *beřañste maři prānzo*, беряньстэ марясы прянзо *beřañste mařasi prānzo*; **szükségét érzi vminek** мари, сонензэ эряви (мезеяк) *maři, soñenze eřavi (mezejak)*; **úgy érzem, hogy ...** нстя арсян, (што) ... *iřt'a ařsan, (řto) ...*, нстя маряви, (што) ... *iřt'a mařavi, (řto) ...*; **utálatot** ~ *vkivel/vmivel szemben* нулгодемс *nulgoďems*, нильгедемс *ñil'geďems*, нильтякадомс *ñil'takadoms* (кидеак *kiďejak*), пек а вечкемс *pek a večkēms*, сельме крайсэ а неемс *sel'me krajse a ñejems* (киньгак *kiňgak*); **vonzalmat** ~ *vki/vmi iránt* мель явомс (киненьгак/мезеньгак) *mel' javoms (kiñeňgak mežneňgak)*
- érezhető** марявиця *mařavića*, марсевиця *mařsevića*, марявикс *mařaviks*; ~ **változás** марявиця полавтома/полавтовомо *mařavića polavtoma/polavtovoma*
- érezhetően** марявиксстэ *mařaviksste*; ~ **megváltozik** марявиксстэ полавтовомс *mařaviksste polavtovoms*
- érik** кенеремс *keñere'ms*, кенерькшнемс *keñer'kšñems*; касомс-кепетемс *kasoms-kepetēms*
- érint** токамс *tokams*, токадемс *tokaďems*, токшемс *tokšems*, токавтомс *tokavtoms*; **érzékenyen** ~ седей токамс *seďej tokams*, ацирьгавтомс *ačiřgavtoms*; **kínosan** ~ мельсапаронь тевс путомс *mel'saparoñ tēvs putoms*, аволь ловка/удобной тевс путомс *avol' lovka/udobnoj tēvs putoms*
- érintés** токамо *tokamo*, токадема *tokaďema*, токшема *tokšema*, токавкс *tokavks*
- érintkezés** токамо *tokamo*, токадема *tokaďema*; токавома *tokavoma*; сюлмавома *šulmavoma*, сюлмавкс *šulmavks*; контакт *kontakt*
- érintkezik** токшемс *tokšems*, токшевец *tokševems*, токадевец *tokaďevems*; кортнемс *kortñems*, сюлмсеемс *šulm'sevems*; *vkivel* кортнемс *kortñems*, сюлмавома *šulmavoms*, сюлмсеемс *šulm'sevems* (киньгак марто *kiňgak marto*); *vmivel* сюлмавома *šulmavoms*, сюлмсеемс *šulm'sevems* (мезеяк марто *mezejak marto*)
- erjed** якамс *jakams*, яксемс *jakšems*, сыргамс *sirgams*, чапаськадомс *čapařkadoms*
- erjedés** якомо *jakamo*, яксема *jakšema*, сыргамо *sirgamo*, чапаськадома *čapařkadoma*

**erjeszt** якавтомс *jakavtoms*, сыгравтомс *sirgavtoms*, чапаськавтомс *čapaškavtoms*  
**erjesztés** якавтома *jakavtoma*, сыгравтома *sirgavtoma*, чапаськавтома *čapaškavtoma*  
**erkély** балкон *balkon*; **kiteszi az ~re az ennivalót** ярсамопеленть балконс ливтемс/таргамс/путьомс *jarsamopel'ent' balkons l'iv'tems/targams/putoms*; **lenéz az ~ről** балконсто алов ваномс/ванокшномс/варштамс *balkonsto alov vanoms/vanokšnoms/varštams*

**érkezés** само *samo*, сакшнома *sakšnoma*, пачкодема *pačkođema*

**érkezik** самс *sams*, сакшномс *sakšnoms*, пачкодемс *pačkođems*, пачколемс *pačkoľems*; *vhová* пачкодемс (ковгак) *pačkođems (kovgak)*; **egyszerre** ~ ведрук/вешкане самс *vedruk/veshkané sams*; **elsőnek** ~ васенцеке самс *vašeňčeks sams*; **idejében/időben** ~ шкастонзо самс *škastonzo sams*; **későn** ~ шкадо мейле самс/пачкодемс *škado mejle sams/pačkođems*, позда самс/пачкодемс *pozda sams/pačkođems*; **késve** ~ кирдевезь/поздаязь самс *kirdevez/pozda-jaž sams*; **külön** ~ башка/ськамонзо самс *baška/škamonzó sams*; **nemrég érkezett** аволь умок сась *avol' umok saš*; **ugyanakkor érkeztek, amikor én teke/seke** шкастонть састь, зярдэ монгак *i'ekel/seke škastoňt' sašt, žardo mongak*; **utoljára** ~ меельцеде самс *mejel'cedé sams*; **váratlanul** ~ апак учо самс/пачкодемс *apak učo sams/pačkođems*; **végre megérkezett** окоиники сась *okojniki saš*

**erkölcs** пароккой *parokoj*, койгирдема (койкирдема) *kojgir'dema (kojkiř'dema)*, превспутома *prevsputama*, кой *koj*, обуча *obuča*, мораль *moral'*, этика *e'ika*

**erkölcsi** моралень *moral'eň*, моральной *moral'noj*, нравственной *nravst'vennoj*; ~ **kötelesség** моралень/нравственной долк (долг) *moral'eň/nravstvennoj dolg (dolg)*; ~ **támogatás** нравственной/моральной лездема *nravst'vennoj/moral'noj lezdamo*

**erkölcsileg** нравственна *nravstvenna*, моральна *moral'na*; ~ **támogat** нравственна/моральна кирдемс *nravstvenna/moral'na kiř'dems*, нравственна/моральна лездемс *nravstvenna/moral'na lezdamo*

**erkölcsös** парокоень *parokojen'*, койгирдиця (койкирдиця) *kojgir'di'ca (kojkiř'di'ca)*, превспутомань *prevsputamaň*, моралень *moral'eň*, моральной *moral'noj*, нравственной *nravstvennoj*

**erkölcstelen** апарокоень *aparokojen'*, кирдевтеме *kiřdev'teme*, кандовтомо *kandovtomo*, аморальной *amoral'noj*, аволь нравственной *avol' nravstvennoj*

**érlel** кенерцтемс (кенерстемс) *keňeřč'tems (keňeř's'tems)*, кенереме кадомс *keňeř'eme kadoms*; кирдемс *kiř'dems*

**érlelődik** кенереме *keňeřems*, кенерекшнемс *keňeřekš'něms*

**érme** кшнинь/сиянь ярмак *kšniň/sijaň jarmak*; жетон *žeton*

**ernyedt** вийтеме *vij'teme*, лавшо *lavšo*; илыктэме *ilik'teme*; сизезь *šizež*, сизевтезь *šizev'tež*, нардевтеме *nardev'teme*, вийстэ лисезь *vijste lišež*, лавшомгадозь *lavšomgadož*, телькемезь *tel'kemež*

**ernyő** зонт *zont*, зонтик *zon'tik*; абажур *abažur*

**erő** вий *vij*, нарде *nar'de*, альме *al'me*, виевчи *vijevči*, дарман *darman*, илык *ilik*, моце *moće*, танок *tanok*, энергия *energija*, але *al'e*, арне *ař'ne*, кемечи *kemeči*, илыкчи *ilikči*, нардевчи *nardevči*; ёрокчи *jorokči*, маштома *mastoma*, талан(т) *talán(t)*; **beosztja az erejét** виенть пурнамс/таштамс *vijen't' purnams/taštams*; **ellentétes** ~ каршо вий *karšo vij*; **fegyveres ~k** тюреме анокстась вийть *i'uř'eme anokstaž vijt'*, тюреманы вийть *i'uř'emaň vijt'*, ушмовийть *ušmovijt'*, ванстомавийть *vanstomavijt'*, вооружённой вийть *vooružjonnoj vijt'*; **kényszerítő** ~ кармавтыця вий *karmavti'ca vij*; **kézi ~vel** кедьвийсэ *ked'vijse*, кельсэ *ked'se*; **mágikus** ~ мунямонь/магиянь/волшебной вий *muňamoň/magijaň/volšebnoj vij*; **megfeszített ~vel** виень таргазь *vijeň targaž*; **meggyőző** ~ кемевтиця вий *kemevti'ca vij*; **nem futja az ~mből a** саты вием *a sati vijem*; **teljes ~ből** весе вийсэ/вийстэ *veše vijse/vijste*, овесь *oveš*; ~ **re kap** виемемс *vijemems*, вийс совамс *vijš sovams*; виемгадомс *vijemgadoms*, кемелгадомс *ke-melgadoms*; ципельнямс *čipel'ňams*; пичкамс *pičkams*; ~ **t gyűjt vmihez** вий пурнамс/таштамс (мезескак) *vij purnams/taštams (mežeskak)*

**erőlködés** виень путома *vijeň putoma*

**erőlködik** пек важомдемс/снартомс *pek važod'ems/snartoms*, вий / покш мель путомс *vij / pokš mel' putoms*

- eröltet** неволямс *nevoľams*, (виень путозь) кармавтомс (*vijeň putož*) *karmavtoms*, вийсэ са-  
емс/кармавтомс *vijse sajems/karmavtoms*
- erős** виев *vijev*, кеме *keme*; нардев *naďdev*, илыкев *ilikev*; келей *keľej*; тусто *tusto*; чапамо *ča-  
pamo*; стака *staka*; казямо *kazamo*; таза *taza*; одёр *od'or*, шумбра *šumbra*, эчке *ečke*, плот-  
на *plotna*; кежей *kezej*, благой *blagoj*; ~ **akarat** кеме/виев бажамо *keme/vijev bažamo*; ~  
**férfi** виев/иыкев цёра *vijev/ilikev čora*; ~ **hang** виев/гайтев гайть *vijev/gajťev gajt*, виев  
вайгель *vijev vajgel*; гайтев/марявикс вайгель *gajťev/mařaviks vajgel*; ~ **ital** кеме симема-  
пель *keme šimemapel*; ~ **lesz** виемемс *vijemems*, виевгадомс *vijevgadoms*, виемгадомс *vi-  
jemgadoms*; кемелгадомс *kemelgadoms*; ~ **méreg** виев мор/морямка/морямопель/яд *vijev  
mor/mořamka/mořamopel/jad*; ~ **szél** виев/благой/кежей варма *vijev/blagoj/kezej varma*; **az**  
~ **oldala** *vkinek* (кинъгак) виев ёнкс(озо) (*kiňgak*) *vijev jonks(ozo)*; **roppant** ~ пек/виевдеяк  
виев *pek/vijevďejak vijev*
- erősen** виевстэ *vijevste*, кеместэ *kemeste*, каняков *kaňakov*, вийсэ *vijse*, кежейстэ *kezejste*; не-  
виксстэ *nejaviksste*, редявиксстэ *řed'aviksste*; пек *pek*; ~ **kopaszodik** пек кокшалга-  
домс/лысойгадомс *pek kokšalgadoms/lisojgadoms*
- erősít** виевгавтомс *vijevgavtoms*, виензавтомс *vijen zavtoms*; нардиявтомс *naďdijavtoms*; (седе)  
кемекс теемс (*sed'e*) *kemeks tejem*s, нардевекс теемс *naďdeveks tejem*s; кемекстамс *ke-  
mekstams*, кемелгавтомс *kemelgavtoms*; шумбралгавтомс *šumbralgavtoms*; эчкелгавтомс  
*ečkelgavtoms*; педавтомс *peďavtoms*, сюлмамс *šulmams*, понгавтомс *pongavtoms*, сялгомс  
*šalgoms*
- erősítés** виевгавтома *vijevgavtoma*; кемелгавтома *kemelgavtoma*, кемекстамо *kemekstamo*;  
лепштямо *lepšťamo*; педавтома *peďavtoma*, педавтнема *peďavtñema*, сялгома *šalgoma*,  
сялгонема *šalgoñema*, сюлмамо *šulmamo*, крепамо *křepamo*; откстомтома (одкстомтома)  
*otkstormtoma (odkstormtoma)*; лездмо *ľezdamo*
- erősödik** виемемс *vijemems*, виевгадомс *vjievgadoms*, виензамс *vijen zams*, илыкиямс *ilikijams*,  
нардиямс *naďdijams*, кемекставомс *kemekstavoms*, кемелгадомс *kemelgadoms*, кемекс  
теевемс *kemeks tejevems*; шумбралгадомс *šumbralgadoms*, шумбралгалемс *šumbralga-  
ľems*, пичкамс *pičkams*, пичксемс *pičkšems*
- erősség** вий *vij*, виевчи *vijevči*, кемечи *kemeči*, нарде *naďde*, ила *ila*, нардевчи *naďdevči*, илык-  
чи *ilikči*; неже *neže*, нежецькс (нежедькс) *nežet'ks (nežed'ks)*, лездмо *ľezdamo*, лезэ *ľeze*
- erőszak** нарьгамо *nařgamo*, вийсэ кармавтома/саема *vijse karmavtoma/sajema*, насилия *našil'i-  
ja*, неволя *nevoľa*, кармавтома *karmavtoma*
- erőszakol** нарьгамс *nařgams*, вийсэ кармавтомс/саемс *vijse karmavtoms/sajems*, кармавтомс  
*karmavtoms*, неволямс *nevoľams*
- erőszakos** нарьгиця *nařgića*, вийсэ санця/кармавтыця *vijse sajica/karmavtića*; кеместэ вешница  
*kemeste vešića*; грубой *gruboj*, агрессивной *agřeššivnoj*
- erőszakoskodik** секены/текены кис(э) аштемс *šekeň/tekeň kis(e) ašt'ems*, нарьгамс *nařgams*, пе-  
дямс *peďams*, пецемс (педсемс) *pečems (peďšems)*; *vkivel* нарьгамс (кинъгак лангсо) *nař-  
gams (kiňgak langso)*; педамс *peďams*, пецемс (педсемс) *pečems (peďšems)*, присталямс  
*přistaňams* (киненьгак *kiňeňgak*)
- erőtlen** вийтеме *vijťeme*, илыктэме *ilikteме*, нардевтеме *naďdevťeme*, лавшо *lavšo*, камажа *ka-  
maža*; ~ **né válik** лавшомомс *lavšomoms*, камашкадомс (камажкадомс) *kamaškadoms (ka-  
mažkadoms)*, сиземс *šizems*
- erőtlenedik** лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*, вийстэ лисемс *vijste ľišems*,  
камашкадомс (камажкадомс) *kamaškadoms (kamažkadoms)*, сиземс *šizems*
- erőtleniség** вийтеме *vijťemeči*, нардевтеме *naďdevťemeči*, илыктэме *ilikteмеči*, лавшочи  
*lavšoč'i*, лавшомома *lavšomoma*, вийстэ лисема *vijste ľišema*, камашкадома (камажкадо-  
ма) *kamaškadoma (kamažkadoma)*
- erőtlenül** вийтеме *vijťeme*, нардевтеме *naďdevťeme*, илыктэме *ilikteме*, лавшосто *lavšosto*
- erre** теи *tej*, те пелев/ёнов *te peľev/jonov*; тесэ *tése*; теск *tesk*; теле мейле *teďe mejľe*, тень  
мельга *teň meľga*; тень лангс *teň langs*, тенень *teňeň*, тезэнь *tezeň*; ~ **az oldalra** те ё-  
нов/пелев/бокав *te jonov/peľev/bokav*, те боканть лангс *te bokaňť langs*; ~ **jön** теи самс *tej*

*sams*, те пелев/ёнов самс *t'e pelev/jonov sams*; ~ *megy* тей молемс *t'ej molems*, те пелев/ёнов молемс *t'e pelev/jonov molems*; ~ *rászánok ezer forintot* тѣжа форинтт тенень алтан *t'oža forintt t'eñen altan*

**errefelé** тей *t'ej*, те пелев/ёнов *t'e pelev/jonov*; тесэ *t'ese*; тия *t'ija*

**erről** тестэ *t'este*, те ёндо/пельде *t'e jondo/pel'de*; теде *t'ede*; **hogyan gondolkodsz ~?** кода арсят теде? *koda aršat t'ede?*; мезе мерят теде? *meze merat t'ede?*; **mit gondolsz ~?** мезе теде арсят? *meze t'ede aršat?*; ~ **az oldalról** те ёндо(нтъ)/пельде(нтъ)/бокасто(нтъ) *t'e jondo(ñt)/pel'de(ñt)/bokasto(ñt)*

**erszény** ярмаконь кескавнэ/кирдемка *jarmakon keskavne/kiřdemka*, кошелька *košel'ka*, кошелёк *košel'ok*; (кенгурунь) сумка *(kenguruñ) sumka*

**ért I. tr** чарькодемс *čarkodems*, сакландямс *saklañdams*; содамс *sodams*; маштомс *maštoms*; *vmin vmit* чарькодемс (мезеяк ало мезеяк) *čarkodems (mezejak alo mezejak)*; **azt ~jük azon** сень эйсэ чарькодтяно сень *šeñ ejse čarkod'iano šeñ*; **most már ~em** ней уш чарькодян/чарькодьса *ñej uš čarkod'an/čarkod'sa*; **nem ~em** а чарькодян/чарькодьса а *čarkod'an/čarkod'sa*; **rosszul** ~ беряньстэ чарькодемс *berañste čarkodems*; **II. intr. vmihez** чарькодемс (мезескак) *čarkodems (mežeskak)*; **mindenhez** ~ эрва мезень чарькодемс *er'va mežñen čarkodems*, эрвантень чарькодемс *er'van'teñ čarkodems*

**-ért** кис(э) *kis(e)*, кувалма *kuvalma*, кувалт *kuvalt*, туртов *turtov*; мельга *meľga*; **a biztonság kedvé~** кемемачины/видечинь кис(э) *kememačiñ/vidėčiñ kis(e)*; апак учо тевде *apak učo t'evde*; **a változatosság kedvé~** авейкетъксинь кис(э) *avejket'ksčiñ kis(e)*; **az én kedvem~** монь (мелем) кис(э) *moñ (meľem) kis(e)*; **az~, hogy ...** секс, штобу ... *šeks, štobu ...*; **az~, mert ...** секс, мекс ... *šeks, meks ...*; **beteg lett, az~ nem jött el** ормалгадсь, секс эзь са *ormalgadš, šeks ež sa*; **ebéd~ küld** обеднь кис(э) кучомс *obedeñ kis(e) kučoms*; **egymás~** вейке-вейкень кис(э) *vejke-vejken kis(e)*, вейте-вейтень кис(э) *vejte-vejteñ kis(e)*; **elnézést a zavarás~** простямизь оймамонь коламонь / мелявксонь кис(э) *proštamiž ojmamoñ kola-moñ / meľavksoñ kis(e)*, нолдынк чумом оймамонь коламонь / мелявксонь кис(э) *noldink čumot ojmamoñ kolamoñ / meľavksoñ kis(e)*; **ez~** секс *šeks*; тень кис(э) *t'eñ kis(e)*, тень кувалма/кувалт *t'eñ kuvalma/kuvalt*; **~ért nem kell szégyenkezned** тень кис(э) тонеть а эрви виздемс *t'eñ kis(e) toñet' a er'avi viždems*; **mennyi~ vetted?** зяродо/зняродо рамик? *žarodo/žnarodo ramik?*; **mi~?** мекс? *meks?*; мезекс? *mežeks?*; мейс? *mejs?*; мезень кис(э)? *mežen kis(e)?*; **mi~ jöttél?** мекс сыть? *meks siť?*; мезекс сыть? *mežeks siť?*; **segítség~ kiált** лездамга сееремс/рангомс/пнжнемс *lezdamga sejerems/rangoms/pižñems*, лескс (лезкс) тердемс/вешемс *tesks (Tezks) t'eřdems/vešems*, лесксэнь (лезксэнь) вешемань кис(э) *ser'gedems*, караул серьгедемс / ранкстамс (рангс-тамс) *karaul ser'gedems / rankstams (rangstams)*; **víz~ megy** ведь мельга молемс *veđ meľga molems*

**érte** *hsz* тень/сень кис(э) *t'eñ/šeñ kis(e)*, тень/сень кувалма *t'eñ/šeñ kuvalma*, тень/сень кувалт *t'eñ/šeñ kuvalt*; сонзэ кис(э) *sonze kis(e)*, кисэнзэ *kisenze*; **fáj ~ a szívem** седемс сэрэди/сянгорды кисэнзэ *šed'ejem seředi/šangordi kisenze*; **jóttállok ~** вал каян / пшкадян кисэнзэ *val kajan / pškaďan kisenze*; **küszködtem/küzdöttem** ~ тюринь кисэнзэ / сонзэ кис(э) *t'uřiñ kisenze / sonze kis(e)*, бороцинь кисэнзэ / сонзэ кис(э) *boročiñ kisenze / sonze kis(e)*; **majd megőrül ~** малав пеляскадомс (пеляскадомс) / дураскадомс кисэнзэ *malav peľaskadoms (peľazkadoms) / duraskadoms kisenze*; **mikor jössz ~m?** зярдо сат кисэнь / монь кис(э)? *žardo sat kiseñ / moñ kis(e)?*; ~ **jön** сонзэ кис(э) / кисэнзэ самс *sonze kis(e) / kisenze sams*; ~ **megy** сонзэ кис(э) / кисэнзэ молемс *sonze kis(e) / kisenze molems*; ~ **d** тонь кис(э) *toñ kis(e)*, кисэть *kiseť*; ~ **m** монь кис(э) *moñ kis(e)*, кисэнь *kiseñ*

**érték** питне *pit'ne*; питнейчи *pit'ñejči*, питней улипаро *pit'ñej uli'paro*, парочи *paroči*, ценность *cennoš'*, драгоценность *dragocennoš'*; **maradandó** ~ кадовича парочи/ценность *kadoviča paroči/cennoš'*; **szélső** ~ сехте меельце/остатка питне *šex'te mejel'ce/ostalka pit'ne*

**értékel** питне путемс/максомс *pit'ne putoms/maksoms*; онкстамс *onkstams*, онкстнемс *onkst-ñems*; **objektívan** ~ объективной питне путемс/максомс *objektívnoj pit'ne putoms/maksoms*, объективнойстэ онкстамс *objektívnojste onkstams*

- értékelés** питнень путома/максом *pit'neñ putoma/maksoma*; онкстамо *onkstamo*, онкстнема *onksthema*; отзыв *otziv*; **objektív** ~ объективной питнень путома/максом *objektivnoj pit'neñ putoma/maksoma*, объективнойстэ онкстамо *objektivnojste onkstamo*
- értékes** питней *pit'nej*, питнев *pit'nev*; ~ **ajándék** питней/питнев казне *pit'nej/pit'nev kazne*; ~ **ember** питней/питнев ломань *pit'nej/pit'nev lomañ*; ~ **meglepetés** питней сюрприз *pit'nej surpríz*
- értékesít** миэмс *mijems*, микшнемс *mikšněms*; тевс нолдамс *t'evs noldams*
- értékesítés** миема *mijema*, микшнема *mikšněma*; тевс нолдамо *t'evs noldamo*
- értekezés** диссертация *d'isšertacija*; **megvédi az ~ét** диссертациянтэ идемс *d'isšertacijant' idems*
- értekezik** *vmiről* кортнемс *kortněms*, кортамот ветямс *kortamot vetams* (мездеяк *meždējak*); чарькодевтемс *čar'kodevt'ems*, толковамс *tolkovams* (мезеяк *mežejak*)
- értekezlet** промкс *promks*, вейсэнь кортнема *vejsen kortněma*, тевень кортамо *t'even kortamo*, совештания (совешания) *sovešt'anija* (*sovešč'anija*), собрания *sobrañija*; **a két ~ ütközik egymással** кавто промкстнэ вешкас прыть/савить *kavto promkstne veškas priť/saviť*, кавто промкстнэ вешкасто ютавтовить *kavto promkstne veškasto jutavtoviť*
- értéktelen** аволь питней/питнев *avol' pit'nej/pit'nev*; аволь паро качествань *avol' paro kačestvan'*, беряньстэ теезэ *beraňste t'ejez*, аразень *aražen*, тупавкс-тапавкс *tupavks-tapavks*, стяконь *štakon*
- értékű** питнень *pit'neñ*, питнесэ *pit'nese*, питне марто *pit'ne marto*; **azonos** ~ вепитнесэ *vepit'nese*; **kétes** ~ кавтолдовтыца питнень / питне марто *kavtoldovtića pit'neñ / pit'ne marto*; **kis** ~ вишка/вишкине/апокш питнень *viška/viškiñe/apokš pit'neñ*, вишка/вишкине/апокш питнесэ *viška/viškiñe/apokš pit'nese*; **kisebb** ~ седе вишка/вишкине/апокш питнень *šede viška/viškiñe/apokš pit'neñ*, седе вишка/вишкине/апокш питнесэ *šede viška/viškiñe/apokš pit'nese*; **megfizethetetlen** ~ питнесэ аонкставиця/апандовиця *pit'nese aonkstavića/apandovića*, питнень аонкставиця/апандовиця *pit'neñ aonkstavića/apandovića*; **nagy** ~ покш питнень/питнесэ *pokš pit'neñ/pit'nese*, покш питне марто *pokš pit'ne marto*, (пек) питней (*pek*) *pit'nej*; **teljes** ~ пешксел/цела питне марто *peškseľ/čela pit'ne marto*
- értelem** прев(ть) *prev(t')*, смусть *smušt'*, ён *jon*, толк *tolk*; ёрок *jorok*, чарькодема *čar'kodema*; **átvitt** ~ смустень кандома *smušt'eñ kandoma*, кандозь чарькодема *kandož čar'kodema*; **átvitt ~ben** кандозь смустьсэ/чарькодемасо *kandož smušt'se/čar'kodemaso*; **tágabb ~ben** седе келей смусть марто *šede keľej smušt' marto*; ~ **szerint** смустень коряс *smušt'eñ koras*
- értelmes** превей *prevej*, прев марто *prev marto*, чарькодиця *čar'kod'ića*, чарькодевикс *čar'kodeviks*, удемев *udemev*, толков *tolkov*, толк марто *tolk marto*; смустев *smušt'ev*, смусть марто *smušt' marto*; ён *jon*; ёроков *jorokov*; ~ **beszéd** превей кортамо *prevej kortamo*
- értelmesen** превейстэ *prevejste*, чарькодевиксстэ *čar'kodeviksste*; ~ **beszél** превейстэ/чарькодевиксстэ кортамс *prevejste/čar'kodeviksste kortams*
- értelmesség** превейчи *prevejči*, толкчи *tolkči*, ёнчи *jonči*, смусть *smušt'*, ёрок *jorok*, ёрокчи *jorokči*
- értelmetlen** толктомо *tolktomo*, ачарькодевикс *ačar'kodeviks*, смустьтеме *smušt'i'teme*, ёнтомо *jontomo*, ёнтомо-лувтомо *jontomo-luvtomo*; превтеме *prev'teme*, чавола *čavola*; апак арсе *apak arše*; ~ **dolog** толктомо/ачарькодевикс тев *tolktomo/ačar'kodeviks t'ev*
- értelmetlenség** толктомочи *tolkto moči*, ёнтомоочи *jontomoči*, превтемечи *prev'temeči*; аразень тев *aražen t'ev*
- értelmetlenül** толктомо *tolktomo*, ачарькодевиксстэ *ačar'kodeviksste*, ёнтомо *jontomo*, ёнтомо-лувтомо *jontomo-luvtomo*, превтеме *prev'teme*; ~ **cselekszik** толктомо/ачарькодевиксстэ/превтеме теэмс *tolktomo/ačar'kodeviksste/prev'teme t'ejems*
- értelmez** чарькодевтемс *čar'kodevt'ems*, толковамс *tolkovams*; **tágan** ~ келейстэ чарькодевтемс *keľejste čar'kodevt'ems*
- értelmezés** чарькодевтема *čar'kodevt'ema*, толковамо *tolkovamo*
- értelmi** превень *preven'*, интеллектуальной *in'tell'ektual'noj*; ~ **képesség** превейчи *prevejči*, превень колчи *preven' kolči*
- értelmiség** интеллигенция *in'tell'igencija*



- értelmiségi I. mn** интеллигенциянь *intell'igencijañ*, интеллигентэнь *intell'igenteñ*, интеллигентной *intell'igentnoj*; **II. fn** интеллигент *intell'igent*
- értelmű** смуть марто *smušt' marto*; **rokon** ~ малавикс смуть марто *malaviks smušt' marto*; **rokon** ~ *szavak nyelv* малавикс смуть марто валт *malaviks smušt' marto valt*, валт-синонимть *valt-sinonimi'*, синонимть *sinonimi'*
- értésít** *vmiről vkit* яволявтомс *javo'avtoms*, содавтомс *sodavtoms*, ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovt-nems*, пачтнемс *pač'tnems* (киненьгак мезеяк *kiñengak mezejak*), (куля) пачтямс (киненьгак) *(kuľa) pač'tams* (*kiñengak*), информировамс (кинъгак) *informirovams* (*kiñgak*)
- értésítés** яволявтома *javo'avtoma*, яволявкс *javo'avks*, яволявтовкс *javo'avtovks*, содавтома *sodavtoma*, куля *kuľa*, кулянь пачтямо *kuľañ pač'tamo*, пачтявкс *pač'tavks*, пачтямо *pač'tamo*, сообщения (сообщения) *soobš'tenija* (*soobš'čeniija*); извещения (извещения) *izveš'tenija* (*izveš'čeniija*), уведомления *uvedom'lenija*
- értésül** *vmiről* содамочи/кулят саемс *sodamoči/kuľat sajems*, содамо кармамс *sodamo karmams* (мездеяк *meždejak*)
- értésülés** кулят *kuľat*, содамочи *sodamoči*, сведеният *sved'enijat*, пачтявкс *pač'tavks*, яволявтовкс *javo'avtovks*, извещения (извещения) *izveš'tenija* (*izveš'čeniija*)
- értetődik** содавомс *sodavoms*, чарькодевомс *čarkodevoms*; **magától** ~ эсь коряс содавомс/чарькодевомс *eš ko'as sodavoms/čarkodevoms*, истякак чарькодевомс *išt'akak čarkodevoms*; эсь коряс содави/чарькодеви *eš ko'as sodavi/čarkodevi*, истякак чарькодеви *išt'akak čarkodevi*
- értetődő mn magától** ~ эсь коряс содавиця/чарькодевиця *eš ko'as sodaviča/čarkodeviča*; **magától ~en** эсь коряс содавозы/чарькодевезь *eš ko'as sodavož/čarkodevež*
- érthetetlen** ачарькодевиця *ačarkodeviča*, ачарькодевикс *ačarkodeviks*, толктомо *tolktomo*
- érthetetlenül** ачарькодевиксстэ *ačarkodeviksste*, толктомо *tolktomo*; ~ *beszél* ачарькодевиксстэ кортамс *ačarkodeviksste kortams*
- érthető** чарькодевиця *čarkodeviča*, чарькодевикс *čarkodeviks*; парсте неявикс/неявиця *parš'te nejaviks/nejaviča*, манейкс *mañejks*, маней *mañej*; ~**vé válik** чарькодевиксэкс теевомс *čarkodevikseks tejevoms*
- érthetőség** чарькодевема *čarkodevema*
- érv** кемекставкс *kemekstavks*, кемекстамо *kemekstamo*, кемекстамопель *kemekstamopel'*, невтевкс *nev'tevks*, невтемапель *nev'temapel'*, аргумент *argument*, довод *dovod*; тезис *tézis*; **kifogytam az ~ekből** арсеман прядовсть/маштсть *aršeman pradovšt'/maštšt'*; **meggyőző** ~ кемевтиця невтевкс/аргумент *kemev'tiča nev'tevks/argument*
- érvel** кемекстамс *kemekstams*, кемекстнемс *kemekstñems*, аргумент/доводт тевс нолдамс *argument/dovodt tev's noldams*, аргумент аравтомс *argument aravtoms*, аргументировамс *argumen'tirovams*; **meggyőzően** ~ кемевтезь аргумент аравтомс *kemev'tež argument aravtoms*
- érvelés** кемекстамо *kemekstamo*, аргументэнь/доводонь тевс нолдамо *argumen'teñ/dovodoñ tev's noldamo*, аргументировамо *argumen'tirovamo*
- érvényes** вийс аштиця *vijse ašt'iča*, маштовикс *maštoviks*, (тевс) нолдамс маштовниця (*tev's*) *noldams maštoviča*
- érvényesít** эрямос ютавтомс *e'amos jutavtoms*, тевс ютавтомс/нолдамс *tev's jutavtoms/noldams*, вийс совавтомс *vij's sovavtoms*; кемекстамс *kemekstams*
- érvényesítés** эрямос ютавтома *e'amos jutavtoma*, тевс ютавтома/нолдамо *tev's jutavtoma/noldamo*, вийс совавтома *vij's sovavtoma*
- érvényesség** вийсэ аштема/улема *vijse ašt'ema/uľema*, действия *d'ejstvija*, действительность *d'ejstviteľnošt'*
- érvényesül** успех теемс *uspeħ tejems*; касомс *kasoms*, икелев модемс *ikeľev moľems*, (весе тевтнеэ) парсте кенеремс *(veše tev'tñese) parš'te keñerems*
- érvényesülés** успехень теема *uspeħeñ tejemā*; удалавкс *udalavks*, удаламо *udalamo*, удаламочи *udalamoči*, удача *udača*
- érvénytelen** амаштовикс *amaštoviks*, амаштовниця *amaštoviča*, аволь действительной *avoľ d'ejstviteľnoj*, вийсэ аштиця *vijse aašt'iča*, вийтеме *vij'teme*

- érvénytelenít** амаштовиксэкс/амаштовицэкс яволявтомс *amaštovikseks/amaštovicaks javo-lavtoms*, аволь алкуксокс яволявтомс *avol' alkuksoks javol'avtoms*; аннулировамс *annuli-rovams*, опровержения максомс *oproverženija maksoms*
- erza I.** *mn* эрзянь *eržan*; ~ *férfi* эрзянь цёра *eržan čora*, эрзя *erža*; ~ *nő* эрзява *eržava*, эрзянь ава *eržan ava*; ~ *nyelv* эрзянь кель *eržan kel*; **II.** *fn* эрзя *erža*, эрзянь ломань *eržan lomañ*; **erzák** эрзят *eržat*, эрзянь ломанть *eržan lomañt*
- erzául** эрзякс *eržaks*, эрзянь кельсэ *eržan kel'se*; ~ **beszél** эрзякс / эрзянь кельсэ кортамс *eržaks / eržan kel'se kortams*
- érvék** ёжомарямо *jožomařamo*, ёжо *jožo*, чарькодема *čar'kođema*, марямо *mařamo*; **gyakorlati** ~ теvс содамо *tevs sodamo*
- érvékel** (ёжо) марямс (*jožo*) *mařams*, марсемс *mařems*
- érvékelés** марямо *mařamo*, марсема *mařema*, ёжомарямо *jožomařamo*
- érvékelhető** (ёжосо) марявица (*jožoso*) *mařaviča*, марсевица *mařseviča*
- érvékeny** пилюкш *piľukš*; чарькодница *čar'kođiča*, седеймариця *šeđejmařiča*, ёжонь мариця *jožoñ mařiča*, ёжомариця *jožomařiča*; покордавица *pokordaviča*; (пек) марявица (*pek*) *mařaviča*; ~ **pont** лавшо тарка *lavšo tarka*
- érvékenyen** ёжонь марявиксстэ *jožoñ mařaviksste*, седей/ёжонь марязь *šeđej/jožoñ mařaž*; ~ **érint** седей токамс *šeđej tokams*, ациргавтомс *áciřgavtoms*
- érvékenység** ёжомарямо *jožomařamo*; седеймарямо *šeđejmařamo*, марямо *mařamo*, ёжо *jožo*; седейс токамо *šeđejs tokamo*; покордавома *pokodavoma*
- érvéketlen** амариця *amařiča*, ачарькодиця *ačar'kođiča*, седей/ёжонь амариця *šeđej/jožoñ ama-riča*; оймень апутыця *ojmeñ aputiča*; седейтеме *šeđejt'eme*; ёжовтомо *jožovtomo*, ёнтомо-ёжовтомо *jontomo-jožovtomo*; ~ **ember** амариця/ачарькодиця ломань *amařiča/ačar'kođiča lomañ*, седей/ёжонь амариця ломань *šeđej/jožoñ amařiča lomañ*, седейтеме/мельтеме ло-мань *šeđejt'eme/mel'teme lomañ*; ~ **né válik** седейтемекс теевемс *šeđejt'eme'ks tejevems*
- érvéketlenség** седей/ёжонь амарямо *šeđej/jožoñ amařamo*, ёжовтомочи *jožovtomoči*, седейте-мечи *šeđejt'emeči*
- érvéketlenül** седеень/ёжонь апак маря *šeđejen/jožoñ apak mařa*, мельтеме *mel'teme*, седейтеме *šeđejt'eme*, ёжовтомо *jožovtomo*, ёнтомо-ёжовтомо *jontomo-jožovtomo*
- érvékszerv** ёжомарямопель(ть) *jožomařamopel'(t)*, марямонь орган *mařamoñ organ*
- érzelem** ёжомарямо *jožomařamo*, ёжо *jožo*; **szélsőséges** ~ (пек) полавтневица ёжомарямо/ёжо (*pek*) *polavtneviča jožomařamo/jožo*; **vegyes érzelmek** авейкетъ ёжомарямот *avejket' jožo-mařamot*
- érzelgős** седеймариця *šeđejmařiča*, ёжомариця *jožomařiča*, сентиментальной *šeñt'imental'noj*
- érzelgősség** седеймарямо *šeđejmařamo*, ёжомарямо *jožomařamo*, сентиментальность *šeñt'i-mental'noš'*
- érzelmes** седеймариця *šeđejmařiča*, ёжомариця *jožomařiča*, сентиментальной *šeñt'imental'noj*
- érzelmi** ёжонь марязь *jožoñ mařaž*, эмоция марто *emocija marto*, эмоциональной *emocional'-noj*; сентиментальной *šeñt'imental'noj*; ~ **élet** ёжонь марязь / эмоциональной эрямо *jožoñ mařaž / emocional'noj eřamo*; ~ **megnyilvánulás** седеймарямо *šeđejmařamo*, ёжомарямо *jožomařamo*
- érzelmileg** ёжонь марязь *jožoñ mařaž*, ёжомарямосо *jožomařamoso*, эмоция марто *emocija marto*; ~ **kötődik vkihez** ёжомарямосо сюлмазь улемс / сюлмавомс *jožomařamoso šulmaž ulems / šulmavoms* (киненьгак, киньгак эйс *kiñeñgak, kiñgak ejs*)
- érvés** ёжомарямо *jožomařamo*, ёжо *jožo*, марямо *mařamo*, эмоция *emocija*; икелепелев марямо *ikel'epel'ev mařamo*, седейсэ марямо *šeđeje mařamo*; **jó** ~ паро/вадря ёжо *paro/vad'ra jo-žo*; мельспаро *mel'sparo*; седейбетема (седейпетема) *šeđejbete'ma (šeđejpete'ma)*; **jóleső** ~ паро/вадря ёжо *paro/vad'ra jožo*, паро/вадря ёжомарямо *paro/vad'ra jožomařamo*, мельс-паро *mel'sparo*; **kellemes** ~ паро/вадря/кенярксов ёжо *paro/vad'ra/keñarksov jožo*; **kelle-metlen** ~ апаро/аеркс ёжо *aparol'aerks jožo*; **kimutatja az ~eit** ёжомарямонзо невтемс *jo-žomařamonzo ñev'tems*; **kinyilvánítja az ~eit** (ломань пингстэ (пингестэ) / икеле) эсь ёжо-марямо(нзо) невтемс/ёвтамс (*lomañ piñgste (piñgeste) / ikel'e*) *eš jožomařamo(nzo) ñev-*

- t'ems/jovtams; lecsendesedik/lecsillapodik az* ~ ёжо(зо) ойми *jožo(zó) ojmi; megnyugtató* ~ оймавтыця/сэтьмелгавтыця ёжомарямо *ojmavtíca/set'melgavtíca jožomařamo; mély* ~ домка ёжомарямо/седеймарямо *domka jožomařamo/šedejmařamo; nyomasztó* ~ майсевтиця/лепштиця/стака ёжомарямо *majševtíca/lepštíca/staka jožomařamo; rettenetes* ~ пек/беряньдеак берянь ёжомарямо *pek/beřaņdejak beřaņ jožomařamo; rossz* ~t kelt берянь ёжоc савтомс/вэтямс/совавтомс *beřaņ jožos savtoms/veřams/sovavtoms*
- ézésű** ёжомарямо/седеймарямо марто *jožomařamo/šedejmařamo marto; mély* ~ седеймариця *šedejmaříca*, домка ёжомарямо/седеймарямо марто *domka jožomařamo/šedejmařamo marto*
- érzet** ёжомарямо *jožomařamo*, марямо *mařamo*, ёжо *jožo*
- éződik** марявомс *mařavoms*, марсевемс *mařsevems*, марятомс *mařatoms*
- és** ды *di*, и *i*; **anya** ~ **lánya** ават-тейтерть *avat-tejt'ert'*; **apa** ~ **fia** тетят-цэрат *teřat-čorat*; **két** ~ fél кавто ды пель *kavto di pel'*; **na** ~ **aztán?** я, мезе седе тов? *ja, meže šede tov?*, ну, ды мейле? *ni, di mejle?*; **oda** ~ **vissza** тов ды мекев *tov di mekev*; **szárazon** ~ **vízen** коськева ды ведьга *koškeva di vedga*; **szegények** ~ **gazdagok** кажовт ды сюпавт *kažovt di šupavt*; **ti** ~ **mi** тынь ды минь *tiņ di miņ*; **úr** ~ **szolga** чиряз ды вардо/ype *čiraz di vardo/ur'e*; ~ **így tovább** ды (истя) седе тов *di (išt'a) šede tov*; ~ **ismét** ды таго *di tago*
- esdekel** энялдомс *eňaldoms*, вешемс *vešems*, анамс *anams*
- esedezik** энялдомс *eňaldoms*, энялдокшномс *eňaldokšnoms*, вешемс *vešems*, анамс *anams*
- esély** шанс *šans*; улемачи *ulemači*, уликсчи *ul'iksči*, возможность *vozmožnosť*
- esélyes I. mn** шанс марто *šans marto*, шансонь кирдиця *šansoň kirđíca*; **II. fn** шансонь кирдиця *šansoň kirđíca*; фаворит *favorit*
- esemény** тев *t'ev*, (тевень) улема *(t'eveň) uľema*, теевема *t'ejevema*, улемачи *ulemači*; темень молема/лисема *t'eveň molema/lísema*, случай *slučaj*, события (события) *sobit'ija*; эпизод *epizod*; акт *akt*; **a tavalyi** ~**ek** мелень / ютазь инь тевть *melen' / jutaž ijeň t'evt'*, мелень / ютазь инь события (события) *melen' / jutaž ijeň sobit'ijat*; **követi az** ~**eket** тевтнень молемаст мельга ванномс *t'evt'neň molemast melga vannoms*; **lejátzódik az** ~ теवेश / собитиясь (событиясь) моли *t'eveš/sobit'ijaš moli*; **lezajlik az** ~ теवेश тееви/юты/моли *t'eveš t'ejevi/juti/moli*; **örömteli** ~ кенярксов/кенярдомань тев *keňarksov/keňardomaň t'ev*; **meglepő** ~ тамашань тев / события (события) *tamašaň t'ev/sobit'ija*; **peregnek az** ~**ek** тевтне / события (события) эрязасто молить *t'evt'ne/sobit'ijat'ne eřazasto mol'it'*; **szenzációs** ~ дивавтыця тев *d'ivavtíca t'ev*, сенсациянь/сенсационной тев *šensacijaň/šensacionnoj t'ev*; **szörnyű** ~ страстьавтыця/страшной тев *strašt'avtíca/strašnoj t'ev*; **váratlan** ~ апак учо тев *apak učo t'ev*
- esernyő** зонт *zont*, зонтик *zonťik*
- esés** прамо *pramo*; чиремкс *čiremkš*; алкалгадама *alkalgadoma*
- eset** улема *uľema*, тев *t'ev*, теевема *t'ejevema*, темень лисема *t'eveň lísema*, случай *slučaj*, события (события) *sobit'ija*; история *istorija*, побаска *pobaska*; **nyelv** падеж *padež*; **jog** казус *kazus*; **a legrosszabb** ~**ben** сехте берянь тевсэнтъ *šex'te beřaň t'evseňt'*, крайней случайсэнтъ *krajnej slučajseňt'*; **a legtöbb** ~**ben** сех/сехте/весемеде/эень/самай ламо тевтнесэ *šex/šex'te/vešemed'e/ejeň/samaj lamo t'evt'nese*, сех/сехте/весемеде/эень/самай ламо случайтнесэ *šex/šex'te/vešemed'e/ejeň/samaj lamo slučajt'nese*; **a legutolsó** ~**ben** сех/сехте/весемеде/эень/самай меельце тевсэнтъ *šex/šex'te/vešemed'e/ejeň/samaj mejel'ce t'evseňt'*, сех/сехте/весемеде/эень/самай меельце случайсэнтъ *šex/šex'te/vešemed'e/ejeň/samaj mejel'ce slučajseňt'*; **a legvégső** ~**ben** остаткапелев *ostatkapeľev*, крайней случайсэнтъ *krajnej slučajse*; **abban az** ~**ben** ce/тона тевсэнтъ *še/tona t'evseňt'*, ce/тона случайсэнтъ *še/tona slučajseňt'*; **adott** ~**ben** максозь тевсэнтъ *maksož t'evseňt'*, те тевсэнтъ/случайсэнтъ *t'e t'evseňt'/slučajseňt'*; **birtokos** ~ **nyelv** генитив *geňit'iv*; **ebben az** ~**ben** те тевсэнтъ/случайсэнтъ *t'e t'evseňt'/slučajseňt'*; **ellenkező** ~**ben** каршоаштиця/противной случайсэнтъ *karšoasťíca/proťivnoj slučajseňt'*; **különleges** ~ башка тев/случай *baška t'ev/slučaj*, лия ёнов амолия тев/случай *l'ija jonov amol'íca t'ev/slučaj*; **megdöbentő** ~ тамашань тев *tamašaň t'ev*, абунгавтыця тев/случай *abungavtíca t'ev/slučaj*, таймаскавтыця (таймазкавтыця) тев/случай *tajmaskav-*

*tíca* (*tajmazkavtíca*) *t'ev/slučaj*; **minden ~ben** эрва тевсэнтэ *érva t'evseñt'*; **olyan ~ben** истямо тевстэ/случайстэ *istámo t'evste/slučajste*; **reménytelen** ~ кемемачивтеме случай/тев кемемачивт'еме *slučaj/t'ev*; **részes ~ nyelv** дательной падеж *dat'el'noj pad'ez*, датив *dat'iv*; **ritka** ~ чуросто вастневиця тев *čurosto vast'nevića t'ev*; **számos ~ben** ламо тевтнесэ/случайтнесэ *lamo t'ev't'neses/slučaj't'neses*; **szerencsés** ~ уцяскав/часияв тев *učaskav/časijav t'ev*; **szükség ~én** бути эряви *but'i érav*; **tanulságos** ~ превспутомань тев/случай *prévsputomán t'ev/slučaj*; **tragikus** ~ рисксэв (ризксэв) / нусманя /стака / трагичной тев *risksev (rizksev)/nusmaña/staka/tragič'noj t'ev*, трагической случай *tragič'eskoj slučaj*; **végso ~ben** мельце/остатка тевсэнтэ *mejel'ce/ostatka t'evseñt'*, мельце/остатка случайсэнтэ *mejel'ce/ostatka slučajseñt'*

**esetleg** паряк *pa'arak*, улема *u'ema*; арази *araži*, некак *nekak*

**esetlen** чувтола *čuvtola*, овтола *ovtola*, тупор-тапор *tupor-tapor*; цёлак *čolak*; ~ **ember** чувтола ломань *čuvtola lomañ*; ~ **járás** тупор-тапор молевкс/молема *tupor-tapor mo'levks/mo'ema*, чувтола молевкс *čuvtola mo'levks*

**esetlenül** чувтоласто *čuvtolasto*, тупор-тапор *tupor-tapor*, тур-тар *tur-tar*; ~ **megy** чувтоласто / тупор-тапор / тур-тар молемс *čuvtolasto / tupor-tapor / tur-tar mo'ems*

**esik** прамс *prams*; молемс *mo'ems*, ютамс *jutams*; каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*; алкалгадомс *alkalgadoms*; аштемс *ašt'ems*, аштекшнемс *ašt'ekš'ñems*; понгомс *pongoms*, совамс *sovams*; теевемс *tejevems*; *vkire/vmire* прамс *prams*, савомс *savoms* (кинйгак/мезеяк лангс *kiñgak/mezejak lang*s); ~ **a hó** лов пры/моли/певери *lov pri/mo'li/peveri*; **ágyrak** ~ пильге лангсто прамс *pi'ge langsto prams*; **áldozatul** ~ *vkinek/vminek* аноксоск улемс (киненьгак/мезненьгак) *anoksoks u'ems (kiñeñgak/mežneñgak)*; **bűnbe** ~ пежетьс/трехс совамс *pežet's/g'rexs sovams*; **csapdába** ~ туворс/кундамкас/капканс понгомс *tuvors/kundamkas/kapkans pongoms*; **foglul/fogságba** ~ полонявомс *poloñavoms*, полонс/пленис понгомс *polons/pl'ens pongoms*; **hanyatt** ~ кунст прамс *kunst prams*; **jégeső** ~ цярахман пры/моли *čaraxman pri/mo'li*; **napokon át esett az eső** зярэя чить пизесь/мольсь пиземе *žarija čit' pižes/mol's pižeme*, зярэя чинь перть пизесь/мольсь пиземе *žarija čin' pe't' pižes/mol's pižeme*; **nehézre** ~ *vkinek* стака (киненьгак) *staka (kiñeñgak)*; **néhol** ~ **az eső** косо-бути пиземе пизи/юты/моли *koso-bu'ti pižeme piži/juti/mo'li*; **nemcsak** ~, **hanem a szél is fúj** аволь ансяк пизи, вармаяк пуйи *avol' aňsak piži, varmajak pui*; **országzerte** ~ **az eső** (весь/весе) масторонь келес моли пиземе (вёс(е)) *maštoroň ke'les mo'li pižeme*, весе масторганть моли пиземе *veše maštorgañt' mo'li pižeme*; **önkivületbe** ~ ёжовтомо прамс *jožovtomo prams*, ёжо ёмавтомс *jožo jomavtoms*; **pánikba** ~ паникас прамс *pañikas prams*; **rabul** ~ полонс/пленис понгомс *polons/pl'ens pongoms*; **rosszul** ~ берянекс улемс/марявомс *be'rañeks u'ems/ma'javoms*; **sok hó esett** ламо лов прась *lamo lov praš*; **távol** ~ *vkitől/vmitől* васоло аштемс/улемс *vasolo ašt'ems/u'ems*; васов прамс *vasov prams* (кинйгак/мезеньгак эйтэ *kiñgak/mežeñgak ejste*); **teherbe** ~ пекиямс *pekijams*, лангиямс *langijams*; **térdre** ~ кумажа лангс прамс *kumaža lang*s прамс, пульзямс *puľžams*; **tévedésbe** ~ ильведемс *il'ved'ems*, ильведевемс *il'ved'evems*, ильветькс (ильведькс) / ильведевкс теемс *il'vet'ks (il'ved'ks) / il'ved'evks t'ejems*, ильветькст (ильведькст) / ильведевкст тейнемс *il'vet'kst (il'ved'kst) / il'ved'evkst t'ejñems*, манявомс *mañavoms*; **útba** ~ *vkinek* (кинйгак) килангс понгомс (*kiñgak kilangs pongoms*)

**esket** венчамс *veñčams*; пежедевтемс *pežed'evt'ems*, божавтомс *božavtoms*; присяга максовтомс *prišaga maksovtoms*

**eskü** пежедема *pežed'ema*, пежедевкс *pežed'evks*, присяга *prišaga*, клятва *klatva*, божамо *božamo*; **hamis** ~ аволь алкуксонь пежедема *avol' alkuks'oň pežed'ema*; **megszegi az ~jét** пежедеманть а кирдемс *pežed'emañt' a kiřd'ems*; ~ **t tesz** пежедемс *pežed'ems*, пежетькстамс (пежедькстамс) *pežet'kstams (pežed'kstams)*, клятва максомс/макснемс *klatva mak-soms/makš'ñems*; присяга максомс *prišaga maksoms*; ~ **vel megfogad** азомс *azoms*, вал максомс *val maksoms*, пежедемс *pežed'ems*, божамс *božams*

**esküdözik** пежедемс *pežed'ems*, божамс *božams*

**esküszik** пежедемс *pežed'ems*, пежетькстамс (пежедькстамс) *pežet'kstams (pežed'kstams)*, бо-

- жамс *božams*; присяга максомс *prísaga maksoms*; венчамс *veñčams*; **hamisan** ~ аволь алкукс пежедемс *avoľ alkuks pežedems*
- esküvő** урьвакстомат *urvakstomat*, мирденень лисемат *mirdeñeñ lišemat*, свадьба *svad'ba*; **templomi** ~ (церковасо) венчамо (*čekovaso*) *veñčamo*
- esküvői** урьвакстомань *urvakstomañ*, свадьбань *svad'bañ*; ~ **szertartás** урьвакстомань койть-кирдат / ила/обряд *urvakstomañ kojť-kirdat / ila/obrád*, свадьбань койть-кирдат / ила/обряд *svad'bañ kojť-kirdat / ila/obrád*
- eső fn** пиземе *pizeme*; **beesik az ~ az ablakon** пиземесь вальмава / вальмань пачк сови *pizemeš valmava / valmañ pačk sovi*; **csendes** ~ сэтьме пиземе *se'ime pizeme*; **csendesedik az ~** пиземесь аламонь-аламонь лотки/прядови *pizemeš alamoñ-alamoñ lotki/prádovi*; **csepeg/csőpög az ~** пиземесь байги/поцерди/пецерди *pizemeš bajgi/počerdi/pečerdi*; **csepereg az ~** пиземесь поцерди/пецерди/байги *pizemeš počerdi/pečerdi/bajgi*; **havas ~** ловов / лов марто пиземе *lovov / lov marto pizeme*; **júniusi** ~ аштемговонь (аштемковонь) / июнень пиземе *ašt'engovoñ (ašt'emkovoñ) / ijuñeñ pizeme*; **napokon át esett az ~** зяряя чить пизесь/мольсь пиземе *žarija čit' pizeš/mol's pizeme*, зяряя чинь перть пизесь/мольсь пиземе *žarija čin' perť pizeš/mol's pizeme*; **néhol esik az ~** косо-бути пиземе пизи/юты/моли *koso-but'i pizeme pizi/juti/mol'i*; **országos ~** (весь/весе) масторонь келес пиземе (*veš(e)*) *mastoron' keles pizeme*, весе масторганть пиземе *veše mastorgaňť pizeme*; **őszi ~** сёксень пиземе *šokšeñ pizeme*; **szakad az ~** пиземесь теке/буто ведрасто валы *pizemeš teke/buto vedrasto vali*; **szemerklél az ~** пиземе суводи/ристни / пуркси (пургси) *pizeme suvodi/rišt'ni / purksi (purgsi)*, чопапиземе моли *čopapizeme mol'i*; **szítal az ~** пиземе суводи/пецерди/поцерди/ристни *pizeme suvodi/pečerdi/počerdi/rišt'ni*, чопапиземе моли *čopapizeme mol'i*; **tartós ~** кувать молиция пиземе *kuvat' mol'ica pizeme*; **zuhog az ~** пиземесь валозь валы *pizemeš valoź vali*
- esőcsepp** пиземепургавкс *pizemepurgavks*, ведебов (ведьпов) *ved'bov (ved'pov)*, пиземебайге *pizemebajge*
- esőfelhő** пиземепель *pizemepel'*, пиземековол *pizemekovol*
- esős** пиземев *pizemev*; сумборя *sumbořa*, нусманя *nusmaña*; начко *načko*, летьке *le'tke*; ~ **idő** пиземев шка/ушолкс/венелькс/менелькс *pizemev ška/ušolks/veñel'ks/meñel'ks*
- est fn** чокшнэ (чокшне) *čokšne (čokšne)*; ~ **ig** чокшнэс (чокшнес) *čokšnes (čokšnes)*; **irodalmi ~** литературань/литературной чокшнэ (чокшне) *literaturañ/li'teraturnoj čokšne (čokšne)*; **késő ~ig** талай/аштень/позда чокшнэс (чокшнес) *talajlašt'eñ/pozda čokšnes (čokšnes)*; **reggeltől ~ig** валскестэ чокшнэс (чокшнес) *valskeste čokšnes (čokšnes)*
- este I. fn** чокшнэ (чокшне) *čokšne (čokšne)*; **hangulatos ~** мельстуиця/мельспаро(нь) чокшнэ (чокшне) *mel'stuija/mel'sparo(ñ) čokšne (čokšne)*; **hűvös ~** экше чокшнэ (чокшне) *ekše čokšne (čokšne)*; **jó estét!** паро чокшнэ (чокшне)! *paro čokšne (čokšne)!*; **II. hrsz** чокшнэ (чокшне) *čokšne (čokšne)*; **holnap ~** ванды/вандын чокшнэ (чокшне) *vandi/vandiñ čokšne (čokšne)*; **karácsony estéjén** роштовань (роштувань) чокшнэ (чокшне) *roštovañ (roštuvañ) čokšne (čokšne)*; **késő ~** талай/аштень/позда чокшнэ (чокшне) *talajlašt'eñ/pozda čokšne (čokšne)*; **ma ~** течи/течинь чокшнэ (чокшне) *te'ci/te'čin čokšne (čokšne)*; **minden ~** эрва чокшнэ (чокшне) *eřva čokšne (čokšne)*, чокшнэва (чокшнева) *čokšneva (čokšneva)*, чокшнэ (чокшне) *langa čokšne (čokšne)* *langa*; **tegnap ~** исяк/исень чокшне (чокшнэ) *isak/išeñ čokšne (čokšne)*; ~ **nyolckor** чокшнэ (чокшне) кавксо цяссто (чассто) *čokšne (čokšne) kavkso čassto (čassto)*
- esteledik** чопотемс *čopot'ems*, чополгадомс *čopolgadoms*, сундерегадомс *suñder'gadoms*
- estéknént** чокшнэва (чокшнева) *čokšneva (čokšneva)*, чокшнэ (чокшне) *langa čokšne (čokšne)* *langa*; ~ **olvasgat** чокшнэ (чокшне) *langa lovnokšnomš* *langa lovnokš-noms*
- esti** чокшнэнь (чокшнень) *čokšneñ (čokšneñ)*; **késő ~** талай/аштень/позда чокшнэнь (чокшнень) *talajlašt'eñ/pozda čokšneñ (čokšneñ)*; **kora ~ órák** рана чокшнэнь (чокшнень) *časť (časť)*, а пек позда чокшнэнь (чокшнень) *ška a pek pozda čokšneñ (čokšneñ) ška*; **tegnap ~** исяк/исень чокшнень (чокшнэнь) *isak/išeñ čokšneñ*

(*čokšneñ*); ~ **lap/újság** чокшнэнь (чокшнень) газет(а) *čokšneñ (čokšneñ) gažet(a)*; ~ **mese** чокшнэнь (чокшнень) ёвкс *čokšneñ (čokšneñ) jovks*; ~ **műsor** чокшнэнь (чокшнень) программа *čokšneñ (čokšneñ) programma*; ~ **tagozat** чокшнень (чокшнэнь) / вечерней отделения *čokšneñ (čokšneñ) / večernej ot'deľenija*

**ész** прев(ть) *přev(t)*; ён *jon*; мельёжо *mel'jožo*; **éles** ~ пшти прев *pšti přev*; **józan** ~ ванькс/шумбра/паро/виде прев *vanks/šumbra/paro/vid'e přev*; **legyen eszed!** улест преветь! *ul'est převet'!*; ~ **nélkül** превтеме *přev'teme*, ёнтомо *jontomo*; ~ **nélkül rohan** превтеме чиемс/ардомс/ливтямс *přev'teme čijems/ardoms/liv'tams*; ~ **ben tart** превсэ/мельсэ кирдемс *převse/mel'se kiřdems*; ~ **hez/~re tér** превс совамс/кундамс/самс *převs sovams/kundams/sams*; превейгадомс *převejgadoms*, превиямс *převijams*; ~ **hez/~re térít** превс путемс *převs putoms*, превейгавтомс *převejgavtoms*, тонавтомс *tonavtoms*; ~ **nél van** превсэ улемс *převse ul'ems*; **eszébe jut vkinek** превс самс/ледемс *převs sams/led'ems*, мельс самс/ледемс *mel's sams/led'ems*, лештявомс (ледстявомс) *leč't'avoms (led's't'avoms)* (киненьгак *kiñeňgak*)

**észak** пелевеёнкс *pe'levejonks*, якшамоёнкс *jakšamojonks*; ~ **felé** пелевеёнов *pe'levejonov*, якшамоёнов *jakšamojonov*; ~ **felől** пелевеёндо *pe'levejondo*, якшамоёндо *jakšamojondo*; ~ **on** пелевеёно *pe'levejono*, якшамоёно *jakšamojono*; ~ **ra** пелевеёнов *pe'levejonov*, якшамоёнов *jakšamojonov*; ~ **ra néz** пелевеёнов ваномс/лисемс *pe'levejonov vanoms/lišems*, якшамоёнов ваномс/лисемс *jakšamojonov vanoms/lišems*; ~ **ra nyílik** пелевеёнов лисемс/ваномс *pe'levejonov lišems/vanoms*, якшамоёнов лисемс/ваномс *jakšamojonov lišems/vanoms*; ~ **ról** пелевеёндо *pe'levejondo*, якшамоёндо *jakšamojondo*

**északi** пелевеёнксонь *pe'levejonkson*, якшамоёнксонь *jakšamojonkson*; ~ **irány** пелевеёнкс *pe'levejonks*, якшамоёнкс *jakšamojonks*; ~ **irányba** пелевеёнов *pe'levejonov*, якшамоёнов *jakšamojonov*; ~ **irányban** пелевеёно *pe'levejono*, якшамоёно *jakšamojono*; ~ **irányból** пелевеёндо *pe'levejondo*, якшамоёндо *jakšamojondo*; ~ **sarkkör** якшамоёнксонь полярной кирькс/крут *jakšamojonkson pol'arnoj kiřks/krug*; ~ **szél** пелевеёнксонь/якшамоёнксонь варма *pe'levejonkson/jakšamojonkson varma*

**Északi-sark földr** Арктика *Arktika*

**Észak-Európa földr** Пелевеёнксонь Европа *Pe'levejonkson Jevropa*, Якшамоёнксонь Европа *Jakšamojonkson Jevropa*, Европань пелевеёнкс/якшамоёнкс *Jevropañ pe'levejonks/jakšamojonks*

**észak-európai** пелевеёнксонь/якшамоёнксонь европань *pe'levejonkson/jakšamojonkson jevropañ*, Европань пелевеёнксонь/якшамоёнксонь *Jevropañ pe'levejonkson/jakšamojonkson*; ~ **országok** пелевеёнксонь/якшамоёнксонь европань масторт *pe'levejonkson/jakšamojonkson jevropañ mastort*, Европань пелевеёнксонь/якшамоёнксонь масторт *Jevropañ pe'levejonkson/jakšamojonkson mastort*

**eszeget** памшамс *paššams*, ярсамс *jarsams*, ярсакшномс *jarsakšnoms*, ярснемс *jarsněms*, закусьямс *zakuššams*

**eszerint** тень коряс/кондя / лацо (ладсо) *teñ kořas/koñ'da / laco (ladso)*, истя *iš'ta*; значит *značít* **eszes** превей *převěj*, удемев *uď'emev*, ён *jon*, кол *kol*, ёроков *jorokov*, прев марто *přev marto*, чарькодиця *čar'kod'i'ca*, чарькодъксэв *čar'kod'k'sev*

**eszik** ярсамс *jarsams*, ярснемс *jarsněms*; труктамс *truťams*, лябамс *labams*, итьмамс *it'mams*; **ét-teremben/vendéglőben** ~ ресторанс ярсамс *řestoranso jarsams*; **gusztustalanul** ~ нулгодевтэз/нильгедевтэз/нильтякавтоз / амазыйстэ (амазыстэ) ярсамс *nul'god'ev'tež/nil'ge'd'ev'tež/nil'takavtož/amazijste (amaziste) jarsams*; **húst** ~ сывелде ярсамс *sivel'de jarsams*; **jóízűen** ~ тантейстэ ярсамс *tañ'teįste jarsams*; **lassan** ~ састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша ярсамс *sasto/sastiņe/stambaro/stambarne / apak kapša jarsams*, апак эряскале (эряскале) ярсамс *apak eřaskale (eřazkale) jarsams*; **meleget** ~ ямдо-кашад ярсамс *jamdo-kašado jarsams*, лембе ярсамопельде/ярсамкадо ярсамс *lemb'e jarsamopel'de/jarsamkado jarsams*; **mohón** ~ жаднойстэ ярсамс *žadnojste jarsams*, ожмодемс *ožmođems*, труктамс *truťams*; **reggelit** ~ валске / валске марто ярсамс *valske / valske marto jarsams*, завторкамс *zavtorkams*; **sokat** ~ ламо ярсамс *lamo jarsams*, итьмамс *it'mams*; **vacsorát** ~ ужинамс *užinams*, ужиндэ ярсамс *užinde jarsams*; **villával** ~ сянгинесэ/вилкасо ярсамс *šangi-*

- ñese/vilkaso jarsams; enni akarok* бажан ярсамс *bažan jarsams*, мелем ули ярсамс *melem uli jarsams*
- eszköz* кедьёнкс *ked'jonks*, средства *šredstva*, инструмент *instrument*, -пель *-pel'*; *anyag* ~*ők* ярмакт *jarmakt*, ресурсат *řesursat*; *háztartási* ~*ők* кудюютконь кедьёнкст *kudojutkon' ked'jonkst*; *közlekedési* ~ ардомапель *ardomapel'*, ускомапель *uskomapel'*, транспорт *transport*; *vmilyen* ~*t kezel* кедьёнкссо / кедьёнкс марто важдеме маштомс *ked'jonksso / ked'jonks marto važodeme maštoms*
- észlel* мельс/превс саемс *meľs/řevs sajems*; фатямс *fa'tams*, фатякшномс *fa'takšnoms*, марямс *ma'rams*, редямс *řed'ams*, тешкстамс *teškstams*, неемс *nejems*, чарькодемс *čarkod'ems*
- észlelés* мельс/превс саема *meľs/řevs sajema*, мельссаема *meľssajema*, мельспутома *meľs-putoma*; фатямо *fa'tamo*, фатякшнома *fa'takšnoma*, марямо *ma'ramo*; редямо *řed'amo*, редявкс *řed'avks*, чарькодема *čarkod'ema*
- eszme* арсема *ařsema*, арсевкс *ařsevks*, идея *iđeja*, мельть-превть *meľt'-řevt'*, мельть-арсемат *meľt'-ařsemat*; *az* ~ *megtestesítése* арсемань/арсевксэнь/идеянь эрямос ютавтома *ařsemaň/ařsevkseň/iđejaň eřamos jutavtoma*; *az* ~ *megtestesülése* арсемань/арсевксэнь/идеянь эрямос ютавтовомо *ařsemaň/ařsevkseň/iđejaň eřamos jutavtovoma*; *vmilyen eszmét megtestesít* арсема/идея эрямос ютавтомс *ařsema/iđeja eřamos jutavtoms*, арсема/идея невтемс *ařsema/iđeja ñev'tems*
- eszmecsere* мелень ёвтамо/ёвтнема *meľeň jovtamo/jovtñema*; *eszmecserét folytat* кортамот ютавтомс *kortamot jutavtoms*, мельть ёвтнемс *meľt' jovtñems*
- eszmél* ёжос/превс самс *jožos/řevs sams*; чарькодемс *čarkod'ems*
- eszmélés* ёжос/превс само *jožos/řevs samo*; чарькодема *čarkod'ema*
- eszmélet* ёжо *jožo*, мельёжо *meľjožo*, сознания *soznañija*; *elveszíti/elveszti az* ~*ét* ёжо ёмавтомс *jožo jomavtoms*
- eszméletlen* ёжовтомо *jožovtomo*, аволь эсь ёжосо *avol' eš jožoso*, сознаниявтомо *soznañijavtomo*
- eszmény* идеал *iđeal*
- eszményi* пародояк паро *parodojak paro*, идеалонь *iđealoň*, идеальной *iđeal'noj*; ~ *férj* пародояк паро мирде *parodojak paro miř'de*, идеалонь/идеальной мирде *iđealoň/iđeal'noj miř'de*
- eszménykép* идеал *iđeal*, невтевкс *ñev'tevks*
- észrevehetetlen* аредявикс *ařed'aviks*, анеявикс *añejaviks*, амарявикс *amařaviks*, сельмс (сельмес) акаявиця *šelms (šelmes) akajavića*, анеявиця *añejavića*, аредявиця *ařed'avića*, аявовиця *ajavovića*
- észrevehető* редявикс *řed'aviks*, неявикс *ñejaviks*, марявикс *mařaviks*; сельмс (сельмес) каявиця *šelms (šelmes) kajavića*, неявиця *ñejavića*, редявиця *řed'avića*
- észrevesz* неемс *nejems*, редямс *řed'ams*, фатямс *fa'tams*, фатякшномс *fa'takšnoms*, приметямс *řime'tams*; тешкстамс *teškstams*, лангс таргамс *langs targams*, чарькодемс *čarkod'ems*, сакландямс *saklañdams*; *vkin/vmin vmit* неемс *nejems*, редямс *řed'ams*, фатямс *fa'tams* (кинйгак/мезеяк лангсто мезеяк *kiñgak/mežejak langsto mežejak*); *váratlanul* ~ апак учо редямс/неемс *apak učo řed'ams/nejems*
- észrevétel* тешкстамо *teškstamo*, тешкставкс *teškstavks*, замечания *zamečañija*; ~*t tesz* тешкстамо/тешкставкс теемс *teškstamo/teškstavks tejem*
- észrevétlen* *mn* апак фатя/редя/нее *apak fa'ta/řed'al'neje*, аредявикс *ařed'aviks*, анеявикс *añejaviks*, сельмс (сельмес) акаявиця *šelms (šelmes) akajavića*
- észrevétlenül* апак фатя/редя/нее *apak fa'ta/řed'al'neje*
- ésszerű* превей *řevej*, прев марто *řev marto*, ёнов *jonov*, удемев *uđemev*, ёроков *jorokov*; рациональной *racional'noj*, логичной *logičnoj*, превейстэ теезь/арсезь *řevejste tejež/ařsez*, арсезь-теезь *ařsez-tejež*
- ésszerűen* превейстэ *řevejste*; рациональнойстэ *racional'nojste*, рациональна *racional'na*, логичнойстэ *logičnojste*, логична *logična*; ~ *dönt* превейстэ/рациональнойстэ решамс *řevejste/racional'nojste řešams*
- ésszerűség* превейчи *řevejči*, ёнчи *jonči*, ёрокчи *jorokči*, рациональность *racional'noš'*

- ésszerűtlen** апак арце *apak arše*; аволь превей/рациональной *avol' prévej/racional'noj*  
**ésszerűtlenül** апак арце *apak arše*; аволь превейстэ/рациональнойстэ *avol' prévejste/racional'nojste*; ~ **dönt** аволь превейстэ/рациональнойстэ решамс *avol' prévejste/racional'nojste réšams*
- ész** I. *mn* эстэнь *esteñ*, эстононь *estonoñ*; ~ **férfi** эстэнь/эстононь цёра *esteñ/estonoñ čora*, эст *est*, эстон *eston*; ~ **nő** эстава *estava*, эстонава *estonava*, эстэнь/эстононь ава *esteñ/estonoñ ava*; ~ **nyelv** эстэнь/эстононь кель *esteñ/estonoñ kel'*; II. *fn* эст *est*, эстон *eston*, эстэнь/эстононь ломань *esteñ/estonoñ lomañ*; ~ **ek** эстт *esti*, эстонт *estont*, эстэнь/эстононь ломанть *esteñ/estonoñ lomañt'*
- esztelen** превтеме *prév'teme*, ёнтомо *jontomo*; апак арце *apak arše*, прявтомо *pr'avtomo*; ~ **költekezés** апак арце / превтеме (ярмаконь) ютавтома *apak arše / prév'teme (jarmakon') jutavtoma*
- esztelenül** превтеме *prév'teme*, ёнтомо *jontomo*; апак арце *apak arše*, прявтомо *pr'avtomo*; ~ **költekezik** апак арце / превтеме ярмак(т) ютавтомс *apak arše / prév'teme jarmak(t) jutavtoms*, апак арце / превтеме ярмак(т) ёмавтнемс *apak arše / prév'teme jarmak(t) jomavtñems*
- esztelenség** превтемечи *prév'temeči*, ёнтомоочи *jontomoči*
- esztendő** не *ije*
- éztül** эстэкс *esteks*, эстенокс *estonoks*, эстэнь/эстононь кельсэ *esteñ/estonoñ kel'se*, ~ **beszél** эстэкс/эстенокс кортамс *esteks/estonoks kortams*, эстэнь/эстононь кельсэ кортамс *esteñ/estonoñ kel'se kortams*
- étel** ярсамопель *jarsamopel'*, ярсамо *jarsamo*, ярсамка *jarsamka*, андомापель *andomapel'*, кши-сал *kši-sal*, ямт-кашат *jamt-kašat*, итьмамопель *it'mamopel'*; **eláll az** ~ ярсамопелесь а коли *jarsamopel'és a kol'i*; **finom/izletes/jóízú** ~ тантей ярсамопель *tañ'tej jarsamopel'*; **fő/megfő az** ~ ярсамопелесь пии *jarsamopel'és piji*; **főtt** ~ пидезь ярсамопель *pid'ez jarsamopel'*; **fűszeres** ~ таньшкавтомапель/пряность/приправа марто ярсамопель *tañ'skavtomapel'/pr'a-noš't'/příprava marto jarsamopel'*; **gusztusos** ~ ярсамомелень кепецития (кепетстия) ярсамопель *jarsamopel'én kepeč'ti'ca (kepeš'ti'ca) jarsamopel'*, тансть / расть (раст) марто ярсамопель *tañ'st' / raš't' (rast) marto jarsamopel'*, мельстуиця/аппетитной ярсамопель *mel'stuji'ca/appet'itnoj jarsamopel'*; **íztelen** ~ тансттеме / расттеме (расттомо) ярсамопель *tañ'st't'eme / raš't't'eme (rasttomo) jarsamopel'*, аволь тантей ярсамопель *avol' tañ'tej jarsamopel'*; **karácsonyi** ~ роштовань (роштувань) ярсамка/ярсамопель *roštovañ (roštuvañ) jarsamopel'/jarsamka*, роштовань (роштувань) ямт-кашат *roštovañ (roštuvañ) jamt-kašat*; **kedvenc** ~ вечкевикс/вечкема ярсамопель *večkeviks/večkema jarsamopel'*; **készül az** ~ ярсамопелесь анокстави/пурнави *jarsamopel'és anokstavi/purnavi*; **kiadagolja az** ~ **t** ярсамопеленть порциясо макснемс *jarsamopel'eñt' porcijaso maksñems*; **kihűl az** ~ ярсамопелесь кельми *jarsamopel'és kel'mi*; **kimaradt az** ~ ярсамось/ярсамопелесь кадовсь *jarsamoš/jarsamopel'és kadov's*, ярсамось/ярсамопелесь лиядсь *jarsamoš/jarsamopel'és lijad's*; **könnyű** ~ шожда/шождыне ярсамопель *šožda/šoždiñe jarsamopel'*; **megcukrozza az** ~ **t** ярсамопеленть ламбаськавтомс/таньшкавтомс *jarsamopel'eñt' lambaš'kavtoms/tañ'skavtoms*, ярсамопеленть сахар (сахар) путомс/каямс *jarsamopel'eñt'én saxor (saħar) putoms/kajams*; **megemésztí az** ~ **t** (желудкасо) ярсамопеленть пидемс/солавтомс *(želudkaso) jarsamopel'eñt' pidems/solavtoms*; **megkóstolja az** ~ **t** ярсамопеленть варчамс *jarsamopel'eñt' varčams*; **megmelegíti az** ~ **t** ярсамопеленть эждемс *jarsamopel'eñt' eždems*; **megromlik az** ~ ярсамопелесь коли *jarsamopel'és kol'i*; **megsózza az** ~ **t** ярсамопеленть салтомс *jarsamopel'eñt' saltoms*; **meleg** ~ лембе ярсамопель *le'mbe jarsamopel'*; **otthagya az** ~ **t** ярсамопеленть/ярсамканть кадомс *jarsamopel'eñt'/jarsamkan't' kadoms*; **romlandó** ~ куроксто колица ярсамопель *kuroksto kol'i'ca jarsamopel'*; **romlott** ~ колезы/альтнязь ярсамопель *kol'ež/al't'ñaž jarsamopel'*; **sós** ~ салов ярсамопель *salov jarsamopel'*; **szed az** ~ **ből** ярсамопельде саемс *jarsamopel'de sajems*; **tápláló** ~ топоцтия (топодстия) / пекень пештия ярсамопель *to-poč'ti'ca (topod'sti'ca) / pekeñ peš'ti'ca jarsamopel'*; **zsíros** ~ лемев/оев/жирной ярсамопель *le'mev/ojev/žirnoj jarsamopel'*; ~ **t főz** ярсамопель пидемс/анокстамс *jarsamopel' pi-dems/anokstams*; ~ **t készít** ярсамопель анокстамс/пидемс / пидемс-панемс *jarsamopel'*



- anokstams/pidems / pidems-paņems*, стряпамс *štrāpams*; ~t *kínál* ярсамопельсэ каванямс *jarsamopel'se kavaņams*
- ételmaradék** ярсамонь лияткст (лияджкст) *jarsamoñ l'ijatkst (l'ijadjkst)*, ярсавкст *jarsavkst*, поревкст *pořevkst*, кадовкст *kadovkst*, нардавкс *nardavks*, андовкст *andovkst*
- etet** андомс *andoms*, симдемс-андомс *šimdems-andoms*, андомс-симдемс *andoms- šimdems*
- etetés** андома *andoma*, антнема (анднема) *antñema (andñema)*, андтнема *andññema*
- étkezés** ярсамо *jarsamo*, ярсамо-симема *jarsamo-šimema*
- étkezési** ярсамонь *jarsamoñ*, ярсамонь-симемань *jarsamoñ-šimemañ*; ~ **idő** ярсамонь / ярсамонь-симемань шка *jarsamoñ / jarsamoñ-šimemañ ška*, ярсамошка *jarsamoška*
- étkezik** ярсамс *jarsams*, ярсамс-симемс *jarsams-šimems*, ярснемс *jarsñems*; **rendszeretelenül** ~ лувтомо ярсамс *lúvtomo jarsams*, кода понгсы/лиси ярсамс *koda pongś/liši jarsams*, аволь регулярнойстэ ярсамс *avol' regularnojszte jarsams*; **szegényesen** ~ беряньстэ/асюпавсто ярсамс *beřaņste/ašupavsto jarsams*, асюпавонь / ништеень (нищеень) / бедноень кондя ярсамс *ašupavoñ / ništ'ejeñ (niščejeñ) / bednojeñ koñd'a jarsams*; **változatosan** ~ эрва мезде ярсамс *er'va mežd'e jarsams*
- étlap** меню *meņu*
- étolaj** чиньжарамонь (чиньчарамонь) ой *činžaramoñ (činčaramoñ) oj*
- étrend** ярсамонь лув *jarsamoñ luv*, меню *meņu*, рацион *racion*; диета *d'ijeta*; **vegetáriánus** ~ сывельде аярысыятненень / вегетарианонь меню *sivel'de ajarsicát'neñeñ / vegetarianoñ meņu*
- éterem** ресторан *řestoran*; **másodosztályú** ~ омбоце классонь ресторан *omboće klassoñ řestoran*; **önkiszolgáló** ~ столовой *stolovoj*; ~**ben eszik** ресторансо ярсамс *řestoranso jarsams*; ~**ben vacsorázik** ресторансо ужинамс *řestoranso užinams*, чокшнэ (чокшне) ресторансо ярсамс *čokšne (čokšñe) řestoranso jarsams*
- ettől** тедэ *t'eđe*; теньстэ *t'eñste*, тень эйстэ *t'eñ ejste*, тестэ *t'este*; ~ **kezdve/fogva** теньстэ ушодозь/кармазы/саезь *t'eñste ušodož/karmaž/sajež*, тень эйстэ ушодозь/кармазы/саезь *t'eñ ejste ušodož/karmaž/sajež*; → **ez**
- étvágy** ярсамонь мель *jarsamoñ mel'*, ярсамомель *jarsamomel'*, аппетит *appet'it*; **elmegy az ~a vmitől** ярсамомелезз/аппетитэзэ ёми (мездеяк) *jarsamomelleze/appet'iteze jomi (mežd'ejak)*; **jó ~at!** тантейстэ ярсамс! *tañt'ejszte jarsams!*, паро ярсамо! *paro jarsamo!*
- étvágytalan** ярсамонь мельтеме *jarsamoñ mel'teme*, аппетиттэме *appet'itteme*
- euró gazd** евро *jevro*
- Európa földr** Европа *Jevropa*
- európai I. mñ** европань *jevropañ*, Европасо эриця *Jevropaso erića*; **Európai Unió földr** Европань Масторт/Союз *Jevropañ Mastort/Sojuz*; **II. sn** европань ломань *jevropañ lomañ*, Европасо эриця *Jevropaso erića*
- év** ие *ije*; **a jövő ~ben** сыця иестэнтэ *sića ijesteñt'*, сыиестэнтэ *siiijesteñt'*; **a múlt ~ben** ютазэ иестэнтэ *jutaž ijesteñt'*, мелят *mel'at*; **az ~ eleje** иень ушоткс(озо) (ушодкс(озо)) *ijen ušoiks(ozo) (ušodks(ozo))*; **az ~ vége** иеньтэ пезэ *ijen't peze*; **betöltötte a negyvenedik ~ét** ниленьгемень иензэ топавтынзе *nił'engemeñ ijenze topavtiñze*, сонензэ ниленьгемень иеть топодсть *soñenze nił'engemeñ ijet' topodšt'*; **boldog új ~et!** уцяскав/часияв од ие! *učas-kav/časijav od ije!*, од ие марто! *od ije martol*; **ebben az ~ben** те иестэнтэ *t'e ijesteñt'*, тедэде *t'eđeđe*; **egész ~ben** иень перть *ijen peřt'*, цела ие *čela ije*; **egy ~en belül** вейке/ве иень перть *vejke/ve ijeñ peřt'*, вейке/ве иень ютксто (юткосто) *vejke/ve ijeñ jutksto (jutkosto)*; **egy ~vel ezelőtt** вейке иеде седе икеле *vejke ijeđe šeđe ikele*; **fél ~** пель ие *peř ije*; **jövő ~** сыця ие *sića ije*, сыне *siije*; **két ~ múlva** кавто иень ютазэ *kavto ijeñ jutaž*, кавто иеде мейле *kavto ijeđe mejle*; **két ~ig** кавто иес *kavto ijes*; **kilencvenes ~ek** вейксэньгемене иеть *vejkseñgemen'e ijet'*; **minden ~ben** эрва иестэ *er'va ijeste*; **néhány ~** múlva зярыя/знярыя иень ютазэ *žarija/žharija ijeñ jutaž*, зярыя/знярыя иеде мейле *žarija/žharija ijeđe mejle*; **ötödik ~** ветеце ие *ve'teće ije*; **sok ~vel ezelőtt** ламо иеде седе икеле *lamo ijeđe šeđe ikele*; **születési ~** чачомаие *čačomaije*, чачомань ие *čačomañ ije*; ~**ek óta** зярыя иестэ саезь *žarija ijeste sajež*, зярыя иеть *žarija ijet'*; ~**eken át** ламо иень перть *lamo ijeñ peřt'*; ~**ről ~re**

иестэ/иёде иес *ijeste/ijede ijes*

**évenként** эрва иестэ *erva ijeste*; иезэнэз *ijezenze*

**évente** эрва иестэ *erva ijeste*

**éves** *mn* иесэ *ijese*, иень *ijen*; **huszonöt ~ jubileum** комсьвете иень коряс/кувалма юбилей *komšvete ijen kořas/kuvalma jubilej*; **kétezer** ~ кавто тѣжат / тыштят (тышат) иень *kavto tožat / tištat (tiščat) ijen*, кавто тѣжат / тыштят (тышат) иесэ *kavto tožat / tištat (tiščat) ijese*; **másfél** ~ вейке ды пель иесэ/иень *vejke di pel' ijese/ijen*; **néhány** ~ зярыя/знярыя иесэ *žarija/žnarija ijese*, зярыя/знярыя иень *žarija/žnarija ijen*; **több** ~ ламо иень/иесэ *lamo ijen/ijese*, зярыя иень *žarija ijen*; ~ **terv** иень план *ijen plan*

**évés** ярсамо *jarsamo*, ярсамо-симема *jarsamo-šimema*; **nekilát az ~ nek** ярсамо кармамс/ушодомс *jarsamo karmams/ušodoms*

**évés-ivás** ярсамо-симема *jarsamo-šimema*; пир *pir*

**évez** миледемс *miled'ems*

**évezés** миледема *miled'ema*

**évező fn** миле *mile*; миледиця *miled'ica*

**évezred** тѣжат иень шка *tožat ijen ška*, тѣжатие *tožatije*, тысячелетия *tišačel'e'tija*

**évfolyam** (газетэнь (газетань) / журналонь *gažeteh (gažetañ) / žurnaloñ*) иень комплект *ijen komplekt*, пурнавкс *purnavks*; нолдамонь ие *noldamoñ ije*; курс *kurs*

**évforduló** иень керькс *ijen kerks*, топодемане *topođemajje*, юбилей *jubilej*, годовщина (годовщина) *godovština (godovščina)*; иень покшчи *ijen pokšči*, иень чи *ijen či*, текшстамочи *teškstamoči*; **megünnepli az ~t** иень покшчинты/топодеманть тешкстамс *ijen pokščint'/topođemañt' teškstams*, юбилеенть / годовштинанть (годовштинанть) тешкстамс *jubilejeñt' / godovštinañt' (godovščinañt') teškstams*; **százéves** ~ сядо иень юбилей *šado ijen jubilej*

**évi** иень *ijen*; ~ **költségtetés** иень бюджет *ijen bjudžet*; **ez ~ te** иень *te ijen*, тедедень *tedeđen*;

**jövő** ~ сыця иень *šica ijen*, сыиень *siijen*; **múlt** ~ ютазь иень *jutaž ijen*, мелень *melen* **évőesköz** пенчть-чакшт *peñčt'-čakšt*, пенчть-вакант *peñčt'-vakant*, столовой прибор *stolovoj pribor*

**evőkanál** пенч *peñč*

**évszak** иень пелькс/шка/пинге *ijen pelks/ška/pinge*

**évszám** дата *data*

**évszázad** пинге *pinge*, век *vek*

**évtized** кемень иеть *kemeñ ijet'*, кемень иень шка *kemeñ ijen ška*

**export fn** экспорт *eksport*

**exportál** экспортировамс *eksport'irovams*

**expressz I. mn** куроконь *kurokoñ*, срочной *sročnoj*; **II. fn** экспресс *ekspress*

**ez te t'e; épp(en)** ~ тевате *evate*, вана истя *vana išt'a*, как раз *kak raz t'e*; **mit jelent ~ a szó?**

кодамо смусть канды те валось? *kodamo smušt' kandi t'e valos?*, кодамо те валонть смустез? *kodamo t'e valoñt' smušt'eze?*, мезе чарькодевити те валось? *meze čarkodev'ti t'e valos?*; ~ **a ház a miénk** те кудось минек *t'e kudoš miñek*; ~ **a helyzet** тевесь сеньсэ, ... *t'eveš señse*, ...; вана истямо тевесь *vana išt'amo t'eveš*; ~ **a könyv háromezer forintot ér** те киниганть (киниганть) питнезэ колмо тѣжат форинтт *t'e kiñigañt' (khigañt') piñ'neze kolmo tožat forintt*; ~ **alkalommal** ней *ñej*, те разнэ *t'e razne*; ~ **attól van, hogy** ...те сеньсэзэ лиси/ашти, ... *t'e señste liši/ašt'i*, ...; те секс, мекс ... *t'e šeks, meks* ...; ~ **az!** истя! *išt'a!*, вана те *vana t'e!*, вана-вана! *vana-vana!*; ~ **esetben** те тевсэнтъ/случайсэнтъ *t'e t'evseñt'/slučajseñt'*; ~ **évi** те иень *t'e ijen*, тедедень *tedeđen*; ~ **jár nekem** те монень сави *t'e moñeñ savi*, те монень пандовксокс ули *t'e moñeñ pandovksoks uli*; ~ **jól jött nekem** те монень парсте сась/арась/ладясь *t'e moñeñ paroks saš/araš/lađaš*, те монень парокс сась/арась/ладясь *t'e moñeñ paroks saš/araš/lađaš*; ~ **kék, az pedig piros** те сэнь, а се – якстере *t'e señ, a še – jakšt'e*; ~ **lehetetlen** те а эри/эрс *t'e a eri/eři*, те невозможна *t'e ñevozmožna*; ~ **nem esett jól (nekem)** те монень эзь ара парсте/вадрясто *t'e moñeñ ež ara paršt'e/vađrasto*, те монень эзь ара парокс/вадрякс *t'e moñeñ ež ara paroks/vađraks*, те монь мельс эзь тье *t'e moñ mel's ež tuje*, те монень эзь вечкеве *t'e moñeñ ež večk'eve*; ~ **nem tartozik rád** те а тонь тевесь *t'e a*

*toñ t'eveš*, те а кандови тонеть *t'e a kandovi toñet*, те тевесь а токши тонь *t'e t'eveš a tokši toñ*; ~ *tetszik nekem* те тукшны монь мельс / мелезэнь *t'e tukšni moñ mel's / me'lezeñ*, те вецкеви монень/тень *t'e večkevi moñeñ/t'eñ*; ~ *valóban megtörtént* те алкукс теевсь/уль-несь *t'e alkuks t'ejev's/uľ'ñes*

**ezalatt** те шкастонть *t'e škastoñt*, те шкань перть *t'e škañ peřt*

**ezáltal** тень вельде/эйсэ *t'eñ vel'de/ejse*

**ezelőtt** седе/теде икеле *šede/t'eđe ikeľe*, сидикеле *šed'ikeľe*; **egy évvel** ~ вейке иеде седе икеле *vejke ijede šede ikeľe*; **sok évvel** ~ ламо иеде седе икеле *lamo ijede šede ikeľe*

**ezen** тень *t'eñ*; тень лангсо/прясо/велькссэ *t'eñ langso/praso/vel'ksse*; тень ланга *t'eñ langa*; те *t'e*; ~ **az oldalon** те ёно(нть)/пеле(нть)/бокасо(нть) *t'e jono(ñt)/peľe(ñt)/bokaso(ñt)*; те ён-га(нть)/пельга(нть)/бокава(нть) *t'e jonga(ñt)/peľga(ñt)/bokava(ñt)*; те лопасонть *t'e lopa-soñt*; ~ **keresztül** тень трокс/пачк *t'eñ troks/pačk*; → **ez**

**ezenfelül** теде башка *t'eđe baška*; теке марто *t'eke marto*; оштё (ештё, ешё) *oš'to (ješ'to, ješčo)*

**ezenkívül** теде башка *t'eđe baška*; теке марто *t'eke marto*; оштё (ештё, ешё) *oš'to (ješ'to, ješčo)*

**ezentúl** икелепелев *ikeľepeľev*, сы(ия) шкасто *si(ča) škasto*; те шкастонть саезь *t'e škastoñt sa-jež*, седе мейле *šede mejľe*

**ezer** тёжа *t'oža*, тыштя (тыща) *tiš'ta (tišča)*; **erre rászánok ~ forintot** тёжа форинтт тенень ал-тан *t'oža forintt t'eñeñ altan*; **néhány** ~ зярыя/знярыя тёжат *žarija/žñarija t'ožat*, зярыя/зня-рыя тыштят (тыщат) *žarija/žñarija tiš'tat (tiščat)*; **több mint** ~ тёжадо седе ламо *t'ožado še-d'e lamo*; ~ **forintba kerül** тёжа / тыштя (тыща) форинтт аштемс *t'oža / tiš'ta (tišča) forintt aš'tems*, тёжа / тыштя (тыща) форинтт питнезэ *t'oža / tiš'ta (tišča) forintt piťheze*

**ezeréves** тёжа иень/иесэ *t'oža ijeñ/iješe*, тыштя (тыща) иень/иесэ *tiš'ta (tišča) ijeñ/iješe*

**ezerszer** тёжаксть *t'ožakš't*, тыштяксть (тыщаксть) *tiš'takš't (tiščakš't)*, тёжаньгирда (тёжанькир-да) *t'ožan'girda (t'ožan'kirda)*

**ezért I. hsz** тень кис(э) *t'eñ kis(e)*; тень кувалма/кувалт *t'eñ kuvalma/kuvalt*; **drágán megfizetsz** ~! вант, питнейстэ/питневстэ пандат тень кис(э)! *vant, piťnejste/piťnevste pandat t'eñ kis(e)!*; **épp(en)** ~ (как раз) тень кис(э) *(kak raz) t'eñ kis(e)*; ~ **nem kell szégyenkezned** тень кис(э) тонеть а эряви виздемс *t'eñ kis(e) toñet' a eravi viz'dems*; **II. ksz** секс *šeks*; **III. mut nm** тень кис(э) *t'eñ kis(e)*, тень кувалма/кувалт *t'eñ kuvalma/kuvalt*; → **ez**

**ezt** тень *t'eñ*, сонзэ *sonze*; **elviszem ~ kölcsön** тень заём/заёмс / долкс (долгс) сайса *t'eñ za-jom/zajoms / dolks (dolgs) sajsa*; **fogadd meg ~ nekem!** алтык тень монень! *altik t'eñ mo-ñeñ!*; **neked szántam ~ a könyvet** тонеть алтыя те киниганть (киганть) *toñet' altija t'e ki-nigañt' (knigañt')*; ~ **nem lehet kibírni** те а кирдеви/кандови / печтаяви (печтеви) *t'e a kiř'de-vi/kandovi / peč'tavi (peč'tevi)*; ~ **nem szabad megtenned** тонеть тень а эряви теемс *toñet' t'eñ a eravi t'ejem's*, тонеть те а мереви теемс *toñet' t'e a meřevi t'ejem's*, тень тонеть а теема *t'eñ toñet' a t'ejema*, тонеть тень нельзя теемс *toñet' t'eñ neľ'za t'ejem's*; ~ **nem tűröm** те мо-нень а цидярдови/кирдеви *t'e moñeñ a čid'ardovi/kiř'devi*, мон тень а цидярдса/кирдьса *mon t'eñ a čid'ardsa/kiř'dsa*; → **ez**

**ezután** (теде) мейле *(t'eđe) mejľe*

**ezúttal** ней *ñej*, те разнэ *t'e razne*

**ezüst I. mn** сиянь *šijañ*; **II. fn** сия *šija*

**ezüstgyűrű** сиянь суркс *šijañ surks*

**ezüstös** сияждыця *šijaždiča*

**ezüstpénz** сиянь ярмак *šijañ jarmak*

**ezzel** тень эйсэ *t'eñ ejse*, теньсэ *t'eñse*; тень марто *t'eñ marto*; истя *iš'ta*, истяня *iš'taňa*, истямо лацо (ладсо) *iš'tamo laco (ladso)*; ~ **ez a helyzet** тевесь сеньсэ, ... *t'eveš señse*, ...; вана ис-тямо тевесь *vana iš'tamo t'eveš*; ~ **szemben** тень каршо *t'eñ karšo*, тенень карадо-каршоок *t'eñeñ karado-karšoks*, тень марто карадо-каршо *t'eñ marto karado-karšo*; → **ez**

## F

**fa** чувто *čuvto*; пенге *peŋge*, пенгть (пенгеть) *peŋgt' (peŋget)*; кегля *kegľa*; **a ~ koronája** чувтонть прязо/верьксээз *čuvtoŋt' prazo/veŋkseze*; **átülteti a fát** чувтонть лия таркас озавтомс *čuvtoŋt' l'ija tarkas ozavtoms*; **egy rakás ~** пенгемар *peŋgemar*, пенгепурнавкс *peŋgепur-navks*, пенгевачкавкс *peŋgevačkavks*; **élő ~** касыця чувто *kasića čuvto*; **kidől a ~** чувтось сявори *čuvtoš savori*; **kis ~** вишка/вишкине/апокш чувто *viška/viškiŋe/apokš čuvto*, чувтыне *čuvtiŋe*; **kivágott ~** керязь чувто *keřaz čuvto*; **kizöldültek a fák** чувтнэ (чувтотне) пижелгадсть *čuvttne (čuvtoŋe) piželgadšt'*; **korhadt ~** макшов/макшиязь чувто *makšov/makšijaz čuvto*; **lehullik a fáról a levél** чувто лангсто лопа пры/певери *čuvto langsto lopa pri/peveri*; **lombos ~** рацяня чувто *raćaŋa čuvto*; **lopav / лопа** марто чувто *lopav / lopa marto čuvto*; **meggyullad a ~** чувтось кирвази *čuvtoš kirvaži*; **пенгтне (пенгетне)** кирвазить *peŋgtŋe (peŋgetŋe) kirvažit'*; **odvas ~** ундов / ундо марто чувто *undov / undo marto čuvto*; **макшов чувто makšov čuvto**; **rádólt az útra egy ~** вейке чувто ки лангс прась/сяворсь *vejke čuvto ki langs praš/savorš*; **rügyeznek a fák** чувтнэ (чувтотне) пургондыть *čuvttne (čuvtoŋe) purgondit'*; **virágzik a ~** чувтось панжи / твети (цвети) / свети *čuvtoš panži / tveti (cveti) / sveli*; **fából készül** чувтсто (чувтосто) аноктавомс/теевемс *čuvtsto (čuvtosto) anokstavoms/tejevems*; **fából van** чувтсто (чувтосто) улемс *čuvtsto (čuvtosto) ulems*; чувтсто (чувтосто) теезь *čuvtsto (čuvtosto) tejež*; **fára mászik** чувто лангс куземс *čuvto langs kužems*; **fát kívág** чувто керямс *čuvto keřams*; **fát úsztat** чочкот уйневтемс *čočkot ujŋevtēms*, вирь/чочкот ведьга панемс *viř/čočkot vedga paŋems*; **fát ültet** чувто озавтомс/путомс *čuvto ozavtoms/putoms*, чувтт (чувтот) озавтнемс/путнемс *čuvtt (čuvtot) ozavtŋems/putŋems*; **fát vág** пенгть (пенгеть) керямс/лазномс *peŋgt' (peŋget) keřams/laznoms*; **fával tüzel/fűt** пенгсэ (пенгесэ) уштомс *peŋgse (peŋgese) uštoms*

**faág** тарад *tarad*

**fácán áll** фазан *fazan* (Phasianus colchicus)

**fácska** чувтыне *čuvtiŋe*, вишка/вишкине/апокш чувто *viška/viškiŋe/apokš čuvto*

**faggat** кевкстнемс *kevks'tŋems*, пензамс *penzams*

**faggatás** кевкстнема(т) *kevks'tŋema(t)*, пензамо *penzamo*

**fagy<sup>1</sup> fn** якшамо *jakšamo*, кельме *kel'me*; **kései ~** поздаязь / позда празь кельме *pozdayaz / pozda praz kel'me*; **tavaszi ~** тундонь кельме/якшамо *tundoŋ kel'me/jakšamo*

**fagy<sup>2</sup> i** кельмемс *kel'mems*, кельмсемс *kel'msems*; якшавтомс *jakšavtoms*, якшавтнемс *jakšavtŋems*; карававтомс *karakavtoms*; **jéggé ~** экс кельмемс *ejeks kel'mems*, эиямс *ejijams*, эендямс (эендамс) *ejendams (ejendams)*, эензамс *ejenzams*; **ma reggel már ~ott egy kicsit** те-чи валске каракавтызе *teči valske karakavtiže*

**fagyaszt** кельмевтемс *kel'mevtēms*, кельмевтнемс *kel'mevtŋems*; **halat ~** калт кельмевтемс *kalt kel'mevtēms*

**fagyasztott mn** кельмевтезь *kel'mevtēž*; **~ hús** кельмевтезь сывель *kel'mevtēž sivel'*

**fagylalt** кельмевкс *kel'mevks*, ламбамо эй *lambamo ej*, мороженой *moroženoj*; **~ot nyalogat** кельмевкс/мороженой нолсемс *kel'mevks/morožennoj nolsems*

**fagyos** кельмезь *kel'mež*, кельмевтезь *kel'mevtēž*; тарькс *tar'ks*, тарьксэв *tar'ksev*; якшамо *jakšamo*, кельме *kel'me*; кельмиця *kel'mića*, кельмсиця *kel'msića*; аволь ялгаксчинь *avol' jal-gaksčŋin*; **~ lesz** кельмемс *kel'mems*; **~sá válik** кельмемс *kel'mems*

**fagyoskodik** кельмемс *kel'mems*, кельмсемс *kel'msems*; тардемс *tar'dems*

**fagyott mn** кельмезь *kel'mež*, эиязь *ejijaž*, эендязь (эендазь) *ejendāž (ejendaž)*, эензязь *ejenzaž*; **jéggé ~** экс кельмезь *ejeks kel'mež*, эиязь *ejijaž*, эендязь (эендазь) *ejendāž (ejendaž)*, эензязь *ejenzaž*

**fagypont** кельмемань точка *kel'memaŋ točka*

**fahasáb** пенгеполина (пенгеполена) *peŋgepol'ina (peŋgepol'ena)*, пенге *peŋge*

**faház** чувтонь кудо *čuvtoŋ kudo*

**fahéj** корица *korica*

**faj** *biol* вид *vid*; *áll* порода *poroda*; *paca* *rasa*

**fáj** сэрдемс *seředems*; сянгордомс *šangordoms*; чулкетемс (чулкетемс) *čulkšetems* (*čulgsē-tems*), лазнотомс *laznotoms*; сэретькс (сэредькс) марьямс *seřet'ks* (*seřed'ks*) *mařams*; **na-gyon** ~ пек сэрдемс *pek seředems*; ~ **a fejem** прям сэреди *prám seřed'i*; ~ **a foga** (киньгак) пеезэ сэреди / чулксети (чулксети) (*kingak*) *pejeze seřed'i* / *čulkset'i* (*čulgsēti*); ~ **a szíve vki-nek vmiért** седей (седеезэ) сэреди/сянгорды (киньгак мезеньгак кис(э)) *šedej(eze) seřed'i/šangordi* (*kingak mežeňgak kis(e)*); ~ **a szívem érte** седеем сэреди/сянгорды кисэнзэ *še-dejem seřed'i/šangordi kisenze*; ~ **a torkom** кырганапем сэреди *kirgapařem seřed'i*

**fájás** сэретькс (сэредькс) *seřet'ks* (*seřed'ks*), сэредема *seředema*; чулкетема (чулкетема) *čulkšefema* (*čulgsēfema*); сянгоркс *šangorks*, лазнотом *laznotoma*

**fájdalmas** сэредиця *seřed'ica*, сэретьксэв (сэредьксэв) *seřet'ksev* (*seřed'ksev*), пек мариця *pek mařica*; рисксэв (ризксэв) *řisksev* (*řizksev*), мелявкс марто *meľavks marto*; нусманя *nus-maň*, мелявксонь *meľavkson*, лужаня *lužaña*, ризнэвтыця *řiznev'tica*, ризнэмань *řiznemaň*, сянгора *šangora*; ~ **kiáltás** мелявксонь сеерема/пижнема/рангома *meľavkson šejeřema/pižňema/rangoma*, сэретьксэнь (сэредьксэнь) сеерема/пижнема/рангома *seřet'ksen* (*seřed'ksen*) *šejeřema/pižňema/rangoma*

**fájdalmatlan** сэретькстэме (сэредькстэме) *seřet'ksteme* (*seřed'ksteme*); зыянтомо *zijantomo*; рискстэме *řisksteme*, мелявкстомо *meľavkstomo*, горявтомо *goravtomo*

**fájdalom** сэретькс (сэредькс) *seřet'ks* (*seřed'ks*), сэредема *seředema*; рискс (ризкс) *řisks* (*řizks*), мелявкс *meľavks*, сянгоркс *šangorks*, горя *gora*; лазнотом *laznotoma*, чулкетема (чулкетема) *čulkšefema* (*čulgsēfema*); **csillapodik/csilapul a** ~ сэретькэсь (сэредькэсь) ойми/лавшоми *seřet'kses* (*seřed'kses*) *ojmi/lavšomi*; **égető/égő** ~ пултыця / пельница-сялгония / виев сэретькс (сэредькс) *pult'ica* / *peľňica-šalgoňica* / *vivev seřet'ks* (*seřed'ks*); **gyöt-rő/kinző** ~ муция/муявтыця/майсевтиця сэретькс (сэредькс) *mučica/mučav'tica/maj-šev'tica seřet'ks* (*seřed'ks*); **metsző** ~ пшти / пельница-сялгония / виев сэретькс (сэредькс) *pšt'i* / *peľňica-šalgoňica* / *vivev seřet'ks* (*seřed'ks*); **megszűnik a** ~ сэредемась / сэретькэсь (сэредькэсь) ойми *seředemaš* / *seřet'kses* (*seřed'kses*) *ojmi*, сэредемась / сэретькэсь (сэредькэсь) лавшоми *seředemaš* / *seřet'kses* (*seřed'kses*) *lavšomi*; **megszűnteti a fájdalmat** сэредеманть / сэретьксэнь (сэредьксэнь) оймавтомс *seředemaňt* / *seřet'ksen't* (*seřed'k-seňt*) *ojmavtoms*; **szaggató** ~ керия/керсия/лазныця / чулксетиця (чулксетиця) сэретькс (сэредькс) *keřica/keřica/laznica* / *čulkšeti'ca* (*čulgsēti'ca*) *seřet'ks* (*seřed'ks*); **szenved a ~től** сэретькстэнь (сэредькстэнь) пиштемс/майсемс/маярдомс/муявтомс *seřet'ksten't* (*seřed'ksten't*) *pišt'ems/majšems/majardoms/mučavoms*; **szűrő** ~ сялгония сэретькс (сэредькс) *šalgoňica seřet'ks* (*seřed'ks*); **fájdalmában osztozik vkinek** сэретьксэнь (сэредьксэнь) явомс (киньгак марто) *seřet'ksen't* (*seřed'ksen't*) *javoms* (*kingak marto*); **fájdalmat csillapít** сэретьксэнь (сэредьксэнь) оймавтомс/лавшомтомс *seřet'ksen't* (*seřed'ksen't*) *ojmav-toms/lavšomtoms*; **fájdalmat okoz vkinek** сэретькс (сэредькс) кандомс/теемс *seřet'ks* (*seřed'ks*) *kandoms/tejem*s (киненьгак *kiňeňgak*)

**fájdalomcsillapító I. mn** сэретьксэнь (сэредьксэнь) оймавтыця *seřet'ksen* (*seřed'ksen*) *ojmav-tica*; ~ **szer** сэретьксэнь (сэредьксэнь) оймавтыця ормаменькс *seřet'ksen* (*seřed'ksen*) *ojmav-tica* *ormameňks*; **II. fn** сэретьксэнь (сэредьксэнь) оймавтыця/каршо ормаменькс *seřet'ksen* (*seřed'ksen*) *ojmavtica* *karšo* *ormameňks*

**fájl inf** файла *fajla*; **menti/elmenti/kiment** **a** ~t файланть ванстомс *fajlaňt* *vanstoms*

**fájlal** сэретькс (сэредькс) лангс пеняцямс/жаловамс *seřet'ks* (*seřed'ks*) *langs peňacams/žalo-vams*; жалямс *žal'ams*, жалякшномс *žal'akšnoms*

**fájó** сэредиця *seřed'ica*, пек мариця *pek mařica*; ~ **pont** сэредиця тарка *seřed'ica tarka*

**fájós** сэреди(ця) *seřed'i(ča)*, пек мариця *pek mařica*

**fajúly** удельной сталмо/вес *uđel'noj stalmo/ves*

**fajta** сорт *sort*; *áll* порода *poroda*; вид *vid*

**fajul** *vmivé* велявтомс (мезекскак) *veľavtoms* (*mežekskak*)

**fakad** (ушов) лисемс (*ušov*) *lišems*, лисекшнемс *lišekšnems*, появамс *pojavams*, появакшномс *pojavakšnoms*, пря невтемс *pr'a nevēt'ems*; пургондамс *purgondams*, панжовомс *panžovoms*;

чачомс *čačoms*; **dalra** ~ моразевемс *moraževems*, морамо кармамы/ушодомс *moramo karmams/ušodoms*; **könnnyekre** ~ авардемс кармамы *avarđeme karmams*, уракадомс *urakadoms*, уракалемс *urakalems*; **sírva** ~ аваргадомс *avařgadoms*, лужакадомс *lužakadoms*, авардезевемс *avarđezevems*

**fakaszt** таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*, ливтемс *liviťems*; пургондавомс *purgondavtoms*; **sírásra** ~ аваритемс (авардстемс) *avarčťems (avarđšťems)*, авардевтемс *avarđevťems*, лайшевтемс *lajševťems*

**fáklya** толгель (толкель) *tolgel' (tolkel')*, факел *fakel*; светоч *sветоč*

**fakó mn** олазь *olaž*, оланя *olaňa*, олакадозь *olakadož*, тветтэме (цветтэме) *ivette me (cvetteme)*, румозь *rumož*, руманя *rumaňa*

**fakul** оламс *olams*, олакадомс *olakadoms*, румомс *rumoms*, тюс ёмавомс *t'us jomavtoms*

**fakultás** факультет *fakul'tet*

**fakultatív** аволь эрявикс/обязательной *avol' eraviks/objazat'elnoj*, факультативень *fakul'tativen'*, факультативной *fakul'tativnoj*

**fal' fn** стена *š'tena*; стенка *š'tenka*; **a ~ repedése** стенасо ласкет (лазкет) *š'tenaso laskst (lazkst)*, стенань ласкстнэ (лазкстнэ) *š'tenaň laskstne (lazkstne)*; **beveri a szöget a ~ba** стенас эскенть чавомс/вачкодемс *š'tenas eskeni' čavoms/vačkodems*; **kampót ver a ~ba** стенас кечказ/крюка чавомс *š'tenas kečkaz/křuka čavoms*; **leomlik a ~** стенась калады/лондады *š'tenaš kaladi/londadi*; **megtámasztja a ~at** стенанть нежедемс *š'tenaňt' nežedems*; **odacsap a ~hoz** стенанть ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / урновтомс/вачкодемс *š'tenaňt'ej jortoms/virnovtoms/urnovtoms/vačkodems*; **~at fúr** стена пелемс *š'tena peľems*; **~at meszel** стена (ашосёвоньсэ) ашолгавтомс/вадемс/белямс *š'tena (ašošovoiňse) ašolgavtoms/vađems/belams*; **~at tapétáz** стена обойсэ/шпалерсэ клеямс *š'tena obojse/špal'erse kľejams*, стена лангс обоят (обойть) / шпалерт клеямс *š'tena langs obojat (obojt') / špal'ert kľejams*; **~at vakol** стена сёвоньсэ ваднемс / штукатурямс *š'tena šovoiňse vadňems / štukaturiams*; **~at vés** стена карамс *š'tena karams*; **~ba/~nak ütközik** стенас эшкевемс/эртевемс/вачкодевемс *š'tenas eškevems/erťevems/vačkodevems*, стена марто эшкевемс/вачкодевемс *š'tena marto eškevems/vačkodevems*; **~hoz állít** стена икелев аравтомс/ствятомс *š'tena ikeľev aravtoms/šťavtoms*; ледемс *leđems*; **~hoz szorít** стенанть лепштямс *š'tenaňt'ej lepšťams*

**fal' i** трутямс *truťams*, поремс *pořems*, ожомдемс *ožmodems*, увардомс *ivarđoms*, увардокшномс *ivarđokšnoms*, идердамс *iđerdams*, идердакшномс *iđerdakšnoms*, итьмамс *iťmams*, ибардемс *ibarđems*; **gyorsan** ~ бойкасто трутямс *bojkasto truťams*

**falánk** апештевиця *apešťeviča*, атоподиця *atopodiča*, атопавтовия *atopavtoviča*, апештевикс *apešťeviks*, атоподевикс *atopodeviks*, обжора *obžora*, зобня *zobňa*

**falat** сускомо *suskomo*, сускомнэ *suskomne*, печь *pečť*, пал *pal*, пакш *pakš*, куска *kuska*, тямка *ťamaka*; **kiesik a szájából a ~** пакшось/кускась пры кургстонзо (кургстонзо) *pakšoš/kuskas pri kurgstonzo (kurgostonzo)*; **lenyeli a ~ot** сускомонть нилемс *suskomoiňt' nil'ems*; **meghagy egy ~ot** вейке сускомо кадомс *vejke suskomo kadoms*

**falatozik** закусямс *zakušams*, аламодо ярсамс *alamodo jarsams*, сускомс *suskoms*, сускомнемс *suskoňems*

**falaz** стена теемс/вачкамс/строямс *š'tena tejemsvačkams/strojams*; **vkinek** караулямс *karaulams*, лездамс *lezdams*, лезэ максомс *leze maksoms* (киненьгак *kiňeňgak*), кекшемс (киньгак) *kekšems (kiňgak)*

**falevél** лопа *lopa*, чувтолопа *čuvtolopa*; **száraz** ~ коське лопа *koške lopa*

**falfehér** ловтания *lovtaňa*, ашо *ašo*, ашназа *ašnaza*, ашоза *ašoza*

**falfestmény** фреска *fřeska*

**fali** стенань *š'tenaň*, стена лангонь *š'tena langoiň*, стенасо *š'tenaso*

**falióra** стенасо/стенань част *š'tenaso/š'tenaň čast*

**faliújság** стенгазет(а) *š'teňgazet(a)*, стенной газет(а) *š'tennoj gazet(a)*

**falka** стая *staja*; косяк *košak*; полк *polk*, стада *stada*; ватага *vataga*, ломаньбусмо (ломаньпусмо) *lomanbusmo (lomanpusmo)*, гурьба *guřba*, банда *banda*

**falu** веле *veľe*; **szomszéd** ~ шабрань/шабра веле *šabraň/šabra veľe*; **~n él/lakik** велесэ эрямс

- velese erams*; ~n *nevelkedik* велесэ касомс/трявомс / трявомс-касомс *velese kasoms/třavoms / třavoms-kasoms*; *falvak* велеть *velet'*
- falusi* велень *veleñ*; ~ *lakos* велень/велесэ эриця *veleñ/velese erica*; ~ *tanító* велень тонавтыця/учитель *veleñ tonavtiča/učitel'*
- fanatikus I. mn* азарсь *azarś*, азаргавтозь *azargavtož*, бесяка *beśaka*, фанатичной *fanat'ičnoj*; II. *fn* азаргавтозь *azargavtož*, бесяка *beśaka*, фанатик *fanat'ik*, маньяк *mañjak*
- fánk* пончик *poñčik*
- fantasztikus* фантастикань *fantašt'ikañ*, фантастической *fantašt'ičeskoj*, аарсевикс *aarševiks*, аарсевиця *aarševiča*
- fantázia* фантазия *fantažija*, арсема *aršema*, воображения *voobraženiija*
- fantom* чопача *čopača*, цюдавокс *čudavks*, неявкс (неевкс) *nejavks (nejevks)*, прояв *projav*, фантом *fantom*
- fanyar* кальяня *kaľcaňa*; чапамо *čapamo*, кургопотмонь кериця *kurgopotmon' kerica*; иржания *iržaňa*, казямо *kazamo*; ~ *bor* чапамо/кальяня вина *čapamo/kaľcaňa vina*; ~ *humor* чапамо пейдевокс *čapamo pejďevks*
- far* удалкс *udalks*, мукоро *mukoro*, мукоропукшо *mukoropukšo*, чевтепукшо *čevt'epukšo*; пукшо *pukšo*; корма *korma*; удалопелькс *udalopel'ks*, удалце пелькс *udalce pel'ks*
- fárad* сиземс *šizems*, сизекшнемс *šizekšněms*, телькемемс *tel'kemems*, илыктэ/вийстэ лиснемс *ilikste/vijste lišněms*, томсевемс (томбсевемс) *tomševems (tombševems)*, нучкамомс *nučkamoms*, муцявомс *mučavoms*, майсевемс *majševems*, стомавомс *stomavoms*; трудямс *trudams*, важомемс *važodems*, роботамс *robotams*, стараямс *starajams*; совамс *sovams*, ютамс *jutams*
- fáradhatatlan* сизевктэме *šizevkteme*, асизиця *ašiziča*, сиземань асодыця *šizemañ asodiča*, асизикс *ašiziks*
- fáradozás* снартнемат *snartněmat*, мелявкст *mel'avkst*, хлопочамо *хлопочамо*
- fáradozik* *vmin* важомемс *važodems*, роботамс *robotams*, трудямс *trudams* (мезеяк лангсо *mežejak langso*); хлопочамс (мездеяк) *хлопочамс (mežďejak)*
- fáradtság* трудямо *trudamo*, важомема *važodema*, робота *robota*; снартнемат *snartněmat*, старания *staraniija*, мелявкст *mel'avkst*; *kárba veszett* ~ стяко ёмазы/ёмавтозь снартнемат *š'ako jomaž/jomavtož snartněmat*, стяко ёмазы/ёмавтозь мелявкст *š'ako jomaž/jomavtož mel'avkst*, стяко ёмазы/ёмавтозь важомема *š'ako jomaž/jomavtož važodema*; *nem éri meg a ~ot* а ашти/эряви сиземс тень кис(э) *a ašti'eravi šizems teñ kis(e)*, а эряви/маштови пря стомавтомс тень кис(э) *a eravi/maštovi pra stomavtoms teñ kis(e)*; *sok ~ot ölt bele* ламо вий/важомема путсь эйзэнзэ *lamo vij/važodema putš ejzenze*
- fáradtságos* сизевтиця *šizevtiča*, вийстэ/иылектэ ливтиця *vijste/ilikste livtiča*, (пек) стака (*pek*) *staka*, майсевтиця *majševtiča*
- fáradt mn* сизезь *šizež*, илыктэме *ilikteme*; амаштовикс *amaštoviks*, тевс нолдазь *t'evs noldaz*; *annyira ~, hogy ...* истя сизесь, ... *ist'a šizeš, ...*
- fáradtan* сизезь *šizež*, илыктэме *ilikteme*; ~ *dolgozik* сизезь/иылектэме важомемс *šizež/ilikteme važodems*
- fáradtság* сизема *šizema*, виень/иыкенъ маштома *vijeñ/iliken' maštoma*; *kialussza a ~ot* сиземанть удомс *šizemañ' udoms*, сиземадо мельга удовомс *šizemado mel'ga udovoms*
- farag* лаксемс *lakšems*; човамс *čovams*, керсемс *keřšems*, чапомс *čapoms*, вальтямс *val'tams*, суювомс *šuvoms*, пштилгавтомс *pštilgavtoms*; *fát* ~ чувство ланга керсемс *čuvto langa keřšems*
- faragatlan* казямо *kazamo*, иржания *iržaňa*, грубой *gruboj*
- faragott mn* керсезь *keřšež*, керсевкс потсо *keřševks potso*
- fáraó* фараон *faraon*
- fáraszt* сизевтемс *šizevt'ems*, сизевтнемс *šizevt'něms*; вийстэ/иылектэ ливтемс *vijste/ilikste livt'ems*, стомавтомс *stomavtoms*, сталгавтомс *stalgavtoms*, муцявтомс *mučavtoms*, налкставтомс *nalkstavtoms*, майсевтемс *majševt'ems*; кучомс *kučoms*, чиевтемс *čijevt'ems*
- fárasztó mn* сизевтиця *šizevtiča*, вийстэ/иылектэ ливтиця *vijste/ilikste livtiča*, стака *staka*

- farkas** *áll* верьгиз *ver'giz* (Canis lupus); **nőstény** ~ авакаверьгиз *avakaver'giz*  
**farkaskutya** (немецень) овчарка (*nemecén*) *ovčarka*  
**farm** ферма *ferma*  
**farmer**<sup>1</sup> фермер *fermer*  
**farmer**<sup>2</sup> джинсат *džinsat*; **márkás** ~ фирменной / паро качества *firmennoj / paro kačestvaň džinsat*  
**farok** пуло *pulo*; **csóválja a farkát** пулосо(нзо) ювномс/юрномс/юхаемс *puloso(nzo) juvnoms/jurnoms/juxajems*; пулосонзо ювны/юрны/юхан *pulosonzo juvni/jurni/juxaji*; **far-kánál fogva kihúz** пулодо таргамс *pulodo targams*  
**farsang** масть *maš'ia*, кираксчи *kiraksči*  
**fasírt** котлета *koť'leta*  
**fasor** чувтт (чувтот) *čuvtt (čuvtot)*, аллея *all'eja*; **az utat ~ szegélyezi** кинть крайга чувтт (чув-тот) аштить *kiňt krajga čuvtt (čuvtot) aš'tit'*  
**fásult** *mn* мельтеме *mel'teme*, ёжовтомо *jožovtomo*, апатичной *apatičnoj*  
**fatőnk** мукорь *mukoř*, пенька *peňka*, чувтопенька *čuvtopeňka*  
**fatörzs** чувтокомель *čuvtokomel'*, чувтонь ствол *čuvton stvol*  
**fatuskó** мукорь *mukoř*, пенька *peňka*, кандо *kando*; тотмак *totmak*, чувтопенька *čuvtopeňka*; чурбан *čurban*, дуракке *durakke*  
**fátyol** вуаль *vual'*, фата *fata*; сув *suv*, вельтявкс *vel'tavks*, тавадкс *tavadks*  
**fátyolos** вуаль/фата марто *vual'/fata marto*; сувов *suvov*; позаня *pozaňa*; маштозь *maštož*  
**fattyú** тетявтомо чачозь эйкакш *teťavtomo čačož ejkakš*, пиципалакс потмонь эйкакш *pićipalaks potmoň ejkakš*, салава нарвазь эйкакш *salava narvaž ejkakš*, капста алдо/потсто муезь эйкакш *kapsta aldo/potsto mujež ejkakš*, капстакундо алдо муезь эйкакш *kapstakundo aldo mujež ejkakš*, кальдяка *kal'daka*  
**favágó** *fn* вирень керичя *viřeň keřića*  
**fax** факс *faks*  
**fazék** кастрюля *kastruľa*; чакш *čakš*; **kiönti a levest a ~ból** ямонть кострюлясто каямс *jamoňt' koš'tuľasto kajams*  
**fazekas** чакшонь теиця *čakšoň t'ejića*, гончар *gončar*  
**fázik** кельмемс *kel'mems*, кельмсемс *kel'mšems*, тардемс *tar'dems*, сурневтемс *suřnev'tems*; ~ **a lábam** пильгень кельмить *piľgeň kel'mit'*; **nygón fázom** пек кельмсян *pek kel'mšan*  
**fázis** фаза *faza*, стадия *stad'ija*  
**február** даволгов (даволков) *davolgov (davolkov)*, февраль *fevraľ*; **havas** ~ ловов даволгов (даволков) / февраль *lovov davolgov (davolkov) / fevraľ*; ~**ban** даволговсто (даволковсто) *davolgovsto (davolkovsto)*, февральстэ *fevraľste*  
**februári** даволговонь (даволковонь) *davolgovon' (davolkovon')*, февралень *fevraľeň*  
**fecseg** лабордомс *labordoms*, шлебердемс *šleber'dems*, лавгамс *lavgams*, чангамс *čangams*, лакштордомс *lakštordoms*, бакулямс *bakuľams*, лебердемс *leber'dems*  
**fecsegés** лабордома *labordoma*, шлебердема *šleber'dema*, лавгамо *lavgamo*, чангамо *čangamo*, лакштордома *lakštordoma*, бакулямо *bakuľamo*, лебердема *leber'dema*, стьяко кортамо *š'tako kortamo*; **ez csak** ~ те ансяк лабордома/лавгамо *t'e aňšak labordoma/lavgamo*  
**fecsegő I. mn** кельбарго (кельпарго) *kel'bargo (kel'pargo)*, лабордыця *labordića*, лавгиця *lavgića*, ламо кортыця *lamo kortića*, кортакшов *kortakšov*; **II. fn** лакшторкай *lakštorkaj*, шлеберькай *šleber'kaj*, лавгиця *lavgića*, лавгиня *lavgiña*, лаборкай *laborkaj*, варявгель (варявкель) *vařavgeľ (vařavkel')*  
**fecske áll** цянав *čanav* (Hirundo rustica); пезьгата (пизьгата) *pežgata (pižgata)*, пезьгун (безьгун) *pežgun (bežgun)* (Apus arus); **csivitelnek a fecskék** цянавтнэ / пезьгататне (пизьгататне) / пезьгунтнэ (безьгунтнэ) витердить *čanavtne / pežgatat'ne (pižgatat'ne) / pežguntne (bežguntne) viťeřd'it'*  
**fed** вельтямс *vel'tams*, вельтнемс *vel'tnems*, тавадомс *tavadoms*, кекшемс *kekšems*, копачамс *kopačams*; соответствиякс улемс *sootvetstvijaks ul'ems*; **tetőt** ~ лато вельтямс *lato vel'tams*; ~**ik egymást** веис валовомс/прамс *vejs valovoms/prams*



- fedd** эрдекстамс *erđekstams*, корямс *kořams*, мурнемс *muřnems*, пезэмс *pezems*, сялдомс *šaldoms*, тазямс *tažams*, журымс *žuřams*, виговор (выговор) теэмс *vigovor* *teřems*
- feddés** эрдекстамо *erđekstamo*, корямо *kořamo*, мурнема *muřnema*, мурневкс *muřnevks*, сялдома *šaldoma*, сюдума *šudoma*, тазямо *tažamo*, виговор (выговор) *vigovor*
- feddhetetlen** асатыкстому *asatikstomo*, зыянтомо *zijantomo*, пек парстень *pek paršteň*, пародояк *parodojak* *vađřastoň*, пек/пародояк паро *pek/parodojak* *paro*, паро коень *paro kojeň*, ванькс ойме *vaňks ojme*, ачумо *ačumo*, безукоризненной *bezukořizňennoj*
- fedél** велькс *velks*, вельтявкс *velťavks*, таваднэ *tavadne*, таваткс (тавадкс) *tavatks* (*tavadks*); лапаз *lapaz*, крыша *křiša*, кудопря *kudopřa*, латалкс *latalks*, лато *lato*; крышка *křiška*; обложка *obložka*
- fedetlen** штадо *štado*, штадонь *štadoň*, велькстэме *velksteme*, панжозь *panžoz*, вельтявкстому *velťavkstomo*; ~ **fejű** штадо прят *štado přa*
- fedetlenül** штадо *štado*, апак вельтя/тавадо *apak velťa/tavado*, велькстэме *velksteme*, вельтявкстому *velťavkstomo*
- fedett** *mn* вельтязь *velťaz*, пекстазь *pekstaž*, тавадозь *tavadož*, велькс/вельтявкс марто *velks/velťavks* *marito*; ~ **uszoda** вельтязь экшеляматарка/укшноматарка/бассейна *velťaz ekšelamotarka/ukšnomatarka/baššejna*
- fedez** вельтямс *velťams*, вельтнемс *velťnems*, копачамс *kopačams*, тавадомс *tavadoms*; кородомс *korodoms*, идемс *iđems*, кирдемс-кородомс *kiřdems-korodoms*; кекшемс *kekšems*; ~i **magát** прят ванстомс/идемс *přa vansom/iđems*
- fedezék** кекшематарка *kekšematarka*, убежиштя (убежища) *ubežišťa* (*ubežišča*), блиндаж *blindaž*, землянка *žemľanka*
- fedő** *fn* вельтямо *velťamo*, велькс *velks*, вельтявкс *velťavks*, таваднэ *tavadne*, таваткс (тавадкс) *tavatks* (*tavadks*), крышка *křiška*; ~ **alatt párol** велькс ало томамс/тушамс *velks alo to-tams/tušams*
- fegyelem** кирдевкс *kiřdevks*, кеद्याло (кедьало) улема *keďalo uľema*, дисциплина *disciplina*; **szilárd** ~ кеме дисциплина *keme disciplina*
- fegyelmez** кеद्याло (кедьало) кирдемс *keďalo kiřdems*, дисциплина вешемс *disciplina vešems*, дисциплинас тонавтомс *disciplinas tonavtoms*; наказамс *nakazams*; ~i **magát** (эсь) прят кирдемс (*eš*) *přa kiřdems*
- fegyelmezetlen** кирдевтеме *kiřdevťeme*, апак кирде *apak kiřďe*, акирдевица *akirďeviča*, дисциплинавтому *disciplinavtomo*, аволь дисциплинированной *avol' disciplinirovannoj*, акунсолыця *akunsoliča*
- fegyelmezetlenül** кирдевтеме *kiřdevťeme*, апак кирде *apak kiřďe*, дисциплинавтому *disciplinavtomo*, аволь дисциплинированнойстэ *avol' disciplinirovannojste*; ~ **viselkedik** кирдевтеме/дисциплинавтому / аволь дисциплинированнойстэ прят ветямс *kiřdevťeme/disciplinavtomo / avol' disciplinirovannojste přa veťams*
- fegyelmezett** *mn* дисциплинань кирдиця *disciplināň kiřďiča*, дисциплина марто *disciplina marto*, дисциплинировазь *disciplinirovaž*, дисциплинированной *disciplinirovannoj*
- fegyelmezetten** дисциплинань кирдезь *disciplināň kiřďež*, дисциплина марто *disciplina marto*, дисциплинировазь *disciplinirovaž*, дисциплинированнойстэ *disciplinirovannojste*; дисциплинань кирдезь прят ветямс *disciplināň kiřďež přa veťams*
- fegyelmi I.** *mn* дисциплинарной *disciplinarnoj*; ~ **eljárás** дисциплинарной процесс *disciplinarnoj process*; ~ **eljárást indít** *vki ellen* дисциплинарной процесс сыргавтомс (киньгак каршо) *disciplinarnoj process sirgavtoms* (*kiňgak karšo*); II. *fn* тев *tev*, тевдеевкс (тевтеевкс) *tevďejevks* (*tev'ejevks*), дисциплинарной тев *disciplinarnoj tev*
- fegyenc** пекстазь ломань *pekstaž lomaň*, заключённой *zakľučjonnoj*; каторжник *katoržnik*
- fegyház** пекстамокудо *pekstamokudo*, тюрьма *ťuřma*
- fegyver** леднемапель *leďňemapel*, леднемань кедьёнкс *leďňemaň keďjonks*, ружия *ružija*, оружия *oružija*; **ráfogja a ~t** *vkire* леднемакты/ружиянты ладямс *leďňemkaňt/ružijaňt* *la-d'ams*, леднемакты/ружиянты аравтомс *leďňemkaňt/ružijaňt* *aravtoms* (киньгак лангс *kiňgak langs*); ~**ért nyúl** оружиянь кис(э) кедь венстемс (венстямс) *oružijaň kis(e) keď veňš-*

*tēms* (*veššāms*); ~t **ragad** ружия цопадемс *ružija copadēms*; ~t **rejteget** оружия кекш-немс / салава кирдтнемс *oružija kekšnēms / salava kirdtēms*; ~t **tölt** ружия зарядямс *ružija zařadāms*; ~t **visel** леднемапель/ружия/оружия кантнемс (канднемс) *ledñemapel/ružija/oružija kaniñēms (kandñēms)*, леднемапель/ружия/оружия кандтнемс *ledñemapel/ružija/oružija kandtñēms*

**fegyveres** *mn* леднемапель марто *ledñemapel' marto*; тюреме анокстазъ *tūreme anokstaž*, ушмондязъ *ušmoñdaž*, вооружённой *vooružjonnoj*; тюреманы *tūreman*, военной *vojennoj*; ~ **erők** тюреме анокстазъ вийтъ *tūreme anokstaž vijt'*, тюреманы вийтъ *tūreman vijt'*, ушмовийтъ *ušmovijt'*, ванстомавийтъ *vanstomavijt'*, вооружённой вийтъ *vooružjonnoj vijt'*; ~ **támadás** леднемапель марто каявома/ёртовама/ургатема *ledñemapel' marto kajavoma/jortovoma/urgatēma*

**fegyverkezés** тюреме анокставома / пурнамо-сэрнямо *tūreme anokstavoma / purnamo-seřña-mo*, вооружения *vooružēnija*

**fegyverkezik** тюреме анокставомс / пурнамс-сэрнямс *tūreme anokstavoms / purnams-seřñams*, леднемапельть/ружия/оружия саемс *ledñemapel't/ružija/oružija sajems*; леднемапельть/ружия/оружия пурнамс *ledñemapel't/ružija/oružija purnams*

**fegyvernem** ойсканъ (войсканъ) род *ojskañ (vojskañ) rod*; леднемапельень/ружиянь/оружиянь вид *ledñemapelen/ružijan/oružijan vid*

**fegyverszűnet** сэтъмелманъ шка *set'melmañ ška*, шкасмирямо *škasmiramo*, перемирия *peřemi-rija*

**fegyvertelen** леднемапельтеме *ledñemapel'tēme*, леднеманъ кедьёнкстому *ledñemañ ked'jonks-tomo*, оружиявтому *oružijavtomo*

**fehér I.** *mn* ашо *ašo*; ~ **kenyér** ашо кши *ašo kši*; ~ **köpeny** ашо плаштъ (плаш) / халат *ašo plašt' (plašč) / xalat*; ~ **lő** ашо лишме *ašo lišme*; ~ **szín** ашо тюс *ašo tús*; ~ **színű** ашо туюсонъ/туюсо / тюс марто *ašo tusoñ/tusso / tús marto*; ~, **mint a hó** ашо, кода/прок/теке лов *ašo, koda/prok'teke lov*; ~ **ré válik** ашолгадомс *ašolgadoms*, ашолгалемс *ašolgalēms*; **II.** *fn* ашо тюс *ašo tús*; **a tojás** ~ *je* алашо *alašo*

**fehérit** ашолгавтомс *ašolgavtoms*, ашолгавтнемс *ašolgavtñēms*, белямс *belāms*

**fehérje** *biol* белок *belok*

**fehérlik** ашолдомс *ašoldoms*, ашолк-меремс *ašolk-meřēms*, ашолк-молемс *ašolk-molēms*, ашолк-теемс *ašolk-tējems*, ашолсо-молемс *ašolso-molēms*, ашолт-молемс *ašolt-molēms*, ашолт-меремс *ašolt-meřēms*, ашолт-теемс *ašolt-tējems*

**fehérmemű** (алга) понкст-панарт (*alga*) *ponkst-panart*

**fehértég** ашочи *ašoči*

**fej** *fn* пря *přa*; прев *přev*; прявт *přavt*; **beköti a** ~ *ét* прянтъ сюлмамс *přañt' šulmams*, пряс паця сюлмамс/содомс *přas paća šulmams/sodoms*; прянзо сюлмасы *přanzo šulmasi*, прязонзо паця сюлми/сода *přazonzo paća šulmi/sodi*; **csóválja a** ~ *ét* прясо(нзо) чаравтомс *přaso(nzo) čaravtoms*; прясонзо чаравты *přasonzo čaravti*; **elveszti/elvesziti a** ~ *ét* эсь пря ёмавтомс *eš přa jomavtoms*; **fáj a** ~ *em* прям сэреди *přam seředi*; **kimegy a** ~ *éből* пряс-то/превстэ лисемс *přasto/převste lišems*; **kopasz** ~ штапо/штадо/лысой пря *štapo/štado/li-soj přa*, лысойстэ наразъ пря *lisojste naraž přa*; **kóvályog a** ~ *e* *vkinek* (кинъгак) пря(зо) чары (*kingak*) *přa(zo) čari*; **lehajtja a** ~ *ét* прянтъ комавтомс/нолдамс *přañt' komavtoms/noldams*; **lehorgaszti a** ~ *ét* прянтъ нолдамс/нуваргавтомс/нурьгавтомс *přañt' noldams/nuvargavtoms/nuřgavtoms*; **megfájdul a** ~ *e* прязо карми сэредеме *přazo karmi seř-dēme*; **rázza/megrázza a** ~ *ét* пря(нзо) чаракавтомс *přa(nzo) čarakavtoms*, прясо(нзо) чаравтомс *přaso(nzo) čaravtoms*; **töri a** ~ *ét* пря(нзо) яжамс/тапамс / синтремс (синдремс) / синдтремс *přa(nzo) jažams/tapams / šin'třēms (šin'dřēms) / šin'd'třēms*; **verd ki a** ~ *edből* ёр-тык/чукадик прясот! *jortik/čukađik přastot!*; **zúg a** ~ *e* *vkinek* (кинъгак) пря(зо) увны/шуми (*kingak*) *přa(zo) uvni/šumi*; **zúg a** ~ *em* прям увны *přam uvni*, прясон шуми *přason šumi*; ~ **be vág** пря ланга каямс/риштямс/гамадемс/вачкодемс *přa langa kajams/řištāms/gama-dēms/vačkodēms*, тямакакс теемс *tāmakaks tējems*; ~ *ből* превстэ *převste*, пряс-то *přasto*, кинигавтомо (книгавтомо) *kiñigavtomo (kñigavtomo)*, наизусть *najizušt'*; ~ *ébe száll* пряс

- совамс *prás sovams*; ~*jel lefelé* прясь алов *prás alov*, прянь нолдазь *prán noldaz*  
**fej<sup>2</sup>** i потявтомс *pot'avtoms*; **tehenet** ~ скал потявтомс *skal pot'avtoms*  
**fejedelem** чиняз *čínaz*, инязор *inazor*, князь *kíaz*  
**fejedelemség** инязорчи *inazorči*, княжества *kíazestva*  
**fejedelmi** инязоронь *inazoron*, князень *kíazeñ*, княжеской *kíazeskoj*; пек вадря *pek vad'ra*,  
 пектеак пек паро *pektejak pek paro*, пек мазы(й) *pek mazi(j)*, мазыйде/мазыйдеяк мазый  
*mazijde/mazijdejak mazij*, роскошной *roskošnoj*  
**fejenként** вейкенъ-вейкенъ *vejkeñ-vejkeñ*, вейтенъ-вейтенъ *vejteñ-vejteñ*  
**fejes I. mn** пря марто *prá marto*, коцён *kocon*; ~ **káposzta** nõv капста *kapsta* (*Brassica oleracea*);  
 ~ **saláta** nõv салат *salat* (*Lactuca sativa*); **II. fn** прясо вачкодема *praso vac'kodema*, алов /  
 пря лангс кирнявтома *alov / prá langs kírn'avtoma*; прявт *právt*, шишка *šiška*; ~**t ugrik**  
 прянек чопавтомс/чомбавтомс *pránek čopavtoms/čombavtoms*  
**fejés** потявтома *pot'avtoma*  
**fejetlen** прявтомо *právtomo*, превтеме *prev'teme*; талакадозь *talakadoz*, абунгадозь *abungadoz*,  
 ормаскадозь (ормазкадозь) *ormaskadoz (ormazkadoz)*, пеляскадозь (пелязкадозь) *pel'as-*  
*kadoz (pelazkadoz)*, азаргадозь *azargadoz*, превстэ лисезь *prevste lišez*, пек тандадомань  
*pek tandadoman*  
**fejtlenség** талакадома *talakadoma*, човоргадама *čovorgadoma*; лувтомочи *lultomoči*, ладто-  
 мочи *ladtomoči*, порядкавтомочи *pořadkavtomoči*, порядкань арасьчи (аразьчи) *pořadkañ*  
*arašči (aražči)*, тапавкс *tapavks*, путлявкс *puľ'avks*, хаос *chaos*; анархия *anar'xija*  
**fejezet** пелькс *pelks*, глава *glava*; **a mű két ~re oszlik** произведениясь кавто пельксс (пельк-  
 ссэ) явови *projižved'eñijaš kavto pelkss (pelkses) javovi*; **első** ~ васенце пелькс *vašeñce*  
*pelks*; **kibóví egy ~tel** вейке пелькссэ келейгавтомс/похишолгавтомс *vejke pelksse keľej-*  
*gavtoms/pokšolgavtoms*; **külön** ~ башка/лия пелькс *baška/lija pelks*  
**fejfájás** прясэретькс (прясэредькс) *práseřet'ks (práseřed'ks)*, прянь сэредема / сэретькс (сэ-  
 редькс) *prán seřed'ema / seřet'ks (seřed'ks)*, пряорма *práorma*  
**fejkendő** пряспаца *práspaća*, паця *paća*, косинка (косынка) *košinka (kosinka)*  
**fejleszt** кастомс *kastoms*, кастнемс *kastñems*, кастомс-кепетемс *kastoms-kepet'ems*, теемс-а-  
 нокстамс *ťejems-anokstams*; нолдамс *noldams*  
**fejlesztés** кастома *kastoma*, кастома-кепетема *kastoma-kepet'ema*, теема-анокстамо *ťejema-a-*  
*nokstamo*, касома *kasoma*, развития *razvit'ija*; нолдамо *noldamo*; генерация *geñeracija*  
**fejletlen** апак касо / касо-кепете *apak kaso / kaso-kepet'e*, аволь развитой *avol' razvitoj*  
**fejlett mn** касозь-кепетезь *kasož-kepet'ež*, касозь *kasož*, развитой *razvitoj*  
**fejlettség** касомань-кепетемань уровня (уровень) *kasomañ-kepet'emañ urovña (uroveñ)*, касома  
*kasoma*, развития *razvit'ija*  
**fejlődés** касома *kasoma*, касома-кепетема *kasoma-kepet'ema*, развития *razvit'ija*; **felgyorsul a ~**  
 развитиясь эряскады (эряскады) / эрязын/курокстоми *razvit'ijaš eřaskadi (eřazkadi) / eřa-*  
*ziji/kurokstomi*; **megrekedt a ~ben** касомо/касмадо лоткась *kasomo/kasomado lotkaš*;  
**megtorpant a ~** касомась апак учо / друк лоткавь *kasomaš apak učo / druk lotkavš*, раз-  
 витиясь апак учо / друк лоткавь *razvit'ijaš apak učo / druk lotkavš*; **szellemi** ~ пре-  
 вень/превсэ касома-кепетема *preveñ/prevse kasoma-kepet'ema*; ~**nek indul** касомо / касо-  
 мо-кепетеме кармамс *kasomo / kasomo-kepet'eme karmams*, касомс-кепетемс *kasoms-ke-*  
*pet'ems*  
**fejlődési** касомань *kasomañ*, касомань-кепетемань этап *kasomañ-kepet'emañ etap*; ~ **szakasz**  
 касомань-кепетемань этап *kasomañ-kepet'emañ etap*  
**fejlődik** касомс *kasoms*, касомс-кепетемс *kasoms-kepet'ems*, икелев модемс *ikel'ev moľems*  
**fejmosás** прянь пезэма/шлямо *prán pezema/šľamo*; сёвнома *šovnoma*, превень путома *preveñ*  
*putoma*  
**fejste** узере *užere*  
**fejt** перьгеңтемс (перьгедстемс) *peřgeč'tems (peřged's'tems)*, лутамс *lutams*; мендердямс *meñ-*  
*d'er'dams*, чемердемс (чемердямс) *čemeřd'ems (čemeřd'ams)*; чарькодемс *čar'kođems*, ре-  
 шамс *rešams*; толковамс *tolkovams*; **borsót** ~ кснав мендердямс / чемердемс (чемердямс)

*ksnav meñde'dams / čeme'dems (čeme'dams); rejtvényt ~* ребус реша́мс/ча́рькоде́мс *ře-bus řešams/čarko'dems*

**fejteget** (педe-пес *pede-pes*) толкова́мс *tolkovams*, ча́рькоде́вте́мс *čarko'dev'tems*

**fejtegetés** (педe-пес *pede-pes*) толкова́мо *tolkovamo*, ча́рькоде́вте́ма *čarko'dev'tema*, объясне́ния *objašñeñija*; ванно́ма *vannoma*, пенза́мо *penzamo*, анализира́мо *analizirovamo*, анали́з *analiz*

**fejtető** касмо́пря *kasmo'pra*

**fejű** пря (марто) *p'ra (marto)*; **kerek** ~ кеверь/кругло́вой пря (марто) *keve'r/kruglovoj p'ra (marto)*; **kopasz** ~ штапо́/штадо́/лысо́й/кокша́ пря (марто) *štapo/štado/lisoj/kokša p'ra (marto)*; **nagy** ~ покш́ пря (марто) *pokš p'ra (marto)*

**fék** тормоз *tormoz*; **~en tart** онкста́мс *onkšt'ams*, ке́дяло (ке́дьяло) кирде́мс *ke'dalo kir'dems*

**fekély** орв сыявкс *sijavks*, язва *jazva*

**fekete I. mn** рау́жо *raužo*; койте́ме *kaj'teme*, зако́нтомо *zakontomo*; **~ felhő** рау́жо/чопо́да пель *raužo/čopoda pel'*; **~ kenyér** ро́шксе *roškse*, рау́жо кши *raužo kši*; **~ ribizli** нөв рау́жо шу́кшторов (чу́кшторов) *raužo šukštorov (čukštorov)* (*Ribes nigrum*); **~ szín** рау́жо тюр *raužo tus*; **~ színű** рау́жо тюрсо́нь/тюрсо́ / тюрс ма́рто *raužo tusion'/tusso / tus marto*; **II. fn** рау́жо *raužo*, рау́жо тюрс *raužo tus*; не́гра *négra*; ко́фе *kofe*; **kérek egy feketét** ко́фе ве́шан *kofe vešan*; **feketébe öltözik** рау́жос(о) орш́не́мс *raužos(o) oršñems*

**fekete-fehér** аво́ль тве́тной (цветно́й) / сёрма́в *avo'l tvetnoj (cvetnoj)* / *šormav*, ашо ма́рто рау́жо *ašo marto raužo*; **~ film** аво́ль тве́тной (цветно́й) / сёрма́в филь́м(а) *avo'l tvetnoj (cvetnoj)* / *šormav film(a)*, аво́ль тве́тной (цветно́й) / сёрма́в кино́ *avo'l tvetnoj (cvetnoj)* / *šormav kino*

**feketekávé** (рау́жо) ко́фе (*raužo*) *kofe*

**feketéllik** рау́шкале́мс (рау́жкала́мс) *rauškalems (raužkalems)*, рау́жолдо́мс *raužoldoms*

**feketerigó áll** (рау́жо) ты́рдаз (*raužo*) *tirdaz* (*Turdus merula*)

**feketézik** ко́феде сине́мс *kofe'de šimems*; спекули́рова́мс *spekul'irovams*

**fékez** тормо́зьямс *tormožams*; онкста́мс *onkšt'ams*, кирде́мс *kir'dems*, кирдекш́не́мс *kir'dekšñems*; ла́це́мс (ла́дсе́мс) *lačems (ladšems)*, ойма́втомс *ojmavtoms*, ва́жда́мс *važdams*, лотка́втомс *lotkavtoms*

**fékezés** тормо́зьямо *tormožamo*; онкста́мо *onkšt'amo*, кирде́ма *kir'dema*, кирдекш́не́ма *kir'dekšñema*; ла́це́ма (ла́дсе́ма) *lačema (ladšema)*, ойма́вто́ма *ojmavtoma*, ва́жда́мо *važdamo*, лотка́вто́ма *lotkavtoma*

**fekhely** удо́матарка́ *udomatar'ka*, койка́ *kojka*, кро́ва́ть *krova't'*

**fekszik** ма́дезь аште́мс *ma'dež ašt'ems*; ма́де́мс *ma'dems*, ма́дне́мс *ma'dñems*; аште́мс *ašt'ems*; **álmatlanul** ~ онто́мо аште́мс *ontomo ašt'ems*; **beteg** ~ сэ́редезь/орма́лгада́зь аште́мс *seře-d'ež/ormalgadož ašt'ems*; **hanyatt** ~ кунст / ку́тьме́ре ла́нгсо аште́мс *kunst / ku'tme're langso ašt'ems*; **holtan** ~ куло́зь аште́мс *kulož ašt'ems*; **kábultan** ~ ире́тьстэ́ (ире́дьстэ́) ма́дезь аште́мс *iřet'ste (iřed'ste) ma'dež ašt'ems*; **kényelmesen** ~ удо́бно́йстэ́/па́рсте ма́дезь аште́мс *udobnoj'ste/pařs'te ma'dež ašt'ems*; **kimerülten** ~ ви́йте́ме/ла́вшомо́зь/сизе́зь ма́дезь аште́мс *vij'temellavšomož/sižež ma'dež ašt'ems*; **kórházban** ~ пичксе́макудо́со / ле́цямо́кудо́со (ле́чамо́кудо́со) / больни́цясо аште́мс *pičkš'emakudoso / leč'amokudoso (leč'amokudoso) / bol'ničaso ašt'ems*; **lázasan** ~ покш́ темпе́рату́ра ма́рто ма́дезь аште́мс *pokš 'temperatura marto ma'dež ašt'ems*; **mozdulatlanul** ~ а́пак сы́рксе (сы́ргсе) аште́мс *apak sirk'se (sirg'se) ašt'ems*, ве́таркасо ма́дезь аште́мс *vetarkaso ma'dež ašt'ems*; **naphosszat** ~ чи́нь перть ма́дезь аште́мс *č'iñ peř't ma'dež ašt'ems*, це́ла чи ма́дезь аште́мс *č'ela č'i ma'dež ašt'ems*; **nyugodtan** ~ сэ́тьме́стэ́ ма́дезь аште́мс *se't'meste ma'dež ašt'ems*; **~ az ágyon** удо́матаркасо аште́мс *udo-matar'kaso ašt'ems*

**féktelen** кирде́вте́ме *kir'dev'teme*, аки́рдеви́ця *akir'deviča*, аки́рдеви́кс *akir'deviks*, а́лоткави́кс *alotkaviks*, на́бой *naboj*, аза́рьс *azarš*, оля́кс *ol'aks*

**féktelenség** на́бойчи́ *nabojči*, аза́рьсчи́ *azaršči*

**fektet** ма́цте́мс (ма́дсте́мс) *mač'tems (mađ'st'ems)*; ва́чка́мс *vačkams*, ва́чксе́мс *vačkšems*, ла́це́мс (ла́дсе́мс) *lačems (ladšems)*, пу́то́мс *putoms*, пу́тне́мс *putñems*; **pénzt** ~ *vmibe* я́рмак(т) пу́-

- томс (ковгак, козоньгак) *jarmak(i) putoms (kovgak, kozoňgak)*  
**fekvés** мадезь аштема *maďež aš'tema*, матедевема *matedevema*, мадема *maďema*; аштема *aš'tema*, положения *položeniĵa*; *késői/későn* ~ шкадо мейлень / позда мадема *škado mejleñ / pozda maďema*  
**fekvő** *mn* мадезь аштиця *maďež aš'tiča*, мадиця *maďiča*; ~ **helyzet** мадезь аштема *maďež aš'tema*; ~ **helyzetben van** мадезь аштемс *maďež aš'tems*; *későn* ~ шкадо мейле / позда мадиця *škado mejle / pozda maďiča*  
**fekvőhely** удоматарка *udomatarka*, койка *kojka*, кровать *krovat'*  
**fel** *hsz* верев *veřev*, вере пелев *veře peřev*; ~ **és alá** верев-алов *veřev-alov*; теј-тов *těj-tov*, мекев-васов *mekev-vasov*  
**fél** **I.** *fn* пелькс *peřks*, пелькске *peřkske*; ёнкс *jonks*, клиент *kl'ijent*; **a másik** ~ омбоце ёнкс-сось/клиентсь *omboće jonksoš/kl'ijenteš*; **nyertes** ~ изниця ёнкс *iznića jonks*; **sértett** ~ изниязь ёнкс *iznaž jonks*; **szemben álló felek** карадо-каршо аштиця ёнкст *karado-karšo aštića jonkst*, каршоаштиця ёнкст *karšo-aštića jonkst*, каршоаштиця *karšo-aštićar*; **fele vminek** (мезеньгак) пель (пелезэ) *(mezeňgak) peř(eze)*; **II.** *szn* пель *peř*; ве *ve*, вейке *vejke*; **a ~ fülem** ве/вейке пилем *ve/vejke pilem*; **két és** ~ кавто ды пель *kavto di peř*; ~ **év** пель ие *peř ije*; ~ **hónap** пель ков *peř kov*; ~ **kéz** ве/вейке кедь *ve/vejke ked'*; ~ **nap** пельчи *peřči*; ~ **öt van** (шказо/шкась *škazo/škaš*) ниле ды пель *niľe di peř*, ниле пель марто *niľe peř marto*  
**fél** **i.** *vkítől/vmitől* пелемс *peřems*, пелекшнемс *peřekšnems* (кидеяк/мездеяк *kidejak/meždejak*); **mindenkitől** ~ эрьвадонть / эрьва киде / весемеде пелемс *ervadoñi' / erva kide / vešemedē peřems*; **mitől ~sz?** мезде пелят? *mežde peřat?*; **ne ~j!** иля пеле! *il'a peře!*; **túlzottan** ~ пек / пектеяк пек пелемс *pek / pektejak pek peřems*; ~ **töle** сонзэ эйтэ / эйтэстэ/сондензэ пелемс *sonze ejste / ejstenze/sonđenze peřems*  
**felad** (верев *veřev*) венстемс (венстямс) *veřš'tems (veřš'tams)*, максомс *maksoms*; (оршамо-пель/пальто *oršamopeř/pal'to*) максомс *maksoms*, оршавтомс *oršavtoms*, кучомс *kučoms*, кучномс *kučnoms*; максомс *maksoms*; кадомс *kadoñs*, кадокшномс *kadokšnoms*, кадномс *kadñoms*; потамс *potams*, лоткамс *lotkams*; лиянь лангс кандомс/кортавомс/кортамс *l'ijañ langs kandoms/kortavoms/kortams*; отказамс *otkazams*, отказакшномс *otkazakšnoms*; **leckét** ~ кудонь тев/урок/задания максомс *kudoñ t'ev/urok/zadañija maksoms*; **légi postával** ~ коштонь почта / авиапочта вельде кучомс *koštoñ počta / aviapočta veř'dē kučoms*; **levelet** ~ сёрма кучомс *šorma kučoms*  
**feladás** (верев *veřev*) венстема (венстямо) *veřš'tema (veřš'tamo)*, максома *maksoma*; (оршамо-пелень/пальтонь) оршамо (*oršamopeřeñ/pal'toñ*) *oršamo*; лиянь лангс кандома/кортавома/кортамо *l'ijañ langs kandoma/kortavoma/kortamo*, донос *donos*, кучома *kučoma*; капитуляция *kapitulacija*; отказамо *otkazamo*  
**feladat** (максозь) тев (*maksož*) *t'ev*, важдема *važoďema*, задания *zadañija*; путовкс *putovks*, задача *zadača*; **a ~ megoldása** максозь тевень / заданиянтъ решамозо *maksož t'eveni' / zadaniĵañt' řešamozo*; **házi** ~ кудонь тев/важдема *kudoñ t'ev/važoďema*; **kijelöli a ~át vkinek** (киньгак) путовксонзо/задачанзо невтемс (*kiňgak*) *putovksongo/zadačango ñev'tems*; **meghatározza a ~ot** тевень/заданиянтъ содамс *t'eveni'/zadaniĵañt' sodams*, тевень/заданиянтъ тешкстамс *t'eveni'/zadaniĵañt' t'eskstams*; **megírja a házi ~ot** кудонь тевень/важдеманть сёрмадомс *kudoñ t'eveni'/važoďemañt' šormadoms*; **megoldja a ~ot** тевень/задачанть решамс *t'eveni'/zadačaniĵt' řešams*; **megszokott** ~ тонадозь/тонадовозь / обычной (обычной) / нормальной тев *tonadož/tonadovož/običnoj/normál'noj t'ev*, тонадозь/тонадовозь / обычной (обычной) / нормальной задания *tonadož/tonadovož/običnoj/normál'noj zadaniĵa*; **nagy ~ot ró vkire** покш тев максомс (киненьгак) *pokš t'ev maksoms (kiňeňgak)*; **nehéz** ~ стака тев/задания *staka t'ev/zadaniĵa*; **nyomasztó** ~ майсевтиця/лепштиця/стака важдема *majšev'tiča/l'epš'tiča/staka važoďema*, майсевтиця/лепштиця/стака максозь тев *majšev'tiča/l'epš'tiča/staka maksož t'ev*; **sokrétű** ~ стака тев/важдема/задания *staka t'ev/važoďema/zadaniĵa*, комплексной тев/важдема/задания *kompl'eksnoj t'ev/važoďema/zadaniĵa*; **sürgős** ~ куроконь/срочной/аучиця тев *kurokoñ/sročnoj/aučiča t'ev*; ~**ot kap** тев саемс/получамс *t'ev sajems/polučams*

**feladó** *fn* кучиця *kučiča*

**felajánl** предложения максомс/теемс *predloženíja maksoms/tějems*, меремс *meřems*, алтамс *altams*; макснемс *maksněms*

**felajánlás** мерема *meřema*, предложения *predloženíja*; валонь максома *valon maksoma*, алтамо *altamo*, алтавкс *altavks*; макснема *maksněma*

**felakaszt** поведемс *povodems*, понгавтомс *pongavtoms*, понгавтнемс *pongavtñems*; **képet** ~ аптовкс/картина понгавтомс *artovks/kartína pongavtoms*; ~**ja magát** (эсь) пря повамс (*es*) *pra povams*

**feláldoz** анококс максомс/макснемс/кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс *anoksoks maksoms/maksněms/kandoms / kantñems (kandñems) / kandtñems*, анокс/жертва теемс *anoks/žertva tějems*, жертвовамс *žertvovams*; ~**za magát** (эсь) пря жертвакс максомс/кандомс (*es*) *pra žertvaks maksoms/kandoms*, (эсь) прясо жертвовамс (*es*) *praso žertvovams*

**feláll** стямс *štams*, стякшномс *štakšnoms*, кепедевамс *kepedevems*; арамс *arams*; **hirtelen** ~ апак учо стямс *apak učo štams*, тоцк / губол-габол стямс *tock / gubol-gabol štams*

**felállít** стявтомс *štavtoms*, стявтнемс *štavtñems*, (стядо *štado*) аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravtñems*; путомс *putoms*, путнемс *putñems*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*; кепедемс *kepedems*, кепсемс *kepšems*; **rekordot állít fel** рекорд путомс/теемс *rekord putoms/tějems*

**felaprít** вишкалгавтомс *viškalgavtoms*, кепсемс *keřšems*, крошамс *krošams*, лазномс *laznoms*

**felár** питнень топавтома *pitñeň topavtoma*, поладовкс *poladovks*, прибававкс *príhavavks*, наценка *nacenka*, надбавка *nadbavka*

**felavat** торжественной панжомань церемония ютавтомс *toržestvennoj panžomaň ceřemoňija jutavtoms*, торжественна панжомс/примамс *toržestvenna panžoms/prímams*; васенцеде оршамс *vašeñcede oršams*

**felavatás** торжественной панжомы/примамо *toržestvennoj panžoma/prímamo*

**felbátorít** смелчи кастомс/максомс *smelči kastoms/maksoms*, кемема максомс *kemema maksoms*, смелгавтомс *smelgavtoms*

**felbátorodik** смелчи саемс *smelči sajems*, апилиякс/смелоекс теевемс *apel'čaks/smelojeks t'ejevems*, смелгадомс *smelgadoms*, храбройгадомс *xrabrojjadoms*

**felbecsül** питне путомс/максомс/аравтомс *pitñe putoms/maksoms/aravtoms*, онкстамс *onks-tams*, онкстнемс *onkstñems*

**felbecsülhetetlen** питневтеме *pitñevtème*, пек/аёвтавишка/питнейдеак питней *pek/ajovtaviška/pitñejd'ejak pitñej*, аонкставиця *aonkstaviča*, аонкставикс *aonkstaviks*

**félbehagy** лоткамс *lotkams*, лоткавтомс *lotkavtoms*, лоткавтнемс *lotkavtñems*, сеземс *šežems*, сезнемс *šežñems*, апак прядо кадомс *apak prado kadoms*

**félbemarad** лоткамс *lotkams*, лоткавомс *lotkavoms*, лотксемс *lotkšems*; сезевемс *šeževems*, апак прядо/те кадовомс *apak prado/téje kadovoms*

**felbérel** сиведемс *šivedems*

**félbeszakad** сезевемс *šeževems*, лоткамс *lotkams*, лоткавомс *lotkavoms*, лотксемс *lotkšems*

**félbeszakít** лоткавтомс *lotkavtoms*, лоткавтнемс *lotkavtñems*, сеземс *šežems*, сезнемс *šežñems*

**felbillen** сяворемс *šavoréms*, сяворькшнемс *šavorčšñems*, пря(нзо) лангс велявтовомс/стямс *pra(nzo) langs velavtovoms/štams*

**felbízta** *vmire vkit* кортамс *kortams*, кортавтомс *kortavtoms*, кармавтомс *karmavtoms*, кармавтнемс *karmavtñems*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*, знялемс *eňal'ems* (мезескак киньгак *mežeskak kiňgak*)

**felbomlik** юксевемс *jukševems*, юксневемс *jukšnevems*; перьгедемс *pergedems*, каладомс *kaladoms*, каладокшномс *kaladokšnoms*; прамс-каладомс *prams-kaladoms*, лондадомс *londadoms*; колавомс *kolavoms*, колемс *kol'ems*

**felbont** панжомс *panžoms*; сюлот-пекеть / моцьке таргамс *šulot-pek' / močke targams*; перьгедемс *pergedems*, сеземс *šežems*; явомс *javoms*, явшемс *javšems*; коламс *kolams*; ~**ja a szerződést vkivel** кортавксонтъ сеземс/коламс *kortavksont' šežems/kolams*, договоронтъ сеземс/коламс *dogovoront' šežems/kolams*, контрактонтъ сеземс/коламс *kontraktoňt' še-*

- žems/kolams* (кинѣгак марто *kiŋgak marto*)
- felborít** (пря лангс *p̄ra langs*) велявтомс *veľavtoms*, сявордомс *šavordoms*; коламс *kolams*
- felborul** (пря лангс *p̄ra langs*) велявтовомс *veľavtovoms*, сяворемс *šavořems*, сяворькшнемс *šavořkšņems*, велявтомс *veľavtoms*; колавомс *kolavoms*, колсеемс *kolševems*
- felbosszant** ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, кежть савтомс/савтнемс *kežť savtoms/savtņems*, кежейгавтомс *kežejgavtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms*, дразнямс *dražņams*, травамс *travams*; ~**ja magát** пизьякадомс *pižakadoms*, пизьямомс *pižamoms*, кежейгадомс *kežejgadoms*
- felbőszül** азаргадомс *azargadoms*, ацирьгадомс *aciřgadoms*, кежейгадомс *kežejgadoms*
- felbukkan** пря невтемс *p̄ra ņevťems*, появамс *pojavams*, появакшномс *pojavakšņoms*; превс/мельс самс *p̄revs/mel's sams*, апак учо самс/лисемс/кирнявтомс/ѣртовомс *apak učo sams/lišems/kiřņavtoms/jortovoms*, неятомс *ņejatoms*, лецтявомс (ледстявомс) *ľečťavoms* (*ľečšťavoms*)
- felbuzdul** мельспарос каявомс/кайсеемс/самс/сакшномс *mel'sparos kajavoms/kajševems/sams/sakšņoms*
- félcipő** котат *kotat*, туфлят *tufľat*
- felcsendül** гайкстамс (гайгстамс) *gajkstams* (*gajgstams*), гайнезеемс *gajņeževems*, чолякадомс *čolakadoms*; дилендеемс *d'ľeņdeževems*, чольдерьгадомс *čolđer gadoms*; ~**t a dal** морось гайнезевсь *moroš gajņeževš*
- felcserél** полавтомс *polavtoms*; тапамс *tapams*, човорямс *čovořams*, човорякшномс *čovořakšņoms*
- feldagad** таргоземс *targožems*, таргоземемс *targožemems*, пувавомс *puvavoms*, пувавкшномс *puvavkšņoms*
- feldarabol** керсемс *keřšems*, керсекшнемс *keřšekšņems*; лазомс *lazoms*, лазномс *lazņoms*; явомс *javoms*, явшемс *javšems*; умава явомс/явшемс *umava javoms/javšems*
- felderít** чарькодевиксэкс тееемс *čar'kođevikseks řejems*, чарькодевтемс *čar'kođevťems*; панжомс *panžoms*, исковамс *iskovams*, лангс ливтемс *langs ľivťems*
- feldíszít** мазылгавтомс *mazilgavtoms*, пурнамс-сэрямс *purnams-seřņams*, сэрямс *seřņams*, наряжамс *nařažams*
- feldob** верев ѣртомс/ѣртнемс *veřev jortoms/jortņems*; элякавтомс *el'akavtoms*, весѣлгавтомс *vešolgavtoms*; ~**ja a talpát** куломс *kuloms*, вальмамс *val'mams*, шунжамс *šunžams*, врадомс *vradoms*
- feldolgoz** теемс *řejems*, ванномс-теемс *vannoms-řejems*, путомс-теемс *putoms-řejems*, анокстамс-теемс *anokstams-řejems*, тейнемс *řejņems*; **regényt** ~ романонь коряс кино/спектакля путомс *romanoņ kořas kino/spektakľa putoms*, роман лангсто кино/спектакля путомс *roman langsto kino/spektakľa putoms*, роман лангсто кино/спектакля путомс-теемс *roman langsto kino/spektakľa putoms-řejems*
- feldől** сяворемс *šavořems*, сяворькшнемс *šavořkšņems*, пря лангс арамс/стямс *p̄ra langs a-rams/šťams*
- feldönt** сявордомс *šavordoms*, правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*
- feldúl** чамдомс *čamdoms*, грабамс *grabams*, розорямс *rozořams*, розорякшномс *rozořakšņoms*; коламс *kolams*, калавтомс *kalavtoms*, тапамс *tapams*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*, яжамс *jažams*; ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms*
- feldúlt** *mn* грабазь *grabaž*, розорязь *rozořaž*; колазь *kolaž*, яжазь *jažaž*; ацирьгавтозь *aciřgavtož*, талакавтозь *talakavtož*, пизьякавтозь *pižakavtož*
- felduzzaz** таргоземс *targožems*, таргозеемс *targoževems*, торозеемс *torožemems*, пувавомс *puvavoms*; цямбавтомс *čambavtoms*, кепетемс *kepeťems*
- feldühít** ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, азаргавтомс *azargavtoms*, пеляскавтомс (пелязкавтомс) *peľaskavtoms* (*peľazkavtoms*), ормаскавтомс (ормазкавтомс) *ormaskavtoms* (*ormazkavtoms*), кежейгавтомс *kežejgavtoms*, анкставтомс *ankstavtoms*
- feldühödik** азаргадомс *azargadoms*, ацирьгадомс *aciřgadoms*, благойгадомс *blagojgadoms*, ормаскадомс (ормазкадомс) *ormaskadoms* (*ormazkadoms*), пеляскадомс (пелязкадомс) *peľaskadoms* (*peľazkadoms*), кежейгадомс *kežejgadoms*, анкстамс *ankstams*

- felé I.** *nu* ёнов *jonov*, пелев *pelev*, бокав *bokav*; ёно *jono*, пеле *pele*; **a ház** ~ кудонтъ ёнов/пелев *kudoit' jonov/pelev*; кудонтъ ёно/пеле *kudoit' jono/pele*; **bal** ~ керш пелев/ёнов *kerš pelev/jonov*; **dél<sup>1</sup>** ~ обеджканъ (обедшканъ) икеле *obedžkañ (obedškañ) ikele*, обеджкане (обедшкане) *obedžkañe (obedškañe)*, обеджкасто (обедшкасто) *obedžkasto (obedškasto)*; **dél<sup>2</sup>** ~ лембеёнов *lembejonov*, обедёнов (обедьёнов) *obedjonov*; **észak** ~ пелевеёнов *pelevejonov*, якшамоёнов *jakšamajonov*; **kelet** ~ чилисемаёнов *čilisemajonov*; чилисемаёно *čilisemajono*; **nyugat** ~ чивалгомаёнов *čivalgomajonov*; чивалгомаёно *čivalgomajono*; **II.** *hsz* сонзъ ёнов/пелев *sonze jonov/pelev*; сонзъ ёно *sonze jono*; **~d** тонь ёнов/пелев *toñ jonov/pelev*; тонь ёно *toñ jono*; **~m** монъ ёнов/пелев *moñ jonov/pelev*; монъ ёно *moñ jono*
- felébred** сыргоземс *sirgožems*, сыргозевемс *sirgoževems*, удомсто стямс *udomsto štams*
- felébreszt** пувтамс *puvtams*, сыргостемс (сыргозтемс) *sirgoštems (sirgožtems)*, (удомсто) стят-томс (*udomsto*) *štavtoms*; сыремтемс *siremtems*; **~i az alvót** удыцянтъ пувтамс *udičaít' puvtams*
- feledékeny** стувтыця *stuvtića*, стувтниця *stuvtnića*
- feledés** стувтома *stuvtoma*, стувтомачи *stuvtomači*; **~be merül** стувтовомс *stuvtovoms*, стувтне-вемс *stuvtnevems*
- feledhetetlen** астутовия *astuvtovića*, астутовикс *astuvtoviks*
- feléget** пултамс *pultams*, пултнемс *pultnems*
- felejt** стувтомс *stuvtoms*, стувтнемс *stuvtnems*; **nyitva** ~ панжадо стувтомс/кадомс *panžado stuvtoms/kadoms*
- felejtés** стувтома *stuvtoma*, стувтомачи *stuvtomači*, стувтнема *stuvtnema*
- felejtethetetlen** астутовия *astuvtovića*, астутовикс *astuvtoviks*
- felel** каршовал максомс/макснемс/каямс *karšoval maksoms/maksñems/kajams*, ответ мак-сомс/макснемс *otvet maksoms/maksñems*, отвечаемс *otvečams*; вал каямс/кирдес *val ka-jams/kiřdems*; *vmire* каршовал максомс/макснемс/каямс *karšoval maksoms/maksñems/ka-jams*, ответ максомс/макснемс *otvet maksoms/maksñems*, отвечаемс *otvečams* (мезеяк лангс *mezejak langs*); *vmierti* отвечаемс *otvečams*, ответственность кандомс *otvetstvennošt' kandoms* (мезеньгак кис(э) *meženigak kis(e)*); **egyese** ~ «вейкес» отвечаемс „*vejkes*” *otvečams*; **igennel** ~ дакснемс *daksñems*, да меремс/ёвтамс *da meřems/jovtams*; **ingerülten** ~ а-цирьгадозь/пизьякадозъ каршовал максомс *aciřgadož/pižakadož karšoval maksoms*, ацирь-гадозь/пизьякадозъ отвечаемс *aciřgadož/pižakadož otvečams*; **kielégítően** ~ топавтовикс/са-тышка/аберянь/удовлетворительной каршовал максомс *topavtoviks/satiška/aberañ/udov-letvořitel'noj karšoval maksoms*, топавтовиксстэ/сатышкасто/аберяньстэ/удовлетвори-тельнойстэ отвечаемс *topavtoviksste/satiškasto/aberañste/udovletvořitel'nojste otvečams*; **ki-hívja a diákot** **~ni** тонавтницянтъ отвечамо тердемс *tonavtniçaít' otvečamo teřdems*
- feléled** вельемс *vel'mems*, вельмекшнемс *vel'mekšñems*, живиямс *živijams*, живиякшномс *živijakšñoms*, эряскадомс (эрязкадомс) *eřaskadoms (eřazkadoms)*, эряскалемс (эрязкалемс) *eřaskalems (eřazkalems)*, живойгадомс *živojgadoms*; сыремемс *siremems*, (одов) кирва-земс (*odov*) *kirvažems*
- félelem** пелема *pelema*, пелемачи *pelemači*; **dermesztő** ~ срасть *srašt'*, срастявтыця пелема *srašt'avtića pelema*; **megbénítja a** ~ пелемась катардовтсы *pelemaš katar dovtsi*; **megszabadult a ~tól** пелеме/пелемадо лоткамс *peleme/pelemado lotkams*; **reszket a ~tól** пелема-до/тандадомадо сорномс *pelemado/tandadomado sornoms*
- felélénkül** эряскадомс (эрязкадомс) *eřaskadoms (eřazkadoms)*, эряскалемс (эрязкалемс) *eřas-kalems (eřazkalems)*, живойгадомс *živojgadoms*, живиямс *živijams*, живиякшномс *živijakšñoms*, мель кепетемс *meľ kepeřems*
- feléleszt** вельмевтемс *vel'mevřems*, вельмевтнемс *vel'mevřtñems*, живиявтомс *živijavtoms*, живи-явтнемс *živijavtnems*, эрекиявтомс *eřekijavtoms*, ёжиявтомс *jožijavtoms*; сыремтемс *siremtems*, сыремтнемс *siremtñems*, кирвастемс (кирвазтемс) *kirvaštems (kirvažtems)*, кир-вастекшнемс (кирвазтекшнемс) *kirvašt'ekšñems (kirvažt'ekšñems)*, пувамс *puvams*, пу-вакшномс *puvakšñoms*
- felelet** каршовал *karšoval*, ответ *otvet*, отвечамо *otvečamo*



- felelevenít** живиявтомс *živijavtoms*, живиявтнемс *živijavtñems*, эрекиявтомс *ėrekijavtoms*, ёжиавтомс *jožijavtoms*; вельмевтемс *velmevñems*, одс/одов теемс *ods/odov tėjems*, откстомтомс (одкстомтомс) *otkstomtoms (odkstomtoms)*, одс чачтомс (чачтамс) *ods čačtoms (čačtams)*, вельмевтнемс *velmevtñems*
- félelmetes** пелемань *peľemañ*, пелемань/пелемачинь кандыця *peľemañ/peľemačiñ kandiča*, тандавксонь *tandavksonñ*, тандавкс кондямо *tandavks koñđamo*, тандавтыця *tandavtyča*, страшной *strašnoj*
- felelős I. mn** ответственностень кирдиця *otvetstvennošt'ėñ kiřđića*, ответственной *otvetstvennoj*; ~sē tesz vmiért vkit ответственноекс теемс (киньгак мезеньгак кис(э)) *otvetstvennojeks tėjems (kiŋgak mežeŋgak kis(e))*; **II. fn** ответственностень/ответэнь кирдиця *otvetstvennošt'ėñ/otveteñ kiřđića*
- felelősség** ответственность *otvetstvennošt'*; **kibújik a ~ alól** ответственностте кекшнемс/тукшномс/орголемс *otvetstvennošt'te kekšñems/tukšnoms/orgoľems*, отвечамодо кекшнемс/тукшномс/орголемс *otvečamodo kekšñems/tukšnoms/orgoľems*; ~et vállal ответственностэсь лангс саемс *otvetstvennošt' es langs sajems*; ~re von vmiért vkit ответственноекс тердемс *otvetstvennošt'eks t'ėřđems*, отвечавтомс *otvečavtoms*, ответ кирдеветемс *otvet kiřdevñems*, (мезеньгак кис(э)) киньгак *mežeŋgak kis(e) kiŋgak*; ~re vonás ответственноекс тердема *otvetstvennošt'eks t'ėřđema*
- felelősségteljes** эрявикс *eraviks*, важной *vážnoj*, ответственной *otvetstvennoj*
- felelőtlen** эсь тевенээ кис(э) аотвечиця *es t'evenze kis(e) aotvečića*, ответственносттеме *otvetstvennošt'teme*, ответственностень акирдиця *otvetstvennošt'ėñ akiřđića*
- felelőtlenül** ответственносттеме *otvetstvennošt'teme*
- felemel** кепедемс *kepeďems*, кепсемс *kepšems*, кастомс *kastoms*, кустемс (кузтемс) *kušt'ems (kužt'ems)*; сзрейгавтомс *seřejavtoms*, виевгавтомс *vijevgavtoms*; ~i a kezét кеденть кепедемс *keďeñt' kepeďems*
- felemelés** кепедема *kepeďema*, кустема (кузтема) *kušt'ema (kužt'ema)*, кепетема *kepeťema*, касома *kasoma*; **a kéz ~e** кедень кепедема *keďeñ kepeďema*
- félemelet** пельэтаж *peľetaž*, мезонин *mezoŋin*; антресоль *ant'ėsol'*
- felemelkedés** кузема *kužema*, кепедевема *kepeďevema*, кепетема *kepeťema*, кепедема *kepeďema*; ламолгадома *lamolgadoma*, покшолгадома *pokšolgadoma*, виевгадома *vijevgadoma*
- felemelkedik** куземс *kužems*, кепедевемс *kepeďevems*, кепедевкшнемс *kepeďevkšñems*, кепетемс *kepeťems*, кепетевемс *kepeťevems*; ламолгадомс *lamolgadoms*, покшолгадомс *pokšolgadoms*, виевгадомс *vijevgadoms*
- felenged** верев нолдамс / нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *veřev noldams / noltñems (noldñems) / noldtñems*; соламс *solams*
- félénk** пелиця *peľića*, тандалиця *tandaľića*, виздиця *vižďića*; ~ **kislány** тандалиця/пелиця/виздиця тейтерька *tandaľića/peľića/vižďića t'ejt'erka*, тандалиця/пелиця/виздиця тейтерне *tandaľića/peľića/vižďića t'ejt'erne*
- félénken** пелезь *peľež*, тандадозь *tandadož*, виздезь *vižďež*
- felépít** вачкамс *vačkams*, теемс *tėjems*, тейнемс *tějñems*, аравтомс-теемс *aravtoms-tėjems*, строямс *strojams*, строякшномс *strojakšnoms*
- felépül** вачкавомс *vačkavoms*, теевемс *tėjevems*, строявомс *strojavoms*; шумбралгадомс *šumbralgadoms*, шумбралгалемс *šumbralgalems*, шумбраськадомс *šumbraškadoms*, пичкамс *pičkams*, пичксемс *pičkšems*, ципельнямс *čipeľñams*, лецявомс (лечавомс) *lečavoms (lečavoms)*; **a beteg ~t** сзредицясь шумбралгадэсь / лецявьсь (лечавэсь) / пичкась *seřeďićaš šumbralgadš / lečavš (lečavš) / pičkaš*; ~t **a ház** кудось вачкавьсь/теевьсь/строявьсь *kudoš vačkavš/tėjevš/strojavš*
- felépülés** вачкавома *vačkavoma*, теевема *tėjevema*, строявома *strojavoma*; шумбралгадома *šumbralgadoma*, шумбраськадома *šumbraškadoma*, пичкамо *pičkamo*, ципельнямо *čipeľñamo*, лецявома (лечавома) *lečavoma (lečavoma)*
- felér** **vhová** пачкодемс *pačkoďems*, пачколемс *pačkoloms*; сатомс *satoms*, токшемс *tokšems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoŋgak*); **vmivel** ве питнесэ улемс (мезеяк марто) *ve piťñese*

*ul'ems (mežejak marto)*

**felerősít** сялгомс *šalgoms*, сялгонемс *šalgonems*, педявтомс *ped'avtoms*, педявтнемс *ped'avt-nems*, кемелгавтомс *kemelgavtoms*, кемелгавтнемс *kemelgavt-nems*, кемекстамс *kemekstams*, кемекстакшномс *kemekstakšnoms*; виевгавтомс *vijevgavtoms*

**feleség** ни *ni*, козяйка *kožajka*, пола *pola*, васта *vasta*, баба *baba*; **hites** ~ законной/официальной ни *zakonnoj/oficial'noj ni*, саяезь/саень пола *sajež/sajeñ pola*; **megcsalja a ~ét** нинть манямс/манчемс *niñt' mañams/mañčems*; ~**ül ad vkihez vkit** мирденень максомс (кинень-гак киньгак) *miř'deñeñ maksoms (kiñeñgak kiñgak)*, мирдень кедьс максомс *miř'deñ keďs maksoms*, мирде экшс максомс *miř'de ekšs maksoms* (киньгак *kiñgak*); ~**ül kër** чиямс *čijams*, чиявтомс *čijavtoms*, ладямс *ladams*; ~**ül megy vkihez** мирденень лисемс (киненьгак) *miř'deñeñ lišems (kiñeñgak)*, мирдень кедьс лисемс *miř'deñ keďs lišems*, мирде экшс лисемс *miř'de ekšs lišems*; ~**ül vesz** никс саемс *niks sajems*, урьвакстомс *urvakstoms*

**felesleg** кадовкс *kadovks*, лияткс (лиядкс) *lijaťks (lijadks)*, азявиксчи *aeraviksči*, лишнойчи *lišnojči*

**felesleges** азявикс *aeraviks*, стяконь *št'akoñ*, аразень *aražeñ*, лишной *lišnoj*; ~ **dolog** азя-викс/стяконь/аразень теѵ *aeraviks/št'akoñ/aražeñ teѵ*

**feleslegesen** стяко *št'ako*; ~ **izgatja magát** стяко машинетемс/талнозевемс *št'ako mašnet'ems/tal-nozevems*

**féleszű** пельбрев (пельпрев) *pel'brev (pel'prev)*, превтеме *prev'teme*, андямо *and'amo*, ламбакш *lambakš*, дуракке *durakke*, превстэ лисезь *prevste lišež*

**fielett I. ni** вельксэ *vel'ksse*; велькскá *vel'kska*; **II. hsz** вельксэ *vel'ksse*; велькскá *vel'kska*; ~**e** велькссэнзэ *vel'kssenze*, сонзэ вельксэ *sonze vel'ksse*; вельксканзо *vel'kskanzo*, сонзэ велькскá *sonze vel'kska*; ~**ed** вельксэть *vel'ksseť*, тонь вельксэ *toñ vel'ksse*; велькскат *vel'kskat*, тонь велькскá *toñ vel'kska*; ~**em** вельксэнь *vel'ksseñ*, монь вельксэ *moñ vel'ksse*; велькскан *vel'kskan*, монь велькскá *moñ vel'kska*

**félév** пельне *pel'ije*; семестра *semestra*

**félévi** пельиень *pel'ijeñ*

**fелез** кавтов явомс/керямс *kavtov javoms/keřams*, пелензамс *pel'enzams*

**felfal** труктамс *truťams*, поремс *pořems*, сэвемс *seřems*, ожмодемс *ožmodems*, увардомс *ivar-doms*, увардокшномс *ivardokšnoms*, идердамс *iďerdams*, идердакшномс *iďerdakšnoms*

**felfed** панжомс *panžoms*, панжтнемс *panžt'nems*, штавтомс *štavtoms*, штапськавтомс *štapškav-toms*; лангс ливтемс/таргамс *langs livťems/targams*

**felfedez** панжомс *panžoms*, панжтнемс *panžt'nems*; неемс *nejems*, фатямс *faťams*, редямс *ředams*; муемс *mujems*, мукшномс *mukšnoms*, лангс таргамс/невтемс/ливтемс *langs tar-gams/ñevťems/livťems*

**felfedezés** од арсевкс-теевкс *od arševks-tějevks*, панжома *panžoma*, панжтнема *panžt'ñema*; не-ема *nejema*, фатямо *faťamo*, редямо *řed'amo*; муема *mujema*, мукшнома *mukšnoma*, изобре-тения *izobřet'eñija*

**felfejt** перьгецтемс (перьгедстемс) *per'gećt'ems (per'gedšt'ems)*, лутамс *lutams*, пенгедемс *peñ-ged'ems*; ~**i a varrást** ставксонть перьгецтемс (перьгедстемс) *stavksoiñť per'gećt'ems (per'gedšt'ems)*, сыверьксэнь перьгецтемс (перьгедстемс) *siverkšeñť per'gećt'ems (per'gedšt'ems)*, ставксонть лутамс *stavksoiñť lutams*, сыверьксэнь лутамс/калавтомс *siverkšeñť lu-tams/kalavtoms*

**felfelé** верев *veřev*, веревбанд (веревпанд) *veřevband (veřevpand)*; ~ **ível** верев мендявомс *veřev meñdavoms*; ~ **kerekít** покш числа ёнов кругловойгавтомс *pokš čisla jonov kruglovoj-gavtoms*

**felfeszít** яжамс *jažams*, яжакшномс *jažakšnoms*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*

**felfigyel vmire/vkire** варштамс (киньгак/мезеяк лангс) *varštams (kiñgak/mežejak langs)*, мель я-вомс (киненьгак/мезеньгак) *meľ javoms (kiñeñgak/mežneñgak)*, кунсолозевтемс (кинь-гак) *kunsolozevťems (kiñgak)*; неемс *nejems*, редямс *ředams*, фатямс *faťams* (киньгак *kiñ-gak*)

**felfog** каподемс *kapod'ems*, кундамс *kundams*; чарькодемс *čar'kod'ems*, эпсельдыамс *epseľd'ams*;

- rögtön** ~ сеске/нейке чарькодемс *śeske/nejke čarkođems*
- felfogad** сиведемс *śivedems*, важомеде/роботаме саемс *važođeme/robotamo sajems*, вербовамс *verbovams*
- felfogás** чарькодема *čarkođema*, эпсельдямо *epšelđamo*, мельссаема *mel'ssajema*, соображения *soobraženija*; вановт *vanovt*, вановкс *vanovks*
- felfogású** чарькодиця *čarkođića*; **gyors** ~ эрязасто/куроксто чарькодиця *eřazasto/kuroksto čarkođića*; **nehéz** ~ стакасто чарькодиця *stakasto čarkođića*
- felfoghatatlan** ачарькодевикс *ačarkođeviks*, ачарькодевиця *ačarkođevića*, чарькодькстэме *čarkođksteme*
- felfogható** чарькодевикс *čarkođeviks*, чарькодевиця *čarkođevića*
- felfogóképesség** чарькодема *čarkođema*, эпсельдямо *epšelđamo*
- felfordít** сявордомс *šavordoms*, пря(нзо) лангс стявтомс/комавтомс/велявтомс *přa(nzo) langs š'avtoms/komavtoms/vel'avtoms*
- felfordul** сяворемс *šavorems*, пря(нзо) лангс стямс/велявтомс *přa(nzo) langs š'ams/vel'avtoms*; куломс *kuloms*, врадомс *vradoms*, шунжамс *šunžams*
- felfordulás** лувтомочи *luvtomoči*, порядкань/лувонь арасьчи (аразъчи) *pořadkaň/luvoň arašči (aražči)*, тапавкс *tapavks*, тамашат *tamašat*, путлявкс *puťlavks*, суматоха *sumatoxa*
- felforgat** пря(нзо) лангс стявтомс/комавтомс/велявтомс *přa(nzo) langs š'avtoms/komavtoms/vel'avtoms*, коламс *kolams*, коламс-тапамс *kolams-tapams*, коламс-яжамс *kolams-jažams*
- felforr** лаказевемс *lakaževems*, пиксезевемс *pikšeževems*, лакамо/пиксеме кармамс *lakamo/pikšeme karmams*; пизямомс *pizamoms*, пизякадомс *pizakadoms*, кирваземс *kirvažems*; ~ **a víz** ведесь лакамо карми *vedeš lakamo karmi*
- felforral** лакавтомс *lakavtoms*, пиксевтемс *pikševtoms*; ~ **a tejet** ловсонть лакавтомс *lovsonť lakavtoms*
- felfrissít** экшелгавтомс *ekšelgavtoms*, свежалгавтомс *svežalgavtoms*; эрязыявтомс *eřazijavtoms*, эрекиявтомс *eřekijavtoms*; откстомтомс (одкстомтомс) *otkstormtoms (odkstormtoms)*; ~ **i a levegőt** коштонть свежалгавтомс *koštoňť svežalgavtoms*
- felfrissítés** экшелгавтома *ekšelgavtoma*, свежалгавтома *svežalgavtoma*
- felfrissül** экшелгадомс *ekšelgadoms*, экшендемс (экшендямс) *ekšeňdems (ekšeňdams)*, экшемемс *ekšemems*, свежалгадомс *svežalgadoms*; эрязыямс *eřazijams*, эрекиямс *eřekijams*; **kint** ~ **a levegő** ушошь свежалгадсь *ušoš svežalgads*
- felfrissülés** экшелгадома *ekšelgadoma*, экшендема (экшендямо) *ekšeňdema (ekšeňdamo)*, экшемема *ekšemetema*, свежалгадома *svežalgadoma*
- felfűj** пувамс *puvams*, пувсемс *puvšems*
- felfüggeszt** понгавтомс *pongavtoms*, понгавтнемс *pongavtņems*, поведомс *povođems*; (зярыя шкас) кадомс *(žarija škas) kadoms*; кирдемс *kiřdems*, лоткавтомс *lotkavtoms*
- felfűz** недямс *ňedams*, керьксамс *kerksams*
- felgyógyul** шумбралгадомс *šumbralgadoms*, шумбраськадомс *šumbraškadoms*, шумбралгалемс *šumbralgaľems*, пичкамс *pičkams*, пичксемс *pičkšems*, ципельнямс *čipelňams*, лецявомс (лечавомс) *ľečavoms (Tečavoms)*
- felgyógyulás** шумбралгадома *šumbralgadoma*, шумбраськадома *šumbraškadoma*, пичкамо *pičkamo*, ципельнямо *čipelňamo*, лецявома (лечавома) *ľečavoma (Tečavoma)*
- felgyorsul** эряскадомс (эрязкадомс) *eřaskadoms (eřazkadoms)*, эряскалемс (эрязкалемс) *eřaskalems (eřazkalems)*, эрязыямс *eřazijams*, эрекиямс *eřekijams*, курокустомомс *kurokstomoms*, веркалгадомс *verkalgadoms*, бойкалгадомс *bojkalgadoms*, седе эрязакс/веркакс/бойкакс теевемс *śed'e eřazaks/verkaks/bojkaks t'ejevems*; ~ **a fejlődés** развитиця эряскады (эрязкады) / эрязыи/курокстоми *razvit'ijaš eřaskadi (eřazkadi) / eřaziji/kurokstomi*
- felgyűjt** кирвастемс (кирвазтемс) *kirvaštems (kirvažtēms)*, ключамс *kľučams*; азаргавтомс *azargavtoms*, пизякавтомс *pizakavtoms*; ~ **a villanyt** валдонть/светэньт кирвастемс (кирвазтемс) *valdoňť/svetenť kirvaštems (kirvažtēms)*, валдонть/светэньт ключамс *valdoňť/svetenťkľučams*

- felgyülemlik** пурнавомс *purnavoms*, пуромомс (промомс) *puromoms (promoms)*, таштавомс *taštavoms*
- felgyűr** (ожат) илештыамс (*ožat*) *ileštams*; ~i a ruha **ujját** оршамопелень/платиянь ожатнень илештыамс *oršamopeleñ/plat'ijañ ožat'neñ ileštams*
- felháborít** ацирьгавтомс *áciřgavtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, кежть савтомс *kežt' savtoms*, азаргавтомс *azargavtoms*, апаргавтомс *apargavtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms*
- felháborító** ацирьгавтыця *áciřgavtića*, азаргавтыця *azargavtića*, пизьякавтыця *pižakavtića*, кежень савтыця *kežeñ savtića*, таймаскавтыця (таймазкавтыця) *tajmaskavtića (tajmazkavtića)*
- felháborodás** ацирьгадама *áciřgadoma*, ацирьгалема *áciřgalema*, азаргалема *azargalema*, пизьякадома *pižakadoma*, таймаскадома (таймазкадома) *tajmaskadoma (tajmazkadoma)*, таймаскалема (таймазкалема) *tajmaskalema (tajmazkalema)*
- felháborodik** ацирьгадомс *áciřgadoms*, ацирьгалемс *áciřgalems*, азаргалемс *azargalems*, пизьякадомс *pižakadoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, таймаскалемс (таймазкалемс) *tajmaskalems (tajmazkalems)*
- felhagy vmivel** кадомс *kadoms*, кадномс *kadnoms* (мезеяк *mezejak*), лоткамс *lotkams*, лотксемс *lotksems* (мезеньгак тееме/теемадо *mezeňgak t'ejeme/t'ejemado*)
- felhajt¹** панемс *pañems*, панекшнемс *pañekšñems*; вешнемс *vešñems*, муемс *mujems*, добовамс *dobovams*; (машинасо) совамс (*mašinaso*) *sovams*
- felhajt²** (ожат) илештыамс (*ožat*) *ileštams*; нурькалгавтомс *nur'kalgavtoms*, киртыамс *kir'tams*; копордамс *kopordams*; ~ja a bort винанть эрязасто копордамс/симемс *vinañt' erazasto kopordams/simems*
- felhajtás¹** панема *pañema*; вешнема *vešñema*, муема *mujema*, добовамо *dobovamo*; (машинасо) совамо (*mašinaso*) *sovamo*; велямо-чарамо *vel'amo-čaramo*, чарамо-велямо *čaramo-vel'amo*, бизмолдома *bizmoldoma*, бузмолдома *buzmoldoma*, котьмамо *koťmamo*, озямо *ožamo*, суматоха *sumatoxa*, шалнома *šalnoma*, лажнома *lažnoma*, пижнема *pižñema*, шалт *šalt*
- felhajtás²** (ожань) илештыамс (*ožañ*) *ileštamo*; пурдавкс *purdavks*, мездявкс *meñdavks*, менькс *meñks*
- felhalmoz** марамс *marams*, марс вачкамс/вачксемс/пурнамс *mars vačkams/vačksems/purnams*, (вейс) пурнамс (*vejs*) *purnams*; таштамс *taštams*
- felhalmozódás** марамо *maramo*; марс вачкамо/вачксема/пурнамо *mars vačkamo/vačksema/purnamo*, (вейс) пурнамо (*vejs*) *purnamo*; таштамо *taštamo*
- felhalmozódik** маравомс *maravoms*, марс вачкавомс/вачксекемс/пурнавомс *mars vačkavoms/vačkseveks/purnavoms*; (вейс) пурнавомс/пурнавкшномс (*vejs*) *purnavoms/purnavkšñoms*, пуромомс (промомс) *puromoms (promoms)*; таштавомс *taštavoms*
- felhangzik** верев каятомс/кайсекемс/кайсетемс/марявомс *veřev kajatoms/kajseveks/kajsetems/mařavoms*, гайнезевемс *gajnezeveks*, гайгезевемс *gajgezeveks*
- felhasít** перьгетемс (перьгедстемс) *pergečt'ems (pergedšt'ems)*, сеземс *šežems*, сезнемс *šežñems*; лазомс *lazoms*, лазномс *laznoms*, керямс *keřams*
- felhasznál** тевс нолдамс *t'evs noldams*, лезз саемс *leze sajems*; ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavtñems*, бирдадемс *birdad'ems*; *vmire vkit/vmit* тевс нолдамс (мезескак киньгак/мезеяк) *t'evs noldams (mežeskak kiňgak/mezejak)*
- felhasználható** *vmire* тевс нолдавиця *t'evs noldavića*, леззв *lezev*, маштовниця *maštovića* (мезескак *mežeskak*)
- felhatalmaz** полномочия(т) максомс/макснемс *polnomočija(t) maksoms/maksñems*, права(т) максомс/макснемс *prava(t) maksoms/maksñems*, кемевтемс *kemevt'ems*; *vmire vkit/vmit* полномочия(т) максомс *polnomočija(t) maksoms*, права(т) максомс *prava(t) maksoms* (мезескак киненьгак/мезеньгак *mežeskak kiňgak/mežneňgak*), кемевтемс *kemevt'ems* (мезескак киньгак/мезеяк *mežeskak kiňgak/mezejak*)
- felhatalmazás** кемевтема *kemevt'ema*, полномочия(т) *polnomočija(t)*, права(т) *prava(t)*, доверенность *doveřennošt'*; ~t ad *vkinek* полномочия(т) максомс *polnomočija(t) maksoms*, пра-

- ва(т) максомс *prava(t) maksoms* (киненгак *kiñeñgak*)  
**felhevit** калямс *ka'lams*, сыртемс *sir'em'tems*, сыртемс *sir'tems*; пизьякавтомс *pizakavtoms*, пизьямомтомс *pizamomtoms*, кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems* (*kirvaži'tems*), сыргавтомс *sirgavtoms*; стимулировамс *št'imul'irovams*  
**felhevül** эжемс *ežems*; пизьякадомс *pizakadoms*, пизьямомс *pizatoms*, пизьякадокшномс *pizakadokšnoms*, кирваземс *kirvazems*, пиксеме кармамс *pik'seme karmams*  
**felhígít** вечакавтомс *vecakavtoms*, петемс *pe'tems*; **tejjel ~ja a levest** ямонть ловсосо петемс *jamont' lovsošo pe'tems*  
**felhígul** вечакадомс *vecakadoms*  
**felhiv** тердемс *ter'dems*, тертнемс (терднемс) *ter'tñems* (*ter'dñems*), тердтнемс *ter'dtñems*; гайневтемс *gajnev'tems*, гайкстамс (гайгстамс) *gajkstams* (*gajgstams*), звонямс *zvoñams*; ~ **telefon** телефонсо гайневтемс/звонямс *telefonso gajnev'tems/zvoñams*; ~ **ja a figyelmét vmire/vkire** мель явовтомс (кингак/мезеяк лангс) *mel' javovtoms* (*kingak/mezejak langs*)  
**felhívás** тердема *ter'dema*; кармавтома *karmavtoma*, пшкадема *pškađema*; яволявкс *javo'lvaks*, яволявтома *javo'lvavtoma*; гайневтема *gajnev'tema*, звонямо *zvoñamo*  
**félhold** пельгов (пельков) *pel'gov* (*pel'kov*), од ков *od kov*  
**félholt** пельскулозь *pel'skulož*  
**félhomály** чопоньбелькс (чопоньпелькс) *čopon'be'lks* (*čopon'pel'ks*), пельсчопода *pel'sčopoda*, сундерькс *suñder'ks*  
**félhomályos** сундерьксэв *suñder'ksev*, пельсчопода *pel'sčopoda*  
**felhoz** кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kantñems* (*kandñems*), кандтнемс *kand'tñems*; ускомс *uskoms*, уксемс *usk'sems*; саемга невтемс/невтнемс *sajemga nev'tems/nev'tñems*  
**felhözatal** ускома *uskoma*, уксема *usk'sema*, товаронь ускома/уксема *tovaron' uskoma/usk'sema*  
**felhő** пель *pel'*, ковол *kovol*; **fekete** ~ раужо/чопода пель *raužo/čopoda pel'*  
**felhős** пелев *pe'lev*, коволов *kovolov*; потмура (потмора) *potmura* (*potmora*), сумбора *sumbo'ra*; ~ **ég** пелев/коволов менель *pe'lev/kovolov meñel'*  
**felhőtlen** пельтеме *pel'teme*, ванькс *vañks*; ~ **ég** пельтеме/ванькс менель *pel'teme/vañks meñel'*  
**felhőtlenül** пельтеме *pel'teme*, пек *pek*; ~ **boldog** сон пельтеме уцяскав/часияв *son pel'teme u-časkav/časijav*, сон пек уцяскав/часияв *son pek učaskav/časijav*  
**felhúz** ускозь кепедемс *uskož kepe'dems*, (верев) таргамс (*ve'rev*) *targams*; карсемс *kař'sems*, карямс *ka'rams*, (карсемапельть) тонгомс (*ka'řsemapel't*) *tongoms*; оршамс *oršams*; нолдамс *noldams*, заводямс *zavod'ams*; вачкамс *vačkams*, стьявтомс *št'avtoms*; ацирьгавтомс *aci'rgavtoms*, пизьякавтомс *pizakavtoms*, пизьямомтомс *pizamomtoms*, кежть савтомс/савтнемс *kež't' savtoms/sav'tñems*, кежейгавтомс *keže'jgavtoms*; **csizmát** ~ кемть карсемс *kem't' kař'sems*; **nadrágot** ~ понкст оршамс *ponkst oršams*; ~ **za az órát** частнэнь нолдамс/заводямс *častneñ noldams/zavod'ams*  
**felidéz** лещтамс (ледстямс) *leč'tams* (*leđ'stams*), лещтнемс (ледстнемс) *leč'tñems* (*leđ'stñems*); тувталокс улемс *tuvtaloks ul'ems*; ~ **egy hajdani/régi beszélgetést** сон лещтни (ледстни) таласнь кортамо *son leč'tñi* (*leđ'stñi*) *talajeñ kortamo*  
**félig** пельс *pel's*, пелевидьс *pe'levid's*; ~ **kész** пельсанок *pel'sanok*; ~ **megfőtt** пельспиезь *pel'spi-jež*; ~ **nyitott** пельспанжадо *pel'spanžado*; ~ **telt** пельспешксе *pel'spešk'se*, пелевидьс пеш-тязь (пештезь) *pe'levid's peš'taž* (*peš'tež*)  
**félig-meddig** аламодо *alamodo*, пелевидьс *pe'levid's*  
**felindulás** пизьякадома *pizakadoma*, пизьямома *pizamoto*, ацирьгадама *aci'rgadoma*, пиксезевема *pik'seževema*, талнома *talnota*, толкундамо (толкондамо) *tolkundamo* (*tolkondamo*)  
**felindult** *mn* пизьякадозь *pizakadož*, пизьямозь *pizamož*, ацирьгадозь *aci'rgadož*, талнозь *talnož*, толкундазь (толкондазь) *tolkundaž* (*tolkondaž*)  
**felindultan** пизьякадозь *pizakadož*, пизьямозь *pizamož*, ацирьгадозь *aci'rgadož*, талнозь *talnož*, толкундазь (толкондазь) *tolkundaž* (*tolkondaž*)  
**felingerel** ацирьгавтомс *aci'rgavtoms*, азаргавтомс *azargavtoms*, анкстамс *ankstams*, кежть савтомс *kež't' savtoms*, кежейгавтомс *keže'jgavtoms*, узавтомс *uzavtoms*, каршо стьявтомс

- karšo št'avtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms*, пизьямомтомс *pižamomtoms*; **felingerli magát** ацирьгадомс *aciřgadoms*, ацирьгалемс *aciřgalems*, кежейгадомс *kežeįgadoms*, пизьякадомс *pižakadoms*, пизьямомс *pižamoms*, пизьякалемс *pižakalems*
- felir** сѣрмадомс *šormadoms*, сѣрмалемс *šormal'ems*; тешкстамс *teškstams*; **gyógyszert** ~ ормаменькыс сѣрмадомс *ormameņks šormadoms*
- felirás** сѣрмадома *šormadoma*, сѣрмадовкыс *šormadovks*; тешкстамо *teškstamo*
- felirat** сѣрмадовкыс *šormadovks*; яволявтома *javol'avtoma*
- feliratkozík** (эсь) прѣ сѣрмацтомс (сѣрмадстомс) / сѣрмадовтомс (*eš*) *přa šormactoms (šormadstoms) / šormadovtoms*
- felismer** содамс *sodams*; чарькодемс *čar'kod'ems*, фатямс *fat'ams*
- felismerés** содамо *sodamo*; чарькодема *čar'kode'ma*, фатямо *fat'amo*
- felismerhetetlen** асодавикс *asodaviks*, асодавиця *asodaviča*, ачарькодевикс *ačar'kode'eviks*, ачарькодевиця *ačar'kode'eviča*
- felizgat** талновтомс *talnovtoms*, толкундавтомс (толкондавтомс) *tolkundavtoms (tolkondavtoms)*, ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms*, пизьямомтомс *pižamomtoms*, телешамс *te'lešams*; берянь теѵс кармавтомс/кармавтнемс *beřaņ te'vs karmavtoms/karmavtņems*; ~**ja magát** ацирьгадомс *aciřgadoms*, ацирьгалемс *aciřgalems*, пизьякадомс *pižakadoms*, пизьямомс *pižamoms*, машинетемс *mašinet'ems*, талнозевемс *talnože'vems*
- felizzik** калявомс *ka'lavoms*, калямс *ka'ams*; сыремтемс *siřemt'ems*, сыртемс *siřt'ems*
- feljárat** верев ки *veřev ki*, кустембе (кузтемпе) *kušt'embe (kuž'tempe)*, кустема(т) (кузтема(т)) *kušt'emat (kuž'tema(t))*; совамо *sovamo*
- feljárom** *fn* верев ки/кузема *veřev ki/kuž'ema*, совамо *sovamo*, кустембе (кузтемпе) *kušt'embe (kuž'tempe)*, кустема(т) (кузтема(т)) *kušt'emat (kuž'tema(t))*
- feljavít** вадрялгавтомс *vadřalgavtoms*, вадрялгавтнемс *vadřalgavtņems*, паролгавтомс *parol-gavtoms*, паролгавтнемс *parolgavtņems*, петемс *pe'tems*; **tejjel ~ja a levest** ямонть ловсосо петемс *jamoņt' lovsoso pe'tems*
- feljebb** седе верев *še'de veřev*; ~ **megy** седе верев куземс *še'de veřev kuž'ems*
- feljegyez** сѣрмадомс *šormadoms*, сѣрмалемс *šormal'ems*, тешкстамс *teškstams*
- feljegyzés** сѣрмадома *šormadoma*, сѣрмалема *šormal'ema*, сѣрмадовкыс *šormadovks*, тешкстамо *teškstamo*, тешкыс *tešk's*, заметка *zametka*
- feljelent** кандомс *kandoms*, кортамс *kortams*; донос теэмс *donos te'jems* (кинъгак лангс *kiņgak lang's*)
- feljelentés** (кинъгак лангс) кандома (*kiņgak lang's*) *kandoma*, лиянъ лангс кортавтома/кортамо *lijaņ lang's kortavtoma/kortamo*, донос *donos*
- feljön** куземс *kuž'ems*, кузнемс *kužņems*; совамс *sovams*; стямс *št'ams*, стякшномс *št'akšnoms*, лисемс *liš'ems*, лисекшнемс *lišekšņems*
- feljut** пачкодемс *pačkod'ems*, пачколемс *pačkol'ems*
- felkacag** раказевемс *rakaže'vems*, цяхазевемс *čaxaže'vems*
- felkap** каподемс *kapod'ems*, кундамс *kundams*, кунтнемс (кунднемс) *kuntņems (kundņems)*, кундтнемс *kundtņems*, кавалалдо саемс *kavalaldo sajems*; аволдамс *avoldams*; ламбавтомс *lambavtoms*, лавтов лангс каямс *lavtov lang's kajams*
- felkapaszkodík** (верев *veřev*) куземс *kuž'ems*, кузнемс *kužņems*; багордазъ/баксорязъ куземс *bagordaž/baksořaž kuž'ems*
- felkar anat** лавтов *lavtov*
- félkarú** *mn* ёкол *jokol*, пелькедь *pe'ked'*, векедь *veked'*, вейке кедь *vejke ked'*, ве/вейке кедьсэ *ve/vejke ke'd'se*, ве/вейке кедь марто *ve/vejke ke'd' marto*
- felkavar** човордамс *čovordams*, човорямс *čovor'ams*, човорякшномс *čovor'akšnoms*, болдордомс *boldordoms*, болдорямс *boldor'ams*, буторямс *butořams*, ёлдордомс *joldordoms*, шилдордомс *šildordoms*, шолдордомс *šoldordoms*; мутямс *mut'ams*, толкундамс (толкондамс) *tolkundams (tolkondams)*, талновтомс *talnovtoms*, ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms*
- félkegyelmű** *fn* андымо *aņd'amo*, ламбакш *lambakš*, дуракке *durakke*, ношка прев *noška pře'v*,

- пельбрев (пельпрев) *pel'brev (pel'p'rev)*, превтеме *prév'teme*, идиот *id'iot*
- felkel** стямс *śt'ams*, стякшномс *śt'akšnoms*; сыграмс *sirgams*, сырксемс (сыргсемс) *sirkśems (sirgśems)*, бунтовамо кармамс *buntovamo karmams*; писемс *l'isems*, лиснемс *l'isñems*; **reg-gel** ~ валске (марто) стямс *valske (marto) śt'ams*; ~ **a nap** чись лиси *čis l'iši*, чись/чипаесь стн *čis/čipajes śt'i*; ~ **az ágyból** удоматаркасто/кроватьстэ стямс *udomatarkasto/krovat'ste śt'ams*
- felkelés** стямо *śt'amo*; сыграмо *sirgamo*, сырксема (сыргсема) *sirkśema (sirgśema)*, каршостямо *karšośt'amo*, каршокепетема *karšoкеpet'ema*, восстания *vosstañija*; (чинь, ковань) лисема (*čini, kovoñ*) *l'isema*; *késői* ~ шкадо мейле(нь) / позда стямо *škado mejle(ñ) / pozda śt'amo*
- felkelt** *i* сыргостемс (сыргозтемс) *sirgośt'ems (sirgožt'ems)*, пувтамс *puvtams*, стявтомс *śt'avtoms*, стявтнемс *śt'avñt'ems*; мель кепедемс/сыремтемс *mel' keped'ems/sirem'tems*; ~ **az al-vót** удыцянтъ пувтамс *udičañt' puvtams*
- felkér** вешемс *vešems*, тердемс *t'erđems*, тертнемс (терднемс) *t'erñt'ems (t'erđñt'ems)*, тердтнемс *t'erđt'ñt'ems*, анамс *anams*; *vmire vkit/vmit* вешемс (мездеак киньгак/мезеяк) *vešems (mežd'e-jak kiñgak/mežejak)*
- felkeres** *vkit* содавтомс *sodavtoms*, содавтнемс *sodavñt'ems*, варчамс *varčams*, варчнемс *varčñems* (киньгак *kiñgak*), совамс (киненгак) *sovams (kiñeñgak)*
- félkész** пельсанок *pel'sanok*, пельстеезь *pel'st'ejěž*; ~ **étel** пельсанок ярсамопель *pel'sanok jarsa-mopel'*
- felkészül** *vmire* анокстамс *anokstams*, анокставомс *anokstavoms*, ёравомс *javavoms*, пурна-вомс-сэрнявомс *purnavoms-seřnavoms* (мезескак *mežeskak*)
- felkészülés** анокстамо *anokstamo*, ёравомо *javavoma*, пурнавомо-сэрнявомо *purnavoma-seřnavoma*
- félkezű mn** ёкол *jokol*, пелькедь *pel'ked*, векедь *veked*, вейке кедь *vejke ked*, ве/вейке кедьсэ *ve/vejke ked'se*, ве/вейке кедь марто *ve/vejke ked' marto*
- felkiált** серьедемс *sergedems*, серьедедемс *sergedevems*, пижакадомс *pižakadoms*, пижака-довомс *pižakadovoms*, ранкстамс (рангстамс) *rankstams (rangstams)*, ранкстазевемс (рангстазевемс) *rankstaževems (rangstaževems)*; **önkéntelenül** ~ апак фатя пижакадомс *apak fat'a pižakadoms*, инстинктэнь коряс пижакадомс *iñšt'inkteñ koras pižakadoms*
- felkiáltás** серьедема *sergedema*, пижакадома *pižakadoma*, ранкстамо (рангстамо) *rankstamo (rangstamo)*, ранкставкс (рангставкс) *rankstavks (rangstavks)*, серьедевокс *sergedevks*
- felkiáltójel** серьедематешкс *sergedemat'eshks*, восклицательной тешкс/знак *vosklicatel'noj t'eshks/znak*
- felkínál** предложения теемс/максомс *predložehija tejems/maksoms*, меремс *meřems*; макснемс *maksñems*
- felköt** понгавтомс *pongavtoms*, понгавтнемс *pongavñt'ems*, поводемс *povod'ems*, поводемс *pov'ofems*; содомс *sodoms*, содномс *sodnoms*, содсемс *sodśems*, сюлмамс *śulmams*; пшти-демс *pšt'edems*
- felkutat** вешнемс *vešñems*, вешнемат ютавтомс *vešñemat jutavtoms*, вешнекшнемс *vešñekšñems*, мучкамс *mučkams*, обиск (обыск) теемс *obisk tejems*; панжомс *panžoms*, панжокш-номс *panžokšnoms*; муемс *mujems*, мукшномс *mukšnoms*
- féllábú mn** мокей *mokej*, вепильге *vepil'ge*, ве/вейке пильгесэ *ve/vejke pil'gese*, ве/вейке пильге марто *ve/vejke pil'ge marto*
- fellángol** гувкадемс *guvkad'ems*, кивчкадемс *kivčkad'ems*, кирваземс *kirvažems*; ацирьгадомс *aciřgadoms*, пизьякадомс *pižakadoms*, пизьямомс *pižamoms*
- fellázár** бунтовамо кармамс *buntovamo karmams*, каршо стямс/кепетемс/молемс/сыграмс *karšo śt'ams/kepet'ems/mol'ems/sirgams*; *vmi ellen* сыграмс *sirgams*, кепетемс *kepet'ems*, бунтовамо кармамс *buntovamo karmams* (мезеньгак каршо *mežeñgak karšo*)
- fellazít** кавшакавтомс *kavšakavtoms*, кавшакавтнемс *kavšakavñt'ems*; лавшомгавтомс *lavšom-gavtoms*, лавшомтомс *lavšomtoms*; ~ **ja a földet** модантъ кавшакавтомс *modañt' kavšakav-toms*

- fellazul** кавшакадомс *kavšakadoms*; лавшомгадомс *lavšomgadoms*; **a föld ~t** модась кавшакадсь *modaš kavšakadš*
- fel-le** верев-алов *veřev-alov*
- fellebbez** апелляция максомс *apel'lacija maksoms*
- fellebbezés** апелляциянь максома *apel'lacijaň maksoma*; *vmi ellen* (мезеньгак каршо) апелляциянь максома (*mežeňgak karšo*) *apel'lacijaň maksoma*
- felleg** пель *peľ*, ковол *kovol*
- felélegzik** шождасто лекстямс / ойме таргамс *šoždasto lekštams / ojme targams*
- fellelkesít** мельспарос совавтомс *mel'sparos sovavtoms*, ойме максомс *ojme maksoms*, мель кепедемс/максомс/кастомс *mel' kepedems/maksoms/kastoms*
- fellendít** аволдамс *avoldams*, аволямс *avolams*, яходемс *jaħodems*, юхадемс *juxadems*; сыргавтомс *sirgavtoms*, кастомс-кепетемс *kastoms-kepetems*, икелев ютавтомс *ikeľev jutavtoms*, икелев ютамо лездамс *ikeľev jutamo lezdam*
- fellendül** вельмемс *vel'mems*, живиямс *živijams*, живойгадомс *živojgadoms*, ёжиямс *jožijams*, эрекиямс *ereķijams*; касомс-кепетемс *kasoms-kepetems*
- fellendülés** вельмема *vel'mema*, живиямо *živijamo*, живойгадома *živojgadoma*, ёжиямо *jožijamo*, эрекиямо *ereķijamo*; касома-кепетема *kasoma-kepetema*
- fellép** (верев) чалгамс (*veřev*) *čalgams*; виступамс (выступамс) *vistupams*; неявомс *nejavoms*, пря невтемс *přa ñevt'ems*, появамс *pojavams*; *vmire* чалгамс (мезеяк лангс) *čalgams* (*mežejak langs*); *követeléssel lép fel vkivel szemben* кеме вешема/вешевкс ёвтамс *keme vešema/veševks jovtams*, кеме вешема/вешевкс аравтомс *keme vešema/veševks aravtoms*, претензия ёвтамс/аравтомс *přeřeňžija jovtams/aravtoms* (киненьгак *kiňeňgak*)
- fellépés** (верев) чалгамо (*veřev*) *čalgamo*; виступамо (выступамо) *vistupamo*; прянь невтема *přaň ñevt'ema*, появамо *pojavamo*
- fellobban** гувкадемс *guvkadems*, кивчкадемс *kivčkadems*, лыйкадемс *lijkadems*, кирваземс *kirvažems*; верев ливтемс/кепетемс *veřev livt'ems/kepetems*; ацирьгадомс *áciřgadoms*, пизямомс *pizatom*, пизякадомс *pizakadoms*; **~t a tűz** толось кирвазсь/гувкадсь *tološ kirvažš/guvkadš*
- fellök** (пилъге лангсто *piľge langsto*) правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms*; тувтомс *tuvtoms*; верев ёртомс/ёртнемс *veřev jortoms/jortñems*
- felmászik** верев куземс/кузнемс *veřev kužems/kužñems*
- felmegy** (верев *veřev*) куземс *kužems*, кузнемс *kužñems*, ютамс *jutams*, молемс *mol'ems*; кепедемс *kepedevems*, кепетемс *kepetems*; кельгемс *keľgems*; **~ a lejtőn** пандочирева/пандочамава/чирева куземс *pandočireva/pandočamava/čireva kužems*; **~ a lépcsőn** кустемава (кузтемава) куземс *kušt'emava (kužt'emava) kužems*; **~ az ára vminek** (мезеньгак) питне(зэ) кепети (*mežeňgak*) *pit'ne(ze) kepet'i*; **~ Budapestre** Будапештэв молемс/ардомс *Budapeštev mol'ems/ardoms*; **felment a láza vkinek** (кинъгак) температура(зо) кузсь/кепететсь (*kiňgak*) *t'emperatura(z) kužš/kepet'eš*
- felmelegedés** лембелгадома *ľembelgadoma*, лембендема *ľembeňd'ema*, эждема *ežd'ema*
- felmelegedik** лембелгадомс *ľembelgadoms*, лембендемс *ľembeňd'ems*, эжемс *ežems*
- felmelegít** эждемс *ežd'ems*, эждекшнемс *ežd'ekšñems*, лембелгавтомс *ľembelgavtoms*, лембелгавтнемс *ľembelgavtñems*; **~i a vizet** веденть эждемс/лембелгавтомс *vedeňt' ežd'ems/ľembelgavtoms*
- felmelegszik** лембелгадомс *ľembelgadoms*, лембендемс *ľembeňd'ems*, эжемс *ežems*
- felmér** онкстамс *onkstams*, онкстнемс *onksthems*; учёт теемс/ютавтомс *učjot t'ejems/jutavtoms*; питне максомс/пуютомс *pit'ne maksoms/putoms*
- felmerül** ведьтэ лисемс/появамс *ved'ste lišems/pojavams*; лисемс *lišems*, пря невтемс *přa ñevt'ems*, появамс *pojavams*, появакшномс *pojavakšñoms*, теевемс *t'ejevems*; (апак учо) кепетемс (*apak učo*) *kepet'ems*
- félmeztelen** пельштапо *peľ'sštapo*, пельсоршазь *peľ'soršaž*
- felmond** превстэ/наизусть ловномс *převste/najizušt' lovnoms*, кинигавтомо (кингавтомо) ёвтнемс *kiňigavtomo (khñigavtomo) jovtñems*; отказамс *otkazams*; лоткамс *lotkams*; *vkinek* от-



- казамс (киненгак) *otkazams (kiñeñgak)*; ~**ja a szolgálatot** важомеде/важомедадонть лоткамс *važod'eme/važod'emadoñt' lotkams*
- felmondás** превств / кинигавтомо (кингавтомо) ёвтнама *prévste / kiñigavtomo (kñigavtomo) jovñtēma*, наизусть ловнома *najizušt' lovnoma*; отказамо *otkazamo*; лоткамо *lotkamo*; (важомедематаркасто *važodematarcasto*) каямо *kajamo*, панема *pañtēma*
- felmos** (киякс/масторкс) шлямс (*kijaks/mastorks*) *šlams*; ~**sa a padlót** кияксонть/масторксонть шлямс *kijaksoñt'/mastorksoñt' šlams*
- felmosás** кияксонь/масторксонь шлямо *kijaksoñ/mastorksoñ šlamo*
- felmutat** (верев *veřev*) невтемс *ñevtēms*, невтнемс *ñevtñems*; невтемс *ñevtēms*, невтнемс *ñevtñems*
- felnagyít** покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, покшолгавтнемс *pokšolgavtñems*, покшсо невтемс *pokšso ñevtēms*, седе покшокс теемс *šeđe pokšoks tējems*
- felnevel** кастомс *kastoms*, кастнемс *kastñems*, трямс *třams*, трямс-кастомс *třams-kastoms*, трямс-ваномс *třams-vanoms*, трямс-раштамс *třams-raštams*, трямс-андомс *třams-andoms*, шкамс-трямс *škams-třams*, раштамс *raštams*
- felnevelkedik** касомс *kasoms*, касомс-кепетемс *kasoms-kepetēms*, чачомс-касомс *čačoms-kasoms*, трявомс *třavoms*
- felnevet** пейдезевемс *pejdēževems*, раказевемс *rakaževems*
- felnéz** (верев) варштамс (*veřev*) *varštams*; *vkire* арнемс *ařñems*, вечкемс *večkems* (киньгак *kiñgak*), уважения теемс (киненгак) *uvažēñija tējems (kiñeñgak)*
- felnő** касомс *kasoms*, касомс-кепетемс *kasoms-kepetēms*, чачомс-касомс *čačoms-kasoms*, алялгaдомс *a'lalgadoms*, покшокс теевемс *pokšoks tējevems*, покш ломанекс касомс-кепетемс *pokš lomañeks kasoms-kepetēms*
- felnőtt I. mn** алялгaдозь *a'lalgadož*, покш *pokš*; ~ **ember** алялгaдозь/покш ломань *a'lalgadož/pokš lomañ*; **II. fn** алялгaдозь *a'lalgadož*, покш ломань *pokš lomañ*; **majmolja a ~eket** покштнэнь кондя/коряс / лацо (ладсо) тейнемс *pokštñeñ koñđa/kořas / laco (ladso) tējñems*; ~**é válás** алялгaдома *a'lalgadoma*, покшокс теевема *pokšoks tējevema*, покш ломанекс касома-кепетема *pokš lomañeks kasoma-kepetēma*; ~**é válik** алялгaдомс *a'lalgadoms*, покшокс теевемс *pokšoks tējevems*, покш ломанекс касомс-кепетемс *pokš lomañeks kasoms-kepetēms*
- felnyergel** ластямс *laštams*, камбрастамс (камбразтамс) *kambrastams (kambrasztams)*, камбракстамс *kambrakstams*, сёдламс *šodlams*; ~**i a lovat** лишменть ластямс/камбракстамс / камбрастамс (камбразтамс) *t'išmeñt' laštams/kambrakstams / kambrastams (kambrasztams)*
- felnyit** панжомс *pañžoms*, аламодо/цюткеть/цюткеде панжомс *alamodo/čutket'/čutkede pañžoms*; **találomra ~otta a könyvet** кода савсь панжизе киниганть (кинганть) *koda savs pañžize kiñigañt' (kñigañt')*
- felold** олякстомтомс *o'lakstomtoms*, нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noltñems (noldñems)*, нолдтнемс *noldtñems*; юкстемс *jukštēms*, юксемс *jukšems*, юкснемс *jukšñems*, калавтомс *kalavtoms*; човорямс *čovořams*, солавтомс *solavtoms*, солавтнемс *solavtñems*
- feloldás** олякстома *o'lakstoma*, нолдамо *noldamo*; юксема *jukšema*; човорямо *čovořamo*, солавтома *solavtoma*
- feloldódik** юксевемс *jukševems*; човорявомс *čovořavoms*, соламс *solams*; лавшомгадомс *lavšomgadoms*, энгамомс *engatoms*, оймамс *ojtams*
- felolvad** соламс *solams*; човорявомс *čovořavoms*
- felolvas** (марьямга) ловномс (*mařamga*) *lovnoms*; лекция/доклад ловномс *t'ekcija/doklad lovnoms*
- felolvasás** марьямга ловнома *mařamga lovnoma*, кортамовал *kortamoval*, лекциянь/докладонь ловнома *t'ekcijañ/dokladoñ lovnoma*, доклад *doklad*, лекция *t'ekcija*
- felolvaszt** солавтомс *solavtoms*, солавтнемс *solavtñems*
- felordít** серьгедемс *šerğedēms*, серьгедевемс *šerğedevems*, пижакадомс *pižakadoms*, ранкстамс (рангстамс) *rankstams (rangstams)*, ранкстазевемс (рангстазевемс) *rankstaževems (rangstaževems)*, уракадомс *urakadoms*, лажакадомс *lažakadoms*, лажадомс *lažadoms*; ур-

нозевемс *urnoževevms*

**feloszt** явомс *javoms*, явномс *javnoms*, явшемс *javšems*, пельксэнь-пелькс явномс *pelkšeñ-pelks javnoms*; кужова явомс *kužova javoms*; **egyformán** ~ всёкстьстэ явомс *vejket'ste javoms*

**felosztás** явوما *javoma*, явшема *javšema*, пельксэнь-пелькс явнома *pelkšeñ-pelks javnoma*, кужова явوما/явнома *kužova javoma/javnoma*, классификация *klásifikacija*

**felől I.** *ni* ёндо *jondo*; пельде *pel'de*; **bal** ~ керш пельде/ёндо *kerš pel'de/jondo*; **észak** ~ пелеве-ёндо *pelevejondo*, якшамоендо *jakšamojondo*; **kelet** ~ чисисемаёндо *čilisemajondo*; **nyugat** ~ чивалгомаёндо *čivalgomajondo*; **II.** *hsz* ёндо *jondo*; пельде *pel'de*; коряс *korás*; ~**e** сонзэ ёндо *sonze jondo*, ёндонзо *jondonzo*; сонзэ пельде *sonze pel'de*, пельдензэ *pel'denze*; сонзэ коряс *sonze korás*; ~**d** тонь ёндо *toñ jondo*, ёндот *jondot*; тонь пельде *toñ pel'de*, пельдеть *pel'det*; тонь коряс *toñ korás*; ~**m** монь ёндо *moñ jondo*, ёндон *jondon*; монь пельде *moñ pel'de*, пельдень *pel'deñ*; монь коряс *moñ korás*

**felölt** оршамс *oršams*, оршнемс *oršněms*, оршакшномс *oršakšnoms*

**felöltözik** оршамс *oršams*, оршнемс *oršněms*, оршакшномс *oršakšnoms*, оршавомс *oršavoms*, (эсь) пря оршамс (*eš*) *p'ra oršams*, оршамс-карямс *oršams-kařams*; **szépen** ~ мазыйстэ (мазыстэ) оршамс/оршнемс *mazijste (maziste) oršams/oršněms*

**felöltözködik** оршамс *oršams*, оршнемс *oršněms*, оршакшномс *oršakšnoms*, оршавомс *oršavoms*, (эсь) пря оршамс (*eš*) *p'ra oršams*, оршамс-карямс *oršams-kařams*

**felöltöztet** *vmibe* оршавтомс (мейсэяк) *oršavtoms (mejsejak)*

**felpattan** ливтямс *liv'tams*, ливтязевемс *liv'taževems*; сезевемс *šeževems*, пукштятемс *pukšt'a'tems*; пятор-панжовомс *čator-panžovoms*, чикордозь панжовомс *čikordož panžovoms*; кирнявтомс *kiñnavtoms*, скокадемс *skokađems*, тоцк / губол-габол стямс *tock / gubol-gabol štams*

**felperes** *jog* вешиця *vešiča*, чумондыця *čumondiča*, истец *ištec*

**felperzel** киртамс *kirtams*, киртнемс *kirtněms*, пултамс *pultams*, куловокс велявтомс *kulovoks vel'avtoms*

**felperzelődik** киртавомс *kirtavoms*, киртневемс *kirtněvems*, пултавомс *pultavoms*, куловокс велявтомс/велявтовомс *kulovoks vel'avtoms/vel'avtovoms*

**felpróbál** варчамс *varčams*, онкстамс *onkstams*; **ruhát** ~ оршамопель онкстамс/варчамс *oršamopel onkstams/varčams*

**felpuffad** пувавомс *puvavoms*, таргоземс *targožems*, таргозевемс *targoževems*, таргоземемс *targožemems*, буйкстамс *bujkstams*, буйкставомс *bujkstavoms*

**felragaszt** педавтомс *peđavtoms*, педавтнемс *peđavtñems*, клеямс *kļejams*

**felragyog** цильдердемс *čil'deřdems*, цильдёргадомс *čil'dorgadoms*, валдомомс *valdomoms*, вандолдомс *vandoldoms*, вандолгадомс *vandolgadoms*

**felrak** (лангс *langs*) путомс *putoms*, путнемс *putñems*, вачкамс *vačkams*, вачксемс *vačkšems*; грузямс *gružams*, груздямс *gruždams*

**felráz** сорновтомс *sornovtoms*, сорновтнемс *sornovtñems*, чукадемс *čukađems*; болдордомс *boldordoms*, болдорямс *boldorams*, шолдордомс *šoldordoms*, шолдорямс *šoldorams*; пувтамс *puvtams*, стявтомс *št'avtoms*, сыргостемс (сыргозтемс) *sirgošt'ems (sirgožt'ems)*

**félre** *hsz* веёнов *vejonov*, вепелев *vepel'ev*, бокав *bokav*, бокас *bokas*

**félreáll** веёнов стямс/арамс/туемс/чалгамс *vejonov št'ams/arams/tujems/čalgams*, вепелев стямс/арамс/туемс/чалгамс *vepel'ev št'ams/arams/tujems/čalgams*, бокав стямс/арамс/туемс/чалгамс *bokav št'ams/arams/tujems/čalgams*

**félreállít** веёнов стявтомс/аравтомс/чалгавтомс *vejonov št'avtoms/aravtoms/čalgavtoms*, вепелев стявтомс/аравтомс/чалгавтомс *vepel'ev št'avtoms/aravtoms/čalgavtoms*, бокав стявтомс/аравтомс/чалгавтомс *bokav št'avtoms/aravtoms/čalgavtoms*

**félrebeszél** бредямс *bředams*, кортавкшномс *kortavkšnoms*, онсто кортамс/моткодемс *onsto kortams/motkođems*

**félredob** веёнов ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / бижновтомс (быжновтомс) / урновтомс/рикстедемс *vejonov jortoms/virnovtoms/bižnovtoms/urnovtoms/rikšt'edems*

- félreért** пельс / аволь видестэ чаркодемс *pel's / avol' vid'este čarkođems*
- félreértés** ачарькодема *ačarkođema*, пельс / аволь видестэ чаркодема *pel's / avol' vid'este čarkođema*, превсасамо *převsasamo*, човоргадама *čovorgadoma*
- félreérthetetlen** аволь кавтолдомань *avol' kavitoldomañ*, чарькодевикс *čarkođeviks*, вадрясто неяви́кс *vaďrastó ějaviks*, ве/вейке смустьсэ *ve/vejke smušt'se*, ве/вейке смустень *ve/vejke smušteñ*; ~ **célzás** вадрясто неяви́кс / чарькодевикс лещтявкс (ледствявкс) *vaďrastó ějaviks / čarkođeviks l'eč'tavks (l'eďst'avks)*, вадрясто неяви́кс / чарькодевикс намёк *vaďrastó ějaviks / čarkođeviks namjok*
- félreérthető** аволь парсте чарькодевица *avol' parš'te čarkođeviča*, ачарькодевица *ačarkođeviča*, ачарькодевикс *ačarkođeviks*, кавто смустьсэ/смустень *kavto smušt'se/smušteñ*
- félrehajt** веёнов ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / бижновтомс (быжновтомс) / урновтомс/рикстедемс *vejonov jortoms/virnovtoms/bižnovtoms/lurnovtoms/fikš'teđems*
- félrehív** веёнов тердемс *vejonov t'eřdems*
- félrehúz** (ки лангсто) урядамс *(ki langsto) uřadams*; аравтомс *aravtoms*, ноцковтомс *nockovtoms*; (веёнов) ветямс *(vejonov) veťams*
- félrehúzódik** веёнов арамс/туемс *vejonov arams/tujems*; урядавомс *uřadavoms*
- félreismer** авиде питне максомс *avide piťne maksoms*, авидестэ онкстамс *avid'este onkstams*, аволь вадрясто/ парсте содамс *avol' vaďrastó/parš'te sodams*
- félrelép** веёнов/бокав чалгамс *vejonov/bokav čalgams*, веёнов/бокав эскельдыамс *vejonov/bokav eskel'dams*, пупордыамс *pupor'dams*, пупордыавомс *pupor'davoms*; мањавомс *maňavoms*, манчевемс *mañčevems*, берянь тев теемс *beřaň tev tejem's*; мањямс *maňams*, манчемс *mañčems*
- félremagyaráz** авидестэ чарькодеветемс/толковамс *avid'este čarkođev'tems/tolkovams*
- félrenéz** веёнов ваномс/варштамс *vejonov vanoms/varštams*, сельмть (сельметь) нолдамс *šel'mt' (šel'met) noldams*
- félrenyel** какставомс *kakstavoms*, какстамс *kakstams*
- felrepül** ливтязъ туемс/ливтямс *liv'taž tujems/liv'tams*, (верев) ливтямс *(veřev) liv'tams*
- félrerak** веёнов путомс/путнемс/вачкамс *vejonov putoms/putñems/vačkams*; (ярмакт) таштамс *(jarmakt) taštams*
- félretesz** веёнов путомс/кадомс *vejonov putoms/kadoms*, (апак тее) кадомс *(apak teje) kadoms*, кадноомс *kadnoms*, аламос кадомс/лоткавтомс/лоткавтнемс *alamos kadoms/lotkavtoms/lotkavtñems*, зярыя шкас кадомс/лоткавтомс/лоткавтнемс *žarija škas kadoms/lotkavtoms/lotkavtñems*; (ярмакт) таштамс *(jarmakt) taštams*
- félretol** веёнов аравтомс / айкстамс (айгстамс) / айгемс/тулкадемс/тысмадемс *vejonov aravtoms / ajkstams (ajgstams) / ajgems/tulkađems/tismađems*
- félrevezet** манчемас/мањавомас ветямс *mañčemas/maňavomas veťams*, мањямс *maňams*, манчемс *mañčems*
- félrevonul** веёнга/бокава ютамс *vejonga/bokava jutams*
- felriad** алак учо сыргоземс *apak učo sirgožems*; **álmából** ~ ондо сыргоземс *ondo sirgožems*
- felriaszt** тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtñems*, телешамс *tel'ešams*; сыргостемс (сыргозтемс) *sirgošt'ems (sirgožt'ems)*, стявтомс *št'avtoms*
- felrobban** сезевемс *šezevems*, сезневемс *šežñevems*, пукштятемс *pukšt'at'ems*
- felrobbant** сеземс *šežems*, сезекшнемс *šežekšñems*; мода лангсто нардамс *moda langsto nardams*; ~ **ja a hidat** сэденть сеземс *seđeñt' šežems*
- felsegít** кепедемс *keped'ems*, кепсемс *kepšems*, (пильге лангс *piľge langs*) стявтомс *št'avtoms*, стявтнемс *št'avtñems*; оршавтомс *oršavtoms*, оршамс *oršams*; ~ **i a kabátot vkire** пальтонть оршавтомс/оршамс (киньгак лангс) *pal'toñt' oršavtoms/oršams (kiňgak langs)*
- felseper** тенсемс *t'eñšems*, тенсекшнемс *t'eñšekšñems*; **felsepri a padlót** кияксонть/масторк-сонть тенсемс *kijaksoñt'/mastorksoñt' t'eñšems*
- felsikolt** вайкстамс *vajkstams*, серьгедемс *šer'ged'ems*, пижакадомс *pižakadoms*, ранкстамс (рангстамс) *rankstams (rangstams)*, цийнезевемс *čijñeževems*, цирьневемс *čir'ñevems*, цирь-теемс *čir'-tejem's*, ций-теемс *čij-tejem's*

- felsőhajt** (стакасто) лекстямс *(stakasto) f'ekš'tams*, вайкстамс *vajkstams*, укстамс *ukstams*, ук-  
тавомс *ukstavoms*, ойме таргамс *ojme targams*, ойкстамс *ojkstams*; **hangosan** ~ маря-  
виксстэ/гайтевстэ вайкстамс *mařaviksste/gaj'tevste vajkstams*, марявиксстэ/гайтевстэ ук-  
тамс *mařaviksste/gaj'tevste ukstams*
- felsorol** мельга-мельцек ёвтамс/ловомс *mel'ga-mel'cek jovtams/lovoms*
- felsorolás** мельга-мельцек ёвтамо/ловома *mel'ga-mel'cek jovtamo/lovoma*; **kifelejt a ~ból** лово-  
мастонть нолдамс / менстемс (менстямс) / кадомс *lovomastoñt' noldams / meñš'tems*  
(*meñš'tams*) / **kadoms**; **kihagy a ~ból** ловномасто кадомс / менстемс (менстямс) / нолдамс  
*lovnomasto kadoms / meñš'tems (meñš'tams) / noldams*
- felső mn** верце *veřće*; висшей (высшей) *visšej*; старшей *staršej*; ~ **ajak** верце турва *veřće turva*;  
~ **szint** верце сэръ / уровня (уровень) *veřće seř / urovña (uroven)*; верце этаж *veřće etaž*; ~  
**tagozat** покш/старшей класст *pokš/staršej klasst*
- felsőfok nyelv** превосходной степень *prevosxodnoj štepeñ*, суперлатив *superlativ*
- felsőfokú** (сехте) верце (*šex'te*) *veřće*; висшей (высшей) *visšej*; ~ **oktatás** университетсэ тонав-  
тома *uñiveršit'etse tonavtoma*, висшей (высшей) образования *visšej obrazovanija*; ~ **tanul-**  
**mányok** университетсэ/вузсо тонавтнема *uñiveršit'etse/vuzso tonavtñema*
- felszabadít** олякстомтомс *o'lakstomtoms*, олялгавтомс *o'algavtoms*, оля максомс *o'a maksoms*,  
(оляс) нолдамс (*o'as*) *noldams*
- felszabadítás** олякстома *o'akstoma*, олякстомтома *o'akstomtoma*, олянь максома *o'añ makso-*  
*ma*, оляснолдамо *o'asnoldamo*
- felszabadul** олякстомомс *o'akstomoms*, олялгадомс *o'algadoms*, оля саемс/получамс *o'a sa-*  
*jems/polučams*
- felszabadulás** олякстомома *o'akstomoma*, олялгадамо *o'algadoma*, нолдавома *noldavoma*, о-  
лянь саема/получамо *o'añ sajema/polučamo*
- felszáll** (верев) ливтямс (*veřev*) *liv'tams*, ливтязь туюмс *liv'taž tujems*; куземс *kuzems*, кепетемс  
*kepetems*, кепедевомс *kepedevems*; озамс *ozams*, ойсемс *ojšems*, озакшномс *ozakšnoms*; ~  
**a buszra** бусс (бусос) озамс *buss (busos) ozams*; ~ **a repülő** самолётось ливтязь туй *samo-*  
*lotoš liv'taž tuji*; ~ **t a köd** сувось кепететьс *suvoš kepetet's*
- felszánt** сокамс *sokams*; ~ **ja a földet** моданть сокамс *modañt' sokams*
- felszárak** коськемс *koškems*, коськенемс *koškeñems*, соркстамс *sorkstams*, коштамс *koštams*,  
коштакшномс *koštakšnoms*
- felszárít** костямс *koštams*, коштавтомс *koštavtoms*
- felszed** кепедемс *kepedems*, кепсемс *kepšems*; кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočkšems*, пурнамс  
*purnams*, урядамс *uradams*, (модамарть) таргамс (*modamart'*) *targams*; орма саемс/полу-  
чамс *orma sajems/polučams*, заразавомс *zaražavoms*
- félszemű mn** весельме *veš'el'me*, ве/вейке сельмсэ (сельмесэ) *ve/vejeke šel'mse (šel'mese)*, ве/вей-  
ке сельме марто *ve/vejeke šel'me marto*, кривой *křivoj*; **ember** весельме/кривой ломань *ve-*  
*šel'me/křivoj lomañ*, ве/вейке сельмсэ (сельмесэ) ломань *ve/vejeke šel'mse (šel'mese) lomañ*,  
ве/вейке сельме марто ломань *ve/vejeke šel'me marto lomañ*
- felszerel** ладямс *ladams*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*, путомс *putoms*, поладомс *pola-*  
*doms*; пурнамс-сэрнямс *purnams-seřnams*; **vmivel vkit** топавтомс (мейсэяк киньгак) *topav-*  
*toms (mejsejak kiñgak)*
- felszerelés** ладямо *ladamo*; пурнамо-сэрнямо *purnamo-seřnamo*, пурнавкс-сэрнявкс *purnavks-*  
*seřnavks*, снабжения *snabžeñija*, оборудования *oborudovaniija*, аппаратура *apparatura*,  
инвентарь *inventar'*; **kat** вооружения *vooružeñija*
- felszerszámоз** онкстямс *onks'tams*, панцтамс (панстамс) *panctams (panstams)*
- félsziget** модауло *modaulo*
- felszín** ланго *lango*, ёжо *jožo*; чачо *čačo*; **a föld ~e** модань чама *modañ čama*, модачама *moda-*  
*čama*, модакеръ *modakeř*, модаланго *modalango*, масторланго *mastorlango*; **a víz ~én le-**  
**beg** ведентъ лангсо лыказдомс/лыкамс/нурсевемс *ved'eñt' langso likazdoms/likams/nurše-*  
*vems*; ~ **re** лангс *langs*; ~ **re hoz** лангс ливтемс *langs liv'tems*; ~ **re tör** лангс лисемс *langs li-*  
*šems*

- felszív** потямс *po'ams*, потякшномс *po'akšnoms*; сотамс *sotams*, сотавтомс *sotavtoms*
- felszívódik** потявомс *po'avoms*, сотамс *sotams*; матрамс *matrams*, ёмамс *jotams*, ёмсемс *jom-sems*
- felszólal** вал кирдемс/кирдекшнемс *val ki'r'dems/ki'r'dekšnems*, виступамс (выступамс) *vistu-pams*; *vki/vmi mellett* (киненьгак/мезненьгак) каршо а молемс/пшкадемс (*ki'neŋgak/mež-neŋgak*) *karšo a mo'lems/pška'dems*; *vki/vmi ellen* (киненьгак/мезненьгак) каршо мо-лемс/пшкадемс (*ki'neŋgak/mežneŋgak*) *karšo mo'lems/pška'dems*
- felszólalás** валонь кирдема *valoŋ ki'r'dema*, виступамо (выступамо) *vistupamo*; рекламация *reklamacija*; тешкстамо *teškstamo*, тешкставкс *teštavks*, виговор (выговор) *vigovor*
- felszólít** тердемс *te'r'dems*, тертнемс (терднемс) *te'rt'nems (te'r'dnems)*, тердтнемс *te'rd'tnems*; тееме кармавтомс/вешемс/меремс *te'jeme karmavtoms/vešems/me'rems*; *vmire vkit/vmit* тердемс (мезескак киньгак/мезеяк) *te'r'dems (mežeskak kiŋgak/mežejak)*; ~**ja a diákot** тонавтницянтъ/студентэнтъ тердемс *tonavtŋi'caŋt'/studenteŋt' te'r'dems*
- felszólítás** кармавтома *karmavtoma*, тердема *te'r'dema*, вешема *vešema*, тевс кармавтома/терде-ма/вешема *te'vs karmavtomal/te'r'dema/vešema*; мерема *me'rema*; извештения (извещения) *izveš'teŋija (izveščeŋija)*
- felszólító mn** тердиця *te'r'di'ca*, тееме кармавтыця/вешиця/мериця *te'jeme karmavtŋi'ca/vešŋi'ca/me-ri'ca*; кармавтомань *karmavtomañ*; ~ **mód nyelv** кармавтомань наклонения *karmavtomañ nakloŋeŋija*, императив *imperatŋv*
- felszökik** кирнявтомс *ki'rŋavtoms*, кирнявтнемс *ki'rŋavt'nems*, люкштядемс *lukšt'a'dems*, скока-демс *skoka'dems*; фонтанокс чавомс *fontanoks čavoms*; кепедедемс *kepede'vems*, куземс *kužems*; **felszöknek az árak** питнетне кепедевиты/кузить *pi'ŋhe'ŋe kepede'vit'/kužit'*
- felszökken** кирнявтомс *ki'rŋavtoms*, люкштядемс *lukšt'a'dems*, скокадемс *skoka'dems*
- félt** *vkit/vmit* пелемс *pe'lems*, мелявтомс *me'avtoms* (киньгак/мезеньгак кис(э) *kiŋgak/mežeŋgak kis(e)*); ванстомс (киньгак/мезеяк) *vanstoms (kiŋgak/mežejak)*
- feltakarít** ваньскавтомс (вансьскавтомс) *vaŋskavtoms (vaŋškavtoms)*, урядамс *u'radams*; ~**ja a lakást** эрямотарканты/квартиранты ваньскавтомс (вансьскавтомс) *e'ramotarkaŋt'/kva'rtiraŋt' vaŋskavtoms (vaŋškavtoms)*, эрямотарканты/квартиранты урядамс *e'ramotarkaŋt'/kva'rtiraŋt' u'radams*
- feltár** (келес *ke'les*) панжомс *paŋžoms*, панжтнемс *paŋž'tnems*; лангс ливтемс *langs l'iv'tems*; невтемс *nev'tems*
- feltárul** (келес) панжовомс (*ke'les*) *paŋžovoms*; лангс лисемс *langs l'isems*, неявиксэкс теевемс *nejaviks'eks te'jevems*, неевемс *nejevems*, чарькодедемс *čarkode'vems*
- feltehető mn** арсевиця *a'rševi'ca*, вероятной *verojatnoj*; ~, **hogy ...** паряк, ... *pa'rak*, ..., арсемга, ... *a'rsemga*, ..., маряви, ... *ma'ra'vi*, ..., можна меремс, што ... *možna me'rems, što ...*
- feltehetőleg** паряк *pa'rak*, арсемга *a'rsemga*, улема *u'lema*, бульчом *bul'čom*
- féltékeny** кородыця *korodi'ca*, ревнивой *revni'voj*; сьявадыця/сиядыця сельме *šavadi'ca/šijadi'ca šel'me*, пелькстыця *pelk'sti'ca*
- féltékenység** кородома *korodoma*, ревность *revnoš't'*; (сельмень) сьявадома/сиядома (*šel'meŋ*) *šavadoma/šijadoma*, пелькстамо *pelk'stamo*
- felteker** тапарямс *tapa'rams*, ашкодомс *aškodoms*, ашкордамс *aškordams*, ашкорямс *aško'rams*, эвтемс *ev'tems*, урадомс *uradoms*, увардомс *uvardots*
- féltestvér** ветязь / аволь родной патят-ялакст *ve'taž / avol' rodnoj pa'tat-jalakst*
- feltesz** путомс *putoms*, путнемс *put'nems*, стявтомс *št'avtoms*, стявтнемс *št'avt'nems*; (икелев) ар-семс (*ikelev*) *a'ršems*; кеместэ арсемс/решамс *kemeste a'ršems/rēšams*; *vhová vmit* путомс *putoms*, стявтомс *št'avtoms* (ковгак мезеяк *kovgak mežejak*); **kérdést tesz fel vkinek** кевк-тема максомс/путомс *kevks'tema maksoms/putoms* (киненьгак *ki'neŋgak*), кевкстемс *kevks'tems*; ~**i a sapkát** шапканты оршамс/оршакшномс/путомс *šapkaŋt' oršams/oršakšnoms/putoms*; ~**i a szemüvegét** сельмукштнэнь путомс *šel'mukšt'nien putoms*
- feltétel** эрявиксчи *e'ra'viks'ci*, условия *uslovija*, предпосылка *předposilka*; **azzal a ~lel** истямо условия марто *išt'amo uslovija marto*, те условиянтъ марто *te uslovijaŋt' marto*; **elfogadja a ~eket** условиятнень примамс *uslovija't'neŋ pri'mams*; **megszabja a ~eket** условиятнень

- аравтомс *uslovijat'neñ aravtoms*; megszigorították a ~eket условиятнень кемелгав-  
тызь/кежйгавтызь/виевгавтызь *uslovijat'neñ kemelgavtiž/kežejgavtiž/vijevgavtiž*; ~ nélkül  
условиявтомс *uslovijavtomo*; ~eket támaszt условият аравтомс *uslovijat aravtoms*  
feltételes условной *uslovnoj*; ~ mód nyelv условной наклонения *uslovnoj nakloneñija*  
feltételez (икелев, икелепелев *ike'lev, ike'lepe'lev*) арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšnems*, ду-  
мамс *dumams*; нолдамс *noldams*  
feltételezés (икелев, икелепелев *ike'lev, ike'lepe'lev*) арсема *aršema*, арсевкс *arševks*; гипотеза  
*gipoteza*  
feltétlen I. mn условиявтомс *uslovijavtomo*, валаразень *valaražeñ*, оймень максозь *ojmeñ mak-  
sož*; алкуксонь *alkuksoñ*, абсолютонь *absolu'toñ*, абсолютной *absolu'tnoj*; ~ szeretet усло-  
виявтомс/валаразень / оймень максозь вечкема *uslovijavtomo/valaražeñ / ojmeñ maksož  
večkema*, алкуксонь вечкема *alkuksoñ večkema*; II. hsz условиявтомс *uslovijavtomo*, вал-  
томс *valtomo*, алкукс *alkuks*, обязательна *objazatel'na*  
feltétlenül условиявтомс *uslovijavtomo*, валтомс *valtomo*, алкукс *alkuks*, обязательна *objaza-  
tel'na*  
feltevés (икелев, икелепелев *ike'lev, ike'lepe'lev*) арсема *aršema*, арсекшнемс *aršekšnema*, дума-  
мо *dumamo*; арсевкс *arševks*, нолдамо *noldamo*, гипотеза *gipoteza*  
feltör янгамс *jangams*, яжамс *jažams*, яжакшномс *jažakšnoms*, порксамс *porksams*, поркшемс  
*porkšnems*, коламс *kolams*, коламс-тапамс *kolams-tapams*, тапсемс *tapšems*; чулгомс *čul-  
goms*; сокамс *sokams*, сандямс (сандемс) *sañdams (sañdems)*; тѣрамс *t'orams*, ѣзамс *jo-  
zams*; чавомс кармамыс *čavomo karmams*; карьера теемс *karjera tejems*; ~i a cipő a lábát  
котатне пильгтнень (пильгетнень) ѣзыть/тѣрить *kota't'ne pil'gt'neñ (pil'get'neñ) jozi't'/to'rit'*,  
карсемапелесь пильгтнень (пильгетнень) ѣзы/тѣры *karšemapel'es pil'gt'neñ (pil'get'neñ) jo-  
zi't'/ori*; ~i a diót грецкой пештенть коламс/порксамс/лазомс *gréckoj pešt'ent' kolams/pork-  
sams/lazoms*; tojást ~ ал чулгомс *al čulgoms*  
feltűnés прянь невтема *prañ nev'tema*, лисема *lišema*, появамо *pojavamo*; сенсация *šensacija*;  
~t kelt сенсация теемс/тейнемс *šensacija tejems/tejñems*  
feltűnik неявомс *nejavoms*, лисемс *lišems*, пря невтемыс *pra nev'tems*, появамыс *pojavams*, по-  
вакшномс *pojavakšnoms*, редявомс *red'avoms*, сельме икелев понгомс/стямс *šel'me ike'lev  
pongoms/štams*, сельмыс (сельмес) *каявомс šel'ms (šel'mes) kajavoms*  
feltűnő чуростонь *čurostoñ*, аволь кодамо все *avol' kodamo veše*, аволь весень кондымо *avol'  
vešeñ koñdamo*, аволь обикновенной (обыкновенной) *avol' obikovennoj*, сельмыс (сель-  
мес) *каявица šel'ms (šel'mes) kajaviča*; ~ sajátosság сельмыс (сельмес) *каявица башкаёнкс  
šel'ms (šel'mes) kajaviča baškajonks*; ~ viselkedés сельмыс (сельмес) *каявица прянь ветямо  
šel'ms (šel'mes) kajaviča prañ vetamo*  
feltűntet невтемыс *nev'tems*, невтнемс *nev'tñems*; тешкстамс *teškstams*  
feltűr (ожат) илештямыс *ožat) il'ešt'ams*; (сиве) кепедемс *(šive) kepe'dems*; ~i a ruha ujját орша-  
мопелень/платиянь ожатнень илештямыс *oršamopel'eñ/plat'ijañ ožat'neñ il'ešt'ams*  
feltűz сялгомс *šalgoms*, сялгонемс *šalgoñems*, пштидемс *pšt'ide'ms*; ~i a haját чертнень сял-  
гомс *čert'neñ šalgoms*  
felugrik кирнявтомс *kiřnavtoms*, кирнявтнемс *kiřnavtñems*, скокадемс *skokad'ems*, скокаемс  
*skokajems*, люкштядемс *lukšt'ad'ems*; vkihez совамс *sovams*, совсемс *sovšems* (кинеңгак  
*kiñengak*)  
felújít вельмевтемыс *vel'mev'tems*, одс/одов ушодомс *ods/odov ušodoms*, одс теемс/кармамс *ods  
t'ejems/karmams*, одов кармамыс *odov karmams*, откстомтомс (одкстомтомс) *otkstormtoms  
(odkstormtoms)*, ремонт/реконструкция теемс *řemont/řekonstrukcija tejems*; lakást ~ зря-  
моторкасо/квартирасо ремонт теемс *ř'amatarkaso/kvarti'raso řemont t'ejems*  
felüdít экшендевтемыс (экшендявтомс) *ekšeñd'ev'tems (ekšeñd'avtoms)*, свежалгавтомс *svežal-  
gavtoms*, свежалгавтнемс *svežalgavtñems*  
felüdül экшендемс (экшендямыс) *ekšeñd'ems (ekšeñd'ams)*, экшемемс *ekšemetems*, свежалгадомс  
*svežalgadoms*, свежалгалемс *svežalga'lems*  
felügyel vkire/vmire ваномс *vanoms*, ванстомс *vanstoms*, ванстнемс *vanstñems*, следямыс *šle-*

- d'ams* (кинйгак/мезеяк мельга *kiŋgak/mežejak meŋga*), сельме ало кирдемс *seŋme alo kiř-dems*, ванстомс *vanstoms* (кинйгак/мезеяк *kiŋgak/mežejak*); ~ **a rendre** порядка мельга ваномс *pořadka meŋga vanoms*
- felül**<sup>1</sup> *hsz* вере *veře*; верьга *veřga*; ~ *lévő* вере аштиця *veře ašti'ica*, верце *veřće*
- felül**<sup>2</sup> *i* (лангс *langs*) озамс *ozams*, ойсемс *ojsems*; кемемс *kemems*
- felület** ёжо *jožo*, ланго *lango*; *simá* ~ валаня ланго *valańa lango*
- felülre** верев *veřev*
- felülről** верде *veřde*
- felüvölt** лажадомс *lažadoms*, пижакадомс *pižakadoms*, уракадомс *urakadoms*, урозевемс *uroževems*, ранкстамс (рангстамс) *rankstams (rangstams)*
- felvág** керсемс *keřsems*; (пенгть (пенгеть)) лазномс (*peŋgt' (peŋget')*) *laznoms*; (путкотевкс) панжомс (*putkoťevks*) *panžoms*; пря верьга кантнемс (канднемс) / кандтнемс *přa veřga kantněms (kandněms) / kandi'něms*, покшкавтнемс *pokškavi'něms*, каштангалемс *kaštanga-lēms*, (эсь) пря шнамс (*eš*) *přa šnams*
- felvált** полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavti'něms*; ~ **ja a pénzt** ярмактнэнь полавтомс *jarmaktnē polavtoms*
- felváltva** полавтозь *polavtož*, полавтнезь *polavti'něz*; мельцек-мельцек *meľček-meľček*
- felvesz** кепедемс *kepedems*, кепсемс *kepšems*; (машинас *mašinas*) озавтомс *ozavtoms*, озавтнемс *ozavti'něms*; оршамс *oršams*, оршнемс *oršni'ems*; (ярмакт *jarmakt*) саемс *sajems*, сайнемс *saji'něms*, получаамс *polučams*; примаамс *přimams*; сиведемс *šivedems*; снимаамс *šni-mams*, снимардомс *šnimardoms*, снимсемс *šnimšems*; (магнитофонс, плёнка/лента лангс) сёрмадомс (*magñitofons, pl'onka/lenta langs*) *šormadoms*; **bébisizttert** ~ эйкакшонь ваныця сиведемс *ejkakšoń vani'ca šivedems*; **földről** ~ мастордо кепедемс *mastordo kepedems*; **kölcsönt** ~ ссуда саемс *ssuda sajems*; **magnóra** ~ магнитофонс сёрмадомс *magñitofons šormadoms*; **nadrágot** ~ понкст оршамс *ponkst oršams*; **pénzt** ~ ярмакт саемс *jarmakt sajems*; **ruhát** ~ оршамопель/платия оршамс *oršamopel/plati'ja oršams*; ~ **i a kagylót/telefon** телефононь трубкань кепедемс/саемс *teľefonoń trubkań' kepedems/sajems*; ~ **i a zsákot a vállára** кескавонть лавтов лангс кепедемс *keskavońt' lavtov langs kepedems*
- felvet** верев ёртомс/ёртнемс/тулкадемс *veřev jortoms/jorti'něms/tulkađems*; сельмть (сельметь) кепедемс *seľmi' (seľmet') kepedems*; ~ **i a témát** теманть аравтомс/кепедемс *te'mańt' aravtoms/kepedems*
- felvétél** оршамо *oršamo*, оршнема *oršněma*; (ярмаконь *jarmakoń*) саема *sajema*, получамо *polučamo*; примамо *přimamo*, зачисления *začiš'leńija*; сиведема *šivedema*, вербовамо *verbovamo*; снимамо *šnimamo*, снимардома *šnimardoma*, фотографиянь теема *fotografijań te-jema*, снимка *šnimka*, фотография *fotografija*; магнитофонс сёрмадома *magñitofons šormadoma*, плёнка/лента лангс сёрмадома *pl'onka/lenta langs šormadoma*
- felvételi I. mŋ** примамонь *přimamoń*, приёмной *přijomnoj*, саемань *sajemań*, ютамонь *jutamoń*, понгомань *pongomań*; ~ **vizsga** примамонь/приёмной/вступительной экзамен *přimamoń/přijomnoj/vstupitel'noj ekzamen*, ютамоэкзамен *jutamoekzamen*, понгомаэкзамен *pongomaekzamen*; **II. ŋn** примамонь/приёмной/вступительной экзамен *přimamoń/přijomnoj/vstupitel'noj ekzamen*, ютамоэкзамен *jutamoekzamen*, понгомаэкзамен *pongomaekzamen*
- felvetődik** (ведьстэ *veďste*) лисемс *lišems*, появамс *pojavamys*; (ведь лангс) лисемс (*veď langs*) *lišems*; чачомс *čačoms*, стямс *štams*, арамс *arams*, кепетемс *kepetems*
- felvidít** элякавомс *el'akavtoms*, весёлгавтомс *vešolgavtoms*, пейдевтнемс *pejđevti'ems*
- felvillan** кивчкадемс *kivčkadems*, кивчкаемс *kivčkajems*, цитнезевемс *ciťneževems*, пиндолдоземс *pindoldozevems*, цитордомс *čitordoms*, вандолгадомс *vandolgadoms*, кивчк-меремс *kivčk-meřems*, кивчк-теемс *kivčk-tejems*, цить-теемс *ciť-tejems*, цить-меремс *ciť-meřems*, цивтёрк-теемс *čivt'ork-tejems*, цивтёрк-меремс *čivt'ork-meřems*, ципельк-теемс *ci-pel'k-tejems*, ципельк-меремс *čipel'k-meřems*; ~ **t egy villám** ёндол кивчкадс *jondol kivčkadš*
- felvisz** *vhová vkit/vmit* верев кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс/ускомс/ветямс *veřev*

- kandoms / kanthems (kandhems) / kandiñems/uskoms/veñams*, кустемс (кузтемс) *kuš'ems (kuž'ems)* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiñgak/mezejak*)
- felzavar** болдордомс *boldordoms*, болдорямс *boldorams*, буторямс *butořams*, бутралгавтомс *butralgavtoms*, ёлдордомс *joldordoms*, мутямс *mut'ams*; пувтамс *puvtams*, сыргостемс (сыргозтемс) *sirgoš'ems (sirgož'ems)*, стявтомс *št'avtoms*
- felzúg** вешкезевемс *veškezevems*, вешкеме кармамс *veškeme karmams*, увномо кармамс *uvno-mo karmams*; лажакадомс *lažakadoms*, лажнозевемс *lažnozevems*, шалакадомс *šalakadoms*, шалнозевемс *šalnozevems*; уракадомс *urakadoms*, урнокшномс *urnokšnoms*, урнозевемс *urnozevems*
- fém** кшни *kšni*, металл *metall*; **megolvad a** ~ кшнись/металлось солы *kšniš/metaloš soli*; **megolvasztja a** ~et кшнинть/металлонтъ солавтомс *kšniñt/metaloñt/solavtoms*; ~ből készül ~ кшнистэ анокставомс/теевемс *kšniste anokstavoms/tejevems*, металлсто анокставомс/теевемс *metallsto anokstavoms/tejevems*; ~ből készült edény кшнистэ анокстазь/теезь кедьге *kšniste anokstaž/tejež ked'ge*, металлсто анокстазь/теезь кедьге *metallsto anokstaž/tejež ked'ge*
- fémpénz** чова/кшнинь ярмак *čova/kšniñ jarmak*, мелочь *meloč*
- fémtárgy** кшнинь/металлонь вештя (веща) *kšniñ/metaloñ vešt'a (vešča)*
- fen** човамс *čovams*, човсемс *čovsems*, сювомс *šuvoms*, пштилгавтомс *pšt'ilgavtoms*, пштилгавтомс *pšt'ilgavñems*, тоцямс *točams*; (пелюма) ладямс *(pel'uma) lad'ams*; ~i a kést пееленть човамс/пштилгавтомс/тоцямс *pejel'ent' čovams/pšt'ilgavtoms/točams*
- fenék** потмакс *potmaks*; anat мукуро *mukoro*, копо *kopo*, удалкс *udalks*, удалопелькс *udalopel'ks*, удалце пелькс *udalce pel'ks*
- feneketlen** потмакстомо *potmakstomo*; атопавтовия *atopavtoviča*, апештевиця *apešt'eviča*
- fenevad** овтт-верьгизт (овтот-верьгизт) *ovtt-ver'gizt (ovtot-ver'gizt)*, идемракша *id'emrakša*, дикой ракша *d'ikoj rakša*, хиштник (хишник) *χišt'nik (χišč'nik)*
- fenn** hsz вере *vere*; верьга *ver'ga*; **ott** ~ того вере *toso vere*; тува верьга *tuva ver'ga*
- fennakad** пальдыамс *pal'dams*, пальдявомс *pal'davoms*, кальдыамс *kal'dams*, кальдявомс *kal'davoms*, понгавтовомс *pongavtovoms*, понгавтневемс *pongavtnevems*; vmin тюнгольдемс *t'ungol'dems*, дивсемс *divsems* (мезеяк лангсо *mezejak langso*); ачарькодевиксэкс/странноекс ловомс *ačar'kod'evikseks/strannojeks lovoms*, ачарькодевиксэкс/странноекс кирдемс *ačar'kod'evikseks/strannojeks kiř'dems* (мезеяк *mezejak*), дивазевемс (мезеньгак) *d'ivaževems (mežneñgak)*, дивас прамс *d'ivas prams*, талакадомс *talakadoms*, абунгадомс *abungadoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)* (мезеньгак коряс *mežeñgak kořas*)
- fennakadás** пальдыамо *pal'damo*, пальдявома *pal'davoma*, кальдыамо *kal'damo*, кальдявома *kal'davoma*, понгавтвовома *pongavtovoma*, понгавтневема *pongavtnevema*; кирдевема *kiřdevema*, кирдевкс *kiřdevks*, кирдема *kiřdema*
- fennáll** улемс *u'lems*, улемс-аштемс *u'lems-ašt'ems*, эрсемс *eřsems*, эрсекшнемс *eřsekšñems*; видекс улемс *viđeks u'lems*; виьсэ улемс/кадовомс *vijse u'lems/kadovoms*
- fennhangon** верьгавайгель(ть) *ver'gavajgel'(t)*, вайгельсэ *vajgel'se*, марьямга *mařamga*, марьявиксстэ *mařaviksste*; ~ olvas марьямга ловномс *mařamga lovnoms*
- fennmarad** кадовомс *kadovoms*, кадновомс *kadnovoms*, лиядомс *lijadoms*, лиялемс *lijalems*, ванстовомс *vanstovoms*, а стувтовомс/ёмамс *a stuvtovoms/jomams*
- fennmaradó** mn кадовиця *kadoviča*, лиядыця *lijadiča*, ванстовиця *vanstoviča*, астутововиця *a-stuvtoviča*, аёмиця *ajomiča*
- fenntart** а каямс/кайсемс *a kajams/kajsems*; трямс *třams*, тирямс *třrams*, кастомс *kastoms*, трямс-кастомс *třrams-kastoms*, тирямс-кастомс *třrams-kastoms*, трямс-кирдёмс *třrams-kiř'dems*, трямс-ваномс *třrams-vanoms*, андомс *andoms*, трямс-андомс *třrams-andoms*; кирдемс *kiř'dems* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*); бронь теемс *broñ tejems*; аштемс (мезеньгак/секень кис(э)) *ašt'ems (mežeñgak/sekeñ kis(e))*; ~ja magát (эсь) пря трямс/тирямс/кастомс / трямс-кастомс / тирямс-кастомс / андомс (*eš*) *přa třrams/třrams/kastoms / třrams-kastoms / třrams-kastoms / andoms*



- fent** веpe *veře*; верьга *veřga*; ~ **említett** веpe тешкстазь / лецтязь (ледстязь) / невтезь *veře t'ěškstaž / l'ěčtaž (Těd'staž) / něv'těž*; ~ **nevezett** веpe лецтязь (ледстязь) / невтезь *veře l'ěčtaž (Těd'staž) / něv'těž*; **ott** ~ тоco веpe *toso veře*; тува верьга *tuva veřga*
- fentről** верде *veřde*; ~ **leengedi/leereszti a kötelet** верде пиксэнтъ нолдамс *veřde pikseñt' noldams*; ~ **leereszkedik** верде валгомс *veřde valgoms*; ~ **leesik** верде прамс *veřde prams*
- fény** валдо *valdo*, тол *tol*; цитнема *čit'nema*, цитордома *čitordoma*, цитердема *čiteřdema*, цильдердема *čil'deřdema*, цильдёрдома *čil'dordoma*, сияждома *šijaždoma*, кувтолдома *kuvtoldoma*, вандолкс *vandolks*, цитневкс *čit'nevks*, пиндолкс *pindolks*, пиндолдома *pindoldoma*; сюпавчи *šupavči*; **bántó** ~ мешиця/виев валдо *mešiča/vijev valdo*; **kékes** ~ сэняжа валдо *señaža valdo*; **kialszik a** ~ валдось мади *valdoš mađi*; **kiárad a** ~ **a szobából** валдось валови комнатастонть *valdoš valovi komnataston't*; **kigyullad a** ~ валдось кирвази *valdoš kirvaži*; **nappali** ~ чинь валдо *čin valdo*; **pislákol a** ~ валдось цивтерди/цивтёрды *valdoš čiv'teřdi/čiv'tordi*; **vakít a** ~ валдось сокоргавты *valdoš sokorgavti*; **visszaveri a** ~ **t** валдо мекев невтемс *valdo mekev něv'tems*, пиндолдомс *pindoldoms*, валдонь отражения максомс *valdoñ o'traženija maksoms*; **visszaverődik a** ~ валдось мекев неяви/невтеви *valdoš mekev nejavi/něv'teви*, валдось пиндолкс/отражения максы *valdoš pindolks/o'traženija maksy*; ~ **t kibocsát** валдо явомс/сравтомс *valdo javoms/sravtoms*; ~ **t kiolt** валдо маутемс (мадстемс) *valdo mač'tems (mađ's'tems)*
- fenyeget** тандавтнемс *tandavt'nems*, грозямс *grožams*
- fenyegetés** тандавтнема *tandavt'nema*, грозямо *grožamo*
- fényes** валдо *valdo*; цитниця *čit'niča*, цитордыця *čitordiča*, цитердыця *čiteřdiča*, цильдёрдыця *čil'dordiča*, цивтёрдыця *čiv'tordiča*, пиндолдыця *pindoldiča*, сияждыця *šijaždiča*, кувтолдыця *kuvtoldiča*; ~ **csillag** валдо/цитниця/сияждыця теште *valdo/čit'niča/šijaždiča t'ěšte*; ~ **jövő** валдо икелепелькс *valdo ikelepel'ks*
- fényesít** цитневтемс *čit'nev'tems*, цильдёргавтомс *čil'dorgavtoms*; валакавтомс *valakavtoms*, полировамс *pol'irovams*
- fényesség** цитнема *čit'nema*, цитордома *čitordoma*, цитёрдома *čitordoma*, цивтёрдома *čiv'tordoma*, цильдердема *čil'deřdema*, цитердема *čiteřdema*, пиндолдома *pindoldoma*, сияждома *šijaždoma*, кувтолдома *kuvtoldoma*
- fénykép** снимка *šnimka*, фотография *fotografija*, фотокарточка *fotokartočka*, фото *foto*; **életlen** ~ аволь ванькс фотография *avol' van'ks fotografija*, аволь парсте/вадрясто неявиця фотография *avol' parš'te/vađ'ras'to nejaviča fotografija*; **megsárgult a** ~ фотографиись ожолгадсь *fotografijas ožolgađs*
- fényképez** снимамс *šnimams*, снимардомс *šnimardoms*, снимсемс *šnim'sems*, фото/фотография теемс *foto/fotografija t'ejems*
- fényképezés** снимамо *šnimamo*, снимардома *šnimardoma*, снимсема *šnim'sema*, фотографиянь теема *fotografijañ t'ejema*
- fényképezőgép** снимамопель *šnimamopel'*, снимардомпель *šnimardomapel'*, фотоаппарат *fotoapparat*
- fénylik** кувтолдомс *kuvtoldoms*, вандолдомс *vandoldoms*, цивтердемс *čiv'teřdems*, цильдёрдомс *čil'dordoms*, цивтёрдомс *čiv'tordoms*, цитердемс *čiteřdems*, цитнемс *čit'nems*, цитордомс *čitordoms*, пиндолдомс *pindoldoms*, сияждомс *šijaždoms*, цитерь-меремс *čiteř-meřems*, цитерь-теемс *čiteř-t'ejems*
- fénymásol** фотокопия/ксерокс теемс *fotokopija/kšeroks t'ejems*
- fénymásolat** фотокопия *fotokopija*, ксерокс *kšeroks*; ~ **ot készít** фотокопия/ксерокс теемс *fotokopija/kšeroks t'ejems*
- fenyő** нѡv пиче *piče* (Pinus); куз *kuz* (Picea)
- fenyőerdő** пичевирь *pičevir'*, пичень вирь *pičev' vir'*, пичепуло *pičepulo*, кузвирь *kuzvir'*, кузонь вирь *kuzon' vir'*, кузбуло (кузпуло) *kuzbulo (kuzpulo)*
- fenyőfa** пиче *piče*; куз *kuz*
- fénypont** валдо тарка *valdo tarka*; апогей *apogej*, кульминация *ku'lminacija*
- fénysugár** валдонь кикс *valdoñ kiks*

- fényszóró** *fn* прожектор *prožektor*, рефлектор *reflektor*
- fénytelen** валдовтомо *valdovtomo*; позаня *pozaña*, потмура (потмора) *potmura (potmora)*, ловсонь пона *lovson pona*, матовой *matovoj*
- fényűző** пек мазы(й) *pek mazi(j)*, мазый-паро *mazij-paro*, роскошной *roskošnoj*; скупав *šupav*, козя *koža*, козяв *kožav*
- fényűzően** пек мазыйстэ (мазыстэ) *pek mazijste (maziste)*, мазыйстэ-парсте *mazijste-paršte*, роскошнойстэ *roskošnojste*; скупавсто *šupavsto*, козясто *kožasto*; ~ *él* скупавсто/козясто эрямс *šupavsto/kožasto erams*
- fenyves** *fn* пичепуло *pičepulo*, пичевирь *pičevir*, пичень вирь *pičēn vir*, кузбуло (кузпуло) *kuzbulo (kuzpulo)*, кузвирь *kužvir*, кузонь вирь *kuzon vir*
- fér** *vhová, vmibe* кельгемс *kel'gems*, кельгенемс *kel'geñems*, келькстявомс (кельгстявомс) *kel'kš-t'avoms (kel'gš't'avoms)* (ковгак мезескак *kovgak, mežeskak*); *vmihez* пачкодемс *pačkođems*, пачколемс *pačko'lems* (мезескак *mežeskak*)
- ferde** чирь *čir*, кичкере *kičkere*, чиртезь *čirtež*, аволь виде *avol' vid'e*, кривой *krivoj*, мей *mej*, меев *mejev*, косой *kosoj*; ~ *szájú* чирь курго *čir kurgo*; ~ *szemű* мейзельме (мейсельме) *mejzel'me (mejsel'me)*, чирзьельме (чирьсельме) *čirzel'me (čirsel'me)*, кершсельме *keršsel'me*, кичкере/косой сельме *kičkere/kosoj sel'me*; ~ *vonal* кичкере кикс / черькс (черькс) *kičkere kiks / čerks (čerks)*
- ferdén** кичкерь-кичкерь *kičker-kičker*, кичкерестэ *kičkereste*, чирьстэ *čirste*, чиремезь *čiremez*, авидестэ *avideste*, кривойстэ *krivojste*, косойстэ *kosojste*; ~ *áll* чиремезь аштемс *čiremez aštems*; ~ *nő* чирьстэ касомс *čirste kasoms*; ~ *tart* авидестэ/чирьстэ/кичкерестэ кирдемс *avideste/čirste/kičkereste kir'dems*
- féreg** *áll* сукс *suks*, сукске *sukske*, сукст-унжат *sukst-unžat* (Vermes); нулготькс (нулгодькс) ломань *nulgo'ks (nulgođks) lomañ*, паразит *paražit*, гад *gad*
- férfi** цёра *čora*, аля *ala*, цёраломань *čoralomañ*; *családos* ~ (кудо)раське/семия марто цёра *(kudo)raške/semija marto čora*; *csapodár* ~ вармань кондямо цёра *varmañ koñđamo čora*, аволь кеме цёра *avol' keme čora*; *elvált* ~ явозь цёра *javož čora*; *erős* ~ виев/иликев цёра *vijev/ilikev čora*; *fiatal* ~ од цёра *od čora*; *házas* ~ урвакстозь цёра/ломань *urvakstož čora/lomañ*; *igazi* ~ алкуксонь/овсексэнь цёра *alkuksoñ/ovseksen čora*; *jóképű* ~ паро цёра *paro čora*, мельстуиця чачо/чама (марто) цёра *mel'stujíća čačo/čama (marto) čora*; *kopasz* ~ штапо/штадо/лысой пря цёра *štapo/štado/lisoj prá čora*; *középkorú* ~ куншканесэ/куншканиень цёра *kunškajese/kunškaijeñ čora*, средней иесэ/иень цёра *šred'nej ijese/ijeñ čora*, аляксчизэ цёра *al'aksčise čora*; *magányos* ~ ськамонзо (аштиця/эриця) цёра *ška-monzo (aštíća/eríća) čora*; *nős* ~ урвакстозь цёра *urvakstož čora*; *nőtlen* ~ апак урваксто цёра *apak urvaksto čora*; *nyugdíjas* ~ пенсиясо цёра *peñšijaso čora*, пенсионер *peñšioñer*; *orosz* ~ рузонь цёра *ruzoñ čora*, руз *ruz*; *sovány* ~ коське/коськаня/човине цёра *koške/koškaña/čoviñe čora*; *szakállas* ~ сакалов / сакало марто цёра *sakalov / sakal marto čora*; *sze-müveges* ~ сельмуков цёра *šel'mukšov čora*, сельмуков/сельмеварчамо марто цёра *šel-mukš/šelmevarčamo marto čora*; *zömök* ~ ладорман / алкине-эчкине цёра *ladorman / alkiñe-ečkíñe čora*, келей лавтов цёра *kelej lavtov čora*; ~ *válás* алялгадама *a'algadoma*; ~ *vá válik* алялгадомс *a'algadoms*
- férfiás** алялгадозь *a'algadož*, цёрань кондямо *čorañ koñđamo*, прок цёра *prok čora*, мужественной *mužestvennoj*
- férfiásan** цёрань кондя *čorañ koñđa*, прок цёра *prok čora*
- férfiatlan** аволь цёрань кондямо / мужественной *avol' čorañ koñđamo / mužestvennoj*
- férfiing** цёрань панар *čorañ panar*
- férfiképmás** цёрань портрет *čorañ por'tret*
- férfikérékpár** цёрань велосипед/самокатка *čorañ velosiped/samokatka*
- férfikor** цёрапинге *čorapiñge*, аляпинге *a'apiñge*, цёрань/альянь пинге *čorañ/alañ piñge*
- férges** суксов *suksov*; ~ *lesz* суксыямс *suksijams*
- fergeteg** (виев) давол *(vijev) davol*, буря *buřa*
- férj** мирде *miř'de*, пола *pola*, васта *vasta*, атя *a'ta*; *eszményi* ~ пародояк паро мирде *parodojak*

- paro mirdē*, идеалонь/идеальной мирде *idealon/idealnoj mirdē*; *figyelmes* ~ мелень ваныця мирде *melen vaniča mirdē*; *ifjú* ~ од мирде *od mirdē*; *válik a ~étől* мирденть эйстэ явомс *mirdēnt' ejste javoms*; *~hez ad vkihez* мирденень максомс (киненьгак) *mirdēnen' mak-soms (kinēngak)*; *~hez megy ~ vkihez* мирденень лисемс (киненьгак) *mirdēnen' lisems (kinēngak)*, мирденть кедьс лисемс *mirdēn ked's lisems*, мирде экшс лисемс *mirdē ekšs lisems*; *~nél van* мирденть кедьсэ улемс *mirdēn kedse ulems*, мирде экшсэ улемс *mirdē ekse ulems*
- férjes** мирденть кедьсэ *mirdēn kedse*, мирде экшсэ *mirdē ekše*, венчазь *venčaz*; *~ asszony* мирденть кедьсэ ава *mirdēn kedse ava*, мирде экшсэ ава *mirdē ekše ava*, венчазь ава *venčaz ava*
- férjezett mn** мирденть кедьсэ *mirdēn kedse*, мирде экшсэ *mirdē ekše*, венчазь *venčaz*; *~ nő* мирденть кедьсэ ава *mirdēn kedse ava*, мирде экшсэ ава *mirdē ekše ava*, венчазь ава *venčaz ava*
- fertőtlenít** ваньскавтомс (вансьскавтомс) *vańskavtoms (vańskavtoms)*, дезинфицировамс *dēzin-ficirovams*, стерилизовамс *šterilizovams*
- fertőz** ормаскавтомс (ормазкавтомс) *ormaskavtoms (ormazkavtoms)*, ормаскавтнемс (ормазкавтнемс) *ormaskavtñems (ormazkavtñems)*, (орма *orma*) педявтомс *peđavtoms*, педявтнемс *peđavtñems*; заразямс *zaražams*, заразякшномс *zaražakšnoms*; ормань педявтыцякс / заразноекс улемс *ormañ peđavtičaks / zaraznojeks ulems*
- fertőzés** ормань педявтома *ormañ peđavtoma*, зараза *zaraza*, заразямо *zaražamo*, инфекция *infekcija*
- fertőző mn** ормань педявтыця *ormañ peđavtiča*, заразиця *zaražiča*, заразной *zaraznoj*, инфекционной *infekcionnoj*; *~ betegség* педиця/заразиця орма *peđiča/zaražiča orma*, педнорма *peđiorma*
- fest** артомс *artoms*, артнемс *artñems*, артокшномс *artokšnoms*, красямс *krašams*; рисовамс *ri-sovams*, рисовакшномс *risovakšnoms*; невтемс *nev'tems*, невтнемс *nev'tñems*; неявиомс *ne-javoms*, неявиевемс *nev'evems*; *kékre* ~ сэньсэ/сэньстэ артомс *seńse/seńste artoms*, сэньш-кавтомс *seńškavtoms*; *tájképet* ~ пертьпелькс/пейзаж артомс *peřtpeľks/pejzaž artoms*, пертьпелькс/пейзаж рисовамс *peřtpeľks/pejzaž risovams*; *~i a haját* чертнень артомс/красямс *čertñeń artoms/krašams*; *~i az arcát* чаманть артомс/красямс/ваднемс *čamańt' artoms/krašams/vadñems*; *~i magát* чаманть мазылгавтомс/артомс/красямс *čamańt' maził-gavtoms/artoms/krašams*
- festék** артовкс *artovks*, артомка *artomka*, краска *kraska*; чамань артомापель *čamań artomapel'*, грим *gřim*; *lekopik a ~ vhonnan, vmiről* краскасэ нартневи (нардневи) / нардтневи/луводи (костояк, мейстэяк) *kraskaš nartñevi (nardñevi) / nardtñevi/luvod'i (kostojak, mejstejak)*; *lemegy róla a* ~ артовксоьс/краскасэ нартневсь (нардневсь) *langstonzo artovksoš/kraskaš nartñevs (nardñevs) langstonzo*, артовксоьс/краскасэ нардтневсь *langstonzo artovk-soš/kraskaš nardtñevs langstonzo*; *megszáradt a* ~ артомапелесь/краскасэ коськсьс *artoma-peľeš/kraskaš košš*; *vízálló* ~ ведень анолдыця артомкат/краскат *veđeń anoldiča artom-kat/kraskat*, аначкиця артомкат/краскат *anačkiča artomkat/kraskat*
- festés** артома *artoma*, красямо *krašamo*; краска *kraska*
- festészet** артома *artoma*, рисовано *risovamo*, живопись *živopiš*
- festett mn** артозь *artož*, красязь *krašaz*; сѣрмав *šormav*; *~ haj* артозь/красязь черть *artož/krašaz čert'*
- festmény** артовкс *artovks*, картина *karťina*, кошт (кодст) *kocst (kodst)*, полотна *polořna*
- festő fn** артыця *artiča*, рисовниця *řisoviča*, художник *řudožńik*, живописец *živopišec*; красиця *krašiča*, маляр *maľar*; *híres* ~ содавикс артыця *sodaviks artiča*; *realista* ~ алкукчинь не-втиця / реалистической артыця *alkuksčĩń nev'tiča / řealiřtičeskoj artiča*
- fésű** сурсемс *suršeme*; пакарь *pakař*
- fésül** судрямс *sudřams*, судрякшномс *sudřakšnoms*; (лияназ) сэмедемс *(řijanaz) semed'ems*; сэвтемс *šev'tems*, (пона) чавомс *(pona) čavoms*; *~i a haját* чертнень судрямс *čertñeń sudřams*

**fésülködik** судрямс *suđrams*, судрякшномс *suđrakšnoms*

**fészek** пизэ *pize*, ашко *aško*, пизэ-ашко *pize-aško*; кудот-ашкт (кудот-ашкот) *kudot-aškt (kudot-aškot)*; **kirepül a ~ből** пизэстэ ливтямс *pizeste l'ivt'ams*; **fészket rak** пизэ пурнамс/теемс *pi-ze purnams/t'ejems*, ашкондамс *aškondams*, кудот-ашкт (кудот-ашкот) пурнамс *kudot-aškt (kudot-aškot) purnams*

**fészélyez** визделгавтомс *viždelgavtoms*, мешамс *mešams*

**fészter** лато *lato*, латалкс *latalaks*, пенгелаталкс *peŋgelatalaks*, утом(о) *utom(o)*, кав *kav*, сарай *saraj*

**fesztes** кеме *keme*, амендявicia *amenđavića*; плотной *plotnoj*, теине *téjiŋe*, ёжосо/маласо ашти-ця *jožoso/malaso aštića*; аволь естественной *avol' ješt'estvennoj*, напряженной *napražennoj*

**feszesség** кемечи *kemeči*, плотнойчи *plotnojči*; устав *ustav*; аволь естественнойчи *avol' ješt'estvennojči*, напряженность *napražennosti'*

**feszít** ускомс *uskoms*; лепштямс *lepš'tams*; штёголекс (щёголекс) *štogoleks (ščjogoleks)* *jakams*, каштангалемс *kaštangalems*; **keresztre** ~ эскедемс *eskeđems*, эскендямс *eskeñ-dams*

**feszítés** ускома *uskoma*; лепштямо *lepš'tamo*; каштангалема *kaštangalema*; **keresztre** ~ эскеде-ма *eskeđema*

**fészkel** пизэ тейнемс/пурнамс *pize t'ejñems/purnams*, ашкондамс *aškondams*; эрямс *erams*, аш-темс *aš'tems*

**fesztelen mn** олякс *ol'aks*, оля *ol'a*, олякс прянь ветия *ol'aks prañ ve'ića*; ~ **viselkedés** олякс прянь ветямо *ol'aks prañ ve'amo*

**fesztelenül** олякс *ol'aks*; ~ **viselkedik** олякс пря ветямс *ol'aks pra ve'ams*

**feszül** таргавомс *targavoms*, тарксевемс (таргсевемс) *tarkševems (targševems)*, усковомс *uskovoms*, пурнавомс *purnavoms*, тундолгадомс *tundolgradoms*; теинекс/плотноекс улемс *téji-ñeks/plotnojeks ul'ems*, ёжосо аштемс *jožoso aš'tems*

**feszület** эскедема *eskeđema*, крёст *krost*

**feszült mn** виень путозь *vijeñ putož*, напряжённой *napražjonnoj*; машнетез *mašne'tež*, машин-ця *mašnića*, талнозь *talnož*, азаргавтозь *azargavtož*, пизякадозь *pižakadož*, нервной *ñerv-noj*; ~ **figyelemmel** виень путозь кунсоллома марто *vijeñ putož kunsoloma marto*, напря-жённой кунсоллома марто *napražjonnoj kunsoloma marto*

**feszülten** виень путозь *vijeñ putož*, напряжённой *napražjonnojste*; машнетез *mašne'tež*, тал-нозь *talnož*, азаргавтозь *azargavtož*, пизякадозь *pižakadož*, нервной *ñervnojste*; ~ **figyel** виень путозь / напряжённой *st* кунсолломс *vijeñ putož / napražjonnojste kunsoloms*

**feszültség** виень путома *vijeñ putoma*, напряжения *napraženiija*; **oldódik a ~** напряжениясь са-еви *napraženijaš sajevi*

**fetreng** менчевемс *meñčevems*, кеверькшнемс (кеверекшнемс) *keveřkšñems (keveřekšñems)*, кеверемс *keveřems*; ~ **a nevetéstől** пейдемадо менчевемс *pejđamado meñčevems*

**fia vkinek** (кинйгак) цёра(зо) *(kiŋgak) čora(zo)*; **apa és ~** тетят-цёрат *t'e/at-čorat*; **két ~m van** монь (улить) кавто цёран *moñ (ul'it) kavto čoran*; **megházasítja a fiát** цёра(нзо) урыва-к-томс *čora(nzo) urvakstoms*; **nevelt ~ vkinek** (кинйгак *kiŋgak*) трязь цёра(зо) *t'raž čora(zo)*, травкс(озо) *t'řavks(ozo)*; ветязь цёра(зо) *ve'az čora(zo)*, аволь тирины цёра(зо) *avol' t'iriñ čora(zo)*; **ráparancsolt a fiára, hogy menjen haza** кармавтызе цёранзо кудов молеме *kar-mavtize čoranzo kudov mo'leme*, мерсь цёранстэнзэ кудов молемс *meř čoranstenze kudov mo'lems*; ~ **született vkinek** (кинйгак) цёра(зо) чачсь *(kiŋgak) čora(zo) čačš*; ~ **m** цёрам *čor-ram*

**fiatal I. mn** од *od*; пиже *piže*, ёроктомо *joroktomo*; ~ **férfi** од цёра *od čora*; ~ **nemzedék** од раськеполаткс (раськеполадкс) / поколения од *raškepolatks (raškepoladks) / pokol'eñija*; ~ **nő** од ава *od ava*; **II. fn** од *od*, од цёра/ломань *od čora/lomañ*; **a ~ok összeházasodtak** одтнэ венчасть-урываксть *odtne veñčašt'-urvakšt'*; **nagykorú ~** сатышка иень / совершен-нолетней од ломань *satiška ijeñ / soveršenno'et'nej od lomañ*; ~ **ok** одт *odt*, одтнэ *odtne*, од/ломанть *od lomañt'*

**fiatalasszony** одирьва *od'irva*, ашава *ašava*, од ава *od ava*

**fiatalember** од цѣра/ломань *od čora/lomañ*

**fiatalkor** од пинге/шка *od piñge/ška*, од/одкс пора *od/odks pora*, отксчи (одксчи) *otksči (odks-či)*

**fiatalkorú I. mn** од *od*, од пингень/порань *od piñgeñ/porañ*, эйкакшпингень *ejkakšpiñgeñ*, эйкакшонь *ejkakšoñ*, нестэ эзь лисе *ijeste ež liše*; **II. fn** нестэ эзь лисе *ijeste ež liše*, аволь совершеннолетней *avol' soveršennoletnej*

**fiatalon** одсто *odsto*, од пингстэ (пингестэ) / порасто *od piñgste (piñgeste) / porasto*; ~ **meg-őszült** одсто шержейгадсь *odsto šerzejgads*

**fiatalos** од ломанень/цѣрань/авань *od lomañeñ/čorañ/avañ*, алянь *aľañ*, одонь кондямо *odoñ koñdamo*; лангс ваномс од *langs vanoms od*, одсто невитиця *odsto ñevtiča*, однэ *odne*

**fiatalosan** одонь кондя / лацо (ладсо) *odoñ koñda / laco (ladso)*, од ломанень/цѣрань/авань кондя *od lomañeñ/čorañ/avañ koñda*, од ломанень/цѣрань/авань лацо (ладсо) *od lomañeñ/čorañ/avañ laco (ladso)*; ~ **öltözködik** од ломанень кондя / лацо (ладсо) оршнемс *od lomañeñ koñda / laco (ladso) oršñems*, одонь кондя / лацо (ладсо) оршнемс *odoñ koñda / laco (ladso) oršñems*

**fiatalság** откспора (одкспора) *otkspora (odkspora)*, од пинге/пора/шка *od piñge/pora/ška*, отксчи (одксчи) *otksči (odksči)*; од ломанть *od lomañt*

**ficáncol** пстиемс *pstijems*; пикстердемс *pikšterdems*

**fickó** (од) цѣра (*od*) *čora*, аля *aľa*, цѣраломань *čoralomañ*

**figura** фигурка *figurka*, статуэтка *statueta*; фигура *figura*

**figyel** *vkire/vmire* (мелень явовзъ *melen javož*) кунсоломс *kunsoloms*, кунсолозевемс *kunsolozevems*, кунсоловомс *kunsolovoms* (кинъгак *kiñgak*); ваномс *vanoms*, ванстнемс *vanstñems*, ванномс *vannoms*, ваннокшномс *vannokšnoms*; следямс *šledams* (кинъгак/мезеяк мельга *kiñgak/mezejak mel'ga*), сельме икельде а ёмавтомс (кинъгак/мезеяк) *šelme ikel'de a jomavtoms (kiñgak/mezejak)*; **feszülten** ~ виень путозъ / напряжённойстэ кунсоломс *vijen putož / napražjonnojste kunsoloms*; **görcsösen** ~ нервнойстэ/нервна ваномс *ñervnojs-te/ñervna vanoms*, нервнойстэ/нервна кунсоломс *ñervnojste/ñervna kunsoloms*; **kíváncsian** ~ содамос/содамс бажазъ кунсоломс *sodamos/sodams bazaž kunsoloms*, любопытнойстэ (любопытнойстэ) кунсоломс *ľubopitnojste kunsoloms*; ~ **j ráml!** кунсолок! *kunsolok!*, кунсоломак! *kunsolomak!*

**figyelem** мелень явома *melen javoma*, мельспутома *mel'sputoma*, мелень путома *melen puto-*  
**ma**, кунсолома *kunsoloma*, внимания *vñimañija*; **felhívja a figyelmét** *vmire/vkire* мель явовтомс (кинъгак/мезеяк лангс) *mel' javovtoms (kiñgak/mezejak langs)*; **feszült ~mel** виень путозъ кунсолома марто *vijen putož kunsoloma marto*, напряжённой кунсолома марто *napražjonnoj kunsoloma marto*; **kitünteti a figyelmével** мель явомс *mel' javoms*, внимания каземс *vñimañijaso kažems*; **lankad a figyelme** вниманиязо лавшоми *vñimañijazo lavšomi*; **leköti a figyelmét vkinek** (кинъгак) мель (мелензэ) педявтомс (кинъгак) *mel'(enze) pedavtoms*; **mindenre kiterjed a figyelme** эрва мезе лангс мель каямс/явомс *er'va meze langs mel' kajams/javoms*; **ráirányítja a figyelmet vkire/vmire** мель явовтомс (кинъгак/мезеяк лангс) *mel' javovtoms (kiñgak/mezejak langs)*; **rátereli a figyelmet vmire** мель явовтомс/варштавтомс *mel' javovtoms/varštavtoms* (мезеяк лангс *mezejak langs*); **ráterelődik a ~ vmire** мелесь явови (мезеяк лангс) *mel'eš javovi (mezejak langs)*; **szüntelen** ~ ютковтомо ваномс/кунсолома *jutkovtomo vanoma/kunsoloma*; ~ **be vesz** мелсь саемс *mel's sajem*, мелсьэ кирдемс *mel'se kir'dems*; ~ **mel kísér** *vmi*т ванномс *vannoms*, следямс *šledams* (мезеяк мельга *mezejak mel'ga*), сельме икельде а ёмавтомс (мезеяк) *šelme ikel'de a jomavtoms (mezejak)*; ~ **re méltó** мелсь саемс маштовикс/маштовиця *mel's sajemš maštoviks/maštoviča*, примечательной *prímečatel'noj*; **figyelmen kívül hagy** мельтеме/вниманиявтомс кадомс *mel'teme/vñimañijavtomo kadoms*, мелсь а саемс *mel's a sajem*, нолдамс *noldams*; **figyelmet szentel vminek** мель аравтомс/варштавтомс (мезеяк лангс) *mel' aravtoms/varštavtoms (mezejak langs)*

**figyelembevétel** ловома *lovoma*, ванстома *vanstoma*, мельссаема *mel'ssajema*

**figyelmes** важов *važov*, мелень ваныця *melen vaniča*, мельваныця *mel'vaniča*, седеймариця

*šeđejmařiča*, мельмариця *meľmařiča*, кунсолиця *kunsolića*, мелявтыця *meľavtića*, внимательной *vñimatel'noj*, чарьководиця *čar'kod'ića*; ~ *férj* мелень ваныця мирде *meľeñ vanića miřde*

**figyelmesen** важовсто *važovsto*, мелень путозь/явозь *meľeñ putož/javož*, внимательнойстэ *vñimatel'nojste*, внимательна *vñimatel'na*; ~ *olvas* важовсто ловномс *važovsto lovnoms*, мелень путозь/явозь ловномс *meľeñ putož/javož lovnoms*

**figyelmesség** важовчи *važovči*, мелень ванома/марямо *meľeñ vanoma/mařamo*, мельванома *meľvanoma*, мельмарямо *meľmařamo*, седеймарамо *šeđejmařamo*, мельспутотома *meľspu-toma*, внимательность *vñimatel'nošć*, вежливойчи *vežľivojči*

**figyelmetlen** аволь важов/внимательной/осторожной *avol' važov/vñimatel'noj/ostorožnoj*, прянь аванстыця *přaň avanstića*, мелень апак путо *meľeñ apak puto*, ванокстома *vanokstoma*

**figyelmetlenül** аволь внимательнойстэ/внимательна *avol' vñimatel'nojste/vñimatel'na*, мельтеме *meľ'teme*, мелень апак путо *meľeñ apak puto*, беряньстэ *beřaňste*, амельсэ *ameľse*, апак вано *apak vano*, прянь апак вансто *přaň apak vansto*

**figyelmeztet** *vkít vmire* мель явовтомс *meľ javovtoms*, варштавтомс *varštavtoms*; фатявтомс *fa-t'avtoms*, икелепелев меремс/ёвтамс *ikeľepeľev meřems/jovtams*; мельс лецтямс (ледстямс) *meľs ľećtams (ľeďš'tams)*, лецтякшномс (ледстякшномс) *ľećtakšnoms (ľeďš'takšnoms)*; кородомс *korodoms*, кородокшномс *korodokšnoms*; тешкставкс/замечания/чумондома теемс *teškstavks/zamečanija/čumondoma tejem*; **másodszor** ~ омбоцеде варштавтомс *om-bočede varštavtoms*, омбоцеде тешкставкс/замечания/чумондома теемс *ombočede teškstavks/zamečanija/čumondoma tejem*; **nyomatékosan** ~ кеме тешкставкс/чумондома теемс *keme teškstavks/čumondoma tejem*, категорической тешкставкс/чумондома теемс *kaťe-goričeskoj teškstavks/čumondoma tejem*

**figyelmeztetés** варштавтома *varštavtoma*; фатявтома *faťavtoma*, икелепелев мерема/ёвтамо *ikeľepeľev meřemaľovtamo*; мельс лецтнема (ледстнема) *meľs ľećtñema (ľeďš'tñema)*, лецтявкс (ледствявкс) *ľećťavks (ľeďš'tavks)*; кородома *korodoma*; тешкставкс *teštavks*, тешкстамо *teškstamo*, замечания *zamečanija*; мурнема *muřñema*, чумондома *čumondoma*; **nyomatékos** ~ кеме тешкставкс/чумондома *keme teškstavks/čumondoma*, категорической тешкставкс/чумондома *kaťegoričeskoj teškstavks/čumondoma*

**filc** (понань) кенде (*ponaň*) *keňde*

**filctoll** фломастер *flomašćer*

**fillér** филлер *fill'er* (икелепингенг венгрань чова ярмакт *ikeľepiňgeň vengraň čova jarmakt*)

**film** плёнка *pľonka*, фотоплёнка *fotopľonka*, киноплёнка *kinopľonka*, фильмань (фильмень) лента *filmaň (filmeň) lenta*; негатив *negat'iv*; фильм(а) *film(a)*, кино *kino*, кинокартина *kinokařt'ina*; **a** ~ **szereplői** киносоналксийят *kinoso nalkšićat*; **a** ~ **vége** фильманть (фильмень) / кинонтэ пезз *filmaňt' (filmeňt') / kinoňt' peze*; **fekete-fehér** ~ аволь тветной (цветной) / сёрмав фильм(а) *avol' tvetnoj (cvetnoj) / šormav film(a)*, аволь тветной (цветной) / сёрмав кино *avol' tvetnoj (cvetnoj) / šormav kino*; **pereg a** ~ фильмань (фильмень) лентась чары *filmaň (filmeň) lentaš čari*; **színes** ~ сёрмав/түсонь / тветной (цветной) кино *šormav/tusoň / tvetnoj (cvetnoj) kino*; сёрмав/түсонь / тветной (цветной) плёнка *šormav/tusoň / tvetnoj (cvetnoj) pľonka*; ~ **et néz** фильм(а)/кино ваномс *film(a)/kino vanoms*; ~ **et rendez** фильм(а)/кино путомс *film(a)/kino putoms*, фильм(а)/кино теемс *film(a)/kino tejem*; ~ **et vetít** кино невтемс *kino ñev'tems*

**filozofál** философствовамс *filosofstvovams*

**filozófia** философия *filosofija*

**filozófus** философ *filosof*

**finanszíroz** (кодаможак тево) ярмак(т) максомс (*kodamojak tevs*) *jarmak(t) maksoms*, финанси-  
ровамс *finanširovams*

**finn** I. *mn* финнэнь *finneň*; ~ **férfi** финнэнь цёра *finneň čora*, финн *finn*; ~ **márka** финнэнь марка *finneň marka*; ~ **nő** финнава *finnava*, финнэнь ава *finneň ava*; ~ **nyelv** финнэнь кель *finneň keľ*; ~ **szauna** финнэнь шлямо-парямо кудо / баня/сауна *finneň šľamo-pařamo kudo / baňa/sauna*; II. *fn* финн *finn*, финнэнь ломань *finneň lomaň*; ~ **ek** финнт *finnt*, финнэнь ло-

манть *finneñ lomañ*

**Finnország földr** Финляндия *Fiinlañdija*

**finnugor I. mn** финнэнь-угрань *finneñ-ugrañ*, финно-угрань *finno-ugrañ*; ~ **nyelvcsalád** финнэнь-угрань келень семья *finneñ-ugrañ kelen semija*; ~ **nyelvek** финнэнь-угрань кельть *finneñ-ugrañ keli*; ~ **nyelvész** финнэнь-угрань келень тонавтнема/ваннома/языкознания *finneñ-ugrañ kelen tonavtneoma/vannoma/jazikoznaniija*; ~ **nyelvrokonság** финнэнь-угрань келень раськексчи *finneñ-ugrañ kelen raskekschi*; **II. fn** финнэнь-угрань ломань *finneñ-ugrañ lomañ*, финно-угра *finno-ugra*; ~**ok** финнэнь-угрань ломанть *finneñ-ugrañ lomañt*, финно-уграт *finno-ugrat*

**finnül** финнэкс *finneks*, финнэнь кельсэ *finneñ kel'se*; ~ **beszél** финнэкс / финнэнь кельсэ кортамс *finneks / finneñ kel'se kortams*

**finom** *mn* чевте *čevte*; чова *čova*, човине *čovine*; човаля *čovaľa*, вишка *viška*; тантей *tañtej*, паро *paro*, вадря *vaďra*, деликатной *delikatnoj*; паро качествань *paro kačestvan*; ~ **étel** тантей ярсамопель *tañtej jarsamopel*; ~ **illat** вадря/тантей чине *vaďra/tañtej čine*, тантей кошт *tañtej košt*; ~ **lesz** тантейгадомс *tañtejjadoms*; таньшкадомс *tañškadoms*, вадрялгадомс *vaďralgadoms*, ламбаскадомс *lambaškadoms*, ламбашкадомс *lambaškadoms*; ~ **leves** тантей ям *tañtej jam*

**finoman** чевтестэ *čevt'este*, тантейстэ *tañtejte*, вадрясто *vaďrasto*

**finomít** човалгавомс *čovalgavtoms*, човалямс *čovaľams*, вишкалгавомс *viškalgavtoms*; седе тантеекс теемс *šede tañtejeks tejem*, тантейгавомс *tañtejjavtoms*; вадрякс/парокс теемс *vaďraks/paroks tejem*, вадрялгавомс *vaďralgavtoms*, паролгавомс *parolgavtoms*, мазылгавомс *mazilgavtoms*, шлифовамс *šl'ifovams*; ваньскавомс (ванськавомс) *vañskavtoms (vañškvavtoms)*, ваньскавтнемс (ванськавтнемс) *vañskavtñems (vañškvavtñems)*

**fiók** парго *pargo*, яштик (ящик) *jaštík (jaščik)*; филиал *fil'ial*; отделения *ot'delenija*; **a ~ba rejti a levelet** сёрманть паргос / яштикс (ящикс) кекшемс *šormañt' pargos / jaštiks (jaščiks) kekšems*; **összetúrta a ~ot** паргонть сокаризе/поксаризе/мучкизе *pargoñt' sokarize/poksa-riže/mučkiže*, яштикенть (ящикенть) сокаризе/поксаризе/мучкизе *jašt'iken't' (jašč'iken't') sokarize/poksa-riže/mučkiže*

**fióka** левкс *levks*, левкске *levkske*, нармуньлевкс *narmuñlevks*

**fiókos** яштик (ящик) марто *jaštík (jaščik) marto*; ~ **szekrény** яштик (ящик) марто шкаф (шкаф) *jaštík (jaščik) marto škap (škap)*

**firkál** пацькамс *pačkams*, лапаксамс *lapaksams*, ачарькодевиксстэ/беряньстэ сёрмадомс *ačar-kodeviksste/beřaňste šormadoms*

**fitnessz** фитнес *fiñess*

**fiťeg** нурьгемс (нурьгамс) *nuřgems (nuřgams)*, нюрьгемс (нюрьгамс) *ñuřgems (ñuřgams)*, дельнемс *del'ñems*, лапномс *lapnoms*, понгавтозъ/поводезъ аштемс *pongavtož/povodež ašt'ems*, понгавтозъ/поводезъ улемс *pongavtož/povodež uľems*

**fiú** цёрыне *čorine*, цёрабай *čorabaj*; од цёра *od čora*; цёраялга *čorajalga*; **kamasz** ~ цёракш *čorakš*, цёрабай *čorabaj*; **megkedveli a ~t** цёрыненть вечкеме кармамс *čorineñt' večkeme karmams*; ~**t szűl** цёра чачтомс (чачтамс) *čora čačtoms (čačtams)*

**fiús** цёрынень/цёрань (кондямо) *čorineñ/čorañ (koñđamo)*

**fivér** леля *ľeľa*, ялакс *jalaks*, брат *brat*

**fizet** пандомс *pandoms*, пантнемс (панднемс) *panthems (pandñems)*, пандтнемс *pandñhems*; доход кандомс/максомс *doxod kandoms/maksoms*, лезэ кандомс *ľeze kandoms*; **adót** ~ каявкс/налог пандомс *kajavks/nalog pandoms*; **előre** ~ икелепелев пандомс *ikeľepeľev pandoms*; **kamatot** ~ процент(т) пандомс *procent(t) pandoms*; **készpénzzel** ~ анок/кедьсэ/наличной ярмаксо пандомс *anok/keďse/naľičnoj jarmakso pandoms*; **lakbért** ~ зрямотаркань/квартирань кис(э) пандомс *eramatarkañ/kvařt'irañ kis(e) pandoms*; **mennyit ~ek?** зяро пандомс? *žaro pandoms?*; **semennyit sem** ~ зярояк/знярояк а пандомс *žarojaki/žňaro-jak a pandoms*; **sokat** ~ ламо пандомс *lamo pandoms*; **tandíjat** ~ тонавтнемань кис(э) пандомс *tonavtñemañ kis(e) pandoms*

**fizetés** пандома *pandoma*; важомемань кис(э) пандома *važoďemañ kis(e) pandoma*, пандовкс

*pandovks*, важедемань питне *važodemañ piñe*, вajorмак *važojarmak*, получка *polučka*, зарплата *zarplata*; *alig-alig jövök ki a ~emből* пандовксом цють-цють саты *pandovksom čut'-čut' sati*; *havi ~* ковань пандома/пандовкк/зарплата *kovoñ pandoma/pandovks/zarplata*; *kezdő ~* ушодыцянь пандовкк *ušodičan pandovks*; *levon a ~éből* пандовкссото/зарплатасто кирдемс *pandovkssto/zarplatasto kiřdems*, пандовксонзо/зарплатаанзо вишкалгавтомс *pandovksonzo/zarplatanzo viškalgavtoms*; *megél a ~éből* саты тензэ пандовкксоь/получкась/зарплатась *sati t'enze pandovksos/polučkaš/zarplataš*, саты сонензэ пандовкксоь/получкась/зарплатась *sati soñenze pandovksos/polučkaš/zarplataš*, пандовкксозо/получказо/зарплатазо саты тензэ *pandovksozo/polučkazo/zarplatazo sati t'enze* пандовкксозо/получказо/зарплатазо саты сонензэ *pandovksozo/polučkazo/zarplatazo sati soñenze*; *~t kap* пандовкк/зарплата/получка саемс *pandovks/zarplata/polučka sajems*, пандовкк/зарплата/получамс *pandovks/zarplata polučams*

**fizetésemelés** пандовксонь/зарплатаань кепедема *pandovksom/zarplatañ kepedema*

**fizetett mn** пандозь *pandož*; *~ szabadság* пандозь оймсешашка/отпуск *pandož ojmseshaška/otpusk*

**fizetség** важедемань кис(э) пандома *važodemañ kis(e) pandoma*, пандовкк *pandovks*, важедемань питне *važodemañ piñe*, вajorмак *važojarmak*, получка *polučka*, зарплата *zarplata*

**fizika** физика *fizika*

**fizikai** кедь вельдень *keď vel'deñ*, кедьвиень *keďvijeñ*, физической *fizičeskoj*; *~ munka* кедь вельдень важедема/робота *keď vel'deñ važodema/robota*, кедьвиень важедема/робота *keďvijeñ važodema/robota*, физической важедема/робота *fizičeskoj važodema/robota*

**fizikus** физик *fizik*

**flakon** флакон *flakon*

**flanel fn** фланель *flanel'*

**flopi inf** дискета *disketa*, флоппи-диск *floppi-disk*

**flört** наянгалема *najangalema*, флирт *flirt*

**flörtöl** наянгалемс *najangalems*, наяндомс *najandoms*, флиртовамс *flirtovams*, флиртовакшномс *flirtovakšnoms*

**fodor** брижа *bríža*, оборка *oborka*; вездьормавкс (ведьсормавкс) *ved'zormavks (ved'sormavks)*, вездьормсевкс (ведьсормсевкс) *ved'zormševks (ved'sormševks)*

**fodrász** черень нарыця *čereñ nariča*, черьнарыця *černariča*, парикмахер *pařikmařer*

**fodrozódik** ципельдемс *čipeldems*

**fog<sup>1</sup> fn** пей(ть) *pej(t')*; *csikorgatja a ~át* пейтнень поремс *pej'tneñ porems*, пейсэнтъ чикордовтомс *pejseñt' čikordovtoms*; *fáj a ~a* (кинйгак) пеезэ сэреди / чулксети (чулгсети) (*kiñgak*) *pejeze seřed'i / čulkseti' (čulgseti')*; *kibújik a ~a vkinek* (кинйгак) пеезэ лиси (*kiñgak*) *pejeze liši*; *kihull a ~a vkinek* (кинйгак) пеезэ прыть (*kiñgak*) *pejenze priť*; *összeszorítja a ~át* пейтнень сускомс/лепштямс *pej'tneñ suskoms/lepštams*; *~at mos* пейть шлямс / ваньскавтомс (ваньскавтомс) / чистямс *pej't šlams / vañskavtoms (vañškavtoms) / čisťams*; *~at pótol* пей полавтомс *pej polavtoms*; *~at tőm* пейс пломба путомс/теемс *pejs plomba putoms/te-jems*, пей(ть) пломбировамс *pej(t') plombirovams*

**fog<sup>2</sup> I. i** саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*; каподемс *kapodems*, авторямс *avtořams*, габордамс *gabordams*, багордамс *bagordams*, кундамс *kundams*, кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kunčems (kundšems, kunšems)*; целямс *celams*; кильдемс *kiřdems*; опекас саемс *opekas sajems*, кирдемс *kiřdems*; ушодомс *ušodoms*, кармамс *karmams*, тееме кармамс/кундамс *t'ejeme karmams/kundams*, тевс кундамс *t'evs kundams*, пурнамс *purnams*; пацькамс *pačkams*, красямс *krašams*; чумо лангс ливтемс *čumo langs l'ivťems*; *gyanút ~* чумондомо/арсеме кармамс *čumondomo/ařseme karmams*; *halat ~* калт кундамс / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kalt kundams / kunčems (kundšems, kunšems)*; *karon ~* кедьте саемс/кундамс *keď'te sajems/kundams*, кедьзеерькстэ (кедьсеерькстэ) саемс/кундамс *keď'zejerkste (keď'sejerkste) sajems/kundams*; *kézbe ~* кедьс саемс *keď's sajems*; *kézen ~* кедте саемс/кундамс *keď'te sa-jems/kundams*; *kezet ~ vkivel* кедте кедьс шумбрактнемс (кинйгак марто) *keď'te keď's šumbrakstñems (kiñgak marto)*, кедь сьовордамс (киненьгак) *keď šuvordams (kiñeñgak)*;



**pártját** ~ja *vkinek* пшкадемс *pškadems*, вал каямс *val kajams* (киньгак *kis(э)* *kiŋgak kis(e)*); **perbe** ~ судс/судонь тевс таргамс *suds/sudoň tev's targams*; II. *segédige* кармамс *karmams*; **el** ~ok *menni* туеме карман *tujeme karman*, туян *tujan*, сырган *sirgan*; **ma esni** ~ течи карми пиземе *t'eci karmi pižeme*; **nem** ~od *megbánni*! а кармат янксеме (янгсеме) *a karmat jankseme (jangseme)*; **várni** ~ok карман учома *karman ućomo*

**fogad** вастомс *vastoms*, вастнемс *vastñems*, саемс *sajems*, примамс *primams*; сиведемс *šiveđems*; алтамс *altams*, азомс *azoms*, вал максомс/кирдес *val maksoms/kiřđems*; пелькстамс *pelkstams*; *vmibe* пелькстамс (мезеньгак *kis(э)*) *pelkstams (mežeŋgak kis(e))*, спорямс (мезеяк *lang's*) *spořams (mežejak lang's)*; *barátság* *alanul* ~ кежейстэ / аволь вадряс-то вастомс *kežejste / avoľ vadřasto vastoms*; *hűvösen* ~ кельместэ вастомс *keľmeste vastoms*; *örökbe* ~ эйдекс/цёракс/тейтереке саемс *ejđeks/ćoraks/tejt'ereks sajems*; **szót** ~ *vkinek* кунсолосм (киньгак) *kunsoloms (kiŋgak)*; **vendéget** ~ инже вастомс *inže vastoms*; ~j **szót!** кунсолук! *kunsolok!*; ~ja **jókívánságaimat!** саник/приминк (монь) паро арсеман! *sa-jiŋk/primiŋk (moň) paro arseman!*; ~ja **őszinte részvétem!** приминк монь седейшкавань седеймарьям! *primiŋk moň šedejškavaň šedejmarjom!*; ~j **unk száz forintba!** пелькстатано сядо форинтэнь *kis(э)*! *pelkstatano šado forinten kis(e)!*, спорятано сядо форинтт *lang's! spořatano šado forint lang's!*

**fogadalom** алтамо *altamo*, алтавкс *altavks*, валонь максома *valoň maksoma*, азома *azoma*, пежетема *pežetema*, божамо *božamo*, клятва *kľatva*, присяга *přišaga*; **fogadalmat tesz** вал/присяга максомс *val/přišaga maksoms*, азомс *azoms*, алтамс *altams*, пежетемс *pežetems*

**fogadás** вастома *vastoma*, вастнема *vastñema*, примамо *primamo*, приём *prijom*; пелькстамо *pelkstamo*; ~t **köt** пелькстамс *pelkstams*, пелькстамо теемс *pelkstamo tejems*

**fogadkozik** пежетемс *pežetems*, вал максомс *val maksoms*, кемевтемс *kemevñems*, алтамс *altams*, алтнемс *altñems*, божамс *božams*

**fogadóóra** вастомашка *vastomaška*, приёмонь/приёмной шка *prijomoh/prijomnoj ška*

**fogadott mn** ветязь *veľaz*, трязь *třaz*, трянь *třaň*; ~ **gyermek** ветязь/трязь/трянь эйкакш *veľaz/třaz/třaň ejkakš*, трявкс *třavks*

**fogadtatás** вастома *vastoma*, вастнема *vastñema*, примамо *primamo*; *hűvös* ~ кельме вастома *keľme vastoma*

**fogalmaz** анокстамс *anokstams*, сёрмадомс *šormadoms*, сёрмалемс *šormalems*, теемс-петемс *tejems-peñems*, ёвтнема/сочинения сёрмадомс *jovñema/soćiñenija šormadoms*

**fogalmazás** анокстамо *anokstamo*, анокстамо-теема *anokstamo-tejema*, теема-петема *tejema-peñema*; арсемань ёвтамо *arsemaň jovtamo*; ёвтнема *jovñema*, нурька ёвтнема *nurka jovñema*, сёрмадовкс *šormadovks*, сочинения *soćiñenija*, изложения *izloženija*

**fogalmazvány** васенце сёрмадовкс *vašeŋće šormadovks*, черновик *ćernovik*; конспект *konspekt*

**fogalom** чарькодема *čarkođema*, чарькодевкс *čarkođevks*, арсема *aršema*, представления *představľenija*; концепт *koncept*; **fogalma** *sincs* *vmiről* арсемазояк/представлениязояк а-рась (мездеяк) *aršemazojak/představľenijazojak araš (mežđejak)*; **fogalman** *sincs* *róla* арсемазояк/представлениязояк а-рась теде *aršemamgak/představľenijam araš teđe*; **fogalmat meghatároz** чарькодема/определения максомс *čarkođema/opředel'enija maksoms*, чарькодема толковамс *čarkođema toľkovams*

**fogantyú** недь *ňed'*, кундамо *kundamo*; гриф *grif*

**fogas<sup>1</sup>** I. *mn* пейс *pejev*, пей марто *pej marto*; аржов *aržov*; киткав *kitkav*, хитрой *xitroj*, каверзной *kaverznoj*; ~ **kérdés** киткав/хитрой/каверзной кевкстема *kitkav/xitroj/kaverznoj kevkš-teja*; II. *fn* поведемапель *povodeľmapel'*, поведематарка *povodeľmatarka*, вешалка *vešalka*

**fogas<sup>2</sup>** *fn* *áll* судак *sudak* (Lucioperca sandra)

**fogás** цопадама *ćopađema*, автордамо *avtordamo*, авторямо *avtořamo*, каподама *kapođema*, габордамо *gabordamo*, багордамо *bagordamo*; кундавкс *kundavks*, кундамо *kundamo*, кунцема (кундсема) *kunćema (kundsema)*; трюк *třuk*; метод *metod*; ярсамопель *jarsamopel'*, ярсамополоавкс *jarsamopolavks*; **első** ~ васенце ярсамопель/ярсамополоавкс *vašeŋće jarsamopel'/jarsamopolavks*

**fogatlan** пейтеме *pejt'eme*

**fogag** пееднямс *pejed'nams*, пеензамс *pejenzams*, пейть керямс/керсемс *pejt' ke'rams/ke'sems*, аржиявтомс *aržijavtoms*, зубрямс *zubrams*

**fogazat** пейть *pejt'*

**fogfájás** пеень сэредема / сэретькс (сэредькс) *pejeñ se're'dema / se're'tks (se're'dks)*

**fogház** пекстамокудо *pekstamokudo*, тюрьма *túrma*; пекстамо *pekstamo*, тюрьмас пекстамо/озавтома *túrmas pekstamo/ozavtoma*

**foghijas** пейтеме *pejt'eme*, аволь ламо пей марто *avol' lamo pej marto*

**foghús** anat пейзывель (пейсывель) *pejzivel' (pejsivel')*

**fogkefe** пеень ваньскавтомапель (ваньскавтомапель) *pejeñ vańskavtomapel' (vańskavtomapel')*, пеень ваньскавтома (ваньскавтома) штётка (щётка) *pejeñ vańskavtoma (vańskavtoma) š'totka (ščjotka)*, зубной штётка (щётка) *zubnoj š'totka (ščjotka)*

**fogkrém** пеень ваньскавтома (ваньскавтома) паста *pejeñ vańskavtoma (vańskavtoma) pasta*, зубной паста *zubnoj pasta*

**foglal** саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*, занямс *zańams*, тарка саемс *tarka sajems*; кирдемс *kiř'dems*; бронь теемс *broń tejems*; кедялов (кедьалов) саемс *keďalov sajems*, улипаро саемс *ul'iparo sajems*, конфисковамс *konfiskovams*; путомс *putoms*, теемс *tejems*; **állást** ~ вановт/мель невтемс *vanovt/mel' ñev'tems*, мель ёвтамс *mel' jovtams*; **helyet** ~ озамс *ozams*, ойсемс *oj'sems*, ойсевемс *oj'sevems*, тарка саемс *tarka sajems*; **keretbe** ~ кирьксс (кирькс-сэс) / рамкас путомс *kiřkss (kiřkses) / ramkas putoms*; **rendszerbe** ~ лув/система теемс *luv/šís'tema tejems*, системас ветямс *šís'temas ve'tams*, систематизировамс *šís'tematizirovams*; **sok helyet** ~ ламо тарка саемс *lamo tarka sajems*; **tessék helyet ~ni!** инескеть (инескеть) озак/озадо! *ïnešket' (ińesket') ozak/ozado!*; **~jon helyet!** озадо! *ozado!*

**foglalat** кирькс *kiřks*, кундо *kundo*, оправа *oprava*; обойма *obojma*; лампочкань патрон *lampočkan' patron*

**foglalatoskodik** тев теемс/якавомс *t'ev tejems/jakavtoms*, тевть тейнемс *t'ev' t'ejñems*, важдемс *važodems*; хлопочамс *řlopočams*, дошужгалемс *došužgal'ems*, котьмамс *ko'tmams*

**foglalkozás** важдема *važodema*, занятия *zańa'tija*; профессия *professija*, ремесла *řemesla*

**foglalkozik** vkivel/vmivel важдемс *važodems*, роботамс *robotams* (киньгак/мезеяк марто *kińgak/mežejak marto*), шка явомс/алтамс *ška javoms/altams*, мель путомс/явомс *mel' putoms/javoms* (киненьгак/мезеньгак *kińeńgak/mežneńgak*); **behátóan** ~ vmivel домкасто/пензазъ важдемс (мезеяк марто) *domkasto/penzaž važodems (mežejak marto)*; **mivel foglalkozol?** мезть тейнят? *mežt' t'ejñat?*

**foglalkoztat** vkit важдевтемс *važod'ev'tems*, роботавтомс *robotavtoms* (киньгак *kińgak*) тев максомс (киненьгак) *t'ev maksoms (kińeńgak)*

**foglalt mn** аволь чаво *avol' čavo*, занязь *zańaž*; ~ **hely** аволь чаво / занязь тарка *avol' čavo / za-ñaž tarka*

**fogó fn** клештят (клещят) *k'leš'tat (k'leš'čat)*; недь *ñed'*, кундамо *kundamo*, кундамка *kundamka*; (кончкесэ) ветиця *(končkese) ve'tića*

**fogócska** кончкеть *końčeket'*, кончкесэ/токшемасо/сасынесэ налксемс *końčekese/tokšemaso/sasi-ñese nalkséma*

**fogócskázik** кончкесэ/токшемасо/сасынесэ налксемс *końčekese/tokšemaso/sasiñese nalksém*

**fogódzkodik** vkibe/vmibe кундамс *kundams*, кундавомс *kundavoms*, кирдемс *kiř'dems*, кирьмедемс *kiřmedems*, керьмандамс *keřmandams* (кискак/мезескак *kiskak/mežeskak*)

**fogoly**<sup>1</sup> пекстазъ *pekstaž*, пекстазы/озавтозъ ломань *pekstaž/ozavtož lomań*, заключённой *zak-lučjonnoj*; полонязь (ломань) *polońaž (lomań)*, пленной *p'lennoj*; **kiengedi a foglyot** пекстазень нолдамс/олякстомтомс *pekstažeńt' noldams/ol'akstomtoms*; **megkötözi a foglyot** пекстазъ ломанень сюлмсемс *pekstaž lomańeńt' šulm'sems*; **foglyul ejt** пекстамга саемс *pekstamga sajems*, полонямс *polońams*, полонс/плени саемс *polons/plens sajems*; **foglyul esik** полонявомс *polońavoms*, полонс/плени понгомс *polons/plens pongoms*

**fogoly**<sup>2</sup> *áll* паксяпово *paksapovo* (Perdix perdix)

**fogorvos** пеень лециця (лечиця) / пичкавтыця *pejeñ le'čića (le'čića) / pičkavtića*, пейормаменс-

тиця *pejormatenš'íca*, пеень врач *pejeñ vrač*

**fogság** пекстамошка *pekstamoška*, пекстамочи *pekstamoči*, тюрьмасо аштема/пекстамо *t'ur-maso aš'tema/pekstamo*; олявтомочи *o'avtomoči*, полон *polon*, плен *p'en*, урексни *ureksči*; ~**ba ejt/vet** полонямс *poloñams*, полонс/пленис саемс *polons/pl'ens sajems*; ~**ba esik/kerül** полонявомс *poloñavoms*, полонс/пленис понгомс *polons/pl'ens pongoms*; ~**ban sínylódik** полонсо майсемс/муцявомс/пиштивтемс *polonso majšems/mučavoms/piš'tev'tems*, пленсэ майсемс/муцявомс/пиштивтемс *pl'ense majšems/mučavoms/piš'tev'tems*; ~**ban tart** полонсо/пленисэ/урексчиси кирдемс *polonso/pl'ense/ureksčise kiř'dems*

**fogva I.** *h ign* кундазь *kundaž*, кирдезь *kiř'dež*, саезь *sajež*, пекстазь *pekstaž*, арестовазь *ařesto-važ*; *vmínél* кундазь *kundaž*, кирдезь *kiř'dež* (мездеяк *meždejak*); **farkánál** ~ **kihúz** пулодо таргамс *pulodo targams*; **hajánál** ~ прячерде кундазь *prač'eř'de kundaž*; **kézen** ~ кедте саезь/кундазь/кирдезь *ked'te sajež/kundaž/kiř'dež*; **lábánál** ~ пильгде кундазь *pił'ge'de kundaž*; ~ **tart** пекстазь/арестовазь/полонсо/пленисэ кирдемс *pekstaž/ařestovaž/polonso/pl'ense/kiř'dems*; ~ **tartás** пекстамо *pekstamo*, пленисэ/полонсо кирдема *pl'ense/polonso kiř'dema*; **II. nu, vmitól** саезь *sajež*, ушодозь *ušodož*, кармазь *karmaž* (мейстэяк *mejstejak*); **ettől** ~ теньстэ ушодозь/кармазь/саезь *teñste ušodož/karmaž/sajež*, тень эйстэ ушодозь/кармазь/саезь *teñ ejste ušodož/karmaž/sajež*; **kezdettől** ~ ушоткссто (ушодкссто) саезь *ušotkssto (ušodkssto) sajež*; васняяк *vašñajak*; **kicsi korától** ~ вишка пингстэ(нзэ) (пингестэ(нзэ)) саезь/ушодозь/кармазь *viška piñgste(nze) (piñgeste(nze)) sajež/ušodož/karmaž*; **mától** ~ течистэ саезь/ушодозь/кармазь *tečiste sajež/ušodož/karmaž*, течинь чистэ саезь/ушодозь/кармазь *teč'iñ čiste sajež/ušodož/karmaž*; **mostantól** ~ теньстэ саезь/ушодозь/кармазь *teñste sajež/ušodož/karmaž*, тень эйстэ саезь/ушодозь/кармазь *teñ ejste sajež/ušodož/karmaž*, те чистэ саезь/ушодозь/кармазь *te čiste sajež/ušodož/karmaž*, течинь чистэ саезь/ушодозь/кармазь *teč'iñ čiste sajež/ušodož/karmaž*; **régtől** ~ умок(сто) саезь/ушодозь *umok(sto) sajež/ušodož*, седикеле *sed'ikele*, кувать *kuvat'*, куватьс *kuvat's*, талай *talaj*

**fogy** вишкиньгадомс *viškiñgadoms*, вишкалгадомс *viškalgadoms*, вишкалгалемс *viškalgal'ems*; нурыкалгадомс *nuřkalgadoms*; аламолгадомс *alamolgadoms*, аламолгалемс *alamolgal'ems*; скимемс *skimems*, киремс *kiřems*, киремемс *kiř'emems*, киямс *kiřams*, киртявомс *kiř'tavoms*, киртневемс *kiř'tnevems*; берякадомс *beřakadoms*, човиньгадомс *čoviñgadoms*, коськемс *koškems*, каямс *kajams*; тевс нолдавомс *tevs noldavoms*, прядовомс *prađovoms*, маштомс *maštoms*, маштовомс *maštovoms*, весеямс *vešejams*, ютамс *jutams*, ютавтовомс *jutavtovoms*; миевемс *mijevems*; **a gyümölcs gyorsan** ~ фрукатне вадрясто миевить *fruktat'ne vadřasto mijevit'*; **tíz kilót** ~там кемень кило каинь *kemeñ kilot kaj'iñ*, кемень кило/килодо берякадынь *kemeñ kilot/kilodo beřakadiñ*

**fogyás** вишкиньгадама *viškiñgadoma*, вишкалгадама *viškalgadoma*, вишкалгалема *viškalgal'ema*; нурыкалгадама *nuřkalgadoma*; аламолгадама *alamolgadoma*, аламолгалема *alamolgal'ema*; скимема *skimema*; киртявома *kiř'tavoma*, киртневема *kiř'tnevema*; берякадама *beřakadoma*, човиньгадама *čoviñgadoma*, коськема *koškema*, каямо *kajamo*; тевс нолдавома *tevs noldavoma*, прядовома *prađovoma*, маштома *maštoma*, маштовомма *maštovoma*, весеямо *vešejamo*, ютамо *jutamo*; миевема *mijevema*

**fogyaszt** ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavtñems*, весеявтомс *vešejavtoms*, тевс нолдамс *tevs noldams*; ярсамс-симемс *jarsams-šimems*, сэвемс *sevems*, сэвекшнемс *seveksñems*; чо-валгавтомс *čovalgavtoms*, берякавтомс *beřakavtoms*, коськевтемс *koškev'tems*; аламолгавтомс *alamolgavtoms*; юксемс *jukšems*, нолдамс *noldams*

**fogyasztás** ютавтома *jutavtoma*, ютавтнема *jutavtñema*, ютавтовкс *jutavtovks*, весеявтома *vešejavtoma*, тевс нолдамо *tevs noldamo*; ярсамо-симема *jarsamo-šimema*, сэвема *sevema*, сэвекшнема *seveksñema*; берякавтома *beřakavtoma*, коськевтема *koškev'tema*; аламолгавтома *alamolgavtoma*; юксема *jukšema*, нолдамо *noldamo*

**fogyatékos I. mn** асатышка *asatiška*, асатыкс марто *asatiks marto*, асатыксэв *asatiksev*; аволь пешксе *avol' peškse*, апак прядо *apak prađo*; колазь *kolaž*, дефектной *d'efektnoj*, дефективной *d'efektivnoj*; превтеме *prev'teme*; **II. fn** асатыксэв *asatiksev*, дефектной *d'efektnoj*, ду-ракке *durakke*, превтеме *prev'teme*, аптюк *apt'uk*

**fogyatékoság** асатома *asatoma*, асатык *asatiks*, асатыкчи *asatiksči*, арасьчи (аразычи) *araszči* (*araszči*), зыян *zijan*, колавк *kolavks*, дефект *d'effekt*, превтемечи *prēvi'temeči*

**fogyókúra** човиньгадомань диета *čovin'gadomañ d'ijeta*

**fohász** оскс (озкс) *osks (ozks)*, ознома *oznoma*, молитва *moł'itva*, сюконамо *śukoñamo*; энялдо-ма *eñaldoma*, вешема *vešema*, анамо *anamo*

**fohászkodik** озномс *oznoms*, сюконамс *śukoñams*, чекамс *čekams*; энялдомс *eñaldoms*, вешемс *vešems*, анамс *anamcs*

**fojt** повамс *povams*, повсемс *povšems*; ваявтомс *vajavtoms*, лепиявтомс *lep'ijavtoms*; лепштыамс *lepš'tams*; **magába** ~ эсь потс лепштыамс *eš pots lepš'tams*; **vízbe** ~ ведьс ваявтомс *ved's vajavtoms*

**fojtogat** повсемс *povšems*; лепиявтокшномс *lep'ijavtokšnoms*, лепштнемс *lepšt'něms*

**fojtogató mn** повиця *povića*, лепиявтыця *lep'ijavtića*; стака *staka*; ~ **légkör** стака (пертьпельк-сэнь) кошт *staka (pért'pel'ksei) košt*, стака атмосфера *staka atmosfera*

**fok<sup>1</sup>** узереобушка *uzereobuška*; пилине *piliñe*, салмуксваря *salmuksvara*, салмуксонь варя *salmuksoñ vara*; földr нерь *ñer*, мис (мыс) *mis*; **a fejsze ~a** узереобушка *uzereobuška*; **a tú ~a** салмуксваря *salmuksvara*, салмуксонь варя *salmuksoñ vara*

**fok<sup>2</sup>** пинге *piñge*, этап *etap*; чалгамо *čalgamo*, пильгечалгамо *pil'gečalgamo*, кустембря (куз-темпря) *kušt'embra (kušt'emp'ra)*, кустемлаз (кузтемлаз) *kušt'emlaz (kušt'emlaz)*, чалгамне *čalgamñe*; ступень *stupeñ*; степень *š'tepeñ*; градус *gradus*; nyelv сравнениянь степень *sравнеñijañ š'tepeñ*; mínusz öt ~ van минус вете градуст *minus vet'e gradust*, вете градуст якшамо *vet'e gradust jakšamo*; plusz két ~ plus кавто градуст *pl'us kavto gradust*, кавто градуст лембе *gradust kavto lembe*; ~ról ~ra аламонь-аламонь *alamoñ-alamoñ*, стамбарнэ *stambarne*, апак капша *apak kapša*, валком *valkom*, аламошкань-аламо *alamoškañ-alamo*, састыне *sastiñe*, састо *sasto*

**fóka áll** тюлень *t'uleñ* (Phoca)

**fokhagyma növ** пейнечурька *pejñečur'ka*, пейчурька *pejčur'ka* (Allium sativum)

**fokoz** виевгавтомс *vijevgavtoms*, виевгавтнемс *vijevgavt'něms*, сэрейгавтомс *seřejgavtoms*, сэрейгавтнемс *seřejgavt'něms*, кепедемс *kepedems*, кепсемс *kepšems*, ламолгавтомс *lamolgavtoms*, ламолгавтнемс *lamolgavt'něms*, ламонзамс *lamonzams*; покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, покшолгавтнемс *pokšolgavt'něms*, кастомс *kastoms*, раштамс *raštams*; кавонзамс *kavonzams*, кавонзакшномс *kavonzakšnoms*, кавксть / кавтоньгирда (кавтонькирда) саемс *kavkšt' / kavtoñgirda (kavtoñkirda) sajems*; nyelv сравнениянь степень / сравнения теемс *sравнеñijañ š'tepeñ / sравнеñijañ t'ejems*

**fokozás** виевгадома *vijevgadoma*, виевгавтнема *vijevgavt'něma*, кепедема *kepedema*, сэрейгав-тома *seřejgavtoma*, сэрейгавтнема *seřejgavt'něma*, ламолгавтома *lamolgavtoma*, ламол-гавтнема *lamolgavt'něma*, покшолгавтома *pokšolgavtoma*, покшолгавтнема *pokšolgavt'něma*, кастома *kastoma*; раштамо *raštamo*; кавонзамо *kavonzamo*, кавонзакшнома *kavonzakšnoma*, кавксть / кавтоньгирда (кавтонькирда) саема *kavkšt' / kavtoñgirda (kavtoñkirda) sajema*; nyelv сравнениянь степенень / сравнениянь теема *sравнеñijañ š'tepeñ / sравнеñijañ t'ejema*, сравнения *sравнеñija*

**fokozat** разряд *ražrad*; степень *š'tepeñ*; ранг *rang*

**fokozatos** стамбарнэнь *stambarneñ*, аламонь-аламонь *alamoñ-alamoñ*

**fokozatosan** аламонь-аламонь *alamoñ-alamoñ*, стамбарнэ *stambarne*, валком *valkom*, аламош-кань-аламо *alamoškañ-alamo*, састыне *sastiñe*, састо *sasto*, апак капша *apak kapša*

**fokozódás** виевгадома *vijevgadoma*, виемема *vijemema*, виензамо *vijeniamo*, илыкиямо *ilikijamo*, нардиямо *nařd'ijamo*; кепетема *kepet'ema*, касома *kasoma*, сэрейгадома *seřejgadoma*, ламолгадома *lamolgadoma*, покшолгадома *pokšolgadoma*

**fokozódik** виевгадомс *vijevgadoms*, виемемс *vijemems*, виензамс *vijeniams*, илыкиямс *ilikijams*, нардиямс *nařd'ijams*; кепетемс *kepet'ems*, сэрейгадомс *seřejgadoms*, сэрейгалемс *seřejgal'ems*, ламолгадомс *lamolgadoms*, ламолгалемс *lamolgal'ems*, покшолгадомс *pokšolgadoms*, покшолгалемс *pokšolgal'ems*, касомс *kasoms*, касокшномс *kasokšnoms*, рашта-вомс *raštavoms*

- falt** петна *petna*; петнявкс *peťňavks*; панкс *panks*; *sárgás* ~ ожола/ожоза/тюжала/тюжания петна *ožola/ožozala/tužala/tužaña petna*
- faltos** панксов *panksov*, пандозь *pandož*, панкс потсо *panks potso*; петнав *petnav*, петна потсо *petna potso*; сёрмав *šormav*
- foltoz** пандомс *pandoms*, панкс путомс *panks putoms*, пандомс-петемс *pandoms-peťems*, каярдомс *kajardoms*
- folyadék** вецана(т) *vecana(t)*, жидкость *židkošť*; **maró** ~ сэвиця жидкость *sevića židkošť*
- folyam** покш лей *pokš lej*
- folyamán** ни перть *peťt*, кувалт *kuvalt*; **a tizenkilencedik század** ~ кевейксэеце пингень перть *kevejksejeće piňeň peťt*; **a vita** ~ пелькстамонть перть *peľkstamoňt peťt*
- folyamat** молема *moľema*, ютамо *jutamo*, процесс *pročess*; **meggyorsítja a ~ot** процессэньт эряскавтомс (эрязкавтомс) / капшавтомс *pročesseňt eřaskavtoms (eřazkavtoms) / kapšavtoms*; **megszakad a ~** процессэсь лотки *pročesseš lotki*; **megszakítja a ~ot** процессэньт сеземс/лоткавтомс *pročesseňt šežems/lotkavtoms*
- folyamatos** апак лотка/лотксе *apak lotka/lotkse*, свал молиця *sval moľića*, ютковото *jutkovtomo*, свалшкань *svalškaň*, аполавтневиця *apolavtnevića*, апак полавто *apak polavto*, певтеме *pevťeme*; **nyelv** аволь совершенной *avol soveršennoj*
- folyamatosan** апак лотка/лотксе *apak lotka/lotkse*, ютковото *jutkovtomo*, свал *sval*; мельцеке-мельцеке *meľček-meľček*
- folyamatosság** свалчи *svalči*, ютковотомочи *jutkovtomoči*, певтемечи *pevťemeči*
- folyás** чудема *čuďema*, чудевкс *čuďevks*; молема *moľema*, ютамо *jutamo*; **a víz ~a** ведень чудевкс *veďeň čuďevks*
- folyékony** вецана *vecana*, чудиця *čuďića*; валаня *valaňa*, аволь стамбаро *avol stambaro*, бойка *bojka*, шождыне *šoždine*
- folyékonyan** чевтестэ *čevťeste*, валанясто *valaňasto*, аволь стамбаро *avol stambaro*, бойкасто *bojkasto*, шождынесть *šoždinešte*, вадрясто *vadžrasto*; **~ beszél** валанясто/бойкасто/вад-рясто кортамс *valaňasto/bojkasto/vadžrasto kortams*
- folyik** чудемс *čuďems*; кольгемс *kolgems*, нурьгемс *nurgems*; ютамс *jutams*, ютавтовомс *jutavtovoms*, молемс *moľems*, ветявомс *veťavoms*; чачомс *čačoms*, пря ветямс *přa veťams*, лисемс *lišems*; валовомс *valovoms*; **a folyó** ~ леесь чуди *leješ čuďi*
- folyó I. mн** вецана *vecana*; чуди(ця) *čuďi(ča)*; ютыця *jutića*, молиця *moľića*; **a csapból ~ víz** крансто чуди(ця) *vedь kransto čuďi(ča) vedь*; **~ év** те не *te ije*, тедеде *teďeďe*; **~ hó** юты-ця/молиця ков *jutića/moľića kov*; **II. fn** лей *lej*; **a ~ kanyarulata** леймурдавкс *lejmurдавкс*, лейбурдавкс (лейпурдавкс) *lejbурдавкс (lejpурдавкс)*; **a ~ mentén** лееньт кувалт *lejeňt kuvalt*, лейчирева *lejčireva*; **kiapadt a ~** леесь коськсь *leješ košks*, ведесь лейсэньт маштсь/прась *vedeš lejeňt maštš/práš*; **kilép a ~ a medréből** леесь чудевксстэ/берёксто лиси *leješ čuďevksste/beřoksto liši*; **kiönt a ~** леесь чады *leješ čadi*, леесь чудевксстэ/берёксто лиси *leješ čuďevksste/beřoksto liši*; **ömlik a ~ vhová** леесь пры/валови (ковгак) *le-ješ pri/valovi (kovgak)*; **sebes ~** эряза/верка лей *eřaza/verka lej*; **széles ~** келей лей *keľej lej*
- folyóirat** журнал *žurnal*; **képes ~** артовкс/картинка/иллюстрация/фотография марто журнал *artovks/kařtinka/iľľustracija/fotografija marto žurnal*; **~ban közzétesz** журналсо яволяв-томс/нолдамс/ливтемс/печатамс *žurnalso javoľavtoms/noldams/ľivťems/pečatams*; **~ot megjelentet** журнал нолдамс/ливтемс/печатамс *žurnal noldams/ľivťems/pečatams*; **~ot megrendel** журнал сёрмацтомс (сёрмадстомс) *žurnal šormactoms (šormadstoms)*
- folyómeder** чуделма (чудилма) *čuďelma (čuďilma)*, ведьчудема *veďčuďema*, леень чудевкс *le-jeň čuďevks*, русла *rusla*
- folyópart** лейчире *lejčire*, леень чире *lejeň čire*
- folyós** вецана *vecana*, чудиця *čuďića*
- folyósít** максомс *maksoms*, макснемс *maksněms*; пандомс *pandoms*, пантнемс (панднемс) *pantněms (pandněms)*, пандтнемс *pandťněms*
- folyosó** кудыкелькс *kudikelks*, коридор *koridor*; ютамо *jutamo*, ютамотарка *jutamotarka*; **keskeny ~** теинне/тея кудыкелькс *tejiňe/teja kudikelks*; **szűk ~** тея/теинне/теинька/тесна куды-

келькс *t'eja/t'ejiñe/t'ejiñka/tesna kudikel'ks*

**folytán nu, vminek** (мезеньгак *mežeňgak*) коряс *kořas*, кувалт *kuvalt*, кис(э) *kis(e)*; **annak** ~ сень коряс/кувалт/кис(э) *šeň kořas/kuvalt/kis(e)*

**folytat** поладомс *poladoms*, полалемс *polal'ems*; ветямс *ve'tams*, ветякшномс *ve'takšnoms*, ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavtñems*, теемс *t'ejems*; седе тов теемс *šede tov t'ejems*; **beszélgetést** ~ *vkivel vmiről* кортнемс *kortñems*, баямс *bašams*, консультация теемс *kon-sultacija t'ejems* (кинйгак марто мездеак *kiňgak marto mežd'ejak*); **eszmecserét** ~ кортамот ютавтомс *kortamot jutavtoms*, мельть ёвтнемс *melt' jovtñems*; **levelezést** ~ (сёрмат) сёрма-лемс (*śormat*) *śormal'ems*; **praxist** ~ практика ветямс/ютавтомс *prakt'ika ve'tams/jutavtoms*, практиковамс *prakt'ikovams*; **tanulmányokat** ~ тонавтнемс *tonavtñems*; ваннома/исследо-вания теемс *vannoma/iśśledovañija t'ejems*; *vmilyen tevėkenysėget* ~ (кодамояк) тев теемс (*kodamojak*) *t'ev t'ejems*

**folytatás** поладома *poladoma*, полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*, поладовкс *poladovks*; ютавтома *jutavtoma*, ютавтнема *jutavtñema*; седе тов теема *šede tov tejema*

**folytatódik** поладовомс *poladovoms*, поладовкшномс *poladovkšnoms*; *vmivel* поладовомс *pola-dovoms*, поладовкшномс *poladovkšnoms* (мейсэак *mejsejak*)

**folyton** апак лоткxel/лотка *apak lotkše/lotka*, ютковтомо *jutkovtomo*, свал *sval*, эрва шкасто *eř-va škasto*, яла *jala*, певтеме *pevt'eme*, вечна *večna*

**folytonos** свалшкань *svalškañ*, певтеме *pevt'eme*, апак лоткxel/лотка *apak lotkše/lotka*, ютковто-мо *jutkovtomo*, алотксиця *alotksića*, вечной *večnoj*

**fon** штердемс *š'teřd'ems*; понамс *ponams*; кодамс *kodams*, кодсемс *kođsems*, плетямс *p'le'tams*

**fonák I. mn** ачарькодевикс *ačar'kođeviks*, пейдемань *pejd'emañ*, чуростонь *čurostoñ*, аволь ве-сень кондямо *avol' vešeñ koñd'amo*, странной *strannoj*; ~ **dolog** ачарькодевикс/странной тев *ačar'kođeviks/strannoj t'ev*; **II. fn** мекевланго *mekevlango*, ингелькс *iňgel'ks*, мейёнкс *mejjonks*; кекшезь/чопода ёнкс *kekšež/čopoda jonks*; ~ **ja vminek** (мезеньгак *mežeňgak*) ин-гелькс *iňgel'ks*, мейёнкс *mejjonks*; ~ **ján vminek** (мезеньгак *mežeňgak*) ингелъкс ёно *iňgel'ks jono*, мейёнкссо *mejjonksso*, мейёно *mejono*

**fonal** пона *pona*; суре *sure*; штердевокс *š'teřd'evks*, (штердезь) суре (*š'teřdež*) *sure*; ~ **at fon** пона штердемс *pona š'teřd'ems*; ~ **at gombolyít** пона тапарямс *pona tapařams*; ~ **at sodor** суре пельдемс *sure pel'd'ems*

**fonat** кодавкс *kodavks*, понавкс *ponavks*

**fondorlat** манчема *mañčema*, манчевкс *mañčevks*, интрига *iñt'riга*

**fondorlatos** манчемань *mañčemañ*, ёжов *jožov*, киткав *kitkav*, коварной *kovarnoj*

**fonott mn** кодазь *kodaž*, поназь *ponaž*, плетязь *p'le'taž*; ~ **kalács** поназь калаця *ponaž kalaća*; ~ **kosár** кодазь кептере (кептерь) / парго *kodaž kept'eř(e) / pargo*; ~ **szalag** поназь сукс *po-naž šuks*

**font fn** фунт *funt*; inf шрифт *š'rift*

**fontos** (пек) эрявикс (*pek*) *eřaviks*, важной *važnoj*, покш смустень *pokš smušt'eñ*; ответствен-ностень кандыця *otvetstvennošt'eñ kandića*; **mindennél ~abb** весемеде/сех/сехте эрявикс *vešemed'e/šex/šex't'e eřaviks*; **nem** ~ аволь эрявикс *avol eřaviks*, аэрявикс *a'eřaviks*, стяконь *št'akoñ*, истяконь *išt'akoñ*; ~ **dolog** эрявикс/важной тев *eřaviks/važnoj t'ev*; ~ **ismeretek/tud-nivalók** эрявикс содамочить *eřaviks sodamočit'*; ~ **számára** эряви сонензэ *eřavi soñenze*; ~ **nak tart** эрявиксэкс ловомс/кирдес *eřavikseks lovoms/kiřd'ems*

**fontoskodik** покшкавтнемс *pokškavtñems*, эрявиксэкс пря ловомс *eřavikseks pra lovoms*, важ-нойгалемс *važnojgaľems*, каштангалемс *kaštangal'ems*

**fontoskodó mn** покшкавтница *pokškavtñića*, прянь эрявиксэкс ловиця *prañ eřavikseks lovića*, важнойгалиця *važnojgaľića*, каштангалиця *kaštangal'ića*, каштан *kaštan*

**fontosság** эрявиксни *eřaviksći*, смуть *smušt'*

**fonnyad** пужомс *pužoms*, пужокшномс *pužokšnoms*, рипакадомс *řipakadoms*, нуваргадомс *nu-vargadoms*; резэмс *řezems*, резэмс-паломс *řezems-paloms*

**fonnyadt mn** пужозь *pužož*, пужаня *pužaña*, рипакадозь *řipakadož*, рипаня *řipaña*, нуваргадозь *nuvargadož*; ~ **vírág** пужозь/рипакадозь/рипаня/нуваргадозь цеша *pužož/řipakadož/řipa-*

*ña/nuvargadož čeca*

**fönnýadtan** пужоэ *pužož*, рипакадоэ *řipakadož*, нуваргадоэ *nuvargadož*

**fördit** велявтомс *veľavtoms*, велявтнемс *veľavtñems*, пурдамс *purdams*, пуртнемс (пурднемс) *purtñems* (*purdñems*), пурдтнемс *purdñtñems*; ингелде велявтомс/велявтнемс *ingel'de veľavtoms/veľavtñems*, мекевланк велявтомс/велявтнемс *mekevlank veľavtoms/veľavtñems*; варштавтомс *varštavtoms*, мель явомс *mel'javoms*; (лия кельс) ютавтомс (*ľija kel's*) *jutavtoms*; теѵс нолдамс *ťevs noldams*; **gondot** ~ *vmire* мель явомс (меzněнѵгак) *mel'javoms* (*mežñeňgak*); **hátat** ~ *vkinek/vminek* кутьмере / копоре (копорѵ) ёндо велявтомс *kut'me-ře/kopor(e) jondo veľavtoms*; **magyarra** ~ венгрань кельс / венгракс ютавтомс *vengraň kel's / vengraks jutavtoms*; **pontosan** ~ видестэ/точнойстэ ютавтомс *videste/točnojste jutavtoms*

**förditás** велявтома *veľavtoma*, велявтовкс *veľavtovks*, пурдамо *purdamo*, пуртнема (пурднема) *purtñema* (*purdñema*), пурдтнема *purdñtñema*; ингелде велявтома *ingel'de veľavtoma*, мекевланк велявтома *mekevlank veľavtoma*; (лия кельс) ютавтома (*ľija kel's*) *jutavtoma*; варштавтома *varštavtoma*, мелень явома *meľeňjavoma*; теѵс нолдамо *ťevs noldamo*; **magyartalan** ~ авиде венгрань кельс ютавтома *avide vengraň kel's jutavtoma*, аволь венгракс ютавтома *avol'vengraks jutavtoma*; **pontatlan** ~ аволь виде/точной ютавтома *avol'vide/točnoj jutavtoma*

**fördító fn** ютавтыця *jutavtića*

**förditött mn** велявтоэ *veľavtož*; лия *ľija*; ютавтоэ *jutavtož*; ~ **sorrend** инверсия *inveřšija*; **magyarról erza-mordvinra** ~ **könyv** венгрань кельстэ эрэянь кельс ютавтоэ кинига (кинига) *vengraň kel'ste eržaň kel's jutavtož kiňiga* (*kiňiga*)

**fördítva** мекевланк *mekevlank*, мекевланкт (мекевлангт) *mekevlankt* (*mekevlangt*), лиякс *ľijaks*; ингелде *ingel'de*, ингелѵкс ёно *ingel'ks jono*, мейёно *mejjoňo*; ~ **van** мекевланк *mekevlank*, мекевланкт (мекевлангт) *mekevlankt* (*mekevlangt*), лиякс *ľijaks*; ингелде *ingel'de*, ингелѵкс ёно *ingel'ks jono*, мейёно *mejjoňo*

**fördul** велявтомс *veľavtoms*, велявтнемс *veľavtñems*; сявопемс *šavorems*; варштавомс *varštavoms*, пурдамс *purdams*, пуртнемс (пурднемс) *purtñems* (*purdñems*), пурдтнемс *purdñtñems*; пшкадемс *pškađems*; полавтовомс *polavtovoms*, полавтневемс *polavtñevems*, аравтовомс *aravtovoms*, велявтовомс *veľavtovoms*, лиякстомомс *ľijakstomoms*, лиялгадомс *ľijalgadoms*; *vhová, vkihez, vki/vmi felé* пшкадемс (ковгак, киненьгак) *pškađems* (*kovgak, kiňeňgak*); **a miniszteriumhoz** ~ министрествас пшкадемс *miništerstvas pškađems*; **hűvösre** ~ экшендемс (экшендямс) *ekšeňdems* (*ekšeňdams*), экшелгадомс *ekšelgadoms*, экшемемс *ekšemems*; **hűvösre ~t az idő** шкасы/ушолксосы/венельксэсы/менельксэсы экшелгадэс *škaš/ušolksoš/veňel'kseš/meňel'kseš ekšelgadš*; **jobbra** ~ витѵ ёнов/пелев велявтомс *vit'jonov/peľev veľavtoms*, витеѵ велявтомс/пурдамс *viťev veľavtoms/purdams*; **kéréssel** ~ *vkihez* вешема/энялдма марто пшкадемс (киненьгак) *vešema/eňaldoma marto pškađems* (*kiňeňgak*); **kifelé** ~ ушов / ушо ёнов велявтомс *ušov / ušo jonov veľavtoms*; **komolyra** ~ алкуксокс велявтомс *alkuksoks veľavtoms*; **oldalt** ~ бокаѵ/бокас/веёнов/вепелев велявтомс *bokav/bokas/vejonov/vepeľev veľavtoms*

**fördulat** кирѵкс *kirks*, велявтовкс *veľavtovks*, велявтома *veľavtoma*, веляѵкс *veľavks*, чаравкс *čaravks*; пурдамо *purdamo*, пурдавкс *purdavks*, полавтома *polavtoma*, полавтовкс *polavtovks*, теѵень лиялгадамо/пурдавкс *ťeveň ľijalgadoma/purdavks*; *nyelv* валзюлмаѵкс (валзюлмаѵкс) *valžulmavks* (*valšulmavks*), меревкс *meřevks*, ёѵтаѵкс *jovtavks*

**förduló fn** пурдамо *purdamo*, пурдавкс *purdavks*; ардома *ardoma*, рейс *řejs*; кирѵкс *kirks*, раунд *raund*; кон *kon*; *pol* тип *tur*

**fördulópont** полавтомашка *polavtomaška*, пурдавкс *purdavks*, теѵень лиялгадамо/пурдавкс *ťeveň ľijalgadoma/purdavks*, пурдамотарка *purdamotarka*, пурдамошка *purdamoška*

**förgács** инзэдеѵкс *inzed'evks*, инзэтьѵкс (инзэдьѵкс) *inzet'ks* (*inzed'ks*), киргавкс *kirgavks*, лаксѵкс *lakševks*, чѵѵ *čev*, штепка *šťepka*

**forgalmas** эрэза *eraza*, бойка *bojka*, оживлённой *oživľonnoj*; ~ **keresztvező** эрэза киуло/пекрѵстѵка *eraza kiulo/peřekřostka*; ~ **utca** эрэза ульця *eraza ul'ča*

- forgalom** молема-якамо *mo'lema-jakamo*, молема *mo'lema*, якамо *jakamo*, артнема (арднема) *art'ne-ma* (*ard'ne-ma*), арднема *ard'ne-ma*, яксема *jak'se-ma*, движения *dvi'ze-nija*; микшне-мань-рамсемань велявтнема/оборот *mikš'ne-ma-ñ-ram'se-ma-ñ vel'avt'ne-ma/oborot*, велявтома *vel'avtoma*, миема-рамамо *mij'e-ma-ramamo*, микшнема-рамсема *mikš'ne-ma-ram'se-ma*, микшнема *mikš'ne-ma*; тево нолдамо *te'vs noldamo*; **kivon a ~ból** тево нолдамсто сам-емс/ливтемс *te'vs noldamsto sajems/liv'te-m-s*; **közúti** ~ машинань якамо/молема / артнема (арднема) / арднема *maš'ina-ñ jakamo/mo'lema/ art'ne-ma* (*ard'ne-ma*) / *ard'ne-ma*; **légi** ~ кошт вельде / воздушной ливтнема *košt vel'de / vozdušnoj liv't'ne-ma*, кошт вельде / воздушной сообщения (сообщения) *košt vel'de / vozdušnoj soobš'te-nija* (*soobš'če-nija*), кошт вельде / воздушной движения *košt vel'de / vozdušnoj dvi'ze-nija*; ~**ba hoz** тево нолдамс *te'vs noldams*; микшнемс-рамсемс *mikš'ne-m-s-ram'se-m-s*; ~**ban van** микшневемс *mikš'ne-ve-m-s*
- forgás** чарамо-велямо *ča'ramo-vel'amo*, чарамо *ča'ramo*, велямо *vel'amo*, велявтнема *vel'avt'ne-ma*, велявтома *vel'avtoma*; кыркссэ молема *kirk'sse mo'lema*; **gazd** обращения (обращения) *obraš'te-nija* (*obraš'če-nija*), **sp** оборот *oborot*
- forgat** чаравтнемс *ča'ra-vt'ne-m-s*, чаравтомс *ča'ra-vtoms*, кружамс *kru'žam-s*; велявтнемс *vel'avt'ne-m-s*, велявтомс *vel'avtoms*, човорямс *čovo'ra-m-s*, (мода) чувомс (*moda*) *čuvoms*; кино снимамс/снимардомс/снимсемс *kino šni-mam-s/šni-mardoms/šni-m'se-m-s*; (ярмакт) тево нолдамс (*jarmakt*) *te'vs noldams*
- forgatag** давол *davol*, вихерь *vi'xe-ř*, смерч *smerč*
- forgalódik** велявтневемс *vel'avt'ne-ve-m-s*, чарамс *ča'ram-s*, чарамс-велямс *ča'ram-s-vel'am-s*, велямс-чарамс *vel'am-s-ča'ram-s*, велямс *vel'am-s*
- forgószél** давол *davol*, вихерь *vi'xe-ř*, смерч *smerč*
- forint** форинт *fo'rint*; **ez a könyv háromezer ~ot ér** те киниганть (киганть) питнезэ колмо тежат форинтт *te ki'niga-ñt' (ki'niga-ñt) pi't'ne-ze kolmo to'žat fo'rintt*; **ezer ~ba kerül** тежа / тышта (тыща) форинтт аштемс *to'ža / tiš'ta (tiš'ča) fo'rintt aš'te-m-s*, тежа / тышта (тыща) форинтт питнезэ *to'ža / tiš'ta (tiš'ča) fo'rintt pi't'ne-ze*; **kétmillió** ~ кавто миллион форинтт *kavto mil'li-on fo'rintt*; **száz forint** сядо форинтт *šado fo'rintt*; **százezer** ~ сядо тежат / тыштят (тыщат) форинтт *šado to'žat / tiš'tat (tiš'čat) fo'rintt*; **tíz ~ darabja** кемець форинтт вей-кець *keme-ñ fo'rintt vej-keš*
- forma** форма *forma*; устав *ustav*, рунго *rungo*, фигура *figura*; фасон *fason*; кой *koj*; лув *luv*, формация *formacija*, уклад *uklad*; **külső** ~ ушоёнксонь/ушопельксэнь форма *ušo-jonk-so-ñ/ušopel'kse-ñ forma*; ушоёнкс *ušo-jonks*, ушо *ušo*, ушолкс *ušolks*; тюс *t'us*, чачо *čačo*, чама *čama*, образ *obraz*; **formába önt** форма максомс *forma maksoms*, формас путомс *formas putoms*
- formál** ёнксыявтомс *jonksijavtoms*, пурнамс-теемс *purnam-s-te-je-m-s*, пурназь теемс *purnaž te-je-m-s*, форма максомс *forma maksoms*, формировамс *formirovam-s*
- formálódik** ёнкс/форма саемс *jonks/forma sajems*, ёнксыямс *jonksijam-s*, теевемс *tejeve-m-s*, формакс пурнавомс *formaks purnavoms*
- formáz** ёнксыявтомс *jonksijavtoms*, пурнамс-теемс *purnam-s-te-je-m-s*, пурназь теемс *purnaž te-je-m-s*, форма максомс *forma maksoms*, формировамс *formirovam-s*; лепамс-теемс *lepam-s-te-je-m-s*
- forog** чарамс-велямс *ča'ram-s-vel'am-s*, чарамс *ča'ram-s*, велямс *vel'am-s*, велявтнемс *vel'avt'ne-m-s*, велявтневемс *vel'avt'ne-ve-m-s*, кружамс *kru'žam-s*, юрномс *jurnoms*, ёмболдомс *jomboldoms*; буквовамс *buksovam-s*; **körben** ~ перька чарамс/велямс *perka ča'ram-s/vel'am-s*, круконь (крутонь) перька чарамс/велямс *kruko-ñ (krugo-ñ) perka ča'ram-s/vel'am-s*; **visszafelé** ~ лия ёнов чарамс/велямс *l'ija jonov ča'ram-s/vel'am-s*
- forr** (лаказь) лакамс (*lakaž*) *lakam-s*, (пиксезь) *pik'se-ž* *pik'se-m-s*; сыграмс *sirgam-s*, кепетемс *kepete-m-s*; ~ **a víz** ведесь лаки *vedeš laki*
- forradalom** революция *řevo-lucija*; **kulturális** ~ культурань/культурной революция *kul'tu-ra-ñ/kul'turnoj řevo-lucija*; **leverik a forradalmat** революциянтэ изнямс/лепштямс *řevo-lucija-ñt' iz'nam-s/lepš'tam-s*
- forradás** аржо *a'žo*, армотькс *armo't'ks*, керявкс *ke'ra-vks*



- forradásos** аржов *aržov*, армотьксэв *armoťkse*v, керявкс потсо *keřavks potso*  
**forral** лакавтомс *lakavtom*s, лакавтнемс *lakavtnems*, пиксевтемс *piksevtēms*; арсемс *aršems*,  
арсекшнемс *aršeksšnems*; ацирьгавтомс *aciřgavtom*s, пизьякавтомс *pižakavtom*s; **tejet** ~  
ловсо лакавтомс *lovso lakavtom*s  
**forralt mn** лакавтозъ *lakavtož*, пиксевтезъ *piksevtēž*; ~ **bor** лакавтозъ вина *lakavtož vina*, глинт-  
вейн *glintvejn*; ~ **víz** лакавтозъ ведь *lakavtož ved*  
**forrás<sup>1</sup>** лакамо *lakamo*, пиксема *piksema*; сыремема *siremeta*, кепетема *kepetema*  
**forrás<sup>2</sup>** лисьмапря *lišmapřa*, лейбря (лейпря) *lejbrá (lejpřa)*, леень ушоткс (ушодкс) *lejeň*  
*ušotks (ušodks)*; источник *istočnik*; **erdei** ~ вирень лисьмапря *viřeň lišmapřa*  
**forró mn** (пек) пси *(pek) pši*; тропикень *tropikeň*; ~ **égőv** пси/тропикень пояс *pši/tropikeň po-*  
*jas*; ~ **leves** пси ям *pši jam*; ~ **par** пси чи *pši či*; ~ **víz** пси ведь *pši ved*, лакиведъ *lakived*; ~  
**zuhany** пси душ *pši duš*  
**forrón** псистэ *pšiste*; ~ **szeret** псистэ вечкемс *pšiste večkems*  
**forrong** сырксемс (сыргсемс) *sirkšems (sirgšems)*, кепетемс *kepetems*, каршо стямс *karšo*  
*štams*, бунтовамс *buntovams*; талномс *talnom*s, толкундамс (толкондамс) *tolkundams (tol-*  
*kondams)*, шалномс *šalnom*s, лажномс *lažnom*s  
**forrongás** сырксема *sirkšema*, лажнома *lažnoma*, лашт *lašt*, шалт *šalt*  
**forróság** пси *pši*, психи *pšiči*, жар *žar*  
**foszlány** панкс *panks*, панкске *pankske*; пе *pe*; сезевкс *šezevks*, пал *pal*  
**foszlik** каладомс *kaladoms*, сезневемс *sežnevems*, левежнямс *levežnams*; левшнямс *levšijams*,  
перьгедедемс *pergedevems*  
**foszt** невельдемс *nevelđems*, невтямс *nevťams*; салсемс *salšems*, грабамс *grabams*  
**fosztogat** салсемс *salšems*, грабамс *grabams*  
**otel** кресла *křesla*  
**otó** снимка *šnimka*, фотография *fotografija*, фото *foto*, фотокарточка *fotokartočka*  
**fő<sup>1</sup> fn** пря *přa*; ломань *lomaň*; **tíz** ~ камень ломанть *kemen lomaň*; ~ **be lő** пряс ледемс *přas le-*  
*đems*  
**fő<sup>2</sup> i** пиемс *pijems*, пидедемс *piđevems*; ~ **az étel** ярсамопелесь пии *jarsamopeleş piji*  
**fő<sup>3</sup> mn** прявтокс *přavtoks*, прявт *přavt*, эрявикс *eřaviks*, основной *osnovnoj*, главной *glavnoj*; ~  
**feladat** прявт тев/задача *přavt řev/zadača*; ~ **kérdés** прявт кевкстема *přavt kevkštēma*  
**főbérő fn** аренда максыця *arendas maksica*  
**főiskola** прявт учебной заведения *přavt učebnoj zavedēñija*, институт *inštitut*  
**főiskolai** прявт учебной заведения *přavt učebnoj zavedēñijaň*, институтонь *inštitutoň*; ~ **hall-**  
**gató** прявт учебной заведения *přavt učebnoj zavedēñijaň tonavtniča*, инсти-  
тутонь тонавтниця *inštitutoň tonavtniča*, студент *student*  
**főként** васенцекс *vašeñceks*, васняткак *vašnatkak*; сех/сехте/весемеде/эень/самай сеетьстэ (се-  
едьстэ) *šex/šexťe/vešemedē/ejeň/samaj šejet'ste (sejed'ste)*  
**főképp l. főképp(en)**  
**főképpen l. főképp(en)**  
**főképp(en)** васенцекс *vašeñceks*, васняткак *vašnatkak*; сех/сехте/весемеде/эень/самай сеетьстэ  
(сеедьстэ) *šex/šexťe/vešemedē/ejeň/samaj šejet'ste (sejed'ste)*  
**föld** мода *moda*; мастор *mastor*; пакся *pakša*; а ~ **felszíne** модань чама *modaň čama*, модачама  
*modačama*, модакеръ *modakeř*, модаланго *modalango*, масторланго *mastorlango*; а ~ **kö-**  
**rül** моданть перька *modaňt' perka*; а **pusztá ~ön** чаво/голоу мода ланго *čavo/golój moda*  
*langso*, чаво/голоу мода ланга *čavo/golój moda langa*; **fellazítja a ~et** моданть кавшакав-  
томс *modaňt' kavšakavtom*s; **felszántja a ~et** моданть сокамс *modaňt' sokams*; **leborul a ~re**  
моданть лангс сavorемс/прамс *modaňt' langs šavorēms/prams*; **leereszkedik a ~re** моданть  
лангс валгомс/озамс *modaňt' langs valgoms/ozams*; **leesik a ~re** моданть лангс прамс *mo-*  
*daňt' langs prams*; **leszúr egy karót a ~be** мандо/цицига/пезэмкс модас пезнавтомс *mando*  
*/čiciga (ciciga) / pezemks modas peznavtom*s; **leteszi a ~re** моданть/масторонть лангс пу-  
томс *modaňt'/mastoroňt' langs putoms*; **leül a ~re** моданть/масторонть лангс озамс *mo-*  
*daňt'/mastoroňt' langs ozams*; **megműveli a ~et** моданть сокамс-изамс *modaňt' sokams-i-*

*zams; porhanyós* ~ кашаня/чевте мода *kavšana/čevt'e moda*; *reng a* ~ модась сорны *modaš sorni*; *trágyázza a* ~et моданть навозямс/навозыявтомс *modaňt' navožams/navozijavtoms*, моданть лангс навоз каямс *modaňt' langs navoz kajams*; ~ *körüli utazás* модань перька артнема (арднема) / арднема *modaň perka arñema (ardñema) / ardñema*; ~et *ér* мода лангс валгомс *moda langs valgoms*, валгонемс *valgoñems*; ~et *művel* мода сокамс-изамс *moda sokams-izams*, видемс-сокамс *videms-sokams*; ~*ön* масторо *mastoro*, мода лангсо/ланга *moda langso/langa*; ~*re* масторов *mastorov*, мода лангс *moda langs*; ~*ről fel-vesz* мастордо кепедемс *mastordo kepedems*

**földbirtok** (поکش) мода (*pokš*) *moda*, улипаро *ul'iparo*, имения *imeñija*, поместья *pomešt'ija*

**földbirtokos** *fn* модань кирди(ця) *modaň kiřđi(ća)*, чиряз *čiraz*, кудов-чив ломань *kudov-čiv lomaň*, бояр *bojar*, помещтик (помещик) *pomešt'ik (pomeščik)*

**földes** модав *modav*, мода потсо *moda potso*; ~ *lesz* модыямс *modijams*

**földesúr** модань кирди(ця) *modaň kiřđi(ća)*, чиряз *čiraz*, бояр *bojar*, помещтик (помещик) *pomešt'ik (pomeščik)*

**földfelszín** модань чама *modaň čama*, модачама *modačama*, модакерь *modaker*, модаланго *modalango*, масторланго *mastorlango*

**földgáz** природной газ *prirodnoj gaz*

**földgolyó** модакире *modakiře*, модань шар *modaň šar*

**földgömb** глобус *globus*

**földi** **I.** *mn* модань *modaň*, масторонь *mastoroň*, модалангонь *modalangoň*, масторлангонь *mastorlangoň*; ~ *lét* модань улема-аштема / эрямо-аштема *modaň ul'ema-ašt'ema / eramo-ašt'ema*; **II.** *fn* ветарканы/вевелень ломань *vetarkaň/veveleň lomaň*, вейке тарканы/велень ломань *vejke tarkaň/veleň lomaň*, ветарканы эриця *vetarkaň erica*

**földieper** *növ* кстый *kstij*, кистой *kistoj*, пирень кстый *piřen kstij* (*Fragaria vesca*)

**földigilisztá áll** пиземесукс *pizemesuks*, модасукс *modasuks* (*Lumbricus terrestris*)

**földimogyoró** *növ* модапеште *modapešt'e*, модань пеште *modaň pešt'e*, арахис *araxis* (*Arachis hypogaea*)

**földművelés** видема-сокамо *vid'ema-sokamo*, сокамо-изамо *sokamo-izamo*, сокамо-видема *sokamo-videma*, агрикультура *agrikultura*

**földműves** *fn* видиця-сокиця *vid'ica-sokića*, сокиця-видиця *sokića-vid'ica*, сокиця *sokića*, сюрю-кастыця *šurokastića*, фермер *fermer*

**földrajz** география *geografija*

**földrajzi** географиянь *geografijaň*, географической *geograficeskoj*; ~ *név* тарканы лем *tarkaň lem*, топоним *toponim*

**földrengés** модасорнома *modasornoma*, модань сорнома *modaň sornoma*, масторзорнома (масторсорнома) *mastorzornoma (mastorsornoma)*, масторонь сорнома *mastoroň sornoma*

**földrés** масторбелькс (масторпелькс) *mastorbelks (mastorpelks)*, масторонь пелькс/ёнкс *mastoroň pelks/jonks*, масторёнкс (масторьёнкс) *mastorjonks*, инемода *inemoda*, континент *kontinent*

**földszint** васенце/алце этаж *vašeñce/alce etaž*; партер *parter*

**földszintes** везтажсо *veetažso*, вейке этажсо *vejke etažso*, везтажонь *veetažoň*, вейке этажонь *vejke etažoň*; ~ *ház* везтажсо/везтажонь кудо *veetažso/veetažoň kudo*, вейке этажсо/этажонь кудо *vejke etažso/etažoň kudo*

**földterület** ума *uma*, репештя *řepešt'a*, модань пелькс *modaň pelks*, участка *učastka*

**fölé** **I.** *ni* вельксс *vel'kss*; *az ajtó* ~ кенкшенть вельксс *kenkšeňt' vel'kss*; **II.** *hsz* велькссэзензэ *vel'ksezenze*, сонзэ вельксс *sonze vel'kss*; ~ *hajol* велькссээнзэ *komams/komsemc* *vel'ksezenze komams/komsemc*, сонзэ вельксс *sonze vel'kss komams/komsemc*; ~**d** велькссэзэть *vel'ksezeť*, тонь вельксс *toň vel'kss*; ~**m** велькссээнэ *vel'ksezeň*, монь вельксс *moň vel'kss*

**főleg** васняткак *vašñatakak*, васня *vašña*, васняк *vašñajak*

**főlött** **I.** *ni* велькссэ *vel'ksse*; вельксса *vel'kska*; **II.** *hsz* велькссэ *vel'ksse*; вельксса *vel'kska*; ~**e** велькссээнзэ *vel'kssenze*, сонзэ велькссэ *sonze vel'ksse*; вельксканзо *vel'kskanzo*, сонзэ

велькскса *sonze velkska*; ~ed велькссэть *velksset'*, тонь велькссэ *toñ velksse*; велькскат *velkskat*, тонь велькскса *toñ velkska*; ~em велькссэнь *velksseñ*, монь велькссэ *moñ velksse*; велькскан *velkskan*, монь велькскса *moñ velkska*

**fölül** I. *ni* велькссэ *velksste*; **a feje** ~ прынзо велькссэ *pranzo velksste*; II. *hsz* вере *vére*; верьга *verga*; ~ **lévő** вере аштиця *vére as'tíca*, верце *verce*

**főnév** *nyelv* прявтлем *právtlem*, лемвал *lemval*, суштествительной (существительной) *suš'estvitel'noj* (*suščestvitel'noj*); **ragos** ~ суффикс марто прявтлем / суштествительной (существительной) *suffiks mar'to právtlem* / *suš'estvitel'noj* (*suščestvitel'noj*); **főnevet ragoz** прявтлем / суштествительной (существительной) полавтнемс *právtlem* / *suš'estvitel'noj* (*suščestvitel'noj*) *polavtñems*

**főnévi** субстантивной *substañt'ivnoj*, суштествительноень (существительноень) формасо аштиця *suš'estvitel'nojeñ* (*suščestvitel'nojeñ*) *formaso as'tíca*; ~ **igenév nyelv** инфинитив *infiñit'iv*

**főnök** прявт *právt*, тевень ветия *téveñ vetíca*, шеф *šef*, заведующей (заведующей) *zavedujuš'tej* (*zavedujuš'cej*)

**főnyeremény** прявттокс изнямо / вингрыш (выигрыш) *právtoks iz'namo/vijigriš*

**főrtelmes** нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks* (*nulgod'ks*), нильгедевкс *ñil'ged'evks*, нильтяня *ñil'ta'ña*, мельсатуция *mełsatujića*

**fősvény** I. *mn* таштаза *taštaza*, тарныця *tarníca*, скупой *skupoj*, жадной *žadnoj*; II. *fn* таштаза/скупой ломань *taštaza/skupoj lomañ*, жади́на *žad'ina*, скряга *skr'aga*

**fősvénység** таштазачи *taštazači*, скупойчи *skupojči*, жаднойчи *žadnojči*

**főszerep** прявт роль *právt rol'*

**főszereplő fn** прявт/прявттокс налксия *právt/právtoks nalksíca*

**főszerkesztő** прявт редактор *právt redaktor*

**főtt mn** пидезь *pídej*; пидезь *pídej*; ~ **étel** пидезь ярсамопель *pídej jarsamopel'*; ~ **tésztá** пидезь лапша(т) *pídej lapša(t)*; ~ **tojás** пидезь ал *pídej al*

**főutca** прявт куро/ульця/куринка *právt kuro/ul'ca/kuřinka*

**főváros** прявтош *právtoš*, пряош *práoš*; **a ~ tizedik kerülete** прявтошонть кеменце районозо *právtosoñt kemeñce rajonozo*

**fővárosi** прявтошонь *právtošoñ*, пряошонь *práošoñ*, прявтошсо *právtošso*, пряошсо *práošso*; ~ **lakos** прявтошонь/пряошонь/прявтошсо/пряошсо эриця *právtošoñ/práošoñ/právtošso/práošso erića*

**főveny** човар *čovar*

**főz** пидемс *pidems*, пицемс (пидсемс) *picems* (*pidšems*), ярсамопель анокстамс *jarsamopel' anokstams*, пидемс-панемс *pidems-pañems*, панемс *pañems*, панекшнемс *pañekšñems*; лацемс (ладсемс) *lačems* (*ladšems*); кортавтомс *kortavtomš*; **ételt** ~ ярсамопель пидемс/анокстамс *jarsamopel' pidems/anokstams*; **üzletesen** ~ тантейстэ/вадрясто пидемс *tañ'tejs-te/vad'rašto pidems*; **üztelenül** ~ аволь тантейстэ ярсамопель анокстамс/пидемс *avoł tañ'tejs-te jarsamopel' anokstams/pidems*, тансттеме ярсамопель анокстамс/пидемс *tañ'st'eme jarsamopel' anokstams/pidems*, расттеме (расттомо) ярсамопель анокстамс/пидемс *rañ'st'eme (rasttomo) jarsamopel' anokstams/pidems*; **kávé** ~ кофе пидемс *kofe pidems*; **magyarosan** ~ венгракс / венгрань кондя пидемс *vengraks / vengrañ koñ'da pidems*; **vacsorát** ~ ужин пидемс/анокстамс *užin pidems/anokstams*

**főzelék** товсо петезь томазь/тушазь/пуштазь эмеж марто ярсамопель *tovs'o petež tomaž/tušaz/puštaž emež mar'to jarsamopel'*

**főzés** пидема *pidema*, ярсамопелень анокстамо *jarsamopel'eñ anokstamo*, пидема-панема *pidema-pañema*, панема-пидема *pañema-pidema*, стряпамо *štr'apamo*; (ченьксэн) панема (*čeñkseñ*) *pañema*

**főzet** (тикшестэ) пидевкс (*tíkšeste*) *pid'evks*, отвар *otvar*, настой *nastoj*

**francia** I. *mn* франциянь *francijañ*, французонь *francuzoñ*; ~ **férfi** франциянь/французонь цёра *francijañ/francuzoñ čora*, француз *francuz*; ~ **kártya** франциянь (налксемань) картат *francijañ (nalksemañ) kartat*; ~ **nő** французав *francuzava*, франциянь/французонь ава *fran-*

*cijań/francuzoń ava*; ~ **nyelv** франциянь/французонь кель *francijań/francuzoń kel'*; **II. fn** француз *francuz*, франциянь/французонь ломань *francijań/francuzoń lomań*; **franciák** французт *francuzt*, франциянь/французонь ломанть *francijań/francuzoń lomańt'*; **franciául beszél** французокс кортамс *francuzoks kortams*, франциянь/французонь кельсэ кортамс *francijań/francuzoń kel'se kortams*

**Franciaország földr** Франция *Franciaja*

**franciául** французокс *francuzoks*, франциянь/французонь кельсэ *francijań/francuzoń kel'se*; ~ **beszél** французокс кортамс *francuzoks kortams*, франциянь/французонь кельсэ кортамс *francijań/francuzoń kel'se kortams*

**friss** свежа *sveža*; экше *ekše*; верка *verka*, эрек *erek*, бойка *bojka*, эяза *e'aza*, бодрой *bodroj*; од *od*; ~ **gyümölcs** свежа фрукта *sveža frukta*; ~ **kenyér** свежа кши *sveža kši*; шумбракши *šumbrakši*; ~ **levegő** свежа/экше кошт *sveža/ekše košt*; ~ **tojás** свежа/верек ал *sveža/verek al*

**frissen** свежасто *svežasto*; бойкасто *bojkasto*, эязасто *e'azasto*, бодройстэ *bodrojste*; нейке *nejke*, сеске *šeske*, ансяк *ańsak*

**frissesség** экшечи *ekšeči*, свежачи *svežači*; бодройчи *bodrojči*, эязачи *e'azači*, эрекчи *erekči*; одчи *odči*, откски (одкски) *otksči (odksči)*

**frissít** свежалгавтомс *svežalgavtoms*, экшендевтемс (экшендявтомс) *ekšeńdev'tems (ekšeńd'avtoms)*, экшендемс (экшендямс) *ekšeńdems (ekšeńdams)*; откстомтомс (одкстомтомс) *otks-tomtoms (odkstomtoms)*, эязыявтомс *e'azijavtoms*, эрекиявтомс *erekijavtoms*; сыремтемс *sírem'tems*, вельмевтемс *vel'mev'tems*, кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems (kirvaž'tems)*

**frizura** черьбаця (черьпаця) *čerbaća (čerpaća)*, судрявкс *sud'ravks*, прясудрявкс *prasud'ravks*, причёска *pričjoska*; **őreges** ~ атянь/бодянь/бабань / сыре ломанень прясудрявкс *a'tań/bo-d'ań/babań / síre lomańeń prasud'ravks*

**front** фронт *front*

**fröccsen** пургамс *purgams*, пурксемс (пургсемс) *purks'ems (purg'sems)*, цилькадемс *čil'kad'ems*, цильцядемс *čil'cad'ems*

**fröcsköl** пургамс *purgams*, пурксемс (пургсемс) *purks'ems (purg'sems)*, пурксекшнемс (пургсекшнемс) *purks'ekš'něms (purg'sekš'něms)*, цилькаемс *čil'kaj'ems*

**fűj** пувамс *puvams*, пувсемс *puv'sems*; пургамс *purgams*, пурксемс (пургсемс) *purks'ems (purg'sems)*; кежиявтнемс *kežijavt'něms*, кеж кирдемс *kež kir'dems*; ~ **a szél** варма (вармась) пуви *varma (varmaš) puví*; **nemcsak esik, hanem a szél is** ~ аволь ансяк пизи, вармаяк пуви *a-voľ ańsak pizi, varmajak puví*; **orrot** ~ судо/нолго навтамс *sudo/nolgo navtams*

**fűjtat** пувамс *puvams*, пувсемс *puv'sems*; носкомс *noskoms*, фурномс *furnoms*

**fukar** таштаза *taštaza*, тарныця *tarniča*, скупой *skupoj*, жадной *žadnoj*

**fukarkodik** *vmivel* скупойгалемс *skupojgal'ems*, скупойгалекинемс *skupojgal'ekš'něms*, жаднойгалемс *žadnojgal'ems*, скупоекс/жадноекс улемс *skupojeks/žadnojeks ul'ems*, таштазгалемс *taštazgal'ems* (мезеяк лангс *mezejak langs*); ~ **a dicsérettel** шнамонь лангс скупоекс улемс *šnamoń langs skupojeks ul'ems*, а пек сеетьстэ (сеедьстэ) шнамовал ёвтнемс *a pek šejet'ste (šejed'ste) šnamoval jovt'něms*

**fukarság** таштазачи *taštazači*, скупойчи *skupojči*, жаднойчи *žadnojči*

**fuldoklik** ильсемс *il'sems*, ильсекшнемс *il'sekš'něms*, илякшномс *il'akš'nom*s, лепиямс *lepijams*, лепиякшномс *lepijakš'nom*s, а лексевемс *a lek'sevems*, оймэ а таргамс *ojme a targams*; ваякшномс *vajakš'nom*s, вайсемс *vaj'sems*; ~ **a füsttől** качамодонтэ лепиямс *kačamodońt' le-pijams*

**fullad** ильсемс *il'sems*, ильсекшнемс *il'sekš'něms*, илякшномс *il'akš'nom*s, илямс *il'ams*, ильсеземс *il'sež'ems*, лепиямс *lepijams*, лепиякшномс *lepijakš'nom*s, а лексевемс *a lek'sevems*, оймэ а таргамс *ojme a targams*; ваямс *vajams*, вайсемс *vaj'sems*, ваякшномс *vajakš'nom*s; **kudarcba** ~ апарсте/беряньстэ / аволь уцяскавсто прядовомс *apar'ste/be'rańste / avoľ učas'kavsto pradovoms*, апарсте/беряньстэ / аволь уцяскавсто лисемс *apar'ste/be'raństel/ avoľ učas'kavsto li'sems*; **vízbe** ~ ведсь ваямс/ваякшномс/вайсемс *ved's vajams/vajakš-noms/vaj'sems*

**fulladozik** ильсемс *ilšems*, ильсекшнемс *ilšekšnems*, илякшномс *ilakšnoms*, лепиямс *lepijams*, лепиякшномс *lepjakšnoms*, а лексевемс *a lekševems*, ойме а таргамс *ojme a targams*; повавомс *rovavoms*; *vmitől* ильсемс *ilšems*, ильсекшнемс *ilšekšnems*, илякшномс *ilakšnoms*, лепиямс *lepijams*, лепиякшномс *lepjakšnoms* (мездеяк *meždejak*); повавомс (мейсэяк) *rovavoms (mejsajak)*

**fullánk** сыялго *salgo*, сардо *sardo*

**fullaszt** повамс *rovams*, повсемс *povšems*, лепиявтомс *lepjavtoms*, ильсевтемс *ilševt'ems*, лепштямс *lepšt'ams*

**fullasztó** *mn* опаня *opaña*, душной *dušnoj*; ~ **hótság** опаня пси *opaña psi*

**funkció** функция *funkcija*

**fúr** (пелемасо *pelemaso*) пелемс *peľems*, пельнемс *peľnems*; буравсо пелемс/пельнемс *buravso peľems/peľnems*, варя карамс/почкавтомс *vara karams/počkavtoms*; интриговамс *in'trigovams*; **falat** ~ стена пелемс *štena peľems*; **lyukat** ~ *vmibe* варя пелемс (козоньгак) *vara peľems (kzoňgak)*; ~ **ja az oldalát a kíváncsiság biz** сон куломас/куломазонзо бажи содамс *son kulomas/kulomazonzo baži sodams*, сонзэ покш мелезз содамс *sonze pokš meľeze sodams*

**fűrás** пелема *peľema*, карамо *karamo*, буравсо пелема *buravso peľema*, почкавтома *počkavto-ma*; берянь кортамо (киньгак лангс) *beřaň kortamo (kiňgak langs)*, интрига *in'triga*

**furcsa** тамашань *tamašaň*, дивань *d'ivaň*, ачарькодевица *ačar'kodeviča*, ачарькодевикс *ačar'ko-d'eviks*, аволь кодамо весе *avol' kodamo veše*, странной *strannoj*, чудань *čudaň*; ~ **dolog** тамашань/дивань/странной тев *tamašaň/d'ivaň/strannoj t'ev*, тамаша *tamaša*

**furdal** муцямс *mučams*, нернемс *neřnems*, сянгордомс *šangordoms*; ~ **a lelkiismeret** виськс-чама (визьксчама) / седейсянгордома (седейсянгордома) кирдемс *višksčama (vižksčama) / šeđejšangordoma (šeđejšangordoma) kiřdems*

**furfang** ёжовчи *jožovči*, киткат *kitkat*, киткавчи *kitkavči*, хитройчи *xitrojči*

**furfangos** ёжов *jožov*, киткав *kitkav*, хитрой *xitroj*, мукешев *mujekšev*, дока *doka*, ёрок *jorok*, дошлой *došloj*, ловкой *lovkoj*

**furfangosan** ёжовсто *jožovsto*, киткавсто *kitkavsto*, хитройстэ *xitrojste*

**furkósbót** цётмар *čotmar*

**fűró** пелемапель *peľemapel'*, бурав *burav*, бур *bur*; *orv* бор *bor*, бормашина *bormašina*

**furulya** вешкема *veškema*, вешкемка *veškemka*, свирель *sviřel'*

**furunkulus orv** комадоньбал (комадоньпал) *komadoňbal (komadoňpal)*, апкаж *apkaž*, орво *or-vo*, цирей *čirej*

**fut** чинемс *čijems*, чийнемс *čijñems*, ласькамс *laškams*; ардомс *ardoms*; ливтямс *livt'ams*; лыйсэ/овесь/чиезэ/ласьказы чинемс *lijse/oveš/čijež/laškaž čijems*, ливтязь ардомс/ливтямс *liv-taž ardoms/livt'ams*; пансемс *pañšems*; *vki elöl* оргодемс *orgođems*, чиезэ туюмс *čijež tu-jems*, ношкстамс *noškstams*, напустямс *napušt'ams* (киньгак икельде *kiňgak ikeľde*); *vki után* пансемс (киньгак мельга) *pañšems (kiňgak meľga)*; ~ **a nők után** ава мельга пансемс *ava meľga pañšems*; ~ **a pénze után** ярмаконзо мельга пансемс *jarmakonzo meľga pañšems*; ~ **a vonat után** поезд мельга чинемс *pojezd meľga čijems*; ~ **ja vmire** сатомс *satoms* (мезескак, мезеньгак *mežeskak, mežneňgak*); ~ **ja vmiből** сатомс (мезеяк) *satoms (meže-jak)*, сатышка (мездеяк, мезеньгак эйстэ) *satiška (meždejak, mežneňgak ejste)*; ~ **ja az időből** саты шказо *sati škazo*; **előlem** ~ икельдень / монь икельде оргодемс *ikeľdeň / moň ikeľde orgođems*; **eszeveszetten** ~ прянь-полдань синдезь чинемс *přaň-poldañ šinđež čijems*, лыйсэ/овесь чинемс *lijse/oveš čijems*, ливтязь ардомс/ливтямс *livt'az ardoms/livt'ams*; **nem ~ja a pénzemből** а сатыть ярмакон а *satiť jarmakon*; **nem ~ja az erőmből** а саты вием а *sati vijem*; **nem ~ja az időmből** а саты шам а *sati škam*; **sebesen** ~ эрязасто/бойкасто чинемс *eřazasto/bojkasto čijems*; **zátonyra** ~ алка/алкине/мазя таркас озамс *alka/alkiňe/maža tar-kas ozams*; а лисемс а *lišems*, а лисекшнемс а *lišekšnems*, а теевемс а *t'ejevems*, колавомс *kolavoms*, лондадомс *londadoms*, алуштавомс *aluštavoms*, а удаламс а *udalams*

**futás** чиема *čijeta*, чийнема *čijñema*; ардома *ardoma*; ливтямо *livt'amo*;

ласьказы/луйсэ/овесь/чиезэ чиема *laškaž/lijse/oveš/čijež čijeta*, ливтязь ардома/ливтямо

- tiv'až ardoma/tiv'amo*, ласте ардома *lašte ardoma*; пансема *pašsema*; чиезь туема *čijež tu-jema*, ношкстамо *noškstamo*, напустямо *napušt'amo*, оргодема *orgođema*; ~*nak ered* чиезь туемс *čijež tujems*, ношкстамс *noškstams*, напустямс *napušt'ams*
- futball** *sp* пильгеоскасо налксема *piłgeoskaso nalkšema*, футбол *futbol*
- futball-labda** *sp* пильгеоска *piłgeoska*, футболонь оск/мяч *futboloň oska/mjač*
- futballozik** пильгеоскасо/футболсо налксемс *piłgeoskaso/futbolso nalkšems*
- futballpálya** *sp* пильгеоскасо налксемань / футболонь пакся *piłgeoskaso nalkšemaň / futboloň pakša*
- futkározik** чийнемс *čijñems*; артнемс (арднемс) *artñems (ardñems)*, ардтнемс *ardtñems*
- futkos** (мекев-васов) чийнемс (*mekev-vasov*) *čijñems*; **ki-be** ~ мекев-васов / тей-тов чийнемс *mekev-vasov / t'ej-tov čijñems*
- futkosás** (мекев-васов) чийнема (*mekev-vasov*) *čijñema*; **ki-be** ~ мекев-васов / тей-тов чийнема *mekev-vasov / t'ej-tov čijñema*
- futó fn, sp** чиция *čijiča*, чийниция *čijñiča*; слон *slon*
- futószalag** молиция кшна *mol'iča kšna*, конвейер *konvejer*
- futva** чиезь *čijež*; ардозь *ardož*; ~ **távozik** чиезь туемс *čijež tujems*
- fuvallat** ялт *jalt*, ээхель *zexel*, синсь *šinšt*, вармазэхель *varmazexel*, вармасинсь *varmašinšt*, сульть *sul't*
- fuvar** ускома *uskoma*, (сталмонь) усксема (*stalmoň*) *uskšema*, усксевкс *uskševks*; сталмо *stal-mo*, груз *gruz*
- fuvaros fn** (сталмонь) ускиция (*stalmoň*) *uskiča*
- fuvaroz** ускомс *uskoms*, (сталмот) усксемс (*stalmot*) *uskšems*
- fuvarozás** ускома *uskoma*, (сталмонь) усксема (*stalmoň*) *uskšema*
- fuvola** флейта *flejta*
- fuvolázik** флейтасо налксемс/седямс *flejtaso nalkšems/šed'ams*
- fű** тикше *tikše*, нар *nar*, луганар *lugarar*, тикшепуло *tikšepulo*; тикшелопа *tikšelopa*; **a nap ki-égeti a fűvet** чись пулты/ченти тикшень *čis pul'ti/čent'i tikšent'*; **lekaszálja a fűvet** тик-шеньт ледемс *tikšent' ledems*; **letapossa a fűvet** тикшеньт модердямс / чалксемс (чалг-семс) / шешкемс/чевельдямс *tikšent' mod'erd'ams / čalkšems (čalgšems) / šeškems/čevel'-d'ams*; **rálép a ~re** тикшеньт лангс чалгамс/чалгавомс *tikšent' langs čalgams/čalgavoms*; **fűvet nyír** тикше нарамс *tikše narams*
- fű-fa** эрва мезе/кие *er'va meze/kije*; **kapkod fűhöz-fához** теньс-тонас капоемс / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *t'ens-tonas kapojems / kuncšems (kundšems, kunšems)*, а содамс, мезе теемс *a sodams, meze t'ejems*; **fűnek-fának elmeséli** эрва кинень ёвтнемс *er'va kiñeň jovi-ñems*
- füge** инжир *iñžir*, фи́га *figa*; бабань пеште *babaň pešte*, кукуж *kukuž*; **fűgét mutat** бабань пеш-те / кукуж невтемс *babaň pešte / kukuž nev'tems*
- fűgg** понгавтозь/поводезь аштемс *pongavtož/povodež ašt'ems*, лапномс *lapnoms*, новолемс *no-voľems*; **vkítöl/vmitöl** аштемс (киньгак/мезеньгак эйстэ) *ašt'ems (kiňgak/mežeňgak ejste)*, сюлмавозь улемс (киньгак/мезеяк марто) *šul'mavoz' ul'ems (kiňgak/mezejak marto)*; **attól ~** сеньсть / сень эйстэ аштемс *šeňste / šeň ejste ašt'ems*; сеньсть / сень эйстэ ашти, ... *šeňste / šeň ejste ašti, ..., сень марто сюлмавозь* *šeň marto šul'mavoz'*
- fűggelék** подвеска *podveska*; полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*, топавтовкс *topavtovks*, пу-товкс *putovks*
- fűggés** понгавтозь/поводезь аштема *pongavtož/povodež ašt'ema*; аштема *ašt'ema*, кеद्याло (кедь-ало) улема/аштема/аштемачи *keďalo ul'ema/ašt'ema/ašt'emači*, зависимость *zavisimost'*
- fűggeszt** поводемс *povodšems*, поводемс *povoľems*, понгавтомс *pongavtomš*, понгавтнемс *pon-gavtñems*
- fűggetlen** эсь олячисэ/вийсэ эриця *eš ol'ačise/vijise eriča*, съкамонзо эриця *škamonzó eriča*, су-веренной *suverennoj*; **vkítöl/vmitöl** апак сюлма/аште *apak šulma/ašte*, ааштиця *aaštiča*, аволь зависимой *avol' zavisimoj* (киньгак/мезеньгак эйстэ *kiňgak/mežeňgak ejste*)
- fűggetlenít vkítöl/vmitöl vkít/vmit** олякстомтомс *ol'akstomtoms*, аволь зависимоеск теемс *avol'*

- zavišimojeks tejem*s (кинйгак/мезеньгак эйтэ кинйгак/мезеяк *kiŋgak/mežeŋgak ejste kiŋgak/mežejak*)
- függetlenség** эсь олячисэ/вийсэ эрямо *eš ol'ačise/vijse eřamo*, кинйгак эйтэ ааштема *kiŋgak ejste aaštēma*, независимость *nezavišimoši*, ськамонзо эрямо *škamonzō eřamo*, ськамочи *škamoči*, суверенитет *suveřēnitet*
- függetlenül** *vkitōl/vmitōl* апак аште/сюлма (кинйгак/мезеньгак эйтэ) *apak aštē/sulma (kiŋgak/mežeŋgak ejste)*; **tőlem** ~ эйтэнь апак аште *ejsteŋ apak aštē*, монь эйтэ апак аште *moŋ ejste apak aštē*
- függő** **I. mn** понгавтозь *pongavtož*, поводезь *povodēž*, нюръгиця *ňuřgića*; кедяло (кедьало) аштиця *keďalo ašt'ića*, кинйгак эйтэ / аолясо аштиця *kiŋgak ejste / ao'laso ašt'ića*, зависимой *zavišimoj*; апак прядо/реша *apak prádo/řeša*; *nyelv* аволь виде *avol' vide*, косвенной *kosvennoj*; ~ **beszéd nyelv** аволь виде кортамо *avol' vide kortamo*; ~ **viszony** кедяло (кедьало) улема/кирдема *keďalo uľema/kiřđema*, зависимость *zavišimoši*, подчинения *podčinehija*; ~ **ben marad** апак прядо/реша кадовомс *apak prádo/řeša kadovoms*; ~ **ben tart** апак прядо кирдемо *apak prádo kiřđems*; ~ **ben van** апак реша/прядо кадовомс *apak řeša/prádo kadovoms*; **II. fn** подвеска *podveska*; пилекст *pilekst*
- függőleges** **I. mn** вертикальной *vert'ikal'noj*; ~ **helyzet** вертикальной аштема *vert'ikal'noj aštēma*; ~ **vonal** вертикальной кикс/линия *vert'ikal'noj kiks/liŋija*; **II. fn** вертикаль *vert'ikal'*, вертикальной кикс/линия *vert'ikal'noj kiks/liŋija*
- függőlegesen** вертикальнойстэ *vert'ikal'nojste*, вертикальна *vert'ikal'na*
- függöny** шаршав *šaršav*, занавеска *zanaveska*; *szính* занавес *zanaves*; **leengedi/leereszti a ~t** шаршавонть нолдамс *šaršavoŋt' noldams*; **leeresztkedik a ~** шаршавось нолдави *šaršavos' noldavi*; **összehúzza a ~t** шаршавонть пекстамс/айгемс *šaršavoŋt' pekstams/ajgems*; **szét-húzza a ~t** шаршавонть ускомс *šaršavoŋt' uskoms*
- fül** *anat* пиле(ть) *pile(t)*; марямо *mařamo*; кундамо *kundamo*, кундамка *kundamka*, ручка *ručka*, пилине *piliŋe*, ведьме *vedme*; **befogja a ~ét** пилетнень пекстамс *pilet'neŋ pekstams*; пилензэ пекстасы *pilenze pekstasi*; **hegyezi a ~ét** пилетнень стявтомс *pilet'neŋ štavtoms*, кунсолозевемс *kunsoloževems*; **letört a csésze ~e** чашканть ручказо сивсы/синдевсь *čaškan' ručkazo šivš/šindēvš*; **zűg a ~e vkinek** (кинйгак) пиле(сэ) увны (*kiŋgak*) *pile(se) uvni*; ~ **ig** пиле видьс *pile vid's*, пилева *pileva*; ~ **ig szerelmes vkibe** пек вечкемс (кинйгак) *pek večkems (kiŋgak)*
- fülbevaló** пилекс *pileks*
- fülcimpa** *anat* пилепоте *pilepot'e*
- fülel** кунсолозевемс *kunsoloževems*, кунсоломс *kunsoloms*
- fülemüle áll** цёков *čokov* (*Luscinia megarhynchos/luscinia*)
- fűlkagyló** *anat* пилекаворь *pilekavor'*
- fülke** ниша *ňiša*; купе *kupe*; кабина *kabina*; каюта *kajuta*; будка *budka*, камера *kamera*
- fűlledt mn** опаня *opaŋa*; ~ **levegő** опаня кошт *opaŋa košt*; ~ **meleg** опаня пси *opaŋa pši*; ~ **té** *válik* опаньгадомс *opaŋgadoms*
- fűllent** кенгелемс (кенгелямс) *keŋgel'ems (keŋgel'ams)*, кенгелекшнемс *keŋgel'ekš'něms*, манчемс *maŋč'ems*, манчекшнемс *maŋčekš'něms*, лавгамс *lavgams*, лавгакшномс *lavgakš'nom*s, сочинямс *sočiŋams*, сочинякшномс *sočiŋakš'nom*s
- fűllentés** кенгелема (кенгелямо) *keŋgel'ema (keŋgel'amo)*, манчема *maŋč'ema*, манчевксь *maŋčevks*, лавгамо *lavgamo*, сочинямо *sočiŋamo*, сочинякшнома *sočiŋakš'nom*a
- fűlzugás** *orv* пилесэ бийнема *pilese bij'něma*
- fűrdés** экшелямо *ekšel'amo*, шлямо *šlamo*
- fűrdet** экшелявтомс *ekšel'avtoms*, экшелямс *ekšel'ams*, шлявтомс *šl'avtoms*, шлямс *šlams*
- fűrdetés** экшелявтома *ekšel'avtoma*, экшелямо *ekšel'amo*, шлямо *šlamo*
- fűrdik** экшелямс *ekšel'ams*, шлямс *šlams*
- fűrdő fn** экшелямотарка *ekšel'amotarka*, ванна *vanna*; бассейна *baššejna*; курорт *kurort*; баня *baŋa*
- fűrdőkád** ванна *vanna*

- fürdőruha** экшелямонь оршамопель *ekšēlamon' oršamopel'*, экшелямооршамопель *ekšēlamoršamopel'*, купальник *kupaľnik*
- fürdőszoba** экшеляматарка *ekšēlamotarka*, шлямотарка *šlamotarka*, шлямокомната *šlamokomnata*, ванной *vannoŷ*
- fűrész** пила *pila*
- fűrész** пилямс *piľams*, пилякшномс *piľakšnoms*, пильсемс *piľsems*
- fürge** эряза *eraza*, верка *verka*, бойка *bojka*, эрва козонь кенериця *er'va kozon' keńerića*, ёмболкс *jombolks*, юрка *jurka*, ёмбола *jombola*, эрек *erek*, бодрой *bodroj*
- fürgén** эрзасто *erazasto*, веркасто *verkasto*, бойкасто *bojkasto*; ~ **megy** эрзасто модемс *erazasto mofems*
- fürgeség** эрзачи *erazaći*, веркачи *verkaći*, бойкачи *bojkaći*, эрекчи *erekći*, бодройчи *bodrojći*, юркачи *jurkaći*
- fürj áll** кочкодык *kočkodik* (*Coturnix coturnix*)
- fürkész(ik)** вешнемс *vešněms*, вешнекшнемс *vešńekšněms*, салава киведемс *salava kivedems*, пензамс *penzams*, нуксемс *nukšems*, нуксемс-вешемс *nukšems-vešems*
- fűröszt** экшелямс *ekšēlams*, экшелявтомс *ekšēlavtoms*
- fürt** черьзэльге (черьсэльге) *čerzel'ge (čeršel'ge)*, кудря(т) *kud'ra(t)*; цюцёв *ćucov*, цюцька *ćučka*, циев *ćiev*, циюцька *ćiucka*, циюёв *ćiucov*, циюёв *ćiucov*; **egy** ~ **szőlő** винаумарень цюцёв/цюцька/цицев/циуцька/циёв *vinaumareń ćucov/ćiucka/ćiucov/ćiucka/ćiucov*, виноградонь цюцёв/цюцька/цицев/циуцька/циёв *vinogradon' ćucov/ćiucka/ćiucov/ćiucka/ćiucov*
- fürtös** кудряв *kud'rav*, черьзэльге (черьсэльге) марто *čerzel'ge (čeršel'ge) marto*; цюцёв/цюцька/цицев/циуцька/циёв марто *ćucov/ćiucka/ćiucov/ćiucka/ćiucov marto*
- füst** качамо *kačamo*; **csípi a szemét a** ~ качамось сельмтнень (сельметнень) пори/сэви *kačamoš sel'mt'neń (šel'met'neń) por'i/sevi*, качамось сельмензэ пори/сэви *kačamoš sel'menze por'i/sevi*; **fuldoklik a** ~**től** качамодонть лепиямс *kačamodońt' lepijams*; **majd megfullad a** ~**től** качамодонть малав/цють лепиямс *kačamodońt' malav/ćut' lepijams*; **marja a szemét a** ~ качамось сельмтнень (сельметнень) пори/янги *kačamoš sel'mt'neń (šel'met'neń) por'i/jangi*, качамось сельмензэ пори/янги *kačamoš sel'menze por'i/jangi*; ~**öt áraszt** качадамс *kačadoms*, качакадамс *kačakadoms*, качамо нолдамс *kačamo noldams*
- füstmentes** качамоавтомо *kačamovtomo*
- füstöl** качадамс *kačadoms*, качакадамс *kačakadoms*, качамо нолдамс *kačamo noldams*, сувномс *suvnoms*, сувтамс *suvtams*, коптямс *kopt'ams*, качакавтомс *kačakavoms*, качадовтомс *kačadovtoms*; **húst** ~ сывель коптямс/качадовтомс *sivel' kopt'ams/kačadovtoms*
- füstölt mn** коптязь *kopt'až*, качадовтозь *kačadovtož*; ~ **hal** коптязь/качадовтозь кал *kopt'až/kačadovtož kal*; ~ **hús** коптязь/качадовтозь сывель *kopt'až/kačadovtož sivel'*; ~ **kolbász** коптязь калбаса (колбаса) / калбаз (калбас) *kopt'až kalbasa (kolbasa) / kalbaz (kalbas)*, качадовтозь калбаса (колбаса) / калбаз (калбас) *kačadovtož kalbasa (kolbasa) / kalbaz (kalbas)*; ~ **sajt** коптязь/качадовтозь сыр(а) *kopt'až/kačadovtož sir(a)*
- füstös** качамов *kačamov*, качамо потсо *kačamo potso*; коптязь *kopt'až*; ~ **lesz** качадамс *kačadoms*, качакадамс *kačakadoms*; коптявомс *kopt'avoms*; ~ **szoba** коптязь комната *kopt'až komnata*
- fűszag** качамочине *kačamoćińe*, качамонь чине *kačamon' čińe*
- fűszál** олгине *olgińe*, тикшелопа *ťikšelopa*
- fűszer** ярсамопелень таньшкавтомапель *jarsamopel'ėń tańškavtomapel'*, пряность *pranošć*, приправа *priprava*, специят *specijat*
- fűszeres I. mn** ярсамопелень таньшкавтомапель марто *jarsamopel'ėń tańškavtomapel' marto*, пряность/приправа марто *pranošć/priprava marto*; ~ **étel** таньшкавтомапель/пряность/приправа марто *tańškavtomapel'/pranošć/priprava marto jarsamopel'*; **II. fn** ярсамопелень таньшкавтомапель микшница *jarsamopel'ėń tańškavtomapel'ėń mikšńi-ća*, пряностень/приправань микшница *pranošćėń/pripravań mikšńića*, бакалейштик (бакалейщик) *bakaľejšt'ik (bakaľejščik)*
- fűszerez** ярсамопельс таньшкавтомапель/пряность/приправа путомс *jarsamopel's tańškavto-*



*mapel/pranoš/příprava putoms*

**fūt** уштомс *uštoms*, уштнемс *uštñems*, эждемс *ežðems*, эждекшнемс *ežðekšñems*, лембелгавтомс *l'embelgavtoms*; **fával** ~ пенгсэ (пенгесэ) уштомс *peñgse (peñgese) uštoms*

**fütés** уштома *uštoma*, эждема *ežðema*; **központi** ~ прявт/центральной уштома *právt/central'noj uštoma*

**fütetlen** апак ушто *apak ušto*; ~ **szoba** апак ушто комната *apak ušto komnata*

**fütő fn** уштыця *uštića*, кочегар *kočegar*

**fütőanyag** уштомапель *uštomapel'*, паломापель *palomapel'*, горючей *gorüčej*, топлива *topl'iva*

**fűtőtest** радиатор *rad'iator*, батарея *batařeja*, калорифер *kalorifer*

**fűtött mn** уштоз *uštož*; ~ **szoba** уштоз комната *uštož komnata*

**fűtty** вешкема *veškema*, вешкстамо *veškstamo*, вешкемка *veškemka*

**fűttyent** вешкстамс *veškstams*, вешкезевемс *veškeževems*, вешк-теемс *vešk-t'ejems*, вешкемс кармамс *veškeme karmams*

**fűttyentés** вешкстамо *veškstamo*, вешкема *veškema*, вешкезевема *veškeževema*

**fűtül** вешкстамс *veškstams*, вешкемс *veškems*, вижнэмс (выжнэмс) *vižñems*, вижомс (выжомс) *vižodñems*, юргомс-вешкемс *jurgoms-veškems*; буйномс *buvnomms*; *vmire* сельгемс *šel'gems*, сельгенемс *šel'geñems* (мезеяк лангс *mežejak langs*); ~**ők rá** монень ялатеке *monen jalateke*, сельган тень лангс *šel'gan ten langs*

**fűves** тикшев *tikšev*, тикше потсо *tikše potso*, наров *narov*; ~ **lesz** тикшиямс *tikšijams*, нарыямс *narijams*

**fűvészkert** ботанической сад *botaničeskoj sad*

**fűz<sup>1</sup> fn** нөв кал *kał*, эрба *erba*, илей *ilej* (*Salix*)

**fűz<sup>2</sup> i** керьксамс *kerksams*, керькснемс *kerkšñems*; недямс *nedñams*; ёвкстамс *jovkstams*, ёвкстнемс *jovkšñems*, эвкстамс *evkstams*, тонгомс *tongoms*; (вейс *vejs*) педявтомс *peđavtoms*, содомс *sodoms*, содномс *sodnomms*, содсемс *sodšems*; вейсэндямс *vejseñdñams*, вейсэньгавтомс *vejseñgavtoms*; (шнуркат *šnurkat*) ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, тонгомс *tongoms*; **gyöngyöt** ~ эргть (эргеть) / човаля(т) керьксамс *erğt' (erget') / čoval'a(t) kerksams*; **tübe** ~ салмуксос суре тонгомс/ёвкстамс/эвкстамс *salmuksos suře tongoms/jovkstams/evkstams*

**fűér** керькс *kerks*; цицев *cičev*, цицька *cička*; прясуре *prasuře*, каштаз *kaštaz*

**fűzet** тетрадь *tetrad'*; нолдавкс *noldavks*; брошюра *brošjura*; **összeszedi a ~eket** тетрадтнеь пурнамс *tetrad'iñen purnams*

**fűzfa** нөв кал *kał*, эрба *erba*, илей *ilej* (*Salix*)

**fűződik vmihez** сюлмавомс *šulmavoms*, сюлмсевемс *šulmševems* (мезеяк марто *mežejak marto*)

## G

**gabona** суро *šuro*, суровидьме *šurovidme*, зёрна *žorna*, норов *norov*, кши *kši*; **gabonát csépel** суро пивсэмс/коволдамс *šuro pivsems/kovoldams*; **gabonát tárol** суро складсо кирдемс *šuro skladso kirđems*

**gabonaföld** суропакся *šuropakša*, суромода *šuromoda*

**gabonavetés** сюронь видема *šuroñ videma*, суровидема *šurovidema*

**gácsér áll** селяка *šelaka*, сэньшкай *seňskaj*

**gágog** гагакстнемс *gagakstñems*, гагакстомс *gagakstoms*, гигагакстнемс *gigakstñems*

**gágogás** гагакстнема *gagakstñema*, гигагакстнема *gigakstñema*

**galád** нулготькс (нулгодькс) *nulgotks (nulgodks)*, берянь *beañ*, подлой *podloj*

**galagonya** növ боярка *bojarka*, бояронь умарина *bojaron umarina* (*Crataegus sanguinea*), нунолкай *nunolkaj* (*Crataegus monogyna*)

**galamb áll** гулька *gulka*, голубь *golubj*, голубейка *golubejka* (*Columba domestica*); **turbékol a** ~ гулькась кулдорды/гулдорды/гувны *gulkaš kuldordi/guldordi/guvni*; ~om дугинем *duginem*, раськинем *raškinem*

**galéria** галерея *galereja*

**gallér** сиве *šive*

**galuska** цёмара(т) *čomara(t)*, галушка(т) *galuška(t)*, клёшка(т) *kľocka(t)*; **galuskát szaggat** цёмарат/галушкат/клёшкат тейнемс *čomarat/galuškat/kľockat tejnems*

**gally** илев *iľev*, илевне *iľevñe*, илей *iľej*, ёло *jolo*, (чова) тарад (*čova*) *tarad*, таратке (тарадке) *taratke (taradke)*, нетькске (недькске) *ñetkske (ñedkske)*

**ganaj (ganéj)** навоз *navoz*, назём *nažom*; берянь ломань *beañ loman*

**ganéj l. ganaj**

**garancia** гарантия *garañtija*

**garat anat** кирьгапарь *kirġapari*

**garázda I. mn** беряньстэ прянь ветия *beañste prañ veřica*, хулиганонь *ħuliganon*, набой *na-boj*, кирдевтеме *kirđevťeme*, азарсь *azarš*, агрессивной *agřeššivnoj*; **II. fn** беряньстэ прянь ветия *beañste prañ veřica*, хулиган *ħuligan*

**garázdálkodik** беряньстэ пря ветьамс *beañste pra vetams*, азаргалемс *azargalems*, аксунгадомс *aksungadoms*, аксунгалемс *aksungalems*, тамашат тейнемс *tamašat tejnems*, бигельдемс *bigelđems*, озямс *ožams*, озоровамс *ozorovams*, калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavtñems*, яжамс *jažams*, тапамс *tapams*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*

**garázdaság** беряньстэ прянь ветямо *beañste prañ vetamo*, хулиганства *ħuliganstva*, калавтомма *kalavtoma*, яжамо *jažamo*, тапамо *tapamo*, яжамо-тапамо *jažamo-tapamo*

**garázs** машинань кирдематарка *mašinañ kirđematarka*, гараж *garaž*; **kihajt autóval a ~ból** машинасо гаражсто лисемс *mašinaso garažsto lišems*

**gárda** гвардия *gvařdija*

**garnitúra** гарнитур *gařnitur*, комплект *kompľekt*; коллекция *koll'leckija*, прибор *přibor*

**gát** сёлт *šolt*, пирявт *piřavi*, (модасо) пирявкс (*modaso*) *piřavks*, прудявкс *prudavks*, брудявкс *brudavks*; кирдема *kirđema*, мешавкс *mešavks*; *sp* барьер *barjer*; **beszakadt a ~** сёлтось сезевсь *šoltoš šeževš*; ~at épít сёлт теемс/пирямс *šolt tejnems/piřams*

**gátlás** пирявт *piřavi*, кирдема *kirđema*, анолдамо *anoldamo*, анолтнема (анолднема) *anoltñema (anoldñema)*, анолдтнема *anoldtñema*, мешавкс *mešavks*; визделгадома *vižđelgadoma*

**gátlástalan** виськтэме *višksteme*, кирдевтеме *kirđevťeme*, авиздница *avižďica*

**gátlástalanul** кирдевтеме *kirđevťeme*, виськтэме *višksteme*, апак визде *apak vižďe*; ~ *viselke-dik* кирдевтеме / апак визде пря ветьамс *kirđevťeme* / *apak vižďe pra vetams*

**gátol** каршо молемс *karšo molems*, мешамс *mešams*, а нолдамс/максомс теемс *a noldams/mak-soms tejnems*, кирдемс *kirđems*, кирдекшнемс *kirđekšñems*, кардамс *kardams*, тормощтемс (тормодстемс) *tormoštñems (tormođštñems)*, тормозямс *tormožams*, стакалгавтнемс *stakal-gavtñems*

**gaz** *fn* пелештемат (пелещемат) *peleştemat (peleşćemat)*, беряньдикше (беряньтикше) *beřańdikše (beřańtikše)*, бастыль *bastil*, бурьян *buřjan*; нулготькс (нулгодькс) / берянь/кирдевтеме ломань *nulgoťks (nulgodks) / beřań/kiřdevtēme lomań*

**gáz** газ *gaz*; *meggyújtja a ~t* газонтъ кирвастемс (кирвазтемс) *gazonť kirvaštēms (kirvažtēms)*; **mérgeş/mérgező** ~ ядов/ядовитой газ *jadov/jadovitoj gaz*

**gazda** азор(о) *azor(o)*, кудазор *kudazor*, кудов-чив ломань *kudov-čiv lomań*; сокиця-видиця *so-kića-vidića*, сюрюкастыця *šurokastića*, фермер *fermer*

**gazdag I. mñ** сюпав *šupav*, козя *koža*, козяв *kožav*, таза *taza*, сюпав-капав *šupav-kapav*, ярмаков *jarmakov*, эрикс *eriks*; *vmiben* сюпав *šupav*, козя *koža*, козяв *kožav* (мейсэяк *mejsejak*); ~ *lesz* сюпалгадомс *šupalgadoms*, козякадомс *kožakadoms*; ~ *gá tesz* сюпалгавтомс *šupalgavtoms*, козякавтомс *kožakavtoms*; **II. fn** сюпав *šupav*, козя *koža*, таза *taza*, сюпав-капав *šupav-kapav*, ярмаков *jarmakov*, эрикс *eriks*; *szegények és ~ok* кажовт ды сюпавт *kažovt di šupavt*

**gazdagon** сюпавсто *šupavsto*, козясто *kožasto*

**gazdagság** сюпавчи *šupavči*, козячи *kožači*, парочи *paroči*, уличи *ulíči*, ментъ *meńť*; *mesés* ~ ёвксонъ кондямо сюпавчи *jovksoń końdamo šupavči*, теке ёвксонъ сюпавчи *teke jovksoń šupavči*; ~ *ban él* сюпавчисэ эрямс *šupavčise erams*

**gazdálkodik** хозяйства ветямс *hožajstva veťams*, азоркстамс *azorkstams*, изамс-сокамс *izams-sokams*, кудот-чить кирдемс *kudot-čit' kiřdēms*; тевс ютавтомс *tēvs jutavtoms*

**gazdaság** ули-паро *ulí-paro*, сюпавчи *šupavči*, пизэ-ашко *pize-aško*, кудот-ашкт (кудот-ашкот) *kudot-aškť (kudot-aškot)*, кудот-чить *kudot-čit'*, кудююрт *kudojurt*, хозяйства *hožajstva*; сокамо-видема *sokamo-vidēma*; экономика *ekonomika*; ~ *ot vezet* кудот-чить / кудююрт кирдемс *kudot-čit' / kudojurt kiřdēms*, хозяйства ветямс/кирдемс *hožajstva veťams/kiřdēms*, азоркстамс *azorkstams*

**gazdasági** пизэнь-ашконъ *pizeń-aškoń*, кудонь-ашконъ *kudoń-aškoń*, кудонь-чинь *kudoń-čin*, кудююртонъ *kudojurtoń*, паксянь-кардазонъ *pakšań-kardazon*, хозяйстванъ *hožajstvań*, хозяйственной *hožajstvennoj*, экономиканъ *ekonomikań*, экономической *ekonomičeskoj*; ~ *élet* экономика *ekonomika*; ~ *körülmenyek* экономиканъ тувталт/обстоятельств *ekonomikań tuvťalt/obstvoťat'el'sťvat*; ~ *válság* хозяйстванъ лондадома/кризис *hožajstvań londodoma/krízis*

**gazdasszony** азорава *azorava*, кудазорава *kudazorava*

**gazdátlan** азортомо *azortomo*, азоркстомо *azorkstomo*

**gazember** нулготькс (нулгодькс) / берянь/кирдевтеме ломань *nulgoťks (nulgodks) / beřań/kiřdevtēme lomań*

**gazfickó** нулготькс (нулгодькс) *nulgoťks (nulgodks)*, кирдевтеме цёра *kiřdevtēme čora*, иде-мевсь *iďemevsť*

**gázfűtés** газ вельде уштома *gaz vel'de uštoma*, газонъ уштома *gazon uštoma*

**gázló** печтяматарка (печтематарка) *pečťamotarka (pečťematarka)*, печкематарка *pečķematarka*, ютаматарка *jutamotarka*, келематарка *keľematarka*

**gázol** трокс печкемс *troks pečkēms*, трокс/ланга ютамс *troks/langa jutams*, ардомсто лепштямс *ardomsto ľepšťams*; ютамс *jutams*, келемс *keľēms*, кельнемс *keľñēms*; **vízben** ~ ведьга ютамс/келемс/кельнемс *veďga jutams/keľēms/keľñēms*

**gazos** пелешемат (пелештемат) потсо *peleştemat (peleşćemat) potso*, беряньдикше (беряньтикше) / паксятикше/бастыль/бурьян потсо *beřańdikše (beřańtikše) / pakšaťikše/bastil/buřjan potso*, пелештемасо (пелещемасо) вельтязь *peleştemaso (peleşćemaso) vel'taž*, беряньдикшесэ (беряньтикшесэ) / паксятикше/бастыльсэ/бурьянсо вельтязь *beřańdikšese (beřańtikšese) / pakšaťikšese/bastilseľbuřjanso vel'taž*

**gáztűzhely** газонъ плита *gazon pl'ta*

**gebe I. fn** берякшке лишме *beřakške ľiřme*; **II. mñ** беряжа *beřaža*, берякшке *beřakške*, коське *kořke*; ~ **lő** берякшке лишме *beřakške ľiřme*

**gége** *anat* кыргапакш *kiřgapakř*

**gégefő** *anat* кыргапаръ *kiřgaparť*

- gém áll** сенксь *šeńks* (Ardea cinerea); рицяга *ričaga*, олога *ologá*
- gén biol** ген(а) *gen(a)*
- generáció** раськеполаткс (раськеполадкс) *raškepolatks (raškepoladks)*, поколения *pokoľeńija*, генерация *generacija*
- genny** сый *sij*, сыявт *sijavt*, нулко *nulko*, гной *gnoj*
- gennyes** сыев *sjev*, сыявтось *sijavtož*, нулков *nulkov*, гноев *gnojev*, нулготькс (нулгодькс) *nulgoťks (nulgodťks)*, нильгедевкс *ńil'geďevks*
- gép** машина *mašina*, станок *stanok*, аппарат *apparat*, механизма *meħańizma*; печатамомашинка *pečatatomašinka*; снимардомапелъ *šnimardomapel'*, фотоаппарат *fotoapparat*; менель-венч *meńel'veńč*, самолёт *samoľot*, аэроплан *aeroplan*; **szétszedi a ~et** машинанть калавтомс/калавтнемс *mašinańt' kalavtoms/kalavtńems*; **~et kezel** машина мельга якамс *mašina meľga jakams*, машина важомевтемс / важомеде кармавтомс *mašina važod'evťems / važod'eme karmavtoms*; **~pel leír** машинкасо печатамс *mašinkaso pečatams*; **~pel varr** машинкасо стамс *mašinkaso stams*
- gépél** (машинкасо) печатамс (*mašinkaso*) *pečatams*
- gépelés** (машинкасо) печатамо (*mašinkaso*) *pečatamo*
- gépésit** машинат тевс нолдамс *mašinańt' evs noldams*, машина вельде теемс *mašina vel'de te-jems*, механизировамс *meħańizirovams*, автоматизировамс *avtomatizirovams*
- gépésítés** машинань тевс нолдамо *mašinańt' evs noldamo*, машина вельде теема *mašina vel'de te-jema*, механизировамо *meħańizirovamo*, механизация *meħańizacija*
- gépész** механик *meħańik*
- gépészmérnök** инженер-механик *inženeer-meħańik*
- gépezet** механизма *meħańizma*, аппаратура *apparatura*; машина *mašina*, аппарат *apparat*
- gépi** машинань *mašinań*, машинасо тевиця/теезь *mašinaso tejeviča/tejež*, механикань *meħańikań*, механической *meħańičeskoj*; **~ kötés** машинань/машинасо кодавкс *mašinań/mašinaso kodavks*; **~ munka** машинасо важомеда *mašinaso važod'ema*
- gépies** машинань кондямо *mašinań końďamo*; апак арсе *apak arše*, машинальной *mašinaľnoj*, механической *meħańičeskoj*; **~ tevékenység** машинань кондямо теевкс/тейнема *mašinań końďamo tejevks/tejńema*
- gépiesen** машинань кондя / лацо (ладсо) *mašinań końďa / laco (ladso)*, прок/теке машина *prok/teke mašina*, механическойстэ *meħańičeskojste*, механически *meħańičeski*
- gépírás** машинкасо печатамо *mašinkaso pečatamo*; машинкасо печатазь текст *mašinkaso pečataz' tekst*
- gépíró** машинкасо печатыця (ава) *mašinkaso pečatič(a) (ava)*, машинистка *mašiništka*
- gépjármű** ардомапелъ *ardomapel'*
- gépkocsi** машина *mašina*, автомобиль *avtomobil'*, автомашина *avtomášina*
- gépkocsivezető** (машинань) ветиця (*mašinań*) *veťiča*, водитель *vod'iteľ'*, шофер *šofer*
- géppuska** пулемёт *puľemjot*
- gépyszerelő** машинань пурныця/витиця *mašinań purniča/viťiča*
- gereblye** грабля(т) *grabľa(t)*
- gereblyéz** граблясо важомеде *grabľaso važod'ems*, (граблясо) пурнамс (*grabľaso*) *purnams*, адерямс *ad'erams*; валакавтомс *valakavtoms*, ровнойгавтомс *rovnojgavtoms*
- gerenda** чочко *čočko*, жердя *žerďa*, слегя *šľega*, брус *brus*, пайме *pajme*, балка *balka*
- gerezd** пельке *peľke*, пелькекс *peľkeks*, печь *pečť*, палнэ *palne*, (пейчурькань) пейне (*pejčur'-kań*) *pejńe*
- gerinc** анат каряз *kařaz*, карязловажа *kařazlovaža*; **műsz** остов *ostov*, костяк *košťak*; пандокаряз *pandokařaz*
- gerinces mn** каряз марто *kařaz marto*, карязловажань *kařazlovažan'*, карязловажа марто *kařazlovaža marto*; кеме *keme*, коп/характер марто *kor/ħarakter marto*; **~ állatok** каряз/карязловажа марто ракшат *kařaz/kařazlovaža marto rakšat*
- gerincoszlop** анат каряз *kařaz*, карязловажа *kařazlovaža*
- gerincvelő** анат карязловажань/карязонь удем *kařazlovažan'/kařazon' uďem*, ловажаудем *lova-*

*žaudem*

**gerjed** кирваземс *kirvažems*, сыремемс *siřemems*, гувкадемс *guvkadems*; **haragra** ~ кежияв-  
томс *kežijavtoms*, кежейгадомс *kežejgadoms*, кежиямс *kežijams*, кирваземс *kirvažems*, пи-  
зякадомс *pižakadoms*, ацирьгадомс *aciřgadoms*

**gerle áll** турмечи *turmeči*, вирьгулька *viřgulka* (*Streptopelia turtur*)

**gerlice áll** турмечи *turmeči*, вирьгулька *viřgulka* (*Streptopelia turtur*)

**gesztenye növ** каштан *kaštan* (*Castanea*)

**gesztus** аволдавкс *avoldavks*, аволдамо *avoldamo*, (кедьсэ) аволдамо (*ked'se*) *avoldamo*, аволкс  
*avolks*, жест *žest*

**géz** сувонь кондямо кошт (кодст) *suvoň koňd'amo-koc (kodst)*, марля *mařla*

**giccс** стяконь/аразень теевкс *št'akoň/aražeň t'ejevks*, нулат-валат *nulat-valat*, вадневкс *vad-  
nevks*, китч (кич) *kitč (kič)*

**giccses** стяконь *št'akoň*, аразень *aražeň*, вкустомо *vkustomo*, китчевой (кичевой) *kitčevoy (kiče-  
voj)*

**gilisza áll** пиземесукс *pižemesuks*, сукс *suks* (*Lumbricus terrestris*); сезял *šežal* (*Oxyura*)

**gimnázium** гимназия *gimnázija*; ~**ba jár** гимназияв якамс *gimnázijav jakams*

**gimnáziumi** гимназиянь *gimnázijaň*; ~ **tanár** гимназиянь/гимназиясо тонавтыця *gimnazi-  
jaň/gimnázijaso tonavticia*; ~ **tanuló** гимназиянь/гимназиясо тонавтниця *gimnázijaň/gim-  
názijaso tonavtniica*

**gipsz** гипс *gips*

**gitár** гитара *gitara*; ~**on játszik** гитарасо налксемс/седямс *gitaraso nalkšems/šedams*; ~**t penget**  
гитарасо бренчамс *gitaraso břeňčams*

**gitározik** гитарасо налксемс/седямс *gitaraso nalkšems/šedams*

**góc** куншка *kunška*, центра *centra*; **orv** пизэ *pize*

**gól** гол *gol*; ~**t kivéd** гол а нолдамс *gol a noldams*; ~**t rúg** гол чавомс/пстидемс/панемс *gol ča-  
voms/pšt'idems/paňems*

**gólya áll** анст *ajist* (*Ciconia ciconia*)

**golyó** шар *šar*; ядра *jadra*; пуля *pul'a*

**golyóstoll** авторучка *avtoručka*, ручка *ručka*

**gomb** пов *pov*, плаштя *plašťa*; кнопка *knopka*, клавиша *klaviša*; **leszakadt a** ~ повось сезевсь  
*povoš šezevš*; **megnyomja a** ~**ot** кнопканть лепштямс *knopkaňt'lepštams*; ~**ot varr**  
пов/плаштя стамс *pov/plašťa stams*

**gomba** панго *pango*; **ehető** ~ паро панго *paro pango*, ярсамс маштовикс/маштовиця панго  
*jarsams maštoviks/maštoviča pango*, сэвемс маштовикс/маштовиця панго *sevems mašto-  
viks/maštoviča pango*, ярсамопанго *jarsamopango*; **mérges** ~ берянь панго *beřaň pango*,  
ярсамс амаштовикс/амаштовиця панго *jarsams amaštoviks/amaštoviča pango*, гад/ядов  
панго *gad/jadov pango*; **gombát szed** пангт (пангот) пурнамс *pangt (pangot) purnams*;  
**gombát termeszt** пангт (пангот) кастомс *pangt (pangot) kastoms*

**gombóc** клёцка(т) *kľocka(t)*; фрикаделька(т) *frikad'elka(t)*

**gombol** чочамс *čočams*, чочнемс *čočňems*, чочакшномс *čočakšňoms*, чочнекшномс *čočňekš-  
ňems*

**gombolyag** тапаркс *taparks*, кире *kiře*, ашкордавкс *aškordavks*, кесак *kesak*

**gombolyít** тапарямс *tapařams*, ашкордамс *aškordams*, ашкорямс *aškořams*, урадомс *uradoms*,  
эвтемс *evt'ems*; **fonalat** ~ пона тапарямс *pona tapařams*, суре урадомс/эвтемс *sure ura-  
doms/evt'ems*

**gomolyog** коволос кепетемс/кепсетемс *kovolso kepeťems/kepseťems*

**gond** мялявкс *meľavks*, мялявтома *meľavtoma*, рискс (ризкс) *řisks (řizks)*; снартнема *snart-  
něma*; кедь лангс саема *ked' langs sajema*; ~**ját viseli vkinek** мялявтомс (киньяк кис(э))  
*meľavtoms (kiňgak kis(e))*; ~**ot fordít vmire** мель явомс (мезненьгак) *meľ javoms (mežňeň-  
gak)*; ~**ot okoz** мялявкс кандомс/теемс *meľavks kandoms/t'ejems*

**gondatlan** мялявкстомо *meľavkstomo*, тевень лангапрява тениця *t'eveň langapřava t'ejiča*; бе-  
ряньстэ теезь *beřaňste t'ejež*, халатной *řalatnoj*; аванстовиця *avanstoviča*

**gondatlanság** амельсэ/мельтеме/берьянстэ теема *amel'se/mel'teme/ber'ańste t'ejema*, мелявксто-  
томочи *mel'avkstomoči*, мелень апутомачи *mel'eń aputomaci*; аванстомачи *avanstomaci*

**gondatlanul** мелявкстото *mel'avkstoto*, амельсэ *amel'se*, берьянстэ *ber'ańste*

**gondnok** комендант *komendant*; завхоз *zavhoz*; мельгаякиця *mel'gajakića*

**gondol** арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšněms*, мельс кундамс *mel's kundams*, мельсэ кирдемс *mel'se kir'dems*, арсемс-теемс *aršems-t'ejems*; ловомс *lovoms*; *vkire/vmire* арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšněms* (кидеяк/мездаяк *kiđejak/mežđejak*); *vkiről/vmiről vmit* арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšněms* (кидеяк/мездаяк мезеяк *kiđejak/mežđejak mezejak*); *vhogyan vmit* арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšněms* (кодаяк мездаяк *kodajak mežđejak*); *vmiilyenek* ловомс (мезекскак) *lovoms (mežekskak)*; **dehogy ~tam én arra!** нама, эзинь арсе теде! *nama, eziń arše t'eđe!*; **hogy ~od?** кода арсят? *koda aršat?*; **komolyan** ~ апак пейде / алкукс арсемс *apak pejđe / alkuks aršems*; **mire ~sz?** мезде арсят? *mežđe aršat?*; **mit ~sz erről?** мезе теде арсят? *meze t'eđe aršat?*; **úgy ~om, hogy ...** арсян, (што) ... *aršan, (što) ...*; **~j rá!** арсек мондень! *aršek mońdeń!*

**gondolat** арсема *aršema*, арсевкс *arševks*, мельть-превть *mel't'-prev't'*, идея *ideja*, мисля (мысля) *mišľa*; **az a ~om támadt, hogy ...** истямо арсемам чачсы/появасы, што ... *išt'amo arše-tam čačs/pojavaš, što ...*; **egy ~ villant át az agyán** вейке арсема ледсы/сасы превезэнзэ *vejke aršema leđs/sas převezenze*; **kitalálja a ~át vkinek** (кинйгак) арсеманзо содамс/чарькодемс (*kińgak*) *aršemanzo sodams/čarkođems*; **~aiba merül** арсезевемс *aršezevems*, арсевемс *arševems*

**gondolkodás** арсемалув *aršemaluv*, мишления (мышления) *miš'lenija*; арсема *aršema*, арсекш-  
нема *aršekšněma*; **gyakorlatias** ~ практичной арсема *praktičnoj aršema*; **kicsinyes** ~ виш-  
ка / аволь покш / стяконь арсема *viška / avol' pokš / štakoń aršema*; **logikus** ~ логичной ар-  
сема/арсевкс *logičnoj aršema/arševks*; **maradi** ~ ташто коень/койсэ арсема *tašto kojeń/koj-  
se aršema*; **racionális** ~ рациональной арсема *racional'noj aršema*

**gondolkodásmód** арсемалув *aršemaluv*

**gondolkodik** арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšněms*, арсемс-теемс *aršems-t'ejems*, думамс *du-  
tams*; *vmin* арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšněms* (мездаяк *mežđejak*); *vhogyan vmiről*  
арсемс (кодаяк мездаяк) *aršems (kodajak mežđejak)*; **előre** ~ икелепелев арсемс *ikelepelev  
aršems*; **gyakorlatiasan** ~ практичнойстэ/практична арсемс *praktičnojste/pratična aršems*;  
**hogyan gondolkodsz erről?** кода арсят теде? *koda aršat t'eđe?*, мезе мерят теде? *meze me-  
rat t'eđe?*; **min gondolkodsz?** мезде арсят? *mežđe aršat?*; **racionálisan** ~ превейстэ/рацио-  
нальнойстэ арсемс *převejste/racional'nojste aršems*; **reálisan** ~ алкукс/реальнойстэ/реаль-  
на арсемс *alkuks/real'nojste/real'na aršems*; **sokat gondolkodtam ezen** ламо арсинь теде *la-  
mo aršiń t'eđe*

**gondolkodó I. mn** арсия *aršića*; ~ **ember** арсия ломань *aršića lomań*; **II. fn** арсия *aršića*,  
философ *filosof*; **nagy ~k** содавикс/покш философт *sodaviks/pokš filosof*

**gondolkozik** арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšněms*, арсемс-теемс *aršems-t'ejems*, думамс *du-  
tams*; *vmin* арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšněms* (мездаяк *mežđejak*); *vhogyan vmiről*  
арсемс (кодаяк мездаяк) *aršems (kodajak mežđejak)*

**gondos** мелень явиця *mel'eń javića*, мелявтыця *mel'avtića*, седейшкавань *šeđejškavań*; дошуз  
*došuz*, парсте/вадрясто тенця *parš'te/vad'rásto t'ejića*, парсте/вадрясто важодиця *parš-  
t'e/vad'rásto važodića*; ~ **szülők** мелявтыця тетят-ават *mel'avtića t'e'at-avat*

**gondoskodás** мелявтома *mel'avtoma*, мелявкс *mel'avks*, арсема *aršema*

**gondoskodik** *vkiről/vmiről* арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšněms* (кидеяк/мездаяк *kiđe-  
jak/mežđejak*); якамс *jakams*, яксемс *jakšems* (кинйгак мельга *kińgak mel'ga*), трямс-кас-  
томс *t'rams-kastoms*, ваномс *vanoms*, ванстомс *vanstoms* (кинйгак *kińgak*); ~ **róla** сонзэ  
мельга якамс *sonze mel'ga jakams*, теде/сондензэ мелявтомс *t'eđe/sońdenze mel'avtoms*

**gondoskodó mn** мелявтыця *mel'avtića*, арсия *aršića*; ~ **szülők** мелявтыця тетят-ават *mel'avtića  
t'e'at-avat*

**gondoz** мельга якамс/ваномс *mel'ga jakams/vanoms*, мелявтомс *mel'avtoms*

**gondozás** мельгаякамо *mel'gajakamo*, мелявкс *mel'avks*, мелявтома *mel'avtoma*, мелягаваном

- meľgavanoma*  
**gondozatlan** кадозь *kadoz*; мельгааяказь *meľgaajakaž*, апак вансто/мельавто *apak vansto/meľavto*, туйгун *tujgun*, урядтомо *uřadto*мо, мельавкстомо *meľavksto*мо, нолдазь *noldaž*, каргоць *kargoć*  
**gondozatlanul** мельга апак яка/вано *meľga apak jaka/vano*, туйгунсто *tujgunsto*, урядтомо *uřadto*мо, мельавкстомо *meľavksto*мо; ~ **néz ki** туйгунсто / аволь урядноекс неявомс *tujgunsto / avoľ uřadnojeks nejavoms*, апак мельавто неявомс *apak meľavto nejavoms*  
**gondozó fn** мельгаякиця *meľgajakića*, тириця *iřiřića*, триця *iřiřića*, кастыця *kastića*, андыця *andića*, тириця-ваныця *iřiřića-vanića*  
**gondtalan** мельавкстомо *meľavksto*мо, рискстэме (ризкстэме) *řrisksteme (řizksteme)*; ~ **élet** мельавкстомо эрямо *meľavksto*мо *eřamo*  
**gondtalanul** мельавкстомо *meľavksto*мо; ~ **él** мельавкстомо эрямс *meľavksto*мо *eřams*  
**gonosz I. m** кежей *kežej*, кежев *kežev*, благой *blagoj*; ~ **mostoha** кежей одава *kežej odava*; ~ **szellem** анамаз *anamaz*, идемевсь *iđemevs*, апаро/аванькс ойме *anapo/avanĳks ojme*; **II. fn** душман *duřman*, кежей/кежев ломань *kežej/kežev lomaň*, идемевсь *iđemevs*  
**gonoszság** кежейчи *kežejči*, кежбеке (кежпеке) *kežbeke (kežpeke)*, кеж *kež*  
**gonosztevő fn** душман *duřman*, душманломань *duřmanlomaň*, зыянонь/беряненъ теиця *zija-noň/beřaňeň tejića*, нулготькс (нулгодькс) *tevenť tējića*, преступник *řřestupniĳk*, лиходей *řiřođej*, идемевсь *iđemevs*, гад *gad*, подлец *podľec*  
**gonoszul** кежейстэ *kežejste*, благойстэ *blagojste*; ~ **viselkedik** кежейстэ/благойстэ пря ветямс *kežejste/blagojste řřa veřams*  
**goromba** кежей *kežej*, казямо *kažamo*, грубой *gruboj*  
**gorombán** кежейстэ *kežejste*, казямосто *kažamosto*; ~ **viselkedik** кежейстэ/казямосто/грубойстэ пря ветямс *kežejste/kažamosto/grubojste řřa veřams*  
**gorombaság** казямочи *kažamoči*, кежейчи *kežejči*, покордыця валт *pokordića valt*, нарьгамо-валт *nařgamovalt*  
**gödör** латко *latko*, латкине *latkiňe*, лашмине *lařmiňe*, чувовкс *čuvovĳks*, яма *jama*, ямине *jamiňe*, каравкс *karavĳks*; **kimászik a ~ből** латксто (латкосто) куземс/лисемс *latksto (latkosto) kužems/iřisems*; **gödröt ás** латко чувомс *latko čuvoms*  
**gög** каштанчи *kařtanči*, каштангалема *kařtangalema*, прянь верьга кандома *řřaň veřga kando-ma*, аксунчи *aksunči*, аксунгалема *aksungalema*, наянчи *najanči*, покшкалема *pokřkaľema*, покшкавтнема *pokřkavtĳnema*, пряшнамо *řřařnama*  
**gögös** каштан *kařtan*, каштангалема *kařtangalića*, прянь верьга кандыця *řřaň veřga kandića*, аксун *aksun*, аксунгалиця *aksungalića*, наян *najan*, покшкавтница *pokřkavtĳnića*, прянь шыняця *řřaň řnića*; ~ **sé válik** каштангадомс *kařtangadoms*, наянгадомс *najangadoms*  
**gögösen** каштансто *kařtansto*, наянсто *najansto*, судонь кепсезь *sudoň keřsez*; ~ **viselkedik** каштансто/наянсто пря ветямс *kařtansto/najansto řřa veřams*, каштангалемс *kařtangaľems*, покшкавтнемс *pokřkavtĳnems*  
**gömb** шар *řar*; **mat** сфера *sfera*; кирькс *ķirĳks*  
**gömbölyű** кирьксэв *ķirĳsev*, кеверь *keveř*, шаронь кондымо *řaroň koňđamo*, кругловой *kruglo-voj*, пешксе *peřské*  
**Göncölszekér csill** Покш Кече *Pokř Keče*, Кечепуло *Kečepulo*  
**göndör** кудряв *kuđřav*, пуртнезь (пурднезь) *purtňež (purdňež)*, пурдтнезь *purdťnež*; ~ **haj** кудряв черть/прячерть *kuđřav čerť/řřačerť*, пуртнезь (пурднезь) черть/прячерть *purtňež (purdňež) čerť/řřačerť*, пурдтнезь черть/прячерть *purdťnež čerť/řřačerť*  
**görbe m** чирь *čir*, кичкере *ķiķeře*, кривой *ķřivoj*, мендязь *meňdaz*; какаря *kakařa*; горбунгадозь *gorbungadož*, ункставозь *unkstavož*, ункс марто *unĳks marto*; ~ **láb** кичкере пильге / пильгть (пильгеть) *ķiķeře piľge / piľgt' (piľget')*; ~ **lábú** кичкере пильге (марто) *ķiķeře piľge (marto)*; ~ **vonal** кичкере кикс / черькс (черькс) *ķiķeře ķiĳs / čerĳks (čerĳks)*; ~ **ujj** какаря сур *kakařa sur*  
**görbén** чирьстэ *čirste*, кичкерь-кичкерь *ķiķeř-ķiķeř*, кичкересть *ķiķeřeste*  
**görbít** мендыамс (мендемс) *meňđams (meňđems)*, менчемс *meňčems*, мендекшнемс *meňdeķř-*

- ñems*, чиремтемс *čirēm'ems*, чиртемс (чиртямс) *čir'tems (čir'tams)*, кичкерьгавтомс *kič-keŕgavtoms*, кичкерекс теемс *kičkeŕeks t'ejems*
- görbül** мендявомс *meñd'avoms*, менчевемс *meñčevems*; курмошкадомс (курмождадомс) *kur-moškadoms (kurmožkadoms)*; кичкерьгадомс *kičkeŕgadoms*
- görbület** мендявкс *meñd'avks*, менчевкс *meñčevks*, менькс *meñks*; кичкерьксчи *kičkeŕksčī*, чиремкс *čirēmks*, кичкерьгадовкс *kičkeŕgadovks*
- görcs** морго *morgo*, болона *bolona*, булдом *buldom*; эчкелма *ečkelma*, эчке тарка *ečke tarka*; сؤلмо *šulmo*; *orv* армотькс *armoŭks*; таргатом *targatoma*, пштикс *pš'iks*; **megfogja a** ~ таргатомс (кинйгак пильгезз/кедезз) *targatoms (kiŋgak pil'geze/keđeze)*; ~**be rándul** таргатовомс *targatovoms*, таргатомс *targatoms*
- görcsöl** таргатовомс *targatovoms*, таргатомс *targatoms*; пштик-теемс *pš'ik-t'ejems*; ~ **a lábам** пильгем таргаты *pil'gem targati*
- görcsös** моргов *morgov*, эчкелма марто *ečkelma marto*, сюрдов-сардов *šurdov-šardov*, сؤلмов *šulmov*, эзнэв *ežnev*; *orv* таргатомань *targatomañ*, пштикс марто *pš'iks marto*; нервной *ñervnoj*; ~ **igyekezet** нервной снартнема *ñervnoj snartñema*
- görcsösen** таргатозь *targatož*, нервнойстэ *ñervnojste*, нервна *ñervna*; ~ **figyel** нервнойстэ/нервна ваномс *ñervnojste/ñervna vanoms*, нервнойстэ/нервна кунсоломс *ñervnojste/ñervna kunsoloms*
- gördít** кевердемс *keveŕd'ems*, айдямс *ajd'ams*, чаравтомс *čaravtoms*; **akadályt** ~ *vki/vmi elé* (кинйгак/мезеньгак) каршо улемс/аштемс (*kiŋgak/mežengak*) *karšo ul'ems/ašt'ems*, мешамс *mešams*, а максомс теемс *a maksoms t'ejems* (киненьгак *kiñengak*); **követ** ~ кев кевердемс *kev keveŕd'ems*
- gördül** кеверемс *keveŕems*; ардомс *ardoms*, модемс *mo'lems*, ютамс *jutams*
- görény áll** хорёк *ħorok*, хорь *ħor* (*Mustela putorius*)
- görget** кевердемс *keveŕd'ems*, кеверькшнемс *keveŕksñems*, айдямс *ajd'ams*, чаравтомс *čaravtoms*, велявтнемс *vel'avñtñems*, крутямс *kru'tams*
- görnnyed** ункскадомс *unkskadoms*, курсялкадомс *kuŕšalgadoms*, курсякадомс *kuŕšakadoms*, горбунгадомс *gorbungadoms*
- görnnyedt mn** ункс марто *unks marto*, горбунгадозь *gorbungadož*, ункставозь *unkstavož*, курсякадозь *kuŕšakadož*
- görnnyedten** горбунгадозь *gorbungadož*, ункставозь *unkstavož*, ункс марто *unks marto*, курсякадозь *kuŕšakadož*
- görög I. mn** грекень *gŕekeñ*, греческой *gŕečeskoj*; ~ **férfi** грекень/греческой цёра *gŕekeñ/gŕečeskoj čora*, грек *gŕek*; ~ **nő** грекава *gŕekava*, грекень/греческой ава *gŕekeñ/gŕečeskoj ava*; ~ **nyelv** грекень/греческой кель *gŕekeñ/gŕečeskoj kel'*; **II. fn** грек *gŕek*, грекень/греческой ломань *gŕekeñ/gŕečeskoj lomañ*; ~ **ők** гректэ *gŕekt'*, грекень/греческой ломанть *gŕekeñ/gŕečeskoj lomañt'*
- görögdinnye** növ арбуз *arbuz* (*Citrullus vulgaris*)
- Görögország földr** Греция *Gŕecija*
- görögül** грекекс *gŕekeks*, грекень/греческой кельсэ *gŕekeñ/gŕečeskoj kel'se*; ~ **beszél** грекекс кортамс *gŕekeks kortams*, грекень/греческой кельсэ кортамс *gŕekeñ/gŕečeskoj kel'se kortams*
- göröngy** поколь *pokoľ*, модапоколь *modapokoľ*, каворькс *kavoŕks*, модакокорка *modakokorka*
- göröngyös** поколев *pokoľev*, каворьксэв *kavoŕksev*; казямо *kažamo*, аволь виде/ровной *avol' vi-de/rovnoj*; ~ **talaj** поколев/каворьксэв мода *pokoľev/kavoŕksev moda*
- góte áll** ведьметьказ *veđmet'kaz* (*Triturus*)
- gőz** пар *par*, ведьгошт (ведькошт) *veđgošt (veđkošt)*; **forró** ~ пси пар / ведьгошт (ведькошт) *pši par / veđgošt (veđkošt)*; **kiereszti a ~t** паронть / ведьгоштонть (ведькоштонть) нолдамс *paronit' / veđgoštoñt' (veđkoštoñt') noldams*
- gőzfürdő** (пар марто) баня (*par marto*) *baña*; ~**t vesz** (банясо) парямс (*bañaso*) *pařams*
- gőzöl** парямс *pařams*
- gőzölög** пар максомс/нолдамс *par maksoms/noldams*, ведьгошт (ведькошт) максомс/нолдамс



- ved'gošt (ved'košt) maksoms/noldams*  
**grafika** графика *grafika*; артовкс *artovks*, рисунка *risunka*  
**gramm** грамма *gramma*  
**gratulál** сиюпрят/поздоровот ёвтамс *šukp'ra/pozdorovt jovtams*, поздравамс *pozdravams*  
**grimaszol** чама керьмамс / пуртнемс (пурднемс) / пурдтнемс *čama ker'mams / purtñems (purdñems) / purdñems*  
**gríz** манка *manka*, манкань ямкс *mankañ jamks*  
**gróf** граф *graf*  
**gubanc** кике *kike*, тапавкс *tapavks*; стакачи *stakači*  
**gubancos** пондакш *pondakš*, пондаря *ponda'ra*; тапазъ *tapaž*; ~ **haj** тапазъ чертъ *tapaž čerť*; ~ **lesz** понашкадомс *ponaškadoms*; тапавомс *tapavoms*  
**gubbaszt** кукордязъ аштемс *kukořd'až ašt'ems*  
**guggol** ландязъ/ландядо аштемс *lañd'až/lañd'ado ašt'ems*  
**gumi** *fn* резина *řezina*, резинка *řezinka*; шина *šina*, камера *kamera*; презерватив *přezervat'iv*, кондом *kondom*; **megnyúlt a** ~ резинась кувалгадсь/усковсь/таргавсь *řezinaš kuvalgadš/uskovš/targavš*, резинкась кувалгадсь/усковсь/таргавсь *řezinkaš kuvalgadš/uskovš/targavš*; **nyúlik a** ~ резинась тетъкеви/ускови/таргави/кувалгады *řezinaš tet'kevi/uskovi/targavi/kuvalgadi*, резинкась тетъкеви/ускови/таргави/кувалгады *řezinkaš tet'kevi/uskovi/targavi/kuvalgadi*  
**gúny** згилямо *zglamo*, мусколямо *muskolamo*, нарьгавкс *nařgavks*, нарьгамо *nařgamo*, пейдема *pejdema*, пеетькшнема (пеедькшнема) *pejet'kšñema (pejed'kšñema)*, пейдекшнема *pejde'kšñema*, ирония *ironija*; **maró** ~ пельница/сялгония нарьгавкс *pel'niča/šalgoñiča nařgavks*, пельница/сялгония пейдема *pel'niča/šalgoñiča pejdema*; ~ **t úz vkiből/vmiből** пейдемс *pejdems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kšñems (pejed'kšñems)*, пейдекшнемс *pejde'kšñems*, мусколямс *muskolams*, нарьгамс *nařgams* (кинъгак/мезеяк лангсо *kin-gak/mezejak langso*)  
**gúnydal** пейдеманы/згилямони морыне *pejdemañ/zglamoñ moriñe*, парявтнема *pařavtñema*, частушка *častuška*; ~ **t énekel** пейдеманы/згилямони морыне морамс *pejdemañ/zglamoñ moriñe morams*, парявтнемс *pařavtñems*  
**gúnynév** пейдеманы/згилямони лем *pejdemañ/zglamoñ lem*, прозвания *prozvañija*, прозвишта (прозвища) *prozvišta (prozvišča)*; **rajta ragadt a** ~ пейдеманы/згилямони лемесь педясь соненз *pejdemañ/zglamoñ lemeš peđaš soñenze*; **gúnynévet ragaszt vkire** пейдеманы/згилямони лем максомс (киненьгак) *pejdemañ/zglamoñ lem maksoms (kiñeñgak)*  
**gúnyol** згилямс *zglams*, нарьгамс *nařgams*, нарьгакшномс *nařgakšnoms*, мусколямс *muskolams*, пейдемс *pejdems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kšñems (pejed'kšñems)*, пейдекшнемс *pejde'kšñems*, иронизировамс *ironizirovams*  
**gúnyolódás** згилямо *zglamo*, мусколямо *muskolamo*, нарьгамо *nařgamo*, нарьгавкс *nařgavks*, пеетькшнема (пеедькшнема) *pejet'kšñema (pejed'kšñema)*, пейдекшнема *pejde'kšñema*  
**gúnyolódik** згилямс *zglams*, нарьгамс *nařgams*, мусколямс *muskolams*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kšñems (pejed'kšñems)*, пейдекшнемс *pejde'kšñems*  
**gúnyos** згилямони *zglamoñ*, нарьгамони *nařgamoñ*, мусколямони *muskolamoñ*, пейдеманы *pejdemañ*, ехидной *jexidnoj*, ирониянь *ironijañ*, сатирань *saťirañ*; ~ **megjegyzés** згилязь тешкстамс/тешкставкс *zglaž teškstamo/teškstavks*; ~ **mosoly** згилямони/нарьгамони/ехидной мизолкс *zglamoñ/nařgamoñ/jexidnoj mizolks*  
**gúnyosan** згилязь *zglaž*, нарьгазь *nařgaž*, мусколязь *muskolaž*, пейдезь *pejdež*; ~ **mosolyog** згилязь/нарьгазь/мусколязь пейдемс *zglaž/nařgaž/muskolaž pejdems*  
**gurít** кевердемс *kever'dems*; **követ** ~ кев кевердемс *kev kever'dems*  
**gurítás** кевердема *kever'dema*, айдымо *ajdamo*  
**gurul** кеверемс *kever'ems*, кеверькшнемс *kever'kšñems*; **dűhbe** ~ азарсьчис самс *azarščis sams*, азаргадомс *azargadoms*, ацирьгадомс *ačirgadoms*, пек кежейгадомс *pek kezejgadoms*, благойгадомс *blagojgadoms*; **méregbe** ~ кежиявтомс *kežijavtoms*, кежейгадомс *kezejgadoms*

**gurulás** кеверема *keverema*

**gusztus** тансть *tańśt'*, расть (раст) *raśt' (rast)*; ярсамомель *jarsamomel'*, ярсамонь мель *jarsamom' mel'*, аппетит *appetit*; мель *mel'*, бажамо *bažamo*

**gusztusos** ярсамомелень кепецница (кепетстия) *jarsamomel'en kepećtića (kepetśtića)*, тансть / расть (раст) марто *tańśt' / raśt' (rast) marto*, мельстуиця *mel'stужица*, аппетитной *appetitnoj*; ~ *étel* ярсамомелень кепецница (кепетстия) ярсамопель *jarsamomel'en kepećtića (kepetśtića) jarsamopel'*, тансть / расть (раст) марто ярсамопель *tańśt' / raśt' (rast) marto jarsamopel'*, мельстуиця/аппетитной ярсамопель *mel'stужица/appetitnoj jarsamopel'*

**gusztusosan** ярсамомелень кепедезь *jarsamomel'en kepedež*, тантейстэ *tańtejste*, тансть / расть (раст) марто *tańśt' / raśt' (rast) marto*

**gusztustalan** танстеме *tańśt'leme*, растеме (расттомо) *raśt'leme (rasttomo)*; нильгедевкс *nil'ged'evks*, нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, нильтяня *nil'tańa*, ярсамомелень акепецница (акепетстия) *jarsamomel'en akepećtića (akepetśtića)*, мельсатуиця *mel'satujića*, аволь аппетитной *avol' appetitnoj*

**gusztustalanul** танстеме *tańśt'leme*, атантейстэ *atan'tejste*; нулгодеветзь *nulgođevtež*, нильгедеветзь *nil'ged'evtež*, нильтякавтозь *nil'takavtož*, амазыйстэ (амазыстэ) *amazijste (amaziste)*; ~ *eszik* нулгодеветзь/нильгедеветзь/нильтякавтозь / амазыйстэ (амазыстэ) ярсамс *nulgođevtež/nil'ged'evtež/nil'takavtož/amazijste (amaziste) jarsams*

- gyakori** седе *šejede*; сеетьстэ (сеедьстэ) вастневиця *šejet'ste (šejed'ste) vastñeviça*, сеедень *še-jed'ën*
- gyakorlás** тевс нолдамо *t'evs noldamo*, тонавтоматев *tonavtomat'ev*; упражнения *uprazhñenija*; репетиция *řepeti'cija*
- gyakorlat** тонавтоматев *tonavtomat'ev*, тевс нолдамо *t'evs noldamo*, тонавтнема *tonavtñema*, тонавтома *tonavtoma*; важдема *važodema*, упражнения *uprazhñenija*; практика *prakt'ika*; тонаткс (тонадкс) *tonatks (tonadks)*, опит (опыт) *opit*; *kötelező* ~ эрвяикс/обязательной упражнения *eraviks/objazat'el'noj uprazhñenija*; *nagy ~a van* сонзэ (ули) покш опитэзэ (опытэзэ) *sonze (ul'i) pokš opiteze*
- gyakorlati** тонавтомань *tonavtomañ*, тевс нолдавикс *t'evs noldaviks*, практикань *prakt'ikañ*, практической *prakt'ičeskoj*; ~ *érzék* тевс содамо *t'evs sodamo*
- gyakorlatias** тевс нолдавикс *t'evs noldaviks*, практичной *prakt'ičnoj*; ~ **gondolkodás** практичной арсема *prakt'ičnoj arsema*
- gyakorlatiasan** практичнойстэ *prakt'ičnojste*, практична *prati'čna*; ~ **gondolkodik** практичнойстэ/практична арсемс *prakt'ičnojste/prati'čna aršems*
- gyakorlatilag** практически *prakt'ičeski*
- gyakorlatlan** апак тонадо *apak tonado*, атонадозь *atonadož*, (эсь) тевень асодыця (*eš*) *t'even asodiça*, опиттэме (опыттэме) *opitteme*
- gyakorlatlanul** апак тонадо *apak tonado*, опиттэме (опыттэме) *opitteme*
- gyakorlott mn** тонадозь *tonadož*, тонавтозь *tonavtož*, (эсь) тевень содыця (*eš*) *t'even sodiça*, опит (опыт) марто *opit marto*, опитной (опытной) *opitnoj*
- gyakorlottan** тонадозь *tonadož*, опит (опыт) марто *opit marto*
- gyakorol** (тевть) тонавтнемс (*t'evt'*) *tonavtñems*, тевс нолдамс *t'evs noldams*, тонавтнемс *tonavtñems*, анокстамс *anokstams*, анокстакшномс *anokstakšnoms*, репетировамс *řepeti'rovams*; практика ютамс *prakt'ika jutams*; **befolyást** ~ *vkire/vmire* эсь мель/влияния алов саемс (кинйгак/мезеяк) *eš mel'/vl'ijañija alov sajems (kiñgak/mežejak)*; **hatást** ~ *vkire/vmire* влияния теемс/максомс (кинйгак/мезеяк лангс) *vl'ijañija tejems/maksoms (kiñgak/mežejak lang)*; **nyomást** ~ *vkire* лепштыамс (кинйгак) *lepštams (kiñgak)*
- gyakran** сеетьстэ (сеедьстэ) *šejet'ste (šejed'ste)*; ~ **jön** сеетьстэ (сеедьстэ) сакшномс *šejet'ste (šejed'ste) sakšnoms*; ~ **látogat** сеетьстэ (сеедьстэ) содавтнемс/варштавтнемс *šejet'ste (šejed'ste) sodavtñems/varštavtñems*; ~ **megismétlődik** сеетьстэ (сеедьстэ) повторявомс/повторявкшномс *šejet'ste (šejed'ste) povtořavoms/povtořavkšnoms*; ~ **összejön a barátai**вал сеетьстэ (сеедьстэ) вастневемс ялгатнень марто *šejet'ste (šejed'ste) vastñevems jalgat'neñ marto*; сеетьстэ (сеедьстэ) вастневи ялганзо марто *šejet'ste (šejed'ste) vastñevi jalganzo marto*; **mostanában** ~ **látom** ней сеетьстэ (сеедьстэ) некшнеса *nej šejet'ste (šejed'ste) nekšñesa*, неень шкасто сеетьстэ (сеедьстэ) некшнеса *nejeñ škasto šejet'ste (šejed'ste) nekšñesa*, неень шкане сеетьстэ (сеедьстэ) некшнеса *nejeñ škañe šejet'ste (šejed'ste) nekšñesa*
- gyaláz** мурнемс *muřñems*, сёвномс *šovnoms*, сялдомс *šaldoms*, сялдокшномс *šaldokšnoms*, та-зямс *tažams*; срамамс *sramams*, покордамс *pokordams*, покоряамс *pokořams*, покордакшномс *pokordakšnoms*, виськсчамас (визьксчамас) совавтомс *višksčamas (vižksčamas) so-vavtoms*
- gyalázat** виськстэмечи (визькстэмечи) *viškstemeči (vižkstemeči)*, виськсчама (визьксчама) *višksčama (vižksčama)*, виськс (визькс) *višksč (vižks)*, покордамо *pokordamo*, сялдому *šaldoma*, позор *pozor*
- gyalázatos** виськсчамань (визьксчамань) *višksčamañ (vižksčamañ)*, виськстэме (визькстэме) *višksteme (vižksteme)*, виськсэнь (визьксэнь) *višksēñ (vižksēñ)*; пек берянь *pek beřañ*, нул-готькс (нулгодькс) *nulgotks (nulgodks)*, туйгун *tujgun*, ужасной *užasnój*
- gyalog I. hsz** ялго *jalgo*; ~ **jár** ялго якамс *jalgo jakams*; ~ **jön** ялго самс *jalgo sams*; ~ **megy** ялго модемс *jalgo mořems*; **II. fn** пешка *peška*

**gyaloglás** ялго молема/якамо *jalgo moľema/jakamo*, якамо-пакамо *jakamo-pakamo*, пакамо *pakamo*

**gyalogol** ялго молемс/якамс *jalgo moľems/jakams*, эскелямс *eskeľams*, якамс-пакамс *jakams-pakams*, пакамс *pakams*

**gyalogos I. m** ялго молиця/ютыця *jalgo moľiľa/jutiľa*; *kat* пехотной *peľotnoj*; **II. f** ялго молиця/ютыця/якиця *jalgo moľiľa/jutiľa/jakiľa*, якиця-пакиця *jakiľa-pakiľa*; *kat* пехотасо служиця *peľotaso sluľiľa*

**gyalogosan** ялго *jalgo*; ~ **érkezik** ялго самс *jalgo sams*

**gyalogút** ялгоякамонь ки *jalgojakamon ki*, ян *jan*, ки *ki*

**gyalu** инзэдема *inzeďema*, инзэдемка *inzeďemka*, инкс *inks*, рубанка *rubanka*

**gyalul** инзэдемс *inzeďems*, лаксемс *lakšems*, строгамс *strogams*

**gyám** мельгаякиця *meľgajakiľa*, опекун *opekun*

**gyámolít** мельга якамс *meľga jakams*, мелявтомс *meľavtoms*, лездамс *ľezdams*, лезэ максомс *ľeze maksoms*; кедялов (кедьалов) саемс *keďalov sajems*, кедяло (кедьало) кирдемс *keďalo kiřdems*

**gyámoltalan** цёлак *ľolak*, амаштовикс *amaštoviks*, лезэнь учиця *ľezen uľiľa*, беспомоштьной (беспомощной) *bespomošťnoj (bespomošćnoj)*, тужо *tuľo*; ~ **gyermek** лезэнь учиця / цёлак эйкакш *ľezen uľiľa / ľolak ejkakš*

**gyámoltalanul** цёлаксто *ľolaksto*, амаштовиксстэ *amaštoviksste*, лезэнь учозь *ľezen uľoľ*, беспомоштьна (беспомощна) *bespomošťna (bespomošćna)*, апак машто *apak mašto*; ~ **viselkedik** цёлаксто пря ветямс *ľolaksto pľa veľams*, мезненьгак амаштыцякс пря ветямс *meźneľgak amaštíľaks pľa veľams*, беспомоштьна (беспомощна) пря ветямс *bespomošťna (bespomošćna) pľa veľams*

**gyámság** мельгаякамо *meľgajakamo*, опека *opeka*

**gyanakodik** (салава) чумондомс *(salava) ĉumondoms*, а кемемс *a kemems*; *vkire/vmire* арсемс (киньгак/мезеяк лангс) *ařšems (kiľgak/meźejak langs)*, чумондомс (киньгак/мезеяк) *ĉumondoms (kiľgak/meźejak)*

**gyanakszik** *vkire/vmire* арсемс (киньгак/мезеяк лангс) *ařšems (kiľgak/meźejak langs)*, чумондомс (киньгак/мезеяк) *ĉumondoms (kiľgak/meźejak)*

**gyanakvó** акемевия *akemeviľa*, кемевкстэме *kemevksteme*, акемия *akemiľa*, пачкакемиця *paĉkakemiľa*, подозрительной *podoźřitel'noj*

**gyanít** (икеле) марямс (*ikeľe*) *mařams*, седейсэ марямс *šedejse mařams*, икелепелев неемс/содамс/чарькодемс *ikeľepeľev hejems/sodams/ĉařkoďems*, арсемс *ařšems*, кемемс *kemems*

**gyanta** пичеой *piĉeoj*, кузой *kuzoj*, кекше *kekše*; канифоль *kaňifol'*

**gyanú** (салава) чумондома *(salava) ĉumondoma*, (киньгак лангс) арсема *(kiľgak langs) ařsema*; ~ **ba kever** акемемас ветямс/понговтомс *akemetas veľams/pongovtoms*; салава чумондомс *salava ĉumondoms*, чумокс невтемс *ĉumoks hev'ľems*, а кемемс *a kemems*; ~ **ba keveredik** акемемас понгомс *akemetas pongoms*; ~ **t fog** чумондомо/арсема кармамс *ĉumondomo/ařseme kartams*; ~ **t kelt** чумондомас ветямс/составтомс *ĉumondomas veľams/sovavtoms*

**gyanús** акемевикс *akemeviks*, акемевия *akemeviľa*

**gyanúsít** (салава) чумондомс *(salava) ĉumondoms*

**gyanúsítás** (салава) чумондома *(salava) ĉumondoma*

**gyanútlan** (эрьва мезнень) кемния (*er'va meźneľ*) *kemiľa*, беряньс аарсиця *beľaňs aaršíľa*

**gyanútlanul** (эрьва мезнень) кемезь (*er'va meźneľ*) *kemeź*, беряньс аарсезь *beľaňs aaršeź*

**gyarjas** понав *ponav*; кудряв *kudřav*

**gyarjú** *f* пона *pona*

**gyarjúfonál** понасуре *ponasuře*, понань суре *ponaň suře*

**gyapot** хлопка *ľlopká*

**gyár** фабрика *fabřika*, завод *zavod*; ~ **ban dolgozik** фабрикасо/заводсо важомдемс *fabřikaso/zavodso vaľoďems*, фабрикасо/заводсо роботамс *fabřikaso/zavodso robotams*

**gyarapít** ламолгавтомс *lamolĝavtoms*, ламокстамс *lamokstams*, ламонзамс *lamonzams*; кепе-

- демс *kepeđems*, кастомс *kastoms*, раштавтомс *raštavtoms*, раштамс *raštams*  
**gyarapodás** ламолгадома *lamolgadoma*, касома *kasoma*, чачома-касoма *čačoma-kasoma*, касо-  
ма-кепетема *kasoma-kepetema*, раштамо *raštamo*, раштавкс *raštavks*; виемема *vijemema*,  
виевгадома *vijevgadoma*; казякадома *kazakadoma*, сьупалгадома *šupalgadoma*; эчкелгадо-  
ма *ečkelgadoma*  
**gyarapodik** ламолгадомс *lamolgadoms*, касомс *kasoms*, чачомс-касoмс *čačoms-kasoms*, ка-  
сомс-кепетемс *kasoms-kepetems*, раштамс *raštams*, раштавомс *raštavoms*; виемемс *vije-  
mems*, виевгадомс *vijevgadoms*; казякадомс *kazakadoms*, сьупалгадомс *šupalgadoms*; эч-  
келгадомс *ečkelgadoms*  
**gyári** фабрикань *fabrikan*, заводонь *zavodon*; фабрикасо/заводсо теезь *fabrikaso/zavodso t'ejež*;  
~ *készítmény* заводонь аноктавкс/теевкс *zavodon anokstavks/t'ejevks*; ~ *munkás* фабри-  
касо/фабрикань важдиця *fabrikaso/fabrikan važod'ica*, заводсо/заводонь важдиця *za-  
vodso/zavodon važod'ica*  
**gyarmat** колония *koloňija*  
**gyarmatosít** колонияс саемс *koloňijas sajems*, колонизировамс *koloňizirovams*  
**gyarmatosítás** колонияс саема *koloňijas sajema*, колонизировамо *koloňizirovamo*  
**gyáros fn** фабрикань/заводонь азор(о) *fabrikan/zavodon azor(o)*, фабрикант *fabrikant*  
**gyárt** нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *nolthems (noldñems)*, нолдтнемс *noldtñems*,  
(продукция *produkciya*) теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejñems*; *selejtet* ~ колазь товар нолдамс  
*kolaž tovar noldams*  
**gyártás** (фабрикасо *fabrikaso*) нолдамо *noldamo*, теема *t'ejema*; производства *projizvodstva*  
**gyártmány** (фабрикасо/фабрикань/заводсо/заводонь) теевкс (*fabrikaso/fabrikan zavodso/zavo-  
don*) *t'ejevks*, нолдавкс *noldavks*, изделия *izd'el'ija*  
**gyász** траур *traur*, мелявкс *mel'avks*, рискс (ризкс) *riskcs (rizks)*, седейрискс (седейризкс) *sedej-  
riskcs (sedejrizks)*; мелявтомачинь/трауронь оршамопель *mel'avtomaciñ/trauron oršamo-  
pel*; ~ *ba borít* рисксс (ризксэс) правтомс *riskss (rizkses) pravtoms*, ризнэвтемс *riznev'tems*,  
мелявтомс *mel'avtoms*, нусмакавтомс *nusmakavtoms*  
**gyászjelentés** трауронь яволявтома *trauron javol'avtoma*  
**gyászol** лайшемс *fajšems*, ризнэмс *fiznems*, нурьгемс-авардемс *nur'gems-avařd'ems*, телявтомс  
*t'el'avtoms*; траурсо улемс *traurso ul'ems*, мелявтомс *mel'avtoms*, мельсапаросо аштемс  
*melsaparoso ašt'ems*  
**gyászos** нусмания *nusmana*, сьуморя *šumora*, сьумордыця *šumord'ica*, лужаня *lužaña*, нувара *nu-  
vara*, мелявксов *mel'avkssov*, рисксэв (ризксэв) *risksev (rizksev)*, седейрисксэв (седейризкс-  
эв) *sedejrisksev (sedejrizksev)*  
**gyászszertertás** уловонь кис(э) молитвань ловнома *ulovon kis(e) mol'itvan lovnomo*, панихида  
*pañixida*  
**gyáva I. mn** пелиця *pel'ica*; ~ *nyúl* пелиця нумоло *pel'ica numolo*; **II. fn** пелиця *pel'ica*  
**gyáván** пелезь *pel'ez*; ~ *megfutamodott* пелезь ношкстась/напустясь / чиезь тусь *pel'ez nošks-  
taš/napuštaš / čijež tuš*; ~ *meghátrál* пелезь потамс *pel'ez potams*  
**gyávaság** пелема *pel'ema*, пелемачи *pel'emači*  
**gyékény** növ ботсандей *botsañdej*, сандей *sañdej* (Typha); ботсандейгумбо (ботсандейкумбо)  
*botsañdejgumbo (botsañdejkumbo)*, рогажа *rogoža*  
**gyémánt fn** алмаз *almaz*, бриллиант *brill'iant*; *csiszolt* ~ валакавтозь/валаньгавтозь/валаськав-  
тозь/шлифовазь бриллиант *valakavtož/valaňgavtož/valaškavtož/šl'ifovaz brill'iant*  
**gyenge (gyöngö) I. mn** лавшо *lavšo*, камажа *kamaža*, вийтеме *vij'teme*, авиев *avijev*, илыктэме  
*iliki'teme*, нардевтеме *nařdev'teme*, аволь кеме/виев *avol' keme/vijev*, резыця *řezića*; шожда  
*šožda*, шождыне *šožd'ine*, аволь стака *avol' staka*; асатыкс *asatiks*, берянь *beřaň*, аволь па-  
ро *avol' paro*; човине *čoviñe*, коськаня *koškaña*, берякшке *beřakške*; **a ~ oldala** *vkinek*  
(кин'гак) лавшо ёнкс(озо) (*kiňgak*) *lavšo jonks(ozo)*; ~ **nő** лавшо ава *lavšo ava*; ~ **útés** лав-  
шо вачкодема *lavšo vačkod'ema*; **II. fn** лавшочи *lavšoči*, лавшо ёнкс *lavšo jonks*; **ez a gyen-  
gém (gyöngém)** те монь лавшочим / лавшо ёнксом *t'e moñ lavšočim / lavšo jonksom*  
**gyengéd** чевте *čev'te*; васькавтыця *vaškavtića*, анелиця *añelića*, вечкемань *večk'emañ*, лембе

- lembe*, седейшкавань *šed'ejškavañ*, важов *važov*, ёжов-важов *jožov-važov*, седеймариця *šed'ejmařića*, мельмариця *mel'mařića*, оймень путыця *ojmeñ putića*; ~ *simogatás* чевте вадяшамо *čev'ie vaďašamo*
- gyengéden** чевтестэ *čev'teste*, васькавтозэ *vaškavtož*, вожовсто *važovsto*
- gyengédség** васькавкс *vaškavks*, васькамо *vaškamo*, анелявкс *an'el'avks*, чевтечи *čev'teči*, лембечи *lembeči*, седейшкавачи *šed'ejškavači*, седеймарямо *šed'ejmařamo*, оймень путома *ojmeñ putoma*
- gyengeelmű** *mn* лавшо/ношка прев *lavšo/noška přev*, лангапрев *langaprev*, ланганя *langaňa*
- gyengélkedés** беряньстэ прянь марямо *beřaňste praň mařamo*, сэредема *seřed'ema*, сэретькс (сэредькс) *seřet'ks (seřed'ks)*, мощень арасьчи (арасьчи) *močeň arašči (aražči)*
- gyengélkedik** беряньстэ пря марямс *beřaňste pra mařams*, сэредемс *seřed'em's*, сэредеме прамс *seředeme prams*
- gyengén (gyöngén)** лавшосто *lavšosto*, вийтеме *vij'teme*, илыктэме *ilik'teme*, нардевтеме *nařdev'te'me*; беряньстэ *beřaňste*, аволь парсте *avol' par'ste*
- gyengeség** моцярэзэ (моцъарэзэ) *močaraž*, лавшочи *lavšoči*, илыктэмечи *ilik'temeči*, лавшомома *lavšomoma*, виень аулема *vijeň au'lema*, вийтемечи *vij'temeči*, нардевтемечи *nařdev'te'meči*
- gyengít** лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*, лавшомтомс *lavšomtoms*, вийстэ/илыктэ/моцьстэ ливтемс *vijste/ilikste/močste liv'tems*
- gyengül** лавшомомс *lavšomoms*, вийстэ лисемс/прамс/маштомс *vijste lišems/prams/maštoms*; энгамомс *engatoms*
- gyer** луганар *lugarar*, нар *nar*, наргедь (наркедь) *narged' (narked')*, наргила *nargila*, тикшепуло *tikšepulo*, газон *gazon*
- gyeplő** ожда(т) *ožďa(t)*; **megrántja** а ~т ождятнень ноцковтомс/ноцкадемс *ožďa't'neň nockovtoms/nockad'em's*
- gyér** чуро *čuro*, лавшо *lavšo*, аволь тусто/сееде *avol' tusto/sejede*; ~ **erdő** чуро вирь *čuro vir'*
- gyere** сак/адя теј! *sak/aďa tej!*, адя! *aďa!*; ~ **már!** сак/адя уш! *sak/aďa uš!*; **mégse** ~! ялатеке иля са/сакшно! *jala'teke iľa sa/sakšno!*; **tüstént** ~ **ide!** нейке сак теј! *nejke sak tej!*; → **jön**
- gyerek** эйкакш *ejkakš*, эйде *ejďe*, кака *kaka*, тяка *t'aka*, пакша *pakša*, жаба *žaba*; а ~ **az apjára ütött** эйкакшось тетянзэ ёнов/лангс моли *ejkakšoš t'et'anžo jonov/langs mo'li*; **kényes** ~ анелькс/васькавтозэ эйкакш *an'el'ks/vaškavtož ejkakš*; **leengedi** а ~et **játszani az udvarra** эйкакшонтэ кардазов/ульцяв налксемс нолдамс *ejkakšoňt' karadzov/ul'čav nalkšeme nol-dams*; **lefekteti** а ~et эйкакшонтэ мацтемс (мадстемс) *ejkakšoňt' mač'tems (maď's'tems)*; **leszidja** а ~et эйкакшонтэ сёвномс/мурнемс *ejkakšoňt' šovnoms/mur'ne'ms*; **megeteti** а ~et эйкакшонтэ андомс *ejkakšoňt' andoms*; **megnő** а ~ эйкакшось касы *ejkakšoš kasi*; **pajkos** ~ озоровиця/набой/озиця эйкакш *ozoroviča/naboj/ožiča ejkakš*; **tisztába rakja/teszi** а ~et ванькс тетькемес / нулас эйкакшонтэ тапардамс *vaňks t'eťkemes/nulas ejkakšoňt' tapardams*, ваньксс (ваньксос) эйкакшонтэ тапардамс *vaňkss (vaňksos) ejkakšoňt' tapardams*; **ügyes** ~ верка/бойка/маштыця эйкакш *verka/bojka/maštiča ejkakš*; **vigýáz** а ~re эйкакш мельга ваномс *ejkakš mel'ga vanoms*; ~et **szül** эйкакш чачтомс (чачтамс) *ejkakš čačtoms (čačtams)*
- gyerekes** эйкакшонь *ejkakšoň*, эйкакшонь кондымо *ejkakšoň koňďamo*; эйкакшов *ejkakšov*; ~ **viselkedés** эйкакшокс / эйкакшонь кондя прянь велямо *ejkakšoks / ejkakšoň koňďa praň veľamo*
- gyerekesen** эйкакшонь кондя *ejkakšoň koňďa*, прок эйкакш *prok ejkakš*; ~ **viselkedik** эйкакшонь кондя пря велямс *ejkakšoň koňďa pra veľams*, прок эйкакш пря велямс *prok ejkakš pra veľams*
- gyerekjáték** эйкакшонь налксемс *ejkakšoň nalkšema*, налкшке *nalkške*; шожда/стяконь тев *šožďa/št'akoň tev*
- gyerekkor** эйкакшчи *ejkakšči*, эйкакшпинге *ejkakšpiňge*, вишка пинге *viška piňge*
- gyereknevelés** эйкакшонь трымо-кастома / трыма-кастома / трыма/кастома *ejkakšoň t'ramo-kastoma / t'iramo-kastoma / t'iramo/kastoma*

**gyéren** чуросто *čurosto*, лавшосто *lavšosto*, аволь седе *avol' šejede*; ~ **lakott vidék** аволь ламо эрия *марто тарка avol' lamo eřica marto tarka*, чуросто эрязъ тарка *čurosto eřaz tarka*

**gyermek** эйкакш *ejkakš*, эйде *ejde*, кака *kaka*, тьяка *t'aka*, пакша *pakša*, жаба *žaba*; **aranyos** ~ мельстуния/вечкема/вечкевикс/вадрине/седейэждиця эйкакш *mel'stujícía/večkema/večk-eviks/vadřinel'sed'eježdíća ejkakš*; **elkényeztetett** ~ кольнякай *kol'nakaj*, кольневкс *kol'nevks*, анелькай *anél'kaj*, анелькс *anél'ks*; **fogadott** ~ ветязъ/трязъ/трянь эйкакш *vet'az/třaz/třaň ejkakš*, трявкс *třavks*; **gyámoltalan** ~ лезэнь учиця / цёлак эйкакш *lezeň učića / čolak ejkakš*; **házasságon kívül született** ~ аволь семиясо чачтазъ эйкакш *avol' šemijaso čačtaž ejkakš*; **iskolás** ~ школасо тонавтниця эйкакш *školaso tonavtńića ejkakš*; **kétéves** ~ кавто иень/иесэ эйкакш *kavto ijeň/ijese ejkakš*; **kicsi** ~ вишка/вишкине эйкакш *viška/viškiňe ejkakš*, эйде *ejde*, пиже эйкакш *piže ejkakš*; **kiskorú** ~ вишка иесэ/иень эйкакш *viška ijesel/ijeň ejkakš*; **megszületik a** ~ эйкакшось чачи *ejkakšoš čači*, **levetközteti a** ~ **-et** эйкакшонть кайсевтемс/кайсемс *ejkakšonť kajševt'ems/kajšems*; **megszüli a** ~ **-ét** эйкакшонть чачтомс (чачтамс) *ejkakšonť čačtoms (čačtams)*; **nevelt** ~ **-e vkinek** (кинъгак *kiňgak*) трязъ эйкакш(озо) *třaz ejkakš(ozo)*; ветязъ эйкакш(озо) *vet'az ejkakš(ozo)*, аволь тиринь эйкакш(озо) *avol' tiriň ejkakš(ozo)*; **nyolchónapos** ~ кавксо ковсо/ковонь эйде *kavkso kovso/kovon ejde*; **szépen öltözteti a** ~ **-eit** эйкакштгнэнь мазыйстэ (мазыстэ) оршавтомс/оршамс / оршамс-карсемс *ejkakštneň mazijste (maziste) oršavtoms/oršams / oršams-karšems*; **szófogadatlan** ~ акунсолыця/кирдевтеме эйкакш *akunsolícía/kiřdev'teme ejkakš*; **törvénytelen** ~ законтомо чачтозъ эйкакш *zakontomo čačtož ejkakš*, тетявтомо чачозъ эйкакш *teřavtomo čačož ejkakš*, капстакундо алдо муезъ эйкакш *kapstakundo aldo mujež ejkakš*, капста алдо/поттомо муезъ эйкакш *kapsta aldo/potsto mujež ejkakš*, пиципалакс потмонь эйкакш *pićipalaks potmoň ejkakš*, салава нарвазъ эйкакш *salava narvaž ejkakš*, кальдяка *kal'daka*; ~ **-et nevel** эйкакш кастомс/трямс *ejkakš kastoms/třams*

**gyermekjáték** эйкакшонь налксема *ejkakšon nalkšema*, налкшке *nalkške*

**gyermekkor** эйкакшчи *ejkakšči*, эйкакшпинге *ejkakšpiňge*, вишка пинге *viška piňge*; **boldog** ~ уцяскав эйкакшчи *učaskav ejkakšči*; **kinő a** ~ **ból** эйкакшпингстэ (эйкакшпингестэ) касомс/лисемс *ejkakšpiňgste (ejkakšpiňgeste) kasoms/lišems*; ~ **a óta** эйкакшпингстэ (эйкакшпингестэ) саезъ *ejkakšpiňgste (ejkakšpiňgeste) sajež*, вишкапингстэ (вишкапингестэ) саезъ *viškapiňgste (viškapiňgeste) sajež*; ~ **ától kezdve** эйкакшпингстэ (эйкакшпингестэ) ушодозь/кармазъ/саезъ *ejkakšpiňgste (ejkakšpiňgeste) ušodož/karmaž/sajež*

**gyermeknevelés** эйкакшонь прямо-кастома / тирямо-кастома / тирямо/кастома *ejkakšon třamo-kastoma / t'iramo-kastoma / t'iramo/kastoma*

**gyermekorvos** эйкакшонь лециця (лечиця) / врач *ejkakšon lečića (lečića) / vrač*

**gyermektelen mn** эйкакштомо *ejkakštomo*

**gyertek** садо/адядо тей! *sado/adado těj!*, адядо! *ađado!*; ~ **szaporán!** адядо седе куроксто/эрязасто/бойкасто! *ađado šed'e kuroksto/eřazasto/bojkasto!*; → **jön**

**gyertya** штатол *štatol*; **gyertyát önt** шта каямс *šta kajams*, штатол валомс *štatol valoms*

**gyertyafény** штатолвалдо *štatolvaldo*, штатолонь валдо *štatoloň valdo*

**gyertyatartó** шандал *šandal*, штатолонь кирдема/сялгома *štatoloň kiřdema/salgoma*

**gyerünk biz** адядо! *ađado!*, айда! *ajda!*, эрде! *eřde!*, эрь! *eř!*, эрьга! *eřga!*, давай! *davaj!*, давайте! *davajte!*; → **jön**

**gyík áll** метьказ *met'kaz* (Lacerta)

**gyilkol** чавомс *čavoms*, чавномс *čavnomš*, маштомс *maštoms*, маштнемс *maštńems*, куловтомс *kulovtoms*

**gyilkos I. mn** чавомань *čavomaň*, маштомань *maštomaň*, ломанень чавиця/маштыця *lomaňeň čavića/maštića*, куловтыця *kulovtića*; ~ **kór** чавиця орма/сэредема *čavića orma/seředema*;

**II. fn** ломанень чавиця/маштыця *lomaňeň čavića/maštića*, куловтыця *kulovtića*

**gyilkosság** чавома *čavoma*, маштома *maštoma*

**gyógyfű** ормань пичкавтыця / лециця (лечиця) тикше *ormaň pičkavtića / lečića (lečića) t'ikše*

**gyógyfürdő** лецямонь (лечамонь) ванна *lečamoň (lečamoň) vanna*, лесксэнь (лезксэнь) максыця ванна *leškeň (ležkeň) maksića vanna*, курорт *kurort*

- gyógyít** пичкавомс *pičkvoms*, орма менстемс (менстямс) *orma meňšt'ems (meňšt'ams)*, ле-  
цамс (лечамс) *lečams (lečams)*, шумбралгавтомс *šumbralgvoms*
- gyógyítás** пичкавтома *pičkvoma*, ормаменстема (ормаменстямо) *ormameňšt'ema (ormameňš-  
t'amo)*, лецямо (лечамо) *lečamo (lečamo)*, шумбралгавтома *šumbralgvoma*
- gyógyíthatatlan** апичкавтовиця *apičkvoviča*, апичкавтовикс *apičkvoviks*, алецявиця (але-  
чавиця) *a'lečaviča (a'lečaviča)*; ~ **beteg** алецявиця (алечамиця) / апичкавтовиця сзредиця (ломань) *a'lečaviča (a'lečaviča) / apičkvoviča seřed'ica (lomaň)*
- gyógyítható** пичкавтовиця *pičkvoviča*, пичкавтовикс *pičkvoviks*, лецявиця (лечамиця) *leča-  
viča (lečaviča)*
- gyógykezel** пичкавомс *pičkvoms*, лецямс (лечамс) *lečams (lečams)*, шумбралгавтомс *šum-  
bralgvoms*, орма менстемс (менстямс) *orma meňšt'ems (meňšt'ams)*
- gyógykezelés** пичкавтома *pičkvoma*, ормаменстема (ормаменстямо) *ormameňšt'ema (orma-  
meňšt'amo)*, лецямо (лечамо) *lečamo (lečamo)*, шумбралгавтома *šumbralgvoma*, орма-  
меньксэнь максома *ormameňkseň maksoma*
- gyógymód** пичкамонь/пичкавомань кой *pičkamoň/pičkvotomaň koj*, пичкамонь/пичкавомань  
метод *pičkamoň/pičkvotomaň metod*
- gyógynövény** ормань пичкавыця / лециця (лечиця) тикше *ormaň pičkvitiča / leč'ica (leč'ica)  
t'ikše*, ормаменькстикше *ormameňkst'ikše*
- gyógyszer** ормаменькс *ormameňks*, лекарства *lekarstva*, медикамент *med'ikament*; **a ~ mellék-  
hatása** ормаменьксэнь аволь прятокс/васенценъ действиязо *ormameňkseň avoľ práv-  
toks/vašeñcen' dejstv'ijazo*, ормаменьксэнь побочной действиязо *ormameňkseň pobočnoj  
dejstv'ijazo*; ~**t felír** ормаменькс сёрмадомс *ormameňks šormadoms*; ~**t szed** ормаменькстэ  
симемс *ormameňkste šimems*
- gyógyszerez** ормаменькссэ *ormameňksse*, ормаменькс вельде/марто *ormameňks vel'de/marto*; ~  
**kezelés** ормаменькссэ пичкавтома / лецямо (лечамо) *ormameňksse pičkvotoma / lečamo  
(lečamo)*, ормаменькс вельде пичкавтома / лецямо (лечамо) *ormameňks vel'de pičkvotoma  
/ lečamo (lečamo)*
- gyógyszerész** ормаменьксэнь микшница/теиця *ormameňkseň mikšniča/lejiča*, аптекасо важно-  
дния *ap'tekaso važodiča*, аптекарь *ap'tekar*, фармацевт *farmacevt*
- gyógyszertár** ормаменьксэнь микшнемакудо *ormameňkseň mikšnemakudo*, аптека *ap'teka*
- gyógyul** пичкамс *pičkams*, пичксемс *pičksems*, лецявомс (лечавомс) *lečavoms (lečavoms)*,  
шумбралгадомс *šumbralgadoms*, шумбралгалемс *šumbralgal'ems*
- gyógyulás** пичкамо *pičkamo*, пичксема *pičksema*, лецявома (лечавома) *lečavoma (lečavoma)*,  
шумбралгадома *šumbralgadoma*
- gyógyult mn** пичказь *pičkaž*, лецявозь (лечавозь) *lečavož (lečavož)*, шумбралгадозь *šumbral-  
gadož*; ~ **beteg** пичказь / лецявозь (лечавозь) / шумбралгадозь сзредиця (ломань) *pičkaž /  
lečavož (lečavož) / šumbralgadož seřed'ica (lomaň)*
- gyógyultan** пичказь *pičkaž*, лецявозь (лечавозь) *lečavož (lečavož)*, шумбралгадозь *šumbralga-  
dož*; ~ **távozik** пичказь / лецявозь (лечавозь) / шумбралгадозь туемс *pičkaž / lečavož (le-  
čavož) / šumbralgadož tujems*
- gyom** пелештемат (пелешемат) *peleš'temat (pelešč'emat)*, беряньдикше (беряньтикше) *be'raň-  
d'ikše (be'raňt'ikše)*, паксятикше *pakšat'ikše*, бастыль *bastil'*; ~**ot kitép** паксятикше ноцков-  
томс/сеземс *pakšat'ikše nockovtoms/šežems*
- gyomlál** кочкомс *kočkoms*
- gyomor** anat пеке *peke*, тутма *tutma*, желудка *želudka*; **émelyeg a gyomrom** седеем човоряты  
*šedejem čovo'rat'i*; **kavarog a gyomra** потмозо/седеез човоряты *potmozo/šedejeze čovo'ra-  
ti*; **korog a gyomra** потмозо гурьни/урны/бурны *potmozo gur'ni/urni/burni*; **megterheli a  
gyomrát** пекенъ/желудканъ пек пештамс (пештемс) *pekeň/želudkaň pek pešt'ams (peš-  
t'ems)*; **üres ~** чаво пеке/пуярмо/желудка *čavo peke/pujarmo/želudka*
- gyomorhaj** орн пекенъ сзредема / сзретькс (сзредькс) *pekeň seřed'ema / se'et'ks (seřed'ks)*, же-  
лудканъ сзредема / сзретькс (сзредькс) *želudkaň seřed'ema / se'et'ks (seřed'ks)*, пекеорма  
*pekeorma*



**gyomorbajos** пекень/желудкань сэредемасо майсиця *pekeñ/želudkañ seředemaso majsića*

**gyomorégés orv** седейчапамо *šedejčapamo*, лекшат *lekšat*

**gyomorfehély orv** потмоязва *potmojazva*, сыявкс *sijavks*, язва *jazva*

**gyomorrontás orv** пекень/желудкань коламо *pekeñ/želudkañ kolamo*

**gyomorsav anat** пекень/желудкань чапамо *pekeñ/želudkañ čapamo*

**gyors I. mн** эряза *eřaza*, верка *verka*, бойка *bojka*, эрек *eřek*, ёрок *jorok*, ёмбола *jombola*, куро-  
конь *kurokoñ*; ~ **beszéd** эряза/курок/бойка кортамо *eřaza/kurok/bojka kortamo*; ~ **felfogású**  
эрязасто/куроксто чарькодиця *eřazasto/kuroksto čarkodića*; ~ **mozdulat** эряза сырга-  
мо/сыргавкс/аволкс *eřaza sirgamo/sirgavks/avolks*; ~ **mozgás** эряза молевкс/молема/яка-  
мо *eřaza moľevks/moľema/jakamo*; ~ **tempó** бойка молемалув/темп(а) *bojka moľema-  
luv/těmp(a)*, эряза молемалув/темп(а) *eřaza moľemaluv/těmp(a)*, верка молемалув/темп(а)  
*verka moľemaluv/těmp(a)*; **I. fn** куроkсто/бойкасто ардыця поезд *kuroksto/bojkasto ardića  
pojezd*

**gyorsan** эрязасто *eřazasto*, веркасто *verkasto*, бойкасто *bojkasto*, куроkсто *kuroksto*, эрейстэ  
*eřejste*, эрекстэ *eřekste*, куроk *kurok*, ёмболсто *jombolsto*, ёмболсо *jombolso*; ~ **beszél** эря-  
засто/бойкасто/куроксто кортамс *eřazasto/bojkasto/kuroksto kortams*; ~ **dolgozik** эрязас-  
то/бойкасто важдомс *eřazasto/bojkasto važděms*; ~ **halad** куроkсто ютамс/молемс/ар-  
домс *kuroksto jutams/moľems/ardoms*; ~ **hat** куроkсто воздействия/действия максомс *ku-  
roksto voždějstvija/dějstvija maksoms*, бойкасто воздействия/действия максомс *bojkasto  
voždějstvija/dějstvija maksoms*; ~ **kiábrándul** куроkсто вечкеме/вечкемадо лоткамс *ku-  
roksto večkeme/večkemado lotkams*; ~ **lehiggad** куроk/куроксто оймамс *kurok/kuroksto oj-  
tams*, куроk/куроксто важдавомс *kurok/kuroksto važdavoms*, куроk/куроксто сэтъмелга-  
домс *kurok/kuroksto setmėlgadoms*; ~ **lejárásdík** куроkсто теевемс *kuroksto t'ejevems*; ~  
**megy** эрязасто молемс *eřazasto moľems*, куроk/куроксто молемс *kurok/kuroksto moľems*;  
~ **műlik** куроk/эрязасто/веркасто ютамс *kurok/eřazasto/verkasto jutams*; ~ **öregedik/öreg-  
szik** куроkсто/бойкасто сыредемс *kuroksto/bojkasto siředěms*, куроkсто/бойкасто сырел-  
гадомс *kuroksto/bojkasto siřelgadoms*; ~ **reagál** эрязасто/бойкасто/куроксто/капшазь мель  
явомс *eřazasto/bojkasto/kuroksto/kapšaz meľ javoms*, эрязасто/бойкасто/куроксто/капшазь  
реагировамс *eřazasto/bojkasto/kuroksto/kapšaz reagirovams*; ~ **távozik** эрязасто/бойкас-  
то/куроксто тьемс *eřazasto/bojkasto/kuroksto tujems*; ~ **terjed** куроkсто/бойкасто срадомс  
*kuroksto/bojkasto sradoms*

**gyorsaság** куроkчи *kurokči*, эрязачи *eřazači*, бойкачи *bojkači*, веркачи *verkači*, эрекчи *eřekči*  
**gyorsít** эряскавтомс (эрязкавтомс) *eřaskavtoms (eřazkavtoms)*, капшавтомс *kapšavtoms*, бой-  
калгавтомс *bojkalgavtoms*, куроkстомтомс *kurokstmstoms*, седе эрязакс теемс *šede eřa-  
zaks t'ejems*

**gyorsul** эряскадомс (эрязкадомс) *eřaskadoms (eřazkadoms)*, эрекиямс *eřekijams*, бойкалгадомс  
*bojkalgadoms*, седе эрязасто молемс/якамс/ардомс *šede eřazasto moľems/jakams/ardoms*

**gyorsvonat** куроkсто/бойкасто ардыця поезд *kuroksto/bojkasto ardića pojezd*

**gyökér** ундокс *undoks*, юр *jur*, корён (корен) *kořon (kořen)*; **gyökerestül kihúz** ундокс марто  
таргамс/ноцковтомс/дёргадаемс/дёркадемс *undoks marto targams/nockovtoms/dorga-  
děms/dorkaděms*, юрнэк таргамс *jurnek targams*; **gyökeret ereszt** ундокстамс *undokstams*

**gyökerezik vmiben** ундокскадомс (мейсэяк) *undokskadoms (mejšejak)*, ундокс / корёнт (ко-  
рент) нолдамс (мезескак) *undoks / kořont (kořent) noldams (mežeskak)*

**gyökértelen mн** ундокстото *undokstomo*, юртомо *jurtomo*

**gyömszöl** (вийсэ *vijse*) тонгомс *tongoms*, ёвкстамс *jovkastams*, эвкстамс *evkstams*, нерькстамс  
(нерьгстамс) *neřkstams (neřgstams)*, эцемс *ećems*

**gyöngé l. gyenge**

**gyöngén l. gyengén**

**gyöngy** эрьге(ть) *eřge(t)*, жемчуг *žemčug*; човаля(т) *čovaľa(t)*, бисер *bišer*; эрьгекерькс *eřge-  
kerks*, жемчугтерькс (жемчугкерькс) *žemčuggerks (žemčugkerks)*; ~**öt fűz** эрьгть (эрьгеть)  
/ човаля(т) керьксамс *eřgi' (eřget) / čovaľa(t) kerksams*

**gyöngysor** эрьгекерькс *eřgekerks*, жемчугтерькс (жемчугкерькс) *žemčuggerks (žemčugkerks)*,

- жемчугонь керькс *žemčugoň kerks*, керькс *kerks*  
**gyöngyszem** эрьге *e'рге*, жемчугэрьге *žemčuge'рге*  
**gyöngyvirág** нѡв куконь понкст *kukoň ponkst*, куколокшо *kukolokšo* (*Convallaria majalis*)  
**gyönyör** мельспаросо улема/аштема *mel'sparoso u'ema/aš'tema*, паромель *paromel'*, седейбете-  
 ма (седейпетема) *šedejbetema (šedejpetema)*, мельбетема (мельпетема) *mel'betema (mel'-  
 petema)*, мельгасома (мелькасома) *mel'gasoma (mel'kasoma)*, кеняркс *keňarks*; мельспаро-  
 со (авань эли цѣрань) вечкема *mel'sparoso (avaň el'i čoraň) večkema*  
**gyönyörködik** *vmiben* мельспаросо / паро мельсэ / кенярдозь/кецязь ваномс *mel'sparoso / paro  
 mel'se / keňardož/kečaž vanoms*, седей петемс (мейсэяк) *šedej petems (mejsejak)*  
**gyönyörködtet** мельспарос совавтомс *mel'sparos sovavtoms*, мельс туемс *mel's tujems*, вечкев-  
 темс *večkevi'tems*  
**gyönyörű** *mn* пек/мазыйдеак/эждиця мазый *pek/mazijdejak/ežďica mazij*, а ѣтвавияк кодамо  
 мазый *a jovtavijak kodamo mazij*, дивань *d'ivaň*, селмень сявадыця *šelmen' šavadića*, се-  
 дейэждиця *šedeježďica*, великолепной *velikolepnoj*  
**gyönyörűség** седейбетема (седейпетема) *šedejbetema (šedejpetema)*, мельспаро *mel'sparo*,  
 мельбетема (мельпетема) *mel'betema (mel'petema)*, наслаждения *naslažďeniĵa*; покш ма-  
 зыйчи (мазычи) *pokš maziĵi (maziči)*  
**gyötör** майсевтемс *majšev'tems*, муцямс *mućams*, стомамс *stomams*, цякскавтомс *čakskavtoms*,  
 нарьгамс *na'rgams*, налкставтомс *nalkstavtoms*, нернемс *ne'ne'ms*, вередемемс *ve'rede-  
 tems*, скирямс *ski'rams*, пецемс (педсемс) *pečems (pedšems)*, дразнямс *dražňams*, травамс  
*travams*, мельсапарот тейнемс *mel'saparot tejnems*  
**gyötrelem** пиштема *pišt'ema*, пиштевема *pišt'evema*, майсема *majšema*, майсемачи *majšemači*,  
 муцямо *mućamo*, сюмордома *šumordoma*, сюморькс *šumor'ks*  
**gyötrelmes** пиштемань *pišt'emaň*, пиштевитиця *pišt'evtića*, майсемань *majšemaň*, майсевтиця  
*majševtića*, машневтиця *mašnevtića*, сюмордомонь *šumordomaň*, налкставтыця *nalkstav-  
 tića*  
**gyötrő** *mn* пиштемань *pišt'emaň*, майсемань *majšemaň*, сюмордомань *šumordomaň*, муциця  
*mućića*, пиштевитиця *pišt'evtića*, майсевтиця *majševtića*, машневтиця *mašnevtića*, налк-  
 ставтыця *nalkstavtića*; ~ *fájdalom* муциця/муцявтыця/майсевтиця серетькс (сэредькс) *mu-  
 cića/mućavtića/majševtića se'retks (se'reďks)*  
**gyötrődés** муцявома *mućavoma*, пиштема *pišt'ema*, сюмордома *šumordoma*, ризнэма-майсема  
*rižnema-majšema*, майсема *majšema*  
**gyötrődik** муцявомс *mućavoms*, пиштемс *pišt'ems*, сюмордомс *šumordoms*, ризнэмс-майсемс  
*rižnems-majšems*, майсемс *majšems*, майсевемс *majševems*, машнемс *mašnems*  
**győz** изнямс *ižňams*, изнявкс кирдемс *ižňavks ki'rđems*; цидярдомс *čid'ardoms*, вийсэ улемс *vij-  
 se u'lems*; сатомс *satoms*; *kiütéssel* ~ нокаут марто изнямс *nokaut marto ižňams*  
**győzelem** изнямо *ižňamo*, изнявкс *ižňavks*; *kiharcolja a győzelmet* изнямс *ižňams*, изнявкс  
 кирдемс *ižňavks ki'rđems*; *kívívja a győzelmet* изнямс *ižňams*  
**győztes I. mn** изнямонь *ižňamoň*, изнявикс *ižňaviks*, изниця *ižnića*; **II. fn** изниця *ižnića*, лауреат  
*laureat*  
**gyufa** сярдынь *šardi'net'*, сардынькат *sardiňkat*, пицька(т) *pićka(t)*, спичка *spićka*  
**gyújt** кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems (kirvažt'ems)*, кирвастнемс (кирвазтнемс) *kirvašt'-  
 nems (kirvažt'nems)*; сыремтемс *si'remt'ems*, верьгедемс *ve'ged'ems*, верьгелемс *ve'gele'ms*;  
*lángra* ~ кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems (kirvažt'ems)*, сыремтемс *si'remt'ems*; *tűzet* ~  
 тол пувамс / кирвастемс (кирвазтемс) / верьгедемс *tol puvams / kirvašt'ems (kirvažt'ems) /  
 ve'ged'ems*  
**gyújtogat** кирвастнемс (кирвазтнемс) *kirvašt'nems (kirvažt'nems)*  
**gyújtogató fn** кирвастиця (кирвазтиця) *kirvašt'ića (kirvažt'ića)*  
**gyújtós fn** чевкс *čevks*, чев *čev*, кирвастькс (кирвазтькс) *kirvašt'ks (kirvažt'ks)*, кирвастемапель  
 (кирвазтемапель) *kirvašt'emapel' (kirvažt'emapel')*, сыремтемка *si'remt'emka*; ~ **t** *vág*  
 чевкст/чевть лазномс *čevkst/čevi' laznom's*  
**gyúl** кирваземс *kirvažems*, сыремемс *si'remems*; *lángra* ~ кирваземс *kirvažems*, сыремемс *si're-*

*mems*

**gyúlékony** курок(сто)/бойкасто/шождасто кирвазиця *kurok(sto)/bojkasto/šoždasto kirvazića*,  
пек пальця *pek palića*

**gyullad** кирваземс *kirvažems*, сыремемс *síremems*, гувкадемс *gukvádems*

**gyulladás** кирвазема *kirvažema*, сыремема *síremema*; таргозема *targožema*, таргоськс (тар-  
гозькс) *targošks (targožks)*, таргозевкс *targoževks*

**gyulladt** *mn, orv* таргозезь *targožez*, верьксэв *verkksev*; ~ *szem* таргозезь/верьксэв сельме *targo-  
žez/verkksev selme*

**gyúr** ичемс *ičems*, сюворямс *šuvořams*; массажировамс *massažirovams*, массаж теемс *massaž  
tėjems*; *tésztát* ~ чапакс ичемс *čapaks ičems*

**gyúrás** ичема *ičema*, сюворямо *šuvořamo*; массажонь теема *massažon tējema*

**gyűjt** пурнамс *purnams*, пурнакшномс *purnakšnoms*, таштамс *taštams*, кочкамс *kočkams*, кол-  
лекционировамс *kol'lekcionirovams*; вейс пурнамс *vejs purnams*; *anyagot* ~ материал пур-  
намс *ma'terial purnams*; *bélyeget* ~ маркат пурнамс/таштамс *markat purnams/taštams*; *erőt*  
~ *vmihez* вий пурнамс/таштамс (мезескак) *vij purnams/taštams (mežeskak)*; *pénzt* ~ *vmire*  
ярмак(т) таштамс/пурнамс (мезескак) *jarmak(t) taštams/purnams (mežeskak)*; *régiséget* ~  
кеззрень теевкст / антиквариатт пурнамс *kezeřen tėjevkst / ant'ikvariatt purnams*; *ritkasá-  
gokat* ~ чуроксчить / чуросто вастневкст пурнамс *čuroksčit' / čurosto vastnévkst purnams*

**gyűjtemény** пурнавкс *purnavks*, таштавкс *taštavks*, пусмо *pusmo*, коллекция *kol'lekciija*, коч-  
кавкс *kočkavks*, сборник *sbořnik*

**gyűjtés** пурнамо *purnamo*, пурнавкс *purnavks*, таштамо *taštamo*, кочкамо *kočkamo*, коллекци-  
онировано *kol'lekcionirovamo*

**gyűjtő** *fn* пурныця *purnića*, таштыця *taštića*, коллекционер *kol'lekcioner*

**gyűjtőget** пурнамс *purnams*, пурнакшномс *purnakšnoms*, таштнемс *taštñems*, таштакшномс  
*taštakšnoms*, кочксемс *kočksěms*, коллекция теемс *kol'lekciija tėjems*

**gyülekezés** пурнамо *purnamo*, таштамо *taštamo*; промкс *promks*

**gyülekezet** промкс *promks*, пуромома (промома) *puromoma (promoma)*, пурнавкс *purnavks*;  
кемикуро *kemikuro*, приход *přichod*

**gyülekezik** пурнавомс *purnavoms*, пуромомс (промомс) *puromoms (promoms)*, промкс пур-  
намс *promks purnams*

**gyűlés** промкс *promks*; митинг *mi'iňg*

**gyűlöl** (пек) а вечкемс (пек) *a večkems*, сельмсэ (сельмесэ) а неемс *šelmse (šelmese) a nejems*

**gyűlölet** (пек) авечкема (пек) *avečkema*

**gyümölcs** фрукта *frukta*; *kései* ~ шкадо мейлень / позда фрукта *škado mejleň / pozda frukta*; *le-  
hullik a* ~ фруктат прыть/певерить *fruktat prit'peveriť*; *friss* ~ свежа фрукта *sveža frukta*;  
~*öt szárít* фруктат костямс/пужовтомс *fruktat koštams/pužovtoms*; ~*öt természet* фруктат  
кастомс *fruktat kastoms*

**gyümölcsfa** фруктань чувто *fruktaň čuvto*

**gyümöcslé** фруктань симемапель/сок *fruktaň šimemapel/sok*

**gyümölcsös** *fn* садбире (садпире) *sadbire (sadpire)*, фруктань пире *fruktaň püre*

**gyűr** менчемс *meňčems*, мерькамс *meřkams*, сювордамс *šuvordams*; сормамс *sormams*, сорм-  
семс *sorměms*; ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, тонгомс *tongoms*

**gyűrődés** менчевкс *meňčevks*, мендявкс *meňďavks*, сормавкс *sormavks*, сиверькс *šiverks*, моде-  
рявкс *moďeřavks*, збор *zbor*

**gyűrődik** менчевемс *meňčevems*, мерькавомс *meřkavoms*, сормавомс *sormavoms*, сормсевемс  
*sorměvems*, кирьмицямс *kiřmićams*, кирьмицявомс *kiřmićavoms*, сюворявомс *šuvořa-  
voms*

**gyűrött** *mn* мерьказь *meřkaž*, сормсевезь *sorměvež*, сюворязь *šuvořaž*, кирмицявозь *kiřmića-  
vož*; ~ *ruha* мерьказь оршамопель/плата *meřkaž oršamopel/plat'ija*

**gyűrű** суркс *surks*, кольца *kol'ča*, пинкс *pink*, кирькс *kiřks*

**gyűrűsujj** лемтеме сур *lem'teme sur*

**gyűszű** сургудо (суркудо) *surgudo (surkudo)*

## H

- ha** бути *but'i*, если *ješ'li*; жардо *žardo*, коли *kol'i*; ~ **akarsz, menj!** коли молят, азë! *kol'i mo!at, ažo!*; ~ **alkalom nyílik/adódik** бути лиси/карми уликсчи *but'i liši/karmi ul'iksč'i*; ~ **az idő megengedi, megýünk** бути шкась нолды, мольтяно *but'i škaš noldi, mol'tano*, бути ушось вадря карми, мольтяно *but'i ušoš vad'ra karmi, mol'tano*; ~ **jól emlékszem** бути вадрясто лештян (ледстян) / помнян *but'i vad'rasto leč'tňan (led'sťňan) / pomňan*; ~ **jónak tartod** бути/если видекс ловсак *but'i/ješ'li vid'eks lovsak*, бути парокс/вадряк маряви (тонеть) *but'i paroks/vad'raks maravi (toňet)*; ~ **kell neki** бути/если зряви тензэ *but'i/ješ'li eravi t'enze*; ~ **kitavaszkodik, elutazom** жардо сы тундось, туян *žardo si tundoš, tujan*
- hab** чов *čov*; велькс *vel'ks*, лакавкс *lakavks*, пенькс *pen'ks*; **leszedi a ~ot** лакавксонтъ саемс/сай-немс *lakavksont' sajems/sajňems*; ~ **ot ver** чов чавомс *čov čavoms*
- habár** котъ (хоть) *ko! (xo!)*, куш *kuš*, тень/сень лангс апак вано *t'ëň/seň langs apak vano*
- háborgat** оймамо а максомс *ojmato a maksoms*, покойс а кадомс *pokojs a kadors*, мешамс *mešams*, пристанямс *pristaňams*, теветс явомс *t'evste javoms*, тревожамс *t'revožams*
- háborog** толкундамс (толкондамс) *tolkundams (tolkondams)*; азаргалемс *azargal'ems*, ацирьга-лемс *áci'gal'ems*, бушовамс *bušovams*, бушовакшномс *bušovakšnoms*, бунтовамс *bunto-vams*, лажномс *lažnoms*, шалномс *šalnoms*, шалт кепедемс *šalt kepedems*; ~ **a tenger** ине-ведесъ/морясь толкунды (толконды) *inevedeš/mo'raš tolkundi (tolkondi)*
- háború** тюрема *t'urema*, ойна (война) *ojna (vojna)*, тординге (тортинге) *tord'inge (tort'inge)*; **keresztes** ~ крестовой ойна (война) *křestovoj ojna (vojna)*; **kitört a ~** ойна (война) кепететс *ojna (vojna) kepete!š; túlé!te a ~t* ойнантъ (войнантъ) эризэ *ojnaňt' (vojnaňt) eríze*; ~ **ban meghal/elpusztul/elesik** ойнасо (войнасо) чавовомс *ojnaso (vojnaso) čavovoms*; ~ **ra készül** ойнас (войнас) анокстамс/пурнамс *ojnas (vojnas) anokstams/purnams*; ~ **t kirobant** ойна (война) кепедемс *ojna (vojna) kepedems*
- háborús** тюреманы *t'uremaň*, ойнань (войнаны) *ojnaň (vojnaň)*, военной *vojennoj*, тордингенъ (тортингенъ) *tord'ingeň (tort'ingen)*; ~ **bűnös** военной преступник *vojennoj přestupňik*; ~ **jóvátétel** ойнань (войнаны) кис(э) велявтома-пандома / компенсация *ojnaň (vojnaň) kis(e) vel'avtoma-pandoma / kompensacija*; ~ **kár** ойнань (войнаны) ёмавкс *ojnaň (vojnaň) jo-mavks*
- háborúskodik vkivel** воёвамс *vojovams*, тюремс *t'urems*; сёвномс *šovnoms*, пелькстамс *pel'ks-tams*, здорямс *zdo'rams*, спорямс *spo'rams* (кинъгак марто *kiňgak marto*)
- habos** човов *čovov*, чов марто/потсо *čov marto/potso*; велькс марто *vel'ks marto*; ~ **kávé** велькс марто кофе *vel'ks marto kofe*; ~ **sör** човов шужведъ/пия/пива *čovov šužved/pija/piva*
- habozás** кавтолдома *kavtoldoma*, буволдома *buvoldoma*; ~ **nélkül** кавтолдомавтомо *kavtoldo-mavtomo*, апак кавтолдо *apak kavtoldo*
- habozik** кавтолдомс *kavtoldoms*, буволдомс *buvoldoms*, арсемс *ařšems*, арсекшнемс *ařšekš-ňems*, арсезевемс *ařšezevems*
- habverő** пивтемка *piv'emka*, човорямопель *čovo'ramopel'*
- habzik** човиямс *čovijams*, чов теемс/максомс *čov t'ejems/maksoms*, човсо вельтявомс *čovso vel'tavoms*
- habzsol** итьмамс *it'mams*, лябамс *l'abams*, труктамс *tru!ams*, увардомс *uvardots*, увардокш-номс *uvardokšnoms*, капшазъ/жадноистъ ярсамс *kapšaz'žadnojste jarsams*
- had** ойска (войска) *ojska (vojska)*, ушмо *ušmo*, тординге (тортинге) *tord'inge (tort'inge)*; ~ **at üzen vkinek/vminek** ойна (война) яволявтомс (киненьгак/мезеньгак) *ojna (vojna) javo-lavtoms (kiňeňgak/mežneňgak)*; ~ **at visel vkivel/vmivel** воёвамс *vojovams*, тюремс *t'urems* (кинъгак/мезеяк марто *kiňgak/mežejak marto*); ~ **ba lép/száll vkivel/vmivel** тюреме ушо-домс/кармамс (кинъгак/мезеяк марто) *t'ureme ušodoms/karmams (kiňgak/mežejak marto)*; ~ **ra kel vkivel, vki ellen** тюреме ушодомс/кармамс (кинъгак марто) *t'ureme ušodoms/kar-mams (kiňgak marto)*, тюреме сыргамс/стямс (кинъгак каршо) *t'ureme sirgams/št'ams (kiň-gak karšo)*

- hadakozik** *vkivel/vmivel* тюремс *t'urems*, воёвамс *vojovams*, борозямс *boročams* (кинйгак/мезе-  
як марто *kiŋgak/mezejak marto*)
- hadar** лебердемс *leberďems*, шлебердемс *šleberďems*, мотордомс *motordoms*, куроксто кор-  
тамс *kuroksto kortams*
- hadd** кадык! *kadik!*, дай! *daj!*, макст! *makst!*; ~ **jöjjön!** кадык сы! *kadik si!*, сазо! *sazo!*; ~ **lám!**  
вана варштаса/невтика! *vana varštasa/nev'tika!*; ~ **menjen!** кадык туй! *kadik tuji!*, тuezэ!  
*tujeze!*; ~ **szóljak én is!** кадык монгак кортан! *kadik mongak kortan!*, макст моненьгак вал  
ёвтамс! *makst moňeňgak val jovtams!*
- haderő** тюреманы вийть *t'uremaň viji'*, ушмовийть *ušmovijt'*, ванстомавийть *vanstomavijt'*, воо-  
ружённой вийть *vooružjonnoj viji'*
- hadiállapot** тюреманы/военной положения *t'uremaň/vojennoj položenija*
- hadifogoly** ойнань (войнаны) полонсо/пленсэ аштица *ojnaň (vojnaň) polonso/plense ašt'ica*, ой-  
нань (войнаны) полонс/пленс сазэз *ojnaň (vojnaň) polons/plens sajež*, военнопленной *vo-  
jennoplennoj*
- hadifogság** ойнасо (войнасо) полон/плен *ojnaso (vojnaso) polon/pl'en*, ойнань (войнаны) по-  
лон/плен *ojnaň (vojnaň) polon/pl'en*
- haditerv** тюреманы / ойнань (войнаны) ветямоплан *t'uremaň / ojnaň (vojnaň) ve'tamoplan*
- hadjárat** ойнань (войнаны) / военной поход *ojnaň (vojnaň) / vojennoj poħod*, ойнань (войнаны)  
/ военной кампания *ojnaň (vojnaň) / vojennoj kampaňija*; **keresztes** ~ крестовой моле-  
ма/поход *křestovoj moľema/poħod*
- hadsereg** ушмо *ušmo*, тординге (тортинге) *tord'inge (tort'inge)*, ойска (войска) *ojska (vojska)*,  
армия *armija*; **zsoldos** ~ сиведезь солдатт/армия *šivedež soldatt/armija*, наёмной армия  
*najomnoj armija*
- hadüzenet** ойнань (войнаны) яволявтома *ojnaň (vojnaň) javoľavtoma*
- hadvezér** ушмодей (ушмадей) *ušmodej (ušmaďej)*, ушмондей *ušmoňďej*, полководец *polkovo-  
dec*, военачальник *vojenačal'nik*
- hágó fn** пандюотко *pandojutko*, перевал *pe'reval*
- hagy** кадомс *kadoms*, кадномс *kadnoms*, кадокшномс *kadokšnoms*, стувтомс *stuvtoms*; меремс  
*me'rems*; алтамс *altams*; **a dolgát másnapra** ~та тевензэ кадынзе омбоце чис *t'evenze ka-  
diňze omboće čis*; **annyiban** ~ сеньсэ кадомс/прядомс *šeňse kadoms/prádoms*; **figyelman**  
**kívül** ~ мельтеме/вниманиявтомо кадомс *meľ'teme/vňimaňijavtomo kadoms*, мельс а саемс  
*meľs a sajem*, нолдамс *noldams*; **kint** ~ ушос/ушов кадомс *ušos/ušov kadoms*; **magára** ~  
сыкамонзо кадомс *škamonzo kadoms*; **nyitva** ~ панжозы/панжадо кадомс *paňžož/paňžado*  
*kadoms*; **nyomot** ~ vmin тешкс/след кадомс (мезеяк лангсо) *t'ešks/š'led kadoms (mezejak*  
*langso)*; **nyugton** ~ оймсеме/покойс кадомс *ojm'seme/pokojs kadoms*, оймамо максомс *oj-  
tamo maksoms*, а токшемс *a tokšems*, а талновтомс/талакавтомс *a talnovtoms/talakav-*  
*toms*; **otthon** ~ кудов/кудос/кудосо кадомс *kudov/kudos/kudoso kadoms*; **örökül** ~ *vkinek*  
наследствас кадомс (киненьгак) *naš'ledstvas kadoms (kiňeňgak)*; **parlagon** апак сока / па-  
ринакс кадомс *apak soka / pa'rinaks kadoms*; **szabadon** ~ апак пиря / панжадо кадомс *a-  
pak pi'ra / paňžado kadoms*, а пирыамс *a pi'rams*; ~**d!** кадык! *kadik!*; ~**j békén!** кадомак! *ka-  
domak!*, кадомак покойс! *kadomak pokojs!*
- hagyaté** раськестэ раськес ютыця/молиця улипаро *raškeste raškes jut'ica/moľ'ica uliparo*,  
сыметаштавкс *simetaštavks*, наследства *naš'ledstva*; наследия *naš'led'ija*
- hagyma** *ňov* чурька *čurka* (Allium); **hagymát pirít** чурька рестаамс (резтамс) / жарямс *čurka*  
*řestams (řeztams) / žařams*
- hagymafej** чурькапря *čurkapřa*
- hagymaszag** чурькачине *čurkač'ine*
- hagyomány** кой *koj*, кой-кирда *koj-kirda*, лад-кой *lad-koj*, ила *ila*, эрямо-аштема лув *e'amo-  
ašt'ema luv*, традиция *trad'icija*
- hagyományos m** тонадозь коень / коень-кирдань / илань *tonadož kojeň / kojeň-kirdaň / ilaň*,  
кемекстаз коень / коень-кирдань / илань *kemekstaž kojeň / kojeň-kirdaň / ilaň*, традици-  
янь *trad'icijaň*, традиционной *trad'icionnoj*, обичной (обычной) *običnoj*

- hagyományosan** тонадозь *tonadoz*, коень / коень-кирдань коряс *kojen / kojen-kirdan ko'as*, традиционнойстэ *tradicionnojste*, традиционна *tradicionna*
- hahota** хаксо ракамо/пейдема *hakso rakamo/pejdemä*
- hahotázik** хаксо ракамс/пейдемс *hakso rakams/pejdem's*
- haj fn** черь *čer*, черть *čerť*, прячерь *pračer*, прячерть *pračerť*; **dús/sűrű** ~ тусто черть *tusto čerť*; **égnek állt a** ~а чертне/черензэ дубушки стясть *čerťne/čerenze dubuski štať*, чертне/черензэ дубьски стясть *čerťne/čerenze dub'ski štať*; **feltűzi a** ~а́т чертнень сялгомс *čerťneň šalgom's*; **festett** ~ артозэ/красязэ черть *artož/krašáz čerť*; **festi a** ~а́т чертнень артомс/красямс *čerťneň artom's/krašam's*; **göndör** ~ кудряв черть/прячерть *kud'ra'v čerť/pračerť*; **purtnéz** (пурднезэ) черть/прячерть *purťnéž (purd'néž) čerť/pračerť*, пурдтнезэ черть/прячерть *purťnéž čerť/pračerť*; **hosszú** ~ кывака черть/прячерть *kuvaka čerť/pračerť*; **hullámos** ~ волнистой черть/прячерть *vol'nistoj čerť/pračerť*; **kinő a** ~а чериямс *čer'ijam's*; черензэ касыть *čerenze kasít*; **kócos** ~ пондакш/пондаря/почаня/сянгора черь *pondak's/ponda'ra/poča'na/sangora čer*; **leengedi/leereszti a** ~а́т чертнень нолдамс *čerťneň noldam's*; **lenyírja a** ~а́т *vkinek* (киньгак) черть (черензэ) нарамс *(kingak) čerť (čerenze) naram's*; **levágatja a** ~а́т чертнень наравтомс *čerťneň naravtom's*; **megfésűli a** ~а́т чертнень судрымс *čerťneň sud'ram's*; **megmossa a** ~а́т пря(нзо) пезэмс *pra(nzo) pezem's*; **megnőtt a** ~а чертне/черензэ кассть *čerťne/čerenze kasít*; **megnöveszti a** ~а́т чертнень кастомс *čerťneň kastom's*; **ősz** ~ шержей/шержев черь *šerzej/šerze'v čer*; **összekócolja a** ~а́т чертнень пондашкавтомс (пондакшкавтомс) / почаксамс *čerťneň pondaškavtom's (pondakškavtom's) / počaksam's*; **összekócolódik a** ~а черензэ пондашкадыть (пондакшкадыть) / почакадыть *čerenze pondaškadít' (pondakškadít') / počakadít'*; **őszül a** ~а черезэ шержейгады/шержи-и/седойгады *če'eze šerzejgadi/šer'ji/sedojgadi*; **rövid** ~ нурька черть/прячерть *nur'ka čerť/pračerť*; **szöke** ~ чинас/ашназа/ашо/валдо черть *činas/ašnaza/ašo/valdo čerť*; ~а́т **szárit** черть костямс *čerť koštam's*
- háj** потмокуя *potmokuja*, кую *kujä*, кельмой *kel'moj*, лем *l'em*, жир *žir*
- hajadon I. mn** аволь мирдень кедьсэ *avol' mir'deň ked'se*, аволь мирде экшсэ *avol' mir'de ek'sse*, мирдевтеме *mir'dev'teme*, апак венча *apak veňča*; ~ **leány** аволь мирдень кедьсэ тейтерь *avol' mir'deň ked'se tejt'er*, аволь мирде экшсэ тейтерь *avol' mir'de ek'sse tejt'er*, мирдевтеме / апак венча тейтерь *mir'dev'teme / apak veňča tejt'er*; **II. fn** аволь мирдень кедьсэ тейтерь *avol' mir'deň ked'se tejt'er*, аволь мирде экшсэ тейтерь *avol' mir'de ek'sse tejt'er*, мирдевтеме / апак венча тейтерь *mir'dev'teme / apak veňča tejt'er*
- hajas** черев *čer'ev*, черь марто *čer' marto*; ~ **baba** черев / черь марто няка *čer'ev / čer' marto naka*
- hájas** куяв *kujav*, лемев *l'em'ev*, куяла *kujala*, жирной *žirnoj*
- hajdan** зярд-бути *žardo-but'i*, знярд-бути *žnardo-but'i*, кезэрень/умонь шкане *keze'reň/umoň ška'ne*, кезэрень/умонь шкасто *keze'reň/umoň škasto*, сидикеле *šed'ikel'e*, икеле *ikel'e*, кезэрь *keze'ř*, бувала *buvala*, Тюштянь пингстэ (пингестэ) *T'ušta'ň piňgste (piňgeste)*
- hajdanában** зярд-бути *žardo-but'i*, знярд-бути *žnardo-but'i*, кезэрень/умонь шкане *keze'reň/umoň ška'ne*, кезэрень/умонь шкасто *keze'reň/umoň škasto*, сидикеле *šed'ikel'e*, икеле *ikel'e*, кезэрь *keze'ř*, бувала *buvala*, Тюштянь пингстэ (пингестэ) *T'ušta'ň piňgste (piňgeste)*
- hajdani** умонь *umoň*, икелень *ikel'eň*, сидикелень *šed'ikel'eň*, талаень *talajeň*, кезэрень *keze'reň*, кезэрь/умонь пингень *keze'ř/umoň piňgeň*, кезэрень/умонь шкань *keze'reň/umoň ška'ň*; ~ **beszélgetés** умонь/икелень кортамо *umoň/ikel'eň kortamo*
- hajdankor** умонь/кезэрь шка *umoň/keze'ř ška*, талайчи *talajči*, сидикелькс *šed'ikel'ks*, сырепинге *si'repiňge*, таштопинге *taštopiňge*
- hajdina** növ ликша *likša*, греця *gréča* (Fagopyrum)
- hajdinakása** ликшань ямкст/каша *likšaň jamkst/kaša*, ликшаямкст *likšajamkst*
- hajfonat** черьбуло (черьпуло) *čer'bulo (čer'pulo)*, пуло *pulo*
- hajigál** ёртнемс *jortnem's*, кайсемс *kajsem's*, вирновтомс (вирновтомс) *virnovtom's*, бижновтомс (быжновтомс) *bižnovtom's*, рикстедемс *rikst'edem's*
- hajít** ёртомс *jortom's*, ёртнемс *jortnem's*, каямс *kajam's*, кайсемс *kajsem's*, вирновтомс (вирновтомс) *virnovtom's*, вирновтнемс (вирновтнемс) *virnovt'hem's*, виркадемс (выркадемс) *vir-*

- kađems*, бижновтомс (быжновтомс) *bižnovtoms*, рикстедемс *rikšt'edems*  
**hajítás** ěртома *jortoma*, ěртнема *jortněma*, ěртовкс *jortovks*, каямо *kajamo*, кайсема *kajsema*,  
 вирновтома (вырновтома) *virnovtoma*, виркадема (выркадема) *virkađema*, бижновтома  
 (быжновтома) *bižnovtoma*, рикстедема *rikšt'edema*  
**hajlam** *vmire* маштомачи *maštomači*, ěрок *jorok*; колчи *kolči* (мезескак, мезеньгак *mežeskak*,  
*mežněgak*)  
**hajlamos** *vmire* мелень явиця (мезеньгак) *melen javica (mežněgak)*  
**hajlandó** *vmire* анок (мезескак) *anok (mežeskak)*, маштыця (мезеньгак тееме) *maštića (mežēn-  
 gak tėjeme)*  
**hajlandóság** *vmire* снартнема *snartněma*, мельявома *mel'avoma*, мелень явома *melen javoma*,  
 мель *mel'*, бажамо *bažamo* (мезескак, мезеньгак *mežeskak*, *mežněgak*); ~а *van vmire*  
 мель (мелезэ) ули (мезескак, мезеньгак) *mel' (mel'eze) ul'i (mežeskak, mežněgak)*, анок  
 (мезескак) *anok (mežeskak)*  
**hajlás** мендямо *meñdamo*, мендявкс *meñdavks*, менькс *meñks*, кичкеркочи *kičkerksči*, пур-  
 давкс *purdavks*, чирьке *čirke*  
**hajlat** пурдавкс *purdavks*, пурдамо *purdamo*; мендявкс *meñdavks*, менчевкс *meñčevks*, менькс  
*meñks*  
**hajléc** кудот-чить *kudot-čit'*, юрт *jurt*, зрямотарка *eřamotarka*  
**hajlékony** ливчаня *livčaña*, ěлганя (ěлания) *jolgaña (jolaña)*, мендявикс *meñdaviks*, мендявиця  
*meñdavića*, менчевиця *meñčevića*; ~ **test** ливчаня / ěлганя (ěлания) рунго *livčaña /jolgaña  
 (jolaña) rungo*  
**hajléktalan I.** *mn* зрямотаркавтомо *eřamotarkavtomo*, кудовтомо *kudovtomo*, юрттомо *jurtto-  
 mo*; ~ **férfi** зрямотаркавтомо/кудовтомо/юрттомо цѣра *eřamotarkavtomo/kudovtomo/jurt-  
 tomo čora*; **II.** *fn* зрямотаркавтомо/кудовтомо/юрттомо ломань *eřamotarkavtomo/kudovio-  
 mo/jurttomo lomañ*, бомж *bomž*  
**hajlik** мендявомс (мендевомс) *meñdavoms (meñdevoms)*, менчевомс *meñčevoms*; комамс *ko-  
 tams*, комсемс *komšems*, чиремемс *čiremems*; увтявомс *uvi'avoms*; *vmire* кортавомс (ме-  
 зескак) *kortavoms (mežeskak)*, анок (мезескак) *anok (mežeskak)*, (мезеньгак тееме) анок  
*(mežēngak tėjeme) anok*, мезеяк теемс анок *mežejak tėjems anok*; мель (мелезэ) ули (ме-  
 зескак, мезеньгак) *mel' (mel'eze) ul'i (mežeskak, mežněgak)*  
**hajlít** мендямс (мендемс) *meñdams (meñdems)*, менчемс *meñčems*; комавтомс *komavtoms*, ко-  
 мавтнемс *komavtñems*, чирькавтомс *čirkavtoms*, чиремтемс *čiremt'ems*; увтямс *uvi'ams*;  
 кичкерьгавтомс *kičkerǵavtoms*, кичкерькс теемс *kičkerks tėjems*  
**hajlítás** мендямо *meñdamo*, мендявкс *meñdavks*, менчевкс *meñčevks*, менькс *meñks*; комавто-  
 ма *komavtoma*, чиремтема *čiremt'ema*  
**hajlong** менчевемс *meñčevems*, мендевомс *meñdevems*; суюконакшномс *šukoñakšnoms*, суюко-  
 нявомс *šukoñavoms*  
**hajlott mn** мендязь *meñdaž*, кичкере *kičkere*, чиремезь *čiremez*; ункставозь *unkstavož*, горбун-  
 гадозь *gorbungadož*; ~ **hátú** ункставозь/горбунгадозь/кичкере / ункс марто кутьмере  
*unkstavož/gorbungadož/kičkere / unks mario kut'mere*  
**hajnal** (валскень) зоря (*valskeñ*) *zořa*, чилисема *čil'isema*, ашолгадама *ašolgadoma*; **hasad a** ~  
 зорясь лазови *zořaš lazovi*; **kora** ~**ban** ашолгадама/зоря ланга *ašolgadoma/zořa langa*, зо-  
 рява *zořava*; ~**ban** зорява *zořava*, чилисемстэ *čil'isemste*, ашолгадозь *ašolgadož*, зоря лан-  
 га *zořa langa*; ~**ban kel** ашолгадозь / пиже зорят / чилисемстэ стямс *ašolgadož / piže zořat  
 / čil'isemste štams*  
**hajnalhasadás** (валскень) зоря (*valskeñ*) *zořa*, чилисема *čil'isema*, ашолгадама *ašolgadoma*  
**hajnalodik** ашолгадомс *ašolgadoms*, ашолгалемс *ašolgal'ems*, валдомомс *valdomoms*  
**hajnalpír** (валскень) зоря (*valskeñ*) *zořa*  
**hajó** венч *veñč*, иневенч *ineveñč*, пароход *paroxod*, судна *sudna*, корабля *korabl'a*; **kiköt a** ~  
 иневенчесь/поکشвенчесь/кораблясь берѣкс недяви *ineveñčes/pokšveñčes/korabl'aš beřoks  
 neđavi*, иневенчесь/поکشвенчесь/кораблясь берѣкс лотки *ineveñčes/pokšveñčes/korabl'aš  
 beřoks lotki*; **léket kapott a** ~ венчесь вариясь / кармасть чудеде *veñčes varijaš / karmaš ču-*

*deme*; *süllyed a* ~ венчесь ваи *venčes vaji*; *vitorlás* ~ вармаевть/торсейкс/парус марто венч *varmamevt/toršejks/parus marto venč*, вармаевтьвенч *varmamevt'venč*, вармаевть/торсейкс/парус марто иневенч *varmamevt/toršejks/parus marto inevenč*, парусник *parusník*; ~n szállít иневенчсэ ускомс/усконемс *inevenčse uskoms/uskoñems*; ~ra száll венчс/иневенчс озамс *venčs/inevenčs ozams*

**hajóállomás** венчень лоткамотарка/лотксематарка *venčēn lotkamotarka/lotkšematarka*, иневенчень лоткамотарка/лотксематарка *inevenčēn lotkamotarka/lotkšematarka*

**hajol** мендявомс (мендевомс) *meñd'avoms (meñd'evems)*, менчевемс *meñčevems*, комамс *komams*, комсемс *komšems*; *fölé* ~ вельксээнзэ комамс/комсемс *vel'ksezenze komams/komšems*, сонзэ вельксс комамс/комсемс *sonze vel'kss komams/komšems*

**hajós** *fn* иневедьга укшныця *ineved'ga ukšniča*, иневенчсэ укшныця/важодиця *inevenčse ukšniča/važodiča*, моряк *mořak*, матрос *matros*

**hajótörés** венчень/иневенчень ваямо *venčēn/inevenčēn vajamo*, иневенчень зыян *inevenčēn zijan*, кораблекрушения *korabl'ekrušeniya*; ~t *szenved* венчсэ/иневенчсэ ваямс *venčse/inevenčse vajams*, иневенчень зыян кирдемс *inevenčēn zijan kiřdems*

**hajótörött** *mn, fn* венчсэ/иневенчсэ ваязь *venčse/inevenčse vajaž*, иневенчень зыянонь кирдиця *inevenčēn zijanoñ kiřdiča*

**hajóút** венчсэ/иневенчсэ уема *venčse/inevenčse ujema*, венчсэ/иневенчсэ укшнома *venčse/inevenčse ukšnoma*, круиз *krujiz*; рейс *řejs*

**hajózás** венчень/иневенчень якамо *venčēn/inevenčēn jakamo*, венчень/иневенчень уйнама *venčēn/inevenčēn ujnema*, венчень/иневенчень укшнома *venčēn/inevenčēn ukšnoma*, навигация *navigacija*; *tengeri* ~ иневедьга укшнома *ineved'ga ukšnoma*

**hajózik** венчсэ уемс/уйнемс/укшномс *venčse ujems/ujñems/ukšnoms*, иневенчсэ уемс/уйнемс/укшномс *inevenčse ujems/ujñems/ukšnoms*

**hajrá** икелев! *ikelev!*, эрде! *erđel*, давай! *davaj!*

**hajsza** мельгапанема *mel'gapañema*, мельгапансема *mel'gapañsema*; травамо *travamo*; капшамо *kapšamo*, эряскалема (эрязкалема) *eřaskalema (eřazkalema)*, эряскадома (эрязкадома) *eřaskadoma (eřazkadoma)*, курокустомтома *kurokstomtoma*

**hajszał** черь *čer*, прячерь *pračer*, черне *čeřne*

**hajszarító** *fn* черень костямка *čeřen košťamka*, фен *fen*

**hajszol** (мельга *mel'ga*) панемс *pañems*, пансемс *pañsems*

**hajt<sup>1</sup>** панемс *pañems*, пансемс *pañsems*; травамс *travams*; капшавтомс *kapšavtoms*, курокустомтомс *kurokstomtoms*, эряскавтнемс (эрязкавтнемс) *eřaskavtñems (eřazkavtñems)*; ветямс *veřams*; ардомо кармавтомс *ardomo karmavtoms*; *kocsit* ~ машина совавтомс/панемс/ветямс *mašina sovavtoms/pañems/veřams*; *ostorral* ~ локшосо панемс *loksoso pañems*

**hajt<sup>2</sup>** комавтомс *komavtoms*, нолдамс *noldams*, увтямс *uvřams*, мендямс (мендемс) *meñdams (meñdems)*; велявтомс *vel'avtoms*; *fejert* ~ пря комавтомс/нолдамс *pra komavtoms/noldams*; *négyrét ~ja a papírt* конёвонть нилев / ниленьгирда (ниленькирда) мендямс (мендемс) *koñovoñt' ñilev / ñileñgirda (ñileñkirda) meñdams (meñdems)*

**hajt<sup>3</sup>** пургондамс *purgondams*, нетькст (недькст) нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *ñet'kst (ñed'kst) nolñiems (noldñiems) / noldiñiems*, отроскат (отросткат) нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *otroskat (otrostkat) nolñiems (noldñiems) / noldiñiems*; *hasznót* ~ лезэ кандомс/максомс *leze kandoms/maksoms*

**hajtás<sup>1</sup>** панема *pañema*, пансема *pañsema*; капшавтома *kapšavtoma*, курокустомтома *kurokstomtoma*, эряскавтнема (эрязкавтнема) *eřaskavtñema (eřazkavtñema)*; травамо *travamo*; ветямо *veřamo*; ардомо кармавтома *ardomo karmavtoma*

**hajtás<sup>2</sup>** мендявкс *meñd'avks*, менчевкс *meñčevks*, менькс *meñks*

**hajtás<sup>3</sup>** пургондавкс *purgondavks*, нерявкст *neřavkst*, лисевкс *liřevks*, отроска (отростка) *otroska (otrostka)*

**hajtogat** мендякшномс *meñd'akšnoms*, менчемс *meñčems*; торямс *tořams*, секеде кортамс *sekedē kortams*, ламоксть ёвтамс *lamokší' jovtams*

**hajú** черь (марто) *čer (marto)*; *kócos* ~ *lány* пондакш/пондаря/почаня/сянгора черь (марто)



тейтерь *pondakš/pondaŕa/počaŕa/šangora čer (marto) 'ejj'er; ősz* ~ шержей/шержев черь (марто) *šerzej/šeržev čer (marto); sötét* ~ раужо черь (марто) *raužo čer (marto); szőke* ~ чинас/ашназа/ашо/валдо черь (марто) *činas/ašnaza/ašo/valdo čer (marto); vörös* ~ рыжой черь (марто) *rižoj čer (marto)*

**hajvágás** черень наرامо *čereň naramo*

**hajviselet** судрявкс *sudřavks*, черьбурнавкс (черьпурнавкс) *čerburnavks (čerpurnavks)*, причёска *přičjoska*

**hal'** *fn* кал *kal; füstölt* ~ коптязы/качадовтозь кал *kopt'až/kačadovtož kal; rántott* ~ товсо, алсо ды кошксесэ рестаьз (резтаьз) кал *tovso, also di koškšese řestaž (řeztaž) kal; sült* ~ рестаьз (резтаьз) кал *řestaž (řeztaž) kal; szálkás* ~ сялгов/сявов кал *šalgov/šavov kal, сялго/сяв марто кал šalgo/šav marto kal; tengeri* ~ иневедены/морянь кал *ineved'eň/moŕaň kal; ~at fagyaszt* калт кельмевтемс *kalt kel'mev'tems; ~at fog* калт кундамс / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kalt kundams / kunc'ems (kundšems, kunšems); ~at süt* кал рестаамс (резтаамс) / жарямс *kal řestams (řeztams) / žaŕams*

**hal'** *i* куломс *kuloms*, кулсемс *kulšems*, вальмамс *val'mams; éhen* ~ вачодо куломс *vačodo kuloms*

**hála** сюкпря *šukpra*, сюкпрянь/пасибань ёвтамо *šukpraň/pašibaň jovtamo; hálára kötelez* сюкпрянь/пасибань ёвтамо кармавтомс *šukpraň/pašibaň jovtamo karmavtoms; hálával tartozik* благодарное улемс *blagodarnojeks ul'ems*

**halad** молемс *mol'ems*, ютамс *jutams*, якамс *jakams*, пакамс *pakams*, ардомс *ardoms*, эскельдямс *eskel'dams*, эскелямс *eskel'ams*; икелев молемс/ютамс *ikelev mol'ems/jutams*, касомс *kasoms*, паролгадомс *parolgadoms*, икелев кенеремс *ikelev keňeŕems*, прогрессирувамс *progrěšširovams; elöl* ~ икеле молемс/ютамс *ikele mol'ems/jutams; gyorsan* ~ куроксто ютамс/молемс/ардомс *kuroksto jutams/mol'ems/ardoms; kifelé* ~ ушов / ушо ёнов молемс *ušov / ušo jonov mol'ems*, ушо ёнов ютамс *ušo jonov jutams*

**haladás** молема *mol'ema*, ютамо *jutamo*; касома-кепетема *kasoma-kepet'ema*, икелев молема/кенерема *ikelev mol'ema/keňeŕema*, прогресс *progress*

**haladék** шкань максома/вешнема/кувалгавтома *škaň maksoma/vešňema/kuvalgavtoma*, отсрочка *otsročka*

**haladéktalan** сескень *šeskeň*, нейкень *nejkeň*, куроконь *kurokoň*

**haladéktalanul** нейке *nejke*, сеске *šeske*, курокто *kuroksto*

**haladó** **I.** *mn* икелев молиция/ваныця *ikelev mol'ica/vanića*; икеле молиция/ютыця *ikele mol'ica/jutića*, прогрессивной *progrěššivnoj*, передовой *peŕedovoj*; **II.** *fn* (икеле *ikele*) молиция *mol'ica*, ютыця *jutića*; передовик *peŕedovik*

**halál** кулома *kuloma*, вальмамо *val'mamo*, чавовома *čavovoma*, маштовома *maštovoma*, ёмамо *jomamo*; **a** ~ *megváltja a szenvedéseitől* куломась пиштематнеде вантсы *kulomaš pište-mat'neđe vanstsi; hősi* ~ героень/геронической кулома *gerojeň/gerojičeskoj kuloma*; ~**án van** кулома лангсо улемс *kuloma langso ul'ems; ~át leli* ёмамс *jomams*, (эсь) пря ёмавтомс (*eš*) *pŕa jomavtoms; ~ba kerget* калмс (калмос) панемс *kalms (kalmos) paňems; ~ra ítél* куломас яволявтомс *kulomas javol'avtoms; ~ra rémít* куломс (куломас) тандавтомс/срастявтомс *kuloms (kulomas) tandavtoms/srašt'avtoms; ~ra rémül* куломс (куломас) тандадомс/срастявомс *kuloms (kulomas) tandadoms/srašt'avoms*

**halálbüntetés** куломас алтамо/чумондома *kulomas altamo/čumondoma*

**haláleset** кулома *kuloma*, вальмамо *val'mamo*, маштовома *maštovoma*

**halálfélelem** куломадо пелема *kulomado pelema*

**hálálkodik** сюкпря/пасиба ёвтамс *šukpra/pašiba jovtams*

**halálos** куломань *kulomaň*, куломань кандыця *kulomaň kandića*, куловтыця *kulovtića*; ~ **beteg** кулома лангсо сзредиця *kuloma langso seŕedića*; ~ **betegség** куломань кандыця орма *kulomaň kandića orma*, кулциорма (кулснорма) *kul'ciorma (kul'siorma)*; ~ **ellenség** пингедэ пингес ят/вардо *piňged'e piňges jat/vardo*, пек кежей ят/вардо *pek kežej jat/vardo*, пек покш ят/вардо *pek pokš jat/vardo*; ~ **ítélet** куломас кучома/чумондома/алтамо *kulomas kučoma/čumondoma/altamo*

**halandó I.** *mn* кулыця *kulića*, кулык *kuliks*; ~ **ember** кулыця ломань *kulića lomañ*; **II.** *fn* кулыця *kulića*

**halandóság** куломачи *kulomači*, кулома *kuloma*, вальмамо *valmamo*

**halánték** *anat* прябока *práboka*, пилеюр *pilejur*

**hálás** *mn* сюкпрянь ёвтыця *šukprañ jovtića*, благодарной *blagodarnoj*; лезэнь кандыця/максыця *lezeñ kandića/maksića*, лезэв *lezev*; *vkinek vmiért* благодарной (киненьгак мезеньгак кис(э)) *blagodarnoj (kiñengak mezeñgak kis(e))*; ~ **köszönet** (пек) покш сюкпря/пасиба (*pek*) *pokš šukpra/pasiba*

**halász** калонь кунды(ця)/ульмиця *kaloñ kundi(ća)/ulmića*

**halászat** калонь кундамо/ульмамо *kaloñ kundamo/ulmamo*

**halászháló** алтыма *altima*, калонь кундамка *kaloñ kundamka*, калонь кундамонь сеть *kaloñ kundamon set'*

**halászik** калт кунцемс (кундсемс, кунсемс) / кундамс/ульмамс *kalt kunćems (kundšems, kunšems) / kundams/ulmams*

**halászlé** калям (кальям) *kaljam*, калонь ям *kaloñ jam*, штюрба *štúrba*

**halaszt** (лия шкас) кадомс (*lija škas*) *kadoms*

**halasztás** (лия шкас) кадома (*lija škas*) *kadoma*

**halaszthatatlan** аучиця *aučića*, куроконь *kurokoñ*, сескень *šeskeñ*, лия шкас апак кадо *lija škas apak kado*; ~ **ul** курок *kurok*, сеске *šeske*, нейке *nejke*, лия шкас апак кадо *lija škas apak kado*

**hálátlan** паронь алецтница (аледстница) / апомница *paroñ alečtñića (aledštñića) / apomñića*, сюкпрянь аёвтыця *šukprañ ajovtića*, аволь благодарной *avol' blagodarnoj*

**haldoklik** кулома лангсо улемс *kuloma langso ul'ems*, куломанть каршо тюремс *kulomañt' karšo tšurems*, агонизировамс *agoñizirovams*

**halétel** калонь/калсто ярасмопель *kaloñ/kalsto jarsamopel'*

**halfogás** калгундавкс (калкундавкс) *kalgundavks (kalkundavks)*, калульмавкс *kalul'mavks*

**halhatatlan** *mn* акулыця *akulića*, акуловтовиця *akulovtovića*, ачавовиця *ačavovića*, амаштовиця *amaštovića*; астувтовиця *astuvtovića*

**halk** сэтьме *setme*, лавшо *lavšo*, састо *sasto*, амарявиця *amařavića*, амарявикс *amařaviks*, таймаза *tajmaza*, каштмолиця *kaštmoľića*, аволь гайтев *avol' gajtev*; ~ **beszéd** амарявиця кортамо *amařavića kortamo*; ~ **hang** сэтьме/лавшо вайгель *setme/lavšo vajgel'*; ~ **kuncogás** састо чихельдема / пеетькшнема (пеедькшнема) *sasto čixel'dema / pejet'kšnema (pejed'kš-nema)*

**halkan** сэтьместэ *set'meste*, лавшоосто *lavšosto*, састо *sasto*, састыне *sastiñe*, стамбарнэ *stambarne*, стамбарнэстэ *stambarneste*, стамбаро *stambaro*, стамбарке *stambarke*, амарявиксстэ *amařaviksste*; ~ **beszél** амарявиксстэ кортамс *amařaviksste kortams*; ~ **megszólal** амарявиксстэ пшкадемс *amařaviksste pškad'ems*; **szól** сэтьместэ ёвтамс/меремс/пшкадемс *set'meste jovtams/meřems/pškad'ems*

**hall<sup>1</sup>** *fn* холл(а) *ħoll(a)*, зал *zal*

**hall<sup>2</sup>** *i* марямс *mařams*, марсемс *mařšems*, марсекшнемс *mařšekšñems*; кунсоломс *kunsoloms*, кунсолокшномс *kunsolokšñoms*; *vkiről/vmiről vmit* марямс *mařams*, кулямс *kul'ams* (кидеяк/мездеяк мезеяк *kiđejak/mežđejak mezejak*), кулят саемс *kul'at sajems*, содамо кармаамс *sodamo karmams* (мездеяк *mežđejak*); **jól** ~ парсте/вадрясто марямс *pařšte/vadřasto mařams*; **megnyugvással** ~ оймавозы/каштмолезь кунсоломс *ojmavož/kaštmoľež kunsoloms*; **rosszul** ~ беряньстэ марямс *beřañste mařams*; **szóltam hozzá, de ő nem ~otta** пшкадинь тензэ, ды сон эзь маря *pškad'iñ tenze, di son ež mařa*; **üvöltést** ~ урнома/увнома марямс *urnoma/uvnoma mařams*; ~ **ottam róla** маринь сондензэ / сонзэ ланга *mařiñ soñdenze / sonze langa*

**hallás** марямо *mařamo*; пилемарямо *pilemařamo*, марямочи *mařamoči*; **abszolút ~a van** сонзэ марямозо овсексэнь/абсолютонь/абсолютной *sonze mařamozo ovšekseñ/absolutoñ/absolutuñoj*; **jó ~a van** сонзэ марямозо/пилемарямозо вадря *sonze mařamozo/pilemařamozo vadřa*; **kifinomult** ~ пшти/вадря марямо *pšti/vadřa mařamo*; **romlik a ~a** марямозо ко-

ли/калады/берякады *mařamozo koľi/kaladi/beřakadi*

**hallatszík** марявомс *mařavoms*, марсевемс *mařevems*, марятомс *mařatoms*, кайсевемс *kajsevems*, кайсетемс *kajsetems*, каятомс *kajatoms*; **kopogás hallatszött** чакамо/стукамо/калча-ема/цятордома/цяторкс марявсь *čakamol/stukamol/kalcajema/čatordoma/čatorks mařavś*; **robbanás hallatszött** сезевема/пукштятама марявсь *šezevema/pukšt'at'ema mařavś*; **valahonnan hang** ~ костояк / косто-бути / та-косто вайгель маряви *kostojak / kosto-but'i / ta-kosto vajgel' mařavi*

**hallgat** кунсоломс *kunsoloms*, чатьмонемс *čat'moñems*, каштмолемс *kaštmo'lems*, општ-молемс *opšt-mo'lems*, општ-меремс *opšt-me'ems*, а кортамс *a kortams*; *vkire/vmire* кунсоломс (кин'гак/мезеяк) *kunsoloms (kiŋgak/mežejak)*; *milyen névre ~?* кода мерить тензэ/со-нензэ? *koda merit' t'enze/soñenze?*, кода лемезэ? *koda ľemeze?*; **rádiót** ~ радио кунсоломс *radio kunsoloms*; **rosszkedvűen** ~ берянь ёжосо/ёжомарямосо / мельтеме чатьмонемс *be-řaň jožosoľožomarařamoso / mel'ľeme čat'moñems*; **szívére** ~ седеензэ кунсолы *šeďejenze kunsoli*; **tűrelmesen** ~ (коронь) кирдезь / сэт'местэ/терпеливойстэ кунсоломс (*koron'*) *kiřďez' / seľmesteľterpel'ivojste kunsoloms*; **zenét** ~ музыка кунсоломс *muzika kunsoloms*; ~ **a tanácsra** превспутоманты/советэнтэ кунсоломс *ľrevsputomaniľ/soveteňt' kunsoloms*; **hallgass!** каштмольтэ! *kaštmoľ't'!*, иля корта! *ila korta!*; **hallgass rám!** кунсоломак *kunsolo-mak!*, кунсолок эйсэнь! *kunsolok ejseň!*

**hallgatag** чатьмониця *čat'moñića*, каштмолиця *kaštmoľića*, акортыця *akortića*, сэт'yme *seľme*; ~ **ember** чатьмониця/каштмолиця/акортыця/сэт'yme ломань *čat'moñića/kaštmoľića/akortića/seľme lomaň*

**hallgatás** каштмолема *kaštmo'ľema*, чатьмонема *čat'moñema*, акортамо *akortamo*; кунсолома *kunsoloma*; **makaes** ~ аксунгадозь/упрямой чатьмонема *aksungadozľupřamoj čat'moñema*; **megunja a ~t** каштмолемадонть/чатьмонемадонть налкстамс *kaštmo'ľemadoňi/čat'moñemadoňi nalkstams*; каштмолемадонть/чатьмонемадонть налксты *kaštmo'ľemadoňi/čat'moñemadoňi nalksti*, каштмолемадонть/чатьмонемадонть мелезэ моли *kaštmo'ľemadoňi/čat'moñemadoňi meľeze moľi*

**hallgató fn** (университетсэ) тонавтниця (*uňiveršitetse*) *tonavtñića*, студент *stud'ent*; (телефо-нонь) трубка (*teľefonon'*) *trubka*; **egyetemi** ~ университетсэ тонавтниця *uňiveršitetse to-navtñića*, студент *stud'ent*; **főiskolai** ~ прявт учебной заведениянь тонавтниця *prüvt uče-bnoj zavedeňijaň tonavtñića*, институтонь тонавтниця *iňš'ľitutoň tonavtñića*, студент *stu-d'ent*; **magyar szakos** ~ венгрань отделениясо тонавтниця *vengraň ot'deľeňijaszo tonavtñi-ča*; **másodéves** ~ омбоце курссо тонавтниця *omboče kursszo tonavtñića*, второкурсник *vro-rokuřśnik*; **megnevelteti a ~it** тонавтницятнень ракавтомс/пейдевтемс / пеецтемс (пеедс-темс) *tonavtñićat'neň rakavtoms/pejďevťems / peječťems (pejeďśťems)*, кунсолыцятнень ра-кавтомс/пейдевтемс / пеецтемс (пеедстемс) *kunsoličat'neň rakavtoms/pejďevťems / peječťems (pejeďśťems)*

**hallgatódzik (hallgatózik)** кунсолозевемс *kunsoloževems*, салава кунсоломс/кунсолокшномс *salava kunsoloms/kunsolokšnoms*

**hallgatóság** кунсолыцят *kunsoličat*, аудитория *aud'itorija*; студентт *stud'entt*; **megnevelteti a ~ot** кунсолыцятнень ракавтомс/пейдевтемс / пеецтемс (пеедстемс) *kunsoličat'neň rakav-toms/pejďevťems / peječťems (pejeďśťems)*

**hallgatózik l. hallgatódzik**

**hallható** марявикс *mařaviks*, марявиця *mařaviča*, марсевиця *mařseviča*; ~ **hang** марявикс/ма-рявиця/марсевиця вайгель *mařaviks/mařaviča/mařseviča vajgel'*

**hallhatóan** марявиксстэ *mařaviksste*

**háló<sup>1</sup>** алтыма *altima*, сеть *šet*; сачок *sačok*; сетка *šetka*

**háló<sup>2</sup>** удоматарка *udomatarka*, удомакомната *udomakomnata*, спальня *spal'ňa*

**halogat** лия шкас кадомс/кандомс/аравтомс *ľija škas kadoms/kandoms/aravtoms*, шка тарксемс (таргсемс) *ška tarkśems (targśems)*

**halogatás** лия шкас кадома/кандома/аравтома *ľija škas kadoma/kandoma/aravtoma*, шкань тарксема (таргсема) *škaň tarkśema (targśema)*

**hálóing** вень алгапанар/панар *veñ algapanar/panar*, удомапанар *udomapanar*

**hálókcси** удомань/спальной вагон *udomañ/spal'noj vagon*

**halom** пандо *pando*, пандыне *pandiine*, мар *mar*, модамар *modamar*, марнэ *marne*, губон *gubon*, губорькс *gubor'ks*, губорь *gubor'*, оравт *oravt*, оровт *orovt*, куця *kuća*, валявкс *valavks*, стопа *stopa*; ~ **ba rak** марс путемс/вачкамс/пурнамс/аравтнемс/валямс *mars putoms/vačkams/purnams/aravtñems/val'ams*, куцяс путемс/вачкамс/пурнамс/аравтнемс/валямс *kućas putoms/vačkams/purnams/aravtñems/val'ams*

**hálószoba** удоматарка *udomatarka*, удомакомната *udomakomnata*, спальня *spal'ña*

**halott I. mñ** кулозь *kulož*, вальмазь *valmaž*; ~ **ember** кулозь ломань *kulož lomañ*, улов *ulov*; ~ **nak hisz** кулозекс ловомс *kuložeks lovoms*; ~ **nak tetteti magát** кулозекс пря невтемс *kuložeks prá névt'ems*; **II. fn** улов *ulov*, кулозь ломань *kulož lomañ*; **hősi** ~ героекс кулозь *ge-rojeks kulož*; **megsiratja a ~at** кулозенть лайшемс *kuložeñt' lajšems*

**halotti** калмамонь *kalmamoñ*, кулозтнень *kuložt'neñ*; ~ **tor** лемкундамо *lemkundamo*, поминка(т) *pominka(t)*

**halózat** алтыма *altima*, сеть *šet'*

**halvány** ловтания *lovtaña*, валдо *valdo*; лавшо *lavšo*, ашназа *ašnaza*, ашоа *ašoza*, ашола *ašola*; ~ **szín** ловтания тюс *lovtaña tus*; ~ **színű** ловтания тюсонь/тюссо / тюс марто *lovtaña t'uson'/tusso / t'us marto*

**halványan** ловтанясто *lovtañasto*; лавшоство *lavšosto*; аламошка *alamoška*, аламодо *alamodo*

**halványbarna** ловтания-тюжа *lovtaña-tuža*, валдо-тюжа *valdo-tuža*, ашназа-тюжа *ašnaza-tuža*

**halványkék** ловтания-сэнь *lovtaña-señ*, валдо-сэнь *valdo-señ*, ашназа-сэнь *ašnaza-señ*; ~ **ég** ловтания-сэнь / валдо-сэнь / ашназа-сэнь менель *lovtaña-señ / valdo-señ / ašnaza-señ meñel'*

**halványpiros** ловтания-якстере *lovtaña-jakšt'ere*, валдо-якстере *valdo-jakšt'ere*, ашназа-якстере *ašnaza-jakšt'ere*; ~ **szín** ловтания-якстере / валдо-якстере / ашназа-якстере тюс *lovtaña-jakšt'ere / valdo-jakšt'ere / ašnaza-jakšt'ere tus*

**halványsárga** ловтания-ожо *lovtaña-ožo*, валдо-ожо *valdo-ožo*, ашназа-ожо *ašnaza-ožo*

**halványzöld** валдо-пиже *valdo-piže*, ашназа-пиже *ašnaza-piže*

**hályog orv** сельмеашо *sel'meašo*, абельзельме (абельсельме) *abel'zel'me (abel'sel'me)*, катаракта *katarakta*

**hám** ашко *aško*, сивекс *siveks*

**hamar** куро́к *kurok*, куро́ксто *kuroksto*, бойкасто *bojkasto*, зрязасто *erazasto*; ~ **megjött** куро́к сась *kurok saš*; ~ **túl leszek rajta** куро́к те весе юты/прядови *kurok te veše juti/pradovi*, куро́к теवेशь теэви *kurok t'evés t'ejevi*

**hamarabb** седе куро́к/куро́ксто/бойкасто/зрязасто *sed'e kurok/kuroksto/bojkasto/erazasto*

**hamarosan** куро́к *kurok*, куро́ксто *kuroksto*; ~ **elme gy** куро́к/куро́ксто тьемс *kurok/kuroksto tujems*

**hamis** аволь алкуксонь *avoľ alkuks'oñ*, манчемань *mañčemañ*, манчиця *mañčiča*, кенгелемань (кенгелямонь) *keñgel'emañ (keñgel'amoñ)*, ильведемань *il'ved'emañ*; аволь виде *avoľ vide*, искусственой *iskusstvennoj*, авиде *avide*, фальшивой *fal'sivoj*; аволь видестэ арсиця *avoľ videste aršiča*; ёжов *jožov*, киткав *kitkav*, хитрой *xitroj*; сускиця *suskića*, сусксиця *susksi-ća*; пупиця *pupića*; кечкериця *kečkeřića*; пстиция *pšt'ijića*; ~ **eskü** аволь алкуксонь пежедема *avoľ alkuks'oñ pežeđema*; ~ **hang** фальшивой вайгель *fal'sivoj vajgel'*; ~ **tanú** авидестэ темень невтиця *avidešte teveñ névt'iča*, авидечинь невтиця (свидетель) *avideč'ñ névt'iča (svid'eč'el')*, лжесвидетель *lžesvid'eč'el'*

**hamisan** аволь алкукс *avoľ alkuks*, аволь алкуксокс *avoľ alkuksoks*, авидестэ *avidešte*, кенгелезь *keñgelež*, манчезь *mañčez*, мекевланк *mekevlank*; ~ **énekel** авидестэ/фальшивойстэ морамс *avidešte/fal'sivojste morams*; ~ **esküszik** аволь алкукс пежедемс *avoľ alkuks pežeđems*; ~ **tanúskodik** авидестэ темень невтемс *avidešte teveñt' névt'ems*

**hamisít** колавкс теэмс/тейнемс/нолдамс *kolavks t'ejems/t'ejnems/noldams*, подделка теэмс/тейнемс/нолдамс *pod'delka t'ejems/t'ejnems/noldams*; авидестэ невтемс *avidešte névt'ems*, фальсифицировамс *fal'sificirovams*

**hamisítás** колавксонь теема/тейнема/нолдамо *kolavks'oñ t'ejema/t'ejnema/noldamo*, подделкань

- теема/тейнема/нолдамо *pođđelkañ tejemal'tejnema/noldamo*; манчевкс *mañčevks*, фальсификация *fałšifikacija*
- hamisítvány** колавкс-теевкс *kolavks-t'ejevks*, подделка *pođđelka*, фальшивка *fałšivka*; манчевкс *mañčevks*, фальсификация *fałšifikacija*
- hámlik** невелемс *ñevel'ems*, луводемс *luvod'ems*, лутавомс *lutavoms*, лутневемс *lutñevoms*, мендердавомс *meñderdavoms*; ~ **a böre** кедезэ невели *kedeze ñevel'i*
- hámoz** мендердямс *meñderd'ams*, ваньскавтомс (вансьскавтомс) *vañskavtoms (vañšskavtoms)*, ваткамс *vatkams*, ватксемс *vatkšems*; **almát** ~ умарть ватксемс/чистямс *umart' vatkšems/čiš'ams*; **krumplit** ~ модамарть ватксемс / ваньскавтомс (вансьскавтомс) / чистямс *modamart' vatkšems / vañskavtoms (vañšskavtoms) / čiš'ams*
- hamu** кулов *kulov*
- hamutartó** куловдерькс *kulovd'erks*, пепельница *pepel'nića*
- hamvaszt** куловокс *kulovoks velavtoms*; пултамс *pultams*
- hamvasztás** пултазь калмамо *pultaž kalmamo*, кремация *křemacija*
- hancúrozás** налксема *nalkšema*, элякалема *ełakałema*, озямо *oźamo*, кольнема *kol'ñema*, эльнема *eł'ñema*
- hancúrozik** налксемс *nalkšems*, элякалемс *ełakałems*, озямс *oźams*, кольнемс *kol'ñems*, эльнемс *eł'ñems*
- háncs** керь *keř*, судововкс *sudodovks*, ленге *leñge*, лутко *lutko*, суд *sud*
- hanem** а а; **nemcsak** ..., ~ ... **is** аволь ансяк ..., ...-як/-гак/-как *avol' aňsak ..., ...-jak/-gak/-kak*; **nemcsak esik**, ~ **a szél is fúj** аволь ансяк пизи, вармаяк пуйи *avol' aňsak piži, varmajak puvi*
- hang** гай(ть) *gaj(t')*; вайгель *vajgel'*, вайгелькс *vajgel'ks*; гайгема *gajgema*, гайнема *gajñema*; морамовайгель *moramovajgel'*, вайгельёнкс *vajgel'jonks*; нота *nota*; **erős** ~ виев/гайтев гайть *vijev/gajt'ev gajt'*, виев вайгель *vijev vajgel'*; гайтев/марявикс вайгель *gajt'ev/mařaviks vajgel'*; **halk** ~ сэтyme/лавшо вайгель *sełmełavšo vajgel'*; **hallható** ~ марявикс/марявица/марсевица вайгель *mařaviks/mařavica/mařsevića vajgel'*; **hamis** ~ фальшивой вайгель *fałšivoj vajgel'*; **harsány** ~ гайтев/виев/пшти / пиже-ожо вайгель *gajt'ev/vijev/pšt'i / piže-ožo vajgel'*; **ismerős** ~ содавикс вайгель *sodaviks vajgel'*; **kiereszti a ~ját** верьгавайгельть пижнемс/морамс *vergavajgel't pižñems/morams*, верьгавайгельсьсэ пижнемс/морамс *vergavajgel'se pižñems/morams*; вайгель нолдамс *vajgel' noldams*; **lehalkítja a ~ját** vminek (мезеньяк) вайгель (вайгелензэ) сэтymeмелгавтомс *(mežeňgak) vajgel'(enze) sełmelgavtoms*; **magas** ~ циповка/сэрей вайгель *ćipovka/seřej vajgel'*; **megismertem a ~járól** вайгелензэ коряс содыя *vajgel'enze kořas sodija*; **mély** ~ алкине/алка/эчке вайгель *alkiñe/alka/ečke vajgel'*, бас *bas*; **nagy ~on** покш вайгельсьсэ *pokš vajgel'se*, гайтевстэ *gajt'evste*; **szép** ~ мазы(й) вайгель *mazi(j) vajgel'*; **valahonnan ~ hallatszik** костояк / косто-бути / та-косто вайгель маряви *kostojak / kosto-buťi / ta-kosto vajgel' mařavi*; **~ot kiejt** гайть ёвтамс *gajt' jovtams*
- hangerő** гайтень/вайгелень вий *gajt'eñ/vajgel'eñ vij*, гайтевчи *gajt'evči*
- hangos** гайтев *gajt'ev*, гайгича *gajgica*, виев *vijev*, марявикс *mařaviks*, марявица *mařavica*, вайгелев *vajgel'ev*; шумиця *šumića*, шалныця *šalnića*, лажныця *lažnića*; ~ **beszéd** гайтев/марявикс/марявица/виев кортамо *gajt'ev/mařaviks/mařavica/vijev kortamo*; ~ **kiabálás** верьгавайгельть пижнема/рангома/сеерема *vergavajgel't pižñema/rangoma/sejeřema*, верьгавайгельсьсэ пижнема/рангома/сеерема *vergavajgel'se pižñema/rangoma/sejeřema*, гайтев пижнема/рангома/сеерема *gajt'ev pižñema/rangoma/sejeřema*, виев пижнема/рангома/сеерема *vijev pižñema/rangoma/sejeřema*; ~ **köszönés** марявикс/гайтев/виев шумбракстома *mařaviks/gajt'ev/vijev šumbrakstoma*, марявикс/гайтев/виев шумбракстнема *mařaviks/gajt'ev/vijev šumbrakstñema*; ~ **nevetés** марявикс/гайтев/виев ракамо *mařaviks/gajt'ev/vijev rakamo*
- hangosan** гайтевстэ *gajt'evste*, виевстэ *vijevste*, марявиксстэ *mařaviksste*, гайгезь *gajgež*, верьгавайгельть *vergavajgel't*, вайгельсьсэ *vajgel'se*, марямга *mařamga*; ~ **beszél** верьгавайгельть/гайтевстэ/ марявиксстэ кортамс *vergavajgel't/gajt'evste/mařaviksste kortams*; ~ **felsóhajt** марявиксстэ/гайтевстэ вайкстамс *mařaviksste/gajt'evste vajkstams*, марявикс-

- тэ/гайтевтэ укстамс *mařaviksste/gajřevste ukstams*; ~ *kiált* виевтэ сееремс/рангомс/пижнемс *vijevste řejeřems/rangoms/pižņems*, верьгавайгельтэ сееремс/рангомс/пижнемс *verřgavajgel't řejeřems/rangoms/pižņems*, верьгавайгельсэ сееремс/рангомс/пижнемс *verřgavajgel'se řejeřems/rangoms/pižņems*, гайтевтэ сееремс/рангомс/пижнемс *gajřevste řejeřems/rangoms/pižņems*; ~ *kőszőn* марявиксстэ шумбракстомс/шумбракстнемс *mařaviksste řumbrakstoms/řumbrakstņems*, гайтевтэ шумбракстомс/шумбракстнемс *gajřevste řumbrakstoms/řumbrakstņems*
- hangsúly** (вайгелень) вачкотькс (вачкодькс) (*vajgel'ei*) *vačkot'ks* (*vačkod'ks*); *nyelv* ударения *udařenija*, акцент *akcent*; смуть *smuřt*; *kérdő* ~ кевкстемань вачкотькс (вачкодькс) / ударения *kevks'temaņ vačkot'ks* (*vačkod'ks*) / *udařenija*
- hangsúlyos** *nyelv* вачкотьксэв (вачкодьксэв) *vačkot'ksev* (*vačkod'ksev*), явозь *javož*, ударной *udarnoj*
- hangsúlyoz** вачкотькс (вачкодькс) / ударения теемс *vačkot'ks* (*vačkod'ks*) / *udařenija řejems*, вачкотькс (вачкодькс) / ударения путомс *vačkot'ks* (*vačkod'ks*) / *udařenija putoms*; явомс *javoms*, виевтэ ёвтамс *vijevste joviams*, тешкстамс *teřkštams*, акцентировамс *akcentiřrovams*
- hangsúlytalan** *nyelv* вайгелень вачкотькстэме (вачкодькстэме) *vajgel'ei vačkot'ksteme* (*vačkod'ksteme*), апак яво *apak javo*, ударениявтомс *udařenijavtomto*
- hangsúlytalanul** вайгелень вачкотькстэме (вачкодькстэме) *vajgel'ei vačkot'ksteme* (*vačkod'ksteme*), апак яво *apak javo*, ударениявтомс *udařenijavtomto*
- hangszalag** *anat* вайгелень сан(т) *vajgel'ei san(t)*, вайгельзан(т) (вайгельсан(т)) *vajgel'zan(t)* (*vajgel'san(t)*)
- hangszer** седямопель *řed'amopel'*, налксемат *nalkřemat*, налкумат *nalkumat*, инструмент *instrument*; *ősi* ~ кеззрень налксемапель *kezeřei nalkřemapel'*; ~*en játszik* седямс *řed'ams*, седямопельсэ налксемс *řed'amopel'se nalkřems*
- hangszeres** седямопельсэ *řed'amopel'se*, седямопель марто *řed'amopel' marto*; ~ *játék* седямо *řed'amo*, седямопельсэ налксема *řed'amopel'se nalkřema*, седяккс *řed'avks*, седямка *řed'amka*
- hangszóró** *fn* гайтев кортамопель *gajřev kortamopel'*, репродуктор *řeprodukotor*, громкоговори-тель *gromkogovori'tel'*
- hangtalan** гайттеме *gajř'teme*, вайгельтеме *vajgel'teme*; каштмолиця *kařtmořica*, чатьмониця *čat'mořica*, шалттмо *řalttomo*, амарявиця *amařavića*, амарявикс *amařaviks*, сэтьме *se'tme*
- hangtalanul** гайттеме *gajř'teme*, вайгельтеме *vajgel'teme*; каштмолезь *kařtmořež*, чатьмонезь *čat'mořež*, амарявиксстэ *amařaviksste*, сэтьместэ *se'tmeste*; ~ *sír* амарявиксстэ/вайгельтеме авардемс *amařaviksste/vajgel'teme avar'dems*
- hangú** вайгель марто *vajgel' marto*; *mély* ~ алкине/алка/эчке вайгель марто *alkiņe/alka/ečke vajgel' marto*; *rekedt* ~ кирнэзь/кирныця/казямо/иржания/кажания вайгель марто *kirnež/kirnića/kažamo/iržaņa/kažaņa vajgel' marto*, кижныця *kižņica*; *szép* ~ мазы(й) вайгель марто *mazi(j) vajgel' marto*; *vékony* ~ човинэ/циповка вайгель марто *čoviņe/čipovka vajgel' marto*
- hangulat** ёжомарямо *jožomařamo*, ёжо *jožo*, лувёжо *luvjožo*, мель *mel'*, мельёжо *mel'jožo*, настроения *nastrojeņija*; атмосфера *atmosfera*; **borongós** ~ нусманя / потмура (потмора) мель *nusmaņa / potmura (potmora) mel'*, нусманя / потмура (потмора) ёжо *nusmaņa / potmura (potmora) jožo*; **jó** ~ паро/вадря мель *paro/vađra mel'*, паро/вадря ёжо *paro/vađra jožo*; **jó ~ban** паро/вадря мельсэ *paro/vađra mel'se*, паро/вадря ёжосо *paro/vađra jožoso*, паро/вадря мель марто *paro/vađra mel' marto*, паро/вадря ёжо марто *paro/vađra jožo marto*; **jó ~ban van** мельспаросо аштемс *mel'sparoso ařtems*, паро/вадря мельсэ улемс *paro/vađra mel'se uľems*, паро/вадря ёжосо улемс *paro/vađra jožoso uľems*; **komor** ~ нусманя мель *nusmaņa mel'*; **rossz** ~ берянь ёжомарямо/ёжо *beřaņ jožomařamo/jožo*; **rossz ~ban van** мельспаросо аштемс *mel'saparoso ařtems*, берянь ёжосо улемс *beřaņ jožoso uľems*; **ünnepi** ~ покшчинь/кенярксчинь ёжомарямо *pokřčiņ/keņarksčiņ jožomařamo*; **vidám ~ban van** кенярксов/весёла ёжомарямосо улемс *keņarksov/veřola jožomařamoso uľems*
- hangulatos** мельстуция *mel'stujića*, мельспаро(нь) *mel'sparo(ņ)*; ~ *este*

- мельстуиця/мельспаро(нь) чокшнэ (чокшне) *mel'stucića/mel'sparo(ñ) čokšne (čokšne)*
- hangverseny** концерт *koncert*
- hangzás** гайгема *gajgema*, гайнема *gajñema*, вайгельгятома (вайгелькятома) *vajgel'gajatoma (vajgel'kajatoma)*, вайгелень каятома *vajgeleñ kajatoma*
- hangzavar** лажнома *lažnoma*, шалнома *šalnoma*, шалт *šalt*, увт *uvt*, гул *gul*
- hangzik** гайгемс *gajgems*, гайнемс *gajñems*, гайгекшнемс *gajgekšñems*; каятомс *kajatoms*, кайсетемс *kajše'tems*, марявомс *ma'navoms*, марсевемс *ma'shevems*, марятомс *ma'ratoms*; *jól* ~ парсте/вадрясто гайгемс *par'ste/vad'rašto gajgems*; парсте/вадрясто марявомс *par'ste/vad'rašto ma'navoms*; вечкевемс *večkevems*
- hangzó I. mñ** гайги(ця) *gajgi(ća)*, гайниця *gajñića*, гайтев *gaj'tev*, вайгельксэнь *vajgel'kseñ*, марявикс *ma'naviks*; *nyelv* сонорной *sonornoj*; **II. fn, nyelv** гласной гайть *glasnoj gajt'*, гласной *glasnoj*
- hangya** áll коткудав *kotkudav* (Formicidae)
- hangyaboly** коткудабизэ (коткудавпизэ) *kotkudavbize (kotkudavpize)*, коткудавоень пизэ *kotkudavoñ pize*
- hánt** мендердямс *meñd'er'dams*, ваньскавтомс (ванськавтомс) *vañskavtoms (vañskavtoms)*, ваткамс *vatkams*, ватксемс *vatksems*, ленгедемс *leñgedems*
- hanti I. mñ** хантань *ħantañ*; ~ **férfi** хантань цёра *ħantañ čora*, ханта *ħanta*; ~ **nő** хантава *ħanta-va*, хантань ава *ħantañ ava*; ~ **nyelv** хантань кель *ħantañ kel'*; **II. fn** ханта *ħanta*, хантань ломань *ħantañ lomañ*; ~ **k** хантат *ħantai*, хантань ломанть *ħantañ lomañt'*
- hantiul** хантакс *ħantaks*, хантань кельсэ *ħantañ kel'se*; ~ **beszél** хантакс кортамс *ħantaks kortams*, хантань кельсэ кортамс *ħantañ kel'se kortams*
- hány<sup>1</sup>** i ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jorthems*, каямс *kajams*, кайсемс *kajsems*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, бижновтомс (быжновтомс) *bižnovtoms*; уксномс *uksnoms*; **bukfencet** ~ пря лангсо велявтомс *p'ra langso ve'lavtoms*, кутырлакшт теемс/тейнемс *kutirlakšt te'ejems/te'jñems*, геверьсэ кеверемс/кеверькшнемс *geve'rse keve'rems/keve'rksñems*; **szemére** ~ *vkinek vmiit* сельмс (сельмес) меремс (киненьгак мезеяк) *šelms (šelmes) me'rems (kiñeñgak me'zejak)*, эрдекстамс *er'dekstams*, мурнемс *mu'ñems*, сялдомс *šaldoms* (киньгак мезеньгак кис(э) *kiñgak me'zeñgak kis(e)*)
- hány<sup>2</sup>** kérd nm зяро? *žaro?*, зняро? *žñaro?*; ~ **óra (van)?** зяро шкась/шказо? *žaro škaš/škazo?*, зняро шкась/шказо? *žñaro škaš/škazo?*
- hányadik** зяроце? *žaroće?*, зняроце? *žñaroće?*; ~ **a van ma?** зяроце/зняроце/кодамо течи числась? *žaroće/žñaroće/kodamo te'či čislaš?*, течи кодамо числась? *te'či kodamo čislaš?*
- hanyag** мельбаявиця *me'lajavića*, мельапутыця *me'laputića*, нузякс *nužaks*, амельсэ теиця *ame'l-se te'jića*, покш мелень аявиця *pokš meleñ ajavića*, мелявкстомо *me'lavkstomo*, тевень лангапрява теиця *te'veñ langap'rava te'jića*, аволь серьёзной *avo'l še'ržoznoj*, берянь *be'rañ*, беряньстэ теезь *be'rañste te'jež*; цёлак *čolak*; ~ **diák** нузякс/мелявкстомо тонавтница *nužaks/me'lavkstomo tonavtñića*, нузякс/мелявкстомо студент *nužaks/me'lavkstomo student*
- hanyagság** мелень апутомачи *meleñ aputomači*, амельсэ/беряньстэ теема *ame'l-se/be'rañste te'je-ma*, нузяксчи *nužaksči*, нузялдома *nužaldoma*, мелявкстомочи *me'lavkstomoči*, цёлакчи *čolakči*
- hanyagul** мелень апак яво/путо *meleñ apak javo/puto*, ильцек-пильцек *il'ček-pil'ček*, аволь аккуратнойстэ *avo'l akkuratnojste*, цёлаксто *čolaksto*; ~ **dolgozik** мелень апак яво/путо важдодемс *meleñ apak javo/puto važodems*, цёлаксто важдодемс *čolaksto važodems*
- hányás** ёртнема *jorthema*, вирновтома (вырновтома) *virnovtoma*, бижновтома (быжновтома) *bižnovtoma*; валявкс *va'lavks*, губорькс *gubo'iks*, мар *mar*; укснома *uksnoma*, уксновокс *uksnovks*
- hanyatlás** прамо *pramo*, пракшнома *prakšnoma*, сяворема *šavo'rema*; берякадома *be'rakadoma*, беряньгадама *be'rañgadoma*, апаргадама *apargadoma*, апаркстомома *aparksotoma*, камашкадома (камажкадома) *kamaškadoma (kamažkadoma)*, кальдягдадома *kal'davgadoma*, лавшомома *lavšotoma*; лондадовкс *londadovks*, лондадома *londadoma*, коламо-прамо *kolamo-pramo*, амаштовиксэкс теевема *amaštovikseks te'jevema*; алуштавкс *aluštavks*, дег-

радация *d'egradacija*, регресс *régréss*

**hanyatlik** прамс *prams*, пракшномс *prakšnoms*, сяворемс *šavořems*; берякадомс *beřakadoms*, берянгадомс *beřaňgadoms*, апаргадомс *apargadoms*, апаркстомомс *aparksomoms*, камашкадомс (камажкадомс) *kamaškadoms (kamažkadoms)*, кальдявгадомс *kal'd'avgadoms*, лавшомомс *lavšomoms*; лондадомс *londadoms*, коламс-прамс *koláms-prams*, каладомс *kaladoms*, амаштовиксэкс теевемс *amaštovikseks tejevems*

**hanyatt** кунст *kunst*, кутьмере лангсо *kuťmeře langso*; ~ **esik** кунст прамс *kunst prams*; ~ **fekszik** кунст / кутьмере лангсо аштемс *kunst / kuťmeře langso ašt'ems*

**hányinger** седейчоворятома *šed'ejčovořatoma*, седеень човорятома *šed'ejeň čovořatoma*, уксномань само/кепсетема *uksnomaň samo/kepšet'ema*; ~ **em van** седеем човоряты *šed'ejem čovořati*, уксноман сытъ/кепсетить *uksnoman sit'/kepšet'it'*

**hánykolódik** велявтнемс *vel'avtñems*, (ве пельде омбоце пелев) ѳртневемс *(ve pel'de omboće pel'ev) jortñevems*

**hányódik** (ве пельде омбоце пелев) ѳртневемс *(ve pel'de omboće pel'ev) jortñevems*, (ве таркасто омбоцес) кайсеvemс *(ve tarkasto omboćes) kajševems*, кевереkшнемс *keveřekšñems*; азгондемс *azgoñdems*, усксеvemс *uskševems*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlid'ams)*, лужалемс *lužal'ems*

**hányszor** зяроксть? *žarokšt'?*, зняроксть? *žnarokšt'?*

**hápog** кернемс *keřñems*

**harag** кеж *kež*, кежбеке (кежпеке) *kežbeke (kežpeke)*, кежейчи *kežejči*; сёвнома *šovnoma*; **kitölti a ~ját** *vkín* кеж каямс/валомс (киньгак лангс) *kež kajams/valoms (kiňgak langs)*; **kívívja a ~ját** *vkinek* (киньгак) кеж(ензэ) савтомс *(kiňgak) kež(enze) savtoms*; ~ **ban van** *vkivel* сёвномс (киньгак марто) *šovnoms (kiňgak marto)*, кежиявтомс *kežijavtoms*, кежиявтнемс *kežijavtñems* (киньгак лангс *kiňgak langs*); ~ **ot tart** *vkivel* кеж кирдемс (киньгак лангс) *kež kiřdems (kiňgak langs)*; ~ **ra gerjed/lobban** кежиявтомс *kežijavtoms*, кежейгадомс *kežejgadoms*, кежиямс *kežijams*, кирваземс *kirvažems*, пизякадомс *pižakadoms*, ацирьгадомс *acıřgadoms*

**haragos mn** кежей *kežej*, кежев *kežev*, благой *blagoj*, пизямозь *pižamož*, пизякадозь *pižakadož*

**haragosan** кежейстэ *kežejste*, кеждязь *kežďaž*, пизямозь *pižamož*, пизякадозь *pižakadož*, благойстэ *blagojste*

**haragszik** *vkire* кежиявтнемс *kežijavtñems*, кеждямс *kežďams*, кежиямс *kežijams*, кежейгадомс *kežejgadoms*, кежейгалемс *kežejgaľems* (киньгак лангс *kiňgak langs*); ~ **ráм** лангозон / монь лангс кежиявтнемс *langozon / moň langs kežijavtñems*; **haragszom rád** кежиявтнян лангозот / тонь лангс *kežijavtñan langozot / toň langs*

**harang** баяга *bajaga*

**harangszó** баягань чавома *bajagaň čavoma*, баягавайгель *bajagavajgeľ*, баягань вайгель *bajagaň vajgeľ*

**harangvirág** *növ* овтонь баяга/баягине *ovtoň bajaga/bajagiňe* (Campanula)

**haránt I.** *hsz* трокс *troks*, нучк *nučk*; трокска *trokska*; II. *mn* трокс- *troks-*

**harap** сускомс *suskoms*, сусксемс *suskšems*, амзордамс *amzordams*, румштамс *rumštams*; аламодо ярсамс *alamodo jarsams*, закусямс *zakušams*; поремс *pořems*

**harapás** сускома *suskoma*, сусковкс *suskovks*, амзордамо *amzordamo*, румштамо *rumštamo*; аламодо ярсамо *alamodo jarsamo*, закусямо *zakušamo*; порема *pořema*

**harapós** сусксиця *suskšića*, благой *blagoj*, кежей *kežej*, кежев *kežev*; ~ **kedvű** благой *blagoj*, кежей *kežej*, кежев *kežev*; ~ **kutya** сусксиця/благой/кежей/кежев киска *suskšića/blagoj/kežej/kežev kiska*

**harc** тюрема *tűrema*, тординге (тортинге) *tord'inge (tort'inge)*, бороцямо *boroćamo*; **megsebesül/megsérül a ~ban** тюремасо томбавомс/ранявомс *tűremaso tombavoms/raňavoms*; ~ **ba száll** *vkivel* тюрема кирдемс *tűrema kiřdems*, тюремс *tűrems* (киньгак каршо *kiňgak karšo*); ~ **ot viv** тюремс *tűrems*, бороцямс *boroćams*, воёвамс *vojovams*; ~ **ra kel** *vkivel, vki ellen* тюреме ушодомс/кармамс (киньгак марто) *tűreme ušodoms/karmams (kiňgak marto)*, тюреме сыргамс/стямс (киньгак каршо) *tűreme sirgams/št'ams (kiňgak karšo)*; ~ **ra kész**



- тюремас/тюреме анок *tüemas/tüeme anok*  
**harci** тюремань *tüemañ*, боевой *bojevaj*; ~ *kedv* тюремань мель *tüemañ mel*; ~ *készültség*  
 тюремань/боевой анокчи *tüemañ/bojevaj anokçi*  
**harcias** тордингень (тортингень) *tordíngēñ (tortíngēñ)*, ургатиця *urgatíca*, воинственной *vojinstvennoj*  
**harcképtelen** тюреме амаштыця *tüeme amaštića*  
**harcol** тюремс *tüems*, бороцямс *boroćams*, воёвамс *vojovams*  
**harcos I. mn** тюрция *türića*, тордингень (тортингень) *tordíngēñ (tortíngēñ)*, воинственной *vojinstvennoj*; **II. fn** ушман *ušman*, тюрция *türića*, тюрёган *türgan*, борец *bořec*, солдат *sol-dat*  
**harcétér** тюремапакся *tüemapakša*, тюрематарка *tüematarka*, тординге (тортинге) *tordíngē (tortíngē)*, фронт *front*  
**harsa áll** сэней *señej* (Silurus glanis)  
**harisnya** цюлка(т) *čulka(t)*; **harisnyát stoppol** цюлкат пандомс / пантлемс (пандлемс) / пандт-лемс *čulkat pandoms / pantlems (pandlems) / pandt'lems*  
**harisnyanadrág** колготкат *kolgotkat*  
**hárít vkire** сявордомс (кинйгак лангс) *šavordoms (kingak langs)*  
**harkály áll** шекшата *šekšata*, керьгата *keřgata* (Picus, Dryocopus martius)  
**harmad I. szn** колмоце пелькс *kolmoće pelks*; **II. fn, sp** тайм *tajm*  
**harmadik** колмоце *kolmoće*; ~ **fejezet** колмоце пелькс *kolmoće pelks*; ~ **kerület** колмоце район *kolmoće rajon*; ~ **személy nyelv** колмоце лица *kolmoće lića*  
**harmadszor** колмоцеде *kolmoćed'e*  
**hármas I. mn** колмоце *kolmoće*, «колмоце» номер ало „*kolmoće*” *nomer alo*; колмо цясонь (часонь) *kolmo časōñ (časōñ)*; ~ **szám** колмоце цёт/числа/номер *kolmoće čot/čisla/nomer*, колмо *kolmo*; ~ **villamos** «колмоце» номер ало трамвай „*kolmoće*” *nomer alo tramvaj*; **II. fn** колмо *kolmo*, «колмо» (оценка) „*kolmo*” (*ocenka*); колмоце номер ало молиця *kolmoće nomer alo molíća*; ~ **ra felel** «колмос» отвечамс „*kolmos*” *otvečams*; ~ **t kap** «колмо» сам-емс/получамс „*kolmo*” *sajems/polučams*  
**harmat** роса *rosa*  
**harmatos** росав *rosav*, росасо вельтязь *rosaso vel'taž*, роса потсо *rosa potso*  
**harminc** колоньгемень *koloňgemen*  
**harmincadik** колоньгеменце *koloňgemenće*  
**harmincegy** колоньгемень вейке *koloňgemen vejke*  
**harmincezer** колоньгемень тѣжат / тыштят (тыщат) *koloňgemen t'ožat / tiš'tat (tiščat)*  
**harminchárom** колоньгемень колмо *koloňgemen kolmo*  
**harminchat** колоньгемень кото *koloňgemen koto*  
**harminchét** колоньгемень сисем *koloňgemen šisem*  
**harmínckettő** колоньгемень кавто *koloňgemen kavto*  
**harmínckilenc** колоньгемень вейксэ *koloňgemen vejkse*  
**harmincnégy** колоньгемень ниле *koloňgemen nile*  
**harmincnyolc** колоньгемень кавксо *koloňgemen kavkso*  
**harmincöt** колоньгемень вете *koloňgemen ve'te*  
**harmonika** гармулят *garmu'lat*, гармуня(т) *garmu'ña(t)*, гармония(т) *garmoni'ja(t)*; **harmonikán játszik** гармулясо/гармунясо/гармониясо сеद्याмс *garmu'laso/garmu'ñaso/garmoni'jaso se-d'ams*; гармулясо/гармунясо/гармониясо налксемс *garmu'laso/garmu'ñaso/garmoni'jaso nalkšems*  
**harmonikázik** гармулясо/гармунясо/гармониясо сеद्याмс *garmu'laso/garmu'ñaso/garmoni'jaso se-d'ams*, гармулясо/гармунясо/гармониясо налксемс *garmu'laso/garmu'ñaso/garmoni'jaso nalkšems*  
**három** колмо *kolmo*; **legalább** ~ куш/хоть колмо *kuš/xot' kolmo*, сехте/сех/самай аламо колмо *šex'te/šex/samaj alamo kolmo*, минимум колмо *miñimum kolmo*; **negyed** ~ (van) (шка-зо/шкась) кавто цяст (часть) кеветее минутат (*škazo/škaš*) *kavto čast (čast) keve'teje minu-*

*iat*; ~ *óra körül* колмо цясонь (часонь) перька/малава *kolmo čason' (časoh) perka/malava*, колмошка цясто (чассто) *kolmoška často (čassto)*; ~ *részből áll* колмо пелькстэ аштеме *kolmo pel'ksste aštem*; ~ *részre oszt* колмо пельксс (пельксэс) / пельксэв явомс *kolmo pel'kss (pel'kses) / pel'kev javoms*, колмов / колмо таликас явомс *kolmov / kolmo tal'ikas javoms*

**háromezer** колмо тэжат / тыштят (тыщат) *kolmo t'ožat / tiš'tat (tiš'čat)*; **ez a könyv ~ forintot ér** те кинигант (книгант) питнезэ колмо тэжат форинт *t'e ki'nigañt' (khigañt') pit'neze kolmo t'ožat forint*

**háromnegyed** колмо четверть *kolmo četvert'*; ~ **négy van** шказо/шкась кеветее минутавтомо ниле *škazo/škaš keve'teje minutavtomo nile*

**háromrészes** колмо пелькстэ аштиця *kolmo pel'ksste ašt'ica*, колмопельксэнь *kolmopel'ksen'*

**háromszáz** колмосядт *kolmošadt*

**háromszor** колмоксць *kolmokšt'*, колмоньгирда (колмонькирда) *kolmon'girda (kolmon'kirda)*

**háromszoros** колмоньгирдань (колмонькирдань) *kolmon'girdaň (kolmon'kirdaň)*

**háromszorosan** колмоньгирда (колмонькирда) *kolmon'girda (kolmon'kirda)*, колмоксць *kolmokšt'*

**háromszög** *mat* треугольник *t'reugol'nik*

**hárs** *növ* пекше *pekše* (Tilia)

**harsány** гайтев *gaj'tev*, гайгиця *gaj'gic'a*, виев *vijev*, пиже-ожо *piže-ožo*, пшти *pšt'i*, марявикс *ma'araviks*; сельмс (сельмес) *šelm's (šel'mes) kajavič'a*; ~ **hang** гайтев/виев/пшти / пиже-ожо вайгель *gaj'tev/vijev/pšt'i / piže-ožo vajgel'*; ~ **hangon énekel** гайтев/виев вайгельсэ морамс *gaj'tev/vijev vajgel'se morams*

**harsányan** гайтевстэ *gaj'tevste*, виевстэ *vijevste*; ~ **beszél** гайтевстэ/марявиксстэ кортамс *gaj'tevste/ma'araviksste kortams*

**harsfa** *növ* пекше *pekše* (Tilia)

**harsog** зэрнемс *ze'rhems*, сееремс *šeje'rems*, гайгемс *gaj'gems*, рангомс *rangoms*

**hártya** пенькс *peñks*, келькш *kel'kš*, шкелькс *škel'ks*, велькс *vel'ks*; пергамент *pergament*; кедь *ked'*

**hárul** *vkire* прамс *prams*, каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*, ургатемс *urgat'ems* (киньгак лангс *kiñgak langs*)

**has** *anat* пеке *peke*, потмо *potmo*; **megtömi a ~át** пекенть пештямс (пештеме) *pekeñt' pešt'ams (pešt'ems)*

**hasáb** пенге *peñge*, пенгеполена *peñgepol'ena*; колонка *kolonka*, столбец *stolbec*

**hasad** лазовомс *lazovoms*, сезевемс *šeze'vems*, сестевемс (сезтевемс) *šešt'evems (šežt'evems)*; ~ **a hajnal** зорясь лазови *zo'raš lazovi*

**hasadás** лазовкс *lazovks*, ласкс (лазкс) *lask's (lazks)*, лазовома *lazovoma*; явовома *javovoma*

**hasadék** ласкс (лазкс) *lask's (lazks)*, лазовкс *lazovks*, латко *latko*, отьма *ot'ma*, расштелина (расщелина) *rasšt'el'ina (rasščel'ina)*

**hascsikarás** пштикст *pšt'ikst*

**hasfájás** пекесэ сэретькс (сэредькс) *pekese se'ret'ks (se'red'ks)*

**hashajtó fn** пекень панема ормаменькс *pekeñ pañema orma'nen'ks*, слабительной *slabit'el'noj*

**hashártya** *anat* келькш *kel'kš*, пекекедь *pekeked'*

**hasít** лазомс *lazoms*, лазномс *lazonoms*; керямс *ke'rams*, керсемс *ke'r'sems*; чулгомс *čulgoms*, чулксемс (чулгсемс) *čulk'sems (čulg'sems)*; пштикс-теемс *pšt'iks-t'ejems*, пштикс сялгомс *pšt'iks šalgoms*

**hasmenés** пськизема *pškižema*; ~ **e van** пськиземс *pškižems*, пськиземасо сэредемс *pškižemaso se'red'ems*; сон пськизи *son pškiži*

**hasogat** керямс *ke'rams*, керсемс *ke'r'sems*, лазномс *lazonoms*; чулксетемс (чулгсетемс) *čulk'se'tems (čulg'se'tems)*, пштикс сялгомс *pšt'iks šalgoms*

**hasonlat** карадо-каршо аравтома *karado-karšo aravtoma*, сэрьспутома *se'rsputoma*, сравнения *sra'veñnija*; *irod* валвелявкс *valvel'avks*

**hasonlít** *vkire/vmire*, *vkihez/vmihez* молемс (киньгак/мезеяк ёнов) *mo'lems (kiñgak/mezejak jo-*

- nov*), улемс (киньгак/мезеньгак кондымокс) *uľems (kiňgak/mezeňgak koňdamoks)*, ве/вейке туссо улемс (киньгак/мезеяк марто) *ve/vejke tusso uľems (kiňgak/mezejak marto)*; **a kislány az anyjára** ~ тейтеркась/тейтернесь моли аванзо ёнов *tejt'erkaś/tejt'erneś moľi avanzo jonov*; ~ **rá** сонзэ ёнов молемс *sonze jonov moľems*; ~ **rám** монь ёнов молемс *moň jonov moľems*; ~ **anak egymásra** вейке-вейкень ёнов молемс *vejke-vejkeň jonov moľems*; вейке-вейкень ёнов молить *vejke-vejkeň jonov moľit'*
- hasonló** *vkihez/vmihez* (киньгак/мезеяк) ёнов молиця *(kiňgak/mezejak) jonov moľi'ca*, вепонасо *veponaso*, ве/вейке туссо *ve/vejke t'usso* (киньгак/мезеяк марто *kiňgak/mezejak marto*), (киньгак/мезеньгак) кондымо ( *kiňgak/mezeňgak*) *koňdamo*; **hozzá** ~ сонзэ кондымо *sonze koňdamo*; ~ **korú** вешкань *veškaň*, малавикс иень *malaviks ijeň*; ~ **vá tesz vkihez/vmihez** (киньгак/мезеньгак) кондымокс теёмс *(kiňgak/mezeňgak) koňdamoks t'ejems*; ~ **vá válik vkihez/vmihez** (киньгак/мезеяк) ёнов молемс *(kiňgak/mezejak) jonov moľems*, (киньгак/мезеньгак) кондымо улемс *(kiňgak/mezeňgak) koňdamo uľems*, вейкендыомс *vejkeňdavoms*, вейкендыамс *vejkeňdams* (киньгак/мезеяк марто *kiňgak/mezejak marto*)
- hasonlóan** *vkihez/vmihez* конды/кондыкс (киньгак/мезеньгак) *koňda/koňdaks (kiňgak/mezeňgak)*, лацо (ладсо) (киньгак/мезеяк) *laco (ladso) (kiňgak/mezejak)*; **hozzá** ~ сонзэ лацо (ладсо) / конды *sonze laco (ladso) / koňda*; ~ **cselekszik vkihez/vmihez** (киньгак/мезеньгак) конды/кондыкс теёмс *(kiňgak/mezeňgak) koňda/koňdaks t'ejems*, (киньгак/мезеяк) лацо (ладсо) теёмс *(kiňgak/mezejak) laco (ladso) t'ejems*
- hasonlóképpen** *vkihez/vmihez* конды/кондыкс (киньгак/мезеньгак) *koňda/koňdaks (kiňgak/mezeňgak)*, лацо (ладсо) (киньгак/мезеяк) *laco (ladso) (kiňgak/mezejak)*
- hasonmás** *fn* вепона/вепонасо ломань *vepona/veponaso lomaň*
- hasonul** *vkihez/vmihez* (киньгак/мезеньгак) кондымокс теёвемс *(kiňgak/mezeňgak) koňdamoks t'ejevems*, вейкендыомс *vejkeňdavoms*, вейкендыамс *vejkeňdams* (киньгак/мезеяк марто *kiňgak/mezejak marto*)
- használ** тевс нолдамс/ нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс/ютавтомс *t'evs noldams / noltiems (noldniems) / noldt'niems/jutavtoms*, тевс молемс/ютамс *t'evs moľems/jutams*, лезэс молемс *lezes moľems*, лезэ саемс *leze sajems*, лескс (лезкс) максомс *lesks (lezks) maksoms*, лезэ максомс *leze maksoms*, лездамс *lezdams*, лездыцкэс улемс *lezdičaks uľems*; **közösen** ~ вейсэ/велув(со) тевс нолдамс *vejse/veluv(so) t'evs noldams*
- használat** тевс нолдамо/ютавтома *t'evs noldamol/jutavtoma*; ~ **ba vesz** тевс нолдамс/ютавтомс *t'evs noldams/jutavtoms*; ~ **ban van** тевс нолдавомс/ютавтовоомс *t'evs noldavoms/jutavtovoms*
- használhatatlan** амаштовикс *amaštoviks*, амаштовиця *amaštovi'ca*, тевс анолдавиця/амолиця *t'evs anoldavicalamoli'ca*; ~ **ná tesz** амаштовиксэкс теёмс *amaštovikseks t'ejems*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*, коламс *kolams*
- használható** маштовикс *maštoviks*, маштовиця *maštovi'ca*, тевс нолдавиця *t'evs noldavi'ca*; ~ **vá tesz** маштовиксэкс / тевс нолдавицякс теёмс *maštovikseks / t'evs noldavičaks t'ejems*
- használt** *mn* кирдэзь *kirdež*, тевс нолдазь *t'evs noldaž*, кантнезь (канднезь) *kant'než (kand'než)*, кандтнезь *kand't'než*; ~ **ruha** кантнезь (канднезь) / кандтнезь оршамопель *kant'než (kand'než) / kand't'než orsamopel'*
- használtan** кирдэзь *kirdež*, кантнезь (канднезь) *kant'než (kand'než)*, кандтнезь *kand't'než*, тевс нолдазь *t'evs noldaž*; ~ **vesz** кирдэзь (вештя (вещя) / товар) саемс *kirdež (veš'ta (veš'ča) / tovar) sajems*, кирдэзь (вештя (вещя) / товар) рамамс *kirdež (veš'ta (veš'ča) / tovar) ramams*
- hasznavehetetlen** амаштовикс *amaštoviks*, амаштовиця *amaštovi'ca*, лезэвтеме *lezev'teme*
- hasznavehető** маштовикс *maštoviks*, маштовиця *maštovi'ca*, лезэв *lezev*, молиця *moľi'ca*
- hasznos** *mn* лезэв *lezev*, лезэнь канды(ця)/максыця *lezeň kandi(č'a)/maksič'a*, лезэкс *lezeks*, те-вень/теевксэнь коряс паро *t'veň/t'evkseň kořas paro*; **kellőképpen** ~ кода(мо) эряви лезэв *koda(mo) eravi lezev*; ~ **dolog** лезэв тев *lezev t'ev*
- hasznosan** лезэвстэ *lezevste*
- hasznosít** тевс нолдамс/ютавтомс *t'evs noldams/jutavtoms*
- hasznosítás** тевс нолдамо/ютавтома *t'evs noldamol/jutavtoma*
- haszon** лезэ *leze*, лескс (лезкс) *lesks (lezks)*, лезэвчи *lezev'ci*, савкс *savks*, кадовкс *kadovks*;

**hasznót hajt/hoz** лезэ кандомс/максомс *leze kandoms/maksoms*; **hasznót húz** *vmiből* лезэ саемс (мейстэяк) *leze sajems (mejszejak)*; **learatja a hasznót** лезэнтэ саемс *lezeñt' sajems*  
**haszontalan I. mn** лезэвтеме *lezevt'eme*, лезэнь акандыця/амаксыця *lezeñ akandiça/amaksíça*, аэрявикс *aeraviks*, аразень *arazeñ*, стяконь *št'akoñ*; ~ **dolog** лезэнь акандыця/амаксыця тев *lezeñ akandiça/amaksíça t'ev*, аразень/стяконь тев *arazeñ/št'akoñ t'ev*; **II. fn** стяконь (ломань) *št'akoñ (lomañ)*, дейман *d'ejman*

**haszontalanul** лезэвтеме *lezevt'eme*, стяко *št'ako*

**hat<sup>1</sup> i** *vhogyan* (кодамояк) воздействия/действия максомс (*kodamojak*) *vožd'ejstvija/d'ejstvija maksoms*; *vkire/vmire* влияния теомс/максомс (кинйгак/мезеяк лангс) *vl'ijanija t'e-jems/maksoms (kingak/mezejak langs)*; **gyorsan** ~ куроксто воздействия/действия максомс *kuroksto vožd'ejstvija/d'ejstvija maksoms*, бойкасто воздействия/действия максомс *bojkasto vožd'ejstvija/d'ejstvija maksoms*; **jótekonyn** ~ *vkire/vmire* парсте лездеам *parst'e lezdams*, паро лесксэкс (лезксэкс) улемс *paro leskseks (lezkseks) ulems* (киненьгак/мезеньгак *ki-ñengak/mezñengak*), паро влияния теомс/максомс (кинйгак/мезеяк лангс) *paro vl'ijanija t'e-jems/maksoms (kingak/mezejak langs)*; **károsan** ~ *vmire* зыяновсто/кажовсто арамс (мезескак, мезеяк лангс) *zijanovsto/kažovsto arams (mezeskak, mezejak langs)*; **lassan** ~ састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша влияния теомс *sasto/sastine/stambaro/stam-barne / apak kapša vl'ijanija t'e-jems*, апак эряскале (эряскале) влияния теомс *apak e'askal'e (e'azkal'e) vl'ijanija t'e-jems*; **nyomasztóan** ~ *vkire* стака влияния максомс/теомс *staka vl'ija-nija maksoms/t'e-jems*, пек покш влияния максомс/теомс *pek pokš vl'ijanija maksoms/t'e-jems* (кинйгак лангс *kingak langs*)

**hat<sup>2</sup> szn** кото *koto*; ~ **órakor** кото цяссто (чассто) *koto čassto (čassto)*, котосто *kotosto*; **negyed ~kor** вете цяссто (чассто) кеветее минутасто *vet'e čassto (čassto) kevet'eje minutasto*

**hát<sup>1</sup> fn**, *anat* кутьмере *kut'mere*, копорэ (копорь) *kopor'e*; **kiegyenesíti a ~át** копоренть виде-темс/виделгавтомс/витемс *koporeñt' videm'tems/videlgavtoms/vit'ems*; **nyilallik/szúr a ~a** копорезэнэ пштикс сялги *koporezenze pšt'iks šalgi*; ~**at fordít** *vkinek/vminek* кутьмере / копорэ (копорь) ёндо велявтомс *kut'mere/kopor'e jondo vel'avtoms*; ~**ba vág/ver** кутьмере / копорэ (копорь) ланга каямс *kut'mere/kopor'e langa kajams*, кутьмере / копорэ (копорь) ланга вачкодемс *kut'mere/kopor'e langa vačkodems*, кутьмерень/копорень трокс норгомс *kut'mereñ/koporeñ troks norgoms*

**hát<sup>2</sup> ksz** ну *ni*, да *da*, эно *eno*, а *a*, жо *žo*, истя *išt'a*, нама *nama*; **nos** ~ ну, вана *ni*, *vana*; ~ **per-sze!** ну, нама! *ni, nama!*, ну, истя! *ni, išt'a!*

**hatalmas** эргяня (эргяна) *e'rgaņa (e'rgana)*, ине *iñe*, пек/покштояк покш *pek/pokštojak pokš*, певтеме *pevt'eme*, озорной *ozornoj*, колоссальной *kolossal'noj*, гигантской *gigantskoj*; кеме *keme*, илыкев *ilikev*, нардев *nar'dev*, виев *vijev*

**hatalom** азоркчи *azorksči*, кирделма *kiřdelma*, альме *a'lme*, власть *vlašt'*; мастор *mastor*, держава *d'eržava*, государства *gosudarstva*; **korlátlan** ~ певтеме азоркчи/кирделма/власть *pevt'eme azorksči/kiřdelma/vlašt'*, кирдевате азоркчи/кирделма/власть *kiřdev'teme a-zorksči/kiřdelma/vlašt'*, неограниченной азоркчи/кирделма/власть *neograniczennoj azorks-či/kiřdelma/vlašt'*; **megszerzi a hatalmat** азоркчинть саемс/добовамс *azorksčint' sa-jems/dobovams*, властень саемс/добовамс *vlašt'eñt' sajems/dobovams*; **megszilárdítja a hatalmát** азоркчинть/властень кемекстамс *azorksčint'/vlašt'eñt' kemekstams*; **nő a hatalma** азоркчиэз касы/покшолгады *azorksčize kasi/pokšolgadi*, кирделмазо касы/покшолгады *kiřdelmazo kasi/pokšolgadi*, властезз касы/покшолгады *vlašt'eze kasi/pokšolgadi*; ~**ra jut/kerül** азорокс теевемс *azoroks t'ejevems*; **hatalmába kerít** эсь кедьс / кедь алов саемс *eš keđs / keđ' alov sajems*; **hatalmába kerül** *vkinek* (кинйгак) кедялов (кедялов) понгомс (*kingak*) *keđ'alov pongoms*; **hatalmon van** азорокс улемс *azoroks ulems*

**határ** граница (граница) *graniča (grānica)*; буй *buj*; пе *pe*, прядовкс *pradovks*, рубеж *rubež*; а ~**on túl** границянтъ (границянтъ) томбале / тона ёно *graničan't' (grānican't') tombal'e / tona jono*; **átmegy a ~on** границянтъ (границянтъ) печкемс / печтямс (печтемс) *graničan't' (grānican't') pečkems / pečt'ams (pečt'ems)*, границянтъ (границянтъ) трокс ютамс *graničan't' (grānican't') troks jutams*

**határállomás** пограничной/границань станция *pograníčnoј/grańicań stancija*

**határidő** правтозь/аравтозь/путозь/меельце шка *praviož/araviož/putož/mejel'ce ška*, срок *srok*; ~ *nélkül* путеозь/правтозь/аравтозь шкавтомо *putož/pravtož/aravtož škavtomo*, срокомо *sroktomo*; ~ *szerint* путеозь/правтозь/аравтозь шкань коряс *putož/pravtož/aravtož škań ko-ras*, сроконь коряс *srokoń ko-ras*; ~*re* (путеозь/правтозь/аравтозь) шкас (*putož/praviož/a-raviož*) *škas*, срокс *sroks*; ~*t kitűz* шка аравтомс/путомс *ška aravtoms/putoms*; *meg-hosszabbítja a ~t* сроконть кувалтавтомс/поладомс *srokońt kuvalgavtoms/poladoms*

**határoz** арсемс *aršems*, решамс *řešams*, мель путеомс *mel' putoms*, резолюция теемс *rezolucija tejems*, решения примамс *řešeńija primams*

**határozat** арсема *aršema*, арсевкс *arševks*, решамо *řešamo*, решения *řešeńija*, резолюция *rezolucija*, постановления *postanovleńija*, акт *akt*; ~*ot hoz* арсемс *aršems*, решамс *řešams*, мель путеомс *mel' putoms*, резолюция теемс *rezolucija tejems*, решения примамс *řešeńija primams*

**határozatlan** апак реша *apak řeša*, аволь определённой *avol' opředel'onnoj*; аволь решительной *avol' řešitel'noj*, кавтолдомань *kavtoldomań*, буволдомань *buvoldomań*, кавтолдыця *kavtoldiđa*, буволдыця *buvoldiđa*; ~ *névelő nyelv* аволь определённой артикля *avol' opředel'onnoj opředel'onnoj art'ikla*

**határozatlankodik** кавтолдомс *kavtoldoms*, буволдомс *buvoldoms*

**határozatlanság** кавтолдома *kavtoldoma*, буволдома *buvoldoma*

**határozatlanul** кавтолдозь *kavtoldoż*, апак реша *apak řeša*, аволь определённойст *avol' opředel'onnojste*; ~ *felel* кавтолдозь каршовал максомс/отвечамс *kavtoldoż karšoval mak-soms/otvečams*

**határozó fn, nyelv** обстоятельства *obstoјatel'stva*

**határozói nyelv** обстоятельствань *obstoјatel'stvań*; ~ *igenév nyelv* деепричастия *d'eјepričašt'ija*

**határozott mn** кеме (коень) *keme (kojeń)*, содавикс *sodaviks*; апак кавтолдо *apak kavtoldo*, оп-ределённой *opředel'onnoj*, решительной *řešitel'noj*, категорической *ka'tegoričeskoј*, кате-горичной *ka'tegoričskoј*; ~ *névelő nyelv* определённой артикля *opředel'onnoj art'ikla*

**határozottan** апак кавтолдо *apak kavtoldo*, точна *točna*, определённойст *opředel'onnojste*, ре-шительнойст *řešitel'nojste*, чарькодевиксст *čar'kođeviksste*

**határozottság** содавиксчи *sodaviksči*, определённойчи *opředel'onnojči*, акавтолдома *akavtol-doma*, решительность *řešitel'nošt'*

**határtalan** певтеме *pevt'eme*, певтеме-келевтеме *pevt'eme-kelev'teme*, певтеме-крайтеме *pevt'e-me-kraјt'eme*, аонкставикс *aonkstaviks*, апак онкста *apak onksta*

**határtalanul** певтеме *pevt'eme*, апак онкста *apak onksta*, пек *pek*; ~ *örül* пек кенярдомс/кецямс *pek keńardoms/kečams*

**hatás** теема *teјema*, влияния *vliјаńija*, действия *d'eјstvija*; эффект *effekt*, впечатления *vpečat'le-ńija*; мельсаравкс *mel'saravks*, мельсправкс *mel'spravks*; *jótekonу* ~ паро лескс (лезкс) *pa-ro lesks (lezks)*, паронь теема *paroń teјema*; ~*a alatt áll vkinek/vminek* (киньгак/мезеньгак) влияния(нзо) ало улемс (*kińgak/mežeńgak*) *vliјаńija(nzo) alo uľems*; ~*sal van vkire/vmire* влияния максомс/теемс (киньгак/мезеяк лангс) *vliјаńija maksoms/teјems (kińgak/mežeјak langs)*; ~*t gyakorol vkire/vmire* влияния теемс/максомс (киньгак/мезеяк лангс) *vliјаńija teјems/maksoms (kińgak/mežeјak langs)*; ~*t kifejt* мель/влияния максомс *mel'/vliјаńija mak-soms*; ~*t kívált* влияния теемс *vliјаńija teјems*

**hatásfok** виевчи *vijeвči*, эффективнойчи *effektivnoјči*, мощьность (мощность) *mošt'nošt'* (*moščnošt'*), действия *d'eјstvija*

**hatáskör** важедематев *važođema'tev*, компетенция *kompeteńcija*, компетентность *kompeteńt-nošt'*

**hatásos** лезэв *lezev*, эффективной *effektivnoј*, эффектной *effektnoj*, внушительной *vnušitel'noj*; виев *vijeв*

**hatásosan** лезэвст *lezevste*, эффективнойст *effektivnoјste*

**hatástalan** лезэвтеме *lezev'teme*, аволь эффективной *avol' effektivnoј*, результаттомо *rezultat-tomo*

- hatású** влияния марто *v'lijañija marto*; **altató** ~ мацтевтиця (мадстве́тиця) *maćtevi'ća (madš-  
'evti'ća)*; **káros** ~ зьянонь кандыця/теиця *zijanon kandića/tejića*; **mérgező** ~ ядов *jadov*,  
ядовитой *jadovitoj*, отравиця *otravića*; **nagy** ~ покш влияния марто *pokš v'lijañija marto*
- hatékony** лезэв *lezev*, эффе́ктной *effektnoj*
- hatékonyan** лезэвстэ *lezevste*, эффе́ктивнойстэ *effekt'ivnojste*
- hatékonyság** лезэвчи *lezevči*, эффе́ктивнойчи *effekt'ivnojči*, эффе́ктивность *effekt'ivnošt'*
- hatezer** кото те́жат / тыштят (ты́шат) *koto t'ožat / tišt'at (tiščat)*
- hátgerinc** anat каряз *ka'raz*, карязловажа *ka'razlovaža*, уця *u'ća*
- hátha** паряк *pa'rak*; бути *but'i*
- hátizsák** кутьмерекескав *ku'tme'rekeskav*, рюкзак *rukzak*
- hatóanyag** kém агент *agent*
- hatodik** котоце *kotoće*; ~ **fejezet/rész** котоце пелькс *kotoće pel'ks*
- hatos I. mn** котоце *kotoće*; кото цясонь (часонь) *koto časõn (čason)*; ~ **szám** котоце цёт/чис-  
ла/номер *kotoće čot/čisla/numer*, кото *koto*; **II. fn** кото *koto*; котоце номер ало мо́лиция *ko-  
toće nomer alo mo'lića*
- hatóság** азорксчи *azorksči*, кирделма *ki'r'delma*, ниязорксчи *in'azorksči*, власть *vlašt'*, ведомства  
*vedomsiva*
- hátra** hsz удалов *udalov*; ~ **megy** удалов мо́лемс *udalov mo'lems*; ~ **ül** удалов о́замс *udalov o-  
zams*; ~ **ültet** удалов о́завтомс *udalov ozavtoms*; ~ **van** ка́довомс *kadovoms*, лия́домс *lija-  
doms*; ~ **van még a java** сех парось/ва́дрясь (се́де) мей́ле карми *s'ex paroš/vad'raš (še'de)  
mej'le karmi*, сех парось/ва́дрясь (се́де) мей́ле сы *s'ex paroš/vad'raš (še'de) mej'le si*
- hátrafelé** удалов *udalov*; удало ё́ндо *udalo jondo*
- hátrafordul** ве́лявтомс *vel'avtoms*, ве́лявтне́мс *vel'avtñems*, ве́лявтовомс *vel'avtovoms*, ве́лявт-  
не́вемс *vel'avtñevems*
- hátrahagy** ка́домс *kadoms*, ка́дномс *kadnoms*, ка́докшно́мс *kadokšnoms*
- hátrál** потамс *potams*, потавомс *potavoms*, потакшно́мс *potakšnoms*
- hátralép** потамс *potams*, потавомс *potavoms*
- hátráltat** потавомс *potavtoms*, кирде́мс *ki'r'dems*, кирде́кшне́мс *ki'r'dekšñems*, мешамс *mešams*
- hátramarad** ка́довомс *kadovoms*, ка́довкшно́мс *kadovkšnoms*
- hátránéz** удалов ва́рштамс *udalov varštams*
- hátrány** асаты́кс *asatiks*, зья́н *zijan*, ка́жо *kažo*, вре́д *vřed*; ё́мавкс *jomavks*, уби́тка (убы́тка)  
*ubitka*
- hátrányos** зья́нгов *zijanov*, ка́жов *kažov*, лезэ́втеме *lezev'teme*, аво́ль ва́дря/па́ро *avol' vad'ra/pa-  
ro*, аво́ль лезэ́в *avol' lezev*, вре́дной *vřednoj*, аво́ль благода́тной *avol' blagodatnoj*; ~ **meg-  
különböztetés** зья́нгов/ка́жов я́вома *zijanov/kažov javoma*, зья́нгов/ка́жов дискри́минация  
*zijanov/kažov d'iskriminacija*
- hátratesz** удалов пу́томс *udalov putoms*
- hátsó mn** удалце *udalce*, удалсь *udals*, удало *udalo*; ~ **kapu** удалце/удалга орта *udalce/udalga  
orta*; ~ **kerék** удалце/удалсь чары *udalce/udals čari*; ~ **lámpa** удалце/удалсь фа́ра *udal-  
ce/udals fara*; ~ **rész** удалце пелькс *udalce pel'ks*, удалкс *udalks*; ~ **sor** удалце/удалсь ряд  
*udalce/udals řad*; ~ **ülés** удалце о́замотарка/о́замо/о́замка *udalce ozamotarka/ozamo/ozam-  
ka*, удало о́замотарка/о́замо/о́замка *udalo ozamotarka/ozamo/ozamka*
- hatszáz** котося́дт *kotošádt*
- hatször** кото́ксть *kotokšt'*, кото́ньгирда (кото́ньки́рда) *kotoñgirda (kotoñkirda)*
- hatszoros** кото́ньгирда́нь (кото́ньки́рда́нь) *kotoñgirdań (kotoñkirdań)*
- hatszorosan** кото́ньгирда (кото́ньки́рда) *kotoñgirda (kotoñkirda)*
- háttér** удалце ё́нкс/пелькс *udalce jonks/pel'ks*, фо́н *fon*, удалкс *udalks*; ке́кшезь/чо́пода ё́нкс  
*kekšež/čopoda jonks*; ~ **be szorít** удалце ё́нов ара́втомс/потавомс/шашто́мс *udalce jonov  
aravtoms/potavtoms/šaštoms*, омбо́це таркас/пла́нс потавомс *omboće tarkas/plans potav-  
toms*; ~ **be szorul** удалце ё́нов ара́мс/потамс/шашто́мс *udalce jonov arams/potams/šaštoms*,  
омбо́це таркас/пла́нс потамс *omboće tarkas/plans potams*; ~ **ben marad** ане́явиксе́кс ка́до-  
вомс *añejavikseks kadovoms*

**hátul** *hsz* удало *udalo*; удалга *udalga*; ~ **áll** удало аштемс *udalo aš'tems*; ~ **lévő** удало аштиця *u-dalo aš'tiča*; ~ **megy** удалга модемс *udalga mo'tems*

**hátulja** *vminek* (мезеньгак *meze'ngak*) удалкс(озо) *udalks(ozo)*, удалопелькс(эзз) *udalopel'ks(e-ze)*, удалце пелькс(эзз) *udalce pel'ks(eze)*

**hátulról** *hsz* удалдо *udaldo*; ~ **előre** удалдо икелев *udaldo ike'lev*; ~ **támad** удалдо каявомс/эрг-товомс/ургатемс *udaldo kajavoms/jortovoms/urgat'ems*

**hátulsó** *mn* удалце *udalce*, удалсь *udals*, удало *udalo*

**hatvan** кодгемень *kodgemeñ*

**hatvanadik** кодгеменце *kodgemeñce*

**hatvanas I. mn** кодгеменце *kodgemeñce*, кодгемень иесэ *kodgemeñ ijese*; ~ **szám** кодгеменце цёт/числа/номер *kodgemeñce čot/čisla/number*; **II. fn** кодгемень *kodgemeñ*, кодгеменце номер ало молиця *kodgemeñce nomer alo mol'iča*; кодгемень иесэ ломань *kodgemeñ ijese lo-man*

**hattyú áll** локсей *lokšej* (Cygnum cygnus)

**havas** ловов *lovov*, ловсо вельтязь *lovso vel'taž*; ~ **eső** ловов / лов марто пиземе *lovov / lov mar-to pižeme*; ~ **február** ловов даволгов (даволков) / февраль *lovov davolgov (davolkov) / fev-ral'*

**havazás** ловонь прамо/молема/ютамо *lovoñ pramo/molema/jutamo*

**havazik** лов пры/моли/юты *lov pri/mol'i/juti*

**havi** (эрьва) ковонь (*er'va*) *kovoñ*; ~ **bérletjegy** вейке/ве ковонь ардомань билет *vejke/ve kovoñ ardomañ bi'let*, вейке/ве ковонь проездной билет *vejke/ve kovoñ projezdnoj bi'let*; ~ **fizetés** ковонь пандома/пандовкс/зарплата *kovoñ pandoma/pandovks/zarplata*; ~ **részlet/törlesztés** ковонь пандома/пандовкс *kovoñ pandoma/pandovks*, эрьва ковсто долконь (долгонь) пандома *er'va kovsto dolkoñ (dolgoñ) pandoma*; **jövő** ~ сыця ковонь *siča kovoñ*, сыковонь *sikovoñ*; **múlt** ~ ютазь ковонь *jutaž kovoñ*; **szeptember** ~ таштамговонь (таштамковонь) *taštamgovon (taštamkovoñ)*, сентябрюнь *šeñt'abrian*

**havonta** ковозонзо *kovozonzo*, эрьва ков/ковсто/ковонь *er'va kov/kovsto/kovoñ*

**ház** кудо *kudo*, эряматарка *e'ramotarka*; семия *šemija*; парламент *parlament*; палата *palata*; **egyemeletes** ~ вереть-алот кудо *ve'ret'-alot kudo*, кавто этажсо/этажонь кудо *kavto etaž-so/etažon kudo*; **emeletes** ~ вереть-алот / этажсо кудо *ve'ret'-alot / etažso kudo*; **ez a ~ a mi-énk** те кудос минек *te kudoš min'ek*; **felépült a** ~ кудось вачкавсь/теевсь/строявсь *kudoš váckavš/tejevš/strojavš*; **földszintes** ~ веэтажсо/веэтажонь кудо *veetažso/veetažon kudo*, вейке этажсо/этажонь кудо *vejke etažso/etažon kudo*; **kertes** ~ пире/сад марто кудо *pi-ré/sad marto kudo*; **kerti** ~ пирень/садонь/пиресэ/садсо кудо *pi'reñ/sadoñ/pi'rese/sadso ku-do*; **kételeletes** ~ колмо этажсо/этажонь / этаж марто кудо *kolmo etažso/etažon / etaž marto kudo*; **kétszintes** ~ вереть-алот кудо *ve'ret'-alot kudo*, кавто ярусонь/этажонь кудо *kavto jaruson/etažon kudo*, кавто яруссто/этажсто аштиця кудо *kavto jarussto/etažsto aš'i-ča kudo*; **kigyulladt a** ~ кудось кирвайсь (кирвазсь) *kudoš kirvajš (kirvažš)*; **kijön a ~ból** кудосто лисемс *kudosto lišems*; **kirohan a ~ból** кудосто ношкстамс/каявомс *kudosto noškstams/kajavoms*; **kis** ~ вишка/вишкине/апокш кудо *viška/viškiñe/apokš kudo*, кудыне *kudiñe*; **kivilágítja a ~at** кудонть валдомтомс/валдомгавтомс *kudoñi' valdomtoms/valdom-gavtoms*; **kivisz a ~ból** кудосто ливтемс/кандомс *kudosto livi'tems/kandoms*; **lebontja a ~at** кудонть калавтомс *kudoñi' kalavtoms*; **régi** ~ ташто/умонь кудо *tašto/umon kudo*; **szomszéd** ~ шабрань/шабра кудо *šabrañ/šabra kudo*; **szülői** ~ тетянь-авань кудо *te'tañ-avañ ku-do*; **új** ~ од кудо *od kudo*; **~at berendez** туворсо-эземсэ / мебельсэ кудо лацемс (ладсемс) *tuvorso-ežemse / mebel'se kudo lačems (lad'sems)*, туворсо-эземсэ / мебельсэ кудо пештямс (пештемс) *tuvorso-ežemse / mebel'se kudo peštams (pešt'ems)*; **~at épít** кудо теемс/вач-камс/кепедемс/чапомс/строямс *kudo tejems/väckams/keped'ems/čapoms/strojams*; **~at ter-vez** кудо планировамс/проектировамс *kudo planirovams/projekt'irovams*; **~at vesz** кудо ра-мамс *kudo ramams*; **~hoz szállít** кудо видьс ускомс/усконемс/туемс/кандомс *kudo viďs uskoms/uskoñems/tujems/kandoms*; **~ról ~ra** кудосто-кудос *kudosto-kudos*, кудодо-кудос *kudodo-kudos*; **~tól ~ig** кудосто-кудос *kudosto-kudos*, кудодо-кудос *kudodo-kudos*

**haza**<sup>1</sup> *fn* чачомамастор *čačomamastor*, чачимастор *čačimastor*, чачомастор *čačomastor*, тиринь мастор *tiriñ mastor*, мастор *mastor*; **távol a hazájától** чачомамасторстонзо васоло *čačomamastorstonzo vasolo*, тиринь масторстонзо васоло *tiriñ mastorstonzo vasolo*, чачимасторстонзо васоло *čačimastorstonzo vasolo*

**haza**<sup>2</sup> *hsz* кудов *kudov*

**hazaér** кудов пачкодемс/самс *kudov pačkođems/sams*; **sötétben ér haza** чоподане/чоподава кудов пачкодемс *čopodañe/čopodava kudov pačkođems*

**hazaérkezik** кудов самс/пачкодемс *kudov sams/pačkođems*

**hazafelé** кудов *kudov*, кудо ёнов/пелев *kudo jonov/pelev*; ~ **megy/tart** кудо ёнов модемс *kudo jonov moľems*; ~ **menet** кудонть ёнов модемстэ/ютамсто *kudoñt jonov moľemste/jutamsto*

**hazai** тиринь (масторонь) *tiriñ (mastoron)*, эсь масторонь *eš mastoron*, чачомамасторонь *čačomamastoron*, чачимасторонь *čačimastoron*; кудонь *kudoñ*, корьмань *kořmañ*

**hazáig** кудо видьс *kudo vid's*; ~ **kísér** кудо видьс ильтямс (ильтемс) / провожамс *kudo vid's il'tams (il'tems) / provožams*

**hazaindul** кудов туемс/модемс/сыграмс *kudov tujems/moľems/sirgams*

**hazajön** кудов самс *kudov sams*; **külföldről** ~ лиямасторсто/омбомасторсто кудов самс *lija-mastorstó/ombomastorstó kudov sams*, границань (границань) томбальде кудов самс *grāničañ (grāničañ) tombal'de kudov sams*

**hazakisér** кудов ильтямс (ильтемс) / ильтнемс *kudov il'tams (il'tems) / il'thems*

**hazamegy** кудов туемс/модемс *kudov tujems/moľems*; **csalódottan ment haza** манявозь тусь кудов *mañavož tuš kudov*, мелень апак вите тусь кудов *melen apak vite tuš kudov*; **rápá-rancsolt a fiára, hogy menjen haza** кармавтызе цёранзо кудов молеме *karmavtize čoran-zo kudov moľeme*, мерсь цёранстэнзэ кудов модемс *meř čoranstenze kudov moľems*

**házas I. mn** урьвакстозь *urvakstož*; ~ **férfi** урьвакстозь цёра/ломань *urvakstož čora/lomañ*; **II. fn** урьвакстозь цёра/ломань *urvakstož čora/lomañ*; **fiatal ~ok** ансяк венчавт/венчазь/урьвакстозь нить-полат *añsak veñčavt/veñčaž/urvakstož ñit-polat*, молодожент *molodožont*; ~**ok** атят-бабат *aťat-babat*, полат *polat*, мирдть-нить (мирдеть-нить) *miřd't-ñit' (miřdet'-ñit')*, нить-мирдть (нить-мирдеть) *ñit-miřd't' (ñit-miřdet')*, мирдть-полат (мирдеть-полат) *miřd't-polat (miřdet'-polat)*, полат-вастат *polat-vastat*, полат-ялгат *polat-jalgat*

**házasélet** аваксчи *avaksči*, мирдень кедьсэ эрямо *miřdeñ keđ'se eřamo*, мирде экшсэ эрямо *miřde ekš'se eřamo*, мирде/ни марто эрямо *miřde/ni marto eřamo*

**házasember** урьвакстозь цёра/ломань *urvakstož čora/lomañ*, мирде *miřde*

**házasodik** урьвакстомс *urvakstoms*, ни саемс *ni sajems*

**házaspár** атят-бабат *aťat-babat*, полат *polat*, мирдть-нить (мирдеть-нить) *miřd't-ñit' (miřdet'-ñit')*, нить-мирдть (нить-мирдеть) *ñit-miřd't' (ñit-miřdet')*, мирдть-полат (мирдеть-полат) *miřd't-polat (miřdet'-polat)*, полат-вастат *polat-vastat*, полат-ялгат *polat-jalgat*

**házasság** урьвакстома *urvakstoma*, мирденень лисема *miřdeñeñ lišema*, мирдень кедьсэ эрямо *miřdeñ keđ'se eřamo*, мирде экшсэ эрямо *miřde ekš'se eřamo*, мирде марто эрямо *miřde marto eřamo*, аваксчи *avaksči*; ~**on kívül született gyermek** аволь семиясо чачтазь эйкакш *avol' šemijaso čačtaž ejkakš*; ~**ot köt vkivel** урьвакстомс (киньгак лангс) *urvakstoms (kiñgak langs)*, венчамс *veñčams*, мирденень лисемс *miřdeñeñ lišems* (киненьгак *kiñeñ-gak*)

**házasságkötés** урьвакстома *urvakstoma*, мирденень лисема *miřdeñeñ lišema*, венчамо *veñčamo*

**házastárs** мирде *miřde*, ни *ñi*, васта *vasta*, пола *pola*; ~**ak** атят-бабат *aťat-babat*, полат *polat*, мирдть-нить (мирдеть-нить) *miřd't-ñit' (miřdet'-ñit')*, нить-мирдть (нить-мирдеть) *ñit-miřd't' (ñit-miřdet')*, мирдть-полат (мирдеть-полат) *miřd't-polat (miřdet'-polat)*, полат-вастат *polat-vastat*, полат-ялгат *polat-jalgat*

**házastársi** мирдень-нинь *miřdeñ-ñiñ*, нинь-мирдень *ñiñ-miřdeñ*, нинь-полань *ñiñ-polañ*; ~ **szeretet** мирдень-нинь / нинь-мирдень / нинь-полань вечкема *miřdeñ-ñiñ / ñiñ-miřdeñ / ñiñ-polañ večkema*

**hazatér** кудов велявтомс/мурдамс/мурдакшномс/самс/сакшномс *kudov veľavtoms/mur-*



- dams/murdakšnoms/sams/sakšnoms*, мекев самс *mekev sams*  
**hazatérés** кудов велявтома/мурдамо/мурдакшнома/само/сакшнома *kudov vel'avtoma/murda-mo/murdakšnoma/samo/sakšnoma*, мекев само *mekev samo*  
**hazautazás** кудов тумеа/ардома *kudov tujema/ardoma*  
**hazautazik** кудов тумес/ардомс *kudov tujems/ardoms*  
**házépítés** кудонь теема/вачкамо/чапома/аравтома/ствятома *kudoñ t'ejema/vačkamo/čapoma/a-ravtoma/šť'avtoma*  
**házi I. mñ** кудонь *kudoñ*, кудуютконь *kudojutkoñ*, кудонь-кардазонь *kudoñ-kardazon*; ~ **feladat** кудонь тев/важодема *kudoñ t'ev/važodema*; ~ **kenyér** кудонь кши *kudoñ kši*; ~ **koszt** кудонь ярсамопель/ярсамка/андомапель *kudoñ jarsamopel/jarsamka/andomapel*; ~ **munka** кудуютконь/кудонь / кудонь-кардазонь тевть *kudojutkoñ/kudoñ / kudoñ-kardazon t'evt*; **megírja a ~ feladatot** кудонь тевенть/важодеманть сёрмадомс *kudoñ t'even't/važodemañt' sormadoms*; **II. fñ** кудосо эриця *kudoso erića*; азор *azor*, кудазор *kudazor*; ~ **ak** кудосо эриця *kudoso erićat*; азорт *azort*, кудазорт *kudazort*  
**háziállat** кудоракша *kudorakša*, кудонь ракша/скотина *kudoñ rakša/skot'ina*  
**házias** паро азор(о) *paro azor(o)*, хозяйственной *hožajstvennoj*  
**háziasszony** кудазорава *kudazorava*, кудонь азорава *kudoñ azorava*, азорава *azorava*; **takarékos** ~ (паронь) ванстыця / таштыця/таштаза азорава (*paron*) *vanstića / taštića/taštaza a-zorava*  
**házigazda** кудазор *kudazor*, кудонь азор(о) *kudoñ azor(o)*  
**házikó** кудыне *kudiñe*  
**házinyúl** кудонумоло *kudonumolo*, кудонь нумоло *kudoñ numolo*  
**háziúr** кудазор *kudazor*, кудонь азор(о) *kudoñ azor(o)*  
**házőrző mñ** кудонь ванстыця *kudoñ vanstića*; ~ **kutya** кудонь ванстыця киска *kudoñ vanstića kiska*  
**háztartás** кудот-ашкт (кудот-ашкот) *kudot-ašk(t) (kudot-aškot)*, пизэ(ть)-ашко(т) *pize(t')-aško(t)*, хозяйства *hožajstva*; ~ **t vezet** кудо кирдемс *kudo kiřdems*  
**háztartásbeli fñ** кудуюткова важодиця ава *kudojutkova važod'ića ava*, кудазорава *kudazorava*, кудонь азорава *kudoñ azorava*  
**háztartási** кудуютконь *kudojutkoñ*, кудонь *kudoñ*; ~ **alkalmazott** кудуютконь тевень тееме сиведэз ава *kudojutkoñ t'even t'ejeme šivedež ava*; ~ **eszközök** кудуютконь кеďёнкст *kudo-jutkoñ keďjonkst*; ~ **robotgép** кухнясо эрьва мезень тейниця машина *kux'inaso er'va mežen t'ejnića mašina*, кухнянь комбайна *kux'inañ kombajna*, миксер *mikšer*  
**háztető** кудопря *kudop'ra*, лато *lato*, латопря *latop'ra*, вельтявкс *vell'ávks*  
**hazudik vkinek** кенгелемс (кенгелямс) *keñgel'ems (keñgel'ams)*, кенгелекшнемс (кенгелякшномс) *keñgelekšñems (keñgel'akšnoms)*, манчемс *mañčems*, манчекшнемс *mañčekšñems*, лавгамс *lavgams* (киненьгак *kiñeñgak*); **ne hazudj!** иля кенгеле (кенгеля) / манче! *il'a keñgele (keñgela) / mañče!*  
**hazudozás** кенгелема (кенгелямо) *keñgel'ema (keñgel'amo)*, манчема *mañčema*, лавгамо *lavgamo*  
**hazudozik vkinek** кенгелемс (кенгелямс) *keñgel'ems (keñgel'ams)*, кенгелекшнемс (кенгелякшномс) *keñgelekšñems (keñgel'akšnoms)*, манчемс *mañčems*, манчекшнемс *mañčekšñems* (киненьгак *kiñeñgak*)  
**hazug I. mñ** кенгелемань (кенгелямонь) *keñgel'emañ (keñgel'amoñ)*, манчемань *mañčemañ*, манчевксэнь *mañčevkseñ*; аволь виде *avol' vide*, авиде *avide*; кенгелиця *keñgel'ića*, манчиця *mañčića*, лавгиця *lavgića*, эзельдиця *ežel'dića*; ~ **ember** кенгелиця/манчиця/лавгиця ломань *keñgel'ića/mañčića/lavgića lomañ*, кенгелькай *keñgel'kaj*; **II. fñ** кенгелиця/манчиця/лавгиця ломань *keñgel'ića/mañčića/lavgića lomañ*, кенгелькай *keñgel'kaj*  
**hazugság** кенгелема (кенгелямо) *keñgel'ema (keñgel'amo)*, манчема *mañčema*, манчевкс *mañčevks*, лавгамо *lavgamo*, авидечи *avideči*; **kegyes** ~ паронь арсемга манчема / кенгелема (кенгелямо) *paron atšemga mañčema / keñgel'ema (keñgel'amo)*, прянь идемань кис(э) манчема / кенгелема (кенгелямо) *p'rañ idemañ kis(e) mañčema / keñgel'ema (keñgel'amo)*

**hazulról** *hsz* кудосто *kudosto*

**hebeg** кокномс *koknoms*, кортамсто пупордявкшномс/пупордямс *kortamsto pupor'davkš-noms/pupor'dams*; пупордявкшнозъ кортамс *pupor'davkšnož kortams*, вал лангс пупор-  
дявкшномс/пупордямс/пупордякшномс *val langs pupor'davkšnoms/pupor'dams/pupor-  
d'akšnoms*, кокнозевемс *koknoževems*; моткодемс *motkod'ems*, лебердемс *leber'dems*, а-  
ваньксстэ кортамс *avan'ksste kortams*

**hébe-hóba** шкань-шкань *škañ-škañ*, таркань-таркань *tarkañ-tartkañ*, лиясто *lijasto*, аволь се-  
етьстэ (сеедьстэ) *avol' sejet'ste (šejed'ste)*, чуросто *čurosto*, кой-зярдо *koj-žardo*, шкасто-  
шкасто *škasto-škasto*

**heg** аржо *aržo*, армотькс *armot'ks*, сиверькс *šiver'ks*, керявкс *keřavks*; ставкс *stavks*

**hegedű** дикамо *d'ikamo*, скрипка *skřipka*; ~n **játszik** дикамосо седямс/налксемс *d'ikamoso še-  
d'ams/nalk'sems*, скрипкасо седямс/налксемс *skřipkaso šed'ams/nalk'sems*

**hegedűl** дикамосо седямс/налксемс *d'ikamoso šed'ams/nalk'sems*, скрипкасо седямс/налксемс  
*skřipkaso šed'ams/nalk'sems*

**heges** аржов *aržov*, сиверьксэв *šiver'kse*, сиверькс потсо *šiver'ks potso*

**hegy<sup>1</sup>** пандо *pando*; мар *mar*; а ~ **lábánál** пандало *pandalo*, пандалкссо *pandalksso*; **kéklő ~ek**  
сэнежидия/сэняжа пандт (пандот) *señež'd'ica/señaža pandt (pandot)*; **kopár** ~ штадо/ка-  
совкстомо пандо *štado/kasovkstomo pando*; **lankás** ~ вандора пандо *vandora pando*; **lefelé**  
а ~ **ről** аловбандт (аловпандт) *alovpandt (alovbandt)*, пандалов *pandalov*; ~et **mászik** пан-  
дов куземс *pandov kužems*; пандова якамс *pandova jakams*

**hegy<sup>2</sup>** нерь *ñer*, нерне *ñerñe*, пшти суюовкс *pšt'i šuvovks*, лёза *loza*; тэкш *tokš*; а **kés** ~ пеелень  
нерь *pejeleñ ñer*, пеельнерь *pejeleñer*

**hegyalja** пандалкс *pandalks*

**hegycsúcs** пандопря *pandopr'a*, пандонь пря *pandoñ pr'a*, пандотэкш *pando'tokš*, пандонь тэкш  
*pandoñ tokš*

**hegyes<sup>1</sup>** пандов *pandov*, пандо марто *pando marto*; ~ **vidék** пандов тарка *pandov tarka*

**hegyes<sup>2</sup>** пштилгавтозъ *pšt'ilgavtož*, пшти *pšt'i*, суюовзъ *šuvož*, човазъ *čovaž*, суюовт *šuvovt*, цѣця-  
ня *čočaña*, тоцязъ *točaž*

**hegyez** пштилгавтомс *pšt'ilgavtoms*, суюомс *šuvoms*, човамс *čovams*, тоцямс *točams*; ~i а **fülét**  
пилетнень стявтомс *pi'le'tñeñ št'avtoms*, кунсолозевемс *kunsoloževems*; **ceruzát** ~ каран-  
даш суюомс/тоцямс *karandaš šuvoms/točams*

**hegyhát** пандокараз *pandokařaz*, пандокутьмере *pandokut'mere*

**hegyi** пандонь *pandoñ*, пандсо (пандосо) *pandso (pandoso)*, пандова *pandova*; ~ **levegő** пан-  
донь кошт *pandoñ košt*; ~ **patak** пандонь / пандсо (пандосо) лейне *pandoñ / pandso (pan-  
doso) lejñe*, пандова чудиця лейне *pandova čud'ica lejñe*; ~ **túra** пандова туристэнь якамо  
*pandova tuřisteñ jakamo*

**hegyláb** пандалкс *pandalks*

**hegymászás** пандопряс кузема/кузнема *pandopr'as kužema/kužñema*, пандопрява кузема/куз-  
нема *pandopr'ava kužema/kužñema*, альпинизма *al'pinizma*; пандова якамо *pandova jakamo*

**hegyoldal** пандочама *pandočama*, пандочире *pandočire*, пандонь чире/чиречама *pandoñ či-  
re/čirečama*; **lejtős** ~ вандора пандо/пандочама/пандочире/чиречама *vandora pando/pan-  
dočama/pandočire/čirečama*

**hegység** пандопуло *pandopulo*

**hegytető** пандопря *pandopr'a*, пандонь пря *pandoñ pr'a*, пандотэкш *pando'tokš*, пандонь тэкш  
*pandoñ tokš*

**hegyvidék** пандопуло *pandopulo*, пандов тарка *pandov tarka*

**háj** куво *kuvo*; лукш *lukš*, луч *luč*; кедь *keď*, мендердявкс *meñdeř'davks*, калгавкст *kalgavkst*,  
ватксевкст *vatkševkst*; суд *sud*, керь *keř*, гигерь *giger'*, гигерькс *giger'ks*; **az alma** ~а ума-  
рень кедь/ватксевкст *umareñ keď/vatkševkst*

**hēja áll** карциган *kařčigan*, вадов *vadov* (*Accipiter gentilis*)

**hektár** гектар *gektar*

**hely** тарка *tarka*, озамотарка *ozamotarka*; должность *dolžñošt'*, пост *post*; **foglalt** ~ аволь чаво /

- занязь тарка *avol' čavo / zaňaz tarka*; ismeretlen ~ асодавикс / аволь содавикс тарка *asodaviks / avol' sodaviks tarka*; szabad ~ чаво тарка *čavo tarka*; szűk ~ тея/теине/теинька тарка *t'ēja/t'ejine/t'ejinka tarka*; születési ~ чачоматарка *čačomatarka*, чачомань тарка *čačo-man tarka*; tartózkodási ~ эрямо-аштема тарка *e'amo-aš'tema tarka*, аштематарка *aš'tema-tarka*, улематарка *ulematarka*, эрямотарка *e'amatarka*; üres ~ чаво/ванькс тарка *čavo/vaňks tarka*; visszatesz a ~ére тарказонзо мекев путомс *tarkazonzo mekev putoms*; ~et ad vkinek тарка максомс (киненьгак) *tarka maksoms (kiñeňgak)*; ~et cserél тарка полав-томс *tarka polavtoms*; ~et foglal озамс *ozams*, ойсемс *ojsëms*, ойсевемс *ojsëvems*, тарка са-емс *tarka sajems*; ~et kijelöl тарка явомс/невтемс *tarka javoms/ñev'tems*; ~hez kötött тар-кас сюлмазь *tarkas šulmaz*; ~ről ~re таркасто таркас *tarkasto tarkas*
- helybeli I.** *mn* тескень *t'eskeñ*, тестэнь *t'esteñ*, тесэнь *t'esëñ*, те таркань *t'e tarkaň*; ~ lakos тес-кень/тесэнь / те таркасо эриця *t'eskeñ/t'esëñ / t'e tarkaso eřiça*; **II.** *fn* тескень/тесэнь / те таркасо эриця *teskeñ/t'esëñ / t'e tarkaso eřiça*; ~ek тескень/тесэнь / те таркасо эрицят *t'es-keñ/t'esëñ / t'e tarkaso eřiçat*
- helyenként** таркань-таркань *tarkaň-tarkaň*, кой-косо *koj-koso*
- helyes** виде *vide*, паро *paro*, виде-паро *vide-paro*, вадря *vad'ra*, алкуксонь *alkuksoň*; ён *jon*, маштовикс *maštoviks*, видечинь *videčijn*, ильведевкстэме *il'vedevksteme*, ильветькстэме (ильведькстэме) *il'vetksteme (il'vedksteme)*; мельспаро(нь) *mel'sparo(ň)*, мазы(й) *mazi(j)*, ёлганя (ёланя) *jolgaňa (jolaňa)*, парыне *pariñe*, мазыйне *mazijñe*; ~ beszéd виде/вадрия-па-ро кортамо *vide/vad'ra/paro kortamo*; ~ következtetés виде арсема / вывод (вывод) *vide at'sema/vivod*; ~ válasz виде каршовал *vide karšoval*; ~nek bizonyul виде/вадриякс/па-рокс неявомс *videks/vad'raks/paroks ñejavoms*, виде/вадриякс/парокс улемс *videks/vad'raks/paroks uľems*; ~nek tűnik виде/ёнокс марявомс *videks/jonoks mařavoms*
- helyesbít** витемс *viťems*, витнемс *viťñems*, витемс-петемс *viťems-pet'ems*, витнемс-петнемс *viťñems-pet'ñems*, видестэ аравтомс *vid'este aravtoms*, корректировамс *kořrektirovams*, точ-нойгавтомс *točnojgavtoms*; ~i magát эсь пря витемс *eš p'ra viťems*
- helyesel** виде/вадриякс/ёнокс ловомс *videks/vad'raks/jonoks lovoms*, кемекстамс *kemekstams*, кемекстнемс *kemekstñems*, согласямс *soglašams*
- helyesen** видестэ *vid'este*, вадрясто *vad'rastó*, парсте *parš'te*, кода эряви *koda e'avi*, истяк *išt'ak*; ~ beszél видестэ/вадрясто/парсте кортамс *vid'este/vad'rastó/parš'te kortams*; ~ ír видестэ сёрмадомс *vid'este šormadoms*; ~ következtet vimiből видестэ арсемс *vid'este aršems*, виде арсема / вывод (вывод) теемс *vide aršema/vivod t'ejems* (мейстэяк *mejstejak*)
- helyesírás** сёрмадомань лув *šormadomaň luv*, правописания *pravopisaňija*, орфография *orfog-rafija*
- helyeslés** виде/вадриякс/ёнокс ловома *videks/vad'raks/jonoks lovoma*, кемекстамо *kemeksta-mo*, согласямо *soglašamo*
- helyett I.** *ni* таркас *tarkas*, эземс *ežems*, кис(э) *kis(e)*; **II.** *hsz* таркас *tarkas*, эземс *ežems*, кис(э) *kis(e)*; ~e сонзэ таркас/эземс/кис(э) *sonze tarkas/ežems/kis(e)*, тарказонзо *tarkazonzo*, ки-сэнзэ *kisenze*; ~ed тонь таркас/эземс/кис(э) *toň tarkas/ežems/kis(e)*, тарказот *tarkazot*, ки-сэть *kiset'*; ~em монь таркас/эземс/кис(э) *moň tarkas/ežems/kis(e)*, тарказон *tarkazon*, ки-сэнь *kisen'*
- helyettesít** полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems*
- helyettesítés** полавтома *polavtoma*, полавтнема *polavtñema*
- helyez** аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravtñems*, путомс *putoms*, путнемс *putñems*, стявтомс *št'avtoms*, стявтнемс *št'avtñems*, вачкамс *vačkams*, ладямс *lad'ams*; келькстыамс (кельгс-тыамс) *kel'kšt'ams (kel'gšt'ams)*; elé ~ икелев путомс/вачкамс/аравтомс *ike'lev putoms/vačkams/aravtoms*; kényelembe ~i magát парсте/удобнойстэ ладявомс *parš'te/udobnojs'te la-d'avoms*, парсте пря марямс *parš'te p'ra mařams*; készenlétbe ~ анокчис путомс *anokčis pu-toms*, анокстамс *anokstams*; kilátásba ~ уликсчи/возможность лангс невтэмс *ul'iksč'i/voz-možnošt' langš ñev'tems*; üzembe ~ тевс нолдамс *t'evs noldams*
- helyi** таркань *tarkaň*, таркасо *tarkaso*, тестэнь *t'esteñ*, тостонь *toston'*, локальной *lokal'noj*; ~ beszélgetés таркань/местной кортамо *tarkaň/mestnoj kortamo*; ~ lap тестэнь журнал/га-

- зет(а) *t'esteñ žurnal/gažet(a)*, тостонь журнал/газет(а) *tostoñ žurnal/gažet(a)*, таркасо лисиця журнал/газет(а) *tarkaso lišiča žurnal/gažet(a)*
- helyiség** тарка *tarka*, помещения (помещения) *pomeš'tenija (pomeščehija)*, комната *komnata*;  
**huzatos** ~ пачкпувсевиця/пачкмолиця тарка *pačkpuvševiča/pačkmoliča tarka*
- helyénv** *nyelv* таркалем *tarka'lem*, таркань лем *tarkan' lem*, топоним *toponim*
- helyreállít** одов кепедемс/стявтомс *odov kepeđems/št'avtoms*, одс/одов ладямс *ods/odov la-d'ams*, икелень кондымокс велявтомс/теемс *ikeleñ koñdamoks veļ'avtoms/tejems*, одс витемс *ods viťems*, откстомтомс (одкстомтомс) *otkstomtoms (odkstomtoms)*; витемс-петемс *viťems-peťems*, витемс *viťems*, корректировамс *korrektirovams*, реставрировамс *restavrirovams*, реконструировамс *rekonstruirovams*
- helyreállítás** одов кепедема/стявтома *odov kepeđema/št'avtoma*, одс/одов ладямо *ods/odov la-d'amo*, икелень кондымокс велявтома/теема *ikeleñ koñdamoks veļ'avtoma/tejema*, одсвитема *odsviťema*, откстомтома (одкстомтома) *otkstomtoma (odkstomtoma)*; витема-петема *viťema-peťema*, витема *viťema*, корректировамо *korrektirovamo*, реставрировамо *restavrirovamo*, реконструировамо *rekonstruirovamo*
- helyrehoz** одов кепедемс/стявтомс *odov kepeđems/št'avtoms*, одс ладямс *ods la'dams*, икелень кондымокс велявтомс/теемс *ikeleñ koñdamoks veļ'avtoms/tejems*, витемс *viťems*, витнемс *viťnems*, витемс-петемс *viťems-peťems*, реставрация теемс *restavracija tejems*, вадряксомтомс *vađ'rakstomtoms*, вадрялгавтомс *vađ'ralgavtoms*, паролгавтомс *parolgvavtoms*
- helység** эрямотарка *e'ramotarka*, эрицянь тарка *e'ričaň tarka*, населённой пункт *našel'onnoj punkt*
- helységnév** эрямотаркань лем *e'ramotarkan' lem*
- helyszín** тевдеемань (тевтеемань) тарка *tevd'ejemaň (tevt'ejemaň) tarka*
- helyszíni** таркасо *tarkaso*, таркань *tarkan'*; ~ **szemle** таркасо/таркань (официальной) ваннома *tarkaso/tarkan' (oficial'noj) vannoma*
- helytelen** авиде *avide*, аволь виде *avol' vide*, ильведевксэв *il'veđevkse*, ильведевкс / ильветькс (ильведькс) марто *il'veđevks / il'veťks (il'veđks) marto*; ~ **következtetés** авиде арсема / вывод (вывод) *avide aršema/vivod*, аволь виде арсема / вывод (вывод) *avol' vide aršema/vivod*; ~ **testtartás** рунгонь авидестэ / аволь видестэ аштема *rungoň avideste / avol' videste aš'tema*
- helytelenít** авидекс / аволь видекс / аёнокс ловомс *avideks / avol' videks / ajonoks lovoms*, а шнамс *a šnams*, а кемекстамс *a kemekstams*, сялдомс *šaldoms*
- helytelenül** авидестэ *avideste*, аволь видестэ *avol' videste*, ильведевкс / ильветькс (ильведькс) марто *il'veđevks / il'veťks (il'veđks) marto*, ильведезь *il'veđež*; ~ **beszél** авидестэ / аволь видестэ / ильведезь кортамс *avideste / avol' videste / il'veđež kortams*, ильведевкс / ильветькс (ильведькс) марто кортамс *il'veđevks / il'veťks (il'veđks) marto kortams*; ~ **következtet vmiből** авидестэ / аволь видестэ арсемс *avideste / avol' videste aršems*, авиде арсема / вывод (вывод) теемс *avide aršema/vivod tejems*, аволь виде арсема / вывод (вывод) теемс *avol' vide aršema/vivod tejems* (мейстэяк *mejstejak*)
- helyzet** аштема *aš'tema*, улема *u'ema*, аштема-улема *aš'tema-u'ema*; тевень улема/аштема/молема *te'veň u'ema/aš'tema/mo'ema*, ситуация *situacija*, обстановка *obstanovka*; аштема-тарка *aš'tematarka*, (географиянь) положения *(geografijaň) položenija*; аштемаёжо *aš'temajožo*; **álló** ~ стядо аштема *št'ado aš'tema*; **anyag** ~ юткочи *jutkoči*, материальной положения *ma'terial'noj položenija*; **ez a** ~ тевесь сеньсэ, ... *te'veš seňse*, ...; вана истямо тевесь *vana išt'amo te'veš*; **fekvő** ~ мадезь аштема *mađež aš'tema*; **fekvő ~ben van** мадезь аштемс *mađež aš'tems*; **függőleges** ~ вертикальной аштема *veřtikal'noj aš'tema*; **kétségbeesítő** ~ прянь чавомас ветия/правтыця/паниця тевень аштема *praň čavomas veřica/pravtič'a/paňiča te'veň aš'tema*, прянь чавомас ветия/правтыця/паниця ситуация *praň čavomas veřica/pravtič'a/paňiča situacija*; **kieleződik a** ~ тевень аштемась/положениясь пштилгады *te'veň aš'temas/položenijaš pšt'ilgadi*; **kilábal a nehéz ~ből** стака тевень аштемасто / тевстэ лисемс *staka te'veň aš'temasto / te'veste lišems*; **kilátástalan** ~ кемемачивтеме/кемемавтомо тевень аштема *kememaciv'teme/kememavtomo te'veň aš'tema*, кемемачивтеме/кемемавтомо

- ситуация *kemetačiv'teme/kemetav'tomo situacija*; тюк *tuk*; *kínos* ~ мельсапаронь темень аштема *meľsaparon' t'eveň aš'tema*, аволь ловка/удобной темень аштема *avol' lovka/udobnoj t'eveň aš'tema*; *komikus* ~ пейдемань темень аштема / тев *pej'demaň t'eveň aš'tema* / *t'ev*; *könnyit a ~én* темень аштеманть шождалгавтомс/шождыньгавтомс *t'eveň aš'temaň' šoždalgavtoms/šoždiňgavtoms*, тевсэнтъ лездамс *t'evseňt' lezdams*; *kritikus* ~ критической темень аштема *k'ritičeskoj t'eveň aš'tema*; *külpolitikai* ~ лиямасторонь/омбомасторонь политикань темень аштема *l'ijamastoron'ombomastoron' pol'i'tikaň t'eveň aš'tema*; *megnehezíti a ~ét vkinek* (кинъгак) аштема(нзо)/положения(нзо) стакалгавтомс (*kiňgak*) *aš'tema(n-zo)/položehija(nzo) stakalgavtoms*; *mi a ~?* мейсэ теvesь? *mejse t'evés?*; *pillanatnyi* ~ нееньшкань темень аштемась *hejeň škaň t'eveň aš'temas*; *rontja a ~et* темень/ситуацияньт коламс *t'eveň/situacijaňt' kolams*; *rosszabbodik a ~* аштемаёжось беряньгады *aš'temajožoš beřaňgadi*; *változik a ~* темень аштемась полавтови *t'eveň aš'temas polavtovi*, теvesь/положениясь полавтови *t'evés/položehijaš polavtovi*; *veszélyes* ~ зыянов / зыянгандыця (зыянкандыця) темень аштема *zijanov / zijangandića (zijankandića) t'eveň aš'tema*; *zavaros* ~ ачарькодевикс/тапазь темень аштема *ačar'kod'eviks/tapaž t'eveň aš'tema*, ачарькодевикс/тапазь положения *ačar'kod'eviks/tapaž položehija*
- hempereg** кеверемс *keveřems*, кеверькшнемс (кеверекшнемс) *keveřkšnems (keveřekšnems)*, уксеvemс *uskševems*, валяямс *valajams*
- hemzseg** бизмолдомс *bizmoldoms*, бузмолдомс *buzmoldoms*, (кашказь) кашкамс (*kaškaž*) *kaškams*; пешксе улемс *peškše uľems*
- henceg** (эсь) пря шнамс/шнякшномс (*eš*) *přa šnams/šnakšnoms*
- hencegés** (эсь) прянь шнамо (*eš*) *přaň šnamo*
- henyél** нузялдомс *nužaldoms*, нузялгалемс *nužalgaľems*, лужадомс *lužadoms*, лужалемс *lužalľems*, азгондемс *azgoňdems*, стяко/тевтеме аштемс *štako/t'ev'teme aš'tems*, нуднемс *nudnems*
- herceg** чиняз *čĩnaz*, инязоронь цѣра *iňazoron' čora*, герцог *gercog*; принц *přinc*; князь *kňaz*
- hercegnő** чинязава *čĩnazava*, инязоронь тейтерь *iňazoron' t'ej'teř*; герцогава *gercogava*, герцогиня *gercogiňa*; принцесса *přĩnčessa*
- hercegség** чинязчи *čĩnazčĩ*, герцогства *gercogstva*
- here<sup>1</sup>** ал сарькс *sarķs*, атякамекш *aťakameķš*; нузякс (кандо) *nužaks (kando)*, лодырь *lodiř*, азгун *azgun*
- here<sup>2</sup>** anat мона *mona*, ал *al*, алнэ *alne*
- here<sup>3</sup>** нөв вараканьбал (вараканьпал) *varakaňbal (varakaňpal)*, вараканьбратикше (вараканьпряткише) *varakanbrat'ikše (varakaňpřat'ikše)*, вараканьлопа *varakaňlopa*, чавканьбал (чавканьпал) *čavkaňbal (čavkaňpal)*, чавканьбря (чавканьпря) *čavkaňbřa (čavkaňpřa)* (Trifolium)
- hernyó áll** сукс *suks*, керисукс *keřisuks*
- hervad** пужомс *pužoms*, рипакадомс *řipakadoms*, нуваргадомс *nuvargadoms*, нурьгамомс *nuřgamoms*, нурьгадомс *nuřgadoms*
- hervadás** пужома *pužoma*, рипакадома *řipakadoma*, нуваргадома *nuvargadoma*, нурьгадома *nuřgatoma*, нурьгадома *nuřgadoma*
- hervadt mn** пужозь *pužož*, рипакадозь *řipakadož*, нуваргадозь *nuvargadož*, нурьгамозь *nuřgamož*, нурьгадозь *nuřgadož*, рипаня *řipaňa*; олазь *olaž*, ловтаня *lovtaňa*; ~ *virág* пужозь/рипакадозь/рипаня/нуваргадозь цеця *pužož/řipakadož/řipaňa/nuvargadož čeca*
- hervadtan** пужозь *pužož*, рипакадозь *řipakadož*, нуваргадозь *nuvargadož*, нурьгамозь *nuřgamož*, нурьгадозь *nuřgadož*
- hét<sup>1</sup>** *fi* недля *ned'ľa*, тарго *targo*, таргоютко *targojutko*; **a következő** ~ен сыця таргосто/недлясто *sića targosto/ned'lasto*, сытаргосто *sitargosto*, сынедлясто *siňed'lasto*; **a múlt** ~ен ютазь таргостонтъ/недлястонтъ *jutaž targostoni/ned'lastoni*; **egy ~ múlva** (вейке) таргонь/недлянъ ютазь (*vejke*) *targoň/ned'ľaň jutaž*, (вейке) таргодо/недлядо мейле (*vejke*) *targodo/ned'lado mejle*; **egy ~re jött** вейке таргос/недляс сась *vejke targos/ned'las saš*; **jövő** ~ сыця тарго/недля *sića targo/ned'ľa*, сытарго *sitargo*, сынедля *siňed'ľa*; **jövő** ~ен сыця

таргосто/недлясто *sica targosto/ñed'lasto*, сытаргосто *sitargosto*, сынедлясто *siñed'lasto*; **két** ~ кавто таргот/недлят *kavto targot/ñed'lat*; **két** ~ *múlva* кавто таргонь/недлянъ ютазь *kavto targon/ñed'lañ jutaz*, кавто таргодо/недлядо мейле *kavto targodo/ñed'lado mejle*; **két hete** кавто таргот/недлят *kavto targot/ñed'lat*; **két** ~**ig** кавто таргос/недляс *kavto targos/ñed'las*; **két** ~**re való** кавто таргос/недляс маштовикс *kavto targos/ñed'las maštoviks*; **minden** ~**en** эрва таргосто/недлясто *er'va targosto/ñed'lasto*; ~ **közben** тарго/недля ютксто (юткосто) *targo/ñed'la jutksto (jutkosto)*; ~**röl** ~**re** недлясто недляс *ñed'lasto ñed'las*, таргосто таргос *targosto targos*; **hetek óta** зярыя таргосто/недлясто саезь *žarija targosto/ñed'lasto sajež*, зярыя таргот/недлят *žarija targot/ñed'lat*

**hét<sup>2</sup>** *szn* сисем *šisem*; ~ **órákor** сисем цясто (чассто) *šisem čassto (čassto)*, сисемстэ *šisemste*; ~**kor** сисемстэ *šisemste*, сисем цясто (чассто) *šisem čassto (čassto)*

**hetedik** сисемеце *šisemeće*; ~ **fejezet/rész** сисемеце пелькс *šisemeće pel'ks*

**hetes I. mn** сисемеце *šisemeće*; сисем цясонь (часонь) *šisem čason (časoh)*; ~ **szám** сисемеце цёт/числа/номер *šisemeće čot/čisla/numer*, сисем *šisem*; **II. fn** сисем *šisem*; сисемеце номер ало молиция *šisemeće numer alo mol'ica*

**hétézer** сисем тѣжат / тыштят (тышат) *šisem tožat / tiš'at (tiščat)*

**hétfejű** сисем прясо/прянь *šisem práso/práñ*; ~ **sárkány** сисем прясо инегуй/норыгуй *šisem práso ineguj/noriguj*

**hétfő** васеньчи *vašeñči*, атяньчи *a'añči*, пондельник (понедельник) *poñdel'nik (poñed'el'nik)*; **minden** ~**n** эрва пондельникстэ (понедельникстэ) *er'va poñdel'nikste (poñed'el'nikste)*, пондельникка (понедельникка) *poñdel'nikka (poñed'el'nikka)*; ~**n** васеньчистэ *vašeñčiste*, атяньчистэ *a'añčiste*, пондельникстэ (понедельникстэ) *poñdel'nikste (poñed'el'nikste)*; ~**n** **vagy kedden jössz el?** пондельникстэ (понедельникстэ) эли овторникстэ сат? *poñdel'nikste (poñed'el'nikste) el' ovtořnikste sat?*

**hétfői** васеньчинь *vašeñčiñ*, атяньчинь *a'añčiñ*, пондельникень (понедельникень) *poñdel'niken (poñed'el'niken)*; ~ **nap** васеньчи *vašeñči*, васеньчистэ *vašeñčiste*, атяньчи *a'añči*, атяньчистэ *a'añčiste*, пондельникень (понедельникень) чи/чистэ *poñdel'niken (poñed'el'niken) či/čiste*; ~ **napokon** васеньчива *vašeñčiva*, атяньчива *a'añčiva*, пондельникка (понедельникка) *poñdel'nikka (poñed'el'nikka)*; ~ **napon** васеньчистэ *vašeñčiste*, атяньчистэ *a'añčiste*, пондельникстэ (понедельникстэ) *poñdel'nikste (poñed'el'nikste)*, пондельникень (понедельникень) чи/чистэ *poñdel'niken (poñed'el'niken) či/čiste*

**hétfőnként** васеньчива *vašeñčiva*, атяньчива *a'añčiva*, пондельникка (понедельникка) *poñdel'nikka (poñed'el'nikka)*

**heti** (эрва *er'va*) недлянъ *ñed'lan*, таргонь *targon*

**hetilap** (эрва) недлянъ/таргонь журнал (*er'va*) *ñed'lañ/targon žurnal*, еженедельник *ježeñed'el'nik*

**hétköznap** стякочи *štakoči*, стяконь чи *štakoñ či*

**hétköznap** стякочинь *štakočiñ*, эрвачинь *er'vačiñ*

**hét száz** сисемзядт (сисемсядт) *šisemžadt (šisemšadt)*

**hétszer** сисемексть *šisemekšt'*

**hétvége** недляпе *ñed'lape*, таргопе *targope*, недлянъ/таргонь пе *ñed'lañ/targon pe*

**hétvégi** недлянъ/таргонь пень *ñed'lañ/targon peñ*, недлянъ/таргонь пестэ *ñed'lañ/targon peste*;

~ **kirándulás** таргонь/недлянъ пестэ экскурсия *targon/ñed'lañ peste ekskuršija*

**hetven** сизьгемень *šizgemen*

**hetvenedik** сизьгеменце *šizgemenće*

**hetvenes I. mn** сизьгеменце *šizgemenće*; сизьгемень исэ *šizgemen ijese*; ~ **szám** сизьгеменце цёт/числа/номер *šizgemenće čot/čisla/numer*, сизьгемень *šizgemen*; **II. fn** сизьгемень *šizgemen*; сизьгеменце номер ало молиция *šizgemenće numer alo mol'ica*; сизьгемень исэ ломань *šizgemen ijese lomañ*

**hév** (пултыця) пси (*pultića*) *pši*, пят пси *čat pši*, жар *žar*, кирвитол *kirvitol*; теус эряскадома (эряскадома) *řevs eraskadoma (erazkadoma)*, эряскалемачи (эряскалемачи) *eraska'lemači (erazka'lemači)*, бажамо *bažamo*, азарт *azart*, энтузиазма *entuziazma*

**heveder** трокспикс *trokspiks*, лямка *lamka*; аель *ajel'*

**hever** мадэзь аштемс/аштекшнемс *maðež aš'teš'něms*; тевтеме/стяко/каязь аштемс *t'ev'teme/š'tako/kajaz aš'tešms*, нуднемс *nud'něms*, усксевемс *uskševems*; **parlagon** ~ парина ало аштемс *parina alo aš'tešms*; **romokban** ~ лондадозь/каладозь/тапазь улемс *londadož/kaladož/tapaž uš'tešms*, лондадозь/каладозь/тапазь аштемс *londadož/kaladož/tapaž aš'tešms*; **szanaszét** ~ ков понгсь / поряджавтомо/эртнезь аштемс *kov pongš / poradjavto-mo/jortněž aš'tešms*

**heverészik** мадэзь аштекшнемс *maðež aš'tekš'něms*; тевтеме/стяко аштемс *t'ev'teme/š'tako aš'tešms*, нуднемс *nud'něms*

**heverő fn** софа *sofa*, кушетка *kuшетка*, диван *d'ivan*

**heves** кирвазия *kirvažića*, пизьякадыця *pizjakadića*, пизьяка *pizjaka*; пси *pši*, (пек) виев *(pek) vi-jev*, кежей *kežej*, азаргадозь *azargadož*; ~ **vita** пек виев / азаргадозь пелькстамо *pek vijev / azargadož pelkstamo*

**hevesen** писистэ *pšiste*, пизьякадозь *pizjakadož*, виевстэ *vijevste*, виень путозь *vijen putož*; ~ **magyaráz** виень путозь / пизьякадозь чарькодевтемс *vijen putož / pizjakadož čarkodev'tešms*

**hevesség** виевчи *vijevči*, кирвазема *kirvažema*, пизьякадома *pizjakadoma*, пизьякачи *pizjakači*, азаргадомачи *azargadomači*, азарсьчи *azaršči*, псичи *pšiči*

**hevít** эждемс *ež'dešms*, лембелгавтомс *l'embelgavtoms*, псилгавтомс *pšilgavtoms*; калямс *ka-lams*, сыремтемс *siřem'tešms*, сыртемс *siř'tešms*; пизьякавтомс *pizjakavtoms*

**hevül** эжемс *ežešms*, эжнемс *ež'něms*, псилгадомс *pšilgadoms*; калявомс *ka'lavoms*, сыремемс *siřemems*, пизьякадомс *pizjakadoms*, пиземемс *piz'emems*, кирваземс *kirvažems*, пиксезевемс *pikšezevems*

**-hez l. -hoz/-hez/-höz**

**hézag** ласкс (лазкс) *laskš (lazks)*, варя *vařa*, варине *vařine*, ютко *jutko*, юткаш *jutkakš*, юткине *jutkiñe*; нолдавкс *noldavks*, менстевкс *meñš'tevks*, асатыкс *asatiks*

**hézagos** ласкс (лазкс) марто *laskš (lazks) marto*; асатыксэв *asatiksev*, асатыкс марто *asatiks marto*, аволь домка/пешксе *avol' domka/peškše*

**hiába** стяко *š'tako*, зря *žřa*, истяк *ištak*, абум *abum*; ~ **beszélsz, úgyis megpróbálok** стяко кортат, ялатеке терявтса *š'tako kortat, jalat'eke t'eravtsa*, стяко кортат, ялатеке терявтан тееме *š'tako kortat, jalat'eke t'eravtan t'ejeme*; ~ **minden** весемесь стяко/зря *vešemeš š'tako/žřa*

**hiábavaló** стяконь *š'takon'*, эзявикс *aer'aviks*, амаштовикс *amaštoviks*, лезэвтеме *lezev'tešme*; ~ **dolog** стяконь тев *š'takon' tev*; ~ **próbálkozás** стяконь снартома/терявтома/варчамо *š'takon' snartoma/t'eravtoma/varčamo*

**hiány** асатыкс *asatiks*, асатома *asatoma*, асатовкс *asatovks*, аулема *aulema*, арасьчи (аразьчи) *arašči (aražči)*, нолдавкс *noldavks*; дефицит *d'eficit*; ~ **t pótol** асатыкс топавтомс *asatiks topavtoms*; ~ **t szenved vmiben** эрявомачи/эрявиксчи мярямс (мейсзяк) *eřavomači/eřaviksči mařams (mejšejak)*; эрявомс (мезеяк киненьгак) *eřavoms (mežejak kiñeňgak)*

**hiányol** арасьчинть (аразьчинть) / аулеманть тешкстамс *araščiñt' (aražčiñt') / auleman't' t'eškstams*

**hiányos** асатыксэв *asatiksev*, асатыкс марто *asatiks marto*, аволь домка/пешксе *avol' domka/peškše*

**hiányosság** асатома *asatoma*, асатыкс *asatiks*, асатыксчи *asatiksči*, асатовкс *asatovks*; нолдавкс *noldavks*, менстевкс *meñš'tevks*

**hiánytalan** асатыкстому *asatikstomo*, асатомавтомо *asatomavtomo*; нолдавкстому *noldavks-tomo*

**hiánytalanul** асатыкстому *asatikstomo*, асатомавтомо *asatomavtomo*; нолдавкстому *noldavks-tomo*; ~ **megvan** асатыкстому улемс/ульнемс *asatikstomo ušems/uš'něms*

**hiányzás** аулема *aulema*; **indokolatlan** ~ тувталтомо аулема *tuvtaltomo aulema*; **indokolt** ~ чарькодеветэз аулема *čarkodev'tež aulema*

**hiányzik** а сатомс/улемс *a satoms/ušems*; *vkinek vmije* а улемс (киненьгак мезеззяк) *a ušems (kiñeňgak mežezejak)*; *vkinek vki* а сатомс (киненьгак кияк) *a satoms (kiñeňgak kijak)*; **csak ez hiányzott!** ансяк те арасель! *aňsak t'e arašel'!*, ансяк те асатыль! *aňsak t'e asatil'!*; **indoko-**

**latlanul** ~ тувталтомо а улемс *tuvtaltomo a uľems*; **indokoltan** ~ чарькодеветезь а улемс *čarkodēv'ež a uľems*; **összesen öt napot hiányzott** (сон) весемезэ вете чить арасель (*son*) *vešemeze vete čit' arasēl*

**hiányzó I. mn** асатыця *asatića*, асатыкы *asatiks*; аулиця *aulića*; ~ **összeg** асатыця/асатыкы ярмак *asatića/asatiks jarmak*, асатыця/асатыкы (ярмаконь) сумма *asatića/asatiks (jarmakon) summa*; **II. fn** аулиця *aulića*

**hiba** ильведевкс *il'vedevks*, ильветькс (ильведькс) *il'veťks (il'veďks)*, манявкс *maňavks*, манявома *maňavoma*; нолдавкс *noldavks*, асатыкы *asatiks*, асатома *asatoma*; чумо *čumo*, чумочи *čumoči*, грешамо *grēšamo*, пежетьс совамо *pežet's sovamo*; зыян *zijan*, колавкс *kolavks*, колсевкс *kolševks*; **belátja a hibáját** витькстамс (видькстамс) *vit'kstams (vid'kstams)*, ильветьксэнтъ (ильведьксэнтъ) чарькодемс / муемс-неемс *il'veťksēnt' (il'veďksēnt') čarkodem / mujems-nejems*; ильветьксэнэзэ (ильведьксэнэзэ) чарькодъсы *il'veťksenze (il'veďksenze) čarkod'si*; **beleesik abba a hibába, hogy ...** понгомс те ильведевксэнтень, ... *pongoms te il'veđevksēntēn, ...*; **jóvátehetetlen** ~ авитевикс/авитевиця ильведевкс *aviťeviks/aviťevića il'veđevks*; **kis** ~ вишка/вишкин/апокш ильведевкс *viška/viškiñe/apokš il'veđevks*; **logikai** ~ логикань/логической ильведевкс *logikañ/logičeskoj il'veđevks*; **megszünteti a hibát** ильведевксэнтъ / ильветьксэнтъ (ильведьксэнтъ) витемс *il'veđevksēnt' / il'veťksēnt' (il'veďksēnt') vit'ems*; **mindenkiben hibát keres** эрьвасонть ильведевкс *er'vasont' il'veđevks veš-ñems*; **nyelvi** ~ келень/лингвистической ильведевкс *kelen' / lingvišťičeskoj il'veđevks*; **nyelvtani** ~ грамматикань/грамматической ильведевкс *grammatikañ/grammatičeskoj il'veđevks*; **rejtett** ~ кекшезь ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *kekšez il'veđevks / il'veťks (il'veďks)*; **súlyos/durva** ~ стака ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *staka il'veđevks / il'veťks (il'veďks)*; **szembeötlő** ~ сельмс (сельмес) каявиця ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *šel'ms (šel'mes) kajavića il'veđevks / il'veťks (il'veďks)*, редявиця ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *ředavića il'veđevks / il'veťks (il'veďks)*; **hibát kijavít** ильведевкс витемс / витемс-петемс *il'veđevks vit'ems / vit'ems-pet'ems*; **hibát kiküszöböl** асатыкы/ильведевкс / ильведькс (ильветькс) маштомс *asatiks/il'veđevks / il'veďvks (il'veťvks) maštoms*, асатыкы/ильведевкс / ильведькс (ильветькс) ливтемс *asatiks/il'veđevks / il'veďvks (il'veťvks) liv'ems*; **hibát követ el** ильведемс *il'veđems*, ильведевкс / ильветькс (ильведькс) нолдамс *il'veđevks / il'veťks (il'veďks) noldams*, манявомс *maňavoms*, берянь тев теемс *beřaň tev tejem's*; **hibát vét** ильведемс *il'veđems*, ильведевкс(т) / ильветькс(т) (ильведькс(т)) теемс *il'veđevks(t) / il'veťks(t) (il'veďks(t)) tejems*

**hibás I. mn** ильветьксев (ильведьксэв) *il'veťkseř (il'veďkseř)*, ильведевкс / ильветькс (ильведькс) марто *il'veđevks / il'veťks (il'veďks) marto*, авиде *avide*; колазь *kolaž*, колавкс/брак марто *kolavks/brak marto*; чумов *čumov*, чумо *čumo*; ~ **áru** колазь миемапель/товар *kolaž mijemapel/ovar*, колавкс/брак марто миемапель *kolavks/brak marto mijemapel*, колавкс/брак марто товар *kolavks/brak marto tovar*; **II. fn** чумов ломань *čumov lomañ*, ильведиця *il'veđića*; **ki a ~?** кие чумось? *kije čumoš?*, кие чумов? *kije čumov?*; **nemcsak ő a ~** аволь ансяк сон ильведицясь *avol' aňsák son il'veđićás*

**hibásan** ильведевкс / ильветькс (ильведькс) марто *il'veđevks / il'veťks (il'veďks) marto*, авидестэ *avideste*; ~ **ír** ильведевкс / ильветькс (ильведькс) марто сёрмадомс *il'veđevks / il'veťks (il'veďks) marto šormadoms*, авидестэ сёрмадомс *avideste šormadoms*

**hibátlan** ильведевкстэме *il'veđevksteme*, ильветькстэме (ильведькстэме) *il'veťksteme (il'veďksteme)*, асатыкстэмо *asatikstemo*

**hibátlanul** ильведевкстэме *il'veđevksteme*, ильветькстэме (ильведькстэме) *il'veťksteme (il'veďksteme)*; ~ **ír** ильведевкстэме / ильветькстэме (ильведькстэме) сёрмадомс *il'veđevks-teme / il'veťksteme (il'veďksteme) šormadoms*

**hibázik** ильведемс *il'veđems*, ильведевемс *il'veđevems*, ильведевкс(т) / ильветькс(т) (ильведькс(т)) теемс *il'veđevks(t) / il'veťks(t) (il'veďks(t)) tejems*, манявомс *maňavoms*, манчевемс *mañčevems*, берянь тев теемс *beřaň tev tejem's*; **ne hibázz!** иля ильведе! *il'a il'veđe!*

**hibáztat** ильвецтемс (ильведстемс) *il'več'tems (il'veďst'ems)*, чумондомс *čumondoms*

**hid** сэдъ *sed'*; **felrobbantja a hidat** сэдентъ сеземс *sedēnt' šezems*; **hidat épít/emel** сэдымс *se-*



*dams*

**hideg I.** *mn* кельме *kel'me*, якшамо *jakšamo*; ~ *ital* кельме симемапель *kel'me simemapel'*; ~ *levegő* кельме/якшамо кошт *kel'me/jakšamo košt*; ~ *sült* кельме рестаэ (резтаэ) сывел *kel'me řestaž (řeztaž) sivel'*; ~ *szél* якшамо варма *jakšamo varma*; ~ *víz* кельме ведь *kel'me ved'*; ~ *zuhany* кельме душ *kel'me duš*; *szokatlanul* ~ *idő* апак тонадо якшамо шка *apak tonado jakšamo ška*; **II.** *fn* кельме *kel'me*, якшамо *jakšamo*, кельмечи *kel'meči*; ~ *van ma* течи якшамо *teči jakšamo*; ~ *ben* якшамосо *jakšamoso*, якшамоне *jakšamoñe*; **a** ~ *ben nagyon megfáztam* якшамосонт' пек кельминь/простудявинь *jakšamosont' pek kel'miñ/prostudaviñ*; **a** ~ *hez szoktat* якшамонтень тонавтомс *jakšamoñt'eñ tonavtoms*; *alkalmazkodik a* ~ *hez* якшамос тонадомс *jakšamos tonadoms*, якшамонень нокамс *jakšamoñeñ nokams*; *csikorgó* ~ пукшт/цят якшамо *pukšt/čat jakšamo*; *ilyen* ~ *ben* истямо якшамоне *iš'amo jakšamoñe*; *kirázza a* ~ сурневтемс *suñnev'tems*, сурнемс *suñnems*, маштыкссэ чавовомс *maštiksse čavovoms*; сон сурневти/сурни *son suñnev'ti/suñni*, маштыкс чави эйсэнэ *maštiks čavi ejsenze*; *kutya/farkasordító* ~ *van* пек/идемевсенъ якшамо *pek/idemevsen jakšamo*; *megdermed a* ~ *től* якшамодонт' тардемс / канаскадомс (каназкадомс) *jakšamodont' tarđems / kanaskadoms (kanazkadoms)*; *metsző* ~ тарькс якшамо *tar'ks jakšamo*; *rázza a* ~ якшамодо сорномс/зуйнемс *jakšamodo sornoms/zujñems*, сурневтемс *suñnev'tems*, сурнемс *suñnems*; *reszket a* ~ *től* якшамодо сорномс *jakšamodo sornoms*; *rosszul tűri a* ~ *et* берьянстэ/стакасто якшамонт' цидярдомс *be'añste/stakasto jakšamoñt' čidardoms*, берьянстэ/стакасто якшамонт' кирдемс *be'añste/stakasto jakšamoñt' kiřdems*; *szokatlan* ~ апак тонадо якшамо *apak tonado jakšamo*; *vacog a* ~ *től* якшамодо сорномс/тардемс/тарькстамс *jakšamodo sornoms/tarđems/tar'kstams*; *védekezik a* ~ *ellen* якшамодонт' ванстовомс *jakšamodont' vanstovoms*

**hidegen** кельместэ *kel'meste*

**hiedelem** кемема *kemema*, кемевкс *kemevks*, кемемачи *kememači*, убеждения *ubež'denija*; **hiedel** ~ (ачарькодевикс) вийс кемема (*ačar'kodeviks*) *vijs kemema*

**hiéna áll** гиена *gijena* (Hyaena hyaena)

**híg** вецана *vecana*; ~ *leves* вецана ям *vecana jam*; ~ *tej* вецана ловсо *vecana lovso*

**higan** вецанасто *vecanasto*

**higany kém** эрекция *erekšija*

**higgadt mn** (превейстэ) арсиця (*prévejste*) *ařsića*, сэт'ме *set'me*

**higgadtság** (превейстэ) арсема (*prévejste*) *ařsema*, сэт'мечи *set'meči*

**hígit** вецакавтомс *vecakavtoms*, вецаныявтомс *vecanijavtoms*

**hígítás** вецакавтома *vecakavtoma*, вецаныяавтома *vecanijavtoma*, петема *pe'tema*

**hihetetlen** акемевикс *akemeviks*, аарсевикс *aarševiks*; ~ **történet** акемевикс ёвтнема/тев *akemeviks jovtñema/tev*

**hihetetlenül** акемевиксстэ *akemeviksste*, апак кеме *apak keme*; ~ **sok** акемевиксстэ / апак кеме ламо *akemeviksste / apak keme lamo*

**hihető** кемевикс *kemeviks*, кемевия *kemevića*, арсевия *ařsevića*, арсевикс *ařseviks*, алкуксонь *alkuksoñ*, вероятной *verojatnoj*

**hihetően** кемевиксстэ *kemeviksste*, кемезь *kemež*, алкукс *alkuks*

**hím I.** *mn* атыка *a'taka*, цёрасыме *čorasime*; ~ **állat** атыкаракша *a'takarakša*; ~ **kecske** сеябаран *šejabaran*, атыкасея *a'takašeja*; ~ **medve** атыкаовто *a'takaovto*; ~ **szarvas** атыкасярдо *a'takašardo*; **II.** *fn* атыка *a'taka*

**himbál** юхаемс *juxajems*, яхоемс *jaħojems*, яхолемс *jaħol'ems*, аволемс *avol'ems*; лыкавтомс *likavtoms*, утякстомс *ut'akstoms*, утякстнемс *ut'akstñems*, люкамс *lukams*, люкаждомс *lu-každoms*, нурсемс *nuršems*

**himbálódzik (himbálózik)** нулномс *nulnoms*, лапномс *lapnoms*, нурямс *nu'rams*, нурсевемс *nuřsevems*, утякстнемс *ut'akstñems*, утякстневемс *ut'akstñevems*, нурсемс *nuršems*

**himbálózik l. himbálódzik**

**hímez** викшнемс *vikšñems*, артнемс *arññems*, кемельдямс *kemel'dams*; **terítőt** ~ вельтямо/вельтявкс викшнемс *vel'tamo/vel'tavks vikšñems*

- himlő orv** ливкс(т) *livks(t)*  
**hímnem** цѣрасыме *časasime*, цѣрань сыме *čorai sime*; *nyelv* мужской род *mužskoj rod*  
**hímnemű** атыка *atáka*, цѣрасымень *časasimeñ*  
**hímnusz** инелмаморо *ihelmatoro*, славамоморо *slavatomoro*, гимна *gimna*  
**hímezés** викишнема *vikšněma*, викишневкс *vikšněvks*, сѣрма *šorma*, артнема *artněma*  
**hínár növ** ведьбарсей (ведьпарсей) *ved'baršej (ved'paršej)*  
**hint** почодоомс *počodoms*  
**hinta** нурсема(т) *nuřsēma(t)*, нурямот *nuřamot*, утякстнемат *utakstněmat*, качелят *kačeľat*  
**hintázik** нурямс *nuřams*, нурсевемс *nuřsevems*, нурямосом/нурсемасо нурсемс *nuřamoso/nuřsemaso nuřsems*, утякстнемс *utakstněms*, люкштяемс *lukštajems*, люкамс *lukams*  
**hintáztat** (нурямосом *nuřamoso*) нурсевтемс *nuřsevtēms*, нурсемс *nuřsems*, люкштяемс *lukštajems*; нурявтомс *nuřavtoms*, утякстомс *utakstoms*, утякстнемс *utakstněms*, лыкавтомс *likavtoms*, утякстневтемс *utakstněvtēms*, люкавтомс *lukavtoms*  
**hintőpor** почодомапель *počodomapel'*, тальк *tal'k*  
**hír** куля *kuľa*; од куля *od kuľa*; кель(ть)-вал(т) *kel'(t)-val(t)*, ломаньгортамо (ломанькортамо) *lomaňgortamo (lomaňkortamo)*; арне *añe*, инелма *ihelma*, слава *slava*, лем *lem*, репутация *reputacija*; **a rossz ~ hallatára teljesen letört** берянтъ кулянтъ марязъ мельтемечис прась *beřaiñ kuľañ' mařaz mel'temečis praš*, берянтъ кулянтъ марязъ ёжозо колавсь *beřaiñ kuľañ' mařaz jožozo kolavš*; **az a ~ járja** кортамотне молить, ... *kortamoñe molit'*, ..., молить кортамот, ... *molit' kortamot*, ...; куля маряви, ... *kuľa mařavi*, ..., седе кортыть, ... *šede kortit'*, ...; **cáfolja a ~t** кулянтъ аволь видекс кирдемс *kuľañ' avol' vidēks kiřdēms*; **közzéteszi a hírt** кулянтъ яволявтомс/пачтямс/нолдамс *kuľañ' javol'avtoms/pačtams/noldams*; **megdőb-bentette a ~** кулясь абунгавтызе/дивавтызе *kuľaš abungavtiže/d'ivavtiže*; **megdőb-bentő ~** тамашань куля *tamašan kuľa*, абунгавтыця/таймаскавтыця (таймаскавтыця) куля *abungavtiča/tajmaskavtiča (tajmazkavtiča) kuľa*; **meghallotta a ~t** кулянтъ маризе *kuľañ' mariže*; **megőrült a ~nek** кулянтень кенярдозевсь/кецязевсь/радовась *kuľañ'eñ keňardoževš/kečazevš/radovaš*; **~e megy vminek** куля юты (мездеак) *kuľa mol'i (meždejak)*; **~eket mond** кулят пачтямс *kuľať pačtams*, од кулят ёвтамс *od kuľať jovtams*; **~t ad vkiřől/vmiről** куля пачтямс *kuľa pačtams*, яволявтомс *javol'avtoms* (кидеяк/мездеак *kiđejak/meždejak*); **~t közől** куля пачтямс/ёвтамс *kuľa pačtams/jovtams*; **~ül ad vkinek vmit** яволявтомс *javol'avtoms*, пачтямс *pačtams* (киненьгак мезеак *kiñeňgak mežejak*)  
**híradás** куля *kuľa*, кулявкс *kuľavks*, яволявтома *javol'avtoma*, яволявкс *javol'avks*, яволявтовкс *javol'avtovks*, пачтявкс *pačt'avks*, (кулянь) пачтямо *(kuľañ) pačtamo*  
**hirdet** яволявтомс *javol'avtoms*, яволявтнемс *javol'avtñems*, ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovtñems*, пачтямс *pačtams*; (товар) невтемс-شناмс *(tovar) ñevtēms-šnams*, рекламировамс *reklamirovams*; **eredményt ~** результат ёвтамс/яволявтомс *reзуľtat jovtams/javol'avtoms*; **pályá-zatot ~ vmire** пелькстамо/конкурс яволявтомс (мезескак) *peľkstamo/konkurs javol'avtoms (mežeskak)*  
**hirdetés** яволявтома *javol'avtoma*, яволявкс *javol'avks*, объявления *objavľeñija*, ёвтнема *jovtñema*, ёвтамо *jovtamo*; (товаронь) невтема-شناмо *(tovaroñ) ñevtēma-šnamo*, реклама *reklama*  
**hirdetmény** яволявтома *javol'avtoma*, яволявкс *javol'avks*; афиша *afiša*, объявления *objavľeñija*, плакат *plakat*  
**híres mn** содавикс *sodaviks*, инелмань *ihelmañ*; *vmiről* содавикс (мейсэак, мезеньгак коряс/кувалт) *sodaviks (mejsejak, mežeňgak kořas/kuvalt)*; **~ festő** содавикс артыця *sodaviks artiča*; **~ író** содавикс сѣрмадыця/сѣрмадей *sodaviks šormadiča/šormadēj*; **~ kiállítás** содавикс невтнема / выставка (выставка) *sodaviks ñevtñema/vistavka*  
**híresztel** кортамот нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс/пачтнемс *kortamot noltñems (noldñems) / noldtñems/pačtñems*, кортамот / кель(ть)-вал(т) кантнемс (канднемс) *kortamot / kel'(t)-val(t) kanthñems (kandñems)*, кортамот / кель(ть)-вал(т) кандтнемс *kortamot / kel'(t)-val(t) kandtñems*  
**híresztelés** кортамонь нолтнема (нолднема) / нолдтнема/пачтнема *kortamoñ noltñema (nold-*

- ñema*) / *noldtñema/pačtñema*, кортамонь кантнема (канднема) / кандтнема *kortamoñ* *kantñema* (*kandñema*) / *kandtñema*, кел(тъ)-вал(т) *kel(t)-val(t)*, ломаньгортамо (ломань-кортамо) *lomañgortamo* (*lomañkortamo*), марсевкс *mařevks*, марямот *mařamot*
- hírhedt** берянь славань кандыця *beřaň slavaň kandića*, берянь слава марто *beřaň slava marto*
- hírlap** кулялопа *kuľalopa*, газет(а) *gažet(a)*; ~**ot megrendel** газет(а) сёрмацтомс (сёрмадстомс) *gažet(a) šormactoms* (*šormadstoms*)
- hírlík** марявомс *mařavoms*, марсевемс *mařevems*
- hírnév** арне *ařne*, арнема *ařnema*, инелма *iňelma*, репутация *řeputacija*; содавиксчи *sodaviks-či*, лем *ľem*, слава *slava*
- hírneves** содавикс *sodaviks*, инелмань *iňelmaň*, славной *slavnoj*; ~ **művész** содавикс артист *sodaviks ařtist*
- hirtelen** I. *mn* апак учо(нь) *apak učo(ň)*, ансяконь *aňšakoň*; апак редя *apak ředa*; кирвазиця *kirvažića*, акирдевиця *akiřdevića*, пизякалиця *pižakalića*, азаргалиця *azargalića*; ~ **mozdulat** апак учо(нь) сыргамо/сыргавкс/аволкс *apak učo(ň) sirgamo/sirgavks/avolks*; ~ **reakció** апак учо(нь) реакция *apak učo(ň) reakcija*; ~ **változás** апак учо(нь) полавтома/полавтовома *apak učo(ň) polavtoma/polavtovoma*; II. *hsz* апак учо/редя/фатя *apak učo/řed/a/ľfa-ta*; тоцк *tock*, губол-габол *gubol-gabol*, друк *druk*; ~ **feláll** апак учо стямс *apak učo štams*, тоцк / губол-габол стямс *tock / gubol-gabol štams*; ~ **megjelent az ajtóban** апак фатя кенкш лангсо прянзо невтизе / появась *apak ľaľa keňkš ľangso pranzo ľevťize / poľavaš*; ~ **meglát** апак учо неемс *apak učo ľejems*; ~ **megpillant** апак учо неемс/редямс/фатямс *apak učo ľejems/ředams/ľatams*; **nagyon** ~ апак фатя *apak ľaľa*
- hisz**<sup>1</sup> i кемемс *ķemems*; арсемс *ařsems*, думамс *dumams*; ловомс *lovoms*; *vkinek* кемемс (киненьгак) кемемс (*ķiňeňgak*); *vmiben* кемемс (мезескак) *ķemems* (*mežeskak*); *vminek* *vkít/vmít* ловомс (мезескак киньгак/мезеяк) *lovoms* (*mežeskak* *ķiňgak/mežejak*); **azt hittem, hogy ...** арсинь/думинь, ... *ařšĩň/dumiň*, ...; **halottnak** ~ кулозекс ловомс *kuložeks lovoms*; **vakon** ~ *vmiben* сокорсто кемемс (мезескак) *sokorsto ķemems* (*mežeskak*)
- hisz**<sup>2</sup> *ksz* I. **hisz(en)**
- hisékeny** (весенень) кемиця (*vešeňeň*) *ķemića*
- hísz(en)** I. **hisz(en)**
- hisz(en)** эдь (ведь) *eď* (*veď*), жо *žo*; ~ **jól tudod, (hogy) ...** эдь (ведь) тон парсте содат/содасак, ... *eď* (*veď*) *ton pařšte sodat/sodasak*, ...; ~ **te fiatal vagy** эдь (ведь) тон одат *eď* (*veď*) *ton odat*
- hit** кемема *ķemema*, кемемачи *ķememači*, кемевкс *ķemevks*; вера *vera*, религия *řeligija*; **jövőbe vetett** ~ сышкас / икелепельксс (икелепельксэс) кемема *siškas / ikeľepelkss* (*ikeľepelkses*) *ķemema*; **keresztény** ~ кристианонь (христианонь) / кристианской (христианской) кемема *ķrištianoň* (*ķrištianoň*) / *ķrištianskoj* (*ķrištianskoj*) *ķemema*; **megingat a ~ében** *vkít* кемемасо/верасо кавтолдовтомс (киньгак) *ķememaso/veraso kavtoldovtoms* (*ķiňgak*); **megingatja a ~ét** *vkinek* кемемасо/верасо кавтолдовтомс (киньгак) *ķememaso/veraso kavtoldovtoms* (*ķiňgak*); **meginog a ~e** *vkiben/vmiben* кемемазо/веразо шатаземи (чатаземи) (кискак/мезескак) *ķememazo/verazo šatažemi* (*čatažemi*) (*kiskak/mežeskak*); **meginog a ~ében** кемемасо/верасо кавтолдомс *ķememaso/veraso kavtoldoms*; **megrendült a ~e** кемемазо шатазевсь (чатазевсь) *ķememazo šataževš* (*čataževš*); **szilárd** ~ виев/кеме кемема *vijev/ķeme ķemema*
- hitel** кредит *ķreďit*; кемема *ķemema*, кемевкс *ķemevks*; ~**be ad** кредитс максомс *ķreďits makšoms*; ~**be/~re vásárol** кредитс саемс/рамамс *ķreďits saľems/ramams*
- hiteles** виде *viďe*, алкуксонь *alkuksoň*, кемевикс *ķemeviks*; кемекстазь *ķemekstaž*, кемевтезь *ķemevťež*; ~ **elbeszélés** виде/кемевтезь ёвтнема *viďe/ķemevťež joťvňema*; ~ **írat** виде/алкуксонь/кемевтезь сёрмадовкс *viďe/alkuksoň/ķemevťež šormadovks*; ~ **másolat** кемекстазь/заверенной копия *ķemekstaž/zaveřennoj kopija*
- hitelesen** видестэ *viďeste*, алкукс *alkuks*
- hitelesít** кемекстамс *ķemekstams*
- hitelesítés** кемекстамо *ķemekstamo*, кемекставкс *ķemekstavks*

- hitelez** *vkinek* кредит максомс (киненьгак) *křed'it maksoms (kiñěngak)*
- hitelezés** кредитэнь максома *křed'iteñ maksoma*
- hites** законнь *zakonoñ*, законной *zakonnoj*, официальной *oficial'noj*, саезь *sajež*, саень *sajeñ*; ~ **feleség** законной/официальной ни *zakonnoj/oficial'noj ni*, саезь/саень пола *sajež/sajeñ pola*
- hitetlen** *mn* кавтолдыця *kavtoldića*; (пазнэнь) акемиця *(pazneñ) akemića*
- hitvány** тюнголькс *t'ungol'ks*, нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, берянь *beřañ*; каль-  
дяв *kaļ'dav*, камажа *kamaža*, цёлак *ćolak*, назола *nazola*, берякшке *beřakške*, лавшо *lavšo*,  
аволь паро/вадря *avol' paro/vadřa*
- hitványan** беряньстэ *beřañste*, кальдявсто *kaļ'davsto*, цёлаксто *ćolaksto*, лавшосто *lavšosto*
- hitványság** берянь/апаро тев *beřañ/aparo t'ev*, беряньчи *beřañči*, цёлакчи *ćolakči*, подлость  
*podlość*
- hitves** ни *ñi*, пола *pola*, васта *vasta*
- hiú** прянь шныця *prañ šnića*, прянь верьга кантница (кандница) / кандница *prañ veřga kant-  
nića (kandnića) / kandnića*, покшкавтница *pokškavnića*, каштангалиця *kaštangalića*; стя-  
конь *šťakoñ*
- hiúság** прянь шнамо/вечкема *prañ šnamo/večkema*, прянь верьга кантнема (канднема) *prañ  
veřga kantiñema (kandñema)*, прянь верьга канднема *prañ veřga kandñema*, покшкавтне-  
ма *pokškavniñema*, каштангалема *kaštangalema*
- hiúz áll** вирьгатка (вирькатка) *viřgatka (viřkatka)*, ласькамо *laškamo*, рысь *riš (Lynx lynx)*
- hív** тердемс *t'erđems*, тердекшнемс *t'erđekšñems*; гайневтемс *gajñevt'ems*, звонямс *zvoñams*;  
*vhogyan vkit* лемдемс (кодак киньгак) *l'emđems (kodajak kiñgak)*; *vminek vkit/vmit* лем-  
демс (мезекскак/кодак киньгак/мезеяк) *l'emđems (mežekskak/kodajak kiñgak/mezejak)*,  
меремс (кинень/мезеньгак мезеяк) *meřems (kiñěngak/mežñěngak mezejak)*; **ebédre** ~ о-  
бедс тердемс *obeds t'erđems*; **hogy ~nak?** кода леметь? *koda l'emet?*; **telefonon** ~ телефон-  
со гайневтемс/звонямс *t'elefonso gajñevt'ems/zvoñams*
- hivalkodik** *vmivel* каштангалемс *kaštangal'ems*, покшкавтнемс *pokškavtñems* (мезеньгак коря  
*mežěngak kořas*), шнамс *šnams*, шнакшномс *šnakšnomš* (мейсзяк *mejsejak*)
- hívás** тердема *t'erđema*; гайгема *gajgema*, гайкстамо (гайгстамо) *gajkstamo (gajgstamo)*, гай-  
невтема *gajñevt'ema*, звонямо *zvoñamo*; **párbajra** ~ дуэльс тердема *duel's t'erđema*
- hívat** тертнемс (терднемс) *t'erññems (t'erđññems)*, тердтнемс *t'erđtññems*, тердекшнемс *t'erđekš-  
ñems*, тердвтемс *t'erđv'tññems*, тердеме меремс *t'erđeme meřems*
- hivatal** ведомства *vedomstva*, управления *upravl'ěnija*, учреждения *uč'rež'děnija*; канцелярия  
*kancel'arija*, контора *kontora*; важомематарка *važođematarka*, служба *služba*; бюро *bjuro*,  
должность *dolžność*, пост *post*, офис *ofis*
- hivatalos** официальной *oficial'noj*; служебной *služebnoj*, важомематаркань *važođematarkañ*,  
деловой *delovoj*; легальной *legal'noj*; ~ **közlemény** официальной ёвтамо/яволявкс *ofici-  
al'noj jovtamo/javol'avks*; ~ **levelezés** официальной сёрмалема *oficial'noj šormalema*; ~ **sze-  
mély** должностной ломань/лица *dolžnostnoj lomañ/lića*
- hivatalosan** официальнойстэ *oficial'nojste*
- hivatás** мельаштема (мельаштема) *meļašt'ema*, мелень аштема *melen' ašt'ema*, призвания *priz-  
vaniija*, профессия *profesšija*, тев *t'ev*; **jogász** ~ юристэнь профессия *juristeñ profesšija*
- hivatásos I. mn** (эсь) тевень содыця (эс) *t'evēñ sodića*, профессиональной *profesšional'noj*; *kat*  
кадровой *kadrovoj*; ~ **katona** кадровой солдат *kadrovoj soldat*; **II. fn** (эсь) тевень содыця  
(эс) *t'evēñ sodića*, профессионал *profesšional*
- hivatkozás** невтема *nev'tema*, тешкставкс *t'eškstavks*, ссылка *ssilka*
- hivatkozik** *vkire/vmire* невтемс *nev'tems*, ссылка теэмс *ssilka t'ejems* (киньгак/мезеяк лангс *kiñ-  
gak/mezejak langš*)
- hívatlan** апак терде *apak t'erđe*; ~ **vendég** апак терде инже *apak t'erđe inže*
- hívatlanul** апак терде *apak t'erđe*; ~ **jön** апак терде самс *apak t'erđe sams*
- hívó I. mn** тердиця *t'erđića*; ~ **szó** тердиця вал *t'erđića val*; **II. fn** тердиця *t'erđića*; гайневтиця  
*gajñevtića*, звониця *zvoñića*
- hívogat** тертнемс (терднемс) *t'erññems (t'erđññems)*, тердтнемс *t'erđtññems*, тердекшнемс *t'er-*

*d'ekšnems*

**hívószám** (телефононь) номер (*téléfonon*) *nomer*

**hívó mn, fn** пазнэнь кемия/озница *pazneñ kemića/oznića*, религиозной *religioznoj*; **nem** ~ пазнэнь акемия *pazneñ akemića*, аволь религиозной *avol' religioznoj*

**hízás** эчкелгадома *ečekelgadoma*, эчкемема *ečeketema*, куюлгадома *kujalgadoma*, жирнойгадома *žirnojgadoma*, справамо *spravamo*

**hízeleg** *vkinek* сельмс (сельмес) / ёжовсто шнамс (киньгак) *šel'ms (šel'mes) / jožovsto šnams (kińgak)*, (эсь) пря вечкевтемс (*eš*) *přa večkev'tems*, вечкенемс *večkeñems* (киненьгак *ki-ñeńgak*), вечкицякс тейнемс (киньгак икеле) *večkičaks tejnems (kińgak ikele)*

**hízélgés** сельмс (сельмес) / ёжовсто шнамо *šel'ms (šel'mes) / jožovsto šnamo*, прянь вечкевтема *přaň večkev'tema*, вечкицякс тейнема *večkičaks tejnema*; вечкенема *večkeñema*

**hízélgő I. mn** ёжов-важов *jožov-važov*, мельспаронь *meľsparoň*, ёжовсто шныця *jožovsto šnića*; ~ **szavak** ёжов-важов / мельспаронь валт *jožov-važov / meľsparoň valt*; **II. fn** валанякель *valańakeľ*, соланякель *solańakeľ*, сельмс (сельмес) / ёжовсто шныця *šel'ms (šel'mes) / jožovsto šnića*, прянь вечкевтиця *přaň večkev'tića*, вечкицякс тейниця *večkičaks tejnića*

**hízik** эчкелгадомс *ečekelgadoms*, эчкемема *ečeketems*; куюлгадомс *kujalgadoms*, жирнойгадомс *žirnojgadoms*, справамс *spravams*

**hizlal** эчкелгавтомс *ečekelgavtoms*, куюлгавтомс *kujalgavtoms*, жирнойгавтомс *žirnojgavtoms*, справамс *spravams*

**hizlalás** эчкелгавтома *ečekelgavtoma*, куюлгавтома *kujalgavtoma*, жирнойгавтома *žirnojgavtoma*, справамо *spravamo*

**hó<sup>1</sup>** лов *lov*; **csikorgó** ~ чикордыця лов *čikordića lov*; **fehér, mint a** ~ ашо, кода/прок/теке лов *ašo, koda/prok/teke lov*; **fehérébb a ~nál** ловдо седе ашо *lovdo sede ašo*; **hull/esik a** ~ лов пры/моли/певери *lov pri/mol'i/peveri*; **leesett a** ~ ловсь прась *lovoš praš*; **letakarítja a havat a járdáról** ловонть тротуарсто урядамс *lovoňt' trotuarsto uradams*; **olvad a** ~ ловось солы *lovoš soli*; **ropog a** ~ ловось цяторды/чикорды *lovoš čatordi/čikordi*; **sok ~ esett** ламо лов прась *lamo lov praš*; **szállingózik a** ~ ловось юв-яв / стамбарнэ/састынькасто пры *lovoš juv-jav / stambarne/sastińkasto pri*, ловось юв-яв / стамбарнэ/састынькасто певери *lovoš juv-jav / stambarne/sastińkasto peveri*; ~ **val borított** ловсо вельтязь/тавадозь *lovso veľ-táž/tavadož*; **havat lapátol** лов урядамс / ванськавтомс (ванськавтомс) *lov uradams / vańskavtoms (vańskavtoms)*; **havat söpör (seper)** лов тенсемс/тенстямс *lov teńšems/teńš'tams*

**hó<sup>2</sup>** ков *kov*; **folyó** ~ ютыця/молия *kov jutića/mol'ića kov*; **január** ~ якшамгов (якшамков) *jakšamgov (jakšamkov)*, январь *janvar*; ~ **vége** ковоень пе *kovoň pe*

**hobbi** хобби *ħobbi*

**hóbert** аксунчи *aksunči*, ордалема *ordalema*, ордаткс (ордадкс) *ordatks (ordadks)*, бигельдема *bigel'dema*, тамаша *tamaša*

**hóbertos** аксун *aksun*, аксунгалиця *aksungaľića*, ордакш *ordakš*, ордалиця *ordal'ića*; бигельдиця *bigel'dića*, аволь кодамо весе *avol' kodamo veše*, дураконь/дураккень кондымо *dura-kon/durakkeñ końdamo*

**hód áll** мя(в) *mija(v)*, бобра *bobra* (Castor fiber)

**hóesés** ловонь прамо/молема/ютамо *lovoň pramo/mol'ema/jutamo*

**hófehér** ашоло *ašola*, ашоа *ašoza*, допрок/овсе ашо *doprok/ovše ašo*, ашоловонь *ašolovoň*, ловашонь *lovašoň*, ашо прок/теке/кода лов *ašo prok/teke/koda lov*

**hófűvás** кандылов *kandilov*, ловонь давол *lovoň daval*; ловшумо *lovšušmo*, шушмо *šušmo*, ловборовт (ловпоровт) *lovborovt (lovporovt)*, ловгуця (ловкуця) *lovguća (lovkuća)*

**hógolyó** ловнэ *lovne*, ловбоколь (ловпоколь) *lovbokol' (lovpokol')*

**hogy<sup>1</sup>** *hsz* кода? *koda?*; зяро питнезэ? *žaro piťneze?*; ~ **áll a dolog?** кода ашти/моли/юты те-весь? *koda aš'i/mol'i/juti teves?*; ~ **gondolod?** кода арсят? *koda ařsat?*; ~ **hívnak?** кода ле-меть? *koda ľemet?*; ~ **kerültél ide?** кода тей понгить/вачкотить/годявить? *koda teĵ pon-giľ/vačkot'iľ/god'avit?*; ~ **megy a sorod?** кода эрят? *koda erat?*; ~ **történt a dolog?** кода те-евсь/лиссь/ульнесь те-весь? *koda teĵevs'/ľiśś/ul'neś teves?*; ~ **vagy?** кода эрят? *koda erat?*; кода те-веть? *koda tevet?*; кодат те-тне? *kodat teviťne?*

**hogy**<sup>2</sup> *kész* што *što*, штобу *štobu*; **arról van szó**, ~ ... кортамось моли седе, (што) ... *kortamosz moli sēde*, (što) ...; **azért**, ~ ... секс, штобу ... *šeks, štobu* ...; **azt mondják**, ~ ... кортыть, (што) ... *kortit'*, (što) ...; **azt tervezi**, ~ *elutazik* сень икелепелев арси/аравты, што туй *šēn ikelepelēv arši/aravti, što tuji*; **ennek az az oka**, ~ ... тень тувталозо се, ... *tēn tuvvalo zo se*, ...; **ez attól van**, ~ ... те сеньстэ лиси/ашти, ... *tē šēnste lišil/ašt'i*, ...; те секс, мекс ... *tē šeks, meks* ...; **feltehető**, ~ ... паряк, ... *pařak*, ..., арсемга, ... *ařsemga*, ..., маряви, ... *mařavi*, ..., можна меремс, што ... *možna meřems, što* ...; **képes arra**, ~ ... сенень/сеньс анок, ... *šēnēn/šēns anok*, ...; **kiderült**, ~ ... лангс лиссь / панжовсь/неявсь, ... *langs lišš / panžovš/nejavš*, ...; **lehet**, ~ ... паряк, ... *pařak*, ..., улема, (што) ... *ulema, (što)* ..., возможна, (што) ... *vozmožna, (što)* ...; **meg vagyok győződve arról**, ~ ... мон кеман, што ... *mon kēman, što* ..., мон арсян, (што) ... *mon ařsan, (što)* ...; **megígérte**, ~ *eljön* алтась / вал макссь, (што) сы *altas / val maksš, (što) si*, само алтась *samo altas*; **megkért**, ~ *szóljak* вешсь, пшкадєвлинь/пшкадєзан *vešš, pškađevli'ñ/pškađezan*; **megszabja**, ~ *mit csináljon* меремс, мезе теезэ / тензэ теємс *meřems, meze tējeze / tēnze tējems*; **mindent megmozgattott**, ~ *elérje a célját* целенть топавтомга эрва мезе тейсь *celēñt' topavtomga erva meze tējš*; **ráparancsolt a fiára**, ~ *menjen haza* кармавтызе цєранзо кудов молеме *karmavtize čoranzo kudov moľeme*, мерсь цєранстэнзэ кудов молеме *meřš čoranstenze kudov moľems*; **sajnálom**, ~ ... янксян (янгсян), (што) ... *jankšan (jangšan), (što)* ...; **úgy érzem**, ~ ... истя арсян, (што) ... *išta ařsan, (što)* ..., истя маряви, (што) ... *išta mařavi, (što)* ...; **úgy gondolom/vélem**, ~ ... арсян, (што) ... *ařsan, (što)* ...; **úgy látom**, ~ ... истя арсян/лован, (што) ... *išta ařsan/lovan, (što)* ...; **úgy látszik**, ~ ... истя неяви, (што) ... *išta nejavi, (što)* ..., некак, ... *nekak*, ...; **valószínű**, ~ ... улема, ... *ulema*, ..., паряк, ... *pařak*, ..., арсемга, ... *ařsemga*, ...

**hogyan** кода? *koda*?; **ez ~ készül?** те кода анокстави/теєви? *tē koda anokstavi/tējevi*?; ~ **gondolkodsz erről?** кода арсят теде? *koda ařsat tēde*?, мезе мерят теде? *meze meřat tēde*?; ~ **írja ön a nevét?** кода сєрмадсынк лемєнк? *koda šormadsink lemeñk*?

**hogyha** бути *but'i*, коли *koli*, если *ješ'i*

**hogyhogy** кода истя? *koda išta*?, ды/и кода? *di/i koda*?, мекс? *meks*?

**hogyne** нама *nama*, содазь *sodaž*, кода жо а ... *koda žo a* ....

**hóhér** казница *kazñića*, палач *palač*

**hol** косо? *koso*?, коволо? *kovoló*?; кува? *kuva*?, коволга? *kovolga*?; ~ **voltál?** косо ульнить? *koso ulñit*?

**hold** *égitest* ков *kov*

**holdtölte** пешксеков *peškšekov*

**holland I. mn** голландонь *gollandoñ*; ~ **férfi** голландонь цєра *gollandoñ čora*, голландец *gollanđec*; ~ **nő** голландава *gollandava*, голландонь ава *gollandoñ ava*; ~ **nyelv** голландонь кель *gollandoñ kel*; **II. fn** голландонь ломань *gollandoñ lomañ*, голландец *gollanđec*; ~ **ok** голландонь ломанть *gollandoñ lomañt'*, голландецт *gollanđecit*

**Hollandia földr** Голландия *Gollanđija*

**hollandul** голландонь кельсэ *gollandoñ kel'se*; ~ **beszél** голландонь кельсэ кортамс *gollandoñ kel'se kortams*

**holló áll** кренч *křeñč* (*Corvus corax*)

**holmi** *fn* нулат-валат *nulat-valat*, кармот-курмот *karmot-kurmot*, курмот-кармот *kurmot-karmot*, ули-паро *uli-paro*, вештя (веща) *vešt'a (vešč'a)*; **kicsomagolja a ~ját** курмонзо-кармонзо юксемс-калавтнемс / тарксемс (таргсемс) *kurmonzo-karmonzo jukšems-kalavtñems / tarkšems (targšems)*; **kipakolja a ~ját** курмонзо-кармонзо тарксемс (таргсемс) *kurmonzo-karmonzo tarkšems (targšems)*; **kihordja/lehordja a ~t az udvarra** ули-паронть ушов ливтнемс/кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс *uli-paroñt' ušov liviñems/kandoms / kanñems (kandñems) / kandñems*; **széjjel van a sok** ~ нулатне-валатне / кармотне-курмотне / вештятне (вешатне) перька аштить *nulatñe-valatñe / karmotñe-kurmotñe / vešt'atñe (veščatñe) peřka ašt'it'*, нулатне-валатне / кармотне-курмотне / вештятне (вешатне) эр-тнезь аштить *nulatñe-valatñe / karmotñe-kurmotñe / vešt'atñe (veščatñe) jortñez ašt'it'*;

- szükséges ~ эрявикс вештя (веща) *eraviks vešťa (vešča)*
- holnap** I. *hsz* ванды *vandi*, валске *valske*; *fáradjon el hozzánk* ~! совадо ванды миненек, и-неськетъ (инескетъ)! *sovado vandi miñenek, iñesket' (iñesket')!*; *legkésőbb* ~ сех/сехте/весемеде/энь/самай позда ванды *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj pozda vandi*; ~ *este* ванды/вандынь чокшнэ (чокшне) *vandi/vandiñ čokšne (čokšne)*; ~*ig* вандыс *vandis*, валскес *valskes*; ~*ra* *kész* вандынены/вандыс анок *vandiñeñ/vandis anok*; ~*tól* вандыстэ саезь/ушодозь/кармаз *vandiste sajež/ušodož/karmaž*, вандынь чистэ саезь/ушодозь/кармаз *vandiñ čiste sajež/ušodož/karmaž*; II. *fn* ванды *vandi*, вандынь чи *vandiñ či*, валске *valske*
- holnap** вандынь *vandiñ*, валскень *valskeñ*; ~ **nap** вандынь/валскень чи *vandiñ/valskeñ či*
- holnapután** *hsz* вандыде мейле *vandiđe mejle*; *legközelebb* ~ сех/сехте/весемеде/энь/самай рана вандыде мейле *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj rana vandiđe mejle*
- holt** I. *mn* кулозь *kulož*, ёмазъ *jomaž*; ~ *nyelv* кулозь/ёмазъ кель *kulož/jomaž kel'*; II. *fn* улов *ulov*, кулозь ломань *kulož lomañ*, куло *kulo*
- holtan** кулозь *kulož*; ~ **fekszik** кулозь аштѐмс *kulož ašt'ems*
- holttest** улов *ulov*, куло *kulo*
- hólyag** байге *bajge*, пузырь *puzir'*; путкотевкс *putkoťevks*; чаво пря *čavo přa*, аптюк *apťuk*, дурак *durak*
- hólyagos** байге/путкотевкс потсо *bajge/putkoťevks potso*, пузырьев *puzirev*
- homály** сундерькс *suñderks*, сундерьгадома *suñdergadoma*, пельсчопода *pel'sčopoda*; сув *su*
- homályos** чопода *čopoda*, потмура (потмора) *potmura (potmora)*; сувов *suvo*; ливеськадозъ (ливезькадозъ) *l'iveškadož (l'ivežkadož)*, сундерьксэв *suñderkse*, сумбора *sumbořa*; аволь чарькодевицъ/ванькс/валдо *avoľ čar'kodeviča/vańks/valdo*, ачарькодевикс *ačar'kodeviks*
- homályosan** аволь ваньксстэ/чарькодевиксстэ *avoľ vańksste/čar'kodeviksste*; ~ *lát* аволь ваньксстэ / беряньстэ / сувонь пачк неемс *avoľ vańksste / beřańste / suvoñ pačk nejems*
- homlok** *anat* коня *końa*; *ráncolja a ~át* конянтъ сормамс/сормсемс *końańť sormams/sorms'ems*; *széles* ~ келей коня *keľej końa*
- homlokzat** (кудонъ) икелепелькс (*kudoń*) *ikeľepel'ks*, конякш *końakš*, конякс *końaks*, фасад *fa-sad*
- homok** човар *čovar*
- homokos** *mn* човаров *čovarov*, човар потсо *čovar potso*; ~ **part** човаров / човар потсо иневедьчире *čovarov / čovar potso iñeved'čire*, човаров / човар потсо лейчире *čovarov / čovar potso ľejčire*
- homorú** потс мендязъ *pots meńd'az*
- hon** чачомамастор *čačomamastor*, чачимастор *čačimastor*, чачомастор *čačomastor*, тиринь мастор *tiriń mastor*, мастор *mastor*
- hónalj** *anat* кавалалкс *kavalalks*
- hónap** ков *kov*; **a múlt ~ban** ютазь ковстонть *jutaž kovstońť*; **a ~ vége** ковонть пезэ *kovońť peze*; *jövő* ~ сыща ков *siča kov*, сыков *sikov*; *két* ~ кавто ковт *kavto kovť*; *két* ~ *múlva* кавто ковонь ютазь *kavto kovoń jutaž*, кавто ковдо мейле *kavto kovdo mejle*; *két* ~*ig* кавто ковс *kavto kovs*; *másfél* ~ вейке ды пель ков *vejke di pel' kov*; **minden ~ban** эрва ковсто *er'va kovsto*; **múlt** ~ ютазь ков *jutaž kov*; **ősz** ~*ok* сѣксень ковт *šokšeń kovť*; **pár** ~ *múlva* кавтошка/зярыя ковонь ютазь *kavtoška/žarija kovoń jutaž*, кавтошка/зярыя ковдо мейле *kavtoška/žarija kovdo mejle*; **téli** ~ телень ков *t'eleń kov*; ~*ok óta* зярыя ковсто саезь *žarija kovsto sajež*, зярыя ковт *žarija kovť*
- hónapos** ковонь *kovoń*, ковсо *kovso*, ковонь перть молиця *kovoń perť mol'ica*, ковонь кувалмсо *kovoń kuvalmso*; **kilenc** ~ вейксэ ковонь/ковсо *vejkse kovoń/kovso*, вейксэ ковонь перть молиця *vejkse kovoń perť mol'ica*, вейксэ ковонь кувалмсо *vejkse kovoń kuvalmso*; *másfél* ~ вейке ды пель ковонь/ковсо *vejke di pel' kovoń/kovso*; **néhány** ~ зярыя/знярыя ковсо *žarija/žnarija kovso*, зярыя/знярыя ковонь *žarija/žnarija kovoń*
- honfitárs** эсь/ве масторонь ломань *eš/ve mastoroń lomañ*, ве масторсо эриця *ve mastorso eriča*
- honfoglalás** масторонь муема *mastoroń mujema*, эрямомасторонь/эрямотаркань саема *eramo-mastoroń/eramotarkań sajema*; **a ~ kora** эрямомасторонь/эрямотаркань саемашка *eramo-*

- mastoroñ/eramotarkan sajemaška*; ~ **kori** эрямомасторонь/эрямотаркань сасмашкань *era-momastoroñ/eramotarkan sajemaška*
- honnán** косто? *kosto?*, коволдо? *kovoldo?*; ~ **jössz?** косто сат? *kosto sat?*
- honorárium** гонорар *gonorar*; **szerzői** ~ сѣрмадыцянь/теицянь/авторонь гонорар *šormadi-čan/tejičan/avtoroñ gonorar*
- honvagy** масторонь/кудонь кис(э) мелень молема *mastoroñ/kudoñ kis(e) meľeñ moľema*
- hópehely** ловдештине (ловтештине) *lovďešťine (lovťešťine)*, ловбетнявкс (ловпетнявкс) *lov-beťňavks (lovpetňavks)*, ловсия *lovšija*, ловбельге (ловпельке) *lovbeľge (lovpelke)*, ловба-морькс (ловпаморькс) *lovbamor̥ks (lovpamor̥ks)*
- hord** кантнемс (канднемс) *kanťnems (kandñems)*, кандтнемс *kandťnems*, усксемс *uskšems*; **pa-rókát** ~ парик кантнемс (канднемс) / кандтнемс *parik kanťnems (kandñems) / kandťnems*
- hordár** кантница (кандница) *kanťnica (kandñica)*, кандтница *kandťnica*, кантлица (кандлиция) *kanťlica (kandñica)*, кандтлица *kandťlica*, носильштик (носильщик) *nošilšťik (nošilšćik)*
- hordó fn** парь *par*
- hordoz** кантнемс (канднемс) *kanťnems (kandñems)*, кандтнемс *kandťnems*, кантлемс (канд-лемс) *kanťlems (kandñems)*, кандтлемс *kandťlems*
- horgász** калонь кунды(ця)/ульмиця *kaloñ kundi(ča)/ulmiča*
- horgászás** калонь кундамо *kaloñ kundamo*, калгундамо (калкундамо) *kalgundamo (kalkunda-mo)*, ульмамо *ulmamo*, калульмамо *kalulmamo*
- horgászik** калт кундамс / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kalt kundams / kuncšems (kundšems, kunšems)*, ульмамс *ulmams*
- horgol** кечказсо/крючоксо кодамс *kečkazso/křučokso kodams*
- horgolás** кечказсо/крючоксо кодамо *kečkazso/křučokso kodamo*
- horkol** корномс *kornoms*, кирнэмс *kirnems*
- horkolás** корнома *kornoma*, кирнэма *kirnema*
- horog** (калонь кундамо) кечказ (*kaloñ kundamo*) *kečkaz*, ульмань кечказ *ulmañ kečkaz*
- horpadás** латко *latko*, латкине *latkiñe*, лушмо *lušto*, лашмо *lašto*, лепштявкс *ľepšťavks*, пот-мов празь тарка *potmov praž tarka*
- hortyog** корномс *kornoms*, кирнэмс *kirnems*
- horvát I. mn** хорватонь *horvatoñ*; ~ **férfi** хорватонь цѣра *horvatoñ čora*, хорват *horvat*; ~ **nő** хорватава *horvatava*, хорватонь ава *horvatoñ ava*; ~ **nyelv** хорватонь кель *horvatoñ kel*; **II. fn** хорватонь ломань *horvatoñ lomañ*, хорват *horvat*; ~ **ok** хорватонь ломанть *horvatoñ lo-maňt*, хорватт *horvatt*
- Horvátország földr** Хорватия *Horvatija*
- horvátul** хорватокс *horvatoks*, хорватонь кельсэ *horvatoñ kel'se*; ~ **beszél** хорватокс / хорва-тонь кельсэ кортамс *horvatoks / horvatoñ kel'se kortams*
- horzsol** ваткамс *vatkams*, ватксемс *vatkšems*, ангорямс *angořams*, нозорямс *nozořams*, коць-кердымс *kočkerďams*, автордамс *avtordams*, адерямс *aďeřams*
- horzsolás** ангордавкс *angordavks*, ваткавкс *vatkavks*, ватксевкс *vatkševks*, коцькердявкс *koč-keďavks*, автордавкс *avtordavks*, адерявкс *aďeřavks*
- hossz** кувалкс *kuvalks*, кувалмо *kuvalmo*; **teljes** ~ весе кувалмось/кувалмозо *veše kuvalmoš/ku-valmozo*; ~ **a vminek** (мезеньгак *mezeńgak*) кувалкс(озо) *kuvalks(ozo)*, кувалмо(зо) *kuval-mo(zo)*
- hosszabb kf** седе кувака *šed'e kuvaka*; → **hosszú**
- hosszabbít** кувалгавтомс *kuvalgavtoms*, седе кувакакс теэмс *šed'e kuvákaks tejemš*; поладомс *poladoms*, полалемс *polalems*, таргамс *targams*, (шка) венстемс (венстямс) *(ška) veňšťems (veňšťams)*
- hosszadalmas** кувать молиция/таргавиця *kuvat' moľića/targaviča*; таргавозь *targavož*, кувалгав-тозь *kuvalgavtož*, куватень *kuvaťeñ*, кувать шкань *kuvat' škañ*; ~ **beszéd** кувать молиция кортамо *kuvat' moľića kortamo*
- hosszadalmasan** кувалгавтозь *kuvalgavtož*, таргавозь *targavož*
- hosszan** кувакасто *kuvakasto*, кувать *kuvat'*, куватьс *kuvat's*; ~ **beszél** кувакасто кортамс *kua-*



- kasto kortams*; ~ *tartó* кувать молиция/ютыця *kuvat' molíca/jutića*, куватьс молиция/ютыця *kuvat's molíca/jutića*, куватень *kuvateñ*, кувать шкань *kuvat' škañ*
- hosszas** кувака *kuvaka*, кувать молиция/ютыця *kuvat' molíca/jutića*, куватьс молиция/ютыця *kuvat's molíca/jutića*, куватень *kuvateñ*, кувать шкань *kuvat' škañ*; ~ *kísérletezés után* куватень теряйтнема/снартнема мельга *kuvateñ teřavñhema/snartñhema melga*
- hosszasan** кувакасто *kuvakasto*, кувать *kuvat'*, куватьс *kuvat's*; ~ *beszél* кувать/куватьс кортамс *kuvat'/kuvat's kortams*; ~ *an keres* кувать вешнемс/мучкамс *kuvat' vešñems/mučkams*
- hosszmérték** кувалмонь онкс *kuvalmon onks*
- hosszú** кувака *kuvaka*; кувалмосо *kuvalmoso*; кувать молиция/ютыця *kuvat' molíca/jutića*; ~ *életű* кувать/куватьс эриця *kuvat'/kuvat's erića*; ~ *haj* кувака черть/прячерть *kuvaka čerť/práčerť*; ~ *ideig* кувать *kuvat'*, куватьс *kuvat's*, талайс *talajs*; ~ *ideig tartó* кувать молиция/ютыця *kuvat' molíca/jutića*, куватьс молиция/ютыця *kuvat's molíca/jutića*; ~ *készülődés* покш анокстамка *poš anokstamka*; ~ *kihallgatás* кувака / кувать молиция кевкстнема *kuvaka / kuvat' molíca kevkstñema*; ~ *nap* кувака чи *kuvaka či*; ~ *szoknya* кувака юбка *kuvaka jubka*; ~ *út* кувака ки/ардома *kuvaka ki/ardoma*; ~ *várakozás* кувать/куватьс учома *kuvat'/kuvat's ućoma*; *milyen* ~? кодамо кувалмосо? *kodamo kuvalmoso?*; *túl* ~ пек/вельть кувака *pek/velť kuvaka*
- hosszúság** кувалмо *kuvalmo*, кувалкс *kuvalks*; молемашка *moľemaška*
- hótaķaró** ловонь ацавкс/вельтявкс *lovoñ acavks/velťavks*, ловгерь (ловкерь) *lovger (lovker)*
- hotel** инжекудо *iñžekudo*, ломаньгудо (ломанькудо) *lomañgudo (lomañkudo)*, гостиница *gošćihica*, отель *oťel'*; ~ *ben száll meg* ломаньгудос (ломанькудос) / отельс лоткамс *lomañgudos (lomañkudos) / oťel's lotkams*
- hótorlasz** (ловонь) кандовкс *(lovoñ) kandovks*, ловбирявт (ловпирявт) *lovbiřavt (lovpiřavt)*
- hova l. hová**
- hová (hova)** ков? *kov?*, козо? *kozo?*, козонь? *kozoñ?*, коволов? *kovolov?*; ~ *akarsz kilyukadni?* тон мезень ланга / мезде кортат? *ton mezeñ langa / meźde kortat?*, мезе бажат ёвтамс? *meze bažat jovtams?*; ~ *tüntél?* ков ёмить/теевить? *kov jomit'/tejevit'*; ~ *utalták a pénzt?* ков кучизь ярмактнэнь? *kov kućiz jarmaktněñ?*; ~ *való?* костонь? *kostoñ?*, коволдонь? *kovoldoñ?*; ~ *való vagy?* костонят? *kostoñat?*, косо чачозят? *koso čačoźat?*; ~ *valósi vagy?* костонят? *kostoñat?*, коволдонь тон ломанесь? *kovoldoñ ton lomañes?*
- hóvíhar** кандылов *kandilov*, (ловонь) давол *(lovoñ) daval*
- hóvirág** нөв овтонь баялга *ovtoñ baľaga* (*Galanthus nivalis*)
- hoz** туемс *tujems*, тукшномс *tukšnomš*; кандомс *kandomš*, кантнемс (канднемс) *kanťnemš (kandñemš)*, кандтнемс *kandťnemš*, ускомс *uskoms*, уксемс *uskěms*; ветямс *veľams*, совавтомс *sovavtomš*; ливтемс *livťems*; максомс *maksoms*, путомс *putoms*, теемс *tejems*; *áldozatot* ~ *vkíért/vmiért* анокс максомс (киньгак/мезеньгак кис(э)) *anoks maksoms (kiñgak/mežeñgak kis(e))*; *felszínre* ~ лангс ливтемс *langs livťems*; *forgalomba* ~ тевс нолдамс *ťevš noldams*; микшнемс-рамсемс *mikšñems-ramšems*; *hasznot* ~ лезэ кандомс/максомс *ľeze kandomš/maksoms*; *határozatot* ~ арсемс *ařšems*, решамс *řešams*, мель путомс *meľ putoms*, резолюция теемс *řezolućija řejems*, решения примамс *řešeñija řimams*; *indulatba* ~ кежть савтомс *kežť savtomš*, ацирьгавтомс *aćiřgavtomš*, пизьякавтомс *pižakavtomš*, эсь лувсто ливтемс *eš luvsto livťems*; *ítéletet* ~ приговор ливтемс/путомс/теемс *řigovor livťems/putoms/tejems*, решения ливтемс/путомс/теемс *řešeñija livťems/putoms/tejems*; *kapcsolatba* ~ *vkivel/vmivel* сюлмамс (киньгак/мезеяк марто) *šulmams (kiñgak/mežejak marto)*; *kielégülést* ~ топавтовомс/пешкедема/седейвитема кандомс *topavtovoma/peškeđema/sed'ejvitěma kandomš*; *magával* ~ эсензэ марто кандомс/туемс *ešenze marto kandomš/tujems*, мартонзо кандомс/туемс *martonzo kandomš/tujems*; *működésbe* ~ тевс нолдамс *ťevš noldams*, важомеде кармавтомс *važodeme karmavtomš*; *nyilvánosságra* ~ яволявтомс *javolavtomš*, весемень икеле / весенень ёвтамс *vešemeñ ikeľe / vešeñeñ jovtams*; *példát* ~ *vmire* невтевкс саемс (мезеньгак) *nevťevks sajems (mežeñgak)*; *rendbe* ~ лув/лад/порядка теемс *luv/lad/poradka řejems*, порядкас ветямс *poradkas veľams*; шлямс-нардамс *šľams-nardams*, урядамс *uradams*; *szégyent* ~ *vkire* визделгавтомс *viźđelgavtomš*,

виздевтемс *viždevt'ems*, виськсчамаc (визьксчамаc) ветямс *višksčamas (vižksčamas) ve-tams* (кинъгак *kiŋgak*); *szerencsét* ~ *vkinek* упяска/часия кандомс (киненьгак) *ucaska/ča-šija kandoms (kiŋėgak)*; *szóba* ~ лецтямс (ледстямс) *lečt'ams (leđšt'ams)*, лецтнемс (ледстнемс) *lečt'něms (leđšt'něms)*, (кинъгак) лем(ензэ) кундамс (*kiŋgak*) *lem(enze) kun-dams*; *tudomására* ~ *vkinek vmit* содавтомс (кинъгак мездеяк) *sodavtoms (kiŋgak mežde-jak)*, пачтямс (киненьгак мезеяк) *pačt'ams (kiŋėgak mezejak)*; *világra* ~ раштавтомс *raš-tavtoms*, раштамс *raštams*, шкамс *škams*, чачтомс (чачтамс) *čačtoms (čačtams)*, чачтнемс *čačt'něms*, модамасторс кандомс/пачтямс *modamastors kandoms/pačt'ams*; *zavarba* ~ тала-кавтомс *talakavtoms*, абунгавтомс *abungavtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmas-kavtoms (tajmazkavtoms)*, апаргавтомс *apargavtoms*, апаркстомтомс *aparkstomtoms*, виз-делгавтомс *viždelgavtoms*

**-hoz/-hez/-höz** ваксс *vakss*, малас *malas*, бокас *bokas*, чирес *čirės*; видьс *vid's*; экшс (экшес) *ekšs (ekšes)*; -нстэнь -*nsteŋ*, кедьс *ked's*; -с -s; -нтень/-онтень/-энтень/-ентень -*nt'eŋ/-ont'eŋ/-ent'eŋ*; **asztalhoz** туворонть/моргонть/столенть экшс (экшес) *tuvoroŋt'/mor-goŋt'/stoŋeŋt' ekšs (ekšes)*; туворонть ваксс/видьс/бокас *tuvoroŋt' vakss/vid's/bokas*, мор-гонть ваксс/видьс/бокас *morgoŋt' vakss/vid's/bokas*, столень ваксс/видьс/бокас *stoŋeŋt' vakss/vid's/bokas*; **házhoz** кудонть ваксс/видьс/бокас *kudoŋt' vakss/vid's/bokas*; **örhöz** ванс-тыцянтъ ваксс/видьс/бокас *vanstičaŋt' vakss/vid's/bokas*; ванстыцянтъ кедьс *vanstičaŋt' ked's*; **székhez** эзементъ ваксс/видьс/бокас *ežemeŋt' vakss/vid's/bokas*, стулонть ваксс/видьс/бокас *stuloŋt' vakss/vid's/bokas*; **a Balatonhoz közel** Балатононь эйстэ мала-со/авасоло *Balatonŋ ejste malas/avasolo*; **a családhoz tartozik** (кудо)раськентень кан-довомс/лововомс (*kudo*)*raškeŋt'eŋ kandovoms/lovovoms*, семиянтень кандовомс/лововомс *šemijaŋt'eŋ kandovoms/lovovoms*; (кудо)раськентень кандови/ловови (*kudo*)*raškeŋt'eŋ kan-dovi/lovovi*, семиянтень кандови/ловови *šemijaŋt'eŋ kandovi/lovovi*; **a hideghez szoktat** як-шамонтень тонавтомс *jakšamoŋt'eŋ tonavtoms*; **fához köt** чувтс (чувтос) сьолмамс/со-домс/поводемс *čuvts (čuvtos) šulmams/sodoms/povodems*; **férjhez ad vkihez** мирденень максомс (киненьгак) *miřdeŋeŋ maksoms (kiŋėgak)*; **házhoz szállít** кудо видьс ускомс/ус-конемс/туемс/кандомс *kudo vid's uskoms/uskoŋems/tujems/kandoms*; **kézhez vesz/kap** кедьс саемс/получамс *ked's sajems/polučams*; **mindenhez ért** эрвя мезнень чарькодемс *erva mežneŋ čařkodems*, эрвантень чарькодемс *ervaŋeŋ čařkodems*; **odaáll az ablakhoz** вальма малас/ваксс стямс *valma malas/vakss štams*, вальма малас/ваксс арамс *valma ma-las/vakss arams*; **odahív az asztalhoz** тувор/столь экшс (экшес) тердемс *tuvor/stol' ekšs (ekšes) t'erđems*; **odahúzza a széket az asztalhoz** эзементъ тувор ваксс айгемс/шаш-томс/ускомс *ežemeŋt' tuvor vakss ajgems/šaštoms/uskoms*, стулонть тувор ваксс ай-гемс/шаштомс/ускомс *stuloŋt' tuvor vakss ajgems/šaštoms/uskoms*; **odaköltözik a barátjá-hoz** ялганстэнь / ялганзо туртов эрямо туемс *jalgansteŋ / jalganzo turtov eřamo tujems*, ялганзо кедьс эрямо туемс *jalganzo ked's eřamo tujems*; **odamegy az ajtóhoz** кенкш мала-с/малав/ваксс модемс *keŋkš malas/malav/vakss močems*, кенкш мала-с/малав/ваксс самс *keŋkš malas/malav/vakss sams*; **orvoshoz küld** лецицяненъ (лецицяненъ) / врачнэнь ку-чомс *lečičaŋeŋ (lečičaŋeŋ) / vračneŋ kučoms*; **röghöz köt** модантень сьолмамс *modaŋt'eŋ šulmams*; **végéhez közeledik** прядовома малав самс/модемс/ютамс *pradovoma malav sams/močems/jutams*, пес модемс/пачкодемс *pes močems/pačkodems*, пентень малав/малас пачкодемс *peŋt'eŋ malav/malas pačkodems*

**hozam** чачовкс *čačovks*, урожай *urožaj*; савкст *savkst*, савекс *sajevks*, доход *doxod*, виручка (выручка) *viručka*

**hozat** туевтемс *tujevt'ems*, кандовтомс *kandovtoms*

**hozomány** приданка *prídanka*

**hozzá** *hsz* тенень *t'eŋeŋ*, сенень *šeŋeŋ*; теде башка *t'ed'e baška*; сонензэ *soŋenze*, тензэ *t'enze*; кедьс *ked's*; ваксс *vakss*, малас *malas*; **jogom van** ~ правам ули сенень/сеньс *pravam uli šeŋeŋ/šeŋs*, праван улить сенень/сеньс *pravan ulit šeŋeŋ/šeŋs*; **kétség nem fér** ~ а эряви кавтолдомс сеньсэ *a eřavi kavtoldoms šeŋse*; **mi köze ~?** кодамо (сонзэ) тебезэ тенень/се-ненъ/сонензэ? *kodamo (sonze) t'eveze t'eŋeŋ/šeŋeŋ/soŋenze?*, кодамо тынк тебенк те-

- нень/сенень/сонензэ? *kodamo tink t'evenk t'eñeñ/šeñeñ/soñenze?*; *mit szólsz ~?* мезе ёв-  
тат/арсят тень коряс? *meze joviat/aršat t'eñ kořas?*; *nincs kedvem ~* арась мелем тенень  
*aráš mel'em t'eñeñ*, седеем/оймем а педи тенень *šeđejem/ojmem a pedi t'eñeñ*; *semmi köze*  
~ кодамояк тевезэ арась тенень/сенень/сонензэ *kodamojak t'evaze aráš t'eñeñ/šeñeñ/soñen-*  
*ze*; *szóltam ~, de ő nem hallotta* пшкадинь тензэ, ды сон эзь маря *pškaďiñ t'enze, di son eź*  
*mařa*; ~ *hasonló* сонзэ кондямо *sonze koňdamo*; ~ *hasonlóan* сонзэ лацо (ладсо) / кондя  
*sonze laco (ladso) / koňďa*; ~ *képest* сонзэ коряс *sonze kořas*; сонзэ марто вейкетстязь/а-  
равтозь *sonze marto vejket'st'az/avaravtoź*; ~ *nem értő* (тень эйс, тенень) ачарькодиця (*t'eñ*  
*ejs, t'eñeñ*) ача̀рко̀ди́ця; ~*ď* тонеть *toñet'*, тонь кедьс *toñ ked's*; ~*juk* сыненст *siñenst*, сынст  
кедьс *sinst ked's*; ~*m* монень *moñeñ*, монь кедьс *moñ ked's*; ~*m illő* монень ладия *moñeñ*  
*laďića*, монь лацо (ладсо) / кондямо *moñ laco (ladso) / koňďamo*; ~*m tartozik* монень кан-  
довомс *moñeñ kandovoms*; монень кандови *moñeñ kandovi*; ~*nk* миненек *miñeñek*, минек  
кедьс *miñek ked's*; ~*nk tartozik* миненек кандовомс *miñeñek kandovoms*; миненек кандо-  
ви *miñeñek kandovi*; ~*tok* тыненк *tiñeñk*, тынк кедьс *tiñk ked's*
- hozzáad** *vmihez vmit* топавтомс *topavtoms*, добавамс *dobavams*, прибавамс *přibavams*  
(мезненьгак мезеяк *mežneňgak mežejak*); *vkihez vkit* максомс (киньгак экшс / киненьгак  
киньгак) *maksoms (kiňgak ekšs / kiñeňgak kiňgak)*
- hozzáér** *vkihez/vmihez* токамс *tokams*, токшемс *tokšems* (киньгак/мезеяк *kiňgak/mežejak*)
- hozzáértő** (тевень) содыця (*t'even*) *sodića*, тевс чарькодиця *t'evs čar'koďića*, ёроков *jorokov*, ё-  
рок *jorok*, компетентной *kompetentnoj*
- hozzáfér** *vmihez* пачкодемс (мезеяк видьс) *pačkoďems (mežejak viďs)*
- hozzáfog** *vmihez* кармамс *karmams*, ушодомс *ušodoms*, уставамс *ustavams* (мезеяк *mežejak*),  
кундамс (мезескак) *kundams (mežeskak)*
- hozzáállik** *vkihez/vmihez* ладямс *laďams*, молемс *moľems*, ютамс *jutams* (киненьгак/мезненьгак  
*kiñeňgak/mežneňgak*)
- hozzáálló** ладия *laďića*, молия *moľića*, ютыця *jutića*, ён *jon*, маштовикс *maštoviks*
- hozzájárul** *vmihez* поладовомс *poladovoms*, прибававомс *přibavavoms*, добававомс *dobava-*  
*voms* (мезескак *mežeskak*); согласямс (мезеяк марто) *soglašams (mežejak marto)*, согласи-  
яс самс *soglašijas sams*, вемельс/велувс прамс (мезеньгак коряс) *vemel's/veluvs prams*  
(*mežeňgak kořas*); (ярмако́нь/ярмако́) лескс (лезкс) путомс/максомс (мезненьгак) (*jar-*  
*makon/jarmakso*) *lesks (lezks) putoms/maksoms (mežneňgak)*
- hozzájárulás** ярмако́ лездомс / лескс (лезкс) *jarmakso lezdamo / lesks (lezks)*, взнос *vznos*;  
мельмаксомс *meľmaksoma*, велувс прамо *veluvs pramo*, согласия *soglašija*, согласямо  
*soglašamo*; кемекстамо *kemekstamo*
- hozzákezd** *vmihez* кармамс *karmams*, ушодомс *ušodoms*, уставамс *ustavams* (мезеяк *mežejak*),  
кундамс (мезескак) *kundams (mežeskak)*
- hozzálát** *vmihez* кармамс *karmams*, ушодомс *ušodoms*, уставамс *ustavams* (мезеяк *mežejak*),  
кундамс (мезескак) *kundams (mežeskak)*
- hozzámegy** *vkihez* мирденень лисемс (киньгак экшс, киненьгак) *miřďeñeñ lišems (kiňgak ekšs;*  
*kiñeňgak)*
- hozzányúl** *vmihez* токамс *tokams*, токадемс *tokaďems*, токшемс *tokšems* (мезеяк *mežejak*); *ne*  
*nyúlj hozzá!* иляк токше! *il'ak tokše!*
- hozzáragad** *vmihez* педямс *peďams*, педякшномс *peďakšnoms*, пальдыамс *pal'ďams*, клеявомс  
*kľejavoms* (мезескак *mežeskak*)
- hozzászikik** *vmihez* тонадомс (мезескак) *tonadoms (mežeskak)*
- hozzászól** *vmihez* мель ёвтамс/ёвтнемс (мезеньгак коряс) *meľ jovtams/jovtñems (mežeňgak ko-*  
*řas)*
- hozzászólás** мелень ёвтамо/ёвтнема *meľeñ jovtamol/jovtñema*, виступамо (выступамо) *vistupa-*  
*mo*, (промкссо) вал (*promkssó*) *val*
- hozzászóló** мелень ёвтыця/ёвтница *meľeñ jovtića/jovtñića*, кортыця *kortića*, виступиця (высту-  
пиця) *vistupića*
- hozzátapad** педямс *peďams*, пецемс (педсемс) *pećems (peďšems)*, пальдыамс *pal'ďams*, клея-

вомс *k'lejavoms*

**hozzátartozik** *vkihez/vmihez* кандовомс (киненьгак/мезеньгак) *kandovoms* (*kiñeñgak/mežneñgak*)

**hozzátartozó** *fn* раськень/малавикс ломань *raškeñ/malaviks lomañ*, родня-раське *rod'na-raške*; ~*k* раськень/малавикс ломанть *raškeñ/malaviks lomañt'*, роднят-раськет *rod'nat-raškei'*

**hozzátesz** поладомс *poladoms*, прибавамс *príbavams*, добавамс *dobavams*

**hozzátold** поладомс *poladoms*

**hozzávesz** *vmihez vmit* оштё (ештё, ешё) рамамс *oš'to* (*ješ'to, ješč'o*) *ramams*; поладомс *pola-doms*, прибавамс *príbavams*, добавамс *dobavams* (мезеньгак мезеяк *mežneñgak mežeñjak*)

**hozzávetőleg** малав *malav*, туро *turo*, лангапрыва *langap'ryava*, лангавакска *langavakska*, примернойстэ *prímernoste*, примерна *prímerna*

**hozzávetőleges** малавикс *malaviks*, лангапрывань *langap'ryavañ*, лангавакскань *langavakskañ*, примерной *prímernoj*, приблизительной *príbližitel'noj*, малавсто *malavsto*; ~ *kalkuláció* малавикс/приблизительной/малавсто ловома *malaviks/príbližitel'noj/malavsto lovoma*, малавикс/приблизительной калькуляция *malaviks/príbližitel'noj ka'l'kul'acija*

**hozzávetőlegesen** малавиксстэ *malaviksste*, малав *malav*, туро *turo*, лангапрыва *langap'ryava*, лангавакска *langavakska*, малавсто *malavsto*, примернойстэ *prímernoste*, примерна *prímerna*; ~ *kiszámít* малавиксстэ ловомс/ловномс *malaviksste lovoms/lovnoms*, малавсто ловомс/ловномс *malavsto lovoms/lovnoms*

**hő** *fn* лембе *l'embe*

**hőálló** лембёнь кирдиця *l'embeñ kir'di'ca*, теплостойкой *teplostojkoj*

**hőemelkedés** температурань кепетема *t'emperaturañ kepe'tema*; лембелгадома *l'embelgadoma*

**hőfok** температура *t'emperatura*, температурань покшчи *t'emperaturañ pokš'ci*

**hölgy** боярава *boj'arava*, дама *dama*, ава *ava*; **bájos** ~ мельстуиця/парыне/вадрине ава *me'l'stuij-ča/pariñe/vad'iñe ava*

**hőmérő** температурань онкстамка *t'emperaturañ onkstamka*, термометра *t'ermometra*, градусник *graduśnik*

**hőmérséklet** температура *t'emperatura*; **alacsony** ~ алкине/вишка температура *alkiñe/viška t'emperatura*; **külső** ~ ушонь температура *ušoñ t'emperatura*; **leesik a** ~ температурась пры *t'emperaturaś pri*; **lesüllyed a** ~ температурась валги/пры *t'emperaturaś valgi/pri*; **magas** ~ сэрей/поکش температура *seřej/pokš t'emperatura*; ~**et mér** температура онкстамс *t'emperatura onkstams*

**hömpölög** толкундамс (толкондамс) *tolkundams* (*tolkondams*)

**hörcsög** *all* кажварч *kažvarč* (*Cricetus cricetus/vulgaris*)

**hörgés** кирнэма *kirnema*, кижнэма *kižnema*, кирнэвкс *kirnevks*

**hörög** кирнэмс *kirnems*, кижнэмс *kižnems*

**hős** *fn* мараля *mara'la*, герой *geroj*, богатырь *bogatiř*; **negatív** ~ берянь ёнкс/кор марто герой *be'rañ jonks/kor marto geroj*, отрицательной герой *ot'ričatel'noj geroj*; **pozitív** ~ паро/вад-ря/позитивной герой *paro/vad'ra/požit'ivnoj geroj*

**hőség** (цят) пси (*čat*) *pši*, псичи *pši'ci*; **fullasztó** ~ опаня пси *opaña pši*; **jól tűri a** ~**et** парс-те/вадрясто/шождасто псинть цидярдомс *par's'te/vad'ras'to/šoždasto pšini't' čid'ardoms*, парс-те/вадрясто/шождасто псинть кирдемс *par's'te/vad'ras'to/šoždasto pšini't' kir'dems*; **nyomasztó** ~ майсевтиця/лепштиця пси *majšev'ti'ca/l'epšt'i'ca pši*

**hősi** маралянь *mara'lañ*, героень *gerojeñ*, героической *gerojičeskoj*, доблестной *dob'lestnoj*, храброй *ħrabroj*; ~ **halál** героень/героической кулома *gerojeñ/gerojičeskoj kuloma*; ~ **halott** героекс кулозь *gerojeks kulož*

**hősnő** геройава *gerojava*, героиня *gerojiña*

**hőstett** апелемачинь тев *ape'l'emačin t'ev*, подвиг *podvig*

**-höz l. -hoz/-hez/-höz**

**hűg** сазор *sazor*; ~**a vkinek** (кинъгак) сазор(озо) (*kiñgak*) *sazor(ozo)*; **neki szőke, a ~ának viszont barna a haja** сонзэ валдо черензэ, сазоронзо жо тжуют *sonze valdo čeřenze, sazo-ronzo žo t'ušat*

- hull** прамс *prams*, певеремс *peverems*, петердемс *peteřdems*, молемс *moľems*; невелемс *ne-veľems*; маштовомс *mařtovoms*, чавовомс *čavovoms*, куломс *kuloms*; ~ а **hó** лов пры/мо-ли/певери *lov pri/moľi/peveri*
- hulla** улов *ulov*, кулозь ломань *kulož lomaň*, куло *kulo*
- hulladék** лияткст (лияджкст) *ľijatkst (ľijadjkst)*, кадовкст *kadovkst*, мельгакст *meľgakst*, пулокст *pulokst*, пулопелькст *pulopelkst*, ёртовкст *jortovkst*, нардавкст *mardavkst*, мусор *musor*, шукуш *řukř*
- hullám** толкун (толкон) *tolkun (tolkon)*, комболкс *kombolks*, ведьчавовкс *vedčavovks*, ведьбан-до (ведьпандо) *vedbando (vedpando)*, волна *volna*; **megtörnek а ~ok** толкунтнэ (толкон-тнэ) тапавить *tolkuntne (tolkontne) tapavit*; **tajtékos ~ok** човов толкунт (толконт) *čovov tol-kunt (tolkont)*
- hullámos** курможа *kurmoža*, толкунов (толконов) *tolkunov (tolkonov)*, волнистой *volňistoj*; ~ **haj** волнистой черты/прячерть *volňistoj čerť/práčerť*
- hullámverés** ведьчавовкс *vedčavovks*, толкунонь (толкононь) / ведень чавовкс *tolkunoh (tol-konoh) / veděň čavovks*, прибор *přiboj*
- hullámvonal** курможа/менчезь/волнистой кикс *kurmoža/meňcež/volňistoj kiks*
- hullámzás** толкундамо (толкондамо) *tolkundamo (tolkondamo)*, комболдома *komboldoma*, ве-день панема *veděň paňema*, ведьчавома *vedčavoms*, ведьчавовкс *vedčavovks*, ведьбандо (ведьпандо) *vedbando (vedpando)*; лымбакстнема *limbakstněma*
- hullámzik** комболдомс *komboldoms*, толкундамс (толкондамс) *tolkundams (tolkondams)*; лым-бамс *limbams*, лымбакстнемс *limbakstněms*; полавтнемс *polavtněms*, лиякстомкшномс *ľi-jakstomkřnoms*
- hullat** правтомс *pravtoms*, правтнемс *pravtněms*, певердемс *peverědems*, тувтомс *tuvtoms*, тувт-немс *tuvtněms*; (пона) каямс *(pona) kajams*
- humor** пейдема *pejdema*, пейдевкс *pejdevks*, ракамка *rakamka*, юмор *jumor*; **fanyar** ~ чапамо пейдевкс *čapamo pejdevks*
- humoros** пейдемань *pejdemaň*, ракамонь *rakamoň*, пейдевица *pejdevťića*; ~ **történet** пейде-мань тев/история *pejdemaň řev/istorija*
- humorosan** пейдезь *pejdež*, раказь *rakaž*, юмор марто *jumor marto*
- huncut I. mп** озоровиця *ozorovića*, манчиця *maňčića*, ёжов *jožov*, киткав *kitkav*; наян *najan*, кольниця *koľňića*, эльниця *eľňića*, элякалиця *eľakalĩća*, баловиця *balovića*; **II. fn** озорови-ця *ozorovića*, озякс *ožaks*, баловиця *balovića*
- huncutkodik** озоровамс *ozorovams*, баловамс *balovams*, эльнемс *eľněms*, элякалемс *eľaka-ľems*, кольнемс *koľněms*, озямс *ožams*
- huný** сельмть (сельметь) пекстамс/кончтамс/коньямс *šel'mť (šel'met) pekstams/koňčtams/ko-ňams*
- hunýorgat** липаемс (лыпаемс) *ľipajems (lipajems)*, сельмсэ (сельмесэ) липаемс (лыпаемс) *šel'mse (šel'mese) ľipajems (lipajems)*; сельмть (сельметь) кончтнемс *šel'mť (šel'met) koňčt-něms*, пельс коньямс *peľs koňams*
- hunýorít** коньямс *koňams*, кончтамс *koňčtams*, кончтнемс *koňčtněms*
- hunýorog** липаемс (лыпаемс) *ľipajems (lipajems)*, сельмсэ (сельмесэ) липаемс (лыпаемс) *šel'mse (šel'mese) ľipajems (lipajems)*, кончнемс *koňčněms*
- húr** струна *struna*; тетива *řetiva*
- hurcol** ускомс *uskoms*, усксемс *uskěms*, ускономс *uskoňems*, вензавтомс *venzavtoms*
- hurka** (ливерной) колбаса *(ľivernoj) kolbasa*; **májas** ~ максонь-тевелявонь / ливерной колбаса *maksoň-řevelavon / ľivernoj kolbasa*
- hurkol** килькштамс *kiľkřtams*
- hurok** килькш *kiľkř*, кляпоч *kľapoč*, сюлмо *řulmo*, петля *peťľa*; **meglazítja а hurkot** кильк-шенть/кляпочонтъ лавшомтомс *kiľkřeňť/kľapočoňť lavřomtoms*; **hurkot köt** килькш теемс *kiľkř kiľkřeňť řejems*; килькштамс *kiľkřtams*
- hurrá isz ура! ура!**
- hús** сывель *sivel*; **egy szelet** ~ сывельбечть (сывельпечть) *sivel'bečť (sivel'pečť)*, сывельбал (сы-

вельпал) *sivel'pal* (*sivel'pal*); *fagyasztott* ~ кельмевтезъ сывель *kel'mev'tež sivel'*; *füstölt* ~ коптязъ/качадовтозъ сывель *kopt'až/kačadovtož sivel'*; *megpirítja a* ~t сывелентъ тюжал-гавтомс / рестамс (резтамс) / жарямс *siveleñt' tužalgavtoms / řestams (řeztams) / žařams*; *megpuhítja a* ~t сывелентъ чевтемтемс/чевтелгавтомс *siveleñt' čevtem'tems/čevtelgavtoms*; *megsült a* ~ сывелесь рестаवс (резтавс) / жарявс *siveleš řestavš (řeztavš) / žařavš*; *megsüti a* ~t сывелентъ рестамс (резтамс) / жарямс *siveleñt' řestams (řeztams) / žařams*; *nyers* ~ апак пиде / верек сывель *apak pide / verék sivel'*; *párolt* ~ томазъ/тушазъ сывель *tomaž/tušaž sivel'*; *rágós* ~ апоревия/калгодо сывель *aporevica/kalgodo sivel'*; *rántott* ~ товсо, алсо ды кошксесэ рестазъ (резтазъ) сывель *tovsó, also di košksese řestaž (řeztaž) sivel'*; *sós* ~ салов/салтозъ сывель *salov/saltož sivel'*; *sovány* ~ аволь куяв/жирной сывель *avol' kujav/žirnoj sivel'*; *sül a* ~сывелесь рестави (резтави) / жаряви *siveleš řestavi (řeztavi) / žařavi*; *sült* ~ рестазъ (резтазъ) сывель *řestaž (řeztaž) sivel'*; *véres* ~ верев / верь марто сывель *veřev / veř marto sivel'*; ~t *eszik* сывельде ярсамс *sivel'de jarsams*; ~t *füstöl* сывель коптямс/качадовтомс *sivel' kopt'ams/kačadovtoms*; ~t *süt* сывель рестамс (резтамс) / жарямс *sivel' řestams (řeztams) / žařams*

**húsdarab** сывельбал (сывельпал) *sivel'bal* (*sivel'pal*)

**húsétel** сывелень/сывельстэ ярсамопель *siveleñ/siveľste jarsamopel'*

**húsevő mn, fn**, сывельде ярсыця *sivel'de jarsića*

**húsgombóc** фрикаделька(т) *fřikadel'ka(t)*

**húsleves** сывелям *sivel'jam*, сывелень ям *siveleñ jam*

**húsos** сывелень *siveleñ*, сывелев *sivelev*, сывель марто *sivel' marto*; потъмежа *pot'meža*, телав *t'elav*, куяв *kujav*, эчке *ečke*

**hússzelet** сывельбал (сывельпал) *sivel'bal* (*sivel'pal*)

**húsvét** инечи *ineči*; ~**kor** инечистэ *inečiste*

**húsvéti** инечинь *inečiñ*; **kellemes ~ ünnepeket!** паро/кенярксов инечи! *paro/keňarksov ineči!*, инечинь паро/кенярксов чить! *inečiñ paro/keňarksov čit'!*; ~ **locsolkodás** инечинь валнома / пурксема (пургсема) *inečiñ valnoma / purkséma (purgséma)*; ~ **tojás** инечинь ал *inečiñ al*

**húsz** комсь *komš*

**huszadik** комсеце *komšeće*; ~ **század** комсеце пинге *komšeće piŋge*

**huszas I. mn** комсеце *komšeće*, комсеце покшолмань/размерэнь *komšeće pokšolmañ/ražmereñ*, «комсеце» номер ало „*komšeće*” номер ало; ~ **szám** комсеце цѣт/числа/номер *komšeće čot/čisla/nomer*, комсь *komš*; **II. fn** комсеце номер ало молиця *komšeće nomer alo mol'ića*; комсь форинтэнь ярмак *komš forinteñ jarmak*

**huszonegy** комсьвейкее *komšvejkeje*

**huszonegyedik** комсьвейкееце *komšvejkejeće*; ~ **század** комсьвейкееце пинге *komšvejkejeće piŋge*

**húszéves** комсь иесэ/иень *komš ijese/ijeñ*; **ő** ~ (сон) комсь иесэ/иень (*son*) *komš ijese/ijeñ*, сонэзэ комсь иеть *soñenze komš ijeť*, сонэзэ комсь иенэзэ *sonze komš ijenze*; ~ **korában** комсь иесэ(нэзэ) *komš ijese(nze)*

**huszonharmadik** комськолмовоце *komškolmovoće*

**huszonhárom** комськолмово *komškolmovo*

**huszonhat** комськотово *komškotovo*

**huszonhatodik** комськотовоце *komškotovoće*

**huszonhét** комсьсисемге *komššisemge*

**huszonhetedik** комсьсисемгеце *komššisemgeće*

**huszonkettedik** комськавтовоце *komškavtovoće*

**huszonkettő** комськавтово *komškavtovo*

**huszonkilenc** комсьвейксэе *komšvejkeje*

**huszonkilencedik** комсьвейксэеце *komšvejkejeće*

**huszonnégy** комсьнилее *komšñileje*

**huszonnegyedik** комсьнилееце *komšñilejeće*

**huszonnyolc** комськавксово *komškavksovo*

**huszonnyolcadik** комськавковоче *komškvksovoče*

**huszonöt** комсьветее *komšvefeje*; ~ **éves jubileum** комсьвете иень коряс/кувалма юбилей *komšvefe ijeñ kořas/kuvalma jubilej*; **nem több** ~ **évesnél** комсьветее иеде аволь седе покш *komšvefeje ijeđe avoľ seđe pokš*

**huszonötödik** комсьветееце *komšvefejece*

**hűz** ускомс *uskoms*, усксемс *uskšems*, ускономс *uskoñems*, вензавтомс *venzavtoms*; таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*, утямс *uvišams*, увтнемс *uviñems*, ноцковтомс *nockovtoms*; ёжос эцемс *jožos ečems*, лекшкадомс *lekškadoms*; дразнямс *dražnams*; травамс *travams*, ациргавтомс *aciřgavtoms*; авторямс *avtořams*, вачкодемс *vačkođems*, риштямс *řišťams*, цяпадемс *čapađems*, цярадемс *čarađems*, лоштямс *lošťams*, жакадемс *žakađems*, змадемс *zemađems*, торцадемс *torcađems*, плестядемс *pleştađems*; **cipőt** ~ (карсемапель/котат/туфлят *karšemapel/kotat/tuľtat*) карсемс *karšems*, карямс *kařams*; **csizmát** ~ кемть карсемс/тонгомс *kemť karšems/tongoms*; **hasznót** ~ *vmiből* лезэ саемс (мейстэяк) *leze sajems (mejszejak)*; **merőlegest** ~ трокскик/перпендикуляр кикстамс *trokskiks/perpeñďikuľar kikstams*; **nadrágot** ~ понкст оршамс *ponkst oršams*; **vonalat** ~ кикст / черькст (черькст) ютавтомс *kikst / čerks (čerkst) jutavtoms*, кикст / черькст (черькст) теемс *kikst / čerks (čerkst) tejems*

**huzal** (кшнинь) уське *(kšñiñ) uske*; ~**t kiegyenesít** уське виделгавтомс/витемс *uske viđelgavtoms/viťems*

**hűzás** ускома *uskoma*, усксема *uskšema*, усконома *uskoñema*; (пеень) таргамо *(pejeñ) targamo*; жеребеены/жеребейсэ каямо *žerebejeñ/žerebejse kajamo*, розыгрыш *rozigris*, тираж *tiraž*; молема *moľema*, ход *ход*

**huzat**<sup>1</sup> туворонь-эземень / мебельнь вельтявкс *tuvoroñ-ežemeñ / mebeľeñ velťavks*; тодовлангак *todovlangaks*, лангакс *langaks*, пододеяльник *pododějaľnik*; ~**ot hűz a párnára** тодовлангс тодовлангакс оршамс *todov langs todovlangaks oršams*

**huzat**<sup>2</sup> пачкпувсеема *pačkpuvševema*, пачкмолема *pačkmoľema*, пачкускома *pačkuskoma*, сквозняк *skvožňak*; ~ **van** пачк пувсеемс/молемс/ускомс *pačk puvševems/moľems/uskoms*

**huzatos** пачкпувсевиця *pačkpuvševica*, пачкмолия *pačkmoľica*, сквозняк марто *skvožňak marto*; ~ **helyiség** пачкпувсевиця/пачкмолия тарка *pačkpuvševica/pačkmoľica tarka*

**hűzgál** тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*, усксемс *uskšems*, ускономс *uskoñems*, дёргаемс *dorgajems*, ноцаксамс *nocaksams*, ноцаксемс *nocakajems*; кикст тейнемс *kikst tejnems*

**hűzódik** усковомс *uskovoms*, ютамс *jutams*; таргавомс *targavoms*; кирневемс *kirñevems*; кекшемс *kekšems*, кекшеvemс *kekševems*, кекшнеvemс *kekšñevems*, лекшкадомс *lekškadoms*

**hű**<sup>1</sup> *mn, vkihez/vmihez* прянек-седейнек максозь *prañek-seđejñek maksož*, верной *vernoj* (киненьгак/мезненьгак *kiñeňgak/mežñeňgak*); виде *vide*, точной *točnoj*; **sírig** ~ куломас прянек-седейнек максозь *kulomas prañek-seđejñek maksož*; ~ **utánzat** виде подделка *vide pođđelka*

**hű**<sup>2</sup> *isz* ух! *fu!*, уф! *uf!*, вай! *vaj!*, ой! *oj!*

**hűen** *vkihez/vmihez* прянек-седейнек максозь *prañek-seđejñek maksož*, вернойстэ *vernojste*, верна *verna* (киненьгак/мезненьгак *kiñeňgak/mežñeňgak*)

**hűha** *isz* вана те да! *vana te da!*

**hűl** кельмемс *kelmems*, экшендемс (экшендямс) *ekšeñđems (ekšeñďams)*, экшеньгадомс *ekšeňgadoms*, экшелгадомс *ekšelgadoms*, экшемемс *ekštemems*

**hűllő áll** гуйть-метьказт *guiť-meťkazt*, ёзмолдыця *jozmoldica*, пресмикаюштей (пресмыкающей) *prěsmikajuštej (prěsmikajušcej)*, рептиля *reptiľa (Reptilia)*

**hűlye I. mn** превтеме *prěvťeme*, чавола *čavola*, дураконь *durakoň*, пелязя *peľaza*; II. *fn* пелязя *peľaza*, лангапрев *langapřev*, ношка прев *noška přev*, дурак *durak*, дуракке *durakke*, превтеме *prěvťeme*, чавола *čavola*, идиот *iďiot*, атна *atna*, антюк *aňtük*, чапала *čapaľa*, гамзя *gamža*, болбанбрия (болбанпря) *bolbanbřa (bolbanpřa)*

**hűlyeség** превтемеци *prěvťemeći*, пелязаксчи *peľazaksči*, дуракчи *durakči*, идиотизма *iďiotiźma*; чаво тев *čavo tev*, тев аразень тев *tev aražeň tev*

**hűs** экше *ekše*

- húség** прянек-седейнек максома *p'rańek-šed'ejńek maksoma*, кемевиксчи *kemeviksči*, веёнов атукшныця *vejonov atukšnića*, верность *vernošć*
- húséges** прянек-седейнек максозь *p'rańek-šed'ejńek maksoź*, преданной *p'edannoj*, верной *vernoj*
- húségesen** прянек-седейнек максозь *p'rańek-šed'ejńek maksoź*, преданнойстэ *p'edannojste*, вернойстэ *vernojste*
- húšít** экшелгавтомс *ekšelgavoms*, экшендемс (экшендямс) *ekšėńd'ems (ekšėńd'ams)*, экшендеветемс (экшендявтомс) *ekšėńd'ev'ems (ekšėńd'avtoms)*, кельмевтемс *kel'mev'ems*, свежалгавтомс *svežalgavtoms*
- hút** экшелгавтомс *ekšelgavtoms*, экшелгавтнемс *ekšelgavtnems*, кельмевтемс *kel'mev'ems*, кельмевтнемс *kel'mev'ėnems*; **jégbe** ~ эй лангсо/потсо кельмевтемс *ej langso/potso kel'mev'ems*, эйсэ кельмевтемс *ejse kel'mev'ems*
- hútés** экшелгавтома *ekšelgavtoma*, кельмевтема *kel'mev'ema*
- hútlėn** манчиця *mańčića*, веёнов тукшныця *vejonov tukšnića*, аволь верной *avol' vernoj*
- hútlėnség** манчема *mańčema*, веёнов тукшнома *vejonov tukšnoma*, неверность *ńevernošć*, измена *izmena*
- hútó** *fn* кельмешкап (кельмешкаф) *kel'mėškap (kel'mėškap)*, холодильник *ħolod'il'ńik*
- hútógép** экшелгавтыця машина *ekšelgavtića mašina*, холодильник *ħolod'il'ńik*, авторефрижератор *avtorėfriħerator*
- hútószekrény** кельмешкап (кельмешкаф) *kel'mėškap (kel'mėškap)*, холодильник *ħolod'il'ńik*
- hüvely** пеельгудо (пеелькудо) *pejel'gudo (pejel'kudo)*, ножнат *nožnat*; *kat* гильза *gil'za*; *növ* кувтёл *kuv'tol*, килькш *kil'kš*; *anat* влагалиштя (влагалища) *vlagališća (vlagališća)*
- hüvelykujj** пелька *pel'ka*
- hüvös** *mn* экше *ekše*, кельме *kel'me*, свежа *sveža*; ~ **este** экше чокшнэ (чокшне) *ekše čokšne (čokšne)*; ~ **fogadtatás** кельме вастома *kel'me vastoma*; ~ **re fordul** экшендемс (экшендямс) *ekšėńd'ems (ekšėńd'ams)*, экшелгадомс *ekšelgadoms*, экшемемс *ekšemems*; ~ **re fordult az idő** шкась/ушолксось/венельксэсь/менельксэсь экшелгадсь *škaš/ušolksoš/veńel'kseš/meńel'kseš ekšelgadš*
- hüvösen** экшестэ *ekšeste*, кельместэ *kel'meste*; ~ **fogad** кельместэ вастомс *kel'meste vastoms*



**ibolya** *nőv* фиалка *fialka* (*Viola odorata*)

**icipici** *mn* вишкине *viškiñe*, вишкинькине *viškiñkiñe*; ~t аламодо *alamodo*, аламошкадо *alamoškado*, аламкеде *alamked'e*, цють-цють *čut'-čut'*, цютькине *čut'kiñe*, цютькеть *čut'ke'*, цютькеде *čut'ked'e*

**idáig** те таркас *te tarkas*, тень видь/самс *tēñ vid's/sams*; те шкас *tē škas*

**iddogál** копорямс *koporañms*, корштнемс *korštnems*, мамштнемс *mamštnems*, симнемс *simñnems*

**ide** *hsz* тей *t'ej*, тев *t'ev*, тезэнь *t'ezeñ*, тезэ *t'eze*; **gyere** ~! сак тей! *sak t'ej!*; **hogy kerültél** ~? кода тей понгить/вачкотить/годявить? *koda t'ej pongit/vačkoñit/godavit?*; **nézz** ~! варштак тей! *varštak t'ej!*; **se** ~, **se oda** а тей/тев, а тов *a t'ej/t'ev*, *a tov*

**idead** (тей/тев *t'ej/t'ev*) максомс *maksoms*, макснемс *maksñems*

**ideál** идеал *ideal*

**ideális** пародояк паро *parodojak paro*, идеалонь *idealon*, идеальной *idealnoj*

**idealista** **I. mn** идеалистэнь *idealisteñ*, иделистической *idealističeskoj*; **II. fn** идеалист *idealist*

**idealizál** сехте/весемеде парокс ловомс *šex'te/vešemed'e paroks lovoms*, идеализировамс *idealižirovams*

**ideg** нерва(т) *nerva(t)*

**idegbaj** нерваны/нервасо сэредема *nervañ/nervaso sereďema*

**idegbajos** *mn, fn* нервасо сэредиця *nervaso sereďica*

**idegbeteg** *mn, fn* нервасо сэредиця *nervaso sereďica*

**idegen** **I. mn** ломанень *lomañeñ*, асодавикс *asodaviks*, асодавиця *asodavića*, аволь эсь *avol' eš*; омбомасторонь *ombomastoroñ*, лиямасторонь *l'ijamastoroñ*, иностранной *inostrannoj*; лия *l'ija*, лиянь *l'ijañ*; аволь тонадозь *avol' tonadož*; веёндонь *vejondoñ*, сазь *saž*, лияёнксонь *l'ijajonksoñ*; ~ **ember** асодавикс/омбомасторонь/лиямасторонь / аволь эсь / сазь/лияёнксонь ломань *asodaviks/ombomastoroñ/l'ijamastoroñ / avol' eš / saž/l'ijajonksoñ lomañ*, ломаломань *lomalomañ*; ~ **nyelv** лиямасторонь/омбомасторонь кель *l'ijamastoroñ/ombomastoroñ kel'*; ~ **ország** лиямастор *l'ijamastor*, омбомастор *ombomastor*, лия ломанень мастор *l'ija lomañeñ mastor*; ~ **szó nyelv** лиямасторонь/омбомасторонь вал *l'ijamastoroñ/ombomastoroñ val*; **II. fn** асодавикс/омбомасторонь/лиямасторонь / аволь эсь / сазь/лияёнксонь ломань *asodaviks/ombomastoroñ/l'ijamastoroñ / avol' eš / saž/l'ijajonksoñ lomañ*, ломаломань *lomalomañ*; омбомастор *ombomastor*, лиямастор *l'ijamastor*; ~**ek** асодавикс ломанть *asodaviks lomañt'*, ломаломанть *lomalomañt'*; омбомасторонь/лиямасторонь / аволь эсь / сазь/лияёнксонь ломанть *ombomastoroñ/l'ijamastoroñ / avol' eš / saž/l'ijajonksoñ lomañt'*

**idegenkedik** *vmítől/vkitől* явомс *javoms*, явовкшномс *javovkšnoms* (кидеяк/мездеяк *kide-jak/mezdejak*)

**ideges** машинетэзь *mašñetež*, машиница *mašnića*, талнозь *talnož*, азаргавтозь *azargavtož*, пизьякадозь *pižakadož*, нервной *ñervnoj*

**idegesen** талнозь *talnož*, машинетэзь *mašñetež*, азаргавтозь *azargavtož*, пизьякадозь *pižakadož*, нервна *ñervna*

**idegesít** *vkit* нерват стявтомс *ñervat š'tavtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms*, азаргавтомс *azargavtoms*, аксоргавтомс *aksorgavtoms*, ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, талновтомс *talnovtoms*, толкондавтомс (толкондаватомс) *tolkundavtoms (tolkondavtoms)* (кинъгак *kiñgak*)

**idegeskedés** пизьякалема *pižakalema*, азаргалема *azargalema*, ацирьгалема *aciřgalema*, толкундамо (толкондамо) *tolkundamo (tolkondamo)*, талнома *talnoma*

**idegeskedik** пизьякалемс *pižakalems*, азаргалемс *azargalems*, ацирьгалемс *aciřgalems*, толкундамс (толкондамс) *tolkundams (tolkondams)*, талномс *talnoms*

**idegesség** нерваны стямо *nervañ š'tamo*, пизьякадома *pižakadoma*, азаргадома *azargadoma*, ацирьгадома *aciřgadoma*, толкундамо (толкондамо) *tolkundamo (tolkondamo)*, талнома *talnoma*

**idegrendszer** *anat* нерваны система *nervañ sísťema*

**idei mn** те иень *t'e ijeñ*, тедедень *t'eđeđeñ*; ~ **bor** те иень / тедедень вина *t'e ijeñ* / *t'eđeđeñ vina*  
**ideig l. idó**

**ideiglenes** шкань *škañ*, аволь свалшкань *avol' svalškañ*, юткакшонь *jutkakšoñ*

**ideiglenesen** зяряя шкас *žarija škas*, асвал *asval*, аволь свал *avol' sval*, зярскак *žarskak*

**idejében hsz** (эсь) шкастонзо (*és*) *škastonzo*, икелепелев *ikelepelev*; ~ **érkezik** шкастонзо самс *škastonzo sams*

**idejōn** тей/тев/тезэнь/тезэ самс *t'ej/t'ev/t'ezeñ/t'eze sams*

**idén** тедеде *t'eđeđe*, те иестэ/иестэньтэ *t'e ijeste/ijesteñt'*

**idény** иень пелькс *ijeñ pelks*, сезон *szézon*

**ide-oda hsz** тей-тов *t'ej-tov*, мекев-васов *mekev-vasov*; ~ **bolyong** тей-тов / мекев-васов яксемс *t'ej-tov / mekev-vasov jakšems*, тей-тов / мекев-васов лытамс *t'ej-tov / mekev-vasov litams*, тей-тов / мекев-васов злыдардемс *t'ej-tov / mekev-vasov zlidarđems*, тей-тов / мекев-васов азгондемс *t'ej-tov / mekev-vasov azgoñdems*; ~ **szaladgál** тей-тов / мекев-васов чийнемс *t'ej-tov / mekev-vasov čijñems*, тей-тов / мекев-васов яксемс *t'ej-tov / mekev-vasov jakšems*; ~ **utazgat** мекев-васов артнемс (арднемс) / арднемс *mekev-vasov artñems (ardñems) / ardtñems*

**idevaló** тескень *t'eskeñ*, тестэнь *t'esteñ*; тей кандовиця *t'ej kandovića*, те таркань *t'e tarkañ*

**idevalósi** тескень *t'eskeñ*, тестэнь *t'esteñ*

**idéz** тердемс *t'erđems*, тердекшнемс *t'erđekšñems*; цитировамс *ci'tirovams*, цитата тевс нолдамс/ёвтамс *citata t'evs noldams/jovtams*, саевкс максомс *sajevks maksoms*

**idézés** тердема *t'erđema*, повестка *povestka*; цитирования *ci'tirovanija*

**idézet** саевкс *sajevks*, цитата *citata*

**idézőjel** кавичка(т) (кавычка(т)) *kavička(t)*

**idill** идиллия *id'illija*

**idióta I. mn** превстэ лисезь *právste l'isež*, ношка прев *noška prév*, чувтола *čuvtola*, идиотской *id'ioticskoj*; **II. fn** ношка прев *noška prév*, лангапрев *langaprev*, идиот *id'iot*

**idomít** тонавтомс *tonavtoms*, дрессировамс *d'rešširovams*

**idomítás** тонавтома *tonavtoma*, дрессировамо *d'rešširovamo*

**idomított mn** тонавтозь *tonavtož*, дрессировазь *d'rešširovaž*; ~ **kutya** тонавтозь/дрессировазь киска *tonavtož/d'rešširovaž kiska*, тонавтозь/дрессировазь пине *tonavtož/d'rešširovaž piñe*

**idomul vkihez/vmihez** (кинйгак/мезеньгак) форма(нзо) саемс (*kiñgak/mežeñgak*) *forma(nzo) sa-jems*; тонадомс (кискак/мезескак) *tonadoms (kiskak/mežesak)*

**idó** шка *ška*, пинге *piñge*; ушо *ušo*, ушолкс *ušolks*, венелькс *veñelks*, менелькс *meñelks*; **azonos** ~ **ben** вейке шкане *vejke škañe*, вешкане *veškañe*, вешкасто *veškasto*; **borongós** ~ потмура (потмора) менелькс/венелькс/ушолкс *potmura (potmora) meñelks/veñelks/ušolks*, сумборя менелькс/венелькс/ушолкс *sumbořa meñelks/veñelks/ušolks*; **borús** ~ сумборя / потмура (потмора) / нуvara/пелев/сундерь/сундерьксэв/нусманя/коволов ушолкс *sumbořa / potmura (potmora) / nuvara/pel'ev/suñd'er/suñd'erks'ev/nusmaña/kovolov ušolks*, сумборя / потмура (потмора) / нуvara/пелев/сундерь/сундерьксэв/нусманя/коволов венелькс *sumbořa / potmura (potmora) / nuvara/pel'ev/suñd'er/suñd'erks'ev/nusmaña/kovolov veñelks*, сумборя / потмура (потмора) / нуvara/пелев/сундерь/сундерьксэв/нусманя/коволов менелькс *sumbořa / potmura (potmora) / nuvara/pel'ev/suñd'er/suñd'erks'ev/nusmaña/kovolov meñelks*; **egy** **ideig** аламос *alamos*, аламкес *alamkes*, аламнес *alamñes*, аламошкас *alamoškas*, цютькес *čut'kes*; **egy kis ideig** зярскак *žarskak*, зяряя шкас *žarija škas*, аламошкас *alamoškas*, аламеншкас *alamñeskas*, аламос *alamos*, аламнес *alamñes*, аламкес *alamkes*, цютькинес *čut'kiñes*, цютькес *čut'kes*; **egy kis ~ múlva** аламо/аламошка/зяряя шкань ютазь *alamo/alamoška/žarija škañ jutaž*; куро *kurok*, куроксто *kuroksto*; **egy kis ~re** аламошкас *alamoškas*, аламос *alamos*, аламнес *alamñes*, аламкес *alamkes*, зяряя шкас *žarija škas*, цютькинес *čut'kiñes*, цютькес *čut'kes*; **egy ~ óta** зяряя шкасто саезь *žarija škasto sajež*, зяряя шка *žarija ška*; **elrepült az** ~ шкась ютась/ливтась *škaš jutaš/liv'taš*; **elveszett** ~ ёмавтозь шка *jomavtož ška*; **enyhe** ~ лембине шка/ушолкс/венелькс/менелькс *l'embiñe ška/ušolks/veñelks/meñelks*, слота *slota*; **esős** ~ пиземев шка/ушолкс/венелькс/менелькс *pizemev*

*ška/ušolks/veñelks/meñelks; étkezési* ~ ярсамонь / ярсамонь-симемань шка *jarsamon / jarsamon-simemañ ška*, ярсамошка *jarsamoška*; **ha az** ~ *megengedi, megyünk* бути шкась нолды, мольтяно *buti škaś noldi, mol'tano*, бути ушось вадря карми, мольтяно *but'i ušoš vad'ra karmi, mol'tano*; **hosszú ideig** кувать *kuvat'*, куватьс *kuvat's*, талайс *talajs*; **hosszú ideig tartó** кувать молиция/ютыця *kuvat' mol'íca/jutića*, куватьс молиция/ютыця *kuvat's mol'íca/jutića*; **itt az** ~ шкась/шказо сась *škaś/škazo saś*; **jelen** ~ неень шка *nejeñ ška*; **jó** ~ паро шка/ушолкс/венелькс/менелькс *paro ška/ušolks/veñelks/meñelks*, вадря шка/ушолкс/венелькс/менелькс *vad'ra ška/ušolks/veñelks/meñelks*; **jövő** ~ *nyelv* сыця шка *sića ška*; **kellemes** ~ паро/вадря / лембе-валдо шка *paro/vad'ra / lembe-valdo ška*, паро/вадря / лембе-валдо венелькс *paro/vad'ra / lembe-valdo veñelks*, паро/вадря / лембе-валдо ушолкс *paro/vad'ra / lembe-valdo ušolks*; **kellemetlen** ~ апаро шка/венелькс/ушолкс *aparo ška/veñelks/ušolks*, пиземеть-вармат *pizemet-varmat*, ненастия *nenas'tija*; **kevés** ~ аламо/аламошка / аволь ламо шка *alamo/alamoška / avol' lamo ška*; **kis** ~ аламо/зярыя шка *alamo/zarija ška*; **közeledik az** ~ шкась малакстоми/малавагды / (седе) малав сы *škaś malakstomi/malavagdi / (sed'e) malav si*, шкась сы *škaś si*; **lehült az** ~ ушось якшавтсь/экшелгадсь *ušoš jakšavt's/ekšelgad's*, ушосонть якшавтсь/экшелгадсь *ušosoni' jakšavt's/ekšelgad's*; **lejár az ideje** *vkinek/vminek* (кинйгак/мезеньгак) шка(зо) прядови (*kiñgak/mežeñgak*) *ška(zo) prádovi*; **megenyhült az** ~ венельксэсь/ушолксось лембелгадсь *veñelkses/ušolksos lembelgad's*; **meleg** ~ лембе/пси шка *lembe/psi ška*; **melegszik az** ~ ушось/венельксэсь лембелгады *ušoš/veñelkses lembelgadi*; **mennyi az** ~? зяро шказо/шкась? *zaro škazo/škaś?*, зняро шказо/шкась? *žnaro škazo/škaś?*; **milyen** ~ *van?* кодамо шкась/ушолксось/венельксэсь/менельксэсь? *kodamo škaś/ušolksos/veñelkses/meñelkses?*; **múlt az** ~ шкась юты/моли *škaś juti/mol'i*; **múlt** ~ *nyelv* ютазь шка *jutaž ška*; **nincs** ~ *m* арась шам *araś škam*, монень аютко *moñeñ ajutko*; **nyirkos** ~ начко шка/менелькс/ушолкс/венелькс *načko ška/meñelks/ušolks/veñelks*; **pontos** ~ виде/точной шка *vide/točnoj ška*; **régi** ~ *k* икелень/умонь/седикелень/кезэрень шкат *ikeleñ/umoni'/sed'ikeleñ/kezeřeñ škat*, седикелькс *sed'ikelks*, умоконь шка *umokoñ ška*, сырпинге *siřepeñge*, таштопинге *taštopyñge*; **régi** ~ *kben* икелень/умонь/седикелень/кезэрень шкасто *ikeleñ/umoni'/sed'ikeleñ/kezeřeñ škasto*, кезэрень шкане *kezeřeñ škañe*; **rossz** ~ берянь шка/ушолкс/венелькс/менелькс *be'rañ ška/ušolks/veñelks/meñelks*; **rövid** ~ нурька/нурькине шка *nurka/nur'kine ška*; **sok** ~ ламо шка *lamo ška*; **szélcsendes** ~ сэтьме/вармавтомо шка *se'tme/varmavtomo ška*; **takarékoskodik az** ~ *vel* шка ванстомс *ška vanstoms*, шка стяко а ютавтомс *ška štako a jutavtoms*; **~ről** ~ *re* шкасто шкас *škasto škas*; **~t eltölt** шка ютавтомс/топавтомс *ška jutavtoms/topavtoms*; **~t mér** шка онкстамс *ška onkstams*; **~t nyer** шкасо изнямс *škaso ižñams*, седе ламо шка саемс *sed'e lamo ška sajems*; **~t szán** *vkire/vmire* шка явомс/алтамс (киненьгак/мезеньгак) *ška javoms/altams (kiñeñgak/mežneñgak)*; **~t takarít meg** шка ванстомс *ška vanstoms*; **~t veszteget** *vkire/vmire* шка стяко ютавтомс *ška štako jutavtoms*, шка ёмавтнемс *ška jomavtñems* (кинйгак/мезеяк лангс *kiñgak/mezejak langs*)

**időben** *hsz* шкастонзо *škastonzo*, шкасто *škasto*; **~érkezik** шкастонзо самс *škastonzo sams*; **~megérkezik** шкасто самс/пачкодемс *škasto sams/pačkodems*; **~odaért** шкастонзо пачкодсь/кенерсь *škastonzo pačkod's/keñeřs*

**időbeosztás** шкань аравтнема/явшема *škañ aravtñema/javšema*, график *grafik*

**időérzék** шкань малямо *škañ mařamo*

**időhiány** шкань арасьчи (аразьчи) *škañ arašči (aražči)*

**időjárás** ушо *ušo*, ушолкс *ušolks*, венелькс *veñelks*, менелькс *meñelks*; **az** ~ **nem változik** венельксэсь/менельксэсь/ушось/ушолксось а полавтови *veñelkses/meñelkses/ušoš/ušolksos a polavtovi*; **barátságatlan** ~ сумбора ушолкс/венелькс/менелькс *sumbo'ra ušolks/veñelks/meñelks*, потмура (потмора) ушолкс/венелькс/менелькс *potmura (potmora) ušolks/veñelks/meñelks*; **szélsőséges** ~ (пек) полавтневиця менелькс/венелькс/ушолкс/ушо (пек) *polavtñevica meñelks/veñelks/ušolks/ušo*; **szeszélyes** ~ полавтневиця венелькс/менелькс/ушолкс *polavtñevica veñelks/meñelks/ušolks*; **változékony** ~ полавтневиця венелькс/менелькс/ушо/ушолкс *polavtñevica veñelks/meñelks/ušo/ušolks*; **zord** ~ пек якша-

мо ушолкс/венелькс/менелькс *pek jakšamo ušolks/veñel'ks/meñel'ks*, кежей ушолкс/венелькс/менелькс *kežej ušolks/veñel'ks/meñel'ks*, казямо ушолкс/венелькс/менелькс *kazamo ušolks/veñel'ks/meñel'ks*

**időköz** юткошка *jutkoška*, шкань ютко *škañ jutko*, юткакш *jutkakš*

**időközben** те шкасто/шкастонть *t'e škasto/škastoñt'*

**időnként** шкань-шкань *škañ-škañ*, лиясто *l'ijasto*, косто-косто *kosto-kosto*

**időpont** шка *ška*, дата *data*, срок *srok*; **korai** ~ шкадо икелень шка/срок *škado ikel'eñ ška/srok*;

**legkésőbbi** ~ сех/сехте/весемеде/энь/самай позда шка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj pozda ška*; **legkésőbbi ~ban** сех/сехте/весемеде/энь/самай позда шкасто *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj pozda škasto*; **legközelebbi** ~ сех/сехте/весемеде/энь/самай малавикс шка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj malaviks ška*; **legtávolabbi** ~ сех/сехте/весемеде/энь/самай васоло шка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj vasolo ška*, сех/сехте/весемеде/энь/самай васолце шка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj vasolce ška*; **milyen ~ban?** кодамо шкасто? *kodamo škasto?*

**időrend** шкань молема *škañ mo'ema*, шкань молемалув *škañ mo'emaluv*, хронологиянь лув *chronologijañ luv*, хронология *chronologija*; **~ben** шкань молемстэ *škañ molemste*

**idős I. mn** сыре *sire*, иесэ *ijese*; **~asszony** сыре/иесэ ава *sire/ijese ava*; **milyen ~vagy?** зяро иеть? *žaro ijet?*; **II. fn** сыре/иесэ ломань *sire/ijese lomañ*; **~ek** сыре/иесэ ломанть *sire/ijese lomañt'*

**idősebb kf** седе сыре *šede sire*; → **idős**

**időszak** шка *ška*, пинге *piñge*, период *period*, эпоха *epoħa*, эра *era*, сезон *sezon*; **kezdeti** ~ ушотксонь (ушодксонь) шка *ušotksoñ (ušodksoñ) ška*

**időszámítás** шкань ловома *škañ lovoma*; **tört** эра *era*; **~unk előtt** од эрадо икеле *od erado ikel'e*; **~unk szerint** од эрань шкасто *od erañ škasto*

**időszerű** эрявикс (шкань) *eraviks (škañ)*, шкастонзо *škastonzo*, актуальной *aktual'noj*, течинь темень *t'ečiñ t'eveñ*, течи / неень шкасто эрявикс *t'eči / ñejeñ škasto eraviks*; **~kérdés** шкастонзо/актуальной кевкстема *škastonzo/aktual'noj kevkšt'ema*; **~téma** актуальной тема *aktual'noj tema*

**időszerűtlen** неень шкасто аэрявикс *ñejeñ škasto aeraviks*, аволь актуальной *avol' aktual'noj*

**időtartam** шкань кувалмо *škañ kuvalmo*, срок *srok*

**időtöltés** шкань ютавтома *škañ jutavtoma*, эльнема *el'ñema*, элякалема *el'akalema*

**ifjú I. mn** од *od*; **~férj** од мирде *od miřde*; **~pár** од полат-вастат / пара *od polat-vastat / para*;

**II. fn** од *od*, од ломань/цёра *od lomañ/čora*; **serdülő** ~ цёракш *čorakš*, цёрабай *čorabaj*;

**ifjak** одт *odt*, од ломанть/цёрат *od lomañt'/čorat*, одтнэ *odtne*, од ломантне/цёратне *od lomañt'ne/čorat'ne*

**ifjúkor** од пора/шка *od pora/ška*, откспора (одкспора) *otkspora (odkspora)*, откски (одкски) *otksči (odksči)*

**ifjúság** од пора *od pora*, одни *odči*, откспора (одкспора) *otkspora (odkspora)*, откски (одкски) *otksči (odksči)*, од шка *od ška*; тейтерть-цёрат *t'ejt'er't'-corat*, од ломанть *od lomañt'*

**ifjúsági** од ломанень *od lomañeñ*

**-ig hat-rag -с -s**, видьс *vid's*; **-val/-gal-ка -va/-ga/-ka**, видьга *vid'ga*; **add~** се шкас *še škas*; се таркас *še tarkas*; сень видьс *šeñ vid's*; **csordult~** велькска *vel'kska*, склень *skl'eñ*, пряс *prās*; **dél~** обеджкас (обедшкас) *obedžkas (obedškas)*, обедс *obeds*, обедэнь видьс *obedeñ vid's*; **derék~** карксамо видьс *karksamo vid's*; карксама *karksamga*, карксамо видьга *karksamo vid'ga*; **edd~** тезэнь *t'ezeñ*, те таркас *t'e tarkas*, тень видьс/самс *t'eñ vid's/sams*; те шкас *t'e škas*; икеле *ikele*, седикеле *šed'ikele*; **egy darab~** зярскак *žarskak*, зярыя шкас *žarija škas*, аламошкас *alamoškas*, аламнешкас *alamñeškas*, аламос *alamos*, аламнес *alamñes*, аламкес *alamkes*, цютькинес *čut'kiñes*, цютькес *čut'kes*; аволь васов/васолов *avol' vasov/vaso-lov*; **elejétől végé~** ушотксто (ушодксто) / ушодомсто *ušotkssto (ušodkssto) / ušo-domsto pes*, ушотксто (ушодксто) *pes saezь ušotkssto (ušodkssto) pes sajež*, педэ-пес *pe-d'e-pes*; **est~** чокшнэс (чокшнес) *čokšñes (čokšñes)*; **fél~** пельс *pel's*, пелевидьс *pe'levid's*; **hazá~ kísér** кудо видьс ильтямс (ильтемс) / провожамс *kudo vid's il'tams (il'tems) / pro-*

*vožams*; *háztól ház~* кудосто-кудос *kudosto-kudos*, кудодо-кудос *kudodo-kudos*; *hosszú ide~* кувать *kuvat'*, куваться *kuvat's*, талайс *talajs*; *idá~* те таркас *t'e tarkas*, тень видь/самс *t'eñ vid's/sams*; те шкас *t'e škas*; *két év~* кавто иес *kavto ijes*; *medd~ dolgozol?* зярс/знярс важдют? *žars/žnars važod'at?*; *mostaná~* те чис/шкас *t'e čis/škas*, течинь чис/шкас *t'ečin čis/škas*; *négy nap~ tart* ниле чить кирдевецм/молемс/ютамс *nile čit' kir'devems/mo-lem's/jutams*; *pár nap~* зярыя чис/чить *žarija čis/čit'*; *soká~ készülődik* кувать анокс-тамс/пурнамс / пурнамс-сэрямс *kuvat' anokstams/purnams / purnams-seřnams*; *tetőtől talp~* прясто пильгс (пильгес) *prasto pil'gs (pil'ges)*, сэрьс *seřs*; *valamedd~* зярскак *žars-kak*, зярс-бути *žars-but'i*, кой-зярс *koj-žars*; конаяк / кона-бути видьс *konajak / kona-but'i vid's*; *vég~ ott marad* свалшкас/овсе тов кадовомс *svalškas/ovše tov kadovoms*; *vér~ sért* пек/седейс покордамс *pek/sedejs pokordams*; *zsúfolás~ megtelek* пряс/тыщ пешкедемс *pras/tic peškedems*

**iga** ашко *aško*, сивекс *šiveks*; урекчи *uřeksči*, лепштямо *lepštamo*, ига *iga*

**igaz I.** *mn* алкуксонь *alkuksoñ*, виде *vide*, видечинь *videčičiñ*, видеоyme *videojme*; ~ **ember** алкуксонь/видеоyme ломань *alkuksoñ/videojme lomañ*; ~ **nak bizonyul** алкуксокс неявиомс/у-лемс *alkuksoks nejavoms/uľems*, кемекставомс *kemekstavoms*; ~ **nak képzeli** видекс ловомс *videks lovoms*; **mégsem** ~ ялатеке аволь виде *jalaťeke avol' vide*; **II.** *fn* видечи *videči*, алкуксчи *alkuksči*, алкукс *alkuks*, правда *pravda*; ~ **a van** сонзэ (ули) видечизэ *sonze( ul'i) videčize*, сон виде *son vide*; ~ **at ad vkinek** видекс ловомс (кинйгак) *videks lovoms (kiñgak)*; **nincs** ~ **a** сонзэ арась видечизэ *sonze araś videčize*, сон авиде *son avide*; **ugye ~am van?** мон виде ульнинь, истя эдь (ведь)? *mon vide ul'niñ, isťa eď (ved)?*, монь эдь (ведь) виде-чим ульнесь? *moñ eď (ved') videčim ul'neś?*

**igazán** алкукс *alkuks*, алкуксокс *alkuksoks*, алкукскак *alkukskak*, видеяк *videjak*; ~ **szeret** алкукс/алкуксокс вечкемс *alkuks/alkuksoks večkems*; ~? алкукс? *alkuks?*, видеяк? *videjak?*

**igazgat** прявтокс улемс *pravtoks uľems*, ветямс *veťams*; витемс *viťems*, витнемс *viťnems*, витнемс-петнемс *viťnems-peťnems*

**igazgató fn** прявт *pr'avt*, ветия *veťiča*, пря *pr'a*, директор *d'irektor*; **leváltották az ~t** пряв-тонть/директоронть каизь *pr'avtonť/d'irektoronť kajiž*; ~ **kartárs** прявт ялгась *pr'avt jalgaś*

**igazi** алкуксонь *alkuksoñ*, овсексэнь *ovseksen*, виде *vide*; ~ **férfi** алкуксонь/овсексэнь цэра *al-kuksoñ/ovseksen čora*

**igazit** витемс *viťems*, витнемс *viťnems*, витемс-петемс *viťems-peťems*, ладямс *laďams*

**igazodik vkihez/vmihez** (кинйгак/мезеньгак *kiñgak/mežeñgak*) ёнкс(озо) кирдемс *jonks(ozo) kir-d'ems*, соответствиякс улемс *sootvetstvijaks uľems*; молемс (кинйгак/мезеяк ёнов) *moľems (kiñgak/mezejak jonov)*

**igazol** невтемс *nevťems*, кемекстамс *kemekstams*, кемевтемс *kemevťems*; ~ **ja a személyazonos-ságát** лицянть кемекстамс *ľičaňť kemekstams*, документэнь невтемс *dokumenteňť nev-ťems*; ~ **ja magát** документ невтемс *dokument nevťems*; (эсь) пря идемс (eś) *pr'a iďems*

**igazolás** кемекстамо *kemekstamo*, кемевтема *kemevťema*, прянь идема *pr'añ iďema*; справка *spravka*

**igazolvány** удостоверение *udostoverěňija*, документ *dokument*; **lejárt ~** амаштовикс / аволь действительной / просроченной удостоверение *amaštoviks / avol' d'ejstviteľ'noj / prosro-čen'noj udostoverěňija*; **személyazonossági/személyi** ~ лицянть кемекстыця конёв/документ *ľičaň kemekstića koňov/dokument*, (эсь) прядо содамочинь максыця конёв/документ (eś) *pr'ado sodamočin maksiča koňov/dokument*, (эсь) прянь (кемекстыця) удостоверение (eś) *pr'añ (kemekstića) udostoverěňija*, (эсь) прянь кемекстамоконёв (eś) *pr'añ kemekstamoko-ňov*, паспорт *pasport*

**igazság** алкуксчи *alkuksči*, видечи *videči*, виде тев *vide tėv*, правда *pravda*; **késégbevonhatat-lan ~** алкуксонь/аспорявикс видечи *alkuksoñ/aspořaviks videči*; **megdönthetetlen ~** ке-ме/алкуксонь видечи *keme/alkuksoñ videči*; **rájön az ~ra** алкуксчис/видечис пачкодемс *alkuksčis/videčis pačkode'ms*, алкуксчинтень/видечинтень фатямс *alkuksčint'ěñ/videčint'ěñ faťams*; ~ **szerint** витьстэ (видьстэ) меремс *viťste (vid'ste) meťems*; ~ **ot tesz** виде тев / видечи/справедливость теемс *vide tėv / videči/spraved'ľivošť tejem's*

- igazságérzet** алкукщины/видечинь марямо *alkuksčín/vidėčín mařamo*, видечинь ёжомарямо *vidėčín jožomařamo*
- igazságos** виде *vide*, видечинь *vidėčín*, алкукщины *alkuksčín*, видечинь вечкиця *vidėčín večkića*, справедливой *spravedl'ivoj*; ~ **tanár** видечинь вечкиця / справедливой тонавтыця *vidėčín večkića / spravedl'ivoj tonavtyća*
- igazságosan** видестэ *videste*, видечинь коряс *vidėčín kořas*, справедливойстэ *spravedl'ivojste*; ~ **oszt** видечинь коряс / справедливойстэ явшемс *vidėčín kořas / spravedl'ivojste javšems*
- igazságtalan** аволь виде/справедливой *avol' vide/spravedl'ivoj*
- igazságtalanság** аволь видечи *avol' videči*, авидечи *avideči*, аволь виде тев *avol' vide t'ev*
- igazságtalanul** авидестэ *avideste*, аволь видечинь коряс *avol' vidėčín kořas*, аволь справедливойстэ *avol' spravedl'ivojste*
- ige nyelv** тевлем *t'evl'em*, тевдеемалем (тевтеемалем) *t'evd'ejemal'em (t'ev'tejemal'em)*, глагол *glagol*; **igét ragoz** глагол полавтнемс *glagol polavtnems*
- igei nyelv** тевлемень *t'evl'emeň*, тевдеемалемень (тевтеемалемень) *t'evd'ejemal'emeň (t'ev'tejemal'emeň)*, глаголень *glagoloň*; ~ **személyrag** глаголень лицья полавтнемс *glagoloň ličava polavtnema pe/suffixs*; ~ **személyragozás** глаголень лицья полавтнемс *glagoloň ličava polavtnema*
- igen<sup>1</sup>** I. *msz* истя *ist'a*, эно *eno*, да *da*, виде *vide*, нама *nama*; ~ **ám!** истя сон истя! *ist'a son ist'a!*, истямс истя! *ist'ams ist'a!*, ялатеке! *jalatekel!*; ~, **jövök** истя/эно/да, сан *ist'a/eno/da, san*; **de** ~! алкук (истя)! *alkuks (ist'a)!*; II. *fn* эно *eno*, да *da*; ~**nel felel/válaszol** дакснемс *dakš-nems*, да меремс/ёвтамс *da meřems/jovtams*; ~**nel felel/válaszol vmire** да меремс/ёвтамс (мезеяк лангс) *da meřems/jovtams (mežejak langs)*; ~**t mond** дакснемс *dakšnems*, да меремс/ёвтамс *da meřems/jovtams*; ~**t mond vmire** да меремс/ёвтамс (мезеяк лангс) *da meřems/jovtams (mežejak langs)*
- igen<sup>2</sup>** *hsz* вельть *vel't*, пек *pek*, алойшьт *alajšt*; алкук *alkuks*; ~ **kedves** алкук вечкевикс/мельстуиця / мелень ваньця *alkuks večkeviks/mel'stucića / mel'eň vanića*
- igenév:** *nyelv főnévi* ~ инфинитив *infiñi'tiv*; **határozói** ~ деепричастия *d'ejepričast'ija*; **melléknévi** ~ причастия *pričast'ija*, партицип *part'icip*
- igenis** истя *ist'a*, эно *eno*, да *da*; да! *da!*, кунсолан! *kunsolan!*
- igenlő** кемекстыця *kemekstića*, да меремань *da meřemaň*; ~ **válasz** да/дань мерема *da/daň meřema*
- igény** вешема *veřema*, вешевкс *veřevks*, мельгирдема (мелькирдема) *mel'gird'ema (mel'kir'de-ma)*, претензия *přeteňžija*; **megfelel az ~eknek** вешематненень ладямс/отвечамс *veřemat'neň lađams/otvečams*, требования́тненень ладямс/отвечамс *t'rebovan'ijat'neň lađams/otvečams*; ~**be vesz** тевс нолдамс *t'evs noldams*; ~**t tart vmire** мель кирдемс (мезеяк лангс) *mel' kir'dems (mežejak langs)*, претензия аравтомс/ёвтамс (мезеньгак коряс) *přeteňžija aravtoms/jovtams (mežeňgak kořas)*
- igénybevétel** тевс нолдамо *t'evs noldamo*
- igényel** вешема максомс *veřema maksoms*, яволявтомс *javol'avtoms*; вешемс *veřems*, анамс *anams*, бажамс *bažams*; **sok utánjárás** ~ те тевесь веши ламо якамот *t'e t'evēs veři lamo jakamot*
- igényes** ламонь вешиця *lamoň veřića*, толконь содыця *tolkoň sodića*
- igényessen** ламонь вешезь *lamoň veřež*
- igényesség** вешемачи *veřemač'i*
- igénylő** I. *mn* вешиця *veřića*, бажиця *bažića*, яволявксонь максыця *javol'avksoň maksića*; II. *fn* вешиця *veřića*, бажиця *bažića*, яволявксонь максыця *javol'avksoň maksića*, претендент *přet'eďent*
- igénytelen** ламонь авешиця *lamoň aveřića*, скромной *skromnoj*; а пек сюпав *a pek šupav*, а-покш *apokš*, асатышка *asatiška*, аразень *arazeň*, стяконь *št'akoň*, истяконь *ist'akoň*, ту-павкс-тапавкс *tuřavks-tapavks*, камажа *kamaža*, кальдяв *kal'd'av*, цёлак *colak*, берякшке *beřakške*, лавшо *lavšo*, берянь *beřaň*, амаштовикс *amaštoviks*, аволь паро/вадря *avol' pa-ro/vadřa*
- igénytelenség** ламонь авешема *lamoň aveřema*, скромнойчи *skromnojči*; кажовчи *kažovči*, ну-

жачи *nužači*, арасьчи (аразьчи) *arašči (aražči)*, асюпавчи *ašupavči*, кажо *kažo*, нужна *nuža*, беднойчи *bednojči*

**igénytelenül** ламонь апак веше *lamoŋ apak veše*, сътместэ *seŋmeste*; кажовсто *kažovsto*, асюпавсто *ašupavsto*, беднойстэ *bednojste*, асюпавонь / ништеень (нищеень) / бедноень кондя *ašupavon / ništejeŋ (niščejeŋ) / bednojeŋ koŋda*

**igér** *vkinek vmit* алтамс *altams*, вал максомс *val maksoms*, азомс *azoms* (киненьгак мезеяк *kinengak mezejak*)

**igéret** валонь максома *valoŋ maksoma*, алтамо *altamo*, алтавкс *altavks*, азома *azoma*; **beváltja az ~ét** алтамонть топавтомс *altamoŋt' topavtoms*; **megtartja az ~ét** алтамонть/валонть кирдемс *altamoŋt'/valoŋt' kirđems*

**igy I.** *hsz* истя *ist'a*, истяня *ist'aŋa*, истямо лапо (ладсо) *ist'amo laco (ladso)*; **és ~ tovább** ды (истя) седе тов *di (ist'a) šede tov*; **lehet, hogy ~ van** паряк/улема, истя *parak/ulema, ist'a*; **mi ezt ~ szoktuk** минь истя тонадынек *miŋ ist'a tonadiŋek*; **pontosan ~** истяня *ist'aŋa*, точна истя *točna ist'a*; **talán nem ~ van?** арази те а истя? *arazi t'e a ist'a?*; **~ is jó** истяк папро/вадря *ist'ajak paro/vadřa*; **~ van** истя *ist'a*, виде *vide*; **II. ksz** истя *ist'a*, значит *značit*; лиякс меремс *lijaks merems*; секс (мекс) *šeks (meks)*, тень кувалт *teŋ kuvalt*, следовательно на *šledovatel'na*

**igyekezet** бажамо *bažamo*, снартома *snartoma*, снартнема *snartněma*, терявтома *t'eravtoma*, терявтнема *t'eravtněma*, нокамо *nokamo*; седейшкамочи *šedejškamoci*, седейшкань важомема *šedejškaŋ važodema*; **gőrcsős ~** нервной снартнема *ňervnoj snartněma*

**igyekszik** снартомс *snartoms*, снартнемс *snartněms*, терявтомс *t'eravtoms*, терявтнемс *t'eravtněms*, мель путомс *meľ putoms*, стараямс *starajams*, нокамс *nokams*, норовамс *norovams*, одямс *odams*

**igyekvő mn** терявтыця *t'eravtića*, снартыця *snartića*, снартниця *snartnića*, мелень путыця *meľeŋ putića*, стараиця *starajića*, норовиця *norovića*, важов *važov*, дошууж *došuž*, старательной *staratel'noj*

**ij** налчирьке *nalčirke*

**ijed** тандадомс *tandadoms*, пелезевемс *peľeževems*

**ijedelem** тандадома *tandadoma*, тандаткс (тандаджс) *tandatks (tandadks)*, тандавкс *tandavks*

**ijedezik** тандалемс *tandal'ems*

**ijedős** тандалиця *tandalića*, пелиця *peľića*; **~ kislány** тандалиця тейтерька/тейтерне *tandalića t'ejt'erka/t'ejt'erne*

**ijedt mn** тандадозь *tandadož*

**ijedtében** тандадомань пачк *tandadomaŋ pačk*, тандадомадонть *tandadomadoŋt'*; **~ meghátrál** тандадомань пачк / тандадомадонть потамс *tandadomaŋ pačk / tandadomadoŋt' potams*

**ijedten** тандадозь *tandadož*

**ijedtség** тандадома *tandadoma*, тандавкс *tandavks*, тандаткс (тандаджс) *tandatks (tandadks)*; **az ~ megnémitotta** тандадомась немойгавтызе *tandadomaš ŋemojgavtiže*, тандадомадонть келезэ кундатотсь *tandadomadoŋt' keľeze kundatotš*; **megnémul az ~től** тандадомадонть немойгадомс *tandadomadoŋt' ŋemojgadoms*

**ijeszt** тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtněms*, пелезевемс *peľežev'ems*

**ijesztget** тандавтнемс *tandavtněms*, пелевтнемс *peľevt'něms*

**ijesztő mn** тандавтыця *tandavtića*, тандавксонь *tandavksoŋ*, тандавкс кондымо *tandavks koŋd'amo*, срастявтыця *srašt'avića*, страшной *strašnoj*, ужасной *užasnoj*, амазы(й) *amazi(j)*

**ijesztőjen** тандадозь *tandadož*, страшнойстэ *strašnojste*, страшна *strašna*, ужаснойстэ *užasnojste*, ужасна *užasna*, амазыстэ (амазыстэ) *amazijste (amaziste)*; пек *pek*

**iker** кавтаське *kavtaške*, вепекень эйкакш/ломань *vepekeŋ ejkakš/lomaŋ*; **ikrek** кавтаськекь *kavtaškeť*, вепекень эйкакшт/ломанть *vepekeŋ ejkakšt/lomaŋt'*

**illat** вадря/тантей чине *vadřa/taŋt'ej čine*, тантей кошт *taŋt'ej košt*, аромат *aromat*; **finom ~** вадря/тантей чине *vadřa/taŋt'ej čine*, тантей кошт *taŋt'ej košt*; **~ot áraszt** тантей чине/кошт нолдамс *taŋt'ej čine/košt nol'dams*, тантей чине/кошт качадомс *taŋt'ej čine/košt kačadoms*

**illatos** тантей чине марто *taŋt'ej čine marto*, тантейстэ качадыця *taŋt'ejste kačadića*, аромат

- марто *aromat marto*, ароматной *aromatnoj*
- illatozik** тантейстэ качадамс *tańtejste kačadoms*, тантей чине нолдамс *tańtej čine nol'dams*
- illedelmes** арниця *ańnića*, мелень ваныця *meľeń vanića*, мельваныця *meľvanića*, прянь ветямо маштыця *přań veťamo mašťića*, коень кирдиця *kojeń kiřďića*, вежливо *vežľivoj*
- illedelmesen** арнезь *ańriež*, мелень ванозь *meľeń vanož*, коень кирдезь *kojeń kiřďež*, вежливой-стэ *vežľivojste*; ~ **viselkedik** мелень ванозь / арнезь пря ветямс *meľeń vanož / ańriež přa veťams*, коень кирдезь / вежливойстэ пря ветямс *kojeń kiřďež / vežľivojste přa veťams*
- illem** коень кирдема *kojeń kiřďema*, (парсте) прянь ветямо (*paršće*) *přań veťamo*
- illeszkedik** *vhová*, *vmibe* вейс прамс/валовомс *vejs prams/valovoms*; согласования теомс *soglasovańija* *ťejems*, ладямс *laďams* (мезеяк марто *mezejak marto*)
- illeszt** *vhová*, *vmibe* ладямс *laďams*, путомс *putoms*, путнемс *putněms* (мезескак, ковгак *mezeskak, kovgak*)
- illet** *vkít/vmít* токамс *tokams*, токшемс *tokšems* (кинйгак/мезеяк *kińgak/mezejak*); кандовомс (киненйгак/мезненйгак) *kandovoms* (*kińeńgak/mežneńgak*); *vmivel vkít* токамс (мейсэяк кинйгак) *tokams* (*mejsejak kińgak*); **ami azt ~i** тень коряс *teń kořas*, мезе тенень кандови *meze teńeń kandovi*; **ami engem** ~ мезе монень кандови *meze mońeń kandovi*; **sértő szavakkal** ~ валсо покордамс *valso pokordams*
- illetlen** мелень аваныця *meľeń avanića*, беряньстэ прянь ветиця *beřańste přań veťića*, коень акирдиця *kojeń akiřďića*, аволь вежливо *avol vežľivoj*, виськстэме (визькстэме) *višksteme* (*vižksteme*), авадря *avadřa*, аладиця *aladřića*
- illetlenség** мелень аванома *meľeń avanoma*, коень акирдема *kojeń akiřďema*, виськстэме (визькстэме) / беряньстэ прянь ветямо *višksteme* (*vižksteme*) / *beřańste přań veťamo*
- illetlenül** мелень апак вано *meľeń apak vano*, коень апак кирде *kojeń apak kiřďe*, виськстэме (визькстэме) *višksteme* (*vižksteme*), аволь вадрясто/парсте/вежливойстэ *avol vadřas-to/paršće/vežľivojste*; ~ **viselkedik** коень апак кирде пря ветямс *kojeń apak kiřďe přa veťams*, виськстэме (визькстэме) / беряньстэ пря ветямс *višksteme* (*vižksteme*) / *beřańste přa veťams*
- illetve** *ksz* лиякс/видестэ / седе точнойстэ меремс *ľijaks/videste / šede točnojste merěms*
- illik** ладямс *laďams*, ютамс *jutams*, молемс *moľems*; **ilyesmit nem ~ csinálni** истя а ладі теомс *išť'a a laďi tejems*, истя а тейнить *išť'a a tejńit*; **nem** ~ а ладямс/молемс *a laďams/moľems*; а ладі/моли а *laďi/moľi*
- illő** ладия *laďića*, молиця *moľića*, ён *jon*, маштовикс *mašťoviks*; **hozzám** ~ монень ладия *mońeń laďića*, монь лацо (ладсо) / кондямо *moń laco* (*ladso*) / *końďamo*
- illően** коень кирдезь *kojeń kiřďež*, ёнсто *jonsto*, ладязь *laďaž*; ~ **viselkedik** коень кирдезь / ёнсто пря ветямс *kojeń kiřďež / jonsto přa veťams*
- illúzió** цюдавкс *čudavks*, прояв *projav*, иллюзия *ilľužija*
- ily** истямо *išť'amo*; ~ **módon** истямо лацо (ладсо) *išť'amo laco* (*ladso*), истяня *išť'ańa*, истя *išť'a*; **no de ~et!** ну оштё (ештё, ещё) истят! *nu ošť'o* (*ješť'o, ješť'o*) *išť'at!*
- ilyen** истямо *išť'amo*, истя *išť'a*; ~ **esetben** истямо тевсэ/случайсэ *išť'amo tevsě/slučajse*; ~ **hidegben** истямо якшамоне *išť'amo jakšamońe*; ~ **módon** истямо лацо (ладсо) *išť'amo laco* (*ladso*), истяня *išť'ańa*, истя *išť'a*; ~ **sok** истя ламо *išť'a lamo*
- ilyenfajta** истямо (родонь) *išť'amo* (*rodoń*)
- ilyenféle** истямо (родонь) *išť'amo* (*rodoń*)
- ilyenforma** малав истямо *malav išť'amo*
- ilyenformán** малав истя/истяня *malav išť'a/išť'ańa*
- ilyenképpen** малав истя/истяня *malav išť'a/išť'ańa*
- ima** оскс (озкс) *osks* (*ozks*), молитва *moľitva*
- imád** (пек) вечкемс (*pek*) *večkems*, штатолокс/пазокс ловомс *štatoloks/pazoks lovoms*, инелгавтнемс *inělgavtněms*, шнамс *šnams*, славамс *slavams*; озномс *oznoms*, чекамс-покамс *čekams-pokams*, чекамс *čekams*
- imádkozik** (пазнэнь) озномс (*pazneń*) *oznoms*, чекамс-покамс *čekams-pokams*, чекамс *čekams*, суюконамс *šukońams*, суюконакшномс *šukońakšnoms*



- imádság** оскс (озкс) *osks (ozks)*, чекамо-покамо *čekamo-pokamo*, молитва *molítva*
- imaház** озномакудо *oznomakudo*, озномань кудо *oznomañ kudo*
- imbolyog** нурсевемс *nuřsevems*, нурсемс *nuřsems*, утякснемс *ut'aksněms*; шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, лыкамс *likams*; лыказы / аволь кеместэ молемс *likaž / avoľ kemeste moľems*, пупорькшнемс *pupor'kšněms*
- íme** вана *vana*, оно *ono*
- imént** ансяк (ней) *ańsak (ńej)*, чияк *čijak*, аволь умок *avoľ umok*, аумок *aumok*
- iménti** ансяконь *ańsakoñ*, аумонь *aumoñ*; **az** ~ *beszélgetés* аумонь/ансяконь кортамо *au-moñ/ańsakoñ kortamo*
- imitt-amott** тесэ-тосо *tése-toso*, кой-косо *koj-koso*, косо-косо *koso-koso*, таркань-таркань *tarka-kañ-tarkañ*, тия-тува *tija-tuva*
- import** лиямасторсто ускома/усковкс *lijamastorstо uskoma/uskovks*, омбомасторсто ускома/усковкс *ombomastorstо uskoma/uskovks*, импорт *import*
- importál** лиямасторсто ускомц/усксемс *lijamastorstо uskoms/usksěms*, омбомасторсто ускомц/усксемс *ombomastorstо uskoms/usksěms*, импортировамс *import'irovams*
- in** anat сан *san*
- inas<sup>1</sup> fn** важдодеме тонавтниця цёрыне *važodeme tonavthiца čoríne*, мастерэнь кедьсэ тонавтниця *maš'ereñ keďse tonavthiца*, подмастерья *podmaš'ejja*; мельгаякиця *meľgajakiца*, вардо *vardo*, слуга *sluga*, лакей *lakej*
- inas<sup>2</sup> mn** санов *sanov*; ~ **hús** санов сывель *sanov sivel'*
- incselkedik** травамс *travams*, дразнямс *dražhams*
- inda növ** (тикшень) усат (*tíkšēñ*) *usat*; илей *iľej*, илев *iľev*, кодоркс *kodorks*; ундокс *undoks*
- indían I. mn** индейской *inďejskoj*, индеецэнь *inďejceñ*; ~ **nö** индианка *inďianka*, индейской ава *inďejskoj ava*; ~ **nyelvek** индейской кельть *inďejskoj kelt'*; ~ **törzs** индейской/индеецэнь плема *inďejskoj/inďejceñ pľema*; **II. fn** индеец *inďejec*, индейской ломань *inďejskoj lomañ*; ~ **ok** индеецт *inďeject*, индейской ломанть *inďejskoj lomañ'*
- indít** нолдамс *noldams*, сыргавтомс *sirgavtoms*, ключамс *kľučams*, заводямс *zavodams*; отправамс *otpravams*, кучомс *kučoms*; сигнал максомс *signal maksoms*; ушодомс *ušodoms*, уставамс *ustavams*, кармамс *karmams*; кармавтомс *karmavtoms*, мельс каявтомс *meľs kajavtoms*; стартовамс *startovams*; **fegyelmi eljárás** ~ **vki ellen** дисциплинарной процесс сыргавтомс (киньгак каршо) *d'isciplinarnoj process sirgavtoms (kińgak karšo)*; **pert** ~ **vki ellen** судонь тев сыргавтомс (киньгак каршо) *sudoñ t'ev sirgavtoms (kińgak karšo)*; **útnak** ~ килангов/килангс сыргавтомс *kilangov/kilangs sirgavtoms*, килангов/килангс кучомс *kilangov/kilangs kučoms*
- indítás** нолдамо *noldamo*, сыргавтома *sirgavtoma*, ключамо *kľučamo*, заводамо *zavodamo*; отправамо *otpravamo*, кучома *kučoma*; сигналонь максома *signaloñ maksoma*; ушодома *ušodoma*, уставамо *ustavamo*, кармамо *karmamo*; кармавтома *karmavtoma*, мельс каявтома *meľs kajavtoma*; стартовамо *startovamo*, старт *start*
- indíték** тувтал *tuvtal*, тулт-талт *tult-talt*, кармавтома *karmavtoma*, мотив *moťiv*
- indítvány** мель-прев *meľ-pr'ev*, мерама *meľema*, яволявкс *javoľavks*, предложения *předloženiija*; ~ **t beterjeszt** яволявтома максомс *javoľavtoma maksoms*, предложения теемс *předloženiija tejems*
- indítványoz** мель аравтомс/ёвтамс *meľ aravtoms/jovtams*, предложения теемс *předloženiija tejems*
- indok** тувтал *tuvtal*, тулт-талт *tult-talt*, мотив *moťiv*
- indokolatlan** тувталтомо *tuvtaltomo*, апак чарькодевте *apak čarkodev'te*; ~ **hiányzás** тувталтомо аулема *tuvtaltomo aulema*
- indokolatlanul** тувталтомо *tuvtaltomo*; ~ **hiányzik** тувталтомо а улемс *tuvtaltomo a uľems*
- indokolt mn** чарькодевтез *čarkodev'tež*, тувталонь каязь/ёвтаз *tuvtaloñ kajaž/jovtaž*, мотивировазь *moťivirovaž*; ~ **hiányzás** чарькодевтез аулема *čarkodev'tež aulema*
- indokoltan** чарькодевтез *čarkodev'tež*; ~ **hiányzik** чарькодевтез а улемс *čarkodev'tež a uľems*
- indul** сыргамс *sirgams*, тьемс *tujems*, туکشномс *tukšnoms*; стартовамс *startovams*; ушодомс

*usodoms*, уставамс *ustavams*, кармаамс *karmams*; *fejlődésnek* ~ касомо / касомо-кепетеме кармаамс *kasomo* / *kasomo-kepeteme karmams*, касомс-кепетемс *kasoms-kepetems*; *hová/merre ~tál?* ков сыргить? *kov sirgit?*; *mikor ~sz?* зярдю туйт/сыргат? *zardo tujat/sirgat?*; *rajta, ~junk!* ады/адыа туйтяно (тутано)! *ad'a/ad'ado tuj't'ano (tutano)!*, эрде, сыргатано! *er'de, sirgatanol!*; *útnak* ~ килангов/килангс сыргамс *kilangov/kilangs sirgams*, килангов/килангс туюмс *kilangov/kilangs tujems*

**indulás** сыргамо *sirgamo*, туюма *tujema*, тукшнома *tukšnoma*; старт *start*; *~ra kész* сыргамо/сыргамос анок *sirgamo/sirgamos anok*; *~ra készítet* сыргамо кармавтомс *sirgamo karmavtoms*, сыргавтомс *sirgavtoms*

**indulat** кеж *kez*, ацирьгадама *aciřgadoma*, пизьякадома *pižakadoma*, сырксетема (сыргсетема) *sirksetema* (*sirgsetema*), срасть *srašt'*; *legyőzi/leküzdi az ~át* эсь пря оймавтомс *eš p'ra ojmavtoms*; *~ba hoz* кежть савтомс *kežt' savtoms*, ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, пизьякавомс *pižakavtoms*, эсь лувсто ливтемс *eš luvsto l'iv'tems*; *~ba jön* кежейгадомс *kežeįgadoms*, ацирьгадомс *aciřgadoms*, пизьякадомс *pižakadoms*

**indulatos** ацирьгадыця *aciřgadića*, пизьякадыця *pižakadića*, пизьякадозь *pižakadož*, азаргадозь *azargadož*, кирвазича *kirvažića*, кежей *kezej*, апак кирде *apak kiř'de*, корс акирдиця *kors akiř'dića*

**indulatosan** ацирьгадозь *aciřgadož*, пизьякадозь *pižakadož*, азаргадозь *azargadož*, кежейстэ *kežeįste*, апак кирде *apak kiř'de*; *~ viselkedik* ацирьгадозь/кежейстэ пря ветямс *aciřgadož/kežeįste p'ra ve'tams*, апак кирде пря ветямс *apak kiř'de p'ra ve'tams*

**induló fn, zene** марш *marš*; *~t játszik* марш налксемс *marš nalkšems*

**influenza** орв грипп *gripp*

**influenzás** *mn* гриппсэ сэредиця *grippse seředića*; гриппень *grippen*

**információ** содамочи *sodamoči*, содамочинь ёвтамо *sodamočiñ jovtamo*, куля *ku'la*, кулявкс *ku'lavks*, кулянй пачтымо/пачтывкс *ku'lañ pač'tamo/pač'avks*, яволявтовкс *javo'lvatovks*, информация *informacija*; *továbbítja az ~t* кулянть/информациянтэ седе тов пачтыамс *ku'lañt/informacijañt' šede tov pač'tams*

**ing<sup>1</sup> fn** панар *panar*, паля *pa'la*; покай *pokaj*, руця *ruća*, аложакс *aložaks*; *kockás* ~ чах-мав/клеткав панар *čaxtav/kletkav panar*; *mintás* ~ викишневкс/сёрмавкс/артовкс марто панар *vikšnevks/sormavks/artovks marto panar*; *piszkos* ~ рудазов/аванькс/каргоць/сэксэв панар *rudazov/avañks/kargoč/sekssev panar*; *rádja az ~et a gyerekre* эйкашонтэ лангс панар оршавтомс *ejkakšont' langsvanar oršavtoms*

**ing<sup>2</sup> i** шатамс (чатамс) *šatams* (*čatams*), лыкамс *likams*, лыказдомс *likazdoms*, сорномс *sornoms*, сорновтомс *sornovtoms*, нурямс *nuřams*, нурсемс *nuřšems*, аволдамс *avoldamo*, аволямс *avol'ams*, яходемс *jaħod'ems*

**inga** шатамо (чатамо) *šatamo* (*čatamo*), маятник *majaťnik*

**ingadozás** аволдавома *avoldavoma*, яходема *jaħod'ema*, аволдавкс *avoldavks*, полавтома *polavtoma*, полавтнема *polavtñema*, полавтневема *polavtñevema*, полавкс *polavks*, лиякстома *l'ijakstoma*; кавтолдома *kavtoldoma*, буволдома *buvoldoma*

**ingadozik** полавтневемс *polavtñevems*, лиякстомкшномс *l'ijakstomkšnoms*; кавтолдомс *kavtoldoms*, буволдомс *buvoldoms*

**ingadozó** *mn* лыкиця *likića*, шатыця (чатыця) *šatića* (*čatića*); полавтневиця *polavtñevića*, аволь кеме *avol' keme*, аволь кеместэ аштиця *avol' kemeste ašt'ića*

**ingás** шатамо (чатамо) *šatamo* (*čatamo*), лыкамо *likamo*, лыказдома *likazdoma*, сорнома *sornoma*, сорновтома *sornovtoma*, нурямо *nuřamo*, нурсема *nuřšema*, аволдамо *avoldamo*, аволямо *avol'amo*, яходема *jaħod'ema*, аволдавкс *avoldavks*

**ingat** лыкавомс *likavtoms*, шатавомс (чатавомс) *šatavtoms* (*čatavtoms*), сорновтомс *sornovtoms*, лыказдомс *likazdoms*, нурявтомс *nuřavtoms*, лыйневтемс *lijñev'tems*, аволямс *avol'ams*, нурсемс *nuřšems*, юхаемс *juħajems*

**ingatlan** *fn* ули-паро *ul'i-paro*, недвижимость *nedvižimost'*

**inger** стимул *štímul*, импульс *impul's*; пизьякадома *pižakadoma*, азаргавтома *azargavtoma*, раздражения *razdražeñija*

- ingerel** кежть савтомс *kežt' savtoms*, пизьякавтомс *pizakavtoms*, дразнямс *dražnams*, мекснемс *mekšněms*, узавтомс *uzavtoms*, азаргавтомс *azargavtoms*, аксоргавтомс *aksorgavtoms*, травамс *travams*; стимулировамс *štĩmulĩrovams*, стимул максомс *štĩmul maksoms*
- ingerlėkeny** пизьякадыця *pizakadića*, кежиявтниця *kežijavtĩnića*, ацирьгадыця *aciřgadića*, ацирьгалиця *aciřgalića*, пизьяка *pizaka*, машинця *mašĩnića*, нервной *ĩervnoj*
- ingerlės** ацирьгадама *aciřgadoma*, пизьякадома *pizakadoma*, пизьякавтома *pizakavtoma*, кежиявтома *kežijavtoma*, азаргавкс *azargavks*, азаргавтома *azargavtoma*, стимулировамо *štĩmulĩrovamo*, стимулонь максома *štĩmuloĩ maksoma*
- ingerũlt mn** ацирьгадозь *aciřgadož*, пизьякадозь *pizakadož*, пизьямозь *pizamož*, пизьякадыця *pizakadića*, нервной *ĩervnoj*
- ingerũlten** ацирьгадозь *aciřgadož*, пизьякадозь *pizakadož*, пизьямозь *pizamož*, нервнойстэ *ĩervnojste*; ~ **felel/válaszol** ацирьгадозь/пизьякадозь каршовал максомс *aciřgadož/pizakadož karšoval maksoms*, ацирьгадозь/пизьякадозь отвечамс *aciřgadož/pizakadož otcėams*
- ingerũltsėg** ацирьгадама *aciřgadoma*, ацирьгалема *aciřgalėma*, ацирьгадовкс *aciřgadovks*, пизьякадома *pizakadoma*, азаргадовкс *azargadovks*
- ingósąg** ули-паро *ulĩ-paro*, кудот-ашкт (кудот-ашкот) *kudot-aškĩt (kudot-aškot)*, подвижность *dvižĩmošt*; ~ **ok** ули-паро *ulĩ-paro*, кудот-ашкт (кудот-ашкот) *kudot-aškĩt (kudot-aškot)*, подвижность *dvižĩmošt*
- ingovány** чеядавкс *čejadvks*, чеядавкспуло *čejadvkspulo*, нупоньчей *nupončej*, терьгендавкс *tergendavks*, лымбитарка *limbitarka*, пезнака тарка *peznaka tarka*, болота *bolota*
- ingoványos** чеядавксонь *čejadvksĩoĩ*, томбака *tombaka*, болотань *bolotaĩ*; ~ **talaj** чеядавксонь/болотань тарка *čejadvksĩoĩ/bolotaĩ tarka*, чеядавксонь/болотань мода *čejadvksĩoĩ/bolotaĩ moda*
- ingujj** панаронь ожа *panaroĩ oža*, панарожа *panaroža*; ~ **ban** панарнэсэ *panarnese*
- ingeny I. mĩ** питневтеме *pitĩnevĩtėme*, стьяконь *štĩakoĩ*; ~ **kenyér** питневтеме/стьяконь кши *pitĩnevĩtėme/štĩakoĩ kši*; **II. hsz** стьякодо *štĩakodo*, стьяко *štĩako*, истяк *ĩštĩak*, питневтеме *pitĩnevĩtėme*, ярмактомо *jarmaktomo*; ~ **ad** стьякодо максомс *štĩakodo maksoms*; ~ **kapható** стьякодо савиця *štĩakodo sajevĩća*; ~ **utazik** питневтеме ардомс *pitĩnevĩtėme ardoms*
- ingenyelő fn** саркс (сарькс) *sarks (sarĩks)*, нузякс кандо *nuzĩaks kando*, паразит *parazĩt*
- ingenyes** питневтеме *pitĩnevĩtėme*, стьяконь *štĩakoĩ*; ~ **jegy** питневтеме/стьяконь билет *pitĩnevĩtėme/štĩakoĩ biĩet*
- ingenyenesen** питневтеме *pitĩnevĩtėme*, стьякодо *štĩakodo*, стьяко *štĩako*, истяк *ĩštĩak*, апак пандо *apak pando*
- ingenyjegy** питневтеме/стьяконь билет *pitĩnevĩtėme/štĩakoĩ biĩet*
- injekció orv** укол *ukol*, инъекция *ĩnjekcija*
- inkább** седе ламо/пек *šedė lamo/pek*, лучше *lučše*; седе парсте/вадрясто *šedė paršĩtė/vadřasto*; седе курок *šedė kurok*; **egyre** ~ яла седе пек *jala šedė pek*; **még** ~ седеяк *šedėjak*; седе пек *šedė pek*; оштė (ештė, ештė) седеяк / седе пек *ošĩo (ještĩo, ještĩjo) šedėjak / šedė pek*; ~ **olvasok** седе пек / лучше ловнан *šedė pek / lučše lovnan*
- innen** тестэ *tėste*; **el** ~! ва/кшу тестэ! *va/kšũ tėste!*; **őt percre** ~ вете минутат тестэ ютамс *vetė minutat tėste jutams*; ~ **kezdve** тестэ ушодозь/кармазь/саезь *tėste ušodož/karmaž/sajež*; ~ **való** тестэнь *tėsteĩ*
- innen-onnan** тестэ-тосто *tėste-tosto*, косто-косто *kosto-kosto*, эрва ёндо *erva jondo*; ~ **összeszed** тестэ-тосто пурнамс *tėste-tosto purnams*; эрва ёндо пурнамс *erva jondo purnams*; ~ **való** тестэнь-тостонь *tėsteĩ-tostoĩ*, эрваёнксонь *ervajonksonĩ*
- innivaló** симемапель *šimėmapel*, корштамопель *korštĩamopel*, мамштамопель *mašĩtamopel*
- inog** лыкамс *likams*, нурсемс *nuršėms*, нурсевемс *nuršėvėms*, лыказдомс *likazdoms*, лукоствомс (лукоздомс) *lukostoms (lukozdoms)*; лымбакстнемс *limbakstĩnėms*, лымбамс *limbams*, лыинемс *lijĩnėms*; аймельдемс *ajmėlđėms*; кавтолдомс *kavtoldoms*, буволдомс *buvoldoms*
- inogva** лыказы *likaž*, нурсезь *nuršėž*, лыким-лакым *likĩm-lakĩm*; кавтолдозь *kavtoldož*, буволдозь *buvoldož*; ~ **jár** лыказы / лыким-лакым якамс *likaž / likĩm-lakĩm jakams*
- ínség** кажо *kažo*, кажовчи *kažovčĩ*, беряньстэ эрямо *berĩnste eramo*, анайчи *anajčĩ*, нужна *nuzĩa*,

- нужачи *nižači*  
**ínséges** кажов *kažov*, нужасо эриця *nižaso eríca*, пиштяка *pišt'aka*, ништей (нишей) *ništej (niš-čej)*, бедной *bednoj*  
**int** (прясо) аволдамс *(práso) avoldams*, ахолдамс *aχoldams*, юхадемс *juχađems*, яходемс *jaχođems*; кородомс *korodoms*, кородокшномс *korodokšnoms*  
**integet** аволямс *avol'ams*, юхаемс *juχajems*, яхоемс *jaχojems*, яхолемс *jaχol'ems*  
**integetés** аволямо *avol'amo*, юхаема *juχajema*, яхоема *jaχojema*, яхолема *jaχol'ema*  
**intelligens** превей *prevej*, чарькодиця *čarkodića*, ёроков *gorokov*, интеллигентной *int'ell'igientnoj*; ~ **viselkedés** превей/интеллигентной прянь ветямо *prevej/int'ell'igientnoj práň vet'amo*  
**intelligensen** превейстэ *prevejste*, интеллигентнойстэ *int'ell'igientnojste*; ~ **beszél** превейстэ/интеллигентнойстэ кортамс *prevejste/int'ell'igientnojste kortams*  
**intenzív** эряза *er'aza*, виень путозь *vijen putož*, виев *vijev*, интенсивной *int'eńsivnoj*; ~ **mozgás** эряза молевкс/молема *er'aza mo'levks/mol'ema*, интенсивной молевкс/молема *int'eńsivnoj mo'levks/mol'ema*  
**intenzíven** эрязасто *er'azasto*, виень путозь *vijen putož*, интенсивнойстэ *int'eńsivnojste*; пек *pek*; ~ **mozog** эрязасто/интенсивнойстэ велямс *er'azasto/int'eńsivnojste vel'ams*; эрязасто/интенсивнойстэ молемс *er'azasto/int'eńsivnojste mol'ems*  
**interjú** интервью *intervju*; ~ **t készít vkivel** интервью анокстамс (кидеяк, киньгак эйстэ/кувалт) *intervju anokstams (kiđejak, kíngak ejste/kuvalt)*  
**internet inf** интернет *internet*  
**intés** аволдамо *avoldamo*, ахолдамо *aχoldamo*, юхадема *juχađema*, яходема *jaχođema*; коро-  
 дома *korodoma*  
**intéz** ветямс *vel'ams*; ладямс *lad'ams*, теемс *t'ejems*; адресовамс *ad'řesovams*; **kérdést** ~ **vkihez** кевкстема марто пшкадемс/велявтомс *kevks'tema mar-to pškađems/vel'avtoms*, кевкстема максомс/адресовамс *kevks'tema maksoms/ad'řesovams* (киненьгак *kińeńgak*); **ügyet** ~ тев ветямс *t'ev vel'ams*  
**intézet** институт *inšt'itut*; училиштя (училища) *učil'iš'ta (učil'iš'ča)*, учреждения *učrež'deńija*, отделения *ot'de'leńija*; интернат *internat*  
**intézkedés** кармавтома *karmavtoma*, распоряжения максома *raspo'ražeńijań maksoma*, распоряжения *raspo'ražeńija*, мера(т) *mera(t)*; **népszerű** ~ весенень вечкевикс кармавтома/распоряжения *vešeńeń večkeviks karmavtoma/raspo'ražeńija*; **népszerűtlen** ~ киненьгак авечкевиця кармавтома/распоряжения *kińeńgak avečkevića karmavtoma/raspo'ražeńija*, киненьгак мельсатуиця кармавтома/распоряжения *kińeńgak mel'satujića karmavtoma/raspo'ražeńija*  
**intézkedik** кармавтомс *karmavtoms*, распоряжения максомс *raspo'ražeńija maksoms*  
**intézmény** учреждения *učrež'deńija*; институт *inšt'itut*  
**íny** ана пейзывель (пейсывель) *pejzivel' (pejsivel')*; кургоменель *kurgomeńel'*; **nincs ~ére** а вечкевемс а *večkevems*  
**ínyenc I. m** (тантейдеяк) тантей *(tańtejđejak) tańtej*, вадря *vad'ra*, изысканной *iziskannoj*; **II. fn** тантюкш *tańt'ukš*, тантей курго *tańtej kurgo*, гурман *gurman*  
**ipar** промишленность (промышленность) *promiš'lennoš't'*, индустрия *indušt'rija*; ремесла *řemesla*; ~ **t űz** ремесла ветямс *řemesla vel'ams*  
**iparág** промишленность (промышленность) тарад/отрасля *promiš'lennoš'teń tarad/otraš'la*  
**iparcikk** промишленность (промышленность) теевкс *promiš'lennoš'teń tejevks*, промтовар(т) *promitovar(t)*  
**ipari** промишленность (промышленность) *promiš'lennoš'teń*, промишленной (промышленной) *promiš'lennoj*, индустриальной *indušt'rial'noj*; ~ **munkás** промишленность (промышленность) важодиця *promiš'lennoš'teń važod'ića*; ~ **tanuló** ремеслань училиштя (училишань) *řemeslań učil'iš'tań (učil'iš'čań) tonavt'nića*; ~ **termék** заводонь теевкс/изделия/продукта *zavodon' tejevks/iždel'ija/produkta*; ~ **üzem** промишленной (промышленной) предприятия *promiš'lennoj p'edprijat'ija*  
**iparkodik** снартнемс *snart'ņems*, терявтомс *t'e'avtoms*, терявтнемс *t'e'avtņems*, одыамс *ođams*,

- стараямс *starajams*; капшамс *kapšams*, куроцстомомс *kurokstormoms*, эряскадомс (эряскадомс) *eřaskadoms (eřazkadoms)*, эряскалемс (эряскалемс) *eřaskalems (eřazkalems)*
- iparos** *fn* ремесленник *řemeřlěnnik*
- iparosit** индустриализовамс *industrializirovams*
- iparositás** индустриализация *industrializacija*
- ir i** сѣрмадомс *řormadoms*, сѣрмалемс *řormalems*, сѣрмадокшномс *řormadokšnoms*; печатамс *pečatams*; **ceruzával** ~ карандашсо сѣрмадомс *karandaššo řormadoms*; **csúnyán** ~ амазийстэ (амазыстэ) сѣрмадомс *amazijste (amaziste) řormadoms*; **helyesen** ~ видестэ сѣрмадомс *ilvedevks / ilvetks (ilvedks)* *marto řormadoms*, авидестэ сѣрмадомс *avideste řormadoms*; **hogyan ~ja ön a nevét?** кода сѣрмадсынк леменк? *koda řormadsink lěmeňk?*; **kézzel** ~ кедьсэ сѣрмадомс *kedše řormadoms*; **lassan** ~ састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша сѣрмадомс *sasto/sastine/stambaro/stambarne / apak kapša řormadoms*, апак эряскале (эряскале) сѣрмадомс *apak eřaskale (eřazkale) řormadoms*; **lekkét** ~ кудонь тев/урок/задания сѣрмадомс *kudoň řev/urok/zadaňija řormadoms*, кудонь тев/урок/задания теес *kudoň řev/urok/zadaňija řejems*; **nagybetúvel** ~ покш буквасо сѣрмадомс *poš bukvaso řormadoms*; **naplót** ~ чидѣрма/дневник ветьамс *čisorma/dňevňik veťams*; **névtelenül** ~ лемтеме/анонимнойстэ сѣрмадомс *řemtemel/anoňimnojste řormadoms*; **olvashatatlanul** ~ аловновиксстэ/ачарькодевиксстэ сѣрмадомс *alovnoviksste/ačar'kođeviksste řormadoms*; **önéletrajzot** ~ эсь прядо/эрямодо сѣрмадомс *eš prado/eřamodo řormadoms*, автобиография сѣрмадомс *avtobiografija řormadoms*; **receptet** ~ рецепт сѣрмадомс *řecept řormadoms*; **regényt** ~ роман сѣрмадомс *roman řormadoms*; **rosszul** ~ беряньстэ сѣрмадомс *beřaňste řormadoms*, лапаксамс *lapaksams*; **röviden** ~ нурькасто/нурькинестэ сѣрмадомс *nur'kasto/nur'kinište řormadoms*; **szépen** ~ мазыйстэ (мазыстэ) сѣрмадомс *mazijste (maziste) řormadoms*; **vakon** ~ апак вано сѣрмадомс/печатамс *apak vano řormadoms/pečatams*; **verset** ~ стих/стихотворения сѣрмадомс *št'ix/št'ixotvořeňija řormadoms*
- iránt I.** *ni* коряс *kořas*; ёнов *jonov*, каршо *karšo*, пелев *peľev*; -нэнь/-нень -*neň/-neň*; **II.** *hsz ~a* сонзэ коряс *sonze kořas*; сонзэ ёнов *sonze jonov*; сонензэ *soňenze*; ~**ad** тонь коряс *toň kořas*; тонь ёнов *toň jonov*; тонеть *toňet*; ~**am** монь коряс *moň kořas*; монь ёнов *moň jonov*; монень *moňeň*
- irány** ёнкс *jons*, ён *jon*, направления *napravľeňija*, курс *kurs*, тенденция *teňďencija*; **déli** ~ лембеёнкс *ľembejonks*, обедёнкс (обедёнкс) *obedjonks*; **északi** ~ пелевеёнкс *peľevejonks*, якшамоёнкс *jakšamojonks*; **északi ~ba** пелевеёнов *peľevejonov*, якшамоёнов *jakšamojonov*; **északi ~ban** пелевеёно *peľevejono*, якшамоёно *jakšamojono*; **északi ~ból** пелевеёндо *peľevejondo*, якшамоёндо *jakšamojondo*; **keleti** ~ чиллсемаёнкс *čilľsemajonks*; **nyugati** ~ чивалгомаёнкс *čivalgomajonks*; ~**ába** сонзэ ёнов *sonze jonov*, ёнонзо *jononzo*; ~**ában** сонзэ ёно/ёнов *sonze jono/jonov*, сонензэ *soňenze*; сонзэ коряс *sonze kořas*; ~**ából** сонзэ ёндо *sonze jondo*; ~**odban** тонеть *toňet*, тонь ёно/ёнов *toň jono/jonov*; тонь коряс *toň kořas*; ~**omban** монень *moňeň*, монь ёно/ёнов *moň jono/jonov*; монь коряс *moň kořas*; ~**t változtat** ёнкс полавтомс *jons polavtoms*; ~**t vesz vmerre** курс/направления саемс (козоньгак) *kurs/napravľeňija sajems (kozoňgak)*
- irányelv** ёнксонь невтема *jonksoň nevtěma*, директива *direktiva*, установка *ustanovka*, норма *norma*
- irányít** велявтомс *veľavtoms*, ёнкс/направления максомс *jons/napravľeňija maksoms*; ветьамс *veťams*, ветнемс *veťněms*, ветицакс улемс *veťičaks ulěms*; кучомс *kučoms*; норвамс *norvams*, целямс *celams*
- irányítás** ветьамо *veťamo*, управления *upravľeňija*, руководства *rukovodstva*
- irányul** *vkire/vmire* велявтомс (киньгак/мезеяк ёнов) *veľavtoms (kiňgak/mezejak jonov)*, веляв-тозь/аравтозь улемс (киньгак/мезеяк лангс) *veľavtož/aravtož ulěms (kiňgak/mezejak langs)*
- irányvonal** ёнксонь невтема *jonksoň nevtěma*, курс *kurs*
- irányzat** ёнкс *jons*, направления *napravľeňija*, тенденция *teňďencija*
- írás** сѣрмадома *řormadoma*, сѣрмадовкс *řormadovks*, кедьзѣрмадовкс (кедьсѣрмадовкс) *ked'*

- zormadvks* (*ked'zormadvks*), кедьзёрмавкс (кедьсёрмавкс) *ked'zormavks* (*ked'sormavks*); (тевень) конёв (*teven'*) *koňov*; Библия *Bib'lija*; решка *řeška*; *kibetúzi az ~t* сёрмадовксонтъ букввань-буквань ловномс/ванномс *šormadvksont' bukvaň-bukvaň lovnoms/vannoms*, сёрмадовксонтъ чарькодемс *šormadvksont' čarkođems*; *nyomatott ~* печатазъ/печатной сёрмадовкс *pečatať/pečatnoj šormadvks*; *olvashatatlan* ~ аловновикс/ачарькодевикс сёрмадокс *alovnoviks/ačarkođeviks šormadvks*; *pecsétés* ~ печать/штамп марто сёрмадовкс *pečat'/štamp marto šormadvks*; ~*ban közöl* сёрмадозъ яволявтомс/пачтямс *šormadoz javo-lavtoms/pačtjams*; ~*ban megfogalmaz* сёрмадозъ ёвтнемс *šormadoz jovtnems*; ~*ban vizsgázik* сёрмадозъ теевиця / сёрмадомань/сёрмадомасо экзамен максомс *šormadoz tejevića / šormadomaň/šormadomaso ekzamen maksoms*, сёрмадозъ теевиця / сёрмадомань/сёрмадомасо экзамен кирдемс *šormadoz tejevića / šormadomaň/šormadomaso ekzamen kirdems*
- írásbeli I. mn** сёрмадозъ теевиця *šormadoz tejevića*, сёрмадоматевень *šormadomaťeven'*, сёрмадомань *šormadomaň*, сёрмадомасо *šormadomaso*; ~ **kérelem** сёрмадозъ знялдовкс/вешевкс/знялдомс/вешема/яволявтомс *šormadoz eňaldovks/veševks/eňaldoma/vešema/javolvtoms*; ~ **vizsga** сёрмадозъ теевиця / сёрмадомань/сёрмадомасо экзамен *šormadoz tejevića / šormadomaň/šormadomaso ekzamen*; **II. fn** сёрмадозъ теевиця / сёрмадомань/сёрмадомасо экзамен *šormadoz tejevića / šormadomaň/šormadomaso ekzamen*
- írásjel nyelv** лотксематешкс *lotksémaťešks*
- írástudatlan mn, fn** сёрмас асодыця *šormas asodića*, аволь грамотной *avol' gramotnoj*
- írástudó mn, fn** сёрмас содыця *šormas sodića*, грамотной *gramotnoj*
- irat fn** (тевень) конёв (*teven'*) *koňov*, сёрмадовкс *šormadvks*, документ *dokument*; **betekint az ~ba** сёрмадовксонтень варштамс *šormadvksont'eň varštams*, сёрмадовксонтъ лангапрыва ванномс *šormadvksont' langapřava vannoms*; **hiteles** ~ виде/алкуксонь/кемевтезъ сёрмадовкс *vid'e/alkukson'/kemev'tež šormadvks*
- irat i** сёрмадовтомс *šormadvotoms*, печатавтомс *pečatavtoms*
- irgalmas** седеймариця *šedejmařića*, чевтеседей *čev'tešedej*, чевтеойме *čev'teojme*, оймев *ojmev*, милосердной *miłošerdnoj*
- irgalmatlan** ажалиця *ažalića*, оймевтеме *ojmev'teme*, седейтеме *šedej'teme*, кежей *kežej*, казямо *kážamo*
- irgalmatlanul** оймевтеме *ojmev'teme*, апак жалья *apak žaľa*, кежейстэ *kežejste*, казямосто *kážamosto*; пек *pek*
- irgalmaz vkinek a tokšems** а токшемс *a tokšems*, жалямс *žalams*, ванстомс *vanstoms* (кинъгак *kiňgak*)
- irgalom** атокшемс *atokšema*, жалямо *žalamo*, ванстома *vanstoma*, (пазонъ) тешкс ало улема (*pazon'*) *tešks alo ul'ema*, чевтеседеень невтема *čev'tešedejeň nev'tema*, милосердия *miłošer-d'ija*, поштяда (пощада) *pošt'ada* (*poščada*)
- irha anat** кедь *ked'*, киське *kiške*
- irhabunda** ревень кедень ор/шуба *reven' ked'eň or/šuba*, тулуп *tulup*, дублёнка *dub'lonka*
- irigy I. mn** сявадыця *šavadića*, сиядыця *šijadića*, сявадыця/сиядыця сельме *šavadića/šijadića šel'me*, сельмень сявадыця *šel'meň šavadića*; ~ **természetű** сявадыця *šavadića*, сиядыця *šijadića*, сявадыця/сиядыця сельме *šavadića/šijadića šel'me*, сельмень сявадыця *šel'meň šavadića*; **II. fn** сявадыця *šavadića*, сиядыця *šijadića*, сявадыця/сиядыця сельме *šavadića/šijadića šel'me*; **sok ~e van** сонзэ ламот сявадыть/сиядыть *sonze lamot šavadiť/šijadiť*, тензэ ламот сявадыть/сиядыть *tenze lamot šavadiť/šijadiť*, сонзэ ламо сявадыцянзо/сиядыцянзо *sonze lamo šavadićanzo/šijadićanzo*, тензэ ламо сявадыцянзо/сиядыцянзо *tenze lamo šavadićanzo/šijadićanzo*
- irigyel vkit vmért** сявадомс *šavadoms*, сиядомс *šijadoms*, сельмть (сельметъ) сявадомс/сиядомс *šel'mť (šel'met) šavadoms/šijadoms*, сельмть (сельметъ) сявадовтомс *šel'mť (šel'met) šavadovtoms* (киненьгак мейсэяк *kiňeňgak mejsejak*)
- irigykedik vkire** сельмть (сельметъ) сявадомс/сиядомс *šel'mť (šel'met) šavadoms/šijadoms*, сельме каямс *šel'me kajams* (кинъгак лангс *kiňgak langs*)
- irigység** сявадома *šavadoma*, сиядома *šijadoma*, сельмень сявадома/сиядома/каямс *šel'meň šavadoma/šijadoma/kajamo*

- írnök** сѣрмадыця *šormadića*, сѣрмадей *šormadej*, писарь *pisar*
- író<sup>1</sup>** *fn* сѣрмадыця *šormadića*, сѣрмадей *šormadej*; *híres/ismert* ~ содавикс сѣрмадыця/сѣрмадей *sodaviks šormadića/šormadej*; *kezdő* ~ ушодыця/уставиця сѣрмадыця *ušodića/ustavića šormadića*; *kortárs* ~ неень шкань сѣрмадыця *nejeñ škañ šormadića*; *közismert* ~ весе-неень/весеменень содавикс сѣрмадыця *vešeñeñ/vešemeñeñ sodaviks šormadića*; *tehetséges* ~ ёрок/ёроков/кол/талантливой сѣрмадыця *jorok/jorokov/kol/talantlívovj šormadića*
- író<sup>2</sup>** *fn* пивтемловсо *piv'temlovso*, пивтеловсо *piv'telovso*, пивтень ловсо *piv'teñ lovso*
- írőasztal** сѣрмадоматувор *šormadomatuvor*, сѣрмадомастоль *šormadomastol'*, сѣрмадомань ту-вор/столь *šormadomañ tuvor/stol'*
- iroda** контора *kontora*, канцелярия *kancelarija*, офис *ofis*; бюро *bjuro*; *utazási* ~ туристичес-кой бюро *turisztíceskoj bjuro*; *irodát rendez be a városban* ошсо контора панжомс *ošso kontora panžoms*
- irodalmi** литературань *l'iteraturañ*, литературной *l'iteraturnoj*, сѣрмадомань *šormadomañ*; ~ *est* литературань/литературной чокшнэ (чокшне) *l'iteraturañ/l'iteraturnoj čokšne (čokšne)*; ~ *nyelv* литературной кель *l'iteraturnoj kel'*
- irodalom** литература *l'iteratura*; *járatos/jártas az ~ban* сон литературань содыця *son l'iteratu- rañ sodiça*
- írőeszköz** сѣрмадомакедѣнкс *šormadomaked'jonks*, сѣрмадомапель *šormadomapel'*
- írógép** сѣрмадомашинка *šormadomamašinka*, печатадомашинка *pečatatomamašinka*, печат-ной машинка *pečatnoj mašinka*
- írói** сѣрмадыцянь *šormadićañ*, сѣрмадеень *šormadejeñ*; ~ *lelemény/leleményesség* сѣрмады-цянь колчи/маштомачи/ёрокчи *šormadićañ kolči/maštomači/jorokči*; ~ *pálya* сѣрмады-цянь/сѣрмадеень тев *šormadićañ/šormadejeñ t'ev*, сѣрмадыцянь/сѣрмадеень профессия *šormadićañ/šormadejeñ profesšija*; ~ *tehetség* сѣрмадыцянь маштомачи/колчи/ёрокчи/та-лан(т) *šormadićañ maštomači/kolči/jorokči/talan(t)*, сѣрмадеень маштомачи/колчи/ёрок-чи/алан(т) *šormadejeñ maštomači/kolči/jorokči/talan(t)*, сѣрмадомань маштомачи/кол-чи/ёрокчи/алан(т) *šormadomañ maštomači/kolči/jorokči/talan(t)*
- irónia** мусколямо *muskol'amo*, пейдема *pejd'ema*, ирония *ironija*
- ironikus** мусколямонь *muskol'amoñ*, пейдемань *pejd'emañ*, ирониянь *ironijañ*, иронической *ironičeskoj*
- ironikusan** пеетькшнезь (пеедькшнезь) *pejei'kšnéz (pejed'kšnéz)*, пейдекшнезь *pejd'ekšnéz*, мус-колязь *muskol'az*
- írott mn** сѣрмадозь *šormadoz*, сѣрмадомань *šormadomañ*; ~ *szöveg* сѣрмадозь текст *šormadoz tekst*
- irreális** ауликс *aufiks*, аволь алкуксонь/реальной *avol' alkuksoñ/real'noj*, ирреальной *irreal'noj*
- irt i** кочкомс *kočkoms*; сявтамс *šavtams*; сандямс (сандемс) *sañdams (sañdems)*, корёндамс *ko-rondams*, корёндакшномс *kořondakšnoms*; маштомс *maštoms*, истожамс *istožams*, чавомс *čavoms*, морямс *mořams*; *erdőt* ~ вирь сандямс (сандемс) *vir sañdams (sañdems)*; *szűnyo-got* ~ сеськеть морямс *šesket' mořams*
- irtás** кочкома *kočkoma*; сявтамо *šavtamo*; сандямо *sañd'amo*, корёндамо *kořondamo*, корён-дакшнома *kořondakšnoma*; маштома *maštoma*, истожамо *istožamo*, морямо *mořamo*, ю-тавтома *jutavtoma*; репештя *řepeš'ta*, сандявкс (сандевкс) *sañd'avks (sañd'evks)*, ваньскав-тозь (ваньскавтось) вирень тарка *vañskavtož (vañskavtož) viřeñ tarka*
- irtózás** тандадома *tandadoma*, пек/покш пелема *pek/pokš peľema*, срастямо *srašt'amo*, ужас *užas*; нулгодема *nulgođema*, нильтякадома *ñil'takadoma*, тюнгольдема *t'ungol'dema*
- irtózat** тандадома *tandadoma*, покш пелема *pokš peľema*, срасть (страсть) *srašt' (strašt')*, ужас *užas*
- irtózatoss** тандадомань *tandadomañ*, тандавксонь *tandavksoñ*, пелемань *peľemañ*, тандавтыця *tandavtiça*, срастявтыця *srašt'avtiça*; нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, пек ама-зы(й) *pek amazi(j)*, беряньдеяк берянь *beřañdejak beřañ*, страшной *strašnoj*, ужасной *u-žasnoj*
- irtózatossan** пектеяк пек *pektejak pek*, страшнойстэ *strašnojste*, страшна *strašna*, ужаснойстэ

*užasnojste, ужасна užasna*

**irtózik** *vkítől/vmitől* (пек) пелемс (*pek*) *peľems*, тандалемс *tandalems*; нулгодемс *nulgoďems*, тунгольдемс *t'ungol'dems* (кидеяк/мездеяк *kiďejak/meźďejak*)

**is** -гак/-как/-як *-gak/-kak/-jak*; истя жо *ist'a žo*, и *i*; **a jövőben** ~ икелепелевгак *ikel'epel'evgak*; **azért** ~ секскак *šekskak*; **először** ~ васняк *vašňajak*, васняткак *vašňatkak*, васенцецк *va-šeňceks*; **én** ~ монгак *mongak*; **így** ~ jó истякк паро/вадря *ist'ajak paro/vad'ra*; **itt** ~, **ott** ~ тесэяк, тосояк *t'esejak, tosojak*; **különben** ~ истяк *ist'ak*, истяккак *ist'akkak*; тедеяк башка *t'ed'ejak baška*; **még** ... ~ мик ... *mik* ..., натой ... *natoj* ..., аля ... *al'a* ...; **mi** ~ **itt vagyunk** миньгак тесэяно *miňgak t'eset'ano*; **mindig** ~ свалгак *svalgak*; **nem** ~ **sejtette, hogy** ... эзь арсеяк, (што) ... *ež aršejak, (što)* ...; **nemcsak** ..., **hanem** ... ~ аволь ансяк ..., ...-як/-гак/-как *avol' aňšak* ..., ...-jak/-gak/-kak; **nemcsak esik, hanem a szél** ~ **fúj** аволь ансяк пизи, вармаяк пуйи *avol' aňšak piži, varmajak puiži*; **te** ~ тонгак *tongak*

**iskola** школа *škola*; **általános/elemei** ~ ушотксшкола (ушодксшкола) *ušotksškola (ušodksškola)*, начальной школа *načal'noj škola*; **beírat az iskolába** школав сѣрмацтомс (сѣрмадстомс) *školav šormactoms (šormadstoms)*; **kicsapják az iskolából** школасто панемс/ѣртомс (киньгак) *školasto paňems/jortoms (kiňgak)*; **kijárja/elvégzi/befejezi az iskolát** школанть прядомс *školaňt' p'radoms*; **kimarad az iskolából** школа менстемс (менстямс) / нолдамс / а прядомс *škola meňšt'ems (meňšt'ams) / noldams / a p'radoms*; **iskolába jár** школав якамс *školav jakams*; **iskolát kerül tréf** школа менстемс (менстямс) *škola meňšt'ems (meňšt'ams)*

**iskolai** школань *školaň*, школасо *školaso*; ~ **kórus** школань морамокужо/хор *školaň moramokužo/chor*; ~ **oktatás** школасо тонавтома *školaso tonavtoma*; ~ **ünnepség** школасо покш-чинь/кеняркскчинь/эрьгелемачинь ютавтома *školaso pokščiň/keňarksčiň/erģel'emačiň jutavtoma*, школань торжества *školaň toržestva*; ~ **végzettség** школань образования *školaň obrazovaniija*

**iskolás I. mn** тонавтницянь *tonavthiicaň*, школань *školaň*, школасо *školaso*; стандартонь *standarton*, схемань *schemaň*, шаблононь кондямо *šablonon' koňďamo*; ~ **gyermek** школасо тонавтниця эйкакш *školaso tonavthiica ejkakš*; ~ **korú** школань несэ *školaň ijese*; **II. fn** (школасо) тонавтниця (*školaso*) *tonavthiica*

**iskolázatlan** содамочивтеме *sodamočiv'teme*, образованиявтомо *obrazovaniijavtomo*, аволь образованной *avol' obrazovannoj*

**iskolázott mn** содамочи/образования марто *sodamoči/obrazovaniija marto*, образованной *obrazovannoj*

**ismer** содамс *sodams*; *vkire* содамс (киньгак) *sodams (kiňgak)*; **látásból** ~ чамань лангс содамс *čama langs sodams*, чамань коряс содамс *čamaň kořas sodams*; **mindenkit** ~ эрьванть / эрьва кинь / весемень содамс *eřvaňt' / eřva kiň / vešemeň sodams*; **nem** ~ **lehetetlent** атеевикс/аэриця/аэрсия/невозможной тев а содамс *a'tejeviks/aer'ica/aerš'ica/ňevozmožnoj tev a sodams*; **nem** ~ **em** а содаса *a sodasa*; **nem** ~ **i** а **járást** кинть а содамс *kiňt' a sodams*; **valahonnan** ~ **jük egymást** костояк / косто-бути / та-косто содасынек вейкенек-вейкенек *kosto- / kosto-buťi / ta-kosto sodasiňek vejkeňek-vejkeňek*; ~ **i önmagát** эсь пря содамс *eš p'ra sodams*

**ismeret** содамочи *sodamoči*, содамо *sodamo*; **fontos** ~ **ek** эрявикс содамочить *eřaviks sodamo-čit'*

**ismeretes** содавикс *sodaviks*, содазь *sodaž*

**ismeretesen** содавиксстэ *sodaviksste*, содазь *sodaž*

**ismeretlen I. mn** асодавикс *asodaviks*, аволь содавикс *avol' sodaviks*, асодазь *asodaž*, веёндонь *vejondoň*, ломанень *lomaňeň*; ~ **hely** асодавикс / аволь содавикс тарка *asodaviks / avol' sodaviks tarka*; **II. fn** асодавикс (ломань) *asodaviks (lomaň)*

**ismeretlenül** асодазь *asodaž*, апак сода *apak soda*

**ismeretség** содавиксэкс тейнема/теевема *sodavikseks t'ejnema/tejevema*, содавиксчи *sodaviks-č'i*; ~ **et köt vkivel** содавиксэкс теевемс (киньгак марто) *sodavikseks t'ejevems (kiňgak marto)*

**ismerkedik vkivel/vmivel** содавиксэкс теевемс (киньгак/мезеяк марто) *sodavikseks t'ejevems*



(*kingak/mezejak marto*)

**ismerős I.** *mn* содавикс *sodaviks*; ~ **hang** содавикс вайгель *sodaviks vajgel*; **II.** *fn* содавикс (ломань) *sodaviks (lomañ)*; **tanár** ~*öm* содавикс тонавтыцам *sodaviks tonavticam*

**ismert** *mn* содавикс *sodaviks*, содазь *sodaž*; ~ **író** содавикс сёрмадыця/сёрмадей *sodaviks sormadica/sormadej*; ~**té tesz** содавиксэкс теемс *sodavikseks tejem*; ~**té válik** содавиксэкс теевемс *sodavikseks tejevems*; **általános** ~ весенень содавикс *vešeñeñ sodaviks*; **jól** ~ парсте/вадрясто содазь *parš'te/vadřasto sodaž*

**ismertet** содавиксэкс теемс *sodavikseks tejem*, содавтомс *sodavtom*; ёвтнемс *jovthems*, пачтямс *pač'tams*, толковамс *tolkovams*; аннотация теемс *annotacija tejem*

**ismertetés** содавтома *sodavtoma*, ёвтнема *jovthema*, пачтямо *pač'tamo*, содавиксэкс теевтема *sodavikseks tejevtema*; рецензия *recenziija*, аннотация *annotacija*

**ismertetőjel** явиця тешкс/ёнкс *javiča tešks/jonks*; примета *primeta*

**ismét** таго *tago*, одов *odov*, одс *ods*; ~ **nem csinált/tett semmit** таго эзь тее мезеяк *tago ež teje mezejak*

**ismétel** омбоцеде ёвтамс/теемс *omboče'de jovtams/tejem*, омбондамс *ombondams*, мельс лецтямс (ледстямс) *mel's leč'tams (leđ'stams)*, повторямс *povtořams*; **osztályt** ~ омбоце иес кадовомс *omboče ijes kadovoms*

**ismétlés** омбоцеде/одов ёвтамо *omboče'de/odov jovtamo*, омбондамо *ombondamo*, мельс лецтямо (ледстямо) *mel's leč'tamo (leđ'stamo)*, одов теема *odov tejema*, повторямо *povtořamo*

**isméltőldek** омбоцеде ёвтавомс *omboče'de jovtavoms*, омбондавомс *ombondavoms*, одс теевемс *ods tejevems*, повторявомс *povtořavoms*

**istálló** (лишмень) кардо (*lišmeñ*) *kardo*; **kihajt az ~ból** кардосто панемс/кравтомс *kardosto panems/kravtoms*

**isten** паз *paz*, чипаз *čipaz*; **szent** ~! Бепе Паз! *Veře Paz!*

**istenhit** пазнэнь кемема *pazneñ kemema*

**istenhívő** *mn, fn* пазнэнь кемиця/озныця *pazneñ kemicaloznica*, религиозной *religioznoj*

**isteni** пазонь *pazoñ*, пек/пародояк паро *pek/parodojak paro*, пек/вадрядоjak вадря *pek/vadřadojak vadřa*

**istenít** пазокс/штатолокс ловомс *pazoks/štatoloks lovoms*, пек вечкемс *pek večkems*

**istennő** пазава *pazava*, авапаз *avapaz*

**istentagadó** *fn* пазнэнь акемиця *pazneñ akemica*, пазтомо *paztomo*, атеист *atejist*

**istentisztelet** пазнэнь озкс *pazneñ ozks*, церковасо служба *čerkovaso služba*, обедня *obedňa*

**iszákos I.** *mn* симиця *šimica*, копориця *koporiča*, копордыця *kopordica*; ~ **férj** симиця мирде *šimica mir'de*; **II.** *fn* симиця ломань *šimica lomañ*, трютяпа *třuťapa*, копориця *koporiča*, копордыця *kopordica*

**iszap** ил *il*

**iszapos** илэв *ilev*; ~ **talaj** илэв мода/тарка *ilev moda/tarka*

**iszik** симемс *šimems*, симнемс *šimñems*, симекшнемс *šimekšñems*; мамамс *mamams*, мамштамс *maťšams*, копорямс *koporams*; **bort** ~ винадо симемс *vinado šimems*; **kávét** ~ кофеде симемс *kofe'de šimems*; **mértéktelenül** ~ кирдевтемавтомо/меравтомо симемс *kir'dev'te-mavtomo/meravtomo šimems*; **mohón** ~ жаднойстэ симемс *žadnojste šimems*; **pezsgőt** ~ шампанскойде симемс *šampanskoj'de šimems*; **sört** ~ шужведте/пиядо/пивадо симемс *šušved'te/pijado/pivado šimems*; **teát** ~ чайде симемс *čaj'de šimems*; **tejet** ~ ловсодо симемс *lovsodo šimems*; **üdítőt** ~ свежалгавтыця/экшелгавтыця/кельмевтыця симемапельде симемс *svežalgavtiča/ekšelgavtiča/keľmev'tiča šimemapel'de šimems*

**iszogat** симнемс *šimñems*, симекшнемс *šimekšñems*; мамшнемс *maťšñems*, корштнемс *korštñems*

**iszony** тандадома *tandadoma*, тандавкс *tandavks*, ужас *užas*, срасть (страсть) *srašt' (strašt')*

**iszonyat** тандадома *tandadoma*, тандавкс *tandavks*, ужас *užas*, срасть (страсть) *srašt' (strašt')*

**iszonyatos** тандадомань *tandadomañ*, тандавксонь *tandavks'oñ*, тандавтыця *tandavtiča*, срастьвтыця *srašt'avtiča*; нулготькс (нулгодькс) *nulgoťks (nulgod'ks)*, пек амазы(й) *pek amazi(j)*, беряньдеяк берянь *beřaňdejak beřaň*, ужасной *užasnoj*, страшной *strašnoj*

**iszonyatosan** пектеяк пек *pekt'ejak pek*, ужаснойстэ *užasnojste*, ужасна *užasna*, страшнойстэ *strašnojste*, страшна *strašna*

**iszonyú** *mn* тандадомань *tandadomañ*, тандавксонь *tandavkson'*, тандавтыця *tandavtića*, спс-  
тявтыця *sraš'avtića*; нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, пек амазы(й) *pek ama-  
zi(j)*, беряньдеяк берянь *berańdejak beřań*, ужасной *užasnoj*, страшной *strašnoj*

**ital** симемапель *šimemapel'*; корштамопель *korštamapel'*, ирещемапель (иредстемапель) *ireč-  
temapel' (iredštemapel')*, ирещтиця (иредстиця) / чапамо симемапель *ireč'tića (iredš'tića)* /  
*čapamo šimemapel'*, алкоголь *alkogol'*, ченькс *čeńks*; **erős** ~ кеме симемапель *keme šime-  
mapel'*; **hideg** ~ кельме симемапель *kel'me šimemapel'*; **lehajt egy pohár** ~t вейке стопка  
симемапель симемс/копордамс *vejke stopka šimemapel' šimems/kopordams*; **rászokott az**  
~**ra** симемапелентень/симеме тонадс *šimemapel'eń'teń/šimeme tonadš*; **szesz** ~ коршта-  
мопель *korštamapel'*, ирещемапель (иредстемапель) *ireč'temapel' (iredš'temapel')*, ирещти-  
ця (иредстиця) / чапамо симемапель *ireč'tića (iredš'tića)* / *čapamo šimemapel'*, алкоголь *al-  
kogol'*, ченькс *čeńks*; ~**t kimér** ирещтиця (иредстиця) / алкоголень симемапель нуртнезь  
микшнемс *ireč'tića (iredš'tića)* / *alkogoleń šimemapel' nur't'ñez mikš'ņems*; ~**t tölt** симема-  
пель каямс *šimemapel' kajams*

**itat** симдемс *šim'dems*

**ítél** *vmire vkit/vmit* приговор ливтемс/путомс/теемс (мезескак киненьгак/мезеньгак) *prigovor*  
*liv'tems/putoms/t'ejems (mežeskak kińeńgak/mežeńeńgak)*; *vmilyennek vkit/vmit* ловомс (кода-  
мокскак киньгак/мезеяк) *lovoms (kodamokskak kińgak/mežejak)*; *vkinek vkit/vmit* максомс  
(киненьгак киньгак/мезеяк) *maksoms (kińeńgak kińgak/mežejak)*; **halálra** ~ куломас яво-  
лывтомс *kulomas javoľ'avtoms*

**ítélet** приговор *prigovor*; решения *řešeníja*, суждения *suž'deńija*, мерама *meřema*, мель *meľ*,  
мельть-арсемат *meľ't-aršemat*; **halálos** ~ куломас кучома/чумондома/алтамо *kulomas ku-  
čoma/čumondoma/altamo*; ~**et hoz** приговор ливтемс/путомс/теемс *prigovor liv'tems/pu-  
toms/t'ejems*, решения ливтемс/путомс/теемс *řešeníja liv'tems/putoms/t'ejems*; ~**et kimond**  
приговор ловномс *prigovor lovnoms*

**ítélkezik** арсемс-теемс *aršems-t'ejems*, судямс *sud'ams*; решения ливтемс/путомс/теемс *řešení-  
ja liv'tems/putoms/t'ejems*

**ítélőképesség** судямонь ёрокчи *sud'amoń jorokči*, прев *prev*, рассудка *rassudka*

**itt** тесэ *t'ese*, теске *t'eske*, теск *t'esk*; тия *t'ija*, тияня *t'ijańa*; **épp(en)** ~ теске *t'eske*, теск *t'esk*, тес-  
ке-теске *t'eske-t'eske*, точно / как раз тесэ *točna / kak raz t'ese*; **ki van** ~? ки/кие тесэ? *kilkiye*  
*t'ese?*; **legyél** ~! ульть тесэ! *ul't' t'ese!*; **mi is** ~ **vagyunk** миньгак тесэтяно *mińgak t'ese't'ano*;  
**mi történik** ~? мезе тесэ моли? *meže t'ese moli?*; **nincs** ~ арась тесэ *araš t'ese*; **régóta** ~ **van**  
сон умок тесэ *son umok t'ese*; **végre** ~ **vagy** okayники тесат *okoj'niki t'esat*; ~ **az idő**  
шкась/шказо сась *škaš/škazo saš*; ~ **is, ott is** тесэяк, тосояк *t'esejak, tosojak*; ~ **kevesen van**-  
**nak** тесэ (сын) аламонест *t'ese (siń) alamońest*; ~ **lakik/él** тесэ эрямс *t'ese eřams*; ~ **marad**  
тей кадовомс/лиядомс *t'ej kadovoms/l'ijadoms*; ~ **tartózkodik** тесэ аштемс/улемс *t'ese aš-  
t'ems/uľems*; ~ **van** тесэ улемс/аштемс *t'ese uľems/aš't'ems*

**ittas** иретьстэ (иредьстэ) *ireť'ste (ired'ste)*, иредезь *ired'ež*, симезь *šimež*; ~ **állapot** иредезь уле-  
ма-аштема *ired'ež uľema-aš't'ema*, иретьстэ (иредьстэ) улема-аштема *ireť'ste (ired'ste) uľe-  
ma-aš't'ema*; ~ **ember** иредезь ломань *ired'ež lomań*

**ittasan** иредезь *ired'ež*, иретьстэ (иредьстэ) *ireť'ste (ired'ste)*; ~ **vezet** иредезь / иретьстэ (и-  
редьстэ) ветямс *ired'ež / ireť'ste (ired'ste) veť'ams*

**ittasság** иредема *ired'ema*

**itteni** тестэнь *t'eseń*, тесэнь *t'eseń*, тескенъ *t'eskeń*; ~ **lakos** тестэнь/тесэ/тесэнь/тескенъ эриця  
*t'eseń/t'ese/t'eseń/t'eskeń eřića*

**itthon** кудосо *kudoso*; **nincs** ~ арась кудосо *araš kudoso*; ~ **van** кудосо улемс/аштемс *kudoso*  
*uľems/aš't'ems*

**itthoni** кудонъ *kudoń*

**ittlét** тесэ улема *t'ese uľema*

**itt-ott** тесэ-тосо *t'ese-toso*, косо-косо *koso-koso*, таркань-таркань *tarkań-tarkań*, тия-тува *t'ija-*

- tuva*, кой-косо *koj-koso*  
 iv чирьке *čirke*,менькс *meñks*, мендявкс *meñdavks*, арка *arka*, свод *svod*; конёвлист *koñovlist*, конёвлопа *koñovlopa*  
 ivadék эйкакшбиё *ejkakšbijo*, раське *raške*, меелькс *mejel'ks*; левкст *levkst*  
 ivás симема *šimema*; mértéktelen ~ кирдевтемавтомо/меравтомо симема *kirdevtemavto-mo/meravtomo šimema*  
 ível мендявомс *meñdavoms*; свод теемс *svod tejems*; felfelé ~ верев мендявомс *veřev meñdavoms*; lefelé ~ алов мендявомс *alov meñdavoms*  
 ivóvíz симемаведь *šimemaved*  
 iz¹ тансть *tañst'*, расьть (раст) *rašt' (rast)*; jó ~e van танстезэ/растеэзэ паро *tañšteze/rašteze paro*; kellemes ~ паро/вадря/мельстуиця тансть *paro/vad'ra/mel'stujíca tañst'*; kellemetlen ~ апаро/мельсатуиця тансть *aparo/mel'satujíca tañst'*; savanykás ~ ризаня / ламбамо-ризаня расьть (раст) *řizaña / lambamo-řizaña rašt' (rast)*; sós ~ салов расьть (раст) / тансть *salov rašt' (rast) / tañst'*; undorító ~ нулгодевитиця/нильгедемань/нильтякавтыця/нильтяня тансть *nulgođevtića/nílgeđemañ/níl'takavtića/níl'taña tañst'*; vmilyen ~t érez тансть марямс *tañst' mařams*  
 íz² повидла *povidla*, мармелад *marmelad*  
 ízé fn тенья *teña*, (кода) эрь *(koda) er*, те самай *t'e samaj*  
 ízes¹ тантей *tañtej*, тансть / расьть (раст) марто *tañst' / rašt' (rast) marto*; потьмежа *pot'meža*  
 ízes² повидла марто *povidla marto*  
 ízesen тантейстэ *tañtejszte*, тансть / расьть (раст) марто *tañst' / rašt' (rast) marto*  
 ízesít тантейгавтомс *tañtejgavtoms*, таньшкавтомс *tañškavtoms*, витемс-петемс *vi'tems-pe'tems*, петемс *pe'tems*; ~sd a levest tejföllel/tejszínnel! таньшкавтык ямонть велькссэ! *tañškavtik jamoñt' veľksse!*  
 ízesítés тантейгавтома *tañtejgavtoma*, таньшкавтома *tañškavtoma*, витема-петема *vi'tema-pe'tema*, петема *pe'tema*  
 ízetlen тансттеме *tañst'teme*, расттеме (расттомо) *rašt'teme (rasttomo)*; вкустомо *vkustomo*, нулготькс (нулгодькс) *nulgoťks (nulgod'ks)*, мельсатуиця *mel'satujíca*, казямо *kažamo*; ~ tréfa мельсатуиця/казямо пейдемка *mel'satujíca/kažamo pejdemka*, мельсатуиця/казямо шутка *mel'satujíca/kažamo šutka*  
 izgalmas талновтыця *talnovtića*, седейстокиця *šeđejszokića*  
 izgalmasan талновтозь *talnovtož*, талнозь *talnož*  
 izgalom талнома *talnoma*, талновкс *talnovks*, буволдома *buvoldoma*, китордома *kitordoma*, тарказемень амуема *tarkaezemeñ amujema*; belebetegszik az ~ba талномадо сэредеме кармамс / сэредезевемс / ормаскадомс (ормазкадомс) *talnomado seředeme karmams / seředězevems / ormaskadoms (ormazkadoms)*; remeg az ~tól талномадо сорномс *talnomado sornoms*; ~ba hoz талновтомс *talnovtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms*; ~ba jön талнозевемс *talnoževems*; ~ban tart талновтомс *talnovtoms*, талномасо кирдемс *talnomaso kirđems*; ~ban van талномс *talnoms*, буволдомс *buvoldoms*, китордомс *kitordoms*, ризнэмс-майсемс *řiznems-majšems*, тарказем а муемс *tarkaežem a mujems*; izgalmat érez талнома марямс *talnoma mařams*, талномс *talnoms*  
 izgat талновтомс *talnovtoms*, пизьявтомс *pižavtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms*, ацирьгавтомс *ačirgavtoms*, буволдовтомс *buvoldovtoms*, китордовтомс *kitordovtoms*, оймамо а максомс *ojmato a maksoms*, азаргавтомс *azargavtoms*, аксоргавтомс *aksorgavtoms*, ризнэвтемс *řiznev'tems*, тревожамс *třevožams*; берянь тевс кармавтниемс *beřañ t'evs karmavtñems*, жигардомс *žigardoms*; ~ja magát ацирьгадомс *ačirgadoms*, ацирьгалемс *ačirgal'ems*, пизьякадомс *pižakadoms*, пизьямомс *pižamoms*, машинетемс *mašñet'ems*, талнозевемс *talnoževems*; feleslegesen ~ja magát стяко машинетемс/талнозевемс *št'ako mašñet'ems/talnoževems*  
 izgató mn талновтыця *talnovtića*, пизьявтыця *pižavtića*, жигардыця *žigardića*  
 izgatott mn талновтозь *talnovtož*, талакадозь *talakadož*, талнозь *talnož*, талныця *talnića*, пизьявтозь *pižavtož*, буволдозь *buvoldož*, нервной *ñervnoj*, аволь сэтьме/таймаза *avol' se'tme/taj-maza*, сэтьмечивтеме *se'tmečiv'teme*, азаргадозь *azargadož*; ~ asszony талныця ава *talnića*

*ava*; ~ **hang** талакадозь вайгель *talakadož vajgel'*; ~ **várákozás** талнозь учома *talnož učoma*

**izgatottan** талнозь *talnož*, пизавтозь *pižavtož*, буволдозь *buvoldož*, нервнойстэ *nerвноjste*, талакадозь *talakadož*, аволь сэтѣместэ *avol' set'meste*; ~ **várákozik** талнозь учомс/учнемс *talnož učoms/učněms*

**izgatottság** талнома *talnoma*, пизакадома *pižakadoma*, буволдома *buvoldoma*, китордома *kitor-doma*, тарказемень амуема *tarkaezemeň amujema*

**izgul** талномс *talnoms*, буволдомс *buvoldoms*, китордомс *kitordoms*, ризнэмс-майсемс *riz-nems-majšems*; **vkiért** талномс *talnoms*, буволдомс *buvoldoms* (киньгак кис(э) *kiňgak kis(e)*); **szükségtelenül** ~ стяко талномс *št'ako talnoms*

**ízlel** тансть / расть (раст) малямс *taňšt' / rašt' (rast) mařams*; варчамс *varčams*

**ízlés** тансть *taňšt'*, расть (раст) *rašt' (rast)*, вкус *vkus*; **kifinomult** ~ вадря тансть/вкус *vad'ra taňšt'/vkus*, элэгантной вкус *elegantnoj vkus*; **nincs** ~е арась вкусозо *araš vkusozo*; **van** ~е ули вкусозо *ul'i vkusozo*

**ízléses** тансть / расть (раст) марто *taňšt' / rašt' (rast) marto*, пек мазы(й)/паро *pek mazi(j)/paro*, мельстуиця *mel'stujíca*

**ízlésesen** тансть/вкус марто *taňšt'/vkus marto*; ~ **öltözködik** тансть/вкус марто оршнемс *taňšt'/vkus marto oršněms*, мазыстэ (мазыстэ) оршнемс *mazijste (maziste) oršněms*

**ízléstelen** вкустомо *vkustomo*, стильтеме *št'il'teme*; нильгедевкс *niľgeđevks*, нулготѣкс (нулгодѣкс) *nulgoťks (nulgod'ks)*, мельсатуиця *mel'satujíca*; ~ **beszéd** нильгедевкс / нулготѣкс (нулгодѣкс) / мельсатуиця кортамо *niľgeđevks / nulgoťks (nulgod'ks) / mel'satujíca kortamo*

**ízléstelenül** вкустомо *vkustomo*, стильтеме *št'il'teme*; нулгодеветѣз *nulgođev'tež*, амазыстэ (амазыстэ) *amazijste (amaziste)*; ~ **beszél** нулгодеветѣз / амазыстэ (амазыстэ) кортамс *nulgođev'tež / amazijste (amaziste) kortams*

**ízletes** тантей *taňtej*; ~ **étel** тантей ярсамопель *taňtej jarsamopel'*

**ízletesen** тантейстэ *taňtejste*; ~ **főz** тантейстэ/вадрясто пидемс *taňtejste/vad'rásto pidems*

**ízlik** вечкевемс *večkevems*, мельс туемс *mel's tujems*

**izmos** сывельзанов (сывельсанов) *sivel'zanov (sivel'sanov)*, мускул марто *muskul marto*, мускулов *muskulov*, тулгов *tulgov*, виев *víjev*, нардев *nařdev*

**izom** сывельзан (сывельсан) *sivel'zan (sivel'san)*, сан *san*, кедѣбеке (кедьпеке) *keđbeke (keđpe-ke)*, мускула *muskula*

**iztelen** аволь тантей *avol' taňtej*, тансттеме *taňšt'teme*, расттеме (расттомо) *rašt'teme (rasttomo)*; ~ **étel** тансттеме / расттеме (расттомо) ярсамопель *taňšt'teme / rašt'teme (rasttomo) jarsamopel'*, аволь тантей ярсамопель *avol' taňtej jarsamopel'*; ~**ül** аволь тантейстэ *avol' taňtejste*, тансттеме *taňšt'teme*, расттеме (расттомо) *rašt'teme (rasttomo)*; ~**ül főz** аволь тантейстэ ярсамопель анокстамс/пидемс *avol' taňtejste jarsamopel' anokstams/pidems*, тансттеме ярсамопель анокстамс/пидемс *taňšt'teme jarsamopel' anokstams/pidems*, расттеме (расттомо) ярсамопель анокстамс/пидемс *rašt'teme (rasttomo) jarsamopel' anokstams/pidems*

**ízú** тансть / расть (раст) марто *taňšt' / rašt' (rast) marto*; **savanykás** ~ ризаня *řizaňa*, ламбамо-ризаня *lambamo-řizaňa*, чапсть-молиця *čapšt'-mol'íca*, чапсть-мериця *čapšt'-mer'íca*, ризаня расть (раст) марто *řizaňa rašt' (rast) marto*, ламбамо-ризаня расть (раст) марто *lambamo-řizaňa rašt' (rast) marto*

**ízület** эне *ežne*, менькс *meňks*, полда *polda*

**izzad** ливеськадомс (ливезькадомс) *l'iveškadoms (l'ivežkadoms)*, ливезиямс *l'ivežijams*; ~ **a hő-ségtől** псиде ливеськадомс (ливезькадомс) *psíde l'iveškadoms (l'ivežkadoms)*

**izzadság** ливезь *l'ivež*

**izzadt** *mn* ливезев *l'ivežev*, ливезь потсо *l'ivež potso*

**izzadtan** ливезь потсо *l'ivež potso*, ливеськадозь (ливезькадозь) *l'iveškadož (l'ivežkadož)*, ливезияз *l'ivežijaž*

**izzadtság** ливеськадома (ливезькадома) *l'iveškadoma (l'ivežkadoma)*, ливезиямо *l'ivežijamo*

**izzás** калявкс *kaľavks*, калямо *kaľamo*, сыртевема *sir'tevema*; ~**ba jön** сырремемс *sir'emems*, пи-

зякадомс *pižakadoms*

**izzik** калявомс *kaļavoms*, сыртевомс *siŗteveoms*; **võrõsen** ~ якстерестэ калявомс *jakšteŗeste kaļavoms*

**izzit** калямс *kaļams*, сыртемс *siŗtems*; **vasat** ~ кшни калямс *kšņi kaļams*

**izzó** **I. mn** пултыця/пек пси *pultića/pek psi*, толов *tolov*; **II. fn** электрической лампочка *elektiŗi-českoj lampočka*

**izzólámpa** электрической лампочка *elektiŗičeskoj lampočka*

## J

**jaj** вай *vaj*, ай *aj*, ой *oj*, ох *ox*

**jajgat** вайкстнемс *vajkstñems*, ойкстнемс *ojkstñems*; пеняцямс *peñačams*, жалобамс *žalobams*

**jajgatás** вайкстнема *vajkstñema*, ойкстнема *ojkstñema*, уракадома *urakadoma*; пеняцямо *peñačamo*, жалобамо *žalobamo*

**jajveszékel** рангомс *rangoms*; лажамс *lažams*; лайшемс *lajšems*; коволямс *kovoľams*; лужа-домс *lužadoms*; урномс *urnoms*

**jajveszékelés** рангома *rangoma*; лажамо *lažamo*; лайшема *lajšema*; коволямо *kovoľamo*; лужа-дома *lužadoma*; урнома *urnoma*; уракадома *urakadoma*

**jámbor** сэтъме *se'tme*, сэтъмела *se'tmela*; паздо пелиця *pazdo pel'ića*; пазнэнь кемиця *pazneñ kemic'a*; ~ **ember** сэтъме/сэтъмела ломань *se'tme/se'tmela lomañ*

**jámborság** сэтъмечи *se'tmeči*; паздо пелема *pazdo pe'ema*

**január** якшамгов (якшамков) *jakšamgov (jakšamkov)*, январь *janvař*; ~ **másodika** якшамго-вонь (якшамковонь) / январень омбоце чизэ *jakšamgovon (jaksamkovon) / janvařen ombo-će čize*; ~ **ban** якшамговсто (якшамковсто) *jakšamgovsto (jašamkovsto)*, январьстэ *janvařs-te*

**januári** якшамговонь (якшамковонь) *jakšamgovon (jaksamkovon)*, январень *janvařen*

**japán I.** *mn* япониянь *japoñijañ*, япононь *japonoñ*; ~ **férfi** япониянь/япононь цёра *japoñijañ/japo-noñ čora*, японец *japoñec*; ~ **nő** япониянь/япононь ава *japoñijañ/japonoñ ava*, японава *japonava*; ~ **nyelv** япониянь/япононь кель *japoñijañ/japonoñ kel'*; **II.** *fn* япониянь/япононь ломань *japoñijañ/japonoñ lomañ*, японец *japoñec*; ~ **ok** япониянь/япононь ломанть *japoñi-jañ/japonoñ lomañt'*, японецт *japoñect*

**Japán földr** Япония *Japoñija*

**japánul** япониянь/япононь кельсэ *japoñijañ/japonoñ kel'se*; ~ **beszél** япониянь/япононь кельсэ кортамс *japoñijañ/japonoñ kel'se kortams*

**jár** якамс *jakams*, яксемс *jakšems*, пакамс *pakams*, якамс-пакамс *jakams-pakams*; молемс *mo-lem's*; ардомс *ardoms*, артнемс (арднемс) *artñems (ardñems)*, ардтнемс *ardtñems*; ютамс *jutams*; *vkinek vmi* савомс *savoms*, эрявомс *e'javoms*, пандовксокс улемс *pandovksoks u-lem's* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mezejak*); **az a hír ~ja** кортамотне молить, ... *kortamot'ne molit'*, ..., молить кортамот, ... *molit' kortamot*, ...; куля маряви, ... *kul'a mařavi*, ..., седе кортыть, ... *šede kortit'*, ...; **az óra jól** ~ частнэ парсте/видестэ якить *častne parš'te/vid'este jakit'*, частнэ парсте/видестэ молить *častne parš'te/vid'este molit'*; **az óra rossz**ul ~ частнэ беряньстэ/авидестэ якить *častne beřaňste/avid'este jakit'*, частнэ манчить *častne mañčit'*; **egyetemre** ~ университетэв якамс *univeršit'etev jakams*; **élen** ~ икеле ютамс/молемс *ik'eľe jutams/mo'lems*, васенцекс молемс *vašeňčeks mo'lems*; **ez ~ nekem** те монень сави *t'e mo-ñeñ savi*, те монень пандовксокс ули *t'e moñeñ pandovksoks ul'i*; **fel-alá** ~ мекев-васов якамс *mekev-vasov jakams*, яксемс *jakšems*; **gyalog** ~ ялго якамс *jalgo jakams*; **inogva** ~ лыказы / лыким-лакым якамс *likaž / likim-lakim jakams*; **iskolába** ~ школав якамс *školař jakams*; **jegyben** ~ *vkivel* ладязь/чиязь/чиявтозь улемс *lad'až/čijaž/čijavtož ul'ems* (киненьгак *kiñeňgak*); **jól** ~ парсте лисемс/удаламс (тевде) *parš'te lišems/udalams (t'evd'e)*; ули уцясказо *ul'i ućaskazo*; **kedvében** ~ *vkinek* мельга якамс/яксемс/молемс *mel'ga jakams/jakšems/mo'lems*, мель ваномс *mel' vanoms* (киньгак *kiňgak*), (мельс) савтомс (*mel's*) *savtoms*, савтокшномс *savtokšnoms*, тондамс *tondams* (киненьгак *kiñeňgak*); **komótosan** ~ валкас-то/тужосто якамс *valkasto/tužosto jakams*; **lovon** ~ лишмесэ ардомс / артнемс (арднемс) / ардтнемс *lišmese ardoms / artñems (ardñems) / ardtñems*, ласте/шанчсэ ардомс *lašte/šanč-se ardoms*; **mezitláb** ~ кепе якамс *kepe jakams*; **négykézláb** ~ ниле пильге лангсо якамс *ni'le piľge langso jakams*, комадо якамс *komado jakams*; **nehézkesen/nehezen** ~ стакасто / тупор-тапор молемс *stakasto / tupor-tapor mo'lems*, стакасто / тупор-тапор якамс *stakasto / tupor-tapor jakams*; **nesztelenül** ~ амарявиксстэ/гайттеме/шалттомо/лашттомо молемс *amařaviksste/gajt'teme/šalttomo/lašt'tomo mo'lems*, амарявиксстэ/гайттеме/шалттомо/лашт-

томо якамс *amaraviksste/gajt'eme/šalttomo/laštomo jakams*; *nyitott szemmel* ~ теткезь сельмть (сельметь) якамс *tet'kež šel'mi' (šel'met') jakams*; *nyomon* ~ мельга якамс *mel'ga jakams*, следга молемс *šledga mo'lems*; *rosszul* ~ зыянс/кажос понгомс *zijans/kažos pongoms*, беряньстэ лисемс *berańste lišems*; беряньстэ/авидестэ якамс *berańste/avideste jakams*, манчемс *mańčems*; *sokszor ~tam ott* ламоксть ульнинь тосо *lamokšt' ul'niń toso*, ламоксть якинь тов *lamokšt' jakiń tov*; *szerencsétlenül/póruł* ~ алуштавомс *aluštavoms*, фиаско/зыян/уцяскавтомочи кирдемс *fiasko/zijan/učaskavtomoci kiř'dems*, зыянс/кажос понгомс *zijans/kažos pongoms*, манявомс *mańavoms*; *szerencsétlenül/póruł ~t* (сон) зыянс/кажос понгсь (*son*) *zijans/kažos pongš*, сонензэ понгсь *sońenze pongš*; *színházba* ~ театрав якамс *téatrav jakams*; *tanfolyamra* ~ курсас (курсс) якамс *kursas (kurss) jakams*; *tud ~ni* якамо маштомс *jakamo maštoms*; ~ *a szája* шлебердемс *šleberďems*, лавгамс *lavgams*, лабордомс *labordoms*, лебердемс *leberďems*; *~tál ott valamikor?* ульнить тосо зярдояк/знярдояк? *ul'niń toso žardojak/žńardojak?*, эрсить тосо зярдояк/знярдояк? *eršit' toso žardojak/žńardojak?*

**járadék** рента *řenta*; пособия *posobija*; пенсия *peńšija*

**járandóság** пандовкс *pandovks*

**járas**<sup>1</sup> якамо *jakamo*, яксема *jakšema*; якавкс *jakavks*, якавт *jakavt*, молевкс *mo'levks*, молема *mo'lema*; чалгавкс *čalgavks*, чалгавт *čalgavt*; устав *ustav*; *esetlen* ~ тупор-тапор молевкс/молема *tupor-tapor mo'levks/mo'lema*, чувтола молевкс *čuvtola mo'levks*; *komótos* ~ валка якавкс/якавт *valka jakavks/jakavt*; *munkába* ~ важдеме якамо *važodeme jakamo*; *nehézkés* ~ стака / тупор-тапор молема *staka / tupor-tapor mo'lema*, стака / тупор-тапор чалгавкс *staka / tupor-tapor čalgavks*; *nem ismeri a ~t* кинть а содамс *kińt' a sodams*

**járas**<sup>2</sup> ёнкс *jonks*, буе *buje*; район *rajon*; уезд *ujezd*; *szegedi* ~ Сегедень район *Szegeden rajon*

**járat**<sup>1</sup> *fn* якамо *jakamo*; молема *mo'lema*; рейс *řejs*; ки *ki*, линия *lińija*; *légi* ~ самолётонь/коштонь/воздушной рейс *somolotoń/koštoń/vozdušnoj řejs*; *nemzetközi* ~ международной рейс *meždunarodnoj řejs*; *~okat sűrít* рейст сеецтемс (сеедьстемс) *řejsť seječ'tems (šejedš'tems)*

**járat**<sup>2</sup> *ige* якавтомс *jakavtomcs*; (машинанть) важодевтемс (*mašinanť*) *važodev'tems*, (машинанть) нолдамс (*mašinanť*) *noldams*; *újságot* ~ газет(а) сёрмацтомс (сёрмадстомс) *gažet(a) šormactoms (šormadstoms)*

**járatlan** апак яка/яксе *apak jaka/jakše*, апак артне (ардне) / ардтне *apak artne (ardne) / ardińe*; *vmiben* асодыця (мезескак) *asodiča (mežeskak)*, аволь опитной (опытной) (мейсэяк) *avol' opitnoj (mejsejak)*; ~ *út* апак яка/яксе ки *apak jaka/jakše ki*

**járatos** *vmiben* (парсте) содыця (мезескак) (*parš'te*) *sodiča (mežeskak)*; ёроков (мейсэяк) *jo-rokov (mejsejak)*; ~ *az irodalomban* сон литературань содыця *son li'teraturañ sodiča*

**járda** ялгоякамонь ки *jalgojakamoń ki*, тротуар *trotuar*; а ~ *szegélye* ялгоякамонь кинть / тротуаронть чирез *jalgojakamoń kińt' / trotuarońť čirze*, ялгоякамонь кинть / тротуаронть пезз *jalgojakamoń kińt' / trotuarońť peze*; *letakarítja a havat a járdáról* ловонть тротуарс-то урядамс *lovońť trotuарsto uradams*

**járhatalan** аютавикс *ajutaviks*, аардовикс *aardoviks*, ютамс/ардомс амаштовикс *jutams/ardoms amaštoviks*, кивтеме *kiv'teme*; ~ *út* аютавикс/аютамо ки *ajutaviks/ajutato ki*, ютамс/ардомс амаштовикс ки *jutams/ardoms amaštoviks ki*; ~ *ná tesz* аютавиксэкс/аардовиксэкс теемс *ajutavikseks/aardovikseks tejemcs*

**járható** ютавикс *jutaviks*, ардомань *ardomań*, ютамс/ардомс маштовикс *jutams/ardoms maštoviks*; ~ *út* ютавикс/ардомань ки *jutaviks/ardomań ki*, ардомаки *ardomaki*, ютамс/ардомс маштовикс ки *jutams/ardoms maštoviks ki*

**járkál** якамс *jakams*, якамс-пакамс *jakams-pakams*, яксемс *jakšems*; *ki-be* ~ лисемс-совамс *lišems-sovams*, мекев-васов / теј-тов якамс *mekev-vasov / teј-tov jakams*

**járkálás** якамо *jakamo*, якамо-пакамо *jakamo-pakamo*, яксема *jakšema*; *ki-be* ~ лисема-совамо *lišema-sovamo*, мекев-васов / теј-тов якамо *mekev-vasov / teј-tov jakamo*

**jár-kel** якамс-пакамс *jakams-pakams*, яксемс *jakšems*, яксемс-паксемс *jakšems-pakšems*, мекев-васов якамс *mekev-vasov jakams*

- jármű** ардомапель *ardomapel'*, ускома-ардомапель *uskoma-ardomapel'*, ардомань средства *ardoman' sredstva*, транспорт *transport*
- járókelő fn** ютыця *jutića*, молиця *mo'lića*, ялго ютыця/молиця *jalgo jutića/mo'lića*
- jártas** *vmiben* содыця/маштыця (мезескак) *sodića/maštića (mezeskak)*, содавикс (мезеяк марто) *sodaviks (mezejak marto)*; ёроков (мейсэяк) *jorokov (mejsejak)*; ~ **az irodalomban** сон литературань содыця *son literatura' sodića*
- jártasság** содамочи *sodamoči*, маштома *maštoma*, маштомачи *maštomači*, ёрок *jorok*, ёрокчи *jorokči*; ~**ot szerez** содамочи/ёрокчи саемс *sodamoči/jorokči sajems*; ~**ra tesz szert** содамочи/ёрокчи саемс *sodamoči/jorokči sajems*
- járul** *vmihez* молемс *mo'lems*, ютамс *jutams* (мезеяк малас *mezejak malas*); поладовомс (мезескак) *poladovoms (mezeskak)*; *vki elé* стямс (кинйгак икелев) *štams (kiingak ikelev)*; *vkihez vmivel* пшкадемс (киненьгак мезеяк марто) *pška'dems (kiñengak mezejak marto)*
- járuelék** раштавкс *raštavks*, топавтовкс *topavtovks*, поладовкс *poladovks*; пандовкс *pandovks*, взнос *vznos*
- járvány** орв кезов *kezo*v, эпидемия *epi'demija*, кезгемор *kezegemor*; ~**t terjeszt** кезов кантнемс (канднемс) / кандтнемс/сравтомс *kezo*v *kant'ñems (kandñems) / kand'tñems/sravtoms*, эпидемия кантнемс (канднемс) / кандтнемс/сравтомс *epi'demija kant'ñems (kandñems) / kand'tñems/sravtoms*
- járványos** педи(ця) *ped'i(ća)*, заразной *zaraznoj*, эпидемиянь *epi'demijañ*; ~ **betegség** педиорма *pedi'orma*, педиця/заразной орма *ped'ića/zaraznoj orma*
- játék** налксема *nalk'sema*; налкшке *nalk'ske*, налксемапель *nalk'semapel'*, налксемка *nalk'semka*; няка *ñaka*, татай *tataj*; (налксемань) партия *(nalk'semañ) parti'ja*, гейм *gejm*; **hangszeres** ~ седамю *šed'amo*, седамюпельсэ налксема *šed'amopel'se nalk'sema*, сеद्याкс *šed'avks*, сеद्याма *šed'amka*; **kettős** ~ кавтова налксема *kavtova nalk'sema*, кавоньгирдань (кавонькирдань) налксема *kavon'girda'ñ (kavon'kirda'ñ) nalk'sema*; **megnyeri a** ~**ot** налксемасо изнямс *nalk'semaso izñams*; *vmilyen* ~**ba kezd** налксемасовамс *nalk'semas sovams*, налксеме ушодомс/уствамс/кармамс *nalk'seme ušodoms/ustavams/karmams*; ~**ban legyőz** налксемасо изнямс *nalk'semaso izñams*
- játékbolt** налкшкень микшнемакудо/лавка *nalk'skeñ mikš'ñemakudo/lavka*
- játékfilm** фильм(а) *fil'm(a)*, кино *kino*
- játékos I. m** налксия *nalk'sića*, эльница *e'l'ñića*, озиця *ozića*; **II. fn** налксия *nalk'sića*; **szenvedélyes** ~ налксемань/налксеме пек вечкиця *nalk'semañ/nalk'seme pek večkića*
- játékszabály** налксемань лув/правила *nalk'semañ luv/pravila*; ~**ok** налксемань лувт/правилат *nalk'semañ luv/pravilat*
- játékszer** налкшке *nalk'ske*, налксемапель *nalk'semapel'*, налксемка *nalk'semka*
- játszadozás** налксема *nalk'sema*, эльнема *e'l'ñema*, цельнема *čil'ñema*, озямю *oza'mo*
- játszadozik** налксемс *nalk'sems*, эльнемс *e'l'ñems*, цельнемс *čil'ñems*, озямс *oza'ms*
- játszik** налксемс *nalk'sems*; *vmivel* налксемс (мейсэяк, мезеяк марто) *nalk'sems (mejsejak, mezejak marto)*; *vmi* налксемс *nalk'sems*, седамс *šed'ams* (мейсэяк *mejsejak*); **babával** ~ някасо / няка марто налксемс *ñakaso / ñaka marto nalk'sems*; **bűjőskát** ~ гурямс *gu'rams*, кончексэ/кекшнемасо налксемс *koñčkese/kekš'ñemaso nalk'sems*; **gitáron** ~ гитарасо налксемс/седамс *gitaraso nalk'sems/šed'ams*; **hangszeren** ~ седамс *šed'ams*, седамюпельсэ налксемс *šed'amopel'se nalk'sems*; **harmonikán** ~ гармулясо/гармунясо/гармониясо седамс *garmu'laso/garmuñaso/garmoñijaso šed'ams*, гармулясо/гармунясо/гармониясо налксемс *garmu'laso/garmuñaso/garmoñijaso nalk'sems*; **hegedűn** ~ дикамосо седамс/налксемс *dikamoso šed'ams/nalk'sems*, скрипкасо седамс/налксемс *skripkaso šed'ams/nalk'sems*; **indulót** ~ марш налксемс *mař nalk'sems*; **leengedi a gyereket játszani az udvarra** эйкакшонть кардазов/ульцяв налксеме нолдамс *ejkakšo'ñi' karadzov/u'l'cav nalk'seme noldams*; **orgonán** ~ органсо седамс/налксемс *organso šed'ams/nalk'sems*; **szerepet** ~ роль налксемс *rol' nalk'sems*; **zongorán** ~ рояльсэ/фортепьянасо налксемс *roja'l'selfortepjanaso nalk'sems*, рояльсэ/фортепьянасо седамс *roja'l'selfortepjanaso šed'ams*
- játszma** (налксемань) партия *(nalk'semañ) parti'ja*, налксема *nalk'sema*



- játszódiók** теевемс *téjevems*, молемс *molems*, ютамс *jutams*  
**játszótárs** одиялга *od'ijalga*, партнёр *part'ňor*; эйкакшпингень ялга/оя *ejkakšpingeň jalga/oja*  
**java I. mn** сех/сехте паро *šex/šex'te paro*, сех/сехте вадря *šex/šex'te vad'ra*, пародояк паро *parodojak paro*, вадрядояк вадря *vad'radojak vad'ra*; II. *fn* сех/сехте паро пелькс *šex/šex'te paro pelks*, сех/сехте вадря пелькс *šex/šex'te vad'ra pelks*; сех/сехте покш пелькс *šex/šex'te pokš pelks*, покштояк покш пелькс *pokštojak pokš pelks*; паро *paro*, ён *jon*, парочи *paroči*; *vkinek/vminek* (кинйгак/мезеньгак) сехте паро/вадря пелькс(эзэ) (*kiňgak/mežeňgak*) *šex'te paro/vad'ra pelks(eze)*; *hátra van még a* ~ сех парось/вадрясь (седе) мейле карми *šex paroš/vad'raš (še-de) mejle karmi*, сех парось/вадрясь (седе) мейле сы *šex paroš/vad'raš (še-de) mejle si*; ~ *része vminek* (мезеньгак) сехте покш пелькс(эзэ) (*mežeňgak*) *šex'te pokš pelks(eze)*  
**javak I sz** паро *paro*, ули-паро *ul'i-paro*, парочи *paroči*, уличи *ul'iči*; *anyagi* ~ материальной улемачи *ma'te'riál'noj ulemači*  
**javára vkinek** (кинйгак) лезэкс (*kiňgak*) *lezezs*; ~ *válik vkinek* лезэкс туемс (киненьгак) *lezezs tujems (kiňeňgak)*  
**javaslat** мерема *me'ema*, ёвтамо *jovtamo*, превень максома *preveň maksoma*, предложениянь теема *předloženíjaň tejema*; яволявкс *javoľavks*; проект *projekt*; *megszavazza a ~ot* меленть-арсеманть шнамс / ёнок ловомс *meleňt'-aršemaňt' šnams / jonoks lovoms*  
**javasol** меремс *me'rems*, ёвтамс *jovtams*, превть максомс *prevt' maksoms*, предложения теемс *předloženíja tejsms*  
**javít** витемс *vi'tems*, петемс *pe'tems*, витемс-петемс *vi'tems-pe'tems*; *autót* ~ машина витемс *ma-šina vi'tems*  
**javítás** витема *vi'tema*, петема *pe'tema*, витема-петема *vi'tema-pe'tema*; витевкс *vi'tevks*, ремонт *řemont*  
**javítgat** витнемс *vi'tñems*, витемс-петемс *vi'tems-pe'tems*, витнемс-петнемс *vi'tñems-pe'tñems*  
**javithatatlan** авитевикс *avi'teviks*, авитевница *avi'teviča*  
**javithatatlanul** *avi'teviksste* авитевиксстэ  
**jávorfa növ** укштор *ukštor* (Acer)  
**jávorszarvas áll** сярдо *šardo* (Alces alces)  
**javul** паролгадомс *parolgadoms*, вадрялгадомс *vad'ralgadoms*, вадрякстомомс *vad'rakstomoms*, парокстомомс *parokstomoms*, ёнкстомомс *jonkstomoms*; виемемс *vijemems*  
**javulás** паролгадома *parolgadoma*, вадрялгадома *vad'ralgadoma*, парокстомома *parokstomoma*, вадрякстомома *vad'rakstomoma*, ёнкстомома *jonkstomoma*; виемема *vijemema*  
**jazz** джаз *džaz*  
**jég** эй *ej*; *beszakadt a* ~ эесь сивсь *ejes sívű*; *lék a ~en* эй лангсо анксема *ej langso ankšema*; *megcsúszik a ~en* эй лангсо нолаштомс/кракстамс *ej langso nolaštoms/krakstams*; *olvad a ~* эесь солы *ejes soli*; *repedezik a ~* эесь лазнови *ejes laznovi*; *zajlik a ~* эесь цяторды / цяторсо моли *ejes čatordi / čatorso mol'i*; ~ *be hűt* эй лангсо/потсо кельмевтемс *ej langso/potso kel'mev'tems*, эйсэ кельмевтемс *ejse kel'mev'tems*; ~ *be hűtött* эй лангсо/потсо кельмевтезь *ej langso/potso kel'mev'tež*, эйсэ кельмевтезь *ejse kel'mev'tež*; ~ *gé fagy* экс кельмемс *ejeks kel'mems*, эиямс *ejijams*, эендямс (эендамс) *ejeňdams (ejendams)*, эензамс *ejenzams*; ~ *gé fagyott* экс кельмезь *ejeks kel'mež*, эиязь *ejijaž*, эендязь (эендазь) *ejeňdaž (ejendaž)*, эензазь *ejenzaž*  
**jégsap** эйсюрпо (эйсюрпо) *ejšuro (ejšuro)*  
**jegenye növ** пихта *pihta* (Populus italica)  
**jeges** эев *ejev*, эень *ejeň*; ~ *lesz* эиямс *ejijams*, эендямс (эендамс) *ejeňdams (ejendams)*, эензамс *ejenzams*; ~ *út* эев ки *ejev ki*; ~ *sé válik* экс велявтомс *ejeks vel'avtoms*; эиямс *ejijams*, эендямс (эендамс) *ejeňdams (ejendams)*, эензамс *ejenzams*  
**jegesedés** эиямо *ejijamo*, эендямо (эендамо) *ejeňdamo (ejendam)*, эензамо *ejenzamo*  
**jegesmedve áll** ашо овто *ašo ovto* (Ursus maritimus)  
**jégeső** цярахман *čaraχman*; ~ *esik* цярахман пры/моли *čaraχman pri/mol'i*  
**jéghegy** эень пандо *ejeň pando*, эйбандо (эйпандо) *ejbando (ejpando)*, айсберг *ajsberg*

- jégkorszak** эйбинге (эйпинге) *ejbiŋge (ejpiŋge)*  
**jégmező** эйбакся (эйпакся) *ejbakša (ejpakša)*  
**jégpálya** киракстнематарка *kirakstnematarka*, каток *katok*  
**jégtábla** эйбоколь (эйпоколь) *ejbokol (ejpokol)*  
**jegy** тешкс *tešks*; ардомаконёв *ardomakoŋov*, билет *bilet*; оценка *ocenka*; балл *ball*; клейма *kľejma*; карточка *kartočka*; талон *talon*; **ingyenes** ~ питневтсеме/стяконь билет *pit'nev'e-me/štakoŋ biľet*; **kedvezményes** ~ льготной билет *ľgotnoj biľet*, льготной питнены/питнесэ билет *ľgotnoj pit'neŋ/pit'nese biľet*; **másodosztályú** ~ омбоце классонь билет *omboce klas-soŋ biľet*; **menettérti / oda-vissza** ~ мекев-васов ардомаконёв/билет *mekev-vasov ardoma-koŋov/biľet*; **vasúti** ~ кшнинь/чугункань кинь билет *kšniŋ/čugunkaŋ kiŋ biľet*; **~ben jár vkivel** ладязь/чиязь/чиявтозь улемс (киненьгак) *laďaž/čijaž/čijavtož ul'ems (kiŋeŋgak)*; **~et kezel** билет ванномс/контролировамс/проверямс *biľet vannoms/kontrol'irovams/prove-ráms*; **~et vált** билет рамамс *biľet ramáms*  
**jegyés fn** ладязь/чиязь одирьва *laďaž/čijaž odiřva*; урвакстыця цёра *urvakstića čora*, жених *ženiħ*; **~ek** ладязтне *laďažt'ne*, одирьва ды урвакстыця цёра / жених *odiřva di urvakstića čora / ženiħ*  
**jegyespár** ладязтне *laďažt'ne*, одирьва ды урвакстыця цёра / жених *odiřva di urvakstića čora / ženiħ*  
**jegyesség** ладямо *laďamo*, чиямо *čijamo*; ладямошка *laďamoška*, чиямошка *čijamoška*  
**jegyész** тешкстамс *teškstáms*, тешкстнемс *teškst'neŋms*, тешкс путомс *tešks putoms*, сёрмалемс *šormal'ems*  
**jegygyűrű** венчамосуркс *veŋčamosurks*  
**jegyzedő** билетэнь пурныця *biľeteŋ purnića*, билетёр *biľet'or*, контролёр *kontrol'or*  
**jegyzék** списка *špiska*; каталог *katalog*; ведомость *vedomošć*; реестра *řejestra*; *pol* нота *nota*, штёт (счёт) *šćot (sčjot)*  
**jegyzet** сёрмадовкс *šormadovks*, тешкставкс *teškstavks*; конспект *koŋšpekt*; заметка *zametka*; **margóra irt ~ek** лопачирес/лопакрайс/поляс сёрмадозь тешкставкст *lopačir'es/lopa-krajs/pol'as šormadož teškstavkst*  
**jegyző fn** нотариус *notari'us*; сёрмадей *šormadej*, писарь *pisar'*; протоколонь ветиця (ломань) *protokol'oŋ veťića (lomaŋ)*, секретарь *šekretar'*  
**jegyzőkönyv** протокол *protokol*; **~be vesz** протокол совавтомс/сёрмадомс *protokols sovav-toms/šormadoms*; **~et vezet** протокол ветьамс *protokol veťáms*  
**jel** тешкс *tešks*, тешкставкс *teškstavks*; сигнал *šignal*; ёнкс *jonks*, ёнксчи *jonksčei*; *nyelv* нев-тевкс *nev'tevks*, суффикс *suffiks*, аффикс *affiks*; **áruló** ~ минцянь/микшницянь/манчи-ця/предателень тешкс *mijićaŋ/mikšnićaŋ/maŋčića/predat'eľeŋ tešks*; **megadja a ~et vmire** тешкс/сигнал максомс (мезненьгак) *tešks/šignal maksoms (mežneŋgak)*; **titkos** ~ сала-вань/кекшезь тешкс *salavaŋ/kekšež tešks*  
**jeladás** тешксэнь/сигналонь максома *tešks'eŋ/šignal'oŋ maksoma*; тешкставкс *teškstavks*, сиг-нал *šignal*  
**jelen I. mŋ** неень (шкань) *hejeŋ (škaŋ)*; **~ idő** неень шка *hejeŋ ška*; **II. fn** неень шка *hejeŋ ška*; **III. hsz** тесэ/теске *teš'e/teške*, таркасо *tarkaso*; **~ van** тесэ/теске улемс *teš'e/teške ul'ems*, таркасо аштемс/улемс *tarkaso aš'eŋms/ul'ems*; **nem volt** ~ арасель таркасо(нзо) *araš'eľ tar-kaso(nzo)*; **nincs** ~ таркасо(нзо) а улемс *tarkaso(nzo) a ul'ems*; арась таркасо(нзо) *araš tar-kaso(nzo)*  
**jelenet** сёвнома *šovnoma*, скандал *skandal*; *szính* пелькс *peľks*, сцена *scena*, явления *jav'leŋija*; **~et rendez** сёвнома/скандал кепедемс *šovnoma/skandal kaped'ems*  
**jelenkor** неень шка *hejeŋ ška*  
**jelenleg** неень шкасто *hejeŋ škasto*  
**jelenlegi** неень (шкань) *hejeŋ (škaŋ)*, современной *sovremennoj*  
**jelenlét** улема *ulema*, таркасо аштема/улема *tarkaso aš'eŋma/ulema*; **~ében** сонзэ улемстэ (уле-масто) / пингстэ (пингестэ) *sonze ul'emste (ul'emasto) / piŋgste (piŋgeste)*, улемстэньзэ (уле-мастонзо) *ul'emstenze (ul'emastonzó)*, пингстэньзэ (пингестэньзэ) *piŋgstenze (piŋgestenze)*;

~**edben** тонь улемстэ (улемасто) / пингстэ (пингестэ) *toñ ulemste (ulemasto) / piñgste (piñgste)*, улемстэть (улемстот) *ulemstet' (ulemstot)*, пингстэть (пингестэть) *piñgstet' (piñgsetet')*; ~**emben** монь улемстэ (улемасто) / пингстэ (пингестэ) *mon' ulemste (ulemastot) / piñgste (piñgste)*, улемстэнь (улемастонь) *ulemsten' (ulemaston')*, пингстэнь (пингестэнь) *piñgsten' (piñgseten')*

**jelenlevő (jelenlévő)** *fn* улица *ul'ica*, таркасо аштиця/улиця *tarkaso ašt'ica/ul'ica*

**jelenlévő** *l. jelenlevő*

**jelenség** улевкс *ul'evks*, улемачи *ulemači*, явления *javlen'ija*; цюдавокс *čudavks*, неявкс (неевкс) *nejavks (nejevks)*; теєвема *tejevema*; эффект *effekt*; ~**et leír** улемачиде/явлениядо сёрмадомс *ulemačideljavlen'ijado šormadoms*, улемачиде/явлениядо ёвтнемс *ulemačideljavlen'ijado jovtñems*

**jelent** ёвтнемс *jovtñems*, пачтямс *pačt'ams*, яволявтомс *javoľavtoms*; невтемс *nev'tems*, (эрявиксэкс) улемс (*eravikseks*) *ulems*, марявомс *mařavoms*; чарькодевтёмс *čar'kodev'tems*, смусть кандомс *smušt' kandoms*; *vkinek vmit* ёвтнемс *jovtñems*, пачтямс *pačt'ams*, яволявтомс *javoľavtoms*, невтемс *nev'tems*; марявомс *mařavoms* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mezejak*); (эрявиксэкс) улемс (киненьгак) (*eravikseks*) *ulems (kiñeňgak)*; *ez keveset ~ neki* те аламодо ёвтни/корты сонензэ *te alamodo jovtñi/korti soñenze*; *ez nem ~ nekem semmit* те монень мезекскак а маряви *te moñeň mezekskak a mařavi*, те монень мезеяк а невти *te moñeň mezejak a nev'ti*, те монень мездеяк а корты *te moñeň meždejak a korti*; *mit ~?* мезе/кодамо смустезэ? *meze/kodamo smušt'eze?*; *mit ~ ez a szó?* кодамо смусть канды те валось? *kodamo smušt' kandi te valoś?*, кодамо те валонть смустезэ? *kodamo te valon't smušt'eze?*, мезе чарькодевити те валось? *meze čar'kodev'ti te valoś?*

**jelentékeny** неявикс *nejaviks*; содавикс *sodaviks*; эрьгания (эрьгана) *eřgana (eřgana)*; эрявикс *eřaviks*; покш *pokš*, сатышка *satiška*; смустев *smušt'ev*

**jelentéktelen** анеявикс *añejaviks*; асодавикс *asodaviks*, аэрявикс *aer'aviks*; вишкине *viškiñe*, апокш *apokš*, асатышка *asatiška*; аразень *arazeň*, стяконь *št'akoň*, истяконь *išt'akoň*, тупавкс-тапавкс *tupavks-tapavks*; ~ **dolog** стяконь/истяконь те *št'akoň/išt'akoň t'ev*, вишкине/апокш те *viškiñe/apokš t'ev*; ~ **ember** стяконь / тупавкс-тапавкс ломань *št'akoň / tupavks-tapavks lomaň*; ~ **vacak** аразень/истяконь/аэрявикс/амаштовикс нулат-валат *arazeň/išt'akoň/aer'aviks/amaštoviks nulat-valat*

**jelentéktelenség** анеявиксчи *añejaviksči*; асодавиксчи *asodaviksči*, аэрявиксчи *aer'aviksči*

**jelentés** яволявтома *javoľavtoma*, ёвтамо *jovtamo*; смусть *smušt'*; доклад *doklad*; рапорт *raport*; отчёт *otčjot*; реферат *referat*; *nyelvi* ~ келень смусть *kelen' smušt'*; ~**t tesz** куля пачтямс *kuľa pačt'ams*, яволявтомс *javoľavtoms*, ёвтамс *jovtams*; рапорт максомс *raport maksoms*; доклад теёмс *doklad t'ejems*

**jelentkezés** само *samo*; неявوما *nejavoma*, марявوما *mařavoma*; появамо *pojavamo*, прянь сёрмацтома (сёрмадстома) *přaň šormactoma (šormadstoma)*, регистрация *registracija*; прянь невтема *přaň nev'tema*; лисема *l'isema*

**jelentkezik** самс *sams*, сакшномс *sakšnoms*; неявомс *nejavoms*, марявомс *mařavoms*; вастневемс *vastñevems*, появамс *pojavams*; пря сёрмадомс / сёрмацтомс (сёрмадстомс) / невтемс *přa šormadoms / šormactoms (šormadstoms) / nev'tems*; лисемс *l'isems*; **önként** ~ эсь мельсэ/олясо самс *eš mel'se/oľaso sams*, эсь мельсэ/олясо пря сёрмацтомс (сёрмадстомс) *eš mel'se/oľaso přa šormactoms (šormadstoms)*

**jelentkező** *fn* сёрмацтозь (сёрмадстозь) *šormactož (šormadstož)*, прянь сёрмацтыця (сёрмадстыця) *přaň šormactiça (šormadstiça)*; бажия *bažiça*; **következő** ~ седе тов / мейле молия сёрмацтозесь (сёрмадстозесь) *šede tov / mejle moľiça šormactožeš (šormadstožeš)*

**jelentős** неявикс *nejaviks*; содавикс *sodaviks*; эрьгания (эрьгана) *eřgana (eřgana)*; эрявикс *eřaviks*; покш *pokš*, сатышка *satiška*; смустев *smušt'ev*

**jelentősen** неявиксстэ *nejaviksste*, сатышкасто *satiškasto*; ~ **több** неявиксстэ седе ламо *nejaviksste šede lamo*

**jelentőség** смусть *smušt'*; эрявиксчи *eřaviksči*, (покш) лезэвчи (*pokš*) *lezevči*

**jeles** *I. mn* пек паро/вадря *pek paro/vađ'ra*, пародояк паро *parodojak paro*, вадрядоjak вадря

*vadřadojak vadřa*, отличной *oľtičnoj*; ~ *tanuló* сех паро/вадря тонавтниця *šex paro/vadřa tonavtniča*, отличник *oľtičnik*; **II. fn** «вете» „*veťe*“, пятёрка *pjaťorka*, сех паро оценка *šex paro ocenka*, «отлична» „*oľtična*“

**jелез** тешк/сигнал максомс *těšks/signal maksoms*; тешкстамс *těškstams*; кулямс *kuľams*, являвтомс *javol'avtoms*; меремс *meřems*

**jelige** девиз *đeviz*; эпиграф *epigraf*

**jelkép** тешкс *těšks*, символ *šimvol*

**jelképes** символонь *šimvolon*, символ марто *šimvol marto*, символической *šimvoličeskoj*; ~ **ajándék** символической казне *šimvoličeskoj kaźne*; ~ **beszéd** символ марто / символической кортамо *šimvol marto / šimvoličeskoj kortamo*

**jelleg** кой *koj*, ёнкс *jonks*; кор *kor*, норов *norov*, обуця *obuća*, характер *čarakter*, тип *típ*

**jellegű** (кодамояк *kodamojak*) ёнксонь (кантниця (кандниця) / кандтниця)) *jonksón (kantnića (kandnića) / kand'tnića)*, характерэнь (кантниця (кандниця) / кандтниця)) *čaraktereň (kantnića (kandnića) / kand'tnića)*, типень (кантниця (кандниця) / кандтниця)) *tipeň (kantnića (kandnića) / kand'tnića)*, (кодамояк *kodamojak*) ёнкс/кор/характер/тип марто *jonks/kor/čarakter/típ marto*; **más** ~ лия ёнкс/кор/характер/тип марто *l'ija jonks/kor/čarakter/típ marto*

**jellegzetes** башкаёнксонь *baškajonksón*, аволь весень кондямо/кандовиця *avol' vešeň koňdamo/kandovića*, характерной *čarakternoј*, типичной *típičnoј*; ~ **tulajdonság** характерной/типичной ёнкс *čarakternoј/típičnoј jonks*

**jellegzetesség** характерность *čarakternośť*, типичность *típičnośť*, лияксчи *l'ijaksči*; примета *přimeta*

**jellem** кор *kor*, норов *norov*, обуця *obuća*, характер *čarakter*; чачо *čaćo*, натура *natura*; **szilárd** ~ кеме кор/обуця/характер *keme kor/obuća/čarakter*, виев кор/обуця/характер *vijev kor/obuća/čarakter*

**jellemes** кеме кор/обуця/характер марто *keme kor/obuća/čarakter marto*; паро коень кирдиця *paro kojeň kířďića*; виде *vide*, паро *paro*, благородной *blagorodnoј*

**jellemesen** видестэ *vid'este*, парсте *par'ste*, благороднойстэ *blagorodnoјstě*

**jellemez** характеристика максомс *čarakterišťika maksoms*, характеризовамс *čarakterizovams*; явовомс (мейсэяк) *javovoms (mejsejak)*, характерноекс улемс (мезненьгак) *čarakternoјeks ul'ems (meźneňgak)*

**jellemtelen** лавшо кор/норов/обуця/характер марто *lavšo kor/norov/obuća/čarakter marto*, обуцявтомо *obućavtomo*, характертэме *čarakter'teme*; нулгодькс (нулготькс) *nulgod'ks (nulgot'ks)*

**jellemtelenül** нулготькссэ *nulgot'ksste*; ~ **viselkedik** нулготькссэ пря ветямс *nulgot'ksste prá veťams*

**jellemvonás** коронь/обуцянь/характерэнь ёнкс *koroň/obućañ/čaraktereň jonks*; **negatív** ~ берянь/отрицательной обуцянь ёнкс *beřañ/oťřicaťel'noј obućañ jonks*; **pozitív** ~ паро/вадря/позитивной обуцянь ёнкс *paro/vadřa/požíťivnoј obućañ jonks*

**jellemzés** характеристика *čarakterišťika*; характеристикань максома *čarakterišťikaň maksoma*; ~ **t ad** характеристика максомс *čarakterišťika maksoms*, характеризовамс *čarakterizovams*

**jellemző** *vmire/vkire* (мезненьгак/киненьгак) кандовиця (*meźneňgak/kiňeňgak*) *kandovića*, (мезненьгак/киненьгак) характерной (*meźneňgak/kiňeňgak*) *čarakternoј*; явовиця *javovića*, аволь весень кондямо *avol' vešeň koňdamo*, аволь весенень кандовиця *avol' vešeňeň kando-vića*, явовтыця *javovtića*; ~ **vonás** явовиця/характерной/башка/явовтыця ёнкс *javovića/čarakternoј/baška/javovtića jonks*

**jellemzően** характернойстэ *čarakternoјste*, характерна *čarakterna*, явовикссэ *javoviksste*

**jelmez** маскарадонь оршамка *maskaradoň oršamka*

**jelmezbál** бал-маскарад *bal-maskarad*

**jelöl** тешкстамс *těškstams*; невтемс *nevťems*; кандидатура аравтомс *kaňđ'idatura aravtoms*; клеймамс *kľejmams*

**jelölés** тешкстамо *těškstamo*; тешкс *těšks*; невтема *nevťema*; кандидатурань аравтома *kaň-*

*d'idaturañ aravtoma*; клеймамо *klejmano*  
*jelölt fn* кандидат *kañ'didat*  
*jelszó* пароль *parol'*; тердема *te'rdema*; лозунг *lozung*  
*jelvény* значок *značok*; тешкс *t'ěšks*; эмблема *emblemá*; ~t *kitűz* значок сялгомс/чочамс *značok šalgomс/čočams*  
*jelzés* тешкстамо *t'ěškstamo*; тешкс *t'ěšks*, знак *znak*; сигнал *signal*  
*jelző nyelv* определения *oprěd'el'eniya*, атрибут *at'ribut*, ёнкс *jonks*; эпитет *epitet*  
**jó I. mn** паро *paro*, вадря *vad'ra*, ён *jon*; ~ **a megjelenése vkinek** (кин'гак *kiñgak*) паро тюсо-зо/чачозо *paro tusozo/čačozo*, вадря тюсозо/чачозо *vad'ra tusozo/čačozo*; ~ **dolga van** парсте/вадрясто эрямс *paršte/vad'rásto eráms*; сон парсте/вадрясто эри *son paršte/vad'rásto eri*, сонзэ тевензэ парт/вадрят *sonze t'evenze part/vad'rat*; ~ **egészség** паро/кеме шумбрачи *paro/keме šumbrači*; ~ **éjszakát!** паро ве! *paro ve!*, сэтьме удома! *se'tme udo-ma!*; ~ **ember** паро/чевтеседей ломань *paro/čev'tešed'ej lomañ*; ~ **érzés** паро/вадря ёжо *pa-ro/vad'ra jožo*; мельспаро *mel'sparo*; седейбетема (седейпетема) *šed'ejbe'tema (šed'ejpet'e-ma)*; ~ **estét!** паро чокшнэ (чокшне)! *paro čokšne (čokšne)!*; ~ **étvágyat (kívánok)!** тан-тейстэ ярсамс! *tañ'tejste jarsams!*, паро ярсамо! *paro jarsamo!*; ~ **hallása van** сонзэ маря-мозо/пилемарямозо вадря *sonze mařamozo/pilemařamozo vad'ra*; ~ **hangulat** паро/вадря мель *paro/vad'ra mel*, паро/вадря ёжо *paro/vad'ra jožo*; ~ **hangulatban van** мельспаросо аштемс *mel'sparoso ašt'ems*, паро/вадря мельсэ улемс *paro/vad'ra mel'se ul'ems*, паро/вадря ёжосо улемс *paro/vad'ra jožoso ul'ems*; ~ **idő** паро шка/ушолкс/венелькс/менелькс *paro ška/ušolks/veñelks/meñelks*, вадря шка/ушолкс/венелькс/менелькс *vad'ra ška/ušolks/veñelks/meñelks*; ~ **íze van** танстезэ/растезэ паро *tañ'steze/rašt'eze paro*; ~ **kedély** паро/вадря ёжо *paro/vad'ra jožo*, паро/вадря мель *paro/vad'ra mel*; ~ **kedélyállapot** паро/вадря ойме-ёжо *paro/vad'ra ojmejožo*, паро/вадря мель *paro/vad'ra mel*; ~ **kedélyű** кенярдыця *keñardi-ća*, кеция *kecića*, мельспаросо аштия *mel'sparoso aštića*, весёла *vešola*; ~ **kedve van** паро/вадря мельсэ улемс *paro/vad'ra mel'se ul'ems*, паро/вадря ёжосо улемс *paro/vad'ra jožoso ul'ems*; сонзэ (ули) паро/вадря мелезэ *sonze (ul'i) paro/vad'ra meleze*, сонзэ (ули) па-ро/вадря ёжозо *sonze paro/vad'ra (ul'i) jožozo*; ~ **közérzet** паро ёжо/ёжомарямо/юткоёжо *paro jožo/jožomařamo/jutkojožo*, вадря ёжо/ёжомарямо/юткоёжо *vad'ra jožo/jožomařa-mo/jutkojožo*; ~ **lélek** вадря/паро ойме *vad'ra/paro ojme*; ~ **levegő** вадря/паро кошт *vad'-ra/paro košt*; ~ **magartatás/magaviselet** вадря/паро прьян ветямо *vad'ra/paro p'rañ vetámo*, вадрясто/парсте прьян ветямо *vad'rásto/paršte p'rañ vetámo*; ~ **memóriája van** сонзэ (ули) вадря мельёжозо/памятезэ *sonze (ul'i) vad'ra mel'jožozo/pamja'teze*, сонзэ (ули) паро мель-ёжозо/памятезэ *sonze (ul'i) paro mel'jožozo/pamja'teze*; ~ **papot!** шумбра/паро чи! *šum-bra/paro či!*, шумбратадо! *šumbratado!*; ~ **ötlet** паро арсема/мель/идея *paro ařsema/mel/i-d'eja*; ~ **példa** паро/вадря невтевкс *paro/vad'ra ñev'tevks*, паро/вадря саевкс *paro/vad'ra sajevks*; ~ **példát mutat** паро/вадря невтевксэкс улемс *paro/vad'ra ñev'tevkseks ul'ems*, паро невтевкс/саевкс невтемс *paro ñev'tevks/sajevks ñev'tems*, вадря невтевкс/саевкс невтемс *vad'ra ñev'tevks/sajevks ñev'tems*; ~ **reggelt!** паро/вадря/шумбра валске! *paro/vad'ra/šumbra valske!*; ~ **sok** пек ламо *pek lamo*, байтяк *baj'tak*, сатышка *satiška*; ~ **sokat** пек ламо *pek la-mo*, байтяк *baj'tak*, сатышка *satiška*; ~ **tanuló** паро/вадря/ён тонавтниця *paro/vad'ra/jon tonavtnića*; ~ **tulajdonosság** паро ёнкс *paro jonks*; ~ **utat!** паро/вадря ки! *paro/vad'ra ki!*; ~ **viszony** паро сюлмавкс/сюлмавома *paro šulmavks/šulmavoma*; ладямо *lađamo*, паро лад *paro lad*; ~ **viszonyban van vkivel** паро сюлмавомасо улемс/аштемс *paro šulmavomaso ul'ems/ašt'ems*, парсте ладямс *paršte lađams*, паро лацо (ладсо) эрямс/улемс *paro laco (ladso) eráms/ul'ems*, паро ялгакс улемс *paro jalgaks ul'ems*, вадрясто эрямс *vad'rásto eráms* (кин'гак марто *kiñgak marto*); ~ **volt a megérezésem** видестэ мария *viđeste mařija*, монь седеем видестэ маризе *moñ šed'ejem viđeste mařize*; **így is** ~ истяк паро/вадря *iš-t'ajak paro/vad'ra*; **nagyon** ~ пек вадря/паро *pek vad'ra/paro*, вельть вадря/паро *vel't vad'-ra/paro*; **II. fn** паро *paro*, улипаро *ul'iparo*; **minden ~t kívánok!** весе партнэнь арсян! *veše partneñ ařsañ!*; ~ **ban van vkivel** паро сюлмавомасо улемс/аштемс *paro šulmavomaso ul'ems/ašt'ems*, парсте ладямс *paršte lađams*, паро лацо (ладсо) эрямс/улемс *paro laco*

(*ladso*) *e'ams/u'ems*, паро ялгакс улемс *paro jalgaks u'ems*, вадрясто зрямс *vad'rásto e'ams* (кинъгак марто *kiŋgak marto*); ~t *akar* *vkinek* паро бажамс/арсемс (киненьгак) *paro bažams/aršems (kiñėgak)*; ~t *tesz* *vkivel* парсте/енсто теемс (кинъгак марто) *parš'ė/jonsto t'ejems (kiŋgak marto)*; ~t *tesz* *vkinek* паро теемс (киненьгак) *paro t'ejems (kiñėgak)*; ~t *tesz neki egy kis környezetváltozás* паро карми тензэ перькааштемань полавтомась *paro karmi t'enze pe'rkaašt'emañ polavtomaš*

**jobb'** *kf* седе паро/вадря *šede paro/vad'ra*; **annál** ~ седе/тонадо паро *šede/tonado paro*, седе/тонадо вадря *šede/tonado vad'ra*, седеяк/тонадоак паро *šedejak/tonadojak paro*, седеяк/тонадоак вадря *šedejak/tonadojak vad'ra*; **még** ~ седеяк паро/вадря *šedejak paro/vad'ra*, оштѣ (ештѣ, ещѣ) седеяк паро/вадря *ošt'o (ješt'o, ješčjo) šedejak paro/vad'ra*; **minél előbb, annál** ~ ков седе икеле, тов седе вадря/паро *kov šede ike'le, tov šede vad'ra/paro*; **minél több, annál** ~ ков седе ламо, тов седе вадря/паро *kov šede lamo, tov šede vad'ra/paro*; **sokkal** ~ ламодо седе паро/вадря *lamodo šede paro/vad'ra*; ~ **belátásra tér** седе вадря вановкс мумс *šede vad'ra vanovks mujems*, паро превс совамс/кундамс *paro převs sovams/kundams*; ~ **á tesz** паролгавтомс *parolgavtoms*, парокстомтомс *parokstomtoms*, вадрялгавтомс *vad'ralgavtoms*; → **jó**

**jobb'** вить *vit'*; **a ~ oldalán** *vminek* (мезеньгак *mežėgak*) вить ёно/пеле/бокасо *vit' jono/pe'le/bo-kaso*; вить ёнга/пельга/бокава *vit' jonga/pe'lga/bokava*; **a ~ oldalára** *vminek* (мезеньгак) вить ёнов/пелев/бокав (*mežėgak*) *vit' jonov/pe'lev/bokav*; **a ~ oldaláról** *vminek* (мезеньгак) вить ёндо/пельде/бокасто (*mežėgak*) *vit' jondo/pe'lde/bokasto*; **az utca ~ oldala** ульцянтъ вить ёнксозо/пельксээз *ul'cañt' vit' jonksozo/pe'lksze*; ~ **kéz** вить кедь *vit' keđ*; ~ **láb** вить пильге *vit' pil'ge*; ~ **oldal** вить ёнкс/пелькс *vit' jonks/pe'lks*; ~ **oldalon** вить ёно/пеле *vit' jono/pe'le*; вить ёнга/пельга *vit' jonga/pe'lga*; ~ **oldalra** вить ёнов/пелев *vit' jonov/pe'lev*; ~ **oldalról** вить ёндо/пельде *vit' jondo/pe'lde*; ~ **szem** вить селъме *vit' sel'me*; ~ **ra fordul** вить ёнов/пелев велявтомс *vit' jonov/pe'lev ve'lavtoms*, витев велявтомс/пурдамс *vit'ev ve'lavtoms/purdams*; ~ **ra néz** вить ёнов/пелев варштамс *vit' jonov/pe'lev varštams*, витев варштамс *vit'ev varštams*

**jobban** *kf* седе парсте/вадрясто *šede parš'ė/vad'rásto*; **annál** ~ седе/тонадо парсте *šede/tonado parš'ė*, седе/тонадо вадрясто *šede/tonado vad'rásto*, седеяк/тонадоак парсте *šedejak/tonadojak parš'ė*, седеяк/тонадоак вадрясто *šedejak/tonadojak vad'rásto*; **egyre** ~ яла седе вадрясто/парсте/пек *jala šede vad'rásto/parš'ė/pek*; **még** ~ седеяк *šedejak*; седе пек *šede pek*; оштѣ (ештѣ, ещѣ) седеяк / седе пек *ošt'o (ješt'o, ješčjo) šedejak / šede pek*; седеяк парсте/вадрясто *šedejak parš'ė/vad'rásto*, оштѣ (ештѣ, ещѣ) седеяк парсте/вадрясто *ošt'o (ješt'o, ješčjo) šedejak parš'ė/vad'rásto*; **minél** ~ кода можна седе вадрясто/парсте *koda možna šede vad'rásto/parš'ė*; **sokkal** ~ ламодо седе парсте/вадрясто *lamodo šede parš'ė/vad'rásto*; **sokkal ~ érzi magát** ламодо седе парсте/вадрясто пря марамс *lamodo šede parš'ė/vad'rásto p'ra ma'rams*; ламодо седе парсте/вадрясто мари прянзо *lamodo šede parš'ė/vad'rásto ma'ri p'ranzo*; **sokkal ~ vagyok** (ламодо) седе парсте/вадрясто маряса прям (*lamodo*) *šede parš'ė/vad'rásto ma'rasa p'ram*, (ламодо) седе парсте/вадрясто улян (*lamodo*) *šede parš'ė/vad'rásto ul'an*; ~ **van** седе парсте/вадрясто (улемс) *šede parš'ė/vad'rásto (u'ems)*, седе парсте/вадрясто пря марямс *šede parš'ė/vad'rásto p'ra ma'rams*; → **jól**

**jobboldal** *pol* витьсетне *vit'šet'ne*, правойть *pravojt'*

**jobboldali** *pol* витьсетнень *vit'šet'neñ*, правойтнень *pravojt'neñ*, правой *pravoj*; ~ **párt** витьсетнень/правой партия *vit'šet'neñ/pravoj partija*

**jobbra-balra** витев-кершев *vit'ev-keršev*, вить-керш пелев *vit'-kerš pe'lev*; ~ **tekinget** витев-кершев ванномс *vit'ev-keršev vannoms*, вить-керш пелев варштнемс *vit'-kerš pe'lev varštñems*

**jócskán** *hsz* байтяк *bajt'ak*, сатышка *satiška*; вадрясто *vad'rásto*, парсте *parš'ė*

**jód kém** йода *joda*

**jog** права(т) *prava(t)*; **állampolgári** ~ гражданской права(т) *graždanskoj prava(t)*; **emberi** ~ ломанень права(т) *lomañeñ prava(t)*; **kiadóí** ~ нолдамонь права(т) *noldamoñ prava(t)*; **kizárólagos** ~ исключительной права *iskličit'el'noj prava*; **nemzetközi** ~ весе народонь / международной прават *veše narodoñ / meždunarodnoj pravat*; **szavazati** ~ вайгелень максо-

мань / кочкамонь права *vajgeleñ maksomañ / kočkamoañ prava*; *szerzői* ~ сёрмадыцянь/те-  
ицян/авторонь права(т) *šormadićañ/tejićañ/avtoroañ prava(t)*; ~а *van vmihez* правазо ули  
(мезескак) *pravazo ul'i (mežeskak)* ~ом *van hozzá* правам ули сенень/сеньс *pravam ul'i še-  
neñ/señs*, праван улить сенень/сеньс *pravan ulit' šeneñ/señs*; ~gal права марто *prava mar-  
to*, правань коряс *pravañ koñas*

**jóga** йога *joga*

**jogász** юрист *jurist*

**jogász** юристэнь *juristeñ*; ~ **hivatás** юристэнь профессия *juristeñ profesšija*

**jógázik** йогань коряс гимнастика тейнемс *jogañ koñas gimnašt'ika tejnems*

**jogcím** юридической юр *juřid'ičeskoj jur*, законы/коень права *zakonoñ/kojeñ prava*; титул  
*titul*

**jogellenes** правань/законь каршо молиця *pravañ/zakonoñ karšo molića*

**jogellenesen** правань/законь каршо (молезь) *pravañ/zakonoñ karšo (molež)*, аволь пра-  
вань/законь коряс *avol' pravañ/zakonoñ koñas*

**joghurt** йогурт *jogurt*

**jogi** юридической *juřid'ičeskoj*, правань *pravañ*; ~ **kar** юридической факультет *juřid'ičeskoj  
fakultet*; ~ **vita** юридической / правань коряс пелькстам *juřid'ičeskoj / pravañ koñas  
pelkstamo*

**jogkör** прават *pravat*

**jogos** правань *pravañ*, законь *zakonoñ*, коень *kojeñ*; кемекстаз *kemekstaž*; видечинь *vide-  
čiñ*, справедливой *spravedl'ivoj*

**jogosan** правань/законь/коень коряс *pravañ/zakonoñ/kojeñ koñas*; ~ **bíral** правань/законь/  
коень коряс сялдомс-шинамс *pravañ/zakonoñ/kojeñ koñas šaldoms-šnams*, пра-  
вань/законь/коень коряс критиковамс *pravañ/zakonoñ/kojeñ koñas krit'ikovams*; пра-  
вань/законь/коень коряс рецензиравамс *pravañ/zakonoñ/kojeñ koñas řecenžirovams*

**jogosít** *vmire* права(т) максомс (мезеньгак, мезескак) *prava(t) maksoms (mežneñgak, mežes-  
kak)*

**jogosítvány** кемекстамопель *kemekstamopel'*, свидетельства *švid'et'elstva*; удостоверения *udos-  
toveřeñija*; мерема *meřema*; ветиянь/шофёронь прават *veřićañ/šofforoañ pravat*

**jogosulatlan** аволь законной *avol' zakonoj*, прававтомо *pravavtomo*; апак кемекста *apak ke-  
meksta*

**jogosult** *vmire* ули правазо (мезескак) *ul'i pravazo (mežeskak)*, права марто *prava marto*, закон-  
ной *zakonoj*

**jogszabály** юридической кой(ть)/правила(т) *juřid'ičeskoj koj(t)/pravila(t)*

**jogszerű** законной *zakonoj*

**jogszerűen** законнойстэ *zakonojste*, законь коряс *zakonoñ koñas*

**jogtalan** прававтомо *pravavtomo*, аволь законной *avol' zakonoj*

**jogtalanul** прававтомо *pravavtomo*, аволь законь коряс *avol' zakonoñ koñas*

**jogtudomány** права *prava*, юриспруденция *juřisprud'encija*, правоведения *pravovedeñija*; ю-  
рической наукат *juřid'ičeskoj naukat*

**jogú** правасо *pravaso*, права марто *prava marto*; **teljes** ~ весе максозь правасо *veše maksož  
pravaso*, весе видечисэ *veše videčise*

**jőindulat** паронь арсема *parañ ařsema*, чевтеседейчи *čev'tešedejči*

**jőindulatú** паронь арсия *parañ ařšića*, чевтеседей (ломань) *čev'tešedej (lomañ)*

**jőindulatúan** паро мельсэ *paro mel'se*; паронь арсезь *parañ ařsez*; ~ **viselkedik** паронь арсезь  
прят ветямс *parañ ařsez pša veřams*

**jőízú** тантей *tañtej*; ~ **étel** тантей ярсамопель *tañtej jarsamopel'*; ~ **nevetés** седейшкавань пей-  
дема/ракамо *šeđejškavañ pejdema/rakamo*

**jőízűen** тантейстэ *tañtejste*; ~ **eszik** тантейстэ ярсамс *tañtejste jarsams*; ~ **nevet** седейшкава  
пейдемс/ракамс *šeđejškava pejdems/rakams*

**jőkedv** паро/вадря мель *paro/vadřa mel'*, паро/вадря ёжо *paro/vadřa jožo*, мельспаро *mel'spa-  
ro*, весёлачи *vešolači*

**jókedvű** кенярдыця *keňardíca*, мельспаросо аштиця *mel'sparoso ašti'ca*, весёла *vešola*  
**jókedvűen** кеняркс марто *keňarks marto*, мельспаросо *mel'sparoso*, весёласто *vešolasto*  
**jóképű** паро *paro*, вадрине *vad'riñe*, аберянь *abe'rañ*, мельстуиця чачо/чама (марто) *mel'stujíca*  
*čačo/čama (marto)*; мельспаронь *mel'sparon'*; вечкевикс *večkeviks*; ~ **férfi** паро цёра *paro*  
*čora*, мельстуиця чачо/чама (марто) цёра *mel'stujíca čačo/čama (marto) čora*  
**jókívánság** паро(нь) арсемат *paro(ñ) ar'semat*, шумбракстнема *šumbrakstñema*; **fogadja ~ai-**  
**mat!** саинк/приминк (монь) паро арсеман! *sajíñk/prímiñk (mon') paro ar'seman!*  
**jókor** шкастонзо *škastonzo*, шкасто *škasto*, эсь шкасто(нзо) *eš škasto(nzo)*; таркастонзо *tarkas-*  
*tonzo*; ~ **jön/érkezik** шкастонзо/шкасто самс *škastonzo/škasto sams*  
**jól** парсте *par'ste*, вадрясто *vad'rásto*, ёнсто *jonsto*, лац (ладс) *lac (lads)*; **aludj ~!** удок вадрясто/  
 парсте/сэтьместэ! *udok vad'rásto/par'ste/sei'meste!*, вадрясто/парсте/сэтьместэ удомс!  
*vad'rásto/par'ste/sei'meste udoms!*; **az ~ jönne nekem** се монень парсте саволь/араволь/ла-  
 дяволь *še moñeñ par'ste savol/aravol/lad'avol'*, се монень парокс саволь/араволь/ладяволь  
*še moñeñ paroks savol/aravol/lad'avol'*, се монень паро(кс)/вадря(кс) улевель *še moñeñ pa-*  
*ro(ks)/vad'ra(ks) ul'evel'*, се монень пек зряволь *še moñeñ pek e'ravol'*; **az óra ~ jár** частнэ  
 парсте/видестэ якить *častne par'ste/vid'este jakit'*, частнэ парсте/видестэ молить *častne*  
*par'ste/vid'este molit'*; ~ **báñik vkivel** (киньгак) мель ваномс (*kiñgak*) *mel' vanoms*; парс-  
 те/вадрясто пря ветямс (киньгак марто) *par'ste/vad'rásto p'ra veťams (kiñgak marto)*; ~ **bá-**  
**nik vmivel** парсте/вадрясто тевс нолдамс (мезеяк) *par'ste/vad'rásto tevs noldams (mezejak)*;  
**ez ~ jött nekem** те монень парсте сась/арась/ладясь *t'e moñeñ par'ste saš/araš/lad'aš*, те  
 монень парокс сась/арась/ладясь *t'e moñeñ paroks saš/araš/lad'aš*; **ez nem esett ~ (nekem)**  
 те монень эзь ара парсте/вадрясто *t'e moñeñ ez ara par'ste/vad'rásto*, те монень эзь ара па-  
 рокс/вадрякс *t'e moñeñ ez ara paroks/vad'ráks*, те монь мельс эзь тье *t'e moñ mel's ez tije*,  
 те монень эзь вечкеве *t'e moñeñ ez večkeve*; **ez nem ~ jött ki** те аволь парсте лиссь/теевсь  
*t'e avol' par'ste lišš'i/tejevš*; ~ **áll vkinek** (парсте/вадрясто) модемс (*par'ste/vad'rásto*) *moľems*,  
 (парсте/вадрясто) ладямс (*par'ste/vad'rásto*) *lad'ams* (киненьгак *kiñeñgak*); ~ **áll neked ez a**  
**szin** (парсте/вадрясто) моли тонеть/теть те тюсось (*par'ste/vad'rásto*) *mol'i toñet/i'e't' t'e t'u-*  
*soš*, (парсте/вадрясто) лади тонеть/теть те тюсось (*par'ste/vad'rásto*) *lad'i toñet/i'e't' t'e t'u-*  
*soš*; ~ **érzem magam** парсте/вадрясто марян прям *par'ste/vad'rásto ma'ran p'ram*, парс-  
 те/вадрясто маряса прям *par'ste/vad'rásto ma'rasa p'ram*; монень паро/вадря *moñeñ pa-*  
*ro/vad'ra*; ~ **érzi magát** парсте/вадрясто пря марямс *par'ste/vad'rásto p'ra ma'rams*, паро  
 мельсэ улемс/аштемс *paro mel'se uľems/aš'tems*, мельспаросо улемс/аштемс *mel'sparoso*  
*uľems/aš'tems*; парсте/вадрясто мари прянзо *par'ste/vad'rásto ma'ri p'ranzo*, парсте/вадрясто  
 марясы прянзо *par'ste/vad'rásto ma'raši p'ranzo*, сонензэ паро/вадря *soñenze paro/vad'ra*; ~  
**hall** парсте/вадрясто марямс *par'ste/vad'rásto ma'rams*; ~ **hangzik** парсте/вадрясто гайгемс  
*par'ste/vad'rásto gajgems*; парсте/вадрясто марявомс *par'ste/vad'rásto ma'ravoms*; вечке-  
 вемс *večkevems*; ~ **ismert** парсте/вадрясто содазь *par'ste/vad'rásto sodaž*; ~ **jár** парсте ли-  
 семс/удаламс (тевде) *par'ste lišems/udalams (tevd'e)*; ули уцясказо *ul'i uçaskazo*; ~ **jön vki-**  
**nek** парсте/шкасто самс *par'ste/škasto sams*, парсте/шкасто арамс *par'ste/škasto arams*,  
 парсте ладямс *par'ste lad'ams*, парокс/вадрякс улемс *paroks/vad'ráks uľems* (киненьгак  
*kiñeñgak*); ~ **képzett** парсте тонавтоз/анокстазь *par'ste tonavtož/anokstaž*; ~ **keres** паро  
 пандовкс саемс/получамс *paro pandovks sajems/polučams*, парсте саемс/получамс *par'ste*  
*sajems/polučams*; ~ **lát** вадрясто/парсте неемс *vad'rásto/par'ste ñejems*; ~ **megy a sora vki-**  
**nek** (киньгак) уцясказо) вадря (*kiñgak*) *uçaska(zo) vad'ra*, вадрясто эрямс *vad'rásto e'rams*;  
 ~ **működik** вадрясто/парсте важдемс *vad'rásto/par'ste važod'ems*; ~ **néz ki** парсте неявомс  
*par'ste ñejavoms*; паро тюсозо/чачозо/видзэзэ *paro t'usozo/čačozo/videze*; ~ **sikerül** вадрясто  
 лисемс/удаламс *vad'rásto lišems/udalams*, парсте лисемс/удаламс *par'ste lišems/udalams*;  
 ~ **tanul** парсте/вадрясто/ёнсто тонавнемс *par'ste/vad'rásto/jonsto tonavñiems*; ~ **vagyok**  
 (мон) парсте/вадрясто марян прям (*mon*) *par'ste/vad'rásto ma'ran p'ram*, парсте/вадрясто  
 маряса прям *par'ste/vad'rásto ma'rasa p'ram*; монень паро/вадря *moñeñ paro/vad'ra*; темень  
 вадрят *t'eveñ vad'rat*; ~ **van** парсте *par'ste*, вадрясто *vad'rásto*, ладна *ladna*; парсте/вадрясто  
 пря марямс *par'ste/vad'rásto p'ra ma'rams*; парсте/вадрясто мари прянзо *par'ste/vad'rásto*



- maři píanzo*; ~ **van!** паро! *paro!*, вадря! *vaďra!*, ён! *jon!*, лац (ладс)! *lac (lads)!*, ладна! *lad-na!*; ~ **viseli magát** вадрясто/парсте пря велямс *vaďrasto/paršte pŕa veľams*
- jólelkű** пароседей *parošedej*, чевтеседей *čevťeseđej*, кежтеме *kežťeme*
- jólesik vkinek** вечкевемс *večkevems*, парсте арамс *paršťe arams*, мельс туюмс *meľs tujems* (киненьгак *kiňėgak*); **ez nem esett jól (nekem)** те монень эзь ара парсте/вадрясто *ťe moňeň ež ara paršťe/vaďrasto*, те монень эзь ара парокс/вадрякс *ťe moňeň ež ara paroks/vaďraks*, те монь мельс эзь тые *ťe moň meľs ež tije*, те монень эзь вечкеве *ťe moňeň ež večkeve*
- jóleső** паро *paro*, вадря *vaďra*, мельспаро(нь) *meľsparo(ň)*, мельстуиця *meľstuića*; ~ **érzés** паро/вадря ёжо *paro/vaďra jožo*, паро/вадря ёжомарямо *paro/vaďra jožomaŕamo*, мельспаро *meľsparo*
- jólesően** мельспаросо *meľsparoso*, паро/вадря ёжосо *paro/vaďra jožoso*
- jólét** уличи *ulići*, парочи *paroči*; сюпавчи *šupavči*, козячи *kožači*; паро/парсте эрямо *pa-ro/paršťe eŕamo*; ~ **ben él** уличисэ/сюпавчисэ/козячисэ эрямс *uličise/šupavčise/kožačise eŕams*
- jóllakat** топавтомс *topavtoms*; тоштямс *točťams*; парсте андомс *paršťe andoms*, ярсавтомс *jar-savtoms*
- jóllakott** пешкедезь *peškeděž*, топодезь *topoděž*, андозь *andož*, пешксе *pešksě*, ярсазь-симезь *jarsaž-šimež*
- jóllakottan** пешкедезь *peškeděž*, пешкестэ *pešksěste*, топодезь *topoděž*
- jóllakik** пешкедемс *peškeděms*, ярсавомс *jarsavoms*, топодемс *topoděms*, пеке пештямс (пештемс) *peke pešťams (pešťems)*; **vmivel** пешкедемс *peškeděms*, ярсавомс *jarsavoms*, топодемс *topoděms* (мездеяк, мейсзяк *mežďejak, mejsejak*); **nagyon jóllaktam** пек пешкединь/ярсавинь/топодинь *pek pešked'ini/jarsaviň/topod'iň*, пекем пешкедс *pekem peškedš*
- jöllehet** куш *kuš*
- jómód** уличи *ulići*, парочи *paroči*; сюпавчи *šupavči*, козячи *kožači*; ~ **ban él** уличисэ/сюпавчисэ/козячисэ эрямс *uličise/šupavčise/kožačise eŕams*
- jómódú** эрикс *eŕiks*, эрикс-аштикс *eŕiks-ašťiks*, парсте эриця *paršťe eŕića*, эриця *eŕića*; сюпав *šupav*, козяв *kožav*
- jónevű** паро лем марто *paro ľem marto*, содавикс *sodaviks*; ~ **orvos** паро лем марто / содавикс лециця (лечиця) *paro ľem marto / sodaviks ľečića (ľečića)*
- jóravaló** паро *paro*, паро коень/обуцянь *paro kojen'/obučaň*, паро койсэ/обуцясо эриця *paro kojse/obučaso eŕića*; видечинь вечкиця *videč'iň večkíća*; ~ **ember** паро обуцянь ломань *pa-ro obučaň lomaň*, паро кой марто ломань *paro koj marto lomaň*; видечинь вечкиця ломань *videč'iň večkíća lomaň*
- jórészt** ламодо *lamodo*; васняк *vašňajak*, седе ламо *šede lamo*
- jós** икелень ёвтыця/неиця *ikeľeň jovťića/ňejića*; пазмарий *pazmaŕij*; орожия *orožija*
- jóság** парочи *paroči*, вадрячи *vaďrači*, ёнчи *jonči*
- jóságos** паро *paro*, вадря *vaďra*, ён *jon*, паронь арсиця *paroň aŕšića*, чевтеседей *čevťeseđej* (ломань *lomaň*); ~ **nagymama** паронь арсиця / чевтеседей баба *paroň aŕšića / čevťeseđej baba*
- jóságosan** парсте *paršťe*, вадрясто *vaďrasto*, ёнсто *jonsto*, паронь арсезь *paroň aŕšěž*
- jóslat** икелев ёвтамо *ikeľev jovtamo*, икелепелев неема/невтема *ikeľepeľev њejema/ňevťema*; орожиямо *orožijamo*
- jósol** икелев ёвтамс/ёвтнемс *ikeľev jovtams/jovťněms*; икелепелев неемс/невтемс *ikeľepeľev њejems/ňevťems*, орожиямс *orožijams*; ноготсо (ногодсо) кайсемс *nogotso (nogodso) kajšems*
- jószág** ракша(т) *rakša(t)*; парочи *paroči*, улипаро *uliparo*
- jószívű** пароседей *parošedej*, чевтеседей *čevťeseđej*, седеймариця *šedejmaŕića*
- jószívűen** седеймарязь *šedejmaŕaž*
- jótáll** *vkiért/vmiért* вал каямс/максомс *val kajams/maksoms*, пшкадемс *pškađems* (киненьгак/мезеньгак *kiňėgak/mežėňgak kis(e)*); кемемс (киненьгак/мезеньгак) *keľems (kiňėgak/mežėňgak)*; гарантия максомс *garaňľija maksoms*; ~ **ok érte** вал каян / пшкадян кизенэ *val kajan / pškađan kisenze*

- jótállás** валмаксома *valmaksoma*, лиянь кис(э) валонь каямо *l'ijañ kis(e) valon kajamo*; гарантия *garantiija*
- jótekonь** паронь теиця *paron' tejiča*, седеймариця *sedejmariča*; ~ **hatás** паро лескс (лезкс) *paro lesks (lezks)*, паронь теема *paron' tejema*
- jótekonьan** паронь теезь *paron' tejež*, парсте *paršte*; ~ **hat vkire/vmire** парсте лездамс *paršte lezdams*, паро лесксэкс (лезксэкс) улемс *paro leskseks (lezkseks) uľems* (киненьгак/мез-неньгак *kiñeñgak/mežneñgak*), паро влияния теемс/максомс (кинйгак/мезеяк лангс) *paro vľijañija tejems/maksoms (kiñgak/mezejak langš)*
- jótett** паро *paro*; паронь теема *paron' tejema*; паро тев *paro tev*
- jótevő fn** паронь теиця *paron' tejiča*
- jóváhagy** кемекстамс *kemekstams*; видекс ловомс *videks lovoms*, вемельс/велувс прамс *ve-melš/veluvs prams*, согласямс *soglašams*, шнамс *šnams*
- jóváhagyás** кемекстамо *kemekstamo*; видекс ловома *videks lovoma*, вемельс/велувс прамо *ve-melš/veluvs pramo*, согласямо *soglašamo*, шнамо *šnamo*
- jóvátetheetlen** авитевикс *aviteviks*, авитевиця *aviteviča*; ~ **hiba** авитевикс/авитевиця ильве-девкс *aviteviks/aviteviča ilvedevks*
- jóvátetheetlenül** авитевиксстэ *aviteviksste*; ~ **elront** авитевиксстэ тапамс/яжамс *aviteviksste tapams/jažams*
- jóvátész** витемс *viťems*, витемс-петемс *viťems-peťems*; парокс теемс/велявтомс *paroks te-jems/velavtoms*; паролгавтомс *parolgavtoms*, вадрялгавтомс *vadřalgavtoms*; компенсиро-вамс *kompenširovams*
- jóvátétel** витема *viťema*; витема-петема *viťema-peťema*; парокс теема/велявтома *paroks teje-ma/velavtoma*; паролгавтома *parolgavtoma*, вадрялгавтома *vadřalgavtoma*; велявтома-пандома *velavtoma-pandoma*, компенсация *kompensacija*; прянь идема *prañ idema*; **há-borús** ~ ойнань (войнань) кис(э) велявтома-пандома / компенсация *ojnañ (vojnañ) kis(e) velavtoma-pandoma / kompensacija*
- józan** тетява *teťava*, апак иреде/симе *apak iřede/sime*; превей *prevej*, арсиця *aršiča*; сэтьме *setme*; ~ **ész** ванькс/шумбра/паро/виде прев *vañks/šumbra/paro/vide přev*
- józanul** тетявасто *teťavasto*, апак иреде/симе *apak iřede/sime*; превейстэ *prevejste*, арсезь *ar-šez*; сэтьместэ *setmeste*; ~ **viselkedik** превейстэ/арсезь/сэтьместэ пря ветямс *prevejs-tel/aršez/setmeste pra veťams*
- jön** самс *sams*, сакшномс *sakšnoms*; модемс *moľems*; **az jól ~ne nekem** се монень парсте са-воль/араволь/ладяволь *še moñeñ paršte savol/aravol/lađavol*, се монень парокс саволь/а-раволь/ладяволь *še moñeñ paroks savol/aravol/lađavol*, се монень паро/вадря улевель *še moñeñ paro/vadřa ullevel*, се монень пек эряволь *še moñeñ pek eřavol*; **divatba** ~ мо-дас/койс совамс *modas/kojs sovams*, модноекс улемс *modnojeks uľems*; **dühbe** ~ азарга-домс *azargadoms*, ацирьгадомс *aciřgadoms*, пек кежейгадомс *pek kezejgadoms*, благойга-домс *blagojgadoms*; **egy hétre jött** вейке таргос/недляс сась *vejke targos/ñedľas saš*; **erre** ~ теи самс *tej sams*, те пелев/ёнов самс *te peľev/jonov sams*; **érte** ~ кисэнзэ / сонзэ кис(э) самс *kisenze / sonze kis(e) sams*; **ez jól jött nekem** те монень парсте сась/арась/ладясь *te moñeñ paršte saš/araš/lađaš*, те монень парокс сась/арась/ладясь *te moñeñ paroks saš/a-raš/lađaš*; **futva** ~ чиезь самс *čijež sams*; **gyakran** ~ сеетьстэ (сеедьстэ) сакшномс *šejetste (šejedste) sakšnoms*; **gyalog** ~ ялго самс *jalgo sams*; **hadd jöjjön!** кадык сы! *kadik si!*, сазо! *sazo!*; **honnan jössz?** косто сат? *kosto sat?*; **indulatba** ~ кежейгадомс *kezejgadoms*, ацирь-гадомс *aciřgadoms*, пизякадомс *pižakadoms*; **jókor** ~ шкастонзо/шкасто самс *škaston-zo/škasto sams*; **jól** ~ **vkinek** парсте/шкасто самс *paršte/škasto sams*, парсте/шкасто арамс *paršte/škasto arams*, парсте ладямс *paršte lađams* (киненьгак *kiñeñgak*); **későn** ~ шкадо мейле / позда самс *škado mejle / pozda sams*; **levelem jött** монень сась сёрма *moñeñ saš šorma*; **melyik állomás ~?** кона/кодамо лотксематаркась (карми) *kona/kodamo lotkšema-tarkaš (karmi)?*; **messziről** ~ васолдо самс *vasoldo sams*; **mikor jössz értem?** зярдо сат ки-сэнь / монь кис(э)? *žardo sat kiseñ / moñ kis(e)?*; **mozgásba** ~ чирькамс *čirkams*, шашто-вомс *šaštovoms*, сыргавомс *sirgavoms*, сыргавтовомс *sirgavtovoms*, яказевемс *jakaževems*;

**nem** ~ **álom a szemére** он а педи сельмезэнзэ/тензэ *on a peði šel'mezenze/tenze*, удомазо а сы *udomazo a si*; **pontosan** ~ точно/шкастонзо самс *točna/škastonzo sams*; **rendbe** ~ койс/порядкас самс *kojs/poradkas sams*; пичкамс *pičkams*, шумбалгадомс *šumbralga-doms*; устававомс *ustavavoms*; **ritkán** ~ чупосто сакшномс *čurosto sakšnoms*; **rögtön** ~ нейке/сеске самс *nejke/šeske sams*; **tűzbe** ~ *vmitől* кирваземс *kirvažems*, сыремемс *sire-mems*, пизьякадомс *pižakadoms*, пиксезевемс *pikšeževems*, ацирьгадомс *áciřgadoms* (мез-деяк *meždejak*); **üres kézzel** ~ чаво кедть/кедьсэ самс *čavo keđi/ked'se sams*; **világra** ~ раштавомс *raštavioms*, раштамс *raštams*, чачомс *čačoms*, модамасторс самс *modamastors*; **sams; zavarbá** ~ талакадомс *talakadoms*, абунгадомс *abungadoms*, таймаскадомс (тай-мазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, апаргадомс *apargadoms*, апаркстомомс *apark-stomoms*, апторгадомс *aptorgadoms*, визделгадомс *vižd'elgadoms*

**jön-megy** тей-тов яксемс *fej-tov jakšems*; самс-туемс *sams-tujems*; велямс-чарамс *vel'ams-ča-rams*, чарамс-велямс *čarams-vel'ams*, котьмамс *koťmams*, озямс *ožams*, озямс-теемс *o-žams-tějems*, хлопчамс *χlopočams*, тев якавтомс *t'ev jakavioms*, тевть тейнемс *t'ev' t'ej-nems*

**jöttment** *fn* злыдарь *zlidar*

**jövedelem** лезэ *leze*; важомемань кис(э) питне *važodemaň kis(e) piťne*; савкс *savks*, вигода (выгода) *vigoda*, доход *doxod*; **kiegészíti a jövedelmét** важомемань кис(э) питнень то-павтомс *važodemaň kis(e) piťneňt' topavioms*, доходонть пештямс (пештемс) / келей-гавтомс *doxodonť peštams (pešt'ems) / keľejgavioms*; **magas** ~ покш лезэ/савкс / вигода (выгода) *pokš leze/savks/vigoda*; **megcsappant a jövedelme** доходтнэ прасты/вишкал-гадсты/киртявсты *doxodtne prašt'/viškałgadšt'/kiřtavšt'*; **rendszeres** ~ свалшкань лезэ/савкс *svalškaň leze/savks*, важомемань кис(э) регулярной питне *važodemaň kis(e) regul'arnoj piťne*; **szerény** ~ а пек покш савкс/доход а *pek pokš savks/doxod*

**jövedelmez** лезэ/савкс кандомс *leze/savks kandoms*; **jól** ~ покш лезэ/савкс кандомс *pokš le-ze/savks kandoms*

**jövedelmező** лезэв *lezev*, лезэнь кандыця *lezeň kandića*, вигодной (выгодной) *vigodnoj*; ~ **állás** лезэв / лезэнь кандыця важомематарка *lezev / lezeň kandića važodematarka*, вигодной (выгодной) важомематарка *vigodnoj važodematarka*

**jövedő I.** *mn* сыця *sića*, сы *si*; **II.** *fn* икелепелькс *ikeľepeľks*, сыця шка *sića ška*, сышка *siška*; ~ **t mond** икелев/сышканть ёвтамс *ikeľev/siškaňt' jovtams*

**jövendőbeli** *fn* алуж *aluž*, кочкавкс *kočkavks*, суженной *sužennoj*; чиязы/чиявтозы/ладязь тей-терь *čijaz/čijavtož/laďaz t'ejt'er*; ~ **je** *vkinek* киньгак алужозо/кочкавксозо *kiňgak alužo-zo/kočkavksozo*

**jövendői** икелев/сышканть/икелепелень ёвтамс *ikeľev/siškaňt'/ikeľepeľeňt' jovtams*, икелев/сышканть/икелепелень ёвтнемс *ikeľev/siškaňt'/ikeľepeľeňt' jovtñems*, икелепелев неемс/невтемс *ikeľepeľev nejems/nev'tems*, орожиямс *orožijams*; ноготсо (ногодсо) кайсемс *nogotso (nogodso) kajšems*

**jövendőlés** икелев/сышкань/икелепелень ёвтамо *ikeľev/siškaň/ikeľepeľeň jovtamo*, икелев/сышкань/икелепелень ёвтнема *ikeľev/siškaň/ikeľepeľeň jovtñema*, икелепелев неема/невтема *ikeľepeľev nejema/nev'tema*; орожиямо *orožijamo*; ноготсо (ногодсо) кайсема *nogotso (nogodso) kajšema*

**jövendőmondó** икелень ёвтыця/неиця *ikeľeň jovtíća/nejíća*; пазмарий *pazmarij*; орожия *orožija*

**jövény** савкс *savks*; сыця *sića*; лиямасторонь/омбомасторонь ломань *ľijamastoroň/ombo-mastoroň lomaň*, лия таркань ломань *ľija tarkaň lomaň*; ансяк чачозь (эйкакш/эйде) *aňšak čačoz (ejkakš/ejde)*

**jövő I.** *mn* сыця *sića*, сы- *si-*; а ~ **évben** сыця нестэнтъ *sića ijesteňt'*, сыиестэнтъ *sijesteňt'*; ~ **évi** сыця иень *sića ijeň*, сыиень *sijjeň*; ~ **havi** сыця ковонь *sića kovoň*, сыковонь *sikovoň*; ~ **hét** сыця тарго/недья *sića targo/ňed'ľa*, сытарго *sitargo*, сынедья *siňed'ľa*; ~ **hétén** сыця таргосто/недьясто *sića targosto/ňed'lasto*, сытаргосто *sitargosto*, сынедьясто *siňed'lasto*; ~ **hónap** сыця ков *sića kov*, сыков *sikov*; ~ **idő nyelv** сыця шка *sića ška*; ~ **idejű nyelv** сыця шкань *sića škaň*; ~ **nyár** сыця кизэ *sića kize*, сыкизэ *sikize*; ~ **nyáron** сыця кизна/кизэстэ

*siča kizna/kizeste*, сыкизэстэ *sikizeste*; **II. fn** сышка *siška*, сыця шка *siča ška*, икелепелькс *ikelepelks*; **a ~ben is** икелепелевгак *ikelepelevgak*; **biztos** ~ кеме/кемевикс сышка *ke-me/kemeviks siška*; **fényes** ~ валдо икелепелькс *valdo ikelepelks*; **megjósolja a ~t** сыця шканть икелепелев ёвтамс/ёвтнемс/невтемс/содамс *siča škanť ikelepelev jovtams/jovt-nems/ñevtëms/sodams*; **távoli** ~ васоло/васолонь икелепеле *vasolo/vasoldoñ ikelepele*; **~be lát** икелепелев неемс *ikelepelev ñejems*; **~be vetett hit** сышкас / икелепельксс (икелепельксэс) кемема *siškas / ikelepelkss (ikelepelkses) kemema*

**jubileum** юбилей *jubilej*, покшчи *pokšči*; **huszonöt éves** ~ комсьвете иень коряс/кувалма юбилей *komšvele ijeñ kořas/kuvalma jubilej*

**jugoszláv I. mn** югославонь *jugoslavon*; ~ **férfi** югославонь цёра *jugoslavon čora*, югослав *jugoslav*; ~ **nő** югославонь ава *jugoslavon ava*, югославава *jugoslavava*; **II. fn** югослав *jugoslav*; ~ **ok** югославт *jugoslavt*

**Jugoszlávia földr** Югославия *Jugoslaviija*

**juh áll** реве *reve* (*Ovis aries*)

**juhar** növ укштор *ukštor* (*Acer platanoides*)

**juharfa** növ укштор *ukštor*, укшторчувто *ukštorčuvto* (*Acer platanoides*)

**juhász** ревенъ вань *reveñ vani*, ревенаны *revevani*

**július** медьгов (медьков) *med'gov (med'kov)*, июль *ijul'*; ~ **elején** медьговонь (медьковонь) / июлень ушоткссто (ушодкссто) *med'govon (med'kovon) / ijul'eñ ušotkssto (ušodkssto)*; ~ **negyedike** июлень нилеце чи *ijul'eñ nilece či*; ~ **végén** медьговонь (медьковонь) / июлень пестэ *med'govon (med'kovon) / ijul'eñ peste*; ~ **ban** медьговсто (медьковсто) *med'govsto (med'kovsto)*, июльстэ *ijul'ste*

**júliusi** медьговонь (медьковонь) *med'govon (med'kovon)*, июлень *ijul'eñ*; ~ **nap** медьговонь (медьковонь) / июлень чи *med'govon (med'kovon) / ijul'eñ či*

**június** аштемгов (аштемков) *aš'temgov (aš'temkov)*, июнь *ijuñ*; ~ **elején** аштемговонь (аштемковонь) / июнень ушоткссто (ушодкссто) *aš'temgovon (aš'temkovon) / ijuñ'eñ ušotkssto (ušodkssto)*; ~ **végén** аштемговонь (аштемковонь) / июнень пестэ *aš'temgovon (aš'temkovon) / ijuñ'eñ peste*; ~ **ban** аштемговсто (аштемковсто) *aš'temgovsto (aš'temkovsto)*, июньстэ *ijuñ'ste*

**júniusi** аштемговонь (аштемковонь) *aš'temgovon (aš'temkovon)*, июнень *ijuñ'eñ*; ~ **eső** аштемговонь (аштемковонь) / июнень пиземе *aš'temgovon (aš'temkovon) / ijuñ'eñ pizeme*

**juss** наследствань пелькс/талика *naš'ledstvan pelks/talika*; права *prava*; **az én ~om** монь пельксэм/таликам *moñ pelksem/talikam*; ~ **a vkinek** (кинйгак) наследствань пельксэзэ/таликазо *(kiñgak) naš'ledstvan pelkseze/talikazo*; ~ **a van** *vmihez* ули правазо (мезескак) *ul'i pravazo (mežeskak)*

**jut** *vhová, vmeddig* понгомс *pongoms*, тондавомс *tondavoms* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); пачкодемс (ковгак, мезескак, мезевидьскак) *pačkodëms (kovgak, mežeskak, meževid'skak)*; *vmire* понгомс *pongoms*, тондавомс *tondavoms*, пачкодемс *pačkodëms* (ковгак, мезескак *kovgak mežeskak*); *vmihez* пачкодемс (ковгак, мезескак) *pačkodëms (kovgak, mežeskak)*; муемс *mujems*, саемс *sajems* (мезеяк *mežejak*); *vkinek* сатомс *satoms*; понгомс *pongoms* (киненьгак *kiñëgak*); **álláshoz** ~ важодематарка муемс *važoematarcka mujems*, должностьс пачкодемс *dolžnoš's pačkodëms*; **bajba** ~ зьянц/кажос/стакачис понгомс *zi-jans/kažos/stakačis pongoms*, зьянц/кажос прамс *zijans/kažos prams*; **csődbe** ~ банкротокс кармамс/теевемс *bankrotoks karmams/tëjevems*, крах кирдемс *kraχ kirdëms*, розорявомс *rozořavoms*; **döntőbe** ~ финалс пачкодемс/понгомс/лисемс *finals pačkodëms/pongoms/li-šëms*; *vmilyen elhatározásra* ~ (кодамояк *kodamojak*) мельс самс *mel's sams*, решения примамс *řešëñija pñimams*, решения самс *řešëñijas sams*; **előbbre** ~ седе икелев ютамс/арамс/молемс/пачкодемс *šeđe ikelev jutams/arams/molems/pačkodëms*; **eredményre** ~ результатс пачкодемс *rezultats pačkodëms*; **eszébe** ~ *vkinek* превс самс/ледемс *prevs sams/ledëms*, мельс самс/ледемс *mel's sams/ledëms*, лецтявомс (ледстявомс) *lečťavoms (leđšťavoms)* (киненьгак *kiñëgak*); **hatalomra** ~ азорокс теевемс *azoroks tëjevems*; **kifejezésre** ~ невтеевемс *ñevtëvems*, неявомс *ñejavoms*, ёвтавомс *jovtavoms*; **lélegzethez** ~

лекстямс *l'ekš'tams*, ойме таргамс *ojme targams*; оймсемашка муемс *ojmšemaška mujems*; *levegőhöz* ~ лекстямс *l'ekš'tams*, лексевемс *lekševems*; *ő is szóhoz ~ott* сонтак вал сайсь *songak val sajš*, сонензэяк вал пачкодсь *soñenzejak val pačkod's*; *örököül* ~ *vkinek* наследствакс ютамс/лиядомс/кадовомс (киненьгак) *naš'ledstvakš jutams/l'ijadoms/kadovoms (kiñeñgak)*; *pénzhez* ~ ярмак(т) муемс/саемс *jarmak(t) mujems/sajems*; *szóhoz* ~ вал саемс *val sajems*; вал пачкодемс (киненьгак) *val pačkod'ems (kiñeñgak)*, кортазевемс *kortazevems*, вал муемс *val mujems*; *több nem ~ott nekem* седе ламо монень эзь сато/понго *še'de lamo moneñ ež sato/pongo*; *tudomására* ~ *vkinek* пачкодемс (киненьгак / киньгак видьс) *pačkod'ems (kiñeñgak / kiñgak vid's)*; *válságba* ~ лондадомс *londadoms*, кризисс (кризисэс) понгомс *križiss (križises) pongoms*

**jutalék** комисионнойть *komiššionnoj't*

**jutalmaz** каземс *kažems*, казнемс *kažnems*; премия максомс *přemija maksoms*

**jutalmazás** казема *kažema*, казнема *kažnema*; премиянь максома *přemijañ maksoma*

**jutalom** казне *kažne*, премия *přemija*; **magas** ~ покш казне *pokš kažne*; **megérdemli a jutalmat** награда/вознаграждения/премия темень коряс саемс *nagrada/voznagraž'deñija/přemija te-veñ ko'ras sajems*, награда/вознаграждения/премия темень коряс получамс *nagrada/voznagraž'deñija/přemija te'veñ ko'ras polučams*, награда/вознаграждения/премия заслужамс *nagrada/voznagraž'deñija/přemija zaslužams*; **méltó** ~ ён/ладия/молия/достойной/маштовия/алкуксонь казне *jon/lađića/mol'ića/maštovića/dostojnoj/alkuksoñ kažne*; **~ban részesít** казнемс *kažnems*; премия максомс *přemija maksoms*; **~ban részesül** казне саемс/получамс *kažne sajems/polučams*

**juttat** *vhová, vmire* пачтямс *pač'tams*; кучомс *kučoms* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); *vkinek vmit* явомс *javoms*; максомс *maksoms* (киненьгак мезеяк *kiñeñgak mežejak*); **álláshoz** ~ важдематаркас аравтомс *važođematarkas aravtoms*; **érvényre** ~ тевс ютавтомс/нолдамс *te'vs jutavtoms/noldams*; **eszébe** ~ *vkinek vmit* лещямс (ледстямс) (киненьгак мезеяк) *l'eč'tams (l'eđšt'tams) (kiñeñgak, mežejak)*; **kifejezésre** ~ невтемс *nev'tems*, ёвтамс *jovtams*

**juttatás** лескс (лезкс) *l'esks (lezks)*; топавтовкс *topavtovks*; дотация *dotacija*

## К

**kabát** пальто *pal'to*; **felsegíti a ~ot** *vkire* пальтонть оршавтомс/оршамс (кинйгак лангс) *pal'toít' oršavtoms/oršams (kiŋgak langs)*; **kifordítja a ~ot** пальтонть ингельде/мейёндо велявтомс *pal'toít' iŋgel'de/mejjondo vel'avtoms*; **kigombolja a ~ot** пальтонть юкснемс *pal'toít' jukš-nems*; **kilóg a blúz a ~ból** блузкас неяви/луйни пальтонть алдо *bluzkaš nejavi/lijni pal'toít' aldo*; **kötött ~** кодазь пальто *kodaž pal'to*; **leveti a ~ját** пальтонть каямс *pal'toít' kajams*

**kábel** кабель *kabel'*; уське *uške*

**kábeltévé** кабель/уське вельде невтиця телевидения *kabel'/uške vel'de név'ica t'el'evideŋija*, кабельной телевидения *kabel'noj t'el'evideŋija*

**kabin** кабина *kabina*; каюта *kajuta*

**kábít** ирептемс (иредстемс) *iřeč'tems (iřed'stems)*; чаракавтомс *čarakavtoms*; наркотик максомс *narkot'ik maksoms*; глушамс *glušams*

**kábítószér** мацтемапель (мадстемпель) *mač'temapel' (mad's'temapel')*, наркотик *narkot'ik*

**kábul** иредемс *iřed'ems*; превень чарамо/велямо марьямс *preven' čaramo/vel'amo mařams*; чаракадомс *čarakadoms*; глушавомс *glušavoms*

**kábulat** иредема *iřed'ema*; превень чарамо/велямо *preven' čaramo/vel'amo*; чаракадома *čarakadoma*

**kábult** иредезь *iřed'ež*; чаракадозь *čarakadož*; пельсудозь *pel'sudož*; глушавозь *glušavož*

**kábultan** иретьстэ (иредьстэ) *iře't'ste (iřed'ste)*; чаракадозь *čarakadož*; ~ **fekszik** иретьстэ (иредьстэ) мадезь аштемс *iře't'ste (iřed'ste) mad'ež aš'tems*

**kacag** ракамс *rakams*, ракакшномс *rakakšnoms*; китнэмс *kitnems*

**kacagás** ракамо *rakamo*; китнэма *kitnema*

**kacér** наян *najan*; эльница *eľ'niča*; ~ **lány** наян тейтерь *najan tejt'er*; цельця *čel'ča*

**kacéran** наянсто *najansto*; ~ **viselkedik** наянсто ветьямс пря *najansto vel'ams pra*

**kacérkodik** *vkivel* наянгалемс *najangal'ems*, цильнемс *čil'nems* (кинйгак марто *kiŋgak marto*)

**kacsá áll** шенже *šeŋže* (Anas)

**kacsingat** кончнемс *koŋč'nems*

**kacsint** кончтамс *koŋč'tams*, кончнемс *koŋč'nems*; ципельдемс *čipel'dems*

**kád** ванна *vanna*; керез (кережь) *keřez (keřež)*, парь *pař*; **kifolyik a ~ból a víz** ведесь парьс-тэнтэ/ваннастонть чуди *vedeš pař'steŋi/vannastoŋi čud'i*

**kagyló áll** кумбря *kumb'ra*, ракань кудо *rakaŋ kudo*; телефононь трубка *t'elefonoŋ trubka*; раковина *rakovina*; **felveszi a ~t** телефононь трубканть кепедемс/саемс *t'elefonoŋ trubkaŋt' keped'ems/sajems*

**kajak** байдарка *bajdarka*

**kajszibarack** *növ* абрикос *ab'rikos* (Prunus armeniaca)

**kakaó** какао *kakao*; какаодо симемс *kakaodo šimems*

**kakaós** какаоень *kakaoŋ*, какао марто *kakao marto*; ~ **sütemény** какао марто паневкс *kakao marto paŋevks*

**kakas áll** атякш *a'takš*; **kukorékol a ~** атякшось моры *a'takšoš mori*, атякшось кукареку моры / ранксты (рангсты) *a'takšoš kukařeku mori / ranksti (rangsti)*; **szól a ~** атякшось моры *a'takšoš mori*

**kaktusz** *növ* кактус *kaktus* (Cactaceae)

**kakukk áll** куко *kuko* (Cuculus canorus)

**kakukkfióka** куколевкс *kukol'evks*

**kakukkfü** *növ* цяпордикше (цяпортикше) *čapord'ikše (čaport'ikše)*, ветькенъ комоля *vet'keŋ komol'a* (Thymus)

**kalács** калаця *kalača*; **fonott ~** поназь калаця *ponaž kalača*; **mákos ~** мако марто калаця *mako marto kalača*; **sületlen ~** верек/тулганя калаця *veřek/tulgaŋa kalača*; ~ot **süt** калаця панемс *kalača paŋems*

- kaland** прява печтямо (печтема) *práva pečt'amo (pečt'ema)*; якомо *jakamo*, яксема *jakšema*; тамаша *tamaša*; авантюра *avan'tura*, приключения *priklučenija*
- kalandor** манчиця *mañčica*; тамашань вешница *tamašan vešniča*, авантюрист *avan'turist*
- kalandos** прява печтямонь (печтемань) *práva pečt'amon (pečt'emañ)*, тамашань *tamašan*, авантюрной *avan'turnoj*, приключения марто *priklučenija marto*; ~ **utazás** приключения марто ардома/якомо *priklučenija marto ardoma/jakamo*
- kalap** шляпа *šl'apa*; **leveszi a ~ját** шляпанть каямс *šl'apañt' kajams*
- kalapács** молотка *molotka*
- kalapál** молоткасо стукамс/чавомс/зварямс *molotkaso stukams/čavoms/zvařams*; токномс *tok-noms*; ~ **a szivem** седеем чави/токны/стуки *šeđejem čavi/tokni/stuki*
- kalász** (сюро)пря (*šuro*)*prá*, колоз *koloz*; пилекс *pileks*; ~**ba szökken** (сюро)пря каямс (*šuro*)*prá kajams*, колозыямс *kolozijams*
- kalausz** билетэнь ванница *bi'eteñ vanniča*, кондуктор *konduktor*
- kalauszol** ветямс *veťams*, ютавомс *jutavtoms*; ильтямс (ильтеме) *ilt'ams (il'ěms)*
- kalitka** клетка *k'letka*
- kalkuláció** ловома *lovoma*, калькуляция *ka'kul'acija*; **hozzávetőleges** ~ малавикс/приблизительной/малавсто ловома *malaviks/približit'el'noj/malavsto lovoma*, малавикс/приблизительной калькуляция *malaviks/približit'el'noj ka'kul'acija*
- kalkulál** ловомс *lovoms*, калькуляция теемс *ka'kul'acija tejems*
- kalória** калория *kalořija*
- kalóz** венчень грабция *veñčeñ grabiča*, пират *pirat*, разбойник *rozbojnik*
- kályha** каштом(о) *kaštom(o)*, печька *pečka*; **befűt a kályhába** каштомсонть (каштомосонть) тол кирвастемс (кирвастемс) *kaštomsoñt' (kaštomosoñt') tol kirvašt'ems (kirvažt'ems)*, каштомонть кирвастемс (кирвастемс) / уштомс *kaštomoñt' kirvašt'ems (kirvažt'ems) / uštoms*; **begyűjtja a kályhát** каштомонть кирвастемс (кирвастемс) *kaštomoñt' kirvašt'ems (kirvažt'ems)*, каштомсонть (каштомосонть) тол кирвастемс (кирвастемс) *kaštomsoñt' (kaštomosoñt') tol kirvašt'ems (kirvažt'ems)*; ~ **mellett melegeedik** каштомо икеле эжемс/эжнемс *kaštomo ikele ežems/ežněms*
- kalyiba** кош(о) *koš(o)*, шуш *šuš*, шалага *šalaga*
- kamasz I. mn** цѣракшонь *čorakšoñ*, цѣрканы *čorkañ*; ~ **fiú** цѣракш *čorakš*, цѣрабай *čorabaj*; **II. fn** цѣракш *čorakš*, цѣрабай *čorabaj*, цѣрка *čorka*; ~**ok** цѣракшт *čorakšt*, цѣрабайть *čorabajt'*
- kamat** процент(т) *procent(t)*; касыкс *kasiks*; ~**ot fizet** процент(т) пандомс *procent(t) pandoms*; ~**ot számít** процентт ловомс *procentt lovoms*
- kamatmentes** проценттэме *procentteme*; ~ **kölcsön** проценттэме займамо/ссуда *procentteme zajmamo/ssuda*
- kamatozik** процент(т)/касыкс кандомс *procent(t)/kasiks kandoms*
- kamera** камера *kamera*
- kámfor** камфара *kamfara*
- kamilla** нѡв галацеця *galaćeča*, галань цеця *galañ čéča*, ашопря *ašop'ra*, ашопряцеця *ašop'račeča*, пейделькай *pejdel'kaj*
- kamion** покш машина *pokš mašina*, трейлер *třejler*
- kampány** кампания *kampañija*
- kampó** кечказ *kečkaz*, крюка *k'ruka*; ~**t ver a falba** стенас кечказ/крюка чавомс *št'enas kečkaz/k'ruka čavoms*
- kamra** цюлан *čulan*, кав *kav*, камера *kamera*
- kan** атыка *aťaka*; ~ **kutya** атыкакиска *atakakiska*
- Kanada földr** Канада *Kanada*
- kanadai I. mn** канадань *kanadañ*; ~ **ember** канадань ломань *kanadañ lomañ*; канадец *kanadec*; ~ **férfi** канадань цѣра *kanadañ čora*, канадец *kanadec*; ~ **nő** канадань ава *kanadañ ava*, канадка *kanadka*; **II. fn** канадань ломань *kanadañ lomañ*; канадец *kanadec*
- kanál** пенч *peñč*; **lenyalja a kanalat** пенченть нолсемс *peñčeñt' nolšems*
- kanalas I. mn** пенчсэ *peñčse*, пенч марто *peñč marto*; ~ **orvosság** пенчсэ симема/симевия ор-

маменькс *peñçe şimema/şimevića ormameñks*, микстура *mikstura*; *köhögés elleni ~ orvos-ság* козوماдо пенчсэ симема/симевия ормаменькс *kozomado peñçe şimema/şimevića ormameñks*, козوماдо микстура *kozomado mikstura*; **II. fn** пенчсэ симема/симевия ормаменькс *peñçe şimema/şimevića ormameñks*, микстура *mikstura*

**kanalaz** коршамс *korşams*, пенчсэ ярсамс *peñçe jarsams*; **levest** ~ ямдо коршамс *jamdo korşams*

**kanapé** диван *d'ivan*, канапе *kanape*

**kanca** эльде *el'de*; **megellik a** ~ эльдесь вашии *el'deş vaşiji*; **vemhes** ~ вашов эльде *vašov el'de*

**kancsal I. m** кичкере *kiçke're*, чирь *çi'r*, мей *mej*, керш *kerş*, косой *kosoj* (сельме *şel'me*); ~ **sze-mû** мейзельме (мейсельме) *mejzel'me (mejsel'me)*, чирьзельме (чирьсельме) *çi'zel'me (çi'şel'me)*, кершсельме *kerşsel'me*, кичкере/косой сельме *kiçke're/kosoj şel'me*; **II. fn** мейзельме (мейсельме) *mejzel'me (mejsel'me)*, чирьзельме (чирьсельме) *çi'zel'me (çi'şel'me)*, кершсельме *kerşsel'me*, кичкере/косой сельме *kiçke're/kosoj şel'me*

**kancsó** кукшун *kukşun*

**kandidátus** кандидат *kañd'idat*

**kándúr** атыкакатка *a'akakatka*, атыкапсака *a'akapsaka*

**kánikula** пси *pşı*, пултыца пси *pultića pşı*; кизэнь пси чить *kizeñ pşı çi't*

**kanna** битон (бидон) *biton (bidon)*; фляга *fl'aga*; **kilötyög a kannából** битонсто (бидонсто) плестяевемс/валновомс *bitonsto (bidonsto) p'leştajevems/valnovoms*; **kilöttyenti a vizet a kannából** веденть битонстонть (бидонстонть) плеськадемс/валоомс/тёшкавтомс/жойкадемс *ved'eñt' bitonston't' (bidonston't') p'leşkadems/valoms/toşkavtoms/žojkadems*

**kantár** панцт (панст) *panct (panst)*, новта *novta*

**kantárszár** панцтведьме (панстведьме) *panctved'me (panstved'me)*, новтавецть (новтаветсць) *novtaveč't' (novtaveč'it')*, ведьме *ved'me*, вецть (ветсць) *več't' (več'it')*, оджа *ož'da*, ветямопель *ve'amopel'*

**kanyar** пурдавкс *purdavks*, пурдамо *purdamo*, мендявкс *meñd'avks*, менчевкс *meñčevks*,менькс *meñks*; мурдавкс *murdavks*; чирьке *çi'rke*; кичкерькс *kiçkerks*

**kanyaró** орв кишнат *kşnat*

**kanyarodik** пурдамс *purdams*, велявтомс *vel'avtoms*, мурдамс *murdams*

**kanyarog** менчевемс *meñčevems*

**kanyarulat** пурдавкс *purdavks*, пурдамо *purdamo*, мендявкс *meñd'avks*, менчевкс *meñčevks*,менькс *meñks*; мурдавкс *murdavks*; чирьке *çi'rke*; кичкерькс *kiçkerks*; **a folyó ~a** леймурдавкс *lejmurdavks*, лейбурдавкс (лейпурдавкс) *lejburdavks (lejpurdavks)*

**káosz** лувтомочи *lvtomoči*, ладтомочи *ladtomoči*, хаос *хаос*

**kaotikus** лувтомо *lvtomo*, ладтомо *ladtomo*, хаотичной *хаотичной*

**kap** саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*, получаамс *polučams*; *vkítól vmit* саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*, получаамс *polučams* (киньгак пельде мезеяк *kiñgak pel'de mezejak*); **ajándékba** ~ казнекс саемс *kazñeks sajems*; **erőre** ~ виемемс *vijemems*, виис совамс *vijs sovams*; виемгадомс *vijemgadoms*, кемелгадомс *kemelgadoms*; ципельнямс *čipelñams*; пичкамс *pičkams*; **feladatot** ~ тев саемс/получамс *t'ev sajems/polučams*; **fizetést** ~ пандовкс/зарплата/получка саемс *pandovks/zarplata/polučka sajems*, пандовкс/зарплата/получка получаамс *pandovks/zarplata/polučka polučams*; **kedvet** ~ *vmire, vmihez* мель саемс (мезескак, мезненьгак) *mel sajems (mežeskak, mežneñgak)*; **kettést** ~ «кавто» саемс/получамс „*kav-to*” *sajems/polučams*; **kézhez** ~ кедьс саемс/получамс *ked's sajems/polučams*; **kitüntetést** ~ казне/арнетешкс/орден/премия саемс *kazñe/arñetešks/or'den/prémija sajems*, казне/арнетешкс/орден/премия получаамс *kazñe/arñetešks/or'den/prémija polučams*; **kosarat** ~ *vkítól* отказ саемс/получамс (киньгак пельде) *otkaz sajems/polučams (kiñgak pel'de)*; **léket ~ott a hajó** венчесь вариясь / кармазь чудеде *veñčeş varijaş / karmaş čud'eme*; **levelet** ~ сёрма саемс/получамс *şorma sajems/polučams*; **-on kapják** саламсто кундамс *salamsto kundams*; **meghívást/meghívót** ~ тердема саемс/получамс *te'rdema sajems/polučams*; **munkát** ~ важодема/тев саемс *važodema/tev sajems*, важодема/тев получаамс *važodema/tev polučams*; **nem ~ levegőt** а лексевемс *a lekševems*; **pofont** ~ чаме ланга понгомс/получамс *ča-*



- ma langa pongoms/polučams*, пилююрга понгомс/получамс *pilējurga pongoms/polučams*  
**кара** мотыга *motiga*  
**kapacitás** вий *vij*; кельгемачи *keļgemači*, покшолма *pokšolma*; колчи *kolči*; лезэвчи *lezevči*  
**kapál** мотыжамс *motižams*, кавшакавтомс *kavšakavtoms*, кирькамс *kirčams*  
**kapálás** мотыжамо *motižamo*, кавшакавтома *kavšakavtoma*, кирькамо *kirčamo*  
**kapálódzik** (*kapálózik*) пстиемс *pštijems*, дрягамс *dřagams*  
**kapálózik** I. **kapálódzik**  
**kapar** карамс *karams*, адерямс *adeřams*, баксорямс *baksořams*, коцькердямс *kočkeřdams*, коцькерямс (коцькеремс) *kočkeřams* (*kočkeřems*), поксардамс *poksardams*, киргамс *kirgams*, кирксемс (киргсемс) *kirčsams* (*kirčsams*), раздемс (разелемс) *raždems* (*ražedems*); ~ **a torkom** кирьгапарем разди (разеди) / кушти *kirğapařem ražd'i* (*ražedi*) / *kučt'i*  
**kapargat** коцькерямс (коцькеремс) *kočkeřams* (*kočkeřems*), баксорямс *baksořams*, кирксемс (киргсемс) *kirčsams* (*kirčsams*)  
**kapaszkodik** *vkibe/vmibe* кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kunčems* (*kundšems*, *kunšems*), кундамс *kundams*, кирдемс *kirčdems* (кискак/мезескак, киньгак/мезеньгак эйс *kiskak/mežeskak*, *kiñgak/mežēñgak ejs*); **belém** ~ монь эйс / моньзэнь кундамс *moñ ejs* / *moñzeñ kundams*, монь эйс / моньзэнь кирдемс *moñ ejs* / *moñzeñ kirčdems*  
**kapca** пракста *praksta*, карть-пракстат *karč'-prakstat*, суманьбракстат (суманьпракстат) *sumañbrakstat* (*sumañprakstat*), суманть-пракстат *sumañt'-prakstat*  
**kapcarongy** пракста *praksta*, пракстакс кошт (кодст) *prakstaks kocht* (*kodst*), суманьбракстат (суманьпракстат) *sumañbrakstat* (*sumañprakstat*), суманть-пракстат *sumañt'-prakstat*  
**kapcsán nu, vminek** (мезеньгак) кувалт (*mežēñgak*) *kuvalt*, (мезеяк) марто сюлмазъ (*mežejak*) *marto šulmaž*; **annak** ~ сень кувалт *šeñ kuvalt*, сень марто сюлмазъ *šeñ marto šulmaž*  
**kapcsol** сюлмамс *šulmams*, содомс *sodoms*, поладомс *poladoms*; кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems* (*kirvažt'ems*), кирвастнемс (кирвазтнемс) *kirvašt'ñems* (*kirvažt'ñems*), нолдамс *noldams*, ключамс *klučams*; *vmihez* сюлмамс *šulmams*, содомс *sodoms*, поладомс *poladoms* (мезескак *mežeskak*); **gyorsan** ~ курокто чарькодемс *kuroksto čarkođems*; курокто пачкодемс (киньгак превс) *kuroksto pačkođems* (*kiñgak převs*)  
**kapcsolás** сюлмамо *šulmamo*, содома *sodoma*, поладома *poladoma*; кирвастема (кирвазтема) *kirvašt'ema* (*kirvažt'ema*), нолдамо *noldamo*, ключамо *klučamo*  
**kapcsolat** сюлмавома *šulmavoma*; сюлмавкс *šulmavks*, контакт *kontakt*; **lazul a** ~ сюлма-мось/сюлмавомась лавшоми *šulmamoš/šulmavomaš lavšomi*; **rokoni** ~ раськенъ сюлмавкс *raškeñ šulmavks*, роднякечи *rodñaksči*; **tartós** ~ кеме сюлмавома *keme šulmavoma*; ~ **ba hoz vkivel/vmivel** сюлмамс (киньгак/мезеяк марто) *šulmams* (*kiñgak/mežejak marto*); ~ **ba lép vkivel/vmivel** сюлмавомас совамс *šulmavomas sovams*, сюлмавомс *šulmavoms* (киньгак/мезеяк марто *kiñgak/mežejak marto*); ~ **ban van vkivel/vmivel** сюлмавомасо/сюлмазъ улемс (киньгак/мезеяк марто) *šulmavomaso/šulmaž ul'ems* (*kiñgak/mežejak marto*); ~ **ot létesít/teremt vkivel/vmivel** сюлмавома/сюлмавкс теемс *šulmavoma/šulmavks téjems*, сюлмавома/сюлмавкс ушодомс *šulmavoma/šulmavks ušodoms* (киньгак/мезеяк марто *kiñgak/mežejak marto*); ~ **ot tart vkivel** сюлмавома кирдемс (киньгак марто) *šulmavoma kirčdems* (*kiñgak marto*)  
**kapcsolatban nu, vkivel/vmivel** (киньгак/мезеяк) марто сюлмазъ (*kiñgak/mežejak*) *marto šulmaž*; **azzal** ~ сень марто сюлмазъ *šeñ marto šulmaž*  
**kapcsolódik** *vmihez* сюлмавомс *šulmavoms*, поладовомс *poladovoms*; чочавомс *čočavoms*; педямс *peđams*, педсемс *peđšems* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*)  
**kapható** саевница *sajeviča*, рамавица *ramaviča*, микшневица *mikšñeviča*; **ingyen** ~ стякодо саевница *ś'akodo sajeviča*; **még** ~ оштѣ (ештѣ, ешѣ) саевница/рамавица *ošto* (*ješto, ješčjo*) *sajeviča/ramaviča*, яла саевница/рамавица *jala sajeviča/ramaviča*; **receptre** ~ рецетэнь коряс микшневица/рамавица *recepteñ kořas mikšñeviča/ramaviča*  
**kapirgál** поксарямс *poksarčams*, сокарямс *sokarčams*, почаксамс *počaksams*  
**kapitalista** I. *mn* капиталистэнь *kapital'isteñ*, капиталистической *kapital'ističeskoj*; ~ **társadalom** капиталистической общества (общества) *kapital'ističeskoj obščestva* (*obščestva*); II.

*fn* капиталист *kapital'ist*

**kapitalizmus** капитализма *kapital'izma*

**kapitány** капитан *kapitan*

**kapkod** капоемс *kapojems*, кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kuncems (kundsems, kunsems)*, авторямс *avtorams*; капшамс *kapšams*, эряскадомс *eraskadoms*, эряскалемс *eraskalems*; ~ *fűhöz-fához* теньс-тонас капоемс / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *teńs-tonas kapojems / kuncems (kundsems, kunsems)*, а содамс, мезе теемс *a sodams, meze tejems*; **levegőért** ~ а лсксевемс *a leksevem*; **összevissza** ~ тей-тов капоемс / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *tej-tov kapojems / kuncems (kundsems, kunsems)*, эрѡа мезес капоемс / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *erwa mezes kapojems / kuncems (kundsems, kunsems)*, апак арсе / капшазь теемс *apak arše / kapšaz tejems*

**kapkodás** эряскадома (эряскадома) *eraskadoma (erazkadoma)*, эряскалема (эряскалема) *eraskalema (erazkalema)*

**kapocs** чочамка *čočamka*, чочамопель *čočamopel'*; сюлмавома *šulmavoma*, сюлмавкс *šulmavks*

**kápolna** капелла *kapella*; цасовня *časovňa*

**kapor** növ копѣр *kopjor* (Anethum graveolens)

**káposzta** növ капста *kapsta* (Brassica oleracea); **megsavanyodott a** ~ капстась чапаськадсь *kapstaš čapaškadš*; **savanyú** ~ чапавтозь капста *čapavtož kapsta*; **töltött** ~ голубцат *golubcat*; **káposztát savanyít** капстат чапавтомс/салтомс *kapstat čapavtoms/saltoms*

**káprázat** (валдосо) сокоргавтома (*valdoso*) *sokorgavtoma*; цивтѣрдома *čivtordoma*, цивтердема *čivterďema*; неявкс (неевкс) *nejavks (nejevks)*, прояв *projav*, цюдавкс *čudavks*

**káprázatos** сокоргавтыця *sokorgavtića*; цитниця *čitnića*, цивтѣрдныця *čivtordnića*, цивтердныця *čivterďnića*; сельмень сокоргавтыця мазы(й) *šelmeń sokorgavtića mazi(j)*

**káprázik** цитнемс *čitnems*; цивтѣрдомс *čivtordoms*, цивтердемс *čivterďems*; ~ **a szeme** сельмензэ икеле валдо крутт цитнить/цивтѣрдыть/цивтердыть/якить *šelmenze ikel'e valdo krut't čit'niť/čivtordit'/čivterďit'/jakit'*

**kapszula** капсула *kapsula*

**kaptár** нешке *neške*, нешкекудо *neškekudo*, нешкепизз *neškepize*

**kapu** орта *orta*, покш кенкш *pokš kenks*; **a ~n túl** ортатнень тона ёно *ortat'neń tona jono*; **behajt a ~n** ортаванть ардомс/совамс *ortavanť ardoms/sovams*, кардазонть ардомс/совамс *kardazonťeń ardoms/sovams*; **berúgja a labdát a ~ba** осканть/меценть ортас пстидемс *oskant'/mečent' ortas pšt'idems*; **hátsó** ~ удалце/удалга орта *udalce/udalga orta*; **kerti** ~ пире-орта *piřeorta*; **kimegy a ~n** ортаванть лисемс *ortavanť lišems*; **zárt** ~ пекстазь орта *pekstaz orta*

**kapukules** ортань панжомс/ключ *ortan panžoma/kl'uč*

**kapus** *fn* швейцар *švejcar*, вахтѣр *vaht'or*; *sp* ортасо аштиця *ortaso ašt'ića*, воротарь *vorotar'*

**kapzsi** вардоньзельме (вардоньсельме) *vardonžel'me (vardońšel'me)*, скупой *skupoj*, жадной *žadnoj*

**kapzsiság** скупойчи *skupojči*, жаднойчи *žadnojči*

**kar<sup>1</sup>** кедь *ked'*, кедьзеерькс (кедьсеерькс) *kedžeerks (kedšejerks)*; **a ~ja vkinek** (киньгак) кедь (кедезз) (*kińgak*) *ked'(eze)*; **bal** ~ керш кедь *kerš ked'*; **jobb** ~ вить кедь *viť ked'*; **megerősödött a ~ja** кедензз виевгадсть/виемгадсть *kedenze vijevgadšt'/vijemgadšt'*; **megkékült a ~ja** кедензз сэнъшкадсь *kedenze seńškadš*; **megragadja a ~ját** кедьте цопадемс *ked'te copadems*; ~ **on fog** кедьте саемс/кундамс *ked'te sajems/kundams*, кедьзеерькстэ (кедьсеерькстэ) саемс/кундамс *kedžeerkste (kedšejerkste) sajems/kundams*

**kar<sup>2</sup>** факультет *fakult'et*; состав *sostav*, корпус *korpus*; хор *chor*; **bírói** ~ судиянь корпус *sud'ijań korpus*; **bölcsészettudományi** ~ филологиянь факультет *filologijań fakult'et*; **jogi** ~ юридической факультет *jurídiceskoj fakult'et*; **orvostudományi** ~ медицинань факультет *medicinań fakult'et*; **tanári** ~ тонавыцянь состав/корпус *tonavtičan sostav/korpus*; **természettudományi** ~ физикань-математикань факультет *fizikań-maťematikań fakult'et*

**kár** зыян *zijan*; ёмавкс *jomavks*; колавкс *kolavks*, яжавкс *jažavks*, вред *vřed*; жаль! *žal'*, жалка! *žalka!*; **anyag** ~ материальной зыян/ёмавкс *maťerial'noj zijan/jomavks*; **háborús** ~ ойнань

- (войнань) ёмавкс *ojnań (vojnaiń) jomavks*; *más ~án okul* лиянь зыян/ёмавкс лангсо то-навтнемс *l'ijań zijan/jomavks langso tonavińems*; *megtéríti a ~t* ёмавксонтё пандомс/вель-тямс/компенсировамс *jomavksont' pandoms/vel'tams/kompenširovams*; *megtérül a ~* зыя-нось пандови/вельтяви *zijanoš pandovi/vel'tavi*, ёмавксось пандови/вельтяви *jomavksos pandovi/vel'tavi*; *milyen ~!* кода/кодамо жаль! *koda/kodamo žal'*; *~ba vész (veszik) / megy* стяко ёмамс *štako jomams*; *~ba veszett fáradtság* стяко ёмазы/ёмавтозё снартнемат *štako jomaž/jomavtož snarthemat*, стяко ёмазы/ёмавтозё мелявкст *štako jomaž/jomavtož me-l'avkst*, стяко ёмазы/ёмавтозё важодема *štako jomaž/jomavtož važodema*; *~t okoz vkinek* зыян/ёмавкс/колавкс/вред кандомс *zijan/jomavks/kolavks/vřed kandoms*, зыян/ёмавкс/ко-лавкс/вред теемс *zijan/jomavks/kolavks/vřed tejems* (киненьгак *kińeńgak*); *~t okozó zija-*нонь канды(ця)/теиця *zijanoń kandi(ča)/tejiča*; *~t szenved* зыян/кажо кирдемс *zijan/kažo kiřdems*, колавомс *kolavoms*, яжавомс *jažavoms*; *~t tesz vmiben* зыян теемс (мезеньгак) *zijan tejems (mežneńgak)*, коламс *kolams*, яжамс *jažams* (мезеяк *mezejak*)
- karácsony** роштова (роштува) *roštova (roštuva)*; *~előtti napok* роштовань (роштувань) ике-ле/каршо читне *roštovań (roštuvań) ikele/karšo čitńe*; *~kor* роштовасто (роштувасто) *roš-tovasto (roštuvasto)*
- karácsonyest(e)** роштовань (роштувань) чокшнэ (чокшне) *roštovań (roštuvań) čokšne (čokš-nie)*, роштовань (роштувань) каршо ве *roštovań (roštuvań) karšo ve*
- karácsonyfa** роштовань (роштувань) куз *roštovań (roštuvań) kuz*
- karácsonyi** роштовань (роштувань) *roštovań (roštuvań)*; *~ajándék* роштовань (роштувань) казне *roštovań (roštuvań) kažńe*; *~étel* роштовань (роштувань) ярсамка/ярсамопель *roš-tovań (roštuvań) jarsamopel/jarsamka*, роштовань (роштувань) ямт-кашат *roštovań (roštu-vań) jamt-kašat*; *~vásár* роштовань (роштувань) базар/вацяр *roštovań (roštuvań) ba-zar/vačar*; *kellemes ~ ünnepeket!* паро/кенярксов/уцяскав роштова (роштува)! *paro/ke-narksov/učaskav roštova (roštuva)!*, роштовань (роштувань) паро/кенярксов чить! *rošto-vań (roštuvań) paro/keńarksov čit'!*
- karakter** кор *kor*, обуця *obuča*, норов *norov*, характер *čarakter*
- karalábé növ** кольраби *kol'rabi* (*Brassica oleracea* var. *gongyloides*)
- karambol** (транспортонь *transporton*) эшкевема *eškevema*, эртевема *erievema*, стукадевема *stukađevema*
- karbantart** (мезеяк) мельга якамс (*mezejak*) *mełga jakams*; маштовиксстэ/парочисэ кирдемс *maštoviksste/paročise kiřdems*; витемс-петемс *viťems-peťems*
- karbantartás** (мезеяк) мельга якамо (*mezejak*) *mełga jakamo*, парочисэ кирдема *paročise kiř-dema*; витема-петема *viťema-peťema*, ремонт *řemont*
- karcol** ангорямс *angořams*, ватксемс *vatkšems*, изырямс *izirams*, адерямс *ađerams*, баксорямс *baksořams*, ицырямс *icirams*, нозорямс *nozořams*, коцькердямс *kočkeřdams*, коцькерямс *kočkeřams*, раздемс (разедемс) *raždems (ražedems)*
- karcolás** ангорямо *angořamo*, ватксема *vatkšema*, изырямо *iziramo*, адерямо *ađeramo*, баксо-рямо *baksořamo*, коцькердямо *kočkeřđamo*; ангордавкс *angordavks*, ангорявкс *angořavks*, адерявкс *ađeravks*, баксордавкс *baksordavks*, ватксевкс *vatksėvks*, изырдявкс *izirđavks*, нозордавкс *nozordavks*, коцькердявкс *kočkeřđavks*
- karcsú** ёлганя (ёланя) *jolgańa (jolańa)*, чова *čova*; *~derék* чова карксамо *čova karksamo*; *~lány* ёлганя (ёланя) тейтерь *jolgańa (jolańa) tejer*
- karcsúsít** човакс теемс *čovaks tejems*
- kard** тор(о) *tor(o)*, сабля *sabl'a*, шашка *šaška*, шпага *špaga*; *~ot ránt* тор(о)/сабля/шпага ку-роксто таргамс *tor(o)/sabl'a/špaga kuroksto targams*, тор(о)/сабля/шпага ноцковтомс *tor(o)/sabl'a/špaga nockovtoms*, тор(о)/сабля/шпага дёркадемс *tor(o)/sabl'a/špaga đorka-dems*, тор(о)/сабля/шпага дёркадемс *tor(o)/sabl'a/špaga đorkađems*
- kardigán** кардиган *kařdigan*, кодазы ковта *kodaž kovta*, джемпер *džemper*
- karfa** балясат *balasat*, баляска *balaska*
- karfiol növ** цветной капуста *čvetnoj kapsta*, карфиол *karfiol* (*Brassica oleracea* var. *botrytis*)
- karika** пинкс *pinks*; кирькс *kirks*, кольца *kol'ča*; *~alakú* кирьксэнь кондымо *kirksėń końđamo*,

- кирькс ёнов молиця *kiřks jonov mol'ića*  
**karikagyűrű** венчамосуркс *veñčamosurks*  
**karikatúra** карикатура *karikatura*  
**karkötő** кетькс (кедькс) *ket'ks (ked'ks)*  
**karmester** дирижёр *d'irizjor*  
**karmesteri** дирижёронь *d'irizjoron'*; ~ **pálca** дирижёронь палкине *d'irizjoron' palkiñe*  
**karmol** ангорямс *angořams*, авторямс *avtořams*, адерямс *aďeřams*, кощкерьямс *kočkeřams*, баксорямс *baksořams*, изырямс *iziřams*, ищырямс *iciřams*, раздемс (разедемс) *ražďems (ražeďems)*, нозорямс *nozořams*  
**karmolás** ангорямо *angořamo*, ангордамо *angordamo*, баксорямо *baksořamo*, баксордамо *bak-sordamo*, изырямо *iziřamo*, раздема (разедема) *ražďema (ražeďema)*; раздевкс (разедевкс) *ražďevks (ražeďevks)*, ангорявкс *angořavks*, ангордавкс *angordavks*, баксорявкс *bakso-řavks*, изырдавкс *izirdavks*, кощкерьдавкс *kočkeřdavks*, кощкерьавкс *kočkeřavks*, нозор-давкс *nozordavks*  
**karnevál** карнавал *karnaval*  
**karnis** карниз *karñiz*  
**karó** кувака палка *kuvaka palka*; пезэмкс *pezemks*; олога *ologa*; мандо *mando*, цицига *ćiciga (ciciga)*, цицина *ćicina (cicina)*, колия *kol'ija*; **leszúr egy ~t a földbe** мандо/цицига/пезэмкс модас пезнавтомс *mando / ćiciga (ciciga) / pezemks modas peznavtoms*  
**károg** карномс *karnoms*, варномс *varnoms*; ~ **a varjú** варакаш карны/варны *varakaš karni/var-ni*  
**károgás** карнома *karnoma*, варнома *varnoma*  
**karom** кенже *keñže*  
**káromkodás** сёвнома *šovnoma*; кроямс *krojamo*, тазямо *tažamo*, виськстэ (визькстэ) кортамо *viškste (vižkste) kortamo*, позорямо *pozorámo*  
**káromkodik** сёвномс *šovnoms*, сёвнокшномс *šovnokšnoms*; кроямс *krojams*, тазямс *tažams*, виськстэ (визькстэ) кортамс *viškste (vižkste) kortams*, позорямс *pozoráms*  
**karonfogva** кедте кундазь *ked'te kundaž*  
**karóra** кедень част *keďeñ čast*, кедьсэ кандтневиця част *ked'se kand'tñevića čast*  
**káros** зыянов *zijanov*, зыянонь теиця *zijanoñ t'ejića*, кажов *kažov*, колыця *kolića*, сэвиця *sevića*, стакалгавниця *stakalgavñića*, мешиця *mešića*; вредной *vřednoj*; *vmire* зыянов *zijanov*, кажов *kažov*, вредной *vřednoj* (мезескак, мезеньгак туртов *mežeskak, mežeñgak turtov*); ~ **az egészségre** зыянов/кажов/вредной шумбрачинтень *zijanov/kažov/vřednoj šumbračin'teñ*; ~ **dolog** зыянов/кажов тев *zijanov/kažov t'ev*; ~ **hatású** зыянонь кандыця/теиця *zijanon kandića/t'ejića*  
**károsan** зыяновсто *zijanovsto*, кажовсто *kažovsto*, вреднойстэ *vřednojste*; ~ **hat vmire** зыяновсто/кажовсто арамс (мезескак, мезеяк лангс) *zijanovsto/kažovsto arams (mežeskak, mezejak langs)*  
**károsít** зыян теемс/кандомс *zijan t'ejems/kandoms*; ~ **ja az egészségét** шумбрачинтень зыян кандомс *šumbračin'teñ zijan kandoms*  
**károsodás** зыянонь кирдема *zijanoñ kiřďema*; зыян *zijan*; ёмавкс *jomavks*; колавкс *kolavks*, я-жавкс *jažavks*, вред *vřed*; **maradandó** ~ кадовиця зыянонь кирдема / зыян/ёмавкс *kadovi-ća zijanoñ kiřďema / zijan/jomavks*, лиядыця зыянонь кирдема / зыян/ёмавкс *l'jadića zija-noñ kiřďema / zijan/jomavks*  
**károsodik** зыян кирдемс *zijan kiřďems*, зыяно пиштемс *zijando pišt'ems*; ~ **az egészsége** шумбрачизэ зыян кирди *šumbračize zijan kiřďi*  
**karosszék** кресла *křesla*  
**karosszéria** кузов *kuzov*  
**károsul** зыян кирдемс *zijan kiřďems*, зыяно пиштемс *zijando pišt'ems*; (мезеньгак рамамсто (рамамосто)) манявомс *(mežeñgak ramamsto (ramamosto)) mañavoms*  
**károsult fn** зыянонь кирдиця *zijanoñ kiřďića*, зыяно пиштиця *zijando pišt'ića*, страдаиця *stra-dajića*; ~ **ak** зыянонь кирдицят *zijanoñ kiřďićat*, зыяно пиштицят *zijando pišt'ićat*, страда-

- ицят *stradajicát*  
**kárltő** ожаур *ožajur*  
**káröröm** кежень пачк кецямо/кенярдома *kezeń pačk kečamol/keňardoma*, кеж марто кенярдома *kež marto keňardoma*  
**kárörvendő** кежень пачк пейдиця *kezeń pačk pejďica*, кежей кецямонь *kezej kečamon*  
**kárörvendően** кежень пачк пейдезь *kezeń pačk pejdež*; ~ **nevet** кежень пачк пейдемс *kezeń pačk pejďems*  
**Kárpát-medence földr** Карпатонь бассейна *Karpatoň baššejna*  
**Kárpátok földr** Карпатат *Karpatat*, Карпатонь пандт (пандот) *Karpatoň pandt (pandot)*  
**karperec** кетькс (кедькс) *ketks (kedks)*  
**kárpit** туворонь-эземень / мебелень кошт (кодст) *tuvoroň-ezemen / mebel'eh koci (kodst)*; туворонь-эземень / мебелень чавома материя *tuvoroň-ezemen / mebel'eh čavoma mat'erija*  
**kárpitos fn** туворонь-эземень / мебелень вельтиця *tuvoroň-ezemen / mebel'eh vel'tica*, туворонь-эземень / мебелень чавиця *tuvoroň-ezemen / mebel'eh čavica*  
**kárpitoz** туворт-эземть / мебель вельтямс *tuvort-ezemi' / mebel' vel'tams*, туворт-эземть / мебель чавомс *tuvort-ezemi' / mebel' čavoms* (мейсзяк *mejsejak*); **bútort** ~ туворт-эземть / мебель вельтямс *tuvort-ezemi' / mebel' vel'tams*, туворт-эземть / мебель чавомс *tuvort-ezemi' / mebel' čavoms* (мейсзяк *mejsejak*)  
**kárpótlás** (зьянонь/ёмавксонь кис(э)) пандома *(zijanoň/jomavksoň kis(e)) pandoma*, (зьянонь/ёмавксонь кис(э)) пандовкс *(zijanoň/jomavksoň kis(e)) pandovks*, велявтома *vel'avtoma*, велявтовкс *vel'avtovks*, компенсировамо *kompensirovamo*, компенсация *kompensacija*  
**kárpótól vmiért vkít** (зьянонь/ёмавксонь кис(э)) пандомс (киненьгак) *(zijanoň/jomavksoň kis(e)) pandoms (kiňeňgak)*, велявтомс *vel'avtoms*, компенсация пандомс *kompensacija pandoms* (мезеньгак кис(э) киненьгак *mezeňgak kis(e) kiňeňgak*), компенсировамс *kompensirovams*, каземс *kažems* (мезеньгак кис(э) киньгак *mezeňgak kis(e) kiňgak*); ~**lak a veszteségért** пандса тонеть ёмавксонть *pandsa toňet' jomavksoňi'*  
**karrier** карьера *karjera*; ~**t csinál** карьера теемс *karjera t'ejems*  
**karrierista fn** карьерань теиця *karjeraň t'ejića*, карьерист *karjerist*  
**kártalanít** (зьянонь/ёмавксонь кис(э)) пандомс *(zijanoň/jomavksoň kis(e)) pandoms*, компенсация пандомс *kompensacija pandoms*, компенсировамс *kompensirovams*  
**kártalanítás** (зьянонь/ёмавксонь кис(э)) пандома *(zijanoň/jomavksoň kis(e)) pandoma*, компенсировамо *kompensirovamo*, компенсация *kompensacija*  
**kartárs** ялга *jalga*, коллега *koll'ega*; **igazgató** ~ прявт ялгась *pravt jalgaš*; **Kovács** ~ Ковач ялгась *Kovač jalgaš*  
**kártékony** зьянонь кандыця/теиця *zijanoň kandića/t'ejića*, вредитель *vředit'el'*; ~ **rovar** зьянонь кандыця/теиця сукст-унжат *zijanoň kandića/t'ejića suksť-unžat*, вредитель *vředit'el'*  
**kártékonyan** зьяновсто *zijanovsto*, зьянонь теезь/кандозь *zijanoň t'ejež/kandož*  
**kártérítés** (зьянонь/ёмавксонь кис(э)) пандома *(zijanoň/jomavksoň kis(e)) pandoma*, (зьянонь/ёмавксонь кис(э)) пандовкс *(zijanoň/jomavksoň kis(e)) pandovks*, компенсация *kompensacija*  
**kártevő fn** зьянонь теиця *zijanoň t'ejića*, вредитель *vředit'el'*  
**karton** эчке конёв *ečke koňov*, картон *karton*; ситца *šitca*  
**kartondoboz** картононь коробка/куйме *kartonoň korobka/kujme*  
**kartonpapír** эчке конёв *ečke koňov*, картон *karton*  
**kártya** (налксемань) карта(т) *(nalksemaň) karta(t)*; карточка *kartočka*; **francia** ~ франциянь (налксемань) картат *francijaň (nalksemaň) kartat*; **magyar** ~ венгрань (налксемань) картат *vengraň (nalksemaň) kartat*; **megkeveri a kártyát** картатнен човорямс *karta't'neň čovorjams*; **kártyán veszít** картасо а изьямс *kartaso a izňams*  
**kártyajáték** картасо налксема *kartaso nalksema*  
**kártyapartner** картасо налксемстэ (налксемасто) ялга *kartaso nalksemste (nalksemasto) jalga*  
**kártyázik** картасо налксемс *kartaso nalksems*  
**karvaly áll** гавав *gavav* (*Accipiter nisus*)

- kas** нешке *neške*, нешкепизэ *neškepize*, нешкекудо *neškekudo*; куйме *kujme*  
**kása** каша *kaša*; **kását eszik** кашадо ярсамс *kašado jarsams*  
**kásás** кашань кондямо *kašan koñdamo*, каша ёнов молиция *kaša jonov moľicia*  
**kastély** инязоронь кудо *iñazoron kudo*, дворец *dvořec*, замок *zamok*  
**kasza** пелюма *peľuma*  
**kaszál** (пелюмасо) ледемс *(peľumaso) ľedems*; **szénát** ~ тикше ледемс *tikše ľedems*  
**kaszáló fn** (тикшень) ледиця *(tíkšeň) ľeďicia*; ледематарка *ľedematarka*, ледемалуга *ľedemalu-*  
*ga*  
**kaszánya** казарма *kazarma*  
**kaszinó** казино *kazino*  
**kassza** касса *kassa*; ярмаконь кирдемашкап *jarmakon kirdemaškap*, сейф *sejf*  
**katalógus** каталог *catalog*; **kikeres a ~ból** каталогсто муемс/вешнемс *catalogsto mujems/veš-*  
*něms*  
**katasztrófa** катастрофа *katastrofa*, зыян *zijan*  
**katasztrófális** катастрофань *katastrofan*  
**katedra** кафедра *kafedra*  
**katedrális** инецеркова *inečerкова*, (кафедральной) собор *(kafedral'noj) sobor*  
**kategória** категория *kaťegorija*  
**kategorikus** категорической *kaťegoričeskoj*, категоричной *kaťegoričnoj*  
**katicabogár áll** липалей *lipalej* (*Coccinella septempunctata*)  
**katlan** котёл *koťol*; латко *latko*, лашмо-пушмо *lašmo-lušmo*; **mély** ~ сэрей латко *seřej latko*  
**katolikus I. mn** католикень *katoliken*; ~ **egyház** католикень церькова *katoliken čerkova*; ~ **pap**  
 католикень поп *katoliken pop*; ~ **vallású** католикень кемемань/верань *katoliken keme-*  
*man/veran*; **II. fn** католик *katolik*; ~**ok** католикть *katolikt'*  
**katona** ушман *ušman*, солдат *soldat*; **hivatalos** ~ кадровой солдат *kadrovoj soldat*; **sebesült** ~  
 ранязь солдат *raňaz soldat*  
**katonai** ушманонь *ušmanon*, солдатонь *soldaton*, военной *vojennoj*; ~ **alakulat** солдатонь/во-  
 енной часть *soldaton/vojennoj časti*; ~ **készültség** солдатонь/военной анокчи *soldaton/vo-*  
*jennoj anokči*; ~ **kiképzés** военной анокстамо/тонавтома *vojennoj anokstamo/tonavtoma*,  
 солдатонь анокстамо/тонавтома *soldaton anokstamo/tonavtoma*; ~ **kórház** солдатонь  
 пичксемакудо / лецямокудо (лечамокудо) *soldaton picķsemakudo / ľečamokudo* (*ľečamo-*  
*kudo*), военной госпиталь *vojennoj gospital'*; ~ **rang** солдатонь звания/чин *soldaton zva-*  
*ňija/čin*; ~ **szolgálat** солдатонь служамо *soldaton služamo*, военной служба *vojennoj služ-*  
*ba*; ~ **szolgálatra alkalmas** военной службас маштовикс *vojennoj službas maštoviks*, слу-  
 жамо маштовикс *služamo maštoviks*  
**katonaruha** солдатонь оршамопель *soldaton oršamopel'*, военной форма *vojennoj forma*  
**katonás** ушманонь *ušmanon*, солдатонь *soldaton*, военной *vojennoj*; ~ **rend** кеме кой/порядка  
*keme koj/poradka*  
**katonaság** ушмо(т) *ušmo(t)*, арьмия (армия) *armija* (*armija*); военной служба *vojennoj služba*  
**katonatiszt** офицер *oficer*  
**kátrány** дёготь *d'ogot'*; гудрон *gudron*, смола *smola*  
**kattan** штёлкадемс *šťolkaďems*  
**kattint** штёлкадемс *šťolkaďems*, штёлкаемс *šťolkajems*  
**kattog** штёлкаемс *šťolkajems*, стукамс *stukams*, стукаемс *stukajems*  
**kátyú** (рудазов *rudazov*) латкине *latkiñe*, лушмине *lušmiñe*, лашмине *lašmiñe*  
**kátyús** лушмов-лашмов *lušmov-lašmov*, лушмов *lušmov*, лашмов *lašmov*; ~ **út** лушмов-лашмов  
 ки *lušmov-lašmov ki*  
**Kaukázus földr** Кавказ *Kavkaz*, Кавказонь пандт (пандот) *Kavkazon pandt (pandot)*  
**kaukázusi mn** кавказонь *kavkazon*  
**kavar** човорямс *čovorams*, боторямс *botořams*, буторямс *butořams*, болдорямс *boldorams*,  
 булдорямс *buldořams*; чаравтомс *čaravtoms*; ~**ja az ételt** ярсамопель човорямс *jarsamo-*  
*pel' čovorams*

- kavargás** велямо *veľamo*; чарамо *čaramo*, чарамо-велямо *čaramo-veľamo*; чаракадома *čaraka-doma*
- kavargat** човорямс *čovořams*, човорякшномс *čovořakšnoms*, боторямс *botořams*, буторямс *bu-tořams*
- kavarodás** чарамо-велямо *čaramo-veľamo*, бизмолдома *bizmoldoma*; кепедезь шалт *kepeďez šalt*; хаос *chaos*
- kavarog** велямс *veľams*, чарамс *čarams*, чарамс-велямс *čarams-veľams*, чаракадомс *čaraka-doms*; човорятомс *čovořatoms*; кепедевемс *kepeďevems*; тапавомс *tapavoms*, тапарявомс *taparjavoms*; ~ а *gyomra* потмозо/седеезэ човоряты *potmozo/šedejeze čovořati*
- kávė** кофе *kofe*; **habos** ~ велькс марто кофе *veľks marto kofe*; **pörkölt** ~ пуштазь (пужтазь) / жарязь кофе *puštaž (pužtaž) / žařaž kofe*; **reggeli** ~ валскень кофе *valskeň kofe*; **szemes** ~ зёрнасо кофе *žornaso kofe*; ~т *főz* кофе пидемс *kofe pidems*; ~т *iszik* кофеде симемс *kofe-d'e simems*; ~т *öröl/darál* кофе яжамс/яжавтомс *kofe jažams/jažavtoms*; ~т *pörköl* кофе пуштамс (пужтамс) / жарямс *kofe puštams (pužtams) / žařams*
- kávėdaráló** кофень яжамка/яжавтомка *kofeň jažamka/jažavtomka*
- kávėház** кофеде симематарка/симемакудо *kofeďe šimematarka/šimemakudo*, кафе *kafe*, кофей-ня *kofejňa*
- kávėscsésze** кофень чашка *kofeň čaška*, кофеде симемачашка *kofeďe šimemačaška*
- kávėskanál** вишка пенч *viška peňč*, чайбенч (чайпенч) *čajbeňč (čajpeňč)*
- kávėzik** кофеде симемс *kofeďe simems*
- kaviár** икра *ikra*
- kavics** кевне *kevnė*, галькакев *gaľkakev*, эрьгечовар *erģečovar*, гравий *gravij*; **folyami** ~ леень кевне/галька *ľejeň kevnė/gaľka*
- kavicsos** кевнев *kevnėv*, кевев *kevev*, галькав *gaľkav*; ~ **talaj** кевев/галькав мода *kevev/gaľkav moda*
- kazal** штеме *štėme*, одония *odonija*, стога *stoga*, скирда *skirda*
- kazán** котёл *koťol*, казан *kazan*
- kazetta** кассета *kašėta*
- kebel** меште *mešte*; понго *pongo*; поте *poťe*
- kecske áll** сея *seja* (Capra hircus); **hím** ~ сеябаран *šejabaran*, атыкасея *aťakaseja*; **nőstény** ~ сея *seja*, авакасея *avakaseja*
- kecskegida** сеялевкс *šejalevks*, сеявирез *šejavirez*
- kedd** овторник *ovtořnik*; ~ен овторникстэ *ovtořnikste*; **hétfőn vagy ~en jössz el?** понедельник-тэ (понедельникстэ) эли овторникстэ сат? *poňedel'nikste (poňedel'nikste) el'i ovtořnikste sat?*; **minden ~en** эрьва овторникстэ *er'va ovtořnikste*
- keddenként** овторникка *ovtořnikka*
- keddi** овторникень *ovtořnikene*; ~ **nap** овторникень чн *ovtořnikene či*; ~ **napokon** овторникень читнестэ *ovtořnikene čit'ňeste*
- kedély** обуця *obuća*, кой *koy*; оймеёжо *ojmejožo*, мель *mel'*, ёжо *jožo*; **jó** ~ паро/вадря ёжо *pa-ro/vaďřa jožo*, паро/вадря мель *paro/vaďřa mel'*
- kedélyállapot** оймеёжо *ojmejožo*, мель *mel'*; **jó** ~ паро/вадря оймеёжо *paro/vaďřa ojmejožo*, паро/вадря мель *paro/vaďřa mel'*; **rossz** ~ берянь/апаро оймеёжо *beřaň/aparo ojmejožo*, берянь/апаро мель *beřaň/aparo mel'*
- kedélybeteg I. mп** оймень ормасо / депрессиясо сзредиця *ojmeň ormaso / d'epreššijaso seřed'i-ća*, депрессивной *d'epreššivnoj*; **II. fn** оймень ормасо / депрессиясо сзредиця (ломань) *oj-meň ormaso / d'epreššijaso seřed'ića (lomaň)*
- kedélybetegség** *orv* оймень орма/сзредема *ojmeň orma/seředema*, депрессия *d'epreššija*
- kedélyes** паро/вадря мельсэ эриця *paro/vaďřa mel'se eřića*, мельспаросо эриця *mel'sparoso eřića*; паро/вадря оймеёжо марто *paro/vaďřa ojmejožo marto*, паро/вадря мель марто *pa-ro/vaďřa mel' marto*, весёла *vešola*; чевтеседей *čevťešedej*
- kedélyesen** паро/вадря оймеёжо марто *paro/vaďřa ojmejožo marto*, паро/вадря мель марто *pa-ro/vaďřa mel' marto*, весёласто *vešolasto*; ~ **cseveg** паро/вадря мель марто лавгамс *pa-*

*ro/vad'ra mel' marto lavgams*, папо/вадря мельсэ лавгамс *paro/vad'ra mel'se lavgams*, папо/вадря мель марто лабордомс *paro/vad'ra mel' marto labordoms*, папо/вадря мельсэ лабордомс *paro/vad'ra mel'se labordoms*, весёласто лавгамс/лабордомс *vešolasto lavgams/labordoms*

**kedélyesség** папо/вадря мельсэ эрямо *paro/vad'ra mel'se eramo*, весёлачи *vešolači*; чевтеседейчи *čev'tesed'ejči*

**kedélyű** обуця марто *obuča marto*; **jó** ~ кенярдыця *keňardıca*, кеция *kećıca*, мельспаросо аштия *mel'sparoso aştıca*, весёла *vešola*; **víg** ~ кенярдыця/кеция/весёла обуця марто *keňardıca/kećıca/vešola obuča marto*

**kedv** мель *mel'*, ёжо *jožo*; **a biztonság ~éért** кемемачины/видечины кис(э) *kememaciň/vıd'ečıň kis(e)*; апак учо тевде *apak učo tevde*; **a te ~edért** тонь (мелеть) кис(э) *toň (mel'et) kis(e)*; **a változatosság ~éért** авейкеткщины кис(э) *avejketkščiň kis(e)*; **alkotó** ~ теемаёрокчины мель *tejemajorokčıň mel'*; **az én ~emért** монь (мелем) кис(э) *moň (mel'em) kis(e)*; **az ő ~éért** сонзэ (мелензэ) кис(э) *sonze (melenze) kis(e)*, сонзэ мелензэ коряс *sonze mel'enze kořas*; **beszédés ~ében van** кортамонь мельсэ улемс *kortamoň mel'se uľems*; **elmegy a ~e vmitől** налкстамс *nalkstams*; мелезэ пры/колави/ёми *meľeze pri/kolavıljomi* (мездеяк *mežd'ejak*); **elveszi a ~ét vkinek vmitől** (кинйгак) мель (мелензэ) саемс/коламс/яжамс (мезеньгак эйс-тэ) *(kiňgak) mel'(enze) sajems/kolams/jažams (meženġak ejste)*; **harci** ~ тюремань мель *t'ure-maň mel'*; **jó ~e van** папо/вадря мельсэ улемс *paro/vad'ra mel'se uľems*, папо/вадря ёжосо улемс *paro/vad'ra jožoso uľems*; сонзэ (ули) папо/вадря мелезэ *sonze (ul'i) paro/vad'ra meľeze*, сонзэ (ули) папо/вадря ёжосо *sonze paro/vad'ra (ul'i) jožozo*; **nincs ~e** арась мелезэ *araś meľeze*; **nincs ~em hozzá** арась мелем тенень *araś mel'em teňeň*, седеем/оймем а педи тенень *šed'ejem/ojmem a pedi teňeň*; **rossz ~e van** беряны/апаро мельсэ улемс *beřaň/a-paro mel'se uľems*, беряны/апаро ёжосо улемс *beřaň/aparo jožoso uľems*; сонзэ (ули) беряны/апаро мелезэ *sonze (ul'i) beřaň/aparo meľeze*, сонзэ (ули) беряны/апаро ёжосо *sonze (ul'i) beřaň/aparo jožozo*; **vállalkozó** ~ (мезеньгак) теемань мель *(meženġak) tejemañ mel'*; **~e támad vmihez, vmire** мель самс/кепетемс/появамс *mel' sams/kepet'ems/pojavams*; мель сы/кепети/появи *mel' si/kepet'i/pojavi* (мезескак, мезненьгак *mežeskak, mežňenġak*); **~e te-lik vmiiben** седей петемс/витемс (мейсзяк) *šed'ej peťems/vit'ems (mejsejak)*; **~e van vmihez** мель улемс/самс *mel' uľems/sams*, ули мелезэ *ul'i meľeze* (мезескак *mežeskak*); **~ében jár vkinek** мельга якамс/яксемс/молемс *mel'ga jakams/jakšems/moľems*, мель ваномс *mel' va-noms* (кинйгак *kiňgak*), (мельс) савтомс *(mel's) savtoms*, савтокшномс *savtokšnoms*, тондамс *tondams* (киненьгак *kiňenġak*); **~ére tesz vkinek** (кинйгак) мелензэ коряс теемс *(kiňgak) melenze kořas teťems*, мельс савтомс *mel's savtoms*, савтокшномс *savtokšnoms*, мель ваномс *mel' vanoms*, тондамс *tondams* (киненьгак *kiňenġak*); **~ére való vkinek** (кинйгак) мелень коряс *meľeň kořas*, мелезэнзэ (туция) *meľezenze (tujića)*; **~et kap vmire, vmihez** мель саемс (мезескак, мезненьгак) *mel' sajems (mežeskak, mežňenġak)*; **~ét keresi vkinek** (мельс) савтомс *(mel's) savtoms*, савтокшномс *savtokšnoms*, мель ваномс *mel' va-noms* (киненьгак *kiňenġak*), мельга якамс/яксемс/молемс *mel'ga jakams/jakšems/moľems*; **~ét leli vkiben/vmiiben** седей петемс (кинйгак эйсэ, мейсзяк) *šed'ej peťems (kiňgak ejse, mejsejak)*; **~ét szegi vkinek** (кинйгак *kiňgak*) мель коламс/кольстемс/яжамс/саемс *mel' ko-lams/kol'st'ems/jažams/sajems*

**kedvel** вечкемс *večkems*; вечкевемс *večkevems*, мельс туюмс *mel's tujems* (киненьгак *kiňenġak*); **nem ~em az úszást** а вечкан укшномо/уйнеме а *večkan ukšnomo/uľjñeme*

**kedvenc I. mñ** вечкевикс *večkevıks*, вечкема *večkema*; анелькай *aňel'kaj*, анелькс *aňel'ks*; сияка *šıjaka*; кольневкс *kol'ňevks*, кольняй *kol'ňaj*; **~étel** вечкевикс/вечкема ярсамопель *večke-vıks/večkema jarsamopel'*; **~könyv** вечкевикс/вечкема кинига (книга) *večkevıks/večkema kiňıga (kňıga)*; **~tantárgy** вечкевикс/вечкема тонавнемань предмет *večkevıks/večkema tonavñemañ p'edmet*; **II. fn** вечкевикс *večkevıks*, сияка *šıjaka*; **a mama ~e** авант вечкема тейтерезз/цёразо *avaňıť večkema teťeťeze/čorazo*, авант тейтерь/цёра *avaň teťeťer/čora*, а-вант сияказо *avaňıť šıjakazo*; **~em** вечкевиксэм *večkevıks'em*, вечкемам *večkemam*; сиякам *šıjakam*



- kedves I.** *mn* вечкевикс *večkeviks*, вечкема *večkema*; седейбелькс (седейпелькс) *šedejbel'ks* (*še-d'ejpel'ks*), сияка *šijaka*, вадринька *vad'rińka*, вадрине *vad'rińe*, мельстуиця *mel'stujíća*; **pa-gyon** ~ пек вечкевикс/вадринька *pek večkeviks/vad'rińka*; ~ **édesanyám!** вечкевикс/вечкема авай! *večkeviks/večkema avaj!*; ~ **egészségére!** тынк (вечкевикс) шумбрачинк кис(э)! *tińk (večkeviks) šumbračink kis(e)!*; ~ **teremtés** вечкема/вечкевикс/вадрине сушества (сушества) *večkema/večkeviks/vad'rińe suš'estiva (suš'čestva)*; ~ **vendég** вечкевикс/мельстуиця инже *večkeviks/mel'stujíća inže*; **II.** *fn* вечкевикс *večkeviks*, вечкема *večkema*; седейбелькс (седейпелькс) *šedejbel'ks* (*še-d'ejpel'ks*), сияка *šijaka*, алуж *aluž*, однасум *odnasum*; ~ **e** *vkinek* вечкевиксээ *večkevikeze*, вечкемазо *večkemazo*, седейбельксээ (седейпельксээ) *še-d'ejbel'kseze (šed'ejpel'kseze)*, сияказо *šijakazo*, алужозо *alužozo*, однасумозо *odnasumozo* (киньгак *kińgak*); ~ **em** вечкевиксэм *večheviksem*, вечкемам *večkemam*, седейбельксэм (седейпельксэм) *šedejbel'ksem (šed'ejpel'ksem)*, сиякам *šijakam*, алужом *alužom*, однасумом *odnasumom*
- kedvesen** седейшкава *šedejškava*, паро мельсэ *paro mel'se*, мельспаросо *mel'sparoso*, цимбельсэ *ćimbel'se*; мельстуйксстэ *mel'stujiksste*; парсте *par'ste*, вадрясто *vad'rašto*; ~ **válaszol** паро мельсэ / мельспаросо каршовал максомс *paro mel'se / mel'sparoso karšoval maksoms*, седейшкава / паро мельсэ / мельспаросо парсте/вадрясто отвечаамс *šedejškava / paro mel'se / mel'sparoso/par'ste/vad'rašto olvečams*
- kedveskedik** *vkinek* вечкевиксстэ/седейшкава кортамс (киньгак марто) *večkeviksste/šedejškava kortams (kińgak marto)*; *vmivel* *vkinek* савтомс *savtoms*, тондамс *tondams* (мейсэяк киненьгак *mejsejak kińėngak*), паро/мельспаро теэмс *paro/mel'sparo tejems*, мель явомс *mel'javoms* (киненьгак *kińėngak*)
- kedvesség** паронь/мельспаронь теема *paron'/mel'sparon' tejema*, мельявома *mel'javoma*; седейшкавачи *šedejškavači*, вечкемачи *večkemači*
- kedvetlen** мельтеме *mel'teme*, аволь весёла *avol' vešola*, нусмакадозь *nusmakadož*, лепштязь *lepš'taž*
- kedvetlenül** мельтеме *mel'teme*, мелень аразьсэ *melen' arážse*, мельде-валдо *mel'de-valdo*, мелень каршо *melen' karšo*, ацирьгадозь *aciřgadož*
- kedvetlenség** мельтемечи *mel'temeči*, мельаразь *mel'aráž*; нусмакадома *nusmakadoma*, прянь новольстема *přań novol'st'ema*; ацирьгадома *aciřgadoma*, ацирьгалема *aciřgal'ema*
- kedvez** *vkinek/vminek* лездамс *lezdams*, лавшомтома/лавшомгавтовкс теэмс *lavšomtoma/lavšomgavtovks tejems* (киненьгак/мезненьгак *kińėngak/mežńėngak*); васькавтомс *vaškavtoms*; (мельс) савтомс (*mel's*) *savtoms*, савтокшномс *savtokšńoms*, мель ваномс *mel' vanoms* (киненьгак *kińėngak*); **ez a döntés nem ~ett neki** те арсемасы/арсевксэсы/решениясы эзь лезда сонензэ *te aršemas/arševkseš/řešėnijaš ež lezda sońenze*
- kedvezmény** лавшомгавтовкс *lavšomgavtovks*, лавшомгавтома *lavšomgavtoma*; льгота *lgota*, скидка *skidka*; привилегия *privilegija*; **utazási** ~ ардомань льгота *ardomań lgota*
- kedvezményes** лавшомгавтозь *lavšomgavtož*, льгота/скидка марто *lgota/skidka marto*, льготной *lgotnoj*; ~ **ár** льготной питне *lgotnoj piťńe*; ~ **árú** льготной питнень/питнесэ *lgotnoj piťńėń/piťńese*; ~ **jegy** льготной билет *lgotnoj biľet*, льготной питнень/питнесэ билет *lgotnoj piťńėń/piťńese biľet*
- kedvező** лезэв *lezev*, льготной *lgotnoj*; вадря *vad'ra*, паро *paro*, удобной *udobnoj*; ~ **alkalom** вадря/паро/удобной случай *vad'ra/paro/udobnoj slučaj*; ~ **döntés** вадря арсема/арсевкс/решения *vad'ra aršema/arševks/řešėnija*, паро арсема/арсевкс/решения *paro aršema/arševks/řešėnija*; ~ **körülmények között** вадря/паро темень аштемасо *vad'ra/paro teven' aš'temaso*, вадря/паро темень улемасо *vad'ra/paro teven' ulėmaso*, вадря/паро тувтал ютксо (юткосо) *vad'ra/paro tivial jutkso (jutkoso)*, вадря/паро обстоятельства ютксо (юткосо) *vad'ra/paro obstojaťel'siva jutkso (jutkoso)*; ~ **számomra** лезэв/вадря/паро монень *lezev/vad'ra/paro mońėń*
- kedvezően** лезэвстэ *lezevst'e*; парсте *par'ste*, вадрясто *vad'rašto*, лац (ладс) *lac (lads)*, удобнойстэ *udobnojste*; **számomra** ~ **dönt** монь ёнов/туртов парсте решаамс *moń jonov/turtov par'ste řešams*, монь ёнов/туртов вадрясто решаамс *moń jonov/turtov vad'rašto řešams*

**kedvezőtlen** аволь лезэв/льготной *avol lezev/lgotnoj*; берянь *beřaň*, аволь паро/вадря/удобной *avol' paro/vadřa/udobnoj*; ~ **alkalom** аволь паро/вадря/удобной случай *avol' paro/vadřa/udobnoj slučaj*; ~ **döntés** аволь вадря арсема/арсевкс/решения *avol' vadřa aršema/arševks/řešeníja*; ~ **számomra** аволь лезэв/вадря/паро монень *avol' lezev/vadřa/paro moňeň*

**kedvezőtlenül** аволь лезэвстэ/вадрясто/парсте/удобнойстэ *avol' lezevste/vadřasto/paršte/udobnojste*; **számomra** ~ **dönt** монь ёнов/туртов аволь вадрясто решамс *moň jonovlturtov avol' vadřasto řešams*, монь ёнов/туртов аволь парсте решамс *moň jonovlturtov avol' paršte řešams*

**kedvtelés** седейвитема *šedejviteṁa*, седейбетема (седейпетема) *šedejbetema (šedejpetema)*; вечкематев *večkemaťev*; ~ **ből** седейвитемга *šedejviteṁga*, седейбетемга (седейпетемга) *šedejbetemga (šedejpetemga)*, седеень витемга/петемга *šedejeň viťemga/peťemga*, (эсь) седеень витемань-петемань кис(э) *(eš) šedejeň viťemaň-peťemaň kis(e)*

**kedvű** мель ёжо марто *mell'jožo marto*; **harapós** ~ благой *blagoj*, кежей *kežej*, кежев *kežev*

**kefe** сэме *seme*, штётка (щётка) *štotka (ščjotka)*

**kefél** сэмесэ / штёткасо (щёткасо) ваньскавтомс (ванськавтомс) *semese / št'otkaso (ščjotkaso) vaňskavtoms (vaňškavtoms)*, сэмедемс *semedems*; сэмесэ / штёткасо (щёткасо) судрямс *semese / št'otkaso (ščjotkaso) sudřams*

**kefir** кефир *kefir*

**kegy** паро мелень путома/явома *paro mel'eň putoma/javoma*; седеймарямо *šedejmařamo*; чев-теседейчи *čev'ešedejči*

**kegyelem** чумонь нолдамо *čumoň noldamo*, простямо *prošt'amo*; жальямо *žal'amo*; **nincs** ~ арась чумонь нолдамо / простямо *araš čumoň noldamo / prošt'amo*, кодамояк чумонь нолдамо / простямо арась *kodamojak čumoň noldamo / prošt'amo araš*; ~ **ben részesít** чумонь нолдамо / простямо максомс *čumoň noldamo / prošt'amo maksoms*, чумо нолдамс *čumo noldams* (киненьгак *kiňeňgak*), простямс (киньгак) *prošt'ams (kiňgak)*; ~ **ben részesül** чумонь нолдамо / простямо саемс *čumoň noldamo / prošt'amo sajems*, простявомс *prošt'avoms*

**kegyes** паронь арсиця *paroň aršića*; седеймариця *šedejmařića*, чевтеседей *čev'ešedej*; ~ **hazugság** паронь арсемга манчема / кенгелема (кенгелямо) *paroň aršemga maňčema / keňgelema (keňgeľamo)*, прянь идемань кис(э) манчема / кенгелема (кенгелямо) *praň idemaň kis(e) maňčema / keňgelema (keňgeľamo)*

**kegyetlen** кежей *kežej*, казямо *kazamo*, седейамариця *šedejamařića*, седейтеме *šedejiteṁe*, ой-мевтеме *ojmeviteṁe*, жалосттеме *žalošt'ime*, поштядавтомо (пощадавтомо) *pošt'adavtomo*; ~ **tett** кежей/казямо тев *kežej/kazamo t'ev*

**kegyetlenség** кежейчи *kežejči*, казямочи *kazamoči*, седейтемечи *šedejiteṁeči*

**kegyetlenül** кежейстэ *kežejste*, казямосто *kazamoso*, седейамариксстэ *šedejamariksste*, седейтеме *šedejiteṁe*, оймевтеме *ojmeviteṁe*, апак жалья *apak žal'a*

**kéj** тантей / мельспаро марто вечкема *taňt'ej / mel'sparo marto večkema*; мельспаросо аште-ма/улема *mel'sparoso ašt'ema/uľema*, мельспарос кадовомо *mel'sparos kadovoma*, мельбетема (мельпетема) *mel'betema (mel'petema)*, седейбетема (седейпетема) *šedejbetema (šedejpetema)*

**kéjes** тантей *taňt'ej*, мельспаронь *mel'sparoň*; ~ **érzés** тантей/мельспаронь ёжо *taňt'ej/mel'sparoň jožo*

**kéjesen** тантейстэ *taňt'ejste*, мельспаро марто *mel'sparo marto*

**kék** сэнь *seň*; ~ **ég** сэнь менель *seň meňeľ*; ~ **ruha** сэнь оршамка/оршамопель *seň oršamka/oršamopel*; ~ **szem** сэнь сельмть (сельметь) *seň šel'mi' (šel'met)*; ~ **szemű** сэнь сельме (марто) *seň šel'me (marto)*; ~ **szín** сэнь тюс *seň t'us*; ~ **színű** сэнь тюсонь/тюссо / тюс марто *seň t'uson/t'usso / t'us marto*; ~ **re fest** сэньсэ/сэньстэ артомс *seňse/seňste artoms*, сэньшкавтомс *seňškavtoms*; **ez** ~, **az pedig piros** те сэнь, а се – якстепе *t'e seň, a se – jakšt'eře*

**kéken** сэньстэ *seňste*

**kékes** сэняжа *seňaža*, сэньшть-мери(ця) *seňšt'-meři(ća)*; ~ **fény** сэняжа валдо *seňaža valdo*; ~ **fényű** сэняжа валдонь *seňaža valdoň*; ~ **szín** сэняжа / валдо-сэнь тюс *seňaža / valdo-seň t'us*; ~ **színű** сэняжа / валдо-сэнь тюсонь *seňaža / valdo-seň t'uson*

**kékesen** сэняжасто *señažasto*

**kékesszürke** сэняжа-серой *señaža-sëroj*, сивой *šivoj*

**kékeszöld** сэняжа-пиже *señaža-piže*

**kékít** сэньшкавтомс *seňškavtoms*, сэньс навамс *seňs navams*, сеньсэ артомс/красямс *seňse ar-toms/krašams*

**kéklík** сэнеждемс *señeždëms*, сэньшть-меремс *seňšt-meřëms*

**kéklő** *mn* сэнеждиця *señežďića*, сэняжа *señaža*; ~ **hegyek** сэнеждиця/сэняжа пандт (пандот) *señežďića/señaža pandt (pandot)*; ~ **messzeség** сэняжа / валдо-сэнь васолк *señaža / valdo-seň vasolks*

**keksz** паневкске *paňevkske*, печения *pečeňija*

**kékül** сэньшкадомс *seňškadoms*; румомс *rumoms*

**kel** *i* стямс *štams*; лисемс *lšëms*; кепетемс *kepeřëms*; **életre** ~ одс чачомс *ods čačoms*, вель-мемс *velřëms*, оймиямс *ojmijams*; **hadra/harcra** ~ *vkivel, vki ellen* тюреме ушодомс/кар-мамс (кинъгак марто) *túřeme ušodoms/karmams (kiňgak marto)*, тюреме сыргамс/стямс (кинъгак каршо) *túřeme sirgams/štams (kiňgak karšo)*; **hajnalban** ~ ашолгадозь / пиже зор-ят / чилисемстэ стямс *ašolgadož / piže zořat / čilšëmse štams*; **későn** ~ шкадо мейле / позда стямс *škado mejle / pozda štams*; **korábban** ~ седе икеле стямс *šëde ikele štams*; **ko-rán** ~ рана стямс *rana štams*; **szárnyra** ~ срадомс *sradoms*, сравтовомс *sravtovoms*, кан-довомс *kandovoms*, пачтявомс *pačř'avoms*; **útra** ~ килангс/килангов сыргамс *kilangs/ki-langov sirgams*, килангс/килангов тьемс *kilangs/kilangov tujems*

**kelengye** приданка *prídanka*

**kelepce** тувор *tuvor*; керькс *kerks*; понгома *pongoma*, кундамка *kundamka*, кундамо *kundamo*;

**kelepcébe csal** туворс / керьксс (керьксэс) манямс *tuvors / kerkss (kerkses) maňams*

**kelés** стямо *štamo*; *orv* сыявкс *sijavks*, комадоньбал (комадоньпал) *komadoňbal (komadoňpal)*, важо *važo*, цирей *čirej*, апкаж *apkaž*; кансяв *kaňšav*; орво *orvo*, шишка *šiška*; **késői/későn** ~ шкадо мейле(нь) / позда стямо *škado mejle(ň) / pozda štamo*

**keleszt** (чапакс) кепстямс *(čapaks) kepsřtams*; чапакс теемс/човорямс *čapaks teřëms/čovorams*

**kelet** чилисемаёнкс *čilšëmajonks*, чилисема *čilšëma*; ~ **felé** чилисемаёнов *čilšëmajonov*; чи-лисемаёно *čilšëmajono*; ~ **felől** чилисемаёндо *čilšëmajondo*; ~ **en** чилисемаёно *čilšëma-jono*; ~ **re** чилисемаёнов *čilšëmajonov*; ~ **ről** чилисемаёндо *čilšëmajondo*

**Kelet földr** Чилисема *Čilšëma*, Чилисемаёнкс *Čilšëmajonks*; ~ **népei** чилисемаёнксонь на-роднэ *čilšëmajonksoň narodne*, Чилисемаёнкссо эрицят *Čilšëmajonkssо eričat*

**Kelet-Európa földr** Чилисема-Европа *Čilšëma-Jevropa*, Чилисемаёнксонь Европа *Čilšëma-jonksoň Jevropa*, Европань чилисемаёнкс *Jevropaň čilšëmajonks*

**kelet-európai** чилисема-европань *čilšëma-jevropaň*, чилисемаёнксонь европань *čilšëmajonk-soň jevropaň*, Европань чилисемаёнксонь *Jevropaň čilšëmajonksoň*; ~ **országok** чилисе-ма-европань масторт *čilšëma-jevropaň mastort*, чилисемаёнксонь европань масторт *čilšëmajonksoň jevropaň mastort*, Европань чилисемаёнксонь масторт *Jevropaň čilšëma-jonksoň mastort*

**keleti** чилисемань *čilšëmaň*, чилисемаёнксонь *čilšëmajonksoň*, чилисемаёндонь *čilšëmajon-doň*; ~ **irány** чилисемаёнкс *čilšëmajonks*; ~ **irányba** чилисемаёнов *čilšëmajonov*; ~ **irá-nyú** чилисемаёндонь *čilšëmajondoň*; ~ **ország rész** чилисемаёно/чилисемаёнксонь масто-ронь пелькс *čilšëmajono/čilšëmajonksoň mastoroň pelks*; ~ **szél** чилисемаёндонь/чилисе-маёнксонь варма *čilšëmajondoň/čilšëmajonksoň varma*

**keletkezés** чачома *čačoma*, лисема *lšëma*, теевема *teřëvema*; кепетема *kepeřëma*

**keletkezik** чачомс *čačoms*, лисемс *lšëms*, теевемс *teřëvems*; кепетемс *kepeřëms*

**keletlen** сюворя *šuvořa*, сюворькс *šuvořks*, тулганя *tulgaňa*, апак кепстя *apak kepsřta*; ~ **kenyér** сюворя/тулганя кши *šuvořa/tulgaňa kši*; ~ **tészta** апак кепстя чапакс *apak kepsřta čapaks*

**kelkáposzta** *növ* савоень/савойской капста *savojeň/savojskoj kapsta* (*Brassica oleracea* var. *sabauda*)

**kell** эрявомс *eřavoms*, летемс *leřëms*, савомс *savoms*, савкшномс *savkšnoms*; *ennyiből* ~ *meg-élnie* зяро лангс эряви тензэ/сонензэ эрямс *žaro langš eřavi řenže/soňenze eřams*; *ezért*

**nem** ~ **szégyenkezned** тень кис(э) тонеть а эряви виздемс *t'eh kis(e) toñet' a e'ravi víz'dems*; **menned** ~ (тонеть) эряви/сави/лети модемс (*toñet'*) *e'ravi/savi/let'i mo'lems*; **mennem** ~ (монень) эряви/сави/лети модемс (*moñen'*) *e'ravi/savi/let'i mo'lems*; **mennie** ~ (сонензэ) эряви/сави/лети модемс (*soñenze*) *e'ravi/savi/let'i mo'lems*; **nem** ~ **neki** а эряви тензэ/сонензэ а *e'ravi t'enze/soñenze*; **nem** ~ **töle tartanod** а эряви пелемс сондензэ/эйстэнзэ а *e'ravi pe'lems soñ'denze/ejstenze*; **ügy** ~ **neki!** истя тензэ эривияк! *iš'ta t'enze e'ravijak!*; ~ **neki** эряви тензэ/сонензэ *e'ravi t'enze/soñenze*

**kellék** анокставкс *anokstavks*, теевкс *t'ejevks*; реквизи́т *rekvizit*, аксессуар *ak'sessuar*; **színházi** ~ театрань реквизи́т *t'eatrañ rekvizit*

**kellemes** паро *paro*, вадря *va'dra*, кенярковс *keñarksov*, мельспаронь *me'l'sparon'*, мельстуция *me'l'stujíca*; тантей *tañ'tej*; лембе-валдо *l'embe-valdo*; ~ **érzés** паро/вадрия/кенярковс ёжо *pa-ro/va'dra/keñarksov jožo*; ~ **húsvéti ünnepeket!** паро/кенярковс инечи! *pa-ro/keñarksov in'e-či!*, инечинь паро/кенярковс чить! *in'ečiñ pa-ro/keñarksov čit'!*; ~ **idő** паро/вадрия / лембе-валдо шка *pa-ro/va'dra / l'embe-valdo ška*, паро/вадрия / лембе-валдо венелькс *pa-ro/va'dra / l'embe-valdo veñel'ks*, паро/вадрия / лембе-валдо ушолкс *pa-ro/va'dra / l'embe-valdo ušolks*; ~ **karácsonyi ünnepeket!** паро/кенярковс/уцяскав роштова (роштува)! *pa-ro/keñarksov/u-časkav roštova (roštuva)!*, роштовань (роштувань) паро/кенярковс чить! *roštovañ (roštuvañ) pa-ro/keñarksov čit'!*; ~ **kikapcsolódás** паро/вадрия оймсема *pa-ro/va'dra ojm'sema*, мельспаронь оймсема / тевстэ явовома *me'l'sparon' ojm'sema / t'evste javovoma*; ~ **légkör** вадрия/мельстуция/мельспаронь атмосфера *va'dra/me'l'stujíca/me'l'sparon' atmosfera*; ~ **íz** паро/вадрия/мельстуция тансть *pa-ro/va'dra/me'l'stujíca tañšt'*

**kellemesen** парсте *pa'ršte*, вадрясто *va'dra'sto*, кеняркс марто *keñarks marto*, мельспаросо *me'l'sparoso*; ~ **érzi magát** парсте/вадрясто пря марямс *pa'ršte/va'dra'sto p'ra ma'ams*, паро мельсэ улемс/аштемс *pa-ro me'l'se u'lems/ašt'ems*, мельспаросо улемс/аштемс *me'l'sparoso u'lems/ašt'ems*; парсте/вадрясто мари прянзо *pa'ršte/va'dra'sto ma'ri p'ranzo*, парсте/вадрясто марясы прянзо *pa'ršte/va'dra'sto ma'asi p'ranzo*, сонензэ паро/вадрия *soñenze pa-ro/va'dra*

**kellemetlen** апаро *aparo*, аволь паро/вадрия *avo'l pa-ro/va'dra*, мельсатуция *me'l'satujíca*, мельс-апаронь *me'l'saparon'*, берянь *be'rañ*; аеркс *ajerks*, мельтемень *me'l'temeñ*; ~ **ember** мельс-атуция ломань *me'l'satujíca lomañ*; ~ **érzés** апаро/аеркс ёжо *apa-ro/ajerks jožo*; ~ **idő** апаро шка/венелькс/ушолкс *aparo ška/veñel'ks/ušolks*, пиземеть-вармат *pižemet'-varmat*, ненастия *ñenašt'ija*; ~ **íz** апаро/мельсатуция тансть *aparo/me'l'satujíca tañšt'*; ~ **kérdés** апа-ро/мельсапаронь кевкстема *aparo/me'l'saparon' kevks'tema*; ~ **szag** берянь/атантей чине *be-rañ/atañ'tej čine*

**kellemetlenkedik vkinek** апаро теемс/тейнемс *aparo t'ejems/t'ejnems*, мельсапаро теемс/тей-немс *me'l'saparo t'ejems/t'ejnems*, апаро кандомс *aparo kandoms* (киненьгак *kiñeñgak*)

**kellemetlenség** апаро *aparo*, мельсапаро *me'l'saparo*; пиштивкс *pišt'evks*, беряньчи *be'rañči*; ~ **et okoz vkinek** апаро теемс/тейнемс *aparo t'ejems/t'ejnems*, мельсапаро теемс/тейнемс *me'l'saparo t'ejems/t'ejnems*, апаро кандомс *aparo kandoms* (киненьгак *kiñeñgak*)

**kellemetlenül** апарсте *apa'ršte*, аволь парсте/вадрясто/ловкасто *avo'l pa'ršte/va'dra'sto/lovkasto*; ~ **érzi magát** апарсте / аволь парсте марямс пря *apa'ršte / avo'l pa'ršte ma'ams p'ra*, аволь ловкасто марямс пря *avo'l lovkasto ma'ams p'ra*

**kelletlen** мельтеме *me'l'teme*

**kelletlenség** мельтеме́чи *me'l'temeči*, мельаразь *me'l'araz*

**kelletlenül** мельтеме *me'l'teme*, мельде-валдо *me'l'd'e-valdo*, мелень каршо *me'l'eñ karšo*, мелень аразьсэ *me'l'eñ aražse*

**kellő** эрвияца *e'ra'viča*, эрвикс *e'raviks*, кода(мо) эряви *koda(mo) e'ravi*, маштовикс *maštoviks*, моли́ца *mo'liča*; ~ **időben** эрвикс/моли́ца шкасто *e'raviks/mo'liča škasto*, шкастонзо *škas-tonzo*; ~ **mértékben** кода(мо) эряви *koda(mo) e'ravi*, кодамо онкссо эряви *kodamo onksso e'ravi*

**kellően** кода эряви *koda e'ravi*, эрвиксстэ *e'raviksste*

**kellőképpen** кода(мо) эряви *koda(mo) e'ravi*; ~ **hasznos** кода(мо) эряви лезэв *koda(mo) e'ravi l'ezev*; ~ **nagy** кода(мо) эряви покш *koda(mo) e'ravi pokš*

**kelme** коцт (кодст) *kocst (kodst)*

**kelt<sup>1</sup>** *i* пувтамс *puvtams*, стявтомс *št'avtoms*, стявтнемс *št'avtñems*, теемс *tėjems*; савтомс *savtoms*; сыргостемс (сыргозтемс) *sirgošt'ems (sirgožt'ems)*, сыремтемс *sirēm'tems*, сыргавтомс *sirgavtoms*; **benyomást** ~ мельсаравкс/мельсправкс/впечатления теемс *me'sa-ravks/me'spravks/vpečat'lenija tėjems*; **bizalmat** ~ *vkiben* кемема сыргостемс (сыргозтемс) (кинъгак эйсэ) *kemema sirgošt'ems (sirgožt'ems) (kiŋgak ejse)*; **életre** ~ эрямос кепедемс *e-íamos kepeđems*, вельмевтемс *ve'lmev'tems*, живиявтомс *živijavtoms*; **feltűnést** ~ сенсация теемс/тейнемс *sensacija tėjems/tějñems*; **gyanút** ~ чумондомас ветямс/совавтомс *čumon-domas ve'ams/sovavtoms*; **megbotránkozást** ~ *vkiben* ацирьгавтомс *áci'rgavtoms*, апарк-томтомс *aparkstomtoms*, эсь эйстэ ливтемс *eš ejste liv'tems* (кинъгак *kiŋgak*); **megdöbbe-nést** ~ *vkiben* абунгавтомс *abungavtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, дивавтомс *d'ivavtoms*, дивас правтомс *divas pravtoms* (кинъгак *kiŋgak*); **nyugtalan-ságot** ~ мельявкс теемс/тейнемс *me'avks tėjems/tějñems*, мельявтовтомс *me'av-tovtoms*, талакавтомс *talakavtoms*, талновтомс *talnovtoms*, оймамо а максомс *ojmato a maksoms*, буволдовтомс *buvoldovtoms*, мутямс *mut'ams*; **reményt** ~ *vkiben* кемемачи сыр-емтемс (кинъгак эйсэ) *kememači sirēm'tems (kiŋgak ejse)*, кемевтемс (кинъгак) *kemev-t'ems (kiŋgak)*; **rossz érzést** ~ берянь ёжос савтомс/ветямс/совавтомс *be'rañ jožos sav-toms/ve'ams/sovavtoms*; **undort** ~ *vkiben* нулгодеветемс *nulgođev'tems*, нильгедеветемс *ni'l-geđev'tems*, нильтякавтомс *ni'l'takavtoms*, тюнгольдеветемс *t'ungoļđev'tems* (кинъгак *kiŋ-gak*)

**kelt<sup>2</sup>** *mn* кепстязь *kepšt'az*; шкавтозь *škavtož*, датировазь *dat'irovaž*; ~ **tészta** кепстязь чапакс *kepšt'az čapaks*, оргас теезь чапакс *orgas tėjež čapaks*

**kelteget** пувтакшномс *puvtakšnoms*, стявтнемс *št'avtñems*

**keltezés** шкавтома *škavtoma*, шкань/числаны/датань невтема *škañ/čislañ/datañ ñev'tema*, дати-ровка *dat'irovka*

**kém** мельгаванныця *me'l'gavannića*, ванстыця *vanstića*, следиця *š'leđića*, шпион *špion*, агент *agent*

**kémszó** *kém* пробирка *probirka*; **steril** ~ овсе/допрок ванькс пробирка *ovše/doprok vaŋks pro-birka*, стерильной пробирка *š'teril'noj probirka*

**kemence** каштом(о) *kaštom(o)*, печька *pečka*; **befűt a kemencébe** каштомсонть (каштомо-сонть) тол кирвастемс (кирвазтемс) *kaštomsoŋt' (kaštomosoŋt') tol kirvašt'ems (kirvažt'ems)*, каштомонть кирвастемс (кирвазтемс) / уштомс *kaštomoŋt' kirvašt'ems (kirvažt'ems) / uš-toms*; **begyűjtja a kemencét** каштомонть кирвастемс (кирвазтемс) *kaštomoŋt' kirvašt'ems (kirvažt'ems)*, каштомсонть (каштомосонть) тол кирвастемс (кирвазтемс) *kaštomsoŋt' (kaštomosoŋt') tol kirvašt'ems (kirvažt'ems)*

**kemény** калгодо *kalgodo*, кеме *keme*; казямо *kažamo*; кежей *kežej*; таза *taza*; ~ **ember** кеме/ке-жей/таза ломань *keme/kežej/taza lomañ*; ~ **tojás** кеместэ пидезь ал *kemeste pid'ež al*; ~ **víz** калгодо ведь *kalgodo veđ*

**kemény** турба (труба) *turba (truba)*

**keményen** кеместэ *kemeste*; казямосто *kažamosto*; кежейстэ *kežejste*; ~ **bánik** *vkivel* казямос-то/кежейстэ ветямс пря (кинъгак марто) *kažamosto/kežejste ve'ams pra (kiŋgak marto)*

**keményít** калготкстомтомс (калгодкстомтомс) *kalgotkstomtoms (kalgodkstomtoms)*, кемелгав-томс *kemelgavtoms*; крахмалямс *kraχma'lams*

**keményítő** *fn* крахмал *kraχmal*

**keményiség** калготксчи (калгодксчи) *kalgotksči (kalgodksči)*, калгодочи *kalgodoči*; кемечи *ke-meči*; казямочи *kažamoči*

**kémia** химия *chimija*

**kémiai** химиянь *chimijañ*, химической *chimiceskoj*

**kémikus** химик *chimik*, химиянь тонавтыця *chimijañ tonavtića*

**kémkedés** мельгаваннома *me'l'gavannoma*, ванстома *vanstoma*, следямо *š'leđamo*, шпионямо *špionamo*

**kémkedik** мельга ванномс *me'l'ga vannoms*, ванстомс *vanstoms*, следямс *š'leđams*, шпионямс

- špioñams*; *vki után* ванномс *vannoms*, следямс *šľedams*, шпионямс *špioñams* (кинйгак меляга *kiñgak meľga*)
- kémlel** парсте/внимательнойстэ ванномс *parš'le/vñimat'el'nojste vannoms*; салава ванномс *salava vannoms*; *~i az eget* парсте/внимательна ванномс менеленть *parš'le/vñimat'el'na vannoms meñeleñt'*
- kemping** кемпинг *kemping*
- ken** *vmivel vmit* ваднемс (мейсэяк мезеяк) *vad'nems (mejsejak mezejak)*; *vkire vmit* каямс (кинйгак лангс мезеяк) *kajams (kiñgak langs mezejak)*
- kén kém** палыкандал *palikandal*
- kender** *növ* кансть *kañst'*, мушко *muško*, пазе *paže* (*Canabis sativa*)
- kendő** паця *paća*, пряспаця *práspaća*; **megköti a ~jét** паця(нзо) сьолмамс/содомс *paća(nzo) súlmams/sodoms*; **meglengeti a ~jét** пацясо(нзо) аволямс *paćaso(nzo) avoľams*; **pötytös** ~ кснавнэ-кснавнэ (кснавне-кснавне) паця *ksnavne-ksnavne (ksnavñe-ksnavñe) paća*; **rojtos** ~ сурепуло марто паця *surépulo marto paća*, шеля *šela*; **~t lobogtat** пацясо аволямс *paćaso avoľams*
- kénes** палыкандалонь *palikandalon*; *~ víz* палыкандалов ведь *palikandalov ved'*
- kenguru áll** кенгуру *kenguru* (*Macropus*)
- kenőanyag** ваднемапель *vad'ñemapel'*, вадемапель *vad'emapel'*, ёзамопель *jozamapel'*
- kenőcs** ваднемапель *vad'ñemapel'*, вадемапель *vad'emapel'*, ёзамопель *jozamapel'*, мазь *maž*, крем *křem*
- kenőcsös** ваднемапелев *vad'ñemapel'ev*, вадемапелев *vad'emapel'ev*, ёзамопелев *jozamapel'ev*, мазев *mažev*, кремев *křemev*
- kényelem** парочи *paroči*; удобства *udobstva*, комфорт *komfort*, уют *ujut*; **~be helyezi magát** парсте/удобнойстэ ладявомс *parš'le/udobnojste lad'avoms*, парсте пря марямс *parš'le pra marams*
- kényelmes** удобной *udobnoj*, уютной *ujutnoj*, паро *paro*, вадря *vad'ra*; валка *valka*, тужо *tužo*; **~ ágy** удобной/паро/вадря удоматарка *udobnoj/paro/vad'ra udomatarka*, удобной/паро/вадря кровать *udobnoj/paro/vad'ra krovat'*; **~ megoldás** паро/вадря решения *paro/vad'ra řešeníja*; **~ szék** удобной/паро/вадря эземне *udobnoj/paro/vad'ra ežemñe*, удобной/паро/вадря озамотарка *udobnoj/paro/vad'ra ozamatarka*
- kényelmesen** удобнойстэ *udobnojste*, уютнойстэ *ujutnojste*, парсте *parš'le*, вадрясто *vad'rasto*; валкасто *valkasto*, тужосто *tužosto*; **~ fekszik** удобнойстэ/парсте мадезь аштемс *udobnojste/parš'le mađež ašt'ems*; **~ ül** удобнойстэ/парсте озадо аштемс *udobnojstelparš'le ozado ašt'ems*
- kényelmetlen** аволь удобной/уютной/паро/вадря *avoľ udobnoj/ujutnoj/paro/vad'ra*; чувтола *čuvtola*; аволь ловка *avoľ lovka*; **~ ágy** аволь удобной/паро/вадря удоматарка *avoľ udobnoj/paro/vad'ra udomatarka*, аволь удобной/паро/вадря кровать *avoľ udobnoj/paro/vad'ra krovat'*; **~ szék** аволь удобной/паро/вадря эземне *avoľ udobnoj/paro/vad'ra ežemñe*, аволь удобной/паро/вадря озамотарка *avoľ udobnoj/paro/vad'ra ozamatarka*
- kényelmetlenség** удобствавтомочи *udobstvavtomoči*, неудобства *ñeudobstva*, апарочи *aparoči*; чувтолачи *čuvtolači*; аволь ловкачи *avoľ lovkači*, виздемачи *vižd'emači*; **~et okoz vkinek** неудобства/апарочи теems *ñeudobstva/aparoči tejems*, неудобства/апарочи кандомс *ñeudobstva/aparoči kandoms* (кинсьнйгак *kiñeñgak*)
- kényelmetlenül** аволь удобнойстэ/уютнойстэ/парсте/вадрясто *avoľ udobnojste/ujutnojste/parš'le/vad'rasto*; аволь валкасто/тужосто *avoľ valkasto/tužosto*; чувтоласто *čuvtolasto*, аволь ловкасто *avoľ lovkasto*; **~ fekszik** аволь удобнойстэ/парсте мадезь аштемс *avoľ udobnojste/parš'le mađež ašt'ems*
- kenyér** киши *kši*; **barna** ~ раужо киши *raužo kši*, рошксе *roškše*; **egy egész** ~ цела киши *čela kši*; **egy kiló/kilogramm** ~ вейке кило/килограмм киши *vejke kilo/kilogramm kši*; **egy szelet** ~ кишинь печь *kšiñ peč'*, кишпечь *kšipec'*; **fehér** ~ ашо киши *ašo kši*; **friss** ~ свежа киши *sveža kši*; шумбракши *šumbrakši*; **házi** ~ кудонь киши *kudoñ kši*; **keletlen** ~ сьювора/тулганя киши *šuvora/tulgaña kši*; **lágý** ~ чевте/пухляня/кавшаня киши *čev'e/puxľaňa/kavšaňa kši*;

- megdagasztja a kenyeret** кшинть ичемс/заторямс *kšini' ičems/zatořams*; **megpenészedett a** ~ кшисъ куштасъ *kšis kuštaš*; **megszikkadt a** ~ кшисъ калготкстомсъ (калгодкстомсъ) / кивензасъ *kšis kalgotkstoms (kalgodkstoms) / kivenzas*; **morzsalódik a** ~ кшисъ памори *kšis pamoři*; **penészes** ~ куштазъ/плеснязъ кши *kuštaž/pleşňaž kši*; **száraz** ~ косъке/калгодо/почаня кши *koške/kalgodo/počaņa kši*, кошксе *koškse*; **szikkadt** ~ косъке/кажаня кши *koške/kažaņa kši*; **vajas** ~ ой марто кши *oj marto kši*, ойсэ ваднезъ кши *ojse vadñez kši*; **zsiros** ~ лемев / лемсэ ваднезъ кши *ľemev / ľemse vadñez kši*, оев кши *ovej kši*, кши сала марто *kši sala marto*, жирсэ вадезъ кши *žirse vadēž kši*; **kenyeret keres** кшинъ кис(э) важомемс *kšini kis(e) važodems*, кши добовамс *kši dobovams*; **kenyeret süt** кши панемс *kši pañems*; **kenyeret szel** кши керямс/керсемс *kši keřams/keřems*
- kenyérbél** кшичевте *kšičevľe*, кшичевтекс *kšičevľeks*
- kenyérhéj** кшикуво *kšikuvo*, кшикорка *kšikorka*
- kenyérkereset** кшинъ кис(э) важомема *kšini kis(e) važodema*, кшинъ добовамо *kšini dobovamo*
- kenyérkereső fn** кшинъ кис(э) важодия *kšini kis(e) važodica*, кшинъ добовия *kšini dobovica*, триця-андыця *ľiřica-andiřa*, триця-кастыця *ľiřica-kastiřa*
- kenyerliszt** (кшинъ панемаъ туртов *kšini pañemaň turtov*) товт *tovt*, почт *pořt*
- kenyermorza** кшипаморъкс *kšipamořks*
- kenyársütés** кшинъ панема *kšini pañema*
- kenyárszelet** кшикочом *kšikořom*, кшикуска *kšikuska*
- kényes** мариця *mařica*, марявця *mařaviřa*, сэредиця *seřediřa*; деликатной *ďel'ikatnoj*; а-нелькс *añelks*, васькавтозъ *vařkavtož*, кочксиця *kočksica*; *vmire* мариця (мезескак) *mařica (mežeskak)*; вешиця *veřica*, кочксиця *kočksica* (мезеньгак *meženřak*); ~ **gyerek** а-нелькс/васькавтозъ эйкакш *añelks/vařkavtož ejkakš*; ~ **kérdés** кутькавтыця/деликатной кевкстема *kuřkavtiřa/ďel'ikatnoj kevksťema*, сэрештевтыця (сэредшевтыця) / талновтыця кевкстема *seřeřťevtiřa (seřeřťevtiřa) / talnovtiřa kevksťema*
- kényeskedés** кольнема *kolñema*, цильнема *čilñema*; менчевема *meñčevema*, прянь невтнема *přaň ñevtiñema*; покшкавтнема *pokřkavtiñema*
- kényeskedik** кольнемс *kolñems*, цильнемс *čilñems*; менчевемс *meñčevems*, пря невтнемс *přa ñevtiñems*; покшкавтнемс *pokřkavtiñems*
- kényezett** кольневтема *kolñevtiñems*, баловамс *balovams*, дёлямс (долямс) *ďolams (dolams)*, анелямс *añelams*, васькавтомс *vařkavtoms*, васькамс *vařkams*
- kényezettetés** кольневтема *kolñevtiñema*, баловамо *balovamo*, дёлямо (долямо) *ďolamo (dolamo)*, анелямо *añelamo*, васькавтома *vařkavtoma*, васькамо *vařkamo*
- kényszer** кармавтома *karmavtoma*, неволямо *ñevolamo*; (покш) эрявиксчи *(pokš) eřaviksči*; **lélki** ~ оймень неволямо *ojmeň ñevolamo*
- kényszerhelyzet** менькстэме тев/улема *meñksteme ľev/uľema*, кармавтыця/неволявтыця аштема *karmavtiřa/ñevolaviřa ašťema*
- kényszerít** кармавтомс *karmavtoms*, кармавтнемс *karmavtiñems*, неволямс *ñevolams*, нево-лякшномс *ñevolakšnoms*; *vmire* кармавтомс (мезескак) *karmavtoms (mežeskak)*; **dolgozni** ~ важоме / тевень тееме кармавтомс *važodeme / ľevēñ ľejeme karmavtoms*, важоме / тевень тееме неволямс *važodeme / ľevēñ ľejeme ñevolams*; **munkára** ~ тевс/важомемс кармавтомс *ľevs/važodemas karmavtoms*
- kényszerítő mn** кармавтыця *karmavtiřa*, неволявтыця *ñevolaviřa*; ~ **erő** кармавтыця вий *karmavtiřa vij*; ~ **ok** кармавтыця тувтал *karmavtiřa tuvtal*
- kényszerképzet** педиця арсема *peđiřa ařsema*
- kényszerleszállás** реп курокоњ / аволь эсь олясо (теезъ) / аварийной озавтома *kurokoň / avol' eš oľaso (ťejež) / avariřnoj ozavtoma*
- kényszermegoldás** аволь эсь олясо (теезъ) арсема/решения/решамо *avol' eš oľaso (ťejež) ařsema/řešeñija/řešamo*, аволь эсь мельсэ (теезъ) арсема/решения/решамо *avol' eš meľse (ťejež) ařsema/řešeñija/řešamo*
- kényszer munka** аволь эсь олясо/мельсэ важомема *avol' eš oľaso/meľse važodema*, вийсэ кармавтозъ важомема *vijse karmavtož važodema*; каторга *katorga*

**kényszerű** неволявтозъ *ńevol'avoť*, олявтомо(нь) *o'lvotomo(ń)*, аволь эсь олясонъ *avol' es' o'la-soń*, вийсэ кармавтозъ *vijse karmavtoź*; ~ **cselekedet** аволь эсь олясо теема *avol' es' o'laso t'ejema*, эсь олянъ каршо теема *es' o'lań karšo t'ejema*, вийсэ кармавтозъ теема *vijse karmavtoź t'ejema*; ~ **távollét** аволь эсь олянъ коряс аулема *avol' es' o'lań kořas aulema*

**kényszerül** савомс *savoms*, кармавтозъ/неволязъ / винужденной (вынужденной) / винужденноекс (вынужденноекс) улемс *karmavtoź/ńevol'aź/vinuźdennoj/vinuźdennojeks ul'ems*; **vmire** кармавтозъ/неволязъ / винужденной (вынужденной) / винужденноекс (вынужденноекс) улемс (мезескак) *karmavtoź/ńevol'aź/vinuźdennoj/vinuźdennojeks ul'ems (mežeskak)*; **dolgozni** ~ сави важоме *savi važod'ems*, важоме / тевень тееме кармавтозъ улемс *važod'eme / t'even' t'ejeme karmavtoź ul'ems*, важоме / тевень тееме неволязъ улемс *važod'eme / t'even' t'ejeme ńevol'aź ul'ems*, важоме винужденной (вынужденной) / винужденноекс (вынужденноекс) улемс *važod'eme vinuźdennoj/vinuźdennojeks ul'ems*; **munkára** ~ сави теемс важомемантъ *savi t'ejems važod'emańt*, важомемас/тевс кармавтозъ улемс *važod'emas/t'evs karmavtoź ul'ems*, важомемас/тевс неволязъ улемс *važod'emas/t'evs ńevol'aź ul'ems*

**kényszerűség** кармавтома *karmavtoma*, неволямо *ńevol'amo*, аволь эсь мельсэ теема *avol' es' mel'se t'ejema*; (покш) эрявиксчи *(pokš) éraviksči*; ~ **ből** (покш) эрявиксчинъ кувалма *(pokš) éraviksčĩń kuvalma*; ~ **ből vállal** эсь пря лангс саемс (покш) эрявиксчинъ кувалма *es' pra langs sajems (pokš) éraviksčĩń kuvalma*

**kénytelen** винужденной (вынужденной) / винужденноекс (вынужденноекс) улемс *vinuźdennoj/vinuźdennojeks ul'ems*, савомс *savoms*; **vmire** винужденной (вынужденной) / винужденноекс (вынужденноекс) улемс *vinuźdennoj/vinuźdennojeks ul'ems*, савомс *savoms* (мезескак *mežeskak*); ~ **dolgozni** важоме винужденной (вынужденной) / винужденноекс (вынужденноекс) улемс *važod'eme vinuźdennoj/vinuźdennojeks ul'ems*, тевень тееме винужденной (вынужденной) / винужденноекс (вынужденноекс) улемс *t'even' t'ejeme vinuźdennoj/vinuźdennojeks ul'ems*; ~ **vagyok megtenni** монень сави теемс *mon'en savi t'ejems*, винужденной (вынужденной) / винужденноекс (вынужденноекс) улян теемс *vinuźdennoj/vinuźdennojeks ul'an t'ejems*; ~ **vagyok rá** мон винужденной (вынужденной) / винужденноекс (вынужденноекс) улян тенень *mon vinuźdennoj/vinuźdennojeks ul'an t'eńen*

**kénytelen-kelletlen** мельнь каршо *mel'en karšo*, а эсь мельсэ *a es' mel'se*, мельтеме *mel'teme*, седеень апа *sa seđejeń apak sa*

**kép** артовкс *artovks*, картина *kařt'ina*; картинка *kařt'inka*, рисунка *řisunka*; иллюстрация *ill'ustracija*; фотография *fotografija*; портрет *pořt'řet*; чачо *čačo*, чама *čama*; неявкс (неевкс) *ńejavks (ńejevks)*; образ *obraz*; **kicsinyített** ~ вишкалгавтозъ артовкс/картина *viškalgavtoź artovks/kařt'ina*; **kit ábrázol ez a ~?** кинь неври те артовксось? *kiń ńev'ĩ t'e artovksos'?*; **költői** ~ метафора *metafora*, валвелявкс *valvel'avks*, аллегория *al'l'egořija*; **megrajzolja a ~et** артовксонть артомс/рисовамс *artovksońt' artoms/řisovams*; **színes** ~ ламо тюс марто артовкс *lamo řus marto artovks*, тюсонъ / тветной (цветной) артовкс *řusoń / t'vetnoj (c'vetnoj) artovks*; **tetszik neki a ~** артовксось/картинась тукшны мелезэнзэ *artovksos'/kařt'inas tukš-ńi mel'ezenze*, артовксось/картинась вечкеви тензэ *artovksos'/kařt'inas večkevi t'eńze*; ~ **eket kiállít** артовкст/картинат невтнемс *artovkst/kařt'inat ńev'tńems*; ~ **et alkot vmiről** чарькодема теемс (мездеяк, мезеяк ланга) *čar'kođema t'ejems (mežđejak, mežejak langa)*; ~ **et kere- teez** артовкс/картина кирьксс (кирьксэс) путомс *artovks/kařt'ina kiřks (kiřkses) putoms*; ~ **et kicsinyít** артовкс/картина вишкалгавтомс *artovks/kařt'ina viškalgavtoms*

**képernyő** (телевизоронъ) экран *(t'el'evizoroń) ekran*

**képes**<sup>1</sup> артовкс/картинка/иллюстрация/фотография марто *artovks/kařt'inka/ill'ustracija/fotografija marto*; ~ **album** артовкс/картинка/иллюстрация/фотография марто альбом *artovks/kařt'inka/ill'ustracija/fotografija marto al'bom*; ~ **beszéd** метафора/аллегория марто кортамо *metafora/al'l'egořija marto kortamo*, кандозъ смуть марто кортамо *kandoź smušt' marto kortamo*, образной кортамо *obraznoj kortamo*; ~ **folyóirat** артовкс/картинка/иллюстрация/фотография марто журнал *artovks/kařt'inka/ill'ustracija/fotografija marto žurnal*; ~ **levelezőlap** артовкс/картинка/фотография марто (почтаны/почтовой) открытка



- artovks/kaŕtinka/fotografija marto* (počtaŋ/počtovoj) *otkritka*, художественной (почтаны/почтовой) открытка *ħudožestvennoj (počtaŋ/počtovoj) otkritka*; ~ *magazin* картинка марто журнал *kaŕtinka marto žurnal*; ~ *űjság* артовкс/картинка/иллюстрация/фотография марто газет(а) *artovks/kaŕtinka/il'luŕtracija/fotografija marto gázet(a)*
- képes<sup>2</sup>** *vmire* маштомс *maštoms*, анококс улемс *anokoks ul'ems*, анок *anok* (мезескак *mežeskak*); **mindenre** ~ эрва мезес анок *er'va mežes anok*; **nem volt** ~ **rá** эзь уле анок сенень/сеньс *ež ul'e anok šeñeñ/šeñs*, эзь машто сень тееме *ež mašto šeñ tejem*; ~ **arra, hogy ...** сенень/сеньс анок, ... *šeñeñ/šeñs anok, ...*; ~ **sé tesz vmire** анококс/маштыякс теемс (мезескак) *anokoks/maštičaks tejems (mežeskak)*
- képesít** *vmire* тонавтомс *tonavtoms*; анококс/маштыякс теемс *anokoks/maštičaks tejems*; права максомс *prava maksoms* (мезескак *mežeskak*); квалификация максомс *kvalifikacija maksoms*
- képesítés** тонавтома *tonavtoma*, квалификация *kvalifikacija*; **tanári** ~ тонавтыцянь тонавтома/квалификация *tonavtičaiŋ tonavtoma/kvalifikacija*; ~ **nélkül** квалификациявтомо *kvalifikacijavtomo*, аволь квалифицированной *avol' kvalificirovannoj*; ~ **nélküli** квалификациявтомо *kvalifikacijavtomo*, апак тонавто *apak tonavto*; ~ **t szerez vmire** квалификация самс/получамс (мезескак) *kvalifikacija sajems/polučams (mežeskak)*
- képeskönyv** артовкс/картинка/иллюстрация/фотография марто кинига (книга) *artovks/kaŕtinka/il'luŕtracija/fotografija marto kñiga (kñiga)*
- képeslap** открытка *otkritka*; артовкс/картинка/иллюстрация/фотография марто журнал *artovks/kaŕtinka/il'luŕtracija/fotografija marto žurnal*
- képesség** ёрокчи *jorokči*, колчи *kolči*, маштома *maštoma*; талан(т) *talan(t)*; **értelmi** ~ превейчи *prevejči*, превень колчи *preveñ kolči*; ~ **et kifejleszt** колчи кастомс *kolči kastoms*
- képest** *nu*, *vmihez* (меженьгак) коряс (межеңгак) *koŕas*; вейкетстязь *vejketštaž*, аравтозь *aravtož* (мезеяк марто / мезескак *mežejak marto / mežeskak*); **ahhoz** ~ сень коряс *šeñ koŕas*; сень марто вейкетстязь/аравтозь *šeñ marto vejketštaž/aravtož*; **ehhez** ~ тень коряс *teñ koŕas*; тень марто вейкетстязь/аравтозь *teñ marto vejketštaž/aravtož*; **hozzá** ~ сонзэ коряс *sonze koŕas*; сонзэ марто вейкетстязь/аравтозь *sonze marto vejketštaž/aravtož*; **korához** ~ иензэ/иень коряс *ijenze/ijeñ koŕas*; **mihez** ~? мезень коряс *mežeñ koŕas*; мезеяк марто вейкетстязь/аравтозь *mežejak marto vejketštaž/aravtož*, мезескак вейкетстязь/аравтозь *mežeskak vejketštaž/aravtož*
- képez** анокстамс *anokstams*, тонавтомс *tonavtoms*, кастомс *kastoms*; теемс *tejem*; **kivételt** ~ савексэкс/ливтевксэкс/явовксокс/исключениякс аштемс *sajevkseks/livtevkseks/javovksoks/isklučeñijaks ašt'ems*; **szakembert** ~ содыця ломань / специалист анокстамс *sodiča lomañ / specialist anokstams*, содыця ломань / специалист кастомс *sodiča lomañ / specialist kastoms*; ~ **i magát** виевгавтомс (эсь) содамочитнень *vijevgavtoms (eš) sodamočitñeñ*, квалификация кепедемс *kvalifikacija kepeďems*
- képlet** формула *formula*; **matematikai** ~ математикань формула *maťematikañ formula*; **szerkezeti** ~ структурань формула *strukturañ formula*
- képletes** лиякс мерезь/ёвтазь *l'ijaks meřež/jovtaž*, образной *obraznoj*; ~ **beszéd** метафора/аллегория марто кортамо *metafora/al'legorija marto kortamo*, кандозь смуть марто кортамо *kandož smušt' marto kortamo*, образной кортамо *obraznoj kortamo*
- képletesen** лиякс мерезь/ёвтазь *l'ijaks meřež/jovtaž*, образнойстэ *obraznojszte*; ~ **szólva** лиякс мерезь/ёвтазь *l'ijaks meřež/jovtaž*, образнойстэ мерезь/ёвтазь *obraznojszte meřež/jovtaž*
- képmás** портрет *poŕtřet*; **női** ~ авань портрет *avañ poŕtřet*
- képmutatás** манчемачи *mañčemači*; авидечи *avideči*; прянь невтема/кайсема *prañ ñev'te-ma/kajšema*
- képmutató I.** *mn* манчиця *mañčića*; авиде / аволь виде седей *avide / avol' vide šeďej*; аседейшкань *ašeďejškañ*; прянь кайсиця *prañ kajšića*; **II.** *fn* манчиця *mañčića*; авиде / аволь виде седей *avide / avol' vide šeďej*; аседейшкань *ašeďejškañ*; прянь кайсиця *prañ kajšića*, ханжа *ħaŋža*
- képmutatóban** манчезь *mañčež*; авиде / аволь виде седейсэ *avide / avol' vide šeďejse*, аседей-

шкава *ašed'ejškava*; ~ **viselkedik** авиде / аволь виде седейсэ пря ветямс *avide / avol' vide šed'ejsе пра ve'tams*

**képregény** комикс *komiks*

**képtár** артовксонь/картинань галерея *artovksoň/kaŕt'inaň gal'eŕeja*

**képtelen** амаштовикс *amaštoviks*, амаштовия *amaštoviča*, амолия *amol'iča*, (кодаяк) арасень (*kodajak*) *arašeň*, (кодаяк) аэриця (*kodajak*) *aeriča*, мезе аразень *meze aražeň*, аулевикс *aul'eviks*; превтеме(нь) *prév'teme(ň)*, абсурдонь *absurdoň*, минень-сюнонь *miñeň-šunoi*; *vmire* аанок *aanok*, амаштовикс *amaštoviks*, амаштовия *amaštoviča* (мезескак *mežeskak*); а маштомс (мезеньгак тееме) *a maštoms (mežeňgak t'ejeme)*; **vezetésre** ~ ветямос аанок/амаштовикс *ve'tamos aanok/amaštoviks*, ветямо а маштомс *ve'tamo a maštoms*; ~ **ötlet** мезе аразень / превтеме(нь)/абсурдонь мель-арсема *meze aražeň / prév'teme(ň)/absurdoň mel'-aršema*; ~ **né tesz vmire** (мезескак) амаштовиксэкс/амаштовияккс теемс (*mežeskak*) *amaštovikseks/amaštovičaks t'ejems*

**képtelenség** амаштомачи *amaštomachi*; превтемеци *prév'temeči*, минеть-сюнот *miñet'-šunot*

**képviseł** (кинъгак) невтицяк/представителекс улемс (*kiňgak*) *ñev'tičaks/představit'el'eks ul'ems*; улемс *ul'ems*, аштемс *aš'tems* (кикс/мезекс *kiks/mežeks*), невтемс (мезеяк/кинъгак) *ñev-t'ems (mežejak/kiňgak)*

**képviselő** невтема *ñev'tema*; представительства *představitel'stva*

**képvisełő fn** депутат *d'eputat*; невтиця *ñev'tiča*; представитель *představitel'*; член *člen*; **megválasztják ~nek** депутатокс кочкамс *d'eputatoks kočkams*; **országgyűlési** ~ масторонь/государствань/государственной промксонь депутат *maštoroi/gosudarstvan/gosudarstvennoj promksoň d'eputat*, парламентэнь член *parlamenteň člen*; ~ **je minek** невтиця *ñev'tiča*, ёвтыця *jov'tiča*; представитель *představitel'*; член *člen* (мезеньгак *mežeňgak*)

**képzavar** метафорань/образонь човорямо *metaforaň/obrazoi čovoraťmo*, катахреза *katax'reza*

**képzeli** *vmiről* вмит арсемс (мездеяк мезеяк) *aršems (mež'dejak mežejak)*, фантазировамс (мезеяк) *fantažirovams (mežejak)*; *vminek, vmilyennek vkit/vmit* арсемс *aršems*, неемс *nejems*, ловомс *lovoms* (мезекскак, кодамокскак кинъгак/мезеяк *mežekskak, kodamokskak kiňgak/mežejak*); **igaznak** ~ видекс ловомс *vid'eks lovoms*; **okosnak ~i magát** эсь пря(нзо) превеекс ловомс *eš pra(nzo) pře'vejeks lovoms*; **sokat ~ magától** эсь прядо(нзо) ламо арсемс *eš pra-do(nzo) lamo aršems*

**képzelet** арсема *aršema*, фантазия *fantažija*

**képzeletbeli** аволь алкуксонь *avol' alukuksoň*, авидексэнь *avidekseň*; эсь потмовань *eš potmovaň*, эсь пачкань *eš pačkaň*; арсевкс *arševks*, арсезь *aršež*, эрямосо аэрсия *eřamoso aeršiča*

**képzeletvilág** арсема *aršema*; фантазия *fantažija*

**képzeltetés** арсема *aršema*, бредямо *b'reďamo*, фантазия *fantažija*

**képzeltődik** арсемс *aršems*, бредямс *b'reďams*, фантазировамс *fantažirovams*, чистэнзэ онсо аштемс *čistenze onso aš'tems*

**képzelt** *mn* арсезь *aršež*, аволь алкуксонь *avol' alukuksoň*, авидексэнь *avidekseň*, нарошноень *narošnojeh*; ~ **beteg** аволь алкуксонь / нарошноень сэредиця *avol' alukuksoň / narošnojeh seřediča*

**képzés** теевема *t'ejevema*; тонавтома *tonavtoma*, анокстамо *anokstamo*, образования *obrazovaňija*; *nyelv* валонь теевема *valoň t'ejevema*; **szakmai** ~ профессияс тонавтома/анокстамо *profesšjas tonavtoma/anokstamo*, важдодематевень/профессиональной тонавтома *važod'e-mat'eveň/profeššional'noj tonavtoma*, важдодематевень/профессиональной образования *važod'e-mat'eveň/profeššional'noj obrazovaňija*

**képzet** неявома *ñejavoma*; арсема *aršema*; чарькодема *čar'kod'e'ma*

**képzetlen** апак тонавто/анокста *apak tonavto/anoksta*, (сёрмас) асодыця (*šormas*) *asodiča*; содамочивтеме *sodamočiv'teme*, чопода (ломань) *čopoda (lomaň)*; квалификациявтомо *kvalifikacijavtomo*; **zeneileg** ~ музыкальной содамочивтеме *muzikal'noj sodamočiv'teme*, музыкас асодыця / апак тонавто *muzikas asodiča / apak tonavto*

**képzetlenség** (сёрмас) асодамочи (*šormas*) *asodamoči*; чоподачи *čopodači*

- képzetlenül** апак тонавто/анокста *apak tonavto/anoksta*; содамочивтема *sodamočiv'teme*  
**képzett mn** тонавтозъ *tonavtož*, аноктазъ *anokstaž*, квалифицированной *kvalificirovannoj*;  
 (сѣрмас) содыця *(šormas) sodiča*, грамотной *gramotnoj*; *nyelv* теезъ *téjez*, производной  
*projizvodnoj*; ~ *szó nyelv* теезъ/производной вал *téjez/projizvodnoj val*; ~ **tanár** анокс-  
 тазъ/квалифицированной тонавтыця *anokstaž/kvalificirovannoj tonavtića*; **jól** ~ парсте  
 тонавтозъ/анокстазъ *paršte tonavtož/anokstaž*
- képzetten** тонавтозъ *tonavtož*, аноктазъ *anokstaž*, квалифицированнойстъ *kvalificirovannojste*,  
 грамотнойстъ *gramotnojste*
- képzettség** содамочи *sodamoči*; тонавтома *tonavtoma*; анокстамка *anokstamka*, (сѣрмас) сода-  
 мо *(šormas) sodamo*; образования *obrazovaniija*, квалификация *kvalifikacija*; ~ **et szerez**  
 содамочи саемс/получамс *sodamoči sajems/polučams*, образования саемс/получамс *ob-  
 razovaniija sajems/polučams*
- képző nyelv** (валонь теема) суффикс (*valon téjema*) *suffiks*; **kicsinyítő** ~ вишкалгавтыця суф-  
 фикс *viškalgavtića suffiks*
- képződés** теевема *téjevema*
- képződik** теевемс *téjevems*
- képződmény** теевема *téjevema*; теевкс *téjevks*; формация *formacija*
- képzőművész** артыця *artića*, художник *chudožnik*; скульптор *skulptor*
- képzőművészet** невтеманы/изобразительной искусства *nev'temañ/izobražitel'noj iskusstva*
- kér** *vkitől vmit* вешемс *vešems*, анамс *anams* (киньгак кедьстэ мезеяк *kiňgak keďste mežejak*),  
 энялдомс (киньгак мездеяк *eňaldoms (kiňgak mežďejak)*); *vmire vkit* вешемс *vešems*, энял-  
 домс *eňaldoms* (мездеяк киньгак *mežďejak kiňgak*); **bocsánatot** ~ *vkitől* чумо нолдавтомс  
*čumo noldavtoms*, простямо / чумосто менстема (менстямо) вешемс *prošťamo / čumosto  
 meňštéma (meňštamo) vešems*, ачумондомато энялдомс/вешемс *ačumondomado eňal-  
 doms/vešems* (киньгак кедьстэ *kiňgak keďste*); **bocsánatotot** ~ **ek!** энялдан, нолдык чумом  
 / простямак! *eňaldan, noldik čumom / prošťamak!*, энялдан, нолдык чумом / простямизь!  
*eňaldan, noldiňk čumom / prošťamiž!*; **előleget** ~ *vkitől* икелев пандома / аванс/здатка веш-  
 емс (киньгак кедьстэ) *ikelev pandoma / avans/zadatka vešems (kiňgak keďste)*, икелепе-  
 лев пандовтомс (киньгак) *ikelepellev pandovtoms (kiňgak)*; **engedélyt** ~ *vmire* нолда-  
 мо/разрешения вешемс (мезескак) *noldamo/ražřešeniija vešems (mežesкак)*; **feleségül** ~ чи-  
 ямс *čijams*, чиявтомс *čijavtoms*, ладямс *ladams*; **pénzt** ~ *vkitől vmire* ярмак(т) вешемс  
 (киньгак кедьстэ мезескак) *jarmak(t) vešems (kiňgak keďste mežesкак)*; **segítséget** ~ *vkitől*  
 лескс (лезкс) вешемс (киньгак пельде) *ľesks (ľezks) vešems (kiňgak peľde)*; **szabad ~nem?**  
 вешеван *veševan?*, можна вешемс *možna vešems?*; **számon** ~ *vkin vmit* кевкстемс *kevks-  
 tēms*, отчёт вешемс *otčjot vešems* (киньгак пельде мездеяк *kiňgak peľde mežďejak*); **szé-  
 pen** ~ арнезъ/вадрясто вешемс *arñez/vadřasto vešems*; **szívességet** ~ *vkitől* лескс (лезкс)  
 вешемс (киньгак пельде) *ľesks (ľezks) vešems (kiňgak peľde)*; **tanácsot** ~ *vkitől* превспуто-  
 ма/превты/совет вешемс (киньгак пельде/кедьстэ) *prévsputama/prévi/sovot vešems (kiňgak  
 peľde/keďste)*; ~ **ek egy feketét/kávét** кофе вешан *kofe vešan*; ~ **em** вешан *vešan*, энялдан *e-  
 ñaldan*; инеськеть (инескеть) *iňesket' (iňesket)*; ~ **em önt** энялдан/вешан Тынк *eňaldan/ve-  
 šan Tiňk*; ~ **lek** энялдан тонтъ *eňaldan toňt*; инеськеть (инескеть) *iňesket' (iňesket)*
- kérdés** кевкстема *kevks'tema*; проблема *problema*; **elvi** ~ принципиальной кевкстема *principia-  
 lnoj kevks'tema*; **időszerű/aktuális** ~ шкастонзо/актуальной кевкстема *škastonzo/aktual'noj  
 kevks'tema*; **kényes** ~ кутькавтыця/деликатной кевкстема *kut'kavtića/delikatnoj kevks'tema*,  
 сэрецтевтыця (сэредствеvтыця) / талновтыця кевкстема *seřeč'tevtića (seřed'st'evtića) / tal-  
 novtića kevks'tema*; **kínos** ~ мельсапаронь кевкстема *meľsaparon' kevks'tema*, аволь лов-  
 ка/удобной кевкстема *avol' lovka/udobnoj kevks'tema*; **leszükíti a** ~ **t** кевкстеманть одов ёвтамс / омбон-  
 дамс/повторямс *kevks'temañt' tejiňgavtoms; megismétli a* ~ **t** кевкстеманть одов ёвтамс / омбон-  
 дамс/повторямс *kevks'temañt' odov jovtams / ombondams/povtořams; megkerüli a* ~ **t** кевкс-  
 теманть нолдамс / вакска ютамс *kevks'temañt' noldams / vakska jutams; megválaszolja a* ~ **t**  
 кевкстеманть лангс каршовал максомс/ёвтамс *kevks'temañt' langs karšoval maksoms/jov-  
 tams; nehéz* ~ стака кевкстема *staka kevks'tema*; **tapintatlan** ~ аволь тактичной/деликат-

ной кевкстема *avol' taktičnoj/delikatnoj kevkšt'ema*; *választ vár a ~re* кевкстеманть лангс каршовал учомс *kevkšt'emañ' langs karšoival učoms*; *vítás* ~ пелькстамонь кевкстема *pel'kstamon' kevkšt'ema*; ~*ekkel ostromol vkit* кевкстемасо налкставтомс (кинйгак) *kevkšt'emaso nalkstavtoms (kiñgak)*; ~*t intéz vkihez* кевкстема марто пшкадемс/велявтомс *kevkšt'ema marto pškađems/vel'avtoms*, кевкстема максомс/адресовамс *kevkšt'ema maksoms/ad-řesovams* (киненьгак *kiñeñgak*); ~*t kifejt* кевкстема кепедемс *kevkšt'ema keped'ems*; ~*t tesz fel vkinek* кевкстема максомс/путомс *kevkšt'ema maksoms/putoms* (киненьгак *kiñeñgak*), кевкстемс *kevkšt'ems*

**kérdéses** максозь *maksož*, лецтязь (ледстязь) *leč'taž (leđ'staž)*; кортавиця *kortaviča*, се, конадо моли кортамось *še, konado mol'i kortamoš*; кевкстема марто *kevkšt'ema marto*

**kérdésfeltevés** кевкстемань путома *kevkšt'emañ putoma*

**kérdez vkitől vmit** кевкстемс *kevkšt'ems*, кевкстнемс *kevkšt'ñems* (кинйгак мезеяк/мездеяк *kiñgak mežejak/mežđejak*); **mit** ~? мезе кевкстни? *meže kevkšt'ñi?*; **nehez** ~ стака кевкстемс *staka kevkšt'ems*

**kérdezget** кевкстнемс *kevkšt'ñems*, мекснемс *meksñems*, киведекшнемс *kivedeķšñems*; пензамс *penzams*; **vkiről/vmiről vmi** кевкстнемс *kevkšt'ñems*, пензамс *penzams*, киведемс *kived'ems* (кидеяк/мездеяк мезеяк *kidejak/mežđejak mežejak*)

**kérdzősködés** кевкстнема *kevkšt'ñema*, киведема *kived'ema*; кевкстемат *kevkšt'emat*

**kérdzősködik vkínél vki/vmi felől/iránt/után** кевкстнемс *kevkšt'ñems*, киведемс *kived'ems* (кинйгак кедьстэ кидеяк/мездеяк, кинйгак/мезеяк ланга *kiñgak keđ'ste kidejak/mežđejak, kiñgak/mežejak langa*)

**kérdő I. mn** кевкстемань *kevkšt'emañ*, кевкстема марто *kevkšt'ema marto*; ~ **hangsúly** кевкстемань вачкотькс (вачкодькс) / ударения *kevkšt'emañ vačkot'ks (vačkod'ks) / udařenija*; ~ **mondat nyelv** кевкстемань валрисьме *kevkšt'emañ valřišme*; ~ **név más nyelv** кевкстемань лиялем/местоимения *kevkšt'emañ l'jaľem/mestojimeñija*; ~ **tekintet** кевкстемань вановт *kevkšt'emañ vanovt*, кевкстема марто вановт *kevkšt'ema marto vanovt*; **II. fn** ~ **re von** отвечамо кармавтомс *otvečamo karmavtoms*

**kérdően / kérdőn**

**kérdőiv** кевкстнема марто лопа *kevkšt'ñema marto lopa*, анкета *anketa*

**kérdőjel** кевкстемань тешкс *kevkšt'emañ t'ěšks*, кевкстематешкс *kevkšt'emat'ěšks*

**kérdőn (kérdően)** кевкстезь *kevkšt'ěz*, кевкстезь лацо (ладсо) *kevkšt'ěz laco (ladso)*; ~ **néz vkire** кевкстезь лацо (ладсо) ваномс (кинйгак лангс) *kevkšt'ěz laco (ladso) vanoms (kiñgak langs)*

**kérdőszó nyelv** кевкстемавал *kevkšt'emaval*, кевкстемань частица *kevkšt'emañ čašt'ica*

**kéredzkedik vkitől vhová** вешемс *vešems*, кевкстемс *kevkšt'ems*, нолдамо/разрешения вешемс *noldamo/ražřešeniija vešems* (кинйгак кедьстэ ковгак *kiñgak keđ'ste kovgak*)

**kéreg** керь *keř*, лутко *lutko*, ленге *le'ñge*; суд *sud*; корка *korka*

**kéreget** кишисускомо/милостина вешемс *kšisuskomo/milošt'ina vešems*

**kerek** кеверь *keveř*, кругловой *kruglovoj*, круга *krugla*, круглой *krugloj*; ~ **arcú** кеверь/кругловой чама (марто) *keveř/kruglovoj čama (marto)*; ~ **fejű** кеверь/кругловой пря (марто) *keveř/kruglovoj p'ra (marto)*; ~ **szám** круглой цёт/числа *krugloj čot/čisla*; ~**en** кеверьстэ *keveř'ste*, кругловойстэ *kruglovoj'ste*

**kerék** чары *čari*; **első** ~ икельце/икельсь чары *ikel'če/ikel's čari*; **hátsó** ~ удалце/удалсь чары *udalče/udal's čari*; **nyikorog a** ~ чарысь чикорды *čariš čikordi*

**kerekedik** кеверьгадомс *keveřgadoms*, кругловойгадомс *kruglovojgadoms*, кеверькс/круглово-екс теевемс *keveřks/kruglovojeks t'ějevems*; кепетемс *kepet'ems*, кепедевемс *kepedevems*; **vki(nek) fölé(ve)** верев/верькс саемс (кинйгак лангс) *verev/veřks sajems (kiñgak langso)*; икельдямс *ikel'd'ams*, далямс *dal'ams* (кинйгак *kiñgak*); **kedve** ~ *vmire, vmihez* мель кепетемс/появамс (мезескак) *meľ kepet'ems/pojavams (mežeskak)*; **vihar kerekedett** давол/буря кепететсь *davol/buřa kepet'eťš*

**kereken** *hsz* ровна *rovna*, точно *točna*, виде *vide*, ровнасто *rovnasto*, точносто *točnasto*, витьс-тэ (видьстэ) *viť'ste (vid'ste)*; ~ **tíz** ровна/точно кемењ *rovna/točna kemeñ*

**kerekes** чары марто/лангсо *čari marto/langso*; ~ **szék** чары лангсо озамотарка/стул *čari langso ozamotarka/stul*

**kerekít** кеверьгавтомс *kevergavtoms*, кругловогавтомс *kruglovojavtoms*; кеверькс/круглово-  
екс теэмс *keverks/kruglovojeiks t'ejems*; **felfelé** ~ покш числа ёнов кругловогавтомс *pokš čisla jonov kruglovojavtoms*; **lefelé** ~ вишка числа ёнов кругловогавтомс *viška čisla jonov kruglovojavtoms*

**kerekpár** велосипед *velosiped*, самокатка *samokatka*; **nekítámasztja a ~t a falnak** велосипе-  
дэнтъ стенас нежедемс *velosipeden't' š'tenas neže'dems*; **női** ~ авань велосипед/самокатка  
*avan' velosipeds/samokatka*

**kerekpározás** велосипедсэ/самокаткасo артнема (арднема) *velosipedselsamokatkaso art'ne-ma*  
(*ard'ne-ma*), велосипедсэ/самокаткасo ардтнема *velosipedselsamokatkaso ardt'ne-ma*

**kerekpározik** велосипедсэ/самокаткасo ардтнемс *velosipedselsamokatkaso ardt'ne-m-s*

**kerekpárút** велосипедэнь/самокаткань ки *velosipeden'samokatka'n ki*

**kérelem** энялдовкс *eñaldovks*, вешевкс *veševks*; энялдома *eñaldoma*, вешема *vešema*; яволяв-  
тома *javo'lvavtoma*, заявления *zajav'leñija*; ходатайства *ħodatajstva*; **írásbeli** ~ сёрмадозь  
энялдовкс/вешевкс/энялдома/вешема/яволявтома *šormadoz' eñaldovks/veševks/eñaldo-  
ma/vešema/javo'lvavtoma*

**kérelmez** энялдовкс/вешевкс/энялдома/вешема/яволявтома/заявления сёрмадомс *eñal-  
dovks/veševks/eñaldoma/vešema/javo'lvavtoma/zajav'leñija šormadoms*, энялдовкс/вешевкс/э-  
нялдома/вешема/яволявтома/заявления каямс *eñaldovks/veševks/eñaldoma/vešema/ja-  
vo'lvavtoma/zajav'leñija kajams*

**kérelmező fn** энялдыця *eñaldiča*, вешиця *vešiča*

**keres** вешнемс *vešñems*, мучкамс *mučkams*; саемс *sajems*, получамс *polučams*; **állást** ~ важно-  
дематарка вешнемс *važo'dematarka vešñems*; **hosszasan** ~ кувать вешнемс/мучкамс *kuvat' vešñems/mučkams*; **jól** ~ паро пандовкс саемс/получамс *paro pandovks sajems/polučams*,  
парсте саемс/получамс *parš'te sajems/polučams*; **kedvét** ~i *vkinek* (мельс) савтомс (*mel's*)  
*savtoms*, савтокшномс *savtokšnoms*, мель ваномс *mel' vanoms* (киненьгак *kiñeñgak*), мель-  
га якамс/яксемс/молемс *mel'ga jakams/jakšems/molems*; **kenyeret** ~ кшинь кис(э) важно-  
демс *kš'iñ kis(e) važo'dems*, кшин добовамс *kši dobovams*; **kibúvót** ~ тувтал вешнемс *tuvtal vešñems*;  
**mennyit** ~? зяро пандовкс саи/получи? *žaro pandovks saji/poluči?*, зяро (ярмакт)  
саи/получи? *žaro (jarmakt) saji/poluči?*; **mentséget** ~ идема / менстема (менстямо) веш-  
немс *i'dema / meñš'tema (meñš'tamo) vešñems*; **mindenkiben hibát** ~ эрьвасонть ильведевкс  
вешнемс *er'vason't' il've'devks vešñems*; **pénzt** ~ ярмакт(т) саемс/получамс *jarmak(t) sa-  
jems/polučams*; **sokat** ~ ламо (ярмакт) саемс/получамс *lamo (jarmakt) sajems/polučams*,  
паро пандовкс саемс/получамс *paro pandovks sajems/polučams*, парсте саемс/получамс  
*parš'te sajems/polučams*; **ürügyet** ~ *vmire* (авиде) тувтал вешнемс (*avide*) *tuvtal vešñems*,  
тулт-талт вешнемс *tult-talt vešñems* (мезескак *mežeskak*); **vaktában** ~ апак арсе вешнемс  
*apak arše vešñems*, ёжонь коряс вешнемс *jožon' koras vešñems*; **vigaszt** ~ *vhol, vmiben* ой-  
мамо/оймавтома / лацема (ладсема) / важдамо вешнемс (косояк, мейсэяк) *ojtamo/oj-  
mavtoma / lačema (ladšema) / važdamo vešñems (kosojak, mejsejak)*; ~i **az alkalmat** тулт-  
талт вешнемс *tult-talt vešñems*

**kérés** вешема *vešema*, вешевкс *veševks*, энялдома *eñaldoma*, энялдовкс *eñaldovks*; **az én ~emre**  
монь вешемам лангс *moñ vešemam langs*; **elzárkózik a ~ elöl** вешемадонть орголемс *ve-  
šemadoñ't' orgol'ems*; **teljesíthetetlen** ~ атопавтовикс/атопавтовия вешема *atopavto-  
viks/atopavtoviča vešema*; **visszautasítja a ~ét vkinek** (киненьгак) вешема(нзо) а саемс/при-  
мамс (*kiñgak*) *vešema(nzo) a sajems/prímams*; **~ekkel ostromol vkit** вешемасо налкстав-  
томс (киненьгак) *vešemaso nalkstavtoms (kiñgak)*; **~ére vkinek** (киненьгак) вешема(нзо) лангс  
(*kiñgak*) *vešema(nzo) langs*; **~sel fordul vkihez** вешема/энялдома марто пшкадемс (ки-  
неньгак) *vešema/eñaldoma marto pškad'ems (kiñeñgak)*; **~t teljesít** вешема/вешевкс топав-  
томс *vešema/veševks topavtoms*

**keresés** вешнема *vešñema*, мучкамо *mučkamo*; вешнемат *vešñemat*

**kereset** пандовкс *pandovks*, важдемань кис(э) питне *važo'demañ kis(e) piñ'e*; вешема *vešema*,

яволявтома *javolvavtoma*, заявления *zajavleñija*, иск *isk*; *jó* ~ паро пандовкс *paro pandovks*; ~ *nélkül* пандовкстому *pandovkstomo*, стякодо *štakodo*

**keresett mn** вешневиця *vešnevića*, сеетьстэ (сеедьстэ) кевкстневиця *šejet'ste (šejed'ste) kevkšt'nevića*; ~ **árucikk** сеетьстэ (сеедьстэ) кевкстневиця миемапель/товар *šejet'ste (šejed'ste) kevkšt'nevića mijemapel'tovar*

**keresgél** вешнемс *vešněms*, вешнекшнемс *vešnekšněms*, кувать/ламо вешнемс *kuvat/lamo vešněms*, мучкамс *mučkamš*; **hosszasan** ~ кувать вешнемс *kuvat' vešněms*

**kereskedelem** миема-рамамо *mijema-ramamo*, микшнема-рамсема *mikšněma-ramšema*, торго-вамо *torgovamo*, коммерция *kommercija*

**kereskedelmi** миемань-рамамонь *mijemañ-ramamoñ*, микшнемань-рамсемань *mikšněmañ-ramšemañ*, торговамонь *torgovamoñ*, коммерциянь *kommercijañ*; ~ **vállalat** миемань-рамамонь/торговамонь/коммерциянь вейсэндявкс *mijemañ-ramamoñ/torgovamoñ/kommercijañ vejsenďavks*, миемань-рамамонь/торговамонь/коммерциянь предприятия *mijemañ-ramamoñ/torgovamoñ/kommercijañ předprijat'ija*

**kereskedés** миема-рамамо *mijema-ramamo*, микшнема-рамсема *mikšněma-ramšema*, торговамо *torgovamo*, коммерция *kommercija*; микшнематарка *mikšněmatarka*, микшнекудо *mikšněmakudo*, лавка *lavka*

**kereskedik** *vmivel* микшнемс-рамсемс *mikšněms-ramšems*, микшнемс (мезтькак) *mikšněms (mežt'kak)*, микшнема-рамсема ветямс *mikšněma-ramšema veťams*, торговамс *torgovamš* (мейсэяк *mejsejak*)

**kereskedő fn** микшница *mikšnića*, микшница-рамсиця *mikšnića-ramsića*, торговлиця *torgovića*, коммерсант *kommersant*; **megalkuszik a ~vel az árban** микшницацнть марто питненть коряс кортамс *mikšnićant' marto pit'neñt' koras kortamš*

**kereskedői** микшницацнть *mikšnićañ*, микшницацнть-рамсицяцнть *mikšnićañ-ramsićañ*, торговлицяцнть *torgovićañ*; миемань-рамамонь *mijemañ-ramamoñ*, микшнемань-рамсемань *mikšněmañ-ramšemañ*, торговамонь *torgovamoñ*, коммерциянь *kommercijañ*

**kereslet** миемапельнь/товаронь кевкстнема *mijemapel'eñ/tovaroñ kevkšt'něma*, миемапельнь/товаронь вешема *mijemapel'eñ/tovaroñ vešema*

**kereszt** крѣст *k'rost*; ~ **alakú** крѣстонь кондямо *k'rostoñ koñďamo*, крѣст ёнов молица *k'rost jonov molića*; ~ **et vet** крѣстамс *k'rostamš*, чекамс *čekamš*, чекамс-покамс *čekamš-pokamš*, крѣст пуюмс/теемс *k'rost putomš/ťejemš*; ~ **re feszít** эскедемс *esked'emš*, эскендямс *eskenďamš*; ~ **re feszítés** эскедема *esked'ema*

**keresztanya** крѣстной ава *k'rostonj ava*, крѣснава (крѣснава) *k'rosnava (k'rošnava)*

**keresztapa** крѣстной тетя *k'rostonj t'eta*

**keresztbe** трокс *troks*, нучк *nučk*, крѣстазь *k'rostaž*, крѣстокс *k'rostoks*, крѣстокс-крѣстокс *k'rostoks-k'rostoks*, крѣст-на-крѣст *k'rost-na-k'rost*; ~ **rak/tesz** трокс/нучк/крѣстазь/крѣстокс пуюмс *troks/nučk/k'rostaž/k'rostoks putomš*; ~ **tett láb** крѣстокс путозь / крѣстазь пильгть (пильгеть) *k'rostoks putož / k'rostaž pil'gt' (pil'get')*

**keresztben** трокс *troks*, нучк *nučk*, крѣстазь *k'rostaž*, крѣстокс *k'rostoks*, крѣстокс-крѣстокс *k'rostoks-k'rostoks*, крѣст-на-крѣст *k'rost-na-k'rost*; ~ **áll** трокс/нучк аштемс *troks/nučk aš't'emš*; ~ **fekszik** трокс/нучк мадезь аштемс *troks/nučk mad'ež aš't'emš*

**keresztcsont anat** каськеловажа *kaškelovaža*

**keresztel** лемдемс *ľemďemš*, лем максомс/пуюмс *ľem maksomš/putomš*

**keresztelő fn** леммаксама *ľemmaksoma*, лемдема *ľemďemat*

**keresztény I. mn** христианонь (христианонь) *krišt'ianoñ (xrišt'ianoñ)*, христианской (христианской) *krišt'ianskoj (xrišt'ianskoj)*; ~ **hit** христианонь (христианонь) / христианской (христианской) кемема *krišt'ianoñ (xrišt'ianoñ) / krišt'ianskoj (xrišt'ianskoj) kemema*; ~ **vallás** христианонь (христианонь) / христианской (христианской) пазнэнь кемема *krišt'ianoñ (xrišt'ianoñ) / krišt'ianskoj (xrišt'ianskoj) pazneñ kemema*, христианонь (христианонь) / христианской (христианской) религия *krišt'ianoñ (xrišt'ianoñ) / krišt'ianskoj (xrišt'ianskoj) řell'igija*; христианства (христианства) *krišt'ianstva (xrišt'ianstva)*; ~ **vallásu** христианонь (христианонь) / христианской (христианской) верас кемия *krišt'ianoñ (xrišt'ianoñ)*

- / *krištianskoj* (*χrištianskoj*) *veras kemiča*; II. *fn* христианин (христианин) *krištianin* (*χrištianin*); ~*ek* христианинт (христианинт) *krištianint* (*χrištianint*)
- kereszténység** христианства (христианства) *krištianstva* (*χrištianstva*), христианонь (христианонь) / христианской (христианской) пазнэнь кемема *krištianon* (*χrištianon*) / *krištianskoj* (*χrištianskoj*) *pazneň kemema*
- keresztes** крестовой *křestovoj*, крест марто(нь) *křost marto(ň)*; ~ *háború* крестовой ойна (война) *křestovoj ojna* (*vojna*); ~ *hadjárat* крестовой молема/поход *křestovoj molema/poход*; ~ *vipera áll* паужоэзнэ *raužojozne* (*Vipera berus*)
- keresztéz** трокс ютамс/молемс *troks jutams/molems*; крѣстамс *křostams*, вейс васодеветмс *vejs vasodev'eťms*; *növényt* ~ касовкс крѣстамс / вейс васодеветмс *kasovks křostams* / *vejs vasodev'eťms*; *útvonalat* ~ кинь трокс ютамс *kiň troks jutams*, ки печкемс *ki pečkems*; ~ *i az útját vkinek* ки ютамс (киненъгак) *ki jutams* (*kiňeňgak*)
- keresztezés** трокс ютамо/молема *troks jutamo/molema*; крѣстамо *křostamo*, вейс васодеветма *vejs vasodev'eťma*; васодема *vasodeťma*; киуло *kiulo*, перекрѣстка *perėkřostka*; крѣставкш-нома *křostavkšnoma*
- kereszteződéс** васодема *vasodeťma*; киуло *kiulo*, перекрѣстка *perėkřostka*; крѣставкшнома *křostavkšnoma*; *forgalmas* ~ эряза киуло/перекрѣстка *eraza kiulo/perėkřostka*
- kereszteződik** васодеветмс *vasodev'eťms*, вастовомс *vastovoms*, крѣставкшномс *křostavkšnoms*
- keresztfiú** крѣстной цѣра *křostnoj čora*
- keresztgyermek** крѣстной эйкакш *křostnoj ejkakš*
- keresztlány** крѣстной тейтерь *křostnoj tej'ter*
- keresztmetszet** трокскерявкс *trokskeřavks*, трокспечкевкс *trokspečkėvks*
- keresztnév** лем *lem*; *női* ~ авань лем *avaň lem*, авалем *avaľem*
- keresztrejtvény** кроссворд *krossvord*
- keresztszülők** крѣстной тетят-ават *křostnoj tet'at-avat*
- keresztút** трокски *trokski*, киуло *kiulo*
- keresztutca** троксульця *troksul'ča*, киуло *kiulo*
- keresztül nu vkin/vmin** трокс *troks*, пачк *pačk*, нучк *nučk*, чачк *čačk*, трокска *trokska*, вельде *vel'de*; перть *peřt'*, -*va/-ga/-ka* -*va/-ga/-ka*; **a hegyen** ~ пандонть трокс *pandoňt troks*; **árkon-bokron** ~ куронь-куронь трокс/пачк/нучк *kuroň-kuroň troks/pačk/nučk*, паксянь-паксянь трокс/пачк/нучк *pakšaň-pakšaň troks/pačk/nučk*, тикшень-куракшонь трокс/пачк/нучк *ťikšeň-kurakšaň troks/pačk/nučk*; **ezen** ~ тень трокс/пачк *teň troks/pačk*; **rádió** ~ радиова *rad'iova*, радионь пачк *rad'ioň pačk*, радио вельде *radio vel'de*; **rajta** ~ сонзэ вельде *sonze vel'de*, вельдензэ *vel'denze*; контэ трокска *sonze trokska*, троксканзо *trokskanzo*; **rajtad** ~ тонь вельде *toň vel'de*, вельдеть *vel'det'*; тонь трокска *toň trokska*, трокскат *trokskat*; **rajtam** ~ монь вельде *moň vel'de*, вельдень *vel'deň*; монь трокска *moň trokska*, трокскан *trokskan*; **tűzőn-vízen** ~ толонь-ведень трокс/пачк *toloň-vedeň troks/pačk*
- keresztülhalad vmin** ютамс *jutams*, ардомс *ardoms* (мезеньгак пачк/трокс/юткова *mezeňgak pačk/troks/jutkova*); ~ **a városon** ошонь пачк/трокс ютамс *ošoň pačk/troks jutams*, ошонь пачк/трокс ардомс *ošoň pačk/troks ardoms*
- keresztülhatol vmin** ютамс *jutams*, эцемс *ećems*, совсемс *sovšems* (мезеньгак пачк/трокс *mezeňgak pačk/troks*), пачк совсемс *pačk sovšems*; ~ **az erdő** виренть пачк/трокс ютамс *viřeňt' pačk/troks jutams*
- keresztülhúz** кикстамс *kikstams*; калавтомс *kalavtoms*, лондавтомс *londavtoms*; *vmin vmit* ѣвктамс *jovkstams*, тонгомс *tongoms* (мезеньгак пачк мезеяк *mezeňgak pačk mezejak*); ~ **za a számításait** арсематненъ калавтомс *aršemat'neň kalavtoms*
- keresztüljut vmin** эцемс (куваяк, мезеньгак пачк/юткова) *ećems* (*kuvajak, mezeňgak pačk/jutkova*); трокс печкемс/ютамс *troks pečkems/jutams*; ~ **az akadályokon** кирдеманты/кир-девкэсэнь трокс ютамс *kiřđemaňt/kiřđevkseňt' troks jutams*
- keresztül-kasul** нучк-пачк *nučk-pačk*, пачк-нучк *pačk-nučk*, чачк-пачк *čačk-pačk*
- keresztüllát vmin** неемс (мезеньгак пачк) *ņejems* (*mezeňgak pačk*), пачк неемс *pačk ñejems*; ~

- rajta** пачканзо неемс *pačkanzo nejems*
- keresztülmegy** *vmin* ютамс *jutams*, ардомс *ardoms*, печкемс *pečkems* (мезеньгак пачк/трокс/юткова *mežeňgak pačk/troks/jutkova*); **sok minden** *en* ~ эрва мезень пачк/трокс ютамс *er'va mežeň pačk/troks jutams*, ламо мезень пачк/трокс ютамс *lamo mežeň pačk/troks jutams*
- keresztül néz** *vkín/vmin* ваномс (кинйгак/мезеньгак пачк) *vanoms (kíňgak/mežeňgak pačk)*; ~ **rajta** пачканзо ваномс *pačkanzo vanoms*
- keresztül utazik** *vmin* ардомс (мезеньгак пачк/трокс/юткова) *ardoms (mežeňgak pačk/troks/jutkova)*; ~ **a városon** ошонь пачк/трокс ардомс *ošon pačk/troks ardoms*
- keresztülvisz** кандомс *kandoms*, ускомс *uskoms*, пачтямс *pačtams*; печтямс (печтемс) *pečt'ams (pečt'ems)*, ютавтомс *jutavtoms* (ковгак, мезеньгак трокс *kovgak, mežeňgak troks*); ~ **i az akaratát** эсь бажамо(нзо)/арсема(нзо) топавтомс *eš bažamo(nzo)/aršema(nzo) topavtoms*, эсь мель (мелензэ) лангсо аштемс *eš mel(enze) langso ašt'ems*
- keresztül vonul** *vmin* ютамс *jutams*, ардомс *ardoms* (мезеньгак пачк/трокс/юткова *mežeňgak pačk/troks/jutkova*); ~ **a városon** ошонь пачк/трокс ютамс *ošon pačk/troks jutams*, ошонь пачк/трокс ардомс *ošon pačk/troks ardoms*
- keret** пельца *peł'ca*, кундо *kundo*, кырькс *kiřks*, рамка *ramka*; обстановка *obstanovka*, окружения *okruženija*; ~ **be foglal** кырькс (кырьксэс) / рамкас путомс *kiřks (kiřkses) / ramkas putoms*; *vmilyen ~ek között* мезеньгак ютксо (юткоско) *mežeňgak jutkso (jutkoso)*, (кодамоаяк) окруженияс *(kodamojak) okruženijaso*
- kéret** вешемс *vešems*; тердемс *ter'dems*; ~ **i magát** эсь прянь вешеме кармавтомс *eš pr'ait' vešeme karmavtoms*; покшкавтнемс *poškavtñems*
- keretez** кырькс (кырьксэс) / рамкас путомс *kiřks (kiřkses) / ramkas putoms*, кырькс (кырьксэс) / рамкас саемс *kiřks (kiřkses) / ramkas sajems*; **képet** ~ артовк/картина кырькс (кырьксэс) путомс *artovks/kařt'ina kiřks (kiřkses) putoms*
- kereteztet** кырькс (кырьксэс) / рамкас путовтомс *kiřks (kiřkses) / ramkas putovtoms*, кырькс (кырьксэс) / рамкас саевтемс *kiřks (kiřkses) / ramkas sajev'tems*; **képet** ~ артовк/картина кырькс (кырьксэс) путовтомс *artovks/kařt'ina kiřks (kiřkses) putovtoms*
- kéretlen** апак терде/веше *apak ter'del/veše*; ~ **tanács** апак веше превспутома *apak veše převspu-toma*
- kéretlenül** апак терде/веше *apak ter'del/veše*
- kerge** пеляза *peł'aza*, чары(ця) *čari(ča)*, ве таркасо ааштиця *ve tarkaso aaiš'ića*; вармаливксэс сзредиця *varmal'ivksse seřediča*; лангапрев *langapřev*, ланганя *langaňa*; вармапрев *varmapřev*, вармаломань *varmalomaň*; прок варма *prok varma*, вармань кондымо *varmaň koňd'amo*; ~ **birka** пеляза/чары(ця) реве *peł'aza/čari(ča) řeve*; вармаливксэс сзредиця реве *varmal'ivksse seřediča řeve*; ~ **marha** пеляза/чары(ця) ракша *peł'aza/čari(ča) rakša*; вармаливксэс сзредиця ракша *varmal'ivksse seřediča rakša*
- kérges** казямо *kažamo*, казяня *kažaňa*, судсо/кувосо вельтязь *sudso/kuvoso vel'taž*; пуворьксэв *puvořksev*; ~ **bőr** казямо/казяня кедь *kažamo/kažaňa ked'*; ~ **bőrű** казямо/казяня кедь (марто) *kažamo/kažaňa ked' (marto)*; ~ **kéz** казямо/казяня кедь *kažamo/kažaňa ked'*, пуворьксэв кедь *puvořksev ked'*; ~ **kezű** казямо/казяня кедь (марто) *kažamo/kažaňa ked' (marto)*, пуворьксэв кедь (марто) *puvořksev ked' (marto)*; ~ **szívű** казямо/кельме седей (ломань) *kažamo/keł'me šed'ej (lomaň)*; ~ **sé válik** казякадомс *kažakadoms*, казянякс велявтомс *kažaňaks vel'avtoms*; кивензамс *kivenzams*, киведнямс *kived'ňams*, каракадомс *karakadoms*; кувонзамс *kuvonzams*; пуворемс *puvořems*
- kerget** панемс *pañems*, пансемс *pañšems*, айдямс *ajd'ams*, кшувавтомс *kšuvavtoms*; **halálba** ~ калмс (калмос) панемс *kalms (kalmos) pañems*; **kétségbeesésbe** ~ прянь чавомас панемс/ветямс *pr'ait' čavomas pañems/veř'ams*; **öngyilkosságba** ~ прянь маштомас панемс/ветямс *pr'ait' maštomas pañems/veř'ams*
- kergetés** панема *pañema*, пансема *pañšema*, айдямо *ajd'amo*, кшувавтома *kšuvavtoma*
- kering** велямс *vel'ams*, чарамс *čarams*, кружамс *kružams*, юрномс *jurnoms*; чаракадомс *čarakadoms*; якамс *jakams*



- keringés** велямо *veľamo*, чарамо *čaramo*, кружамо *kružamo*, юрнома *jurnoma*; чаракадома *čarakadoma*; якамо *jakamo*
- keringési** велямонь *veľamoň*, чарамонь *čaramoň*, кружамонь *kružamoň*, юрномань *jurnomaň*; якамонь *jakamoň*; ~ **zavar** якамонь колавкс/коламо *jakamoň kolavks/kolamo*, велямонь колавкс/коламо *veľamoň kolavks/kolamo*
- keringő fn** вальс *val's*; **bécsi** ~ венань вальс *venañ val's*; **lassú** ~ стамбаро вальс *stambaro val's*, вальс-бостон *val's-boston*
- keringőzik** вальс киштемс/танцовамс *val's kišt'ems/tancovams*
- kerít** пирямс *piřams*; муемс *mujems*, добовамс *dobovams*; саемс *sajems*; **hatalmába** ~ эсь кедьс / кедь алов саемс *eš keď's / keď' alov sajems*; **kézre** ~ кедьс саемс/кундамс *keď's sajems/kundams*, сасамс *sasams*; **pénzt** ~ ярмак(т) добовамс/муемс *jarmak(t) dobovams/mujems*; **sort** ~ *vmire* случай муемс (мезескак, мезненьгак) *slučaj mujems (mežeskak, mežneňgak)*
- kerítés** муема *mujema*, добовамо *dobovamo*; саема *sajema*; пирявкс *piřavks*, пирявт *piřavt*, забор *zabor*; **hatalmába** ~ эсь кедьс / кедь алов саема *eš keď's / keď' alov sajema*; **kézre** ~ кедьс саема/кундамо *keď's sajema/kundamo*, сасамо *sasamo*; **zöld** ~ пиже пирявкс/пирявт *piže piřavks/piřavt*
- kérkedés** прянь шнамо *praň šnamo*, покшсто невтнема *pokšsto něvt'něma*
- kérkedik vmivel** (эсь) пря шнамс (мейсзяк) *(eš) pra šnams (mejsejak)*, покшсто невтнемс (мезежак) *pokšsto něvt'něms (mežejak)*
- kérkedő** прянь шныця *praň šnića*, покшсто невтница *pokšsto něvt'nića*
- kérlel** знялдомс *eňaldoms*; ренгемс *reňgems*
- kérlelhetetlen** кеме *keme*, азнялдовиця *aeňaldovića*, кежей *kezej*, седейтеме *šedejt'eme*; ~ **ellenfél** кеме/кежей каршовий *keme/kezej karšovij*
- kérlelhetetlenül** кеместэ *kemeste*, кежейстэ *kezejste*, седейтеме *šedejt'eme*
- kérő fn** вешиця *vešića*, знялдыця *eňaldića*, чиниця *čijića*, ладияця *lađića*, жених *ženij*
- kérődzik** ремшамс *remsams*; порнемс *pořněms*, каволямс *kavola'ms*
- kérődző mn** пориця *pořića*, жвачной *žvačnoj*; ~ **állat** пориця/жвачной ракша *pořića/žvačnoj rakša*
- kert** пире *piře*, умарьбире (умарьпире) *umařbiře (umařpiře)*, эмежбире (эмежпире) *emežbiře (emežpiře)*, сад *sad*; **botanikus** ~ ботаникань пире/сад *botaniikaň piře/sad*; ~et **öntöz** пире валномс *piře valnoms*
- kertajtó** пирекенкш *piřekeňkš*, калитка *kaľitka*
- kertes** пире/сад марто *piře/sad marto*; ~ **ház** пире/сад марто кудо *piře/sad marto kudo*
- kertész** пире / умарьбире (умарьпире) / эмежбире (эмежпире) / сад мельга якиця *piře / umařbiře (umařpiře) / emežbiře (emežpiře) / sad meľga jakića*, садовод *sadovod*
- kertészet** пире / умарьбире (умарьпире) / эмежбире (эмежпире) / сад мельга якамо *piře / umařbiře (umařpiře) / emežbiře (emežpiře) / sad meľga jakamo*, садоводства *sadovodstva*; пирень / умарьбирень (умарьпирень) / эмежбирень (эмежпирень) / садонь кирдема *piřeň / umařbiřeň (umařpiřeň) / emežbiřeň (emežpiřeň) / sadoň kiř'dema*
- kertészkedés** пире / умарьбире (умарьпире) / эмежбире (эмежпире) / сад мельга якамо *piře / umařbiře (umařpiře) / emežbiře (emežpiře) / sad meľga jakamo*, садоводства *sadovodstva*
- kertészkedik** пире / умарьбире (умарьпире) / эмежбире (эмежпире) / сад мельга якамс *piře / umařbiře (umařpiře) / emežbiře (emežpiře) / sad meľga jakams*
- kerthelyiség** кизэнь/пиресэ оймсематарка *kizeň/piřese ojm'sematarka*; кизэнь ресторан *kizen restoran*
- kerti** пирень *piřeň*, садонь *sadoň*, пиресэ *piřese*, садсо *sadso*; ~ **ház** пирень/садонь/пиресэ/садсо кудо *piřeň/sadoň/piřese/sadso kudo*; ~ **kapu** пиреорта *piřeorta*; ~ **pad** пирень эзем/эземне *piřeň ežem/ežem'ne*, пиресэ эзем/эземне *piřese ežem/ežem'ne*; ~ **parti** пиресэ/садсо ярсамо-симема *piřese/sadso jarsamo-šimema*; ~ **szerszám** пиресэ важодемань кедьёнкс *piřese važod'emaň keďjonks*
- kertkapu** пиреорта *piřeorta*
- kertváros** ош-сад *oš-sad*, ошонь пелькс, косо ламо пире/сад марто кудот *ošoň peľks, koso la-*

*mo píre/sad marto kudot*

**kerül** вепельга/веёнга/вакса ютамс *vepel'ga/vejonga/vakska jutams*, крюк теэмс *k'ruk t'ejems*; орголемс *orgo'lems*, кекшнемс *kekš'niems*, вастомадо пелемс *vastomado pel'ems*; понгомс *pongoms*, вачкотемс *vačko'tems*, годявомс *god'avoms*, годямс *god'ams*, аравомс *aravoms*, токатемс *toka'tems*, тондавомс *tondavoms*, полонявомс *poloňavoms*; *vhová, vmibe* понгомс *pongoms*, вачкотемс *vačko'tems*, годявомс *god'avoms*, годямс *god'ams*, аравомс *aravoms* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); *vmennyibe* аштемс (зярояк) *ašt'ems (žarajak)*; *vmilyen állapotba* ~ (кодамояк) ёжомарямос/состоянияс прамс (*kodamojak*) *jožomařamos/sostojanijas prams*, (кодамояк) ёжомарямос/состоянияс понгомс (*kodamojak*) *jožomařamos/sostojanijas pongoms*; **bajba** ~ зыянс/кажос/стакачис понгомс *zijans/kažos/stakačis pongoms*, зыянс/кажос прамс *zijans/kažos prams*; **befolyása alá** ~ *vkinek/vminek* (кинъгак/мезеньгак) мелъ/влияния алов понгомс (*kiňgak/mežeňgak*) *mel/vl'ijanija alov pongoms*; **ellentétbe** ~ *vkivel/vmivel* (кинъгак/мезеньгак) каршо стямс/арамс (*kiňgak/mežeňgak*) *karšo št'ams/arams*; **előttérbe** ~ сельме икелев понгомс *šel'me ikelev pongoms*; зрявиксэкс теевемс *eravikseks t'ejevems*; **ezer forintba** ~ тѣжа / тыштя (тыща) форинтт аштемс *toža / tišt'a (tišča) forintt ašt'ems*, тѣжа / тыштя (тыща) форинтт питнез *toža / tišt'a (tišča) forintt pit'ez*; **fogságba** ~ полонявомс *poloňavoms*, полонс/пленис понгомс *polons/pl'ens pongoms*; **hatalmába** ~ *vkinek* (кинъгак) кеद्याлов (кедьалов) понгомс (*kiňgak*) *keďalov pongoms*; **hatalomra** ~ азорокс теевемс *azoroks t'ejevems*; **hogy ~tél ide?** кода тей понгитъ/вачкотитъ/годявить? *koda t'ej pongit/vačko'tit/god'avit?*; **iskolát** ~ *tréf* школа менстемс (менстямс) *škola meňst'ems (meňst'ams)*; **kezebe/kézbe** ~ кедьс / кеद्याлов (кедьалов) понгомс *keďs / keďalov pongoms*; **kézre** ~ кедьс понгомс *keďs pongoms*, кундавомс *kundavoms*, сасавомс *sasavoms*; **kórházba** ~ пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больница понгомс *pičkšemakudos / lečamokudos (lečamokudos) / bol'ničás pongoms*; **mennyibe** ~? зяро/зняро питнез? *žaro/žnaro pit'neze?*, зяро/зняро ашти? *žaro/žnaro ašt'i?*; **miért ~sz engem?** мекс вепельга ютат эйстэнь? *meks vepel'ga jutat ejsten?*, мекс орголят/кекшнят эйстэнь? *meks orgo'lat/kekš'nat ejsten?*; **napvilágra** ~ содавомс *sodavoms*, муевемс *mujevems*; панжовомс *panžovoms*; **nyilvánosságra** ~ содавиксэкс теевемс *sodavikseks t'ejevems*, яволявтовомс *javol'avtovoms*, содавомс *sodavoms*; **összeütközésbe** ~ *vkivel* сёлгадомс *solgadoms*, сёвнозевемс *šovnoževeims*, конфликт совамс *konfliktis sovams* (кинъгак марто *kiňgak marto*); **pénzbe** ~ ярмак аштемс *jarmak ašt'ems*; ярмакто саемс/рамамс *jarmakto sajems/ramams*; **sokba** ~ ламо/питнейстэ аштемс *lamol/pit'hejste ašt'ems*; **sor** ~ *vmire* очередь самс (мезескак) *očeřed sams (mežeskak)*; (мезеньгак) очередез сы (*mežeňgak*) *očeředeze si*; **sorra** ~ чиполас/очередьс пачкодемс *čipolas/očeřed's pačkođems*, (кинъгак) очередез сы (*kiňgak*) *očeředeze si*; **szóba** ~ кель алов понгомс *kel' alov pongoms*, кортамо ушодомс (мездяк) *kortamo ušodoms (meždejak)*; **~i a témát** теманть ланга а кортамс *t'emañt' langa a kortams*, теманть вепелев кадомс *t'emañt' vepel'ev kadoms*

**kerület** район *rajon*, округ *okrug*; кирькс *kirks*; *geom* пертѣнкс (пертьонкс) *per'tonks*, окружность *okružnosť*; **a főváros tizedik ~e** прявтошонть кеменце районозо *pr'avtosoñt' kemeñce rajonozo*; **a kör ~e** кирьксэнтъ пертѣнксозо (пертьонксозо) / окружностез *kiřksent' per'tonksozo/okružnosťeze*; **harmadik** ~ колмоце район *kolmoče rajon*

**kerület** вепельга/веёнга/вакса/перька якамс *vepel'ga/vejonga/vakska/per'ka jakams*; **~i a témát** теманть вакса/малава якамс *t'emañt' vakska/malava jakams*; **ajulás ~i** (сон) ёжовтомо прамо лангсо (*son*) *jožovtomo pramo langso*, (сон) малав/цють ёжовтомо пры (*son*) *malav/cut' jožovtomo pri*

**kerülő I. mñ** перька молиця *per'ka mol'ica*, вепельга молиця/ютыця *vepel'ga mol'ica/jutiča*, вакса молиця *vakska mol'ica*; **~ út** перька молиця ки *per'ka mol'ica ki*, вепельга молиця/ютыця ки *vepel'ga mol'ica/jutiča ki*; **~ utat tesz** вепельга молемс/ютамс *vepel'ga mol'ems/jutams*; **~ útton megy** *vhová* вепельга молиця кива ютамс (ковгак) *vepel'ga mol'ica kiva jutams (kovgak)*; **társaságot ~ ember** ломанде кекшиця ломань *lomañde kekšiča lomañ*; **II. fn** вепельга ютамо/ютамоки *vepel'ga jutamo/jutamoki*, вакса ютамоки/ардомаки *vakska jutamoki/ardomaki*, мендявкс *meñd'avks*, крюк *k'ruk*; **nagy** ~ покш мендявкс/крюк

- pokš meńdavks/kruk*; ~t *tesz* вакска ютамс/ардомс *vakska jutams/ardoms*, вепельга ютамс *vepel'ga jutams*, мєндявкс/крюк теемс *meńdavks/kruk t'ejems*
- kérvény** знялдома *eńaldoma*, знялдовкс *eńaldovks*; вешевкс *veševks*; яволявтома *javo'avtoma*; заявления *zajavl'eńija*, ходатайства *ħodatajstva*; ~t *nyújt be* знялдома/знялдовкс/вешевкс сёрмадомс *eńaldoma/eńaldovks/veševks šormadoms*, заявления каямс *zajavl'eńija kajams*
- kérvényez** знялдома/знялдовкс/вешевкс/ходатайства сёрмадомс *eńaldoma/eńaldovks/veševks/ħodatajstva šormadoms*, заявления каямс *zajavl'eńija kajams*
- kés** пеель *pejel'*; а ~ *éle* пеелень лёза *pejeleń l'ozs*; *csorba* ~ аржов пеель *aršov pejel'*; *éles* ~ пшти пеель *pšt'i pejel'*; *kis* ~ вишка пеель *viška pejel'*; *megélesíti a* ~t пеелень пштилгавтомс/човамс/тоцямс *pejeleńt' pšt'ilgavtoms/čovams/točams*; *megfeni a* ~t пеелень чо-вамс/пштилгавтомс/тоцямс *pejeleńt' čovams/pšt'ilgavtoms/točams*; *papírvágó* ~ конёвонь кериця/керямо пеель *końovoń keřica/keřamo pejel'*; *recés* ~ керсевкс марто пеель *keřevks marto pejel'*; *rozsdás* ~ чемєнев пеель *čemeńev pejel'*; *tompá/életlen* ~ ношка пеель *noška pejel'*
- késedelem** кирдема *kiřdema*, кирдевема *kiřdevema*, кирдевкс *kiřdevks*, аволь шкасто само *avol' škasto samo*, акєнерема *akeńeřema*, сэзнэма *seznema*; ~ *nélkül* апак кирде/сэзнэ *apak kiřde/sezne*, кирдемавтомо *kiřdemavtomo*, нейке *ńejke*
- kései** талай *talaj*, талаєнь *talajeń*, шкадо мейлєнь *škado mejleń*, поздаяз *pozdayaz*, позда *pozda*; ~ *fagy* поздаяз / позда празь кельме *pozdayaz / pozda praž kelme*; ~ *gyümölcs* шкадо мейлєнь / позда фрукта *škado mejleń / pozda frukta*
- keselyű áll** гриф *grif* (*Sarcorhampus gryphus*)
- kesereg** мелявтомс *mel'avtoms*, ризнэмс *řiznems*, сюрмордомс *šumordoms*, ниреждемс *ńireždems*; апаргадомс *apargadoms*, апаргалемс *apargalems*
- kesernyés** сэпшть-мериця *sepšt'-meriča*, аламодо сэпев/сэпей *alamodo sepev/sepej*, сэпевне *sepevne*, сэпейне *sepejne*; ~*sé válik* сэпшкадомс *sepškadoms*
- kesernyésen** сэпшть-мерєз *sepšt'-meřez*, аламодо сэпевстэ/сэпейстэ *alamodo sepevste/sepejste*, сэпевнєстэ *sepevńieste*, сэпейнєстэ *sepejńieste*
- keserű** сэпей *sepej*, сэпев *sepev*; чапамо *čapamo*; мєльсапаро *mel'saparo*, покордаз *pokordaz*; ~ *emlék* мєльсапаро лєштнема (лєдстнема) *mel'saparo lečt'ńema (leđšt'ńema)*; ~ *mosoly* покордаз мизолкс *pokordaz mizolks*; ~ *panasz* чапамо/покордаз пеняцямо *čapamo/pokordaz peńaćamo*; ~ *szájíz* кургопотмонь сэпе/чапамо *kurgotpotmoń sepe/čapamo*; ~*vé válik* сэпиямс *sepjams*
- keserűség** сэпе *sepe*, чапамо *čapamo*; мелявкс *mel'avks*, рискс (ризкс) *řisks (řizks)*, сюрмордома *šumordoma*
- keserűen** сэпейстэ *sepejste*, сэпевстэ *sepevste*; покордаз *pokordaz*, мєльсапаросо *mel'saparoso*
- keserves** сэпев *sepev*, сэпей *sepej*; чапамо *čapamo*; мелявксонь *mel'avksoń*, рисксэнь (ризксэнь) *řiskseń (řizkseń)*; стака *staka*; ~ *munka* стака важдєма *staka važodema*; ~ *sírás* лушсолурсо авардема *lušso/urso avarđema*
- keservesen** стакасто *stakasto*; урсо *urso*, лушко *lušso*; ~ *sír* лушко/урсо авардемс *lušso/urso avarđems*
- késés** аволь шкасто само *avol' škasto samo*, удалов кадовомс/лиядома *udalov kadovoma/l'ijadoma*, кирдевема *kiřdevema*, поздаямо *pozdayamo*; акєнерема *akeńeřema*; сэзнэма *seznema*; а *vonatok ~sel közlekednek* поездтнэ кирдевема/поздаямо марто якить *pojezdne kiřdevema/pozdayamo marto jakit'*, поездтнэ кирдевез/поздаяз якить *pojezdne kiřdevėz/pozdayaz jakit'*; *négyórás* ~ нилє цясонь (часонь) кувалмосо удалов кадовомс/лиядома *ńil'e časoń (časoń) kuvalmoso udalov kadovoma/l'ijadoma*, нилє цясонь (часонь) кувалмосо поздаямо *ńil'e časoń (časoń) kuvalmoso pozdayamo*; *sorozatos* ~ аволь вєстєксэнь удалов кадовомс/лиядома *avol' vešt'ekseń udalov kadovoma/l'ijadoma*, аволь вєстєксэнь поздаямо *avol' vešt'ekseń pozdayamo*
- késhegy** пеельнєрь *pejel'ńeř*, пеельпє *pejel'pe*
- késik** кирдевемс *kiřdevems*, аволь шкасто(нэо) самс *avol' škasto(nzo) sams*, аштевемс *ašt'e-vems*, удалов кадовомс/лиядомс *udalov kadovoms/l'ijadoms*, поздаямс *pozdayams*; сэзнэмс

*seznews*; ~ **a vonat** поезздэсь аволь шкасто(нзо) сы *pojezdeš avoľ škasto(nzo) si*, поезздэсь поздаи *pojezdeš pozdaji*; ~ **az óra** частнэ удалов кадовиты/лиядыть *častne udalov kado-viľ/l'ijadiť*, часонзо поздаить *časonzo pozdajit'*

**keskeny** теине *t'ejine*, тея *teja*; ~ **folynosó** теине/тея кудыкелькс *t'ejine/teja kudikelks*; ~ **léc** теине/тея лаз *t'ejine/teja laz*; ~ **nyílás** теине/тея ласкс (лазкс) *t'ejine/teja lasks (lazks)*, теине/тея варя *t'ejine/teja vara*; ~ **út** теине/тея ки *t'ejine/teja ki*; ~ **vágány** теине/тея чарыки *t'ejine/teja čariki*; **keskennyé válik** теиньгадомс *t'ejingadoms*, теялгадомс *t'ejalgadoms*

**keskenyit** теиньгавтомс *t'ejingavtoms*, теялгавтомс *t'ejalgavtoms*

**késlekedés** акапшамо *akapšamo*, аэряскалема *aeraskalema*, котьмамо *koťmamo*, сэзнэма *sez-nema*; кирдевема *kirđevema*, аштевема *aštevema*, поздаямо *pozdayamo*; ~ **nélkül** апак кирдеве/аштеве/позда *apak kirđeve/ašteve/pozda*, кирдемавтомом *kirđemavtomom*

**késlekedik** а капшамс *a kapšams*, а эряскалемс *a eraskalems*, котьмамс *koťmams*, сэзнэмс *sez-nems*; кирдевемс *kirđevems*, аволь шкасто(нзо) самс *avoľ škasto(nzo) sams*, аштевемс *aštevems*, поздаямс *pozdayams*; удалов кадовомс *udalov kadovoms*, лиядомс *l'jadoms*

**késlekedő** акапшиця *akapšiča*, аэряскалиця *aeraskal'iča*, котьмиця *koťmiča*, сэзныця *sezniča*; кирдевиця *kirđeviča*, поздаиця *pozdayiča*

**késleltet** кирдемс *kirđems*, кувать таргамс *kuval' targams*; састыньгавтомс *sastingavtoms*, стамбаргавтомс *stambargavtoms*

**késleltetés** кирдема *kirđema*, састыньгавтомом *sastingavtomom*, стамбаргавтомом *stambargavtomom*

**késő I. mn** талай *talaj*, аштень *ašteń*, шкадо мейлень *škado mejleń*, позда *pozda*; ~ **délután** талай/позда обедтэ мейлень *talaj/pozda obedte mejleń*; ~ **éjszakai** талай/позда вень *talaj/pozda veń*; ~ **esti** талай/аштень/позда чокшнэнь (чокшнень) *talaj/ašteń/pozda čokšneń (čokšneń)*; ~ **ős** талай/позда сёкс *talaj/pozda šoks*; ~ **őszi** талай/позда сёксень *talaj/pozda šokšeń*; **II. hsz** талай *talaj*, позда *pozda*; ~ **délután** талай/позда обедтэ мейле *talaj/pozda obedte mejle*; ~ **délutánig** талай/позда обедтэ мейлес *talaj/pozda obedte mejles*; ~ **éjjel/éjszaka** талай/позда веть *talaj/pozda veť*; ~ **éjszakáig** талай/позда вес *talaj/pozda ves*; ~ **este** талай/аштень/позда чокшнэ (чокшне) *talaj/ašteń/pozda čokšne (čokšne)*; ~ **estig** талай/аштень/позда чокшнэс (чокшнес) *talaj/ašteń/pozda čokšnes (čokšnes)*; ~ **ősszel** талай/позда сёксня *talaj/pozda šoksňa*; ~ **ig** талайс *talajs*, поздас *pozdas*; **III. fn** талай/аштень/позда шка *talaj/ašteń/pozda ška*; **már ~ van** уш позда *uš pozda*

**később** мейле *mejle*, седе мейле/позда *šede mejle/pozda*; ~ **jön** седе мейле/позда самс *šede mejle/pozda sams*

**későbbi** мейлень *mejleń*, седе мейлень/поздань *šede mejleń/pozdań*; ~ **vonat** седе мейлень/поздань поезд *šede mejleń/pozdań pojezd*

**késői** талай *talaj*, талаень *talajeń*, шкадо мейлень *škado mejleń*, поздаязь *pozdayaž*, позда *pozda*; ~ **kelés/felkelés** шкадо мейле(нь) / позда стямом *škado mejle(ń) / pozda štamo*; ~ **kezdés** шкадо мейле(нь) / позда ушодомом *škado mejle(ń) / pozda ušodoma*, шкадо мейле(нь) / позда устáвомом *škado mejle(ń) / pozda ustavomo*; ~ **lefekvés** шкадо мейле(нь) / позда мадема *škado mejle(ń) / pozda mađema*

**későn** талай *talaj*, шкадо мейле *škado mejle*, позда *pozda*; ~ **érkezik** шкадо мейле самс/пачкод-демс *škado mejle sams/pačkodems*, позда самс/пачкодемс *pozda sams/pačkodems*; ~ **fekszik (le)** шкадо мейле / позда мадемс *škado mejle / pozda mađems*; ~ **jön** шкадо мейле / позда самс *škado mejle / pozda sams*; ~ **jövés** шкадо мейле / позда само *škado mejle / pozda samo*; ~ **jövő** шкадо мейле / позда сыця *škado mejle / pozda siča*; ~ **kel (fel)** шкадо мейле / позда стямс *škado mejle / pozda štams*; ~ **kelés** шкадо мейле / позда стямом *škado mejle / pozda štamo*; ~ **kelő** шкадо мейле / позда стиця *škado mejle / pozda štíča*; ~ **kezd** шкадо мейле / позда ушодомс *škado mejle / pozda ušodoms*, шкадо мейле / позда устáвамс *škado mejle / pozda ustavams*

**késpenge** пеельлэза *pejel'toza*; **éles** ~ пшти пеельлэза *pšt'i pejel'toza*

**kész** анок *anok*; **vmít csinálni** анок (мезеньгак тееме) *anok (mežengak t'ejeme)*, мезеяк теемс анок *mežejak t'ejems anok*; **vmire** анок (мезескак) *anok (mežeskak)*; ~ **az ebéd** обедзэ анок *obedeš anok*; ~ **lesz** анок кармамс *anok karmams*; анок карми/ули *anok karmi/ul'i*; ~ **meg-**

- tenni** анок тееме/теемс *anok t'ejeme/t'ejems*; ~ **örömmel** покш мельспаросо *pokš mel'sparoso*, паро мельсэ *paro mel'se*; ~ **nek mutatkozik** анококс неявомс *anokoks nejavoms*; **félíg** ~ пельсанок *pel'sanok*; **harcra** ~ тюремац/тюреме анок *tu'remas/tu'reme anok*; **holnapra** ~ вандыненъ/вандыс анок *vandi'neň/vandis anok*; **indulásra** ~ сыргамо/сыргамос анок *sirgamo/sirgamos anok*; **mindenre** ~ эрва мезес анок *er'va mezes anok*; **teljesen** ~ целанек/допрок/весе / педес-пес анок *čela'nek/doprok/veše / pe'de-pes anok*; **tettre** ~ тевс анок *t'evs anok*, тевень тееме/теемас анок *t'eveň t'ejeme/t'ejemas anok*
- készakarva** (икелев) арсезь *(ikelev) ar'sež*, икеле/мельсэ арсезь *ikele/mel'se ar'sež*, нарошна (нарочна) *narošna (naročna)*; ~ **becsap vkít** (икелев) арсезь / нарошна (нарочна) манямс (кинъгак) *(ikelev) ar'sež / narošna (naročna) maňams (kiňgak)*
- készen** аноксто *anoksto*, анок *anok*; ~ **áll vmire** аноксто аштемс *anoksto aš'tems*, анококс улемс *anokoks ul'ems* (мезескак *mezeskak*); ~ **lesz** аноксто/анок кармамс *anoksto/anok karmams*; анок карми/ули *anok karmi/ul'i*; ~ **van** анок улемс *anok ul'ems*, аноксто аштемс *anoksto aš'tems*; анок ули *anok ul'i*; аноксто ашти *anoksto aš'ti*; ~ **van a vacsora** чокшнэнь (чокш-нень) ярсамкась анок *čokš'neň (čokš'neň) jarsamkaš anok*, ужинэсь анок *užineš anok*, чокш-нэнь (чокшнень) ярсамкась аноксто ашти *čokš'neň (čokš'neň) jarsamkaš anoksto aš'ti*, ужинэсь аноксто ашти *užineš anoksto aš'ti*; ~ **vett ruha** аноксто рамазь оршамопель/платия *anoksto ramaž oršamopel/plat'ija*; **útra** ~ улемс анок/анококс тиемс *ul'ems anok/anokoks tujems*
- készenlét** анокчи *anokči*; анокчисэ улема *anokčise ulema*; ~ **be helyez** анокчис путомс *anokčis putoms*, анокстамс *anokstams*; ~ **ben áll** анокчисэ/аноксто аштемс *anokčise/anoksto aš'tems*; ~ **ben lévő** анокчисэ/аноксто аштиця *anokčise/anoksto aš'tiča*
- készétel** анок ярсамопель *anok jarsamopel*, консерва *koňserva*
- készít** анокстамс *anokstams*, ёрамс *jorams*, тееме *t'ejems*; пидемс *pid'ems*, пидемс-панемс *pid'ems-paňems*; **ebédet** ~ обед анокстамс/ёрамс/пидемс *obed anokstams/jorams/pid'ems*; **ételt** ~ ярсамопель анокстамс/пидемс / пидемс-панемс *jarsamopel' anokstams/pid'ems / pid'ems-paňems*, стряпамс *š'trapams*; **kimutatást** ~ ведомость тееме/анокстамс *vedomoš't' t'ejems/anokstams*, списка тееме/анокстамс *spiska t'ejems/anokstams*, сводка тееме/анокстамс *svodka t'ejems/anokstams*; **költségvetést** ~ смета тееме *smeta t'ejems*; **riportot** ~ vkível репортаж анокстамс (кидеяк, кинъгак эйстэ/кувалт) *reportaž anokstams (kidejak, kiňgak ejste/kuvalt)*; **vacsorát** ~ ужин анокстамс/ёрамс/пидемс *užin anokstams/jorams/pid'ems*; **vázlatot** ~ план анокстамс/тееме *plan anokstams/t'ejems*
- készítés** анокстамо *anokstamo*, ёрамо *joramo*, теема *t'ejema*; пидема *pid'ema*, пидема-панема *pid'ema-paňema*
- készítmény** анокставкс *anokstavks*, теевкс *t'ejevks*, изделия *izdel'ija*; **gyári** ~ заводонь анокс-тавкс/теевкс *zavodoň anokstavks/t'ejevks*; **saját** ~ эсь (кедьсэ) анокставкс/теевкс *eš (ked'se) anokstavks/t'ejevks*
- készlet** анокставкс *anokstavks*, ёравкс *joravks*; кочкавкс *kočkavks*, пурнавкс *purnavks*, таш-тавкс *taštavks*, коллекция *kol'lekcija*; прибор *pribor*; гарнитур *ga'rnitúr*; фонд *fond*; сервис *šerviz*; **kimerült a** ~ анокставксось маштсь/прядовсь *anokstavksoš maštš/prádovš*
- készpénz** анок/кедьсэ/наличной ярмак *anok/ked'se/na'ličnoj jarmak*, наличнойть *na'ličnojt'*; ~ **zel fizet** анок/кедьсэ/наличной ярмаксо пандомс *anok/ked'se/na'ličnoj jarmakso pandoms*
- készpénzfizetés** анок/кедьсэ/наличной ярмаксо пандома *anok/ked'se/na'ličnoj jarmakso pandoma*
- készruha** анок оршамо/платия *anok oršamo/plat'ija*
- készség** анокчи *anokšči*, маштома(чи) *maštoma(či)*, ёрокчи *jorokči*; **szónoki** ~ кортыцянь маш-тома(чи)/ёрокчи *kortičaň maštoma(či)/jorokči*; ~ **gel** мельспаросо *mel'sparoso*, мельспа-ро/анокчи марто *mel'sparo/anokči marto*
- készséges** анок (лездамо/лездамс) *anok (lezdamo/lezdams)*, лездыця *lezdiča*, любезной *lubeznoj*; ~ **diák** анок лездамо/лездамс тонавтниця *anok lezdamo/lezdams tonavt'niča*
- készségesen** мельспаросо *mel'sparoso*, мельспаро/анокчи марто *mel'sparo/anokči marto*; ~ **válaszol** мельспаросо / мельспаро марто каршовал максомс *mel'sparoso / mel'sparo marto kar-*

- šoval maksoms*, мельспаросо / мельспаро марто отвечаем *meľsparoso / meľsparo marto otvečams*
- késztet** *vmire* кармавтомс *karmavtoms*, неволямс *nevolams*; ветямс *vetams* (мезескак *mežeskak*); **aggodalomra** ~ талномас / мелявксс (мелявксс) ветямс *talnomas / meľavkss (meľavksos) vetams*, талновтомс *talnovtoms*, мелявтовтомс *meľavtovtoms*, ризнэвтемс *riznev'tems*; **bámulatra** ~ дивамос ветямс *dívmos vetams*, дивавтомс *dívavtoms*, дивазевтемс *dívažev'tems*; **indulásra** ~ сыргамо кармавтомс *sirgamo karmavtoms*, сыргавтомс *sirgavtoms*; **meghátalásra** ~ потавтомс *potavtoms*; **munkára** ~ важдеме кармавтомс *važodeme karmavtoms*; **sírásra** ~ аварцтемс (авардстемс) *avařt'tems (avařd'st'tems)*, авардевтемс *avařdev'tems*, лайшевтемс *lajšev'tems*
- kesztyű** варьга(т) *vařga(t)*, рукавця *rukavća*; **egy pár** ~ ве/вейке пара варьгат *ve/vejke para vařgat*, веенст варьгат *vejensť vařgat*; **egyujjas** ~ варьга(т) *vařga(t)*; **kötött** ~ кодазь сур марто варьга(т) *kodať sur marto vařga(t)*, кодазь перчатка(т) *kodať perčatka(t)*; **ötujjas** ~ сур марто варьга(т)/перчатка(т) *sur marto vařga(t)/perčatka(t)*, сурперчатка(т) *surperčatka(t)*, перчатка(т) *perčatka(t)*; **téli** ~ телень варьгат *ťeľeň vařgat*
- készül** анокстамс *anokstams*, анокставомс *anokstavoms*, теевемс *tejevems*; ёрамс *jorams*, пурнамс *purnams*, пурнакшномс *purnakšnoms*, пурнавомс *purnavoms*, пурнамс-сэрнямс *purnams-seřnams*; **vhová, vmire** анокстамс *anokstams*, пурнамс *purnams*, ёрамс *jorams* (ковкак, мезескак *kovgak, mežeskak*); **vmiből** анокставомс *anokstavoms*, теевемс *tejevems* (мейстэяк *mejst'ejak*); анокстамс *anokstams*, тонавтнемс *tonavt'nems* (мезеяк, мезеньгак коряс *mežejak, mežeňgak kořas*); **vmit csinálni** анокстамс *anokstams*, пурнамс *purnams* (мезеньгак тееме *mežeňgak tejeje*); **aludni** ~ удомо анокстамс/пурнамс *udomo anokstams/purnams*, мадеме анокстамс/пурнамс *mađeme anokstams/purnams*; **ez hogyan** ~? те кода анокстави/тееви? *ťe koda anokstavi/tejevi?*; **fából** ~ чувтсто (чувтосто) анокставомс/теевемс *čuvisto (čuvtosto) anokstavoms/tejevems*; **fémбől** ~ кшнистэ анокставомс/теевемс *kšňiste anokstavoms/tejevems*, металлсто анокставомс/теевемс *metallsto anokstavoms/tejevems*; **háborúra** ~ ойнас (войнас) анокстамс/пурнамс *ojnas (vojnas) anokstams/purnams*; **külföldre** ~ омбомасторов анокстамс/пурнамс *ombomastorov anokstams/purnams*, лиямасторов анокстамс/пурнамс *lijamastorov anokstams/purnams*; **menni** ~ молеме анокстамс/пурнамс *moľeme anokstams/purnams*; **műanyagból** ~ пластмассасто анокставомс/теевемс *plastmassasto anokstavoms/tejevems*; **papírból** ~ конёвсто анокставомс/теевемс *koňovsto anokstavoms/tejevems*; **üvegből** ~ суликасто анокставомс/теевемс *sul'ikasto anokstavoms/tejevems*, сляникасто анокставомс/теевемс *šľaňikasto anokstavoms/tejevems*; **útra** ~ килангс анокстамс/пурнамс / пурнамс-сэрнямс *kilangs anokstams/purnams / purnams-seřnams*; **vizsgára** ~ экзаменс анокстамс *ekzamens anokstams*; ~ **az étel** ярсамопелесь анокстави/пурнави *jarsamopel'ēs anokstavi/purnavi*; ~ **megtenni** тееме анокстамс/пурнамс *tejeje anokstams/purnams*
- készülék** прибор *přibor*, аппарат *apparat*; **elektromos** ~ электричествань прибор/аппарат *eľektřičestvaň přibor/apparat*
- készülés** анокстамо *anokstamo*, анокстнема *anokst'niema*, пурнамо *purnamo*, ёрамо *joramo*; анокстамот *anokstamot*; **órára** ~ урок анокстамо *uroks anokstamo*; **vizsgára** ~ экзаменс анокстамо *ekzamens anokstamo*
- készületlen** апак анокста *apak anoksta*, аволь анок *avol' anok*, аанок *aanok*; ~ **diák** апак анокста тонавтниця *apak anoksta tonavt'nića*, аволь анок тонавтниця *avol' anok tonavt'nića*
- készületlenül** апак анокста *apak anoksta*, аволь аноксто *avol' anoksto*, ааноксто *aanoksto*
- készülődés** анокстамо *anokstamo*, анокстамка *anokstamka*, анокстнема *anokst'niema*, анокста-вома *anokstavoma*, пурнамо *purnamo*, пурнавома *purnavoma*, пурнамо-сэрнямо *purnamo-seřnamo*; **hosszú** ~ покш анокстамка *pokš anokstamka*
- készülődik** анокстамс *anokstams*, анокстнемс *anokst'nems*, анокставомс *anokstavoms*, пурнамс *purnams*, пурнавомс *purnavoms*, пурнакшномс *purnakšnoms*, пурнамс-сэрнямс *purnams-seřnams*; **sokáig** ~ кувать анокстамс/пурнамс / пурнамс-сэрнямс *kuvať anokstams/purnams / purnams-seřnams*; **útra** ~ килангс анокстамс/пурнамс / пурнамс-сэрнямс *kilangs*

*anokstams/purnams / purnams-señams*

**készült** *mn, vmiből* аноктаз *anokstaž*, теезь *t'ejež* (мейстэяк *mejstejak*); **fából** ~ чувсто (чув-  
тосто) аноктаз/теезь *čuvisto (čuvtosto) anokstaž/t'ejež*; **fém**бóл ~ кшннстэ аноктаз/те-  
езь *kšnište anokstaž/t'ejež*, металлсто аноктаз/теезь *metallsto anokstaž/t'ejež*; **műanyagból**  
~ пластмассасто аноктаз/теезь *plastmassasto anokstaž/t'ejež*; **papírból** ~ конёвсто анокс-  
таз/теезь *koñovsto anokstaž/t'ejež*; **üvegből** ~ суликасто аноктаз/теезь *sulikasto anoks-  
taž/t'ejež*, сляникасто аноктаз/теезь *šlanikasto anokstaž/t'ejež*

**készült**сг аночки *anokči*; **harci** ~ тюреманы/боевой аночки *türemān/bojevoj anokči*; **katonai** ~  
солдатонь/военной аночки *soldatōn/vojennoj anokči*

**két** кавто *kavto*; ~ **centiméter** кавто сантиметрат *kavto sañ'imetrat*; ~ **darab** кавто палт/штукат  
*kavto palt/štukat*; ~ **és fél** кавто ды пель *kavto di pel*; ~ **év** кавто иеть *kavto ijet*; ~ **év múlva**  
кавто иень ютазь *kavto ijeñ jutaž*, кавто иеде мейле *kavto ijeđe mejle*; ~ **éve** кавто иеть  
*kavto ijet*; ~ **évig** кавто иес *kavto ijes*; ~ **hét** кавто таргот/недлят *kavto targot/hed'lat*; ~ **hét**  
**múlva** кавто таргонь/недлянэ ютазь *kavto targon/hed'lan jutaž*, кавто таргодо/недлядо  
мейле *kavto targodo/hed'lado mejle*; ~ **hete** кавто таргот/недлят *kavto targot/hed'lat*; ~ **hétig**  
кавто таргос/недлэс *kavto targos/hed'las*; ~ **hétre való** кавто таргос/недлэс маштовикс  
*kavto targos/hed'las maštoviks*; ~ **hónap** кавто ковт *kavto kovt*; ~ **hónap múlva** кавто ко-  
вонь ютазь *kavto kovon jutaž*, кавто ковдо мейле *kavto kovdo mejle*; ~ **hónapig** кавто ковс  
*kavto kovs*; ~ **hónapja** кавто ковт *kavto kovt*; ~ **kiló/kilogramm cukor** кавто килот/кило-  
граммт сахор (сахар) *kavto kilot/kilogrammt saxor (saxar)*; ~ **kilométer** кавто вайгельбетъ  
(вайгельпеть) *kavto vajgel'bet' (vajpel'pet)*; ~ **liter víz** кавто литрат веде *kavto litrat ved'*; ~  
**méter** кавто метрат *kavto metrat*; ~ **nap** кавто чить *kavto čit*; ~ **nap múlva** кавто чинь ю-  
тазь *kavto čin jutaž*, кавто чиде мейле *kavto čide mejle*; ~ **napig** кавто чис *kavto čis*; ~ **nap-  
ja** кавто чить *kavto čit*; ~ **óra körül** кавто цясонь (часонь) перька *kavto časōñ (časōñ) peř-  
ka*, кавтошка цяссто (чассто) *kavtoška často (čassto)*; ~ **óra múlva** кавто цясонь (часонь)  
ютазь *kavto časōñ (časōñ) jutaž*, кавто цясто (чассто) мейле *kavto často (čassto) mejle*; ~ **óra**  
(**van**) (шказо/шкась) кавто цяст (часть) *(škazo/škaš) kavto čast (čast)*; ~ **óráig** кавто цясс  
(часос) *kavto čass (časos)*; ~ **órákor** кавто цяссто (чассто) *kavto často (čassto)*, кавтосто  
*kavtoasto*; ~ **perc** кавто минутат *kavto minutat*; ~ **perc múlva** кавто минутанэ ютазь *kavto  
minutañ jutaž*, кавто минутадо мейле *kavto minutado mejle*; ~ **perce** кавто минутат *kavto  
minutat*; ~ **percig** кавто минутас *kavto minutas*; ~ **rész** кавто пелькст *kavto pel'kst*; ~ **szoba**  
кавто комнатат *kavto komnata*; **plusz** ~ **fok** плюс кавто градуст *plus kavto gradust*, кавто  
градуст лембе *gradust kavto lembe*

**kétágyas** кавто удоматарка марто *kavto udomatarka marto*; ~ **szoba** кавто удоматарка марто  
комната *kavto udomatarka marto komnata*, кавто ломаньс комната *kavto lomañs komnata*,  
кавто ломанень туртов комната/номер *kavto lomañeñ turtov komnata/nomer*

**kétbalkezes** цёлак *čolak*, чувтола *čivtola*

**kételkedés** кавтолдома *kavtoldoma*, янксема (янгсема) *jankšema (jangšema)*

**kételkedik** *vkiben/vmiben* кавтолдомс *kavtoldoms*, янксемс (янгсемс) *jankšems (jangšems)* (ки-  
сэяк/мейсэяк, киньгак/мезеньгак эйсэ *kisejak/mejsejak, kiñgak/mežeñgak ejse*); **ne kétel-  
kedj benne!** иля кавтолдо эйсэнэ / сонэз эйсэ! *il'a kavtoldo ejsenze / sonze ejse!*

**kételkedő** кавтолдыця *kavtoldiđa*

**kételtű** **I. mn** модань-ведень *modań-ved'eñ*, земноводной *žemnovodnoj*; ~ **állat** модань-ведень /  
земноводной ракса *modań-ved'eñ / žemnovodnoj rakša*; **II. fn, áll** модань-ведень / земно-  
водной ракса *modań-ved'eñ / žemnovodnoj rakša* (Amphibia); ~ **ek** модань-ведень / земно-  
водной ракшатне *modań-ved'eñ / žemnovodnoj rakša'tne*, модань-веденьсетне *modań-ve-  
deñset'ne*

**kétely** кавтолдома *kavtoldoma*, янксема (янгсема) *jankšema (jangšema)*

**kételeletes** колмо этажсо/этажонь / этаж марто *kolmo etažso/etažōñ / etaž marto*; ~ **ház** колмо  
этажсо/этажонь / этаж марто кудо *kolmo etažso/etažōñ / etaž marto kudo*

**kétértelmű** кавто смустень/смустьсэ / смусть марто *kavto smušt'eñ/smušt'se / smušt' marto*; ~  
**válasz** кавто смусть марто каршовал *kavto smušt' marto karšovál*

- kétértelműen** кавто смустьсэ / смусть марто *kavto smušt'se / smušt' marto*; ~ **válaszol** кавто смусть марто каршовал ёвтамс *kavto smušt' marto karšoval jovtams*
- kétes** кавтолдовтыця *kavtoldovtića*; ~ **dicsőség** кавтолдовтыця инелма/слава *kavtoldovtića inelma/slava*; ~ **eredetű** кавтолдовтыця лисемань / прянь ветямонь *kavtoldovtića lišemañ / prañ veťamoñ*; ~ **értékű** кавтолдовтыця питнень / питне марто *kavtoldovtića piťneñ / piťne marto*; ~ **hírű** кавтолдовтыця репутация марто *kavtoldovtića reputacija marto*
- kétéves** кавто иень/иесэ *kavto ijeñ/ijese*, кавто иень перть молиця *kavto ijeñ peřt' molíća*, кавто иень кувалмсо *kavto ijeñ kuvalmso*; ~ **gyermek** кавто иень/иесэ эйкакш *kavto ijeñ/ijese ejkakš*
- kétezer** кавто тэжат / тыштят (тыщат) *kavto t'ožat / tišt'at (tiščat)*; ~ **éves** кавто тэжат / тыштят (тыщат) иень *kavto t'ožat / tišt'at (tiščat) ijeñ*, кавто тэжат / тыштят (тыщат) иесэ *kavto t'ožat / tišt'at (tiščat) ijese*
- kétféjű** кавто пря марто / пряс(о) *kavto pra marto / prás(o)*; ~ **sas** кавто пря марто / пряс(о) куцькан *kavto pra marto / prás(o) kućkan*
- kétfelé** кавтов *kavtov*, кавтова *kavtova*, чачк *čačk*, чачков *čačkov*, кавто ёнов/ёнга *kavto jonov/jonga*; ~ **oszlik** кавтов / кавто ёнов явовомс *kavtov / kavto jonov javovoms*; ~ **oszt** кавтов / кавто ёнов явомс *kavtov / kavto jonov javoms*; ~ **szakít** кавтов сеземс *kavtov sézems*; ~ **vág** кавтов/чачк/чачков керямс *kavtov/čačk/čačkov keřams*
- kétféle** кавто ёнксонь/видэнь/сортонь *kavto jonksoñ/videnñ/sortoñ*
- kétféleképpen** кавто ёндо/койсэ / лацо (ладсо) *kavto jondo/kojse / laco (ladso)*
- kétharmad** кавтонть колмоцезэ *kavtoñt' kolmoćeze*; ~ **rész** кавтонть колмоце пельксезэ *kavtoñt' kolmoće pelkseze*
- kéthetes** кавто таргонь/недлянь *kavto targoñ/ned'lañ*, кавто таргосо/недлясо *kavto targoso/ned'laso*, кавто таргонь/недлянь перть молиця *kavto targoñ/ned'lañ peřt' molíća*, кавто таргонь/недлянь кувалмсо *kavto targoñ/ned'lañ kuvalmso*; ~ **csecsemő** кавто таргонь/недлянь эйде *kavto targoñ/ned'lañ ejde*, кавто таргосо/недлясо эйде *kavto targoso/ned'laso ejde*; ~ **üdülés** кавто таргонь/недлянь оймсема *kavto targoñ/ned'lañ ojmsema*, кавто таргонь/недлянь кувалмсо оймсема *kavto targoñ/ned'lañ kuvalmso ojmsema*
- kéthónapos** кавто ковонь/ковсо *kavto kovoñ/kovso*, кавто ковонь перть молиця *kavto kovoñ peřt' molíća*, кавто ковонь кувалмсо *kavto kovoñ kuvalmso*; ~ **csecsemő** кавто ковонь/ковсо эйде *kavto kovoñ/kovso ejde*
- kétjegyű** кавто тешкскстэ/знаксто аштиця *kavto t'ešksste/znaksto aštíća*, кавто тешкскэнь/знаконь *kavto t'ešksenñ/znakoñ*; ~ **szám** кавто тешкскстэ аштиця цёт/числа *kavto t'ešksste aštíća čot/čisla*, кавто знаксто аштиця цёт/числа *kavto znaksto aštíća čot/čisla*
- kétkedés** кавтолдома *kavtoldoma*, янксема (янгсема) *janksema (jangsema)*
- kétkedik** кавтолдомс *kavtoldoms*, янксемс (янгсемс) *janksems (jangsems)*
- kétkedő** кавтолдыця *kavtoldíća*
- kétlábú** кавто пильге марто *kavto pil'ge marto*, кавто пильгсэ (пильгесэ) / пильгс (пильгес) *kavto pil'gse (pil'gese) / pil'gs (pil'ges)*
- kétméteres** кавто метрань/метрасо *kavto metrañ/metraso*, кавто метрань кувалмсо *kavto metrañ kuvalmso*
- kétmillió** кавто миллионт *kavto mill'iont*; ~ **forint** кавто миллион форинтт *kavto mill'ion forintt*
- kétnapos** кавто чинь/чисэ *kavto činñ/čise*, кавто чинь перть молиця *kavto činñ peřt' molíća*, кавто чинь кувалмсо *kavto činñ kuvalmso*, кавто чистэ аштиця *kavto čiste aštíća*; ~ **kirándulás** кавто чинь (кувалмсо) экскурсия *kavto činñ (kuvalmso) ekskuršija*, кавто чистэ аштиця экскурсия *kavto čiste aštíća ekskuršija*
- kétnyelvű** кавто келень *kavto keľeñ*, кавто кельсэ (кортыця) *kavto keľse (kortića)*; ~ **gyermek** кавто кельсэ кортыця эйкакш *kavto keľse kortića ejkakš*; ~ **szótár** кавто келень/кельсэ валкс *kavto keľeñ/keľse valks*
- kétórás** кавто цясонь (часонь) *kavto časoñ (časoñ)*, кавто цяст (часть) молиця *kavto čast (čast) molíća*, кавто цясонь (часонь) кувалмсо *kavto časoñ (časoñ) kuvalmso*, кавто цястсто (частсто) сыргиця *kavto čassto (čassto) sirgića*; ~ **beszélgetés** кавто цясонь (часонь) кор-



тамо *kavto časōñ (časōñ) kortamo*, кавто цяст (част) молиця кортамо *kavto čast (čast) mo-lića kortamo*, кавто цясонь (часонь) кувалмсо кортамо *kavto časōñ (časōñ) kuvalmso kortamo*

**kétperces** кавто минутань *kavto minutañ*, кавто минутат молиця *kavto minutat mo-lića*, кавто минутань кувалмсо *kavto minutañ kuvalmso*, кавто минутань перть молиця *kavto minutañ peřt' mo-lića*; ~ **várakozás** кавто минутань кувалмсо/перть учома *kavto minutañ kuvalmso/peřt' učoma*

**ketrec** решёткасо пирызь тарка *rešjotkaso piraž tarka*, клетка *kľetka*; ~ **be zár** клеткас пекстамс *kľetkas pekstams*

**kétség** кавтолдома *kavtoldoma*, янксема (янгсема) *jankšema (jangšema)*; ~ **nélkül** кавтолдомавтомо *kavtoldomavtomo*, янксемавтомо (янгсемавтомо) *jankšemavtomo (jangšemavtomo)*, апак кавтолдо / янксе (янгсе) *apak kavtoldo / jankše (jangše)*; ~ **nem fér hozzá** а эр-ви кавтолдомс сеньсэ а *eřavi kavtoldoms šenše*; ~ **be ejt** прянь чавомас ветямс/прав-томс/панемс *prañ čavomas veřams/pravtoms/paņems*, кавтолдовтомс *kavtoldovtoms*, кавтолдомас правтомс *kavtoldomas pravtoms*; ~ **be vagyok esve** прянь чавомас прынь *prañ čavomas priñ*; ~ **be van esve** прянь чавомас прамс *prañ čavomas prams*, кавтолдомас прамс *kavtoldomas prams*, янксезевемс (янгсезевемс) *jankšezevems (jangšezevems)*; ~ **be von** кавтолдовтомс *kavtoldovtoms*, кавтолдомас правтомс *kavtoldomas pravtoms*, кавтол-домо кармавтомс *kavtoldomo karmavtoms*, а саемс/примамс а *sajems/primams*

**kétségbeejtő** прянь чавомас ветия/правтыця/паниця *prañ čavomas veřića/pravtića/paņića*, кемемавтомо *kememavtomo*; ~ **helyzet** прянь чавомас ветия/правтыця/паниця темень аштема *prañ čavomas veřića/pravtića/paņića t'eveñ ašt'ema*, прянь чавомас ветия/правты-ця/паниця ситуация *prañ čavomas veřića/pravtića/paņića šituacija*

**kétségbeesés** прянь чавома *prañ čavoma*, прячавома *pračavoma*; ~ **be kerget** прянь чавомас па-немс/ветямс *prañ čavomas paņems/veřams*; **elfogta a** ~ кавтолдома саизе *kavtoldoma sajiže*

**kétségbeesett mi** прянь чави(ця) *prañ čavi(ća)*, кемемавтомо *kememavtomo*; ~ **szülők** прянь чави(ця) тетят-ават *prañ čavi(ća) t'eřat-avat*

**kétségbeesik** пря чавомс *pra čavoms*, прянь чавомас прамс *prañ čavomas prams*, кавтолдомас прамс *kavtoldomas prams*, янксезевемс (янгсезевемс) *jankšezevems (jangšezevems)*

**kétségbevonhatatlan** алкуксонь *alkuksoñ*, видекс *videks*, алкукс истя *alkuks išt'a*, виде *vide*, валтомо *valtomo*, вал арась *val araś*; апелькставиця *apel'ksavića*, апелькставикус *apel'ksa-taviks*, аспорявикс *aspořaviks*; ~ **igazság** алкуксонь/аспорявикс видечи *alkuksoñ/aspořaviks videči*

**kétségbevonhatatlanul** алкукс *alkuks*; валтомо *valtomo*, вал арась *val araś*

**kétséges** кавтолдома / янксема (янгсема) марто *kavtoldoma / jankšema (jangšema) marto*, аке-мевикс *akemeviks*, янксемань (янгсемань) *jankšemañ (jangšemañ)*; **ez nem** ~ те аволь аке-мевикс *t'e avoř akemeviks*, теменьсэ а эр-ви кавтолдомс *t'eñse a eřavi kavtoldoms*

**kétségtelen** кавтолдомавтомо *kavtoldomavtomo*, алкуксонь *alkuksoñ*; валтомо *valtomo*, вал арась *val araś*

**kétségtelenül** кавтолдомавтомо *kavtoldomavtomo*, янксемавтомо (янгсемавтомо) *jankšemavto-mo (jangšemavtomo)*, апак кавтолдо / янксе (янгсе) *apak kavtoldo / jankše (jangše)*, алкукс *alkuks*, видеак *videřak*; валтомо *valtomo*, вал арась *val araś*; апак пелькста *apak pel'ksta*

**kétszáz** кавтосядт *kavtošadt*; ~ **éves** кавтосядт иень/иесэ *kavtošadt ijeñ/ijese*; ~ **kilométeres** кав-тосядт вайгельбень (вайгельпень) *kavtošadt vajgel'beñ (vajpel'peñ)*, кавтосядт вайгель-бень (вайгельпень) кувалмсо *kavtošadt vajgel'beñ (vajpel'peñ) kuvalmso*; ~ **méteres** кавто-сядт метрань (кувалмсо) *kavtošadt metrañ (kuvalmso)*

**kétszázezer** кавтосядт тежат / тыштят (тыщат) *kavtošadt t'ožat / tišřat (tišřat)*

**kétszemélyes** кавто ломаньс *kavto lomañs*, кавто ломань туртов *kavto lomañ turtov*, кавто тар-кань *kavto tarkañ*, кавто тарка марто *kavto tarka marto*; ~ **ágy** кавто ломань туртов удо-матарка *kavto lomañ turtov udomatarka*, кавто ломаньс/таркань кровать *kavto lomañs/tar-kañ krovat'*

**kétszer** кавксть *kavkšř*, кавтоньгирда (кавтонькирда) *kavtoñgirda (kavtoñkirda)*, кавоньгирда

- (кавонькирда) *kavoňgirda (kavoňkirda)*; ~ **akkora** кавксть седе покш / истяшка *kavkšt' šede pokš / išt'aska*; ~ **annyi** кавксть седе ламо / зняро *kavkšt' šede lamo / žňaro*
- kétszeres** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) *kavtoňgirdaň (kavtoňkirdaň)*, кавоньгирдань (кавонькирдань) *kavoňgirdaň (kavoňkirdaň)*; кавто келесэ *kavto kel'ese*; кавонзазэ *kavonzaž*
- kétszerez** кавонзамс *kavonzams*
- kétszersült** *fn* кошксе *koškse*, сухаря *suxa'ra*
- kétszintes** вереть-алот *veřet'-alot*, кавто ярусонь/этажонь *kavto jaruson'etažon'*, кавто ярус-то/этажсто аштиця *kavto jarussto/etažsto ašt'ića*; ~ **ház** вереть-алот кудо *veřet'-alot kudo*, кавто ярусонь/этажонь кудо *kavto jaruson'etažon' kudo*, кавто яруссто/этажсто аштиця кудо *kavto jarussto/etažsto ašt'ića kudo*
- kétszínű** кавто тюсонь/тюссо/понасо/понань *kavto t'uson'tusso/ponaso/ponaň*; кавто чамасо *kavto čamaso*, авиде *avide*, аволь виде седей *avol' vide šed'ej*, аседейшкавань *ased'ejškavaň*; ~ **ember** кавто чамасо ломань *kavto čamaso lomaň*, аволь виде седей ломань *avol' vide šed'ej lomaň*; ~ **zászló** кавто тюсонь флаг *kavto t'uson' flag*
- kétszobás** кавто комната марто / комнатань *kavto komnata marto / komnataň*, кавто комнатас-то аштиця *kavto komnatasto ašt'ića*; ~ **lakás** кавто комната марто / комнатань эрямотарка *kavto komnata marto / komnataň eřamotarka*, кавто комната марто / комнатань квартира *kavto komnata marto / komnataň kvařtira*
- ketté** кавтов *kavtov*, чачк *čačk*, чачков *čačkov*
- kettégazdik** (кавтов *kavtov*) рашкондамс *raškondams*, рацякадомс *račakadoms*; ямсиямс *jamšijams*
- kettéhasad** кавтов/чачк/чачков лазовомс *kavtov/čačk/čačkov lazovoms*; ямсиямс *jamšijams*
- kettéhasít** кавтов/чачк/чачков лазомс *kavtov/čačk/čačkov lazoms*
- kettéoszlik** ямсиямс *jamšijams*, кавтов явовомс *kavtov javovoms*
- ketten** кавоненек *kavoňeňek*, кавоненк *kavoňeňk*, кавонест *kavoňest*; **mi** ~ (минь *miň*) кавоненек *kavoňeňek*, кавонек *kavoňek*; **mind a** ~ весе (сынъ) кавонест *veše (siň) kavoňest*; **ők** ~ (сынъ) кавонест *(siň) kavoňest*; **ti** ~ (тынъ) кавоненк *(tiň) kavoňeňk*
- kettéoszt** кавтов/чачк/чачков явомс *kavtov/čačk/čačkov javoms*
- kettes I.** *mn* омбоце *omboće*; «омбоце» номер ало „*omboće*” *nomer alo*; ~ **szám** омбоце цёт/числа/номер *omboće čot/čisla/nomer*; ~ **villamos** «омбоце» (номер ало) трамвай „*omboće*” (*nomer alo*) *tramvaj*; **II.** *fn* «кавто» (оценка) „*kavto*” (*ocenka*); омбоце номер ало молиця *omboće nomer alo mol'ica*; ~ **re felel** «кавтос» отвечаемс „*kavtos*” *otvečams*; ~ **t kap** «кавто» саемс/получамс „*kavto*” *sajems/polučams*
- kettesben** *vkivel* кавоненек *kavoňeňek*, кавоненк *kavoňeňk*, кавонест *kavoňest* (кинъгак марто *kiňgak marto*)
- kettesével** кавтонь-кавтонь *kavtoň-kavtoň*
- kettészakad** кавтов/чачк/чачков сезевемс *kavtov/čačk/čačkov šezevems*
- kettészakít** кавтов/чачк/чачков сеземс *kavtov/čačk/čačkov šezems*
- kettétép** кавтов/чачк/чачков сеземс *kavtov/čačk/čačkov šezems*
- kettétör** кавтов/чачк/чачков синдемс *kavtov/čačk/čačkov šinďems*, кавтов/чачк/чачков порксамс *kavtov/čačk/čačkov porksams*, кавтов/чачк/чачков коламс *kavtov/čačk/čačkov kolams*, кавтов/чачк/чачков тапамс *kavtov/čačk/čačkov tapams*
- kettétörök** кавтов/чачк/чачков сивемс *kavtov/čačk/čačkov šivems*, кавтов/чачк/чачков порксавомс *kavtov/čačk/čačkov porksavoms*, кавтов/чачк/чачков колавомс *kavtov/čačk/čačkov kolavoms*, кавтов/чачк/чачков тапавомс *kavtov/čačk/čačkov tapavoms*
- kettévág** кавтов/чачк/чачков керямс *kavtov/čačk/čačkov keřams*, кавтов/чачк/чачков лазомс *kavtov/čačk/čačkov lazoms*
- kettéválik** ямсиямс *jamšijams*, кавтов явовомс *kavtov javovoms*
- kettő** кавто *kavto*; **mind a** ~ весе (сынъ) кавонест *veše (siň) kavoňest*, весе кавтотне *veše kavtoťne*; **mindössze** ~ ансяк кавто *aňsak kavto*; ~ **közül** кавтосто *kavtosto*, кавтотнень ютксто (юткосто) *kavtoťneň jutksto (jutkosto)*; ~ **vel megszoroz** кавксть ламокстамс/саемс *kavkšt' lamokstams/sajems*

**kettős mn** кавтонь *kavtoñ*; кавонзась *kavonzaž*, ямся *jamša*, кавтоньгирдань (кавтонькирдань) *kavtoñgirdaň* (*kavtoñkirdaň*), кавоньгирдань (кавонькирдань) *kavoñgirdaň* (*kavoñkirdaň*); ~ **játék** кавтова налксема *kavtova nalkséma*, кавоньгирдань (кавонькирдань) налксема *kavoñgirdaň* (*kavoñkirdaň*) *nalkséma*; ~ **látás** кавоньгирдань (кавонькирдань) неема *kavoñgirdaň* (*kavoñkirdaň*) *nejema*; ~ **név** кавонзась лем *kavonzaž l'em*, кавто лемть *kavto lemt'*; ~ **ünner** кавто (оймсема) чистэ аштиця покшчи *kavto (ojmšema) čiste ašti'ca pokšči*; кавонзась покшчи *kavonzaž pokšči*

**kettőspont** кавто точкат/путт *kavto točkat/putt*

**kettősség** кавтолдома *kavtoldoma*, кавтоксчи *kavtoksči*

**kettőz** кавонзамс *kavonzams*, кавтоньгирда (кавтонькирда) / кавоньгирда (кавонькирда) са-емс *kavtoñgirda* (*kavtoñkirda*) / *kavoñgirda* (*kavoñkirda*) *sajems*, кавксть саемс *kavkšt' sa-jems*

**kettőzés** кавонзамо *kavonzamo*, кавтоньгирда (кавтонькирда) / кавоньгирда (кавонькирда) са-ема *kavtoñgirda* (*kavtoñkirda*) / *kavoñgirda* (*kavoñkirda*) *sajema*

**kettőződés** кавонзавома *kavonzavoma*

**kettőződik** кавонзавомс *kavonzavoms*

**kettőzött mn** кавонзась *kavonzaž*; ~ **betű** кавонзась буква *kavonzaž буква*

**ketyeg** тикаемс *t'ikajems*; ~ **az óra** частнэ тикаить *časne t'ikajit'*

**ketyegés** тикаема *t'ikajema*

**kéve** пулт *pult*, керьме *keřme*; **kévébe köt** пулт сюлмсемс *pult šulmšems*

**kevély** каштан *kaštan*, прянь верьга кандыця *praň veřga kandiča*, каштангалиця *kaštangaliča*; ~ **lesz** каштангадомс *kaštangadoms*

**kevélyen** каштансто *kaštansto*, прянь верьга кандозь *praň veřga kandož*

**kevélység** каштанчи *kaštanči*

**kever** човорямс *čovořams*, човорякшноме *čovořakšnoms*, човордамс *čovordams*, боторямс *botořams*; човоргавтомс *čovorgavtoms*, ветямс *veřams*, понговтомс *pongovtoms*, кершамс *keřams*; **bajba** ~ зьянс ветямс/понговтомс *zijans veřams/pongovtoms*; **gyanúba** ~ акемемас ветямс/понговтомс *akememas veřams/pongovtoms*; салава чумондомс *salava čumon-doms*, чумокс невтемс *čumoks nevřems*, а кемемс *a kemems*

**keveredés** човоргалема *čovorgalema*; човорямо *čovořamo*, човоргадома *čovorgadoma*; пон-гома *pongoma*, тапавома *tapavoma*, кершавома *keřavoma*, човорявома *čovořavoma*, эце-вема *ečevema*; **gyanúba** ~ акемемас понгома *akememas pongoma*

**keveredik** човоргалемс *čovorgalēms*, човорявомс *čovořavoms*, човоргадомс *čovorgadoms*; *vmibe* понгомс *pongoms*, тапавомс *tapavoms*, кершавомс *keřavoms*, човорявомс *čovořa-voms*, човоргадомс *čovorgadoms*, эцевемс *ečevems* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); **bajba** ~ зьянс/кажос/стакачис понгомс *zijans/kažos/stakačis pongoms*, зьянс/кажос прамс *zijans/kažos prams*; **gyanúba** ~ акемемас понгомс *akememas pongoms*; **zavaros ü-gyekbe** ~ аванькс тевс понгомс/човоргадомс *avañks řevs pongoms/čovorgadoms*

**keverék** човорявкс *čovořavks*, човоркс *čovorks*; микстура *mikstura*

**keverés** човорямо *čovořamo*, човордамо *čovordamo*, боторямо *botořamo*

**keverget** човорямс *čovořams*, човорякшноме *čovořakšnoms*

**keverő fn** лаужа *lauža*, човордамопель *čovordamopel'*

**kevert** човорязь *čovořaž*; ~ **színű** човорязь туюсь *čovořaž ř'usōň*

**kevés I. mn** аламо *alamo*, аламошка *alamoška*, аволь ламо *avol' lamo*; ~ **beszédű** аламо / аволь ламо кортыця *alamo / avol' lamo kortiča*; ~ **idő** аламо/аламошка / аволь ламо шка *ala-mo/alamoška / avol' lamo ška*; ~ **lesz** аламо улемс/кармамс *alamo ul'ems/karmams*; аламо ули/карми *alamo ul'i/karmi*; ~ **pénz** аламо/аламошка ярмак(т) *alamo/alamoška jarmak*; ~ **számű** аволь ламо *avol' lamo*, чуро *čuro*; ~ **szóval** аламо / аволь ламо валсо *alamo / avol' lamo valso*; **egy** ~ аламошка *alamoška*; **túl** ~ пек/вельть аламо *pek/vel't' alamo*; **II. fn** аламо *alamo*, аламошка *alamoška*, аволь ламо *avol' lamo*; **ez keveset jelent neki** те аламодо ёвт-ни/корты сонензэ *ře alamodo jovřii/korti soňenze*; **keveset** аламо *alamo*, аволь ламо *avol' lamo*, аламошкас *alamoškas*, аламодо *alamodo*; **keveset beszél** аламо(до) кортамс *ala-*

*mo(do) kortams; ~re becsül* вишка питне путомс/максомс *viška pi'tne putoms/maksoms*, аволь питнейстэ онкстамс *avol' pi'tñejste onkstams*, аволь питнеекс ловомс *avol' pi'tñejeks lovoms*

**kevesebb** *kf, vminél* седе аламо (мездеяк, мезеньгак эйстэ) *šede alamo (mežđejak, mežeňgak ejste)*; **annál** ~ сень эйстэ седе аламо *šeň ejste šede alamo*; **még** ~ седеяк аламо *šedejak alamo*, седеяк аламодо *šedejak alamodo*, оштэ (ештэ, ещэ) / зярс седеяк аламо *ošto (ješto, ješčjo) / žars šedejak alamo*

**kevesebb** *kf, vminél* седе аламо (мездеяк) *šede alamo (mežđejak)*; **még** ~ седеяк аламо *šedejak alamo*, оштэ (ештэ, ещэ) седеяк аламо *ošto (ješto, ješčjo) šedejak alamo*; → **kevés**

**kevesell** аламокс/асатыксэкс ловомс *alamoks/asatikseks lovoms*

**kevesen** аламот *alamot*, аламо ки *alamo ki*; **itt** ~ **vannak** тесэ (сынэ) аламонест *tese (sin) alamoñest*

**kevése** аламне *alamñe*, аламнешка *alamñeska*, пек аламо *pek alamo*, аламодо аламо *alamodo alamo*

**kéz** *anat* кедь *ked'*; **a keze szára** *anat* кедзьеерькс (кедьсеерькс) *kedžejerks (kedšejerks)*; **bal** ~ керш кедь *kerš ked'*; **csontos** ~ ловажав / ловажав-пакарев / коське/косьяканя кедть *lovažav / lovažav-pakařev / koške/koškaňa ked't'*; **fél** ~ ве/вейке кедь *ve/vejke ked'*; **jobb** ~ вить кедь *viť ked'*; **kiađ a kezéből** кедьстэ максомс/макснемс *ked'ste maksoms/maksñems*; **kicsúszik a kezéből** кедьстэ нолаштомс (нолажтомс) / прамс/менемс *ked'ste nolaštoms (nolažtoms) / prams/meñems*; **kiejt a kezéből** кедьстэ правтомс/тувтомс/нолдамс *ked'ste pravtoms/tuvtoms/noldams*; **lefogja a kezét vkinek** (киньгак) кедь (кедензэ) кундамс/лепштямс (киньгак) *ked'e(nze) kundams/lepštams*; **leteszi a kezéből** кедьстэ путомс *ked'ste putoms*; **megfogja a kezét vkinek** кедте кундамс (киньгак) *ked'te kundams (kiňgak)*, (киньгак) кедь (кедензэ) кундамс (киньгак) *ked'e(nze) kundams*; **megkéri a kezét vkinek** чиямс *čijams*, чиявтомс *čijavtoms*, ладямс *lađams*, кедь (кедензэ) вешемс *ked(enze) vešems* (киньгак *kiňgak*); **meggrázza a kezét** (киньгак) кедь (кедензэ) сорновтомс (киньгак) *ked(enze) sornovtoms*; **megszorítja a kezét vkinek** (киньгак) кедь (кедензэ) сювордамс/лепштямс (киньгак) *ked(enze) šuvordams/lepštams*; **megtörli a kezét** кедть (кедтнень) нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *ked't' (ked'tñeň) nartñems (nardñems) / nard'tñems*; **ökölbe szorítja a kezét** кедтень мокшнас сювордамс *ked'eñt' mokšnas šuvordams*; **ölbe teszi a kezét** кедть элес путомс *ked't' eles putoms*; **ölbe tett ~zel ül** элес кедень путозэ (озадо) аштемс *eles kedeň pu-tož (ozado) aštems*, мезеяк а теемс *mezejak a tejem*; **remeg a keze** кедензэ тарныть/сорныть *kedenze tarnit/sornit*; **segítő** ~ лездыця кедь *lezdića ked'*; **tördeli a kezét** суртнэнь пуворямс/менчемс/яжамс *surtneň puvořams/meñčems/jažams*; **üres ~zel** чаво кедты/кедьсэ *čavo ked't'/ked'se*, чавосто *čavosto*; **üres ~zel jön** чаво кедты/кедьсэ самс *čavo ked't'/ked'se sams*; **~be ad** кедьс максомс *ked's maksoms*; **~be/kezébe kerül** кедьс / кедялов (кедьалов) понгомс *ked's / ked'alov pongoms*; **~be/kezébe vesz/fog** кедьс саемс *ked's sajems*; **~ben tart** кедьсэ кирдемс *ked'se kir'dems*; **~en fog** кедте саемс/кундамс *ked'te sajems/kundams*; **~hez vesz/kap** кедьс саемс/получамс *ked's sajems/polučams*; **~nél levő** кедь ало аштиця *ked' alo ašt'ića*; **~nél van** кедь ало улемс/аштемс *ked' alo ul'ems/ašt'ems*; **~re kerül** кедьс саемс/кундамс *ked's sajems/kundams*, сасамс *sasams*; **~re kerül** кедьс понгомс *ked's pongoms*, кундавомс *kundavoms*, сасавомс *sasavoms*; **~zel ír** кедьсэ сёрмадомс *ked'se šormadoms*; **~zel varr** кедьсэ стамс *ked'se stams*; **keze munkája vkinek** (киньгак *kiňgak*) кедень важоме-ма(зо)/теевкс(эзэ) *ked'eň važodema(zo)/tejevks(eze)*, кедьсэ важоме-ма(зо)/теевкс(эзэ) *ked'se važodema(zo)/tejevks(eze)*, кедьчельке(зэ) *ked'čel'ke(ze)*; **keze nyoma vkinek** (киньгак *kiňgak*) кедень тешкс(эзэ) *ked'eň tešks(eze)*, кедьчельке(зэ) *ked'čel'ke(ze)*; **kezet ad vkinek** кедь максомс (киненгак) *ked' maksoms (kiñeňgak)*; **kezet ad vkinek** *vmire* вемельс/велуvs прамс (киньгак *marto*) *vemels/veluvs prams (kiňgak marto)*, соглашениямс (киньгак *marto* мезескак) *soglašams (kiňgak marto mežeskak)*; **kezet csókolom! kösz** шумбра чи/валске / чокшнэ (чокшне)! *šumbra či/valske / čokšne (čokšñe)*! [шумбракстнемстэ цэратне пшка-дять аватненень, эйкашнэ покштнэненъ *šumbrakstñemste čoratne pškad't' avatñeñeñ, ejkakštne pokštñeñeñ*]; **kezet emel vkire** кедь кепедемс (киньгак *lantg*) *ked' kepedems (kiñ-*

- gak langs*); *kezet fog vkivel* кедте кедьс шумбракстнемс (кинйгак марто) *ked'e ked's šumbrakstnems (kiñgak marto)*, кедь сьовордамс (киненьгак) *ked' šuvordams (kiñėgak)*; *kezet mos* кедть шлямс *ked't' šlams*; *kezet nyújt vkinek* кедь венстемс (венстямс) (киненьгак) *ked' veñšt'ems (veñšt'ams) (kiñėgak)*
- kézbésít** кедьс максомс *ked's maksoms*; пачтямс *pačt'ams*, ускомс *uskoms*, кандомс *kandoms*, тукшномс *tukšnoms*
- kézbésítés** кедьс максома *ked's maksoma*; пачтямо *pačt'amo*, ускома *uskoma*, кандома *kando-ma*, тукшнома *tukšnoma*
- kézbésítő fn** кедьс максыця *ked's maksíća*; пачтиця *pačt'íća*, усксиця *uskíća*, кандтниця *kandt'íńića*, тукшныця *tukšńića*, почтальон *počtal'on*
- kezd** ушодомс *ušodoms*, уставамс *ustavams*, кармамс *karmams*; *vmihez* кундамс *kundams*, кундакшномс *kundakšnoms* (мезескак *mežeskak*); *vmibe* совамс (мезескак) *sovams (mežeskak)*, мезеньгак теема кармамс *mežėngak t'ejeme karmams*; **beszélgetni** ~ кортамо ушодомс/уставамс/кармамс *kortamo ušodoms/ustavams/karmams*; **előlről** ~ одов ушодомс/кармамс *odov ušodoms/karmams*, одс ушодомс/кармамс *ods ušodoms/karmams*; *vmilyen játékba* ~ налксемас совамс *nalkšemas sovams*, налксеме ушодомс/уставамс/кармамс *nalkšeme ušodoms/ustavams/karmams*; **későn** ~ шкадо мейле / позда ушодомс *škado mejle / pozda ušodoms*, шкадо мейле / позда уставамс *škado mejle / pozda ustavams*; **mihez ~jünk most?** мезес ней кундатано? *mežes nej kundatano?*, мезе ней ушодтано? *meže nej ušodtano?*; **munkához** ~ тевс/важомемас кундамс *t'evs/važod'emas kundams*, тев ушодомс/кармамс *t'ev ušodoms/karmams*, важомеде кармамс/ушодомс/кундамс *važodeme karmams/ušodoms/kundams*; **vállalkozást/vállalkozásba** ~ тев ушодомс/уставамс *t'ev ušodoms/ustavams*, бизнес ушодомс/уставамс *biznes ušodoms/ustavams*
- kezdemény** ушоткс (ушодкс) *ušoiks (ušodks)*, кармавкс *karmavks*; ушодома *ušodoma*, уставамо *ustavamo*, кармамо *karmamo*
- kezdeményez** мель/инициатива максомс *meļ/iniciat'iva maksoms*, ушоткс (ушодкс) / устававкс теемс *ušoiks (ušodks) / ustavavks t'ejems*, ушоткс (ушодкс) невтемс *ušoiks (ušodks) ñev-t'ems*; тев сыржавтомс *t'ev sirgavtoms*
- kezdeményezés** мелень максома *meļeñ maksoma*, инициатива *ińiciat'iva*; ушотксонь (ушодксонь) / устававксонь теема *ušotksoñ (ušodksoñ) / ustavavksoñ t'ejema*, ушотксонь (ушодксонь) невтема *ušotksoñ (ušodksoñ) ñev't'ema*; тевень сыржавтома *t'evėñ sirgavtoma*; **bátor** ~ смел ушотксонь (ушодксонь) / устававксонь теема *smel ušotksoñ (ušodksoñ) / ustavavksoñ t'ejema*, смелой ушотксонь (ушодксонь) / устававксонь теема *smeloy ušotksoñ (ušodksoñ) / ustavavksoñ t'ejema*
- kezdés** ушодома *ušodoma*, уставамо *ustavamo*, кармамо *karmamo*; **késői** ~ шкадо мейле(нь) / позда ушодома *škado mejle(ñ) / pozda ušodoma*, шкадо мейле(нь) / позда уставамо *škado mejle(ñ) / pozda ustavamo*
- kezdet** ушоткс (ушодкс) *ušoiks (ušodks)*, устававкс *ustavavks*, кармавкс *karmavks*, ушодовкс *ušodovks*, уставамо *ustavamo*, кармамо *karmamo*; **jó** ~ паро ушоткс (ушодкс) / устававкс/кармавкс/уставамо *paro ušoiks (ušodks) / ustavavks/karmavks/ustavamo*; **~ben** васня *vašña*, васень шкасто *vašeñ škasto*, васенце шкатнестэ *vašeñce škat'ñeste*; **~től fogva** ушоткссто (ушодкссто) сазь *ušotkssto (ušodkssto) sajež*; васняк *vašñajak*
- kezdeti** ушотксонь (ушодксонь) *ušotksoñ (ušodksoñ)*; васенце *vašeñce*, начальной *načal'noj*; **~ időszak** ушотксонь (ушодксонь) шка *ušotksoñ (ušodksoñ) ška*; **~ nehézségek** ушотксонь (ушодксонь) / васенце стакачить *ušotksoñ (ušodksoñ) / vašeñce stakačit'*
- kezdetleges** кезэрень пингень *kezeřen piñgeñ*; васень шкань *vašeñ škañ*, ушотксонь (ушодксонь) *ušotksoñ (ušodksoñ)*, появмонь *pojavamon*, первобитной (первобитной) *pervobitnoj*; примитивной *přimil'ivnoj*, элементарной *eļementarnoj*; кустарной *kustarnoj*
- kezdetlegesen** кезэрень пингень лацо (ладсо) *kezeřen piñgeñ laco (ladso)*, ташто койсэ *tašto kojse*, примитивнойстэ *přimil'ivnojste*
- kezdő l. mñ** ушодыця *ušodića*, уставия *ustavića*, кармаця *karmića*; васенце *vašeñce*; **~ fizetés** ушодыцянь пандовкс *ušodićan pandovks*; **~ író** ушодыця/уставия сёрмадыця *ušodića/us-*

*taviča šormadiča*; ~ **tanfolyam** ушодыця/уставиця курса(т) (курс(т)) *ušodiča/ustaviča kursa(t)* (*kursa(t)*); **későn** ~ шкадо мейле / позда ушодыця *škado mejle / pozda ušodiča*, шкадо мейле / позда уставиця *škado mejle / pozda ustaviča*; **II. fn** ушодыця *ušodiča*, уставиця *ustaviča*; **fiatal** ~ од ушодыця/уставиця *od ušodiča/ustaviča*; **tapasztalatlan** ~ ёроктомо / опиттэме (опыттэме) ушодыця *joroktomo/opitteme ušodiča*; **tehetséges** ~ кол ушодыця/уставиця *kol ušodiča/ustaviča*, способной ушодыця/уставиця *sposobnoj ušodiča/ustaviča*; ~к ушодыцят *ušodičat*, уставицят *ustavičat*

**kezdőbetű** васенце/ушодыця буква *vašeńce/ušodiča bukva*, ушотксбуква (ушодксбуква) и-  
*šotksbukva (ušodksbukva)*; **nagy** ~ покш/заглавной буква *pokš/zaglavnoj bukva*

**kezdődik** ушодовомс *ušodovoms*, устававомс *ustavavoms*; ~ **a nyár** кизэсь ушодови/уствави  
*kizeš ušodovi/ustavavi*; ~ **az előadás** лекциясь ушодови/уствави *lekcijas ušodovi/ustavavi*

**kezdve nu, vmitől** ушодозь *ušodož*, кармазь *karmaž*, уставазь *ustavaž*, саезь *sajež* (мейстэяк,  
мезеньгак эйстэ *mejsejak, meženġak ejste*); **vhonnan** ушодозь *ušodož*, кармазь *karmaž*,  
уставазь *ustavaž*, саезь *sajež* (костояк *kostojak*); **attól** ~ сеньстэ ушодозь/кармазь/саезь  
*šeńste ušodož/karmaž/sajež*, сень эйстэ ушодозь/кармазь/саезь *šeń ejste ušodož/kar-*  
*maž/sajež*; **elejétől** ~ ушотксстонтэ (ушодксстонтэ) ушодозь/кармазь/саезь *ušodksstońt'*  
*(ušodksstońt') ušodož/karmaž/sajež*, ушотксонтэ (ушодксонтэ) эйстэ ушодозь/кармазь/са-  
езь *ušotksոńt' (ušodksոńt') ejste ušodož/karmaž/sajež*; **előlről** ~ икельде ушодозь/кармазь/са-  
езь *ikel'de ušodož/karmaž/sajež*; **ettől** ~ теньстэ ушодозь/кармазь/саезь *t'eńste ušodož/kar-*  
*maž/sajež*, тень эйстэ ушодозь/кармазь/саезь *t'eń ejste ušodož/karmaž/sajež*; **gyermekkorá-**  
**tól** ~ эйкакшпингстэ (эйкакшпингстэ) ушодозь/кармазь/саезь *ejkakšpińgste (ejkakšpiń-*  
*gste) ušodož/karmaž/sajež*; **innen** ~ тестэ ушодозь/кармазь/саезь *t'este ušodož/karmaž/sa-*  
*jež*; **mától** ~ течистэ ушодозь/кармазь/саезь *t'ečiste ušodož/karmaž/sajež*, течинь чистэ у-  
шодозь/кармазь/саезь *t'ečĩĩ čiste ušodož/karmaž/sajež*; **mostantól** ~ теньстэ саезь/ушо-  
дозь/кармазь *t'eńste sajež/ušodož/karmaž*, тень эйстэ саезь/ушодозь/кармазь *t'eń ejste sa-*  
*jež/ušodož/karmaž*, те чистэ саезь/ушодозь/кармазь *t'e čiste sajež/ušodož/karmaž*, течинь  
чистэ саезь/ушодозь/кармазь *t'ečĩĩ čiste sajež/ušodož/karmaž*; **onnan** ~ тосто ушодозь/кар-  
мазь/саезь *tosto ušodož/karmaž/sajež*

**kezel** якамс (мезеяк мельга) *jakams (mezejak mel'ga)*; ветямс *ve'ams*; важомеде маштомс (мей-  
сэяк, мезеяк марто) *važodeme maštoms (mejsejak, mezejak marto)*; важомеде кармавтомс  
*važodeme karmavtoms*, важомедемс *važodev'eńs*; пичкавтомс *pičkavtoms*, лецямс *le-*  
*čams*; ванномс *vannoms*, контролировамс *kontroll'irovams*, проверямс *proveřams*; **vhogyan**  
**vkit** пря ветямс *p'ra ve'ams*, тейнемс *tejńems* (кодаяк киньгак марто *kodajak kińgak mar-*  
*to*); **vkivel** кедте кедьс шумбракстнемс (киньгак марто) *ked'te keđ's šumbrakstńems (kińgak*  
*marto)*, кедь сьовордамс (киненьгак) *keđ' šuvordams (kińeńgak)*; **vmilyen eszékűt** ~ кедь-  
ёнкссо / кедьёнкс марто важомеде маштомс *keđ'jonksso / keđ'jonks marto važodeme maš-*  
*toms*; **gépet** ~ машина мельга якамс *mašina mel'ga jakams*, машина важомедемс / важо-  
деме кармавтомс *mašina važodev'eńs / važodeme karmavtoms*; **jegyét** ~ билет ван-  
номс/контролировамс/проверямс *bi'et vannoms/kontroll'irovams/proveřams*

**kezelés** (мезеяк) мельга якамо (*mezejak mel'ga jakamo*); важомеде маштома *važodeme mašto-*  
*ma*; важомеде кармавтома *važodeme karmavtoma*, важомедемс *važodev'eńema*; пичкавто-  
ма *pičkavtoma*, лецямо (лечамо) *lečamo (lečamo)*; ваннома *vannoma*, контролировамо  
*kontroll'irovamo*, проверямо *proveřamo*; **gyógyszeres** ~ ормаменькссэ пичкавтома / лецямо  
(лечамо) *ormameńksse pičkavtoma / lečamo (lečamo)*, ормаменькс вельде пичкавтома /  
лецямо (лечамо) *ormameńks vel'de pičkavtoma / lečamo (lečamo)*; **orvosi** ~ лецицянь/вра-  
чонь кедьсэ лецямо (лечамо) *lečičań/vračoń keđ'se lečamo (lečamo)*, ормаменстямо *orma-*  
*meńštamo*, пичкавтома *pičkavtoma*; ~**be vesz** эсь кедь алов саемс *eš keđ' alov sajems*, эсен-  
зэ койсэ теемс *esenze kojse tejems*

**kézeltő** ожапря *ožap'ra*, ожапе *ožape*

**kezeltet** вановтомс *vanovtoms*, ванномо максомс *vannomo maksoms*; лецямс (лечамс) *lečams*  
(*lečams*), лецявтомс (лечавтомс) *lečavtoms (lečavtoms)*, пичкавтомс *pičkavtoms*; ~**i magát**  
пря лецямс (лечамс) *p'ra lečams (lečams)*, пря лецявтомс (лечавтомс) / пичкавтомс *p'ra le-*

- čavtoms* (Tečavtoms) / *pičkavtoms*  
**kézenfekvő** парсте/вадрясто неявикус *paršte/vadřasto nejaviks*, парсте/вадрясто неявиця *parš-te/vadřasto nejavića*, весенень чарькодевикс/неявикс *vešeñeñ čar'kodeviks/nejaviks*, весенень чарькодевиця/неявиця *vešeñeñ čar'kodevića/nejavića*; манейкс *mañejks*  
**kézi** кедень *keďeñ*, кедьсэ (теевиця/теезь) *keďse (t'ejevića/t'ejež)*; ~ **erővel** кедьвийсэ *keďvijse*, кедьсэ *keďse*; ~ **kötés** кедень/кедьсэ кодавкс *keďeñ/keďse kodavks*; ~ **munka** кедьсэ (тевиця) тев *keďse (t'ejevića) t'ev*  
**kézfej** *anai* кедьгопорьяланго (кедькопорьяланго) *keďgoporlango (keďkoporlango)*, кедьлапа *keďlapa*, кедьлапш *keďlapš*, лапа *lapa*  
**kézifék** кедень тормоз *keďeñ tormoz*  
**kézfogás** кедте кедьс шумбракстнема *keďt'e keďs šumbrakstñema*, кедень суювордамо *keďeñ šuvordamo*; **baráti** ~ ялгань кедень суювордамо *jalgañ keďeñ šuvordamo*  
**kézikönyv** ветявкс *veř'avks*, справочник *spravočnik*, тувор лангонь кинига *tuvor langon' kiniga*  
**kézilabda** *sp* кедень мецъ *keďeñ meć*, гандбол *gandbol*  
**kézilabdázik** *sp* гандболсо налксемс *gandbolso nalkšems*  
**kézimunka** кедьчельке *keďčel'ke*, кедьдеевть (кедьтеевть) *ke't'ejevt' (keďt'ejevt')*, кодавкст-викшневкст *kodavkst-vikšñevkst*  
**kézimunkázás** кедьсэ тевень теема *keďse t'eveñ t'ejema*; кедьчельке *keďčel'ke*  
**kézimunkázik** кедьсэ тев теемс *keďse t'ev t'ejems*  
**kézipoggyász** кедень канцт (канст) / багаж *keďeñ kanct (kanst)* / багаж, кедьсэнь канцт (канст) *keďseñ kanct (kanst)*  
**kézírás** сёрмадовкс *šormadovks*, кедьсёрмадовкс (кедьсёрмадовкс) *keďžormadovks (keďšormadovks)*  
**kézirat** сёрмадовкс *šormadovks*, рукопись *rukopiš*; **eredeti** ~ алкуксонь/оригиналонь сёрмадовкс *alkuksoñ/ořiginaloñ šormadovks*  
**kéziszótár** тувор лангонь валкс *tuvor langon' valks*, а (пек) покш валкс *a (pek) pokš valks*, средней покшолмань валкс *šred'ñej pokšolmañ valks*; **angol-magyar** ~ англань-венгрань а (пек) покш валкс *anglañ-vengrañ a (pek) pokš valks*; **magyar-orosz** ~ венгрань-рузонь а (пек) покш валкс *vengrañ-ruzoñ a (pek) pokš valks*  
**kézitáska** кедьсэ (кандтневиця) сумка *keďse (kandi'ñevića) sumka*, авань сумка *avañ sumka*, кедьгескавне (кедькескавне) *keďgeskavñe (keďkeskavñe)*  
**kézjegy** кедень путома *keďeñ putoma*, лемзёрмадовкс (лемсёрмадовкс) *t'emžormadovks (t'emšormadovks)*, тештявкс *t'ešt'avks*  
**kézlégység** кедень/кедьсэ яходема *keďeñ/keďse jažodema*, кедьсэ аволдамо/аволдавкс *keďse avoldamo/avoldavks*  
**kézmosás** кедень шлямо *keďeñ šlamo*  
**kézmozdulat** (кедьсэ/кедень) аволкс *(keďse/keďeñ) avolks*, кедьсэ невтнема *keďse ñevt'ñema*, кедень якома *keďeñ jakamo*, жест *žest*  
**kézműipar** кустарной тев *kustarnoj t'ev*; ремесла *řemesla*, мануфактура *manufaktura*  
**kézműves** ремесленник *řemesleññik*  
**kézművesség** кустарной тев *kustarnoj t'ev*, кедьсэ теема *keďse t'ejema*; ремесла *řemesla*, мануфактура *manufaktura*  
**kézremegés** кедень тарнома/сорнома *keďeñ tarnoma/sornoma*  
**kézszerítés** кедень лепштямо/суювордамо *keďeñ řepšt'amo/šuvordamo*, кедьлепштямо *keďřepšt'amo*  
**kéztörlő** кедьнардмо *keďnardamo*  
**kezü** кедь марто *keď marto*; **kérges** ~ казямо/казяня кедь марто *kažamol/kažaña keď marto*, пуворьксэв кедь марто *puvorksev keď marto*; **ügyes** ~ маштыця/верка кедь (марто) *maštica/verka keď (marto)*  
**kézügyesség** (кедень) веркачи/ёрокчи/колчи *(keďeñ) verkači/jorokči/kolči*, кедьтеевтьчи *keďt'ejevt'či*; **jó** ~ (кедень) паро веркачи/ёрокчи/колчи *(keďeñ) paro verkači/jorokči/kolči*, (кедень) вадря веркачи/ёрокчи/колчи *(keďeñ) vadřa verkači/jorokči/kolči*

**kézzelfogható** (кедьсэ) токшевиця (*ked'se tokševiča*), ёжомарявица *jožomařavića*; неяви́кс *nejaviks*, неяви́ця *nejavića*, редяви́кс *red'aviks*, редяви́ця *red'aviča*; конкретной *konkretnoj*; ~ **eredmény** неяви́кс савкс/результат/теевкс *nejaviks savks/rézul'tat/tejevks*, неяви́ця савкс/результат/теевкс *nejavića savks/rézul'tat/tejevks*, конкретной результат/теевкс *konkretnoj rézul'tat/tejevks*

**kézzelfoghatóan** неяви́ксстэ *nejaviksste*, редяви́ксстэ *red'aviksste*, конкретнойстэ *konkretnojste*

**ki<sup>1</sup> hsz, vhová** ва (ковгак) *va (kovgak)*; **vhonnan** ва (костояк) *va (kostojak)*; ~ **a szabadba** ушов *ušov*, венелев *veñel'ev*; ~ **az utcára** ульцяв *ul'čav*, ушов *ušov*; ~ **innen!** ва тесэ! *va t'eset!*

**ki<sup>2</sup> nm** ки *ki*, кие *kije*; ~ **ez?** те ки/кие? *t'e kilkije?*; ~ **van itt?** ки/кие тесэ? *kilkije t'eset?*; ~ **é?** кинь? *kiñ?*; ~ **é ez?** те кинь? *t'e kiñ?*; ~ **é ez a könyv?** те кинь кинигась (книгась)? *t'e kiñ kiñigás (kñigás)?*; ~ **hez?** кинень? *kiñeñ?*, кинь туртов? *kiñ turtov?*; ~ **k?** кить? *kit?*; ~ **k vannak itt?** кить тесэ(ть)? *kit t'eset(t)?*; ~ **nek?** кинень? *kiñeñ?*; ~ **nek szurkolsz?** кинь кис(э) талнат? *kiñ kis(e) talnat?*; ~ **nél?** кинь кедьсэ? *kiñ ked'se?*; ~ **ról?** киде? *kide?*, кинь ланга? *kiñ langa?*; ~ **t?** кинь? *kiñ?*; ~ **t ábrázol ez a kép?** кинь невти те артовккось? *kiñ nev'ti t'e artovksoš?*; ~ **től?** кинь пельде? *kiñ pel'de?*; ~ **vé?** кикс? *kiks?*; ~ **vel?** кинь марто? *kiñ marto?*

**kiabál** пижне́м *pižñems*, рангомс *rangoms*, сееремс *šejeřems*, кы́рьяпа́рь тетъксемс *kiřgapař t'eťkšems*; тердемс *t'eřd'ems*; **sokáig** ~ кувать пижне́м/рангомс/сееремс / кы́рьяпа́рь тетъксемс *kuvat' pižñems/rangoms/šejeřems / kiřgapař t'eťkšems*

**kiabálás** пижне́ма *pižñema*, ранго́ма *rangoma*, сеере́ма *šejeřema*, кы́рьяпа́рень тетъксе́ма *kiřgapařen t'eťkšema*; **hangos** ~ верьгавайгельть пижне́ма/ранго́ма/сеере́ма *verğavajgell' pižñema/rangoma/šejeřema*, верьгавайгельсэ пижне́ма/ранго́ма/сеере́ма *verğavajgelse pižñema/rangoma/šejeřema*, гайте́в пижне́ма/ранго́ма/сеере́ма *gaj'tev pižñema/rangoma/šejeřema*, внев пижне́ма/ранго́ма/сеере́ма *vijev pižñema/rangoma/šejeřema*

**kiábrándít vkiből/vmiből** *vkít* мель а вите́мс (ки́ньсэ́як/ме́йсэ́як киньга́к) *mel' a vit'ems (kiñsejak/mejsejak kiñgak)*

**kiábrándul vkiből/vmiből** мель а вите́вемс (ки́ньсэ́як/ме́йсэ́як) *mel' a vit'ems (kiñsejak/mejsejak)*; вечке́м/вечкема́до лотка́мс *večkeme/večkemado lotkams*; **gyorsan** ~ куро́ксто вечке́м/вечкема́до лотка́мс *kuroksto večkeme/večkemado lotkams*

**kiábrándulás** мелень авите́вема *melen' avit'evema*

**kiad** максомс *maksoms*, максне́мс *maksñems*; нолда́мс *noldams*, ливте́мс *livt'ems*, печата́мс *pečatams*; **vkinek vmit** ми́емс *mijems*, максомс *maksoms* (ки́неньга́к ме́зэя́к *kiñeñgak mezejak*); **vhonnan vmit** максомс (костоя́к ме́зэя́к) *maksoms (kostojak mezejak)*; **könyvet** ~ кини́га (кни́га) нолда́мс/ливте́мс/печата́мс *kiñiga (kñiga) noldams/livt'ems/pečatams*; **lakást** ~ **vkinek** э́рямотарка (питне́де) максомс/максне́мс *eřamotarka (pit'ñede) maksoms/maksñems*, кварта́ра (питне́де) максомс/максне́мс *kvařt'ira (pit'ñede) maksoms/maksñems* (ки́неньга́к *kiñeñgak*), питне́де э́рямо нолда́мс (ки́ньга́к) *pit'ñede eřamo noldams (kiñgak)*; **munkát** ~ **vkinek** ва́жодема/те́в максомс (ки́неньга́к) *važođema/t'ev maksoms (kiñeñgak)*; **parancsot** ~ **vkinek** карма́втома/распо́ряжения максомс (ки́неньга́к) *karmavtoma/raspořaženija maksoms (kiñeñgak)*; **pénzt** ~ я́рмак(т) юта́втомс *jarmak(t) jutavtoms*; **szobát** ~ **vkinek** ко́мната аренда́с/наё́мс максомс *komnata ařendas/najoms maksoms*, ко́мната (питне́де) максомс/максне́мс *komnata (pit'ñede) maksoms/maksñems* (ки́неньга́к *kiñeñgak*); ~ **a kezéből** кедьсэ́ максомс/максне́мс *ked'ste maksoms/maksñems*; ~ **az ellenségnek** каршо́молия ви́йтнене́нь / я́тнэне́нь ми́емс *karšomolića vijt'ñeneñ / jatneneñ mijems*, каршо́молия ви́йтнене́нь / я́тнэне́нь максомс *karšomolića vijt'ñeneñ / jatneneñ maksoms*; ~ **ja az útját vkinek** пане́мс *pañems*, кравто́мс *kravtoms* (ки́ньга́к *kiñgak*), кенкш ла́нгс невте́мс (ки́неньга́к) *kenkš langš nev'tems (kiñeñgak)*; ~ **ja magát vminek, vmilyenek** пря́ невте́мс (ме́зэска́к, ко́дамо́кска́к) *přa nev'tems (mežekskak, kodamokskak)*, э́сь пря́(нзо) ля́якс невте́мс *eš přa(nzo) l'ijaks nev'tems*; э́сензэ пря́нзо ля́якс невтьсэ́ *ešenze přanzo l'ijaks nev'tsi*

**kiadagol** порция́со максне́мс *porcijaso maksñems*, дози́рова́мс *dožirovams*; ~ **ja az ételt** я́рсамопелё́нь порция́со максне́мс *jarsamopel'ent' porcijaso maksñems*

**kiadás** максима́ *maksoma*, максне́ма *maksñema*; юта́втома *jutavtoma*, юта́втовкс *jutavtovks*;



нолдамо *noldamo*, нолдавкс *noldavks*, ливтема *liv'tema*, ливтевкс *liv'tevks*; максовкс *mak-sovks*; а *könyv második* ~а киниганть (книганть) омбоце нолдавксозо *kinigañt' (knigani't')* omboce *noldavksozo*; *sok* ~ом ван ламо ютавтоман улить *lamo jutavtoman ulit'*; *új* ~ од/одс нолдавкс *od/ods noldavks*

**kiadó** I. *mn* арендас/наёмс максовиця *a'endas/najoms maksovića*; ~ **lakás** арендас/наёмс максовиця эрямотарка *a'endas/najoms maksovića eramotarka*, арендас/наёмс максовиця квартира *a'endas/najoms maksovića kvart'ira*; ~ **szoba** арендас/наёмс максовиця комната *a'endas/najoms maksovića komnata*; II. *fn* нолдыця *noldi'ca*; нолдамо(нь) кудо *noldamo(n)* *kudo*, издательства *izdatel'stva*; **akadémiai** ~ академиянь нолдамо(нь) кудо / издательства *akademijañ noldamo(n) kudo* / *izdatel'stva*; **egyetemi** ~ университетэнь нолдамо(нь) кудо / издательства *univer'sitetiñ noldamo(n) kudo* / *izdatel'stva*

**kiadó** нолдамонь *noldamoñ*; ~ **jog** нолдамонь права(т) *noldamoñ prava(t)*; ~ **tevékenység** нолдамонь те *noldamoñ tev*

**kiadvány** нолдавкс *noldavks*, публикация *publikacija*; **új** ~ од нолдавкс/публикация *od noldavks/publikacija*

**kialakit** теемс *tejems*, тейнемс *tejnems*, анокстамс *anokstams*; пурнамс *purnams*, пурнамс-теемс *purnams-tejems*; форма максомс *forma maksoms*; формировамс *formirovams*; **módszert** ~ метод теемс/арсемс *metod tejems/aršems*; **stílust** ~ стиль теемс/формировамс *st'il tejems/formirovams*

**kialakítás** теема *tejema*, анокстамо *anokstamo*; теевкс *tejevks*; формань максома *formañ maksoma*

**kialakul** теевемс *tejevems*; аравтовомс *aravtovoms*; улеме кармамс *ul'eme karmams*; (тарказон-зо) аравомс/путовомс *(tarkazonzo) aravoms/putovoms*; **majd** ~ мейле теевы *mej'le tejevi*, мейле (тарказонзо) арави/путови *mej'le (tarkazonzo) aravi/putovi*

**kialakulás** теевема *tejevema*; формировамо *formirovamo*

**kiáll** стямс *štams*; икелев аштемс/лисемс *ikel'ev ašt'ems/lišems*, тулдаскадомс *tuldaskadoms*; кирдемс *kir'dems*, цидярдомс *cid'ardoms*; *vkiért/vmiért* пшкадемс *pškad'ems*, вал каямс *val kajams*, аштемс *ašt'ems* (кыньгак/мезеньгак кис(э) *kiñgak/mežeñgak kis(e)*); *vki ellen* лисемс *lišems*, кепедевеомс *kepedevems*, стямс *štams* (кыньгак каршо *kiñgak karšo*); **kinokat áll ki** майсема/пиштема/муцямо / сзэрьтк (сзредькс) кирдемс *maj'sema/piš'tema/mučamo* / *se're'ks (se're'd'ks) kir'dems*, майсема/пиштема/муцямо / сзэрьтк (сзредькс) цидярдомс *maj'sema/piš'tema/mučamo* / *se're'ks (se're'd'ks) cid'ardoms*; ~**ja a próbát** ваннома/варчамо/тервятома кирдемс *vannoma/varčamo/ter'avtoma kir'dems*, ваннома/варчамо/тервятома цидярдомс *vannoma/varčamo/ter'avtoma cid'ardoms*

**kiállhatatlan** акирдевикс *akir'deviks*; ~ **természetű** акирдевикс короны/обуцянь *akir'deviks koron/obuçañ*, акирдевикс кор/обуця марто *akir'deviks kor/obuça marto*; ~ **viselkedés** акирдевикс прянь ветямо *akir'deviks prañ vet'amo*

**kiállhatatlanul** акирдевиксстэ *akir'deviksste*; ~ **viselkedik** акирдевиксстэ пря ветямс *akir'deviksste pra vet'ams*

**kiállít** аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravtnems*, стявтомс *štavtoms*, стявтнемс *štavtnems*, путомс *putoms*, путнемс *putnems*; невтнемс *nev'tnems*; ливтемс *liv'tems*; панемс *pañems*; *vhonnan vkit/vmit* ливтемс (костояк кыньгак/мезеяк) *liv'tems (kostojak kiñgak/mezejak)*; *vhová vkit/vmit* аравтомс *aravtoms*, стявтомс *štavtoms*, путомс *putoms*, ливтемс *liv'tems* (ковгак кыньгак/мезеяк *kovgak kiñgak/mezejak*); **képeket** ~ артовкст/картинат невтнемс *artovkst/kar'inat nev'tnems*; ~ **a sorból** рядсто/стройстэ ливтемс *radsto/strojste liv'tems*, рядсто/стройстэ панемс *radsto/strojste pañems*; ~ **az utcára** улыцяв/ушов ливтемс *ul'čav/ušov liv'tems*

**kiállítás** аравтома *aravtoma*, аравтнема *aravtnema*, стявтома *štavtoma*, стявтнема *štavtnema*; невтнема *nev'tnema*, виставка (выставка) *vistavka*, экспозиция *ekspo'zicija*; формань максома *formañ maksoma*; максома *maksoma*; панема *pañema*; **érdekes** ~ мельстуиця невтнема / виставка (выставка) *me'l'stujica nev'tnema/vistavka*, интересной невтнема / виставка (выставка) *in'te'resnoj nev'tnema/vistavka*; **megnyílik a** ~ невтнемась / виставкась (выстав-

- кась) панжови *névīnemas/vistavkaš panžovi*; ~t **rendez** невтнама ютавтомс/теемс *névīnema jutavtoms/tėjems*, выставка (выставка) ютавтомс/теемс *vistavka jutavtoms/tėjems*
- kialszik** мадемс *mađems*, лепамомс *lepamoms*, вальмамс *valmams*; ~ a **fény** валдось мади *valdoš mađi*; ~ a **tűz** толось мади/лепами *tološ mađi/lepami*; vmit удомс (мезеяк) *udoms (mezejak)*; **kialussza a fáradságot** сиземанть удомс *šizemañt' udoms*, сиземадо мельга удовомс *šizemado mel'ga udovoms*; **kialussza magát** удома явавтомс *udoma javavtoms*, удовомс *udovoms*
- kiált** сееремс *šejerems*, серьгедемс *šérgeđems*, рангомс *rangoms*, пижнемс *pižñems*, пижакадомс *pižakadoms*; тердемс *térđems*; **hangosan** ~ виевстэ сееремс/рангомс/пижнемс *vijevste šejerems/rangoms/pižñems*, верьгавайгельть сееремс/рангомс/пижнемс *ver'gavajgel't' šejerems/rangoms/pižñems*, верьгавайгельсь сееремс/рангомс/пижнемс *ver'gavajgel'se šejerems/rangoms/pižñems*, гайтевстэ сееремс/рангомс/пижнемс *gaj'tevste šejerems/rangoms/pižñems*; **segítségért** ~ лездамга сееремс/рангомс/пижнемс *lezdamga šejerems/rangoms/pižñems*, лескс (лезкс) тердемс/вешемс *lesks (lezks) térđems/vešems*, лесксэнь (лезксэнь) вешемань кис(э) серьгедемс *leskseñ (lezkseñ) vešemañ kis(e) šérgeđems*, караул серьгедемс / ранкстамс (рангстамс) *karaul šérgeđems / rankstams (rangstams)*; ~ e **gyet** серьгедемс *šérgeđems*, ранкстамс (рангстамс) *rankstams (rangstams)*, пижакадомс *pižakadoms*
- kiáltás** сеерема *šejerema*, серьгедема *šérgeđema*, рангома *rangoma*, ранкстамо (рангстамо) *rankstamo (rangstamo)*, пижнема *pižñema*, пижакадома *pižakadoma*; серьгедевкс *šérgeđevks*, пижакадовкс *pižakadovks*, ранкставкс (рангставкс) *rankstavks (rangstavks)*; **fájdalmas** ~ мелявксонь сеерема/пижнема/рангома *mel'avkson' šejerema/pižñema/rangoma*, сэреткэнь (сэредькэнь) сеерема/пижнема/рангома *seřet'kseñ (seřed'kseñ) šejerema/pižñema/rangoma*
- kiáltozás** сеерькшнема *šejerksñema*, пижакалема *pižakalema*; сеерема(т) *šejerema(t)*, рангома(т) *rangoma(t)*, пижнема(т) *pižñema(t)*; **hangos** ~ виев сеерькшнема/пижакалема *vijev šejerksñema/pižakalema*, верьгавайгельть сеерькшнема/пижакалема *ver'gavajgel't' šejerksñema/pižakalema*, верьгавайгельсь сеерькшнема/пижакалема *ver'gavajgel'se šejerksñema/pižakalema*, гайтев сеерькшнема/пижакалема *gaj'tev šejerksñema/pižakalema*
- kiáltozik** сееремс *šejerems*, пижнемс *pižñems*, сеерькшнемс *šejerksñems*, пижакалемс *pižakalems*; **hangosan** ~ виевстэ сееремс/пижнемс *vijevste šejerems/pižñems*, верьгавайгельть сееремс/пижнемс *ver'gavajgel't' šejerems/pižñems*, верьгавайгельсь сееремс/пижнемс *ver'gavajgel'se šejerems/pižñems*, гайтевстэ сееремс/пижнемс *gaj'tevste šejerems/pižñems*
- kiáltvány** тердема *térđema*, манифест *mañifest*
- kiapad** лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*; маштомс *maštoms*, коськемс *koškems*; прамс *prams*; ~t a **folyó** леесь коськсь *leješ koškš*, ведесь лейсэнь маштсь/прась *vedeš leješeñt' maštš/práš*
- kiárad** веьдчирестэ/берёксто лисемс *vedčireste/beroksto lišems*, чадомс *čadoms*; валовомс *valovoms*; лисемс *lišems*; **vhonnan** лисемс *lišems*; валовомс *valovoms* (костояк *kostojak*); ~ a **fény a szobából** валдось валови комнатастонть *valdoš valovi komnataston't'*; ~ a **tömeg a csarnokból** куцясо ломантне лисить покш залстонть *kučaso lomañt'ne lišit' pokš zalston't'*; ~ a **víz a medréből** ведесь лиси (веьд)чудемастонзо *vedeš liši (ved)čudemastonzo*; ~t a **folyó** леесь веьдчирестэ/берёксто лиссь *leješ vedčireste/beroksto lišš*
- kiáramlás** валовома *valovoma*, валновома *valnovoma*, чудема *čudema*, лисема *lišema*; тьема *tujema*; каявома *kajavoma*
- kiáramlik** **vhonnan** валовомс *valovoms*, валновомс *valnovoms*, чудемс *čudems*, лисемс *lišems*; каявомс *kajavoms* (костояк *kostojak*)
- kiárusít** (овсе/допрок/весе) микшнемс *(ovše/doprok/veše) mikšñems*
- kiárusítás** микшнема *mikšñema*; **szezonvégi** ~ сезононь пест/прядомсто микшнема *šezonoñ peste/pradomsto mikšñema*
- kiás** чувомс *čuvoms*, таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; сандямс (сандемс) *sañdams (sañdems)*; мьемс *mujems*; **vhonnan** vmit чувомс *čuvoms*, таргамс *targams*,

- тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; муемс *mujems* (костояк мезеяк *kostojak/mezejak*); *fát* ~ чувто ундокс марто таргамс *čuvto undoks marto targams*, чувто сандямс (сандемс) *čuvto sañdams (sañdems)*; *kincset* ~ кекшезь сюпавчи / клад муемс *kekšež šupavči / klad mujems*
- ki-be** мекев-васов / теј-тов (лисемс-совамс) *mekev-vasov / t'ej-tov (l'šems-sovams)*; ~ **futkos/rohangál** мекев-васов / теј-тов чийнемс *mekev-vasov / t'ej-tov čijñems*; ~ **futkosás/rohangálás** мекев-васов / теј-тов чийнема *mekev-vasov / t'ej-tov čijñema*; ~ **járkál** лисемс-совамс *l'šems-sovams*, мекев-васов / теј-тов якамс *mekev-vasov / t'ej-tov jakams*
- kibékít** *vkivel vkit* мирямс *miřams*, мирявтомс *miřavtoms*, ладямс *lađams*, ладявтомс *lađavtoms* (кинъгак марто кинъгак *kiñgak marto kiñgak*); ~ **i az ellenfeleket** каршоаштиця вийтнень мирямс/ладямс *karšoašt'ica vijt'neñ miřams/lađams*
- kibékül** *vkivel* мирямс *miřams*, мирявомс *miřavoms*, ладямс *lađams*; ~ **az ellenféllel** каршоаштиця вийтнень марто мирямс/мирявомс/ладямс *karšoašt'ica vijt'neñ marto miřams/miřavoms/lađams*
- kibékülés** мирямо *miřamo*, мирявома *miřavoma*, ладямо *lađamo*
- kibérel** сиведемс *šivedems*, питнеде саемс/сайнемс *pit'neđe sajems/sajñems*, наёмс саемс *na-joms sajems*, арендовамс *ařendovams*; **lakást** ~ эряматарка/квартира сиведемс *eřamotarkalkvařt'ira šivedems*, эряматарка/квартира питнеде саемс *eřamotarka/kvařt'ira pit'neđe sajems*, эряматарка/квартира арендас саемс *eřamotarka/kvařt'ira ařendas sajems*, эряматарка/квартира арендовамс *eřamotarka/kvařt'ira ařendovams*
- kibeszel** ёвтнемс *jovtñems*; апаро валсо кортамс/корпнемс/ёвтнемс *aparo valso kortams/kortñems/jovtñems*, пельнезь-сялгонезь кортамс *peľñez-šalgoñez kortams* (кинъгак ланга *kiñgak langa*); **mindent** ~ весе/весеметь ёвтнемс *veše/vešemeñt' jovtñems*; ~ **i a titkot** салава-чинты/салаватевень ёвтнемс *salavačiñt'/salavateveni' jovtñems*; ~ **i magát biz** корпневемс *kortñevems*, потмо чамдомс *potmo čamdoms*
- kibetűz** буквань-буквань ловномс/ванномс *bukvañ-bukvañ lovnoms/vannoms*, чарькодемс *čar-kodems*; расшифровка теемс *raššifrovka t'ejems*; ~ **i az írást** сёрмадовксонтъ буквань-буквань ловномс/ванномс *šormadovksoñt' bukvañ-bukvañ lovnoms/vannoms*, сёрмадовксонтъ чарькодемс *šormadovksoñt' čar-kodems*
- kibir** кирдемс *kiřdems*, цидярдомс *čidardoms*; кандомс *kandoms*, прява ютавтомс *přava jutavtoms*; (прява) печтямс (печтемс) *(přava) pečtams (pečtems)*; **ezt nem lehet ~ni** те а кирдеви/кандови / печтяви (печтеви) *t'e a kiřdevi/kandovi / pečtavi (pečtevi)*; **sokat** ~ ламо кирдемс/цидярдомс *lamo kiřdems/čidardoms*
- kibirhatatlan** акирдевикс *akiřdeviks*, акандовикс *akandoviks*, апечтевикс *apečteviks*; ~ **viselkedés** акирдевикс прянь ветямо *akiřdeviks přaň veřamo*
- kibirhatatlanul** акирдевиксстэ *akiřdeviksste*, акандовиксстэ *akandoviksste*; ~ **viselkedik** акирдевиксстэ пря ветямс *akiřdeviksste přa veřams*
- kibocsát** нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noltñems (noldñems)*, нолдтнемс *noldtñems*; ливтемс *livt'ems*; явомс *javoms*; сравтомс *sřavtoms*; *vhonnan vmit* нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noltñems (noldñems)*, нолдтнемс *noldtñems*; ливтемс *livt'ems* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); **fényt** ~ валдо явомс/сравтомс *valdo javoms/sřavtoms*; **új terméket** ~ од тесвкст/товарт нолдамс *od t'ejevkst/tovart noldams*
- kibocsátás** нолдавкс *noldavks*, нолдамо *noldamo*; ливтевокс *livt'evks*; явома *javoma*; сравтома *sřavtoma*, срадома *sřadoma*
- kibogoz** юксемс *jukšems*, юкснемс *jukšñems*; панжомс *panžoms*; **csomót** ~ сюлмо юксемс/юкснемс *šulmo jukšems/jukšñems*, сюлмавокс юксемс/юкснемс *šulmavks jukšems/jukšñems*; **kötelet** ~ пикс юксемс/юкснемс *piks jukšems/jukšñems*
- kibomlik** юксевемс *jukševems*, юксневемс *jukšñevems*; каладомс *kaladoms*, нолдавомс *noldavoms*; штавтовомс *štavtovoms*, панжовомс *panžovoms*; ~ **a haja vkinek** (кинъгак) черензэ каладыть/нолдавить (*kiñgak*) *čeřenze kaladiť/noldaviť*; ~ **a kötés** сюлмавоксось юксеви/калады *šulmavksoš jukševi/kaladi*, кодавксось юксеви/калады *kodavksoš jukševi/kaladi*; ~ **a varrás** ставксось калады *stavksoš kaladi*

**kibont** юксемс *jukšems*, юкснемс *jukšñems*, калавтомс *kalavtoms*; калавтнемс *kalavñems*; нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *nolñems (noldñems)*, нолдтнемс *noldtñems*; ставкскска нолдамс *stavkska noldams*, перьгавтомс *pergavtoms*; штавтомс *štavtoms*, панжомс *panžoms*; ~**ja a csomagot** тапарксонть юксемс/калавтомс/панжомс *taparksonít' jukšems/kalavtoms/panžoms*, багажонть юксемс/калавтомс/панжомс *bagažonít' jukšems/kalavtoms/panžoms*, коробканть юксемс/калавтомс/панжомс *korobkanít' jukšems/kalavtoms/panžoms*; ~**ja a kötést** сюлмавксонть юксемс/юкснемс/калавтомс *šulmavksonít' jukšems/jukšñems/kalavtoms*; ~**ja a varrást** ставксканть нолдамс *stavkskanít' noldams*, ставксонть перьгавтомс *stavksónít' pergavtoms*

**kibontakozás** келейгавтома *ke'ejgavtoma*, касома *kasoma*, касома-кепетема *kasoma-kepetema*; пе *pe*, прядовкс *pradovks*; **lassú** ~ састо молиця / стамбаро кепетема *sasto molíca / stam-baro kepetema*

**kibontakozik** олякстомомс *o'akstomoms*, (оляс) менемс (*o'las*) *menems*, олячис понгомс *o'lačis pongoms*; идевемс *idevems*, пря идемс *pra idems*; неявомс *nejavoms*, невтевемс *nevte-evoms*; касомс *kasoms*, келейгадомс *ke'ejgadoms*; ~ **a cselekmény** теvesь касы/келейгады *teves kasi/ke'ejgadi*; сюжетесь касы/келейгады *szujeteš kasi/ke'ejgadi*; ~ **a megoldás** арсевксэсь/решениясь неяви *arševkses/řešenijs nejavi*, арсевксэсь/решениясь невтеви *arševkses/řešenijs nevtevi*

**kiborít** чамдомс *čamdoms*, чамтнемс (чамднемс) *čamñems (čamdñems)*, чамдтнемс *čamdtñems*; правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms*, велявтомс *vel'avtoms*, мекевланг(т) велявтомс *mekevlan(t) vel'avtoms*, прянзо лангс велявтомс *pranzo langs vel'avtoms*; *vhonnan vkít/vmít* правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mezejak*); *vhová vmít* чамдомс *čamdoms*, чамтнемс (чамднемс) *čamñems (čamdñems)*, чамдтнемс *čamdtñems*, правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); *vkít* превстэ ливтемс *prevste livtñems*, дураскавтомс *duraskavtoms*; кежть савтомс *kežt' savtoms* (киньгак *kiñgak*); ~**ja a csónakból** венчстэ правтомс/сявордомс *venčste pravtoms/šavordoms*; ~**ja a szemétbe** шукш юткс (юткос) чамдомс/сявордомс *šuks jutks (jutkos) čamdoms/šavordoms*, мусорс чамдомс/сявордомс *musors čamdoms/šavordoms*; ~**ja a szemetet** мусоронь паргонть правтомс/сявордомс *musoron pargoñt' pravtoms/šavordoms*; ~**ott engem** превстэ ливтимим *prevste livtimim*, дураскавтымим *duraskavtimim*, кезень савтынзе *kežen savtiñze*

**kiborul** прамс *prams*, сяворемс *šavorems*, кунст прамс *kunst prams*, мекевланг(т) велявтовомс *mekevlan(t) vel'avtovoms*, прянзо лангс велявтовомс *pranzo langs vel'avtovoms*; кирваземс *kirvažems*, лаказевемс *lakaževems*, кедьбона (кедьпона) потсто лисемс *kedbona (kedpona) potsto lišems*, кирдемасто лисемс *kiřdemasto lišems*; *vhonnan* прамс *prams*, сяворемс *šavorems* (костояк *kostojak*); *vhová* прамс *prams*, сяворемс *šavorems* (ковгак *kovgak*); ~ **a csónakból** венчстэ прамс/сяворемс *venčste prams/šavorems*; ~ **a padlóra** кияксс (киякссос) прамс/сяворемс *kijakss (kijaksos) prams/šavorems*; ~ **a szemetes** мусоронь паргось сявори *musoron pargoš šavori*; **könnnyen** ~**ok** куроксто кирвазын/лаказеван *kuroksto kirvažan/lakaževan*, сеске кирвазын/лаказеван *šeske kirvažan/lakaževan*

**kibóvít** *vmivel vmít* келейгавтомс *ke'ejgavtoms*, келейгавтнемс *ke'ejgavñems*; келемтемс *kel'emtñems*; покшолгавтомс *pokšolgavtoms*; сюпалгавтомс *šupalgavtoms*, топавтомс *topavtoms*, пештямс (пештемс) *peštams (peštñems)* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*); ~ **egy fejezettel** вейке пельксэ келейгавтомс/покшолгавтомс *vejke pel'kse ke'ejgavtoms/pokšol-gavtoms*

**kibóvítés** келейгавтома *ke'ejgavtoma*, покшолгавтома *pokšolgavtoma*; сюпалгавтома *šupalgavtoma*

**kibóvül** *vmivel* келейгадомс *ke'ejgadoms*, келемемс *kel'emems*; покшолгадомс *pokšolgadoms*; сюпалгадомс *šupalgadoms*; ~ **egy fejezettel** вейке пельксэ келейгадомс/покшолгадомс *vejke pel'kse ke'ejgadoms/pokšolgadoms*

**kibújik** лисемс *lišems*, лиснемс *lišñems*; ливтневемс *livtñevems*, пря невтемс *pra nevteems*; варштамс *varštams*, варштнемс *varšñems*; пургондамс *purgondams*; *vhonnan* лисемс *li-*

- šems*, лиснемс *lišnems*; ливтневемс *livtñevems*, пря невтемс *pra ñevtēms*; варштамс *varš-tams*, варштнемс *varštñems* (костояк *kostojak*); *vmi alól* кекшнемс *kekšñems*, веёнов тукш-номс *vejonov tukšnoms*, менемс *meñems*, менекшнемс (менькшнемс) *meñekšñems* (*menkš-ñems*) (мездеяк, мезеньгак эйстэ *meždejak*, *mežengak ejste*); тевде орголемс *tevde orgo-ľems*; пря кайсемс *pra kajšems*; ~ **a bõrëbõl örõmëben** кеняркстонть превстэ лисемс *ke-ñarkstoñt' pñevste lišems*; ~ **a felelõssëg alól** ответственностте кекшнемс/тукшномс/орго-лемс *otvetsvennošt'le kekšñems/tukšnoms/orgoľems*, отвечамодо кекшнемс/тукшномс/ор-големс *otvečamodo kekšñems/tukšnoms/orgoľems*; ~ **a foga vkinek** (кинйгак) пеезэ лиси (*kiñgak*) *pejeze liši*; ~ **a nap** чись лиси/варшты *čis liši/varšti*; ~ **a rügy** пургондавксоь ли-си *purgondavksoš liši*; ~ **a tojásból** алсто лисемс/нарвавомс *alsto lišems/narvavoms*
- kibúvó** лисема *lišema*, лисевкс *liševks*, варине *variñe*; (авиде/стякоñ) тувтал (*avide/šťakoñ*) *tuvtal*, кортавкс *kortavks*; ~ **t keres** тувтал вешнемс *tuvtal vešñems*
- kicicomáz** мазыйстэ (мазыстэ) наряжамс *mazijste* (*maziste*) *nařazams*, ёролдомс *oroldoms*, сэрнямс *serñams*
- kicifráz** мазылгавтомс *mazilgavtoms*, наряжамс *nařazams*; кемельдямс (кемельдемс) *kemel'-dams* (*kemel'dems*), сэрнямс *serñams*
- kicsal** маңямс *mañams*, маңчемс *mañčems*; таргамс *targams*; **pénzt** ~ **vkitől** ярмак(т) ма-нямс/маңчемс/таргамс (кинйгак пельде/эйстэ) *jarmak(t) mañams/mañčems/targams* (*kiñ-gak pel'de/ejste*)
- kicsap** (цяторкс марто / эрязасто / апак учо) панжомс (*čatorks marto / eřazasto / apak učo*) *panžoms*; правтомс *pravtoms*, (оймавкст/тортат) озавтомс (*ojmavkst/tortat*) *ozavtoms*; ва-ловомс *valovoms*, валновомс *valnovoms*, велькска чудемс *vel'kska čudems*, ведьчирес-тэ/берёксто лисемс *veďčirëste/beroksto lišems*; лисемс *lišems*; *vhonnan vkit* панемс *pa-ñems*, пансемс *pañšems*; ёртомс *jortoms* (костояк кинйгак *kostojak kiñgak*); ~ **a láng** то-лось гувкади *tološ guvkađi*; ~ **ja az ajtót** кенкшенть (цяторкс марто / эрязасто / апак учо) панжомс *keñkšeñt' (čatorks marto / eřazasto / apak učo) panžoms*; ~ **ják az iskolából** шко-ласто панемс/ёртомс (кинйгак) *školasto pañems/jortoms* (*kiñgak*)
- kicsapódik** (цяторкс марто / эрязасто / апак учо) панжовомс (*čatorks marto / eřazasto / apak učo*) *panžovoms*; оймамс *ojtams*, оймавксос/тортас прамс *ojmavksos/tortas prams*; лисемс *lišems*; лисевемс *liševems*; ~ **az ajtó** кенкшесь (цяторкс марто / эрязасто / апак учо) пан-жови *keñkšeš (čatorks marto / eřazasto / apak učo) panžovi*
- kicsavar** *vmiből vmit* (меев) пурдамс (*mejev*) *purdams*, велявтомс *vel'avtoms*, калавтомс *kalav-toms*; таргамс *targams*, пувордамс *puvordams*, винтямс *viñtams* (мейстэяк мезеяк *mejste-jak mezejak*); (ундокс марто) таргамс (*undoks marto*) *targams*; лепштямс *lepštams*, мат-рамс *matrams*, чемердемс (чемердямс) *čemeřdems* (*čemeřdams*); ливтемс *livtēms*; ~ **ja a vizet a ruhából** оршамкастонть веденть пурдамс/пувордамс *oršamkastoñt' veďeñt' pur-dams/puvordams*
- kicserél** полавтомс *polavtoms*; *vmire vmit* полавтомс (мезеяк лангс мезеяк) *polavtoms* (*mezejak langs mezejak*); **könyvet** ~ кинига (книга) полавтомс *kiñiga* (*kñiga*) *polavtoms*; **véletlenül** ~ апак фатя полавтомс *apak faťa polavtoms*
- kicszerelés** полавтома *polavtoma*
- kicsi I. mn** вишка *viška*, вишкине *viškiñe*, апоکش *apokš*; чова *čova*, мелкой *melkoj*; ~ **gyermek** вишка/вишкине эйкакш *viška/viškiñe ejkakš*, эйде *ejd'e*, пиже эйкакш *piže ejkakš*; ~ **korá-ban** вишка пингстэ(нзэ) (пингестэ(нзэ)) *viška piñgste(nze)* (*piñgeste(nze)*), вишкинестэ *viškiñeste*; ~ **korától fogva** вишка пингстэ(нзэ) (пингестэ(нзэ)) саезь/ушодозь/кармазь *viška piñgste(nze)* (*piñgeste(nze)*) *sajež/ušodož/karmaž*; ~ **lakás** вишка/вишкине эрямотарка *viška/viškiñe eřamotarka*, вишка/вишкине квартира *viška/viškiñe kvařt'ira*; ~ **lesz** виш-ка/вишкине улемс *viška/viškiñe uľems*, вишка/вишкине кармамс *viška/viškiñe karmams*; вишка/вишкине ули *viška/viškiñe uli*, вишка/вишкине карми *viška/viškiñe karmi*; **túl** ~ пек/вельть вишка *pek/vel't' viška*; **II. fn** вишка эйкакш *viška ejkakš*, эйде *ejd'e*, пиже эй-какш *piže ejkakš*, вишкине *viškiñe*; ~ **m megszól** вишкинем *viškiñem*
- kicsike I. mn** вишкине *viškiñe*, вишкинькине *viškiñkiñe*, вишкинеде вишкине *viškiñed'e viškiñe*;

- II. fn** вишка эйкакш *viška ejkakš*, эйде *ejde*, пиже эйкакш *piže ejkakš*, вишкинькине *viškiñkiñe*; **kicsikém megszól** вишкинем *viškiñem*, вишкинькинем *viškiñkiñem*
- kicsinosít** мазылгавтомс *mazilgavtoms*, наряжамс *nařazams*, ёрлодомс *yoroldoms*, пурнамс-сэрнямс *purname-serñams*, сэрнямс *serñams*, мазыйчи (мазычи) теэмс *mazijči (maziči) te-jems*; **~ja a lakást** эрямотаканть/квартиранть мазылгавтомс *eramatarkanit/kvartirant mazilgavtoms*, эрямотаканть/квартиранть мазыйстэ (мазыстэ) пурнамс-сэрнямс *eramatarkanit/kvartirant mazijste (maziste) purname-serñams*; **~ja magát** пря наряжамс/красямс *pra nařazams/krašams*, мазыйстэ (мазыстэ) пря оршнемс *mazijste (maziste) pra oršñems*, мазыйстэ (мазыстэ) оршамс-карсемс *mazijste (maziste) oršams-karšems*
- kicsiny I. mn** вишка *viška*, вишкине *viškiñe*, апокш *apokš*; **~gyermek** вишка/вишкине эйкакш *viška/viškiñe ejkakš*, эйде *ejde*, пиже эйкакш *piže ejkakš*; **II. fn** вишка эйкакш *viška ejkakš*, эйде *ejde*, пиже эйкакш *piže ejkakš*; левкс *levks*; **~e vkinek** (кинйгак *kiñgak*) эйкакш(озо) *ejkakš(ozo)*, эйде(зэ) *ejde(ze)*; **vminek** (мезеньгак) левкс(зэз) *(mezeñgak) levks(eze)*; **a madár ~e** нармунень левкс *narmuñen levks*
- kicsinyel** аламок/асатышкакс ловомс *alamoks/asatiškaks lovoms*; (мезекскак) а ловомс *(mezekskak) a lovoms*, (кинйгак теевксэнзэ) вишкalgавтомс *(kiñgak tejevksenze) viškalgavtoms*
- kicsinyell** вишкакс/вишкинекс ловомс *viškaks/viškiñeks lovoms*; аламок/асатышкакс ловомс *alamoks/asatiškaks lovoms*; **~i a lakást** эрямотаканть вишкакс/асатышкакс ловомс *eramatarkanit viškaks/asatiškaks lovoms*, квартиранть вишкакс/асатышкакс ловомс *kvartirant viškaks/asatiškaks lovoms*
- kicsinyes** вишка *viška*, вишкине *viškiñe*, апокш *apokš*, аволь покш *avol' pokš*; мелкой *melkoj*, мелочной *meločnoj*; **~ember** мелочной / ярмаконь ловныця ломань *meločnoj / jarmakon lovniča lomañ*, вишка темень ловиця/неиця ломань *viška teven lovica/hejiča lomañ*, эрьва мезень ловиця/неиця ломань *erva mezeñ lovica/hejiča lomañ*; **~gondolkodás** вишка / аволь покш / стяконь арсема *viška / avol' pokš / štakon aršema*; **~viselkedés** мелочной прянь ветямо *meločnoj prañ vet'amo*; **~vita** вишка пелькстамо *viška pel'kstamo*
- kicsinyesen** мелочнойстэ *meločnojste*; **~gondolkodik** мелочнойстэ арсемс *meločnojste aršems*; **~viselkedik** мелочнойстэ пря ветямс *meločnojste pra vet'ams*
- kicsinyeskedik** *vkivel* мелочноекс улемс *meločnojeks ul'ems*, мелочнойстэ пря ветямс *meločnojste pra vet'ams* (кинйгак марто *kiñgak mar-to*)
- kicsinyesség** вишкачи *viškači*, мелочши *apokšči*; мелочность *meločnoši'*, мелкость *melkoši'*
- kicsinyít** вишкalgавтомс *viškalgavtoms*, вишкиньгавтомс *viškiñgavtoms*, (седе) вишкакс/вишкинекс теэмс *(seđe) viškaks/viškiñeks te-jems*; а ловомс *a lovoms*; **képet** ~ артовкс/картина вишкalgавтомс *artovks/kar'tina viškalgavtoms*
- kicsinyítés** вишкalgавтома *viškalgavtoma*, вишкиньгавтома *viškiñgavtoma*; аловомо *alovoma*
- kicsinyített mn** вишкalgавтоз *viškalgavtož*, вишкиньгавтоз *viškiñgavtož*; **~kép** вишкalgавтоз артовкс/картина *viškalgavtož artovks/kar'tina*; **~mása vminek** (мезеньгак) вишкalgавтоз копия(зо) *(mezeñgak) viškalgavtož kopija(zo)*
- kicsinylés** аламок/асатышкакс ловома *alamoks/asatiškaks lovoma*, (мезекскак) апутома/аловома *(mekzekskak) aputama/alovoma*, (кинйгак теевксэнзэ) вишкalgавтома *(kiñgak tejevksenze) viškalgavtoma*
- kicsinység** вишкачи *viškači*, вишка покшолмат *viška pokšolmat*; стякочи *štakoči*, стяконь тев *štakon tev*
- kicsiség** вишкачи *viškači*, вишка покшолмат *viška pokšolmat*; стякочи *štakoči*, стяконь тев *štakon tev*
- kicsit** *hsz* аламодо *alamodo*, аламнеде *alamñede*, аламошкaдо *alamoškado*; аламoc *alamos*; **~nagy** аламодо/аламнеде/аламошкaдо покш *alamodo/alamñede/alamoškado pokš*; **~rég** аламодо/аламнеде/аламошкaдо ташто *alamodo/alamñede/alamoškado tašto*; **egy** ~ аламошкa *alamoška*, аламнешка *alamñeska*, аламнеде *alamñede*, аламодо *alamodo*; цють *čut'*, цютькеть *čut'ket'*, цютькине *čut'kiñe*, чульть-чалть *čul'i-čal't'*; **egy** ~ **pihentünk** аламодо оймсинек *alamodo ojmšinek*
- kicsoda** ки *ki*, кие *kije*

- kicsomagol** панжомс *panžoms*, юксемс-калавтомс *jukšems-kalavtoms*, юксемс-калавтнемс *jukšems-kalavtñems*, таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; ~**ja a bõrõndõt** кикескавонть/чемоданонть юксемс-калавтомс *kikeskavoñt'/čemodanoñt' jukšems-kalavtoms*; ~**ja a holmiját** курмонзо-кармонзо юксемс-калавтнемс / тарксемс (таргсемс) *kurmonzo-karmonzo jukšems-kalavtñems / tarkšems (targšems)*; ~**ja a ruháit** оршамопелензэ юксемс-калавтнемс / тарксемс (таргсемс) *oršamopel'enze jukšems-kalavtñems / tarkšems (targšems)*; ~**ja az ajándékot** казненъ панжомс / юксемс-калавтомс / таргамс *kazñeñt' panžoms / jukšems-kalavtoms / targams*
- kicsúfol** наръгамс *nařgams*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kšñems (pejed'kšñems)*, пейдекшнемс *pejd'ekšñems*, згилямс *zgiłams*, мусколямс *muskołams* (кинъгак лангсо *kiňgak langso*)
- kicsúszik** *vhonnan* нолаштомс (нолажтомс) *nolaštoms (nolažtoms)*, кияркстомс *kiřakstoms*, прамс *prams*; менемс *meñems*, менекшнемс (менькшнемс) *meñekšñems (meñkšñems)*, оргодемс *orgod'ems*, салава туемс *salava tujems* (костояк, мейстэяк *kostojak, mejstejak*); ~ **a kezébõl** кедьстэ нолаштомс (нолажтомс) / прамс/менемс *ked'ste nolaštoms (nolažtoms) / prams/meñems*
- kiderít** лангс ливтемс *langs l'iv'ems*, чарькодевтес *čar'kodev'tems*, исковамс *iskovams*, панжомс *panžoms*, валдомгавтомс *valdomgavtoms*; ~**i a titkot** салавачинть лангс ливтемс / панжомс *salavačiñt' langs l'iv'ems / panžoms*; ~**i az ügyet** теветъ лангс ливтемс / панжомс/исковамс *leveñt' langs l'iv'ems / panžoms/iskovams*
- kideríthetetlen** апанжовикс *apanžoviks*, лангс аливтевикс *langs al'iv'teviks*, авалдомгавтовикс *avaldomgavtoviks*, ачарькодевтевикс *ačar'kodev'teviks*; ~ **titok** апанжовикс / лангс аливтевикс салавачи *apanžoviks / langs al'iv'teviks salavači*; ~ **ügy** апанжовикс/лангс аливтевикс / ачарькодевтевикс те *apanžoviks / langs al'iv'teviks / ačar'kodev'teviks tev*
- kiderül** валдомомс *valdomoms*, валдомгадомс *valdomgadoms*, манейгадомс *mañejgadoms*, манендемс *mañeñd'ems*, ванськадомс *vanskadoms*; лангс лисемс *langs l'isems*, панжовомс *panžovoms*, неявомс *ñejavoms*; ~ **az ég** менелесь валдоми/валдомгады/манейгады/маненди *meñeleš valdomi/valdomgadi/mañejgadi/mañeñd'i*; ~**t, hogy ...** лангс лиссь / панжовсь/неявсь, ... *langs l'isš / panžovš/ñejavš, ..., кармаś чарькодеведе, ... karmaś čar'kodevete, ...*
- kidob** *vhová vmit* ёртомс *jortoms*, урновтомс *urnovtoms*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, бирдадемс *birdad'ems*, рикстедемс *rik'sted'ems*; тувтомс *tuvtoms* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); *vhonnan vkit/vmit* ёртомс *jortoms*, урновтомс *urnovtoms*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, панемс *pañems*, кравтомс *kravtoms* (костояк кинъгак/мезеяк *kostojak kiňgak/mezejak*); ~ **a szemétbe** шукуш юткс (юткос) ёртомс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) *šukš jutks (jutkos) jortoms/urnovtoms/virnovtoms*, мусор юткс (юткос) ёртомс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) *musor jutks (jutkos) jortoms/urnovtoms/virnovtoms*, мусорс ёртомс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) *musors jortoms/urnovtoms/virnovtoms*; ~ **az állásából vkit** важомематаркасто ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / панемс *važod'ematarcasto jortoms/virnovtoms/pañems*; ~ **az ablakon** вальмаванть / вальманть пачк ёртомс *val'mavan' / val'mañt' pačk jortoms*; ~**ja a pénzt az ablakon** ярмак(т) варма мельга ёртомс/ёртнемс *jarmak(t) varma mel'ga jortoms/jortñems*, ярмак(т) стяко ёртнемс/ютаватомс *jarmak(t) št'ako jortñems/jutavtoms*
- kidobál** ёртнемс *jortñems*, урновтомс *urnovtoms*, урновтнемс *urnovtñems*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, вирновтнемс (вырновтнемс) *virnovtñems*; **ruhákat** ~ оршамопельть ёртнемс / вирновтнемс (вырновтнемс) *oršamopelt' jortñems/virnovtñems*; ~**ja a pénzt az ablakon** ярмак(т) варма мельга ёртнемс *jarmak(t) varma mel'ga jortñems*, ярмак(т) стяко ёртнемс/ютаватомс *jarmak(t) št'ako jortñems/jutavtoms*
- kidolgoz** теемс *t'ejems*; прядомс *přadoms*; **alaposan** ~ парсте/парынесть/вадринесть теемс *par'ste/pariñeste/vad'riñeste t'ejems*, допрок теемс *doprok t'ejems*; **anyagot** ~ материал лангсо важомемс *ma'terial langso važod'ems*; **részletesen** ~ педес-пес / пензазь теемс *pede-pes / penzaž t'ejems*

**kidolgozás** теема *tėjema*; **alapos** ~ вадрясто/парсте теема *vad'rastol/parštie tėjema*, педе-пес теема *ped'e-pes tėjema*; **részletes** ~ педе-пес теема *ped'e-pes tėjema*

**kidomborít** икелев ливтемс/аравтомс *ikelev liv'tems/aravtoms*, тулдаскавтомс *tuldaskavtoms*; тешкстамс *těškstams*, ливтемс *liv'tems*, явомс *javoms*; ~ **ja a mellét** мештенть икелев ливтемс/аравтомс *mešt'ent' ikelev liv'tems/aravtoms*

**kidomborodik** икелев лисемс/лисекшнемс *ikelev lišems/lišekšněms*, тулдаскадомс *tuldaskadoms*; лангс лисемс *langs lišems*, неявомс *nejavoms*; ~ **a mellkasa** мештезэ икелев лиси/тулдаскады *mešt'eze ikelev liši/tuldaskadi*

**kidől** сяворемс *šavorěms*, прамс *prams*; валовомс *valovoms*, валновомс *valnovoms*; пeverемс *peverěms*; лавшомомс *lavšomoms*, вийстэ/иликстэ лисемс *vijste/ilikste lišems*; ~ **a fa** чувтось сявори *čuvtoš šavori*; ~ **a sorból** вийстэ/иликстэ лисемс *vijste/ilikste lišems*, вийтеме кадовомс *vij'teme kadovoms*, сиземадо прамс *šizemado prams*

**kidönt** сявордомс *šavordoms*, правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*; валомс *valoms*, валномс *valnoms*; **fát** ~ чувто сявордомс/правтомс/тувтомс *čuvto šavordoms/pravtoms/tuvtoms*

**kidörzsöl** нартнемс (нарднемс) *nartněms (nardněms)*, нардтнемс *nardt'něms*, стёрямс *štorams*, човамс *čovams*, човсемс *čovšems*, ёзамс *jozams*, калавтомс *kalavtoms*, кантнемс (канднемс) *kantněms (kandněms)*, кандтнемс *kandt'něms*; ваткамс *vatkams*; янгамс *jangams*

**kidörzsölődik** нартневемс (нардневемс) *nart'nevems (nard'nevems)*, нардтневемс *nardt'nevems*, човсевемс *čovševems*, ёзавомс *jozavoms*, каладомс *kaladoms*, кантневемс (кандневемс) *kant'nevems (kand'nevems)*, кандтневемс *kandt'nevems*; янгавомс *jangavoms*

**kidudorodik** икелев лисемс/лисекшнемс *ikelev lišems/lišekšněms*, лисезь улемс/аштемс *lišez ul'ems/ašt'ems*

**kidug** ливтемс *liv'tems*, венстемс (венстямс) *veňšt'ems (veňšt'ams)*, тонгомс *tongoms*; нолдамс *noldams*; тулдаскавтомс *tuldaskavtoms*; **vmin vmit** ливтемс/ венстемс (венстямс) / тонгомс *liv'tems / veňšt'ems (veňšt'ams) / tongoms* (куваяк мезеяк *kuvajak mezejak*); ~ **a nyíláson** варява ливтемс / венстемс (венстямс) *vařava liv'tems / veňšt'ems (veňšt'ams)*, ласкскa (лазкскa) ливтемс / венстемс (венстямс) *laskska (lazkska) liv'tems / veňšt'ems (veňšt'ams)*; ~ **az ablakon** вальмава ливтемс / венстемс (венстямс) / нолдамс *val'mava liv'tems / veňšt'ems (veňšt'ams) / noldams*; ~ **ja az ujját** суронть ливтемс / венстемс (венстямс) / тонгомс *suron't' liv'tems / veňšt'ems (veňšt'ams) / tongoms*

**kiduzzad** буйкстамс *bujkstams*, тороземс *torožešms*, тороземемс *torožešemms*, тородемс *toroděms*; пувавомс *puvavoms*, пуватемс *puvat'ems*; ~ **nak az erei** верьзанонзо (верьсанонзо) пуватить *veřzanonzo (veřsanonzo) puvav't'i'*

**kidülled** (сельме)жирьксстэ лисемс *(šel'me)kirksste lišems*, сельмть (сельметь) полгарнямс *šel'm't' (šel'met') polgar'něms*; тулдаскадомс *tuldaskadoms*, икелев лисемс/лисекшнемс *ikelev lišems/lišekšněms*, лисезь улемс/аштемс *lišez ul'ems/ašt'ems*; ~ **a szeme** сельмть (сельметь) полгарнямс *šel'm't' (šel'met') polgar'něms*

**kidülledt** **mi** полгаря *polgařa*, полгарнязь *polgař'ňaz*, лангс лисезь *langs lišez*; тулдаскадозь *tuldaskadož*; ~ **szem** полгаря/полгарнязь / лангс лисезь сельмть (сельметь) *polgařa/polgař'ňaz / langs lišez šel'm't' (šel'met')*; ~ **szemű** полгаря/полгарнязь / лангс лисезь сельме (марто) *polgařa/polgař'ňaz / langs lišez šel'me (marto)*

**kidülleszt** икелев ливтемс/аравтомс *ikelev liv'tems/aravtoms*, тулдаскавтомс *tuldaskavtoms*; сельмть (сельметь) полгарнямс/ливтемс/теткемс *šel'm't' (šel'met') polgar'něms/liv'tems/tet'kems*; ~ **i a szemét** сельмтнень (сельметнень) полгарнямс/ливтемс/теткемс *šel'm't'neň (šel'met'neň) polgar'něms/liv'tems/tet'kems*

**kiég** паломс *paloms*, пултавомс *pultavoms*, прадовомс *pradovoms*; пачк паломс *pačk paloms*; ченгемс *čengems*, четямс (четемс) *če'tams (čet'ems)*; мадемс *mađems*; чамомс *čatoms*; ~ **ett a biztosíték** пробкатне палсть *probat'ne palšt'*; ~ **ett a villanykörte** лампочкась палсь *lampočkaš palš*

**kiegészít** топавтомс *topavtoms*, пештямс (пештемс) *pešt'ams (pešt'ems)*, поладомс *poladoms*, келейгавтомс *kelejgavtoms*; пурнамс *purnams*, комплектовамс *komplektovams*; **vmivel, vmennyivel** **vmit** топавтомс *topavtoms*, пештямс (пештемс) *pešt'ams (pešt'ems)*, поладомс



- poladoms*, келейгавтомс *keļejgavtoms* (мейсэяк, зяродоак мезеяк *mejsejak*, *žarodojak mežejak*); ~i a *jūvedelmēt* важдемань кис(э) питненть топавтомс *važodemaņ kis(e) piit'neit' topavtoms*, доходонть пештямс (пештемс) / келейгавтомс *doḡodoņit' pešt'ams (pešt'ems) / keļejgavtoms*
- kiegészítés** топавтома *topavtoma*, пештема *pešt'ema*, поладома *poladoma*, поладовкс *poladovks*, полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*; пурнамо *purnamo*, комплектовамо *komplektovamo*
- kiegészül** топавтовомс *topavtovoms*, пештевемс *pešt'evems*, поладовомс *poladovoms*, келейгадомс *keļejgadoms*; пурнавомс *purnavoms*, комплектовавомс *komplektovavoms*; *vmivel*, *vmennyivel* топавтовомс *topavtovoms*, пештевемс *pešt'evems*, поладовомс *poladovoms*, келейгадомс *keļejgadoms* (мейсэяк, зяродоак *mejsejak*, *žarodojak*)
- kieget** пултамс *pultams*; чентямс (чентемс) *čeņt'ams (čeņt'ems)*, четявтомс *čet'avtoms*; a *nap* ~i a *fűvet* чись пулты/ченти тикшень *čiš pulti/čeņti t'ikšeņt'*; *vasalóval* ~i a *ruhát* оршамканть утюгсо пултамс / чентямс (чентемс) *oršamkaņt' ut'ugso pultams / čeņt'ams (čeņt'ems)*
- kiegyenesedik** видедемс *vid'emems*, виделгадомс *videlgadoms*, витедемс *vi't'emems*, витевемс *vi't'evems*, видементевемс *vid'emte'evems*; вейкетствомс *vejketšt'avoms*
- kiegyenesít** видементс *vid'emte'ms*, виделгавтомс *videlgavtoms*, витемс *vi't'ems*; вейкетстямс *vejketšt'ams*; *huzalt* ~ уське виделгавтомс/витемс *uške videlgavtoms/vi't'ems*; ~i a *hátát* копоренть видементс/виделгавтомс/витемс *koporeņt' vid'emte'ms/videlgavtoms/vi't'ems*
- kiegyenlít** вейкетстямс *vejketšt'ams*, вейкендямс *vejkeñd'ams*, ровнямс *rovñams*, ровнойгавтомс *rovnojgavtoms*; мирямс *mi'rams*, мирявтомс *mi'ravtoms*, ладымс *la'dams*; пандомс *pandoms*; *sp* штёт (счёт) *št'ot (sčjot)* вейкетстямс *vejketšt'ams*, ровнямс *rovñams*, ровнойгавтомс *rovnojgavtoms*; *különbséget* ~ явовкс/явома вейкетстямс *javovks/javoma vejketšt'ams*; *tartozást* ~ долк (долг) пандомс *dolk (dolg) pandoms*; ~i a *számlát* штётонтъ (счётонтъ) пандомс *št'otoņt' (sčjotoņt') pandoms*, штётонъ (счётонъ) коряс пандомс *št'otoñ (sčjotoñ) koras pandoms*
- kiegyenlítés** вейкетстямо *vejketšt'amo*, вейкендямо *vejkeñd'amo*, ровнямо *rovñamo*, ровнойгавтома *rovnojgavtoma*; мирямо *mi'ramo*, ладымо *la'damo*; пандома *pandoma*; *sp* штётонъ (счётонъ) вейкетстямо/ровнямо *št'otoñ (sčjotoñ) vejketšt'amo/rovñamo*
- kiegyenlítődés** вейкетствямо *vejketšt'avoma*, вейкендявома *vejkeñd'avoma*, вейкендямо *vejkeñd'amo*, ровнявома *rovñavoma*, ровнойгадома *rovnojgadoma*
- kiegyenlítődik** вейкетствявомс *vejketšt'avoms*, вейкендявомс *vejkeñd'avoms*, вейкендямс *vejkeñd'ams*, вейкелгадомс *vejkelgadoms*, ровнявомс *rovñavoms*, ровнойгадомс *rovnojgadoms*, ровнойгавтовомс *rovnojgavtovoms*; мирявомс *mi'ravoms*, ладывомс *la'davoms*; ~ a *különbség* явовксоь вейкетствяви/ровняви *javovksoš vejketšt'avi/rovñavi*, явовомась вейкетствяви/ровняви *javovomaš vejketšt'avi/rovñavi*
- kiegyensúlyoz** вейкелгавтомс *vejkelgavtoms*, ровнямс *rovñams*, ровнойгавтомс *rovnojgavtoms*, вейкетстьэ теемс *vejket'ste t'ejems*, балансировамс *balañširovams*
- kiegyensúlyozott mn** вейкелгавтозь *vejkelgavtož*, ровнязь *rovñaž*, ровнойгавтозь *rovnojgavtož*, вейкетстязь *vejket'st'az*; сбалансированной *sbalañširovannoj*; сэтьме *se't'me*; ~ *ember* сэтьме ломань *se't'me lomañ*; ~ *teljesítmény* вейкелгавтозь/вейкетстязь/сбалансированной топавтома *vejkelgavtož/vejket'st'az/sbalañširovannoj topavtoma*, вейкелгавтозь/вейкетстязь/сбалансированной теевкс *vejkelgavtož/vejket'st'az/sbalañširovannoj t'ejevks*, вейкелгавтозь/вейкетстязь/сбалансированной достижения *vejkelgavtož/vejket'st'az/sbalañširovannoj došt'ižeñija*; ~ *térmetű* сэтьме обуцянь *se't'me obucañ*, сэтьме обуця/кой марто *se't'me obuca/koj marto*
- kiegyezés** валонь путома/максомс *valoñ putoma/maksoma*, кортавома *kortavoma*; согласямо *soglašamo*, согласявкс *soglašavks*, соглашения *soglašeñija*, договор *dogovor*, компромисс *kompromiss*
- kiegyezik** *vkivel/vmivel* вал путомс/максомс *val putoms/maksoms*, кортавомс *kortavoms*; согласямс *soglašams*, мирямс *mi'rams*, вемельс прамс/самс *vemel's prams/sams* (кинйгак/мезеяк марто *kiņgak/mežejak marto*); изнявомс *ižnavoms*, пря максомс *p'ra maksoms* (киненьгак

*kiñéngak)*

**kiéhezik** вачомомс *vačotoms*, нучкамомс *nučkatoms*, нучкамс *nučkams*, нурьгамомс *nurğatoms*

**kiéheztet** вачо(до) кирдемс/морямс *vačo(do) kiřdems/morams*; **alaposan** ~ допрок/парынес-тэ/овсе вачо(до) кирдемс *doprok/pariñeste/ovše vačo(do) kiřdems*

**kiejt** *vhonnan vmit* правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*, нолдамс *noldams* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *nyelv* ёвтамс *jovtams*, меремс *meřems*; ~ **a kezéből** кедьстэ правтомс/тувтомс/нолдамс *keďste pravtoms/tuvtoms/noldams*; *vmin vmit* правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*, нолдамс *noldams* (куваяк мезеяк *kuvajak mezejak*); ~ **az ablakon** вальмава правтомс/тувтомс/нолдамс *valmava pravtoms/tuvtoms/noldams*; **hangot** ~ гайтэ ёвтамс *gajt jovtams*

**kiejtés** правтома *pravtoma*, тувтома *tuvtoma*, нолдамо *noldamo*; *nyelv* ёвтавокс *jovtavks*, ёвтамо *jovtamo*; **szép** ~ мазы(й) ёвтавокс *mazi(j) jovtavks*

**kielégít** (мель *meľ*) топавтомс *topavtoms*, витемс *vitems*; паро мельс правтомс *paro meľs pravtoms*; **mindenkit** ~ **a válasz** каршовалось топавтсы эрваньтэ мелензэ *karšovaloś topavtsi ervañt meľenze*

**kielégítés** (мелень *meľeñ*) топавтома *topavtoma*, витема *vitema*, седейбетема (седейпетема) *śeďejbetema (śeďejpetema)*, седейвитема *śeďejvitema*

**kielégítő** топавтовикс *topavtoviks*, сатышка *satiška*, удовлетворительной *udovľetvoriteľnoj*; ~ **egészségi állapot** аберянь/удовлетворительной шумбрачинь улема *abeřaň/udovľetvoriteľnoj šumbračiñ ulema*, аберянь/удовлетворительной шумбрачинь аштема *abeřaň/udovľetvoriteľnoj šumbračiñ aštema*; ~ **körülmények** аберянь/удовлетворительной обстоятельство *abeřaň/udovľetvoriteľnoj obštojatel'stvat*

**kielégítően** топавтовиксстэ *topavtoviksste*, сатышкасто *satiškasto*, аберяньстэ *abeřaňste*, удовлетворительнойстэ *udovľetvoriteľnojste*, удовлетворительна *udovľetvoriteľna*; ~ **felel** топавтовикс/сатышка/аберянь/удовлетворительной каршовал максомс *topavtoviks/satiška/abeřaň/udovľetvoriteľnoj karšoval maksoms*, топавтовиксстэ/сатышкасто/аберяньстэ/удовлетворительнойстэ отвечаемс *topavtoviksste/satiškasto/abeřaňste/udovľetvoriteľnojste otvečams*

**kielégül** топавтовомс *topavtovoms*, топодемс *topoďems*, теевемс *tejevems*; пачк топодемс *pačk topoďems*, пешкедемс *peškedems*, седей витемс *śeďej vitems*

**kielégülés** топавтовома *topavtovoma*, топодама *topoďema*, пешкедема *peškedema*, седейвитема *śeďejvitema*; ~ **t hoz/nyújt** топавтовома/пешкедема/седейвитема кандомс *topavtovoma/peškedema/śeďejvitema kandoms*

**kiélesedés** пштилгадома *pštĩlgadoma*

**kiélesedik** пштилгадомс *pštĩlgadoms*, пштистэ теевемс *pštĩste tejevems*; ~ **a helyzet** тевень аштема/положениясь пштилгады *teveñ aštemaś/položenijaś pštĩlgadi*; ~ **a vita** пелькстамось пштилгады *pel'kstamoś pštĩlgadi*

**kiélesít** пштилгавтомс *pštĩlgavtoms*, човамс *čovams*, тоцямс *točams*, сювомс *šovoms*; ~ **i a kést** пселентэ пштилгавтомс/човамс/тоцямс *pejelerit' pštĩlgavtoms/čovams/točams*

**kiélez** човамс *čovams*, тоцямс *točams*, пштилгавтомс *pštĩlgavtoms*, сювомс *šovoms*; **ellentétet** ~ каршокортамот/каршомолемат пштилгавтомс *karšokortamot/karšomolemat pštĩlgavtoms*; ~ **i a vitát** пелькстамо пштилгавтомс *pel'kstamo pštĩlgavtoms*

**kiéleződik** пштилгадомс *pštĩlgadoms*; ~ **a helyzet** тевень аштема/положениясь пштилгады *teveñ aštemaś/položenijaś pštĩlgadi*; ~ **a vita** пелькстамось пштилгады *pel'kstamoś pštĩlgadi*

**kiemel** кепедемс *kepedems*, таргамс *targams*; добовамс *dobovams*; саемс *sajems*; аравтомс *aravtoms*; тешкстамс *teškstams*, церькстамс (черькстамс) *čerksstams (čerksstams)*, явомс *javoms*; *vhonnan vkit/vmit* кепедемс *kepedems*, таргамс *targams*; добовамс *dobovams*; саемс *sajems* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mezejak*)

**kiemelés** кепедема *kepedema*, таргамо *targamo*, саема *sajema*; аравтома *aravtoma*; тешкстамо *teškstamo*, церькстамо (черькстамо) *čerksstamo (čerksstamo)*, явома *javoma*

**kiemelkedik** ве́ре аште́мс *ve're ašt'ems*; кепете́мс *kepet'ems*, кепеде́вемс *kepedevems*, кепете́вемс *kepet'evems*, касо́кшномс *kasokšnoms*, сэ́рейга́лемс *se'rejgal'ems*; яво́вомс *javovoms*, ливте́вемс *liv'tevems*; ту́лдаска́домс *tuldaskadoms*, не́явомс *nejavoms*; *vhonnan* кепете́мс *kepet'ems*, кепеде́вемс *kepedevems*, ливте́вемс *liv'tevems* (костоя́к *kostojak*); **teljesítményével** ~ то́павтомасо/те́евкссэ/до́стиже́ния́с яво́вомс *topavtomaso/te'jevkssse/doš'tiže'nijaso javovoms*; ~ **a társai közül** я́лгатне́нь ю́тксто (ю́тксто) яво́вомс *jalgat'neñ juktsto (juktsto) javovoms*; ~ **a tömegből** ку́цясо ломанте́нь ю́тксто (ю́тксто) яво́вомс *kućaso lomant'neñ juktsto (juktsto) javovoms*, (ломань)ку́цястонть яво́вомс/не́явомс (*loman*)*kućastoñt' javovoms/nejavoms*

**kiemelkedő** ве́ре ашти́ця *ve're aš'tića*, кепеде́виця *kepedevića*, лиси́ця *lišića*; не́явиця *nejavića*, не́явикс *nejaviks*, лия́до яво́виця *lijado javovića*; ~ **eredmény** не́явиця/не́явикс / лия́до яво́виця ре́зулътат *nejavića/nejaviks / lijado javovića rezul'tat*, не́явиця/не́явикс / лия́до яво́виця ва́жоде́вкс *nejavića/nejaviks / lijado javovića važode'evks*, пе́к па́ро/ва́дря ре́зулътат *pek paro/vađ'ra rezul'tat*, па́родо́як па́ро ре́зулътат *parodojak paro rezul'tat*, ва́дрядо́як ва́дря ре́зулътат *vađ'radojak vađ'ra rezul'tat*; ~ **tanuló** лия́до яво́виця то́навтни́ця *lijado javovića tonavt'nića*, пе́к па́ро/ва́дря то́навтни́ця *pek paro/vađ'ra tonavt'nića*, па́родо́як па́ро то́навтни́ця *parodojak paro tonavt'nića*, ва́дрядо́як ва́дря то́навтни́ця *vađ'radojak vađ'ra tonavt'nića*; ~ **teljesítmény** не́явиця то́павто́ма/те́евкс/до́стиже́ния *nejavića topavtomat/te'jevks/doš'tiže'nija*, пе́к па́ро/ва́дря те́евкс *pek paro/vađ'ra te'jevks*, па́родо́як па́ро те́евкс *parodojak paro te'jevks*, ва́дрядо́як ва́дря те́евкс *vađ'radojak vađ'ra te'jevks*, пе́к па́ро/ва́дря то́павто́вкс *pek paro/vađ'ra topavtovks*

**kienged** но́лдамс *noldams*, ме́нсте́мс (ме́нстя́мс) *meñšt'ems (meñšt'ams)*, ушо́в/о́ляс но́лдамс *ušov/ol'as noldams*; о́ляксто́мто́мс *ol'akstomtoms*, ла́вшомто́мс *lavšomtoms*, ла́вшомга́вто́мс *lavšomgavtoms*; *vhonnan* *vkut/vmit* но́лдамс *noldams*, ме́нсте́мс (ме́нстя́мс) *meñšt'ems (meñšt'ams)*; о́ляксто́мто́мс *ol'akstomtoms* (костоя́к киньга́к/ме́заяк *kostojak kiñgak/mezejak*); *vhová vkut/vmit* но́лдамс (ковга́к киньга́к/ме́заяк) *noldams (kovgak kiñgak/mezejak)*; ~ **a foglyot** пе́кста́зе́нь но́лдамс/о́ляксто́мто́мс *pekstažeñt' noldams/ol'akstomtoms*; ~ **a madarat** на́рму́не́нь но́лдамс / ме́нсте́мс (ме́нстя́мс) / о́ляксто́мто́мс *narmuñeñt' noldams / meñšt'ems (meñšt'ams) / ol'akstomtoms*; ~ **a szobából** ко́мна́тасто но́лдамс *komnatasto noldams*; ~ **az udvarra** ушо́в/карда́зов но́лдамс *ušov/kardazov noldams*

**kiengesztel** ми́ря́мс *miřams*, ми́рявто́мс *miřavtoms*, ла́дя́мс *lađams*, ла́дявто́мс *lađavtoms*; че́втелга́вто́мс *čevtelgavtoms*, ле́мбелга́вто́мс *l'embelgavtoms*

**kiengesztelés** ми́ря́мо *miřamo*, ми́ряво́ма *miřavoma*, ла́дя́мо *lađamo*; че́втелга́вто́ма *čevtelgavtoma*, ле́мбелга́вто́ма *l'embelgavtoma*

**kiengesztelődik** ми́ряво́мс *miřavoms*; че́втелга́домс *čevtelgadoms*; сэ́тьме́лгадомс *se'melgadoms*, по́корда́мо/по́корда́вкс про́стя́мс *pokordamo/pokordavks prošt'ams*, ке́ж сту́втомс *kež stuvtoms*

**kiépít** те́емс *t'ejems*, стро́я́мс *strojams*, стро́йсе́мс *strojšems*; пу́то́мс *putoms*, ара́вто́мс *aravtoms*; ка́сто́мс *kastoms*; ла́дя́мс *lađams*

**kiépül** те́евемс *t'ejevems*, стро́яво́мс *strojavoms*, стро́йсе́вемс *strojševems*; ла́дяво́мс *lađavoms*; те́езь/ла́дязь уле́мс *t'ejež/lađ'az ul'ems*; **szépen** ~ ма́зыйстэ́ (ма́зыстэ́) стро́яво́мс *mazijiste (maziste) strojavoms*

**kiérdemel** те́вень ко́ряс са́емс/полу́ча́мс *t'veñ kořas sajems/polučams*, за́слу́жа́мс *zaslužams*, слу́жа́мс *služams*

**kiereszt** но́лдамс *noldams*, ме́нсте́мс (ме́нстя́мс) *meñšt'ems (meñšt'ams)*, ушо́в/о́ляс но́лдамс *ušov/ol'as noldams*; о́ляксто́мто́мс *ol'akstomtoms*, ла́вшомто́мс *lavšomtoms*, ла́вшомга́вто́мс *lavšomgavtoms*; *vhonnan* *vkut/vmit* но́лдамс *noldams*, ме́нсте́мс (ме́нстя́мс) *meñšt'ems (meñšt'ams)*; о́ляксто́мто́мс *ol'akstomtoms* (костоя́к киньга́к/ме́заяк *kostojak kiñgak/mezejak*); *vhová vkut/vmit* но́лдамс (ковга́к киньга́к/ме́заяк) *noldams (kovgak kiñgak/mezejak)*; ~ **a szobából** ко́мна́тасто но́лдамс *komnatasto noldams*; ~ **az udvarra** ушо́в/карда́зов но́лдамс *ušov/kardazov noldams*; ~ **a gözt** па́ронть / ве́дьго́штонть (ве́дько́штонть) но́лдамс *paroñt' / ved'goštoñt' (ved'koštoñt') noldams*; ~ **a hangját** ве́рьга́вайге́льть пи́жнемс/мо́рамс

*ve'gavajgel'i pižnems/morams*, верьгавайгельсэ пижнемс/морамс *ve'gavajgel'se pižnems/morams*; вайгель нолдамс *vajgel' noldams*

**kierőszakol** нельгемс *nel'gems*, ношковтомс *nockovtoms*, таргамс *targams*; максомо кармавтомс *maksomo karmavtoms*, вийсэ саемс/кармавтомс *vijse sajems/karmavtoms*; **meghívást** ~ тердемань максомо кармавтомс *ter'demañ maksomo karmavtoms*, тердема вийсэ саемс *ter'dema vijse sajems*

**kiértékel** питне максомс/путомс *pit'ne maksoms/putoms*; анализ теемс *anal'iz téjems*, анализировамс *anal'izirovams*; ~ **i a szempontokat** вановкстнэнь/вановттнэнь анализиловамс *vanovkstneñ/vanovttneñ anal'izirovams*; ~ **i az eredményt** теевксэнтень/результатонтень питне максомс *téjevksent'eñ/rezultatont'eñ pit'ne maksoms*, теевкстнэнь/результаттнэнь анализиловамс *téjevksneñ/rezultattneñ anal'izirovams*

**kies** вечкевикс *večkeviks*, мельстуиця *mel'stuiiça*, паро *paro*, мельспаронь *mel'sparon'*; ~ **táj** вечкевикс ёнкс/тарка *večkeviks jonks/tarka*, мельстуиця ёнкс/тарка *mel'stuiiça jonks/tarka*

**kiesés** прамо *pramo*, менема *meñema*; лисема *lišema*; лиядома *lijadoma*, кадовома *kadovoma*; асатыкс *asatiks*; **munkából való** ~ тевстэ менема/лиядома/кадовома *tévste meñema/lijadoma/kadovoma*

**kiesik** прамс *prams*, менемс *meñems*; лисемс *lišems*; лиядомс *lijadoms*, кадовомс *kadovoms*; стувтовомс *stuvtovoms*; *vhonnan* прамс *prams*, менемс *meñems*; лисемс *lišems*; лиядомс *lijadoms*, кадовомс *kadovoms* (костояк *kostojak*); *vmiből* веёно/васоло аштемс (мезеньгак эйстэ) *vejono/vasolo ašt'ems (mežengak ejste)*; *vmin* прамс *prams*, лисемс *lišems* (куваяк *kuvajak*); ~ **a munkából** тевстэ менемс/лиядомс/кадовомс *tévste meñems/lijadoms/kadovoms*; ~ **a szájából a falat** пакшось/кускась пры кургстонзо (кургостонзо) *pakšoś/kuskaś pri kurgstonzo (kurgostonzo)*; ~ **a szerepből** налксемасто лисемс *nalkšemasto lišems*; ~ **az ablakon** вальмавант прамс *val'mavañt' prams*

**kieszel** арсемс *aršems*, арсемс-теемс *aršems-téjems*; ~ **i a megoldást** теевкс/теема арсемс *téjevks/téjema aršems*

**kietlen** чаво *čavo*, эрицявтомо *er'icavtomo*, кадозь *kadož*, идем *id'em*; ~ **táj** чаво/эрицявтомо/идем ёнкс *čavo/er'icavtomo/id'em jonks*; ~ **vidék** чаво/эрицявтомо/идем ёнкс *čavo/er'icavtomo/id'em jonks*

**kifakad** панжовомс *panžovoms*, пургондамс *purgondams*; почкодемс *počkođems*, почкотемс *počkoťems*; кирваземс *kirvažems*

**kifakaszt** почкавтомс *počkavtoms*; пелемс *peľems*; панжомс *panžoms*

**kifakít** олавтомс *olavtoms*, олакавтомс *olakavtoms*, ловталгавтомс *lovtalgavtoms*; **a nap ~ja a ruhát** чись олавтсы оршамопеленть *čis olavtsi oršamopel'ent'*

**kifakul** оламс *olams*, ашолгадомс *ašolgadoms*; ~ **a ruha** оршамопелесь олы *oršamopel'és oli* **kifakult** *mn* олазь *olaž*, оланя *olaña*; ~ **ruha** олазь/оланя оршамопель *olaž/olaña oršamopel'*

**kifárad** сиземс *šizems*, сизекшнемс *šizekšnems*, вийстэ/илюкстэ лисемс *vijste/ilikste lišems*, стомавомс *stomavoms*, томсеемс (томбсеемс) *tomševems (tombševems)*; *vmitől* сиземс *šizems*, сизекшнемс *šizekšnems*, вийстэ/илюкстэ лисемс *vijste/ilikste lišems*, стомавомс *stomavoms*, томсеемс (томбсеемс) *tomševems (tombševems)* (мездеяк, мезеньгак эйстэ *mežđejak, mežengak ejste*); *vhonnan* лисемс (костояк) *lišems (kostojak)*; ~ **az utazástól** ардомадо сиземс/стомавомс *ardomado šizems/stomavoms*; **nagyon ~tam** пек сизинь/стомавинь / томсевинь (томбсевинь) *pek šižin'/stomaviñ / tomševiñ (tombševiñ)*; **tessék ~ni!** и-неськетъ (инескетъ) лиседе! *iñesket' (iñesket') lišede!*

**kifarag** керсемс *keřšems*, лаксемс *lakšems*; вальтямс *val'tams*; **szobrot** ~ скульптура/статуя керсемс *skulptura/statuja keřšems*

**kifáraszt** сизевтемс *šiževt'ems*, вийстэ/илюкстэ ливтемс *vijste/ilikste livt'ems*, нучкавтомс *nučkavtoms*, стомавтомс *stomavtoms*, стомамс *stomams*, томсеемс (томбсеемс) *tomšems (tombšems)*, томсеемтес (томбсеемтес) *tomševt'ems (tombševt'ems)*; **az utazás ~ott engem** ардомась сизевтимим/стомавтымим *ardomaš šiževtimim/stomavtimim*

**kifecseg** лабордомс *labordoms*, ёвтнемс *jovtñems*; ~ **i a titkot** салавачинть лабордомс/ёвтнемс *salavačiñt' labordoms/jovtñems*

**kifehéredik** ашолк-меремс *ašolk-meřems*, ашолк-молемс *ašolk-mořems*, ашолк-теемс *ašolk-tějems*, ашолт-меремс *ašolt-meřems*, ашолт-молемс *ašolt-mořems*, ашолт-теемс *ašolt-tějems*, ашолгадомс *ašolgadoms*

**kifehérit** ашолгавтомс *ašolgavtoms*, белямс *beřams*; **ruhát** ~ оршамопель ашолгавтомс *orřa-mopeř ašolgavtoms*

**kifejez** невтемс *ňevřems*, ёвтамс *jovřams*, ёвтнемс *jovřniems*, меремс *meřems*; ~i **a részvétét vki-nek** седеймарямо/сочувствия/соболезнования ёвтамс (киненьгак) *ředějnařamo/sočuvst-vija/sobořeznovaniija jovřams (kiňeňgak)*; ~i **magát** эсь арсевксэнзэ невтемс/ёвтамс *eš ar-sevksenze ñevřems/jovřams*; **jól fejezi ki magát** эсь арсевксэнзэ парсте невтемс/ёвтамс *eš ar-sevksenze parřte ñevřems/jovřams*; *vmilyen mondanivalót* ~ ёвтамопель/меревкс ёвтамс *jovřamopeř/meřevks jovřams*; **rosszul fejezi ki magát** эсь арсевксэнзэ беряньстэ невтемс/ёвтамс *eš ar-sevksenze beřaňste ñevřems/jovřams*

**kifejezés** невтема *ňevřema*, ёвтамо *jovřamo*, кортамо *kortamo*, мерема *meřema*, меревкс *meřevks*, ёвтавкс *jovřavks*, кортавкс *kortavks*; **művészi** ~ художественной/артистэнь кортамо *řudořestvennoj/arřisteň kortamo*, художественной/артистэнь кортавкс *řudořestvennoj/arřisteň kortavks*; ~**re jut** невтевомс *ňevřevoms*, неявомс *ňejavoms*, ёвтавомс *jovřavoms*; ~**re juttat** невтемс *ňevřems*, ёвтамс *jovřams*

**kifejeztelen** сельмс (сельмес) акаявиця *řelřms (řelřes) akajavića*, аволь виразительной (выразительной) / экспрессивной *avoř viraziřelřnoj/ekspřeřřivnoj*; чувтола *čuvřola*, кулозень *kuložen*, пельскулозь *pelřskulož*, эрямовтомо *erřamovřtomo*; ~ **arc** сельмс (сельмес) акаявиця *čama/čačo řelřms (řelřes) akajavića čama/čačo*, аволь виразительной (выразительной) *avoř viraziřelřnoj čama/čačo*, чувтола *čama/čačo čuvřola čama/čačo*, эрямовтомо *erřamovřtomo čama/čačo*; ~ **arcú** сельмс (сельмес) акаявиця *čama/čačo marto řelřms (řelřes) akajavića čama/čačo marto*, аволь виразительной (выразительной) *avoř viraziřelřnoj čama/čačo marto*, чувтола *čama/čačo marto čuvřola čama/čačo marto*, эрямовтомо *erřamovřtomo čama/čačo marto*

**kifejeztelenül** чувтоласто *čuvřolasto*; превтеместэ *prevřemeste*, смиславтомо (смыславтомо) *smisřavřtomo*; ~ **néz** чувтоласто / смиславтомо (смыславтомо) ваномс *čuvřolasto/smisřavřto-mo vanoms*

**kifejező** ёжо марто *jožo marto*, мельстуиця *meřstuića*, мазы(й) *mazi(j)*, виразительной (выразительной) *viraziřelřnoj*, экспрессивной *ekspřeřřivnoj*; мазыйстэ (мазыстэ) кортыця/невтиця *mazijste (maziste) kortića/ňevřića*; невтиця *ňevřića*, ёвтыця *jovřića*; ~ **mozdulat** мазы(й) сыркставкс (сыргставкс) / невтевокс/аволкс *mazi(j) sirřstavks (sirřstavks) / ñevřevks/avolks*, виразительной (выразительной) сыркставкс (сыргставкс) / невтевокс/аволкс *viraziřelřnoj sirřstavks (sirřstavks) / ñevřevks/avolks*; ~ **olvasás** ёжо марто / мельстуиця/мазы(й) / виразительной (выразительной) ловнома *jožo marto / meřstuića/mazi(j)/viraziřelřnoj lovřnoma*; ~ **tekintet** мазы(й) варштавкс/вановкс/вановт *mazi(j) varřstavks/vanovks/vanovř*, виразительной (выразительной) варштавкс/вановкс/вановт *viraziřelřnoj varřstavks/vanovks/vanovř*

**kifejezően** ёжо марто *jožo marto*, мельстуеть *meřstujež*, виразительнойстэ (выразительнойстэ) *viraziřelřnojste*, виразительна (выразительна) *viraziřelřna*, мазыйстэ (мазыстэ) кортазь *mazijste (maziste) kortaž*; ~ **olvas** ёжо марто / мельстуеть / виразительнойстэ (выразительнойстэ) / виразительна (выразительна) ловномс *jožo marto/ meřstujež/viraziřelřnojste/viraziřelřna lovřnoms*

**kifejeződik** *vmiben* невтевомс *ňevřevoms*, ёвтавомс *jovřavoms* (мейсэж *mejsejak*)

**kifejleszt** кастомс *kastoms*, кепедемс *kepeđems*, келейгавтомс *keřejgavřoms*; теемс *tějems*, арсемс-теемс *arřems-tějems*; **képességet** ~ колчи кастомс *kolči kastoms*; **új módszer** ~ од метод теемс / арсемс-теемс *od metod tějems / arřems-tějems*

**kifejlődik** *vmiből* касомс *kasoms*, касовомс *kasovoms*, кенеремс *keňeřems*; кепетемс *kepeřems* (мейстэж *mejstejak*)

**kifejt** мендердямс *meňdeřdams*, чемердемс (чемердямс) *čemeřdems (čemeřdams)*; тов таргамс *toř targams*; ставкска нолдамс *stavřska noldams*, перьгавтомс (перьгевтемс) *peřgavřoms*

(*perģevīems*), перьгецтемс (перьгедстемс) *perģeċtēms* (*perģedštēms*); кастомс *kastoms*, кепедемс *kepeċēms*; келейгавтомс *kellejgavtoms*, ёвтнемс *jovtņēms*; чарькоцтемс (чарькодстемс) *ċarċkoċtēms* (*ċarċkodštēms*), толковамс *tolkovams*, невтемс *ņevtēms*; **borsót** ~ кснав мендердямс / чемердемс (чемердямс) *ksnav meñderċdams* / *ċemeċċdams* (*ċemeċċdams*); **bövebben** ~ седе келейстэ ёвтнемс / чарькоцтемс (чарькодстемс) / толковамс *šeċċe kellejste jovtņēms* / *ċarċkoċtēms* (*ċarċkodštēms*) / *tolkovams*; **ellenállást** ~ каршомолема невтемс *karšomoċēma* *ņevtēms*, каршо арамс/молемс *karšo arams/moċēms*; **hatást** ~ мель/влияния максомс *mel/vlċiċaņċija maksoms*; **kérdést** ~ кевкстема кепедемс *kevċštēma* *kepeċēms*; **mondanivalót** ~ меревкс ёвтнемс *meċevċks jovtņēms*, ёвтамопель/меревкс чарькоцтемс (чарькодстемс) *jovtamopel/meċevċks ċarċkoċtēms* (*ċarċkodštēms*), ёвтамопель/меревкс толковамс *jovtamopel/meċevċks tolvovams*

**kifejtés** мендердямо *meñderċdamo*, чемердема *ċemeċċdēma*; товоњ таргамо *tovoñ targamo*; ставкска нолдамо *stavkska noldamo*, пергавтома (пергевтема) *perģavtoma* (*perģevċēma*), перьгецтема (перьгедстема) *perģeċtēma* (*perģedštēma*); кастома *kastoma*, кепедема *kepeċēma*; келейгавтома *kellejgavtoma*, ёвтнема *jovtņēma*; чарькоцтема (чарькодстема) *ċarċkoċtēma* (*ċarċkodštēma*), толковамо *tolkovamo*, невтема *ņevtēma*; **részletes** ~ пеле-пес чарькоцтема (чарькодстема) / толковамо/невтема *peċċe-pes ċarċkoċtēma* (*ċarċkodštēma*) / *tolkovamo/ņevtēma*

**kifelé** ушов *ušov*, ушо ёнов *ušo jonov*, венелев *veñeleċv*; лисема ёнов *lišēma jonov*, прядома ёнов *pċadoma jonov*; ва/листь тестэ! *va/lišt testel*; ушо ёндо/пельде *ušo jondo/pelċe*, лангс ванозэ *langs vanož*; ~ **áll** ушов / ушо ёнов аштемс *ušov* / *ušo jonov aštēms*; прядома ёнов аштемс/молемс *pċadoma jonov aštēms/moċēms*; ~ **fordul** ушов / ушо ёнов велявтомс *ušov* / *ušo jonov vellaċtoma*; ~ **halad** ушов / ушо ёнов молемс *ušov* / *ušo jonov moċēms*, ушо ёнов ютамс *ušo jonov jutams*; ~ **megy** ушов лисемс *ušov lišēms*; ~ **menet** ушов лисемстэ *ušov lišemste*; ~ **nyílik** ушов / ушо ёнов панжовомс *ušov* / *ušo jonov paņžovoms*

**kifelejt** *vmiból vkit/vmit* стувтомс *stuvtoms*, нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meñštēms* (*meñštāms*), кадомс *kadoms* (мейстэяк киньгак/мезеяк *mejsteċak kiņgak/mežeċak*); ~ **a felsorolásból** ловомастонть нолдамс / менстемс (менстямс) / кадомс *lovomastoñt noldams* / *meñštēms* (*meñštāms*) / *kadoms*

**kifest** артомс *artoms*, красямс *krašams*; ваднемс *vaċċēms*; мазылгавтомс *mazilgavtoms*; ~ **i a szobát** комнатанть артомс/красямс *komnatañt artoms/krašams*; ~ **i az arcát** чаманть артомс/красямс/ваднемс *ċamañt artoms/krašams/vaċċēms*; ~ **i magát** (эсь) пря артомс/красямс/ваднемс (*eš*) *pċa artoms/krašams/vaċċēms*

**kifészül** судрямс *sudċrams*, сравтомс *sraċtoms*; ~ **i a haját** чертнень судрямс/сравтомс *ċeċtñēñ sudċrams/sraċtoms*

**kifeszít** таргамс *targams*, витемс *vitēms*, венстемс (венстямс) *veñštēms* (*veñštāms*), ускомс *uskoms*; **vitorlát** ~ вармаевть таргамс/витемс / венстемс (венстямс) *varmameċiċi targams/vitēms* / *veñštēms* (*veñštāms*), парус таргамс/витемс / венстемс (венстямс) *parus targams/vitēms* / *veñštēms* (*veñštāms*)

**kifeszül** таргавомс *targavoms*, витевемс *vitēvems*, венстевемс (венствявомс) *veñštēvems* (*veñštāvoms*), усковомс *uskovoms*; ~ **a vitorla** вармаевтэсь таргави/витеви / венстэви (венствяви) *varmameċiċe targavi/vitēvi* / *veñštēvi* (*veñštāvi*), парусось таргави/витеви / венстэви (венствяви) *parusos targavi/vitēvi* / *veñštēvi* (*veñštāvi*)

**kificamit** эзнэстэ ливтемс *ežñeste livtēms*, пикстернямс *pikšterċams*; ~ **ja a bokáját** пыльгеполданть эзнэстэ ливтемс / пикстернямс *pilģepoldañt ežñeste livtēms* / *pikšterċams*

**kifiguráz** дразнемс *dražñems*; лиянь коряс / лацо (ладсо) тейнемс *lijañ koċas* / *laco (ladso) teċñems*

**kifinomult mn** пшти *pštċi*; пштилгавтозэ *pštċilgavtož*, сювозэ *šuvož*; вадря *vaċċra*, элегантной *eċlegantnoj*; ~ **hallás** пшти/вадря марямо *pštċi/vaċċra maċamo*; ~ **ízlés** вадря тансть/вкус *vaċċra tañšt/vkus*, элегантной вкус *eċlegantnoj vkus*; ~ **szaglás** пшти/вадря чинемарямо *pštċi/vaċċra ċiñemaċamo*

**kifinomultan** пштитэ *pš'tiste*, вадрясто *vad'rásto*

**kifizet** пандомс *pandoms*; **pénzt** ~ ярмак(т) пандомс *jarmak(t) pandoms*; **tartozást** ~ долг (долг) / кирдевкс пандомс *dolk (dolg) / ki'd'evks pandoms*; ~i **a számlát** ~ штётонтъ (счётонтъ) пандомс *št'otoñt' (sč'jotoñt') pandoms*, штётонъ (счётонъ) коряс пандомс *št'otoñ (sč'jotoñ) korás pandoms*; ~i **az adósságát** долконть (долгонть) пандомс *dolkoñt' (dolgoñt') pandoms*; ~i **az árát vminek** (мезеньгак) питне(нэз) пандомс *(mežeñgak) pi'tñe(nze) pandoms*

**kifizetés** пандома *pandoma*, пандовкс *pandovks*; взнос *vznos*; **hóvégi** ~ ковоны пестэ/пень пандома *kovoñ peste/peñ pandoma*

**kifizetett mn** пандозь *pandož*; ~ **adósság** пандозь долг (долг) *pandož dolk (dolg)*; ~ **összeg** пандозь сумма *pandož summa*; ~ **pénz** пандозь ярмак(т) *pandož jarmak*; ~ **számla** пандозь штёт (счёт) *pandož št'ot (sč'jot)*; ~ **tartozás** пандозь долг (долг) / кирдевкс *pandož dolk (dolg) / ki'd'evks*

**kifizetődik** пандовомс *pandovoms*, идевемс *idevems*; лезэ кандомс *leze kandoms*; **jól** ~ парсте/вадрясто пандовомс *parš'te/vad'rásto pandovoms*, покш лезэ кандомс *pokš leze kandoms*

**kifizetődő** пандовикс *pandoviks*, лезэв *lezev*, лезэнь кандыця *lezeñ kandiča*, вигодной (выгодной) *vigodnoj*, ёмавкстомо *jomavkstomo*, рентабельной *rentabelnoj*; **jól** ~ парсте/вадрясто пандовикс *parš'te/vad'rásto pandoviks*, покш лезэнь кандыця *pokš lezeñ kandiča*

**kifli** рожок *rožok*, рогалик *rogalik*, паневкс *pañevks*; **diós** ~ пеште марто рожок/рогалик/паневкс *peš'te marto rožok/rogalik/pañevks*; **vajas** ~ оев рожок/рогалик/паневкс *ojev rožok/rogalik/pañevks*, ой марто рожок/рогалик/паневкс *oj marto rožok/rogalik/pañevks*

**kifog** кундамс *kundams*, кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kunc'ems (kundšems, kunšems)*; перьгавтомс *per'gavtoms*; (апак фатя) муёмс *(apak fa'ta) mujems*; *vhonnan vkii/vmii* кундамс *kundams*, кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kunc'ems (kundšems, kunšems)*; муёмс *mujems* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mežejak*); *vkin* (кидеяк) седе ёжовсто теёмс *(ki'dejak) šede jožovsto tejem's*, (ёжовсто) манямс (киньгак) *(jožovsto) mañams (kiñgak)*; **ez ~ott rajtam** се мондень седе ёжовсто тейсь *še moñ'deñ šede jožovsto tej's*, се (ёжовсто) манимим *še (jožovsto) mañimim*; **halat** ~ кал кундамс *kal kundams*; ~ **a vízből** ведьстэ кундамс *ved'ste kundams*; ~**ja a lovat** лишменть перьгавтомс *lišmeñt' per'gavtom's*

**kifogás** кундамо *kundamo*, кунцема (кундсема, кунсема) *kunc'ema (kundšema, kunšema)*; перьгавтома *per'gavtom'a*; кортавкс *kortavks*, тувтал *tuvtal*; чумосто лисема *čumosto lišema*; каршомолема *karšomo'ema*, каршопшкадема *karšopška'dema*, претензия *pr'e'teñ'žija*; **jó** ~ паро кортавкс/тувтал *paro kortavks/tuvtal*; **nincs ellene** ~om каршо а молян *karšo a mo-lan*, мон аволь каршо *mon avol' karšo*, мон а улян каршо *mon a ul'an karšo*; ~**a van vmi ellen** (мезеньгак) каршо улемс/молемс *(mežeñgak) karšo ul'ems/mo'ems*; ~**t emel vmi ellen** (мезеньгак) каршо молемс *(mežeñgak) karšo mo'ems*, каршомолема/каршопшкадема невтес *karšomo'ema/karšopška'dema ñev'tems*

**kifogásol** каршо молемс/пшкадема *karšo mo'ems/pška'dems*, а кемекстамс а *kemekstams*, а шнамс а *šnams*; судякшномс *sud'akšnoms*, корямс *koráms*, апаро мель ёвтамс (мезеньгак коряс/кувалма) *aparo mel' jovtams (mežeñgak korás/kuvalma)*; браковамс *brakovams*; претензия(т) ёвтнемс *pr'e'teñ'žija(t) jovtñems*

**kifogástalan** пек паро/вадря *pek paro/vad'ra*, пародояк паро *parodojak paro*; ильведевкстэме *il'vedevksteme*, ванькс *vañks*; отказомо *otkaztomo*; корректной *kor'rektnoj*; ~ **magatartás** пек паро/вадря прянь ветямо *pek paro/vad'ra prañ ve'tamo*

**kifogástalanul** парсте/вадрясто *pek parš'te/vad'rásto*; ильведевкстэме *il'vedevksteme*, ванькстэ *vañksste*; отказомо *otkaztomo*; корректнойстэ *kor'rektnojste*, корректна *kor'réktna*; ~ **viselkedik** пек парсте/вадрясто пря ветямс *pek parš'te/vad'rásto pra ve'tams*, корректнойстэ пря ветямс *kor'rektnojste pra ve'tams*

**kifogy** прядовомс *prádovoms*, маштомс *maštoms*, прядома ёнов ютамс/молемс *prádoma jonov jutams/mo'ems*, пес молемс/самс *pes mo'ems/sams*; лисевемс *liševems*; микшневема *mikš-ñevems*; **vmiből** прядовомс *prádovoms*, маштомс *maštoms*, прядома ёнов ютамс/молемс *prádoma jonov jutams/mo'ems*, лисевемс *liševems*; ~**ott a cukortartó** сахарось (сахарось)

прядовсь сахоронь (сахаронь) кирдемастонть *saxoroš (saxaroš) p'radovš saxoron (saxa-roñ) kiřdemastoňt'*; ~**am az érvekből** арсеман прядовсть/маштсть *ařseman p'radovšt'/maštšt'*

**kifogyhatatlan** апрядовиця *ap'radovića*, амаштыця *amašticia*, певтеме *pevt'eme*; ~ **érvek** апрядовиця/амаштыця/певтеме арсемат *ap'radovića/amašticia/pevt'eme ařsemat*

**kifolyik vhonnan** чудемс (костояк) *čudems (kostojak)*; ~ **a kádból a víz** ведесь парьстэнтъ/ваннастонть чуди *vedeš pařsteňt'/vannastoňt' čuđi*

**kifordít** ингельде/мейёндо велявтомс *ingel'de/mejjondo vel'avtoms*, ингельдямс *ingel'dams*, илештямс *ileštams*; прянзо лангс велявтомс *p'ranzo langs vel'avtoms*; сявордомс *šavor-dom*s, мекевланг(т) велявтомс *mekevlan(t) vel'avtoms*; аистя/авидестэ толковамс *aišt'a/avideste tolkovams*; ~**ja a kabátot** пальтонть ингельде/мейёндо велявтомс *pal'toňt' ingel'de/mejjondo vel'avtoms*; ~**ja a zsebét** зепенть ингельде/мейёндо велявтомс *zepeňt' ingel'de/mejjondo vel'avtoms*, зепенть ингельдямс *zepeňt' ingel'dams*

**kifordul** ингельде/мейёндо велявтовомс *ingel'de/mejjondo vel'avtovoms*, илештявомс *ileštavoms*; сяворемс *šavor'em*s, прамс *prams*; лисемс *lišems*, неявомс *nejavoms*, появамс *pojavams* (костояк, мезеньгак удалдо *kostojak, mežeňgak udaldo*); эзнестэ лисемс *ežňeste lišems*, пикстернявомс *pikšterňnavoms*; *vhonnan* сяворемс *šavor'em*s, прамс *prams*; лисемс *lišems*, велявтомс *vel'avtoms*, неявомс *nejavoms*, появамс *pojavams* (костояк, мезеньгак удалдо *kostojak, mežeňgak udaldo*); ~ **a konyhából** каштомикельде лисемс/велявтомс *kaštomikel'de lišems/vel'avtoms*, пидема-панема таркасто лисемс/велявтомс *pid'ema-paňema tarkasto lišems/vel'avtoms*, пидема-ярасмо таркасто лисемс/велявтомс *pid'ema-jarsamo tarkasto lišems/vel'avtoms*; ~**t a lába** пыльгезэ эзнестэ лиссь / пикстернявсь *piľgeze ežňeste lišš / pikšterňnavš*

**kiforgat** ингельде/мейёндо велявтомс *ingel'de/mejjondo vel'avtoms*, илештямс *ileštams*; аистя/авидестэ толковамс *aišt'a/avideste tolkovams*; *vmiből vkit* саемс *sajems*, нельгемс *nel'gems* (кинъгак кедьстэ мезеяк *kiňgak keđ'ste mežejak*); ~**ja a szavait** аистя/авидестэ толковамс валонзо *aišt'a/avideste tolkovams valonzo*; ~**ja a vagyonából** парочинзэ / ули-паронзо саемс *paročinze / ul'i-paronzo sajems*

**kifoszt** саламс *salams*, салсемс *salšems*, грабамс *grabams*, розорямс *rozořams*, чамдомс *čamdoms*; саемс *sajems*, нельгемс *nel'gems*

**kifúj** пувамс *puvams*; вармасо коштавтомс *varmaso koštavtoms*; навтамс *navtams*; ~**ja az orrát** нолго/судо навтамс *nolgo/sudo navtams*; ~**ja magát** ойме таргамс *ojme targams*, лекстямс *lekštams*

**kifulladás** а лексевемс *a lekševems*, ойме а таргавомс *ojme a targavoms*; кижакадомс *kižakadoms*, гижандемс *gižañdems*, вийстэ/илыкстэ лисемс *vijste/ilikste lišems*; лекамс *lekams*; ~ **a rohanástól** чиемадо кижакадомс/гижандемс *čijemado kižakadoms/gižañdems*

**kifúr** пелемс *peľems*, карамс *karams*; *vhonnan vkit* тулкадевтемс *tulkađevt'ems*, тылкадевтемс *tilkađevt'ems*, паневтемс *paňevt'ems* (костояк кинъгак *kostojak kiňgak*); ~**ja a falat** стёнанть пелемс *š'enanť peľems*; ~**ja az állásából** важомематаркасто тулкадевтемс/тылкадевтемс/паневтемс *važođematarkasto tulkađevt'ems/tilkađevt'ems/paňevt'ems*; ~**ja az oldalát a kíváncsiság biz** сон куломас/куломазонзо бажи содамс *son kulomas/kulomazonzo baži sodams*, сонзэ покш мелезэ содамс *sonze pokš meleze sodams*

**kifut** ношкстамс *noškstams*, чиемс *čijems*, оргодемс *orgođems*; чадомс *čadoms*; сыргамс *sirgams*, туемс *tujems*, (чиезь) лисемс (*čijež*) *lišems*; сатомс *satoms*; ардомс *ardoms*; *vhonnan* ношкстамс *noškstams*, чиемс *čijems*, оргодемс *orgođems*; сыргамс *sirgams*, туемс *tujems*, (чиезь) лисемс (*čijež*) *lišems* (костояк *kostojak*); *vhová* ношкстамс *noškstams*, чиемс *čijems*, сыргамс *sirgams*, туемс *tujems*, (чиезь) лисемс (*čijež*) *lišems*; ардомс *ardoms* (ковгак *kovgak*); ~ **a házból** кудосто ношкстамс/чиемс *kudosto noškstams/čijems*; ~ **a tej** ловсось чады/оргоди *lovsoš čadi/orgođi*; ~ **az utcára** улыцяв/ушов ношкстамс *ul'čav/ušov noškstams*, улыцяв/ушов чиемс *ul'čav/ušov čijems*

**kifürkész** тонавтнемс *tonavt'ñems*, ванномс *vannoms*; кевкстнемс *kevks't'ñems*, пензамс *penzams*; содамс *sodams*, содавтомс *sodavtoms*, чарькодевтемс *čarkođevt'ems*; *titkot* ~ сала-



- вачи панжомс/чарькодеветемс *salavači paņžoms/čar'kođev'ēms*  
**kifürkészhetetlen** превс асаевница *převs asajeviča*; асодавтовикс *asodavtoviks*, ачарькодевикс *ačar'kođeviks*, ачарькодеветица *ačar'kođev'ēviča*; пачканолдича *pačkanoldiča*, пачкаю-  
 тыща *pačkajutiča*; ~ **titok** превс асаевница / ачарькодевикс/ачарькодеветица салавачи  
*převs asajeviča / ačar'kođeviks/ačar'kođev'ēviča salavači*  
**kigombol** юксемс *jukšems*, юкснемс *jukšņems*; ~ **ja a kabátot** пальтонть юкснемс *pal'toñt' jukš-*  
*ņems*; ~ **ja a ruhát** оршамопеленть юкснемс *oršamopelēñt' jukšņems*  
**kigondol** арсемс *aršems*, арсемс-теемс *aršems-tejems*, арсекшнемс *aršekšņems*, думамс *du-*  
*tams*; полалемс *polalēms*, сочинямс *sočiñams*; ~ **egy történetet** ёвтнема арсемс/думамс  
*joñtēma aršems/dumams*, история арсемс/думамс *istorija aršems/dumams*; **tervet** ~ план  
 арсемс/думамс *plan aršems/dumams*  
**kigúnyol** згилямс *zgiłams*, нарьгамс *nařgams*, мусколямс *muskol'ams*, пейдемс *pejdems*, пе-  
 етъкшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kšņems (pejed'kšņems)*, пейдекшнемс *pejdekšņems*  
**kigyó áll** гуй *guj*, ёзнэ *jozne*; **megmarta a** ~ гуесь пупизе *guješ pupize*; **mérge** ~ ядов/пупища  
 гуй (куй) *jadov/pupiča guj (kuj)*; **sziszeg a** ~ гуесь вешки *guješ veški*  
**kigyófészek** ёзнэпизэ *joznepize*, ёзнэпуло *joznepulo*  
**kigyógyít** *vmiből* *vkít* пичкавтомс *pičkavtoms*, шумбралгавтомс *šumbralgavtoms*, лецямс (ле-  
 чамс) *lečams (lečams)* (мездеак киньгак *meždējak kiñgak*); **betegségből** ~ ормадо/сэреде-  
 мадо пичкавтомс *ormado/seředemado pičkavtoms*, ормадо/сэредемадо шумбралгавтомс  
*ormado/seředemado šumbralgavtoms*, ормадо/сэредемадо лецямс (лечамс) *ormado/seře-*  
*demado lečams (lečams)*  
**kigyógyul** *vmiből* пичкамс *pičkams*, шумбралгадомс *šumbralgadoms*, лецьявомс (лечавомс) *le-*  
*čavoms (lečavoms)* (мездеак *meždējak*); ~ **a betegségből** ормадо/сэредемадо пичкамс *or-*  
*mado/seředemado pičkams*, ормадо/сэредемадо шумбралгадомс *ormado/seředemado*  
*šumbralgadoms*, ормадо/сэредемадо лецьявомс (лечавомс) *ormado/seředemado lečavoms*  
*(lečavoms)*  
**kigyómarás** гуень/ёзнэнь пупавкс *gujeñ/jozneñ pupavks*  
**kigyóméreg** гуень/ёзнэнь яд *gujeñ/jozneñ jad*  
**kigyómlál** кочкомс *kočkoms*, мотыжамс *motižams*  
**kigyózik** ёзмолдомс *jozmoldoms*, менчевемс *meñčevems*; ~ **a sor** чиполась/очередэсь/рядось  
 менчеви *čipolaš/očeredesť/řados meñčevi*  
**kigyúllad** кирваземс *kirvažems*; гувкадемс *guvkadēms*; ~ **a fény** валдось кирвази *valdoš kirva-*  
*ži*; ~ **a tűz** толось гувкади *tološ guvkadi*; ~ **t a ház** кудось кирвайсь (кирвазсь) *kudoš kir-*  
*vajš (kirvažš)*; ~ **az erdő** виресь кирвайсь (кирвазсь) *viřš kirvajš (kirvažš)*  
**kihagy** менстемс (менстямс) *meñštēms (meñštams)*, нолдамс *noldams*, кадомс *kadoms*; каямс  
*kajams*, ёртомс *jortoms*, нардамс *nardams*, а совавтомс *a sovavtoms*; седе васов кирняв-  
 томс *šed'e vasov kiřñavtoms*, велькска кирнявтомс *vel'kska kiřñavtoms*; шкань-шкань лотк-  
 сезь важомдемс *škañ-škañ lotkšez važodēms*; *vhonnan, vmiből vkít/vmit* менстемс (менстямс)  
*meñštēms (meñštams)*, нолдамс *noldams*; каямс *kajams*, ёртомс *jortoms*, нардамс *nardams*  
 (костояк, мейстэяк киньгак/мезеяк *kostojak, mejstejak kiñgak/mežejak*); **lehetőséget** ~ у-  
 ликсчи/возможность менстемс (менстямс) *ul'iksči/vozmožnošt' meñštēms (meñštams)*,  
 уликсчи/возможность нолдамс *ul'iksči/vozmožnošt' noldams*; **mondatot** ~ валрисьме менс-  
 темс (менстямс) / нолдамс/кадомс *val'rišme meñštēms (meñštams) / noldams/kadoms*; **sort**  
 ~ строчка менстемс (менстямс) / нолдамс/кадомс *stročka meñštēms (meñštams) / nol-*  
*dams/kadoms*; ~ **a felsorolásból** ловномасто кадомс / менстемс (менстямс) / нолдамс *lov-*  
*nomasto kadoms / meñštēms (meñštams) / noldams*  
**kihajol** *vmín* комамс *komams*, комавомс *komavoms*, ливтневемс *livtņevems* (куваяк *kuvajak*); ~  
**az ablakon** вальмаванть комамс/ливтневемс *val'mavañt' komams/livtņevems*  
**kihajt'** *intr* пургондамс *purgondams*, лисевкс нолдамс *liševks noldams*, лисемс *lišems*; ~ **a nö-**  
**vény** касовкось пургонды / лисевкс нолды *kasovkšoš purgondi / liševks noldi*; ~ **autóval a**  
**garázsból** машинасо гаражсто лисемс *mašinaso garažsto lišems*  
**kihajt'** *tr* панемс *pañems*, кравтомс *kravtoms*, кшувавтомс *kšuvavtoms*; куродомс *kurodoms*,

- пансемс *pañšems*; *vhonnan vkit/vmit* панемс *pañems*, кравтомс *kravtoms*, кшувавтомс *kšuvavtoms*; пансемс *pañšems* (костяк киньгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mežejak*); *vhová vkit/vmit* панемс *pañems*, кравтомс *kravtoms*, кшувавтомс *kšuvavtoms*; куро́домс *kurodoms*, пансемс *pañšems* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiñgak/mežejak*); ~ **ja az állatokat** ракшатнень панемс *rakšatñeñ pañems*; ~ **a mezőre** паксяв панемс *pakšav pañems*; ~ **az istállóból** кардосто панемс/кравтомс *kardosto pañems/kravtoms*; ~ **az udvarra** кардайс (кардазс) / кардазов панемс *kardajs (kardazs) / kardazov pañems*, кардайс (кардазс) / кардазов куро́домс *kardajs (kardazs) / kardazov kurodoms*
- kihal** куломс *kuloms*, кулсемс *kulšems*; ёмамс *jomams*; чамомс *čamoms*; ~ **a család** (кудо)рась-кесь кулы/ёми (*kudo*)ра́скеš кули/јоми, семьясь кулы/ёми *šemijaš kuli/јоми*; ~ **a város** ошось чами *ošoš čami*
- kihallgat** кевкстнемс *kevksťñems*, кевкстнема(т) те́емс/јутавтомс *kevksťñema(t) t'ejems/jutavtoms*; кунсоломс *kunsoloms*, салава кунсоломс *salava kunsoloms*; ~ **ja a vádlottat** чумондозень / чумондозь ломанень кевкстнемс *čumondožeñt' / čumondož lomañeñt' kevksťñems*; **titokban** ~ салава кунсоломс *salava kunsoloms*
- kihallgatás** кевкстнема *kevksťñema*, (салава) кунсолома (*salava*) *kunsoloma*; рапорт *raport*; допрос *dopros*; **hosszú** ~ кувака / кувать молиция кевкстнема *kuvaka / kuvat' mol'ića kevksťñema*
- kihalt** *mn* кулозь *kulož*, ёмазь *jomaž*; чаво *čavo*, ломантеме *lomañ'teme*; ~ **nép** кулозь/ёмазь раське *kulož/jomaž raške*, кулозь/ёмазь народ *kulož/jomaž narod*; ~ **város** чаво/ломантеме ош *čavo/lomañ'teme oš*
- kihangsúlyoz** тешкстамс *teškstams*, церькстамс (черькстамс) *čerksťams (čerksťams)*, явомс *javoms*; **hibát** ~ ильведевкс / ильветькс (ильведькс) тешкстамс *il'ved'evks / il'vet'ks (il'ved'ks) teškstams*, ильведевкс / ильветькс (ильведькс) церькстамс (черькстамс) *il'ved'evks / il'vet'ks (il'ved'ks) čerksťams (čerksťams)*
- kihány** ёртнемс *jortñems*, вирновтнемс (вырновтнемс) *virnovtñems*; уксно́мс *uksnoms*, каямс *kajams*; ~ **ja az ételt** ярсамопелень уксно́мс/каямс *jarsamopel'ent' uksnoms/kajams*
- kiharcol** изнямс *ižñams*, (воёвазь) саемс (*vojovaž*) *sajems*; **előnyt** ~ лезэ саемс *leze sajems*; ~ **ja a győzelmet** изнямс *ižñams*, изнявкс кирдемс *ižnavks kir'dems*
- kihasznál** тевс нолдамс *t'evs noldams*; а нолдамс *a noldams*, а менстемс (менстямс) *a meñš'tems (meñš'tams)*; лезэ саемс/кирдэмс *leze sajems/kiř'dems*; важдевтемс *važodevt'ems*, эксплуати́ровамс *ekspluat'irovams*; **anyagilag** ~ материальной ёндо тевс нолдамс *ma'teri-aľnoj jondo t'evs noldams*; ~ **ja a lehetőséget** уликсинть тевс нолдамс *u'ľiksč'iñt' t'evs noldams*, уликсинть а нолдамс *u'ľiksč'iñt' a noldams*, уликсинть а менстемс (менстямс) *u'ľiksč'iñt' a meñš'tems (meñš'tams)*; ~ **ja az alkalmat** уликсинть/случаень тевс нолдамс *u'ľiksč'iñt'/slučajeñt' t'evs noldams*, уликсинть/случаень а нолдамс *u'ľiksč'iñt'/slučajeñt' a noldams*, уликсинть/случаень а менстемс (менстямс) *u'ľiksč'iñt'/slučajeñt' a meñš'tems (meñš'tams)*
- kihasználás** тевс нолдамо *t'evs noldamo*; лезэнь саема/кирдема *lezeñ sajema/kiř'dema*; важдевтема *važodevt'ema*, эксплуати́ровамо *ekspluat'irovamo*; **teljes** ~ целанек тевс нолдамо *čelañek t'evs noldamo*
- kihat** *vkire/vmire* влияния те́емс (киньгак/мезеяк лангс) *vľijanija t'ejems (kiñgak/mežejak langs)*, лезэс мо́лемс (киненьгак/мезненьгак) *lezes moľems (kiñeñgak/mežñeñgak)*
- kihatás** влияния *vľijanija*; лезэс мо́лема *lezes moľema*, эффект *effekt*, действия *d'ejstvija*; ка́довкс *kadovks*; ~ **sal van vkire/vmire** влияния те́емс (киньгак/мезеяк лангс) *vľijanija t'ejems (kiñgak/mežejak langs)*, лезэс мо́лемс (киненьгак/мезненьгак) *lezes moľems (kiñeñgak/mežñeñgak)*; ~ **sal van rá** сонзэ лангс влияния те́емс *sonze langs vľijanija t'ejems*
- kihegyez** сювомс *šuvoms*, тоцямс *točams*; **ceruzát** ~ карандаш сювомс/тоцямс *karandaš šuvoms/točams*
- kiherél** пичкавтомс *pičkavtoms*; **lovat** ~ айгор пичкавтомс *ajgor pičkavtoms*; **macskát** ~ псака/катка пичкавтомс *psaka/katka pičkavtoms*
- kihever** пильге лангс стямс *piľge langs s'tams*, сэредеманть/орманть изнямс *sered'emañt'/or-*

- mañt' izñams*, сзредемс (мезеяк) *seředems (mezejak)*, цидярдомс *cid'ardoms*, кирдемс *kiřdems*; ~i a *betegséget* орманть изнямс/сзредемс/цидярдомс/кирдемс *ormanť izñams/seředems/cid'ardoms/kiřdems*; ~i a *csapást* зыяндомейле пильге лангс стямс *zijando mejle pil'ge langs st'ams*, зыянонтъ изнямс *zijanoñť izñams*
- kihímez** викшнемс *vikšñems*, артнемс *artñems*, кемельдыамс *kemel'dams*; *terítőt* ~ вельтямо/вельтявкс викшнемс *vel'ťamo/vel'ťavks vikšñems*
- kihírdet** яволявтомс *javol'avtoms*, ёвтамс *jovtams*; ~i az *álláspontját* вановтонзо яволявтомс/ёвтамс *vanovtonzo javol'avtoms/jovtams*
- kihírdetés** яволявтома *javol'avtoma*, ёвтамо *jovtamo*
- kihív** тердемс *t'erdems*, серьгедемс *seřgedems*; сыргавтомс *sirgavtoms*, савтомс *savtoms*; провоцировамс *provocirovams*; *vhonnan vkit/vmit* тердемс *t'erdems*, серьгедемс *seřgedems* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mezejak*); *vhová vkit/vmit* тердемс *t'erdems*, серьгедемс *seřgedems* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiñgak/mezejak*); *vmire vkit* тердемс *t'erdems*, серьгедемс *seřgedems* (мезескак киньгак *mezeskak kiñgak*); *párbajra* ~ дуэльс тердемс *duel's t'erdems*; ~ a *szobából* комнатасто тердемс/серьгедемс *komnatasto t'erdems/seřgedems*; ~ az *utcára* ульцяв тердемс/серьгедемс *ul'čav t'erdems/seřgedems*, ушов тердемс/серьгедемс *ušov t'erdems/seřgedems*; ~ja a *diákot felelni* тонавтницянтъ отвечамо тердемс *tonavtničañť otvečamo t'erdems*
- kihívás** тердема *t'erdema*; тердевкс *t'erdvks*; провокация *provokacija*; варчамо *varčamo*, терявтома *t'eravtoma*, кирдема *kiřdema*, испытания *ispitanija*; ~ *párbajra* дуэльс тердема *duel's t'erdema*; *nagy* ~ стака варчамо/терявтома/испытания *staka varčamo/t'eravtoma/ispitanija*; *szeretem a ~okat* вечкан варчнемат/терявтомат/испытаният *večkan varčñemat/t'eravtomat/ispitanijat*
- kihívó** тердиця *t'erd'ica*; виськстэме (визькстэме) *višksteme (vizksteme)*, нахальной *naħal'noj*; а-паро *aparo*, пси ёжонь *psi jožoñ*; ~ *fél* тердиця ёнкс *t'erd'ica jonks*; ~ *magatartás* виськстэме (визькстэме) / нахальной прянь ветямо *višksteme (vizksteme) / naħal'noj prañ veťamo*; ~ *öltözködés* виськстэме (визькстэме) оршнема *višksteme (vizksteme) oršñema*
- kihívóan** тердезь *t'erděž*; виськстэме (визькстэме) *višksteme (vizksteme)*, нахальнойстэ *naħal'nojste*, нахальна *naħalna*; ~ *viselkedik* виськстэме (визькстэме) / нахальнойстэ/нахальна пря ветямс *višksteme (vizksteme) / naħal'nojste/naħalna pra veťams*
- kihord** ливтемс *liv'tems*, ливтнемс *liv'tñems*; пачтыамс *pač'tams*, кантнемс (канднемс) *kantñems (kandñems)*, кандтнемс *kand'tñems*, тукшномс *tukšñoms*, усксемс *uskšems*; *vhonnan vmit* ливтемс *liv'tems*, ливтнемс *liv'tñems* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *vhová vmit* ливтемс *liv'tems*, ливтнемс *liv'tñems*; пачтыамс *pač'tams*, кантнемс (канднемс) *kantñems (kandñems)*, кандтнемс *kand'tñems*, тукшномс *tukšñoms*, усксемс *uskšems* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); ~ a *szobából* комнатасто ливтемс *komnatasto liv'tems*; ~ az *utcára* ульцяв/ушов ливтемс *ul'čav/ušov liv'tems*; ~ja a *holmit a lakásból* ули-паронть эрямотаркастонть ливтнемс/кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс *ul'i-paroñť eřamotarkastoñť liv'tñems/kandoms / kantñems (kandñems) / kand'tñems*, ули-паронть квартирастонть ливтнемс/кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс *ul'i-paroñť kvart'irastoñť liv'tñems/kandoms / kantñems (kandñems) / kand'tñems*; ~ja a *magzatot* эйкакш/левкс кантнемс (канднемс) *ejkakš/levks kantñems (kandñems)*, эйкакш/левкс кандтнемс *ejkakš/levks kand'tñems*
- kihoz** ливтемс *liv'tems*, (ушов) кандомс (*ušov*) *kandoms*, (ушов) туемс (*ušov*) *tujems*; ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*; саемс *sajems*, таргамс *targams*; явомс *javoms*, неявкскэкс те-емс *nejavikseks tejem*s; *vhonnan vkit/vmit* ливтемс *liv'tems*, кандомс *kandoms*, туемс *tujems*; ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mezejak*); *vhová vkit/vmit* ливтемс *liv'tems*, кандомс *kandoms*, туемс *tujems*; ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiñgak/mezejak*); ~ a *béketűrésből vkit* седейгирдемасто (седейкирдемасто) / терпениасто ливтемс (киньгак) *sedejgirdemasto (sedejkiřdemasto) / terpenijasto liv'tems (kiñgak)*; ~ a *sodrából vkit* седейгирдемасто (седейкирдемасто) ливтемс (киньгак) *sedejgirdemasto (sedejkiřdemasto) liv'tems (kiñgak)*; ~ a *szobából* комнатасто ливтемс/кандомс/туемс *komnatasto liv'tems/kandoms/tujems*; ~ az *út-*

- cára** ульцяв/ушов ливтемс *ul'čav/ušov liv'tems*; ~ **za a maximumot vkiből/vmiből** сех ламонть / максимумонть саемс *šex lamońt' / makšimumońt' sajems*, сех ламонть / максимумонть таргамс *šex lamońt' / makšimumońt' targams* (кистэяк/мейстэяк *kistejak/mejstejak*)
- kihull** певеремс *peveřems*, прамс *prams*; *vhonnan* певеремс *peveřems*, прамс *prams* (костояк *kostojak*); ~ **a foga vkinek** (кинъгак) пеензэ прыть (*kińgak*) *pejenze priit'*
- kihuny** мадемс *mađems*, лепамомс *lepamoms*, вальмамс *val'mams*; оймамс *ojmams*; ~ **a tűz** толось мади/лепами *tološ mađi/lepami*
- kihúz** таргамс *targams*, ускомс *uskoms*; ноцковтомс *nockovtoms*, дёргадемс *dorgađems*, дёркадемс *d'orkađems*; церькстамс (черькстамс) *čerkstams (čerkstams)*; перька ветямс/ютавтомс *perka veřams/jutavtoms*; ветямс *veřams*; модемс *moľems*, кирдемс *kirđems*; *vhonnan* *vkít/vmit* таргамс *targams*, ускомс *uskoms*; ноцковтомс *nockovtoms*, дёргадемс *dorgađems*, дёркадемс *d'orkađems* (костояк кинъгак/мезеяк *kostojak kińgak/mezejak*); *vmiből vkít* таргамс *targams*, идемс *iđems*, виручамс (выручамс) *viručams* (мейстэяк кинъгак *mejstejak kińgak*); *farkánál fogva* ~ пулодо таргамс *pulodo targams*; **gyökerestül** ~ ундокс марто таргамс/ноцковтомс/дёргадемс/дёркадемс *undoks marto targams/nockovtoms/d'orgađems/d'orkađems*, юрнэк таргамс *jurnek targams*; **széket** ~ стул ускомс/ноцковтомс *stul uskoms/nockovtoms*; ~ **a bajból** зьянсто таргамс/идемс / виручамс (выручамс) *zijansto targams/iđems/viručams*; ~ **a vízből** ведьстэ таргамс/ускомс *veđste targams/uskoms*; ~ **egy szót vmiből** вал церькстамс (черькстамс) (мейстэяк) *val čerkstams (čerkstams) (mejstejak)*; ~ **egy szót vkiből** вал таргамс/ускомс (кинъгак эйстэ) *val targams/uskoms (kińgak ejste)*; ~ **za magát** видедемс *videmems*, витемемс *vit'emems*, виделгадомс *viđelgadoms*, таргавомс *targavoms*; ~ **za magát vmi alól** менемс *meñems*, оргодемс *orgođems*, кекшемс *kekšems* (мездеяк, мезеньгак эйстэ *mežđejak, mežeńgak ejste*), а участвовамс (мейсэяк) *a učasťovams (mejsejak)*
- kihül** кельмемс *kel'mems*, кельмевтевемс *kel'mev'tevems*; экшемемс *ekš'emems*, экшендемс (экшендямс) *ekšeńđems (ekšeńđams)*, экшелгадомс *ekšelgadoms*; якшавтомс *jakšavtoms*, якшавтнемс *jakšavtñems*; ~ **a leves** ямось кельми *jamoš kel'mi*; ~ **az étel** ярасмопельс кельми *jarsamopel'és kel'mi*
- kihút** кельмевтемс *kel'mev'tems*, экшелгавтомс *ekšelgavtoms*; **alaposan** ~ допрок кельмевтемс/экшелгавтомс *doprok kel'mev'tems/ekšelgavtoms*; **jól** ~ парсте кельмевтемс/экшелгавтомс *paršte kel'mev'tems/ekšelgavtoms*
- kiigazít** витемс *vi'tems*, витемс-петемс *vi'tems-pe'tems*, витнемс *vit'ñems*, видестэ аравтомс *vi'deste aravtoms*; **hibát** ~ ильведевкс витемс / витемс-петемс *il'veđevks vit'ems / vit'ems-pe'tems*
- kiigazítás** витема *vi'tema*, витема-петема *vi'tema-pe'tema*, витнема *vit'ñema*; витевкс *vi'tevks*, витевкс-петевкс *vi'tevks-pe'tevks*, видестэ аравтома *vi'deste aravtoma*
- kiigazodik vmin** чарькодемс (мейсэяк, мезескак) *čarkođems (mejsejak, mežeskak)*, превс саемс (мезеяк) *prevs sajems (mezejak)*; **nem igazodik ki rajta** а чарькодемс эйсэньзэ/эйзэньзэ/теньсэ а *čarkođems ejsenze/ejzenze/teñse*; **nem tudok kiigazodni rajta** а чарькодьян эйсэньзэ/эйзэньзэ а *čarkođan ejsenze/ejzenze*
- kiindul** сыргамс *sirgams*, ушодомс *ušodoms*; *vmiből* ушодомс *ušodoms*, уставамс *ustavams*, ушоткс (ушодкс) саемс *ušotks (ušodks) sajems*, лисемс *lišems* (мейстэяк, мезеньгак эйстэ *mejstejak, mežeńgak ejste*); **abból indul ki, hogy ...** сеньстэ ушодомс/уставамс/лисемс, ... *šeñste ušodoms/ustavams/lišems, ...*
- kiindulópont** ушодоматарка *ušodomatarka*, уставамотарка *ustavamotarka*
- kiír** сёрмадомс *šormadoms*, яволявтомс *javol'avtoms*; назначамс *naznačams*; ~ **egy szövegrészt a könyvből** (вейке) текстэнь пелькс кинигастро (кингастро) сёрмадомс (вейке) *teksteń pel'ks kińigasto (khigasto) šormadoms*; **az orvos ~ja a beteget** лецицясь (лечицясь) сэредициянть бюллетень максы *lecićás (Tećićás) seředićañteń bjull'te'ñ maksi*; **betegnek/táppénzre** ~ сэредициякс сёрмадомс/яволявтомс *seředićaks šormadoms/javol'avtoms*, сэредициянть бюллетень максомс *seředićañteń bjull'te'ñ maksoms*; лецицясь (лечицясь) / врачось сэредициянть бюллетень максы *lecićás (Tećićás) / vračoš seředićañteń bjull'te'ñ maksi*, ле-

- цицясь (лечицясь) / врачось сэредицянтень больничной максы *lečičiäs* (*lečičiäs*) / *vračoš seředičani'en bol'ničnoj maksi*; *pályázatot* ~ конкурс яволявтомс *konkurs javol'avtoms*  
**kiirt** маштомс *maštoms*, истожамс *istožams*, чавомс *čavoms*, куловтомс *kulovtoms*, ёмавтомс *jomavtoms*, морямс *mořams*, андовтомс *andovtoms*; сандымс (сандемс) *sañdams* (*sañdems*); ютавтомс *jutavtoms*; ливтемс *livtoms*; корёндакшномс *kořondakšnoms*; *állatot* ~ ракша маштомс/истожамс/морямс *rakša maštoms/istožams/mořams*; *erdőt* ~ вирь сандямс (сандемс) *viř sañdams* (*sañdems*)  
**kiismer** содамс *sodams*, чарькодемс *čarkodems*; ~i *magát vmiben* чарькодемс *čarkodems*, ориентировавомс *orijeñt'irovavoms* (мейсэяк *mejsejak*), содавомс (киненьгак мезеяк) *sodavoms* (*kiñeňgak mezejak*); **nem ismeri ki magát ebben a dologban** сон а чарькоди те тевсэнтъ *son a čai'kod'i t'e t'evseñt'*, сонензэ а содави те тевесъ *soñenze a sodavi t'e t'evés*  
**kiismerhetetlen** ачарькодевикс *ačarkod'eviks*, асодавикс *asodaviks*, асодавица *asodaviča*, салавань *salavañ*, загадочной *zagadočnoj*; ~ **ember** ачарькодевикс/асодавикс/загадочной ломань *ačarkod'eviks/asodaviks/zagadočnoj loman*  
**kiizsik** (весе) симемс (*veše*) *šimems*; чамдомс *čamdoms*  
**kiizzad** псилгадомс *pšilgadoms*, ливеськадомс (ливезькадомс) *liveškadoms* (*livežkadoms*)  
**kiizzaszt** псилгавтомс *pšilgavtoms*, ливеськавтомс (ливезькавтомс) *liveškavtoms* (*livežkavtoms*); ~ja *magát* эсь пря псилгавтомс / ливеськавтомс (ливезькавтомс) *eš pra pšilgavtoms* / *liveškavtoms* (*livežkavtoms*); толкантямс (толкантемс) *tolkañtams* (*tolkañtoms*)  
**kijár** (ушов *ušov*) лисемс *lišems*, лиснемс *lišñems*; якамс *jakams*, яксемс *jakšems*; *vmiből* лисемс *lišems*, лиснемс *lišñems*, пракшномс *prakšnoms* (мейстэяк *mejstejak*); *vmít* прядомс (мезеяк) *prádoms* (*mezejak*); *vkinek* савомс (киненьгак) *savoms* (*kiñeňgak*); *vkinek vmít* добовамс *dobovams*, хлопочамс *χlopočams* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mezejak*); **ez ~ nekem** те монень сави *t'e moñeñ savi*; ~ja **az iskolát** школанть прядомс *školañt' prádoms*; ~tam **neki az állást** добовины/хлопочины тензэ важдематарка *doboviñ/χlopočiñ t'enze važod'emataraka*  
**kijárat** лисематарка *lišemataraka*, лисема *lišema*; ушокенкш *ušokenkš*  
**kijavít** витемс *viťems*, витемс-петемс *viťems-peťems*; **hibát** ~ ильведевкс витемс / витемс-петемс *il'ved'evks viťems / viťems-peťems*  
**kijelent** яволявтомс *javol'avtoms*, ёвтамс *jovtams*; **ünnepélyesen** ~ торжественнасто/торжественна яволявтомс *toržestvennasto/toržestvenna javol'avtoms*, торжественнасто/торжественна ёвтамс *toržestvennasto/toržestvenna jovtams*  
**kijelentés** яволявтома *javol'avtoma*, ёвтамо *jovtamo*; яволявкс *javol'avks*, ёвтавкс *jovtavks*, заявления *zajav'lenija*  
**kijelentkezik vhonnan** лисема/туема яволявтомс *lišema/tujema javol'avtoms*, лисемамель/туемамель яволявтомс *lišemamel'/tujemamel' javol'avtoms* (костояк *kostojak*); ~ **a szállodából** инжень кудосто лисемамель/туемамель яволявтомс *iñžeñ kudosto lišemamel'/tujemamel' javol'avtoms*  
**kijelentő** яволявтомань *javol'avtomañ*, декларативной *d'eklarat'ivnoj*; ~ **mód nyelv** изъявительной полавтнема/наклонения *izjavi'teľnoj polavtiema/nakloñeñija*, индикатив *iñd'ikat'iv*, алкуксонь нежедевкс *alkuksoñ ñežed'evks*  
**kijelöl** тешкстамс *t'eskštams*, явомс *javoms*, невтемс *ñevtoms*; аравтомс *aravtoms*, назначамс *naznačams*; **helyet** ~ тарка явомс/невтемс *tarka javoms/ñevtoms*; **irányt** ~ ёнкс/курс невтемс *jonks/kurs ñevtoms*; ~i **a feladatát vkinek** (кинйгак) путовксонзо/задачанзо невтемс (*kiňgak*) *putovksonzo/zadačanzo ñevtoms*  
**kijebb** (седе) ушо ёнов (*šeđe*) *ušo jonov*, ушов *ušov*; ~ **megy** (седе) ушо ёнов лисемс (*šeđe*) *ušo jonov liťems*  
**kijön** лисемс *lišems*; **vhonnan** лисемс (костояк) *lišems* (*kostojak*); **vhová** лисемс (ковгак) *lišems* (*kovgak*); *vkivel* ладямс *ladams*, вейсэ эрявомс *vejse eřavoms* (кинйгак марто *kiňgak mar-to*); *vmiből* лисемс (мейстэяк) *lišems* (*mejstejak*); **alig-alig jövök ki a fizetésemből** пандовксом цють-цють саты *pandovksom čut'-čut' sati*; **ez nem jól jött ki** те аволь парсте лиссь/теевсь *t'e avol' paršt'e lišš/t'ejevš*; **nem jön ki a lépés** аволь парсте лисемс/теевемс

*avol' parš'te lišems/tejevems; nem jön ki vele* а ладямс мартонзо / сонзэ марто *a lađams martonzo / sonze marto*, а эрјавомс мартонзо / сонзэ марто *a eřavoms martonzo / sonze marto*; ~ **a békétüresből** кирдемасто/терпениасто лисемс *kiřdemasto/terpenijasto lišems*; ~ **a fizetésből** пандовкс сатомс *pandovks satoms*; ~ **a házból** кудосто лисемс *kudosto lišems*; ~ **a lépés** парсте лисемс/теевемс *parš'te lišems/tejevems*; ~ **a pénzből** ярмак сатомс *jarmak satoms*; ~ **a sodrából** вейкетъстэнь вийстэ / равновесиясто лисемс *vejket'steń vjiste / ravnovejijasto lišems*; ~ **a szobából** комнатасто лисемс *komnatasto lišems*; ~ **az udvarra** кардазов / кардайс (кардазс) лисемс *kardazov / kardajs (kardazs) lišems*; ~ **az utcára** ульцяв/ушов лисемс *ulčav/ušov lišems*; ~ **nek egymással** вейке-вейке марто ладямс *vejke-vejke marto lađams*

**kikap** каподаемс *kapodems*, нельгемс *nel'gems*, автордамс *avtordams*, ноцковтомс *nockovtoms*, габордамс *gabordams*, багордамс *bagordams*, баксордамс *baksordams*; саемс *sajems*, получамс *polučams*; *vkítől vmiért* понгомс *pongoms*, получамс *polučams* (кинъгак пельде/эйстэ мезеньгак кис(э) *kińgak pel'de/ejste mezeńgak kis(e)*); *vkítől* а изнямс (кинъгак) *a izńams (kińgak)*, ёмавкс кирдемс (кинъгак пельде/эйстэ) *jomavks kiřdems (kińgak pel'de/ejste)*; ~ **az édesanyjától** (тиринь/шкинень) аванзо пельде понгомс/получамс (*ti-riń/škińeń*) *avanzo pel'de pongoms/polučams*; ~ **ja a kezéből a könyvet** киниганть (киниганть) кедьстэньзэ ноцковтомс/багордамс/баксордамс *kińigant' (kńigant') ked'stenze nockovtoms/bagordams/baksordams*; ~ **ott a csapat az ellenféltől** командась эзинзе изня каршоаштицятнень *komandaś ezińze izńa karšoas'tičat'ńeń*, командась ёмавкс кирдсь каршоаштицятнень пельде/эйстэ *komandaś jomavks kiřdś karšoas'tičat'ńeń pel'de/ejste*

**kikapar** ваткамс *vatkams*, ангордамс *angordams*, ватксемс *vatkšems*, ангорямс *angořams*, коцькерямс *koćkeřams*, поксардамс *poksardams*; карамс *karams*, умбодомс *umbodoms*

**kikapcsol** юксемс *jukšems*, юкснемс *jukšńems*; мацтемс (мадстемс) *mačtems (mađ'stems)*, лоткавтомс *lotkavtoms*, виключамс (выключаемс) *viklučams*; ~ **ja a rádiót** радионть лоткавтомс / мацтемс (мадстемс) *rad'iońt' lotkavtoms / mačtems (mađ'stems)*, радионть виключамс (выключаемс) *rad'iońt' viklučams*; ~ **ja a televíziót/tévét** телевизоронть лоткавтомс / мацтемс (мадстемс) *t'el'evizorońt' lotkavtoms / mačtems (mađ'stems)*, телевизоронть виключамс (выключаемс) *t'el'evizorońt' viklučams*

**kikapcsolódás** юксевема *jukševema*, юксневема *ukšńevema*, мадема *mađ'ema*, лоткавома *lotkavoma*, виключавомо (выключавомо) *viklučavomo*; теветэ явовома *t'evste javovoma*, оймсема *ojmšema*; **kellemes** ~ паро/вадря оймсема *paro/vadřa ojmšema*, мельспаронь оймсема / теветэ явовома *mel'sparoń ojmšema / t'evste javovoma*

**kikapcsolódik** юксевемс *jukševems*, юксневемс *ukšńevems*; мадемс *mađ'ems*, лоткавомс *lotkavoms*, виклучавомс (выключавомс) *viklučavoms*; теветэ явовомс *t'evste javovoms*, оймсемс *ojmšems*; **kikapcsolódott az őv** кшнаньгарксось (кшнанькарксось) юксевсь *kšnańgarksoś (kšnańkarksoś) jukševś*; **szellemileg** ~ превень/превсэ важдемадо мейле оймсемс *převeń/převse važod'emado mejle ojmšems*

**kikefél** сэмесэ ваньскавтомс (ванськавтомс) / чистямс *semese vańskavtoms (vańškvavtoms) / čiś-t'ams*, штёткасо (штёткасо) ваньскавтомс (ванськавтомс) / чистямс *št'otkaso (ščjotkaso) vańskavtoms (vańškvavtoms) / čiś't'ams*; сэмедемс *semedems*; **ruhát** ~ оршамопель штёткасо (штёткасо) ваньскавтомс (ванськавтомс) / чистямс *oršamopel' št'otkaso (ščjotkaso) vańskavtoms (vańškvavtoms) / čiś't'ams*

**kikel** стямс *št'ams*, кепедедемс *keped'evems*; нарвавомс *narvavoms*, лисемс *lišems*; нерятомс *ńeřatoms*, нерявтомс *ńeřavtoms*; *vki ellen* смелстэ/казямосто/виевстэ кортамс *smelste/kažamoto/vijevste kortams*, смелстэ/виевстэ стямс *smelste/vijevste št'ams* (кинъгак каршо *kińgak karšo*); ~ **a kiscsirke** ципакась лиси/неряты *čipakaś (cipakaś) liši/ńeřati*; ~ **a nővény** касовксось лиси/неряты *kasovksoś liši/ńeřati*; ~ **a tojásból** алсто лисемс/нарвавомс *alsto lišems/narvavoms*; ~ **magából** кедьстэ-понасто / кирдемасто лисемс *ked'ste-ponasto / kiřdemasto lišems*

**kikényszerít** кармавтомс *karmavtoms*, неволямс *ńevořams*; *vkiből vmit* таргамс *targams*, ускомс *uskoms* (кинъстэяк мезеяк *kiństejak mezejak*)

- kiképez** анокстамс *anokstams*, тонавтомс *tonavtoms*; тренировамс *t'rehrovams*; теемс *t'ejems*, теемс-петемс *t'ejems-pe'tems*, форма максомс *forma maksoms*, формировамс *formirovams*
- kiképzés** анокстамо *anokstamo*, тонавтома *tonavtoma*; тренировамо *t'rehrovamo*; теема *t'eje-ma*, теема-петема *t'ejema-pe'tema*, формань максома *formañ maksoma*, формировамо *formirovamo*; **katonai** ~ военной анокстамо/тонавтома *vojennoj anokstamo/tonavtoma*, солдатонь анокстамо/тонавтома *soldatoñ anokstamo/tonavtoma*
- kikér** знялдомс *enaldoms*, вешемс *vešems*, кевкстемс *kevks'tems*; *vhonnan vkit* вешемс *vešems*, тердемс *te'dems*, кевкстемс *kevks'tems* (костояк киньгак *kostojak kiñgak*); ~ **magának vmit** каршо модемс (мезеньгак) *karšo mo'tems (mežeñgak)*, протестовамс (мезеньгак каршо) *prot'estovams (mežeñgak karšo)*; ~ **i a tanácsát vkinek** превты/превспутома вешемс (киньгак кедьстэ) *prévt'/p'revsputama vešems (kiñgak ked'ste)*, кортнемс (киньгак марто) *kort'ñems (kiñgak marto)*; ~ **az iskolából a gyereket** эйкакшонть школасто вешемс/тердемс/кевкстемс *ejkašoñt' školasto vešems/te'dems/kevks'tems*
- kikérdez** кевкстнемс *kevks'iñems*, кевкстнемат макснемс *kevks'iñemat maksñems*; мекснемс *meksñems*, киведемс *kived'emcs*; урок кевкстнемс/проверямс *urok kevks'tems/prove'rams*; ~ **i a vádlottat** чумондозень / чумондозь ломанень кевкстнемс *čumondožeñt' / čumondož lomañeñt' kevks'iñems*
- kikeres** *vhonnan vmit* муемс *mujems*, вешнемс *vešñems* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); ~ **a katalógusból** каталогсто муемс/вешнемс *katalogsto mujems/vešñems*; ~ **i a címet a telefonkönyvből** телефонь книгастонть (книгастонть) адресэнь муемс/вешнемс *telefonoñ kiñgastoñt' (kiñgastoñt') ad'reseñt' mujems/vešñems*
- kikerges** *vhonnan vkit/vmit* панемс *pañems*, айдыамс *ajd'ams* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mezejak*); *vhová vkit/vmit* панемс *pañems*, айдыамс *ajd'ams* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiñgak/mezejak*)
- kikerül** *vkit/vmit* вепельга/веёнга/вакскса ютамс (киньгак/мезеяк) *vepel'ga/vejonga/vakska jutams (kiñgak/mezejak)*; *vhonnan, vmiből* менемс *meñems*, меневемс *meñevems*, оргодемс *orgod'emcs* (костояк, мейстэяк *kostojak mejstejak*); *vhová* понгомс *pongoms*, вачкотемс *vačko'tems*, тондавомс *tondavoms*, голявомс *god'avoms*, голямс *god'ams*, аравомс *aravoms* (ковгак *kovgak*); **veszélyes helyzetből** ~ зыянов тевстэ/таркасто менемс *zijanov t'evste/tarkasto meñems*, зыянов тевстэ/таркасто меневемс *zijanov t'evste/tarkasto meñevems*, зыянов тевстэ/таркасто оргодемс *zijanov t'evste/tarkasto orgod'emcs*; ~ **az utcára** ульцяв понгомс/вачкотемс/тондавомс/голявомс *ul'čav pongoms/vačko'tems/tondavoms/god'avoms*; ~ **i a tócsát** ведьбурнавксонть (ведьпурнавксонть) вепельга ютамс *ved'burnavksoñt' (ved'purnavksoñt') vepel'ga jutams*, ведьбурнавксонть (ведьпурнавксонть) веёнга ютамс *ved'burnavksoñt' (ved'purnavksoñt') vejonga jutams*, ведьбурнавксонть (ведьпурнавксонть) вакскса ютамс *ved'burnavksoñt' (ved'purnavksoñt') vakska jutams*; ~ **az akadályt** кирдеманть/мешавксонть вакскса ютамс *kiř'demañt'/mešavksoñt' vakska jutams*
- kikészít** анокстамс *anokstams*, ёрамс *jorams*; теемс *t'ejems*; *vkit* (пек/допрок *pek/doprok*) сизевтемс *šizev'tems*, вийстэ/иликстэ ливтемс *vijste/ilikste liv'tems*, нучкавтомс *nučkavtoms*, стомавтомс *stomavtoms*, стомамс *stomams*, томсемс (томбсемс) *tomšems (tombšems)*, томсевтемс (томбсевтемс) *tomšev'tems (tombšev'tems)* (киньгак *kiñgak*); ~ **az alapanyagot** лувоень материалонть анокстамс / теемс-петемс *luvoñ ma'terialoñt' anokstams / t'ejems-pe'tems*; ~ **i magát** (эсь) пря ваднемс/артомс/красямс (*eš*) *p'ra vad'ñems/artoms/krašams*, (эсь) прянь туртов косметика теемс *eš p'rañ turtov kosmet'ika t'ejems*
- kikészül** *vmitől* (пек/допрок *pek/doprok*) сиземс *šizems*, вийстэ/иликстэ лисемс *vijste/ilikste lišems*, нучкамомс *nučkamoms*, стомавомс *stomavoms*, телькемемс *tel'kemems* (мездеяк *mežd'ejak*); ~ **a sok munkától** ламо важодемадо (пек/допрок) сиземс *lamo važodemado (pek/doprok) šizems*, ламо важодемадо (пек/допрок) вийстэ лисемс *lamo važodemado (pek/doprok) vijste lišems*
- kikezd** коламс *kolams*, зыян теемс/кандомс *zijan t'ejems/kandoms*; *vkivel* пецемс (педсемс) (киньгак марто, киненьгак) *pečems (pedšems) (kiñgak marto, kiñeñgak)*; ~ **az egészségét** шумбрачинть коламс *šumbračiñt' kolams*, шумбрачинтень зыян теемс/кандомс *šumbra-*

*čín'teń zijan t'ejems/kandoms*

**ki-ki** эрѡва(сь) *er'va(š)*, эрѡва ки *er'va ki*, кие-кие *kije-kije*

**kikísér** *vhonnan vkit/vmit* ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*, ильтнемс *il'tñems*, провожамс *provožams* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kińgak/mežejak*); *vhová vkit/vmit* ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*, провожамс *provožams* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kińgak/mežejak*); *vmin vkit/vmit* ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*, провожамс *provožams* (кува, мезева киньгак/мезеяк *kuva, meževa kińgak/mežejak*); ~ **a házból** кудосто ильтямс (ильтемс) / провожамс *kudosto il'tams (il'tems) / provožams*; ~ **a pályaudvarra** (чугункань кинь) станцияв ильтямс (ильтемс) / провожамс (*čugunkań kiń*) *stancijav il'tams (il'tems) / provožams*, вокзалов ильтямс (ильтемс) / провожамс *vokzalov il'tams (il'tems) / provožams*; ~ **a szobából** комнатасто ильтямс (ильтемс) / провожамс *komnatasto il'tams (il'tems) / provožams*; ~ **az ajtón** кенкшка ильтямс (ильтемс) / провожамс *keńkška il'tams (il'tems) / provožams*; ~ **az utcára** улыцяв ильтямс (ильтемс) / провожамс *ul'čav il'tams (il'tems) / provožams*

**kikopik** кантлевемс (кандлевемс) *kant'levems (kand'levems)*, кандтлевемс *kandi'levems*, човавомс *čovavoms*, ѓзавомс *jozavoms*, каладомс *kaladoms*; *vmiból* човавома/ѓзавома/каладома лангсо улемс *čovavoma/jozavoma/kaladoma langso uľems*; прядовома лангсо улемс *prádovoma langso uľems*; ~ **a nadrágja** штанатне човавить/ѓзавить/каладыть *šťanat'ne čovavit'/jozavit'/kaladiť*, понкстнѓ човавить/ѓзавить/каладыть *ponkstne čovavit'/jozavit'/kaladiť*; ~ **a ruhából** оршамопелензѓ каладома/ѓзавома/човавома лангсот *oršamopel'enze kaladoma/jozavoma/čovavoma langsoť*

**kikosaraz** отказ максомс *otkaz maksoms*, отказамс *otkazams*, отказакшномс *otkazakšnoms* (киненьгак *kińeńgak*)

**kikotor** *vhonnan vmit* карамс *karams*, умбодомс *umbodoms*; нардамс *nardams*; ваньскавтомс (ванськавтомс) *vańskavtoms (vańškavtoms)*, урядамс *ur'adams*, чистямс *čisťams* (костояк мезеяк *kostojak mežejak*)

**kikölt** нарвамс *narvams*, ливтемс *liv'tems*; **kiscsirkéket** ~ ципакат нарвамс/ливтемс *čipakat (cipakat) narvams/liv'tems*; **tojást** ~ алт нарвамс/ливтемс *alt narvams/liv'tems*

**kikönyörög** *vkitől vmit* вешемс *vešems*, энялдомс *eńaldoms*, энялдозѓ/авардезѓ вешемс *eńal-dož/avar'dež vešems* (киньгак эйстѓ/пельде мезеяк *kińgak ejste/pel'de mežejak*)

**kiköszörül** човамс *čovams*, човсемс *čovšems*, суюомс *šuvoms*, тоцямс *točams*; ~ **i a csorbát** ильведвексэнтѓ / ильветѓксэнтѓ (ильведѓксэнтѓ) витемс *il'ved'evkseńť / il'veť'kseńť (il'ved'k-seńť) vi'tems*

**kiköt I. tr** сюлмамс *šulmams*, содомс *sodoms*; икелев кортамс *ike'ev kortams*; ~ **i a lovat** лишментѓ сюлмамс/содомс *lišmeńť šulmams/sodoms*; ~ **i az árát vminek** (мезеньгак) питнентѓ икелев кортамс (*mežeńgak*) *pit'neńť ike'ev kortams*; **II. intr** недявомс *neďavoms*, самс *sams*, лоткамс *lotkams*; ~ **a hajó** иневенчесь/покшвенчесь/кораблясь берѓкс недяви *ińeveń-češ/pokšveńčeš/korabl'aš beřoks neďavi*, иневенчесь/покшвенчесь/кораблясь берѓкс лотки *ińeveńčeš/pokšveńčeš/korabl'aš beřoks lotki*

**kikötés** сюлмамо *šulmamo*, содома *sodoma*; (берѓкс) недявома/само (*beřoks*) *neďavoma/samo*; икелев кортамо *ike'ev kortamo*; **azzal a ~sel** се икелев кортамонть коряс *še ike'ev kortamonť koras*

**kikötő fn** иневенчень/покшвенчень/кораблянь аштематарка *ińeveńčeń/pokšveńčeń/korabl'ań ašťematarka*, иневенчень/покшвенчень/кораблянь лотксематарка *ińeveńčeń/pokšveńčeń/korabl'ań lotkšematarka*, порт *port*, пристань *přistań*; **tengeri** ~ иневедсѓ иневенчень/покшвенчень/кораблянь аштематарка *ińevedse ińeveńčeń/pokšveńčeń/korabl'ań ašťematarka*, иневедсѓ иневенчень/покшвенчень/кораблянь лотксематарка *ińevedse ińeveńčeń/pokšveńčeń/korabl'ań lotkšematarka*, иневедень/морянь порт *ińevedeń/mořań port*, иневедень/морянь пристань *ińevedeń/mořań přistań*

**kikötőhely** иневенчень/покшвенчень/кораблянь аштематарка *ińeveńčeń/pokšveńčeń/korabl'ań ašťematarka*, иневенчень/покшвенчень/кораблянь лотксематарка *ińeveńčeń/pokšveńčeń/korabl'ań lotkšematarka*



- kikötőmunkás** портоны/портсо важодиця *portoń/portso važodíca*, докер *doker*
- kikötőváros** иневенчень/поکشвенчень/кораблянь аштематарка марто ош *ínevenčėń/pokšvenčėń/korabl'ń aštematarka marto oš*, иневенчень/поکشвенчень/кораблянь лотксематарка марто ош *ínevenčėń/pokšvenčėń/korabl'ń lotkšematarka marto oš*, ош-порт *oš-port*
- kikövetkeztet** *vmiből vmit* арсема / вывод (вывод) теемс (мейстэяк) *aršema/vivod t'ejems (mejs-tejak)*, арсемс (мейстэяк мезеяк) *aršems (mejs-tejak mezejak)*
- kiközösít** *vhonnan vkit* явомс (мейстэяк киньгак) *javoms (mejs-tejak kińgak)*; панемс *pańems*, каямс *kajams*, ёртомс *jortoms* (костояк киньгак *kostojak kińgak*)
- kiközösítés** явома *javoma*; панема *pańema*, каямо *kajamo*, ёртома *jortoma*
- kikúrál** *vmiből* пичкавтомс *pičkavtoms*, лецямс (лечамс) *lečams (lečams)* (мездеяк *meždejak*); ~ **a betegségből** ормадо пичкавтомс / лецямс (лечамс) *ormado pičkavtoms / lečams (lečams)*
- kikutat** вешнемс *vešńems*, вешнекшнемс *vešńekšńems*, мучкамс *mučkams*, вешнема/мучкамо / обиск (обыск) теемс *vešńema/mučkamo/obisk t'ejems*
- kiküld** *vhonnan vkit* кучомс *kučoms*, панемс *pańems* (костояк киньгак *kostojak kińgak*); *vhová vkit* кучомс *kučoms*, командировамс *komańd'irovams*, делегатокс кучомс *delegatoks kučoms* (ковгак киньгак *kovgak kińgak*); **külföldre** ~ омбомасторс кучомс/командировамс *ombomastorov kučoms/komańd'irovams*, лиямасторс кучомс/командировамс *lijamastorov kučoms/komańd'irovams*; ~ **a szobából** комнатасто кучомс/панемс *komnatasto kučoms/pańems*; ~ **az óráról** уроксто кучомс/панемс *uroksto kučoms/pańems*; ~ **az udvarra** кардазов кучомс/панемс *kardazov kučoms/pańems*, ушов кучомс/панемс *ušov kučoms/pańems*
- kiküldetés** кучома *kučoma*, командировка *komańd'irovka*; **külföldi** ~ омбомасторс/лиямасторс кучома *ombomastorov/lijamastorov kučoma*, омбомасторс/омбомасторонь командировка *ombomastorov/ombomastorov komańd'irovka*, лиямасторонь/лиямасторс командировка *lijamastorov/lijamastorov komańd'irovka*
- kiküszöböl** ёртомс *jortoms*, маштомс *maštoms*, ливтемс *liv'tems*, нардамс *nardams*; лоткавтомс *lotkavtoms*; **hibát** ~ асатыкс/ильведевкс / ильведькс (ильветькс) маштомс *asatiks/il'vedevks / il'vedvks (il'vet'vks) maštoms*, асатыкс/ильведевкс / ильведькс (ильветькс) ливтемс *asatiks/il'vedevks / il'vedvks (il'vet'vks) liv'tems*
- kilábal** *vmiből* лисемс (мейстэяк) *lišems (mejs-tejak)*; ~ **a bajból** зыянсто лисемс *zijansto lišems*; ~ **a betegségből** сэредемадо мейле виемемс *seředemado mejle vijemems*, сэредемадо мейле пильге лангс стямс *seředemado mejle pilge langš štams*; ~ **a nehéz helyzetből** стака те-вешь аштемасто / тевстэ лисемс *staka t'eveń aštemasto / t'evste lišems*
- kilát** *vmín* неемс *ńejems*; неявомс *ńejavoms* (куваяк *kuvajak*); ~ **az ablakon** вальмаванть не-емс/неявомс *val'mavan't' ńejems/ńejavoms*
- kilátás** (ушо)ёнкс *(ušo)jonks*; неявкс (неевкс) *ńejavks (ńejevks)*; васов неявома *vasov ńejavoma*, панорама *panorama*; кемемачи *kemetači*, надеямочи *nađejamoči*; уликсчи *ul'iksči*, возможность *vozmožnosť*; перспектива *perspektíva*; **nincs** ~ *vmire* арась кемемачи/надеямо-чи (мезескак) *aráš kemetači/nađejamoči (mežeskak)*; **szép** ~ мазы(й) (ушо)ёнкс / неявкс (неевкс) / панорама *mazi(j) (ušo)jonks / ńejavks (ńejevks) / panorama*; ~ **ba helyez** уликс-чи/возможность лангс невтемс *ul'iksči/vozmožnosť langš ńev'tems*; ~ **ban van** перспектива-со улемс *perspektívaso ul'ems*, икелев неявомс *ikelev ńejavoms*
- kilátástalan** лисемавтомс *lišemavtomo*, лисевкстэме *liševksteme*, кемемачивтеме *kemetačiv'teme*, кемемавтомс *kememavtomo*, кемевкстэме *kemevksteme*, надеямочивтеме *nađejamočiv'teme*, надеякстомо *nađejakstomo*, учовкстомо *učovkstomo*; ~ **helyzet** кемемачивте-ме/кемемавтомс темень аштема *kemetačiv'teme/kememavtomo t'eveń aš'tema*, кемемачивте-ме/кемемавтомс ситуация *kemetačiv'teme/kememavtomo šituacija*; тюк *t'uk*
- kilátástalanság** кемемавтомочи *kememavtomoči*, кемевкстэмечи *kemevkstemeči*, надеякстомо-чи *nađejakstomoči*
- kilátástalanul** лисемавтомс *lišemavtomo*, лисевкстэме *liševksteme*, кемемачивтеме *kemetačiv'teme*, кемемавтомс *kememavtomo*, кемевкстэме *kemevksteme*, надеямочивтеме *nađejamočiv'teme*, надеякстомо *nađejakstomo*, учовкстомо *učovkstomo*

**kilátó fn** ваноматарка *vanomatarka*, ваномабашня *vanomabašňa*, ваномавишка (ваномавышка) *vanomaviška*

**kilátótorony** ваномабашня *vanomabašňa*, ваномавишка (ваномавышка) *vanomaviška*

**kilátszik vhonnan** неявомс *nejavoms*; тулдаскалемс *tuldaskalems* (костояк *kostojak*)

**kilégzés** оймекоштонь нолдамо *ojmekoštoň noldamo*, лекстыамо *lekšt'amo*

**kilenc** вейксэ *vejkse*; ~ **centiméter** вейксэ сантиметрат *vejkse saňtimetrat*; ~ **centiméteres** вейксэ сантиметрань *vejkse saňtimetraň*, вейксэ сантиметрань кувалмсо *vejkse saňtimetraň kuvalmso*; ~ **év** вейксэ иеть *vejkse ijet'*; ~ **hónap** вейксэ ковт *vejkse kovt*; ~ **hónapos** вейксэ ковань/ковсо *vejkse kovoň/kovso*, вейксэ ковань перть молиця *vejkse kovoň perť molića*, вейксэ ковань кувалмсо *vejkse kovoň kuvalmso*; ~ **méter** вейксэ метрат *vejkse metrat*; ~ **méteres** вейксэ метрань/метрасо *vejkse metraň/metraso*, вейксэ метрань кувалмсо *vejkse metraň kuvalmso*; ~ **nap** вейксэ чить *vejkse čit'*; ~ **óra** (шказо/шкась) вейксэ цяст (часть) *(škazo/škaš) vejkse čast (čast)*

**kilencedik** вейксэце *vejkseće*; ~ **fejezet** вейксэце пелькс/глава *vejkseće pelks/glava*; ~ **rész** вейксэце пелькс *vejkseće pelks*

**kilences mn** вейксэце *vejkseće*; ~ **szám** вейксэце цёт/числа/номер *vejkseće čot/čisla/nomer*

**kilencéves** вейксэ иень/иесэ *vejkse ijeň/ijese*; вейксэ иень перть молиця *vejkse ijeň perť molića*, вейксэ иень кувалмсо *vejkse ijeň kuvalmso*; ~ **kislány** вейксэ иень/иесэ тейтерька *vejkse ijeň/ijese t'ej'erka*, вейксэ иень/иесэ тейтерне *vejkse ijeň/ijese t'ej'erne*

**kilencezer** вейксэ тѣжат / тыштят (тышат) *vejkse tožat / tišt'at (tiščat)*

**kilencnapos** вейксэ чинь/чисэ *vejkse čin'/čise*; вейксэ чинь перть молиця *vejkse čin' perť molića*, вейксэ чинь кувалмсо *vejkse čin' kuvalmso*; ~ **csecsemő** вейксэ чинь/чисэ эйде *vejkse čin'/čise ejde*

**kilencszáz** вейксэсядт *vejksešadt*

**kilencszerez** вейксэньгирдань (вейксэнькирдань) *vejksen'girdaň (vejksen'kirdaň)*, вейксэкстенъ *vejksəkšt'eň*; ~ **pagyítás** вейксэньгирдань (вейксэнькирдань) покшолгавтома *vejksen'girdaň (vejksen'kirdaň) pokšolgavtoma*

**kilencven** вейксэньгемень *vejksen'gemen'*; ~ **év** вейксэньгемень иеть *vejksen'gemen' ijet'*; ~ **kilométer** вейксэньгемень вайгельбе (вайгельпе) / километра *vejksen'gemen' vajgel'be (vajgel'pe) / kilometra*; ~ **kilométeres** вейксэньгемень вайгельбень (вайгельпень) / километрань *vejksen'gemen' vajgel'beň (vajgel'peň) / kilometraň*, вейксэньгемень вайгельбень (вайгельпень) / километрань кувалмсо *vejksen'gemen' vajgel'beň (vajgel'peň) / kilometraň kuvalmso*; ~ **nap** вейксэньгемень чи(ть) *vejksen'gemen' čit'*; ~ **napos** вейксэньгемень чинь/чисэ *vejksen'gemen' čin'/čise*, вейксэньгемень чинь кувалмсо *vejksen'gemen' čin' kuvalmso*

**kilencvenedik** вейксэньгеменце *vejksen'gemen'ce*

**kilencvenes mn** вейксэньгеменце *vejksen'gemen'ce*; ~ **évek** вейксэньгеменце иеть *vejksen'gemen'ce ijet'*; ~ **szám** вейксэньгеменце цёт/числа/номер *vejksen'gemen'ce čot/čisla/nomer*

**kilencvenéves** вейксэньгемень иень/иесэ *vejksen'gemen' ijeň/ijese*; ~ **férfi** вейксэньгемень иень/иесэ цѣра *vejksen'gemen' ijeň/ijese čora*

**kilép vhonnan** лисемс *lišems*; эскельдыам *eskel'dams*, эскелькс/чалгавкс теемс *eskel'ks/čalgavks t'ejems*; туемс *tujems* (костояк *kostojak*); *vhová* лисемс *lišems*; эскельдыам *eskel'dams*, эскелькс/чалгавкс теемс *eskel'ks/čalgavks t'ejems*, чалгамс *čalgams* (ковгак *kovgak*); ~ **a folyó a medréből** леесь чудевксстэ/берѣксто лиси *t'eješ čud'evksste/beřoksto liši*; ~ **a pártból** партиясто лисемс *part'ijasto lišems*; ~ **a szobából** комнатасто лисемс *komnatasto lišems*; ~ **az utcára** ульцяв/ушов лисемс *ul'čav/ušov lišems*

**kilépés** лисема *lišema*; туема *tujema*

**kilincs** (кенкш)кундамо (*keňkš*)кундамо; заштѣлка (защѣлка) *zašt'olka (zaščjolka)*; ~ **re zár** (кенкш)кундамос / заштѣлкас (защѣлкас) пекстамс (*keňkš*)кундамос / *zašt'olkas (zaščjol-kas) pekstams*; ~ **re van zárva** (кенкш)кундамос / заштѣлкас (защѣлкас) пекстазъ (*keňkš*)кундамос / *zašt'olkas (zaščjolkas) pekstaž*

**kiló** кило *kilo*, килограмм *kilogramm*; **egy** ~ **kenyér** вейке кило/килограмм кши *vejke kilo/ki-logramm kši*; **két** ~ **cukor** кавто кило/килограммт сахар (сахар) *kavto kilot/kilogrammt*

*saḡor (saḡar); lefogyl/lead néhány* ~т зярыя килот каямс *žarija kilot kajams; tíz* ~т fogyтам  
кемень килот кайнь *kemeň kilot kajĩň*, кемень килот/килодо берякадынь *kemeň kilot/kilo-  
do beřakadiň*

**kiloccsan** плестядевомс *pľešt'adevems*, валовомс *valovoms*; ~ **a kőre** кев лангс плестяде-  
вомс/валовомс *kev langs pľešt'adevems/valovoms*; ~ **a víz** ведесь плестядеви/валови *vedeš  
pľešt'adevi/valovi*

**kilocsant** плеськадемс *pľeškađems*, валомс *valoms*, тешкавтомс *toškavtoms*, жойкадемс *žoj-  
kađems; vizet* ~ ведь плеськадемс/валомс *ved' pľeškađems/valoms*

**kilóg** *vhonnan, vmiből* лисемс *ľišems*, ливтневемс *ľiv'ňevems*, нурьгемс (нурьгамс) *nuřgems  
(nuřgams)*, нюрьгемс (нюрьгамс) *ňuřgems (ňuřgams)*, лыйнемс *ľijňems*, неявомс *ňeja-  
voms*; орголемс *orgoľems* (костояк, мейстэяк *kostojak, mejstejak*); *vhonnan, vmiből, vkik  
közül* явовомс (костояк, мейстэяк, киньгак ютксто (юткосто)) *javovoms (kostojak, mejs-  
tejak, kiňgak jutksto (jutkosto))*; ~ **a blúz a kabátból** блузкас неяви/лыини пальтонть алдо  
*bluzkaš nejavi/ľijni paľtoňt' aldo*; ~ **a sorból** рядсто/шеренгасто/строчкасто лисемс *řad-  
to/šeřeňgasto/stročkasto ľišems*; лиятнень ютксто (юткосто) явовомс *ľijaťňeň jutksto (jut-  
kosto) javovoms*

**kilogramm** кило *kilo*, килограмм *kilogramm*; **egy** ~ **kenyér** вейке кило/килограмм кши *vejke  
kilo/kilogramm kši; két* ~ **cukor** кавто килот/килограммт сахар *kavto kilot/kilo-  
grammt saḡor (saḡar)*

**kilométer** вайгельбе (вайгельпе) *vajgel'be (vajgel'pe)*, километра *kilometra*; **egy** ~ вейке вай-  
гельбе (вайгельпе) / километра *vejke vajgel'be (vajgel'pe) / kilometra*; **két** ~ кавто вайгель-  
беть (вайгельпеть) / километрат *kavto vajgel'beť (vajgel'pet') / kilometrat*; **száz** ~ сядо вай-  
гельбеть (вайгельпеть) / километрат *śado vajgel'beť (vajgel'pet') / kilometrat*

**kilométeres** вайгельбень (вайгельпень) *vajgel'beň (vajgel'peň)*, километрнь *kilometraň*; **két** ~  
кавто вайгельбень (вайгельпень) / километрнь *kavto vajgel'beň (vajgel'peň) / kilometraň*,  
кавто вайгельбень (вайгельпень) / километрнь кувалмсо *kavto vajgel'beň (vajgel'peň) /  
kilometraň kuvalmso*; **száz ~ óránkénti sebesség** молевксээз/эрызачизэ/скоростезэ сядо  
вейгельбеть (вайгельпеть) цясозонзо (часозонзо) *mo'ľevkseze/eřazačize/skoroš'eze śado  
vajgel'beť (vajgel'pet') časozonzo (časozonzo)*

**kilométerkő** вайгельбень (вайгельпень) / километрнь невитиця кев *vajgel'beň (vajgel'peň) / ki-  
lometraň nevti'ća kev*, вайгельбень (вайгельпень) / километрнь невитиця палмань *vajgel'-  
beň (vajgel'peň) / kilometraň nevti'ća palmaň*, вайгельбень (вайгельпень) / километрнь  
невитиця столба *vajgel'beň (vajgel'peň) / kilometraň nevti'ća stolba*

**kilométeróra** вайгельбень (вайгельпень) / километрнь ловиця (аппарат) *vajgel'beň (vajgel'-  
peň) / kilometraň lovi'ća (apparat)*, штётчик (счётчик) *šťotčik (sčjotčik)*, спидометра *spido-  
metra*

**kilós** (ве/вейке *ve/vejke*) килонь *kiloň*, килограммонь *kilogrammoň*; килонь/килограммонь  
сталмсо (сталмосо) *kiloň/kilogrammoň stalmsó (stalmoso)*; килосо/килограммсо микшне-  
виця *kiloso/kilogrammsó mikšnevi'ća*; ~ **súly** ве килосо/килонь гиря *ve kiloso/kiloň gĩa*

**kilők** *vhonnan vkit/vmit* тулкадемс *tulkađems*, тылкадемс *tilkađems*; панемс *paňems*; ёртомс  
*jortoms* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiňgak/mežejak*); *vhová vkit/vmit* тулкадемс  
*tulkađems*, тылкадемс *tilkađems*; панемс *paňems*; ёртомс *jortoms* (ковгак киньгак/мезеяк  
*kovgak kiňgak/mežejak*); ~ **az étteremből** ресторансто панемс/ёртомс *řestananso pa-  
ňems/jortoms*; ~ **az utcára** ульцяв/ушов панемс *ul'čav/ušov paňems*, ульцяв/ушов ёртомс  
*ul'čav/ušov jortoms*

**kilötyög** плестяевемс *pľešt'ajevems*, валновомс *valnovoms*; *vhonnan* плестяевемс *pľešt'ajevems*,  
валновомс *valnovoms* (костояк *kostojak*); ~ **a kannából** битонсто (бидонсто) плестяе-  
вомс/валновомс *bitonsto (bidonsto) pľešt'ajevems/valnovoms*; ~ **a víz** ведесь плестяеви/вал-  
нови *vedeš pľešt'ajevi/valnovi*

**kilötyögtet** плеськаемс *pľeškajems*, валномс *valnoms*, тешкавтнемс *toškavtňems*, жойкаемс  
*žojkajems*; *vhonnan vmit* плеськаемс *pľeškajems*, валномс *valnoms*, тешкавтнемс *toškavt-  
ňems*, жойкаемс *žojkajems* (костояк мезеяк *kostojak mežejak*); *vizet* ~ ведь плеська-

емс/валномс/жойкаемс *ved' p'leškajems/valnoms/žojkajems*; ~i a **vizet a vödörből** ведеть ведрасто плеськаемс/валномс/тёшкавтнемс *ved'ent' vedrasto p'leškajems/valnoms/t'oškavt-nems*, ведеть ведрасто валомс/тёшкавтомс/жойкадемс *ved'ent' vedrasto valoms/t'oškav-toms/žojkadems*

**kilöttyen** плестядевомс *p'lešt'adevems*, валовомс *valovoms*; чудемс *čudems*; *vhonnan* вално-вомс (костояк) *valnovoms (kostojak)*; ~ a **kannából** битонсто (бидонсто) валновомс *bi-tonsto (bidonsto) valnovoms*; ~ a **leves** ямось валнови *jamoš valnovi*; ~ a **tányérből** тарел-касто валновомс *tařelkasto valnovoms*; ~ a **víz** ведесь валнови *ved'eš valnovi*; ~ **az edény** кедьгесь чуди *ked'geš čuđi*

**kilöttyent** плеськадемс *p'leškadems*, валомс *valoms*, тёшкавтомс *t'oškavtoms*, жойкадемс *žoj-kadems*; *vhonnan vmit* плеськадемс *p'leškadems*, валомс *valoms*, тёшкавтомс *t'oškavtoms*, жойкадемс *žojkadems* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); **vizet** ~ ведь плеськадемс/валомс/тёшкавтомс/жойкадемс *ved' p'leškadems/valoms/t'oškavtoms/žojkadems*; ~i a **levest a tányérből** ямонть тарелкастонть плеськадемс/валомс/тёшкавтомс/жойкадемс *jamoňt' ta-řelkastoňt' p'leškadems/valoms/t'oškavtoms/žojkadems*; ~i a **vizet a kannából** ведеть би-тонстонть (бидонстонть) плеськадемс/валомс/тёшкавтомс/жойкадемс *ved'ent' bitonstoňt' (bidonstoňt') p'leškadems/valoms/t'oškavtoms/žojkadems*

**kilyukad** вариямс *variјams*, варялгадомс *vařalgadoms*, варявгадомс *vařavgadoms*, почкодемс *počkođems*; *vhová* понгомс *pongoms*, полоньявомс *poloňavoms*; мендямс (мендемс) *meň-dams (meňdems)*, ветямс *veřams* (ковгак *kovgak*); **hová akarsz ~ni?** тон мезень ланга / мезде кортат? *ton mezeň langa / mežde kortat?*, мезе бажат ёвтамс? *meze bažat jovtams?*; ~t a **ruha** оршамопелесь вариясь/варялгась *oršamopeleš variјаš/vařalgadš*

**kilyukaszt** вариявтомс *variјavtoms*, варялгавтомс *vařalgavtoms*, варявгавтомс *vařavgavtoms*, почкавтомс *počkavtoms*; (варя) пелемс *vařa peľems*, компостировамс *kompoštirovams*; ~ja a **papírt** конёвонть вариявтомс/пелемс *koňovoňt' variјavtoms/peľems*

**kimagaslik vhonnan** кепедекшнемс *keped'ekšňems*, кепедевомс *kepedevems*; явовомс *javovoms* (костояк *kostojak*); икелев аштемс *ikeľev ašt'ems*, седе вере аштемс *šeđe veře ašt'ems*; *vkik közül* явовомс (кинйгак ютксто (юткосто)) *javovoms (kiňgak jutksto (jutkosto))*; ~ a **társai közül** ялгатнень ютксто (юткосто) явовомс *jalgat'neň jutksto (jutkosto) javovoms*

**kimagasló** вере аштиця *veře ašt'ića*; неявиця *nejavića*, неявикус *nejaviks*, лиядо явовиця *ľjado javovića*; ~ **eredmény** неявиця/неявикус / лиядо явовиця результат *nejavića/nejaviks / ľi-jado javovića řezultat*, неявиця/неявикус / лиядо явовиця важдевкс *nejavića/nejaviks / ľi-jado javovića važođevks*

**kimagyaráz** толковамс *tolkovams*, толковамо максомс *tolkovamo maksoms*; ~za **magát** прнять чумосто ливтемс *p'raňt' čumosto ľivťems*, пря а максомс *p'ra a maksoms*; пря идемс *p'ra i-đems*, идевомс *iđevems*

**kimagyarázkodik** прнять чумосто ливтемс *p'raňt' čumosto ľivťems*, пря а максомс *p'ra a mak-soms*; пря идемс *p'ra iđems*, идевомс *iđevems*

**kimar** сэвемс *sevens*; *vhonnan vkit* паневтемс (костояк кинйгак) *paňevťems (kostojak kiňgak)*; **sebet** ~ керявкс/сыявкс пултамс *keřavks/sijavks pultams*; керявкс/сыявкс коцькердямс *ke-řavks/sijavks kočķeřdams*

**kimarad** менстемс (менстямс) *meňšt'ems (meňšt'ams)*, менстевемс (менстявомс) *meňšt'evems (meňšt'avoms)*, нолдамс *noldams*, нолдавомс *noldavoms*; а понгомс *a pongoms*, кадовомс *kadovoms*, лиядомс *ľjadoms*; кирдевомс *kiřđevems*, аштевомс *ašt'evems*; *vhonnan, vmiből* лисемс *ľišems*, кадовомс *kadovoms*, лиядомс *ľjadoms*, менстевемс (менстявомс) *meňšt'e-vens (meňšt'avoms)*, нолдавомс *noldavoms* (костояк, мейстэяк *kostojak, mejstejak*), менс-темс (менстямс) *meňšt'ems (meňšt'ams)*, нолдамс *noldams* (мезеяк *mezejak*); **nem marad ki semmiből** мейстэяк а лиядомс/кадовомс *mejstejak a ľjadoms/kadovoms*, мезеяк а менс-темс (менстямс) / нолдамс *mezejak a meňšt'ems (meňšt'ams) / noldams*; **sokáig ~t az éjjel** веть куватьс кирдесвь/аштевьс *veř kuvat's kiřđevs/ašt'evs*; ~ **az iskolából** школа менстемс (менстямс) / нолдамс / а прядомс *škola meňšt'ems (meňšt'ams) / noldams / a p'radoms*; ~t **az étel** ярсамось/ярсамопелесь кадовсь *jarsamoš/jarsamopeleš kadovs*, ярсамось/ярсамопе-

лесь лиядсь *jarsamoš/jarsamopeleš lijadš*; ~ *t egy rész vmiből* ве пелькс менстевсь (менстэвсь) / нолдавсь/кадовсь (мейстэяк) *ve pelks meňštevš (meňšt'avš) / noldavš/kadovš (mejs-tejak)*

**kimászik** *vhonnan* куземс *küzems*, кузнемс *küzhems*, писемс *lísems*, лиснемс *l'ishems*; валгомс *valgoms* (костояк *kostojak*); *vmiből* писемс *lísems*, лиснемс *l'ishems* (мейстэяк *mejstejak*); ~ **a bajból** зыянсто писемс *zijansto lísems*; ~ **a gödörből** латксто (латкосто) куземс/писемс *latksto (latkosto) küzems/lísems*; ~ **az ágyból** удоматаркасто/кроватьстэ валгомс *udomatarakasto/krovaťste valgoms*

**kimegy** *vhonnan* (ушов) писемс (костояк) *(ušov) lísems (kostojak)*; *vhová* писемс *lísems* (ковбак *kovgak*); *vmín* писемс (кува, мезева) *lísems (kuva, mezeva)*; *vmiből* писемс (мейстэяк) *l'ísems (mejstejak)*; ~ **a divatból** модасто писемс *modasto lísems*; ~ **a fejéből/eszéből** прясто/превстэ писемс *prásto/prévste lísems*; ~ **a helyéből** эзнестэ писемс *ézheste lísems*; ~ **a kapun** ортавантэ писемс *ortavañt lísems*; ~ **a levegőre** ушов писемс *ušov lísems*; ~ **a szobából** комнатасто писемс *komnatasto lísems*; ~ **a zöldbe** ошонь томбалев / природас/природав молемс *ošon tombalev / prirodas/prirodav moléms*; ~ **az ajtón** кенкшкантэ писемс *kenkškañt lísems*; ~ **az erdőbe** вирев молемс *vírev moléms*; ~ **az udvarra** ушов/кардазов писемс *ušov/kardazov lísems*; ~ **levegőzni** яксеме писемс/молемс *jakšeme lísems/moléms*

**kimél** ванстомс *vanstoms*, жалямс *žalams*; ванстоэь кандовомс (киненьгак) *vanstož kandovoms (kiñeňgak)*; васькавтомс *vaškavtoms*

**kimelegszik** псилгадомс *pšildgadoms*

**kimélet** ванстома *vanstoma*, жалямо *žalamo*; васькавтома *vaškavtoma*

**kiméletes** (паронь) ванстыця (*paroñ*) *vanstića*, таштаза *taštaza*; чевте *čev'te*, деликатной *d'el'ikatnoj*; ~ **viselkedés** чевте/деликатной прянь ветямо *čev'te/d'el'ikatnoj prāñ ve'amo*

**kiméletesen** (паронь) ванстоэь (*paroñ*) *vanstož*; чевтестэ *čev'teste*, салава *salava*; деликатнойстэ *d'el'ikatnojste*; ~ **közöl** чевтестэ/деликатнойстэ ёвтамс *čev'teste/d'el'ikatnojste jovtams*; ~ **viselkedik** чевтестэ/деликатнойстэ пря ветямс *čev'teste/d'el'ikatnojste prā ve'tams*

**kiméletlen** седейамариця *šedejamarica*, седейтеме *šedejt'eme*, жалосттеме *žalošt'teme*, поштядавтомо (пошадавтомо) *pošt'avtomoto (pošč'avtomoto)*; ~ **szavak** жалосттеме валт *žalošt'teme valt*; ~ **viselkedés** седейтеме прянь ветямо *šedejt'eme prāñ ve'amo*

**kiméletlenül** седейамариксстэ *šedejamariksste*, апак жаля *apak žala*; ~ **lehord** апак жаля сёвномс/эрдекстамс/мурнемс *apak žala šovnomš/erdekstams/murñems*, пек сёвномс/эрдекстамс/мурнемс *pek šovnomš/erdekstams/murñems*; ~ **viselkedik** седейамариксстэ пря ветямс *šedejamariksste prā ve'tams*

**kimenet** лисема *l'isema*; лисемстэ *l'isemste*

**kimenetel** пе *pe*, прядома *prádoma*, прядовома *prádovoma*, меельце савкс *mejel'ce savks*; **drámai** ~ драмань пе *dramañ pe*; **rossz ~e volt a dolognak** теветнь пезэ/прядовомазо берянь ульнесь *t'evēñt peze/prádovomazo beñañ ul'ñeš*

**kiment** *vhonnan*, *vmiből* *vkit/vmit* идемс *idéms*, менстемс (менстямс) *meňšt'ems (meňšt'ams)*, таргамс *targams*, ливтемс *liv'tems* (костояк, мейстэяк киньгак/мезеяк *kostojak, mejstejak kiñgak/mezejak*); *vkinél vkit* чумосто ливтемс (киньгак икеле киньгак) *čumosto liv'tems (kiñgak ikele kiñgak)*, вал каямс (киньгак икеле киньгак кис(э)) *val kajams (kiñgak ikele kiñgak kis(e))*; ~ **a bajból** зыяндо идемс / менстемс (менстямс) *zijando idéms / meňšt'ems (meňšt'ams)*, зыянсто таргамс/ливтемс *zijansto targams/liv'tems*; ~ **a tűzből** толсто идемс / менстемс (менстямс) / таргамс/ливтемс *tolsto idéms / meňšt'ems (meňšt'ams) / targams/liv'tems*; ~ **a vízből** ведьстэ идемс / менстемс (менстямс) / таргамс/ливтемс *veďste idéms / meňšt'ems (meňšt'ams) / targams/liv'tems*; ~ **i a fájl** файлантэ ванстомс *fajlañt vanstoms*; ~ **i magát** чумо нолдавомс *čumo noldavtoms*, пря простявомс *prā proš'avtoms*

**kimer** амольдыамс *amol'dams*, амольямс *amol'ams*; *vhonnan vmit* амольдыамс *amol'dams*, амольямс *amol'ams* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); ~ **i a levest** ямонть амольдыамс/амольямс *jamon't amol'dams/amol'ams*; ~ **i a vizet a csónakból** венчстэнтэ ведентэ амольдыамс/амольямс *veñčsteñt veďeñt amol'dams/amol'ams*

**kimér** онкстамс *onkstams*, онкстнемс *onkstiñems*; путомс *putoms*; **italt** ~ ирептиця (иредстиця)

/ алкогольень симемапель нуртнезь микшнемс *iřećtīca (iředštīca) / alkogoleñ šimemapel' nuřt'než mikšněms*

**kimerít** амольдымс *amol'dams*; чамдомс *čamdoms*; сизевтемс *šizev'tems*, стомамс *stomams*, стомавтомс *stomavtoms*, томсемс (томбсемс) *tomšems (tombšems)*, вийстэ/илыкстэ ливтемс *vijste/ilikste liv'tems*; чентямс *čent'ams*, чентявтомс *čent'avtoms*; прядомс *prādoms*, пекстамс *pekstams*, педе-пес ванномс *peđe-pes vannoms*; **a sok munka ~ engem** ламо важдемазь сизевти/стомавты / томси (томбси) эйсэнь *lamo važodemaš šizev'i/stomavti / tomši (tombši) ejseñ*; **~i a témát** теманть прядомс/пекстамс *témañ' prādoms/pekstams*, теманть педе-пес ванномс *témañ' peđe-pes vannoms*

**kimeríthetetlen** амаштыця *amaštīca*, ачамдовикс *ačamdoviks*, апрядовикс *apradoviks*, апрядовия *apradovića*, певтеме *pev'teme*

**kimerítő** сизевтиця *šizev'tīca*, стомавтыця *stomavtīca*, виень маштыця *vijeñ maštīca*, вийстэ/илыкстэ ливтиця *vijste/ilikste liv'tīca*; пек стака *pek staka*; педе-пес ваннозь *peđe-pes vannoz*, топавтовикс *topavtoviks*; **~ munka** сизевтиця/стомавтыця / виень маштыця важдема *šizev'tīca/stomavtīca / vijeñ maštīca važodema*; **~ válasz** пачкваннозь/пачкарсезь каршовал *pačkvannoz/pačkaršež karšoval*, педе-пес ваннозь/арсезь каршовал *peđe-pes vannoz/aršež karšoval*

**kimerítően** пензэзь *penzaž*, пачк *pačk*; топавтовиксстэ *topavtoviksste*; **~ válaszol** топавтовикс каршовал максомс *topavtoviks karšoval maksoms*, топавтовиксстэ отвечаемс *topavtoviksste oivečams*

**kimerül** вийтеме кадовомс *vije'teme kadovoms*, вийстэ/илыкстэ лисемс *vijste/ilikste lišems*, (вийстэ) маштомс (*vijste*) *maštoms*, маштовомс *maštovoms*, лавшомомс *lavšomoms*; чамомс *čamoms*, прядовомс *prādovoms*; сиземс *šizems*, нучкамс *nučkams*, нучкамомс *nučkamoms*, телькемемс *tel'kemems*, томсеемс (томбсеемс) *tomševems (tombševems)*, толкантямс (толкантемс) *tolkañ'tams (tolkañ'tems)*; *vmitől* вийтеме кадовомс *vije'teme kadovoms*, вийстэ/илыкстэ лисемс *vijste/ilikste lišems*, вийстэ маштомс *vijste maštoms*, лавшомомс *lavšomoms*; сиземс *šizems*, нучкамомс *nučkamoms*, телькемемс *tel'kemems*, томсеемс (томбсеемс) *tomševems (tombševems)*, толкантямс (толкантемс) *tolkañ'tams (tolkañ'tems)* (мездеяк, мезеньгак эйстэ *mežd'ejak, mežeñgak ejste*); **~ a sok munkától** ламо важдемадо вийтеме кадовомс *lamo važodemado vije'teme kadovoms*, ламо важдемадо вийстэ маштомс/лавшомомс/сиземс/нучкамомс/телькемемс / томсеемс (томбсеемс) / толкантямс (толкантемс) *lamo važodemado vijste maštoms/lavšomoms/šizems/nučkamoms/tel'kemems / tomševems (tombševems) / tolkañ'tams (tolkañ'tems)*; **~t a bánya** шахтась/рудникесь лавшомсь *šaxtaš/ruđñikeš lavšomš*, шахтась/рудникесь чамсь *šaxtaš/ruđñikeš čamš*; **~t a készlet** анокставкось маштсь/прядовсь *anokstavkoš maštš/prādovš*

**kimerülés** вийстэ/илыкстэ лисема *vijste/ilikste lišema*, вийстэ маштома *vijste maštoma*, лавшомома *lavšomoma*; чамома *čamoma*; сизема *šizema*, нучкамома *nučkamoma*, телькемема *tel'kemema*, толкантямо (толкантема) *tolkañ'tamo (tolkañ'tema)*; **teljes** ~ целанек вийстэ/илыкстэ лисема *čelañek vijste/ilikste lišema*, допрок лавшомома/сизема *doprok lavšomoma/šizema*, пек/пракстакс сизема *pek/prakstaks šizema*

**kimerült** *mn* вийстэ/илыкстэ лисезь *vijste/ilikste lišež*, вийтеме *vije'teme*, лавшомозь *lavšomož*; чамозь *čamož*; сизезь *šizež*, нучкамозь *nučkamož*, нучказы *nučkaž*, телькемезь *tel'kemež*, толкантязь (толкантезь) *tolkañ'taž (tolkañ'tež)*; **teljesen** ~ целанек вийстэ/илыкстэ лисезь *čelañek vijste/ilikste lišež*, допрок вийтеме/лавшомозь/сизезь/нучкамозь/нучказы/телькемезь / толкантязь (толкантезь) *doprok vije'temel/lavšomož/šizež/nučkamož/nučkaž/tel'kemež / tolkañ'taž (tolkañ'tež)*

**kimerülten** вийстэ/илыкстэ лисезь *vijste/ilikste lišež*, вийтеме *vije'teme*, лавшомозь *lavšomož*, сизезь *šizež*, нучкамозь *nučkamož*, нучказы *nučkaž*, телькемезь *tel'kemež*, толкантязь (толкантезь) *tolkañ'taž (tolkañ'tež)*; **~ fekszik** вийтеме/лавшомозь/сизезь мадезь аштемс *vije'temel/lavšomož/šizež mađež ašt'ems*; **~ lerogy/leroskad** вийтеме сяворемс/прамс *vije'teme šavorems/prams*

**kimerültség** вийстэ/илыкстэ лисема *vijste/ilikste lišema*, лавшомома *lavšomoma*; сизема *šize-*

*ma*, нучкамома *nučkamoma*, телькемема *tel'kemema*, толкантямо (толкантема) *tolkañtamo* (*tolkañtēma*); *teljes* ~ целанек вийстэ/илыкстэ лисема *čelañek vijste/ilikste lišema*, допрок лавшомома/сизема/нучкамома/телькемема / толкантямо (толкантема) *doprok lavšomoma/lišezema/nučkamoma/tel'kemema / tolkañtamo(tolkañtēma)*

**kimond** меремс *meřems*, ёвтамс *jovtams*; ёвтнемс *jovtñems*; ловномс *lovnoms*; яволявтомс *javolavtoms*; ливтемс *livtēms*; **itéletet** ~ приговор ловномс *prigovor lovnoms*; ~ **egy szót** вей-ке вал меремс/ёвтамс *vejke val meřems/jovtams*; ~ **ja a nevét** лемензэ ёвтамс *lemenze jovtams*

**kimondhatatlan** аёвтавиця *ajovtavića*, аёвтавикс *ajovtaviks*, стакасто ёвтавиця/ёвтавикс *stakasto jovtavića/jovtaviks*; ~ **nyugalom** аёвтавиця/аёвтавикс сэтъмечи *ajovtavića/ajovtaviks setmeči*; ~ **szépség** аёвтавикс/аёвтавиця мазыйчи (мазычи) *ajovtaviks/ajovtavića maziči* (*maziči*)

**kimondhatatlanul** аёвтавиксстэ *ajovtaviksste*; ~ **szép** аёвтавикс(стэ) мазы(й) *ajovtaviks(ste) mazi(j)*

**kimondott mn** мерезь *meřez*, ёвтазь *jovtaž*; алкуксонь *alkuksoñ*; весенень неявиця/неявикс *vešeñ nejavića/ñejaviks*, виде паронь *vide paroñ*; ~ **szó** мерезь/ёвтазь вал *meřez/jovtaž val*

**kimondottan** мерезь *meřez*, ёвтазь *jovtaž*; весенень неявиксстэ *vešeñ nejaviksste*, ваньксстэ *vañksste*, чарькодевиксстэ *čar'kodeviksste*, виде парсте *vide paršte*, пек *pek*; ~ **szép** весенень/пек мазы(й) *vešeñ/pek mazi(j)*

**kimos** муськемс *muškems*, лопавтнемс *lopavtñems*, муськемс-лопавтнемс *muškems-lopavtñems*, муськемс-човамс *muškems-čovams*; чемердемс (чемердямс) *čemeřdems* (*čemeřdams*); шлямс *šlams*; **ruhát** ~ оршамопель муськемс/лопавтнемс *oršamopel' muškems/lopavtñems*; ~ **sa a szennyest** муськематнень муськемс *muškemaññen muškems*

**kimúlik** врадомс *vradoms*, урадомс *uradoms*, увардомс *ivaradoms*; шунжамс *šunžams*; маштовомс *maštovoms*

**kimutat** невтемс *ñevtēms*, невтнемс *ñevtñems*, ушо ёнов/ушов (сурсо) невтемс *ušo jonov/usov* (*surso*) *ñevtēms*; ~ **ja az érzéseit** ёжомарямонзо невтемс *jožomařamonzo ñevtēms*

**kimutatás** невтема *ñevtēma*, невтнема *ñevtñema*; невтевкс *ñevtēvks*; ловома *lovoma*; ведомость *vedomošt*, списка *spiska*, сводка *svodka*; ~ **t készít** ведомость теемс/анокстамс *vedomošt tējems/anokstams*, списка теемс/анокстамс *spiska tējems/anokstams*, сводка те-емс/анокстамс *svodka tējems/anokstams*

**kín** майсема *majšema*, майсемачи *majšemači*, пиштема *pištēma*, муцямо *mućamo*, сэретькс (сэредькс) *seřet'ks* (*seřed'ks*), сянгоркс *šangorks*; **pokoli** ~ адонь майсема/пиштема/му-цямо / сэретькс (сэредькс) *adoñ majšema/pištēma/mućamo / seřet'ks* (*seřed'ks*); ~ **okat áll ki** майсема/пиштема/муцямо / сэретькс (сэредькс) кирдемс *majšema/pištēma/mućamo / seřet'ks* (*seřed'ks*) *kiřdems*

**Kína földr** Китай *Kitaj*, Китаймастор *Kitajmastor*

**kínai I. mn** китаень *kitajeñ*; ~ **étel** китаень ярсамопель *kitajeñ jarsamopel'*; ~ **fal** китаень стена *kitajeñ štēna*; ~ **férfi** китаец *kitajec*, китаень цёра *kitajeñ čora*; ~ **nő** китаева *kitajava*, китаень ава *kitajeñ ava*; ~ **nyelv** китаень кель *kitajeñ kel'*; ~ **porcelán** китаень бальцын/фарфор *kitajeñ bal'can/farfor*; **II. fn** китаец *kitajec*, китаень ломань *kitajeñ lomañ*; ~ **ak** китаецт *kitaject*, китаень ломанть *kitajeñ lomañt'*

**kínaiul** китаень кельсэ *kitajeñ kel'se*; ~ **beszél** китаень кельсэ кортамс *kitajeñ kel'se kortams*

**kínál** каванямс *kavañams*; максомс *maksoms*; меремс *meřems*; **ételt** ~ ярсамопельсэ каванямс *jarsamopel'se kavañams*; **lehetőséget** ~ *vkinek* уликсчи/возможность максомс (киненьгак) *uľiksči/vozmožnošt' maksoms* (*kiñeñgak*)

**kínálat** кочкамо *kočkamo*, кочксема *kočksema*, предложения *předloženiija*; **bőséges** ~ сюпав/покш кочкамо *šupav/pokš kočkamo*, сюпав/покш кочксема *šupav/pokš kočksema*, сюпав/покш предложения *šupav/pokš předloženiija*

**kínálgat** каванякшномс *kavañakšnoms*; анелямс *añelams*; **vendégeket** ~ инжеть каванякшномс *iñzet' kavañakšnoms*

**kínálkozik** максовомс *maksovoms*, лисемс *lišems*; панжовомс *panžovoms*; **alkalom** ~ *vmire*

тувтал/уликсчи максови *tuvtal/ul'iksči maksovi*, тувтал/уликсчи лиси *tuvtal/ul'iksči liši*, тувтал/уликсчи панжови *tuvtal/ul'iksči panžovi* (мезескак *mežeskak*)

**kincs** сюпавчи *šupavči*; (питней) улипаро (*pit'nej*) *uliparo*; парочи *paroči*; кекшезь сюпавчи *kekšež šupavči*, клад *klad*; казна *kazna*; сияка *šijaka*; **ásványi** ~ек полезной ископаемойт *poľeznoj iskopajemojt'*; **drága** ~ питней сюпавчи *pit'nej šupavči*; **legfőbb** ~ сех/сехте/весемеде/зень/самай эрявикс сюпавчи *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj eraviks šupavči*; **mesés** ~ ёвксонь кондямо сюпавчи *jovksoñ koñdamo šupavči*, теке ёвксонь сюпавчи *teke jovksoñ šupavči*; **természeti** ~ пертьпельксэнь сюпавчи *peřt'pelkseñ šupavči*; ~**em** *megszól* сиякам *šijakam*; ~**et kiás** кекшезь сюпавчи / клад муемс *kekšež šupavči / klad mujems*

**kincstár** казна *kazna*, сюпавчинь/улипаронь кирдематарка *šupavčiñ/uliparon kiř'dematarka*

**kinevet** пейдемс (кинъгак/мезеяк лангсо) *pej'dems (kiñgak/mežejak langso)*, пеетькшнемс (педькшнемс) *pejet'kšñems (pejed'kšñems)*, пейдекшнемс *pej'dekšñems*

**kinevez** лемдемс (кинъгак) *lem'dems (kiñgak)*, лем путомс/аравтомс (киненьгак) *lem putoms/aravtoms (kiñeñgak)*; *vminek vkit/vmit* аравтомс *aravtoms*, путомс *putoms*, назначаамс *naznačams* (мезескак кинъгак/мезеяк *mežeskskak kiñgak/mežejak*), лем максомс (киненьгак/мезеньгак) *lem maksoms (kiñeñgak/mežñeñgak)*; **egyetemi tanárnak** ~ профессорокс аравтомс/путомс/значаамс *professoroks aravtoms/putoms/naznačams*, профессоронь лем максомс *professoroñ lem maksoms*; **újonnan** ~ одс лемдемс / лем максомс *ods lem'dems / lem maksoms*, ансяк лемдемс / лем максомс *añsak lem'dems / lem maksoms*, аволь умок лемдемс / лем максомс *avol umok lem'dems / lem maksoms*

**kinéz** варштамс *varštams*, варштнемс *varštñems*; (потсто) ваномс (*potsto*) *vanoms*; *vmin* варштамс *varštams*, ваномс *vanoms* (мезеньгак пачк, куваяк *mežeñgak pačk, kuvajak*); *vhogyan* неявомс (кодаяк) *ñejavoms (kodajak)*; *vkiből vmit* арсемс (кидеяк мезеяк) *ařsoms (kiđejak mežejak)*, неемс (кисэяк мезеяк) *ñejems (kisejak mežejak)*; ~ **az ablakon** вальмаванть ваномс *val'mavan' vanoms*, вальманть пачк ваномс *val'maň/val'maň pačk vanoms*, вальманть крайга варштамс *val'maň' krajga varštams*; **gondozatlanul néz ki** туйгунсто / аволь урядноекс неявомс *tujgunsto / avol' uradnojejs ñejavoms*, апак мелявто неявомс *apak mel'avto ñejavoms*; **jól néz ki** парсте неявомс *par'ste ñejavoms*; паро тюсозо/чачозо/видээ *paro t'uso zo/čačo zo/videze*; **rémesen néz ki** пек амазийстэ/беряньстэ неявомс *pek amazijste/beřaňste ñejavoms*; пек амазий тюсозо/чачозо/видээ *pek amazij t'uso zo/čačo zo/videze*, пек берянь тюсозо/чачозо/видээ *pek beřaň t'uso zo/čačo zo/videze*

**kinézet** чачо *čačo*, чама *čama*, тюс *tus*, вид *vid*

**kinlódás** майсема *majšema*, пиштема *pišt'ema*, пиема-палома *pijema-paloma*, ризнэма-майсема *řiznema-majšema*

**kinlódik** майсемс *majšems*, майсевемс *majševems*, пиштемс *pišt'ems*, муцявомс *mučavoms*, пи-емс-паломс *pijems-paloms*, ризнэмс-майсемс *řiznems-majšems*; **sokáig** ~ кувать май-семс/пиштемс *kuvat' majšems/pišt'ems*

**kinn (kint)** ушосо *ušoso*, венеле *veñele*, ульцясо *ul'časo*; ушо *ušo*, ушолкс *ušolks*, венелькс *veñelks*; омбонасторсо *ombonastorso*, лиямасторсо *lijamastorso*; ~ **a zöldben** ошонь томбале *ošoň tombaľe*, природасо *přirodaso*; ~ **áll** ушосо аштемс *ušoso ašt'ems*; ~ **az udvaron** ушосо *ušoso*, кардайсэ (кардазсо) *kardajse (kardazso)*; ~ **az utcán** ульцясо *ul'časo*; ~ **fel-frissült a levegő** ушось свежалгадсэ *ušoř svežalgadš*; ~ **hagy** ушос/ушов кадомс *ušos/ušov kadoms*; **ott** ~ тосо ушосо *toso ušoso*

**kinos** майсемань *majšemaň*, пиштемань *pišt'emaň*; муция *mučića*, муцявтыця *mučavtića*, майсевтиця *majševtića*; пек стака *pek staka*, мельсапаронь *mel'saparoň*, аволь ловка/удобной *avol' lovka/udobnoj*; аеркс *ajerks*; ~ **helyzet** мельсапаронь темень аштема *mel'saparoň te'veñ ašt'ema*, аволь ловка/удобной темень аштема *avol' lovka/udobnoj te'veñ ašt'ema*; ~ **kérdés** мельсапаронь кевкстема *mel'saparoň kevkšt'ema*, аволь ловка/удобной кевкстема *avol' lovka/udobnoj kevkšt'ema*; ~ **ügy** мельсапаронь тев *mel'saparoň tev*, аволь ловка/удобной тев *avol' lovka/udobnoj tev*

**kinosan** стакасто *stakasto*, мельсапаросто *mel'saparosto*, аволь ловкасто/удобнасто *avol' lov-kasto/udobnasto*; аеркстэ *ajerksste*; ~ **érint** мельсапаронь тевс путомс *mel'saparoň tev's*



- putoms*, аволь ловка/удобной тевс путомс *avol' lovka/udobnoj t'evs putoms*; ~ *ügyel/vigyáz vmire* пек ваномс/следамс (мезеяк мельга) *pek vanoms/s'ledams (mezejak mel'ga)*
- kínoz** майсевтемс *majševt'ems*, муцямс *mućams*, муцявтомс *mućavtoms*, пиштевтемс *pišt'evt'ems*, стомамс *stomams*; нарьгамс *nařgams*; **halálra** ~ куломас муцямс *kulomas mućams*; ~ **za magát** (эсь) пря муцямс (*eš*) *p'ra mućams*, (эсь) пря лангсо нарьгамс (*eš*) *p'ra langso nařgams*
- kinő** касомс *kasoms*; появамс *pojavams*, лисемс *lišems*; *vmiből* касовомс *kasovoms*, касомс *kasoms*, лисемс *lišems* (мейстэяк *mejszejak*); ~ **a gyermekkorból** эйкакшпингстэ (эйкакшпингстэ) касомс/лисемс *ejkakšpiņgste (ejkakšpiņgeste) kasoms/lišems*; ~ **a haja** чериямс *čerijams*; черензэ касыть *čerenze kasit'*; ~ **a növény** касовксошь появи/лиси *kasovksoš pojava/liši*; ~ **a szakálla** сакалыамс *sakalijams*; сакалозо касы *sakalozo kasi*; ~ **ttem belőle** касынь/лисинь эйстэнзэ *kasiņ/lišiņ ejstenze*
- kinövés** армотькс *armot'ks*, будолма *budolma*, болона *bolona*, булдом *buldom*
- kint / kinn**
- kinti** ушонь *ušoñ*, ушоёнксонь *ušojonksoñ*; тонаёнксонь *tonajonksoñ*; омбомасторонь *ombo-mastoroñ*, лиямасторонь *lijamastoroñ*; ~ **világ** ушоёнксонь/тонаёнксонь мастор *ušojonksoñ/tonajonksoñ mastor*; омбомастор *ombomastor*, лиямастор *lijamastor*
- kinzás** майсевтема *majševt'ema*, муцямо *mućamo*, муцявтома *mućavtoma*, пиштевтема *pišt'evt'ema*, стомамо *stomamo*; нарьгамо *nařgamo*
- kinzó** *mn* майсемань *majšemañ*, пиштемань *pišt'emañ*, муциця *mućića*, муцявтыця *mućavtīca*, майсевтиця *majševtīca*; ~ **éhség** муциця/муцявтыця вачочи *mućića/mućavtīca vačoči*; ~ **fájdalom** муциця/муцявтыця/майсевтиця серетькс (сэредькс) *mućića/mućavtīca/majševtīca seřet'ks (seřed'ks)*; ~ **szomjúság** муциця ченгема/ченьгамома *mućića čeņgema/čeņga-moma*
- kinyal** ноламс *nolams*, нолсемс *nolšems*
- kinyilik** панжовомс *panžovoms*, автевемс *avt'evems*, теткевемс *tet'keveems*; пургондамс *purgon-dams*, цветямо (светямо) / тветямо кармамс *cveťamo (sveťamo) / tveťamo karmams*; ~ **a világ** цецясь панжови *čečas panžovi*, цецясь цветямо (светямо) / тветямо карми *čečas cveťamo (sveťamo) / tveťamo karmi*; ~ **az ablak** вальмась панжови *val'maš panžovi*; ~ **az ajtó** кенкшесь панжови *keñkšes panžovi*
- kinyilvánt** *vkinek* (ломань пингстэ (пингстэ) / икеле *lomañ piņgste (piņgste) / ike'le*) яволявтомс *javoľavtoms*, невтемс *nev'tems*, ёвтамс *jovtams* (киненьгак мезеяк *kiñeņgak mezejak*); ~ **ja az érzéseit** (ломань пингстэ (пингстэ) / икеле) эсь ёжомарямо(нзо) невтемс/ёвтамс (*lomañ piņgste (piņgste) / ike'le*) *eš jožomařamo(nzo) nev'tems/jovtams*
- kinyit** панжомс *panžoms*; автемс *avt'ems*; тетькемс *tet'kems*; ~ **ja a száját** кургонть панжомс/автемс/тетькемс *kurgoñt' panžoms/avt'ems/tet'kems*; ~ **ja a szemét** сельмтнень (сельметнень) панжомс *šel'mt'ñeñ (šel'met'ñeñ) panžoms*; ~ **ja az ablakot** вальманть панжомс *val'mañt' panžoms*; ~ **ja az ajtót** кенкшенть панжомс *keñkšeñt' panžoms*
- kinyitás** панжома *panžoma*; автема *avt'ema*; тетькема *tet'kema*
- kinyom** лепштамс *lepštams*, чемердемс (чемердямс) *čemeřdems (čemeřdams)*, пурдамс *purdams*; печатамс *pečatams*, нолдамс *noldams*; ливтемс *liv'tems*
- kinyomtat** печатьстэ нолдамс/ливтемс *pečat'ste noldams/liv'tems*, печатамс *pečatams*
- kinyomtatás** печатьстэ нолдамо/ливтема *pečat'ste noldamo/liv'tema*, печатамо *pečatamo*
- kinyújt** (ушов) ливтемс (*ušov*) *liv'tems*, венстемс (венстямс) *veñšt'ems (veñšt'ams)*; (рунго) витемс (*rungo*) *vi'tems*, сэрь таргамс *seř targams*; вензавтомс *venzavtoms*, венемевтемс *veñe-mev'tems*; сацтомс (сатстомс) *sactoms (satstoms)*; тетькемс *tet'kems*; тулдаскавтомс *tuldaskavtoms*; *vhonnan* *vmit* ливтемс *liv'tems*, венстемс (венстямс) *veñšt'ems (veñšt'ams)* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); **téztát** ~ чапакс кевердемс *čapaks keveřdems*; ~ **ja a kezét** кедь (кедензэ) венстемс (венстямс) *keď(enze) veñšt'ems (veñšt'ams)*; ~ **ja a lábát** пильгенть / пильгтнень (пильгетнень) венстемс (венстямс) *piľgeñt' / piľgt'ñeñ (piľget'ñeñ) veñšt'ems (veñšt'ams)*; ~ **ja a nyelvét** кель (келензэ) ливтемс *keľ(enze) liv'tems*
- kinyújtózkodik** сэрь венстемс (венстямс) / витемс/вензавтомс *seř veñšt'ems (veñšt'ams) / vi-*

*t'ems/venzavtoms*, рунго венстемс (венстямс) / витемс *rungo veñšt'ems (veñšt'ams) / viñ'ems*, витемемс *viñ'emems*, сэставтомс *sestavtoms*

**kinyúlik** венемемс *veñ'emems*, таргавомс *targavoms*, сэстамс *sestams*; *vhonnan* тулдаскадомс *tuldaskadoms*, лисемс *lišems* (костояк *kostojak*)

**kiokosit** превс путомс *pr'evs putoms*, превейгавтомс *pr'evējgavtoms*; тонавтомс *tonavtoms*

**kioktat** тонавтомс (мезескак) *tonavtoms (mežeskak)*; превс путомс *pr'evs putoms*; чарькоде-темс *čar'kođevt'ems*

**kiold** юксемс *jukšems*, юкснемс *jukšñems*; ливтемс *livt'ems*, ливтнемс *livtñems*; получаемс *polu-čams*; **csomót** ~ сюлмо юксемс/юкснемс *šulmo jukšems/jukšñems*; **madzagot** ~ пикс / чова карькс юксемс *piks / čova kar'ks jukšems*

**kioldódik** юксеvemс *jukševems*, юксневемс *jukšñevems*; каладомс *kaladoms*; лисемс *lišems*; ~ **a csomó** сюлмось юксеви/юксневи *šulmoš jukševi/jukšñevi*

**kiolt** мацтемс (мадстемс) *mačt'ems (mađšt'ems)*, лепавтомс *lepavtoms*, опавтомс *opavtoms*, вальмавтомс *val'mavtoms*; **életet** ~ эрямо саемс/ёмавтомс/вальмавтомс *e'amo sajems/jo-mavtoms/val'mavtoms*; **fénýt** ~ валдо мацтемс (мадстемс) *valdo mačt'ems (mađšt'ems)*; **tüzet** ~ тол мацтемс (мадстемс) / лепавтомс/опавтомс *tol mačt'ems (mađšt'ems) / lepavtoms/o-pavtoms*

**kiolvas** ловномс (костояк мезеяк) *lovnoms (kostojak mezejak)*; (пес) ловномс (*pes*) *lovnoms*; **könyvet** ~ кинига (книга) ловномс *kiñiga (kñiga) lovnoms*; **újságot** ~ газет(а) ловномс *ga-žet(a) lovnoms*; ~ **a szeméből vkinek vmit** (кинйгак) сельмстэ (сельместэ) / сельмева ловномс (мезеяк) (*kiñgak*) *šelmste (šelmeste) / šel'meva lovnoms (mezejak)*

**kiont** валомс *valoms*

**kioszt** явшемс *javšems*, макснемс *maksñems*; **díjakat** ~ казнеть явшемс/макснемс *kazñet' jav-šems/maksñems*, премият явшемс/макснемс *pr'emijat javšems/maksñems*; **munkát** ~ тев яв-шемс/макснемс *t'ev javšems/maksñems*, важомеда явшемс/макснемс *važođema jav-šems/maksñems*

**kiosztás** явшема *javšema*, макснема *maksñema*

**kiöblit** ёрвалдомс *jorvaldoms*, ёрвалемс *jorval'em*; **edénýt** ~ пенчть-вакант ёрвалдомс *peñčt'-vakant jorvaldoms*; **ruhát** ~ оршамопель ёрвалдомс *oršamopel' jorvaldoms*

**kiömlík** валовомс *valovoms*, чудемс *čudems*; певеремс *peveřems*; *vhová* валовомс *valovoms*, чудемс *čudems*; каявомс *kajavoms*; певеремс *peveřems* (ковгак *kovgak*); ~ **a padlóra** киякс (кияккос) валовомс/чудемс/певеремс *kijakss (kijaksos) valovoms/čudems/peveřems*; ~ **a víz** ведесь валови/чуди *vedeš valovi/čudi*; ~ **az edény** кедьгесь чуди *keđgeš čudi*

**kiönt** валомс *valoms*, нуртямс *nuřt'ams*, каямс *kajams*; певердемс *peveř'dems*; чамдомс *čamdoms*; чадомс *čadoms*; *vhová vmit* валомс *valoms*, нуртямс *nuřt'ams*, каямс *kajams*; певердемс *peveř'dems* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); **edénýt** ~ кедьге валомс/чамдомс *keđge valoms/čamdoms*; **szemetet** ~ шукш/мусор певердемс *šukš/musor peveř'dems*; шукш/мусор чамдомс *šukš/musor čamdoms*; **vizet** ~ ведь валомс/каямс/нуртямс *ved' valoms/kajams/nuřt'ams*; ~ **a folyó** леесь чады *leješ čadi*, леесь чудевкстэ/берёксто лиси *leješ čud'evksste/be-řoksto liši*; ~ **a szemétbe** шукш/мусор юткс (юткос) каямс *šukš/musor jutks (jutkos) kajams*; ~ **i a levest a fazékból** кострюлясто ямонть каямс *košt'ruľasto jamoñt' kajams*; ~ **i a szívét vkinek** седей/потмо чамдомс (киненьгак) *šed'ej/potmo čamdoms (kiñeňgak)*

**kipakol** тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; панжомс *panžoms*, юксемс *jukšems*, калавтомс *kalavtoms*, юксемс-калавтнемс *jukšems-kalavtñems*; *vhonnan*, *vmiből vmit* тарксемс (таргсемс) (костояк, мейстэяк мезеяк) *tarkšems (targšems) (kostojak, mejstejak mezejak)*; *vhová vmit* тарксемс (таргсемс) (ковгак мезеяк) *tarkšems (targšems) (kovgak mezejak)*; ~ **a holmiját** курмонзо-кармонзо тарксемс (таргсемс) *kurmonzo-karmonzo tarkšems (targšems)*

**kipattan** (апак учо *apak učo*) кирнявтомс *kiřnavtoms*, ёртовомс *jortovoms*; панжовомс *panžovoms*, пургондамс *purgondams*; ~ **a rügy** пургондавкось/буйкставкось панжови *pur-gondavksoš/bujkstavksoš panžovi*; ~ **a titok** салавачись ланге лиси / панжови *salavačiš langs liši / panžovi*

- kipihen** оймсемс (мездеяк, мезеньгак эйстэ/мельга) *ojmšems (meždejak, mežengak ejste/melga)*; ~i **a fáradalமாக** важдемадо / важдемадо мельга оймсемс *važodemado / važodemado melga ojmšems*; ~i **magát** пря оймсевтемс *přa ojmševtšems*, оймамс *ojmams*
- kipirul** якстерьгадомс *jakšt'ėrgadoms*; якстердемс *jakšt'ėrdšems*; **könnyen** ~ куруксто якстерьгадомс *kuroksto jakšt'ėrgadoms*
- kipiszkal** таргамс *targams*, умбодомс *umbodoms*; ускомс *uskoms*; ваньскавтомс (ваньскавтомс) *vańskavtoms (vańskavtoms)*, урядамс *uradams*, чистямс *čistšams*; *vhonnan vmit* таргамс *targams*; ускомс *uskoms*; урядамс *uradams* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*)
- kiporol** (пуль *pul*) чукамс *čukams*, тресямс *třešams*; ~ja **a szőnyeget** кумбонтъ (кумбантъ) чукамс/тресямс *kumbońt' (kumbańt') čukams/třešams*, ковѣронтъ чукамс/тресямс *kovjorońt' čukams/třešams*, кумбостонтъ (кумбастонтъ) пуль чукамс/тресямс *kumbostońt' (kumbastońt') pul čukams/třešams*, ковѣрстонтъ пуль чукамс/тресямс *kovjorońt' pul čukams/třešams*
- kipótól** *vmivel vmit* топавтомс *topavtoms*, пештямс (пештемс) *peštšams (peštšems)*, компенсировамс *kompensirovams* (мейсзяк мезеяк *mejsejak mezejak*); велявтомс *vel'avtoms*, пандомс *pandoms*
- kiprésel** *vmiből vmit* ливтемс *livtšems*, лепштямс *lepštšams*, чемердемс (чемердямс) *čemerđšems (čemerđšams)*, пурдамс *purdams*, гнѣтамс *gnótams*, прессовамс *přessovams* (мейстэяк мезеяк *mejstejak mezejak*); *vkiből vmit* ливтемс *livtšems*, лепштямс *lepštšams*, саемс *sajems* (кинѣстэяк мезеяк *kiństejak mezejak*)
- kipróbál** варчамс *varčams*, терявтомс *t'ėravtoms*, терявтнемс *t'ėravtńšems*; ванномс *vannoms*, проверямс *proveřams*; **módszert** ~ метод варчамс/проверямс *metod varčams/proveřams*; ~ja **a tollat** ручкантъ варчамс/проверямс *ručkaińt' varčams/proveřams*
- kipróbálás** варчамо *varčamo*, варчавкс *varčavks*, терявтома *t'ėravtoma*, терявтнема *t'ėravtńšema*; ваннома *vannoma*, проверямо *proveřamo*
- kipróbált** *mn* варчазъ *varčaz*, проверязъ *proveřaz*, ваннозъ *vannož*; ~ **módszer** варчазъ/проверязъ метод *varčaz/proveřaz metod*
- kipuhatol** кевкстнемс *kevksťńšems*; штюпамс *šťupams*, капамс *kapams*, штюпамс-капамс *šťupams-kapams*; пензамс *penzams*
- kipukkad** пукштятнемс *pukšt'atšems*, сезевемс *šezevems*, сестемс *šeštšems*, сестетемс *šešt'etšems*; почкодемс *počkodšems*
- kipukkaszt** сеземс *šežems*, почкавтомс *počkavtoms*
- kipusztít** маштомс *maštoms*, истожамс *istožams*, морямс *mořams*; **állatot** ~ ракша маштомс/истожамс/морямс *rakša maštoms/istožams/mořams*
- kipusztul** куломс *kuloms*; ёмамс *jomams*, маштовомс *maštovoms*, истожавомс *istožavoms*; ~ **egy állatfaj** (вейке) ракшанъ вид/порода кулы (вейке) *rakšań vid/poroda kuli*, (вейке) ракшанъ вид/порода ёми (вейке) *rakšań vid/poroda jomi*
- kirabol** саламс *salams*, салсемс *salšems*, грабамс *grabams*
- kiragad** ноцковтомс *nockovtoms*, нельгемс *nelgšems*, габордамс *gabordams*, багордамс *bagordams*; идемс *idšems*, менstemс (менстямс) *meńštšems (meńštšams)*; кочкамс *kočkams*, саемс *sajems*; *vmiből vmit* ноцковтомс *nockovtoms*, нельгемс *nelgšems*, габордамс *gabordams*, багордамс *bagordams*; идемс *idšems*, менstemс (менстямс) *meńštšems (meńštšams)* (мейстэяк мезеяк *mejstejak mezejak*); **találomra** ~ мезе мельс ледсь/сась саемс *meze mel's led's/saš sajems*, мезе мельс ледсь/сась ёвтамс *meze mel's led's/saš jovtams*; ~ **a kezéből** (кинѣгак) кедьстэ(нзз) ноцковтомс/нельгемс/габордамс/багордамс (*kińgak*) *keďste(nze) nockovtoms/nelgšems/gabordams/bagordams*; ~ **egy részletet** вейке пелькс кочкамс/саемс *vejke pel'ks kočkams/sajems*
- kirajzolódik** тешкставомс *t'ėškstavoms*, неявомс *nejavoms*
- kirak** таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*, чамдомс *čamdoms*, чамтнемс (чамднемс) *čamtńšems (čamdńšems)*, чамдтнемс *čamdťńšems*, путомс *putoms*, путнемс *putńšems*, аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravtńšems*, стявтомс *šťavtoms*, стявтнемс *šťavtńšems*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*; *vhonnan vmit* таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс)

*tarkšems (targšems)*, чамдомс *čamdoms*, чамтнемс (чамднемс) *čamthems (čamdñems)*, чамдтнемс *čamdthems*, путомс *putoms*, путнемс *putñems*, аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravthems*, стявтомс *štavtoms*, стявтнемс *štavthems*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *vhonnan vkit* ёртомс *jortoms*, панемс *pañems* (костояк киньгак *kostojak kiňgak*); *vhová vmit* таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*, чамтнемс (чамднемс) *čamthems (čamdñems)*, чамдтнемс *čamdthems*, путомс *putoms*, путнемс *putñems*, аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravthems*, стявтомс *štavtoms*, стявтнемс *štavthems*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); *vmiböl vmit* пурнамс *purñams*, путнемс *putñems* (мейстэяк мезеяк *mejstejak mezejak*); **vagont** ~ вагон чамтнемс (чамднемс) / чамдтнемс *vagon čamthems (čamdñems) / čamdthems*; ~ **a ház elé** кудо икелев чамдомс / чамтнемс (чамднемс) / чамдтнемс / путомс/путнемс/аравтомс/аравтнемс/стявтомс/стявтнемс / лацемс (ладсемс) *kudo ikelev čamdoms / čamthems (čamdñems) / čamdthems / putoms/putñems/aravtoms/aravthems/štavtoms/štavthems / lačems (ladšems)*; ~ **a szekrényből** шкапсто (шкафсто) тарксемс (таргсемс) *skapsto (škafsto) tarkšems (targšems)*; ~ **a szobából** комнатасто тарксемс (таргсемс) *komnatasto tarkšems (targšems)*; ~ **az ajtó elé** кенкш икелев чамдомс / чамтнемс (чамднемс) / чамдтнемс / путомс/путнемс/аравтомс/аравтнемс/стявтомс/стявтнемс / лацемс (ладсемс) *kehks ikelev čamdoms / čamthems (čamdñems) / čamdthems / putoms/putñems/aravtoms/aravthems/štavtoms/štavthems / lačems (ladšems)*; ~ **az állásából** важомедатаркасто ёртомс/панемс *važodematarkasto jortoms/pañems*

**kirakat** *fn* витрина *viřřina*

**király** инязор *iňazor*, король *korol'*; **angol** ~ англиянь король *anglijaň korol'*; **megkoronázzák a** ~т короленть короновамс *korol'ent' koronovams*

**királyfi** инязоронь/королень цёра *iňazoron/koroleň čora*

**királyi** инязоронь *iňazoron*, королень *koroleň*; ~ **család** инязоронь/королень (кудо)раське *iňazoron/koroleň (kudo)raške*, инязоронь/королень семия *iňazoron/koroleň semija*; ~ **vár** инязоронь/королень замок *iňazoron/koroleň zamok*

**királykisasszony** инязоронь/королень тейтерь *iňazoron/koroleň tejter'*

**királyné** инязорав *iňazorava*, королева *koroleva*

**királynő** инязорав *iňazorava*, королева *koroleva*; **angol** ~ англиянь королева *anglijaň koroleva*

**királyság** инязорчи *iňazorči*, королевства *korol'evstva*; **angol** ~ англиянь королевства *anglijaň korol'evstva*

**kirándul** эзнестэ лисемс/таргавомс *ežheste lišems/targavoms*, пикстернявомс *pikst'érňavoms*; экскурсияв *якамс ekskuřšijav jakams*, экскурсия теемс *ekskuřšija tejems*

**kirándulás** экскурсия *ekskuřšija*, экскурсиянь теема *ekskuřšijaň tejema*; **hétvégi** ~ таргонь/неделянь пестэ экскурсия *targoň/hed'laň peste ekskuřšija*; **kellemes** ~ паро/мельспаронь экскурсия *paro/mel'sparon ekskuřšija*; **kétnapos** ~ кавто чинь (кувалмсо) экскурсия *kavto čin (kuvalmso) ekskuřšija*, кавто чистэ аштиця экскурсия *kavto čiste ašt'ica ekskuřšija*; ~т **szervez** экскурсия аноктамс *ekskuřšija anokstams*

**kiránduló I. mn** экскурсиянь теиця *ekskuřšijaň tejiča*, экскурсиясо *ekskuřšijaso*; ~ **család** экскурсиянь теиця / экскурсиясо семия *ekskuřšijaň tejiča / ekskuřšijaso semija*; **II. fn** экскурсиянь теиця *ekskuřšijaň tejiča*, экскурсант *ekskursant*, турист *tuřist*; ~к экскурсиянь теиця *ekskuřšijaň tejičat*, экскурсантт *ekskursanttt*, туристт *tuřisttt*

**kirándulóhely** экскурсиянь тарка *ekskuřšijaň tarka*

**kiránt** таргамс *targams*, ношковтомс *nockovtoms*, дёргадемс *d'orgadems*, дёркадемс *d'orkadems*; сьвтамс *šavtams*; кошксесэ реста́мс (резтамс) / жарямс *kořksese řestams (řeztams) / žařams*; *vhonnan vmit* таргамс *targams*; ношковтомс *nockovtoms*, дёргадемс *d'orgadems*, дёркадемс *d'orkadems* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); **húst** ~ сывель кошксесэ реста́мс (резтамс) / жарямс *šivel kořksese řestams (řeztams) / žařams*; **kardot** ~ топ(о)/цабля/шпага куро́ксто таргамс *tor(o)/sabla/špaga kuroksto targams*, топ(о)/цабля/шпага но́шковтомс *tor(o)/sabla/špaga nockovtoms*, топ(о)/цабля/шпага дёргадемс *tor(o)/sabla/špaga*

- d'orgadems*, тор(о)/сабля/шпага дёркадемс *tor(o)/sab'la/špaga d'orkadems*  
**kiráz** чукамс *čukams*, чукадемс *čukadems*, сорновтомс *sornovtoms*, рикстедемс *rikšt'edems*; тарновтомс *tarnovtoms*, терневтемс *t'ernev'tems*; ~ **za a hideg** сурневтемс *su'nev'tems*, сурнемс *su'riems*, маштыкссэ чавовомс *maštiksse čavovoms*; сон сурневти/сурни *son su'nev'ti/su'rii*, маштыкс чави эйсэнэ *maštiks čavi ejsenze*; ~ **za a szőnyeget** кумбонтъ (кумбантъ) чукамс/чукадемс *kumboñt' (kumbañt') čukams/čukadems*, ковёронть чукамс/чукадемс *kovjoroñt' čukams/čukadems*  
**kirekeszt** *vhonnan* вкит явомс *javoms*, каямс *kajams*, ёртомс *jortoms*, панемс *pañems*; кадомс *kadoms*, нардамс *nardams* (костояк киньгак *kostojak kiñgak*)  
**kirekesztés** явوما *javoma*, каямо *kajamo*, ёртома *jortoma*, панема *pañema*; кадома *kadoma*, нардамо *nardamo*  
**kirendel** (командировкав *komañd'irovkav*) кучомс *kučoms*, направамс *napravams*; аравтомс *aravtoms*; *vhová* вкит кучомс *kučoms*, направамс *napravams*; аравтомс *aravtoms* (ковгак киньгак *kovgak kiñgak*); **külföldre** ~ лиямасторов/омбмасторов кучомс *l'ijamastorov/ombomastorov kučoms*; **munkára** ~ важдеме кучомс/направамс *vazod'eme kučoms/napravams*  
**kirendeltség** представительста *představiťelstva*; агенства *agenstva*; филиал *fil'ial*; **külföldi** ~ лиямасторонь/омбмасторонь представительста *l'ijamastoron'ombomastoron' představiťelstva*  
**kireped** лазновомс *laznovoms*, лазнотомс *laznotoms*, ципушкиямс *čipuškijams*; сезевемс *šezevems*, сестемс *šešt'ems*  
**kirepedezik** лазновомс *laznovoms*, лазнотомс *laznotoms*, ципушкиямс *čipuškijams*; **kirepedezett a sarka** *vkinek* (киньгак) кочкарязо лазновс/лазнототс/ципушкияс (киньгак) *kočka-razo laznovs/laznotot's/čipuškijas*  
**kirepül** *vhonnan* ливтямс (костояк) *l'iv'tams (kostojak)*; *vmín* ливтямс (куваяк) *l'iv'tams (kuvajak)*; ~ **a fészekből** пизэстэ ливтямс *pizeste l'iv'tams*; ~ **az ablakon** вальмава ливтямс *val'mava l'iv'tams*  
**kirívó** пек покш *pek pokš*, сельмс (сельмес) *šel'ms (šel'mes)* *kajaviča*; пшти *pšt'i*; ~ **el-lentét** пшти каршоаштема/каршомолема/каршокортамо *pšt'i karšoas'tema/karšomolema/karšokortamo*  
**kirívóan** сельмс (сельмес) *šel'ms (šel'mes)* *kajavikste/kajavož*, пштистэ *pšt'iste*; ~ **rossz** сельмс (сельмес) *šel'ms (šel'mes)* *kajavikste/kajavož beañ*  
**kiró** *vkire* *vmít* путемс *putoms*, аравтомс *aravtoms* (киньгак лангс мезеяк *kiñgak langs mezejak*), назначамс (киненгак мезеяк) *naznačams (kiñeñgak mezejak)*; **bírságot** ~ чумонь кис(э) пандовкс путемс/аравтомс *čimoñ kis(e) pandovks putoms/aravtoms*, штраф путемс/аравтомс *štraf putoms/aravtoms*; **büntetést** ~ наказания путемс/аравтомс *nakazañija putoms/aravtoms*  
**kirobban** кепетемс *kepet'ems*, кирваземс *kirvažems*; ~ **a háború** ойна (война) кепети *ojna (vojna) kepe'ti*; ~ **a vita** пелькстамо/спорямо кирвази *pel'kstamo/spořamo kirvaži*  
**kirobbant** сеземс *šežems*; кепедемс *keped'ems*, кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems (kirvažt'ems)*; **háborút** ~ ойна (война) кепедемс *ojna (vojna) keped'ems*; **vitát** ~ пелькстамо/спорямо кирвастемс (кирвазтемс) *pel'kstamo/spořamo kirvašt'ems (kirvažt'ems)*  
**kirohan** ношкстамс *noškstams*, каявомс *kajavoms*; *vhonnan* ношкстамс *noškstams*, каявомс *kajavoms* (костояк *kostojak*); *vhová* ношкстамс *noškstams*, каявомс *kajavoms* (ковгак *kovgak*); *vki ellen* каявомс *kajavoms*, каявома теэмс *kajavoma t'ejem*s (киньгак лангс/каршо *kiñgak langs/karšo*); ~ **a házból** кудосто ношкстамс/каявомс *kudosto noškstams/kajavoms*; ~ **az udvarra** кардайс (кардазс) / кардазов ношкстамс *kardajs (kardazs) / kardazov noškstams*, кардайс (кардазс) / кардазов каявомс *kardajs (kardazs) / kardazov kajavoms*; ~ **az utcára** ульцяв/ушов ношкстамс *ul'čav/ušov noškstams*, ульцяв/ушов каявомс *ul'čav/ušov kajavoms*  
**kirúg** *vhonnan* вкит кучкордомс *kučkordoms*, пстидемс *pšt'idems*, пильгсэ (пильгесэ) тулкадемс

*piłgse* (*piłgese*) *tulkaðems*, ёртомс *jortoms*, панемс *pañems* (костояк киньгак *kostojak kiñgag*); ~ **az állásából** важомематаркасто кучкордомс/ёртомс *važodematarkasto kučkor-doms/jortoms*

**kirügýeziek** пургондамс *purgondams*; **kirügýeznek a fák** чувтнэ (чувтотне) пургондыть *čuvtti-ne (čuvtoťne) purgondit'*

**kis** вишка *viška*, вишкине *viškiñe*, апокш *apokš*; ~ **értékű** вишка/вишкине/апокш питнень *viška/viškiñe/apokš pitñeñ*, вишка/вишкине/апокш питнесэ *viška/viškiñe/apokš pitñese*; ~ **étvágyú** берянь/апокш аппетит марто *beñañ/apokš appetit marto*; ~ **fa** вишка/вишкине/апокш чувто *viška/viškiñe/apokš čuvto*, чувтыне *čuvtiñe*; ~ **ház** вишка/вишкине/апокш кудо *viška/viškiñe/apokš kudo*, кудыне *kudiñe*; ~ **hiba** вишка/вишкине/апокш ильведевкс *viška/viškiñe/apokš il'vedevks*; ~ **idő** аламо/зярыя шка *alamo/žarija ška*; ~ **kés** вишка пеель *viška pejel'*; ~ **korában** вишка пингстэ(нзэ) (пингестэ(нзэ)) *viška piñgste(nze) (piñges-te(nze))*, вишкинестэ *viškiñeste*; ~ **korától fogva** вишка пингстэ(нзэ) (пингестэ(нзэ)) са-эз/ушодозэ/кармаз *viška piñgste(nze) (piñgeste(nze)) sajež/ušodož/karmaž*; ~ **lélekszámú nép** вишка ламочи марто эрият/народ *viška lamoči marto eričat/narod*, вишка численность марто эрият/народ *viška čis'lennoš' marto eričat/narod*; ~ **mennyiségű** вишка/вишкине/апокш ламоксчинь *viška/viškiñe/apokš lamokščin*, вишка/вишкине/апокш ламокс-чисэ *viška/viškiñe/apokš lamokščise*; ~ **méret** вишка/вишкине покшолма *viška/viškiñe pokšolma*; ~ **méretű** вишка/вишкине/апокш покшолмань *viška/viškiñe/apokš pokšolmañ*, вишка/вишкине/апокш покшолмасо *viška/viškiñe/apokš pokšolmaso*; ~ **növésű** вишка/вишкине/апокш/алкине сэрень *viška/viškiñe/apokš/alkiñe seřeñ*, вишка/вишкине/апокш/алкине сэрэсэ *viška/viškiñe/apokš/alkiñe seřse*; ~ **rész** вишка/вишкине/апокш пелькс *viška/viškiñe/apokš pełks*, пелькске *pełkske*; ~ **termetű** вишка/вишкине/апокш/алкине сэрень *viška/viškiñe/apokš/alkiñe seřeñ*, вишка/вишкине/апокш/алкине сэрэсэ *viška/viškiñe/apokš/alkiñe seřse*; ~ **unoka** нуцькине *nučkiñe*, вишка/вишкине/апокш нуцька *viška/viškiñe/apokš nučka*; ~ **virág** цецине *čeciñe*, вишка/вишкине/апокш цеця *viška/viškiñe/apokš čeca*; **egy** ~ **ideig** зяркак *žarskak*, зярыя шкас *žarija škas*, аламошкас *alamoškas*, аламнешкас *alam-neškas*, аламос *alamos*, аламнес *alamñes*, аламкес *alamkes*, цютькинес *čut'kiñes*, цютькес *čut'kes*; **egy** ~ **idő múlva** аламошка/зярыя шкань ютазэ *alamoška/žarija škañ julaž*; курок *kurok*, куроксто *kuroksto*; **egy** ~ **időre** аламошкас *alamoškas*, аламос *alamos*, аламнес *alamñes*, аламкес *alamkes*, зярыя шкас *žarija škas*, цютькинес *čut'kiñes*, цютькес *čut'kes*

**kisajátít** (эсь кедэс / эстензэ) саемс (*eš ked's / eš'enze*) *sajems*; ~ **magának vmit** эстензэ саемс (мезеяк) *eš'enze sajems (mezejak)*

**kisasszony** (апак венча) тейтерь (*apak veñča*) *t'ejt'er*, од тейтерь *od t'ejt'er*

**kisbaba** вишка/вишкине эйкакш *viška/viškiñe ejkakš*, эйде *ejde*

**kiscica** каткалевкс *katka'evks*, псакалевкс *psaka'evks*, каткине *katkiñe*, псаккине *psakiñe*

**kiscsirke** ципака *čipaka (cipaka)*; **kikel a** ~ ципакась лиси/неряты *čipakaš (cipakaš) liši/ñerati*;

**kiscsirkéket kikölt** ципакат нарвамс/ливтемс *čipakat (cipakat) narvams/liv'tems*

**kisebb** *kf* седе вишка/вишкине/апокш *šeđe viška/viškiñe/apokš*; ~ **értékű** седе вишка/вишкине/апокш питнень *šeđe viška/viškiñe/apokš pitñeñ*, седе вишка/вишкине/апокш питнесэ *šeđe viška/viškiñe/apokš pitñese*; ~ **jelentőségű** седе вишка/вишкине/апокш смустень (кандыця) *šeđe viška/viškiñe/apokš smuš'teñ (kandiča)*, седе аволь эржавикс/важной *šeđe avol' eřaviks/važnoj*; ~ **lesz** вишкалгадомс *viškalgadoms*, вишкиньгадомс *viškiñgadoms*; аламолгадомс *alamolgadoms*, аламгадомс *alamgadoms*; ~ **mennyiségű** седе вишка/вишкине/апокш ламоксчинь *šeđe viška/viškiñe/apokš lamokščin*, седе вишка/вишкине/апокш ламоксчисэ *šeđe viška/viškiñe/apokš lamokščise*; ~ **méretű** седе вишка/вишкине/апокш покшолмань *šeđe viška/viškiñe/apokš pokšolmañ*, седе вишка/вишкине/апокш покшолмасо *šeđe viška/viškiñe/apokš pokšolmaso*; ~ **számú** седе вишка/вишкине/апокш числань *šeđe viška/viškiñe/apokš čislañ*; **lényegesen** ~ алкукс седе вишка/вишкине *alkuks šeđe viška/viškiñe*; **még** ~ седеяк вишкине/вишка *šeđejak viškiñe/viška*, оштё (ештё, ешё) седеяк вишкине/вишка *oš'to (ješt'o, ješčjo) šeđejak viškiñe/viška*; → **kis**

**kisebbedik** вишкалгадомс *viškalgadoms*, вишкиньгадомс *viškiñgadoms*; алкиньгадомс *alkiñ-*

- gadoms*; аламолгадомс *alamolgadoms*, аламгадомс *alamgadoms*  
**kisebbít** вишкалгавтомс *viškalgavtoms*, вишкиньгавтомс *viškiňgavtoms*; алкиньгавтомс *alkiňgavtoms*, алкалгавтомс *alkalgavtoms*; аламолгавтомс *alamolgavtoms*  
**kisebbség** аламочи *alamoči*, аламоксчи *alamoksči*; аламотне *alamot'ne*, меньшинства *menšinstva*  
**kisér** ильтямс (ильтемс) *il'iams (il'iems)*, ильтнемс *il'ñems*, провожамс *provožams*; *vhová vkít* ильтямс (ильтемс) *il'iams (il'iems)*, ильтнемс *il'ñems*, провожамс *provožams* (ковгак киньгак *kovgak kiňgak*); *vmin vkít* налксемс *nalkšems*, аккомпониروамс *akkomponirovams* (мейсэяк киненьгак *mejsejak kiňeňgak*); *vmeddig vkít/vmít* ильтямс (ильтемс) *il'iams (il'iems)*, ильтнемс *il'ñems*, провожамс *provožams* (мезевитьскак (мезевидьскак) киньгак *mezeviťskak (mezevid'skak) kiňgak*); *az asztalhoz* ~ тувор/морго/столь экшс (экшэс) ильтямс (ильтемс) *tuvor/morgo/stol' ekšs (ekšes) il'iams (il'iems)*; *figyelemmel* ~ *vmít* ванномс *vannoms*, следямс *šleđams* (мезеяк мельга *mezejak mel'ga*), сельме икельде а ёмавтомс (мезеяк) *šelme ikeľde a jomavtoms (mezejak)*; *hazáig* ~ кудо видьс ильтямс (ильтемс) / провожамс *kudo vid's il'iams (il'iems) / provožams*; *zongorán* ~ рояльсэ налксемс/аккомпонируамс *rojalse nalkšems/akkomponirovams*, пианинасо налксемс/аккомпонируамс *pianinaso nalkšems/akkomponirovams* (киненьгак *kiňeňgak*)  
**kisérlet** ильтямс *il'iamo*; ильтиця ломанть *il'ića lomaňt'*; налксема *nalkšema*, аккомпонент *akkomponent*  
**kisérget** ильтнемс *il'ñems*; налксекшнемс *nalkšekšñems*, аккомпонируамс *akkomponirovams*  
**kisérlet** терявтомс *teřavtoma*, терявтнема *teřavtñema*, снарторма *snartoma*, снартнема *snartñema*, варчамо *varčamo*; вешнемат *vešñemat*; опит (опыт) *opit*, эксперимент *eksperiment*; *sikeres* ~ лесксэв (лезксэв) терявтомс/снарторма/терявтнема/снартнема *lesksev (lezksev) teřavtoma/snartoma/teřavtñema/snartñema*; *tudományos* ~ наукань опит (опыт) / эксперимент *naukaň opit/eksperiment*; *-et tesz vmire* снарторма/варчамо теэмс (мезескак) *snartoma/varčamo tejemš (mezeskak)*, терявтомс *teřavtoms*, снартормс *snartoms*, варчамс *varčams* (мезеяк *mezejak*)  
**kisérletezés** терявтнема *teřavtñema*, снартнема *snartñema*; опитэнь (опытэнь) / экспериментэнь тейнема *opiteň/eksperimenteň tejñema*; *hosszas* ~ *után* куватень терявтнема/снартнема мельга *kuvaťeň teřavtñema/snartñema mel'ga*  
**kisérletezik** терявтнемс *teřavtñems*, снартнемс *snartñems*; опит (опыт) / эксперимент тейнемс *opiteksperiment tejñems*; *vmivel* снарторма/варчамо теэмс *snartoma/varčamo tejemš*, варчамс *varčams* (мейсэяк *mejsejak*)  
**kisérő I. mñ** ильтиця *il'ića*, вейсэ/марто молиця *vejse/marto moľića*; ~ *tűnet* вейсэ молиця невтевкс/симптом *vejse moľića ñevťevks/simptom*; **II. fn** ильтиця *il'ića*, провожия *provožića*, кинь невтиця *kiň ñevťića*; ~**k** ильтиця *il'ićat*, провожият *provožićat*, кинь невтицят *kiň ñevťićat*  
**kisért** пежетьс совавтомс/ветямс *pešet's sovavtoms/veťams*, сявадовтомс *šavadovtoms*; варчнемс *varčñems*; цюдавомс *čudavoms*, неявомс *ñejavoms*, появамс *pojavams*  
**kisértés** пежетьс совавтомс/ветямс *pešet's sovavtoma/veťamo*, сявадовкс *šavadovks*; ~**be hoz/visz** пежетьс совавтомс/ветямс *pešet's sovavtoms/veťams*, сявадовтомс *šavadovtoms*  
**kisértet fn** чопача *čopača*, цюдавкс *čudavks*, неявкс (неевкс) *ñejavks (ñejevks)*, прояв *projav*, анамаз *anamaz*  
**kisfiú** цёрыне *čoriñe*, цёрынька *čoriňka*, цёрабай *čorabaj*  
**kisgyermek** вишка/вишкине эйкакш *viška/viškiñe ejkakš*, эйде *ejde*, пиже эйкакш *piže ejkakš*  
**kisimít** валакавомс *valakavtoms*, валакавтнемс *valakavtñems*, вадяшамс *vađašams*; ровнямс *rovñams*, витемс *viťems*; уютжомс *u'žams*, глядямс *gladams*  
**kisimul** валакадомс *valakadoms*, вадяшавомс *vađašavoms*; ровнявомс *rovñavoms*, витевемс *viťevems*; уютжавомс *u'žavoms*, глядявомс *gladavoms*  
**kisiparos** вишка/апокш ремесленник *viška/apokš řemesľeňñik*  
**kiskabát** вишка/вишкине пальто *viška/viškiñe paľto*, пинжак *piňžak*, жакет *žaket*  
**kiskanál** вишка пенч *viška peňč*, пенчке *peňčke*

**kiskereskedelem** розница / розничная торговля *rozničáso mikšhema/torgovamo*

**kiskereskedő** *fn* розничная торговля *rozničáso mikšhema/torgoviča*

**kiskorú I.** *mn* вишка иесэ/иень *viška ijese/ijeñ*; ~ **gyermek** вишка иесэ/иень эйкакш *viška ijese/ijeñ ejkakš*; **II.** *fn* вишка иесэ/иень (эйкакш) *viška ijese/ijeñ (ejkakš)*; ~ **ak** вишка иесэ/иень (эйкакшт) *viška ijese/ijeñ (ejkakšt)*

**kiskutya** кискалевкс *kiskal'evks*, кискине *kiskiñe*

**kislány** тейтерька *tejt'erka*, тейтерне *tejt'erñe*; **a ~ az anyjára hasonlít** тейтерькась/тейтернесь моли аванзо ёнов *tejt'erkaš/tejt'erñeš mol'i avanzo jonov*; **félénk** ~ тандалиця/пелиця/виздиця тейтерька *tandal'ica/pel'ica/vizd'ica tejt'erka*, тандалиця/пелиця/виздиця тейтерне *tandal'ica/pel'ica/vizd'ica tejt'erñe*; **kilencéves** ~ вейксэ иень/иесэ тейтерька *vejkse ijeñ/ijese tejt'erka*, вейксэ иень/иесэ тейтерне *vejkse ijeñ/ijese tejt'erñe*; **megszépült a** ~ тейтерькась/тейтернесь мазылгадсь *tejt'erkaš/tejt'erñeš mazilgadš*; **szégyenlős/szemérmes** ~ виздиця тейтерне/тейтерька *vizd'ica tejt'erñe/tejt'erka*; **szófogadatlan** ~ акунсолыця/кирдевтеме тейтерька *akunsol'ica/ki'rdevt'eme tejt'erka*, акунсолыця/кирдевтеме тейтерне *akunsol'ica/ki'rdevt'eme tejt'erñe*; **talpraesett** ~ ён/ёрок/ёжов/мукшев тейтерне *jon/jorok/jožov/mujekšev tejt'erñe*, ён/ёрок/ёжов/мукшев тейтерька *jon/jorok/jožov/mujekšev tejt'erka*

**kismacska** каткалевкс *katka'evks*, пскалевкс *psaka'evks*, каткине *katkiñe*, псаккине *psakiñe*

**kismalac** туволевкс *tuvo'evks*, тулевкс *tul'evks*, пурцузлевкс (пурсузлевкс) *purcuz'l'eks (pursuz-l'evks)*

**kismama** покш пекесэ / пешкесэ ава *pokš pekese / pešk'sese ava*, ава, кона учи эйде *ava, kona uči ejde*, эйденъ учи ава *ejdeñ uči ava*; пиже/потия эйде марто ава *piže/po'tiča ejde marto ava*

**kisméretű** вишка/вишкине/апокш покшолмань *viška/viškiñe/apokš pokšolmañ*, вишка/вишкине/апокш покшолмасо *viška/viškiñe/apokš pokšolmaso*; ~ **lakás** вишка/вишкине/апокш покшолмань эрмоторка *viška/viškiñe/apokš pokšolmañ eřamotarka*, вишка/вишкине/апокш покшолмань квартира *viška/viškiñe/apokš pokšolmañ kvařt'ira*

**kisorsol** налксемс *nalk'sems*, жеребейсэ каямс *žerebejse kajams* (мезеяк *mezejak*)

**kisőcs** ялакс *jalaks*, ялакскэ *jalakske*

**kispárna** тодовне (тодовнэ) *todovñe (todovne)*, вишка/вишкине/апокш тодов *viška/viškiñe/apokš todov*

**kisportolt** спортсо кемелгавтоз *sportso kemelgavtož*; ~ **testalkatű** спортсо кемелгавтоз / спортивной рунго (марто) *sportso kemelgavtož / spořt'ivnoj rungo (marto)*

**kissé** аламодо *alamodo*, аламошкадо *alamoškado*, аламнеде *alamñede*, цють *čut'*, цютькеде *čut'kede*; ~ **bő** аламодо/аламошкадо/аламнеде келей *alamodo/alamoškado/alamñede kel'ej*; ~ **meghűlt** аламодо/аламошкадо/аламнеде кельмесь *alamodo/alamoškado/alamñede kel'meš*, аламодо/аламошкадо/аламнеде простудявсь *alamodo/alamoškado/alamñede prostud'avš*; ~ **száraz** аламодо/аламошкадо/аламнеде коське *alamodo/alamoškado/alamñede koš'ke*, косьяканя *koškaña*; ~ **szűk** аламодо/аламошкадо/аламнеде теине *alamodo/alamoškado/alamñede tejiñe*; **egy** ~ аламодо *alamodo*, аламошкадо *alamoškado*, аламнеде *alamñede*, цють *čut'*, цютькеде *čut'kede*

**kistányér** тарелкине *tařelkiñe*, блидине *bl'id'iñe*, вишка/вишкине/апокш тарелка *viška/viškiñe/apokš tařelka*

**kisujj** вишасур *viškasur*, вежаське *vežaške*

**kisüt** панемс *pañems*; рестамс (резтамс) *řestams (řeztams)*, жарямс *žařams*; **húst** ~ сывель рестама (резтамс) / жарямс *sivel' řestams (řeztams) / žařams*

**kisváros** вишка/вишкине/апокш ош *viška/viškiñe/apokš oš*, ошке *oške*

**kisزاب** керямс *keřams*, керсемс *keřems*, кроямс *krojams*; *vkire vmit* путомс *putoms*, аравтомс *aravtoms* (киньгак лангс мезеяк *kiñgak langs mezejak*); **büntetést** ~ *vkire* наказания путомс/аравтомс (киньгак лангс) *nakazañija putoms aravtoms (kiñgak langs)*; **ruhát** ~ оршамопель/оршамка керямс *oršamopel/oršamka keřams*, оршамопель/оршамка керсемс *oršamopel/oršamka keřems*, оршамопель/оршамка кроямс *oršamopel/oršamka krajams*

**kisزابadit** *vhonnan vkit/vmit* менстемс (менсямс) *meñšt'ems (meñšt'ams)*, олякстовтомс *o'aks-*



- lovoms*, нолдамс *noldams* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiŋgak/mezejak*); ~ **a börtön-ből** пекстамокудосто менстемс (менстямс) / олякстовтомс/нолдамс *pekstamokudosto meňštëms (meňšt'ams) / olakstovtoms/noldams*, тюрьмасто менстемс (менстямс) / оляк-товтомс/нолдамс *t'urmas-to meňštëms (meňšt'ams) / olakstovtoms/noldams*; ~ **a nehéz hely-zetből** стака тевстэ менстемс (менстямс) / ливтемс *staka t'evste meňštëms (meňšt'ams) / livtëms*
- kiszabadul** *vhonnan* менемс *meňems*, менстевемс (менстявомс) *meňšt'evems (meňšt'avoms)*, ме-некшнемс (менькшнемс) *meňekšňems (meňkšňems)*, олякстомомс *ol'akstomoms*, нолда-вомс *noldavoms* (костояк *kostojak*); ~ **a börtönből** пекстамокудосто менемс/олякстомомс *pekstamokudosto meňems/ol'akstomoms*, тюрьмасто менемс/олякстомомс *t'urmas-to me-ňems/ol'akstomoms*; ~ **a nehéz helyzetből** стака тевстэ менемс/лисемс *staka t'evste me-ňems/lišems*
- kiszakad** сезевемс *šezevems*, сестемс (сезтемс) *šešt'ems (šežt'ems)*, латякадомс *lat'akadoms*; *vhonnan* менемс *meňems*, явовомс *javovoms* (костояк *kostojak*); ~ **a környezetéből** перь-кааштемасто менемс/явовомс *perkaashtemasto meňems/javovoms*; ~ **a ruhája** оршамопеле-зэ сезеви *oršamopel'eze šezevi*
- kiszakít** сеземс *šežems*; явомс *javoms*, лутамс *lutams*; *vhonnan* *vkít/vmít* менстемс (менстямс) *meňštëms (meňšt'ams)*, явомс *javoms* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiŋgak/mezejak*), лутамс (костояк мезеяк) *lutams (kostojak mezejak)*; ~ **a környezetéből** *vkít* перькааште-масто менстемс (менстямс) / явомс (киньгак) *perkaashtemasto meňštëms (meňšt'ams) / ja-voms (kiŋgak)*; ~ **a ruháját** оршамканть/оршамопеленть сеземс *oršamkañt/oršamopel'ent' šežems*
- kiszalad** *vhonnan* ношкстамс *noškstams*; ливтямс *livt'ams* (костояк *kostojak*); *vhová* ношкстамс *noškstams*; ливтямс *livt'ams* (ковгак *kovgak*); ~ **a boltból** лавкасто ношкстамс *lavkasto noškstams*; ~ **a házából** кудосто ношкстамс *kudosto noškstams*; ~ **az utcára** улыцяв/ушов ношкстамс *ul'čav/ušov noškstams*, улыцяв/ушов чиемс *ul'čav/ušov čijems*
- kiszámít** ловомс *lovoms*, ловномс *lovnoms*; **hozzávetőlegesen** ~ малавиксстэ ловомс/ловномс *malaviksste lovoms/lovnoms*, малавсто ловомс/ловномс *malavsto lovoms/lovnoms*
- kiszámíthatatlan** алововиця *alovovića*, аловновиця *alovnovića*; икеле апак вано/арсе *ikele a-pak vano/arše*; эсь обуця/кой марто *eš obuća/koj marto*; ордалиця *ordalića*, ордакш *or-dakš*, аксунгалиця *aksungalića*, аксун *aksun*; ~ **ember** ордалиця/ордакш/аксунгалиця/ак-сун ломань *ordalića/ordakš/aksungalića/aksun lomañ*
- kiszámíthatatlanul** икеле апак вано/арсе *ikele apak vano/arše*; аксунсто *aksunsto*; ~ **viselkedik** аксунсто пря ветямс *aksunsto p'ra veťams*, аксунгалемс *aksungal'ems*
- kiszámol** ловомс *lovoms*, ловномс *lovnoms*
- kiszárad** коськемс *koškems*; коштамс *koštams*, соркстамс *sorkstams*; сотамс *sotams*; почака-домс *počakadoms*; ~ **t a patak** чудикерьксэсь/лейнесь коськэсь *čud'ikerkses'/lejñes koškš*; ~ **a szája** кургозо/кургопотмозо коськэсь *kurgozo/kurgopotmozo koškš*
- kiszárít** костямс *koštams*; коштавомс *koštavtoms*, соркставтомс *sorkstavtoms*; кожомдомс *ko-žodoms*; сотавтомс *sotavtoms*
- kiszed** таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočkšems*; кундамс *kundams*, кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kunčems (kundšems, kunšems)*; *vhonnan* *vmít* таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; кочкамс *koč-kams*, кочксемс *kočkšems* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *vhová* *vmít* таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočkšems*; кундамс *kundams*, кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kunčems (kundšems, kunšems)*, путомс *putoms* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); *vkiből* *vmít* кевкстнемс *kevksťñems*; таргамс *targams*, ус-комс *uskoms* (киньгак эйтэ/пельде мезеяк *kiŋgak ejste/pel'de mezejak*); ~ **a levesből a húst** ямсто сывеленть таргсемс (тарксемс) / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *jamsto siveleñt' tarkšems (targšems) / kunčems (kundšems, kunšems)*; ~ **az ételt a tányérjára** ярсамопе-ленть тарелкас таргамс/путомс *jarsamopel'ent' tařelkas targams/putoms*; ~ **a belőle a titkát** салавачинть эйтэнзэ/пельдензэ таргамс *salavačiñt' ejstenze/pel'denze targams*

**kiszélesedik** келейгадомс *kelejgadoms*, келемемс *kelemems*; касомс *kasoms*, касокшномс *kasokšnoms*

**kiszélesít** келейгавомс *kelejgavtoms*, келемтемс *kelemt'ems*; кастомс *kastoms*

**kiszínez** артомс *artoms*, красямс *krašams*; мазылгавомс *mazilgavtoms*

**kiszolgál** (киньгак) мельга якамс (*kiŋgak*) *mel'ga jakams*, служамс *služams*, обслуживания темс *obsluživanija tejsms*; **udvariasan** ~ *vkít* вежливойстэ (киньгак) мельга якамс *vežlivojste (kiŋgak) mel'ga jakams*, вежливойстэ служамс (киненьгак) *vežlivojste služams (kiñengak)*

**kiszolgálás** мельгаякамо *mel'gajakamo*, служамо *služamo*, обслуживания *obsluživanija*; **udvarias** ~ вежливой мельгаякамо/служамо/обслуживания *vežlivoj mel'gajakamo/služamo/obsluživanija*

**kiszolgált** *vkinek vkít/vmit* максомс *maksoms*, нолдамс *noldams*; мнемс *mijems* (киненьгак киньгак/мезеяк *kiñengak kiŋgak/mezejak*); **~ja magát vkivel** (эсь) мельга(нзо) якавомс (*eš*) *mel'ga(nzo) jakavtoms*, (эстензэ) служавтомс (*eš'tenze*) *služavtoms* (киньгак *kiŋgak*); **~ja magát vkinek/vminek** пря максомс (киненьгак/мезеньгак, киньгак/мезеньгак кельс) *p'ra maksoms (kiñengak/mežneŋgak, kiŋgak/mežeŋgak keč's)*

**kiszór** *vhonnan vkít/vmit* ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jorthems*, чукадемс *čukad'ems*, зыкадемс *zikad'ems* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiŋgak/mezejak*); *vhová vmit* ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jorthems*, сравтомс *sravtoms*, чукадемс *čukad'ems*, зыкадемс *zikad'ems* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); **az ablakon szórja ki a pénzt** ярмак(т) варма мельга ёртомс/ёртнемс *jarmak(t) varma mel'ga jortoms/jorthems*, ярмак(т) стяко ёртнемс/ютавомс *jarmak(t) š'a-ko jorthems/jutavtoms*

**kiszökik** *vhonnan* оргодемс *orgod'ems*, орголемс *orgol'ems*, менемс *meñems*; ношкстамс *noškstams* (костояк *kostojak*); *vhová* оргодемс *orgod'ems*, орголемс *orgol'ems*, менемс *meñems*; ношкстамс *noškstams* (ковгак *kovgak*); **~ a börtönből** пекстамокудосто/тюрьмасто оргодемс *pekstamokudosto/tu'rmasto orgod'ems*; **~ az utcára** улыцяв/ушов оргодемс *ul'čav/ušov orgod'ems*, улыцяв/ушов ношкстамс *ul'čav/ušov noškstams*

**kitágít** келейгавомс *kelejgavtoms*, келемтемс *kelemt'ems*; тетъкемс *teč'kems*

**kitágul** келейгадомс *kelejgadoms*, келемемс *kelemems*; таргавомс *targavoms*, тетъкевемс *teč'kevems*

**kitakarít** шлямс-нардамс *šlams-nardams*, ваньскавомс (вансьскавомс) *vaňskavtoms (vaňskavtoms)*, урядамс *uřadams*; **szépen** ~ мазыйстэ (мазыстэ) шлямс-нардамс / ваньскавомс (вансьскавомс) / урядамс *mazijste (maziste) šlams-nardams / vaňskavtoms (vaňskavtoms) / uřadams*; **~ja a lakást** эрямотарканть шлямс-нардамс / ваньскавомс (вансьскавомс) / урядамс *eřamotarkan't šlams-nardams / vaňskavtoms (vaňskavtoms) / uřadams*, квартиранть шлямс-нардамс / ваньскавомс (вансьскавомс) / урядамс *kvařt'iraňt šlams-nardams / vaňskavtoms (vaňskavtoms) / uřadams*

**kitalál** содамс *sodams*, чарькодемс *čarkod'ems*; фатямс *fat'ams*, фатякшномс *fat'akšnoms*; арсемс *ařšems*, думамс *dumams*; *vhonnan* ки муемс *ki mujems*, лисемс *lišems*, лисевемс *liševems* (костояк *kostojak*); **~ az erdőből** вирьстэ ки муемс *viršte ki mujems*, вирьстэ лисемс/лисевемс *viršte lišems/liševems*; **~ egy történetet** ёвтнема арсемс/думамс *jovtñema ařšems/dumams*, история арсемс/думамс *istořija ařšems/dumams*; **~ja a gondolatát vkinek** (киньгак) арсеманзо содамс/чарькодемс (*kiŋgak*) *ařšemanzo sodams/čarkod'ems*; **ürügyet** ~ тувтал арсемс/думамс *tuvtal ařšems/dumams*

**kitalálás** чарькодема *čarkod'ema*; фатямо *fat'amo*; арсема *ařsema*, арсевкс *ařsevk's*

**kitapasztal** содамс *sodams*; тонавтнемс *tonavtñems*

**kitár** панжомс *panžoms*; тетъкемс *teč'kems*, тетъксемс *teč'kšems*; **~ja az ablakot** вальманть панжомс *val'maňt panžoms*; **~ja az ajtót** кенкшенть панжомс *keňkšeňt panžoms*

**kitart** кирдемс *kiřd'ems*, цидярдомс *čidardoms*; *vkí/vmi mellett* (кеместэ *kemeste*) аштемс *aš'tems*, аштекшнемс *aš'tekšñems* (киньгак/мезеяк ёно *kiŋgak/mezejak jono*), кадовомс (киньгак вакссо, мезеяк марто) *kadovoms (kiŋgak vaksso, mezejak marto)*; **vmeddig** кирдемс *kiřd'ems*, цидярдомс *čidardoms*; саштомс (сатстомс) *sactoms (satstoms)* (знярскак *žnarskak*);

- sokaíg** ~ куватьс кирдемс/цидардомс / сацтомс (сатстомс) *kuva'ts kiŕdems/ċidardoms / sactoms (satstoms)*; ~ **a nehézségek ellenére** стакачитнень лангс апак вано цидярдомс *stakaċit'neń langs apak vano ċidardoms*; ~ **az álláspontja mellett** (эсь) вановтонть кирдемс (эс) *vanovtoń't' kiŕdems*, (эсь) вановтонть марто кадовомс (эс) *vanovtoń't' marto kadovoms*, эсь меленть кирдемс *eś meŕeń'i kiŕdems*, эсь мельсэ кадовомс *eś meŕse kadovoms*
- kitartás** нарде *naŕde*, нардевчи *naŕdevċi*, кирдема *kiŕdema*, цидярдома *ċidardoma*; кемечи *ke-meċi*, кеместэ аштема *kemeste aš'tema*; **nincs** ~а арась кирдемазо/цидардомазо *araś kiŕde-mazolċidardomazo*
- kitartó** нардев *naŕdev*, цидярдыця *ċidardiċa*; кеме *keme*, кеместэ аштиця *kemeste aš'tiċa*; апо-тыця *apotiċa*
- kitartóan** нардевстэ *naŕdevste*, кеместэ *kemeste*; апак пота *apak pota*; ~ **tanul** нардевстэ/ке-местэ тонавнемс *naŕdevste/kemeste tonavñems*
- kitárul** панжовомс *panžovoms*, тетъкевомс *teŕkevems*; ~ **az ajtó** кенкшесь панжови *keńkšeś panžovi*
- kitaszít** *vhonnan vkit/vmit* тулкадемс *tulkaċdems*, тылкадемс *tilkaċdems*, каямс *kajams*, ёртомс *jortoms*, панемс *pañems* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kińgak/mezejak*)
- kitát** автемс *avt'ems*, авнемс *avñ'ems*, тетъкемс *teŕkems*; ~**ja a száját** кургонть автемс/тетъ-кемс *kurgoń't' avt'ems/teŕkems*
- kitavaszodik** сы тундось *si tundoś*; **ha** ~, **elutazom** зярдо сы тундось, туян *žardo si tundoś, tu-jan*
- kitép** ноцковтомс *nockovtoms*, нельгемс *neŕgems*; невелидемс *nevel'dems*, невтямс *nev'tams*, сеземс *sezems*, раздемс (разедемс) *ražd'ems (ražedems)*; саятамс *šavtams*; *vhonnan vmit* ноц-ковтомс *nockovtoms*, нельгемс *neŕgems*; невелидемс *nevel'dems*, сеземс *sezems* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); **gyomat** ~ паксяткише ноцковтомс/сеземс *pakšat'ikše nockov-toms/sezems*; ~**i a kezéből a könyvet** киниганть (киниганть) кедьстэнэзэ ноцковтомс/нель-гемс *kińigań't' (kńigań't') keďstenze nockovtoms/neŕgems*; ~**i magát** *vhonnan* меневемс (кос-тояк) *meñevems (kostojak)*
- kitér** *vki/vmi elől* кекшнемс *kekšñems*, орголемс *orgolems*, менекшнемс (менькшнемс) *meñekš-ñems (meńkšñems)*; веёнов арамс/туемс/тукшномс *vejonov arams/tujems/tukšnoms*, потамс *potams* (кидеяк/мездеяк, киньгак/мезеньгак эйстэ *kiċejak/mezċejak, kińgak/mežeńgak ejste*), ки максомс (киненгак/мезненгак) *ki maksoms (kiñeńgak/mežneńgak)*; *vmire* токамс *tokams*, токшемс *tokšems* (мезеяк *mezejak*), лоткамс (мезескак, мезеяк лангс) *lotkams (mežeskak, mezejak langs)*
- kitereget** сравтомс *sravtoms*, сравтнемс *sravtñems*, ацамс *acams*, ацнемс *aċñems*; панжомс *panžoms*, тетъкемс *teŕkems*; ~**i a ruhákat száradni** оршамопельтнень косъкеме сравтомс *oršamopeli'neń koškeme sravtoms*
- kiterít** сравтомс *sravtoms*, сравтнемс *sravtñems*, келемтемс *keŕemt'ems*, ацамс *acams*, ацнемс *aċñems*
- kiterjed** келейгадомс *keŕejgadoms*, касомс *kasoms*; покшолгадомс *pokšolgadoms*; ацавомс *a-cavoms*, срадомс *sradoms*, сравтовомс *sravtovoms*; *vmeddig* сацтомс (сатстомс) *sactoms (satstoms)*, ацавомс *acavoms*, сравтовомс *sravtovoms*; касомс *kasoms* (мезеяк видс *meze-jak viďs*); *vmire* мель каямс/явомс (мезескак, мезеяк лангс) *meŕ kajams/javoms (mežeskak, mezejak langs)*; **mindenre** ~ **a figyelme** эрьва мезе лангс мель каямс/явомс *eŕva meze langs meŕ kajams/javoms*
- kiterjedés** келейгадама *keŕejgadoma*, касома *kasoma*, покшолгадама *pokšolgadoma*; покшол-ма *pokšolma*, покшчи *pokšċi*, кувалмо-келе *kuvalmo-keŕe*
- kiterjedt** *mn* келейгадозь *keŕejgadož*, келей *keŕej*; покшолмав *pokšolmav*, покш *pokš*; ~ **rokon-ság** покш раське *pokš raśke*
- kiterjeszt** келейгавтомс *keŕejgavtoms*, сравтомс *sravtoms*; тетъкемс *teŕkems*, тетъксемс *teŕk-šems*; витемс *viťems*, венстемс (венстямс) *veńš'tems (veńštams)*; *vkire/vmire vmit* мель ка-ямс/явомс (киньгак/мезеяк лангс, мезескак) *meŕ kajams/javoms (kińgak/mezejak langs, mežeskak)*

**kiterjesztés** келейгавтома *kelejjadoma*, сравтома *sravtoma*; теткема *te'kema*; витема *vi'tema*  
**kitérő I. mn** веёнов туиця *vejonov tuijica*; ~ **válasz** веёнов туиця каршовал *vejonov tuijica karšoval*; **II. fn** вепельгань ки *vepel'gañ ki*, вепельга ютыця ки *vepel'ga jutića ki*, кинь пурдавкс *kiñ purdavks*; веёнов туема *vejonov tujema*, потамо *potamo*; **egy nagy ~t tesz** вепельгань киява ютамс *vepel'gañ kijava jutams*, кинь пурдавкс теэмс *kiñ purdavks tejems*; веёнов ту-емс *vejonov tujems*

**kitesz** *vhonnan vkit/vmit* таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*, ливтемс *liv'ems*, путомс *putoms*, путнемс *putñems*; ёртомс *jortoms*, панемс *pañems* (костояк кинь-гак/мезеяк *kostojak kiñgak/mezejak*); *vhová vmit* таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*, ёртомс *jortoms*; путомс *putoms*, путнемс *putñems* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); ~ **az állásából vkit** важдематаркасто панемс/ёртомс (киньгак) *važodematarkasto pañems/jortoms (kiñgak)*; ~ **magáért** (эсь) прянь кис(э) аштемс (*eš*) *p'rañ kis(e) aš'tems*; ~ **i a lábát** *vhonnan* пильгтнень (пильгетнень) таргамс (костояк) *pil'gtñeñ (pil'get-ñeñ) targams (kostojak)*; ~ **az erkélyre az ennivalót** ярсамопеленть балконс ливтемс/таргамс/путомс *jarsamopel'eñt balkons liv'ems/targams/putoms*; ~ **i magát** *vminek* пря максомс (мезненьгак) *p'ra maksoms (mezñeñgak)*

**kitilt** *vhonnan vkit* панемс *pañems*, каямс *kajams*, ёртомс *jortoms* (костояк киньгак *kostojak kiñgak*); а меремс улеме (косояк киненьгак) *a me'ems ul'eme (kosojak kiñeñgak)*, а меремс совамо/само (ковгак киненьгак) *a me'ems sovamo/samo (kovgak kiñeñgak)*

**kitisztít** ваньскавтомс (вансьскавтомс) *vañskavtoms (vañškavtoms)*, урядамс *uradams*; **ruhát** ~ оршамопель ваньскавтомс (вансьскавтомс) *oršamopel' vañskavtoms (vañškavtoms)*

**kitisztul** ваньскадомс (вансьскадомс) *vañskadoms (vañškadoms)*, урядавомс *uradavoms*; ~ **az ég** менелесь ваньскады (вансьскады) / валдоми *meñe'leš vañskadi (vañškadi) / valdomi*

**kitölt** каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*, нуртямс *nuřtams*; топавтомс *topavtoms*, топавнемс *topavñtoms*, пештямс (пештемс) *peštams (pešt'ems)*; **bort** ~ вина каямс/нуртямс *vina kajams/nuřtams*; **időt** ~ шка топавтомс *ška topavtoms*; **teret** ~ тарка / площадь (площадь) пештямс (пештемс) *tarka / ploš'ad' (ploščad') peštams (pešt'ems)*; ~ **i a haragját vkin** кеж каямс/валомс (киньгак лангс) *kež kajams/valoms (kiñgak langs)*; ~ **i az úrlapot/nyomtatványt** бланканть топавтомс / пештямс (пештемс) *blankañt' topavtoms / peštams (pešt'ems)*

**kitör** менемс *meñems*, менекшнемс (менькшнемс) *meñekšñems (meñkšñems)*, (ушов/лангс) лисемс (*ušov/langs*) *lišems*; кепетемс *kepet'ems*, ургатемс *urgal'ems*, ургалемс *urgal'ems*; *vmit* порксамс *porksams*, коламс *kolams*, тапавомс *tapams*; яжамс *jažams*, синдемс *šind'ems*; *vhonnan, vkiből* менемс *meñems*, (ушов/лангс) лисемс (*ušov/langs*) *lišems* (костояк, киньстэяк *kostojak, kiñstejak*); ~ **i a nyakát** сяддиксэнтъ яжамс/синдемс *šav'dikseñt' jažams/šind'ems*; ~ **i az ablakot** вальманть порксамс/коламс *val'mañt' porksams/kolams*; ~ **t a lázadás** каршостямо/бунт кирвайсь (кирвазсь) *karšošt'amol/bunt kirvajš (kirvažš)*; ~ **t belőle a nevetés** сон ушодсь пейдеме *son ušodš pejd'eme*, раказевсь *rakaževš*; ~ **t a háború** ойна (война) кепететьс *ojna (vojna) kepet'e'tš*

**kitörrik** порксавомс *porksavoms*, колавомс *kolavoms*, тапавомс *tapavoms*; яжавомс *jažavoms*, сивемс *šivems*, синдевомс *šind'evoms*; ~ **a nyaka** сяддиксээзъ яжави/сиви/синдеви *šav'dikseze jažavi/šivi/šind'evi*; ~ **az ablak** вальмась порксави/колави *val'maš porksavil/kolavi*; **reccs, kitört a szék lába** цятор, сивсь эзementь/озамотарканть/озамканть/стулонть пильгезэ *čator, šivš ezement' / ozamotarkañt' / ozamkañt' / stulont' pil'geze*

**kitöröl** *vhonnan vmit* нардамс *nardams*, нартнемс (нарднемс) *nartñems (nardñems)*, нардтнемс *nard'tñems*; черькстамс (черькстамс) *čerkstams (čerkstams)* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); ~ **az emlékezetéből** лештнемасто (ледстнемасто) нартнемс (нарднемс) / нардтнемс / черькстамс (черькстамс) *l'ečtñemasto (l'eđštñemasto) nartñems (nardñems) / nard'tñems / čerkstams (čerkstams)*

**kitörölhetetlen** анардтневница *anard'tñevica*; астувтовница *astuvtoviča*, астувтовикс *astuvtoviks*; ~ **emlék** астувтовница/астувтовикс лештнема (ледстнема) *astuvtoviča/astuvtoviks l'ečtñema (l'eđštñema)*

**kitörölhetetlenül** астувтовиксэкс *astuvtovikseks*, астувтовиякс *astuvtovičaks*; ~ **megmarad a-**

- стувтовиксэкс кадовомс/ляядомс *astuvtovikseks kadovoms/lijadoms*  
**kitudódik** содавомс *sodavoms*, содавиксэкс теевомс *sodavikseks tejevoms*  
**kitúnik** тулдаскадомс *tuldaskadoms*, (икелев) лисемс/аштемс (*ikel'ev*) *lišems/ašt'ems*; явовомс *javovoms*; *vmivel* явовомс (мейсэяк) *javovoms (mejsejak)*  
**kitúnõ** *ml* пек паро/вадря *pek paro/vad'ra*, пародояк паро *parodojak paro*, вадрядоjak *vad'radojak vad'ra*, ён *jon*, ляядо явовиця *lijado javoviça*, отличной *oi'ličnoj*; ~ *osztályzat* пек паро/вадря отметка *pek paro/vad'ra ometka*, пек паро/вадря оценка *pek paro/vad'ra oscenka*; ~ *tanuló* пек паро/вадря тонавтниця *pek paro/vad'ra tonavtñiça*, пародояк паро тонавтниця *parodojak paro tonavtñiça*, вадрядоjak *vad'radojak vad'ra tonavtñiça*, ён тонавтниця *jon tonavtñiça*  
**kitúnõen** пек парсте/вадрясто *pek paršte/vad'rasto*, пародояк парсте *parodojak paršte*, вадрядоjak *vad'radojak vad'rasto*, ёнсто *jonsto*, ляядо явозь *lijado javož*, отличнойстэ *oi'ličnojste*; ~ *lát* пек парсте/вадрясто неемс *pek paršte/vad'rasto ñejems*  
**kitüntet** каземс *kazems*, казне/арнетешкс/орден/премия максомс *kazñe/arñetešks/or'den/pr'emija maksoms*; *vmivel* *vkít* каземс (мейсэяк киньгак) *kazems (mejsejak kiñgak)*; ~ *i* а *figyelme-vel* мель явомс *me'l javoms*, вниманиясо каземс *vñimañijaso kazems*  
**kitüntetés** казема *kazema*, казень/арнетешксэнь/орденэнь/премиянь максома *kazñeñ/arñetešksen/or'deneñ/pr'emijañ maksoma*; казне *kazñe*, арнетешкс *arñetešks*, орден *or'den*, премия *pr'emija*; ~ *t érdemel* казне/арнетешкс/орден/премия тевень кис(э) саемс *kazñe/arñetešks/or'den/pr'emija teveñ kis(e) sajems*, казне/арнетешкс/орден/премия заслужамс *kazñe/arñetešks/or'den/pr'emija zaslužams*; ~ *t kap* казне/арнетешкс/орден/премия саемс *kazñe/arñetešks/or'den/pr'emija sajems*, казне/арнетешкс/орден/премия получамс *kazñe/arñetešks/or'den/pr'emija polučams*  
**kitúz** сялгомс *šalgoms*, чочамс *čočams*, педявтомс *ped'avtoms*; стявтомс *št'avtoms*, кепедемс *kepedems*, аравтомс *aravtoms*, путомс *putoms*; яволявтомс *javol'avtoms*; *célt* ~ цель аравтомс/путомс *cel' aravtoms/putoms*; *célul tűz ki maga elé* эсензэ икелев целекс путомс/аравтомс *ešenze ike'ev cel'eks putoms/aravtoms*; *határidőt* ~ шка аравтомс/путомс *ška aravtoms/putoms*; *jelvényt* ~ значок сялгомс/чочамс *značok šalgoms/čočams*; *zászlót* ~ флаг стявтомс/кепедемс *flag št'avtoms/kepedems*  
**kiugrik** *vhonnan* кирнявтомс *kiñnavtoms*, скокадемс *skokaðems*, ёртовомс *jortovoms*; тулдаскадомс *tuldaskadoms*, икелев лисемс *ike'ev lišems* (костояк *kostojak*); *hová* ношкстамс (ковгак) *noškstams (kovgak)*; ~ *a boltba* лавкав ношкстамс *lavkav noškstams*; ~ *az ágyból* удоматаркасто кирнявтомс/скокадемс *udomatarcasto kiñnavtoms/skokaðems*  
**kiürít** чамдомс *čamdoms*; ~ *i* а *poharát* стопканть чамдомс *stopkañt' čamdoms*  
**kiürül** чамомс *čatoms*; ~ *a pohara* стопказо чами *stopkazo čami*  
**kiütés** *sp* правтома *pravtoma*, нокаут *nokaut*; *orv* ливтетевкс *liv'te'evks*; верьгедемат *verged'emat*; коськелда *koškelda*; ~ *sel győz* нокаут марто изнямс *nokaut marto izñams*; *piros* ~ якс-тере ливтетевкс *jakš'te're liv'te'evks*  
**kivág** керямс *keřams*, керсемс *keřems*; *vmivel* *vmít* керямс *keřams*, керсемс *keřems* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*); *vhonnan* *vmít* керямс *keřams*, керсемс *keřems* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *vhonnan* *vkít* панемс *pañems*, ёртомс *jortoms*, вирновтомс (вирновтомс) *virnovtoms* (костояк киньгак *kostojak kiñgak*); *az újságból ~ja* а *képeket* газетстэ (газетаство) артовкст керямс *gažetiste (gažetasto) artovksti keřams*; *fát* ~ чувто керямс *čv'to keřams*; *ollóval* ~ васоньбеельсэ (васоньпеельсэ) / васонькасо керямс *vasoñbejel'se (vasoñpejel'se) / vasoñkaso keřams*; ~ *ja az állásából* важомематаркасто панемс/ёртомс / вирновтомс (вирновтомс) *vašoðematarcasto pañems/jortoms/virnovtoms*; ~ *ja magát* пря менстемс (менстямс) / идемс *p'a meñšt'ems (meñšt'ams) / id'ems*  
**kivágás** керямо *keřamo*, керсема *keřesema*; керявкс *keřavks*; *nagy* а ~ *a ruháján* оршамопельсэньз керявксось покш *oršamopel'senze keřavksoš pokš*  
**kivágódik** (келес) панжовомс (*ke'les*) *panžovoms*; ~ *az ajtó* кенкшесь (келес) панжови *keñkšes (ke'les) pañžovi*  
**kivágott** *ml* керязь *keřaž*, керсезь *keřež*; панжозь *panžož*, панжадо *panžado*; ~ *fa* керязь чувто

*keřaz čuvto*

**kiváj** карамс *karams*, поксардамс *poksardams*, умбодомс *umbodoms*; таргамс *targams*

**kiválaszt** кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočkšems*; явомс *javoms*; ливтемс *liv'tems*; *vhonnan vkit/vmit* кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočkšems*; явомс *javoms* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiňgak/mezejak*); **sok közül** ~ ламо ютксто (юткосто) кочкамс/кочксемс *lamo jutksto (jutkosto) kočkams/kočkšems*

**kiválasztás** кочкамо *kočkamo*, кочксема *kočkšema*; кочкамот *kočkamot*; явوما *javoma*; биоливтема *liv'tema*, секреция *šekřecija*; **rossz a ~a** секрециязо берянь *šekřecijazo beřaň*

**kiválik** явовомс *javovoms*; лисемс *lišems*; *vhonnan* лисемс *lišems*, туемс *tujems* (костояк *kostojak*); ~ **a társai közül** ялпатнень ютксто (юткосто) явовомс *jalgat'neň jutksto (jutkosto) javovoms*

**kiváló** пек паро/вадря *pek paro/vad'ra*, пародояк паро *parodojak paro*, вадрядоjak *vad'ra-dojak vad'ra*, лиядо явовиця *lijado javovića*, отличной *ot'ličnoj*; ~ **minőségű** пек паро/вадря качествань *pek paro/vad'ra kačestvaň*, пародояк паро качествань *parodojak paro kačestvaň*, вадрядоjak *vad'ra kačestvaň*; ~ **szakember** те-вень/тевс вадрясто содыця *teveň/tevs vad'rašto sodiča*, тевень/тевс вадрясто чарькодиця *teveň/tevs vad'rašto čar'kođiča*, пек паро/вадря специалист *pek paro/vad'ra special'ist*, пародояк паро специалист *parodojak paro special'ist*, вадрядоjak *vad'ra special'ist*; ~ **tanár** пек паро/вадря тонавтыця *pek paro/vad'ra tonavtića*, пародояк паро тонавтыця *parodojak paro tonavtića*, вадрядоjak *vad'ra tonavtića*; ~ **teljesítmény** пек паро/вадря теевкс *pek paro/vad'ra tejevks*, пародояк паро теевкс *parodojak paro tejevks*, вадрядоjak *vad'ra tejevks*, пек паро/вадря топавтовкс *pek paro/vad'ra topavtovks*, неявиця / лиядо явовиця теевкс *nejavića / lijado javovića tejevks*

**kiválóan** пек парсте/вадрясто *pek par'ste/vad'rašto*, пародояк парсте *parodojak par'ste*, вадрядоjak *vad'rašto*, ёнсто *jonsto*, лиядо явозь *lijado javož*, отличнойстэ *ot'ličnojste*; ~ **tanul** пек парсте/вадрясто тонавтнемс *pek par'ste/vad'rašto tonavtñems*

**kiválogat** кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočkšems*; явшемс *javšems*, явшекшнемс *javšekšñems*, сортавамс *sortovams*, сортировамс *sort'irovams*

**kivált** идемс *idems*; мекев саемс/получамс/рамамс *mekev sajems/polučams/ramams*; теемс *te-jems*, савтомс *savtoms*, пизявтомс *pižavtoms*; **állapotot** ~ ёжос ветямс/савтомс *jožos ve-tams/savtoms*; **hatást** ~ влияния теемс *v'lijañija tejem*

**kíván** арсемс *ařšems*, бажамс *bažams*; *vkinek vmit* арсемс *ařšems*, бажамс *bažams* (киненьгак мезеяк *kiňeňgak mezejak*); *vkitől vmit* вешемс *vešems*, бажамс *bažams* (киньгак пельде/кедьстэ мезеяк *kiňgak pel'de/keďste mezejak*); **jó éjszákát ~ok!** паро ве! *paro ve!*, сэтэме удома! *se'tme udoma!*; **jó estét ~ok!** паро чокшнэ (чокшне)! *paro čokšne (čokšne)!*; **jó étvágyat ~ok!** тантейстэ ярсамс! *tañtejste jarsams!*, паро ярсамо! *paro jarsamo!*; **jó napot ~ok!** шумбра/паро чи! *šumbra/paro či!*; **jó reggelt ~ok!** паро/вадря/шумбра валске! *parovad'ra/šumbra valske!*; **lehetetlent** ~ *vkitől* атеевикс теv бажамс (киньгак пельде) *atejeviks tev bažams (kiňgak pel'de)*; **minden jól ~ok!** весе партнэнь арсян! *veše partneň ařšan!*; **mit ~sz tölem?** мезе эряви/вешат/бажат пельдень? *meze eřavi/veřat/bažat pel'deň?*; **szerencsét** ~ *vkinek* уцяска арсемс/бажамс *ućaska ařšems/bažams*, часия арсемс/бажамс *časija ařšems/bažams* (киненьгак *kiňeňgak*)

**kíváncsi** содамос/содамс бажия *sodamos/sodams bažiča*, любопитной (любопытной) *ľubopitnoj*; *vmire* мель ули содамс (мезеяк) *meľ ul'i sodams (mezejak)*, ули мелезэ содамс (мезеяк) *ul'i meleze sodams (mezejak)*; ~ **gyermek** содамос/содамс бажия эйкакш *sodamos/sodams bažiča ejkakš*, любопитной (любопытной) эйкакш *ľubopitnoj ejkakš*; ~ **vagyok rá** ули мелем содамс сень *ul'i meľem sodams šeň*

**kíváncsian** содамос/содамс бажазь *sodamos/sodams bažaz*, любопитнойстэ (любопытнойстэ) *ľubopitnojste*; ~ **figyel** содамос/содамс бажазь кунсоломс *sodamos/sodams bažaz kunsoloms*, любопитнойстэ (любопытнойстэ) кунсоломс *ľubopitnojste kunsoloms*

**kíváncsiság** содамос/содамс бажамо *sodamos/sodams bažamo*, любопитства (любопытства)

*lúbopistva; fúrja/kifúrja az oldalát a ~ biz* сон кулома/куломазонзо бажи содамс *son kulomas/kulomazonzo baži sodams*, сонзэ покш мелезэ содамс *sonze pokš mel'eze sodams*  
**kívánság** (мелень) арсема (*meleñ*) *aršema*, бажамо *bažamo*; мель *mel'*, мелькс *mel'ks*, мель(ть)-  
 арсема(т) *mel'(t)-aršema(t)*; **szokatlan** ~ апак тонадо арсема/бажамо *apak tonado arše-*  
*ma/bažamo*; **teljesíti a ~ait vkinek** (кинйгак) мелензэ/бажамонзо топавтомс (*kingak*) *me-*  
*lenze/bažamonzo topavtoms*; ~a **szerint** мелензэ/бажамонзо коряс *mel'enze/bažamonzo ko-*  
*rás*; ~ának **megfelelően** бажамотненень коряс *bažamo'tneñeñ ko'ras*, бажамотненень отве-  
 чазь *bažamo'tneñeñ otvečaz*

**kivár** учомс *učoms*, учнемс *učñems*

**kivásal** валакавтомс *valakavtoms*, вадяшамс *vač'ašams*, утюжамс *ut'ūžams*, глядямс *glad'ašms*;  
**ruhát** ~ оршамопель валакавтомс/утюжамс/глядямс *oršamopel' valakavtoms/ut'ūžams/gla-*  
*d'ašms*

**kivéd** панемс *pañems*, потавтомс *potavtoms*, икельдымс *ikel'dams*, а нолдамс *a noldams*, цю-  
 рамс *čurams*, кирдемс *kir'dems*, саемс *sajems*, чавомс *čavoms*; **gólt** ~ гол а нолдамс *gol a*  
*noldams*; **támadást** ~ каявома потавтомс *kajavoma potavtoms*; ~i **az ütést** вачкотькс (вач-  
 кодькс) кирдемс *vačkot'ks (vačkod'ks) kir'dems*, вачкотькс (вачкодькс) саемс *vačkot'ks (vač-*  
*kod'ks) sajems*

**kiver** порксамс *porksams*, чавомс *čavoms*; чукамс *čukams*, чукадемс *čukad'ems*, копсамс *kop-*  
*sams*; ~i **a húst** сывеленть чавомс *sivel'eñt' čavoms*; ~i **a szőnyeget** кумбонть (кумбанть)  
 чукамс/чавомс *kumboñt' (kumbañt') čukams/čavoms*, ковёронть чукамс/чавомс *kovjoroñt'*  
*čukams/čavoms*; **verd ki a fejedből!** ёртык/чукадик прятот! *jortik/čuka'dik prástot!*

**kivesz** таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; саемс *sajems*; ливтемс *liv-*  
*tems*; варчамс *varčams*; *vhonnan, vmiből vmit* арсема теэмс (костяк, мейстэяк) *aršema te-*  
*jems (kostojak, mejstejak)*; чарькодемс *čarkod'ems*; **albérletet** ~ эрямотарка арендовамс / а-  
 арендас саемс *erämotarka arendovams / arendas sajems*, эрямотарка/кудо/квартира сиве-  
 демс *erämotarka/kudo/kvár'tíra sived'ems*; **könyvet vesz ki a könyvtárból** книга (книга)  
 ловномакудосто/библиотекасто саемс *kiñiga (kñiga) lovnomakudosto/bib'lio'tekasto sa-*  
*jems*; **lakást vesz ki** эрямотарка питнеде саемс / арендовамс *erämotarka piñ'ede sajems /*  
*arendovams*, квартира питнеде саемс / арендовамс *kvár'tíra piñ'ede sajems / arendovams*;  
**szobát vesz ki** комната/номер сиведемс *komnata/nomer sived'ems*, комната/номер наёмс  
 саемс *komnata/nomer najoms sajems*; ~i **a szabadságát** оймсешашка/оптукс саемс *ojmše-*  
*maška/optusk sajems*

**kivétel** таргамо *targamo*; саема *sajema*; ливтема *liv'tema*; саевкс *sajevks*, ливтевкс *liv'tevks*, я-  
 вовкс *javovks*, исключения *iskl'učeníja*; ~ **nélkül** саевкстэме *sajevksteme*, ливтевкстэме  
*liv'tevksteme*, исключениявтомо *iskl'učeníjavtomo*; ~t **képez** саевксэкс/ливтевксэкс/явовк-  
 сокс/исключениякс аштемс *sajevkseks/liv'tevkseks/javovksoks/iskl'učeníjaks ašt'ems*

**kivételes** лия ёнов амолия *líja jonov amoliča*, аволь лиятнень кондямо *avol' líjat'neñ koñda-*  
*mo*, (лиятнень эйстэ) явовиця (*líjat'neñ ejste*) *javoviča*, аэрсия *aeršiča*, чуростонь *čuros-*  
*toñ*; ~ **személyiség** лия ёнов амолия ломань *líja jonov amoliča lomañ*, аволь лиятнень  
 кондямо ломань *avol' líjat'neñ koñdamo lomañ*

**kivételesen** лия ёнов амолиякс *líja jonov amoličaks*, аволь лиятнень кондымокс *avol' líjat'neñ*  
*koñdamoks*, лиятнень эйстэ явовикстэ/явозь *líjat'neñ ejste javovikste/javoz'*, аэрсия *aeršiča*,  
 исключительна *iskl'učitel'na*; ~ **ma nem dolgozom** лия читнень лангс ванозь течи а ва-  
 жодян *líja čit'neñ langs vanož teči a važodan*; ~ **szép** аволь лиятнень кондымокс мазы(й)  
*avol' líjat'neñ koñdamoks mazi(ji)*, аэрсия мазы(й) *aeršiča mazi(ji)*

**kivéve** *vkít/vmit* (кидеяк/мездеяк) башка (*kidejak/meždejak*) *baška*; таргазь *targaz'*, саезь *sajež*;  
 ~ **engem** мондень башка *moñdeñ baška*

**kivezet I. tr.** *vhonnan vkít/vmit* ветямс *ve'tams*, ливтемс *liv'tems* (костяк кинйгак/мезеяк *kosto-*  
*jak kiñgak/mežejak*); **II. intr.** *vhonnan* ветямс *ve'tams*, ливтемс *liv'tems* (костяк *kostojak*);  
**az út ~ az erdőből** кись вети/ливти вирьстэ *kiš ve'ti/liv'ti viršte*

**kivilágít** валдо каямс/валомс *valdo kajams/valoms*, валдомтомс *valdomtoms*, валдомгавтомс  
*valdomgavtoms*; ~ja **a házat** кудонть валдомтомс/валдомгавтомс *kudoñt' valdomtoms/val-*

*domgavtoms*

**kivilágítás** валдомтома *valdomtoma*, валдомгавтома *valdomgavtoma*; **utcai** ~ ульцянь валдомтома/валдомгавтома *ul'cañ valdomtoma/valdomgavtoma*

**kivilágosodik** валдомгадомс *valdomgadoms*, валдомгалемс *valdomgal'ems*, валдомомс *valdomoms*, ашолгадомс *asol'gadoms*

**kivirágzik** панжовомс *panžovoms*, тветямо (цветямо) кармамс *tvei'amo (cvei'amo) karmams*, тветямс (цветямс) *tvei'ams (cvei'ams)*

**kivisz I. tr.** *vhonnan vkit/vmit* виемс *vijems*, кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kant'ñems (kand'ñems)*, кандтнемс *kand'tñems*, ливтемс *liv'tems*, ливтнемс *liv'tñems*, ускомс *uskoms*, усксемс *usk'ñems* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mezejak*); *vhová vkit/vmit* кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kant'ñems (kand'ñems)*, кандтнемс *kand'tñems*, ливтемс *liv'tems*, ливтнемс *liv'tñems*, ускомс *uskoms*, усксемс *usk'ñems*, виемс *vijems* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiñgak/mezejak*); ~ **a házból** кудосто ливтемс/кандомс *kudosto liv'tems/kandoms*; ~ **a szobából** комнатасто кандомс/ливтемс *komnatasto kandoms/liv'tems*; ~ **az utcára** ульцяв/ушов ливтемс *ul'cav/ušov liv'tems*, ульцяв/ушов кандомс *ul'cav/ušov kandoms*; ~ **i a mosatlant** апак шля / аванькс кедьге(ть) ливтемс *apak šľa / avañks keđge(t') liv'tems*; **II. intr.** *vhonnan vetaмс vei'ams*, ливтемс *liv'tems* (костояк *kostojak*); **az út ~ az erdőből** кись вети/ливти вирьстэ *kiš vet'i/liv'ti viřste*

**kivitel** ливтема *liv'tema*, ускома *uskoma*; экспорт *eksport*

**kivív** саемс *sajems*, добавамс *dobavams*, изнямс *ižñams*; савтомс *savtoms*; ~ **ja az elismerést** кемекстамо саемс/добавамс/муемс *kemekstamo sajems/dobovams/mujems*, шнамо саемс/добавамс/муемс *šnamo sajems/dobovams/mujems*; ~ **ja a győzelmet** изнямс *ižñams*; ~ **ja a haragját vkinek** (киньгак) кеж(ензэ) савтомс (*kiñgak*) *kež(enze) savtoms*; ~ **ja a szabadságát** олячи добовамс *olači dobavams*

**kivizgál** вешнемс *vešñems*; ванномс *vannoms*, ванкшномс *vankšñoms*, ваньскавтомс (ванськавтомс) *vañskavtoms (vañskavtoms)*; **alaposan ~ja az ügyet** теветь педе-пес ванномс/ванкшномс / ванськавтомс (ванськавтомс) *t'even't' pede-pes vannoms/vankšñoms / vañskavtoms (vañskavtoms)*

**kivizsgálás** ваннома *vannoma*, ванкшнома *vankšnoma*, ваньскавтома (ванськавтома) *vañskavtoma (vañskavtoma)*; **alapos** ~ педе-пес ваннома/ванкшнома *pede-pes vannoma/vankšnoma*; **orvosi** ~ лецицянь (лечицянь) ваннома/ванкшнома *le'cičañ (le'cičañ) vannoma/vankšnoma*

**kivon** таграмс *targams*; ливтемс *liv'tems*; саемс *sajems*; ~ **a forgalomból** тевс нолдамсто саемс/ливтемс *tevs noldamsto sajems/liv'tems*; ~ **ja magát vmi alól** тьемс *tujems*, оргодемс *or'god'ems*, веёнов арамс *vejonov arams*, потамс *potams* (мезеньгак эйстэ, мездеяк *mežėngak ejste, meždejak*)

**kivonás** таграмо *targamo*; ливтема *liv'tema*; саема *sajema*, *mat* саема *sajema*

**kivonat** сёрмадовкс *šormadovks*, саевкс *sajevks*; конспект *konspekt*; резюме *rézume*; **a mű részletes** ~ а сёрмадовксонт/произведениянт педе-пес (теезь) конспектэзэ *šormadovksont'/projižvedeñijañt' pede-pes (tejež) konspekteze*; **születési anyakönyvi** ~ чачомадо конёвсто саевкс/сёрмадовкс *čačomado koñovsto sajevks/šormadovks*

**kivonul** *vhonnan* тьемс *tujems*, тукшномс *tukšñoms* (костояк *kostojak*); *vhová* лисемс *lišems*; самс *sams*, пачкодемс *pačkodems*, тьемс *tujems*, тукшномс *tukšñoms* (ковгак *kovgak*)

**kivonulás** лисема *lišema*; тьема *tujema*; молема *mo'ema*, ютамо *jutamo*, демонстрация *demonstracija*

**kivörösödik** якстерьгадомс *jakšter'gadoms*, якстердемс *jakšter'dems*; ~ **az arca** чамазо якстерьгады *čamazo jakšter'gadi*

**kívül I. hsz** ушосо *ušoso*, ушо ёно *ušo jono*, венеле *veñe'le*; ~ **van** ушосо / ушо ёно аштемс *ušoso / ušo jono ašt'ems*; **II. nu, vkin/vmin** башка *baška*, велькска *vel'kska*; **azon** ~ седе башка *šeđe baška*; **figyelman** ~ **hagy** мельтеме/вниманиявтомо кадомс *mell'eme/vñiñgañijavtomo kadoms*, мельс а саемс *mell's a sajems*, нолдамс *noldams*; **házasságon** ~ **született gyermek** аволь семиясо чачтазь эйкакш *avo'l' šemijaso čačtaž ejkakš*; **rajta** ~ сондензэ башка *soñ-*



*d'enze baška*; сонтемензэ *son'temenze*; *rajtad* ~ тондеть башка *ton'dei' baška*; тонтеметь *ton'temei'*; *rajtam* ~ мондень башка *mon'deñ baška*; монтемень *mon'temeñ*; *soron* ~ чипо-лавтомо *čipolavtomo*, очередьтеме *očerēd'teme*; *versenyen* ~ конкурстому *konkursztomo*, пелькстамовтому *peľkstamovtomo*

**kívül-belül** потмо-ушо ёндо *potmo-ušo jondo*

**kívülről** ушосто *ušosto*, ушо ёндо *ušo jondo*; вепельде *vepeľ'de*; лангс ваномс *langs vanoms*; превстэ *převste*, прясто *prásto*, кинигавтомо (книгавтомо) *kiňigavtomo (knigavtomo)*, буквадо-буквас *bukvado-bukvas*, педе-пес *peďe-pes*; ~ *megtanul* буквадо-буквас / педе-пес / наизусть тонавтнемс *bukvado-bukvas / peďe-pes / najizuš' tonavtñems*; ~ **tud** превстэ/прясто / кинигавтомо (книгавтомо) / наизусть содамс *převste/prásto / kiňigavtomo (knigavtomo) / najizuš' sodams*

**kizár** пекстамс *pekstams*, сёлгомс *solgoms*; *vmít* пекстамс (мезеяк) *pekstams (mezejak)*; *vhonnan vkit* каямс *kajams*, ёртомс *jortoms*, панемс *pañems*, нардамс *nardams*; ливтемс *liv'tems* (костояк киньгак *kostojak kiňgak*); **ez ki van zárva** те илязо уле! *te ilazo ule!*, те а карми! *te a karmi!*; ~ **a pártból vkit** партиясто каямс/панемс (киньгак) *pařt'ijasto kajams/pañems (kiňgak)*

**kizárás** каямо *kajamo*, ёртома *jortoma*, панема *pañema*, нардамо *nardamo*; ливтема *liv'tema*

**kizárolág** веень *vejeñ*, ансяк *aňsak*, исключительна *iskľučit'el'na*

**kizárolágos** исключительной *iskľučit'el'noj*, монопольной *monopol'noj*; ~ **jog** исключительной права *iskľučit'el'noj prava*

**kizárolágosan** ансяк *aňsak*, исключительна *iskľučit'el'na*

**kizöldül** пижелгадомс *piželgadoms*, пижелгалемс *piželgaľems*; пижелгадомо кармамс *piželgado domo karmams*, лопиямс *lopjams*; ~ **tek a fák** чувтнэ (чувотне) пижелгадсть *čuvttne (čuvtoñ'e) piželgaďs'*

**klasszikus I. mn** классикань *klaššikañ*, классической *klaššičeskoj*; ~ **művészet** классикань/классической искусства *klaššikañ/klaššičeskoj iskusstva*; ~ **zene** классикань/классической музыка *klaššikañ/klaššičeskoj muzika*; **II. fn** классикань сёрмадыця *klaššikañ šormadiča*, классик *klaššik*; ~ **ok** классикань сёрмадыця *klaššikañ šormadičat*, классикть *klaššiki'*

**kliens** клиент *kľijent*

**klíma** климат *kľimat*; **trópusi** ~ тропикень климат *tropikeñ kľimat*

**klinika** клиника *kľiňika*; **belgyógyászati** ~ потмоормань/терапиянь клиника *potmoorman' / terapijañ kľiňika*; **sebészeti** ~ хирургиянь клиника *řirurgijañ kľiňika*

**klór kém** хлор *řlor*, хлорка *řlorka*

**klóros** хлор марто *řlor marto*, хлоркав *řlorkav*, хлоронь *řloroñ*; ~ **víz** хлор марто / хлоркав веď *řlor marto / řlorkav veď*

**klub** клуб *kľub*

**kóbor** лыты(ця) *liti(ča)*, злыды(ця) *zlidi(ča)*, бродия *broďiča*, азгондия *azgoñďiča*; блудия *bluďiča*; эрьва кува якиця *er'va kuva jakiča*; ~ **kutya** злыды(ця)/азгондия киска *zli-di(ča)/azgoñďiča kiska*

**kóborol** лытамс *litams*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlid'ams)*, злыдардемс *zlidařďems*, бродямс *broďams*, азгондемс *azgoñďems*; блудямс *bluďams*; шатамс (чатамс) *šatams (ča-tams)*, юргомс *jurgoms*

**koccint** чоканьямс *čokaňams*, чоканьякшномс *čokaňakšnoms*; ~ **az egészségre** шумбрачинь кис(э) чоканьямс *šumbračiñ kis(e) čokaňams*

**kocka** чакма *čaxma*, клетка *k'etka*; кубик *kubik*; кадра *kadra*; **kockára tesz vmít** рисковамс (мейсэяк) *řiskovams (mejsejak)*, максомс *maksoms*, пutoмс *putoms* (мезеяк мезеньгак кис(э) *mezejak mežėngak kis(e)*); **kockára teszi az egészséget** шумбрачисэ рисковамс *šumbračise řiskovams*, карта лангс шумбрачи пutoмс *karta langs šumbrači putoms*

**kockás** чакмав *čaxmav*, клеткав *k'etkav*, чакма/клетка/кубик марто *čaxma/k'etka/kubik marto*, чакмань *čaxmañ*, чакмань-чакмань *čaxmañ-čaxmañ*, чакмат-чакмат *čaxmat-čaxmat*; ~ **ing** чакмав/клеткав панар *čaxmav/k'etkav panar*; ~ **papír** чакмав/клеткав конёв *čaxmav/k'et-*

*kav koŋov*, чакма/клетка марто конёв *čaxma/k'letka marto koŋov*; ~ *szövet* чакмав понань коцт (кодст) / материя *čaxmav ponaŋ koci (kodst) / ma'erija*, клеткав понань коцт (кодст) / материя *k'letkav ponaŋ koci (kodst) / ma'erija*, клетка потсо понань коцт (кодст) / материя *k'letka potsa ponaŋ koci (kodst) / ma'erija*, клетка марто понань коцт (кодст) / материя *k'letka marto ponaŋ koci (kodst) / ma'erija*

**kockázat** риск *risk*, рисковамо *riskovamo*, пелема *pe'ema*; **nagy a** ~ рискесь/рисковамось покш *riskes'/riskovamos pokš*; ~**ot vállal** эсь пря лангс риск саемс *eš p'ra langs risk sajems*, рисковамс *riskovams*

**kockáztat** рисковамс *riskovams*, эсь пря лангс риск саемс *eš p'ra langs risk sajems*

**kócos** пондакш *pondakš*, пондаря *pondaŋa*, почаня *počaŋa*, кизыря *kiziŋa*, сянгора *šangora*; ~ **haj** пондакш/пондаря/почаня/сянгора черь *pondakš/pondaŋa/počaŋa/šangora čeŋ*; ~ **hajú lány** пондакш/пондаря/почаня/сянгора черь (марто) тейтерь *pondakš/pondaŋa/počaŋa/šangora čeŋ (marto) tejt'er*; ~ **lesz** пондакшкадомс *pondakškadoms*, пондашкадомс *ponaškadoms*, понашкадомс *ponaškadoms*

**kocsány** нилькс *niłks*, нетькс (недькс) *neťks (nědks)*; почко *počko*

**kocsi** нурдо *nurdo*, крандаз *krandaz*, улав *ulav*; машина *mašina*; коляска *kol'aska*; вагон *vagon*; **közvetlen** ~ виде вагон *vide vagon*, витьстэ (видьстэ) молиция вагон *viłste (vid'ste) mol'ica vagon*, таркасто таркас молиция вагон *tarkasto tarkas mol'ica vagon*; **lovas** ~ улав *ulav*; **nincs ~m** арась машинам *araš mašinam*; **vasúti** ~ кшнины/чугункань кинь вагон *kšniŋ/čugunkaŋ kiŋ vagon*; ~**ba ül** машинас озамс *mašinas ozams*; ~**tajt** машина совавтомс/панемс/ветямс *mašina sovavtoms/paŋems/veťams*

**kocsikerék** крандазчары *karandazčari*, машинань чары *mašinaŋ čari*

**kocsikísérő fn** вагононь ветиця *vagonoŋ veťica*, проводник *provod'nik*

**kocsis fn** ветиця *veťica*, ускция *uskića*, усксия *usksića*, кучер *kučer*

**kocsma** симемакудо *šimemakudo*, винакудо *vinakudo*, кабак *kabak*, корчма *korčma*

**kocsmáros** симемакудосо/винакудосо важодиця *šimemakudosol/vinakudoso važodića*

**kocsonya** терьге *teŋge*, студен *stuđen*

**kocsonyás** терьгев *teŋgev*, студен ёнов молиция *stuđen jonov mol'ica*

**kód** код *kod*; **megfejtí a** ~**ot** кодонть муемс/чарькодемс/ютавтомс *kodoŋt' mujems/čar'ko-dem/sjutavtoms*

**kódol** кекшемс *kekšems*, кодировамс *kod'irovams*

**kódex** кедьсэ сёрмадозь кинига (книга) *ked'se šormadož kiŋiga (kniga)*, кодекс *kodeks*

**kofa** базарсо микшниця *bazar'so mikšnića*; лавгиця *lavgića*, варяв кель *vaŋav kel'*, болтун *bol-tun*

**koffein** кофеин *kefejin*

**koffer** кикескав *kikeskav*, килангонь кескав/сундукке/горобинне *kilangoŋ keskav/sundukke/gorobijine*, чемодан *čemodan*

**kohó** кшнины пидемакаштомо/соламакаштомо *kšniŋ pid'emakaštomo/solamakaštomo*, домна *domna*

**kohol** арсемс *ařsems*, кенгелемс (кенгелямс) *keŋgeľems (keŋgeľams)*, манчемс *maŋčems*

**koholt mn** арсезь *ařsež*, кенгелемань (кенгелямонь) *keŋgeľemaŋ (keŋgeľamoŋ)*, манчемань *maŋčemaŋ*, манчевксэнь *maŋčevk'seŋ*; ~ **vád** арсезь чумондома *ařsež čumondoma*

**kókad** нуваргадомс *nuvargadoms*

**kókadť mn** пужозь *pužož*, нувара *nuvara*, нуваргадозь *nuvargadož*; ~ **virág** пужозь/нувара/нуваргадозь цеця *pužož/nuvara/nuvargadož čeca*

**kókusz** какос (кокос) *kakos (kokos)*, какосчувто (кокосчувто) *kakosčuvto (kokosčuvto)*

**kóla** кола *kola*

**kolbász** калбаса (колбаса) *kalbasa (kolbasa)*, калбаз (калбас) *kalbaz (kalbas)*; **füstölt** ~ коптязь калбаса (колбаса) / калбаз (калбас) *kopi'az kalbasa (kolbasa) / kalbaz (kalbas)*, качадов-тозь калбаса (колбаса) / калбаз (калбас) *kačadovtož kalbasa (kolbasa) / kalbaz (kalbas)*; **két szál** ~ кавто каталкат калбасат (колбасат) / калбазт (калбаст) *kavto katalkat kalbasat (kolbasat) / kalbazi (kalbast)*; **sült** ~ рестазь (резтазь) калбаса (колбаса) / калбаз (калбас)

- řestaž (řeztaž) kalbasa (kolbasa) / kalbaz (kalbas)*, жарязь калбаса (колбаса) / калбаз (калбас) *žaraž kalbasa (kolbasa) / kalbaz (kalbas)*
- koldul** кишисускомо вешемс/пурнамс/анамс *kšisuskomo vešems/purnams/anams*; вешемс *vešems*, анамс *anams*; энялдомс *eñaldoms*
- koldus** *fn* кишисускомонь вешиця/пурныця/аныця *kšisuskomonь vešiča/purniča/aniča*, анай *anaj*, ништёй (нищёй) *ñištoj (ñiščjoj)*
- koldusszegény** пек кажов/нужав/бедной *pek kažov/nužav/bednoj*
- kolera** орв холера *hol'era*
- kólika** орв пштикст *pš'ikst*
- kollega** важомематаркань ялга *važođematarkañ jalga*, коллега *kol'lega*
- kolleganő** важомематаркань аваялга *važođematarkañ avajalga*, коллега *kol'lega*
- kollegium** тонавтицянь эрямотарка *tonavtičañ eřamotarka*, общежития (общежития) *obš-řežit'ija (obščežit'ija)*; коллегииум *kol'legium*
- kollegiumi** общежитиянь (общежитиянь) *obš'težit'ijañ (obščežit'ijañ)*, общежитиясо (общежитиясо) *obš'težit'ijaso (obščežit'ijaso)*; ~ **lakótárs** общежитиянь (общежитиянь) / общежитиясо (общежитиясо) эриялга *obš'težit'ijañ (obščežit'ijañ) / obš'težit'ijaso (obščežit'ijaso)* *eřijalga*, общежитиянь (общежитиянь) / общежитиясо (общежитиясо) шабра *obš'težit'ijañ (obščežit'ijañ) / obš'težit'ijaso (obščežit'ijaso) šabra*
- kollektív** *mn* вейсэнь *vejsen*, коллективень *kol'tektivēñ*; ~ **szerződés** вейсэнь валонь путома / договор *vejsen valonь putoma / dogovor*, коллективень валонь путома / договор *kol'tektivēñ valonь putoma / dogovor*
- kollektíva** вейсэндявкс *vejsenďavks*, коллектив *kol'tektiv*; **jó** ~ паро вейсэндявкс/коллектив *pa-ro vejsenďavks/kol'tektiv*; **munkahelyi** ~ важомематаркань вейсэндявкс/коллектив *važođematarkañ vejsenďavks/kol'tektiv*
- kollokvium** экзамен *ekzamen*, коллоквиум *kollokvium*
- kolónia** колония *kolonija*; посёлка *pošolka*; **magyar** ~ венгрань посёлка *vengrañ pošolka*
- kolostor** монастырь (монастырь) *manastir (monastir)*
- koma** кума *kuma*; ялга *jalga*, оя *oja*
- kóma** орв кома *koma*
- kombináció** поладома *poladoma*; комбинация *kombinacija*, вейсэндявкс *vejsenďavks*, вейсэндямо *vejsenďamo*, вейспутовкс *vejsputovks*; ладымо *ladamo*
- kombinál** поладомс *poladoms*; комбиниrowамс *kombinirovams*, вейсэндямс *vejsenďams*, вейспутовкс *vejs putoms*
- komédia** комедия *komeđija*
- komédiázik** пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kšñems (pejed'kšñems)*, шутямс *šut'ams*, комедия налксемс *komeđija nalksēms*
- komfort** комфорт *komfort*, удобства *udobstva*; **teljes** ~ весе / эрва кодамо комфорт *veše / er'va kodamo komfort*, весе / эрва кодамо удобства *veše / er'va kodamo udobstva*
- komfortos** комфорт/удобства марто *komfort/udobstva marto*, комфортной *komfortnoj*, удобной *udobnoj*; ~ **lakás** комфорт/удобства марто эрямотарка *komfort/udobstva marto eřamotarka*, комфорт/удобства марто квартира *komfort/udobstva marto kvař'ira*, комфортной/удобной эрямотарка *komfortnoj/udobnoj eřamotarka*, комфортной/удобной квартира *komfortnoj/udobnoj kvař'ira*
- komi I. mn** коминь *komiñ*; ~ **férfi** коминь цёра *komiñ čora*, коми *komi*; ~ **nő** комиава *komiava*, коминь ава *komiñ ava*; ~ **nyelv** коминь кель *komiñ kel'*; **II. fn** коми *komi*, коминь ломань *komiñ lomañ*; ~ **k** комит *komit*, коминь ломанть *komiñ lomañt'*
- komikus I. mn** налксемань *nalksemañ*; комической *komičeskoj*, пейдемань *pejđemañ*, комичной *komičnoj*, комикень *komikeñ*; ~ **helyzet** пейдемань тевень аштема / тев *pejđemañ te-veñ ašt'ema / tev*; ~ **színész** комической налксиця *komičeskoj nalkšiča*; **II. fn** комической налксиця *komičeskoj nalkšiča*, пейдевиця *pejđeviča*, комик *komik*; ~ **ok** комической налксиця *komičeskoj nalkšičat*, пейдевиця *pejđevičat*, комикть *komikt'*
- komisz** *mn* кежей *kežej*, зыянонь теиця/кандыця *zijanoñ tejiča/kandiča*, берянь *beřañ*, беря-

- нень теиця *beŕaŕeŕi t'ejića*, нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*; ~ *kölyök* кежей цёрыне/цёрабай/цёракш *kezej ćoriŕe/ćorabaj/ćorakš*
- komiul** коминь кельсэ *komiŕiŕ kel'se*; ~ **beszél** коминь кельсэ кортамс *komiŕiŕ kel'se kortams*
- komló növ** комоля *komol'a* (*Humulus lupulus*)
- kommentál** ёвтнемс *jovtńems*, толковамс *tolkovams*, чарькодевтемс *ćar'kod'evt'ems*, комменти-  
ровамс *kommeŕit'irovams*
- kommunikáció** коммуникация *kommuŕikacija*
- kommunista I. mŕ** коммунистэнь *kommuŕisteŕi*; ~ **párt** коммунистэнь партия *kommuŕisteŕi  
partija*; ~ **ország** коммунистэнь мастор *kommuŕisteŕi mastor*; **II. fn** коммунист *kommuŕist*;  
**kommunisták** коммунистт *kommuŕistt*
- kommunizmus** коммунизма *kommuŕizma*
- komoly** аволь пейдемась *avol' pejd'emaŕi*, алкуксонь *alkuksoŕi*; апейдиця *apejd'ića*; кеме *keme*,  
серьёзной *šerjoznoj*; ~ **beszéd** аволь пейдемась / алкуксонь кортамо *avol' pejd'emaŕi / al-  
kuksoŕi kortamo*; ~ **dolog** аволь пейдемась / серьёзной тев *avol' pejd'emaŕi / šerjoznoj t'ev*; ~  
**férfi** алкуксонь/апейдиця/серьёзной цёра *alkuksoŕi/apejd'ića/šerjoznoj ćora*; ~ **zene** серьёз-  
ной музыка *šerjoznoj muzika*; ~ **ra fordul** алкуксокс велявтомс *alkuksoks vel'avtoms*
- komolyan** апак пейде *apak pejd'e*, алкукс *alkuks*, кеместэ *kemeste*, серьёзнойстэ *šerjoznojste*; ~  
**beszél** апак пейде / алкукс кортамс *apak pejd'e / alkus kortams*; ~ **gondol** апак пейде / ал-  
кукс арсемс *apak pejd'e / alkus aršems*; ~ **mond** апак пейде / алкукс/серьёзнойстэ меремс  
*apak pejd'e / alkus/šerjoznojste meřems*
- komolyság** алкуксчи *alkuksći*; кемечи *kemeći*, серьёзнойчи *šerjoznojći*
- komolytalan** аволь алкуксонь *avol' alkuksoŕi*, стяконь *št'akoŕi*, пейдемась *pejd'emaŕi*, аволь  
серьёзной *avol' šerjoznoj*; ~ **beszéd** аволь алкуксонь / стяконь кортамо *avol' alkuksoŕi /  
št'akoŕi kortamo*, аволь серьёзной кортамо *avol' šerjoznoj kortamo*; ~ **dolog** стяконь/пейде-  
мась тев *št'akoŕi/pejd'emaŕi t'ev*, тюниха *t'uniħa*; ~ **viselkedés** аволь серьёзной прянь ветямо  
*avol' šerjoznoj praŕi vel'amo*
- komolytalanul** аволь алкукс *avol' alkus*, аволь серьёзнойстэ *avol' šerjoznojste*; ~ **viselkedik** а-  
воль серьёзнойстэ пря ветямс *avol' šerjoznojste pra vel'ams*
- komolyzene** классиканы/классической/серьёзной музыка *kláššikaŕi/kláššićeskoj/šerjoznoj muzi-  
ka*
- komor** потмура (потмора) *potmura (potmora)*, сумборя *sumbořa*, нусманя *nusmaŕa*, мельтеме  
*mel't'eme*; ~ **hangulat** нусманя мель *nusmaŕa mel'*; ~ **tekintet** потмура (потмора) ва-  
новкс/варштавкс/вановт *potmura (potmora) vanovks/varštavks/vanovt*, нусманя ва-  
новкс/варштавкс/вановт *nusmaŕa vanovks/varštavks/vanovt*
- komoran** потмурасто (потморасто) *potmurasto (potmorasto)*, сумборясто *sumbořasto*, нусма-  
нясто *nusmaŕasto*
- komótos** нузякс *nužaks*, валка *valka*, тужо *tužo*; ~ **járás** валка якавкс/якавт *valka jakavks/jakavi*
- komótosan** нузяксто *nužaksto*, валкасто *valkasto*, тужосто *tužosto*; ~ **jár** валкасто/тужосто  
якамс *valkasto/tužosto jakams*
- komr** паром *parom*
- komplikáció** стакачи *stakaći*; стакалгадома *stakalgadoma*, тапарявома *tapařavoma*, керчавома  
*kerćavoma*, компликация *komplikacija*
- komplikált** стака *staka*; тапарязь *tapařaž*, тапарявозь *tapařavož*, тапазь *tapaž*, тапавозь *tapa-  
vož*, керчазь *kerćaž*; ~ **kérdés** стака/тапарязь/тапарявозь/тапазь/керчазь кевкстема *sta-  
ka/tapařaž/tapařavož/tapaž/kerćaž kevks'tema*
- komponál** сёрмадомс *šormadoms*, арсемс *aršems*, сочинямс *soćiŕams*
- komponens** пурназь/пурнавиця пелькс *purnaž/purnavića pel'ks*, компонент *kompoŕient*
- kompozíció** композиция *kompožicija*
- kompromisszum** вемельс само *vemel's samo*, ладямо *lad'amo*, компромисс *kompromiss*
- koncentráció** пурнавома *purnavoma*, мелень-превень пурнамо *mel'eŕi-pr'eveŕi purnamo*, кон-  
центрация *koncentracija*
- koncentrál** пурнавомс *purnavoms*, мельть-превь пурнамс *mel'ti-pr'evt' purnams*; кеместэ ва-

- номс *kemeste vanoms*, концентрировамс *koncentrīrovams*; тустолгавтомс *tustolgavtoms*  
**koncert** концерт *koncert*; ~et ad концерт максомс *koncert maksoms*  
**konferencia** промкс *promks*, конференция *konferēncija*; a ~ *megszervezése* конференциянь  
 пурнамо-теема / анокстамо *konferēncijaņ purnamo-tėjema / anokstamo*; *megszervezi a konferenciát* конференция пурнамс-теемс *konferēncija purnams-tėjems*; *nemzetközi* ~  
 омбомасторонь/лиямасторонь ломанень промкс *ombomastoroņ/lījamastoroņ lomaņeņ promks*, международной конференция *meždunarodnoj konferēncija*  
**konfliktus** сѣлгатовкс *solgadovks*, сѣлгадама *solgadoma*, эшкевема *eškevema*, эртевема *erte-*  
*vema*, карадо-каршо аштема *karado-karšo ašteма*, конфликт *konflikti*  
**kongresszus** инекужо *inekužo*, покш промкс *pokš promks*, конгресс *kongress*, съезд *sjezd*; *nem-*  
*zetközi* ~ омбомасторонь/лиямасторонь ломанень покш промкс *ombomastoroņ/lījamasto-*  
*roņ lomaņeņ pokš promks*, международной конгресс *meždunarodnoj kongress*  
**konkrét** виде *vide*, редявикс *red'aviks*, неявикс *nejaviks*, конкретной *konkrétnej*, фактической  
*faktičeskoj*; ~ *válasz* виде/конкретной каршовал *vide/konkrétnej karšoval*  
**konkrétan** видестъ *videste*, конкретностей *konkrétnejste*, конкретна *konkrétна*  
**konnektor** розетка *rozetka*, штепсель *štepšel*  
**konok** аксун *aksun*, иярдыця *ijardića*, упрям *up'ram*, кеме *keme*; ~ul аксунсто *aksunsto*, у-  
 прямсто *up'ramsto*  
**konstrukció** теевкс *tėjevks*, конструкция *konstrukcija*  
**kontaktus** сюлмавома *šulmavoma*, сюлмавкс *šulmavks*, контакт *kontakt*  
**kontinens** модамастор *modamastor*, масторланго *mastorlango*, континент *kontiņient*, материк  
*mat'ėrik*  
**kontraszt** каршоаштема *karšoаштема*, контраст *kontrast*  
**kontroll** ваннома *vannoma*, пензамо *penzamo*, проверямо *prove'amo*, контроль *kontrol'*  
**konty** черьгодавкс (черькодавкс) *čeřgodavks (čeřkodavks)*, черьбусмо (черьпусмо) *čeřbusmo*  
*(čeřpusmo)*  
**konzerv** fn консерва(т) *koņšerva(t)*; **dobozos** ~ банканы/банкасо консерва(т) *bankaņ/bankaso*  
*koņšerva(t)*  
**konzervál** консерва(т) теемс *koņšerva(t) tėjems*, салтомс-чапавтомс *saltoms-čapavtoms*, кон-  
 сервировамс *koņšervirovams*  
**konzervatív** I. *mn* консервативной *koņšervat'ivnoj*; ~ **párt** консервативной партия *koņšerva-*  
*t'ivnoj part'ija*; II. *fn* консерватор *koņšervator*; ~**ok** консерваторт *koņšervator*  
**konzervdoboz** консервань кедьге/банка *koņšervaņ kedže/banka*  
**konzervgyár** консервань (теиця) завод *koņšervaņ (tėjica) zavod*  
**konzervnyító** консервань панжомапесель *koņšervaņ panžomapejel'*  
**konzul** консул *konsul*  
**konzulátus** консульства *konsul'stva*  
**konzultáció** превспутотома *převsputama*, консультация *konsul'tacija*  
**konzultál** превс путомс *převs putoms*, консультация максомс/ветямс *konsul'tacija maksoms/ve-*  
*tams*, консультировамс *konsul'tirovams*  
**konyak** коньяк *koņjak*  
**konyha** каштомикелькс (каштыкелькс) *kaštomikel'ks (kaštikel'ks)*, печькаикелькс *pečkaikel'ks*,  
 паникудо *paņikudo*, пидема-панема / пидема-ярасмо тарка *pidema-paņema / pidema-jar-*  
*samo tarka*, ярасмотарка *jarsamotarka*, кухня *kuxña*; столовой *stolovoj*; ярасмопельть *jar-*  
*samopelt'*, ярасмка *jarsamka*; **kifordul a konyhából** каштомикельде лисемс/велявтомс  
*kaštomikel'de lišems/vel'avtoms*, пидема-панема таркасто лисемс/велявтомс *pidema-pa-*  
*ņema tarkasto lišems/vel'avtoms*, пидема-ярасмо таркасто лисемс/велявтомс *pidema-jar-sa-*  
*mo tarkasto lišems/vel'avtoms*; **magyar** ~ венгрань ярасмопельть/ярасмка/кухня *vengraņ*  
*jarsamopelt'/jarsamka/kuxña*; **üzemi** ~ заводонь ярасмотарка/столовой *zavodoņ jarsamo-*  
*tarka/stolovoj*  
**konyhabútor** каштомикельксэнь (каштыкельксэнь) / кухнянь туворт-эземть *kaštomikel'ksen*  
*(kaštikel'ksen) / kuxñaņ tuvort-ežemt'*, каштомикельксэнь (каштыкельксэнь) / кухнянь ме-

- бель *kaštomikel'kseñ (kaštikel'kseñ) / kuḡñañ mebel'*
- konyhai** кухнянь *kuḡñañ*, кухнясо *kuḡñaso*; ~ **mérleg** кухнянь онкст *kuḡñañ onkst*; ~ **robotgép** кухнясо эрва мезень тейниця машина *kuḡñaso érva mežen tejnića mašina*, кухнянь комбайна *kuḡñañ kombajna*, миксер *mikšer*
- konyhakert** пире *piře*, эмежбире (эмежпире) *emežbiře (emežpiře)*
- konyharuha** каштомикельксэнь (каштыкельксэнь) / кухнянь нардамо *kaštomikel'kseñ (kaštikel'kseñ) / kuḡñañ nardamo*
- konyhaszekrény** каштомикельксэнь (каштыкельксэнь) / кухнянь шкаф (шкаф) *kaštomikel'kseñ (kaštikel'kseñ) / kuḡñañ škap (škap)*
- kopár** штапо *štapo*, штадо *štado*, касовкстомо *kasovkstomo*; чаво *čavo*; ~ **hegy** штадо/касовкстомо пандо *štado/kasovkstomo pandó*; ~ **terület** касовкстомо тарка *kasovkstomo tarka*
- kopás** каладома *kaladoma*, каладовкс *kaladovks*, човавома *čovavoma*, ѓзавома *jozavoma*; невелема *nevelema*
- kopasz I. mn** штапо/штадо коня *štapo/štado koña*, штадо касом *štado kasom*, кокша *kokša*, черьтеме *čer'teme*, лысой *lisoj*; лысойстэ наразь *lisojste naraž*; ~ **fej** штапо/штадо/лысой пря *štapo/štado/lisoj prá*, лысойстэ наразь пря *lisojste naraž prá*; ~ **fejű** штапо/штадо/лысой/кокша пря (марто) *štapo/štado/lisoj/kokša prá (marto)*; ~ **férfi** штапо/штадо/лысой пря цѣра *štapo/štado/lisoj prá čora*; ~ **ra nyír** штапо/штадо конякс нарамс *štapo/štado koñaks narams*, лысоекс нарамс *lisojeks narams*; **II. fn** штапо/штадо коня (ломань) *štapo/štado koña (lomañ)*, штадо касом *štado kasom*; ~ **ok** штапо/штадо/лысой коня ломанть *štapo/štado/lisoj koña lomañt*, штадо касомт *štado kasomt*
- kopaszodik** кокшалгадомс *kokšalgadoms*, лысойгадомс *lisojgadoms*, черьтеме кадовомс *čer'teme kadovoms*; **erősen** ~ пек кокшалгадомс/лысойгадомс *pek kokšalgadoms/lisojgadoms*
- kopaszt** невелидемс *nevel'dems*, невтямс *nevt'ams*
- kopek** трѣшник *t'rošnik*, ур *ur*, копейка *kopejka*
- kópia** копия *kopija*
- kopik** каладомс *kaladoms*, човавомс *čovavoms*, ѓзавомс *jozavoms*, нартневемс (нардневемс) *nart'nevems (nard'nevems)*, нардтневемс *nardt'nevems*, невелемс *nevele'ms*, латякадомс *la-t'akadoms*
- koplal** вачо/вачодо аштемс *vačo/vačodo ašt'ems*, вачочи кирдемс *vačoč'i kir'dems*, вачопеке кандомс *vačopeke kandoms*; пекенъ пешкедемс а ярснемс *pekeñ peške'dems a jars'nevms*, пельсвачо(до) кадовомс *pel'svačo(do) kadovoms*
- korog** чакамс *čakams*, стукамс *stukams*, вачкоемс *vačkojems*, калцаемс *kalcajems*, цятадемс *čata'dems*, цятномс *čatnoms*; цятордомс *čatordoms*; **vmin** чакамс *čakams*, стукамс *stukams*, калцаемс *kalcajems* (мезескак, куваяк *mežeskak, kuvajak*); ~ **a cipője** котанзо калцаить *ko-tanzo kalcajit'*; ~ **az ajtón** кенкшс чакамс/стукамс/калцаемс *keñkšs čakams/stukams/kalcajems*
- korogás** чакамо *čakamo*, стукамо *stukamo*, вачкоема *vačkojema*, калцаема *kalcajema*, калцадема *kalca'dema*, цятадема *čata'dema*; цятнома *čatnoma*, цятордома *čatordoma*; цяторкс *čatorks*; ~ **hallatszott** чакамо/стукамо/калцаема/цятордома/цяторкс марявсь *čakamo/stukamo/kalcajema/čatordoma/čatorks mařavš*
- korogtat** **vmin** чакамс *čakams*, стукамс *stukams*, стукадемс *stuka'dems*, вачкоемс *vačkojems*, бамкадемс *bamka'dems*; ~ **az ajtón** кенкшс чакамс/стукамс/стукадемс/вачкоемс/бамкадемс *keñkšs čakams/stukams/stuka'dems/vačkojems/bamka'dems*
- korogtatás** чакамо *čakamo*, стукамо *stukamo*, стукадема *stuka'dema*, вачкоема *vačkojema*, бамкадема *bamka'dema*; ~ **hallatszott** чакамо/стукамо/стукадема/вачкоема марявсь *čakamo/stukamo/stuka'dema/vačkojema mařavš*
- kopoltyú** жабрат *žabrat*
- koronya** **anat** пряловажа *pralovaža*, пряпакарь *prapakař*, (пря)колган (*pr'a*)*kolgan*, пря *pr'a*; превть *prevt'*
- koporsó** кандолаз(т) (кандолас(т)) *kandolaz(t) (kandolas(t))*
- kopott mn** каладо *kalado*, каладозь *kaladož*, човазь *čovaz*, ѓзазь *jozaž*; ~ **ruha** каладо/човазь/ѓ-

заы оршамопель *kalado/čovaž/jozaž oršamopel'*

**koppa** вачкодевемс *vačkodēvems*, шлѣпадевемс *šlopādēvems*, стукадевемс *stukađēvems*

**koptat** калавтомс *kalavtoms*, човамс *čovams*, ѓзамс *jozams*, коламс *kolams*

**kor** пинге *piŋge*, шка *ška*, период *period*, эпоха *epocha*; **a honfoglalás** ~ а эрямомасторонь/эря-матаркань саемашка *eřamomastoron/ěramotarkan sajemaška*; **barokk** ~ барокконь пинге/шка *barokkoŋ piŋge/ška*; **húszéves** ~ **ában** комсь иесэ(нээ) *komš ijese(nze)*; **kis/kicsi** ~ **ában** вишка пингстэ(нээ) (пингестэ(нээ)) *viška piŋgste(nze) (piŋgeste(nze))*, вишкинестэ *viškiñeste*; **kis/kicsi** ~ **ától fogva** вишка пингстэ(нээ) (пингестэ(нээ)) *viška piŋgste(nze) (piŋgeste(nze))* саезы/ушодозы/кармазы *viška piŋgste(nze) (piŋgeste(nze)) sajež/ušodož/karmaž*; **lány** ~ **ában** тейтерьксчиэ *tejt'ērksčise*, тейтерьборасо (тейтерьпорасо) *tejt'ērboraso (tejt'ēřporaso)*; **legújabb** ~ сехте од пинге/шка *sext'e od piŋge/ška*; **pogány** ~ ламо пазнэнь озномань/кемемань пинге *lamo pazneŋ oznomaŋ/kememaŋ piŋge*; **régi** ~ **ok** икелень/умонь/седикелень/кезэрень шка *ikeleŋ/umoni/šed'ikel'eŋ/kezeřeŋ ška*, седикелькс *šed'ikel'ks*, умоконь шка *umokoŋ ška*, сырепинге *siřepiŋge*, таштопинге *taštopiŋge*; **tanár** ~ **ában** тонавтыцякс улемстэнээ (улемастонээ) *tonavtičaks uľemstenze (uľemastonzo)*, тонавтыцякс улемашкастонээ *tonavtičaks uľemaskastonzo*; ~ **ához képest** иенээ/иень коряс *ijenze/ijeŋ kořas*

**-kor** -сто/-стэ -*sto/-ste*; шкасто *škasto*, шкане *škaŋe*, ланга *langa*; **alkonyat** ~ сундерьгадомсто *suñd'ergadomsto*, чопотемстэ *čopot'emste*; чивалгомсто *čivalgomsto*, чинь валгомашкасто *čiŋ valgomaškastost*; **aratás** ~ нумаланга *nujemalanga*, нумашкасто *nujemaškastost*; **éjféľ** ~ пелевене *peľeveŋe*, пелеветь *peľeveť*, пелевешкане *peľeveškaŋe*; **este nyolc** ~ чокшнээ (чокшне) кавксо цяссто (чассто) *čokšne (čokšne) kavkso čassto (čassto)*; **hét** ~ сисемстэ *šišemste*, сисем цяссто (чассто) *šišem čassto (čassto)*; **két óra** ~ кавто цяссто (чассто) *kavto čassto (čassto)*, кавтосто *kavtosto*; **húsvét** ~ инечистэ *iñečiste*; **karácsony** ~ роштовасто (роштувасто) *roštovasto (roštuvasto)*; **sötétedés** ~ чопотезь *čopotež*, чопотемстэ *čopot'emste*, сундерьгадозь *suñd'ěžgadož*, сундерьгадомсто *suñd'ergadomsto*; **szilveszter** ~ од иень каршо *od ijeŋ karšo*; **szürkület** ~ ашолгадома ланга *ašolgadoma langa*, зоря ланга *zořa langa*; сундерьгадомсто *suñd'ergadomsto*, сундерьгадозь *suñd'ergadož*, чопоньбелев (чопоньпелев) *čoponiľeľev (čoponiľeľev)*; **virradat** ~ ашолгадомсто *ašolgadomsto*, ашолгадозь *ašolgadož*, зорява *zořava*, зоря ланга *zořa langa*, чисисемстэ *čil'išemste*

**kór** орма *orma*, сэредема *seředema*; **gyilkos** ~ чавиця орма/сэредема *čaviča orma/seředema*

**kora I. mn** рана *rana*, ранань *ranaŋ*, шкадо икелень *škado ikeleŋ*; ~ **esti órák** рана чокшнэнь (чокшнэнь) цяст (часть) *rana čokšneŋ (čokšneŋ) čast (čast)*, а пек позда чокшнэнь (чокшнэнь) шка *a pek pozda čokšneŋ (čokšneŋ) ška*; ~ **ősz** шкадо икелень / рана сѣксь *škado ikeleŋ / rana šokš*; ~ **tavas** шкадо икелень / рана тундо *škado ikeleŋ / rana tundo*; **II. hsz** рана *rana*; ~ **hajnalban** ашолгадома/зоря ланга *ašolgadoma/zořa langa*, зорява *zořava*; ~ **reggel** рана валске *rana valske*, рана валске марто *rana valske marto*, пиже зорят *piže zořat*

**korábban** седе икеле *šed'e ikeľe*, седикеле *šed'ikel'e*; ~ **fekszik (le)** седе икеле мадемс *šed'e ikeľe mađems*; ~ **kel (fel)** седе икеле стямс *šed'e ikeľe štams*; **nem tudtam** ~ **jönni** седе икеле э-зинь саво *šed'e ikeľe ežin savo*, седе икеле эзинь машто само *šed'e ikeľe ežin mašto samo*

**korábbi** икелень *ikeľeŋ*, икельце *ikeľče*, седикелень *šed'ikel'eŋ*, ютазь *jutaž*

**korai** рана *rana*, ранань *ranaŋ*, шкадо икелень *škado ikeľeŋ*; ~ **időpont** шкадо икелень шка/срок *škado ikeľeŋ ška/srok*

**korán** *hsz* курок *kurok*, рана *rana*, шкадо икеле *škado ikeľe*; ~ **fekszik (le)** рана мадемс *rana mađems*; ~ **kel (fel)** рана стямс *rana štams*; ~ **lefektet** рана мацтемс (мадтемс) *rana mač'tems (mađ'st'ems)*; ~ **reggel** рана валске *rana valske*, рана валске марто *rana valske marto*, пиже зорят *piže zořat*; ~ **sötétedik** курок/рана чопоти *kurok/rana čopoti*, курок/рана сундерьгады *kurok/rana suñd'ergadi*; **még** ~ **van** оштѣ (ештѣ, ещѣ) рана *oš'to (ješ'to. ješč'jo) ra-na*

**koraszülött I. mn** шкадо икеле чачозь/чачтозь *škado ikeľe čačož/čačtož*; ~ **csecsemő** шкадо икеле чачозь/чачтозь эйде *škado ikeľe čačož/čačtož ejd'e*; **II. fn** апак кандовт эйде/эйкакш *apak kandovt ejd'e/ejkaš*, ашкань чачовт эйде/эйкакш *aškaŋ čačovt ejd'e/ejkaš*; ~ **ek** апак

кандовт эйдеть/эйкакшт *apak kandovt ejd'et/ejkakšt*, ашкань чачовт эйдеть/эйкакшт *aškañ čačovt ejd'et/ejkakšt*

**korbács** локшо *lokšo*, плётка *p'lotka*, ногойка *nogajka*

**korcs I. mn** аволь нардев *avol' nar'dev*, аволь породав/племян *avol' porodav/plëmañ*; беряньга-дозь *beřańgadož*; ~ **kutyá** аволь породав/племян киска *avol' porodav/plëmañ kiska*; **II. fn** аволь породав/племян (ракша) *avol' porodav/plëmañ (rakša)*, гибрид *gib'rid*

**korcsolya** конька(т) *końka(t)*

**korcsolyázás** конькасо киракстнема / артнема (арднема) / ардтнема *końkaso k'irakstñema / artñema (ardñema) / ardtñema*

**korcsolyázik** конькасо киракстнемс / артнемс (арднемс) / ардтнемс *końkaso k'irakstñems / artñems (ardñems) / ardtñems*

**korhad** макшиймс *makšijams*, каладомс *kaladoms*, наксадомс *naksadoms*, наксалемс *naksa-l'ems*

**korhadás** макшиямо *makšijamo*, каладома *kaladoma*, наксадома *naksadoma*, наксалема *naksa-l'ema*

**korhadt mn** макшов *makšov*, макшиязь *makšijaž*, наксадо *naksado*, наксадозь *naksadož*; ~ **fa** макшов/макшиязь чувто *makšov/makšijaž čuvto*

**korhaszt** макшиявтомс *makšijavtoms*, наксавтомс *naksavtoms*

**kórház** пичксемакудо *pičksemakudo*, лецямокудо (лечамокудо) *lečamokudo (lečamokudo)*, больница *bol'nića*, госпиталь *gospital'*; **katonai** ~ солдатонь пичксемакудо / лецямокудо (лечамокудо) *soldaton' pičksemakudo / lečamokudo (lečamokudo)*, военной госпиталь *vo-jennoj gospital'*; **meglátogatja a ~ban** пичксемакудосо / лецямокудосо (лечамокудосо) / больницясо содавтомс *pičksemakudoso / lečamokudoso (lečamokudoso) / bol'ničaso sodav-toms*, пичксемакудосо / лецямокудосо (лечамокудосо) / больницясо варштамс *pičksemakudoso / lečamokudoso (lečamokudoso) / bol'ničaso varštams*; ~ **ba kerül** пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больницяс понгомс *pičksemakudos / lečamokudos (lečamokudos) / bol'ničás pongoms*; ~ **ba szállít** пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больницяс пачтямс *pičksemakudos / lečamokudos (lečamokudos) / bol'ničás pač'tams*, пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больницяс ускомс *pičksemakudos / lečamokudos (lečamokudos) / bol'ničás uskoms*; ~ **ban fekszik** пичксемакудосо / лецямокудосо (лечамокудосо) / больницясо аштемс *pičksemakudoso / lečamokudoso (lečamokudoso) / bol'ničaso ašt'ems*

**kórházi** пичксемакудонь *pičksemakudoñ*, лецямокудонь (лечамокудонь) *lečamokudoñ (lečamokudoñ)*, больницянь *bol'nićañ*, пичксемакудосо *pičksemakudoso*, лецямокудосо (лечамокудосо) *lečamokudoso (lečamokudoso)*, больницясо *bol'ničaso*; ~ **látogatás** пичксемакудосо / лецямокудосо (лечамокудосо) / больницясо содавтома *pičksemakudoso / lečamokudoso (lečamokudoso) / bol'ničaso sodavtoma*, пичксемакудосо / лецямокудосо (лечамокудосо) / больницясо варштамо *pičksemakudoso / lečamokudoso (lečamokudoso) / bol'ničaso varštamo*; ~ **látogató** пичксемакудосо / лецямокудосо (лечамокудосо) / больницясо содавтыця *pičksemakudoso / lečamokudoso (lečamokudoso) / bol'ničaso sodavtyića*, пичксемакудосо / лецямокудосо (лечамокудосо) / больницясо варштыця *pičksemakudoso / lečamokudoso (lečamokudoso) / bol'ničaso varštīća*

**korhol** сядломс *šaldoms*, кортавтомс *kortavtoms*; эрьдекстамс *er'dekstams*, амбамс *ambams*, мурнемс *muřnems*, пензамс *penzams*

**korholás** сядлома *šaldoma*, кортавтома *kortavtoma*; эрьдекстамо *er'dekstamo*, амбамо *ambamo*, мурнема *muřnema*, пензамо *penzamo*

**kori** пингень *pińgeñ*, шкань *škañ*, периодонь *peřiodoñ*, эпохань *epoçañ*; **barokk** ~ барокконь пингень/шкань *barokkoñ pińgeñ/škañ*; **honfoglalás** ~ зрямомасторонь/эрямотаркань самашкань *er'atomastoron' / er'amotarkañ sajemaškañ*; **legújabb** ~ сехте од пингень/шкань *šex'te od pińgeñ/škañ*; **pogány** ~ ламо пазнэнь озномань/кемемань пингень *lamo pazneñ oznomañ / kememañ pińgeñ*

**korkülönbőség** несэ/шкасо явовома *ijese/škaso javovoma*, иень/шкань коряс явовома *ijeñ/škan*



- kořas javovoma*  
**korlát** баяска *bařaska*; пиравкс *piřavks*, приравт *piřavt*, пире *piře*, напрямую *piřamo*; кирдевкс *kiřdevks*, кирдема *kiřdema*, мешавкс *meřavks*, барьер *barjer*  
**korlátlan** кирдевтеме *kiřdev'teme*, певтеме *pev'teme*; ~ *lehetőségek* певтеме уликсчи/возможность *pev'teme uliksči/vozmožnosti'*; ~ *hatalom* певтеме азорксчи/кирделма/власть *pev'teme azorksči/kiřdelma/vlašt'*, кирдевтеме азорксчи/кирделма/власть *kiřdev'teme azorksči/kiřdelma/vlašt'*, неограниченной азорксчи/кирделма/власть *neograničennej azorksči/kiřdelma/vlašt'*  
**korlátlanul** кирдевтеме *kiřdev'teme*, певтеме *pev'teme*  
**korlátoz** кирдевкс/кирдема путем *kiřdevks/kiřdema putoms*, кирдемс *kiřdems*, пирымс *piřams*; вишкалгавтомс *viřkalgavtoms*, вишкиныгавтомс *viřkiŋgavtoms*, аламолгавтомс *alamolgavtoms*, пе путем *pe putoms*  
**korlátozás** кирдевксэнь/кирдемась путем *kiřdevkseŋ/kiřdemaŋ putoma*, кирдема *kiřdema*, вишкалгавтома *viřkalgavtoma*, аламолгавтома *alamolgavtoma*, лимит *limit*  
**kormány** руль *ruľ*, штурвал *řturval*; правткуро *řravikuro*, правительства *řraviteľstva*, масторонь ветицят/правтт *masteroŋ veřičat/řravit*; *magyar* ~ венгрань правткуро/правительство *vengraŋ řravikuro/řraviteľstva*; *megalakult az új* ~ од правткурось/правительствась пурнавсь *od řravikuroř/řraviteľstvař purnavř*; *megbukott a* ~ правткурось/правительствась прась *řravikuroř/řraviteľstvař prař*, правткурось/правительствась сяворсь *řravikuroř/řraviteľstvař řavoroř*; ~ *t alakít* правительства пурнамс/формируемс *řraviteľstva purnams/formirovams*  
**kormányfő** правткуронь/правительствань правт *řravikuroŋ/řraviteľstvaŋ řravt*  
**kormánykerék** рулень/штурвалонь чары *ruľeŋ/řturvaloŋ čari*  
**kormányoz** ветямс *veřams*  
**kormánypárt** правткуронь/правительствань партия *řravikuroŋ/řraviteľstvaŋ pařt'ija*  
**kormányprogram** правткуронь/правительствань программа *řravikuroŋ/řraviteľstvaŋ prog-ramma*  
**kormányzás** ветямо *veřamo*, правления *řravľeŋija*, управления *upravľeŋija*  
**kormányzat** ветямо *veřamo*, правления *řravľeŋija*, режим *řežim*; правительства *řraviteľstva*  
**kormos** содов *sodov*, содсо ваднезь/пацьказь *sodso vadňež/pačkaž*; коптязь *koptaž*; ~ *arc* содов чама *sodov čama*; ~ *arcú* содов чама марто *sodov čama marto*  
**korog** гурьнемс *guřnems*, урномс *urnoms*, бурномс *burnoms*; ~ *a gyomra* потмозо гурьни/урны/бурны *potmozo guřni/urni/burni*  
**korom** сод *sod*; содыявкс *sodijavks*  
**koromfekete** раужодояк/пек/тунь раужо *raužodojak/pek/tuň raužo*, седень/уголень кондымо раужо *řeďeŋ/ugoleŋ koŋdamo raužo*  
**koromsötét** чоподадоjak/пек/тунь чопода *čopodadojak/pek/tuň čopoda*, седень/уголень кондымо раужо *řeďeŋ/ugoleŋ koŋdamo raužo*  
**korona** венечь *veŋeč*, каштаз *kařtaž*, корона *korona*; чувтопря *čuvtopřa*, чувтоверькс *čuvto-verks*; (пеень) коронка (*pejeŋ*) *koronka*; крона *krona*; *a fa koronája* чувтонть прязо/верьксэзэ *čuvtoŋit' přazo/verkszeze*; *ezer* ~ тēja / тыштя (тыща) кронат *řoža / tiř'a (tiřča) kronat*  
**korong** кирькс *kiřks*, диск *řisk*; шайба *řajba*  
**koros** сыре *siře*  
**kóros** ормань *ormaŋ*, сэредемань *seřeďemaŋ*, аволь шумбра *avol' řumbra*, сянгора *řangora*, патологиянь *patologijaŋ*  
**korosztály** шка *řka*, пинге *piŋge*, раське *rařke*; иень коряс малавикс ломанть *ijeŋ kořas malaviks lomaŋt'*  
**korpa** лав(т) *lav(t)*, эчкавкст *ečkavkst*  
**corpás** лавов *lavov*, эчкавксав *ečkavksav*, лав/эчкавкс марто *lav/ečkavks marto*; ~ *fej* лавов пря *lavov přa*; ~ *fejű* лавов пря марто *lavov přa marto*  
**korrekt** корректной *kořřektnoj*; ~ *viselkedés* корректной прянь ветямо *kořřektnoj přaŋ veřamo*  
**korrekten** корректнойстэ *kořřektnojste*; ~ *viselkedik* корректнойстэ пря ветямс *kořřektnojste*

*p̄ra ve'lams*

**korsó** кукшин *kukšin*, олговедте/шужведьте / пиядо (пивадо) симема кружка *olgoved'te/šužved'te / pijado (pivado) šimema kružka*, курган *kurgan*

**korszak** пинге *piŋge*, шка *ška*, период *period*, эпоха *epocha*, эра *era*

**korszerű** неень шкань *hejeñ škañ*, шкань коряс *škañ ko'as*, современной *sovremennoj*; ~ **technika** неень шкань техника *hejeñ škañ t'exnika*

**korszerűtlen** аволь неень шкань *avo'l hejeñ škañ*, аволь шкань коряс / современной *avo'l škañ ko'as / sovremennoj*; кадовозь *kadovož*, ташто (коень) *tašto (kojeñ)*

**kortárs I. mn** неень шкань *hejeñ škañ*, современной *sovremennoj*; ~ **író** неень шкань сѣрмадыця *hejeñ škañ šormadića*; ~ **művészet** неень шкань искусства *hejeñ škañ iskusstva*; **II. fn** кирдаж *kirdaž*, (кинйгак марто) вешкасто / пингстэ (пингестэ) эриця ломань (*kiŋgak marto*) *veškasto / piŋgte (piŋgeste) e'rića lomañ*; ~ **ak** кирдажт *kirdažt*, (кинйгак марто) вешкасто / пингстэ (пингестэ) эриця ломанть (*kiŋgak marto*) *veškasto / piŋgte (piŋgeste) e'rića lomañt*, иень коряс малавикс ломанть *ijeñ ko'as malaviks lomañt*

**kórterem** пичксемакудонь / лецямокудонь (лечамокудонь) / больницянь палата *pičkšemakudoñ / Tečamokudoñ (Tečamokudoñ) / bol'nićañ palata*

**korty** копорк *koporks*, копордавк *kopordavks*, нилевкс *ni'levks*; **egy ~ víz** ведьгопорк (ведькопорк) *ved'goporks (ved'koporks)*, ведьгопордавк (ведькопордавк) *ved'gopordavks (ved'kopordavks)*

**kortyint** копордамс *kopordams*, корштамс *korštams*, мамштамс *mamštams*, гилкадемс *gilkađems*

**kortyol** копорямс *kopo'rams*, коршамс *koršams*

**kortyolgat** копорямс *kopo'rams*, коршнемс *koršñems*

**korú** пингень *piŋgeñ*, шкань *škañ*, периодонь *periodoñ*, эпохань *epochañ*, иесэ *ijese*; **hasonló** ~ вешкань *veškañ*, малавикс иень *malaviks ijeñ*; **iskolás** ~ школань иесэ *školañ ijese*

**kórus** морамокужо *moramokužo*, хор *chor*; **iskolai** ~ школань морамокужо/хор *školañ moramokužo/chor*; **női** ~ авань морамокужо/хор *avañ moramokužo/chor*; ~ **ban beszélnek** вейсэ/хорсо кортамс *vejsel'chorso kortams*

**kosár** кептере (кептерь) *kept'er(e)*, куйме *kujme*, парго *pargo*; **fonott** ~ кодазь кептере (кептерь) / парго *kodaž kept'er(e)/pargo*; **kosarat ad vkinek** отказ максомс *otkaz maksoms*, отказамс *otkazams*, отказакшномс *otkazakšnoms* (киненьгак *kiñeŋgak*); **kosarat kap vkitől** отказ саемс/получамс (кинйгак пельде) *otkaz sajems/polučams (kiŋgak pel'de)*

**kosárlabda** *sp* баскетбол *basketbol*

**kosárlabdázik** баскетболсо налксемс *basketbolso nalkšems*

**kóstol** варчамс *varčams*; **ételt ~** ярсамопель варчамс *jarsamopel' varčams*

**kosz** сэкс *seks*, рудаз *rudaz*

**kószál** азгондемс *azgoñđems*, лытамс *litams*, шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlidams)*, злыдардемс *zlidarđems*, блудямс *bludams*, юргомс *jugoms*; **céltalanul** ~ ёнтомо азгондемс/лытамс / шатамс (чатамс) / злыдамс (злыдыамс) *jontomo azgoñđems/litams / šatams (čatams) / zlidams (zlidams)*, цельтеме азгондемс/лытамс / шатамс (чатамс) / злыдамс (злыдыамс) *cel'teme azgoñđems/litams / šatams (čatams) / zlidams (zlidams)*; **erdőben** ~ вирьга азгондемс/лытамс / шатамс (чатамс) / злыдамс (злыдыамс) *vi'rga azgoñđems/litams / šatams (čatams) / zlidams (zlidams)*

**kószálás** азгондема *azgoñđema*, лытамо *litamo*, шатамо (чатамо) *šatamo (čatamo)*, злыдамо (злыдыамо) *zlidamo (zlidamo)*, злыдардема *zlidarđema*, блудямо *bludamo*, юргома *jugoma*

**koszorú** каштаз *kaštaz*, прясуе *prásu'e*, венок *venok*; **menyasszonyi** ~ одирвань каштаз *od'irvan' kaštaz*; **temetési** ~ калмамонь каштаз *kalmamoñ kaštaz*

**koszos** сэксэв *seksev*, рудазов *rudazov*; ~ **lesz** сэксьямс *seksijams*, рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*

**koszosan** сэксэвстэ *seksevste*, рудазовсто *rudazovsto*

**koszt** ярсамопель *jarsamopel'*, ярсамка *jarsamka*, андомапель *andomapel'*, кши-сал *kši-sal*, ямт-

кашат *jamt-kašat*; **diétás** ~ диетань ярсамопель/ярсамка/андомапель *dijetañ jarsamo-pel/jarsamka/andomapel*; **házi** ~ кудонь ярсамопель/ярсамка/андомапель *kudoñ jarsamo-pel/jarsamka/andomapel*; **vendéglő** ~ рестораноñ ярсамопель/ярсамка/андомапель *res-toranoñ jarsamapel/jarsamka/andomapel*

**kosztüm** костюм *koštüm*

**kosztümkabát** костюмонь жакет *koštümoñ žaket*

**kotkodácsol** котномс *kotnoms*, клокнумс *kloknom*s, кернемс *keřnems*, кекердемс *kekeřdems*

**kotlik** нарвамс *narvams*; клокнумс *kloknom*s, клукномс *kluknom*s

**kotlós** *fn* нарвицька *narvička*, клокнуця *klokniča*, алыця сараз *alijiča saraz*

**kotlóstyúk** нарвицька *narvička*, клокнуця *klokniča*, алыця сараз *alijiča saraz*

**kotor** карамс *karams*, умбодомс *umbodoms*, сокарямс *sokařams*

**kotorászik** сокарямс *sokařams*, поксарямс *poksařams*, вешнемс *veřnems*, мучкамс *mučkams*; **a zsebében** ~ зепка (зепева) сокарямс/поксарямс/вешнемс/мучкамс *žepka (žepeva) soka-řams/poksařams/veřnems/mučkams*, зепсэ (зепесэ) сокарямс/поксарямс/вешнемс/мучкамс *žepse (žepese) sokařams/poksařams/veřnems/mučkams*

**kotta** нота *nota*; **kottát olvas** нотат ловномс *notat lovnoms*

**kotyog** котномс *kotnoms*, кернемс *keřnems*, кекердемс *kekeřdems*; булькаемс *bulkajems*;

кель(сэ) човсемс *kel(se) čovšems*, лабордомс *labordoms*

**kotyvaszt** пидемс-панемс *pidems-paņems*, стряпамс *šřapams*, човорямс *čovořams*

**kovács** кузнецъ *kuzněc*

**kóvályog** чарамс *čarams*, велямс *veľams*, кружамс *kružams*; лытамс *litams*, шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlidams)*; ~ **a feje vkinek** (киньгак) пря(зо) чары (*kiňgak pra(z)o čari*)

**kozmetika** косметика *kosmetika*, ваднема-красямопель *vaďnema-krašamopeli*

**kozmetikus** косметикань теиця *kosmetikañ tejiča*, косметолог *kosmetolog*

**kozmosz** космос *kosmos*

**kő** кев *kev*; **csiszolt** ~ валакавтозъ/валаньгавтозъ/валаськавтозъ/шлифовазъ кев *valakavtož/valaňgavtož/valaškavtož/šřifovaž kev*; **kiloccsan a ~re** кев лангс плестядевомс/валовомс *kev langs pľešt'adevoms/valovoms*; **megbotlik egy ~ben** кевс пупордявомс *kevs pupoř'davoms*; **nagy ~ esett le a szívről** покш/стака кев седейстэнь прась *pokš/staka kev šeďejsteñ praš*; ~ **be vés** кевга/кевстэ керсемс *kevga/kevste keřšems*; ~ **vé mered** кивензамс *kivenzams*, киведнямс *kivedňams*; кевензамс *kevenzams*; ~ **vé válik** кевензамс *kevenzams*, кевендямс *keveňdams*; **követ gördít/gurít** кев кевердемс *kev keveřdems*

**kő** кевень *keveň*, кевстэ (теезъ) *kevste (tejež)*

**kőb** куб *kub*

**kőbcentiméter** кубической сантиметра *kubičeskoj saňit'imetra*, кубосантиметра *kubosaňit'imetra*

**kőbméter** кубометра *kubometra*, кубической метра *kubičeskoj metra*

**kőcsög** курган *kurgan*, крынка *krinka*; (сёвонень) кукшин (*šovoňeň*) *kuksin*, балакирь *balakiř*, кирь *kiř*

**köd** сув *su*v, туман *tuman*; **felszállt a ~** сувось кепететьс *suvoš kepetet's*; **leszállt a ~** сувось о-зась/валгсь *suvoš ozaš/valgš*; **oszlik a ~** сувось срады *suvoš sradi*; **szétoszlott a ~** сувось срадсь *suvoš sradš*; ~ **be tűnik/vész** сув потс ёмамс *su*v pots jomams

**ködös** сувов *su*vov, туманов *tumanov*, сувсо/тумансо вельтязъ *su*vso/tumanso veľ'taž; ачарько-девикс *ačar'kod'eviks*; ~ **idő** сувов/туманов шка *su*vov/tumanov ška; ~ **lesz** сувакадомс *su*-vakadoms

**kőépület** кевень кудо/строявкс/здания *keveň kudo/strojavs/zdanija*

**kőfal** кевень стена *keveň š'ena*

**kőhalom** кевень мар/куця *keveň mar/kuća*

**kőház** кевень кудо *keveň kudo*

**kőhint** коскстамс (козкстамс) *koskstams (kozkstams)*

**kőhög** козомс *kozoms*

**kőhögés** коз *koz*, козкс *kozks*, козома *kozoma*; **makacs** ~ кувать молиця козома *kuvat' mol'ica*

*kozoma; száraz* ~ коське коскс (козкс) *koške kosks (kozks)*; ~ *elleni kanalas orvosság* козо-  
мадо пенчсэ симема/симевия ормаменькс *kozomado peňčse šimema/šimeviča orma-  
meňks*, козомадо микстура *kozomado mikstura*

**kőkemény** пек калгодо *pek kalgodo*, калгодо *kalgodo*, кевень кондямо *kevenő kőndamo*

**kőkerítés** кевень пиравкс/пиравт *kevenő piravks/piravt*

**kölcsön** I. *fn* мекев велявтомга саема *mekev vel'avtomga sajema*, заём *zajom*, ссуда *ssuda*, долг (долг) *dolk (dolg)*; **kamatmentes** ~ проценттэме займамо/ссуда *procenttème zajmamo/ssu-  
da; törlesztí a* ~т пельксэнь-пелькс ссуда/заём пандомс *pel'kseň-pel'ks ssuda/zajom pan-  
doms; visszaadja a* ~т долконть (долгонть) велявтомс *dolkoňt' (dolgoňt') vel'avtoms*; ~т *fel-  
vesz* ссуда саемс *ssuda sajems*; ~т *nyújt* долгс (долгс) / заёмс максомс *dolks (dolgs) / za-  
joms maksoms*; II. *hsz* заём *zajom*, заёмс *zajoms*, долгс (долгс) *dolks (dolgs)*; **elviszem ezt** ~  
тень мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) сайса *teň mekev vel'avtomga / za-  
jom/zajoms / dolks (dolgs) sajsa*, тень зярыя шкас сайса *teň žarija škas sajsa*; III. *mn* мекев  
велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) саезь *mekev vel'avtomga / zajom/zajoms / dolks  
(dolgs) sajež*; ~ **ruha** мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) саезь оршамопель  
*mekev vel'avtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) sajež oršamopel'*, мекев велявтомга / за-  
ём/заёмс / долгс (долгс) саезь платия *mekev vel'avtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) sa-  
jež platija*

**kölcsönad** *vkinek vmit* мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) максомс *mekev vel'avtom-  
ga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) maksoms*, шкас максомс *škas maksoms* (киненьгак мезеяк  
*kiňegak mezejak*); **könyvet** ~ кинига (книга) мекев велявтомга / шкас максомс *kiňiga  
(kniiga) mekev vel'avtomga / škas maksoms*; **pénzt** ~ ярмак(т) мекев велявтомга / заём/заёмс  
(долгс (долгс) максомс *jarmak(t) mekev vel'avtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) mak-  
soms*

**kölcsönkap** *vkitől vmit* мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) саемс *mekev vel'avtomga  
/ zajom/zajoms / dolks (dolgs) sajems*, шкас саемс *škas sajems*, заёмамс *zajomams*, займамс  
*zajmams* (кинйгак кедьстэ/пельде мезеяк *kiňgak ked'ste/pel'de mezejak*); **könyvet** ~ кинига  
(книга) мекев велявтомга / шкас саемс *kiňiga (kniiga) mekev vel'avtomga / škas sajems*;  
**pénzt** ~ ярмак(т) мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) саемс *jarmak(t) mekev ve-  
l'avtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) sajems*

**kölcsönkér** *vkitől vmit* мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) вешемс *mekev vel'avtom-  
ga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) vešems*, шкас вешемс *škas vešems*, заёмамс *zajomams*,  
займамс *zajmams* (кинйгак кедьстэ/пельде мезеяк *kiňgak ked'ste/pel'de mezejak*); **könyvet**  
~ кинига (книга) мекев велявтомга / шкас вешемс *kiňiga (kniiga) mekev vel'avtomga / škas  
vešems*; **pénzt** ~ ярмак(т) мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) вешемс *jarmak(t)  
mekev vel'avtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) vešems*, ярмак(т) займамс *jarmak(t) zaj-  
mams*

**kölcsönös** кавтоёндоң *kavtojondoň*, кавтоёнксонь *kavtojonksonő*, кавонест ютксонь *kavonest  
jutksőň*, вейке-вейкень *vejke-vejkeň*; ~ **megértés** вейке-вейкень чарькодема *vejke-vejkeň  
čarkodema*; ~ **szeretet** кавтоёндоң/кавтоёнксонь вечкема *kavtojondoň/kavtojonksonő več-  
kema*

**kölcsönösen** кавто ёндо *kavto jondo*, кавонест ютксо (юткосо) *kavonest jutkso (jutkoso)*; ~ **sze-  
retik egymást** кавто ёндо вечкить вейке-вейкень / вейкест-вейкест *kavto jondo večkit'  
vejke-vejkeň / vejkest-vejkest*

**kölcsönöz** *vkitől vmit* мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) саемс *mekev vel'avtomga /  
zajom/zajoms / dolks (dolgs) sajems*, заёмамс *zajomams*, займамс *zajmams*, шкас саемс *škas  
sajems* (кинйгак кедьстэ/пельде мезеяк *kiňgak ked'ste/pel'de mezejak*); *vkinek vmit* мекев  
велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) максомс *mekev vel'avtomga / zajom/zajoms / dolks  
(dolgs) maksoms*, шкас максомс *škas maksoms* (киненьгак мезеяк *kiňegak mezejak*);  
**könyvet** ~ кинига (книга) мекев велявтомга / шкас саемс *kiňiga (kniiga) mekev vel'avtomga  
/ škas sajems*; **pénzt** ~ ярмак(т) мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) саемс *jar-  
mak(t) mekev vel'avtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) sajems*

- kölcsönvesz** *vkitől vmit* мекев велявтомга / заём/заёмс / долкс (долгс) вешемс *mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) vešems*, шкас вешемс *škas vešems*, заёмамс *zajomams*, займамс *zajmams* (кинѣгак кедьстэ/пельде мезеяк *kiňgak keďste/pel'de mezejak*); **pénzt** ~ ярмак(т) мекев велявтомга / заём/заёмс / долкс (долгс) саемс *jarmak(t) mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs)*
- kölcsönzés** мекев велявтомга / заём/заёмс / долкс (долгс) максома *mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) maksoma*, шкас максома *škas maksoma*; мекев велявтомга / заём/заёмс / долкс (долгс) саема *mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) sajema*, заёммо *zajomato*, займамо *zajmato*; кинигань (книгань) максома *kiňgaň (knigañ) maksoma*, абонемент *abonement*; прокат *prokat*
- kölcsönző** *fn* мекев велявтомга / заём/заёмс / долкс (долгс) максыця *mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) maksica*, шкас максыця *škas maksica*; мекев велявтомга / заём/заёмс / долкс (долгс) сания *mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) sajica*, заёмиця *zajomica*, займиця *zajmica*; максоматарка *maksomatarka*; прокат *prokat*; абонемент *abonement*
- köldök** *anat* почо *počo*
- köles** *növ* суро *suro*; (суро)ямкс *(suro)jamks*
- köleskása** суронь/(суро)ямксонь каша *suroň/(suro)jamkson kaša*
- kölni** *fn* одеколон *oďekolon*
- kölnivíz** одеколон *oďekolon*
- költ<sup>1</sup>** нарвамс *narvams*, (алсто) ливтемс *(alsto) ľivtems*
- költ<sup>2</sup>** ютавромс *jutavtoms*; *vmire* ютавромс (мезескак) *jutavtoms (mežeskak)*; **sokat** ~ ламо ютавромс *lamo jutavtoms*; **pénzt** ~ ярмак(т) ютавромс *jarmak(t) jutavtoms*
- költ<sup>3</sup>** сёрмадомс *šormadoms*, лацемс (ладсемс) *lačems (laďšems)*, арсемс *aršems*, сочинямс *sočinams*; **verset** ~ стихотворения сёрмадомс / лацемс (ладсемс) *št'ixotvořenija šormadoms / lačems (laďšems)*
- költekezés** (ярмаконь) ютаврома *(jarmakoň) jutavtoma*; **esztelen** ~ апак арце / превтеме (ярмаконь) ютаврома *apak arše / převťeme (jarmakoň) jutavtoma*
- költekezik** ютавромс *jutavtoms*, ёмавтнемс *jomavtñems*, ёртнемс *jortñems*; **esztelenül** ~ апак арце / превтеме ярмак(т) ютавромс *apak arše / převťeme jarmak(t) jutavtoms*, апак арце / превтеме ярмак(т) ёмавтнемс *apak arše / převťeme jarmak(t) jomavtñems*; **könnyelműen** ~ лангапревсэ/ланганясто ярмак(т) ютавромс *langapřevse/langaňasto jarmak(t) jutavtoms*, апак арце ярмак(т) ютавромс/ёртнемс *apak arše jarmak(t) jutavtoms/jortñems*
- költemény** стихотворения *št'ixotvořenija*, стих *št'ix*, поэма *poema*
- költészet** поэзия *poezija*, лирика *ľirika*; **lírai** ~ лириканы/лирической поэзия *ľirikaň/ľiričeskoj poezija*, лирика *ľirika*; **szerelmi** ~ вечкемань поэзия *večkemaň poezija*
- költő** *fn* стихотворениянь/стихень сёрмадыця *št'ixotvořenijaň/št'ixeň šormadiča*, стихотворениянь/стихень лациця (ладсиця) *št'ixotvořenijaň/št'ixeň lačica (laďšica)*, поэт *poet*; **lírai/ľirikus** ~ лириканы сёрмадыця / лациця (ладсиця) поэт *ľirikaň šormadiča / lačica (laďšica)* *poet*, лирической стихень сёрмадыця *ľiričeskoj št'ixeň šormadiča*, лириканы/лирической поэт *ľirikaň/ľiričeskoj poet*, лирик *ľirik*
- költői** стихотворениянь/стихень сёрмадыцянь *št'ixotvořenijaň/št'ixeň šormadičaň*, поэтэнь *poetěň*, поэтиканы *poetikaň*; ~ **lélek** поэтэнь ойме *poetěň oľme*; ~ **nyelv** стихотворениянь/стихень сёрмадыцянь кель *št'ixotvořenijaň/št'ixeň šormadičaň keľ*, поэтэнь кель *poetěň keľ*; ~ **szabadság** стихотворениянь/стихень сёрмадыцянь олячи *št'ixotvořenijaň/št'ixeň šormadičaň olači*, поэтэнь/поэтиканы/поэтической олячи *poetěň/poetikaň/poetičeskoj olači*
- költözés** лия/од таркав тьема *ľija/od tarkav tujema*; лембе масторов / таркасто ливтнема *ľembe mastorov / tarkasto ľivtñema*
- költözik** лия/од таркав тьемс *ľija/od tarkav tujems*, эрямо озамс/самс *eramo ozams/sams*; лембе масторов ливтямс *ľembe mastorov ľivťams*; **új lakásba** ~ од эрямоторкас эрямо озамс/самс *od eramotarkas eramo ozams/sams*, од квартирас эрямо озамс/самс *od kvartiras eramo ozams/sams*

- költözködés** лия/од таркав тума *l'ija/od tarkav tujema*, эрямо озамо/само *e'amo ozamo/samo*  
**költözködik** лия/од таркав тумс *l'ija/od tarkav tujems*, эрямо озамс/самс *e'amo ozams/sams*  
**költség** ютавтовокс(т) *jutavtovks(t)*, (ярмаконь) ютавтома (*jarmakon*) *jutavtoma*; **építési** ~ строя-  
 монь ютавтовокс(т) *strojamoñ jutavtovks(t)*; **megélhetési** ~ek эрямонь / эрямо лангс ютав-  
 тома(т) *e'amoñ / e'amo langs jutavtoma(t)*; **saját** ~en/-ére эсь ярмак лангс *eš jarmak langs*,  
 эсь ярмакто *eš jarmakto*; **termelési** ~ производствань ютавтовокс(т)/питне *proizvodstvañ*  
*jutavtovks(t)/piñe*  
**költséges** питней *piñej*, питнев *piñev*, питнейстэ аштиця/стиця *piñejste aš'ića/š'ića*; ~ **utazás**  
 питнейстэ аштиця/стиця ардома *piñejste aš'ića/š'ića ardoma*  
**költségvetés** бюджет *bjudzet*, смета *smeta*; **évi** ~ нень бюджет *ijeñ bjudzet*; ~t **készít** смета те-  
 емс *smeta t'ejems*  
**kölyök** эйкакш *ejkakš*; левкс *levks*, левкске *levkske*, цёрыне *ćoriñe*, цёрка *ćorka*; **csintalan** ~  
 озоровиця/кольниця/эляка/бойка эйкакш *ozorovića/kol'nića/el'aka/bojka ejkakš*; **taknyos** ~  
 нолгарь *nolgar*, нолготуло *nolgotulo*  
**kölyökkutya** кискалевкс *kiskalevks*  
**kőműves** кевень вачкиця *keveñ vačkica*, каменштик (каменщик) *kameñš'tik (kameñš'čik)*  
**köntös** кафтан *kaftan*, халат *halat*  
**könny** сельведь (сельведть) *šel'ved'(t)*; **letörli a ~eit** сельведть нардамс / нартнемс (нарднемс)  
 / нардтнемс *šel'ved't' nardams / nartñems (nardñems) / nardtñems*; **megtelik a szeme** ~el  
 сельмтне (сельметне) сельведте пешкедить *šel'mt'ne (šel'met'ne) šel'ved'te pešked't'*; сель-  
 мензэ сельведте пешкедить *šel'menze šel'ved'te pešked't'*; **potyog a ~e** сельведензэ чудить  
*šel'vedenze čuđit'*; ~**ekre fakad** авардеме кармамс *avař'deme karmams*, уракадомс *uraka-*  
*doms*, уракалемс *urakalems*  
**könnycsepp** сельведь *šel'ved'*, сельведьбетнявкс (сельведьпетнявкс) *šel'ved'bet'ñavks (šel'ved'-*  
*pet'ñavks)*  
**könnyebb** *kf* седе шожда/шождыне *šeđe šožda/šoždine*; ~**é tesz** седе шождакс/шождынекс те-  
 емс *šeđe šoždaks/šoždineks t'ejems*, шождалгавтомс *šoždalgavtoms*, шождыньгавтомс *šožd-*  
*ingavtoms*; ~**é válik** седе шождакс/шождынекс теевемс *šeđe šoždaks/šoždineks t'ejevems*,  
 шождалгадомс *šoždalgadoms*, шождыньгадомс *šoždíngadoms*; → **könnyű**  
**könnyebbőség** шождалгадама *šoždalgadoma*, шождыньгадама *šoždíngadoma*; шождалгавтома  
*šoždalgavtoma*, шождыньгавтома *šoždíngavtoma*; шождачи *šoždači*; **nagy ~ ez nekem** те  
 монень покш шождалгадама/шождыньгадама/шождалгавтома/шождыньгавтома *t'e mo-*  
*ñeñ pokš šoždalgadoma/šoždíngadoma/šoždalgavtoma/šoždíngavtoma*  
**könnyed** шожда *šožda*, шождыне *šoždine*, валаня *valaña*; ~ **stílus** шожда/шождыне/валаня  
 стиль *šožda/šoždine/valaña st'il*  
**könnyedén** шождасто *šoždasto*, шождынестэ *šoždínešte*, валанясто *valaňasto*; апак неволя  
*apak ñevoja*; аламодо *alamodo*, а пек а *pek*; мелявкстомо *meľavkstomo*; ~ **lépked** шождас-  
 то чалксемс (чалгсемс) *šoždasto čalkšems (čalgšems)*; ~ **visz** шождасто кандомс *šoždasto*  
*kandoms*  
**könnyelmű** лангапрев *langaprev*, шождапрев *šoždaprev*, вармапрев *varmaprev*, вармаломань  
*varmalomañ*, ланганя *langaña*, аволь серьёзной *avol' šer'joznoj*, апак арсе тения *apak arše*  
*t'ejića*, аарсиця *aaršića*; амелявтыця *ameľavtića*, мелявкстомо *meľavkstomo*; ~ **ember** лан-  
 гапрев/шождапрев/вармапрев/ланганя ломань *langaprev/šoždaprev/varmaprev/langaña*  
*lomañ*  
**könnyelműség** ланганячи *langañači*; аарсема *aaršema*; мелявкстомочи *meľavkstomoči*  
**könnyelműen** ланганясто *langaňasto*; аволь серьёзнейстэ *avol' šer'joznojste*, апак арсе *apak ar-*  
*še*; мелявкстомо *meľavkstomo*; ~ **költekezik** лангапревсэ/ланганясто ярмак(т) ютавтомс  
*langaprevse/langaňasto jarmak(t) jutavtoms*, апак арсе ярмак(т) ютавтомс/ёртнемс *apak*  
*arše jarmak(t) jutavtoms/jortñems*  
**könnyen** шождасто *šoždasto*, шождынестэ *šoždínešte*; куроксто *kuroksto*; ~ **becsapható** шож-  
 дасто манявиця *šoždasto maňavića*; ~ **belátható** шождасто чарькодевикс/чарькодевиця  
*šoždasto čarkodeviks/čarkodevića*; ~ **beláttam tévedésemet** шождасто неия ильветьксэм

- (ильведьксэм) *šoždasto riejjia il'velksem (il'vedksem)*, кыроксто муния ильветьксэм (ильведьксэм) *kuroksto mujija il'vetksem (il'vedksem)*; ~ **elboldogul** шождасто удаламс *šoždasto udalams*; ~ **kiborulok** кыроксто кырвазан/лаказеван *kuroksto kirvažan/lakaževan*, сеске кырвазан/лаказеван *šeske kirvažan/lakaževan*; ~ **kipirul** кыроксто якстерьгадомс *kuroksto jakšter'gadoms*; ~ **meghatódik** шождасто седейс токавомс *šoždasto šedejs tokavoms*; шождасто седеезз чевтелгады *šoždasto šedejeze čev'telgadi*; ~ **megy** vkinek шождасто/шождынестэ молемс (киненьгак) *šoždasto/šoždiñeste mofems (kiñeňgak)*; ~ **öltözik** шождасто/шождынестэ / аволь лембестэ оршнемс *šoždasto/šoždiñeste / avol' l'embeste oršñems*; ~ **tanul** шождасто/шождынестэ тонавнемс *šoždasto/šoždiñeste tonavñems*
- könnyes** сельведев *šelveđev*, сельведьсэ валозь *šelveđse valož*; ~ **szemü** сельведев сельме (марто) *šelveđev šelme (marto)*; ~ **szemmel** сельведев/авардезь сельмсэ (сельмесэ) *šelveđev/avardež šelmse (šelmese)*
- könnyezik** сельведьт нолдамс/чудевтемс/валомс *šelveđ't noldams/čud'ev'tems/valoms*, сельведиямс *šelveđ'ijams*, авардемс *avarđems*; ~ **a szeme** сельведензз чудить *šelveđenze čud'it'*, сельмензз сельвединить *šelmenze šelveđ'ijit'*
- könnýt** vkin/vmin шождалгавтомс *šoždalgavtoms*, шождыньгавтомс *šoždiňgavtoms* (мезеяк *mezejak*); лездамс (киненьгак/мезненьгак) *lezdams (kiñeňgak/mežneňgak)*; ~ **a helyzetén** тевень аштеманть шождалгавтомс/шождыньгавтомс *t'even' aš'temañt' šoždalgavtoms/šoždiňgavtoms*, тевсэнть лездамс *t'evseñt' lezdams*; ~ **a lelken** седеенть оймавтомс/витемс *šeđejeñt' ojmavtoms/vi'tems*
- könnýtés** шождалгавтома *šoždalgavtoma*, шождыньгавтома *šoždiňgavtoma*
- könný** шожда *šožda*, шождыне *šoždiñe*; ~ **dolog** шожда/шождыне тев *šožda/šoždiñe t'ev*; ~ **étel** шожда/шождыне ярсамопель *šožda/šoždiñe jarsamopel'*; ~ **munka** шожда/шождыне важодема *šožda/šoždiñe važođema*; ~ **neked** тонеть шожда/шождыне *toñet' šožda/šoždiñe*, теть шожда/шождыне *t'et' šožda/šoždiñe*; ~ **nyelv** шожда/шождыне кель *šožda/šoždiñe kel'*; ~ **reggeli** шожда/шождыне валскень ярсамка *šožda/šoždiñe valskeñ jarsamka*, шожда/шождыне завторк *šožda/šoždiñe zavtork*; ~ **ruha** шожда/шождыне оршамопель *šožda/šoždiñe oršamopel'*; ~ **sérülés** шожда томбавкс/томбамо *šožda tombavks/tombamo*; ~ **séta** шожда яксема *šožda jaksema*; ~ **táska** шожда/шождыне юдма *šožda/šoždiñe judma*, шожда/шождыне сумка *šožda/šoždiñe sumka*; ~ **vacsora** шожда/шождыне чокшнэнь (чокшнень) ярсамка *šožda/šoždiñe čokšneñ (čokšneñ) jarsamka*, шожда/шождыне ужин *šožda/šoždiñe užin*; **túl** ~ пек шожда/шождыне *pek šožda/šoždiñe*, вельть шожда/шождыне *vel't' šožda/šoždiñe*
- könnýüipar** шожда промишленность (промышленность) *šožda promišl'ennos't'*
- könnýüzene** шожда/шождыне музыка *šožda/šoždiñe muzika*
- könyök** anat кенере *keñe're*, кенерепакарь *keñe'repakar'*
- könyököl** кенере/кенерепакарь лангс нежедемс *keñe're/keñe'repakar' langs ñežed'ems*, (кенере/кенерепакарь лангс) нучкамс *(keñe're/keñe'repakar' langs) nučkams*
- könyörgés** энялдома *eñaldoma*, энялкс *eñalks*; оскс (озкс) *osks (ozks)*, молитва *moł'itva*
- könyörög** vmiért энялдомс *eñaldoms*, ренгемс *reñgems*; озномс *oznoms*, чекамс *čekams* (мезеньгак кис(э) *mežeňgak kis(e)*); **vkihez** энялдомс *eñaldoms*, ренгемс *reñgems* (киненьгак *kiñeňgak*)
- könyörtelen** седейтеме *šeđejt'eme*, ёжовтомо *jožovtomo*, казямо *kažamo*, жалосттеме *žalošt'te-me*, седейямария *šeđejamariča*; ~ **ül** седейтеме *šeđejt'eme*, ёжовтомо *jožovtomo*, казямосте *kažamosto*, жалосттеме *žalošt'te-me*, седейямарикстэ *šeđejamarikszte*
- könyv** кинига (книга) *kiñiga (kniga)*; **ez a ~ háromezer forintot ér** те киниганть (киниганть) питнезэ колмо тэжат форинтт *t'e kiñigañt' (knigañt') piñheze kolmo t'ožat forintt'*; **magyarról erza-mordvinra fordított** ~ венгрань кельстэ эрзянь кельс ютавтозь кинига (книга) *vengrañ kel'ste eržan kel's jutavtož kiñiga (kiñiga)*; **megszerzi a könyvet** киниганть (киниганть) саемс/добовамс *kiñigañt' (knigañt') sajems/dobovams*; **miről szól ez a ~?** мезде те кинигась (кинигась)? *mežđe t'e kiñigaś (knigaś)?*; **olcsó** ~ аволь питней / апитней/дёшова кинига (книга) *avol' piñěj / apiñěj/došova kiñiga (kniga)*; **remek** ~ пек/пародояк паро кинига

(книга) *pek/parodojak paro kiñiga (kñiga)*, пек/вадрядоак вадря кинига (книга) *pek/vadřadojak vadřa kiñiga (kñiga)*, мельстуиця кинига (книга) *melřtujíća kiñiga (kñiga)*; *vas-tag/vaskos* ~ эчке кинига (книга) *ečke kiñiga (kñiga)*; *vékony* ~ чова/човине кинига (книга) *čova/čovíne kiñiga (kñiga)*; ~ *nélkül* кинигавтомо (книгавтомо) *kiñigavtomo (kñigavtomo)*, превстэ *prevste*, наизусть *najízuřt'*; ~ *nélkül megtanul* буквато-буквас / педе-пес / наизусть тонавтнемс *bukvado-bukvas / pede-pes / najízuřt' tonavtñems*; ~ *nélkül tud* превстэ/прясто / кинигавтомо (книгавтомо) / наизусть содамс *prevste/prasto / kiñigavtomo (kñigavtomo) / najízuřt' sodams*; ~*et kiad* кинига (книга) нолдамс/ливтемс/печатамс *kiñiga (kñiga) noldams/livtñems/pečatams*; ~*et kölcsönad* кинига (книга) мекев велявтомга / шкас максомс *kiñiga (kñiga) mekev velavtomga / řkas maksoms*; ~*et kölcsönkap/kölcsönöz* кинига (книга) мекев велявтомга / шкас саемс *kiñiga (kñiga) mekev velavtomga / řkas sajems*; ~*et kölcsönkér* кинига (книга) мекев велявтомга / шкас вешемс *kiñiga (kñiga) mekev velavtomga / řkas veřems*; ~*et köt* кинигань (книгань) лангакс/переплёт теемс *kiñigañ (kñigañ) langaks/peréplot tejems*; ~*et lapoz* кинигань (книгань) лопат велявтнемс *kiñigañ (kñigañ) lopat velavtñems*; ~*et nyomtat* кинига (книга) печатамс/печатавтомс *kiñiga (kñiga) pečatams/pečatavtoms*; ~*et olvas* кинига (книга) ловномс *kiñiga (kñiga) lovnoms*; ~*et vesz* кинига (книга) рамамс *kiñiga (kñiga) ramams*

**könyvállvány** кинигань (книгань) постав/стеллаж/этажерка *kiñigañ (kñigañ) postav/řtellaž/etažerka*

**könyvcím** кинигань (книгань) лем/заглавия *kiñigañ (kñigañ) lem/zaglavija*

**könyvel** бухгалтерия ветямс *buxgal'terija veřams*

**könyvelés** бухгалтериянь ветямо *buxgal'terijañ veřamo*, бухгалтерия *buxgal'terija*

**könyvelő fn** бухгалтер *buxgal'ter*

**könyvesbolt** кинигань (книгань) микшнемакудо/лавка *kiñigañ (kñigañ) mikřnemakudo/lavka*

**könyvespolc** кинигань (книгань) лавця/полка *kiñigañ (kñigañ) lavća/polka*

**könyvjelző** кинигас (книгас) путовкс *kiñigas (kñigas) putovks*, закладка *zakladka*

**könyvkereskedés** кинигань (книгань) микшнема *kiñigañ (kñigañ) mikřněma*; кинигань (книгань) микшнемакудо/лавка *kiñigañ (kñigañ) mikřnemakudo/lavka*

**könyvkiadás** кинигань (книгань) нолдамо/ливтема *kiñigañ (kñigañ) noldamo/livtéma*

**könyvkiadó** кинигань (книгань) нолдамокудо *kiñigañ (kñigañ) noldamokudo*; кинигань (книгань) нолдыця/ливтиця *kiñigañ (kñigañ) noldića/livtīća*, издательства *izdatel'stva*

**könyvkölcsönzés** шкас кинигань (книгань) саема *řkas kiñigañ (kñigañ) sajema*; абонемент *abonement*

**könyvszekrény** кинигань (книгань) шкаф (шкаф) *kiñigañ (kñigañ) řkap (řkaf)*

**könyvtár** (кинигань (книгань)) ловномакудо (*kiñigañ (kñigañ)*) *lovnomakudo*, библиотека *bib'lioteka*; **könyvet vesz ki a ~ból** кинига (книга) ловномакудосто/библиотекасто саемс *kiñiga (kñiga) lovnomakudosto/bib'liotekasto sajems*; **országos** ~ масторонь ловномакудо/библиотека *mastoron lovnomakudo/bib'lioteka*

**könyvtáros** кинигань (книгань) максниця *kiñigañ (kñigañ) maksñića*, библиотекарь *bib'liotekar'*

**könyvvásárlás** кинигань (книгань) рамамо *kiñigañ (kñigañ) ramamo*

**kőolaj** модаой *modaoj*, нефта (нефть) *ńefta (ńeft')*

**kőp** сельгемс *řel'gems*; аксордамс *aksordams*

**kőpcös** келей лавтов *kelej lavtov*, ладорман *ladorman*

**kőpeny** вельтямо *vel'tamo*; плашт (плащ) *plařt' (plařć)*; халат *řalat*; шинель *řiñel'*; **fehér** ~ ашо плашт (плащ) / халат *ařo plařt' (plařć) / řalat*; **orvosi** ~ лецицянь (лечицянь) халат *lećićañ (lećićañ) řalat*

**kőpés** сельгема *řel'gema*, сельгенема *řel'geñema*, аксордамо *aksordamo*; сельге *řel'ge*, сельгевкс *řel'gevks*, аксоркс *aksorks*, слюна *řluna*

**kőpet** сельге *řel'ge*, сельгевкс *řel'gevks*, аксоркс *aksorks*, слюна *řluna*

**kőrköd** сельгенемс *řel'geñems*, аксорямс *aksorřams*

**kőr** кирькс *kiřks*, кеверь *keveř*, крук (крут) *kruk (krug)*; куро *kuro*, кружок *kružok*; **a ~ kerülete** кирьксэнтъ пертёнксозо (пертёнксозо) / окружностез *kiřkseñt' peřt'önksozo/okružnořte-*



- ze; ördögi ~ идемевсенъ кирькс / крук (круг) *idemevseñ kirks / kruk (krug)*; szélességi ~ параллель *parallel'*; színjátész ~ драматической куро/кружок *dramatícheskoj kuro/krúzok*; ~ alakú кирьксэнь кондямо *kírksēñ koñd'amo*, кирькс ёнов молища *kirks jonov moliča*, кругля *krug'la*, кругловой *krug'lovoj*
- kőrakás кевень мар *keveñ mar*
- körbejár перька якамс/ютамс/велямс *peřka jakams/jutams/velams*; ~ja a házat кудонтъ перька якамс/ютамс/велямс *kudoñt' peřka jakams/jutams/velams*
- körben *hsz* перька *peřka*, круксо (кругсо) *krukso (krugso)*, крукка (кругга) *krukka (krugga)*; ~ áll перька аштемс *peřka aštēms*; ~ forog перька чарамс/велямс *peřka čarams/velams*, круконь (кругонь) перька чарамс/велямс *krukoñ (krugon)* *peřka čarams/velams*
- köré<sup>1</sup> *hsz* перька *peřka*; ~m gyűlteк перькан (перькам) пурнавсть *peřkan / (peřkam) purnavst'*; ~d gyűlteк перькат пурнавсть *peřkat purnavst'*; ~je gyűlteк перьканзо пурнавсть *peřkanzo purnavst'*
- köré<sup>2</sup> *ni* перька *peřka*; пертьпелев *peřt'pel'ev*; az épület ~ кудонтъ/зданиянтъ перька *kudoñt'/zdañijañt' peřka*
- köret гарнир *gařnir*; vegyes ~ човорязъ гарнир *čovořaz gařnir*
- körforgalom перькаардома *peřkaardoma*, перькаютамо *peřkajutamo*
- körforgás крукка (кругга) / круконь (кругонь) перька чарамо *krukka (krugga) / krukoñ (krugon)* *peřka čaramo*; перькавелявтома *peřkavel'avtoma*, велямо *vel'amo*
- körhinta круккачарамка (круггачарамка) *krukkačaramka (kruggačaramka)*, карусель *karušeł*
- körís növ сирть *šiřt'* (Fraxinus exelsior)
- körísfa növ сирть *šiřt'*, сиртьчувто *šiřt'čuvto* (Fraxinus exelsior)
- körív чирьке *čirke*
- körlevél перька ютыща сёрма *peřka jutiča šorma*, циркуляр *cirkul'ar*
- környezet перькатарка *peřkatarka*, пертьпелькс *peřt'pel'ks*, куро *kuro*; район *rajon*; ~e vminek (мезеньгак *mežēngak*) перькатарка *peřkatarka*, куро *kuro*; ~én vminek (мезеньгак *mežēngak*) перькатаркасо *peřkatarkaso*, куросо *kuroso*
- környezet пертьпелькс *peřt'pel'ks*, перькааштема *peřkaaštēma*; куро *kuro*; családi ~ (кудо)раськень/семиянь куро *(kudo)raškeñ/semijañ kuro*; kiszakad a ~éből перькааштемасто менемс/явовомс *peřkaaštēmastō meñems/javovoms*; kiszakít a ~éből vkit перькааштемасто минстемс (менстьямс) / явомс (кинъгак) *peřkaaštēmastō meñštēms (meñštāms) / javoms (kiñgāk)*; otthoni ~ кудонь перькааштема / тевень аштема *kudoñ peřkaaštēma / tēveñ aštēma*; sívár ~ чаво/эрицявтомо/нусманя / потмура (потмора) пертьпелькс *čavo/eřicavto-mo/nusmaña / potmura (potmora) peřt'pel'ks*
- környezetbarát экологиянь ёндо ванькс *ekologijañ jondo vañks*, экологиянь *ekologijañ*; пертьпельксэнь ванстыща *peřt'pel'ksēñ vanstiča*
- környezetszennyezés пертьпельксэнь рудаскавтома (рудазкавтома) / пацькамо *peřt'pel'ksēñ rudaskavtoma (rudazkavtoma) / pačkamo*
- környezetváltozás перькааштемань полавтома *peřkaaštēmañ polavtoma*; jól tesz neki egy kis ~ паро карми тензз перькааштемань полавтома *paro karmi t'enze peřkaaštēmañ polavto-maš*
- környezetvédelem пертьпельксэнь ванстома *peřt'pel'ksēñ vanstoma*
- köröm anat кенже *keñže*, beszakadt a körmöm кенжем сивсь *keñžem šivš*
- körömkéfe кенжень штётка (штётка) *keñžēñ štotka (ščjotka)*
- körömmoló кенжень керсема/нарамо васоньбесельть (васоньпеельть) *keñžēñ keřsema/naramo vasonbejeli' (vasonpejeli')*
- körömvirág növ ожо пейделька/ромашка *ožo pejdel'ka/romaška*, календула *kałendula*, ноготок *nogotok* (Calendula officinalis)
- körös-körül пертьпельга *peřt'pel'ga*, пертьпеле *peřt'pеле*, пертьпельде *peřt'pel'de*, эрва ёндо *eřva jondo*
- köröz крукка (кругга) велямс/чарамс *krukka (krugga) velams/čarams*; кучнемс *kučñems*, кедьга нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *kedga noldñems (noldñems) / noldtñems*; вешнемс

## vešñems

**körtánc** круксо (кругсо) киштема *krukso (krugso) kištéma*, тейтерьгужо (тейтерькужо) *tejtér-gužo (tejtérkužo)*, киштемакужо *kištemakužo*

**körte** груша *gruša*, дуля *duľa*

**körtefa** nõv грушачувто *grušačuvto*, дулячувто *duľačuvto* (Pyrus)

**körút** кольцянь ки *kolčañ ki*, кольца *kolča*; мастор ланга якомо / артнема (арднема) / ардне-ма *mastor langa jakamo / arñema (ardñema) / ardñema*, турне *tuñne*

**körutazás** мастор ланга якомо / артнема (арднема) / арднема *mastor langa jakamo / arñema (ardñema) / ardñema*, турне *tuñne*, круиз *krujiz*

**körül I.** *hsz* перька *peřka*; **II.** *ni* перька *peřka*, пертьпельга *peřtpelga*, пертьпельде *peřtpelde*; ютксо (юткосо) *jutkso (jutkoso)*; малав *malav*; **a föld** ~ моданть перька *modañt' peřka*; **dél** ~ обед перька/малав *obed peřka/malav*; **három óra** ~ колмо цясонь (часонь) перька *kolmo časõñ (časõñ) peřka*, колмошка цясто (чассто) *kolmoška často (čassto)*; **tíz** ~ кеменьшка *kemenška*, кеменеть малава *kemeñeñt' malava*, малав кемень *malav kemeñ*

**körüláll** перька стямс/арамс *peřka štáms/arams*; кружамс *kružams*, пирямс *piřams*, куродомс *kurodoms*

**körülbelül** -шка -ška, малав *malav*, малавиксстэ *malaviksste*, туро *turo*; ~ **tíz méter** кеменьшка метрат *kemenška metrat*, малав кемень метрат *malav kemeñ metrat*, кемень метрань туро(со) *kemeñ metrañ turo(so)*

**körülcsavar** (перька *peřka*) тапарямс *taparáms*, тапардамс *tapardams*; ашкодомс *aškodoms*, ашкордамс *aškordams*, керьмамс *keřmams*, керьмедемс *keřmedems*, керьмандамс *keřmandams*

**körülfog** кутмордамс *kutmordams*; кородомс *korodoms*, куродомс *kurodoms*, пирямс *piřams*, кружамс *kružams*; карксамс *karksams*; керьмамс *keřmams*, керьмедемс *keřmedems*, керьмандамс *keřmandams*

**körülír** лия валсо / педе-пес ёвтнемс *l'ija valso / peďe-pes jovñiems*

**körülírás** лия валсо / педе-пес ёвтнема *l'ija valso / peďe-pes jovñiema*

**körülkerít** перька пирямс/кружамс *peřka piřams/kružams*; кородомс *korodoms*, куродомс *kurodoms*

**körülmény** тевень аштема/улема *teveñ aštéma/uľema*, тувтал *tuvtal*, обстоятельства *obstoja-tel'stva*, обстановка *obstanovka*, условия *uslovija*; ~**ek** тувталт *tuvtalt*, обстоятельством *obstoja'tel'svat*, условиат *uslovijat*; **vmilyen ~ek között** (кодамоак *kodamojak*) тевень аште-масо/улемасо *teveñ aštemaso/uľemaso*, тувтал/обстоятельства ютксо (юткосо) *tuvtal/obstoja'tel'stva jutkso (jutkoso)*; **enyhítő** ~ чевтелгавтыця тувтал/обстоятельства/условия *čevtelgavtyća tuvtaľ/obstoja'tel'stva/uslovija*; **gazdasági ~ek** экономикань тувталт/обстоя-тельством *ekonomikañ tuvtaľt/obstoja'tel'svat*; **kedvező ~ek között** вадря/паро тевень аште-масо *vadřa/paro teveñ aštemaso*, вадря/паро тевень улемасо *vadřa/paro teveñ uľemaso*, вадря/паро тувтал ютксо (юткосо) *vadřa/paro tuvtaľ jutkso (jutkoso)*, вадря/паро обстоя-тельства ютксо (юткосо) *vadřa/paro obstoja'tel'stva jutkso (jutkoso)*; **kielégítő ~ek** абе-рянь/удовлетворительной обстоятельством *abeřañ/udovľetvořitel'noj obstoja'tel'svat*; **különleges ~ek** башка тувталт/обстоятельств *baška tuvtaľt/obstoja'tel'svat*, лия ёнов амо-лиця тевень аштема/улема *l'ija jonov amolića teveñ aštéma/uľema*, лия ёнов амолиця обстоятельством *l'ija jonov amolića obstoja'tel'svat*; **mostoha ~ek** стака обстоятельством *staka obstoja'tel'svat*, берянь условиат *beřañ uslovijat*; **nyomorúságos ~ek** кажов / пек берянь / ништей (нишей) условиат *kažov / pek beřañ / ništej (niščeј) uslovijat*; **nyugodt ~ek** сэтые обстоятельством *seťme obstoja'tel'svat*; **rossz ~ek között** берянь тевень аште-масо/улемасо *beřañ teveñ aštemaso/uľemaso*, берянь тувтал/обстоятельства ютксо (юткосо) *beřañ tuvtaľ/obstoja'tel'stva jutkso (jutkoso)*; **szegényes ~ek** кажов/бедной/берянь условиат *kažov/bednoj/beřañ uslovijat*; **szerény ~ek** а пек скупа обстоятельством/обста-новка *a pek šupav obstoja'tel'svat/obstanovka*, скромной обстоятельством/обстановка *skromnoj obstoja'tel'svat/obstanovka*, берянь тевень аштема/улема *beřañ teveñ aštéma/uľema*; **szüksős ~ek** берянь условиат *beřañ uslovijat*, стака обстоятельством *staka obstoja-*

- t'el'stvat*; **tragikus** ~**ek** стака условият/уликсчи / тевень аштема *staka uslovijat/ul'iksči* / *t'e-ven aš'tema*, трагической условият *tragičeskoj uslovijat*
- körül néz** пертьпельга/перька ванномс *per'ipel'ga/perka vannoms*, пертьпельга/перька варштамс *per'ipel'ga/perka varštams*
- körül ötte** перька(нзо) *perka(nzo)*; ~**d** перькат *perkat*, тонь перька(т) *toñ perka(t)*; ~**m** перькан (перькам) *perkan (perkam)*, монь перька(н) *moñ perka(n)*
- körül teker** тапарямс *tapařams*, тапардамс *tapardams*, ашкодомс *aškodoms*, ашкордамс *aškor-dams*, керьмамс *keřmams*, керьмедемс *keřmedems*, керьмандамс *keřmandams*
- körül te kint** пертьпельга/перька ванномс *per'ipel'ga/perka vannoms*, пертьпельга/перька варштамс *per'ipel'ga/perka varštams*
- körül te kintés** пертьпельга/перька ваннома *per'ipel'ga/perka vannoma*; пертьпельга/перька варштамо *per'ipel'ga/perka varštamo*, удалов ваннома *udalov vannoma*; **pa gy ~sel** паро/вадря пертьпельга ванномасо *paro/vađ'ra per'ipel'ga vannomaso*, паро/вадря пертьпельга варштамосо *paro/vađ'ra per'ipel'ga varštamoso*
- körül vesz** пирямс *piřams*, карксамс *karksams*; кородомс *korodoms*, курономс *kurodoms*, кружамс *kružams*; керьмамс *keřmams*, керьмедемс *keřmedems*, керьмандамс *keřmandams*
- körül zár** эрва ёндо пирямс/кородомс/курономс *er'va jondo piřams/korodoms/kurodoms*
- kör zet** ёнкс *jonks*, район *rajon*, округ *okrug*; куро *kuro*, кужо *kužo*, участка *učastka*; край *kraj*, зона *zona*
- kör zet i** райононь *rajonon*, округонь *okrugon*; куронь *kuron*, кужонь *kužon*, участкань *učastkañ*; краенъ *krajeñ*, зонанъ *zonan*; ~ **orvos** куронь/кужонь/участкань леиция (лечиця) *kuron/kužon/učastkañ lečića (lečića)*, куронь/кужонь/участкань врач *kuron/kužon/učastkañ vrač*
- köszikla** кевбандо (кевпандо) *kevbando (kevpando)*
- köszön** шумбракстомс *šumbrakstoms*, шумбракстнемс *šumbrakstniems*, суюконямс *šukoňams*; *vkinek* шумбракстомс *šumbrakstoms*, шумбракстнемс *šumbrakstniems* (кинъгак марто *kin-gak marto*), суюконямс (киненьгак) *šukoňams (kiñengak)*; *vkinek vmit* суюкпря/пасиба ёвтамс (киненьгак мезеньгак кис(э)) *šukp'ra/pašiba jovtams (kiñengak mežeňgak kis(e))*; **hangosan** ~ марявиксстэ шумбракстомс/шумбракстнемс *mařaviksste šumbrakstoms/šumbrakstniems*, гайтевтэ шумбракстомс/шумбракстнемс *gaj'tevste šumbrakstoms/šumbrakstniems*; **pagyon ~öm!** (пек) покш суюкпря/пасиба! *(pek) pokš šukp'ra/pašiba!*, (пек) покш суюкпря/пасиба ёвтан! *(pek) pokš šukp'ra/pašiba jovtan!*; **udvariasan** ~ мельванозь/арнезь/вежливойстэ шумбракстомс *meľvanož/arñež/vež'ivojste šumbrakstoms*, мельванозь/арнезь/вежливойстэ шумбракстнемс *meľvanož/arñež/vež'ivojste šumbrakstniems*; ~**öm!** суюкпря! *šukp'ra!*, пасиба! *pašiba!*; ~**öm a levelet** суюкпря/пасиба сёрмань кис(э) *šukp'ra/pašiba šorman kis(e)*; ~**öm a vendéglátást** суюкпря/пасиба инжень вастомань кис(э) *šukp'ra/pašiba inžen vastoman kis(e)*, суюкпря/пасиба кишинь-салонь кис(э) *šukp'ra/pašiba kšin-salon kis(e)*; ~**öm neki** суюкпря/пасиба тензэ (ёвтан) *šukp'ra/pašiba tenze (jovtan)*; ~**öm kšipen!** (пек) покш суюкпря/пасиба! *(pek) pokš šukp'ra/pašiba!*; ~**öm, viszont!** суюкпря, истя жо! *šukp'ra, išt'a žo!*, суюкпря, тонетькак/тыненккак! *šukp'ra, toñet'kak/tiñenkkak!*
- köszönés** шумбракстома *šumbrakstoma*, шумбракстнема *šumbrakstniema*, суюконамо *šukoňamo*; **hangos** ~ марявикс/гайтев/виев шумбракстома *mařaviks/gaj'tev/vijev šumbrakstoma*, марявикс/гайтев/виев шумбракстнема *mařaviks/gaj'tev/vijev šumbrakstniema*; **udvarias** ~ арнемань шумбракстома/шумбракстнема/суюконамо *ařñemañ šumbrakstoma/šumbrakstniema/šukoňamo*
- köszönет** суюкпрянь/пасибань ёвтамо *šukp'rañ/pašibañ jovtamo*, суюкпря *šukp'ra*, пасиба *pašiba*; **hálás** ~ (пек) покш суюкпря/пасиба *(pek) pokš šukp'ra/pašiba*; ~**et mond** *vkinek vmiért* суюкпря ёвтамс/меремс *šukp'ra jovtams/meřems*, пасиба ёвтамс/меремс *pašiba jovtams/meřems* (киненьгак мезеньгак кис(э) *kiñengak mežeňgak kis(e)*); ~**et nyilvánt** суюкпря/пасиба ёвтамс *šukp'ra/pašiba jovtams*; ~**tel** суюкпрянь/пасибань ёвтазь *šukp'rañ/pašibañ jovtaž*; ~**tel tartozik** *vkinek vmiért* суюкпря (эряви) ёвтамс (киненьгак мезеньгак кис(э)) *šukp'ra (er'avi) jovtams (kiñengak mežeňgak kis(e))*

- köszönt** шумбракстомс *šumbrakstoms*, шумбракстнемс *šumbrakstñems*, суюконамс *šukoñams*; суюкпря ёвтамс *šukpra jovitams*; паро мельть-арсемат кучомс *paro mel'i-aršemat kučoms*, лембе валт кучомс *lembe valt kučoms*, поздоровт кучомс *pozdorovi kučoms*; **meghajlással** ~ *vkít* суюконазь шумбракстнемс (киньгак марто) *šukoñaz šumbrakstñems (kiŋgak marto)*
- köszöntés** шумбракстома *šumbrakstoma*, шумбракстнема *šumbrakstñema*, суюконамо *šukoña-mo*; паро мелень-арсемань кучома *paro meleñ-aršemañ kučoma*, лембе валонь / поздоровонь кучома *lembe valoñ / pozdorovoñ kučoma*
- köszörül** човамс *čovams*, човсемс *čovsems*, суювомс *šuvoms*, тоцямс *točams*; валакавтомс *valakavtoms*, шлифовамс *šlifovams*
- köt** сюлмаамс *šulmams*, сюлмсемс *šulmsems*, содомс *sodoms*, поводемс *povodems*; кодамс *kodams*; *vmihez, vmire vkít/vmit* сюлмаамс *šulmams*, сюлмсемс *šulmsems*, содомс *sodoms*, поводемс *povodems* (мезескак, козоньгак киньгак/мезеяк *mežeskak, kozoŋgak kiŋgak/mežejak*); **barátságot** ~ *vkivel* ялгакс/оякс теевемс *jalgaks/ojaks tejevems*, ялгаксчи сюлмаамс/ушодомс *jalgaksči šulmams/ušodoms* (киньгак марто *kiŋgak marto*); **békét** ~ мир сюлмаамс *mir šulmams*; **csomóra** ~ сюлмо килькштямс/сюлмаамс *šulmo kil'kšt'ams/šulmams*; **csomót** ~ сюлмо сюлмаамс/сюлмсемс/килькштямс *šulmo šulmams/šulmsems/kil'kšt'ams*; **egyezséget** ~ *vkivel* велувс самс/прамс *veluvs sams/prams*, вемельс самс/прамс *vemel's sams/prams* (киньгак марто *kiŋgak marto*); **fához** ~ чувтс (чувтос) сюлмаамс/содомс/поводемс *čuvts (čuvtos) šulmams/sodoms/povodems*; **fogadást** ~ пелькстамс *pel'kstams*, пелькстамо теемс *pel'kstamo tejems*; **házasságot** ~ урьвакстомс (киньгак лангс) *urvakstoms (kiŋgak langs)*, венчамс *veñčams*, мирденень лисемс *mir'deñeñ lišems* (киненьгак *kiñeŋgak*); **hurkot** ~ килькш теемс *kil'kš tejems*, килькштамс *kil'kštams*; **ismeretséget** ~ *vkivel* содавиксэкс теевемс (киньгак марто) *sodavikseks tejevems (kiŋgak marto)*; **kévébe** ~ пулт сюлмсемс *pult šulmsems*; **könyvet** ~ кинигань (книгань) лангакс/переплёт теемс *kiŋgañ (kniğañ) langaks/peřepl'ot tejems*; **lelkére** ~ *vkinek vmit* кармавтомс *karmavtoms*, наказамс *nakazams* (киненьгак мезеяк *kiñeŋgak mežejak*), тев/задания максомс (киненьгак) *t'ev/zadanija maksoms (kiñeŋgak)*; **megállapodást** ~ *vkivel* кортавокс/соглашения сюлмаамс (киньгак марто) *kortavks/soglašeñija šulmams (kiŋgak marto)*; **pulóvert** ~ пуловекс/свитра кодамс *pulover/svitra kodams*; **röghöz** ~ модантень сюлмаамс *modaŋteñ šulmams*; **szerződést** ~ *vkivel* кортавокс сюлмаамс *kortavks šulmams*, договор сюлмаамс/теемс *dogovor šulmams/tejems* (киньгак марто *kiŋgak marto*); **szövetséget** ~ *vkivel* сюлмаавомс *šulmavoms*, вейсэндявомс *vejsen'd'avoms*, вейс арамс/сюлмаавомс *vejs arams/šulmavoms*, союз теемс *sojuz tejems*, сюлмаавксс (сюлмаавксос) / союз совамс *šulmavkss (šulmavksos) / sojuzs sovams*, вейкендявомс *vejkeñ'd'avoms* (киньгак марто *kiŋgak marto*); **üzletet** ~ *vkivel* микшнемань-рамамонь / микшнемань-рамсемань тев ушодомс *mikšñemañ-ramamoñ / mikšñemañ-ramsemañ t'ev ušodoms*, микшнемань-рамамонь / микшнемань-рамсемань тев сюлмаамс *mikšñemañ-ramamoñ / mikšñemañ-ramsemañ t'ev šulmams* (киньгак марто *kiŋgak marto*)
- köteg** пусмо *pusmo*; керьме *keřme*, керькс *keřks*, кикерька *kikeřka*; сюлмо *šulmo*, каншт (канст) *kanst (kanst)*, тапарькс (тапаркс) *tapar'ks (taparks)*; пачка *pačka*, тюк *tuk*; колка *kolka*, кувта *kuvta*
- kötél** (эчке) пикс (*ečke*) *piks*; **fentről leengedi/leereszti a kötelet** верде пиксэнтъ нолдамс *veř'd'e pikseñ' noldams*; **vastag** ~ эчке пикс *ečke piks*; **~en leenged/leereszt** пиксэс / пикс вельде нолдамс *piksse / piks veř'd'e noldams*; **~en leereszkezik** пиксэс/пикска валгомс *piksse/pikska valgoms*; **~le odaerősít** пиксэс кемекстамс/крепамс *piksse kemekstams/křepams*; **kötelet kibogoz/kibont** пикс юксемс/юкснемс *piks jukšems/jukšñems*
- köteles** эрвикс *eřaviks*; вийсэ кармавтозь *vijse karmavtož*, обязательной *objazate'l'noj*; **~ megjelenni** вхол эряви самс/появамс (киненьгак ковгак) *eřavi sams/pojavams (kiñeŋgak kovgak)*; **~ megtenni** эряви теемс (киненьгак) *eřavi tejems (kiñeŋgak)*; **~ tisztelet** эрвикс арнема/уважения/вечкема *eřaviks ařñema/uvažeñija/večkema*, вийсэ кармавтозь арнема/уважения/вечкема *vijse karmavtož ařñema/uvažeñija/večkema*
- kötelesség** долк (долг) *dolk (dolg)*, топавтоматев *topavtoma'tev*, обязанность *objazannošt'*; **elhatnyagolja a ~ét** эсь тевтнеде а мелявтомс *eš t'evt'neđe a mel'avtoms*, эсь долконзо (долгон-

- зо) / обязанностензэ кадомс *eš dolkonzo (dolganzo) / objazannoš'enze kadoms; erkölcsi* ~ моралень/нравственной долк (долг) *moralen/nravstvennoj dolg (dolg)*
- kötelességérzet** долконь (долгонь) марямо *dolkoñ (dolgoñ) mařamo*
- kötelességteljesítés** долконь (долгонь) топавтома *dolkoñ (dolgoñ) topavtoma*
- kötelességtudás** долконь (долгонь) чарькодема/содамо *dolkoñ (dolgoñ) čarkođema/sodamo*
- kötelességtudó** долконь (долгонь) чарькодиця/топавтыця *dolkoñ (dolgoñ) čarkođića/topavtića*
- kötelez** *vmire vkít* кармавтомс *karmavtoms*, кармавтнемс *karmavtñems* (мезескак киньгак *mežeskak kiñgak*); **hálára** ~ сюкпрянь/пасибань ёвтамо кармавтомс *šukprai/pašibañ jovtamo karmavtoms*; ~i **magát vmire** вал максомс (мезескак) *val maksoms (mežeskak)*, эсь лангс обязательства саемс *eš langs objazatel'stva sajems* (мезескак *mežeskak*)
- kötelező** эрявикс *eraviks*, кармавтыця *karmavtića*, обязательной *objazatel'noj*; ~ **gyakorlat** эрявикс/обязательной упражнения *eraviks/objazatel'noj upražñenija*; ~ **tantárgy** эрявикс/обязательной тонавтнемань предмет *eraviks/objazatel'noj tonavtñemañ pñedmet*, эрявикс предмет/дисциплина *eraviks pñedmet/disciplina*; ~ **tisztelet** эрявикс арнема/уважени-я/вечкема *eraviks arñema/uvaženija/večkema*, вийсэ кармавтозь арнема/уважени-я/вечкема *vijse karmavtož arñema/uvaženija/večkema*
- kötelezően** эрявиксстэ *eraviksste*, обязательнойстэ *objazatel'nojste*, обязательна *objazatel'na*; ~ **választható** обязательнойстэ/обязательна кочкавикс *objazatel'nojste/objazatel'na kočka-viks*
- kötény** икельгапация *ikel'gapaća*, карксамопация *karkasamopaća*
- kötés** сюлмамо *šulmamo*, содамо *sodoma*; кодамо *kodamo*; сюлмавкс *šulmavks*, соткс (содкс) *sotks (sodks)*, кодавкс *kodavks*; бинт *bint*; лангакс *langaks*, переплёт *peřep'lot*; **helyhez** ~ таркас сюлмамо *tarkas šulmamo*; **gépi** ~ машинань/машинасо кодавкс *mašinai/mašinaso kodavks*; **kézi** ~ кедень/кедсэ кодавкс *keđeñ/keđse kodavks*; **kibomlik a** ~ сюлмавксось юксеви/калады *šulmavksoš jukševil/kaladi*, кодавксось юксеви/калады *kodavksoš jukševil/kaladi*; **kibontja a** ~t сюлмавксонтэ юксемс/юкснемс/калавтомс *šulmavksont' jukšems/jukšñems/kalavtoms*; **laza** ~ лавшо сюлмо/сюлмавкс *lavšo šulmo/šulmavks*, оля сюлмо/сюлмавкс *ola šulmo/šulmavks*; **lazít a** ~en сюлмо олякстомтомс/нолдамс *šulmo ol'akstomtoms/noldams*, сюлмавкс олякстомтомс/нолдамс *šulmavks ol'akstomtoms/noldams*; **lazul a** ~ сюлмось/сюлмавксось/бинтэсь олякстомоми *šulmoš/šulmavksoš/binteš ol'akstomomi*, сюлмось/сюлмавксось/бинтэсь нолдави *šulmoš/šulmavksoš/binteš noldavi*; **meglazult a** ~ сюлмось/сюлмавксось/бинтэсь олякстомомс *šulmoš/šulmavksoš/binteš ol'akstomomš*; **tágítja a** ~t сюлмавксонтэ олякстомтомс *šulmavksont' ol'akstomtoms*
- kötet** том *tom*; **első** ~ васенце том *vašeñce tom*; **második** ~ омбоце том *omboće tom*; **vastag/vaskos** ~ эчке том *ečke tom*
- kötetlen** шожда *šožda*, свободной *svobodnoj*; ~ **beszélgetés** шожда/свободной кортамо *šožda/svobodnoj kortamo*
- kötetlenül** шождасто *šoždasto*, свободнойстэ *svobodnojste*, свободна *svobodna*; ~ **beszélget vki-vel vmiről** шождасто/свободнойстэ/свободна кортнемс *šoždasto/svobodnojste/svobodna kortñems* (киньгак марто мездеяк *kiñgak marto meždejak*)
- kötődik vkihez** сюлмазэ улемс *šulmaž ul'ems*, сюлмавомс *šulmavoms* (киненьгак, киньгак эйс *kiñeñgak, kiñgak ejs*); **érezelmileg** ~ ёжомарямосо сюлмазэ улемс / сюлмавомс *jožomařamoso šulmaž ul'ems / šulmavoms*
- kötőjel nyelv** тешкске *teškske*, дефис *defis*, церькске (черькске) *čerkske (čerkske)*
- kötőhangzó nyelv** сюлмница гайты/гласной *šulmića gaj/glasnoj*
- kötőszó nyelv** сюлмница вал *šulmića val*, союз *sojuz*
- kötött mn** кодазэ *kodaž*; *vmihez* сюлмазэ (мезескак, мезеньгак эйс) *šulmaž (mežeskak, mežen-gak ejs)*; ~ **blúz** кодазэ блузка *kodaž bluzka*; ~ **kabát** кодазэ пальто *kodaž pa'ito*; ~ **kesztyű** кодазэ сур марто варьга(т) *kodaž sur marto vařga(t)*, кодазэ перчатка(т) *kodaž perčatka(t)*; ~ **ruha** кодазэ оршамопель *kodaž oršamopel*; **helyhez** ~ таркас сюлмазэ *tarkas šulmaž*
- kötöttség** сюлмавомачи *šulmavomači*, кирдемасо/кирдемачисэ улема *kiřdemaso/kiřdemačise ul'ema*; **nem bírja a** ~et сюлмавомачинтэ а кирдемс *šulmavomačiñt' a kiřdems*, кирдема-

- со/кирдемачисэ улеманть а цидярдомс *kiŕdemaso/kiŕdemačise ul'emañt' a čidardoms*  
**kötötü** кодамосалмуks *kodamosalmuks*, сюлмамосалмуks *šulmamosalmuks*, спица (спица)  
*spiča (spica)*
- kötöz** *vmihez vkit/vmit* сюлмамс *šulmams*, сюлмсемс *šulmsëms*, содомс *sodoms*, содсемс *sodšëms*, поведомс *povodëms* (мезеньгак эйс / мезескак киньгак/мезеяк *mežeňgak ejs / mežeskak kiňgak/mežejak*)
- kötözködik** *vkivel* пецемс (педсемс) (киненьгак) *pečëms (pedšëms) (kiňëňgak)*; сёвнозевемс (киньгак марто) *šovnoževëms (kiňgak marto)*
- kötszer** тапарямопель *tapaŕatopel'*, бинт *bint*
- kötvény** питнейгонёв (питнейконёв) *pit'nejgoňov (pit'nejkoňov)*, облигация *obligacija*; **biztosítási** ~ страховамонь/страховой полис *strašovamon'/strašovoj polis*
- kőút** кевсэ ацазь/вельтязь ки *kevse acaž/vel'taž ki*
- kövéř** эчке *ečke*, куя *kujá*, куяв *kujav*, телав *télav*; ~ **állat** эчке/куяв ракша *ečke/kujav rakša*; ~ **arcú** куяв чамаумарь / штёка (шёка) *kujav čamaumar' / š'toka (ščjoka)*, куяв чамаумарь / штёка (шёка) марто *kujav čamaumar' / š'toka (ščjoka) marto*; ~ **ember** эчке/куя/куяв/телав ломань *ečke/kujá/kujav/télav lomañ*, эчкела *ečkela*; ~ **hús** куя/куяв сывель *kujá/kujav sivel'*; ~ **lesz** эчкелгадомс *ečkelgadoms*, эчкемемс *ečkemëms*, куюлгадомс *kujalgadoms*
- kövéřen** эчкстэ (эчкестэ) *ečkste (ečkeste)*, куювсто *kujavsto*
- kövéřit** эчкелгавтомс *ečkelgavtoms*, куюлгавтомс *kujalgavtoms*
- kövéřkés** эчкела *ečkela*
- kövéřség** эчкечи *ečkeči*, эчкелма *ečkelma*, куючи *kujači*
- köves** кевев *kevev*; ~ **part** кевев чире/берёк *kevev čire/berjok*; ~ **talaj** кевев мода *kevev moda*; ~ **út** кевев ки *kevev ki*
- követ<sup>1</sup>** *fn* кучозь/кучовт ломань *kučož/kučovt lomañ*, посол *posol*
- követ<sup>2</sup>** *i* мельга молемс/ванномс *meľga moľëms/vannoms*, кунсолломс *kunsoloms*; киньгак кондя теэмс *kiňgak koñd'a tejëms*; ~ **i a tanácsait vkinek** (киньгак *kiňgak*) превспутома(нзо) мельга молемс *prevsputama(nzo) meľga moľëms*, кунсолломс *kunsoloms*; ~ **i az eseményeket** тевтнень молемаст мельга ванномс *tev'tneñ moľëmast meľga vannoms*; **nyomon** ~ *vkit/vmit* молемс (киньгак/мезеяк мельга) *moľëms (kiňgak/mežejak meľga)*, (киньгак) пильгечалгавкска молемс (*kiňgak*) *piľgečalgavkska moľëms*
- követel** (кеместэ) вешемс (*kemeste*) *vešëms*
- követelés** кеме вешема/вешевкс *keme vešëma/vešëvks*; мельгирдема (мелькирдема) *meľ'girdëma (meľ'kiŕdëma)*, претензия *pre'teňžija*; ~ **sel lép fel vkivel szemben** кеме вешема/вешевкс ёвтамс *keme vešëma/vešëvks jovtams*, кеме вешема/вешевкс аравтомс *keme vešëma/vešëvks aravtoms*, претензия ёвтамс/аравтомс *pre'teňžija jovtams/aravtoms* (киненьгак *kiňëňgak*)
- követelmény** кеме вешема/вешевкс *keme vešëma/vešëvks*; **megfelel a ~eknek** вешематнень/вешевкстнэнь кирдемс *vešëmat'neñ/vešëvks'tneñ kiŕdëms*, вешематнень/вешевкстнэнь топавтомс *vešëmat'neñ/vešëvks'tneñ topavtoms*
- következetes** мельга-мельцек молиция/аштиция *meľga-meľček moľiča/ašt'iča*, мельцек-мельцек молиция/аштиция *meľček-meľček moľiča/ašt'iča*
- következetesen** мельга-мельцек *meľga-meľček*, мельцек-мельцек *meľček-meľček*
- következetesség** мельга-мельцек молема/аштема *meľga-meľček moľëma-ašt'ëma*, мельцек-мельцек молема/аштема *meľček-meľček moľëma-ašt'ëma*
- következetlen** аволь мельга-мельцек молиция/аштиция *avoľ meľga-meľček moľiča/ašt'iča*, аволь мельцек-мельцек молиция/аштиция *avoľ meľček-meľček moľiča/ašt'iča*
- következetlenség** аволь мельга-мельцек молема/аштема *avoľ meľga-meľček moľëma-ašt'ëma*, аволь мельцек-мельцек молема/аштема *avoľ meľček-meľček moľëma-ašt'ëma*
- következetlenül** а/аволь мельга-мельцек *a/avoľ meľga-meľček*, а/аволь мельцек-мельцек *a/a-voľ meľček-meľček*
- következik** (мельга) молемс/ютамс/самс (*meľga*) *moľëms/jutams/sams*, мейле молемс/самс *mej'le moľëms/sams*; *vmiből* лисемс *lišëms*, молемс *moľëms* (мейстэяк *mej'stejak*); **ebből** ~ теньстэ лисемс/молемс *t'eñste lišëms/moľëms*; **én következem** мейле мон молян/сан *mej'le*

*mon moľan/san; ki ~?* ки мейле моли/сы? *ki mejľe moľi/si?*; *ő ~* мейле сон моли/сы/юты *mejľe son moľi/si/juti*; *soron ~* чиполаны/очередэнь коряс молемс *čipolaň/očeređen koras moľems*, чиполаны/очередэнь коряс ютамс *čipolaň/očeređen koras jutams*; *utánad én következem* мельгат мон молян/ютан/сан *meľgat mon moľan/jutan/san*, тонь мельга мон молян/ютан/сан *toň meľga mon moľan/jutan/san*

**következmény** меелькс(т) *mejľeks(t)*, кадовкс *kadovks*, лисевкс *ľišeľks*, последствия *pošľedst-vija*; **szükségszerű** ~ вакскааютавикс/вакскааютавица меелькс *vakskaajutaviks/vakskaajuta-viča mejľeks*, вакскааютавикс/вакскааютавица последствия *vakskaajutaviks/vakskaajuta-viča pošľedstvija*

**következő I. mn** сыця *síča*, сы *si*; седе тов молиция/ютыця *šede tov moľiča/jutiča*, мельгамоли-ция *meľgamoliča*, мельгаютыця *meľgajutiča*, мейле молиция/ютыця *mejľe moľiča/jutiča*; ~ **jelentkező** седе тов / мейле молиция сёрмацтозесь (сёрмадстозесь) *šede tov / mejľe moľiča šormactožes (šormadstožes)*; **a ~ héten** сыця таргосто/недлѣсто *síča targosto/ňedľasto*, сы-таргосто *sitargosto*, сынедлѣсто *siňedľasto*; **a ~ nap** сыця чись *síča čis*, сычись *sičis*; **a-lább ~** ало невтезь *alo ěnevťez*; **rátér a ~ kérdésre** мельгамолиция/лия кевкстемантень ю-тамс *meľgamoliča/ľija kevksťemantěn jutams*; **soron ~** (седе тов *šede tov*) чиполаны/очере-дэнь коряс молиция *čipolaň/očeređen koras moľiča*, чиполаны/очередэнь коряс ютыця *čipolaň/očeređen koras jutiča*; **II. fn** седе тов / мейле молиция *šede tov / mejľe moľiča*, седе тов / мейле ютыця *šede tov / mejľe jutiča*; **a ~kben** (теде) мейле (*ťeđe*) *mejľe*

**következtet** арсемс *aršems*, арсема / вывод (вывод) теемс *aršema/vivod ľejems*; *vmiből* арсемс *aršems*, арсема / вывод (вывод) теемс *aršema/vivod ľejems* (мейстѣяк *mejstęjak*); **helyesen** ~ видестэ арсемс *videste aršems*, виде арсема / вывод (вывод) теемс *vide aršema/vivod ľe-jems*; **helytelenül** ~ авидестэ / аволь видестэ арсемс *avideste / avoľ videste aršems*, авиде арсема / вывод (вывод) теемс *avide aršema/vivod ľejems*, аволь виде арсема / вывод (вы-вод) теемс *avoľ vide aršema/vivod ľejems*; **tévesen** ~ авидестэ/манявозы/ильведезь кемекс-тамс *avideste/maňavoz/ľilvedez kemekstams*, манявозы/ильведезь вывод (вывод) теемс *maňavoz/ľilvedez vivod ľejems*

**következtetés** арсема *aršema*, кемекставкс *kemekstavks*, вывод (вывод) *vivod*; **helyes** ~ виде ар-сема / вывод (вывод) *vide aršema/vivod*; **helytelen** ~ авиде арсема / вывод (вывод) *avide aršema/vivod*, аволь виде арсема / вывод (вывод) *avoľ vide aršema/vivod*; **levonja a ~t vmi-ből** арсемат / выводт (выводт) теемс *aršemat/vivodt ľejems* (мейстѣяк *mejstęjak*); **téves** ~ ильведемань/манявомань арсема *ľilvedemaň/maňavomaň aršema*, авиде кемекставкс *avi-de kemekstavks*, ильведевксэв вывод (вывод) / заключения *ľilvedevkseľ vivod/zakľučęňija*

**követő fn** мельгамолиция *meľgamoliča*, киньгак кондя теиця *kiňgak koňďa ľejiča*, пеле/ёно аш-тиця *peľe/jono ašťiča*, поладыця *poladiča*, мельгакс *meľgaks*; **a ~je vkinek** (киньгак *kiňgak*) мельгамолиция(зо) *meľgamoliča(zo)*, пеле/ёно аштиця(зо) *peľe/jono ašťiča(zo)*, полады-ця(зо) *poladiča(zo)*; **a ~i vkinek** (киньгак *kiňgak*) мельгамолицият (мельгамолицияст) *meľga-moličat (meľgamoličast)*, пеле/ёно аштицят (аштицияст) *peľe/jono ašťičat (ašťičast)*, пола-дыцят (поладыцияст) *poladičat (poladičast)*

**követség** посольства *posoľstva*; миссия *miššija*; посолонь тарка *posoloň tarka*; **diplomáciai** ~ дипломатонь/дипломатической миссия *ďiplomatoň/diplomatičeskoj miššija*

**kövezet** кевсэ ацавкс *kevse acavks*, кевень киякс/ацавкс *keven kijaks/acavks*

**köz fn** ютко *jutko*, юткине *jutkiňe*, юткаш *jutkakš*, юткашке *jutkakške*; ютамотарка *jutamotarka*, курыне *kuriňe*, пролка (проулка) *proľka (prouľka)*; вейсэнь тев *vejsen ľev*; **~e van vmihez** кандовомс *kandovoms*, тевезэ ули *ťeveze uľi* (мезескак *mežeskak*), сюлмазь улемс (мезескак, мезеяк марто) *šulmaž uľems (mežeskak, mežejak marto)*; **ehhez semmi ~öm** теньс/тенень арась тевем *ťeňs/ťeňen arasťevem*; **mi ~e hozzá?** кодамо (сонзэ) тевезэ те-нень/сенень/сонензэ? *kodamo (sonze) ľeveze ľeňen/šeňen/soňenze?*, кодамо тынк тевенк тенень/сенень/сонензэ? *kodamo tink ľevenk ľeňen/šeňen/soňenze?*; **mi ~öd hozzá?** кодамо теветь тенень/сенень/сонензэ? *kodamo ľeveť ľeňen/šeňen/soňenze?*; **mi ~öm hozzá?** кода-мо тевем тенень/сенень/сонензэ? *kodamo ľevem ľeňen/šeňen/soňenze?*; **semmi ~e hozzá** кодамоаяк тевезэ арась тенень/сенень/сонензэ *kodamoľak ľeveze arasťeňen/šeňen/soňenze*;

- semmi ~öd hozzá** кодамомяк теветь арась тенень/сенень/сонензэ *kodamojak t'evet' arás t'e-nén/šeñen/soñenze*; **semmi ~öm hozzá** кодамомяк тевем арась тенень/сенень/сонензэ *kodamojak t'evem arás t'eñen/šeñen/soñenze*; **szűk** ~ тея/теине ютко *t'ēja/t'ejine jutko*, тея/теине ютамотарка *t'ēja/t'ejine jutamotarka*, тея/теине курыне *t'ēja/t'ejine kuriñe*
- köz- mn** ютконь *jutkoñ*; вейсэнь *vejsen*, весемень *vešemeñ*, весень *vešeñ*, весетненъ *vešet'nen*
- közalkalmazott fn** государствань важдиця / служаштей (служащей) *gosudarstvañ važod'ica / služaštej (služašcej)*
- közbe** *hsz* юткс (юткос) *jutks (jutkos)*
- közbejün** теке жо шкастонть лисемс *t'eke žo škastoñt' lišems*, апак учо лисемс *apak učo lišems*, мешамс *mešams*; **közbejött valami vkinek** теке жо шкастонть мезеяк лиссь *t'eke žo škastoñt' mezejak lišš*, апак учо мезеяк лиссь *apak učo mezejak lišš*, мезеяк мешась *mezejak mešaš* (киненъгак *kiñeñgak*)
- közbelép** эцемс *ecems*, эцнемс *ečñems*, эцевемс *ecėvems*, ёвкставомс *jovkstavoms*, эвкставомс *evkstavoms*
- közbelépés** эцема *ecema*, эцнема *ečñema*, эцевема *ecėvema*, ёвкставома *jovkstavoma*, эвкставома *evkstavoma*; **a rendőrség ~e** милициянь эцема/эцнема/эцевема *mil'icijañ ecema/ečñema/ecėvema*
- közben I. hsz** те / теке жо шкастонть *t'e / t'eke žo škastoñt'*, вешкасто *veškastō*; ~ **egy kicsit pi-hentünk** те / теке жо шкастонть аламодо оймсинек *t'e / t'eke žo škastoñt' alamodo ojmsi-ñek*; **II. nu** ютксто (юткосто) *jutksto (jutkosto)*, шкасто *škasto*; **alvás** ~ удомсто *udomsto*, удомашкасто *udomaškastō*; **beszéd** ~ кортамсто *kortamsto*, кортамошкасто *kortamoškastō*; **hét** ~ тарго/недля ютксто (юткосто) *targo/ñed'la jutksto (jutkosto)*; **menet** ~ молемстэ *mo'lemste*, ютамсто *jutamsto*; **munka** ~ важоместэ *važod'emste*, роботамсто *robotamsto*, важомедмань/роботамонь шкасто *važod'emañ/robotamoñ škasto*; **olvasás** ~ ловномсто *lovnomsto*, ловномашкасто *lovnomaškastō*
- közbenjár** тев(ть) якавтомс *t'ev(t') jakavtoms*, вешемс *vešems*, энялдомс *eñaldoms*, хлопочамс *χlopočams*; ~ **az érdekében vkinek** (киньгак) тев(ть) якавтомс (*kiñgak*) *t'ev(t') jakavtoms*; вешемс *vešems*, энялдомс *eñaldoms*, хлопочамс *χlopočams* (киньгак кис(э) *kiñgak kis(e)*)
- közbenjárás** тевень якавтома *t'even' jakavtoma*, вешема *vešema*, энялдома *eñaldoma*, хлопоча-мо *χlopočamo*
- közbeszól** кортамос эцемс/эцнемс *kortamos ecems/ečñems*, вал каямс *val kajams*, пшкадемс *pškadems*, кортамо лоткавтомс *kortamo lotkavtoms*; эцемс *ecems*, эцнемс *ečñems*, эцевемс *ecėvems*, ёвкставомс *jovkstavoms*, эвкставомс *evkstavoms*
- közbeszólás** кортамос эцема/эцнема *kortamos ecema/ečñema*; вал каявкс *val kajavks*, пшкаде-ма *pškadema*, кортамонь лоткавтома *kortamoñ lotkavtoma*
- közbevág** кортамо лоткавтомс *kortamo lotkavtoms*, кортамос эцемс/эцнемс *kortamos ecems/ečñems*, вал каямс *val kajams*
- közbevet** вал каямс/меремс *val kajams/meřems*, пшкадемс *pškadems*, валсо тешкстамс *valso teškstams*
- közbiztonság** общественной (общественной) ванстомачи/безопасность *obš'testvennoj (obš-čestvennoj) vanstomači/bezopasnošt'*
- közé I. nu** юткс (юткос) *jutks (jutkos)*, ютков *jutkov*, куншкас *kunškas*; **az emberek** ~ ломант-нень юткс (юткос) / ютков *loman't'nen jutks (jutkos) / jutkov*; **II. hsz** юткс (юткос) *jutks (jutkos)*, ютков *jutkov*, куншкас *kunškas*; ~ **jük lóttek** юткозост/куншказост ледстэ *jutko-zost/kunškazost leđšt'*; ~ **nk tartozik** юткозонк кандовомс *jutkozonok kandovoms*; юткозо-нок кандови *jutkozonok kandovi*
- közékever** (мезеньгак) юткс (юткос) човорямс (*mežeñgak*) *jutks (jutkos) čovorañms*
- közel I. hsz** маласо *malaso*, авасоло *avasolo*; малав *malav*, малас *malas*; малава *malava*; *vkí-hez/vmihez* маласо *malaso*, авасоло *avasolo*; малав *malav*, малас *malas* (киненъгак/мез-неньгак, кингак/мезеньгак эйстэ *kiñeñgak/mežneñgak, kiñgak/mežeñgak ejste*); **a Balaton-hoz** ~ Балатононь эйстэ маласо/авасоло *Balatonoñ ejste malaso/avasolo*; **egészen** ~ овсе маласо/авасоло *ovše malaso/avasolo*; **egymáshoz** ~ вейке-вейкенъ эйстэ маласо/авасоло



*vejke-vejken ejste malaso/avasolo*; ~ **áll** *vkihez* маласо/авасоло аштемс (кинйгак эйстэ) *malaso/avasolo as'tems (kiŋgak ejste)*; ~ **áll hozzám** маласон аштемс *malason as'tems*; ~ **lakik** маласо эрямс *malaso erams*; ~ **van** маласо улемс/аштемс *malaso ulems/as'tems*; ~ **van vmihez** маласо/авасоло аштемс (мезеньгак, мезеньгак эйстэ) *malaso/avasolo as'tems (mežneŋgak, mežeŋgak ejste)*; II. *fn* малавиксчи *malaviksči*; **a ~ben lakik** маласо/малавиксчисэ эрямс *malaso/malaviksčise erams*; **ablak ~ében** вальма маласо/бокасо *val'ma malaso/bokaso*; **közvetlen ~ben** пек маласо/бокасо *pek malaso/bokaso*; ~**ben** маласо *malaso*, малавиксчисэ *malaviksčise*; ~**ébe** *vkinek/vminek* (кинйгак/мезеяк *kiŋgak/mezejak*) малав *malav*, малас *malas*, видьс *vid's*; ~**ébe merészkedik** *vkinek/vminek* (кинйгак/мезеяк) малав/малас смеямс (*kiŋgak/mezejak*) *malav/malas smejams*; ~**ében** *vkinek/vminek* (кинйгак/мезеяк *kiŋgak/mezejak*) маласо *malaso*, бокасо *bokaso*, видьсэ *vid'se*, малава *malava*; ~**edben van** маласот улемс *malasot ulems*; ~**emben lakik** маласон эрямс *malason erams*; маласон эри *malason eri*

**közelebb** *kf* седе маласо *šed'e malaso*; седе малав/малас *šed'e malav/malas*; ~ **áll** *vkihez* седе маласо аштемс (киненьгак, кинйгак эйстэ) *šed'e malaso as'tems (kiŋeŋgak, kiŋgak ejste)*; ~ **ül** *vkhez/vmihez* седе малав/малас озамс (киненьгак/мезеньгак) *šed'e malav/malas ozams (kiŋeŋgak/mežneŋgak)*; ~ **ültem az ablakhoz** вальманть седе малав/малас озынь *val'maŋ-i'eŋ šed'e malav/malas oziŋ*; ~ **van vmihez** седе маласо улемс/аштемс (киненьгак, кинйгак эйстэ) *šed'e malaso ulems/as'tems (kiŋeŋgak, kiŋgak ejste)*; → **közel** I.

**közeledés** малакстомома *malakstomoma*, малакстовома *malakstovoma*, малавгадома *malavga-doma*, малавиксстэ арамо *malaviksste aramo*; (седе) малав само/пачкодема (*šed'e*) *malav samo/pačkodema*

**közeledik** малакстомомс *malakstomoms*, малакстовомс *malakstovoms*, малавгадомс *malavga-doms*; (седе) малав самс/пачкодемс (*šed'e*) *malav sams/pačkodems*; *vkihez/vmihez* малакстомомс *malakstomoms*, малавгадомс *malavgadoms*, малавиксэкс теевемс *malavikseks t'e-jevems* (кинйгак/мезеяк марто *kiŋgak/mezejak marto*); **végéhez** ~ прядовома малав самс/молемс/ютамс *pradovoma malav sams/mol'ems/jutams*, пес молемс/пачкодемс *pes mol'ems/pačkodems*, пентень малав/малас пачкодемс *pen'i'eŋ malav/malas pačkodems*; ~ **az idő** шкась малакстими/малавгады / (седе) малав сы *škaš malakstomi/malavgadi / (šed'e) malav si*, шкась сы *škaš si*

**közeleg** малакстомомс *malakstomoms*, малакстовомс *malakstovoms*, малавгадомс *malavga-doms*; (седе) малав самс/пачкодемс (*šed'e*) *malav sams/pačkodems*; ~ **az idő** шкась малакстими/малавгады / (седе) малав сы *škaš malakstomi/malavgadi / (šed'e) malav si*, шкась сы *škaš si*

**közélet** общественной (общественной) эрямо *obš'testvennoj (obščestvennoj) eramo*

**közeli** маласонь *malasoŋ*, маластонь *malastoŋ*, малавикс *malaviks*; сыця *siča*; ~ **barát** малавикс ялга *malaviks jalga*; ~ **rokon** маласонь/маластонь/малавикс раське *malasoŋ/malastoŋ/malaviks raške*, маласонь/маластонь/малавикс родня *malasoŋ/malastoŋ/malaviks rod'na*; **a ~ napokban** малавикс/сыця читнестэ *malaviks/siča čit'neste*

**közeljövő** маласонь/малавикс сышка *malasoŋ/malaviks siška*, аволь васолонь/васолксонь сышка *avol' vasoloŋ/vasolksoŋ siška*; **a ~ben** маласонь/малавикс сышкасто *malasoŋ/malaviks siškasto*, аволь васолонь/васолксонь сышкасто *avol' vasoloŋ/vasolksoŋ siškasto*

**közelmúlt** аволь умонь/васолонь/васолксонь (ютазь) шка *avol' umoŋ/vasoloŋ/vasolksoŋ (jutaž) ška*; **a ~ban** аволь умонь/васолонь/васолксонь (ютазь) шкасто *avol' umoŋ/vasoloŋ/vasolksoŋ (jutaž) škasto*

**közelség** малавиксчи *malaviksči*; ~**e** *vkinek/vminek* (киненьгак/мезеньгак) малавиксчи(зэ) (*kiŋeŋgak/mežneŋgak*) *malaviksči(ze)*; ~**ében** *vkinek/vminek* (кинйгак/мезеньгак) малавиксчисэ(нзэ) (*kiŋgak/mežeŋgak*) *malaviksčise(nze)*

**közép** *fn* куншка *kunška*, куншкавидь *kunškavid'*, куншкатарка *kunškatarka*, центра *centra*; **közepe** *vminek* (мезеньгак) куншка(зо) (*mežeŋgak*) *kunška(zo)*; **a város közepe** ошонь куншка *ošoŋ kunška*, ошонть куншказо *ošoŋt kunškazo*; **közepén** *vminek* (мезеньгак *mežeŋgak*) куншкасо *kunškaso*, куншкава *kunškava*; **a város közepén** ошонть куншкасо/куншкава

*ošoñt' kunškaso/kunškava*; **közepére** *vminek* (мезеньгак *mežeñgak*) куншкас *kunškas*, кунш-  
кав *kunškav*; **a szoba közepére** комнатанть куншкас *komnatañt' kunškas*; **közepéről** *vminek*  
(мезеньгак *mežeñgak*) куншкасто *kunškasto*

**közép-** *mn* куншкань *kunškañ*, куншкавидень *kunškavid'ēn*, куншкатаркань *kunškatarkañ*,  
центрань *centrañ*

**középen** куншкасо *kunškaso*, куншкавидьсэ *kunškavid'se*, куншкатаркасо *kunškatarkaso*, цент-  
расо *centraso*; куншкава *kunškava*; ~ **áll** куншкасо/куншкавидьсэ/куншкатаркасо/центра-  
со аштемс *kunškaso/kunškavid'se/kunškatarkaso/centraso ašt'ems*

**közepes** куншка *kunška*, куншкань *kunškañ*, апаро-аберянь *aparo-abe'rañ*, куншкасо аштиця  
*kunškaso ašt'ica*, сатышка *satiška*, средней *šřed'nej*; ~ **nagyság** куншка/сатышка/средней  
покшолма *kunška/satiška/šřed'nej pokšolma*; ~ **nagyságú** куншка/сатышка/средней пок-  
шолмань *kunška/satiška/šřed'nej pokšolmañ*; ~ **tanuló** апаро-аберянь / куншкасо аштиця /  
средней тонавтниця *aparo-abe'rañ / kunškaso ašt'ica / šřed'nej tonavtnića*

**Közép-Európa földr** Куншка(нь)/Средней/Центральной Европа *Kunška(ñ)/Šřed'nej/Centraľnoj*  
*Jevropa*, Куншкавидень Европа *Kunškavid'ēn Jevropa*

**közép-európai** куншка(нь)/средней/центральной европань *kunška(ñ)/šřed'nej/centraľnoj jevro-*  
*pañ*, куншкавидень европань *kunškavid'ēn jevropañ*

**középfok nyelv** куншкастепень *kunškašt'epeñ*, куншкань/сравнениянь степень *kunškañ/sravñe-*  
*nijañ št'epeñ*, компаратив *komparat'iv*, вейкендямонь сэрькс *vejeñd'amoñ serks*

**középfokú** куншкастепенень *kunškašt'epeñēñ*, куншкань/средней степенень *kunškañ/šřed'nej*  
*št'epeñēñ*; компаративень *komparat'iveñ*, сравнениянь степенень *sravñeñijañ št'epeñēñ*; ~  
**oktatás** куншкастепенень тонавтома *kunškašt'epeñēñ tonavtoma*, куншкань/средней сте-  
пенень тонавтома *kunška(ñ)/šřed'nej št'epeñēñ tonavtoma*

**középiscola** средней школа *šřed'nej škola*; **középiskolába jár** средней школав якамс *šřed'nej*  
*školav jakams*; **középiskolában tanul** средней школасо тонавтнемс *šřed'nej školaso tonavt-*  
*nēms*

**középiskolai** средней школань *šřed'nej školañ*; ~ **oktatás** средней школань/школасо тонавтома  
*šřed'nej školañ/školaso tonavtoma*; ~ **tanár** средней школань/школасо тонавтыця *šřed'nej*  
*školañ/školaso tonavtića*

**középkor** куншкапинге *kunškapiñge*

**középkori** куншкапингень *kunškapiñgeñ*; ~ **lelet** куншкапингень/куншкапингестэ муевкс  
*kunškapiñgeñ/kunškapiñgeste mujevks*; ~ **vár** куншкапингень ошпандо/крепость *kunška-*  
*piñgeñ ošpando/k'repošt'*

**középkorú** куншкаиесэ *kunškaijese*, средней иесэ *šřed'nej ijese*, куншкаиень *kunškaijeñ*, сред-  
ней иень *šřed'nej ijeñ*; ~ **férfi** куншкаиесэ/куншкаиень цёра *kunškaijese/kunškaijeñ čora*,  
средней иесэ/иень цёра *šřed'nej ijese/ijeñ čora*, аляксчисэ цёра *al'aksčise čora*; ~ **nő** кунш-  
каиесэ/куншкаиень ава *kunškaijese/kunškaijeñ ava*, средней иесэ/иень ава *šřed'nej ije-*  
*se/ijeñ ava*

**középpont** куншка *kunška*, куншкавидь *kunškavid'*, куншкатарка *kunškatarka*, центра *centra*;

**az érdeklődés ~jában áll** мельявомань куншкасо аштемс *meľjavomañ kunškaso ašt'ems*

**középre** куншкас *kunškas*, куншкав *kunškav*, куншкавидьсэ *kunškavid's*, центрас *centras*; ~ **áll**  
куншкас/куншкав/куншкавидьсэ/центрас стямс *kunškas/kunškav/kunškavid's/centras št'ams*,  
куншкас/куншкав/куншкавидьсэ/центрас лисемс *kunškas/kunškav/kunškavid's/centras l'i-*  
*šems*

**középső** куншка *kunška*, куншкань *kunškañ*; куншкасо (аштиця) *kunškaso (ašt'ica)*, средней  
*šřed'nej*; ~ **rész** куншкапелькс *kunškapel'ks*, куншкань пелькс *kunškañ pel'ks*; ~ **ujj** куншка-  
сур *kunškasur*

**középszzerű** куншкань *kunškañ*, куншкасо аштиця *kunškaso ašt'ica*, апаро-аберянь *aparo-abe-*  
*rañ*, средней *šřed'nej*; аволь васолонь прев *avol' vasoloñ přev*, аволь кол *avol' kol*, стяконь  
*št'akoñ*; ~ **ember** аволь васолонь прев ломань *avol' vasoloñ přev lomañ*, стяконь ломань  
*št'akoñ lomañ*

**középut** согласямо *soglašamo*, компромисс *kompromiss*; **arany** ~ сырнень куншка *siř'neñ kunš-*

$ka$ 

**közérdek** вейсэн/весемень / обштей (общей) / обштествань (обществань) мельть *vejsen/vešemen / obšt'ej (obščej) / obšt'estvan (obščestvan) mel't'*, вейсэн/весемень / обштей (общей) / обштествань (обществань) интерес *vejsen/vešemen / obšt'ej (obščej) / obšt'estvan (obščestvan) in'terest*

közérzet ёжо жоžo, ёжомарымо жоžомарамо, юткоёжо јуткожоžo, оймеёжо ојтежоžo, потмоёжо потможоžo, седейёжо седејжоžo; јó ~ паро ёжо/ёжомарымо/юткоёжо *paro жоžol/жоžомарамол/јуткожоžo*, вадря ёжо/ёжомарымо/юткоёжо *vađ'ra жоžol/жоžомарамол/јуткожоžo*; rossz ~ берянь ёжо/ёжомарымо/юткоёжо *be'ran жоžol/жоžомарамол/јуткожоžo*

**közgazdaság** экономика *ekonomika*

**közgazdasági** экономикань *ekonomikań*; ~ **egyetem** экономикань университет *ekonomikań uni-versitet*

**közgazdaságtan** экономиянь/экономиядо наука *ekonomijań/ekonomijado nauka*, политэкономия *politekonomija*; экономика *ekonomika*

**közgazdász** экономикасо чарькодиця ломань *ekonomikaso čar'kođića lomań*, экономист *ekonomist*

közigazgatás масторонь/государствань велямо *mastoron'/gosudarstvań veľamo*, администрация *adminisťracija*; ветиця органт *veťića organť*

**közigazgatási** веѣамоѣ, администрация *adminisracijaŋ*, административной *adminisrativnoj*

**kõzismert** весенень/весеменень содавикс *vešeñeñ/vešemeñeñ sodaviks*; ~ **iró** весенень/весеменень содавикс сѣрмадыця *vešeñeñ/vešemeñeñ sodaviks šormadića*; ~ **tény** весенень содавикс тев/факт/уликсчи *vešeñeñ sodaviks tev/fakt/uliksčī*, весеменень содавикс тев/факт/уликсчи *vešemeñeñ sodaviks tev/fakt/uliksčī*

**közkedvelt** весенень/весеменень вичкевикс *vešeñeñ/vešemeñeñ večkeviks*, популярной *popularnoj*; ~ **színész** весенень/весеменень вичкевикс налксия *vešeñeñ/vešemeñeñ večkeviks nalkšića*

**közlekedés** *якомо jakamo*, молема *moľema*, артнема (арднема) *artńema (ardńema)*, ардтнема *ardńema*; транспорт *transport*; **közúti** ~ машинань *якомо / артнема (арднема) / ардтнема mašinaiń jakamo / artńema (ardńema) / ardńema*, килангонь транспорт *kilangoń transport* машинань киланга артнема (арднема) / ардтнема *mašinaiń kilanga artńema (ardńema) / ardńema*; **légi** ~ самолётонь/менельвенчень ливтнема *samoľotoń/meńel'veńčeń livťńema*, менелень транспорт *meńel'eń transport*, кошт вельде / воздушной ливтнема *košť vel'de / vozdušnoj livťńema*, кошт вельде / воздушной сообщения (сообщения) *košť vel'de / vozdušnoj soobšč'eńija (soobšč'eńija)*, кошт вельде / воздушной транспорт *košť vel'de / vozdušnoj transport*; **szabálytalan** ~ авиде артнема (арднема) / ардтнема *avide artńema (ardńema) / ardńema*, аволь виде артнема (арднема) / ардтнема *avol' vide artńema (ardńema) / ardńema*, коень/правилань/нормань апак вансто артнема (арднема) *koejń/pravilań/normań apak vansto artńema (ardńema)*, коень/правилань/нормань апак вансто ардтнема *koejń/pravilań/normań apak vansto ardńema*, коень/правилань/нормань каршо артнема (арднема) *koejń/pravilań/normań karšo artńema (ardńema)*, коень/правилань/нормань каршо ардтнема *koejń/pravilań/normań karšo ardńema*; **tengeri** ~ иневедень/морянь транспорт *inevedeń/mořań transport*; **vasúti** ~ чутункань/кшнинь кинь транспорт *čugunkań/kšńiń kiń transport*

**közlekedési** якaмoнь *jakamoň*, молемань *moľemaň*, артнемань (арднемань) *artňemaň* (*ardňemaň*), ардтнемань *ardťňemaň*; транспортонь *transportoň*; ~ **baleset** транспортонь/транспортсо молемстэ теевиця зыян *transportoň/transportso moľemste řejevića zijan*; ~ **eszköz** ардомапель *ardomapel'*, ускомапель *uskomapel'*, транспорт *transport*; ~ **lámpa** светафор *svetafor*; ~ **szabályok** ульцява якамонь/молемань / артнсмань (арднемань) / ардтнемань койть *ul'čava jalkamoň/moľemaň / artňemaň* (*ardňemaň*) / *ardťňemaň kojiť*, ульцява якамонь/молемань / артнемань (арднемань) / ардтнемань правилат *ul'čava jalkamoň/moľemaň / artňemaň* (*ardňemaň*) / *ardťňemaň pravilat*, ардомань-молемань койть/правилат ар-

*domań-molemań koji/pravilat*; ~ *szabálytalanság* ардомань-молемань коень/правилань/нормань аванстома *ardomań-molemań kojeń/pravilań/normań avanstoma*, ардомань-молемань коень/правилань/нормань коламо *ardomań-molemań kojeń/pravilań/normań kolamo*

**közlekedik** якамс *jakams*, яксемс *jakšems*, молемс *mofems*, артнемс (арднемс) *artněms (ardněms)*, ардтнемс *ardtněms*; **a vonatok késéssel közlekednek** поездтнэ кирдевема/поздаямо марто якить *pojezdine kirdevema/pozdajamo marto jakit'*, поездтнэ кирдевезь/поздаязь якить *pojezdine kirdevesz/pozdajaz jakit'*; **szabályosan** ~ видестэ артнемс (арднемс) / ардтнемс *videste artněms (ardněms) / ardtněms*, коень/правилань/нормань коряс артнемс (арднемс) *kojeń/pravilań/normań koras artněms (ardněms)*, коень/правилань/нормань коряс ардтнемс *kojeń/pravilań/normań koras ardtněms*, коень/правилань/нормань ванстоэз артнемс (арднемс) *kojeń/pravilań/normań vanstož artněms (ardněms)*, коень/правилань/нормань ванстоэз артнемс (арднемс) *kojeń/pravilań/normań vanstož ardtněms*; **szabálytalanul** ~ авидестэ артнемс (арднемс) / ардтнемс *avideste artněms (ardněms) / ardtněms*, аволь видестэ артнемс (арднемс) / ардтнемс *avol' videste artněms (ardněms) / ardtněms*, коень/правилань/нормань апок вансто артнемс (арднемс) *kojeń/pravilań/normań apak vansto artněms (ardněms)*, коень/правилань/нормань апок вансто ардтнемс *kojeń/pravilań/normań apak vansto ardtněms*, коень/правилань/нормань каршо артнемс (арднемс) *kojeń/pravilań/normań karšo artněms (ardněms)*, коень/правилань/нормань каршо ардтнемс *kojeń/pravilań/normań karšo ardtněms*

**közlemény** ёвтамо *jovtamo*, яволямо *javolamo*; яволявтома *javolavtoma*, яволявкс *javolavks*, пачтямо *pačtamo*, пачтявкс *pačtavks*, нолдаэз/печатаэз яволявкс *noldaz/pečataž javolavks*, публикация *publikacija*; коммюнике *kommuńike*; **hivatalos** ~ официальной ёвтамо/яволявкс *oficialnoj jovtamo/javolavks*; **tudományos** ~ наукань сёрмадовкс/публикация *naukań šormadovks/publikacija*, учёной записка(т) *učonoj zapiska(t)*

**közlés** яволявтома *javolavtoma*, пачтямо *pačtamo*, ёвтамо *jovtamo*; печатаэз яволявтома/сёрмадовкс *pečataž javolavtoma/šormadovks*, объявления *objavleńija*, информация *informacija*

**közmondás nyelv** валмеревкс *valmeřevks*

**köznyelv** весень/литературань кель *vešeń/literaturań kel'*

**közoktatás** весень тонавтома *vešeń tonavtoma*, весемень тонавтнема *vešemeń tonavtneма*, тонавтомань теэ *tonavtomań tev*

**közöl** яволявтомс *javolavtoms*, пачтямс *pačtams*, ёвтамс *jovtams*, информировамс *informirovams*; *vkivel vmit* яволявтомс *javolavtoms*, пачтямс *pačtams*, ёвтамс *jovtams* (киненьгак мезеяк *kińeńgak mezejak*); **bizalmasan** ~ салава яволявтомс/пачтямс/ёвтамс *salava javolavtoms/pačtams/jovtams*; **hírt** ~ куля пачтямс/ёвтамс *kul'a pačtams/jovtams*; **írásban** ~ сёрмадозь яволявтомс/пачтямс *šormadož javolavtoms/pačtams*; **kíméletesen** ~ чевестэ/деликатнойстэ ёвтамс *čevťeste/del'ikatnojste jovtams*; **nyomtatásban** ~ нолдамс *noldams*, печатамс *pečatams*, печатэсь яволявтомс *pečatse javolavtoms*

**közömbös** мельявкстомо *mel'avkstomo*, мельтеме *mel'teme*, меленьапутыця *melen'aputića*, меленьаявиця *melen'ajavića*, ойменьапутыця *ojmen'aputića*, седейтеме *sedej'teme*, седейтеменин *sedej'temečičiń*, нейтральной *nejtral'noj*; ялатеке *jala'teke*

**közömbösen** мельявкстомо *mel'avkstomo*, мельтеме *mel'teme*, мелень апок путо/яво *melen' apak puto/javo*, оймень апок путо *ojmen' apak puto*, седейтеме *sedej'teme*; ~ **válaszol** мельявкстомо/мельтеме/нейтральной каршовал максомс *mel'avkstomo/mel'teme nejtral'noj karšoval maksoms*; ~ **viselkedik** мельявкстомо пря ветямс *mel'avkstomo pra vetams*, мелень апок путо/яво пря ветямс *melen' apak puto/javo pra vetams*

**közömbösség** мельявкстомочи *mel'avkstomoči*, мельтемечи *mel'temeči*, мельяывома *mel'ajavoma*, седейтемечи *sedej'temeči*

**közönség** ваньцыят *vanićat*, кунсолыцят *kunsolićat*, публика *publika*; **nagyszámú** ~ (пек) ламо ваньцыят/кунсолыцят (пек) *lamo vanićat/kunsolićat*, покш/ламо числасо ваньцыят *pokš/lamo čislaso vanićat*, покш/ламо числасо кунсолыцят *pokš/lamo čislaso kunsolićat*, покш

числань ваныцят/кунсолыцят *pokš čislañ vaničatl/kunsolicat*; *színházi* ~ театрань ваны-  
цят/публика *téatrañ vaničatl/publika*

**közönséges** стяконь *ś'akoñ*, стякочинь *ś'akočiñ*, свалшкань *svalškañ*, эрываичинь *er'vačiñ*, яла  
секе *jala šekeñ*; виськс (визькс) *višks (vižks)*; беряньстэ трязь-кастоэ *be'rañste t'raž-kastož*,  
казямо *kažamo*; ~ **bojtorján** нōв кирмалав *kirmalav*, руکشалопа *rukšnalopa* (Arctium lap-  
pa); ~ **cickafark** нōв ашопря *ašop'ra* (Achillea millefolium); ~ **ember** аволь васолонь прев  
ломань *avol' vasolon' přev lomañ*, стяконь ломань *ś'akoñ lomañ*; казямо ломань *kažamo lo-  
mañ*; ~ **hörcsög áll** кажварч *kažvarč* (Cricetus cricetus/vulgaris); ~ **kutyabenge** нōв верьгиз-  
ленге *ver'gizleñge* (Fragula alnus, Rhamnus frangula); ~ **orbáncfű** нōв серабой *seraboj*  
(Hypericum perforatum); ~ **szurokfű** нōв карвотикше *karvol'ikše* (Origanum vulgare); ~ **ti-  
poru** нōв ашо панго *ašo pango* (Boletus edulis); ~ **zergeboglár** нōв горнипов *gor'ripov*  
(Trollius europaeus)

**közönségesen** кода эрси/свал *koda er'si/sval*; виськстэ (визькстэ) *višksste (vižksste)*, казямос-  
то *kažamosto*; ~ **viselkedik** виськстэ (визькстэ) / казямосто пря ветямс *višksste (vižksste)*  
/ *kažamosto p'ra vetams*

**közöny** мельявкстомочи *mel'avkstomoci*, мельтемеци *mel'temeči*, мельявوما *mel'ajavoma*, се-  
дейтемеци *šedejt'emeči*

**közönyös** мельявкстому *mel'avkstomo*, мельтеме *mel'teme*, меленьяпутыця *mel'eñaputiča*, ме-  
леньяявиця *mel'eñajaviča*, ойменьяпутыця *ojmeñaputiča*, седейтеме *šedejt'eme*

**közös** *mn* вейсэнь *vejsen*, весемень *vešemeñ*, весень *vešeñ*, весетнень *vešet'neñ*, обштей (об-  
шей) *obš'tej (obš'cej)*; **összefogja a ~ munkát** вейсэнь важомеданть эсь кедьс/коморос са-  
емс *vejsen važodemañt' es' ked's/komoros sajems*, вейсэнь важомеданть ветямс *vejsen važo-  
demañt' vetams*; ~ **megegyezéssel** кавто ёндонь кортавксонь коряс *kavto jondoñ kortavksoñ*  
*ko'ras*, кавто ёндо кортаэ *kavto jondo kortaž*, вейсэнь кортамосо *vejsen kortamoso*; ~  
**nyelv** вейсэнь кель *vejsen kel'*, кель(ть)-вал(т) *kel'(t)-val(t)*; ~ **tulajdon** вейсэнь парочи/сю-  
павчи *vejsen paroči/šupavči*; ~ **ügy** вейсэнь тев *vejsen tev*

**közösen** вейсэ *vejse*, велув(со) *veluv(so)*, вейсэ-лувсо *vejse-luvso*; ~ **használ** вейсэ/велув(со)  
тевс нолдамс *vejse/veluv(so) tev's noldams*

**közösség** вейсэксчи *vejseksči*; коллектив *kol'lekt'iv*

**között I.** *ni* ютксо (юткосо) *jutkso (jutkoso)*; юткова *jutkova*; потсо *potso*; **egymás** ~ эсь ютксо  
*jöttök* / юткова эс *jutkso (jutkoso)* / *jutkova*, вейке-вейкень ютксо (юткосо) / юткова  
*vejke-vejken jutkso (jutkoso)* / *jutkova*; **kedvező körülmények** ~ вадря/паро темень аште-  
масо *vad'ra/paro teven' aš'temaso*, вадря/паро темень улемасо *vad'ra/paro teven' ul'emaso*,  
вадря/паро тувтал ютксо (юткосо) *vad'ra/paro tuv'tal jutkso (jutkoso)*, вадря/паро обстоя-  
тельства ютксо (юткосо) *vad'ra/paro ob'stoja'tel'stva jutkso (jutkoso)*; **vmilyen keretek** ~ ме-  
зеньгак ютксо (юткосо) *mezeñgak jutkso (jutkoso)*, (кодамояк) окружениясо *(kodamojak)*  
*okružeñijaso*; **magunk** ~ эсенек ютксо (юткосо) / юткова *ešeñek jutkso (jutkoso)* / *jutkova*;  
**rossz körülmények** ~ берянь темень аштемасо/улемасо *be'rañ teven' aš'temaso/ul'emaso*,  
берянь тувтал/обстоятельства ютксо (юткосо) *be'rañ tuv'tal/ob'stoja'tel'stva jutkso (jutkoso)*;  
**többek** ~ лиятнень ютксо (юткосо) *t'ija't'neñ jutkso (jutkoso)*; **II. hsz ~etek** ютксонк (ютко-  
сонк) *jutksonk (jutkostonk)*, тынк ютксо (юткосо) *tiñk jutkso (jutkoso)*; юткованк *jutkovank*,  
тынк юткова *tiñk jutkova*; ~ **ük** юткост (юткосост) *jutksost (jutkosost)*, сынст ютксо (ют-  
косо) *sinst jutkso (jutkoso)*; ютковаст *jutkovast*, сынст юткова *sinst jutkova*; ~ **ünk** ютксо-  
нок (юткосонок) *jutksonok (jutkostonok)*, минек ютксо (юткосо) *miñek jutkso (jutkoso)*; ют-  
кованок *jutkovanok*, минек юткова *miñek jutkova*; ~ **ünk marad** ютксонок (юткосонок)  
кадовомс/лиядомс *jutksonok (jutkostonok) kadovoms/l'ijadoms*; ютксонок (юткосонок) ка-  
дови/лияды *jutksonok (jutkostonok) kadovi/l'ijadi*; **barátság szövődik ~ük** ялгаксчи сюлма-  
ви сынст ютксо (юткосо) *jalgaksči šulmavi sint jutkso (jutkoso)*, ялгаксчи сюлмави ютк-  
сост (юткосост) *jalgaksči šulmavi jutksost (jutkosost)*, сынъ ялгакс теевить *siñ jalgaks teje-  
vi't*; → **közt**

**központ** куншка *kunška*, куншкатарка *kunškatarka*; центра *centra*

**központi** куншкань *kunškañ*, куншкатаркань *kunškatarkañ*; прявт *p'ravt*, прявксокс *p'ravksoks*,

- центрань *centrañ*, центральной *central'noj*; ~ *fűtés* прявт/центральной уштома *pr'avt/central'noj uštoma*; ~ *probléma* прявт/центральной проблема *pr'avt/central'noj probléma*
- közread** нолдамс *noldams*, ливтемс *liv'tems*, печатамс *pečatams*
- közrefog** перька стямс/арамс *perka štams/arams*, пирямс *pirams*, кружамс *kružams*
- közrejátszik** *vmiben* лездамс *lezdams*, важомемс *važodems*, роль налксемс *rol' nalkšems* (мейсзяк *mejsejak*)
- közreműködés** лездамо *lezdamo*, вейсэ важомеда/теема *vejse važodema/tějema*
- közreműködik** *vkivel* (кинъгак марто) вейсэ важомемс/теемс (*kin'gak marto*) *vejse važodems/tějems*; *vmiben* лездамс *lezdams*, важомемс *važodems* (мейсзяк *mejsejak*)
- község** веле *vele*, эрицянь тарка *erican' tarka*
- községi** велень *veleñ*
- közt** I. *ni* ютксо (юткосо) *jutkso (jutkoso)*; юткова *jutkova*; потсо *potso*; **egyebek** ~ лиятнень ютксо (юткосо) *tijat'neñ jutkso (jutkoso)*, теке марто *teke marto*; **egymás** ~ эсь ютксо (юткосо) / юткова *eš jutkso (jutkoso)* / *jutkova*, вейке-вейкень ютксо (юткосо) / юткова *vejke-vejken jutkso (jutkoso)* / *jutkova*; **kedvező körülmények** ~ вадря/паро темень аштемасо *vađra/paro tēven aštēmaso*, вадря/паро тувтал ютксо (юткосо) *vađra/paro tuv'tal jutkso (jutkoso)*, вадря/паро обстоятельства ютксо (юткосо) *vađra/paro ob'stojat'el'stva jutkso (jutkoso)*; *vmilyen keretek* ~ мезеньгак ютксо (юткосо) *mezeñgak jutkso (jutkoso)*, (кодамояк) окруженияс (*kodamojak*) *okružeñijaso*; **magunk** ~ эсенек ютксо (юткосо) / юткова *ešeñek jutkso (jutkoso)* / *jutkova*; **rossz körülmények** ~ берянь темень аштемасо/улемасо *berañ tēven aštēmaso/u'lemaso*, берянь тувтал/обстоятельства ютксо (юткосо) *berañ tuv'tal/ob'stojat'el'stva jutkso (jutkoso)*; **többek** ~ лиятнень ютксо (юткосо) *tijat'neñ jutkso (jutkoso)*; II. *hsz* ~ **etek** ютксонк (ютксонк) *jutksonk (junktosonk)*, тынк ютксо (юткосо) *tiñk jutkso (jutkoso)*; юткованк *jutkovank*, тынк юткова *tiñk jutkova*; ~ **ük** юткост (юткост) *jutksost (junktosost)*, сынст ютксо (юткосо) *sinst jutkso (jutkoso)*; ютковаст *jutkovast*, сынст юткова *sinst jutkova*; ~ **ünk** ютксонок (ютксонок) *jutksonok (junktosonok)*, минек ютксо (юткосо) *miñek jutkso (jutkoso)*; юткованок *jutkovanok*, минек юткова *miñek jutkova*; ~ **ünk marad** ютксонок (ютксонок) кадовомс/лиядомс *jutksonok (junktosonok) kadovoms/tijadoms*; ютксонок (ютксонок) кадрави/лияды *jutksonok (junktosonok) kadovi/tijadi*; **barátság szövődik** ~ **ük** ялгаксчи сюлмави сынст ютксо (юткосо) *jalgaksči šulmavi sint jutkso (jutkoso)*, ялгаксчи сюлмави юткост (юткост) *jalgaksči šulmavi jutksost (junktosost)*, сынь ялгакс теевить *siñ jalgaks tējevit'*; → **között**
- köztársaság** республика *respublika*
- köztársasági** республикань *respublikañ*; ~ **elnök** республикань прявт *respublikañ pr'avt*
- köztisztlet** весень арнемасо/вечкемасо/уваженияс улема *vešeñ arñemaso/večkemaso/uvažeñijaso u'lema*; ~ **ben áll** весенень вечкевиксэкс улемс *vešeñeñ večkēvikseks u'lems*, весень арнемасо/вечкемасо/уваженияс улемс *vešeñ arñemaso/večkemaso/uvažeñijaso u'lems*; ~ **ben álló személy** весенень вечкевикс ломань *vešeñeñ večkēviks lomañ*
- köztudat** обшествовань (обществовань) ёжо/сознания *obšt'estvañ (obščestvañ) jožo/soznañija*, обшественной (общественной) сознания *obšt'estvennoj (obščestvennoj) soznañija*
- köztulajdon** обшествовань (обществовань) парочи/сюпавчи *obšt'estvañ (obščestvañ) paroči/šupavči*
- közút** ки *ki*, (машинань) киланго (*mašinañ*) *kilango*, шоссэ *šoše*
- közút** (машинань) килангонь (*mašinañ*) *kilangoñ*, шоссень *šošeñ*; ~ **ellenőrzés** килангонь ваннома/проверямо *kilangoñ vannoma/provera'mo*; ~ **forgalom** машинань якамо/молема / артнема (арднема) / артнема *mašinañ jakamo/molema/ artñema (ardñema) / ardiñema*; ~ **közlekedés** машинань якамо / артнема (арднема) / артнема *mašinañ jakamo / artñema (ardñema) / ardiñema*, килангонь транспорт *kilangoñ transport*, машинань киланга артнема (арднема) / артнема *mašinañ kilanga artñema (ardñema) / ardiñema*
- közügy** вейсэнь / обшествовань (обществовань) тев *vešeñ / obšt'estvañ (obščestvañ) tēv*
- közül** I. *ni* ютксто (юткосто) *jutksto (junktosto)*; а **könyvek** ~ кинигатнень (книгатнень) ютксто

- (юткосто) *kiŋigaŋ'neŋ (kriŋigaŋ'neŋ) jutksto (jutkosto)*; *kettő* ~ кавтосто *kavtosto*, кавтотнень ютксто (юткосто) *kavtoŋ'neŋ jutksto (jutkosto)*; *kiemelkedik/kimagaslik/kiválik a társai* ~ ялгатнень ютксто (юткосто) явовомс *jalgaŋ'neŋ jutksto (jutkosto) javovoms*; *sok* ~ *kiválaszt* ламо ютксто (юткосто) кочкамс/кочксемс *lamo jutksto (jutkosto) kočkams/kočksëms*; II. *hsz ~etek* юткстонк (юткостонк) *jutkstonk (jutkostonk)*, эйтэнк *ejsteŋk*, тынк ютксто (юткосто) / эйтэ *tiŋk jutksto (jutkosto) / ejste*; ~*ük* юткстост (юткостост) *jutkstost (jutkostost)*, эйтэст *ejsiest*, сынст ютксто (юткосто) / эйтэ *sinst jutksto (jutkosto) / ejste*; ~*ünk* юткстонок (юткостонок) *jutkstonok (jutkostonok)*, эйтэнек *ejsteŋek*, минек ютксто (юткосто) / эйтэ *miŋek jutksto (jutkosto) / ejste*
- közvélemény** вейсэн / обшествовань (обществовань) мель *vejeŋ / obš'tesvaŋ (obščestvaŋ) mel'*
- közveszélyes** весень туртов зыянов/кажов *vešeŋ turtov zijanov/kažov*, обшествовань (обществовань) туртов зыянов/кажов *obš'tesvaŋ (obščestvaŋ) turtov zijanov/kažov*; ~ **őrült** весень туртов зыянов/кажов превстэ лисезь (ломань) *vešeŋ turtov zijanov/kažov převste l'isež (lomaŋ)*
- közzetett mn** авиде *avide*, аволь виде *avol' vide*; ~ **bizonyíték** авиде невтема/доказательства *avide nevt'ema/dokazat'el'siva*, аволь виде невтема/доказательства *avol' vide nevt'ema/dokazat'el'siva*
- közzetetlen** авидестэ *avideŋte*, аволь видестэ *avol' vid'este*
- közzetít** (седе тов) максомс (*šede tov) maksoms*, пачтямс *pač'tams*; телевизор/радио вельде максомс *televizor/radio vel'de maksoms*; невтемс *nevt'ems*, ёвнемс *jovt'ems*, транслировамс *transl'irovams*; *vkinek vmit* (седе тов) максомс (киненьгак мезеяк) (*šede tov) maksoms (kiŋeŋgak mežejak)*; **műsört** ~ передача невтемс/ёвнемс *peredača nevt'ems/jovt'ems*, программа невтемс/ёвнемс *programma nevt'ems/jovt'ems*
- közzetítés** (седе тов) максома (*šede tov) maksoma*; невтема *nevt'ema*, ёвнтема *jovt'ema*, транслировамо *transl'irovamo*, передача *peredača*; **a ~ével vkinek/vminek** (киненьгак/мезеяк) вельде (*kiŋgak/mežejak) vel'de*; **televíziós** ~ телевизорсо/телевизорга невтема *televizorso/televizorga nevt'ema*, телевизоронь передача *televizoron peredača*
- közzetítő fn** пачтия *pač'tiča*, агент *agent*; комиссионер *komišsion'er*, маклер *makler*
- közzetlén** виде *vide*; таркасто *tarkasto*; эсь койсэ / лацо (ладсо) тейнича *eš kojse / laco (ladso) tejniča*; ~ **adás** таркасто максома/невтема/ёвнтема *tarkasto maksoma/nevt'ema/jovt'ema*; ~ **ember** эсь койсэ / лацо (ладсо) тейнича ломань *eš kojse / laco (ladso) tejniča lomaŋ*; ~ **kocs** виде вагон *vide vagon*, витьстэ (видьстэ) молиция вагон *viš'te (vid'ste) mol'iča vagon*, таркасто таркас молиция вагон *tarkasto tarkas mol'iča vagon*; ~ **közelben** пек маласо/бокасо *pek malaso/bokaso*; ~ **vonal** виде линия/сюлмавома/сюлмавкс *vide l'inija/sulmavo-ma/sulmavks*
- közzetlenül** видестэ *vid'este*, витьстэ (видьстэ) *viš'te (vid'ste)*; эсь койсэ / лацо (ладсо) *eš kojse / laco (ladso)*; ~ **azután, hogy** ... витьстэ (видьстэ) / сеске теде мейле, ... *viš'te (vid'ste) / šeske te'de mejle, ...*; ~ **viselkedik** эсь койсэ / лацо (ладсо) пря ветямс *eš kojse / laco (ladso) pra ve'tams*
- közzétesz** яволявтомс *javol'avtoms*, пачтямс *pač'tams*, нолдамс *noldams*, ливтемс *liv'tems*, печатамс *pečatams*; **folióíratban** ~ журналсо яволявтомс/нолдамс/ливтемс/печатамс *žurnalso javol'avtoms/noldams/liv'tems/pečatams*; ~ **i a hírt** кулянть яволявтомс/пачтямс/нолдамс *ku'l'aŋ' javol'avtoms/pač'tams/noldams*
- krákog** коскстамс (козкстамс) *koskstams (kozkstams)*, коскстнемс (козкстнемс) *koskstnëms (kozkstnëms)*, кыргыпарь чыстямс *kiŋgapar' čis'tams*
- krákogás** коскстамо (козкстамо) *koskstamo (kozkstamo)*, коскстнема (козкстнема) *koskstnëma (kozkstnëma)*, кыргыпарень чыстямс *kiŋgapar'eŋ čis'tamo*
- krém** вадемапель *va'd'emapel'*, ваднемапель *va'd'neapel'*, крем *k'rem*; **arcápoló** ~ чамань вадемапель/ваднемапель/крем *čamaŋ va'd'emapel'/va'd'neapel'/k'rem*; **besűrűsödött a** ~ кремесь тустолгадсь *k'remeš tustolgađs*
- krémes I. mn** вадемапелев *va'd'emapel'ev*, ваднемапелев *va'd'neapel'ev*, кремев *k'remev*, крем марто *k'rem marto*, кремс ваднезь *k'remse va'd'než*; ~ **sütemény** крем марто паневкс/пи-

прожной *k'rem marto pañevks/pirožnoj*; **II. fn** крем марто паневкс/пирожной *k'rem marto pañevks/pirožnoj*; **finom** ~ крем марто тантей паневкс/пирожной *k'rem marto tañ'ej pañevks/pirožnoj*

**krémszínű** кремень тюссо/тюсонь *k'remeñ t'usso/t'uson*

**kréta** пор *por*; **fehér** ~ ашо пор *ašo por*

**krimi** детектив *detekt'iv*

**kripta** склеп *sklep*, гробница *grobñica*

**kristály I. fn** хрусталь (хрусталь) *krustal' (xrustal')*; кристалл *k'ristall*; **II. mn** хрусталь (хрусталь) *krustal'eñ (xrustal'eñ)*; кристаллонь *k'ristallon*; ~ **alakú** кристаллонь кондымо *k'ristallon koñd'amo*, кристалл ёнов молиция *k'ristall jonov mol'icia*

**kristálycukor** сахаронь (сахаронь) песок *saxoroñ (saxar'oñ) pesok*

**kristályos** кристаллонь *k'ristallon*

**kristálytisza** кристаллонь кондымо *k'ristallon koñd'amo*, кристаллонь кондымо ванькс *k'ristallon koñd'amo vañks*, пачкневица *pačknevi'cia*

**Krisztus** Крестос (Христос) *K'ristos (X'ristos)*

**kritika** шнамо-сялдома *šnamo-šaldoma*, судямо *sud'amo*, критика *k'rit'ika*, рецензия *rečeñzija*; **elismertő** ~ вадря/шнамонь/позитивной критика *vad'ra/šnamoñ/pozit'ivnoj k'rit'ika*; **elmarasztaló** ~ берянь/сялдомань/негативной критика *be'rañ/šaldomañ/negat'ivnoj k'rit'ika*; **negatív** ~ берянь/сялдомань/негативной критика *be'rañ/šaldomañ/negat'ivnoj k'rit'ika*; **nem túri a kritikát** критика а цидярдомс/кирдемс *k'rit'ika a cid'ardoms/ki'r'dems*; **pozitív** ~ вадря/шнамонь/позитивной критика *vad'ra/šnamoñ/pozit'ivnoj k'rit'ika*

**kritikus I. mn** критикань *k'rit'ikañ*, критической *k'rit'ičeskoj*; ~ **helyzet** критической темень аш-тема *k'rit'ičeskoj te'veñ aš'tema*; **II. fn** шныция-сялдыция *šni'cia-šaldi'cia*, судиция *sudi'cia*, критик *k'rit'ik*; **színházi** ~ театрань критик *teatrañ k'rit'ik*; ~ **ok** шныцят-сялдыцят *šni'cat-šaldi'cat*, судицят *sudi'cat*, критикть *k'rit'ikt'*

**kritizál** шнамс-сялдомс *šnams-šaldoms*, судямс *sud'ams*, критиковамс *k'rit'ikovams*, шкотямс *ško'tams*

**krízis** кризис *k'ri'izis*

**krokodil áll** крокодил *krokod'il (Crocodylia)*

**króm kém** хром *xrom*

**krónika** пингеде сёрмадовкс *piñgede šormadovks*, хроника *xroñika*, летопись *le'topis*

**krónikus** куватень *kuva'teñ*, кувать шкань *kuva't škañ*, хронической *xroñi'českoj*; ~ **betegség** куватень / кувать шкань / хронической сэрдема *kuva'teñ / kuva't škañ / xroñi'českoj se'rede-ma*

**krumpli** модамарь *modamař*; **paprikás** ~ якстере порцька/перець марто модамарь *jaks'te're por'čka/pe'reč marto modamař*, паприка марто модамарь *pap'rika marto modamař*; **rakott** ~ слойсэ вачказы модамарь *slojse vačkaž modamař*, модамарень запеканка *modama'reñ za-pekanka*; **sült** ~ рестаэ (резтаэ) / жарязь модамарь *řestaž (řeztaž) / ža'raž modamař*, пецяка *pečaka*; ~ **t hámoz/pucol** модамарть ватксемс / ваньскавтомс (ваньскавтомс) / чис-тямс *modamařt' vatks'ems / vañskavtoms (vañskavtoms) / čišt'ams*; ~ **t sült** модамарть рестаамс (резтаамс) / жарямс *modamařt' řestams (řeztams) / ža'rams*; ~ **t szed** модамарть таргамс/урядамс *modamařt' targams/uřadams*

**krumplibéj** модамарьватксевкс(т) *modamařvatks'evks(t)*

**krumplileves** модамарень / модамарь марто ям *modama'reñ / modamař marto jam*

**krumplipüre** модамарень каша/пюре *modama'reñ kaša/pjüre*, томбазь модамарть *tombaž modamařt'*

**kuckó** каштомудалкс *kaštomodalks*; пизэ *pize*, ужа (ужо) *uža (užo)*, угол *ugol*

**kucsma** понань сэрэй шапка *ponañ se'rej šapka*

**kudarc** лондадома *londadoma*, алуштамо *aluštamo*; лондадовкс *londadovks*, алуштавкс *aluštavks*, фиаско *fiasko*; ~ **ba fullad** апарсте/беряньстэ / аволь уцяскавсто прядовомс *aparš'te/be'rañste / avol' ućaskavsto p'radovoms*, апарсте/беряньстэ / аволь уцяскавсто лисемс *aparš'te/be'rañste / avol' ućaskavsto lišems*; ~ **cal végződik** зыянсо/апарсте/беряньстэ прядо-



- вомс *zijanso/aparšte/berańste pradovoms*; ~ot *vall* алуштавомс *aluštavoms*, зыян/фиаско кирдемс *zijan/fiasko kiřdems*
- kukac** *áll* сукс *suks*
- kukacos** суксов *suksov*; *biz* вишка тевс пециця (педсиця) *viška t'evs pećića (peđšića)*, алсто сардт (сардот) тарксиця (таргсиця) *alsto sardt (sardot) tarkšića (targšića)*, педантичной *pedańt'ičnoj*, мелочной *meločnoj*
- kukacoskodik** *biz* вишка тевс пецемс (педсемс) *viška t'evs pečems (peđšems)*, алсто сардт (сардот) тарксемс (таргсемс) *alsto sardt (sardot) tarkšems (targšems)*
- kukacoskodó** *biz* вишка тевс пециця (педсиця) *viška t'evs pećića (peđšića)*, алсто сардт (сардот) тарксиця (таргсиця) *alsto sardt (sardot) tarkšića (targšića)*, педантичной *pedańt'ičnoj*, мелочной *meločnoj*
- kukorékol** (атякшокс) морамс (*aťakšoks*) *morams*, кукареку морамс / ранкстамс (рангстамс) *kukařeku morams / rankstams (rangstams)*; ~ **a kakas** атякшось моры *aťakšos mori*, атякшось кукареку моры / ранксты (рангсты) *aťakšos kukařeku mori / ranksti (rangsti)*
- kukorica** *növ* кукуруза *kukuruza* (*Zea mays*)
- kukucskál** варштнемс *varštñems*, салава ваномс/ванномс/ванстнемс *salava vanoms/vannoms/vanštñems*
- kules** панжома(т) *panžoma(t)*, панжомка *panžomka*, пекстамка *pekstamka*, ключ *kľuč*; **a ~ bele-illik a zárba** панжомась/ключось лади пекстамонтень *panžomas/kľučoš lađi pekstamoń-t'eń*; **megforgatja a ~ot a zárban** пекстамосонтъ ключонтъ велявтнемс / пуртнемс (пурднемс) *pekstamosońt' kľučońt' veľavtñems / purtñems (purdñems)*; **megvan a ~!** вана косо панжомась/панжомкась/ключось! *vana koso panžomas/panžomkaš/kľučoš!*, панжомась/панжомкась/ключось муевсь! *panžomas/panžomkaš/kľučoš mujevš!*; ~a *vminek* (мезеньгак *mežeńgak*) панжомазо *panžomazo*, ключозо *kľučozo*; ~**ra zár** панжомас/ключ пекстамс *panžomas/kľučs pekstams*; ~**ra zárť ajťo** панжомас/ключ пекстазь кенкш *panžomas/kľučs pekstaź keńkš*
- kuleslyuk** панжоманъ варя *panžomań vařa*
- kulissza** шаршав *šaršav*, кулиса (кулисса) *kul'isa (kul'issa)*
- kullancs** *áll* лёмзий (лёмсий) *ľomšij (ľomšij)* (*Ixodes ricinus*)
- kullog** састо/сизезь/стакасто модемс *sasto/šizež/stakasto moľems*, састо ютамс/эскелямс *sasto jutams/eskeľams*, эль-эль молевемс *eľ-eľ moľevems*; *vki/vmi után* састо/сизезь/стакасто модемс *sasto/šizež/stakasto moľems*, састо ютамс/эскелямс *sasto jutams/eskeľams*, эль-эль молевемс *eľ-eľ moľevems* (кинъгак/мезеяк мельга *kińgak/mežejak meľga*)
- kultúra** культура *kult'ura*; **anyanyelvi** ~ тиринь культура *t'iriń kult'ura*
- kulturálatlan** аволь культурной *avol' kul'turnoj*, культуравтомо *kul'turavtomto*; ~ **ember** аволь культурной ломанъ *avol' kul'turnoj lomań*
- kulturálatlanság** культуравтомочи *kul'turavtomóci*
- kulturálatlanul** аволь культурнойстэ/культурна *avol' kul'turnojste/kul'turna*, культуравтомо *kul'turavtomto*; ~ **viselkedik** аволь культурнойстэ/культурна пря ветямс *avol' kul'turnojste/kul'turna prá veťams*
- kulturális** культуранъ *kul'turań*, культурной *kul'turnoj*; ~ **forradalom** культуранъ/культурной революция *kul'turań/kul'turnoj řevolucija*
- kulturált** *mn* тонавтозь *tonavtoź*, культурной *kul'turnoj*; ~ **ember** тонавтозь/культурной ломанъ *tonavtoź/kul'turnoj lomań*
- kulturáltan** культурнойстэ *kul'turnojste*, культурна *kul'turna*; ~ **viselkedik** культурнойстэ/культурна пря ветямс *kul'turnojste/kul'turna prá veťams*
- kultúrház** культуранъ кудо *kul'turań kudo*, клуб *klub*
- kultusz** культ *kult'*, осксонь (озксонь) ютавтома *osksoń (ozksoń) jutavtoma*
- kuncog** цихельдемс *ćixeľdems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejeťkšñems (pejed'kšñems)*, пеедемс *pejeľems*, салава пейдемс *salava pejdems*, мизолдомс *mizoldoms*
- kuncogás** цихельдема *ćixeľdema*, пеетькшна (пеедькшна) *pejeťkšñema (pejed'kšñema)*, салава пейдема *salava pejdema*, мизолдома *mizoldoma*; **halk** ~ састо цихельдема / пеетькш-

нема (пеедькшнема) *sasto čixel'dema / pejet'kšnema (pejed'kšnema)*

**kunyerál** вешекшнемс *vešekšnems*, энялкшномс *eňalkšnoms*, анакшномс *anakšnoms*, кевкстнемс *kevksťnems*; *vkitől vmit* вешекшнемс *vešekšnems*, энялкшномс *eňalkšnoms*, анакшномс *anakšnoms*, кевкстнемс *kevksťnems* (кинъгак эйтэ/пельде мезеяк *kiňgak ejste/pel'de mezejak*)

**kunyhó** кудыне *kudiňe*, кош(о) *koš(o)*, шалага *šalaga*, шалаш *šalaš*

**kúp geom** конус *konus*

**kupa** бакал (бокал) *bakal (bokal)*, кубка *kubka*, кубок *kubok*

**kupac** мар *mar*, оровт *orovt*, куця *kuća*; ~**ba rak** марс/оровтс/куцяс путнемс *mars/orovts/kućas putnems*, марс/оровтс/куцяс вачкамс *mars/orovts/kućas vačkams*, марс/оровтс/куцяс ваямс *mars/orovts/kućas vaľams*, марс/оровтс/куцяс пурнамс *mars/orovts/kućas purnams*

**kupak** вельтявкске *vel'tavkske*, крышка *kriška*; колпачок *kolpačok*; **lecsavarja a kupakot** вельтявксенть/колпачоконт калавтомс *vel'tavkskeňt'/kolpačokoňt' kalavtoms*

**kupé** купе *kupe*

**kupica** цярка *čarka*, стопка *stopka*, рюмка *řumka*

**kupola** купол *kupol*

**kúra** пичкавтома *pičkavtoma*, лецямо (лечамо) *ľečamo (lečamo)*, ормаменстямо *ormamenšťamo*; пичкавтомакурс *pičkavtomakurs*, лецямокурс (лечамокурс) *ľečamokurs (lečamokurs)*; **teljesen megfiatalodott a kúrától** лецямодонтъ (лечамодонть) овсе откстомсь (одкстомсь) / одолгадсь *ľečamodoňt' (lečamodoňt') ovse otkstoms (odkstoms) / odolgađs*

**kúráł** пичкавтомс *pičkavtoms*, лецямс (лечамс) *ľečams (lečams)*

**kurta** нурькине *nurkiňe*, нурька *niřka*, калява *kaľava*; ~ **szoknya** нурькине/нурька юбка *nurkiňe/niřka jubka*

**kuruttyol** ватордомс *vatordoms*, вакномс *vaknoms*, квакномс *kvaknoms*; ~ **a béka** ватракшось ваторды/вакны/квакны *vatrakšoš vatordi/vakni/kvakni*

**kuruttyolás** ватордома *vatordoma*, вакнома *vaknoma*, квакнома *kvaknoma*

**kuruzsló fn** орожия *orožija*, кортавтыця *kortavtića*

**kuruzsol** орожиямс *orožijams*, кортавтомс *kortavtoms*

**kursus** курс *kurs*

**kusza** тапазь *tapaz*, тапавозь *tapavož*, тапарязь *taparaž*, човорязь *čovořaz*, путлязь *put'ľaz*, путлявозь *put'ľavož*; кода понгсь *koda pongš*; почаня *počaña*

**kúszik** ёзмолдомс *jozmoldoms*; куземс *kužems*, кузнемс *kužnems*

**kút** лисьма *ľiřma*; **mély** ~ домка/сэрей лисьма *domka/seřej ľiřma*

**kutakodik** вешнемс *vešňems*, вешнекшнемс *vešňekšnems*, кувать/ламо вешнемс *kuvať/ľamo vešňems*, мучкамс *mučkams*

**kutat** вешнемс *vešňems*, мучкамс *mučkams*; тонавтнемс *tonavtnems*, ванномс *vannoms*, исследовамс *išš'ľedovams*; *vki/vmi után* ванномс (кинъгак/мезеяк мельга) *vannoms (kiňgak/mezejak mel'ga)*

**kutatás** вешнема *vešňema*, мучкамо *mučkamo*; тонавтнама *tonavtnema*, ваннома *vannoma*, исследовамо *išš'ľedovamo*, исследования *išš'ľedovaňija*; **tudományos** ~ наукань вешнема/ваннома/исследования *naukaň vešňema/vannoma/išš'ľedovaňija*

**kutató I. mn** вешница *vešňića*, мучкиця *mučkića*; тонавтниця *tonavtnića*, ванныця *vannića*, ванномань *vannomaň*, исследовамонь *išš'ľedovamoň*, исследованиянь *išš'ľedovaňijaň*; ~ **tekintet** ванныця варштавкс/варштавт *vannića varštavks/varštavt*, ванномань варштавкс/варштавт *vannomaň varštavks/varštavt*; **II. fn** тонавтниця *tonavtnića*, ванныця *vannića*, исследователь *išš'ľedovaťel'*; **tudományos** ~ наукань тонавтниця/ванныця *naukaň tonavtnića/vannića*, наукасо/наукань/научной исследователь *naukaso/naukaň/naučnoj išš'ľedovaťel'*

**kutatócsoport** вешница/исследовательень группа *vešňića/išš'ľedovaťeleň grupa*, вешнемань кужо/группа *vešňemaň kužo/grupa*

**kutatóintézet** исследовамонь/исследованиянь/исследовательской институт *išš'ľedovamoň/išš'ľedovaňijaň/išš'ľedovaťelskoj inštitut*

**kutatómunka** исследователень/исследовамонь важодама *íss'edovai'e'leń/i's's'edovamoń važode-ma*

**kútvíz** лисьмань ведь *líšmań veď*, лисьмаведь *líšmaved'*

**kutya I. áll, fn** киска *kiska*, пине *pińe* (*Canis familiaris*); **harapós** ~ сускисия/благой/кежей/кежев киска *susksíca/blagoj/kezej/kežev kiska*; **házörző** ~ кудонь ванстыя киска *kudoń vans-tíca kiska*; **idomított** ~ тонавтозъ/дрессировазъ киска *tonavtož/d'rešširovaž kiska*, тонавтозъ/дрессировазъ пине *tonavtož/d'rešširovaž pińe*; **kan** ~ атыакакиска *a'takakiska*; **kóbor** ~ злыды(ця)/азгондиця киска *zlidi(ća)/azgońd'íca kiska*; **korc** ~ аволь породав/племян киска *avol' porodav/plemań kiska*; **megharapta a** ~ кискась сускисе/амзордызе *kiskaš suskíze/amzordíze*; **megkötí a kutyát** кисканть сюлмамс/содомс *kiskańt' šulmams/sodom*s; **morog a** ~ кискась ирны (ирни) / урны *kiskaš irni (irńi) / urni*; **nőstény** ~ авакакиска *ava-kakiska*; **nyűsít/szűkül a** ~ кискась щийни *kiskaš čijńi*; **rühes** ~ тазов киска/пине *tazov kiska/pińe*; **ugat a** ~ кискась онги *kiskaš ongi*; **vakkant a** ~ кискась гавкади/гавксты/авксты/онгозеви *kiskaš gavkađi/gavkstilavksti/ongoževi*, пинесь гавкади/гавксты/авксты/онгозеви *pińes gavkađi/gavkstilavksti/ongoževi*; **veszett** ~ азарсь/азаргадозъ/ормаза киска *azarš/azargadož/ormaza kiska*; **vonít a** ~ кискась урны/щийни *kiskaš urni/čijńi*; **kutyát tart** киска/пине кирдемс *kiska/pińe kiřd'ems*; **kutyát uszít vkire** киска узавтомс/травамс (кин-гак лангс) *kiska uzavtoms/travams (kińgak langs)*; **II. mn** кискань *kiskań*, пинень *pińeń*; и-демевсень *iđemevšeń*, нулготькс (нулгодькс) *nulgotks (nulgod'ks)*; ~ **élet** кискань / нулготькс (нулгодькс) эрямо *kiskań / nulgotks (nulgod'ks) eřamo*; ~ **hideg van** пек/идемевсень якшамо *pek/iđemevšeń jakšamo*; ~ **meleg van** пек лембе *pek lembe*, пси *pši*; ~ **nehéz** пек/идемевсень стака *pek/iđemevšeń staka*; ~ **természete van** сонзэ кискань/идемевсень / нулготькс (нулгодькс) корозо *sonze kiskań/iđemevšeń / nulgotks (nulgod'ks) korozo*, сонзэ кискань/идемевсень / нулготькс (нулгодькс) обуцязо *sonze kiskań/iđemevšeń / nulgotks (nulgod'ks) obućazo*

**kutyafuttában** капшазъ *kapšaz*, эряскадозъ (эряскадозъ) *eřaskadož (eřazkadož)*, кода понгсь *koda pongš*; ~ **elvégez** капшазъ / эряскадозъ (эряскадозъ) теэмс *kapšaz / eřaskadož (eřazkadož) řejems*, кода понгсь теэмс *koda pongš řejems*

**kutyaharapás** кискань/пинень сускома *kiskań/pińeń suskoma*

**kutyakölyök** кискалевкс *kiska'evks*, пинелевкс *pińe'evks*

**kutyaól** кискань/пинень кудо *kiskań/pińeń kudo*

**kutyaugatás** кискань/пинень онгома *kiskań/pińeń ongoma*, кискань/пинень гавнома *kiskań/pi-ńeń gavnoma*, кискань/пинень кавнома *kiskań/pińeń kavnoma*

**kutyául** пек беряньстэ *pek beřańste*; ~ **van / érzi magát** пек беряньстэ пря марямс *pek beřańste přa mařams*

**kutyus** кискалевкс *kiska'evks*, пинелевкс *pińe'evks*, кискине *kiskińe*

**külalak** чачо *čačo*, ушопелькс *ušopel'ks*, тус *tus*; **szép** ~ мазы(й) чачо *mazi(j) čačo*

**küld** *vkinek vmit* кучомс *kučoms*, кучнемс *kučńems* (киненьгак мезеяк *kińeńgak mežejak*); *vhová vkit/vmit* кучомс *kučoms*, кучнемс *kučńems* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kińgak/mežejak*); *vkíért/vmiért vkit/vmit* кучомс *kučoms*, кучнемс *kučńems* (киненьгак/мезеньгак кис(э) киньгак/мезеяк *kińgak/mežeńgak kis(e) kińgak/mežejak*); *vkíhez/vmihez vkit/vmit* кучомс *kučoms*, кучнемс *kučńems* (киненьгак/мезеньгак киньгак/мезеяк *kińeńgak/mežeńgak kińgak/mežejak*); **bolta** ~ лавкав кучомс *lavkav kučoms*; **ebédért** ~ обеднь кис(э) кучомс *obedeń kis(e) kučoms*; **kórházba** ~ пичксемакудов / лецямокудос (лечамокудос) кучомс *píčšetakudov / řećamokudos (řećamokudos) kučoms*; **legipostával** ~ коштом почта / ави-почта вельде кучомс *koštoń poćta / aviapoćta veľde kučoms*; **levelet** ~ сёрма кучомс *šor-ma kučoms*; **meghívót** ~ тердема кучомс *řeřd'ema kučoms*; **orvosért** ~ лециян (лециян) / врачонь кис(э) кучомс *řećićań (řećićań) / vračoń kis(e) kučoms*; **orvoshoz** ~ лециянень (лециянень) / врачнень кучомс *řećićańeń (řećićańeń) / vračńeń kučoms*; **sürgönyt/távira-tot** ~ телеграмма кучомс/каямс *řeľegramma kučoms/kajams*, телеграфировамс *řeľergrafi-rovams*; **üdvöztetés ~i** сюкпря/привет кучомс *šukpřa/přivet kučoms*

**küldemény** кучовкс *kučovks*; кучома *kučoma*; посылка *posilka*; **ajánlott** ~ алтазь/заказонь/за-

казной кучовке *altaž/zakazon/zakaznoj kučovks*

**küldött** *fn* кучозь/кочказь ломань *kučož/kočkaž lomañ*, кучовкс *kučovks*, делегат *d'el'egat*, депутат *d'eputat*

**küldöttség** кучозь/кочказь ломанть *kučož/kočkaž lomañt'*, делегация *d'el'egacija*

**küldözget** кучнемс *kučñems*

**külföld** лиямастор *l'ijamastor*, омбмастор *ombomastor*; ~**ön** **él** лиямасторсо/омбмасторсо эрямс *l'ijamastorso/ombomastorso eřams*, границянь (границань) томбале эрямс *graiñcañ (graiñcañ) tombale eřams*; ~**ön** **marad** омбмасторов кадовомс/лиядомс *ombomastorov kadovoms/l'jadoms*, лиямасторов кадовомс/лиядомс *l'ijamastorov kadovoms/l'jadoms*; ~**ön** **nyaral** лиямасторсо/омбмасторсо (кизна) оймсемс *l'ijamastorso/ombomastorso (kizna) ojmsëms*, границянь (границань) томбале (кизна) оймсемс *graiñcañ (graiñcañ) tombale (kizna) ojmsëms*; ~**ön** **szerepel** омбмасторсо/лиямасторсо налксемс *ombomastorso/l'ijamastorso nalksëms*; ~**ön** **van** лиямасторсо/омбмасторсо улемс *l'ijamastorso/ombomastorso uľems*, границянь (границань) томбале улемс *graiñcañ (graiñcañ) tombale uľems*; ~**re** **készül** омбмасторов анокстамс/пурнамс *ombomastorov anokstams/purnams*, лиямасторов анокстамс/пурнамс *l'ijamastorov anokstams/purnams*; ~**re** **kiküld** омбмасторов кучомс/командиrowамс *ombomastorov kučoms/komañd'irovams*, лиямасторов кучомс/командиrowамс *l'ijamastorov kučoms/komañd'irovams*; ~**re** **megy** лиямасторов/омбмасторов модемс *l'ijamastorov/ombomastorov molems*, границянь (границань) томбалев модемс *graiñcañ (graiñcañ) tombalev molems*, лиямасторов/омбмасторов туемс *l'ijamastorov/ombomastorov tujems*; ~**re** **utazik** лиямасторов/омбмасторов ардомс *l'ijamastorov/ombomastorov ardoms*, границянь (границань) томбалев ардомс *graiñcañ (graiñcañ) tombalev ardoms*; ~**röl** **hazajön** лиямасторсто/омбмасторсто кудов самс *l'ijamastorstol/ombomastorstol kudov sams*, границянь (границань) томбальде кудов самс *graiñcañ (graiñcañ) tombal'de kudov sams*; ~**röl** **származik** омбмасторсто/лиямасторсто лисемс *ombomastorstol/l'ijamastorstol lišëms*, омбмасторсто/лиямасторсто эсь пря ветямс *ombomastorstol/l'ijamastorstol eš p'ra veľams*; (сон) омбмасторонь/лиямасторонь (*son*) *ombomastoron/l'ijamastoron*

**külföldi I. mñ** лиямасторонь *l'ijamastoron*, омбмасторонь *ombomastoron*; ~ **állampolgár** лиямасторонь/омбмасторонь ломань *l'ijamastoron/ombomastoron lomañ*, лиямасторсо/омбмасторсо эрия *l'ijamastorso/ombomastorso eřica*, лиямасторонь/омбмасторонь гражданин *l'ijamastoron/ombomastoron graždañin*; ~ **áru** лиямасторонь миемапель/теевкс/товар *l'ijamastoron mijemapel/l'tejevks/товар*, омбмасторонь миемапель/теевкс/товар *ombomastoron mijemapel/l'tejevks/товар*; ~ **kiküldetés** омбмасторов/лиямасторов кучома *ombomastorov/l'ijamastorov kučoma*, омбмасторов/омбмасторонь командировка *ombomastorov/ombomastoron komañd'irovka*, лиямасторонь/лиямасторов командировка *l'ijamastoron/l'ijamastorov komañd'irovka*; ~ **kirendeltség** лиямасторонь/омбмасторонь представительста *l'ijamastoron/ombomastoron p'edstaviteľstva*; ~ **munkahely** лиямасторонь/омбмасторонь важомематарка *l'ijamastoron/ombomastoron važodematarka*; ~ **nyaralás** лиямасторсо/омбмасторсо кизэнь ютавтома *l'ijamastorso/ombomastorso kizeñ jutavtoma*; ~ **tartózkodás** омбмасторсо/лиямасторсо / границянь (границань) томбале улема *ombomastorso/l'ijamastorso / graiñcañ (graiñcañ) tombale uľema*, омбмасторсо/лиямасторсо / границянь (границань) томбале ульнема *ombomastorso/l'ijamastorso / graiñcañ (graiñcañ) tombale uľñema*, омбмасторсо/лиямасторсо / границянь (границань) томбале эрямо *ombomastorso/l'ijamastorso / graiñcañ (graiñcañ) tombale eřamo*; ~ **út** омбмасторонь/лиямасторонь киланго *ombomastoron/l'ijamastoron kilango*, омбмасторов/лиямасторов ардома *ombomastorov/l'ijamastorov ardoma*; ~ **utazás** лиямасторов/омбмасторов ардома *l'ijamastorov/ombomastorov ardoma*, границянь (границань) томбалев ардома *graiñcañ (graiñcañ) tombalev ardoma*; ~ **üdülés** границянь (границань) томбале / омбмасторсо/лиямасторсо оймсема *graiñcañ (graiñcañ) tombale / ombomastorso/l'ijamastorso ojmsëma*; ~ **üdülőhely** границянь (границань) томбалень / омбмасторонь/лиямасторонь курорт *graiñcañ (graiñcañ) tombaleñ / ombomastoron/l'ijamastoron kurort*; **II. fn** лиямасто-

- ронь/омбмасторонь ломань *l'ijamastoron/ombomastoron lomañ*; ~**ек** лиямасторонь/омбмасторонь ломанть *l'ijamastoron/ombomastoron lomañt'*
- külkereskedelem** лиямастор/омбмастор марто микшнema-рамамо *l'ijamastor/ombomastor marto mikšñema-ramamo*
- külkereskedelmi** лиямастор/омбмастор марто микшнema-рамамонь *l'ijamastor/ombomastor marto mikšñemañ-ramamonñ*; ~ **vállalat** лиямастор/омбмастор марто микшнema-рамамонь предприятия *l'ijamastor/ombomastor marto mikšñemañ-ramamonñ prédpríaj'ija*
- külön I. hsz** башка *baška*; съкамонзо *škamonzo*; ~ **él/lakik** башка/съкамонзо эрямс *baška/ška-monzo erams*; ~ **érkezik** башка/съкамонзо самс *baška/škamonzo sams*; **II. mn** башка *baška*; башка саезь *baška sajež*, башка аштиця *baška aštića*, лия *l'ija*; ~ **bejárat** башка совамотарка/совамо *baška sovamotarka/sovamo*; ~ **bejáratú szoba** башка совамо марто комната *baška sovamo marto komnata*, башка аштиця комната *baška aštića komnata*; ~ **engedély** башка мерема *baška meřema*; ~ **fejezet** башка/лия пелькс *baška/l'ija pelks*; ~ **szoba** башка комната *baška komnata*
- különb** седе паро/вадря *sed'e paro/vadřa*; ~ **ember** седе паро/вадря ломань *sed'e paro/vadřa lomañ*
- különben** лиякс *l'ijaks*, ато *ato*, сестэ *šeste*; теде башка *ted'e baška*, вообште (вообще) *voobš'te (voobš'če)*; ды *di*, а *a*; ~ **is** истяк *ist'ak*, истяккак *ist'akkak*; тедеяк башка *ted'ejak baška*
- különbözik** *vkítöl/vmitöl* явовомс *javovoms*, явовкшномс *javovkšnoms* (кидеяк/мездеяк *kide-jak/meždejak*)
- különböző** эрва кодамо *er'va kodamo*, минень-сюнонь *miñeñ-šunonñ*, авейкетькс *avejket'ks*, аволь вейкеть *avol' vejket'*, лия ёнов амолия *l'ija jonov amolića*, аволь лиятнень кондямо *avol' l'ijañeñ koñd'amo*, явовиця *javovicia*
- különbözöen** эрва кода *er'va koda*, минень-сюносто *miñeñ-šunosto*, авейкетьстэ *avejket'ste*, аволь вейкетьстэ *avol' vejket'ste*
- különbség** явовома *javovoma*, явовкс *javovks*; **kiegyenlítődik a** ~ явовксось вейкетстяви/ровня-ви *javovksoš vejket'stavi/rovn'avi*, явовомась вейкетстяви/ровняви *javovomaš vejket'stavi/rovn'avi*; **minőség** ~ качествань коряс явовома/явовкс *kačestvañ koras javovoma/javovks*; ~**et kiegyenlít** явовкс/явома вейкетстямс *javovks/javoma vejket'stams*; ~**et tesz vkik/vmik között** явовома теемс *javovoma t'ejems*, явомс *javoms* (киньгак/мезеяк ютксто (ютксто) *kiñgak/mežejak jutksto (jutkosto)*)
- különc I. mn** ачарькодевица *ačar'kodevicia*; чуросто эрсия/вастневица *čurosto eršicia/vastñevi-ća*, эсь кор/кой марто *eš kor/koj marto*, странной *strannoj*; ~ **ember** ачарькодевица/странной ломань *ačar'kodevicia/strannoj lomañ*, эсь кор/кой марто ломань *eš kor/koj marto lomañ*; **II. fn** ачарькодевица/странной ломань *ačar'kodevicia/strannoj lomañ*, эсь кор/кой марто ломань *eš kor/koj marto lomañ*, чудак *čudak*
- különcködik** ачарькодевикстэ/страннойстэ/оригинальноекс тейнемс *ačar'kodevikste/strannojste/original'nojeks t'ejñems*, эсь койсэ тейнемс *eš kojse t'ejñems*
- különféle** эрва кодамо *er'va kodamo*, минень-сюнонь *miñeñ-šunonñ*, авейкетькс *avejket'ks*; ~ **színű** эрва кодамо / минень-сюнонь тусонь *er'va kodamo / miñeñ-šunonñ t'usonñ*
- különír** башка сёрмадомс *baška šormadoms*; ~**ja a szavakat** валтнэнь башка сёрмадомс *valt-neñ baška šormadoms*
- külön-külön** башка-башка *baška-baška*, эрвась башка *er'vas baška*
- különleges** башка *baška*, лия *l'ija*, лия ёнов амолия *l'ija jonov amolića*, пек явовиця *pek javovicia*, специальной *special'noj*; пек паро/вадря *pek paro/vadřa*, отличной *ořlićnoj*; ~ **eset** башка теv/случай *baška tev/slučaj*, лия ёнов амолия теv/случай *l'ija jonov amolića t'ev/slučaj*; ~ **körülmények** башка тувталт/обстоятельстват *baška tuvialt/obstojaťel'stvat*, лия ёнов амолия теvень аштема/улема *l'ija jonov amolića t'even aš'tema/uľema*, лия ёнов амолия обстоятельстват *l'ija jonov amolića obstojaťel'stvat*
- különlegesen** пек *pek*, вельть *vel't'*, специальна *special'na*; ~ **nagy** пек/вельть покш *pek/vel'i pokš*; ~ **szép** пек/вельть мазы(й) *pek/vel't' mazi(j)*
- különlegesség** башкачи *baškači*, лияксчи *l'ijaksči*, лия ёнов амолема *l'ija jonov amolema*

- különös** тамашань *tamašan*, дивань *d'ivañ*, странной *strannoj*; башка *baška*, лия *l'ija*, лия ёнов амолия *l'ija jonov amoliča*, пек явовиця *pek javoviča*; ~ **dolog** тамашань/дивань/странной тев *tamašan/d'ivañ/strannoj t'ev*; **semmi** ~ мезеяк (од) арась *mezejak (od) aras*
- különösen** ачарькодевикстэ *ačarkodevikste*, страннойстэ *strannojste*; башка *baška*; пек *pek*, вельть *vel't*; седеяк *šed'ejak*, лиякс *l'ijaks*; ~ **kevés** пек/вельть/седеяк аламо *pek/vel't/šed'ejak alamo*; ~ **nagy** пек/вельть/седеяк покш *pek/vel't/šed'ejak pokš*; ~ **sok** пек/вельть/седеяк ламо *pek/vel't/šed'ejak lamo*; ~ **szép** пек/вельть/седеяк мазы(й) *pek/vel't/šed'ejak mazi(j)*; ~ **szeret** башка/седеяк/лиякс вечкемс *baška/šed'ejak/l'ijaks večkems*
- külpolitika** лиямасторонь/омбомасторонь политика *l'ijamastoron/ombomastoron politika*
- külpolitikai** лиямасторонь/омбомасторонь политикань *l'ijamastoron/ombomastoron politikai*; ~ **helyzet** лиямасторонь/омбомасторонь политикань тевень аштема *l'ijamastoron/ombomastoron politikai t'even aš'tema*
- külső I. mn** ушонь *ušon*, ушоёнксонь *ušojonksön*, ушопельксэнь *ušopel'ksen*, веёндонь *vejon-don*, внешней *vnešnej*; ~ **forma** ушоёнксонь/ушопельксэнь форма *ušojonksön/ušopel'ksen forma*; ушоёнкс *ušojonks*, ушо *ušo*, ушолкс *ušolks*; тюс *t'us*, чачо *čačo*, чама *čama*, образ *obraz*; ~ **hőmérséklet** ушонь температура *ušon temperatura*; ~ **oldal** ушоёнкс *ušojonks*; ~ **rész** ушонь/ушоёнксонь пелькс *ušon/ušojonksön pel'ks*, ушоёнкс *ušojonks*, ушопелькс *ušopel'ks*, ушолкс *ušolks*; **II. fn** ушоёнкс *ušojonks*, ушопелькс *ušopel'ks*, ушо *ušo*, ушолкс *ušolks*; тюс *t'us*, чачо *čačo*, чама *čama*, образ *obraz*; **szép** ~ мазы(й) тюс/чачо *mazi(j) t'us/čačo*, мазы(й) ушоёнкс/ушопелькс/ушолкс *mazi(j) ušojonks/ušopel'ks/ušolks*; **külseje vkinek** (кинйгак *kin'gak*) тюсозо *t'usozo*, чачозо *čačozo*
- külügy** лиямасторонь/омбомасторонь тев *l'ijamastoron/ombomastoron t'ev*, лиямасторонь/омбомасторонь кевкстема *l'ijamastoron/ombomastoron kevkšt'ema*; ~ **ек** лиямасторонь/омбомасторонь тевть *l'ijamastoron/ombomastoron t'evt*, лиямасторонь/омбомасторонь кевкстемат *l'ijamastoron/ombomastoron kevkšt'emat*
- külgyminiszter** лиямасторонь/омбомасторонь тевень министра *l'ijamastoron/ombomastoron t'even minis'tra*
- külgyminiszterium** лиямасторонь/омбомасторонь тевень ванниця министерства *l'ijamastoron/ombomastoron t'even vanniča minis'terstva*
- külváros** ошвакссонь тарка *ošvaksön tarka*, ошушо *ošušo*, ошперькс *ošper'ks*, пригород *prigorod*
- külvilág** ушоёнкс *ušojonks*, ушопелькс *ušopel'ks*; перькааштема *per'kaašt'ema*, перькааштиця мастор *per'kaašt'ica mastor*
- kürt** сюрю *šuro*, сюрине *šuri'ne*; турба (труба) *turba (truba)*, горна *gorna*
- küszködik** стакасто печтямс (печтемс) / зрямс *stakasto peč'tams (peč'tems) / e'ams*, вий путем *vij putoms*; майсемс *majšems*, майсевемс *majševems*, пиштемс *pišt'ems*, муцявомс *mučavoms*; *vmi ellen* тюремс *t'urems*, бороцямс *boročams* (мезеньгак каршо *meže'ngak karšo*); *vmiért* тюремс *t'urems*, бороцямс *boročams* (мезеньгак кис(э) *meže'ngak kis(e)*); **sokáig** ~ кувать майсемс/майсевемс/пиштемс/муцявомс *kuvat' majšems/majševems/pišt'ems/mučavoms*; **küszködtem ellene** тюрины/бороцинь каршонзо *t'uriñ/boročiñ karšonzo*, тюрины/бороцинь сонзэ каршо *t'uriñ/boročiñ sonze karšo*; **küszködtem érte** тюрины кисэнзэ / сонзэ кис(э) *t'uriñ kisenze / sonze kis(e)*, бороцинь кисэнзэ / сонзэ кис(э) *boročiñ kisenze / sonze kis(e)*
- küszöb** поровт *porovt*
- küzd** тюремс *t'urems*, бороцямс *boročams*; стакасто печтямс (печтемс) / зрямс *stakasto peč'tams (peč'tems) / e'ams*, вий путем *vij putoms*; майсемс *majšems*, майсевемс *majševems*, пиштемс *pišt'ems*, муцявомс *mučavoms*; *vmi ellen* тюремс *t'urems*, бороцямс *boročams* (мезеньгак каршо *meže'ngak karšo*); *vmiért* тюремс *t'urems*, бороцямс *boročams* (мезеньгак кис(э) *meže'ngak kis(e)*); **sokáig** ~ кувать тюремс/бороцямс *kuvat' t'urems/boročams*; кувать майсемс/майсевемс/пиштемс/муцявомс *kuvat' majšems/majševems/pišt'ems/mučavoms*; ~ **öttem ellene** тюрины/бороцинь каршонзо *t'uriñ/boročiñ karšonzo*, тюрины/бороцинь сонзэ каршо *t'uriñ/boročiñ sonze karšo*; ~ **öttem**

- 
- érte** тюрины/бороцинь кисэнзэ *t'urín/boroćín kisenze*, тюрины/бороцинь сонзэ кис(э) *t'urín/boroćín sonze kis(e)*
- küzdelem** тюрема *t'uréma*, бороцямо *boroćamo*; вийбутома (вийпутома) *vijbutoma (vijputoma)*; майсема *majśema*, майсевема *majśevema*, пиштема *pišťema*, муцявома *mućavoma*; **ádáz** ~ кеме/виєв тюрема *keme/vijev t'uréma*; **lelki** ~ оймень майсема/майсевема *ojmeñ majśema/majśevema*
- küzdés** тюрема *t'uréma*, бороцямо *boroćamo*
- kvarc** кварц *kvarc*
- kvarcóra** кварцонь част *kvarcoñ čast*

## L

- láb** anat пильге *pil'ge*; серька *šerka*, лапа *lapa*; **a hegy ~ánál** пандало *pandalo*, пандалкссо *pandalksso*; **a ~a szára** пильгесерька *pil'geserka*, сеерькс *sejerks*; **bal ~** керш пильге *kerš pil'ge*; **eltört a ~am** пильгем сивсь *pil'gem šivš*; **eltörte a ~át** пильгензэ синдизе *pil'genze šin-díže*; **elülső ~** икельце пильгть (пильгеть) / лапат *ikel'če pil'gt' (pil'get) / lapat*; **fázik a ~am** пильгень кельмить *pil'geñ kel'mit'*; **feltöri/töri a cipő a ~át** котатне пильгтнень (пильгет-нень) ёзыть/тёрить *kotañ'e pil'gt'neñ (pil'get'neñ) jozi/t'orít'*, карсемапелесь пильгтнень (пильгетнень) ёзы/тёры *karšemapel'és pil'gt'neñ (pil'get'neñ) jozi/tori*; **görbe ~** кичкере пильге / пильгть (пильгеть) *kiek'ere pil'ge / pil'gt' (pil'get')*; **jobb ~** вить пильге *vit' pil'ge*; **kifordult a ~a** пильгезэ эзнестэ лиссь / пикстернявсь *pil'geze ézheste l'iss / pikst'érnavš*; **ki-nyújtja a ~át** пильгеньт / пильгтнень (пильгетнень) венстемс (венстямс) *pil'geñt' / pil'gt'-neñ (pil'get'neñ) veñšt'ems (veñšt'ams)*; **kiteszi a ~át** *vhonnan* пильгтнень (пильгетнень) таргамс (костояк) *pil'gt'neñ (pil'get'neñ) targams (kostojak)*; **ledöntötte/leverte a ~áról a beteg-ség** сэредемась пильге лангсто сявордызе/правтызе *sered'emaš pil'ge langsto šavordi-ze/pravtiže*; **lejárja a ~át** *biz* пильгтнень (пильгетнень) чалксемс (чалгсемс) / сизевтемс *pil'gt'neñ (pil'get'neñ) čalkšems (čalgšems) / šizevt'ems*; **letörli a ~át** пильгтнень (пильгет-нень) нардамс / нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *pil'gt'neñ (pil'get'neñ) nardams / nart'-nems (nardnems) / nard'ñems*; **lever a ~áról** *vkit* пильге лангсто правтомс/сявордомс (кинъгак) *pil'ge langsto pravtoms/šavordoms (kiñgak)*; **levesz a ~áról** *vkit* (кинъгак) (седей) седеензэ чевтелгавтомс (киңгак) *šed'ej(enze) čevtel'gavtoms*; **megbénult a ~a** пильгензэ якамо/якамодо лоткасть *pil'genze jakamo/jakamodo lotkaš'*, пильгензэ якамо кундатотсть *pil'genze jakamo kundatotiš'*; **megdagadt a ~a** пильгезэ таргозсь *pil'geze targožš*; **mellső ~** икельце пильгть (пильгеть) *ikel'če pil'gt' (pil'get')*; **ráíllik a cipő a ~ára** карсемапелесь пильгензэ коряс *karšemapel'és pil'genze koras*, карсемапелесь вадря пильгезэнзэ *karše-mapel'és vad'ra pil'gezenze*; **rálép a ~ára** *vkinek* (кинъгак) пильге(нзэ) лангс чалгамс (киñ-gak) *pil'ge(nze) langs čalgams*; **zsibbad a ~a** пильгензэ матрыть/матратыть / тармаскалить (тармазкалить) *pil'genze matrit/matratit' / tarmaskalit' (tarmazkalit')*; **~on marad** пильге лангсо кадовомс *pil'ge langso kadovoms*; **~ra áll** пильге лангс стямс *pil'ge langs št'ams*; пичкамс *pičkams*
- lábadozik** пичкамс *pičkams*, пичксемс *pičkšems*, шумбралгадомс *šumbralgadoms*, шумбралга-лемс *šumbralgalems*, шумбраськадомс *šumbraškadoms*, лецявомс (лечавомс) *lečavoms (lečavoms)*, пильге лангс стямс *pil'ge langs št'ams*
- lábás (lábos)** *fn* алка кастрюля *alka kastrul'ja*, соргавкс *sorgavks*, котёл *ko'tol*
- lábbeli** карсемапель(ть) *karšemapel'(t)*, кота(т) *kota(t)*
- labda** оска *oska*, мець *meč*, мецьке *mečke*, мяч *mjač*; **berúgja a labdát a kapuba** осканть/ме-центь ортас пстидемс *oskañt'/mečeñt' ortas pšt'idems*; **leüti/lecsapja a labdát** осканть/ме-центь/мецькенть ланга чавомс *oskañt'/mečeñt'/mečkeñt' langa čavoms*; **megrúgja a labdát** осканть/меценть/мецькенть пстидемс *oskañt'/mečeñt'/mečkeñt' pšt'idems*; **odadobja a lab-dát** *vhová*, *vkinek* осканть/меценть ёртомс (ковгак, киненьгак) *oskañt'/mečeñt' jortoms (kovgak, kiñeñgak)*; **pattog a ~** оскась/мецкесь кирнявтни *oskaš/mečkeš kiñnavt'ni*, ос-кась/мецкесь скокан *oskaš/mečkeš skokaji*; **ráveti magát a labdára** осканть/меценть лангс каявомс *oskañt'/mečeñt' langs kajavoms*
- labdajáték** оскасо/мецьсэ/мецькесэ/мячсэ налксема *oskaso/mečse/mečkese/mjačse nalksema*
- labdarúgás** *sp* пильгеоскасо/футболсо налксема *pil'geoskaso/futbolso nalksema*, футбол *futbol*
- labdarúgó** *sp, fn* пильгеоскасо/футболсо налксия *pil'geoskaso/futbolso nalkšiça*, футболист *futbolist*
- labdarúgó-mérkőzés** *sp* пильгеоскасо налксемань / футболонь матч *pil'geoskaso nalksemañ / futboloñ matč*
- labdázik** оскасо/мецьсэ/мецькесэ/мячсэ налксемс *oskaso/mečse/mečkese/mjačse nalkšems*
- lábfej** anat пильгелапа *pil'gelapa*, лапа *lapa*



**labilis** лавшо *lavšo*, аволь кеме *avol' keme*, лабильной *labil'noj*; ~ **állapot** лавшо / аволь кеме ёжо *lavšo / avol' keme jožo*, лавшо/аволь кеме уюткоёжо *lavšo / avol' keme jutkojožo*, лавшо / аволь кеме состояния *lavšo / avol' keme sostojanija*, аволь кеме положения *avol' keme položenija*; ~ **idegzetű** лавшо нерваны/нервной система марто *lavšo ħervan'ħervnoj šis'tema marto*, аволь кеме нерваны/нервной система марто *avol' keme ħervan'ħervnoj šis'tema marto*, лабильной нерваны/нервной система марто *labil'noj ħervan'ħervnoj šis'tema marto*

**labirintus** лабиринт *labilirint*

**lábjegyzet** тешкс *t'ěšks*, тештавкс *t'ěštavks*, сноска *snoska*

**lábnyom** пильгечалгавкс *piłgečalgavks*, пильгеки *piłgeki*, чалгавт *čalgavt*, чалгавкс *čalgavks*, след *šled*

**laboratórium** лаборатория *laboratorija*

**lábos** I. **lábás**

**lábászár** *anat* (пильге)серька *(piłge)šerka*

**lábttörlő** кияксонь ацавкс *kijavksøn' acavks*, ватала *vatala*, кумба *kumba*

**lábú** пильге марто *piłge marto*; **görbe** ~ кичкере пильге (марто) *kičkeře piłge (marto)*; **nagy** ~ покш пильге марто *pokš piłge marto*

**lábujj** *anat* пильгесур *piłgesur*

**láda** яштик (ящик) *jašt'ik (jaščik)*; эрямопарь *erāmotpar'*, горобия *gorobija*, парго *pargo*, куйминё *kujmiñe*, сундук *sunduk*

**ladik** венч *veñč*, венчке *veñčke*

**lagzi** урьвакстомат *ur'vakstomat*, свадьба *svad'ba*

**lágý** *mn* чевте *čev'te*, пухляня *puhlaña*, кавшаня *kavšaña*; сола *sola*, соланя *solaña*; ливчаня *liv-čaña*; лембе *lembe*, лембине *lembiñe*; ~ **kenyér** чевте/пухляня/кавшаня кши *čev'te/puhla-ña/kavšaña kši*; ~ **szellő** лембе вармине/ялтке/ээхель/сульть *lembe varmiñe/jaltke/zexel'sult'*, лембине вармине/ялтке/ээхель/сульть *lembiñe varmiñe/jaltke/zexel'sult'*; ~ **tojás** писъверек ал *piš'verek al*, пельспиез ал *pel'spijež al*, писъверекстэ пидезь ал *piš'verekste pidež al*; ~ **víz** чевте ведь *čev'te ved'*

**lágýan** чевтестэ *čev'teste*

**lágýék** *anat* алькс *al'ks*

**lágýit** чевтемтемс *čev'tem'ems*, чевтемгавтомс *čev'temgavtoms*

**lágýság** чевтечи *čev'teči*

**lágýul** чевтемемс *čev'temems*, чевтелгадомс *čev'telgadoms*, чевтемгадомс *čev'temgadoms*, чев-текс теевемс *čev'teks tejevems*

**laikus** I. *mn* асодыця *asodiča*; II. *fn* асодыця *asodiča*, (тевень/тевс) асодый (*t'even't'evs*) *asodij*, мезескак асодый *mežeskak asodij*; профан *profan*

**lak** эрямотарка *erāmotarka*, эрямокудо *erāmokudo*; **nyári** ~ кизэнь эрямотарка *kizeñ erāmotarka*, дача *dača*; **vidéki** ~ велень/ошонь томбале эрямотарка *veleñ/ošon' tombale erāmotarka*

**lakás** эрямотарка *erāmotarka*, квартира *kvařt'ira*; **a** ~ **tulajdonosa** эрямотарканть/квартиранть азорозо *erāmotarkan't/kvařt'irañ't' azorozo*; **egyszobás** ~ векомнатасо эрямотарка/квартира *vekomnataso erāmotarka/kvařt'ira*, вейке комнатань эрямотарка/квартира *vejke komnatañ erāmotarka/kvařt'ira*; **kiadó** ~ арендас/наёмс максовиця эрямотарка *ařendas/najoms maksoviča erāmotarka*, арендас/наёмс максовиця квартира *ařendas/najoms maksoviča kvařt'ira*; **kis** ~ вишка/вишкине эрямотарка *viška/viškiñe erāmotarka*, вишка/вишкине квартира *viška/viškiñe kvařt'ira*; **kitakarítja a** ~ **t** эрямотарканть шлямс-нардамс / ваньскавтомс (ванськавтомс) / урядамс *erāmotarkan't' šlams-nardams / vañskavtoms (vañskavtoms) / uradams*, квартиранть шлямс-нардамс / ваньскавтомс (ванськавтомс) / урядамс *kvařt'irañ't' šlams-nardams / vañskavtoms (vañskavtoms) / uradams*; **komfortos** ~ комфорт/удобства марто эрямотарка *komfort/udobstva marto erāmotarka*, комфорт/удобства марто квартира *komfort/udobstva marto kvařt'ira*, комфортной/удобной эрямотарка *komfortnoj/udobnoj erāmotarka*, комфортной/удобной квартира *komfortnoj/udobnoj kvařt'ira*; **lehordja/kihordja a holmit a** ~ **ból** ули-паронть эрямотаркастонть ливтнемс/кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс *uli-paron't' erāmotarkastoñ't' livt'ñems/kandoms / kanthñems (kandñems) /*

*kandiñems*, ули-паронть квартирастонть ливтнемс/кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс *ul'i-paron'i kvařt'irastoñt' livtñems/kandoms / kantiñems (kandiñems) / kandiñems*; **megmutatja a ~át** эрямотарканть/квартиранть невтемс *eřamotarkañt'/kvařt'irañt' ñeviñems*; **mekkora a ~?** кодашка эрямотаркасы/квартирась? *kodaška eřamotarkaś/kvařt'iraś?*; **modern ~** неснь шкань / современной эрямотарка *ñejeñ škañ / sovřemennoj eřamotarka*, не-ень шкань / современной квартира *ñejeñ škañ / sovřemennoj kvařt'ira*; **nagy/nagyméretű ~** покш эрямотарка/квартира *pokš eřamotarka/kvařt'ira*; **négyszobás ~** ниле комнатасо эрямотарка/квартира *ñile komnataso eřamotarka/kvařt'ira*, ниле комнатань эрямотарка/квартира *ñile komnatañ eřamotarka/kvařt'ira*; **otthonos ~** мельстуиця/уютной эрямотарка *mel'stujića/ujutnoj eřamotarka*, мельстуиця/уютной квартира *mel'stujića/ujutnoj kvařt'ira*; **összkomfortos ~** весе удобства марто эрямотарка/квартира *veše udobsva marto eřamotarka/kvařt'ira*; **praktikusan rendezi be a ~t** практичнойстэ туворсо-эземсэ аравтнемс эрямотарканть/квартиранть *praktičnojszte tuvorso-ežemse aravtñems eřamotarkañt'/kvařt'irañt'*; **szép ~** мазы(й) эрямотарка/квартира *mazi(j) eřamotarka/kvařt'ira*; **szépi a ~t** эрямотарканть мазылгавтомс/наряжамс/сэрямс / пурнамс-сэрямс *eřamotarkañt' mazilgavtoms/nařažams/seřñams / purnams-seřñams*, квартиранть мазылгавтомс/наряжамс/сэрямс / пурнамс-сэрямс *kvařt'irañt' mazilgavtoms/nařažams/seřñams / purnams-seřñams*; **szolgálati ~** важомематаркасто саеть эрямотарка *važođematarkasto sajež kvařt'ira*; **új ~** од эрямотарка/квартира *od eřamotarka/kvařt'ira*; **új ~ba költözik** од эрямотаркасы эрямо озамс/самс *od eřamotarkas eřamo ozams/sams*, од квартирас эрямо озамс/самс *od kvařt'iras eřamo ozams/sams*; **tágas ~** покш/оля эрямотарка *pokš/oľa eřamotarka*, покш/оля квартира *pokš/oľa kvařt'ira*; **üres ~** чаво эрямотарка/квартира *čavo eřamotarka/kvařt'ira*; **zajos ~** шумов/шумной эрямотарка *šumov/šumnoj eřamotarka*, шумов/шумной квартира *šumov/šumnoj kvařt'ira*, шалт/шум марто эрямотарка *šalt/šum marto eřamotarka*, шалт/шум марто квартира *šalt/šum marto kvařt'ira*; **~nak berendez** эрямотаркакс/квартиракс теемс *eřamotarkaks/kvařt'iraks t'ejem*; **~t bérel/kibérel** эрямотарка/квартира сиведемс *eřamotarkalkvařt'ira šivedems*, эрямотарка/квартира питнеде саемс *eřamotarka/kvařt'ira piññede sa-jems*, эрямотарка/квартира арендас саемс *eřamotarka/kvařt'ira ařendas sajems*, эрямотарка/квартира арендовамс *eřamotarkalkvařt'ira ařendovams*; **~t berendez** туворсо-эземсэ эрямотарка/квартира лацемс (ладсемс) *tuvorso-ežemse eřamotarka/kvařt'ira lačems (ladšems)*, туворсо-эземсэ эрямотарка/квартира пештямс (пештемс) *tuvorso-ežemse eřamotarka/kvařt'ira peštams (pešt'ems)*; **~t cserél** эрямотарка/квартира полавтомс *eřamotarka/kvařt'ira polavtoms*; **~t felújít** эрямотаркасо/квартирасо ремонт теемс *eřamotarkasolkvařt'iraso řemont t'ejem*; **~t kiad vkinek** эрямотарка (питнеде) максомс/макснемс *eřamotarka (piññede) maksoms/makšñems*, квартира (питнеде) максомс/макснемс *kvařt'ira (piññede) maksoms/makšñems* (киненьгак *kiñeñgak*), питнеде эрямо нолдамс (киньгак) *piññede eřamo noldams (kiñgak)*; **~t szerez** эрямотарка саемс/получамс *eřamotarka sa-jems/polučams*, квартира саемс/получамс *kvařt'ira sajems/polučams*; **~t vesz/vásárol** эрямотарка/квартира рамамс *eřamotarka/kvařt'ira ramams*

**lakásajtó** эрямотаркань/квартирань кенкш *eřamotarkañ/kvařt'irañ keñkš*

**lakáscím** эрямотаркань/квартирань адрес *eřamotarkañ/kvařt'irañ ađřes*

**lakáscsere** эрямотаркань/квартирань полавтома *eřamotarkañ/kvařt'irañ polavtoma*

**lakáshiány** эрямотаркань/квартирань асатома *eřamotarkañ/kvařt'irañ asatoma*, эрямотаркань/квартирань аламочи *eřamotarkañ/kvařt'irañ alaмоči*

**lakáskulcs** эрямотаркань/квартирань ключ *eřamotarkañ/kvařt'irañ kl'uč*

**lakástulajdonos** эрямотаркань/квартирань азор(о) *eřamotarkañ/kvařt'irañ azor(o)*

**lakat** панжоме *pañžoma*

**lakatlan** эрицявтомо *eřičavtomo*, чаво *čavo*; **~ sziget** эрицявтомо усия *eřičavotmo usija*; **~ vadon** эрицявтомо модат-вирть *eřičavtomo modat-viřt'*

**lakatos fn** слесарь *šlesar'*

**lakbér** эрямотаркань/квартирань кис(э) пандома *eřamotarkañ/kvařt'irañ kis(e) pandoma*, квартплата *kvařt'iplata*; **~t fizet** эрямотаркань/квартирань кис(э) пандомс *eřamotar-*

*kañ/kvař'irañ kis(e) pandoms*

**lakcim** эрямотаркань/квартирань адрес *eřamotarkañ/kvař'irañ adřes*

**lakhatatlan** эрямс амаштовия/амаштовикс *eřams amařtovića/amařtoviks*; ~ **épület** эрямс амаштовия/амаштовикс кудо *eřams amařtovića/amařtoviks kudo*, эрямс амаштовия/амаштовикс здания *eřams amařtovića/amařtoviks zdanija*

**lakható** эрямс маштовия/маштовикс *eřams mařtovića/mařtoviks*; ~ **épület** эрямс маштовия/маштовикс кудо *eřams mařtovića/mařtoviks kudo*, эрямс маштовия/маштовикс здания *eřams mařtovića/mařtoviks zdanija*

**lakhely** эрямотарка *eřamotarka*, кудот-ашкт (кудот-ашкот) *kudot-ařkt (kudot-ařkot)*, юрт *jurt*; **állandó** ~ свалшкань эрямотарка *svalřkañ eřamotarka*; **szegedi** ~ Сегедэнь/Сегедсэ эрямотарка *řegedeñ/řegedse eřamotarka*

**lakik** эрямс *eřams*, эрсемс *eřsems*, эрякшномс *eřakřnoms*; **a szomszédban** ~ шабрасо/шабрацек эрямс *řabraso/řabraček eřams*; **albérletben** ~ арендовазь таркасо/кудосо/квартирасо эрямс *ařendovař tarkaso/kudoso/kvař'iraso eřams*, сиведезь таркасо/кудосо/квартирасо эрямс *řivedeř tarkaso/kudoso/kvař'iraso eřams*; **egyedül** ~ ськамонзо/башка эрямс *řkamonzo/bařka eřams*; **falun** ~ велесэ эрямс *veřese eřams*; **itt** ~ тесэ эрямс *řese eřams*; **közel** ~ маласо эрямс *malaso eřams*; **külön** ~ башка/ськамонзо эрямс *bařka/řkamonzo eřams*; **messze** ~ васоло эрямс *vasolo eřams*; **szemben** ~ карадо-каршо / каршо эрямс *karado-karšo / karšo eřams*

**lakk** лак *lak*

**lakkoz** лаксо вельтямс/мазылгавтомс/красямс *lakso vel'tams/mazilgavtoms/krařams*, лакировамс *lakirovams*

**lakkozás** лаксо вельтямо/мазылгавтома/красямо *lakso vel'tamo/mazilgavtoma/krařamo*, лакировамо *lakirovamo*; лак *lak*

**lakmározás** ярсамо-симема *jarsamo-řimema*, симема-ярсамо *řimema-jarsamo*, пировамо *pirovamo*, пир *pir*, пиршества *pirřestva*

**lakmározik** ярсамс-симемс *jarsams-řimems*, симемс-ярсамс *řimems-jarsams*, пировамс *pirovams*

**lakó I. mn** эриця *eřića*; **helyben** ~ тосонь/тостонь/тестэнь эриця *tosoñ/tostoñ/t'esteñ eřića*; **itt** ~ тесэ эриця *řese eřića*; **közel** ~ маласо эриця *malaso eřića*; **messze** ~ васоло эриця *vasolo eřića*; **II. fn** эриця *eřića*, сиведезь эрямотаркасо/квартирасо эриця *řivedeř eřamotarkaso/kvař'iraso eřića*, эрямотаркань/квартирань сиведия *eřamotarkañ/kvař'irañ řived'ića*; ~k эрият *eřićat*; **a házban** ~k кудосо/кудонь эрият *kudoso/kudoñ eřićat*

**lakodalom** урьвакстомат *urvakstomat*, свадьба *svad'ba*

**lakóház** кудо *kudo*, эрямокудо *eřamokudo*, юрт *jurt*

**lakóhely** эрямотарка *eřamotarka*, кудот-ашкт (кудот-ашкот) *kudot-ařkt (kudot-ařkot)*, юрт *jurt*; **állandó** ~ свалшкань эрямотарка *svalřkañ eřamotarka*; **szegedi** ~ Сегедэнь/Сегедсэ эрямотарка *řegedeñ/řegedse eřamotarka*

**lakókocsi** эрямофургон *eřamofurgon*

**lakoma** ярсамо-симема *jarsamo-řimema*, симема-ярсамо *řimema-jarsamo*, пир *pir*, пиршества *pirřestva*, пировамо *pirovamo*; **ünnepi** ~ покшчинь/покшчисэ ярсамо-симема *pokřčin/pokřčise jarsamo-řimema*, праздникень/праздниксэ ярсамо-симема *pražd'nikeñ/pražd'nikse jarsamo-řimema*; **lakomát csap** пир теемс *pir teřems*

**lakomázik** ярсамс-симемс *jarsams-řimems*, симемс-ярсамс *řimems-jarsams*, пировамс *pirovams*

**lakónegyed** квартал *kvartal*

**lakos fn** эриця *eřića*; **falusi** ~ велень/велесэ эриця *veřeñ/veřese eřića*; **fővárosi** ~ правтошонь/прятошонь/прявтошсо/прятошсо эриця *řravtošoñ/řraošoñ/řravtořso/řraořso eřića*; **helybeli** ~ тескень/тесэнь / те таркасо эриця *řeskeñ/t'esek / te tarkaso eřića*; **itteni** ~ тесэнь/тесэ/тесэнь/тескень эриця *t'esteñ/t'ese/t'esek/tesek eřića*; **szegedi** ~ Сегедэнь/Сегедсэ эриця *řegedeñ/řegedse eřića*; **városi** ~ ошонь/ошсо эриця *ošoñ/ořso eřića*; **vidéki** ~ районь/районсо/провинциянь/провинциясо эриця *rajonon/rajonso/provincijañ/provincijas*

*eríca*

**lakosság** эрицят *erícat*, ломанть *lomañt*, населения *našel'enija*; **falusi** ~ велень/велесэ эрицят *velen/vel'ese erícat*; **Szeged** ~а Сегедэнь/Сегедсэ эрицят *Szegeden/Szegedse erícat*; **városi** ~ ошонь/ошсо эрицят *ošon/ošso erícat*; **vidéki** ~ райононь/районсо эрицят *rajonon/rajonso erícat*

**lakószoba** эрямокомната *erámokomnata*

**lakosztály** апартаментат (апартаментт) *apartamentat (apartamentt)*; **szállodai** ~ инжень кудонь/кудосо апартаментат (апартаментт) *inžen kudoñ/kudoso apartamentat (apartamentt)*, гостиницань апартаментат (апартаментт) *gošt'iničan apartamentat (apartamentt)*

**lakótárs** эриялга *erijalga*, шабра *šabra*; **kollégiumi** ~ общежитиянь (общежитиянь) / общежитиясо (общежитиясо) эриялга *obšt'ežilijañ (obščežit'ijañ) / obšt'ežit'ijaso (obščežit'ijaso) erijalga*, общежитиянь (общежитиянь) / общежитиясо (общежитиясо) шабра *obšt'ežit'ijañ (obščežit'ijañ) / obšt'ežit'ijaso (obščežit'ijaso) šabra*

**lakótelep** (ошсо) эрямонь район (*ošso erámoñ rajon*), ошонь эряморайон *ošon erámorajon*; **modern** ~ неень шкань / современной эрямонь район *nejeñ škañ / sovremennoj erámoñ rajon*, неень шкань / современной эряморайон *nejeñ škañ / sovremennoj erámorajon*

**lakott mn** эрязь *eráž*; **gyéren** ~ **vidék** аволь ламо эриця марто тарка *avol' lamo eríca marto tarka*, чуросто эрязь тарка *čurosto eráž tarka*; **sűrűn** ~ **terület** тустосто / сеетьстэ (сеедьстэ) эрязь тарка *tustosto / šejet'ste (šejed'ste) eráž tarka*

**laktanya** солдатонь эрямотарка *soldatoñ erámotarka*, казарма *kazarma*

**lám** вана *vana*, ванга *vanta*, ва *va*; оно *ono*; вана кода *vana koda*; эдь (ведь) *ed' (ved')*; ~, **megmondtam!** мон эдь (ведь) мерия/меринь! *mon ed' (ved') merija/meriñ!*; ~, ~! вана, вана! *vana, vana!*; **hadd** ~! вана варштаса/невтика! *vana varštasa/ñev'ika!*

**lámpa** лампа *lampa*; фонарь *fonar'*; фара *fara*; **asztali** ~ туворлангонь/стольлангонь лампа *tuvorlangoñ/stollangoñ lampa*; **ég a** ~ лампась палы *lampaš pali*; **éjjeli** ~ вень лампа *veñ lampa*; **hátsó** ~ удалце/удалсь фара *udalče/udals fara*; **közlekedési** ~ светафор *svetafor*; **meggyújtja a lámpát** лампанть кирвастемс (кирвазтемс) / ключамс *lampañt' kirvašt'ems (kirvažt'ems) / klučams*; **világít a** ~ лампась валдомты/палы *lampaš valdomti/pali*

**lánc** рисьме *rišme*, рисьмине *rišmiñe*, цеп *cep*; сюлмавкст *šulmavkst*, терть *t'eit'*

**láncol** рисьмемс *rišmems*, коваямс *kovajams*, ковамс *kovams*, цепсэ/цепс ковамс *cepse/ceps kovams*, цепсэ/цепс сюлмамс *cepse/ceps šulmams*; сюлмамс *šulmams*, содомс *sodoms*, содномс *sodnoms*, содсемс *sodšems*

**láncolat** рисьме *rišme*, лув *luv*, ряд *rad*, цикла *cikla*, серия *šerija*, мельга-мельчек молема *mel'ga-mel'ček molema*, лувсо аштема *luvso ašt'ema*

**láncszem** рисьме *rišme*, (ripsiмень) звена (*rišmeñ*) *zvena*

**lándzsa** пезэмкс *pezemks*, пика *pika*, копия *kopija*

**láng** толгель (толкель) *tolgel' (tolkel')*, тол *tol*; **kicsap a** ~ толось гувкади *tološ guvkađ'i*; **lobogó** ~ гувныця тол *guvnića tol*; **megperzseli a** ~ толось киртасы *tološ kirtasi*; ~**ba borít** кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems (kirvažt'ems)*, сыремтемс *siřemt'ems*; ~**ba borul** кирваземс *kirvažems*, сыремемс *siřemems*; ~**ra lobbant/gyúl** кирваземс *kirvažems*, сыремемс *siřemems*; ~**ra lobbant/gyújt** кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems (kirvažt'ems)*, сыремтемс *siřemt'ems*

**lángelme** пек превей ломань *pek p'revej lomañ*, гений *geñij*; гениальность *geñial'nošt'*

**lángész** пек превей ломань *pek p'revej lomañ*, гений *geñij*

**lángol** кирвамс *kirvams*, гувномс *guvnoms*, гувсо/пек паломс *guvso/pek paloms*, толсо сырнемс *tolso siřnems*

**lángolás** кирвамо *kirvamo*, гувнома *guvnoma*, гувсо/пек палома *guvso/pek paloma*, толсо сырнема *tolso siřnema*

**lángvörös** толонь/якстеретолонь тюссо *toloñ/jakšt'eretoloñ t'usso*, толонь/якстеретолонь тюс марто *toloñ/jakšt'eretoloñ t'us marto*

**langyos** лембине *l'embiñe*, аламодо/цють лембе *alamodo/čut' lembe*, кедлембе (кедьлембе) *ked'lembe*, кеденлембе (кеденьлембе) *ked'eñ'lembe*; ~ **idő** лембине шка/ушолкс/ве-

- нелъкс/менелъкс *l'embiñe ška/ušolks/veñelks/meñelks*; ~ *víz* аламодо/шють лембе ведь *alamodo/čut' lembe ved'*, кедлембе (кедьлембе) ведь *ked'lembe ved'*
- langyosan** лембинестэ *l'embiñeste*, аламодо/шють лембестэ *alamodo/čut' lembeste*, кедлембестэ (кедьлембестэ) *ked'lembeste*, кеденлембестэ (кеденьлембестэ) *kedeni'lembeste*
- lankad** лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*, сиземс *šizems*, телькемемс *tel'kemems*, нучкамомс *nučkamoms*, томамс *tomams*, стомавомс *stomavoms*, вийстэ ли-семс/прамс/маштомс *vijste lišems/prams/maštoms*; рипакадомс *ripakadoms*, нуваргадомс *nuvargadoms*, пужомс *pužoms*, резэмс *rezems*; оймамс *ojmams*, оймакшномс *ojmakšnoms*, опамомс *opatoms*, сэтъмелгадомс *set'melgadoms*, сэтъмелгалемс *set'melgal'ems*; ~ **a fi-gyelme** вниманиязю лавшоми *vñimaniijazo lavšomi*
- lankadt** *mn* лавшомозь *lavšomož*, лавшомгадомс *lavšomgadož*, сизезь *šizež*, телькемезь *tel'ke-mež*, нучкамозь *nučkamož*, стомавозь *stomavož*, стомазь *stomaž*, вийстэ ли-сезь/празь/маштозь *vijste lišež/pradž/maštož*; рипакадозь *ripakadož*, рипанья *řipaña*, нуваргадозь *nuvargadož*, нувара *nuvara*; пужозь *pužož*; оймазь *ojmaž*, сэтъмелгадозь *set'melgadož*; ~ **figyelem** лавшомозь внимания *lavšomož vñimaniija*
- lankadtan** лавшомозь *lavšomož*, лавшомгадомс *lavšomgadož*, сизезь *šizež*, телькемезь *tel'ke-mež*, нучкамозь *nučkamož*, стомавозь *stomavož*, стомазь *stomaž*, вийстэ ли-сезь/празь/маштозь *vijste lišež/pradž/maštož*; рипакадозь *ripakadož*, рипаньясто *řipañašto*, нуваргадозь *nuvargadož*, нуварасто *nuvaraato*; пужозь *pužož*; оймазь *ojmaž*, сэтъмелгадозь *set'melgadož*
- lankadtság** лавшомома *lavšomoma*, лавшомгадома *lavšomgadoma*, сизема *šizema*, телькемема *tel'ketema*, нучкамома *nučkamoma*, стомамо *stomamo*, стомавома *stomavoma*, вийстэ ли-сема/прамо/маштома *vijste lišema/pramo/maštoma*; рипакадома *řipakadoma*, нуваргадома *nuvargadoma*, нуварачи *nuvarači*, пужома *pužoma*; оймамо *ojmato*, сэтъмелгадома *set'melgadoma*
- lankás** вандора *vandora*, чирь *čir*; ~ **hegy** вандора пандо *vandora pando*; ~ **vidék** вандора тар-ка *vandora tarka*
- lány** (**leány**) тейтерь *tejt'er*, тейтерька *tejt'erka*, тейтерне *tejt'erne*, тейтерьломань *tejt'erloman*, тейтерьява (тейтерьява) *tejt'erava*, тейтерейкакш (тейтерьэйкакш) *tejt'erėjakš*; ~ **a vkinek** (кинъгак) тейтерь (тейтерезэ) *(kiňgak) tejt'er(eze)*; ~ **a született vkinek** (кинъгак) тейтерь (тейтерезэ) чачсь *(kiňgak) tejt'er(eze) čačš*; ~ **korában** тейтерькесчись *tejt'erksčise*, тейтерь-борасо (тейтерьпорасо) *tejt'erboraso (tejt'erporaso)*; **anya és** ~ **a** ават-тейтерть *avat-tejt'erť*; **árva** ~ **у**роз тейтерь *uroz tejt'er*; **csinos** ~ **мель**стунця/вадрине/мазыйне / **ёл**ганя (ёланя) тейтерь *mel'stuniča/vad'rine/mazijne / jolgaña (jolaña) tejt'er*; **egyetemista** ~ **университет**сэ **тона**вниция тейтерь *univeršitetse tonavničica tejt'er*, студентка *stud'entka*; **hajadon** ~ **аволь** **мир**день кедьсэ тейтерь *avol' mir'den' ked'se tejt'er*, аволь **мир**де **экс**сэ тейтерь *avol' mir'de ek'sse tejt'er*, **мир**девтеме / **а**пак **вен**ча тейтерь *mir'dev'teme / apak veñča tejt'er*; **karcsub** ~ **ёл**ганя (ёланя) тейтерь *jolgaña (jolaña) tejt'er*; **két ~om van** **мон**ь **ка**вто тейтерень *mon' kavto tejt'erēñ*; **megkéri a** ~ **кезэт** тейтеренть **чи**явтомс/ладямс *tejt'erēñ čijavtoms/ladams*, тейтеренть **кеден**з **вешем**с *tejt'erēñ kedenze vešems*; **megszerette a** ~ **t** тейтеренть **кар**мась **вечке**м *tejt'erēñ karmaš večkeme*; **naiv** ~ **весенень** **кеми**ця / **наивной** тейтерь *vešeñeñ kemitica / najivnoj tejt'er*; **nevelt** ~ **a vkinek** (кинъгак *kiňgak*) **тря**зь тейтерь (тейтерезэ) *ťraž tejt'er(eze)*; **vetáz** тейтерь (тейтерезэ) *vetáž tejt'er(eze)*, **ломате**йтерь (ломатейтерезэ) *loma-tejt'er(eze)*, **аволь** **тиринь** тейтерь (тейтерезэ) *avol' řiriñ tejt'er(eze)*; **serdülő** ~ **касы**ця тейтерька/тейтерне *kasiča tejt'erka/tejt'erne*; **szép** ~ **мазы**(й) тейтерь *mazi(j) tejt'er*; **szöke** ~ **чи**нас/ашназа/ашо/валдо **черь** (марто) тейтерь *činas/ašnaza/ašo/valdo čer (marto) tejt'er*, ашназа тейтерь *ašnaza tejt'er*, **блондин**ка *blonđinka*
- lánykérés** (**leánykérés**) тейтерень **чи**ямо/ладямо *tejt'erēñ čijamoladamo*
- lánykori** (**leánykori**) тейтерькчинь *tejt'erksčiiñ*, тейтерьксэнь *tejt'erksēñ*, тейтерьборань (тейтерьпорань) *tejt'erboran (tejt'erporan)*; ~ **barátnő** тейтерькчинь/тейтерьксэнь / тейтерьборань (тейтерьпорань) тейтерьялга (тейтерьялга) *tejt'erksčiiñ/tejt'erksēñ / tejt'erboran (tejt'erporan) tejt'erjalga*; ~ **név** тейтерькчинь/тейтерьксэнь / тейтерьборань (тейтерьпо-

- пань) лем *t'ejt'erkščin/t'ejt'erkseñ / t'ejt'erborañ (t'ejt'erporañ) l'em*  
**lányunév** (leányunév) тейтерлем (тейтерьлем) *t'ejt'erl'em*, авань лем *avan l'em*, авалем *aval'em*;  
 тейтерьксчинь/тейтерьксэнь / тейтерьборань (тейтерьпорань) лем *t'ejt'erksčín/t'ejt'erksēñ / t'ejt'erborañ (t'ejt'erporañ) l'em*
- lánytestvér** (leánytestvér) пятят-сазорт *pa'at-sazort*
- lányunoka** (leányunoka) эйкакшонь тейтерь *ejkašon t'ejt'er*, нуцка (тейтерне/тейтерька) *nućka (t'ejt'erñe/t'ejt'erka)*
- lap** конёвлопа *koñovlopa*, конёвбанкс (конёвпанкс) *koñovbanks (koñovpanks)*, конёвлист *koñovlist*, лопа *lopa*, страница *stranica*, лист *list*; газет(а) *gažet(a)*, журнал *žurnal*; (налк-семань) карта *(nalkšemañ) karta*; почтовой карточка/открытка *počtovoj kartočka/otkritka*;  
**a ~ széle** лопанть чирезэ/краезэ *lopañt' čireze/krajeze*, конёвонть чирезэ/краезэ *koñovon't' čireze/krajeze*; **esti ~** чоکشнэнь (чокшнень) газет(а) *čokšneñ (čokšñeñ) gažet(a)*; **helyi ~** тестэнь журнал/газет(а) *t'esteñ žurnal/gažet(a)*, тостонь журнал/газет(а) *tostoñ žurnal/gažet(a)*, таркасо лисица журнал/газет(а) *tarkaso lišiča žurnal/gažet(a)*; **megszámozza a ~okat** лопатнень лангс номерт путнемс *lopa'tñeñ langs nomert putñems*, лопатнень нумеровамс *lopa'tñeñ numerovams*
- láp** чейбуло (чейпуло) *čejbulo (čejpulo)*, чейдавкс *čejadavks*, нупоньчей *nupoñčej*, болота *bolota*
- lapát** койме *kojme*, совок *sovok*
- lapától** коймесэ саемс/урядамс / ваньскавтомс (ванськавтомс) *kojmese sajems/u'radams / vañskavtoms (vañškavtoms)*; **havat ~** лов урядамс / ванськавтомс (ванськавтомс) *lov u'radams / vañskavtoms (vañškavtoms)*
- lapít vhol** лапушкавтомс (лапужкавтомс) *lapuškavtoms (lapužkavtoms)*, лепштямс *lepš'tams*; кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*, лекшкадомс *lekškadoms*
- lapocka anat** лавтовловажа *lavtovlovaža*, лавтовловажапакарь *lavtovlovažapakař*, лопатка *lopatka*
- lapos mn** лапужа *lapuža*, лапшара *lapšara*; алка *alka*; банальной *banal'noj*, пресной *p'resnoj*, стяконь *štakoñ*; **~ sarkú cipő** алка кочкаря (марто) котат/туфлят/карсемпель *alka kočkařa (marto) kotat/tuflat/karšemapel'*; **~ tető** лапужа лато/кудопря/крыша/лапаз *lapuža lato/kudopřa/kriša/lapaz*
- lápос** томбака *tombaka*, пезнака *peznaка*; **~ terület** томбака тарка *tombaka tarka*
- lapostányér** лапужа тарелка/блидине *lapuža tařelka/bl'idine*
- lapoz** лопат велявтнемс *lopat vel'avtñems*; **könyvet ~** кинигань (кигань) лопат велявтнемс *kiñigañ (kñigañ) lopat vel'avtñems*; **újságot ~** газетэнь (газетань) лопат велявтнемс *gažeteñ (gažetañ) lopat vel'avtñems*
- lapozgat** лопат велявтнемс *lopat vel'avtñems*; лангапрява ваномс *langapřava vanoms*; **könyvet ~** кинигань (кигань) лопат велявтнемс *kiñigañ (kñigañ) lopat vel'avtñems*; кинига (книга) лангапрява ваномс *kiñiga (kñiga) langapřava vanoms*; **újságot ~** газетэнь (газетань) лопат велявтнемс *gažeteñ (gažetañ) lopat vel'avtñems*; газет(а) лангапрява ваномс *gažet(a) langapřava vanoms*
- lapp I. mn** саамонь *saamoñ*; **~ férfi** саамонь цёра *saamoñ čora*, саам *saam*; **~ nő** саамава *saamava*, саамонь ава *saamoñ ava*; **~ nyelv** саамонь кель *saamoñ kel'*; **II. fn** саам *saam*, саамонь ломань *saamoñ lomañ*; **~ok** саамт *saamt*, саамонь ломанть *saamoñ lomañt'*
- lapul vhol** кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems* (косояк *kosojak*); **vkihez** лекшкадомс *lekškadoms*, арамс *arams* (киньгак ёжос *kiñgak jožos*)
- lappul** саамокс *saamoks*, саамонь кельсэ *saamoñ kel'se*; **~ beszél** саамокс / саамонь кельсэ кортамс *saamoks / saamoñ kel'se kortams*
- lárma** шалт *šalt*, лашт *lašt*, шалнома *šalnoma*, лажнома *lažnoma*, пижнема *pižñema*, шумамо *šumato*, шум *šum*; **lármát csap** пижнема/шум кепедемс *pižñema/šum kepeđems*, шалакадомс *šalakadoms*, лажнозевемс *lažnoževems*, шумамо кармамс *šumato karmams*
- lármázik** шалакалемс *šalakalems*, шалномс *šalnoms*, лажномс *lažnoms*, пижнемс *pižñems*, шумамс *šumams*, рангомс (рангамс) *rangoms (rangams)*

*lárva ál* сукс *suks*, сукске *sukske*, личинка *l'icinka*

**lassabb** *kf* седе састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ *śede sasto/sastiñe/stambaro/stambarne*; → **lassú**

**lassabban** *kf* седе састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ/састынькасто *śede sasto/sastiñe/stambaru/stambarne/sastiñkasto*; → **lassan**

**lassan** састо *sasto*, састыне *sastiñe*, састынька *sastiñka*, стамбаро *stambaro*, стамбарнэ *stambarne*, валкасто *valkasto*, апак капша / эряскале (эрязкале) *apak kapša / eřaskale (eřazkale)*, аламонь-аламонь *alamoñ-alamoñ*, сельгень-сельгень *šel'geñ-šel'geñ*; **csak** ~! стамбаро! *stambaro!*, састо! *sasto!*; **nagyon** ~ пек састо/састыне/састынька/стамбаро/стамбарнэ *pek sasto/sastiñe/sastiñka/stambaro/stambarne*; **szép** ~ састо *sasto*, састыне *sastiñe*, састынька *sastiñka*, стамбаро *stambaro*, стамбарнэ *stambarne*, апак капша / эряскале (эрязкале) *apak kapša / eřaskale (eřazkale)*, аламонь-аламонь *alamoñ-alamoñ*, сельгень-сельгень *šel'geñ-šel'geñ*; ~ **beszél** састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша кортамс *sasto/sastiñe/stambaro/stambarne / apak kapša kortams*, апак эряскале (эрязкале) кортамс *apak eřaskale (eřazkale) kortams*; ~ **eszik** састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша ярсамс *sasto/sastiñe/stambaro/stambarne / apak kapša jarsams*, апак эряскале (эрязкале) ярсамс *apak eřaskale (eřazkale) jarsams*; ~ **hat** састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша влияния теемс *sasto/sastiñe/stambaro/stambarne / apak kapša vlijañija tejems*, апак эряскале (эрязкале) влияния теемс *apak / eřaskale (eřazkale) vlijañija tejems*; ~ **ír** састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша сёрмадомс *sasto/sastiñe/stambaro/stambarne / apak kapša šormadoms*, апак эряскале (эрязкале) сёрмадомс *apak eřaskale (eřazkale) šormadoms*; ~ **megy** састо модемс *sasto molems*; ~ **olvas** састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша / эряскале (эрязкале) ловномс *sasto/sastiñe/stambaro/stambarne / apak kapša / eřaskale (eřazkale) lovnoms*; ~ **reagál** састо / апак капша мель явомс *sasto / apak kapša mel'javoms*, састо / апак капша реагиrowамс *sasto / apak kapša reagirovams*

**lassanként** састо *sasto*, састыне *sastiñe*, састынька *sastiñka*, стамбаро *stambaro*, стамбарнэ *stambarne*, апак капша / эряскале (эрязкале) *apak kapša / eřaskale (eřazkale)*, аламонь-аламонь *alamoñ-alamoñ*, сельгень-сельгень *šel'geñ-šel'geñ*

**lassít** састыньгавтомс *sastiñgavtoms*, стамбаргавтомс *stambargavtoms*, кирдекшнемс *kirdekš-nems*

**lassítás** састыньгавтома *sastiñgavtoma*, састыньгадома *sastiñgadoma*, стамбаргавтома *stambargavtoma*

**lassú** састо *sasto*, састыне *sastiñe*, стамбаро *stambaro*, стамбарнэ *stambarne*, стамбарнэнь *stambarneñ*, валка *valka*, апак капша / эряскале (эрязкале) *apak kapša / eřaskale (eřazkale)*, састо молиция *sasto moľiça*, акапшиция *akapšiča*, аволь капшиция / эряскалиция (эрязкалиция) *avol' kapšiča / eřaskaliča (eřazkaliča)*; ~ **beszéd** састо/састыне кортамо *sasto/sastiñe kortamo*; ~ **keringő** стамбаро вальс *stambaro vals*, вальс-бостон *vals-boston*; ~ **kibontakozás** састо молиция / стамбаро кепетема *sasto moľiça / stambaro kepeľema*; ~ **olvasás** састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша ловнома *sasto/sastiñe/stambaro/stambarne / apak kapša lovnoma*; ~ **őregedés** стамбаро/састо сыця сыредема *stambaro/sasto siça siředema*, стамбаро/састо сыця сырелгадома *stambaro/sasto siça siřelgadoma*; ~ **tánc** састо/састыне/стамбаро киштема *sasto/sastiñe/stambaro kištēma*; ~ **tempó** стамбаро молема-лув/темп(а) *stambaro moľemaluv/temp(a)*, састо молема-лув/темп(а) *sasto moľemaluv/temp(a)*, аволь эрза молема-лув/темп(а) *avol' eřaza moľemaluv/temp(a)*

**lassul** састыньгадомс *sastiñgadoms*, аламонь-аламонь лоткамс *alamoñ-alamoñ lotkams*, лоткашномс *lotkakšnoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, сэтъмелгадомс *setmelgadoms*, општ-меремс *opšt-meřems*, општ-теемс *opšt-tejems*

**lassúság** састочи *sastoči*, стамбарочи *stambaroči*, валкачи *valkači*

**lát** неемс *nejems*; вастомс *vastoms*; **umihez** кундамс (мезескак) *kundams (mežeskak)*, ушодомс *uřodoms*, кармамс *karmams* (мезеяк *mežejak*); **vmilyenek vkil/vmit** ловомс (мезескак киньгак/мезеяк) *lovoms (mežeskak kiñgak/mežejak)*; **élesen** ~ пштитст/вадрясто неемс *pštiste/vadřasto nejems*; **előre** ~ никелепелев неемс/содамс *ikel'epel'ev nejems/sodams*; **homá-**

**lyosan** ~ аволь ваньксстэ / беряньстэ / сувонь пачк неемс *avol' vañksste / beañste / suvon' pačk ñejems*; **jól** ~ вадрясто/парсте неемс *vad'rásto/paršte ñejems*; **jól lehet ~ni** вадрясто/парсте неяви *vad'rásto/paršte ñejavi*, вадрясто/парсте можна неемс *vad'rásto/paršte možna ñejems*; **jónak** ~ вадряк/парокс ловомс *vad'ráks/paroks lovoms*; **jövöbe** ~ икелепелев неемс *ikel'epel'ev ñejems*; **munkához** ~ тевс/важомемас кундамс *t'evs/važod'emas kundams*, тев ушодомс/кармамс *t'ev ušodoms/karmams*, важомеде кармамс/ушодомс/кундамс *važod'eme karmams/ušodoms/kundams*; **napvilágot** ~ чивалдос/светс/лангс лисемс *čivaldos/svets/langs lišems*, пря невтемс/невтнемс *p'ra ñevt'ems/ñevt'ñems*, появамс *pojavams*; **nem ~ta többé** седе тов / больше зярдоак эзизе нее *šede tov / bol'se žardojak ežiže ñeje*; **rosszul** ~ беряньстэ неемс *beañste ñejems*; **sok szépet ~tam** ламо мазыйчи (мазычи) неинь *lamo mazič'i (mazič'i) ñejiñ*; **sötéten** ~ пессимистэкс улемс *peššimisteks ul'ems*, вадряк а кемемс *vad'ráks a kemems*; **szívesen** ~ паро мельсэ / эрьгедезь вастомс *paro mel'se / er'gedež vastoms*; **szükséget** ~ эрявомс *e'javoms*, пиштемс *pišt'ems*, эрявиксчи кирдемс *e'ra-viksč'i kir'dems*; **tisztán** ~ ваньксстэ/вадрясто неемс *vañksste/vad'rásto ñejems*; **többször ~tam** ламоксты/зняроксты/зярыяксты / аволь весть неинь *lamokšt'/žnarokšt'/žarijakšt' / avol' vešt' ñejiñ*, ламоксты/зняроксты/зярыяксты / аволь весть неия *lamokšt'/žnarokšt'/žarijakšt' / avol' vešt' ñejija*; **úgy ~om, hogy ...** истя арсян/лован, (што) ... *išt'a ar'san/lovan, (što) ...*; **vendégül** ~ инже(ть) андомс-симдемс *inže(t') vastoms, andoms-simdemcs andoms-šim'dems*, симдемс-андомс *šim'dems-andoms*, каваньямс *kavañams*; **vendégül ~ vmire vkít** инже каваньямс (мейсэяк) *inže kavañams (mejsejak)*, каваньямс *kavañams*, андомс-симдемс *andoms-šim'dems*, симдемс-андомс *šim'dems-andoms*, (мейсэяк киньгак *mejsejak kiñgak*); тердемс (мезескак киньгак) *t'e'dems (mežeskak kiñgak)*

**látás** неема *ñejema*, сельменеема *šel'meñejema*, сельмеваннома *šel'mevannoma*, сельмевалдо *šel'mevaldo*; **éles** ~ пшти сельменеема/сельмеваннома/сельмевалдо *pšt'i šel'meñejema/šel'mevannoma/šel'mevaldo*, вадря сельменеема/сельмеваннома/сельмевалдо *vad'ra šel'meñejema/šel'mevannoma/šel'mevaldo*; **jövöbe** ~ икелепелев/васов неема *ikel'epel'ev/vasov ñejema*; **kettős** ~ кавоньгирдань (кавонькирдань) неема *kavon'girdań (kavon'kirdań) ñejema*; **megjavul a ~a** сельменеемазо вадрылгады *šel'meñejemazo vad'ralgadi*; **romlik a ~a** сельмевалдозо коли/калады/берякады *šel'mevaldozo kol'i/kaladi/be'akadi*, сельменеемазо коли/калады/берякады *šel'meñejemazo kol'i/kaladi/be'akadi*; **vendégül** ~ (инжень) каваньямо (*inžen*) *kavañamo*; **~ból ismer** чама лангс содамс *čama langs sodams*, чамань коряс содамс *čamañ ko'ras sodams*

**látcső** васовнеемапель *vasovñejemapel'*, бинокля *binokla*; **színházi** ~ театрань бинокля *t'eatrań binokla*

**láthatár** менелёнкс (менельёнкс) *meñel'jonks*, менельгирькс (менелькирькс) *meñel'gir'ks (meñel'kir'ks)*, горизонт *gorizont*

**láthatatlan** анеявиця *añejavič'a*, аневикс *añejaviks*, аредявиця *a'ređavič'a*, аредявикс *a'ređaviks*, аяовиця *ajavovič'a*; **szemmel** ~ сельмсэ (сельмесэ) аневияця/аневикс *šel'mse (šel'mese) añejavič'a/añejaviks*

**látható** неявиця *ñejavič'a*, неявикс *ñejaviks*, редявиця *ređavič'a*, редявикс *ređaviks*, явовиця *javovič'a*; **előre** ~ икелепелев неявиця/неявикс *ikel'epel'ev ñejavič'a/ñejaviks*; **messziről** ~ васолдо неявикс/неявиця/редявиця *vasoldo ñejaviks/ñejavič'a/ređavič'a*; **szemmel** ~ сельмсэ (сельмесэ) неявикс/неявиця/редявиця *šel'mse (šel'mese) ñejaviks/ñejavič'a/ređavič'a*

**láthatóan** пек *pek*; бульчом *bul'čom*, нать *nat'*, улема *ulema*; **szemmel** ~ бульчом *bul'čom*, неяви *ñejavi*

**latin I. mn** латинэнь *lat'ineñ*; ~ **ábécé** латинэнь алфавит/азбука *lat'ineñ alfavit/azbuka*; ~ **betű** латинэнь шрифт *lat'ineñ šrift*; ~ **betűs** латинэнь шрифтсэ/шрифтсэ *lat'ineñ šriften/šriflse*; ~ **nyelv** латинэнь кель *lat'ineñ kel'*; ~ **nyelvű** латинэнь келень/кельсэ *lat'ineñ kelen/kel'se*; **II. fn** латин *lat'in*; латинэнь ломань *lat'ineñ lomañ*; латинэнь кель *lat'ineñ kel'*; **a ~ból származtat** латинэнь кельстэ саезекс/чачозекс ловомс *lat'ineñ kel'ste saježeks/čačožeks lovoms*; ~ **ok** латинт *lat'int*; латинэнь ломанть *lat'ineñ lomañt'*

**latinul** латинэнь кельсэ *lat'ineñ kel'se*



**látkép** панорама *panorama*, пейзаж *pejzaž*, вид *vid*, ваномапелъкс *vanomapel'ks*

**látletel** судебно-медицинской протокол *südebn-medčinskoy protokol*

**látivaló** неяви́кс-редявикс тарка *nejaviks-réd'aviks tarka*, достопримечательность *dostopríme-čateľ'noš'*

**látnok** икелепелев неняц/содыця *ikel'epel'ev nejica/sodiča*

**látogat** содавтомс *sodavtom's*, содавтнемс *sodavtnems*, варштамс *varštams*, варштнемс *varšt-nems*, инжекс улемс/яксемс *iňžeks ul'ems/jakšems*; **gyakran** ~ сеетьстэ (сеедьстэ) содавт-немс/варштнемс *šejet'ste (šejed'ste) sodavtnems/varštñems*

**látogatás** содавтома *sodavtoma*, варштамо *varštamo*, (инжекс) якамо (*iňžeks) jakamo*, визит *vi-žit*; **baráti** ~ ялгань содавтома *jalgañ sodavtoma*; **kórházi** ~ пичксемакудосо / лецямоку-досо (лечамокудосо) / больницасо содавтома *pičkšemakudoso / lečamokudoso (lečamo-kudoso) / bol'nicaso sodavtoma*, пичксемакудосо / лецямокудосо (лечамокудосо) / боль-ницасо варштамо *pičkšemakudoso / lečamokudoso (lečamokudoso) / bol'nicaso varštamo*; **megritkítja a ~okat** сакшнонатнеñ чуролгавтомс *sakšnomat'neñ čurolgavtom's*; **~t tesz vhol, vkinél** содавттомс *sodavtom's*, варштамс *varštams*, инжекс улемс *iňžeks ul'ems* (косо-як, киньгак кедьсэ *kosojak, kiňgak ked'se*)

**látogató fn** содавтыця *sodavtyča*, варштыця *varštyča*, (инжекс) якиця (*iňžeks) jakiča*, инже *iňže*; **kórházi** ~ пичксемакудосо / лецямокудосо (лечамокудосо) / больницасо содавтыця *pičkšemakudoso / lečamokudoso (lečamokudoso) / bol'nicaso sodavtyča*, пичксемакудосо / леця-мокудосо (лечамокудосо) / больницасо варштыця *pičkšemakudoso / lečamokudoso (leča-mokudoso) / bol'nicaso varštyča*; **múzeumi** ~ музеев/музейга якиця *mužejev/muzejga jakiča*

**látóhatár** менелёнкс (менелёёнкс) *meñeljonks*, горизонт *gorizont*

**látókör** варштавкс *varštavks*, превейчинь саевкс *prevejčijn sajevks*; **széles** ~ келей варштавкс / превейчинь саевкс *kelej varštavks / prevejčijn sajevks*; **szűk** ~ теинне/теинька варштавкс *te-jinñe/tejinika varštavks*, теинне/вишка превейчинь саевкс *tejinñe/viška prevejčijn sajevks*; **tágul a ~e** келейгады пертьпельксэнтэ лангс вановтозо *kelejgadi peřt'pel'kseñt' langs vanovtozo*

**látókörű** варштавкс марто *varštavks marto*, превейчинь саевкс марто *prevejčijn sajevks marto*; **széles** ~ келей варштавкс марто *kelej varštavks marto*; **szűk** ~ теинне/теинька варштавкс марто *tejinñe/tejinika varštavks marto*

**latolgat** арсемс-теемс *aršems-tejems*, арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšñems*, онкстамс *onks-tams*, онкстнемс *onkstñems*; **sokáig** ~ куватьс арсемс/арсекшнемс *kuvařs aršems/aršekš-ñems*

**látomás** цюдавкс *čudavks*, неявкс (неевкс) *nejavks (nejevks)*, прояв *projav*

**látott mn** неезь *nejěž*; **régen** ~ **vendég** умок неезь инже *umok nejěž iňže*

**látszat** чачо *čaco*, чама *čama*; теевкс *tejevks*, результат *rezultat*; **a ~ csal** чачось манчи *čačoš mañči*; **nincs ~ja** арась теевксэзэ/результатозо *araš tejevkszeze/rezultatozo*; **~ra** чачо/чама лангс *čačo/čama langs*, лангс ванозь *langs vanož*

**látszik** неявомс *nejavoms*, редявомс *réd'avoms*, пря невтемс/невтнемс *p'ra ñev'tems/ñevtñems*, чарькодевомс *čarkod'evoms*; *vminek, vmilyennek* неявомс *nejavoms* (мезекскак, кодамокс-как *mežekskak, kodamokskak*); *vkin/vmin* неявомс (киньгак/мезеньгак коряс) *nejavoms (kiňgak/mežeňgak kořas)*; **jónak** ~ парокс/вадрякс неявомс *paroks/vaďraks nejavoms*; **nyil-vánvalónak** ~ алкуксокс неявомс *alkuksoks nejavoms*; **úgy ~, hogy ...** истя неяви, (што) ... *išťa nejavi, (što) ...*, некак, ... *ñekak, ...*; **~rajta** неяви корязонзо / сонзэ коряс *nejavi kořazonzo / sonze kořas*; **~rajta, hogy beteg** сонзэ коряс / корязонзо неяви, (што) сэреди *sonze kořas / kořazonzo nejavi, (što) seřed'i*

**látszólag** чачо/чама лангс *čačo/čama langs*, чачонь/чамань коряс *čačoñ/čamañ kořas*, ушо ён-до *ušo jondo*, ушо пельде *ušo pel'de*, лангс ванозь/варштамс *langs vanož/varštams*

**látszólagos** аволь алкуксонь *avol' alkuksoñ*, авидексэнь *avid'ekseñ*, неяви́кс *nejaviks*; **~ ellent-mondás** аволь алкуксонь / авидексэнь каршомолема *avol' alkuksoñ / avid'ekseñ karšomo-lema*

**látvány** ваномапелъ *vanomapel'*, ваномапелъкс *vanomapel'ks*, панорама *panorama*, зрелиштя (зрелища) *žrelišťa (žrelišča)*; **leírhatatlan** ~ аёвтневикс ваномапелъ/ваномапелъкс / зре-

лиштя (зрелища) *ajovtñeviks vanomapel/vanomapel'ks / žrelīš'ta (žrelīšča); szép ~* мазы(й) ваномапел'/ваномапел'кс / зрелиштя (зрелища) *mazi(j) vanomapel/vanomapel'ks / žrelīš'ta (žrelīšča)*

**látványos** мазы(й) *mazi(j)*, эффектной *effektnoj*; ваномапел'/ваномапел'кс/панорама / зрелиштя (зрелища) марто *vanomapel/vanomapel'ks/panorama / žrelīš'ta (žrelīšča) marto*

**látványosan** мазыистэ (мазыстэ) *mazijste (maziste)*; неявиксстэ *nejaviksste*

**látványosság** неявикс-редявикс тев/тарка *nejaviks-řed'aviks t'ev/tarka*, достопримечательность *dostoprimečatel'noš't'*, мазы(й) ваномапел'кс / зрелиштя (зрелища) *mazi(j) vanomapel'ks / žrelīš'ta (žrelīšča)*

**latyak** (вечана) рудаз (*vecana*) *rudaz*, наволо *navolo*, лов марто ведь *lov marto ved'*

**latyakos** (вечана) рудазов (*vecana*) *rudazov*, наволо *navolov*, лов марто ведев *lov marto ved-ev*; ~ **út** рудазов/наволо *ki rudazov/navolov ki*

**lavina** ловбрамо (ловпрамо) *lovbramo (lovpramo)*, лавина *lavina*

**lavor** таза *taza*

**láz** маштыкс *maštiks*, кумуха *kumuħa*, температура *t'emperatura*, жар *žar*; ~**at mér** температура онкстамс *t'emperatura onkstams*; ~**ba jön** талнозевемс *talnoževems*, кирваземс *kirvažems*; **csökkent a ~a vkinek** (киньгак) температура(зо) прась (*kiŋgak*) *t'emperatura(z) praš*; **felment a ~a vkinek** (киньгак) температура(зо) кузсь/кепететсь (*kiŋgak*) *t'emperatura(z) kužš/kepet'eš*; **lemegy a ~a vkinek** (киньгак) температура(зо) валги (*kiŋgak*) *t'emperatura(z) valgi*; **nincs ~a vkinek** (киньгак) арась температура(зо) (*kiŋgak*) *aráš t'emperatura(z)*; **remeg a ~tól** маштыктэ/температурадо/жардо сурневтемс *maštikste/t'emperaturado/žardo surñev'tems*

**laza** кашшана *kavšaŋa*, каланя *kalaŋa*, потаня *potaŋa*, почаня *počaŋa*, почаксазь *počaksaz'*; оля *oľa*, лавшо *lavšo*, лавшомтозъ *lavšomtož*; аволь нардев *avol' narđev*, нардевтеме *narđev'teme*; ~ **kötés** лавшо сюлмо/сюлмавкс *lavšo šulmo/šulmavks*, оля сюлмо/сюлмавкс *oľa šulmo/šulmavks*

**lázac áll** лосось *losoš*, сёмга *šomga* (*Salmo salar*)

**lázad** *vki/vmi ellen* каршо стямс/сыргамс/кепетемс *karšo št'ams/sirgams/kepet'ems*, бунтовамс *buntovams* (киньгак/мезеньгак каршо *kiŋgak/mežengak karšo*)

**lázadás** каршостямс *karšošt'amo*, каршосыргамс *karšosirgamo*, каршокепетема *karšokepet'e-ma*, сыргамс *sirgamo*, бунтовамо *buntovamo*; восстания *voss'taŋija*, бунт *bunt*; **kitört a ~** каршостямс/бунт кирвайсь (кирвазсь) *karšošt'amo/bunt kirvajš (kirvažš)*

**lázadó I. mn** каршосыргича *karšosirgiča*, каршоштиця *karšošt'iča*, каршокепетиця *karšokepet'iča*, бунтовиця *buntoviča*; ~ **ember** каршосыргича/каршоштиця/каршокепетиця ломань *karšosirgiča/karšošt'iča/karšokepet'iča lomaŋ*, бунтовиця *buntoviča*; ~**an** бунтовазь *buntovaz'*; ~**an viselkedik** бунтовицянь кондя / лацо (ладсо) пря ветямс *buntovičaŋ koŋďa / laco (ladso) p'ra ve'tams*; **II. fn** каршоштиця *karšošt'iča*, бунтовиця *buntoviča*, бунтарь *buntař*, мятежник *mjatežnik*; ~**k** каршоштицят *karšošt'ičat*, бунтовичят *buntovičat*, мятежникть *mjatežnik't*, бунтарь *buntař't*

**lázadozik** *vki/vmi ellen* бунтовамс *buntovams*, стякшномс *št'akšnoms*, сырксемс (сыргсемс) *sirkšems (sirgšems)* (киньгак/мезеньгак каршо *kiŋgak/mežengak karšo*)

**lázán** олясто *oľašto*, аволь нардевстэ *avol' narđevste*, лавшошто *lavšosto*; ~ **megköt** олясто/лавшошто содомс *oľašto/lavšosto sodoms*

**lázás** маштыксэв *maštiksev*, температура марто *t'emperatura marto*, маштыкссэ/кумухасо сэредича *maštiksse/kumuħaso seřediča*; эряскадозь (эряскадозь) *eraskadož (erazkadož)*, капшазь *kapšaž*, азаргадозь *azargadož*; ~ **beteg** маштыкссэ/кумухасо сэредича *maštiksse/kumuħaso seřediča*, покш температура марто сэредича *pokš t'emperatura marto seřediča*

**lázasan** маштыкссэ/кумухасо сэредезь *maštiksse/kumuħaso seřed'ež*, покш температура марто *pokš t'emperatura marto*; эряскадозь (эряскадозь) *eraskadož (erazkadož)*, капшазь *kapšaž*; ~ **fekszik** покш температура марто мадезь аштемс *pokš t'emperatura marto maďež aš'tems*

**lázcsillapító fn** температурань валкстыця (валгстыця) / правтыця ормаменькс *t'emperaturaŋ valkstiča (valgstiča) / pravičica ormaen'ks*

- lazit** кавшакавтомс *kavšakavtoms*, кавшакавтнемс *kavšakavtñems*, поксарямс *poksařams*; лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*, лавшомтомс *lavšomtoms*; олякстомтомс *oľakstomtoms*, нолдамс *noldams*, коламс *kolams*; ~ **a kötésen** сюльмо олякстомтомс/нолдамс *šulmo oľakstomtoms/noldams*, сюлмавкс олякстомтомс/нолдамс *šulmavks oľakstomtoms/noldams*; **ne ~s!** иля лавшомгадо! *il̥a lavšomgado!*
- lázit** *vki ellen* кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt̥ems (kirvažt̥ems)*, сыргавтомс *sirgavtoms*, тердемс *t̥eřdems* (кинъгак каршо *kiŋgak karšo*)
- lazitás** кавшакавтома *kavšakavtoma*, кавшакавтнема *kavšakavtñema*, поксарямо *poksařamo*; лавшомгавтома *lavšomgavtoma*, лавшомтома *lavšomtoma*; олякстома *oľakstoma*, нолдамо *noldamo*, коламо *kolamo*
- lázitás** кирвастема (кирвазтема) *kirvašt̥ema (kirvažt̥ema)*, сыргавтома *sirgavtoma*, тердема *t̥eřdema*, жигардома *žigardoma*, провокация *provokacija*
- lázitó I. m̥** ацирьгавтыця *aciřgavtića*, мутиця *mutića*, берянь тевс кармавтыця *beřaŋ t̥evs karmavtića*; ~ **beszéd** ацирьгавтыця/мутиця кортамо *aciřgavtića/mutića kortamo*; **II. fn** ацирьгавтыця *aciřgavtića*, мутиця *mutića*, жигардыця *žigardića*
- lázitóan** ацирьгавтозь *aciřgavtož*, берянь тевс кармавтозь *beřaŋ t̥evs karmavtož*; ~ **beszél** ацирьгавтозь кортамс *aciřgavtož kortams*; ~ **viselkedik** ацирьгавтозь пря ветьямс *aciřgavtož prá veťams*
- láz mérő** температурань онкстамка *t̥emperaturaŋ onkstamka*, градусник *gradušnik*
- lázong** ацирьгадомс *aciřgadoms*, ацирьгалемс *aciřgal̥ems*, бунтовамс *buntovams*, каршо кепетемс/стямс/сыграмс *karšo kepetems/štams/sirgams*
- lazul** лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*, олякстомомс *oľakstomoms*, нолдавомс *noldavoms*, шатамо (чатамо) кармамс *šatamo (čatamo) karmams*; ~ **a kapcsolat** сюлмавомс/сюлмавомась лавшоми *šulmamoš/šulmavomaš lavšomi*; ~ **a kötés** сюлмось/сюлмавксось/бинтэсь олякстомами *šulmoš/šulmavksoš/binteš oľakstomomi*, сюлмось/сюлмавксось/бинтэсь нолдави *šulmoš/šulmavksoš/binteš noldavi*
- lazsál** нузялдомс *nužaldoms*, нузялгалемс *nužalgalems*, азгондемс *azgoŋdems*, азгондекшнемс *azgoŋdekšñems*, тевтеме / кедень путозь аштемс *t̥evt̥eme / kedeŋ putož ašt̥ems*, мезеяк а тейнемс *mezejak a t̥ejñems*; **ne ~j!** тевтеме иля аште! *t̥evt̥eme il̥a ašt̥e!*
- le** *hsz* алов *alov*; ~ **a hegyről** аловбандт (аловпандт) *alovbandt (alovpandt)*; ~ **a lejtőn** аловбандт (аловпандт) *alovbandt (alovpandt)*, алов чиречамава/ пандочирева / пандонь чирева / пандочамава *alov čirečamava/pandočir̥eva / pandon̥ čir̥eva / pandočamava*
- lé** нола *nola*, нул *nul*, сок *sok*; соуc *sous*; раствор *rasivor*, вещана(т) *vecana(t)*, жидкость *židkošt̥*
- lead** верде максомс/вентемс *veřde maksoms/veŋt̥ems*; пас теемс *pas t̥ejems*; пачтямс *pačt̥ams*, транслировамс *traŋšl̥irovams*; печатамс *pečatams*; ютавтомс *jutavtoms*; каямс *kajams*; *vhoŋnan vmit* верде максомс *veřde maksoms*, венстемс (венстямс) *veŋšt̥ems (veŋšt̥ams)*; *vhoŋ* *vmit* кадомс *kadoms*, кадномс *kadnoms* (косояк мезеяк *kosojak mezejak*); ~ **néhány kilót** зярыя кило каямс *žarija kilot kajams*; ~ **ja a hírt** кулянт пачтямс *kuľaŋt̥ pačt̥ams*; ~ **ja a szavazatát** вайгель максомс/каямс *vajgel̥ maksoms/kajams*; ~ **ja a szekrény tetejéről a vázát** шкапонть (шкафонть) прямо вазанть максомс *škapoŋt̥ (škafoŋt̥) prásto vazaŋt̥ maksoms*
- leáll** пильге лангс стямс *piľge lang̥ štams*; лоткамс *lotkams*; ~ **t a motor** моторось лоткась *motoroš lotkaš*
- leállás** лоткамо *lotkamo*; аштема *ašt̥ema*; **hosszú** ~ кувака аштема *kuvaka ašt̥ema*
- leállít** лоткавтомс *lotkavtoms*, лоткавтнемс *lotkavtñems*, кирдемс *kiřdems*, кардамс *kardams*; виключамс (выключаемс) *vikľučams*; сеземс *sežems*; ~ **ja a motort** моторонть лоткавтомс / виключамс (выключаемс) *motoroŋt̥ lotkavtoms/vikľučams*
- leány I. lány**
- leánykérés I. lánykérés**
- leánykori I. lánykori**
- leánynév I. lánynév**
- leánytestvér I. lánytestvér**

# leányunoka / lányunoka

**leapad** скимемс *skimems*, матрамс *matrams*, мазякадомс *mažakadoms*, мазялгадомс *mažalgadoms*; алкинъгадомс *alkiňgadoms*, алкалгадомс *alkalgadoms*, аламолгадомс *alamolgadoms*, аламгадомс *alamgadoms*, киртявомс *kiřtavoms*; вишкалгадомс *viškalgadoms*, вишкинъгадомс *viškiňgadoms*, киремс *kiřems*

**learat** нуемс *nujems*, ледемс *leđems*, урядамс *uřadams*; лезэ саемс/кирдемс *leze sajems/kiřdems*; ~**ja a hasznót** лезэнт саемс *lezeñt' sajems*; ~**ja a termést** сюронт нуемс *šuroñt' nujems*

**lebarnul** (чинь эйстэ) тюжалгадомс *(čin ejste) tužalgadoms*, загарсо вельтявомс *zagarso vel't'avoms*; чинь каршо пиемс *čin karšo pijems*, чи ало пиемс/пиекшнемс / аштемс-пиемс *či alo pijems/pijekšņems / ašťems-pijems*; ~ **a napon** чинь каршо пиемс *čin karšo pijems*, чи ало пиемс *či alo pijems*, чинь эйстэ тюжалгадомс *čin ejste tužalgadoms*

**lebecsül** *vmiért vkit/vmit* аламокс/асатыкс/асатышкакс ловомс *alamoks/asatik/asatiškaks lovoms*, мезекскак а ловомс *mežekskak a lovoms*, нулгодемс *nulgođems*, безардемс *bezařdems*, тюнгольдемс *tungol'dems*, вишкалгавтомс *viškalgavtoms*, алкалгавтнемс *alkalgavtņems* (мезеньгак кис(э) кинъгак/мезеяк *mežeňgak kis(e) kiňgak/mezejak*)

**lebeg** (верьга) ливтнемс *(verga) livtņems*; лыказдомс *likazdoms*, лыкамс *likams*, нурсевемс *nuřsevems*, утякстнемс *ut'akstņems*, утякстневемс *ut'akstņevems*; **a víz felszínén** ~ веденть лангсо лыказдомс/лыкамс/нурсевемс *vedeñt' langso likazdoms/likams/nuřsevems*

**lebegés** верьгаливтнема *vergal'ivtņema*; нурсевема *nuřsevema*, утякстневема *ut'akstņevema*

**lebélyegez** печать/штемпель путомс *pečal'štempel' putoms*, штамповамс *štapovoms*, штемпелевамс *štempel'evams*, клеймамс *kļejmams*

**lebeszél** *vmiről vkit* кортавомс (мездеяк кинъгак) *kortavtoms (meždejak kiňgak)*, тееме а меремс (киненъгак) *tejeme a meřems (kiñeňgak)*

**lebont** калавомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavtņems*; ~**ja a haját** чертнень/пулонт калавомс *čerťeñ/puloñt' kalavtoms*; ~**ja a házat** кудонт калавомс *kudoñt' kalavtoms*

**lebontás** калавтома *kalavtoma*, калавтнема *kalavtņema*

**lebonyolít** ютавомс *jutavtoms*, якавтомс *jakavtoms*, теемс *tejems*; ~**ja a dolgot** теветь ютавомс/якавтомс/теемс *teveñt' jutavtoms/jakavtoms/tejems*

**lebonyolódik** ютамс *jutams*, ютакшномс *jutakšņoms*, теевемс *tejevems*, модемс *mořems*; ~ **a dolog** теверс ют/тееви/моли *teveš juti/tejevi/moli*

**leborít** (пря лангс *přa langs*) сявордомс *šavordoms*, велявтомс *vel'avtoms*; правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*; *vmivel vmit* вельтямс *vel'tams*, тавадомс *tavadoms*, копачамс *kopačams* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*); *vhonnan vmit* сявордомс *šavordoms*, правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *vhová vmit* сявордомс *šavordoms*, правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); ~**ja a földre** мода лангс сявордомс/правтомс/тувтомс *moda langs šavordoms/pravtoms/tuvtoms*; ~**ja az asztalról** туворонт лангсто правтомс/тувтомс/сявордомс *tuvoroñt' langsto pravtoms/tuvtoms/šavordoms*, столенть лангсто правтомс/тувтомс/сявордомс *stoleñt' langsto pravtoms/tuvtoms/šavordoms*; ~**ja az edényt** *vmivel* кедьгенть вельтямс/тавадомс/копачамс *ked'geñt' vel'tams/tavadoms/kopačams* (мейсэяк *mejsejak*)

**leborotvál** нарамс *narams*, курксемс (кургсемс) *kurkšems (kurgšems)*; ~**ja a szakállát** сакалт (сакалот) *řarams sakalt (sakalot) narams*, сакалтнэнь (сакалотнэнь) нарамс *sakaltneñ (sakalot'neñ) narams*

**leborul** *vhonnan* сяворемс *šavořems*, прамс *prams* (костояк, мезеяк лангсто *kostojak, mezejak langsto*); *vhová* сяворемс *šavořems*, прамс *prams* (ковгак, мезеяк лангс *kovgak, mezejak langs*); *vki előit* кумажа лангс прамс (кинъгак икеле) *kumaža langs prams (kiňgak ikele)*; ~ **a földre** моданть лангс сяворемс/прамс *modañt' langs šavořems/prams*; ~ **az asztalról** тувор/столь лангсто сяворемс *tuvor/stol' langsto šavořems*, тувор/столь лангсто прамс *tuvor/stol' langsto prams*

**lebukik** чопавтомс *čopavtoms*; пря невтемс *přa ñevtņems*; *vhová* чопавтомс (ковгак, козонъгак) *čopavtoms (kovgak, kozoňgak)*; ~ **a víz alá** ведь алов чопавтомс *ved' alov čopavtoms*; **lebu-**

- kott a tolvaj** салыцясь невтизе прянзо *salicaś névt'ize prǎnzo*  
**lebuktat** чопавтомс *čopavtoms*; ведь лангс ливтемс *ved' langs liv'tems*; ~**ja a bűnözöt** чумо ломаненть ведь лангс ливтемс *čumo lomañent' ved' langs liv'tems*  
**lebzsel** азгондемс *azgoñdems*, азгондекшнемс *azgoñdekšñems*, злыдардемс *zlidar'dems*, злыдамс (злыдымс) *zlidams (zlidams)*, лытамс *litams*, тевтеме якамс *tev'teme jakams*; нузялгалемс *nužalga'ems*, нузялдомс *nužaldoms*, лужалемс *luža'ems*; **dologtalanul** ~ тевтеме азгондемс/якамс/злыдардемс / злыдамс (злыдымс) / лытамс *tev'teme azgoñdems/ja-kams/zlidar'dems / zlidams (zlidams) / litams*  
**léc** лаз *laz*, лазнэ *lazne*, (човине) планка *(čoviñe) planka*, рейка *řejka*; **keskeny** ~ тейне/тея лаз *tejiñe/teja laz*; **meghajlik a** ~ лазнэсь мендяви *lazneś meñd'avi*; **meghajlítja a** ~ет лазонть мендымс (мендемс) *lazoñt' meñdams (meñdems)*  
**lecke** кудонь тев/урок/задания *kudoñ tev/urok/zadañija*; пелькс *pel'ks*, урок *urok*; превспутома *prévsputoma*, тонавтома *tonavtoma*; **első** ~ васенце пелькс/урок *vašeñce pel'ks/urok*; **második** ~ омбоце пелькс/урок *omboce pel'ks/urok*; **megtanulja a leckét** уроконть тонавтнемс *urokoñt' tonavtñems*; **nehéz** ~ стака кудонь тев/урок/задания *staka kudoñ tev/urok/zadañija*; **pótolja a leckét** уроконть седе мейле теемс/топавтомс *urokoñt' seđe mejle t'ejems/topavtoms*; **leckét ad fel** кудонь тев/урок/задания максомс *kudoñ tev/urok/zadañija maksoms*; **leckét ír** кудонь тев/урок/задания сёрмадомс *kudoñ tev/urok/zadañija šormadoms*, кудонь тев/урок/задания теемс *kudoñ tev/urok/zadañija t'ejems*  
**léckerítés** лазонь пирявкс *lazoñ piřavks*  
**leckéztet** тонавтомс *tonavtoms*, превс путнемс/путомс *prévs putñems/putoms*  
**lecsap** цяподемс *čapod'ems*, цяпадемс *čapa'dems*, лоштымс *lošt'ams*, вачкодемс *vačkod'ems*, цярновтомс *čarnovtoms*, риштымс *řišt'ams*, зэрькадемс *zerka'dems*, торцадемс *torcad'ems*, хлопадемс *člopad'ems*, цярадемс *čara'dems*, сярпадемс *šarcad'ems*; керямс *keřams*; каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*, ургатемс *urgat'ems*; кальдявомс *kal'davoms*, недявомс *ñed'avoms*; нельгемс *nel'gems*; *vhová, vkire/vmire* каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*, ургатемс *urgat'ems* (ковгак, киньгак/мезеяк лангс *kovgak, kiñgak/mezejak langs*); *vhová vmit* вачкодемс *vačkod'ems*, цяпадемс *čapa'dems*, цярадемс *čara'dems* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); ~ **a villám** ёндол цяради *jondol čarađi*; ~ **az ellenségre** ятонть лангс каявомс/ёртовомс/ургатемс *jatoñt' langs kajavoms/jortovoms/urgat'ems*; ~**ja a labdát** осканть/меценть/мецкенть ланга чавомс *oskañt/mečeñt/mečkeñt' langa čavoms*; ~**ta a kést az asztalra** пееленть туворонтень цяпадизе/цярадизе/вачкодизе *pejeleñt' tuvoron'teñ čapađize/čarađize/vačkod'ize*, пееленть столентень цяпадизе/цярадизе/вачкодизе *pejeleñt' stol'enteñ čapađize/čarađize/vačkod'ize*  
**lecsavar** чаравтомс *čaravtoms*, калавтомс *kalavtoms*; меев пурдамс *mejev purdams*; ~**ja a kupakot** вельтявкскенть/колпачоконть калавтомс *veľt'avkskeñt'/kolpačokoñt' kalavtoms*  
**lecsendesedik** оймамс *ojtams*, оймакшномс *ojmakšñoms*, лацевемс (ладсевемс) *lačevems (ladševems)*, важдавомс *važdavoms*, опамомс *opatoms*, энгамомс *engatoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, сэтьмелгадомс *seťmelgadoms*, општ-меремс *opšt-meřems*, општ-теемс *opšt-t'ejems*, лоткамс *lotkams*; ~ **a szél** вармась ойми/сэтьмелгады *varmaś ojmi/seťmelgadi*; ~ **a tenger** иневедесь ойми/сэтьмелгады *inevedeś ojmi/seťmelgadi*; ~ **a vihar** даволось ойми/лотки *davoloś ojmi/lotki*; ~ **az érzés** ёжо(зо) ойми *jožo(zó) ojmi*  
**lecsendesít** оймавтомс *ojmavtoms*; лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*, важдамс *važdams*, опавтомс *opatovtoms*, энгамтомс *engamtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, сэтьмелгавтомс *seťmelgavtoms*, лоткавтомс *lotkavtoms*  
**lecspeg** нурьгемс (нурьгамс) *nűgems (nűgams)*, нурьгемс (нурьгамс) *nűgems (nűgams)*, поцердемс *počeřdems*, чудемс *čud'ems*, петнямс *peľñams*; *vhonnañ* нурьгемс (нурьгамс) *nűgems (nűgams)*, нурьгемс (нурьгамс) *nűgems (nűgams)*, кольгемс *kol'gems*, петердемс *peřeřdems*, чудемс *čud'ems* (костояк *kostojak*); ~ **a tetőről** латосто/кудопрясто нурьгемс (нурьгамс) *latosto/kudoprǎsto nűgems (nűgams)*, латосто/кудопрясто нурьгемс (нурьгамс) *latosto/kudoprǎsto nűgems (nűgams)*, латосто/кудопрясто кольгемс *latos-*

*to/kudoprásto kol'gems*, латосто/кудопрясто чудемс *latosto/kudoprásto čudems*; ~ **a víz** ведесь нурги/нюрги/чуди *vedeš nu'rgi/nu'rgi/čud'i*

**lecsillapít** оймавтомс *ojmavtoms*, лацемс (ладсемс) *laćems (ladšems)*, важдамс *važdams*, опамовтомс *opamovtoms*, энгамтомс *engamtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс)

*tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, сэтъмелгавтомс *seťmelgavtoms*, лоткавтомс *lotkavtoms*

**lecsillapodik** оймамс *ojmams*, оймавомс *ojmavoms*, лацевемс (ладсевемс) *laćevems (ladševems)*, важдавомс *važdavoms*, энгамомс *engatoms*, опамомс *opatoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, сэтъмелгадомс *seťmelgadoms*, општ-меремс *opšt-meřems*, општ-теемс *opšt-teřems*, лоткамс *lotkams*; ~ **a szél** вармась ойми/сэтъмелгады *varmaš ojmi/seťmelgadi*; ~ **a tenger** иневедесь ойми/сэтъмелгады *inevedeš ojmi/seťmelgadi*; ~ **a vihar** даволось ойми/лотки *davološ ojmi/lotki*; ~ **az érzés** ёжо(зо) ойми *jožo(zo) ojmi*

**lecsiszol** валакавтомс *valakavtoms*, валаньгавтомс *valaňgavtoms*, валаськавтомс *valaškavtoms*, цильдёргавтомс *čil'dorgavtoms*; човамс *čovams*, човсемс *čovšems*; шлифовамс *šl'ifovams*, полировамс *pol'irovams*; **fogat** ~ пейть човамс/човсемс *pejt' čovams/čovšems*

**lecsőkken** алкингадомс *alkiňgadoms*, алкалгадомс *alkalgadoms*, аламолгадомс *alamolgadoms*, аламгадомс *alamgadoms*, киртявомс *kiřtavoms*; вишкалгадомс *viškalgadoms*; ~ **a létszáma vminek** (мезеньгак *mezeňgak*) ламочись (ламочизь) аламолгады/вишкалгады/киртяви *lamočiš (lamočiže) alamolgadi/viškalgadi/kiřtavi*, численностесь (численностезь) аламолгады/вишкалгады/киртяви *čiš'lennoš'eš (čiš'lennoš'eže) alamolgadi/viškalgadi/kiřtavi*

**lecsökkent** алкиньгавтомс *alkiňgavtoms*, алкалгавтомс *alkalgavtoms*, аламгавтомс *alamgavtoms*, киртьамс *kiřtams*; ~ **i a létszámot** ламочинть аламолгавтомс/вишкалгавтомс/киртьамс *lamočiňt' alamolgavtoms/viškalgavtoms/kiřtams*, численностень аламолгавтомс/вишкалгавтомс/киртьамс *čiš'lennoš'eňt' alamolgavtoms/viškalgavtoms/kiřtams*

**lecsuk** пекстамс *pekstams*, сёлгомс *solgoms*, пекстамга саемс *pekstamga sajems*, тюрьмас озавтомс *tu'rtas ozavtoms*, арестовамс *ařestovams*; ~ **ja a szemét** сельмтнень (сельметнень) коньямс/пекстамс *šel'mt'neň (šel'met'neň) koňams/pekstams*; сельмензэ коньясы/пекстасы *šel'menze koňasi/pekstasi*; ~ **ják a tolvajt** салыцянь пекстамс / пекстамга саемс *saliciňt' pekstams / pekstamga sajems*, салыцянь тюрьмас озавтомс *saliciňt' tu'rtas ozavtoms*

**lecsukódik** пекставомс *pekstavoms*, сёлговомс *solgovoms*; коньявомс *koňavoms*; ~ **a szeme** сельмтне (сельметне) коньявить *šel'mt'ne (šel'met'ne) koňavit'*; сельмензэ коньявить *šel'menze koňavit'*

**lecsupaszít** штавтомс *štavtoms*, штапськавтомс *štapškvavtoms*

**lecsúszik** новолемс *novol'ems*, нолаштомс (нолажтомс) *nolaštoms (nolažtoms)*, кирякстомс *kiřakstoms*, кирякстнемс *kiřakst'nešms*, валгомс *valgoms*; нолдавомс *noldavoms*, нолтневемс (нолдневемс) *nold'nevems (nold'nevems)*, нолдтневемс *nold't'nevems*, лавшомомс *lavšovoms*; *vhonnan, vmiről* кирякстомс (костояк, мейстэяк, мезеяк лангсто) *kiřakstoms (kostojak, mejstajak, mezejak langsto)*; *vhol, vmin* кирякстомс (куваяк, мезеяк ланга) *kiřakstoms (kuvajak, mezejak langa)*; ~ **a hegyről** пандо лангсто/прясто кирякстомс *pando langsto/prásto kiřakstoms*; ~ **a lejtőn** пандонь чирева / аловбандт (аловпандт) кирякстомс *pandoň čireva / alovbandt (alovpandt) kiřakstoms*; ~ **a nadrágja** понкстнэ/штанатне новолить *ponkstne/štanat'ne novolit'*

**ledarál** яжамс *jažams*, яжакшноме *jažakšnoms*, яжавтомс *jažavtoms*, яжавтнемс *jažavt'nešms*

**ledob** ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jort'nešms*; каямс *kajams*; вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, бижновтомс (быжновтомс) *bižnovtoms*; *vhonnan vmit* ёртомс (костояк мезеяк) *jortoms (kostojak mezejak)*; *vhová vmit* ёртомс *jortoms*; каямс *kajams* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); ~ **ja a földre** моданть/масторонть лангс ёртомс *modaňt'/mastoroňt' langs jortoms*, моданть/масторонть лангс каямс *modaňt'/mastoroňt' langs kajams*; ~ **ja a ruháját** оршамопеленть/оршамканть/платиянь каямс *oršamopel'eňt'/oršamkaňt'/platijaňt' kajams*; ~ **ja az emeletről** верце этажсто ёртомс *veře etažsto jortoms*

**ledolgoz** (педес-пес / педес-пев *ped'e-pes / ped'e-pev*) важомс *važod'ems*, роботамс *robotams*,

теемс *t'ejems*

**ledöl** сяворемс *šavořems*, прамс *prams*; чиремемс *čiremems*, чиремкшнемс *čiremkšniems*; чангамс *čangams*, лондадомс *londadoms*; ~ **a torony** башнясь сявори *bašniás šavoři*; ~ **pihenni** оймсеме чиремемс/прамс/сяворемс *ojmšeme čiremems/prams/šavořems*

**ledönt** сявордомс *šavordoms*, правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*; ~**ötte a lábáról a betegség** ссредемась пильге лангсто сявордызе/правтызе *seředemaš pilge langsto šavordize/pravtiže*

**leég** паломс *paloms*, ченгемс *čeiņems*, пултавомс *pultavoms*; приемс *pijems*, калявомс *kaľavoms*, (чинь эйтэ) пек тюзалгадомс (*čĩn ejste*) *pek tužalgadoms*, чи ало аштемс-пиемс *čĩ alo aštẽms-pijems*; **vki elõtt** апарокс/авадрякс пря марямс (киньгак икеле) *aparoks/avadřaks pĩa mařams (kiņgak ikeľe)*; ~ **a napon** чинь каршо пек пиемс/калявомс *čĩĩ karšo pek pijems/kaľavoms*, чи ало пек пиемс/калявомс *čĩ alo pek pijems/kaľavoms*; ~**ett a ház** кудось палсь *kudoš palš*; ~**ett az étel** ярсамопелесь палсь/ченгсь *jarsamopelės palš/čeiņš*

**leejt** правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*; *vhonnan vmit* правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); ~**i a tollat** ручканть правтомс/тувтомс *ručkanĩ pravtoms/tuvtoms*

**leendő** кармиця *karmića*, улица *uľića*, будущей (будушей) *budušt'ej (buduščej)*; ~ **anya** авакс кармиця *avaks karĩmića*

**leenged** (верде *veřďe*) нолдамс *noldams*, валтомс *valtoms*, валкстомс (валгстомс) *valkstoms (valgstoms)*; *vhonnan vkit/vmit* нолдамс (костояк киньгак/мезеяк) *noldams (kostojak kiņgak/mezejak)*; *vhová vkit/vmit* нолдамс (ковгак киньгак/мезеяк) *noldams (kovgak kiņgak/mezejak)*; *vmin vmit* нолдамс (мейсэяк, мезеяк вельде мезеяк) *noldams (mejsejak, mezejak velďe mezejak)*; **fentről ~i a kötelet** верде пиксэнт нолдамс *veřďe pikseĩt noldams*; **kötelen** ~ пиксэ / пикс вельде нолдамс *piksse / piks velďe noldams*; ~**i a gyereket játszani az udvarra** эйкакшонть кардазов/ульцяв налксеме нолдамс *ejkakšoĩt karadzov/uľčav nalkšeme noldams*; ~**i a haját** чертнень нолдамс *čerťĩeĩn noldams*

**leereszkedik** валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoņems*; озамс *ozams*; нолдавомс *noldavoms*, нолтневемс (нолдневемс) *noltņevems (noldņevems)*, нолдтневемс *noldtņevems*; *vhonnan* валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoņems* (костояк *kostojak*); *vhová* валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoņems*; озамс *ozams* (ковгак *kovgak*); *vmin* валгомс (мейсэяк, мезеяк вельде) *valgoms (mejsejak, mezejak velďe)*; **vkihez** пря нолдамс *pĩa noldams*, нолдавомс *noldavoms*, нолтневемс (нолдневемс) *noltņevems (noldņevems)*, нолдтневемс *noldtņevems* (киненьгак *kiņeņgak*); **fentről** ~ верде валгомс *veřďe valgoms*; **kötelen** ~ пиксэ/пикска валгомс *piksse/pikska valgoms*; ~ **a földre** моданть лангс валгомс/озамс *modaĩt langs valgoms/ozams*; ~ **a függöny** шаршавось нолдави *šaršavoš noldavi*

**leereszt** валкстомс (валгстомс) *valkstoms (valgstoms)*, валтомс *valtoms*; нолдамс *noldams*; *vhonnan vkit/vmit* нолдамс (костояк киньгак/мезеяк) *noldams (kostojak kiņgak/mezejak)*; *vhová vmit* валтомс *valtoms*, валкстомс (валгстомс) *valkstoms (valgstoms)* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); *vmin vmit* валтомс *valtoms*, валкстомс (валгстомс) *valkstoms (valgstoms)* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*); **fentről ~i a kötelet** верде пиксэнт нолдамс *veřďe pikseĩt noldams*; **kötelen** ~ пиксэ / пикс вельде нолдамс *piksse / piks velďe noldams*; ~**i a földre** мода лангс валтомс / валкстомс (валгстомс) *moda langs valtoms / valkstoms (valgstoms)*; ~**i a függönyt** шаршавонть нолдамс *šaršavoĩt noldams*; ~**i a haját** чертнень нолдамс *čerťĩeĩn noldams*

**leértésgizik** (школань) прядомань экзамен максомс (*školaĩ*) *přadomaĩ ekzamen maksoms*

**leértékel** питне валкстомс (валгстомс) / алкалгавтомс *piťĩe valkstoms (valgstoms) / alkalgavtoms*, дешолгавтомс *d'ošolgavtoms*, дешовакс теемс *d'ošovaks t'ejems*; ~**i az árut** товаронь питне валкстомс (валгстомс) / алкалгавтомс *tovaroĩ piťĩe valkstoms (valgstoms) / alkalgavtoms*

**leesik** прамс *prams*, сяворемс *šavořems*; алкалгадомс *alkalgadoms*, вишкалгадомс *viškalgadoms*; *vhonnan* прамс (костояк) *prams (kostojak)*; *vhová* прамс (ковгак) *prams (kovgak)*;

- fentről** ~ верде прамс *verde prams*; **nagy kő esett le a szíve mről** покш/стака кев седейс-тэнь прась *pokš/staka kev šedejsteň praš*; **puff, leesett!** бух/бах/зэрьк/боцк, прась! *bux/bax/zérk/bock, praš*; ~ **a földre** моданть лангс прамс *modaňt langs prams*; ~ **a hőmér-séklet** температурась пры *temperaturaš pri*; **leesett a hó** ловсь прась *lovoš praš*
- lefed** вельтямс *vel'iams*, тавадомс *tavadoms*, шишамс *šišams*; ~ **az edényt** кедьгенты/чакшонть вельтямс *kedgěňt'čakšoňt' vel'iams*, кедьгенты/чакшонть тавадомс *kedgěňt'čakšoňt' tadvoms*
- lefejt** перьгедтемс (перьгедстемс) *pergěci'ems (pergěd'st'ems)*, лутамс *lutams*, пенгедемс *peňged'ems*; ~ **a varrást** ставксонть перьгедтемс (перьгедстемс) *stavkšoňt' pergěci'ems (pergěd'st'ems)*, сыверьксэнь перьгедтемс (перьгедстемс) *siverkšeňt' pergěci'ems (pergěd'st'ems)*, ставксонть лутамс *stavkšoňt' lutams*, сыверьксэнь лутамс/калавтомс *siverkšeňt' lutams/kalavtoms*
- lefékez** тормозямс *tormožams*, тормощемс (тормодстемс) *tormoči'ems (tormod'st'ems)*, лоткамс *lotkams*, лоткавтомс *lotkavtoms*, лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*; ~ **a tempót** темпанть (темпень) лавшомгавтомс / тормодстемс (тормощтемс) *t'empaňt' (t'empeňt') lavšomgavtoms / tormod'st'ems (tormoči'ems)*; ~ **az autót** машинанть тормощтемс (тормодстемс) / лоткавтомс *mašinaňt' lotkavtoms / tormoči'ems (tormod'st'ems)*
- lefekszik** мадемс *mađ'ems*; **későn fekszik le** шкадо мейле / позда мадемс *škado mejle / pozda mađ'ems*; **korán fekszik le** рана мадемс *rana mađ'ems*; **mielőtt ~, sétál egyet** мадемадо икеле аламодо якси *mađemado ikele alamodo jakši*, седе икеле кода мадемс, аламодо якси *šede ikele koda mađ'ems, alamodo jakši*; ~ **aludni** удомо мадемс *udomo mađ'ems*
- lefektet** мацтемс (мадстемс) *mači'ems (mađ'st'ems)*; лацемс (ладсемс) *lač'ems (lad'sems)*; формулировамс *formulirovams*; **korán ~** рана мацтемс (мадстемс) *rana mači'ems (mađ'st'ems)*; ~ **a gyereket** эйкакшонть мацтемс (мадстемс) *ejkakšoňt' mači'ems (mađ'st'ems)*
- lefekvés** мадема *mađema*; **késő** ~ шкадо мейле(нь) / позда мадема *škado mejle(ň) / pozda mađema*
- lefelé** алов *alov*; ~ **a hegyről** аловбандт (аловпандт) *alovpandt (alovbandt)*, пандалов *pandalov*; ~ **a lejtőn** аловбандт (аловпандт) *alovbandt (alovpandt)*, алов чиречамава/ пандочирева / пандонь чирева / пандочамава *alov čir'ečamava/pandočireva / pandoň čireva / pandočamava*; ~ **ível** алов мендявомс *alov meňđavoms*; ~ **kerekít** вишка чнсла ёнов кругловогавтомс *viška čisla jonov kruglovojavtoms*; ~ **megy** аловбандт (аловпандт) модемс/ардомс *alovbandt (alovpandt) mođ'ems/ardoms*; **fejfelé** ~ прясь алов *praš alov*, прянь нолдазь *praň noldaz*
- lefényképez** снимама *šnimams*, снимардомс *šnimardoms*, фотография/фото теемс *fotografija/foto t'ejems*, фотографировамс *fotografirovams*
- lefog** кундамс *kundams*, цопадемс *copađ'ems*, а нолдамс *a noldams*; скулмсемс *šulm'sems*, содсемс *sod'sems*; лепштямс *lepšt'ams*; ~ **a kezét vkinek** (киньгак) кедь (кедензэ) кундамс/лепштямс *(kiňgak) ked'e(nze) kundams/lepšt'ams*
- lefoglal** тарка саемс/занямс *tarka sajems/zaňams*; шка саемс *ška sajems*, мель явовтомс *mel javovtoms*; бронь теемс *broň t'ejems*; улипаро саемс *ul'iparo sajems*, конфисковамс *konfiskovams*; ~ **a helyet vkinek** тарка саемс (киньгак) *tarka sajems (kiňgak)*; **nagyon ~ a munkám** важдемам ламо шка саи *važođemam lamo ška saji*
- lefogy** берякадомс *beřakadoms*, човиньгадомс *čoviňgadoms*, беряньгадомс *beřaňgadoms*; *vhonnan, vmiről* прядовомс *pradoovoms*, весяямс *vešejams* (костояк *kostojak*); ~ **néhány kilót** зярия килот каямс *žarija kilot kajams*
- lefolyás** ведьчудема *ved'čudema*, ведьчудевкс *ved'čud'evks*, ведень чудематарка *vedeň čud'emata-tarka*; молема *mo'ema*, ютамо *jutamo*; **a betegség ~a** ормань молемазо *ormaň mo'emazo*
- lefolyik** чудемс *čud'ems*; модемс *mo'ems*, ютамс *jutams*; ~ **a víz vmin** ведесь чуди (куваяк, мезеяк ланга) *vedeš čud'i (kuvajak, mežejak langa)*
- lefolyó fn** ведень чудематарка *vedeň čud'emata-tarka*; **eldugult a ~** ведень чудематаркась потомсь *vedeň čud'emata-tarkaš potomš*
- lefolytat** ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavt'niems*; **beszélgetést ~** кортамот/корпнемат ютав-



- томс *kortamot/kortñemat jutavtoms*, кортамот/кортнемат ветямс *kortamot/kortñemat ve-tams*; *tárgyalást* ~ пелькстамот ютавтомс/ветямс *pelksiamot jutavtoms/ve-tams*
- lefordít** велявтомс *ve-lavtoms*, велявтнемс *ve-lavtñems*; (лия кельс) ютавтомс (*l'ija kel's*) *jutav-toms*; *magyarra* ~ венгрань кельс / венгракс ютавтомс *vengrañ kel's / vengraks jutavtoms*; *regényt* ~ роман ютавтомс *roman jutavtoms*
- leg-...bb/abb/ebb/ff** сех *šex*, сехте *šex'te*, весемеде *vešemed'e*, эень *ejeñ*, самай *samaj*
- legalább** куш *kuš*, хоть *χοι'*; сехте/сех/самай аламо *šex'te/šex/samaj alamo*, минимум *minimum*, минимальнойстэ *minimal'nojste*; ~ *három* куш/хоть колмо *kuš/χοι' kolmo*, сехте/сех/самай аламо колмо *šex'te/šex/samaj alamo kolmo*, минимум колмо *minimum kolmo*
- legalábbis** куш *kuš*, хоть *χοι'*, мик *mik*, натой *natoj*; лиякс меремс *lijaks me'rems*; ~ *én* куш/хоть мон *kuš/χοι' mon*
- legalsó** сех/сехте/весемеде/эень/самай алце *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj alce*; ~ *sor* сех/сехте/весемеде/эень/самай алце лув *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj alce luv*, сех/сехте/весемеде/эень/самай алце ряд *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj alce řad*
- legalul** сех/сехте/весемеде/эень/самай ало *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj alo*; ~ *van* сех/сехте/весемеде/эень/самай ало улемс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj alo ulems*
- legalulra** сех/сехте/весемеде/эень/самай алов *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj alov*; ~ *ír* сех/сехте/весемеде/эень/самай алов сёрмадомс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj alov šormadoms*; ~ *tesz* сех/сехте/весемеде/эень/самай алов путомс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj alov pu-toms*
- legalulról** сех/сехте/весемеде/эень/самай алдо *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj aldo*; ~ *kivesz* сех/сехте/весемеде/эень/самай алдо таргамс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj aldo targams*
- legbelső** сех/сехте/весемеде/эень/самай потсо аштиця *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj potso aš-ti'ca*, сех/сехте/весемеде/эень/самай потмонь *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj potmon*, сех/сехте/весемеде/эень/самай куншкасо аштиця *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kunškaso aš-ti'ca*, сех/сехте/весемеде/эень/самай куншкань *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kunškañ*; ~ *szoba* сех/сехте/весемеде/эень/самай потсо аштиця комната *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/sa-maj potso aš-ti'ca komnata*, сех/сехте/весемеде/эень/самай куншкасо аштиця комната, *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kunškaso aš-ti'ca komnata*
- legbelül** сех/сехте/весемеде/эень/самай потсо *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj potso*, сех/сехте/весемеде/эень/самай куншкасо *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kunškaso*; ~ *van* сех/сехте/весемеде/эень/самай потсо улемс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj potso ulems*, сех/сехте/весемеде/эень/самай куншкасо улемс, *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kunškaso ulems*
- legbelülre** сех/сехте/весемеде/эень/самай потс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj pots*, сех/сехте/весемеде/эень/самай куншкас *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kunškas*; ~ *rak* сех/сехте/весемеде/эень/самай потс вачкамс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj pots vačkams*, сех/сехте/весемеде/эень/самай куншкас вачкамс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kunškas vačkams*
- legbelülről** сех/сехте/весемеде/эень/самай потсто *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj potsto*, сех/сехте/весемеде/эень/самай куншкасто *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kunškasto*; ~ *ki-vesz* сех/сехте/весемеде/эень/самай потсто таргамс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj potsto targams*, сех/сехте/весемеде/эень/самай куншкасто таргамс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/sa-maj kunškasto targams*
- légcső anat** лексемасан *lekšemasan*, лексемань кирьгапарь *lekšemañ kirgapar*
- legel** (паксяс) тикшеде/касовсто ярсамс (*pakšaso*) *tikšede/kasovsto jarsams*, (пакша) вановомс (*rakša*) *vanovoms*
- legelő fn** ракшань ваноматарка/ярсамотарка *rakšañ vanomatarka/jarsamotarka*
- legelől** сех/сехте/весемеде/эень/самай икеле *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj ikel'e*; ~ *áll* сех/сехте/весемеде/эень/самай икеле аштемс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj ikel'e ašt'ems*; прявт-токс улемс *pr'avtoks ulems*; ~ *ül* сех/сехте/весемеде/эень/самай икеле озадо аштемс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj ikel'e ozado ašt'ems*
- legelőlről** сех/сехте/весемеде/эень/самай икельде *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj ikel'd'e*; ~ *kezd*

сех/сехте/весемедѣ/энь/самай икельде кармамс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ikel'de karmams*, сех/сехте/весемедѣ/энь/самай икельде ушодомс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ikel'de ušodoms*

**legelőre** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай икелев *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ikel'ev*; ~ **tesz** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай икелев путомс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ikel'ev putoms*

**legelőször** васенцеде *vašeñced'e*, сехте икеле *šex'te ikel'e*, икелепелев *ikel'epel'ev*, васняк *vaš-najak*; ~ **is** васенцеде *vašeñced'e*, васенцекс *vašeñceks*, икелепелевгак *ikel'epel'evgak*

**legelő** сех/сехте/весемедѣ/самай васенце *šex/šex'te/vešemed'e/samaj vašeñce*, васень *vašeñ*; ~ **a sorban** сех/сехте/весемедѣ/самай васенце рядсо *šex/šex'te/vešemed'e/samaj vašeñce řadso*; ~ **nek érkezik** сех/сехте/весемедѣ/самай васенцекс пачкодемс *šex/šex'te/vešemed'e/samaj vašeñceks pačkodems*, сех/сехте/весемедѣ/самай васенцекс самс *šex/šex'te/vešemed'e/samaj vašeñceks sams*

**legeltet** тикшеде/касовсто ярсыця ракша(т) ваномс *t'ikšed'e/kasovsto jarsića rakša(t) vanoms*, тикшеде/касовсто ярсыця ракша(т) ванстомс *t'ikšed'e/kasovsto jarsića rakša(t) vanstoms*; ~ **i a nyájat** стаданть ваномс *stadant' vanoms*; ~ **i az állatokat** ракшатнень/скотинатнень/стаданть ваномс *rakšat'ñen/skot'inat'ñen/stadant' vanoms*, ракшатнень/скотинатнень/стаданть ванстомс *rakšat'ñen/skot'inat'ñen/stadant' vanstoms*

**legenda** легенда *legenda*, ёвкс *jovks*

**legény** аля *aľa*, андямо *aňdamo*, апак урьваксто / од цѣра *apak ur'vaksto / od čora*; мастерэнь кедьсэ тонавтница *maš'tereň keďse tonavtñića*, подмастерия *podmaš'terija*; **szilaj** ~ набой од цѣра *naboj od čora*, бесыка *bešaka*, алюха *aľuxa*

**legénység** экипаж *ekipaž*; команда *komanda*

**legépel** печатамс *pečatams*; ~ **i a szöveget** текстэнь печатамс *t'eksteňt' pečatams*

**legesleg...bb/abb/ebb** *tf* сехтеяк *šex'tejak*, веседе *vešede*, весемедѣ *vešemed'e*, весемедѣяк *vešemed'ejak*, самай-самай *samaj-samaj*

**legeslegjobb** *tf* сехтеяк/весемедѣяк / самай-самай вадря *šex'tejak/vešemed'ejak / samaj-samaj vad'ra*, сехтеяк/весемедѣяк / самай-самай паро *šex'tejak/vešemed'ejak / samaj-samaj paro*, вадрядояк вадря *vad'radojak vad'ra*, пародояк паро *parodojak paro*; → **jó**

**legeslegnagyobb** *tf* сехтеяк/весемедѣяк / самай-самай покш *šex'tejak/vešemed'ejak / samaj-samaj pokš*, покштояк покш *pokštojak pokš*; → **nagy**

**legeslegszebb** *tf* сехтеяк/весемедѣяк / самай-самай мазы(й) *šex'tejak/vešemed'ejak / samaj-samaj mazi(j)*, мазыйдеак мазый *mazijdejak mazi(j)*; → **szép**

**legfeljebb (legföljebb)** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верѣ *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ver'e*; сех/сехте/весемедѣ/энь/самай ламо *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj lamo*; ~ **tíz** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай ламо кмень *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj lamo kemeň*

**legfelső (legfölső)** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верце *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ver'ce*; ~ **sor** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верце ряд *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ver'ce řad*

**legfelül (legfölül)** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верѣ *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ver'e*; ~ **van** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верѣ улемс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ver'e ul'ems*, сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верѣ аштемс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ver'e aš'tems*

**legfelülre (legfölülre)** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верев *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ve-řev*; ~ **ír** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верев сѣрмадомс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj veřev sormadoms*; ~ **tesz** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верев путомс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj veřev putoms*

**legfelülről (legfölülről)** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верде *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ver'de*; ~ **levesz** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верде таргамс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ver'de targams*, сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верде сасмс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ver'de sajems*, сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верде каямс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ver'de kajams*

**legfiatalabb** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай од *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj od*, одтояк од *odtojak od*

- legfontosabb** сех/сехте/весемед/энь/самай эрявикс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj eraviks*, эрявикстэяк эрявикс *eravikstajak eraviks*
- legfőbb** сех/сехте/весемед/энь/самай эрявикс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj eraviks*, эрявикстэяк эрявикс *eravikstajak eraviks*; ~ **kincs** сех/сехте/весемед/энь/самай эрявикс сюпавчи *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj eraviks supavči*
- legfőképpen** сех/сехте/весемед/энь/самай сеетъстэ (сеедъстэ) *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj šejet'ste (sejed'ste)*
- legfölső** / **legfelső**
- legfölül** / **legfelül**
- legfölülre** / **legfelülre**
- legfölülről** / **legfelülről**
- leg hamarabb** сех/сехте/весемед/энь/самай куро́к *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj kurok*, сех/сехте/весемед/энь/самай куро́ксто *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj kuroksto*, сех/сехте/весемед/энь/самай икелев *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj ikel'ev*; ~ **érkezik** сех/сехте/весемед/энь/самай куро́к самс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj kurok sams*, сех/сехте/весемед/энь/самай куро́ксто самс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj kuroksto sams*, сех/сехте/весемед/энь/самай икелев самс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj ikel'ev sams*, сех/сехте/весемед/энь/самай икелев пачкодемс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj ikel'ev pačkod'ems*
- leg hátsó** сех/сехте/весемед/энь/самай удалце *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udal'ce*; ~ **sor** сех/сехте/весемед/энь/самай удалце ряд *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udal'ce rad*
- leg hátul** сех/сехте/весемед/энь/самай удало *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udalo*; ~ **áll** сех/сехте/весемед/энь/самай удало аштемс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udalo ašt'ems*; ~ **ül** сех/сехте/весемед/энь/самай удало озадо аштемс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udalo ozado ašt'ems*
- leg hátulra** сех/сехте/весемед/энь/самай удалов *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udalov*; ~ **áll** сех/сехте/весемед/энь/самай удалов стямс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udalov št'ams*, сех/сехте/весемед/энь/самай удалов арамс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udalov arams*; ~ **tesz** сех/сехте/весемед/энь/самай удалов путомс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udalov putoms*
- leg hátulról** сех/сехте/весемед/энь/самай удалдо *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udaldo*; ~ **előre jön** сех/сехте/весемед/энь/самай удалдо икелев ютамс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udaldo ikel'ev jutams*
- légi** коштонь *koštoñ*, воздушной *vozdušnoj*, авиационной *aviacionnoj*; ~ **forgalom** кошт вельде / воздушной ливтнама *košt vel'de / vozdušnoj liv'tnema*, кошт вельде / воздушной сообщения (сообщения) *košt vel'de / vozdušnoj soobš'tenija (soobš'čenija)*, кошт вельде / воздушной движения *košt vel'de / vozdušnoj dviženija*; ~ **járat** самолёто́нь/коштонь/воздушной рейс *somolotoñ/koštoñ/vozdušnoj rejs*; ~ **közlekedés** самолёто́нь/менельвенчень ливтнама *samolotoñ/meñel'veñčen liv'tnema*, менель транспорт *meñel'ev transport*, кошт вельде / воздушной ливтнама *košt vel'de / vozdušnoj liv'tnema*, кошт вельде / воздушной сообщения (сообщения) *košt vel'de / vozdušnoj soobš'tenija (soobš'čenija)*, кошт вельде / воздушной транспорт *košt vel'de / vozdušnoj transport*; ~ **úton** коштонь киява *koštoñ kija-va*
- leginkább** сехте пек *šex'te pek*, сехтеяк пек *šex'tejak pek*, сех/сехте/весемед/энь/самай вад-рясто *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj vad'rasto*, сех/сехте/весемед/энь/самай парсте *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj par'ste*; сех/сехте/весемед/энь/самай сеетъстэ (сеедъстэ) *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj šejet'ste (sejed'ste)*; ~ **szeret** сех/сехте/самай пек вецкемс *šex/šex'te/samaj pek večk'ems*
- légiposta** коштонь почта *koštoñ počta*, авиапочта *aviapočta*; **légipostával felad/küld** коштонь почта / авиапочта вельде кучомс *koštoñ počta / aviapočta vel'de kučoms*
- legjobb** I. **mn** сех/сехте/весемед/энь/самай вадра *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj vad'ra*, сех/сехте/весемед/энь/самай паро *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj paro*, эньбаро (энь-

паро) *ejeñbaro (ejeñparo)*, вадрядояк вадря *vad'radojak vad'ra*, пародояк паро *parodojak paro*; **lehető** ~ сехте пек вадря/паро *šex/šex'te pek vad'ra/paro*, кода можна, седе вадря/паро *koda možna, šede vad'ra/paro*; **II. fn** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай вадря *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj vad'ra*, сех/сехте/весемедѣ/энь/самай паро *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj paro*, эньбаро (эньпаро) *ejeñbaro (ejeñparo)*, вадрядояк вадря *vad'radojak vad'ra*, пародояк паро *parodojak paro*; **reméljük a ~akat!** сехте паро арсетяно тетъ/тенк! *šex'te paro aršet'ano tet/t'enk!*

**legjobban** сехте пек *šex'te pek*, сехтеяк пек *šex'tejak pek*, сех/сехте/весемедѣ/энь/самай вадрясто *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj vad'rast'o*, сех/сехте/весемедѣ/энь/самай парсте *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj paršt'e*

**legkésőbb** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай позда *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj pozda*; ~ **holnap** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай позда ванды *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj pozda vandi*

**legkésőbbi** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай позда *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj pozda*; ~ **időpont** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай позда шка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj pozda ška*; ~ **időpontban** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай позда шкасто *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj pozda škasto*

**legkevesbé** допрок *doprok*, овсе *ovše*, капляк *kapl'ajak*; ~ **sem** допрок/овсе/капляк а *doprok/ovše/kapl'ajak a*; ~ **sem akar** допрок/овсе/капляк а бажамс *doprok/ovše/kapl'ajak a bažams*; ~ **sem szeret** допрок/овсе/капляк а вечкемс *doprok/ovše/kapl'ajak a večkems*

**legkevesebb** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай аламо *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj alamo*

**legkisebb** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай вишка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj viška*, вишка-дояк вишка *viškadojak viška*

**legkívül** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай лангсо *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj langso*; ушо ёнов *ušo jonov*, ушо ёно *ušo jono*, ушосо *ušoso*; ~ **van** сех/сехте/самай лангсо улемс *šex/šex'te/samaj langso ul'ems*; ушо ёнов улемс *ušo jonov ul'ems*

**legkorábban** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай куро́к *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kurok*, сех/сехте/весемедѣ/энь/самай куро́ксто *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kuroksto*, сех/сехте/весемедѣ/энь/самай рана *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj rana*; ~ **holnap** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай куро́к ванды *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kurok vandi*, сех/сехте/весемедѣ/энь/самай куро́ксто ванды *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kuroksto vandi*, сех/сехте/самай рана ванды *šex/šex'te/samaj rana vandi*

**légkör** (пертьпельксэнь) кошт (*per'tpel'ksen*) *košt*, атмосфера *atmosfera*; **fojtogató** ~ стака (пертьпельксэнь) кошт *staka (per'tpel'ksen) košt*, стака атмосфера *staka atmosfera*; **kellemes** ~ вадря/мельстунця/мельспаронь атмосфера *vad'ra/mel'stujica/mel'sparon' atmosfera*

**legközelebb** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай маласо *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj malaso*; сех/сехте/весемедѣ/энь/самай куро́к *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kurok*, сех/сехте/весемедѣ/энь/самай куро́ксто *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kuroksto*, сех/сехте/весемедѣ/энь/самай рана *šex/šex'te/vešemed'e/samaj rana*; **vmihez** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай маласо (мезненьгак) *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj malaso (mez'neňgak)*; ~ **álló** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай маласо аштиця *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj malaso ašt'ica*; ~ **az ablakhoz** вальмантень сех/сехте/весемедѣ/энь/самай маласо *val'maňt'eň šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj malaso*; ~ **holnapután** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай рана вандыде мейле *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj rana vandide mej'le*

**legközelebbi** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай малавикс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj malaviks*, сех/сехте/весемедѣ/энь/самай маласонь *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj malason*; сы *si*, сыця *sica*; ~ **időpont** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай малавикс шка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj malaviks ška*; ~ **posta** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай малавикс почта *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj malaviks počta*, сех/сехте/весемедѣ/энь/самай маласонь почта *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj malason počta*

**légmentes** коштонь анолдыця *koštoň anoldiça*, герметической *germetičeskoj*

**légmentesen** пачк *pačk*, герметическоистэ *germetičeskojste*, герметичноистэ *germetičnojste*; ~

**lezár** пачк / пек вадрясто / герметичноистэ пекстамс *pačk / pek vad'rast'o / germetičnojste*

## pekstams

**legnagyobb** сех/сехте/веседе/энь/самай покш *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj pokš*, покшто-  
як покш *pokštojak pokš*; **lehető** ~ сехте пек покш *šex'te pek pokš*, кода можна, седе покш  
*koda možna, šede pokš*

**légnemű** газонь кондымо *gazon koñdamo*; ~ **anyag** газонь кондымо вешества (вещества) *ga-  
zon koñdamo vešt'ества (veščestva)*

**légnyomás** коштонь лепштямо *koštoñ lepš'tamo*, атмосферной давления *atmosfernoj dav'lenija*;  
**alacsony** ~ коштонь алкине лепштямо *koštoñ alkiñe lepš'tamo*, алкине атмосферной дав-  
ления *alkiñe atmosfernoj dav'lenija*; **magas** ~ коштонь сэрей лепштямо *koštoñ seřej lepš-  
tamo*, сэрей атмосферной давления *seřej atmosfernoj dav'lenija*

**legördít** (алов *alov*) кевердемс *kever'dems*, киярвтомс *ki'avtoms*, кияркстовтомс *ki'akstovtoms*

**legördül** (алов *alov*) кеверемс *kever'ems*, кияркстомс *ki'akstoms*; новолемс *novol'ems*,  
нолдавомс *noldavoms*; ~ **a függöny** шаршавось новол/нолдави *šaršavoš novol'i/noldavi*

**legőregebb** сех/сехте/веседе/энь/самай сыре *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj si're*, сыредаяк  
сыре *si'ređejak si're*

**legrégebben** сех/сехте/веседе/энь/самай умок *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj umok*,  
сех/сехте/веседе/энь/самай талай *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj talaj*; ~ **itt van**  
сех/сехте/веседе/энь/самай умок тесэ улемс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj umok t'ese  
u'ems*

**legrégibb** сех/сехте/веседе/энь/самай ташто *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj tašto*, сех/сех-  
те/веседе/энь/самай умонь *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj umoñ*, таштодаяк ташто *taš-  
todojak tašto*

**legrosszabb** сех/сехте/веседе/энь/самай берянь *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj be'rañ*, бе-  
ряднаяк берянь *be'rañđejak be'rañ*; **a ~ esetben** сехте берянь тевсэнтъ *šex'te be'rañ t'evseñt'*,  
крайней случайсэнтъ *krajñej slučajseñt'*

**legszebb** сех/сехте/веседе/энь/самай мазы(й) *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj mazi(j)*, ма-  
зыйдаяк мазый *maziđejak mazi(j)*

**legszélső** сех/сехте/веседе/энь/самай чиресэ аштиця *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj čirese  
ašt'ica*, сех/сехте/веседе/энь/самай крайсэ аштиця *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj kraj-  
se ašt'ica*; ~ **sor** сех/сехте/веседе/энь/самай чиресэ аштиця ряд *šex/šex'te/vešemed'e/e-  
jeh/samaj čirese ašt'ica řad*, сех/сехте/веседе/энь/самай крайсэ аштиця ряд *šex/šex-  
t'e/vešemed'e/ejeh/samaj krajse ašt'ica řad*, сех/сехте/веседе/энь/самай крайней ряд *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj krajñej řad*

**legtávolabb** сех/сехте/веседе/энь/самай васоло *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj vasolo*; ~  
**van vkitől/mitől** сех/сехте/веседе/энь/самай васоло (кидаяк/мездаяк) *šex/šex'te/vešeme-  
d'e/ejeh/samaj vasolo (ki'dejak/mežđejak)*

**legtávolabbi** сех/сехте/веседе/энь/самай васоло *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj vasolo*,  
сех/сехте/веседе/энь/самай васолце *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj vasol'ce*; ~ **időpont**  
сех/сехте/веседе/энь/самай васоло шка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj vasolo ška*,  
сех/сехте/веседе/энь/самай васолце шка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj vasol'ce ška*; ~  
**pont** сех/сехте/веседе/энь/самай васоло тарка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj vasolo  
tarka*, сех/сехте/веседе/энь/самай васолце тарка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj vasol'ce  
tarka*

**legtovább** сех/сехте/веседе/энь/самай куватьс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj kuvat's*;  
сех/сехте/веседе/энь/самай васолов *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj vasol'ov*; ~ **kibír/el-  
visel** сех/сехте/веседе/энь/самай куватьс пидярдомс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj  
kuvat's čid'ardoms*, сех/сехте/веседе/энь/самай куватьс кирдемс *šex/šex'te/vešemed'e/e-  
jeh/samaj kuvat's ki'r'dems*

**legtöbb I. mñ** сех/сехте/веседе/энь/самай ламо *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj lamo*; **a ~ e-  
setben** сех/сехте/веседе/энь/самай ламо тевтнесэ *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj lamo  
t'evt'nese*, сех/сехте/веседе/энь/самай ламо случайтнесэ *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj  
lamo slučajt'nese*; **II. fn** седе сех/сехте/веседе/энь/самай покш питне *šex/šex'te/vešeme-*

*d'e/ejēn/samaj pokš pit'ne*; сех/сехте/веседе/энь/самай эрявикс тев *šex/šex'te/vešeme-d'e/ejēn/samaj eraviks t'ev*; а ~en сех/сехте/веседе/энь/самай ламотне *šex/šex'te/vešeme-d'e/ejēn/samaj lamot'ne*, сех/сехте/веседе/энь/самай ламо ломанть *šex/šex'te/vešeme-d'e/ejēn/samaj lamo lomañt'*

**legtöbbször** сех/сехте/веседе/энь/самай ламоксть / сеетьстэ (сеедьстэ) *šex/šex'te/vešeme-d'e/ejēn/samaj lamokšt' / šejet'ste (šejed'ste)*

**legújab** сех/сехте/веседе/энь/самай од *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj od*, одтояк од *odtojak od*; ~ **kor** сехте од пинге/шка *šex'te od piñge/ška*; а ~ **verzió** сехте/сех/веседе/самай од версия *šex'te/šex/vešemed'e/samaj od veršija*

**legurit vhonnan vmit** кевердемс *kever'dems*, киярктомс *kirakstoms* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *vhol, vmin vmit* кевердемс *kever'dems*, киярктомс *kirakstoms* (куваяк, мезеяк ланга мезеяк *kuvajak, mezejak langa mezejak*); ~ а **lejtón** (пандонь) чирева кевердемс (*pandoñ*) *čireva kever'dems*; ~ а **lejtöröl** (пандонь) чирестэ кевердемс (*pandoñ*) *čireste ke-ver'dems*

**legurul vhonnan** кеверемс *kever'ems*, киярктомс *kirakstoms*, киярктосъ валгомс *kirakstož valgoms* (костояк *kostojak*); *vhol, vmin* кеверемс *kever'ems*, киярктомс *kirakstoms* (куваяк, мезеяк ланга мезеяк *kuvajak, mezejak langa mezejak*); ~ а **lejtón** (пандонь) чирева кеверемс (*pandoñ*) *čireva kever'ems*, (пандонь) чирева киярктомс (*pandoñ*) *čireva kirakstoms*, аловбандт (аловпандт) киярктомс *alovbandt (alovpandt) kirakstoms*; ~ а **lejtöröl** (пандонь) чирестэ кеверемс (*pandoñ*) *čireste kever'ems*, (пандонь) чирестэ / аловбандт (аловпандт) киярктомс (*pandoñ*) *čireste / alovbandt (alovpandt) kirakstoms*

**legutöbbször** сех/сехте/веседе/энь/самай меельцекс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'čeks*, сех/сехте/веседе/энь/самай меельцеде *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'čede*, сех/сехте/веседе/энь/самай песэ *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj pese*; ~ **azt mondta** сех/сехте/веседе/энь/самай меельцекс мерсь *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'čeks merš*, сех/сехте/веседе/энь/самай песэ мерсь *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj pese merš*

**legutöbbször** сех/сехте/веседе/энь/самай меельце *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'če*; ~ **alkalom** сех/сехте/веседе/энь/самай меельце уликсчи *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'če ul'iksči*; ~ **levél** сех/сехте/веседе/энь/самай меельце сёрма *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'če sorma*

**legutoljára** сех/сехте/веседе/энь/самай меельцеде *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'čede*, сех/сехте/веседе/энь/самай меельцекс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'čeks*, сех/сехте/веседе/энь/самай песэ *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj pese*, прыдомсто *pradomsto*; ~ **mond** сех/сехте/веседе/энь/самай меельцеде меремс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'čede merems*, сех/сехте/веседе/энь/самай песэ меремс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj pese merems*

**legutolsó** сех/сехте/веседе/энь/самай меельце *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'če*, сех/сехте/веседе/энь/самай остатка *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ostatka*; ~ **alkalom** сех/сехте/веседе/энь/самай меельце уликсчи *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'če ul'iksči*; ~ **eset** сех/сехте/веседе/энь/самай меельце тев *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'če t'ev*; а ~ **alkalommal** сех/сехте/веседе/энь/самай меельцеде *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'čede*, сех/сехте/веседе/энь/самай меельцекс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'čeks*; а ~ **esetben** сех/сехте/веседе/энь/самай меельце тевсэнть *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'če t'evsen't*, сех/сехте/веседе/энь/самай меельце случайсэнть *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'če slučajsen't*

**legvégső** сех/сехте/веседе/энь/самай меельце *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'če*, сех/сехте/веседе/энь/самай остатка *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ostatka*, сех/сехте/веседе/энь/самай крайней *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj krajñej*; ~ **eset** крайней случай *krajñej slučaj*; а ~ **esetben** остаткапелев *ostatkapel'ev*, крайней случайсэ *krajñej slučajse*

**légzés** лексема *l'ekšema*

**légy<sup>1</sup> fn, áll** карво *karvo* (Diptera); **rászáll** а ~ *vmire* карво озы (мезеяк лангс) *karvo ozi (mezejak*

*langs)*

**légý<sup>2</sup>** (**legýél**) *i* ульть *ul't*; ~ **boldog!** ульть часияв! *ul't čašijav!*; ~ **szíves!** инеськеть (инескеть)! *ínesket' (ínesket)!*, ульть вечкевиксэкс! *ul't večkevikseks!*; → **lesz**

**legýél** (**legý<sup>2</sup>**) ульть *ul't*; ~ **itt!** ульть тесэ! *ul't tése!*; → **lesz**

**legyen** улезэ *u'leze*, кадык ули *kadik ul'i*; уледе *u'lede*; ~ **boldog!** улезэ часияв! *u'leze čašijav!*, кадык ули часияв! *kadik ul'i čašijav!*; уледе часияв! *u'lede čašijav!*; ~ **eszed!** улест пре-  
веть! *u'lest převet'!*; ~ **szíves!** инеськеть (инескеть)! *ínesket' (ínesket)!*, уледе/улезэ вечке-  
виксэкс! *u'lede/u'leze večkevikseks!*; ~ **szíves megmondani!** инеськеть (инескеть) ёвтадо!  
*ínesket' (ínesket) jovtado!*; **ám** ~! кадык! *kadik!*, улезэ! *u'leze!*; → **lesz**

**legyengít** лавшомтомс *lavšomtoms*, лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*, лавшомтокшномс *lavšom-  
tokšnoms*, камашкавтомс (камажкавтомс) *kamaškavtoms (kamažkavtoms)*, резэвтемс *řezev-  
toms*, вийстэ ливтемс/правтомс/маштомс/ёмавтомс *vijste liv'toms/pravtoms/maštoms/jo-  
mavtoms*; ~ **i a betegség** сэредемась лавшомтызе *seředemas lavšomtiže*

**legyengül** лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*, камашкадомс (камажка-  
домс) *kamaškadoms (kamažkadoms)*, стомавомс *stomavoms*, вийстэ лисемс/прамс/маш-  
томс *vijste lišems/prams/maštoms*, вий ёмавтомс *vij jomavtoms*; ~ **a szervezete** рунго(зо)  
лавшоми/лавшомгады *rungo(zo) lavšomi/lavšomgadi*

**legyez** аволямс *avolams*, юхаемс *juxajems*, яхоемс *jaxojems*

**legyint** (кедьсэ *ked'se*) аволдамс *avoldams*, юхадемс *juxadems*, яходемс *jaxodems*

**legyőz** изнямс *iznams*; оймавтомс *ojmavtoms*; **játékban** ~ налксемасо изнямс *nalkšemaso iz-  
nams*; ~ **i az ellenséget** ятонть/душманонть/вардонть/врагонть изнямс *jatoñt'/dušma-  
noñt'/vardoñt'/vragoñt' iznams*; ~ **i az indulatát** эсь пря оймавтомс *eš p'ra ojmvatoms*

**legyőzhetetlen** аизнявиця *aizñavića*, аизнявикс *aizñaviks*; ~ **ellenfél** аизнявиця ят/душман/вар-  
до *aizñavića jat/dušman/vardo*

**legyőzött** **I.** *тп* изнязь *izñaz*; ~ **ellenfél** изнязь ят/душман/вардо *izñaz jat/dušman/vardo*, изня-  
возь ят/душман/вардо *izñavoz jat/dušman/vardo*; **II.** *fn* изнязь ломань *izñaz lomañ*; ~ **ek** из-  
нязь ломанть *izñaz lomañt'*

**léha** шождапрев *šoždap'rev*, лангапрев *langap'rev*, ланганя *langaña*, вармапрев *varmap'rev*, ци-  
хелькай *čixel'kaj*, аволь серьёзной *avol' seřjoznoj*; ~ **életmód** аволь серьёзной эрямо/эря-  
мокой *avol' seřjoznoj e'ramo/e'ramokoj*

**lehajít** ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jortnems*, каямс *kajams*; *vhonnan vmit* ёртомс *jortoms*, каямс  
*kajams*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, бижновтомс (быжновтомс) *bižnovtoms*  
(костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *vhová vmit* ёртомс *jortoms*, вирновтомс (вырновтомс)  
*virnovtoms*, бижновтомс (быжновтомс) *bižnovtoms* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); ~ **ja a  
földre** моданть/масторонть лангс ёртомс *modañt'/mastoroñt' langs jortoms*, моданть/мас-  
торонть лангс каямс *modañt'/mastoroñt' langs kajams*; ~ **ja a ruháját** оршамопеленть/ор-  
шамканть/платиянть каямс *oršamopelēñt'/oršamkañt'/plat'jañt' kajams*; ~ **ja az emeletről**  
верце этажсто ёртомс *veřce etažsto jortoms*

**lehajlik** утявомс *uvi'avoms*, мендявомс *meñd'avoms*, комамс *komams*, кичкерьгадомс *kičker-  
gadoms*; ~ **az ág** тарадось утяви/мендяви *taradoš uvi'avi/meñd'avi*

**lehajol** *vmiért* комамс *komams*, комсемс *komšems* (мезеньгак кис(э) *mezeñgak kis(e)*)

**lehajt** **I.** *tr* комавтомс *komavtoms*, нолдамс *noldams*, утямс *uvi'ams*, утнемс *uvi'nems*; панемс  
*pañems*; курокто/бойкасто симемс *kuroksto/bojkasto šimems*; ~ **egy pohár italt** вейке  
stopka симемапель симемс/копордамс *vejke stopka šimemapel' šimems/kopordams*; ~ **ja a  
fejét** прянтъ комавтомс/нолдамс *p'rañt' komavtoms/noldams*; **II.** *intr.* *vhonnan* пурдамс *pur-  
dams*, мурдамс *murdams*, ардомс *ardoms*; ~ **az útról** кинть лангсто пурдамс/мурдамс *kiñt'  
langsto purdams/murdams*

**lehalkít** састынькасто нолдамс/теемс *sastiñkasto noldams/tėjems*, сэтъмелгавтомс *seťmelgav-  
toms*, алкалгавтомс *alkalgavtonis*, глушамс *glušams*; ~ **ja a hangját** *vminek* (мезеньгак)  
вайгель (вайгелензэ) сэтъмелгавтомс *(mezeñgak) vajgel(enze) seťmelgavtoms*; ~ **ja a rádiót**  
радионть састынькасто нолдамс/теемс *rađioñt' sastiñkasto noldams/tėjems*

**lehámlik** невелемс *ñevel'ems*, луводемс *luvod'ems*, лутневемс *lutñevems*, мендердавомс *meñ-*

*derdavoms*; ~ **a böre** кедезэ невели *keđeze nével'i*

**lehangol** мель коламс *mel' kolams*, апаркстомс *aparkstoms*, апаролгавтомс *aparolgavtoms*, апаргавтомс *apargavtoms*, нусмакавтомс *nusmakavtoms*, мельтемечис правтомс *mel'temečis pravtoms*

**lehangolt** *mn* мельтеме *mel'teme*, апаролгавтозъ *aparolgavtož*, апаркстозъ *aparkstož*, нусмакадозъ *nusmakadož*, нувара *nuvara*

**lehangoltan** мельтеме *mel'teme*, апаркстозъ *aparkstož*, апаролгавтозъ *aparolgavtož*

**lehangoltság** мельтемечи *mel'temeči*, апаро ёжо *aparo jožo*, мельтеме аштема *mel'teme aš'tema*, апаркстома *aparkstoma*, апаролгавтома *aparolgavtoma*, нусмакадома *nusmakadoma*, прянолдамо *pránoldamo*

**lehánt** лутамс *lutams*, судодомс *sudodoms*, ваткамс *vatkams*, ватксемс *vatkšems*

**leharap** сускомс *suskoms*, амзордамс *amzordams*, румштамс *rumštams*, сёркадемс *šorkad'ems*

**lehel** оймекошт нолдамс *ojmekošť noldams*, лекстыамс *lekšt'ams*, лексемс *lekš'ems*

**lehelet** оймекоштонъ нолдамо *ojmekošťon noldamo*, лекстыамо *lekšt'amo*, оймекошт *ojmekošť*; (ялтонъ) пувамо (*jaltón*) *puvamo*, ялтмолема *jaltmolema*, эзхель *zexel'*

**lehet** паряк *parák*, улема *ulema*, может *možet*, возможна *vozmožna*; ~, **hogy** ... паряк, ... *parák*, ... улема, (што) ... *ulema*, (*što*) ..., возможна, (што) ... *vozmožna*, (*što*) ...; ~, **hogy így van** паряк/улема, истя *parák/ulema, is'ta*; **afelől nyugodt ~sz!** сень коряс иля мелявто! *señ korás il'a mel'avto!*, сень коряс сэтьме ульть! *señ korás se'tme ul't!*; **ennyire ~ett tőlünk** паряк, истямо васолкчисэ ульнесь эйстэнек *parák, is'tamo vasolksčise ul'neš ejsteńek*; **ezt nem ~ kibírni** те а кирдеви/кандови / печтяви (печтеви) *te a kir'devi/kandovi / peč'tavi (peč'tevi)*; **jól ~ látni** вадрясто/парсте неяви *vađ'rásto/par's'te nejavi*, вадрясто/парсте можна неемс *vađ'rásto/par's'te možna nejems*; **nem ~ a** эрсемс а *eršems*; а эрси а *erši*, невозможна *nevozmožna*; **szó sem ~ róla** валгак илязо уле/моле теде *valgak il'azo u-le/mole te'de*, кортамоак илязо уле/моле теде *kortamajak il'azo u-le/mole te'de*, кортамскак а эряви теде *kortamskak a er'avi te'de*; → **lesz**

**lehetetlen I. mn** аэриця *aeríća*, аэрсия *aeršíća*, атеевикс *atejeviks*, невозможной *nevozmožnoj*; **az nem ~** те аволь аэриця/атеевикс/невозможной *te avol' aeríća/atejeviks/nevozmožnoj*; **ez ~** те а эри/эрси *te a eri/erši*, те невозможна *te nevozmožna*; **teljesen ~** те овсел/алкукс атеевикс *te ovše/alkuks atejeviks*, те невозможна *te nevozmožna*, тунь аулема *tuń aul'ema*; ~ **dolog** аэриця тев *aeríća tev*; ~ **nek tart** аэрицякс/аэрсиякс/атеевиксэкс/невозможноекс ловомс *aeríćaks/aeršíćaks/atejevikseks/nevozmožnojeks lovoms*; **II. fn** атеевиксчи *atejeviksč'i*, атеевикс/аэриця/аэрсия/невозможной тев *atejeviks/aeríća/aeršíća/nevozmožnoj tev*; ~ **t kíván vkitől** атеевикс тев бажамс (кинъгак пельде) *atejeviks tev bažams (kińgak pel'de)*; **nem ismer ~t** атеевикс/аэриця/аэрсия/невозможной тев а содамс *atejeviks/aeríća/aeršíća/nevozmožnoj tev a sodams*

**lehetetlenség** атеевиксчи *atejeviksč'i*, атеевикс/аэриця/аэрсия/невозможной тев *atejeviks/aeríća/aeršíća/nevozmožnoj tev*

**lehető I. mn** эриця *eríća*, эрсия *eršíća*, теевикс *tejeviks*, улевикс *uleviks*, возможной *vozmožnoj*; ~ **legjobb** сехте пек вадря/паро *šex'te pek vađ'ra/paro*, кода можна, седе вадря/паро *koda možna, šed'e vađ'ra/paro*; ~ **legnagyobb** сехте пек покш *šex'te pek pokš*, кода можна, седе покш *koda možna, šed'e pokš*; ~ **vé tesz** эрицякс/возможноекс теемс *eríćaks/vozmožnojeks tejem*; **II. fn** эриця/эрсия/теевикс/возможной тев *eríća/eršíća/tejeviks/vozmožnoj tev*; **minden ~t megtesz** теемс весе, мезе ансяк тееви/можна *tejem* *veše, meže anšak tejevi/možna*

**lehetőleg** уликсчины/возможностень коряс *ul'iksč'ín/vozmožnoš'teń korás*, кода можна/возможна *koda možna/vozmožna*; ~ **még ma** уликсчины/возможностень коряс оштё (ештё, ештё) *teči*, паряк, оштё (ештё, ештё) *teči* *parák oš'to (ješ'to, ješč'jo) teči*

**lehetőség** уликсчи *ul'iksč'i*, улемачи *ulemač'i*, возможность *vozmožnoš't'*; ~ **szerint** уликсчины/возможностень коряс *ul'iksč'ín/vozmožnoš'teń korás*; ~ **e van vmire** уликсчизз/возможностезз ули (мезескак) *ul'iksč'ize/vozmožnoš'teze ul'i (mežeskak)*; ~ **et kihagy** уликсчи/воз-



- возможность менстемс (менстямс) *ul'iksči/vozmožnošt' meňšt'ems (meňšt'ams)*, уликсчи/возможность нолдамс *ul'iksči/vozmožnošt' noldams*; ~et *kínál vkinek* уликсчи/возможность максомс (киненьгак) *ul'iksči/vozmožnošt' maksoms (kiñeňgak)*; *kihasználja a* ~et уликсчинть тевс нолдамс *ul'iksčiniť tev s noldams*, уликсчинть а нолдамс *ul'iksčiniť a noldams*, уликсчинть а менстемс (менстямс) *ul'iksčiniť a meňšt'ems (meňšt'ams)*; *korlátlan* ~ек певтеме уликсчи/возможность *pev'teme ul'iksči/vozmožnošt'*; *megvan a* ~e *vminek* уликсчи улемс *ul'iksči ul'ems*; ули уликсчи *ul'i ul'iksči* (мезненьгак *mežneňgak*); *ritka* ~ чуросто вастневица улемачи/уликсчи *čurosto vastneviča uľemači/ul'iksči*
- lehetőség** эрикс *eriks*, эрсия *eršiča*, теевикс *tejeviks*, возможной *vozmožnoj*; ~ *dolog* эрикс/возможной тев *eriks/vozmožnoj tev*, улематев *uľemaťev*; ~*nek tart* эрикс ловомс/кирдес *erijeks lovoms/kiř'dems*, возможноекс ловомс/кирдес *vozmožnojeks lovoms/kiř'dems*; *az* ~ те эри/эрсн/возможна *te eri/erši/vozmožna*; *ez nem* ~ те а эри/эрсн *te a eri/erši*, те невозможна *te nevozmožna*
- leheveredik** мадемс *maďems*, венемемс *veňemems*, оймамо мадемс *ojmamo maďems*, мадеме прамс *maďeme prams*, удоматарка/койка/кровать/коник лангс прамс *udomatarka/kojka/krovat'/koňik langs prams*; ~ *az ágyra* удоматарка/койка/кровать/коник лангс оймамо мадемс *udomatarka/kojka/krovat'/koňik langs ojmamo maďems*, удоматарка/койка/кровать/коник лангс прамс *udomatarka/kojka/krovat'/koňik langs prams*; ~ *pihenni* оймсеме прамс/мадемс *ojm'seme prams/maďems*
- lehiggad** оймамс *ojmams*, важдавомс *važdavoms*, сэтъмелгадомс *seťmelgadoms*; серьёзнойгадомс *šerjoznojgadoms*; *gyorsan* ~ курок/куроксто оймамс *kurok/kuroksto ojmams*, курок/куроксто важдавомс *kurok/kuroksto važdavoms*, курок/куроксто сэтъмелгадомс *kurok/kuroksto seťmelgadoms*
- lehold** алов кантнемс (канднемс) / канднемс/кандомс *alov kantiñems (kandiñems) / kandiñems/kandoms*; *vhová vmít* кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kantiñems (kandiñems)*, кандтнемс *kandiñems* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); *vhonnan vmít* кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kantiñems (kandiñems)*, кандтнемс *kandiñems* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *vkít* сёвномс *šovnomis*, эрдекстамс *erďekstams*, мурнемс *muř'ñems* (киньгак *kiňgak*); ~*ja a holmit a lakásból* ули-паронть эрямотаркастонть ливтнемс/кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс *ul'i-paroňiť er'omotarkastoňiť livi'ñems/kandoms / kantiñems (kandiñems) / kandiñems*, ули-паронть квартирастонть ливтнемс/кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс *ul'i-paroňiť kvar'tirastoňiť livi'ñems/kandoms / kantiñems (kandiñems) / kandiñems*; ~*ja a holmit az udvarra* ули-паронть ушов ливтнемс/кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс *ul'i-paroňiť ušov livi'ñems/kandoms / kantiñems (kandiñems) / kandiñems*; *kíméletlenül* ~ апак жала сёвномс/эрдекстамс/мурнемс *apak žal'ašovnomis/erďekstams/muř'ñems*, пек сёвномс/эрдекстамс/мурнемс *pekšovnomis/erďekstams/muř'ñems*
- lehorgaszt** нолдамс *noldams*, нуваргавтомс *nuvargavtoms*, нурьгавтомс *nuř'gavtoms*; ~*ja a fejét* прянтъ нолдамс/нуваргавтомс/нурьгавтомс *p'raňiť noldams/nuvargavtoms/nuř'gavtoms*
- lehullik** прамс *prams*, пракшномс *prakšnomis*, певеремс *peveřems*; ~ *a fáról a levél* чувто лангсто лопа пры/певери *čuvto langsto lopa pri/peveři*; ~ *a gyümölcs* фрукат прыть/певерить *frukat priť/peveřiť*
- lehuny** коньямс *koňams*, пекстамс *pekstams*; ~*ja a szemét* сельмтнень (сельметнень) коньямс/пекстамс *šel'mt'neň (šel'met'neň) koňams/pekstams*; сельмензэ конясы/пекстасы *šel'menze koňasi/pekstasi*
- lehunyt mn** конязь *koňaz*, пекстазь *pekstaž*; ~ *szemmel* конязь/пекстазь сельмсэ (сельмесэ) *koňaz/pekstaž šel'mse (šel'mese)*
- lehúz** алов ускомс/усконемс *alov uskoms/uskoñems*; утямс *uvi'ams*; нолдамс *noldams*; каямс *kajams*; ваткамс *vatkams*; оттиск теемс *ot'isk tejemis*; сёвномс *šovnomis*; ~*za a cipőt* карсемапельтнень/котат/туфлят каямс *karšemapel't'neň/kotat/tuflat kajams*
- lehül** якшавтомс *jakšavtoms*, якшавтнемс *jakšavtñems*, кельмемс *kel'mems*, экшендемс (экшендямс) *ekšeňdems (ekšeňd'ams)*, экшемемс *ekšemems*, экшелгадомс *ekšelgadoms*, экшеньгадомс *ekšeňgadoms*; ~*t a levegő* коштось экшелгадсь *koštoš ekšelgadš*; ~*t az idő* ушось як-

шавтсь/экшелгадсь *ušoš jakšavtś/ekšselgadś*, ушосонтъ якшавтсь/экшелгадсь *ušosoñt' jakšavtś/ekšselgadś*

**lehtë** кельмевтемс *kel'mevt'ems*, кельмевтнемс *kel'mevt'ñems*, экшелгавтомс *ekšselgavtoms*, экшелгавтнемс *ekšselgavtñems*

**leigáz** кедаляов (кедыалов) саемс *ked'alov sajems*, урекс теемс *ureks tejems*

**leir** сёрмадомс *šormadoms*, сёрмалемс *šormalems*, сёрмадокшномс *šormadokšnoms*; печатамс *pečatams*; *vkít* ёвтнемс (кидеяк) *jovtñems (kiđejak)*; **géppel** ~ машинкасо печатамс *mašin-kaso pečatams*; **jelenséget** ~ улемачиде/явлениядо сёрмадомс *u'lemačid'eljavlenijado šormadoms*, улемачиде/явлениядо ёвтнемс *u'lemačid'eljavlenijado jovtñems*; **mondatot** ~ вал-рисьме/предложения сёрмадомс *valřišme/předloženíja šormadoms*; **szót** ~ вал сёрмадомс *val šormadoms*; **~ja a nevét** лем(ензэ) сёрмадомс *lem(enze) šormadoms*

**leirás** сёрмадома *šormadoma*, сёрмадовкс *šormadovks*; невтема *ñevt'ema*, описания *opišanija*, изображения *izobraženija*; **ráillik a** ~ сёрмадовксось моли/лади сонензэ *šormadovksoš mol'i/lađi soñenze*; **részletes** ~ педэ-пес сёрмадовкс/ёвтневкс *pede-pes šormadovks/jovtñevks*, педэ-пев сёрмадовкс/ёвтневкс *ped'e-pev šormadovks/jovtñevks*; **színes** ~ мазы(й) ёвтнаме/описания *mazi(j) jovtñema/opišanija*, яркой ёвтнаме/описания *jarkoj jovtñema/opišanija*

**leirhatatlan** аёвтневикс *ajovtñeviks*, аёвтневиця *ajovtñeviça*; **~ látvány** аёвтневикс ваномапелъ/ваномапелъкс / зрелиштя (зрелища) *ajovtñeviks vanomapel/vanomapel'ks / źrel'išt'a (źrel'išča)*

**leirhatatlanul** аёвтневикс *ajovtñeviks*; **~ szép** аёвтневикс мазы(й) *ajovtñeviks mazi(j)*

**leirt mn** сёрмадозъ *šormadož*; **~ szó** сёрмадозъ вал *šormadož val*

**leitat** симдемс *šimđems*, ирцетемс (иредстемс) *iřečt'ems (iředšt'ems)*; лопощтемс (лоподстемс) *lopočt'ems (lopodšt'ems)*

**leizzad** ливеськадомс (ливезькадомс) *liveškadoms (livežkadoms)*, ливезиямс *livežijams*

**lejár I. intr** валгомс *valgoms*; новолемс *novoľems*, новолекшнемс *novoľekšñems*, нолаштомс (нолажтомс) *nolaštoms (nolažtoms)*; чалксемс (чалгсемс) *čalkšems (čalgšems)*, модердыамс *moderđams*, модерьямс *moderřams*, шешкемс *šeškems*; лоткамс *lotkams*, прядовомс *pradovoms*, ютамс *jutams*; *vhová* лиснемс *lišñems*, лисекшнемс *lišekšñems*, валгонемс *valgoñems* (ковгак *kovgak*); *vhonnan* лиснемс *lišñems*, лисекшнемс *lišekšñems*; **~ a boltba** микшнемакудов/лавкав / магазинав (магазинэв) лиснемс *mikšñemakudov/lavkav / magažinav (magažinev) lišñems*, микшнемакудов/лавкав / магазинав (магазинэв) валгонемс *mikšñemakudov/lavkav / magažinav (magažinev) valgoñems*; **~ a lakásból** эрямотаркас-тонть/квартирастонть лиснемс *erāmotarkastoñt'/kvar'tirastoñt' lišñems*; **~ a teteje vminek** (мезеньгак) латозо а кирдеви / пракшны (*mežeňgak*) *latozo a kirđevi / prakšni*; **~ a vízuma vkinek** (кинъгак) визанзо срокозо прядови (*kiňgak*) *vizanzo srokozo prādovi*; **~ az engedélye vkinek** (кинъгак) разрешениянь срок(озо) прядови (*kiňgak*) *ražřešenijañ srok(ozo) prādovi*; **~ az ideje vkinek/vminek** (кинъгак/мезеньгак) шка(зо) прядови (*kiňgak/mežeňgak*) *ška(zo) prādovi*; **~ az udvarra** ульцяв/ушов лиснемс *ulčav/ušov lišñems*, ульцяв/ушов лисекшнемс *ulčav/ušov lišekšñems*; **~ az útlevele vkinek** (кинъгак) паспортонзо шказо/срокозо прядови (*kiňgak*) *pasportonzo škazo/srokozo prādovi*; **~t a szavatossága vminek** (мезеньгак) гарантия(зо) прядовсь (*mežeňgak*) *garant'ija(zo) prādovś*; **II. tr** чалксемс (чалгсемс) *čalkšems (čalgšems)*; **~ja a lábát biz** пилыгтнень (пилыгетнень) чалксемс (чалгсемс) / сизевтемс *piľgtñeñ (piľgetñeñ) čalkšems (čalgšems) / šiževt'ems*

**lejárť mn** амаштовикс *amaštoviks*, тевс анолдавиця *t'evs anoldaviça*, виьстэ лисезь *vijste lišež*, аволь действительной *avol' dejstviteľ'noj*, просроченной *prosročennoj*; **~ engedély** амаштовикс / аволь действительной разрешения *amaštoviks / avol' dejstviteľ'noj ražřešenija*; **~ igazolvány** амаштовикс / аволь действительной / просроченной удостоверения *amaštoviks / avol' dejstviteľ'noj / prosročennoj udostoverenija*; **~ útleveľ** амаштовикс / аволь действительной / просроченной паспорт *amaštoviks / avol' dejstviteľ'noj / prosročennoj pasport*; **~ vízum** амаштовикс / аволь действительной / просроченной виза *amaštoviks / avol' dejstviteľ'noj / prosročennoj víza*

- lejátszódik** теевемс *t'ejevems*, тейневемс *t'ejñevems*, молемс *mo'lems*, эрсемс *eršems*, лиснемс *l'isñems*; ~ **az esemény** теvesь / собитиясь (событиясь) моли *t'evés/sobit'ijás mol'i*; **gyorsan** ~ курокто теевемс *kuroksto t'ejevems*
- lejegyez** сѣрмадомс *šormadoms*, тешкстамс *t'eskstams*; **szöveget** ~ текст сѣрмадомс *t'ekst šormadoms*
- lejebb** седе алов *šed'e alov*; седе ало *šed'e alo*; ~ **megy** седе алов валгомс *šed'e alov valgoms*; седе ало молемс *šed'e alo mo'lems*; ~ **száll** седе алов валгомс/озамс *šed'e alov valgoms o-zams*; седе ало ливтямс *šed'e alo l'iv'tams*; ~ **tesz** седе алов путомс *šed'e alov putoms*
- lejön** *vhonnan* валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoñems*; луводемс *luvođems*; шлявомс *šlavoms*, ватксевемс *vatkševems*; *vhová* лисемс *l'isems*, валгомс *valgoms* (ковгак *kovgak*); ~ **az emeletről** верце этажсто валгомс *ver'če etažsto valgoms*; ~ **az udvarra** ушов/кардазов лисемс *ušov/kardazov l'isems*
- lejt I. intr** аловбанд (аловпанд) туюмс *alovband (alovpand) tujems*, вандоргадомс *vandorgadoms*; ~ **az út** кись аловбанд (аловпанд) туи *kiš alovband (alovpand) tuji*; **II. tr** киштемс *kiš'tems*, танцовамс *tancovams*; **táncot** ~ киштемс *kiš'tems*, танцовамс *tancovams*
- lejtő** чире *čire*, чиречама *čirečama*, пандочире *pandočire*, пандонь чире *pandoñ čire*, пандочама *pandočama*, чиремкс *čiremkx*; **enyhe** ~ вандора чире/чиречама/пандочире/пандочама *vandora čire/čirečama/pandočire/pandočama*, аволь крута чире/чиречама/пандочире/пандочама *avol' kruta čire/čirečama/pandočire/pandočama*; **felmegy a ~n** пандочирева/пандочамава/чирева куземс *pandočireva/pandočamava/čireva kužems*; **lecsúszik a ~n** пандонь чирева / аловбандт (аловпандт) киярхстомс *pandoñ čireva / alovbandt (alovpandt) kiřakstoms*; **lefelé/le a ~n** аловбандт (аловпандт) *alovbandt (alovpandt)*, алов чиречамава/пандочирева / пандонь чирева / пандочамава *alov čirečamava/pandočireva / pandoñ čireva / pandočamava*; **legurit a ~n** (пандонь) чирева кевердемс (*pandoñ*) *čireste keverđems*; **legurit a ~ról** (пандонь) чирестэ кевердемс (*pandoñ*) *čireste keverđems*; **legurul a ~n** (пандонь) чирева кеверемс (*pandoñ*) *čireva keverems*, (пандонь) чирева киярхстомс (*pandoñ*) *čireva kiřakstoms*, аловбандт (аловпандт) киярхстомс *alovbandt (alovpandt) kiřakstoms*; **legurul a ~ról** (пандонь) чирестэ кеверемс (*pandoñ*) *čireste keverems*, (пандонь) чирестэ / аловбандт (аловпандт) киярхстомс (*pandoñ*) *čireste / alovbandt (alovpandt) kiřakstoms*; **meredek** ~ аволь вандора чире/чиречама/пандочире/пандочама *avol' vandora čire/čirečama/pandočire/pandočama*, крута чире/чиречама/пандочире/пандочама *kruta čire/čirečama/pandočire/pandočama*
- lejtős** вандора *vandora*, чирь *čir*; ~ **hegyoldal** вандора пандо/пандочама/пандочире/чиречама *vandora pando/pandočama/pandočire/čirečama*; ~ **út** вандора ки *vandora ki*
- lék** анксема *ankšema*; варя *vařa*, пробойна *probojina*; ~ **a jégen** эй лангсо анксема *ej langso ankšema*; ~ **et kapott a hajó** венчесь вариясь / кармасть чудеме *ven'čes vařijas / karmaš čudeme*
- lekapar** *vhonnan* *vmit* коцькеремс *kočkerems*, коцькерямс *kočkeršams*, коцькердямс *kočkerđams*, адердямс *aderđams* (костояк мезеяк *kostojak mežejak*)
- lekaszál** ледемс *leđems*, ледекшнемс *ledekšñems*; ~ **a fűvet** тикшеньт ледемс *t'ikšēnt' leđems*
- lekésik I. intr, vmiről** поздамс *pozdamx*, поздаямс *pozdayams* (ковгак, мейскак *kovgak, mejskak*); **lekéstem róla** поздынь эйзэнзэ/тов *pozdiñ ejzenzel'tov*; **II. tr** поздамс *pozdamx*, поздаямс *pozdayams* (ковгак, мейскак *kovgak, mejskak*); **lekési a csatlakozást** лия ардомапельс озамо поздамс *l'ija ardomapel's ozamo pozdamx*; **lekési a vonatot** поездс поздамс/поздаямс *pojezds pozdamx/pozdayams*
- lekicsinyel** вишкасто неемс/марямс *viškasto ñejems/mařams*; вишкакс/апокшокс/астакакс/асложноекс ловомс *viškaks/apokšoks/astakaks/asložnojejs lovoms*, мезекскак а ловомс *mežekskak a lovoms*
- lekicsinylés** вишкасто неема/марямо *viškasto ñejema/mařamo*; вишкакс/апокшокс/астакакс/асложноекс ловама *viškaks/apokšoks/astakaks/asložnojejs lovoma*, мезекскак аловама *mežekskak alovoma*
- lekicsinylő** мезескак апутомань/аловомань *mežeskak aputomañ/alovomañ*, нулгодемань *nul-*

*god'emañ*, пренебрежительной *prënebrežit'eľnoľ*; ~ *szavak* мезескак апутомань/аловомань валт *mezeskak aputomañ/alovomañ valt*, нулгодеманы/пренебрежительной валт *nulgod'emañ/prënebrežit'eľnoľ valt*

**lekonyul** рипакадомс *řipakadoms*, нуваргадомс *nuvargadoms*, нурьгадомс *nuřgadoms*, новолемс *novolems*, новолекшнемс *novolekšñems*

**lekopik** оламс *olams*, невелемс *ñeveľems*; ватксевемс *vatkševems*, лутневемс *lutñevems*, луводемс *luvodeľms*, лутавомс *lutavoms*, нартневемс (нардневемс) *nartñevems (nardñevems)*, нардтневемс *nardtñevems*; ~ **a betű** *vhonnan, vmiről* буквасы нартневи (нардневи) / нардтневи (костояк, мейстэяк) *bukvaš nartñevi (nardñevi) / nardtñevi (kostojak, mejstejak)*; ~ **a festék** *vhonnan, vmiről* краскасы нартневи (нардневи) / нардтневи/луводи (костояк, мейстэяк) *kraskaš nartñevi (nardñevi) / nardtñevi/luvodı (kostojak, mejstejak)*

**leköt** сюлмамс *šulmams*, сюлмсемс *šulmšems*, содомс *sodoms*, содномс *sodnoms*, содсемс *sodšems*; педявтомс *peďavtoms*; ~ **i a figyelmét** *vkinek* (киньгак) мель (мелензэ) педявтомс (*kiňgak*) *mell(enze) peďavtoms*; ~ **i magát** эсь пря занямс *eš pša zañams*

**lektor** лектор *ľektor*; рецензент *řecenźent*; **erza-mordvin** ~ эрзянь лектор *erźaň ľektor*; **magyar** ~ венгрань лектор *vengraň ľektor*

**leküzd** изнямс *izñams*; ~ **i a nehézségeket** стакачитнень изнямс *stakačit'ñeň izñams*; ~ **i az indulatát** эсь пря оймавтомс *eš pša ojmvavtoms*

**lekvár** варения *vařeňija*; повидла *povidla*; **sűrű** ~ тусто варения/повидла *tusto vařeňija/povidla*; ~ **t főz** варения/повидла пидемс *vařeňija/povidla pid'ems*

**lekváros** варения/повидла марто *vařeňija/povidla marto*; ~ **kenyér** варения/повидла марто кши *vařeňija/povidla marto kši*; ~ **palacsinta** варения/повидла марто пачалксе *vařeňija/povidla marto pačalkše*

**lel** муемс *mujems*; **halálát** ~ **i** ёмамс *jomams*, (эсь) пря ёмавтомс (*eš*) *pša jomavtoms*; **kedvét** ~ **i** *vkiben/vmiben* седей петемс (киньгак эйсэ, мейсэяк) *šedeľ pet'ems (kiňgak ejse, mejsejak)*; **mi** ~ **t?** мезе теевсь мартот? *meze tejevš martot?*; **örömet** ~ **i** *vkiben/vmiben* седейбетема (седейпетема) / седейвитема муемс *šedeľbet'ema (šedeľpet'ema) / šedeľvit'ema mujems*, седей петемс *šedeľ pet'ems* (киньгак эйсэ, мейсэяк *kiňgak ejse, mejsejak*)

**lélegzet** лексема *ľekšema*, лекстямо *ľekš'tamo*, лекстявкс *ľekš'tavks*, оймень таргавкс/таргамо / тарксема (таргсема) *ojmeň targavks/targamo / tarkšema (targšema)*, коштонь таргавкс/таргамо / тарксема (таргсема) *koštoň targavks/targamo / tarkšema (targšema)*; ~ **et vesz** лекстямс *ľekš'tams*, ойме таргамс *ojme targams*; ~ **hez jut** лекстямс *ľekš'tams*, ойме таргамс *ojme targams*; оймсемашка муемс *ojmšemaška mujems*; **elállt a** ~ **e** *vkinek* сон лексеме/лексемедэ лоткась *son ľekšeme/ľekšemed'e lotkaš*; (киньгак) лексема(зо) ёмась (*kiňgak*) *ľekšema(zo) jomaš*

**lélegzetvétel** лекстямо *ľekš'tamo*, лекстявкс *ľekš'tavks*, оймень таргавкс/таргамо / тарксема (таргсема) *ojmeň targavks/targamo / tarkšema (targšema)*

**lélegzik** лексемс *ľekšems*, ойме тарксемс (таргсемс) *ojme tarkšems (targšems)*; **nehezen** ~ стаксто лексемс/кувсемс *stakasto ľekšems/kuvšems*

**lélek** ойме *ojme*; виськс (визькс) *višks (vižks)*; **jó** ~ вадря/паро ойме *vaďra/paro ojme*; **költői** ~ поэтэнь ойме *poeteň ojme*; **könyvit a lelken** седеенть оймавтомс/витемс *šedeľeňt' ojmvavtoms/vit'ems*; **magasztos** ~ чинязов / возвишенной (возвышенной) ойме *čihazov/vozvišenoľnoľ ojme*; **megsebzí a lelkét** *vkinek* (киньгак) ойме(нзэ) токамс (*kiňgak*) *ojme(nze) tokams*; **nem visz rá a** ~ оймесь а максы тень теемс *ojmeš a maksi teň tejemš*; **rokon** ~ малавикс/раськень ойме *malaviks/raškeň ojme*; **lelkére köt** *vkinek* *vmi* кармавтомс *karmavtoms*, наказамс *nakazams* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mezejak*), тев/задания максомс (киненьгак) *teľv/zadaňija maksoms (kiñeňgak)*

**lélekszám** эрицянь ламочи/ламоксчи/цёт *ericaň lamoči/lamoksči/čot*; **a magyarok** ~ а венгранень ламочист *vengraťñeň lamočist*

**lélekszámú** эрицянь/эрицятнень ламоксчи марто *ericaň/ericaťñeň lamoksči marto*, численность марто *čis'lennošť marto*; **kis** ~ **nép** вишка ламочи марто эрицят/народ *viška lamoči marto ericať/narod*, вишка численность марто эрицят/народ *viška čis'lennošť marto eri-*

- cat/narod; nagy ~ nép* покш ламочи марто эрицят/народ *pokš lamoči marto eričat/narod*, покш численность марто эрицят/народ *pokš čišlennoš' marto eričat/narod*
- lélektan** психология *pšixologija*
- lélektani** психологиянь *pšixologijañ*
- lélektelen** оймевтеме *ojmev'teme*, седейтеме *šedej'teme*; ~ **munka** оймевтеме важомема/робота *ojmev'teme važod'ema/robota*, седейтеме важомема/робота *šedej'teme važod'ema/robota*
- lelemény** колчи *kolči*, маштомачи *maštomači*, ёрок *jorok*, ёрокчи *jorokči*, валсмуема *valsmuje-ma*, изобретательность *izobřetatel'noš'*; **írói** ~ сёрмадыцянь колчи/маштомачи/ёрокчи *šormadičan kolči/maštomači/jorokči*
- leleményes** кол *kol*, ёрок *jorok*, ёроков *jorokov*, мукешев *mujekšev*, валсмукешев *valsmujekšev*, чарькодиця *čarkodiča*, изобретательной *izobřetatel'noj*; ~ **ember** кол/ёроков/валсмукешев/изобретательной ломань *kol/jorokov/valsmujekšev/izobřetatel'noj lomañ*
- leleményesen** колсто *kolsto*, ёроксто *joroksto*, изобретательнойстэ *izobřetatel'nojste*
- leleményesség** колчи *kolči*, ёрокчи *jorokči*, маштомачи *maštomači*, валсмуема *valsmujema*, изобретательность *izobřetatel'noš'*; **írói** ~ сёрмадыцянь колчи/маштомачи/ёрокчи *šormadičan kolči/maštomači/jorokči*
- leleplez** панжомс *panžoms*, панжтнемс *panžtñems*, лангс ливтемс *langs liv'tems*, штавтомс *štavtoms*, штапськавтомс *štapškavtoms*; **bünt** ~ берянь тев панжомс / лангс ливтемс *beñañ t'ev panžoms / langs liv'tems*, преступления панжомс / лангс ливтемс *préstupl'enija panžoms / langs liv'tems*; **szobrot** ~ памятник панжомс *pamjat'nik panžoms*
- lelet** муевкс *mujevks*; медицинской заключения *medičinskoj zaklučenija*; обследованиянь/анализнь результат *obšledovanijañ/analizeñ rezultat*; **középkori** ~ куншкапингень/куншкапингестэ муевкс *kunškapiñgeñ/kunškapiñgeste mujevks*; **orvosi** ~ медицинской заключени-я *medičinskoj zaklučenija*, обследованиянь/анализнь результат *obšledovanijañ/analizeñ rezultat*
- lelkes** мельспаросо аштиця *mel'sparoso ašt'ica*, седей/энтузиазма марто *šedej/entužiazma mar-to*, паро седей *paro šedej*, седейшкава(нь) *šedejškava(ñ)*; ~ **tanár** энтузиазма марто то-навтыця *entužiazma marto tonavtiča*
- lelkesedés** покш мель *pokš mel'*, мельспаросо аштема *mel'sparoso ašt'ema*, оймемаксом *ojme-maksoma*, кецямо *kečamo*, кенярдома *keñardoma*, бажам *bažamo*, азарт *azart*, тевс эряс-кадома (эрязкадома) *t'evs eřaskadoma (eřazkadoma)*, энтузиазма *entužiazma*; **nagy ~ sel dolgozik** покш мельсэ / мельспаросо / мель марто важомемс *pokš mel'se / mel'sparoso / mel' marto važodems*; **ránk ragadt a ~e** кенярксниэ ютась миненек *keñarksčize jutaš mi-ñeñek*; **tanári** ~ тонавтыцянь энтузиазма *tonavtičan entužiazma*
- lelkesedik** мельспаросо аштемс *mel'sparoso ašt'ems*, мельспарос каявомс *mel'sparos kajavoms*, кецямс *kečams*, кецякшномс *kečakšnoms*, кенярдомс *keñardoms*, радовамс *radovams*, пря-нек туюмс *přañek tujems*; **vmiért** мельспаросо аштемс (мезеньгак коряс) *mel'sparoso ašt'ems (mežeñgak kořas)*
- lelkesen** паро мельсэ *paro mel'se*, ойме/мель марто *ojme/mel' marto*, мельспаросо *mel'sparoso*, мелень путозь *meleñ putož*, седейшкава *šedejškava*; ~ **dolgozik** паро мельсэ важомемс *paro mel'se važodems*, ойме/мель марто важомемс *ojme/mel' marto važodems*, мельспаросо важомемс *mel'sparoso važodems*, мелень путозь важомемс *meleñ putož važodems*, седей-шкава важомемс *šedejškava važodems*; ~ **magyaráz** паро мельсэ чарькодевтемс/толко-вамс *paro mel'se čarkodevt'ems/tolkovams*; ~ **tanít** паро мельсэ тонавтомс *paro mel'se to-navtoms*, ойме/мель марто тонавтомс *ojme/mel' marto tonavtoms*, мельспаросо тонавтомс *mel'sparoso tonavtoms*, мелень путозь тонавтомс *meleñ putož tonavtoms*, седейшкава то-навтомс *šedejškava tonavtoms*
- lelkesít** мельспарос совавтомс *mel'sparos sovavtoms*, ойме максомс/путомс *ojme maksoms/pu-toms*, кецявтомс *kečavtoms*, кенярдовтомс *keñardovtoms*, тевс сыржавтомс *t'evs sirgav-toms*; **semmi sem ~i** мезеяк эйсэнэ а кецявты/кенярдовты *mežejak ejsenze a kečavti/ke-ñardovti*
- lelkész** священник (священник) *svjašteñnik (svjaščeñnik)*, пастор *pastor*, поп *pop*; **református**

- ~ реформатской священник (священник) *réformatksoj svjašte'nnik (svjašče'nnik)*
- lelketlen** оймевете *ojmev'teme*, седейтеме *šedejt'eme*, берянь седей/ойме *beraň šedej/ojme*; ~ **ember** оймевете/седейтеме ломань *ojmev'teme/šedejt'eme lomaň*
- lelketlenül** оймевете *ojmev'teme*, седейтеме *šedejt'eme*
- lelki** оймень *ojmeň*, седеень *šedejeň*; ~ **boldogság** оймень/седеень часня *ojmeň/šedejeň časija*; ~ **kényszer** оймень неволяма *ojmeň nevoľamo*; ~ **nyugalom** седейоймамо *šedejojmato*, оймень сэт'мечи *ojmeň set'meči*; ~ **szenvedés** оймень майсема/маярдома *ojmeň majsema/majardoma*; ~ **szépség** оймень мазыйчи (мазычи) *ojmeň mazijči (maziči)*; ~ **teher** оймень стало *ojmeň stalmo*
- lelkiállapot** оймеёжо *ojmejožo*, седейёжо *šedejjožo*, ёжо *jožo*; **nyugodt** ~ сэт'ме оймеёжо/седейёжо/ёжо *set'me ojmejožo/šedejjožo/jožo*; **zaklatott** ~ аволь сэт'ме оймеёжо/седейёжо/ёжо *avol' set'me ojmejožo/šedejjožo/jožo*, талныця оймеёжо/седейёжо/ёжо *talnića ojmejožo/šedejjožo/jožo*
- lelkiismeret** ойме *ojme*, виськс (визькс) *višks (vizks)*, совесть *sovešt'*; **furdal a** ~ виськсчама (визьксчама) / седейсянгордома (седейсянгордома) кирдемс *višksčama (vizksčama) / šedejžangordoma (šedejšangordoma) kiřdems*; **nyugodt** ~ сэт'ме/ванькс ойме *set'me/vaňks ojme*; **rossz** ~ аванькс ойме *avaňks ojme*
- lelkiismeretes** седейшкавакс *šedejškavaks*, виськс (визькс) марто *višks (vizks) marto*; вадрясто/парсте теезь *vad'rasťo/paršťe t'ejež*, добросовестной *dobrosovestnoj*; ~ **ember** седейшкавакс/добросовестной ломань *šedejškavaks/dobrosovestnoj lomaň*; ~ **munka** вадрясто/парсте теезь важдема *vad'rasťo/paršťe t'ejež važdema*, вадрясто/парсте теезь робота *vad'rasťo/paršťe t'ejež robota*, добросовестной важдема/робота *dobrosovestnoj važdema/robota*
- lelkiismeretesen** седейшкава *šedejškava*, вадрясто *vad'rasťo*, парсте *paršťe*, добросовестнойст *dobrosovestnojste*; ~ **dolgozik** вадрясто/парсте/седейшкава/добросовестнойст *важдемс vad'rasťo/paršťe/šedejškava/dobrosovestnojste važdems*, вадрясто/седейшкава/добросовестнойст *роботамс vad'rasťo/šedejškava/dobrosovestnojste robotams*
- lelkiismeret-furdalás** виськсчама (визьксчама) *višksčama (vizksčama)*
- lelkiismeretlen** виськстэме (визькстэме) *višksteme (vizksteme)*, седейтеме *šedejt'eme*; ~ **ember** виськстэме (визькстэме) ломань *višksteme (vizksteme) lomaň*
- lelkiismeretlenül** виськстэме (визькстэме) *višksteme (vizksteme)*; ~ **viselkedik** виськстэме (визькстэме) пря ветямс *višksteme (vizksteme) p'ra veťams*
- lelkivilág** ойме *ojme*, мель *meľ*, ёжо *jožo*; **sivár** ~ нусманя / потмура (потмора) ойме *nusmaňa / potmura (potmora) ojme*
- lelkü** ойме марто *ojme marto*; **nemes** ~ паро ойме (марто) *paro ojme (marto)*; **sivár** ~ нусманя / потмура (потмора) ойме (марто) *nusmaňa / potmura (potmora) ojme (marto)*
- lelög** новолемс *novolems*, новолекшнемс *novolekšněms*, поводезь аштемс *povodež ašt'ems*, лапномс *lapnoms*, нулномс *nulnoms*
- lelő** ледемс *leďems*, леднемс *leďněms*; **vadat** ~ идемракша ледемс *idemrakša leďems*
- lelőhely** муематарка *mujematarka*, чачоматарка *čačomatarka*, месторождения *mestorož'denija*
- lelők** *vhonnan vkii/vmii* тулкадемс *tulkaďems*, тысмадемс *tismaďems*, тутмадемс *tutmaďems* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiňgak/mezejak*); *vhová vkii/vmii* тулкадемс *tulkaďems*, тысмадемс *tismaďems*, тутмадемс *tutmaďems* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiňgak/mezejak*)
- leltár** улипаронь ловома *ul'iparoň lovoma*, курмонь-кармонь сёрмадома *kurmoň-karmoň šormadoma*, инвентаризация *inventarizacija*, учёт *učjot*
- lemarad** *vhonnan, vmiről* (удалов *udalov*) кадовомс *kadovoms*, лиядомс *l'ijadoms* (костояк, мейст'як *kostojak, mejst'ejak*); поздамс *pozdamcs*, поздаямс *pozdayams*, а кенеремс *a keňeřems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); ~ **a vonatról** поездэнт' эйст' кадовомс *pojez-deňt' ejste kadovoms*, поездс а кенеремс *pojezds a keňeřems*
- lemaradás** кадовома *kadovoma*, лиядома *l'ijadoma*; поздамо *pozdamo*, акенерема *akeňeřema*; **nagy** ~ **a van** сон пек кадовсь/лиядсь *son pek kadovs/l'jadš*

- lemásol** (мезеяк лангсто *mezejak langsto*) сѣрмадомс *šormadoms*, сѣрмалемс *šorma'ems*; копия/ксерокопия теемс *kopija/kšerokopija tējems*, копируемс *kopirovams*, дублируемс *dublirovams*; *szöveget* ~ текстэнтъ лангсто копия/ксерокопия теемс *téksteňt' langsto kopija/kšerokopija tējems*
- lemászik** *vhonnan* валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoñems* (костояк, мезеяк лангсто *kostojak, mezejak langsto*); *vhová* валгомс (ковгак) *valgoms (kovgak)*; ~ **a fáról** чувтонть прясто валгомс *čuvtoňt' prásto valgoms*; ~ **a földre** мода/мастор лангс валгомс *moda/mastor langs valgoms*; ~ **a létráról** кустеманть (кузтеманть) лангсто валгомс *kušt'emaňt' (kužt'emaňt') langsto valgoms*
- lemegy** валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoñems*, озамс *ozams*; алов ветямс *alov ve'tams*; ски-мемс *skimems*, матрамс *matrams*, алкалгадомс *alkalgadoms*; нартневемс (нардневемс) *nartñevems (nardñevems)*, нардтневемс *nardtñevems*; *vhová* валгомс *valgoms*, лисемс *lišems* (ковгак *(kovgak)*); *vmiről* нартневемс (нардневемс) *nartñevems (nardñevems)*, нардтневемс *nardtñevems*, чистявомс *čiš'tavoms* (мейстэяк, мезеяк лангсто *mejstejak, mezejak langsto*); ~ **a boltba** микшнемакудов/лавкав / магазинав (магазинэв) валгомс *mikšñemakudov/lavkav / magazinav (magazinev) valgoms*, микшнемакудов/лавкав / магазинав (магазинэв) лисемс *mikšñemakudov/lavkav / magazinav (magazinev) lišems*; ~ **a láza vkinek** (кинйгак) температура(зо) валги *(kiňgak) t'emp'atura(zo) valgi*; ~ **a lépcsőn** кустемава (кузтемава) валгомс *kušt'emava (kužt'emava) valgoms*; ~ **a nap** чись/чипаеьс валги *čiš/čipajēs valgi*, чись/чипаеьс озы *čiš/čipajēs ozi*; ~ **róla a festék** артовксоьс/краскась нартневсь (нардневсь) лангстонзо *artovksoš/kraskaš nartñevš (nardñevš) langstonzo*, артовксоьс/краскась нардтневсь лангстонзо *artovksoš/kraskaš nardtñevš langstonzo*; **lemennek az árak** питнетне валгитъ/алкалгадыть *piť'neť'ne valgiť/alkalgadiť*
- lemér** онкстамс *onkstams*
- lemerít** чомбавтомс *čombavtoms*, чопавтомс *čopavtoms*, ваявтомс *vajavtoms*
- lemerül** чомбамс *čombams*, чомбавтомс *čombavtoms*, чопавтомс *čopavtoms*, ваямс *vajams*, совамс *sovams*; ~ **a víz alá** веьд алов чомбамс/чомбавтомс/чопавтомс/ваямс/совамс *veď alov čombams/čombavtoms/čopavtoms/vajams/sovams*
- lemez** плита *pl'ita*, лист *li'st*; пластинка *plaiť'inka*; дискета *disketa*, флоппи-диск *floppi-disk*, диск *disk*
- lemezjátész** проигрыватель *projigriva'el'*
- lemeztelenedik** штадомс *štadoms*, штапськадомс *štapškadoms*, штатомомс *štatomoms*
- lemeztelenít** штавтомс *štavtoms*, штапськавтомс *štapškavtoms*; ~ **i magát** штадомс *štadoms*, штапськадомс *štapškadoms*, штатомомс *štatomoms*
- lemond** отказамс *otkazams*, отказакшномс *otkazakšnoms*; отставкас/постсто туемс *otstavkas/poststo tujems*, пост кадомс *post kadoms*, пря каямс *pra kajams*; *vmiről* отказамс *otkazams*, отказакшномс *otkazakšnoms* (мездеяк *meždejak*); **mindenről** ~ всемеде / эрьва мезде отказамс *vešemeďe / er'va mežďe otkazams*; ~ **ott a miniszter** министрась постсто/отставкас туьс *miňistras poststo/otstavkas tuš*, министрась постонзо кадызе *miňistras postonzo kadiže*
- lemos** шлямс *šlams*, шлямс-нардамс *šlams-nardams*; ~ **sa az ablakokat** вальматнень шлямс / шлямс-нардамс *val'mať'neň šlams / šlams-nardams*; ~ **sa az autót** машинанть шлямс / шлямс-нардамс *mašinať' šlams / šlams-nardams*
- len** нѡв лияназ *l'ijanaz* (Linum usitatissimum)
- lence** нѡв цицьяка (чичавка) *čičavka (čičavka)*, ясмук *jasmuk* (Lens culinaris); *él, fiz* линза *linza*; **két dioptriás** ~ кавто диоптриянь линза *kavto d'ioptrijaň linza*
- lendít** нурсевтемс *nurševt'ems*, утякстомс *ut'akstoms*, люкштядемс *lukšt'adems*, люкадемс *lukadems*, лыкштядемс *likšt'adems*; аволдамс *avoldams*, яходемс *jaħodems*, яхоемс *jaħojems*, юхадемс *juħadems*, юхаемс *juħajems*; икелев аравтомс/кепедемс/ютавтомс *ikel'ev aravtoms/kepedems/jutavtoms*, лездамс *lezdams*, лезэ максомс *leze maksoms*
- lendül** нурсевемс *nurševems*, люкштядедемс *lukšt'adevems*, лыкштядедемс *likšt'adevems*; шатазевемс (чатазевемс) *šatazevems (čatazevems)*, сорнозевемс *sornoževems*; каявомс *kaja-*

- voms, ёртовомс *jortovoms*, ургатемс *urgat'ems*, вередемемс *veřed'emems*
- lendület** яволдавокс *javoldavks*, аволкс *avolks*, аволдамо *avoldamo*, яходема *jaħod'ema*, яхоема *jaħojema*, юхадема *juħad'ema*, юхаема *juħajema*; ёртовомо *jortovoma*, каявомо *kajavoma*, ургатема *urgat'ema*, вередемема *veřed'emema*; кирнявтома *kiřnavtoma*; псичи *psiči*, жар *žar*; азарт *azart*, энтузиазма *entužiazma*
- lendületes** эряза *eřaza*, эрек *eřek*, бойка *bojka*, верка *verka*, ёндолксбойка *jondolksbojka*, энергичной *energičnoj*
- lendületesen** эрызасто *eřazasto*, эрейстэ *eřejste*, эректэ *eřekste*, бойкасто *bojkasto*, энергичнойстэ *energičnojste*
- lenéz I.** *intr* алов ваномс/ванокшномс/варштамс *alov vanoms/vanokšnoms/varštams*; *vhonnan* алов ваномс/ванокшномс/варштамс *alov vanoms/vanokšnoms/varštams* (костояк *kostojak*); *vhová* варштамс (ковгак) *varštams (kovgak)*; ~ **az erkélyről** балконсто алов ваномс/ванокшномс/варштамс *balkonsto alov vanoms/vanokšnoms/varštams*; ~ **az utcára** ульцяв варштамс *ul'čav varštams*; **II.** *tr, vkit* безардемс *bezařd'ems*, тунгольдемс *tungol'dems*, нулгодемс *nulgod'ems*, мезекскак а ловомс *mežekskak a lovoms* (киньгак *kiňgak*)
- leng** лыйнемс *lij'ems*, шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, лыказдомс *likazdoms*, лукоствомс (лукоздомс) *lukostoms (lukozdoms)*, чирькамс *čirkams*, ювномс *juvnoms*, яхоемс *jaħojems*, юхаемс *juħajems*; лымбакстнемс *limbakst'ems*, лымбамс *limbams*
- lengés** лыйнема *lij'ema*, шатамо (чатамо) *šatama (čatamo)*, лыказдома *likazdoma*, лукостома (лукоздома) *lukostoma (lukozdoma)*, чирькамо *čirkamo*; ювнома *juvnoma*, яхоема *jaħojema*, юхаема *juħajema*; лымбакстнема *limbakst'ema*, лымбамо *limbamo*
- lenget** аволямс *avol'ams*, яхоемс *jaħojems*, яхолемс *jaħol'ems*, яходекшнемс *jaħod'ekš'ems*, юхаемс *juħajems*, лыйневтемс *lij'nev'tems*, лымбакстнемс *limbakst'ems*, лымбавтомс *limbav'toms*, лыказдомс *likazdoms*, лыкавтомс *likav'toms*; **zászlót** ~ флаг/знамя лыйневтемс *flag/znamja lij'nev'tems*, флаг/знамя лымбакстнемс *flag/znamja limbakst'ems*
- lengyel I.** *mn* поляконь *pol'akoň*, польской *pol'skoj*, польшань *pol'saň*; ~ **férfi** поляконь цёра *pol'akoň čora*, поляк *polak*; ~ **nő** полякава *pol'akava*, поляконь ава *pol'akoň ava*, полька *pol'ka*; ~ **nyelv** поляконь кель *pol'akoň kel'*; **II.** *fn* поляк *polak*, поляконь ломань *pol'akoň lomaň*; ~ **ek** полякт *pol'akt*, поляконь ломанть *pol'akoň lomaňt'*
- Lengyelország földr** Польша *Pol'sa*
- lengyelül** поляконь кельсэ *pol'akoň kel'se*; ~ **beszél** поляконь кельсэ кортамс *pol'akoň kel'se kortams*
- lenn (lent)** ало *alo*; алга *alga*; **ott** ~ тосо ало *toso alo*, тува алга *tuva alga*; ~ **áll** ало аштемс *alo ašt'ems*
- lenne I. lesz**
- lent I. lenn**
- lentről** алдо *aldo*; ~ **jön** алдо самс *aldo sams*
- lenvászon** лияназонь кошт (кодст) *lijanazon koci (kodst)*
- lény** эрий существа (существа) *eřij sušt'estva (suščestva)*; **szerves** ~ органической существа (существа) *organičeskoj sušt'estva (suščestva)*
- lenyal** ноламс *nolams*, нолсемс *nol'sems*; ~ **ja a kanalat** пенченть нолсемс *peňčeňt' nol'sems*
- lényeg** зме *zeme*, (сехте) эривикс тев *(seħt'e) eřaviks t'ev*
- lényeges** *mn* алкуксонь *alkuksoň*, эривикс *eřaviks*, значительной *značitel'noj*, важной *važnoj*; неявикс *nejaviks*, марявикс *mařaviks*, сущестственной (существенной) *sušt'estvennoj (suščestvennoj)*; ~ **dolog** эривикс/важной тев *eřaviks/vážnoj t'ev*
- lényegesen** алкукс *alkuks*, значительно *značitel'na*, существенна (существенна) *sušt'estvenna (suščestvenna)*; ~ **kisebb** алкукс седе вишка/вишкине *alkuks šede viška/viškiňe*; ~ **nagyobb** алкукс седе покш *alkuks šede pokš*
- lényegtelen** аэрявикс *aer'aviks*, аволь важной *avol' važnoj*; ~ **dolog** аэрявикс / аволь важной тев *aer'aviks / avol' važnoj t'ev*
- lenyel** нилемс *nil'ems*, нильнемс *nil'něms*; кирдемс *kiřd'ems*, цидярдомс *čid'ardoms*; **egészen** ~ целанек нилемс *čelaňek nil'ems*; **mindent** ~ всеменьт кирдемс/цидярдомс *vešemeňt kiř-*



- d'ems/čidardoms*; ~i a *falatot* сускомонть нилемс *suskomont' nil'ems*  
**lenyír** нарамс *narams*; ~ja a *haját vkinek* (кинйгак) черть (черензэ) нарамс (*kiŋgak*) *čér't' (čerenze) narams*  
**lenyugszik** мадемс *mađ'ems*; валгомс *valgoms*; сэтъмелгадомс *set'melgadoms*, оймамс *ojmams*, оймавомс *ojtavoms*, лацевемс (ладсеемс) *lačevems (lad'sevems)*, энгамомс *engatoms*, опамомс *opatoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, важдавомс *važdavoms*; ~ a **nap** чись мади/валги *čis mađ'i/valgi*  
**leolt** мацтемс (мадстемс) *mač't'ems (mađ'st'ems)*; ~ja a **villanyt** валдонть/светэнтъ мацтемс (мадстемс) *valdon't'/sveteň't' mač't'ems (mađ'st'ems)*  
**leomlik** каладомс *kaladoms*, лондадомс *londadoms*, лондадокшномс *londadokšnoms*; ~ a **fal** стенась калады/лондады *š'tenaš kaladi/londadi*  
**leönt** валомс *valoms*, валномс *valnoms*, тешкавтомс *t'oškavtoms*; **vízzel** ~ ведьсэ валомс/валномс *veđ'se valoms/valnoms*; ~i **az abroszt** туворбацянтъ (туворпацянтъ) / стольбацянтъ (стольпацянтъ) / столешникентъ валомс *tuvorbačani't' (tuvorpačani't') / stol'bačani't' (stol'pačani't') / stol'ešnikeň't' valoms*  
**lér<sup>1</sup>** *fn.* anat чечей (шечей) *čečej (šečej)*  
**lér<sup>2</sup>** *fn* кундамка *kundamka*, тувор *tuvor*, пинсть *piňst'*; ~re **csal** кундамкас/туворс/пинстьс ма-  
 нямс *kundamkas/tuvors/piňst's maňams*  
**lér<sup>3</sup>** *fn* керяз *keřaz*, медьгеряз (медькеряз) *međ'geřaz (međ'keřaz)*, сота(т) *sota(t)*  
**lér<sup>4</sup>** i эскельямс *eskel'dams*, эскелямс *eskel'ams*, чалгамс *čalgams*, чалксемс (чалгсемс) *čalkšems (čalgšems)*, шагамс *šagams*; (шахматасо *šaxmatašo*) ход теемс *χod tejems*, якамс *ja-kams*; совамс *sovams*; кармамс *karmams*, ушодомс *ušodoms*, кундамс *kundams*; **akcióba** ~  
 тев ушодомс *t'ev ušodoms*, тевс кундамс *t'evs kundams*; **életbe** ~ вийс совамс *vijs sovams*;  
**hadba** ~ *vkivel/vmivel* тюреме ушодомс/кармамс (кинйгак/мезеяк марто) *tur'eme ušo-doms/karmams (kiŋgak/mezejak marto)*; **kapcsolatba** ~ *vkivel/vmivel* сюлмавомас совамс  
*šulmavomas sovams*, сюлмавомс *šulmavoms* (кинйгак/мезеяк марто *kiŋgak/mezejak marto*);  
**munkába** ~ тевс кундамс *t'evs kundams*, важомеде кармамс/ушодомс/кундамс *važod'eme karmams/ušodoms/kundams*; **óvatosan** ~ састо/стамбаро/стамбарнэ/стамбарнэстэ чалгамс  
*sasto/stambaro/stambarne/stambarneste čalgams*, састо/стамбаро/стамбарнэ/стамбарнэстэ  
 молемс *sasto/stambaro/stambarne/stambarneste mol'ems*  
**lépcső** кустема (кузтема) *kuš't'ema (kuž't'ema)*; чалгамо *čalgamo*; **felmegy a ~n** кустемава (куз-  
 темава) куземс *kuš't'emava (kuž't'emava) kužems*; **lemegy a ~n** кустемава (кузтемава) вал-  
 гомс *kuš't'emava (kuž't'emava) valgoms*  
**lépcsőfok** куستمбря (кузтемпря) *kuš't'embrá (kuž't'emprá)*, куستمлаз (кузтемлаз) *kuš't'emlaz (kuž't'emlaz)*, чалгамо *čalgamo*, пильгечалгамо *pił'gečalgamo*  
**lépcsőház** подъезд *podjezd*; **sötét** ~ чопода подъезд *čopoda podjezd*  
**lepecsétel** печатамс *pečatams*, печать/штемпель путомс *pečat'/št'empel putoms*, штамповамс  
*štampovams*, штемпелевамс *št'emp'el'evams*, клеймамс *k'lejmams*  
**lepedő** алкскошт (алкскодст) *alkskocst (alkskodst)*, алкспаця *alkspač'a*, алгаацамо *algaacamo*,  
 простыня *prostiňa*  
**lépeget** эскелямс *eskel'ams*, чалксемс (чалгсемс) *čalkšems (čalgšems)*  
**lepel** вельтямо *vel't'amo*, вельтявкс *vel't'avks*, велькс *vel'ks*, ябунця (ябунся) *jabuńca (jabuińsa)*;  
 чамакс *čamavks*  
**lepény** лапужа ламбамо паневкс/пряка *lapuža lambamo paňevks/práka*  
**leperreg** куроксто теевомс/прядовомс *kuroksto tejevems/prádovoms*; **vmiről** певеремс *peveřems*,  
 кеверемс *keveřems*; урадомс *uradoms* (мезеньгак эйстэ, мезеяк лангсто *mežen'gak ejste*,  
*mezejak langsto*); **vkiről** кеверемс *keveřems* (кинйгак эйстэ/лангсто *kiŋgak ejst/langsto*)  
**lépés** эскелямо *eskel'amo*, эскелькс *eskel'ks*, эскельдямо *eskel'd'amo*, эскельдявкс *eskel'd'avks*,  
 чалгамо *čalgamo*, чалгавкс *čalgavks*, чалгавт *čalgavi*; теевкс *tejevks*; **első** ~ васенце эс-  
 келькс *vašeň'ce eskel'ks*; **kijön a ~** парсте лисемс/теевомс *par'ste lišems/tejevems*; **meggon-**  
**dolatlan** ~ апак арсе эскелькс/тев *apak ar'se eskel'ks/tev*; **meggondolt** ~ арсець эс-  
 келькс/тев *ar'sež eskel'ks/tev*; **nem jön ki a ~** аволь парсте лисемс/теевомс *avol' par'ste li-*

*šems/tejevems*; ~**eket tesz** эскельдымс *eskel'dams*, эскелькс/чалгавкс/чалгавт теемс *eskel'ks/čalgavks/čalgavt tejems*; ~**ről ~re** эскелькссэ эскельксс (эскелькссэ) *eskel'kssie eskel'kss (eskel'ksses)*, чалгавкссото чалгавксс (чалгавкссос) *čalgavkssto čalgavkss (čalgavksos)*, аламонь-аламонь *alamoñ-alamoñ*; ~**t tart** вкivel/vmivel ве эскелькссэ модемс *ve eskel'ksse molems* (киньгак/мезеяк марто *kiňgak/mezejak marto*)

**lepihen** оймсеме прамс/мадемс *ojmseme prams/maðems*; мадемс *maðems*

**lepke áll** нимиляв *ñimil'av*; **éjjeli** ~ вень нимиляв *veñ ñimil'av*

**lépked** эскелямс *eskel'ams*, чалксемс (чалгсемс) *čalkšems (čalgšems)*, шагамс *šagams*; вишка эскелькссэ модемс *viška eskel'ksse molems*; **könnyedén** ~ шождасто чалксемс (чалгсемс) *šoždasto čalkšems (čalgšems)*; **ruganyosan** ~ прок пружина эскелямс/модемс *prok pružina eskel'ams/molems*; **szaporán** ~ куроцсто/эрязасто/бойкасто эскелямс *kuroksto/erazasto-to/bojkasto eskel'ams*, куроцсто/эрязасто/бойкасто модемс *kuroksto/erazasto/bojkasto molems*

**leplez** кекшемс *kekšems*, сёпомс *šopoms*, салава кирдемс *salava kiřdems*

**leporol** чукамс *čukams*, пулямс *pułams*, рикстядемс *řikšt'aðems*, рикстяемс *řikšt'ajems*; сорнов-томс *sornovtoms*; ~**ja a könyveket** кинигатнень (книгатнень) чукамс *kiňigat'neñ (kňigat'neñ) čukams*

**lépte fn, vkinek** (киньгак *kiňgak*) эскелькс(эзэ) *eskel'ks(eze)*, чалгавкс(озо) *čalgavks(ozo)*, чалгавт(озо) *čalgavt(ozo)*; **meggyorsítja a ~it** эскелькстнэнь эрязкавтомс (эрязкавтомс) *eskel'kstneñ erazkavtoms (erazkavtoms)*; **nesztelen ~k** амарявикс эскелькст *amařaviks eskel'kst*; **ruganyos ~k** пружинань/пружинистой эскелькст *pružinañ/pružinistoj eskel'kst*; **si-etős ~k** эряза/капища эскелькст *eraza/kapšica eskel'kst*

**lépték** масштаб *masštab*

**lépten-nyomon** эрвва косо/таркасо/эскелькссэ/чалгавкссос *erva koso/tarkaso/eskel'ksse/čalgavksso*

**leragaszt** педявтомс *peđ'avtoms*, педявтнемс *peđ'avtnems*, клеямс *kļejams*; ~**ja a borítékot** сёрмакерень педявтомс/клеямс *šormaker'eñt' peđ'avtoms/kļejams*, конвертэнь педявтомс/клеямс *konverteñt' peđ'avtoms/kļejams*

**lerajzol** артомс *artoms*, артокшномс *artokšnoms*, рисовамс *řisovams*

**lerak** путомс *putoms*, путнемс *putñems*, аравтомс *aravtoms*, стявтомс *št'avtoms*; каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*; валсктомс (валгстомс) *valkstoms (valgstoms)*; пурнамс *purnams*, урядамс *uradams*; **vhová vmít** путомс *putoms*, путнемс *putñems*, аравтомс *aravtoms*, стявтомс *št'avtoms* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); ~**ja az alapját vminek** (мезеньгак) лув(онзо)/юр(онзо) путомс *(mezeňgak) luv(onzo)/jur(onzo) putoms*

**leránt** ноцковтомс *nočkovtoms*, ускомс *uskoms*, дёркадемс *dorkaðems*; **vhová vkit/vmit** ноцковтомс *nočkovtoms*; ускомс *uskoms* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiňgak/mezejak*); **vhonnan vkit/vmit** ноцковтомс *nočkovtoms*, дёркаемс *dorkajems*, ускомс *uskoms* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiňgak/mezejak*); ~ **a mélybe** потмаксс (потмакссос) ускомс *potmakss (potmaksos) uskoms*; ~**ja az asztalról a terítőt** тувор лангсто стольбацянь (стольпацянь) / стольшникеньт' ноцковтомс *tuvor langsto stol'bačañt' (stol'pačañt') / stol'ešņiken't' nočkovtoms*, тувор лангсто стольбацянь (стольпацянь) / стольшникеньт' ускомс *tuvor langsto stol'bačañt' (stol'pačañt') / stol'ešņiken't' uskoms*, столь лангсто туворбацянь (туворпацянь) ноцковтомс/ускомс *stol' langsto tuvorbačañt' (tuvorpačañt') nočkovtoms/uskoms*

**lerészegedik** иредемс *irēdems*, сивевемс *šimevems*

**lerogy** **vhová** новолемс *novol'ems*, сяворемс *šavorems*, прамс *prams*; **kimerülten** ~ вийтеме сяворемс/прамс *vij'eme šavorems/prams*; ~ **a székre** эземс / стул лангс сяворемс *ēzems / stul langs šavorems*, эземс / стул лангс озавомс *ēzems / stul langs ozavoms*

**lerohan I. vhová** алов чиесм/чийнемс *alov čijems/čijñems*, чиесм *čijems*, чийнемс *čijñems* (ковгак *kovgak*); ~ **a boltba** микшнамакудов/лавкав / магазинав (магазинэв) чиесм *mičšņemakudov/lavkav / magazinav (magazinev) čijems*; II. **vkit/vmit** каявомс *kajavoms*, ургатемс *urgatems*, вередемемс *veřed'emems*, рождомомс *rožodomoms* (киньгак/мезеяк лангс *kiňgak/mezejak langs*), эсь кедьс саемс (киньгак/мезеяк) *eš keđs sajems (kiňgak/mezejak)*; ~**ja**

- az ellenséget** ятонты/душманонты/вардонты/врагонты лангс каявомс *jatoñt/dušmanoñt/vardoñt/vragoñt' langs kajavoms*, ятонты/душманонты/вардонты/врагонты лангс ургатемс *jatoñt/dušmanoñt/vardoñt/vragoñt' langs urgatems*, ятонты/душманонты/вардонты/врагонты лангс вередемемс *jatoñt/dušmanoñt/vardoñt/vragoñt' langs veředemems*, ятонты/душманонты/вардонты/врагонты лангс рожодомомс *jatoñt/dušmanoñt/vardoñt/vragoñt' langs rožodomoms*
- lerombol** калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavtñems*, яжамс *jažams*, яжакшномс *jažakšnoms*, тапамс *tapams*, тапакшномс *tapakšnoms*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*, лондатксокс (лондадксокс) теемс *londatksoks (londadksoks) tejems*, лондавтомс *londavtoms*; ~**ja a várost** ошонты яжамс-тапамс *ošoñt' jažams-tapams*; ~**ja az épületet** кудонты/зданиянты калавтомс *kudoñt/zdañijañt' kalavtoms*
- leromlik** беряньгадомс *beřaṅgadoms*, колавомс *kolavoms*; берякадомс *beřakadoms*, човиньгадомс *čoviṅgadoms*, човалгадомс *čovalgadoms*; лавшомомс *lavšomoms*, камашкадомс (камажкадомс) *kamaškadoms (kamažkadoms)*, дряхлойгадомс *dřaxlojgadoms*; питне ёмавтомс *pitñe jomavtoms*; ~ **az egészsége** шумбрачизэ лавшоми/колави *šumbračize lavšomi/kolavi*
- leroskad** новолемс *novolems*, сяворемс *šavorems*, прамс *prams*; **kimerülten** ~ вийтеме сяворемс/прамс *vij'teme šavorems/prams*; ~ **a székre** эземс / стул лангс сяворемс *ežems / stul langs šavorems*, эземс / стул лангс озавомс *ežems / stul langs ozavoms*
- lerövidít** нурькалгавтомс *nur'kalgavtoms*, нурькиньгавтомс *nur'kiṅgavtoms*, киртямс *kiřt'ams*; ~**i a mondanivalóját** ёвтнеманть нурькалгавтомс/нурькиньгавтомс/киртямс *jovñtēmañt' nur'kalgavtoms/nur'kiṅgavtoms/kiřt'ams*; ~**i a munkaidőt** важомемашканть киртямс *važode-maškañt' kiřt'ams*; ~**i az utat** кинть нурькалгавтомс/нурькиньгавтомс/киртямс *kiñt' nur'kalgavtoms/nur'kiṅgavtoms/kiřt'ams*
- lerövidül** нурькалгадомс *nur'kalgadoms*, нурькиньгадомс *nur'kiṅgadoms*, киртявомс *kiřt'avoms*, киремемс *kiřemems*, кирямс *kiřams*; ~ **a nap** чись нурькалгады/киртяви *čis nur'kalga-d'i/kiřtavi*
- les<sup>1</sup> fn** кекшематарка *kekšematarka*, ванстоматарка *vanstomatarka*, засада *zasada*; *sp* офсайд *ofsajd*; ~**ben áll** кекшематаркасо/ванстоматаркасо улемс *kekšematarkaso/vanstomatarkaso ulems*, кекшематаркасо/ванстоматаркасо аштемс *kekšematarkaso/vanstomatarkaso aš'tems*, засадасо аштемс *zasadaso aš'tems*
- les<sup>2</sup> i** мельга/салава ваномс *me'lga/salava vanoms*, следямс *šled'ams*; учомс *učoms*, учокшномс *učokšnoms*; *vkire* мельга/салава ваномс (киньгак) *me'lga/salava vanoms (kiṅgak)*, следямс (киньгак мельга) *šled'ams (kiṅgak me'lga)*; **az ablak mögött/mögül** ~ валмава салава ваномс *valmava salava vanoms*
- leselkedik** мельга/салава ванномс *me'lga/salava vannoms*, следякшномс *šled'akšnoms*, (кекшезь) ванстомс/учнемс (*kekšež*) *vanstoms/učñems*, караулямс *karaul'ams*; *vkire* мельга ванномс *me'lga vannoms*, (кекшезь) ванстомс/учнемс (*kekšež*) *vanstoms/učñems* (киньгак *kiṅgak*); **az ablak mögött/mögül** ~ валмава салава ванномс *valmava salava vannoms*
- leshely** кекшематарка *kekšematarka*, ванстоматарка *vanstomatarka*, засада *zasada*
- lesiklik** *vhonnan* кирякстомс *kiřakstoms*, валгомс *valgoms* (костояк *kostojak*); *vhová* кирякстомс *kiřakstoms*, валгомс *valgoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoṅgak*); ~ **a hegyről** пандо лангсто/прясто кирякстомс *pando langsto/prasto kiřakstoms*; ~ **a völgybe** лаймес кирякстомс/валгомс *lajmes kiřakstoms/valgoms*
- lesimít** вадяшамс *vaďašams*, вадяшкавтомс *vaďaškavtoms*, глядямс *glad'ams*, витемс *vit'ems*; ~**ja a haját** чертнеь вадяшамс *čer'tñeñ vaďašams*; ~**ja a ruháját** оршамопеленть вадяшамс/витемс *oršamopelen't vaďašams/vit'ems*, платиянты вадяшамс/витемс *plati'jañt' vaďašams/vit'ems*
- leskelődik** мельга/салава ванномс *me'lga/salava vannoms*, следякшномс *šled'akšnoms*, (кекшезь) ванстомс/учнемс (*kekšež*) *vanstoms/učñems*, караулямс *karaul'ams*; *vkire* мельга ванномс *me'lga vannoms*, (кекшезь) ванстомс/учнемс (*kekšež*) *vanstoms* (киньгак *kiṅgak*); **az ablak mögött/mögül** ~ валмава салава ванномс *valmava salava vannoms*

**lesoványodik** берякадомс *berakadoms*, беряньгадомс *beraŋgadoms*, човиньгадомс *čoviŋgadoms*, човалгадомс *čovalgadoms*, тоштялгадомс (тошчалгадомс) *toš'algadoms* (*tošč'algadoms*)

**lesöpör** *vhonnan vmit* тенсемс *t'eŋšems*, тенстямс *t'eŋštams*; аволдамс *avoldams*, юхадемс *juħadems*; нардамс *nardams*, нартнемс (нарднемс) *nartñems* (*nardñems*), нардтнемс *nardtñems* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *vhová vmit* аволдамс *avoldams*, нардамс *nardams* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); ~ **a földre** масторов аволдамс/нардамс *masterov avoldams/nardams*; ~ **az asztalról** туворонтъ/моргонтъ/столентъ лангсто аволдамс *tuvo-roñt/morgoñt/stoleñt' langsto avoldams*, туворонтъ/моргонтъ/столентъ лангсто нардамс *tuvo-roñt/morgoñt/stoleñt' langsto nardams*

**lesüllyed** матрамс *matrams*, озамс *ozams*, озақшномс *ozakšnoms*; прамс *prams*, валгомс *valgoms*; лавшомомс *lavšomoms*; *vhová* матрамс *matrams*, озамс *ozams*, озақшномс *ozakšnoms*; ~ **a hőmérséklet** температурась валги/пры *t'emp'aturas valgi/pri*; ~ **a mélybe** потмаксс (потмаксос) *tuems/ozams potmakss* (*potmaksos*) *tujems/ozams*

**lesz** кармамс *karmams*, арамс *arams*, арақшномс *arakšnoms*, улемс *u'lems*, теевемс *t'ejevems*, лисемс *l'šems*, лиснемс *l'šñems*; самс *sams*; *vmivé* теевемс (мезекскак) *t'ejevems* (*mežeks-kak*); *beteg* ~ ормалгадомс *ormalgadoms*, сэредеме кармамс *seředeme karmams*; *beteg lett, azért nem jött el* ормалгадсь, секс эзь са *ormalgadš, šeks ež sa*; *hamar túl ~ek rajta* курок те весе юты/прядови *kurok t'e veše juti/prádovi*, курок теवेश тееви *kurok t'eveš t'eje-vi*; *kész* ~ анок кармамс *anok karmams*; анок карми/ули *anok karmi/ul'i*; *kevés* ~ аламо улемс/кармамс *alamo u'lems/karmams*; аламо ули/карми *alamo ul'i/karmi*; *kicsi* ~ вишка/вишкине улемс *viška/viškiñe u'lems*, вишка/вишкине кармамс *viška/viškiñe karmams*; вишка/вишкине ули *viška/viškiñe ul'i*, вишка/вишкине карми *viška/viškiñe karmi*; **majd csak ~ valahogy!** мейле кодаяк лиси! *mej'le kodajak l'ši!*; **meleg** ~ лембелгадомс *l'embel-gadoms*, лембендемс *l'embeñdems*; лембе ули/карми *l'embe ul'i/karmi*, лембелгады *l'embel-gadi*, лембенди *l'embeñd'i*; **mérget** ~ кежиявтомс *kežijavtoms*, кежиявтнемс *kežijavtñems*, кеждямс *keždams*, кежиямс *kežijams*, кежейгадомс *kezejgadoms*; **mi ~ már?** мезе ули/карми? *meže ul'i/karmi?*; **most mi ~?** ней мезе карми? *ñej meže karmi?*; **nagy** ~ покш улемс/кармамс *pokš u'lems/karmams*; покш ули/карми *pokš ul'i/karmi*; **sok** ~ ламо улемс/кармамс *lamo u'lems/karmams*; ламо ули/карми *lamo ul'i/karmi*; **szerelmes** ~ *vkibe* вечкеме кармамс (киньгак) *večkeme karmams* (*kiñgak*); **szokott lenni** эрсемс *eřšems*, ульнемс *ulñems*; эрси *eřši*; **tanár** ~ тонавтыцякс улемс/кармамс *tonavtičaks u'lems/karmams*; **tele** ~ *vmivel* пешксе улемс/кармамс *peškše u'lems/karmams*, пешкедемс *peškedems*, пряч улемс/кармамс *přas u'lems/karmams* (мейсэяк *mejsejak*), топодемс (мездеяк) *topodems* (*meždefjak*); **üres** ~ чаво кармамс/улемс *čavo karmams/ul'ems*, чамомс *čatoms*

**leszaggat** сезнемс *šežñems*, сестемс (сезтемс) *šešt'ems* (*šežt'ems*), раздемс (разедемс) *ražd'ems* (*ražedems*)

**leszakad** сезевемс *šezevems*, сестевемс (сезтевемс) *šešt'evems* (*šežt'evems*), раздевемс (разедевемс) *ražedevems* (*ražedevems*); сивемс *šivems*, синдевемс *šind'evems*; лутавомс *lutavoms*, перьгедекшнемс *peřged'ekšñems*; лондадомс *londadoms*; ~ **a gomb** повось сезевсь *povoš šezevš*

**leszakít** сеземс *šežems*, сезнемс *šežñems*, сестемс (сезтемс) *šešt'ems* (*šežt'ems*), ноцордамс *nocordams*, раздемс (разедемс) *ražd'ems* (*ražedems*); лутамс *lutams*, перьгедтемс (перьгедстемс) *peřgečt'ems* (*peřgedšt'ems*); *vmiről vmit* сеземс *šežems*, сестемс (сезтемс) *šešt'ems* (*šežt'ems*) (костояк, мезеяк лангсто мезеяк *kostojak, mezejak langsto mezejak*); **virágot** ~ цеця сеземс/ноцордамс *čeca šežems/nocordams*

**leszalad** *vhová* алов чиемс *alov čijems*, чиезь валгомс *čijež valgoms* (ковгак *kovgak*); *vhonnan* чиемс (костояк) *čijems* (*kostojak*); ~ **a boltba** микшнемакудов/лавкав / магазинав (магазинэв) чиемс *mikšñemakudov/lavkav / magazinav* (*magazinev*) *čijems*; ~ **az emeletről** верце этажсто чиемс / чиезь валгомс *veřce etažsto čijems / čijež valgoms*

**leszáll** валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoñems*; озамс *ozams*; ~ **a buszról** буссто/автобустто валгомс *bussto/avtobussto valgoms*; ~ **a kőd** сувось валги/озы *sovoš valgi/oz*; ~ **a repülő**

- самолётось валги/озы *samofotoš valgi/ози*; ~ **a por** челькесь/пулесь валги *čel'keš/puleš valgi*, челькесь/пулесь озы *čel'keš/puleš ozi*; ~ **az éj** вексэмеми *veksamemi*, весь сы *veš si*
- leszállás** валгома *valgoma*, валгонема *valgoñema*; озамо *ozamo*
- leszállít** валтомс *valtoms*, валкстомс (валгстомс) *valkstoms (valgstoms)*; алкинйгавтомс *alkin-gavtoms*, алкалгавтомс *alkalgavtoms*, вишкалгавтомс *viškalgavtoms*; *vhonnan vkii* валтомс (костояк киньгак) *valtoms (kostojak kiñgak)*; **árat** ~ питне валтомс/валкстомс (валгстомс) / алкинйгавтомс/алкалгавтомс *pit'ne valtoms/ valkstoms (valgstoms) / alkingavtoms/alkal-gavtoms*; ~**ják a vonatról** поездэстэ (поездстэ) валтомс *pojezdeste (pojezdste) valtoms*
- leszámol** ловомс *lovoms*, цётамс *čotams*; отчёт кирдемс/максомс *otčjot kir'dems/maksoms*; кеж пандомс *kež pandoms*, квитямс *kvi'ams*; отказамс *otkazams*; простямс *prošt'ams*; *vki-vel/vmivel* кеж пандомс (киненьгак/мезеньгак) *kež pandoms (kiñeñgak/mež'eñeñgak)*, кви-тямс *kvi'tams*, расчёт теемс *rasčjot tejem's* (кинйгак/мезеяк марто *kiñgak/mežejak marto*)
- leszámolás** ловома *lovoma*; отчёт *otčjot*; кежень пандома *kežeñ pandoma*, квитямонь лововкс *kiv'tamõñ lovovks*, квитямо *kvi'tamo*; отказамо *otkazamo*; **véres** ~ верь марто кежень пан-дома *ve're marto kežeñ pandoma*
- leszed** пурнамс *purnams*, пурнакшномс *purnakšnoms*, кочкамс *kočkams*; саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*; каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*; чавомс *čavoms*, правтомс *pravtoms*; *vhonnan vmit* пурнамс *purnams*, урядамс *ur'adams* (костояк мезеяк *kostojak mežejak*); ~**i a habot** лакавксонть саемс/сайнемс *lakavksoñt' sajems/sajñems*; ~**i a tányérok at az asztalról** туворонть/моргонть/столенть лангсто тарелкатнень пурнамс *tuvoron't/morgon't/stolen't langsto tar'elkat'neñ purnams*, туворонть/моргонть/столенть лангсто тарелкатнень урядамс *tu-voron't/morgon't/stolen't langsto tar'elkat'neñ ur'adams*; ~**az asztalt** туворонть/моргонть/столенть пурнамс *tuvoron't/morgon't/stolen't purnams*, туворонть/моргонть/столенть урядамс *tuvoron't/morgon't/stolen't ur'adams*
- leszid** сёвномс *šovnom's*, сёвнокшномс *šovnokšnoms*, эрдекстамс *er'dekstams*, мурнемс *mur-ñems*, мурнекшнемс *mur'nekšñems*, журымс *žu'ams*; ~**ja a gyereket** эйкакшонть сёвномс/мурнемс *ejkaksoñt'šovnom's/mur'ñems*
- leszokik** *vmiről* кадомс (мезеяк) *kadoms (mežejak)*, кацтавомс (кадставомс) (мезеньгак эйстэ) *kactavoms (kadstavoms) (mežeñgak ejste)*; лоткамс (мезеньгак тееме/теемадо) *lotkams (me-žeñgak tejemel'tejemado)*; ~ **a dohányzásról** таргамонть кадомс *targamõñt' kadoms*, тарга-модонть/таргамо лоткамс *targamodon't/targamo lotkams*
- leszokit** *vmiről vkit* кацтамс (кадстамс) *kactams (kadstams)*, кардамс *kardams* (мездеяк кинь-гак *mež'dejak kiñgak*); ~ **a dohányzásról** таргамонть кацтамс (кадстамс) / кардамс *targa-mõñt' kactams (kadstams) / kardams*
- leszúr** сялгомс *šalgoms*, пезнавтомс *peznavtoms*; (пеельсэ) печкемс/лазомс (*pejel'se*) *peč-kems/lazoms*, тородемс *torod'em's*; сёвномс *šovnom's*, эрдекстамс *er'dekstams*, мурнемс *mur'ñems*; ~ **egy karót a földbe** мандо/цицига/пезэмкс модас пезнавтомс *mando / čičiga (ciciga) / pezemks modas peznavtoms*
- leszükit** теинйгавтомс *tejiñgavtoms*, теялгавтомс *tejalgavtoms*; ~**i a kérdést** кевкстеманть те-инйгавтомс *kevkšt'emañt' tejiñgavtoms*
- lét** улема *ulema*, ульнема *ul'ñema*, улема-аштема *ulema-ašt'ema*, эрямо *er'amo*, эрсема *er'sema*, эрямо-аштема *er'amo-ašt'ema*; **földi** ~ модань улема-аштема / эрямо-аштема *modañ ule-ma-ašt'ema / er'amo-ašt'ema*
- letagad** каршо молемс *karšo mol'em's*, отказамс *otkazams*, арась меремс *aras me'rems*; кенге-лемс (кенгелямс) *keñgelem's (keñgel'ams)*
- letakar** вельямс *vel'ñams*, вельтнемс *vel'ñems*, тавадомс *tavadoms*, шишамс *šišams*, копачамс *kopačams*; ~**ja az ágyat** удоматарканть/койканть/кроватенть ацамс *udomatarkañt'/koj-kañt'/krova'teñt' acams*, удоматарканть/койканть/кроватенть пурнамс *udomatarkañt'/koj-kañt'/krova'teñt' purnams*
- letakarit** пурнамс *purnams*, урядамс *ur'adams*; ваньскавтомс (вансьскавтомс) *vañskavtoms (vañskavtoms)*, шлямс-нардамс *šl'ams-nardams*; *vhonnan vmit* пурнамс *purnams*, урядамс *ur'adams* (костояк мезеяк *kostojak mežejak*); ~**ja a havat a járdáról** ловонть тротуарсто

урядамс *lovoñi' trotuarsto uradams*; ~**ja az asztalt** туворонть/моргонть/столенть пурнамс *tuvoroñi'/morgoñi'/sto'leñi' purnams*, туворонть/моргонть/столенть урядамс *tuvoroñi'/morgoñi'/sto'leñi' uradams*

**letapos** модердямс *moder'dams*, модерямс *moderams*, чалксемс (чалгсемс) *čalkšems (čalgšems)*, шешкемс *šeškems*, пильгсэ (пильгесэ) лебердямс *pi'lgse (pi'lgese) leber'dams*, чевельдямс *čevel'dams*, мерькамс *merkams*; ~**sa a füvet** тикшеньт модердямс / чалксемс (чалгсемс) / шешкемс/чевельдямс *tikšeñt' moder'dams / čalkšems (čalgšems) / šeškems/čevel'dams*

**letartóztat** пекстамга саемс *pekstamga sajems*, саемс-кирдэмс *sajems-ki'r'dems*, озавамс-пекстамс *ozavtoms-pekstams*, арестовамс *arestovams*

**letartóztatás** пекстамга саема *pekstamga sajema*, саема-кирдема *sajema-ki'r'dema*, озавтома-пекстамо *ozavtoma-pekstamo*, арестовамо *arestovamo*

**leteker** *vhonnan vmit* урадомс *uradoms*, нолдамс *noldams* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); ~**i a cénát az orsóról** штеренть лангсто супе нолдамс/урадомс *št'e'reñt' langsto su're noldams/uradoms*

**letelepedik** эрямо озамс/лоткамс/лотксемс *e'amo ozams/lotkams/lotkšems*; озамс *ozams*, ойсемс *ojšems*, ойсевемс *ojševems*, тарка саемс *tarka sajems*

**letelepedés** эрямо озамо/лоткамо/лотксема *e'amo ozamo/lotkamo/lotkšema*

**letelepszik** эрямо озамс/лоткамс/лотксемс *e'amo ozams/lotkams/lotkšems*; озамс *ozams*, ойсемс *ojšems*, ойсевемс *ojševems*, тарка саемс *tarka sajems*

**letelik** ютамс *jutams*, прядовомс *prádovoms*; ~ **a szabadsága vkinek** (кинйгак)

оймсешашка(зо)/отпуск(озо) прядови (*kiñgak*) *ojmšemaška(zo)/otpusk(ozo) prádovi*

**letép** сеземс *šezems*, сезнемс *šežniems*, ноцковтомс *nocovtoms*, ноцордамс *nocordams*, раздемс (раздедемс) *raž'dems (ražedems)*; лутамс *lutams*, перьгецтемс (перьгедстемс) *pe'geč'tems (pe'ged'st'ems)*; *vmiről vmit* сеземс *šezems*, сестемс (сезтемс) *šešt'ems (šežl'ems)* (костояк, мезеяк лангсто мезеяк *kostojak, mezejak langsto mezejak*); **virágot** ~ цеця сеземс/ноцордамс *čeca šezems/nocordams*

**letér** *vhonnan, vmiről* велявтомс *vel'avtoms*, велявтнемс *vel'avtñems*, пурдамс *purdams*; веёнов туемс/арамс *vejonov tujems/arams*, веёнов чиремемс *vejonov čiremems* (костояк, мезеяк лангсто *kostojak, mezejak langsto*); ~ **az útról** кистэньт пурдамс *kisteñt' purdams*

**letérdel** пульзямс *pułzams*, кумажа лангс пульзямс/стямс *kumaža langs puolzams/štams*; *vki e-lőt* пульзямс (кинйгак икеле) *pułzams (kiñgak ikele)*

**leterít** ацамс *acams*, вельтямс *vell'tams*, пурнамс *purnams*; (идемпракша *i'demrakša*) правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms*; чавомс *čavoms*, ледемс *le'dems*; *vmivel vkit/vmit* ацамс *acams*, вельтямс *vell'tams*; правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms*; чавомс *čavoms*, ледемс *le'dems* (мейсэяк кинйгак/мезеяк *mejsejak kiñgak/mezejak*); **egy ütéssel** ~ ве вачкодевксэ правтомс/сявордомс/чавомс *ve vačko'devksse pravtoms/šavordoms/čavoms*; ~**i a szőnyeget** кумбонть (кумбанть) / ковёронть ацамс *kumboñt' (kumbañt') / kovjoroñt' acams*; ~**i a vadat** идемпракшанть сявордомс *i'demrakšañt' šavordoms*; ~**i az ágyat** удоматарканть/койканть/кроватьнть ацамс *udomatarkañt'/kojkañt'/krova'eñt' acams*, удоматарканть/койканть/кроватьнть пурнамс *udomatarkañt'/kojkañt'/krova'eñt' purnams*

**létesít** теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejñems*, теемс-аравтомс *t'ejems-aravtoms*, аравтнемс *aravtñems*, путомс *putoms*, путнемс *putñems*, ладямс *la'dams*, чачтомс (чачтамс) *čačtoms (čačtams)*; **kapcsolatot** ~ *vkivel/vmivel* сюлмавома/сюлмавкс теемс *šulmavoma/šulmavks t'ejems*, сюлмавома/сюлмавкс ушодомс *šulmavoma/šulmavks ušodoms* (кинйгак/мезеяк марто *kiñgak/mezejak marto*)

**létesítmény** теевкс *t'ejevks*, ладявкс *la'davks*, сооружения *sooruženija*, объект *objekt*

**létesül** теевемс *t'ejevems*, лисемс *lišems*, чачомс *čačoms*; сюлмавома *šulmavoms*

**letesz I. tr** путомс *putoms*, аравтомс *aravtoms*; каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*; *vhová vmit* путомс (ковгак мезеяк) *putoms (kovgak mezejak)*; *vhonnan vmit* путомс *putoms*, каямс *kajams* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); ~**i a földre** моданть/масторонть лангс путомс *mo-dañt'/mastoroñt' langs putoms*; ~**i a kezéből** кедьстэ путомс *ked'ste putoms*; ~**i a könyvet** ки-

- ниганть (книганть) путомс *kiñigañt' (kñigañt') putoms*; ~i a szemüvegét сельмухштнэнь каямс *šelmukštnēñ kajams*; ~i a vizgát экзамен максомс/кирдемс *ekzamen maksoms/kiřdems*; ~i az esküt пежедемс *pežedems*, пежестькстамс (пежедькстамс) *pežet'kstams (pežed'kstams)*, клятва/присяга максомс *klatva/prísaga maksoms*; II. intr, vmiről отказамс (мездеяк) *otkazams (meždejak)*; ~ a szándékáról арсемадонть отказамс *ařsemadoñt' otkazams*
- letét** депозит *d'epožit*; ~be helyez депозитс путомс *d'epožits putoms*, ванстомас путомс/максомс *vanstomas putoms/maksoms*, ванстоматаркас путомс/максомс *vanstomatarkas putoms/maksoms*
- létezés** улема *uľema*, ульнема *uľñema*, улема-аштема *uľema-ařt'ema*, эрямо *eľamo*, эрсема *eřs'ema*, эрямо-аштема *eľamo-ařt'ema*
- létezik** улемс *uľems*, ульнемс *uľñems*, эрсемс *eřs'ems*, эрякшномс *eľakšnoms*, эрямс *eľams*, эрямс-аштемс *eľams-ařt'ems*; **nem** ~ а эрямс/эрсемс/улемс *a eľams/eřs'ems/uľems*; а э-ри/эрс/ули *a eři/eřsi/uľi*, невозможна *ñevozmožna*
- létezõ** I. mn, mn ign улиця *uľića*, эрсиця *eřs'ića*, эриця *eřića*; **nem** ~ аулиця *aulića*, эриця *eřs'ića*, эрсиця *eřs'ića*; II. fn эриця-аштиця *eřića-ařt'ića*
- letör** синдемс *šindems*, синтремс (синдремс) *šint'rems (šind'rems)*, синдтремс *šind't'rems*; сёр-кадемс *šorkadems*; ~ egy ágat тарад синдемс *tarad šindems*
- letörrik** синдевемс *šind'evems*, сивемс *šivems*, лазовомс *lazovoms*; нусмакадомс *nuřmakadoms*, мельтемечис прамс *mell'emečis prams*, нучкамомс *nučkamoms*, колавомс *kolavoms*; а rossz hír hallatára teljesen letört беряньт куляньт марязь мельтемечис прась *beřañ kul'añt' mařaž mell'emečis prař*, беряньт куляньт марязь ёжозо колавсь *beřañ kul'añt' mařaž jožozo kolavř*; **letört a csésze füle** чашканть ручказо сивсы/синдевьс *čařkañt' ručkazo šivř/šind'evř*
- letöröl** нардамс *nardams*, нартнемс (нарднемс) *nartñems (nardñems)*, нардтнемс *nardtñems*, шлямс *řlams*, шлямс-нарддамс *řlams-nardams*; **letörli a könnyeit** сельведть нарддамс / нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *řelved't' nardams / nartñems (nardñems) / nardtñems*; **letörli a lábát** пильгтнень (пильгетнень) нарддамс / нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *pil'gt'ñeñ (pil'get'ñeñ) nardams / nartñems (nardñems) / nardtñems*
- letörölget** нартнемс (нарднемс) *nartñems (nardñems)*, нардтнемс *nardtñems*; ~i a bútorokat тувортнэнь-эземтнень / мебеленть нартнемс (нарднемс) *tuvortneñ-ežemt'ñeñ / mebeleñt' nartñems (nardñems)*, тувортнэнь-эземтнень / мебеленть нардтнемс *tuvortneñ-ežemt'ñeñ / mebeleñt' nardtñems*; ~i a port пуль/чельке нартнемс (нарднемс) *pul'čelke nartñems (nardñems)*, пуль/чельке нардтнемс *pul'čelke nardtñems*
- létra** кустема (кузтема) *kuřt'ema (kuźt'ema)*; а falhoz támasztja a létrát стенантень кустеманть (кузтеманть) *št'enañt'ēñ kuřt'emañt' (kuźt'emañt') řežed'ems*; **lemászik a létráról** кустеманть (кузтеманть) *langsto valgoms*
- létrehoz** теемс *tejems*, ладямс *ladams*, чачтомс (чачтамс) *čačtoms (čačtams)*, эрямо максомс *eľamo maksoms*
- létrejön** теевемс *tejevems*, чачомс *čačoms*, лисемс *liřems*, появамс *pojavams*, топавтовомс *topavtovoms*; сюлмавомс *šulmavoms*
- létszám** ламочи *lamoči*, ламоксчи *lamoksči*, цёт *čot*, численность *čis'lennořt'*, числань состав *čislañ sostav*, штат *řtat*; **lecsökken a ~a vminek** (мезеньгак *mežeñgak*) ламочись (ламочи-эз) аламолгады/вишкалгады/киртяви *lamočis (lamočize) alamolgadi/viřkalgadi/kiřt'avi*, численностесь (численностезэ) аламолгады/вишкалгады/киртяви *čis'lennořs'eř (čis'lennořt'eze) alamolgadi/viřkalgadi/kiřt'avi*; **lecsökkenti a ~ot** ламочинть аламолгавтомс/виш-калгавтомс/киртямс *lamočiñt' alamolgavtoms/viřkalgavtoms/kiřt'ams*, численностенть ала-молгавтомс/вишкалгавтомс/киртямс *čis'lennořs'eñt' alamolgavtoms/viřkalgavtoms/kiřt'ams*; **minimális** ~ сехте/сех/самай вишка ламоксчи *šex'te/šex/samaj viřka lamoksči*, сех-те/сех/самай вишкине ламоксчи *šex'te/šex/samaj viřkiñe lamoksči*, минимальной ламокс-чи/численность *miñimal'noj lamoksči/čis'lennořt'*; **teljes ~ban** целанек *čelañek*, весеменек *veřemeñek*, полной составсо *polnoj sostavso*; **tényleges** ~ алкуксонь ламочи/состав *akluk-*

*soñ lamoči/sostav*

**lett** **I.** *mn* латышень *latišeñ*, латвиань *latvijañ*; ~ **férfi** латышень/латвиань цёра *latišeñ/latvijañ čora*, латыш *latiš*, латвиец *latvijec*; ~ **nép** латышень ломанть/народ *latišeñ lomañt'/narod*; ~ **nő** латышава *latišava*, латвиань ава *latvijañ ava*; ~ **nyelv** латышень/латвиань кель *latišeñ/latvijañ kel'*; **II.** *fn* латыш *latiš*, латвиец *latvijec*; ~ **ek** латышт *latišť*, латышень ломанть *latišeñ lomañt'*

**Lettország földr** Латвия *Latvija*

**lettül** латышекс *latišeks*, латышень/латвиань кельсэ *latišeñ/latvijañ kel'se*; ~ **beszél** латышекс кортамс *latišeks kortams*, латышень/латвиань кельсэ кортамс *latišeñ/latvijañ kel'se kortams*

**leugrik** кирнявтомс *kiřnavtoms*, скокадемс *skokaďems*, люкштядемс *ľukštadems*; (алов) чиємс (*alov*) *čijems*; ардомс *ardoms*; *vhonnan* кирнявтомс *kiřnavtoms*, скокадемс *skokaďems* (костояк *kostojak*); *vhová* чиємс *čijems*, чийнемс *čijnems* (ковгак *kovgak*); ~ **a Balatonra** Балатонов ардомс *Balatonov ardoms*; ~ **a boltba** микшнемакудов/лавкав / магазинав (магазинэв) чиємс *mikšňemakudov/lavkav / magaziñav (magazinev) čijems*, микшнемакудов/лавкав / магазинав (магазинэв) чийнемс *mikšňemakudov/lavkav / magaziñav (magazinev) čijnems*; ~ **a villamosról** трамвайстэ кирнявтомс *tramvajste kiřnavtoms*

**leül** **I.** *intr* озамс *ozams*, озакшномс *ozakšnoms*, ойсемс *ojsems*; аштемс *aštems*; *vhová* озамс *ozams*, озакшномс *ozakšnoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); ~ **a földre** моданть/масторонть лангс озамс *modaňt'/mastroňt' langs ozams*; ~ **a székre** эзем/стул лангс озамс *ezem/stul langs ozams*; **II.** *tr, vmit, vmennyit* аштемс (мезеяк, жарояк) *aštems (mežejak, žarojak)*; ~ **i a büntetését** сроконтъ/наказаниянтъ аштемс *srokoňt'/nakazaniñajt' aštems*, пекстамошканть ютавтомс *pekstamoškañt' jutavtoms*; ~ **t két évet** пекстамга/тюрьмасо кавто иеть аштесь *pekstamga/tuřmaso kavto ijet' ašteš*, тюрьмасо кавто иень пекстамошкка ютавтсь *tuřmaso kavto ijeň pekstamoška jutavť*

**leülepeditik** оймамс *ojmams*, оймавтомс *ojmavtoms*; озамс *ozams*, ойсемс *ojsems*

**leülepszik** оймамс *ojmams*, оймавтомс *ojmavtoms*; озамс *ozams*, ойсемс *ojsems*

**leültet** озавтомс *ozavtoms*, ойсевтемс *ojsevtoms*; пекстамга/тюрьмас озавтомс *pekstamga/tuřmas ozavtoms*; *vmennyi időre vkit* пекстамга/тюрьмас озавтомс *pekstamga/tuřmas ozavtoms* (жарскак киньгак *žarskak kiňgak*); ~ **i a vendégeket** инжетнень озавтомс/ойсевтемс *iňžet'neň ozavtoms/ojsvtoms*; ~ **ik két évre** пекстамга/тюрьмас кавто иес озавтомс *pekstamga/tuřmas kavto ijes ozavtoms*

**leüt** правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms*, эшкемс *eškems*; чавомс *čavoms*, керямс *keřams*; лепштямс *ľepštams*; (шахматасо) саемс (*šaxmataso*) *sajems*; *vkit* правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms* (киньгак *kiňgak*); *vhonnan vmit* правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms* (костояк мезеяк *kostojak mežejak*); ~ **i a billentyűt** клавишанть лепштямс *klavišaňt' ľepštams*; ~ **i a kezéről vkinek** маньямс (киньгак кедьстэ) *maňams (kiňgak keďšte)*; ~ **i a labdát** осканть/мецентъ/мецькентъ ланга чавомс *oskaňt'/mečeňt'/mečkeňt' langa čavoms*

**levág** керямс *keřams*, керсемс *keřsems*, нарамс *narams*; печкемс *pečkems*; алов ёртомс/ёртнемс / вирновтомс (вырновтомс) / бижновтомс (быжновтомс) *alov jortoms/jortněms/virnovtoms/bižnovtoms*; киртямс *kiřťams*; *vhová vmit* вачкодемс *vačkoďems*, цяпадемс *čapaďems* (ковгак, козоньгак мезеяк *kovgak, kozoňgak mežejak*); *vhonnan, vmiből vmit* керямс *keřams*, печкемс *pečkems* (костояк, мейстэяк мезеяк *kostojak, mejstejak mežejak*); **állatot** ~ ракша печкемс *rakša pečkems*; **haját** ~ черть керямс/нарамс *čert' keřams/narams*; ~ **egy szelet kenyeret** кшипечть керямс *kšipečť keřams*; ~ **ja a csírkét** ципаканть печкемс *čipakaňt' (cipakaňt') pečkems*; ~ **ja a könyvet az asztalra** киниганть (книганть) туворон-тень/столенень вачкодемс *kiňgaňt' (kniğaňt') tuvoron'neň/stolen'neň vačkoďems*

**levágot** наравтомс *naravtoms*; ~ **ja a haját** чертнень наравтомс *čert'neň naravtoms*

**leválík** лутавомс *lutavoms*, луводемс *luvoďems*, перьгедемс *pergedems*; явомс *javoms*, явовомс *javovoms*; **levált a cipő talpa** котань алксозо луводсь/лутавсь *kotaň alksozo luvoďs'/lutavś*, карсемапелень алксозо луводсь/лутавсь *karšemapelēň alksozo luvoďs'/lutavś*

**levált** полаватомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems*; (должностьстэ) каямс (*dolžnošťste*) *ka-*



- jams*; ~**ották az igazgatót** прывтонтъ/директоронтъ каизъ *právtont' / d'irektoroht' kajiz*  
**levegő** кошт *košt*; атмосфера *atmosfera*; **áporodott** ~ корсяня/стака/аванькс кошт *koršaña/sta-ka/avañks košt*; **felfrissíti a** ~т коштонть свежалгавтомс *koštont' svežalgavtoms*; **friss** ~ свежа/эксхе кошт *sveža/ekše košt*; **fülledt** ~ опаня кошт *opaña košt*; **hegyi** ~ пандонь кошт *pandoñ košt*; **hideg** ~ кельме/якшамо кошт *kel'me/jakšamo košt*; **jó** ~ вадря/паро кошт *vad'ra/paro košt*; **kimegy a ~re** ушов лисемс *ušov l'isems*; **lehült a** ~ коштось экшелгадсь *koš-toš ekšelgadš*; **magaslati** ~ сэрей/вере таркань кошт *seřej/vere tarkañ košt*, пандонь/пандо-таркань кошт *pando/pandotarkañ košt*; **meleg** ~ лембе кошт *lembe košt*; **nedves/nyirkos** ~ летьке/начко кошт *let'ke/načko košt*; **nem kap ~t a** лексевемс *a l'ekševems*; **pálás** ~ леть-ке/паров кошт *let'ke/parov košt*; **rossz** ~ берянь кошт *be'rañ košt*; **sűrített** ~ тустом-тозь/тустомгавтоз/сжатої кошт *tustomtož/tustomgavtož/sžatoj košt*; **tiszta** ~ ванькс кошт *vañks košt*; **~ért kapkod a** лексевемс *a l'ekševems*; **~höz jut** лекстыамс *l'ekš'ams*, лексевемс *l'ekševems*; **~nek néz vkit** мезекскак а ловомс (киньгак) *mežekskak a lovoms (kiñgak)*; **~t szív** кошт лексемс *košt l'ekšems*  
**levegős** ламо кошт марто *lamo košt marto*; келей *kelej*, оля *o'la*, просторной *prostornoj*; **~ helyiség** келей тарка *kelej tarka*  
**levegőtlen** кошттомо *koštto'mo*, опаня *opaña*; **~ helyiség** кошттомо/опаня тарка *koštto'mo/opaña tarka*  
**levegőzik** лексемс *l'ekšems*; яксемс *jakšems*, ушова якамс/яксемс *ušova jakams/jakšems*; **ki-megy levegőzni** яксеме лисемс/молемс *jakšeme l'isems/mo'lems*  
**levél<sup>1</sup>** нѡв лопа *lopa*, лист *l'ist*, руکشна *rukšna*; **lehullik a fáról a** ~ чувто лангсто лопа пры/пе-вери *čuvto langsto lopa pri/peveri*; **sárgulnak a levelek** лопатне ожолгадыть/тужалгадыть *lopat'ne ožolgadit' / tužalgadit'*; **~be borul** лопиямс *lopijams*, лопасо вельтавомс *lopaso vel'-t'avoms*  
**levél<sup>2</sup>** сѣрма *šorma*; **ajánlott** ~ алтазь/заказынь/заказной сѣрма *altaž/zakazon' / zakaznoj šorma*; **bélyeget ragaszt a ~re** сѣрманть лангс марка педявтомс/клеямс *šormant' langs marka pe-d'avtoms / k'lejams*; **megcímezi a levelet** сѣрманть лангс адрес сѣрмадомс *šormant' langs ad'-res šormadoms*, сѣрма адресовамс *šorma ad'resovams*; **megválaszolja a levelet** сѣрманть лангс каршовал сѣрмадомс / отвечаемс *šormant' langs karšoval šormadoms / otvečams*; **név-telen** ~ лемтеме/анонимной сѣрма *lem'teme / anonimnoj šorma*; **nyílt** ~ весенень панжозь сѣрма *vešeñeñ panžoz šorma*; **postázza a levelet** сѣрманть кучомс аноктаамс *šormant' ku-čomo anoktams*, сѣрманть почта вельде кучомс *šormant' počta vel'de kučoms*; **szerelmes** ~ вечкемань/вечкемадо сѣрма *večkemañ / večkemado šorma*; **válaszol a ~re** сѣрманть лангс каршовал максомс / отвечаемс *šormant' langs karšoval maksoms / otvečams*; **~ben tudat vki-vel vmit** сѣрмасо ѳвтамс/пачтыамс (киньгак вельде мезеяк) *šormaso jovtams / pačt'ams (kiñ-gak vel'de mezejak)*; **levelem jött** монень сась сѣрма *moñeñ saš šorma*; **levelet ír vkinek** сѣр-ма сѣрмадомс (киненьгак) *šorma šormadoms (kiñeñgak)*; **levelet kap** сѣрма саемс/полу-чамс *šorma sajems / polučams*; **levelet küld vkinek** сѣрма кучомс (киненьгак) *šorma kučoms (kiñeñgak)*; **levelet vár** сѣрма учомс *šorma učoms*  
**levélbélyeg** почтань марка *počtañ marka*  
**levélboríték** сѣрмакерь *šormaker'*, конверт *konvert*  
**leves** лопав *lopav*, лопа марто *lopa marto*; **~ ág** лопав / лопа марто тарад *lopav / lopa marto tarad*  
**levelez(ik) vkivel** (сѣрмат) сѣрмалемс (киньгак марто) *(šormat) šorma'ems (kiñgak marto)*  
**levelezés** (сѣрмань) сѣрмалема *(šorman) šorma'ema*; **hivatalos** ~ официальной сѣрмалема *ofici-ál'noj šorma'ema*; **~t folytat** (сѣрмат) сѣрмалемс *(šormat) šorma'ems*  
**levelező I. mn** заочной *zaočnoj*; **~ tagozat** заочной отделения *zaočnoj ot'd'e'ñija*; **II. fn** коррес-пондент *kor'respondent*  
**levelezőlap** (почтань/почтовой) открытка *(počtañ / počtovoj) otkritka*; **képes** ~ артовк/картин-ка/фотография марто (почтань/почтовой) открытка *artovks / kart'inka / fotografija marto (počtañ / počtovoj) otkritka*, художественной (почтань/почтовой) открытка *художественной (počtañ / počtovoj) otkritka*; **postai** ~ почтань/почтовой открытка *počtañ / počtovoj otkritka*

**levélhordó** *fn* сѣрмань кантница (кандница) / кандтница / кантлица (кандлица) / кандтлица  
*šorman kanthica (kandhica) / kandthica / kantičica (kandličica) / kandthica*, почтавыши(ця)  
*počtajavši(ča)*, почтавыон *počta'lon*

**levélpapír** сѣрмань сѣрмадомаконѣв *šorman šormadomakoňov*

**levélszekrény** сѣрмань ящик (ящик) *šorman jašt'ik (jaščik)*

**levéltár** архив *arxiv*

**levendula** лаванда *lavanda* (*Lavandula officinalis*)

**lever** правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*, сявордомс *šavordoms*; чукамс *čukams*, чукадемс *čukađems*; чавомс *čavoms*; изнямс *ižhams*, лепштямс *lepštams*; нусмакавтомс *nušmakavtoms*, потмургавтомс *potmurgavtoms*, мельтемечис правтомс *meļ'temečis pravtoms*; *vhonnan vmit* правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); ~ **a lábáról** *vkit* пильге лангсто правтомс/сявордомс (кинйгак) *pil'ge langsto pravtoms/šavordoms (kiňgak)*; ~ **i a vázát az asztalról** туворонть/моргонть/столенть лангсто вазанть правтомс *tuvoroňt/morgoňt/stoleňt langsto vazaňt pravtoms*, туворонть/моргонть/столенть лангсто вазанть тувтомс *tuvoroňt/morgoňt/stoleňt langsto vazaňt tuvtooms*; ~ **ik a forradalmat** революциянт изнямс/лепштямс *řevolucijaňt ižhams/lepštams*; ~ **te a hír** кулясь нусмакавызе *kuľaš nusmakavtize*; ~ **te a lábáról a betegség** сѣредемась пильге лангсто правтызе/сявордызе *seredemas pil'ge langsto pravtize/šavordize*

**levert** *mn* нусмакадозь *nusmakadož*, нусманя *nusmaňa*, нуvara *nuvara*, потмура (потмора) *potmura (potmora)*, мельтеме *meļ'teme*, мельтемечис празь *meļ'temečis praž*

**leves** *fn* ям *jam*; **besűríti a** ~ **t** ямонть тустолгавтомс *jamoňt tustolgvavtoms*; **egy tál** ~ ям вакан *jam vakan*; **finom** ~ тантей ям *taňtej jam*; **forró** ~ пси ям *psi jam*; **híg** ~ вѣцана ям *vecana jam*; **ízestsd a** ~ **t tejföllel/tejszinnel** таньшкавтык ямонть вельксэ! *taňškavtik jamoňt vel'ksse!*; **kihűl a** ~ ямось кельми *jamoš kel'mi*; **kimeri a** ~ **t** ямонть амольдыамс/амолямс *jamoňt amol'dams/amolams*; **párológ a** ~ ямось пар нолды *jamoš par noldi*, ямстонть пар юты/моли/лиси *jamstoňt par jut'i/mol'i/liši*; **sós** ~ салов ям *salov jam*; **szűcsőli a** ~ **t** ямдонть коршамс *jamdoňt koršams*

**levesestál** ямнэнь / ямонь вакан *jamneň / jamoň vakan*, лапужа вакан/блида *lapuža vakan/bl'ida*

**levesz** саемс *sajems*, таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*; *vhonnan vmit* саемс *sajems*, таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)* (костояк, мезеяк лангсто мезеяк *kostojak mezejak langsto mezejak*); **legfölről (legfölről)** ~ сех/сехте/весемеде/энь/самай верде таргамс *šex/šex'te/vešemeđe/ejeň/samaj veř'de targams*, сех/сехте/весемеде/энь/самай верде саемс *šex/šex'te/vešemeđe/ejeň/samaj veř'de sajems*, сех/сехте/весемеде/энь/самай верде каямс *šex/šex'te/vešemeđe/ejeň/samaj veř'de kajams*; ~ **a lábáról vkit** (кинйгак) (седей) седеензэ чевтелгавтомс *(kiňgak) šeđej(enze) čev'telgvavtoms*; ~ **egy könyvet a polcra** книга (книга) лався лангсто саемс/таргамс *kiňga (kňiga) lavša langsto sajems/targams*; ~ **i a kalapját** шляпанть каямс *šlapaňt kajams*; ~ **i a ruháját** оршамопелень/оршамканть/платиянт каямс *oršamopeleňt/oršamkaňt/platijaňt kajams*

**levet** ѣртомс *jortoms*, ѣртнемс *jortněms*; каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*; ~ **i a cipőjét** карсемапельтнень/котатнень каямс *kařšemapel'iňeň/kotat'neň kajams*, пильгтнень (пильгетнень) юкснемс *pil'gt'neň (pil'get'neň) juksněms*; ~ **i a kabátját** пальтонть каямс *paľtoňt kajams*; ~ **i a ruháját** оршамопелень/оршамканть/платиянт каямс *oršamopeleňt/oršamkaňt/platijaňt kajams*; ~ **i magát** *vhonnan* пря ѣртомс *přa jortoms*, ѣртовомс *jortovoms*, каявомс *kajavoms*, кирнявомс *kirňavoms*, люкштядемс *lukštadems* (костояк *kostojak*); ~ **i magát** *vhová* пря ѣртомс *přa jortoms*, ѣртовомс *jortovoms*, каявомс *kajavoms*, (ковгак, козоньгак) *kovgak, kozoňgak*

**levetközik** кайсемс *kajšems*, кайсекшнемс *kajšekšněms*; штапськадомс *štapškadoms*

**levetközlet** кайсѣвтемс *kajševtēms*, кайсемс *kajšems*, каявтомс *kajavtoms*; штавтомс *štavtoms*, штапськавтомс *štapškvavtoms*; ~ **i a gyermeket** эйкакшонть кайсѣвтемс/кайсемс *ejkakšoňt kajševtēms/kajšems*

**levezet** **I. tr** (алов) вѣтямс *veřams*; вѣтицякс улемс *veřičaks ulēms*, ютавтомс *jutavtoms*;

- szülést** ~ чачтовомс *čáčtovoms*, чачтома ветямс/ютавтомс *čáčtoma ve'ams/jutavtoms*; **ülést** ~ промкс ветямс/ютавтомс *promks ve'ams/jutavtoms*; ~ **a vendéget a kapuig** инженерть орта видс ветямс / ильтямс (ильтемс) *iňžeňt' orta vid's ve'ams / il'tams (il'tems)*; **II. intr** (алов) ветямс (*alov*) *ve'ams*; **az ajtó** ~ **a pincébe** кенкшесь мауцс/потмарс вети *kenk-sés macs/potmars vet'i*
- levisz** (алов *alov*) кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kant'ñems (kand'ñems)*, кандтнемс *kand't'ñems*, кантлемс (кандлемс) *kant'lems (kand'lems)*, кандтлемс *kand't'lems*; ветямс *ve'tams*, ливтемс *livi'tems*; *vhonnan vkit/vmit* кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kant'ñems (kand'ñems)*, кандтнемс *kand't'ñems* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiňgak/mezejak*); *vhová vkit/vmit* ветямс *ve'tams* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiňgak/mezejak*); ~ **a lakásból vkit/vmit** эрямотаркастонть ливтемс/кандомс *erämotarkastoňt' livi'tems/kandoms*, квартиракстонть ливтемс/кандомс *kvar'tirastoňt' livi'tems/kandoms* (киньгак/мезеяк *kiňgak/mezejak*); ~ **az udvarra vkit/vmit** улыцяв/ушов ветямс *ul'čav/ušov ve'tams* (киньгак/мезеяк *kiňgak/mezejak*)
- levizsgázik vmiből** экзамен максомс (мезеньгак коряс) *ekzamen maksoms (mežen'gak ko'ras)*
- levizsgáztat vmiből vkit** экзамен примамс (мезеньгак коряс киньгак кедьстэ) *ekzamen p'rimams (mežen'gak ko'ras kiňgak ked'ste)*
- levon** вишкалгавтомс *viškalgavtoms*, аламолгавтомс *alamolgavtoms*; киртямс *kiřt'ams*, ским-тямс *skimi'tams*; *vmiből vmit*, *vmennyit* кирдемс *kiřd'ems* (мейстэяк мезеяк, зяряк *mejstejak mezejak, žarajak*); **következtetést ~ vmiből** арсемат / выводт (выводт) теемс (мейстэяк) *ar'semat/vivodt'tejems (mejstejak)*; ~ **a fizetéséből** пандовкссто/зарплатасто кирдемс *pan-dovkssto/zarplatasto kiřd'ems*, пандовкссонзо/зарплатаанзо вишкалгавтомс *pandovkszon-zarplatanzo viškalgavtoms*; ~ **ja a tanulását vmiből** выводт (выводт) теемс (мейстэяк) *vivodt'tejems (mejstejak)*
- levonás** кирдема *kiřd'ema*, вишкалгавтома *viškalgavtoma*
- levő (lévő) mn** уликс *ul'iks*, улица *ul'ića*, эрсия *eršića*, эрия *erića*; аштиця *ašt'ića*; **ébren** ~ апак удо *apak udo*; **kéznel** ~ кедь ало аштиця *ked' alo ašt'ića*; **ott** ~ тосо аштиця *toso ašt'ića*, тосонь *tosoň*, товолонь *tovaloň*
- levő l. levő**
- lexikon** лексикон *lekšikon*, энциклопедия *encikloped'ija*; **utánnané a ~ban** энциклопедиясто ванномс *encikloped'ijasto vannoms*
- lezajlik** теевемс *tejevems*, теевкшнемс *tejevkš'ñems*; ютамс *jutams*, эрсемс *eršems*, лиснемс *liš'ñems*; ~ **az esemény** тевесь тееви/юты/моли *teves'tejevi/juti/moli*; **lezajlott a választás** кочкамоттне / вибортнэ (выбортнэ) ютасть *kočkamot'ne/vibortne jutašt'*
- lezár** пекстамс *pekstams*, сёлгомс *šolgoms*; печатамс *pečatams*, печатьсэ сёлгомс *pečat'se šol-goms*; (крышкасо) вельтямс (*kriškaso*) *vel'tams*, тулодомс *tulodoms*; (ки) пирымс (*ki*) *pi-řams*; прядомс *p'radoms*, прялемс *p'ralems*; **légmentesen** ~ пачк / пек вадрясто / герметич-нойстэ пекстамс *pačk / pek vad'rašto / germet'ičnojste pekstams*; ~ **ja a borítékot** сёрмаке-ренть пекстамс/печатамс *šormake'reňt' pekstams/pečatams*, конвертэнтэ пекстамс/печа-тамс *konverteňt' pekstams/pečatams*; ~ **ja az utat** кинть пекстамс/пирымс *kiňt' pekstams/pi-řams*
- lezárás** пекстамо *pekstamo*, сёлгома *šolgoma*, печатамо *pečatamo*, печатьсэ сёлгома *pečat'se šolgoma*; вельтямо *vel'tamo*, тулодома *tulodoma*; пирямо *piřamo*; прядома *p'radoma*, пря-лема *p'ralema*
- lezárol** пекставомс *pekstavoms*, сёлговомс *šolgovoms*; прядовомс *p'radovoms*; ~ **t az ügy** тевесь прядовсь *teves' p'radovs*
- lézeng** злыдардемс *zlidar'dems*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlid'ams)*, азгондемс *azgoňd'ems*, тевтеме якамс *tev'teme jakams*, аздомс *azdoms*, юргомс *jurgoms*, лытамс *litams*
- lézer** лазер *lažer*
- lezuhan** сяворемс *šavorems*, лондадомс *londadoms*, прамс *prams*, менемс *meñems*; *vhová* ся-воремс *šavorems*, лондадомс *londadoms*, прамс *prams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoň-gak*); *vhonnan* прамс *prams*, сяворемс *šavorems*, менемс *meñems* (костояк *kostojak*); ~ **a**

- mélybe** алов / потмаксс (потмаксос) прамс *alov / potmakss (potmaksos) prams*; ~ **a tetőről** кудопрясто прамс/сяворемс/менемс *kudoprásto prams/savorëms/meñëms*
- lezüllik** (нравственна *nравstvenna*) нолтневемс (нолднневемс) *noltñevëms (noldñevëms)*, нолдт-невемс *noldtñevëms*, лавшомомс *lavšomoms*, прамс *prams*, колемс *kolëms*, каладомс *kala-doms*
- lezser** олякс *olaks*, оля *ola*, расслабленной *rasslabl'ënnoj*; келей *kelej*, удобной *udobnoj*; шожда *šožda*, шождыне *šoždiñe*; мельявиця *meľajavića*, мельяпутыця *meľaputića*, амельсэ теиця *ameľse t'ejića*, покш мелень аявиця *pokš meľeñ ajavića*
- lezseren** олякс *olaks*, олясто *olasto*, расслабленнойстэ *rasslabl'ënnojste*; ~ **viselkedik** олясто пря ветямс *olasto pra vetams*
- liba áll** мацей *macej*, гала *gala*, дига *diga* (Anser domesticus); **megtömi a libát** галанть андомс *galañt' andoms*, галанть пекензз/желудканзо пештямс (пештемс) *galañt' pekenze/želudkan-zo peštams (peštëms)*
- libatoll** мацейдолга (мацейтолга) *macejdolga (macejtolga)*, мацеень/галань толга *macejëñ/ga-lañ tolga*
- libben** лымбактомс *limbakstoms*, лыкакстомс *likakstoms*
- libeg** лымбактнемс *limbakstñëms*, лыкакстнемс *likakstñëms*, ювномс *juvnoms*, лыйнемс *lijñëms*
- liberalís I. mn** олясто арсиця *olasto atšića*, либералонь *liberaloñ*, либеральной *liberal'noj*; ~ **párt** либеральной партия *liberal'noj part'iya*; **II. fn** либерал *liberal*; ~ **ok** либералт *liberal't*
- liberalizmus** либерализма *liberal'izma*
- lift** лифт *lift*
- liget** вирьбуло (вирьпуло) *virbulo (virpulo)*, вирьголка (вирьколка) *virgolka (virkolka)*, роштя (роша) *rošt'a (rošča)*
- liheg** лекамс *lekams*, стакасто лексемс *stakasto lekšëms*, а лексевемс *a lekšëvëms*, ойме а таргавомс *ojme a targavoms*
- likör** ликёр *likjor*
- lila I. mn** лиловой *lilovoj*, сиренень *šireñeñ*, сиреневой *šireñevoj*, фиолетовой *fiol'etovoj*; ~ **szín** лиловой/сиренень/сиреневой/фиолетовой тюс *lilovoj/šireñeñ/šireñevoj/fiol'etovoj tús*; ~ **színű** лиловой/сиренень/сиреневой/фиолетовой туюсонь *lilovoj/šireñeñ/šireñevoj/fiol'etovoj tusoñ*, лиловой/сиренень/сиреневой/фиолетовой туюссо *lilovoj/šireñeñ/šireñevoj/fiol'etovoj tusso*, лиловой/сиренень/сиреневой/фиолетовой тюс марто *lilovoj/šireñeñ/šireñevoj/fiol'etovoj tús marto*, лиловой/сиренень/сиреневой/фиолетовой понасо *lilovoj/šireñeñ/šireñevoj/fiol'etovoj ponaso*; **II. fn** лиловой/сиренень/сиреневой/фиолетовой тюс *lilovoj/šireñeñ/šireñevoj/fiol'etovoj tús*
- liliom növ** лилия *l'ilija (Lilium)*
- limlom** лыткат-латкат *litkat-latkat*, нулат-валат *nulat-valat*, минеть-сюнот *miñet-šunot*; **szükségtelen** ~ аэрявикс нулат-валат *aer'aviks nulat-valat*
- limonádé** лимонад *limonad*
- lira¹ zene** лира *l'ira*; лирика *l'irika*
- lira²** лира (ярмак) *l'ira (jarmak)*
- lírai** лириканы *l'irikañ*, лирической *l'iričeskoj*; ~ **költészet** лириканы/лирической поэзия *l'irikañ/l'iričeskoj poez'ija*, лирика *l'irika*; ~ **költő** лириканы сёрмадыця / лация (ладсия) поэт *l'irikañ sormadića / lačića (ladšića) poet*, лирической стихень сёрмадыця *l'iričeskoj st'ixëñ sormadića*, лириканы/лирической поэт *l'irikañ/l'iričeskoj poet*, лирик *l'irik*
- lírikus I. mn** лириканы *l'irikañ*, лирической *l'iričeskoj*; ~ **költő** лириканы сёрмадыця / лация (ладсия) поэт *l'irikañ sormadića / lačića (ladšića) poet*, лирической стихень сёрмадыця *l'iričeskoj st'ixëñ sormadića*, лириканы/лирической поэт *l'irikañ/l'iričeskoj poet*, лирик *l'irik*; **II. fn** лириканы сёрмадыця / лация (ладсия) поэт *l'irikañ sormadića / lačića (ladšića) poet*, лирической стихень сёрмадыця *l'iričeskoj st'ixëñ sormadića*, лириканы/лирической поэт *l'irikañ/l'iričeskoj poet*, лирик *l'irik*
- lista** списка *spiska*, перечень *peřečëñ*
- liszt** почт *počt*, тов(т) *tov(t)*

- lisztes** почтов *počtov*, товов *tovov*, почт/тов потсо *počt/tov potso*, почт/тов марто *počt/tov mar-to*; ~ **kéz** почтов / почт потсо / товов кедь (кедь) *počtov / počt potso / tovvov ked'(t)*
- liter** литра *litra*; **egy** ~ **tej** вейке литра ловсо *vejke litra lovso*, ловсолитра *lovso'litra*; **két** ~ **víz** кавто литрат ведь *kavto litrat ved'*; **másfél** ~ вейке ды пель литра *vejke di pel' litra*
- literes** ве/вейке литрасо *ve/vejke litraso*, ве/вейке литрань *ve/vejke litrañ*, литровой *litrovoj*; ~ **üveg** ве/вейке литрасо сулика *ve/vejke litraso sul'ika*, ве/вейке литрань бутылка *ve/vejke litrañ butilka*
- litván** I. *mn* литвань *litvañ*, литовской *litovskoj*; ~ **férfi** литвань цёра *litvañ čora*, литовец *litovec*; ~ **nép** литвань народ/эриця *litvañ narod/erīcat*, литовской народ/эриця *litovskoj narod/erīcat*; ~ **nő** литовава *litovava*, литвань ава *litvañ ava*; ~ **nyelv** литвань/литовань кель *litvañ/litovañ kel'*; II. *fn* литвань ломань *litvañ lomañ*, литовец *litovec*; ~ **ok** литвань ломанть *litvañ lomañt'*, литовец *litovec*; ~ **ul beszél** литвань кельсэ кортамс *litvañ kel'se kortams*
- Litvánia földr** Литва *Litva*
- litvánul** литвань/литовань кельсэ *litvañ/litovañ kel'se*; ~ **beszél** литвань/литовань кельсэ кортамс *litvañ/litovañ kel'se kortams*
- lő áll** лишме *lišme*, алаша *alaša* (Equus caballus); **befogja a lovat** лишме кильдемс *lišme kil-dems*; **csökönys** ~ тарч/наян лишме *tarč/najan lišme*, тарч/наян алаша *tarč/najan alaša*; **fehér** ~ ашо лишме *ašo lišme*; **felnyergeli a lovat** лишменть ластямс/камбрактамс / камбрастамс (камбразтамс) *lišmeñt' laštams/kambrakstams / kambrastams (kambrasztams)*; **kifogja a lovat** лишменть перьгавтомс *lišmeñt' per'gavtom*; **megeteti a lovat** лишменть андомс *lišmeñt' andoms*; **megrúgta a** ~ лишмесь пстидизе *lišmes pšt'idīze*; **nyerit a** ~ лишмесь цяхи/игокстни/сеи *lišmes čaxi/igokstñi/seji*; **poroszkál a** ~ лишмесь састо арды/мо-ли/лиме *lišmes sasto ardi/mol'i/juti*; **szilaj/tűzes** ~ норовов/идем лишме *norovov/ideñ liš-me*; **üget a** ~ лишмесь рисьсэ арды / ласьки *lišmes řisse ardi / laški*; **vágtat/vágtázik a** ~ лишмесь кополсо/шанчсэ арды *lišmes kopolso/šančse ardi*; **lovat patkol** лишме подковамс *lišme podkovams*; **lovat tenyészt** лишметь/алашат трямс-кастомс *lišmet/alašat t'rams-kastoms*; **lovon jár** лишмесэ ардомс / артнемс (арднемс) / арднемс *lišmese ardoms / arthems (ardñems) / ardtñems*, ласте/шанчсэ ардомс *lašte/šančse ardoms*; **lovon üget** ласте/шанчсэ ардомс *lašte/šančse ardoms*; **lovon ül** лишме лангсо аштемс/ардомс *lišme lang-so aštēms/ardoms*; **lovon vágtat** кополсо/шанчсэ/кутякстнезэ ардомс *kopolso/šančse/ku-takstñez ardoms*; ~ **ra ül/száll** ласте / лишме лангс озамс *lašte / lišme langs ozams*; ~ **vá tesz** манямс *mañams*, манчемс *mañčems*
- lóbál** аволямс *avolams*, яхоемс *jaχojems*, яхоемс *jaχolēms*, яходекшнемс *jaχodekšñems*, юха-емс *juχajems*; ~ **ja a kezét** кедьсэнть аволямс/яхоемс *ked'señt' avolams/jaχojems*; кедьсэнзэ аволи/яхои *ked'senze avoli/jaχoji*; ~ **ja a táskát** юдмасонть/сумкасонть аволямс *judma-son't/sumkason't' avolams*, юдмасонть/сумкасонть юхаемс *judmason't/sumkason't' juχajems*
- lobban** кирваземс *kirvažems*, сыремемс *siremēms*, гувкадемс *guvkađems*; **haragra** ~ кежияв-томс *kežijavtom*, кежейгадомс *kežejgadoms*, кежиямс *kežijams*, кирваземс *kirvažems*, пиз-якадомс *pižakadoms*, ацирьгадомс *aciřgadoms*; **lángra** ~ кирваземс *kirvažems*, сыремемс *siremēms*; **szerelemre** ~ *vki iránt* вечкеме кармамс (киньгак) *večkeme karmams (kiñgak)*
- lobbanékony** (куроксто) кирвазиця (*kuroksto*) *kirvažića*, пизямиця *pižamića*, пизьякалиця *piža-kalića*, ацирьгалиця *aciřgalīća*; ~ **ember** пизямиця/пизьякалиця ломань *pižamića/pižakali-ća lomañ*, пизьяка *pižaka*; ~ **természetű** кирвазиця кор/обуця марто *kirvažića kor/obuća marto*
- lobbant** кирвастемс (кирваземс) *kirvaštēms (kirvažtēms)*, сыремтемс *siremtēms*; **lángra** ~ кир-вастемс (кирваземс) *kirvaštēms (kirvažtēms)*, сыремтемс *siremtēms*
- lobog** лыйнемс *lijñems*, ювномс *juvnoms*, лымбакстнемс *limbakstñems*; гувномс *guvnoms*, гув-со паломс *guvso paloms*, сырк-тарк теемс *sirk-tark t'ejems*; ~ **a tűz** толось гувны *tološ guv-ni*; ~ **a zászló** флагось лымбакстни/ювны *flagoš limbakstñi/juvni*, знамясь лымбакст-ни/ювны *znamjaš limbakstñi/juvni*
- lobogtat** лымбакстнемс *limbakstñems*; сыремтемс *siremtēms*; аволямс *avolams*, яхоемс *jaχo-*

- l'ems*, яхоемс *jaχojems*, юхаемс *juχajems*; **kendót** ~ пацясо аволямс *pačaso avo'lams*  
**loccsan** пулькадемс *pul'kadems*, пулькамс *pul'kams*, чошкадемс *čoškadems*, булдор-теемс *bul'dor-t'ejems*, бульк-теемс *bul'k-t'ejems*  
**locsog** пулькамс *pul'kams*; лабордомс *labordoms*, лавгамс *lavgams*, шлебердемс *š'leber'dems*, лебердемс *leber'dems*, чангамс *čangams*, бакулямс *baku'lams*, лакштордомс *lakštordoms*  
**locsogás** пулькамо *pul'kamo*; лабордома *labordoma*, лавгамо *lavgamo*, лебердема *leber'dema*, шлебердема *š'leber'dema*, чангамо *čangamo*, бакулямо *baku'lamo*, лакштордома *lakštordoma*  
**locsol** валномс *valnoms*, валомс *valoms*, пурксемс (пургсемс) *purkšems (purgšems)*, лоськавтомс *loškavtoms*, тэшкаемс *t'oškajems*; **földre** ~ модас/масторс валомс *modas/mastors valoms*, мастор/мода лангс валомс *mastor/moda langs valoms*; **vizet** ~ веде валомс/валномс *ved' valnoms/valoms*  
**locsolás** валнома *valnoma*, валома *valoma*, пурксема (пургсема) *purkšema (purgšema)*, пургамо *purgamo*, лоськавтома *loškavtoma*, тэшкаема *t'oškajema*  
**locsolkodás** валнома *valnoma*, пурксема (пургсема) *purkšema (purgšema)*, лоськавтома *loškavtoma*, тэшкаема *t'oškajema*; **húsvéti** ~ инечинь валнома / пурксема (пургсема) *ih'eč'ih' valnoma / purkšema (purgšema)*  
**locsolkodik** (инечистэ *ih'eč'iste*) валномс *valnoms*, пурксемс (пургсемс) *purkšems (purgšems)*  
**lóg** нурьгемс (нурьгамс) *nu'rgems (nu'rgams)*, нюрьгемс (нюрьгамс) *ňu'rgems (ňu'rgams)*, лапномс *lapnoms*, поведезь/понгавтозь аштемс *povodež/pongavtož ašt'ems*, дельнемс *d'el'niems*, новолемс *novol'ems*; злыдардемс *zlidar'dems*, злыдамс (злыдымс) *zlidams (zlid'ams)*, азгондемс *azgoñ'dems*, аздомс *azdoms*, юргомс *jurgoms*, лытамс *litams*, пря кайсемс *p'ra kajšems*, тевтеме якамс *t'ev'teme jakams*, лужалемс *lužal'ems*, азнандемс *aznañ'dems*; билеттэме ардомс *bil'etteme ardoms*; *vkín/vmín* нурьгемс (нурьгамс) *nu'rgems (nu'rgams)*, нюрьгемс (нюрьгамс) *ňu'rgems (ňu'rgams)*, нурьксемс (нурьгсемс) *nu'rkšems (nu'rgšems)*, нюрьксемс (нюрьгсемс) *ňu'rkšems (ňu'rgšems)*, поведезь/понгавтозь аштемс *povodež/pongavtož ašt'ems* (киньгак/мезеяк лангсо *kiñgak/mezejak langso*); *vhonnan* оргодемс (костояк) *or'godems (kostojak)*; *vhol* злыдардемс *zlidar'dems*, злыдамс (злыдымс) *zlidams (zlid'ams)*, азгондемс *azgoñ'dems*, аздомс *azdoms*, юргомс *jurgoms*, лытамс *litams*, тевтеме якамс *t'ev'teme jakams*, лужалемс *lužal'ems*, азнандемс *aznañ'dems* (косояк, куваяк *kosojak, kuvajak*); **az utcán** ~ ульцява злыдардемс / злыдамс (злыдымс) / азгондемс/аздомс/юргомс/лытамс / пря кайсемс *ul'čava zlidar'dems / zlidams (zlid'ams) / azgoñ'dems/azdoms/jurgoms/litams / p'ra kajšems*, ульцява тевтеме якамс / лужалемс/азнандемс *ul'čava t'ev'teme jakams / lužal'ems/aznañ'dems*; **a nyelve** келез лапны *keleze lapni*; **az iskolából** школав а модемс *školav a mol'ems*; **az orra** судо нолдамс *sudo noldams*  
**lógás** нурьгема (нурьгамо) *nu'rgema (nu'rgamo)*, нюрьгема (нюрьгамо) *ňu'rgema (ňu'rgamo)*, нурьксема (нурьгсема) *nu'rkšema (nu'rgšema)*, лапнома *lapnoma*, поведезь/понгавтозь аштема *povodež/pongavtož ašt'ema*, дельнема *d'el'ňema*, новолема *novol'ema*; злыдардема *zlidar'dema*, злыдамо (злыдымо) *zlidamo (zlid'amo)*, азгондема *azgoñ'dema*, нузялгалема *nužalgalema*, прянь кайсема *p'rañ kajšema*, тевтеме якомо *t'ev'teme jakamo*, лужалема *lužal'ema*, азнандема *aznañ'dema*; менстема (менстямо) *meñšt'ema (meñšt'amo)*, прогул *progul*; билеттэме ардома *bil'etteme ardoma*  
**lógat** новолезь кирдемс *novol'ez kir'dems*, нурьгевтемс *nu'rgevt'ems*, дельневтемс *d'el'nev'tems*, лапновтомс *lapnovtoms*; нолдамс *noldams*; **~ja a fejét** пря нолдамс *p'ra noldams*; **~ja az orrát** судо нолдамс *sudo noldams*; **csak a lábát** **~ja** ансяк злыдарди / злыды (злыди) / азгонди/азды/юрги/лыты / пря кайси *añsak zlidar'di / zlidi (zlid'i) / azgoñ'di/azdi/jurgi/liti / p'ra kajši*, ансяк тевтеме яки / лужали/азнанди *añsak t'ev'teme jaki / lužali/aznañ'di*  
**logika** ёнксарсема *jonksar'sema*, логика *logika*  
**logikai** логикань *logikañ*, логической *logičeskoj*; **~ hiba** логикань/логической ильведевкс *logikañ/logičeskoj il'vedevks*; **~ ősszefüggés** логикань/логической сюлмавома *logikañ/logičeskoj šulmavoma*  
**logikátlan** путлязь *pu't'laž*, аволь логичной *avol' logičnoj*; **~ beszéd** путлязь / аволь логичной

- кортамо *puŋ'laž / avoŋ' logičnoj kortamo*  
**logikátlanul** путлязь *puŋ'laž*, аволь логичнойстэ *avoŋ' logičnojste*; ~ *beszél* путлязь / аволь логичнойстэ *koratams*  
**logikus** логичной *logičnoj*; ~ *gondolkodás* логичной арсема/арсевк *logičnoj ársema/ársevk*; ~ *válasz* логичной каршовал *logičnoj karšoval*  
**logikusan** ёнсто *jonsto*, логичнойстэ *logičnojste*; ~ *magyaráz* ёнсто/логичнойстэ чарькодеватемс *jonsto/logičnojste čarkođevt'ems*  
**lőháton** ласте *laš'ie*; ~ **ül** ласте / лишем лангсо аштеме *laš'ie / lišme langso ašt'ems*, ласте / лишем лангсо ардомс *laš'ie / lišme langso ardoms*  
**lőhere** нōв вараканьбал (вараканьпал) *varakañbal (varakañpal)*, вараканьбратикше (вараканьпряттикше) *varakañbrat'ikše (varakañprat'ikše)*, керяздикше (керязтикше) *keřazďikše (keřaz'tikše)*, чавканьбал (чавканьпал) *čavkañbal (čavkañpal)*, чавканьбрия (чавканьпрят) *čavkañbra (čavkañpra)* (*Trifolium pratense*), клевер *klever (Trifolium)*  
**lohol** (оймень апак тарга) чиёмс (*ojmeñ apak targa*) *čijems*, кижомомс *kižomoms*, кижнэмс *kižnems*; *vmi után* чиёмс *čijems*, чийнемс *čijnems* (мезеяк мельга *mezejak mel'ga*); *állás után* ~ *biz* важдематарка мельга чийнемс *važođematarka mel'ga čijnems*  
**lom** чукуш *šukš*, лыткат-латкат *litkat-latkat*, нулат-валат *nulat-valat*, минеть-сюнот *miñet'-šunot*  
**lomb** чувтолопат *čuvtolopat*; **megrezdül a** ~ чувтолопатне соракадыть *čuvtolopat'ne sorakadiť*  
**lombik** колба *kolba*  
**lombos** рацяня *raćaña*; лопав *lopav*, лопа марто *lopa marto*, листовенной *listvennoj*; ~ **erdő** лопав / лопа марто / листовенной вирь *lopav / lopa marto / listvennoj vir'*; ~ **fa** рацяня чувто *raćaña čuvto*; лопав / лопа марто чувто *lopav / lopa marto čuvto*  
**lomha** тужо *tužo*, каназа *kanaza*, чувтола *čuvtola*; ~ **ember** тужо/каназа/чувтола ломань *tužo/kanaza/čuvtola lomañ*; ~ **észjárású** аптук *apt'uk*, дутла *dutla*, дутмарь *dutmar'*; ~ **mozgású** тужо *tužo*, каназа *kanaza*, чувтола *čuvtola*  
**lomhán** тужосто *tužosto*, каназасто *kanazasto*, чувтоласто *čuvtolasto*; ~ **mozog** тужосто/чувтоласто *tužosto/čuvtolasto jakšems*  
**lomtár** цюлан *čulan*, минень-сюнонь кирдематарка *miñeñ-šunoñ kiřđematarka*  
**lop** саламс *salams*, салсемс *salšems*, уцордамс *ucordams*, уткодомс *utkodoms*, габордамс *gabordams*, габорямс *gabořams*, багордамс *bogordams*, багорямс *bagořams*; **pénzt** ~ ярмак(т) *salamč/salsemč jarmak(t)* *salams/salšems*; **ráfogták, hogy** ~ott мерсть, (што) сон *salasč meři'*, (*što*) *son* *salasč*, саламосо чумондызь *salamoso čumondiž*; ~ **ja a napot** злыдардемс *zlidarđems*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlidams)*, азгондемс *azgoñđems*, аздомс *azdoms*, юргомс *jurgoms*, лытамс *litams*, прят кайсемс *pra kajšems*, тевтеме *čevt'eme* *jakams*, лужалемс *lužal'ems*, азнандемс *aznañđems*, нузългалемс *nužalgal'ems*  
**lopakodik** амарявиксстэ/салава/стамбарнэ модемс *amařaviksste/salava/stambarne mořems*, салава самс/сакшномс/яксемс *salava sams/sakšnomš/jakšems*  
**lopakodva** амарявиксстэ/салава/стамбарнэ молезь *amařaviksste/salava/stambarne mořez*, салава *salava*  
**lopás** саламо *salamo*, уцордамо *ucordamo*, габордамо *gabordamo*, габорямо *gabořamo*, багордамо *bogordamo*, багорямо *bagořamo*; ~ **on kapják** саламсто кундамс *salamsto kundams*  
**lopkod** салсемс *salšems*, габорямс *gabořams*, багорямс *bagořams*  
**lopózik (lopózik)** амарявиксстэ/салава/стамбарнэ модемс *amařaviksste/salava/stambarne mořems*, салава самс/ютамс/совамс/лисемс *salava sams/jutamš/sovamš/lišems*  
**lopózik l. lopózik**  
**lopva** салава *salava*, салавине *salaviñe*, салавинька *salaviñka*; ~ **odapillant** салава/салавине/салавинька варштамс *saliva/salaviñe/salaviñka varštams*  
**lótás-futás** (мекев-васов) чийнема (*mekev-vasov*) *čijnema*, тей-тов чийнема *teř-tov čijnema*, велямо-чарамо *veřamo-čaramo*, бизмолдома *bizmoldoma*  
**lót-fut** (мекев-васов) чийнемс (*mekev-vasov*) *čijnems*, тей-тов чийнемс *teř-tov čijnems*, велямс-чарамс *veřamš-čaramš*, бизмолдомс *bizmoldomš*  
**lottó** лотерея *lořeřeja*

**lovag** рыцарь *ricar'*; кавалер *kavaler*

**lovagias** благородной *blagorodnoj*, рыцарской *ricarskoj*; ~ **férfi** благородной цѣра *blagorodnoj čora*; ~ **viselkedés** благородной прянь ветямо *blagorodnoj prañ vet'amo*

**lovagiasan** благороднойстѣ *blagorodnojste*; ~ **viselkedik** благороднойстѣ пря ветямо *blagorodnojste pra vet'ams*

**lovaglás** ласте ардома / артнема (арднема) / ардтнема *lašt'e ardoma / artñema (ardñema) / ardtñema*, шанчѣ ардома / артнема (арднема) / ардтнема *šančse ardoma / artñema (ardñema) / ardtñema*

**lovagol** ласте ардомс / артнемс (арднемс) / ардтнемс *lašt'e ardoms / artñems (ardñems) / ardtñems*, лишмесѣ ардомс / артнемс (арднемс) / ардтнемс *lišmese ardoms / artñems (ardñems) / ardtñems*, лишме лангсо ардомс / артнемс (арднемс) / ардтнемс *lišme langso ardoms / artñems (ardñems) / ardtñems*, шанчѣ ардомс / артнемс (арднемс) / ардтнемс *šančse ardoms / artñems (ardñems) / ardtñems*; аштемс (секенъ кис(э)) *ašt'ems (šekeñ kis(e))*; *vmin* свал ансяк (секеде/седе/текенъ) кортамс *sval aňsak (šekede/šede/tekeñ) kortams*

**lovas I. mn** лишмень *lišmeñ*, конной *konnoj*, ласте ардыця / артница (ардница) / ардтница *lašt'e ardića / artñića (ardñića) / ardtñića*, лишмесѣ ардыця / артница (ардница) / ардтница *lišmese ardića / artñića (ardñića) / ardtñića*, лишме лангсо аштиця / ардыця / артница (ардница) / ардтница *lišme langso ašt'ića / ardića / artñića (ardñića) / ardtñića*; кавалерийской *kavalerijskoj*; ~ **köcsi** улав *ulav*; ~ **nép** кочевникъ *kočevnik*; ~ **rendőr** лишме лангсо / ласте полицейской *lišme langso / lašt'e poličejskoj*, лишме лангсо / ласте милиционер *lišme langso / lašt'e mil'icioñer*; **II. fn** ласте ардыця / артница (ардница) / ардтница *lašt'e ardića / artñića (ardñića) / ardtñića*, лишмесѣ ардыця / артница (ардница) / ардтница *lišmese ardića / artñića (ardñića) / ardtñića*, лишме лангсо аштиця / ардыця / артница (ардница) / ардтница *lišme langso ašt'ića / ardića / artñića (ardñića) / ardtñića*, ласте ломанъ *lašt'e lomañ*, кавалерист *kavalerist*; **jó** ~ вадрясто лишмесѣ ардыця / артница (ардница) / ардтница *vadřastolišmese ardića / artñića (ardñića) / ardtñića*, парсте лишмесѣ ардыця / артница (ардница) / ардтница *parštelishmese ardića / artñića (ardñića) / ardtñića*; **rossz** ~ берянте лишмесѣ ардыця / артница (ардница) / ардтница *beřaňstelišmese ardića / artñića (ardñića) / ardtñića*, берянте ласте ардыця / артница (ардница) / ардтница *beřaňstelašt'e ardića / artñića (ardñića) / ardtñića*

**lóverseny** лишмесѣ/лишмень пелккстамот *lišmese/lišmeñ pel'kstamot*, лишмесѣ/лишмень артнемат (арднемат) / ардтнемат *lišmese/lišmeñ artñemat (ardñemat) / ardtñemat*

**lő** ледемс *leđems*, леднемс *leđñems*; чавомс *čavoms*, тондамс *tondams*; *vhová, vmibe* ледемс *leđems*, леднемс *leđñems* (ковгак, козоньгак, мезескак *kovgak, kozoňgak, mežeskak*); **bakot** ~ манявомс *maňavoms*, ильведевкс теемс *il'veđevks tejems*, ильведемс *il'veđems*; **célba** ~ токавксс (токавккос) / цельс ледемс *tokavkss (tokavksos) / cel's leđems*, цельс леднемс/тондамс *cel's leđems/tondams*, токавкска леднемс *tokavkska leđñems*; **főbe** ~ пряс ледемс *prás leđems*; **nyulat** ~ нумоло ледемс/чавомс *numolo leđems/čavoms*

**lődörgés** злыдардема *zlidařđema*, злыдамо (злыдымо) *zlidamo (zlidamo)*, азгондема *azgoñđema*, аздома *azdoma*, юргома *jurgoma*, лытамо *litamo*, прянь кайсема *prañ kajsema*, тевтеме якамо *tev'teme jakamo*, лужалема *lužalema*, азнандема *aznañđema*

**lődörög** злыдардемс *zlidařđems*, злыдамс (злыдымс) *zlidams (zlidams)*, азгондемс *azgoñđems*, аздомс *azdoms*, юргомс *jurgoms*, лытамс *litams*, пря кайсемс *pra kajsems*, тевтеме якамс *tev'teme jakams*, лужалемс *lužalems*, азнандемс *aznañđems*

**lők** тулкадемс *tulkađems*, тулкаемс *tulkajems*, тысмадемс *tismađems*, тысмаемс *tismajems*, тостядемс *tošt'adems*, тостяемс (тостеемс) *tošt'ajems (tošt'ejems)*, тутмадемс *tutmađems*, тохмадемс *toχmađems*; *vhová vmit* тулкадемс *tulkađems*, тулкаемс *tulkajems* (ковгак, козоньгак мезеньгак *kovgak, kozoňgak mežeňgak*)

**lőkös** тулкаемс *tulkajems*, тысмаемс *tismajems*, тостяемс (тостеемс) *tošt'ajems (tošt'ejems)*

**lőkés** тулкадема *tulkađema*, тулкаема *tulkajema*, тысмадема *tismađema*, тысмаема *tismajems*, тостядема *tošt'adema*, тостяема *tošt'ajema*, тостяема (тостеема) *tošt'ajema (tošt'ejema)*



- ma*), тутмадема *tutmađema*, тохмадема *toχmađema*; импульс *impul's*
- lőszer** леднемапель *leđñemapel'*, боеприпас *bojeprípast*
- lőtyög** пулькамс *pulkams*, шилдорямс *šildořams*, шолдорямс *šoldořams*, булдорямс *buldořams*, булдордомс *buldordoms*; шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, лыкамс *likams*; злыдардемс *zlidarđems*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlidams)*, азгондемс *azgoñđems*, аздомс *azdoms*, юргомс *jurgoms*, лытамс *litams*, пря кайсемс *pra kajšems*, тевтеме якамс *teví'teme jakams*, лужалемс *lužaľems*, азнандемс *aznañđems*
- lővedék** леднемапель *leđñemapel'*, пуля *pul'a*; снаряд *snařad*
- lővés** ледема *leđema*, леднема *leđñema*; чавома *čavoma*
- lővész** ледница *leđñića*
- lővöldöz** леднемс *leđñems*
- lővöldözés** леднема *leđñema*
- lubickol** пулькамс *pulkams*, булдордомс *buldordoms*, булдорямс *buldořams*
- lucerna** növ люцерна *ľucerna* (*Medicago sativa*)
- lucfenyő** növ куз *kuz* (*Picea excelsa*)
- lúd** áll мацей *macej*, гала *gala*, дига *d'iga* (*Anser domesticus*)
- lúdtalp** овтолапа *ovtolapa*, плоскостопия *ploskostopija*; ~a van *vkinek* сон овтолапа *son ovtolapa*, сонзэ плоскостопия *sonze ploskostopija*
- lúdtoll** мацейдолга (мацейтолга) *macejdolga (macejtolga)*, мацеень/галань толга *macejen/galan' tolga*
- lűg** kém куловведь *kulovved'*, штёлок (щёлок) *šťolok (ščjolok)*, штёлочь (щёлочь) *šťoloč (ščjoloč)*
- lugas** кортнематарка *kortñematarcka*, беседка *bešedcka*
- lűgos** куловов *kulovov*, шёлок (штёлок) марто *šťjolok (ščjolak)* *marto*, шёлочной (штёлочной) *šťololočnoj (ščjoločnoj)*; ~ víz куловов ведь *kulovov ved'*, штёлок (щёлок) марто ведь *šťolok (ščjolak)* *marto ved'*
- lusta** I. *mn* нузякс *nužaks*; ~ **diák** нузякс тонавтниця *nužaks tonavtñića*; ~ **tanulni** нузякс тонавтнеме *nužaks tonavtñems*; II. *fn* нузякс (ломань) *nužaks (lomañ)*, баклан *baklan*, лодырь *lodir'*
- lustálkodik** нузялдомс *nužaldoms*, нузялгалемс *nužalgalems*, лужадомс *lužadoms*, лужалемс *lužaľems*, стяко/тевтеме аштемс *šťako/teví'teme aš'tems*; **egész nap** ~ чинь-чоп нузялдомс / тевтеме аштемс *čin-čop nužaldoms / teví'teme aš'tems*
- lustán** нузякссто *nužakssto*, уцькуласто *ućkulasto*, нузялдозь *nužaldož*
- lustaság** нузяксчи *nužaksči*
- luxus** *fn* сыреждема *siřežđema*, (пек) скупавчи *(pek) šupavči*, (пек) козячи *(pek) kožači*, покш мазыйчи (мазычи) *pokš mazijči (maziči)*, роскош *roskoš*, люкс *ľuks*
- luxusautó** скупав/роскошной машина *šupav/roskošnoj mašina*
- luxuslakás** пародояк паро эрямотарка/квартира *parodojak paro eřamotarka/kvařtira*, пек скупав эрямотарка/квартира *pek šupav eřamotarka/kvařtira*, роскошной эрямотарка/квартира *roskošnoj eřamotarka/kvařtira*
- lűktet** чавомс *čavoms*, токномс *toknoms*, вачкоемс *vačkojems*, ёкномс *joknoms*, пильсировамс *pulširovams*
- lűktetés** (пульсонь) чавома *(pul'soñ) čavoma*, токнома *toknoma*, вачкоема *vačkojema*, ёкнома *joknoma*, пильсировамо *pulširovamo*; пильсация *pulšacija*

## LY

**lyuk** варя *va'ra*; ундо *undo*; ~**at fúr** *vmibe* варя пелемс (козоньгак) *va'ra pe'ems (konoŋgak)*; ~**at váj a földbe** модас варя/латко чувомс *modas va'ra/latko čuvoms*

**lyukacsos** варяв *va'ra*v, варя потсо/марто *va'ra potso/marto*

**lyukad** вариямс *va'rijams*

**lyukas** варяв *va'ra*v

**lyukaszt** вариявтомс *va'rijavtoms*, пелемс *pe'ems*, варя пелемс/теемс *va'ra pe'ems/tejems*, пель-немс *pe'l'he*ms, почкавтомс *počkavtoms*; компостиrowамс *kompošt'irovams*, компостерсэ вариявтомс/пелемс *kompošt'erse va'rijavtoms/pe'ems*

**lyukasztás** вариявтома *va'rijavtoma*, пелема *pe'ema*, варянь пелема/теема *va'rañ pe'ema/teje-ma*, компостерсэ вариявтома/пелема *kompošt'erse va'rijavtoma/pe'ema*, компостиrowания *kompošt'irovañija*

## М

**ma I.** *hsz* течи *teči*; ней *nej*, неень шкане/шкасто *nejeñ škañe/škasto*; ~ **délben** течи обедстэ / обеджкане (обедшкане) / обеджкasto (обедшкasto) *teči obedste / obedžkañe (obedžkañe) / obedžkasto (obedžkasto)*; ~ **éjjel** тедеведе *teđeveđe*; ~ **esni fog** течи карми пиземе *teči kar-mi pizeme*; ~ **este** течи/течинь чокишнэ (чокишне) *teči/tečiñ čokšne (čokšñe)*; ~ **meleg van** те-чи лембе *teči lembe*; ~ **reggel** течи валске *teči valske*; ~ **vasárnap van** течи недлячи *teči nedlači*; **II.** *fn* течи *teči*; **a mának él** ве чисэ зрямс *ve čise eřams*; **mi a programod mára?** кодамо программат/планот течис? *kodamo programmat/planot tečis?*, кодамо течинь программат/планот? *kodamo tečiñ programmat/planot?*; **mához egy hétre** недлянь/тар-гонь трокс *nedlañ/targoñ troks*, недлянь/таргонь ютазэ *nedlañ/targoñ jutaz*; **maíg** течис *tečis*; **mától** течистэ саезы/ушодозы/кармазэ *tečiste sajež/ušodož/karmaž*

**macsó** овтыне *ovtiñe*, овтолевкс *ovtolevks*, налкшке-овтыне *nalkške-ovtiñe*

**macska áll** псака *psaka*, катка *katka* (*Felis catus/domestica*); **nőstény** ~ авакапсак *avakapsaka*, авакакатка *avakakatka*

**macskakaparás** лапаксамо *lapaksamo*, каракулят *karakul'at*

**macskakölyök** псакалевкс *psakalevks*, каткалевкс *katkalevks*

**macskaköröm nyelv** кавичка(т) (кавычка(т)) *kavička(t)*; строчкань повторямонь тешкс *stroč-kañ povtořamoñ tešks*

**madár** нармунь *narmuñ*, идемка *iđemka*; **a ~ kicsinye** нармунень левкс *narmuñeñ levks*; **csicse-regnek a madarak** нармунтне чоледить *narmuñiñe čoleđi't*; **csipeget a ~** нармунесь клю-ки/клюкаи *narmuñeš kluki/klukaji*; **csivitelő madarak** чоледия/чиледиця/морыця/чоль нармунть *čoleđi'ca/čileđi'ca/mori'ca/čol' narmuñt*; **ragadozó** ~ идем / сывельде ярысыя / хиштной (хищной) нармунь *iđem / sivel'de jarsi'ca / xiš'tnoj (xiš'čnoj) narmuñ*; **repül/száll a ~** нармунесь ливти *narmuñeš liv'ti*; **suhog a ~ szárnya** нармунень сѣлмонзо вешкить *nar-muñeñ šolmonzo veškit'*

**madáracsicsergés** нармунень чоледема/витердема *narmuñeñ čoleđema/vit'er'dema*

**madárfészek** нармунень пизэ *narmuñeñ pize*

**madárfióka** нармунлевкс (нармуньлевкс) *narmuñlevks*, нармунень левкс *narmuñeñ levks*

**madárijesztő** тандавкс *tandavks*, того gogo, чучела *čučela*

**madárka** нармушка *narmuška*

**madártoll** нармуньдолга (нармуньтолга) *narmuñdolga (narmuñtolga)*, нармунень толга *nar-muñeñ tolga*

**madzag** чова/пельдезэ карькс *čova/pel'dež kařks*, ленгень пикс *leñgeñ piks*, канат *kanat*; ~ **gal-összeköt** пиксэз сюлмамс/сюлмсемс *piksse šulmams/šulmšems*; ~ **ot kiold** пикс / чова карькс юксемс *piks / čova kařks jukšems*

**mag** видьме *vid'me*, видьмекс *vid'meks*; тов *tov*, зѣрна *žorna*; зѣме *zeme*; ~ **okat rágsál** видь-мечь чулгонемс/калгамс / калксемс (калгсемс) *vid'met' čulgoñems/kalgams / kalkšems (kalgšems)*

**maga I.** *vh nm* эсь *eš*, (эсь) пря (*eš*) *přa*; эсензэ *ešenze*; **a ~ módján** эсензэ коряс / лацо (ладсо) / кондя *ešenze kořas / laco (ladso) / koñ'da*; **agyondolgozza magát** сиземас важомемс *šize-mas važodems*, эсь пря(нзо) сизевтемс *eš přa(nzo) šizev'tems*, важомевемс *važod'vems*; **alárendeli/aláveti magát vkinek/vminek** пря максомс (киненьгак/мезеньгак) *přa maksoms (kiñeňgak/mežneňgak)*, (кинйгак/мезеньгак) кедялов (кедьалов) саевемс (*kiñgak/mežeň-gak*) *keďalov sajevems*; изнявомс (киненьгак/мезеньгак) *ižňavoms (kiñeňgak/mežneňgak)*; **beleártja magát vmibe** (судо) эцнемс (*sudo*) *ečñems*, ѳвкставомс *jovkstavoms*, эвкставомс *evkstavoms*, човоргалемс *čovorgalems*, човорявомс *čovořavoms* (ковгак, козоньгак *kov-gak, kozoňgak*); **beleéli magát vmibe** кемемс (мезеньгак) *kemems (mežneňgak)*, кемезе-вемс (мезескак) *kemeževems (mežeskak)*; тонадомс *tonadoms*, домкасто совамс *domkasto sovams* (ковгак, козоньгак, мезескак *kovgak, kozoňgak, mežeskak*); прява печкемс (мезе-ря) *přava pečkems (mežejak)*; **élül tűz ki ~ elé** эсензэ икелев целекс путомс/аравтомс *e-*

*senze ikelev celeks putoms/aravtoms; elámulja magát* (эсь) пря невтемс/миемс (*eš*) *přa něvtoms/mijems; elbizza magát* каштангадомс *kaštangadoms*, покшкавтнемс кармамс *pokškavtrieme karmams*; каштангалемс *kaštangal'ems*, верьга пря кантнемс (канднемс) / кандтнемс *veřga přa kanthiems (kandniems) / kandi'niems; elhatárolja magát vmitől* явовомс *javovoms*, пирявомс *piravoms* (мездяк *meždejak*); *elneveti magát* раказевемс *rakaževems*, пейдезевемс *pejđeževems; elsírja magát* аварьгадомс *avargadoms*, авардезевемс *avarđeževems; elsánja magát vmire* смелгадомс *smelgadoms*, смелчи саемс *smelči sajems* (мезескак *mežeskak*); *elszégelyi magát* визделгадомс *vizdelgadoms*, виськсчамас (визьксчамас) совамс/прамс *višksčamas (vižksčamas) sovams/prams; elszólja magát* ёвтавомс *jovtavoms*, меревемс *meřevems*, кортавомс *kortavoms; én ~m* (мон) монсь (*mon*) *monš; fegyelmezi magát* (эсь) пря кирдемс (*eš*) *přa kiřdems; feláldozza magát* (эсь) пря жертвакс максомс/кандомс (*eš*) *přa žertvaks maksoms/kandoms*, (эсь) прясо жертвовамс (*eš*) *přaso žertvovoms; felbosszantja magát* пизьякадомс *pižakadoms*, пизьямомс *pižatoms*, кежейгадомс *kežejgadoms; felizgatja/izgatja magát* ацирьгадомс *aciřgadoms*, ацирьгалемс *aciřgal'ems*, пизьякадомс *pižakadoms*, пизьямомс *pižatoms*, машнетемс *mašnet'ems*, талнозевемс *talnoževems; jól/kellemesen érzi magát* парсте/вадрясто пря марьямс *paršte/vadřasto přa mařams*, паро мельсэ улемс/аштемс *paro melse ul'ems/ašt'ems*, мельспаросо улемс/аштемс *mel'sparoso ul'ems/ašt'ems*; парсте/вадрясто мари прянзо *paršte/vadřasto maři přanzo*, парсте/вадрясто марьясы прянзо *paršte/vadřasto mařasi přanzo*, сонензэ паро/вадря *soňenze paro/vadřa; jól viseli magát* вадрясто/парсте пря ветямс *vadřasto/paršte přa veřams; képezi magát* виевгавтомс (эсь) содамочитнень *vijevgavtoms (eš) sodamočiťneň*, квалификация кепедемс *kvalifikacija keped'ems; kiadja magát vminek, vmilyennek* пря невтемс (мезекскак, кодамокскак) *přa něvtoms (mežeskskak, kodamokskak)*, эсь пря(нзо) лиякс невтемс *eš přa(nzo) řijaks něvt'ems*; эсензэ прянзо лиякс невтьсы *ešenze přanzo řijaks něvt'si; kialussza magát* удома явавтомс *udoma javavtoms*, удовомс *udovoms; kifejezi magát* эсь арсевксэнзэ невтемс/ёвтамс *eš ařsevksenze něvt'oms/jovtams; kipiheni magát* пря оймсевтемс *přa ojmsěvt'ems*, оймамс *ojmams; kiteszi magát vminek* пря максомс (мезеньгак) *přa maksoms (mežňengak); kivonja magát vmi alól* туемс *tufems*, оргодемс *orgod'ems*, веёнов арамс *vejonov arams*, потамс *potams* (мезеньгак эйтэ, мездяк *mežengak ejste, meždejak*); *megadja magát* (эсь) пря максомс (*eš*) *přa maksoms; megégeti magát* эсь пря пицеомс (пидсемс) *eš přa pičems (pidšems)*, пицевемс (пидсевемс) *pičevems (pidševems); megerölteti magát* (эсь) пря сизевтемс (*eš*) *přa siževt'ems*, телькемемс *tel'kemems*, стомавомс *stomavoms*, томсевемс (томбсевемс) *tomševems (tombševems); megfelledekezik magáról* эсь прянь кирдема ёмавтомс *eš přaň kiřdema jomavtoms; meggondolja magát* лиякс арсемс/решамс *řijaks ařšems/řešams; megmakacsolja magát* аксунгалемс *aksungal'ems*, ордалгалемс *ordalgal'ems*, ордадомс *ordadoms*, ордадокшноомс *ordadokš-noms*, тырдаскадомс *tirdaskadoms*, букакстомс *bukakstoms; megöli magát* (эсь) пря маштомс/чавомс (*eš*) *přa maštoms/čavoms; megüti magát* томбавомс *tombavoms*, томсевемс (томбсевемс) *tomševems (tombševems)*, варсодевемс *varsod'evems*, вачкодевемс *vačkod'evems*, эртевемс *eřt'evems*, рестедевемс *řešt'ed'evems*, эшкевемс *eškevems; mentegeti magát* (эсь) пря идемс (*eš*) *přa idems*, чумосто лисемс/идевемс *čumosto řišems/id'evems*, эсь прянь кис(э) вал каямс/кайсемс *eš přaň kis(e) val kajams/kajšems; ő ~* (сон) сонсь (*son*) *sonš; ők maguk* (сын) сынсь (*siň*) *siňš; összeszedi magát* виемемс *vijemems*, пильге лангс стямс *piľge langs řt'ams*, пичкамс *pičkams*; вий пурнамс/таштамс *vij purnams/taštams; rászánja magát vmire* решавомс *řešavoms*, мель/смелчи саемс *mel'/smelči sajems* (мезескак *mežeskak*); *rosszul érzi magát* берьянстэ пря марьямс *beřaňste přa mařams*; берьянстэ мари прянзо *beřaňste maři přanzo*, берьянстэ марьясы прянзо *beřaňste mařasi přanzo*; *saját ~* эсь пря *eš přa*; (сон) сонсь (*son*) *sonš; szégelyi magát* виздемс *vizd'ems; tetteti magát vminek, vmilyennek* пря тейнемс/невтемс/невтнемс (мезекскак, кодамокскак) *přa řejněms/něvt'oms/něvt'niems (mežeskskak, kodamokskak); ti ~tok* (тынь) тыньс (*tiň*) *tiňš; tisztázza magát vmi alól* (эсь) пря идемс (*eš*) *přa idems*, (эсь) пря чумосто ливтемс (*eš*) *přa čumosto řivt'ems*, пря а максомс *přa a maksoms*, а максомс пря чумондомс *a mak-*

*soms prá ěumondoms; tőri magát* все вийсэ снартнемс/стараямс/тервятомс *veše vijse snartněms/starajams/teřavtoms*, пек снартнемс/стараямс/тервятомс *pek snartněms/starajams/teřavtoms*, покш вий/мель путомс (тевентень) *pokš vij/mel putoms (teven'teň); túl-teszi magát vmin* мезекскак а ловомс/путомс (мезеяк) *mežekskak a lovoms/putoms (mezejak)*, мель а явомс (мезеяк лангс) *mel' a javoms (mezejak langs)*, мель а путомс (мезескак) *mel' a putoms (mežeskak)*, ютамс (мезеньгак пачкс) *jutams (mežen'gak pačk)*, изнямс (мезеяк) *izhams (mezejak)*, изнявомс (мездеяк) *izh'avoms (meždejak)*; *unja magát* тошна-вомс *tošnavoms*; сонензэ тошна/скушна *soňenze tošna/skušna*; *uralkodik magán* эсь пря кирдемс *es prá kir'dems*; ~ *elé* эсензэ икелев *ešenze ikel'ev*; ~ *elé néz/mered* эсь икелев в-номс *eš ikel'ev vanoms*; ~ *d* эсетъ *ešet'*, (эсь) прят (*eš*) *prát*; ~ *dban* эськат *eškat*, эсетъ пачк *ešet' pačk*, пачкат *pačkat*; ~ *m* эсень *ešeň*, (эсь) прям (*eš*) *prám*; ~ *mban* эськан *eškan*, эсень пачк *ešeň pačk*, пачкан *pačkan*; *magába* эсь потс *eš pots*; *magába fojt* эсь потс лепштымс *eš pots lepštams*; *magában* эськанзо *eškanzo*, (эсь) пачканзо (*eš*) *pačkanzo*, эсь потмова *potmova*; *magában beszél* эськава/пачка/эськанзо кортамс *eškava/pačka/eškanzo kortams*; *magáért* эсензэ кис(э) *ešenze kis(e)*; *magához* эсензэ ёнов *ešenze jonov*, эстензэ *eš'enze*; *magához ragad* нельгемс *nel'gems*, нельгенемс *nel'geňems*, эсь кедъ алов сайнемс *eš ked' alov sajněms*, эсь пелев таргамс *eš pel'ev targams*; *magához szorít* эстензэ амзордамс *eš'enze amzordams*, эстензэ / эсь ёжос лепштымс *eš'enze / eš jožos lepštams*; *magához tér* ёжос/превс самс *jožos/prevs sams*, сыргоземс *sirgožems*, вельмемс *vel'mems*, живойгадомс *živojgadoms*; *magához vesz* эстензэ саемс *eš'enze šajems*; *magán* эсензэ лангсо *ešenze langso*; *magának* эстензэ *eš'enze*; *magára* эсь лангс *eš langs*; *magára vállal* эсь лангс саемс *eš langs sajems*; *magáról* эсензэ коряс *ešenze kořas*, корязонзо *kořazonzo*, эсен-зэ/эсь ланга *ešenze/eš langa*; *magát* эсензэ *ešenze*, сонсензэ *son'senze*; *magától* эсензэ ён-до/пельде *ešenze jondo/pel'de*; сонсъ *son's*; *magától értetődik* эсь коряс содавомс/чарько-девомс *eš kořas sodavoms/čarkodevoms*, истякак чарькодевомс *išt'akak čarkodevoms*; эсь коряс содави/чарькодеви *eš kořas sodavi/čarkodevi*, истякак чарькодеви *išt'akak čarkode-vi*; *magával* эсензэ/эсь марто *ešenze/eš marto*, мартонзо *martonzo*; *magával hoz* эсензэ марто кандомс/туемс *ešenze marto kandoms/tujems*, мартонзо кандомс/туемс *martonzo kandoms/tujems*; *magával ragad* седей саемс *sed'ej sajems*, пек эждемс *pek eždems*; *magá- val visz* эсензэ марто виемс/кандомс/саемс *ešenze marto vijems/kandoms/sajems*, мартон-зо виемс/кандомс/саемс *martonzo vijems/kandoms/sajems*; II. hsz съкамонзо *škamonzo*; ~ *van* сон съкамонзо *son škamonzo*; ~ *d* съкамот *škamot*; ~ *d* *vagy* тон съкамот *ton škamot*; ~ *m* съкамон *škamon*; ~ *m* *vagyok* мон съкамон *mon škamon*; *magára hagy* съкамонзо ка- домс *škamonzo kadoms*

*magabiztos* эсь лангс кемезь *eš langs kemež*, эсь вий лангс кемезь *eš vij langs kemež*, апак пеле *apak peľe*, уверенной *uven'enoj*; ~ *viselkedés* эсь лангс кемезь прянь ветямо *eš langs ke-mež práň veľamo*, эсь вий лангс кемезь прянь ветямо *eš vij langs kemež práň veľamo*, уве- ренной прянь ветямо *uven'enoj práň veľamo*

*magabiztosan* эсь лангс кемезь *eš langs kemež*, эсь вий лангс кемезь *eš vij langs kemež*, апак пеле *apak peľe*, увереннойстэ *uven'enojse*; ~ *válaszol* эсь лангс кемезь каршовал максомс / отвечаемс *eš langs kemež karšoval maksoms / otvečams*, эсь вий лангс кемезь каршовал максомс / отвечаемс *eš vij langs kemež karšoval maksoms / otvečams*; ~ *viselkedik* эсь лангс кемезь пря ветямс *eš langs kemež prá veľams*, эсь вий лангс кемезь пря ветямс *eš vij langs kemež prá veľams*, увереннойсэ пря ветямс *uven'enojste prá veľams*

*magad* → *maga*

*magam* → *maga*

*magánélet* эсь зрямо *eš eľamo*

*magánhangzó nyelv* гласной гайть *glasnoj gajť*

*magánház* башка/частной кудо *baška/častnoj kudo*

*magánkívül* ёжовтомо *jožovtomo*, памяттеме *pamjať'eme*; азаргадозъ *azargadož*; ~ *van* азарга- дозь улемс *azargadož uľems*

*magántulajdon* эсь парочи *eš paroči*, частной собственность *častnoj sobstvennošť*

**magánügy** башка/эс/частной тев *baška/eš/častnoj t'ev*

**magány** съкамочи *škamoči*; **megszokja a ~t** съкамочисэ эрямо тонадомс *škamočise e'amo tonadoms*

**magányos** вейкине *vejkiñe*, съкамочисэ *škamočise*, съкамонзо аштиця/эриця *škamonzó aštič'a/e'rič'a*, одинокой *od'inokoj*; ~ **férfi** съкамонзо (аштиця/эриця) цёра *škamonzó (aštič'a/e'rič'a) čora*; ~ **nő** съкамонзо (аштиця/эриця) ава *škamonzó (aštič'a/e'rič'a) ava*

**magányosan** съкамонзо *škamonzó*, вейкинестэ *vejkiñeste*, съкамочисэ *škamočise*; ~ **él** съкамонзо эрямс *škamonzó e'ams*

**magányosság** съкамочи *škamoči*, одиночества *od'inočestva*

**magas I. mn** сэрей *seřej*, покш *pokš*; сэрьсэ *se'rse*, сэрьшка *se'rška*; ~ **ár** покш питне *pokš pi'ti'ne*; ~ **fokú** сэрей степенень *seřej š'tepeñeñ*; ~ **hang** циповка/сэрей вайгель *čipovka/seřej vaj-gel'*; ~ **hegy** сэрей пандо *seřej pando*; ~ **hőmérséklet** сэрей/покш температура *seřej/pokš temperatura*; ~ **jövedelem** покш лезз/савкс / вигода (выгода) *pokš leze/savks/vigoda*; ~ **jutalom** покш казне *pokš kažñe*; ~ **légnyomás** коштонь сэрей лепштямо *košton seřej lepšt'a-mo*, сэрей атмосферной давления *seřej atmosfernoj dav'lenija*; ~ **rang** покш ранг/чин *pokš rang/čin*; ~ **rangú** покш рангсо/чинсэ *pokš rangsol'cinse*, покш ранг/чин марто *pokš rang/čin marto*; ~ **sarkú cipő** сэрей кочкаря (марто) котат/туфлят/карсемапель *seřej koč-ka'ra (marto) kotat/tuflat/kai'semapel'*; ~ **színvonal** сэрей уровня (уровень) *seřej urovña (u-roveñ)*; ~ **színvonalú** сэрей уровня (уровень) марто *seřej urovña (uroveñ) marto*; ~ **termet** покш сэрь *pokš se'*, сэрей устав *seřej ustav*; ~ **termetű** покш сэренъ/сэрьсэ *pokš se'reñ/se'-se*, сэрей устав марто *seřej ustav marto*; ~ **ba nyúlik** верев сатомс *ve'rev satoms*; ~ **ra** верев *ve'rev*; ~ **ra nő** сэрейгадомс *seřejgadoms*, сэрейстэ касомс *seřejste kasoms*; ~ **ról** верде *ve'r-de*; II. *fn* сэрь *se'*, верькс *ve'rks*; **a ~ban** вере *ve're*; ~ **at ugrik sp** верев кирнявтомс *ve'rev kirñavtomš*

**magasabb kf** седе сэрей *se'de seřej*; ~ **rendű** седе сэрей сословиянь *se'de seřej soslovijañ*; →

**magas**

**magasan** сэрейстэ *seřejste*; ~ **van/fekszik** сэрейстэ улемс/аштемс *seřejste ul'ems/ašt'ems*

**magaslat** сэрей/вере тарка *seřej/ve're tarka*, пандо *pando*, пандотарка *pandotarka*, пандоприне *pandopr'iñe*, тэкш *tokš*, тэкшке *tokške*, губоно *gubono*, губорькс *gubor'ks*

**magaslati** сэрей/вере таркань *seřej/ve're tarkañ*, пандонь *pandoñ*, пандотаркань *pandotarkañ*; ~ **levegő** сэрей/вере таркань кошт *seřej/ve're tarkañ košt*, пандонь/пандотаркань кошт *pando/pandotarkañ košt*

**magasság** сэрь *se'*, верькс *ve'rks*

**magasugrás sp** верев кирнявтома/криндявтома/тёкадема *ve'rev kirñavtoma/kriñd'avtomal'toka'dema*

**magasztal** инелгавтнемс *inelgavtñems*, шнамс *šnams*

**magasztos** чинязов *č'iñazov*, паро коень *paro kojeñ*, величественной *ve'l'ičestvennoj*, возвышен-ной (возвышенной) *vozviš'ennoj*; ~ **lélek** чинязов / возвышенной (возвышенной) ойме *č'i-ñazov/vozviš'ennoj ojme*

**magatartás** (эсь) прянь ветямо *(eš) prañ ve'tamo*, поведения *pove'denija*; устав *ustav*; **jó** ~ вад-ря/паро прянь ветямо *va'd'ra/paro prañ ve'tamo*, вадрясто/парсте прянь ветямо *va'd'ras-to/parš'te prañ ve'tamo*; **kihívó** ~ виськстэме (визькстэме) / нахальной прянь ветямо *viš'ks-te-me (vižksteme) / naħal'noj prañ ve'tamo*; **megjavult a ~a** прянь ветямозо / поведениязо вадрылгадсэ *prañ ve'tamozo / pove'denijazo va'd'ralgadš*; **óvatos** ~ састо/стамбаро/стамбар-нэ/осторожной прянь ветямо *sasto/stambaro/stambarne/ostorožnoj prañ ve'tamo*; **öntuda-tos** ~ эсь пряь лангс кемезь прянь ветямо *eš pra langs kemež prañ ve'tamo*; **önzetlen** ~ ой-мень максозь прянь ветямо *ojmeñ maksož prañ ve'tamo*; **példamutató** ~ невтевксэкс ашти-ця прянь ветямо *ñev'tevk'seks aštič'a prañ ve'tamo*, примерэнь невтиця / примерной прянь ветямо *primereñ ñev'tič'a / primernoj prañ ve'tamo*; **rossz** ~ берянь прянь ветямо *be'rañ prañ ve'tamo*; **sértő** ~ покордамонь прянь ветямо *pokordamon prañ ve'tamo*

**magaviselet** (эсь) прянь ветямо *(eš) prañ ve'tamo*, поведения *pove'denija*; **jó** ~ вадря/паро прянь ветямо *va'd'ra/paro prañ ve'tamo*, вадрясто/парсте прянь ветямо *va'd'ras-to/parš'te*

- prań ve'amo*; *rossz* ~ берянь прянь ветямо *be'rań prań ve'amo*, беряньстэ прянь ветямо *be'rańste prań ve'amo*
- magáz** тынькаемс *tińkajems*, «тынь» пшкадемс/меремс „tiń” *pškadems/meřems*
- magazin** журнал *žurnal*; *képes* ~ картинка марто журнал *kart'inka marto žurnal*
- mágia** сельмевелявтома *šel'mevel'avtoma*, аскляндявтома *asklańd'avoma*, магия *magija*, волшебства *volšebstva*
- mágikus** мунямонь *muńamoiń*, мунязь *muńaź*, магиянь *magijań*, магической *magičeskoj*, волшебной *volšebnoj*; ~ *egő* мунямонь/магиянь/волшебной вий *muńamoiń/magijań/volšebnoj vij*
- máglya** толбандя *tolbańda*
- mágnés** магнит *magńit*
- mágneses** магнитэнь *magńiteń*, магнитной *magńitoj*; ~ *tér* магнитэнь пакся/поля *magńiteń pak-sa/poľa*
- magnetofon** магнитофон *magńitofon*
- magnézium** *kém* магнезия *magńežija*
- magńó** магнитофон *magńitofon*; ~ *ra felvesz* магнитофонс сёрмадомс *magńitofons šormadoms*
- magol** валдо-валс тонавтнемс *valdo-vals tonavtńems*, зубрямс *zubřams*; пензамс *penzams*, сопамс *sopams*
- magtár** утом(о) *utom(o)*, сюронь кирдема-кородома тарка *šuroń kiřd'ema-korodoma tarka*
- magzat** эмбрион *embřion*, появавкс *poj'avavks*, сьулмавкс *šulmavks*, лисевкс *liševks*; эйкакш-биё (эйкакшбие) *ejkakšbijo (ejkakšbije)*, эйкакшбуе *ejkakšbujе*, раське *raške*; *kihordja a ~ot* эйкакш/левкс кантнемс (канднемс) *ejkakš/levks kantińems (kandńems)*, эйкакш/левкс кандтнемс *ejkakš/levks kandińems*
- magyar I. mń** венгрань *vengrań*, мадьяронь *maďaroń*; ~ *férfi* венгрань/мадьяронь цёра *vengrań/maďaroń čora*, венгра *vengra*, мадьяр *maďar*; ~ *kártya* венгрань (налксемань) картат *vengrań (nalksemań) kartat*; ~ *konyha* венгрань ярсамопельть/ярсамка/кухня *vengrań jarsamopelt'/jarsamka/kuxńa*; ~ *nemzet* венгрань раське/нация *vengrań raške/nacija*; ~ *nép* венгрань раське/ломанть/народ/эрият *vengrań raške/lomańi/narod/eřiat*, венграт *vengrat*, мадьярт *maďart*; ~ *népdal* венгрань раськень/народонь моро *vengrań raškeń/narodoń moro*; ~ *népmese* венгрань раськень/народонь ёвкс *vengrań raškeń/narodoń jovks*; ~ *népszokások* венгрань койть / койть-кирдат *vengrań kojť / kojť-kirdat*; ~ *népvisélet* венгрань народонь оршамопель/оршамо(т) *vengrań narodoń oršamopelt'/oršamo(t)*; ~ *népzene* венгрань раськень/народонь музыка *vengrań raškeń/narodoń muzika*; ~ *nő* венгрань/мадьяронь ава *vengrań/maďaroń ava*, венграва *vengrava*, мадьярава *maďarava*; ~ *nyelv* венгрань/мадьяронь кель *vengrań/maďaroń kel*; ~ *nyelvjárások* венгрань кортавкст/диалектт *vengrań kortavkst'/dialektť*; ~ *nyelvtan* венгрань грамматика *vengrań grammat'ika*; **II. fn** венгра *vengra*, мадьяр *maďar*, венгрань/мадьяронь ломань *vengrań/maďaroń lomań*; венгрань/мадьяронь кель *vengrań/maďaroń kel*; ~ *ok* венграт *vengrat*, мадьярт *maďart*, венгрань/мадьяронь ломанть *vengrań/maďaroń lomańi*; ~ *ra fordít* венгрань кельс / венгракс ютавтомс *vengrań kel's / vengraks jutavtoms*; ~ *t tanít* венгрань кель (ды литература) тонавтомс *vengrań kel' (di li'teratura) tonavtoms*; *tűri a ~t* яжась / аволь мазы(й) венгрань кельсэс кортамс *jaźaź / avol' mazi(j) vengrań kel'se kortams*
- magyaráz** чарькодевтемс *čarkodevtńems*, чарькодевтнемс *čarkodevtńems*, толковамс *tolkovams*, толковакшномс *tolkovakšnoms*, тешкстамс *těškstams*, невтемс *nevťems*; **hevesen** ~ виень путозь / пизакадозь чарькодевтемс *vijen putoź / pižakadoź čarkodevtńems*; **jól** ~ вадрьсто чарькодевтемс/толковамс *vadřasto čarkodevtńems/tolkovams*; **lelkesen** ~ паромельсэ чарькодевтемс/толковамс *paro mel'se čarkodevtńems/tolkovams*; **logikusan** ~ ёнсто/логичнойстэ чарькодевтемс *jonsto/logičnojste čarkodevtńems*
- magyarázat** чарькодевкс *čarkodevks*, чарькодевтема *čarkodevt'ema*, толковамо *tolkovamo*, объяснения *objašńeniĵa*, комментария *kommentariĵa*; **szakszerű** ~ тевс/тевень создазь чарькодевтема *t'evs/t'eveń sodaź čarkodevt'ema*, профессиональной чарькодевтема *profess'ional'noj čarkodevt'ema*; ~ *ot ad vmire* чарькодевтемс *čarkodevtńems*, чарькодевтнемс

*čařkod'ev'tñems*, толковамс *tolkovams*, толковакшномс *tolkovakšnoms* (мезненьгак *mež-nengak*)

**magyarázkodás** чумосто лисема *čumosto lišema*, эсь прянь кис(э) валонь каямо *eš prān kis(e) valon kajamo*

**magyarázkodik** чумосто лисемс *čumosto lišems*, эсь прянь кис(э) вал кайсемс *eš prān kis(e) val kajšems*

**magyaróra** венгрань (келень) урок/занятия/лекция *vengrañ (keleñ) urok/zañat'ija/lekcija*

**Magyarország földr** Венгрань мастор *Vengrañ mastor*, Венгрия *Vengrija*

**magyarországi** Венгрань *Vengrañ*, Венгриясо *Vengrijaso*; **a ~ német nemzetiség** Венгриясо эриця немецень раське *Vengrijaso erica němeceñ raške*, Венгриясо эриця немецень национальность *Vengrijaso erica němeceñ nacionalnoš'*

**magyaros** венгрань (кондямо) *vengrañ (koñd'amo)*; **~ étel** венгрань (кондямо) ярсамопель *vengrañ (koñd'amo) jarsamopel'*; **~ ruha** венгрань (кондямо) оршамопель *vengrañ (koñd'amo) oršamopel'*

**magyarosan** венгракс *vengraks*, венгрань кондя *vengrañ koñd'a*, кода/теке венгра *koda/teke vengra*; **~ főz** венгракс / венгрань кондя пидемс *vengraks / vengrañ koñd'a pidems*

**magyarság** венграц *vengrat*, мадьярт *maďart*, венгрань ломанть/народ *vengrañ lomañt/narod*; паро/вадря/виде венгрань кель *paro/vad'ra/vid'e vengrañ kel'*; **jó ~ gal** паро/вадря/виде венгрань кельсэ *paro/vad'ra/vid'e vengrañ kel'se*

**magyartalan** авиде венгрань кельсэ *avide vengrañ kel'se*, аволь венгракс *avol' vengraks*; **~ fordítás** авиде венгрань кельсэ ютавтома *avide vengrañ kel's jutavtoma*, аволь венгракс ютавтома *avol' vengraks jutavtoma*

**magyartalanul** аволь виде венгрань кельсэ *avol' vide vengrañ kel'se*, аволь венгракс *avol' vengraks*; **~ beszél** аволь (видестэ) венгракс кортамс *avol' (vid'este) vengraks kortams*, яжазь венгрань кельсэ кортамс *jažaz vengrañ kel'se kortams*

**magyarul** венгракс *vengraks*, венгрань/мадьяронь кельсэ *vengrañ/maďaron' kel'se*; **~ beszél** венгракс кортамс *vengraks kortams*, венгрань/мадьяронь кельсэ кортамс *vengrañ/maďaron' kel'se kortams*; **tud ~** венгракс / венгрань кельсэ содамс *vengraks / vengrañ kel'se sodams*, венгракс / венгрань кельсэ маштомс *vengraks / vengrañ kel'se maštoms*

**mai** течинь *tečin*, неень (шкань) *ñejeñ (škañ)*; **~ kenyér** течинь кши *tečin kši*; **~ újság** течинь газет(а) *tečin gažet(a)*; **a ~ nap** течинь чись *tečin čiš*; **a ~ napig** течинь чис *tečin čis*, течис *tečis*; **a ~ napon** течинь чистэ *tečin čiste*, течи *teči*; **a ~ naptól fogva/kezdve** те чистэ саезь/ушодозь/кармазь *tečin čiste sajež/ušodož/karmaž*, течинь чистэ саезь/ушодозь/кармазь *tečin čiste sajež/ušodož/karmaž*

**máj** anat максо *makso*; **rántott ~** товсо, алсо ды кошксесэ рестазь (резтазь) максо *tovso, also di košk'sese řestaž (řeztaž) makso*

**májas I. mn** максов *maksov*, максо марто *makso marto*; **~ hurka** максонь-тевелявонь / ливерной колбас(а) *maksoñ-t'evel'avoñ / l'ivernoj kolbas(a)*; **II. fn** максонь-тевелявонь / ливерной колбас(а) *maksoñ-t'evel'avoñ / l'ivernoj kolbas(a)*

**majd** мейле *mej'le*; цють *čut'*, малав *malav*; **~ belejössz** мейле тонадат *mej'le tonadat*; **~ csak lesz valahogy!** мейле кодажк лиси! *mej'le kodajak liši!*; **~ elfelejtettem** цють эзия стувто *čut' ežija stuvto*, малав стувтыя *malav stuvtija*; **~ kialakul** мейле тееви *mej'le tejevi*, мейле (тарказонзо) арави/путови *mej'le (tarkazonzo) aravi/putovi*; **~ megfullad a füsttől** качамодонт малав/цють лепиямс *kačamodoñt' malav/čut' lepijams*; **~ meglátjuk** мейле вансынек *mej'le vansiñek*; **~ megőrül érte** малав пеляскадомс (пелязкадомс) / дураскадомс *kisэнзэ malav pel'askadoms (pel'azkadoms) / duraskadoms kisenze*

**majdnem** малав *malav*, цють *čut'*, туло *turo*, почти *počti*, -шка -ška; **~ jó** малав вадря/паро *malav vad'ra/paro*, почти вадря/паро *počti vad'ra/paro*

**majmol** лиянь кондя/коряс / лацо (ладсо) тейнемс *lijañ koñd'a/kořas / laco (ladso) tejnems*; **~ja a felnőtteket** покштнэнь кондя/коряс / лацо (ладсо) тейнемс *pokštneñ koñd'a/kořas / laco (ladso) tejnems*

**majom áll** обезьян *obežgan (Simia)*



**majonéz** майонез *majonez*

**majoranna** нѡв майоран *majoran* (*Maiorana hortensis*)

**majszol** коволямс *kovoľams*, поремс *pořems*; **kenyeret** ~ кши коволямс *kši kovoľams*

**május** панжиков *panžikov*, май *maj*; ~ **elseje** маень васенце чи *majeň vašeńce či*; ~ **ban** панжиковсто *panžikovsto*, майстэ *majste*

**májusi** панжиковонь *panžikovoň*, маень *majeň*; ~ **eső** панжиковонь/маень пиземе *panžikovoň/majeň pizeme*; ~ **nap** панжиковонь/маень чи *panžikovoň/majeň či*

**mák** нѡв мако *mako* (*Papaver somniferum*)

**makacs** ордакш *ordakš*, аксун *aksun*, аксунгадозь *aksungadož*, иярдыця *ijardića*, наян *najan*, норовов *norovov*, тырдас *tirdas*, букань коня *bukaň koňa*, упрям *upřam*, упрямой *upřamoj*; кеме *keme*, пачкаштия *pačkaštića*, упорной *upornoj*; кувать молия *kuvat' molíća*; ~ **hallgatás** аксунгадозь/упрямой чатьмонема *aksungadož/upřamoj čat'mońema*; ~ **köhögés** кувать молия козома *kuvat' molíća kozoma*; ~ **ló** наян лишема *najan lišme*

**makacsodik** наянгадомс *najangadoms*, наянгалемс *najangalems*, иярдомс *ijardoms*, иярдокшномс *ijardokšnoms*, ордадомс *ordadoms*, ордалемс *ordalems*, букакстнемс *bukakst-noms*

**makacság** наянчи *najanči*, иярдома *ijardoma*, ордадома *ordadoma*, аксунчи *aksunči*, ордадомачи *ordadomači*, упрямчи *upřamči*, упорства *uporstva*, пачкаштемачи *pačkaštemači*

**makacsul** аксунгадозь *aksungadož*, наянсто *najansto*, упрямсто *upřamsto*; ~ **ragaszkodik vmihez/vkihez** аксунгадозь пецемс (педсемс) (мезненьгак/киненьгак) *aksungadož pečems (pedšems) (mežneńgak/kińeńgak)*

**makaróni** *fn* макаронат (макаронт) *makaronat (makaront)*, лапша(т) *lapša(t)*

**makett** макет *maket*

**makk** нѡв (тумонь) сэря (*tumoň*) се́ря, тумосэря *tumoseřa*

**makos** маконь *makoň*, мако марто *mako marto*; ~ **kalács** мако марто калаця *mako marto kala-ća*; ~ **rétes** слоёной чапакссто панезь мако марто пряка *slojonoj čapakssto pańež mako marto přaka*, мако марто струдель *mako marto strudel'*; ~ **tészta** мако марто лапша(т) *mako marto lapša(t)*

**makrancos** наян *najan*, аксун *aksun*, ордалиця *ordalíća*, иердыця *ijerdića*, обуця/кор/характер марто *obuća/kor/ħarak'ter marto*, акунсолыця *akunsolića*, мелень атопвавтыця *meľeň atopavitića*; ~ **gyermek** наян эйкаш *najan ejkakš*

**makulátlan** ванькс *vańks*, апак пацька *apak pačka*, апак кола ванькс *apak kola vańks*; ~ **tisztaság** апак кола ваньксчи *apak kola vańksči*

**makulátlanul** ваньксстэ *vańksste*, апак пацька *apak pačka*, апак кола ваньксстэ *apak kola vańksste*; ~ **tiszta** пек/ванькстэяк ванькс *pek/vańkstejak vańks*, апак кола ванькс *apak kola vańks*

**malac áll** туволевкс *tuvoľevks*, тулевкс *tul'evks*, туляка *tuľaka*, пурсуз (пурпуз) *pursuz (pursuz)*; **sült** ~ рестазь (резтазь) туволевкс *řestaž (řeztaž) tuvoľevks*; **visít a** ~ туволевксэсь/тулякась цирни *tuvoľevkses/tuľakaś čirni*

**malária** орв маштыкс *maštiks*, кумуха *kumuħa*, малярия *maľarija*

**mállik** срадомс *sradoms*; каладомс *kaladoms*, раздевемс (раздедевемс) *ražďevems (ražedevems)*, луводемс *luvoďems*, певеремс *peveřems*, памордевемс *pamořdevems*, паморемс *pamořems*, чевелявомс *čevel'avoms*; ~ **a vakolat** штукатуркась певери *štukaturkaś peveri*

**málna** нѡв инзей *ińzej* (*Rubrum idaeus*)

**málnabokor** инзейгуракш (инзейкуракш) *ińzejgurakš (ińzejkurakš)*, инзейнетькс (инзейнедькс) *ińzejneťks (ińzejněd'ks)*, инзейкс *ińzejks*, инзейбуло (инзейпуло) *ińzejbulo (ińzej-pulo)*

**málnaszörp** инзейведь *ińzejved'*, инзеень сироп *ińzejeň sirop*

**malom** ведьгев (ведькев) *ved'gev (ved'kev)*

**mama** ава *ava*; сыребабa *siřebaba*, васолбаба *vasolbaba*, мазыйбаба (мазыбаба) *mazijbaba (mazibaba)*, вечкабаба *večkababa*; **a** ~ **kedvence** аванть вечкема тейтерезз/цёразо *avanť večkema řejteřezeľcorazo*, аванть тейтерь/цёра *avanť řejteř'čora*, аванть сияказо *avanť šija-*

kazo

**mámor** иредема *irēdema*, виев/пек кецямо *vijev/pek kečamo*, мельспаросо аштема *melfsparoso aštēma*

**mámoros** иредезь *irēdež*, иретьстэ (иредьстэ) *irēt'ste (irēd'ste)*; ирептиця (иредстиця) *irēčt'ica (irēd'st'ica)*; ~ *éjszaka* ирептиця (иредстиця) ве *irēčt'ica (irēd'st'ica) ve*

**manapság** неень шкасто/шкане *hejēh skasto/škañe*, ней *hej*, течи *t'eči*

**mancs** лапа *lapa*, пыльгелапа *pił'gelapa*, кедьлапа *ked'lapa*, кедьгуншка (кедькуншка) *ked'-gunška (ked'kunška)*, кедьгоморо (кедькоморо) *ked'gomoro (ked'komoro)*

**mandarin** növ мандарин(а) *mandarin(a)* (*Citrus nobilis/reticulata*)

**mandula** növ миндаль *mindal'* (*Prunus amygdalus*); *anat* нилема(т) *ñilema(t)*

**mandulagyulladás** orv нилемань таргозема *ñilemañ targožema*, ангина *angina*

**mandulaműtét** нилемань таргамо *ñilemañ targamo*

**mandzsetta** ожапе *ožape*, ожапря *ožapra*

**mánia** азарсьчи *azaršči*, мания *mañija*

**mániákus** I. *mn* азарсь *azarš*, азаргадозь *azargadož*, маниясо сзредиця *mañijaso seřed'ica*,

маньяконь/фанатикень кондямо *mañjakoñ/fanat'ikeñ koñd'amo*; ~ **viselkedés** азаргадозь прянь ветямо *azargadož prañ več'amo*, маньяконь/фанатикень кондя прянь ветямо *mañjakoñ/fanat'ikeñ koñd'a prañ več'amo*; II. *fn* азарсь *azarš*, азаргадозь *azargadož*, маниясо сзредиця *mañijaso seřed'ica*, маньяк *mañjak*, фанатик *fanat'ik*

**mániákusan** азаргадозь *azargadož*, маньяконь/фанатикень кондя *mañjakoñ/fanat'ikeñ koñd'a*; ~ **viselkedik** азаргадозь пря ветямс *azargadož pra več'ams*, маньяконь/фанатикень кондя пря ветямс *mañjakoñ/fanat'ikeñ koñd'a pra več'ams*

**manipuláció** манипуляция *mañipul'acija*

**manipulál** махинацият тейнемс *mañinacijat tejñems*, манипулировамс *mañipul'irovams*

**mankó** каклюшка *kakluška*; неже *neže*, лескс (лезкс) *lesks (lezks)*

**manó** прямо *t'ramo*, трямка *t'ramka*, гном *gnom*

**manöken** манекен *mañeken*

**manöver** манёвра *mañovra*

**manőverez** маневрировамс *mañev'irovams*

**manuális** кедень *keđen*, кедь вельде / кедьсэ теевиця *ked' vel'de / ked'se tejevič'a*, мануальной *manuál'noj*; ~ **munka** кедень важдема/робота *keđen važodema/robota*, кедьсэ теевиця важдема/робота *ked'se tejevič'a važodema/robota*

**manuálisán** кедьсэ *ked'se*, кедь вельде *ked' vel'de*, мануальнойстэ *manuál'noj'ste*; ~ **dolgozik** кедьсэ важдемс *ked'se važod'ems*

**manzárdszoba** нупаль *nupał*, мансарда *mansarda*

**manysi** I. *mn* манси *mañši*, мансинь *mañšin*; ~ **férfi** манси цёра *mañši čora*; ~ **nő** мансиава *mañšiava*; ~ **nyelv** мансинь кель *mañšin kel'*; II. *fn* манси *mañši*, манси ломань *mañši lomañ*; ~ **k** мансит *mañšit'*, манси ломанть *mañši lomañt'*

**manysiul** мансикс *mañšiks*, мансинь кельсэ *mañšin kel'se*; ~ **beszél** мансикс / мансинь кельсэ кортамс *mañšiks / mañšin kel'se kortams*

**mappa** папка *papka*

**mar** сускомс *suskoms*, румштамс *rumštams*; пупамс *pipams*; сзвемс *sevems*; поремс *pořems*, янгамс *jangams*; ~ **ja a szemét a füst** качамось сельмтнень (сельметнень) пори/янги *kačamoš šel'mt'neñ (šel'met'neñ) poři/jangi*, качамось сельмензэ пори/янги *kačamoš šel'menze poři/jangi*; ~ **ja a szomszédját** шабранть поремс/сзвемс *šabrañt' pořems/sevems*

**már** уш *uš*, жо *žo*; **gyere** ~! сак/адя уш! *sak/ad'a uš!*; **most** ~ **értem** ней уш чарькодян/чарькодьса *nej uš čarkod'an/čarkod'sa*; **sokszor mondtam** ~ ламоксть уш меринь/мернинь/мерия *lamokšt' uš meriñ/meřniñ/merija*; **úgy rémlik**, ~ **találkoztunk** маряви/неяви, уш вастневинек *mařavi/nejavi, uš vastnievinek*; ~ **csak** уш ансяк *uš aňsak*; ~ **egy éve** уш вейке не *uš vejke ije*; ~ **késő van** уш позда *uš pozda*; ~ **ma** уш течи *uš t'eči*; ~ **nem** уш аволь/арась *uš avol'aras*

**marad** vhol кадовомс *kadovoms*, кадновомс *kadnovoms*, кадовкшномс *kadovkšnoms*, лиядомс

*l'jadoms*, лиялемс *l'jafems*, удалов кадовомс *udalov kadovoms* (ковгак *kovgak*); аштевомс *aštevoms*, кирдевомс *kiřdevoms* (косояк *kosojak*); *vkire* кадовомс *kadovoms*, лиядомс *l'jadoms*, сатомс *satoms* (киненьгак *kiñeñgak*); *állva* ~ стядо кадовомс *ś'ado kadovoms*; *árván* ~ урозокс кадовомс *urozoks kadovoms*; *annyiban* ~ сеньсэ прядовомс *śeñse prádovoms*, сень лангс кадовомс *śeñ langs kadovoms*; *csendben* ~ каштмолемс *kaštmol'ems*, чатьмо-немс *čat'moñems*; *ébren* ~ апак удо аштемс/кадовомс *apak udo aš'tems/kadovoms*; *egyben* ~ целанек кадовомс *čelañek kadovoms*, а колавомс/порксавомс/явовомс *a kolavoms/pork-savoms/javovoms*; *együtt* ~ *vkivel/vmivel* вейсэ кадовомс/лиядомс (кинйгак/мезеяк марто) *vejse kadovoms/l'jadoms* (*kiñgak/mežejak marto*); *éhen* ~ вачо/вачодо кадовомс *vačo/vačo-do kadovoms*; *életben* ~ ванстовомс *vanstovoms*, эрицякс кадовомс *eríčaks kadovoms*, а кыломс/маштовомс *a kuloms/maštovoms*; *fekve* ~ мадезь кадовомс/лиядомс *mađež kadovoms/l'jadoms*; *függőben* ~ апак прядо/реша кадовомс *apak prado/řeša kadovoms*; *itt* ~ тея кадовомс/лиядомс *tej kadovoms/l'jadoms*; *köztünk* ~ ютксонок (юткосонок) кадовомс/лиядомс *jutksonok* (*jutkostonok*) *kadovoms/l'jadoms*; ютксонок (юткосонок) кадови/лияды *jutksonok* (*jutkostonok*) *kadovi/l'jadi*; *külföldön* ~ омбомасторов кадовомс/лиядомс *ombomastorov kadovoms/l'jadoms*, лиямасторов кадовомс/лиядомс *l'ijamastorov kadovoms/l'jadoms*; *minden ~t a régiben* весе кадовсь икеле/икелень лацо (ладсо) *veše kadovs ikele/ikele'én laco* (*ladso*); *nyugton* ~ сътьместэ/таймазасто/покойс кадовомс *se'times-te/tajmazasto/pokojs kadovoms*; *ott* ~ тов/тосо кадовомс *tov/toso kadovoms*, тов/тосо лиядомс *tov/toso l'jadoms*; *otthon* ~ кудов/кудос/кудосо кадовомс *kudov/kudos/kudoso kadovoms*, кудов/кудос/кудосо лиядомс *kudov/kudos/kudoso l'jadoms*; *özvegyen* ~ довакс кадовомс/лиядомс *dovaks kadovoms/l'jadoms*, довалгадомс *dovalgadoms*; *rá ~t a munka* важдомаць сонензэ кадовсь/лиядсь/сатотсь *važod'emaš soñenze kadovs/l'jadš/satotš*; *sokáig* ~ кувать/куватьс/талайс кадовомс *kuvat/kuvat's/talajs kadovoms*, кувать/куватьс/талайс лиядомс *kuvat/kuvat's/talajs l'jadoms*; *szégyenben* ~ виськсчамас (визьксчамас) прамс *višksčamas* (*vižksčamas*) *prams*, визделгадомс *viždelgadoms*, срамавомс *sramavoms*; *távol* ~ *vhonnan* а улемс/эрсемс *a u'lems/eršems* (косояк *kosojak*), а самс (ковгак) *a sams* (*kovgak*); *ülve* ~ озадо кадовомс *ozado kadovoms*; *végig ott* ~ свалшкас/овсе тов кадовомс *svalškas/ovše tov kadovoms*; ~ *egy picit!* кадовт аламос/аламошкас/цютькес! *kadovt alamos/alamoškas/čut'kes!*, лиядт аламос/аламошкас/цютькес! *l'jadt alamos/alamoškas/čut'kes!*

**maradandó** кадовиця *kadoviča*, лиядыця *l'jadiča*; ~ **emlék** кадовиця лещямо (ледстямо) / ойметькс *kadoviča leč'tamo* (*leđš'tamo*) / *ojmetks*; ~ **érték** кадовиця парочи/ценность *kadoviča paroči/čennoš't*; ~ **károsodás** кадовиця зыянонь кирдема / зыян/эмавкс *kadoviča zija-noñ kiř'dema* / *zijan/jomavks*, лиядыця зыянонь кирдема / зыян/эмавкс *l'jadiča zija-noñ kiř'dema* / *zijan/jomavks*

**maradék** кадовкс(т) *kadovks(t)*, лияткс (лияджс) *l'jatk* (*l'jadks*), нардавокс(т) *nardavks(t)*, мелькст *mejel'kst*, мельгакст *meľgakst*, остатка *ostatka*; ~ **étel** ярсамопелень нардавокст *jarsatopel'én nardavkst*, ярсамонь лияткст (лияджкст) *jarsamoñ l'jatkst* (*l'jadkst*); ~ **összeg** цѣтавксонь кадовкс(т) *čotavksoñ kadovks(t)*; ~ **a vminek** (мезеньгак *mežeñgak*) кадовкс(т) *kadovks(t)*, лияткс (лияджс) *l'jatk* (*l'jadks*), нардавокс(т) *nardavks(t)*, меелькст *mejel'kst*, мельгакст *meľgakst*, андовкст *andovkst*

**maradi** ташто коень *tašto kojeñ*, ташто койсэ эриця *tašto kojse eriča*, остальной *ostal'noj*, консервативной *konšervat'ivnoj*; ~ **ember** ташто койсэ эриця ломань *tašto kojse eriča lomañ*; ~ **gondolkodás** ташто коень/койсэ арсема *tašto kojeñ/kojse aršema*

**maradvány** кадовкс(т) *kadovks(t)*, лияткс (лияджс) *l'jatk* (*l'jadks*), нардавокс(т) *nardavks(t)*, меелькст *mejel'kst*, мельгакст *meľgakst*, остатка *ostatka*

**marasztal** кирдемс *kiř'dems*, кирдевтемс *kiřdev'tems*, кирдтнемс *kiřd'tñems*, кадовтомс *kadovtoms*, а менстемс (менстямс) / нолдамс *a meñš'tems* (*meñš'tams*) / *noldams*, кадовома вешемс *kadovoma vešems*; **vendéget** ~ инже кирдемс/кирдевтемс/кирдтнемс/кадовтомс *iñže kiř'dems/kiřdev'tems/kiřd'tñems/kadovtoms*, инже а менстемс (менстямс) / нолдамс *iñže a meñš'tems* (*meñš'tams*) / *noldams*, инжень кадовома вешемс *iñžeñ kadovoma vešems*

- március** эйзюргов (эйсюрюков) *ejžurgov (ejšurokov)*, март *mart*; ~**ban** эйзюрговсто (эйсюрюковсто) *ejžurgovsto (ejšurokovsto)*, мартсто *maristo*
- márciusi** эйзюрговонь (эйсюрюковонь) *ejžurgovon (ejšurokovon)*, мартонь *marton*; ~**i szél** эйзюрговонь (эйсюрюковонь) / мартонь варма *ejžurgovon (ejšurokovon) / marton varma*
- marék** коморо *komoro*, кедьгоморо (кедькоморо) *ked'gomoro (ked'komoro)*, коморонь туро *komoron turo*, мокшна *mokšna*; **egy** ~ **dió** вейке коморо кедьбештть (кедьпештеть) *vejke komoro ked'bešt' (ked'pešt'et)*
- margaréta** нōв маргаритка *margaritka*, ашобаляга *ašobalaga*, пейделькай *pejdel'kaj* (*Chrysanthemum*)
- margarin** маргарин *margarin*
- margó** лопачире *lopačire*, лопакрай *lopakraj*, полят *polat*; ~**ra írt jegyzetek** лопачирес/лопакрайс/поляс сёрмадозь тешктавкст *lopačires/lopakrajs/polas šormadoz' tešktavkst*
- marha** áll ракша *rakša*, кильдеме *kildeme*, кудоракша(т) *kudorakša(t)*; скалонь сывель *skalon sivel*; превтеме *prev'teme*, дурак *durak*, дуракке *durakke*, аптюк *aptuk*, андямо *ańdamo*; **kerge** ~ пеляза/чары(ця) ракша *pełaza/čari(ča) rakša*; вармаливкссэ сэредиця ракша *var-malivksse seřed'ica rakša*
- marhahús** скалонь сывель *skalon sivel*
- marhaság** превтемечи *prev'temeči*, пелязаксчи *pełazaksči*; стяконь тев *št'akon t'ev*, мезть арась *mežt' aras*, аразень тев *aražen t'ev*
- mari I. mn** маринь *mařin*; ~ **férfi** мариец *marijec*, маринь цёра *mařin čora*; ~ **nő** марийава *mařijava*; ~ **nyelv** маринь кель *mařin kel*; **II. fn** мариец *marijec*, маринь ломань *mařin lomań*; ~**k** мариецт *mařiject*, маринь ломанть *mařin lomańt*
- maricul** маринь кельсэ *mařin kel'se*; ~ **beszél** маринь кельсэ кортамс *mařin kel'se kortams*
- márka**<sup>1</sup> марка *marka*; **finn** ~ финнэнь марка *finneń marka*; **német** ~ немецень марка *neмецeń marka*
- márka**<sup>2</sup> марка *marka*, лейбла *lejbla*; сорт *sort*, качества *kačestva*; **jó** ~ паро качества *paro kačestva*
- márkás** фирменной *firmennoj*, паро качествань *paro kačestvań*, марка марто *marka marto*; ~ **áru** фирменной / паро качествань товар *firmennoj / paro kačestvań tovar*; ~ **farmer** фирменной / паро качествань джинсат *firmennoj / paro kačestvań džinsat*
- markol** коморс (коморос) саемс *komors (komoros) sajems*, кундамс *kundams*, автордамс *avtor-dams*, багордамс *bagordams*
- markolat** кундамо *kundamo*, недь *ńed*, недявкс *ńed'avks*
- már-már** малав *malav*, цютъ *čut'*
- maró** корсяня *kořšańa*, сэвиця *seviča*, пельница *pełńiča*, пупиця *pupiča*, сялгониця *šalgońiča*; муциця *mučiča*, ризнэвтыця *řiznevtyča*; яд марто *jad marto*; ~ **folyadék** сэвиця жидкость *seviča židkošt'*; ~ **gúny** пельница/сялгониця нарьгавкс *pełńiča/šalgońiča nařgavks*, пельница/сялгониця пейдема *pełńiča/šalgońiča pejđema*
- marok** коморо *komoro*, кедьгоморо (кедькоморо) *ked'gomoro (ked'komoro)*, коморонь туро *komoron turo*, мокшна *mokšna*; **markában tart** коморосо/мокшнасо кирдемс *komoro-so/mokšnaso kiřdems*; эсь кедь ало кирдемс *eš ked' alo kiřdems*
- márt** vmibe vmit навамс *navams*, навсемс *navšems*; чопавтомс *čopavtoms*, чопавтнемс *čopavt-ńems*, начтомс *načtoms*; сялгомс *šalgoms*, пезнавтомс *pežnavtoms* (ковгак/козоньгак мезеяк *kovgak/kozon'gak mezejak*); **vízbe** ~ ведьс навамс/навсемс/чопавтомс/чопавтнемс *ved's navams/navšems/čopavtoms/čopavtńems*
- mártás** навамо *navamo*, навсема *navšema*; чопавтома *čopavtoma*, чопавтнема *čopavtńema*; (ярсамопелень) танчакавтомапель (*řarsamopel'eń*) *tančakavtomapel'*, соус *sous*, подливка *podlivka*
- mártir** пиштяка *pišt'aka*, майсниця *majšića*; жертва *žertva*
- mártogat** навсемс *navšems*, чопавтнемс *čopavtńems*
- márvány I. fn** мрамор *mramor*; **fehér** ~ ашо мрамор *ašo mramor*; **II. mn** мраморонь *mramoron*, мраморной *mramornoj*; ~ **emléktábla** мраморонь лецтнемга (ледстнемга) лаз / ойметькс-

лаз *mramoroŋ* /eč'i'ŋemga/ (*leđ's'i'ŋemga*) *laz* /ojmet'kslaz

**más I. mn** лия *l'ija*; ~ **dolog** лия тев *l'ija tev*; ~ **helyett** лиянт таркас/эземс *l'ijaŋt' tarkas/ežems*; ~ **irányban** лия ёно *l'ija jono*; ~ **irányú** лия ёнксонь *l'ija jonkson*; ~ **jellegű** лия ёнкс/кор/характер/тип марто *l'ija jonks/kor/ħarakter/t'ip marto*; ~ **módon** лия лацо (ладсо) *l'ija laco (ladso)*, лиякс *l'ijaks*; ~ **szinű** лия тусонь/туссо / тус марто *l'ija tusoŋ/tusso / t'us marto*; ~ **szóval** лия валсо *l'ija valso*, лиякс меремс *l'ijaks meřems*; **egészen** ~ овсе/допрок лия *ov-se/doprok l'ija*; **nincs** ~ **választása vkinek** (кинъгак *kiŋgak*) арась лия ки(зэ) *aras l'ija ki(ze)*, арась вибор(озо) (выбор(озо)) *aras vibor(ozo)*; II. **fn** лия *l'ija*; ~ **kárán okul** лиянь зыян/ёмавкс лангсо тонавтнемс *l'ijaŋ zijan/jomavks langso tonavtñems*; ~ **a vkinek/vminek** (кинъгак/мезеньгак) копия(зо) (*kiŋgak/mežeŋgak*) *kopija(z)*; ~ **ok** лият *l'ijat*; ~ **ról beszél** лиядо кортамс *l'ijado kortams*; ~ **sal** лия(нтъ) марто *l'ija(ŋt') marto*; **beavatkozik/beleszól** ~ **dolga-ba** лиянь тевс эцемс/эцевемс/човорявомс *l'ijaŋ tev's ečems/ečevems/čovořavoms*; **kicsinyített** ~ **a vminek** (мезеньгак) вишкалгавтозъ копия(зо) (*mežeŋgak*) *viškaľgavtož kopija(z)*; **semmi** ~ мезеяк лия *mežejak l'ija*; **sokan** ~ **ok** ламо лият *lamo l'ijat*; **valaki** ~ кияк (кияк) / кие-бути / та-кие лия *kijak (kijejak) / kije-bu'ti / ta-kije l'ija*; **valami** ~ мезеяк / мезе-бути лия *mežejak / meže-bu'ti l'ija*

**másállapot** пешкссез улема *pešk'sese u'ema*, пешкссесэчи *pešk'seseč'i*; ~ **ban van** пешкссез / покш пекесэ улемс *pešk'sese / pokš pekese u'ems*

**másfajta** лия *l'ija*, омбо *ombo*, лия коень/родонь *l'ija kojeŋ/rodoŋ*, лиянь кондямо *l'ijaŋ koŋd'a-mo*, авейкетъ(кс) *avejket'(ks)*, аволь вейкетъ *avol vejket'*, лия ёнов амолия *l'ija jonov amo-l'ica*, аволь кодамо весе *avol kodamo veše*

**másfél** вейке ды пель *vejke di pel'*, омбоце пель *omboče pel'*; ~ **év** вейке ды пель не *vejke di pel' ije*; ~ **éves** вейке ды пель иссэ/иень *vejke di pel' ijese/ijeŋ*; ~ **hónap** вейке ды пель ков *vejke di pel' kov*; ~ **hónapos** вейке ды пель ковань/ковсо *vejke di pel' kovoŋ/kovso*; ~ **kiló** вейке ды пель кило *vejke di pel' kilo*; ~ **liter** вейке ды пель литра *vejke di pel' litra*; ~ **óra** вейке ды пель цяс (час) *vejke di pel' čas (čas)*; ~ **perc** вейке ды пель минута *vejke di pel' minuta*

**másféle** лия *l'ija*, омбо *ombo*, лия коень/родонь *l'ija kojeŋ/rodoŋ*, лиянь кондямо *l'ijaŋ koŋd'a-mo*, авейкетъ(кс) *avejket'(ks)*, аволь вейкетъ *avol vejket'*, лия ёнов амолия *l'ija jonov amo-l'ica*, аволь кодамо весе *avol kodamo veše*

**másfelől** лия ёндо/пельде *l'ija jondo/pel'de*, тона ёндо *tona jondo*

**máshogy** лиякс *l'ijaks*; **a dolog** ~ **van** те тевесь лиякс ашти *te teveš l'ijaks ašt'i*; **ez** ~ **történt** те лиякс теевсь *te l'ijaks t'ejev's*

**máshol** лия таркасо *l'ija tarkaso*, лиясо *l'ijaso*

**máshonnan** лия таркасто *l'ija tarkasto*, лиясто *l'ijasto*

**máshová** лия таркас *l'ija tarkas*, лияв *l'ijav*, лияс *l'ijas*

**másik I. mn** лия *l'ija*; омбо *ombo*, омбоце *omboče*; **a** ~ **fél** омбоце ёнксось/клиентэсь *omboče jonksos'/kl'ijenteš*; **a** ~ **oldal** лия ёно/пеле/бокасо *l'ija jono/pel'e/bokaso*, тона ёно/пеле/бокасо *tona jono/pel'e/bokaso*; лия ёнга/пельга/бокава *l'ija jonga/pel'ga/bokava*, тона ёнга/пельга/бокава *tona jonga/pel'ga/bokava*; **átülteti egy** ~ **padba a diákok** тонавтницианть лия эземс озавтомс *tonavtñiicaŋt' l'ija ežems ozavtoms*; ~ **ember** лия ломань *l'ija lomaŋ*; ~ **szoba** лия комната *l'ija komnata*; II. **fn** лия *l'ija*; омбо *ombo*, омбоце *omboče*; омбоцесь *ombočes*; **egyik** ..., ~ ... вейкесь ..., омбоцесь ... *vejkes ..., ombočes ...*

**másként** лиякс *l'ijaks*, лия лацо (ладсо) *l'ija laco (ladso)*

**másképp I. másképp(en)**

**másképpen I. másképp(en)**

**másképp(en)** лиякс *l'ijaks*, лия лацо (ладсо) *l'ija laco (ladso)*; **a dolog** ~ **áll** тевесь лиякс ашти/моли *teveš l'ijaks ašt'i/mo'li*; **régen** ~ **volt** умок/седикеле лиякс. ульнесь *umok/sed'ikel'e l'ijaks ul'ñes*

**máskor** лия шкасто/шкане *l'ija škasto/škaŋe*, лиясто *l'ijasto*; омбоцеде *ombočede*; **egyszer ez**, ~ **az** весть те, лия шкасто се/омбоце *vešt' te, l'ija škasto se/omboče*, весть те, омбоцеде се *vešt' te, ombočede se*

**más-más** лия-лия *l'ija-l'ija*, эрва кодамо *er'va kodamo*, авейкетъ(кс) *avejket'(ks)*, аволь вейкетъ

*avol' vejket'*

**másmilyen** лия *l'ija*, омбо *ombo*, лия коень/родонь *l'ija kojeń/rodoń*, лиянь кондямо *l'ijań koń-d'amo*, авейкетъ (кс) *avejket'(ks)*, аволь вейкетъ *avol' vejket'*, лия ёнов амолия *l'ija jonov amoliča*, аволь кодамо весе *avol' kodamo veše*

**másnap** *hsz* ванды *vandi*; омбоце чи/чине/чистэ *omboce či/čine/čiste*, сыця чи/чине/чистэ *siča či/čine/čiste*, валске *valske*; **a dolgát ~ra hagyta** тевензэ кадынзе омбоце чис *t'evenze ka-dinže omboce čis*; ~ **reggel** ванды валске *vandi valske*; омбоце чине/чистэ валске *omboce čine/čiste valske*, сыця чине/чистэ валске *siča čine/čiste valske*

**másnapos** исень/омбоце чинь *išeń/omboce čin*; похмельсэ *poxmelse*; ~ **vagyok** похмельсэян *poxmelsejan*

**masni** ялав *jalav*, бант *bant*

**másodéves I.** *mi* омбоце курссо тонавтница *omboce kurssó tonavtńića*; ~ **hallgató** омбоце курссо тонавтница *omboce kurssó tonavtńića*, второкурсник *vtorokuřńnik*; **II. fn** омбоце курссо тонавтница *omboce kurssó tonavtńića*, второкурсник *vtorokuřńnik*

**második I. szn** омбоце *omboce*, омбоцькс (омбодькс) *ombot'ks (ombod'ks)*; ~ **emelet** колмоце этаж *kolmoce etaž*; ~ **fejezet** омбоце пелькс *omboce pel'ks*; ~ **lecke** омбоце пелькс/урок *omboce pel'ks/urok*; ~ **nap** омбоце чи *omboce či*; ~ **osztály** омбоце класс *omboce klass*; ~ **rész** омбоце пелькс *omboce pel'ks*; ~ **személy nyelv** омбоце лица *omboce l'ića*; ~ **szint** омбоце сэръ / уровня (уровень) *omboce seř / urovńia (uroveń)*; омбоце этаж *omboce etaž*; **a könyv ~ kiadása** кинигантъ (кигантъ) омбоце нолдавксозо *kinigant' (knigant') omboce noldavksozo*; **II. fn** омбоце чи *omboce či*; омбоце номер *omboce nomer*; **január ~a** якшамговонь (якшамковонь) / январень омбоце чизэ *jakšamgovon' (jaksamkovon') / janvařeń om-boce čize*

**másodlagos** аволь прявтокс/васенце *avol' pr'avtoks/vašeńce*, омбоньгирдань (омбонькирдань) *ombońgirdań (ombońkirdań)*

**másodosztályú** омбоце классонь/сортонь *omboce klassoń/sortoń*; ~ **étterem** омбоце классонь ресторан *omboce klassoń řestoran*; ~ **jegy** омбоце классонь билет *omboce klassoń bil'et*

**másodperc** секунда *šekunda*

**másodrendű** омбоце сортонь/разрядонь *omboce sortoń/ražřadoń*; аволь прявтокс/васенце *avol' pr'avtoks/vašeńce*, омбоньгирдань (омбонькирдань) *ombońgirdań (ombońkirdań)*; ~ **áru** омбоце сортонь товар *omboce sortoń tovar*; ~ **dolog** аволь прявтокс тев *avol' pr'avtoks t'ev*; ~ **vádlott** аволь прявтокс чумо ломань *avol' pr'avtoks čumo lomań*

**másodszor** омбоцеде *omboce'de*, омбоньгирда (омбонькирда) *ombońgirda (ombońkirda)*; ~ **figyelmeztet** омбоцеде варштавтомс *omboce'de varštavtoms*, омбоцеде тешкставкс/замечания/чумондома теемс *omboce'de t'eškstavks/zamečaniĵa/čumondoma t'ejems*; ~ **mond** омбоцеде меремс *omboce'de meřems*

**másol** копия/ксерокопия теемс *kopija/kšerokopija t'ejems*, копиравамс *kopirovams*; сѣрмалемс *šormalems*; киньгак лацо (ладсо) / кондя тейнемс *kińgak laco (ladso) / końd'a t'ejńems*;

**szöveget** ~ текст лангсто копия/ксерокопия теемс *t'ekst langsto kopija/kšerokopija t'ejems*  
**másolás** копиянь/ксерокопиянь теема *kopijań/kšerokopijań t'ejema*, копиравамо *kopirovamo*; сѣрмалема *šormalema*

**másolat** копия *kopija*, ксерокопия *kšerokopija*; репродукция *řeprodukciĵa*; **hiteles** ~ кемекс-тазы/заверенной копия *kemekstaž/zaveřennoj kopija*

**másrészt** лия пельде/ёндо *l'ija jondo/pel'de*, омбоце/тона ёндо *omboce/tona jondo*; **egyrészt ..., ~ ... ve ёндо ..., лия/омбоце ёндо ... ve jondo ..., l'ija/omboce jondo ...**

**mássalhangzó nyelv** согласной гайтъ *soglasnoj gajt'*

**másutt** лия таркасо *l'ija tarkaso*, лиясо *l'ijasó*; ~ **van** лия таркасо улемс *l'ija tarkaso ul'ems*

**másvalaki** кияк / кие-бути лия *kijak / kije-but'i l'ija*

**másvalami** мезеяк / мезе-бути лия *mežejak / meže-but'i l'ija*

**másvilág** тоначи *tonači*

**maszatos** рудазов *rudazov*, каргоць *kargoć*, аванькс *avańks*; ~ **gyermek** рудазов эйкакш *rudazov ejkakš*

**maszatosan** рудазовсто *rudazovsio*, аваньксстэ *avanksste*

**maszek** I. *fn* башка / эсь лангс важдиця *baška / eš langs važod'ica*, частник *čas'nik*; ~**ok** башка / эсь лангс важдицят *baška / eš langs važod'icat*, частникть *čas'nikt'*; II. *mn* эсь *eš*, частной *časnoj*, башка саезь *baška sajež*; башка важдиця *baška važod'ica*; ~ **cukrászda** эсь/частной кондитерской *eš/časnoj koňd'it'erskoj*; ~ **munka** эсь/частной важдема *eš/časnoj važod'ema*, эсь/частной робота *eš/časnoj robota*

**mászik** ёзмолдомс *jozmoldoms*, ёзнозь якамс *joznož jakams*, пульзязь / пеке лангсо ёзномс *puľžaž / peke langso joznoms*, комадо якамс *komado jakams*, ниле пильге лангсо молемс *niľe pil'ge langso moľems*; (баскорязь) куземс (*baskoraž*) *kužems*, куземс *kužnems*; састо молемс *sasto moľems*; *vhová, vmire* куземс *kužems*, куземс *kužnems* (ковгак мезеяк лангс *kovgak, mezejak langs*); **fára** ~ чувто лангс куземс *čuvto langs kužems*; **hegyet** ~ пандов куземс *pandov kužems*; пандова якамс *pandova jakams*

**maszk** чамакс *čamaks*, чамавкс *čamavks*, маска *maska*; грим *grim*

**máskál** ёзмолдомс *jozmoldoms*, ёзнозь якамс *joznož jakams*, пульзязь/пеке лангсо ёзномс *puľžaž/peke langso joznoms*, комадо яксемс *komado jakšems*; баскорязь яксемс *baskoraž jakšems*; злыдардемс *zlidarđems*, злыдамс (злыдамс) *zlidams (zlidams)*, азгондемс *azgoňdems*, аздомс *azdoms*, юргомс *jurgoms*, лытамс *litams*, пря кайсемс *pra kajšems*, тевтеме якамс *t'ev'teme jakams*, шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*

**massza** сталмо *stalmo*, масса *massa*

**masszázs** рунгонь ёзамо *rungoň jozamo*, массаж *massaž*

**masszíroz** рунго ёзамс *rungo jozams*, массаж теемс *massaž t'ejems*, массажиروамс *massažirovams*

**masszírozás** рунгонь ёзамо *rungoň jozamo*, массажонь теема *massažoň t'ejema*, массажировамо *massažirovamo*, массаж *massaž*

**masszív** покш сталмонь/сталмосо *pokš stalmoň/stalmoso*, пек покш *pek pokš*, массивной *mašivnoj*

**matat** мучкамс *mučkams*, сокарямс *sokařams*, сокардамс *sokardams*, котьямс *koťmams*, о-зямс *ožams*

**matematika** математика *maťematika*; **matematikát tanít** математика тонавтомс *maťematika tonavtoms*; **matematikát tanul** математика тонавтнемс *maťematika tonavtñems*

**matematikai** математикань *maťematikaň*, математической *maťematičeskoj*; ~ **képlet** математикань формула *maťematikaň formula*; ~ **művelet** математической действия *maťematičeskoj d'ejstvija*

**matematikus** математик *maťematik*

**matrac** тешак *tošak*, алкс *alks*, матрац *matrac*, матраз (матрас) *matraz (matras)*

**matrica** матрица *maťrica*, наклейка *nakľejka*

**matróz** иневенчэ укшныця/важдиця *ineveňčse ukšniča/važod'ica*, иневедьга укшныця *ineved'ga ukšniča*, матрос *matros*, моряк *mořak*

**matt<sup>1</sup> fn**, *sp* мат *mat*; ~**ot ad** мат путомс/теемс/яволявтомс *mat putoms/t'ejems/javol'avtoms*; ~**ot kap** мат саемс/получамс *mat sajems/polučams*

**matt<sup>2</sup> mn** позаня *pozaňa*, потмура (потмора) *potmura (potmora)*, матовой *matovoj*; ловтаня *lovtaňa*; ~ **bútor** матовой туворт-эземть *matovoj tuvort-ežemť*; ~ **színű** матовой тюсонь/тюско / тюс марто *matovoj t'usoň/t'usso / tus marto*

**maximális** сехте/весемеде ламо *šex'te vešemed'e lamo*, максимальной *makšimal'noj*

**maximálisan** сехте/весемеде ламо *šex'te vešemed'e lamo*, максимальна *makšimal'na*

**maximum** сехте/весемеде ламо *šex'te vešemed'e lamo*, максимум *makšimum*; **kihozza a ~ot vkiböl/vmiböl** сех ламонть / максимумонть саемс *šex lamoňt' / makšimumoňt' sajems*, сех ламонть / максимумонть таргамс *šex lamoňt' / makšimumoňt' targams* (кистэяк/мейстэяк *kistejak/mejstejak*)

**máz** глазурь *glazuř*, эмаль *emaľ*; супавчи *šupavči*, мазыичи (мазычи) *mazijči (maziči)*, лоск *losk*

**mázol** артомс *artoms*, артнемс *artiñems*, артокшномс *artokšnoms*, красямс *krašams*; ваднемс

*vaďňems*, пацькамс *paďkams*

**mázolás** артома *artoma*, артнема *arňema*, красямо *krašamo*; ваднема *vaďňema*

**mázsa** центнер *ceňňier*; онкстнемат *onkstňemat*, онкстамот *onkstamot*; **öt** ~ **búza** вете цент-  
нерт товзюро (товсюро) *vet'e ceňňiert tovsüro (tovšüro)*

**mazsola** изюм *izüm*

**mechanika** механика *meħanika*; важомемань механизма *važodemaň meħanizma*

**mechanikus** *mn* машинань кондямо *mašinaň koňďamo*, механикань *meħanikaň*, механической  
*meħaničeskoj*; ~ **válasz** механической каршовал/ответ *meħaničeskoj karšoval/otvet*

**mechanikusan** механическоекс *meħaničeskojeks*, механическойстэ *meħaničeskojste*, механич-  
на *meħanična*; ~ **válaszol** механическоекс/механическойстэ/механична каршовал мак-  
сомс *meħaničeskojeks/meħaničeskojste/meħanična karšoval maksoms*

**meccs** борозямо *boročamo*, матч *matč*

**mécses** чакшсо штатол *čakšso štatol*; лампадка *lampadka*

**medál** медаль *medal*, медальон *medaľjon*

**meddig** зярс *žars*, знярс *žňars*, знярошкас *žňaroškas*; мезень видьс *mežen vid's*; ~ **dolgozol?**

зярс/знярс важдят? *žars/žňars važod'at?*; ~ **tart?** зярс/знярс моли? *žars/žňars mol'i?*,

зярс/знярс карми молеме?, *žars/žňars karmi mol'eme?*, зярс/знярс юты? *žars/žňars jut'i?*

**meddő** ачачтыця *ačaćtića*, ачачтница *ačaćtňića*; стяконь *šľakoň*, пустас *pustas*; резултаттомо  
*rezul'tat'tomo*, аэравия *aeravića*, лезэвтеме *lezev'teme*; ~ **állat** ачачтыця ракша *ačaćtića*  
*rakša*

**medence** бассейна *baššejna*, ведень кирдематарка *veďeň kirďematarka*; anat пукшоловажа  
*pukšolovaža*, карксамо *karksamo*, карксамоловажа *karksamolovaža*

**meder** чудельма (чудильма) *čud'elma (čud'ilma)*, ведьчудельма (ведьчудильма) *veďčud'elma*  
*(veďčud'ilma)*, ведьчудема *veďčud'ema*, чудевкс *čud'evks*, русла *rusla*; потмакс *potmaks*;

**kilép a folyó a medréből** леесь чүдевксстэ/берёксто лиси *leješ čud'evksste/beřoksto liši*

**meditáció** медитация *meďitacija*

**meditál** *vmín* медитировамс *meďit'irovams*

**medve áll** овто *ovto* (Ursus); **hím** ~ атыкаовто *aťakaovto*; **nőstény** ~ авакаовто *avakaovto*

**medvebocs** овтыне *ovtiňe*, овтолевкс *ovtoľevks*

**meg** *ksz* ды *di*, и *i*, да *da*, а *a*, жо *žo*; плюс *pl'us*; **egy** ~ **egy** вейке ды/плюс вейке *vejke di/pl'us*

*vejke*; **te** ~ **én** тон ды мон *ton di mon*; **újra** ~ **újra** таго ды таго *tago di tago*, одс ды одс *ods*  
*di ods*, одов ды одов *odov di odov*

**még** оштё (ештё, ешё) *oš'to (ješ'to, ješčjo)*; зярс *žars*; яла *jala*; **akad** ~ **pár forintom** оштё (ештё,

ешё) муевить зярыя форинтэнь *oš'to (ješ'to, ješčjo) mujevit' žarija forintēň*; **hátra van ~ a**  
**java** сех парось/вадрясь (седе) мейле карми *šex paroš/vaďraš (šeďe) mejle karmi*, сех па-

рось/вадрясь (седе) мейле сы *šex paroš/vaďraš (šeďe) mejle si*; **lehetőleg ~ ma** уликс-  
чины/возможностень коряс оштё (ештё, ешё) течи *ul'iksčini/vozmožnosťeň kořas oš'to (ješ-*

*to, ješčjo) teči*, паряк, оштё (ештё, ешё) течи *pařak oš'to (ješ'to, ješčjo) teči*; **emlékszel ~?**  
лецтнят (ледстнят)? *leč'tňat (leďš'tňat)?*, помнят оштё (ештё, ешё)? *pomňat oš'to (ješ'to,*

*ješčjo)?*; ~ **egyszer** омбоньгирда (омбонькирда) *omboňgirda (omboňkirda)*, оштё (ештё,

ешё) весть *oš'to (ješ'to, ješčjo) vešt'*, одов *odov*; ~ **inkább** седеяк *šeďejak*; седе пек *šeďe pek*;

оштё (ештё, ешё) седеяк / седе пек *oš'to (ješ'to, ješčjo) šeďejak / šeďe pek*; ~ **jobb** седеяк  
паро/вадря *šeďejak paro/vaďra*, оштё (ештё, ешё) седеяк паро/вадря *oš'to (ješ'to, ješčjo)*

*šeďejak paro/vaďra*; ~ **jobban** седеяк *šeďejak*; седе пек *šeďe pek*; оштё (ештё, ешё) седеяк  
/ седе пек *oš'to (ješ'to, ješčjo) šeďejak / šeďe pek*; седеяк парсте/вадрясто *šeďejak pař-*

*te/vaďrašto*, оштё (ештё, ешё) седеяк парсте/вадрясто *oš'to (ješ'to, ješčjo) šeďejak pař-*  
*te/vaďrašto*; ~ **kapható** оштё (ештё, ешё) саевия/рамавия *oš'to (ješ'to, ješčjo) sajevi-*

*ća/ramavića*, яла саевия/рамавия *jala sajevića/ramavića*; ~ **kevésbé** седеяк аламо *šeďe-*  
*jak alamo*, седеяк аламодо *šeďejak alamodo*, оштё (ештё, ешё) / зярс седеяк аламо *oš'to*

*(ješ'to, ješčjo) / žars šeďejak alamo*; ~ **kevesebb** седеяк аламо *šeďejak alamo*, оштё (ештё,

ешё) седеяк аламо *oš'to (ješ'to, ješčjo) šeďejak alamo*; ~ **kisebb** седеяк вишкине/вишка *še-*  
*dejak viškiňe/viška*, оштё (ештё, ешё) седеяк вишкине/вишка *oš'to (ješ'to, ješčjo) šeďejak*



- viškiñe/viška*; ~ **korán van** оштѣ (ештѣ, ешѣ) пана *ošto (ješto, ješčjo) rana*; ~ **mindig** яла *jala*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) яла *ošto (ješto, ješčjo) jala*; ~ **nagyobb** седеяк покш *šedajak pokš*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) / зярс седеяк покш *ošto (ješto, ješčjo) / zars šedajak pokš*; ~ **nem** зярс а/аволь/арась *zars a/avoll/araš*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) а/аволь/арась *ošto (ješto, ješčjo) a/a-voll/araš*; ~ **rosszabb** седеяк берянь *šedajak beřaň*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) / зярс седеяк берянь *ošto (ješto, ješčjo) / zars šedajak beřaň*; ~ **rosszabbul** седеяк беряньштэ *šedajak beřaňšte*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) седеяк беряньштэ *ošto (ješto, ješčjo) šedajak beřaňšte*; ~ **szebb** седеяк мазы(й) *šedajak mazi(j)*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) седеяк мазы(й) *ošto (ješto, ješčjo) šedajak mazi(j)*; ~ **szebben** седеяк мазыштэ (мазыштэ) *šedajak mazijste (maziste)*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) седеяк мазыштэ (мазыштэ) *ošto (ješto, ješčjo) šedajak mazijste (maziste)*; ~ **tovább** седеяк тов *šedajak tov*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) седеяк тов *ošto (ješto, ješčjo) šedajak tov*; ~ **több** седеяк ламо *šedajak lamo*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) седеяк ламо *ošto (ješto, ješčjo) šedajak lamo*; ~ **többbször** седеяк ламокштэ *šedajak lamokšt*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) седеяк ламокштэ *ošto (ješto, ješčjo) šedajak lamokšt*; ~ ... **is** мик ... *mik* ..., натой ... *natoj* ..., аля ... *a'la* ...; ~ ... **sem** мик а/аволь ... *mik a/avol* ..., натой а/аволь ... *natoj a/avol* ..., даже а/аволь ... *daže a/avol* ...
- megad** максомс *maksoms*, макснемс *maksñems*; велявтомс *veľavtoms*, велявтнемс *veľavtñems*; ёвтамс *jovtams*; *vkinek vmit* максомс *maksoms*, макснемс *maksñems*; велявтомс *veľavtoms*, велявтнемс *veľavtñems* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mezejak*); **időpontot** ~ шканть максомс/ёвтамс *škanť maksoms/jovtams*; ~ **ja a jelet vmire** тешкц/сигнал максомс (мезеньгак) *tešks/signal maksoms (mežneňgak)*; ~ **ja a tartozását vkinek** долконтъ (долгонть) велявтомс (киненьгак) *dolkoňť (dolgoňť) veľavtoms (kiñeňgak)*; ~ **ja az engedélyt vmihez** разрешения максомс (мезескак) *ražřešeniija maksoms (mežeskak)*; ~ **ja magát** (эсь) пря максомс (*eš*) *přa maksoms*
- megagyaz** удоматарка ацамс/ацакшномс *udomatarka acams/acakšnoms*
- megajándékoz** *vmivel vkit* каземс *kazems*, казекшномс *kazekšñems*, казнемс *kazñems* (мейсэяк киньгак *mejsejak kiňgak*)
- megakad** кальдявомс *kal'davoms*, кальдямс *kal'dams*, пальдямс *pal'dams*, кундатомс *kundatoms*, кундавомс *kundavoms*, пезнамс *peznam*s, пезнакшномс *peznakšnoms*, понгомс *pon-goms*; лоткамс *lotkams*, лоткавомс *lotkavoms*; пупордякшномс *pupořdakšnoms*, пупор-дьякшномс *pupořdavkšnoms*; *vhol, vmiben* пезнамс *peznam*s, пезнакшномс *peznakšnoms* (косояк *kosojak*, мейсэяк *mejsejak*); ~ **a munkában** важомде/важомедадо лоткамс *važo-deme/važodemado lotkams*
- megakadályoz** кардамс *kardams*, кирдемс *kiřdems*, мешамс *mešams*, мешакшномс *mešakš-noms*, а нолдамс / нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *a noldams / nolñems (noldñems) / noldtñems*, а максомс теемс *a maksoms tejems*; *vmiben vkit* мешамс *mešams*, мешакшномс *mešakšnoms* (мейсэяк киненьгак *mejsejak kiñeňgak*); ~ **a szükségben** оргодеме мешамс *or-gode mešams*
- megalakít** пурнамс *purnams*, пурнакшномс *purnakšnoms*, пурнамс-теемс *purnams-tejems*, те-емс *tejems*, теемс-аравтомс *tejems-aravtoms*, формировамс *formirovams*, организовамс *organizovams*; ~ **ják a bizottságot** комиссия пурнамс *komiššija purnams*
- megalakul** пурнавомс *purnavoms*, пурнавкшномс *purnavkšnoms*, пурнавомс-теевемс *purna-voms-tejevems*, теевемс *tejevems*, теевемс-аракшновомс *tejevems-arakšnovoms*, формиро-вавомс *formirovavoms*; ~ **az új kormány** од прявткурось/правительствась пурнавсь *od pr'avtkuroš/praviťelstvaš purnavš*
- megalapít** юр теемс *jur tejems*, алкс путомс *alks putoms*, лув путомс/путокшномс *luv pu-toms/putokšnoms*, теемс-аравтомс *tejems-aravtoms*, пурнамс *purnams*, пурнакшномс *purnakšnoms*
- megalapoz** юр теемс *jur tejems*, алкс путомс *alks putoms*, лув путомс/путокшномс *luv pu-toms/putokšnoms*; чарькодевтемс *čarkodevťems*, чарькодевтнемс *čarkodevťñems*
- megaláz** покордамс *pokordams*, покордакшномс *pokordakšnoms*, кор кирдевтемс *kor kiřdev-ťems*, виськсчамас (визьксчамас) совавтомс/ветямс *višksčamas (vižksčamas) sovav-toms/veťams*, срамамс *sramams*, сялдомс *šaldoms*, визделгавтомс *vižd'elgavtoms*

- megalázkodik** *vki előtt* (эсь) пря покордамс/покордакшном/максомс (кинйгак икеле) (*es*) *pria pokordams/pokordakšnoms/maksoms (kiňgak ikele)*
- megalázó** покордыця *pokordića*, покордамонь *pokordamoň*, унижительной *unizítel'noj*; ~ **beszéd** покордыця/покордамонь кортамо *pokordića/pokordamoň kortamo*
- megáld** чантямс *čaňt'ams*, чанстямс *čaňst'ams*, чангодемс *čangođems*, баславамс *baslavams*; *vmivel vkít* каземс *kažems*, казекшнемс *kažekšněms* (мейсэяк кинйгак *mejsejak kiňgak*)
- megalkuszik** *vkivel vmiben* кортамс *kortams*, вемельс прамс/самс *vemel's prams/sams* (кинйгак марто мезеньгак коряс *kiňgak marto mežeňgak kořas*); *vmivel* тонадовомс *tonadovoms*, тонадомс *tonadoms* (мезеньгак *mežeňgak*); ~ **a helyzettel** уликсчинтень тонадовомс/тонадомс *uliksčint'ēn tonadovoms/tonadoms*, обстановкантень тонадовомс/тонадомс *obstanovkaňt'ēn tonadovoms/tonadoms*; ~ **a kereskedővel az árban** микшницянтъ марто пит-нентъ коряс кортамс *miksňi'čaňt' marto pit'neňt' kořas kortams*
- megáll I. intr** лоткамс *lotkams*, лотксемс *lotkšems*, лоткавомс *lotkavoms*; кирдедемс *kiřđevems*, кирдекшнемс *kiřđekšněms*; ~ **t a vonat** поездэсь лоткась *pojezdeš lotkaš*; ~ **az óra** част-нэ лоткасть *časne lotkaš*; **II. tr** кирдемс *kiřđems*; ~ **ja a helyét** стакачить изнямс *stakačít' izňams*, парсте/вадрясто тев(ензэ) теемс *parštel'vadřasto tēv(enze) tējems*; видекс лово-вомс *videks lovovoms*
- megállapít** аравтомс *aravtoms*, аравтомс-теемс *aravtoms-tējems*; содамс *sodams*, сакландямс *saklaňdams*, констатировамс *konstatirovams*; назначения теемс *naznačēnija tējems*
- megállapítás** тешкстамо *tēškstamo*, тешкставкс *tēškstavks*, установления *ustanov'lenija*, определения *op'ried'lenija*, констатация *konstatacija*; назначения *naznačēnija*; ёвтамо *jovtamo*, утверждения *utverž'denija*, высказывания (высказывания) *viskazivaňija*; **helyes** ~ виде ёв-тамо *vide jovtamo*; ~ **t tesz** тешкстамс *tēškstams*, констатировамс *konstatirovams*
- megállapodás** согтавкс *sogtavks*, кортамо *kortamo*, ладямо *lad'amo*, согласямо *soglašamo*, сог-лашения *soglašēnija*, контракт *kontrakt*, договор *dogovor*; ~ **t köt vkivel** кортавкс/соглаше-ния сюлмамс (кинйгак марто) *kortavks/soglašēnija šulmams (kiňgak marto)*
- megállapodik** ладямс *lad'ams*, вал максомс/макснемс *val maksoms/makšněms*, вемельс самс *vemel's sams*, кортамс *kortams*, кортнемс *kortněms*; *vkivel vmiben* кортамс *kortams*, корт-немс *kortněms*, вемельс самс *vemel's sams* (кинйгак марто мезеньгак коряс *kiňgak marto mežeňgak kořas*)
- megállás** лоткамо *lotkamo*, лотксема *lotkšema*, лоткавома *lotkavoma*; ~ **nélkül** апак лотксе *apak lotkše*, лотксемавтомо *lotkšemavtomo*, лашсо *lašso*
- megállít** лоткавомс *lotkavtoms*, лоткавтнемс *lotkavtněms*, кардамс *kardams*, кирдемс *kiřđems*, кирдекшнемс *kiřđekšněms*; сеземс *šežems*, сезекшнемс *šežekšněms*, прядомс *pradoms*; ~ **ja az autót** машинантъ лоткавомс *mašinaňt' lotkavtoms*
- megálló** лоткамо *lotkamo*, лотксема *lotkšema*, лоткамотарка *lotkamotarka*, лотксематарка *lotkšematarka*, аштематарка *aš'tematarka*, остановка *ostanovka*; **két ~t utazik** кавто лоткамо-таркат/лотксематаркат ардомс *kavto lotkamotarkat/lotkšematarkat ardoms*
- megállóhely** лоткамо *lotkamo*, лотксема *lotkšema*, лоткамотарка *lotkamotarka*, лотксематарка *lotkšematarka*; полустанка *polustanka*
- megátalkodott** авитевикс *aviteviks*, закоренелой *zakořeneľoj*; аксун *aksun*, букань коня *bukaň koňa*, ордакш *ordakš*, тырдас *tirdas*, иярдыця *ijardića*; ~ **bűnöző** авитевикс чумо ломань / преступник *aviteviks čumo lomaň / přestupňik*
- megátkoz** сюдомс *šudoms*, сюдокшномс *šudokšnoms*, эрдекстамс *eřđekstams*, ирдекстамс *iř-dekstams*, ирдекстнемс *iřdekstněms*
- megavasodik** корсякадомс *kořsakadoms*, альтнямс *al'tňams*, лажакадомс *lažakadoms*, сэпшка-домс *sepškadoms*; ~ **a zsír** куясь/лемесь корсякады *kujaš/l'meš kořsakadi*, куясь/лемесь альтни *kujaš/l'meš al'tňi*
- megázik** лоподемс *lopođems*, лоподекшнемс *lopođekšněms*, лополемс *lopol'ems*, (пачк) нач-комс/начконемс (*pačk*) *načkoms/načkoňems*, летькедемс *le'tkeđems*
- megbabonáz** мунямс *muňams*, сельмедемс *šel'međems*, ядамс *jadams*, колдовамс *koldovams*, колдовакшномс *koldovakšnoms*; (седей) эждемс (*šed'ej*) *ežđems*, эждекшнемс *ežđekšněms*,

- сельмть (сельметь) каявтомс *šel'mi' (šel'met') kajavtoms*
- megbámul** пек/полдардезь ванномс *pek/poldar'dež vannoms*, сельмть (сельметь) пелядомс *šel'mi' (šel'met') pelfadoms*, сельмть (сельметь) полашкавтомс/полгарьгавтомс/тетъкемс *šel'mi' (šel'met') polaškavtoms/polgar'gavtoms/tet'kems*; дивсемс *d'ivšems*, дивакшномс *d'i-vakšnoms*, дивазевемс *d'ivaževems*
- megbán** янксемс (янгсемс) *jankšems (jangšems)*, янксекшнемс (янгсекшнемс) *jankšekšniems (jangšekšniems)*, янксевтемс (янгсевтемс) *jankševt'ems (jangševt'ems)*; ~**ja a bünét** чумонь кис(э) янксемс (янгсемс) *čumon' kis(e) jankšems (jangšems)*; ~**ja a tettét** теезень коряс янксемс (янгсемс) *t'etježen' koras jankšems (jangšems)*; **nem fogod ~ni!** а кармат янксеме (янгсеме) *a karmat jankšeme (jangšeme)*
- megbánás** янксема (янгсема) *jankšema (jangšema)*; **őszinte** ~ алкуксонь янксема (янгсема) *alkukson' jankšema (jangšema)*; ~**t tanúsít** янксемс (янгсемс) *jankšems (jangšems)*, янксема (янгсема) невтемс *jankšema (jangšema) nev'tems*
- megbánt** покордамс *pokordams*, покордакшномс *pokordakšnoms*, обидямс *obid'ams*, обидякшномс *obid'akšnoms*, обидамс *obižams*, обидякшномс *obižakšnoms*
- megbántódik** покордавомс *pokordavoms*, обидявомс *obid'avoms*
- megbarátkozik vkivel/vmivel** ялгакскадомс *jalgakskadoms*, оялгакдомс *ojalgadoms*, ялгакс/малавиксэкс теевемс *jalgaks/malavikseks t'ejevems* (кинъгак/мезеяк марто *kiŋgak/mežejak marto*); тонадомс *tomadoms*, тонадокшномс *tonadokšnoms* (киненьгак/мезненьнак *kiñen'gak/mežneŋgak*)
- megbecsül** арнемс *ar'niems*, инелгавтомс *inelgavtoms*, ломанекс путомс *lomañeks putoms*, вечкемс *večkems*, вечкекшнемс *večkekšniems*, вечкенемс *večkeñems*, мель ваномс *mel' vanoms*; питне путомс/путнемс/аравтомс/максомс *pi'the putoms/putniems/aravtoms/maksoms*, онкстамс *onkstams*
- megbecsülés** арнема *ar'ñema*, арне *ar'ne*, инельма *inel'ma*, инелгавтома *inelgavtoma*, ломанекс путома *lomañeks putoma*, вечкема *večkema*, уважения *uvažeñija*, почёт *počjot*, честь *češt'*; **őszinte** ~ алкуксонь арнема/инелгавтома/вечкема/уважения *alkukson' ar'ñema/inelgavtoma/večkema/uvažeñija*
- megbénít** катардовтомс *katardovtoms*, парализовамс *paral'izovams*; ~**ja a félelem** пелемась катардовтсы *pelemaš katardovtsi*
- megbénul** катардомс *kataradoms*, кундатомс *kundatoms*; лоткамс *lotkams*, лотказевемс *lotkaževems*; ~**t a lába** пыльгенз якамо/якамо до лоткасть *piłgenze jakamo/jakamodo lotkaši'*, пыльгенз якамо кундатотсть *piłgenze jakamo kundatotst'*
- megbeszél vkivel vmit** кортамс *kortams*, кортнемс *kortniems* (кинъгак марто мездеяк *kiŋgak marto meždejak*), решамс *rešams*, решамс-судямс *rešams-sud'ams* (кинъгак марто мезеяк *kiŋgak marto mežejak*); ~**i a dolgot** тевденть кортнемс *t'evd'eñt' kortniems*, тевенть решамс / решамс-судямс *t'ev'eñt' rešams / rešams-sud'ams*
- megbeszélés** (тевде) кортамо/кортнема *(t'ev'de) kortamo/kortñema*, тевенть решамо / решамо-судямо *t'ev'eñt' rešamo / rešamo-sud'amo*, соглашения *soglašeñija*; совештания (совешатания) *sovešt'aniija (sovešč'aniija)*; **a ~ tárgya** кортамонь тев/тема *kortamon' t'ev/t'ema*; **részletes** ~ пензазь/подробной кортамо *penzaž/podrobnoj kortamo*, пензазь/подробной кортнема *penzaž/podrobnoj kortñema*
- megbeszélт mn** кортазь *kortaz'*; ~ **találkozó** икелев кортазь вастовома/васодема/вастома *ikelev kortaz' vastovoma/vasođema/vastoma*
- megbetegít** ормалгавтомс *ormalgavtoms*, сэрештемс (сэредьстемс) *seřeč't'ems (sered'st'ems)*, сэредицяс теемс *seřed'icaks t'ejems*
- megbetegszik vmiben** ормалгадомс *ormalgadoms*, ормалгалемс *ormalgal'ems*, сэредеме кармамс *seředeme karmams* (мейсэяк *mejsejak*); **súlyosan** ~ стакасто/серьёзнойстэ/пек ормалгадомс *stakasto/ser'joznojstelp'ek ormalgadoms*; **tüdőgyulladásban** ~ тевелявонь таргоземасо кармамс сэредеме *t'ev'el'avoñ targožemaso karmams seředeme*
- megbírál** шкотямс *škot'ams*, сядломс-шнамс *šaldoms-šnams*, сядломс *šaldoms*, критиковамс *krit'ikovams*

- megbíz** *vmivel vkit* кемевтемс *kemev'tems* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mezejak*), тев/кармавто-ма/заказ максомс *tev/karmavtoma/zakaz maksoms* (киненьгак *kiñeňgak*), тееме ве-шемс/кармавтомс *tejeme vešems/karmavtoms* (кинъгак мезеяк *kiňgak mezejak*)
- megbízás** кемема *kemeta*, кемемачи *kemetači*, кармавтома *karmavtoma*, поручамо *poručamo*, поручения *poručeniĵa*, заказ *zakaz*
- megbízhatatlan** акемевия *akemeviča*, акемевикс *akemeviks*, аволь кеме/надиямонь *avoľ keme/nađijamonĵ*; ~ **ember** аволь кеме / акемевикс ломань *avoľ keme / akemeviks lomaň*
- megbízható** кемевикс *kemeviks*, кеме *keme*, надежной *nađežnoj*; алкуксошь *alkuksoň*; ~ **ember** кемевикс ломань *kemeviks lomaň*
- megbízhatóság** кемемачи *kemetači*, кемевиксчи *kemeviksči*
- megbízik** *vkiben* кемемс (киненьгак) *kemems (kiñeňgak)*
- megbizonyosodik** *vmiről, vmi felől* кемевемс *kemevems*, кемевкшнемс (кемевекшнемс) *kemevkšněms (kemevekšněms)*, кемевтевемс *kemevtevems*, кемекставомс *kemekstavoms* (мейсзяк *mejsejak*), кемечи/кемексчи саемс (мейстзяк) *kemeči/kemeksči sajems (mejstejak)*
- megbízott I.** *mn* кочказы *kočkaž*, кемевикс *kemeviks*, уполномоченной *upolnomočennej*, поверенной *poveřennoj*; **II.** *fn* кочказы/кемевикс ломань *kočkaž/kemeviks lomaň*, уполномоченной *upolnomočennej*, доверенной *doveřennoj*
- megbocsát** *vkinek vmit* чумо нолдамс (киненьгак) *čumo noldams (kiñeňgak)*, простямс *proš'tams*, простякшномс *proš'takšnoms* (кинъгак мезеяк *kiňgak mezejak*); *vkinek vmiért* чумо нолдамс (киненьгак) *čumo noldams (kiñeňgak)*, простямс *proš'tams*, простякшномс *proš'takšnoms* (кинъгак мезеньгак кис(э) *kiňgak mezeňgak kis(e)*); **bocsáss meg!** нолдык чумом! *noldik čumom!*, илямак чумондо! *iľamak čumondo!*, простямак! *proš'tamak!*; **nagylelkűen** ~ весе седейсэ простямс *veše šedejse proš'tams*
- megbocsátás** ачумондома *ačumondoma*, чумонь нолдамо *čumonĵ noldamo*, простямо *proš'tamo*
- megbolondít** пеляскавтомс (пелязкавтомс) *peľaskavtoms (peľazkavtoms)*, ормаскавтомс (ормазкавтомс) *ormaskavtoms (ormazkavtoms)*, човоргавтомс *čovorgavtoms*, превстэ ливтемс *převste ľiv'tems*, дураскавтомс *duraskavtoms*
- megbolondul** пеляскадомс (пелязкадомс) *peľaskadoms (peľazkadoms)*, ормаскадомс (ормазкадомс) *ormaskadoms (ormazkadoms)*, човоргадомс *čovorgadoms*, превстэ лисемс *převste ľišems*, дураскадомс *duraskadoms*
- megbont** калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavtñems*, юксемс *jukšems*, юкснемс *jukšñems*, панжомс *panžoms*, панжошномс *panžokšnoms*; яжамс *jažams*, коламс *kolams*, колакшномс *kolakšnoms*, колсемс *kolšems*
- megborotvál** нарамс *narams*, нарсемс *naršems*, курксемс (кургсемс) *kurkšems (kurgšems)*
- megborotválkozik** нарамс *narams*, нарсемс *naršems*, курксемс (кургсемс) *kurkšems (kurgšems)*; наравомс *naravoms*, нарсевемс *narševems*, курксевемс (кургсевемс) *kurkševems (kurgševems)*
- megborzad** *vmitől* соракадомс *sorakadoms*, соракалемс *sorakaľems*, тандадомс *tandadoms* (мезеньгак эйстэ *mezeňgak ejste*)
- megborzong** соракадомс *sorakadoms*, сорк-теемс *sork-tějems*, тарнозевемс *tarnoževems*
- megbosszul** кеж пандомс / пантнемс (панднемс) / пандтнемс *kež pandoms / pantñems (pandñems) / pandtñems*
- megbotlik** пупордямс (пупордемс) *pupořdams (pupořdems)*, пупордявомс *pupořdavoms*; кундатомс *kundatoms*; пежетьс совамс *pežeťs sovams*; *vmiben* пупордямс (пупордемс) *pupořdams (pupořdems)*, пупордявомс *pupořdavoms* (мезескак *mežeskak*); ~ **a nyelve** кортамосонть/валсонть пупордямс (пупордемс) *kortamosoňt/valsoňt' pupořdams (pupořdems)*, кортамосонть/валсонть пупордявомс *kortamosoňt/valsoňt' pupořdavoms*; **megbotlott a nyelve** кортамосонть/валсонть пупордясь (пупордсь) *kortamosoňt/valsoňt' pupořd'as (pupořd's)*, кортамосонть/валсонть пупордявьс *kortamosoňt/valsoňt' pupořd'avš*, келезэ кундатоты *keľeze kundatoľš*; ~ **egy kőben** кевс пупордявомс *kevs pupořdavoms*
- megbotránkozás** ацирьгадома *ačirgadoma*, апаркстомома *aparkstomoma*, азаргадовкс *azargadovks*, ацирьгадовкс *ačirgadovks*, эсь эйстэ лисема *eš ejste ľišemä*; ~**t kelt vkiben** ацирь-

- гавтомс *áciřgavtoms*, апаркстомтомс *aparkstomtoms*, эсь эйстэ ливтемс *es ejste livi'ems* (кинйгак *kińgak*)
- megbotránkozik** *vmin* ацирьгадомс *áciřgadoms*, апаркстомомс *aparkstomoms*, эсь эйстэ лисемс *es ejste lišems*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms* (*tajmazkadoms*) (мезеньгак коряс *mezeńgak kořas*)
- megbotránkoztat** ацирьгавтомс *áciřgavtoms*, апаркстомтомс *aparkstomtoms*, эсь эйстэ ливтемс *es ejste livi'ems*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms* (*tajmazkavtoms*)
- megböк** тулкадемс *tulkad'ems*, тулкаемс *tulkajems*; нерькстамс (нерьгстамс) *ńer'kstams* (*ńer'gstams*), нерькстнемс (нерьгстнемс) *ńer'kstiems* (*ńer'gstiems*), сялгонемс *salgońems*, шоркадемс *šorkad'ems*, шоркаемс *šorkajems*; шикадемс *šikad'ems*, торцадемс *torcad'ems*; кечкеремс *kečker'ems*, тештядемс *toštad'ems*, тешкадемс *toškad'ems*, бертядемс *beriad'ems*, ботнядемс *boti'ad'ems*
- megbukik** алуштамс *aluštams*, алуштавомс *aluštavoms*, прамс *prams*, пракшномс *prakšnoms*, сяворемс *šavorems*; (экзаменсэ) а нолдавомс/ваямс (*ekzamense*) а *noldavoms/vajams*, (экзамен) а максомс (*ekzamen*) а *maksoms*; *vmin* а ютамс а *jutams*, алуштамс *aluštams*, алуштавомс *aluštavoms*, а нолдавомс/ваямс а *noldavoms/vajams* (мейсэяк *mejsejak*); **megbukott** а *diák* тонавтницясь/студентэсь алуштавсь *stuđenteš/tonavtničas aluštavš*, тонавтницясь/студентэсь экзаменэнэзэ эзизе максо *stuđenteš/tonavtničas ekzamenenze ežiže makso*; **megbukott** а *kormány* прявткурось/правительствась прась *řavítkuroš/praviťel'stvaš řaš*, прявткурось/правительствась сяворсь *řavítkuroš/praviťel'stvaš šavoriš*; ~ а *választásokon* кочкамотнесэ а ютамс *kočkamoti'nese a jutams*; ~ а *vizgán* экзаменсэ алуштавомс / а нолдавомс / ваямс *ekzamense aluštavoms / a noldavoms / vajams*, экзамен а максомс *ekzamen a maksoms*
- megbuktat** алуштавомс *aluštavtoms*, правтомс *pravtoms*, правтнемс *pravti'ems*; сявордомс *šavordoms*, каямс *kajams*, панемс *pańems*; (экзаменсэ *ekzamense*) алуштавомс *aluštavtoms*, а нолдамс а *noldams*, ваявтомс *vajavtoms*; *vmin* *vkít* алуштавомс *aluštavtoms*, а нолдамс а *noldams*, ваявтомс *vajavtoms*; правтомс *pravtoms*, правтнемс *pravti'ems* (мейсэяк кинйгак *mejsejak kińgak*); ~ а *vizgán* экзаменсэ алуштавомс / а нолдамс / ваявтомс *ekzamense aluštavtoms / a noldams / vajavtoms*; ~ *ja* а *diákot* тонавтницянтэ алуштавомс / а нолдамс / ваявтомс *tonavtničańt' aluštavtoms / a noldams / vajavtoms*
- megbűdösödik** чиниямс *činiјams*, альтнямс *al'ińams*; ~ *az étel* ярсамопелесь чинии *jarsamopeleš činiјi*
- megbűnhődik** *vmiért* пандомс *pandoms*, пантнемс (панднемс) / пандтнемс *panti'ems* (*pandni'ems*) / *pandti'ems*, пантлемс (пандлемс) *pantl'ems* (*pandl'ems*), пандтлемс *pandti'l'ems*, наказания цидярдомс/кирдёмс *nakazańija čidardoms/kiřd'ems* (мезеньгак кис(э) *mezeńgak kis(e)*); ~ а *tettéért* теезенть кис(э) пандомс *teježenit' kis(e) pandoms*, наказамо/наказания цидярдомс *nakazamo/nakazańija čidardoms*, теезенть кис(э) наказания цидярдомс/кирдёмс *teježenit' kis(e) nakazańija čidardoms/kiřd'ems*
- megbüntet** *vmiért vkít* наказамс *nakazams*, наказакшномс *nakazakšnoms*; паравтомс *paravtoms*; штрафовамс *štrafovams* (мезеньгак кис(э) кинйгак *mezeńgak kis(e) kińgak*), штраф саемс (мезеньгак кис(э) кинйгак кедьстэ) *štraf sajems* (*mezeńgak kis(e) kińgak ked'ste*); ~ *i* а *gyereket* эйкакшонть паравтомс *ejkakšońit' paravtoms*; ~ *te az ellenőr* контролёрьсь штрафовизе *kontrol'oroš štrafoviže*
- megcáfол** каршо модемс/пшкадемс/кортамс *karšo molems/pškad'ems/kortams*, троксвал каямс *troksval kajams*, каршовал ёвтамс *karšoval jovtams*, арасть меремс *araš meřems*, аволь видекс кирдемс *avol' vid'eks kiřd'ems*, мель а максомс *mel' a maksoms*, а примамс а *řimams*, опровержения максомс/теемс *oproveřeńija maksoms/teјems*
- megcímez** адрес сёрмадомс *ađ'řes šormadoms*, адресовамс *ađ'řesovams*; ~ *i* а *levelet* сёрманть лангс адрес сёрмадомс *šormaińt' langs ađ'řes šormadoms*, сёрма адресовамс *šorma ađ'řesovams*
- megcukroz** ламбаськавтомс *lambaškavtoms*, ламбамгавтомс *lambamgavtoms*, таньшкавтомс *tańškavtoms*, сахар (сахар) путомс/каямс *sařor* (*sařar*) *putoms/kajams*; сахарсо (сахарсо)

почодомс *saḡorso* (*saḡarso*) *počodoms*; ~**za az ételt** ярсамопеленть ламбаськав-  
томс/таньшкавтомс *jarsamopel'ent' lambaškavtoms/taňškavtoms*, ярсамопелентень сахар  
(сахар) путомс/каямс *jarsamopel'ent'en saḡor* (*saḡar*) *putoms/kajams*

**megcsal** манямс *maňams*, манчемс *maňčems*; ~**ja a feleségét** нинть манямс/манчемс *nín't ma-  
ňams/maňčems*

**megcsap** дингадемс *d'ingadems*, дондядемс *doňd'adems*, калцадемс *kalcadems*, лавцадемс *lavckadems*,  
лакштядемс *lakšt'adems*, ресьмедемс *řešmedems*, риштямс *řišt'ams*, эшкемс *eškems*,  
ботадемс *botadems*, цярадемс *čaradems*, бамкадемс *bamkadems*, банговтомс *bangovtoms*,  
варсодемс *varsodems*, вачкодемс *vačkodems*, вачкоемс *vačkojems*, гамадемс *gamadems*,  
ицирдямс *ícírd'ams*, каямс *kajams*, лавсадемс *lavsadems*, лоштямс *lošt'ams*,  
насмодемс *nasmodems*, нозордамс *nozordams*, норгомс *norgoms*, плестядемс *plešt'adems*,  
хлыстядемс *χlišťadems*, цёхадемс *čoxadems*; рестедемс *řešt'edems*, риштедемс *řišt'edems*,  
сярадемс *šaradems*, ципадемс *čipadems*, цяподемс *čapodems*, цяпадемс *čapadems*, ця-  
тадемс *čataadems*, шукшатадемс *šukšaťadems*, эртемс *er'tems*, сыртемс *sir'tems*, дынга-  
демс *d'ingadems*, стукадемс *stukadems*, уцордамс *ucordams*; судос каятомс *sudos kaja-  
toms*

**megcsappan** прамс *prams*, пракшномс *prakšnoms*, алкалгадомс *alkalgadoms*, вишкалгадомс *viškalgadoms*,  
вишкиньгадомс *viškiňgadoms*, киртявомс *kir't'avoms*, киремс *kir'ems*, ски-  
мемс *skimems*, нурькалгадомс *nur'kalgadoms*; ~**t a jövedelme** доходтнэ прасть/вишкал-  
гадсть/киртявьст *doxodtne prašt'/viškalgadšt'/kir't'avšt'*, доходонзо прасть/вишкал-  
гадсть/киртявьст *doxodonzo prašt'/viškalgadšt'/kir't'avšt'*; ~**az ereje** виензэ маштсть *vijenze  
mašt'ist'*

**megcsavar** пурдамс *purdams*, пувордамс *puvordams*, пуртнемс *pur'tnems*, велявтомс *vel'av-  
toms*, велявтнемс *vel'avt'nems*; понамс *ponams*

**megcserél** полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavt'nems*

**megcsiklandoz** куцтямс (кутстямс) *kuč'tams* (*kuť'st'ams*), кутькавтомс *kuť'kavtoms*, киневтемс *kiñev'tems*

**megcsinál** теемс *t'ejems*, тейнемс *tej'nems*; анокстамс *anokstams*, ёрамс *jorams*; витемс *vit'ems*,  
витекшнемс *vit'ekšnems*, витемс-петемс *vit'ems-pe'tems*, ремонт теемс/тейнемс *remont t'e-  
jems/tej'nems*; **becsülettel** ~ паролемсэ / парочисэ/мельгаванозь/видестэ / честь марто те-  
емс *paro lem'se / paročise/mel'gavanož/vid'este / češt' marto t'ejems*; **ugye, hogy meg tudod  
csinálni!** тееви тонеть, истя эдь (ведь)? *t'jevi toňet', išt'a ed' (veď)?*; **újra** ~ одс/одов теемс  
*ods/odov t'ejems*; ~**ja a rossz csapot** яжазь кранонть витемс *jažaz kranon'i' vit'ems*; ~**ja az  
ebédet** обед анокстамс *obed anokstams*; ~**nám, de nem tudom** теевлия, ды/но а маштан  
*t'jevl'ija, di/no a maštan*, теевлия, ды/но а тееви *t'jevl'ija, di/no a t'jevi*

**megcsíp** скирдамс *skirdams*, скирямс *ski'r'ams*; пупамс *pupams*, пупстамс *pupstams*; сускомс *suskoms*,  
сусконемс *suskoñems*; пицеме (пидсемс) *pic'ems* (*pid'sems*); ~**ett a darázs** укскась  
сускимим/пупимим *ukskaš suskimim/pupimim*; ~**ett a szúnyog** сеськесь сускимим/пупи-  
мим *šeškeš suskimim/pupimim*

**megcsodál** паролемсэ / мельспаросо ванномс *paro mel'se / mel'sparoso vannoms*, дивазь ван-  
номс *d'ivaž vannoms*

**megcsókol** паламс *palams*, палсемс *pal'sems*, палакшномс *palakšnoms*

**megcsonkít** яжамс-тапамс *jažams-tapams*, коламс *kolams*, яжамс *jažams*, калечамс *ka'lečams*,  
калекакс теемс *ka'lekaks t'ejems*; нурькалгавтомс *nur'kalgavtoms*, вишкалгавтомс *viškal-  
gavtoms*, киртямс *kir'tams*

**megcsóvál** юхадемс *juḡadems*, юхаемс *juḡajems*, юрномс *jurnoms*, аволямс *avol'ams*; чарав-  
томс *čaravtoms*, чаравтнемс *čaravt'nems*, лыкавтомс *likavtoms*; ~**ja a farkát** пулосо(нзо)  
ювномс/юрномс/юхаемс *puloso(nzo) juvnoms/jurnoms/juḡajems*; ~**ja a fejét** прясо(нзо) ча-  
равтомс *pr'aso(nzo) čaravtoms*

**megcsömörlik** нильгедемс *ñil'gedems*, мель модемс *mel' mo'ems*, налкстамс *nalkstams*  
(междеак *meždejak*), топодемс (мейсэак) *topodems* (*mejsejak*); **megcsömörült a zsiros é-  
teltől** куяв/лемев ярсамопельде нильгедсь *kujav/lem'ev jarsamopel'de ñil'ged's*, куяв/лемев

ярсамопельде мелезэ мольсь *kujav/lemez jarsamopel'de meleze mol's*, куйав/лемев ярсамопельде налкстась *kujav/lemez jarsamopel'de nalkstaś*; *megcsömörlött az éjszakai élettől* вень эрямодонтъ мелезэ мольсь *ven' eramodoñt' meleze mol's*, вень эрямодонтъ налкстась *ven' eramodoñt' nalkstaś*

**megcsörren** дзинькадемс *d'ziñkadems*, дильнезевемс *d'il'nezevems*, клянськадемс *k'l'anskadems*, чольдерьгадомс *čold'eržadoms*, звоньямс *zvoñams*; ~ **az ébresztőóra** пувтамочастнэ / сыр-гостемачастнэ (сыргозтемачастнэ) дильнезевтсь *puvtamočasne / sirgošt'emačasne (sirgozt'emačasne) d'il'nezevšt'*, пувтыця / сыргостиця (сыргозтиця) частнэ дильнезевтсь *puvtica / sirgošti'ca (sirgozti'ca) časne d'il'nezevšt'*, будильникесь дильнезевсь *bud'il'nikes d'il'nezevś*

**megcsúnyul** амазылгадомс *amazilgadoms*, амазылгалемс *amazilga'lems*

**megcsúszik** *vhol, vmin* нолаштомс (нолажтомс) *nolaštoms (nolažtoms)*, кракстамс *krakstams*, кирыкстомс *kirakstoms* (кососяк, куваяк, мезеяк лангсо/ланга *kosojak, kuvajak, mezejak langso/langa*); ~ **a jégen** эй лангсо нолаштомс/кракстамс *ej langso nolaštoms/krakstams*

**megdagad** таргоземс *targožems*, тороземемс *toroženems*; ботениямс *botenijams*; буйкстамс *bujkstams*, буйкставомс *bujkstavoms*; цямбавомс *čambavoms*, кепетемс *kepet'ems*; ~ **a lába** пильгезэ таргозсь *piłgeze targožś*

**megdagaszt** ичемс *ičems*, заторьямс *zatořams*; ~ **a kenyeret** кшинть ичемс/заторьямс *kšĩñt' i-čems/zatořams*

**megdarál** яжамс *jažams*, яжакшиномс *jažakšnoms*, яжавтомс *jažavtoms*, яжавтнемс *jažavtñems*; мясорубкань пачк нолдамс *mjasorubkañ pačk noldams*; ~ **a kávét** кофентъ яжамс/яжакшиномс *kofeñt' jažams/jažakšnoms*

**megdermed** тарькстамс *tar'kstams*, тардемс *tar'dems*, канаскадомс (каназкадомс) *kanaskadoms (kanazkadoms)*, сянкстамс (сянгстамс) *šankstams (šangstams)*; эиямс *ejijams*, эендямс (эендамс) *ejeñd'ams (ejendams)*, эензамс *ejenzams*; энгамомс *engamoms*; таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*; кевендамс *keveñd'ams*, канкстомомс *kankstomoms*, чувтомомс *čuvtomoms*, кундатомс *kundatoms*, калготкстомомс (калгодк-стомомс) *kalgotkstomoms (kalgodkstomoms)*; *vmitől* тарькстамс *tar'kstams*, тардемс *tar'dems*, канаскадомс (каназкадомс) *kanaskadoms (kanazkadoms)*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, чувтомомс *čuvtomoms* (мездеяк *meždejak*); ~ **a hidegtől** як-шамодонтъ тардемс / канаскадомс (каназкадомс) *jakšamodoñt' tar'dems / kanaskadoms (kanazkadoms)*; ~ **a lába** пильгензэ канкстомить/кундатыть *piłgenze kankstomit'/kundatit'*; ~ **a rémülettől** тандадомадонтъ таймаскадомс (таймазкадомс) / чувтомомс *tandadoma-doñt' tajmaskadoms (tajmazkadoms) / čuvtomoms*, пелемадонтъ таймаскадомс (таймазкадомс) / чувтомомс *pe'lemadoñt' tajmaskadoms (tajmazkadoms) / čuvtomoms*; ~ **az étel** ярсамопелесь эиясь / эендясь (эендась) *jarsamopel'és ejijaś / ejeñdaś (ejendaś)*

**megdicsér** *vmiért vkit* шнамс *šnams*, شناкшиномс *šnakšnoms* (мезеньгак кис(э) киньгак *mežen-gak kis(e) kiñgak*); ~ **a szorgalmáért** снартнемань/стараямонь кис(э) шнамс *snartñe-man/starajamoñ kis(e) šnams*

**megdobban** токнузевемс *toknoževems*, чавозевемс *čavoževems*, ёкнузевемс *joknoževems*, токнумо/чавоно/ёкнуно кармамс *toknomo/čavomo/joknomo karmams*, зуйк-меремс *zujk-me-řems*, зуйк-теемс *zujk-t'ejems* [седейде *šedejde*]; ~ **a szíve** седеезэ токнузевсь/ёкнузевь *šedejeze toknoževś/joknoževś*, седеезэ токнумо/чавоно/ёкнуно кармась *šedejeze toknomo/čavomo/joknomo karmaś*, седеезэ зуйк-мерсь / зуйк-тейсь *šedejeze zujk-meřś / zujk-t'ejś*

**megdohosodik** корсякадомс *kořsakadoms*; ~ **a liszt** почтось корсякады *počtoś kořsakadi*

**megdorgál** мурнемс *muřñems*, сялдомс *šaldoms*, виговор (выговор) теемс *vigovor t'ejems*, жу-рямс *žuřams*; ~ **a gyereket** эйкакшонть мурнемс *ejkakšoñt' muřñems*

**megdőbben** абунгадомс *abungadoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, дивазевемс *d'ivaževems*, дивас прамс *divas prams*, тюнгольдемс *t'ungol'dems*; ~ **a hírtől** кулясь абунгавтызе/дивавтызе *kulaś abungavtiže/d'ivavtiže*

**megdőbbenés** абунгадома *abungadoma*, таймаскавтома (таймазкавтома) *tajmaskavtoma (tajmazkavtoma)*, дивавкс *d'ivavks*, дива *diva*; ~ **kelt vkiben** абунгавтомс *a-*

- bungavtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, дивавтомс *d'ivavtoms*, дивас правтомс *d'ivas pravtoms* (киньгак *kiñgak*)
- megdöb bent**<sup>1</sup> *i* абунгавтомс *abungavtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, таймаскавтнемс (таймазкавтнемс) *tajmaskavtñems (tajmazkavtñems)*, дивавтомс *d'ivavtoms*, дивавтнемс *d'ivavtñems*, дивас правтомс *d'ivas pravtoms*; ~ette **a hír** кулясь абунгавтызе/дивавтызе *kulaš abungavtiže/d'ivavtiže*
- megdöb bent**<sup>2</sup> *mn* абунгадозь *abungadož*, таймаскадозь (таймазкадозь) *tajmaskadož (tajmazkadož)*, дивас празь *d'ivas praž*, тюнгольдезь *t'ungol'dež*, абунгавтозь *abungavtož*, таймаскавтозь (таймазкавтозь) *tajmaskavtož (tajmazkavtož)*
- megdöb bentö** абунгавтыця *abungavtića*, таймаскавтыця (таймазкавтыця) *tajmaskavtića (tajmazkavtića)*, дивавтыця *d'ivavtića*, тамашань *tamašan*; ~ **eset** тамашань тев *tamašan t'ev*, абунгавтыця тев/случай *abungavtića t'ev/slučaj*, таймаскавтыця (таймазкавтыця) тев/случай *tajmaskavtića (tajmazkavtića) t'ev/slučaj*; ~ **hír** тамашань куля *tamašan kula*, абунгавтыця/таймаскавтыця (таймазкавтыця) куля *abungavtića/tajmaskavtića (tajmazkavtića) kula*
- megdöglik** урадомс *uradoms*, врадомс *vradoms*, шунжамс *šunžams*; ~ **a ló** лишмесь у-радсь/врадсь *lišmeš uradš/vradš*
- megdöl** чиремемс *čiremems*, чиремкшнемс *čiremksñems*, комамс *komams*; прамс *prams*, пракшномс *prakšnoms*, лондадомс *londadoms*; аннулированноекс/правтозь улемс *annulirovannojeks/pravtož ul'ems*, маштовомс *maštovoms*, чавовомс *čavovoms*, истожавомс *istožavoms*; ~ **a torony** башнясь чиреми *bašñaš čiremi*; ~t **a rendszer** режимесь прась *reži-meš praš*; ~t **az elmélet** теориясь апак кемекста/прима кадовсь *t'eorijaš apak kemeksta/pri-ma kadovš*
- megdönt** чиремтемс *čirem'tems*, чиртемс (чиртямс) *čirt'ems (čir'tams)*, комавтомс *komavtoms*, комавтнемс *komavtñems*; сявордомс *šavordoms*, правтомс *pravtoms*; (модас) чавомс/чавномс (*modas*) *čavoms/čavnomms*; (рекорд) икельдыамс/ютамс (*írekord*) *ikel'dams/jutams*; опровержения теемс/максомс *oproveržeñija t'ejems/maksoms*, маштомс *maštoms*, истожамс *istožams*, аннулировамс *annulirovams*
- megdönthetetlen** кеме *keme*, виев *vijev*, аизнявиця *aizñavića*, алкуксонь *alkuksoñ*; ~ **igazság** кеме/алкуксонь видечи *keme/alkuksoñ viđeči*
- megdörsöl** ёзамс *jozams*, ёзакшномс *jozakšnoms*; ~i **a kezét** кедттенень ёзамс *ked'tñeñ jozams*; ~i **a szemét** селмтнень (сельметнень) ёзамс *šel'mt'ñeñ (šel'met'ñeñ) jozams*
- megdrágít** питнейгавтомс *pit'nejgavtoms*, питнейгавтнемс *pit'nejgavtñems*, питне кепедемс *pit'ne kepedems*
- megdrágul** питнейгадомс *pit'nejgadoms*, питнейгалемс *pit'nejgalems*
- megdupláz** кавонзамс *kavonzams*, кавонзакшномс *kavonzakšnoms*
- megduplázódik** кавонзавомс *kavonzavoms*
- megduzzad** таргоземс *targožems*, тороземемс *torožeñems*, пувавомс *puvavoms*, пувавкшномс *puvavksñoms*; ботениямс *boťeñijams*, буйкстамс *bujkstams*, буйкставомс *bujkstavoms*; цямбавомс *čambavoms*
- megdühödik** кежейгадомс *kežejgadoms*, азаргадомс *azargadoms*, азаргалемс *azargalems*, ацирьгадомс *ačirjadoms*, ацирьгалемс *ačirgalems*
- megebédel** обедамс *obedams*, обедакшномс *obedakšnoms*, обед ярсамс *obed jarsams*
- megédesít** ламбаськавтомс *lambaškavtoms*, ламбаськавтнемс *lambaškavtñems*, таньшкавтомс *tañškvavtoms*, таньшкавтнемс *tañškvatñems*, тантейгавтомс *tañ'tejgavtoms*
- megég** паломс *paloms*, палокшномс *palokšnoms*; пултавомс *pultavoms*, пиемс *pijems*, пицевемс (пидсевемс) *pičevems (pidševems)*; ченгемс *čeñgems*, ченгекшнемс *čeñgekšñems*, ченгевемс *čeñgeñems*, четямс *če'tams*, четявомс *če'tavoms*; ~ett **a ruhája** оршамопелезэ палсь *oršamopel'ez'e palš*; ~ett **az étel** ярсамопелесь палсь *jarsamopel'eš palš*
- megéget** пултамс *pultams*, пултакшномс *pultakšnoms*, пицемс (пидсемс) *pičems (pidšems)*; ченгевтемс *čeñgevt'ems*, чентямс *čeñtams*, четявтомс *če'tavtoms*, киртамс *kirtams*; ~i **az ételt** ярсамопеленть пултамс *jarsamopel'eñ't' pultams*; ~i **magát** эсь пря пицемс (пидсемс)



*és pra pícsés (pid'sems), пицевемс (пидсевемс) pícsévemс*  
**meg egyezés** кортавкс *kortavks*, кортамо *kortamo*, ладямо *lad'amo*, лад *lad*, велув *veluv*, вемельсэчи *vemel'seči*, вемель *vemel'*, велувсо аштема *veluvso ašte'ma*, вейспрамо *veyspramo*, соглашения *soglaşeniĵa*, согласямо *soglaşamo*, согласия *soglaşiĵa*; *közös ~sel* кавто ёндонь кортавксонь коряс *kavto jondoŋ kortavksoŋ kořas*, кавто ёндо кортаз *kavto jondo kortaž*, вейсэнь кортамо *veysen kortamoso*; ~t *köt vkivel* кортавкс сюлмамс (кинйгак марто) *kortavks šulmams (kiŋgak marto)*  
**meg egyezik** кортамс *kortams*, кортнемс *kortněms*, вейс прамс/пракшномс/валовомс/путовомс *veys prams/prakšnoms/valovoms/putovoms*, вемельс самс *vemel's sams*, согласямс *soglaşams*; вейкетявомс *vejket'avoms*, вейкендявомс *vejkenďavoms*; согласования теамс *soglaşovaniĵa tejems*; *vkivel* вемельс самс (кинйгак марто) *vemel's sams (kiŋgak marto)*; *vmivel* вейс прамс (мезеяк марто) *veys prams (mezejak marto)*; *vmiben* кортнемс (мездеяк, мезеньгак коряс) *kortněms (mežd'ejak, mežeŋgak kořas)*  
**megéhezi** вачомомс *vačomoms*, вачомс *vačoms*, нучкамомс *nučkamoms*, нучкамс *nučkams*; *nagyon megéheztem* пек вачоминь *pek vačomiŋ*, пекем пек вачсь *pekem pek vačs*  
**megél** ванстовомс *vanstovoms*, а ёмамс/маштовомс *a jomams/maštovoms*, эрямс *eřams*, эрякшномс *eřakšnoms*, эрсемс *eřšems*, эрицякс кадовомс *eřičaks kadovoms*; *vmiből* эрямс *eřams*, эрякшномс *eřakšnoms*, эрсемс *eřšems* (мезеяк лангс *mezejak langs*); *vmennyiből* эрямс *e-řams*, эрякшномс *eřakšnoms*, эрсемс *eřšems* (зярояк лангс *žarojak langs*); ~ a *fizetéséből* саты тензэ пандовксош/получкаш/зарплаташ *sati tenze pandovksoš/polučkaš/zarplataš*, саты сонензэ пандовксош/получкаш/зарплаташ *sati soňenze pandovksoš/polučkaš/zarplataš*, пандовксозо/получказо/зарплатазо саты тензэ *pandovksozo/polučkazo/zarplatazo sati tenze* пандовксозо/получказо/зарплатазо саты сонензэ *pandovksozo/polučkazo/zarplatazo sati soňenze*; *ennyiből kell ~nie* зяро лангс эряви тензэ/сонензэ эрямс *žaro langs eřavi tenze/soňenze eřams*  
**megelégedés** седейбетема (седейпетема) *šedejbe'tema (šedejpetema)*, седейвитема *šedejvitema*, мельбетема (мельпетема) *mel'be'tema (mel'petema)*, мельбештема (мельпештема) *mel'beš'tema (mel'peš'tema)*, мелень пешкедема *mel'eŋ peškedema*, мельвнитема *mel'vi'tema*, мельгасома (мелькасома) *mel'gasoma (mel'kasoma)*, мельспаро *mel'sparo*, удовлетворения *udov'ltvořeniĵa*, удовольствия *udov'lstviĵa*  
**megelégedik** *vkivel/vmivel* седей петемс/витемс *šedej pe'tems/vi'tems*, мель витемс / пештямс (пештемс) / петемс *mel' vi'tems / peštams (peštems) / pe'tems* (кинйгак/мезеньгак эйсэ, кисэяк/мейсэяк *kiŋgak/mežeŋgak ejse, kisejak/mejsejak*), мельспаросо аштемс/улемс *mel's-paroso aštems/u'lems* (кинйгак/мезеньгак кис(э) *kiŋgak/mežeŋgak kis(e)*)  
**megélel** налкстамс *nalkstams*, нильгедемс *niľgedems*, цякскадомс *čakskadoms*, мель молемс *mel' mo'lems*; ~te a *szenvedést* майсемаатнеде/пиштематнеде налкстась *majšemat'neďed'epiš'temat'neďe nalkstaš*  
**megelégszik** *vkivel/vmivel* седей петемс/витемс *šedej pe'tems/vi'tems*, мель витемс / пештямс (пештемс) / петемс *mel' vi'tems / peštams (peštems) / pe'tems* (кинйгак/мезеньгак эйсэ, кисэяк/мейсэяк *kiŋgak/mežeŋgak ejse, kisejak/mejsejak*), мельспаросо аштемс/улемс *mel's-paroso aštems/u'lems* (кинйгак/мезеньгак кис(э) *kiŋgak/mežeŋgak kis(e)*)  
**megélnkül** эрязавомс *eřazavoms*, эрязиямс *eřazijams*, эряскадомс (эряскадомс) *eřaskadoms (eřazkadoms)*, живиямс *živijams*, виесемс *vijemems*; ~ a *szél* вармасэ виени *varmaš vijemi*  
**megélesz** пштилгавтомс *pštilgavtoms*, човамс *čovams*, човакшномс *čovakšnoms*, тоцямс *točams*, сювомс *šovoms*; ~i a *kést* пееленть пштилгавтомс/човамс/тоцямс *pejel'eŋt' pštilgavtoms/čovams/točams*  
**megélhetés** симема-ярасамо *šimema-jarsamo*, эрямо-пурнамо *eřamo-purnamo*, трямо-кастома *třamo-kastoma*, кишикуска *kšikuska*, эрямонь средстват *eřamon šredstvati*; *biztos* ~ кеме кишикуска *keme kšikuska*  
**megellik** левксыамс *levksijams*, вирезыямс *viřezijams*; вазыямс *vazijams*; вашиямс *vašijams*; ~ a *kanca* эльдесь вашии *el'deš vašiji*; ~ a *tehén* скалось вазии *skaloš vaziji*  
**megelőz** икельдыамс *ikel'dams*, икельдякшномс *ikel'dakšnoms*, икельцтыамс (икельдстыамс) *ikel'č-*

- t'ams (ikel'dš'tams)*, удалов кадомс/кадномс *udalov kadoms/kadnoms*; икеле молемс/аш-темс *ikele' molems/ašt'ems*; а нолдамс / нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *a noldams / nolt-niems (noldniems) / noldt'niems*; ~i **az autót** машинант икельдямс *mašinañt' ikel'dš'tams*
- megelőzés** икельдямо *ikel'damo*, икельцтямо (икельдстямо) *ikel'č'tamo (ikel'dš'tamo)*; анолдамо *anoldamo*, анолтнема (анолднема) *anoltnema (anoldniema)*, анолдтнема *anoldt'niema*; предупреджения *předupřezd'eniija*, предотвращения (предотвращения) *předotvrašt'eniija (předotvraščeniija)*; orv профилактика *profilakt'ika*
- megelőző** икельце *ikel'ce*, икеле молиця *ikele' moliča*; анолдамонь *anoldamon'*, предупредительной *předupředitel'noj*, превентивной *převeñt'ivnoj*; orv профилактической *profilaktičeskoj*
- megemészt** (желудкасо ярсамопель) пидемс/солавтомс (*želudkaso jarsamopel'*) *pid'ems/solavtoms*; чарькодемс *čarkod'ems*, чарькодекшнемс *čarkodekšniems*; ~i **az ételt** (желудкасо) ярсамопеленть пидемс/солавтомс (*želudkaso jarsamopel'ent'*) *pid'ems/solavtoms*
- megemlékezés** лещтямо (лестсямо) *leč'tamo (leđ'stamo)*, лещтявкс (лестсявкс) *leč'tavks (leđ'st'avks)*; лещтнемга (лесттнемга) статья *leč'tniemga (leđ'st'niemga)* *stat'ja*, некролог *nekrolog*
- megemlékezik** *vkiről/vmiről* лещтямс (лестсямс) *leč'tams (leđ'stams)*, лещтнемс (лесттнемс) *leč'tniems (leđ'st'niems)*, помнямс *potn'ams* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*), (киньгак) лем кундамс (*kiñgak*) *lem kundams*; тешкстамс *teškstams* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*)
- megemlít** лещтямс (лестсямс) *leč'tams (leđ'stams)*, лещтнемс (лесттнемс) *leč'tniems (leđ'st'niems)*, (киньгак) лем кундамс (*kiñgak*) *lem kundams*, тешкстамс *teškstams*, ёвтамс *jovtams*; *vkinek vmít* лещтямс (лестсямс) *leč'tams (leđ'stams)*, лещтнемс (лесттнемс) *leč'tniems (leđ'st'niems)* (киеньгак мезеяк *kiñgak mezejak*), тешкстамс *teškstams*, ёвтамс *jovtams* (киеньгак мезеяк *kiñgak mezejak*); **mellesleg** ~ теке марто лещтямс (лестсямс) *teke marto leč'tams (leđ'stams)*; **mellesleg** ~ette теке марто лещтизе (лесттизе) *teke marto leč'tiže (leđ'st'iže)*
- megenged** меремс *me'ems*, мерекшнемс *me'ekšniems*, мернемс *me'niems*, нолдамс *noldams*, нолдакшномс *noldakšnoms*, нолтнемс (нолднемс) *nolt'niems (noldniems)*, нолдтнемс *noldt'niems*; (кран) панжомс (*kran*) *panžoms*; *vkinek vmít* меремс *me'ems*, нолдамс *noldams* (киеньгак мезеяк *kiñgak mezejak*); **engedje meg, hogy** ... мереде ... *me'ed'e ...*; **ha az idő ~i, megyünk** бути шкась нолды, мольтяно *but'i škaš noldi, molt'ano*, бути ушошь вадря карми, мольтяно *but'i ušoš vad'ra karmi, molt'ano*; **sokat ~ magának** эсь прынстэнэз ламо нолды *eš pr'anstenze lamo noldi*; ~ **magának** *vmít* эсь прынстэнэз меремс/нолдамс *eš pr'anstenze me'ems/noldams*, эстенэз меремс/нолдамс *ešt'enze me'ems/noldams* (мезеяк *mezejak*)
- megengedett** *mn* мерезь *me'ež*, меревикс *me'eviks*, нолдазь *noldaž*, нолдавикс *noldaviks*, разрешённой *ražrešjonnoj*; ~ **sebesség** мерезь/нолдазь/разрешённой эрязачи *me'ež/noldaž/ražrešjonnoj e'razači*, мерезь/нолдазь/разрешённой скорость *me'ež/noldaž/ražrešjonnoj skoroš'*
- megengedhetetlen** анолдавиця *anoldaviča*, анолдавикс *anoldaviks*; ~ **viselkedés** анолдавикс/а-нолдавиця прянь ветямо *anoldaviks/anoldaviča pr'añ ve'tamo*
- megenyhül** чевтелгадомс *čevtelgadoms*, чевтемгадомс *čev'temgadoms*, чевтемемс *čev'temems*; лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*; лембелгадомс *l'embelgadoms*; сэтъмелгадомс *set'melgadoms*, сэтъмелгалемс *set'melgal'ems*, оймамс *ojtams*, оймакшномс *ojmakšnoms*; важдавомс *važdavoms*, лацевемс (ладсевемс) *lačevems (lad'sevems)*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, лоткамс *lotkams*; шождалгадомс *šoždalgadoms*; ~ **a szél** вармась лавшоми/чевтелгады *varmaš lavšomi/čevtelgadi*; ~t **az idő** венельксэсь/ушолкось лембелгадсь *veñel'kseš/ušolksoš l'embelgadš*
- megépít** стявтомс *št'avtoms*, стявтнемс *št'avtniems*, вачкамс *vačkams*, вачкакшномс *vačkakš-noms*, теемс *te'jems*, тейнемс *te'jniems*, путомс *putoms*, строямс *strojams*; ~i **a házat** кудонть стявтомс/вачкамс/теемс/строаямс *kudoñt' št'avtoms/vačkams/te'jems/strojams*
- megépiül** стявтовомс *št'avtovoms*, вачкавомс *vačkavoms*, теевемс *te'jevems*, строявомс *strojavoms*; ~ **a ház** кудось стявтовомс/вачкавомс/теевемс/строаявомс *kudoš št'avtovi/vačkavi/te'jevi/strojavoms*

- vi*  
**megér<sup>1</sup>** эрямс *eřams*, пачкодемс *pačkoďems*; варчнемс *varčňems*, проверякшномс *proveřakš-noms*  
**megér<sup>2</sup>** аштемс *ašt'ems*, эрявомс *eřavoms*; ~i **elmen**ни ашти/эряви/паро/ён модемс *ašt'i/eřa-vi/paroljon moľems*; **nem éri meg a fáradságot** а ашти/эряви сиземс тень кис(э) а *ašt'i/e-ravi šizems t'eň kis(e)*, а эряви/маштови пря стомавтомс тень кис(э) а *eřavi/maštovi přa stomavtoms t'eň kis(e)*  
**megérdemel** тевень коряс саемс/получамс *t'eveň kořas sajems/polučams*, заслужамс *zaslužams*, достойноекс улемс *dostojnojeks ul'ems*; **megérdemli a jutalmat** награда/вознаграждени-я/премия тевень коряс саемс *nagrada/voznagražd'enija/přemija t'eveň kořas sajems*, награ-да/вознаграждения/премия тевень коряс получамс *nagrada/voznagražd'enija/přemija t'e-veň kořas polučams*, награда/вознаграждения/премия заслужамс *nagrada/voznagražd'eni-ja/přemija zaslužams*  
**megérez** марямс *mařams*, марсемс *mařšems*, марякшномс *mařakšnoms*; икелепелев/седейсэ марямс *ikeľepeľev/šedejse mařams*; *vkín vmít* марямс (киньгак эйтэ мезеяк) *mařams (kiň-gak ejste mezejak)*; **előre** ~ икелепелев марямс *ikeľepeľev mařams*; **megérzi a veszélyt** ка-жонты/зыянонты/опасностень марямс *kážoňt/zijanoňt/opasnoš'ent' mařams*; **megérzi raj-ta az alkoholszapot** виначиненть эстэнэ марямс *vinačičeňt' ejstenze mařams*; марясы ви-начиненть эстэнэ *mařasi vinačičeňt' ejstenze*  
**megérik** кенеремс *keňeřems*, кенеркшномс *keňeřkšňems*; **megérett a szőlő** винаумаресь/виног-радось кенерсь *vinaumareš/vinogradoš keňeřš*  
**megérint** токамс *tokams*, токадемс *tokaďems*, токакшномс *tokakšnoms*, токшемс *tokšems*, то-кавтомс *tokavtoms*  
**megérjed** бузнемс *bužňems*, бизнемс *bižňems*, сыграмс *sirgams*, якамс *jakams*; ~t a **bor** винась бузнесь/бизнесь *vinaš bužňeš/bižňeš*; ~t a **sör** позась сыгрась/якась *pozaš sirgaš/jakaš*  
**megérkezés** само *samo*, сакшнома *sakšnoma*, пачкодема *pačkoďema*  
**megérkezik** самс *sams*, сакшномс *sakšnoms*, пачкодемс *pačkoďems*, пачколемс *pačkol'ems*, мурдамс *murdams*; **időben** ~ шкасто самс/пачкодемс *škasto sams/pačkoďems*; **szere**ncsé-sen ~ вадрясто/парсте/шумбрасто пачкодемс *vadž'asto/parš'te/šumbrasto pačkoďems*; **vég-re megérkezett** окойники сась *okojniki saš*  
**megérlel** кенерцтемс (кенерстемс) *keňeřč'tems (keňeřš'tems)*, кенереме кадомс *keňeřeme ka-doms*  
**megerőltet** сизевтемс *šizev'tems*, сизевтнемс *šizev't'ňems*, стомамс *stomams*, стомавтомс *sto-mavtoms*, томсемс (томбсемс) *tomšems (tombšems)*, вийстэ/илюкстэ ливтемс *vijste/ilikste liv't'ems*; ~i a **torkát** кирганть сизевтемс *kirgaňt' šizev't'ems*; ~i **magát** (эсь) пря сизевтемс (эс) *přa šizev't'ems*, телькемемс *t'el'kemems*, стомавомс *stomavoms*, томсевемс (томбсе-вемс) *tomševems (tombševems)*  
**megerőltető** сизевтиця *šizev'tiča*, вийстэ/илюкстэ ливтиця *vijste/ilikste liv'tiča*, стака *staka*; ~ **munka** сизевтиця/стака важомеда *šizev'tiča/staka važoďema*, вийстэ/илюкстэ ливтиця важомеда *vijste/ilikste liv'tiča važoďema*  
**mege**rősít виензавтомс *vijen zavtoms*, виевгавтомс *vijev gavtoms*, виензамс *vijen zams*, вий мак-сомс *vij maksoms*, нардиявтомс *nař'dijavtoms*, кемекс теемс *kemeks tejem's*; кемекстамс *kemekstams*, кемекстакшномс *kemekstakšnoms*; ~i a **hírt** кулянть кемевтемс *kuľaňt' kemev-t'ems*  
**mege**rősödik виевгадомс *vijev gadoms*, виемгадомс *vijem gadoms*, виемемс *vijemems*, виензамс *vijen zams*, илюкиямс *ilikijams*, нардиямс *nař'dijams*, кемелгадомс *kemel gadoms*, кемекс-тамс *kemekstams*, кемекс теевемс *kemeks t'ejevems*; ~ a **szél** вармась виевгады/виемга-ды/виеми *varmaš vijev gadi/vijem gadi/vijemi*; **mege**rősödött a **karja** кедензэ виев-гадсть/виемгадсть *keď'enze vijev gadšt'/vijem gadšt'*  
**megért** чарькодемс *čařkoďems*, чарькодекшномс *čařkoďekšňems*, эпсельдыамс *epšel'dams*; ~i a **helyzetet** тевень аштеманть / обстановканть чарькодемс *t'eveň ašt'emaňt' / obstanovkaňt' čařkoďems*; ~i **az előadást** лекциянт чарькодемс *ľekcijaňt' čařkoďems*; **jól** ~ik **egy**mást

вадрясто/парсте чарькодемс вейке-вейкенъ *vad'ras-to/par'st'e čarko'dems vejke-vejken*  
**megértés** чарькодема *čarko'dema*, эпсельдымо *eps'el'damo*; **kölsönös** ~ вейке-вейкенъ чарько-  
 дема *vejke-vejken čarko'dema*

**megértet** *vkivel vmit* чарькодевтмс *čarko'dev'tems*, чарькодевткшнемс *čarko'dev'tekšnems*,  
 чарькоцтемс (чарькодстемс) *čarko'c'tems (čarko'd'st'ems)*, толковамс *tolkovams* (киненьгак  
 мезеяк *kiñengak mezejak*); ~**i magát** (эсь) пря чарькодевтмс (*eš*) *p'ra čarko'dev'tems*, (лия  
 кельсэ) кортамс/кортнемс (*l'ija kel'se*) *kortams/kortnems*; ~**tem vele a helyzetet** чарькодев-  
 тия/толковия тензэ тевень аштеманть *čarko'dev't'ija/tolkov'ija t'enze t'even' aš'temañt'*, чарь-  
 кодевтня/толковня тензэ обстановканть *čarko'dev't'ija/tolkov'ija t'enze obstanovkañt'*; **jól ~i**  
**magát angolul** вадрясто/парсте кортамс англаны кельсэ *vad'ras-to/par'st'e kortams anglan*  
*kel'se*

**megértő** чарькодиця *čarko'd'ica*, паронь арсиця *paroñ ar'si'ca*, лембе ойме *l'embe ojme*; ~ **feleség**  
 чарькодиця ни *čarko'd'ica ni*

**megértően** чарькодезь *čarko'd'ež*, паронь арсезь *paroñ ar'sež*, лембе ойме марто *l'embe ojme*  
*marto*; ~ **viselkedik** паронь арсезь пря ветямс *paroñ ar'sež p'ra ve'tams*

**megérzés** марямо *ma'ramo*, икелепелев/седейсэ марямо *ike'l'epel'ev/se'dej'se ma'ramo*; **jó volt a**  
 ~**em** видестэ мария *vid'este ma'rija*, монь седеем видестэ маризе *moñ se'de'jem vid'este ma-*  
*riže*

**megesket** пеждевтмс *pež'dev'tems*, пежестьтемс (пежедьстемс) *peže't'st'ems (pežed'st'ems)*, бо-  
 жавтомс *božavtoms*; венчаамс *veñčams*, венчавтомс *veñčavtoms*, венчакшномс *veñčavkš-*  
*noms*

**megesküszik** *vkire/vmire* пежедемс *peže'dems*, пежедекшнемс *peže'dekšnems*, пежестькстамс  
 (пежедькстамс) *peže't'kstams (pežed'kstams)*, божамс *božams*, присяга максомс *p'rišaga*  
*maksoms*; венчаамс *veñčams*, венчакшномс *veñčakšnoms*, венчавомс *veñčavoms*; *vkivel* вен-  
 чамс *veñčams*, венчакшномс *veñčakšnoms*, венчавомс *veñčavoms* (кинйгак марто *kiñgak*  
*marto*); урьвакстомс (кинйгак лангс) *u'rvakstoms (kiñgak langs)*

**megeszik** сэвемс *sevems*, сэвекшнемс *sevekšnems*, ярсамс *jarsams*, ярснемс *jaršnems*; **mindent**  
 ~ весе сэвемс/ярсамс *veše sevems/jarsams*, весемень сэвемс/ярсамс *veše'meñt' sevems/jar-*  
*sams*

**megetet** андомс *andoms*, андокшномс *andokšnoms*, андомс-симдемс *andoms-sim'dems*, ант-  
 немс (анднемс) *anñems (andñems)*, ярсавтомс *jarsavtoms*, ярсавтнемс *jarsavtñems*; корм  
 максомс *korm maksoms*; манчемс *mañčems*; ~**i a gyereket** эйкакшонтъ андомс *ejkakšoñt'*  
*andoms*; ~**i a lovát** лишмень андомс *l'išmeñt' andoms*

**megfagy** кельмемс *kel'mems*, кельмекшнемс *kel'mekšnems*, кельмсемс *kel'm'sems*; знямс *ejijams*,  
 эендыамс (эендамс) *ejeñdams (ejendams)*, эензамс *ejenzams*; тарькстамс *tarkstams*, тардемс  
*tar'dems*; ~**ott a keze** кедензэ кельместъ *ke'denze kel'mešt'*

**megfájdul** сэредеме кармамс/ушодомс *se'edeme karmams/ušodoms*, сэредезевемс *se'ed'eze-*  
*vems*, ормалгадомс *ormalgadoms*, ормалгалемс *ormalgalems*; ~ **a feje** прязо карми сэре-  
 дедеме *p'razo karmi se'edeme*

**megfázás** кельмема *kel'mema*, кельмсема *kel'm'sema*, простудявома *prostud'avoma*, простуда  
*prostuda*

**megfázik** кельмемс *kel'mems*, кельмсемс *kel'm'sems*, простудявомс *prostud'avoms*; **a hidegben**  
**nagyon megfáztam** якшамосонтъ пек кельмины/простудявинь *jakšamosoñt' pek kel-*  
*miñ/prostudaviñ*

**megfedd** сядломс *šaldoms*, сёвномс *šovnomš*, эрдекстамс *er'dekstams*, мурнемс *muñnems*, жу-  
 рямс *žurams*, пезэмс *pezems*; ~**i a gyereket** эйкакшонтъ мурнемс/журямс *ejkakšoñt' muñ-*  
*nems/žurams*

**megfej** потявтомс *po'tavtoms*, потявтнемс *po'tavtñems*; ~**i a tehenet** скалонтъ потявтомс *skaloñt'*  
*po'tavtoms*

**megfejt** чарькодемс *čarko'dems*, чарькодевтмс *čarko'dev'tems*, толковамс *tolkovams*; решаамс  
*řešams*, решакшномс *řešakšnoms*; муемс *mujems*, мукшномс *mukšnoms*, ютавтомс *jutav-*  
*toms*; ~**i a kódot** кодонтъ муемс/чарькодемс/ютавтомс *kodoñt' mujems/čarko'dems/jutav-*

*toms*; ~i a *rejtélyt* салавачинть чарькодемс *salavačiint' čarkođems*, асодавикс/ачарькоде-  
викс теветнь чарькодемс *asodaviks/ačarkođeviks t'evenit' čarkođems*; ~i a *rejtvényt* ребу-  
сонть решамс/чарькодемс *řebusonit' řešams/čarkođems*

**megfeketedik** раушкадомс (раужкадомс) *rauškadoms (raužkadoms)*, раушкалемс (раужка-  
лемс) *rauškaľems (raužkaľems)*

**megfélekez** кардамс *kardams*, кардакшномс *kardakšnoms*, кирдемс *kirđems*; сэтъмелгавтомс  
*seľmelgavtoms*, оймавтомс *ojmavtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms*  
(*tajmazkavtoms*), важдамс *važdams*, опамовтомс *opatovtoms*, энгамтомс *engamtoms*, лот-  
кавтомс *lotkavtoms*; маштемс (мадстемс) *mačťems (maďšťems)*

**megfeledekzik** *vkiről/vmiről* стувтомс *stuvtoms*, стувтнемс *stuvtñems*, стувтокшномс *stuvtokš-  
noms* (кидеяк/мездеяк *kid'ejak/mežďejak*); ~ **magáról** эсь прянь кирдема ёмавтомс *eš prai  
kirđema jomavtoms*

**megfelel** *vkinek/vminek* каршовал максомс/макснемс/ёвтамс *karšoval maksoms/maksñems/jov-  
tams*, отвечамс *otvečams*, отвечакшномс *otvečakšnoms*; ладямс *ladams*, ладякшномс *la-  
dakšnoms*, вадрякс улемс *vadřaks uľems*, тевс ладявомс/маштовомс/аравтовомс *t'evs  
ladavoms/maštovoms/aravtovoms*, модемс *moľems* (киненьгак/мезеньгак *kiňėgak/mež-  
ňėgak*), (киньгак) мель топавтомс/витемс (*kiňgak*) *meľ topavtoms/vit'ems*; ~ **a követelmé-  
nyeknek** вешематнень/вешевкстнень кирдемс *vešemat'ňeň/veševkstñeň kirđems*, вешемат-  
нень/вешевкстнень топавтомс *vešemat'ňeň/veševkstñeň topavtoms*; ~ **a valóságnak** алкук-  
сокс/видекс улемс *askukoks/viďeks uľems*, действительностентень ладямс/отвечамс  
*ďejstvít'elnošt'ėňt'ėň ladams/otvečams*; те алкукски/видечи *t'ė alkuksči/viďeči*; ~ **az igények-  
nek** вешематненень ладямс/отвечамс *vešemat'ňeňeň ladams/otvečams*, требования-  
нень ладямс/отвечамс *t'rebovaniját'ňeňeň ladams/otvečams*

**megfelelő I.** *mn* ладича *lad'ića*, каршовалонь максыця *karšovalon' maksića*, отвечаця *otvečića*,  
маштовия *maštovića*, маштовикс *maštoviks*, сатышка *satiška*; эрявикс *eřaviks*; тевс тун-  
ця *t'evs tuijća*, ён *jon*, молиця *mol'ića*, мелень топавтыця/витиця *meľeň topavtića/viľića*;  
мезеньгак кондямо *mežėňgak koňďamo*, мезеяк ёнов молиця *mežejak jonov mol'ića*; ~  
**módon** ёнсто *jonsto*, паро лацо (ладсо) *paro laco (ladso)*, эрявиксэкс *eřavikseks*; ~ **nagysá-  
gú** ладича/сатышка/эрявикс покшолмасо *lad'ića/satiška/eřaviks pokšolmaso*, ладича/са-  
тышка/эрявикс покшолма марто *lad'ića/satiška/eřaviks pokšolma marto*; ~ **személy** маш-  
товия/эрявикс ломань *maštovića/eřaviks lomaň*; ~ **szerszám** ладича/маштовикс/эрявикс  
кедьёнкс *lad'ića/maštoviks/eřaviks kedjonks*; ~ **válasz** мелень топавтыця/витиця каршовал  
*meľeň topavtića/viľića karšoval*, маштовикс/эрявикс каршовал *maštoviks/eřaviks karšoval*;  
**nem** ~ амолиця *amol'ića*, аладича *alad'ića*; **többé-kevésbé** ~ вадрясто эли беряньстэ ладича  
*vadřasto el'i beřaňste lad'ića*, аламодо ладича *alamodo lad'ića*; **II.** *fn* вејкетъксчи *vej-  
ket'ksči*, эквивалент *ekvival'ent*, соответствия *sootvetstvija*

**megfelelően** *vminek* (мезеньгак) коряс (*mežėňgak*) *kořas*, отвечаць *otvečaž*, ладязь *lad'až* (мез-  
неньгак *mežėňgak*); **ennek** ~ тень коряс *t'ėň kořas*, тенень отвечаць *t'ėňeň otvečaž*; **kíván-  
ságának** ~ бажамотненень коряс *bažamot'ňeňeň kořas*, бажамотненень отвечаць *bažamot'-  
ňeňeň otvečaž*

**megfélemlít** тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtñems*, пелезевтемс *peľeževt'ems*, срас-  
тямс *srašťams*, сраствятомс *srašťavtoms*; ~i a **gyereket** эйкакшонть тандавтомс/тандавт-  
немс *ejkakšoiť tandavtoms/tandavtñems*

**megfelez** *vkivel vmit* пелензамс *peľenzams*, (кавтов) явомс (*kavtov*) *javoms* (киньгак марто ме-  
зезяк *kiňgak marto mežejak*); ~i **az uzsonnáját** сускомапеленть пелензамс / (кавтов) явомс  
*suskomapeľeňt' peľenzams / (kavtov) javoms*, ужинэньт пелензамс / (кавтов) явомс *užineňt'  
peľenzams / (kavtov) javoms*

**megfen** човамс *čovams*, човсемс *čovšems*, пштилгавтомс *pš'itlgavtoms*, пштилгавтнемс *pš'itl-  
gavtñems*, сювомс *šuvoms*, тоцямс *točams*, тоцякшномс *točakšnoms*; (пелюма) чавомс (*pe-  
ľuma*) *čavoms*; ~i a **kést** пееленть човамс/пштилгавтомс/тоцямс *peľeľeňt' čovams/pš'itlgav-  
toms/točams*

**megfenyegет** тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtñems*, срастямс *srašťams*, сраствя-

томс *sraši'avtoms*, грозямс *grožams*

**megfenyít** паравтомс *paravtoms*, паравтнемс *paravtñems*, наказамс *nakazams*

**megfér vhol, vmiben** кельгемс *kel'gems*, келькствомс (кельгствомс) *kel'kšt'avoms (kel'gšt'avoms)* (косояк, мейсзяк *kosojak, mejsejak*); *vkivel/vmivel* ладямс *la'dams*, ладякшномс *la-d'akšnoms*, модемс *mo'ems* (кинйгак/мезеяк марто *kiñgak/mežejak marto*); **~nek egymással** вейке-вейкенъ марто ладямс *vejke-vejkeñ marto la'dams*

**megférriasodik** пёралгадомс *čoralgadoms*, алялгадомс *a'algadoms*, алянъ кондямокс теевемс *alañ koñdamoks t'ejevems*; **megférriasodott a fiú** пёрынесъ алялгадс *čorinēs a'algadš*; **megférriasodott a hangja** вайгелезъ алянъ кондямо(кс) теевс *vajgeleze alañ koñdamo(ks) t'jevš*

**megfertőz** ургатемс *urgatems*, угралемс *urgal'ems*, заразямс *zaražams*, заразявтомс *zaražavtoms*, заразякшномс *zaražakšnoms*, орма педявтомс *orma ped'avtoms*; аванькскавтомс *avan'kskavtoms*, рудаскавтомс (рудазкавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, каргоцкавтомс *kargočkavtoms*, инфичировамс *inficirovams*, морямс *mo'ams*, травамс *travams*; **~te a családját** (кудо)раськензэ/семянзэ заразизе (*kudo*)*raškenze/šemijanžo zaražize*

**megfertőződik** заразямс *zaražams*, заразявомс *zaražavoms*, заразякшномс *zaražavkšnoms*, инфекция саемс *infekcija sajems*; *vmivel* заразямс *zaražams*, заразявомс *zaražavoms*, заразякшномс *zaražavkšnoms* (мейсзяк *mejsejak*); **vírussal** ~ вируссо заразямс/заразявтомс *virusso zaražams/zaražavtoms*

**megfésül** судрямс *sud'rams*, судрякшномс *sud'rakšnoms*; **~i a haját** чертнень судрямс *čeriñeñ sud'rams*

**megfésülködik** судрямс *sud'rams*, судрякшномс *sud'rakšnoms*, (эсь) пря судрямс/судрякшномс (*eš*) *p'ra sud'rams/sud'rakšnoms*

**megfeszít** (вий) таргамс/таргакшномс (*vij*) *targams/targakšnoms*, вий путомс *vij putoms*, жиямс *žil'ams*, напряжённокс теемс *nap'ražjonnojeks t'ejems*; ускомс *uskoms*, усконемс *uskoñems*; эскедемс *eskedems*; **~i a karját** кедтнень жиямс *ked'tñeñ žil'ams*; **~i minden erejét** весе виентъ пурнамс *vese vijeñt' purnams*, виентъ путомс *vijeñt' putoms*; весе виензэ пурнасы *vese vijenze purnasi*, виензэ путсы *vijenze putsi*

**megfeszített mn** виень таргазъ *vijeñ targaž*, напряжённой *nap'ražjonnoj*, жилиявтозъ *žil'avtož*; эскедзъ *eskedēž*; **~ erővel** виень таргазъ *vijeñ targaž*; **~ munka** напряжённой важомеда *nap'ražjonnoj važodema*; **~ tempó** напряжённой темп(а) *nap'ražjonnoj t'emp(a)*

**megfeszítetten** виень таргазъ *vijeñ targaž*, напряжённойстэ *nap'ražjonnojste*, жилиявтозъ *žil'avtož*; **~ dolgozik** виень таргазъ / напряжённойстэ важомемс *vijeñ targaž / nap'ražjonnojste važodems*

**megfeszül** (вий) таргамс/таргакшномс (*vij*) *targams/targakšnoms*; вий путомс *vij putoms*, жиямс *žil'ams*, напряжённоекс теевемс *nap'ražjonnojeks t'ejevems*

**megfiatalít** откстомтомс (одкстомтомс) *otkstormtoms (odkstormtoms)*, откстомтнемс (одкстомтнемс) *otkstormtñems (odkstormtñems)*, одолгавтомс *odolgavtoms*, одокс велявтомс/теемс *odoks vel'avtoms/t'ejems*

**megfiatalodik** откстомомс (одкстомомс) *otkstormoms (odkstormoms)*, одолгадомс *odolgradoms*, одокс велявтомс/теевемс *odoks vel'avtoms/t'ejevems*; **teljesen megfiatalodott a kúrától** лиямодонтъ (лечамодонть) овсе откстомс (одкстомс) / одолгадс *te'česemen megfiatalodott a kúrától (te'čamodon't') ovse otkstormš (odkstormš) / odolgadš*

**megfigyel** (мелень путозъ) ванномс/ваннокшномс (*meleñ putož*) *vannoms/vannokšnoms*, следямс *šle'dams*; фатямс *fa'tams*, фатякшномс *fa'takšnoms*, редямс *re'dams*, редякшномс *re-d'akšnoms*; мель варштавтомс *mel' varštavtoms*, приметямс *p'ime'tams*, ванстнемс *vantstñems*, лангс таргамс *langs targams*; **alaposan** ~ вадрясто ванномс/пензамс *vad'rasto vannoms/penzams*

**megfigyelés** ваннома *vannoma*, вановкс *vanovks*, ванома *vanoma*, наблюдения *nabl'u'denija*; редямо *re'damo*, фатямо *fa'tamo*, редявкс *re'davks*; мельссаема *mel'ssajema*, чарькодема *čar'ko'dema*, мельспутома *mel'sputoma*; **tudományos** ~ науканъ/научной ваннома *naukañ/naučnoj vannoma*; **~ alatt áll** наблюдения ало улемс/аштемс *nabl'u'denija alo ul'ems/ašt'ems*,

- ванновомс *vannovoms*; ~ **alatt tart** *vkít* ванномс *vannoms*, тонавтнемс *tonavtñems*, наблюдения ало кирдемс *nabludñenija alo kirdems* (киньгак *kiñgak*); ~ **em szerint** монь ванноман коряс *moñ vannoman koras*
- megfizet** пандомс *pandoms*, пантнемс (панднемс) *pantñems (pandñems)*, пандтнемс *pandtñems*, пантлемс (пандлемс) *panltñems (pandlñems)*, пандтлемс *pandtñems*; кеж пандомс *kež pandoms*; **vmiért** пандомс *pandoms*, пантнемс (панднемс) *pantñems (pandñems)*, пандтнемс *pandtñems*, пантлемс (пандлемс) *panltñems (pandlñems)*, пандтлемс *pandtñems* (мезеньгак кис(э) *mežengak ki(e)*); **drágán ~sz ezért!** вант, питнейстэ/питневстэ пандат тень кис(э)! *vant, pitñejste/pitñevste pandat t'ēñ kis(e)!*; **jól ~ik a munkáját** вадрясто важоме-манзо/роботанзо кис(э) пандыть *vađ'ras-to važodemanzo/robotanzo kis(e) pandit'*, парсте важоме-манзо/роботанзо кис(э) пандыть *parš'te važod'emanzo/robotanzo kis(e) pandit'*
- megfizethetetlen** арамавиця *aramavića*, питнесэ аонкставиця *pitñese aonkstavića*, апандовиця *apandovića*, пек питней *pek pitñej*, питневтеме *pitñevtēme*; ~ **ár** аонкставиця/покш питне *aonkstavića/pokš pitñe*; ~ **árú** питнесэ/питнень аонкставиця *pitñese/pitñeñ aonkstavića*; ~ **értékű** питнесэ аонкставиця/апандовиця *pitñese aonkstavića/apandovića*, питнень аонкставиця/апандовиця *pitñeñ aonkstavića/apandovića*
- megfog** саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*; каподемс *kapodems*; автордамс *avtordams*, авторямс *avto'rams*, габордамс *gabordams*; кундамс *kundams*, кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kunčems (kundšems, kunšems)*, кундавомс *kundavoms*, кунцевемс (кундсевемс, кунсевемс) *kunčevems (kundševems, kunševems)*; кирдемс *kirdems*, кирдекшнемс *kird'ekšñems*; рудаскавомс (рудаскавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, рудазыявтомс *rudazijavtoms*, каргощкавомс *kargočkavtoms*, пащкамс *načkams*, артомс *artoms*; ~ **ja a görös** таргатомс (киньгак пильгензэ/кедензэ) *targatoms (kiñgak pil'genze/keđenze)*; ~ **ja a kezét vkinek** кедте кундамс (киньгак) *ked'te kundams (kiñgak)*, (киньгак) кедь (кедензэ) кундамс *(kiñgak) ke-d'e(nze) kundams*; ~ **ta az átok** сюдома/проклятия саизе *šudoma/proklat'ija sajiže*; **fogják meg!** кундынк/кирдинк! *kundink/kiřd'ink!*
- megfogad** кунсоломс *kunsoloms*, кунсолокшномс *kunsolokšñoms*, примамс *přimams*; алтамс *altams*, азомс *azoms*, вал максомс *val maksoms*, пежедемс *pežedems*, божамс *božams*, решамс *řešams*; *vkinek vmit* алтамс *altams*, азомс *azoms* (киненьгак мезеяк *kiñēngak meze-jak*); *vkít vminek* свиедемс (киньгак кикскак) *šivedems (kiñgak kiksкак)*, важомеде/роботамо саемс (киньгак) *važodeme/robotamo sajems (kiñgak)*; **esküvel** ~ азомс *azoms*, вал максомс *val maksoms*, пежедемс *pežedems*, божамс *božams*; ~ **ja a tanácsot** превспутоманть кунсоломс *převsputomaniť kunsoloms*; **fogadd meg ezt nekem!** алтык тень монень! *altik t'ēñ moñeñ!*
- megfogalmaz** валсо ёвтамс/ёвтнемс *valso jovtams/jovtñems*, ёвтнемс *jovtñems*, ёвтнекшнемс *jovtñekšñems*, формулировамс *formul'irovams*; анокстамс *anokstams*, сёрмадомс *šormadoms*, сёрмалемс *šormalēms*; **írásban** ~ сёрмадозь ёвтнемс *šormadož jovtñems*; **levelet** ~ сёрма сёрмадомс *šorma šormadoms*
- megfogalmazás** валсо ёвтамо/ёвтнема *valso jovtamo/jovtñema*, формулировамо *formul'irovamo*, формулирования *formul'irovanija*, формулировка *formul'irovka*; **precíz** ~ виде/точной формулирования *vide/točnoj formul'irovanija*
- megfojt** повамс *rovams*, повсемс *rovšems*, повакшномс *rovakšñoms*; лепштямс *lepš'tams*, лепштякшномс *lepš'takšñoms*, лепиявтомс *lepijavtoms*
- megfoltoz** пандомс *pandoms*, пантнемс (панднемс) *pantñems (pandñems)*, пандтнемс *pandtñems*, панк пандомс/путомс *panks pandoms/putoms*; ~ **za az inget** панаронть пандомс *panaroniť pandoms*
- megfon** штердемс *št'ēřdems*; понамс *ponams*
- megfontol** педе-пев арсемс/арсекшнемс *peđe-pev aršems/aršekšñems*, арсемс-теемс *aršems-t'e-jems*, онкстамс *onkstams*, онкстакшномс *onkstakšñoms*, онкстнемс *onkstñems*; **alaposan** ~ домкасто/вадрясто / педе-пев арсемс *domkasto/vađ'ras-to / peđe-pev aršems*; ~ **ja, mit te-gyen** педе-пев арси, мезе теемс *peđe-pev arši, meže t'ejems*, эрва разнэ арси, мезе теемс *ērva razne arši, meže t'ejems*

**megfontolás** педе-пев арсема/арсекшнема *pede-pev arsema/aršekšnema*, арсема-теема *arsema-tejema*, онкстамо *onkstamo*, онкстнема *onkstnema*; **alapos ~ után döntött** весень вадрясто арсець решаць *vešeñ vad'rašto aršež řešaš*, вадрясто арсизе ды решаць *vad'rašto aršiže di řešaš*

**megfontolt mn** арсець *aršež*; арсиця *aršiča*, солидной *sol'idnoj*, кеме *keme*; ~ **cselekedet** арсець теема/теевкс *aršež tejema/tejevks*; ~ **ember** арсиця/рассудительной ломань *aršiča/rassu-d'i'e'l'noj lomañ*, арсець теиця *aršež tejiča*

**megfontoltan** арсець *aršež*; ~ **cselekszik** арсець теемс *aršež tejemс*

**megfordít** велявтомс *vel'avtoms*, велявтнемс *vel'avtnems*, пурдамс *purdams*, пувордамс *puvor-dams*, пурдакшномс *purdakšnoms*, пуртнемс (пурднемс) *purtnems (purdnems)*, чаравтомс *čaravtoms*, чаравтнемс *čaravtnems*; мурдамс *murdams*, мурдакшномс *murdakšnoms*

**megfordul** велявтомс *vel'avtoms*, велявтнемс *vel'avtnems*, пурдамс *purdams*, пурдакшномс *pur-dakšnoms*, пуртнемс (пурднемс) *purtnems (purdnems)*; мурдамс *murdams*, мурдакшномс *murdakšnoms*; *vhol, vkinél* улемс *ul'ems*, ульнемс *ul'nems*, эрсемс *eršems* (косояк, киньгак кедьсэ *kosojak, kiňgak ked'se*), якамс (ковгак) *jakams (kovgak)*; ~ **t a fejében** пряс сась *p'ras saš*; ~ **t a szél** вармась пурдаць *varmaš purdaš*

**megforgat** велявтомс *vel'avtoms*, велявтнемс *vel'avtnems*, велявтокшномс *vel'avtokšnoms*, пуртнемс (пурднемс) *purtnems (purdnems)*; чаравтомс *čaravtoms*, чаравтнемс *čaravtnems*, чаракавтомс *čarakavtoms*, пурдамс *purdams*, кевердемс *keverđems*; ~ **ja a kulcsot a zárban** пекстамосонть ключонть велявтнемс / пуртнемс (пурднемс) *pekstamosonť kl'učonť ve-lavtnems / purtnems (purdnems)*

**megformál** теемс-аравтомс *tejemс-aravtoms*, форма максомс *forma maksoms*, оформления те-емс *oformle'niya tejemс*, формировамс *formirovams*; ~ **ja a szobrot** скульптура/памятник теемс-аравтомс *skulptura/pamjaťnik tejemс-aravtoms*

**megfoszt vmitől vkit** нельгемс *nel'gems*, нельгекшнемс *nel'gekšnems*, саемс *sajems*, сайнемс *sajnems* (киньгак кедьстэ мезеяк *kiňgak ked'ste mezejak*), а максомс (киненьгак мезеяк) *a maksoms (kiñengak mezejak)*; ~ **ják a szabadságától** олячинть нельгемс/саемс (киньгак кедьстэ) *olačnť nel'gems/sajems (kiňgak ked'ste)*

**megfő** пиемс *pijemс*, пидевемс *pid'evems*; ~ **az étel** ярсамопелесь пии *jarsamopel'es piji*

**megfőtt mn** пиезь *pijež*; **félíg** ~ пельспиезь *pel'spijež*

**megfőz** (допрок) пидемс (*doprok*) *pid'ems*, пицемс (пидсемс) *pic'ems (pid'sems)*, пицекшнемс (пидсекшнемс) *pic'ekšnems (pid'sekšnems)*; ярсамопель анокстамс/эрамс *jarsamopel' a-nokstams/jorams*, пидемс-панемс *pid'ems-paňems*; ~ **i az ebédet** обедэнь пидемс/анокс-тамс/эрамс *obedenť pid'ems/anokstams/jorams*; ~ **i az ételt** ярсамопелень пидемс/анокс-тамс/эрамс *jarsamopelenť pid'ems/anokstams/jorams*

**megfullad** лепиямс *lepijams*, лепиякшномс *lepijakšnoms*, илямс *il'ams*, илякшномс *il'akšnoms*, ильсемс *il'sems*, ильсекшнемс *il'sekšnems*, ильсеземс *il'sezems*; ваямс *vajams*, ваякшномс *vajakšnoms*, вайсемс *vajšems*; **vmitől** лепиямс *lepijams*, лепиякшномс *lepijakšnoms* (мез-деж *mez'dejak*); **majd ~ a füsttől** качамодонть малав/цють лепиямс *kačamodonť ma-lav/čut' lepijams*

**megfutamodik** ношкстамс *noškstams*, тормодемс *tormod'ems*, напустямс *napušt'ams*, чиезь ту-емс *čijež tujemс*, оргодемс *orgod'ems*; **vmi elől** ношкстамс *noškstams*, тормодемс *tormo-d'ems*, напустямс *napušt'ams*, чиезь туемс *čijež tujemс*, оргодемс *orgod'ems* (мезеяк икель-де *mezejak ike'l'de*); **gyáván megfutamodott** пелезь ношкстась/напустясь / чиезь тусь *pe-lež noškstaš/napuštaš / čijež tuš*

**megfürdet** экшелямс *ekšel'ams*, экшелявтомс *ekšel'avtoms*, шлямс *šl'ams*, шлямс-нардамс *šl'ams-nardams*; ~ **i a babát** эйкакшонть/какшонть/эйдень экшелямс *ejkakšoňť/kakšoňť/ej-d'eňť ekšel'ams*, эйкакшонть/какшонть/эйдень шлямс *ejkakšoňť/kakšoňť/ejd'eňť šl'ams*, эй-какшонть/какшонть/эйдень шлямс-нардамс *ejkakšoňť/kakšoňť/ejd'eňť šl'ams-nardams*

**megfürdik** экшелямс *ekšel'ams*, экшелякшномс *ekšel'akšnoms*, шлямс *šl'ams*, шлямс-нардамс *šl'ams-nardams*, парямс *pařams*; ~ **a tóban** эрькесэ экшелямс *erkesе ekšel'ams*

**megfüröszт** экшелямс *ekšel'ams*, экшелявтомс *ekšel'avtoms*, шлямс *šl'ams*, шлямс-нардамс



- šlams-nardams*; ~i a **babát** эйкакшонты/какшонты/эйденть экшелямс *ejkakšoñt'/kakšoñt'/ej-  
deñt' ekšelams*, эйкакшонты/какшонты/эйденть шлямс *ejkakšoñt'/kakšoñt'/ejdeñt' šlams*, эй-  
какшонты/какшонты/эйденть шлямс-нардамс *ejkakšoñt'/kakšoñt'/ejdeñt' šlams-nardams*
- megfüstöl** коптямс *kopt'ams*, коптякшномс *kopt'akšnoms*; ~i a **sonkát** ветчинанть коптямс *vet-  
činañt' kopt'ams*
- meggától** *vmiben vkit* мешамс *mešams*, мешакшномс *mešakšnoms* (мейсэяк киненьгак *mejsejak  
kiñéngak*), кардамс *kardams*, а максомс теемс *a maksoms t'ejems*, а нолдамс / нолтнемс  
(нолднемс) / нолдтнемс *a noldams / noldñems (noldñems) / noldtñems* (мейсэяк киньгак  
*mejsejak kiñgak*)
- meggazdagodik** скупалгадомс *šupalgadoms*, скупалгалемс *šupalgal'ems*, козякадомс *kožaka-  
doms*, козякалемс *kožakal'ems*, козякадокшномс *kožakadokšnoms*, ярмакиямс *jarmakijams*
- meggondol** арсемс *aršems*, арсекшномс *aršekšñems*, арсемс-теемс *aršems-t'ejems*, онкстамс  
*onkstams*, онкстнемс *onkstiñems*; лиякс арсемс/решамс *l'ijaks aršems/r'ešams*; ~ja a **dolgot**  
тевенть арсемс *t'even't' aršems*; ~ja **magát** лиякс арсемс/решамс *l'ijaks aršems/r'ešams*
- meggondolatlan** шождапрев *šoždap'rev*, лангапрев *langap'rev*, ланганя *langaña*, аарсиця *aarši-  
ća*; апак арсе *apak arše*, кода понгсь теиця *koda pongś t'ejića*; ~ **cselekedet** апак арсе  
тев/теевкс *apak arše t'ev/t'ejevks*; ~ **ember** шождапрев *šoždap'rev*, лангапрев *langap'rev*,  
ланганя ломань *langaña lomañ*; ~ **lépés** апак арсе эскелькс/тев *apak arše eskel'ks/t'ev*; ~  
**válasz** апак арсе каршовал *apak arše karšoival*
- meggondolatlanság** апак арсе теема/тев/теевкс *apak arše t'ejema/t'ev/t'ejevks*
- meggondolatlanul** апак арсе *apak arše*, ланганясто *langaňasto*; ~ **cselekszik** апак арсе / лан-  
ганясто теемс *apak arše / langaňasto t'ejems*; ~ **válaszol** апак арсе каршовал максомс / от-  
вечамс *apak arše karšoival maksoms / otvečams*
- meggondolt** *mn* арсиця *aršića*, рассудительной *rassud'itel'noj*, онкстыця *onkstića*; арсезь *aršež*;  
~ **cselekedet** арсезь теv/теевкс *aršež t'ev/t'ejevks*; ~ **ember** арсиця/рассудительной ломань  
*aršića/rassud'itel'noj lomañ*, арсезь теиця *aršež t'ejića*; ~ **lépés** арсезь эскелькс/тев *aršež es-  
kel'ks/t'ev*; ~ **válasz** арсезь каршовал *aršež karšoival*
- meggondoltan** арсезь *aršež*, арсезь-теезь *aršež-t'ejež*, рассудительнойстэ *rassud'itel'nojste*; ~  
**cselekszik** арсезь теемс *aršež t'ejems*; ~ **válaszol** арсезь каршовал максомс / отвечамс *ar-  
šež karšoival maksoms / otvečams*
- meggörbít** мендямс (мендемс) *meñd'ams (meñd'ems)*, менчемс *meñčems*, чиремтемс *čiremt'ems*,  
кичкерьгавтомс *kiček'ergavtoms*, кичкерекс теемс *kičekereks t'ejems*, горбунгавтомс *gorbun-  
gavtoms*
- meggörbül** мендявомс *meñd'avoms*, менчевемс *meñčevems*, кичкерьгадомс *kiček'ergadoms*, чи-  
ремемс *čiremems*, чиремкшномс *čiremksñems*, горбунгадомс *gorbungadoms*; какарьга-  
домс *kaka'rgadoms*, губорьгадомс *gubor'gadoms*; курмошкадомс (курможкадомс) *kurmoš-  
kadoms (kurmožkadoms)*
- meggörnyed** мендявомс *meñd'avoms*, менчевемс *meñčevems*, горбунгадомс *gorbungadoms*, ка-  
карьгадомс *kaka'rgadoms*
- meggyaláz** нарьгамс *na'rgams*, нарьгакшномс *na'rgakšnoms*
- meggyanúsít** арсемс *aršems*, арсекшномс *aršekšñems* (киньгак лангс *kiñgak langs*), (салава)  
чумондомс (*salava*) *čumondoms*; *vmivel vkit* (салава) чумондомс (киньгак мейсэяк) (*sala-  
va*) *čumondoms (kiñgak mejsejak)*
- meggyászol** лайшемс *l'ajšems*, лайшекшномс *l'ajšekšñems*, нурьгемс-авардемс *nur'gems-avar-  
dems*, мелявтомс *meľavtoms*
- meggyengít** лавшомтомс *lavšomtoms*, лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*, камашкавтомс (камаж-  
кавтомс) *kamaškvoms (kamažkvoms)*, вийстэ/илыкстэ/мошьстэ ливтемс *vijste/iliks-  
te/moćste livt'ems*; ~i **az ellenséget** ятонть/душманонты/вардонты/врагонть лавшомтомс  
*jatoñt'/dušmanoñt'/vardoñt'/vragoñt' lavšomtoms*, ятонть/душманонты/вардонты/врагонть  
вийстэ ливтемс *jatoñt'/dušmanoñt'/vardoñt'/vragoñt' vijste livt'ems*
- meggyengül** лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*, лапшкадомс *lapškadoms*,  
лапшаргадомс *lapšargadoms*, вийстэ лисемс/прамс/маштомс *vijste lišems/prams/maštoms*,

илыкстэ лисемс/прамс/маштомс *ilikste lišems/prams/maštoms*, камашкадомс (камажкадомс) *kamaškadoms (kamažkadoms)*; ~t *az ellenség* ятось/вардось/врагось лавшомсь *ja-toš/vardoš/vragoš lavšomš*, ятось/вардось/врагось вийстэ лиссь *jatoš/vardoš/vragoš vjiste lišš*

**meggyérül** чуролгадомс *čurolgadoms*, чурокстомомс *čurokstomoms*, чурокс теевемс *čuroks tejevems*, аламолгадомс *alamolgadoms*, киртявомс *kirťavoms*, киярѣмс *kiřams*

**meggyilkol** маштомс *maštoms*, маштнемс *maštñems*, чавомс *čavoms*, чавномс *čavnomcs*, кулов-томс *kulovtoms*

**meggyógyít** пичкавомс *pičkavtoms*, пичкавтнемс *pičkavtñems*, шумбралгавтомс *šumbralgavtoms*, шумбралгавтнемс *šumbralgavtñems*, шумбраськавомс *šumbraškavtoms*, лецямс (лечамс) *lečams (lečams)*, лецякшномс (лечакашномс) *lečakšnomcs (lečakšnomcs)*; ~ja a **beteg** сзредиянтъ пичкавомс/шумбралгавтомс / лецямс (лечамс) *seředičaniť pičkavtoms/šumbralgavtoms / lečams (lečams)*

**meggyógyul** пичкамс *pičkams*, пичксемс *pičkšems*, шумбралгадомс *šumbralgadoms*, шумбраськадомс *šumbraškadoms*, шумбралгалемс *šumbralgalems*, лецявомс (лечавомс) *lečavoms (lečavoms)*, ципельнямс *čipelñams*; a **beteg** ~t сзредиясь шумбралгадсь / лецявсь (лечавсь) / пичкась *seředičas šumbralgads / lečavs (lečavs) / pičkas; remélhetőleg* ~ кемемга/кемевн, сон прянзо карми марямо седе парсте *kemenga/kemevi, son pranzo karmi maramo šede paršte*, кемемга, сон шумбралгады/пички *kememga, son šumbralgadi/pički*, кемевн, сон шумбралгады/пички *kemevi, son šumbralgadi/pički*

**meggyorsít** эряскавомс (эрязкавомс) *eřaskavtoms (eřazkavtoms)*, эряскавтнемс (эрязкавтнемс) *eřaskavtñems (eřazkavtñems)*, капшавтомс *kapšavtoms*, капшавтнемс *kapšavtñems*, курокстомомс *kurokstomtoms*, эрязавтомс *eřazavtoms*, эрязиявомс *eřazijavtoms*, веркалгавтомс *verkalgavtoms*, бойкалгавтомс *bojkalgavtoms*, седе эрязакс/веркакс/бойкакс теемс *šede eřazaks/verkaks/bojkaks tejemcs*; ~ja a **folymatot** процессэнтъ эряскавомс (эрязкавомс) / капшавтомс *pročesseñiť eřaskavtoms (eřazkavtoms) / kapšavtoms*; ~ja a **lép-teit** эскелькстнэнь эряскавомс (эрязкавомс) *eskelkstneñ eřaskavtoms (eřazkavtoms)*

**meggyorsul** эряскадомс (эрязкадомс) *eřaskadoms (eřazkadoms)*, эряскалемс (эрязкалемс) *eřaskalems (eřazkalems)*, эрязавомс *eřazavoms*, эрязиямс *eřazijams*, эрекиямс *eřekijams*, курокстомомс *kurokstomoms*, веркалгадомс *verkalgadoms*, бойкалгадомс *bojkalgadoms*, седе эрязакс/веркакс/бойкакс теевемс *šede eřazaks/verkaks/bojkaks tejevems*; ~ a **fejlődés** развйтэсь эряскады (эрязкады) / эрязын/курокстоми *razvitjaš eřaskadi (eřazkadi) / eřazi-ji/kurokstomi*

**meggyötör** муцямс *mučams*, майсевтемс *majševťems*, нарьгамс *nařgams*, дразнемс (дразнямс) *dražñems (dražñams)*, налкставтомс *nalkstavtoms*; ~te a **betegség** сзредемась муцизе/майсевтизе *seředemaš mučiže/majševťiže*

**meggyőz** *vmiről vkit* кемевтемс *kemevťems*, кемевтнемс *kemevťñems* (кинъгак мейсэяк *kiňgak mejsejak*)

**meggyőző** кемевтиця *kemevťića*, убедительной *ubedťiťel'noj*; ~ **erő** кемевтиця вий *kemevťića vij*; ~ **érv** кемевтиця невтевкс/аргумент *kemevťića něvťevks/argument*; ~ **válasz** кемевтиця каршовал *kemevťića karšoval*

**meggyőződen** кемевтезь *kemevťēz*, убедительнойстэ *ubedťiťel'nojste*; ~ **érvel** кемевтезь аргумент аравтомс *kemevťez argument aravtoms*; ~ **válaszol** кемевтезь каршовал максомс *kemevťēz karšoval maksoms*

**meggyőződés** кемевкс *kemevks*, кемевема *kemevema*, кемемачи *kememači*, убеждения *ubežďe-nija*, убеждённость *ubežďonnošť*; **szilárd** ~ кеме кемевема/кемемачи *keme kemevema/ke-memači*; ~em, **hogy** ... монъ (вановксон) коряс ... *mon (vanovksón) koras* ...

**meggyőződik** *vmiről* кемевемс *kemevems*, кемевкшнемс (кемевекшнемс) *kemevksñems (keme-veksñems)*, кемевтевемс *kemevťevems* (мейсэяк *mejsejak*), кемечи/кемексчи саемс (мейс-тэяк) *kemeči/kemekšči sajems (mejstejak)*; **meg vagyok győződve arról, hogy** ... мон кеман, што ... *mon keman, što* ..., мон арсян, (што) ... *mon aršan, (što)* ...

**meggyújt** кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašťems (kirvažťems)*, кирвастнемс (кирвазтнемс) *kir-*

*vašt'ñems* (*kirvašt'ñems*), верьгедемс *veřged'ems*, верьгелемс *veřgele'ems*, сыремтемс *siřem't'ems*, ключамс *kľučams*; ~**ja a cigarettát** таргамопеленты/сигаретанты/цигарканты/сигарканть кирвастемс (кирвазтемс) *targamopelenť/šigarėtaňť / ċigarkaňť* (*cigarkaňť*) / *šigarkaňť kirvašt'ems* (*kirvažt'ems*); ~**ja a gazonť** кирвастемс (кирвазтемс) *gazonť kirvašt'ems* (*kirvažt'ems*); ~**ja a lámpát** лампанть кирвастемс (кирвазтемс) / ключамс *lampañť kirvašt'ems* (*kirvažt'ems*) / *kľučams*; ~**ja a tűzet** тол кирвастемс (кирвазтемс) / сыремтемс *tol kirvašt'ems* (*kirvažt'ems*) / *siřem't'ems*; ~**ja a villanyt** валдонты/светэнтъ кирвастемс (кирвазтемс) *valdoňť/sveteňť kirvašt'ems* (*kirvažt'ems*), валдонты/светэнтъ ключамс *valdoňť/sveteňť kľučams*

**meggyullad** кирваземс *kirvažems*, сыремемс *siřemems*; гувкадемс *guvkađems*; ~ **a fa** чувтось кирвази *čuvtoš kirvaži*; пентгне (пентгетне) кирвазить *peňgt'ne* (*peňget'ne*) *kirvažiť*; ~ **a tűz** толось сыреми/гувкади *tološ siřemi/guvkađi*; ~ **a villany** валдось/светэсь кирвази *valdoš/sveteš kirvaži*

**meggyűr** заторямс *zatořams*, човордамс *čovordams*, ичемс *ičems*; ~**ja a tészát** чапакс заторямс/човордамс/ичемс *čapaks zatořams/čovordams/ičems*

**meggyűlöl** а вечкеме кармамс *a večkeme karmams*

**meghagy** кадомс *kadoms*, кадномс *kadnoms*; меремс *meřems*, кармавтомс *karmavtoms*, кармавтнемс *karmavt'ñems*, мерема/кармавтома максомс *meřema/karmavtoma maksoms*, распоряжения кадомс *raspořaženija kadoms*, наказамс *nakazams*, назначаамс *naznačams*; *vkinek vmit* меремс *meřems*, кармавтомс *karmavtoms*, кармавтнемс *karmavt'ñems*, наказамс *nakazams* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mežejak*); ~ **egy falatot** вейке сускомо кадомс *vejke suskomo kadoms*; **ételt** ~ ярсамопель кадомс *jarsamopel' kadoms*

**meghajlás** мендявوما *meňđavoma*, менчевема *meňčevema*, менчевкс *meňčevks*,менькс *meňks*; сюконамя *šukoňamo*, сюконамякс *šukoňavks*, сукпря *šukpřa*; **udvarias** ~ мельваныця / мельень ваныця / вежливой сюконамя *mel'vaniča / meľeň vaniča / vežľivoj šukoňamo*; ~ **szal köszönt** *vkít* сюконаязь шумбрактнемс (киньгак марто) *šukoňaz šumbrakst'ñems* (*kiňgak mar-to*)

**meghajlik** мендявомс *meňđavoms*, мендявкшномс *meňđavkšnoms*, менчевемс *meňčevems*; увтявомс *uvťavoms*; комамс *komams*, комсемс *komšems*; губорьгадомс *guborğadoms*, курмошкадомс (курможжадомс) *kurmoškadoms* (*kurmožkadoms*), кичкерьгадомс *kičkeřgadoms*, какарьгадомс *kakařgadoms*; *vkí/vmí elött* сюконамяс (киньгак/мезеяк икеле) *šukoňams* (*kiňgak/mežejak ikeľe*); ~ **a drót** уськесь мендяви *uškeš meňđavi*; ~ **a lécs** лазнэсь мендяви *lazneš meňđavi*

**meghajlít** мендямс (мендемс) *meňđams* (*meňđems*), мендякшномс *meňđakšnoms*, менчемс *meňčems*; комавтомс *komavtoms*; увтямс *uvťams*; кичкерьгавтомс *kičkeřgavtoms*, пурдамс *purdams*; ~**ja a drót** уськентъ мендямс (мендемс) *uškeňť meňđams* (*meňđems*); ~**ja a lécs** лазонтъ мендямс (мендемс) *lazonť meňđams* (*meňđems*)

**meghajol** мендявомс *meňđavoms*, мендявкшномс *meňđavkšnoms*, менчевемс *meňčevems*; увтявомс *uvťavoms*; комамс *komams*, комсемс *komšems*; сюконамяс *šukoňams*, кутьмере менчемс *kut'meře meňčems*; *vkí/vmí elött* комамс *komams*, сюконамяс *šukoňams* (киньгак/мезеяк икеле) *kiňgak/mežejak ikeľe*; **udvariasan** ~ *vkí elött* арнезь/вежливойстэ сюконамяс *ařnež/vežľivojste šukoňams* (киньгак икеле *kiňgak ikeľe*)

**meghal** куломс *kuloms*, кулсемс *kulšems*, чавовомс *čavovoms*, маштовомс *maštovoms*, вальмамс *val'tams*; *vmiben* куломс *kuloms*, кулсемс *kulšems* (мездеяк *meždejak*); **betegségben** ~ сэредемадо куломс *seřeđemado kuloms*; **háborúban** ~ ойнасо (войнасо) чавовомс *ojnaso* (*vojnaso*) *čavovoms*; **rég(en)** ~т умок кулось *umok kuloš*; ~**tak a szülei vkinek** (киньгак) тетяно-аванзо кулось (*kiňgak*) *ťe'anzo-avanzo kulošť*

**meghálál** *vkinek vmit* пандомс (киненьгак мезеяк) *pandoms* (*kiñeňgak mežejak*); ~**ja a segítség** лесксэнтъ (лезксэнтъ) пандомс *ľesksenť* (*ľezksenť*) *pandoms*

**meghall** марямс *mařams*, марсемс *mařšems*, кулямс *kul'ams*; содамо кармамс *sodamo karmams*, содамс *sodams*; ~**ja a zajt** шалт/шум марямс *šali/šum mařams*; ~**otta a hírt** кулянтъ мари-зе *kul'aňť mariže*

- meghallgat** кунсоломс *kunsoloms*, кунсолоқшномс *kunsolokšnoms*; ~**ja a beszédet** кортамонть кунсоломс *kortamoñt' kunsoloms*
- meghallgatás** кунсолома *kunsoloma*; кунсоломат *kunsolomat*
- meghamisít** лияк/авидекс / аволь алкуксокс невтёмс *l'ijaks/avideks / avol' alkuksoks ñevt'ems*, колавкс/подделка теёмс *kolavks/pod'delka t'ejems*, коламс-теёмс *kolams-t'ejems*, колсемс-теёмс *kol'sems-t'ejems*, фальсифицировамс *fal'sificirovams*; ~**ja a valóságot** лияк/авидекс алкуксчинть невтёмс *l'ijaks/avideks alkuksčiniñt' ñevt'ems*
- meghámoz** ваткамс *vatkams*, ватксемс *vatk'sems*, чистямс *čist'ams*, пенгедемс *peñged'ems*; ~**za a krumplit** модамаренть ватксемс / ваньскавтомс (ванськавтомс) / чистямс *modamařeñt' vatk'sems / vañskavtoms (vañskavtoms) / čist'ams*; ~**za az almát** умаренть ватксемс/чистямс *umařeñt' vatk'sems/čist'ams*
- megharagit** кежейгавтомс *kezejgavtoms*, кеждявтомс *kežd'avtoms*, кежть савтомс *kežt' savtoms*, благойгавтомс *blagojgavtoms*
- megharagszik** *vkire* кеждямс *kežd'ams*, кежейгадомс *kezejgadoms*, кежиямс *kezijams*, кежиявтомс *kezijavtoms*, анкстамс *ankstams*, благойгадомс *blagojgadoms* (кинъгак лангс *kiñgak langs*)
- megharap** сускомс *suskoms*, амзордамс *amzordams*, румштамс *rumštams*; ~**ta a kutya** кискась сускизе/амзордызе *kiskaš suskiže/amzordize*
- meghat** (седей) солавтомс-калавтомс (*šed'ej*) *solavtoms-kalavtoms*, (седей) солавтомс/калавтомс/чевтелгавтомс (*šed'ej*) *solavtoms/kalavtoms/čevt'elgavtoms*, (седейс) токамс (*šed'ej*s) *tokams*; ~**otta a sírás** авардемась седеензэ солавтызе/калавтызе/чевтелгавтызе *avařdemaš šed'ejenze solavtiže/kalavtiže/čevt'elgavtiže*, авардемась седейс токизе *avařdemaš šed'ej*s tokiže
- meghatalmaz** кемевтемс *kemevt'ems*, кемевтема/прат/полномочият максомс *kemevt'ema/pravat/polnomočijat maksoms* (киненьгак *kiñeñgak*), делегировамс (кинъгак) *d'el'egirovams (kiñgak)*
- meghatalmazás** кемевтема *kemevt'ema*, кемевтемань/пратань/полномочиянь максома *kemevt'emañ/pravañ/polnomočijañ maksoma*, кемевкс *kemevks*, полномочият *polnomočijat*, доверенность *doveřennošt'*
- meghatalmazott I. mn** кочказь *kočkaž*, кемевтезь *kemevt'ež*, полномочной *polnomočnoj*, доверенной *doverennoj*; **II. fn** кочказь/кемевтезь ломань *kočkaž/kemevt'ež lomañ*, полномочной *polnomočnoj*, доверенной *doverennoj*, делегат *d'el'egat*, уполномоченной *upolnomočennoj*
- meghatároz** сакландямс *saklañd'ams*, содамс *sodams*, тешкстамс *t'eškstams*; чарькодевтёмс *čarkodevt'ems*, толковамс *tolkovams*, характеристика максомс *čarakt'erišt'ika maksoms*, характеризовамс *čarakt'erizovams*; **fogalmat** ~ чарькодема/определения максомс *čarkode-ma/opřed'elenija maksoms*, чарькодема толковамс *čarkode-ma tolvovams*; ~**za a feladatot** тевенть/заданиянть содамс *t'veñt'/zadanijañt' sodams*, тевенть/заданиянть тешкстамс *t'veñt'/zadanijañt' t'eškstams*
- meghatározás** чарькодема *čarkode-ma*, толковамо *tolkovamo*, определения *opřed'elenija*; **pon-tos** ~ допрок виде чарькодема *doprok vide čarkode-ma*
- megható mn** седеень/седейс токиця *šed'ejeñ/šed'ej*s tokiča, седеень солавтыця/калавтыця/чевтелгавтыця *šed'ejen solavtiča/kalavtiča/čevt'elgavtiča*; ~ **történet** седеень токиця тев/история *šed'ejeñ tokiča t'ev/istorija*
- meghatódik** седейс токавомс *šed'ej*s tokavoms; седеезз чевтелгады *šed'ejeze čevt'elgadi*; **vmitől** седейс токавомс (мездяк) *šed'ej*s tokavoms (*mežd'ejak*); **könnyen** ~ шождасто седейс токавомс *šoždasto šed'ej*s tokavoms; шождасто седеезз чевтелгады *šoždasto šed'ejeze čevt'el-gadi*
- meghátrol** потамс *potams*, потақшномс *potakšnoms*; **vki/vmi elől** потамс *potams*, потақшномс *potakšnoms* (кидеяк/мездяк *kiđejak/mežd'ejak*); **gyáván** ~ пелезь потамс *pelež potams*; **i-jedtében** ~ тандадомань пачк / тандадоманть потамс *tandadomañ pačk / tandadoma-donñt' potams*
- meghátrolás** потамо *potamo*; ~**ra késztet** потавтомс *potavtoms*

- megházasít** урьвакстомс *urvakstoms*, урьвакстнемс *urvakstniems*; ~**ja a fiát** цѣра(нзо) урьвакстомс *ćora(nzo) urvakstoms*
- megházasodik** урьвакстомс *urvakstoms*, ни саемс *ni sajems*, ниниямс *nijijams*
- meghibban** човоргадомс *čovorgadoms*, пеляскадомс (пелязкадомс) *peľaskadoms (peľazkadoms)*, превстѣ лисемс *prevste ľišems*, дураскадомс *duraskadoms*, ормаскадомс (ормазкадомс) *ormaskadoms (ormazkadoms)*
- meghint** vmivel vmit почодомс *počodoms*, почодокшномс *počodokšnoms* (мейсэяк мезеяк *mej-sejak mezejak*); ~**i a süteményt cukorral** сахарсо (сахарсо) паневксэнтъ/пряकिनентъ почодомс *saħorso (saħarso) pañevkseñt'/prakiñeñt' počodoms*
- meghirdet** яволявтомс *javolavtoms*, яволявтнемс *javolavtñems*, пачтыамс *pačt'ams*; **állást** ~ важодематаркантъ/важодематаркадо яволявтомс *važođematarkañt'/važođematarkado javolavtoms*; **pályázatot** ~ пелькстамо/конкурс яволявтомс *pelkstamo/konkurs javolavtoms*; ~**i a lakását** эрямотарканъ/квартиранъ миемадо яволявтомс *eramatarkañt'/kvařt'irañ mijemado javolavtoms*; ~**i a versenyt** пелькстамонтъ/пелькстамодо яволявтомс *pelksta-moñt'/pelkstamodo javolavtoms*
- meghitt** оймечинь *ojmečiiñ*, малавикс *malaviks*, маласонь *malasoñ*, кемевиксэнь *kemevikseñ*, интимень *iñt'imeñ*; мельстуиця *meľstuija*; ~ **beszélgetés** оймечинь кортамо *ojmečiiñ kortamo*
- meghiúsít** коламс *kolams*, колсемс *kolšems*, калавтомс *kalavtoms*, а нолдамс / нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *a noldams / noltniems (noldñems) / noldt'ñems*, а максомс теемс *a mak-soms tejems*; ~**ja a szökést** оргодемантъ а нолдамс *orgođemañt' a noldams*; ~**ja a tervet** планонтъ коламс *planoñt' kolams*
- meghiúsul** а лисемс/лисекшнемс/теевемс *a ľišems/ľisekšñems/tejevems*, колавомс *kolavoms*, лондадомс *londadoms*, алуштавомс *aluštavoms*, сезевемс *sezevems*; ~**t a szökés** оргодемасть эзь лисе *orgođemasz ež ľiše*; ~**t a terv** планось эзь лисе *planoš ež ľiše*
- meghív** тердемс *ter'dems*, тердекшнемс *ter'dekšñems*; **ebédre** ~ обедс тердемс *obeds ter'dems*; **vacsorára** ~ ужинс тердемс *užins ter'dems*; ~**ja magához** эстензэ тердемс *es'tenze ter'dems*
- meghívás** тердема *ter'dema*, приглашения *priglašenija*; ~**t kap vkitől** тердема саемс/получамс (кинъгак пельде) *ter'dema sajems/polučams (kiñgak peľ'de)*; **elfogadja a ~t** тердемантъ саемс/примамс *ter'demañt' sajems/primams*
- meghívó fn** тердема *ter'dema*; ~**t kap vkitől** тердема саемс/получамс (кинъгак пельде) *ter'dema sajems/polučams (kiñgak peľ'de)*; ~**t küld vkinek** тердема кучомс (киненьгак) *ter'dema kučoms (kiñeñgak)*
- meghívólevél** сѣрма-тердема *šorma-ter'dema*, тердемаконѣв *ter'demakoñov*, приглашения *priglašenija*
- meghívott I. mñ** тердезь *ter'dež*; ~ **vendég** тердезь инже *ter'dež inže*; II. *fn* тердезь *ter'dež*, тердезь инже *ter'dež inže*
- meghízik** эчкелгадомс *ečkelgadoms*, эчкелгалемс *ečkelgaľems*, эчкемемс *ečkemems*, куялгадомс *kujalgadoms*
- meghosszabbít** кувалгавтомс *kuvalgavtoms*, кувалгавтнемс *kuvalgavtñems*, поладомс *poladoms*, таргамс *targams*; ~**ja a határidőt** сроконтъ кувалгавтомс/поладомс *srokoñt' kuvalgavtoms/poladoms*; ~**ja a szerződést** договоронтъ/контрактонтъ кувалгавтомс *dogovoroñt'/kontraktoñt' kuvalgavtoms*, договоронтъ/контрактонтъ поладомс *dogovoroñt'/kontraktoñt' poladoms*
- meghosszabbítás** кувалгавтома *kuvalgavtoma*, поладома *poladoma*, поладовкс *poladovks*, полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*; **a határidő ~a** сроконъ кувалгавтома/поладома *srokoñ kuvalgavtoma/poladoma*
- meghosszabbodik** кувалгадомс *kuvalgadoms*, кувалгалемс *kuvalgalaľems*, поладовомс *poladovoms*; таргавомс *targavoms*
- meghökken** талакадомс *talakadoms*, абунгадомс *abungadoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, дивамс *divams*, дивазевемс *divaževems*, дивас прамс *divas prams*, тюнгольдемс *tungol'dems*

- meghökcent** талакавтомс *talakavtoms*, абунгавтомс *abungavtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, дивавтомс *divavtoms*, дивавтнемс *d'ivavtñems*
- meghúz** ускомс *uskoms*, усконемс *uskoñems*, ноцковтомс *nockovtoms*, ноцкадемс *nockadems*, ноцк-ускомс *nock-uskoms*, дёркадемс (дёргадемс) *dorkadems (d'orgadems)*, таргамс *targams*; киртямс *kiřtams*, киртякшномс *kiřtakšnoms*; ~**za a haját** *vkinek* черть (черензэ) / черде усксемс (кинйгак) *čeri' (čeřenze) / čer'de uskšems (kiñgak)*; ~**za magát** *vhol* эрямс *erams*, аволь куватьс эрямс *avol' kuvat's erams* (косояк *kosojak*)
- meghúzódik** усковомс *uskovoms*, таргавомс *targavoms*; кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*; *vhol* эрямс *erams*, эрсемс *eršems*, аштекшнемс *ašt'ekšñems* (косояк *kosojak*); **csendben** ~ **valahol** сэтьместэ эрямс/аштекшнемс косояк *seřmeste erams/ašt'ekšñems kosojak*; ~ **a padláson** кудопотмарсо эрямс/эрсемс *kudopotmarso erams/eršems*; **meghúzódot** *a dereka* карязтнэ усковсть *karaztne uskovš'*
- meghűl** кельмемс *kel'mems*, кельмсемс *kel'mšems*, простудявомс *prostud'avoms*; **kissé** ~**t** аламо-до/аламошкадо/аламнеде кельмесь *alamodo/alamoškado/alamñede kel'meš*, аламодо/аламошкадо/аламнеде простудявсь *alamodo/alamoškado/alamñede prostud'avš*
- meghűlyül** пеляскадомс (пелязкадомс) *peřaskadoms (peřazkadoms)*, човоргадомс *čovorgadoms*, превстэ лисемс *převste řišems*, дураскадомс *duraskadoms*, ормаскадомс (ормазкадомс) *ormaskadoms (ormazkadoms)*
- megigazít** витемс *viřems*, витекшнемс *viřekšñems*, витнемс *viřñems*; ~**ja a haját** чертнень витемс *čeri'ñeñ viřems*; ~**ja a ruháját** оршамопеленть/платиянтэ витемс *oršamopeleni'/plati-jaiñ' viřems*
- megigér** *vkinek vmit* алтамс *altams*, алтакшномс *altakšnoms*, вал максомс *val maksoms* (киненьгак мезеяк *kiñeñgak mezejak*); **nem jött el, pedig** ~**te** эзэ са, а прынзо алтызе *ež sa, a přanzo altiže*, эзэ са, а сонсь алтась *ež sa, a sonš altaš*; ~**te, hogy eljön** алтась / вал макссь, (што) сы *altaš / val maksš, (što) si*, само алтась *samo altaš*
- megigéz** мунямс *muñams*, ядамс *jadams*, колдовамс *koldovams*; сельмедемс *šel'međems*, кортавтомс *kortavtoms*; седей эждемс/саемс *šeđej ežđems/sajems*, сельмть (сельметь) каявтомс *šel'mi' (šel'met) kajavtoms*, (пек) эждемс (*pek*) *ežđems*, мельс туветемс *mel's tujev'tems*
- megijed** *vkitől/vmitől* тандадомс *tandadoms*, тандалемс *tanda'lems*, пелезевемс *peřeževems*, срастявомс *srašt'avoms* (кидеяк/мездеяк *kidejak/mežđejak*)
- megijesz** тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtñems*, срастявтомс *srašt'avtoms*, телешамс *t'el'ešams*, пелезевтемс *peřeževt'ems*; ~**i a gyereket** эйкакшонтэ тандавтомс *ejkakšoni' tandavtoms*
- megindít** сыргавтомс *sirgavtoms*, нолдамс *noldams*, ключамс *klučams*, заводямс *zavod'ams*, кармамс *karmams*, ушодомс *ušodoms*, уставамс *ustavams*; токамс *tokams*, солавтомс-калавтомс *solavtoms-kalavtoms*, седей солавтомс/калавтомс/чевтелгавтомс *šeđej solavtoms/kalavtoms/čevt'elgavtoms*
- megindokol** чарькодевтемс *čar'kođevt'ems*, мотивировамс *mořivirovams*; ~**ja a tettét** тее-зенть/теевксэнтэ/поступканть чарькодевтемс *t'eježeñi'/tejevkseni'/postupkañi' čar'kođevt'ems*
- megindul** сыргамс *sirgams*, сырксемс (сыргсемс) *sirkšems (sirgšems)*, важодеме кармамс/ушодомс *važođeme karmams/ušodoms*, ушодовомс *ušodovoms*, кармамс *karmams*; соламс *solams*, колавомс *kolavoms*; ~**t a forgalom** движениясь ушодовсь *dvižeñijaš ušodovš*
- megingat** шатавомс (чатавтомс) *šatavoms (čatavtoms)*, лыкавтомс *likavtoms*, лыказевемс *likaževems*, аволдамс *avoldams*, люкштядемс *lukš'tađems*, яходемс *jažođems*, лыйкадемс *lijkadems*, люкадемс *lukadems*, юхадемс *južadems*; кавтолдовтомс *kavtoldovtoms*; ~ **a hité-ben** *vkít* кемемасо/верасо кавтолдовтомс (кинйгак) *kememaso/veraso kavtoldovtoms (kiñgak)*; ~**ja a hitét** *vkinek* кемемасо/верасо кавтолдовтомс (кинйгак) *kememaso/veraso kavtoldovtoms (kiñgak)*
- meginog** шатаземемс (чатаземемс) *šatažemems (čatažemems)*, шатазевемс (чатазевемс) *šataževems (čataževems)*, лыказевемс *likaževems*, лыкадемс *likadems*, лыкаст-меремс *likast-meřems*, лыкаст-теемс *likast-t'ejems*, чиремемс *čiremems*, чирк-теемс *čirk-t'ejems*; кавтол-

- домс *kavtoldoms*; ~ **a bizalma vkiben** кемемачизэ шатаземи (чатаземи) (кисэяк) *kemeta-čize šatažemi (čatažemi) (kisejak)*; ~ **a hite vkiben/vmiben** кемемазо/веразо шатаземи (чатаземи) (кискак/мезескак) *kememazo/verazo šatažemi (čatažemi) (kiskak/mežeskak)*; ~ **a hité-ben** кемемасо/верасо кавтолдомс *kememaso/veraso kavtoldoms*
- megint<sup>1</sup>** *hsz* таго *tago*, одов *odov*, одс *ods*; **már** ~ таго *tago*
- megint<sup>2</sup>** *i* мурнемс *muřnems*, тазямс *tažams*, сёвномс *šovnomс*, эрдекстамс *er'dekstams*, журямс *žuřams*, тешкставкс/замечания/чумондома / виговор (выговор) теемс *teřkstavs/zameča-nija/čumondoma/vigovor teјems*; замечания сёрмадомс *zamečaniја šormadoms*
- megír** сёрмадомс *šormadoms*, сёрмалемс *šormal'ems*, сёрмадокшномс *šormadokšnomс*; ~ **ja a házi feladatot** кудонь тевенть/важомеманть сёрмадомс *kudoň teveni't/važod'emaňi't šorma-doms*; ~ **ja a levelet** сёрманть сёрмадомс *šormaňi't šormadoms*
- mégis** ялатеке *jalateke*; **a** *a*, теке марто *teke marto*, (мезеньгак) каршо (*meženгak*) *karšo*, (мезе-як лангс) апак вано (*mezejak langs*) *apak vano*; ~ **eljőn** ялатеке самс *jalateke sams*
- megismer** сакландямс *saklaňdams*, содамс *sodams*, содакшномс *sodakšnomс*; содавиксэкс те-евемс *sodavikseks teјevems*; *vmiről vkit/vmit* содамс *sodams*, содакшномс *sodakšnomс* (ме-зеньгак коряс киньгак/мезеяк *meženгak kořas kiňgak/mezejak*); **könnyen** ~ шождасто со-дамс *šoždasto sodams*; **messziről** ~ васолдо содамс *vasoldo sodams*; ~ **tem a hangjáról** вай-гелензэ коряс содыа *vajgelenze kořas sodija*
- megismerés** сакландямо *saklaňd'amo*, содамо *sodamo*, содавиксэкс теевема *sodavikseks teјeve-ma*; **a világ** ~ **e** масторонь содамо *mastoroň sodamo*
- megismerkedik** *vkivel* содавиксэкс/малавиксэкс теевема *sodavikseks/malavikseks teјevems* (киньгак марто *kiňgak marto*); **megismerkednek egymással** вейке-вейкенъ марто сода-виксэкс/малавиксэкс теевема *vejke-vejkeň marto sodavikseks/malavikseks teјevems*
- megismertet** *vkivel/vmivel vkit/vmit* содавиксэкс/малавиксэкс теемс *sodavikseks/malavikseks te-јems*, содавомс *sodavtomс* (киньгак марто киньгак/мезеяк *kiňgak marto kiňgak/mezejak*)
- megismétel** одов ёвтамс/ёвтнемс *odov jovtams/jovtiňems*, таго ёвтамс/ёвтнемс *tago jov-tams/jovtiňems*, омбоцеде ёвтамс *ombočede jovtams*, омбондамс *ombondams*, повторямс *povtořams*, повторякшномс *povtořakšnomс*; омбоцеде/одс/таго теемс *ombočede/ods/tago teјems*, одов ютамс *odov jutams*; **megismétli a kérdést** кевкстеманть одов ёвтамс / омбон-дамс/повторямс *kevks'temaňi't odov jovtams / ombondams/povtořams*
- megismétlődik** одов ёвтавомс *odov jovtavoms*, повторявомс *povtořavoms*, повторявкшномс *povtořavkšnomс*, омбондавомс *ombondavoms*, омбоцеде/одс теевема *ombočede/ods teјe-јems*; **gyakran** ~ сеетьстэ (сеедьстэ) повторявомс/повторявкшномс *šeјe'te (šeјed'ste) povtořavoms/povtořavkšnomс*
- megiszik** симемс *šimems*, симнемс *šimniems*, симекшнемс *šimekšniems*; **mindent** ~ весе/весе-менть симемс *veše/vešemeni't šimems*
- megitat** симдемс *šimđems*, симдекшнемс *šimđekšniems*, симемс максомс *šimems maksoms*; ~ **ja a gyereket** эйкакшонть симдемс *ejkakšoňi't šimđems*; ~ **ja a lovat** лишменть симдемс *liš-meni't šimđems*
- megítél** редямс-судямс *redams-suđams*, сядломс-шнамс *šaldoms-šnams*, онкстамс *onkstams*, онкстнемс *onkstiňems*; питне максомс/макснемс *pit'ne maksoms/maksniems*; присудямс *prisuđams*; *vkinek vmit* присудямс (киненьгак мезеяк) *prisuđams (kiňeňgak mezejak)*
- megítélés** редямо-судямо *red'amo-suđamo*, сядлома-шнамо *šaldoma-šnamo*, питне *pit'ne*, мель *meľ*, критика *krit'ika*; ~ **em szerint** мелень коряс *melen' kořas*
- megizel** тансть варчамс/варчнемс *taňsi't varčams/varčniems*, варчамс *varčams*, варчакшномс *varčakšnomс*; ~ **i a bort** винань тансть / вина варчамс *vinaň taňsi't / vina varčams*
- megizzard** ливеськадомс (ливезькадомс) *liveškadoms (livežkadoms)*, ливезиямс *livežijams*; псилгадомс *pšilgadoms*; ~ **a melegben** писисэ ливеськадомс (ливезькадомс) *pšise liveš-kadoms (livežkadoms)*
- megjavít** вадрылгавтомс *vadřalgavtomс*, вадрылгавтнемс *vadřalgavtiňems*, вадрыкстомтомс *vadřakstomtomс*, парокстомтомс *parokstomtomс*, паролгавтомс *parolgavtomс*; витемс *vi-t'ems*, витенемс *vi'tiňems*, витекшнемс *vi'tekšniems*, витемс-петемс *vi'tems-pe'tems*, петемс *pe-*

- t'ems*; ~**ja az autót** машинанть витемс *mašinaiŋt' vi'tems*  
**megjavítottat** витевтемс *vi'tev'tems*; вадрылгавтомс *vad'ralgavtoms*, паролгавтомс *parolgavtoms*; витемс-петемс максомс *vi'tems-pe'tems maksoms*, витевтемс-петевтемс *vi'tev'tems-pe'tev'tems*; ~**ja az autót** машинанть витемс-петемс максомс *mašinaiŋt' vi'tems-pe'tems maksoms*  
**megjavul** вадрылгавтомс *vad'ralgadoms*, вадрякстомомс *vad'rakstomoms*, паролгавтомс *parolgadoms*, парокстомомс *parokstomoms*, ёнкстомомс *jonkstomoms*, витевемс *vi'tevems*, виемемс *vijemems*; ~ **a látása** сельменесмазо вадрылгавды *šel'meñejemazo vad'ralgadi*; ~**t a magatartása** прянь ветямозо / поведениязю вадрылгавды *p'rañ ve'tamozo / povedeñijazo vad'ralgadš*  
**megjegyez** мельс/превс саемс *me'ls/pr'evs sajems*; мельсэ кирдемс *me'lse ki'r'dems*; тешкстамс *t'eshkstams*, тешкстнемс *t'eshkstiems*, тешкставкс теемс *t'eshkstavks t'ejems*; **mellesleg ~te, hogy ...** теке марто тешкстызе, што ... *t'eke marto t'eshkstiže, što ...*  
**megjegyzés** мельссаема *me'ls'sajema*, превссаема *pr'evssajema*; тешкстамо *t'eshkstamo*, тешкставкс *t'eshkstavks*, реплика *replika*, меревкс *me'revks*; **csípős/szúrós** ~ пишти тешкстамо/тешкставкс *pš'i't'eshkstamo/t'eshkstavks*; **gúnyos** ~ згилязь тешкстамо/тешкставкс *zgil'až t'eshkstamo/t'eshkstavks*; ~**t tesz** тешкстамо/тешкставкс теемс *t'eshkstamo/t'eshkstavks t'ejems*  
**megjelenés** прянь невтема/невтнема *p'rañ ñev'tema/ñev'tñema*, появамо *pojavamo*, появакшнома *pojavakšnoma*, явка *javka*; тюс *tus*, чачо *čačo*; нолдамо *noldamo*, нолдавома *noldavoma*; **jó a ~e vkinek** (кинйгак *kiñgak*) паро тюзозо/чачозо *paro t'uzozo/čačozo*, вадря тюзозо/чачозо *vad'ra t'uzozo/čačozo*  
**megjelenik** пря невтемс/невтнемс *p'ra ñev'tems/ñev'tñems*, лисемс *l'isems*, появамс *pojavams*, появакшномс *pojavakšnoms*, самс *sams*, сакшномс *sakšnoms*, чачомс *čačoms*; нолдавома *noldavoms*; **vhol** пря невтемс/невтнемс *p'ra ñev'tems/ñev'tñems*, появамс *pojavams*, появакшномс *pojavakšnoms* (косояк *kosojak*); **a könyv megjelent** кинигась (книгась) лиссь/появась/нолдавсь *kiñgaš (kñigaš) l'isš/pojavaš/noldavš*; **hirtelen megjelent az ajtóban** апак фатя кенкш лангсо прянзо невтизе / появась *apak fa'ta keñkš langso p'ranzo ñev'tiže / pojavaš*; **köteles megjelenni vhol** эряви самс/появамс (киненьгак ковгак) *e'ravi sams/pojavams (kiñeñgak kovgak)*; **nyomtatásban** ~ печатазь лисемс/нолдавома *pečataž l'isems/noldavoms*  
**megjelentet** нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noltiems (noldñems)*, нолдтнемс *noldt'ñems*, ливтемс *liv'tems*, печатамс *pečatams*, печатакшномс *pečatakšnoms*, публиковамс *publikovams*;  **folyóiratot** ~ журнал нолдамс/ливтемс/печатамс *žurnal noldams/liv'tems/pečatams*; **könyvet** ~ кинига (книга) нолдамс/ливтемс/печатамс *kiñiga (kñiga) noldams/liv'tems/pečatams*; **újságot** ~ кулялопа нолдамс/ливтемс/печатамс *ku'lalopa noldams/liv'tems/pečatams*, газет(а) нолдамс/ливтемс/печатамс *gažet(a) noldams/liv'tems/pečatams*  
**megjelöl** *vmivel vkít/vmit* тешкстамс *t'eshkstams*, тешкстнемс *t'eshkstiems*, тешкс путомс *t'eshks putoms*, метямс *me'tams*, клеймамс *k'lej'mams* (мейсэяк кинйгак/мезеяк *mejsejak kiñgak meže-jak*)  
**megjelölés** тешкстамо *t'eshkstamo*, тешксэнь путома *t'eshksēñ putoma*, тешкс *t'eshks*  
**megjósol** икелепелев ёвтамс/ёвтнемс/невтемс/содамс *ike'lepe'lev jovtams/jovtñems/ñev'tems/sodams*, икелев ёвтнемс *ike'lev jovtñems*, ведсь ваномс *ved's vanoms*, орожиямс *orožijams*; ~**ja a jövőt** сыща шканть икелепелев ёвтамс/ёвтнемс/невтемс/содамс *siča škañt' ike'lepe'lev jovtams/jovtñems/ñev'tems/sodams*  
**megjön** самс *sams*, сакшномс *sakšnoms*; велявтомс *ve'l'avtoms*, велявтнемс *ve'l'avtñems*, пачкодемс *pačkodems*; пурдамс *purdams*; **nemsokára** ~ курок самс *kurok sams*  
**megjövendöl** сыща шканть икелепелев ёвтамс/ёвтнемс/невтемс/содамс *siča škañt' ike'lepe'lev jovtams/jovtñems/ñev'tems/sodams*, икелев ёвтнемс *ike'lev jovtñems*, ведсь ваномс *ved's vanoms*, орожиямс *orožijams*  
**megjutalmaz** каземс *kažems*, казекшнемс *kažekšñems*, казнемс *kažñems*, награда максомс *nag-rada maksoms*, наградымс *nagradams*; ~**za a gyereket** эйкакшонть паро темень кис(э) каземс *ejakšoiŋt' paro t'eveñ kis(e) kažems*  
**megkap** саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*, получамс *polučams*, получакшномс *polučakšnoms*,



- достаямс *dostañams*; кундамс *kundams*, автордамс *avtordams*, багордамс *bagordams*, габордамс *gabordams*, каподемс *kapodëms*, цопадемс *copadëms*, цападемс *capadëms*; ~**ja a betegség** ормаскадомс (ормазкадомс) *ormaskadoms (ormazkadoms)*, ормаскалемс (ормазкалемс) *ormaskalëms (ormazkalëms)*, заразавомс *zarázavoms*; ~**ja a levelet** сёрманть саемс/получамс *šormaiñ' sajems/polučams*; ~**ja az állást** важомематарканть саемс/получамс *važodematarкаиñ' sajems/polučams*
- megkaparint** нельгемс *nelgëms*, нельгекшнемс *nelgekšëms*, саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*; цопадемс *copadëms*, цападемс *capadëms*, автордамс *avtordams*, баксордамс *baksordams*, баксорт саемс *baksork sajems*, ангордамс *angordams*, кундамс *kundams*
- megkapaszkodik** *vmiben* кундавомс *kundavoms*, кундамс *kundams*, кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kunčëms (kundšëms, kunšëms)*; недямс *nedams*, недявомс *nedavoms*, керьмандамс *kermandams* (мезескак *mežeskak*)
- megkarcol** ваткамс *vatkams*, ватксемс *vatkšëms*, изырдыамс *izirđams*, изырямс *izirams*, ищырдамс *icirđams*, адердыамс *aderđams*, адерямс *aderams*, ангордамс *angordams*, баксордамс *baksordams*, баксорямс *baksořams*; нозордамс *nozordams*, нозорямс *nozořams*, цирькадемс *čirkađëms*
- megkarmol** ваткамс *vatkams*, ватксемс *vatkšëms*, изырдыамс *izirđams*, изырямс *izirams*, ищырдамс *icirđams*, ищырямс *icirams*; адердыамс *aderđams*, адерямс *aderams*, ангордамс *angordams*, автордамс *avtordams*, баксордамс *baksordams*, баксорямс *baksořams*; нозордамс *nozordams*, нозорямс *nozořams*, коцькердыамс *kočkerđams*, коцькерямс *kočkerams*, цирькадемс *čirkađëms*, раздемс (разедемс) *ražđëms (ražedëms)*, раздекшнемс (разедекшнемс) *raždekšëms (ražedekšëms)*
- megkárosít** зыян/кажо / материальной ёмавкс теемс *zijan/kažo / ma'terial'noj jomavks t'ejems*, зыян кандомс *zijan kandoms* (киненьгак *kiñëngak*), манямс *mañams*; ~**ja a bevőt** рамицянтень зыян/кажо теемс *ramiцаиñ' zijan/kažo t'ejems*, рамицянтень зыян кандомс *ramiцаиñ' zijan kandoms*
- megkárosítás** зыянонь/кажонь теема *zijanoñ/kažoñ t'ejema*, материальной ёмавксонь теема *ma'terial'noj jomavksõñ t'ejema*, зыянонь кандома *zijanoñ kandoma*, зыян *zijan*, мамямо *mañamo*; **a bevő** ~а рамицянтень зыянонь/кажонь теема *ramiцаиñ' zijanoñ/kažoñ t'ejema*, рамицянтень материальной ёмавксонь теема *ramiцаиñ' ma'terial'noj jomavksõñ t'ejema*, рамицянтень зыянонь кандома *ramiцаиñ' zijanoñ kandoma*, рамицянь мамямо *ramiцаиñ mañamo*
- megkavar** човорямс *čovořams*, буторямс *butořams*, шилдордомс *šildordoms*, шолдордомс *šoldordoms*; ~**ja az ételt** ярсамопеленть човорямс *jarsamopelëiñ' čovořams*
- megkedvel** вечкеме кармамс *večkeme karmams*, вечкенемс *večkeñems*, вечкекшнемс *večkekšëms*, седейс педявомс *šedejs pedavoms*, мельс туемс *meľs tujems*; ~**i a fiút** цёрыненть вечкеме кармамс *čoriñëiñ' večkeme karmams*; ~**i az olvasást** ловноманть вечкеме кармамс *lovnomañiñ' večkeme karmams*
- megkegyelmez** *vkinek* жаямс *žalams*, жалякшномс *žalakšnoms*; ванстомс *vanstoms*; простямс *prošiams*, а чумондомс а *čumondoms*, чумо нолдамс *čumo noldams* (киньгак *kiñgak*)
- megkékül** сэньшкадомс *señškadoms*, сэньшкалемс *señškalëms*, румомс *rumoms*, сэнеждемс *señžđëms*, сэнеждекшнемс *señždekšëms*; ~**t a karja** кедензэ сэньшкадс *kedenze señškadš*
- megkel** кепетемс *kepetëms*, кепетекшнемс *kepetekšëms*, сыргамс *sirgams*; ~**t a tészta** чапаксось кепететс/сыргась *čapaksoš kepetëťš/sirgaš*
- megkeményedik** кемелгадомс *kemelgadoms*, кемиямс *kemijams*, калготкстомомс (калгодкстомомс) *kalgotkstomoms (kalgodkstomoms)*, калгодокс теевемс *kalgodoks t'ejevems*, кажакадомс *kažakadoms*, иржакадомс *iržakadoms*, казякадомс *kažakadoms*, каракадомс *karakadoms*, киведнямс *kivedñams*, кивензамс *kivenzams*, саниямс *sanijams*, виевгадомс *vijevgadoms*
- megkeményít** калготккстомтомс (калгодккстомтомс) *kalgotkstomtoms (kalgodkstomtoms)*, калгодокс теемс *kalgodoks t'ejems*, кевендамс *kevendams*, киведнямс *kivedñams*, кивензамс *ki-*

- venzams*, кажакавтомс *kažakavtoms*, иржакадомс *iržakadoms*, казякадомс *kažakadoms*, каракадомс *karakadoms*, кемелгавтомс *kemelgavtoms*, седе кемекс теемс *šed'e kemeks tejems*, виевгавтомс *vijevgavtoms*; кежейгавтомс *kežejgavtoms*, кежейгавтнемс *kežejgavtñems*
- megken** вадемс *vaďems*, ваднемс *vaďñems*, ваднекшнемс *vaďñekšñems*; *vkít* взятка максомс/макснемс (киненьгак) *vzatka maksoms/maksñems (kiñeňgak)*; **~i a kenyeret vajjal** кшинть ойсе вадемс *kšĩĩt' ojse vaďems*
- megkér** *vkít vmire* вешемс *vešems*, вешекшнемс *vešekšñems*, энялдомс *eňaldoms* (киньгак мезеньгак тееме *kiňgak mežeňgak tejeme*); **~i a kezét vkinek** чиямс *čijams*, чиявтомс *čijavtoms*, ладямс *laďams*, кедь (кедензэ) вешемс *keď(enze) vešems* (киньгак *kiňgak*); **~i a lány kezét** тейтеренть чиявтомс/ладямс *těj'te'ė'ė'nt' čijavtoms/laďams*, тейтеренть кедензэ вешемс *těj'te'ė'ė'nt' keďenze vešems*; **~lek egy szívésségre** вешан/энялдан тонь пельде лескс (лезкс) *vešan/eňaldan ton' pel'de lesks (lezks)*; **~t, hogy szóljak** вешсь, пшкадевлинь/пшкадезан *vešš, pškaďevliň/pškaďezan*
- megkérdez** *vkítől vmit* кевкстемс *kevks'tems*, кевкстнемс *kevks'tñems*, киведемс *kived'ems* (киньгак пельде мезеяк *kiňgak pel'de mezejak*); **szeretném ~ni** кевкстевлинь *kevks'tevliň*, ули мелем / бажан/бажавлинь кевкстемс *ul'i mel'em bažan/bažavliň kevks'tems*
- megkérdezés** кевкстема *kevks'tema*, кевкстнема *kevks'tñema*, кевкстнемань максома *kevks'tñemañ maksoma*, киведема *kived'ema*; **~em nélkül** монь (кедьстэ) апак кевксте/кевкстне *moň (keďste) apak kevks'te/kevks'tñe*
- megkeres** муемс *mujems*, мукшномс *mukšnoms*, вешнемс *vešñems*; пшкадемс *pškaďems*, пшкалемс *pškal'ems*, пшкадекшнемс *pškaďekšñems*; важомемс *važoďems*, важомезь/роботазь саемс *važoďež/robotaz sajems*, важомезь/роботазь получамс *važoďež/robotaz polučams*; **~i a kenyeret** кшинь кис(э) / эрямонтень важомемс *kšĩĩ kis(e) / e'ramoň'te'ň važoďems*, кшинть добовамс *kšĩĩt' dobovams*; **~i a minisztériumot** министерствас пшкадемс *miniš'terstv as pškaďems*; **~i a pénzt vmire** ярмак(т) важомемс/саемс/получамс (мезэскак) *jar-mak(t) važoďems/sajems/polučams (mežeskak)*
- megkeresztel** лемдемс *lemďems*, лемдекшнемс *lemďekšñems*, лем максомс *lem maksoms*; крѣстамс *k'rostams*; **~i az újszülöttet** ансяк чачозь эйкакшонтъ/эйденть лемдемс *aňšak ča-čoz ejkakšoňt/ejďeňt' lemďems*
- megkeresztelkedik** крѣстамс *k'rostams*, крѣставомс *k'rostavoms*
- megkérgesedik** керсьэ вельтывомс *kerše velt'avoms*, кувонзамс *kuvonzams*, казякадомс *kažakadoms*; кивензамс *kivenzams*; **megkérgesedett a keze** кедензэ казякадсть *keďenze kažakadš't*; **megkérgesedett a szíve** седеезэ кивензась *šed'ejeze kivenzaš*
- megkergül** човоргадомс *čovorgadoms*, дураскадомс *duraskadoms*, пеляскадомс (пелязскадомс) *pelaskadoms (pel'azkadoms)*, превстэ лисемс *prevste lišems*
- megkerül** вакска/перька ютамс *vakska/perka jutams*, перька модемс *perka moľems*; муевемс *mujevems*; **~i a házat** кудонтъ вакска/перька ютамс *kudoňt' vakska/perka jutams*; **~i a kérést** кевкстеманть нолдамс / вакска ютамс *kevks'temaňt' noldams / vakska jutams*; **~t a pénztárcám** ярмаконь кирдемкам / кошелѣком муевсь *jarmakoň kiřďemkam / košel'okom mujevš*
- megkeseredik** сэпиямс *sepijams*, сэпшкадомс *sepškadoms*, сэпейгадомс *sepejgadoms*, сэпшмеремс *sepšt-me'ė'ems*; нусмакадомс *nusmakadoms*, апаргадомс *apargadoms*, апаркстомомс *aparkstomoms*; **megkeseredett az élete** эрямозо (седе) нусмакадсь *e'ramozo (šed'e) nusmakadš*; **megkeseredett az étel** ярсамопелесь сэпейгадсь *jarsamopel'eš sepejgadš*
- megkeserít** нусмакавтомс *nusmakavtoms*, нусмакавтнемс *nusmakavtñems*; **~i az életemet** эрямом нусмакавтызе *e'ramom nusmakavtiže*
- megkészterez** кавонзамс *kavonzams*, кавонзакшномс *kavonzakšnoms*
- megkésztereződik** кавонзавомс *kavonzavoms*, кавонзавкшномс *kavonzavkšnoms*
- megkettőz** кавонзамс *kavonzams*, кавонзакшномс *kavonzakšnoms*
- megkettőződik** кавонзавомс *kavonzavoms*, кавонзавкшномс *kavonzavkšnoms*
- megkever** човордамс *čovordams*, човорямс *čovo'rams*, човорякшномс *čovo'rakšnoms*, човоргав-

- томс *čovorgavtoms*; ~i a *kártyát* картатнень човорямс *kartat'neñ čovorams*  
**megkezd** ушодомс *ušodoms*, ушодокшномс *ušodokšnoms*, кармамс *karmams*, кармакшномс *karmakšnoms*, уставамс *ustavams*, уставакшномс *ustavakšnoms*, кундамс *kundams*; ~i a **munkát** важомеде ушодомс/кармамс/кундамс/уставамс *važodeme ušodoms/karmams/kundams/ustavams*; ~i a **szabadságát** оймсемашканть ушодомс/уставамс *ojmšemaškañt' ušodoms/ustavams*, отпусконть ушодомс/уставамс *otpuskoñt' ušodoms/ustavams*  
**megkezdődik** ушодовомс *ušodovoms*, ушодовкшномс *ušodovkšnoms*, кармавомс *karmavoms*, уставамс *ustavams*, устававомс *ustavavoms*, устававкшномс *ustavavkšnoms*; ~ a **szabadsága** оймсемашказо ушодови/уставави *ojmšemaškazo ušodovi/ustavavi*, отпускозо ушодови/уставави *otpuskazo ušodovi/ustavavi*; ~ a **tanítás** тонавнемась ушодови/уставави *tonavtñemaš ušodovi/ustavavi*, тонавнемашкась ушодови/уставави *tonavtñemaškaš ušodovi/ustavavi*  
**megkímél** *vkítől/vmitől vkít* олякстомтомс *ol'akstomtoms*, олягавтомс *ol'algavtoms*, идемс *i-dems*, менстемс (менстямс) *meñštems (meñštams)*, ванстомс *vanstoms* (кидеяк/мездеяк киньгак *kiđejak/mežđejak kiñgak*); ~i **magát** *vkítől/vmitől* эсь пря олякстомтомс (кидеяк/мездеяк) *es pra ol'akstomtoms (kiđejak/mežđejak)*  
**megkínál** *vmivel vkít* каванямс *kavañams*, каванякшномс *kavañakšnoms*, ярсавтомс *jarsavtoms*, андомс-симдемс *andoms-šimđems* (мейсзяк киньгак *mejsejak kiñgak*); ~ja a **vendéget** инженьть каванямс *iñžeñt' kavañams*  
**megkínoz** муцямс *mučams*, муцякшномс *mučakšnoms*, маявтомс *majavtoms*, пиштевтемс (пиштявтомс) *pišt'evt'ems (pišt'avtoms)*, нарьгамс *nařgams*, налкставтомс *nalkstavtoms*, нернемс *neřñems*; поремс *pořems*, сэвемс *sevens*  
**megkísérel** терявтомс *teřavtoms*, терявтнемс *teřavtñems*, снартомс *snartoms*, снартнемс *snartñems*, снартнекшнемс *snartñekšñems*, норовамс *norovams*, нокамс *nokams*, стараямс *starajams*, варчамс *varčams*, варчакшномс *varčakšnoms*; **megkísérli a szökést** оргодеме снартнемс/варчамс *orgodeme snartñems/varčams*  
**megkíván** бажамс *bažams*, бажакшномс *bažakšnoms*; вешемс *vešems*, вешекшнемс *vešekšñems*; ~ja a **ételt** ярсамопель бажамс *jarsamopel' bažams*  
**megkockáztat** рисковамс *řiskovams*  
**megkomolyodik** серьёзнойгадомс *serj'oznojjadoms*, серьёзноекс теевемс *serj'oznojeks tejevems*  
**megkopaszodik** кокшалгадомс *kokšalgađoms*, лысойгадомс *lisojgađoms*, штапёскадомс *štapškadoms*, невелемс *neveleñms*  
**megkopaszt** невтямс *nev'tams*, невтякшномс *nev'takšnoms*, невельдемс *nevel'dems*, ваткамс *vatkams*; сеземс *šežems*, сезнемс *šežñems*; налксемасо ярмакт изнямс *nalkšemaso jarmakt izñams*; (ярмакт) саемс *(jarmakt) sajems*; ~ja a **tyúkot** саразонть невтямс *sarazoñt' nev'tams*  
**megkoronáz** короновамс *koronovams*, королекс аравтомс *korol'eks aravtoms*; ~zák a **királyt** короленть короновамс *korol'eñt' koronovams*  
**megkóstol** варчамс *varčams*, варчакшномс *varčakšnoms*; ~ja a **ételt** ярсамопеленть варчамс *jarsamopel'eñt' varčams*  
**megkoszorúz** каштаз путомс/путнемс *kaštaz putoms/putñems*, каштазамс *kaštazams*; ~zák a **emlékművet** каштаз путомс/путнемс памятникенть икелев *kaštaz putoms/putñems pam-jat'ñikeñt' ikelev*  
**megkönnyebbül** шождалгадомс *šoždalgadoms*, шождалгадокшномс *šoždalgadokšnoms*, шождалгалемс *šoždalgalems*  
**megkönnyebbülés** шождалгадама *šoždalgadoma*, шождалгалема *šoždalgalema*  
**megkönnyít** шождалгавтомс *šoždalgavtoms*, шождалгавтнемс *šoždalgavtñems*; ~i a **munkát** важомедманть шождалгавтомс *važodemañt' šoždalgavtoms*  
**megköszön** сюкпря/пасибя ёвтамс *šukpra/pašiba jovtams*; ~i a **tanácsot** превспутомань кис(э) сюкпря/пасибя ёвтамс *prevsputomañ kis(e) šukpra/pašiba jovtams*  
**megköt** I. *tr* сюлмамс *šulmams*, сюлмсемс *šulmšems*, сюлмакшномс *šulmakšnoms*, содомс *sodoms*, содсемс *sodšems*, содокшномс *sodokšnoms*; кершамс *keršams*, тертямс *teřtams*; кодамс *kodams*, кодсемс *kodšems*, понамс *ponams*; **lázán** ~ олясто/лавшосто содомс *ol'as-*

*to/lavšosto sodoms*; ~i a **kendőjét** паця(нзо) сюлмамс/содомс *pača(nzo) šulmams/sodoms*; ~i a **kutyát** кискант сюлмамс/содомс *kiskañt' šulmams/sodoms*; ~i **magát** пачк аштемс *pačk ašt'ems*; ~ik a **szerződést** кортавкс сюлмамс *kortavks šulmams*, договор сюлмамс/те-емс *dogovor šulmams/t'ejems*; II. **intr** кивензамс *kivenzams*, кевензамс *kevenzams*; ~ött a **beton** бетонос кивензась/кевензась *betonoš kivenzas'/kevenzas'*

**megkötöz** сюлмсемс *šulmšems*, сюлмсекшнемс *šulmšekššems*, содомс *sodoms*, содномс *sod-noms*, содсемс *sodšems*; кершамс *keršams*, тертямс *t'er'tams*; ~i a **foglyot** пекстась ломаненть сюлмсемс *pekstaž lomañeñt' šulmšems*

**megkövesedik** кевендямс *keveñd'ams*, кевензамс *kevenzams*, киведнямс *kived'ñams*, кивензамс *kivenzams*, калготкстомомс (калгодкстомомс) *kalgotkstomoms (kalgodkstomoms)*

**megkövetel** *vkitől vmit* (кеместэ *kemeste*) вешемс *vešems*, вешекшнемс *vešekššems*, бажамс *ba-žams* (киньгак пельде мезеяк *kiñgak pel'de mezejak*); ~i a **rendet** лувчи/порядка вешемс *luvči/porádka vešems*

**megkövül** кевендямс *keveñd'ams*, кевензамс *kevenzams*, киведнямс *kived'ñams*, кивензамс *kivenzams*, калготкстомомс (калгодкстомомс) *kalgotkstomoms (kalgodkstomoms)*

**megközelít** малавгадомс *malavgadoms*, малас самс/сакшномс/пачкодемс/молемс/арамс *malas sams/sakšnoms/pačkod'ems/molems/arams*, вакс самс *vaks sams*, пачкодекшнемс *pačko-dekššems*, седе малав самс / айкстамс (айгстамс) *šede malav sams / ajkstams (ajgstams)*

**megközelítés** малавгадома *malavgadoma*, малас само/сакшнома/пачкодема/пачколема/арамо *malas samo/sakšnoma/pačkod'ema/pačcolema/aramo*, подход *podχod*; **helyes** ~ виде подход *vide podχod*

**megközelíthetetlen** малав анолдыця *malav anoldića*; ~ **ember** малав анолдыця ломань *malav anoldića lomañ*; ~ **hely** тарка, конантень а пачкодеват *tarka, konan'teñ a pačkod'evat*

**megközelíthető** сасвиця *sajevića*, сасвикс *sajeviks*; ютавиця *jutavića*; **jól** ~ **falu** веле, конантень шождасто пачкодеват *ve'le, konan'teñ šoždasto pačkod'evat*

**megkurtít** киртямс *kiřt'ams*, киртнемс *kiřt'ñems*, киртякшномс *kiřt'akššoms*, кирьмамс *kiřmams*, нурькалгавтомс *nurkalgavtoms*

**megkülönböztet** *vkitől/vmitől vkit/vmit* (башка) явомс (*baška*) *javoms*, явокшномс *javokššoms*, явномс *javnoms* (киньгак/мезеньгак эйстэ киньгак/мезеяк *kiñgak/mežeñgak ejste kiñ-gak/mezejak*)

**megkülönböztetés** явома *javoma*; ломанекс аловомы *lomañeks alovoma*, дискриминация *d'isk-riminacija*; **hátrányos** ~ зыянов/кажов явома *zijanov/kažov javoma*, зыянов/кажов дискриминация *zijanov/kažov d'iskriminacija*

**meglágyít** чевтемтемс *čev'tem'tems*, чевтелгавтомс *čev'telgavtoms*, чевтелгавтнемс *čev'telgavt-ñems*, чевтемгавтомс *čev'temgavtoms*, чевтемгавтнемс *čev'temgavt'ñems*, солавтомс *solav-toms*; ~ja a **szívét** *vkinek* (киньгак) седей (седеензэ) солавтомс/калавтомс/токамс (*kiñgak*) *šedej(enze) solavtoms/kalavtoms/tokams*

**meglágyul** чевтемемс *čev'tem'tems*, чевтелгадомс *čev'telgadoms*, чевтемгадомс *čev'temgadoms*, соламс *solams*, солакшномс *solakššoms*, ливчакадомс *livčakadoms*; калавтомс *kalavtoms*, токавомс *tokavoms*; ~ a **szíve** седеезэ солы/чевтелгады *šedejeze soli/čev'telgadi*

**meglát** неемс *ñejems*, неекшнемс *ñejekššems*, нееме кармамы *ñejeme karmams*, редямы *red'ams*, фатымы *fatams*, лангс таргамс *langs targams*; чарькодемс *čar'kod'ems*, эпсельдыамс *epš'el-d'ams*; **hirtelen** ~ апак учо неемс *apak učo ñejems*; **majd** ~juk мейле вансынек *mej'le vansi-ñek*

**meglátogat** содавтомс *sodavtoms*, содавтнемс *sodavt'ñems*; варштамы *varštams*, варштнемс *varšt'ñems*; инспектировамы *inspekt'irovams*; *vhol vkit* содавтомс *sodavtoms*, варштамы *varštams* (косояк киньгак *kosojak kiñgak*); ~ja a **kórházban** пичксемакудосо / лецямокудосо (лечамокудосо) / больницясо содавтомс *pičkšemakudoso / lečamokudoso (lečamoku-doso) / bol'ničaso sodavtoms*, пичксемакудосо / лецямокудосо (лечамокудосо) / больницясо варштамы *pičkšemakudoso / lečamokudoso (lečamokudoso) / bol'ničaso varštams*; ~ja **az édesanyját** (тирины/шкинень) авантэ содавтомс/варштамы *(t'iriñ/škiñeñ) avañt' sodav-toms/varštams*

- meglátszik** *vkín/vmín* неявомс *nejavoms*, неевкшнемс *nejevkšněms* (кинйгак/мезеяк коряс *kiñ-gak/mežejak kořas*); **nem látszik meg rajta** корязонзо а неяви *kořazonzo a nejavi*
- meglázit** лавшомтомс *lavšomtoms*, лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*, олякстомтомс *olakstom-toms*; шатавтомс (чатавтомс) *šatavtoms (čatavtoms)*, шатавтнемс (чатавтнемс) *šatavtñems (čatavtñems)*; нолдамс *noldams*; ~**ja a hurkot** килькшенть/кляпочонтъ лавшомтомс *kiłk-šeñt/klapočoñt' lavšomtoms*
- meglazul** лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*, олякстомомс *olakstomoms*; шатазевемс (чатазевемс) *šatazevems (čatazevems)*, шатаземемс (чатаземемс) *šatazemems (čatazemems)*; ~**t a kötés** сюлмось/сюлмавксось/бинтэсь олякстомомсь *šulmoš/sulmavk-soš/binteš olakstomoms*
- meglegyint** плестядемс *pl'eš'adems*, хлыстядемс *χliš'tadems*, цярадемс *čaradems*, цяпадемс *ča-padems*; юхадемс *juxadems*, яходемс *jaχodems*
- meglehet** *hsz* паряк *pařak*, улема *ulema*; ~, **hogy** ... паряк, ... *pařak*, ..., улема, (што) ... *ule-ma, (što)* ...
- meglehetős** aberьян *abeřañ*, aberьян-апаро *abeřañ-aparo*, мельде-валдонъ *mel'de-valdoñ*, при-личной *pril'ičnoj*; ладия *lad'ica*, саевия *sajeviča*, маштовикс *maštoviks*, молия *moł'ica*, туция *tuj'ica*; ~ **siker** aberьян удалавк/успех *abeřañ udalavks/uspeχ*
- meglehetősen** байтяк *baj'tak*, вельть *vel't*, сатышка *satiška*, пандя *pañ'da*, довольна *dovoł'na*, а-ламодо *alamodo*, пек *pek*; ~ **jól sikerült** вельть/довольна парсте лиссь *vel't/dovoł'na parš'te lišš*; ~ **kicsi** вельть/довольна вишка *vel't/dovoł'na viška*, вельть/довольна вишкине *vel't/do-voł'na viškiñe*; ~ **nagy** вельть/довольна/аламодо покш *vel't/dovoł'na/alamodo pokš*; ~ **sok** вельть/сатышка/довольна ламо *vel't/satiška/dovoł'na lamo*
- meglel** муемс *mujems*, мукшномс *mukšnoms*
- meglendit** люкштядемс *lukš'tadems*, люкадемс *lukadems*, лыкштядемс *likš'tadems*, лыкадемс *likadems*, яходемс *jaχodems*, юхадемс *juxadems*; нурякстомс *nurakstoms*; чирькавтомс *čirkavtoms*; ~**i a kötelet** пиксэнтъ лыкадемс *pikseñt' likadems*
- meglendül** люкштядедемс *lukš'tadevems*, люкадедемс *lukadevems*, лыкштядедемс *likš'tade- vems*, лыкадедемс *likadevems*, лыкаст-меремс *likast-meřems*, лыкаст-теемс *likast-tejems*, яходедедемс *jaχodevems*, юхадедемс *juxadevems*; нурякстовомс *nurakstovoms*; чирькамс *čirkams*; ~ **a karja** кедезъ лыкадеви *kedeze likadevi*
- menglenget** аволямс *avolams*, яхоемс *jaχojems*, юхаемс *juxajems*, шатавтомс (чатавтомс) *šatav-toms (čatavtoms)*, нурсевтемс *nuršev'tems*, яказевтемс *jakažev'tems*; ~**i a kendőjét** паця-со(нзо) аволямс *pačaso(nzo) avolams*
- meglep** абунгавтомс *abungavtoms*, дивавтомс *d'avavtoms*, дивавтнемс *d'avavtñems*, дивазевтемс *d'ivažev'tems*, дивас правтомс *d'ivas pravtoms*; стардомс *stardoms*, стардокшномс *stardokš-noms*; сюрприз теемс *šurpriz tejems*; *vmivel vkil* абунгавтомс *abungavtoms*, дивавтомс *d'avavtoms*, дивавтнемс *d'avavtñems*, дивас правтомс *d'ivas pravtoms* (кинйгак мейсэяк *kiñgak mejsejak*); ~ **egy könyvvel** книгасо (книгасо) дивавтомс *kiñgaso (knigaso) d'avavtoms*; ~**te a válasz** каршовалось абунгавтызе/дивавтызе *karšovaloš abungavtiže/d'avavtiže*
- meglepetés** дива *d'iva*, дивавкс *d'ivavks*; тюнгольдема *t'ungol'dema*; учовкстомочи *učovkstomo- či*, апак учо казне/улевкс *apak učo kažne/ulevks*, дивамо *d'ivamo*, сюрприз *šurpriz*; **értékes** ~ питней сюрприз *piñnej šurpriz*; **születésnap** ~ чачомачинь сюрприз *čačomačin' šurpriz*
- meglepő** тамашанъ *tamašañ*, диванъ *d'ivañ*, апак учо *apak učo*; аёвтавия *ajovtaviča*, апак у-чонъ *apak učoñ*; ~ **dolog** тамашанъ / апак учо тев *tamašañ / apak učo tev*, тюнгольдема *t'ungol'dema*; ~ **esemény** тамашанъ тев / события (события) *tamašañ tev/sobil'ija*
- meglepődik** *vmín* абунгадомс *abungadoms*, дивазевемс *d'ivaževems*, дивас прамс *d'ivas prams*, дивамс *d'ivams*, тюнгольдемс *t'ungol'dems* (мезеньгак коряс, мезеньгак *mežengak kořas*, *mežnengak*); ~ **a dolgon** тевентъ коряс абунгадомс *t'eveñt' kořas abungadoms*; **meglepődött a válaszon** каршовалонтъ коряс абунгадсь/дивазевсь *karšovaloñt' kořas abungadš/d'ivaževš*, каршовалонтень абунгадсь/дивазевсь *karšovaloñt'eñ abungadš/d'ivaževš*; **nagyon meglepődtem** пек дивазевинь *pek d'ivaževin*
- meglesz** улемс *ulems*, чачомс *čačoms*, лисемс *lišems*, теевемс *t'ejevems*; муевемс *mujevems*,

- вастовомс *vastovoms*; ~ **ennek az eredménye** тень ули/карми савксозо *t'ēn uli/karmi savk-sozo*, тень ули/карми результатозо *t'ēn uli/karmi řezultatozo*
- meglét** улема *u'ema*; эрямо *e'amo*; ~ **е vminek** (мезеньгак *mezeigak*) эрямо *e'amo*, улема *u'ema*
- meglevő mn** улица *ul'ica*, эриця *er'ica*, эрсиця *er'sica*
- meglocsol** пурксемс (пургсемс) *purkšems (purgšems)*, валномс *valnoms*, валнокшномс *valnokš-noms*, летькемтемс *let'kentems*; ~ **ja a virágokat** цецятнень валномс *čecát'neñ valnoms*
- meglők** тулкадемс *tulkađems*, тысмадемс *tismađems*, тутмадемс *tutmađems*, тесьмадемс *t'esmađems*, тохмадемс *toχmađems*, торцадемс *torcađems*, эртемс *er'tems*; **véletlenül** ~ а-пак учо / нечаянна тулкадемс *apak učo / nečajanna tulkađems*
- megmagyaráz** чарькодевтесм *čarkodevt'ems*, чарькодевтнемс *čarkodevt'ñems*, толковамс *tol-kovams*, толковакшномс *tolkovakšnoms*, невтемс *nev'tems*
- megmagyarázhatatlan** ачарькодевтевиця *ačarkodevt'evića*, атолковавиця *atolkovavića*, аёвт-невиця *ašovt'nevića*, ачарькодевикс *ačarkodeviks*, атолковиця *atolkovića*, тамашань *tama-šaiñ*; ~ **viselkedés** ачарькодевикс прянь ветямо *ačarkodeviks p'rañ ve'tamo*
- megmagyarázhatatlanul** ачарькодевиксстэ *ačarkodeviksszte*; ~ **viselkedik** ачарькодевиксстэ пря ветямс *ačarkodeviksszte p'ra ve'tams*
- megmakacsol**: ~ **ja magát** аксунгалемс *aksungal'ems*, ордалгалемс *ordalgal'ems*, ордадомс *or-dadoms*, ордадокшномс *ordadokšnoms*, тырдаскадомс *tirdaskadoms*, букакстомс *bukaks-toms*
- megmar** сускомс *suskoms*, сусконемс *suskoñems*, сускокшномс *suskokšnoms*, пупамс *pupams*, пупакшномс *pupakšnoms*, пупстамс *pupstams*, пупсемс *pupšems*; ~ **ta a kigyó** гуесь пупи-зе *guješ pupiže*
- megmarad** кадовомс *kadovoms*, кадовкшномс *kadovkšnoms*, лиядомс *l'ijadoms*; кирдевемс *kir'-devems*, кирдевкшнемс *kir'devkšñems*; ванстовомс *vanstovoms*, кородовомс *korodovoms*; *vkivmi mellett* кадовомс *kadovoms*, кадовкшномс *kadovkšnoms*, лиядомс *l'ijadoms* (кинь-гак/мезеяк марто *kiñgak/mezejak marto*); **kitörölhetetlenül** ~ астувтовиксэкс кадо-вомс/лиядомс *astuvtovikseks kadovoms/l'ijadoms*; **változatlanul** ~ апак полавтово кадо-вомс/лиядомс *apak polavtovo kadovoms/l'ijadoms*; ~ **t a pénz** ярмаконзо кадовсть/лиядсть *jarmakonzo kadovst'/l'ijadst'*
- megmarkol** коморс саемс *komors sajems*, кундамс *kundams*, багордамс *bagordams*, габордамс *gabordams*, каподемс *kapođems*, недямс *neđams*, автордамс *avtordams*; саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*
- megmárt** *vmiben vmit* навамс *navams*, навсемс *navšems*, навакшномс *navakšnoms*; чопавтомс *čopavtoms*, начтомс *načtoms* (мезескак мезеяк *mežeskak mezejak*)
- megmártózik** *vmiben* нававомс *navavoms*, чопавтомс *čopavtoms* (мезескак *mežeskak*, ковгак *kovgak*); ~ **a vízben** ведьс чопавтомс *ved's čopavtoms*
- megmásít** лиякстомтомс *l'ijakstomtoms*, лиялгавтомс *l'ijalgavtoms*, лиякс теемс/тейнемс *l'ijaks t'ejems/t'ejñems*; полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems*; ~ **ja a véleményét** мелень полавтомс *me'leñt' polavtoms*
- megmásíthatatlan** алиякстомтомиця *al'ijakstomtomića*, аполавтовиця *apolavtovića*, авелявто-виця *avel'avtovića*, апотавтовиця *apotavtovića*; кеме *keme*; ~ **elhatározás** алиякстомтоми-ця/аполавтовиця/кеме арсема *al'ijakstomtomića/apolavtovičalkeme ar'sema*, алиякстомто-миця/аполавтовиця/кеме арсевкс *al'ijakstomtomića/apolavtovičalkeme ar'sevks*, алиякстом-томиця/аполавтовиця/кеме решения *al'ijakstomtomića/apolavtovičalkeme řešeníja*
- megmásíthatatlanul** мекев авелявтозь *mekev avel'avtož*, апак велявто *apak vel'avto*, кеместэ *ke-meste*; ~ **dönt** мекев авелявтозь / кеместэ решамс *mekev avel'avtož / kemeste řešams*
- megmelegedik** лембелгадомс *l'embelgadoms*, лембеднемс *l'embeñdems*; эжемс *ežems*, эжнемс *ežñems*; ~ **a tűznél** тол икеле эжемс *tol ike'le ežems*
- megmelegít** эждемс *eždems*, эждекшнемс *eždekšñems*, эжневтемс *ežñev'tems*; лембелгавтомс *l'embelgavtoms*, лембелгавтнемс *l'embelgavtñems*; ~ **i az ételt** ярсамопелень эждемс *jarsa-mopeleñt' eždems*
- megmelegszik** эжемс *ežems*, эжекшнемс *ežekšñems*, лембелгадомс *l'embelgadoms*, лембеднемс

*tembeñdems*; тонадомс *tonadoms*, тонадокшномс *tonadokšnoms*; ~ **a túznél** тол икеле э-жемс *tol ikelé ežems*

**megmenekül** *vmitől* идевемс *idevems*, менемс *meñenis*, менекшнемс (менькшнемс) *meñekš-niems* (*meñkšniems*), менстевемс (менствомс) *meñst'evems* (*meñst'avoms*), оргодевемс *orgođevems*, оргодемс *orgođems*, орголемс *orgoľems*, оргодекшнемс *orgođekšniems*; ванс-товомс *vanstovoms*, ванстовкшномс *vanstovkšnoms* (мездеак *mežďejak*); ~ **a büntetéstől** наказаниядо идевемс/оргодемс / менекшнемс (менькшнемс) / ванстовомс *nakazañijado idevems/orgođems / meñekšniems* (*meñkšniems*) / *vanstovoms*

**megment** *vkítől/vmitől vkii* идемс *ide'ems*, идекшнемс *idekšniems*, ванстомс *vanstoms*, ванстокш-номс *vanstokšnoms*, кородомс *korodoms*, менстемс (менстямс) *meñst'ems* (*meñst'ams*) (кинйгак/мезеньгак эйстэ, кидеяк/мездеак кинйгак *kiñgak/mežeñgak ejste, kiďejak/mežďe-jak kiñgak*); ~ **a bajtól** зыяндэ идемс/ванстомс/кородомс *zijando ide'ems/vanstoms/koro-doms*; ~ **a betegségtől** ссредемадо идемс/ванстомс/кородомс *seřeďemado ide'ems/vans-toms/korodoms*; ~ **a büntetéstől** наказаниядо идемс/ванстомс/кородомс *nakazañijado ide'ems/vanstoms/korodoms*

**megmentés** идема *ide'ma*, идевкс *ide'vks*, кородома *korodoma*, менстема (менстямо) *meñst'ema* (*meñst'amo*)

**megmentő** I. *mn* идиця *id'ića*, ванстыця *vanstića*, менстиця *meñst'ića*; II. *fn* идиця *id'ića*, ванс-тыця *vanstića*, менстиця *meñst'ića*; ~ **je** *vkinek* (кинйгак *kiñgak*) идиця(зо) *id'ića(zo)*, ванс-тыця(зо) *vanstića(zo)*

**megmér** онкстамс *onkstams*, онкстнемс *onkšniems*, питне максомс/макснемс *pit'ne mak-soms/makšniems*; ~ **i a súlyát** *vkinek/vminek* (кинйгак/мезеньгак) сталмо(нзо) онкстамс (*kiñgak/mežeñgak*) *stalmo(nzo) onkstams*

**megmerevedik** тармаскадомс (тармазкадомс) *tarmaskadoms* (*tarmazkadoms*), тармаскалемс (тармазкалемс) *tarmaskal'ems* (*tarmazkal'ems*), тарькстамс *tařkstams*, сянкстамс (сянгс-тамс) *šankstams* (*šangstams*), канкстомомс *kankstomoms*, канаскадомс (каназкадомс) *ka-naskadoms* (*kanazkadoms*), каракадомс *karakadoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *taj-maskadoms* (*tajmazkadoms*), таймаскалемс (таймазкалемс) *tajmaskal'ems* (*tajmazkal'ems*); калготкстомомс (калгодкстомомс) *kalgotkstomoms* (*kalgodkstomoms*), кивензамс *kiven-zams*, киведнямс *kived'ñams*, кевендямс *keveñďams*, кевензамс *kevenzams*; кундатомс *kundatoms*; чувтомомс *čuvtomoms*; *vmitől* тармаскадомс (тармазкадомс) *tarmaskadoms* (*tarmazkadoms*), тармаскалемс (тармазкалемс) *tarmaskal'ems* (*tarmazkal'ems*), тарькстамс *tařkstams*, сянкстамс (сянгс-тамс) *šankstams* (*šangstams*), канкстомомс *kankstomoms*, ка-наскадомс (каназкадомс) *kanaskadoms* (*kanazkadoms*), каракадомс *karakadoms*, таймас-кадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms* (*tajmazkadoms*), таймаскалемс (таймазкалемс) *taj-maskal'ems* (*tajmazkal'ems*); калготкстомомс (калгодкстомомс) *kalgotkstomoms* (*kalgodks-tomoms*), кивензамс *kivenzams*, киведнямс *kived'ñams*, кевендямс *keveñďams*, кевензамс *kevenzams*; кундатомс *kundatoms*; чувтомомс *čuvtomoms* (мездеак *mežďejak*); ~ **a rémü-lettől** тандадомадонть таймаскадомс (таймазкадомс) / чувтомомс *tandadomadon't' tajmas-kadoms* (*tajmazkadoms*) / *čuvtomoms*, пелемадонть таймаскадомс (таймазкадомс) / чувто-момс *peľemadon't' tajmaskadoms* (*tajmazkadoms*) / *čuvtomoms*; **megmerevedett a nyaka vki-nek** (кинйгак) кырьга(зо) чувтомсь (*kiñgak*) *kiřga(zo) čuvtom's*

**megmérgez** *vmivel* отравамс *otravams*, отравакшномс *otravakšnoms*, морямс *mořams*, травамс *travams* (мейсэак *mejsejak*); ~ **i magát** *vmivel* отрававомс *otravavoms*, морявомс *mořavoms* (мейсэак *mejsejak*)

**megmerít** *vmiben vmit* амольдыамс *amolďdams*, амольдыакшномс *amolďdakšnoms*, ваявтомс *vajav-toms*, чопавтомс *čopavtom's* (мезескак мезеяк *mežeskak mežejak*); ~ **i a vízben** ведьс амоль-дыамс *ved's amolďdams*

**megmocsa** чирьк-теемс *čirk-ťejems*, чирькамс *čirkams*, сырксемс (сыргсемс) *sirkšems* (*sirg-šems*), айгевемс *ajgeve'ms*, сырк-теемс *sirk-ťejems*, сыргамс *sirgams*, сыргавтовомс *sirgav-tovoms*

**megmond** *vkinek vmit* ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovtñems*; меремс *meřems*, мернемс *meřniems*;

- пачтыам *pač'ams*, пачтыакшноам *pač'akšnoms* (киненьгак мезеяк *kiñeñgak mežejak*); *előre* ~ икелепелев ёвтам *ikelepelev jovtams*; *lám, ~tam!* мон эдь (ведь) мерия/меринь! *mon ed' (ved') merija/meriñ!*; *legyen szíves ~ani!* инеськсть (инескетъ) ёвтадо! *inésket' (inésket) jovtado!*; *~ja a véleményét* эсь мель ёвтам *eš mel' jovtams*
- megmos** шляам *šlams*, шлякшноам *šlakšnoms*, пезэмс *pezems*, пезэкшноам *pezekšnems*; *~sa a haját* пря(нзо) пезэмс *p'ra(nzo) pezems*; *~sa a kezét* кедть (кедензэ) шляам *ked't' (ked'enze) šlams*; *~sa az almát* умарентъ шляам *uma'reñt' šlams*
- megmosakodik** (эсь пря) шляам (*eš p'ra*) *šlams*, шлякшноам *šlakšnoms*, шляам-нардамс *šlams-nardams*, шлявомс-нардавомс *šlavoms-nardavoms*, шлявомс *šlavoms*
- megmosdat** шляамс *šlams*, шлякшноамс *šlakšnoms*, шляамс-нардамс *šlams-nardams*; *~ja a beteget* сэредицанть шляамс *se'ređ'icañt' šlams*
- megmosdik** (эсь пря) шляамс (*eš p'ra*) *šlams*, шлякшноамс *šlakšnoms*, шляамс-нардамс *šlams-nardams*, шлявомс-нардавомс *šlavoms-nardavoms*, шлявомс *šlavoms*; **a férfi először megmosdott, majd megtörülközött** цёрась васня шлясь, мейле нартнесь (нарднесь) / нардтнесь *čoraš vašña šlaš, mej'le nartñeš (nardñeš) / nardtñeš*
- megmozdít** сыргавтомс *sirgavtoms*, шатавтомс (чатавтомс) *šatavtoms (čatavtoms)*, чаравтомс *čaravtoms*; *~ja a lábát* пильге(нзэ) сыргавтомс / шатавтомс (чатавтомс) *pił'ge(nze) sirgavtoms / šatavtoms (čatavtoms)*; **~ja az asztalt** туворонть/моргонть/столенъ сыргавтомс *tuvoroñt'/morgoñt'/stołeñt' sirgavtoms*, туворонть/моргонть/столенъ шатавтомс (чатавтомс) *tuvoroñt'/morgoñt'/stołeñt' šatavtoms (čatavtoms)*
- megmozdul** сыргамс *sirgams*, сырксемс (сырксемс) *sirkšems (sirgšems)*, сыргавомс *sirgavoms*, сыргоземс *sirgožems*, сыргавтовомс *sirgavtovoms*, сырктеемс *sirk-tėjems*, шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, шаштовомс *šastovoms*, чирькамс *čirkams*, айгевемс *ajgevems*; лыкавомс *likavoms*; бузмолгадомс *buzmolgadoms*; **meg sem tud mozdulni** таркастойа а сыргавомс *tarkastojak a sirgavoms*
- megmozgat** сыргавтомс *sirgavtoms*, сыргавтнемс *sirgavtñems*, чирькавтомс *čirkavtoms*, чирькавтнемс *čirkavtñems*; бузмолгавтомс *buzmolgavtoms*; **mindent ~ott, hogy elérje a célját** целентъ топавтомга эрьва мезе тейсь *celeñt' topavtomga er'va meže tejš*
- megmutat vkinek vkit/vmit** невтемс *ñevtñems*, невтнемс *ñevtñems* (киненьгак киньгак/мезеяк *kiñeñgak kiñgak/mežejak*); **~ja a lakását** эрямотарканть/квартиранть невтемс *e'ramotar-kañt'/kvar't'irañt' ñevtñems*
- megmutatkozik** невяомс *ñejavoms*; пря невтемс/невтнемс *p'ra ñevtñems/ñevtñems*; мыевемс *mujevems*, мукшновомс *mukšnovoms*, лангс лисемс *langs lišems*, вастневкшноамс *vastñevkšñems*, чачомс *čačoms*; **~ a tehetsége** маштомачизэ / талантозо (таланозо) неяви *maštomačize / talantozo (talanozo) ñejavi*
- megműt** операция теамс *operacija tėjems*, оперировамс *ope'irovams*; **~i a beteget** сэредицанень операция теамс *se'ređ'icañeñ operacija tėjems*
- megművel** сокамс-изамс *sokams-izams*, изамс-сокамс *izams-sokams*, сокамс *sokams*; **~i a földet** моданть сокамс-изамс *modañt' sokams-izams*
- megnagyobbít** покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, покшолгавтнемс *pokšolgavtñems*; келейгавтомс *kelejgavtoms*, келейгавтнемс *kelejgavtñems*, кастомс *kastoms*
- megnagyobbodik** покшолгадомс *pokšolgadoms*, покшолгалемс *pokšolgałems*; келейгадомс *kelejgadoms*, келейгалемс *kelejgałems*
- megnedvesedik** летькемемс *le'tkemems*, летькедемс *le'tkedems*, лоподемс *lopođems*, лополемс *lopołems*, начкомс *načkoms*
- megnedvesít** начтомс *načtoms*, начтнемс *načtñems*, летькемтемс *le'tkemtñems*, летькевтемс *le'tkevtñems*, лопавтемс *lopavtñems*, лопавтнемс *lopavtñems*; **vízzel ~** ведьсэ начтомс *ved'se načtoms*; **~i a ruhát** оршамопелентъ начтомс *oršamopel'eñt' načtoms*
- megnehezedik** стакалгадомс *stakalgadoms*, стакалгалемс *stakalgałems*; **~ a feladat** теvesь/заданиясь стакалгада *t'eveš/zadañijaš stakalgadi*
- megnehezít** стакалгавтомс *stakalgavtoms*, стакалгавтнемс *stakalgavtñems*; **~i a helyzetét vkinek** (киньгак) аштема(нзо)/положения(нзо) стакалгавтомс (*kiñgak*) *ašt'ema(nzo)/položeñi-*



- ja(nzo) stakalgavtoms*
- megnémít** немойгавтомс *nemojgavtoms*, кельс кундатовтомс *kel's kundatovtoms*, кельте-мекс/чатьмоницякс теемс *kel'temeks/čat'moñicaks tējems*, чатьмоньгавтомс *čat'moñgavtoms*; **az ijedtség ~otta** тандадомась немойгавтызе *tandadomas nemojgavtiže*, тандадомадонть келезз кундатотсь *tandadomadoñt' kefeze kundatotš*
- megnémul vmitől** немойгадомс *nemojgadoms*, кельс кундатомс *kel's kundatoms*, кельте-мекс/чатьмоницякс теевемс *kel'temeks/čat'moñicaks tējevems*, кельтеемс *kel'temems*, чатьмоньгадомс *čat'moñgadoms* (мездеяк *meždejak*); **~t az ijedtségtől** тандадомадонть немойгадомс *tandadomadoñt' nemojgadoms*
- megnevel** трямс *t'rams*, тирямс *t'irams*, трямс-кастомс *t'rams-kastoms*, тирямс-кастомс *t'irams-kastoms*, трямс-ваномс *t'rams-vanoms*; паролгавтомс *parolgavtoms*, тонавтомс *tonavtoms*, кармавтомс *karmavtoms*
- megnevetet** ракавтомс *rakavtoms*, ракавтнемс *rakavtñems*, раказевтемс *rakaževtñems*; пейдевтнемс *pejdevtñems*, пеецтемс (пеедстемс) *peječtñems (pejedštñems)*; **~i a hallgatóit** тонавтницятнень ракавтомс/пейдевтнемс / пеецтемс (пеедстемс) *tonavtñičatñeñ rakavtoms/pejdevtñems / peječtñems (pejedštñems)*, кунсолыцятнень ракавтомс/пейдевтнемс / пеецтемс (пеедстемс) *kunsolīčatñeñ rakavtoms/pejdevtñems / peječtñems (pejedštñems)*; **~i a hallgatóságot** кунсолыцятнень ракавтомс/пейдевтнемс / пеецтемс (пеедстемс) *kunsolīčatñeñ rakavtoms/pejdevtñems / peječtñems (pejedštñems)*
- megnevez** лемдемс *lemdems*, лемдекшнемс *lemdekšñems*; ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovtñems*; лем ёвтамс/ёвтнемс/максомс *lem jovtams/jovtñems/maksoms*, лемсз пшкадемс *lemse pškađems*; лещтамс (ледстямс) *lečtams (ledštams)*; тешкстамс *tēškstams*, тешкстнемс *tēškstñems*; **~i az okát vminek** (мезеньгак) тувтал(онзо) ёвтамс (*mežengak*) *tuvtal(onzo) jovtams*
- megnevezés** лемдема *lemdema*, лемень ёвтамо/максомс *lemeñ jovtamo/maksoma*, лем *lem*; ловама *lovoma*, перечисления *perēčislenija*
- megnéz** ваномс *vanoms*, ванокшномс (ванкшномс) *vanokšñoms (vankšñoms)*; варштамс *varštams*, ванномс *vannoms*, ваннокшномс *vannokšñoms*, ванстнемс *vanstñems*, перька ванномс *perka vanoms*, сельмть (сельметь) каямс/ёртомс *šel'mt' (šel'met') kajams/jortoms*; **alaposan ~** эрва ёндо / педс-пес ванномс *erva jondo / peđe-pes vannoms*; **miután ~te, visszaadta** седе мейле, кода ванызе, мекев максызе *seđe mejle, koda vaniže, mekev maksīže*; **~i a filmet** кинонь ваномс *kinonit' vanoms*; **~i a szót a szótárban** валкссто валонть варштамс *valkssto valonit' varštams*
- megnő** касомс *kasoms*, касокшномс *kasokšñoms*, чачомс-касомс *čačoms-kasoms*, травомс *t'ra-voms*, покшолгадомс *pokšolgadoms*, покшолгалемс *pokšolgalēms*, сэрейгадомс *seřejgadoms*; ламолгадомс *lamolgadoms*, ламолгалемс *lamolgalēms*, раштамс *raštams*; **~ a gyerekek** эйкакшось касы *ejkakšoš kasi*; **~tt a haja** чертне/черензз кассть *čertñe/čeřenze kasit'*
- megnősít** урьвакстомс *urvakstoms*
- megnősül** урьвакстомс *urvakstoms*, ни саемс *ni sajems*, ниниямс *nijijams*
- megnővel** покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, покшолгавтнемс *pokšolgavtñems*; ламолгавтомс *lamolgavtoms*, ламолгавтнемс *lamolgavtñems*, ламонзамс *lamonzams*, ламокстамс *lamokstams*, кастомс *kastoms*, кепедемс *kepedems*, поладомс *poladoms*
- megnőveszt** кастомс *kastoms*, кастокшномс *kastokšñoms*, касовтомс *kasovtoms*; нолдамс *noldams*, нолдакшномс *noldakšñoms*; **~i a haját** чертнень кастомс *čertñeñ kastoms*; **~i a szakállát** сакалт (сакалот) нолдамс/кастомс *sakalt (sakalot) noldams/kastoms*, сакалтнэнь (сакалотнэнь) нолдамс/кастомс *sakaltñeñ (sakalotñeñ) noldams/kastoms*
- megnyal** ноламс *nolams*, нолштамс *nolštams*, нолшт-теемс *nolšt-tējems*; нолсемс *nolšems*, нолс-кшнемс *nolšekšñems*; **~ja a száját** турванзо нолштамс/нолсемс *turvanzo nolštams/nolšems*
- megnyer** изнямс *izñams*, изнякшномс *izñakšñoms*; саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*, эсь пелев таргамс *eš pelev targams*, добовамс *dobovams*, добовакшномс *dobovakšñoms*; **~i a díjat** приз саемс *priz sajems*; **~i a játékot** налксемасо изнямс *nalkšemaso izñams*; **~i a versenyt** пелькстамосонть/сореvнованиясонть изнямс *pelkstamosonit'/sořevnovanijasonit' izñams*

**megnyerő** вечкевикс *večkeviks*, мельстуиця *melstujica*, мельспаронь *mel'sparon*, седейспедиця *šedejspediça*, симпатичной *šimpatičnoj*; ~ **férfi** вечкевикс/мельстуиця/симпатичной цёра *večkeviks/melstujica/šimpatičnoj čora*; ~ **modor** мельстуиця прянь ветямо кой *melstujica praň veťamo koj*, мельстуиця манерат *melstujica mañerat*; ~ **modorú** мельстуиця прянь ветямо кой марто *melstujica praň veťamo koj marto*, мельстуиця манера марто *melstujica mañera marto*; ~ **viselkedés** мельстуиця/симпатичной прянь ветямо *melstujica/šimpatičnoj praň veťamo*

**megnyerőben** мельстуеть *melstujež*, симпатичнойстэ *šimpatičnojste*; ~ **an viselkedik** мельстуеть/симпатичнойстэ пря ветямс *melstujež/šimpatičnojste pra veťams*

**megnyilatkozás** неявوما *nejavoma*, неявкс (неевкс) *nejavks (nejevks)*, неветевема *nevtevéma*, лисема *lišema*, появамо *pojavamo*; мерема *meřema*

**megnyilatkozik** неявомс *nejavoms*, неветевемс *nevtevéms*, (лангс) лисемс (*langs*) *lišems*, появамс *pojavams*, пря неветемс *pra nevtevéms*; кортавомс *kortavoms*, ёвтавомс *jovtavoms*, панжовомс *panžovoms*

**megnyílik** панжовомс *panžovoms*, автевемс *avtevéms*, тетъкевемс *teťkevems*, юксевемс *jukševems*; ушодовомс *ušodovoms*, кармавомс *karmavoms*; ~ **a kiállítás** невтемась / виставкась (выставкась) панжови *nevtevémaš/vistavkaš panžovi*; ~ **a szíve vki előtt** седеезз панжови/чамдови (киненьгак, киньгак икеле) *šedejeze panžovi/čamdovi (kiñeňgak, kiňgak ikele)*

**megnyilvánul** неявомс *nejavoms*, неветевемс *nevtevéms*, (лангс) лисемс (*langs*) *lišems*, появамс *pojavams*

**megnyilvánulás** неявوما *nejavoma*, неявкс (неевкс) *nejavks (nejevks)*, неветевема *nevtevéma*, лисема *lišema*, появамо *pojavamo*; **érzelmi** ~ седеймарямо *šedejmařamo*, ёжомарямо *jožomařamo*

**megnyír** нарамс *narams*, нарсемс *naršems*, нарсекшнемс *naršekšnems*

**megnyit** панжомс *panžoms*, панжожкшномс *panžokšnoms*, автемс *avtevéms*, тетъкемс *teťkems*, юксемс *jukšems*; ~ **a csapot** кранонтъ панжомс *kranonť panžoms*; ~ **a kiállítás** невтеманть / виставканть (выставканть) панжомс *nevtevémaň/vistavkaň panžoms*; ~ **a szívé vki előtt** седеентъ панжомс/чамдомс (киненьгак, киньгак икеле) *šedejeňť panžoms/čamdoms (kiñeňgak, kiňgak ikele)*; ~ **a az ülés** промксонтъ/заседаниянтъ панжомс *promksoňť/zasedaňijaňť panžoms*

**megnyitás** панжомма *panžoma*, автема *avtevéma*, тетъкема *teťkema*, юксема *jukšema*, юкснема *jukšnevéma*; **a kiállítás** ~ **a** невтемань / виставкань (выставкань) панжомма *nevtevémaň/vistavkaň panžoma*

**megnyom** лепштямс *lepšťams*, лепштнемс *lepšťnems*; тетшкстамс *tešktstams*, тетшкштнемс *tešktštnems*; вачкотъкс (вачкодъкс) / ударения путомс *vačkot'ks (vačkod'ks) / uđareñija putoms*; ~ **a csengőt** гайкстамс (гайгстамс) *gajkstams (gajgstams)*, звоньямс *zvonjams*, баягинень/звоноконь кнопканть лангс лепштямс *bajagiñeň/zvonokon knopkaňť langs lepšťams*; ~ **a a gombot** кнопканть лепштямс *knopkaňť lepšťams*

**megnyugszik** оймамс *ojmams*, оймавомс *ojmavoms*, сэтъмелгадомс *setmelgadoms*, лацевемс (ладсевемс) *lačevems (ladševems)*, энгамомс *engatoms*, опамомс *opatoms*, зэхельнямс *zexel'ñams*, лужаомс *lužatoms*, општ-меремс *opšt-meřems*, општ-теемс *opšt-tejems*, рождомс *rožodoms*, рождомомс *rožodomoms*, рожомомс *rožotoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, важдавомс *važdavoms*; мель витевемс *mel'vitevéms*, тонадовомс *tonadovoms*; ~ **a beteg** сэредицясь ойми/сэтъмелгады/рождоми *seřed'icaš ojmi/setmelgad/rožodomi*

**megnyugtat** оймавтомс *ojmavtoms*, сэтъмелгавтомс *setmelgavtoms*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*, опамовтомс *opamovtoms*, энгамтомс *engamtoms*, рожомтомс *rožomtoms*, важдамс *važdams*, тонадовомс *tonadovoms*; ~ **a a beteget** сэредицянть оймавтомс *seřed'icaňť ojmavtoms*

**megnyugtató** оймавтома *ojmavtoma*, сэтъмелгавтома *setmelgavtoma*, лацема (ладсема) *lačema (ladšema)*, опамовтома *opamovtoma*, энгамтома *engamtoma*, рожомтома *rožomtoma*, важдамо *važdamo*, тонадома *tonadoma*; оймавкс *ojmavks*, солавал *solaval*; **a beteg** ~ **a** сэ-

- редичьян оймавтома / лацема (ладсема) / рожомтома *seředićañ ojmvıtoıa / laćema (ladřema) / rořomtoma*
- megnyugtató** оймавтыця *ojmavtıća*, сэтъмелгавтыця *seřmelgavtıća*; ~ *érzės* оймавтыця/сэтъмелгавтыця ёжмарямо *ojmavtıća/seřmelgavtıća jořomařamo*; ~ **szavak** оймавтыця/сэтъмелгавтыця валт *ojmavtıća/seřmelgavtıća valt*
- megnyugvás** оймамо *ojmato*, оймавома *ojmavoma*, оймавкс *ojmavks*, сэтъмелгадома *seřmelgadoma*, сэтъмечи *seřmeći*, лацевема (ладсевема) *laćevema (ladřevema)*, энгамома *engamoto*, опамомо *opatoma*, рождомома *rořodotoma*, рождома *rořodoma*, каштмолема *kařtmořema*; седейоймамо *řeđejojmato*, ладямо *lađamo*, тонадома *tonadoma*; ~**sal hall** оймавозы/каштмолезь кунсолорм *ojmavoř/kařtmořeř kunsoloms*
- megnyújt** венстемс (венстямс) *veņřřems (veņřřams)*, венстнемс *veņřřņems*, венемевтемс *veņeıevřems*; кувалгавтомс *kuvalgavřoms*, кувалгавтнемс *kuvalgavřņems*; ускомс *uskoms*, усконемс *uskořems*, ускокшномс *uskokřnomıs*, таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkřems (targřems)*, тетъкемс *řeřkems*, поладомс *poladoms*, сацтомс (сатстормс) *sactoms (satsřoms)*
- megnyűlik** венемемс *veņemems*, венстевемс (венстявомс) *veņřřevems (veņřřavoms)*; кувалгадомс *kuvalgadoms*; усковомс *uskovoms*, таргавомс *targavoms*, тетъкевемс *řeřkevems*, поладовомс *poladovoms*; **megnyúlt a gumi** резинась кувалгадсь/усковсь/таргавсь *řezınař kuvalgadř/uskovř/targavř*, резинкась кувалгадсь/усковсь/таргавсь *řezinkař kuvalgadř/uskovř/targavř*
- megnyúz** ваткамс *vatkams*, ватксемс *vatkřems*, невельдемс *ņevelřems*; грабамс *grabams*, розорямс *rořořams*; **nyulat** ~ нумоло ваткамс *numolo vatkams*
- megokol** чарькодевтемс *čarkođevřems*, чарькодевтнемс *čarkođevřņems*, толковамс *tolkovams*; тувтал каямс *tuvtal kajams*, невтемс *ņevřems*, аргументировамс *argumeņřrovams*, мотивировамс *motivirovams*; ~**ja a tettét** теезенты/теевксэнтъ/поступкантъ чарькодевтемс *řejeřeņřř/tějevksęeņřř/postupkaņřř čarkođevřems*
- megokosodik** превейгадомс *prevejgadoms*, превейгалемс *prevejgařems*, превиямс *previjams*, удемиямс *uđemijams*
- megolajoz** вадемс *vađems*, ваднемс *vađřems*, ваднекшнемс *vađņekřřems*, ойсэ ваднемс *ojse vađřems*; ~**za a zárát** панжомантъ/пекстамкантъ ваднемс *paņřomaņřř/pekstankaņřř vađřems*
- megold** юксемс *jukřems*, юкснемс *jukřņems*, лавшомтомс *lavřomtoms*, лавшомгавтомс *lavřomgavřoms*, менстемс (менстямс) *meņřřems (meņřřams)*, нолдамс *noldams*; решамс *řeřams*, решакшномс *řeřakřnomıs*; содамс *sodams*, чарькодемс *čarkođems*; ~**ja a feladatot** те-вентъ/задачантъ решамс *řeveņřř/zadaćaņřř řeřams*; ~**ja a problémát** проблемантъ решамс *problemaņřř řeřams*; ~**ja a rejtélyt** салавачинтъ чарькодемс *salavačıeņřř čarkođems*, асодавикс/ачарькодевикс те-вентъ чарькодемс *asodavıks/ačarkođevıks řeveņřř čarkođems*, асодавикс/ачарькодевикс те-вентъ решамс *asodavıks/ačarkođevıks řeveņřř řeřams*
- megoldás** юксема *jukřema*, юкснема *jukřņema*; решамо *řeřamo*, решения *řeřeņija*; содамо *sodamo*; **a feladat** ~а максозь те-вентъ / заданиянтъ решамозо *maksoř řeveņřř / zadanijaņřř řeřamozo*; **jó** ~ вадря/паро решамо *vađřa/paro řeřamo*, вадря/паро решения *vađřa/paro řeřeņija*; **kibontakozik a** ~ арсевксэсь/решениясь неяви *ařsevksęř/řeřeņijař nejavi*, арсевксэсь/решениясь невтеви *ařsevksęř/řeřeņijař ñevřevi*; **kieszeli a** ~t те-векс/теема арсемс *řejevks/řeřema ařřems*; **ötletes** ~ идеядо сюпав арсевкс *iđejado řupav ařřevks*, арсемадо сюпав решения *ařřemado řupav řeřeņija*; ~**t talál** км/решения муемс (мейстэяк) *ki/řeřeņija mıjems (meřřeřjak)*
- megoldhatatlan** арешавиця *ařeřaviča*, апак реша *apak řeřa*, атолковавица *atolkovaviča*, апак толкова *apak tolkova*; ~ **probléma** арешавиця / апак реша проблема *ařeřaviča / apak řeřa problema*
- megoldható** решавиця *řeřaviča*; ~ **feladat** решавиця те-в/задача *řeřaviča řev/zadača*
- megoldódik** юксевемс *jukřevems*, нолдавомс *noldavoms*; решавомс *řeřavoms*, ваньскадомс (вансьскадомс) *vaņřskadoms (vaņřřkadoms)*, ладявомс *lađavoms*, лацевемс (ладсевемс) *laćevems*

*vems (ladševems); ~ a helyzet* ситуациясь реша́ви / ла́цеви (ладсе́ви) *situácijsá řešavi / la-  
cevi (ladševi); ~ a probléma* проблемась раша́ви / ваньскады (вансьскады) / ла́цеви (лад-  
се́ви) *problémás řešavi / vańskadi (vańskadi) / lacevi (ladševi)*

**megolvasd** соламс *solams*, солакшномс *solakšnoms*; чевтелгадомс *čevtelgadoms*, чевтемгадомс *čevtemgadoms*; ~ **a csokoládé** шоколадось солы *šokoladoš soli*; ~ **a fém** кшнись/металлось солы *kšniš/metalloš soli*

**megolvaszt** солавтомс *solavtoms*, солавтнемс *solavtñems*; ~ **ja a fémét** кшнинть/металлонтъ со-  
лавтомс *kšniit/metalloit/ solavtoms*

**megoperál** операция теемс *operacija tejemс*, оперировамс *operirovams*; ~ **ja a beteget** сэреди-  
цянтень операция теемс *seředicánten operacija tejemс*

**megoszlik** явовомс *javovoms*, явшевемс *javševems*, срадомс *sradoms*, сравтовомс *sravtovoms*;  
**megoszlottak a vélemények** мельтне явовость *mełtne javovst'*

**megoszt** *vkivel vmit* явомс *javoms*, явномс *javnomс*, явшемс *javšems*, явовтомс *javovtoms*; ~ **ja a  
bánatát vkivel** рискс (ризкс) / мелявкс явомс (кинъгак марто) *risks (rizks) / mełavks ja-  
voms (kińgak marto)*; ~ **ja a tudását vkivel** содамочи максомс (киненьгак) *sodamoči mak-  
soms (kińeńgak)*; ~ **ja az örömet vkivel** кенярдома явомс (кинъгак марто) *keńardoma ja-  
voms (kińgak marto)*

**megőv** ванстомс *vanstoms*, ванстокшномс *vanstokšnoms*, кородомс *korodoms*, идемс *idems*;  
*vkitől/vmitől vkit* ванстомс *vanstoms*, кородомс *korodoms*, идемс *idems* (кидеяк/мездеяк  
кинъгак *kidejak/mezdejak kińgak*); ~ **ja az egészséget** шумбрачинть ванстомс *šumbračiit'  
vanstoms*

**megőli** маштомс *maštoms*, маштнемс *maštñems*, чавомс *čavoms*, чавномс *čavnomс*, куловтомс *kulovtoms*,  
вальмавтомс *valmavtoms*; мацтемс (мадстемс) *mačtems (madštems)*; ~ **i az el-  
lenséget** ятонть/душманонтъ/вардонть маштомс *jatoit/dušmanoit/vardoit maštoms*; ~ **i  
magát** (эсь) пря маштомс/чавомс (*eš*) *přa maštoms/čavoms*

**megőlel** кутмордамс *kutmordams*, кутморямс *kutmořams*; **szeretettel** ~ вечкезь кутмордамс  
*večkež kutmordams*

**megőntöz** валномс *valnomс*, валнокшномс *valnokšnoms*; ~ **i a virágokat** цецятнень валномс  
*čecatñen valnomс*

**megőregszik** сыредемс *siređems*, сырелгадомс *sirelgadoms*, атылгадомс *at'algadoms*

**megőriz** ванстомс *vanstoms*, ванстнемс *vanstñems*, ванстокшномс *vanstokšnoms*, кородомс  
*korodoms*, идемс *idems*; кирдемс *kiřdems*

**megőrül** яжамс *jažams*, яжакшномс *jažakšnoms*, яжавтомс *jažavtoms*, яжавтнемс *jažavtñems*,  
чевелямс *čevelams*, чукамс *čukams*, шкамс *škams*; **megőrli a búzát** товзюронтъ (товсю-  
ронть) яжамс/яжавтомс *tořžuroit' (tořšuroit') jažams/jažavtoms*

**megőrül** *vminek* кенярдозевемс *keńardoževems*, кецязевемс *kečaževems*, эрьгедевемс *eřged'e-  
vems*, эрьгедеме/эрьведеме кармамс *eřgedeme/eřvedeme karmams*, радовамс *radovams*  
(мезеньгак *mezneńgak*); ~ **t a hírnek** кулянтень кенярдозевсь/кецязевсь/радовась *kulañ-  
teń keńardoževs/kečaževs/radovaš*

**megőrül** пеляскадомс (пелязкадомс) *pełaskadoms (pełazkadoms)*, дураскадомс *duraskadoms*,  
човоргадомс *čovorgadoms*, превстэ лисемс *převste lišems*, ормаскадомс (ормазкадомс)  
*ormaskadoms (ormazkadoms)*; *vmiért* пеляскадомс (пелязкадомс) *pełaskadoms (pełazka-  
doms)*, дураскадомс *duraskadoms* (мезеньгак кис(э) *mezeńgak kis(e)*); *vmitől* пеляскадомс  
(пелязкадомс) *pełaskadoms (pełazkadoms)*, дураскадомс *duraskadoms*, човоргадомс *čo-  
vorgadoms*, превстэ лисемс *převste lišems* (мездеяк *mezdejak*); **majd ~ érte** малав пеляс-  
кадомс (пелязкадомс) / дураскадомс кисэнзэ *malav pełaskadoms (pełazkadoms) / duraska-  
doms kisenze*

**megőrvendezett** кенярдовтомс *keńardovtoms*, кецявтомс *kečavtoms*, эрьгедевтемс *eřgedev-  
toms*, радовавтомс *radovavtoms*, мельспаро теемс *mełsparo tejemс*, рожомтомс *rožom-  
toms*; ~ **te a levél** сёрмась кенярдовтызе/кецявтызе/радовавтызе *šormaš keńardovtiže/ke-  
čavtiže/radovavtiže*

**megőrzés** кородома *korodoma*; кирдема *kiřdema*; ванстоматарка *vanstomatarka*

- megőrződik** ванстовомс *vanstovoms*, ванстовкшноомс *vanstovkšnoms*; кирдевецм *kirdeveoms*  
**megőszül** шержейгадомс *šerzejgadoms*, шержиямс *šeržijams*, шержнякшноомс *šeržijakšnoms*,  
седойгадомс *sedojgadoms*, сивойгадомс *šivojgadoms*; ~t a **haja** черенээ шержейгадсть  
*čeŕenze šerzejgadšt'*; **fiatalon** ~t одсто шержейгадсь *odsto šerzejgadš*  
**megőzvegyül** довалгадомс *dovalgadoms*, довакстомомс *dovakstomoms*, довакс кадовомс *do-*  
*vaks kadovoms*; **az asszony régen** ~t авась умок довалгадсь *avaš umok dovalgadš*  
**megpályáz** конкурссо улемадо явоявтомс *konkursso ulemado javo'avtoms*; ~za **az állást** эсь  
прянтъ важомемань конкурссо явоявтомс *eš p'rañt' važod'emañ konkursso javo'avtoms*,  
важомематаркас эсь прянтъ явоявтомс *važod'ematarкас eš p'rañt' javo'avtoms*  
**megparancsol** *vkinek vmit* кармавтомс *karmavtoms*, кармавтнемс *karmavtñems*, меремс *me-*  
*řems*, мернемс *meřñems*, указамс *ukazams* (киненгак мезеяк *kiñeňgak mežejak*)  
**megpatkol** кенже кшнинь алкссо стамс *keňže kšñiñ alksso stams*, подковамс *podkovams*; ~ja a  
**lovat** лишмекенже кшнинь алкссо стамс *lišmekeňže kšñiñ alksso stams*, лишме подковамс  
*lišme podkovams*  
**mégpedig** ды *di*, и *i*; **megjött**, ~ **hamar** сась, ды курок *saš, di kurok*  
**megpenészedik** куштамс *kuštams*, чекариямс *čekařijams*, куштакссо/чекарьсэ вельтявомс  
*kuštavkssso/čekařse vel'tavoms*; **megpenészedett a kenyér** кшись куштась *kšiš kuštáš*  
**megperzsel** киртамс *kirtams*, чентямс *čeñt'ams*, чентявтомс *čeñt'avtoms*, четявтомс *čeťavtoms*,  
ченгевтемс *čeňgevt'ems*; ~i a **láng** толось киртасы *tološ kirtasi*; ~te a **ruháját** оршамопе-  
лензэ/платянязэ киртызе *oršamoleleze/plaťijazo kirtize*  
**megperzselődik** киртавомс *kirtavoms*, чентявомс *čeñt'avoms*, четямс *čeťams*, чентятомс *čeñt'a-*  
*toms*, ченгемс *čeňgems*; **megperzselődött a ruhája** оршамопелезэ/платиязо киртавь *or-*  
*šamoleleze/plaťijazo kirtavš*  
**megpihen** оймсемс *ojmšems*, оймамс *ojmams*, оймсеме лоткамс *ojmšeme lotkams*, лекстямс  
*lekšt'ams*, ойме таргамс *ojme targams*  
**megpillant** неемс *ņejems*, редямс *ređams*, фатямс *faťams*; **hirtelen** ~ апак учо неемс/ре-  
дямс/фатямс *apak učo ñejems/ređams/faťams*; **távrolól** ~ васолдо неемс/редямс/фатямс  
*vasoldo ñejems/ređams/faťams*  
**megpirít** тюжалгавтомс *tűzalgavtoms*, рестаамс (резтамс) *řestams (řeztams)*, жарямс *žařams*,  
каляамс *kaľams*; ~ja a **hagymát** чурьканть тюжалгавтомс / рестаамс (резтамс) / жарямс  
*čurkañt' tűzalgavtoms / řestams (řeztams) / žařams*; ~ja a **húst** сывелентъ тюжалгавтомс /  
рестаамс (резтамс) / жарямс *siveľeñt' tűzalgavtoms / řestams (řeztams) / žařams*  
**megpirosodik** якстерьгадомс *jakšt'eřgadoms*, якстердемс *jakšt'eřd'ems*  
**megpirul** тюжалгадомс *tűzalgadoms*, реставомс (резтавомс) *řestavoms (řeztavoms)*, жарявомс  
*žařavoms*; ~t a **bőre a napon** чисэнтъ / чинть ало кедезэ тюжалгадсь *čiseñt' / čiñt' alo ke-*  
*d'eze tűzalgadš*; ~t a **kenyér** кшись тюжалгадсь *kšiš tűzalgadš*  
**megpofoz** чама ланга каямс/кайсемс/плестядемс *čama langa kajams/kajšems/pl'ešt'ad'ems*, ла-  
падемс *lapađems*, лаподемс *lapod'ems*; ~za a **gyereket** эйкакшонтень чама ланга каямс  
*ejkakšont'eñ čama langa kajams*  
**megposhad** альтнямс *al'tñams*, преямс *přežams*, чиниямс *činiñjams*; ~t a **víz** ведесь чиниясь *ve-*  
*d'eš činiñjaš*  
**megpörget** велявтомс *vel'avtoms*, велявтнемс *vel'avtñems*, велязевтемс *vel'ažev'eoms*, чаракав-  
томс *čarakavtoms*  
**megpörköl** пуштамс (пужтамс) *puštams (pužtams)*, пуштакшноомс (пужтакшноомс) *puštakš-*  
*noms (pužtakšnoms)*; жарямс *žařams*; киртамс *kirtams*, чентямс *čeñt'ams*, четявтомс *čeťav-*  
*toms*, ченгевтемс *čeňgevt'ems*  
**megpörkölődik** пуштавомс (пужтавомс) *puštavoms (pužtavoms)*; жарявомс *žařavoms*; кирта-  
вомс *kirtavoms*, чентявомс *čeñt'avoms*, чентятомс *čeñt'atoms*, ченгемс *čeňgems*, чентямс  
*čeñt'ams*, четямс *čeťams*  
**megpróbál** варчамс *varčams*, снартомс *snartoms*, снартнемс *snartñems*, терявтомс *teřavtoms*,  
терявтнемс *teřavtñems*, нокамс *nokams*, стараямс *starajams*; ~ **szólni** пшкадеме снарт-  
немс/терявтнемс *pškad'eme snartñems/teřavtñems*; **hiába beszélsz, úgyis** ~om стяко кор-

тат, ялатеке терявтса *štako kortat, jalateke t'eravisa*, стяко кортат, ялатеке терявтан тееме *štako kortat, jalateke t'eravtan t'ejeme*

**megpróbálkozík** *vmivel* варчамс *varčams*, снартомс *snartoms*, снартнемс *snartñems*, терявтомс *t'eravtoms*, терявтнемс *t'eravtñems*, нокамс *nokams* (мезеньгак тееме *meženġak t'ejeme*); ~ **az úszással** укшномо варчамс/снартомс/снартнемс/терявтомс/терявтнемс *ukšnomo varčams/snartoms/snartñems/t'eravtoms/t'eravtñems*

**megpucol** ватксемс *vatkšems*, ваньскавтомс (ванськавтомс) *vaňskavtoms (vaňskavtoms)*, чистямс *čistšams*; ~**ja a krumplit** модамаренть ватксемс / ваньскавтомс (ванськавтомс) / чистямс *modamareñt' vatkšems / vaňskavtoms (vaňskavtoms) / čistšams*; ~**ja az ablakot** вальманть ваньскавтомс (ванськавтомс) *val'mañt' vaňskavtoms (vaňskavtoms)*

**megpuhít** чевтемтемс *čevt'emt'ems*, чевтелгавтомс *čevt'elgavtoms*, чевтемгавтомс *čevt'emgavtoms*; кавшакавтомс *kavšakavtoms*; ~**ja a húst** сывеленть чевтемтемс/чевтелгавтомс *siveleñt' čevt'emt'ems/čevt'elgavtoms*

**megpuhul** чевтемемс *čevt'emems*, чевтелгадомс *čevt'elgadoms*, чевтемгадомс *čevt'emgadoms*; соламс *solams*; куслякадомс *kušlakadoms*, ливчакадомс *livčakadoms*; потамс *potams*, максовомс *maksovoms*, пря максомс *přa maksoms*; ~**t a hús** сывелесь чевтемсь *siveleš čevt'emš*

**megrág** поремс *pořems*, румштамс *rumštams*, ремшамс *řemšams*, калгамс *kalgams*; педе-пев арсемс/арсекшнемс *peđe-pev aršems/aršekšñems*, онкстамс *onkstams*; ~**ja az ételt** ярсамопеленть поремс/ремшамс *jarsamopeleñt' pořems/řemšams*

**megrágad** багордамс *bagordams*, габордамс *gabordams*, каподемс *kapođems*, цопадемс *copađems*, цападемс *capađems*, автордамс *avtordams*, недыамс *ñeđams*, каподемс *kapořems*; теис нолдамс *l'evs noldams*; токамс *tokams*, седей калавтомс *šeđej kalavtoms*, вечкевтемс *večkeviťems*, седей саемс *šeđej sajems*, пек эждемс *pek ežđems*; кундамс *kundams*, кальдыамс *kalđams*, ургатемс *urgat'ems*, коморс саемс *komors sajems*, кундазевемс *kundaževems*, (кедялов (кедьалов)) саемс (*keďalov*) *sajems*; педыамс *peđams*, педыакшномс *peđakšñoms*; ванстовомс *vanstovoms*, кородовомс *korodovoms*; теис нолдамс *l'evs noldams*; а нолдамс *a noldams*, а менстемс (менстямс) *a meňšt'ems (meňšt'ams)*; лезз саемс/кирдемс *leze sajems/kiřđems*; ~**ja a karját** *vkinek* кедьте цопадемс (киньгак) *keď'te copađems (kiňgak)*; ~**ja az alkalmat** уликсчинть/случаенть теис нолдамс *ul'iksčiniť/slučajeñt' l'evs noldams*, уликсчинть/случаенть а нолдамс *ul'iksčiniť/slučajeñt' a noldams*, уликсчинть/случаенть а менстемс (менстямс) *ul'iksčiniť/slučajeñt' a meňšt'ems (meňšt'ams)*

**megrágalmaz** кенгелемс (кенгелямс) *keňgel'ems (keňgel'ams)*, кенгелекшнемс *keňgel'ekšñems* (киньгак лангс *kiňgak langs*)

**megrágaszt** пеद्याвтомс *peđavtoms*, пеद्याвтнемс *peđavtñems*, клеямс *kľejams*

**megrájsol** артомс *artoms*, артокшномс *artokšñoms*, рисовамс *řisovams*; чертямс *čerťams*; неветемс-теемс *nevťems-t'ejems*; ~**ja a képet** артовксонть артомс/рисовамс *artovksoñt' artoms/řisovams*

**megrak** вачкамс *vačkams*, пештямс (пештемс) *pešt'ams (pešt'ems)*, пештнемс *pešt'ñems*, грузямс *gružams*, груздыамс *gružđams*; лупцовамс *lupcovams*, чавомс *čavoms*; ~**ja a szekeret** крандазонть пештямс (пештемс) *krandazoñt' pešt'ams (pešt'ems)*

**megráncosodik** сормавомс *sormavoms*, сормавкссо вельтявомс *sormavksso velťavoms*, сормахшномс *sormakšñoms*; ~ **a bőre vkinek** (киньгак) кедь (кедезэ) сормави (*kiňgak*) *keď(eze) sormavi*

**megrándít** лыкавтомс *likavtoms*; изнесть ливтемс *ižñeste livťems*, пикстернямс *pikšt'erñams*; ~**ja a vállát** лавтовсо(нзо)/лавтовтнэнь лыкавтомс *lavtovso(nzo)/lavtovtneñ likavtoms*, лавтовтнэнь кепедемс *lavtovtneñ kepedems*; ~**otta a bokáját** пильгеполданзо эзнесть ливтизе *pil'gepoldanzo ežñeste livťize*

**megrándul** ноцковтовомс *nockovtovoms*, соракадомс *sorakadoms*, тарнозевемс *tarnoževems*, сорк-теемс *sork-t'ejems*, сорк-меремс *sork-meřems*, тарск-теемс *tarsk-t'ejems*, тарцк-теемс *tarck-t'ejems*, чирьк-теемс *čirk-t'ejems*; эзнесть лисемс/велявтовомс *ežñeste lišems/vel'avtovoms*, пикстернямс *pikšt'erñams*; ~**t a bokája** пильгеполдазо эзнесть лиссь *pil'gepoldazo*

- ežňeste lišš*, пильгеполданзо эзнестэ ливтизе *piľgēpoldanzo ežňeste livťize*; ~**t az ajka** тип-вазо сорк-тейсь *turvazo sork-tějš*
- megránt** ноцковтомс *nockovtoms*, ноцк-теемс *nock-tėjems*, ноцковкс-теемс *nockovks-tėjems*, ноцкадемс *nockadems*, дёркадемс *d'orkadems*, дёргаемс *d'orgajems*, таргамс *targams*, ускомс *uskoms*; ~**ja a gyeplót** ождятнень ноцковтомс/ноцкадемс *ožd'at'neň nockovtoms/nockadems*
- megráz** сорновтомс *sornovtoms*, сорновтнемс *sornovtñems*, тарновтомс *tarnovtoms*, тернев-теемс *t'erñevt'ems*; рестедемс *řeštedems*, рикстедемс *řikšt'edems*; чукамс *čukams*, чукадемс *čukadems*; тресямс *t'rešams*, тресядемс *t'rešadems*; токсо чавомс *tokso čavoms*; дивавтомс *divavtoms*; шолдордомс *šoldordoms*, шолдорямс *šoldorams*; чаракавтомс *čarakavtoms*, чаравтомс *čaravtoms*; ~**ta a hír** кулясь дивавтызе *kuľaš divavtiže*; ~**za a fejét** пря(нзо) чаракавтомс *p'ra(nzo) čarakavtoms*, прясо(нзо) чаравтомс *p'raso(nzo) čaravtoms*; ~**za a kezét vkinek** (кинъгак) кедь (кедензэ) сорновтомс (*kiňgak*) *keď(enze) sornovtoms*
- megrázkódik** сорнозевемс *sornoževems*, соракадомс *sorakadoms*, тернезевемс *t'erñeževems*, тресядевемс *t'rešad'evems*; сорномс *sornoms*, тарномс *tarnoms*, тернемс *t'erñems*, тресяемс *t'rešajems*
- megreggelizik** валскень ярсамо сэвемс *valskeň jarsamo sevems*, завторкамс *zavtorkams*
- megreked** пезнамс *peznams*, пезнакшномс *peznakšnoms*, ваямс *vajams*; кальдыамс *kal'dams*; тулодовомс *tulodovoms*, потомомс *potomoms*; лоткамс *lotkams*, а модемс/чудемс *a moľems/čud'ems*; ~**t a fejlődésben** касомо/касوماдо лоткась *kasomo/kasomado lotkaš*
- megremeg** соракадомс *sorakadoms*, соракалемс *sorakal'ems*, сорнозевемс *sornoževems*, соркста-тамс *sorkstams*, тарнозевемс *tarnoževems*, тернезевемс *t'erñeževems*, токонозевемс *toknoževems*, тарскадемс *tarskadems*, тарск-теемс *tarsk-tėjems*, сорк-меремс *sork-meřems*, тресядевемс *t'rešad'evems*, зуйк-меремс *zujk-meřems*, зуйк-теемс *zujk-tėjems*, зэрькстамс *zerks-tams*, ноцковтовомс *nockovtovoms*; ~ **az ablak** вальмась соракады *val'maš sorakadi*
- megrémít** тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtñems*, страстямс *straš'ams*
- megrémül vkitől/vmitől** тандадомс *tandadoms*, тандалемс *tandal'ems*, срастявомс *sraš'avoms*, пелезевемс *peleževeems* (кидеяк/мездеяк *kiďejak/mežďejak*)
- megrendel** заказ максомс/теемс *zakaz maksoms/tėjems*, кармавтомс *karmavtoms*; сёрмацтомс (сёрмадстомс) *šormactoms (šormadstoms)*; *folióíratot* ~ журнал сёрмацтомс (сёрмадс-томс) *žurnal šormactoms (šormadstoms)*; *hírlapot* ~ газет(а) сёрмацтомс (сёрмадстомс) *gažet(a) šormactoms (šormadstoms)*
- megrendelés** кармавтома *karmavtoma*, заказ *zakaz*; сёрмацтома (сёрмадстома) *šormactoma (šormadstoma)*
- megrendít** сорнозевтемс *sornoževt'ems*, сорновтомс *sornovtoms*, терневтемс *t'erñevt'ems*; шатавтомс (чатавтомс) *šatavtoms (čatavtoms)*, шатазевтемс (чатазевтемс) *šataževt'ems (čataževt'ems)*, лыкавтомс *likavtoms*, нурявтомс *nuřavtoms*, лыйневтемс *lijñevt'ems*, лымбакстневтемс *limbakstnev'tems*; ~**ette a hír** кулядонть сорнозевсь *kuľadoňt' sornoževš*
- megrendül** соракадомс *sorakadoms*, соракалемс *sorakal'ems*, сорнозевемс *sornoževems*, сорк-теемс *sork-tėjems*, сорк-меремс *sork-meřems*; шатазевемс (чатазевемс) *šataževems (čataževems)*, лыказевемс *likaževems*, чиремемс *čir'emems*, чирк-теемс *čirk-tėjems*; дивазевемс *d'ivaževems*, дивас прамс *divas prams*; ~**t a hite** кемемазо шатазевсь (чатазевсь) *kemema-zo šataževš (čataževš)*
- megreped** лазовомс *lazovoms*, ластомс (лазтомс) *lastoms (laztoms)*, лазнотомс *laznotoms*, ластотомс (лазтотомс) *lastotoms (lazitotoms)*; ~**t az üveg** бутылкась/суликась лазовсь *butilkaš/sulikaš lazovš*
- megretten vkitől/vmitől** тандадомс *tandadoms*, тандалемс *tandal'ems*, срастявомс *sraš'avoms*, пелезевемс *peleževeems* (кидеяк/мездеяк *kiďejak/mežďejak*)
- megrezdül** соракадомс *sorakadoms*, сорнозевемс *sornoževems*, тарнозевемс *tarnoževems*, сырк-теемс *sirk-tėjems*, сорк-теемс *sork-tėjems*, сорк-меремс *sork-meřems*; ~ **a lomb** чув-толопатне соракадыть *čuvtolopat'ne sorakadiť*
- megrezzen** соракадомс *sorakadoms*, сорнозевемс *sornoževems*, тарнозевемс *tarnoževems*,

- сорк-теемс *sork-t'ejems*, сорк-меремс *sork-me'rems*, тарскадемс *tarskad'ems*, тарск-теемс *tarsk-t'ejems*, дринькадемс *d'riinkad'ems*; ~ **az ablak** вальмась соракады *val'maş sorakadi*
- megriad** *vkitöl/vmitöl* тандадомс *tandadoms*, пелезевемс *peleze'vems* (кидеяк/мездеяк *kide-jak/mez'dejak*); ~ **a villámlástól** ёндолдо тандадомс *jondoldo tandadoms*
- megrikat** аварцтемс (авардстемс) *avar'c'tems (avar'd's'tems)*, авардевтёмс *avar'd'ev'tems*, лайшев-темс *lajšev'tems*; ~ **ja a gyereket** эйкакшонтъ аварцтемс (авардстемс) / авардевтёмс *ejkak-šoñt' avar'c'tems (avar'd's'tems) / avar'd'ev'tems*
- megritkít** чуролгавтомс *čurolgavtoms*, чуролгавтнемс *čurolgavtñems*, чурокстомтомс *čuroks-tomtoms*, киртямс *kiřt'ams*, киртнемс *kiřt'ñems*; ~ **ja a látogatásokat** сакшноматнень чурол-гавтомс *sakšnomatñeñ čurolgavtoms*
- megritkul** чуролгадомс *čurolgadoms*, чурокстомомс *čurokstomoms*, киртявомс *kiřtavoms*; ~ **t a haja** черензъ чуролгадсть *čeřenze čurolgadšt'*
- megró** сялдомс *šaldoms*, эрдекстамс *er'dekstams*, мурнемс *muřñems*, пензамс *penzams*, пезэмс *pezems*, тазямс *tažams*, журымс *žuřams*; тешкставкс/чумондома/замечания / виговор (выговор) теёмс *t'eškstavks/čumondoma/zamečaniija/vigovor tejems*
- megrohan** каявомс *kajavoms*, ургалемс *urgal'ems*, ургатемс *urgat'ems*, рождоомомс *rožodo-moms*, ёртовомс *jortovoms*, вередемемс *veřed'emems*, эртевемс *er'tevems*; осадас саемс *o-sadas sajems*, куроомс *kurodoms*; ~ **ták a várost** ошонть лангс каявсть *ošoñt' langs ka-javšt'*, ошонть осадас саизъ *ošoñt' osadas sajiž*
- megrokkan** калекакс теевемс *kal'ekaks t'ejevems*, калечавомс *kal'ečavoms*
- megromlik** алытнямс *al'tñams*, колемс *ko'ems*, колемс-каладомс *ko'ems-kaladoms*, апаргадомс *apargadoms*, апаркстомомс *aparkstomoms*, беряньгадомс *beřaňgadoms*, кальдявгадомс *kal'd'avgadoms*; лавшомомс *lavšomoms*, стакалгадомс *stakalgadoms*, камашкадомс *kamaš-kadoms*, кальдявгадомс *kal'd'avgadoms*; ~ **az egészsége** шумбрачизъ лавшоми *šumbračize lavšomi*; ~ **az étel** ярсамопельс коли *jarsamopel'ēs kol'i*
- megrongál** коламс *kolams*, колсемс *kolšems*, кольстемс *kol's'tems*, яжамс *jažams*; калавтомс *ka-lavtoms*; лавшомтомс *lavšomtoms*, беряньгавтомс *beřaňgavtoms*; ~ **ják a telefont** телефо-нонтъ яжамс/коламс *t'e'lefonoñt' jažams/kolams*
- megrongálódik** колемс *ko'ems*, колавомс *kolavoms*, колемс-каладомс *ko'ems-kaladoms*, кала-домс *kaladoms*, яжавомс *jažavoms*; лавшомомс *lavšomoms*, беряньгадомс *beřaňgadoms*, апаркстомомс *aparkstomoms*
- megrostál** сувтнемс *svutñems*, юводомс *juvodoms*; кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočkšems*; ~ **ja a lisztet** почт сувтнемс *počt svutñems*; ~ **ja az ajánlatokat** мельть-арсемат кочкамс/кочк-семс *mełt'-aršemat kočkams/kočkšems*
- megrothad** наксадомс *naksadoms*, преямс *přejams*
- megrovás** сялдомс *šaldoma*, эрдекстамо *er'dekstamo*, мурнема *muřñema*, пензамо *penzamo*, ко-рямо *kořamo*, виговор (выговор) *vigovor*; **szigorú** ~ кежей сялдомс/корямо *kežej šaldo-ma/kořamo*; ~ **ban részesít** сялдомс *šaldoms*, виговор (выговор) теёмс *vigovor t'ejems*, ко-рямс *kořams*, журымс *žuřams*
- megrozsdásodik** чемениямс *čemeñijams*; **megrozsdásodott a szög** эксесь чемениясь *ekšēs če-menijaš*
- megrögött** алкуксонь *alkuksoñ*, свалшкань *svalškañ*, вечной *večnoj*, авитевикс *aviteviks*; ~ **agglegény** зярдояк/свалшукань/вечной апак урьваксто (сыре) цёра *žardojak/svalškañ/več-noj apak ur'vaksto (siře) čora*
- megrövidít** киртямс *kiřt'ams*, киртнемс *kiřt'ñems*, кирьямс *kiřmams*, нурькалгавтомс *nuřkal-gavtoms*, нурькинъгавтомс *nuřkiňgavtoms*, сивердямс (сивердемс) *šiver'd'ams (šiver'd'em)s*; маньямс *mañams*, манчемс *mañčems*, обидямс *obid'ams*; ловомасо маньямс *lovomaso ma-ñams*; ~ **i a munkaidőt** важдомашканть киртямс *važodemaškañt' kiřt'ams*; ~ **i a ruhát** ор-шамопеленть/платиянтъ нурькалгавтомс *oršamopel'ent'/plat'ijañt' nuřkalgavtoms*, орша-мопеленть/платиянтъ киртямс *oršamopel'ent'/plat'ijañt' kiřt'ams*, оршамопеленть/плати-янтъ сивердямс (сивердемс) *oršamopel'ent'/plat'ijañt' šiver'd'ams (šiver'd'em)s*
- megrövidítés** киртямо *kiřt'amo*, киртнема *kiřt'ñema*, нурькалгавтома *nuřkalgavtoma*, нурькинъ-



- гавтома *nurkingavtoma*, сивердямо (сивердема) *šiverďamo* (*šiverďema*); манямо *maňamo*, манчема *mańčema*, обнямо *obiďamo*; ловомасо манямо *lovomaso maňamo*
- megrövidül** киредемс *kiřemems*, кирямс *kiřams*, киртявомс *kiř'avoms*, нурькалгадомс *nurkal-gadoms*, нурькиньгадомс *nurkingadoms*; **~nek a napok** читне нурькалгадыть *čit'ne nurkal-gadiť*
- megrug** пстидемс *pšit'ďems*, пстинемс *pšit'ijems*, кучкордомс *kučkordoms*, тотмадемс *totmaďems*; **~ja a labdát** осканть/меценть/мецькенть пстидемс *oskaňt'/mečent'/mečkenť pšit'ďems*; **~ta a ló** лишмесь пстидизе *lišmes pšit'ďize*
- megsajnál** янксемс (янгсемс) *jankšems* (*jangšems*), жалямс *žaľams*, жалякшномс *žaľakšnoms*
- megsántul** чамордозевемс *čamordozevems*, кромойгадомс *kromojgadoms*
- megsárgul** ожолгадомс *ožolgadoms*, ожолгалемс *ožolgaľems*, тюжалгадомс *tűzalgadoms*, тюжалгалемс *tűzalgaľems*; **~t a fénykép** фотографиясь ожолгадсь *fotografijať ožolgaď*
- megsavanyodik** чапаськадомс *čapaškadoms*, ризакадомс *rizakadoms*; режнемс (режнямс) *řež-nems* (*řežňams*), пурнемс *puřnems*, пуснемс *pušnems*, бизнемс *bižnems*, бузнемс *bužnems*, альтнямс *alt'ňams*; **megsavanyodott a káposzta** капстась чапаськадсь *kapstať čapaškadť*; **megsavanyodott a tej** ловсось режнесь (режнясь) / пурнесь/пуснесь/бизнесь/бузнесь *lov-soť režňes* (*řežňas*) / *puřňes/pušňes/bižňes/bužňes*
- mégse** ялатеке аволь/арась/иля/илядо *jalaťeke avol'/arať/ilať/il'ado*; **~gyere!** ялатеке иля са/сакшно! *jalaťeke il'a sa/sakšno!*
- megsebesít** томбамс *tombams*, томсемс (томбсемс) *tomšems* (*tombšems*), ранямс *raňams*; **~i az ellenfelét** ятонть/вардонть/душманонть томбамс *jatoňt'/vardoňt'/dušmanoňt' tombams*, ятонть/вардонть/душманонть ранямс *jatoňt'/vardoňt'/dušmanoňt' raňams*
- megsebesül** томбавомс *tombavoms*, томсевемс (томбсевемс) *tomševems* (*tombševems*), ранявомс *raňavoms*; **~ a harcban** тюремасо томбавомс/ранявомс *tűremaso tombavoms/raňavoms*; **súlyosan** ~ стакасто/серьёзнойстэ/пек томбавомс *stakasto/šeř'joznojste/pek tombavoms*, стакасто/серьёзнойстэ/пек ранявомс *stakasto/šeř'joznojste/pek raňavoms*
- megsebez** томбамс *tombams*, томсемс (томбсемс) *tomšems* (*tombšems*), ранямс *raňams*; **megsebzí a lelkét vkinek** (киньгак) ойме(нзэ) токамс (*kiňgak*) *ojme(nze) tokams*
- megsegít** лездамс *lezdams*, лездакшномс *lezdakšnoms*, лезэ максомс *leze maksoms*; **pénzzel** ~ ярмаксо лездамс *jarmakso lezdams*
- megsejt** икелепелев марямс *ikeľepeľev mařams*, (седейсэ) марямс (*šed'ejse*) *mařams*, марсемс *mařems*; царькодемс *čarkodems*, фатямс *faťams*, фатякшномс *faťakšnoms*; **előre** ~ икелепелев марямс *ikeľepeľev mařams*; **~i a veszélyt** кажонть/зыянонть/опасностень марямс *kažoňt'/zijanoňt'/opasnoťeňt' mařams*
- mégsem** ялатеке аволь/арась *jalaťeke avol'/arať*, яла аволь/арась *jala avol'/arať*; **~igaz** ялатеке аволь виде *jalaťeke avol' viďe*
- megsemmisít** маштомс *maštoms*, маштнемс *maštñems*; яжамс-тапамс *jažams-tapams*, тапамс *tapams*, тапсемс *tapšems*, яжамс *jažams*, калавтомс *kalavtoms*, коламс *kolams*, модерямс *moder'ams*; истожамс *istožams*, розорямс *rozořams*; аннулировамс *annul'irovams*, опровержения максомс *oproveržen'ija maksoms*; **~i az ellenséget** ятонть/душманонть/вардонть/врагонть маштомс *jatoňt'/dušmanoňt'/vardoňt'/vragoňt' maštoms*, ятонть/душманонть/вардонть/врагонть изнямс *jatoňt'/dušmanoňt'/vardoňt'/vragoňt' izňams*
- megsemmisítés** маштома *maštoma*; яжамо-тапамо *jažamo-tapamo*, тапамо *tapamo*, калавтома *kalavtoma*, коламо *kolamo*; истожамо *istožamo*, розорямо *rozořamo*; аннулировамо *annul'irovamo*; **az ellenség ~e** ятонь/вардонь/душманонь/врагонь маштома *jatoň/vardoň/dušmanoň/vragoň maštoma*
- megsemmisül** маштовомс *maštovoms*, чавовомс *čavovoms*, ёмамс *jomams*, ёмсемс *jomšems*, истожавомс *istožavoms*, яжавомс-тапавомс *jažavoms-tapavoms*, яжавомс *jažavoms*, колавомс *kolavoms*, порксавомс *porksavoms*
- megsemmisülés** маштовомо *maštovoma*, яжамо-тапамо *jažamo-tapamo*, ёмамо *jomamo*; маштовкс *maštovks*, ёмавкс *jomavks*, зыян *zijan*; **teljes** ~ педес-пес / овсе/допрок маштовомо *pede-pes / ovše/doprok maštovoma*

**megsért** томбамс *tombams*, томсемс (томбсемс) *tomšems (tombšems)*, раняямс *rañams*; коламс *kolams*, яжамс *jažams*, янгамс *jangams*; покордамс *pokordams*, обидямс *obidams*, оби-  
жамс *obižams*; **nyilvánosan** ~ ломаны/весень икеле покордамс *lomañ/vešeñ ikele pokor-*  
*dams*; **szándékosan/szántsándékkal** ~ (икелев) арсезь / мельсэ / нарошна (нарочна) по-  
кордамс (*ikelev*) *aršež / mel'se / narošna (naročna) pokordams*; ~ **i a törvényt** законотъ ко-  
ламс *zakonoñt kolams*; ~ **i az önértetét vkinek** (кинйгак) эсь питнень марьямонзо/содамон-  
зо покордамс (*kiñgak*) *és piñeñ mañamonzo/sodamonzo pokordams*

**megsértés** томбамо *tombamo*, раняямо *rañamo*; коламо *kolamo*, яжамо *jažamo*, янгамо *janga-*  
*mo*; покордамо *pokordamo*, обидямо *obidamo*, обижамо *obižamo*; **a törvény** ~е законнь  
коламо *zakon kolamo*

**megsértődik** кежиявтомс *kežijavtoms*, кежиявтнемс *kežijavtñems*, кежиямс *kežijams*, покорда-  
вомс *pokordavoms*, обидявомс *obidavoms*, обижавомс *obižavoms*; **vmiért vkire** кежияв-  
томс *kežijavtoms*, ордадомс *ordadoms*, ордалемс *ordalems*, обидявомс *obidavoms*, обижа-  
вомс *obižavoms* (мекскак кинйгак лангс *mekskak kiñgak langs*); **vmin** кежиявтомс *kežijav-*  
*toms*, обидявомс *obidavoms*, обижавомс *obižavoms* (мезеяк лангс *mezejak langs*), орда-  
домс *ordadoms*, ордалемс *ordalems* (мезеньгак эйтэ *mežen'gak ejste*); **könnnyen** ~ шожд-  
дасто кежиявтомс/покордавомс *šoždasto kežijavtoms/pokordavoms*; **megsértődött a sza-**  
**vain** валонзо лангс кежиявтомс/обидявомс/обижавомс *valonzo langs kežijavtoms/obid'a-*  
*voms/obižavoms*

**megsérül** томбавомс *tombavoms*, томсевемс (томбсевемс) *tomševems (tombševems)*, ранявомс  
*rañavoms*; яжавомс *jažavoms*, колавомс *kolavoms*, тапавомс *tapavoms*, яжавомс-тапавомс  
*jažavoms-tapavoms*, янжавомс *jangavoms*; **súlyosan** ~ стакасто/серьёзнойстэ/пек томба-  
вомс *stakasto/šer'joznojste/pek tombavoms*; ~ **a harcban** тюремасо томбавомс/ранявомс *tü-*  
*remaso tombavoms/rañavoms*

**megsimogat** вадяшамс *vaďašams*, вадяшакшномс *vaďašakšnoms*, валакавтнемс *valakavtñems*,  
гладямс *gladams*; ~ **ja a gyereket** эйкакшонть вадяшамс *ejkakšoiñt vaďašams*

**megsirat** лайшемс *lajšems*; авардемс *avařdems*, урнемс *uřñems*; ~ **ja a halottat** кулозентъ лай-  
шемс *kuložeñt lajšems*

**megsokasodik** ламолгадомс *lamolgadoms*, ламолгалемс *lamolga'lems*, раштамс *raštams*, раш-  
тавомс *raštavoms*, касомс *kasoms*

**megsokszoroz** ламолгавтомс *lamolgavtoms*, ламолгавтнемс *lamolgavtñems*, ламокстамс *la-*  
*mokstams*, ламонзамс *lamonzams*, ламоксть саемс *lamokšt' sajems*, раштамс *raštams*,  
раштавомс *raštavtoms*

**megsokszorozódik** ламолгадомс *lamolgadoms*, ламолгалемс *lamolga'lems*, раштамс *raštams*

**megsóz** салтомс *saltoms*, салтнемс *saltñems*, салыявтомс *salijavtoms*, сал путомс *sal putoms*;  
~ **za az ételt** ярсамопельть салтомс *jarsamopelen't saltoms*

**megspórol** таштамс *taštams*, ванстомс *vanstoms*; **sok pénzt** ~ ламо ярмакт таштамс/ванстомс  
*lamo jarmakt taštams/vanstoms*

**megsűg vkinek vmit** тошкамс *toškams*, тошкадемс *toškađems*, моткодемс *motkod'ems*, салава  
ёвтамс *salava jovtams* (киненьгак мезеяк *kiñeñgak mezejak*)

**megsüketít** глухойгавтомс *gluxojgavtoms*, амарикс/амарицякс теемс *amařiks/amařicaks tejems*

**megsüketül** глухойгадомс *gluxojgadoms*, амарикс/амарицякс теевемс *amařiks/amařicaks teje-*  
*vems*

**megsül** реставамс (резтавамс) *řestavoms (řeztavoms)*, жарявомс *žařavoms*; паневемс *pañe-*  
*vems*; ~ **t a hús** сывелесь реставсь (резтавь) / жарявь *sivel'eš řestavš (řeztavš) / žařavš*

**megsült** рестаамс (резтаамс) *řestams (řeztams)*, жаряамс *žařams*; панемс *pañems*; ~ **i a húst** сыве-  
лентъ рестаамс (резтаамс) / жаряамс *sivel'eñt řestams (řeztams) / žařams*

**megszab** аравтомс *aravtoms*, путомс *putoms*; меремс *meřems*, кармавтомс *karmavtoms*, назна-  
чамс *naznačams*, указамс *ukazams*; ~ **ja a feltételeket** условиятнень аравтомс *uslovijat'neñ*  
*aravtoms*; ~ **ja, hogy mit csináljon** меремс, мезе теезэ / тензэ теемс *meřems, meze tejeze /*  
*i'enze tejems*

**megszabadít** вкитől/vmitől vkit/vmit олякстомтомс *o'akstomtoms*, олялгавтомс *o'algavtoms*,

- менстемс (менстямс) *meñš'tems (meñš'tams)*, нолдамс *noldams*, ванстомс *vanstoms*, идемс *idems* (кидеяк/мездеяк киньгак/мезеяк *kiđejak/mežđejak kiñgak/mežejak*)
- megszabadul** *vkitől/vmitől* олякстомомс *oľakstomoms*, олялгадомс *oľalgadoms*, менемс *meñems*, менекшнемс (менькшнемс) *meñekšñems (meñkšñems)*, менстевемс (менствомс) *meñš'tevems (meñš'tavoms)*, ванстовомс *vanstovoms*, идевемс *idevems* (кидеяк/мездеяк *kiđejak/mežđejak*); ~t a **félelemtől** пелеме/пелемадо лоткамс *peľeme/peľemado lotkams*
- megszagol** никстямс *nikš'tams*, никсемс *nikšems*; ~ja a **virágot** цецянть/цецятнень никсемс *će-čait'/ćečait'neñ nikšems*
- megszakad** сезевемс *šezevems*, сестевемс (сезтевемс) *šeš'tevems (šež'tevems)*; лоткамс *lotkams*, лоткавомс *lotkavoms*, прядовомс *prádovoms*; *vmiben* сезевемс (мейстэяк) *šezevems (mej-sejak)*; ~ a **folymat** процессэсь лотки *pročesseš lotki*; ~ a **munkában** важомеданть эйтэ сезевемс/ёмамс *važodemañt' ejste šezevems/jomams*; ~t az **út** кись сезевсь *kiš šezevs*
- megszakít** сеземс *šežems*; лоткавтомс *lotkavtoms*, лоткавтнемс *lotkavtñems*, лоткамс *lotkams*, прядомс *prádoms*; ~ja a **folymatot** процессэнь сеземс/лоткавтомс *pročesseñt' šežems/lotkavtoms*
- megszakítás** сезема *šežema*, лоткавтома *lotkavtoma*, лотксема *lotkšema*, прядома *prádoma*; ~ nélkül апак лотксе *apak lotkše*, ютковтомо *jutkovtomo*, перерывтэме *peřerivteme*; ~ nélkül **dolgozik** апак лотксе / ютковтомо/перерывтэме важомемс *apak lotkše / jutkovtomo/peřerivteme važodems*
- megszáll I. intr, vhol** лоткамс *lotkams*, лоткакшномс *lotkakšnoms*, лотксемс *lotkšems*, ве венстемс (венстямс) *ve veñš'tems (veñš'tams)*, ве лангс лоткамс *ve langs lotkams* (косояк *koso-jak*); **hotelben száll meg** ломаньгудос (ломанькудос) / отельс лоткамс *lomañgudos (lo-mañkudos) / oťeľs lotkams*; **II. tr, vkit/vmit** эсь кедь алов саемс *eš keđ' alov sajems*, кедялов (кедьалов) саемс *keđ' alov sajems*, оккупировамс *okkupirovams* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mežejak*); ~ta a **várost az ellenség** ятнэ эсест кедесть алов ошонть саизь *jattne ešest keđest alov ošont' sajiž*
- megszállás** лоткамо *lotkamo*, удомо совамо *udomo sovamo*, ве лангс лоткамо *ve langs lotkamo*, удсема *uđsema*; кедялов (кедьалов) саема *keđ' alov sajema*, масторзаема (масторсаема) *mastorzajema (mastorsajema)*, оккупация *okkupacija*; **az ország** ~a масторонь саема *mas-toron' sajema*, оккупация *okkupacija*; **német** ~ немецень оккупация *ñemečeñ okkupacija*
- megszállott I. mn** кедялов (кедьалов) саезь *keđ' alov sajež*, оккупировазь *okkupirovaž*; азаргавтозь *azargavtož*, бесьяка *bešaka*, фанатичной *fanat'ičnoj*, фанатикень/маньяконь кондямо *fanat'ikeñ/mañjakoñ koñđ'amo*; **II. fn** азаргавтозь *azargavtož*, бесьяка *bešaka*, фанатик *fanat'ik*, маньяк *mañjak*
- megszállottan** азаргавтозь *azargavtož*, фанатичнойстэ *fanat'ičnojste*, фанатикень/маньяконь кондя *fanat'ikeñ/mañjakoñ koñđ'a*; ~ **dolgozik** азаргавтозь важомемс/роботамс *azargavtož važodems/robotams*, фанатичнойстэ важомемс/роботамс *fanat'ičnojste važodems/robotams*, фанатикень/маньяконь кондя важомемс *fanat'ikeñ/mañjakoñ koñđ'a važodems*, фанатикень/маньяконь кондя роботамс *fanat'ikeñ/mañjakoñ koñđ'a robotams*
- megszámol** ловомс *lovoms*, ловномс *lovnoms*, цётамс *čotams*; ~ ja a **pénzt** ярмаконть/ярмактнэнь ловомс *jarmakoñt'/jarmaktneñ lovoms*, ярмаконть/ярмактнэнь ловномс *jarmakoñt'/jarmaktneñ lovnoms*
- megszámoz** номерт путнемс *nomert putñems*, нумеровамс *numerovams*; ~za a **lapokat** лопатнень лангс номерт путнемс *lopat'neñ langs nomert putñems*, лопатнень нумеровамс *lopat'neñ numerovams*
- megszán** жалямс *žal'ams*, жалякшномс *žal'akšnoms*; ~ja a **bűnöst** чумо ломанень жалямс *čumo lomañeñt' žal'ams*
- megszaporodik** ламолгадомс *lamolgadoms*, ламолгалемс *lamolgaľems*, раштамс *raštams*, раштавомс *raštavoms*, касомс *kasoms*; ~ a **száma vminek** (мезеньгак) ламочизэ/численностезэ ламолгады (*mežeñgak*) *lamočizeľ/čisľennoš'teže lamolgadi*
- megszárad** коськемс *koškems*, коштамс *koštams*, соркстамс *sorkstams*, сотамс *sotams*, пужо-домс *pužodoms*, рипакадомс *řipakadoms*, почакадомс *počakadoms*; ~t a **festék** артомепе-

- лесь/краскась коськсь *artomapeľś/kraskaś kośkś*
- megszárít** костямс *kośiams*, коштавомс *koštavtoms*, сотавтомс *sotavtoms*, кожомомс *kožodoms*; **~ja a kezét** кедть (кедензэ) костямс *ked't' (keđenze) kośiams*; **~ja a ruháját** оршамо-пеленть костямс *oršamopeľeňt' kośiams*
- megszavaz** вайгель каямс/максомс *vajgel' kajams/maksoms*, голосовамс *golosovams*; кемекс-тамс *kemekstams*, шнамс *šnams*, примамс *primams*, ёнокс ловомс *jonoks lovoms*; **~za a javaslatot** меленть-арсеманть шнамс / ёнокс ловомс *meľeňt'-aršemaňt' šnams / jonoks lovoms*
- megszédít** чаракавомс *čarakavtoms*, эждемс *eždems*; азаргавтомс *azargavtoms*, ормаскавтомс (ормазкавтомс) *ormaskavtoms (ormazkavtoms)*; **~ette a siker** удалавкось/изнявкось/успехесь чаракавтызе *udalavksoś/izňavksoś/uspeheś čarakavtiže*
- megszédül** чаракадомс *čarakadoms*; **~t a sikertől** удалавкось/изнявкось/успехесь прянзо чаракавтызе *udalavksoś/izňavksoś/uspeheś pranzo čarakavtiže*
- megszeg** керямс *keřams*, печкемс *pečkems*; коламс *kolams*, яжамс *jažams*, а кирдемс *a kiřdems*; **~i a kenyeret** кшинть керямс *kšini't' keřams*; **~i a szabályokat** кой/правилат коламс *koi/pravilat kolams*; **~i az esküjét** пежедеманть а кирдемс *pežedemaňt' a kiřdems*
- megszégyeníť** визделгавтомс *vižd'elgavtoms*, виськсчамас (визьксчамас) совавтомс/ветямс *višksčamas (vižksčamas) sovavtoms/veľams*, сядломс *šaldoms*, срамамс *sramams*
- megszégyenül** визделгадомс *vižd'elgadoms*, виськсчамас (визьксчамас) совамс *višksčamas (vižksčamas) sovams*, срамавомс *sramavoms*
- megszelídít** (кедьс) тонавомс *(ked's) tonavtoms*, кедьсмолицякс теемс *ked'smolíčaks t'ejems*, тонавомс-кардамс *tonavtoms-kardams*, кардамс *kardams*, кардакшномс *kardakšnoms*; онксямс *onkšiams*
- megszelídlül** (кедьс) тонадомс *(ked's) tonadoms*, кедьсмолицякс теевемс *ked'smolíčaks t'ejevems*, тонавовомс *tonavtovoms*, оймамс *ojtams*, оймакшномс *ojmakšnoms*, сэтьмелгадомс *set'melgadoms*, сэтьмелгалемс *set'melgaľems*, лоткамс *lotkams*
- megszemlél** (перька) ванномс *(per'ka) vannoms*, ванстнемс *vansťnems*
- megszépít** мазылгавтомс *mazilgavtoms*, седе мазыекс (мазыкс) теемс *šed'e mazijeks (maziks) t'ejems*; **~i a nevetés** пейдемась мазылгавтсы *pejd'emaš mazilgavtsi*
- megszépül** мазылгадомс *mazilgadoms*, седе мазыекс (мазыкс) теевемс *šed'e mazijeks (maziks) t'ejevems*, вадрялгадомс *vadřalgadoms*, вадрякстомомс *vadřakstomoms*, паролгадомс *parolgadoms*; **~t a kislány** тейтерькась/тейтернесь мазылгадсь *t'ejt'erkaš/t'ejt'erňes mazilgaďs*
- megszeret** вечкевемс *večk'evems*, вечкеме кармамс *večkeme karmams*, седейс педямс *šed'ejs pedams*, седейс калавомс *šed'ej kalavtoms*, мельс туюмс *meľs tujems*, вечкезевемс *večk'ezevems*; **~te a lányt** тейтеренть кармашь вечкеме *t'ejt'ereňt' karmaš večkeme*
- megszerez** саемс *sajems*, муемс *mujems*, добовамс *dobovams*, достанямс *dostaňams*; *vhonnan, vkitől vmit* саемс *sajems*, добовамс *dobovams* (костояк, киньгак кедьстэ мезеяк *kostojak, kiňgak ked'ste mezejak*); *vkinek vmit* муемс *mujems*, добовамс *dobovams* (киненьгак мезеяк *kiňengak mezejak*); **megszerzi a hatalmat** азорксчинть саемс/добовамс *azorkščiňt' sajems/dobovams*, властенть саемс/добовамс *vlašt'ēňt' sajems/dobovams*; **megszerzi a könyvet** киниганть (киниганть) саемс/добовамс *kiňigaňt' (kňigaňt') sajems/dobovams*; **megszerzi a pénzt** ~ ярмак(т) саемс/муемс/добовамс *jarmak(t) sajems/mujems/dobovams*; **megszerzi az állást barátjának** важодематарка ялганень муемс/добовамс *važođematarka jalgaňeň mujems/dobovams*
- megszerkeszt** теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejňems*, аравтомс-теемс *aravtoms-t'ejems*; пурнамс *purnams*; редакция теемс *ředakcija t'ejems*, редактировамс *ředakt'irovams*; **~i a mondatot** валрьсьме теемс *valřiśme t'ejems*
- megszervez** пурнамс-теемс *purnams-t'ejems*, аравтомс-теемс *aravtoms-t'ejems*, аноктамс *anokstams*, организация теемс *orgaňizacija t'ejems*, организовамс *orgaňizovams*; **~i a konferenciát** конференция пурнамс-теемс *konferencija purnams-t'ejems*; **~i a találkozót** вастома пурнамс-теемс *vastoma purnams-t'ejems*
- megszervezés** пурнамо-теема *purnamo-t'ejema*, аравтома-теема *aravtoma-t'ejema*, аноктамо

- anokstamo*; организация *orgaņizacija*; **a konferencia** ~е конференциянь пурнамо-теема / анокстамо *konferencijaņ purnamo-tejema* / *anokstamo*
- megszerzés** саема *sajema*, добовамо *dobovamo*, достанямо *dostaņamo*; **a hatalom** ~е азоркчинь саема/добовамо *azorksciņ sajema/dobovamo*, властень саема/добовамо *vlašt'eņ sajema/dobovamo*; **a pénz** ~е ярмаконь добовамо *jarmakoņ dobovamo*
- megszid** сѣвномс *šovnomс*, сялдомс *šaldomс*, эрдекстамс *erdekstamс*, пезэмс *pezemс*, тазямс *tažamс*, журямс *žuramс*; ~**ja a gyereket** эйкакшонть сѣвномс *ejkakšoņt' šovnomс*
- megszigorít** кемелгавтомс *kemelgavtomс*, кежейгавтомс *kezejgavtomс*, седе кемекс/кежеекс те-емс *šede kemeks/kezejeks tejemс*, виевгавтомс *vijevgavtomс*, строгойгавтомс *strogogavtomс*; ~**ották a feltételeket** условиятнень кемелгавтызь/кежейгавтызь/виевгавтызь *uslovi-jat'neņ kemelgavtiž/kezejgavtiž/vijevgavtiž*
- megszikkad** киведнямс *kivedņamс*, кивензамс *kivenzamс*, кевендямс *keveņdamс*, кевензамс *kevenzamс*, калготкстомомс *kalgotkstomomс*; ~**t a kenyér** кшись калготккстомсь (калгодк-стомсь) / кивензась *kšiš kalgotkstomс (kalgodkstomс) / kivenzaš*
- megszilárdít** кемелгавтомс *kemelgavtomс*, кемекстамс *kemekstamс*, кемекс теемс *kemeks tejemс*, виевгавтомс *vijevgavtomс*, стабилизировамс *stabilizirovamс*; ~**ja a hatalmát** азорк-чинть/властень кемекстамс *azorksciņt/vlašt'eņt' kemekstamс*
- megszilárdul** калготккстомомс (калгодккстомомс) *kalgotkstomomс (kalgodkstomomс)*, кивед-нямс *kivedņamс*, кивензамс *kivenzamс*, кевендямс *keveņdamс*, кевензамс *kevenzamс*, кемелгадомс *kemelgadomс*, кемекставомс *kemekstavomс*, кемекстамс *kemekstamс*; ~**t a beton** бетонось калготккстомсь (калгодккстомсь) *betonoš kalgotkstomс (kalgodkstomс)*; ~**t a hatalma** азоркчинь/властезь кемекставсь *azorkšcize/vlašt'eze kemekstavс*
- megszítal** сувтнемс *suvtņemс*; ~**ja a lisztet** почт сувтнемс *počt suvtņemс*
- megszókás** тонадома *tonadoma*; кой *koj*, тонаткс (тонадкс) *tonatks (tonadks)*, привычка (при-вычка) *prívicka*; ~**ból tesz** коень коряс теемс *kojeņ kořas tejemс*
- megszokik** тонадомс *tonadomс*, тонавтовомс *tonavtovomс* (мезненьгак *mežneņgak*); *vhol* эря-мо/улеме тонадомс (косояк) *eřamo/uřeme tonadomс (kosojak)*; **megszokja a magányt** ськамочисэ эрямо тонадомс *škamocise eřamo tonadomс*
- megszokott** *mn* тонадозь *tonadož*, тонадовозь *tonadovož*, стяконь *štakoņ*, обычной (обычной) *običnoj*, нормальной *normal'noj*; ~ **dolog** тонадозь/тонадовозь / обычной (обычной) / нор-мальной тев *tonadož/tonadovož/običnoj/normal'noj t'ev*; ~ **feladat** тонадозь/тонадовозь / о-бычной (обычной) / нормальной тев *tonadož/tonadovož/običnoj/normal'noj t'ev*, тона-дозь/тонадовозь / обычной (обычной) / нормальной задания *tonadož/tonadovož/obič-noj/normal'noj zadanija*; **a ~ időben** тонадозь/тонадовозь / обычной (обычной) / нормаль-ной шкасто *tonadož/tonadovož/običnoj/normal'noj škasto*
- megszólal** пшкадемс *pškađemс*, пшкадекшнемс *pškađekšņemс*, кортазевемс *kortazevemс*; гайкстамс (гайгстамс) *gajkstamс (gajgstamс)*, гайнемс *gajņemс*, гайнезевемс *gajņezevemс*; **halkan** ~ амарявикстэ пшкадемс *amařaviksste pškađemс*; **váratlanul** ~ апак фатя пшка-демс *apak fařa pškađemс*; ~**t a csengő** баягинесь гайнезевсь / гайкстась (гайгстась) *baja-giņeš gajņezevс / gajkstaš (gajgstas)*, звонокось гайнезевсь / гайкстась (гайгстась) *zvono-koš gajņezevс / gajkstaš (gajgstas)*; ~**t a telefon** телефонось гайнезевсь *t'eřefonoš gajņezevс*; ~**t az autó riasztója** машинань сигнализациясь кармазь важоме *mašinaņ signal'izacijaš karmaš važodeme*
- megszólít** пшкадемс *pškađemс*, пшкадекшнемс *pškađekšņemс*
- megszólítás** пшкадема *pškađema*, пшкадевкс *pškađevкс*
- megszomjazik** ченгемс *čeņgemс*, четямс *čet'amс*; симема(зо) сы *šimema(zо) si*
- megszoptat** потявтомс *pot'avtomс*, потесэ андомс *pořese andomс*; ~**ja a csecsemőt** эйденть по-тявтомс / потесэ андомс *ejd'eņt' pot'avtomс / pořese andomс*
- megszór** *vmivel vmit* почодомс *počodomс*, почодокшномс *počodokšnomс* (мейсэяк мезеяк *mej-sejak mezejak*); ~**ja a téstát díóval** лапшатнень кедьбештьсэ (кедьпештесэ) почодомс *lapšat'neņ keđbešt'se (keđpešt'ese) počodomс*
- megszorít** сюлмаамс *šulmamс*, сюлмсемс *šulmšemс*, кеместэ сюлмаамс / тарксемс (таргсемс)

*kemeste súlmams / tarkšems (targšems);* лепштыамс *lepštams*, сьовордамс *šuvordams*; тес-  
няамс *tešňams*; киртыамс *kiřtams*, киртнемс *kiřtñems*, аламоглавтомс *alamolgavtoms*; ~**ja a kezét** (кинйгак) кедь (кедензэ) сьовордамс/лепштыамс (*kiňgak*) *ked(enze) šuvordams/lepš-  
tams*

**megszoroz** *vmivel vmit* ламокстамс *lamokstams*, ламолглавтомс *lamolgavtoms* (зярокстькак ме-  
зеяк *žarokšt'kak mezejak*), ламоксть / ламоньгирда (ламонькирда) саемс *lamokšt' / lamoň-  
girda (lamoňkirda) sajems; kettővel* ~ кавксть ламокстамс/саемс *kavkšt' lamokstams/sajems*  
(мезеяк *mezejak*)

**megszökik** *vhonnan* оргодемс *orgod'ems*, орголемс *orgol'ems*, киськедемс *kišked'ems*; дезирти-  
ровамс *d'ezirt'irovams* (костояк *kostojak*); *vhová* оргодемс *orgod'ems*, орголемс *orgol'ems*,  
киськедемс *kišked'ems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); ~ **a börtönből** пекстамоку-  
досто/тюрьмасто оргодемс *pekstamokudosto/tuřmasto orgod'ems*

**megszöktet** *vhonnan vkit* оргодедемс *orgod'evt'ems*, менстемс (менстямс) *meňs't'ems (meňs-  
t'ams)* (костояк кинйгак *kostojak kiňgak*); ~ **a börtönből** пекстамокудосто/тюрьмасто ор-  
годедемс *pekstamokudosto/tuřmasto orgod'evt'ems*

**megszúr** пупамс *pupams*, пупстамс *pupstams*, сускомс *suskoms*, сялгомс *šalgoms*, шоркадемс  
*šorkadems*; ~**ja a kezét** кедь (кедензэ) пупамс *ked(enze) pupams*; ~**ja magát** пупавомс *pu-  
pavoms*

**megszül** чачтомс (чачтамс) *čačtoms (čačtams)*, шкамс *škams*; ~**i a gyermekét** эйкакшонтъ чач-  
томс (чачтамс) *ejkakšoňt' čačtoms (čačtams)*

**megszületés** чачома *čačoma*; лисема *lišema*, появамо *pojavamo*; **a gyermek** ~е эйкакшонъ ча-  
чома *ejkakšoň čačoma*, эйкакшонтъ чачомазо *ejkakšoňt' čačomazo*; **a vers** ~е стихень ча-  
чома *št'ixen čačoma*

**megszületik** чачомс *čačoms*; лисемс *lišems*, появамс *pojavams*, теевемс *tejevems*, ушодомс *u-  
šodoms*; ~ **a gyermek** эйкакшошь чачи *ejkakšoš čači*; **megszületett a baba?** эйкакшошь  
чачсь? *ejkakšoš čačš?*; **megszületett a regény** романось теевсь/анокставсь *romanoš t'e-  
jevš/anokstavš*

**megszűnés** лоткамо *lotkamo*, лоткавома *lotkavoma*, ёмамо *jomamo*; **a munkahely** ~е важоче-  
матарканъ ёмамо *važod'ematarkań jomamo*

**megszűnik** лоткамс *lotkams*, оймамс *ojmams*, лавшомомс *lavšomoms*; прядовомс *prádovoms*,  
ёмамс *jomams*, маштомс *maštoms*; ~ **a fájdalom** сзредемась / сзретьксэсь (сзредьксэсь)  
ойми *seředemaš / seřet'kseš (seřed'kseš) ojmi*, сзредемась / сзретьксэсь (сзредьксэсь) лав-  
шоми *seředemaš / seřet'kseš (seřed'kseš) lavšomi*; ~ **a munkahelye vkinek** (кинйгак) важо-  
дематарка(зо) ёми (*kiňgak*) *važod'emataraka(z) jomi*; ~ **a szél** вармась лотки/ойми/лавшо-  
ми *varmaš lotki/ojmi/lavšomi*

**megszűntet** лоткавтомс *lotkavtoms*, оймавтомс *ojmavtoms*, лавшомтомс *lavšomtoms*; маштомс  
*maštoms*, истожамс *istožams*; прядомс *prádoms*, пекстамс *pekstams*, пе путомс *pe putoms*;  
~**i a fájdalomat** сзредемантъ / сзретьксэнтъ (сзредьксэнтъ) оймавтомс *seředemaňt' / se-  
řet'kseňt' (seřed'kseňt') ojmavtoms*; ~**i a hibát** ильведевксэнтъ / ильветьксэнтъ (ильведьк-  
сэнтъ) витемс *il'vedevkseňt' / il'vet'kseňt' (il'ved'kseňt') viťems*

**megszűntetés** лоткавома *lotkavtoma*, оймавома *ojmavtoma*, лавшомтома *lavšomtoma*; маш-  
тома *maštoma*, истожамо *istožamo*; прядома *prádoma*, пекстамо *pekstamo*, пень путома  
*peň putoma*, кородома *korodoma*; **a fájdalom** ~е сзредеманъ / сзретьксэнь (сзредьксэнь)  
оймавома *seředemaň / seřet'kseň (seřed'kseň) ojmavtoma*; **a hiba** ~е ильведевксэнь витема  
*il'vedevkseň viťema*

**megszűr** педямс *peđams*, педявтомс *peđavtoms*, тородемс *torod'ems*, фильтровамс *fil'trovams*;  
*orv* профилактической осмотра ютавтомс *profilaktičeskoj osmotra jutavtoms*; ~**i a tejet**  
ловсонть педямс/педявтомс/тородемс *lovsoňt' peđams/peđavtoms/torod'ems*

**megszűrkiül** серойгадомс *šerojgadoms*, шержейгадомс *šerzejgadoms*, шержиямс *šeržijams*,  
седойгадомс *šedojgadoms*, сивойгадомс *šivojgadoms*; ~**t a haja** чертне шержейгадсть  
*čert'ne šerzejgadšt'*

**megtagad** отказамс *otkazams*, кардамс *kardams*, а меремс/максомс *a meřems/maksoms*; *vkitől*

- vmit* отказамс (киненьгак мейсзяк) *otkazams (kiñėgak mejsejak)*; ~ *magától vmit* эсь пря-  
нень а максомс (мезеяк) *es prañen a maksoms (mezejak)*, эсь прянень отказамс (мейсзяк)  
*es prañen otkazams (mejsejak)*; ~ **ja a segítséget** лескс (лезкс) а максомс *lesks (lezks) a*  
*maksoms*, лездамодо отказамс *lezdamodo otkazams*
- megtakarít** таштамс *taštams*, ванстомс *vanstoms*; **időt takarít meg** шка ванстомс *ška vanstoms*;  
**pénzt takarít meg** ярмак(т) таштамс/пурнамс *jarmak(t) taštams/purnams*; ~ **otta a cipőjét**  
**nép** карсемапелензэ ваньскавтынзе (вансьскавтынзе) *karšemapelenze vañskavtinže (vañs-*  
*kavtinže)*
- megtakarít** таштамо *taštamo*, таштавкс *taštavks*, ванстома *vanstoma*, экономия *ekonomija*;  
таштазэ/пурназэ/ванстоэзэ ярмак(т) *taštaž/purnaž/vanstož jarmak(t)*; **nagy ~a van** сонзэ  
ули покш таштавксозо *sonze uli pokš taštavksozo*
- megtakarított mn** таштазэ *taštaž*, ванстоэзэ *vanstož*; ~ **pénz** таштазэ/пурназэ/ванстоэзэ ярмак(т)  
*taštaž/purnaž/vanstož jarmak(t)*
- megtalál** муемс *mujems*, мукшномс *mukšnoms*; стардомс *stardoms*; *vhol vmit* муемс *mujems*,  
мукшномс *mukšnoms* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); ~ **ja a helyét vhol** тарканзо муй-  
сы/мусы (костояк) *tarkanzo mujsi/musi (kostojak)*; ~ **ja a könyvet** киниганть (киниганть)  
муемс *kiñigañt' (knigañt') mujems*; ~ **ja a megoldást** лисемаки/решения муемс *lešemaki/re-*  
*šénija mujems*; ~ **ja a módját vminek** (мезеньгак) лад(онзо)/способ(онзо) муемс *(mezeñ-*  
*gak) lad(onzo)/sposob(onzo) mujems*
- megtalálható vhol** муевница (костояк) *mujevica (kostojak)*; **könnnyen** ~ шождасто муевница *šož-*  
*dasto mujevica*; **nehezen** ~ стакасто муевница *stakasto mujevica*
- megtámad** каявомс *kajavoms*, каявкшномс *kajavkšnoms*, ёртовомс *jortovoms*, ёртневемс *jort-*  
*ñevems*, ургатемс *urgat'ems*, ургалемс *urgal'ems*, вередемемс *veředemems*, рождомомс  
*rožodomoms*; эрдекстамс *erđekstams*, сялдомс *šaldoms*, критиковамс *kriřikovams*; ~ **ja az**  
**ellenséget** ятонть/душманонть/вардонть лангс каявомс *jatoñt'/dušmanoñt'/vardoñt' langs*  
*kajavoms*, ятонть/душманонть/вардонть лангс ургатемс *jatoñt'/dušmanoñt'/vardoñt' langs*  
*urgal'ems*, ятонть/душманонть/вардонть лангс вередемемс *jatoñt'/dušmanoñt'/vardoñt'*  
*langs veředemems*, ятонть/душманонть/вардонть лангс рождомомс *jatoñt'/dušma-*  
*noñt'/vardoñt' langs rožodomoms*; ~ **ja az országot** масторонть лангс каявомс *mastoroñt'*  
*langs kajavoms*
- megtámadás** каявома *kajavoma*, ёртовома *jortovoma*, ургатема *urgat'ema*, ургалема *urgal'ema*,  
вередемема *veředemema*, рождомома *rožodomoma*; сялдома *šaldoma*, критиковамо *kri-*  
*řikovamo*, критика *kriřika*; **az ellenség ~a** ятоны/вардоны/душманонь лангс каявома *ja-*  
*toñ/vardoñ/dušmanoñ langs kajavoma*
- megtámaszt** нежедемс *ñežed'ems*, важомдемс *važod'ems*; ~ **ja a falat** стенанть нежедемс *št'enañt'*  
*ñežed'ems*
- megtanít vmire vkít** тонавтомс (мезескак киньгак) *tonavtoms (mežeskak kiñgak)*; ~ **úszni vkít**  
укшномо тонавтомс (киньгак) *ukšnomo tonavtoms (kiñgak)*
- megtanul** тонавтнемс *tonavtñems*, тонадомс *tonadoms*; ~ **angolul** англиянь/англань кель то-  
навтнемс *anglijañ/anglañ kel' tonavtñems*, англиянь/англань кельс тонадомс *anglijañ/an-*  
*glañ kel's tonadoms*; ~ **hallgatni** кунсолото тонадомс *kunsolomo tonadoms*; ~ **ja a leckét y-**  
**rokont** тонавтнемс *urokoñt' tonavtñems*; **kívülről / könyv nélkül** ~ буквадо-буквас / пе-  
де-пес / наизусть тонавтнемс *bukvado-bukvas / peđe-pes / najizušt' tonavtñems*
- megtapint** токшемс *tokšems*, капамс *kapams*, штюпамс *štupams*, штюпамс-капамс *štupams-*  
*kapams*
- megtapogat** токшемс *tokšems*, штюпамс-капамс *štupams-kapams*, штюпсемс *štupšems*
- megtárgyal** решамс-судямс *řešams-sud'ams*, ванномс *vannoms*, кортнемс *kortñems*, кортнекш-  
немс *kortñekšñems*, кортамс-теемс *kortams-t'ejems*; *vkivel vmit* решамс-судямс *řešams-su-*  
*d'ams*, ванномс *vannoms* (киньгак марто мезеяк *kiñgak marto mezejak*), кортамс *kortams*,  
кортнемс *kortñems* (киньгак марто мездеяк *kiñgak marto mežđejak*)
- megtart** кирдемс *kiřd'ems*, кирдекшнемс *kiřd'ekšñems*; а менстемс (менстямс) / нолдамс *a*  
*meñšt'ems (meñšt'ams) / noldams*, кадомс *kadoms*, кадномс *kadnoms*; ванстомс *vanstoms*;

ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavtñems*; цидярдомс *ćidardoms*; ~**ja a szavát** вал(онзо) кирдемс *val(onzo) kirdems*; ~**ja az ígérétét** алтамонть/валонть кирдемс *aliamonť/valonť kirdems*

**megtekint** ванномс *vannoms*, ванстнемс *vanstñems*, варчамс *varčams*; ~**i az előadást** представления/спектаклянт ванномс *představlenijaňt/spektaklaňt vannoms*

**megtelik** пешкедемс *peškedems*, пештявомс (пештевомс) *peš'avoms (peštevoms)*, топодемс *topodems*, цямбавомс *čambavoms*, эцевемс *ečevoms*; эчкемемс *ečkemems*; *vmivel* пешкедемс (мейсзяк) *peškedems (mejsejak)*; ~ **a szeme könnyel** сельмтне (сельметне) сельведте пешкедить *šel'mtñe (šelmetñe) šelved'te peškedit'*; сельмензэ сельведте пешкедить *šelmenze šelved'te peškedit'*; **megtelt a terem** залась (залось) пешкедсь *zalaš (zaloš) peškedš*; **zsföl-lásig** ~ пряс/тыш пешкедемс *přas/tic peškedems*

**megterem** касомс *kasoms*, чачомс-касомс *čačoms-kasoms*

**megteremt** теемс *tějems*, анокстамс *anokstams*, ладьямс *laďams*, чачтомс (чачтамс) *čačtoms (čačtams)*

**megterhel** вачкамс *vačkams*, пештямс (пештемс) *peštams (peštñems)*; стомамс *stomams*, грузямс *gružams*, груздямс *gružďams*; ~**i a gyomrát** пекенты/желудканть пек пештямс (пештемс) *pekenť/želudkaňt' pek peštams (peštñems)*

**megterhelés** вачкамо *vačkamo*, пештямо (пештема) *pešt'amo (pešt'ema)*, стомамо *stomamo*, грузямо *gružamo*, нагрузка *nagruzka*

**megterít** пурнамс *purnams*; ~ **az ebédhez** обед пурнамс *obed purnams*; ~**i az asztalt** тыворонть/моргонть/столенть пурнамс *tyvoroňt/morgoňt/stoleňt purnams*

**megtérít** пандомс *pandoms*, пантнемс (панднемс) *pantñems (pandñems)*, пандтнемс *pand'tñems*, велявтомс *vel'avtoms*, вельтямс *vel'tams*, компенсировамс *kompenširovams*; *vkít* лия кемемас ютавтомс/велявтомс *lija kememas jutavtoms/vel'avtoms*, лия верас ютавтомс/велявтомс *lija veras jutavtoms/vel'avtoms* (киньгак *kiňgak*); ~**i a kárt** ёмавксонть пандомс/вельтямс/компенсировамс *jomavksoňt' pandoms/vel'tams/kompenširovams*

**megtermett mn** вензав *venzav*, сэрей *seřej*, покш *pokš*, покш-сэрей *pokš-seřej*, одёр *od'or*, сэрдя *seřďa*, маза *maza*, бурина *buřina*, жигала *žigala*; **jól** ~ вензав *venzav*, сэрей *seřej*, покш *pokš*, покш-сэрей *pokš-seřej*, одёр *od'or*, сэрдя *seřďa*, маза *maza*, бурина *buřina*, жигала *žigala*; **jól** ~ **férfi** вензав *ćera venzav ćora*

**megtérül** пандовомс *pandovoms*, вельтявомс *vel'tavoms*; а ёмамс *a jomams*; ~ **a kár** зыянось пандови/вельтяви *žijanoš pandovi/vel'tavi*, ёмавксось пандови/вельтяви *jomavksoš pandovi/vel'tavi*

**megtervez** проект/план анокстамс *projekt/plan anokstams*, мельс кундамс *mel's kundams*, мель аравтомс *mel' aravtoms*, пурнамс-теемс *purnams-tějems*, план теемс *plan tejems*, планировамс *planirovams*; ~**i a programot** программань план апокстамс *programaň plan anokstams*

**megtestesít** эрямос ютавтомс *eřamos jutavtoms*, невтемс *nev'tems*, форма максомс *forma maksoms*; *vmilyen eszmét* ~ арсема/идея эрямос ютавтомс *ařsema/ideja eřamos jutavtoms*, арсема/идея невтемс *ařsema/ideja nev'tems*

**megtestesítés** эрямос ютавтома *eřamos jutavtoma*, невтема *nev'tema*, формань максома *formaň maksoma*; ~**e vminek** (мезеньгак) эрямос ютавтома(зо) *(mežeňgak) eřamos jutavtoma(zó)*; **az eszme** ~**e** арсемань/арсевксэнь/идеянь эрямос ютавтома *ařsemaň/ařsevksēň/idejaň eřamos jutavtoma*

**megtestesül** эрямос ютавтовомс *eřamos jutavtovoms*, неявиомс *nejavoms*, форма саемс *forma sajems*

**megtestesülés** эрямос ютавтовомс *eřamos jutavtovoma*, неявиомс *nejavoma*, формань саема *formaň sajema*; ~**e vminek** (мезеньгак) эрямос ютавтовомс(зо) *(mežeňgak) eřamos jutavtovoma(zó)*; **az eszme** ~**e** арсемань/арсевксэнь/идеянь эрямос ютавтовомс *ařsemaň/ařsevksēň/idejaň eřamos jutavtovoma*

**megtesz** теемс *tějems*, тейнемс *tějñems*, топавтомс *topavtoms*; ютамс *jutams*, вельтямс *vel'tams*, ардомс *ardoms*; *vkiért/vmiért vmit* теемс *tějems*, тейнемс *tějñems* (киньгак/мезеньгак)



- как кис(э) мезеяк *kiňgak/mežeňgak kis(e) mežejak*); *vminek vkit* аравтомс *aravtoms*, аравт-немс *aravtñems*, пуютомс *putoms* (кыньгак мезекскак *kiňgak mežekskak*); *ezt nem szabad megtenned* тонеть тень а эряви теемс *toñet' t'eñ a e'ravi t'ejems*, тонеть те а мереви теемс *toñet' t'e a me'revi t'ejems*, тень тонеть а теема *t'eñ toñet' a t'ejema*, тонеть тень нельзя теемс *toñet' t'eñ nel'za t'ejems*; *kénytelen vagyok megtenni* монень сави теемс *moñeñ savi t'ejems*, вынужденной (вынужденной) / вынужденноекс (вынужденноекс) улян теемс *vinužden-noj/vinuždennojeks ul'an t'ejems*; *kész megtenni* анок тееме/теемс *anok t'ejeme/t'ejems*; *készül megtenni* тееме анокстамс/пурнамс *t'ejeme anokstams/purnams*; *köteles megtenni* э-ряви теемс (киненьгак) *e'ravi t'ejems (kiñeňgak)*; *mindent* ~ весе теемс/тейнемс *veše t'e-jems/t'ejñems*, весемень теемс/тейнемс *vešemeñt' t'ejems/t'ejñems*; *minden lehetőt* ~ теемс весе, мезе ансяк тееви/можно *t'ejems veše, meže aňsak t'ejevi/možna*; *távolságot* ~ тарка ю-тамс/вельтямс/ардомс *tarka jutams/vel'tams/ardoms*; *van bátorsága megtenni vmit* ули смелчизэ (мезеяк) теемс *ul'i smelčize (mežejak) t'ejems*; *vonakodik megtenni* тееме отка-замс *t'ejeme otkazams*, теемс а бажамс *t'ejems a bažams*; ~i, *ami töle telik* тейсы, мезе эйс-тэнзэ ашти *t'ejsi, meže ejstenze aš'ti*, весе тейсы, мезе вийсэнзэ / сонзэ вийсэ *veše t'ejsi, me-že vijsenze / sonze vijsze*
- megtetszik** *vkinek* вечкевемс *večkevems*, мельс туюмс/туезевемс *meľs tujems/tuježevems* (ки-неньгак *kiñeňgak*); (кыньгак) седейс (седейсэнзэ) педяви (*kiňgak*) *šedejs (šedejzenze) pe-ďavi*
- megtéveszt** маньямс *maňams*, манчемс *maňčems*, тапамс *tapams*, манчемас/манявомас ветьямс *maňčemas/maňavomas vel'ams*
- megtévesztés** маньямо *maňamo*, манчема *maňčema*, манчевкс *maňčevks*, тапамо *tapamo*, та-павкс *tapavks*
- megtévesztő** *mn* манчиця *maňčića*, тапавтыця *tapavtića*, кершавтыця *keršavtića*; манчевиця *maňčevića*, манчевикс *maňčeviks*, манчемас/манявомас ветия *maňčemas/maňavomas ve-ľića*; ~ **kérdés** тапавтыця/кершавтыця кевкстема *tapavtića/keršavtića kevks'tema*; ~ **válasz** тапавтыця/кершавтыця каршовал *tapavtića/keršavtića karšoval*
- megtilt** *vkinek vmit* кардамс *kardams*, а меремс/максомс *a meřems/maksoms* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mežejak*)
- megtisztel** *vmivel vkit* инельма/арне/арнема/уважения невтемс (киненьгак мейсэяк) *iñel'ma/ar'ñe/arñema/uvažeñija ñevt'ems (kiñeňgak mejszejak)*
- megtisztelő** инельмань *iñel'mañ*, арнемань *arñemañ*, арниця *arñića*, мельваныця *meľ'vanića*, почётной *počjotnoj*
- megtiszteltetés** арнема *arñema*, арне *ar'ñe*, инельма *iñel'ma*, мельвановкс *meľ'vanovks*, почёт *počjot*, честь *češť*
- megtisztít** ваньскавтомс (ванськавтомс) *vaňskavtoms (vaňskavtoms)*, чистьямс *čišťams*, урядамс *uřadams*, потрошамс *potrošams*
- megtisztul** ваньскадомс (ванськадомс) *vaňskadoms (vaňskadoms)*, чистьявомс *čišť'avoms*, уряда-вомс *uřadavoms*
- megtold** кувалгавтомс *kuvalgavtoms*, поладомс *poladoms*, полалемс *polal'ems*; покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, добовамс *dobovams*; венстемс (венстямс) *veñš'tems (veñš'tams)*; ламолгав-томс *lamolgavtoms*, ламонзамс *lamonzams*
- megtorlás** кежбандома (кежпандома) *kežbandoma (kežpandoma)*, кежень пандома *kežeñ pan-doma*; наказамо *nakazamo*, расправа *rasprava*, репрессия *repřeššija*; **súlyos** ~ кежей/виев кежень пандома *kezej/vijev kežeñ pandoma*
- megtorol** кеж пандомс *kež pandoms*; наказамс *nakazams*
- megtorpan** апак учо / друк лоткас *apak učo / druk lotkams*, апак учо / друк лоткавомс *apak učo / druk lotkavoms*; ~t а **fejlődés** касомась апак учо / друк лоткавь *kasomaš apak učo / druk lotkavš*, развитиясь апак учо / друк лоткавь *razvi'tijaš apak učo / druk lotkavš*
- megtöbbszöröz** ламокстамс *lamokstams*, ламонзамс *lamonzams*
- megtölt** пештямс (пештемс) *pešťams (pešťems)*, пештнемс *pešťñems*, эцемс *ećems*, эцнемс *eć-ñems*, эцекшнемс *ećekšñems*; топавтомс *topavtoms*, топавтнемс *topavtñems*, тоштямс *toč-*

- t'ams*; зарядямопель путомс *zařad'ampel' putoms*, зарядямс *zařad'ams*; *edényt* ~ кедьге пештямс (пештемс) *ked'ge peřt'ams (peřt'ems)*; *fegyvert* ~ ружия зарядямс *ruřija zařad'ams meřt'om* пештямс (пештемс) *peřt'ams (peřt'ems)*, пештнемс *peřt'ñems*, эцемс *ec'ems*, эцнемс *ec'ñems*, эцекшнемс *ec'ekřñems*; ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*; топавтомс *topavtoms*, топавтнемс *topavtñems*, тоцтямс *toct'ams*; ~ **i a hasát** пекенть пештямс (пештемс) *pekeñt' peřt'ams (peřt'ems)*; ~ **i a libát** галанть андомс *galañt' andoms*, галанть пекен-зэ/желудканзо пештямс (пештсмс) *galañt' pekenze/želudkanzo peřt'ams (peřt'ems)*
- meřt'or** тапамс *tapams*, тапсемс *tap'sems*, яжамс *jařams*, порксамс *porksams*, поркснемс *porksñems*, синдемс *řind'ems*, синтремс (синдремс) *řint'řems (řind'řems)*, синдтремс *řind't'řems*; коламс *kolams*, изнямс *iřñams*, сеземс *šežems*, дробамс *drobams*, модерямс *moder'ams*, я-жавтомс *jařavtoms*; човамс *čovams*, крошамс *krořams*, вишкалгавтомс *viřkalgavtoms*; ~ **i a csendet** сэтьмечи коламс *se'tmeči kolams*; ~ **i a diót** пештнень (пештетнень) коламс/порксамс *peřt'ñeñ (peřt'e't'ñeñ) kolams/porksams*; ~ **i az ellenállást** каршомолеманть изнямс *karřomolemañt' iřñams*
- meřt'orik** тапавомс *tapavoms*, яжавомс *jařavoms*, порксавомс *porksavoms*, синдевемс *řind'e-vems*, синтревемс (синдревемс) *řint'řevems (řind'řevems)*, синдтревемс *řind't'řevems*, сивемс *řivems*; колавомс *kolavoms*, изнявомс *iřñavoms*, ёмамс *jomams*; мендявомс *meñd'avoms*; маштомс *mařtoms*; нусмакадомс *nusmakadoms*, мельтемечис прамс *me't'emečiř prams*; **a vádlott végre meřt'ort, és vallott** чумо ломанесь окойники витькстась (видькстась) чумодонзо *čumo lomañeř okojñiki vi'tkstař (viđkstař) čumodonzó*, чумо ломанесь окойники витькстась (видькстась), ды саизе чумонть эсензэ лангс *čumo lomañeř okojñiki vi'tkstař (viđkstař), di sajiže čumoñt' eřenze langř*; **meřt'ornek a hullámok** толкунтнэ (толконтнэ) тапавить *tolkuntne (tolkontne) tapavi't*; **meřt'ort a varázs** чаратне ёмасть *čara'tñe jomařt*; **meřt'ort az ereje vkinek** (киньгак) виезэ маштсь *(kiñgak) vijeze mařtř*
- meřt'oril** нардамс *nardams*, нартнемс (нарднемс) *nartñems (nardñems)*, нардтнемс *nard't'ñems*, нардакстамс *nardakstams*; ёзамс *jozams*, ёзолдомс *jozoldoms*, идердамс *iđerdams*; **meřt'orli a kezét** кедть (кедтнень) нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *ked't' (ked't'ñeñ) nartñems (nardñems) / nard't'ñems*; **meřt'orli a szemét** сельмтнень (сельметнень) ёзамс *še'mt'ñeñ (še'lmet'ñeñ) jozams*, сельмтнень (сельметнень) ёзамс *še'lmet'ñeñ (še'lmet'ñeñ) jozams*; **meřt'orli az orrát** судонть нардамс / нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *sudoñt' nardams / nartñems (nardñems) / nard't'ñems*, нолгонть нардамс / нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *nolgoñt' nardams / nartñems (nardñems) / nard't'ñems*
- meřt'ort mi** ризнэзэ *řiznež*, ризныця *řizniča*, нуваргадозь *nuvargadož*, нувара *nuvara*, нусмакадозь *nusmakadož*, нусманя *nusmaña*, потмура (потмора) *potmura (potmora)*, мельтеме *me't'eme*, мельтемечис празь *me't'emečiř praž*; ~ **ember** ризныця ломань *řizniča lomañ*; ~ **szív** ризныця седей *řizniča šedej*
- meřt'orténik** теевемс *t'ejevems*, теевкшнемс *t'evkřñems*, лиснемс *liřñems*, ульнемс *ul'ñems*, эрсемс *eř'sems*; *vkivel* теевемс *t'ejevems*, теевкшнемс *t'evkřñems*, лиснемс *liřñems*, ульнемс *ul'ñems*, эрсемс *eř'sems* (киньгак марто *kiñgak marto*); **ez valóban meřt'ortént** те алкукс тевсы/ульнесь *t'e alkuks t'evjvs/ul'ñeř*
- meřt'orülközík** (рунго *rungó*) нардамс *nardams*, нартнемс (нарднемс) *nartñems (nardñems)*, нардтнемс *nard't'ñems*; **a férfi először megmosdott, majd meřt'orülközött** цёрась васня шлась, мейле нартнесь (нарднесь) / нардтнесь *čorař vařña řlař, mej'le nartñeř (nardñeř) / nard't'ñeř*
- meřtréfál** пейдемс *pejd'ems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'křñems (pejed'křñems)*, пейдекшнемс *pejdekřñems*, эльнемат теемс *e'lñemat t'ejems*
- meřtud vkitől vmit** содамс *sodams*, содамо кармаамс *sodamo karmams* (кидеяк мезеяк *kiđejak mežejak*)
- meřtudakol vkitől vmit** киведемс *kived'ems*, кевкстемс *kevks't'ems*, кевкстнемс *kevks't'ñems* (киньгак пельде мезеяк *kiñgak pel'de mežejak*)
- meřtűr** цидярдомс *cid'ardoms*, кирдемс *kiř'dems*; *vhol vkit* цидярдомс *cid'ardoms*, кирдемс *kiř'dems* (косояк киньгак *kosojak kiñgak*)

- megújít** откстомтомс (одкстомтомс) *otkstomtoms (odkstomtoms)*, одомтомс *odomtoms*, одс те-емс/кармамс *ods t'ejems/karmams*, одов кармамс *odov karmams*, велявтомс *vel'avtoms*, вельмевтомс *vel'mevtoms*
- megújul** откстомомс (одкстомомс) *otkstomoms (odkstomoms)*, одолгадомс *odol'gadoms*; одс чачомс/теевемс *ods čačoms/t'ejevems*, вельмемс *vel'mems*, эрязыямс *e'razijams*
- megun** налкстамс *nalkstams*, мель модемс *mel' mofems*, безардемс *beza'r'dems*, нильгедемс *nil'-gedems*, тошналгадомс *tošnal'gadoms*, тошнаямс *tošnajams*, тошнакадомс *tošnakadoms* (кидеяк/мездеяк *ki'dejak/mež'dejak*); ~**ja a hallgatást** каштмолемадонть/чатьмонемадонть налкстамс *kaštmo'lemadoñt'/ča'tmoñemadoñt' nalkstams*; каштмолемадонть/чатьмонемадонть налксты *kaštmo'lemadoñt'/ča'tmoñemadoñt' nalksti*, каштмолемадонть/чатьмонемадонть мелезэ моли *kaštmo'lemadoñt'/ča'tmoñemadoñt' melleze moli*
- megundorodik** *vkítöl/vmítöl* нулгодемс *nul'godems*, нильгедемс *nil'gedems*, нильत्याкадомс *nil'-t'akadoms* (кидеяк/мездеяк *ki'dejak/mež'dejak*); ~ **az ételtől** ярсамопельде нулгодемс/ниль-त्याкадомс *jarsamopel'de nul'godems/nil't'akadoms*
- megúszik** *vmít* менемс *meñems*, орголемс *orgo'lems* (мездеяк *mež'dejak*), вепельга ютамс (мезеньт'как) *vepel'ga jutams (mežeñt'kak)*; *olcsón* ~ *vmít* шождасто менемс (мездеяк) *šoždasto meñems (mež'dejak)*; **megússza az ügyet** ведьстэ коськестэ лисемс *ved'ste koškeste lišems*; **megússza szárazon** ведьстэ коськестэ лисемс *ved'ste koškeste lišems*
- megutál** нулгодемс *nul'godems*, нильत्याкадомс *nil't'akadoms*, а вечкеме кармамс *a večkeme karmams*
- meguzsonnázik** обедэнь ды ужинэнь ютксто (ютксто) ярсамс/закусямс *obedeñ di užineñ jutksto (jutksto) jarsams/zakušams*, полдничамс *pol'dñičams*
- megünnepel** тешкстамс *t'eškstams*, киштемс-морамс *kišt'ems-morams*, праздновамс *prazdnovams*; **megünnepeli az évfordulót** нень покшчинть/топодеманть тешкстамс *ijeñ pokš-čini'/topodemañt' t'eškstams*, юбиленть / годовштинанть (годовшчинанть) тешкстамс *jubil'ejeñt' / godovšt'inañt' (godovšč'inañt') t'eškstams*
- megüresedett mn** чамозь *čamož*, чаво *čavo*, аволь занязь *avol' zañaz*; ~ **állás** чамозь важомедатарка *čamož važod'ematarcka*, вакансия *vakañšija*; ~ **hely** чамозь/чаво тарка *čamož/čavo tarka*
- megüresedik** чамомс *čatoms*, чаво кармамс/улемс *čavo karmams/u'lems*; ~ **egy állás** важомедатарка чамн *važod'ematarcka čami*, чаво важомедатарка появн *čavo važod'ematarcka pojavi*
- megürül** чамомс *čatoms*, чаво кармамс/улемс *čavo karmams/u'lems*
- megüt** вачкодемс *vačkod'ems*, вачкоемс *vačkojems*, кокадемс *koka'd'ems*, бамкадемс *bamka-d'ems*, банговтомс *bangovtoms*, ботадемс *botad'ems*, варсодемс *varsod'ems*, гамадемс *ga-mad'ems*, гингадемс *gingad'ems*, дондядемс *doñd'ad'ems*, ицырдыамс *icir'dams*, калцадемс *kalcad'ems*, каямс *kajams*, лавсадемс *lavsad'ems*, лавцкадемс *lavckad'ems*, лакштядемс *lakšt'ad'ems*, лоштямс *lošt'ams*, нозордамс *nozordams*, норгомс *norgoms*, рестедемс *reš-t'e'dems*, ресьмедемс *rešmed'ems*, риштедемс *rišt'e'dems*, риштямс *rišt'ams*, сыремтемс *si-rem'tems*, сырцемс *sir'čems*, сярпадемс *sircad'ems*, тесьмадемс *t'ešmad'ems*; томбамс *tom-bams*, томсемс (томбсемс) *tomšems (tombšems)*, тысмадемс *tisma'dems*, уцордамс *ucor-dams*, цёхадемс *čožad'ems*, ципадемс *čipad'ems*, цяподаемс *čapod'ems*, цяпадаемс *čapad'ems*, цятадемс *čata'dems*, шалтадемс *šaltad'ems*; шукштадемс *šukštad'ems*; эртемс *e'r'tems*, эшкемс *eškems*, торпадаемс *torcad'ems*, копсамс *kopsams*, киськедемс *kišked'ems*, хлопадаемс *χlopad'ems*; **bottal** ~ палкасо вачкодемс *palkaso vačkod'ems*; ~**i a fülét** пилес эртеви *pil'es e'r'tevi*; ~**i a mértéket** вешематненень отвечамс *vešemat'neñen otvečams*; ~**i magát** томба-вомс *tombavoms*, томсевемс (томбсевемс) *tomševems (tombševems)*, варсодедемс *varso-devems*, вачкодедемс *vačkod'evems*, эртедемс *e'r'tevems*, рестедедемс *reš'te'devems*, эшке-вемс *eškevems*
- megütközés** тюрема *t'u'rema*; дивамо *d'ivamo*, талакадома *talakadoma*, абунгадома *abungado-ma*, ачарькодема *ačar'kod'ema*; ~**t kelt vkiben** талакавтомс *talakavtoms*, дивас правтомс *d'i-vas pravtoms* (кин'гак *kiñgak*)
- megütközik** *vkivel/vmivel* тюремс *t'u'rems*, тюрьядомс *t'u'rgadoms*, тюреме кармамс *t'u'reme*

- karmams* (кинъгак марто *kiŋgak marto*); *vmin* дивазевемс (мезеньгак) *d'ivaževems (mež-neŋgak)*, дивас прамс *d'ivas prams*, талакадомс *talakadoms*, абунгадомс *abungadoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)* (мезеньгак коряс *mežeŋgak koras*); ~ **az ellenséggel** ят/душман/враг марто тюремс *jat/dušman/vrag marto t'urēms*, ят/душман/враг марто тюрьгадомс *jat/dušman/vrag marto t'ur'gadoms*, ят/душман/враг марто тюремс кармамс *jat/dušman/vrag marto t'urēme karmams*
- megűzen** *vkinek vmit* пачтямс (киненьгак мезеяк) *pač'tams (kiŋeŋgak mežejak)*, куля пачтямс (киненьгак) *ku'la pač'tams (kiŋeŋgak)*
- megvacsorázik** ужин / чокшнэ (чокшне) ярсамс *užin / čokšne (čokš'ne) jarsams*, ужинамс *užinams*
- megvadít** азаргавтомс *azargavtoms*, аксоргавтомс *aksorgavtoms*, пеляскавтомс (пелязкавтомс) *pe'askavtoms (pe'azkavtoms)*, ацирьгавтомс *aci'rgavtoms*, мутямс *mut'ams*
- megvádol** чумондомс *čumondoms*
- megvadul** идемгадомс *id'emgadoms*, идемкстамс *id'emkstams*; азаргадомс *azargadoms*, аксоргадомс *aksorgadoms*, пеляскадомс (пелязкадомс) *pe'askadoms (pe'azkadoms)*, ацирьгадомс *aci'rgadoms*, благойгадомс *blagojgadoms*, ормаскадомс (ормазкадомс) *ormaskadoms (ormazkadoms)*, сыремемс *sir'emems*, пек кежейгадомс *pek kežejgadoms*
- megvág** керямс *ke'rams*; ~ **ja magát** керявомс *ke'ravoms*; ~ **ta az újját** суронзо керизе *suronzo ke-riže*
- megvakar** кинецтемс (кинетстемс) *kiŋeč'tems (kiŋešt'tems)*, киневтемс *kiŋev'tems*, коцькердямс *koč'ke'rd'ams*, коцькерямс *koč'ke'rams*; ~ **ja a fejét** прянтъ кинецтемс (кинетстемс) *praŋit' kiŋeč'tems (kiŋešt'tems)*
- megvakit** сокоргавтомс *sokorgavtoms*, слепойгавтомс *š'lepojgavtoms*
- megvakul** сокоргадомс *sokorgadoms*, слепойгадомс *š'lepojgadoms*
- megválaszol** каршовал максомс/ёвтамс/сёрмадомс *karšoval maksoms/jovtams/š'ormadoms*, отвечамс *otveč'ams*; ~ **ja a kérdést** кевкстемантъ лангс каршовал максомс/ёвтамс *kevks'te-man't' langs karšoval maksoms/jovtams*; ~ **ja a levelet** сёрмантъ лангс каршовал сёрмадомс / отвечамс *š'ormait' langs karšoval š'ormadoms / otveč'ams*
- megválaszt** *vminek vkit* кочкамс *koč'kams*, кочксемс *koč'kšems* (кинъгак мезекскак *kiŋgak mežekskak*); ~ **ják képviselőnek** депутатокс кочкамс *deputatoks koč'kams*
- megvállik** *vkitől/vmitől* явомс *javoms*, явовкшномс *javovknoms*, явовомс *javovoms* (кидеяк/мездеяк *kiđejak/mežđejak*)
- megvall** витькстамс (видькстамс) *vi'tkstams (vid'kstams)*, витькстакшномс (видькстакшномс) *vi'tkstakšnoms (vid'kstakšnoms)*; ~ **ja a bűneit** пежетте витькстамс (видькстамс) *peže't'e vi'tkstams (vid'kstams)*; ~ **ja a szerelmét** вечкемадо витькстамс (видькстамс) *več'kemado vi'tkstams (vid'kstams)*
- megválogat** кочкамс *koč'kams*, кочкакшномс *koč'kakšnoms*, кочксемс *koč'kšems*; ~ **ja a barátait** ялгат кочкамс *jalgat koč'kams*; ~ **ja a szavait** валт кочкамс *valt koč'kams*
- megvalósít** тевс нолдамс *t'evs noldams*, эрямос/тевс ютавромс *e'amos/t'evs jutavtoms*, топавтомс *topavtoms*, топавтнемс *topavt'nems*; **tökéletesen** ~ пародояк/пек парсте тевс ютавромс *parodojak/pek par's'e t'evs jutavtoms*; ~ **ja a tervet** планонть тевс нолдамс *planoŋit' t'evs noldams*, планонть эрямос/тевс ютавромс *planoŋit' e'amos/t'evs jutavtoms*
- megvalósítás** тевс нолдамо *t'evs noldamo*, эрямос/тевс ютаврома *e'amos/t'evs jutavtoma*, (тевень) топавтома *(t'eveŋ) topavtoma*, теема *t'ejema*; **a terv** ~ **a** планонь тевс нолдамо *planoŋit' t'evs noldamo*, планонь эрямос/тевс ютаврома *planoŋit' e'amos/t'evs jutavtoma*
- megvalósíthatatlan** эрямос/тевс аютавтовиця *e'amos/t'evs ajutavtoviča*, атеевиця *a'tejeviča*, атопавтовиця *atopavtoviča*, эрямос/тевс аютавтовикс *e'amos/t'evs ajutavtoviks*, тевс ааравтовикс *t'evs aaravtoviks*, эрямосо атопавтовикс *e'amoso atopavtoviks*; ~ **ötlet** эрямос/тевс аютавтовикс мель *e'amos/t'evs ajutavtoviks mel'*, эрямосо атопавтовикс мель *e'amoso atopavtoviks mel'*, эрямос/тевс аютавтовикс арсема *e'amos/t'evs ajutavtoviks ar'sema*, эрямосо атопавтовикс арсема *e'amoso atopavtoviks ar'sema*
- megvalósítható** эрямос/тевс аютавтовиця *e'amos/t'evs jutavtoviča*, теевиця *t'ejeviča*, топавтови-

- ця *topavtoviča*, эрямос/тевс ютавовикс *eřamos/tevs jutavtoviks*, теvс аравтовикс *t'evs aravtoviks*, топавтовикс *topavtoviks*; ~ *ötlet* эрямос/теvс ютавовикс мель *eřamos/tevs jutavtoviks mel*, эрямос/теvс ютавовикс арсема *eřamos/tevs jutavtoviks aršema*, топавтовикс мель/арсема *topavtoviks mel/aršema*
- megvalósul** теvс арамс *tevs arams*, эрямос/теvс ютамс *eřamos/tevs jutams*, теевемс *tejevems*, топавтовомс *topavtovoms*, топодемс *topodems*; ~ **a terv** планось эрямос ютась / топавтовсь *planos eřamos jutaš / topavtovs*, планось теvс ютась / топавтовсь *planos tevs jutaš / topavtovs*
- megvalósulás** теvс арамо *tevs aramo*, эрямос/теvс ютамо *eřamos/tevs jutamo*, теевема *tejevema*, топавтома *topavtoma*, топодема *topodema*; **az ötlet ~a** мелень/арсемань эрямос ютамо *meleñ/aršemañ eřamos jutamo*, мелень/арсемань теvс ютамо *meleñ/aršemañ tevs jutamo*, мелень/арсемань топавтовома *meleñ/aršemañ topavtovoma*
- megvált** рамамс *ramams*, рамсемс *ramšems*; откуп пандомс *otkup pandoms*; *vmitől* идемс *i-dems*, ванстомс *vanstoms*, менстемс (менстямс) *meñšt'ems (meñšt'ams)* (мездеяк *mezdejak*); ~ **ja a jegyét** билет(энзэ) рамамс *bil'et(enze) ramams*; **a halál ~ja a szenvedéseitől** куломась пиштематнеде ванстсы *kulomas pištemat'neđe vanstsi*
- megváltás** рамамо *ramamo*, рамавкс *ramavks*; (прянь) идема *(prañ) id'ema*, идевкс *id'evks*, ванстомс *vanstoma*, менстема *meñšt'ema*; ~ **neki a halál** куломась ули тензэ идемакс *kulomas uli t'enze id'emaks*
- megváltozik** полавтовомс *polavtovoms*, лиякстомомс *lijakstomoms*, лиялгадомс *lijalgadoms*, велявтовомс *vel'avtovoms*, велявтомс *vel'avtoms*, велявтнемс *vel'avtñems*; **érezhetően ~** ма-рявиксстэ полавтовомс *mařaviksste polavtovoms*; ~ **a színe vminek** (мезеньгак) тюс(озо) полавтови *(mežeñgak) t'us(ozo) polavtovi*
- megváltoztat** полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems*, лиякстомтомс *lijakstomtoms*, лиялгавтомс *lijalgavtoms*, лиякс теэмс *lijaks tejem*, велявтомс *vel'avtoms*; ~ **ja a véleményét** мелень полавтомс *meleñt' polavtoms*
- megvan** улемс *ul'ems*, улекшнемс *ulekšñems*, ульнемс *ul'ñems*; муевемс *mujevems*; эрсемс *eřšems*, (аламонь-аламонь) эрямс *(alamoñ-alamoñ) eřams*; *vki/vmi nélkül* эрямс *eřams*, улемс *ul'ems* (мезеньгактэме *mežeñgakteme*); ~ **a kulcs!** вана косо панжомась/панжомкась/ключось! *vana koso panžomas/panžomkaš/klučoš!*, панжомась/панжомкась/ключось муевсь! *panžomas/panžomkaš/klučoš mujevs!*; ~ **a lehetősége vminek** уликсчи улемс *ul'iksči ul'ems*; ули уликсчи *ul'i ul'iksči* (мезеньгак *mežeñgak*); ~ **az eredménye vminek** (мезеньгак) результат(озо) ули *(mežeñgak) řezultat(ozo) uli*; ~ **róla a véleményem** ули сондензэ эсь мелем *uli soñdenze eš mel'em*; **hiánytalanul** ~ асатыкстомо улемс/ульнемс *asatikstomo ul'ems/ul'ñems*; **jól ~nak egymással** вадрясто/парсте эрямс вейке-вейкень марто *vadřas-to/paršte eřams vejke-vejkeñ marto*, вадрясто/парсте ладямс вейке-вейкень марто *vadřas-to/paršte lađams vejke-vejkeñ marto*; **jól ~nak együtt** вадрясто/парсте эрямс вейсэ *vadřas-to/paršte eřams vejse*
- megvár** учомс *učoms*, норамс *norams*; ~ **ja a vonatot** поездэнтэ учомс *pojezdeñt' učoms*; ~ **lak** учотан *učotan*
- megvarr** стамс *stams*; пантнемс (панднемс) *panñtñems (pandñems)*, пандтнемс *pandñtñems*, пантлемс (пандлемс) *panñl'ems (pandl'ems)*, пандтлемс *pandñt'ems*; ~ **ja a ruhát** оршамопеленть/платянть стамс *oršamopel'ent'/plat'jañt' stams*
- megvásárol** рамамс *ramams*, рамсемс *ramšems*, рамакшномс *ramakšñoms*
- megvastagít** эчкелгавтомс *ečkelgavtoms*; казякавтомс *kadžakavtoms*, иржакавтомс *iržakavtoms*
- megvastagodik** эчкелгадомс *ečkelgadoms*, эчкемемс *ečkemems*; казякадомс *kadžakadoms*, иржакадомс *iržakadoms*
- megvéd** идемс *id'ems*, ванстомс *vanstoms*, кородомс *korodoms*, цюрамс *čurams* (киньгак/мезе-як *kiñgak/mežejak*), аштемс (киньгак кис(э)) *aš'ems (kiñgak kis(e))*; *vkítől/vmítől vkít/vmít* идемс *id'ems*, ванстомс *vanstoms* (кидеяк/мездеяк киньгак/мезеяк *kieđjak/meždejak kiñgak/mežejak*); ~ **í az értekezését** диссертациянтэ идемс *d'išsertacijañt' id'ems*
- megvékonyodik** човалгадомс *čovalgadoms*, човиньгадомс *čovিংgadoms*

- megvendőgel** *vmivel vkít* каванямс *kavaniams*, андомс-симдемс *andoms-simðems*, симдемс-андомс *simðems-andoms*, ярсавтомс *jarsavtoms* (мейсэяк киньгак *mejsejak kiŋgak*)
- megvénül** сыредемс *siredðems*, сырекадомс *sirekadoms*, атылгачомс *a'algadoms*
- megver** чавомс *čavoms*, чавномс *čavnoms*, бамкадемс *bamkadðems*, банговтомс *bangovtoms*, варсодемс *varsodðems*, вачкодемс *vačkodðems*, вачкоемс *vačkøjems*, дингадемс *dingadðems*, дондядемс *donðadðems*, дуцямс *dučams*, ботадемс *botadðems*, ицырдамс *iciřdams*, калцадемс *kalcadðems*, каямс *kajams*, киськедемс *kiškeðems*, копсамс *kopsams*, лавсадемс *lavsaðems*, лавцакедемс *lavckaðems*, лакштядемс *lakšřadðems*, лоштямс *loštams*, насмодемс *nasmodðems*, норгомс *norgoms*, риштедемс *řištðems*, риштямс *řištams*, уцордамс *ucorðams*, цёхадемс *čoxadðems*, ципадемс *čipadðems*, шалтадемс *šaltadðems*; эртемс *erřems*, эшкемс *eškems*, дынгадемс *dingadðems*, тесьмадемс *řesmadðems*, тысмадемс *tismadðems*, торцадемс *torcadðems*; ~ **a kutyáját** киска(нзо) чавомс *kiska(nzo) čavoms*; **szemmel** ~ сельмедемс *šelmedðems*
- megvesz** рамамс *ramams*, рамсемс *ramšems*; ~ **a házat** кудо рамамс *kudo ramams*
- megveszteget** рамамс *ramams*, саевкс/взятка максомс *sajevks/vzatka maksoms*
- megvesztesgetés** рамамо *ramamo*, саевксэнь/взяткань максома *sajevksenř/vzatkaŋ maksoma*, взятка *vzatka*; коррупция *korruptcija*
- megvet** (удоматарка) ацамс *(udomatarcka) acams*; путомс *putoms*; *vkít* тюнгольдемс *tungolðems*, безардемс *bezařðems*, нулгодемс *nulgodðems*, мезекскак а путомс/ловомс *mežeks-kak a putoms/lovoms* (киньгак *kiŋgak*); ~ **az ágyat** удоматарканть/кроватьнть ацамс *udomatarckaŋt'/krovai'eniř acams*; ~ **az alapját** *vminek* (мезеньгак) юр(онзо) путомс *(mežeŋgak) jur(onzo) putoms*
- megvétél** рамамо *ramamo*
- megvételés** тюнгольдема *tungolðema*, безардема *bezařðema*, нулгодема *nulgodðema*; ~ **re méltó** тюнголькс *tungolks*, нулгодемась *nulgodemaŋ*
- megvető** тюнгольдезь *tungolðež*, тюнголькс *tungolks*, безардезь *bezařðež*, нулгодиця *nulgodiča*, нулгодемась *nulgodemaŋ*, мезекскак аловиця *mežekskak aloviča*; ~ **pillantás** нулгодемась вановт *nulgodemaŋ vanovt*
- megvetőben** тюнгольдезь *tungolðež*, безардезь *bezařðež*, нулгодезь *nulgodðež*; ~ **néz** нулгодезь/безардезь ваномс *nulgodðež/bezařðež vanoms*
- megvigasztal** важдамс *važdams*, (седей) оймавтомс *(šed'ej) ojmavtoms*, ладямс *ladams*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*, кемема максомс *kemema maksoms*; ~ **a gyereket** эйкакшонть важдамс *ejkakšoŋt' važdams*
- megvigasztalódik** важдавомс *važdavoms*, оймамс *ojmams*, лацевемс (ладсевемс) *lačevems (ladševems)*, седей оймавтнемс *šed'ej ojmavtñems*; *vkivel vmivel* важдавомс *važdavoms*, лацевемс (ладсевемс) *lačevems (ladševems)*, седей оймавтнемс *šed'ej ojmavtñems* (киньгак/мезеньгак эйсэ *kiŋgak/mežeŋgak ejse*)
- megvilágít** валдомгавтомс *valdomgavtoms*, валдомтомс *valdomtoms*; чарькодеветемс *čarkod'evt'ems*, толковамс *tolkovams*
- megvilágítás** валдомгавтома *valdomgavtoma*, валдомтома *valdomtoma*; чарькодеветема *čarkod'evt'ema*, толковамо *tolkovamo*, объяснения *objašneŋija*
- megvilágosodás** валдомгадома *valdomgadoma*, валдомома *valdomoma*, ашолгадома *ašolgadoma*; чарькодеветема *čarkod'evt'ema*, ваньскадома (вансьскадома) *vaňskadoma (vaňskadoma)*
- megvilágosodik** валдомгадомс *valdomgadoms*, валдомомс *valdomoms*, ашолгачомс *ašolgadoms*; чарькодеветемс *čarkod'evt'ems*, толковавомс *tolkovavoms*, ваньскадомс (вансьскадомс) *vaňskadoms (vaňskadoms)*
- megvirrad** ашолгадомс *ašolgadoms*, валдомгадомс *valdomgadoms*, валдомомс *valdomoms*; ушодовомс *ušodovoms*, кармамс *karmams*
- megvisel** стомамс *stomams*, томсемс (томбсемс) *tomšems (tombšems)*, вий маштомс *vij maštoms*, вийстэ/иылыкстэ ливтемс *vijste/ilikste livt'ems*, сизевтемс *šizevt'ems*, сизевтнемс *šizevtñems*, муцямс *mučams*, маявтомс *majavtoms*; ~ **az éjszakázás** вень аудомась вийстэ/иылыкстэ ливтизе *veŋ audomaš vijste/ilikste livt'iže*

- megvitat** редямс-судямс *ředams-sudams*, кортнемс *kortñems*, кортамс-теемс *kortams-tějems*, ванномс-теемс *vannoms-tějems*, кортамс-арсемс *kortams-aršems*; ~**ja a problémát** проблеманть ванномс-теемс / кортамс-арсемс *problémañt' vannoms-tějems / kortams-aršems*
- megvitatás** редямо-судямо *ředamo-sudamo*, кортнемат *kortñemat*; ваннома *vannoma*, ваннома-теема *vannoma-tějema*, кортамо-арсема *kortamo-aršema*; **a probléma** ~а проблеманть ванномазо *problémañt' vannomazo*
- megvizsgál** ванномс *vannoms*, тонавтнемс *tonavtñems*, мучкамс *mučkams*, онкстамс *onkstams*, исследовамс *íssledovams*; обследования теемс *obsledovanija tějems*; **tűzetesen** ~ весеме ёндо / педё-пес ванномс *vešeme jondo / ped'e-pes vannoms*; ~**ja a beteget** сзредицяньт ванномс *seředicañt' vannoms*
- megvon** церькстамс (черькстамс) *čerksrams (čerksrams)*, кикстамс *kikstams*; нельгемс *nel'gems*; **a maksom** *a maksoms*, кардамс *kardams*, а меремс *a meřems*; ~**ja a szót** *vkiitől* кортамс а кадомс (кинйгак) *kortams a kadoms (kiñgak)*, кортамс а максомс (киненьгак) *kortams a maksoms (kiñeñgak)*; ~**ja a vállát** лавтовсо(нзо)/лавтовтнэнь лыкавтомс *lavtovso(nzo)/lavtovtneñ likavtoms*, лавтовтнэнь кепедемс *lavtovtneñ kepedems*
- megvonalaz** кикстамс *kikstams*, кикстнемс *kikstñems*, церькстамс (церькстамс) *čerksrams (čerksrams)*, церькстнемс (черькстнемс) *čerksstñems (čerksstñems)*, линовамс *linovams*
- megzavar** мешамс *mešams*, тевстэ явомс *t'evste javoms*, оймамо а максомс *ojmamo a maksoms*; коламс *kolams*; нусмакавтомс *nusmakavtoms*; талакавтомс *talakavtoms*, абунгавтомс *abungavtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*; *vmiben vkiit* мешамс (мейсэяк киненьгак) *mešams (mejsejak kiñeñgak)*; ~**ja a tanulásban** тонавтнемс мешамс *tonavtñeme mešams*; ~**ják a munkát** важдемантень/роботантень мешамс *važo-demañt'eñ/robotant'eñ mešams*, важдеме/роботамо мешамс *važo-deme/robotamo mešams*
- megzavarodik** *vmitől* буторгадомс *butorgadoms*, бутралгадомс *butralgadoms*, мутявомс *mut'avoms*, мутнойгадомс *mutnojgadoms*; абунгадомс *abungadoms*, талакадомс *talakadoms*, талакалемс *talakal'ems*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, човоргадомс *čovorgadoms*, човорявомс *čovor'avoms*, тапавомс *tapavoms*; чаракадомс *čarakadoms*, дураскадомс *duraskadoms* (мездяк *meždejak*)
- megzöldül** пижелгадомс *piželgadoms*, пижелгалемс *piželgal'ems*
- megzőrget** стукадемс *stukadems*, вачкодемс *vačkodems*, вачкоемс *vačkojems*; чакамс *čakams*; ~**az ablakot** вальмас вачкодемс *valmas vačkodems*
- megzsarol** вий вельде кармавтомс/максовтомс/ёвтавтомс *vij vel'de karmavtoms/maksovtoms/jovtavtoms*, шантажировамс *šantažirovams*
- megy** молемс *mo'lems*; лисемс *lišems*, туемс *tujems*; сыргамс *sirgams*; ардомс *ardoms*; ладямс *ladams*; якамс *jakams*, ютамс *jutams*, пакамс *pakams*; *vkiért/vmiért* молемс (кинйгак/мезеньгак кис(э)) *mo'lems (kiñgak/mežeñgak kis(e))*; **csődbe** ~ банкротокс кармамс/теевемс *bankrotoks karmams/téjevems*, крах кирдемс *kraχ kiřdems*, розорявомс *rozořavoms*; **elől** ~ икеле молемс/ютамс *ikele mo'lems/jutams*; **érte** ~ сонзэ кис(э) / кисэнзэ молемс *sonze kis(e) / kisenze mo'lems*; **feleségül/férjhez** ~ *vkihez* мирденень лисемс (киненьгак) *miřde-ñeñ lišems (kiñeñgak)*, мирдень кедьс лисемс *miřdeñ ked's lišems*, мирде экшс лисемс *miřde ekšs lišems*; **feljebb** ~ седе верев куземс *šede veřev kužems*; **gyalog** ~ ялго молемс *jalgo mo'lems*; **gyorsan** ~ зрязасто молемс *eřazasto mo'lems*, курок/куроксто молемс *kurok/kuroksto mo'lems*; **hazafelé** ~ кудо ёнов молемс *kudo jonov mo'lems*; **híre** ~ *vminek* куля юты (мездяк) *kuľa moři (meždejak)*; **hogy** ~ **a sorod?** кода зрят? *koda eřat?*; **jól** ~ *vkinek* вадрясто ютамс (киненьгак) *vařrasto jutams (kiñeñgak)*; **jól** ~ **a sora** *vkinek* (кинйгак) уцяска(зо) вадря (*kiñgak*) *ućaska(zo) vařra*, вадрясто эрямс *vařrasto eřams*; **jól** ~ **neki** вадрясто ютыть тевензэ *vařrasto jutit' tévenze*; **kifelé** ~ ушов лисемс *ušov lišems*; **kijebb** ~ (седе) ушо ёнов лисемс *(šede) ušo jonov lišems*; **könnyen** ~ *vkinek* шождасто/шождынестэ молемс (киненьгак) *šoždasto/šoždiñeste mo'lems (kiñeñgak)*; **külföldre** ~ лиямасторов/омбмасторов молемс *lijamastorov/ombomastorov mo'lems*, границянь (границань) томбалева молемс *grañicañ (grañican) tombalev mo'lems*, лиямасторов/омбмасторов туемс *lijamastorov/ombomastorov tujems*; **lassan** ~ састо молемс *sasto mo'lems*; **lefelé** ~ алов-

бандт (аловпандт) молемс/ардомс *alovbandt (alovpandt) mo'lems/ardoms*; **lejjebb** ~ седе алов валгомс *šede alov valgomš*; седе ало молемс *šede alo mo'lems*; **mennybe** ~ пазонь эрямотаркас/райс понгомс *pazon' e'ramotarkas/rajs pongoms*; **messzire** ~ васолов/васов туемс *vasolov/vasov tujems*, васолов/васов молемс *vasolov/vasov mo'lems*; **mi ~ a moziban?** мезе моли кинотеатрасо? *meze mo'li kino'teatraso?*; **moziba** ~ кино/кинотеатрав молемс *kinov/kino'teatrav mo'lems*; **munkába** ~ важдоде молемс/туемс *važodeme mo'lems/tujems*; **nyugdíjba** ~ пенсияв лисемс/туемс *peňšijav lišems/tujems*; **orvoshoz** ~ лециянень (лечи-  
цянь) / врачнень молемс *lečičaňeň (lečičaňeň) / vračňeň mo'lems*; **simán** ~ шождасто / аволь стакасто / стакачивтеме / проблемавтомо молемс *šoždasto / avo' stakasto / stakačiv'teme / problemavtomoto mo'lems*, шождасто / аволь стакасто / стакачивтеме / проблемав-  
томо ютамс *šoždasto / avo' stakasto / stakačiv'teme / problemavtomoto jutams*; **szabadságra** ~ оймсеме лисемс/туемс *ojm'seme lišems/tujems*, оймсемашка саемс *ojm'semaška sajems*, от-  
пусков туемс *otpuskov tujems*; **taxival** ~ таксисэ ардомс/туемс *tak'sise ardoms/tujems*; **világga** ~ масторга якомо туемс / ютамс *mastorga jakamo tujems / jutams*, модамасторга  
молемс/туемс *modamastorga mo'lems/tujems*; **vele** ~ мартонзо / сонзэ марто молемс *mar-tonzo / sonze marto mo'lems*; **vendégségbe** ~ vkihez инжекс молемс (киненьгак) *iňžeks mo-  
lems (kiňeňgak)*; **vízért** ~ ведь мельга молемс *ved me'ga mo'lems*; **vonattal** ~ поездсэ  
ардомс *pojezdse ardoms*; **menj aludni!** мольть мадеме! *mo'li ma'deme!*, мадть! *ma'd't!*, азё  
мадть! *ažo ma'd't!*; **menni készül** молеме анокстамс/пурнамс *mo'leme anokstams/purnams*;  
**mennie kell** (сонензэ) эряви/сави/лети молемс *(soňenze) e'avi/savi/le'ti mo'lems*

**megye** район *rajon*

**megyei** райононь *rajonon'*; ~ **bíróság** райононь суд *rajonon' sud*

**meggy** нōв аямарь *a'amař*, аямарькс *a'amařks* (*Cerasus vulgaris*)

**meggyfa** нōв аямарь *a'amař*, аямарькс *a'amařks*, аямарьчувто *a'amařčuvto* (*Cerasus vulga-  
ris*)

**méh<sup>1</sup>** áll мекш *mekš* (*Apis mellifica*); **zűmmög a** ~ мекшэсь бизны *mekšeš bizni*

**méh<sup>2</sup>** anat котян *ko'an*

**méhész** мекшваны *mekšvani*, нешкеваны *ňeškevani*, мекш мельга ваныця/якиця *mekš me'ga  
vaniča/jakiča*, нешкепирень кирдиця *ňeškepiřeň kiřďiča*

**méhészet** мекшень/нешкень кирдема *mekšeň/ňeškeň kiřďema*, мекш мельга якомо *mekš me'ga  
jakamo*, мекштрамо *mekš'tramo*

**méhkas** нешке *ňeške*, нешкепизэ *ňeškepize*, мекшень пизэ *mekšeň pize*

**méhkirálynő** мекшава *mekšava*, канава *kanava*

**méhraj** мекшвеле (мекшевеле) *mekšvele (mekševele)*, нешкевеле *ňeškevele*, мекшень рои *mek-  
šeň roj*

**méhviasz** мекшень шта *mekšeň šta*

**mekeg** парамс *params*; кокномс *koknoms*, кортамсто пупордякшномс *kortamsto pupořďakš-  
noms*, пупордякшнозь кортамс *pupořďakšnož kortams*, вал лангс пупордякшномс *val  
langs pupořďakšnoms*

**mekegés** парамо *paramo*; кокнома *koknoma*, кортамсто пупордякшнома *kortamsto pupořďakš-  
noma*, пупордякшнозь кортамо *pupořďakšnož kortamo*, вал лангс пупордякшнома *val  
langs pupořďakšnoma*

**mekkora** кодашка *kodaška*; ~ **a lakás?** кодашка эрямотаркась/квартирась? *kodaška e'ramotar-  
kaš/kvařt'iraš?*

**mélabú** нусманячи *nusmaňaci*, нусмакадома *nusmakadoma*, ризнэмачи *řiznemači*, рискс  
(ризкс) *řisks (řizks)*, ризнэвкс *řiznevks*, прянь новольстема *přaň novol's'tema*, прянолдамо  
*přanoldamo*, апаро ёжо *aparo jožo*, потмурачи (потморачи) *potmurači (potmorači)*, мелан-  
холия *melanxoli'ja*

**mélabús** лужаня *lužaňa*, нусмакадозь *nusmakadož*, нусманя *nusmaň*, нуvara *nuvara*, мелявк-  
сонь *me'lavksoň*, ризнэвтыця *řiznev'tiča*, ризнэмань *řiznemaň*, ризныця *řizniča*, потмура  
(потмора) *potmura (potmora)*, меланхолической *melanxoličeskoj*; ~ **dal** нусманя моро  
*nušmaňa moro*



**mélabúsan** нусманясто *nusmañasto*, лужанясто *lužañasto*, ризнэзэ *riznež*, потмурасто (потморасто) *potmurasto* (*potmorasto*); ~ **énekel** нусманясто/лужанясто морамс *nusmañas-to/lužañasto morams*

**melankólia** потмурачи (потморачи) *potmurači* (*potmorači*), меланхолия *melanxolija*

**melankolikus** нусманя *nusmaña*, ризныця *rizniča*, потмура (потмора) *potmura* (*potmora*), меланхолической *melanxoličeskoj*; ~ **dal** нусманя моро *nusmaña moro*

**meleg I.** *mn* лембе *lembe*, лембине *lembiñe*, лембежа *lembeža*; пси *pši*; чевте *čevt'e*; ~ **étel** лембе ярсамопель *lembe jarsamopel'*; ~ **idő** лембе/пси шка *lembe/pši ška*; ~ **levegő** лембе кошт *lembe košt*; ~ **nap** лембе/лембежа/пси чи *lembe/lembeža/pši či*; ~ **nyár** лембе/пси кизэ *lembe/pši kize*; ~ **ruha** лембе оршамопель *lembe oršamopel'*; ~ **víz** лембе веь *lembe ved'*; **II.** *fn* лембе *lembe*, пси *pši*, жар *žar*, эжкс *ežks*; **az otthon** ~ е кудонь лембе(зэ) *kudoñ lembe(ze)*; **fülledt** ~ опаня пси *opaña pši*; **ma** ~ **van** течи лембе *leči lembe*; **megizzad a** ~ **ben** писэз ливеськадомс (ливезькадомс) *pšise liveškadoms* (*livežkadoms*); **nagy** ~ **ben** пине *pšiñe*, пистэ *pšiste*; **nyári** ~ кизэнь лембе *kizeñ lembe*; ~ **lesz** лембелгадомс *lembelgadoms*, лембендемс *lembeñdems*; лембе ули/карми *lembe ul'i/karmi*, лембелгады *lembelgadi*, лембенди *lembeñdi*; ~ **e van** сонензэ лембе *soñenze lembe*, сон псилгадсь *son pšilgads'*; ~ **em van** монень лембе *moñeñ lembe*, псилгадын *pšilgadiñ*; ~ **et eszik** ямдо-кашад ярсамс *jamdo-kašado jarsams*, лембе ярсамопельде/ярсамкадо ярсамс *lembe jarsamopel'-de/jarsamkado jarsams*

**melegedik** эжнемс *ežñems*, эжемс *ežems*, эждевемс *ežd'evems*, эждемс *ežd'ems*, лембелгадомс *lembelgadoms*, лембендемс *lembeñdems*, псилгадомс *pšilgadoms*; **kályha mellett** ~ каш-томо икеле эжемс/эжнемс *kaštomo ikele ežems/ežñems*

**melegen** лембестэ *lembeste*; псистэ *pšiste*; ~ **süt a nap** псистэ эжди чись *pšiste eždi čiš*; ~ **tart** лембестэ/лембесэ кирдемс *lembeste/lembese kird'ems*

**melegit** эждемс *ežd'ems*, эжневтемс *ežnev'tems*, лембелгавтомс *lembelgavtoms*, псилгавтомс *pšilgavtoms*; ~ **a nap** чись эжди *čiš eždi*; **ételt** ~ ярсамопель эждемс *jarsamopel' ežd'ems*

**melegség** лембе *lembe*, лембечи *lembeci*

**melegszik** эжемс *ežems*, эжнемс *ežñems*, эждевемс *ežd'evems*, лембелгадомс *lembelgadoms*, лембендемс *lembeñdems*, псилгадомс *pšilgadoms*; ~ **az idő** ушось/венельксэсь лембелгады *ušoš/veñel'kseš lembelgadi*

**melegszívű** чевтеседей *čevt'ešed'ej*; ~ **ember** чевтеседей ломань *čevt'ešed'ej lomañ*

**mell anat** меште *mešt'e*; поте *po'te*; **kidomborítja a** ~ét мештенть икелев ливтемс/аравтомс *mešt'eñt' ikelev livt'ems/aravtoms*; ~ **be vág** меште ланга каямс *mešt'e langa kajams*; дивавтомс *d'ivavtoms*, дивазевтемс *d'ivažev'tems*

**mellbimbó anat** потепря *po'tepr'a*

**mellé I.** *hsz* ваксс *vakss*, малас *malas*, бокас *bokas*, чирес *čires*; ~ **áll** ваксозонзо/малазонзо/боказонзо стямс *vaksozonzo/malazonzo/bokazonzo št'ams*, сонзэ ваксс/малас/бокас стямс *sonze vakss/malas/bokas št'ams*, ваксозонзо/малазонзо/боказонзо арамс *vaksozonzo/malazonzo/bokazonzo arams*, сонзэ ваксс/малас/бокас арамс *sonze vakss/malas/bokas arams*; ~ **ül** ваксозонзо/малазонзо/боказонзо озамс *vaksozonzo/malazonzo/bokazonzo ozams*, сонзэ ваксс/малас/бокас озамс *sonze vakss/malas/bokas ozams*; ~ **d** ваксозот *vaksozot*, малазот *malazot*, боказот *bokazot*, тонь ваксс/малас/бокас *toñ vakss/malas/bokas*; ~ **d áll** ваксозот/малазот/боказот стямс *vaksozot/malazot/bokazot št'ams*, тонь ваксс/малас/бокас стямс *toñ vakss/malas/bokas št'ams*, ваксозот/малазот/боказот арамс *vaksozot/malazot/bokazot arams*, тонь ваксс/малас/бокас арамс *toñ vakss/malas/bokas arams*; ~ **d ül** ваксозот/малазот/боказот озамс *vaksozot/malazot/bokazot ozams*, тонь ваксс/малас/бокас озамс *toñ vakss/malas/bokas ozams*; ~ **m** ваксозон *vaksozon*, малазон *malazon*, боказон *bokazon*, монь ваксс/малас/бокас *moñ vakss/malas/bokas*; ~ **m áll** ваксозон/малазон/боказон стямс *vaksozon/malazon/bokazon št'ams*, монь ваксс/малас/бокас стямс *moñ vakss/malas/bokas št'ams*, ваксозон/малазон/боказон арамс *vaksozon/malazon/bokazon arams*, монь ваксс/малас/бокас арамс *moñ vakss/malas/bokas arams*; ~ **m ül** ваксозон/малазон/боказон озамс *vaksozon/malazon/bokazon ozams*; **II.** *nu* ваксс *vakss*, малас *malas*, бокас *bokas*, чирес *čires*; а

**fal** ~ стенанть ваксс/малас/бокас *št'enañt' vakss/malas/bokas*; **a ház** ~ кудонть ваксс/малас/бокас *kudoñt' vakss/malas/bokas*; **az ágy** ~ удоматарканть ваксс/малас/бокас *udomatarkañt' vakss/malas/bokas*; **az asztal** ~ туворонть/столенть ваксс/малас/бокас *tuvoroñt'/sto-  
leñt' vakss/malas/bokas*; **egymás** ~ вейке-вейкень ваксс/малас/бокас *vejke-vejkeñ vakss/  
malas/bokas*; **egymás** ~ állít вейке-вейкень ваксс/малас / ряцек аравтомс *vejke-vejkeñ  
vakss/malas / řáček aravtoms*

**mellébeszél** аэрявиксстэ / стяконь тевде кортамс *aer'aviksste / št'akoñ tevde kortams*

**mellébeszélés** аэрявиксстэ / стяконь тевде кортамо *aer'aviksste / št'akoñ tevde kortamo*, ме-  
некшнемат (менькшнемат) *meñekšñemat (meñkšñemat)*

**melléfog** манявомс *mañavoms*, манчевемс *mañčevems*, манявкс нолдамс *mañavks noldams*,  
ильведемс *ilvedems*, ильведевемс *ilvedevems*, ильведевкс тсемс *ilvedevks řejems*, мах  
максомс *maχ maksoms*

**melléfogás** манявома *mañavoms*, манявкс *mañavks*, ильведема *ilveda*, ильветькс (иль-  
ведькс) *ilvetks (ilvedks)*, ильведевкс *ilvedevks*, превтеме тев *prevteme tev*, мах *maχ*

**mellékel** поладомс *poladoms*, полалемс *polalems*, путомс *putoms*

**melléképület** кардазт-утомт *kardazt-utomt*, пристройка *přistrojka*

**mellékes I.** *mn* аволь прявттокс *avol' pr'avtoks*; а пек эрявикс *a pek er'aviks*, аволь васенчень/ва-  
сенце *avol' vašeñčeñ/vašeñce*, омбоньгирдань (омбонькирдань) *omboñgirdañ (omboñkir-  
dañ)*, стяконь тевне *št'akoñ tevñe*; ~ **dolog** аволь прявттокс тев *avol' pr'avtoks tev*, а пек эря-  
викс тев *a pek er'aviks tev*; ~ **kérdés** аволь прявттокс / омбоньгирдань (омбонькирдань)  
кевкстема *avol' pr'avtoks / omboñgirdañ (omboñkirdañ) kevkšt'ema*; **II.** *fn* топавтыця/омбоце  
важомеда *topavtića/omboce važodeña*, приработка *přirabotka*; **nincs** ~ **e** *biz, vkinek* (кинь-  
гак *kiingak*) арась топавтыця/омбоце важомеда(зо) *araš topavtića/omboce važodeña(zo)*,  
арась приработка(зо) *araš přirabotka(zo)*

**mellékesen** (вакса) ютамсто *(vakska) jutamsto*; теке марто *řeke marto*, между прочим *meždu  
pročim*

**mellékfolyó** сянглей *šanglej*

**mellékhatás** *orv* аволь прявттокс/васенчень действия *avol' pr'avtoks/vašeñčeñ dejstvija*, побоч-  
ной действия *pobočnoj dejstvija*; **a gyógyszer** ~ **a** ормаменьксэнь аволь прявттокс/васен-  
чень действиязо *ormamenkš'ev avol' pr'avtoks/vašeñčeñ dejstvijazo*, ормаменьксэнь побоч-  
ной действиязо *ormamenkš'ev pobočnoj dejstvijazo*

**mellékhelyiség** аволь прявттокс тарка / помещения *avol' pr'avtoks tarka / pomeš-  
teñija (pomeščeñija)*, подсобной тарка / помещения (помещения) *podsobnoj tarka / po-  
mešteñija (pomeščeñija)*; венелев якамотарка *veñelev jakamotarka*, венелькстарка *veñelks-  
tarka*, венельдямотарка *veñel'damotarka*, туалет *tualeť*

**melléklet** полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*, топавтовкс *topavtovks*, путовкс *putovks*

**mellékmondatt** *nyelv* аволь прявттокс валрисьме/предложения *avol' pr'avtoks valřišme/předlo-  
žeñija*; придаточной валрисьме/предложения *přidatočnoj valřišme/předlož'eñija*

**melléknév** *nyelv* ёнксцилем *jonksčilem*, прилагательной *přilagaťel'noj*, адъектив *adjektiv*

**melléknévi** *nyelv* ёнксцилемень *jonksčilemeñ*, прилагательноеень *přilagaťel'nojeñ*, адъективенъ  
*adjektiveñ*, адъективной *adjektivnoj*; ~ **igenév** *nyelv* причастия *přičast'ija*, партицип *part'i-  
cip*

**mellékszereplő** аволь прявт/прявттокс налксиця *avol' pr'avt/pr'avtoks nalkš'icia*

**mellékutca** ютакшке *jutakške*, проулка *proulka*, пролка *prolka*; **befordul egy mellékutcába** бо-  
каульцяв велявтомс *bokaul'čav veļavtoms*

**mellény** жилет *žil'et*, жилетка *žil'etka*, безрукавка *bezrukavka*

**melleleg** теке марто *řeke marto*, (вакса) ютамсто *(vakska) jutamsto*, кортамсто *kortamsto*,  
между прочим *meždu pročim*, истяк меремс *išt'ak meřems*; ~ **megemlít** теке марто лецтямс  
(ледстямс) *řeke marto lečt'ams (leđšt'ams)*; ~ **megemlített** теке марто лецтизе (ледстизе)  
*řeke marto lečt'ize (leđšt'ize)*; ~ **megjegyezte, hogy ...** теке марто тешкстызе, што ... *řeke  
marto teškstize, što ...*

**mellett I.** *hsz* маласо *malaso*, вакссо *vaksso*, бокасо *bokaso*; малава *malava*, вакска *vakska*, бо-

кава *bokava*, чирева *čireva*; теке марто *t'eke marto*; ~е маласонзо *malasonzo*, вакссонзо *vakssonzo*, бокасонзо *bokasonzo*, сонзэ маласо/вакссо/бокасо *sonze malaso/vakssso/bokaso*; сонзэ малава/ваксса/бокава *sonze malava/vakska/bokava*; ~е *áll* маласонзо/вакссонзо/бокасонзо (стядо) аштемс *malasonzo/vakssonzo/bokasonzo (š'ado) aš'tems*, сонзэ маласо/вакссо/бокасо (стядо) аштемс *sonze malaso/vakssso/bokaso (š'ado) aš'tems*; ~е *ül* маласонзо/вакссонзо/бокасонзо озадо аштемс *malasonzo/vakssonzo/bokasonzo ozado aš'tems*, сонзэ маласо/вакссо/бокасо озадо аштемс *sonze malaso/vakssso/bokaso ozado aš'tems*; ~ед маласот *malasot*, вакссот *vakssot*, бокасот *bokasot*, тонь маласо/вакссо/бокасо *toñ malaso/vakssso/bokaso*; тонь малава/ваксса/бокава *toñ malava/vakska/bokava*; ~ед *áll* маласот/вакссот/бокасот (стядо) аштемс *malasot/vakssot/bokasot (š'ado) aš'tems*, тонь маласо/вакссо/бокасо (стядо) аштемс *toñ malaso/vakssso/bokaso (š'ado) aš'tems*; ~ед *ül* маласот/вакссот/бокасот озадо аштемс *malasot/vakssot/bokasot ozado aš'tems*, тонь маласо/вакссо/бокасо озадо аштемс *toñ malaso/vakssso/bokaso ozado aš'tems*; ~ем маласон *malason*, вакссон *vaksson*, бокасон *bokason*, монь маласо/вакссо/бокасо *moñ malaso/vakssso/bokaso*; монь малава/ваксса/бокава *moñ malava/vakska/bokava*; ~ем *áll* маласон/вакссон/бокасон (стядо) аштемс *malason/vaksson/bokason (š'ado) aš'tems*, монь маласо/вакссо/бокасо (стядо) аштемс *moñ malaso/vakssso/bokaso (š'ado) aš'tems*; ~ем *ül* маласон/вакссон/бокасон озадо аштемс *malason/vaksson/bokason ozado aš'tems*, монь маласо/вакссо/бокасо озадо аштемс *moñ malaso/vakssso/bokaso ozado aš'tems*; *elmegy* ~е малаванзо/ваксканзо/бокаванзо ютамс *malavanzo/vakskanzo/bokavanzo jutams*, сонзэ малава/ваксса/бокава ютамс *sonze malava/vakska/bokava jutams*; II. *nu* маласо *malaso*, вакссо *vakssso*, бокасо *bokaso*; малава *malava*, ваксса *vakska*, бокава *bokava*, чирева *čireva*; башка *baška*; **a fal** ~ стenanть маласо/вакссо/бокасо *š'enañt' malaso/vakssso/bokaso*; **a ház** ~ кудонть маласо/вакссо/бокасо *kudoñt' malaso/vakssso/bokaso*; **az ágy** ~ удоматарканть маласо/вакссо/бокасо *udomatarkañt' malaso/vakssso/bokaso*, кроватенть маласо/вакссо/бокасо *krovañt' malaso/vakssso/bokaso*; **az asztal** ~ туворонть маласо/вакссо/бокасо *tuvoroñt' malaso/vakssso/bokaso*, столенть маласо/вакссо/бокасо *stoleñt' malaso/vakssso/bokaso*; **egy-más** ~ вейке-вейкень маласо/вакссо/бокасо *vejke-vejken' malaso/vakssso/bokaso*, малацек *malaček*, ёжоцек *jožoček*, сэрецек *serček*, рядцек *radček*; **kitart az állásponjtja** ~ (эсь) вановтонть кирдемс (*eš*) *vanovtoñt' kiř'dems*, (эсь) вановтонть марто кадовомс (*eš*) *vanovtoñt' marto kadovoms*, эсь меленть кирдемс *eš melen't' kiř'dems*, эсь мельсэ кадовомс *eš mel'se kadovoms*

**mellhártya** anat келькш *kel'ks*

**mellkas** anat меште *meš'te*, мештень ловажа *meš'ten' lovaža*, мештеловажа *meš'telovaža*; **kidom-borodik** a ~а мештезэ икелев лиси/тулдаскады *meš'teže ikelev' iši/tuldaskadi*

**mellől** I. *hsz* маласто *malasto*, вакссто *vaksssto*, бокасто *bokasto*; ~е маластонзо *malastonzo*, вакссонзо *vakssstonzo*, бокастонзо *bokastonzo*, сонзэ маласто/вакссото/бокасто *sonze malasto/vaksssto/bokasto*; ~ед маластот *malastot*, вакссот *vakssstot*, бокастот *bokastot*, тонь маласто/вакссото/бокасто *toñ malasto/vaksssto/bokasto*; ~ем маластон *malaston*, вакссон *vakssston*, бокастон *bokaston*, монь маласто/вакссото/бокасто *moñ malasto/vaksssto/bokasto*; *elmegy* ~е маластонзо/вакссонзо/бокастонзо тьемс *malastonzo/vakssstonzo/bokastonzo tujems*, сонзэ маласто/вакссото/бокасто тьемс *sonze malasto/vaksssto/bokasto tujems*; II. *nu* маласто *malasto*, вакссто *vaksssto*, бокасто *bokasto*, эйстэ *ejste*, экшстэ (экшестэ) *ekšste (ekšeste)*; **a fal** ~ стenanть маласто/вакссото/бокасто/эйстэ *š'enañt' malasto/vaksssto/bokasto/ejste*; **a ház** ~ кудонть маласто/вакссото/бокасто/эйстэ *kudoñt' malasto/vaksssto/bokasto/ejste*; **az ágy** ~ удоматарканть маласто/вакссото/бокасто/эйстэ *udomatarkañt' malasto/vaksssto/bokasto/ejste*, столенть маласто/вакссото/бокасто/эйстэ *stoleñt' malasto/vaksssto/bokasto/ejste*; **egy-más** ~ вейке-вейкень маласто/вакссото/эйстэ *vejke-vejken' malasto/vaksssto/ejste*

**mellőz** тева а нолдамс *tevs a noldams*, а саемс/токамс/токшемс *a sajems/tokams/tokšems*, менс-темс (менстямс) *menšt'ems (menšt'ams)*, кадомс *kadoms*; а теемс/анокстамс *a t'ejems/a-*

*nokstams*; орголемс *orgol'ems*; нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noln'ems* (*nold-n'ems*), нолдтнемс *noldt'n'ems*; мельс а саемс *mel's a sajems*, а мелявтомс а *mel'avtoms*; ~ **i a részleteket** аволь педде-пес ёвтнемс *avol' ped'e-pes jovn'ems*, кой-кодат пелькст менстемс (менстямс) *koj-kodat pel'kst menšt'ems* (*menšt'ams*)

**mellőzés** тевс анолдамо *tevs anoldamo*, асаема *asajema*, атокамо *atokamo*, атокшема *atokšema*, менстема (менстямо) *menšt'ema* (*menšt'amo*), кадома *kadoma*; атеема *atejema*; орголема *orgolema*; мельсасаема *mel'sasajema*, амелявтома *amel'avtoma*, дискриминация *d'iskrimi-nacija*

**mellső** икельце *ikel'ce*; мештелангонь *meštelangoñ*, нагрудной *nagrudnoj*; ~ **láb** икельце пильгть (пильгеть) *ikel'ce pil'gt' (pil'get')*

**melltartó** потень кирдемат *poten' kir'demat*, лифчик *lifčik*, бюсгальтер *bjustgalter*

**méltányol** питне максомс/путомс *pit'ne maksoms/putoms*, питнейстэ онкстамс/онкстнемс *pit'nejste onkstams/onksth'ems*

**méltányos** кирдевица *kir'devica*, кирдевикс *kir'deviks*, цидярдовикс *cid'ardoviks*, гуманной *gumannoj*; виде *vide*, видечинь *videčijn*, закононь *zakonoñ*, законной *zakonnoj*, правомерной *pravomernoj*, справедливой *spravedl'ivoj*; аволь покш *avol' pokš*, доступной *dostupnoj*; ~ **ár** аволь покш / доступной питне *avol' pokš / dostupnoj pit'ne*

**méltat** питне максомс/путомс *pit'ne maksoms/putoms*, питнейстэ онкстамс/онкстнемс *pit'nejste onkstams/onksth'ems*, питнеекс ловомс *pit'nejeks lovoms*, шнамс *šnams*; **válaszra sem** ~ каршовалгак а каямс (киненьгак) *karšovalgak a kajams* (*kiñengak*)

**méltatlan** амаштовикс *amaštoviks*, амаштовица *amaštoviča*, аладица *alad'iča*, амолиция *amol'i-ča*, аволь ён/виде/алкуксонь/достойной/справедливой *avol' jon/vide/alkuksoñ/dostoj-noj/spravedl'ivoj*; **vmire** аволь ён *avol' jon*, аладица *alad'iča*, амолиция *amol'iča*, амаштовица *amaštoviča*, амаштовикс *amaštoviks* (мезекскак *mežeskak*), аволь достойной (мезеньгак) *avol' dostojnoj* (*mežneñgak*); **vkiihez/vmihez** аволь достойной (киньгак/мезеньгак) *avol' dostojnoj* (*kiñgak/mežneñgak*); ~ **helyzet** аволь ён/виде/справедливой тевень аштема *avol' jon/vide/spravedl'ivoj teven' ašt'ema*, аволь ён/виде/справедливой положения *avol' jon/vide/spravedl'ivoj položenija*, амаштовикс тевень аштема *amaštoviks teven' ašt'ema*; ~ **magatartás** аволь ён/достойной прянь ветямо *avol' jon/dostojnoj prañ vet'amo*, аладица/амаштовикс прянь ветямо *alad'iča/amaštoviks prañ vet'amo*

**méltatlankodik** ацирьгалемс *aci'rgal'ems*, пизьякалемс *pižakal'ems*, (аламодо) кежейгадомс/кежейгалемс *alamodo kežejgaldoms/kežejgal'ems*, апаркстомомс *aparkstomoms*, мельтемени невтесм *mel'temeči nev'tems*

**méltó** ён *jon*, ладия *lad'iča*, молия *mol'iča*, маштовица *maštoviča*, маштовикс *maštoviks*, достойной *dostojnoj*, виде *vide*, алкуксонь *alkuksoñ*, справедливой *spravedl'ivoj*; **vmire** ён *jon*, ладия *lad'iča*, молия *mol'iča*, маштовица *maštoviča*, маштовикс *maštoviks* (мезекскак *mežeskak*); **vkiihez/vmihez** (киньгак/мезеньгак) достойной (*kiñgak/mežneñgak*) *dostojnoj*; ~ **ellenfél** маштовица каршомолия/каршоаштица *maštoviča karšomol'iča/karšoašt'iča*, достойной каршомолия/каршоаштица *dostojnoj karšomol'iča/karšoašt'iča*; ~ **jutalom** ён/ладия/молия/достойной/маштовица/алкуксонь казне *jon/lad'iča/mol'iča/maštovi-ča/dostojnoj/alkuksoñ kažne*; **bizalomra** ~ кемемань сыргодица (сыргозтица) *kememañ sirgošt'iča* (*sirgožt'iča*); **csodálatra** ~ дивавтыца *divavtiča*, дивазевтыца *d'ivaževtiča*, тюнгольдевытица *t'ungol'd'evtiča*; **emberhez** ~ ломанень достойной *lomañeñ dostojnoj*; **említés-re** ~ лещямс (ледстямс) маштовица/маштовикс *lečt'ams* (*ledšt'ams*) *maštoviča/maštoviks*, лещямокс (ледстямокс) аштица *lečt'amoks* (*ledšt'amoks*) *ašt'iča*; **figyelemre** ~ мельс саемс маштовикс/маштовица *mel's sajems maštoviks/maštoviča*, примечательной *prímečatel'noj*; **megvetésre** ~ тюнголькс *t'ungol'ks*, нулгодемань *nulgod'emañ*; **szeretetre** ~ вечкемс маштовикс *večkems maštoviks*

**méltóság** ёнчи *jonči*, парочи *paroči*, эсь питнень марямо/содамо *eš pit'neñ mařamo/sodamo*, достонинства *dostojinstva*; эрявиксчи *eraviksči*, величия *veličija*; чинь *čin*, сан *san*, лем *lem*, звания *zvañija*; **emberi** ~ эсь питнень марямо/содамо *eš pit'neñ mařamo/sodamo*, ломанень ёнчи/парочи/достонинства *lomañeñ jonči/paroči/dostojinstva*

**mely** конась *konaś*, кона *kona*, кодамо *kodamo*; ~**be?** конантень? *konañ'teñ?*, конанень? *konañ'eñ?*; ~**ben?** конасонть? *konasoñt?*; ~**ból?** конастонть? *konastoñt?*; ~**ek?** конатне? *konat'ne?*, конат? *konat?*; ~**eket?** конатнень? *konañ'neñ?*; ~**en?** конасонть? *konasoñt?*, конанть лангсо? *konañt langso?*, конань лангсо? *konañ langso?*; ~**et?** конанть? *konañt?*, конань? *konañ?*; ~**hez?** конантень? *konañ'teñ?*, конанень? *konañ'eñ?*; ~**nél?** конанть маласо? *konañt malaso?*, конань маласо? *konañ malaso?*; ~**re?** конанть лангс? *konañt langs?*, конань лангс? *konañ langs?*; ~**ról?** конанть эйстэ *konañt ejste?*, конань эйстэ *konañ ejste?*, конадонть? *konadoñt?*; ~**tól?** конанть эйстэ? *konañt ejste?*, конань эйстэ? *konañ ejste?*

**mély** I. *mn* домка *domka*, алка *alka*, алкине *alkiñe*; сэрей *seřej*, томбака *tombaka*; ~ **álom** домка/сэтьме/кеме удома *domka/señme/keme udoma*; ~ **érzēs** домка ёжомарямо/седеймарямо *domka jožomaraño/seđejmaraño*; ~ **érzēsü** седеймариця *seđejmarića*, домка ёжомарямо/седеймарямо марто *domka jožomaraño/seđejmaraño marto*; ~ **hang** алкине/алка/эчке вайгель *alkiñe/alka/ečke vajgel*, бас *bas*; ~ **hangú** алкине/алка/эчке вайгель марто *alkiñe/alka/ečke vajgel marto*; ~ **kút** домка/сэрей лисьма *domka/seřej liśma*; ~ **víz** домка/сэрей ведь *domka/seřej veđ*; ~ **vízü** домка/сэрей ведень *domka/seřej veđeñ*; ~**ebb** седе домка *seđe domka*; II. *fn* домкачи *domkaçi*; сэрь *seř*, отьма *o'ima*, потмакс *potmaks*, домка тарка *domka tarka*, томка *tomka*; **a** **tenger** ~е иневедень потмаксозо *iñevedeñ potmaksozo*; **leránt a** ~**be** потмакс (потмаксос) ускомс *potmakss (potmaksos) uskoms*; **lesüllyed a** ~**be** потмакс (потмаксос) тьемс/озамс *potmakss (potmaksos) tujems/ozams*; **lezuhan a** ~**be** алов / потмакс (потмаксос) прамс *alov / potmakss (potmaksos) prams*

**mélyebben** *kf* седе домкасто *seđe domkasto*; → **mélyen**

**mélyed** *vmibe* чопавтомс *čopavtoms*, нававомс *navavoms*, ваямс *vajams*; сялговомс *šalgovoms*, пезнамс *peznam*s; прянек совамс *přaňek sovams*, покш мель явомс *pokš mel'javoms*; **mun-kájába** ~ важодемас прянек совамс *vážođemas přaňek sovams*, важдемантень покш мель явомс *vážođemañ'eñ pokš mel'javoms*

**mélyen** домкасто *domkasto*, сэтьместэ *señmeste*, кеместэ *kemeste*; ~ **alszik** домкасто/сэтьместэ/кеместэ удомс *domkasto/señmeste/kemeste udoms*, луш/лушсо удомс *luš/luśsto udoms*

**mélyhűtött** *mn* пек эндявтозь (эндавтозь) / энйавтозь/кельмевтезь *pek ejeñd'avoť (ejendavtož) / ejj'javtož/kel'mev'tež*; ~ **áru** пек кельмевтезь миемапель/товар *pek kel'mev'tež mijemapel'to-var*; ~ **étel** пек кельмевтезь ярсамопель *pek kel'mev'tež jarsamopel'*

**melyik** конась *konaś*, кона *kona*, конатась *konataś*, кодамо *kodamo*; ~ **állomás jön?** кона/кодамо лотксематаркась (карми)? *kona/kodamo loťksematarkaś (karmi)?*; ~**be?** конантень? *konañ'teñ?*; ~**ben?** конасонть? *konasoñt?*; ~**ból?** конастонть? *konastoñt?*; ~**en?** конасонть? *konasoñt?*, конанть лангсо? *konañt langso?*; ~**et?** конанть? *konañt?*; ~**hez?** конантень? *konañ'teñ?*; ~**nél?** конанть маласо? *konañt malaso?*; ~**re?** конанть лангс? *konañt langs?*; ~**ról?** конанть эйстэ *konañt ejste?*, конадонть? *konadoñt?*; ~**tól?** конанть эйстэ? *konañt ejste?*

**mélyít** домкалгавтомс *domkalgavtoms*, домкалгавтнемс *domkalgavtñems*

**mélység** домкачи *domkaçi*; сэрь *seř*, отьма *o'ima*, потмакс *potmaks*, домка тарка *domka tarka*, томка *tomka*

**mélytányér** сэрей тарелка *seřej tarełka*

**mélyül** домкалгадомс *domkalgadoms*, домкалгалемс *domkalgałems*

**memória** мельёжо *mel'jožo*, лещтявкс (ледстявкс) *leč't'avks (leđ'st'avks)*, превсэкирдема *převsekiřdema*, превсэулема *převseulema*, память *pamjat'*; **jó memóriája van** сонзэ (ули) вадря мельёжозо/памятез *sonze (uli) vad'ra mel'jožozo/pamjat'eze*, сонзэ (ули) паро мельёжозо/памятез *sonze (uli) paro mel'jožozo/pamjat'eze*

**mén áll** айгор *ajgor*

**mendégél** такшардомс *takšardoms*, (састо) якамс-пакамс (*sasto*) *jakams-pakams*, састо якамс/яксемс *sasto jakams/jakšems*, састо молемс/ютамс *sasto mol'ems/jutams*

**menedék** ванстовоматарка *vanstovomatarka*, ванстоматарка *vanstomatarka*, оймаматарка *ojtamatarka*, кекшематарка *kekšematarka*, убежиштя (убежища) *ubežišt'a (ubežišća)*; ~**et kér vkitől** кекшематарка/ванстовоматарка/ванстоматарка / убежиштя (убежища) вешемс

- (киньгак пельде) *kekšematarka/vanstovomatarka/vanstomatarka / ubežiš'ta (ubežiš'ča) ve-šems (kiňgak pel'de)*; ~et *nyújt vkinek* кекшематарка/ванстовоматарка/ванстоматарка / убежишта (убежища) максомс (киненгак) *kekšematarka/vanstovomatarka/vanstomatarka / ubežiš'ta (ubežiš'ča) maksoms (kiňengak)*; ~et *talál vhol* кекшематарка/ванстовоматарка/ванстоматарка / убежишта (убежища) муемс (костояк) *kekšematarka/vanstovomatarka/vanstomatarka / ubežiš'ta (ubežiš'ča) mujems (kostojak)*
- menedékház** туристэнь кудо/приют *tu'isteň kudo/prijut*, оймаматарка *ojmamotarka*
- menedzser** менеджер *me'nedžer*
- menekül** оргодемс *orgod'ems*, орголемс *orgolems*, оргодекшнемс *orgod'ekš'niems*, дезертировамс *d'ežer'tirovams*; *vhová, vmibe* оргодемс *orgod'ems*, орголемс *orgolems* (ковгак, козонгак *kovgak, kozoňgak*); *vhonnan* оргодемс *orgod'ems*, орголемс *orgolems* (костояк *kostojak*)
- menekülés** оргодема *orgod'ema*, орголема *orgolema*; идевема *id'evema*, идевкс *id'evks*, ванстовома *vanstovoma*
- menekülő I. mn** оргодиця *orgodi'ca*, орголиця *orgoli'ca*; ~ **ember** оргодиця ломань *orgodi'ca lomaň*; **II. fn** оргодиця *orgodi'ca*, орголиця *orgoli'ca*
- menekült fn** оргодиця *orgodi'ca*, оргодезь ломань *orgodež lomaň*, эмигрант *emigrant*, беженец *beže'neć*; **politikai** ~ политической эмигрант *pol'i'ičeskoj emigrant*
- menekvés** оргодема *orgod'ema*, (эсь) прянь идема (*eš*) *p'raň id'ema*, ванстовома *vanstovoma*; **nincs** ~ арась идема *araš id'ema*, а оргодеват *a orgod'evat*
- menés** молема *mo'lema*, молевкс *mo'levks*, ютамо *jutamo*, ютавкс *jutavks*, якамо *jakamo*, якавкс *jakavks*, якавт *jakavt*, чалгавкс *čalgavks*, чалгавт *čalgavt*; **nyugdíjba** ~ пенсияв лисема *peňšijav lišema*
- ménés** лишмень табун/стада *lišmeň tabun/stada*, табун *tabun*; лишмень/конной завод *lišmeň/konnoj zavod*
- meneszt** *vhová, vkihez* кучомс *kučoms*, кучномс *kučnoms* (ковгак, козонгак, киненьгак *kovgak, kozoňgak, kiňengak*)
- menet I. fn** молема *mo'lema*, якамо *jakamo*, якамо-пакамо *jakamo-pakamo*; мельцек-мельцек молема *meľček-meľček mo'lema*, молема-ютамо *mo'lema-jutamo*, ютамо *jutamo*, марш *marš*, шествия *šestvija*, процессия *pročesšija*; касома *kasoma*; этап *etap*, тур *tur*; раунд *raund*; **a választás** ~е кочкамотнень ютамо/молемаст *kočkamoti'neň jutamo/mo'lemast*; **első** ~ васенце тур *vašeñce tur*; ~ **közben** молемстэ *mo'lemste*, ютамсто *jutamsto*; ~е **vminek** (мезеньгак *mezeňgak*) ютамо(зо) *jutamo(zo)*, (мельцек-мельцек) молема(зо) (*meľček-meľček*) *mo'lema(zo)*, молема(зо)-ютамо(зо) *mo'lema(zo)-jutamo(zo)*; **II. hsz** молемстэ *mo'lems-te*, ютамсто *jutamsto*; **hazafelé** ~ кудонть ёнов молемстэ/ютамсто *kudoňt' jonov mo'lems-te/jutamsto*; **kifelé** ~ ушов лисемстэ *ušov lišemste*
- menetel<sup>1</sup> fn** молема *mo'lema*, молевкс *mo'levks*, ютамо *jutamo*, ютавкс *jutavks*, якамо *jakamo*, якавкс *jakavks*, якавт *jakavt*, чалгавкс *čalgavks*, чалгавт *čalgavt*; **nyugdíjba** ~ пенсияв лисема *peňšijav lišema*
- menetel<sup>2</sup> i** (мельцек-мельцек) молемс (*meľček-meľček*) *mo'lems*, стройсэ ютамс/якамс *strojse jutams/jakams*, маршировамс *marširovams*
- menetirány** ардомаёнкс *ardomajonks*, молемань ёнскс *mo'lemaň jonks*, маршрут *maršrut*, молема *mo'lema*
- menetjegy** ардомаконёв *ardomakoňov*, (ардомань) билет (*ardomaň*) *bi'let*
- menetrend** ардомань/молемань лув *ardomaň/mo'lemaň luv*, расписания *raspisaňija*
- menettérti** мекев-васов *mekev-vasov*, тов ды мекев *tov di mekev*; ~ **jegy** мекев-васов ардомаконёв/билет *mekev-vasov ardomakoňov/bi'let*
- menhely** оймаматарка *ojmamotarka*, кекшематарка *kekšematarka*, ванстовоматарка *vanstovomatarka*; эйкакшонь кудо/приют *ejkakšoň kudo/prijut*
- ment** идемс *id'ems*, идекшнемс *idekš'niems*, ванстомс *vanstoms* (киньгак/мезеяк *kiňgak/meže-jak*), вал каямс *val kajams*, аштемс *ašt'ems* (киньгак кис(э) *kiňgak kis(e)*); ~и **a fájl** файланть ванстомс *fajlaňt' vanstoms*; ~и **magát** (эсь) пря идемс (*eš*) *p'ra id'ems*, чумосто ли-

семс/идевемс *čumosto lišems/id'evems*

**menta** нōν мята *mjata* (Mentha)

**menteget** идемс *id'ems*, идекшнемс *id'ekšņems*, ванстомс *vanstoms*, ванстокшномс *vanstokš-noms*, чумосто ливтемс *čumosto livt'ems* (кинъгак/мезеяк *kiŋgak/mežejak*), вал каямс/кай-семс (кинъгак кис(э)) *val kajams/kajšems* (*kiŋgak kis(e)*); ~i **magāt** (эсь) пря идемс (*eš*) *p'ra id'ems*, чумосто лисемс/идевемс *čumosto lišems/id'evems*, эсь прянь кис(э) вал каямс/кай-семс *eš p'raŋ kis(e) val kajams/kajšems*

**mentegetōdzēs** (**mentegetōzēs**) (эсь) прянь идема (*eš*) *p'raŋ id'ema*, чумосто ливтема/идевема *čumosto livt'ema/id'evema*, эсь прянь кис(э) валонь каямо/кайсема *eš p'raŋ kis(e) valoŋ ka-jamo/kajšema*

**mentegetōdzik** (**mentegetōzik**) (эсь) пря идемс (*eš*) *p'ra id'ems*, чумосто лисемс/идевемс *čumosto lišems/id'evems*, эсь прянь кис(э) вал каямс/кайсемс *eš p'raŋ kis(e) val kajams/kajšems*; чумосто менстема (менстямо) *vešņems čumosto meŋšt'ema* (*meŋšt'amo*) *vešņems*

**mentegetōzēs l. mentegetōdzēs**

**mentegetōzik mentegetōdzik**

**mentēn** кувалт *kuvalt*, кувалма *kuvalma*; бокава *bokava*, чирева *čireva*, эзга *ezga*, ланга *langa*; **a folyó** ~ леентъ кувалт *lejeŋt' kuvalt*, лейчирева *lejčir'eva*; **a part** ~ чиренты/берёконтъ кувалт *čirenti/beŋokoŋt' kuvalt*, чирева *čireva*, берёкка *beŋokka*; **az út** ~ килангонты/кинтъ кувалт *kilangoŋt'/kiŋt' kuvalt*, кинь чирева *kiŋ čireva*

**mentes** *vmiŋtōl* оля *oŋa*, олякстомтозь *oŋakstomož*, нолдазь *noldaž*, менстезъ (менстязъ) *meŋšt'ež* (*meŋšt'až*) (мездеяк *meždejak*)

**mentés** идема *id'ema*, идевкс *id'evks*, менстема (менстямо) *meŋšt'ema* (*meŋšt'amo*), ванстома *vanstoma*

**mentesit** *vmiŋtōl*, *vmi alól* олякстомтомс *oŋakstomtoms*, олялгавтомс *oŋalgavtoms*, идемс *id'ems*, менстемс (менстямс) *meŋšt'ems* (*meŋšt'ams*) (мездеяк *meždejak*)

**mentesül** *vmiŋtōl*, *vmi alól* олякстомомс *oŋakstomoms*, олялгадомс *oŋalgadoms*, менемс *meŋems*, идевемс *id'evems*, (эсь) пря идемс (*eš*) *p'ra id'ems* (мездеяк *meždejak*)

**menthetetlen** аидевия *aideviča*; апичкавтовия *apičkavtoviča*, апичкавтовикс *apičkavtoviks*, алеция *alečaviča* (алечавия) *alečaviča* (alečaviča), авитневия *avitŋneviča*, авитевия *aviteviča*, авитевикс *aviteviks*; ~ **beteg** апичкавтовия/апичкавтовикс / алеция (алечавия) сэр-едия *apičkavtoviča/ apičkavtoviks / alečaviča* (alečaviča) *seŋediča*

**mentőállomás** лесксэнь (лезксэнь) максыця / идемань станция *leskseŋ* (*lezkseŋ*) *maksiča* / *ide-maŋ stancija*, скорой помоштенъ (помощень) станция *skoroj pomošt'eŋ* (*pomošč'eŋ*) *stanci-ja*

**mentőautó** лесксэнь (лезксэнь) максыця машина *leskseŋ* (*lezkseŋ*) *maksiča mašina*, скорой по-моштенъ (помощень) машина *skoroj pomošt'eŋ* (*pomošč'eŋ*) *mašina*; скорой помошь (по-мошь) *skoroj pomošt'* (*pomošč'*)

**mentőorvos** лесксэнь (лезксэнь) максыця леция (лечения) / врач *leskseŋ* (*lezkseŋ*) *maksiča le-čiča* (*lečiča*) / *vrač*, скорой помоштьсэ (помощьсэ) вожидия леция (лечения) / врач *skoroj pomošt'se* (*pomošč'se*) *važodiča lečiča* (*lečiča*) / *vrač*

**mentőszolgálat** лесксэнь (лезксэнь) максыця / идия служба *leskseŋ* (*lezkseŋ*) *maksiča / idiča služba*, скорой помошь (помощь) *skoroj pomošt'* (*pomošč'*)

**mentség** (прянь) идема (*p'raŋ*) *id'ema*, менстема (менстямо) *meŋšt'ema* (*meŋšt'amo*), чумосто лисема *čumosto lišema*, ванстома *vanstoma*; тувтал *tuvtal*; ~et **keres** идема / менстема (менстямо) *vešņems id'ema / meŋšt'ema* (*meŋšt'amo*) *vešņems*; ~et **talál** *vkinek* идема / менстема (менстямо) *mujems* (киненьгак) *id'ema / meŋšt'ema* (*meŋšt'amo*) *mujems* (*kiŋeŋ-gak*)

**menü** меню *meŋu*

**menza** тонавтницянь ярсамотарка/столовой *tonavtŋičaŋ jarsamotarka/stolovoj*, студенческой ярсамотарка/столовой *studenčeskoj jarsamotarka/stolovoj*

**meny** урьва *ur'va*, цёрань ни *čoraŋ ni*; ~e *vkinek* (кинъгак) урьва(зо) (*kiŋgak*) *ur'va(zo)*

**menyasszony** одирьва *od'ir'va*, максанька *maksan'ka*, венчакай *veŋčakaj*, чияньбятя (чияньпатья)

*čijaŋba'ta* (čijaŋpa'ta), сименьбятя (сименьпята) *šimeŋba'ta* (*šimeŋpa'ta*); ~а *vkinek* (кинъ-гак) одирьва(зо) (*kiŋgak*) *od'irva(z)*; *eljegyi a* ~t одирьванть чиявтомс *od'irvani' čijav-toms*

**menyasszonyi** одирьвань *od'irvani*; ~ **ruha** одирьвань оршамопель/платья *od'irvani oršamo-pel'/plat'ija*, венчаомъ оршамопель/платья *veŋčamoŋ oršamopel'/plat'ija*

**menyecske** одирьва *od'irva*, ашава *ašava*

**menyegző** урвакстомат *urvakstomat*, мирденень лисемат *miř'deneŋ lišemat*, свадьба *svad'ba*

**menyét áll** чомболкс *čombolks*, пача *pača* (*Mustela nivalis*)

**menny** пазонь эрямотарка *pazoŋ eřamotarka*, тоначи *tonači*, рай *raj*, менель *meŋel*; ~be *megy* пазонь эрямотаркас/райс понгомс *pazoŋ eřamotarkas/rajs pongoms*

**mennybolt** менель *meŋel*, менельланго *meŋel'lango*, менельгуншка (менелькуншка) *meŋel'-gunška* (*meŋel'kunška*)

**mennydörgés** пурьгине *puřgiŋe*, пурьгинень зэрнема/цярнома/цярадема *puřgiŋeŋ zeřne-ma/čarnoma/čarađema*

**mennydörög** пурьгине зэрни/цярны/зэрькаи *puřgiŋe zeřni/čarni/zeřkaji*; ~ **az ég** пурьгине зэр-ни/цярны/зэрькаи *puřgiŋe zeřni/čarni/zeřkaji*

**mennyezet** потолок *potolok*

**mennyi** зяро *žaro*, зняро *žnaro*; ~ **az idő?** зяро шказо/шкась? *žaro škazo/škaš?*, зняро шка-зо/шкась? *žnaro škazo/škaš?*; ~ **idő van?** зяро шказо/шкась? *žaro škazo/škaš?*, зняро шка-зо/шкась? *žnaro škazo/škaš?*; ~ **időre van szükség?** зяро/зняро шка эряви тонеть? *žaro/žnaro ška eřavi toŋet?*; ~be **kerül?** зяро/зняро питнезэ? *žaro/žnaro piťneze?*, зяро/зняро ашти? *žaro/žnaro ašti?*; ~be **kerül darabja?** вейкенъ зяро/зняро питнезэ? *vejkeŋ žaro/žna-ro piťneze?*; ~be **kerül ez?** тень зяро/зняро питнезэ? *teŋ žaro/žnaro piťneze?*, зяро/зняро те ашти? *žaro/žnaro te ašti?*; ~**ért adja?** зяродо/зняродо макссынк? *žarodo/žnarodo maks-sink?*, зяродо/зняродо мисынк? *žarodo/žnarodo misink?*, зяро/зняро питнезэ? *žaro/žnaro piťneze?*; ~**ért vetted?** зяродо/зняродо рамик? *žarodo/žnarodo ramik?*; ~**re szeretem!** кода вечкса! *koda večksa!*; ~**re van ide?** кода васоло тестэ? *koda vasolo teste?*; ~**t ér?** зяро/зня-ро питнезэ? *žaro/žnaro piťneze?*; ~**t fizetek?** зяро пандомс? *žaro pandoms?*; ~**t keres?** зяро пандовкс саи/получи? *žaro pandovks saji/poluči?*, зяро (ярмакт) саи/получи? *žaro (jar-makt) saji/poluči?*

**mennyiség** ламочи *lamoči*, ламоксчи *lamoksči*, количества *količestva*, численность *čisľennošť*; **nagy** ~ покш ламочи/ламоксчи/количества *pokš lamoči/lamoksči/količestva*; **nagy** ~ben покш ламочисэ/ламоксчисэ/количествасо *pokš lamočise/lamoksčise/količestvaso*, ламонь-ламонь *lamoŋ-lamoŋ*

**mennyiségű** ламоксчинъ *lamoksčiŋ*, ламоксчисэ *lamoksčise*; **kis** ~ вишка/вишкине/апокш ла-моксчинъ *viška/viškiŋe/apokš lamoksčiŋ*, вишка/вишкине/апокш ламоксчисэ *viška/viški-ŋe/apokš lamoksčise*

**mennyország** пазонь эрямотарка *pazoŋ eřamotarka*, тоначи *tonači*, рай *raj*, менель *meŋel*

**mer**<sup>1</sup> а пелемс а *peľems*, смелчи саемс *smelči sajems*, смелгадомс *smelgadoms*, смеямс *sme-jams*, а виздемс а *vižďems*; **moccanni sem** ~ сырккак тееме а смеямс *sirkkak tejeme a sme-jams*; ~ **beszélni** кортамодо а пелемс *kortamodo a peľems*

**mer**<sup>2</sup> амольдыамс *amol'dams*, амоямс *amolams*; **vízet** ~ ведь амольдыамс/амоямс *veď amol'-dams/amolams*

**mér** онкстамс *onkstams*, онкстнемс *onksthems*; вейкетстямс *vejkeťst'ams*, сэрьцек / карадо-кар-шо аравтомс *seřček / karado-karšo aravioms*; **csapást/ütést** ~ *vkire* вачкодемс *vačkod'ems*, эшкемс *eškems*, цяпадемс *čapađems*, стукадемс *stukađems* (кинъгак *kiŋgak*), вачкотькс (вачкодъкс) теемс (киненьгак) *vačkoťks* (*vačkod'ks*) *tejems* (*kiŋeŋgak*); **hőmérsékletet/lázát** ~ температура онкстамс *temperatura onkstams*; **időt** ~ шка онкстамс *ška onkstams*; **súlyt** ~ сталмо онкстамс *stalmo onkstams*

**mérce** явовкс марто кедьге *javovks marto keďge*; явовкс марто линейка *javovks marto liŋejka*; онкстамо *onkstamo*, онкстнема *onksthema*, онкс *onks*, мерка *merka*

**mered** сельмть (сельметъ) стявтомс/тетъкемс/полашкавтомс/поларьгавтомс *šel'mi' (šel'met')*



- ś'tavtoms/t'e'kems/polaškavtoms/polařgavtoms*; кивензамс *kivenzams*, кевензамс *kevenzams*, киведнямс *kivedñams*, калготкстомомс *kalgotkstoms*; дубушки/дубськи стямс *dubuški/dubški ś'tams*, сянгордомс *śangordoms*, верев кепетемс *veřev kepe'tems*; *égnek* ~ дубушки/дубськи стямс *dubuški/dubški ś'tams*, сянгордомс *śangordoms*; *kővé* ~ кивензамс *kivenzams*, киведнямс *kivedñams*; кевензамс *kevenzams*; *maga elé* ~ эсь икелев ваномс *eś ikelev vanoms*
- meredek** чирь *čir*, аволь вандора *avol' vandora*, крута *kruta*; ~ *lejtő* аволь вандора чире/чиречама/пандочире/пандочама *avol' vandora čire/čirečama/pandočire/pandočama*, крута чире/чиречама/пандочире/пандочама *kruta čire/čirečama/pandočire/pandočama*; ~ **part** аволь вандора / крута чире *avol' vandora / kruta čire*, аволь вандора / крута берёк *avol' vandora / kruta be'ok*
- méreg** мор *mor*, морямка *mořamka*, морямопель *mořamopel'*, куловтомапель *kulovtomapel'*, яд *jad*, отрава *otrava*; кеж *kež*, кежбеке (кежке) *kežbeke (kežpeke)*, кежейчи *kežeji*, азарсьчи *azaršči*; *erős* ~ виев мор/морямка/морямопель/яд *vijev mor/mořamka/mořamopel'/jad*; ~ **be gurul/jön** кежиявомс *kežijavtoms*, кежейгадомс *kežeigadoms*
- mereng** эсь мельсэ/арсемасо аштемс *eś mel'se/ařsemaso ašt'ems*, арсемс *ařsems*
- merénylet** маштомань снартомс/снартнема/терявтома *mařtomañ snartoma/snartñema/t'e'avtoma*, покушения *pokušeniija*
- merénylő fn** маштомань снартиця/снартница/терявтыця *mařtomañ snartiča/snartniča/t'e'avtiča*
- mérés** онкстамо *onkstamo*; **pontos** ~ виде/точной онкстамо *vide/točnoj onkstamo*
- merész** апелция *apel'iča*, апелемань *apelemañ*, атандадыця *atandadiča*, пелемавтомо *pelemavtomo*, смел *smel*, смелой *smeloj*, храброй *ħrabroj*; набой *naboj*, дока *doka*; ~ **tett** апелемань/смел тев *apelemañ/smel tev*, апелемань/смел теевкс *apelemañ/smel tejevks*, апелемань/смел поступка *apelemañ/smel postupka*; ~ **viselkedés** апелциякс прянь ветямо *apel'ičaks pñañ ve'tamo*
- merészel** смелчи саемс *smelči sajems*, смелгадомс *smelgadoms*, смеямс *smejams*, набойгадомс *nabojgadoms*, а пелемс *a pe'ems*
- merészen** алак пеле *apak pe'le*, смелстэ *smelste*, смелойстэ *smelojste*
- merészkedik** смелчи саемс *smelči sajems*, смелгадомс *smelgadoms*, смеямс *smejams*, набойгадомс *nabojgadoms*, а пелемс *a pe'ems*; **közelébe** ~ *vkinek/vminek* (кыньгак/мезеяк) малав/малас смеямс *(kiñgak/mezejak) malav/malas smejams*
- merészség** смелчи *smelči*, апелема *apelema*, набойгадома *nabojgadoma*, набойчи *nabojči*
- mereszt** сельмть (сельметь) стявтомс/теткемс/полгарнявомс/полшкавтомс *śel'mt' (śel'met') ś'tavtoms/t'e'kems/polgarñavtoms/polškavtoms*; ~ **i a szemét** сельмтнень (сельметнень) стявтомс/теткемс/полгарнявомс/полшкавтомс *śel'mt'ñeñ (śel'met'ñeñ) ś'tavtoms/t'e'kems/polgarñavtoms/polškavtoms*; ~ **i a szemét vkire/vmire** сельмтнень (сельметнень) стявтомс/теткемс/полгарнявомс/полшкавтомс (кыньгак/мезеяк лангс) *śel'mt'ñeñ (śel'met'ñeñ) ś'tavtoms/t'e'kems/polgarñavtoms/polškavtoms (kiñgak/mezejak lang)*
- méret fn** покшолма *pokšolma*, покшолмачи *pokšolmači*, онкс *onks*, размер *razmer*; формат *format*; **a ruha** ~ **e** оршамопелень покшолма *oršamopel'eñ pokšolma*; **kis** ~ вишка/вишкине покшолма *viška/viškiñe pokšolma*; **nagy** ~ покш покшолма/размер *pokš pokšolma/razmer*; ~ **et vesz** покшолма онкстамс *pokšolma onkstams*
- merev** калгодо *kalgodo*; иржания *iržaña*, казямо *kažamo*; аменчевиця *ameñčeviča*, аволь менчевиця *avol' meñčeviča*, авелявтневиця *avel'avtñeviča*, ачаравтневиця *ačaravtñeviča*, аволь ёлганя (ёланя) *avol' jolgaña (jolaña)*, чувтомозь *čuvtomož*; кеме *keme*; канкстомозь *kankstomož*; напряжённой *napražjonnoj*; ~ **nyak** аменчевиця кырьга *ameñčeviča kiřga*; ~ **tekintet** напряжённой варштакк *napražjonnoj varštavks*
- merevedik** аменчевицякс теевемс *ameñčevičaks tejevems*, аволь менчевицякс/ливчаниякс теевемс *avol' meñčevičaks/livčañaks tejevems*, калготкстомомс (калгодкстомомс) *kalgotkstoms (kalgodkstoms)*, канкстомомс *kankstoms*, каракадомс *karakadoms*, тармаскалемс (тармазкалемс) *tarmaska'lems (tarmazka'lems)*
- mereven** кеместэ *kemeste*, калгодосто *kalgodosto*, таймазасто *tajmazasto*; аволь алкуксокс *a-*

- vol' alkuksoks*, решительнойсэ *řešitel'nojste*; напряжённойсэ *napřažjonnojste*; ~ *ragaszko-dik vmihez* кеместэ аштемс (мезеньгак кис(э)) *kemeste ašt'ems (mežeňgak kis(e))*
- merevít** аменчевицякс теемс *ameňčevičaks t'ejems*, аволь менчевицякс/ливчанякс теемс *avol' meňčevičaks/livčaniaks t'ejems*, калготкстомомс (калгодкстомомс) *kalgotkstomoms (kal-godkstomoms)*, чувтомтомс *čivtomtoms*, чувтомгавтомс *čivtomgavtoms*
- merevség** калгодоочи *kalgodoči*, кемечи *kemeči*; ачаравома *ačaravoma*, авелявтнема *aveľavt-ňema*, амендявома *ameňdavoma*, чувтолачи *čivtolači*, скованность *skovannošť*
- mérgelődik vmiért, vmi miatt** кежиямс *kežijams*, кежиявтомс *kežijavtoms*, кежиявтнемс *keži-javtņems*, кежейгалемс *kežejgal'ems*, кеждыамс *kežd'ams*, апаргадомс *apargadoms*, мельса-парос арамс *melsaparos arams*, ордалемс *ordal'ems*, аксунгалемс *aksungal'ems*, аксорга-лемс *aksorgal'ems*, апаркстомомс *aparkstomoms*, аширьгадомс *aciřgadoms*, аширьгалемс *aciřgal'ems* (мекскак, мезеньгак коряс/кис(э)) *mekskak, mežeňgak kořas/kis(e))*
- mérges** ядов *jadov*, яд марто *jad marto*, ядовитой *jadovitoj*, гад *gad*; сыев *sijev*; кежев *kežev*, кежей *kežej*, благой *blagoj*; ~ **ember** кежей ломань *kežej lomaň*; ~ **gáz** ядов/ядовитой газ *jadov/jadovitoj gaz*; ~ **gomba** берянь панго *beřaň pango*, ярсамс амаштовикс/амаштовича панго *jarsams amaštoviks/amaštoviča pango*, гад/ядов панго *gad/jadov pango*; ~ **kígyó** я-дов/пупица гуй (куй) *jadov/pupiča guj (kuj)*; ~ **lesz** кежиявтомс *kežijavtoms*, кежиявтнемс *kežijavtņems*, кеждыамс *kežd'ams*, кежиямс *kežijams*, кежейгадомс *kežejgadoms*
- mérgesen** кежейстэ *kežejste*, кежейгадозь *kežejgadož*, кежиявтозь *kežijavtož*, кездязь *kežd'az*, благойстэ *blagojste*; ~ **néz** кежейстэ ваномс *kežejste vanoms*
- mérgesít** кежиявтомс *kežijavtoms*, кежиявтомс *kežd'avtoms*, кежть савтомс/савтнемс *kežť sav-toms/savtņems*, кежейгавтомс *kežejgavtoms*
- mérgez** отравамс *otravams*, морямс *mořams*, травамс *travams*
- mérgezés** отравомо *otravamo*, морямо *mořamo*, травомо *travamo*
- mérgező** ядов *jadov*, ядовитой *jadovitoj*, отравица *otraviča*; ~ **gáz** ядов/ядовитой газ *jadov/ja-dovitoj gaz*; ~ **hatású** ядов *jadov*, ядовитой *jadovitoj*, отравица *otraviča*
- merít vmibe** амольдыамс *amol'dams*, амольямс *amol'ams* (мезескак *mežeskak*); чопавтомс *čopav-toms*, чомбавтомс *čombavtoms*, ваявтомс *vajavtoms*, навамс *navams* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); *vmiből* саемс (костояк) *sajems (kostojak)*; **bátorságot** ~ *vmiből* смелчи саемс (костояк) *smelči sajems (kostojak)*; **vízbe** ~ ведьс чопавтомс/чомбавтомс/ваяв-томс/навамс *ved's čopavtoms/čombavtoms/vajavtoms/navams*
- mérkőzés** пелькстамо *peľkstamo*, налксема *nalksema*, тюрема *türema*, борозямо *boročamo*, матч *matč*; **bajnoki** ~ чемпиононь пелькстамо *čempionoň peľkstamo*
- mérkőzik vkivel/vmivel** пелькстамс *peľkstams*, тюремс *türems*, борозямс *boročams* (кинь-гак/мезеяк марто *kiňgak/mežejak marto*)
- mérleg** онкст *onkst*, онкстамот *onkstamot*, онкстнемат *onkstņemat*, курсякшт *kuřsakšt*, безмень *bezmeň*, весат *vesat*; баланс *balans*; **konyhai** ~ кухнянь онкст *kuňňai onkst*; **rállal a ~re** онкст лангс стямс/арамс *onkst langš št'ams/arams*
- mérlegel** онкстамс *onkstams*, онкстнемс *onkstņems*, питне максомс *piňne maksoms*; ~ **i a hely-zetet** темень аштеманть / положениянты онкстамс *t'eveň ašt'emaňť / položenijant' onkstams*
- mérnök** инженер *iňžeňer*; ~ **ként dolgozik** инженерэкс вагодемс/роботамс *iňžeňereks važo-d'ems/robotams*
- mérőeszköz** онкстнемапель *onkstņemapel'*, онкстамопель *onkstamopel'*, онкстамо *onkstamo*, онкстамка *onkstamka*
- merőkanál** инепенч *iņepeňč*, венчкече *veňčkeče*, амольдыампель *amol'd'amopel'*, кече *keče*
- merőleges I. m** трокс *troks*, перпендикулярной *perpeňdikul'arnoj*; ~ **vonal** трокс/перпендику-лярной кикс *troks/perpeňdikul'arnoj kiks*; **II. fn** трокскикс *trokskiks*, перпендикуляр *per-peňdikul'ar*; ~ **t húz** трокскикс/перпендикуляр кикстамс *trokskiks/perpeňdikul'ar kikstams*
- merőlegesen** трокс *troks*, перпендикулярнойстэ *perpeňdikul'arnojste*
- merre** ков *kov*, козо *kozo*, козонь *kozon*; коволо *kovoló*, коволов *kovolov*; косо *koso*; кува, *kuva*, коволга *kovolga*; ~ **megy?** ков моли? *kov mol'i?*; ~ **vezet/visz az út?** ков вети кись? *kov veti kiš?*

- merről** косто *kosto*, кона ёндо *kona jondo*, коволдо *kovoldo*; ~ **jön?** косто самс? *kosto sams?*
- mérsékelt** киртямс *kirtáms*, киртнемс *kirtñems*; вишкалгавтомс *viškalgavtoms*, алкалгавтомс *alkalgavtoms*, алкиньгавтомс *alkiñgavtoms*, убавамс *ubavams*; шождалгавтомс *šoždalgavtoms*, оймавтомс *ojmavtoms*; **mérsékli magát** (эсь) пря кирдемс (*es*) *přa kirdems*; **mérséklík az árat** питнетнень алкалгавтомс *pitñetñeñ alkgavtoms*
- mérsékelt** *mn* вишкалгавтозъ *viškalgaviož*, алкалгавтозъ *alkalgaviož*, алкиньгавтозъ *alkiñgavtož*, аволь сэрей/питней/виев *avol' serej/pitñej/vijev*, лембине *l'embiñe*, умеренной *umeřennoj*; мельде-валдонъ *mel'de-valdon*, аберянь-апаро *abeřaň-aparo*; ~ **árak** аволь сэрей питнеть *avol' serej pitñet*; ~ **éghajlat** лембине венелькс/ушолкс/климат *l'embiñe veñelks/ušolks/kl'imat*, умеренной венелькс/ушолкс/климат *umeřennoj veñelks/ušolks/kl'imat*; ~ **szél** аволь виев варма *avol' vijev varma*
- mert** секс (мекс) *šeks (meks)*; лиякс *l'ijaks*; **azért**, ~ ... секс, мекс ... *šeks, meks ...*
- mértan** геометрия *geometřija*
- mérték** онкс *onks*, онкстамо *onkstamo*; масштаб *masštáb*; онкстамопель *onkstamopel*, степень *štepeñ*; покшолма *pokšolma*; **a sebesség** ~е молевксэнь/эрязачинь онкстамо *mo'levkseñ/eřazačiñ onkstamo*, молевксэнь/эрязачинь покшолма *mo'levkseñ/eřazačiñ pokšolma*; **kellő** ~**ben** кода(мо) эряви *koda(mo) eřavi*, кодамо онкссо эряви *kodamo onksso eřavi*; **megüti a** ~**et** вешематненень отвечамс *vešematñeñeñ otvečams*; **teljes** ~**ben** алкукс *alkuks*, педе-пес *peđe-pes*, селанек *čelañek*, овсе *ovše*, допрок *doprok*
- mértékletes** кирдевтезъ *kird'evtež*, умеренной *umeřennoj*, солидной *sol'idnoj*; ~ **életmód** кирдевтезъ/умеренной эрямолув *kird'evtež/umeřennoj eřamoluv*
- mértékletesen** кирдевтезъ *kird'evtež*, умереннойстэ *umeřennojste*, умеренна *umeřenna*, солиднойстэ *sol'idnojste*; ~ **él** кирдевтезъ/умереннойстэ/умеренна эрямс *kird'evtež/umeřennojste/umeřenna eřams*
- mértéktartó** кирдевтезъ *kird'evtež*, умеренной *umeřennoj*, солидной *sol'idnoj*; ~ **viselkedés** кирдевтезъ прянь ветямо *kird'evtež přaň veťamo*
- mértéktartóan** кирдезъ *kird'ež*, кирдевтезъ *kird'evtež*, умереннойстэ *umeřennojste*, умеренна *umeřenna*; ~ **viselkedik** кирдевтезъ пря ветямс *kird'evtež přa veťams*
- mértéktelen** апак кирдевате *apak kird'evte*, кирдеватемавтомо *kird'evtemavtomo*, акирдевиця *akiřdeviça*, аволь умеренной *avol' umeřennoj*, меравтомо *meravtomo*; ~ **ívás** кирдеватемавтомо/меравтомо симема *kird'evtemavtomo/meravtomo šimema*
- mértéktelenül** апак кирдевате *apak kird'evte*, кирдеватемавтомо *kird'evtemavtomo*, аволь умереннойстэ/умеренна *avol' umeřennojste/umeřenna*, меравтомо *meravtomo*; ~ **iszik** кирдеватемавтомо/меравтомо симемс *kird'evtemavtomo/meravtomo šimems*
- merül** чопавтомс *čopavtoms*, чомбавтомс *čombavtoms*, чомбамс *čombams*, чопавтнемс *čopavtñems*, ведь алов туемс *ved' alov tuems*, ваямс *vajams*; прянек совамс *přañek sovams*; **álmoba** ~ онс прамс *ons prams*, матедевемс *ma'te'devems*; **bánatba** ~ рисксс (ризксэс) / нусманячис прамс *riskss (řizkses) / nusmaňačiš prams*; **feledésbe** ~ стувтовомс *stuvtovoms*, стувтневемс *stuvtñevems*; **gondolataiba** ~ арсезевемс *ařseževems*, арсевемс *ařsevems*; **vízbe** ~ ведьс чопавтомс/чомбавтомс/чомбамс/ваямс *ved's čopavtoms/čombavtoms/čombams/vajams*
- mese** ёвкс *jovks*; сюжет *sužet*, фабула *fabula*; басня *bašňa*, побаска *pobaska*; **esti** ~ чокшнэнь (чокшнень) ёвкс *čokšñeñ (čokšñeñ) jovks*; **mesét mond** ёвкс ёвтнемс *jovks jovtñems*
- mesefilm** ёвксонь мультфильм(а)/фильм(а) *jovksoň multřilm(a)/řilm(a)*
- mesekönyv** ёвксонь кинига (книга) *jovksoň kiñiga (kñiga)*
- mesél** ёвкс(т) ёвтнемс *jovks(t) jovtñems*; ёвтнемс *jovtñems*; **viccet** ~ мизолкст/пейдемкат/анекдотт ёвтнемс *mizolkst/pej'demkat/añekdoti jovtñems*
- mesélő** *fn* ёвтница *jovtñiça*
- mesemondó** *fn* ёвксонь ёвтница *jovksoň jovtñiça*
- mesés** ёвксонь *jovksoň*, ёвксонь кондямо *jovksoň koñd'amo*, теке ёвксонь *teke jovksoň*, пек мазы(й) *pek mazi(j)*, легендань *legendaň*; ~ **gazdagság/kincs** ёвксонь кондямо скупавчи *jovksoň koñd'amo šupavči*, теке ёвксонь скупавчи *teke jovksoň šupavči*; ~ **utazás** ёвксонь кон-

- дямо ардома *jovksoñ koñd'amo ardoma*, теке ёвксонь ардома *t'eke jovksoñ ardoma*  
**meséskönyv** ёвксонь кинига (книга) *jovksoñ kiñiga (kiñiga)*  
**mester** маштыця *maštića*, теиця *t'eića*; тонавтыця *tonavtića*, мастер *mašter*  
**mesterkélť** аволь алкуксонь *avol' alkuks'oñ*, аволь видечинь/видекс *avol' vid'eč'iñ/vid'eks*, налк-  
 сезь *nalk'sež*, аволь естественной *avol' ješ'estvennoj*, фальшивой *falš'ivoj*, искусственной  
*iskusstvennoj*; ~ **viselkedés** аволь алкуксонь прянь ветямо *avol' alkuks'oñ p'rañ vet'amo*  
**mesterkélťen** аволь алкукс *avol' alkuks*, аволь видекс *avol' vid'eks*, налксезь кондя *nalk'sež koñ-*  
*da*, налксезь *nalk'sež*, аволь естественнойстэ *avol' ješ'estvennojste*; ~ **beszél** аволь ал-  
 кукс/естественнойстэ кортамс *avol' alkuks/ješ'estvennojste kortams*  
**mesterség** вajoдемаев *važodema'ev*, профессия *profešsija*, ремесла *řemesla*, мастерства  
*mašterstva*, промысла (промысла) *promisla*; маштомачи *maštomači*, ёрокчи *jorokči*  
**mesterséges** теезь *t'ejež*, аволь алкуксонь *avol' alkuks'oñ*, искусственной *iskusstvennoj*, фаль-  
 шивой *falš'ivoj*; ~ **bolygó** спутник *sput'nik*; ~ **tó** сёлт *solt*, теезь/искусственной эрьке *t'e-*  
*jež/iskusstvennoj erke*  
**mesterségesen** теезь *t'ejež*, аволь алкукс *avol' alkuks*, искусственнойстэ *iskusstvennojste*  
**mész** ашосёвонь *ašošo'voñ*, извёсть *izveš't*, извёстка *izvjostka*  
**meszel** (ашосёвоньсэ) ашолгавтомс/вадемс/белямс (*ašošo'voñse*) *ašolgavtoms/vadems/belams*,  
 белямс *bel'ams*; **falat** ~ стена (ашосёвоньсэ) ашолгавтомс/вадемс/белямс *š't'ena (ašošo-*  
*voñse) ašolgavtoms/vadems/belams*  
**messze I. hsz** васоло *vasolo*; васов *vasov*, васолов *vasolov*, каняков *kañakov*; васолга *vasolga*;  
**nagyon** ~ пек васоло/васолов *pek vasolo/vasolov*; **nem** ~ аволь васоло/васолов *avol' vaso-*  
*lo/vasolov*; **valahol** ~ косяк / косо-бути / та-косо васоло *kosojak / koso-but'i / ta-koso va-*  
*solo*; ~ **lakik** васоло эрямс *vasolo eřams*; ~ **van** васоло (аштемс) *vasolo (aš'tems)*; **II. mn**  
 васоло *vasolo*, васолонь *vasoloñ*, васолонь *vasoloñ*; ~ **földön** васоло масторсо *vasolo*  
*mastorso*; ~ **távol** васоло *vasolo*, каняков *kañakov*  
**messzeség** васолкс *vasolks*, васолксчи *vasolksči*, васолочи *vasoloči*, ютко *jutko*, кувалкс *ku-*  
*valks*, дистанция *d'istancija*; **kéklő** ~ сэняжа / валдо-сэнь васолкс *señaža / valdo-señ va-*  
*solks*  
**messzi I. mn** васоло *vasolo*, васолонь *vasoloñ*, васолдонь *vasoldoñ*; ~ **földön** васоло масторсо  
*vasolo mastorso*; ~ **távol** васоло *vasolo*; **II. hsz** васоло *vasolo*; васов *vasov*, васолов *vaso-*  
*lov*, каняков *kañakov*  
**messzire** васолов *vasolov*, васов *vasov*; ~ **megy** васолов/васов туюмс *vasolov/vasov tujems*, ва-  
 солов/васов молемс *vasolov/vasov mo'ems*  
**messziről** васолдо *vasoldo*; ~ **jön** васолдо самс *vasoldo sams*; ~ **látható** васолдо неявикс/нея-  
 виця/редявця *vasoldo ñejaviks/ñejavića/ředavića*; ~ **megismer** васолдо содамс *vasoldo*  
*sodams*  
**meteorológia** метеорология *me'teorologija*  
**méter** метра *metra*; **egy** ~ вейке метра *vejke metra*; **két** ~ кавто метрат *kavto metrat*; **száz** ~ сядо  
 метрат *šado metrat*; **tíz** ~ **távolság** кемець метрань ютко *kemeñ metrañ jutko*  
**metró** метро *metro*, метрополитен *metropol'iten*  
**metsz** керямс *keřams*, керсемс *keřems*, нарамс *narams*; карамс *karams*, гравировамс *graviro-*  
*vams*; трокс ютамс/печкемс *troks jutams/pečkems*  
**metszés** керямо *keřamo*, керсема *keřema*, керявкс *keřavks*, нарамо *naramo*; карамо *karamo*,  
 гравировамо *gravirovamo*  
**metszéspont** троксютамонь/трокспечкемань тарка *troksjutamoñ/trokspečkemañ tarka*, пересе-  
 чениянь точка *peřešeč'iñjañ točka*  
**metszet fn** керявкс *keřavks*, керсема *keřema*, керямо *keřamo*; **mat** сечения *šečeñija*, разрез *raž-*  
*řez*; **műv** гравюра *gravjura*  
**metsző** пшти *pš'ti*, виев *vijev*, пельница-сялгония *pel'ñića-šalgoñića*, пиция *pićića*, пици *pići*,  
 пултыця *pultića*, сэвиця *sevića*; тарькс *tar'ks*, тарьксэв *tarksev*; аеркс *aerks*; ~ **fájdalom**  
 пшти / пельница-сялгония / виев серетькс (сэредькс) *pš'ti / pel'ñića-šalgoñića / vijev se-*  
*řer'ks (seřed'ks)*; ~ **hideg** тарькс якшамо *tar'ks jakšamo*; ~ **szél** виев/аеркс/тарькс варма *vi-*

*jev/ajerks/taiks varma*

**méz** медь *med'*; ~et csorgat a kenyérre меденьт кшинть лангс чудеветмс *med'én' kšín't langs čudev'tems*

**mezei** паксянь *pakšai'*; ~ munka паксянь важомеда/робота *pakšai' važodema/robota*, паксясо важомеда/робота *pakšaso važodema/robota*; ~ virág паксянь цеця *pakšai' čéča*

**mezeinyúl áll** нумоло *numolo* (*Lepus europaeus*)

**mezítelen** *l. meztelen*

**mezítelenség** *l. meztelenség*

**mezítelenül** *l. meztelenül*

**mezítláb** кепе *kepe*; ~ jár кепе якамс *kepe jakams*

**mező** пакся *pakša*, луганар *lugar, luga*; kihajt a ~re паксяв панемс *pakšav pañems*

**mezőgazdaság** сокамо-видема *sokamo-videma*, сельской хозяйства *šel'skoj chožajstva*, агри-культура *agrikultura*

**mezőgazdasági** сокамонь-видемань *sokamoni-videmai'*, велень хозяйствань *vel'ei chožajstvañ*, сельскохозяйственной *šel'skochožajstvennoj*; ~ vontató велень хозяйствань уксисия маши-на *vel'ei chožajstvañ uskšića mašina*, трактор *traktor*

**mezőgazdász** агроном *agronom*

**meztelen** (**mezítelen**) штапо *štapo*, кепе-штапо *kepe-štapo*, штадо *štado*, штатонь *štatoñ*; ~ül штапо *štapo*, кепе-штапо *kepe-štapo*, штадо *štado*

**meztelenség** (**mezítelenség**) штапочи *štapoči*

**meztelenül** (**mezítelenül**) штапо *štapo*, кепе-штапо *kepe-štapo*, штадо *štado*

**mezsgye** ума *uma*, паксямежа *pakšameža*, паксячире *pakšacšire*, межа *meža*; рубеж *rubež*, граница (граница) *graniča (graniča)*

**mi<sup>1</sup> szem nm** минь *miñ*; минек *miñek*; ~ ezt így szoktuk минь истя тонадынек *miñ is'ta tonadi-nek*; ~ is itt vagyunk миньгак тесэтяно *miñgak t'eset'ano*; ~ ketten (минь *miñ*) кавоненек *kavoneñek*, кавонек *kavonek*; a ~ nemzedékünk минек поколениянок *miñek pokol'eñijanak*; a ~ szobánk минек комнатанок *miñek komnatanok*; ti és ~ тынь ды минь *tiñ di miñ*

**mi<sup>2</sup> kérd nm** мезе? *meže?*; кодамо? *kodamo?*; most ~ lesz? ней мезе карми? *nej meže karmi?*; na ~ lesz? я, мезе седе тов? *ja, meže séde tov?*, ну, мезе ули? *nu, meže ul'i?*; végleg eldöntötte, ~t akar окойники решизе/чарькодизе, мезе бажи *okojniki řešize/čar'kodize, meže baži*; ~ a baj? кодамо зьянось? *kodamo zijanoš?*; ~ a helyzet? мейсэ теvész? *mejse t'evész?*; ~ a panasza? кодамо пеняциямонк/пеняциявксонк/жалобанк *kodamo peñačamonk/peñačavk-sonk/žalobank?*, мезе лангс пеняцятадо? *meže langs peñačatado?*; ~ a programod mára? кодамо программат/планот течис? *kodamo programmat/planot t'ečis?*, кодамо течинь программат/планот? *kodamo t'ečiiñ programmat/planot?*; ~ az ára? мезе/зяро/кодамо питнезэ? *meže/žaro/kodamo piťneze?*; ~ célból? мекс? *meks?*; ~ ellen? мезень каршо? *mežeñ karšo?*; ~ ez? те мезе? *t'e meže?*, мезе те? *meže te?*; ~ köze hozzá? кодамо (сонзэ) теvezэ тенень/сенень/сонензэ? *kodamo (sonze) t'evaze t'eñeñ/šeñeñ/soñenze?*, кодамо тынк тевенк тенень/сенень/сонензэ? *kodamo tink t'veñk t'eñeñ/šeñeñ/soñenze?*; ~ lelt? мезе теевсь мар-тот? *meže t'ejevs martot?*; ~ lesz már? мезе ули/карми? *meže ul'i/karmi?*; ~ megy a mozi-ban? мезе моли кинотеатрасо? *meže mol'i kino'teatraso?*; ~ miatt? мезень кис(э)? *mežeñ kis(e)?*, мекс? *meks?*; ~ módon? кодамо лацо (ладсо)? *kodamo laco (ladso)?*, кода? *koda?*; ~ okból? кодамо тувталонь коряс? *kodamo tuvtaloñ kořas?*, мекс? *meks?*; ~ tetszik? мезе мелеть/меленк? *meže mel'et/mel'eñk?*, мезе бажат/бажатадо? *meže bažat/bažatado*, мезе то-неть/теть эряви? *meže toñet/t'eť eřavi?*, мезе тыненк/тенк эряви? *meže tiñeñk/t'eñk eřavi?*; ~ történiik ill? мезе тесэ моли? *meže t'ese mol'i?*; ~ történt? мезе теевсь? *meže t'ejevs?*; ~ történt velt? мезе теевсь мартот / тонь марто? *meže t'ejevs martot / toñ mar-to?*; ~ újság? мезе одось? *meže odoš?*, кодат кулят/тевтне? *kodat kul'at/t'ev'tne?*; ~ van? мезе? *meže?*; ~be? мейс (мезес)? *mejs (mežes)?*; ~be kerül? зяро/зняро питнезэ? *žaro/žnaro piťneze?*, зяро/зняро ашти? *žaro/žnaro ašt'i?*; ~ben? мейсэ? *mejse?*; ~ből? мейсэ? *mejs-te?*, мезень эйсэ? *mežeñ ejste?*; ~ből él? мезе лангс эри? *meže langs eři?* мейсэ эри? *mejse eři?*; ~hez? мезень? *mežneñ?*, мезес? *mežes?*; ~hez képest? мезень коряс *mežeñ kořas*; мезеяз марто

вейкетстязь/аравтозь *mezejak marto vejket'st'az/aravtož*, мезескак вейкетстязь/аравтозь *mezeskak vejket'st'az/aravtož*; *~hez kezdjünk most?* мезес ней кундатано? *mezes nej kundatano?*, мезе ней ушодтано? *meze nej ušodtano?*; *~k?* мезть? *mežt'?*; *~n?* мезе лангсо? *meze langso?*; *~n gondolkodsz?* мезде арсят? *mežde ar'sat?*; *~nek a ...ja?* мезень? *mežen?*; *~re?* мезе лангс? *meze langsz?*; *~re gondolsz?* мезде арсят? *mežde ar'sat?*; *~re vársz?* мезе учат? *meze u'at?*; *~ről?* мезде? *mežde?*; мезе лангсто *meze langsto?*; *~ről szól ez a könyv?* мезде те кинигась (книгась)? *mežde te ki'ni'gaš (kni'gaš)?*; *~ről van szó?* мезде моли/юты кортамось? *mežde moli/juti kortamoš?*; *~t?* мезе? *meže?*, мезде? *mežde?*; *~t akarsz?* мезе бажат? *meze bažat?*, мезе эряви? *meze e'avi?*; *~t bánom én!* монень ялатек! *mo'neň jala'teke!*, а монень мейс! *a mo'neň mejs!*; *~t csináljak/tegyek?* мезе (монень) теемс? *meze (mo'neň) tejem?*; *~t jelent?* мезе/кодамо смустезз? *meze/kodamo smu'st'eze?*; *~t jelent ez a szó?* кодамо смусть канды те валось? *kodamo smu'st' kandi te valoš?*, кодамо те валонть смустезз? *kodamo te valo'nt' smu'st'eze?*, мезе чарькодевити те валось? *meze čar'ko'dev'ti te valoš?*; *~t mondott?* мезе ёвтась/мерсь? *meze jovtaš/me'r's?*; *~t szólsz hozzá?* мезе ёв-ват/арсят тень коряс? *meze jovta/ar'sat te'ň ko'ras?*; *~től?* мезде? *mežde?*, мезень эйстэ? *mežen ejste?*; *~től félsz?* мезде пелят? *mežde pe'lat?*; *~vé?* мезекс? *mežeks?*; **II.** *von nm* мезе *meže*; **nincs** *~t* а мезень кисэ *a mežen kise*; **nincs** *~től tartanod* а мезде тонеть пелемс *a mežde to'ne't' pe'lems*

**mialatt** зярс *žars*, знярс *žnars*; сестэ *šeste*, зярдо *žardo*, знярдо *žnardo*; *~ ez történt* мезень ютамсто/молемст те теевсь *mežen jutamsto/mo'lemste te tejevs*

**miatt** коряс *ko'ras*, кувалт *kuvalt*; кис(э) *kis(e)*, кувалма *kuvalma*; **aki** ~ кинь/конань кис(э) *kiň/konaň kis(e)*, кинь/конань кувалт *kiň/konaň kuvalt*; **ami** ~ мезень/конань кис(э) *me-žen/konaň kis(e)*, мезень/конань кувалт *mežen/konaň kuvalt*; **e miatt az ok** ~ те тувталонть коряс/кувалт *te tuvatloni' ko'ras/kuvalt*

**miatta** корязонзо *ko'razonzo*; кисэнзэ *kisenze*, сонзэ кис(э) *sonze kis(e)*; **~d** корязот *ko'razot*; кисэть *kise't*, тонь кис(э) *toň kis(e)*; **~m** корязон *ko'razon*; кисэнь *kiseň*; монь кис(э) *moň kis(e)*

**micsoda kérd nm** мезе? *meže?*, кодамо? *kodamo?*; **~ dolog ez?** мезе (оштё (ештё, ешё)) те? *me-že (oš'to (ješ'to, ješ'jo)) te?*, кодамо те тевесь? *kodamo te te'veš?*

**mielőbb** кода седе куроц/куроксто *koda šede kurok/kuroksto*, кода можна седе куроц *koda možna šede kurok*

**mielőbbi** куроконь *kurokoň*, бойка *bojka*; **a ~ viszontlátásra!** куроконь неемазенок! *kurokoň nejemazonok!*

**mielőtt** (седе) икеле кода *(šede) ikel'e koda*; **~ lefekszik, sétál egyet** мадемадо икеле аламодо якис *ma'demado ikel'e alamodo jakši*, седе икеле кода мадемс, аламодо якис *šede ikel'e koda ma'dems, alamodo jakši*

**mienk l. miénk**

**miénk (mienk)** минек *mi'nek*; **ez a ház a** ~ те кудось минек *te kudoš mi'nek*

**miért?** мекс? *meks?*, мезекс? *mežeks?*, мейс? *mejs?*, мезень кис(э)? *mežen kis(e)?*; **~ jöttél?** мекс сыть? *meks si't?*, мезекс сыть? *mežeks si't?*; **~ kerülsz engem?** мекс вепельга ютат эйстэнь? *meks vepel'ga jutat ejsteň?*, мекс орголят/кекшнят эйстэнь? *meks orgolat/kekšňat ejsteň?*

**míg** зярс *žars*, знярс *žnars*; **~ csak élek** зярс (ансяк) эрян *žars (aňsak) e'ran*

**mihaszna I.** *mn* азгун *azgun*, галах *galaχ*, саркс *sarks*, трутень *tru'eň*, нузякс *nužaks*; **~ ember** азгун *azgun*, галах *galaχ*, трутень *tru'eň*, нузякс *nužaks*; **II.** *fn* азгун *azgun*, галах *galaχ*, трутень *tru'eň*, нузякс *nužaks*

**miként I.** *kérd hsz* кода? *koda?*; **II.** *ksz* кода *koda*, прок *prok*

**miképp l. miképp(en)**

**miképpen l. miképpen(en)**

**miképp(en) I.** *kérd hsz* кода? *koda?*; **II.** *ksz* кода *koda*, прок *prok*

**mikor I.** *kérd hsz* зярдо? *žardo?*; **~ indulsz?** зярдо туют/сыргат? *žardo tujat/sirgat?*; **~ jössz értem?** зярдо сат кисэнь / монь кис(э)? *žardo sat kiseň / moň kis(e)?*; **~ történt?** зярдо те-

- евсь/лиссъ? *žardo íjevs/lišs?*; ~tól? кодамо шкасто саезь/ушодозь? *kodamo škasto sa-jež/ušodož?*; **II. ksz** зярдо *žardo*
- miközben** се шкасто, зярдо *se škasto, žardo*; -cto/-ctэ -sto/-ste; ~ *reggelizik, újságot olvas* за-торкамсто газет(а) ловны *zavtorkamsto gažet(a) lovni*
- mikrofon** микрофон *mikrofon*; **belebeszél/beleszól a ~ba** микрофонс кортамс *mikrofon's kor-tams*
- mikrohullám** микроволнат *mikrovolnat*
- mikroszkóp** микроскоп *mikroskop*
- mikulás** якшамаця (якшамоаця) *jakšamat'a (jakšamoat'a)*
- miliő** пертьпелькс *per'pel'ks*, перькааштема *per'kaašt'ema*, кружамо *kružamo*, ломаныютко *lo-maňjutko*
- milliárd** миллиард *mill'iard*; **sok** ~ ламо миллиардт *lamo mill'iardt*
- milligramm** миллиграмм(а) *mill'igramm(a)*
- milliméter** миллиметра *mill'imetra*; **egy** ~ вейке миллиметра *vejke mill'imetra*; **két** ~ кавто мил-лиметрат *kavto mill'imetrat*
- millió** миллион *mill'ion*; **sok** ~ ламо миллионт *lamo mill'iont*
- milliomos fn** миллионер *mill'ioner*
- mily I. kérd nm** кодамо? *kodamo?*; ~ **módon?** кодамо лацо (ладсо)? *kodamo laco (ladso)?*, ко-да? *koda?*; ~et? кодамо? *kodamo?*; ~et **kérsz?** кодамо вешат? *kodamo vešat?*; **II. hsz** кода-мо *kodamo*, кода *koda*; ~ **szép!** кодамо мазы(й)! *kodamo mazi(j)!*
- milyen I. kérd nm** кодамо? *kodamo?*; ~ **az idő?** кодамо  
шкась/ушолксось/венельксэсь/менельксэсь? *kodamo škaś/ušolksoś/veñel'kseś/meñel'kseś?*;  
~ **hosszú?** кодамо кувалмосо? *kodamo kuvalmoso?*; ~ **idő van?** кодамо шкась/ушолк-сось/венельксэсь/менельксэсь? *kodamo škaś/ušolksoś/veñel'kseś/meñel'kseś?*; ~ **időpont-  
ban?** кодамо шкасто? *kodamo škasto?*; ~ **idős vagy?** зяро иеть? *žaro ijet?*; ~ **módon?** ко-дамо лацо (ладсо)? *kodamo laco (ladso)?*, кода? *koda?*; ~ **nagy?** кодамо покшолмасо? *ko-damo pokšolmaso?*; ~ **nap van ma?** кодамо течи чись? *kodamo teči čiś?*; ~ **nyelven beszél?**  
кодамо кельсэ кортамс? *kodamo kel'se kortams?*; кодамо кельсэ корты? *kodamo kel'se kor-ti?*; ~ **sok?** кода ламо? *koda lamo?*; ~ek? кодат? *kodat?*; **II. hsz** кодамо *kodamo*, кода *koda*;  
~ **kár!** кода/кодамо жал! *koda/kodamo žal'!*; ~ **szép!** кодамо мазы(й)! *kodamo mazi(j)!*
- mimika** чамань пуртнема (пурднема) / пурдтнема *čamañ purtñema (purdñema) / purdtñema*,  
чамасюморкс *čamasumorks*, мимика *mimika*
- mind I. ált nm** весе *veše*, весеме *vešeme*, зяро улить *žaro ul'it'*, эрва *eřva*, эрвась *eřvaś*, эр-вейке *eřvejke*; **nincs pénzem, ugyanis ~ elköltöttem** арась ярмаком, секс мекс весе ютав-тыя *araś jarmakom, šeks meks veše jutavtija*, арась ярмакон, секс мекс весе ютавтынь *araś jarmakon, šeks meks veše jutavtiñ*; ~ **a kétszer** кавксть *kavkšt'*; ~ **a ketten** весе (сынъ) каво-нест *veše (siñ) kavonest*; ~ **a kettő** весе (сынъ) кавонест *veše (siñ) kavonest*, весе кавотне *veše kavotñe*; ~ **a tíz** весе кементне *veše kemetñe*; ~ **az öt** весе вететне *veše vetetñe*; **II. hsz**  
яла *jala*; ~ **egy szálig** вейкенъбес (вейкенъпес) *vejken'bes (vejken'pes)*; ~ **gyakrabban** яла  
седе/седеяк сеетьстэ (сеедьстэ) *jala šede/šedejak šejet'ste (šejed'ste)*; **III. ksz** ~ ..., ~ ... теяк  
..., сеяк ... *íejak..., šejak* ..., и ..., и ... *i ..., i ...*
- mindannyian** весе *veše*, весе, зяро улить *veše, žaro ul'it'*
- mindaz** весе *veše*, весе, зяро улить *veše, žaro ul'it'*
- mindegy** ялатеке *jalat'eke*; **nekem** ~ монень/тень ялатеке *moñeñ/teñ jalat'eke*
- mindegyik** эрва *eřva*, эрва кие *eřva kije*, эрвась *eřvaś*, эрвейке *eřvejke*; ~ **alkalommal** эр-ва тевсэнтъ/случайсэнтъ *eřva tevseñt'/slučajseñt'*; ~ **gyerek** эрва эйкакшось *eřva ejkakšoś*
- minden nm** весе *veše*, эрва *eřva*, весеме *vešeme*, эрва мезе *eřva meze*, зяро улить *žaro ul'it'*;  
**hiába** ~ весемесь стяко/зря *vešemes št'ako/žra*; **sok** ~ ламо мезе *lamo meze*; **sok ~en ke-  
resztülmege** эрва мезень пачк/трокс ютамс *eřva mežen pačk/troks jutams*, ламо мезень  
пачк/трокс ютамс *lamo mežen pačk/troks jutams*; ~ **alkalommal** эрва тевсэнтъ/случай-сэнтъ/разнэ *eřva tevseñt'/slučajseñt'/razne*; ~ **áron** эрва питнеде *eřva pitñede*; ~ **egyem-  
ber** эрва ломанесь *eřva lomañeś*, эрвась *eřvaś*; ~ **éjjel** эрва ве/вене *eřva ve/veñe*; ~ **em-**

**ber** эрвась *ervás*, эрва ломанесь *erva lomañes*; ~ **esetben** эрва тевсэнтэ *erva tévsent*; ~ **este** эрва чокшнэ (чокшне) *erva čokšne (čokšne)*, чокшнэва (чокшнева) *čokšneva (čokšneva)*, чокшнэ (чокшне) ланга *čokšne (čokšne) langa*; ~ **évben** эрва иестэ *erva ijeste*; ~ **héten** эрва таргосто/недлэсто *erva targosto/ned'lasto*; ~ **hétfőn** эрва пондельникстэ (понедельникстэ) *erva poñd'el'nikste (poñed'el'nikste)*, пондельникка (понедельникка) *poñd'el'nikka (poñed'el'nikka)*; ~ **hónapban** эрва ковсто *erva kovsto*; ~ **jót kívánok!** весе партнэнь арсян! *veše partneñ aršan!*; ~ **lehetőt megtesz** теэмс весе, мезе ансяк тееви/можна *tejems veše, meže aňsák tejevi/možna*; ~ **maradt a régiben** весе кадовсь икеле/икелень лацо (лад-со) *veše kadovs ikele/ikelen laco (ladso)*; ~ **reggel** эрва валске *erva valske*, валске ланга *valske langa*; ~ **szombaton** эрва субутасто *erva subutasto*, субутане *subutañe*, субутава *subutava*; ~ **vasárnap** эрва недлячистэ/таргочистэ *erva ned'lačiste/targočiste*, недлячине *ned'lačine*, недлячива *ned'lačiva*, таргочине *targočine*, таргочива *targočiva*; ~ **be** эрван-тень *ervañteñ*, эрва ков *erva kov*, эрва козонь *erva kozon*; ~ **be beleavatkozik** эрва тевс/ков эцемс *erva tévs/kov ecems*; ~ **ben** эрвасонть *ervason't*, эрва мейсэ *erva mejse*; ~ **ben egyetért** эрва мезень коряс вемельс прамс *erva mežen kořas vemel's prams*; ~ **ből** эрвастонть *ervaston't*, эрва мейстэ/мезде *erva mejste/mežde*; ~ **ből vesz** эрва мезде са-емс *erva mežde sajems*, эрвастонть саемс *ervaston't sajems*; ~ **en** эрва лангсо *erva langso*; ~ **ért** эрванты/весементь *ervañt/vešement* *kis(e)*, эрва мезень *erva mežen* *kis(e)*; ~ **hez** эрвантень *ervañteñ*, эрва мезнень *erva mežneñ*; ~ **hez ért** эрва мезнень чарькодемс *erva mežneñ čar'kodems*, эрвантень чарькодемс *ervañteñ čar'kodems*; ~ **nek** эрвантень *ervañteñ*, эрва мезнень *erva mežneñ*; ~ **nek a ...ja** весень *vešeñ*, эрванть *er-vañt*, эрва мезень *erva mežen*; ~ **nel** эрва/весе марто *erva/veše marto*; ~ **nél** эрвадо *erva-do*, весемедэ *vešemedé*; ~ **nél fontosabb** весемедэ/сех/сехте эрвикс *vešemedé/séx/séxte eraviks*; ~ **re** эрвантень *ervañteñ*, весенень *vešeñeñ*; эрва лангс *erva langs*; эрва мезес *erva mežes*; ~ **re képes/kész** эрва мезес анок *erva mežes anok*; ~ **re kiterjed a figyelme** эр-ва мезе лангс мель каямс/явомс *erva meže langs mel' kajams/javoms*; ~ **re válaszol** весе-нень/эрвантень каршовал максомс *vešeñeñ/ervañteñ karšoval maksoms*; ~ **ről** весемедэ *vešemedé*, эрва мезде *erva mežde*; ~ **ről lemond** весемедэ / эрва мезде отказамс *vešemedé / erva mežde otkazams*; ~ **ről tud** весемедэ / эрва мезде содамс *vešemedé / erva mežde sodams*; ~ **t** весе *veše*, эрва мезе/мэзть *erva meže/mežt*, весементь *vešement*; ~ **t bevet a sa-ját érdekében** эрва мезе эсь *kis(e)* тевс нолдамс *erva meže es kis(e) tévs noldams*; ~ **t le-nyel** весементь кирдемс/цидьярдомс *vešement' kiřdems/čid'ardoms*; ~ **t megeszik** весе сз-вемс/ярсамс *veše sevems/jarsams*, весементь сзвемс/ярсамс *vešement' sevems/jarsams*; ~ **t megtesz** весе теэмс/тейнемс *veše tejems/tejnems*, весементь теэмс/тейнемс *vešement' te-jems/tejnems*; ~ **től** весемедэ *vešemedé*, эрва мезде *erva mežde*; ~ **től fél** весемедэ / эрва мезде пелемс *vešemedé / erva mežde pel'ems*

**mindenekelőtt** весемедэ/сехте / эрва мезде икеле *vešemedé/séxte / erva mežde ikele*, васенце-де *vašeñcedé*, васняк *vašňajak*, икелевгак *ikelevgak*

**mindenesetre** эрва кодамо случайс *erva kodamo slučajs*, ялатеке *jalaťeke*

**mindenfelé** эрва ёнов/ков *erva jonov/kov*; эрва ёно/косо *erva jono/koso*; эрва ёнга/кува *erva jonga/kuva*

**mindenféle** эрва кодамо *erva kodamo*, минень-сюнонь *miñeñ-šunoñ*, эрва родонь *erva rodoñ*;

~ **emberek** эрва кодат ломанть *erva kodat lomañt*

**mindenfelől** эрва ёндо/косто *erva jondo/kosto*, тестэ-токто *téste-tosto*

**mindenhogy** *l. mindenhogy(an)*

**mindenhogy** *l. mindenhogy(an)*

**mindenhogy(an)** эрва кода *erva koda*

**mindenhol** эрва косо/ёно *erva koso/jono*

**mindenhonnan** эрва косто/ёндо *erva kosto/jondo*

**mindenhova** *l. mindenhová*

**mindenhová** (*mindenhova*) эрва ков/козонь/ёнов *erva kov/kozon/jonov*

**mindenképp** *l. mindenképp(en)*



**mindenképpen / mindenképp(en)**

**mindenképp(en)** эрва кода *érva koda*, эрва кодамо случайсэ *érva kodamo slučajse*; мезеяк лангс апак вано *mezejak langs apak vano*, ялатеке *jala'teke*

**mindenki** весе *veše*, эрва кие/ки *érva kije/ki*, эрвейкее *érvejkeje*, эрвасэ *érvaś*; ~**ben** эрвасонть *érvasoñt'*, эрванты/весень эйсэ *érvañt'/vešeñ ejse*; ~**ben hibát keres** эрвасонть ильведевкс вешнемс *érvasoñt' ilvedevks vešñems*; ~**ból** эрвастонть *érvasoñt'*, эрванты/весень эйстэ *érvañt'/vešeñ ejste*; ~**ért** эрванты/весень кис(э) *érvañt'/vešeñ kis(e)*; ~**hez** эрвантень *érvañt'en*, весенень *vešeñen*; ~**n** эрванты/весень лангсо *érvañt'/vešeñ langso*; эрвасонть *érvasoñt'*, эрванты/весень эйсэ *érvañt'/vešeñ ejse*; ~**nek** эрвантень *érvañt'en*, весенень *vešeñen*; ~**nek a ...ja** эрванты ...зо *érvañt' ...zo*, весень ...зо *vešeñ ...zo*; ~**nek válaszol** эрвантень/весенень каршовал максомс *érvañt'en/vešeñen karšoval maksoms*; ~**nél** эрванты/весень кедьсэ *érvañt'/vešeñ ked'se*; эрва киде *érva kide*, эрвадо *ervado*, весемеде *vešemed'e*; ~**nél szebb** эрва киде / весемеде мазы(й) *érva kide / vešemed'e mazi(j)*; ~**re** эрванты/весень лангс *érvañt'/vešeñ langs*; эрва киде *érva kide*, эрвадо *ervado*; ~**ról** эрванты/весень лангсто *érvañt'/vešeñ langsto*; эрва киде *érva kide*, эрвадо *ervado*, весемеде *vešemed'e*; ~**t** эрванты *érvañt'*, эрва кинь *érva kiñ*, весемень *vešemeñ*, весень *vešeñ*; ~**t ismer** эрванты / эрва кинь / весемень содамс *érvañt' / érva kiñ / vešemeñ sodams*; ~**tól** эрванты/весень кедьстэ *érvañt'/vešeñ ked'ste*; эрвадонть *ervadoñt'*, эрва киде *érva kide*, весемеде *vešemed'e*; эрванты/весень пельде *érvañt'/vešeñ pel'de*; ~**tól fél** эрвадонть / эрва киде / весемеде пелемс *ervadoñt' / érva kide / vešemed'e pelems*; ~**vel** эрванты / эрва кинь / весень/весемень марто *érvañt' / érva kiñ / vešeñ/vešemeñ marto*; ~**vel barátságos** эрванты / эрва кинь / весень/весемень марто ялгакс улемс *érvañt' / érva kiñ / vešeñ/vešemeñ marto jalgaks ul'ems*

**mindenkor** свал *sval*; зярдо мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *žardo me'lem/melet'/meleze/melen'ek/me'lenk/me'lest*, куш / коть (хоть) зярдо *kuš / ko't' (χot') žardo*, зярдо илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *žardo il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast ul'e*; **egyszer s ~ra** весть ды свал *vešt' di sval*, свалшкас *svalškas*

**mindennap** чистэ *čiste*, эрва чистэ/чине *érva čiste/čine*

**mindennapi** эрвачинь *érvačiiñ*; стякочинь *št'akočiiñ*, стяконь *št'akoñ*, свалшкань *svalškañ*; ~**élet** эрвачинь эрямо *érvačiiñ e'amo*; **nem** ~ аволь эрвачинь *avol' érvačiiñ*, аволь стяконь / обычной (обычной) *avol' št'akoñ/običnoj*, чуро *čuro*, чуросто вастнеция *čurosto vastñe-viça*; **nem ~ ember** аволь обычной (обычной) ломань *avol' običnoj lomañ*

**mindenség** менелюшо (менельушо) *meñelušo*, вселенной *všelennoj*, мироздания *mirozdañija*

**mindenütt** эрва косо *érva koso*; эрва кува *érva kuva*; ~**jó** эрва косо паро *érva koso paro*

**mindez** весе те *veše t'e*; весемесь *vešemeś*; ~**ek** весе неть *veše ñet'*

**mindhárman** весе колмонест *veše kolmoñest*

**mindig** свал *sval*, яла *jala*, эрва шкасто *érva škasto*, эрва раз/разнэ *érva raz/razne*, эрва кодамо шкасто *érva kodamo škasto*; ~ **egészséges** свал шумбра *sval šumbra*; ~ **is** свалгак *svalgak*; ~ **jól van** свал вадрясто/парсте улемс *sval vad'rašto/par'ste ul'ems*; ~ **neki van iga-za** сон свал виде *son sval vide*, свал сонзэ видечизэ *sval sonze vid'ečize*; ~ **pontos** свал виде/точной/аккуратной *sval vid'e/točnoj/akkuratnoj*; ~ **pontosan jön** свал точна/шкастонзо самс *sval točna/škastonzo sams*; ~ **ugyanaz** свал секе/теке *sval šeke/teke*; ~ **ugyanúgy** свал вейкетьстэ / истя жо *sval vejke'ste / išt'a žo*; **még** ~ яла *jala*, яла оштэ (ештэ, ешэ) *jala ošt'o (ješt'o, ješčjo)*; **szinte** ~ малав / можна меремс, свал *malav / možna me'ems, sval*

**mindjárt** нейке *ñejke*, сеске *šeske*, курок *kurok*, курокке *kurokke*, куроксто *kuroksto*, нацяс *načas*; ~ **jön** нейке/сеске самс *ñejke/šeske sams*; ~ **jövök** нейке/сеске сан *ñejke/šeske san*

**mindkét** кавонест *kavoñest*; ~ **oldalon** кавто ёно/пеле/бокасо *kavto jono/pel'e/bokaso*; кавто ёнга/пельга/бокава *kavto jonga/pel'ga/bokava*; кавонест лопатнесэ/ёнкстнэсэ *kavoñest lopat'ñese/jonkstnese*

**mindketten** кавоненек *kavoñenek*, кавоненк *kavoñenk*, кавонест *kavoñest*

**mindkettő** кавонест *kavoñest*; ~ **jó** кавонест парт/вадрят *kavoñest part/vad'rat*

**mindössze** весемезэ *vešemeze*; ансяк *añsak*; ~ **kettő** ансяк кавто *añsak kavto*

- minek** I. *kérd nm* мезень? *mežneñ?*; II. *kérd hsz* мекс? *meks?*, мезекс? *mežeks?*, мейс? *mejs?*; *ugyan ~?* мезекс/мейс истя? *mežeks/mejs išt'a?*, мезекс/мейс жо? *mežeks/mejs žo?*
- minél** I. *kérd nm* мезень маласо/вакссо? *mežen malaso/vaksso?*; II. *hsz* кода *koda*; ~ ..., **annál** ... ков седе ..., тов седе ... *kov šede ..., tov šede*; ~ **előbb** кода можна седе икеле *koda možna šede ikele*; ~ **előbb, annál jobb** ков седе икеле, тов седе вадря/паро *kov šede ikele, tov šede vad'ra/paro*; ~ **jobban** кода можна седе вадрясто/парсте *koda možna šede vad'ras-to/paršte*; ~ **több, annál jobb** ков седе ламо, тов седе вадря/паро *kov šede lamo, tov šede vad'ra/paro*
- minimális** сехте/сех/самай аламо *šex'te/šex/samaj alamo*, сехте/сех/самай вишка *šex'te/šex/samaj viška*, сехте/сех/самай вишкине *šex'te/šex/samaj viškiñe*, минимальной *miñimal'noj*; ~ **létszám** сехте/сех/самай вишка ламоксчи *šex'te/šex/samaj viška lamoksci*, сехте/сех/самай вишкине ламоксчи *šex'te/šex/samaj viškiñe lamoksci*, минимальной ламоксчи/численность *miñimal'noj lamoksci/čislennošt'*
- minimálisan** сехте/сех/самай аламо *šex'te/šex/samaj alamo*, минимальнойстэ *miñimal'nojste*
- minimum** I. *fn* минимум *miñimum*; II. *hsz* сехте/сех/самай аламо *šex'te/šex/samaj alamo*, минимум *miñimum*, минимальнойстэ *miñimal'nojste*; ~ **három** сехте/сех/самай аламо колмо *šex'te/šex/samaj alamo kolmo*, минимум колмо *miñimum kolmo*
- miniszter** министра *miñistra*; **lemondott a** ~ министрась постсто/отставкас тусь *miñistraš poststo/otstavkas tuš*, министрась постонзо кадызе *miñistraš postonzo kadize*
- miniszterelnök** премьер-министра *přemjer-miñistra*
- miniszteri** министрaнь *miñistrañ*; ~ **rendelet** министрaнь кармавтома/постановления/мере-ма/приказ *miñistrañ karmavtom/postanovleñija/meřema/přikaz*
- minisztérium** министерства *miñisterstva*; **a ~hoz fordul** министерствас пшкадемс *miñišt'erst-vas pškad'ems*
- minket** минек *miñek*, минек эйсэ *miñek ejse*; **lát ~** сон нейсамизь минек *son ñejsamiž miñek*, минек эйсэ ней *miñek ejse ñeji*
- minőség** пароксчи *paroksci*, качества *kačestva*, сорт *sort*; **jó** ~ паро/вадря качества *paro/vad'ra kačestva*; **silány/rossz** ~ берянь качества *beřañ kačestva*
- minőségű** качествaнь *kačestvañ*; **kiváló** ~ пек паро/вадря качествaнь *pek paro/vad'ra kačestvañ*, пародож паро качествaнь *parodojak paro kačestvañ*, вадрядож вадря качествaнь *vad'radojak vad'ra kačestvañ*; **silány/rossz** ~ берянь качествaнь *beřañ kačestvañ*
- minősít** качества/сорт ваномс *kačestva/sort vanoms*, разряд максомс *raž'rad maksoms*; квали-фицировамс *kval'ificirovams*, питне максомс/путомс *piñe maksoms/putoms*, онкстамс *onkstams*, сялдомс-шнамс *šaldoms-šnams*, критиковамс *křitikovams*; характеристика сёр-мадомс *řarakteriš'ika šormadoms*
- minősítés** качествaнь/сортонь ваномa *kačestvañ/sortoñ vanoma*, квалифцирования *kval'ifici-rovañija*; онкстамо *onkstamo*, питнень максомa/путома *piñeñ maksoma/putoma*, сялдома-шнамо *šaldoma-šnamo*; эсь мелень ёвтамо *eš melen jovtamo*, характеристика *řarakteriš'ika*, аттестация *at'testacija*, рейтинг *řejt'ing*
- minősíthetetlen** ацирьгавтыця *ačir'gavtiča*, ацирьгавтозь *ačir'gavtož*, аэрсия *aeršića*, аэрия *aerića*, амарсевикс *amarševiks*; ~ **viselkedés** ацирьгавтыця прянь ветямо *ačir'gavtiča přañ ve'tamo*
- minősíthetetlenül** (лиянь) ацирьгавтозь (*lijañ*) *ačir'gavtož*; ~ **viselkedik** (лиянь) ацирьгавтозь пря ветямс (*lijañ*) *ačir'gavtož přa ve'tams*
- mint** *ksz* кода *koda*, прок *prok*, теке *t'eke*; -дол/-дел/-дэ/-тол/-те/-тэ; -дол/-дел/-дел/-тол/-те/-те; -кел/-окел/-екел/-экс -*ks/-oks/-eks*; лацо (ладсо) *laco (ladso)*; **fehér**, ~ **a hó** ашо, кода/прок/те-ке лов *ašo, koda/prok/t'eke lov*; **nap** ~ **nap** эрва чистэ/чине *er'va čiste/čine*; **olyan**, ~ **a többi** истямо, кодат лиятнеяк *išt'amo, kodat lijat'nejak*; **ravasz**, ~ **a róka** ёжов прок/теке ривезь *jožov prok/t'eke řivež*; **szebb**, ~ **valaha** сон истямо мазы(й), кодамо зярдояк/знярдояк ара-сель *son išt'amo mazi(j), kodamo žardojak/žnardojak arašel*; **több** ~ **ezer** тежадо седе ламо *tožado šede lamo*; **úgy**, ~ **azelőtt** истя, кода сидикеле *išt'a, koda šed'ikele*; **úgy repült**, ~ **egy madár** нармунекс ливтясь *narmuñeks liv'taš*, теке/прок нармунь ливтясь *t'eke/prok nar-*

- muñ liv'taş; ugyanyolán, ~ az arja* истямо жо, кода тетязо *išt'amo žo, koda t'e'tazo*  
**mintá** невтевкс *ñev'tevks*, невтема *ñev'tema*, образец *obražec*; викшневкс *vikš'nevks*, сѣрмавкс *šormavks*, орнамент *ornament*, артовкс *artovks*, узор *uzor*; керсевкс *keřsevks*; форма *forma*  
**mintadarab** невтевкс *ñev'tevks*, образец *obražec*; модель *model'*  
**mintakép** невтевкс *ñev'tevks*, невтема *ñev'tema*, невтемка *ñev'temka*, примерэкс аштиця *příme-reks ašti'ca*, образец *obražec*, пример *přímer*, идеал *ideál*  
**mintás** викшневкс/сѣрмавкс/артовкс марто *vikš'nevks/šormavks/artovks marto*, викшневксэв *vikš'nevkssev*, артовксов *artovkssov*, узоров *uzorov*; ~ **anyag** викшневкс/сѣрмавкс/артовкс марто коцт (кодст) *vikš'nevks/šormavks/artovks marto kocit (kodst)*, викшневкс/сѣрмавкс/артовкс марто материал *vikš'nevks/šormavks/artovks marto ma'te'riál*; ~ **ing** викшневкс/сѣрмавкс/артовкс марто панар *vikš'nevks/šormavks/artovks marto panar*; ~ **ruha** викшневкс/сѣрмавкс/артовкс марто оршамопель *vikš'nevks/šormavks/artovks marto or-šamopel'*, викшневкс/сѣрмавкс/артовкс марто платия *vikš'nevks/šormavks/artovks marto plat'ija*  
**mintegy** малав *malav*; -шка -ška; туло *turo*, будто *buto*; ~ **húsz** комсешка *komšeška*, малав комсь *malav komš*; ~ **ötven** ведьгеменьшка *ved'gemenška*, малав ведьгемень *malav ved'gemen*  
**mintha** прок *prok*, теке *teke*, будто *buto*, кода *koda*; **ügy áll rajta a ruha, ~ ráöntötték volna** опшамось прок сонзэ лангс / лангозонзо стазь *oršamoš prok sonze langs / langozonzo staž*; платиясь прок сонзэ лангс / лангозонзо стазь *plat'ijaš prok sonze langs / langozonzo staž*; **ügy tesz, ~ aludna** удыцякс прянзо тейсы *udicaks pranzo tejsi*, истя прянзо вети, будто уды *išta pranzo veti, buto udi*  
**minusz** минус *minus*; ~ **öt fok van** минус вете градуст *minus vet'e gradust*, вете градуст якшамо *vet'e gradust jakšamo*  
**mióta I. kérd nm** кодамо шкасто саезь? *kodamo škasto sajež?*, зяро шка? *žaro ška?*; ~ **vársz?** кодамо шкасто саезь учат? *kodamo škasto sajež učit?*, зяро шка учат? *žaro ška učit?*; **II. ksz** се шкасто саезь *še škasto sajež*  
**mirigy anat** сэрэ *se'a*, лимфань сюлмо *limfan šulmo*  
**mise** пазнэнь озкс *pazneň ozks*, церковасо служба *čerkovaso služba*, месса *messa*, обедня *o-bed'na*  
**misztikus** мистической *mištičeskoj*  
**mitológia** мифология *mifologija*  
**mítosz** миф *mif*  
**miután ksz** седе мейле, кода *śe'de mej'le, koda*; секс мекс *šeks meks*; ~ **megnézte, visszaadta** седе мейле, кода ваньзе, мекев максызе *śe'de mej'le, koda vaniže, mekev maksiže*  
**mivel I. kérd nm** мейсэ? *mejse?*; мезе марто? *meže marto?*; ~ **foglalkozol?** мезть тейнят? *mežt' tejnát?*; **II. ksz** секс мекс *šeks meks*; **nem megyek, ~ dolgom van** а молян секс, мекс тевем ули *a moľan šeks, meks t'evem uli*  
**mobiltelefon** мобильной/сотовой телефон *mobil'noj/sotovoj t'eľefon*  
**mocsa** сырк-теемс *sirk-t'ejemcs*, сырк-меремс *sirk-meřemcs*, чирк-теемс *čirk-t'ejemcs*, чирькамс *čirkamcs*; ~ **ni sem mer** сырккак тееме а смеямс *sirkkak tejeme a smejamcs*  
**mocsár** нупоньчей *nupoňčej*, чейдавкс *čejadvaks*, чейбуло (чейпуло) *čejbulo (čejpulo)*, сильдей *šil'dej*, болота *bolota*  
**mocsaras** чейдавксонь *čejadvaksoň*  
**mocskos** (пек) рудазов (*pek*) *rudazov*, каргоць *kargoč*, пенксев *peňks'ev*, сэксэв *seks'ev*, аванькс *avaňks*, аволь ванькс *avol' vaňks*, ваднезь *vad'než*, пацьказь *pačkaž*; нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, тунголькс *tungol'ks*, туйгун *tujgun*; ~ **a keze** кедензэ рудазовт *ke'denze rudazovi*  
**mocsok** рудаз *rudaz*, сэкс *seks*, пенксь *peňks*; аванькс *avaňks*  
**mód** лад *lad*, кить-янт *kit'-jant*, способ *sposob*, приём *prijom*, средства *šredstva*, манера *maňe-ra*; стиль *štil'*, уликсчи *ul'iksči*; эрьме *eřme*, парочи *paroči*; **nyelv** полавтнема *polavtñema*, наклонения *nakloñeñija*; **a maga ~ján** эсензэ коряс / лацо (ладсо) / кондя *ešenze kořas /*

*laco (ladso) / koñða; a szokott/szokásos ~on* тонадозь лацо (ладсо) *tonadoz laco (ladso)*, кода свал *koda sval; felszólító ~ nyelv* кармавтомань полавтнема/наклонения *karmavto-maň polavtñema/nakloñeñija*, императив *imperatív; feltételes ~ nyelv* условной полавтнема/наклонения *uslovnój polavtñema/nakloñeñija; ily/ilyen ~on* истямо лацо (ладсо) *ist'amo laco (ladso)*, истяня *ist'aña*, истя *ist'a; kijelentő ~ nyelv* изъявительной полавтнема/наклонения *izjavir'el'noj polavtñema/nakloñeñija*, индикатив *ind'ikatív*, алкуксонь нежедевкс *alkuksoň héžedevks; más ~on* лия лацо (ладсо) *lija laco (ladso)*, лиякс *lijaks; megfelelő ~on* ёнсто *jonsto*, паро лацо (ладсо) *paro laco (ladso)*, эрявиксэкс *er'avikseks; megtalálja a ~ját vminek* (мезеньгак) лад(онзо)/способ(онзо) муемс (*mežen'gak) lad(onzo)/sposob(onzo) tu-jems; mi ~on?* кодамо лацо (ладсо)? *kodamo laco (ladso)?*, кода? *koda?*; *nincs rá* ~ арась теньень уликсчи / возможность *aras' te'neň ul'iksči / vozmožnosť*, те а тееви *te a tejevi; oly/olyan ~on* истямо лацо (ладсо) *ist'amo laco (ladso)*, истяня *ist'aña*

**modell** модель *model'*; макет *maket*

**modern** неень шкань *hejeň škaň*, шкань коряс *škaň ko'ras*, од *od*, современной *sovremennoj*, модной *modnoj*; ~ **bútor** неень шкань туворт-эземть / мебель *hejeň škaň tuvort-ežemt' / mebel'*, современной туворт-эземть / мебель *sovremennoj tuvort-ežemt' / mebel'*; ~ **lakás** неень шкань / современной эрямотарка *hejeň škaň / sovremennoj er'amotarka*, неень шкань / современной квартира *hejeň škaň / sovremennoj kva'rt'ira*; ~ **lakótelep** неень шкань / современной эрямонь район *hejeň škaň / sovremennoj er'amon' rajon*, неень шкань / современной эряморайон *hejeň škaň / sovremennoj er'amorajon*; ~ **szemlélet** неень шкань варш-тавкс/вановкс/мель / мель-арсема *hejeň škaň varštavks/vanovks/mel' / mel'-aršema*; ~ **tánc** неень шкань / современной киштема *hejeň škaň / sovremennoj kiš'tema*

**módjel** *nyelv* наклонениянь суффикс *nakloñeñijaň suffix*

**modor** (эсь) прянь ветямо кой (*es') pr'aň ve'amo koj*, манера *mañera*, стиль *š'til'*; **jó** ~ вадря/па-про прянь ветямо кой *vad'ra/paro pr'aň ve'amo koj*; **megnyerő** ~ мельстуиця прянь ветямо кой *mel'stujíca pr'aň ve'amo koj*, мельстуиця манерат *mel'stujíca mañerat*; **nyers** ~ казямо прянь ветямо / манерат *kaz'amo pr'aň ve'amo / mañerat*, аволь ялгакщинь прянь ветямо / манерат *avol' jalgaksčiň pr'aň ve'amo / mañerat*, берянь прянь ветямо / манерат *be'raň pr'aň ve'amo / mañerat*

**modoros** аволь алкуксонь/видекс/естественной *avol' alkuksoň/vid'eks/ješt'estvennoj*, манерной *mañernoj*; ~ **színész** аволь алкуксокс налксиця актёр *avol' alkuksoks nalkšiča akt'or*; ~ **viselkedés** аволь алкуксонь прянь ветямо *avol' alkuksoň pr'aň ve'amo*

**modorosan** аволь алкуксокс/естественнойстэ *avol' alkuksoks/ješt'estvennojste*; ~ **beszél** аволь алкуксокс/естественнойстэ кортамс *avol' alkuksoks/ješt'estvennojste kortams*

**modortalan** беряньстэ трязь-кастозь *be'raňste t'raz-kastož*, аволь воспитанной/вежливой *avol' vospitannoj/vež'ljivoj*; ~ **viselkedés** аволь воспитанной/вежливой прянь ветямо *avol' vospitannoj/vež'ljivoj pr'aň ve'amo*

**modortalanul** аволь воспитаннойстэ/вежливойстэ *avol' vospitannojste/vež'ljivojste*; ~ **viselkedik** аволь воспитаннойстэ/вежливойстэ пря ветямс *avol' vospitannojste/vež'ljivojste pr'a ve'am*s

**modorú** прянь ветямо кой марто *pr'aň ve'amo koj marto*, манера марто *mañera marto*; **megnyerő** ~ мельстуиця прянь ветямо кой марто *mel'stujíca pr'aň ve'amo koj marto*, мельстуиця манера марто *mel'stujíca mañera marto*

**módosít** полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems*, полавтнекшнемс *polavtñekšñems*, лиякстомтомс *lijakstomtoms*, лиялгавтомс *lijalgavtoms*, лиякс теемс *lijaks tejems*, велявтомс *vel'avtoms*, витемс *vi'tems*, витекшнемс *vi'tekšñems*, витемкс *vi'tems*

**módosítás** полавтома *polavtoma*, полавкс *polavks*, лиякстомтома *lijakstomtoma*, лиякс теема *lijaks tejema*, витема *vi'tema*, витнема *vi'tñema*; **a terv ~a** планонь полавтома/витема *planoň polavtoma/vi'tema*

**módosítószo nyelv** частица *čas'tiča*

**módosul** полавтовомс *polavtovoms*, полавтневемс *polavtñevems*, лиякстомомс *lijakstomoms*, лиялгадомс *lijalgadoms*

**módszer** кить-янт *kit'-jant*, ки *ki*, метод *metod*, способ *sposob*; **kipróbált** ~ варчазь/проверязь

- метод *varčaz/proveřaz metod*; *tudományos* ~ наукань/научной метод *naukañ/naučnoj metod*; *új ~t kifejeleszt* од метод теэмс / арсемс-теэмс *od metod t'ejems / aršems-t'ejems*; *~t kialakít* метод теэмс/арсемс *metod t'ejems/aršems*; *~t kipróbál* метод варчамс/проверямс *metod varčams/proveřams*
- mogorva** сумборя (сумбуря) *sumbořa (sumbuřa)*, потмура (потмора) *potmura (potmora)*, нусманя *nusmaña*, коня алга ваныця *koña alga vanića*, ризныця *řiznića*, музгордия *mužgoř-dića*, ирныця *irnića*, машинетиця *mašnetića*; ~ *viselkedés* сумборя (сумбуря) / нусманя прянь ветямо *sumbořa (sumbuřa) / nusmaña prañ veřamo*
- mogorván** сумборясто (сумбурясто) *sumbořasto (sumbuřasto)*, потмурасто (потморасто) *potmurasto (potmorasto)*, нусманясто *nusmañasto*; ~ *viselkedik* сумборясто (сумбурясто) / нусманясто пря ветямс *sumbořasto (sumbuřasto) / nusmañasto pra veřams*
- mogyoró** нōв пеште *peš'te*, пешкс *pešks* (Corylus); **amerikai** ~ нōв модапеште *modapeš'te*, арахис *araxīs* (Arachis hypogaea); **pörkölt** ~ пуштазь (пужтазь) / жарязь пеште *puštaž (pužtaž) / žaraž peš'te*
- moha** нōв нупонь *nupoñ* (Bryophyta)
- mohó** атопавтовиця *atopavtovića*, атоподиця *atopodića*, апештевиця *apeš'tevića*, апештевикс *apeš'teviks*, вергиззельме (вергизсельме) *vergižžel'me (vergižsel'me)*, жадной *žadnoj*, скупой *skupoj*, зобня *zobña*, обжора *obžora*, отьмавтомо *ot'mavtomto*, идердыця *id'erdića*; ~ **gyermek** атопавтовиця/атоподиця/апештевиця/жадной эйкаш *atopavtovića/atopodića/apeš'tevića/žadnoj ejkakš*
- mohón** жаднойстэ *žadnojste*; ~ **eszik** жаднойстэ ярсамс *žadnojste jarsams*, ожмодемс *ožmo-dems*, тругамс *truťams*; ~ **szik** жаднойстэ симемс *žadnojste šimems*; ~ **nyel** жаднойстэ нилемс *žadnojste nil'em*s
- mohóság** апештевиксчи *apeš'teviksči*, жаднойчи *žadnojči*
- móka** пейдема *pej'dema*, пейдемка *pej'demka*, шутка *šutka*; налксема *nalkséma*, налкома *nalkoma*, трюк *třuk*, комбинация *kombinacija*
- mókás** пеетъкшница (пеедькшница) *pejetkšnića (pejedkšnića)*, пейдемась *pej'demañ*, пейдемась тейница *pej'demañ t'ejnića*, налксемась *nalksémañ*, эльница *el'nića*, кольница *kol'nića*, озоровиця *ozorovića*, озиця *ozića*; ~ **ember** пейдемась тейница / эльница/озоровиця / балашка ломань *pej'demañ t'ejnića / el'nića/ozorovića / balaška lomañ*, эльняка *el'niaka*, озорник *ozořnik*
- mókázik** озямс *ožams*, эльнемс *el'niems*; озоровамс (зоровамс) *ozorovams (zorovams)*, цюдамс *čudams*, охальничамс *oħal'nićams*, дураскалемс *duraskalems*, пейдеветемс *pej'devt'ems*, пеетъкшневетемс (пеедькшневетемс) *pejetkšnev'tems (pejedkšnev'tems)*
- mokkáskanál** кофень/кофейной пенч *kofeñ/kofejnoj peñč*
- moksa I. mn** мокшонь *mokšoñ*; ~ **férfi** мокшонь цѐра *mokšoñ čora*, мокшо *mokšo*; ~ **nő** мокшава *mokšava*, мокшонь ава *mokšoñ avav*; ~ **nyelv** мокшонь кель *mokšoñ keľ*; **II. fn** мокшо *mokšo*, мокшонь ломань *mokšoñ lomañ*; **moksák** мокшот *mokšot*, мокшонь ломанть *mokšoñ lomañ't*
- moksául** мокшокс *mokšoks*, мокшонь кельсэ *mokšoñ keľse*; ~ **beszél** мокшокс / мокшонь кельсэ кортамс *mokšoks / mokšoñ keľse kortams*
- mókus áll** ур *ur* (Sciurus vulgaris)
- molekula fiz, kém** молекула *moľekula*
- molnár** почтонь яжавтыця *počtoñ jažavtića*, почтонь/товонь яжиця *počtoñ/tovañ jažića*, ведгевень (ведкевень) *ved'geveñ (ved'keveñ) kiřd'i*, мельник *meľ'nik*
- móló** ведьчавовксонь/волнань правтома *ved'čavovksoñ/volnañ pravtoma*, мол *mol*, волнолом *volnolom*, волнорез *volnořez*
- moly áll** ки *ki* (Tineidae)
- mond** меремс *meřems*, ѓвтамс *jovtams*, ѓвтнемс *jovtñems*, пшкадемс *pškađems*; *vkinek vmit* меремс *meřems*, ѓвтамс *jovtams*, ѓвтнемс *jovtñems* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mezejak*); *vki-ről/vmiről vmit* меремс *meřems*, ѓвтамс *jovtams*, ѓвтнемс *jovtñems* (кидсяк/мездсяк мезеяк *kiđejak/mežđejak mezejak*); *azt ~ja* ѓвтась/мерсь, ... *jovtaš/meřš*, ...; *azt ~ják* кортыть *kor-*

*tit'*, истя мерить *is'ta merit'*; мерят *me'at*; *azt ~tam neki* ёвтынь тензэ/сонензэ / сонзэ туртов *jovtiñ t'enze/soñenze / sonze turtov*, сень ёвтыя тензэ/сонензэ / сонзэ туртов *šeñ jovtija t'enze/soñenze / sonze turtov*; *beszédet* ~ кортамо кирдемс/ёвтамс *kortamo kiřdems/jovtams*, вал кирдемс *val kiřdems*; *búcsút* ~ *vkinek/vminek* простямс (книыгак/мезеяк марто) *prošt'ams (kiingak/mezejak marto)*; *csak általánosságokat* ~ ланга-вакса кортамс *langa-vakska kortams*, обштей (общей) валт кортамс *obštej (obščej) valt kortams*; *híreket* ~ кулят пач-тямс *ku'lat pač'tams*, од кулят ёвтамс *od ku'lat jovtams*; *igent* ~ дакснемс *dakšněms*, да ме-ремс/ёвтамс *da meřems/jovtams*; *igent* ~ *vmire* да меремс/ёвтамс (мезеяк лангс) *da me-řems/jovtams (mezejak langs)*; *jövendőt* ~ икелев/сышканть ёвтамс *ikelev/siškan't' jovtams*; *komolyan* ~ апак пейде / алкукс/серьёзнойстэ меремс *apak pejde / alkuks/serjznojste me-řems*; *köszönetet* ~ *vkinek vmiért* сюкпря ёвтамс/меремс *šukpra jovtams/meřems*, пасиба ёвтамс/меремс *pašiba jovtams/meřems* (киненьгак мезеньгак кис(э) *kiñengak mežengak kis(e)*); *másodszor* ~ омбоцеде меремс *ombočede meřems*; *mesét* ~ ёвкс ёвтнемс *jovks jovtñems*; *mit ~ott?* мезе ёвтась/мерсь? *meze jovtaš/meřs?*; *nagyot/nagyokat* ~ покшкав-тнемс *pokškavtñems*, каштангалемс *kaštangalems*; *ne ~d!* иля корта! *il'a korta!*; *rosszat* ~ *vkiről* берянь ёвтамс/меремс (кидеяк) *be'rañ jovtams/meřems (kidejak)*; *rosszul* ~ берянь-стэ меремс *be'rañste meřems*; *szemébe* ~ сельмс (сельмес) ёвтамс (киненьгак мезеяк) *šelms (šelmes) jovtams (kiñengak mezejak)*; *szépeket* ~ вадря/паро валт ёвтамс *vaďra/paro valt jovtams*, комплиментт ёвтнемс *komplimentt jovtñems*; *úgy ~ta* истя ёвтась/мерсь *is'ta jovtaš/meřs*; *verset* ~ стих/стихотворения ёвтнемс *štix/štixotvořenija jovtñems*

**monda** ёвтнема *jovtñema*, побаска *pobaska*, предания *předanija*, сказания *skazanija*

**mondanivaló** ёвтамо *jovtamo*, ёвтнема *jovtñema*, ёвтамопель *jovtamopel'*, меревкс *meřevks*; лув *luv*, уликсчи *ul'iksči*, улевксчи *ulevksči*, содержания *sod'eržanija*; **besűrítí/összesűrítí a mondanivalóját** ёвтнеманть киртямс *jovtñemañt' kiř'tams*; **lerövidíti a mondanivalóját** ёвтнеманть нурькалгавтомс/нурькиньгавтомс/киртямс *jovtñemañt' nur'kalgavtoms/nur'kiñ-gavtoms/kiř'tams*; **vmilyen ~t kifejez** ёвтамопель/меревкс ёвтамс *jovtamopel'/meřevks jov-tams*; **~t kifejt** меревкс ёвтнемс *meřevks jovtñems*, ёвтамопель/меревкс чарькоцтемс (чарькодтемс) *jovtamopel'/meřevks čar'koč'tems (čar'kod'st'ems)*, ёвтамопель/меревкс тол-ковамс *jovtamopel'/meřevks tolkovams*

**mondás** меревкс *meřevks*, ёвтавкс *jovtavks*, валмолевкс *valmol'evks*, выражения (выражения) *viráženiya*, изречения *ižrečeniya*; валмеревкс *valmeřevks*, фраза *fraza*; **bölcs** ~ превей/муд-рой валмеревкс *prevej/mudroj valmeřevks*

**mondat nyelv** валрисьме *valřišme*, предложения *předloženiya*; **kérdő** ~ кевкстемань валрисьме *kevks'temañ valřišme*; **összetett** ~ *nyelv* стакалгавтозы/сложной валрисьме *stakalgav-tož/složnoj valřišme*; **tagadó** ~ отказамонь/отрицательной валрисьме *otkazamoñ/otři-cat'el'noj valřišme*; **~ot kihagy** валрисьме менстемс (менстямс) / нолдамс/кадомс *valřišme meñs'tems (meñs'tams) / noldams/kadoms*; **~ot leír** валрисьме/предложения сёрмадомс *val-řišme/předloženiya šormadoms*

**mondatrész nyelv** валрисьмень/предложениянь пелькс *valřišmeñ/předloženiyañ pel'ks*, валрись-мень/предложениянь член *valřišmeñ/předloženiyañ člen*

**mondattan nyelv** валрисьмеде/предложениядо тонавтома *valřišmede/předloženijado tonavto-ma*, синтаксис *šintaksis*

**monitor** монитор *moñitor*

**monogram** монограмма *monogramma*, инициалт *inicialt*, шифра *šifra*

**monológ** вейкен кортамо *vejkeñ kortamo*, монолог *monolog*

**monopólium** монополия *monopol'ija*

**monoton** вевайгельсэнь *vevajgel'señ*, вейкетъкс *vejket'ks*, вепонасо *veponaso*, монотонной *mo-notonnoj*; ~ **hangon** вейкетъкс/монотонной вайгельсэ *vejket'ks/monotonnoj vajgel'se*; ~ **szö-veg** вевайгельсэнь/монотонной текст *vevajgel'señ/monotonnoj tekst*

**moraj** лажнома *lažnoma*, зэртъ *zeřt*, зэрнема *zeřnema*, зэрькс *zeřks*, цярнома *čarnoma*, увт *uvt*, увнома *ivnoma*, урнома *urnoma*; пижнема *pižnema*, шум *šum*, шалт *šalt*, лашт *lašt*

**morajlik** лажномс *lažnoms*, шалномс *šalnoms*, шалакалемс *šalakač'ems*, дорномс *dornoms*, зэр-

- немс *zeñems*, шумамс *šumams*, увномс *uvnoms*
- morcos** сумбора (сумбура) *sumboŕa (sumbuŕa)*, потмура (потмора) *potmura (potmora)*, нусманя *nusmaña*, музгордиця *muzgoŕďiċa*, ирныця *irniċa*, машнетиця *mašňetiċa*, мельтеме *meľ'teme*, акенярдыця *akeňardiċa*, акортыця *akortiċa*; ~ **gyermek** сумбора (сумбура) / нусманя / мельтеме эйкакш *sumboŕa (sumbuŕa) / nusmaña / meľ'teme ejkakš*
- morcosan** сумборясто (сумбурясто) *sumboŕasto (sumbuŕasto)*, потмурасто (потморасто) *potmurasto (potmorasto)*, нусманясто *nusmaňasto*; ~ **válaszol** сумборясто (сумбурясто) / нусманясто каршовал максомс *sumboŕasto (sumbuŕasto) / nusmaňasto karšoval maksoms*
- mordvin I.** *mn* мокшэзрянь *mokšeŕžañ*, мордовской *mordovskoj*; ~ **nép** мокшэзрянь раське/ломанть/народ/эриця *mokšeŕžañ raške/lomaňt'/narod/eriċat*; **II.** *fn* эзря *eŕža*; мокшо *mokšo*; ~**ok** мокшэзрят *mokšeŕžat*
- morgás** музгордема *muzgoŕďema*, моткодема *motkoďema*, мотордома *motordoma*, мокнома *moknoma*, зэзнэма *zeznema*, бупстамо *bupstamo*; ирнэма (ирнема) *irnema (irñema)*, урнома *urnoma*, гурнема *guŕñema*
- mormog** парамс *params*, урномс *urnoms*; моткодемс *motkoďems*, мотордомс *motordoms*, мокномс *moknoms*, зэзнэмс *zeznems*, бупстамс *bupstams*; ирнэмс (ирнемс) *irnems (irñems)*, урномс *urnoms*, гурнемс *guŕñems*
- mormogás** музгордема *muzgoŕďema*, моткодема *motkoďema*, мотордома *motordoma*, мокнома *moknoma*, зэзнэма *zeznema*, бупстамо *bupstamo*; ирнэма (ирнема) *irnema (irñema)*, урнома *urnoma*, гурнема *guŕñema*
- mormol** моткодемс *motkoďems*, мокномс *moknoms*, мотордомс *motordoms*, зэзнэмс *zeznems*, бупстамс *bupstams*; ирнэмс (ирнемс) *irnems (irñems)*, урномс *urnoms*, гурнемс *guŕñems*; жольнемс *žolñems*, чольнемс *ĉolñems*; **szavakat** ~ валт моткодемс/мокнуомс/мотордомс *valt motkoďems/moknoms/motordoms*
- morog** моткодемс *motkoďems*, мотордомс *motordoms*, мокномс *moknoms*, музгордемс *muzgoŕďems*; ирнэмс (ирнемс) *irnems (irñems)*, урномс *urnoms*, гурнемс *guŕñems*; ~ **a kutyá** кискась ирны (ирни) / урны *kiskaš irni (irñi) / urni*
- morzsa** паморькс *pamoŕks*, паморькске *pamoŕkske*, тапавкске *tapavkske*, штелькске *št'el'kske*
- morzsalódik** паморемс *pamoŕems*, крошавомс *krošavoms*; ~ **a kenyér** кшись паморн *kšis pamoŕi*
- mos** шлямс *šlams*, шлямс-нардамс *šlams-nardams*; муськемс *muškems*, муськемс-човамс *muškems-čovams*, лопавтнемс *lopavtnems*, пезэмс *pezems*, чистямс *čisťams*; ёрвалемс *jorval'ems*, ёрвалдомс *jorvaldoms*; **fogat** ~ пейть шлямс / ваньскавомс (вансьскавомс) / чистямс *pejť šlams / vaňskavoms (vaňšskavoms) / čisťams*; **kezet** ~ кедть шлямс *kedť šlams*; **ruhát** ~ оршамопельть муськемс *oršamopel'ti muškems*; **tisztára** ~ ваньксстэ шлямс / шлямс-нардамс *vaňksste šlams / šlams-nardams*, ашосто шлямс *ašosto šlams*; чумосто ливтемс *ĉumosto liv'tems*
- mosakodik** шлямс-нардамс *šlams-nardams*, эсь пря шлямс *eš pŕa šlams*, шлявомс-нардавомс *šlavoms-nardavoms*, шлявомс *šlavoms*
- mosakszik** шлямс-нардамс *šlams-nardams*, эсь пря шлямс *eš pŕa šlams*, шлявомс-нардавомс *šlavoms-nardavoms*, шлявомс *šlavoms*; чумосто лисемс *ĉumosto lišems*
- mosás** шлямо *šlamo*, шлямо-нардамо *šlamo-nardamo*; муськема(т) *muškema(t)*, муськема-човамо *muškema-čovamo*, лопавтнема(т) *lopavtnema(t)*; пезэма *pezema*; **nekiáll a ~nak** муськеме кармамс/кундамс/ушодомс *muškeme karmams/kundams/ušodoms*; **összemegy a ruha a ~ban** оршамкась муськемадонть озы/кирьми *oršamkaš muškemadoňt' ozi/kiŕmi*
- mosatlan I.** *mn* апак шля *apak šla*, аванькс *avaňks*; апак муське *apak muške*; ~ **edény** апак шля / аванькс кедьге(ть) *apak šla / avaňks ked'ge(t)*; ~ **ruha** апак муське / аванькс оршамопель *apak muške / avaňks oršamopel'*; **II.** *fn* апак шля / аванькс кедьге(ть) *apak šla / avaňks ked'ge(t)*; **kiviszi a ~t** апак шля / аванькс кедьге(ть) ливтемс *apak šla / avaňks ked'ge(t) liv'tems*
- mosdik** шлямс-нардамс *šlams-nardams*, эсь пря шлямс *eš pŕa šlams*, шлявомс-нардавомс *šlavoms-nardavoms*, шлявомс *šlavoms*; чумосто лисемс *ĉumosto lišems*

**mosdó fn** умивальник (умывальник) *umivaľnik*; венелев якамотарка *veňeľev jakamotarka*, венелькстарка *veňeľkstarka*, венельдымотарка *veňeľďamotarka*, туалет *tualeť*

**mosdókagyló** умивальник (умывальник) *umivaľnik*, раковина *rakovina*

**mosható** шлявица *šľaviča*, муськевиця *muškeviča*; ~ **ruha** муськевиця оршамопель *muškeviča oršamopel'*

**mosnivaló fn** муськема(т) *muškema(t)*, лопавтнема(т) *lopavtnema(t)*

**mosogat** пенчть-вакант / кедьгеть шлямс *peňčť-vakant / ked'geť šľams*, пенчть-вакант шлямс-нардамс *peňčť-vakant šľams-nardams*

**mosogatás** пенчень-ваканонь / кедьгень шлямо *peňčeň-vakanon / ked'geň šľamo*, пенчень-ваканонь шлямо-нардамо *peňčeň-vakanon šľamo-nardamo*

**mosógép** муськемамашина *muškemamašina*, стиральной машина *šťirальной mašina*

**mosókonyha** муськемакудо *muškemakudo*

**mosoly** мизолкс *mizolks*, мизолдома *mizoldoma*; пейдема *pejdema*, пейдекшнема *pejdekšněma*, пеетькшнема (пеедькшнема) *pejet'kšněma (pejed'kšněma)*, пейдевкс *pejdevks*; **boldog** ~ часной/наргамонь/жехидной *mizolks*; **gúnyos** ~ згилямонь/нарьгамонь/ехидной мизолкс *zgila-moň/nařgamoň/jexidnoj mizolks*; **őnhitt/öntelt** ~ каштан мизолкс *kaštan mizolks*; **sejtelmes/titokzatos** ~ салавань / салавачи марто / ачарькодевикс/загадочной мизолкс *salavan / salavači marto / ačar'kodeviks/zagadočnoj mizolks*

**mosolyog** мизолдомс *mizoldoms*; пейдекшнемс *pejdekšněms*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kšněms (pejed'kšněms)*, пейдемс *pejdems*; **vkire** мизолдомс (киненьгак) *mizoldoms (kiněňgak)*; **boldogan** ~ часиявсто мизолдомс *časijavsto mizoldoms*; **gúnyosan** ~ згилязь/нарьгазь/мусколязь пейдемс *zgila'z/nařgaž/muskolaž pejdems*; **őnhitten/öntelten** ~ каштансто мизолдомс *kaštansto mizoldoms*; **rám** ~ монень/тень мизолды *moňeň/teň mizoldi*

**mosópor** муськемань порошка *muškemaň poroška*

**mosószer** муськемапель *muškemapel'*

**most** ней *nej*, нейке *nejke*; сеске *šeske*, неень шкане/шкасто *nejeň škaňe/škasto*, течи *teči*; **csak** ~ ансяк ней *aňsak nej*; **épp** ~ нейке *nejke*, вана / как раз ней *vana / kak raz nej*; **mihez kezdjünk** ~? мезес ней кундатано? *mezes nej kundatano?*, мезе ней ушодтано? *meze nej ušodtano?*; ~ **elmegyek** ней туян *nej tujan*; ~ **már értem** ней уш чарькодьян/чарькодсьа *nej uš čar'kodjan/čar'kod'sa*; ~ **mi lesz?** ней мезе карми? *nej meze karmi?*; ~ **vagy soha** ней эли зярдоак/знярдоак *nej eli žardojak/žňardojak*

**mostanában** улко *ulko*, улкоть *ulkoť*, чияк *čijak*; неень шкасто/шкане *nejeň škasto/škaňe*, те шкасто *te škasto*, ней *nej*; ~ **gyakran látom** ней сеетьстэ (сеедьстэ) некснесьа *nej sejet'ste (šejed'ste) nekšněsa*, неень шкасто сеетьстэ (сеедьстэ) некснесьа *nejeň škasto sejet'ste (šejed'ste) nekšněsa*, неень шкане сеетьстэ (сеедьстэ) некснесьа *nejeň škaňe sejet'ste (šejed'ste) nekšněsa*

**mostanáig** те чис/шкас *te čis/škas*, течинь чис/шкас *tečin čis/škas*; ~ **falun élt** те чис/шкас велесэ зрясь *te čis/škas vel'ese eľaš*, течинь чис/шкас велесэ зрясь *tečin čis/škas vel'ese eľaš*

**mostani** неень *nejeň*, те чинь/шкань *te čin/škaň*, неень шкань *nejeň škaň*, современной *sovremennoj*

**mostantól** теньстэ саезь/ушодозь/кармазь *teňste sajež/ušodož/karmaž*, тень эйстэ саезь/ушодозь/кармазь *teň ejste sajež/ušodož/karmaž*, те чистэ саезь/ушодозь/кармазь *te čiste sajež/ušodož/karmaž*, течинь чистэ саезь/ушодозь/кармазь *tečin čiste sajež/ušodož/karmaž*; ~ **fogva/kezdve** теньстэ саезь/ушодозь/кармазь *teňste sajež/ušodož/karmaž*, тень эйстэ саезь/ушодозь/кармазь *teň ejste sajež/ušodož/karmaž*, те чистэ саезь/ушодозь/кармазь *te čiste sajež/ušodož/karmaž*, течинь чистэ саезь/ушодозь/кармазь *tečin čiste sajež/ušodož/karmaž*

**mostoha I.** *mi* кежей *kežej*, кежев *kežev*, седейтеме *sedej'teme*; стака *staka*, казямо *kažamo*, кажов *kažov*, асюпав *ašupav*, аволь сюпав *avoľ šupav*, бедной *bednoj*, берянь *beľaň*; ~ **körülmények** стака обстоятельствоат *staka obstojaťel'svat*, берянь условият *beľaň uslovijat*; ~ **sors** стака уцяска *staka učaska*; **II. fn** одава *odava*; **gonosz** ~ кежей одава *kežej odava*



**mostohaanya** одава *odava*

**mostohaapa** оддетя (одтетя) *odd'e'a (odi'e'a)*, саень тетя *sajeñ t'e'a*

**mostohafivér** ветязь леля/ялак *ve'az l'e'a/jalaks*

**mostohagyermek** ветязь эйкакш *ve'az ejkakš*

**mostohalány** (**mostohaleány**) ветязь тейтерь *ve'az t'ejter'*, ломатеитерь *lomat'ejter'*, аволь тиринь тейтерь *avol' t'irih t'ejter'*

**mostohaleány l. mostohalány**

**mostohanóvér** ветязь патя *ve'az pa'a*

**mostohaszülő** оддетя (одтетя) *odd'e'a (odi'e'a)*; одава *odava*; ~k од тетят-ават *od t'e'at-avat*

**mostohatestvér** ветязь леля/ялак/патя/сазор *ve'az l'e'a/jalaks/pa'a/sazor*

**moszat** növ ведьнулко *ved'nulko*, пиже чекарь *piže čekař*, ряска *řaska* (Algae)

**motívum** тувтал *tuvtal*; викшневкс *vikšnevks*, сѣрмавкс *šormavks*, орнамент *ornament*, артовкс *artovks*, узор *uzor*, мотив *motiv*; zene моролув *moroluv*

**motor** мотор *motor*, двигатель *dvigatel'*; мотоцикла *motocikla*, мотоциклет *motociklet*; **be-gyújtja a ~t** моторонть нолдамс/заводямс *motoron't noldams/zavod'ams*; **beindult a ~** моторось нолдавсь/заводявсь / кармавсь важоме *motoroš noldavš/zavod'avš / karmas' važod'eme*; **berreg a ~** моторось дирни/дырны *motoroš d'irni/dirni*; **leállítja a ~t** моторонть лоткавтомс / выключаемс (выключаемс) *motoron't lotkavtoms/viklučams*; **leállt a ~** моторось лоткась *motoroš lotkaš*; **zűmmög a ~** моторось бурны/дырны *motoroš burni/dirni*

**motorkerékpár** мотоцикла *motocikla*, мотоциклет *motociklet*

**motyog** мокномс *moknoms*, моткодемс *motkod'ems*, мотордомс *motordoms*, метькедемс *met'ke-d'ems*, зэзнэмс *zeznems*, бупстамс *bupstams*

**motyogás** мокнома *moknoma*, моткодема *motkod'ema*, мотордома *motordoma*, метькедема *met'ked'ema*, зэзнэма *zeznema*, бупстамо *bupstamo*

**mozdít** аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravt'nems*, айгемс *ajgems*, айкшемс (айгшемс) *ajkšems (ajgšems)*, шаштомс *šastoms*, шаштнемс *šast'nems*, якавтомс *jakavtoms*, чаравтомс *čaravtoms*, сыржавтомс *sirgavtoms*, чирькавтомс *čirkavtoms*

**mozdony** локомотив *lokomotiv*; паровоз *parovoz*

**mozdul** сыргамс *sirgams*, аравомс *aravoms*, яказевемс *jakaževems*, шаштовомс *šastovoms*, сыргавомс *sirgavoms*, сыргавтомс *sirgavtoms*, черькамс *čerkams*, чирькамс *čirkams*, чирькавомс *čirkavoms*, чирькавтомс *čirkavtoms*, сырк-теемс *sirk-t'ejems*, айгевемс *ajgevems*, чаразевемс *čaraževems*

**mozdulat** сыргамо *sirgamo*, сырк-теема *sirk-t'ejema*, сыргавкс *sirgavks*, сыркставкс (сыргс-тавкс) *sirkstavks (sirgstavks)*, шатовкс *šatovks*, айгевкс *ajgevks*, (прянь/кедень) аволкс (*p'rañ/keđen*) *avolks*, жест *žest*; молема *mo'ema*, якамо *jakamo*, молевкс *mo'evks*, движения *dviženija*; манёвр *maňovr*; **gyors** ~ эряза сыргамо/сыргавкс/аволкс *e'aza sirgamo/sirgavks/avolks*; **hirtelen** ~ апак учо(нь) сыргамо/сыргавкс/аволкс *apak učo(ñ) sirgamo/sirgavks/avolks*; **kifejező** ~ мазы(й) сыркставкс (сыргставкс) / невтевкс/аволкс *mazi(j) sirkstavks (sirgstavks) / ñevt'evks/avolks*, виразительной (выразительной) сыркставкс (сыргс-тавкс) / невтевкс/аволкс *virazi'tel'noj sirkstavks (sirgstavks) / ñevt'evks/avolks*; **nehézkés** ~ стака сыргамо/сыргавкс/аволкс *staka sirgamo/sirgavks/avolks*, тупор-тапор сыргамо/сыргавкс/аволкс *tupor-tapor sirgamo/sirgavks/avolks*, стака / тупор-тапор молема *staka / tupor-tapor mo'ema*; **önkéntelen** ~ инстинктивной сыркставкс (сыргставкс) *inš'tinkt'ivnoj sirkstavks (sirgstavks)*; **suta** ~ тупор-тапор сыргамо/сыргавкс/аволкс/молевкс *tupor-tapor sirgamo/sirgavks/avolks/molevks*

**mozdulatlan** сырк-атеция *sirk-at'ejiča*, асырксия (асыргсия) *asirkšiča (asirgšiča)*, ветаркасо аштиця *vetarkaso ašt'iča*; ~ **beteg** сырк-атеция / асырксия (асыргсия) сзредиця *sirk-at'ejiča / asirkšiča (asirgšiča) s'erediča*, ветаркасо аштиця сзредиця *vetarkaso ašt'iča s'erediča*

**mozdulatlanul** апак сырксе (сыргксе) *apak sirkše (sirgše)*, ветаркасо аштезь *vetarkaso ašt'ež*; ~ **fekszik** апак сырксе (сыргксе) аштемс *apak sirkše (sirgše) ašt'ems*, ветаркасо мадезь аш-

темс *vetarkaso mađež aš'ems*

**mozgalmas** верка *verka*, эрек *erek*, ёрок *jorok*, эряза *e'aza*, курок *kurok*, бойка *bojka*, аволь сэт'ме *avol' set'me*, оймсемс амаксыця *ojm'sems amaks'ica*; ~ **élet** аволь сэт'ме эрямо *avol' set'me eram*

**mozgalmasan** аволь сэт'местэ *avol' set'meste*, эрекстэ *erekste*; ~ **él** аволь сэт'ме эрямс *avol' set'me eram*

**mozgalom** обществань (обществань) сыргамо/движения *obšt'estvañ (obščestvañ) sirgamo/dviženija*, общественной (общественной) сыргамо/движения *obšt'estvennoj (obščestvennoj) sirgamo/dviženija*

**mozgás** молевкс *mo'levks*, молема *mo'lema*, якамо *jakamo*, шатамо (чатамо) *šatamo (čatamo)*, шатавтома (чатавтома) *šatavtoma (čatavtoma)*, шаштома *šastoma*, чирькамо *čirkamo*, сыргавтома *sirgavtoma*, чаравтома *čaravtoma*, движения *dviženija*; эряскадома (эряскадома) *e'askadoma (e'azkadoma)*, живиямо *živijamo*; **gyors/sebes** ~ эряза молевкс/молема/якамо *e'aza mo'levks/mo'lema/jakamo*; **intenzív** ~ эряза молевкс/молема *e'aza mo'levks/mo'lema*, интенсивной молевкс/молема *int'ensivnoj mo'levks/mo'lema*; **spontán** ~ апак учо шатамо (чатамо) / молевкс/молема/якамо *apak učo šatamo (čatamo) / mo'levks/mo'lema/jakamo*; **sza-bad** ~ шожда молевкс/молема/якамо *šožda mo'levks/mo'lema/jakamo*, олясто молевкс/молема/якамо *ol'asto mo'levks/mo'lema/jakamo*; ~ **ba hoz** чирькавомс *čirkavtoms*, шатавомс (чатавомс) *šatavtoms (čatavtoms)*, сыргавтомс *sirgavtoms*, якавомс *jakavtoms*; ~ **ba jön** чирькамс *čirkams*, шаштовомс *šastovoms*, сыргавомс *sirgavoms*, сыргавтовомс *sirgavtovoms*, яказевемс *jakaževems*

**mozgat** шатавомс (чатавомс) *šatavtoms (čatavtoms)*, чирькавомс *čirkavtoms*, черькавомс *čer'kavtoms*, шаштомс *šastoms*, шаштнемс *šastnems*, сыргавтомс *sirgavtoms*, сыргавтнемс *sirgavtnems*, айгемс *ajgems*, айкшемс (айгшемс) *ajkšems (ajgšems)*, аравомс *aravtoms*, якавомс *jakavtoms*; ветямс *velams*, тулкаемс *tulkajems*, чаравтомс *čaravtoms*; ~ **ja az uj-jait** суртнэнь якавомс *surtneñ jakavtoms*

**mozgékony** эряза *e'aza*, верка *verka*, бойка *bojka*, эрек *erek*, таркасо ааштевиця *tarkaso aas'te-vič'a*, велиця *vel'ič'a*, ветаркасо ааштиця *vetarkaso aas'tič'a*, вирка (вырка) чарыця *virka ča-rič'a*, якиця *jakič'a*, бодрой *bodroj*, энергичной *energič'noj*; ~ **asszony** эряза ава *e'aza ava*

**mozgolódik** сырксемс (сыргсемс) *sirkšems (sirgšems)*; ёзолдомс *jozoldoms*, ветаркасо а аштемс *vetarkaso a aš'ems*, велямс *velams*; озямс *ožams*, живиямс *živijams*

**mozgósít** (ушмант) пурнамс *ušman't* *purnams*, мобилизиrowамс *mobil'izirovams*; кепедемс *ke-peđems*, сыргавтомс *sirgavtoms*

**mozi** кино *kino*, кинотеатра *kinoteatra*; ~ **ba megy** кино/кинотеатрав молемс *kinov/kinote-atrav mo'lems*; **mi megy a ~ban?** мезе моли кинотеатрасо? *meže mol'i kinoteatraso?*

**mozifilm** кино *kino*

**mozijegy** кинос билет *kinos bil'et*

**mozog** чирькамс *čirkams*, черькамс *čer'kams*, чарамс *čarams*, шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, шаштомс *šastoms*, айгемс *ajgems*, айкшевомс (айгшевомс) *ajkševems (ajgševems)*, арамс *arams*; сыргамс *sirgams*, сырксемс (сыргсемс) *sirkšems (sirgšems)*, лыкамс *likams*, нурямс *nuřams*, нурсевемс *nuřsevems*, чиремкшнемс *čir'emkšnems*; якамс *jakams*, (икелев) молемс *ike'lev (mo'lems)*; лыказдомс *likazdoms*; **intenzíven** ~ эрязасто/интенсивнойстэ велямс *e'azasto/int'ensivnojste velams*; эрязасто/интенсивнойстэ молемс *e'azasto/int'ensivnojste mo'lems*; **lomhán** ~ тужосто/чувтоласто яксемс *tužosto/čuvtolasto jakšems*; **neh-ezen/nehézkese**n ~ стакасто / тупор-тапор молемс *stakasto / tupor-tapor mo'lems*; **otthonosan** ~ *vhol, vmiben* зсь ломань ютксо (юткосо) улемс *eš lomañ jutkso (jutkoso) ul'ems*, содыцякс/чарькодицякс улемс (косояк, мейсэяк) *sodičaks/ča'rkodičaks ul'ems (kosojak, mejsejak)*; **sután** ~ тупор-тапор / уцор-ацор молемс *tupor-tapor / ucor-acor mo'lems*; **sza-badon** ~ олясто/шождасто якамс *ol'asto/šoždasto jakams*

**mozsanat** момент *moment*

**mozsár** човар *čovar*, пет'кедь *pet'keľ*, томбамка *tombamka*

**mögé I. nu** удалов *udalov*; экшс (экшес) *ekšs (ekšes)*; **a ház** ~ кудонтэ удалов / экшс (экшес)

- kudoñi' udalov / ekšs (ekšes); II. hsz удалов udalov; экшс (экшес) ekšs (ekšes); ~ áll удалов стямс/арамс udalov štams/arams; ~d удалот udalot; экшезэть ekšezeť, тонь экшс (экшес) toñ ekšs (ekšes); ~m удалон udalon; экшезэнь ekšezeñ, монь экшс (экшес) moñ ekšs (ekšes)*  
**mögött I.** *nu* удало udalo; экшсэ (экшесэ) ekšse (ekšese); удалга udalga, мельга mel'ga, эшшка (экшева) ekška (ekševa); **a ház** ~ кудонть удало/удалга kudoñi' udalo/udalga; **II. hsz** удало udalo; удалга udalga, мельга mel'ga; ~e удалонзо udalonzo, сонзэ удало sonze udalo; мельганзо mel'ganzo, сонзэ мельга sonze mel'ga; ~ed удалот udalot, тонь удало toñ udalo; мельгат mel'gat, тонь мельга toñ mel'ga; ~em удалон udalon, монь удало moñ udalo; мельган mel'gan, монь мельга moñ mel'ga
- mögül nu** удалдо udaldo, экшстэ (экшестэ) ekšsie (ekšeste); **a ház** ~ кудонть удалдо kudoñi' udaldo
- mulaszt** нолдамс noldams, менстемс (менстямс) meñst'ems (meñst'ams), кадомс kadoms, а темс/анокстамс a tejem's/anokstams; а самс/сакшномс a sams/sakšnoms; а улемс a ulem's; (сэретькс (сэредькс)) оймавтомс (seřet'ks (seřed'ks)) ojmvavtoms; ёмавтомс jomavtoms, ёмавнемс jomavtñems
- mulasztás** нолдамо noldamo, нолдавкс noldavks, менстема (менстямо) meñst'ema (meñst'amo), ильведевкс il'vedevks, ильветькс (ильведькс) il'vet'ks (il'ved'ks); асамо asamo, аулема aulema, прогул progul
- mulat** vkin/vmin ракамс rakams, раксемс rakšems, пейдемс pejđems, пейдекшнемс pejđekšñems, пеетькшнемс (пеедькшнемс) pejet'kšñems (pejed'kšñems) (киньгак/мезеяк лангсо kiñgak/mežejak langso); **rajtam** ~ лангсон ракамс/раксемс/пейдемс langson rakams/rakšems/pejđems, монь лангсо ракамс/раксемс/пейдемс moñ langso rakams/rakšems/pejđems
- mulatság** эльнема el'ñema, элякалема el'akal'ema, элякадома el'akadoma, эрьгелема er'gel'ema, эрьгедема er'ged'ema, пейдемаť pejđemat, симема-ярасмо šimeta-jarsamo, налксемат nalkšemat, гуляймо gul'ajamo, кецямо kečamo, мельспаро mel'sparo, седейбетема (седейпетема) šed'ejbeťema (šedejpet'ema), пировамо pirovamo
- mulatságos** ракамонь rakamoñ, пейдемань pejđemañ, пейдевитица pejđevti'ca, эрьгелица er'geli'ca, кенярдыца keñardi'ca, налксемань nalkšemañ, забавной zabavnoj, комикенъ komi-keñ, комической komičeskoj, комичной komičnoy; ~ történet пейдемань/пейдевитица тев pejđemañ/pejđevti'ca t'ev
- mulattat** ракавтомс rakavtoms, пейдевтемс pejđevt'ems; весёлгавтомс vešolgavtoms, эрьгелевтемс er'gelevt'ems, кенярдовтомс keñardovtoms, элякалевтемс el'akalevt'ems, налксевтемс nalkševt'ems
- műlik** ютамс jutams, ютакшномс jutakšnoms, лоткамс lotkams, лоткакшномс lotkakšnoms, прядовомс p'radovoms, оймамс ojvams, маштомс maštoms, ёмамс jomams; топодемс topođems; **ez nem rajtam** ~ те а ашти монь эйстэ t'e a ašti moñ ejste; **gyorsan** ~ курок/эрызас-то/веркасто ютамс kurok/er'azasto/verkasto jutams; ~ **az idő** шкась юты/моли škaš juti/moli
- múlt I. mñ** ютазь jutaž; икелень ikel'eiñ, улконь ulkoñ, мелень mel'eñ, меельце mejel'ce; ~ **évi** ютазь нень jutaž ijeñ, мелень mel'eñ; ~ **havi** ютазь ковонь jutaž kovon'; ~ **heti** ютазь таргонь/недлянъ jutaž targon'/ned'lañ; ~ **idejű nyelv** ютазь шкань jutaž škañ; ~ **idő nyelv** ютазь шка jutaž ška; ~ **század** ютазь пинге jutaž piñge; ~ **századi** ютазь пингень jutaž piñgeñ; **a ~ évben** ютазь иестэнь jutaž ijeseñi', мелят mel'at; **a ~ héten** ютазь таргостонть/недляс-тонть jutaž targoston'i/ned'laston'i; **a ~ hónapban** ютазь ковстонть jutaž kovston'i; **II. fn** ютазь иеть/шка jutaž ijet'/ška, кезерь шка kežer' ška, седикелькс šed'ikel'ks, умонь шка umon' ška; ~ **ja vkinek** (киньгак) ютазь иеть (иензэ) (kiñgak) jutaž ijet' (ijenze)
- műlva** ютазь jutaž, трокс troks; мейле mejl'e, седе мейле šed'e mejl'e; **egy hét** ~ (вейке) таргонь/недлянъ ютазь (vejke) targon'/ned'lañ jutaž, (вейке) таргодо/недлядо мейле (vejke) targodo/ned'lado mejl'e; **két óra** ~ кавто цясонь (часонь) ютазь kavto čason' (čason') jutaž, кавто цясто (часто) мейле kavto často (často) mejl'e; **néhány év** ~ зярыя/знярыя нень ютазь žarija/žnarija ijeñ jutaž, зярыя/знярыя иеде мейле žarija/žnarija ijeđe mejl'e; **öt perc** ~ вете минутанъ ютазь veťe minutañ jutaž, вете минутадо мейле veťe minutado mejl'e; **pár hónap** ~ кавтошка/зярыя ковонь ютазь kavtoška/žarija kovon' jutaž, кавтошка/зярыя ковдо

мейле *kavtoška/zarija kovdo mejle*; *tíz nap* ~ камень чинь ютазь *kemeň čin jutaž*, камень чиде мейле *kemeň čide mejle*

**munka** важдема *važodema*, робота *robota*, тев *t'ev*, тевдеема (тевтеема) *t'evd'ejema* (*t'ev'teje-ma*), труд *trud*; **abbahagyja a munkát** важдеманть кадомс/прядомс *važodemaňt' ka-doms/pradoms*, важдемадонть/важдеме лоткамс *važodemadonit'/važodeme lotkams*; **alkotó** ~ творениянь/творческой тев *tvor'ehijaň/tvorčeskoj t'ev*; **belemerül a munkába** кемест-тэ/прянек/домкасто совамс важдемантень *kemeste/pránek/domkasto sovams važodemaň-t'eň*; **elmerül a munkában** кеместэ/прянек/домкасто совамс важдемантень *kemeste/prá-nek/domkasto sovams važodemaňt'eň*; **fizikai** ~ кедь вельденъ важдема/робота *ked' vel'deň važodema/robota*, кедьвиень важдема/робота *ked'vijeň važodema/robota*, физической ва-ждема/робота *fizičeskoj važodema/robota*; **gépi** ~ машиносо важдема *mašinaso važode-ma*; **házi** ~ кудютокнь/кудонь / кудонь-кардазонъ тевть *kudojutkoň/kudoň / kudoň-karda-zoň t'evt'*; **jól megfizetik a munkáját** вадрясто важдеманзо/роботанзо кис(э) пандыть *vad'rasto važodemanzo/robotanzo kis(e) pandit'*, парсте важдеманзо/роботанзо кис(э) пан-дыть *par'ste važodemanzo/robotanzo kis(e) pandit'*; **keze munkája** *vkinek* (кинъгак *kingak*) кедень важдема(зо)/тевккс(зэ) *ked'eň važodema(zó)/t'evkks(eze)*, кедьсэ важде-ма(зо)/тевккс(зэ) *ked'se važodema(zó)/t'evkks(eze)*, кельчельке(зэ) *ked'čel'ke(ze)*; **kézi** ~ кедьсэ (тевиция) тев *ked'se (t'evjića) t'ev*; **kimerítő** ~ сизевтиця/стомавтыця / виень маш-тыця важдема *šizevti'ća/stomavti'ća / vijeň mašti'ća važodema*; **könnýű** ~ шожда/шождыне важдема *šožda/šoždine važodema*; **lelkiismeretes** ~ вадрясто/парсте теезь важдема *vad'-rásto/par'ste t'ejež važodema*, вадрясто/парсте теезь робота *vad'rasto/par'ste t'ejež robota*, добросовестной важдема/робота *dobrosovestnoj važodema/robota*; **maszek** ~ эсь/част-ной важдема *eš/časnoj važodema*, эсь/частной робота *eš/časnoj robota*; **megerőltető** ~ сизевтиця/стака важдема *šizevti'ća/staka važodema*, виестэ/иликстэ литвиця важдема *vijste/ilikste liv'ti'ća važodema*; **megkezdí a munkát** важдеме ушодомс/кармамс/кун-дамс/уствамс *važodeme ušodoms/karmams/kundams/ustavams*; **mezei** ~ паксянь важде-ма/робота *pakšaň važodema/robota*, паксясо важдема/робота *pakšaso važodema/robota*; **nehéz** ~ стака важдема *staka važodema*; **nekifog/nekilát a munkának** важдеме кар-мамс/кундамс/ушодомс *važodeme karmams/kundams/ušodoms*, тевс кундамс *t'evs kun-dams*; **női** ~ авань важдема/тев/робота *avaň važodema/t'ev/robota*; **önálló** ~ съкамонь/са-мостоятельной важдема *škamon' samostoja'teľnoj važodema*; **önkéntes** ~ эсь мельсэ те-езь/топавтозь важдема *eš mel'se t'ejež/topavtož važodema*, атак кармавто важдема *apak karmavto važodema*; **összecsapta a munkát** важдеманть капшазь/куроксто / кода понгъс тензе *važodemaňt' kapšaž/kuroksto / koda pong's t'ejize*; **precíz** ~ вадря/аккуратной важде-ма *vad'ra/akkuratnoj važodema*; **sürgős** ~ куроконь/срочной/аучиця важдема *kuro-koň/sročnoj/auči'ća važodema*, куроконь/срочной/аучиця тев *kurokoň/sročnoj/auči'ća t'ev*; **szellemi** ~ превень/превсэ важдема *p'reveň/p'revse važodema*; **szervező** ~ пурнамонь-тее-мань тев/важдема *purnamoň-t'ejemaň t'ev/važodema*; **szorgalmas** ~ седейшкань важде-ма/тев *šedejškaň važodema/t'ev*; **tudományos** ~ наукань/научной важдема *naukaň/nauč-noj važodema*, наукань коряс важдема *naukaň ko'ras važodema*; ~ **közben** важдемстэ *važodemste*, роботамсто *robotamsto*, важдемань/роботамонь шкасто *važodemaň/ro-botamoň škasto*; ~ **nélkül** важдемавтомо *važodemavtomo*, роботавтомо *robotavtomo*, тев-теме *t'ev'teme*; **munkába áll/lép** тевс кундамс *t'evs kundams*, важдеме кармамс/ушо-домс/кундамс *važodeme karmams/ušodoms/kundams*; **munkába megy** важдеме мо-лемс/туемс *važodeme mol'ems/tujems*; **munkához lát/kezd** тевс/важдемас кундамс *t'evs/važodemas kundams*, тев ушодомс/кармамс *t'ev ušodoms/karmams*, важдеме кар-мамс/ушодомс/кундамс *važodeme karmams/ušodoms/kundams*; **munkájába mélyed** ва-ждемас прянек совамс *važodemas pránek sovams*, важдемантень покш мель явомс *važodemaňt'eň pokš mel' javoms*; **munkára készít** важдеме кармавтомс *važodeme kar-mavtoms*; **munkát kap** важдема/тев саемс *važodema/t'ev sajems*, важдема/тев получамс *važodema/t'ev polučams*; **munkát szerez** важдема муемс *važodema mujems*; **munkát szer-vez** тев анокстамс/ладямс/организовамс *t'ev anokstams/lađams/orgaňizovams*, важдема

- анокстамс/лядыамс/организовамс *važođema anokstams/lađams/organišovams*; *munkát végez* тев теемс *t'ev t'ejems*, важомс *važođems*, роботамс *robotams*
- munkabér** пандовкс *pandovks*, пандома *pandoma*, важоярмак *važojarmak*, получка *polučka*, зарплата *zarplata*, жаловня *žalovňa*; **alacsony** ~ вишка пандовкс/зарплата *viška pandovks/zarplata*, апокс пандовкс/зарплата *apokš pandovks/zarplata*, алкине пандовкс/зарплата *alkiñe pandovks/zarplata*
- munkadíj** важоярмак *važojarmak*, важомемань кис(э) пандома *važođemañ kis(e) pandoma*
- munkahely** важомематарка *važođematarka*, роботамотарка *robotamotarka*, тевень тарка *t'eveni tarka*; **megszűnik a ~e vkinek** (кинйгак) важомематарка(зо) ёми *(kiñgak) važođematar-ka(zo) jomi*
- munkahelyi** важомематаркань *važođematarkan*, роботамотаркань *robotamotarkan*; ~ **kollektíva** важомематаркань вейсэндявкс/коллектив *važođematarkan vejseñd'avks/koll'ektiv*; ~ **vezető** важомематаркань прявт/ветиця *važođematarkan pr'avi/vei'ića*
- munkaidő** важомемашка *važođemaška*, тевжка (тевшка) *t'evžka (t'evška)*; **megrövidíti/lerövidíti a ~t** важомемашканть киртямс *važođemaškañt kiřt'ams*; **nyolcórás** ~ кавксо цясонь (часонь) важомемачи *kavkso časōñ (časōñ) važođemači*
- munkaképes** тевс маштыця/маштовия *t'evs maštića/maštovića*, важомемас/роботас маштовия *važođemas/robotas maštovića*, важомемаёроконь *važođemajorokoñ*; ~ **férfi** тевс маштыця *t'evs maštića čora*
- munkaképtelen** тевс/важомемас/роботас амаштовия *t'evs/vazođemas/robotas amaštovića*, важомеме амаштыця *važođeme amaštića*; ~ **férfi** важомеме амаштыця *t'evs amaštića čora*
- munkakör** тев *t'ev*, важомемань сфера *važođemañ sfera*; должность *dolžnosť*; **új ~ben dolgozik** од должностьсэ важомемс *od dolžnosťse važođems*
- munkálkodik vmin** важомемс *važođems*, роботамс *robotams*, хлопочамс *χlopočams*, дошужгалемс *došužgal'ems*, мель путомс *meļ putoms*, (тевт) тейнемс *(t'evt) t'ejñems*
- munkanap** важомемачи *važođemači*; стякочи *št'akoči*, стяконь чи *št'akoñ či*; **nyolcórás** ~ кавксо цясонь (часонь) важомемачи *kavkso časōñ (časōñ) važođemači*
- munkanélküli fn** важомемавтомо/роботавтомо ломань *važođemavtomo/robotavtomo lomañ*, тевтеме ломань *t'ev'teme lomañ*, безработной *bezrabotnoj*; ~**ek** важомемавтомо/роботавтомо ломанть *važođemavtomo/robotavtomo lomañt*, тевтеме ломанть *t'ev'teme lomañt*, безработнойть *bezrabotnojť*
- munkanélküliség** важомемань/роботань аулема *važođemañ/robotañ au'ema*, важомемавтомо-чи *važođemavtomoči*, роботавтомочи *robotavtomoči*, тевараз *t'evaraž*, безработица *bezrabotica*
- munkás fn** важдиця *važođića*, тевденця (тевтеиця) *t'evdejića (t'evtejića)*, важо *važo*, рабочей *robočej*, работник *robot'iñik*; **gyári** ~ фабрикасо/фабрикань важдиця *fabri'kasol/fabri'kañ važođića*, заводсо/заводонь важдиця *zavodso/zavodoñ važođića*; **ipari** ~ промышленностень (промышленностень) важдиця *promiš'lennosťeñ važođića*
- munkatárs** важомемаялга *važođemajalga*, важоялга *važojalga*, коллега *koll'ega*, сотрудник *sotrud'nik*; **pótolthatatlan** ~ атопавтовикс/аполавтовикс важомемаялга *atopavtoviks/apo-lavtoviks važođemajalga*; **rátermett** ~ ёрок/ёроков/кол/маштыця важомемаялга *jorok/jorokov/kol/maštića važođemajalga*, маштозъ тевень теиця важомемаялга/коллега *maštož t'eveni tejića važođemajalga/koll'ega*
- munkavégzés** важомема *važođema*, роботамо *robotamo*, тевень теевема *t'eveni t'ejevema*, важомемань/роботань/тевень теема *važođemañ/robotañ/t'eveni t'ejema*
- munkaviszony** важомемань/важомемасо сюлмавома *važođemañ/vazođemaso šulmavoma*; важомемань/трудовай правоотношения *važođemañ/trudovoj pravootnoščeñijai*
- muskátli növ** каткань пряка цеця/тветка *katkañ pr'aka čeča/tvetka*, герань *ge'rañ* (Pelargonium zonale)
- must** винаумарень/виноградонь/виноградной нола *vinauma'reñ/vinogradon/vinogradnoj nola*, винаумарень/виноградонь/виноградной сок *vinauma'reñ/vinogradon/vinogradnoj sok*

- mustár** горчица *gorčica*  
**muszáj** (пек) эряви (*pek*) *erävi*, летемс *let'ems*, савомс *savoms*, савкшномс *savkšnoms*; ~ **men-nem** монень эряви/лети/сави туемс *monen erävi/let'i/savi tujems*  
**mutat** невтемс *nev'tems*, невтнемс *nev'tñems*; тешкстамс *teškstams*; кемекстамс *kemekstams*; *vkinek vmit* невтемс *nev'tems*, невтнемс *nev'tñems* (киненьгак мезеяк *kiñenigak mezejak*); *vmire* невтемс *nev'tems*, невтнемс *nev'tñems* (мезеяк лангс *mezejak lang*); **arra** ~ тов нев-темс *tov nev'tems*; **példát** ~ *vkinek* невтевксэкс улемс *nev'tevkseks ul'ems*, невтевкс/саевкс невтемс *nev'tevks/sajevks nev'tems*, невтевкс/саевкс ветямс *nev'tevks/sajevks vet'ams* (ки-неньгак *kiñenigak*)  
**mutatkozik** *vminek, vmilyennek* невтевемс *nev'tevems*, неявомс *nejavoms*; пря невтемс *pra nev'tems*, улемс *ul'ems* (мезекскак, кодамокскак *mezekskak, kodamoskak*); **barátságosnak** ~ вечкевиксэкс пря невтемс / неявомс *večkevikeks pra nev'tems / nejavoms*; **késznek** ~ анококс неявомс *anokoks nejavoms*  
**mutató fn** невтема *nev'tema*, указатель *ukazatel'*; налнэ *nalne*, стрелка *štrélka*  
**mutatóújj** невтемасур *nev'temasur*, невтемань сур *nev'temañ sur*  
**mutatvány** аттракцион *attrakcion*, трюк *t'ruk*; невтевкс *nev'tevks*, невтема *nev'tema*, саевкс *sa-jevks*; **circuszi** ~ циркони/цирковой аттракцион *cirkoñ/cirkovoj attrakcion*  
**mutogat** невтнемс *nev'tñems*, невтнекшнемс *nev'tñekšñems*  
**múzeum** музей *muzej*  
**múza** муза *muza*  
**mű** теевкс *tejevks*, теема *tejema*, творения *tvorehija*; важомеда *važodema*, тев *tev*, сѣрмадовкс *šormadovks*, произведения *projizved'ehija*, сочинения *sočinehija*; **a ~ két fejezetre oszlik** . произведенийс кавто пельксс (пельксэс) явови *projizved'ehijaš kavto pel'kss (pel'kses) ja-vovi*; **a ~ részletes kivonata** сѣрмадовксонтъ/произведениянтъ педѣ-пес (теезъ) конспек-тээз *šormadovksont'/projizved'ehijañt' ped'e-pes (tejež) konspekteze*  
**műalkotás** искусстваны/художественной произведения *iskusstvañ/xudožestvennoj projizved'e-hija*  
**műanyag** пластмасса *plastmassa*, пластик *plasti'k*, синтетика *šintetika*; ~**ból készül** пластмас-састо анокставомс/теевемс *plastmassasto anokstavoms/tejevems*; ~**ból készült** пластмас-састо анокстазъ/теезъ *plastmassasto anokstaž/tejež*  
**műbőr** теезъ/искусственной / аволь алкуксонь кедъ *tejež/isskustvennoj / avol' alukuksoñ ked'*  
**műemlék** (художественной) памятник (*xudožestvennoj*) *pamjat'nik*  
**műfaj** жанра *žanra*  
**műfordítás** художественной ютавтома *xudožestvennoj jutavtoma*  
**műhely** мастерской *mašterskoj*; цех *ceh*, кузница *kužniča*  
**műhold** спутник *sput'nik*  
**műholdas** спутникень *sput'niken'*; ~ **csatorna** спутникень канал *sput'niken' kanal*  
**műkincs** художественной суюпавчи / сокровиштя (сокровища) *xudožestvennoj šupavči / sokro-višťa (sokrovišča)*  
**működés** тев *tev*, важомеда *važodema*, роботамо *robotamo*, тевень молема *teven' mol'ema*; ~**be hoz** тевс нолдамс *tevs noldams*, важомеде кармавтомс *važod'eme karmavtoms*  
**működik** важомемс *važodems*, роботамс *robotams*, теемс *tejems*; **jól** ~ вадрясто/парсте важо-демс *vad'rasto/parš'te važodems*  
**működtet** важомеде/роботамо кармавтомс *važod'eme/robotamo karmavtoms*; ключамс *kľučams*  
**műsor** программа *programma*; репертуар *repertuar*; **esti** ~ чокшнэнь (чокшнень) программа *čokšneñ (čokšñen) programma*; **színvonalas** ~ сэрѣй уровнянь (уровень) программа *seřej urovñañ (uroveñen) programma*, сэрѣй уровня (уровень) марто программа *seřej urovña (uroveñ) marto programma*; **változatos** ~ эрьва кодамо / разной программа *er'va kodamo / raznoj programma*; ~**ra tűz** программас совавтомс *programmas sovavtoms*; ~**t közvetít** пе-редача невтемс/ѣвтнемс *peredača nev'tems/jov'tñems*, программа невтемс/ѣвтнемс *prog-ramma nev'tems/jov'tñems*; ~**t sugároz** телевизор/радио вельде программа максомс *tel'evi-zor/radio vel'de programma maksoms*, программа невтемс/ѣвтнемс *programma nev-*

- t'ems/jovtñems*, передача невтемс/эвтнемс *peředača ñevt'ems/jovtñems*; ~t szerkeszt программа анокстамс-теемс *programma anokstams-t'ejems*
- műszak** тевень тур *t'even tur*, важомемашка *važod'emaška*, тевжка (тевшка) *t'evška (t'evška)*, смена *smena*; **délelőtti** ~ обедтэ икелень важомемашка / тевжка (тевшка) / смена *obedte ikeleñ važod'emaška / t'evška (t'evška) / smena*; **délutáni** ~ обедтэ мейлень важомемашка / тевжка (тевшка) / смена *obedte mejleñ važod'emaška / t'evška (t'evška) / smena*; **éjjeli/éjszakai** ~ вень важомемашка / тевжка (тевшка) / смена *veñ važod'emaška / t'evška (t'evška) / smena*; **nappali** ~ чинь тевень тур / важомемашка / тевжка (тевшка) *čin t'even tur / važod'emaška / t'evška (t'evška)*
- műszaki** техникань *t'exnikañ*, технической *t'exničeskoj*, инженерной *inženiernoj*, инженерно-технической *inženierno-t'exničeskoj*; ~ **berendezés** механизма *meħaizma*, аппаратура *apparatura*; ~ **egyetem** техникань/технической университет *t'exnikañ/t'exničeskoj univeršitet*
- műszer** кедьёнкс *kedjonks*, прибор *přibor*, инструмент *instrument*, аппарат *apparát*
- műszerész** механик *meħańik*
- műtárgy** искусствань предмет / вещь (веща) / тев/произведения *iskusstvañ předmet / vešt'a (vešča) / t'ev/projizvedeñija*
- műterem** мастерской *mašterskoj*, ателье *ateljje*, студия *studija*
- műtét** операция *operacija*; **sürgős** ~ куроконь/срочной/аучиця операция *kurokoñ/sročnoj/aučica operacija*; ~et végez операция теемс *operacija t'ejems*
- művel** сокамс *sokams*, сокамс-изамс *sokams-izams*, изамс-сокамс *izams-sokams*; тевс нолдамс *t'evs noldams*; валдомтомс *valdomtoms*, валдочис ветямс *valdočis veťams*; кастомс *kastoms*; паролгавтомс *parolgavtoms*, вадрялгавтомс *vaďralgavtoms*; теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejnems*; **földet** ~ мода сокамс-изамс *moda sokams-izams*, видемс-сокамс *videms-sokams*
- művelet** теевкс *t'ejevks*, операция *operacija*, действия *d'ejstvija*; **matematikai** ~ математической действия *maťematičeskoj d'ejstvija*
- műveletlen** аволь тонавтозь/образованной *avol' tonavtož/obrazovannoj*, апак тонавтне/тонавто *apak tonavtne/tonavto*, культуравтомо *kulturavtomo*, аволь цивилизованной *avol' civilizovannoj*, образованиявтомо *obrazovaniĵavtomo*, невежественной *ñevežestvennoj*; апак тее *apak t'eje*, беряньстэ теезь *berańste t'ejež*; апак сока *apak soka*; ~ **ember** аволь тонавтозь/образованной ломань *avol' tonavtož/obrazovannoj lomañ*
- műveletlenül** аволь тонавтозь/образованнойстэ *avol' tonavtož/obrazovannojste*, невежественнойстэ *ñevežestvennojste*
- művelődés** образования *obrazovaniĵa*; просвещения (просвещения) *prosveš'teñija (prosveščeñija)*, культура *kultura*
- művelődéstörténet** культурань история *kulturañ istorija*
- művelődik** содамочи саемс *sodamoči sajems*, культурноекс теевемс *kulturnojeks t'ejevems*, тонавтнемс *tonavtñems*
- művelt** образованной *obrazovannoj*, культурной *kulturnoj*, интеллигентэнь *inťelligenteñ*, интеллигентной *inťelligentnoj*; соказь *sokaž*, соказь-видезь *sokaž-videž*, соказь-изазь *sokaž-izaž*; ~ **ember** тонавтозь/образованной ломань *tonavtož/obrazovannoj lomañ*
- műveltség** культура *kultura*, цивилизация *civilizacija*; образования *obrazovaniĵa*; **általános** ~ всеменень кандовиця культура *vešemeñeñ kandoviča kultura*, обштей (общей) культура/образования *obšťej (obščeĵ) kultura/obrazovaniĵa*
- művész** искусствань ломань *iskusstvañ lomañ*, художник *ħudožńik*, артист *arťist*; мастер *mašter*; маг *mag*, волшебник *volšebńik*; **hírneves** ~ содавикс артист *sodaviks arťist*
- művészet** искусства *iskusstva*, маштомачи *maštomaci*, мастерства *mašterstva*, творчества *tvorčestva*; **klasszikus** ~ классикань/классической искусства *klaššikañ/klaššičeskoj iskusstva*; **kortárs** ~ неень шкань искусства *ñejeñ škañ iskusstva*
- művészettörténet** искусствань история *iskusstvañ istorija*, искусствоведения *iskusstvovedeñija*
- művészi** художествань *ħudožestvañ*, художественной *ħudožestvennoj*, художникень *ħudožńikeñ*, артистэнь *arťisteñ*; ~ **ábrázolás** художествань невтема/изображения *ħudožestvañ ñevťema/izobražeñija*, художественной невтема/изображения *ħudožestvennoj ñevťe-*

---

*ma/izobraženija; ~ kifejezés* художественной/артистэнь кортамо *χudožestvennoj/ar'tisteń kortamo*, художественной/артистэнь кортавокс *χudožestvennoj/ar'tisteń kortavks*



## N

**-n/-on/-en/-ön** *hat-rag* лангсо *langso*, прясо *praso*, велькссэ *velksse*; ланга *langa*; **-col/-сэ** *-so/-se*, **-сонт/-сэнт** *-soñt/-señt*; **-ва/-га/-ка** *-va/-ga/-ka*; **-сто/-стэ** *-sto/-ste*, **-стонть/-стэнт** *-stoñt/-steñt*; **fűvön** тикше лангсо/ланга *tikše langso/langa*; **országúton** покшки ланг-со/ланга *pokški langso/langa*, машинань килангсо/киланга *mašinañ kilangso/kilanga*, шоссе лангсо/ланга *šosše langso/langa*, шоссева *šosševa*; **szárazon és vízen** коськева ды ведь-га *koškeva di vedga*; **széken** эзем/стул лангсо *ežem/stul langso*; **szombaton** субутасто *subutasto*; **a Balatonon** Балатон лангсо *Balaton langso*; **a fiún** цёрыненць лангсо *čoriñeñt langso*; **a lányon** тейтерень лангсо *tejtēreñt langso*; **a falun át** велень пачк *veleñt pačk*; **a mai napon** течинь чистэ *tečiñ čiste*, течи *teči*; **a múlt héten** ютазь таргостонть/недлэс-тонть *jutaž targostoñt/nedl'astoñt*; **az erdőn túl** вирень томбале *viřeñt tombale*; **azon a helyen** се/тона таркасонь *še/tona tarkasoñt*; **első osztályon utazik** васенце классо ардомс *vasēñce klasso ardoms*; **felmegy a lépcsőn** кустемава (кузтемава) *kužtemava (kužte-mava) kužems*; **hétfői napon** васеньчистэ *vasēñčiste*, атяньчистэ *aťañčiste*, понедельникстэ (понедельникстэ) *poñdel'nikste (poñedel'nikste)*; **kimegy az ajtón** кенкшканть лисемс *keñkškañt lišems*; **kinéz az ablakon** вальмаванть ваномс *val'mavañt vanoms*, валь-мань/вальманть пачк ваномс *val'mañ/val'mañ pačk vanoms*, вальманть крайга варштамс *val'mañt krajga varštams*; **lovon jár** лишмесэ ардомс / артнемс (арднемс) / арднемс *liš-mese ardoms / arñhems (ardñhems) / ardtñhems*, ласте/шанчэ ардомс *laštē/šanče ardoms*; **milyen nyelven beszél?** кодамо кельсэ кортамс? *kodamo kel'se kortams?*; кодамо кельсэ корты? *kodamo kel'se korti?*; **minden héten** эрва таргосто/недлэсто *er'va targosto/nedl'as-to*; **nagy hangon** покш вайгельсэ *pokš vajgel'se*, гайтевстэ *gajtēvste*; **nyomon jár** мельга я-камс *mełga jakams*, следга модемс *šledga mołems*; **orgonán játszik** органсо седямс/налк-семс *organso šedams/nalkšems*; **rádión keresztül** радиова *rad'iova*, радионь пачк *rad'ioñ pačk*, радио вельде *rad'io vel'de*; **roston süt** решётка лангсо рестамс (резтамс) / жарямс *řešjotka langso řestams (řesztams) / žarams*; **szabadságon van** отпусксо улемс *otpuskso u-łems*; **szájon vág** курго ланга вачкодемс/каямс/цаподемс *kurgo langa vačkodems/ka-jams/čapodems*; **talpon van** пильге лангсо улемс/аштемс *pilge langso ul'ems/aštēms*; **telefonon beszél** *vkivel* телефонсо кортамс (киньгак марто) *t'elefonso kortams (kiñgak marto)*; **térden áll** кумажа лангсо аштемс *kumaža langso aštēms*; **végző soron** меельце/остатка тевсэнтэ *mejel'če/ostatka tēvsēñt*, меельце/остатка случайсэнтэ *mejel'če/ostatka slučajsēñt*, окойники *okoñniki*; **vonaton ül** поездсэ (озадо) аштемс *pojездse (ozado) aštēms*

**na** ну *nu*, я *ja*; эрь *er*, ярь *jař*, эрде *er'de*, эрьга *er'ga*; на *na*; ~ **és aztán?** я, мезе седе тов? *ja, me-že šede tov?*; ну, ды мейле? *nu, di mejle?*; ~ **mi lesz?** я, мезе седе тов? *ja, meže šede tov?*; ну, мезе ули? *nu, meže uli?*; ~ **tessék!** ну, вана! *nu, vana!*

**nád** нөв нудей *nudej*, овтонь тикше *ovtoñ tikše* (Phragmites); **susog a** ~ нудейтне каштордыть *nudejtñe kaštordit'*

**nádas** *fn* нудейбуло (нудейпуло) *nudejbulo (nudejpulo)*, нудеень касовкст *nudejeñ kasovkst*; **susog a** ~ нудейтне каштордыть *nudejtñe kaštordit'*; **zúg a** ~ нудейтне шумить *nudejtñe šumiť*

**nadrág** понкст *ponkst*, брюкат *brukat*, штанат *štanat*; **a** ~ **szára** понкспильге *ponkspil'ge*, шта-напильге *štanapil'ge*, понксоны/штанань пе *ponksoñ/štanañ pe*, штанина *štañina*; **kikopik a** ~ **ja** штанатне човавить/эзавить/каладыть *štanaťne čovavit'/jozavit'/kaladit'*, понкстнэ чова-вить/эзавить/каладыть *ponkstne čovavit'/jozavit'/kaladit'*; **lecsúszik a** ~ **ja** понкстнэ/штанат-не новолить *ponkstne/štanaťne novolit'*; **pecsétés** ~ петнав / петна марто / пацьказь понкст *petnav / petna marto / pačkaž ponkst*; **szétrepedt a** ~ **ja** понгсонзо сезевсть *pongsonzo še-zévst'*; ~ **ot húz/felvesz** понкст оршамс *ponkst oršams*

**nadrágszár** понкспильге *ponkspil'ge*, штанапильге *štanapil'ge*, понксоны/штанань пе *ponk-soñ/štanañ pe*

**nadrágszj** (понксоны/брюкань) кшнаньгаркс (кшнанькаркс) *ponksoñ (brukañ) kšnañgarks*

(kšnañkarks)

**nadrágtartó** понкскирдема(т) *ponkskiř'dema(t)*, подтяжкат *pod'tažkat*

**nagy I. mñ** покш *pokš*; ине *iñe*; сэрей *serej*; виев *vijev*; кувака *kuvaka*; ~ **a kockázat** рискес/рисковамось покш *řiskeš/řiskovamoš pokš*; ~ **baj** покш зыян/кажо/беда *pokš zijañ/kažo/beda*; ~ **ember** покш/ине ломань *pokš/iñe lomañ*; ~ **erejű** (пек) виев *(pek) vijev*; ~ **értékű** покш питнен/питнесэ *pokš piñeñ/piñese*, покш питне марто *pokš piñe marto*, (пек) питней *(pek) piñej*; ~ **fejű** покш пря (марто) *pokš pĩa (marto)*; ~ **hangon** покш вайгельсэ *pokš vajgelse*, гайтевстэ *gajtevszte*; ~ **hatású** покш влияния марто *pokš vľijañija marto*; ~ **lábú** покш пыльге марто *pokš piľge marto*; ~ **lakás** покш эрямотарка/квартира *pokš eřamotarka/kvařtira*; ~ **lélekszámű nép** покш ламочи марто эрият/народ *pokš lamoči marto eřičat/narod*, покш численность марто эрият/народ *pokš čisľennošť marto eřičat/narod*; ~ **lesz** покш улемс/кармамс *pokš uľems/karmams*; покш ули/карми *pokš ul'i/karmi*; ~ **mennyiség** покш ламочи/ламоксчи/количества *pokš lamoči/lamoksči/kol'ičestva*; ~ **méret** покш покшолма/размер *pokš pokšolma/razmer*; ~ **örömmel** паро мельсэ *paro meľse*; ~ **számban** покш ламочис/ламоксчисэ *pokš lamočise/lamoksčise*; ~ **távolság/táv** покш ютко/кувалкс/дистанция *pokš jutko/kuvalks/distancija*; ~ **terjedelmű** (пек) покш *(pek) pokš*; ~ **tudású** ламо содыця *lamo sodiča*, ламо содамочи марто *lamo sodamoči marto*; **a-ránytalanul** ~ пропорциянь коряс покш *proporcijañ kořas pokš*; **kicsit** ~ аламодо/аламнеде/аламошкадо покш *alamodo/alamñede/alamoškado pokš*; **meglehetősen** ~ вельть/довольна/аламодо покш *veľi/dovoľna/alamodo pokš*; **milyen** ~? кодамо покшолмасо? *kodamo pokšolmaso?*; **nem** ~ аволь покш *avol pokš*, апокш *apokš*; **rettenetesen/roppant** ~ пек/покштояк покш *pek/pokštojak pokš*; **túl** ~ пек/вельть покш *pek/veľi pokš*; **túlzottan** ~ пек/покштояк/вельть покш *pek/pokštojak/veľi pokš*; **viszonylag** ~ сатышка покш *satiška pokš*; **II. hsz** пек *pek*, алойшть *alojšť*; ~ **boldogan** пек уцяскавсто/часиявсто *pek ućaskavsto/časijavsto*; ~ **büszkén** пек каштансто *pek kašťansto*; ~ **nehezen** пек стакасто *pek stakasto*; ~ **ritkán** пек чуросто *pek čurosto*; ~ **sietve** пек капшазь *pek kapšaž*; ~ **sokára** окойники *okojñiki*, ламо шкань ютазь/учозь *lamo škañ jutaž/ućož*; ~ **titokban** пек салава *pek salava*; **III. fn** покш *pokš*; покш ломань *pokš lomañ*; ине ломань *iñe lomañ*; **a** ~ **ok** покштнэ *pokštne*, покш/ине ломантне *pokš/iñe lomañtne*; ~ **ot/okat mond** покшкавтнемс *pokškavtñems*, каштангалемс *kašťangalẽms*; ~ **ot néz** сельмть (сельмьт) тетькемс/стявтомс *šel'mť (šel'met) řet'kems/šťavtoms*; ~ **ot ugrik** васов кирнявтомс *vasov kiřñavtoms*; верев кирнявтомс *veřev kiřñavtoms*; ~ **ra becsűl** покш питне путомс/максомс (киненьгак/мезненьгак) *pokš piñe putoms/maksoms (kiñeňgak/mežneňgak)*, питнейстэ онкстамс *piñejste onkstams*, питнеекс ловомс *piñejeks lovoms* (киньгак/мезеяк *kiňgak/mezejak*); арнемс *ařñems*, мель ваномс *meľ vanoms* (киньгак *kiňgak*); ~ **ra becsűlt** арнемань *ařñemañ*, уважаемой *uvažajetoj*; ~ **ra nő** покшокс касомс *pokšoks kasoms*; ~ **ra tart** пек парокс/вадрякс ловомс (киньгак) *pek paroks/vadřaks lovoms (kiňgak)*, покш питне максомс/путомс (киненьгак) *pokš piñe maksoms/putoms (kiñeňgak)*

**nagyanya** (тетя ёндо *řet'a jondo*) баба *baba*, маласобаба *malasobaba*; (ава ёндо *ava jondo*) васолбаба *vasolbaba*, мазыйбаба (мазыбаба) *mazijbaba (mazibaba)*, вечкабаба *večkababa*, сырькай *sirkaj*

**nagypapa** (тетя ёндо *řet'a jondo*) покштя *pokšťa*, бодя *bod'a*, деда *deda*; (ава ёндо *ava jondo*) васолбодя *vasolbod'a*, васолбокштя (васолпокштя) *vasolbokšťa (vasolpokšťa)*, вечкабодя *večkabod'a*, вечкадеда *večkadeda*; **anyai** ~ васолбодя *vasolbod'a*, васолбокштя (васолпокштя) *vasolbokšťa (vasolpokšťa)*, вечкабодя *večkabod'a*, вечкадеда *večkadeda*

**nagybácsi** леля *řel'a*, дядя *dad'a*

**nagybetű** покш буква *pokš bukva*; ~ **vel ír** покш буквасо сёрмадомс *pokš bukvaso šormadoms*  
**nagybirtokos fn** модань кирди *modaň kiřdi*, бояр *bojar*, помещтик (помещик) *pomešťik (pomeščik)*

**nagyfokú** виев *vijev*, покш *pokš*, сэрей *serej*

**nagyhángú** гайтев *gajtev*, марявикс *mařaviks*, гайги *gajgi*, пижниция *pižñiča*; мазы(й) валонь вечкиця *mazi(j) valoň večkiča*, мазыйстэ (мазыстэ) кортыця *mazijste (maziste) kortiča*

- nagyít** покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, покшолгавтнемс *pokšolgavtñems*, покшсто невт-немс/невтемс *pokšsto ñevtñems/ñevtñems*
- nagyítás** покшолгавтома *pokšolgavtoma*, покшолгавтовкс *pokšolgavtovks*, покшсто невтне-ма/невтема *pokšsto ñevtñema/ñevtñema*; **kilencszeres** ~ вейксэньгирдань (вейксэнькир-дань) покшолгавтома *vejkseñgirdań (vejkseñkirdań) pokšolgavtoma*
- nagyító fn** покшолгавтыця сулика *pokšolgavtića sulika*, лупа *lupa*
- nagyjából** эрявикс ёндо *eraviks jondo*, в обштем (общем) *v obštem (obščem)*, в основном *v osnovnom*; кой-кода *koj-koda*, лангапрыва *langapřava*, ланга-вакска *langa-vakska*, кода понгсь *koda pongś*, малава *malava*, туро *turo*, малав *malav*
- nagyképű** каштан *kaštan*, покшкавтница *pokškavtñića*, эсь прянь вечкиця *eś pñañ večkicia*, прянь верьга кантница (кандница) / кандтница *pñañ veřga kantiñića (kandñića) / kandiñića*
- nagyképűsködik** покшкавтнемс *pokškavtñems*, каштангалемс *kaštangalñems*, аксунгалемс *aksungalñems*
- nagykorú I. mn** покшсто касозь *pokšsto kasož*, сатышка нень *satiška ijeń*, совершеннолетней *soveršennoletñej*; ~ **fiatal** сатышка иень / совершеннолетней од ломань *satiška ijeń / so-veršennoletñej od lomań*; **II. fn** совершеннолетней *soveršennoletñej*; ~**ak** совершеннолет-нейть *soveršennoletñejt'*
- nagykövet** посол *posol*
- nagykövetség** посольства *posol'stva*
- nagylelkű** паро/чевте седеень *paro/čevt'e šedejeń*, седейлембень *šedejñembeń*, аволь жад-ной/скупой *avol' žadnoj/skupoj*, великодушной *vel'ikodušnoj*
- nagylelkűen** весе седейсэ *veše šedejse*, великодушнойсэ *vel'ikodušnojste*, великодушна *vel'i-kodušna*; ~ **megbocsát** весе седейсэ простямс *veše šedejse proš'tams*
- nagylelkűség** покш оймечи/седейчи *pokš ojmeči/šedejči*, седейлембе *šedejñembe*, аволь ску-пойчи *avol' skupojči*, великодушня *vel'ikodušija*
- nagymama** (тетя ёндо *teťa jondo*) баба *baba*, маласобаба *malasobaba*; (ава ёндо *ava jondo*) ва-солбаба *vasolbaba*, мазыйбаба (мазыбаба) *mazijbaba (mazibaba)*, вечкабаба *večkababa*, сырькай *sir'kaj*; **anyai** ~ васолбаба *vasolbaba*, мазыйбаба (мазыбаба) *mazijbaba (maziba-ba)*, вечкабаба *večkababa*, сырькай *sir'kaj*; **jóságos** ~ паронь арсиця / чевтеседей баба *pa-roń aršića / čevt'ešedej baba*; **ráhagya a gyereket a nagymamára** эйкакшонтэ бабанс-тэнь/сырькаенстэнь кадызе *ejkakšont' babansteń/sirkajensteń kadize*
- nagyméretű** покш *pokš*, эрьганя (эрьгана) *erğańa (erğana)*; келей *kelej*; ~ **lakás** покш эрямо-тарка/квартира *pokš eramotoarka/kvařt'ira*; ~ **ruha** покш оршамопель/платня *pokš oršamo-pel/platiņa*
- nagynéni** (покш) патя (*pokš) paťa*; сырькай *sir'kaj* (ава ёндо *ava jondo*)
- nagynövésű** вензав *venzav*, сэрей *seřej*; ~ **gyermek** вензав/сэрей эйкакш *venzav/seřej ejkakš*
- nagyobb kf** седе покш *šede pokš*; **lényegesen** ~ алкукс седе покш *alkuks šede pokš*; **még** ~ седе-як покш *šedejak pokš*, оштё (ештё, ешё) / зярс седеяк покш *oš'to (ješt'o, ješčjo) / žars šede-jak pokš*; → **nagy**
- nagyobbít** покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, покшолгавтнемс *pokšolgavtñems*, седе покшокс те-емс *šede pokšoks tejemś*, кастомс *kastoms*, келейгавтомс *kelejgavtoms*
- nagyobbodik** покшолгадомс *pokšolgadoms*, седе покшокс теевемс *šede pokšoks tejevemś*, ка-сомс *kasoms*, келейгадомс *kelejgadoms*
- nagyobbrészt** седе ламо *šede lamo*, васняк *vašñajak*, в основном *v osnovnom*
- nagyon** пек *pek*, вельть *vel't*, алоишь *alojšt'*; ~ **boldog** пек/вельть уцяскав *pek/vel't' ucaskav*, пек/вельть часияв *pek/vel't' časijav*; ~ **fáj** пек сэредемс *pek seředemś*; ~ **fontos** пек эря-викс/важной *pek eraviks/važnoj*; ~ **hirtelen** апак фатя *apak faťa*; ~ **jó** пек вадря/паро *pek vadřa/paro*, вельть вадря/паро *vel't' vadřa/paro*; ~ **kedves** пек вечкевикс/вадринька *pek večkėviks/vadřiñka*; ~ **köszönöm!** (пек) покш суюкпря/пасиба! (*pek) pokš šukpřa/pašiba!*, (пек) покш суюкпря/пасиба ёвтан! (*pek) pokš šukpřa/pašiba jovtan!*; ~ **lassan** пек састо/кас-тыне/састынька/стамбаро/стамбарнэ *pek sasto/sastiñe/sastiñka/stambaro/stambarne*; ~ **megéheztem** пек вачомиñь *pek vačomiñ*, пекем пек вачсь *pekem pek vačś*; ~ **messze** пек

- васоло/васолов *pek vasolo/vasolov*; ~ *örülök* пек кенярдан/кецяп *pek keňardan/kecan*; ~ *rossz* пек берянь *pek beňan*; ~ *sok* пек ламо *pek lamo*; ~ *szívesen* пек паро мельсэ *pek paro mel'se*, покш мельспаросо *pokš mel'sparoso*; ~ *tetszik* пек вечкевемс *pek večekveems*; *nem* ~ аволь пек *avol' pek*, апек *apek*
- nagyothall** беряньстэ марямс *beňanste mařams*
- nagyothallás** беряньстэ марямо *beňanste mařamo*
- nagyothalló fn** беряньстэ мариця *beňanste mařica*
- nagyapapa** покштя *pokšt'a*, бодя *bod'a*, деда *d'eda* (тетя ёндо *t'e'ta jondo*); васолбодя *vasolbod'a*, васолбокштя (васолпокштя) *vasolbokšt'a (vasolpokšt'a)*, вечкабодя *večkabod'a* (ава ёндо *ava jondo*)
- nagyrabecsülés** мельваноме *mel'vanoma*, арнема *ařnema*, инелма *iňelma*, кельгема *kel'gema*, покш уважения *pokš uvažehija*
- nagyrészt** седе ламо *šede lamo*, васняк *vašnjak*, в основном *v osnovnom*; ~ **otthon ül** седе ламо кудосо аштемс *šede lamo kudoso aštems*, в основном кудосо аштемс *v osnovnom kudoso aštems*
- nagyszág** покшолма *pokšolma*, покшолмачи *pokšolmači*, покшчи *pokšči*; сэрэ *seř*; ~ **szerint** покшолмань коряс *pokšolmaň kořas*; ~ **a vminek** (мезеньгак) покшолма(зо)/покшчи(зэ) (*me-zeňgak*) *pokšolma(zo)/pokšči(ze)*; **a szoba ~a** комнатань покшолмазо *komnataň pokšolma-zo*; **közepes** ~ куншка/сатышка/средней покшолма *kunška/satiška/šřed'nej pokšolma*
- nagyszágú** покшолмань *pokšolmaň*, покшолмасо *pokšolmaso*, покшолма марто *pokšolma marto*; **közepes** ~ куншка/сатышка/средней покшолмань *kunška/satiška/šřed'nej pokšolmaň*; **megfelelő** ~ ладия/сатышка/эрявикс покшолмасо *lađica/satiška/eřaviks pokšolmaso*, ладия/сатышка/эрявикс покшолма марто *lađica/satiška/eřaviks pokšolma marto*
- nagyszájú** лавськурго *lavškurgo*, кельбарго (кельпарго) *kel'bargo (kel'pargo)*, боцькакурго *boč-kakurgo*, варявгелъ (варявкель) *vařavgel' (vařavkel')*, ламо кортыця *lamo kortiça*, кортакшов *kortakšov*, пустас кортыця *pustas kortiça*, лавгиця *lavgiça*, шлеберькай *šleberkaj*; ~ **asszony** лавськурго / варявгелъ (варявкель) ава *lavškurgo / vařavgel' (vařavkel') ava*, ламо кортыця / шлеберькай ава *lamo kortiça / šleberkaj ava*
- nagyszámú** (пек) ламо (*pek*) *lamo*, покш/ламо числасо *pokš/lamo čislaso*, покш числань *pokš čislaň*, многочисленной *mnogočislennoj*; ~ **közönség** (пек) ламо ваныцят/кунсолыцят (*pek*) *lamo vaniçat/kunsoliçat*, покш/ламо числасо ваныцят *pokš/lamo čislaso vaniçat*, покш/ламо числасо кунсолыцят *pokš/lamo čislaso kunsoliçat*, покш числань ваныцят/кунсолыцят *pokš čislaň vaniçat/kunsoliçat*
- nagyszerű** пек/пародояк паро *pek/parodojak paro*, пек/вадрядояк вадря *pek/vađřadojak vađřa*
- nagyszerűen** пек/пародояк парсте *pek/parodojak parš'te*, пек/вадрядояк вадрясто *pek/vađřado-jak vađřasto*
- nagyszülő** покштя *pokšt'a*, бодя *bod'a*, деда *d'eda* (тетя ёндо *t'e'ta jondo*); васолбодя *vasolbod'a*, васолбокштя (васолпокштя) *vasolbokšt'a (vasolpokšt'a)*, вечкабодя *večkabod'a* (ава ёндо *ava jondo*); баба *baba* (тетя ёндо *t'e'ta jondo*), васолбаба *vasolbaba*, сырькай *siřkaj*, вечкабаба *večkababa*, мазыбаба *mazibaba*, маласо баба *malaso baba* (ава ёндо *ava jondo*); ~ **k** покштят-бабат *pokšt'at-babat*, дедат-бабат *d'edat-babat*
- nagyváros** покш ош *pokš oš*
- nagyvonalú** келей седей *kelej šedej*, келейстэ эриця *kelejste eřica*; ~ **ember** келей седей ломань *kelej šedej lomaň*, келейстэ эриця ломань *kelejste eřica lomaň*
- nagyvonalúan** келейстэ *kelejste*, келейстэ эрязь *kelejste eřaž*
- nagyzol** покшкавтнемс *pokškavtñems*, каштангалемс *kaštangal'ems*, пря верьга кантнемс (канднемс) / кандтнемс *přa veřga kantñems (kandñems) / kandiñems*
- nagyzolás** покшкавтнема *pokškavtñema*, каштангалема *kaštangal'ema*, верьга прянь кантнема (канднема) / кандтнема *veřga přaň kantñema (kandñema) / kandiñema*, аксунгалема *ak-sungal'ema*
- nahát** эряви едь (ведь!) *eřavi eđ (veđ')!*, вана те да! *vana te da!*, я! *ja!*, ну! *nu!*, ну вана! *ni vana!*, а вана *a vana*, нама *nama*; ~, **ez remek!** я, те пек вадря! *ja, te pek vađřa!*

**naiv** весенень кемиця *vešeñeñ kemică*, пакшань превень *pakšaň převeň*, эйкакшонь кондямо *ejkakšoň koňdămo*, прок эйкакш *prok ejkakš*, наивной *najivnoj*; ~ *kérdés* пакшань превень / наивной кевкстема *pakšaň převeň / naivnoj kevkštëma*; ~ *lány* весенень кемиця / наивной тейтерь *vešeñeñ kemică / najivnoj tejter*; ~**an** весенень кемезь *vešeñeñ kemež*, наивнойстэ *naivnojste*; ~**an viselkedik** весенень кемезь / наивнойстэ пря ветьямс *vešeñeñ kemež / naivnojste prá vetäms*

**-nak/-nek** *hat-rag* -нень/-нэнь -*ñeň/-neň*, туртов *turtov*; -кц/-окц/-экц/-екс -*ks/-oks/-eks*; -с -*s*; -нтень/-онтень/-энтень/-ентень -*ñtëň/-ontëň/-entëň*; -нл/-онл/-энь/-ень -*ñl/-onl/-eň*; **a barátom húgának a kutyája** ялгань сазоронзо кисказо *jalgaň sazoronzo kiskazo*; **a fának támaszkodik** чувтонть нежедемс *čuvtonťeň ñežedëms*; **apának szólít** тетяй меремс *tetäjä merëms*, тетякс лемдемс *tetäks lemëms*; **bolondnak néz** превтемекс/дуракокс ловомс *právtemëks/durakoks lovoms*; **elsőnek érkezik** васенцекекс самс *vašeñčekëks sams*; **ennek az az oka, hogy ...** тень тувталозо се, ... *tëň tuvatalozo še, ...*; **falnak ütközik** стенас эшкевемс/эртевемс/вачкодевемс *šenas eškevëms/erťevëms/vačkodëvëms*, стена марто эшкевемс/вачкодевемс *šëna marto eškevëms/vačkodëvëms*; **fontosnak tart** эрвиксэкс ловомс/кирдемс *erävikseks lovoms/kiřdëms*; **halottnak tetteti magát** кулозекс пря невтемс *kuložëks prá ñevtëms*; **helyesnek tűnik** видекекс/ёнокс марявомс *vidëks/jonoks marävoms*; **igaznak bizonyul** алкукокс неявомс/улемс *alkukoks ñëjavoms/uľëms*, кемекставомс *kemekstavoms*; **jónak lát** вадрякс/парокс ловомс *vaďraks/paroks lovoms*; **késznek mutatkozik** анококс неявомс *anokoks ñëjavoms*; **lakásnak berendez** эрямотаркакс/квартиракс теемс *erämotar-kaks/kvárťiraks tejëms*; **lehetetlennek tart** эрицякс/аэрицякс/атеэвиксэкс/невозможно-екс ловомс *aerĩcaks/aeršĩcaks/atëjevikeks/ñevozmožojëks lovoms*; **megles ennek az eredménye** тень ули результато *tëň ulĩ řezultatozo*; **megörült a hírnek** кулянтень кенярдозевсь/кецязевсь/радовась *kuläñtëň keňardožëvs/kečažëvs/radovaš*; **mindenkinék** эрвантень *erävanťeň*, весенень *vešeñeň*; **mindenkinék a ...ja** эрванть ...зо *erävanť ...zo*, весень ...зо *vešeň ...zo*; **mindennek** эрвантень *erävanťeň*, эрва мезень *eräva mežneň*; **mindennek a ...ja** весень *vešeň*, эрванть *erävanť*, эрва мезень *eräva mežneň*; **minek a ...ja?** мезень? *mežneň?*; **nekiáll a mosásnak** муськеме кармакс/кундамс/ушодомс *muškeme karmams/kundams/ušodoms*; **nekifog/nekilát a munkának** важодеме кармакс/кундамс/ушодомс *važodëme karmams/kundams/ušodoms*, теэс кундамс *tëvs kundams*; **okosnak képzelet magát** эсь пря(нзо) превеекс ловомс *eš prá(nzo) převejëks lovoms*; **örül a sikernek** уцяскантень кенярдомс/кецякс/эрьгелемс *učaskanťeň keňardoms/kečams/erģelëms*, удалавксонтень кенярдомс/кецякс/эрьгелемс *udalavksontëň keňardoms/kečams/erģelëms*, савкстнэнь кенярдомс/кецякс/эрьгелемс *savkstneñeň keňardoms/kečams/erģelëms*; **pénzt ad a fiának** цёранстэнь / цёранзо туртов ярмакс(т) максомс *čoransteň / čoranzo turtov jarmak(t) mak-soms*; **útnak ered/indul** килангов/килангс сыргамс *kilangov/kilangs sirgams*, килангов/килангс туемс *kilangov/kilangs tujëms*; **valakinek** киненьгак *kiñeňgak*, кинень-бути *kiñeň-butĩ*; **valakinek a ...ja** киньгак *kiňgak*, кинь-бути *kiň-butĩ*; **valaminek** мезеньгак *mežneňgak*, мезентеньгак *mežentëňgak*; **valaminek a ...ja** мезеньгак *mežëňgak*

**-nál/-nél** *hat-rag* вакссо *vaksso*, маласо *malaso*, бокасо *bokaso*, видьсэ *vid'se*, кедьсэ *ked'se*, марто *marto*; вакска *vakska*, малава *malava*, бокава *bokava*, видьга *vid'ga*; кедьга *ked'ga*; -ва/-га/-ка -*va/-ga/-ka*; -дол/-де/-дэ/-тол/-те/-тэ -*do/-d'e/-de/-to/-te/-te*; **a hídnál** сэдь ваксо *sed vaksso*; **annál jobb** седе/тонадо паро *šedë/tonado paro*, седе/тонадо вадря *šedë/tonado vadřa*, седеяк/тонадожак паро *šedëjak/tonadojak paro*, седеяк/тонадожак вадря *šedë-jak/tonadojak vadřa*; **asztalnál ül** тувор/морго/столь экшэс (экшесэ) аштемс *tuvor/mor-go/stol ekšë (ekšese) aštëms*; **farkánál fogva kihúz** пулодо таргамс *pulodo targams*; **fehérebb a hónál** ловдо седе ашо *lovdo šedë ašo*; **férjnél van** мирдень кедьсэ улемс *miřdëñ ked'se uľëms*, мирде экшэс улемс *miřdë ekšë uľëms*; **hajánál fogva** прячерьде кундазь *prăčërďe kundaž*; **kéznél levő** кедь ало аштиця *ked' alo aštĩcä*; **mindenkinél szebb** эрва киде / весемеде мазы(й) *eräva kide / vešëmedë mazi(j)*; **mindennél fontosabb** весемеде/сех/сехте эрвикс *vešëmedë/seš/seštë eräviks*; **minél ..., annál ...** ков седе ..., тов седе ... *kov šedë ..., tov šedë*; **minél előbb** кода можна седе экиле *koda možna šedë ikeľe*; **minél**

**előbb, annál jobb** ков седе икеле, тов седе вадря/паро *kov šede ikelē, tov šede vad'ra/pa-ro*; **orvosnál van** лецицянь (лечицянь) / врачонь кедьсэ улемс *le'čičaň (le'čičaň) / vračoň ked'se ul'ems*; **napvilágnál dolgozik** валдоне/валдова важомемс *valdoňe/valdova važod'ems*; **valakinnél** киньгак / кинь-бути кедьсэ *kiňgak / kiň-but'i ked'se*, киньгак / кинь-бути бокасо *kiňgak / kiň-but'i bokaso*; **valaminél** мезеяк вакссо/бокасо *mezejak vakssol/bokaso*; мезеяк вакска/бокава *mezejak vakska/bokava*

**nála** кедьсэ *ked'se*; марто *marto*; -дол/-дел/-дэ/-тол/-тел/-тэ -*do/-de/-de/-to/-te/-te*; ~ **van** кедьсэнзэ *ked'senze*, сонзэ кедьсэ *sonze ked'se*; ~ **voltam** кедьсэнзэ ульнинь *ked'senze ul'niň*; ~ **d** кедьсэть *ked'set'*, тонь кедьсэ *toň ked'se*; ~ **d van a pénz?** ярмактнэ кедьсэть / тонь кедьсэ? *jarmaktne ked'set' / toň ked'se?*; ~ **m** кедьсэнэ *ked'seň*, монь кедьсэ *moň ked'se*; **fiatalabb** ~ сондензэ од *soňdenze od*; **szebb** ~ сондензэ мазы(й) *soňdenze mazi(j)*; **van** ~ **pénz** сонзэ кедьсэ / кедьсэнзэ ули ярмак *sonze ked'se / ked'senze uli jarmak*, сонзэ кедьсэ / кедьсэнзэ у-лить ярмакт *sonze ked'se / ked'senze ulit' jarmakt*

**nap<sup>1</sup>** чи *či*, чипай *čipaj*, чипаз *čipaz*; а ~ **kiegeti a füvet** чись пулты/ченти тикшенть *čis pul-ti/čeňt'i t'ikšeňt'*; **felkel a** ~ чись лиси *čis liši*, чись/чипаесь сти *čis/čipajes št'i*; **kibújik a** ~ чись лиси/варшты *čis liši/varšti*; **lebarnul a** ~ **on** чинь каршо приемс *čin karšo pijems*, чи ало приемс *či alo pijems*, чинь эйстэ тюжалгадомс *čin ejste tužalgadoms*; **leég a** ~ **on** чинь каршо пек приемс/калявомс *čin karšo pek pijems/kal'avoms*, чи ало пек приемс/калявомс *či alo pek pijems/kal'avoms*; **lemegy a** ~ чись/чипаесь валги *čis/čipajes valgi*, чись/чипаесь озы *čis/čipajes ozi*; **lenyugszik a** ~ чись мади/валги *čis mađi/valgi*; **perzsel a** ~ чись пи-ди/кали/пулты *čis piđi/kali/pulti*; **süt a** ~ чись/чипаесь эжди *čis/čipajes ežd'i*, чись/чипаесь кали *čis/čipajes kal'i*; **sütkérezik a** ~ **on** чинь ало эжнемс *čin alo ežnems*

**nap<sup>2</sup>** чи *či*, сутка *sutka*; а **következő** ~ сыща чись *sica čis*, сычысь *sicis*; а **mai** ~ течинь чись *te-čin čis*; а **mai** ~ **ig** течинь чис *te'čin čis*, течис *te'čis*; а **mai** ~ **on** течинь чистэ *te'čin čiste*, те-чи *te'či*; а **mai** ~ **tól fogva/kezdve** те чистэ саезь/ушодозь/кармазэ *te čiste sajež/ušodož/karmaž*, течинь чистэ саезь/ушодозь/кармазэ *te'čin čiste sajež/ušodož/karmaž*; **az elmúlt** ~ **ok-ban** ютазэ читнестэ *jutaž čit'ňeste*, улкотэ *ulkot*; **egész** ~ чинзэ-чоп *činze-čop*, чинь-чоп *čin-čop*, чоп *čop*, цела чи *čela či*, чинзэ/чинь перть *činze/čin peřt'*; **előző** ~ икеле/икелень/икельце чи *ikel'e/ikel'eň/ikel'če či*, каршо/исень чи *karšo/išeň či*, икеле/икелень/икельце чистэ *ikel'e/ikel'eň/ikel'če čiste*, каршо/исень чистэ *karšo/išeň čiste*, исяк *isak*; **hétfői** ~ васеньчи *vašeňči*, васеньчистэ *vašeňčiste*, атяньчи *a'aňči*, атяньчистэ *a'aňčiste*, пондельникень (пондельникень) чи/чистэ *poňdel'ňikeň (poňdel'ňikeň) či/čiste*; **hétfői** ~ **on** васеньчистэ *vašeňčiste*, атяньчистэ *a'aňčiste*, пондельникстэ (пондельникстэ) *poňdel'ňikste (poňdel'ňikste)*, пондельникень (пондельникень) чи/чистэ *poňdel'ňikeň (poňdel'ňikeň) či/čiste*; **hétfői** ~ **okon** васеньчива *vašeňčiva*, атяньчива *a'aňčiva*, пондельникка (по-недельникка) *poňdel'ňikka (poňdel'ňikka)*; **holnapi** ~ вандынэ/валскень чи *vandiň/valskeň či*; **jó** ~ **ot!** шумбра/паро чи! *šumbra/paro či!*, шумбратадо! *šumbratado!*; **lerövidül a** ~ чись нурькалгачи/киртячи *čis nuřkalgad'i/kiřt'avi*; **mai** ~ течинь чись *te'čin čis*; **meleg** ~ лембе/лембежа/пси чи *lembe/lembeža/pši či*; **milyen** ~ **van ma?** кодамо теци чись? *ko-damo te'či čis?*; **munkaszüneti** ~ оймсемачи *ojm'semači*; **munkaszüneti** ~ **okon** оймсема-читнестэ *ojm'semačit'ňeste*; **négy** ~ **ig tart** ниле чить кирдеземс/молемс/ютамс *niľe čiř kiřdevems/molems/jutams*; **nyári** ~ кизэнь чи *kizeň či*; **pár** ~ **ig** зярэя чис/чить *žarija čis/čit'*; ~ **mint** ~ эрва чистэ/чине *erva čiste/čine*; ~ **ok óta** зярэя чистэ саезь *žarija čiste sajež*, зярэя чить *žarija čiř*; ~ **ok óta** тарт зярэя чистэ саезь аштемс *žarija čiste sajež ašt'ems*; ~ **okig** зярэя чить *žarija čiř*; ~ **okig tart** зярэя чить аштемс *žarija čiř ašt'ems*; ~ **okkal** **előbb** зярэя чиде седе икеле *žarija čide šede ikel'e*; ~ **okon** **át esett az eső** зярэя чить пизесь/мольсь пиземе *žarija čiř pižeš/mol's pižeme*, зярэя чинь перть пизесь/мольсь пиземе *žarija čin peřt' pižeš/mol's pižeme*; ~ **ról** ~ **ra** чистэ чис *čiste čis*

**napfelkelte** чилисема *čilisema*

**napfény** чинь валдо *čin valdo*, чивалдо *čivaldo*

**napfogyatkozás** чинь кекшема *čin kekšema*, чикекшема *čikekšema*, чиёмамо *čijomato*

**naphosszat** цела чи *čela či*, чинь перть *čin peřt'*; ~ **fekszik** чинь перть мадэзэ аштемс *čin peřt'*

- maďež ašt'ems*, цела чи мадезь аштемс *čela či maďež ašt'ems*  
**napí** чинь *čín*; течинь *t'echín*; эрвачинь *er'vačín*; ~ **ár** течинь питне *t'echín pit'ne*; ~ **program** чинь программа/план *čín programma/plan*; ~ **sajtó** течинь журналт-газетт (журналт-газетат) *t'echín žurnalt-gazett (žurnalt-gazetat)*, течинь газетт-журналт (газетат-журналт) *t'echín gazett-žurnalt (gazetat-žurnalt)*  
**napidíj** чиярмакт *čijarmakt*, командировочнойть *komaňd'irovočnojť*  
**napilar** газет(а) *gažet(a)*  
**napirend** чинь лувозо/повестказо/режимезэ *čín luvozo/povestkazo/režimeze*  
**napkelte** чилисема *čil'isema*  
**napközben** чинь перть *čín peřt'*; чить *čit'*, чистэ *čiste*; ~ **nincs otthon** чинь перть / чить/чистэ арась кудосо *čín peřt' / čit'/čiste aras kudos*  
**napközti I.** *mn* чиньгуншкань (чинькуншкань) *číngunškaň (čínkunškaň)*; ~ **otthon** чиньгуншкань (чинькуншкань) школа *číngunškaň (čínkunškaň) škola*; **II.** *fn* чиньгуншкань (чинькуншкань) школа *číngunškaň (čínkunškaň) škola*  
**naplemente** чивалгома *čivalgoma*  
**napló** чисёрма *čisorma*, дневник *d'nevnik*; кинига (книга) *kiniga (kniga)*, журнал *žurnal*; ~ **t ír/vezet** чисёрма/дневник ветямс *čisorma/d'nevnik vet'ams*  
**naplóró fn** нузякс *nužaks*, тевтеме аштиця/эвтиця *t'ev'teme ašt'ica/ev'tica*, азгун *azgun*, лытыця *litiča*, цёлак *čolak*, сарькс (саркс) *sarks (sarks)*, галах *galax*, лодырь *lodiř*, баклан *baklan*  
**napnyugta** чивалгома *čivalgoma*  
**naponként** эрва чистэ/чине *er'va čiste/číně*, чистэ-чис *čiste-čis*, чистэ *čiste*, чинь-чинек *čín-číněk*  
**naponta** эрва чистэ/чине *er'va čiste/číně*, чистэ-чис *čiste-čis*, чистэ *čiste*, чинь-чинек *čín-číněk*  
**napos** чипаев *čipajev*, чикав *čikav*; ~ **ősz** чипаев/чикав сёксэ *čipajev/čikav šoks*  
**napozik** рунго калямс *rungo kaľams*, чинь каршо аштемс/пиемс *čín karšo ašt'ems/pijems*, чи ало пиемс/пиекшнемс / аштемс-пиемс *či alo pijems/pijekšnems / ašt'ems-pijems*  
**nappal I.** *hsz* чить *čit'*, чистэ *čiste*; ~ **alszik** чить/чистэ удомс *čit'/čiste udoms*; ~ **dolgozik** чить/чистэ важомемс *čit'/čiste važod'ems*; ~ **nem ér rá** чить/чистэ а кенеремс *čit'/čiste a keňerems*, чить/чистэ (киненьгак) аютко *čit'/čiste (kiněňgak) ajutko*; **II.** *fn* чи *či*; ~ **ok** чить *čit'*; **rövidülnek a** ~ **ok** читне нурькалгадыть *čit'ne nuřkalgadiť*  
**nappali I.** *mn* чинь *čín*; ~ **fény** чинь валдо *čín valdo*; ~ **műszak** чинь тевень тур / важомемашка / тевжка (тевшка) *čín t'evěň tur / važod'emaška / t'evžka (t'evška)*; ~ **tagozat** чинь/дневной отделения *čín/d'nevnoj ot'delenija*; **II.** *fn* икельцькудо *ikel'čkudo*, гостинной *gošt'inoj*, зал *zal*; **tágas** ~ келей икельцькудо/гостинной *keľej ikel'čkudo/gošt'inoj*  
**napraforgó nōv** чиньжарамо (чиньчарамо) *čínžaramo (čínčaramo)* (*Helianthus annuus*)  
**naprugár** валдонь кикс *valdoň kiks*, чивалдонь кикс *čivaldoň kiks*  
**naprűtűs** чинь эшкс (эжкс) / лембе *čín ešks (ežks) / lembe*, чивалдо *čivaldo*; **ragyogó** ~ цитни-ця/сияждыця чивалдо *čit'niča/sijaždiča čivaldo*  
**napszak** чинь пелькс *čín peľks*  
**napszeműveg** чиде сельмукшт/сельмеварчамот *čide šel'mukšt/šel'mevarčamot*, чинь каршо сельмукшт/сельмеварчамот *čín karšo šel'mukšt/šel'mevarčamot*, солнечной очкат *sol'neč-noj očkat*  
**naptár** ковгерькс (ковкерькс) *kovgeřks (kovkeřks)*, календарь *kaľendar'*  
**napvilág** чинь валдо *čín valdo*, чивалдо *čivaldo*, свет *svet*; ~ **nál dolgozik** валдоне/валдова важомемс *valdone/valdova važod'ems*; ~ **ot lát** чивалдос/светс/лангс лисемс *čivaldos/svets/langs lišems*, пря невтемс/невтнемс *přa něvt'ems/něvt'niems*, появамс *poj'avams*; ~ **ra hoz** лангс ливтемс *langs liv'tems*, исковамс *iskovams*, панжомс *panžoms*, валдомгавтомс *valdomgavtomts*; ~ **ra kerül/jön** содавомс *sodavoms*, муевемс *mijevevms*; панжовомс *panžovoms*  
**narancs nōv** апельсин *apeľšin* (*Citrus aurantium*)  
**narancssárga** валдо-тюжа *valdo-t'ůža*, ожоза-якстере *ožoz-a-jakšt'ere*, оранжевой *oranževoj*; ~ **szín** валдо-тюжа / ожоза-якстере тюз *valdo-t'ůža / ožoz-a-jakšt'ere t'us*, оранжевой тюз *o-*

*ranževoy t'us*; ~ *színű* валдо-тюжа / ожоза-якстере туюсонь *valdo-t'uža / ožozajakšt'ere t'uson*, валдо-тюжа / ожоза-якстере туюссо *valdo-t'uža / ožozajakšt'ere t'usso*, оранжевой туюссо/туюсонь *oranževoy t'usso/t'uson*

**parancsszínű** валдо-тюжа / ожоза-якстере туюсонь *valdo-t'uža / ožozajakšt'ere t'uson*, валдо-тюжа / ожоза-якстере туюссо *valdo-t'uža / ožozajakšt'ere t'usso*, оранжевой туюссо/туюсонь *oranževoy t'usso/t'uson*

**nárcisz** нōв инязоравань/царицань цеця *inazoravan/carican čeca*, нарцисс *narciss* (Narcissus) **nassol** тантейстэ/тенейде/ламбамодо ярсамс *tañtejste/tañtejde/lambamodo jarsams*, тантейстэ/тенейде/ламбамодо ярснемс *tañtejste/tañtejde/lambamodo jarsnems*

**nász** урьвакстомат *urvakstomat*, мирденень лисемат *mir'deneñ l'isemat*, свадьба *svad'ba*; куда *kuda*, анда *anda*, шафер *šafer*

**nászajándék** урьвакстомань/свадьбань казне *urvakstomañ/svad'bañ kažne*

**nászút** урьвакстомадо мейле / свадебной путешествия *urvaksomado mejle / svad'ebnoj put'ešestvija*

**nátha** орв судокстому *sudokstomo*; **rám ragadt a náthád biz** судокстомот монень педясь/ю-тась *sudokstomat moñeñ peďaš/jutaš*; **ráragadt a ~ biz** судокстому саизе *sudokstomo sajiže*; **ráragasztja a náthát biz, vkire** судокстому педявтомс (кинйгак лангс, киненьгак) *sudokstomo peďavtoms (kiñgak langs, kiñeñgak)*

**náthás** судокстому *sudokstomo*, судокстомов *sudokstomov*; ~ **vagyok** судокстоман *sudokstoman*

**ne** msz иля *il'a*, илядо *il'ado*; ~ **bánts!** илямак покорда! *il'amak pokorda!*, илямак токше! *il'amak tokšel!*; ~ **bántsd!** иляк покорда! *il'ak pokorda!*, иляк токше! *il'ak tokšel!*; ~ **félj!** иля пеле! *il'la peľe!*; ~ **hazudj!** иля кенгеле (кенгеля) / манче! *il'a keñgeľe (keñgela) / mañče!*; ~ **kételedj benne!** иля кавтолдо эйсэнзэ / сонзэ эйсэ! *il'a kavtoldo ejsenze / sonze ejse!*; ~ **menj sehova!** ковгак иля моле! *kovgak il'a mole!*; ~ **mondd!** иля корта! *il'a korta!*; ~ **nyúlj hozzá!** иляк токше! *il'ak tokšel!*; ~ **siesd el a dolgot!** иляк тее пек/вельть эрызасто тевенть! *il'ak teje pek/vel't' erazasto teven't!*, иля капша тевенть марто! *il'a kapša teven't marto!*; ~ **siess!** иля капша! *il'a kapša!*; ~ **szólj hozzám!** иля пшкаде монень! *il'a pškaďe moñeñ!*; ~ **törődj vele!** иля мелявто кисэнзэ / сонзэ кисэ! *il'a meľavio kisenze / sonze kise!*, иля яво мель сонензэ/тенень! *il'a javo meľ sonenze/teñeñ!*, иля озя мартонзо! *il'a oza martonzo!*, иля сае пряс! *il'a saje prást!*; **ne zajongjatok!** илядо шално/шума/чума/пижне! *il'ado šalno/šuma/čuma pižne!*; **ne zavarj!** иля меша тень/монень! *il'a meša teñ/moñeñ!*, илямак беспокоя! *il'amak bespokojat!*; **miért ~?** мекс арась? *meks aras?*

**-né** ни *ní*, пола *pola*, -низэ *-nize*; **Kovács~** Ковачонь низэ/полазо *Kovačon nize/polazo*, Ковач-низэ *Kovačnize*; **Szabó~** Сабонь низэ/полазо *Saboñ nize/polazo*, Сабонизэ *Saboñize*

**nedv** нола *nola*, ведь *veď*, вецанат *vecanat*

**nedves** летьке *leťke*, начко *načko*, начкола *načkola*, ведев *veďev*; ~ **levegő** летьке/начко кошт *leťke/načko košt*; ~ **ruha** летьке/начко оршамопель *leťke/načko oršamopel'*

**nedvesen** летькестэ *leťkeste*, начкосто *načkosto*

**nedvesség** летьке *leťke*, летькечи *leťkeči*, летькелма *leťkelma*, начко *načko*, начкочи *načkoči*

**nefeľejs** нōв озязонь вишпиля *oźazon višpila*, сэнь щечине *señ čeciñe* (Myosotis)

**negatív** mn берянь *beřaň*, отрицательной *otřicat'el'noj*, негативень *negat'iveñ*, негативной *negat'ivnoj*; ~ **hős** берянь ёнкс/кор марто герой *beřaň jonks/kor marto geroj*, отрицательной герой *otřicat'el'noj geroj*; ~ **jellemvonás** берянь/отрицательной обучаень ёнкс *beřaň/otřicat'el'noj obučaň jonks*; ~ **kritika** берянь/сялдомань/негативной критика *beřaň/sal-domañ/negat'ivnoj kritika*; ~ **szám** mat негативной числа *negat'ivnoj čisla*; ~ **vélemény** берянь/отрицательной мель *beřaň/otřicat'el'noj meľ*

**negatíván** беряньстэ *beřaňste*, отрицательна *otřicat'el'na*, отрицательнойстэ *otřicat'el'nojste*, негативнойстэ *negat'ivnojste*; ~ **viszonyul** vkihez/vmihez берянь мель кирдемс (киненьгак/мезненьгак коряс) *beřaň meľ kiřďems (kiñeñgak/mežneñgak kořas)*, беряньстэ/негативнойстэ пря ветямс (кинйгак/мезеяк марто) *beřaňste/negat'ivnojste p̃ra veľams (kiñgak/mežejak marto)*



**néger I.** *mn* негрань *négraiñ*; ~ *férfi* негрцѣра *négrčora*, негрань цѣра *négraiñ čora*; ~ *nő* неграва *négrava*, негрань ава *négraiñ ava*; **II.** *fn* негра *négra*, негрань ломань *négraiñ lomañ*; ~ *ek* неграт *négrat*, негрань ломанть *négraiñ lomañt'*

**négy** ниле *ñile*; ~ *méter* ниле метрат *ñile metrat*; ~ *napig tart* ниле чить кирдевемс/молемс/ютамс *ñile čit' kirđevems/molems/jutams*; ~ *óra múlt tíz perccel* кемень минутат ниледе мейле *kemeñ minutat ñilede mejle*, ниле цаст (часть) кемень минутат *ñile čast (čast) kemeñ minutat*; ~ *óra van* (шкась/шказо) ниле цаст (часть) *(škaš/škazo) ñile čast (čast)*; ~ *órakor* ниле цясто (чассто) *ñile čassto (čassto)*, нилестэ *ñileste*; ~ *perc* ниле минутат *ñile minutat*; *háromnegyed* ~ *van* шказо/шкась кеветее минутавтомо ниле *škazo/škaš keveťeje minutavtomo ñile*

**negyed I.** *szn* нилеце пелькс *ñileće pel'ks*, нилетькс *ñileťks*; ~ *egy* кемгавтово цаст (часть) кеветее минутат *kemgavtovo čast (čast) keveťeje minutat*; ~ *három (van)* (шкась/шказо) кавто цаст (часть) кеветее минутат *(škaš/škazo) kavto čast (čast) keveťeje minutat*; ~ *hatkor* вете цясто (чассто) кеветее минутасто *veťe čassto (čassto) keveťeje minutasto*; ~ *kiló* 250 граммт *250 grammt*; ~ *liter* 250 граммт *250 grammt*; **II.** *fn* четверть *četveťt'*; ошонь пелькс *ošoñ pel'ks*, квартал *kvartal*

**negyedén** иень нилеце пельксезэ / нилетькс *ijeñ ñileće pel'kseze / ñileťks*, квартал *kvartal*

**negyedik I.** *szn* нилеце *ñileće*; ~ *fejezet* нилеце пелькс *ñileće pel'ks*; ~ **nap** нилеце чи *ñileće či*; ~ *osztály* нилеце класс *ñileće klass*; ~ *rész* нилеце пелькс *ñileće pel'ks*; **II.** *fn* нилеце *ñileće*; ~ *e* нилеце чи *ñileće či*; *július* ~ *e* июлень нилеце чи *ijuleñ ñileće či*

**negyedóra** цясонь (часонь) нилеце пельксезэ / нилетькс *časoñ (časoñ) ñileće pel'kseze / ñileťks*  
**negyedszer** нилецеде *ñilećed'e*, нилексть *ñilekšt'*, нилецекекс *ñilećeks*

**négyemeletes** вете этажсо/этажонь *veťe etažso/etažoñ*; ~ **ház** вете этажсо/этажонь кудо *veťe etažso/etažoñ kudo*

**négyen** ниленек *ñileñek*, ниленк *ñilenk*, ниленест *ñileñest*; ~ **vannak** сынь ниленест *siñ ñileñest*

**négyes I.** *mn* нилеце *ñileće*; нилеце покшолмань/размерэнь *ñileće pokšolmañ/razmereñ*; нилеце номер ало (молия) *ñileće nomer alo (mol'ica)*; нилестэ аштица *ñileste ašti'ca*; ~ **szám** нилеце цѣт/числа/номер *ñileće čot/čisla/nomer*; **II.** *fn* «ниле» (отметка/оценка) „*ñile*” (*otmetka/ocenka*); нилеце номер ало молия *ñileće nomer alo mol'ica*; ~ **t ad** «ниле» тутомс/максомс „*ñile*” *putoms/maksoms*; ~ **t kap** «ниле» саемс/получамс „*ñile*” *sajems/polučams*

**négyéves** ниле иесэ/иень *ñile ijese/ijeñ*; ~ **gyermek** ниле иесэ/иень эйкакш *ñile ijese/ijeñ ejkakš*

**négyezer** ниле тѣжат / тыштят (тышат) *ñile t'ožat / tištat (tiščat)*; ~ **éves** ниле тѣжа иесэ/иень *ñile t'oža ijese/ijeñ*

**négyhetes** ниле недлясо/недлянъ/таргосо/таргонь *ñile ned'laso/ned'tañ/targoso/targoñ*; ~ **csecsemő** ниле недлясо/недлянъ/таргосо/таргонь эйде *ñile ned'laso/ned'tañ/targoso/targoñ ejde*

**négyhónapos** ниле ковсо/ковонь *ñile kovso/kovoñ*; ~ **csecsemő** ниле ковсо/ковонь эйде *ñile kovso/kovoñ ejde*

**négykézláb** ниле пильге лангсо *ñile pil'ge langso*, комадо *komado*; ~ **áll** ниле пильге лангсо аштемс *ñile pil'ge langso aštems*, комадо аштемс *komado aštems*; ~ **jár** ниле пильге лангсо якамс *ñile pil'ge langso jakams*, комадо якамс *komado jakams*

**négyméteres** ниле метрасо/метрань *ñile metraso/metrañ*

**négynapos** ниле чисэ/чинь *ñile čise/čin*; ~ **csecsemő** ниле чисэ/чинь эйде *ñile čise/čin ejde*; ~ **üdülés** ниле чинь оймсема *ñile čin ojmsëma*

**négyórás** ниле цяссо (чассо) *ñile čassto (čassto)*, ниле цясонь (часонь) *ñile časoñ (časoñ)*, ниле цясонь (часонь) кувалмосо *ñile časoñ (časoñ) kuvalmoso*; ~ **késés** ниле цясонь (часонь) кувалмосо удалов кадовомал/лядома *ñile časoñ (časoñ) kuvalmoso udalov kadovomall'jadoma*, ниле цясонь (часонь) кувалмосо поздаямо *ñile časoñ (časoñ) kuvalmoso pozdajamo*

**négyrét** нилев *ñilev*, ниленьгирда (ниленькирда) *ñileñgirda (ñileñkirda)*; ~ **hajtja a papírt** ко-нѣвонть нилев / ниленьгирда (ниленькирда) мендямс (мендемс) *koñovoñt' ñilev / ñileñ-*

*girda (ńileńkirda) meńdams (meńdems)*

**négyszáz** нилесядт *ńileśadt*; ~ **éves** нилесядт иесэ/иень *ńileśadt ijese/ijeń*

**négyszer** нилексть *ńilekśt'*, ниленьгирда (ниленькирда) *ńileńgirda (ńileńkirda)*

**négyszobás** ниле комнатасо/комнатань *ńile komnataso/komnatań*, ниле комната марто *ńile komnata marto*; ~ **lakás** ниле комнатасо зрямотарка/квартира *ńile komnataso e'ramotar-ka/kvár'ira*, ниле комнатань зрямотарка/квартира *ńile komnatań e'ramotarka/kvár'ira*

**négyszög** *mat* четырёхугольник *četiřoxugol'ńik*, квадрат *kvadrat*

**negyven** ниленьгемень *ńileńgemen'*

**negyvenedik** ниленьгеменце *ńileńgemen'će*; **betöltötte a ~ évét** ниленьгемень иензэ топавтын-зе *ńileńgemen' ijenze topavtińže*, сонензэ ниленьгемень иеть топодсть *sońenze ńileńgemen' ijet' topodśt'*

**negyvenegy** ниленьгемень вейке *ńileńgemen' vejke*

**negyvenéves** ниленьгемень иесэ/иень *ńileńgemen' ijese/ijeń*; ~ **férfi** ниленьгемень иесэ/иень цѣра *ńileńgemen' ijese/ijeń čora*

**negyvenezer** ниленьгемень тѣжат / тыштят (тыщат) *ńileńgemen' to'žat / tiš'tat (tiščat)*

**negyvenhárom** ниленьгемень колмо *ńileńgemen' kolmo*

**negyvenhat** ниленьгемень кото *ńileńgemen' koto*

**negyvenhét** ниленьгемень сисем *ńileńgemen' šisem*

**negyvenkettő** ниленьгемень кавто *ńileńgemen' kavto*

**negyvenkilenc** ниленьгемень вейксэ *ńileńgemen' vejkse*

**negyvennégy** ниленьгемень ниле *ńileńgemen' ńile*

**negyvennyolc** ниленьгемень кавксо *ńileńgemen' kavkso*

**negyvenöt** ниленьгемень вете *ńileńgemen' vete*; ~ **perc** ниленьгемень вете минутат *ńileńgemen' vete minutat*

**négyszat** *mat* квадрат *kvadrat*

**négyszatkilométer** квадратной вайгельбе (вайгельпе) *kvadratnoj vajgel'be (vajgel'pe)*, квадратной километра *kvadratnoj kilometra*

**négyszatméter** квадратоны/квadratной метра *kvadratoń/kvadratnoj metra*

**néha** лиясто *l'ijasto*, чуросто *čurosto*, шкань-шкань *škań-škań*, косто-косто *kosto-kosto*, таркань-таркань *tarkań-tarkań*, кой-зардо *koj-žardo*, шкат-шкат *škat-škat*; ~ **eljön** лиясто сакшномс *l'ijasto sakšnomš*

**néha-néha** шкань-шкань *škań-škań*, лиясто *l'ijasto*, чуросто *čurosto*, косто-косто *kosto-kosto*, таркань-таркань *tarkań-tarkań*, кой-зардо *koj-žardo*, шкат-шкат *škat-škat*

**nehány** зярыя *žarija*, знярыя *žńarija*, зярояк *žarojak*, знярояк *žńarojak*, зяро-бути *žaro-bu'ti*, зняро-бути *žńaro-bu'ti*, зярошка *žaroška*, знярошка *žńaroška*, кой-зяро *koj-žaro*, кой-зняро *koj-žńaro*, кой-зярошка *koj-žaroška*, кой-знярошка *koj-žńaroška*, кой-кона *koj-kona*, кона-кона *kona-kona*; ~ **év múlva** зярыя/знярыя иень ютазь *žarija/žńarija ijeń jutaž*, зярыя/знярыя иеде мейле *žarija/žńarija ije'de mej'le*; ~ **éves** зярыя/знярыя иесэ *žarija/žńarija ijese*, зярыя/знярыя иень *žarija/žńarija ijeń*; ~ **ezer** зярыя/знярыя тѣжат *žarija/žńarija to'žat*, зярыя/знярыя тыштят (тыщат) *žarija/žńarija tiš'tat (tiščat)*; ~ **hónapos** зярыя/знярыя ковсо *žarija/žńarija kovso*, зярыя/знярыя ковоны *žarija/žńarija kovoń*; ~ **nap alatt** зярыя/знярыя чинь перть *žarija/žńarija čin' pe'rt'*, зярыя/знярыя чис *žarija/žńarija čis*; ~ **nap múlva** зярыя/знярыя чинь ютазь *žarija/žńarija čin' jutaž*, зярыя/знярыя чинь трокс *žarija/žńarija čin' troks*; ~ **órás** зярыя/знярыя цясонь (часонь) *žarija/žńarija čason (čason)*, зярыя/знярыя цяссо (чассо) *žarija/žńarija časso (časso)*; ~ **perces** зярыя/знярыя минутасо *žarija/žńarija minutos*, зярыя/знярыя минутань *žarija/žńarija minutań*; ~ **száz** зярыя/знярыя сядт (сядот) *žarija/žńarija šadt (šadot)*; ~ **szóval** зярыя/знярыя валсо *žarija/žńarija valso*; **alig** ~ ансяк зярыя/знярыя *ańsak žarija/žńarija*; **jó** ~ ламо *lamo*; **lead/lefogy** ~ **kilót** зярыя килол ка-ямс *žarija kilot kajams*

**nehányszor** зярыяксть *žarijakśt'*, знярыяксть *žńarijakśt'*, зярыянь кирда *žarijań kirda*, весть-кавксть *vešt'-kavkśt'*; **jó** ~ ламоксть *lamokśt'*

**nehéz I. mn** стака *staka*, сталмов *stalmov*; стакасто теевиця *stakasto tejeviča*; ~ **feladat** стака

- тев/задания *staka t'ev/zadañija*; ~ *felfogású* стакасто чарькодиця *stakasto čarkodića*; ~ *kérdés* стака кевкстема *staka kevkš'tema*; ~ *lecke* стака кудонь тев/урок/задания *staka ku-doñ t'ev/urok/zadañija*; ~ *lesz* стакалгадомс *stakalgadoms*; ~ *munka* стака важдома *staka važod'ema*; ~ *szülés* стака чачтома (чачтамо) *staka čačtoma (čačtamo)*; ~ *természetű* стака обуця/характер марто *staka obuča/charakter marto*; ~ *nek tart* стакакс ловомс/кирдемс *stakaks lovoms/kiřdems*; ~ *zé tesz* стакалгавтомс *stakalgavtoms*; *kilábal a ~ helyzetből* стака тевень аштемасто / тевстэ лисемс *staka t'even ašt'emašto / t'evste lišems*; *kiszabadít a ~ helyzetből* стака тевстэ менстемс (менстямс) / ливтемс *staka t'evste meñš't'ems (meñš't'ams) / liv't'ems*; II. *fn* стакачи *stakači*, стака *staka*, сталмо *stalmo*; *neheze vminek* (мезеньгак) стакачи(зэ) *(mežeñgak) stakači(ze)*; *a munka neheze* важдома/роботаны/тевень стака-чи зэ *važod'emañ/robotañ/t'even stakačize*; *túl van a nehezén* стакачитнень изнямс *staka-čit'neñ izñams*; *nehezére esik vkinek* стака (киненьгак) *staka (kiñeñgak)*; *nehezet cipel* стал-мо кандомс *stalmo kandoms*; *nehezet kérdez* стака кевкстемс *staka kevkš't'ems*, стака кевкстема максомс/аравтомс *staka kevkš't'ema maksoms/aravtoms*
- nehezebb** кф седе стака *šede staka*; → **nehéz**
- nehezedik** стакалгавтомс *stakalgadoms*, канаскадомс (каназкадомс) *kanaskadoms (kanazka-doms)*; *vkire, vmire* лепштымс (кинйгак/мезеяк лангс) *lepš'tams (kiñgak/mezejak langs)*; ~ **a helyzete vkinek** (кинйгак) тевень аштема(зо)/моле(мо) / положения(зо) стакалгавды *(kiñ-gak) t'even ašt'ema(zo)/moľema(zo) / položenija(zo) stakalgadi*
- nehezen** стакасто *stakasto*, эле-эле *ele-ele*, вийсэ *vijse*, чуть *čut'*, эль *el'*; ~ **jár** стакасто / ту-пор-тапор модемс *stakasto / tupor-tapor moľems*, стакасто / тутор-тапор якамс *stakasto / tupor-tapor jakams*; ~ **lélegzik** стакасто лексемс/кувсемс *stakasto ľekšems/kuvšems*; ~ **meg-található** стакасто муевия *stakasto mujevića*; ~ **mozog** стакасто / тутор-тапор модемс *stakasto / tupor-tapor moľems*; ~ **nyel** стакасто нилемс *stakasto nil'ems*
- nehezít** стакалгавтомс *stakalgavtoms*, стакалгавтнемс *stakalgavtñems*
- nehézkés** стака *staka*; каназа *kanaza*, тужо *tužo*, овтола *ovtola*, чувтола *čuvtola*, тутор-тапор *tupor-tapor*, стамбаро *stambaro*; ~ **járás** стака / тутор-тапор молема *staka / tupor-tapor moľema*, стака / тутор-тапор чалгавкс *staka / tupor-tapor čalgavks*; ~ **mozdulat** стака сыр-гамо/сыргавкс/аволкс *staka sirgamo/sirgavks/avolks*, тутор-тапор сыргамо/сыргавкс/а-волкс *tupor-tapor sirgamo/sirgavks/avolks*, стака / тутор-тапор молема *staka / tupor-tapor moľema*; ~ **sé válik** стакалгавтомс *stakalgadoms*, канаскадомс (каназкадомс) *kanaskadoms (kanazkadoms)*
- nehézkésen** стакасто *stakasto*, тужосто *tužosto*, тутор-тапор *tupor-tapor*; ~ **jár** стакасто / ту-пор-тапор модемс *stakasto / tupor-tapor moľems*, стакасто / тутор-тапор якамс *stakasto / tupor-tapor jakams*; ~ **mozog** стакасто / тутор-тапор модемс *stakasto / tupor-tapor moľems*
- nehézség** стакачи *stakači*, сталмо *stalmo*, стака тев *staka t'ev*, асатыкс *asatiks*, мешавкс *me-šavks*, кевть-човарт *kevi'-čovart*; **átsegít a ~en** стакачисэ лездамс (киненьгак) *stakačise ľezdams (kiñeñgak)*; **kezdeti** ~ ушотксонь (ушодксонь) / васенце стакачить *ušovks'oñ (u-šovks'oñ) / vašeñce stakačit'*; **kitart a ~ek ellenére** стакачитнень лангс апак вано цидя-домс *stakačit'neñ langs apak vano čid'ardoms*; **leküzdí a ~eket** стакачитнень изнямс *staka-čit'neñ izñams*; ~ **ekbe ütközik** стакачи марто вастовомс *stakači marto vastovoms*
- neheztel** *vmiért* кежиявтнемс *kežijavtñems*, покордавомс *pokordavoms*, покордавкшномс *pokordavkšnoms*, обижакшномс *obižakšnoms*, ордадомс *ordadoms*, апаркстомомс *aparks-tomoms* (мексак *meksak*); *vkire* кежиявтнемс *kežijavtñems*, покордавомс *pokordavoms*, покордавкшномс *pokordavkšnoms*, обижакшномс *obižakšnoms* (кинйгак лангс *kiñgak langs*)
- nehogy** кадык а ... *kadik a ...*, кода бу *koda bu*; ансяк а ... *añsak a ...*, штобу а ... *štobu a ...*; ~ **el-menj!** ансяк илия тые! *añsak il'a tuje!*
- nehöl** косо-бути *koso-but'i*, кой-косо *koj-koso*, та-косо *ta koso*, таркань-таркань *tarkan-tarkan*; кой-кува *koj-kuva*; ~ **esik az eső** косо-бути пиземе пизи/юты/моли *koso-but'i pižeme pi-ži/juti/moli*
- nek l. -nak/-nek**

**neki** *hsz* сонензэ *soñenze*, сонзэ *sonze*, тензэ *t'enze*, сонзэ туртов *sonze turtov*; **add át ~ üdvözte-tünket!** ёвтык/максык/пачтик сонензэ суюпрынок! *jovtik/maksik/pačtik soñenze šukpřa-nok!*, ёвтык/максык/пачтик тензэ суюпрынок! *jovtik/maksik/pačtik t'enze šukpřanok!*; **azt mondtam** ~ ёвтынъ тензэ/сонензэ / сонзэ туртов *jovtiñ t'enze/soñenze / sonze turtov*, сень ёвтынъ тензэ/сонензэ / сонзэ туртов *šeñ jovtija t'enze/soñenze / sonze turtov*; **ez jár nekem** те монень сави *t'e moñeñ savi*, те монень пандовксокс ули *t'e moñeñ pandovksoks uli*; **ez jól jött nekem** те монень парсте сасы/арасы/ладясы *t'e moñeñ parš'te saš/araš/lađaš*, те монень парокс сасы/арасы/ладясы *t'e moñeñ paroks saš/araš/lađaš*; **ez nekem való** те монь туртов *t'e moñ turtov*, те монень/тень ладия *t'e moñeñ/teñ lađica*; **ez tetszik nekem** те тукшны монь мельс / мелезэнь *t'e tukšni moñ mel's / me'lezeñ*, те вечкеви монень/тень *t'e večkevi moñeñ/teñ*; **fogadd meg ezt nekem!** алтык тень монень! *altik teñ moñeñ!*; **jól áll ~** тензэ моли/лади/юты *t'enze mol'i/lađi/juti*, сонензэ моли/лади/юты *soñenze mol'i/lađi/juti*, тензэ парсте/вадрясто моли *t'enze parš'te/vađřasto mol'i*, сонензэ парсте/вадрясто моли *soñenze parš'te/vađřasto mol'i*, тензэ парсте/вадрясто лади *t'enze parš'te/vađřasto lađi*, сонензэ парсте/вадрясто лади *soñenze parš'te/vađřasto lađi*; **jól megy ~** вадрясто ютыть те-вензэ *vađřasto jutiñ t'evenze*; **kell ~** эряви тензэ/сонензэ *eřavi t'enze/soñenze*; **könnýű neked** тонеть шожда/шождыне *toñeñ šožda/šoždiñe*, теть шожда/шождыне *teñ šožda/šoždiñe*; **kö-szönöm ~** суюпря/пасиба тензэ (ёвтан) *šukpřa/pašiba t'enze (jovtan)*; **minden jól kívánok neked!** все партнэнь теть/тонеть арсян! *veše partneñ teñ/toñeñ ařsan!*; **mindig ~ van iga-za** сон свал виде *son sval viđe*, свал сонзэ видечизэ *sval sonze viđečize*; **nem kell ~** а эряви тензэ/сонензэ *a eřavi t'enze/soñenze*; **nesze nekem!** вана теть! *vana teñ!*; **odahozza ~ az ételt** ярсамопелеть тензэ/сонензэ кандомс *jarsamopel'eñ t'enze/soñenze kandoms*; **segít ~** тензэ/сонензэ лездеамс *t'enze/soñenze lezdams*; **sok pénzzel tartozom ~** ламо ярмак(т) долже-нан тензэ/сонензэ *lamo jarmak(t) dolženan t'enze/soñenze*, ярмаконь покш долком (дол-гом) ули тензэ/сонензэ *jarmakoñ pokš dolgom (dolgom) uli t'enze/soñenze*; **tetszik ~ a kép** артовксоь/картинась тукшны мелезэнзэ *artovksoš/kařtinaš tukšni me'lezenze*, артовк-соь/картинась вечкеви тензэ *artovksoš/kařtinaš večkevi t'enze*; **ügy kell ~!** истя тензэ эря-вияк! *išt'a t'enze eřavijak!*; **~ van igmaza** сон виде *son viđe*, сонзэ ули видечизэ *sonze uli vi-đečize*; **neked** тонеть *toñeñ*, теть *teñ*, тонь туртов *toñ turtov*; **neked szántam ezt a könyvet** тонеть алтыя теть киниганть (киниганть) *toñeñ alti'a t'e kiñigañt' (kiñigañt')*; **nekem** монень *moñeñ*, тень *teñ*; **nekem mindegy** монень/тень ялатеке *moñeñ/teñ jalateke*; **nekem úgy tú-nik, hogy ...** монень истя маряви/цудави, (што) ... *moñeñ išt'a mařavi/cudavi, (što) ...*

**nekiáll** кармамс *karmams*, кундамс *kundams*, ушодомс *ušodoms*, тевс кундамс *t'evs kundams*, снартомс *snartoms*; *vminek* кармамс *karmams*, кундамс *kundams*, ушодомс *ušodoms* (ме-зеньгак тееме *mežeñgak tejeme*); **~ a mosásnak** муськеме кармамс/кундамс/ушодомс *muškeme karmams/kundams/ušodoms*; **~ főzni** пидеме кармамс/кундамс/ушодомс *pideme karmams/kundams/ušodoms*

**nekiđól** *vminek* нежедемс (мезескак) *ñežed'ems (mežeskak)*; **~ a falnak** стенас нежедемс *š'tenas ñežed'ems*

**nekiesik** *vminek* эшкевемс *eškevems*, стукадевемс *stukađevems* (мезескак *mežeskak*); каявомс (мезеяк лангс) *kajavoms (mežejak langs)*; *vkinek* каявомс *kajavoms*, рождоомомс *rožodo-toms*, рожомомс *rožotoms*, ургатемс *urgat'ems*, ургалемс *urgal'ems*, уромомс *uromoms*, аксоргадомс *aksorgadoms* (кинйгак лангс *kiñgak langs*); **~ a falnak** стенас эшкевемс *š'te-nas eškevems*; **~ az ellenségnek** ят/каршомилиция/враг лангс каявомс *jat/kařšomolič'a/vrag langs kajavoms*; **~ az ételnek** ярсамонть лангс каявомс *jarsamoñt' langs kajavoms*

**nekifog** *vminek* кармамс *karmams*, кундамс *kundams*, ушодомс *ušodoms* (мезеяк *mežejak*); **~ a munkának** важомеде кармамс/кундамс/ушодомс *važod'eme karmams/kundams/ušodoms*, тевс кундамс *t'evs kundams*

**nekiindul** сыргамс *sirgams*; *vminek* сыргамс *sirgams*, тьемс *tujems* (ковгак *kovgak*); **~ a nagy útnak** покш килангс сыргамс *pokš kilangs sirgams*; **~ sétálni** якамо сыргамс *jakamo sir-gams*

**nekiiramodik** ношкстамс *noškstams*, напустямс *napištams*, тормодемс *tormod'ems*, чнезь/ар-

дозь туемс *čijež/lardož tujems*

**nekikeseredik** нусмакадомс *nusmakadoms*, сюрморгадомс *šumorgadoms*

**nekikészül** *vminek* пурнамс *purnams*, аноктавомс *anokstavoms*, ёравомс *javavoms*, пурнамс-сэрьямс *purnams-seřnams* (ковгак *kovgak*); ~ **az utazásnak** килангс пурнамс *kilangs purnams*

**nekikezd** *vminek* кармамс *karmams*, кундамс *kundams*, ушодомс *ušodoms* (мезеяк *mezejak*)

**nekilát** *vminek* кармамс *karmams*, кундамс *kundams*, ушодомс *ušodoms* (мезеяк *mezejak*); ~ **a munkának** важдеме кармамс/кундамс/ушодомс *važodeme karmams/kundams/ušodoms*, тевс кундамс *t'evs kundams*; ~ **az évésnek** ярсамо кармамс/ушодомс *jarsamo karmams/ušodoms*

**nekimegy** *vminek* эшкевемс *eškevems*, эртевемс *er'tevems*, риштявомс *řišt'avoms* (мезескак *mežeskak*); *vkinek* ёртовомс *jortovoms*, каявомс *kajavoms*, ургатемс *urgat'ems*, ургалемс *urgal'ems*, уромомс *uromoms*, аксоргадомс *aksorgadoms* (кинйгак лангс *kiŋgak langs*); ~ **a falnak** стенас эшкевемс *štenas eškevems*; ~ **az ellenségnek** ят/каршомилиця/враг лангс ёртовомс *jat/karšomol'iča/vrag langs jortovoms*, ят/каршомилиця/враг лангс каявомс *jat/karšomol'iča/vrag langs kajavoms*

**nekiront** *vkinek* каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*, ургатемс *urgat'ems*, ургалемс *urgal'ems*, уромомс *uromoms*, аксоргадомс *aksorgadoms* (кинйгак лангс *kiŋgak langs*); ~ **az ellenségnek** ят/каршомилиця/враг лангс ёртовомс *jat/karšomol'iča/vrag langs jortovoms*, ят/каршомилиця/враг лангс каявомс *jat/karšomol'iča/vrag langs kajavoms*

**nekitámad** *vkinek* каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*, ургатемс *urgat'ems*, ургалемс *urgal'ems*, уромомс *uromoms*, аксоргадомс *aksorgadoms* (кинйгак лангс *kiŋgak langs*)

**nekitámaszkodik** *vkinek/vminek* нежедемс (кискак/мезескак) *nežedems (kiskak/mežeskak)*, бальгадомс (кинйгак эйс) *bal'gadoms (kiŋgak ejs)*; ~ **a falnak** стенас нежедемс *štenas nežedems*

**nekitámaszt** *vminek vmit* нежедемс (мезескак мезеяк) *nežedems (mežeskak mezejak)*; ~ **ja a kérekpárt a falnak** велосипедэнтэ стенас нежедемс *velošipedeŋt' štenas nežedems*

**nekiugrik** *vminek* каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*, кирнявтомс *kiřnavtoms*, криндявтомс *kiřnd'avtoms* (мезеяк лангс *mezejak langs*); *vkinek* каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*, кирнявтомс *kiřnavtoms*, криндявтомс *kiřnd'avtoms* (кинйгак лангс *kiŋgak langs*)

**nekiül** озамс *ozams*, ойсемс *ojšems*, кармамс *karmams*, кундамс *kundams*, ушодомс *ušodoms*; ~ **a házi feladatnak** кудонь важдемань тееме озамс *kudoŋ važodemaŋ t'ejeme ozams*; ~ **a munkának** важдеме кармамс/кундамс/ушодомс *važodeme karmams/kundams/ušodoms*

**nekiütözik** *vminek* рестедевемс *rešt'edevems*, рикстедевемс *rikšt'edevems*, риштявомс *řišt'avoms*, вачкодевемс *vačkodevems*, вачкотемс *vačkof'ems*, эшкевемс *eškevems*, эртевемс *er'tevems*, цярадевемс *čaradevems* (мезескак *mežeskak*)

**nekiütődik** *vminek* рестедевемс *rešt'edevems*, рикстедевемс *rikšt'edevems*, риштявомс *řišt'avoms*, вачкодевемс *vačkodevems*, вачкотемс *vačkof'ems*, эшкевемс *eškevems*, эртевемс *er'tevems*, цярадевемс *čaradevems* (мезескак *mežeskak*)

**nekivág** *vminek* сыргамс *sirgams*, туемс *tujems* (ковгак *kovgak*); ёртомс *jortoms*, токамс *tokams* (мезескак *mežeskak*); ~ **az útnak** килангс сыргамс *kilangs sirgams*

**-nél l. -nál/-nél**

**nélkül I. nu** -втомол/-втеме/-томол/-теме/-тэме -*vtomo/-v'teme/-tomo/-t'eme/-teme*, менгев *meŋgev*;

**baj** ~ зыянтомо *zijantomo*; **engedély** ~ меремавтомом *meřemavtomo*, нолдамовтомом *noldamovtomo*; разрешениявтомом *rařiřešenijavtomo*; **ész** ~ превтеме *prev'teme*, ёнтомо *jontomo*;

**feltétel** ~ условиявтомом *uslovijavtomo*; **késedelem** ~ апак кирде/сэзнэ *apak kiřde/sezne*, кирдемавтомом *kiřdemavtomo*, нейке *nejke*; **kivétel** ~ саевкстэме *sajevksteme*, ливтевкстэме *liv'tevksteme*, исключениявтомом *isklučenijavtomo*; **könyv** ~ кинигавтомом (кигавтомом) *kiŋigavtomo (kiŋigavtomo)*, превстэ *prevste*, наизустэ *najizust'*; **megállás** ~ апак лотксе *apak lotkse*, лотксемавтомом *lotksemaavtomo*, лашсо *lašso*; **megszakítás** ~ апак лотксе *apak lotkse*, ютковтомом *jutkovtomo*, перерывтэме *peřeriv'teme*; **munka** ~ важдемавтомом *važodemavtomo*, роботавтомом *robotavtomo*, тевтеме *t'ev'teme*; **név** ~ лемтеме *lem'teme*; **ok** ~

тувталтомо *tuvtaltomo*; **pénz** ~ ярмактомо *jarmaktomo*; **szó** ~ валтомо *valtomo*; **szünet** ~ апак оймсе/лотксе *apak ojmsé/lotkse*, ютковтомо *jutkovtomo*, лашсо *lašso*, свал *sval*, эрва шкасто *érva škasto*, яла *jala*, перерывтэме *pereriviteme*; **válogatás** ~ апак кочксе *apak kočkse*; **II. hsz** башка *baška*; ~е сонтемензэ *son'temenze*; ~ed тонтеметь *ton'temet'*; ~em монтемень *mon'temen'*, менгеван *mengevan*

**nélküli** -втомо/-втеме/-томо/-теме/-тэме -v'tomo/-v'teme/-tomo/-t'eme/-teme; **fizetés** ~ **szabadság** апак пандо оймсемашка/отпуск *apak pando ojmsëmaška/otpusk*; **ész** ~ **rohanás** превтеме чиема/ардома/ливтямо *p'rev'teme čijema/ardoma/liv'tamo*; **képesítés** ~ квалификациявтомо *kval'ifikacijavtomo*, апак тонавто *apak tonavto*

**nélkülöz** пиштемс *pištëms*, пиштевтемс *pištëv'tëms*, нужна кирдемс *nuža kir'dëms*; **sokat** ~**ött** ламо пиштевтс *lamo pištëv'ts*

**nélkülözés** пиштема *pištëma*, нужань кирдема *nužan kir'dëma*, нужна *nuža*, нужачи *nužači*, а-расьчи (аразъчи) *arašči (aražči)*, асатыкс *asatiks*

**nélkülözhetetlen** эржавикс *er'aviks*, эржавиця *er'avica*; ~ **dolog** эржавикс тев *er'aviks t'ev*; ~ **ember** эржавикс ломань *er'aviks loman'*

**nem**<sup>1</sup> *fn* сьме *sime*, пол *pol*; род *rod*; вид *vid*; сорт *sort*; *nyelv* сьме *sime*, род *rod*; **a női** ~ авань сьме *avan sime*; **az emberi** ~ ломантень велесь-сядось *loman'tëñ vel'ës-šadoš*, ломанень род *loman'ëñ rod*

**nem**<sup>2</sup> *hsz* аволь *avol'*, арась *araš*, а *a*; эзь *ež*; апак *apak*; ~ **akarov** а бажан *a bažan*; ~ **alkalmas** азржавикс *ae'aviks*, амаштовикс *amaštoviks*, амолия *amol'ica*, аладиця *alad'ica*; аволь вад-ря *avol' vad'ra*; ~ **baj** мезеяк арась / эзь тееве *mezejak araš / ež tejeve*, мезеяк *mezejak*; ~ **birom** а цидярдса/кирдьса *a čid'ardsa/ki'r'dsa*; ~ **elég** а саты *a sati*, асатышка *asatiška*; ~ **ér rá** (киненгак) аютко (*kiñëngak*) *ajutko*, а кенеремс *a kene'rems*; ~ **érdekes** аволь мельс-туция *avol' mel'stucija*; ~ **értem** а чарькодян/чарькодьса *a čarkod'an/čarkod'sa*; ~ **fáj** а сзредемс *a se're'dëms*; а сзреди *a se're'di*; ~ **fél** а пелемс *a pe'lems*; ~ **fontos** аволь эржавикс *avol' er'aviks*, азржавикс *ae'aviks*, стяконь *št'akoñ*, истяконь *išt'akoñ*; ~ **illik** а ладямс/молемс *a la-dams/molëms*; а ладил/моли *lad'i/mol'i*; ~ **jó** аволь паро/вадря *avol' paro/vad'ra*, апаро *apa-ro*, авадря *avad'ra*; ~ **kell neki** а эржави тензэ/сонензэ *a er'avi tenze/son'enze*; ~ **képes** а маштомс *a maštoms*; ~ **látta többé** седе тов / больше жардоак эзизе нее *šed'e tov / bol'she žardojak ežize neje*; ~ **lehet** а эрсемс *a er'sëms*; а эрси *a er'si*, невозможно *nevozmožna*; ~ **létezík** а эржм/эрсемс/улемс *a er'ams/er'sëms/ulems*; а эрил/эрсил/ули *a eri/er'si/uli*, невозможно *nevozmožna*; ~ **megfelelő** амолия *amol'ica*, аладиця *alad'ica*; ~ **megyek** а молян *a mo-lan*; ~ **messze** аволь васоло/васолов *avol' vasolo/vasolov*; ~ **nagy** аволь покш *avol' pokš*, а-покш *apokš*; ~ **nagyon** аволь пек *avol' pek*, апек *apek*; ~ **rossz** аволь берянь *avol' be'rañ*, а-берянь *abe'rañ*; ~ **sok** аволь ламо *avol' lamo*, аламо *alamo*; ~ **sokat** аволь ламо *avol' lamo*, аламо *alamo*; ~ **sürgös** аволь куроконы/срочной/капшамонь *avol' kurokoñ/sročnoj/kapša-toñ*, учия *učiča*; ~ **szabad** а мерить *a me'rit'*, нельзя *nel'ža*; ~ **számít** те мезеяк/ялатеке / а ловови *te mezejak/jalateke / a lovovi*; ~ **szívesen** мельде-валдо *mel'de-valdo*, мельтеме *mel'teme*, аволь паро мельсэ *avol' paro mel'se*; ~ **tehet róla** сон ачумо тень эйсэ *son ačumo t'ëñ ejse*; ~ **tesz semmit** мезеяк (арась)! *mezejak (araš)!*, мезеяк эзь тееве! *mezejak ež tejeve!*, стяконь тев! *št'akoñ t'ev!*; мезеяк, а мешат! *mezejak, a mešat!*; ~ **tetszik** а вечкевемс *a večke'vems*; ~ **tudok aludni** а удован/матедеван *a udovan/ma'te'dëvan*, а маштан удомо *a maštan udomo*, кодаяк а матедеван *kodajak a ma'te'dëvan*; ~ **tudom** а содаса *a sodasa*; **egyáltalán** ~ овсе аволь/арась *ov'se avol'/araš*, допрок аволь/арась *doprok avol'/araš*, тунь аволь/арась *tuñ avol'/araš*; **ez** ~ **kétséges** те аволь акемевикс *te avol' akemeviks*, теңсэ а эржави кавтолдомс *t'eñse a er'avi kavtoldoms*; **ez** ~ **való** те а ладил/моли *t'e a lad'i/mol'i*; **már** ~ уш аволь/арась *uš avol'/araš*; **még** ~ зярс а/аволь/арась *žars a/avol'/araš*, оштэ (ештэ, ештэ) а/аволь/арась *oš'to (ješt'o, ješčjo) a/avol'/araš*

**néma** *mn* кельтеме *kel'teme*, акортыця *akortiča*; вайгельтеме *vajgel'teme*, валтомо *valtomo*, шалттомо *šalttomo*, гайттеме *gajt'teme*, апак корта *apak korta*, немой *ñemoj*; ~ **csend** а-куш-акаш *akuš-akaš*, каштмолема *kaštmo'lema*

**némán** апак корта *apak korta*, каштмолезь *kaštmo'lež*, чатьмонежь *čat'monež*, вайгельтеме *vaj-*

*gell'eme*; ~ **szenved** чатьмонеъ пиштемс/майсемс/маярдомс *čat'monež piš'tems/maj-sems/majardoms*; ~ **ül** апак корта / каштмолезь озадо аштемс *apak korta / kaštmolež ozado ašt'ems*

**nemcsak** I. *ksz* аволь ансяк *avol' ańsak*; ~ ..., **hanem** ... *is* аволь ансяк ..., ...-як/-гак/-как *avol' ańsak ..., ...-jak/-gak/-kak*; ~ **esik**, **hanem a szél is fúj** аволь ансяк пизи, вармаяк пуви *avol' ańsak piži, varmajak puvi*; II. *hsz* аволь ансяк *avol' ańsak*; ~ **ő a hibás** аволь ансяк сон иль-ведицясь *avol' ańsak son il'vedićaš*

**némely** I. *mn* кодамо-бути *kodamo-but'i*, кой-кона *koj-kona*, кона-кона *kona-kona*; ~ **helyen** кодамо-бути таркасо *kodamo-but'i tarkaso*; II. *fn* кой-ки *koj-ki*, кой-кона *koj-kona*, ки-бути *ki-but'i*, кие-бути *kije-but'i*; ~ **ek** кой-кить *koj-kit'*, кой-конат *koj-konat*, кить-бути *kit'-but'i*, лият *lijat*

**némelyik** кодамо-бути *kodamo-but'i*, кой-кона *koj-kona*, кой-ки *koj-ki*, кой-мезе *koj-meže*, кона-кона *kona-kona*; ~ **dolog** кодамо-бути тев *kodamo-but'i t'ev*; ~ **ember** кодамо-бути ломань *kodamo-but'i lomań*

**némelykor** кой-зярдо *koj-žardo*, лиясто *lijasto*, шкань-шкань *škań-škań*, шкасто-шкасто *škas-to-škas-to*, косто-косто *kosto-kosto*, таркань-таркань *tarkań-tarkań*

**nemes** I. *mn* чевтеседей *čev'teseđej*, паро коень/седей *paro kojeń/šeđej*, паро *paro*, благородной *blagorodnoj*; *tört* чинязов *činazov*, чирязонь *čirazon'*, дворянинэнь *dvořańineń*, дворянской *dvořańskoj*; ~ **cselekedet** паро тев *paro t'ev*; ~ **lélek** паро ойме *paro ojme*; ~ **lelkű** паро ойме (марто) *paro ojme (marto)*; II. *tört fn* чиряз *čiraz*, дворянин *dvořańin*; ~ **ek** чирязт *čirazt*, чинязт *činazt*, дворянинт *dvořańint*, дворянт *dvořant*

**nemesség** чевтеседейчи *čev'teseđejči*, покш оймечи *pokš ojmeči*, благородства *blagorodstva*; *tört* чирязчи *čirazči*, дворянства *dvořaństva*; чирязт *čirazt*, чинязт *činazt*, дворянинт *dvořańint*, дворянт *dvořant*

**német** I. *mn* немецень *ńemeceń*; **a magyarországi ~ nemzetiség** Венгриясо эриця немецень раське *Vengrijaso erića ńemeceń raške*, Венгриясо эриця немецень национальность *Vengrijaso erića ńemeceń naćionalnošć*; ~ **férfi** немецень цѐра *ńemeceń čora*, немец *ńemeć*; ~ **nő** немецень ава *ńemeceń ava*, немецява (немецява) *ńemećava*; ~ **nyelv** немецень кель *ńemeceń keľ*; II. *fn* немец *ńemeć*, немецень ломань *ńemeceń lomań*; ~ **ek** немец *ńemeć*, немецень ломаньт *ńemeceń lomańt'*

**Németország földr** Германия *Germanija*

**németül** немецекс *ńemećeks*, немецень кельсэ *ńemeceń keľse*; ~ **beszél** немецекс / немецень кельсэ кортамс *ńemećeks / ńemeceń keľse kortams*

**némi** аламодо *alamodo*, аламошка *alamoška*, аламнешка *alamńeška*, аламне *alamńe*, кой-зярдо *koj-žaro*, кой-кодамо *koj-kodamo*, кой-зярошка *koj-žaroška*; ~ **pihenés** кой-кодамо оймсема *koj-kodamo ojms'ema*

**nemleges** кардамонь *kardamon'*, отказамонь *otkazamon'*, отрицательной *ot'rićat'eľnoj*, негативень *ńegat'iveń*, негативной *ńegat'ivnoj*; ~ **válasz** арась мерема *araš meřema*, кардамонь/отказамонь/отрицательной каршовал *kardamon'/otkazamon'/ot'rićat'eľnoj karšoval*

**nemrég** аволь умок *avol' umok*, улкоть *ulkoť*, улко *ulko*, чияк *čijak*, аумок *aumok*; ~ **érkezett** аволь умок сась *avol' umok saš*

**nemsokára** курок *kurok*, куроксто *kuroksto*; ~ **megjön** курок самс *kurok sams*

**nemzedék** раськеполаткс (раськеполадкс) *raškepolatks (raškepoladks)*, раське *raške*, бые *buje*, поколения *pokoleńija*; **a mi ~ünk** минек поколениянок *mińek pokoleńijanok*; **fiatal** ~ од раськеполаткс (раськеполадкс) / поколения *od raškepolatks (raškepoladks) / pokoleńija* **nemzet** раське *raške*, нация *nacija*, народность *narodnošć*; **magyar** ~ венгрань раське/нация *vengrań raške/nacija*

**nemzeti** эсь раськенъ *eš raškeń*, нациянь *nacijań*, национальной *nacionalnoj*; ~ **bank** национальной банк(а) *nacionalnoj bank(a)*; ~ **nyelv** эсь раськенъ / национальной кель *eš raškeń / nacionalnoj keľ*; ~ **öntudat** эсь раськенъ сознания *eš raškeń soznanija*, нациянь/национальной сознания *nacijań/nacionalnoj soznanija*; ~ **színek** эсь раськенъ / национальной тюст *eš raškeń / nacionalnoj tust*; ~ **színház** национальной театра *nacionalnoj t'eatra*; ~ **ün-**

пер эсь раськень покшчи/кеняркски/эргелемачи *eš raškeŋ pokšči/keňarksči/eŋgel'emači*, национальной покшчи/кеняркски/эргелемачи *nacional'noj pokšči/keňarksči/eŋgel'emači*; ~ *viselet* эсь раськень / национальной оршамопель *eš raškeŋ /nacional'noj oršamopel'*, эсь раськень / национальной оршамо(т) *eš raškeŋ /nacional'noj oršamo(t)*; ~ *zászló* эсь раськень / национальной флаг *eš raškeŋ /nacional'noj flag*

**nemzetiség** раське *raške*, раськелма *raškema*, национальность *načional'noš'*, народность *narodnoš'*; **a magyarországi német** ~ Венгриясо эриця немецень раське *Vengrijaso erića němeceŋ raške*, Венгриясо эриця немецень национальность *Vengrijaso erića němeceŋ načional'noš'*

**nemzetközi** раськеютконь *raškejutkoŋ*, масторютконь (масторьютконь) *mastorjutkoŋ*, международной *meždunarodnoj*, интернациональной *internacional'noj*; ~ **járat** международной рейс *meždunarodnoj réjs*; ~ **jog** весе народонь / международной прават *veše narodon' / meždunarodnoj pravat*; ~ **konferencia/kongresszus** омбмасторонь/лиямасторонь ломанень промкс *ombomastoron'/lijamastoron' lomaŋeŋ promks*, международной конференция *meždunarodnoj konferencia*

**nemzetség** tört раське *raške*, род *rod*, род-плема *rod-pl'ema*, кан *kan*, бые *buje*, инеське *ineške*, сыме *sime*

**néni** патя *pa'ta*, патяй *pa'taj*, патей *patej*; баба *baba*; öreg ~ сыре патя/баба *si're pa'ta/baba*, сырькай *siřkaj*

**nép** раське *raške*, ломаньбусмо (ломаньпусмо) *lomaŋbusmo (lomaŋpusmo)*, ломанть *lomaŋt'*, народ *narod*, эриця *erićat*, народность *narodnoš'*; **kihált** ~ кулозы/ёмазь раське *ku-lož/jomaž raške*, кулозы/ёмазь народ *kulož/jomaž narod*; **kis lélekszámú** ~ вишка ламочи марто эриця/народ *viška lamoči marto erićat/narod*, вишка численность марто эриця/народ *viška čiš'lennoš' marto erićat/narod*; **magyar** ~ венгрань раське/ломанть/народ/эриця *vengraŋ raške/lomaŋt'/narod/erićat*, венграт *vengrat*, мадьарт *maďart*; **rokon** ~ раськень ломанть/народ *raškeŋ lomaŋt'/narod*, малавикс раське/народ *malaviks raške/narod*

**népdal** раськень/народонь моро *raškeŋ/narodon' moro*; **magyar** ~ венгрань раськень/народонь моро *vengraŋ raškeŋ/narodon' moro*

**népes** тустосто эрязь *tustosto eraž*, ламо ломань/эриця марто *lamo lomaŋ/erića marto*; ~ **család** покш (кудо)раське/семия *pokš (kudo)raške/semija*

**népesség** эриця *erićat*, населения *našeŋeŋija*; эрицянь цёт *erićaŋ čot*

**népi** mn раськень *raškeŋ*, народонь *narodon'*; ~ **tánc** раськень/народонь киштема *raškeŋ/narodon' kiš'tema*

**népies** mn раськень *raškeŋ*, народонь *narodon'*

**népköltészet** раськень/народонь поэзия *raškeŋ/narodon' poezija*, фольклор *fol'klor*

**népmese** раськень/народонь ёвкс *raškeŋ/narodon' jovks*; **magyar** ~ венгрань раськень/народонь ёвкс *vengraŋ raškeŋ/narodon' jovks*

**népművészet** раськень искусства/творчества *raškeŋ iskusstva/tvorčestva*, народонь искусства/творчества *narodon' iskusstva/tvorčestva*

**néprajz** этнография *etnografija*

**népsűrűség** эрицянь тусточи/плотнойчи *erićaŋ tustoči/plotnojči*; **alacsony** ~ эрицянь алкине тусточи/плотнойчи *erićaŋ alkiŋe tustoči/plotnojči*

**népszámlálás** эрицянь ловома/сёрмалема/сёрмадома *erićaŋ lovoma/šormalema/šormadoma*

**népszavazás** весе раськень вайгелень максома *veše raškeŋ vajgeleŋ maksoma*, референдум *referendum*, всеобщтей (всеобщей) голосования *všeobštej (všeobščeŋ) golosovaŋija*

**népszerű** содавикс *sodaviks*, весенень вечкевиця/вечкевикс *vešeŋeŋ večkavića/večkaviks*, популярной *popuľarnoj*; весенень чарькодевикс *vešeŋeŋ čarkodeviks*; ~ **intézkedés** весенень вечкевикс кармавтома/распоряжения *vešeŋeŋ večkaviks karmavtoma/raspořaženića*; ~ **író** содавикс сёрмадыця *sodaviks šormadića*

**népszerűség** содавиксчи *sodaviksči*, популярность *popuľarnoš'*

**népszerűtlen** киненьгак авечкевиця *kiŋeŋgak avečkavića*, аволь популярной *avoľ popuľarnoj*,



- апопулярной *apopul'arnoj*; ~ *intézkedés* киненьгак авечкевиця кармавтома/распоряжения *kiñengak avečkeviča karmavtoma/raspoŕažeñija*, киненьгак мельсатуиця кармавтома/распоряжения *kiñengak mel'satujiča karmavtoma/raspoŕažeñija*
- népszokás** раськень кой / кой-кирда *raškeñ koj / koj-kirda*; **magyar** ~ок венгрань койть / койть-кирдат *vengrañ koji' / koji'-kirdat*
- néptánc** раськень/народонь киштема *raškeñ/narodoñ kiš'tema*
- néptelen** ломантеме *lomañ'teme*, эрицявтомо *eričavtomo*, чаво *čavo*, кадонь *kadoñ*, кадозь *kadož*, чуросто зрязь *čurosto eŕaž*, аламо эриця марто *alamo eriča marto*; ~ **utca** чаво ульця *čavo ul'ca*; ~ **város** аламо эриця марто ош *alamo eriča marto oš*
- népvándorlás** народонь якамо-чарамо *narodoñ jakamo-čaramo*
- népvisélet** раськень/народонь оршамопель *raškeñ/narodoñ oršamopel'*, раськень/народонь оршамо(т) *raškeñ/narodoñ oršamo(t)*; **magyar** ~ венгрань народонь оршамопель/оршамо(т) *vengrañ narodoñ oršamopel'/oršamo(t)*
- népzene** раськень/народонь музыка *raškeñ/narodoñ muzika*; **magyar** ~ венгрань раськень/народонь музыка *vengrañ raškeñ/narodoñ muzika*
- nesz** кашторкс *kaštorks*, каштордома *kaštordoma*, лавшо/аредявиця гайть *lavšo/aŕeďaviča gajt'*
- nesze** на! *na!*, вана! *vana!*, эрде! *eŕde!*; ~, **itt van!** вана тесэ! *vana t'ese!*; ~ **neked!** вана теть! *vana t'eť!*
- nesztelen** амарявикс *amaŕaviks*, гайттеме *gajt'teme*, шалттомо *šalttomo*, лашттомо *laštto*; ~ **léptek** амарявикс эскелькст *amaŕaviks eskel'kst*
- nesztelenül** амарявиксстэ *amaŕaviksste*, гайттеме *gajt'teme*, шалттомо *šalttomo*, лашттомо *laštto*; ~ **jár** амарявиксстэ/гайттеме/шалттомо/лашттомо модемс *amaŕaviksste/gajt'teme/šalttomo/laštto mo'ems*, амарявиксстэ/гайттеме/шалттомо/лашттомо якамс *amaŕaviksste/gajt'teme/šalttomo/laštto jakams*
- név** лем *lem*; **aláírja a nevét** кеды/лем/сур путомс *ked'/lem/sur putoms*; **apai** ~ тетялем *t'eťale'm*, отчества *otčestva*; **családi** ~ (кудо)раськень лем *(kudo)raškeñ lem*, фамилия *famil'ija*; **földrajzi** ~ таркань лем *tarkan lem*, топоним *topoñim*; **hogyan írja ön a nevét?** кода сёрмад-сынк леменк? *koda šormadsink lemeñk?*; **kettős** ~ кавонзазь лем *kavonzaž lem*, кавто лемть *kavto lemť*; **lánykori (leánykori)** ~ тейтерьксчины/тейтерьксэнь / тейтерьборань (тейтерьпорань) лем *t'ejt'erksčin/t'ejt'erksen' / t'ejt'erboran' (t'ejt'erporan') lem*; **milyen ~re hallgat?** кода мерить тенэз/сонензэ? *koda merit' lenze/soñenze?*, кода лемезэ? *koda lemeze?*; **női** ~ авань лем *avan lem*, авалем *avalem*; **összekeveri a neveket** лемтнень човорямс/тапамс *lem'tñeñ čovorams/tapams*; **teljes** ~ пешксе/цела/полной лем *pešks'e/čela/polnoj lem*; ~ **nélkül** лемтеме *lem'teme*; ~ **szerint** лемень коряс *lemeñ koŕas*; **nevén szólít** лемсэ пшкадемс (киненьгак) *lemse pškad'ems (kiñengak)*; **nevet ad** лем максомс *lem mak-soms*, лемдемс *lem'dems*
- nevel** кастомс *kastoms*, трямс *t'rams*, тиямс *t'irams*, трямс-кастомс *t'rams-kastoms*, трямс-ваномс *t'rams-vanoms*, трямс-раштамс *t'rams-raštams*, шкамс-трямс *škams-t'rams*, раштамс *raštams*; **vmire vkit** тонавтомс (мезескак киньгак) *tonavtoms (mežeskak kiñgak)*; **vminek vkit** анокстамс (мезескак киньгак) *anokstams (mežeskak kiñgak)*; **vkibe vmít** кастомс (киньгак эйсэ мезеяк) *kastoms (kiñgak ejse mežejak)*; **gyermeket** ~ эйкакш кастомс/трямс *ejkakš kastoms/t'rams*
- nevelés** кастома *kastoma*, прямо *t'ramo*, тиямо *t'iramo*, прямо-кастома *t'ramo-kastoma*, прямо-ванома *t'ramo-vanoma*, прямо-раштамо *t'ramo-raštamo*, шкамо-прямо *škamo-t'ramo*, раштамо *raštamo*
- neveletlen** аволь трязь-кастоэ / воспитанной/культурной *avol' t'raž-kastož / vospitannoj/kul'turnoj*; ~ **gyerek** аволь трязь-кастоэ / воспитанной/культурной эйкакш *avol' t'raž-kastož / vospitannoj/kul'turnoj ejkakš*; ~ **viselkedés** аволь воспитанной/культурной прянья ветямо *avol' vospitannoj/kul'turnoj pŕaň ve'tamo*
- neveletlenül** аволь воспитаннойстэ/культурнойстэ *avol' vospitannojste/kul'turnojste*; ~ **viselkedik** аволь воспитаннойстэ/культурнойстэ пря ветямс *avol' vospitannojste/kul'turnojste pŕa ve'tams*

- nevelkedik** *whol* касомс *kasoms*, травомс *t'avoms*, травомс-касомс *t'avoms-kasoms*, чачомс-касомс *čáčoms-kasoms* (косояк *kosojak*); *vmin* касомс *kasoms*, травомс *t'avoms*, травомс-касомс *t'avoms-kasoms* (мейсэяк *mejsejak*); **anyatejen** ~ авань ловсосо касомс / травомс-касомс *avañ lovsoso kasoms / t'avoms-kasoms*; **falun** ~ велесэ касомс/травомс / травомс-касомс *velese kasoms/t'avoms / t'avoms-kasoms*
- nevelő** *fn* кастыця *kastića*, триця *t'rića*, тириця *t'irića*, триця-кастыця *t'rića-kastića*, триця-ваныця *t'rića-vanića*, педагог *pedagog*
- névelő** *nyelv* артикля *ar'tik'la*, **határozatlan** ~ *nyelv* аволь определённой артикля *avol' op'rede-lonnoj op'rede'lonnoj ar'tik'la*; **határozott** ~ *nyelv* определённой артикля *op'rede'lonnoj ar-tik'la*
- nevelőanya** аволь тиринь ава *avol' t'iriñ ava*
- nevelőapa** аволь тиринь тетя *avol' t'iriñ t'eta*
- nevelőszülő** аволь тиринь ава/тетя *avol' t'iriñ ava/t'eta*, аволь тиринь тетят-ават *avol' t'iriñ t'et'at-avat*; ~**k** аволь тиринь тетят-ават *avol' t'iriñ t'et'at-avat*
- nevelt** *mn* кастозь *kastož*, трязь *t'raž*, трязь-кастозь *t'raž-kastož*, трязь-ванозь *t'raž-vanož*; ветязь *vejaž*, аволь тиринь *avol' t'iriñ*; ~ **fia** *vkinek* (киньгак *kiŋgak*) трязь цёра(зо) *t'raž čora(z)*, трявкс(озо) *t'avks(ozo)*; ветязь цёра(зо) *vejaž čora(z)*, аволь тиринь цёра(зо) *avol' t'iriñ čora(z)*; ~ **gyermek** *vkinek* (киньгак *kiŋgak*) трязь эйкакш(озо) *t'raž ejkakš(ozo)*; ветязь эйкакш(озо) *vejaž ejkakš(ozo)*, аволь тиринь эйкакш(озо) *avol' t'iriñ ejkakš(ozo)*; ~ **lánya** *vkinek* (киньгак *kiŋgak*) трязь тейтерь (тейтерезэ) *t'raž tejt'er(eze)*; ветязь тейтерь (тейтерезэ) *vejaž tejt'er(eze)*, ломатеи́терь (ломатеи́терезэ) *lomat'ejt'er(eze)*, аволь тиринь тейтерь (тейтерезэ) *avol' t'iriñ tejt'er(eze)*
- neves** содавикс *sodaviks*, инелмань *inelmañ*, шназь *šnaž*; ~ **tudós** содавикс учёной *sodaviks uč-jonaj*
- nevet** *vkín/vmin* ракамс *rakams*, раксемс *rakšems*, ракамс-пейдемс *rakams-pejdems*, ракакшномс *rakakšnoms*, пейдемс *pejdems*, пеелемс *pejelems* (киньгак/мезеяк *kiŋgak/mezejak langso*); **jóizűen** ~ седейшкава пейдемс/ракамс *šedejškava pejdems/rakams*; **kárör-vendően** ~ кежень пачк пейдемс *kežeñ pačk pejdems*
- nevetés** ракамо *rakamo*, пейдема *pejdema*, ракамо-пейдема *rakamo-pejdema*; **fetreg** *a ~től* пейдемадо менчевемс *pejd'amado meñčevems*; **hangos** ~ марявикс/гайтив/ви́ев ракамо *mařaviks/gajtev/vijev rakamo*; **jóizű** ~ седейшкавань пейдема/ракамо *šedejškavan pejdema/rakamo*; **kitört belőle a** ~ сон ушодсь пейдеме *son ušodš pejdeme*, раказевсь *rakaževs*; **megszépíti a** ~ пейдемась мазылгавтсь *pejdemaš maziłgavtsi*
- nevetgél** раксемс *rakšems*, ракакшномс *rakakšnoms*, пеелемс *pejelems*, ракамс-пейдемс *rakams-pejdems*, раксемс-пеелемс *rakšems-pejelems*
- nevetségés** ракамонь *rakamoñ*, пейдемань *pejdemañ*, пейдеви́ця *pejdev'ića*; ~ **viselkedés** ракамонь/пейдемань прянь ветямо *rakamoñ/pejdemañ prañ ve'tamo*; ~**sé tesz** ракамонь те-векс теэмс/велявтомс *rakamoñ teveks tejems/vel'avtoms*, пейдеви́цякс велявтомс *pejdev-ti'čaks vel'avtoms*; ~**sé válik** ракамонь те-векс улемс/велявтомс *rakamoñ teveks ul'ems/vel'avtoms*, пейдеви́цякс велявтомс *pejdev'ti'čaks vel'avtoms*
- nevetségesen** ракамонь/пейдемань кондя *rakamoñ/pejdemañ koñ'da*; ~ **viselkedik** ракамонь/пейдемань кондя пря ветямс *rakamoñ/pejdemañ koñ'da pra ve'tams*
- neveltet** ракавтомс *rakavtoms*, пейдевтес *pejdev'tems*, пеедтемс (пеедстемс) *peječ'tems (pejed'stems)*
- nevez** *vminek* *vkít/vmit* лемдемс (кодаяк киньгак/мезеяк) *lem'dems (kodajak kiŋgak/mezejak)*, лем пуюмс/аравтомс (киненьгак) *lem putoms/aravtoms (kiñeŋgak)*; меремс (кодаяк киненьгак/мезеньгак) *me'rems (kodajak kiñeŋgak/mežneŋgak)*
- nevezett** *mn* лемдезь *lem'dež*, лещтазь (ледстязь) *leč'taž (leđ'staž)*; **fent** ~ вере лещтазь (ледстязь) / неветзь *ve're leč'taž (leđ'staž) / ñev'ež*
- nevezetesség** содавиксни *sodaviksč'i*; невявикс-редявикс тарка *nejaviks-řed'aviks tarka*, достопримечательность *dostoprimečat'eľnoš't'*
- névjegy** являвтомка *javol'avtomka*, визитка *vižitka*, визитной карточка *vižitnoj kartočka*

- névmás nyelv** лемполавкс *l'empolavks*, лиялем *l'ija'lem*, местоимения *mestojimenija*; **kérdő** ~ *nyelv* кевкстемань лиялем/местоимения *kevks'temañ l'ija'lem/mestojimenija*; **személyes** ~ *nyelv* лицань местоимения *l'icañ mestojimenija*
- névpár** лемень чи *l'emeñ či*, лемчи *l'emči*
- névrokop** вефамилиясо *vefamil'ijaso*, лембелькс (лемпелькс) *l'embel'ks (l'empel'ks)*, однофамилец *odnofamil'ec*
- névsor** лемень списка *l'emeñ spiska*, номенклатура *nomenklatura*; ~t olvas лемень списка ловномс *l'emeñ spiska lovnoms*
- névszó nyelv** лем *l'em*
- névszóragozás nyelv** лемень полавтнема *l'emeñ polavtñema*
- névtábla** фамилия марто лазнэ/табличка *famil'ija marto lazne/tablička*, вивеска (вывеска) *vi-veska*
- névtelen** лемтеме *l'em'teme*, анонимной *anoñimnoj*; апак сода *apak soda*, асодавиця *asodavića*, асодавикс *asodaviks*; ~ **levél** лемтеме/анонимной сёрма *l'em'teme/anoñimnoj sórma*
- névtelenül** лемтеме *l'em'teme*, апак сода *apak soda*, анонимнойстэ *anoñimnojste*; ~ ír лемтеме/анонимнойстэ сёрмадомс *l'em'temel/anoñimnojste sórma doms*
- névutó nyelv** валмельгакс *valmel'gaks*
- néz** ваномс *vanoms*, ванномс *vannoms*, варштамс *varštams*, ванстнемс *vanstñems*, сельмть (сельметь) *kajamc/ěrtomc šel'mi' (šel'met) kajams/jortoms*; *vminek vkit* ловомс (мезекскак киньгак) *lovoms (mežekskak kiñgak)*; *vhová, vmire* лисемс *lišems*, ваномс *vanoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoñgak*); *álmosan* ~ нувазезь ваномс *nuvázéz vanoms*; *bánatosan* ~ нусманясто/лужанясто ваномс *nusmañasto/lužañasto vanoms*; *bolondnak* ~ превтемекс/дуракос ловомс *převtemeks/durakoks lovoms*; *északra* ~ пелевёёнов ваномс/лисемс *peľevejovon vanoms/lišems*, якшамоёнов ваномс/лисемс *jakšamojovon vanoms/lišems*; *film-et* ~ фильм(а)/кино ваномс *fil'm(a)/kino vanoms*; *jobbra* ~ витё ёнов/пелев варштамс *vit'jonov/peľev varštams*, витев варштамс *vit'ev varštams*; *kérdőn/kérdően* ~ *vkire* кевкстезь лацо (ладсо) ваномс (киньгак лангс) *kevks'tež laco (ladso) vanoms (kiñgak langs)*; *levégő-nek* ~ *vkit* мезекскак а ловомс (киньгак) *mežekskak a lovoms (kiñgak)*; *maga elé* ~ эсь икелев ваномс *eš ikeľev vanoms*; *megvetően* ~ нулгодезь/безардезь ваномс *nulgođež/bezařdež vanoms*; *mérgesen* ~ кежейстэ ваномс *kežejste vanoms*; *nagyot* ~ сельмть (сельметь) тетькемс/стятвомс *šel'mi' (šel'met) t'etkems/št'avtoms*; *semerre sem* ~ ковгак/козоньгак а варштамс *kovgak/kozoñgak a varštams*; *sóváran* ~ сельмень сявадозь / жаднойстэ ваномс *šel'meñ šavadož / žadnojste vanoms*; *szemébe* ~ *vkinek* (киньгак) сельмс (сельмес) варштамс *(kiñgak) šel'ms (šel'mes) varštams*; *tévét/televíziót* ~ телевизор ваномс *t'el'evizor vanoms*; ~d csak! ванта! *vanta!*, вантая! *vantaja!*, варштака! *varštaka!*; ~z ide! варштак теи! *varštak t'ej!*
- nézeget** ванномс *vannoms*, ваннокшномс *vannokšnoms*, ванстнемс *vanstñems*, сельмть (сельметь) *kajamc/ěrtomc šel'mi' (šel'met) kajams/jortoms*
- nézelődik** перька ваномс *peřka vanoms*, ванномс *vannoms*, ванстнемс *vanstñems*
- nézés** варштавкс *varštavks*, вановкс *vanovks*, ванома *vanoma*, ваннома *vannoma*; сельмеварштавкс *šel'mevarštavks*, сельмевановт *šel'mevanovt*; **barátságos** ~ лембе варштавкс *l'embe varštavks*
- nézet** варштавкс *varštavks*, вановкс *vanovks*, мель *mel'*, мельявовкс *mel'javovks*, мельть-арсемат *mel'i-aršemat*, неявкс (неевкс) *ñejavks (ñejevks)*; **tudománytalan** ~ аволь наукань/научной *avol' naukañ/naučnoj vanovks*; ~em szerint мельень коряс *meľeñ kořas*
- nézeteltérés** авейкетэнь арсема *avejkeťsteñ aršema*; пелькстамо *peľkstamo*, сёвнома *šovno-ma*, аладямо *alaďamo*
- néző fn** ваныця *vanića*
- nézőpont** варштавкс *varštavks*, вановкс *vanovks*, мель *mel'*, (тевень) ёнкс *(t'eveñ) jonks*
- nézőtér** ваноматарка *vanomatarka*, ваномазал *vanomazal*, зрительной зал *žřitel'noj zal*
- nincs l. nincs(en)**
- nincsen l. nincs(en)**

**nincs(en)** арась *aráš*; ~ **ellene kifogásom** каршо а молян *karšo a mol'an*, мон аволь каршо *mon avo'l karšo*, мон а улян каршо *mon a ul'an karšo*; ~ **idő** шка арась *ška aráš*, аютко *ajutko*; ~ **időm** шкам арась *škam aráš*, монень аютко *moñen ajutko*; ~ **igaza** сонзэ арась видечизэ *sonze aráš vídečize*, сон авиде *son avide*; ~ **igazad** арась видечить *aráš vídečit*; ~ **itt** арась тесэ *aráš tesse*; ~ **jelen** таркасо(нзо) а улемс *tarkaso(nzo) a u'lems*; арась таркасо(нзо) *aráš tarkaso(nzo)*; ~ **kedvem** арась мелем *aráš mel'em*; ~ **kegyelem** арась чумонь нолдамо / простямо *aráš čumoñ noldamo / prošt'amo*, кодамояк чумонь нолдамо / простямо арась *kodamojak čumoñ noldamo / prošt'amo aráš*; ~ **kilátás vmire** арась кемемачи/надеямочи (мезескак) *aráš kememači/nađejamoči (mežeskak)*; ~ **látszatja** арась теевксээз/результатозо *aráš t'ejevkseze/rezultatozo*; ~ **láza vkinek** (кинъгак) арась температура(зо) *(kiñgak) a-aráš t'emperatura(zo)*; ~ **más választása vkinek** (кинъгак *kiñgak*) арась лия ки(зэ) *aráš l'ija ki(ze)*, арась вибор(озо) (выбор(озо)) *aráš vibor(ozo)*; ~ **menekvés** арась идема *aráš ide-ma*, а оргодеват *a orgođevat*; ~ **mit** а мезень кисэ *a mežen kise*; ~ **mitől tartanod** а мезде тонеть пелемс *a mežde toñet' pel'em*; ~ **nyugta vkitől** седейоймамозо/покоезэ арась (кидейк) *seđejojmatozo/pokojeze aráš (kiđejak)*; ~ **ott** арась тосо *aráš toso*; ~ **otthon/itthon** а-рась кудосо *aráš kudoso*; ~ **pénzem** арась ярмаком *aráš jarmakom*, арасть ярмакон *aráš' jarmakon*; ~ **rá mód** арась тенень уликсчи / возможность *aráš t'eñen ul'iksči / võimalnošt'*, те а тееви *t'e a t'ejevi*; ~ **rá szükségem** монень сон/те а эряви *moñen son/t'e a er'avi*; ~ **senki-je** сонзэ кияк арась *sonze kijak aráš*

**nincstelen I.** *mn* кажов *kažov*, кажовчисэ/нужачисэ эриця *kažovčise/nužačise eriča*, бедной *bednoj*; ~ **ember** кажов ломань *kažov lomañ*, кажовчисэ/нужачисэ эриця (ломань) *kažovčise/nužačise eriča (lomañ)*; **II.** *fn* кажов ломань *kažov lomañ*, кажовчисэ/нужачисэ эриця *kažovčise/nužačise eriča*, бедняк *beđ'nak*; ~ **ek** кажов ломань *kažov lomañ'*, кажовчисэ/нужачисэ эриця *kažovčise/nužačise eriča'*, беднякт *beđ'nak*

**nincstelenség** како *kažo*, кажовчи *kažovči*, нужачи *nužači*, беднойчи *bednojči*, арасьчи (аразьчи) *arášči (aražči)*, беряньстэ/кажовчисэ/нужачисэ эрямо *be'rañste/kažovčise/nužačise era-mo*, анайчи *anajči*, меже *meže*

**no** ну *ni*, эрь *er*, ярь *ja'*, эрде *er'de*, эрьга *er'ga*; ~ **de ilyet!** ну оштэ (ештэ, ещэ) истят! *ni ošt'o (ješt'o, ješčjo) išt'at!*

**nógat** панемс *pañems*, нокстамс *nokstams*, нокстнемс *nokstñems*, капшавтомс *kapšavtoms*, э-ряскавтомс (эрязкавтомс) *er'askavtoms (er'azkavtoms)*; **mindig ~ni kell** свал капшавтомс эряви *sval kapšavtoms er'avi*

**norma** лув *luv*, норма *norma*

**normális** *mn* нормальной *normal'noj*; свалшкань *svalškan'*, эрьвачинь *er'vačiñ*, стяконь *št'akoiñ*, регулярной *regul'arnoj*; ~ **viselkedés** нормальной прянь ветямо *normal'noj prañ ve'tamo* **normálisan** нормальнойистэ *normal'nojste*; ~ **viselkedik** нормальнойистэ пря ветямс *normal'nojs-te pra ve'tams*

**norvég I.** *mn* норвегень *norvegeñ*; ~ **férfi** норвегень цёра *norvegeñ čora*, норвег *norveg*; ~ **nő** норвегень ава *norvegeñ ava*, норвегава *norvegava*; ~ **nyelv** норвегень кель *norvegeñ kel'*; **II.** *fn* норвег *norveg*, норвегень ломань *norvegeñ lomañ*; ~ **ok** норвегт *norvegt*, норвегень ломаньт *norvegeñ lomañ'*

**Norvégia földr** Норвегия *Norvegija*

**norvégul** норвегекс *norvegeks*, норвегень кельсэ *norvegeñ kel'se*; ~ **beszél** норвегекс / норвегень кельсэ кортамс *norvegeks / norvegeñ kel'se kortams*

**nos** ну *ni*, вана *vana*, я *ja*; эрь *er*, ярь *ja'*, эрде *er'de*, эрьга *er'ga*; ~ **hát** ну, вана *ni*, *vana*

**nosza** эрде *er'de*, эрьга *er'ga*, эрь *er*, ярь *ja'*, давай *davaj*, давайте *davaj'te*; ~ **rajta!** эрде! *er'de!*, эрьга! *er'ga!*, давай! *davaj!*, давайте! *davaj'te!*

**noszogat** панемс *pañems*, нокстамс *nokstams*, нокстнемс *nokstñems*, капшавтомс *kapšavtoms*, эряскавтомс (эрязкавтомс) *er'askavtoms (er'azkavtoms)*

**nóta** моро *moro*

**notesz** сёрмадомакнижка *šormadomakñizka*, блокнот *bloknot*

**novella** ёвтнема *jovtñema*, новелла *novella*

- november** сундeрьгов (сундeрьков) *suñd'ergov (suñd'erkov)*, нoябpя *nojabrá*; ~**ben** сундeрьговсто (сундeрьковсто) *suñd'ergovsto (suñd'erkovsto)*, нoябpьсто *nojabrásto*
- novemberi** сундeрьговонь (сундeрьковонь) *suñd'ergovon (suñd'erkovon)*, нoябpьянь *nojabráñ*; ~**szél** сундeрьговонь (сундeрьковонь) / нoябpьянь вapма *suñd'ergovon (suñd'erkovon) / nojabráñ varma*
- nő<sup>1</sup>** *fñ* авa *ava*, аваломань *avalomañ*, тейтерява (тейтерьява) *t'ejt'érava*; ни *ni*, козяйка *kožajka*, васта *vasta*, пола *pola*; **elegáns** ~ вадpьсто оршазь / элeгантной авa *vad'rásto oršaž / elegantnoj ava*, бояpава *bojarava*; **férjezett** ~ мирдeнь кeдьсэ авa *miřd'eñ ked'se ava*, мирдeэкшсэ авa *miřd'e ekšse ava*, вeнчазь авa *veñčaž ava*; **fiatal** ~ од авa *od ava*; **fut a ~k után** авa мeльгa пaнceмс авa *mełga pañsems*; **középkorú** ~ куншкaнecэ/куншкaнeнь авa *kunš-kaijese/kunškaijeñ ava*, cpeднeй нecэ/нeнь авa *šred'nej ijese/ijeñ ava*; **magányos** ~ cькaмoн-зo (aштиця/эpиця) авa *škamonzó (ašt'ica/eriča) ava*; **magyar** ~ вeнгpань/мaдьяpонь авa *vengrañ/mađaron* авa, вeнгpава *vengrava*, мaдьяpава *mađarava*; **nyugdíjas** ~ пeнcияcо авa *peñsijaso ava*, пeнcиoнepкa *peñsioñerka*; **orosz** ~ pyзoнь авa *ruzoñ ava*, pyзaвa *ruzava*; **ötvenéves** ~ вeдьгeмeнь нecэ/нeнь авa *veđ'gemeñ ijese/ijeñ ava*; **özvegy** ~ дoвa *dova*, дoвa-авa *dovaava*, дoвaнь авa *dovañ ava*; **szép** ~ мaзы(й) авa *mazi(j) ava*; **terhes** ~ пeшкceсэ / пoкш пeкe авa *pešk'sese / pokš peke ava*; **vonzó** ~ мeльcтyиця/вeчкeвиця/вeчкeвикc авa *mełstujica/večkeviča/večkevics ava*; ~**ül vesz** никc caeмс *ñiks sajems*, yрьвaкcтoмc *uřvaks-toms*
- nő<sup>2</sup>** *i* кacомc *kasoms*, кacомc-кeпeтeмc *kasoms-kepet'ems*, чaчoмc-кacомc *čačoms-kasoms*, тpя-вoмc *t'řavoms*; пoкшoлгaдoмc *pokšolgadoms*, paштaмc *raštams*, cэpeйгaдoмc *seřejgadoms*, кeлeйгaдoмc *keřejgadoms*; ~ **a bevétel** cавкcoсь/дoхoдoсь кacы *savksoš/dořodoš kasi*; ~ **a hatalma** aзopкcниз кacы/пoкшoлгaды *azorkšče kasi/pokšolgadi*, киpдeлмaзo кacы/пoкшoлгaды *kiřd'elmazo kasi/pokšolgadi*, влacтeз кacы/пoкшoлгaды *vlašt'eze kasi/pokšolgadi*; **ferdén** ~ чиpьcтэ кacомc *čir'ste kasoms*; **magasra** ~ cэpeйгaдoмc *seřejgadoms*, cэpeйcтэ кacомc *seřejste kasoms*; **nagyra** ~ пoкшoкc кacомc *pokšoks kasoms*
- nőgyógyász** гинeкoлoг *ginekolog*
- női** авaнь *avañ*; ~ **cipő** авaнь кapceмaпeль *avañ kařsemapeļ*; ~ **divat** авaнь мoдa *avañ moda*; ~ **munka** авaнь вaжoдeмa/тeв/рoбoтa *avañ važod'ema/t'ev/robota*; ~ **nem** авaнь cымe *avañ si-me*; ~ **név** авaнь лeм *avañ l'em*, авaлeм *ava'l'em*; ~ **ruha** авaнь opшaмoпeль/плaтия *avañ oršamopel/plat'ija*; ~ **ruházat** авaнь opшaмoпeль/opшaмo *avañ oršamopel/oršamo*; ~ **szabó** авaнeнь/авaнь cтyця *avañeñ/avañ stiča*; ~ **táska** авaнь кecкaв/cyмкa *avañ keskav/sumka*
- nőies** авaнь *avañ*, авaнь кoндьямo *avañ koñd'amo*, пpoк авa *prok ava*
- nőiesen** авaнь кoндя *avañ koñd'a*, пpoк авa *prok ava*; ~ **öltözködik** авaнь кoндя opшнeмc *avañ koñd'a orš'ñems*
- nős** yрьвaкcтoзь *uřvakstož*; ~ **ember** yрьвaкcтoзь лoмaнь/цepa *uřvakstož lomañ/čora*; ~ **férfi** yрьвaкcтoзь цepa *uřvakstož čora*
- nőstény** aвaкa *avaka*, aвaкш *avakš*, aвa *ava*; ~ **állat** aвaкaрaкшa *avakarakša*; ~ **farkas** aвaкaвepь-гиз *avakaveřgiz*; ~ **kecske** ceя *šeja*, aвaкacя *avakašeja*; ~ **kutya** aвaкaкиcкa *avakakiska*; ~ **macska** aвaкaпcакa *avakapsaka*, aвaкaкaткa *avakakatka*; ~ **medve** aвaкaoвтo *avakaovto*
- nősül** yрьвaкcтoмc *uřvakstoms*
- nőtlen** aпaк yрьвaкcтo *apak uřvaksto*, нивтeмe *ñiv'teme*; ~ **férfi** aпaк yрьвaкcтo цepa *apak uřvaksto čora*
- nővekedés** кacомa *kasoma*, кacовкc *kasovks*, кeпeтeмa *kepet'ema*; пoкшoлгaдoмa *pokšolgadoma*, лaмoлгaдoмa *lamolgadoma*, paштoмa *raštoma*
- nővekedik** кacомc *kasoms*, кeпeтeмc *kepet'ems*, чaчoмc-кacомc *čačoms-kasoms*, тpявoмc *t'řavoms*; пoкшoлгaдoмc *pokšolgadoms*, лaмoлгaдoмc *lamolgadoms*, paштaмc *raštams*, кeлeйгaдoмc *keřejgadoms*; ~ **a bevétel** cавкcoсь/дoхoдoсь кacы *savksoš/dořodoš kasi*
- nővekszik l. nővekedik**
- nővel** кacтoмc *kastoms*, кeпeдeмc *keped'ems*, пoкшoлгaвтoмc *pokšolgavtoms*, лaмoлгaвтoмc *lamolgavtoms*, лaмoкcтaмc *lamokstams*, лaмoнзaмc *lamonzams*, paштaмc *raštams*; ~ **a bevételt** cавкcoнть/дoхoдoнть кacтoмc *savksoñt/dořodoñt' kastoms*

**növendék** трявкс *t'řavks*, тонавтниця *tonavtniča*

**növény** касовкс *kasovks*, тикше *t'ikše*, тикшеть-люкшат *t'ikšet-lukšat*, растения *rašėnija*; **a** ~ **rostjai** тикшень-люкшань / касовксонь сэльге *t'ikšeñ-lukšañ* / *kasovksoñ sel'ge*; **kihajt a** ~ касовксось пургонды / лисевкс нолды *kasovksoš purgondi* / *liševks noldi*; **kikel a** ~ касовксось лиси/неряты *kasovksoš liši/ñerati*; **kinő a** ~ касовксось появи/лиси *kasovksoš pojavi/liši*; **virágzik a** ~ касовксось панжи / твети (цвети) / свети *kasovksoš panži / tveti (cveti) / svet'i*, тикшесь панжи / твети (цвети) / свети *t'ikšeš panži / tvet'i (cveti) / svet'i*; **vízi** ~ ведень / ведьсэ касыця тикше *vedeñ / ved'se kasića t'ikše*; ~**t keresztéz** касовкс крѣстамс / вейс васодевтемс *kasovks křostams / vejs vasodėvtemš*

**növényi** касовксонь *kasovksoñ*, тикшень-люкшань *t'ikšeñ-lukšañ*; ~ **táplálék** тикшень-люкшань / касовксонь ярсамопель *t'ikšeñ-lukšañ / kasovksoñ jarsamopel'*

**növénylan** ботаника *botañika*

**növényszet** чувтт-тикшеть (чувтот-тикшеть) *čuvtt-t'ikšet' (čuvtot-t'ikšet')*, касовкст *kasovkst*, флора *flora*, растительность *rašt'itel'nošt'*

**nővér** патя *pa'ta*; ормаменьксэнь сазор *ormameñkseñ sazor*, медсестра *med'sestra*; ~**e vkinek** (киньгак) патя(зо) *(kiñgak) pa'ta(zo)*

**nővésű** сэрень *se'reñ*, сэрьсэ *se'rse*, сэр марто *se'r marto*; **kis** ~ вишка/вишкине/апокш/алкине сэрень *viška/viškiñe/apokš/alkiñe se'reñ*, вишка/вишкине/апокш/алкине сэрьсэ *viška/viškiñe/apokš/alkiñe se'rse*; **törpe** ~ сэрьс вишкине *se'rs viškiñe*, вишка сэрь марто *viška se'r marto*

**növeszt** кастомс *kastoms*, касовтомс *kasovtoms*, трямс *t'řams*, нолдамс *noldams*; **szakállt** ~ сакалт (сакалот) нолдамс/кастомс *sakalt (sakalot) noldams/kastoms*

**nulla szn** ноль *noł'*

**nutria áll** ведьгриса (ведькриса) *ved'grisa (ved'křisa)* (*Myocastor coypus*)

## NY

- nyafka I.** *mn* нерница *ñerñiça*, ниреждиця *ñirežďiça*, ихельдиця *içelďiça*, авардиця *avařďiça*, аварькс *avařks*; ~ *lány* нерница/ниреждиця/ихельдиця/аварькс тейтерь *ñerñiça/ñirežďiça/içelďiça/avařks tejer*; II. *fn* нерница *ñerñiça*, ниреждиця *ñirežďiça*, ихельдиця *içelďiça*, авардиця *avařďiça*, аварькс (курго) *avařks (kurgo)*, аварькай *avařkaj*
- nyafog** нернемс *ñerñems*, ниреждемс *ñirežďems*, ихельдемс *içelďems*, кувсемс *kuvšems*, пеня-циямс *peñaçams*, уктнемс *ukstñems*
- nyafogás** нернема *ñerñema*, ниреждема *ñirežďema*, ихельдема *içelďema*, кувсема *kuvšema*, пеняцямо *peñaçamo*, уктнема *ukstñema*
- nyáj** стада *stada*; **legelteti a ~at** стаданть ваномс *stadañt' vanoms*
- nyájas** седейшкавань *sedejškavan*, вечкевикс *večkeviks*, вечкевниця *večkeviça*, чевте *čevte*, вазов *važov*, ёжов-вазов *jožov-važov*
- nyak** кырга *kiřga*; сяддикс *šavďiks*; сиве *šive*; курго *kurgo*; **kitöri a ~át** сяддиксэнтъ я-жамс/синдемс *šavďikseñt' jažams/šindems*; **ik a ~a** сяддиксэзэ яжави/сиви/синдеви *šavďikseze jažavi/sivi/šindevi*; **megmerevedett a ~a vkinek** (кыньгак) кырга(зо) чувтомсь (*kiñgak*) *kiřga(zo) čuvtomš*; **merev ~** аменчевиця кырга *ameñčeviça kiřga*; **nyűg a ~án vkinek** (кыньгак) кырга(нзо) лангсо канст (*kiñgak*) *kiřga(nzo) langso kanst*; **sállal beköti a ~át** кыргас шарф сюлмамс *kiřgas šarf šulmams*, кырганть шарфсо тапарямс *kiřgañt' šarfso taparams*; кыргазонзо шарф сюлми *kiřgazonzo šarf šulmi*, кырганзо шарфсо тапарясы *kiřganzo šarfso taparasi*; **~on csap/vág/üt** кырга ланга риштямс/каямс/вачкодемс/стукадемс *kiřga langa rištams/kajams/vačkodems/stukaðems*, пилеюрга каямс *pilejurga kajams*; **~on csip** сиведе кундамс *šivede kundams*
- nyakas** кырга/курго марто *kiřga/kurgo marto*; наян *najan*, аксун *aksun*, букань коня *bukañ koñia*, норовов *norovov*, ордакш *ordakš*; ~ **természetű** наян *najan*, аксун *aksun*, норовов *norovov*, ордакш *ordakš*, наян обуця/кор/характер марто *najan obuça/kor/ħarakter marto*, ордакш обуця/кор/характер марто *ordakš obuça/kor/ħarakter marto*
- nyakcsigolya** *anat* карязловажа *kařazlovaža*, кыргаловажа *kiřgalovaža*
- nyakék** кыргаша *kiřgaša*, ожерелья *ožerelja*, кольцо *kolje*
- nyakigláb** *mn* вензав *venzav*, коськаня *koškaña*; ~ **férfi** вензав/коськаня цёра *venzav/koškaña čora*
- nyakkendő** галстук *galstuk*
- nyaklanc** рисьмине *rišmiñe*, кыргаша *kiřgaša*, цепке *cepke*, цепочка *sepočka*
- nyakörv** кыргакс *kiřgaks*, кыргаведьме *kiřgavedme*
- nyakszirt** *anat* човонь *čovoñ*, пулакш *pulakš*, сяддикс *šavďiks*
- nyal** ноламс *nołams*, нолсемс *nołšems*, нолштамс *nołštams*, нолштнемс *nołštñems*; *biz, vkinek* валаня кельсэ мельс тукешнемс/тукшномс (киненгак) *valaña kel'se mel's tujekš-ñems/tukšnoms (kiñeñgak)*, (кыньгак) мукоро(нзо) нолсемс (*kiñgak*) *mukoro(nzo) nołšems*; **~ja a száját** турват нолсемс *turvat nołšems*
- nyál** сельге *šel'ge*
- nyaláb** багордавкс *bagordavks*, автордавкс *avtordavks*, берема (берёма) *beřema (beřoma)*, канцт (кандст) *kanct (kandst)*, керьме *kerme*, керьмине *kermiñe*; **egy ~ szalma** олгоберема (олгоберёма) *olgoberoma (olgobeřoma)*
- nyalakodik** тантейстэ ярсамс/ярнемс *tañtejste jarsams/jarñems*, тантейде ярсамс/ярнемс *tañtejðe jarsams/jarñems*; нолсемс *nołšems*
- nyalánk** тантеень / тантейде ярсамонь вечкиця *tañtejeñ / tañtejðe jarsamon večkica*, гурман *gurman*
- nyalánság** тантейде/тантейстэ ярсамо *tañtejðe/tañtejste jarsamo*; тантей ярсамопель *tañtej jarsamopel'*, ламбамо *lambamo*, ламбамопель *lambamopel'*
- nyálas** сельгев *šel'gev*, сельге потсо *šel'ge potso*; наволо *navolo*
- nyaldos** нолсемс *nołšems*, нолсекшнемс *nołšekšñems*

**nyálka** наволкс *navolks*, наволо *navolo*, нолго *noľgo*, терьге *te'erge*

**nyálkás** наволо *navolo*, нолажа *nolaža*, терьгев *te'ergev*

**nyalogat** нолсемс *noľsems*, нолсекшнемс *noľseksšnems*; **fagylaltot** ~ кельмевкс/мороженой нолсемс *kel'mevks/morožennoj noľsems*

**nyamvadť** берякшке *be'akške*, беряза *be'aza*, беряжа *be'aža*, резиця *rezića*, колезь *kolež*, убогой *ubogoj*, камажа *kamaža*, кальдяв *kaľd'av*, берянь *be'raň*, проклятой *prokl'atoj*

**nyápic** берякшке *be'akške*, беряза *be'aza*, беряжа *be'aža*, резиця *rezića*; ~ **gyerek** берякшке/беряза/беряжа эйкакш *be'akške/be'aza/be'aža ejkakš*

**nyár<sup>1</sup>** кизэ *kize*; ~**on** кизна *kizna*; **a** ~ **eleje** кизэнь ушоткс(озо) (ушодкс(озо)) *kizeň ušotks(ozo) (ušodks(ozo))*; **a** ~ **elején** кизэнь ушоткссто (ушодкссто) *kizeň ušotkssto (ušodkssto)*; **a** ~ **vége** кизэнь пе *kizeň pe*; **a** ~ **végén** кизэнь пестэ *kizeň peste*; **jövő** ~ сыця кизэ *síća kize*, сыкизэ *sikize*; **jövő** ~**on** сыця кизна/кизэстэ *síća kizna/kizeste*, сыкизэстэ *sikizeste*; **kezdődik a** ~ кизэсь ушодови *kizeš ušodovi*; **meleg** ~ лембе/пси кизэ *ľembe/psi kize*; **tavaly** ~**on** мелят кизна *meľat kizna*, ютазь иень кизна/кизэстэ *jutaž ijeň kizna/kizeste*; **vénasszonyok nyara** бабань кизэ *babaň kize*

**nyár<sup>2</sup>** нөв пой *poj*, тополь *topol'* (*Populus*)

**nyaral** оймсемс *ojmšems*, кизэ ютавтомс *kize jutavtoms*, кизэнь оймсема ютавтомс *kizeň ojmséma jutavtoms*; **a Balatonon** ~ Балатон лангсо оймсемс / кизэ ютавтомс *Balaton langso ojmséms / kize jutavtoms*, Балатон лангсо кизэнь оймсема ютавтомс *Balaton langso kizeň ojmséma jutavtoms*; **külföldön** ~ лиямасторсо/омбомасторсо (кизна) оймсемс *ľijamastorso/ombomastorso (kizna) ojmséms*, границьянь (границань) томбале (кизна) оймсемс *granićaň (granićaň) tombaľe (kizna) ojmséms*

**nyaralás** кизэнь оймсема/ютавтомс *kizeň ojmséma/jutavtoma*; **balatoni** ~ Балатон лангсо кизэнь оймсема/ютавтомс *Balaton langso kizeň ojmséma/jutavtoma*; **külföldi** ~ лиямасторсо/омбомасторсо кизэнь ютавтомс *ľijamastorso/ombomastorso kizeň jutavtoma*

**nyaraló** *fn* кизна оймсиця *kizna ojmsíća*; кизэкудо *kizekudo*, оймсемакудо *ojmsémakudo*, дача *daća*

**nyárfa** нөв пой *poj*, тополь *topol'* (*Populus*)

**nyargal** кополсо/ласте/шанчэ ардомс *kopolso/lašte/šančse ardoms*; ливтязь ардомс/ливтямс *ľivťaz ardoms/ľivťams*, ливтямс чиезь чиемс *čijež čijems*, тормодемс *tormoděms*

**nyári** кизэнь *kizeň*; ~ **lak** кизэнь эрямотарка *kizeň e'ramotarka*, дача *daća*; ~ **meleg** кизэнь лембе *kizeň ľembe*; ~ **nap** кизэнь чи *kizeň či*; ~ **ruha** кизэнь оршамопель *kizeň oršamopel'*; ~ **szabadság** кизэнь оймсемашка/отпуск *kizeň ojmsémaška/otpusk*; ~ **szünet** кизэнь оймсемашка/каникулат *kizeň ojmsémaška/kaňikulat*; ~ **vakáció** кизэнь атонавтнемашка/каникулат *kizeň atonavtñemaška/kaňikulat*

**nyavalya** сэредема *se'eděma*, орма *orma*; зыян *zijaň*, како *kažo*, беда *beda*

**nyavalyás** *mn* сэредиця *se'eděća*, ормав *ormav*, резиця *rezića*; пиштяка *pišt'aka*, пайстому *pajstomo*; кажов *kažov*, сюдозь *šudož*, ирдекстазь *irďekstaž*

**nyavalyog** пеняцямс *peñaćams*, жаловамс *žalovams*; ниреждемс *ni'režďems*, ихельдемс *iħel'dems*

**nyávog** мявкснемс *mjavksšnems*, мавномс *mavnoms*; пеняцямс *peñaćams*, жаловамс *žalovams*, ихельдемс *iħel'dems*

**nyávogás** мявкснема *mjavksšnema*, мавнома *mavnomta*; пеняцямо *peñaćamo*, жаловамо *žalovamoto*, ихельдема *iħel'dema*

**nyel** нилемс *niľems*, нильнемс *niľñems*; кирдемс *kiřďems*; **mohón** ~ жаднойстэ нилемс *žadnojste niľems*; **nehezen** ~ стакасто нилемс *stakasto niľems*

**nyél** недь *ňed'*, нетькс (недькс) *ňet'ks (ňed'ks)*, недявкс *ňed'avks*, кундамо *kundamo*

**nyelés** нилема *niľema*

**nyelőcső** *anat* кирьгапарь *kiřgapar'*

**nyelv** кель *keľ*, кельне *keľñe*; стрелка *šťrelka*; *anat* кель *keľ*; **éles a** ~**e** келезэ пшти *keľeze pšťi*; **finnugor** ~**ek** финнэнь-угрань кельть *finneň-ugraň keľ't*; **holt** ~ кулозь/ёмазь кель *kulož/jomaž keľ*; **idegen** ~ лиямасторонь/омбомасторонь кель *ľijamastoron'ombomastoron' keľ*; **i-**



- rodalmi** ~ литературной кель *l'iteraturnoj kel'*; **kinyújtja a ~ét** кель (келензэ) ливтемс кель(enze) *l'iv'tems*; **költői** ~ стихотворенияны/стихень сёрмадыцянь кель *st'ixotvo'reni-jan'/st'ixen šormadičan kel'*, поэтэнь кель *poeten kel'*; **közös** ~ вейсэнэ кель *vejsen kel'*, кель(ть)-вал(т) *kel'(t)-val(t)*; **lóg a ~e** келезэ лапны *ke'leze lapni*; **magyar** ~ венгрань/мадь-яронь кель *vengrañ/maďarón kel'*; **megbotlik a ~e** кортамосонть/валсонть пупордямс (пупордемс) *kortamoson't/valson't pupořdams (pupořdems)*, кортамосонть/валсонть пупордя-вомс *kortamoson't/valson't pupořdavoms*; **milyen ~en beszél?** кодамо кельсэ кортамс? *ko-damo kel'se kortams?*; кодамо кельсэ корты? *kodamo kel'se korti?*; **nemzeti** ~ эсь раськень / национальной кель *eš raškeñ / nacional'noj kel'*; **rokon** ~ раськень кель *raškeñ kel'*; **~et ölt vkire** кель невтемс (киненьгак) *kel' nev'tñems (kiñengak)*
- nyelvcsalád** *nyelv* келень семия *keleñ šemija*; **finnugor** ~ финнэнь-угрань келень семия *finneñ-ugrañ keleñ šemija*
- nyelvérzék** келень марямоёжо *keleñ mařamojožo*, келень тонавтемас колчи/маштомачи *ke-leñ tonavtñemas kolči/maštomači*
- nyelvész** келень тонавтниця/ванныця *keleñ tonavtñiça/vanniça*, кельзодыця (кельсодыця) *kel'-zodiça (kel'sodiça)*, лингвист *l'ingvist*, языковед *jazikoved*
- nyelvészet** келень тонавтемма/ваннома *keleñ tonavtñema/vannoma*, кельзодамо (кельсодамо) *kel'zodamo (kel'sodamo)*, лингвистика *l'ingvišt'ika*, языкознания *jazikoznañija*, языковедения *jazikoveđeñija*; **általános** ~ общей (общей) лингвистика/языкознания *obšt'ej (obščeñ)* *l'ingvišt'ika/jazikoznañija*; **finnugor** ~ финнэнь-угрань келень тонавтемма/ваннома/языкоз-нания *finneñ-ugrañ keleñ tonavtñema/vannoma/jazikoznañija*; **magyar** ~ венгрань келень тонавтемма/ваннома/языкознания *vengrañ keleñ tonavtñema/vannoma/jazikoznañija*
- nyelvi** келень *keleñ*, лингвистической *l'ingvišt'ičeskoj*; ~ **hiba** келень/лингвистической ильве-девкс *keleñ/l'ingvišt'ičeskoj il'vedevks*; ~ **jelentés** келень смущт *keleñ smušt'*
- nyelvjárás** *nyelv* кортавкс *kortavks*, диалект *d'ialekt*; **magyar ~ok** венгрань кортавкст/диалектт *vengrañ kortavkst/d'ialektt*
- nyelvkönyv** келень тонавтомакинига (тонавтомакнига) *keleñ tonavtomakiñiga (tonavtomakñi-ga)*, келень учебник *keleñ učebnik*; **magyar** ~ венгрань келень тонавтомакинига (тонав-томакнига) *vengrañ keleñ tonavtomakiñiga (tonavtomakñiga)*
- nyelvrokon** *nyelv* келень коряс раське/родня *keleñ koras raške/rodña*
- nyelvrokonság** *nyelv* келень коряс раськечи/родства *keleñ koras raškeči/rodstva*; **finnugor** ~ финнэнь-угрань келень раськекечи *finneñ-ugrañ keleñ raškeksči*
- nyelvtan** грамматика *grammat'ika*; **magyar** ~ венгрань грамматика *vengrañ grammat'ika*
- nyelvtanfolyam** келень курсат (курст) *keleñ kursat (kurs)*
- nyelvtani** грамматикань *grammat'ikañ*, грамматической *grammat'ičeskoj*; ~ **hiba** граммати-кань/грамматической ильведевкс *grammat'ikañ/grammat'ičeskoj il'vedevks*; ~ **szabály** грамматикань/грамматической кой *grammat'ikañ/grammat'ičeskoj koj*, граммати-кань/грамматической правила *grammat'ikañ/grammat'ičeskoj pravila*
- nyelvtanulás** келень тонавтемма *keleñ tonavtñema*
- nyelvterület** *nyelv* кортыця марто тарка *kortiça marto tarka*; **magyar** ~ венгрань кортыця мар-то тарка *vengrañ kortiça marto tarka*
- nyelvtörténet** *nyelv* келень чачома-касома / история *keleñ čačoma-kasoma / istorija*
- nyelvtudás** келень содамо *keleñ sodamo*
- nyelvtudomány** келень тонавтемма/ваннома *keleñ tonavtñema/vannoma*, кельзодамо (кельсо-дамо) *kel'zodamo (kel'sodamo)*, лингвистика *l'ingvišt'ika*, языкознания *jazikoznañija*
- nyelvű** келень *keleñ*, кельсэ *kel'se*; **latin** ~ латинэнь келень/кельсэ *lat'ineñ keleñ/kel'se*
- nyer** изнямс *ižñams*, (важодезь/роботазь) саемс *(važod'ež/robotaz) sajems*; **betekintést** ~ *vmibe* варштамс *varštams*, ваномс *vanoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoñgak*); (мезеньгак) со-дамос улемачи саемс *(mežeñgak) sodamos ulemači sajems*; **díjat** ~ приз саемс *přiz sajems*; **időt** ~ шкасо изнямс *škaso ižñams*, седе ламо шка саемс *šeđe lamo ška sajems*; **pert** ~ *vki ellen* судонь тевсэ изнямс (киньгак каршо) *sudoñ tevse ižñams (kiñgak karšo)*
- nyereg** камбраз *kambraz*, седла (сёдла) *šedla (šodla)*

- nyeremény** изнявкс *izňavks*, савкс *savks*, виигрыш (выигрыш) *vijigriš*  
**nyereség** лезэ *leze*, лескс (лезкс) *lesks (lezks)*, изнявкс *izňavks*, савкс *savks*, прибилъ (при-  
быль) *pribilъ*, виигрыш (выигрыш) *vijigriš*; миевкс *mujevks*  
**nyergel** камбракстамс *kambrakstams*, камбракстамс (камбразтамс) *kambrastams (kambrastams)*,  
ластямс *laštams*, седламс (сёдламс) *sedlams (šodlams)*  
**nyerít** цяхамс *čaxams*, игокстнемс *igokstněms*, сеямс *šejams*; ~ **a ló** лишмесь цяхи/игокст-  
ни/сеи *lišmeš čaxi/igokstni/seji*  
**nyers** верек *veřek*, апак пиде *apak piđe*, пельспидезь *pel'spiđež*; апак важоде/тея *apak važo-  
de/teje*; седейтеме *šeďejtēme*, аволь ялгакчини *avol'jalgaksčini*, казямо *kažamo*; ~ **hús**  
апак пиде / верек сывель *apak piđe / veřek sivel*; ~ **modor** казямо прянь ветямо / манерат  
*kažamo praň vetamo / mañerat*, аволь ялгакчини прянь ветямо / манерат *avol'jalgaksčini  
praň vetamo / mañerat*, берянь прянь ветямо / манерат *beřaň praň vetamo / mañerat*; ~ **to-  
jás** верек ал *veřek al*  
**nyersanyag** сырья *sirja*, материал *material*  
**nyersen** верекстэ *veřekstē*, апак пиде *apak piđe*, пельспидезь *pel'spiđež*; седейтеме *šeďejtēme*,  
аволь ялгакски марто *avol'jalgaksči marto*, казямосто *kažamosto*  
**nyertes I.** *mn* изниця *izňičia*, изнямонь *izňamoni*, виигрышной (виигрышной) *vijigrišnoj*; ~ **fél**  
изниця ёнкс *izňičia jonks*; **II.** *fn* изниця *izňičia*; ~**ek** изницят *izňičiať*  
**nyes** керямс *keřams*, керсемс *keřšems*, петемс *petěms*; **bokrot** ~ куракшт керсемс *kurakšt keř-  
šems*; **fát** ~ чувто керямс *čuvto keřams*  
**nyest ál** чинеме *čineme* (Martes foina)  
**nyikorog** чикордомс *čikordoms*, чикоргадомс *čikorgadoms*, чикорк-теемс *čikork-tějems*, цяр-  
номс *čarnoms*, газердемс *gažerďems*, цятордомс *čatordoms*, цятномс *čatnoms*; лагордомс  
*lagordoms*, лагордомс *lakordoms*; ~ **a kerék** чарысь чикорды *čariš čikordi*; ~ **az ajtó** кенк-  
шесь чикорды *keňkšes čikordi*  
**nyil** нал *nal*, налнэ *nalne*, стрела *štřela*, стрелка *štřelka*  
**nyilallás** пштиксэнъ сялгома *pštíkseň šalgoma*, пупамо *pupamo*, пупиця сэретькс (сэредькс)  
*pupiča seřetks (seředłks)*  
**nyilallik** пштикс сялгомс *pštíks šalgoms*, пупамс *pupams*, пупстамс *pupstams*; ~ **a háta** копоре-  
зэнэ пштикс сялги *kopořezenze pštíks šalgi*; **a hátába** ~ копорезэнэ пштикс сялги *kopo-  
řezenze pštíks šalgi*; **eszébe** ~ апак фатя превс самс/ледемс *apak faťa převs sams/lēdems*,  
апак учо превс самс/ледемс *apak učo převs sams/lēdems*  
**nyilás** панжома *paňžoma*; варя *vařa*, ласкс (лазкс) *laskks (lazks)*, ютко *jutko*, курго *kurgo*; цветя-  
мо (светямо) *cveťamo (sveťamo)*, тветямо *tveťamo*; **az ajtó** ~**akor** кенкшень панжомсто  
*keňkšes paňžomsto*; **keskeny** ~ теинс/тея ласкс (лазкс) *tejiňe/teja laskks (lazks)*, теинс/тея  
варя *tejiňe/teja vařa*; **kidug a** ~**on** варява ливтемс / венстемс (венстямс) *vařava livťems /  
veňštěms (veňštams)*, ласкска (лазкска) ливтемс / венстемс (венстямс) *laskkska (lazkska)  
livťems / veňštěms (veňštams)*  
**nyilatkozat** яволявтома *javoľavtoma*, яволявкс *javoľavks*, эсь мелень ёвтамо *eš melen jovtamo*;  
декларация *deklaracija*, заявления *zajavľenija*; **belépési** ~ совамонь яволявтома/яволявкс  
*sovamoni javoľavtoma/javoľavks*, примамонь яволявтома/яволявкс *přimamoni javoľavto-  
ma/javoľavks*; ~**ot tesz** яволявтомс *javoľavtoms*, ёвтнемс *jovťněms*, эсь мель ёвтамс *eš mel  
jovťams*, заявления теэмс *zajavľenija tějems*  
**nyilatkozik** яволявтомс *javoľavtoms*, заявления теэмс *zajavľenija tějems*; *vmiról* яволявтомс  
(мездеяк) *javoľavtoms (meždějak)*  
**nyilik** панжомомс *paňžomoms*, штавовомс *štavtovoms*, автевемс *avťevems*, теткевемс *teťke-  
vems*; цветямо (светямо) / тветямо кармамс *cveťamo (sveťamo) / tveťamo karmams*; ли-  
семс *lišems*, появамс *pojavams*; *vhová* лисемс *lišems*, ваномс *vanoms*; ~ **a virág** цецясь  
панжови *čecaš paňžovi*, цецясь цветямо (светямо) / тветямо карми *čecaš cveťamo (sve-  
ťamo) / tveťamo karmi*; ~ **az ajtó** кенкшесь панжови *keňkšes paňžovi*; **alkalma** ~ *vkinek*  
(кинъгак) уликсчи(зэ) лиси (*kiňgak*) *ul'iksči(ze) liši*; **az ablak az utcára** ~ вальмась ульцяв  
лиси/ваны *val'maš ul'čav liši/vani*; **északra** ~ пелевеёнов лисемс/ваномс *peľevejonov li-*

- šems/vanoms*, якшамоёнов лисемс/ваномс *jakšamojonov lišems/vanoms*; **ha alkalom** ~ бути лиси/карми уликсчи *but'i liši/karmi ul'iksči*; *kifelé* ~ ушов / ушо ёнов панжовомс *ušov / ušo jonov panžovoms*; **tágra** ~ келейстэ панжовомс *ke'ejste panžovoms*; **tágra nyílt a szeme** сельмензэ келейстэ панжовстэ *šel'menze ke'ejste panžovsté*; **új üzlet nyílt** од микшнемаку-до/магазин(а) панжовсэ *od mikšnemakudo/magažin(a) panžovs*
- nyílt** *mn* панжозэ *panžož*, панжадо *panžado*, штадо *štado*; виде *vid'e*, видеойме *vid'eojme*, потмонь панжиця/панжозэ *potmoñ panžiča/panžož*, седейшкавань *še'dejškavañ*; яволявтозэ *javo'lvtož*, ломань икеле *lomañ ike'le*, публичной *publičnoj*; ~ **beszéd** седейшкавань/виде кортамо *še'dejškavañ/vid'e kortamo*; ~ **levél** весенень панжозэ сёрма *vešeñeñ panžož sorma*; ~ **seb** панжозэ керявкс/рана *panžož ke'ravks/rana*; ~ **tekintet** седейшкавань варштавкс *še'dejškavañ varštavks*
- nyíltan** видестэ *vid'este*, потмонь/оймень панжозэ *potmoñ/ojmeñ panžož*, седейшкава *še'dejška-va*, штадо *štado*, наяв *najav*; ~ **beszél** седейшкава кортамс *še'dejškava kortams*, потмонь/оймень панжозэ кортамс *potmoñ/ojmeñ panžož kortams*, наяв кортамс *najav kortams*; ~ **bevall** потмонь панжозэ виткстамс (видкстамс) *potmoñ panžož vitkstams (vidkstams)*
- nyilván** паряк *pa'rak*, бульчом *bulčom*, кода неяви *koda nejavi*, натэ *nať*, улема *u'lema*, содамга *sodamga*; ~ **beteg lett, azért nem jött el** паряк/натэ/улема ормалгадсэ, секс эзэ са *pa'rak/nať/u'lema ormalgadś, šeks ez sa*
- nyilvánít** яволявтомс *javo'lvatoms*, яволявтнемс *javo'lvatñems*, ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovtñems*, пачтыамс *pačtams*, меремс *meřems*; лангс таргамс/ливтемс *langs targams/livtñems*; **köszönetet** ~ суюкпря/пасиба ёвтамс *šukpra/pasiba jovtams*; **részvétet** ~ седеймарямо/со-чувствия/соболезнования ёвтамс *še'dejmařamo/sočuvstvija/soboleznovañija jovtams*; **véleményt** ~ мель ёвтамс *meľ jovtams*
- nyilvános** панжадо *panžado*, панжозэ *panžož*, яволявтозэ *javo'lvtož*, ломань/весень икеле *lomañ/vešeñ ike'le*, вейсэнь *vejeñ*, публичной *publičnoj*; ~ **hely** ломань/весень икеле панжадо тарка *lomañ/vešeñ ike'le panžado tarka*, вейсэнь/публичной тарка *vejeñ/publičnoj tarka*
- nyilvánosan** яволявтозэ *javo'lvtož*, ломань/весемень икеле *lomañ/vešemeñ ike'le*, публичнойс-тэ *publičnojste*; ~ **megsért** ломань/весень икеле покордамс *lomañ/vešeñ ike'le pokordams*
- nyilvánosság** яволявтовкс *javo'lvtovkcs*, яволявтома *javo'lvtoma*; ломаникелькс (ломань-икелькс) *lomañikel'ks*, ломаютко *lomajutko*, публичность *publičnošť*; общественность (общественность) *obš'estvennošť (obščestvennošť)*; ~ **ra hoz** яволявтомс *javo'lvatoms*, ве-семень икеле / весенень ёвтамс *vešemeñ ike'le / vešeñeñ jovtams*; ~ **ra kerül** содавиксэкс теевемс *sodavikseks tejevems*, яволявтовомс *javo'lvtoovoms*, содавомс *sodavoms*
- nyilvánírt** ловомс *lovoms*, регистрировамс *regišt'irovams*
- nyilvánírtás** ловома *lovoma*, регистрация *registracija*; ведомость *vedomošť*, списка *spiska*, регистра *registra*, табель *tabel'*, перечень *peřečeñ*, опись *opiš*, реестра *řejestra*, картотека *kartoťeka*; ~ **ba vesz** ловомс *lovoms*, регистрация/списка теемс *registracija/spiska tejemcs*, спискас совавомс *spiska sovatoms*
- nyilvánvaló** алкуксонь *alkuksoñ*, весенень неявиця/неявикс *vešeñeñ nejaviča/nejaviks*, апак сёпо(нь)/кекше(нь) *apak šopo(ñ)/kekše(ñ)*, видепаро(нь) *vid'eparo(ñ)*, виде *vid'e*; ~ **tévedés** весенень неявиця/неявикс / алкуксонь манявома *vešeñeñ nejaviča/nejavics / alkuksoñ mañavoma*; ~ **nak látszik** алкуксокс неявомс *alkuksoks nejavoms*; ~ **vá válik** весенень неяви-цякс/неявиксэкс теевемс *vešeñeñ nejavičaks/nejavikseks tejevems*, алкуксокс теевемс *alkuksoks tejevems*
- nyilvánvalóan** алкукс *alkuks*, кода неяви *koda nejavi*, апак кекше *apak kekše*, апак кавтолдо / янксе (янгсе) *apak kavtoldo / jankše (jangše)*; ~ **rossz** алкукс берянь *alkuks be'rañ*, апак кавтолдо / янксе (янгсе) берянь *apak kavtoldo / jankše (jangše) be'rañ*; ~ **téved** алкукс ма-нявомс/тапавомс *alkuks mañavoms/tapavoms*, апак кавтолдо манявомс/тапавомс *apak kavtoldo mañavoms/tapavoms*, апак янксе (янгсе) манявомс/тапавомс *apak jankše (jangše) mañavoms/tapavoms*

**nyír<sup>1</sup>** *fn*, *nőv* килей *kilej* (Betula)

**nyír<sup>2</sup>** *i* нарамс *narams*; керямс *keřams*, керсемс *keřšems*; **birkát** ~ реве(ть) нарамс *řeve(t) narams*; **füvet** ~ тикше нарамс *tíkše narams*; **hajat** ~ черть нарамс *čer't narams*; **kopaszra** ~ штапо/штадо конякс нарамс *štapo/štado koňaks narams*, лысоекс нарамс *lisojeks narams*

**nyírfá** *nőv* килей *kilej* (Betula)

**nyirkos** летьке *let'ke*, начко *načko*, начкола *načkola*, потьмежа *po'tmeža*; ~ **fal** летьке стена *let'ke śt'ena*; ~ **idő** начко шка/менелькс/ушолкс/венелькс *načko ška/meňel'ks/ušol'ks/veňel'ks*; ~ **levegő** летьке/начко кошт *let'ke/načko košt*; ~ **ruha** летьке/начко оршамопель *let'ke/načko oršamopel'*

**nyirokcsomó** *anat* лимфаны/лимфатической суюлмо *l'imfań/l'imfa'tičeskoj šulmo*, лимфаны/лимфатической узель *l'imfań/l'imfa'tičeskoj užel'*

**nyirokmirigy** *anat* лимфаны/лимфатической сэря *l'imfań/l'imfa'tičeskoj seřa*, лимфаны/лимфатической железа *l'imfań/l'imfa'tičeskoj že'leza*

**nyit** *i* панжомс *panžoms*, автемс *av'tems*, автнемс *av'tñems*, тетъкемс *tet'kems*; **ajtó** ~ кенкш панжомс *keňkš panžoms*; **tágra** ~ келейстэ панжомс *ke'lejste panžoms*; **utat** ~ ки панжомс *ki panžoms*; **üzletet** ~ микшнемакудо/магазин(а) панжомс *mikšñemakudo/magažin(a) panžoms*

**nyitány** сеद्याмоушоткс (сеद्याмоушодкс) *šed'amoušotks (šed'amoušodks)*, прелюдия *pr'el'udija*, увертюра *iver'tura*

**nyitott** *mn* панжозь *panžož*, панжадо *panžado*, автезь *av'tež*, автень *av'teñ*, тетъкезь *tet'kež*; ~ **ablak** панжозь/панжадо вальма *panžož/panžado val'ma*; ~ **szájjal alszik** панжозь/автень курго марто удомс *panžož/av'teñ kurgo marto udoms*; ~ **szemmel jár** тетъкезь сельмть (сельметъ) *tet'kež šel'mt' (šel'met) jakams*; **félig** ~ пельспанжадо *pel'spanžado*

**nyitva** панжозь *panžož*, панжадо *panžado*, автезь *av'tež*, автень *av'teñ*, тетъкезь *tet'kež*; ~ **felejt** панжадо стувтомс/кадомс *panžado stuvtoms/kadoms*; ~ **hagy** панжозь/панжадо кадомс *panžož/panžado kadoms*; ~ **tart** панжозь/панжадо кирдемс *panžož/panžado kiř'dems*, панжозь/панжадо улемс *panžož/panžado ul'ems*; ~ **tartás** панжозь/панжадо кирдема *panžož/panžado kiř'dema*; ~ **van** панжозь/панжадо улемс *panžož/panžado ul'ems*, важомдемс *važođems*, роботамс *robotams*; **a bolt** ~ **van** микшнемакудось/лавкась / магазинась (магазинэсь) панжадо *mikšñemakudoš/lavkaš / magažinaš (magažineš) panžado*

**nyolc** кавксо *kavkso*; ~ **óra körül** кавксо цясонь (часонь) *peřka/malava kavkso časoń (časoń)* *peřka/malava*, кавксошка цяссто (чассто) *kavksoška často (čassto)*; ~ **óra van** (шкась/шказо) кавксо цяст (част) *(škaš/škazo) kavkso čast (čast)*; **este ~kor** чокшнэ (чокшне) кавксо цяссто (чассто) *čokšne (čokšne) kavkso čassto (čassto)*; **reggel ~kor** валске кавксо цяссто (чассто) *valske kavkso čassto (čassto)*

**nyolcadik** кавксоце *kavksoće*; ~ **fejezet** кавксоце пелькс *kavksoće pel'ks*; ~ **oldal** кавксоце лопа *kavksoće lopa*; ~ **osztály** кавксоце класс *kavksoće klass*

**nyolcas I. mn** кавксоце *kavksoće*; кавксоце покшолмань/размерэнь *kavksoće pokšolman'/razmereñ*; кавксоце номер ало (молиция) *kavksoće nomer alo (mo'lića)*; кавксоце аштниця *kavksosto ašt'ića*; ~ **szám** кавксоце цёт/числа/номер *kavksoće čot/čisla/nomer*; **II. fn** кавксоце номер ало молиция *kavksoće nomer alo mo'lića*

**nyolcéves** кавксо иесэ/иень *kavkso ijese/ijeñ*; ~ **gyermek** кавксо иесэ эйкакш *kavkso ijese ej-kakš*

**nyolcezer** кавксо тежат / тыштат (тыщат) *kavkso tožat / tišt'at (tiščat)*; ~ **forint** кавксо тежат / тыштат (тыщат) форинт *kavkso tožat / tišt'at (tiščat) forint*

**nyolchónapos** кавксо ковсо/ковонь *kavkso kovso/kovoñ*; ~ **gyermek** кавксо ковсо/ковонь эйде *kavkso kovso/kovoñ ejd'e*

**nyolcnapos** кавксо чисэ/чинь *kavkso čise/čin*

**nyolcórás** кавксо цясонь (часонь) *kavkso časoń (časoń)*; ~ **munkaidő/munkanap** кавксо цясонь (часонь) важомдемачи *kavkso časoń (časoń) važođemači*

**nyolcszáz** кавксосядт *kavksošadt*

**nyolcszor** кавксоксть *kavksokšt'*, кавксоньгирда (хавксонькирда) *kavksoñgirda (kavksoñkirda)*

**nyolcvan** кавксоньгемень *kavksongemen*

**nyolcvanadik** кавксоньгеменце *kavksongemeñce*; ~ **születésnap** кавксоньгеменце чачомачи *kavksongemeñce čačomači*

**nyom<sup>1</sup>** *fn* чалгавкс *čalgavks*, чалгавт *čalgavi*, пильгечалгавкс *piľgečalgavks*; лепштjавкс *ľepš-tavks*; тешкс *ťešks*, чельке *čelke*, след *šľed*; **keze** ~а *vkinek* (кинъгак *kiňgak*) кедень тешкс(эзз) *keďeň źešks(eze)*, кедьчельке(эз) *keďčelke(ze)*; **semmi** ~а кодаткак тешкст/следт арасть *kodatkak źeškst/šľedt arašť*; ~а **vész/veszik** *vkinek/vminek* (кинъгак/мезеньгак) след(эзз) ёми (*kiňgak/mezeňgak*) *šľed(eze) jomi*; ~а **szegődik** *vkinek* мо-лемс (кинъгак мельга) *moľems (kiňgak meľga)*, (кинъгак) пильгечалгавкска мо-лемс (*kiň-gak*) *piľgečalgavkska moľems*; ~а **van** *vkinek* (кинъгак) след муемс (*kiňgak*) *šľed mu-jems*; ~а **akad** *vkinek/vminek* (кинъгак/мезеньгак *kiňgak/mezeňgak*) след(эзз) муемс *šľed(enze) mujems*, чалгавксс (чалгавксос) / следс прамс *čalgavkss (čalgavksos) / šľeds prams*; ~а **jár** мельга якамс *meľga jakams*, следга мо-лемс *šľedga moľems*; ~а **követ** *vkii/vmiit* мо-лемс (кинъгак/мезеяк мельга) *moľems (kiňgak/mezejak meľga)*, (кинъгак) пильгечалгавкска мо-лемс (*kiňgak*) *piľgečalgavkska moľems*; ~а **hagy** *vmin* тешкс/след кадомс (мезеяк лангс) *ťešks/šľed kadoms (mezejak langso)*; ~а **vezet** *vkit* следс ветjамс (кинъгак) *šľeds veťams (kiňgak)*

**nyom<sup>2</sup>** *i* лепштjамс *ľepštams*, лепштнемс *ľepštñems*, модерjамс *moďerams*, меръкамс *meťkams*, чевелямс *čevelams*, чемердемс (чемердямс) *čemeřďems (čemeřďams)*, сjовордамс *šuvor-dams*, прессовамс *prěssovams*; (сталмосо) таргамс *(stalmoso) targams*; нежедемс *neže-dñems*; ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, панемс *paňems*; печатамс *pečatams*; икелев jутавтомс *ikeľev jutavtoms*; свистjамс *svištams*, матрамс *matrams*; **súlyt** ~ (сталмосо) тар-гамс *(stalmoso) targams*; ~а **a csengőt** баягинены/звоноконь кнопканти лангс лепштjамс *bajaginiň/zvonokonь knopkanti langs ľepštams*; ~а **a lelket** седеенъ лепштjамс *seďejeňť ľepštams*; ~а **az ágyat** удоматаркасо сэредезь аштемс *udomatarakasо seřeďež ašťems*, сэ-релемс *seřeľems*

**nyomás** лепштjамо *ľepštamo*, лепштjавкс *ľepštavks*, сjовордамо *šuvordamo*, давления *davľeňija*; оймень стакачи *ojmeň stakači*; **a levegő** ~а коштонъ лепштjамо *koštonь ľepštamo*; ~а **gyako-rol** *vkire* лепштjамс (кинъгак) *ľepštams (kiňgak)*

**nyomaszt** майсеvтемс *majevťems*, муцямс *mućams*, лепштjамс *ľepštams*, камашкаvтомс (ка-мажжкавтомс) *kamažkavtoms (kamažkavtoms)*, лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*, вийстэ лив-темс *vijste ľivťems*, мель мольстемс *meľ moľšťems*, оймамо а максомс (киненьгак) *ojma-to a maksoms (kiňeňgak)*, ризнэvтемс *řiznevťems*, токшемс *tokšems*, талновтомс *talnov-toms*; ~а **a csend** каштмо-лемадонть мелезь моли *kaštmoľemadoniť meľeze moľi*, каштмо-лемась лепштjасы *kaštmoľemas ľepštasi*

**nyomasztó** *mn* майсеvтиця *majševťića*, муциця *mućića*, лепштиця *ľepštīća*, стака *staka*, мелень мольстиця *meľeň moľšťīća*, налкставтыця *nalkstavtića*, талновтыця *talnovtića*; ~а **csend** майсеvтиця/лепштиця/стака каштмо-лема *majševťića/ľepštīća/staka kaštmoľema*; ~а **érzés** майсеvтиця/лепштиця/стака ёжомарjамо *majševťića/ľepštīća/staka jožomaraťamo*; ~а **feladat** майсеvтиця/лепштиця/стака важодема *majševťića/ľepštīća/staka važoďema*, майсеvти-ця/лепштиця/стака максозь тев *majševťića/ľepštīća/staka maksožťev*; ~а **helyzet** майсеvти-ця/лепштиця/стака улема *majševťića/ľepštīća/staka uľema*, майсеvтиця/лепштиця/стака аштема-улема *majševťića/ľepštīća/staka ašťema-uľema*, майсеvтиця/лепштиця/стака по-ложения *majševťića/ľepštīća/staka položenija*; ~а **hőség** майсеvтиця/лепштиця пси *majšev-ťića/ľepštīća psi*

**nyomasztóan** стакасто *stakasto*, пек *pek*; ~а **hat** *vkire* стака влияния максомс/теемс *staka vľija-ñija maksoms/ťejems*, пек покш влияния максомс/теемс *pek pokš vľijañija maksoms/ťejems* (кинъгак лангс *kiňgak langs*)

**nyomaték** лепштjамопель *ľepštamopeľ*; тешкстамо *ťeškstamo*, вачкотъкс (вачкодъкс) *vačkotťks (vačkodťks)*, ударения *udařenija*

**nyomatékos** кеместэ вешезь *kemeste vešež*, кеме *keme*, решительной *řešiteľnoj*, категоричес-кой *kaťeğoričeskoj*; ~а **figyelmeztetés** кеме тешкставкс/чумондома *keme źeškstavks/čumon-*

- doma*, категорической тешкставкс/чумондома *kaŕ'egořičeskoj t'eškstavks/čumondoma*  
**nyomatékosan** кеместэ вешезь *kemeste vešež*, кеместэ *kemeste*, решительнойстэ *řešitel'nojste*;  
 ~ **figyelmeztet** кеме тешкставкс/чумондома теэмс *keme t'eškstavks/čumondoma t'ejems*, ка-  
 тегорической тешкставкс/чумондома теэмс *kaŕ'egořičeskoj t'eškstavks/čumondoma t'ejems*  
**nyomban** *hsz* сеске *śeske*, нейке *ńejke*, курок *kurok*, куроксто *kuroksto*, мельга *mel'ga*, сразу  
*srazu*; ~ **válaszol** сеске/нейке каршовал максомс *śeske/ńejke karšoval maksoms*  
**nyomda** печатамокудо *pečatomokudo*, типография *t'ipografija*  
**nyomdahiba** печатамонь ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *pečatamoń il'vedevks / il'vet'ks (il'-*  
*ved'ks)*, опечатка *opečatka*  
**nyomdász** печатыця *pečatič'a*, типограф *t'ipograf*  
**nyomkod** лепштнемс *lepšt'něms*; сюворямс *šuvořams*, ичемс *ičems*; массивовамс *mašširovams*  
**nyomogat** лепштнемс *lepšt'něms*; сюворямс *šuvořams*, ичемс *ičems*; массивовамс *mašširovams*  
**nyomor** пиштема *pišt'ema*, пиштевокс *pišt'evks*, сухордема *suħor'd'ema*, кажовчисэ/нужачисэ/бе-  
 ряньстэ эрямо *kažovčise/nužačise/beřańste eřamo*, анайчи *anajč'i*, нужна *nuža*, нужачи *nuža-*  
*č'i*, ништейчи (нишейчи) *ńišt'ejč'i (ńiščejč'i)*, арасьчи (аразьчи) *arašči (aražč'i)*; ~ **ba dönt**  
 ништейгавтомс (нишейгавтомс) *ńišt'ejgavtoms (ńiščejgavtoms)*; ~ **ban él** сухордемс *suħor-*  
*d'ems*, кажовчисэ/нужачисэ эрямс *kažovčise/nužačise eřams*  
**nyomorék I. mn** калека *kaŕ'eka*, томбазь *tombaž*, убогой *ubogoj*, колезь *kol'ež*, кромой *kromoj*,  
 какаря *kakař'a*; ~ **őregember** калека атя *kaŕ'eka a't'a*; **II. fn** калека *kaŕ'eka*; ~ **ok** калекат *kaŕ'e-*  
*kat*  
**nyomorog** пиштемс *pišt'ems*, сухордемс *suħor'd'ems*, кажовчисэ/нужачисэ/беряньстэ эрямс *ka-*  
*žovčise/nužačise/beřańste eřams*, майсемс *majšems*, пиемс-паломс *pijems-paloms*, нарьга-  
 вомс *nar'gavoms*  
**nyomorult I. mn** пиштяка *pišt'aka*, пайстомо *pajstomo*, убогой *ubogoj*, колезь *kol'ež*, кажовнэ  
*kažovne*, кажовчисэ/нужачисэ эриця *kažovčise/nužačise eřič'a*, пиштиця *pišt'ič'a*, сухорди-  
 ця *suħor'd'ič'a*; нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, берянь *beřań*; ~ **őregember**  
 пиштяка атя *pišt'aka a't'a*; **II. fn** пиштяка *pišt'aka*, пайстомо ломань *pajstomo lomań*, ка-  
 жовчисэ/нужачисэ эриця *kažovčise/nužačise eřič'a*  
**nyomorúság** пиштема *pišt'ema*, сухордема *suħor'd'ema*, кажовчисэ/нужачисэ/беряньстэ эрямо  
*kažovčise/nužačise/beřańste eřamo*, анайчи *anajč'i*, нужна *nuža*, нужачи *nužač'i*, ништейчи  
 (нишейчи) *ńišt'ejč'i (ńiščejč'i)*, арасьчи (аразьчи) *arašči (aražč'i)*; майсема *majšema*, пиема-  
 палом *pijema-paloma*  
**nyomorúságos** кажов *kažov*, убогой *ubogoj*, колезь *kol'ež*, ништей (нишей) *ńišt'ej (ńišcej)*, пек  
 берянь *pek beřań*, бедной *bednoj*, майсевтиця *majševtič'a*; ~ **élet** кажов/майсевтиця эрямо  
*kažov/majševtič'a eřamo*; ~ **körülmények** кажов / пек берянь / ништей (нишей) условият  
*kažov / pek beřań / ńišt'ej (ńišcej) uslovijat*  
**nyomoz** пензамс *penzams*, вешнемс *vešněms*, вешнекшнемс *vešněksněms*, следямс *š'led'ams*,  
 мучкамс *mučkams*, ванномс *vannoms*, тонавнемс *tonavt'něms*; *vki/vmi után* следямс  
 (киньгак/мезеяк мельга) *š'led'ams (kińgak/mežejak mel'ga)*  
**nyomozás** пензамо *penzamo*, вешнема *vešněma*, мучкамо *mučkamo*, ваннома *vannoma*, тонавт-  
 нема *tonavt'něma*  
**nyomozó fn** вешниця *veš'nič'a*, следователь *š'ledovatel'*, детектив *detekt'iv*  
**nyomtat** печатамс *pečatams*, печатавтомс *pečatavtoms*; **könyvet** ~ книга (книга) печатамс/пе-  
 чатавтомс *kińiga (kińiga) pečatams/pečatavtoms*  
**nyomtatás** печатамо *pečatamo*; ~ **ban közöl** нолдамс *noldams*, печатамс *pečatams*, печатьсь я-  
 волявтомс *pečat'se javoľavtoms*; ~ **ban megjelenik** печатазь лисемс/нолдавомс *pečataž li-*  
*šems/noldavoms*  
**nyomtatott mn** печатазь *pečataž*, печатной *pečatnoj*; ~ **betű** печатной букват *pečatnoj bukvat*; ~  
*írás* печатазь/печатной сёрмадовкс *pečataž/pečatnoj šormadovks*; ~ **szöveg** печатазь текст  
*pečataž t'ekst*  
**nyomtatvány** печатазь сёрмадовкс *pečataž šormadovks*, печатавкс *pečatavks*, бланка *blanka*,  
 формуляр *formuľar*; **kitölti a ~t** бланканть топавтомс / пештыамс (пештемс) *blankań' to-*

*pavtoms / peš'ams (peš'tems)*

**nyomul** эцемс *ecems*, эцевемс *ecévens*, эвкставомс *evkstavoms*, ёвкставомс *jovkstavoms*, тулкадевомс *tulkađevems*, нерькставомс (нерьгставомс) *nerkstavoms (nergstavoms)*, нерьгевемс *nergevens*, пачк совамс/ютамс *pačk sovams/jutams*, икелев модемс/ютамс *ikelev moľems/jutams*

**nyög** кувсемс *kuvšems*, вайкстнемс *vajksthems*, ойкстнемс *ojksthems*, охаемс *oħajems*; кокномс *koknoms*, моткодемс *motkođems*, мотордомс *motordoms*; майсемс *majšems*, пиштемс *piš'tems*

**nyögdécsel** кувсемс *kuvšems*, вайкстнемс *vajksthems*, ойкстнемс *ojksthems*, охаемс *oħajems*; кокномс *koknoms*

**nyögés** кувсема *kuvšema*, вайкстнема *vajksthema*; кокнома *koknoma*, моткодема *motkođema*, мотордома *motordoma*; майсема *majšema*, пиштема *pištea*

**nyöszörög** кувсемс *kuvšems*, вайкстнемс *vajksthems*, ойкстнемс *ojksthems*, охаемс *oħajems*; цийнемс *cijnems*, ниреждемс *nireždems*

**nyugalmi** сэтьме *seľme*; ~ **állapot** сэтьме ёжо *seľme jožo*, оймамо *ojmamo*, оймсема *ojmsema*

**nyugalom** оймамо *ojmamo*, оймсема *ojmsema*, оймавкс *ojmavks*, седейоймамо *seđejojmato*; општ *opšt*, општ-молема *opšt-moľema*, сэтьмечи *seľmeči*, сэтьмелма *seľmelma*, зэхель *zeħel'*, покой *pokoј*; **kimondhatatlan** ~ аёвтавница/аёвтавикс сэтьмечи *ajovtaviča/ajovtaviks seľmeči*; **lelki** ~ седейоймамо *seđejojmato*, оймень сэтьмечи *ojmeň seľmeči*; **zavartalan** ~ апак кола/тапа оймамо *apak kola/tapa ojmamo*, апак кола/тапа сэтьмечи *apak kola/tapa seľmeči*; ~ **ba vonul** пенсияв тиемс *peňšijav tujems*

**nyugat** чивалгомаёнкс *čivalgomajonks*, чивалгома *čivalgoma*; ~ **felé** чивалгомаёнов *čivalgomajonov*; чивалгомаёно *čivalgomajono*; ~ **felől** чивалгомаёндо *čivalgomajondo*; ~ **on** чивалгомаёно *čivalgomajono*; ~ **ra** чивалгомаёнов *čivalgomajonov*; ~ **ról** чивалгомаёндо *čivalgomajondo*

**Nyugat-Európa földr** Чивалгома-Европа *Čivalgoma-Jevropa*, Чивалгомаёнксонь Европа *Čivalgomajonkson Jevropa*, Европань чивалгомаёнкс *Jevropaň čivalgomajonks*

**nyugat-európai** чивалгома-европань *čivalgoma-jevropaň*, чивалгомаёнксонь европань *čivalgomajonkson jevropaň*, Европань чивалгомаёнксонь *Jevropaň čivalgomajonkson*; ~ **országok** чивалгома-европань масторт *čivalgoma-jevropaň mastort*, чивалгомаёнксонь европань масторт *čivalgomajonkson jevropaň mastort*, Европань чивалгомаёнксонь масторт *Jevropaň čivalgomajonkson mastort*

**nyugati mn** чивалгомась *čivalgomaň*, чивалгомаёнксонь *čivalgomajonkson*, чивалгомаёндонь *čivalgomajondoň*; ~ **irány** чивалгомаёнкс *čivalgomajonks*; ~ **országrés** чивалгомаёно/чивалгомаёнксонь масторонь пелькс *čivalgomajono/čivalgomajonkson mastoron pelks*; ~ **szél** чивалгомаёнксонь/чивалгомаёндонь варма пуйи *čivalgomajonkson/čivalgomajondoň varma puyi*

**nyugdij** пенсия *peňšija*; ~ **ba megy** пенсияв лисемс/тисемс *peňšijav lišems/tujems*; ~ **ba menés/menetel** пенсияв лисема *peňšijav lišema*; ~ **ba vonul** пенсияв тисемс *peňšijav tujems*

**nyugdijas I. mn** пенсиясо аштиця *peňšijaso ašt'ica*, пенсионерэнь *peňšioñereň*; ~ **férfi** пенсиясо иёра *peňšijaso čora*, пенсионер *peňšioñer*; ~ **nő** пенсиясо ава *peňšijaso ava*, пенсионерка *peňšioñerka*; **II. fn** пенсиясо аштиця *peňšijaso ašt'ica*, пенсионер *peňšioñer*; ~ **ok** пенсиясо аштиця *peňšijaso ašt'icat*, пенсионерт *peňšioñert*

**nyugodt** сэтьме *seľme*, сэтьмелма *seľmela*, таймаза *tajmaza*, спокойной *spokojnoj*; ~ **körülmenyek** сэтьме обстоятельство *seľme obštojatel'stva*; ~ **lelkiállapot** сэтьме оймеёжо/седейёжо/ёжо *seľme ojmejožo/seđejojžo/jožo*; ~ **lelkiismeret** сэтьме/ванькс ойме *seľme/vaňks ojme*; ~ **természetü** сэтьме кор/обуця марто *seľme kor/obuča marto*; **afelől** ~ **lehetsz!** сень коряс иля мелявто! *seň kořas il'a melavto!*, сень коряс сэтьме ульть! *seň kořas seľme ul't!*

**nyugodtan** сэтьместэ *seľmeste*, таймазасто *tajmazasto*, спокойнойсэ *spokojnojste*; апак пеле/кавтоло / янксе (янгсе) *apak peľe/kavtoldo / jankše (jangše)*; ~ **fekszik** сэтьместэ мадез аштемс *seľmeste mađez aš'tems*

**nyugszik** оймамс *ojmams*, оймсемс *ojmsems*, оймсекшнемс *ojmseksñems*; (калмосо) аштемс

(*kalmoso*) *aš'tems*

**nyugta<sup>1</sup>** кабала *kabala*, квитанция *kvitancija*, расписка *raspiska*; **nyugtát ad** *vkinek vmiröl* расписка сёрмадомс (киненьгак мездеяк / мезеньгак коряс) *raspiska šormadoms (kiñėngak meždejak / mežėngak kořas)*

**nyugta<sup>2</sup>** *vkinek* (киньгак *kiñgak*) седейоймамо(зо) *šedėjojmato(zo)*, покой (покоезз) *pokoj(e-ze)*; **nincs** ~ *vkítöl* седейоймамозо/покоезз арась (кидеяк) *šedėjojmatozo/pokojeze aras (kidėjak)*

**nyugtalan** талныця *talnića*, аволь сэтьме/таймаза *avol' set'me/tajmaza*, мелявтыця *mel'avtića*, ризныця *řiznića*, мелявксонь *mel'avksoñ*, толкундазь (толкондазь) *tolkundaž (tolkondaž)*, талакадозь *talakadož*, талнозь *talnož*, сэтьмечивтеме *set'mečiv'teme*; ~ **beteg** талныця / аволь сэтьме сзредиця *talnića / avol' set'me seřed'ića*; ~ **várakozás** талнозь учома *talnož ućoma*

**nyugtalanul** талакадозь *talakadož*, талнозь *talnož*, толкундазь (толкондазь) *tolkundaž (tolkondaž)*, аволь сэтьместэ *avol' set'meste*, мелявтозь *mel'avtož*, апак ойма *apak ojma*; ~ **alszik** аволь сэтьместэ удомс *avol' set'meste udoms*

**nyugtalanít** талновтомс *talnovtoms*, талакавтомс *talakavtoms*, ризнэвтемс *řiznev'tems*, мелявтовтомс *mel'avtovtoms*, токшемс *tokšems*, оймамо а максомс *ojmamo a maksoms*, тревожамс *řrevožams*

**nyugtalanokodik** талномс *talnoms*, талакалемс *talakalems*, тулномс-талномс *tulnoms-talnoms*, мелявтомс *mel'avtoms*, ризнэмс *řiznems*, буволдомс *buvoldoms*, китордомс *kitordoms*

**nyugtalság** талнома *talnoma*, талакалема *talakalema*, тулнома-талнома *tulnoma-talnoma*, а-сэтьмечи *aset'meči*, буволдома *buvoldoma*, китордома *kitordoma*, таркаэземень амуема *tarkaezemeñ amujema*; шалт *šalt*, лашт *lašt*, шалнома *šalnoma*; ~ **ot kelt** мелявкс те-емс/тейнемс *mel'avks řejems/řejñems*, мелявтовтомс *mel'avtovtoms*, талакавтомс *talakavtoms*, талновтомс *talnovtoms*, оймамо а максомс *ojmamo a maksoms*, буволдовтомс *buvoldovtoms*, мутямс *mut'ams*

**nyugtat** важдамс *važdams*, оймавтомс *ojmavtoms*, сэтьмелгавтомс *set'melgavtoms*, ладямс *la-dams*, лацемс (ладсемс) *laćems (laďšems)*, кемема максомс *kemema maksoms*

**nyugtató I. mn** оймавтыця *ojmavtića*, оймавтомань *ojmavtomañ*, важдавтыця *važdavtića*, важдамонь *važdamoñ*, лацемань (ладсемань) *laćemañ (laďšemañ)*; ~ **szavak** оймавтыця / лацемань (ладсемань) валт *ojmavtića / laćemañ (laďšemañ) valt*; **II. fn** оймавтыця ормаченькс *ojmavtića ormameñks*, успокоительной *uspoкоїi'el'noj*; ~ **t szed** оймавтыця ормаченькстэ / успокоительнойде симемс *ojmavtića ormameñkste / uspoкоїi'el'noj'de řimems*

**nyugton** сэтьместэ *set'meste*, таймазасто *tajmazasto*; оймазь *ojmaž*, покойсэ *pokojsе*, апак кола/тапа *apak kola/tapa*; ~ **hagy** оймсеме/покойс кадомс *ojmšeme/pokojs kadooms*, оймамо максомс *ojmamo maksoms*, а токшемс *a tokšems*, а талновтомс/талакавтомс *a talnovtoms/talakavtoms*; ~ **marad** сэтьместэ/таймазасто/покойс кадовомс *set'meste/tajmazasto/pokojs kadovoms*; ~ **van** сэтьместэ/таймазасто/оймазь аштемс *set'meste/tajmazasto/ojmaž aš'tems*, сэтьместэ оймсеме *set'meste ojmšems*, покойсэ улемс *pokojsе uľems*

**nyújt** венстемс (венстямс) *veñš'tems (veñš'tams)*, венстнемс *veñš'tñems*, венемевтемс *veñemev'tems*, ускомс *uskoms*, таргамс *targams*, кувалгавтомс *kuvalgavtoms*, тетъкемс *tet'kems*; кевердемс *keverďems*; аравтомс *aravtoms*; *vkinek vmit* максомс *maksoms*, макснемс *maks-ñems* (киненьгак мезеяк *kiñėngak mezejak*); **betekintést** ~ *vmibe* варштавтомс *varštavtoms*, вановтомс *vanovtoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoñgak*); (мезеньгак) содамос улема-чи максомс (*mežėngak*) *sodamos uľemači maksoms*; **kezet** ~ *vkinek* кедь венстемс (вен-стямс) (киненьгак) *ked' veñš'tems (kiñėngak)*; **kölesönt** ~ долкс (долгс) / заёмс максомс *dolks (dolgs) / zajoms maksoms*; **menedéket** ~ *vkinek* кекшематарка/ванстовоматарка/ванстоматарка / убежишта (убежища) максомс (киненьгак) *kekšematarka/vansto-vomatarka/vanstomatarka / ubežišt'a (ubežišća) maksoms (kiñėngak)*; **segítséget** ~ *vkinek* лезд-амо / лескс (лезкс) максомс *lezdamo / řesks (řezks) maksoms*, лездамс *lezdams* (кинень-гак *kiñėngak*); **támogatást** ~ *vkinek vmihez* лездамо / лескс (лезкс) максомс (киненьгак мейсзяк) *lezdamo / řesks (řezks) maksoms (kiñėngak mejszejak)*, аштемс (киньгак кис(э))



мейсэяк) *ašt'ems* (*kiŋgak kis(e) mejsejak*); *tésztát* ~ чапакс кевердемс *čapaks kever'dems*; *vi-gaszt* ~ *vkinek* оймамо/важдамо/кемема максомс (киненьгак) *ojtamo/važdamo/kemema maksoms* (*kiñéŋgak*), оймавтомс *ojmavtoms*, лацемс (ладсемс) *lačems* (*ladšems*), важдамс *važdams* (киньгак *kiŋgak*)

**nyújtózik** сэръ вензавтомс *ser' venzavtoms*, венстевемс (венстявомс) *venšt'evems* (*venšt'avoms*), сэставтомс *sestavtoms*

**nyújtózkodik** сэръ вензавтомс *ser' venzavtoms*, венстевемс (венстявомс) *venšt'evems* (*venšt'avoms*), сэставтомс *sestavtoms*

**nyúl<sup>1</sup> fn, áll** нумоло *numolo* (*Lepus*); **gyáva** ~ пелиця нумоло *pelića numolo*; **szapora, mint a** ~ ламонь раштыця/чачтыця, теке нумоло *lamoŋ raštića/čačtića, teke numolo*, ламонь раштыця/чачтыця, будто нумоло *lamoŋ raštića/čačtića, buto numolo*, пек чачтыця теке/будто нумоло *pek čačtića, t'eke/buto numolo*, нумолонь кондямо ламонь раштыця/чачтыця *numoloŋ koŋd'amo lamoŋ raštića/čačtića*, нумолонь кондямо пек чачтыця *numoloŋ koŋd'amo pek čačtića*; ~**ra vadászik** нумоло мельга панемс *numolo mel'ga paŋems*, нумоло лангс охотничамс *numolo langso ohoťničams*; **nyulat ló** нумоло ледемс/чавомс *numolo l'edems/čavoms*; **nyulat megnýúz** нумоло ваткамс *numolo vatkams*

**nyúl<sup>2</sup> i vmiért** кедь венстемс (венстямс) (мезеньгак кис(э)) *keď venšt'ems* (*venšt'ams*) (*mezeŋgak kis(e)*); *vkizeh/vmihez* токшемс (киньгак/мезеяк) *tokšems* (*kiŋgak/mezejak*); *vhová, vmibe* кедь ёвкстамс/эвкстамс / нерькстамс (нерьгстамс) (ковгак/козоньгак) *keď jovkstams/evkstams / ěrkstams* (*ěrgstams*) (*kovgak/kozoŋgak*); **a tartalékhoz** ~ таштавкст-нэнь/запастнэнь токшемс *taštavksťneŋ/zapasťneŋ tokšems*; **fegyverért** ~ оружиянь кис(э) кедь венстемс (венстямс) *oružijaŋ kis(e) keď venšt'ems* (*venšt'ams*); **ne ~j hozzát!** иляк токше! *il'ak tokše!*; **zsebébe** ~ зепс (зепес) кедь ёвкстамс/эвкстамс / нерькстамс (нерьгстамс) *zeps* (*žepes*) *keď jovkstams/evkstams / ěrkstams* (*ěrgstams*)

**nyulacska gyermek** нумолнэ *numolne*, нумолкай *numolkaj*

**nyúlánk** вензав *venzav*, ёлаганя-сэрэй *jolgaŋa-seřej*; ~ **termetű** вензав рунго марто *venzav run-go marto*, ёлаганя-сэрэй рунго марто *jolgaŋa-seřej run-go marto*

**nyúlik** венемемс *veŋetems*, усковоомс *uskovoms*, таргавомс *targavoms*, кувалгадомс *kuvalga-doms*, тетъкевемс *tet'kevems*; *vhová, vmeddig* сатомс *satoms*, сацтомс (сатстомс) *sactoms* (*satstoms*), сацтовомс (сатстовомс) *sactovoms* (*satstovoms*) (ковгак, мезеяк видьс *kovgak, mezejak vid's*); ~ **a gumi** резинась тетъкеви/ускови/таргави/кувалгады *režinasť tet'kevi/uskovi/targavi/kuvalgadi*, резинкась тетъкеви/ускови/таргави/кувалгады *režinkať tet'kevi/uskovi/targavi/kuvalgadi*; **hosszúra** ~ куватьс таргавомс *kuvat's targavoms*; **magasba** ~ верев сатомс *veřev satoms*

**nyúlós** усковиця *uskořića*, венежа *veŋeža*

**nyúlvány** лисевкс *liřevks*, отроска (отростка) *otroska* (*otrostka*)

**nyuszi gyermek** нумолнэ *numolne*, нумолкай *numolkaj*

**nyuszt áll** чинеме *čĩneme* (*Martes martes*)

**nyúz** ваткамс *vatkams*, ватксемс *vatkšems*; муцяамс *mučams*, майсевтемс *majševťems*, оймамо а максомс *ojtamo a maksoms*; нулыявтомс *nulijavtoms*, левежняамс *levežŋams*, усксемс *uskšems*; **nyulat** ~ нумоло ваткамс *numolo vatkams*; ~**za az anyját** аванзо муци/майсевти *avanzo muči/majševťi*, аванстэнэз оймамо а максы *avanstenze ojtamo a maksĩ*

**nyúzás** ваткамо *vatkamo*, ватксема *vatkšema*; муцямо *mučamo*, майсевтема *majševťema*, ойма-монь амаксама *ojtamoŋ amaksoma*; нулыявтома *nulijavtoma*, левежнямо *levežŋamo*, усксема *uskšema*

**nyű i** сэвтемс *sevt'ems*, сэвтнемс *sevt'ñems*, юводемс *juvod'ems*; нулыявтомс *nulijavtoms*, левежняамс *levežŋams*, усксемс *uskšems*

**nyűg** канст *kanst*, сталмо *stalmo*, стакачи *stakači*, налкставкс *nalkstavks*; ~ **a nyakán vkinek** (киньгак) кырьга(нзо) лангсо канст (*kiŋgak*) *kiřga(nzo) langso kanst*

**nyűgös** аволь сэтьме *avol' seťme*, аварькс (курго) *avařks* (*kurgo*), авардиця *avařďića*, аварькай *avařkaj*, ниреждиця *niřežďića*, пеняциця *peŋačića*, оймаамс амаксыця *ojmams amaksĩća*; ~ **gyermek** аварькс курго / авардиця эйкакш *avařks kurgo / avařďića ejkakš*

---

**nyűszít** цийнемс *ćijñems*, цирнемс *ćirñems*; ~ **a kutya** кискась цийни *kiskaś ćijñi*  
**nyűzsgés** (кашказь) кашкамо (*kaškaž*) *kaškamo*, бизмолдома *bizmoldoma*, бузмолдома *buzmol-*  
*doma*, бизмолгадома *bizmolgadoma*, озямо *ožamo*, чарамо *čaramo*, велямо-чарамо *veľa-*  
*mo-čaramo*; **nagy** ~ **van vhol** покш кашкамо (косояк) *pokš kaškamo (kosojak)*  
**nyűzsög** (кашказь) кашкамс (*kaškaž*) *kaškams*, бизмолдомс *bizmoldoms*, бузмолдомс *buzmol-*  
*doms*, чарамс *čarams*, велямс-чарамс *veľams-čarams*, озямс *ožams*, котьмамс *koťmams*; ~  
**a sok ember** ламо ломантне (кашказь) кашкить *lamo lomañi'ñe (kaškaž) kaškit'*

## O, Ó

ó *isz* o! o!, вай! *vaj!*, ух! *ux!*, ах! *ax!*; ~, **de jó!** o, кодамо паро/вадря! *o, kodamo paro/vadřa!*, вай, кодамо паро/вадря! *vaj, kodamo paro/vadřa!*; ~, **de kár!** o/вай, кода жаль! *o/vaj, koda žal!*; ~, **de szép!** o/вай, кодамо мазы(й)! *o/vaj, kodamo mazi(j)!*

**oázis** оазис *oázis*

**óbégať** вайкстнемс *vajkstiems*, ватердемс *vařeřdems*, клокномс *kloknoms*, рангомс *rangoms*, урномс *urnoms*

**objektív** *mn* объективной *objektívnoj*; ~ **értékelés** объективной питнень путома/максом *objektívnoj pitňen putoma/maksoma*, объективнойстэ онкстамо *objektívnojste onkstamo*; ~ **vélemény** объективной мель *objektívnoj mel'*

**objektívan** объективнойстэ *objektívnojste*; ~ **értékel** объективной питне путомс/максомс *objektívnoj pitňe putoms/maksoms*, объективнойстэ онкстамс *objektívnojste onkstams*

**óceán** (поکش) иневедь (*pokš*) *ineved'*, океан *ocean*

**ócsárol** сёвномс *šovnomcs*, сялдомс *šaldoms*, сялдокшномс *šaldokšnoms*, мурнемс *murňems*, та-зямс *tažams*, амбамс *ambams*

**ócska** ташто *tašto*, каладо *kalado*, кантлезь (кандлезь) *kanil'ez (kand'ez)*, кандтлезь *kand'tlez*, ускесзь *uskšež*, нулав *nulav*; ковгак амаштовикс *kovgak amaštoviks*; ~ **bűtor** ташто/каладо тувортнэнь-эземтнень *tašto/kalado tuvort-ežemt'*, ташто/каладо мебель *tašto/kalado mebel'*

**ocsmány** амазы(й) *amazi(j)*; нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*; рудазов *rudazov*; виськс (визькс) *višks (vižks)*, виськстэме (визькстэме) *višksteme (vižksteme)*, пек берянь *pek beřaň*; ~ **beszéd** амазы(й) / нулготькс (нулгодькс) кортамо *amazi(j) / nulgot'ks (nulgod'ks) kortamo*, виськс (визькс) кортамо *višks (vižks) kortamo*; ~ **szavak** амазы(й) / нулготькс (нулгодькс) валт *amazi(j) / nulgot'ks (nulgod'ks) valt*, виськс (визькс) валт *višks (vižks) valt*; ~ **tett** амазы(й) / нулготькс (нулгодькс) теевкс *amazi(j) / nulgot'ks (nulgod'ks) řejevks*

**oda** *hsz* тов *tov*, товолов *tovolov*, тозо(нь) *tozo(ň)*, сезз(нь) *šeze(ň)*; ~ **és vissza** тов ды мекев *tov di mekev*; **se ide, se ~** а тей/тев, а тов а *řej/řev, a tov*; **visszatér ~, ahonnan jött** мекев тун тов, косто сась *mekev tuji tov, kosto sař*

**óda** ода *oda*, шнамонь моро *šnamoň moro*

**odaad** *vkinek vmiit* максомс (киненьгак мезеяк) *maksoms (kiňeňgak mežejak)*; ~ **ja a könyvet** киниганть (киниганть) максомс *kiňigaňt' (kňigaňt') maksoms*

**odaáll** *vhová, vmihez* стямс *štams*, арамс *arams* (ковгак, мезеяк малас/ваксс *kovgak, mežejak malas/vakss*); ~ **az ablakhoz** вальма малас/ваксс стямс *val'ma malas/vakss štams*, вальма малас/ваксс арамс *val'ma malas/vakss arams*; ~ **az asztal mellé** тувор малас/ваксс стямс *tuvor malas/vakss štams*, столяр малас/ваксс арамс *stol' malas/vakss arams*

**odaállít** *vhová, vmihez vkít/vmiit* путомс *putoms*, стявтомс *štavtoms*, аравтомс *aravtoms* (ковгак, мезеяк малас/ваксс киньгак/мезеяк *kovgak, mežejak malas/vakss kiňgak/mežejak*); ~ **az ajtóhoz** кенкш ваксс путомс/стявтомс/аравтомс *kenkš vakss putoms/štavtoms/aravtoms*

**odabenn (odabent)** (тоцо) потсо (*tošo potšo*)

**odabent / odabenn**

**odabújik** *vhová, vkihez/vmihez* кукшкадомс *kukškadoms*, лепшкадомс *řepškadoms*, нежедемс *ňežeřdems* (ковгак, киненьгак/мезеньгак, кискак/мезескак *kovgak, kiňeňgak/mežňeňgak, kiskak/mežeskak*), (киньгак/мезеньгак) ёжос арамс (*kiňgak/mežeňgak*) *jožos arams*, кекшемс (киньгак/мезеяк экшс (экшес) / удалов) *kekšems (kiňgak/mežeňgak ekšs (ekšes) / udalov)*; ~ **a fal mellé** стена экшс (экшес) / удалов кекшемс *št'ena ekšs (ekšes) / udalov kekšems*; ~ **az anyjához** авазонзо кукшкадомс/лепшкадомс/нежедемс *avazonzo kukškadoms/řepškadoms/ňežeřdems*, аванзо ёжос кукшкадомс/арамс *avanzo jožos kukškadoms/ar-ams*

**odacsal** *vhová vkít* манямс *maňams*, тердемс *řeřdems* (ковгак киньгак *kovgak kiňgak*)

**odacsap** *vhová* вачкодемс *vačkodems*, риштамс *řiřtams*, риштедемс *řiřteřdems*, варсодемс *var-*

*sodems*, цяпадемс *čapađems*, цяподаемс *čapođems*, цятадемс *čatađems*, сярцадемс *šarcađems*, лавсадемс *lavsadems*, шукушядемс *šukštadems*, хлопадемс *χlopađems*, гамадемс *gamađems*, ицырдыамс *icirđams* (ковгак *kovgak*); *vhová vmit* ёртомс *jortoms*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, урновтомс *urnovtoms*, вачкодемс *vačkođems*, риштямс *rištams*, риштедемс *rištedems*, варсодемс *varsodems*, цяпадемс *čapađems*, цяподаемс *čapođems*, цятадемс *čatađems*, сярцадемс *šarcađems*, лавцакедемс *lavckađems*, шукушядемс *šukštadems*, хлопадемс *χlopađems*, гамадемс *gamađems*, ицырдыамс *icirđams* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); ~ **a falhoz** стенантень ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / урновтомс/вачкодемс *štenaŋ'eñ jortoms/virnovtoms/urnovtoms/vačkođems*; ~ **a lovak közé** лишметнень вачкодемс/риштямс/цярадемс/хлопадемс *lišmet'neñ vačkođems/rištams/čarađems/χlopađems*

**odadob** *vhová, vkinek vmit* ёртомс *jortoms*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, урновтомс *urnovtoms*, каямс *kajams* (ковгак, киненьгак мезеяк *kovgak, kiñengak mezejak*); ~ **a sarokba** ужас (ужос) ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / урновтомс *užas (užos) jortoms/virnovtoms/urnovtoms*, уголс ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / урновтомс *ugols jortoms/virnovtoms/urnovtoms*; ~ **ja a labdát** осканты/меченть ёртомс *oskañt/mečeñt' jortoms*

**odaég** (аламодо) паломс (*alamodo*) *paloms*, ченгемс *čeñgems*; ~ **ett az étel** ярсамопелесь/ярсамкась (аламодо) пальс *jarsamopeleş/jarsamkaś (alamodo) palś*

**odaéget** (аламодо) пултамс (*alamodo*) *pultams*, чентямс (чентемс) *čeñtams (čeñt'ems)*; ~ **i az ételt** ярсамопеленть/ярсамканть (аламодо) пултамс *jarsamopeleñt'/jarsamkañt' (alamodo) pultams*

**odaenged** *vhová, vkihez/vmihez vkit* нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noltñems (noldñems)*, нолдтнемс *noldtñems* (ковгак, киненьгак/мезеньгак, киньгак/мезеяк малас киньгак *kovgak, kiñengak/mežneñgak, kiñgak/mezejak malas kiñgak*); ~ **i a gyereket játszani** эйкакшонть налксемс нолдамс *ejakšoñt' nalkśeme noldams*

**odaér** *vhová* пачкодемс *pačkođems*, кенеремс *keñerems*, кенерькшнемс *keñer'kšñems*; токамс *tokams* (ковгак *kovgak*); *vkihez/vmihez* токавомс *tokavoms*, токатомс *tokatoms*, токшвемс *tokševems*, токшвкшнемс *tokševkšñems* (кискак/мезескак *kiskak/mežeskak*); **időben** ~ **t** шкастонзо пачкодсь/кенерсь *škastonzo pačkođś/keñerś*

**odaérkezik** *vhová* пачкодемс (ковгак) *pačkođems (kovgak)*

**odaérsít** *vhová, vmihez vmit* сялгомс *šalgoms*, педявтомс *peđavtoms*, кемекстамс *kemekstams*, крепамс *křepams* (ковгак, мезескак мезеяк *kovgak, mežeskak mezejak*); **kötéllel** ~ пиксэз кемекстамс/крепамс *piksse kemekstams/křepams*

**odafelé** тона ёнов (молемстэ/ютамсто) *tona jonov (mo'lemste/jutamsto)*

**odafigyel** паро мельсэ / внимательнойстэ/внимательна кунсоломс *paro mel'se / vñimate'l'nojste/vñimate'l'na kunsoloms*; *vkire/vmire* паро мельсэ / внимательнойстэ/внимательна кунсоломс (киньгак/мезеяк) *paro mel'se / vñimate'l'nojste/vñimate'l'na kunsoloms (kiñgak/mezejak)*; **figyelj oda!** паро мельсэ / внимательнойстэ/внимательна кунсолот! *paro mel'se / vñimate'l'nojste/vñimate'l'na kunsolok!*

**odafigyelés** паро мельсэ / внимательнойстэ/внимательна кунсолома *paro mel'se / vñimate'l'nojste/vñimate'l'na kunsoloma*

**odahív** *vhová, vkihez/vmihez vkit* тердемс *t'erđems*, тердтнемс *t'erdtñems* (ковгак, киненьгак/мезеньгак, киньгак/мезеяк экшс (экшес) киньгак *kovgak, kiñengak/mežneñgak, kiñgak/mežengak ekšs (ekšes) kiñgak*); ~ **az asztalhoz** тувор/столя экшс (экшес) тердемс *tuvor/stol' ekšs (ekšes) t'erđems*

**odahoz** *vhová, vkihez/vmihez vmit* кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kantñems (kandñems)*, кандтнемс *kandtñems* (ковгак, киньгак/мезеяк ваксс мезеяк *kovgak, kiñgak/mezejak vakss mezejak*); *vkinek vmit* кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kantñems (kandñems)*, кандтнемс *kandtñems* (киненьгак мезеяк *kiñengak mezejak*); ~ **az asztalhoz** тувор/столя ваксс кандомс *tuvor/stol' vakss kandoms*; ~ **za neki az ételt** ярсамопеленть тензэ/сонензэ кандомс *jarsamopeleñt' tenze/soñenze kandoms*

**odahúz** *vhová, vkihez/vmihez vmit* айгемс *ajgems*, шаштомс *šaštoms*, ускомс *uskoms* (ковгак,

- киньгак/мезеяк ваксс мезеяк *kovgak, kiŋgak/mezejak vakss mezejak*; ~ **za a széket az asztalhoz** элемент тувор ваксс айгемс/шаштомс/ускомс *ežemeŋ' tuvor vakss ajgems/šaš-toms/uskoms*, стулонт тувор ваксс айгемс/шаштомс/ускомс *stuloŋ' tuvor vakss aj-gems/šašoms/uskoms*
- odaigér** *vkinek vkit/vmit* алтамс (киненьгак киньгак/мезеяк) *altams (kiŋeŋgak kiŋgak/mezejak)*
- odajár** *vhová, vkihez/vmihez* якамс (ковгак, киненьгак/мезеньгак, киньгак/мезеньгак туртов) *jakams (kovgak, kiŋeŋgak/mežneŋgak, kiŋgak/mežeŋgak turtov)*; ~ **az anyjához** аванстэнь якамс *avansteŋ jakams*, аванзо туртов якамс *avanzo turtov jakams*
- odajön** *vhová, vkihez/vmihez* самс *sams*, сакшномс *sakšnoms* (ковгак, киньгак/мезеяк ваксс *kovgak, kiŋgak/mezejak vakss*); ~ **az asztalhoz** тувор/столь ваксс самс *tuvor/stol' vakss sams*
- odakinn (odakint)** ушосо *ušoso*; лиямасторсо *lijamastorso*, омбомасторсо *ombomastorso*
- odakint l. odakinn**
- odaköltözik** *vhová, vkihez* эрямо туюмс (ковгак, киненьгак / киньгак туртов) *eřamo tujems (kovgak, kiŋeŋgak / kiŋgak turtov)*; ~ **a barátjához** ялганстэнь / ялганзо туртов эрямо туюмс *jalgansteŋ / jalganzo turtov eřamo tujems*, ялганзо кедь эрямо туюмс *jalganzo ked's eřamo tujems*
- odaköt** *vhová, vmihez vmit* сюлмамс *šulmams*, содомс *sodoms*, поводемс *povodems* (ковгак, мезескак мезеяк *kovgak, mežeskak mezejak*)
- odakötöz** *vhová, vmihez vmit* содномс *sodnoms*, поволемс *povolems* (ковгак, мезескак мезеяк *kovgak, mežeskak mezejak*)
- odaküld** *vhová, vkihez vkit/vmit* кучомс *kučoms*, кучнемс *kučnems* (ковгак, киненьгак киньгак/мезеяк, киньгак туртов киньгак/мезеяк *kovgak, kiŋeŋgak kiŋgak/mezejak kiŋgak turtov kiŋgak/mezejak*); *vkinek vmit* кучомс *kučoms*, кучнемс *kučnems* (киненьгак мезеяк *kiŋeŋgak mezejak*); ~ **a barátjához** ялганстэнь / ялганзо туртов кучомс *jalgansteŋ / jalganzo turtov kučoms*; ~ **az anyjának** аванстэнь / аванзо туртов кучомс *avansteŋ / avanzonzo turtov kučoms*
- odalép** *vhová, vkihez/vmihez* чалгамс *čalgams*, эскельдамс *eskel'dams*, молемс *moľems* (ковгак, киньгак/мезеяк ваксс *kovgak, kiŋgak/mezejak vakss*); ~ **az ablakhoz** вальма ваксс чалгамс/эскельдамс/молемс *val'ma vakss čalgams/eskel'dams/moľems*
- odamegy** *vhová, vkihez/vmihez* молемс *moľems*, самс *sams* (ковгак, киньгак/мезеяк малас, киньгак/мезеяк ваксс *kovgak, kiŋgak/mezejak malas, kiŋgak/mezejak vakss*); ~ **az ajtóhoz** кенкш малас/малав/ваксс молемс *keŋkš malas/malav/vakss moľems*, кенкш малас/малав/ваксс самс *keŋkš malas/malav/vakss sams*
- odanéz** *vhová, vkire/vmire* ваномс *vanoms*, варштамс *varštams* (ковгак, киньгак/мезеяк лангс *kovgak, kiŋgak/mezejak langs*); ~ **z!** (тов *tov*) варштак! *varštak!*, варштак! *varštaka!*
- odanyújt** *vkinek vmit* венстемс (венстямс) (киненьгак мезеяк) *veŋšt'ems (veŋšt'ams) (kiŋeŋgak mezejak)*; ~ **ja a kezét** кедь венстемс (венстямс) *ked' veŋšt'ems (veŋšt'ams)*
- odapillant** *vhová, vkire/vmire* варштамс (ковгак, киньгак/мезеяк лангс) *varštams (kovgak, kiŋgak/mezejak langs)*; ~ **az ajtóra** кенкш лангс варштамс *keŋkš langs varštams*; **lopva** ~ салава/салавине/салавинька варштамс *saliva/salaviŋe/salaviŋka varštams*
- odaragad** *vhová, vmire, vmihez* педямс *peďams*, педсемс *peďsems*, клеявомс *kľejavoms* (ковгак, мезескак, мезеньгак эйс *kovgak, mežeskak, mežeŋgak ejs*); ~ **az asztalhoz** туворс педямс/клеявомс *tuvors peďams/kľejavoms*
- odarak** *vhová, vmire, vmihez vmit* путомс (ковгак, мезеяк лангс, мезескак мезеяк) *putoms (kovgak, mezejak langs, mežeskak mezejak)*; *vkinek vmit* путомс (киненьгак мезеяк) *putoms (kiŋeŋgak mezejak)*; ~ **az asztalra** тувор/столь лангс путомс *tuvor/stol' langs putoms*
- odasiet** *vhová, vkihez* капшамс *kapšams*, эряскадомс (эряскадомс) *eřaskadoms (eřazkadoms)*, эряскалемс (эряскалемс) *eřaskaľems (eřazkaľems)* (ковгак, киненьгак / киньгак туртов *kovgak, kiŋeŋgak / kiŋgak turtov*); ~ **a barátjához** ялганстэнь капшамс / эряскадомс (эряскадомс) / эряскалемс (эряскалемс) *jalgansteŋ kapšams / eřaskadoms (eřazkadoms) / eřaskaľems (eřazkaľems)*
- odaszorít** *vhová, vkihez vmit* лепштамс *lepšt'ams*, нежедемс *nežeďems* (ковгак, киненьгак /

кинйгак эйс мезеяк *kovgak, kiñėgak / kiñgak ejs mezejak*), лепшкавтомс *lepškavtomš*, свистямс *svišt'ams* (киненьгак / кинйгак эйс мезеяк *kiñėgak / kiñgak ejs mezejak*); ~ **ma-gához** эстензэ лепштямс/нежедемс/лепшкавтомс/свистямс *ešt'enze lepšt'ams/heže-dems/lepškavtomš/svišt'ams*

**odatalál** *vhová* ки муемс *ki mujems*, понгомс *pongoms*, тондамс *tondams*, тондавомс *tondavoms* (ковгак *kovgak*)

**odatart** *vhová, vmihez vmit* путомс *putoms*, аравтомс *aravtomš* (ковгак, мезеяк лангс/ваксс мезеяк *kovgak, mezejak langš/vakss mezejak*), венстемс (венстямс) (ковгак мезеяк) *veñšt'ems (veñšt'ams) (kovgak mezejak)*; ~ **ja a lámpához** лампа ваксс путомс/аравтомс *lampa vakss putoms/aravtomš*

**odartozik** *vhová, vkihez* кандовомс *kandovoms*, савомс *savoms* (ковгак, киненьгак/кинйгак туртов *kovgak, kiñėgak/kiñgak turtov*)

**odatesz** *vhová, vmire, vmihez vmit* путомс *putoms*, аравтомс *aravtomš* (ковгак, мезеяк лангс/ваксс/малас мезеяк *kovgak, mezejak langš/vakss/malas mezejak*); *vkinek vmit* путомс *putoms*; теемс *tejems* (киненьгак мезеяк *kiñėgak mezejak*); ~ **az asztalra** тувор/столь лангс путомс *tuvor/stol langš putoms*; ~ **i neki az ételt** ярсамопеленть сонензэ/тензэ путомс *jarsamopelėnt' soñenze/tenze putoms*

**odatol** *vhová, vmihez vmit* айгемс *ajgems*, шаштомс *šasztoms*, тулкадемс *tulkadems* (ковгак, мезеяк ваксс/малас мезеяк *kovgak, mezejak vakss/malas mezejak*); ~ **ja az ablakhoz** вальма ваксс айгемс/шаштомс/тулкадемс *val'ma vakss ajgems/šasztoms/tulkadems*

**odautazik** *vhová, vkihez* ардомс *ardoms*, тьемс *tujems* (ковгак, киненьгак/кинйгак туртов *kovgak, kiñėgak/kiñgak turtov*); ~ **a barátjához** ялганстэнь / ялганзэ туртов ардомс *jalgans-teñ / jalganzo turtov ardoms*, ялганстэнь / ялганзэ туртов тьемс *jalgans-teñ / jalganzo turtov tujems*

**odaül** *vhová, vkihez/vmihez* озамс *ozams* (ковгак, кинйгак/мезеяк ваксс *kovgak, kiñgak/mezejak vakss*); ~ **az ablakhoz** озамс вальма ваксс *ozams val'ma vakss*

**odaültet** *vhová vküt/vmit* озавтомс (ковгак кинйгак/мезеяк) *ozavtomš (kovgak, kiñgak/mezejak)*; ~ **az asztalhoz** тувор/столь экшс (экшес) озавтомс *tuvor/stol' ekšs (ekšes) ozavtomš*

**odaüt** *vhová, vmihez vmit* вачкодемс *vačkodems*, риштямс *řišt'ams*, эшкемс *eškems*, стукадемс *stukadems*, зэрйкадемс *zeřkadems*, лоштямс *lošt'ams* (ковгак, мезескак мезеяк *kovgak, mežeskak mezejak*); вачкодевомс *vačkodevems*, риштявомс *řišt'avoms*, эшкевомс *eškevems*, стукадевомс *stukadevems* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); ~ **a falhoz** стенас вачкодемс/риштямс/эшкемс/стукадемс *št'enas vačkodems/řišt'ams/eškems/stukadems*; ~ **öttem a kezem az asztalhoz** кедем туворс/моргос/стольс вачкодевьс *keđ'em tuvors/morgos/stol's vačkodevš*, кедем туворс/моргос/стольс вачкодя *keđ'em tuvors/morgos/stol's vačkod'ija*

**odaütödik** *vhová, vmihez* вачкодевомс *vačkodevems*, риштявомс *řišt'avoms*, эшкевомс *eškevems*, стукадевомс *stukadevems* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); ~ **a falhoz** стенас вачкодевомс/риштявомс/эшкевомс/стукадевомс *št'enas vačkodevems/řišt'avoms/eškevems/stukadevems*

**odavág** *vhová, vkinek* вачкодемс *vačkodems*, риштямс *řišt'ams*, цяпадемс *čapadems*, цяподемс *čapodems*, стукадемс *stukadems*, цярадемс *čaradems*, гамадемс *gamadems*, шукштядемс *šukštadems*, сярцадемс *šarcadems* (ковгак, кинйгак *kovgak, kiñgak*); *vhová, vmihez vmit* ёртомс *jortoms*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtomš*, цярновтомс *čarnovtomš* (ковгак, мезескак мезеяк *kovgak, mežeskak mezejak*); ~ **a lovak közé** лишметненъ вачкодемс/риштямс/цярадемс *lišmet'neñ vačkodems/řišt'ams/čaradems*; ~ **ja a könyvet a sarokba** киниганть (киниганть) ужас (ужос) ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / цярновтомс *kiñigañt' (kiñigañt') užas (užos) jortoms/virnovtomš/čarnovtomš*, киниганть (киниганть) уголс ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / цярновтомс *kiñigañt' (kiñigañt') ugols jortoms/virnovtomš/čarnovtomš*

**odavaló** тостонъ *tostoñ*, товолдонъ *tovoldoñ*; тов кандовиця/молиця *tov kandovič'a/mol'ič'a*; ~ **ember** тостонъ/товолдонъ ломанъ *tostoñ/tovoldoñ lomañ*

**odavalósi** тостонъ *tostoñ*, товолдонъ *tovoldoñ*; тов кандовиця/молиця *tov kandovič'a/mol'ič'a*; ~

- ember** тостонь/товолдонь ломань *toston/tovoldon loman*  
**odavan** кудосо а улемс *kudoso a ulems*; прядовомс *pradovoms*; *vkítöl/vmítöl* эсь ёжосто лисемс (кидеяк/мездеяк) *eš jožosto lišems (kidejak/meždejak)*; *vkíert/vmíert* превстэ/ёнсто лисемс (киньгак/мезеньгак кис(э)) *prevste/jonsto lišems (kiňgak/mežeňgak kis(e))*, превтеме улемс (киньгак/мезеньгак эйстэ) *prev'teme ulems (kiňgak/mežeňgak ejste)*; ~ **a barátjáért** ялганзо кис(э)) превстэ/ёнсто лисемс *jalganzo kis(e) prevste/jonsto lišems*, ялганзо эйстэ превтеме улемс *jalganzo ejste prev'teme ulems*; ~ **a pénz** ярмаконзо прядовить *jarmakonzo prado-vít*; ~ **a rossz hírtől** берянь кулядо эсь ёжосто лисемс *beřaň kulfado eš jožosto lišems*  
**odavet** *vhová, vkinek vmít* каямс *kajams*, ёртомс *jortoms*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms* (ковгак, киненьгак мезеяк *kovgak, kiňeňgak mezejak*)  
**odavisz** *vhová, vkinek vmít* виемс *vijems*, ветямс *vet'ams*; кандомс *kandoms*, ускомс *uskoms* (ковгак, киненьгак мезеяк *kovgak, kiňeňgak mezejak*)  
**oda-vissza** мекев-васов *mekev-vasov*, тов ды мекев *tov di mekev*; ~ **jegy** мекев-васов ардомако-нёв/билет *mekev-vasov ardomakoňov/bilet*  
**ódivatú** ташто коень *tašto kojeň*, модасто лисезь *modasto lišež*; ~ **ruha** модасто лисезь орша-мопель/оршамка *modasto lišež oršamopel/oršamka*  
**ódon** сидикелень *šed'ikeleň*, кезэрень (пингень) *kezeřeň (piňgeň)*, ташто *tašto*, умонь *umon*  
**odú** ундо *undo*, пизэ *pize*; макушова *makšovařa*, варя *vařa*  
**odvas** ундов *undov*, ундо марто *undo marto*; варяв *vařav*; макушов *makšov*; ~ **fa** ундов / ундо марто чувто *undov / undo marto čuvto*; макушов чувто *makšov čuvto*  
**óhaj** бажамо *bažamo*, мель *meľ*, мель-арсема *meľ-aršema*, мелькс *meľks*, вешема *veřema*  
**óhaj** бажамс *bažams*, арсемс *ařšems*, мель улемс *meľ ulems*; **mit** ~? мезе Тенк эряви? *meže T'eňk eřavi?*  
**ok** тувтал *tuvtal*, тултав *tultav*; **az** ~а *vminek* (мезеньгак) тувтал(озо) *(mežeňgak) tuvtal(ozo)*; **e miatt az** ~ **miatt** те тувталонть коряс/кувалт *t'e tuvtaloňt kořas/kuvalt*; **ennek az az** ~а, **hogy** ... тень тувталозо се, ... *t'eň tuvtalozo še, ...*; **kényszerítő** ~ кармавтыця тувтал *kar-mavtića tuvtal*; **megnevezi az okát vminek** (мезеньгак) тувтал(онзо) ёвтамс *(mežeňgak) tuv-tal(onzo) jovtams*; **mi** ~бóл? кодамо тувталонть коряс? *kodamo tuvtaloň kořas?*, мекс? *meks?*; **valódi/valóságos** ~ алкуксонь тувтал *alkuksoň tuvtal*; ~ **nélkül** тувталтомо *tuvtalto-mo*; ~**kal** тувталонть коряс *tuvtaloň kořas*, тувталга *tuvtalga*  
**okád** уксомс *uksnoms*; ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jortněms*  
**okirat** (деловой) сёрмадовкс/конёв *(ďelovoj) šormadovks/koňov*, документ *dokument*  
**oklevél** диплом *diplom*, грамота *gramota*; **tanári** ~ тонавтыцянь диплом *tonavtićaň diplom*  
**okmány** официальной конёв/документ *oficial'noj koňov/dokument*; **eredeti** ~ оригинал *original*, оригиналонь конёв/документ *originaloň koňov/dokument*  
**okol** *vmíert vkít* чумондомс (мезеньгак кис(э) киньгак) *čumondoms (mežeňgak kis(e) kiňgak)*; чумо каямс (мезеньгак кис(э) киньгак лангс) *čumo kajams (mežeňgak kis(e) kiňgak langs)*  
**ókor** *tör* кезэрень/античной/ташто пинге *kezeřeň/aňtičnoj/tašto piňge*, кезэрень/античной шка *kezeřeň/aňtičnoj ška*  
**ókori** *tör* кезэрень (пингень) *kezeřeň (piňgeň)*, античной *aňtičnoj*, ташто пингень *tašto piňgeň*  
**okos** превей *prevej*, удемев *uđemev*; ёжов *jožov*; ~ **diák** превей тонавтниця *prevej tonavtnića*; ~**nak képzeli magát** эсь (эсензэ) пря(нзо) превеекс ловомс *eš(enze) pra(nzo) prevejeks lo-voms*; ~**nak tart** превеекс ловомс/кирдемс *prevejeks lovoms/kiřdems*  
**okosan** превейстэ *prevejste*; ~ **viselkedik** превейстэ пря ветямс *prevejste pra vet'ams*  
**okosabb** *kf* седы превей *seđe prevej*; → **okos**  
**okoskodik** (есе пачканзо) арсемс *(eš pačkanzo) ařšems*; превейгалемс *prevejgalems*, пря пре-веекс тейнемс/невтемс *pra prevejeks t'ejnems/něvtēms*  
**okoz** *vkinek vmít* кандомс *kandoms*, теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejnems* (киненьгак мезеяк *kiňeňgak mezejak*), савтомс *savtoms*; **bajt** ~ зыян кандомс/теемс *zijaň kandoms/t'ejems*; **csalódást** ~ мельавитема кандомс/теемс *meľavi'tema kandoms/t'ejems*; **fájdalmat** ~ сзэрьткс (сзэрьдкс) кандомс/теемс *seřeľks (seřeďks) kandoms/t'ejems*; **gondot** ~ мялявкс кандомс/теемс *me-lavks kandoms/t'ejems*; **kárt** ~ зыян/ёмавкс/колавкс/вред кандомс *zijaň/jomavks/ko-*

*lavks/vřed kandoms*, зьян/ёмавкс/колавкс/вред теэмс *zijan/jomavks/kolavks/vřed tėjems*; **kellemetlenséget** ~ апаро теэмс/тейнемс *aparo tėjems/tėjnems*, мельсапаро теэмс/тейнемс *mel'saparo tėjems/tėjnems*, апаро кандомс *aparo kandoms*; **kényelmetlenséget** ~ неудобства/апарочи теэмс *neudobstva/aparoči tėjems*, неудобства/апарочи кандомс *neudobstva/aparoči kandoms*; **szomjúságot** ~ симема савтомс *simema savtoms*, чентявтомс *čentavtoms*, чентямс *čentams*; **szomorúságot** ~ мелявтомс *mel'avtoms*, ризнэвтемс *tiznevtem*, сюмордовтомс *sumordovtoms*, нусмакавтомс *nusmakavtoms* (кинъгак *kiŋgak*)

**oktat** тонавтомс *tonavtoms*; превс путомс/путнемс *prevs putoms/putnems*; **úszást** ~ укшномо тонавтомс *ukšnomo tonavtoms*

**oktatás** тонавтома *tonavtoma*; образования *obrazovaniija*; превспутома *prevsputoma*; **felsőfokú** ~ университетсэ тонавтома *univer'sit'etse tonavtoma*, висшей (высшей) образования *visšej obrazovaniija*; **iskolai** ~ школасо тонавтома *skolaso tonavtoma*; **középfokú** ~ куншкастепенень тонавтома *kunškaštepeñen tonavtoma*, куншканы/средней степенень тонавтома *kunška(ñ)/šřed'nej štepeñen tonavtoma*; **középfiskolai** ~ средней школань/школасо тонавтома *šřed'nej školan/školaso tonavtoma*

**október** ожоков *ožokov*, октябрь (октябрь) *okt'abr(a)*; ~**ben** ожоковсто *ožokovsto*, октябрысто *okt'abrasto*

**októberi** ожоковонь *ožokovon*, октябрынь *okt'abrān*

**okul** *vmín, vmiból* тонавтнемс (мейсэяк, мейстэяк) *tonavtnems (mejsejak, mejstejak)*, урок савтомс (мейстэяк) *urok savtoms (mejstejak)*; **más kárán** ~ лиянь зьян/ёмавкс лангсо тонавтнемс *l'ijañ zijan/jomavks langso tonavtnems*

**ól** кардо *kardo*; тувонь пире *tuvoñ püre*; кискань кудо *kiskañ kudo*

**olaj** ой *oj*; модаой *modaoj*, нефта *nefta*

**olajos** оев *ojev*; модаоень *modaojen*, нефтань *neftan*

**olasz I.** *mn* италиянь *ital'ijañ*; ~ **férfi** италиянь цёра *ital'ijañ čora*, итальянец *italjañec*; ~ **nő** италиянь ава *ital'ijañ ava*; ~ **nyelv** италиянь кель *ital'ijañ kel'*; **II. fn** италиянь ломань *ital'ijañ lomañ*, итальянец *italjañec*; ~**ok** италиянь ломанть *ital'ijañ lomañt'*, итальянецт *italjañect*

**Olaszország földr** Италия *Ital'ija*

**olaszul** италиянь кельсэ *ital'ijañ kel'se*; ~ **beszél** италиянь кельсэ кортамс *ital'ijañ kel'se kortams*

**olcsó** аволь питней *avol' pit'nej*, апитней *apit'nej*, дёшова *d'ošova*; ~ **áru** аволь питней / апитней/дёшова миемапель *avol' pit'nej / apit'nej/d'ošova mijemapel'*, аволь питней / апитней/дёшова товар *avol' pit'nej / apit'nej/d'ošova tovar*; ~ **könyv** аволь питней / апитней/дёшова кинига (кинига) *avol' pit'nej / apit'nej/d'ošova kiñiga (kñiga)*; **aránylag** ~ мезеяк марто аравтозъ (седе) аволь питней / дёшова *mezejak marto aravtož (šede) avol' pit'nej / d'ošova*

**olcsóbb** *kf* седе аволь питней / апитней/дёшова *šede avol' pit'nej / apit'nej/d'ošova*; → **olcsó**

**olcsón** аволь питнейстэ *avol' pit'nejste*, апитнейстэ *apit'nejste*, дёшовасто *d'ošovasto*; ~ **ad** аволь питнейстэ / апитнейстэ/дёшовасто максомс *avol' pit'nejste / apit'nejste/d'ošovasto maksoms*; ~ **megúszik** *vmít* шождато менемс (мездеяк) *šoždasto meñems (meždejak)*; ~ **vesz** аволь питнейстэ / апитнейстэ/дёшовасто рамамс *avol' pit'nejste / apit'nejste/d'ošovasto ramams*

**old** солавтомс *solavtoms*; юксемс *jukšems*, юкснемс *jukšnems*; **vízben** ~ ведьсэ солавтомс *ved'se solavtoms*

**oldal** ён *jon*, ёнкс *jonks*, бока *boka*, чире *čir'e*; лопа *lopa*, страница *strañica*; ~**on** ёно *jono*, пеле *pe'le*, бокасо *bokaso*; ёнга *jonga*, пельга *pel'ga*, бокава *bokava*; ~**ra** ёнов *jonov*, пелев *pe'lev*, бокав *bokav*, бокас *bokas*, бока лангс *boka lang*s; ~**ról** ёндо *jondo*, пельде *pel'de*, бокасто *bokasto*; **a bal** ~**án** *vminek* (мезеньгак *mezeñgak*) керш ёно/пеле/бокасо *kerš jono/pe'le/bokaso*; керш ёнга/пельга/бокава *kerš jonga/pel'ga/bokava*; **a bal** ~**ára** *vminek* (мезеньгак) керш ёнов/пелев/бокав (*mezeñgak*) *kerš jonov/pe'lev/bokav*; **a bal** ~**áról** *vminek* (мезеньгак) керш ёндо/пельде/бокасто (*mezeñgak*) *kerš jondo/pel'de/bokasto*; **a gyenge** ~**a vkinek** (кинъгак) лавшо ёнкс(озо) (*kiñgak*) *lavšo jonks(ozo)*; **a jó** ~**a vkinek/vminek** (кинъгак/мезеньгак *kiñgak/mezeñgak*) паро ёнкс(озо) *paro jonks(ozo)*, вадря ёнкс(озо) *vađ'ra jonks(ozo)*; **a jobb** ~**án** *vminek* (мезеньгак *mezeñgak*) вить ёно/пеле/бокасо *viť jono/pe'le/bokaso*; вить ёнга/пельга/бокава *viť jonga/pel'ga/bokava*; **a jobb** ~**ára** *vminek* (мезеньгак)



гак) вить ёнов/пелев/бокав (*mežeňgak*) *viť jonov/pel'ev/bokav*; **a jobb ~áról** *vminek* (мезеньгак) вить ёндо/пельде/бокасто (*mežeňgak*) *viť jondo/pel'de/bokasto*; **a másik ~on** лия ёно/пеле/бокасо *l'ija jono/pel'e/bokaso*, тона ёно/пеле/бокасо *tona jono/pel'e/bokaso*; лия ёнга/пельга/бокава *l'ija jonga/pel'ga/bokava*, тона ёнга/пельга/бокава *tona jonga/pel'ga/bokava*; **a másik ~ra** лия ёнов/пелев/бокав / бока лангс *l'ija jonov/pel'ev/bokav / boka langs*, тона ёнов/пелев/бокав / бока лангс *tona jonov/pel'ev/bokav / boka langs*; **a másik ~ról** лия ёндо/пельде/бокасто *l'ija jondo/pel'de/bokasto*, тона ёндо/пельде/бокасто *tona jondo/pel'de/bokasto*; **a rossz ~a** *vkinek/vminek* (кинъгак/мезеньгак) берянь ёнкс(озо) (*kiňgak/mežeňgak*) *berañ jonks(ozo)*; **a túlsó ~** тона/лия/омбо(це) ёнкс *tona/l'ija/ombo(ce) jonks*, товолкс *tovolks*, томбалькс *tombal'ks*; **a túlsó ~on** лия/омбо(це) ёно *l'ija/ombo(ce) jono*, тона ёно/пеле/бокасо *tona jono/pel'e/bokaso*, товоло *tovalo*, тонапеле *tonapele*, каршо ёно/пеле *karšo jono/pel'e*; тона ёнга/пельга/бокава *tona jonga/pel'ga/bokava*; **a túlsó ~ra** лия/омбо(це) ёнов *l'ija/ombo(ce) jonov*, тона ёнов/пелев/бокав / бока лангс *tona jonov/pel'ev/bokav / boka langs*, товоло *tovalov*, тонапелев *tonapelev*; **a túlsó ~ról** лия/омбо(це) ёндо *l'ija/ombo(ce) jondo*, тона ёндо/пельде/бокасто *tona jondo/pel'de/bokasto*, товоло *tovaldo*, тонапельде *tonapel'de*, каршо ёндо/пельде *karšo jondo/pel'de*; **arra az ~ra** се ёнов/пелев/бокав *še jonov/pel'ev/bokav*, тона ёнов/пелев/бокав *tona jonov/pel'ev/bokav*, се/тона боканть лангс *še/tona bokañi' langs*; **arról az ~ról** се ёндо(нты)/пельде(нты)/бокасто(нты) *še jondo(ñi')/pel'de(ñi')/bokasto(ñi')*, тона ёндо(нты)/пельде(нты)/бокасто(нты) *tona jondo(ñi')/pel'de(ñi')/bokasto(ñi')*; **az egyik ~on** веёно *vejono*, вепеле *vepele*, вебокасо *vebokaso*, вейке ёно/пеле/бокасо *vejke jono/pel'e/bokaso*; веёнга *vejonga*, вепельга *vepel'ga*, вебокава *vebokava*, вейке ёнга/пельга/бокава *vejke jonga/pel'ga/bokava*; **az egyik ~ra** веёнов *vejonov*, вепелев *vepelev*, вебокав *vebokav*, вебока лангс *veboka langs*, вейке ёнов/пелев/бокав / бока лангс *vejke jonov/pel'ev/bokav / boka langs*; **az egyik ~ról** веёно *vejondo*, вепельде *vepel'de*, вебокасто *vebokasto*, вейке ёндо/пельде/бокасто *vejke jondo/pel'de/bokasto*; **az erős ~a** *vkinek* (кинъгак) виев ёнкс(озо) (*kiňgak*) *vijev jonks(ozo)*; **az utca jobb ~a** улыцянтъ вить ёнксозо/пельксээз *ul'cañi' viť jonksozo/pel'kseze*; **azon az ~on** се ёно(нты)/пеле(нты)/бокасо(нты) *še jono(ñi')/pel'e(ñi')/bokaso(ñi')*, тона ёно(нты)/пеле(нты)/бокасо(нты) *tona jono(ñi')/pel'e(ñi')/bokaso(ñi')*; се ёнга(нты)/пельга(нты)/бокава(нты) *še jonga(ñi')/pel'ga(ñi')/bokava(ñi')*, тона ёнга(нты)/пельга(нты)/бокава(нты) *tona jonga(ñi')/pel'ga(ñi')/bokava(ñi')*; се/тона лопасонть *še/tona lopasoñi'*; **bal ~** керш ёнкс/пелькс *kerš jonks/pel'ks*; **bal ~on** керш ёно/пеле *kerš jono/pel'e*; керш ёнга/пельга *kerš jonga/pel'ga*; **bal ~ra** керш ёнов/пелев *kerš jonov/pel'ev*, кершев *keršev*; **bal ~ról** керш ёндо/пельде *kerš jondo/pel'de*, кершстэ *keršste*; **belső ~** потмоёнкс *potmojonks*; **erre az ~ra** те ёнов/пелев/бокав *te jonov/pel'ev/bokav*, те боканть лангс *te bokañi' langs*; **erről az ~ról** те ёндо(нты)/пельде(нты)/бокасто(нты) *te jondo(ñi')/pel'de(ñi')/bokasto(ñi')*; **ezen az ~on** те ёно(нты)/пеле(нты)/бокасо(нты) *te jono(ñi')/pel'e(ñi')/bokaso(ñi')*; те ёнга(нты)/пельга(нты)/бокава(нты) *te jonga(ñi')/pel'ga(ñi')/bokava(ñi')*; те лопасонть *te lopasoñi'*; **fúrja/kifúrja az ~át a kíváncsiság** *biz* сон куломас/куломазонзо бажи содамс *son kulomas/kulomazonzo baži sodams*, сонзэ покш мелезэ содамс *sonze pokš meleze sodams*; **jobb ~** вить ёнкс/пелькс *viť jonks/pel'ks*; **jobb ~on** вить ёно/пеле *viť jono/pel'e*; вить ёнга/пельга *viť jonga/pel'ga*; **jobb ~ra** вить ёнов/пелев *viť jonov/pel'ev*; **jobb ~ról** вить ёндо/пельде *viť jondo/pel'de*; **külső ~** ушоёнкс *ušojonks*; **mindkét ~on** кавто ёно/пеле/бокасо *kavto jono/pel'e/bokaso*; кавто ёнга/пельга/бокава *kavto jonga/pel'ga/bokava*; кавонест лопатнесэ/ёнкстнэсэ *kavonest lopat'nesel/jonkstnese*; **mindkét ~ra** кавто ёнов/пелев/бокав / бока лангс *kavto jonov/pel'ev/bokav / boka langs*; **mindkét ~ról** кавто ёндо/пельде/бокасто *kavto jondo/pel'de/bokasto*; **századik ~** сядоце лопа *šadoće lopa*; **szélső ~** крайсэ ёнкс *krajse jonks*; **tizedik ~** кеменце лопа/страница *kemeñce lopa/stranica*; **új ~** од лопа/страница *od lopa/stranica*; **oldalsó** бокасо аштиця *bokaso aš'ića*; **~ ablak** бокасо аштиця вальма *bokaso aš'ića val'ma*; **oldaltl** *hsz* бокасо *bokaso*, веёно *vejono*, вепеле *vepele*; бокав *bokav*, бокас *bokas*, веёнов *vejonov*, вепелев *vepelev*; **~ áll** бокасо/веёно/вепеле аштемс *bokaso/vejono/vepele aš'tems*; **~ fordul** бокав/бокас/веёнов/вепелев велявтомс *bokav/bokas/vejonov/vepelev vel'avtoms*; **~**

**ül** бокас озамс *bokas ozams*; бокасо/веёно/вепеле озадо аштемс *bokaso/vejono/vepele oza-do aštēms*

**oldat** солавтовкс *solavtovks*, човорявкс *čovořavks*, раствор *rastvor*

**oldódik** соламс *solams*, солавтовомс *solavtovoms*; ~ **a feszültség** напряжениясь саеви *naprężeniejaś sajevi*

**olimpia** олимпиянь налксемат *ol'impiañ nalkšemat*, олимпиада *ol'impiađa*

**olimpiai** олимпиянь *ol'impiañ*, олимпийской *ol'impijskoj*; ~ **stadion** олимпиянь/олимпийской стадион *ol'impiañ/ol'impijskoj stadion*

**olló** васоньбеельть (васоньпеельть) *vasoñbejel't' (vasoñpejel't')*, васонькат *vasoñkat*; ~ **val vág/ki-vág** васоньбеельсэ (васоньпеельсэ) / васонькасо керямс *vasoñbejel'se (vasoñpejel'se) / vasoñkaso keřams*

**ólom** кѣм киве *kive*; **ólmot űnt** киве валомс *kive valoms*

**olt<sup>1</sup>** мащтемс (мадстемс) *mačtēms (maďštēms)*, вальмавтомс *val'mavtoms*; явавтомс *javavtoms*; **szomjúságot** ~ симема явавтомс *šimema javavtoms*; **tűzet** ~ тол мащтемс (мадстемс) / вальмавтомс *tol mačtēms (maďštēms) / val'mavtoms*

**olt<sup>2</sup>** путомс *putoms*, путнемс *putiēms*; ливкс теемс/путомс *livks tējems/putoms*, прививка те-емс/путомс *prīvīvka tējems/putoms*; *vkibe vmi* путомс *putoms*, путнемс *putiēms* (кинень-гак мезеяк *kiñēgak mežejak*); тонавтомс (киньгак мезескак) *tonavtoms (kiñgak mežesкак)*; **szőlőt** ~ винаумарь/виноград лия породасо паролгавтомс *vinaumar/vinograd lija poroda-so parolgavtoms*

**oltalmaz vmitől vkit** ванстомс *vanstoms*, цюрамс *čurams* (мездеж киньгак *mežđejak kiñgak*)

**oltalom** ванстома *vanstoma*, ваннома *vannoma*, кедьгирдема (кедькирдема) *keďgirdema (keďkiřdema)*; **oltalmába vesz** ванстомс *vanstoms*, кедьгирдема (кедькирдема) алов саемс *keďgirdema (keďkiřdema) alov sajems*

**oltár** алтарь *altar*

**olvad** соламс *solams*; солавтомс *solavtoms*; валовомс *valovoms*; ~ **a hó** ловось солы *lovoś soli*; ~ **a jég** зесь солы *ejeś soli*; **egymásba** ~ вейс валовомс *vejs valovoms*; **kint** ~ ушосо(нтъ) солавты *ušoso(ñt') solavti*

**olvadás** соламо *solamo*, солавкс *solavks*; лембе шка *l'embe ška*, слота *slota*

**olvas** ловномс *lovnoms*; **fennhangon** ~ марямга ловномс *mařamga lovnoms*; **könyvet** ~ книга (книга) ловномс *kiñiga (kñiga) lovnoms*; **lassan** ~ састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / а-пак капша / эряскале (эрязкале) ловномс *sasto/sastiñe/stambaro/stambarne / apak kapša / eřaskaľe (eřazkaľe) lovnoms*; **névsort** ~ лемень списка ловномс *ľemeñ špiska lovnoms*; **regényt** ~ роман ловномс *roman lovnoms*; **szakirodalmat** ~ тевень коряс эрявикс литерату-ра ловномс *tēveñ kořas eřaviks ľiteratura lovnoms*, специальной литература ловномс *spe-cial'noj ľiteratura lovnoms*; **szépen** ~ вадрясто ловномс *vadřasto lovnoms*; **szeret ~ni** лов-номо вечкемс *lovnomo večkems*; **szívesen** ~ паро мельсэ / седейшкава ловномс *paro meľse / šeďejskava lovnoms*; **újságban** ~ газетстэ (газетадо) ловномс *gažetste (gažetasto) lov-noms*; **újságot** ~ газет(а) ловномс *gažet(a) lovnoms*

**olvasás** ловнома *lovnoma*; **kifejező** ~ ёжо марто / мельстуиця/мазы(й) / выразительной (выра-зительной) ловнома *jožo marto / meľstuija/mazi(j)/viražii'el'noj lovnoma*; **lassú** ~ сас-то/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша ловнома *sasto/sastiñe/stambaro/stambarne / apak kapša lovnoma*; ~ **közben** ловномсто *lovnomsto*, ловномашкасто *lovnomaškasto*

**olvasgat** ловнокшномс *lovnokšñoms*; **esténként** ~ чокшнэ (чокшне) ланга ловнокшномс *čokš-ne (čokšne) langa lovnokšñoms*

**olvashatatlan** аловновикс *alovnoviks*, ачарькодевикс *ačar'kodeviks*; ~ **írás** аловновикс/ачарь-кодевикс сѣрмадок *alovnoviks/ačar'kodeviks šormadovks*

**olvashatatlanul** аловновиксстэ *alovnoviksste*, ачарькодевиксстэ *ačar'kodeviksste*; ~ **ír** аловно-виксстэ/ачарькодевиксстэ сѣрмадомс *alovnoviksste/ačar'kodeviksste šormadoms*

**olvasmány** ловномапель *lovnomapel'*, книга (книга) *kiñiga (kñiga)*; **szórakoztató** ~ элякавты-ця/пейдевитиця/весёлгавтыця ловномапель *eľakavtića/pejđevtića/vešolgavtića lovnomapel'*

**olvasnivaló fn** ловномапель *lovnomapel'*

**olvasó** *fn* ловныця *lovnića*

**olvaszt** солавтомс *solavtoms*, солавтнемс *solavtñems*; **zsírt** ~ кыя/лем/жир солавтомс *ku-ja/l'em/žir solavtoms*

**oly** I. *mn* истямо *ist'amo*; ~ **módon** истямо лацо (ладсо) *ist'amo laco (ladso)*, истяня *ist'aña*; II. *hsz* истя *ist'a*, истяня *ist'aña*; ~ **sokszor** истя ламоксть *ist'a lamokšt'*

**olyan** I. *mn* истямо *ist'amo*; ~ **esetben** истямо тевстэ/случайстэ *ist'amo t'evste/slučajste*; ~ **módon** истямо лацо (ладсо) *ist'amo laco (ladso)*, истяня *ist'aña*; ~, **mint a többi** истямо, кодат лиятнеяк *ist'amo, kodat lija'tñejak*; II. *hsz* истя *ist'a*, истяня *ist'aña*; ~ **sok** истя ламо *ist'a la-mo*

**olyankor** сестэ *šeste*, истямо шкасто *ist'amo škasto*; истямо тевстэ/случайстэ *ist'amo t'evste/slučajste*

**olykor** лиясто *l'ijasto*, шкань-шкань *škañ-škañ*, кой-зярдо *koj-žardo*

**omlós** почаня *počaña*, кавшаня *kavšaña*, каладыця *kaladića*, каланя *kalaña*; ~ **kenyér** почаня/кавшаня кши *počaña/kavšaña kši*

**-on** I. **-n/-on/-en/-ön**

**ön** *kém* киве *kive*

**onnan** тосто *tosto*, товодло *tovoldo*, сестэ (саезь) *šeste (sajež)*; сеньстэ *šeñste*; ~ **jön** тосто самс *tosto sams*; ~ **kezdve** тосто ушодозь/кармазь/саезь *tosto ušodož/karmaž/sajež*; ~ **származik** тосто лисемс/саевемс/самс *tosto lišems/sajevems/sams*; ~ **való** тостонь *toston*, товодлонь *tovoldon*

**opera** опера *opera*; **operát hallgat** опера кунсоломс *opera kunsoloms*; **operát szerez** опера сёрмадомс / лацемс (ладсемс) *opera šormadoms / lačems (ladšems)*

**operáció** операция *operacija*

**operál** операция теемс *operacija t'ejems*, оперировамс *opeřirovams*

**operett** оперетта *opeřetta*

**optimista** I. *mn* парос кемиця *paros kemića*, оптимистэнь *opt'imisteñ*; II. *fn* парос кемиця *paros kemića*, оптимист *opt'imist*

**optimizmus** парос кемема *paros kemema*, оптимизма *opt'imizma*

**óra** цяс (час) *čas (čas)*; част *čast*; урок *urok*, занятия *zañat'ija*, лекция *lekcija*; шка *ška*; **az ~ jól jár** частнэ парсте/видестэ якить *častne paršt'e/videste jakit'*, частнэ парсте/видестэ молить *častne paršt'e/videste mol'it'*; **az ~ rosszul jár** частнэ беряньстэ/авидестэ якить *častne be-riñste/avideste jakit'*, частнэ манчить *častne mañčit'*; **beállítja az órát** частнэнь аравтомс/ладямс/ствавтомс *častneñ aravtoms/lađams/št'avtoms*; **egy ~ múlva** (ве/вейке) цясонь (часонь) ютазь *(ve/vejke) čason (čason) jutaž*; **eltelt egy ~ ve/vejke** цяс (час) ютась *ve/vejke čas (čas) jutaž*; **felhúzza az órát** частнэнь нолдамс/заводямс *častneñ noldams/zavodams*; **hány ~ (van)?** зяро шкась/шказо? *žaro škaš/škazo?*, зняро шкась/шказо? *žñaro škaš/škazo?*; **három ~ körül** колмо цясонь (часонь) перька/малава *kolmo čason (čason) peřka/malava*, колмошка цясто (чассто) *kolmoška často (čassto)*; **hat ~kor** кото цясто (чассто) *koto čassto (čassto)*, котосто *kotosto*; **késik az órája** часонзо удалов кадовитэ/лиядыть *časonzo udalov kadovit'/l'ijadiť*, часонзо поздаить *časonzo pozdajit'*; **két ~ múlva** кавто цясонь (часонь) ютазь *kavto čason (čason) jutaž*, кавто цясто (часто) мейле *kavto často (často) mej'le*; **két ~ (van)** (шкась/шказо) кавто цяст (част) *(škaš/škazo) kavto čast (čast)*; **két óráig** кавто цясс (часос) *kavto čass (časos)*; **ketyeg az ~** частнэ тиканть *častne t'ikajit'*; **kora esti órák** рана чокшнэнь (чокшнень) цяст (част) *rana čokšneñ (čokšneñ) čast (čast)*, а пек позда чокшнэнь (чокшнень) шка *a pek pozda čokšneñ (čokšneñ) ška*; **megállt az ~** частнэ лоткасть *častne loikašt'*; **négy ~ múlt tíz perccel** кемень минутат ниледе мейле *kemeñ minutat n'ilede mej'le*, ниле цяст (част) *n'ile čast (čast) kemeñ minutat*; **pontosan öt ~** ровна/точна вете цяст (част) *rovna/točna ve'e čast (čast)*, (шказо/шкась) ровна/точна вете *(škazo/škaš) rovna/točna ve'e*; **reggeli órák** валскень шка / цяст (част) *valskeñ ška / čast (čast)*; **siet az ~** частнэ капшить / икелев молить *častne kapšt' / ike'lev mol'it'*; **ütött az ~** частнэ чавсть *častne čavšt'*; **órák hosszát** ламо/зярыя цясонь (часонь) перть *lamo/žarija čason (čason) peřt'*; **órák óta** зярыя цясто (чассто) саезь *žarija čassto (čassto) sajež*, зярыя

цяст (часть) *žarija čast (čast)*; **órakat ad** урок(т) максомс/ютавромс *urokt maksoms/jutavtoms*; **órakig tart** ламо/зярыя цясс (часос) модемс *lamo/žarija čass (časos) moľems*; **órara készülés** урокс анокстамо *uroks anokstamo*; **órát tart** урок ютавромс/максомс/ветямс *urok jutavtoms/maksoms/veľams*, занятия ютавромс/ветямс *zaňat'ija jutavtoms/veľams*; **órabér** цясонь (часонь) кис(э) питне/пандома/пандовкс *časón (časón) kis(e) piťne/pando-*

*ma/pandovks*

**óramutató** цясонь (часонь) невтиця стрелка *časón (časón) névľica šťelka*

**óránként** эрва цяссто (чассто) *er'va čassto (čassto)*, эрва цясонь (часонь) трокс *er'va časón (časón) troks*; ~ **benéz vkihez** эрва цяссто (чассто) совсемс/ванстнемс (киненьгак, кинь-гак туртов) *er'va čassto (čassto) sovšems /vansthems (kiňeňgak, kiňgak turtov)*

**óránkénti** эрва цяссто (чассто) молиция/ютыция/якиция *er'va čassto (čassto) moľica/juticija/jakicija*, эрва цясонь (часонь) трокс молиция *er'va časón (časón) troks moľica*; **száz kilométeres ~ sebesség** молевксээз/эрязачизэ/скоростезэ сядо вейгельбетэ (вайгельпеть) цясозонзо (часозонзо) *moľevkseze/er'azačize/skorošťeze šado vajgel'bet' (vajgel'pet') časozonzo (časozonzo)*

**órarend** уроконь расписания *urokón raspisaňija*

**óras I. m** цясонь (часонь) *časón (časón)*, цяссо (чассо) *časso (časso)*; **néhány ~** зярыя/знярыя цясонь (часонь) *žarija/žňarija časón (časón)*, зярыя/знярыя цяссо (чассо) *žarija/žňarija časso (časso)*; **néhány ~ késés** зярыя/знярыя цясонь (часонь) кувалмосо удалов кадовомо *žarija/žňarija časón (časón) kuvalmoso udalov kadovoma*, зярыя/знярыя цясонь (часонь) кувалмосо удалов лиядома *žarija/žňarija časón (časón) kuvalmoso udalov ľijadoma*, зярыя/знярыя цясонь (часонь) кувалмосо поздаямо *žarija/žňarija časón (časón) kuvalmoso pozdajamo*; **II. fn** часонь витниция/теиция/тейниция *časón viťničica/tejićica*

**óraszij** часонь кшнаньгаркске (кшнанькаркске) / ремешок *časón kšňaňgarkske (kšňaňkarkske) / řemešok*

**orca** чама *čama*, чачо *čačo*, чамаумарь *čamaumař*, чамабока *čamaboka*, штёка (щёка) *šťoka (šćjoka)*

**ordít** (верьгавайгельть/верьгавайгельсэ) пижнемс (*veřgavajgel't/veřgavajgel'se*) *pižňems*, рангомс *rangoms*, кыргыпарь тетъксемс *kiřgapař tetkšems*; урномс *urnoms*, ирнэмс *irnems*, увномс *uvnoms*; **vadul** ~ пиже-ожо вайгельсэ рангомс/пижнемс *piže-ožo vajgel'se rangoms/pižňems*, идемстэ/идемгадозы/виевстэ рангомс *idemste/idemgadož/vijevste rangoms*, идемстэ/идемгадозы/виевстэ пижнемс *idemste/idemgadož/vijevste pižňems*

**ordítás** (верьгавайгельть/верьгавайгельсэ) пижнема (*veřgavajgel't/veřgavajgel'se*) *pižňema*, рангома *rangoma*, кыргыпарень тетъксема *kiřgapařen tetkšema*; урнома *urnoma*, ирнэма *irnema*, увнома *uvnoma*; пижневкс *pižňevks*, ранкставкс (рангставкс) *rankstavks (rangstavks)*

**ordítózás** пижнема *pižňema*, рангома *rangoma*, ранксема (рангсема) *rankšema (rangšema)*, рангонема *rangoňema*; пижнемат *pižňemat*, рангомат *rangomat*

**ordítózik** пижнемс *pižňems*, рангомс *rangoms*, ранксемс (рангсемс) *rankšems (rangšems)*, рангонемс *rangoňems*

**orgona<sup>1</sup>** орган *organ*; **orgonán játszik** органсо сядямс/налксемс *organso šedams/nalkšems*

**orgona<sup>2</sup>** növ сирень *šireň* (*Syringa vulgaris*)

**óriás I. fn** покштояк покш ломань *pokštojak pokš lomaň*, великан *veľikan*, гигант *gigant*; ~ок покштояк покш ломанть *pokštojak pokš lomaňt'*, великант *veľikant*, гигантт *giganttt*; **II. mn** покштояк покш *pokštojak pokš*, гигантонь *gigantoň*, гигантской *gigantskoj*; ~ **termetű** покштояк покш сэрьсэ/сэрень *pokštojak pokš seřse/seřen*, гигантонь сэрьсэ/сэрень *gigantoň seřse/seřen*

**óriási** пек/покштояк покш *pek/pokštojak pokš*, гигантонь *gigantoň*, гигантской *gigantskoj*; ~ **tömeg** пек/покштояк покш масса *pek/pokštojak pokš massa*; пек/покштояк покш ломанень пурнавкс *pek/pokštojak pokš lomaňen purnavks*

**ormány áll** нерь *neř*, нерьне *neřne*, хобот *ħobot*; **az elefánt ~a** слононь хобот *slonoň ħobot*

**orom** пандопря *pandopřa*, тёкш *tokš*; (кудонь) конякс *kudoň koňaks*

- orosz I.** *mn* рузонь *ruzoñ*; ~ *férfi* рузонь цѣра *ruzoñ čora*, руз *ruz*; ~ *nő* рузава *ruzava*, рузонь ава *ruzoñ ava*; ~ *nyelv* рузонь кель *ruzoñ kelf*; **II.** *fn* руз *ruz*, рузломань *ruzlomañ*, рузонь ломань *ruzoñ lomañ*; ~ *ok* рузт *ruzt*, рузломанть *ruzlomañt*, рузонь ломанть *ruzoñ lomañt*
- oroszlán áll** лев *lev* (Leo leo); **az** ~ *sörénye* левень сивечерты/грива *leveñ šivečertl/gríva*
- Oroszország földr** Рузонь мастор *Ruzoñ mastor*, Россия *Roššíja*
- oroszul** рузокс *ruzoks*, рузонь кельсэ *ruzoñ kelfse*; ~ *beszél* рузокс / рузонь кельсэ кортамс *ruzoks / ruzoñ kelfse kortams*
- orr** *anat* судо *sudo*, нерь *ñer*; **az** ~ *om be van dugulva* судом потомсь *sudom potomís*; **beleüti az** ~ *át vmibe* судо ёвкстнемс/эцемс/эцнемс (мезескак) *sudo jovksñems/ečems/ečñems (mežes-kak)*; **kifújja az** ~ *át* нолго/судо навтамс *nołgo/sudo navtams*; **lóg az** ~ *a* судо нолдамс *sudo noldams*; **megtörli az** ~ *át* судонть нардамс / нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *sudoñt' nardams / nartñems (nardñems) / nardtñems*, нолгонть нардамс / нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *nołgoñt' nardams / nartñems (nardñems) / nardtñems*
- orrsont** *anat* судаковорь *sudokavor*, судоловажа *sudolovaža*
- orrhegy** *anat* судопря *sudopra*
- orrrlyuk** *anat* судоваря *sudovařa*
- orrvérzés** судосто верень чудема *sudosto veřen čudema*
- orsó** штере *šteře*; юшка *juška*, почко *počko*; шпуплька *špulka*; **letekeri a cérnát az** ~ *ról* штеренть лангсто супе нолдамс/урадомс *šteřenť langsto su'e noldams/uradoms*
- ország** мастор *mastor*; **az** ~ *belügye* масторонь тев *mastoroñ tev*; **az** ~ *megszállása* масторонь саема *mastoroñ sajema*, оккупация *okkupacija*; **betör az** ~ *ba* мастор лангс каявомс *mastor langs kajavoms*; **déli** ~ *ok* лембеёнксонь / обедёнксонь (обедёнксонь) масторт *lembejonksoñ/obedjonksoñ mastort*; **idegen** ~ лиямастор *lijamastor*, омбомастор *ombomastor*, лия ломанень мастор *lija lomañen mastor*; **megtámadja az** ~ *ot* масторонть лангс каявомс *mastoroñt' langs kajavoms*; **szomszédos** ~ шабрань/шабра мастор *šabrañ/šabra mastor*
- országgyűlés** масторонь/государствань/государственной промкс *mastoroñ/gosudarstvañ/gosudarstvennoj promks*, парламент *parlament*
- országgyűlési** масторонь/государствань/государственной промксонь *mastoroñ/gosudarstvañ/gosudarstvennoj promksoñ*, парламентэнь *parlamenteñ*; ~ *képviselő* масторонь/государствань/государственной промксонь депутат *mastoroñ/gosudarstvañ/gosudarstvennoj promksoñ deputat*, парламентэнь член *parlamenteñ člen*
- országhatár** масторонь граница (граница) *mastoroñ grañića (granića)*
- országos** масторонь *mastoroñ*, государствань *gosudarstvañ*; (весь/весе) масторонь келес *(veš(e)) mastoroñ keles*, весе масторганть *veše mastorgañt*; ~ *eső* (весь/весе) масторонь келес пиземе *(veš(e)) mastoroñ keles pižeme*, весе масторганть пиземе *veše mastorgañt' pižeme*; ~ *hírű* (весь/весе) масторонь келес куля *(veš(e)) mastoroñ keles kul'a*; ~ *könyvtár* масторонь ловномакудо/библиотека *mastoroñ lovnomakudo/biblioteka*
- országgrész** масторонь пелькс *mastoroñ pelks*; **keleti** ~ чисисемаёно/чисисемаёнксонь масторонь пелькс *čilisemajono/čilisemajonksoñ mastoroñ pelks*; **nyugati** ~ чивалгомаёно/чивалгомаёнксонь масторонь пелькс *čivalgomajono/čivalgomajonksoñ mastoroñ pelks*
- országszerte** (весь/весе) масторонь келес *(veš(e)) mastoroñ keles*, весе масторганть *veše mastorgañt*; ~ *esik az eső* (весь/весе) масторонь келес моли пиземе *(veš(e)) mastoroñ keles moli pižeme*, весе масторганть моли пиземе *veše mastorgañt' moli pižeme*
- országút** покшки *pokški*, машинань киланго *mašinañ kilango*, шоцсе *šošše*; **az üsvény rávezet/rávisz az** ~ *ra* яннэсь/янось масторкинть вети *janneš/janoš mastorkiñt' veti*; ~ *on* покшки лангсо/ланга *pokški langso/langa*, машинань килангсо/киланга *mašinañ kilangso/kilanga*, шоцсе лангсо/ланга *šošše langso/langa*, шоцсева *šošševa*
- orv** *mn* ятонь *jatoñ*, нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, предателень *předaťeľeñ*
- orvos** лециця (лечиця) *lečića (lečića)*, ормаменстиця *ormameñstića*, пичкавтыця *pičkavtića*, врач *vrač*, доктор *doktor*; **az** ~ *kiirja a beteget* лецицясь (лечицясь) сзредицанть бюллетень максы *lečićaš (lečićaš) seředičañt'en bjull'et'eñ maks*; **körzeti** ~ куронь/кужонь/участкань лециця (лечиця) *kuroñ/kužoñ/učastkañ lečića (lečića)*, куронь/кужонь/участкань

врач *kuroñ/kužoñ/učastkañ vrač*; **rutinos** ~ ёроков лециця (лечиця) / врач *jorokov lečica (lečica)* / *vrač*, тонаткс (тонадкс) марто лециця (лечиця) / врач *tonatks (tonadks) marto lečica (lečica)* / *vrač*, опит (опыт) марто лециця (лечиця) / врач *opit marto lečica (lečica)* / *vrač*; **tapasztalt** ~ ёроков лециця (лечиця) / врач *jorokov lečica (lečica)* / *vrač*, опит (опыт) марто лециця (лечиця) / врач *opit marto lečica (lečica)* / *vrač*; **ügyeletes** ~ дежуриця ормаменстиця / лециця (лечиця) *dežurića ormameňštića / lečica (lečica)*, дежуриця/дежурной врач *dežurića/dežurnoj vrač*; ~**hoz megy** лециянень (лечилянень) / врачнэнь мо-лемс *lečicañeñ (lečicañeñ) / vračneñ moľems*; ~**nál van** лециянъ (лечилянъ) / врачонъ кедьсэ улемс *lečicañ (lečicañ) / vračoñ ked'se uľems*; ~**t hív** лециця (лечиця) / врач тер-демс *lečica (lečica) / vrač teďd'ems*

**orvosi** лециянъ (лечилянъ) *lečicañ (lečicañ)*, ормаменстицянь *ormameňštićañ*, пичкавтыцянь *pičkavtićañ*, врачонъ *vračoñ*, докторонъ *doktoroñ*; медицинанъ *med'icinañ*; ~ **kezelés** леци-янъ (лечилянъ) / врачонъ кедьсэ лецамо (лечамо) *lečicañ (lečicañ) / vračoñ ked'se lečá-mo (lečámo)*, ормаменстямо *ormameňstámo*, пичкавтома *pičkavtoma*; ~ **praxis** лециянъ (лечилянъ) / врачонъ практика *lečicañ (lečicañ) / vračoñ prakt'ika*; ~ **recept** лециянъ (лечилянъ) / врачонъ/ормаменьксэнь рецепт *lečicañ (lečicañ) / vračoñ/ormameňkseñ recept*; ~ **rendelés** лециянъ (лечилянъ) / врачонъ примамо *lečicañ (lečicañ) / vračoñ přimámo*; лециянъ (лечилянъ) / врачонъ пельде сёрмацтома (сёрмадстома) *lečicañ (lečicañ) / vračoñ peľde šormactoma (šormadstoma)*; ~ **rendelő** лециянъ (лечилянъ) / врачонъ кабинет *lečicañ (lečicañ) / vračoñ kabiñet*; ~ **ügyelet** лециянъ (лечилянъ) / врачонъ дежурямо *lečicañ (lečicañ) / vračoñ dežurámo*; ~ **vizsgálat** лециянъ (лечилянъ) / врачонъ ваннома *lečicañ (lečicañ) / vračoñ vannoma*

**orvoság** ормаменькс *ormameňks*, пичкавтомапель *pičkavtomapel'*, лекарства *ľekarstva*, меди-камент *med'ikament*; **kanalas** ~ пенчсэ симема/симевиця ормаменькс *peñčse šimema/šimevića ormameňks*, микстура *mikstura*; ~**ot rendel** ормаменькс сёрмадомс / сёрмацтомс (сёрмадстомс) *ormameňks šormadoms / šormactoms (šormadstoms)*

**orvostudomány** медицина *med'icina*, медицинанъ тонавтома/тонавтнема *med'icinañ tonavto-ma/tonavtñema*

**orvtámadás** ятонъ / апок учо(нь) / уголсто / нулготъкс (нулгодъкс) каявома *jatoñ / apak u-čo(ñ) / uľolsto / nulgot'ks (nulgod'ks) kajavoma*

**orvul** ятокс *jatoks*, апок учо *apak učo*, уголсто *uľolsto*, подлойстэ *podľojste*; ~ **támad** ятокс / апок учо / уголсто каявомс *jatoks / apak učo / uľolsto kajavoms*

**oson** *vhová, vki után* амарявиксстэ/салава молемс (ковгак, киньгак мельга) *amařaviksste/salava moľems (kovgak, kiñgak meľga)*

**ostoba I. mn** превтеме *převťeme*, чавола *čavola*, пеляза *peľaza*, аптюк *apťuk*, атна *atna*, глупой *glupoj*, дурак *durak*, дураконъ *durakoñ*; ~ **viselkedés** превтеме/глупой/дураконъ прянь ве-тямо *převťeme/glupoj/durakoñ přaň veťámo*

**ostobán** превтеместэ *převťemeste*, чаволасто *čavolasto*, пелязасто *peľazasto*, глупойстэ *glu-pojste*, дураксто *duraksto*; ~ **viselkedik** превтеместэ/чаволасто/пелязасто/глупойс-тэ/дураксто пря ветямс *převťemeste/čavolasto/peľazasto/glupojste/duraksto přa veťáms*; **II. fn** превтеме *převťeme*, чавопря *čavopřa*, чавола *čavola*, пеляза *peľaza*, аптюк *apťuk*, атна *atna*, глупой *glupoj*, дурак *durak* (ломанъ *lomañ*)

**ostobaság** превтемечи *převťemeči*, пелязаксчи *peľazaksči*, дуракчи *durakči*

**ostor** локшо *loķšo*; ~**ral hajt** локшосо панемс *loķšoso pañems*

**ostrom** куродома *kurodoma*, куродомасо кирдема *kurodomaso kiďd'ema*, штурма *šturma*

**ostromol** куродомс *kurodoms*; налкставтомс *nalkstavtoms*; **kérdésekkel** ~ *vkit* кевкстемасо налкставтомс (киньгак) *kevkš'emaso nalkstavtoms (kiñgak)*; **kérésekkel** ~ *vkit* вешемасо налкставтомс (киньгак) *vešemaso nalkstavtoms (kiñgak)*

**oszlik** срадомс *sradoms*, сравтовомс *sravtovoms*; явомс *javoms*, явовомс *javovoms*, явшевемс *javševems*; ~ **a köd** сувось срады *suvoš sradi*; **a mú két fejezetre** ~ произведениясь кавто пельксс (пельксэс) явови *projizvedeñijaš kavto peľkss (peľkses) javovi*; **két részre oszlik** кавтов / кавто пельксэв явовомс *kavtov / kavto peľksev javovoms*; **kétfelé** ~ кавтов / кавто

- ёнов явовомс *kavtov / kavto jonov javovoms*; **részekre** ~ пельксса явновомс *pelkska javnovoms*
- oszlop** палмань *palmañ*, торсей *toršej*, столба *stolba*, колонна *kolonna*; марнэ *marne*, стопа *stopa*; колонка *kolonka*, столбец *stolbec*
- oszt** явомс *javoms*, явшемс *javšems*; максомс *maksoms*, макснемс *maksniems*; **kétfelé** ~ кавтов / кавто ёнов явомс *kavtov / kavto jonov javoms*; **három részre** ~ колмо пельксс (пелькссэс) / пелькссэв явомс *kolmo pelkss (pelkses) / pelksej javoms*, колмов / колмо таликас явомс *kolmov / kolmo talikas javoms*; **részekre** ~ пельксса явомс/явномс/явшемс *pelkska javoms/javnomcs/javšems*; ~ **ja a véleményét vkinek** (киньгак *kiňgak*) мель (мелензэ) явомс *mel(enze) javoms*, ёнов арамс *jonov arams*
- osztály** класс *klass*; пелькс *pelks*, отдел *ot'del*, отделения *ot'delenija*; секция *sekcija*; сорт *sort*, категория *kat'egorija*; **az egész** ~ (весе) класснэк (*veše*) *klassnek*, цела класс/классось *čela klass/klassoš*; **első** ~ васенце класс *vašeñce klass*; **első ~on utazik** васенце классо ардомс *vašeñce klasso ardoms*; **negyedik** ~ нилеце класс *niľeće klass*; **nyolcadik** ~ кавксоце класс *kavksoće klass*; **sebészeti** ~ хирургиянь отделения *chirurgijañ ot'delenija*; **társadalmi** ~ общественной (общественной) / социальной класс *obš'estvennoj (obščestvennoj) / social'noj klass*
- osztályoz** явномс *javnomcs*, сортовамс *sortovams*, сортировамс *sort'irovams*, классификация те-емс *klassifikacija tejemcs*, классифицировамс *klassificirovams*; питне максомс *pit'ne maksoms*, отметка/оценка путомс *otmetka/ocenka putoms*; **szigorúan** ~ кежейстэ/строгойстэ питне максомс *kežejste/strogojste pit'ne maksoms*
- osztálytárs** ве/вейке классо тонавтниця *ve/vejke klasso tonavtniča*
- osztályvezető** отделэнь прявт/ветиця *ot'delen' pravt/veliča*
- osztályzat** отметка *otmetka*, оценка *ocenka*, балл *ball*; **kitűnő** пек паро/вадря отметка *pek paro/vadřa otmetka*, пек паро/вадря оценка *pek paro/vadřa ocenka*; **rossz** ~ берянь отметка/оценка *beřañ otmetka/ocenka*
- osztás** явوما *javoma*, явнома *javnomma*, явшема *javšema*; максома *maksoma*, макснема *maksniema*; **mat** явوما *javoma*
- osztják I. mn** хантань *chantañ*; ~ **férfi** хантань цёра *chantañ čora*, ханта *chanta*; ~ **nő** хантава *chantava*, хантань ава *chantañ ava*; ~ **nyelv** хантань кель *chantañ kel'*; **II. fn** ханта *chanta*, хантань ломань *chantañ lomañ*; ~ **ok** хантант *chantat*, хантань ломанть *chantañ lomañt'*
- osztjákul** хантакс *chantaks*, хантань кельсэ *chantañ kel'se*; ~ **beszél** хантакс кортамс *chantaks kortams*, хантань кельсэ кортамс *chantañ kel'se kortams*
- osztódik** явовомс *javovoms*; **részekre** ~ пельксэнь-пелькс явовомс *pelkseñ-pelks javovoms*
- osztogat** явшемс *javšems*, явномс *javnomcs*; макснемс *maksniems*, макснекшнемс *maksněkšniems*; **parancsokat** ~ кармавтомат/приказт макснемс *karmavtomat/prikazt maksniems*
- osztózik** явомс *javoms*; **vkivel vmiben** явомс (киньгак марто мезеяк) *javoms (kiňgak marto mezejak)*; **vkivel vmin** явомс (киньгак марто мезеяк) *javoms (kiňgak marto mezejak)*; **fájdalmában** ~ **vkinek** сэретьксэнтэ (сэредьксэнтэ) явомс (киньгак марто) *seřet'kseñt' (seřed'kseñt') javoms (kiňgak marto)*
- osztrák I. mn** австриянь *avšt'rijañ*; ~ **férfi** австриянь цёра *avšt'rijañ čora*, австриец *avšt'rijec*; ~ **nő** австриянь ава *avšt'rijañ ava*; **II. fn** австриянь ломань *avšt'rijañ lomañ*, австриец *avšt'rijec*; ~ **ok** австриянь ломанть *avšt'rijañ lomañt'*, австриецт *avšt'riject*
- óta** (кодамояк шкасто) сазэз (*kodamojak škasto*) *sajež*; **dél** ~ обедстэ/обедчистэ сазэз *obeds-te/obedčiste sajež*; **egy idő** ~ зярэя шкасто сазэз *žarija škasto sajež*, зярэя шка *žarija ška*; **évek** ~ зярэя нестэ сазэз *žarija ijeste sajež*, зярэя иеть *žarija ijet'*; **gyermekkorá** ~ эйкакш-пингстэ (эйкакшпингстэ) сазэз *ejkakšpiňgste (ejkakšpiňgeste) sajež*, вишкапингстэ (вишкапингстэ) сазэз *viškapiňgste (viškapiňgeste) sajež*; **hetek** ~ зярэя таргосто/недлэсто сазэз *žarija targosto/ñed'lasto sajež*, зярэя таргот/недлэт *žarija targot/ñed'lat*; **hónapok** ~ зярэя ковсто сазэз *žarija kovsto sajež*, зярэя ковт *žarija kovt*; **napok** ~ зярэя чистэ сазэз *žarija čiste sajež*, зярэя чить *žarija čit'*; **órák** ~ зярэя цясто (чассто) сазэз *žarija čassto (čassto) sajež*, зярэя цяст (част) *žarija čast (čast)*; **percek** ~ зярэя минутасто сазэз *žarija*

- minutasto sajež*, зярэя минутат *žarija minutat*; **reggel** ~ валскестэ саезь *valskeste sajež*  
**ott** тосо *toso*, товоло *tovalo*, тоск(о) *tosk(o)*, сесэ *sese*; тува *tuva*, сия *šija*; ~ **áll** тосо аштемс *to-so aštēms*; ~ **benn/bent** тосо потсо *toso potso*; ~ **fenn/fent** тосо вере *toso vere*, тува верьга *tuva vérga*; ~ **kinn/kint** тосо ушосо *toso ušoso*; ~ **lakik** тосо эрямс *toso érams*; ~ **lenn/lent** тосо ало *toso alo*, тува алга *tuva alga*; ~ **levő** тосо аштиця *toso aštića*, тосонь *toson*, тово-лонь *tovolon*; ~ **marad** тов/тосо кадовомс *tov/toso kadovoms*, тов/тосо лядомс *tov/toso li-jadoms*; ~ **tartózkodik** тосо аштемс/улемс *toso aštēms/ušems*; ~ **terem vhol** (тосо *toso*) вельмемс *vel'mems*, появамс *pojavams* (косояк *kosojak*), тондавомс *tondavoms*, годявомс *god'avoms*, аравомс *aravoms*, полонявомс *poloňavoms* (козоньгак *kozoňgak*); ~ **van** тосо у-лемс/аштемс *toso ušems/aštēms*; ~ **volt** тосо ульнесь *toso ul'ňes*; **éppen** ~ тоско *tosko*, тоск *tosk*, точна / как раз тосо *točna / kak raz toso*; **itt is**, ~ **is** тесэяк, тосояк *t'esejak, tosojak*; **nincs** ~ **semmi** мезеяк арась тосо *mezejak aras toso*; **sohasem volt** ~ зярдоак/знярдоак эзь ульне тосо *žardojak/žňardojak ež ul'ňe toso*  
**ottani** тосонь *toson*, товолонь *tovolon*; тостонь *toston*, товолдонь *tovoldon*; тосо аштиця *toso aštića*; **az** ~ **körülmények** тосонь обстоятельстват *toson obstojae'elstvat*  
**otthagy** (тов *tov*) кадомс *kadoms*, кадномс *kadnoms*; *vhol vkit/vmit* кадомс *kadoms*, кадномс *kadnoms*, стувтомс *stuvtoms* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiňgak/mezejak*); ~ **ja az ál-lását** важодематарканть кадомс *važodematarkañt' kadoms*; ~ **ja az ételt** ярсамопеленть/яр-самканть кадомс *jarsamopel'eñt'/jarsamkañt' kadoms*; ~ **ta a táskáját a vonaton** кадызе юд-манзо/сумканзо поездс *kadiže judmanzo/sumkanzo pojezds*  
**otthon I. fn** кудо *kudo*, эрямокудо *eřamokudo*, эрямонь пизэ *eřamon pize*; **az** ~ **melege** кудонь лембе(зэ) *kudoñ lembe(ze)*; **napközi** ~ чиньгуншкань (чинькуншкань) школа *čiňgunškañ (čiňkunškañ) škola*; **öregék** ~ а сыре ломанень кудо *síre lomañeñ kudo*; **szociális** ~ сырет-нень туртов социальной эрямокудо *síre't'neñ turtov social'noj eřamokudo*; **II. hsz** кудосо *kudoso*, кудос *kudos*, кудов *kudov*; ~ **hagy** кудов/кудос/кудосо кадомс *kudov/kudos/kudoso kadovoms*; ~ **marad** кудов/кудос/кудосо кадовомс *kudov/kudos/kudoso kadovoms*, кудов/ку-дос/кудосо лядомс *kudov/kudos/kudoso lijadoms*; ~ **tartózkodik** кудосо аштемс/улемс *kudoso aštēms/ušems*; ~ **ül** кудосо (озадо) аштемс *kudoso (ozado) aštēms*; ~ **van** кудосо улемс/аштемс *kudoso ušems/aštēms*; ~ **volt** кудосо ульнесь *kudoso ul'ňes*; **nincs** ~ арась ку-досо *aras kudoso*  
**otthoni** кудонь *kudoñ*; ~ **környezet** кудонь перькааштема / тевень аштема *kudoñ perkaaštēma / t'even aštēma*; ~ **ruha** кудонь оршамопель/оршамка *kudoñ oršamopel/oršamka*, кудоютко-ва якомань оршамопель/оршамка *kudojutkova jakamon oršamopel/oršamka*  
**otthonos** мельстуиця *meľstuića*, уютной *ujutnoj*; *vmiben* содыця (мезескак) *sodića (mežeskak)*, чарькодиця *čar'kođića*, опитной (опытной) *opitnoj* (мейсэяк *mejsejak*); ~ **lakás** мельстун-ця/уютной эрямотарка *meľstuića/ujutnoj eřamotarka*, мельстуиця/уютной квартира *meľs-tuića/ujutnoj kvařtira*  
**otthonosan** мельстусезь *meľstujež*, уютнойстэ *ujutnojste*, теке кудосо (улемс) *t'eke kudoso (u-šems)*; ~ **mozog vhol, vmiben** эсь ломань ютксо (юткосо) улемс *eš lomañ jutkso (julkoso) ušems*, содыцякс/чарькодицякс улемс (косояк, мейсэяк) *sodićaks/čar'kođićaks ušems (ko-sojak, mejsejak)*  
**ottlét** тосо улема/аштема *toso ušema/aštēma*  
**óv** ванстомс *vanstoms*, кородомс *korodoms*; *vmitől vkit* ванстомс (мездеяк киньгак) *vanstoms (meždejak kiňgak)*  
**óvakodik** *vkitől/vmitől* пелемс *pešems*, пря ванстомс *p'ra vanstoms* (кидеяк/мездеяк *kiđe-jak/meždejak*)  
**óvális** алонь кондыма *alon koñd'amo*, овальной *oval'noj*; ~ **arc** овальной чама *oval'noj čama*  
**óvatos** прянь ванстыця *p'rañ vanstića*, састо *sasto*, стамбаро *stambaro*, стамбарнэ *stambarne*, осторожной *ostorožnoj*; **túlzottan** ~ пек прянь ванстыця / осторожной *pek p'rañ vanstića / ostorožnoj*, вельть прянь ванстыця / осторожной *vel't' p'rañ vanstića / ostorožnoj*; ~ **maga-tartás** састо/стамбаро/стамбарнэ/осторожной прянь ветямо *sasto/stambaro/stambar-ne/ostorožnoj p'rañ veťamo*



**óvatosan** прянь ванстоэь *prañ vanstož*, састо *sasto*, стамбаро *stambaro*, стамбарнэ *stambarne*, стамбарнэстэ *stambarneste*, осторожнойстэ *ostorožnojste*, осторожна *ostorožna*; ~ **lép** састо/стамбаро/стамбарнэ/стамбарнэстэ чалгамс *sasto/stambaro/stambarne/stambarneste čalgams*, састо/стамбаро/стамбарнэ/стамбарнэстэ модемс *sasto/stambaro/stambarne/stambarneste moľems*

**óvatosság** прянь ванстома *prañ vanstoma*, ванстомачи *vanstomači*, осторожность *ostorožnosť*; **túlzott** ~ пек покш прянь ванстома / ванстомачи/осторожность *pek pokš prañ vanstoma / vanstomači/ostorožnosť*

**óvoda** эйкакшкудо *ejkakškudo*, эйкакшонь кудо *ejkakšon kudo*, эйкакшкужо *ejkakškužo*, садик *sadik*

**óvónó** (эйкакшкудосо) эйкакш мельга ваныця/якиця (*ejkakškudoso*) *ejkakš mel'ga vaniča/jakiča*  
**oxigén kém** кислород *kislorod*

# Ö, Ó

ő сон *son*; сонзз *sonze*; ~ **egy senki** сон кияк *son kijak*; ~ **is szóhoz jutott** сонгак вал сайсь *son-gak val sajs*, сонензэяк вал пачкодсь *soñenzejak val pačkodš*; ~ **következik** мейле сон мо-  
ли/сы/юты *mejle son moli/si/juti*; ~ **maga** (сон) сонсь (*son*) *sonš*; ~**t** сонзз *sonze*; **az** ~ **ked-  
véért** сонзз (мелензз) кис(э) *sonze (melenze) kis(e)*, сонзз мелензз коряс *sonze melenze ko-  
rás*; **az** ~ **szobája** сонзз комнатазо *sonze komnatazo*; **az** ~ **szobájuk** сынст комнатаст *sinst  
komnatast*

öblít ёрвалдомс *jorvaldoms*, ёрвалемс *jorvalems*; **ruhát** ~ оршамопель/оршамка ёрвалдомс *or-  
šamopel/oršamka jorvaldoms*

öblöget ёрвалемс *jorvalems*

öböl ведзьуро (ведьсуро) *vedžuro (vedšuro)*, ведюло (ведьуло) *ved'ulo*, усия *usija*, залив *za-  
liv*, бухта *buhta*

őcs ялакс *jalaks*; **őccse** *vkinek* (киньгак) ялакс(озо) (*kiňgak*) *jalaks(ozo)*; ~**éd** ялаксот *jalaksot*;  
~**ém** ялаксом *jalaksom*

őgyeleg лытамс *litams*, азгондемс *azgoñdems*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlidams)*, злыдар-  
демс *zlidar'dems*, шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, юргомс *jurgoms*, (тевтеме) якамс-па-  
камс (*t'ev'teme*) *jakams-pakams*

ők сынñ *siň*; ~ **ketten** (сынñ) кавонест (*siň*) *kavonest*; ~ **maguk** (сынñ) сынсь (*siň*) *siňš*; ~**et**  
сынст *sinst*; **ugyanonnan jöttek** ~ **is** сынñгак тосто жо састь *siňgak tosto žo sašt'*

őklel кечкеремс *kečke'rems*, кечкердемс *kečkei'dems*, тостеемс (тостяемс) *tošt'ejems (tošt'ajems)*,  
тостедемс *tošt'edems*, бертядемс *ber'tadems*

őklendezik какстнемс *kaksthems*, какставомс *kakstavoms*

őköl мокшна *mokšna*; ~**be szorítja a kezét** кеденьт мокшнас сьювордамс *keďeňt mokšnas šuvor-  
dams*; ~**be szorult a keze** кедезз мокшнас сьювордавсь *keďeze mokšnas šuvordavš*

őkör áll бука *buka*

öl<sup>1</sup> *fn* эле *e'le*; сэль *sel*; ~**be teszi a kezét** кедтнень элес путомс *keďt'neň e'les putoms*; ~**be tett  
kézzel ül** элес кедень путозъ (озадо) аштемс *e'les keďeň putož (ozado) ašt'ems*, мезеяк а те-  
емс *mezejak a t'ejems*; ~**ébe ül** *vkinek* (киньгак) элес озамс (*kiňgak*) *e'les ozams*; ~**ébe vesz**  
элес саемс *e'les sajems*

öl<sup>2</sup> *i* чавомс *čavoms*, маштомс *maštoms*, куловтомс *kulovtoms*; *vmibe vmit* путомс *putoms*; ваяв-  
томс *vajavtoms* (мезескак мезеяк *mežeskak mezejak*); **alkoholba ~i a bánatát** мелявксонть  
симемас/алкогольс ваявтомс *me'lvksoňt' šimemas/alkogol's vajavtoms*, мелявксонть симе-  
масо валомс *me'lvksoňt' šimemaso valoms*; **embert** ~ ломань чавомс/маштомс *lomaň ča-  
voms/maštoms*; **sok fáradságot ~t bele** ламо вий/важодама путсь эйзэнз *lamo vij/važod'e-  
ma putš ejzenze*

ölel кутмордамс *kutmordams*, кутморямс *kutmořams*; ~**lek** кутмордатан *kutmordatan*, кутмор-  
дан эйсэть *kutmordan ejseť*

ölelés кутмордамо *kutmordamo*, кутморямо *kutmořamo*, кутмордавкс *kutmordavks*; **baráti** ~  
ялгань кутмордамо/кутморямо/кутмордавкс *jalgaň kutmordamo/kutmořamo/kutmordavks*

ölelget кутморямс *kutmořams*, кутморякшномс *kutmořakšnoms*

ölt ёвкстамс *jovkstams*, тонгомс *tongoms*; оршамс *oršams*, оршнемс *oršñems*; **álruhát** ~ кекше-  
мань оршамопель оршамс *kekšemaň oršamopel' oršams*; **nyelvet** ~ *vkire* кель невтнемс  
(киньнйгак) *keľ' neví'ñems (kiñeňgak)*; **testet** ~ теевемс *t'ejevems*, топавтовомс *topavtovoms*

öltöny цёрань оршамка/костюм *čoraň oršamka/košťum*

öltözék оршамопель *oršamopel'*, оршамка *oršamka*, оршамо *oršamo*, оршавкс *oršavks*, ор-  
шавкст-карсевкст *oršavkst-karševkst*, наряд *nařad*; **divatos** ~ модной оршамопель/оршам-  
ка/оршамо/оршавкс / оршавкст-карсевкст / наряд *modnoj oršamopel'/oršamka/oršamo/or-  
šavks / oršavkst-karševkst / nařad*

öltözet оршамопель *oršamopel'*, оршамка *oršamka*, оршамо *oršamo*, оршавкс *oršavks*, ор-  
шавкст-карсевкст *oršavkst-karševkst*, наряд *nařad*

**öltözik** оршамс *oršams*, оршнемс *oršněms*, оршакшномс *oršakšnoms*, оршамс-карсемс *oršams-karšems*; *vmibe* оршамс *oršams*, оршнемс *oršněms*, оршакшномс *oršakšnoms* (мезеяк, мезескак *mezejak, mezeskak*); **álruhába** ~ кекшемань оршамопель(с) оршамс *kekšemañ oršamopel(s) oršams*; **feketébe** ~ раужос(о) оршнемс *raužos(o) oršněms*; **jól** ~ парсте оршамс/оршнемс *parš'ie oršams/oršněms*; **könnyen** ~ шождасто/шождынестэ / аволь лембестэ оршнемс *šoždasto/šoždīneste / avol' l'embeste oršněms*; **öregesen** ~ атя/бодя/баба / сыре ломань лацо (ладсо) оршнемс *at'a/boda/baba / sir'e lomañ laco (ladso) oršněms*

**öltözködés** оршнемс *oršněma*, оршамс-карсемс *oršamo-karšema*; **divatos** ~ модной оршнемс *modnoj oršněma*; **kihívó** ~ виськтэме (визьктэме) оршнемс *višksteme (vižksteme) oršněma*; **réteges** ~ лангсек-лангсек оршамс *langšek-langšek oršamo*; **választékos** ~ вадрясто/элегантной оршамс *vad'rasto/elegantnoj oršamo*

**öltözködik** оршнемс *oršněms*, оршамс-карсемс *oršams-karšems*; **csinosan** ~ вадрясто / мазыйстэ (мазыстэ) оршнемс *vad'rasto / mazijste (maziste) oršněms*, моднойстэ / модань коряс оршнемс *modnojste / modañ koras oršněms*; **divatosan** ~ моднойстэ / модань коряс оршнемс *modnojste / modañ koras oršněms*; **fiatalosan** ~ од ломанень кондя / лацо (ладсо) оршнемс *od lomañeñ koñđa / laco (ladso) oršněms*, одонь кондя / лацо (ладсо) оршнемс *odon koñđa / laco (ladso) oršněms*; **ízléseesen** ~ тансть/вкус марто оршнемс *taišt'/vkus mar-to oršněms*, мазыйстэ (мазыстэ) оршнемс *mazijste (maziste) oršněms*; **sietősen** ~ эрязасто/курокто / эрыскадозь (эрыскадозь) / капшазь оршнемс *e'razasto/kuroksto / e'askadoz (e'azkadoz) / kapšaz oršněms*; **szépen** ~ мазыйстэ (мазыстэ) оршнемс *mazijste (maziste) oršněms*

**öltöztet** оршавтомс *oršavtoms*, оршамс *oršams*, оршамс-карсемс *oršams-karšems*; *vmibe vkit/vmit* оршавтомс *oršavtoms*, оршамс *oršams* (мезескак киньгак/мезеяк *mezeskak kiñgak/mezejak*); **szépen ~i a gyermekeit** эйкакштнэнь мазыйстэ (мазыстэ) оршавтомс/оршамс / оршамс-карсемс *ejkakštneñ mazijste (maziste) oršavtoms/oršams / oršams-karšems*

**ömlik** валовомс *valovoms*, валновомс *valnovoms*, эрязасто/чудикерьксэкс чудемс *e'razasto/čud'ikerkses čudems*, постердемс *loš'er'dems*, лоськавтомс *loškavtoms*, польдердемс *pol'de'r'dems*, риснемс *rišněms*, тородемс *torodems*; певеремс *peve'rems*; прамс *prams*; *vhová, vkihez* чудемс *čudems*; прамс *prams*, валовомс *valovoms*, валновомс *valnovoms* (ковгак, киньгак эйс *kovgak, kiñgak ejš*); *vhonnan, vmiből* чудемс *čudems*; прамс *prams*, валовомс *valovoms*, валновомс *valnovoms* (костояк, мейстэяк *kostojak, mejstejak*); ~ **a folyó** *vhová* леесь пры/валови (ковгак) *leješ pri/valovi (kovgak)*; ~ **a szó belőle** валось лиси потстонзо / кургстонзо (кургостонзо) *valoš liši potstonzo / kurgstonzo (kurgostonzo)*; ~ **a víz** ведесь валнови *ved'eš valnovi*, ведесь эрязасто/чудикерьксэкс чуди *ved'eš e'razasto/čud'ikerkses čud'i*; ~ **hozzá a pénz** ярмакт чудить тензэ *jarmakt čud'it' tenze*; **patakokban ömlik** тюрьсэ/люйсэ/чудикерьксэкс чудемс *tur'se/lujse/čud'ikerkses čudems*

**ön** Тынь *Tiñ*; Тынк *Tiñk*; ~т Тынк *Tiñk*; **az ~ szobája** Тынк комнатанк *Tiñk komnatank*; **hogy hívják ~t?** кода Тынк леменк? *koda Tiñk l'emeñk?*; **kérem ~t** энялдан/вешан Тынк *eñal-dan/vešan Tiñk*

**-ön l. -n/-on/-en/-ön**

**önálló** ськамонь *škamon'*, башка *baška*, киньгак эйстэ ааштиця *kiñgak ejste aas'ti'ca*, аволь зависимой *avol' zavisimoj*, самостоятельной *samostojat'el'noj*, автономной *avtonomnoj*, суверенной *suverennoj*; ~ **munka** ськамонь/самостоятельной важдема *škamon'/samostojat'el'noj važodema*; ~ **vélemény** киньгак эйстэ ааштиця мель *kiñgak ejste aas'ti'ca mel'*, аволь зависимой мель *avol' zavisimoj mel'*

**önállóan** ськамонзо *škamonzo*, башка *baška*, самостоятельнойстэ *samostojat'el'nojste*, самостоятельна *samostojat'el'na*; ~ **dolgozik** ськамонзо/башка/самостоятельнойстэ/самостоятельна важдемс *škamonzo/baška/samostojat'el'nojste/samostojat'el'na važodems*

**önállóság** ськамочи *škamoci*, башкачи *baškači*, киньгак эйстэ ааштема *kiñgak ejste aas'tema*, самостоятельность *samostojat'el'nošt'*, автономность *avtonomnošt'*, суверенитет *suverenitet*

**önállósít** ськамонзо важдеме кадомс *škamonzo važodeme kadoms*, самостоятельность максомс *samostojat'el'nošt' maksoms*; ~**ja magát** ськамонзо важдеме кармамс *škamonzo važo-*

*d'eme karmams*, самостоятельноекс кармамс/теевемс *samostojat'el'nojeks karmams/tejevems*

**önállósul** самостоятельноекс кармамс/теевемс *samostojat'el'nojeks karmams/tejevems*, ськамонзо важомеде кармамс *škamonzo važodeme karmams*

**önarckép** эсь прянь артовкс *eš prañ artovks*, эсь портрет *eš portret*, автопортрет *avtoportret*

**önbírátal** эсь прянь сьялдома/критиковамо *eš prañ šaldoma/kritikovamo*

**önbizalom** эсь пря лангс кемема *eš prā langš kemema*, эсь виис кемема *eš vijs kemema*

**öndicséret** эсь прянь шнамо *eš prañ šnamo*

**önéletrajz** эсь прядо/эрямодо сьрмадовкс *eš prado/e'ramodo šormadovks*, автобиография *avtobiografija*; **~ot ír** эсь прядо/эрямодо сьрмадомс *eš prado/e'ramodo šormadoms*, автобиография сьрмадомс *avtobiografija šormadoms*

**önérzet** эсь питнень марьямо/содамо *eš pit'neñ ma'ramo/sodamo*, эсь прянь вечкема *eš prañ večkema*, (эсь) прявечкема (*eš*) *prāvečkema*; **megsérti az ~ét vkinek** (кинйгак) эсь питнень марьямонзо/содамонзо покордамс (*kiñgak*) *eš pit'neñ ma'ramonzo/sodamonzo pokordams*

**önérzetes** эсь питнень мариця/содыця *eš pit'neñ ma'rića/sodića*, эсь прянь вечкиця *eš prañ večkicia*; **~ ember** эсь питнень мариця/содыця ломань *eš pit'neñ ma'rića/sodića lomañ*, эсь прянь вечкиця ломань *eš prañ večkicia lomañ*

**önérzetesen** эсь питнень марязь/содазь *eš pit'neñ ma'raž/sodaž*, эсь прянь вечкезь *eš prañ večkez*; **~ válaszol** эсь питнень марязь/содазь каршовал максомс *eš pit'neñ ma'raž/sodaž karšoval maksoms*, эсь питнень марязь/содазь отвечаемс *eš pit'neñ ma'raž/sodaž otvečams*

**önfejű** эсь обуця марто *eš obuća marto*, эсь коронь *eš koron*, эсь коень *eš kojeñ*, эсь олясо теция *eš o'laso tejića*, кинйгак акунсолиця *kiñgak akunsolića*, иярдыця *ijardića*, норовов *porovov*, аксун *aksun*, букань коня *bukañ koña*, наян *najan*, упрям *up'ram*

**önfeláldozás** эсь прянь (анокос) максома *eš prañ (anokoks) maksoma*, ломанень кис(э) эсь прянь максома-ёмавтома *lomañeñ kis(e)* *eš prañ maksoma-jomavtoma*, оймень максома *ojmeñ maksoma*, эсь прянь ажалямо *eš prañ aža'lamo*

**önfeláldozó** эсь прянь (анокос) максыця *eš prañ (anokoks) maksicia*, эсь прянь ажалиця *eš prañ aža'lića*; оймень максозь *ojmeñ maksož*; **~ szeretet** оймень максозь вечкема *ojmeñ maksož večkema*

**önfeláldozóan** эсь прянь (анокос) максозь *eš prañ (anokoks) maksož*, эсь прянь апак жаля *eš prañ apak žala*; оймень максозь *ojmeñ maksož*

**öngyilkos I. mn** эсь прянь ёмавтомань/маштомань/чавомань *eš prañ jomavtomañ/maštomañ/čavomañ*, эсь прянь ёмавтыця/маштыця/чавиця *eš prañ jomavtića/maštića/čavića*; **II. fn** эсь прянь ёмавтыця/маштыця/чавиця *eš prañ jomavtića/maštića/čavića*; **~ lesz** эсь пря ёмавтомс/маштомс/чавомс *eš prā jomavtoms/maštoms/čavoms*

**öngyilkosság** (эсь) прянь маштома/чавома/ёмавтома (*eš*) *prañ maštoma/čavoma/jomavtoma*; **~ba kerget** прянь маштомас панемс/ветямс *prañ maštomas pañems/ve'ams*; **~ot követ el** эсь пря маштомс/чавомс/ёмавтома *eš prā maštoms/čavoms/jomavtoms*

**önhitt** эсь прядо ламо арсиця *eš prado lamo aršića*, эсь прянь вечкиця/шныця *eš prañ večkicia/šnića*, каштан *kaštan*, каштангалиця *kaštangalića*; **~ mosoly** каштан мизолкс *kaštan mizolks*

**önhitten** эсь прядо ламо арсезь *eš prado lamo aršež*, эсь прянь вечкезь *eš prañ večkez*, каштансто *kaštansto*, каштангалезь *kaštangal'ež*; **~ mosolyog** каштансто мизолдомс *kaštansto mizoldoms*

**önhittség** эсь прядо ламо арсема *eš prado lamo aršema*, эсь прянь вечкема *eš prañ večkema*, каштанчи *kaštanči*, каштангалема *kaštangalema*, покшкавтнема *pokškavtnema*

**önként** эсь мельсэ/олясо *eš mel'se/o'laso*, эсь мелень коряс *eš melen ko'ras*, апак кармавто/неволя *apak karmavto/ievola*; истяк *išt'ak*, сонсь *sonš*; **~ jelentkezik** эсь мельсэ/олясо самс *eš mel'se/o'laso sams*, эсь мельсэ/олясо пря сьрмацтомс (сьрмадстомс) *eš mel'se/o'laso prā šormactoms (šormadstoms)*

**önkéntelen** апак арсе/фатя *apak arše/fat'a*, инстинктэнь коряс *iñšt'inkteñ ko'ras*, инстинктивной *iñšt'inkti'vnoj*; **~ mozdulat** инстинктивной сыркставкс (сыргставкс) *iñšt'inkti'vnoj sirkstavks*

(*sirgstavks*)

**önkéntelenül** апак арце/фатя *apak arse/fat'a*, инстинктэнь коряс *inšt'inkteñ koras*, инстинктивнойстэ *inšt'ink'tivnojste*; ~ **felkiált** апак фатя пижакадомс *apak fat'a pižakadoms*, инстинктэнь коряс пижакадомс *inšt'inkteñ koras pižakadoms*

**önkéntes** I. *mn* эсь мельсэ/олясо (теезь) *eš mel'se/olaso (t'ejež)*, апак кармавто *apak karmavto*; ~ **munka** эсь мельсэ теезь/топавтозь важдема *eš mel'se t'ejež/topavtož važdema*, апак кармавто важдема *apak karmavto važdema*; II. *fn* эсь мельсэ важдиця *eš mel'se važod'ica*, доброволец *dobrovol'ec*; ~**ек** эсь мельсэ важдицят *eš mel'se važod'icat*, доброволец *dobrovol'ect*

**önkéntény** эсь мельсэ/олясо тейнема *eš mel'se/olaso t'ejnema*, койтемечи *koj'temeči*, деспотизма *d'espot'izma*

**önkéntényes** эсь мельсэ/олясо тейниця *eš mel'se/olaso t'ejnica*, деспотичной *d'espot'ičnoj*

**önkéntényesen** эсь мельсэ/олясо тейнезь *eš mel'se/olaso t'ejněz*; ~ **cselekszik** эсь мельсэ/олясо тейнемс *eš mel'se/olaso t'ejnems*

**önkéntenyuralom** эсь мельсэ/олясо тейнема *eš mel'se/olaso t'ejnema*, абсолютизма *absolut'izma*

**önkiszolgálás** эсь (пря) мельга якамо *eš (p'ra) mel'ga jakamo*

**önkívület** ёжовтомочи *jožovtomoči*, ёжонь ёмавтома *jožon jomavtoma*, экстаз *ekstaz*; ~**be esik** ёжовтомо прамс *jožovtomo prams*, ёжо ёмавтомс *jožo jomavtom's*; ~**ben van** ёжовтомо/экстазсо улемс *jožovtomol'ekstazso ul'ems*

**önkormányzat** автономия *avtonomija*, самоуправления *samoupravlen'ija*

**önkritika** эсь прянь сядлома/критиковамс *eš p'rañ šaldoma/k'ritikovamo*

**önmaga** (сон) сонсь (*son*) *sonš*, эсь пря *eš p'ra*; ~ **sem tudja, mit akar** сонськак а соды, мезе мелез теэмс *sonškak a sodi, meze meleze t'ejems*; ~**d** (тон) тонсь (*ton*) *tonš*; ~**m** (мон) монсь (*mon*) *monš*; **ismeri önmagát** эсь пря содамс *eš p'ra sodams*

**önök** Тынь *Tiñ*, Тынк *Tiñk*; ~**et** Тынк *Tiñk*; **ez az ~ szobája** те Тынк комнатанк *t'e Tiñk komnatank*; **kérem ~et** знялдан/вешан Тынк *eñaldan/vešan Tiñk*

**önt** i каямс *kajams*, валомс *valoms*, валномс *valnoms*, нуртямс *nuřtams*, нуртнемс *nuřtñems*, тёшкаемс *t'oškajems*; (мельс) совавтомс (*mel's*) *sovavtom's*; *vhová, vmibe vmit* каямс *kajams*, валомс *valoms*, нуртямс *nuřtams*, нуртнемс *nuřtñems*, тёшкаемс *t'oškajems* (ковгак, мезескак мезеяк *kovgak, mežeskak mezejak*); *vhonnan, vmiböl vmit* каямс *kajams*, валомс *valoms*, нуртямс *nuřtams*, нуртнемс *nuřtñems*, тёшкаемс *t'oškajems* (костояк, мейстэяк мезеяк *kostojak, mejstejak mezejak*); *vkibe vmit* совавтомс (кискак мезеяк) *sovavtom's (kiskak mezejak)*, (киньгак) мельс совавтомс (мезеяк) (*kiñgak*) *mel's sovavtom's (mezejak)*; **bátorságot ~ vkibe** апелема совавтомс (кискак) *apel'ema sovavtom's (kiskak)*, апелемачи максомс (киненьгак) *apel'emači maksoms (kiñėngak)*; **bort ~ a pohárba** стопкас вина каямс/нуртямс *stopkas vina kajams/nuřtams*; **fazékból ~i a levest** ямонть кострюлясто каямс *jamoñt' kost'řulasto kajams*; **formába ~** форма максомс *forma maksoms*, формас путомс *formas putoms*; **gyertyát ~** шта каямс *šta kajams*, штатол валомс *štatol valoms*; **ólmot ~** киве валомс *kive valoms*; **szavakba ~** валсо ёвтамс/невтемс *valso jovtams/ñevtñems*

**öntelt** эсь мельспаросо аштиця *eš mel'sparoso ašt'ica*, эсь мельспаронь *eš mel'sparon'.* эсь мелень/прянь вечкиця *eš mel'eñ/p'rañ večkica*, эсь прядо ламо арсиця *eš p'rado lamo aršica*, каштан *kaštan*, каштангалиця *kaštangal'ica*; ~ **mosoly** каштан мизолкс *kaštan mizolks*

**öntelten** эсь мельспаросо аштезь *eš mel'sparoso ašt'ež*, эсь прянь вечкезь *eš p'rañ večkež*, эсь прядо ламо арсезь *eš p'rado lamo aršež*, каштансто *kaštansto*, каштангалезь *kaštangal'ež*; ~ **mosolyog** каштансто мизолдомс *kaštansto mizoldoms*

**önteltség** эсь мельспаросо аштема *eš mel'sparoso ašt'ema*, эсь мелень/прянь вечкема *eš mel'eñ/p'rañ večkema*, эсь прядо ламо арсема *eš p'rado lamo aršema*, каштанчи *kaštanči*, каштангалема *kaštangal'ema*, покшкавтнема *pokškavtñema*

**öntet** *fn* соус *sous*

**öntöz** валномс *valnoms*; **kertet ~** пире валномс *piře valnoms*; **virágot ~** цеця / тветка (цветка) валномс *čeca / tvetka (cvetka) valnoms*

**öntözés** валнома *valnoma*

**öntudat** (эсь) ёжо (*es*) *jožo*, эсь питнень содамо *es piñen sodamo*, сознания *soznañija*; **nemzeti** ~ эсь раскень сознания *es rašken soznanija*, нациянь/национальной сознания *nacijan/nacionalnoj soznañija*; ~**ra ébred** ёжос самс *jožos sams*; ~**ra ébreszt** ёжос савтомс *jožos savtoms*

**öntudatlan** ёжовтомо *jožovtomo*, аволь эсь ёжосо *avol' es jožoso*, сознаниявтомо *soznañijavtomo*; аволь сознательной *avol' soznael'noj*; ~ **beteg** аволь эсь ёжосо (сэредиця) ломань *a-vol' es jožoso (seřed'ica) lomañ*, сознаниявтомо (ломань) *soznañijavtomo (lomañ)*

**öntudatlanul** ёжовтомо *jožovtomo*, сознаниявтомо *soznañijavtomo*; аволь сознательнойстэ *a-vol' soznael'nojste*

**öntudatos** эсь пряс кемия *es prás kemića*, эсь пря лангс кемезь *es prá langs kemež*, эсь питнень содыця *es piñen sodića*, сознательной *soznael'noj*; ~ **magatartás** эсь пря лангс кемезь прянь ветьмо *es prá langs kemež práñ veťamo*

**öntudatosan** эсь пря лангс кемезь *es prá langs kemež*, эсь питнень содазь *es piñen sodaž*, сознательнойстэ *soznael'nojste*; ~ **viselkedik** эсь пря лангс кемезь пря ветьмс *es prá langs kemež prá veťams*, сознательнойстэ пря ветьмс *soznael'nojste prá veťams*

**önuralom** потмовий *potmovij*, эсь ёжонь марямо *es jožon mařamo*, эсь прянь кирдема *es práñ kirđema*, кирдевема *kirđevema*

**önvédelem** эсь прянь ванстома *es práñ vanstoma*, эсь прянь кис(э) аштема *es práñ kis(e) aštēma*; ~**ből** эсь прянь ванстомга *es práñ vanstomga*

**önzés** эсь прянь вечкема *es práñ večkema*, эгоизма *egoizma*

**önzetlen** оймень максыця/максозь *ojmeñ maksića/maksož*, эсь прянь ажалиця *es práñ ažalića*; ~ **ember** оймень максыця ломань *ojmeñ maksića lomañ*, эсь прянь ажалиця ломань *es práñ ažalića lomañ*; ~ **magatartás** оймень максозь прянь ветьмо *ojmeñ maksož práñ veťamo*

**önzetlenség** эсь прянь ажалымо *es práñ ažal'amo*

**önzetlenül** оймень максозь *ojmeñ maksož*, эсь прянь апак жаля *es práñ apak žala*; ~ **viselkedik** эсь прянь апак жаля пря ветьмс *es práñ apak žala prá veťams*

**önző** эсь прянь вечкиця *es práñ večkića*, эгоист *egoist*; эгоистичной *egojističnoj*; ~ **ember** эсь прянь вечкиця ломань *es práñ večkića lomañ*, эгоистичной ломань *egojističnoj lomañ*, эгоист *egoist*; ~ **viselkedés** эсь прянь вечкезь прянь ветьмо *es práñ večkež práñ veťamo*

**önzően** эсь прянь вечкезь *es práñ večkež*, эгоистичнойстэ *egojističnojste*; ~ **viselkedik** эсь прянь вечкезь пря ветьмс *es práñ večkež prá veťams*, эгоистичнойстэ пря ветьмс *egojističnojste prá veťams*

**őr** ванстыця *vanstića*, ваныця *vanića*, чакиця *čakića*, часовой *časovoj*, караул *karaul*, сторож *storož*, вахтёр *vaxťor*; **őjjeli** ~ вень ванстыця *ven vanstića*; **múzeumi** ~ музеень ванстыця *mužejeñ vanstića*; ~**t áll** пост лангсо аштемс *post langso aštēms*, ванстомс *vanstoms*, караулямс *karaul'ams*

**ördög** идемевсь *iđemevs*, шайтян *šajt'an*, ляд *l'ad*, бес *bes*, диявол *dijavol*, амай *amaj*

**ördögi** идемевсень *iđemevšeñ*, шайтянонь *šajt'anoñ*, лядонь *l'adoñ*, бесэнь *beseñ*, дияволонь *dijavoloñ*, амаень *amajeñ*; ~ **kör** идемевсень кырькс / крук (крут) *iđemevšeñ kirks / kruk (krug)*; ~ **terv** идемевсень/шайтянонь арсема *iđemevšeñ/šajt'anoñ arsema*

**őreg I.** *mn* сыре *sire*; ташто *tašto*; ~ **bácsi** сыре атя *sire aťa*; ~ **ház** ташто кудо *tašto kudo*; ~ **néni** сыре патя/баба *sire paťa/baba*, сырькай *sirkaj*; **II.** *fn* атя *aťa*, бодя *boda*; сыре ломань *sire lomañ*; ~**ek** атят *aťat*, бодят *bod'at*; сыре ломанть *sire lomañť*; атят-бабат *aťat-babat*; ~**ek otthona** сыре ломанень кудо *sire lomañen kudo*

**őregasszony** (сыре) баба (*sire*) *baba*, сырькай *sirkaj*

**őregebb kf** седе сыре/ташто *seđe sire/tašto*; → **őreg**

**őregedés** сыредема *siređema*, сырелгадома *sirelgadoma*, атылгадома *aťalgadoma*; **lassú** ~ стамбаро/састо сыця сыредема *stambaro/sasto sića siređema*, стамбаро/састо сыця сырелгадома *stambaro/sasto sića sirelgadoma*

**őregedik** сыредемс *siređems*, сырелгадомс *sirelgadoms*, атылгадомс *aťalgadoms*; **gyorsan** ~ куроксто/бойкасто сыредемс *kuroksto/bojkasto siređems*, куроксто/бойкасто сырелгадомс

*kuroksto/bojkasto sîrelgadoms*

**öregember** атя *a'ta*, бодя *boda*; сыре ломань/атя *sîre lomañ/a'ta*; **nyomorék** ~ калека атя *ka'leka a'ta*; **nyomorult** ~ пиштяка атя *pišt'aka a'ta*; **ősz** ~ шержей/шержез сыре ломань *šerzej/šeržev sîre lomañ*; **tehetetlen** ~ вийтеме/иликтэме/камажа сыре ломань *vijt'eme/ilik'teme/ka-maža sîre lomañ*

**öregen** сырестэ *sîreste*; таштосто *taštosto*

**öreges** атянь *a'tañ*, бодянь *bodañ*, бабань *babañ*, сыре ломанень *sîre lomañeñ*; ~ **frizura** а-тянь/бодянь/бабань / сыре ломанень прясудрявкс *a'tañ/bodañ/babañ / sîre lomañeñ p'ra-sud'řavks*

**öregesen** атя/бодя/баба / сыре ломань лацо (ладсо) *a'ta/boda/baba / sîre lomañ laco (ladso)*, а-тянь/бодянь/бабань / сыре ломанень кондя *a'tañ/bodañ/babañ / sîre lomañeñ koñda*; ~ **öltözködik** атя/бодя/баба / сыре ломань лацо (ладсо) оршнемс *a'ta/boda/baba / sîre lomañ laco (ladso) oršñems*

**öregít** сырестемс (сыредстемс) *sîreč'tems (sîredšt'ems)*, сырелгавтомс *sîrelgavtoms*, сыредев-темс *sîred'ev'tems*, сырекс теемс/невтемс *sîreks t'ejems/ñev'tems*; ~ **ez a ruha** те оршамопе-лесь/оршамкась сырецти (сыредсти) *t'e oršamopel'eš/oršamkaš sîreč't'i (sîredšt'i)*, те орша-мопелесь/оршамкась сырелгавты *t'e oršamopel'eš/oršamkaš sîrelgavti*

**öregkor** сыречи *sîreči*, сыре шка/пинге *sîre ška/pinge*

**öregség** сыречи *sîreči*

**öregszik** сыредемс *sîred'ems*, сырелгадомс *sîrelgadoms*, атялгадомс *a'talgadoms*; **gyorsan** ~ кы-роксто/бойкасто сыредемс *kuroksto/bojkasto sîred'ems*, кыроксто/бойкасто сырелгадомс *kuroksto/bojkasto sîrelgadoms*

**öriz** ванстомс *vanstoms*, караулямс *karaul'ams*; ваномс *vanoms*, ванномс *vannoms*; **disznót** ~ тувот ваномс/ванстомс *tuvoť vanoms/vanstoms*; **titkot** ~ салавачи ванстомс *salavači vantsoms*; **örzi a házat** кудонтэ ванстомс/караулямс *kudoñt' vantsoms/karaul'ams*

**örizet** ванстома *vanstoma*, караулямо *karaul'amo*; (мельга)ваннома (*mel'ga*)*vannoma*; пекстамо *pekstamo*, озавтома *ozavtoma*, арестовамо *ařestovamo*; ~ **be vesz** пекстамга саемс *pekstam-ga sajems*, пекстамс *pekstams*, озавтомс *ozavtoms*, арестовамс *ařestovams*

**örjög** азаргалемс *azarga'lems*, ормаскалемс (ормазкалемс) *ormaska'lems (ormazka'lems)*, пе-лязскалемс (пелязскалемс) *pelaska'lems (pelazka'lems)*, бесямс *bešams*

**örjögés** азаргалема *azargalema*, ормаскалема (ормазкалема) *ormaska'lema (ormazka'lema)*, пеляскалема (пелязскалема) *pelaska'lema (pelazka'lema)*, бесямо *bešamo*

**örködik vhol** ванстомс *vanstoms*, ванстнемс *vanstñems*, караулямс *karaul'ams* (косояк *kosojak*); **vmin** ваномс (мезеяк мельга) *vanoms (mezejak mel'ga)*, ванстомс *vanstoms*, ванстнемс *vanstñems*, караулямс *karaul'ams* (мезеяк *mezejak*)

**örmester** покш/старшей сержант *pokš/staršej šeržant*

**örnagy** майор *major*

**örök I. mn** свалшкань *svalškañ*, свал эрсиця *sval eřšića*, пингеде-пингес эриця *piñgede-piñges eřića*, пингеде-пингень *piñgede-piñgeñ*, вечной *večnoj*; ~ **barátság** свалшкань / пингеде-пингень / вечной ялгаксчи *svalškañ / piñgede-piñgeñ / večnoj jalgaksči*; ~ **élet** свалшкань / пингеде-пингес / пингеде-пингень / певтеме эрямо *svalškañ / piñged-piñges / piñgede-piñgeñ / pevt'eme eřamo*; **II. fn** сыметаштавкс *simetaštavks*, наследства *naš'edstva*; ~ **be ad** наследствас максомс *naš'edstvas maksoms*; ~ **be fogad** эйдекс/цѣракс/тейтерекс саемс *ej-d'eks/čoraks/t'ejt'eřeks sajems*; ~ **ül hagy vkinek** сыметаштавкс/наследствас/наследствас кадомс *simetaštavksoks/naš'edstvak/snaš'edstvas kadoms* (киненьгак *kiñeñgak*); ~ **ül jut vkinek** сыметаштавкс ютамс/лядомс/кадовомс *simetaštavksoks jutams/ljadoms/kadovoms*, наследствас ютамс/лядомс/кадовомс *naš'edstvak/s jutams/l'ijadoms/kadovoms* (киненьгак *kiñeñgak*)

**örökké** пинге *piñge*, пингеде-пингес *piñgede-piñges*, пингень ютамс/пес *piñgeñ jutams/pes*, свал *sval*, вечнойстэ *večnojste*, вечна *večna*; ~ **panaszkodik** пинге/свал пеняцямс *piñge/sval peñacams*; ~ **tart** пингеде-пингес / свал эрсемс *piñgede-piñges / sval eřšems*, пингеде-пингес / свал улемс *piñgede-piñges / sval ul'ems*, пингеде-пингес модемс *piñgede-*

*piñges mo'lems*; ~ **tartó** пингед-пингес эрсия/улиця/молия *piñgede-piñges eršica/ul'i-ča/molīca*, свалшкань *svalškan*; ~ **tartó boldogság** пингед-пингес улица уцяска *piñgede-piñges ul'ica ućaska*, свалшкань уцяска *svalškan ućaska*

**öröklés** раськестэ раськес ютамо *raškeste raškes jutamo*, наследовано *naš'ledovamo*

**öröklődik** раськестэ раськес ютамс/максавомс *raškeste raškes jutams/maksavoms*

**öröklött mn** раськенъ куломадо мейле саезь *raškeñ kulomado mej'le sajež*, раськестэ раськес ютазь *raškeste raškes jutaž*, наследовазь *naš'ledovaž*; ~ **tehetség** раськестэ раськес ютазь маштомачи/алан(т) *raškeste raškes jutaž maštomači/alan(t)*, наследовазь маштомачи/алан(т) *naš'ledovaž maštomači/alan(t)*; ~ **tulajdonság** раськестэ раськес ютазь башкаёнкс *raškeste raškes jutaž baškajonks*, наследовазь башкаёнкс *naš'ledovaž baškajonks*

**örököl** раськенъ куломадо мейле саемс *raškeñ kulomado mej'le sajems*, раськенъ пельде саемс *raškeñ pel'de sajems*, сыметаштавкс саемс/получамс *simetaštavks sajems/polučams*, наследства саемс/получамс *naš'ledstva sajems/polučams*, наследовамс *naš'ledovams*; **vkítöl vmit** раськенъ куломадо мейле саемс *raškeñ kulomado mej'le sajems*, наследовамс *naš'ledovams* (кинйгак пельде мезеяк *kiñgak pel'de mezejak*); **egy házát** ~ раськенъ куломадо мейле кудо саемс *raškeñ kulomado mej'le kudo sajems*, кудо наследовамс *kudo naš'ledovams*; ~ **te a telket** раськенъ куломадо мейле модапакшонть саизе/получизе *raškeñ kulomado mej'le modapakšont' sajižel/polučize*, модапакшонть наследовизе *modapakšont' naš'ledovize*

**örökös I. mn** пингед-пингес эрсия/улиця/молия *piñgede-piñges eršica/ul'ica/molīca*, свалшкань *svalškan*, вечной *večnoj*; ~ **tag** свалшкань/вечной член *svalškan/večnoj č'len*; ~ **zaj** свалшкань/вечной шалт *svalškan/večnoj šalt*, свалшкань/вечной шум *svalškan/večnoj šum*; **II. fn** улипаронь саиця *ul'iparon sajića*, наследовиця *naš'ledovića*, наследник *naš'led'nik*; ~ **ök** улипаронь саицят *ul'iparon sajićat*, наследовицят *naš'ledovićat*

**örökösen** пинге *piñge*, свал *sval*; ~ **sír** пинге/свал авардемс *piñge/sval avar'dems*

**örökre** пингень ютамс/пес *piñgeñ jutams/pes*, овсе *ovše*; ~ **element** пингень пес / овсе тусь *piñgeñ pes / ovše tuš*

**örökség** раськестэ раськес ютыця/молия улипаро *raškeste raškes jutica/molīca ul'iparo*, сыметаштавкс *simetaštavks*, наследства *naš'ledstva*; **anyai** ~ ава ёндо ютыця/молия/сыця улипаро *ava jondo jutica/molīca/sića ul'iparo*, ава ёндо наследства *ava jondo naš'ledstva*, аван сыметаштавкс *avan simetaštavks*

**öröl** яжамс *jažams*, яжавтомс *jažavtoms*, яжавтнемс *jažavtnems*; **búzá** ~ товзюро (товсюро) яжамс/яжавтомс *tovžuro (tovšuro) jažams/jažavtoms*; **diót** ~ грецкой пеште яжамс/яжавтомс *gréckoj peš'te jažams/jažavtoms*; **kávét** ~ кофе яжамс/яжавтомс *kofe jažams/jažavtoms*

**örölt mn** яжазь *jažaz*, яжавтозь *jažavtož*; ~ **paprika** яжазь якстере порцька/перець *jažaz jakš'te-ře porč'ka/pereč*, яжазь паприка *jažaz paprika*, яжавтозь якстере порцька/перець *jažavtož jakš'te-ře porč'ka/pereč*, яжавтозь паприка *jažavtož paprika*

**öröm** кенярдома *keñardoma*, кеняркшнома *keñarkšnoma*, кеняркс *keñarks*, кецямо *kečamo*, мельспаро *mełsparo*, седейбетема (седейпетема) *šeđejbetema (šeđejpetema)*, седейвита *šeđejvit'ema*, эрьгедема *erğedema*; **kibújik a bőréből ~ében** кеняркстонть превстэ лисемс *keñarkstoñt' převste lišems*; **megosztja az örömet vkivel** кенярдома явомс (кинйгак марто) *keñardoma javoms (kiñgak marto)*; ~ **e telik vmiben** седей петемс/витемс (мейсэяк) *šeđej pet'ems/vi'ems (mejsejak)*; ~ **ét leli vkiben/vmiben** седейбетема (седейпетема) / седейвита муемс *šeđejbetema (šeđejpetema) / šeđejvit'ema mujems*, седей петемс *šeđej pet'ems* (кинйгак эйсэ, мейсэяк *kiñgak ejse, mejsejak*); ~ **et szerez vkinek** кенярдома/кеняркс/кецямо / седейбетема (седейпетема) / седейвита кандомс (киненьгак) *keñardoma/keñarks/kečamo / šeđejbetema (šeđejpetema) / šeđejvit'ema kandoms (kiñengak)*, мельспаро теемс (киненьгак) *mełsparo tejems (kiñengak)*, кенярдовтомс (кинйгак) *keñardovtoms (kiñgak)*; ~ **mel** кенярдома/кеняркс марто *keñardoma/keñarks marto*, мельспаросо *mełsparoso*, паро мельсэ *paro mełse*, эрьгедезь *erğedež*

**örömhír** кенярксов куля *keñarksov ku'la*, кенярдомакуля *keñardomaku'la*, кецямокуля *kečamoku'la*



**örömteli** кенярксов *keňarksov*, кенярдомань *keňardomañ*, уцяскав *ućaskav*; ~ **esemény** кенярксов/кенярдомань тев *keňarksov/keňardomañ tev*

**őrség** ванстыцят *vanstícát*, караул *karaul*

**örül** *vkinek/vminek* кенярдомс *keňardoms*, кеняркшномс *keňarkšnoms*, кецямс *kećams*, эрьгелемс *erğelems* (киненьгак/мезненьгак *kiñėgak/mežñėgak*); ~ **a sikernek** уцяскантень кенярдомс/кецямс/эрьгелемс *ućaskañtėñ keňardoms/kećams/erğelems*, удалавксонтень кенярдомс/кецямс/эрьгелемс *udalavksoñtėñ keňardoms/kećams/erğelems*, савкстнэнь кенярдомс/кецямс/эрьгелемс *savkstneñ keňardoms/kećams/erğelems*; **határtalanul** ~ пек кенярдомс/кецямс *pek keňardoms/kećams*; **nagyon ~ők, hogy itt vagy** пек кенярдан/кецянь, (што) тесат *pek keňardan/kećan, (što) t'esat*; **szívből** ~ *vminek* седейга кенярдомс/кецямс *šed'ejga keňardoms/kećams*, весе седейсэ кенярдомс/кецямс *veše šed'ejse keňardoms/kećams* (мезненьгак *mežñėgak*); **úgy ~ők!** истя кенярдан/кецянь! *išta keňardan/kećan!*

**örület** превстэ лисема *převste lišema*, азаргадома *azargadoma*, пеляскадома (пелязкадома) *peľaskadoma (peľazkadoma)*

**örült I. mn** превстэ лисезь *převste lišež*, азаргадозь *azargadož*, азарсь *azarś*, пеляскадозь (пелязкадозь) *peľaskadož (peľazkadož)*, ормаскадозь (ормазкадозь) *ormaskadož (ormazkadož)*; **II. fn** превстэ лисезь *převste lišež*, азаргадозь *azargadož*, азарсь *azarś*, пеляскадозь (пелязкадозь) *peľaskadož (peľazkadož)*, ормаскадозь (ормазкадозь) *ormaskadož (ormazkadož)*; **dühöngő** ~ азаргалиця превстэ лисезь (ломань) *azargalića převste lišež (lomañ)*; **közveszélyes** ~ весень туртов зыянов/кажов превстэ лисезь (ломань) *vešeñ turtov zijanov/kažov převste lišež (lomañ)*; ~ **ек** превстэ лисезть *převste lišežt*, азаргадозть *azargadožt*, азарсть *azarśt*, пеляскадозть (пелязкадозть) *peľaskadožt (peľazkadožt)*, ормаскадозть (ормазкадозть) *ormaskadožt (ormazkadožt)*

**örülten** превтеме *převtėme*, превтеместэ *převtėmeste*, азаргадозь *azargadož*, пеляскадозь (пелязкадозь) *peľaskadož (peľazkadož)*, ормаскадозь (ормазкадозь) *ormaskadož (ormazkadož)*; ~ **szeret** превтеме/превтеместэ вечкемс *převtėme/převtėmeste večkems*

**örültség** превстэ лисема *převste lišema*, азаргадома *azargadoma*, азарсьчи *azarśči*, пеляскадома (пелязкадома) *peľaskadoma (peľazkadoma)*, ормаскадома (ормазкадома) *ormaskadoma (ormazkadoma)*

**örvend** *vminek* кенярдомс *keňardoms*, кеняркшномс *keňarkšnoms*, кецямс *kećams*, эрьгелемс *erğelems* (мезненьгак *mežñėgak*); **jó egészségnek** ~ паро шумбрачисэ улемс *paro šumbraciše ulėms*

**örvendezik** эльнемс *el'něms*, (пек *pek*) кенярдомс *keňardoms*, кеняркшномс *keňarkšnoms*, кецямс *kećams*; *vminek* (пек *pek*) кенярдомс *keňardoms*, кеняркшномс *keňarkšnoms*, кецямс *kećams* (мезненьгак *mežñėgak*)

**örvény** (ведь)велявкс (*ved*)*veľavks*, ведьваря *ved'vara*, ведень чарамо/велямо *ved'ėñ čarato/veľato*

**ős fn** (раскень) покштя (*raskeñ*) *pokšťa*, покштят-бабат *pokšťať-babat*, атят-сэрдят *aťat-seřďat*; ~ **eink** покштянок-бабанок *pokšťanok-babanok*, атянок-сэрдянок *aťanok-seřďanok*; ~ **ők** покштят-бабат *pokšťať-babat*, атят-сэрдят *aťat-seřďat*

**ősemler** кезэрень пингень ломань *kezeřen piñgeñ lomañ*, кезэрень пингстэ (пингестэ) эриця (ломань) *kezeřen piñgste (piñgeste) erica (lomañ)*

**őserdő** апак токше вирь *apak tokše viř*, идем вирь *iďem viř*, чопода, тусто вирь *čopoda, tusto viř*, джунглат *džungľat*

**őshaza** кезэрень чачоматарка *kezeřen čačomatarka*, прародина *prarod'ina*

**ősi** кезэрень (пингень/шкань) *kezeřen (piñgeñ/škañ)*, сидикелень *šed'ikel'ėñ*, умонь *umoñ*; ~ **hangszer** кезэрень налксемапел *kezeřen nalkšemapel'*; ~ **szokás** кезэрень пингень/шкань кой *kezeřen piñgeñ/škañ koj*

**őskor** кезэрень/ташто пинге *kezeřen/tašto piñge*

**őskori** кезэрень/ташто пингень *kezeřen/tašto piñgeñ*

**ősrégi** кезэрень *kezeřen*, пингень *piñgen*, кезэрень пингень/шкань *kezeřen piñgeñ/škañ*, сидикелень *šed'ikel'ėñ*, умонь *umoñ*; ~ **dal** кезэрень моро *kezeřen moro*; ~ **szokás** кезэрень кой *ke-*

*zeřen koj*

**ösvény** ян *jan*, яннэ *janne*; **az ~ rávezet/rávisz az országútra** яннэсь/янось масторкинтень вети *janneš/janoš mastorkintēn ve'i*

**ősz<sup>1</sup>** *fn* сёксь *šokš*; **késő** ~ талай/позда сёксь *talaj/pozda šokš*; **kora** ~ шакадо икелень / рана сёксь *škado ikelēn / rana šokš*; **napos** ~ чипаев/чикав сёксь *čipajev/čikav šokš*; **összel** сёксь-ня *šokšña*

**ősz<sup>2</sup>** *mn* шержей *šerzej*, шержев *šeržev*; ~ **haj** шержей/шержев черь *šerzej/šeržev čeř*; ~ **hajú** шержей/шержев черь (марто) *šerzej/šeržev čeř (marto)*; ~ **őregember** шержей/шержев сы-ре ломань *šerzej/šeržev síre lomañ*

**ősi** сёксь *šokšeñ*; озимень *ožimeñ*; ~ **eső** сёксь пиземе *šokšeñ pizeme*; ~ **hónapok** сёксь ковт *šokšeñ kovt*; ~ **szántás** сёксь сокамо *šokšeñ sokamo*; ~ **szél** сёксь варма *šokšeñ varma*; ~ **vetés** сёксь видема/видевкс *šokšeñ viđema/viđevks*

**őszibarack** *növ* персик *peřšik* (*Prunus persica*)

**őszinte** седейшкавань *šedejškavañ*, виде *viđe*, виде/панжадо ойме *viđe/panžado ojme*, потмонь панжиця/панжозь *potmoñ panžica/panžož*, оймечинь *ojmečiñ*, седеень *šedejeñ*; ~ **beszéd** седейшкавань/виде кортамо *šedejškavañ/viđe kortamo*; ~ **megbánás** алкуксонь янксема (янгсема) *alkuksoñ janksema (jangsema)*; ~ **megbecsülés** алкуксонь арнема/инелгавто-ма/вечкема/уважения *alkuksoñ ariñema/inelgavtoma/večkema/uvažehija*; ~ **részvétem!** седеймарямонь валт монь пельде! *šedejmařamoñ valt moñ pel'de!*; ~ **vélemény** виде мель *viđe mel'*; **fogadja ~ részvétem!** приминк монь седейшкавань седеймарямом! *primiñk moñ šedejškavañ šedejmařatom!*

**őszintén** седейшкава *šedejškava*, видестэ *viđeste*, витьстэ (видьстэ) *viťste (viđste)*, потмонь панжозь *potmoñ panžož*, весе седейстэ *veše šedejste*, апак кенгеле/манче *apak keñgele/mañče*; ~ **szólva** седейшкава/видестэ ёвтазь *šedejškava/viđeste jovtaž*, седейшкава / витьстэ (видьстэ) мерезь *šedejškava / viťste (viđste) merež*

**őszinteség** (оймень) видечи (*ojmeñ*) *viđeči*, оймень/потмонь панжомо *ojmeñ/potmoñ panžoma*  
**összead** вейс путомс *vejs putoms*, цётамс *čotams*; *vkivel vkit* венчамс (киньгак марто киньгак) *veñčams (kiñgak marto kiñgak)*; **számokat** ~ числат вейс путомс *čislat vejs putoms*

**összeadás** *mat* вейспутома *vejsputoma*, цётамо *čotamo*

**összeállít** пурнамс *purnams*, теемс *t'ejems*, вейс путомс/пурнамс *vejs putoms/purnams*; **szótárt** ~ валкс теемс *valks t'ejems*

**összeállítás** пурнамо *purnamo*, теема *t'ejema*, вейспутовкс *vejsputovks*, вейспурнавкс *vejspurnavks*

**összebarátkozik** *vkivel* ялгакс теевемс *jalgaks t'ejevems*, оялгадомс *ojalgadoms* (киньгак марто *kiñgak marto*)

**összecsap** вейс вачкодемс/стукадемс/хлопадемс/рукштядемс *vejs vačkodems/stukadems/χlopadems/rukštadems*; *vkivel* тюремe ушодомс/уставамс *t'urēme ušodoms/ustavams*, тюремас кундамс *t'urēmas kundams* (киньгак марто *kiñgak marto*); *vmiit* капшазь/куроксто / кода понгсь теемс (мезеяк) *kapšaz/kuroksto / koda pongš t'ejems (mezejak)*; ~ **ta a munkát** вожо-деманть капшазь/куроксто / кода понгсь теизе *važodēmañ' kapšaz/kuroksto / koda pongš t'ejize*

**összecszerél** *vkivel vkit* тапамс *tapams*, човорямс *čovořams* (киньгак марто киньгак *kiñgak marto kiñgak*); *vmivel vmiit* тапамс *tapams*, човорямс *čovořams*, полавтомс *palavtoms* (мезеяк марто мезеяк *mezejak marto mezejak*)

**összecsomagol** вейс пурнамс/вачкамс/тапардамс *vejs purnams/vačkams/tapardams*, курмот-кармот пурнамс *kurmot-karmot purnams*, паковамс *pakovams*

**összecsuk** пекстамс *pekstams*, хлопадемс *χlopadems*; пурнамс *purnams*

**összedől** лондадомс *londadoms*, сяворемс *šavorēms*; каладомс *kaladoms*, певверемс *peveřems*, прамс *prams*

**összeegyeztet** *vmivel vmiit* вейс савтомс/ладямс *vejs savtoms/lađams*, карадо-каршо аравтомс *karado-karšo aravtoms* (мезеяк марто мезеяк *mezejak marto mezejak*)

**összeesik** ёжовтомо прамс *jožovtomo prams*; вейс прамс/валовомс *vejs prams/valovoms*

- összeesküszik *vkí/vmi ellen* салава пурнамс-стямс (кинйгак/мезеньгак каршо) *salava purnams-štams (kiñgak/meženġak karšo)*, салавалув теемс *salavaluv tējems*, салаватев арсемс *salavaŋev aršems*
- összeesküvés (кинйгак каршо) салава пурнамо-стямо (*kiñgak karšo*) *salava purnamo-štamo*, салавалувонь теема *salavaluvon tējema*, салаватевень арсема *salavaŋevon aršema*
- összefog (эсь кедьс/коморос) саемс (*eš ked's/komoros*) *sajems*; кундамс *kundams*; вейс пурнамс *vejs purnams*; *vkivel* вейсэ мель кирдемс/путомс *vejse mel' kir'dems/putoms*, вейсэ улемс *vejse ulems*, вейс пурнавомс *vejs purnavoms*, вейсэндявомс *vejsen'davoms*, союз теемс *sojuz tējems*, сюлмавксос/союзс совамс *šulmavksos/sojuzs sovams* (кинйгак марто *kiñgak marto*); ~**ja a közös munkát** вейсэнь важдеманть эсь кедьс/коморос саемс *vejsen važodemanit' eš ked's/komoros sajems*, вейсэнь важдеманть ветямс *vejsen važodemanit' vetams*; **fogjunk össze!** вейсэндявтано! *vejsen'davtano!*, тейтяно вейсэ! *tējt'ano vejse!*
- összefoglal (вейсэндямс *vejsen'dams*, вейсэндямо/цѣтамо/итог/резюме теемс *vejsen'damo/čotamo/itog/résume tējems*, цѣтамс *čotams*; ~**ja az elmondottakat** ѳвтазентень итог/резюме те-емс *jovtažen'ten itog/résume tējems*
- összefoglalás вейсэндямо *vejsen'damo*, цѣтамонь/итогонь/резюмеень теема *čotamon/itogon/résume tējema*
- összefon (вейс *vejs*) кодамс *kodams*, плетямс *p'etams*, тапарямс *tapařams*; ~**ja a haját** черт-нень вейс кодамс/тапарямс *čer't'nen vejs kodams/tapařams*
- összefut (ве таркас *ve tarkas*) чиемс *čijems*, ардомс *ardoms*, пурнавомс *purnavoms*; *vhol vkivel* (апак учо *apak učo*) вастовомс *vastovoms*, васодевемс *vasodevems*, эшкевемс *eškevems* (косояк кинйгак марто *kosojak kiñgak marto*)
- összefügg *vmivel* сэрцек/маласо аштемс *serček/malaso ašt'ems*, ёждо ёжос аштемс *jožodo jožos ašt'ems*; сюлмазъ/сюлмавкссо улемс *šulmaž/šulmavksso ulems*, сюлмавомс *šulmavoms* (мезеяк марто *mežejak marto*)
- összefüggés сюлмавома *šulmavoma*, сюлмавкс *šulmavks*; (кинйгак/мезеньгак эйстэ) аштема (*kiñgak/meženġak ejste*) *ašt'ema*; **logikai** ~ логиканы/логической сюлмавома *logikañ/logičeskoj šulmavoma*
- összeg цѣтамо *čotamo*, цѣтавкс *čotavks*, вейспутовкс *vejsputovks*, итог *itog*; (ярмаконь) сумма (*jarmakon*) *summa*; **hiányzó** ~ асатыця/асатыкс ярмак *asatiča/asatiks jarmak*, асатыця/асатыкс (ярмаконь) сумма *asatiča/asatiks (jarmakon) summa*; **kifizetett** ~ пандозъ сумма *pandož summa*; **maradék** ~ цѣтавксонь кадовкс(т) *čotavksoñ kadovks(t)*; **tekintélyes** ~ покш цѣтавкс/сумма *pokš čotavks/summa*; **teljes** ~ цѣла/весе суммась *čela/veše summaš*
- összegez вейс путомс *vejs putoms*, цѣтамс *čotams*, цѣтамо/итог теемс *čotamo/itog tējems*
- összegzés вейспутома *vejsputoma*, цѣтамо *čotamo*, цѣтамонь/итогонь теема *čotamon/itogon tējema*
- összegyűjt (вейс) пурнамс (*vejs*) *purnams*, таштамс *taštams*; **sok pénzt** ~ ламо ярмак(т) таш-тамс/пурнамс *lamo jarmak(t) taštams/purnams*
- összegyűlik (вейс *vejs*) пурнавомс *purnavoms*, пуромомс (промомс) *puromoms (promoms)*, таштавомс *taštavoms*; **összegyűlt a pénz** ярмакосъ таштавсь/пурнавсь *jarmakoš taštavš/purnavš*
- összegyűr мерькамс *meřkams*, сювордамс *šuvordams*, сюворямс *šuvořams*, пуворямс *puvorāms*; ~**i a papírt** конѳвонть мерькамс/сюворямс/пуворямс *koñovoñt' meřkams/šuvořams/puvorāms*; ~**i a ruháját** оршамонть мерькамс/сюворямс/пуворямс *oršamoñt' meřkams/šuvořams/puvorāms*
- összegyűródik мерькавомс *meřkavoms*, сюворявомс *šuvořavoms*, пуворявомс *puvořavoms*, сормавомс *sormavoms*, сормсевемс *sormševems*; ~ **a ruhája** оршамось мерькави/сюво-ряви/пуворяви *oršamoš meřkavi/šuvořavi/puvořavi*
- összehajt мендыамс (мендемс) *meñdams (meñdems)*; ~**ja a papírt** конѳвонть мендыамс (мен-демс) *koñovoñt' meñdams (meñdems)*
- összehajtogat менчемс *meñčems*; ~**ja a papírt** конѳвонть менчемс *koñovoñt' meñčems*
- összehangol (вейс *vejs*) ладыамс *ladams*, савтомс *savtoms*; координировамс *koor'dinirovams*;

- ~**ja a terveket** плантнэнь ладямс/координировамс *plantneñ laďams/koořďinirovams*  
**összehasonlít** *vkivel/vmivel vkit/vmit* карадо-каршо аравтомс/путомс *karado-karšo aravtoms/putoms*, сэрцек аравтомс/путомс *serćek aravtoms/putoms*, вейкетстямс *vejketšćams* (кинь-  
 гак/мезеяк марто киньгак/мезеяк *kińgak/mezejak marto kińgak/mezejak*); ~**ja az adatokat**  
 максоэтнень карадо-каршо аравтомс/путомс *maksoźćneñ karado-karšo aravtoms/putoms*  
**összehasonlítás** карадо-каршо аравтома/путома *karado-karšo aravtoma/putoma*, сэрцек арав-  
 тома/путома *serćek aravtoma/putoma*, вейкетстямс *vejketšćamo*, сравнения *sravnieńija*; ~**t végez**  
 карадо-каршо аравтомс/путомс *karado-karšo aravtoms/putoms*, сэрцек арав-  
 томс/путомс *serćek aravtoms/putoms*, вейкетстямс *vejketšćams*  
**összeházásodik** *vkivel* венчамс-урьвакстомс *veńćams-urćakstoms*, венчамс *veńćams*, мирде-  
 нень лисемс *mirďeńeñ liśems*, урьвакстомс *urćakstoms*; **a fiatalok összeházasodtak** одтнэ  
 венчасть-урьваксть *odne veńćašť-urćakšť*  
**összehív** (вейс *vejs*) тердемс *terďems*, пурнамс *purnams*, сэрътедемс *sergedems*; ~**ja a dolgozó-**  
**kat** важдицятнень тердемс / вейс пурнамс *vaźodćatńeñ terďems / vejs purnams*  
**összehúz** киртямс *kiřćams*, киртнемс *kiřćńems*, кирьмамс *kiřmams*, вейс савтомс *vejs savtoms*,  
 васоцтемс (васодстемс) *vasoććems (vasodšćems)*; пекстамс *pekstams*, ускомс *uskoms*, ай-  
 гемс *ajgems*; ~**za a függőnyt** шаршавонть пекстамс/айгемс *šaršavońit' pekstams/ajgems*;  
 ~**za magát** кирьмицямс *kiřmićams*, кирьмицявомс *kiřmićavoms*, кирьмавомс *kiřmavoms*  
**összehúzódik** киремемс *kiřemems*, кирневемс *kiřnevems*, кирнемс *kiřńems*, киртявомс *kiřća-*  
*voms*, кирьмавомс *kiřmavoms*, кирьмицямс *kiřmićams*, кирямс *kiřams*, кукурьгадомс *ku-*  
*korǵadoms*, кукурьгалемс *kukorǵalẽms*; сювордавомс *šuvordavoms*, лепштявомс *lepšća-*  
*voms*  
**összeilleszt** *vmivel vmit* (вейс *vejs*) савтомс *savtoms*, путомс *putoms* (мезеяк марто мезеяк *me-*  
*zejak marto mezejak*)  
**összeillik** *vkivel/vmivel* маштовомс (киненьгак/мезненьгак) *maštovoms (kińeńgak/meźńeńgak)*;  
 ладямс *laďams*, вейс модемс *vejs moľems*, гармонировамс *garmoniřrovams* (киньгак/мезе-  
 як марто *kińgak/mezejak marto*); **ez a két szín jól** ~ неть кавто тюэстнэ парсте ладить *ńei'*  
*kavto ľustne paršće laďit'*  
**összeismerkedik** *vkivel* содавиксэкс теевемс (киньгак марто) *sodavikseks tejevems (kińgak*  
*marto)*  
**összeismertet** *vkivel vkit* содавиксэкс теемс (киньгак марто киньгак) *sodavikseks tejemms (kiń-*  
*gak marto kińgak)*  
**összejön** *vkivel* (вейс *vejs*) пурнавомс *purnavoms*, пуромомс (промомс) *puřomoms (promoms)*,  
 вастовомс *vastovoms*, вастневемс *vastńevems* (киньгак марто *kińgak marto*); **gyakran ~ a**  
**barátaival** сеетъстэ (сеедъстэ) вастневемс ялгатнень марто *šejetšće (šejedšće) vastńevems*  
*jalgatńeñ marto*; сеетъстэ (сеедъстэ) вастневи ялганзо марто *šejetšće (šejedšće) vastńevi*  
*jalganzo marto*  
**összejövetel** (вейс)пурнавома (*vejs*)пурнаворма, (вейс)пуромома ((вейс)промома) (*vejs*)пуро-  
 тома ((*vejs*)промома), (вейс)вастовома (*vejs*)вастоворма, промкс *promks*, собрания *sob-*  
*rańija*  
**összekapcsol** (вейс *vejs*) чочамс *ćoćams*, содомс *sodoms*, сюлмаамс *šulmams*; *vmivel vmit* чо-  
 чамс *ćoćams*, содомс *sodoms*, сюлмаамс *šulmams* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*)  
**összekapcsolódik** *vmivel* (вейс *vejs*) чочавомс *ćoćavoms*, содовомс *sodovoms*, сюлмаавомс *šul-*  
*mavoms* (мейсэяк *mejsejak*)  
**összekarcol** ватксемс *vatkšems*, раздемс (раздедемс) *raźďems (raźedems)*, ангорямс *angořams*,  
 адерямс *aďeřams*, изырямс *iziřams*, коцькерямс *koćkeřams*; ~**ta az asztalt** туворонть ватк-  
 сизе / раздизе (разедизе) / ангоризе / коцькеризе *tuvarońit' vatksíze / raźdize (raźedize) /*  
*angořize / koćkeřize*, столенть ватксизе / раздизе (разедизе) / ангоризе/коцькеризе *stoľeńit'*  
*vatksíze / raźdize (raźedize) / angořize/koćkeřize*  
**összeke**н ваднемс *vadńems*, каргоцькавтомс *kargoćkavtoms*, пацькамс *paćkams*, рудаскавтомс  
 (рудазкавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, гадямс *gaďams*; ~**i a ruháját** оршамонть  
 ваднемс/кагоцькавтомс/пацькамс / рудаскавтомс (рудазкавтомс) *oršamońit' vad'-*

- niems/kargočkavtoms/pačkams / rudaskavtoms (rudazkavtoms); ~i magát* вадневемс *vad'ne-vems*, каргоцькадомс *kargočkadoms*, пацькавомс *pačkavoms*, рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*
- összekever** *vmivel vmit* (вейс *vejs*) човорямс *čovořams*, буторямс *butořams*; тапамс *tapams*, кершамс (керчамс) *keršams (kerčams)* (мезеяк марто мезеяк *mežejak marto mežejak*); *vkivel vkit* човорямс *čovořams*, тапамс *tapams*, кершамс (керчамс) *keršams (kerčams)* (кинь-гак марто киньгак *kiňgak marto kiňgak*); **~i a nevet** лемтнень човорямс/тапамс *l'em'i'nei čovořams/tapams*
- összekeveredik** *vmivel* човорявомс *čovořavoms*, човоргадомс *čovorgadoms*, тапавомс *tapavoms* (мезеяк марто *mežejak marto*)
- összekócol** пондашкавтомс (пондакшкавтомс) *pondaškavtoms (pondakškavtoms)*, почаксамс *počaksams*, бизаксамс *bizaksams*, кершамс (керчамс) *keršams (kerčams)*; **~ja a haját** черт-нень пондашкавтомс (пондакшкавтомс) / почаксамс *čeri'nei pondakškavtoms (pondakškavtoms) / počaksams*
- összekócolódik** пондашкадомс (пондакшкадомс) *pondaškadoms (pondakškadoms)*, почакадомс *počakadoms*, кершавомс (керчавомс) *keršavoms (kerčavoms)*, кизирьгадомс *kiziřgadoms*, кендиямс *keňd'ijams*; **~ a haja** черензэ пондашкадыть (пондакшкадыть) / почакадыть *če-řenze pondakšadiť (pondakšadiť) / počakadiť*
- összeköltözik** *vkivel* вейсэ эрямо кармамс (киньгак марто) *vejse eřamo karmams (kiňgak marto)*
- összeköt** *vmivel vmit* (вейс *vejs*) сюлмамс *šulmams*, сюлмсемс *šulmšems*, содомс *sodoms*, сод-номс *sodnoms*, поладомс *poladoms* (мезеяк марто мезеяк *mežejak marto mežejak*); **mad-zaggal** ~ пиксэ сюлмамс/сюлмсемс *piksse šulmams/šulmšems*; **~i az életét vkivel** эрямонть сюлмамс (киньгак марто) *eřamoňť šulmams (kiňgak marto)*
- összekuszál** тапамс *tapams*, тапарямс *tapařams*, човорямс *čovořams*, пуглямс *puťlams*, кер-шамс (керчамс) *keršams (kerčams)*; пондашкавтомс (пондакшкавтомс) *pondaškavtoms (pondakškavtoms)*, почаксамс *počaksams*, кальдыамс *kal'dams*; **~ja a dolgokat** тевтнень та-памс/човорямс/пуглямс / кершамс (керчамс) *t'ev'i'nei tapams/čovořams/puťlams / keršams (kerčams)*
- összekuszálódik** тапавомс *tapavoms*, човорявомс *čovořavoms*, пуглявомс *puťlavoms*, керша-вомс (керчавомс) *keršavoms (kerčavoms)*; пондашкадомс (пондакшкадомс) *pondaška-doms (pondakškadoms)*, почакадомс *počakadoms*, кизирьгадомс *kiziřgadoms*; **összekuszá-lódtak a dolgok** тевтне тапавсть/човорявсть/пуглявсть / кершавсть (керчавсть) *t'ev'i'ne tapavšť/čovořavšť/puťlavšť / keršavšť (kerčavšť)*
- összemegy** озамс *ozams*, кирьмамс *kiřmams*, киртявомс *kiřtavoms*; режнемс *režněms*, пурнемс *puřněms*, пуснемс *pušněms*, бизнемс *bižněms*, бузнемс *bužněms*; **~ a ruha a mosásban** оп-шамкась муськемадонть озы/кирьми *oršamkaš muškemadoňť ozi/kiřmi*; **~ a tej** ловсось режни/пурни/пусни/бизни/бузни *lovsoš režňi/puřňi/pušňi/bižňi/bužňi*
- összenő** вейс педямс/касомс *vejs pe'dams/kasoms*; малавгадомс *malavgadoms*, малакстомомс *malakstomoms*, малавиксэкс теевемс *malavikseks t'ejjevems*
- összenyom** лепштыамс *lepšťams*; сювордамс *šuvordams*, сюворямс *šuvořams*, лебердыамс *leber-dams*, мерькамс *meřkams*, матрамс *matrams*, чевельдыамс *čevel'dams*, чевелямс *čevel'ams*, чемердемс (чемердямс) *čemeř'dems (čemeř'dams)*, кирьмицямс *kiřmičams*; свистямс *šviš-tams*
- összenyomódik** лепштявомс *lepšťavoms*, лепштневемс *lepšťnevems*; менчевемс *meňčevems*
- összeolvad** соламс *solams*; вейс прамс/валовомс *vejs prams/valovoms*; ассимилировамс *aššimi-lirovams*; *vmivel* вейс прамс/валовомс (мезеяк марто) *vejs prams/valovoms (mežejak mar-to)*
- összeomlik** лондадомс *londadoms*, каладомс *kaladoms*, певеремс *peveřems*; прамс *prams*, прамс-каладомс *prams-kaladoms*, сяворемс *šavořems*; колавомс *kolavoms*, яжавомс-тапа-вомс *jažavoms-tapavoms*, маштовомс *maštovoms*
- összepszkol** рудаскавтомс (рудазкавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, сэксьявтомс *seksi-javtoms*, каргоцькавтомс *kargočkavtoms*, ваднемс *vad'niems*, пацькамс *pačkams*, гадямс

*gađams*; ~**ja a ruháját** оршамонть рудаскавтомс (рудазкавтомс) / сэксаявтомс/каргощ-кавтомс/ваднемс/пащкамс *oršamoňt' rudaskavtoms (rudazkavtoms) / seksijavtoms/kargoč-kavtoms/vaďñems /pačkams*

**összepszkolódik** рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*, сэксаямс *seksijams*, каргощкадомс *kargočkadoms*, вадневемс *vaďñevems*, пащкавомс *pačkavoms*, гадявомс *gađavoms*, пангамс *pangams*; ~ **a ruhája** оршамозо рудаскады (рудазкады) / сэксыи/каргощкады/вадневи/пащкави *oršamozo rudaskadi (rudazkadi) / seksiji/kargočkadi/vaďñe-vi/pačkavi*

**összeragaszt** (вейс *vejs*) педявтомс *peďavtoms*, клеямс *kľejams*

**összerak** ве таркас вачкамс/пурнамс *ve tarkas vačkams/purnams*, вейс путомс/путнемс *vejs putoms/putñems*, марамс *marams*

**összeráncol** сормамс *sormams*, сормсемс *sormsẽms*, зборямс (сборямс) *zbořams (sbořams)*; ~**ta a homlokát** конянзо сормсизе *koňanzo sormsĩze*

**összerezzen** соракадомс *sorakadoms*, соркстамс *sorkstams*, сорк-теемс *sork-t'ejems*, сорк-меремс *sork-meřems*, сырк-теемс *sirk-t'ejems*, сырк-меремс *sirk-meřems*, тарскадомс *tarskadems*, тарск-теемс *tarsk-t'ejems*, тарск-меремс *tarsk-meřems*, тарцк-теемс *tarck-t'ejems*, тарцк-меремс *tarck-meřems*, ноцковтовомс *nočkovtovoms*

**összerogy** лондадомс *londadoms*, сяворемс *šavořems*, прамс *prams*; лавшомомс *lavšomoms*, вийстэ/иликстэ лисемс *vijste/ilikste ľĩšems*

**összeroskad** лондадомс *londadoms*, сяворемс *šavořems*, прамс *prams*; лавшомомс *lavšomoms*, вийстэ/иликстэ лисемс *vijste/ilikste ľĩšems*

**összes** *mn* весе *veše*, всеме *vešeme*; **az ~ pénz** весе ярмакось *veše jarmakoš*; **ráment az ~ pénze** весе ярмаконзо тень лангс тусть *veše jarmakonzo teň langs tušt'*

**összesen** *hsz* весемезэ *vešemeze*; ~ **öt napot hiányzott** (сон) весемезэ вете чить арасель (*son*) *vešemeze veťe čit' arašel'*

**összesít** цѣтамо/итог теемс *čotamo/itog t'ejems*, цѣтамс *čotams*; вейс путомс *vejs putoms*

**összesség** вейспутовкс *vejsputovks*, вейспурнавкс *vejspurnavks*, целачи *čelači*

**összesűrít** тустомтомс *tustomtoms*, тустомгавтомс *tustomgavtoms*, тустолгавтомс *tustolgavtoms*; киртямс *kiřt'ams*; ~**i a mondanivalóját** ѣвтнеманть киртямс *jovññemah' kiřt'ams*

**összesűrűsödik** тустомомс *tustomoms*, тустолгадомс *tustolgadoms*, тустомгадомс *tustomgadoms*; покшолгадомс *pokšolgadoms*, келейгадомс *keľejgadoms*; **összesűrűsödött a krém** кремесь тустолгадсь *křemeš tustolgadš*; **összesűrűsödött a program** программась покшолгадсь/келейгадсь *programaš pokšolgadš/keľejgadš*

**összeszámol** ловомс *lovoms*, ловномс *lovnoms*, цѣтамс *čotams*; ~**ja a pénzt** ярмаконть/ярмакт-нэнь ловомс *jarmakoňt'/jarmaktneň lovoms*, ярмаконть/ярмактнэнь ловномс *jarmakoňt'/jarmaktneň lovnoms*

**összeszed** пурнамс *purnams*, пурнакшномс *purnakšnoms*, кочкамс *kočkams*, таштамс *taštams*; **innen-onnan** ~ тестэ-тосто пурнамс *t'este-tosto purnams*; эрѡа ёндо пурнамс *er'va jondo purnams*; ~**i a bátorságát** смелчи пурнамс *smelči purnams*, смелгадомс *smelgadoms*, смелоекс теевемс *smelojeks t'ejevems*; ~**i a füzeteket** тетрадтнеь пурнамс *t'etrad'tñeň purnams*; ~**i magát** вишемс *vijemems*, пильге лангс стямс *piľge langs štams*, пичкамс *pičkams*; вий пурнамс/таштамс *vij purnams/taštams*

**összeszorít** лепштямс *lepšt'ams*, суювордамс *šuvordams*, теснямс *t'ešñams*, кирьмиямс *kiřmi-čams*; ~**ja a fogát** пейтнень сускомс/лепштямс *pej'tñeň suskoms/lepšt'ams*; ~**ja a száját** туп-ватнень лепштямс/суювордамс *turvai'tñeň lepšt'ams/šuvordams*

**összeszűkül** теялгадомс *t'ejalgadoms*, теиньгадомс *t'ejĩngadoms*, тесналгадомс *t'esnalgadoms*

**összetalálkozik** *vkivel* (апак учо/фатя *apak učo/fat'a*) вастовомс *vastovoms*, васодевемс *vasod'e-vems*, эртевемс *er'tevems*, эшкевемс *eškevems* (кинйгак марто *kiňgak marto*)

**összetapos** чалгамс *čalgams*, чалксемс (чалгсемс) *čalksẽms (čalgšẽms)*, тапамс *tapams*, тапсемс *tapšems*, шешкемс *šeškems*, чевельдыамс *čevel'dams*, модерямс *mod'erams*, модердыамс *mod'er'dams*

**összertartozik** *vkivel* сюлмазь улемс (кинйгак марто) *šulmaž ul'ems (kiňgak marto)*, кандовомс

- (киненьгак) *kandovoms (kiñeñgak)*  
**összetett mn** вейс путозы/пурназь *vejs putož/purnaž*; стака *staka*, стакалгавтозь *stakalgavtož*, сложной *složnoj*; ~ **feladat** стака (максозь) тев / задания *staka (maksož) t'ev / zadanija*; ~ **mondat nyelv** стакалгавтозь/сложной валрисьме *stakalgavtož/složnoj valrišme*; ~ **szó nyelv** стакалгавтозь/сложной вал *stakalgavtož/složnoj val*  
**összetéveszt vkivel/vmivel vkit/vmit** тапамс *tapams*, човорямс *čovořams* (киньгак/мезеяк марто киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak marto kiñgak/mezejak*)  
**összetör** яжамс *jažams*, яжакшномс *jažakšnoms*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*, янгамс *jan-gams*, синдемс *šindems*, синтремс (синдремс) *šintřems (šindřems)*, синдтремс *šindřems*; коламс *kolams*, тапамс *tapams*, тапсемс *tapšems*, порксамс *porksams*, томбамс *tombams*, шкамс *škams*, чукамс *čukams*; ~ **az autót** машинанть яжамс/тапамс *mašinañt' jažams/ta-pams*; ~ **i magát** яжавомс *jažavoms*, порксавомс *porksavoms*, томбавомс *tombavoms*, тапа-вомс *tapavoms*, яжавомс-тапавомс *jažavoms-tapavoms*, пря порксамс/тапамс *přa pork-sams/tapams*; ~ **te a poharat** стопканть колызе/тапизе/порксызе *stopkañt' kolize/tapi-ze/porksiže*  
**összetörrik** яжавомс *jažavoms*, сивемс *šivems*, синдевомс *šinděvems*; колавомс *kolavoms*, тапа-вомс *tapavoms*, порксавомс *porksavoms*, янгамс *jangavoms*; ~ **a pohár** стопкась кола-ви/тапави/порксави *stopkaš kolavitapavi/porksavi*  
**összetúr** карамс *karams*; сокарямс *sokařams*, сокардамс *sokardams*, поксарямс *poksařams*; мучкамс *mučkams*; ~ **ta a fiókot** биз паргонть сокаризе/поксаризе/мучкизе *pargoñt' sokari-že/poksařiže/mučkiže*, яштикенть (ящикенть) сокаризе/поксаризе/мучкизе *jaš'ikeñt' (jaščikeñt') sokariže/poksařiže/mučkiže*  
**összetürkál** карамс *karams*; сокарямс *sokařams*, поксарямс *poksařams*; мучкамс *mučkams*; ~ **ja az ételt** биз ярсамопеленть карамс/сокарямс *jarsamopeľeñt' karams/sokařams*  
**összeütközés** эшкевема *eškevema*, эртевема *erťevema*, (вейс)вачкодевема (*vejs*)*vačkoděvema*; авария *avarija*; сёлгадома *šolgadoma*, сёвнома *šovnomta*, карадо-каршо аштема *karado-karšo aš'tema*, конфликт *konflikt*; **vasúti** ~ чугункань килангсо эшкевема/вачкодевема *čugunkañ kilangso eškevema/vačkoděvema*; ~ **be kerül vkivel** сёлгадомс *šolgadoms*, сёвнозевемс *šovnoževems*, конфликте совамс *konfliktks sovams* (киньгак марто *kiñgak marto*)  
**összeütközik vkivel/vmivel** эшкевемс *eškevems*, эртевемс *erťevems*, вачкодевемс *vačkoděvems*, стукадевемс *stukađevems*; сёлгадомс *šolgadoms*, сёвнозевемс *šovnoževems*, конфликте совамс *konfliktks sovams* (киньгак/мезеяк марто *kiñgak/mezejak marto*)  
**összevesz l. összevész, összevesz(ik)**  
**összevész l. összevesz(ik)**  
**összevesz(ik) (összevész)** vkivel сёлгадомс *šolgadoms*, сёвнозевемс *šovnoževems* (киньгак марто *kiñgak marto*)  
**összevet vmivel vmit** карадо-каршо аравтомс/путомс *karado-karšo aravtoms/putoms*, сэрцец а-равтомс/путомс *serček aravtoms/putoms*, вейкетьстямс *vejket'st'ams* (мезеяк марто мезеяк *mezejak marto mezejak*); **vesd össze!** аравтык/путык карадо-каршо *aravtik/putik karado-karšo!*, аравтык/путык сэрцец *aravtik/putik serček!*  
**összevissza** hsz теј-тов *tej-tov*, мекев-васов *mekev-vasov*; кода понгсь *koda pongš*; апак кочксь *apak kočkše*; мекевланк (мекевланг) *mekevlank (mekevlanğ)*, мекевланкт (мекевлангт) *me-kevlankt (mekevlanğt)*; нучк-пачк *nučk-pačk*, пачк-нучк *pačk-nučk*, ильцек-пильцек *iľcek-piľcek*; ~ **beszél** мекев-васов / стяконь валт кортамс *mekev-vasov / št'akoñ valt kortams*; ~ **kapkod** теј-тов капоемс / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *tej-tov kapojems / kunčems (kundšems, kunšems)*, эрва мезес капоемс / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *eřva mezes kapojems / kunčems (kundšems, kunšems)*, апак арце / капшазь теемс *apak ařše / kapšaž t'ejemš*  
**összезavar** талакавтомс *talakavtoms*, талакавтнемс *talakavtñems*; човорямс *čovořams*, тапамс *tapams*, тапарямс *tapar'ams*, кершамс (керчамс) *keršams (kerčams)*  
**összезavarodik** талакадомс *talakadoms*, талакалемс *talakalems*, абунгадомс *abungadoms*; чо-ворявомс *čovořavoms*, тапавомс *tapavoms*, тапарявомс *tapar'avoms*, кершавомс (керча-вомс) *keršavoms (kerčavoms)*, колемс-каладомс *kol'ems-kaladoms*

- összezúz** (допрок *doprok*) порксамс *porksams*, тапамс *tapams*, тапсемс *tapšems*, яжамс *jažams*, яжакшномс *jažakšnoms*, янгамс *jangams*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*, томбамс *tom-bams*, шкамс *škams*, чукамс *čukams*, мерькамс *meřkams*; ~**za magát** томбавомс *tomba-voms*, тапавомс *tapavoms*, яжавомс-тапавомс *jažavoms-tapavoms*, пря тапамс *přa tapams*
- összezsúfol** вейс валямс *vejs valams*, эцемс *ečems*, пек пештямс (пештемс) *pek peštams* (*peš-tems*); **sok bútor** ~ ламо туворт-эземть вейс валямс *lamo tuvort-ežemť vejs valams*
- összezsugorodik** сормавомс *sormavoms*; кирьмициямс *kiřmičams*, кирьмициявомс *kiřmičavoms*, кирьмамс *kiřtams*, кирьмавомс *kiřtavoms*, киремемс *kiřemems*, кирямс *kiřams*, кирнемс *kiřnems*, киртявомс *kiřtavoms*, вишкалгадомс *viřkalgadoms*, вишкиньядомс *viřkiňga-doms*; кукорьгадомс *kukořgadoms*, кукорьгалемс *kukořgaľems*
- összhang** ладязь гайгема *laďaž gajgema*, вейсмолема *vejsmolēma*, (вейс)ладямо (веjs)laďamo, лад *lad*, гармония *garmoniĵa*; велув *veluv*, согласямо *soglařamo*, согласия *soglařija*; ~**ban van** *vmivel* лацо (ладсо) / гармониясо улемс *laco* (*ladso*) / *garmoniĵaso uľems*, гармонировамс *garmoniřovams*, вейс молемс *vejs molēms* (мезеяк марто *mezeĵak marto*)
- összkomfortos** весе / эрьва кодамо удобства марто *veře / eřva kodamo udobstva marto*; ~ **lakás** весе удобства марто эрямотарка/квартира *veře udobstva marto eřamotarka/kvařtĵira*, эрьва кодамо удобства марто эрямотарка/квартира *eřva kodamo udobstva marto eřamotar-ka/kvařtĵira*
- összpontosít** пурнакшномс *purnakšnoms*, концентрировамс *koncentřirovams*
- ösztön** седейсэ/икелев марямо *šeďeĵse/ikeľev mařamo*, интуиция *intuĵicĵija*, инстинкт *inřtĵinkĵi*
- ösztöndíj** стипендия *řtĵipeňďĵija*
- ösztöndíjas I. mn** стипендиянь саиця/получиця *řtĵipeňďĵiaň saĵića/polučića*, стипендиянь *řtĵipeňďĵiaň*, стипендия марто *řtĵipeňďĵija marto*; ~ **tanulmányút** стипендия марто научной командировка *řtĵipeňďĵija marto naučnoĵ komandĵirovka*; **II. fn** стипендиянь саиця/получиця *řtĵipeňďĵiaň saĵića/polučića*; ~**ok** стипендиянь саиця/получиця *řtĵipeňďĵiaň saĵićat/polučićat*
- ösztönös** седейсэ марязь *šeďeĵse mařaž*, апак арсе(нь) *apak ařše(ň)*, инстинктэнь коряс тее-виця/молия *inřtĵinkeň kořas teĵevića/molĵića*, инстинктивной *inřtĵinkťivnoĵ*; ~ **cselekedet** седейсэ марязь теема/тев/теевкс *šeďeĵse mařaž teĵema/tev/teĵevks*, апак арсе(нь) тее-ма/тев/теевкс *apak ařše(ň) teĵema/tev/teĵevks*, инстинктэнь коряс теевиця/молия *tev inřtĵinkeň kořas teĵevića/molĵića ľev*, инстинктэнь коряс теевиця/молия теевкс *inřtĵinkeň kořas teĵevića/molĵića teĵevks*, инстинктивной теема *inřtĵinkťivnoĵ teĵema*; ~ **vonzalom** апак арсе(нь) бажамо *apak ařše(ň) bažamo*
- ösztönösen** седейсэ марязь *šeďeĵse mařaž*, инстинктэнь коряс *inřtĵinkeň kořas*, инстинктив-нойстэ *inřtĵinkťivnoĵste*, инстинктивна *inřtĵinkťivna*; апак арсе *apak ařše*; ~ **cselekszik** се-дейсэ марязь теемс *šeďeĵse mařaž teĵems*, апак арсе теемс *apak ařše teĵems*, инстинктэнь коряс / инстинктивна теемс *inřtĵinkeň kořas / inřtĵinkťivna teĵems*
- ösztönöz** *vmire vkit* мельс ветьамс/путомс (киньгак) *meľs veľams/putoms* (*kiňgak*), кармавтомс (мезескак киньгак) *karmavtoms* (*mežeskak kiňgak*), кемема максомс (мезескак киненьгак) *ķemema maksoms* (*mežeskak kiňeňgak*), мель кепедемс (мезескак киньгак) *meľ ķepedems* (*mežeskak kiňgak*)
- öszül** шержейгадомс *řeržeĵgadoms*, шержиямс *řeržĵjams*, шержиякшномс *řeržĵjakšnoms*, се-дойгадомс *ředojgadoms*; ~ **a haja** через шержейгады/шержиин/седойгады *čereze řer-žeĵgadi/řeržĵiji/ředojgadi*
- öt** вете *veľe*; ~ **év** вете иеть *veľe ĵet*; ~ **hét** вете таргот/недлѧт *veľe targot/ňedľat*; ~ **hónap** вете ковѧ *veľe kovĵ*; ~ **mázsa búza** вете центнерт товзюро (товсюро) *veľe ceňtĵňert tovszuro* (*tovszuro*); ~ **nap** вете чить *veľe čit*; ~ **óra** вете цяст (часть) *veľe čast* (*čast*); ~ **óra van** (шка-зо/шкась) вете цяст (часть) (*řkazo/řkař*) *veľe čast* (*čast*); ~ **perc** вете минутат *veľe minutat*; ~ **perc múlva** вете минутань ютазь *veľe minutaň ĵutaž*, вете минутадо мейле *veľe minuta-do meĵľe*; ~ **percre innen** вете минутат тестэ ютамс *veľe minutat teťste ĵutams*; ~ **szoba** вете комнатат *veľe komnatat*; **fél** ~ **van** (шказо/шкась *řkazo/řkař*) ниле ды пель *ňiľe di peľ*, ниле пель марто *ňiľe peľ marto*; **minusz** ~ **fok van** минус вете градуст *minus veľe gradust*, вете



- градуст якшамо *ve'e gradust jakšamo*  
**ötezer** вете иесэ/иень *ve'e ijese/ijeñ*; ~ **gyerek** вете иесэ/иень эйкаш *ve'e ijese/ijeñ ejkaks*  
**ötezer** вете тѣжат / тыштат (тышат) *ve'e tožat / tišt'at (tiščat)*; ~ **év** вете тѣжат / тыштат (тышат) иеть *ve'e tožat / tišt'at (tiščat) ijet'*  
**öthetes** вете таргосо/таргонь *ve'e targoso/targoñ*, вете недлясо/недल्याнь *ve'e ned'laco/ned'lañ*, вете таргонь/недल्याнь кувалмсо *ve'e targoñ/ned'lañ kuvalmso*, вете таргонь/недल्याнь перть молиция *ve'e targoñ/ned'lañ peřt' mol'ica*; ~ **csecsemő** вете таргосо/таргонь эйде *ve'e targoso/targoñ ejde*  
**öthónapos** вете ковсо/ковонь *ve'e kovso/kovoñ*, вете ковонь кувалмсо *ve'e kovoñ kuvalmso*, вете ковонь перть молиция *ve'e kovoñ peřt' mol'ica*; ~ **csecsemő** вете ковсо/ковонь эйде *ve'e kovso/kovoñ ejde*  
**ötlet** арсема *aršema*, арсевкс *arševks*, мель *mel'*, мель-арсема *mel'-aršema*, идея *ideja*; **az** ~ **megvalósulása** мелень/арсемань эрямос ютамо *melen'/aršemañ eramos jutamo*, мелень/арсемань тевс ютамо *melen'/aršemañ tevs jutamo*, мелень/арсемань топавтовомо *melen'/aršemañ topavtovoma*; **jó** ~ паро арсема/мель/идея *paro aršema/mel'/ideja*; **képtelen** ~ мезе аразень / превтеме(нь)/абсурдонь мель-арсема *meze arazeñ / přev'teme(ñ)/absurdoñ mel'-aršema*; **megvalósíthatatlan** ~ эрямос/тевс аютавтовикс мель *eramos/tevs ajutavtoviks mel'*, эрямосо атопавтовикс мель *eramoso atopavtoviks mel'*, эрямос/тевс аютавтовикс арсема *eramos/tevs ajutavtoviks aršema*, эрямосо атопавтовикс арсема *eramoso atopavtoviks aršema*; **rossz** ~ берянь арсема/мель/идея *berañ aršema/mel'/ideja*; **szellemes** ~ превей арсема/арсевкс/мель *prevej aršema/arševks/mel'*; ~ **támad** vkinek арсема/мель самс (прязон-зо) *aršema/mel' sams (přazonzo)*  
**ötletes** арсемадо/идеядо сюпав *aršemado/idejado šupav*, арсемань/мелень максыця *arše-mañ/melen' maksica*, кол *kol*, ёроков *jorokov*; ~ **megoldás** идеядо сюпав арсевкс *idejado šupav arševks*, арсемадо сюпав решения *aršemado šupav řešeníja*  
**ötlik** самс *sams*, ледемс *ledems*, каявомс *kajavoms*, понгонемс *pongoñems*; **eszébe** ~ превс самс *prevs sams*, мельс ледемс *mel's ledems*; **szemébe** ~ (кинйгак) сельмс (сельмес) каявомс (*kingak*) *šelms (šelmes) kajavoms*, сельме алов понгонемс *šelme alov pongoñems*  
**ötmillió** вете миллионт *ve'e mill'iont*  
**ötnapos** вете чинь/чисэ *ve'e čin'/čise*, вете чинь кувалмсо *ve'e čin' kuvalmso*, вете чистэ аштиця *ve'e čiste ašt'ica*, вете чинь перть молиция *ve'e čin' peřt' mol'ica*; ~ **kirándulás** вете чинь экскурсия *ve'e čin' ekskuršija*, вете чинь кувалмсо экскурсия *ve'e čin' kuvalmso ekskuršija*  
**ötöd** ветенть пельксээ *ve'eñt' pelkseze*, ветеце пелькс *ve'eće pel'ks*  
**ötödik** ветеце *ve'eće*; ~ **év** ветеце ие *ve'eće ije*; ~ **fejezet** ветеце пелькс/глава *ve'eće pel'ks/glava*; ~ **oldal** ветеце лопа/страница *ve'eće lopa/strañica*; ~ **osztály** ветеце класс *ve'eće klass*; ~ **rész** ветеце пелькс *ve'eće pel'ks*  
**ötös I. mn** ветеце *ve'eće*; ветеце покшолманы/размерэнь *ve'eće pokšolmañ/razmereñ*; ветеце номер ало (молиция) *ve'eće nomer alo (mol'ica)*; ветецэ аштиця *ve'este ašt'ica*; ~ **szám** ветеце цѣт/числа/номер *ve'eće čot/čisla/nomer*; **II. fn** «вете» (отметка/оценка) „*ve'e*” (*otmetka/ocenka*), ветеце номер ало молиция *ve'eće nomer alo mol'ica*; ~ **t ad** «вете» пугтомс/максомс „*ve'e*” *putoms/maksoms*; ~ **t kap** «вете» саемс/получамс „*ve'e*” *sajems/polučams*  
**ötszáz** ветесядт *ve'ešadt*  
**ötszintes** вете этажсо/этажонь *ve'e etažso/etažoñ*; ~ **ház** вете этажсо/этажонь кудо *ve'e etažso/etažoñ kudo*  
**ötször** ветецкь *ve'ečs'et*, ветенгирда (ветенькирда) *ve'eñgirda (ve'eñkirda)*  
**ötven** ведьгемень *ved'gemeñ*; ~ **év** ведьгемень ие(ть) *ved'gemeñ ije(t')*; ~ **százalék** ведьгемень процентт *ved'gemeñ procentt*; ~ **százalékos** ведьгемень процентт марто *ved'gemeñ procentt marto*; **mintegy** ~ ведьгеменьшка *ved'gemeñška*, малав ведьгемень *malav ved'gemeñ*; **túl van az** ~ **en** соненээ ведьгемень иеде седе ламо *soñenze ved'gemeñ ijede šede lamo*  
**ötvenedik** ведьгеменце *ved'gemeñće*  
**ötvenéves** ведьгемень иесэ/иень *ved'gemeñ ijese/ijeñ*; ~ **nő** ведьгемень иесэ/иень ава *ved'gemeñ*

*ijese/ijeñ ava*

**ötvös** ювелир *juvel'ir*, сырнестэ / питней кевстэ тейница *siñieste / pitñej kevste tejniča*

**ötvöz** (вейс) солавтомс (*vejs*) *solavtoms*

**ötvözet** (вейс)валовкс (*vejs*)*valovks*, (вейс)солавкс (*vejs*)*solavks*

**öv** каркс *karks*, карксамопель *karksamopel'*, кшнаньгаркс (кшнанькаркс) *kšnañgarks (kšnañ-karks)*, сукс *šuks*; кикс *kiks*, зона *zona*, пояс *pojas*

**övé nm** сонзэ *sonze*; **ez a toll az** ~ те ручкась сонзэ *t'e ručkaś sonze*; **ez az** ~ те сонзэ *t'e sonze*; **részben az** ~ аволь овсе/весе сонзэ *avol' ovse/veśe sonze*

**övez** карксамс *karksams*; пирямс *pirams*, пирсемс *piršems*

**övezet** кикс *kiks*, зона *zona*, пояс *pojas*

**öz áll** вирьзея (вирьсея) *viržeja (viršeja)*, идемзея (идемсея) *id'emžeja (id'emšeja)*, косуля *kosul'a* (*Capreolus capreolus*)

**özike gyerm** вирьзеялевкс (вирьсеялевкс) *viržejalevks (viršejalevks)*, идемзеялевкс (идемсеялевкс) *id'emžejalevks (id'emšejalevks)*, косулялевкс *kosul'a'levks*

**özönlik** валовомс *valovoms*, валновомс *valnovoms*, эрязасто/чудикерьксэкс чудемс *erazasto/čud'ikerkseks čud'ems*, польдердемс *pol'der'dems*; каявомс *kajavoms*; ~ **a tömeg** лома-нень куцясь каяви *lomañeñ kučaś kajavi*

**özönvíz** весе масторонь чадод/потоп *veśe mastoron čado/potop*, инечадо *iñečado*

**özvegy I. mn** довань *dovañ*; ~ **pó** дова *dova*, доваава *dovaava*, довань ава *dovañ ava*; **II. fn** дова *dova*, доваава *dovaava*, довабаба *dovababa*, довацёра *dovačora*; ~**ek** доват *dovat*, доваават *dovaavat*, довабабат *dovababat*, довацёрат *dovačorat*

**özvegyasszony** доваава *dovaava*, довабаба *dovababa*

**özvegyember** дова *dova*, довацёра *dovačora*

**özvegyen** довакс *dovaks*; ~ **él** довакс эрямс *dovaks erams*; ~ **marad** довакс кадовомс/лиядомс *dovaks kadovoms/l'ijadoms*, довалгадомс *dovalgadoms*

**özvegység** довачи *dovači*

## Р

- pác** салведь *salved'*, маринад *mařinad*; андовтома *andovtoma*; стака тев *staka t'ev*, зыян *zijan*, како *kažo*; ~**ban van** стака тевс / зыянс/кажос понгомс *staka t'evs / zijans/kažos pongoms*; зыянсо улемс/аштемс *zijanso uľems/ašt'ems*, кажосо улемс/аштемс *kažoso uľems/ašt'ems*
- раса** (чернилань *černilaň*) вадневкс *vaďnevks*, пацькавкс *pačkavks*, петнявкс *peťňavks*
- paciens** сэредиця *seřed'ica*, пациент *pacijent*
- páclé** салведь *salved'*, маринад *mařinad*
- pácol** салтомс *saltoms*, Мариновамс *mařinovams*; андовтомс *andovtoms*; морямс *mořams*, прот-равамс *protravams*; **húst** ~ сывель Мариновамс *sivel' mařinovams*
- pacsirta ál** норовжорч *norovžorč*, норонкай *noronkaj*, торкай *torkaj* (*Alauda arvensis*)
- pad** эзем *ežem*, эземне *ežemne*, озамка *ozamka*, скамейка *skamejka*; папта *parta*; **átülteti egy másik ~ba a diákoť** тонавтницянтъ лия эземс озавтомс *tonaviťničaiť l'ija ežems ozavtoms*; **kerti** ~ пирень эзем/эземне *piřeň ežem/ežemne*, пиресэ эзем/эземне *piřese ežem/ežemne*
- padlás** кудопотмар *kudopotmar*, кудопря *kudopřa*; **meghúzódik a ~on** кудопотмарсо эрымс/эр-семс *kudopotmarso eřams/eřšems*
- padlásszoba** кудопотмар *kudopotmar*, нупаль *nupaľ*, мансарда *mansarda*
- padlizsán növ** баклажан *baklažan* (*Solanum melongena*)
- padló** киякс *kijaks*, масторкс *mastorks*, сэдявкс *sedavks*; **felmossa a ~t** кияксонть/масторк-сонть шлямс *kijaksoňť/mastorksoňť šľams*; **felsepri a ~t** кияксонть/масторксонть тенсемс *kijaksoňť/mastorksoňť teňšems*; **reccsen a ~** киякось чикордозевс/цятордозевс *kijaksoť cikordoževs/čatordoževs*; ~**t csiszol** киякс валакавтомс/валаньгавтомс/валаськав-томс/цильдэргавтомс/шлифовамс *kijaks valakavtoms/valaňgavtoms/valaškavtoms/čil'-d'orgavtoms/šľifovams*; ~**t súrol** киякс ёзамс-шлямс / коцкерямс-шлямс / инзэдемс-шлямс / шлямс-нардамс *kijaks jozams-šľams / kočkeřams-šľams / inzedems-šľams / šľams-nar-dams*, масторкс ёзамс-шлямс / коцкерямс-шлямс / инзэдемс-шлямс / шлямс-нардамс *mastorks jozams-šľams / kočkeřams-šľams / inzedems-šľams / šľams-nardams*
- padlószőnyeg** кияксонь ковёр *kijaksoň kovjor*, киякска/масторга ацамо *kijakška/mastorga aca-mo*
- páfrány növ** карёлго (карёолго) *kařolgo*, виравань сурсеме *viřavan suřšeme* (*Polypodiophyta*)
- páholý** ложа *loža*; **színházi ~** театрань ложа *ťeatraň loža*
- pajkos** налксиця *nalkšica*, озоровиця *ozoroviča*, баловиця *baloviča*, набой *naboj*, озиця *oziča*, кольниця *kolňiča*, эляза *eľaza*; ~ **gyerek** озоровиця/набой/озиця эйкакш *ozoroviča/na-boj/oziča ejkakš*
- pajta** утом(о) *utom(o)*, сарай *saraj*, латалкс *latalks*, авуня *avuňa*; кардаз *kardaz*, кардо *kardo*
- pajtás** ялга *jalga*, оя *oja*
- pajzs** штит (шит) *šťit (ščit)*
- pakol** пурнамс *purname*, вачкамс *vačkams*, паковамс *pakovams*
- palack** сулика *suľika*, сляника *šľanika*; бутылка *butilka*; фляга *ľľaga*; флакон *flakon*; **egy ~ bor** ве/вейке сулика вина *ve/vejke suľika vina*, ве/вейке бутылка вина *ve/vejke butilka vina*
- palacsinta** пачалксе *pačalkše*; **lekváros ~** варения/повидла марто пачалксе *vařeňija/povidla marto pačalkše*
- palánk** пирявкс *piřavks*, пирявт *piřaviť*, здынь *zdiň*, забор *zabor*, частокол *častokol*
- palánta** озавтовкс *ozavtovks*, росада *rosada*
- palást** плашть (плащ) *plašť (plašč)*, мантия *maňťija*
- pálca** палка *palka*, палкине *palkiňe*, мандо *mando*, щина *čičina (cicina)*; ёло *jolo*, илев *iľev*, цябол *čabol*; **karmesteri ~** дирижёронь палкине *ďirižjoroň palkiňe*; **sújt a ~** мандось/пал-кась вачкоди *mandoš/palkaš vačkod'i*, мандось/палкась каи *mandoš/palkaš kaji*
- pálinka** палинка *paľinka*, ченькс *čeňks*, ченге *čeňge*
- palló** мадамо *madamo*, сэдне *sed'ne*; эчке лаз *ečke laz*
- pálma növ** пальма *palma* (*Palma*)

**palota** инязоронь кудо *iñazoron kudo*, дворец *dvořec*, замок *zámok*

**pálya** (эрямонь) ки (*eřamon*) *ki*, киланго *kilango*; тарка *tarka*; важодема *važođema*, профессия *professija*; карьера *karjera*; **írói** ~ сёрмадыцяны/сёрмадеень тев *šormadičan/šormadejeñ* *řev*, сёрмадыцяны/сёрмадеень профессия *šormadičan/šormadejeñ professija*; **sík** ~ виде ки/киланго/тарка *viđe ki/kilango/tarka*; **tanári** ~ тонавтыцянь профессия *tonavtican professija*; **vasúti** ~ чутункань ки/киланго *čugunkañ ki/kilango*; **pályát választ** (эрямонь) ки кочкамс (*eřamon*) *ki kočkams*, профессия кочкамс *professija kočkams*

**pályaudvar** (чугункань кинь) станция (*čugunkañ kiñ*) *stancija*, (поездэнь/автобусонь) аштема-учома тарка (*pojezdeñ/autobuson*) *ašřema-učoma tarka*, вокзал *vokzal*; **kikísér a ~ra vkít** (чутункань кинь) станцияв ильямс (ильтемс) / провожамс (*čugunkañ kiñ*) *stancijav ilřams (ilřems) / provožams*, вокзалов ильямс (ильтемс) / провожамс *vokzalov ilřams (ilřems) / provožams* (киньгак *kiñgak*)

**pályaválasztás** важомемань/профессиянь кочкамо *važođemañ/professijañ kočkamo*

**pályázat** пелькстамо *pelkštamo*, конкурс *konkurs*, яволявтома *javořavtoma*, яволявкс *javořavks*, грант *grant*; **~ot ad be vmire** конкурсс (конкурсос) важомеда/яволявтома максомс (мезескак) *konkurss (konkursos) važođema/javořavtoma maksoms (mežeskak)*; **~ot hirdet vmire** пелькстамо/конкурс яволявтомс (мезескак) *pelkštamo/konkurs javořavtoms (mežeskak)*; **~ot ír vmire** пелькстамо/конкурс яволявтомс (мезескак) *pelkštamo/konkurs javořavtoms (mežeskak)*

**pályázik** пелькстамосо/конкурссо участвовамс *pelkštamoso/konkursso učastvovams*, саеме стараямс (мезеяк) *sajeme starajams (mežejak)*; **vmire** мель кирдемс *mel kiřđems*, бажамс *bažams* (мезескак *mežeskak*); **~ az állásra** эсь прят/кандидатурат важомематаркас аравтомс *esť prát/kañđidaturat važođematarkas aravtoms*

**pályázó fn** пелькстыця *pelkštića*, бажия *bažića*, конкурсант *konkursant*

**pamut fn** хлопка *χlopka*

**panasz** пеняцямо *peñačamo*, пеняцявкс *peñačavks*, жалоба *žaloba*; **keserű** ~ чапамо/покордазь пеняцямо *čapamo/pokordaž peñačamo*; **mi a ~a?** кодамо пеняцямонк/пеняцявксонк/жалобанк *kodamo peñačamonk/peñačavksonk/žalobank?*, мезе лангс пеняцятадо? *meže langs peñačatado?*; **~t tesz vkire/vmire** пеняцямс *peñačams*, жаловамс *žalovams* (киньгак/мезеяк лангс *kiñgak/mežejak langs*)

**panaszkodik vkire/vmire** пеняцямс *peñačams*, жаловамс *žalovams* (киньгак/мезеяк лангс *kiñgak/mežejak langs*); **örökké** ~ пинге/свал пеняцямс *piñge/sval peñačams*

**páncél törti** броня *broňa*, кольчуга *kolčuga*; панцырь *panciř*

**páncélszekrény** апалыця шкап (шкаф) *apalića škap (škaf)*, сейф *šejf*

**pancsol** пулькамс *pulčams*, булдордомс *buldordoms*, булдорямс *buldořams*, пурксемс (пургсемс) *purkšems (purgšems)*, шлэпамс *šřopams*

**panel** панель *pañel*

**panelház** панелень/панельной кудо *pañel'eñ/pañel'noj kudo*

**pang** таркасо аштемс *tarkaso ašřems*, а ютамс икелев *a jutams ikeřev*, а молемс *a mořems*; **~ az üzlet** микшнемась-рамсемась а моли *mikšnemaš-ramšemaš a moři*

**pangás** таркасо аштема *tarkaso ašřema*, икелев аютамо *ikeřev ajutamo*; депрессия *děpreššija*

**pánik** кепедезь шалт *kepedež šalt*, покш/пек тандадома *pokš/pek tandadoma*, паника *pañika*;

**~ba esik** паникас прамс *pañikas prams*

**pánt** лямка *řamka*, кыркс *kirks*, поводевкс *povodevks*

**panzió** пансионат *pañšionat*, пансион *pañšion*

**pap** поп *pop*, священник (священник) *svjašřeñik (svjaščeñik)*; **katolikus** ~ католикень поп *katořikeñ pop*; **~pá szentelik** священникекс (священникекс) / попокс аравтомс *svjašřeñikeks (svjaščeñikeks) / popoks aravtoms*, священникекс (священникекс) / попокс путомс *svjašřeñikeks (svjaščeñikeks) / popoks putoms*

**pápa** папа *papa*

**paragáj áll** попугай *popugaj* (Psittaci)

**papír** конёв *kořov*, кабала *kabala*; документ *dokument*; **fehér** ~ ашо конёв *ašo kořov*; **kockás** ~

чахмав/клеткав конёв *čaxmav/k'etkav koňov*, чакма/клетка марто конёв *čaxma/k'etka marto koňov*; *összegyűri a* ~т конёвонть мерькамс/сюворямс/пуворямс *koňovon't' meřkams/süvorams/puvorams*; *összehajtja a* ~т конёвонть мендымс (мендемс) *koňovon't' menđams (meñdems)*; *szétszakítja/széttepi a* ~т конёвонть сезнемс / раздемс (разедемс) *koňovon't' sežněms / ráždems (ražedems)*; *színes* ~ тюз марто конёв *tus marto koňov*, сёрмав/тюсонь / тветной (цветной) конёв *šormav/tusoň / tvetnoj (cvetnoj) koňov*; ~*ból készül* конёвс-то анокставомс/теевемс *koňovsto anokstavoms/téjevems*

**papírlap** конёвлопа *koňovlopa*

**papírpénz** конёвонь ярмак(т) *koňovon' jarmak(t)*

**papírszalvéta** конёвонь салфетка *koňovon' salfetka*

**papírzacsó** конёвонь кульне/кулёк *koňovon' kul'ne/kul'ok*

**papírzsebkendő** конёвонь пачине *koňovon' paciine*

**paplan** ваткань (стёгазь) велькс/вельтямо *vatkaň (št'ogaž) vel'ks/vel'tamo*

**paprika** *növ* якстере порцька/перець *jakš'teře pořčka/perec*, паприка *paprika* (*Capsicum annuum*); *csípős* ~ сэвиця якстере порцька/перець *seviča jakš'teře pořčka/perec*, сэвиця паприка *seviča paprika*, виев якстере порцька/перець *vijev jakš'teře pořčka/perec*, виев паприка *vijev paprika*; *örölt* ~ яжазь якстере порцька/перець *jažaž jakš'teře pořčka/perec*, яжазь паприка *jažaž paprika*, яжавтозь якстере порцька/перець *jažavtož jakš'teře pořčka/perec*, яжавтозь паприка *jažavtož paprika*

**paprikás** **I. mn** якстере порцькав *jakš'teře pořčav*, якстере порцька/перець марто *jakš'teře pořčka/perec marto*, паприка марто *paprika marto*, якстере порцькасо/перещэ ваднезь *jakš'teře pořčaso/perecše vadněž*, паприкасо ваднезь *paprikaso vadněž*; ~ **krumpli** якстере порцька/перець марто модамарь *jakš'teře pořčka/perec marto modamar*, паприка марто модамарь *paprika marto modamar*; **II. fn** «паприкаш» [якстере порцька/перець марто томазь сывель] „*paprikaš*” [*jakš'teře pořčka/perec marto tomaž sivel*]; ~т **főz** паприкаш пидемс *paprikaš pidems*

**parucs** кудонь/кудоютконь карсемапель *kudoň/kudojutkoň karšemapel'*, тапочкат *tapočkat*

**pár** **I. fn** пара *para*, ялгаец *jalgaček*; полат-вастат *polat-vastat*, атят-бабат *at'at-babat*, нить-мирдть (нить-мирдеть) *nit-mir'dt' (nit-mir'det)*; **egy** ~ **cipő** ве/вейке пара карсемапель *ve/vejke para karšemapel'*, ялгаец/веенст карсемапельть *jalgaček/vejenst karšemapel't'*; **egy** ~ **kesztyű** ве/вейке пара варьгат *ve/vejke para vargat*, веенст варьгат *vejenst vargat*; **ifjú** ~ од полат-вастат / пара *od polat-vastat / para*; ~**ja** *vkinek/vminek* (киньгак/мезеньяк *kin-gak/meženjak*) пара(зо) *para(zó)*, ялга(зо) *jalga(zó)*; ~**od** (тонь) полат-вастат (*toň*) *polat-vastat*, (тонь) парат (*toň*) *parat*; ~**om** (монь) полам-вастам (*moň*) *polam-vastam*, (монь) па-рам (*moň*) *param*; ~т **választ** пола-васта / пара кочкамс *pola-vasta / para kočkams*; **II. szn** вейке-кавто *vejke-kavto*, кавто-колмо *kavto-kolmo*, зярыя *žarija*; ~ **darab** кавто-колмо / зярыя штукат *kavto-kolmo / žarija štukat*; ~ **hónap múlva** кавтошка/зярыя ковонь ютазь *kavtoška/žarija kovoň jutaž*, кавтошка/зярыя ковдо мейле *kavtoška/žarija kovdo mejle*; ~ **papig** зярыя чис/чить *žarija čis/čit'*; **akad még** ~ **forintom** оштё (ештё, ешё) миевить зярыя форинтэнь *ošto (ješto. ješčjo) mujevit' žarija forinten*

**pára** сув *liv*; ливезь *livež*, пар *par*

**paradicsom**<sup>1</sup> пазонь эрямотарка *pazoň eřamotarka*, рай *raj*

**paradicsom**<sup>2</sup> *növ* помидор *pomidor*, томат *tomat* (*Solanum lycopersicum*)

**paragrafus** параграф *paragraf*

**paraj** *növ* шпинат *špinat* (*Spinacia oleracea*)

**parancs** кармавтома *karmavtoma*, мерема *meřema*, приказ *přikaz*; ~**okat osztogat** кармавто-мат/приказ макснемс *karmavtomat/přikazt maksněms*; ~**ot ad vmi**ре кармавтома/приказ максомс (мезескак) *karmavtoma/přikazt maksoms (mežeskak)*, кармавтомс *karmavtoms*, ме-ремс *meřems* (мезеяк *mežejak*); ~**ot teljesít** кармавтома/мерема топавтомс *karmavto-ma/meřema topavtoms*

**parancsnok** кармавтыця *karmavtiča*, мериця *meřiča*, ветиця *veřiča*, прявт *přavt*, командир *ko-maňdir*, начальник *načal'nik*; комендант *komendant*

- parancsol** *vkinek vmit* кармавтомс *karmavtoms*, меремс *me'rems*, командовамс *komandovams* (киненьгак мезеяк *kiñengak mezejak*); вешемс (киньгак кедьстэ мезеяк) *vešems (kiñgak ked'ste mezejak)*; **mit ~sz?** мезе вешат? *meže vešat?*; **tessék ~ni!** инеськетъ (инескетъ) кармавтт/кармавтодо! *iñesket' (iñesket') karmavtt/karmavtodo!*
- parányi** вишкинькине *viškiñkiñe*, пек/вишкинедеяк вишкине *pek/viškiñeđejak viškiñe*, щютьке *čut'ke*
- parás** летъке *le't'ke*, паров *parov*, ливеськадозъ (ливезькадозъ) *liveškadož (livežkadož)*; **~ levegő** летъке/паров кошт *le't'ke/parov košt*
- paraszt** сокиця-видиця *sokića-vidića*, видиця-сокиця *vidića-sokića*, крестьянин *k'reštjanin*
- parasztasszony** сокиця-видиця ава *sokića-vidića ava*, крестьянка *k'reštjanka*
- parasztfiú** велень цёра *veleñ čora*, сокицянь-видицянь (семиясто) цёра *sokićañ-vidićañ (šemijasto) čora*
- parasztlány** велень тейтеръ *veleñ tejt'er*, сокицянь-видицянь (семиясто) тейтеръ *sokićañ-vidićañ (šemijasto) tejt'er*
- paraszság** сокицят-видицят *sokićat-vidićat*, крестьянства *k'reštjanstva*
- páratlan** ялгакстома *jalgakstoma*, ялгавтома *jalgavtoma*, паравтома *paravtoma*, аволь чётной *avol' čjotnoj*; амарсевикс *amařeviks*, амарявикс *amařaviks*, азрсия *aeršića*; лия ёнов а-молия *lija jonov amolića*; **~ oldal** аволь чётной лопа/страница *avol' čjotnoj lopa/strañica*; **~ szám** аволь чётной номер/чнсла *avol' čjotnoj nomer/čisla*
- páratlanul** паравтома *paravtoma*; амарявиксстэ *amařaviksste*
- parász fn** калязъ сенькс/уголь *kařaz šenks/ugol'*, пси куловт *pši kulovt*, тонол *tonol*, уголия (угулия) *ugoli'ja (ugul'i'ja)*, жар *žar*
- párbaj** дуэль *duel'*; **~ra kihív** дуэльс тердемс *duel's te'r'dems*; **~t vív vkivel** дуэльсэ тюремс (киньгак марто) *duel'se t'u'rems (kiñgak marto)*
- párbajozik** *vkivel* дуэльсэ тюремс (киньгак марто) *duel'se t'u'rems (kiñgak marto)*
- párbeszéd** кавто ломань ютксо (юткоско) кортамо *kavto lomañ jutkso (jutkoso) kortamo*, кортамка *kortamka*, кель-вал *kel'-val*, диалог *dialog*
- parcella** модапай *modapaj*, модапакш *modapakš*, модапелькс *modapel'ks*, ума *uma*
- párduc áll** барс *bars*, пантера *pañtera* (*Panthera pardus*)
- parfüm** духат *duřat*, духи *duři*, парфюм *parřjum*
- párhuzam** сэрцек аравтома *serček aravtoma*, параллель *parall'el*, аналогия *analogi'ja*; **~ba állít** *vkivel/vmivel vkit/vmit* сэрцек/параллельнойстэ аравтомс (киньгак/мезеяк марто киньгак/мезеяк) *serček/parall'el'nojste aravtoms (kiñgak/mezejak marto kiñgak/mezejak)*; **~ot von** параллель ютавтомс *parall'el' jutavtoms*
- párhuzamos** сэрцек аштиця *serček ašt'ića*, параллелень *parall'eleñ*, параллельной *parall'el'noj*; **~ utcák** сэрцек аштиця / параллельной улыцят *serček ašt'ića / parall'el'noj ul'cat*; **~ vonal** сэрцек аштиця / параллельной кикс *serček ašt'ića / parall'el'noj kiks*
- párhuzamosan** сэрцек (аштезь) *serček (ašt'ež)*, параллельнойстэ *parall'el'nojste*
- paripa** алаша *alaša*, (ласте артнема (арднема) / артнема) лишме *(lašt'e arñhema (ardñema) / ardiñhema) lišme*; **tűzes** ~ виев/тарч/норовов/идем алаша *vijev/tarč/norovov/id'em alaša*
- park** парк *park*; **sétál a ~ban** паркка якамс *parkka jakams*
- párkány** карниз *kařñiz*; вальмаланго *val'malango*; лисевкс *liševks*; **az ablak ~a** вальмаланго *val'malango*, вальманъ карниз *val'mañ kařñiz*
- parketta** паркет *parket*
- parkol** аштематаркас машина путомс/аравтомс *ašt'ematarkas mařina putoms/aravtoms*, парковамс *parkovams*
- parkolóhely** машинанъ аштематарка *mařinañ ašt'ematarka*, парковамотарка *parkovamotarka*
- parlag** апак сока мода *apak soka moda*, пар алов кадозъ мода *par alov kadož moda*, парина *pařina*; **~on hagy** апак сока / паринакс кадомс *apak soka / pařinaks kadoms*; **~on hever** парина ало аштемс *pařina alo ašt'ems*
- parlament** парламент *parlament*; парламентэнь кудо *parlamenteñ kudo*
- párna** тодов *todov*, прялкс *p'ralks*; **huzatot húz a párnára** тодов лангс тодовлангакс оршамс

- todov langs todovlangaks oršams; puha* ~ чевте тодов *čev'te todov*  
**párnahuzat** тодовлангакс *todovlangaks*  
**paróka** парик *parík*; **parókát hord/visel** парик кантнемс (канднемс) / кантнемс *parík kant-nems (kandnems) / kand'nems*  
**párol** томамс *tomams*, тушамс *tušams*, парсо пидемс *parso pidems*; **fedő alatt** ~ велькс ало то-мамс/тушамс *velks alo tomams/tušams*; **zöldséget** ~ эмежть томамс/тушамс *emežt to-mams/tušams*  
**párológ** парокс теевемс/велявтомс *paroks tejevems/velavtoms*, пар/качамо нолдамс *par/kača-mo noldams*; ~ **a leves** ямось пар нолды *jamoš par noldi*, ямстонть пар юты/моли/лиси *jamstoñt' par jutí/molí/liši*; ~ **a víz** ведесь пар нолды *vedeš par noldi*, ведьстэнь пар ю-ты/моли/лиси *vedsteñt' par jutí/molí/liši*  
**párolt** *mn* томазь *tomaž*, тушазь *tušaz*, парсо пидезь *parso piděz*; ~ **hús** томазы/тушазь сывель *tomaž/tušaz sivel*; ~ **zöldség** томазы/тушазь эмежть *tomaž/tušaz emežt*  
**páros** **I. mn** ялгаецк *jalgaček*, чётной *čjotnoj*, парной *parnoj*; ~ **oldal** чётной лопа/страница *čjotnoj lopa/strañica*; ~ **szám** чётной номер/числа *čjotnoj nomer/čisla*; ~ **számú** чётной но-мерэнь/числань *čjotnoj nomeren'čislañ*; **II. fn** парасо налксема *paraso nalkšema*; пара *pa-ra*, ялгаецк *jalgaček*; полат-вастат *polat-vastat*, атят-бабат *at'at-babat*, нить-мирдть (нить-мирдеть) *ñit'-mirđt' (ñit'-mirđet)*  
**párosan** ялгаецк *jalgaček*, парасо *paraso*  
**párosít** *vkivel/vmível vkit/vmit* ялгаецк/парас вейсэндямс (киньгак/мезеяк марто киньгак/ме-зеяк) *jalgaček/paras vejsendams (kiñgak/mežejak marto kiñgak/mežejak)*  
**part** чире *čire*, берёк *beřok*, иневедьчире *inevedčire*, лейчире *lejčire*; **a ~ mentén** чиренты/бе-рёконтъ кувалт *čireñt'/beřokoñt' kuvalt*, чирева *čireva*, берёкка *beřokka*; **a túlsó** ~ том-балъкс *tombałks*, чирентъ тона/лия/омбо(це) ёнкс *čireñt' tona/lija/ombo(ce) jonks*; **a túlsó ~on** томбале *tombałe*, чирентъ тона/лия/омбо(це) ёно *čireñt' tona/lija/ombo(ce) jono*; **a túlsó ~ra** томбалев *tombałev*, чирентъ тона/лия/омбо(це) ёнов *čireñt' tona/lija/ombo(ce) jonov*; **a túlsó ~ról** томбальде *tombał'de*, чирентъ тона/лия/омбо(це) ёндо *čireñt' tona/li-ja/ombo(ce) jondo*; **homokos** ~ човаров / човар потсо иневедьчире *čovarov / čovar potso inevedčire*, човаров / човар потсо лейчире *čovarov / čovar potso lejčire*; **meredek** ~ аволь вандора / крута чире *avol vandora / kruta čire*, аволь вандора / крута берёк *avol vandora / kruta beřok*; **sziklás** ~ кевбандо (кевпандо) потсо/марто чире *kevbando (kevbando) pot-so/marto čire*, скалав чире *skalav čire*, скала потсо/марто чире *skala potso/marto čire*; ~ **ra** **sodor** ведьчирес панемс *vedčires pañems*; ~ **ra száll** мода лангс валгомс/чалгамс *moda langs valgoms/čalgams*, чирес/берёкс валгомс *čires/beřoks valgoms*, чирес/берёкс валго-немс *čires/beřoks valgoñems*; ~ **ra vetődik** ведь чирес ёртовомс/ёртневемс/каявомс/кай-севемс *ved' čires jortovoms/jortñevems/kajavoms/kajševems*  
**part** партия *pařt'ija*; **jobbaldali** ~ витьсетнень/правой партия *viťset'neñ/pravoj pařt'ija*; **kilép a ~ból** партиясто лисемс *pařt'ijasto lišems*; **kizár a ~ból vkit** партиясто каямс/панемс (кинь-гак) *pařt'ijasto kajams/pañems (kiñgak)*; **liberális** ~ либеральной партия *liberal'noj pařt'ija*; **politikai** ~ политикань/политической партия *poli'tikañ/pol'i'tičeskoj pařt'ija*; **radikális** ~ ра-дикальной партия *rad'ikal'noj pařt'ija*; ~ **ján áll vkinek** (киньгак) ёно аштемс (киньгак) *jono ašt'ems*; ~ **ját fogja vkinek** пшкадемс *pškadems*, вал каямс *val kajams* (киньгак кис(э) *kiñ-gak kis(e)*)  
**pártfogás** (киньгак кис(э) *kiñgak kis(e)*) аштема *ašt'ema*, пшкадема *pškadema*, валонь каямо *valoñ kajamo*, кедень кирдема *keđeñ kiř'dema*, кедьгирдема (кедькирдема) *keđ'giř'dema (keđkiř'dema)*, ванстома *vans toma*; ~ **ába vesz** кедьгирдема (кедькирдема) алов саемс *keđ-giř'dema (keđkiř'dema) alov sajems*, пшкадемс *pškadems*; ~ **ban részesít** кедь кирдемс *keđ kiř'dems*, пшкадемс *pškadems*  
**pártfogó** *fn* пшкадиця *pškad'ića*, валгаиця (валкаиця) *valgajića (valkajića)*, кедень кирдиця *ke-deñ kiř'd'ića*, кедьгирдиця (кедькирдиця) *keđ'giř'd'ića (keđkiř'd'ića)*, идиця *iđića*, ванстыця *vans tića*  
**pártfogol** аштемс *ašt'ems*, пшкадемс *pškadems*, вал каямс *val kajams* (киньгак кис(э) *kiñgak*

*kis(e)*), лезз максомс (киненьгак) *leze maksoms (kiñėgak)*, кедь кирдемс (киньгак) *keď kirďems (kiñgak)*

**parti** *fn* (налксемань) партия (*nalkšemañ*) *partija*; (лезэнь/паронь кандыця *lezen/paron kandica*) урьвакстома *urvakstoma*, мирденень лисема *mirďeñeñ lišema*; эриялга *erijalga*; ярсамо-симема *jarsamo-šimema*, банкет *banket*; **jó** ~**t csinál** вадрясто урьвакстома / мирденень лисема *vadřasto urvakstoms / mirďeñeñ lišems*; паро эриялга муемс *paro erijalga mujems*; **kerti** ~ пиресэ/садсо ярсамо-симема *piřese/sadso jarsamo-šimema*; ~**t rendez** банкет пурнамс/теемс *banket purnams/tejems*

**pártkongresszus** партиянь промкс/конгресс/съезд *partijañ promks/kongress/sjezd*

**pártol** аштемс *aštėms*, пшкадемс *pškadėms*, вал каямс *val kajams* (киньгак/мезеньгак *kis(e)*) *kiñgak/mežėgak kis(e)*), лезз максомс (киненьгак) *leze maksoms (kiñėgak)*, кедь кирдемс (киньгак) *keď kirďems (kiñgak)*; *vkihez, vki mellé* арамс *arams*, стямс *štams* (киньгак ёнов *kiñgak jonov*); ~**ja az ügyet** теветень кис(э) пшкадемс/аштемс *teveñt' kis(e) pškadėms/aštėms*, теветень лездамс *teveñt'ėñ lezdams*; **hozzá** ~**t a szerencse** уцяскась сась тензэ *učas-kaś saś t'enze*

**párttag** партиянь член *partijañ člen*

**párválasztás** парань / полань-вастань кочкамо *parañ / polan-vastañ kočkamo*

**pástétom** паштет *pašt'et*

**passzív** тевтема *tevt'eme*, пассивень *paššiveñ*, пассивной *paššivnoj*; ~ **ember** пассивной ломань *paššivnoj lomañ*; ~**an** тевтема *tevt'eme*, пассивнойстэ *paššivnojste*, пассивна *paššivna*

**paszta** вадемапель *vad'emapel'*, ваднемапель *vad'ñemapel'*, ваднемка *vad'ñemka*, паста *pasta*

**pásztor** стадань ваны(ця) *stadañ vani(ča)*, стадаваны(ця) *stadavani(ča)*, пастух *pastux*

**pata áll** кенже *keñže*

**patak** чудикерькс *čudikek's*, лейне *lejñe*; **hegyi** ~ пандонь / пандсо (пандосо) лейне *pandoñ / pandso (pandoso) lejñe*, пандова чудия лейне *pandova čudiča lejñe*; **kiszáradt a** ~ чудикерьксэсь/лейнесь коськсь *čudikek'seš/lejñeš košk's*; ~**okban ömlik** тюрьсэ/люйсэ/чудикерьксэкс чудемс *tur'se/lujse/čudikek'seks čudėms*

**patakzik** тюрьсэ/люйсэ/чудикерьксэкс чудемс *tur'se/lujse/čudikek'seks čudėms*

**patika** ормаменьксэнь микшнематарка *ormameñkseñ mikšñematarka*, аптека *apteka*

**patikus** ормаменьксэнь микшница *ormameñkseñ mikšniča*, аптекарь *aptekar'*

**patkány áll** крыса *krisa* (*Rattus*)

**patkó** подков *podkov*

**patkol** подковамс *podkovams*, коваямс *kovajams*, кшнисэ (лишкекенже) коваямс/чавомс *kšni-se (liškekenže) kovajams/čavoms*; **lovat** ~ лишме подковамс *lišme podkovams*, кшнисэ лишмекенже коваямс/чавомс *kšniše liškekenže kovajams/čavoms*

**patron** патрон *patron*

**pattan** штёлкадемс *štolkadėms*; эшкевемс *eškevems*; стукадедемс *stukadėvems*; кирнявтомс *kiřnavtoms*, скокадемс *skokadėms*; люкштядемс *lukštadėms*

**pattanás** *orv* пупорька (пупорка) *pupor'ka (puporka)*, сильге *šil'ge*; ливтетевкс *liv'tetevks*, пачкливкс *pačkl'ivks*, верьгедемат *veřgedemat*; лем *lem*; коськелда *koškelda*; сукспря *sukspr'a*

**pattanásos** пупорькав (пупоркав) *pupor'kav (puporkav)*, сильгев *šil'gev*; ливтетевксэв *liv'tetevks-ev*, пачкливксэв *pačkl'ivks-ev*; лемев *lemev*; коськелдав *koškeldav*; сукспряв *sukspr'av*; ~ **arc** пупорькав (пупоркав) / ливтетевксэв/пачкливксэв/сукспряв чама *pupor'kav (puporkav) / liv'tetevks-ev/pačkl'ivks-ev/sukspr'av čama*; ~ **arcú** пупорькав (пупоркав) / ливтетевксэв/пачкливксэв/сукспряв чама (марто) *pupor'kav (puporkav) / liv'tetevks-ev/pačkl'ivks-ev/sukspr'av čama (marto)*

**pattog** цятордомс *čatordoms*, сятордомс *šatordoms*, сётордомс *šotordoms*, пакштордомс *pačš-tordoms*, пукштордомс *pukštordoms*, пикстердемс *pikšt'erdėms*, цятномс *čatnoms*, сяторктеемс *šatork-tejems*; лакштордомс *lakštordoms*, лагордомс *lagordoms*; кирнявтнемс *kiřnavtñems*, скокаемс *skokajems*; ~ **a labda** оскась/мечкесь кирнявтни *oskaś/mečkeš kiřnavtñi*, оскась/мечкесь скокаи *oskaś/mečkeš skokaji*

**páva áll** павлин *pavlin*, пава *pava* (*Pavo cristatus*)



**pazarlás** стяко ютавтнема *štako jutaviñema*, ёмавтнема *jomaviñema*, ёмсевтнема *jomševtñema*  
**pazarol** стяко ютавтнемс *štako jutaviñems*, ёмавтнемс *jomaviñems*, ёмсевтнемс *jomševtñems*  
**pázsit** нар *nar*, луганар *lugaran*, наргедь (наркедь) *narged' (narked')*, наргила (наркила) *nargila (narkila)*

**pech** уцяскавтомочи *učaskavtomoci*, берянь уцяска *beñañ učaska*, тюк *t'uk*

**peches** уцяскавтомом *učaskavtomom*, берянь уцяска марто *beñañ učaska marto*; ~ **ember** уцяскав-  
 томо ломань *učaskavtomom lomañ*, берянь уцяска марто ломань *beñañ učaska marto lomañ*

**pecsenye** рестаэз/жарязь сывель *řestaž/žaraž sivel'*

**pecsét** печать *pečat'*, штамп *štampe*; штемпель *š'tempel'*; петна *petna*

**pecsétes** пекстаэз *pekstaž*, печатаэз *pečataž*, штамповаэз *štamповaž*, печать/штамп марто *pe-  
 čat'/štampe marto*; петнав *petnav*, петна марто *petna marto*, пацьказь *pačkaž*; ~ **írás** пе-  
 чать/штамп марто сёрмадовкс *pečat'/štampe marto šormadovks*; ~ **nadrág** петнав / петна  
 марто / пацьказь понкст *petnav / petna marto / pačkaž ponkst*

**pedagógia** педагогика *pedagogija*; педагогика *pedagogika*

**pedagógus** тонавтыця *tonavt'ica*, педагог *pedagog*

**pedál** чалгамо *čalgamo*, педаль *pedal'*

**pedás** акуратной *akkurainoj*; педантичной *pedant'icnoj*; ~ **asszony** педантичной ава *pedan-  
 tičnoj ava*

**pedig** а *a*, ды *di*, жо *žo*; теке марто *t'eke marto*, эдь (ведь) *ed' (ved')*; **ez kék, az ~ piros** те сэнь, а  
 се – якстере *t'e señ, a še – jakš'te're*; **nem jött el, ~ megígérte** эзь са, а прянзо алтызе *ež sa,  
 a pránzó altiže*, эзь са, а сонсь алтась *ež sa, a sonš' altaš*

**pehely** юв *juv*, пух *puh*, пухке *puhke*, толгине *tolgiñe*

**pék** кшинь паниця *kšiñ pañiça*

**pékség** кшинь панематарка *kšiñ pañematarka*, кшинь панемакудо *kšiñ pañemakudo*, пекарня  
*pekañ'ia*

**péksütemény** паневкс *pañevks*, суюоро *šukoro*, кшить-суюорот *kši't-šukorot*

**példa** невтевкс *ñev'tevks*, саевкс *sajevks*, пример *přimer*; **jó** ~ вадря/паро невтевкс *vađ'ra/paro  
 ñev'tevks*, паро/вадрия саевкс *paro/vađ'ra sajevks*; **rossz** ~ берянь невтевкс *beñañ ñev'tevks*;  
**van rá** ~ теньень ули невтевкс *t'eñeñ uli ñev'tevks*; **vonzó** ~ мельстуница/вечкевица/вечке-  
 викс невтевкс *mel'stujiça/večkeviça/večkeviks ñev'tevks*, мельстуница/вечкевица/вечкевикс  
 саевкс *mel'stujiça/večkeviça/večkeviks sajevks*; **példát hoz vmire** невтевкс саемс (мезнень-  
 гак) *ñev'tevks sajems (mezñeñgak)*; **példát mutat vkinek** невтевксэкс улемс *ñev'tevkseks u-  
 l'ems*, невтевкс/саевкс невтемс *ñev'tevks/sajevks ñev'tems*, невтевкс/саевкс ветямс *ñev-  
 t'evks/sajevks ve'tams* (киненьгак *kiñeñgak*); **példát vesz vkiről** невтевкс/пример саемс  
 (кин'гак лангсто) *ñev'tevks/přimer sajems (kiñgak langsto)*; **példával szemléltet** са-  
 евкс/пример вельде невтемс *sajevks/přimer ve'l'de ñev'tems*, невтевкс/саевкс/пример вель-  
 де иллюстрировамс *ñev'tevks/sajevks/přimer ve'l'de il'lušt'irovams*, невтевкс вельде тонав-  
 томс *ñev'tevks ve'l'de tonavtomos*

**példakép** невтевкс *ñev'tevks*, невтевксэкс аштиця (ломань) *ñev'tevkseks ašt'iça (lomañ)*, образец  
*obražec*

**példamutató** невтевксэкс аштиця/саевия/максовиця *ñev'tevkseks ašt'iça/sajeviça/maksoviça*,  
 примерэнь невтиця *přimereñ ñev'tiça*, примерной *přimernoj*; ~ **magatartás** невтевксэкс  
 аштиця прянь ветямом *ñev'tevkseks ašt'iça p'rañ ve'tamo*, примерэнь невтиця / примерной  
 прянь ветямом *přimereñ ñev'tiça / p'řimernoj p'rañ ve'tamo*

**példamutatóan** примерэнь невтицякс *přimereñ ñev'tiçaks*, пек вадрясто *pek vađ'vasto*, пример-  
 нойстэ *přimernojste*; ~ **viselkedik** пек вадрясто / примернойстэ пря ветямом *pek vađ'vasto /  
 p'řimernojste p'ra ve'tams*

**példány** экземпляр *ekzempl'ar*

**példányszám** тираж *t'iraž*

**példás** *mi* невтевксэкс аштиця/саевия/максовиця *ñev'tevkseks ašt'iça/sajeviça/maksoviça*, нев-  
 тевоксэнь таркас аштиця/саевия *ñev'tevkseks'eñ tarkas ašt'iça/sajeviça*, примерэнь невтиця  
*přimereñ ñev'tiça*; пек вадрия *pek vađ'ra*; ~ **magatartás** невтевксэкс аштиця прянь ветямом

- ñev'evkseks aš'tiča p'rañ ve'tamo*; пек вадря прянь ветямо *pek vad'ra p'rañ ve'tamo*; ~ **rend** невтевксэкс аштция/саевия кой *ñev'evkseks aš'tiča/sajeviča koj*
- példásan** примерэнь невитицкс *p'rimereñ ñev'tičaks*, пек вадрясто *pek vad'rásto*, примернойстэ *p'rimernojste*
- például** невтемга *ñev'temga*, саемга *sajemga*, невтевксэкс *ñev'evkseks*, примеркс *p'imerks*, невтемань кнс(э) *ñev'temañ kis(e)*
- pelenka** теткеме *tet'keme*
- pelyhes** пухов *puhov*, пухсо вельтазь *puhso vel'taž*, толгав *tolgav*, понав *ponav*
- pelyva** сюва *šuva*, юв *juv*
- penész** куштавкс *kuštavks*, чекарь *čekar*
- penészedik** куштамс *kuštams*, куштавомс *kuštavoms*, куштавкссо вельтявомс *kuštavksso vel'tavoms*, плеснямс *p'lešnams*
- penészes** куштазь *kuštaž*, плеснязь *p'lešnaž*, куштавкс марто *kuštavks marto*; ~ **kenyér** куштазь/плеснязь кши *kuštaž/p'lešnaž kši*
- penészesedik** куштамс *kuštams*, куштавомс *kuštavoms*, куштавкссо вельтявомс *kuštavksso vel'tavoms*, плеснямс *p'lešnams*
- penge** лёза *loza*; **éles** ~ пшти лёза *pšt'i loza*
- penget** бренчамс *b'reñčams*, струнат пурнамс *strunat purnams*; **gitárt** ~ гитарасо бренчамс *gitaraso b'reñčams*
- péntek** пеця *peća*; ~ **délután** пецясто обедтэ мейле *pećasto obedte mej'le*; ~ **este** пеця(сто) чокинэ (чокине) *peća(sto) čokšne (čokš'ne)*; ~ **reggel** пеця(сто) валске *peća(sto) valske*; ~ **en** пецясто *pećasto*
- pénz** ярмак *jarmak*; **beosztja a ~t** ярмаконт/ярмактнэнь таштамс *jarmakoñt/jarmaktneñ taštams*, ярмаконт/ярмактнэнь ванстомс *jarmakoñt/jarmaktneñ vanstoms*; **megszámolja/összeszámolja a pénzt** ярмаконт/ярмактнэнь ловомс *jarmakoñt/jarmaktneñ lovoms*, ярмаконт/ярмактнэнь ловномс *jarmakoñt/jarmaktneñ lovnoms*; **megtakarított** ~ таштазь/пурназь/ванстоэ ярмак(т) *taštaž/purnaž/vanstož jarmak(t)*; **nincs ~e** (сонзэ) арась ярмакозо (*sonze*) *araš jarmakozo*, (сонзэ) арась ярмаконзо (*sonze*) *arašt' jarmakonzo*; **ömlik hozzá a ~** ярмакт чудить тензэ *jarmakt čuđit' tenze*; **rámént az összes ~e vmire** весе ярмаконзо тень лангс тусть (мезеяк лангс) *veše jarmakonzo t'eñ langs tušt' (mežejak langs)*; **sok ~e van** (сонзэ) ламо ярмаконзо (*sonze*) *lamo jarmakonzo*; **sok ~t összegyűjt** ламо ярмак(т) таштамс/пурнамс *lamo jarmak(t) taštams/purnams*; **sok ~zel tartozom neki** ламо ярмак(т) долженан тензэ/сонензэ *lamo jarmak(t) dolženan t'enze/soñenze*, ярмаконь покш долком (долгом) ули тензэ/сонензэ *jarmakoñ pokš dolkom (dolgom) ul'i t'enze/soñenze*; **szórja a ~t** ярмак(т) бирдадемс/ютавтомс/ёртнемс *jarmak(t) birdađems/jutavtoms/jortnems*; **van nála ~** мартонзо ули ярмак *martonzo ul'i jarmak*, мартонзо улить ярмакт *martonzo ul'it' jarmakt*; **van rá ~e** улить ярмаконзо тенень / тень туртов *ul'it' jarmakonzo t'eñen / t'eñ turtov*; ~ **nélkül** ярмактомо *jarmaktomo*; ~ **be kerül** ярмак аштемс *jarmak ašt'ems*; ярмакто саемс/рамамс *jarmakto sajems/ramams*; ~ **hez jut** ярмак(т) муемс/саемс *jarmak(t) mujems/sajems*; ~ **t beszéd** ярмакт пурнамс/таштамс *jarmakt purnams/taštams*; ~ **t fektet vmibe** ярмак(т) путомс (ковгак, козоньгак) *jarmak(t) putoms (kovgak, kozoňgak)*; ~ **t gyűjt vmire** ярмак(т) таштамс/пурнамс (мезескак) *jarmak(t) taštams/purnams (mežeskak)*; ~ **t kér vkitől vmire** ярмак(т) вешемс (киньгак кедьстэ мезескак) *jarmak(t) vešems (kiňgak keđ'ste mežeskak)*; ~ **t keres** ярмак(т) саемс/получамс *jarmak(t) sajems/polučams*; ~ **t kifizet** ярмак(т) пандомс *jarmak(t) pandoms*; ~ **t kölcsönad vkinek** ярмак(т) мекев велявтомга / заём/заёмс / долкс (долгс) максомс (киненьгак) *jarmak(t) mekev vel'avtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) maksoms (kiñeňgak)*; ~ **t kölcsönkér vkitől** ярмак(т) мекев велявтомга / заём/заёмс / долкс (долгс) вешемс *jarmak(t) mekev vel'avtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) vešems*, ярмак(т) займамс *jarmak(t) zajmams* (киньгак кедьстэ/пельде *kiňgak keđ'ste/pel'de*); ~ **t költ** ярмак(т) ютавтомс *jarmak(t) jutavtoms*; ~ **t megtakarít** ярмак(т) таштамс/пурнамс *jarmak(t) taštams/purnams*; ~ **t ráfordít vmire** ярмак(т) ютавтомс (мезеяк лангс) *jarmak(t) jutavtoms (mežejak langs)*; ~ **t vált** ярмак(т) полавтомс *jarmak(t) polavtoms*; ~ **zel tá-**

- mogat** ярмаксо лездамс (киненъгак/мезненъгак) *jarmakso lezdams (kineŋgak/mežneŋgak)*  
**pénzbírság** штраф *štraf*; ~gal sújt штраф пуюмс *štraf putoms*, штрафовамс *štrafovams*  
**pénzbüntetés** штраф *štraf*  
**pénzegység** ярмаконъ единица *jarmakonъ jed'iica*, омбомасторонъ/лиямасторонъ ярмак *ombo-mastoronъ/lijamastoronъ jarmak*, валюта *valuta*  
**pénzel** ярмак(т) макснемс *jarmak(t) maksnems*, ярмакиявтомс *jarmakijavtoms*, финансиrowамс *finaiširovams*  
**pénzes** ярмаконъ *jarmakonъ*; ярмаков *jarmakov*, сюпав *šupav*  
**pénzhány** ярмаконъ аразъ *jarmakonъ araž*, ярмаконъ асатома/асатовкс *jarmakonъ asatoma/asa-tovks*, ярмаконъ дефицит *jarmakonъ deficit*  
**pénznem** омбомасторонъ/лиямасторонъ ярмак *ombomastoronъ/lijamastoronъ jarmak*, омбома-сторонъ/лиямасторонъ ярмаконъ лем *ombomastoronъ/lijamastoronъ jarmakonъ lem*, валюта *valuta*  
**pénzösszeg** ярмаконъ сумма *jarmakonъ summa*  
**pénztár** ярмаконъ пандоматарка *jarmakonъ pandomatarka*, касса *kassa*  
**pénztárca** ярмаконъ кирдемка *jarmakonъ kiřdemka*, ярмаконъ кирдема сумкине *jarmakonъ kiř-dema sumkiŋe*, кошелёк *košelok*; **megkerült a pénztárcám** ярмаконъ кирдемкам / кошелё-ком муевсь *jarmakonъ kiřdemkam / košelokom mujevs*  
**pénztáros** ярмаконъ ловныця *jarmakonъ lovníca*, кассасо важодиця *kassaso važodića*, кассир *kašsir*  
**pénztelen** ярмактомо *jarmaktomo*  
**pénztelenség** ярмаконъ арасъчи (аразъчи) *jarmakonъ arašči (aražči)*, ярмактомочи *jarmaktomo-či*, меже *meže*  
**pénzügy** ярмаконъ/финансонъ тев *jarmakonъ/finansonъ tev*; финанст *finanst*  
**pénzügyi** финансонъ *finansonъ*, финансовой *finansovoj*; ~ **szakértő** финансонъ/финансовой экс-перт *finansonъ/finansovoj ekspert*  
**pénzügyminisztérium** финансонъ министерства *finansonъ miništerstva*  
**pénzváltás** ярмаконъ полавтома *jarmakonъ polavtoma*  
**pép** каша *kaša*, паста *pasta*; пюре *pjuře*; куслят *kušlat*  
**pepecsel** озямс *ožams*, котъмамс *koťmams*, сокарямс *sokařams*, сэзнэмс *sezñems*  
**pépes** кашанъ/пюренъ кондымо *kašanъ/pjuřenъ koŋdamo*; ~ **étel** кашанъ/пюренъ кондымо ярса-мопель *kašanъ/pjuřenъ koŋdamo jarsamopel*  
**per** судонъ тев / тев-вал *sudonъ tev / tev-val*, пелькстамо *peľkstamo*; ~ **be fog** судс/судонъ тевс таргамс *suds/sudonъ tevs targams*; ~ **t indít vki ellen** судонъ тев сыргавтомс (киньгак кар-шо) *sudonъ tev sirgavtoms (kiŋgak karšo)*; ~ **t nyer vki ellen** судонъ тевсэ изнямс (киньгак каршо) *sudonъ tevse izñams (kiŋgak karšo)*  
**perc** минута *minuta*; **ebben a ~ben** те минутастонъ *te minutastoŋt*; **egy ~ alatt** вейке мину-танъ перть *vejke minutaŋ peřt*; **két ~ múlva** кавто минутанъ ютазъ *kavto minutaŋ jutaž*, кавто минутато мейле *kavto minutado mejle*; **négy óra múlt tíz ~cel** кемень минутат ниледе мейле *kemeŋ minutat niľede mejle*, ниле цаст (часть) кемень минутат *niľe čast (čast)* *kemeŋ minutat*; **öt ~re innen** вете минутат тестэ ютамс *veľe minutat t'este jutams*; **tíz ~ szü-net** кемень минутат оймсемашка/перемена *kemeŋ minutat ojmšemaška/peřemena*, кемень минутасо оймсемашка/перемена *kemeŋ minutos ojmšemaška/peřemena*; ~ **ek óta** зярря минутасто саезъ *žarija minutasto sajež*, зярря минутат *žarija minutat*  
**perces** минутанъ *minutaŋ*, минутасо *minutaso*; **néhány ~** зярря/знярря минутасо *žarija/žñarija minutos*, зярря/знярря минутанъ *žarija/žñarija minutaŋ*  
**perdül** эсь перька велявтомс *eš peřka veľavtoms*, чарамо/велямо кармамс *čaramo/veľamo kar-mams*, чаракадомс *čarakadoms*; **táncra ~** киштеме/танцовамо кармамс *kišteme/tancovamo karmams*, киштеме ушодомс *kišteme ušodoms*, киштезевемс *kišteževems*, (киштемасо) ча-ракадомс *(kištemaso) čarakadoms*  
**perec** «перец» [кренделень формасо салов паневкс] „*peřec*” [křeŋd'eľeŋ formaso salov pa-ŋevks], салов крендель *salov křeŋd'eľ*

- pereg** поверемс *peveřems*, чарамс *čarams*, велямс *veľams*, эрязасто чарамс-велямс *eřazasto čarams-veľams*; ~ **a film** фильмань (фильмень) лентась чары *filmañ (filmeñ) lentas čari*; ~**nek az események** тевтне / событиятне (событиятне) эрязасто молить *t'evt'ne/sobit'jat'ne eřazasto molit'*
- perel** судямс *sudams*; судонь тев сыргавтомс (киньгак каршо) *sudon' tev sirgavtoms (kiňgak karšo)*, судс максомс (киньгак лангс) *suds maksoms (kiňgak langs)*; пелькстамс *pelkstams*, сёвномс *šovnoms* (киньгак марто *kiňgak marto*)
- perem** сиверькс *šiverks*; каярдовкс *kajardovks*; чире *čire*, край *kraj*; **a város** ~е ошонть чирезэ *ošon't čireze*
- peres** судонь *sudon'*; ~ **ügy** судонь тев *sudon' tev*
- pereskedik** *vkivel* судямс *sudams*, пелькстамс *pelkstams*, судонь тев велямс *sudon' tev veľams* (киньгак марто *kiňgak marto*)
- perget** повердемс *peveřdems*, кайсемс *kajšems*; чаравтомс *čaravtoms*, велявтомс *veľavtoms*; сыргавтомс *sirgavtoms*, капшавтомс *kapšavtoms*; чавомс *čavoms*; ~ **i a dobót** барабанс чавомс *barabans čavoms*
- periódus** шка *ška*, период *period*
- permet** пурксевкс(т) (пургсевкс(т)) *purkševks(t) (purgševks(t))*, пургавкс *purgavks*; чова пиземе *čova pižeme*
- permetez** пурксемс (пургсемс) *purkšems (purgšems)*, пургамс *purgams*
- peron** перрон *perron*, платформа *platforma*; тамбур *tambur*
- persely** ярмаконь пурнамо паргине *jarmakon' purnamo pargiñe*, копилка *kopilka*
- persze** нама *nama*, истя *ist'a*; **hát** ~! ну, нама! *nu, nama!*, ну, истя! *nu, ist'a!*
- perzsel** киртамс *kirtams*, киртнемс *kiriñems*, чентямс *čeñtams*; пидемс *pid'ems*, калямс *kaľams*, пултамс *pultams*, пицемс (пидсемс) *pičems (pidšems)*; ~ **a nap** чись пиди/кали/пулты *čis pid'i/kaľi/pulti*
- pesszimista I. mn** пессимистэнь *peššimisteñ*; **II. fn** пессимист *peššimist*
- pesszimizmus** пессимизма *peššimizma*
- pete** *biol* ал *al*, алнэ *alne*
- petrezselyem** *növ* петрушка *petruška* (*Petroselinum hortense*)
- petróleum** лампань ой *lampañ oj*, керосин *kerošin*
- petyhüdt** рипакадозь *řipakadož*, рипаня *řipaña*; ~ **arc** рипакадозь/рипаня чама *řipakadož/řipaña čama*
- petty I. pötty**
- pettyes I. pöttyös**
- pezseg** лакамс *lakams*, тыжнэмс *tižnems*, човиямс *čovijams*; налксемс *nalkšems*; ~ **az élet** эрямось лаки/налкси *eřamoš laki/nalkši*
- pezsgő I. mn** лаки(ця) *laki(ča)*, тыжныця *tižniča*, човов *čovov*, човиязь *čovijaž*, налксиця *nalkšiča*; ~ **élet** лаки(ця) эрямо *laki(ča) eřamo*; **II. fn** шампанской *šampanskoj*; ~ **t iszik** шампанскойде симемс *šampanskoj'de šimems*
- pfuj** *isz* фу! *fu!*, тьфу! *t'fu!*; ~, **de ronda!** фу/тьфу, кодамо нулготькс (нулгодькс)! *fu/t'fu, kodamo nulgotks (nulgod'ks)!*, фу/тьфу, кодамо амазы(й)! *fu/t'fu, kodamo amazi(j)!*
- piac** базар *bazar*, вацяр *vačar*, найман *najman*, ярмонка (ярмунка) *jarmonka (jarmunka)*, рынка *rinka*; **vásárnapi** ~ недлячинь/таргочинь базар *ñed'lačiñ/targočiñ bazar*, недлячинь/таргочинь рынка *ñed'lačiñ/targočiñ rinka*
- piaci** базаронь *bazaroñ*, вацяронь *vačaroñ*, найманонь *najmanoñ*, ярмонкань (ярмункань) *jarmonkañ (jarmunkañ)*, рынкань *rinkañ*, базарсо *bazarso*, вацярсо *vačarso*, наймансо *najmanso*, ярмонкасо (ярмункасо) *jarmonkaso (jarmunkaso)*, рынокасо *rinkaso*
- pici** *mn* вишкинькине *viškiñkiñe*, пек/вишкинедеяк вишкине *pek/viškiñeđejak viškiñe*, цютьке *čut'ke*; аламошка *alamoška*; **egy** ~ аламошка *alamoška*, аламошкине *alamoškiñe*, цютьке *čut'ke*; **egy** ~ **só** аламошка/аламошкине/цютьке сал *alamoška/alamoškiñe/čut'ke sal*; **egy** ~ **t** аламодо *alamodo*, аламошкадо *alamoškado*, аламнеде *alamñeđe*, цютькеде *čut'keđe*, аламонь-аламонь *alamoñ-alamoñ*, цють *čut'*, а пек *a pek*; **egy** ~ **vel** аламодо *alamodo*, аламош-

кадо *alamoškado*, цютькеде *čut'ke'de*; *egy ~vel több* аламодо/аламошкадо/цютькеде седе ламо *alamodo/alamoškado/čut'ke'de šede lamo*; *maradj egy ~t!* кадовт аламос/аламош-кас/цютькес! *kadovt alamos/alamoškas/čut'kes!*, лиядт аламос/аламошкас/цютькес! *ljadt alamos/alamoškas/čut'kes!*

**pihe** юв *juv*, пух *puх*, пухке *puхke*, толгине *tolgiñe*

**pihen** оймсемс *ojmšems*; *egy kicsit ~tűnk* аламодо оймсинек *alamodo ojmšinek*; *fekve ~* мадез оймсемс *ma'dež ojmšems*; *ráér ~ni* ули шка(зо) оймсемс *uľi ška(zo) ojmšems*, кенери ойм-семс *keñeri ojmšems*; *zavartalanul ~* сэтѣместэ оймсемс *set'meste ojmšems*

**pihenés** оймсема *ojmšema*; *esti ~* чокшнэнь (чокшнень) оймсема *čokšneñ (čokšneñ) ojmšema*; *vasárnapi ~* недлячины/таргочины оймсема *ñed'lačin/targočin ojmšema*; *zavartalan ~* апак кола/тапа оймсема *apak kola/tapa ojmšema*; *~re vágyik* оймсемс пек бажамс *ojmšems pek bažams*

**pihenő** *fn* оймсема *ojmšema*, оймавкс *ojmavks*; *déli ~* обеджкань (обедшкань) оймсема *obed-žkañ (obedškañ) ojmšema*; *esti ~* чокшнэнь (чокшнень) оймсема *čokšneñ (čokšneñ) ojmšema*; *~t tart* оймсема/оймавкс теэмс *ojmšema/ojmavks t'ejems*

**pihentet** оймсевтемс *ojmševt'ems*, оймсема максомс *ojmšema maksoms*; *~i a lábát* пильгензэ оймсевтемс *piľgenze ojmševt'ems*

**pikkely** лукш *luks*, луч *luč*

**pillanat** цютьке шка *čut'ke ška*, момент *moment*, минута *minuta*, секунда *šekunda*; *az utolsó ~ban* меельце минутастонт *meľe'ce minutasoñt*; *döntő ~* решиця момент/минута *rešića moment/minuta*, прывтокс (аштиця) минута *právtoks (aš'tića) minuta*; *egy ~!* вейке минута/момент! *vejke minuta/moment!*; *egy ~ra* вейке минутас/моментс *vejke minutas/moments*

**pillanatnyi** аволь кувака *avol' kuvaka*, акувать молиця *akuvať moľića*, ансяконь *añsakoñ*, нурь-кине *nu'kiñe*, минутань *minutañ*, минутань кувалмсо *minutañ kuvalmso*; *~csend* аволь ку-вака каштмолема *avol' kuvaka kaštmoľema*, акувать молиця каштмолема *akuvať moľića kaštmoľema*; *~helyzet* неень шкань темень аштемась *ñejeñ škañ t'eveñ aš'temas*

**pillangó áll** нимиляв *ñimil'av*

**pillant** варштамс *varštams*, варштавкс/вановт каямс *varštavks/vanovt kajams*

**pillantás** варштавкс *varštavks*, вановкс *vanovks*, вановт *vanovt*; *egy ~t vet vkire/vmire* варш-тамс *varštams*, варштавкс/вановт каямс *varštavks/vanovt kajams* (кинѣгак/мезеяк лангс *kiñgak/mezejak langs*); *első ~ra* васень варштавкс/вановкс/вановт лангс *vašeñ varš-tavks/vanovks/vanovt langs*; *ravasz ~* ёжов варштавкс *jožov varštavks*

**pillér** торсей *tořej*, важно *važo*, палмань *palmañ*

**pilóta** менельвенчень ветия *meñeľveñčeñ veľića*, ливтница *ľiv'tñića*, пилот *pilot*, лётчик *ľotčik*

**pimasz I. mñ** виськстэме (визькстэме) *višksteme (vižksteme)*, покордыця *pokordića*; *~ember* виськстэме (визькстэме) ломань *višksteme (vižksteme) lomañ*; **II. fn** виськстэме (визькстэ-ме) ломань *višksteme (vižksteme) lomañ*

**pince** каська *kaška*, мацт *mact*, подвал *podval*

**pincér** официант *oficiant*

**pingpong** *sp* туворлангонь/стольлангонь теннис *tuvorlangoñ/stol'langoñ t'eññis*, пинг-понг *ping-pong*

**pingvin áll** пингвин *pingvin* (*Spheniscus*)

**pióca áll** ведебеель (ведѣпеель) *ved'bejel' (ved'pejel')*, педлий (педлей) *ped'ľij (ped'ľej)*, верьботи (верьпоти) *veřbot'i (veřpot'i)* (*Hirudo*)

**pipa** цилим *ciľim*, трубка *trubka*; тешкске *t'eškske*

**pipacs növ** идем мак *iďem mak* (*Papaver rhoeas*)

**pipázik** цилимсэ/трубкасо таргамс *ciľimse/trubkaso targams*

**pipogya** обуцявтомо *obučavtomo*, кортомо *kortomo*, пелиця *peľića*, вийтеме *vijt'eme*; *~ember* обуцявтомо/кортомо/пелиця ломань *obučavtomo/kortomo/peľića lomañ*

**pír** якстере тюс *jakš'teře tus*, чамааякстерькс *čamajakš'teřks*, чамамазый *čamamazij*; зорюва *zo-řuva*, зоря *zořa*

**piramis** пирамида *piramida*

- pirít** (тюжак *túžaks*) рестамс (резтамс) *řestams (řeztams)*, жарямс *žarams*, пуштамс (пужтамс) *puštams (pužtams)*; **hagymát** ~ чурька рестамс (резтамс) / жарямс *čurka řestams (řeztams) / žarams*; **kenyeret** ~ кши (тюжакс) жарямс *kši (túžaks) žarams*
- pirkad** ашолгадомс *ašolgadoms*, валдомгадомс *valdomgadoms*, валдомомс *valdomoms*
- pirkadat** ашолгадама *ašolgadoma*, ашолгадомаланго *ašolgadamalango*, валскень зорюва/зоря *valskeñ zoruva/zořa*
- piros** якстере *jakš'ěre*; ~ **alma** якстере умарь *jakš'ěre umar*; ~ **rózsa** якстере роза *jakš'ěre roza*; ~ **szín** якстере тюс *jakš'ěre tus*; ~ **színű** якстере тюсоны/тюссо / тюс марто *jakš'ěre túsoñ/tusso / tus marto*
- pirosít** якстерьгавтомс *jakš'ěrgavtoms*, якстересэ артомс *jakš'ěrese artoms*
- piroslik** якстердемс *jakš'ěrd'ems*, якстерьгалемс *jakš'ěrgal'ems*, якстерть-меремс *jakš'ěrt'-meřems*, якстерть-молемс *jakš'ěrt'-mořems*
- pirosodik** якстерьгадомс *jakš'ěrgadoms*, якстерьгалемс *jakš'ěrgal'ems*
- pirul** якстерьгадомс *jakš'ěrgadoms*, якстерьгалемс *jakš'ěrgal'ems*; мазыйстэ (мазыстэ) реста-  
вомс (резтавомс) / жарявомс / пуштавомс (пужтавомс) *mazijste (maziste) řestavoms (řez-  
tavoms) / žaravoms / puštavoms (pužtavoms)*
- pislákol** ченярдомс *čėnarđoms*; цивтердемс *čivt'ěrd'ems*, цивтёрдомс *čivt'ordoms*; липнемс *lip-  
něms*, липаемс *lipajems*, ципельдемс *čipel'd'ems*; ~ **a fény** валдось цивтерди/цивтёрды *val-  
doš čivt'ěrd'i/čivt'ordi*
- pislog** липнемс *lipněms*, липаемс *lipajems*, лыпаемс *lipajems*, кончнемс *koñčněms*; ципель-  
демс *čipel'd'ems*
- pislogás** липнема *lipněma*, липаема *lipajema*, лыпаема *lipajema*, кончнема *koñčněma*; ципель-  
дема *čipel'dema*
- piszkál** сокарямс *sokařams*, поксарямс *poksařams*, карамс *karams*, токшемс *tokšems*; пецемс  
(педсемс) *pečems (peďšems)*
- piszkos** рудазов *rudazov*, аванькс *avañks*, каргоць *kargoč*, пенксев *peñkšev*, сэксэв *seksev*; со-  
ров *sorov*; нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, туйгун *tujgun*; ~ **edény** рудазов/а-  
ванькс/каргоць кедгеть *rudazov/avañks/kargoč ked'get*; ~ **ing** рудазов/аванькс/кар-  
гоць/сэксэв панар *rudazov/avañks/kargoč/seksev panar*; ~ **lesz** рудаскадомс (рудазкадомс)  
*rudaskadoms (rudazkadoms)*, рудазыямс *rudazijams*, сэксыямс *seksijams*, каргоцькадомс  
*kargočkadoms*, пенксиямс *peñksijams*, пацькавомс *pačkavoms*; ~ **ruha** рудазов/а-  
ванькс/каргоць/сэксэв оршамопель *rudazov/avañks/kargoč/seksev oršamopel'*
- piszkozat** черновик *černovik*
- piszmog** котьямамс *kořmams*, озямс *ožams*, сокарямс *sokařams*, сэзнэмс *sezņems*, сопамс *so-  
pams*, састо теемс *sasto teņems*
- piszok** *fn* рудаз *rudaz*, сэкс *seks*, пенксь *peñks*; сор *sor*, сорявкс *sořavks*
- pisztoly** пистолет *pistolet*
- pityereg** авардемс *avarđems*, ихельдемс *iřel'd'ems*, зэзнэмс *zeznems*, кольнемс *koľněms*
- pizsama** удомань оршамопель *udomañ oršamopel'*, удома понкст-панарт *udoma ponkst-panart*,  
пижама *pižama*
- plafon** потолок *potolok*
- plakát** явоялтома *javoľavtoma*, плакат *plakat*; афиша *afiša*
- platán** *növ* платан *platan* (*Platanus*)
- pletyka** кортавтома *kortavtoma*, марсевкс *mařševks*, кельть-валт *kel't'-valt*, валт-кельть *valt-  
kel't'*
- pletykál** кортавтомс *kortavtoms*, кельть-валт кантнемс (канднемс) / кандтнемс *kel't'-valt kant-  
něms (kandněms) / kand'tněms*; *vkiről* кортавтомс (кинъгак) *kortavtoms (kingak)*, кортнемс  
(кинъгак ланга) *kortněms (kingak langa)*, кельть-валт кантнемс (канднемс) / кандтнемс  
(кинъгак ланга, кидеяк) *kel't'-valt kantiņems (kandněms) / kand'tněms (kingak langa, kidejak)*
- pletykálkodik** кортавтнемс *kortavtñems*, кельть-валт кантнемс (канднемс) / кандтнемс *kel't'-  
valt kantiņems (kandněms) / kand'tněms*
- plusz** *I. mn* плюс *pľus*; ~ **két fok** плюс кавто градуст *pľus kavto gradust*, кавто градуст лембе

- gradust kavio lembe*; **II.** *hsz* плюс *pľus*, ды *di*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) *oš'to (ješto, ješčjo)*; *bevá-sárol*, ~ *takarít biz* рамси ды уряды *ramši di urádi*; *három* ~ *egy* колмо плюс/ды вейке *kolmo pľus/di vejke*
- pocak** покш/бошан/очко пеке *pokš/bošan/očko peke*; **kis** ~ пекине *pekiñe*
- pocakos** покш/бошан/очко пеке (марто) *pokš/bošan/očko peke (marto)*; ~ **férfi** покш/бошан/очко пеке (марто) цѣра *pokš/bošan/očko peke (marto) čora*
- pocsék** *mn* нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, пек беряны/кальдяв *pek be'rañ/kaľ'dav*, поганой *poganoj*; ~ **idő** нулготькс (нулгодькс) шка/ушолкс/венелькс/менелькс *nulgot'ks (nulgod'ks) ška/ušolks/veñel'ks/meñel'ks*, пек берянь шка/ушолкс/венелькс/менелькс *pek be-iañ ška/ušolks/veñel'ks/meñel'ks*
- pocsékol** стяко ютавтомс *št'ako jutavtoms*, ѓмавтнемс *jomavtñems*, ѓмсевтемс *jomševt'ems*; ~ **ja az idejét** шка(нзо) стяко ютавтомс/ѓмавтнемс/ѓмсевтемс *ška(nzo) št'ako jutavtoms/jomavtñems/jomševt'ems*; шканзо стяко ютавты/ѓмавтни/ѓмсевти *škanzo št'ako jutavti/jomavtñil/jomševti*
- pocscondiáz** сядломс *šaldoms*, сядлокшномс *šaldokšnoms*, сѣвномс *šovnomcs*
- pocsolya** рудазов ведьбурнавкс (ведьпурнавкс) / ведьваловкс *rudazov ved'burnavks (ved'purnavks) / ved'valovks*
- pódium** сѣдьявкс *sed'avks*, сцена *scena*, эстрада *esrtada*, трибуна *t'ribuna*
- pofa** нерь *ñer*, чама *čama*, чачо *čačo*; ломань *lomañ*, тип *t'ip*; **pofákat vág** чама керьмамс / пуртнемс (пурднемс) / пурдтнемс *čama ke'rtams / purtñems (purdñems) / purdtñems*
- pofon I. fn** чама ланга каявкс/вачкодевкс *čama langa kajavks/vačkod'evks*, пилююрга вачкодевкс *pil'ejurga vačkod'evks*; ~ **t kap** чама ланга понгомс/получамс *čama langa pongoms/polučams*, пилююрга понгомс/получамс *pil'ejurga pongoms/polučams*; **II. hsz** чама ланга *čama langa*, пилююрга *pil'ejurga*; ~ **vág/út/csap/ver** чама ланга риштьямс/каямс/вачкодемс/плестядемс/цпападемс *čama langa řišt'ams/kajams/vačkod'ems/plěšt'ad'ems/čapa-d'ems*, пилююрга каямс/вачкодемс/максомс/ципадемс *pil'ejurga kajams/vačkod'ems/mak-soms/čipad'ems*
- pogácsa** салов сюкорнэ/прякине *salov šukorne/prakiñe*
- pogány I. mn** ламо пазнэнь озномань/кемемань *lamo pazneñ oznomañ/kememañ*, ламо пазнэнь озныця/кемиця *lamo pazneñ ozniça/kemiça*, языческой *jazičeskoj*; ~ **kor** ламо пазнэнь озномань/кемемань пинге *lamo pazneñ oznomañ/kememañ piñge*; ~ **kori** ламо пазнэнь озномань/кемемань пингень *lamo pazneñ oznomañ/kememañ piñgeñ*; **II. fn** ламо пазнэнь озныця/кемиця *lamo pazneñ ozniça/kemiça*, язычник *jazičnik*; ~ **ok** ламо пазнэнь озныця/кемиця *lamo pazneñ ozniçal/kemiçal*, язычникъ *jazičniki'*
- pogányság** ламо пазнэнь ознома/кемема *lamo pazneñ oznoma/kemema*, язычества *jazičestva*
- poggyász** (килангонь *kilangoñ*) канст *kanst*, курмот-кармот *kurmot-karmot*, вештят (вешат) *vešt'at (veščat)*; багаж *bagaž*
- pohár** цярка *čarka*, стопка *stopka*, рюмка *řumka*; **bort önt a ~ba** стопкас вина каямс/нуртямс *stopkas vina kajams/nur'tams*; **egy ~ bor** ве/вейке цярка вина *ve/vejke čarka vina*, ве/вейке стопка вина *ve/vejke stopka vina*; **egy ~ sör** пиястопка *pijastopka*, пивастопка *pivastopka*; **kiüríti a poharat** стопканть чамдомс *stopkañi' čamdoms*; **lehajt egy ~ italt** вейке стопка симемапель симемс/копордамс *vejke stopka šimemapel' šimems/kopordams*; **összetörte a poharat** стопканть колызе/тапизе/порксызе *stopkañi' koliže/tapiže/porksiže*; **rumos** ~ ромонь цярка/стопка *romoñ čarka/stopka*
- pók áll** шанжав *šanžav*, пондомукоро *pondomukoro* (Araneidea)
- pókháló** шанжавонь кошт (кодст) / кодавкс *šanžavon' kocht (kodst) / kodavks*, шанжавгоцт (шанжавкодст) *šanžavgoct (šanžavkodst)*, шанжавлондакс *šanžavlundaks*
- pokol** масторалкс *mastoralks*, модалкс *modalks*, ад *ad*
- pokoli** масторалксонь *mastoralks'oñ*, модалксонь *modalks'oñ*, адонь *adoñ*; ~ **kín** адонь майсема/пиштема/муцямо / сэретькс (сэредькс) *adoñ majšema/pišt'ema/mučamo / seřet'ks (seřed'ks)*
- pokrét** калгодо велькс/вельтявкс *kalgodo vel'ks/vel't'avks*, понань велькс/вельтявкс *ponañ*

*vel'ks/vel'tavks*, ватола *vatola*

**polc** лався *lavša*, лавсяланго *lavšalang*; *levesz egy könyvet a ~ról* книга (книга) лався лангс-то саемс/таргамс *kiñiga (kñiga) lavša langsto sajems/targams*; *rárakja a könyveket a ~ra* кинигатнень (книгатнень) лався лангс путнемс/вачкамс *kiñigat'neñ (kñigat'neñ) lavša langs putniems/vačkams*

**polgár** (масторонь/ошонь) ломань (*mastoroñ/ošoñ*) *lomañ*, гражданин *graždañin*

**polgári** гражданской *graždanskoj*; ~ **személy** гражданской ломань/лица *graždanskoj lomañ/li-ća*

**polgármester** ошонь прявт *ošoñ právt*, бургомистра *burgomistra*

**polgárság** (масторонь/ошонь) ломанть (*mastoroñ/ošoñ*) *lomañ'*, гражданинт *graždañint*; буржуазия *buržuazija*

**polip áll** спрут *sprut* (*Octopus vulgaris*)

**políroz** валакавтомс *valakavtoms*, полировамс *polírovams*

**politika** политика *poli'tika*

**politikai** политикань *poli'tikañ*, политической *poli'tičeskoj*; ~ **párt** политикань/политической партия *poli'tikañ/polit'ičeskoj part'ija*; ~ **rendszer** политикань лув/система *poli'tikañ luv/sis'tema*; ~ **szenzáció** политикань политической сенсация *poli'tikañ/polit'ičeskoj szenzacija*; ~ **szervekedés** политической вейсэндявксонь теема *poli'tičeskoj vejsend'avksõñ te-jema*, политической организациянь пурнамо *poli'tičeskoj organizacijañ purnamo*, политической организация *poli'tičeskoj organizacija*

**politikus fn** политик *poli'tik*; **tekintélyes** ~ авторитет марто политик *avto'ritet marto poli'tik*

**politizál** политикадо кортамс *poli'tikado kortams*; политикань кевкстемат ванномс-тонавтнемс *poli'tikañ kevks'temat vannoms-tonavtñems*, политикас мель явомс/путомс *poli'tikas mel' javoms/putoms*

**pollen növ** пыльца (пыльца) *pil'ca*

**pólóing** нурька ожа марто майка *nur'ka oža marto majka*, футболка *futbolka*

**poloska áll** кендял *keñdal* (*Cimex lectularius*)

**pólya** эйкакшонь/эйдень тапарямопель *ejkakšoñ/ejdeñ tapar'amopel'*; бинт *bint*

**pólyás I. mn** поти(ця) *poti'(ća)*; ~ **baba** поти(ця) эйде *poti'(ća) ejde*; ~ **gyermek** поти(ця) эйде/эйкакш *poti'(ća) ejde/ejkekš*; II. *fn* поти(ця) эйде *poti'(ća) ejde*

**pompa** кумболкс *kumbolks*, вандолкс *vandolks*, пиндолкс *pindolks*, цитневкс *čit'nevks*; покш мазыйчи (мазычи) *pokš mazijči (maziči)*, пиндолдома *pindoldoma*, вандолдома *vandoldoma*, сыреждема *sirež'dema*, сюпавчи *šupavči*

**pompás** пек мазы(й)/сюпав/паро/вадря *pek mazi(j)/šupav/paro/vad'ra*; цивтёрдыця *čiv'tordića*, цитница *čit'nića*; ~ **ebéd** пек сюпав/паро/вадря обед *pek šupav/paro/vad'ra obed*

**pompásan** пек мазыйстэ (мазыстэ) / сюпавсто/парсте/вадрясто *pek mazijste (maziste) / šupavsto/par'ste/vad'ras'to*; ~ **érzi magát** пек парсте/вадрясто пря марямс *pek par'ste/vad'ras'to prá ma'rams*

**pompázik** мазылдомс *mazildoms*, мазылгалемс *mazilga'lems*, кумболдомс *kumboldoms*, гумболдомс *gumboldoms*, цивтёрдомс *čiv'tordoms*; пря невтнемс *pra nev'tñems*

**pongyola fn** авань кудожутконь оршамопель *avan' kudojutkoñ oršamopel'*, авань халат *avan' šal-lat*

**pont fn** пут *put*, точка *točka*; тарка *tarka*; балл *ball*, очка(т) *očka(t)*, пункт *punkt*; **érzékeny** ~ лавшо тарка *lavšo tarka*; **fájó** ~ сзредиця тарка *seřed'ića tarka*; **legtávolabbi** ~ сех/сехте/весемедэ/эень/самай васоло тарка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj vasolo tarka*, сех/сехте/весемедэ/эень/самай васолце тарка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj vasol'ce tarka*

**pontatlan** аволь виде/точной *avol' vide/točnoj*, авиде *avide*, аволь аккуратной *avol' akkuratnoj*; ~ **adatok** аволь виде/точной максовкст *avol' vide/točnoj maksovks't*; ~ **fordítás** аволь виде/точной ютавтома *avol' vide/točnoj jutavtoma*; ~ **számítás** аволь виде/точной ловома *avol' vide/točnoj lovoma*; ~ **válasz** аволь виде/точной каршовал *avol' vide/točnoj karšoval*

**pontatlanság** авидечи *avideči*; аволь аккуратнойчи *avol' akkuratnojči*

**pontatlanul** аволь видестэ/точнойстэ *avol' vid'este/točnojste*, авидестэ *avide'ste*; аволь аккурат-



- нойстэ *avol' akkuratnojste*; ~ *számol* аволь видестэ/точнойостэ ловомс *avol' videste/točnojste lovoms*
- pontos** виде *vide*, точной *točnoj*; аккуратной *akkuratnoj*; ~ **adatok** виде/точной максовкст *videl/točnoj maksovkst*; ~ **fordítás** виде/точной ютавтома *vide/točnoj jutavtoma*; ~ **idő** виде/точной шка *vide/točnoj ška*; ~ **meghatározás** допрок виде чарькодема *doprok vide čar'kodema*; ~ **mérés** виде/точной онкстамо *vide/točnoj onkstamo*; ~ **számítás** виде/точной ловома *vide/točnoj lovoma*; ~ **válasz** виде/точной каршовал *vide/točnoj karšoval*
- pontosan** видестэ *videste*, точнойстэ *točnojste*, точна *točna*, равна *rovna*; шкастонзо *škastonzo*; аккуратнойстэ *akkuratnojste*; ~ **így/úgy** истяня *ist'aña*, точна истя *točna ist'a*; ~ **fordít** видестэ/точнойстэ ютавтомс *videste/točnojste jutavtoms*; ~ **jön** точно/шкастонзо самс *točna/škastonzo sams*; ~ **számol** видестэ/точнойстэ ловомс *videste/točnojste lovoms*; ~ **tíz óra** точно/ровна кемең цыст (часть) *točna/rovna kemeň čast (časť)*, (шказо/шкась) равна/точно кемең (*škazo/škaš*) *rovna/točna kemeň*
- pontosság** видечи *videči*, точначи *točnači*; аккуратнойчи *akkuratnočij*, аккуратность *akkuratnošć*
- pontosvessző** пуг/точка запятой марто *put/točka zapjatoj marto*
- pontoz** питне/баллт пумомс *piñe/ballt putoms*, баллт/очкат ловномс *ballt/očkat lovnoms*; пунктисэ тешкстамс *punkťirse teškstams*
- pontozás** питнены/баллонь путома *piñeň/balloň putoma*; путоный/точкань путнема *putoň/točkaně putněma*
- pontszám** баллонь/очкань ламочи *balloň/očkaně lamoči*
- ponty áll** курда *kurda*, карп *karp* (Cyprinus carpio)
- ponyva** кошт (кодст) *kost (kodst)*; брезент *břežent*
- por** чельке *čel'ke*, пуль *puľ*; порошка *poroška*; **leszáll a** ~ челькесь/пульсэ валги *čel'keš/puľeš valgi*, челькесь/пульсэ озы *čel'keš/puľeš ozi*; **száll a** ~ челькесь/пульсэ ливти *čel'keš/puľeš livťi*, челькесь/пульсэ пры *čel'keš/puľeš pri*; ~ **ba sújt** чельке/пуль потс эшкемс *puľ čel'ke/pots eškems*; ~ **rá tör/zúz** товкс/порошкакс теемс *tovks/poroškaks t'ejems*, товкс/порошкакс нолдамс *tovks/poroškaks noldams*, тьямакакс теемс/нолдамс/тапамс *t'amakaks t'ejems/noldams/tapams*, педес-пес / допрок тапамс *pede-pes / doprok tapams*, памордемс *pa-mor'dems*; ~ **t töröl** чельке нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *čel'ke nartněms (nardněms) / nardt'něms*, пуль нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *puľ nartněms (nardněms) / nardt'něms*
- poráz** ведьме *vedme*, вецть (ведсть) *večť (vedšť)*, ветямопель *veťamopel'*; ~ **on vezet** ведьмеде / ведьме песэ ветямс *ved'mede / ved'me pese veťams*
- porc** алат каворь *kavor'*
- porcelán I.** *fn* бальциян *bal'čan*, фарфор *farfor*; **kinai** ~ китаень бальциян/фарфор *kitajeň bal'čan/farfor*; **II.** *mn* бальциянонь *bal'čanoň*, фарфоронь *farforoň*, фарфорсто *farforsto*
- porcelánbaba** бальциянонь/фарфоронь няка *bal'čanoň/farforoň naka*
- porceláncsésze** бальциянонь/фарфоронь чашка *bal'čanoň/farforoň čaška*
- porcelánedény** бальциянонь/фарфоронь кедьге *bal'čanoň/farforoň kedže*
- porcelántányér** бальциянонь/фарфоронь тарелка *bal'čanoň/farforoň tařelka*
- porcukor** сахаронь (сахаронь) чельке/пуль *sařoroň (sařaroň) čel'ke/puľ*
- poréahagyma** *növ* чурька-порей *čur'ka-pořej*, порей-чурька *pořej-čur'ka* (Allium porrum)
- porhanyós** кавшаня *kavšaňa*, почаня *počaňa*, потаня *poťaňa*, каланя *kalaňa*, пухляня *puřlaňa*, чевте *čev'te*; ~ **föld** кавшаня/чевте мода *kavšaňa/čev'te moda*
- porol** чельке чукамс *čel'ke čukams*, пуль чукамс/тресямс *puľ čukams/třešams*; **szőnyeget** ~ кумбо (кумба) чукамс/тресямс *kumbo (kumba) čukams/třešams*, ковёр чукамс/тресямс *kovjor čukams/třešams*, кумбосто (кумбасто) пуль чукамс/тресямс *kumbosto (kumbasto) puľ čukams/třešams*, ковёрсто пуль чукамс/тресямс *kovjorsto puľ čukams/třešams*
- porond** арена *ařena*; **cirkuszi** ~ циркень арена *cirkeň ařena*
- poros** челькев *čel'kev*, пулев *puľev*, пулияз *puľijaž*, челькесэ/пульсэ вельтяз *čel'kese/puľse veľťaz*; ~ **út** челькев/пулев ки *čel'kev/puľev ki*
- porosodik** челькиямс *čel'kijams*, челькиякшномс *čel'kijams*, пулиямс *puľijakšnoms*, пулиякш-

номс *puľijakšnoms*

**poroszkál** састо ардомс/молемс/ютамс *sasto ardoms/moľems/jutams*; ~ **a ló** лишмесь састо арды/моли/юты *ľišmeš sasto ardi/moľi/juti*; **lassan** ~ састо ардомс/молемс/ютамс *sasto ardoms/moľems/jutams*

**porszívó** *fn* челькень/пулень урядом машина *čel'keň/puľeň uradamo mašina*, челькепоти *čel'kepoti*, пылесос *pilesos*

**porta** кудот-кардазт *kudot-kardazt*; ортат *ortat*; вахта *vaxta*

**portás** *fn* орта лангсо ашгница *orta langso ašt'ica*, ортаванстыця *ortavanstiča*, вахтёр *vaxťor*, швейцар *švejcar*, портьер *poťjer*

**portéka** миемапель *mijemapel'*, товар *tovar*; улипаро *uľiparo*, нулат-валат *nulat-valat*, нускот-наскот *nuskot-naskot*

**portré** портрет *poťřet*

**portugál** **I.** *mn* португалонь *portugalon'*, португалиянь *portugal'ijaň*; ~ **férfi** португалонь/португалиянь цёра *portugalon'/portugal'ijaň čora*, португалец *portugalec*; ~ **nő** португалонь/португалиянь ава *portugalon'/portugal'ijaň ava*; ~ **nyelv** португалонь/португалиянь кель *portugalon'/portugal'ijaň kel'*; **II.** *fn* португалонь/португалиянь ломань *portugalon'/portugal'ijaň lomaň*, португалец *portugalec*; ~ **ok** португалонь/португалиянь ломанть *portugalon'/portugal'ijaň lomaňt'*, португалецт *portugalect*

**Portugália földr** Португалия *Portugal'ija*

**portugálul** португалокс *portugaloks*, португалонь/португалиянь кельсэ *portugalon'/portugal'ijaň kel'se*; ~ **beszél** португалокс кортамс *portugaloks kortams*, португалонь/португалиянь кельсэ кортамс *portugalon'/portugal'ijaň kel'se kortams*

**póruľ**: ~ **jár** алуштавомс *aluštavoms*, фиаско/зыян/уцяскавтомочи кирдемс *fiasko/zijan/učas-kavtomочи kir'dems*, зыянс/кажос понгомс *zijans/kažos pongoms*, манявомс *maňavoms*

**porzik** пулямс *puľams*, чельке/пуль нолдамс *čel'ke/puľ noldams*

**poshad** чиниямс *činijams*, колемс *koľems*; наксадомс *naksadoms*

**poshadť** чинев *čiňev*, колезь *koľež*; наксадо *naksado*, наксадозь *naksadož*; стака чине марто *staka čiňe marto*; ~ **étel** чинев/колезь/наксадо ярсамопель *čiňev/koľež/naksado jarsamopel'*

**posta** почта *počta*; **postára ad** почтав кандомс/максомс *počtav kandoms/maksoms*, почта вельде кучомс *počta vel'de kučoms*

**postabélyeg** почтань марка *počtaň marka*

**postahivatal** почта *počta*, почтань отделения *počtaň ot'deleňija*, почтампт *počtamť*

**postai** почтань *počtaň*, почтовой *počtovoj*; ~ **levelezőlap** почтаны/почтовой открытка *počtaň/počtovoj otkritka*

**postaláda** сёрмань/почтань яштик (ящик) *šormaň/počtaň jašt'ik (jaščik)*

**postás** *fn* сёрмань кантница (кандница) / кандтница / кантлица (кандлия) / кандтлия *šormaň kanthiça (kandhiça) / kandťhiça / kant'liça (kand'liça) / kandťliça*, почтань явшиця *počtaň javšiča*, почтальон *počtaljon*

**postáz** кучомо анокстамс *kučomo anokstams*, почта вельде кучомс *počta vel'de kučoms*; ~ **za a levelet** сёрманть кучомо анокстамс *šormaňt' kučomo anokstams*, сёрманть почта вельде кучомс *šormaňt' počta vel'de kučoms*

**poszméh áll** модамекш *modamekš* (*Bombus*)

**pótágy** полатксудоматарка (поладксудоматарка) *polatksudomatarka (poladksudomatarka)*

**pótalkatréz** топавтыця/запасной пелькс *topavtiça/zapasnoj pel'ks*

**pótdij** поладозь пандовкс *poladož pandovks*, полаткспандовкс (поладкспандовкс) *polatkspandovks (poladkspandovks)*, доплата *doplata*; питнень топавтома *piťneň topavtoma*

**póťjegy** полатксардомаконёв (поладксардомаконёв) *polatksardomakoňov (poladksardomakoňov)*, полатксбилет (поладксбилет) *polatksbiľet (poladksbiľet)*

**pótkocsi** поведезь вагон *rovodož vagon*, полатксвагон (поладксвагон) *polatksvagon (poladksvagon)*, прицеп *prícep*

**pótlás** поладома *poladoma*, топавтома *topavtoma*, компенсация *kompensacija*; полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*, поладовкс *poladovks*, топавтовкс *topavtovks*, топавкс *topavks*

- pótlék** (пандовксс (пандовкссос) *pandovkss (pandovksos)*) полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*, топавтовксс *topavtovks; családi* ~ эйкакшонь туртов пандовксс (пандовкссос) полаткс (поладкс) / топавтовксс *ejkakšon turtov pandovkss (pandovksos) polatks (poladks)* / *topavtovks*, эйкакшонь пособия *ejkakšon posobija*
- pótol** поладомс *poladoms*, топавтомс *topavtoms*, добавамс *dobavams*, компенсировамс *kompenširovams*; полавтомс *polavtoms*; седе мейле теемс *šed'e mej'le tejem's*; **fogat** ~ пей полавтомс *pej polavtoms*; **hiányt** ~ асатык топавтомс *asatiks topavtoms*; ~**ja a leckét** ур-конть седе мейле теемс/топавтомс *urokoñt' šed'e mej'le tejem's/topavtoms*
- pótolhatatlan** атопавтовикс *atopavtoviks*, атопавтовича *atopavtoviča*, авелявтовикс *avelavto-viks*, авелявтовича *avel'avtoviča*, аполавтовикс *apolavtoviks*, аполавтовича *apolavtoviča*; ~ **munkatárs** атопавтовикс/аполавтовикс важдемайалга *atopavtoviks/apolavtoviks važode-majalga*; ~ **veszteség** авелявтовикс/атопавтовикс ёмавкс *avel'avtoviks/atopavtoviks jomavks*
- potom** *mn* апитней *apit'nej*, дешова *došova*; ~ **ár** вишка/алкине/стяконь питне *viška/alki'ne/š'a-koñ pit'ne*; ~ **áron** стяко *š'tako*, стякодо *š'takodo*, апитнейстэ *apit'nejste*, дешовасто *došo-vasto*; ~ **pénz** стяконь ярмак *š'takoñ jarmak*; ~ **pénzért** стяко *š'tako*, стякодо *š'takodo*, апит-нейстэ *apit'nejste*, дешовасто *došovasto*
- pótszék** поладозь эзем/озамотарка *poladož ežem/ozamotarka*, полатксэзем (поладксэзем) *po-latksežem (poladksežem)*, полатксозамотарка (поладксозамотарка) *polatksozamotarka (po-ladksozamotarka)*, полаткsstул (поладкsstул) *polatksstul (poladksstul)*
- pótvizsga** одов максозь/максомэ экзамен *odov maksož/maksoma ekzamen*
- potyog** поверемс *peveřems*; прамс *prams*, пракшномс *prakšnoms*; чудемс *čudems*; ~ **a könnye** сельведензэ чудить *šel'vedenze čuđit'*
- pottyán** прамс *prams*, шлёпадемс *š'lopad'em's*, шлёпадедемс *š'lopad'evems*; **vízbe** ~ ведьс шлё-падемс *ved's š'lopad'em's*
- póz** аштемауств *aš'temaustav*, поза *poza*
- pozíció** аштематарка *aš'tematarka*, позиция *požicija*
- pozítív** *mn* паро *paro*, вадря *vaďra*, позитивной *požit'ivnoj*; ~ **hős** паро/вадря/позитивной герой *paro/vaďra/požit'ivnoj geroj*; ~ **jellemvonás** паро/вадря/позитивной обучянь ёнкс *pa-ro/vaďra/požit'ivnoj obučan jonks*; ~ **kritika** вадря/шнамонь/позитивной критика *vaď-ra/šnamoñ/požit'ivnoj krit'ika*; ~ **szám** *mat* позитивной числа *požit'ivnoj čisla*; ~ **vélemény** паро/вадря/позитивной мель *paro/vaďra/požit'ivnoj mel'*
- pozitívan** парсте *parš'te*, вадрясто *vaďrast'o*, позитивнойстэ *požit'ivnojste*; ~ **viszonyul** *vki-hez/vmihez* парсте/вадрясто/позитивнойстэ пря ветямс (кинйгак/мезеяк марто) *parš-te/vaďrast'o/požit'ivnojste p'ra veřams (kiñgak/mežejak marto)*, паро/вадря мель кирдемс (киненьгак/мезненьгак коряс) *paro/vaďra mel' kiř'dems (kiñegak/mežneigak kořas)*
- pózna** слега *š'lega*, олога *ologa*, кувака палка *kuvaka palka*, торсей *tořšej*, цицига *čičiga (cici-ga)*, цицина *čičina (cicina)*, жердя *žerďa*, жолга *žolga*, вешка *veška*; **útjelző** ~ килангонь вешка *kilangoñ veška*
- pőffeszkedik** покшкавтнемс *pokškavt'nems*, каштангалемс *kaštangal'em's*, важнойгалемс *važnoj-gal'em's*
- pőkhendi** менгев *meñgev*, каштан *kaštan*, прянь верьга кандыця *p'rañ veřga kandiča*, судонь кепсича *sudoñ kepsiča*
- pörget** (эрязасто *eřazasto*) чаравтомс *čaravtoms*, велявтомс *vel'avtoms*
- pörgettyű** чарамка *čaramka*, велямка *vel'amka*, юла *jula*
- pörköl** пуштамс (пужтамс) *puštams (pužtams)*, рестамс (резтамс) *řestams (řeztams)*, жарямс *žar'ams*; киртамс *kirtams*, киртнемс *kirt'nems*, пултамс *pultams*, пицемс (пидсемс) *pičems (pidšems)*, калямс *kal'ams*; **kávét** ~ кофе пуштамс (пужтамс) / жарямс *kofe puštams (puž-tams)* / *žar'ams*; ~ **a nap** чись пулты / пици (пидси) *čis pulti / piči (pidši)*
- pörkölt** **I. mn** пуштазь (пужтазь) *puštaž (pužtaž)*, рестазь (резтазь) *řestaž (řeztaž)*, жарязь *žaraž*; ~ **kávé** пуштазь (пужтазь) / жарязь кофе *puštaž (pužtaž)* / *žaraž kofe*; ~ **mogyoró** пуштазь (пужтазь) / жарязь пеште *puštaž (pužtaž)* / *žaraž pešt'e*; **II. fn** «пёркёлт» [порцька ды чурь-ка марто томазь сывель] „*pjorkjolt'*» [porč'ka di čur'ka marto tomaž sivel']

- pörög** (эрызасто *érazasto*) чарамс *čarams*, велямс *veľams*, чарамс-велямс *čarams-veľams*, юрномс *jurnoms*, ёмболдомс *jomboldoms*; буксовамс *buksovams*
- pörsenés** пупорька (пупорка) *pupořka (puporka)*, ливтетевкс *liv'te'evks*, пачкливкс *pačklivks*
- pörsenéses** пупорькав (пупоркав) *pupořkav (puporkav)*, ливтетевксэв *liv'te'evkse*, пачкливксэв *pačklivkse*
- pötty** петныне *petniñe*, кснавнэ (кснавне) *ksnavne (ksnavñe)*
- pöttyös** петныне / кснавнэ (кснавне) марто *petniñe / ksnavne (ksnavñe) marto*, кснавнэ-кснавнэ (кснавне-кснавне) *ksnavne-ksnavne (ksnavñe-ksnavñe)*; ~ **kendő** кснавнэ-кснавнэ (кснавне-кснавне) паця *ksnavne-ksnavne (ksnavñe-ksnavñe) pača*
- praktikus** тевс нолдавикс *tevs noldaviks*, практичной *praktičnoj*, практической *praktičeskoj*; ~ **bútor** практичной туворт-эземть / мебель *praktičnoj tuvort-ežemt' / mebel'*
- praktikusan** практичнойстэ *praktičnojste*; ~ **rendezi be a lakást** практичнойстэ туворсо-эземсэ аравтнемс эрямотарканть/квартиранть *praktičnojste tuvorso-ežemse aravthems eramotarkant'/kvartirant'*
- praxis** практика *praktika*; **orvosi** ~ лецинянь (лечицянь) / врачонь практика *le'cičan' (le'cičan') / vračoň praktika*; ~ **t folytat** практика ветямс/ютавтомс *praktika veľams/jutavtoms*, практиковамс *praktikovams*
- precíz** пек виде/точной *pek viđe/točnoj*; вадря *vaďra*, пензазь *penzaž*; аккуратной *akkuratnoj*; ~ **ember** пек виде/точной ломань *pek viđe/točnoj lomaň*, аккуратной ломань *akkuratnoj lomaň*; ~ **megfogalmazás** виде/точной формулирования *viđe/točnoj formul'irovanija*; ~ **munika** вадря/аккуратной важомеда *vaďra/akkuratnoj važodema*
- precízen** точнойстэ *točnojste*, точна *točna*, вадрясто *vaďrast*, пензазь *penzaž*; аккуратнойстэ *akkuratnojste*, аккуратна *akkuratna*; ~ **dolgozik** вадрясто/аккуратнойстэ важомеде *vaďrast/akkuratnojste važodems*, пек точна важомеде *pek točna važodems*
- préda** кундавкс *kundavks*, добававкс *dobovavks*; анокс *anoks*
- prédikáció** пазвалонь толковамо *pazvaloň tolkovamo*, превспутома *prevsputama*, тонавтоматонавтоматом, проповедь *propoved'*
- prédikál** пазвалт толковамс *pazvalt tolkovams*, превс путомс *prevs putoms*, тонавтомс *tonavtom*, проповедь ловномс *propoved' lovnoms*
- prém** пона *pona*, мех *mex*; (орокс/шубакс) кедь *(oroks/šubaks) ked'*
- prémes** понань *ponaň*, понасто *ponasto*, мехень *mexeň*, мехстэ *mexste*, пона/мех марто *pona/mex marto*; ~ **állat** пона/мех марто ракша *pona/mex marto rakša*
- prémium** премия *premija*
- prés** матрамопель *matramopel'*, лепштямка *lepštamka*, лепштямопель *lepštamopel'*, чемердемапель *čemeřdemapel'*, пресс *press*, бастрик *baš'rik*, свисть *švišt'*, гнёт *gñot*
- présel** матрамс *matrams*, лепштямс *lepštams*, чемердемс (чемердямс) *čemeřdems (čemeřdams)*; прессовамс *pressovams*; гнётамс *gñotams*
- prima** пародояк паро *parodojak paro*, вадрядожк вадря *vaďradojak vaďra*, васенце сортонь *vašeiče sortoň*
- primitív** mn кезэрень пингень *kezeřeň piñgeň*, кадовозь *kadovož*, лиядозь *lijadož*, отсталой *ots-taloj*, элементарной *elementarnej*, примитивной *primitivnoj*
- próba** снартома *snartoma*, терявтоматэ *teřavtoma*, терявтнема *teřavtñema*, варчамо *varčamo*, варчнема *varčñema*, нокамо *nokamo*, онкстамо *onkstamo*; ванноматэ *vannoma*, испытания *ispaniñija*; репетиция *repeti'cija*; **kiállja a próbát** ванноматэ/варчамо/терявтоматэ кирдемс *vannoma/varčamo/teřavtoma kiřdems*, ванноматэ/варчамо/терявтоматэ цидярдомс *vannoma/varčamo/teřavtoma čidardoms*
- próbafulke** онкстамотарка *onkstamotarka*, онкстамокабина *onkstamokabina*
- próbaiddó** варчамошка *varčamoška*, терявтомашка *teřavtomaška*
- próbál** снартомс *snartoms*, снартнемс *snartñems*, терявтомс *teřavtoms*, терявтнемс *teřavtñems*, нокамс *nokams*, варчамс *varčams*, онкстамс *onkstams*; ванномс *vannoms*; репетируемс *repeti'rovams*; **futni** ~ чиеме снартомс/терявтомс/варчамс *čijeme snartoms/teřavtoms/varčams*; **ruhát** ~ оршамопель онкстамс/варчамс *oršamopel' onkstams/varčams*; **szerencsét** ~

уцяска варчамс *učaska varčams*

**próbálkozás** снартома *snartoma*, снартнема *snartněma*, терявтома *těravtoma*, терявтнема *těravtněma*, варчамо *varčamo*, варчнема *varčněma*, нокамо *nokamo*; **hiábavaló** ~ стяконь снартома/терявтома/варчамо *ś'akoñ snartoma/těravtoma/varčamo*; **sikeres** ~ лесксэв (лезксэв) терявтома/снартома/терявтнема/снартнема/варчамо *tesksev (lezksev) těravtoma/snartoma/těravtněma/snartněma/varčamo*; **sikertelen** ~ лезэвтеме терявтома/снартома/терявтнема/снартнема/варчамо *tezev'teme těravtoma/snartoma/těravtněma/snartněma/varčamo*, стяконь терявтома/снартома/терявтнема/снартнема/варчамо *ś'akoñ těravtoma/snartoma/těravtněma/snartněma/varčamo*, аволь удачной терявтома/снартома/терявтнема/снартнема/варчамо *avol' uđachnoj těravtoma/snartoma/těravtněma/snartněma/varčamo*

**próbálkozik** *vmivel* снартомс *snartoms*, снартнемс *snartněms*, терявтомс *těravtoms*, терявтнемс *těravtněms*, варчамс *varčams*, варчнемс *varčněms*, нокамс *nokams* (мезеяк *mežejak*); **sikertelenül** ~ стяко терявтомс/снартомс/терявтнемс/снартнемс *ś'ako těravtoms/snartoms/těravtněms/snartněms*

**próbatétel** варчамо *varčamo*, испытания *ispitanija*

**probléma** стакачи *stakači*, проблема *probléma*; **központi** ~ прявт/центральной проблема *právt/central'noj probléma*; **megoldhatatlan** ~ арешавиця / апак реша проблема *arěšavića / apak řeša probléma*; **megoldja a problémát** проблеманть решамс *problémañ řešams*; **megoldódik a** ~ проблемась рашави / ваньскады (ванськады) / лацеви (ладсеви) *problémaś řešavi / vańskadi (vańskadi) / lačevi (ladševi)*; **megvitatja a problémát** проблеманть ванномс-теемс / кортамс-арсемс *problémañ vannoms-tějems / kortams-aršems*

**problematicus** стака *staka*, стакачи/проблема марто *stakači/probléma marto*, проблемав *problemav*, проблематичной *problematičnoj*

**produkál** теемс *tějems*; невтемс *nevěms*; кандомс *kandoms*; **eredményt** ~ результат теемс *tezev'tat tějems*, результатс самс *tezev'tats sams*; **~ja magát** эсь ёрокчи невтемс/невтнемс *es jorokči nevěms/nevťněms*, (эсь) пря невтемс/невтнемс (*es*) *prá nevěms/nevťněms*

**produkció** теевкс *tějevks*, продукция *produkcija*; невтема *nevěma*

**professzor** профессор *professor*

**próféta** икелев ёвтыця/содыця *ikel'ev jovtića/sodića*, пазмария *pazmařića*, пророк *prorok*

**profi I. mñ** эсь темень содыця *es teveñ sodića*, профессиональной *profěssional'noj*; **~sportoló** профессиональной спортсмен *profěssional'noj sportsmen*; **II. fn** эсь темень содыця *es teveñ sodića*, профессионал *profěssional*

**profil** бокасто вановт *bokasto vanovi*, профиль *profil*

**program** программа *programma*, план *plan*; **besűrűsödött/összesűrűsödött a** ~ программась покшолгадсь/келейгадсь *programmaś pokšolgads/keļejgads*; **megtervezi a ~ot** программань план апокстамс *programmañ plan anokstams*; **mi a ~od mára?** кодамо программат/планот течис? *kodamo programmat/planot tēcis?*, кодамо течинь программат/планот? *kodamo tēcīñ programmat/planot?*; **napi** ~ чинь программа/план *čīñ programma/plan*; **úti** ~ кинь/килангонь программа *kiñ/kilangoñ programma*

**programoz** программа/план теемс *programma/plan tějems*, программа максомс *programma maksoms*, программировамс *programmirovams*; **számítógépet** ~ компьютерэнтень программа максомс *kompjuterēñēñ programma maksoms*, компьютер программировамс *kompjuter programmirovams*

**programozás** программань/планонь теема *programmañ/planoñ tějema*, программань максома *programmañ maksoma*, программировамо *programmirovamo*; **számítógépes** ~ компьютерэнтень программань максома *kompjuterēñēñ programma maksoma*, компьютерэнь программировамо *kompjuterēñ programmirovamo*

**propaganda** пропаганда *propaganda*

**prospektus** проспект *prospekt*, брошюра *brošjura*

**prostituált fn** усксевича ава *uskševića ava*, проститутка *proštutuka*

**protekció** блат *blat*, протекция *protěkcija*; **~ja van vhol, vkinél** блатозо/протекциязо ули (косо-як, киньгак кедьсэ) *blatozo/protěkcijazo ul'i (kosojak, kińgak keđ'se)*

- provokáció** алуштамо *aluštamo*, провокация *provokacija*  
**provokál** алуштамс *aluštams*, провоцировамс *provocirovams*  
**próza** проза *proza*  
**prúd** виздицякс прянь невитиця *vižd'icáks prǎn'nev'ića*  
**prűszköl** кешнямс *kešńams*; паркстнемс *parkstńems*; фурномс *furnoms*, кежиявтнемс *kežijavtńems*  
**pszichiáter** оймеормань менстиця / лециця (лечиця) *ojmeormǎn meńšt'ića / ľečića (ľečića)*, психиатр *psixiatr*  
**pszichológia** психология *psixologija*  
**pszichológus** психолог *psixolog*  
**publikáció** нолдавкс *noldavks*, печатазь яволявтома *pečataž javol'avtoma*, публикация *publikacija*, издания *izdaniĵa*; **tudományos** ~ наукань коряс нолдавкс/публикация *naukań korǎs noldavks/publikacija*  
**publikál** нолдамс *noldams*, яволявтомс *javol'avtoms*, печатамс *pečatams*, публиковамс *publikovams*  
**pučér** кепе-штапо *kepe-štapo*, штапо *štapo*, штадо *štado*, (ве) панарнэсэ *(ve) panarnese*  
**pučeran** кепе-штапо *kepe-štapo*, штапо *štapo*, штадо *štado*  
**pucol** ваньскавтомс (вансьскавтомс) *vańskavtoms (vańskavtoms)*, чистямс *čist'ams*; ватксемс *vatkśems*; **cipőt** ~ котат ваньскавтомс (вансьскавтомс) / чистямс *kotat vańskavtoms (vańskavtoms) / čist'ams*, карсемапель ваньскавтомс (вансьскавтомс) / чистямс *karśemapel' vańskavtoms (vańskavtoms) / čist'ams*; **krumplit** ~ модамарть ватксемс / ваньскавтомс (вансьскавтомс) / чистямс *modamar'ť vatkśems / vańskavtoms (vańskavtoms) / čist'ams*  
**pucés** масторвластенъ саема *maistorvlast'ėń sajema*, велявтовкс *vel'avtovks*, путч *putč*  
**puđer** чамань почодомапель *čamań počodomapel'*, пудра *puđra*  
**puding** пудинг *puďing*  
**puff** *isz* бух *buĥ*, бах *baĥ*, зэрьк *zeřk*, ровцк *rovck*, боцк *bock*, буньк *buńk*; ~, **leesett!** бух/бах/зэрьк/боцк, прась! *buĥ/baĥ/zeřk/bock, praś!*  
**puffad** пуватемс *puvat'ems*, пувавомс *puvavoms*; таргоземс *targožems*, таргозевемс *targoževems*, буйкстамс *bujkstams*, буйкставомс *bujkstavoms*, тороземемс *torożemems*  
**puffadt** *mn* пуватезь *puvat'ež*, пувавозь *puvavož*; таргозезь *targožež*, таргозевезь *targoževež*, буйкстазь *bujkstaž*, буйкставозь *bujkstavož*, тороземезь *torożemež*; ~ **arc** таргозезь чамаумарь / штёка (щёка) *targožež čamaumar' / šťoka (šějoka)*; ~ **arcú** таргозезь чамаумарь / штёка (щёка) марто *targožež čamaumar' / šťoka (šějoka) marto*  
**puffan** бухадемс *buĥaďems*, бух/бах/зэрьк/боцк/шлёп прамс *buĥ/baĥ/zeřk/bock/šľop prams*, хлопадеземс *ĥlopaďevems*, шлёпадеземс *šľopaďevems*, лоцькадеземс *loćkaďevems*  
**puffanás** бухадема *buĥaďema*, бух/бах/зэрьк/боцк/шлёп прамо *buĥ/baĥ/zeřk/bock/šľop pramo*, хлопадевема *ĥlopaďevema*, шлёпадевема *šľopaďevema*, лоцькадевема *loćkaďevema*  
**pufók** пухляня чама (марто) *puĥľańa čama (marto)*; ~ **arc** пухляня чама *puĥľańa čama*; ~ **arcú** пухляня чама (марто) *puĥľańa čama (marto)*  
**puĥa** чевте *čev'te*, кавшаня *kavšańa*, ливчаня *ľivčańa*, сола *sola*, соланя *solańa*; обуцявтомо *obučavtomo*; ~ **bőr** чевте кедь *čev'te keď*; ~ **kenyér** чевте/кавшаня кши *čev'te/kavšańa kši*; ~ **párna** чевте тодов *čev'te todov*; **puhán** чевтестэ *čev'teste*, кавшанясто *kavšańasto*, ливчанясто *ľivčańasto*, соланясто *solańasto*  
**puhaság** чевтечи *čev'teči*; обуцявтомочи *obučavtomoči*  
**puhatol** састо/салава киведемс *sasto/salava kived'ems*, састо/салава кевкстнемс *sasto/salava kevkstńems*  
**puhatolódzik (puhatolózik)** *vkínél* састо/салава кевкстнемс (киньгак кедьстэ) *sasto/salava kevkstńems (kińgak keďste)*  
**puhatolózik / puhátolódzik**  
**puhít** чевтелгавтомс *čev'telgavtoms*, чевтемгавтомс *čev'temgavtoms*, чевтемтемс *čev'tem'tems*; кавшакавтомс *kavšakavtoms*, ливчакавтомс *ľivčakavtoms*  
**puhul** чевтелгадомс *čev'telgadoms*, чевтемгадомс *čev'temgadoms*, чевтемемс *čev'temems*, кав-

- шакадомс *kavšakadoms*, ливчакадомс *l'ivčakadoms*  
**pukkan** пукштатемс *pukš'at'ems*, бухадемс *bužadems*, хлопадемс *χlopad'ems*; пакштадевемс *pakš'adevems*  
**pukkant** *vmivel* бухадемс *bužadems*, пукштядемс *pukš'ad'ems* (мезеяк *mezejak*); ледемс (мейсзяк) *leđems* (*mejsejak*)  
**pulóver** кодазь ковта *kodaž kovta*, пуловер *pulover*, свитра *svitra*, джемпер *džemper*; **a blúzra ráveszi a** ~t блузканы/ковтанть лангс свитра оршамс *bluzkant'/kovtańt' langs svitra oršams*; ~t **köt** пуловер/свитра кодамс *pulover/svitra kodams*  
**pult** микшнемалався *mikšñemalavša*, пульт *pul't*  
**pulzus orv** пульс *pul's*  
**pulyka áll** курка *kurka* (Meleagris gallopavo)  
**pumpa** пувамопель *puvatopel'*, помпа *pompa*, насос *nasos*  
**puncs** пунш *puńš*  
**púp** ункс *unks*, горб *gorb*, горбун *gorbun*; шишкине *šiškiñe*  
**pupilla anat** сельмеава *šel'meava*, сельмеломань *šel'melomań*  
**púpos I. mn** унксов *unksov*, горбун *gorbun*, ункс/горбун марто *unks/gorbun marto*; ~ **ember** горбун ломань *gorbun lomań*; ~ **teve áll** ункс марто верблюд *unks marto verblud*; **II. fn** горбун (ломань) *gorbun (lomań)*  
**puska** ружия *ružija*, винтовка *vintovka*; шпартгалка *špargalka*  
**puskázik isk** шпартгалкасто ваномс/сёрмадомс *špargalkasto vanoms/šormadoms*, шпартгалыамс *špargal'ams*  
**puszi gyermek** (чамац/чамаумарьс / штёкас (щёкас) *čamas/čamauma'rs / št'okas (ščjokas)*) паламо *palamo*, палавкс *palavks*  
**puszil gyermek** (чамац/чамаумарьс / штёкас (щёкас)) паламс (*čamas/čamauma'rs / št'okas (ščjokas)*) *palams*  
**puszilkodik vkivel** палсемс (кинъгак марто) *palšems (kińgak marto)*  
**puszta I. fn** чавотарка *čavotarka*, чуварбакся (чуварпакся) *čivarbakša (čivarpakša)*, пустыня *pustiña*; степь *št'epj*; **II. mn** чаво *čavo*, штапо *štapo*, голой *goloj*, эрицявтомо *eričavtomto*, чаво таркань *čavo tarkań*; **a ~ földön** чаво/голоу мода лангсо *čavo/goloj moda langso*, чаво/голоу мода ланга *čavo/goloj moda langa*; ~ **véletlen** апак учоњ тев *apak učoń tev*, случайна лисезь (тев) *slučajna lišez (tev)*  
**pusztán** веень *vejeń*, ањсяк *ańšak*, исклүчительна *iskl'učitel'na*; ськамонзо *škamonzо*, вейки-несть *vejkiñeste*  
**pusztít** маштомс *maštoms*, маштнемс *maštñems*, чавомс *čavoms*, тапамс *tapams*, тапсемс *tapšems*, калавтомс *kalavtoms*; розорямс *rozořams*, ёмавтомс *jomavtoms*, истожамс *istožams*  
**pusztítás** маштома *maštoma*, чавома *čavoma*, тапамо *tapamo*, калавтома *kalavtoma*; розорямо *rozořamo*, ёмавтома *jomavtoma*, истожамо *istožamo*  
**pusztul** маштовомс *maštovoms*; ёмамс *jomams*, ёмсемс *jomšems*, каладомс *kaladoms*, розорявомс *rozořavoms*, урадомс *uradoms*; чавовомс *čavovoms*  
**pusztulás** маштовомо *maštovoma*, ёмамо *jomamo*, ёмсемо *jomšema*, каладома *kaladoma*, розорявома *rozořavoma*, урадома *uradoma*; чавовома *čavovoma*; ёмавкс *jomavks*, маштовкс *maštovks*  
**puffed** таргоземс *targožems*, таргозевемс *targoževems*, буйкстамс *bujkstams*, буйкставомс *bujkstavoms*, тороземемс *torožemems*; ~ **a lába** пильгензэ таргозиты/тороземить *pil'genze targožiť/torožemiť*  
**puffedit mn** таргозезь *targožež*, таргозевезь *targoževež*, буйкстазь *bujkstaž*, буйкставозь *bujkstavož*, тороземезь *torožemež*; ~ **arc** таргозезь чама *targožež čama*; ~ **arcú** таргозезь чама (марто) *targožež čama (marto)*; ~ **láb** таргозезь пильге / пильгть (пильгеть) *targožež pil'ge / pil'gt' (pil'get)*, тороземезь пильге / пильгть (пильгеть) *torožemež pil'ge / pil'gt' (pil'get)*  
**pünkösд** троия *trojica*  
**püré** пюре *pju're*  
**püspök** епископ *episkop*, архiereй *arxijeřej*

## R

**-ra/-re hat-rag** -с -s; -нэнь/-нень *-neñ/-ñeñ*; -нтень/-онтень/-энтень/-снтень *-ńeñ/-ońeñ/-eńeñ*; -в/-ов/-эв/-ев *-v/-ov/-ev*, лангс *langs*, лангов *langov*; ёнов *jonov*; **asztalra** тувор/мор-го/столь лангс *tuvor/morgo/stol' langs*; **délre** лембеёнов *lembejonov*, обедёнов (обедё-нов) *obedjonov*; **északra** пелевеёнов *pelevejonov*, якшамоёнов *jakšamojonov*; **székre** оза-мотарка/стул лангс *ozamotarka/stul langs*; **az előzményekre utal** икельце теветъ лангс невтёмс *ikel'ce t'even' langs nevt'ems*; **bélyeget ragaszt a levélre** сёрманть лангс марка пе-дьявтомс/клеямс *šormańt langs marka pedavtoms/klejams*; **egy hétre jött** вейке таргос/нед-ляс сась *vejke targos/ned'las saś*; **egymásra rak** вейке-вейке лангс путомс/вачкамс/пур-намс/аравтнемс *vejke-vejke langs putoms/vačkams/purnams/aravtñems*; **három részre oszt** колмо пельксс (пелькксэс) / пелькксэв явомс *kolmo pel'kss (pel'kses) / pel'ksev javoms*, кол-мов / колмо таликас явомс *kolmov / kolmo tal'ikas javoms*; **holnapra kész** вандыненъ/ван-дыс анок *vandiñeñ/vandis anok*; **kulcsra zár** панжомас/ключе пекстамс *panžomas/klučs pektams*; **külföldre utazik** лиямасторв/омбмасторов ардомс *lijamastorov/ombomas-torov ardoms*, границанъ (границанъ) томбалев ардомс *graničan (graničan) tombalev ar-dom*s; **postára ad** почтав кандомс/максомс *počtav kandoms/maksoms*, почта вельде ку-чомс *počta vel'de kučoms*; **rádja az inget a gyerekre** эйкакшонть лангс панар оршавтомс *ejkakšońt langs panar oršavtoms*; **rácsap az asztalra** туворонть/моргонть/столентъ ланга вачкодемс *tuvoron't/morgon't/stolen't langa vačkod'ems*, туворонть/моргонть/столентъ лан-га каямс *tuvoron't/morgon't/stolen't langa kajams*; **rádolt az útra egy fa** вейке чувто ки лангс прась/саяворсь *vejke čuvto ki langs praś/savorś*; **ráhagyt a gyereket a nagymamára** эйкакшонть бабанстэнь/сырькаенстэнь кадызе *ejkakšońt babansteń/sirkajensteń kadiže*; **rájön az igazságra** алкуксчис/видечис пачкодемс *alkuksčis/vidėcis pačkod'ems*, алкук-счнтень/видечинтень фатямс *alkuksčĩńeñ/vidėčĩńeñ faťams*; **rálép a lábára vkinek** (кинъ-гак) пильге(нзэ) лангс чалгамс *(kińgak) pil'ge(nze) langs čalgams*; **randevúra megy** васто-мас/вастовомас/свиданияс модемс *vastomas/vastovomas/svidanijas moľems*; **ráragad a sár a cipőre** карсемапелентень рудаз педи *karšemapelen'teń rudaž pedi*; **rárakja a könyveket a polcra** кинигатненъ (кингатненъ) лався лангс путнемс/вачкамс *kinigat'neñ (kińgati'neñ) lavša langs putñems/vačkams*; **rátér az útra** ки лангс лисемс/велявтомс *ki langs lišems/ve-lavtoms*; **rátész/ráak a tűzre** толонтень пенгть (пенгеть) путомс/добавамс *tolon'teń peńgt' (peńget') putoms/dobavams*; **tettre kész** тевс анок *t'evs anok*, тевень тееме/теемас а-нок *t'even' t'ejeme/tejemas anok*; **válaszol a levélre** сёрманть лангс каршовал максомс / от-вечамс *šormańt langs karšoval maksoms / otvečams*; **végére ér vminek** (мезеньгак) пес (пе-зэс) пачкодемс *(mezeńgak) pes (pezes) pačkod'ems*; **vonatra száll** поездс озамс *pojezds o-zams*; **zsebre vág** зепс (зепес) путомс/эвкстамс/ёвкстамс/эцемс/тонгомс *žeps (žepes) pu-toms/evkstams/jovkstams/ečems/tongoms*

**rá hsz** лангс *langs*, сонзэ лангс *sonze langs*, лангозонзо *langozonzo*; сонензэ *sońenze*; сондензэ *sońd'enze*; трокс *troks*; туртов *turtov*; кис(э) *kis(e)*; -нэнь/-нень *-neñ/-ñeñ*; **emlékszik** ~ лец-тямс (ледстямс) сонзэ *lečťams (leđšťams) sonze*, помнямс сондензэ *ponñams sońd'enze*; **hasonlít** ~ сонзэ ёнов модемс *sonze jonov moľems*; **nem érek** ~ арась шкам *araś škam*, мо-нень аютко *moñeñ ajutko*, а кенерян *a keñeřan*; **nem volt képes** ~ эзь уле анок се-нень/сеньс *ež uľe anok señeñ/señs*, эзь машто сень тееме *ež mašto seń t'ejeme*; **nincs időm** ~ арась шкам тенень / тень туртов *araś škam t'eñeñ / t'eñ turtov*; **nincs** ~ mód арась тенень уликски / возможность *araś t'eñeñ ul'iksčĩ / vozmožnośť*, те а тееви *t'e a t'ejevi*; **nincs ~ szükségem** монень сон/те а эряви *moñeñ son/t'e a eřavi*; **van** ~ példa тенень ули невтевкс *t'eñeñ ul' nevt'evks*; **van** ~ pénzе улить ярмаконзо тенень / тень туртов *ul'it' jarmakonzo t'e-ñeñ / t'eñ turtov*; ~ **maradt a munka** важомедамс сонензэ кадовсь/лиядсь/сатотсь *važode-maś soñenze kadovś/lijadś/satotś*; ~ **d** тонь лангс *toń langs*, лангозот *langozot*; тонеть *tońet*; тондеть *tońdet*; эйсэть *ejsel*, тонь эйсэ *toń ejse*; **ez nem tartozik** ~ **d** те а тонь тевесъ *t'e a toń t'eveś*, те а кандови тонеть *t'e a kandovi tońet*, те тевесъ а токши тонь *t'e t'eveś a tokši*



- toñ; haragszom ~d* кежиявтнян лангозот / тонь лангс *kežijavtián langozot / toñ langs; szá-mítok ~d* кеман тонеть / тонь лангс *keman toñet' / toñ langs; várok ~d* учотан *učotan*, учан эйсэть / тонь эйсэ *učan ejset' / toñ ejse; ~m* монь лангс *moñ langs*, лангозон *langozon*; монень *moñeñ*, тень *teñ*; мондень *moñdeñ*; эйсэнь *ejseñ*, монь эйсэ *moñ ejse; emlékezz ~m!* лештнек (ледстнек) эйсэнь! *lečtñek (ledštñek) ejseñ!*; *ez ~m nem vonatkozik* те монень а кандови/сави *te moñeñ a kandovi/savi; gondolj ~m!* арсек мондень! *aršek moñdeñ!*; *hall-gass ~m!* кунсоломак *kunsolomak!*, кунсолок эйсэнь! *kunsolok ejseñ!*; *haragszik ~m* лангозон / монь лангс кежиявтнемс *langozon / moñ langs kežijavtiems*
- ráad vkire vmit* оршамс *oršams*, оршавтомс *oršavtoms* (киньгак лангс мезеяк *kiñgak langs me-žejak*); *~ja az inget a gyerekre* эйкакшонтъ лангс панар оршавтомс *ejkakšoñt' langs panar oršavtoms*
- ráadás* топавтовкс *topavtovks*, прибававкс *přibavavks*; бис *bis*; *~ul* теде башка *te'de baška*
- ráakad vkire/vmire* муемс (киньгак/мезеяк) *mujems (kiñgak/mežejak)*, эшкевемс (кискак/мезескак) *eškevems (kiskak/mežeskak)*
- rááll vmire* стямс *štams*, арамс *arams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoñgak*), чалксемс (чалг-семс) *čalkšems (čalgšems)* (мезеяк лангс *mežejak langs*); вемельс/велувс прамс *vemels/ve-luvs prams*, согласия максомс *soglašija maksoms* (мезеньгак коряс *mežeñgak ko'ras*), сог-ласямс (мезеяк марто) *soglašams (mežejek marto)*; *~ a mérlegre* онкст лангс стямс/арамс *onkst langs štams/arams*; *~ az ajánlatra* мереманть/предложениянть коряс вемельс прамс *meřemani't'/predloženi'jañt' ko'ras vemels prams*, мереманть/предложениянть коряс согла-сямс *meřemani't'/predloženi'jañt' ko'ras soglašams*
- rab fn* пекстась ломань *pekstaž lomañ*, полонсо/пленсэ аштиця *polonso/plense ašt'ica*; уре *u're*, вардо *vardo*, раб *rab*; *~ul esik* полонс/пленис понгомс *polons/plens pongoms*; *az ital ~ja* винань вечкиця *vinañ večkića*, симиця *šimića*, синемань урекчисэ аштиця *šinemañ u-řeksčise ašt'ica*
- rábészél vmire vkit* кортамс *kortams*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*, энялемс *eñal'ems* (мезескак киньгак *mežeskak kiñgak*)
- rábészélés* кортамо *kortamo*, лацема (ладсема) *lačema (ladšema)*, энялема *eñal'ema*
- rábíz vkire vkit/vmit* кемевтемс (киненьгак мезеяк) *kemevi'tems (kiñeñgak mežejak)*; *~za a titkot* потмовалонтъ ёвтамс/меремс *potmovałoñt' jovtams/meřems*, салавачинть ёвтамс/меремс *salavačiñt' jovtams/meřems*; *~za magát* эсь пря кемевтемс *eš pra kemevi'tems*
- rablás* саламо *salamo*, грабамо *grabamo*
- rabló fn* салыця *salića*, грабниця *grabića*, розбойник *rozbojñik*
- rabol* саламс *salams*, салсемс *salšems*, грабамс *grabams*, грабакшноме *grabakšnomis*; *időt ~* шка саемс *ška sajems*; *pénzt ~* ярмак(т) саламс *jarmak(t) salams*
- raboskodik vhol* пекстась улемс *pekstaž u'lems*, урекчисэ/тюрьмасо/полонсо/пленисэ улемс *uřeksčise/tuřmaso/polonso/plense u'lems* (косояк *kosojak*)
- rabság* урекчи *uřeksči*, полон *polon*, пекстамошка *pekstamoška*, пекстамочи *pekstamoči*, рабства *rabstva*, неволя *nevoľa*; *~ban tart* урекчисэ/полонсо/пленисэ кирдемс *uřeksči-se/polonso/plense kiřdems*
- rabszolga* уре *u're*, вардо *vardo*, раб *rab*
- rabszolgaság* урекчи *uřeksči*, кабала *kabala*, неволя *nevoľa*
- racionális* парсте/превейстэ арсезь *paršt'e/prěvejste ařsez*, рациональной *racional'noj*; *~ gon-dolkodás* рациональной арсема *racional'noj ařsema*
- racionálisan* (парсте/превейстэ) арсезь *(paršt'e/prěvejste) ařsez*, рациональнойстэ *racional'-nojste*, рациональна *racional'a*; *~ gondolkodik* превейстэ/рациональнойстэ арсемс *prě-vejste/racional'nojste ařsems*
- rács* решётка *řešjotka*
- rácsap vkire/vmire* каямс *kajams*, вачкодемс *vačkodems*, банговтомс *bangovtoms*, лоштыамс *lošt'ams*, торцадемс *torcadems*, тысмадемс *tismadems*, цёхадемс *čoħadems*, ципадемс *čipa-dems*, цяподаемс *čapodems*, цяпадаемс *čapadems*, цятадемс *čatađems*, шалтадемс *šalta-dems*, шукуштыдемс *šukšt'adems*, бахадемс *baħadems*, бухадемс *buxadems*, тохмадемс *toħ-*

- maďems*, хлопадeмc *χlopadems*, лавсадемc *lavsadems* (кинйгак/мезеяк ланга *kiŋgak/mežejak langa*); *vmire vmit* вачкодемc *vačkodems*, цярадемc *čaradems*, хлопадeмc *χlopadems* (мезеяк лангс мезеяк *mežejak langс mežejak*); ~ **az asztalra** туворонть/моргонть/столенть ланга вачкодемc *tuvoroŋt'/morgoŋt'/stoleŋt' langa vačkodems*, туворонть/моргонть/столенть ланга каямс *tuvoroŋt'/morgoŋt'/stoleŋt' langa kajams*
- rácsos** решётка марто *řešjotka marto*, решёткасо ванстоэ *řešjotkaso vanstož*; ~ **ablak** решёткасо ванстоэ вальма *řešjotkaso vanstož valma*
- radiátor** радиатор *radiator*, батарея *batařeja*
- radikális** I. *mn* радикальной *rad'ikal'noj*; ~ **párt** радикальной партия *rad'ikal'noj pařt'ija*; ~ **változás** радикальной полавтома/полавтовомо *rad'ikal'noj polavtoma/polavtovoma*; II. *fn* радикал *rad'ikal*; ~**ok** радикалт *rad'ikalt*
- rádió** радио *radio*; **kikapcsolja a** ~**t** радионть лоткавтомс / мацтемс (мадстемс) *rad'ioŋt' lotkavtoms / mačt'ems (madšt'ems)*, радионть выключамс (выключаемс) *rad'ioŋt' vikliučams*; **lehalkítja a** ~**t** радионть састынькасто нолдамс/теемс *rad'ioŋt' sastiŋkasto noldams/tejems*; **recseg a** ~ радиось цяторды *radioš čatorđi*; **szól a** ~ радиось корты/важоди *radioš korti/važodi*; ~**n keresztül** радиова *radiova*, радионь пачк *rad'ioŋ pačk*, радио вельде *radio vel'de*; ~**t hallgat** радио кунсоломс *radio kunsoloms*; ~**t szerel** радио витемс/ремонтнровамс *radio vit'ems/remoŋt'irovams*
- rádióadás** радиопачтямо *rad'iopačt'amo*, радио вельде пачтямо *radio vel'de pačt'amo*, радиосо/радиова кортамо *radiošo/radiova kortamo*, радиопередача *radiopeředača*
- rádióadó** радиопередатчик *radiopeředatčik*; радиостанция *radiostancija*
- rádióállomás** радиостанция *radiostancija*
- rádióbemondó** радиосо/радиова кортыща *radiošo/radiova kortiča*, диктор *d'iktor*
- rádióhallgató** радионь кунсолыща *rad'ioŋ kunsoliča*
- rádiókészülék** радиоприёмник *radiopt'ijomŋik*
- rádióközvetítés** радиопачтямо *rad'iopačt'amo*, радио вельде пачтямо *radio vel'de pačt'amo*, радиосо/радиова кортамо *radiošo/radiova kortamo*, радиопередача *radiopeředača*
- rádióműsor** радиопрограмма *radioprogramma*
- radír** нартнемка (нарднемка) *nart'hemka (nard'hemka)*, нардтнемка *nardt'hemka*, резинка *řežinka*, стёрка *štorka*
- radíroz** нартнемкасо (нарднемкасо) / нардтнемкасо/резинкасо/стёркасо нартнемс (нарднемс) *nart'hemkaso (nard'hemkaso) / nardt'hemkaso/řežinkaso/štorkaso nart'hemс (nard'hemс)*, нартнемкасо (нарднемкасо) / нардтнемкасо / резинкасо/стёркасо нардтнемс *nart'hemkaso (nard'hemkaso) / nardt'hemkaso/řežinkaso/štorkaso nardt'hemс*
- rádob** *vmire vmit* ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jort'hemс*, каямс *kajams* (мезеяк лангс мезеяк *mežejak langс mežejak*)
- rádól** *vkire/vmire* прамс *prams*, сяворемс *šavořems*; валовомс *valovoms* (кинйгак/мезеяк лангс *kiŋgak/mežejak langс*); ~**t az útra egy fa** вейке чувто кн лангс прась/сяворсь *vejke čuvto ki langс praš/šavořs*
- ráébred** *vmire* чарькодемс (мезеяк) *čar'kodems (mežejak)*, фатыамс *fat'ams*, фатякшномс *fat'akš-noms*, чарькодемс *čar'kodems* (мезескак *mežeskak*)
- ráér** шка улемс *ška ul'ems*; кенеремс *keŋer'ems*, кенерекшнемс *keŋer'ekš'hemс*; *vmire* юткошка улемс (мезеньгак) *jutkoška ul'ems (mež'neŋgak)*, кенеремс (мезеяк теемс) *keŋer'ems (mežejak tejems)*; *vmivel* кенеремс (мезеяк марто) *keŋer'ems (mežejak marto)*; ~ **pihenni** ули шка(зо) оймсемс *ul'i ška(zo) ojmšems*, кенери оймсемс *keŋeri ojmšems*; ~**sz ma?** ули (ютко)шкат течи? *ul'i (jutko)škat teči?*; **nem érek rá** арась шкам *araš škam*, монень аютко *moŋeŋ ajutko*, а кенерян а *keŋer'an*
- ráeröltet** *vkire vmit* кармавтомс *karmavtoms*, кармавтнемс *karmavtnemс*, вийсэ кармавтомс *vijse karmavtoms* (кинйгак мезескак *kiŋgak mežeskak*)
- ráfizet** *vmire* питнеде/седе ламо пандомс (мезеньгак кис(э)) *pit'neđe/šede lamo pandoms (mež'neŋgak kis(e))*; ёмавтомс (мезеяк лангсо) *jomavtoms (mežejak langso)*; питнейстэ аштеме *pit'nejste ašt'ems*

**ráfog** *vkire vmit* ладямс *lad'ams*, аравтомс *aravtoms*, целямс *cel'ams* (кинъгак лангс мезеяк *kiñgak langs mezejak*); кортамс *kortams*, меремс *me'rems* (кинъгак эйтэ мезеяк *kiñgak ejste mezejak*); ~ **ja a fegyvert** леднемканть/ружиянть ладямс *led'немкаñt'/ružijañt' lad'ams*, леднемканть/ружиянть аравтомс *led'немкаñt'/ružijañt' aravtoms* (кинъгак лангс *kiñgak langs*); ~ **ták, hogy lopott** мерсть, (што) сон салась *me'šíť, (što) son salaś*, саламосо чумондызь *salamoso čumondiz*

**ráfordít** *vkire vmit* велявтомс *vel'avtoms*, велявтнемс *vel'avtñems* (кинъгак лангс мезеяк *kiñgak langs mezejak*); *vmire vmit* ютавтомс (мезеяк лангс мезеяк) *jutavtoms (mezejak langs mezejak)*; ~ **ja a kulcsot** ключонтъ велявтомс *kľučoñt' vel'avtoms*; **időt** ~ *vkire/vmire* шка алтамс (киненьгак/мезеньгак) *ška altams (kiñėgak/mežėngak)*; **pénzt** ~ *vmire* ярмакт ютавтомс (мезеяк лангс) *jarmakt jutavtoms (mezejak langs)*

**rag nyelv** валбе (валпе) *valbe (valpe)*, суффикс *suffiks*

**rág** поремс *po'rems*, калксемс (калгсемс) *kalkśems (kalgśems)*; сусконемс *suskoñems*; **csontot** ~ ловажа поремс *lovaža po'rems*

**ragacsos** лепаня *ľepaňa*, педиця *peďića*; наволо *navolo*

**ragad** педямс *peďams*, пецемс (педсемс) *pećems (pedśems)*, клеявомс *kľejavoms*; вередемемс *veředemems*, пальдымс *pal'dams*; ургатемс *urgat'ems*, иярдомс *ijardoms*; *vmit* цопадемс *copaďems*, автордамс *avtordams*, каподемс *kapoďems*, габордамс *gabordams*, багордамс *bagordams* (мезеяк *mezejak*); *vkin* педямс (киненьгак) *peďams (kiñėngak)*; *vkire* педямс *peďams*, ютамс *jutams* (киненьгак *kiñėngak*); *vkiněl* кирдевомс *kir'devems*, кадовомс *kadovoms* (кинъгак кедьсэ *kiñgak keďse*); ~ **a papír** конёвосъ педи *koñovoś peďi*; **fegyvert** ~ ружия цопадемс *ružija copaďems*; **magához** ~ нельгемс *nel'gems*, нельгенемс *nel'geñems*, эсь кедь алов сайнемс *eś keď alov saįñems*, эсь пелев таргамс *eś peľev targams*; **magával** ~ седей саемс *śeďej saįems*, пек эждемс *pek ežd'ems*; **nála** ~ **t** сонз кедьсэ кирдевсь/кадовсь *sonze keďse kir'devś/kadovś*; **rajta** ~ **t a gúnynév** пейдеманы/згилямонь лемесь педясь со-  
нонзз *pejdemañ/zgĩlamañ ľemeś peďaś soñenze*; **rám** ~ **t a náthád** биз судокстомот монень педясь/ютась *sudokstomat moñeñ peďaś/jutaś*; **ránk** ~ **t a lelkesedése** кенярксихиз ютась миненек *keñarksčize jutaś miñeñek*; **tollat** ~ ручка цопадемс *ručka copaďems*

**ragadós** лепаня *ľepaňa*, педиця *peďića*; заразиця *zaražića*, заразной *zaraznoj*, (ормань) педяв-  
тыця (*ormañ*) *peďavtića*

**ragadozó I. mñ** идем *iďem*, сывельде ярысья *sivel'de jarsića*, хиштной (хишной) *xišťnoj (xišč-noj)*; ~ **állat** идем / сывельде ярысья / хиштной (хишной) ракша *iďem / sivel'de jarsića / xišťnoj (xiščnoj) rakša*; ~ **madár** идем / сывельде ярысья / хиштной (хишной) нармунь *iďem / sivel'de jarsića / xišťnoj (xiščnoj) narmuñ*; **II. fn** идемка *iďemka*, идемракша *iďem-rakša*, сывельде ярысья ракша *sivel'de jarsića rakša*, хиштник (хишник) *xišťník (xiščník)*; ~ **k** идемкат *iďemkat*, хиштникть (хишникть) *xišťńikt' (xiščńikt')*

**rágalmaz** *vkit* кенгелемс (кенгелямс) *keñgel'ems (keñgel'ams)*, беряньстэ/зря кортамс *beřañs-te/źra kortams* (кинъгак лангс *kiñgak langs*), аволь видестэ чумондомс (кинъгак) *avol' viďeste čumondoms (kiñgak)*

**rágalmazás** кенгелема (кенгелямо) *keñgel'ema (keñgel'amo)*, берянь/зря кортамо *beřañ/źra kortamo*, аволь видестэ чумондома *avol' viďeste čumondoma*

**rágalom** кенгелема (кенгелямо) *keñgel'ema (keñgel'amo)*, берянь/зря кортамо *beřañ/źra kortamo*

**ragály** педиорма *peďiorma*, педиця орма *peďića orma*, инфекция *infekcija*, зараза *zaraza*; **meg-kapta a** ~ **t** педиорма/инфекция сайсь *peďiorma/infekcija saįś*, заразавсь *zaražavś*

**ragályos** педи- *peďi-*, педиця *peďića*, заразной *zaraznoj*; ~ **beteg** педиормасо сзредия *peďior-maso seřeďića*; ~ **betegség** педиорма *peďiorma*, педиця орма *peďića orma*, инфекция *infekcija*

**ragaszkodás** виев сюлмавома/сюлмавовкс/педямо *vijev šulmavoma/šulmavovks/peďamo*, при-  
вязанность *přivjazannośť*

**ragaszkodik** *vkihez/vmihez* виевстэ сюлмавомс/педямс (киненьгак/кискак) *vijevste šulma-voms/peďams (kiñėngak/kiskak)*, виев вечкема кирдемс *vijev večķema kir'dems*, виев вечке-

масо улемс *vijev večkemaso ul'ems*; педеямс *pe'dams*, пецемс (педсемс) *pečems (pe'dšems)* (киненьгак/мезненьгак *kiñengak/mežñengak*); аштемс (текенъ кис(э)/лангсо) *ašt'ems (te-ken kis(e)/langso)*; **makacsul** ~ *vmihez/vkihez* аксунгадозъ пецемс (педсемс) (мезненьгак/киненьгак) *aksungadož pečems (pe'dšems) (mežñengak/kiñengak)*; **mereven** ~ *vmihez* кеместъ аштемс (мезеньгак кис(э)) *kemeste ašt'ems (mežengak kis(e))*; ~ **a tervéhez** эсь план лангсо/кис(э) аштемс *eš plan langso/kis(e) ašt'ems*

**ragaszt** *vhová, vkire/vmire vmit* педявтомс *pe'davtoms*, педявтнемс *pe'davtñems*, клеямс *k'lejams* (ковгак, киненьгак/мезненьгак *kovgak, kiñengak/mežñengak*); **bélyeget** ~ **a levélre cēp-**манть лангс марка педявтомс/клеямс *šormaht' langsa pe'davtoms/k'lejams*; **gúnynevet** ~ *vkire* пейдеманы/згилямонъ лем максомс (киненьгак) *pejd'emañ/zgi'lamoñ lem maksoms (kiñengak)*

**ragasztás** педявтома *pe'davtoma*, педявтнама *pe'davtñema*, клеямо *k'lejamo*

**ragasztó** *fn* педявтомапель *pe'davtomapel'*, клей *k'lej*

**rágcsál** поремс *po'rems*, порнемс *po'rñems*; чулгомс *čulgoms*, чулгонемс *čulgoñems*, калгамс *kalgams*, калксемс (калгсемс) *kalkšems (kalgšems)*; **magokat** ~ видьметь чулгонемс/калгамс / калксемс (калгсемс) *vid'met' čulgoñems/kalgams / kalkšems (kalgšems)*

**rágódik** *vmin* поремс *po'rems*, порнемс *po'rñems*, калгамс *kalgams* (мезеяк *mežejak*); муцявомс *mučavoms*, майсевемс *majševems*, пря порксамс *p'ra porksams*, ризнэмс *riznems* (мезеяк лангсо/кис(э), мезеньгак коряс *mežejak langso/kis(e), mežengak ko'ras*); **a kutya a csonton** ~ кискась/пинесь ловажа пори *kiskaš/piñeš lovaža po'ri*, кискась/пинесь ловажадо порни *kiskaš/piñeš lovažado po'rñi*; **a múlton** ~ ютазентъ коряс ризнэмс *jutažen' ko'ras riznems*, ютазесь муци эйсэнэ *jutažes muči ejsenze*; **sokáig rágódott rajta** кувать муцявьс / пря порксацьс тень лангсо *kuvat' mučavš / p'ra porksaš'eñ langso*

**rágógumi** поремапель *po'remapel'*, ремшамопель *remšamapel'*, поремка *po'remka*, порнемаре-зинка *po'rñemarežinka*

**ragos nyelv** суффикс марто *suffiks marto*; ~ **főnév** суффикс марто прявтлем / существительной (существительной) *suffiks marto pr'avtlem / sušt'estvit'el'noj (suščestvit'el'noj)*

**rágós** апоревия *apo'reviča*, стакасто поревия *stakasto po'reviča*, калгодо *kalgodo*; ~ **hús** апоревия/калгодо сывель *apo'reviča/kalgodo sivel'*

**ragoz nyelv** полавтнемс *polavtñems*; **főnevet** ~ прявтлем / существительной (существительной) полавтнемс *pr'avtlem / sušt'estvit'el'noj (suščestvit'el'noj) polavtñems*; **igét** ~ глагол полавтнемс *glagol polavtñems*

**ragozás nyelv** полавтнама *polavtñema*, склонения *skloñenija*; **alanyi** ~ *nyelv* объектэме полавтнама *objektteme polavtñema*; **tárgyas** ~ *nyelv* объект марто полавтнама *objekt marto polavtñema*

**ragtapsz** пластырь *plastir'*, лейкопластырь *lejkoplastir'*

**ragyog** цильдёрдомс *čil'dordoms*, цитнемс *čit'ñems*, сияждомс *sijaždoms*, цитордомс *čitordoms*, вандолдомс *vandoldoms*, гумболдомс *gumboldoms*, кувтолдомс *kuvtoldoms*, кумболдомс *kumboldoms*, цитеръ-меремс *či't'er-me'rems*, пиндолдомс *pindoldoms*, потьеждемс *po't-mež'dems*, цивтердемс *čiv't'er'dems*, цивтёрдомс *čiv't'o'rdoms*, цимбельдемс *čimbel'dems*, цимболдомс *čimboldoms*, цитердемс *či't'er'dems*, кивчкадемс *kivčkadems*, калямс *ka'lams*, сыреждемс *sirež'dems*, цимпельдемс *čimpel'dems*; мазылгавтницакс улемс *mazilgavnt'i-čaks ul'ems*; ~ **a szeme vkinek** (кинъгак) сельменэ цитнить/сияждыть (*kiñgak*) *šelmenze či't'ñit'/sijaždi'*; ~ **az arca a boldogságtól vkinek** (кинъгак *kiñgak*) чама(зо) уцяскадонть цитни/сияжды *čama(zo) učasakadoñt' či't'ñi/sijaždi*, чама(зо) часиядонть цитни/сияжды *čama(zo) časijadoñt' či't'ñi/sijaždi*

**ragyogás** цильдёрдома *čil'dordoma*, сияждома *sijaždoma*, цитнема *čit'ñema*, цитордома *čitordoma*, кувтолдома *kuvtoldoma*, пиндолдома *pindoldoma*, цивтердема *čiv't'er'dema*, цивтёрдема *čiv't'o'rdoma*, цимбельдема *čimbel'dema*, цимболдома *čimboldoma*, цитердема *či't'er'dema*, цимпельдема *čimpel'dema*, кумболкс *kumbolks*, вандолкс *vandolks*, пиндолкс *pindolks*, цитневкс *čit'nevks*, сыреждема *sirež'dema*

**ragyogó** *mn* цильдёрдыця *čil'dordiča*, цитница *čit'niča*, сияждыця *sijaždiča*, сыреждиця *sirež-*

- d'íca*, цивтердиця *čiv'te'd'íca*, цивтёрдыця *čiv'to'r'd'íca*, пиндолдыця *pindoldíca*, сяткордыця *šatkordíca*; валдо *valdo*, пародояк паро *parodojak* *paro*, вадрядояк вадря *vaďradojak* *vaď-íra*; ~ *csillag* цитниця/сияждыця теште *čit'nića/sijaždíca* *teše'te*; ~ *eredmény* пародояк паро теевкс *parodojak* *paro* *tejevks*, вадрядояк вадря теевкс *vaďradojak* *vaďra* *tejevks*; ~ *napsütés* цитниця/сияждыця чивалдо *čit'nića/sijaždíca* *čivaldo*; ~ *szemű* цитниця/сияждыця сельме марто *čit'nića/sijaždíca* *šelme* *mar-to*
- rágyújt** *vmire* таргамопель/сигарета / цигарка (сигарка) кирвастемс (кирвастемс), *targamo-pell'sigařeta* / *čigarka* (*šigarka*) *kirvašt'ems* (*kirvažt'ems*); таргамо кармамс (мезеяк/мез-деяк) *targamo karmams* (*mežejak/meždejak*); (моро *moro*) таргамс *targams*, ушодомс *ušo-doms*; ~ **egy cigarettára** сигарета/цигарка/сигарка таргамс *šigařeta* / *čigarka* (*cigarka*) / *šigarka* *targams*, сигаретадо/цигаркадо/сигаркадо таргамс *šigařetado* / *čigarkado* (*cigar-kado*) / (*šigarkado*) *targams*, таргамопель/сигарета/цигарка/сигарка кирвастемс (кирвастемс) *targamopell'sigařeta* / *čigarka* (*cigarka*) / *šigarka* *kirvašt'ems* (*kirvažt'ems*); ~ **egy dal-ra** моро таргамс/ушодомс *moro* *targams/ušodoms*, моразевемс *moraževems*
- ráhagy** *vkire* *vkít/vmit* кадомс *kadoms*, максомс *maksoms*, алтамс *altams*, кемевтемс *kemevt'ems* (киненьгак киньгак/мезеяк *kiňeňgak* *kiňgak/mežejak*); ~ **a gyereket a nagymamára** эй-какшонть бабанстэнь/сырьяенстэнь кадызе *ejkakšoniť* *babansteň/sirkajensteň* *kadiže*; ~ **a vagyónát** улипаронзо сонензэ кадызе/алтызе *uľiparonzo* *soňenze* *kadiže/altíze*
- rájieszt** *vkire* тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtñems*, сраствявтомс *srašt'avtoms* (киньгак *kiňgak*)
- ráiilik** *vkire/vmire* модемс *moľems*, ладямс *laďams*, вадрякс/парокс улемс *vaďřaks/paroks* *u-ľems* (киненьгак/мезненьгак *kiňeňgak/mežňeňgak*); ~ **a cipő a lábára** карсемапелесь пильгензэ коряс *karšemapelēs* *pilgenze* *kořas*, карсемапелесь вадря пильгезэнзэ *karšemapelēs* *vaďra* *pilgezenze*; ~ **a leírás** сёрмадовксось моли/лади сонензэ *šormadovksoš* *moľi/ladi* *so-ňenze*
- ráirányít** *vkire/vmire* *vmit* аравтомс *aravtoms*, целямс *celams* (киньгак/мезеяк *kiňgak/mežejak* *langs* *mežejak*); ~ **a figyelmet** мель явовтомс *meľ* *javovtoms*
- ráismer** *vkire/vmire* содамс (киньгак/мезеяк) *sodams* (*kiňgak/mežejak*); ~ **a házra** кудонт со-дамс *kudoňt* *sodams*; **ebből ~tem a barátomra** тень коряс содыя ялгам/ялгань *teň* *kořas* *sodija* *jalgam/jalgaň*
- raj** полк *polk*; рой *roj*; стая *staja*, косяк *košak*; нешкевеле *ňeškeveľe*; гурьба *guřba*, толпа *tolpa*; отделения *ot'delenija*; эскадра *eskadra*; звена *zvena*; отряд *ot'rad*
- rajong** *vkiért/vmiért* кецямс *kečams*, кецякшномс *kečakšnoms*, кенярдомс *keňardoms* (кинь-гак/мезеньгак *kis*(э), киненьгак/мезненьгак *kiňgak/mežeňgak* *kis*(e), *kiňeňgak/mežňeňgak*), мельспаросо улемс (кидеяк/мездеяк) *meľsparoso* *ulems* (*kidejak/meždejak*), пек вечкемс (киньгак) *pek* *večkems* (*kiňgak*); ~ **a zenéért** музыка вечкемс кунсолото *muzika* *večkems* *kunsoloto*
- rajongás** кеняркс *keňarks*, кенярдома *keňardoma*, мельспаросо улема *meľsparoso* *uľema*, (пек) вечкема (пек) *večkema*, восхищения (восхищения) *vosxiš'teňija* (*vosxiščeňija*); ~ **ig szeret** (пек) вечкемс (пек) *večkems*
- rájön** *vmire* савомс *savoms*, эрявомс *eřavoms* (мезескак, мезеяк *lang*с *mežeskak*, *mežejak* *langs*); пачкодемс *pačkoďems*, фатямс *faťams*, фатякшномс *faťakšnoms*, чарькодемс *čařkoďems* (мезескак *mežeskak*); ~ **az igazságra** алкуксчис/видечис пачкодемс *alkuksčis/vi-dečis* *pačkoďems*, алкуксчинтень/видечинтень фатямс *alkuksčiňteň/videčiňteň* *faťams*
- rajta**<sup>1</sup> *hsz* лангсо *langso*, лангсонзо *langsonzo*, сонзэ лангсо *sonze* *langso*; ланга *langa*, сонзэ ланга *sonze* *langa*; эзга *ezga*, эзганзо *ezganzo*; корязонзо *kořazonzo*, сонзэ коряс *sonze* *ko-řas*; лангс *langs*, лангозонзо *langozonzo*, сонзэ лангс *sonze* *langs*; **átnéztem** ~ пачканзо ва-нынь/варштынь *pačkanzo* *vaniň/varštiň*; **csodálkozik** ~ дивси лангозонзо/тензэ *ďivsi* *lan-gozonzol'tenze*; **hamar túl leszek** ~ кырок те весе юты/прядови *kurok* *te* *veše* *juti/pradovi*, кырок теvesь тееви *kurok* *teveš* *tejevi*; **keresztüllát** ~ пачканзо неемс *pačkanzo* *nejems*; **lát-szik** ~, **hogy beteg** сонзэ коряс / корязонзо неяви, (што) сэреди *sonze* *kořas* / *kořazonzo* *nejavi*, (*što*) *seřed'i*; **megérzi** ~ **az alkoholszagot** виначиненьтэ эстэнзэ марямс *vinačiňeňt*

*ejstenze mařams*; маřасы виначиненть эстэнзэ *mařasi vinačiñeñt' ejstenze*; **nem igazodik ki** ~ а чарькодемс эйсэнзэ/эйзэнзэ/теньсэ а *čar'kodems ejsenze/ejzenze/teñse*; **segít** ~ тен-зэ/сонензэ лездамс *t'enze/soñenze l'ezdams*; **sokáig rágódott** ~ кувать муцявсь / пря порк-сась тень лангсо *kuvať mučavś / p'ra porksaś t'eñ langso*; **úgy áll ~ a ruha, mintha ráöntöt-ték volna** оршамось прок сонзэ лангс / лангозонзо стазь *oršamoś prok sonze langs / lan-gozonzo staż*; платиясь прок сонзэ лангс / лангозонзо стазь *platijaś prok sonze langs / lan-gozonzo staż*; ~ **keresztül** сонзэ вельде *sonze vel'de*, вельдензэ *vel'denze*; сон трокска *son trokska*, троксканзо *trokskanzo*; ~ **kívül** сондензэ башка *soñdenze baška*; сонтемензэ *soñtemenze*; ~ **ragadt a gúnynév** пейдеманы/згилямонь лемесь педясь сонензэ *pej'de-maň/zgilañoñ l'emeś pedas soñenze*; ~ **d** лангсот *langsot*, тонь лангсо *toñ langso*; корязот *kořazot*; тонь коряс *toñ kořas*; лангозот *langozot*, тонь лангс *toñ langs*; ~ **d keresztül** тонь вельде *toñ vel'de*, вельдеть *vel'det'*; тонь трокска *toñ trokska*, трокскат *trokskat*; ~ **d kívül** тондеть башка *toñdet' baška*; тонтемень *toni'emet'*; ~ **m** лангсон *langson*, монь лангсо *moñ langso*; корязон *kořazon*, монь коряс *moñ kořas*; лангозон *langozon*, монь лангс *moñ langs*; ~ **m keresztül** монь вельде *moñ vel'de*, вельдень *vel'deñ*; монь трокска *moñ trokska*, трокскан *trokskan*; ~ **m kívül** мондень башка *moñdeñ baška*; монтемень *monte'emeñ*; ~ **m mulat** лангсон ракамс/раксемс/пейдемс *langson rakams/rakšems/pejdems*, монь лангсо ракамс/раксемс/пейдемс *moñ langso rakams/rakšems/pejdems*; **ez nem ~m múlik** те а аш-ти монь эйтэ *t'e a ašt'i moñ ejste*

**rajta<sup>2</sup>** *isz* азё *ažo*, азёдо *ázodo*, эрь *er*, эрде *er'de*, эрьга *er'ga*, адя *aďa*, адядо *aďado*, ярь *jař*, у-шодт *ušodt*, ушододо *ušododo*, давай *davaj*, давайте *davajte*; ~, **induljunk!** адя/адядо туй-тяно (тутано)! *aďa/aďado tui'tano (tutano)!*, эрде, сыргатано! *er'de, sirgatanol*; **nosza ~!** эр-де! *er'de!*, эрьга! *er'ga!*, давай! *davaj!*, давайте! *davajte!*

**rajtakap vmin vkít** кундамс (мезеньгак теємстэ киньгак) *kundams (mežėngak t'ejemste kińgak)*; ~ **ják a lopáson** саламсто кундамс *salamsto kundams*

**rajtaüt vkin/vmin** апак фатя каявомс/ёртовомс/ургатемс *apak fa'ta kajavoms/jortovoms/urga-t'ems* (киньгак/мезеяк лангс *kińgak/mežejak langs*); ~ **az ellenségen** ятонть лангс апак фатя каявомс/ёртовомс/ургатемс *jatoñt' langs apak fa'ta kajavoms/jortovoms/urgat'ems*, врагонть лангс апак фатя каявомс/ёртовомс/ургатемс *vragoñt' langs apak fa'ta kajavoms/jorto-voms/urgat'ems*

**rajtaütés** апак фатя каямо/каявома/ёртовома/ургатема *apak fa'ta kajamo/kajavoma/jortovo-ma/urgat'ema*

**rajz** артовкс *artovks*, рисунка *řisunka*; чертявкс *čert'avks*, чертёж *čert'ož*; схема *šxema*; **színes ~** ламо тюс марто артовкс *lamo řus marto artovks*, тюсонь / тветной (цветной) артовкс *t'u-soñ / tvetnoj (cvetnoj) artovks*

**rajzfilm** артозъ кино *artož kino*, мультфильм(а) *mul'tfil'm(a)*

**rajzol** артомс *artoms*, артокшномс *artokšnoms*, рисовамс *řisovams*; чертямс *čert'ams*; невтемс *nev'tems*, невтнемс *nev'tñems*, ёвтнемс *jov'tñems*; **ügyesen** ~ веркасто/бойкасто/маштозъ артомс *verkasto/bojkasto/maštož artoms*; **virágot** ~ цеця артомс/рисовамс *čeca artoms/ři-sovams*

**rajzolás** артовома *artovoma*, рисовамо *řisovamo*; чертямо *čert'amo*

**rak** путомс *putoms*, путнемс *putñems*, аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravtñems*, ладямс *la-d'ams*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*; понгавтнемс *pongavtñems*; вачкамс *vačkams*, пурнамс *purnams*; теемс *t'ejems*; *vhová, vmibe vkít/vmít* путомс *putoms*, путнемс *putñems*, вачкамс *vačkams*, пурнамс *purnams*, аравтнемс *aravtñems*, теемс *t'ejems* (козоньгак, мезескак мезеяк *kozońgak, mežeskak mežejak*); **egymásra** ~ вейке-вейке лангс путомс/вач-камс/пурнамс/аравтнемс *vejke-vejke langs putoms/vačkams/purnams/aravtñems*; вейке-вейкенъ лангс путомс/вачкамс/пурнамс/аравтнемс *vejkeñ-vejke langs putoms/vač-kams/purnams/aravtñems*; **fészket** ~ пизэ пурнамс/теемс *pize purnams/t'ejems*, ашкондамс *aškon dams*, кудот-ашкт (кудот-ашкот) пурнамс *kudot-aškt (kudot-aškot) purnams*; **halom-ba** ~ марс путомс/вачкамс/пурнамс/аравтнемс/валямс *mars putoms/vačkams/purnams/a-ravtñems/va'ams*, куцяс путомс/вачкамс/пурнамс/аравтнемс /валямс *kučas putoms/vač-*

*kams/purnams/aravñems/vařams; kereszthe* ~ трокс/нучк/крѣстазь/крѣстокс путомс *troks/nučk/křostaz/křostoks putoms; rendbe* ~ лув/лад/порядка теемс *luv/lad/poradka t'e-jems*, порядкас ветямс *poradkas veřams*; шлямс-нардамс *šřams-nardams*, урядамс *uřa-dams; rendet* ~ лад теемс *lad t'e-jems*, порядка теемс/путомс *poradka t'e-jems/putoms; sorba* ~ рядс/рядсек аравтомс *řads/řadšek aravtoms*, рядс/мелыцек/мельга-мельцек стявтомс *řads/mejelček / melga-melček šřavtoms*, строямс *strojams; tisztába ~ja a gyermeket* ванькс тетькемс / нулас эйкакшонть тапардамс *vañks t'etkemes/nulas ejkakšont' tapardams*, ваньксс (ваньксос) эйкакшонть тапардамс *vañkss (vañksos) ejkakšont' tapardams; tojást* ~ алымс *alijams; tüzet* ~ тол кирвастемс (кирвазтемс) / сыремтемс *tol kirvašt'ems (kirvaž-t'ems) / siřem't'ems*

**rák'** áll пака *raka* (Astacus)

**rák'** orv рак *rak*; ~**ban halt meg** ракто кулось *rakto kuloš*

**rakás** путома *putoma*, путнема *putñema*, пурнамо *purnamo*, вачкамо *vačkamo*, аравтнема *a-ravñema*; пурнавкс *purnavks*, вачкавкс *vačkvks*, путовкс *putovks*; мар *mar*, куця *kuća*, оровт *orovt*; egy ~ **fa** пенгемар *peñgemar*, пенгепурнавкс *peñgepurnavks*, пенгевачкавкс *peñgevačkvks*

**rákényszerít** vkire vmit (вийсэ) кармавтомс (*vijse*) *karmavtoms*, неволямс *nevořams* (киньгак мезескак *kiñgak mežeskak*); ~**i az akaratát** vkire эсь мелень/арсемань коряс тееме кармавтомс (киньгак) *eš mel'eñ/ařsemañ kořas t'ejeme karmavtoms (kiñgak)*

**rákényszerül** vmire (мезеньгак) тееме кармавтовомс (*mežeñgak*) *t'ejeme karmavtovoms*, савомс теемс *savoms t'ejems*, вынужденной (вынужденной) / вынужденноекс (вынужденноекс) улемс тееме *vinuždennoj/vinuždennojeks uřems t'ejeme* (мезеяк *mežejak*), кармавтозь/неволязь / вынужденной (вынужденной) / вынужденноекс (вынужденноекс) улемс (мезескак) *karmavtož/nevořaž/vinuždennoj/vinuždennojeks uřems (mežeskak)*; ~ **a munkára** сави теемс важомеманть *savi t'ejems važod'emañt'*, важомемас/тевс кармавтозь улемс *važodemas/t'evs karmavtož uřems*, важомемас/тевс неволязь улемс *važodemas/t'evs nevořaž uřems*

**rakéta** пакета *raketa*

**rákiált** vkire ранкстамс (рангстамс) *rankstams (rangstams)*, серьгедемс *šerged'ems*, пижакадомс *pižakadoms* (киньгак лангс *kiñgak langš*); ~ **a gyerekekre** эйкакштнэнь лангс ранкстамс (рангстамс) / серьгедемс *ejkakšneñ langš rankstams (rangstams) / šerged'ems*

**rakomány** канст *kanst*, воз *voz*, улав *ulav*, нурдо *nurdo*, груз *gruz*

**rakoncátlan** озоровиця *ozorovića*, набой *naboj*, кирдевтеме *kiřdev't'eme*, эльница *eľñića*, эляза *eľaza*, эляка *eľaka*, бойка *bojka*, кольневкс *kol'nevks*, кольница *kol'ñića*, баловиця *balovića*, прянь сези *přaň seži*; ~ **gyerek** озоровиця/эльница эйкакш *ozorovića/eľñića ejkakš*; ~ **viselkedés** озоровицякс/кирдевтеме/озорнойстэ прянь ветямо *ozorovićaks/kiřdev't'eme/ozornojste přaň veřamo*

**rakoncátlanodik** озоровицякс улемс *ozorovićaks uřems*, озоровицякс/кирдевтеме/озорнойстэ пря ветямс *ozorovićaks/kiřdev't'eme/ozornojste přa veřams*, баловамс *balovams*, элякалемс *eľakalems*, бесямс *bešams*, кольнемс *kol'ñems*, набойгалемс *nabojgařems*

**rakoncátlanul** озоровицякс *ozorovićaks*, элякалезь *eľakalež*, баловазь *balovaž*, кирдевтеме *kiřdev't'eme*, озорнойстэ *ozornojste*; ~ **viselkedik** озоровицякс/кирдевтеме/озорнойстэ пря ветямс *ozorovićaks/kiřdev't'eme/ozornojste přa veřams*, баловамс *balovams*, элякалемс *eľakalems*, бесямс *bešams*, кольнемс *kol'ñems*, набойгалемс *nabojgařems*

**rakosgat** путнемс *putñems*, вачксемс *vačkšems*, пурнакшноме *purnakšnoms*, аравтнемс *aravñems*; айкшемс (айгшемс) *ajkšems (ajgšems)*, шаптнемс *šaštñems*; **könyveket** ~ кинигат (кингат) путнемс/вачксемс/пурнакшноме/аравтнемс *kiñgat (kñigat) putñems/vačkšems/purnakšnoms/aravñems*

**rakott** mn вачказь *vačkaž*, вачкань *vačkan'*, груздязь *gruždaž*; зборов (сборов) *zborov (sborov)*, збор (сбор) марто *zbor (sbor) marto*; ~ **burgonya** слойсэ вачказь модамарь *slojse vačkaž modamař*, модамарень запеканка *modamařeñ zapekanka*; ~ **szoknya** зборов (сборов) / плиссированной юбка *zborov (sborov) / plišširovannoj jubka*

**rákölt** vkire/vmire vmit ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavñems*, бирдадемс *birdad'ems*

- (киньгак/мезеяк лангс мезеяк *kiŋgak/mezejak langs mezejak*); ~i a *pénzt* ярмакт ютавомс/бирдадемс *jarmakt jutavoms/birdadems*
- rákönyököl** *vmire* кенере/кенерепакарь лангс нежедемс *keŋere/keŋerepakar langs nežedems*, (кенере/кенерепакарь лангс) нучкамс (*keŋere/keŋerepakar langs nučkams*, (кенерепакарьсэ *keŋerepakarše*) нежедемс *nežedems*, нучкамс *nučkams* (мезеяк лангс *mezejak langs*); ~ **az asztalra** тувор/морго/столь лангс (кенерепакарьсэ) нежедемс *tuvor/morgo/stol langs (keŋerepakarše) nežedems*
- ráköt** *vmire* *vmít* сюлмамс *šulmams*, содомс *sodoms*, содномс *sodnoms*, содсемс *sodšems* (козоньгак мезеяк *kozoŋgak mezejak*)
- raktár** утом(о) *utom(o)*, таштавксонь ванстоматарка *taštavksón vanstomatarka*, склад *sklad*; база *baza*; депо *děpo*
- raktáros** *fn* таштавксонь кирпич-ванстыця *taštavksón kiřďića-vanstića*, кладовщик (кладовщик) *kladovštík (kladovščik)*
- raktároz** *vhol* *vmít* кирдемс *kiřďems*, ванстомс *vanstoms* (косояк мезеяк *kosojak mezejak*), утомсо (утомосо) кирдемс/ванстомс *utomso (utomoso) kiřďems/vanstoms*, таштавксонь ванстоматаркасо кирдемс/ванстомс *taštavksón vanstomatarkaso kiřďems/vanstoms*, складсо кирдемс/ванстомс *skladso kiřďems/vanstoms* (мезеяк *mezejak*)
- rálép** *vmire* чалгамс *čalgams*, чалгавомс *čalgavoms* (мезеяк лангс *mezejak langs*); ~ **a főre** тикшенть лангс чалгамс/чалгавомс *t'ikšeŋt langs čalgams/čalgavoms*; ~ **a lábára** *vkinek* (киньгак) пыльге(нзэ) лангс чалгамс (*kiŋgak*) *piłge(nze) langs čalgams*
- rámegy** *vmire* чалгамс *čalgams*; туемс *tujems*, ютамс *jutams*; каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms* (мезеяк лангс *mezejak langs*); кельгемс *kełgems*, келькствомс (кельгствомс) *kełkšt'avoms (kełgšt'avoms)* (ковгак, мезеяк лангс *kovgak, mezejak langs*); **ráment az összes pénze** весе ярмаконзо тень лангс тусть *veše jarmakonzo teŋ langs tušt*
- rámcsolyog** *vkire* мизолдомс (киненьгак) *mizoldoms (kiŋeŋgak)*; ~ **a gyerekre** эйкакшонтень мизолдомс *ejkakšón'teŋ mizoldoms*; ~ **a szerencse** *vkire* уцяска(зо) сы (киненьгак) *učas-ka(zo) si (kiŋeŋgak)*; сон уцяскавокс тееви *son učaskavoks tejevi*
- rámutat** *vkire/vmire* (сурсо) невтемс/невтнемс (киньгак/мезеяк лангс) (*surso*) *ŋevt'ems/ŋevt'něms (kiŋgak/mezejak langs)*
- ránc** сиверькс *šiverks*, коцтонь (кодстонь) сиверькс *koctoŋ (kodstoŋ) šiverks*, збор (сбор) *zbor (sbor)*; сормавкс *sormavks*, сормсевкс *sormševks*
- ráncigál** ноцковтомс *nockovtoms*, ноцковтнемс *nockovtñems*, ноцаксамс *nockaksams*, ноцкаемс *nockajems*, дёркаемс (дёргаемс) *d'orkajems (d'orgajems)*, ускомс *uskoms*, усксемс *uskšems*
- ráncol** сормамс *sormams*, сормсемс *sormšems*; зборямс (сборямс) *zbořams (sbořams)*; мерькамс *meřkams*; ~**ja a homlokát** конянть сормамс/сормсеме *koŋaŋt' sormams/sormšems*
- ráncólódik** сормавомс *sormavoms*, сормсевемс *sormševems*, сормавкссо/сормсевкссэ вельтявомс *sormavksso/sormševksse vełt'avoms*
- ráncos** сормазь *sormaž*, сормсевезь *sormševež*; зборов (сборов) *zborov (sborov)*; мерьказь *meřkaz*; ~ **arc** сормазь/сормсевезь чама *sormaž/sormševež čama*; ~ **bőr** сормазь/сормсевезь кедь *sormaž/sormševež keđ*
- ráncosodik** сормавомс *sormavoms*, сормсевемс *sormševems*, сормавкссо/сормсевкссэ вельтявомс *sormavksso/sormševksse vełt'avoms*; ~ **a bőre** (киньгак *kiŋgak*) кедь (кедезэ) сормсеви *keđ(eze) sormševi*, кедь (кедезэ) сормавкссо/сормсевкссэ вельтяви *keđ(eze) sormavksso/sormševksse vełt'avi*; ~ **az arca** чамазо сормсеви *čamazo sormševi*, чамазо сормавкссо/сормсевкссэ вельтяви *čamazo sormavksso/sormševksse vełt'avi*
- randevű** вастома *vastoma*, вастовома *vastovoma*, васодема *vasodema*, рандеву *randevu*, свидания *svidanija*; ~**ra megy** вастомас/вастовомас/свиданияс модемс *vastomas/vastovomas/svidanijas mołems*
- rándít** *vmín* ноцковтомс *nockovtoms*; лыкавтомс *likavtoms*, кепедемс *kepedems* (мейсэяк *mejsejak*); **vállat** ~ лавтовсо/лавтовт лыкавтомс *lavtovso/lavtovt likavtoms*, лавтовт кепедемс *lavtovt kepedems*
- rándul** соракадомс *sorakadoms*, ноцк-теемс *nock-t'ejems*, сорк-теемс *sork-t'ejems*, тарск-теемс



- tarsk-tėjems; vhová* ардомс (козоньгак) *ardoms (kozoňgak)*; *görcsbe* ~ таргатовомс *targa-tovoms*, таргатомс *targatoms*
- rándulás** соракадома *sorakadoma*, сорновкс *sornovks*, тарновкс *tarnovks*; эзнестэ лисема *ež-neste lišema*, пикстернявкс *pikšt'erňavks*
- ránehezedik** *vkire/vmire* нежедемс *nežed'ems*, нежедедемс *nežed'evems*, мадемс *mađems* (киньгак/мезеяк лангс *kiňgak/mezejak langs*), лепштямс (киньгак/мезеяк) *lepšt'ams (kiňgak/mezejak)*
- ránevet** *vkire* паказь варштамс/ваномс (киньгак лангс) *rakaž varštams/vanoms (kiňgak langs)*
- ránéz** *vkire/vmire* варштамс *varštams*, ваномс *vanoms* (киньгак/мезеяк лангс *kiňgak/mezejak langs*)
- ránézés** варштамо *varštamo*, вановт *vanovt*; ~**re** лангс ваномс/ванозь *langs vanoms/vanož*
- rang** лем *lem*, звания *zvaňija*, чин *čin*; ранг *rang*; улема *ulema*, положения *položeníja*; **katonai** ~ солдатонь звания/чин *soldatoň zvaňija/čin*; **magas** ~ покш ранг/чин *pokš rang/čin*
- rangsor** лув *luv*, чипола *čipola*, мельга-мельцек аштема *meľga-mel'ček ašt'ema*, иерархия *ije-rarxija*
- rángat** ноцковтнемс *nockovtñems*, ноцкаемс *nockajems*, ноцкавтнемс *nockavtñems*, дёркаемс (дёргаемс) *d'orkajems (d'orgajems)*, тормошамс *tormošams*, усксемс *uskšems*
- rangú** рангсо *rangso*, чинсэ *činse*, ранг/чин марто *rang/čin marto*; **magas** ~ покш рангсо/чинсэ *pokš rangso/činse*, покш ранг/чин марто *pokš rang/čin marto*
- ránt<sup>1</sup>** ноцковтомс *nockovtoms*, ноцкадемс *nockađems*, ноцк-теемс *nock-tėjems*, ноцковкс те-емс *nockovks tėjems*, ускомс *uskoms*; курокто таргамс *kuroksto targams*, дёркадемс (дёргадемс) *d'orkađems (d'orgađems)*, каподемс *kapođems*; **kardot** ~ тор(о)/сабля/шпага курокто таргамс *tor(o)/sabľa/špaga kuroksto targams*, тор(о)/сабля/шпага ноцковтомс *tor(o)/sabľa/špaga nockovtoms*, тор(о)/сабля/шпага дёргадемс *tor(o)/sabľa/špaga d'orga-d'ems*, тор(о)/сабля/шпага дёркадемс *tor(o)/sabľa/špaga d'orkađems*; **magához** ~ *vkít/vmit* ёжос таргамс *jožos targams*, эсь пелев ноцковтомс / дёркадемс (дёргадемс) *eš peľev nockovtoms / d'orkađems (d'orgađems)* (киньгак/мезеяк *kiňgak/mezejak*); **magára** ~ *vmit* эсь лангс сявордомс/велявтомс/правтомс *eš langs šavordoms/vel'avtoms/pravtoms*; эсь лангс каямс *eš langs kajams* (мезеяк *mezejak*)
- ránt<sup>2</sup>** товсо, алсо ды кошксесэ рестамс (резтамс) *tovso, also di koškšese řestams (řeztams)*; **csirkét** ~ ципака товсо, алсо ды кошксесэ рестамс (резтамс) *čipaka (cipaka) tovso, also di koškšese řestams (řeztams)*
- rántás<sup>1</sup>** ноцковтома *nockovtoma*, ноцковтовкс *nockovtovks*, ускома *uskoma*
- rántás<sup>2</sup>** товсто петемапель *tovsto peťemapel'*; ~**t készít** товсто петемапель анокстамс *tovsto peťemapel' anokstams*
- rántott mn** товсо, алсо ды кошксесэ рестазь (резтазь) *tovso, also di koškšese řestaž (řeztaž)*; ~ **csirke** товсо, алсо ды кошксесэ рестазь (резтазь) ципака *tovso, also di koškšese řestaž (řeztaž) čipaka (cipaka)*; ~ **hal** товсо, алсо ды кошксесэ рестазь (резтазь) кал *tovso, also di koškšese řestaž (řeztaž) kal*; ~ **hús** товсо, алсо ды кошксесэ рестазь (резтазь) сывель *tovso, also di koškšese řestaž (řeztaž) sivel'*; ~ **máj** товсо, алсо ды кошксесэ рестазь (резтазь) максо *tovso, also di koškšese řestaž (řeztaž) makso*; ~ **szelet** товсо, алсо ды кошксесэ рестазь (резтазь) сывельбечть (сывельпечть) / сывельбал (сывельпал) / шницель *tovso, also di koškšese řestaž (řeztaž) sivel'bečť (sivel'pečť) / sivelbal (sivel'pal) / šnicel'*
- rántotta** яшница *jajišniča*, омлет *omľet*
- ráordít** *vkire* пижакадомс *pižakadoms*, пижнемс *pižñems*, ранкстамс (рангстамс) *rankstams (rangstams)*, рангомс *rangoms* (киньгак лангс *kiňgak langs*)
- ráönt** *vkire/vmire* вмит каямс *kajams*, валомс *valoms* (киньгак/мезеяк лангс мезеяк *kiňgak/mezejak langs mezejak*); ~**i a virágra a vizet** цецянть лангс ведь каямс *čecaňt' langs veđ kajams*; **úgy áll rajta a ruha, mintha ~ötték volna** оршамось прок сонзэ лангс / лангозонзо стазь *oršamoš prok sonze langs / langozonzo staž*; платиясь прок сонзэ лангс / лангозонзо стазь *plat'jaš prok sonze langs / langozonzo staž*
- ráparancsol** *vkire* кармавтомс (киньгак) *karmavtoms (kiňgak)*, меремс *meřems*, приказания

максомс *přikazañija maksoms* (киненьгак *kiñeñgak*); ~t a *fiára, hogy menjen haza* кармавтызе цѣранзо кудов молеме *karmavtiže ćoranzo kudov moľeme*, мерсь цѣранстэнзэ кудов молемс *meř ćoranstenze kudov moľems*

**rápillant** *vkire/vmire* варштамс *varštams*, вановт каямс *vanovt kajams* (киньгак/мезеяк лангс *kiñgak/mezejak langs*)

**ráragad** *vkire/vmire* педямс *peďams*, пецемс (педсемс) *pećems (peďšems)*, клеявомс *kľejavoms*; пальдямс *palďams* (киньгак/мезеяк лангс *kiñgak/mezejak langs*); шождасто тонавовомс *šoždasto tonavovoms*; ~ a **sár a cipőre** карсемапелентень рудаз педи *karšemapelēñēñ ru-daž peďi*; ~t a **nátha** биз судокстома санIZE *sudokstomo sajiže*

**ráragaszt** *vkire/vmire* *vmít* педявтомс *peďavtoms*, клеямс *kľejams* (киньгак/мезеяк лангс, киненьгак мезеяк *kiñgak/mezejak langs, kiñeñgak mezejak*); ~ja a **bélyeget a levélre** марканть сѣрманть лангс педявтомс/клеямс *markaňt' šormaňt' langs peďavtoms/kľejams*; ~ja a **nát-hát** биз, *vkire* судокстома педявтомс (киньгак лангс, киненьгак) *sudokstomo peďavtoms (kiñgak langs, kiñeñgak)*

**rárag** *vmire* путомс *putoms*, путнемс *putñems*, вачкамс *vačkams*; эвкстамс *evkstams*, ёвкстамс *jovkstams*, добавамс *dobavams* (козоньгак, мезеяк лангс *kozoňgak, mezejak langs*); *vkire/vmire* *vmít* путомс *putoms*, путнемс *putñems*, вачкамс *vačkams* (киньгак/мезеяк лангс мезеяк *kiñgak/mezejak langs mezejak*); ~ a **tűzre** толонтень пенгть (пенгеть) путомс/добавамс *toloňtēñ peňgt' (peňget') putoms/dobavams*; ~ja a **könyveket a polcra** кинигатень (кинигатень) лався лангс путнемс/вачкамс *kiñigaťñēñ (kñigaťñēñ) lavša langs put-ñems/vačkams*; ~ja a **lábát a székre** пильгтнень (пильгетнень) озамотарка лангс путомс *piľgtñēñ (piľgetñēñ) ozamotarka langs putoms*

**ráront** *vkire/vmire* каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*, ургатемс *urgaťems*, ургалемс *urgaľems* (киньгак/мезеяк лангс *kiñgak/mezejak langs*); ~ **az ellenségre** ятонть/душманонть/врагонть лангс каявомс *jatoňt'/dušmanoňt'/vragoňt' langs kajavoms*, ятонть/душманонть/врагонть лангс ёртовомс *jatoňt'/dušmanoňt'/vragoňt' langs jortovoms*

**rásóz** биз, *vkire* каямс *kajams*, шлѣпадемс *šľopaďems*, вачкодемс *vačkoděms*, цертамс *ćertams* (киньгак *kiñgak*); *vkire* *vkít/vmít* тонгомс (киненьгак киньгак/мезеяк) *tongoms (kiñeñgak kiñgak/mezejak)*; ~ **egyét** (весть *veřt'*) каямс *kajams*, шлѣпадемс *šľopaďems*, вачкодемс *vačkoděms*; ~za a **selejtárut / selejtes árut** амаштовикс товаронть тонгомс *amaštoviks tova-roňt' tongoms*

**rászáll** *vkire/vmire* озамс *ozams*, ойсемс *ojsěms*; валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoñems*; новолемс *novoľems* (киньгак/мезеяк лангс *kiñgak/mezejak langs*); педямс *peďams*, пецемс (педсемс) *pećems (peďšems)*, вередемемс *veřeďemems*, иярдомс *ijardoms*, пальдявомс *palďavoms*; савомс *savoms*, сатомс *satoms* (киненьгак *kiñeñgak*); ютамс (киньгак лангс, киненьгак) *jutams (kiñgak langs, kiñeñgak)*; ~ a **légy** *vmire* карво озы (мезеяк лангс) *karvo ozi (mezejak langs)*; ~ a **vagyon** *vkire* улипарось савсь/сатотсь/ютась (киненьгак, киньгак лангс) *ul'iparoš savs/satotš/jutaš (kiñeñgak, kiñgak langs)*

**rászán** *vkire/vmire* *vmít* алтамс (киненьгак, киньгак/мезеяк лангс мезеяк) *altams (kiñeñgak, kiñgak/mezejak langs mezejak)*; **erre ~ok ezer forintot** тежа форинтт тенень алтан *t'oža fo-riñt' tēñēñ altan*; ~ja **magát** *vmire* решавомс *řešavoms*, мель/смелчи саемс *meľ/šmeľči sa-jems* (мезескак *mežeskak*)

**rászed** *vkít* маньямс *maňams*, манчемс *maňčems*, судодо ветнемс *sudodo veťñems*, превть чаравтомс *převť čaravtoms* (киньгак *kiñgak*)

**rászokik** *vmire* тонадомс (мезненьгак) *tonadoms (mežñeñgak)*; **rászokott az italra** симемапелентень/симеме тонадсь *šimemapelēñēñ/šimeme tonadš*

**rászoktat** *vmire* *vkít* тонавтомс (мезескак) *tonavtoms (mežeskak)*

**rászól** *vkire* тешкставкс/замечания теемс (киненьгак) *ťeškstavks/zamečañija tějems (kiñeñgak)*

**rászorul** *vkire/vmire* эрявомс (кияк/мезеяк) *eravoms (kijak/mezejak)*; ~ a **segítségre** сонензэ лескс (лезкс) / лездамо эряви *soñenze ľesks (ľezks) / ľezdamo eravi*; ~ a **szüleire** сонензэ эряви тетянзо-аванзо лескс (лезкс) / лездамо *soñenze eravi t'et'anzo-avanzo ľesks (ľezks) / ľezdamo*

- rátalál** *vkire/vmire* муемс *mujems*, муکشномс *mukšnoms* (кинъгак/мезеяк *kiŋgak/mezejak*); эшкевемс (кискак/мезескак) *eškevems* (*kiskak/mezeskak*)
- rátámad** *vkire/vmire* каявомс *kajavoms*, каявкшномс *kajavkšnoms*, ёртовомс *jortovoms*, ургатемс *urgatems*, ургалемс *urgalems*, рождоомомс *rožodomoms* (кинъгак/мезеяк лангс *kiŋgak/mezejak langs*); ~ **az ellenfelére** ятонть лангс каявомс/ёртовомс/ургатемс/рождоомомс *jatoñi' langs kajavoms/jortovoms/urgatems/rožodomoms*, душманонтъ лангс каявомс/ёртовомс/ургатемс/рождоомомс *dušmanoñi' langs kajavoms/jortovoms/urgatems/rožodomoms*
- rátapad** *vmire* педямс *pedams*, пецемс (педсемс) *pečems* (*pedšems*), вередемемс *vered'emems*, пальдыамс *paldams* (козонъгак, мезеяк лангс *kozoŋgak, mezejak langs*)
- rátapos** *vmire* чалгамс *čalgams*, чалксемс (чалгсемс) *čalkšems* (*čalgšems*), чалгавомс *čalgavoms* (мезеяк лангс *mezejak langs*)
- rátarti** верьга прянь кандыця *verga prañ kandića*, каштан *kaštan*, наян *najan*, каштангалиця *kaštangalića*
- rátekind** *vmire* варштамс *varštams*, вановт каямс *vanovi kajams* (мезеньгак / мезеяк лангс *mežeŋgak / mezejak langs*)
- rátér** *vmire* лисемс *lišems*, велявтомс *vel'avtoms*; ютамс *jutams* (мезеяк лангс *mezejak langs*); ~ **a következő kérdésre** мельгамолиця/лия кевкстемантень ютамс *mel'gamolića/lija kevkš'temari'eñ jutams*; ~ **az útra** ки лангс лисемс/велявтомс *ki langs lišems/vel'avtoms*
- ráterel** *vmire* *vmít* панемс *pañems*; ветямс *vet'ams*, аравтомс *aravtoms* (мезеяк лангс мезеяк *mezejak langs mezejak*); ~ **i a figyelmet** мель явовтомс/варштавтомс *mel'javovtoms/varštavtoms*
- ráterelődik** *vmire* аравтовомс *aravtovoms*, прамс *prams* (мезеяк лангс *mezejak langs*), токамс (мезеяк) *tokams* (*mezejak*); ~ **a figyelem** мелесь явови *mel'ész javovi*
- rátermett** *mn* маштовикс *maštoviks*, эрявикс *e'aviks*, маштыця *maštića*, ладия *lađića*, ён *jon*, ёрок *jorok*, ёроков *jorokov*, кол *kol*, маштозь тевень теиця *maštož t'eveñ tejića*, молиця *mo'lića*; ~ **munkatárs** ёрок/ёроков/кол/маштыця важдемайла *jorok/jorokov/kol/maštića važod'emajalga*, маштозь тевень теиця важдемайла/коллега *maštož t'eveñ tejića važode-majalga/kol'lega*
- rátermettség** маштовиксчи *maštoviksči*, маштомачи *maštomači*, эрявиксчи *e'aviksči*, норовчи *norovči*, ёрокчи *jorokči*, колчи *kolči*
- rátész** *vmire* *vmít* путомс *putoms*, аравтомс *aravtoms*, ладямс *ladams*, стявтомс *šť'avtoms* (козонъгак, мезеяк лангс мезеяк *kozoŋgak, mezejak langs mezejak*); *vkire/vmire* *vmít* путомс (кинъгак/мезеяк лангс мезеяк) *putoms* (*kiŋgak/mezejak langs mezejak*); ~ **a tűzre** толонтень пенгть (пенгеть) путомс/добавамс *toloñi'eñ peñgi' (peñget') putoms/dobavams*; ~ **i a takarót** *vkire/vmire* вельтямо путомс (кинъгак/мезеяк лангс) *vel'i'amo putoms* (*kiŋgak/mezejak langs*), одияласо (одеяласо) вельтямс (кинъгак/мезеяк) *od'ijalaso* (*ođejalaso*) *vel'iams* (*kiŋgak/mezejak*)
- rátör** *vkire/vmire* апак фатя каявомс/ёртовомс/рождоомомс/ургалемс/ургатемс (кинъгак/мезеяк лангс) *apak fat'a kajavoms/jortovoms/rožodomoms/urgalems/urgatems* (*kiŋgak/mezejak langs*); ~ **az ellenségre** ятонть лангс каявомс/ёртовомс/рождоомомс *jatoñi' langs kajavoms/jortovoms/rožodomoms*, душманонтъ лангс каявомс/ёртовомс/рождоомомс *dušmanoñi' langs kajavoms/jortovoms/rožodomoms*, врагонтъ лангс каявомс/ёртовомс/рождоомомс *vragoñi' langs kajavoms/jortovoms/rožodomoms*
- ráugrik** *vkire/vmire* кирнявтомс *kir'navtoms*, скокадемс *skokađems*, люкштядемс *lukš'tađems* (кинъгак/мезеяк лангс *kiŋgak/mezejak langs*)
- ráun** *vkire/vmire* мель модемс *mel' mofems*, налкстамс *nalkstams*, налкставомс *nalkstavoms* (кидеяк/мезеяк *kiđejak/mežđejak*)
- ráül** *vmire* озамс *ozams*, ойсемс *ojšems* (мезеяк лангс *mezejak langs*); ~ **az ágyra** удоматарка/кровать лангс озамс *udomatarka/krovať langs ozams*
- ráüt** *vkire/vmire* вачкодемс *vačkođems*, каямс *kajams*, стукадемс *stukađems*, лоштямс *lošt'ams*, сыртемс *siřem'ems*, сыртемс *siri'ems*, торцадемс *torcađems*, цёхадемс *čoçađems*, ципа-

демс *čipađems*, шалтадемс *šaltađems*, шукштядемс *šukšťađems*, вачкодемс *vačkođems*, риштямс *řišťams*, жакадемс *žakađems*, зэмадемс *zemađems*, зэрькадемс *zerkađems*, ботадемс *botadžems*, цяпадемс *čapađems*, цярадемс *čarađems*, чавомс *čavoms*, цертамс *čertams* (кинйгак/мезеяк ланга *kiŋgak/mežejak langa*); ~ **az asztalra** туворонть/моргонть/сто-  
ленть ланга вачкодемс *tuvoroňt'/morgoňt'/stoľeňt' langa vačkođems*, туворонть/мор-  
гонть/столенть ланга стукадемс *tuvoroňt'/morgoňt'/stoľeňt' langa stukađems*

**rávág** *vkire/vmire* вачкодемс *vačkođems*, каямс *kajams*, торцадемс *torcađems*, тысмадемс *tis-  
mađems*, цѣхадемс *čohađems*, ципадемс *čipađems*, шалтадемс *šaltađems*, риштямс *řiš-  
ťaams*, жакадемс *žakađems*, зэмадемс *zemađems*, зэрькадемс *zerkađems*, ботадемс *botadžems*,  
лоштямс *lošťaams*, цяпадемс *čapađems*, цярадемс *čarađems* (кинйгак/мезеяк ланга  
*kiŋgak/mežejak langa*); ~ **az asztalra** туворонть/моргонть/сто-  
ленть ланга вачкодемс *tuvoroňt'/morgoňt'/stoľeňt' langa vačkođems*, туворонть/моргонть/сто-  
ленть ланга стукадемс *tuvoroňt'/morgoňt'/stoľeňt' langa stukađems*

**ravasz mn** ёжов *jožov*, киткав *kitkav*, хитрой *χitroj*; ~ **pillantás** ёжов варштавкс *jožov varštavks*;  
~, **mint a róka** ёжов прок/теке ривезь *jožov prok/teke rivež*

**ravaszkodik** ёжовгадомс *jožovgadoms*, ёжовгалемс *jožovgalems*, тулт-талт кайсемс *tuvt-talt  
kajšems*

**ravaszság** ёжовчи *jožovči*, киткавчи *kitkavči*, киткат *kitkat*

**ravaszul** ёжовсто *jožovsto*, киткавсто *kitkavsto*

**ráver** *vkire/vmire* каямс *kajams*, кайсемс *kajšems* (киненьгак *kiňeňgak*), вачкодемс *vačkođems*,  
вачкодемс *vačkojems*, стукадемс *stukađems* (кинйгак/мезеяк *kiŋgak/mežejak*), банговтомс  
*bangovtoms*, лоштямс *lošťaams*, цѣхадемс *čohađems*, ципадемс *čipađems*, риштямс *řiš-  
ťaams*, цяпадемс *čapađems*, чавомс *čavoms*, чукамс *čukams*, цяпамс *čapams* (мезеяк ланга  
*mežejak langa*)

**rávesz vmire** *vmít* кепедемс *kepeđems*; оршамс *oršams* (мезеяк лангс мезеяк *mežejak langs me-  
žejak*); *vmire* *vkít* кармавтомс *karmavtoms*, кортавтомс *kortavtoms*, лацемс (ладсемс) *la-  
čems (ladšems)*, энялемс *enalems* (мезескак кинйгак *mežeskak kiŋgak*); **a blúzra ~i a puló-  
vert** блузканти/ковтанти лангс свитра оршамс *bluzkaňt'/kovtaňt' langs svitra oršams*; ~i **a  
zsákot a vállára** кескавонть лавтов лангс кепедемс *keskavoňt' lavtov langs kepeđems*

**rávet vmire** *vmít* каямс *kajams*, ёртомс *jortoms* (мезеяк лангс мезеяк *mežejak langs mežejak*); ~i  
**magát vkire/vmire** каявомс *kajavoms*, каявкшномс *kajavkšnoms*, ёртовомс *jortovoms*, ро-  
жодомомс *rožodomoms*, рожомомс *rožomoms* (кинйгак/мезеяк лангс *kiŋgak/mežejak  
langs*); ~i **magát a labdára** осканть/меценть лангс каявомс *oskaňt'/mečeňt' langs kajavoms*;  
~i **magát az ellenfélre** ятонть/душманонть/врагонть лангс каявомс *jatoňt'/dušmanoňt'/vra-  
goňt' langs kajavoms*

**rávezet vmire** ветямс (мезескак) *veťams (mežeskak)*; невтемс (мезеяк лангс) *ňevťems (mežejak  
langs)*; *vmire* *vmít* сѣрмадомс (мезеяк лангс мезеяк) *šormadoms (mežejak langs mežejak)*;  
*vmire* *vkít* ветямс (мезескак) *veťams (mežeskak)*; невтемс (мезеяк лангс киненьгак) *ňev-  
ťems (mežejak langs kiňeňgak)*; **az ősvény ~ az országútra** яннэсь/янось масторкинтень ве-  
ти *janneš/janoš mastorkiňt'eň veťi*; ~i **a papírra** конѣвонть лангс сѣрмадомс *koňovoňt' langs  
šormadoms*; ~i **a titokra** салавачинть/потмовалонть лангс невтемс *salavačiňt'/potmovaľoňt'  
langs ŋevťems*

**rávisz vmire** виемс *vijems*, ветямс *veťams* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); *vmire* *vkít* ве-  
тямс (мезескак кинйгак) *veťams (mežeskak kiŋgak)*; **a szükség ~i a bűnre** кажовчись ветя-  
сы чумочис *kažovčis veťasi čumočis*; **az ősvény ~ az országútra** яннэсь/янось масторкин-  
тень вети *janneš/janoš mastorkiňt'eň veťi*; **nem visz rá a lélek** оймесь а максы тень теемс  
*oymes a maksi teň tejems*

**ráz** сорномс *sornoms*, сорновтомс *sornovtoms*, тарновтомс *tarnovtoms*, терневтемс *te'rnevťems*,  
сурневтемс *su'rnevťems*, зуйнемс *zujňems*; тресямс *třešams*, чукамс *čukams*, чукадемс *ču-  
kađems*; чаравтомс *čaravtoms*, чаракавтомс *čarakavtoms*; ~za **a fejét** пря(нзо) чаракав-  
томс *p'ra(nzo) čarakavtoms*, прясо(нзо) чаравтомс *p'raso(nzo) čaravtoms*; ~za **a hideg** як-  
шамодо сорномс/зуйнемс *jakšamodo sornoms/zujňems*, сурневтемс *su'rnevťems*, сурнемс

- suññems*; ~**za** **a zokogás** авардемадо сорномс *avařđemado sornoms*  
**rázendít** седямо ушодомс *sedāmo ušodoms*; морамо ушодомс *moramo ušodoms*; ~ **egy dalra**  
 моразевемс *moraževems*, морамо ушодомс/кармамс *moramo ušodoms/karmams*  
**rázkódás** сорнома *sornoma*, тарнома *tarnoma*, тернема *teřñema*, сурневтема *suřñevtēma*, сур-  
 нема *suřñema*; тресеяма *třesajēma*  
**rázkódič** сорномс *sornoms*, тарномс *tarnoms*, тернемс *teřñems*, тресеямс *třesajēms*, зуйнемс  
*zujñems*  
**-re l. -ra/-re**  
**reagál** *vmire* мель явомс (мезненьгак) *meľ javoms (mežñeňgak)*, реагировамс (мезеяк лангс)  
*řeagiřovams (mežejak langs)*; **gyorsan** ~ зрязасто/бойкасто/куроксто/капшазь мель явомс  
*eřazasto/bojkasto/kuroksto/kapšaz meľ javoms*, зрязасто/бойкасто/куроксто/капшазь реа-  
 гировамс *eřazasto/bojkasto/kuroksto/kapšaz řeagiřovams*; **lassan** ~ састо / апак капша мель  
 явомс *sasto / apak kapša meľ javoms*, састо / апак капша реагировамс *sasto / apak kapša*  
*řeagiřovams*  
**reakció** реакция *řeakcija*; **hirtelen** ~ апак учо(нь) реакция *apak učo(ň) řeakcija*  
**reális** алкуксонь *alkuksoň*, алкуксчинь *alkuksčiň*, реальной *řeal'noj*; ~ **terv** алкуксонь план *al-*  
*kuksoň plan*  
**reálishan** алкукс *alkuks*, реальнойстэ *řeal'nojste*, реально *řeal'na*; ~ **gondolkodik** алкукс/реаль-  
 нойстэ/реально арсемс *alkuks/řeal'nojste/řeal'na aršems*  
**realista I. mn** алкуксонь *alkuksoň*, алкуксчинь *alkuksčiň*, видечинь *videčiň*, виде *vide*, реалис-  
 тэнь *řealisteň*, реалистической *řealištičeskoj*, реальной *řeal'noj*; ~ **festő** алкукчинь невити-  
 ця / реалистической артыця *alkuksčiň ñevtīča / řealištičeskoj artiča*; ~ **regény** алкуксонь  
 эрямонь / алкуксчинь неветиця роман *alkuksoň eřamoň / alkuksčiň ñevtīča roman*, реалис-  
 тической роман *řealištičeskoj roman*; **II. fn** алкукчинь неветиця *alkuksčiň ñevtīča*, реалист  
*řealisti*  
**realizmus** алкуксчи *alkuksči*, реализма *real'izma*  
**rebesget** кулят якавтомс *kuľat jakavtoms*, кортаавтомс *kortavtoms*, кортамс *kortams*; **azt ~ik,**  
**hogy ...** кулят якить, (што) ... *kuľat jakit' (što) ...*, кортыть, (што) ... *korit, (što) ...*  
**rece** виکشневкс *vikšñevks*, кемельдявкс *kemel'davks*; керсевкс *keřševks*  
**reče áll** яксярго *jakšargo*, шенже *šeňže*, идемяксярго *iđemjakšargo* (Anas)  
**recept** ярасамопелень аноктамо рецепт/лув *jarsamopelēň anokstamo řecept/luv*; (ормаменьк-  
 энь) рецепт (*ormameňkseň*) *řecept*; **orvosi** ~ лецицянь (лечицянь) / врачонь/ормаменьк-  
 сэнь рецепт *tečičaň (tečičaň) / vračoň/ormameňkseň řecept*; ~**et ír** рецепт сёрмадомс *ře-*  
*cept šormadoms*; ~**re kapható** рецептэнь коряс микшневиця/рамавиця *receptēň kořas*  
*mikšñeviča/ramaviča*  
**recés** виکشневксэ мазылгавтозь *vikšñevksse mazilgavtož*, керсевкс/кемельдявкс марто *keř-*  
*ševks/kemel'davks marto*; ~ **kés** керсевкс марто пеель *keřševks marto pejel'*; ~ **szélű** керсезь  
 край / виکشневкс/кемельдявкс марто *keřšez kraj / vikšñevks/kemel'davks marto*  
**reccs** *isz* цятюр *čator*, сётюр *šotor*, цётюр *čotork*, цирьк *čirk*; ~, **kitört a szék lába** цятюр, сивсь  
 эземець/озамотарканть/озамканть/стулонть пильгезз *čator, šivš ežemeňt/ozamotar-*  
*kaňt/ozamkaňt/stuloňt pil'geze*  
**reccsen** чикордозевемс *čikordoževems*, цятордозевемс *čatordoževems*, чикор-меремс *čikor-me-*  
*řems*, чикор-теемс *čikor-tejems*, цятюр-меремс *čator-meřems*, цятюр-теемс *čator-tėjems*; ~  
**a padló** кияксось чикордозевсь/цятордозевсь *kijaksoš čikordoževš/čatordoževš*  
**recseg** чикордомс *čikordoms*, цятордомс *čatordoms*, цяторкшномс *čatorkšnoms*, дирнемс *d'ir-*  
*ñems*, дырнэмс *dirñems*, лагордомс *lagordoms*, лакштордомс *lakštoroms*, пакштордомс  
*pakštoroms*, пикстердемс *pikšterdems*, пукштордомс *pukštoroms*, пукшт-теемс *pukšt-*  
*tėjems*, сёрномс *šornoms*, сётордомс *šotordoms*, сятордомс *šatordoms*, сяторк-теемс *ša-*  
*tork-tėjems*, цётордомс *čotordoms*, цярномс *čarnoms*, цятадемс *čatađems*, цятномс *čat-*  
*noms*; ~ **a rádió** радиось цяторды *rad'ioš čatordi*; ~ **a szék** озамотаркась/стулось цяторды  
*ozamotarkaš/stuloš čatordi*, озамотаркась/стулось чикорды *ozamotarkaš/stuloš čikordi*  
**recsegés** цятордома *čatordoma*, цяторкшнома *čatorkšnoma*, дырнэма *dirñema*, лакштордома

- lakštordoma*, пукштордома *pukštordoma*, сѣрнома *šornoma*, сѣтордома *šotordoma*, сѣторкс *šotorks*, сятордома *šatordoma*, цѣтордома *čotordoma*, цярнома *čarnoma*, цятнома *čainoma*, цяторкс *čatorks*, сѣтор *šotor*, сѣтордыця гайть *šotordiča gajt'*
- redō** сиверькс *šiverks*, збор (сбор) *zbor (sbor)*; сормавкс *sormavks*, сормсевкс *sormševks*
- redōny** вальмань пекстамкат *val'maň pekstamkat*, жалюзи *žaluži*
- redōs** сормазь *sormaž*, сормсезь *sormšez*; зборов (сборов) *zborov (sborov)*; мерьказь *meřkaž*, сормсевезь *sormševěz*; ~ **arc** сормазь/сормсезь чама *sormaž/sormšez čama*
- redōz** сормамс *sormams*, сормсемс *sormšems*, сормавксс (сормавккос) *sormavkss (sormavksos)* *purnams*; зборямс (сборямс) *zbořams (sbořams)*; мерькамс *meřkams*
- reflektor** валдомгавтомапелъ *valdomgavtomapel'*, прожектор *prožektor*, софит *sofit*
- reform** откстомтомачи (одкстомтомачи) *otkstormtomači (odkstormtomači)*, откстомтома (одкстомтома) *otkstormtoma (odkstormtoma)*, од лувонь путома *od luvoň putoma*, реформа *řeforma*
- református** реформатской *řeformatskoj*; ~ **lelkész** реформатской священник (священник) *řeformatskoj svjaščeňnik (svjaščeňnik)*
- refrén** морюютко *morojutko*, припев *přípev*, рефрен *řefren*
- rég** сидикеле *šed'ikele*, умок *umok*, икеле *ikele*, кезэрень/умонь/сидикелень/икелень шкасто *kezeřeň/umoň/šed'ikeleň/ikeleň škasto*, кезэрень/умонь/сидикелень/икелень шкане *kezeřeň/umoň/šed'ikeleň/ikeleň škaňe*, зярдья *žardija*, зярд-бути *žardo-but'i*, мелят-манить *meľat-maniť*, бывала *buvala*, талай *talaj*; ~ **látott vendég** умок неезь инже *umok ňejež iňže*; ~ **meghalt** умок кулось *umok kuloš*; ~ **tudom** умок содаса *umok sodasa*; ~ **től fogva** умок(с-то) саезь/ушодозь *umok(sto) sajež/ušodož*, сидикеле *šed'ikele*, кувать *kuvat'*, куватьс *kuvat's*, талай *talaj*; **nem** ~ **történt** аволь умок / аумок ульнесь *avol' umok / aumok ul'ňes*
- rege** икелень/умонь ѳвтнама *ikeleň/umoň jovťnema*, побаска *pobaska*, легенда *legenda*, миф *mif*, басня *bašňa*
- régbben** седе икеле *šed'e ikele*, седе умок *šed'e umok*, икеле *ikele*, васня *vašňa*, сидикеле *šed'ikele*; ~ **másképp volt** седе икеле / сидикеле лиякс ульнесь *šed'e ikele / šed'ikele l'ijaks ul'ňes*
- régbbi** икелень *ikeleň*, умонь *umoň*, умоконь *umokoň*, сидикелень *šed'ikeleň*, кезэрень *kezeřeň*, талаень *talajeň*, кезре пингень *kezeře piňgeň*; ~ **történet** икелень/умонь/сидикелень/кезэрень история *ikeleň/umoň/šed'ikeleň/kezeřeň istorija*
- régbbre** седе икелев *šede ikeľev*; ~ **utal** седе икелев невтемс *šede ikeľev ňevťems*
- régbbről** умок *umok*, умонь шкасто *umoň škasto*; ~ **származik** умок / умонь шкасто лисемс *umok / umoň škasto l'isems*, умок / умонь шкасто саевемс *umok / umoň škasto sajevems*
- régen** сидикеле *šed'ikele*, умок *umok*, икеле *ikele*, кезэрень/умонь/сидикелень/икелень шкасто *kezeřeň/umoň/šed'ikeleň/ikeleň škasto*, кезэрень/умонь/сидикелень/икелень шкане *kezeřeň/umoň/šed'ikeleň/ikeleň škaňe*, зярдья *žardija*, зярд-бути *žardo-but'i*, мелят-манить *meľat-maniť*, бывала *buvala*, талай *talaj*; ~ **látott vendég** умок неезь инже *umok ňejež iňže*; ~ **másképp volt** умок/сидикеле лиякс ульнесь *umok/šed'ikele l'ijaks ul'ňes*; ~ **meghalt** умок кулось *umok kuloš*; ~ **várt hír** умок учозь куля *umok učož kuľa*; **az asszony** ~ **megözygyült** авась умок довалгадсь *avaš umok dovalgads*; **nem** ~ **történt** аволь умок / аумок ульнесь *avol' umok / aumok ul'ňes*
- regény** роман *roman*; а ~ **szereplői** романонтъ персонажонзо *romanoňť personažonzo*; а ~ **szerzője** романонтъ сѣрмадыцязо *romanoňť šormadičazo*; **realista** ~ алкуксонь эрямонь / алкукщинь невтия роман *alkuksoň eřamoň / alkuksčĩň ňevťiča roman*, реалистической роман *řeal'ist'ičeskoj roman*; ~ **t feldolgoz** романонь коряс кино/спектакля путомс *romanoň kořas kino/spektakľa putoms*, роман лангсто кино/спектакля путомс *roman langsto kino/spektakľa putoms*, роман лангсто кино/спектакля путомс-теемс *roman langsto kino/spektakľa putoms-tějems*; ~ **t ír** роман сѣрмадомс *roman šormadoms*; ~ **t olvas** роман ловномс *roman lovnom's*
- réges-rég l. réges-rég(en)**
- réges-régen l. réges-rég(en)**

**réges-rég(en)** пек умок *pek umok*, умокто(як) умок *umokto(jak) umok*; ~ **történt** пек умок уль-  
несь *pek umok ul'ñes*

**reggel I. fn** валске *valske*; ~ **óta** валскестэ сазь *valskeste sajež*; ~ **van** ней валске *ñej valske*; ~ **tól estig** валскестэ чокшнэс (чокшнес) *valskeste čokšnes (čokšñes)*; **jó ~t!** папо/вад-  
ря/шумбра валске! *paro/vad'ra/šumbra valske!*; **tavaszi** ~ тундонь валске *tundoñ valske*; **II. hsz** валске *valske*, валске марто *valske marto*; **korán/kora** ~ рана валске *rana valske*, рана  
валске марто *rana valske marto*, пиже зорят *piže zořat*; **ma** ~ течи валске *t'ěči valske*; **más-  
nap** ~ ванды валске *vandi valske*; омбоце чине/чистэ валске *omboće čine/čiste valske*, сы-  
ця чине/чистэ валске *sića čine/čiste valske*; **minden** ~ эрва валске *er'va valske*, валске  
ланга *valske langa*; **tegnap** ~ исяк валске *išak valske*; ~ **felkel** валске (марто) стямс *valske  
(marto) štams*; ~ **hétkor** валске (марто) сисем цяссто (чассто) *valske (marto) šišem čassto  
(čassto)*

**reggelenként** эрва валске *er'va valske*, валске марто *valske marto*

**reggeli I. mn** валскень *valskeñ*, валске мартонь *valske martoñ*; ~ **kávė** валскень кофе *valskeñ  
kofe*; ~ **órak** валскень шка / цяст (част) *valskeñ ška / čast (čast)*; ~ **torna** валскень / валске  
мартонь зарядка *valskeñ / valske martoñ zařadka*; ~ **vonat** валскень поезд *valskeñ pojezd*;  
**tegnap** ~ исень валскень *išeñ valskeñ*; **II. fn** валскень ярсамо *valskeñ jarsamo*, завторк  
*zavtork*; **bekapja a ~t** валскень ярсамонть / завторконть курокто сэвемс *valskeñ jarsa-  
moñt' / zavtorkoñt' kuroksto sevems*, валскень ярсамонть / завторконть капшазь сэвемс  
*valskeñ jarsamoñt' / zavtorkoñt' kapšaž sevems*, валскень ярсамонть / завторконть курокто  
нилемс *valskeñ jarsamoñt' / zavtorkoñt' kuroksto ñilems*, валскень ярсамонть / завторконть  
капшазь нилемс *valskeñ jarsamoñt' / zavtorkoñt' kapšaž ñilems*; **könnű** ~ шожда/шождыне  
валскень ярсамка *šožda/šoždiñe valskeñ jarsamka*, шожда/шождыне завторк *šožda/šoždiñe  
zavtork*; ~ **t eszik** валске / валске марто ярсамс *valske / valske marto jarsams*, завторкамс  
*zavtorkams*

**reggelizik** валске / валске марто ярсамс *valske / valske marto jarsams*, завторкамс *zavtorkams*;  
**keveset** ~ валске / валске марто аламодо ярсамс *valske / valske marto alamodo jarsams*, а-  
ламодо завторкамс *alamodo zavtorkams*; **miközben** ~, **újságot olvas** завторкамсто газет(а)  
ловны *zavtorkamsto gažet(a) lovni*

**régi I. mn** ташто *tašto*; икелень *ikeleñ*, умонь *umoiñ*, сидикелень *šed'ikeleñ*, кезэрень *kezeleñ*,  
кезэре пингень *kezeře pingeñ*, талаень *talajeñ*, умоконь *umokoñ*; ~ **ház** ташто/умонь кудо  
*tašto/umoiñ kudo*; ~ **idők** икелень/умонь/сидикелень/кезэрень шкат *ikeleñ/umoiñ/šed'ike-  
leñ/kezeleñ škat*, сидикелькс *šed'ikel'ks*, умоконь шка *umokoñ ška*, сырепинге *siřepinge*,  
таштопинге *taštopinge*; ~ **időkben** икелень/умонь/сидикелень/кезэрень шкасто *ikeleñ/u-  
moiñ/šed'ikeleñ/kezeleñ škasto*, кезэрень шкане *kezeleñ škañe*; ~ **korok** икелень/умонь/сед-  
икелень/кезэрень шка *ikeleñ/umoiñ/šed'ikeleñ/kezeleñ ška*, сидикелькс *šed'ikel'ks*, умоконь  
шка *umokoñ ška*, сырепинге *siřepinge*, таштопинге *taštopinge*; **kicsit** ~ аламодо/аламне-  
де/аламошкадо ташто *alamodo/alamñed'e/alamoškado tašto*; **II. fn a ~ek** кезэрень ломанть  
*kezeleñ lomañt*; **minden maradt a ~ben** весе кадовсь икеле/икелень лацо (ладсо) *veše ka-  
dovš ikele/ikeleñ laco (ladso)*

**régies** икелень *ikeleñ*, кезэрень *kezeleñ*, таштомозь *taštomož*, ташто *tašto*, таштола *taštola*,  
ташто коень *tašto kojeñ*; ~ **bűtor** икелень/таштомозь/кезэрень туворт-эземть *ikeleñ/taš-  
tomož/kezeleñ tuvort-ežemt'*

**régimódi** таштомозь *taštomož*, икеле/кезэрень/ташто коень *ikele/kezeleñ/tašto kojeñ*, ташто  
койсэ эриця *tašto kojse eřica*; ~ **bűtor** икеле/ташто/кезэрень коень туворт-эземть *ike-  
le/tašto/kezeleñ kojeñ tuvort-ežemt'*; ~ **ember** ташто койсэ эриця ломань *tašto kojse eřica  
lomañ*

**régiség** умокчи *umokči*, талайчи *talajči*; кезэрень пурнавкст/теевкст *kezeleñ purnavkst/tejevksť*,  
антиквариат *añt'ikvariát*; ~ **et gyűjt** кезэрень теевкст / антиквариатт пурнамс *kezeleñ te-  
jevksť / añt'ikvariát purnams*

**régóta** умок *umok*, умонь шкасто *umoiñ škasto*, кувать *kuvat'*, талай *talaj*; ~ **itt van** сон умок те-  
сэ *son umok t'ese*

**rejlik** *vmiben* кекшевец (мейсэяк) *kekševems (mejsejak)*

**rejt** кекшемс *kekšems*, сёпомс *šopoms*; кирдемс *kirđems*, салава кирдемс *salava kirđems*; *vho-va, vmibe vmit* кекшемс *kekšems*, кекшемс-путомс *kekšems-putoms* (ковгак, козоньгак мезеяк *kovgak, kozongak mezejak*); **a csomag ajándékot** ~ коробкасонть казне (ули) *korobkasonť kazne (ul'i)*; **a fiókba ~i a levelet** сёрманть паргос / яштикс (ящикс) кекшемс *šormanť pargos / jaštiks (jaščiks) kekšems*; **sok veszélyt ~ magában** ламо зыян кирди *lamo zijan kir-di*

**rejteget** кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšněms*, сёпомс *šopoms*, сёпнемс *šopněms*, салава кирдтнемс *salava kirđtñems*; *vhol vmit* кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšněms*, салава кирдтнемс *salava kirđtñems* (косояк мезеяк *kosojak mezejak*); *vki elől vmit* кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšněms*, сёпомс *šopoms*, сёпнемс *šopněms*, вельтнемс *vel'tñems* (киньгак икельде мезеяк *kingak ikel'de mezejak*); **fegyvert** ~ оружия кекшнемс / салава кирдтнемс *oružija kekšněms / salava kirđtñems*; **~i a múltját** икелень зрямонзо кекшемс *ikelen'erámonzo kekšems*

**rejtekhely** салава тарка *salava tarka*, кекшематарка *kekšematarka*; **~et keres** салава тарка вешнемс *salava tarka vešněms*

**rejtély** салавачи *salavači*; асодавикс/ачарькодевикс тев *asodaviks/ačar'kodeviks t'ev*; **megfejtí a ~t** салавачинть чарькодемс *salavačiñť čar'kodems*, асодавикс/ачарькодевикс тевенть чарькодемс *asodaviks/ačar'kodeviks t'evēñť čar'kodems*; **megoldja a ~t** салавачинть чарькодемс *salavačiñť čar'kodems*, асодавикс/ачарькодевикс тевенть чарькодемс *asodaviks/ačar'kodeviks t'evēñť čar'kodems*, асодавикс/ачарькодевикс тевенть решамс *asodaviks/ačar'kodeviks t'evēñť řešams*

**rejtélyes** салавань *salavañ*, салавачи марто *salavači marto*; асодавикс *asodaviks*, ачарькодевикс *ačar'kodeviks*; **~ dolog/ügy** ачарькодевикс тев *ačar'kodeviks t'ev*

**rejtett** кекшез *kekšež*, сёпозь *šopož*; салавань *salavañ*, салава *salava*; **~ cél** кекшез цель *kekšež cel'*; **~ hiba** кекшез ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *kekšež il'vedevks / il'veťks (il'ved'ks)*

**rejtőzik** кекшемс *kekšems*, кекшевец *kekševems*, кекшнемс *kekšněms*; *vmi mögē, mögött* кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšněms* (мезеяк экшс (экшес) / удалов *mezejak ekšs (ekšes) / u-dalov*); *vhol, vmiben* кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšněms* (косояк *kosojak*)

**rejtőküdik** *vhol* кекшнемс (косояк) *kekšněms (kosojak)*, кекшематаркасо ульнемс *kekšematarkaso ul'ñems* (косояк *kosojak*)

**rejtvény** содамоёвкс *sodamojovks*, загадка *zagadka*, ребус *rebus*; **megfejtí a ~t** ребусонть решамс/чарькодемс *rebusonť řešams/čar'kodems*

**rekedt** *mi* кирнэз *kirnež*, кирныця *kirniča*, кижныця *kižniča*, казямо *kažamo*, иржания *iržaņa*, кажания *kažaņa*; **~ hang** кирнэз/кирныця/казямо/иржания/кажания вайгель *kirnež/kirniča/kažamo/iržaņa/kažaņa vajgel'*; **~ hangon** кирнэз/кирныця/казямо/иржания/кажания вайгельсэ *kirnež/kirniča/kažamo/iržaņa/kažaņa vajgel'se*; **~ hangon énekel** кирнэз/кирныця/казямо/иржания/кажания вайгельсэ морамс *kirnež/kirniča/kažamo/iržaņa/kažaņa vajgel'se morams*; **~ hangú** кирнэз/кирныця/казямо/иржания/кажания вайгель марто *kirnež/kirniča/kažamo/iržaņa/kažaņa vajgel' marto*, кижныця *kižniča*

**rekedten** кирнэз *kirnež*; **~ énekel** кирнэз вайгельсэ морамс *kirnež vajgel'se morams*

**rekesz** пелькс *pel'ks*; пирявкс *pir'avks*, пирязь тарка *pir'až tarka*; яштик (ящик) *jašt'ik (jaščik)*; лавсяпотмар *lavšapotmar*; ларь *lař*; ракшань аштематарка *rakšaň ašt'ematarcka*, стойла *stojla*; **titkos** ~ салавачинь кирдемка *salavačiñ kirđemka*

**reklám** содавиксэкс теема *sodavikseks t'ejema*, невтема-шнамо *nev'tema-šnamo*, реклама *řek-lama*

**reklamáció** пеняцямо *peñačamo*, рекламация *řeklamacija*

**reklamál** пеняцямс *peñačams*, чумондома теемс *čumondoma t'ejems*, чумондомадо яволявтомс *čumondomado javolvavtoms*; а согласямс *a soglašams*, рекламация максомс *řeklamacija maksoms*

**reklámoz** содавиксэкс теемс *sodavikseks t'ejems*, невтемс-шнамс *nev'tems-šnams*, рекламиро-



вамс *reklamirovams*

**rekord** рекорд *řekord*; ~ot állit fel рекорд путомс/теемс *řekord putoms/tėjems*

**rektor** университетэнь прявт *uñiveršii'teñ pr'avt*, ректор *řektor*

**rém** *fn* идемевсь *i'demev's*, тандавкс *tandavks*, тандадома *tandadoma*; чопача *čopača*, сулейкс *sulejks*, цюдавкс *čudavks*, цюдавома *čudavoma*

**remeg** сорномс *sornoms*, тарномс *tarnoms*, сорномс-тарномс *sornoms-tarnoms*, тернемс *t'er-nems*, зуйнемс *zujñems*, сурневтемс *su'ñevt'ems*, дернемс *d'erñems*; ~ a keze келензэ тар-ныть/сорныть *ke'denze tarnit/sornit*; ~ a láztól маштыкстэ/температуродо/жардо сурнев-темс *maštikste/temperaturado/žardo su'ñevt'ems*; ~ az izgalomtól талномадо сорномс *tal-nomado sornoms*

**remegés** сорнома *sornoma*, тарнома *tarnoma*, тернема *t'erñema*, сурневтема *su'ñevt'ema*, соркс *sorks*, сорновкс *sornovks*, тарновкс *tarnovks*; **elfogja a** ~ сорнозевемс *sornoževems*, сорк-теемс *sork-tėjems*, зуйк-теемс *zujk-tėjems*

**remek** *mn* пек/вельть/пародояк паро *pek/vel't/parodojak paro*, пек/вадрядояк вадря *pek/vad'ra-dojak vad'ra*, мельстуиця *mel'stujíća*, мельспаронь *mel'sparon*, великолепной *vel'ikolepnoj*, отличной *otličnoj*; ~ könyv пек/пародояк паро кинига (кинига) *pek/parodojak paro kiñiga (kiñiga)*, пек/вадрядояк вадря кинига (кинига) *pek/vad'radojak vad'ra kiñiga (kiñiga)*, мельс-туиця кинига (кинига) *mel'stujíća kiñiga (kiñiga)*; **nahát, ez ~!** я, те пек вадря! *ja, t'e pek vad-ra!*

**remekmű** мельстуиця художествань теевкс/произведения *mel'stujíća xudožestvañ t'ejevks/pro-jizved'eñija*, содавикс сёрмадовкс/артовкс/скульптура *sodaviks šormadovks/artovks/skul'p-tura*, шедевра *šedevra*

**remekül** пек/вельть парсте *pek/vel't par'st'e*, пек/вельть вадрясто *pek/vel't vad'ra'sto*, отличнойс-тэ *otličnoj'ste*, отлична *otlična*

**remél** учомс *učoms*, кемемс *kemems*, надеямс *nađejams*, арсемс *ařsems*; *vkítöl vmít* учомс (киньгак пельде мезеяк) *učoms (kiñgak pel'de mezejak)*; ~jűk a legjobbakat! сехте паро арсетяно тетъ/тенк! *šex'te paro ařset'ano tel't'eñk!*; **segítség** ~tem tőled лескс (лезкс) у-чинь тонь пельде / пельдетъ *lesks (lezks) učiñ toñ pel'de / pel'det*; **sokat** ~ tőle ламо учи сонзэ пельде *lamo uči sonze pel'de*

**remélhetőleg** арсемга *ařsemga*, кемемга *kememga*, кемевн *kemevi*, эряви кемемс *eřavi kemems*; ~ megyőgyul кемемга/кемевн, сон прынзо карми марямо седе парсте *kememga/kemevi, son pr'anzo karmi mařamo šede par'st'e*, кемемга, сон шумбралгады/пички *kememga, son šumbralgadi/pički*, кемевн, сон шумбралгады/пички *kemevi, son šumbralgadi/pički*

**remény** кемемачи *ketemači*, кемема *ketema*, седейнилькс *šed'ejñil'ks*, надеямочи *nađejamoči*, бажамо *bažamo*, арсема *ařsema*, мель-арсема *mel-ařsema*; ~t kelt vkiben кемемачи сы-ремтемс (киньгак эйсэ) *ketemači siřemt'ems (kiñgak ejse)*, кемевтемс (киньгак) *kemev-t'ems (kiñgak)*; ~t táplál кемемачи кирвастемс (кирвазтемс) *ketemači kirvašt'ems (kirvaž-t'ems)*

**reménykedik** *vkiben/vmiben* кемемс *kemems*, надеямс *nađejams* (киньгак/мезеяк лангс *kiñ-gak/mezejak lang's*)

**reménytelen** кемемавтомо *kememavtomoto*, кемемачивтеме *ketemačiv'teme*, кемевкстэме *ke-mevksteme*, учовкстомо *učovkstomoto*, надиякстомо *nađijakstomoto*; апичкиця *apičkića*; ~ eset кемемачивтеме случай/тев *ketemačiv'teme slučaj/t'ev*; ~ helyzet кемемавтомо улема/аш-тема *kememavtomoto u'lema/ašt'ema*, кемемачивтеме улема/аштема *ketemačiv'teme u'le-ma/ašt'ema*, надиякстомо улема/аштема *nađijakstomoto u'lema/ašt'ema*

**reménytelenül** кемемавтомо *kememavtomoto*, кемемачивтеме *ketemačiv'teme*, надиякстомо *na-đijakstomoto*

**rémes** идемевсенъ *i'demevšeñ*, тандавксонъ *tandavksoñ*, тандавыця *tandavtića*, пелеманъ *pele-mañ*, пелеманъ/пелемачинъ кандыця *pe'lemañ/pe'lemačiñ kandića*, идемевсенъ/тандавк-сонъ кондямо *i'demevšeñ/tandavksoñ koñd'amo*, пек амазы(й) *pek amazi(j)*, нулготъкс (нул-годъкс) *nulgo'tks (nulgod'ks)*, страшной *strašnoj*, ужасной *užasnoj*; стака *staka*, пек/берян-деяк берянь *pek/be'rañdejak be'rañ*; кежей *kežej*, казямо *kažamo*; ~ eset/ügy пелемачинъ

кандыця / нулготыкс (нулгодтыкс) / стака тев *peľemačiñ kandića / nulgot'ks (nulgod'ks) / sta-ka t'ev*, пек/беряндяк берянь тев *pek/beřańd'ejak beřań t'ev*

**rémesen** идемевсень/тандавксонь кондя *iďemevšeń/tandavksoń końďa*, пек амазыйстэ *pek a-mazijste*, беряньстэ *beřańste*; пектеяк пек *pektejak pek*, страшнойстэ *strašnojste*, страшна *strašna*, ужаснойстэ *užasnojste*, ужасна *užasna*; ~ **néz ki** пек амазыйстэ/беряньстэ не-вомс *pek amazijste/beřańste hejavoms*; пек амазый тюсозо/чачозо/видэзэ *pek amazij tuso-zo/čačo zo/videze*, пек берянь тюсозо/чачозо/видэзэ *pek beřań t'usozo/čačo zo/videze*

**remete** ськамонзо эриця *škamonzo eřića*, эсь мельсэ ськамонзо эриця ломань *eš meľse ška-monzo eřića lomań*; (вирьсэ, чаво таркасо) ськамонзо эриця озныця *(viřse, čavo tarkaso) škamonzo eřića oznića*

**rémhír** тандавыця/тандавксонь/пелемань/страшной/ужасной куля *tandavtića/tandavksoń/pe-ľemań/strašnoj/užasnoj kul'a*; ~ **ter jetszt** тандавыця/тандавксонь/пелемань/страш-ной/ужасной кулят кантнемс (канднемс) *tandavtića/tandavksoń/peľemań/strašnoj/užasnoj kul'at kantiņems (kandiņems)*, тандавыця/тандавксонь/пелемань/страшной/ужасной кулят кантнемс *tandavtića/tandavksoń/peľemań/strašnoj/užasnoj kul'at kantiņems*, тандавы-ця/тандавксонь/пелемань/страшной/ужасной кулят нолтнемс (нолднемс) *tandavtića/tan-davksoń/peľemań/strašnoj/užasnoj kul'at noldiņems (noldiņems)*, тандавыця/тандавксонь/пе-лемань/страшной/ужасной кулят нолдтнемс *tandavtića/tandavksoń/peľemań/strašnoj/u-žasnoj kul'at noldiņems*

**rémít** тандавомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtiņems*, срастявомс *srašt'avtoms*; **halálra** ~ куломс (куломас) тандавомс/срастявомс *kuloms (kulomas) tandavtoms/srašt'avtoms*

**rémlik** марявомс *mařavoms*, неявомс *hejavoms*, пюдавомс *čudavoms*; **úgy** ~, **már találkoztunk** маряви/неяви, уш вастневинек *mařavi/hejavi, uš vastņevineķ*

**rémített** тандавыця/срастявыця тев *tandavtića/srašt'avtića t'ev*

**rémül** тандадомс *tandadoms*, срастявомс *srašt'avoms*, пелезевемс *peľeževems*; **halálra** ~ ку-ломс (куломас) тандадомс/срастявомс *kuloms (kulomas) tandadoms/srašt'avoms*

**rémület** тандадома *tandadoma*, тандавкс *tandavks*, тандадомачи *tandadomači*, пелема *peľema*, пелезевета *peľeževema*, срасть *srašt'*; **megdermed/megmerevedik a ~től** тандадомадонть таймаскадомс (таймазкадомс) / чувтомомс *tandadomadońt' tajmaskadoms (tajmazkadoms) / čuvtomoms*, пелемадонть таймаскадомс (таймазкадомс) / чувтомомс *peľemadońt' taj-maskadoms (tajmazkadoms) / čuvtomoms*; ~ **be ejt** тандавомс *tandavtoms*, срастявомс *srašt'avtoms*; ~ **be esik** тандадомс *tandadoms*, срастявомс *srašt'avoms*

**rend** лув *luv*, лад *lad*; кой *koy*, койть-кирдат *koiť-kirdat*; уряд *uřad*, урядчи *uřadči*; строй *stroj*; порядка *pořadka*; сословия *soslovija*; система *šišt'ema*; орден *ořden*; отряд *ot'řad*; разряд *ražřad*; **az élet** ~ **je** эрямонть лувозо *eřamońt' luvozo*; **felügyel a ~re** порядка мельга ваномс *pořadka meľga vanoms*; **katonás** ~ кеме кой/порядка *keme koy/pořadka*; **megköveteli a ~et** лувчи/порядка вешемс *luvči/pořadka vešems*; **példás** ~ невтевксэкс аштиця/саевиця кой *nevťevkseks ašt'ića/sajevića koy*; **társadalmi** ~ вейсэнь эрямонь лув/кой *vejseń eřamoń luv/koy*, общественной (общественной) лув/кой/порядка *obš'estvennoj (obščestvennoj) luv/koy/pořadka*, обществань (обществань) строй/система *obš'estvań (obščestvań) stroj/šišt'ema*, общественной (общественной) строй/система *obš'estvennoj (obščestvennoj) stroj/šišt'ema*; ~ **be hoz/tesz/rak/szed** лув/лад/порядка теемс *luv/lad/pořadka t'ejems*, порядкас ветямс *pořadkas veťams*; шлямс-нардамс *šľams-nardams*, урядамс *uřadams*; ~ **be jön** койс/порядкас самс *koyš/pořadkas sams*; пичкамс *pičkams*, шумбалгадомс *šumbralgadoms*; устававомс *ustavavoms*; ~ **be szedi magát** пря пурнамс *přa purnams*, пурнавомс *purnavoms*, пурнавомс-сэряномс *purnavoms-seřňavoms*, урядавомс *uřadavoms*; ~ **ben tart** лад кирдемс *lad kiřdems*, лацо (ладсо) / лувсо/порядкасо кирдемс *laco (ladso) / luvso/po-řadkaso kiřdems*; ~ **ben van** лацо (ладсо) / порядкасо улемс *laco (ladso) / pořadkaso uľems*; ~ **et tart** лад/порядка кирдемс *lad/pořadka kiřdems*; ~ **et tesz/rak** лад теемс *lad t'ejems*, по-рядка теемс/путомс *pořadka t'ejems/putoms*

**rendel** кандовтомс *kandovtoms*, кандомс меремс *kandoms meřems*, заказ теемс *zakaz t'ejems*; примамс *přimams*, приём ветямс *přijom veťams*; тердемс *t'eřdems*, кармавтомс *karmav-*

- toms; киведемс *kivedems*; сѣрмацтомс (сѣрмадстомс) *šormactoms (šormadstoms)*, назначамс *naznačams*, указамс *ukazams*; меремс *meřems*; *magához* ~ *vkít* эстензэ тердемс (кинъгак) *éśténze tēřdems (kiŋgak)*; *orvosságot* ~ ормаменькс сѣрмадомс / сѣрмацтомс (сѣрмадстомс) *ormameŋks šormadoms / šormactoms (šormadstoms)*
- rendelés** заказонь теемс *zakazon' teřems*, заказ *zakaz*, кандовкс *kandovks*; примамо *řrimamo*; сѣрмацтома (сѣрмадстома) *šormactoma (šormadstoma)*, кармавтома *karmavtoma*, киведема *kivedema*; *orvosi* ~ лециянъ (лечилянъ) / врачонь примамо *řećićaŋ (řećićaŋ) / vřačoŋ řřimamo*; лециянъ (лечилянъ) / врачонь пельде сѣрмацтома (сѣрмадстома) *řećićaŋ (řećićaŋ) / vřačoŋ pel'de šormactoma (šormadstoma)*
- rendelet** мельбутовкс (мельпутовкс) *mel'butovks (mel'putovks)*, постановления *postanovřeniřa*; декрет *d'ekřet*, указ *ukaz*, кармавтома *karmavtoma*, мерама *meřema*, приказ *řřikaz*, ордер *oř'der*; *miniszteri* ~ министрнъ кармавтома/постановления/мерама/приказ *miniřtraŋ karmavtoma/postanovřeniřa/meřema/řřikaz*
- rendelkezés** кармавтома *karmavtoma*, мерама *meřema*, аравтома *aravtoma*, приказ *řřikaz*, распоряжения *raspořařeniřa*; постановления *postanovřeniřa*, ордер *oř'der*; указамо *ukazamo*, указ *ukaz*, завет *zavet*; ~*éře áll vkinek* (кинъгак) кедяло (кедьало) аштемс/улемс (*kiŋgak*) *ked'alo ařřtems/uřems*
- rendelkezik** кармавтома/мерама/аравтома/приказ/распоряжения максомс *karmavtoma/meřema/aravtoma/řřikaz/raspořařeniřa maksoms*, кармавтома/мерама/аравтома/приказ/распоряжения теемс *karmavtoma/meřema/aravtoma/řřikaz/raspořařeniřa teřems*, наказамс *nakazams*, кармавтомс *karmavtoms*, назначамс *naznačams*, указамс *ukazams*, аравтомс *aravtoms*; *vkivel/vmivel* азорокс улемс (мезеяк лангсо) *azoroks uřems (meřezjak langso)*, кирдемс (мезеяк) *kiřdems (meřezjak)*; ули (кинъгак) *ul'i (kiŋgak)*; *vmi fölöt* азорокс улемс (мезеяк лангсо) *azoroks uřems (meřezjak langso)*
- rendellenes** лувонь каршо аштиця/молиця *řuvoŋ karřo ařřřića/mol'ića*, коень каршо аштиця/молиця *kořeŋ karřo ařřřića/mol'ića*, лувонь/коень колыця *řuvoŋ/kořeŋ kolića*, аволь нормальной *avol' normal'noj*
- rendelő fn** киведиця *kived'ića*, сѣрмацтыця (сѣрмадстыця) *šormactića (šormadstića)*, заказонь теиця *zakazon' teřića*; кабинет *kabiŋet*; *orvosi* ~ лециянъ (лечилянъ) / врачонь кабинет *řećićaŋ (řećićaŋ) / vřačoŋ kabiŋet*
- rendeltetés** аравтома *aravtoma*, назначения *naznačeŋiřa*, цель *cel'*, функция *funkciřa*
- rendes** лув марто *řuv marto*, ванькс *vaŋks*, урядной *uřadnoj*, чистой *čistoj*, аккуратной *akkuratnoj*; вадря *vad'ra*, паро *paro*, ён *jon*, аволь берянь *avol' beřaŋ*, видепаронь *vid'eparoŋ*, паро коень *paro kořeŋ*, нормальной *normal'noj*; кунсолыця *kunsolića*, сътьме *se'tme*; мелявтыця *mel'avtića*; стяконь *řřa'koŋ*, свалшкань *svalřkaŋ*; ~ **ember** вадря/паро/ванькс/урядной/аккуратной ломань *vad'ra/paro/vaŋks/uřadnoj/akkuratnoj lomaŋ*; ~ **lakás** лув марто / вадря/паро/ванькс/урядной эрямотарка *řuv marto / vad'ra/paro/vaŋks/uřadnoj eřamotarka*, лув марто / вадря/паро/ванькс/урядной квартира *řuv marto / vad'ra/paro/vaŋks/uřadnoj kvařři- ra*
- rendesen** лув марто *řuv marto*, аккуратнойстэ *akkuratnojste*, ваньксстэ *vaŋksste*; вадрясто *vad' řasto*, парсте *parřte*, ёнсто *jonsto*, аволь беряньстэ *avol' beřaŋste*, нормальнойстэ *normal'nojste*; домкасто ванозь *domkasio vanoř*, парсте теезь *parřte teřeř*, мелень путозь *meřeŋ putoř*; коень/ладонь коряс *kořeŋ/ladoŋ kořas*, кода свал *koda sval*, свал *sval*, яла *jala*, обикновенна (обыкновенна) *obiknovenna*, обична (обычна) *obićna*; ~ **viselkedik** вадрясто/парсте/ёнсто/нормальнойстэ пря ветямс *vad'řasto/parřte/jonsto/normal'nojste přa ve- řams*
- rendetlen** лувтомо *řuvtomo*, порядкавтомо *pořadkavtomo*, кода понгсь *koda pongř*, урядтомо *uřadtomо*; човор *čovor*, тапавозь *tapavozoř*, човорязь *čovořař*, путлявозь *puřřlavoř*; аволь ванькс *avol' vaŋks*, аванькс *avaŋks*, каргоць *kargoć*, сэксэв *seksev*; темень лангапрява теиця *teřeŋ langapřava teřića*; эляза *eřaza*, кольневкс *kol'nevks*, кирдевитема *kiřdevi'teme*, а-кунсолыця *akunsolića*, акирдевиця *akiřdevića*; ~ **ember** туйгун *tuiřun*, тунголькс *tun- gořks*, темень лангапрява теиця ломань *teřeŋ langapřava teřića lomaŋ*; ~ **gyerek** туйгун

*tujgun*, тюнголькс *tungol'ks*, кирдевтеме/акунсолыця/акирдевица эйкакш *kiřdev'teme/akunsoličakir'deviča ejkakš*; ~ **lakás** лувтомо/порядкавтомо/урядтомо эрямотарка *luvto-mo/pořadkavtomo/uřadtomo eřamotarka*, лувтомо/порядкавтомо/урядтомо квартира *luvto-mo/pořadkavtomo/uřadtomo kvart'ira*

**rendetlenkedik** кольнемс *kol'ņems*, озямс *ožams*, озоровамс *ozorovams*, бесямс *bešams*, баловамс *balovams*; беряньстэ важомемс *beřaņste važodems*; ~ **a gyermek** эйкакшось кольни/ози/озорови/беси/балови *ejkakšoš kol'ni/oži/ozorovi/beši/balovi*; ~ **a szíve** седеезэ беряньстэ важоди *šeđejeze beřaņste važod'i*

**rendetlenség** лувтомочи *luvto-moči*, лувонь/порядкань арасьчи (аразьчи) *luvoň/pořadkaň arašči (aražči)*, лувонь/порядкань коламо *luvoň/pořadkaň kolamo*; хаос *chaos*; кольнема *kol'ņema*, элязачи *e'lažaci*, озямо *ožamo*, озоровамо *ozorovamo*, бесямо *bešamo*; ~ **et csinál** лувтомочи / лувонь арасьчи (аразьчи) теемс *luvto-moči / luvoň arašči (aražči) t'ejems*, лув колавтомс *luv kolavtoms*

**rendetlenül** лувтомо *luvto-mo*, порядкавтомо *pořadkavtomo*, урядтомо *uřadtomo*, кода понгсь *koda pongś*

**rendez** лув/порядка/система теемс *luv/pořadka/šis'tema t'ejems*, лув/порядка/система путомс *luv/pořadka/šis'tema putoms*, систематизировамс *šis'tema'ižirovams*, группировамс *gruppirovams*; пандомс *pandoms*; ладямс *lađams*, лацемс (ладсемс) *lačems (lađšems)*, аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravtņems*; вадрылгавтомс *vadřalgavtoms*, вадрякс теемс *vadřaks t'ejems*, мазылгавтомс *mazilgavtoms*, наряжамс *nařažams*, пурнамс-сэрямс *purnams-seř-ņams*; решамс *řešams*, теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejņems*, топавтомс *topavtoms*; режиссировамс *režiširovams*; **film**et ~ фильм(а)/кино путомс *fil'm(a)/kino putoms*, фильм(а)/кино те-емс *fil'm(a)/kino t'ejems*; **jelenetet** ~ сёвнома/скандал кепедемс *šovnoma/skandal kepedems*; **kiállítást** ~ невтнема ютавтомс/теемс *ņevtņema jutavtoms/t'ejems*, виставка (выставка) ютавтомс/теемс *vistavka jutavtoms/t'ejems*; **partit** ~ банкет пурнамс/теемс *banket purnams/t'ejems*; ~ **i a számlát** штётонтэ (счётонтэ) пандомс *štotoňt' (sčjotoňt') pandoms*, штётонтэ (счётонтэ) коряс пандомс *štotoň (sčjotoň) kořas pandoms*; ~ **az adósságát** долконть (долгонть) пандомс *dolkoňt' (dolgoňt') pandoms*

**rendezés** лувонь теема *luvoň t'ejema*, порядкань теема/путома *pořadkaň t'ejema/putoma*; (ярма-конь) пандома (*jarmakoň*) *pandoma*; аравтома *aravtoma*, аравтнема *aravtņema*, ладямо *lađamo*; инструктаж *instruktaž*; нормань теема *normaň t'ejema*, регулировамо *regulirovamo*; тевень топавтома *t'even topavtoma*, ветямо *veřamo*; режиссировамо *režiširovamo*

**rendező fn** порядкань теиця *pořadkaň t'ejiča*, организатор *organizator*, пурныця *purniča*, теиця *t'ejiča*; режиссёр *režišsor*; **színházi** ~ спектаклянть путыця *spektaklaň putiča*, театрань/театрасо режиссёр *teatraň/teatraso režišsor*

**rendezvény** тевень кепетема/теема *t'even kepe'tema/t'ejema*, мероприятия *meropřija't'ija*

**rendkívül** пек *pek*, вельть *vel'i*; ~ **fontos** пек/вельть эрявикс *pek/vel't' eřaviks*; ~ **jó** пек/вельть паро *pek/vel't' paro*; ~ **szép** пек/вельть мазы(й) *pek/vel't' mazi(j)*

**rendkívüli** лия ёнов амолиця *l'ija jonov amo'liča*, аволь лиятнень кондымо *avoľ l'ijat'ņeň koňd'amo*, аэрсия *aeršiča*, чуросто эрсия/вастневиця *čurosto eřšiča/vastņeviča*, аволь обычной (обычной) / обикновенной (обыкновенной) *avoľ običnoj/obiknovennoj*; пек куроконы/курокстонь *pek kurokoň/kurokstoň*; пек эрявикс *pek eřaviks*, экстренной *ekš'trennoj*; ~ **ember** лия ёнов амолиця ломань *l'ija jonov amo'liča lomaň*, аволь лиятнень кондымо ломань *avoľ l'ijat'ņeň koňd'amo lomaň*; ~ **tehetség** лия ёнов амолиця талан(т) *l'ija jonov amo'liča talan(t)*, аэрсия талан(т) *aeršiča talan(t)*, чуросто эрсия/вастневиця талан(т) *čurosto eřšiča/vastņeviča čurosto talan(t)*

**rendőr** полицейской *pol'icejskoj*, милиционер *milicioņer*; **lovas** ~ лишме лангсо / ласте полицейской *lišme langso / lašt'e pol'icejskoj*, лишме лангсо / ласте милиционер *lišme langso / lašt'e milicioņer*

**rendőrség** полиция *pol'icija*, милиция *milicija*; **a ~ közbelépése** милициянь эцема/эцнема/эце-вема *milicijaň ečema/ečņema/ečevema*

**rendreutast** лув/порядка ванстовтомс *luv/pořadka vanstovtoms*; превс путомс *převs putoms*,

- мурнемс *muřņems*, журымс *žuřams*
- rendsabály** кой *koj*, лув *luv*, кармавтома *karmavtoma*, мерема *meřema*, указамо *ukazamo*, указания *ukazaņija*, мера(т) *mera(t)*, инструкция *instrukcija*, постановления *postanovľenija*, распоряжения *raspořaženija*
- rendszám** (машинань) номер (*mařinaņ*) *nomer*
- rendszer** лув *luv*, система *řiřtēma*; строй *stroj*; режим *řeřim*; **megdōlt a** ~ режимесь прась *řeřimeř prasř*; **politikai** ~ политикань лув/система *politiķaņ luv/řiřtēma*; **zārt** ~ пекстазь система/строй *pekstař řiřtēma/stroj*; **~be foglal** лув/система теемс *luv/řiřtēma řejems*, системас ветямс *řiřtēmas veřams*, систематизировамс *řiřtēmařizirovams*
- rendszeres** свалшкань *svalřkaņ*, постоянной *postojannoj*, система марто *řiřtēma marto*, систематической *řiřtēmařičeskoj*, систематичной *řiřtēmařičnoj*, регулярной *řegulľarnoj*; **~jövedelem** свалшкань лезз/савкс *svalřkaņ řeze/savks*, важомемань кис(э) регулярной питне *vařođemaņ kis(e) řegulľarnoj piťņe*
- rendszeresen** свал *sval*, сеетьстэ (сеедьстэ) *řejetřte (řejedřte)*, систематична *řiřtēmařična*; **~elkésik** сеетьстэ (сеедьстэ) а кенеремс *řejetřte (řejedřte) a keņeřems*, сеетьстэ (сеедьстэ) а шкасто сакшномс *řejetřte (řejedřte) a řkasto sakřnoms*, сеетьстэ (сеедьстэ) позда сакшномс / поздаякшномс *řejetřte (řejedřte) pozda sakřnoms / pozdajakřnoms*
- rendszerint** коень/ладонь коряс *kojeņ/ladoņ kořas*, кода свал *koda sval*, свал *sval*, яла *jala*, обикновенна (обыкновенна) *obiknovenna*, обична (обычна) *obiķna*; **~elkésik** свал/яла а кенеремс *sval/jala a keņeřems*, свал/яла а шкасто сакшномс *sval/jala a řkasto sakřnoms*, свал/яла позда сакшномс *sval/jala pozda sakřnoms*, свал/яла поздаякшномс *sval/jala pozdajakřnoms*
- rendszertelen** лувтомо *luvtomo*, системавтомо *řiřtēmavtomo*, кода понгсь/лиси *koda pongř/liři*, аволь регулярной *avol řegulľarnoj*; **~életmōd** лувтомо/системавтомо эрямо *luvtomo/řiřtēmavtomo eřamo*
- rendszertelenül** лувтомо *luvtomo*, системавтомо *řiřtēmavtomo*, кода понгсь/лиси *koda pongř/liři*, аволь регулярнойстэ *avol řegulľarnojste*; **~étkezik** лувтомо ярсамс *luvtomo jarsams*, кода понгсь/лиси ярсамс *koda pongř/liři jarsams*, аволь регулярнойстэ ярсамс *avol řegulľarnojste jarsams*
- reng** сорномс *sornoms*, сорнокшномс *sornokřnoms*, зуйнемс *zuiņems*, тарномс *tarnoms*, тернемс *teřņems*, тернекшнемс *teřņekřņems*; **~a föld** модась сорны *modař sorni*
- rengeteg I.** *mņ* пек/покшток покш *pek/pokřtojak pokř*; **~sok** пек/ламодояк ламо *pek/lamodojak lamo*; **II.** *hľl szn* пек/ламодояк ламо *pek/lamodojak lamo*, байтак *bajťak*; **~ember** пек ламо / байтак ломанть *pek lamo / bajťak lomaņĩ*; **~et dolgozik** пек ламо важомемс/роботаемс *pek lamo vařođems/robotams*
- rénszarvas áll** пелевеёнксонь/якшамоёнксонь сярдо *peľevejonksoņ/jakřamojonksoņ řardo*, пелевеёнксонь/якшамоёнксонь олень *peľevejonksoņ/jakřamojonksoņ oľeņ* (Rangifer tarandus)
- répa** нōв якстерькай *jarkřteřkaj*; морков *morkov* (Beta vulgaris); **répát reszel** якстерькай/морков човамс *jarkřteřkaj/morkov řovams*
- reped** лазовомс *lazovoms*, лазновомс *laznovoms*, лазнотомс *laznotoms*, сезевемс *řezevems*, сестевемс (сезтевемс) *řeřtevems (řeřtevems)*; пукштятемс *pukřťatems*; явовомс *javovoms*; перьгедемс *peřgedems*; каладомс *kaladoms*
- repedés** ласкс (лазкс) *laskř (lazks)*, лазовк *lazovks*; сезевк *řezevks*, раздевк *rađdevks*; **a fal ~ei** стенасо ласкт (лазкт) *řtenaso laskřt (lazksřt)*, стенань ласктнэ (лазктнэ) *řtenaņ laskřtne (lazksřtne)*
- repedezik** лазновомс *laznovoms*, сезневемс *řežņevems*; пукштятемс *pukřťatems*; каладомс *kaladoms*, колемс *koľems*; **~a jég** эесь лазнови *ejeř laznovi*
- repít** ливтявтомс *ľivťavtoms*, либордовтомс *ľibordovtoms*; нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *nolťņems (noldņems)*, нолдтнемс *noldťņems*; кандомс *kandoms*, курокто пачтямс *kurokřto pačťams*; курокто ардовтомс *kurokřto ardovtoms*, ардстомс *ardřtoms*; **levegőbe** ~ верев ливтявтомс *veřev ľivťavtoms*, менельс ливтявтомс/нолдамс *meņeľs ľivťavtoms/noldams*

*dams*

**repül** ливтямс *liv'tams*, ливтнемс *liv'tnems*, либордомс *libordoms*; ливтязь чиёмс *liv'taž čijems*; ливтязь ливтямс *liv'taž liv'tams*; ~ **a madár** нармунесь ливти *narmuñes liv'ti*; **levegőbe** ~ верев/менельс ливтямс *veřev/meñel's liv'tams*; **úgy ~t, mint egy madár** нармунекс ливтясь *narmuñeks liv'taš*, теке/прок нармунь ливтясь *teke/prok narmuñ liv'taš*

**repülés** ливтямо *liv'tamo*; авиация *aviacija*

**repülő** *fn* ливтниця *liv'thića*, менельвенчень ветиця *meñel'veñčeñ ve'tića*, лётчик *lotčik*, пилот *pilot*; менельвенч *meñel'veñč*, самолёт *samo'lot*, аэроплан *aeroplan*; **felszáll a** ~ самолётось ливтязь туи *samo'lotoš liv'taž tuji*; **leszáll a** ~ самолётось валги/озы *samo'lotoš valgi/oz*

**repülőgép** менельвенч *meñel'veñč*, самолёт *samo'lot*, аэроплан *aeroplan*; **a ~ csatlakozása** лия сомолётс озамо *lija samo'lots ozamo*

**repülőtér** менельвенчень аштематарка *meñel'veñčeñ aš'tematarka*, аэродром *aerodrom*, аэропорт *aeroport*

**rés** ласкс (лазкс) *lasks (lazks)*, ютко *jutko*, варя *vařa*, варине *vařine*, лазовкс *lazovks*

**rest I. *mn*** нузякс *nužaks*, тевтеме *t'ev'teme*, тевтеме аштиця *t'ev'teme ašt'ića*; **II. *fn*** нузякс (ломань) *nužaks (lomañ)*

**restelkedik** *vmiért, vki/vmi miatt* виздемс *viz'dems*, визделгадомс *viz'delgadoms*, виськсчамасо (визьксчамасо) улемс *višksčamaso (vižksčamaso) ul'ems* (мекскак, киньгак/мезеньгак коряс, киньгак/мезеньгак кис(э) *mekskak, kiñgak/mežeñgak kořas, kiñgak/mežeñgak kis(e)*)

**restell (röstell)** виздемс *viz'dems*, визделгадомс *viz'delgadoms*, визделгалемс *viz'delga'l'ems* (мездеяк, киньгак/мезеньгак кис(э) *mež'dejak, kiñgak/mežeñgak kis(e)*); ~ **i a dolgot** лисезь тевденть виздемс *i'sež t'evd'eñt' viz'dems*, лисезь тевенть кис(э) виздемс *i'sež t'ev'eñt' kis(e) viz'dems*; ~ **i magát** виздемс *viz'dems*, визделгадомс *viz'delgadoms*, визделгалемс *viz'delga'l'ems*

**rész** пелькс *pel'ks*, талика *tal'ika*, доля *dola*; район *rajon*, регион *region*; **alsó** ~ алкс *alks*, алце пелькс *alce pel'ks*; **belső** ~ потмо *potmo*, потмонь пелькс *potmoñ pel'ks*, потмопелькс *pot-mopel'ks*; **három ~ből áll** колмо пельксстэ аштемс *kolmo pel'ksste aš'tems*; **három ~re oszt** колмо пельксс (пельксэс) / пельксэв явомс *kolmo pel'ks (pel'kses) / pel'ksev javoms*, колмов / колмо таликас явомс *kolmov / kolmo tal'ikas javoms*; **hátsó** ~ удалце пелькс *udalce pel'ks*, удалкс *udalks*; **java ~e vminek** (мезеньгак) сехте покш пелькс(эзз) (*mežeñgak*) *šex'te pokš pel'ks(eze)*; **két ~re osztlik** кавтов / кавто пельксэв явовомс *kavtov / kavto pel'ksev javovoms*; **kimaradt egy ~ vmiбől** ве пелькс менстевсь (менствявсь) / нолдавсь/кадовсь (мейстэяк) *ve pel'ks meñšt'evs (meñšt'avš) / noldavš/kadovš (mejstejak)*; **kis** ~ вишка/вишкине/апокш пелькс *viška/viškiñe/apokš pel'ks*, пелькске *pel'kske*; **kis ~ben** аламошка *alamoš-ka*; **középső** ~ куншкапелькс *kunškapel'ks*, куншкань пелькс *kunškañ pel'ks*; **külső** ~ ушонь/ушоёнксонь пелькс *ušoñ/ušojonks'oñ pel'ks*, ушоёнкс *ušojonks*, ушопелькс *ušopel'ks*, ушолкс *ušolks*; ~ **e vkinek/vminek** (киньгак/мезеньгак) пелькс(эзз) (*kiñgak/mežeñgak*) *pel'ks(eze)*; ~ **e van vmiben** пельксэзз ули (мейсэяк) *pel'kseze ul'i (mejsejak)*; ~ **ed** пельксэть *pel'kset*; ~ **edről** тонь пельде/ёндю *toñ pel'de/jondo*; ~ **ekre osztlik** пелькска явовомс *pel'ks-ka javnovoms*; ~ **ekre oszt** пелькска явомс/явномс/явшемс *pel'kska javoms/javnoms/javšems*; ~ **ekre tagol** пельксэнь-пелькс явомс/явномс/явшемс/нолдамс *pel'kšeñ-pel'ks javoms/javnoms javšems/noldams*; ~ **em** пельксэм *pel'ksem*; ~ **emről** монь пельде/ёндю *moñ pel'de/jondo*; ~ **éről vkinek** (киньгак *kiñgak*) пельде *pel'de*, ёндю *jondo*; сонэз пельде/ёндю *sonze pel'de/jondo*; ~ **t vállal vmiбől** (мезеньгак) пелькс эсь лангс саемс (*mežeñgak*) *pel'ks es langs sajems*, участия саемс (мейсэяк) *učašt'ija sajems (mejsejak)*; ~ **t vesz vhol, vmiben, vmin** пелькс саемс *pel'ks sajems*, участвовамс *učast'ovoms*, улемс *ul'ems* (косояк, мейсэяк *kosojak, mejsejak*)

**részben** *hsz* пельксэнь-пелькс *pel'kšeñ-pel'ks*, пельксэнь-пельксэнь *pel'kšeñ-pel'kšeñ*, палонь-палонь *paloñ-paloñ*, таркань-таркань *tarkañ-tarkañ*; пельс *pel's*, аволь весе/овсе *avol' ve-šel'ovse*; ~ **az övé** аволь овсе/весе сонэз *avol' ovse/veše sonze*

**részeg I. *mn*** иретьстэ (иредьстэ) *iře'tste (iřed'ste)*, иредезь *iřed'ež*; ~ **ember** иредезь / иретьстэ (иредьстэ) ломань *iřed'ež / iře'tste (iřed'ste) lomañ*; **II. *fn*** иретьстэ (иредьстэ) ломань *iře'ts-*

- te (iréd'ste) lomañ*, иретьстэ (иредьстэ) *iréi'ste (iréd'ste)*, симезь *šimež*; ~**ek** иретьстэ (иредьстэ) ломанть *iréi'ste (iréd'ste) lomañt'*, иретьстэть (иредьстэть) *iréi'stet' (iréd'stet')*, симезь *šimežt'*
- részezen** иретьстэ (иредьстэ) *iréi'ste (iréd'ste)*, иредезь *iréd'ez*; ~ **támolyog** иретьстэ (иредьстэ) нурымс/чиремкшнемс / шатамс (чатамс) / лыкамс *iréi'ste (iréd'ste) nuřams/čiremksněms / šatams (čatams) / likams*; ~ **tántorog** иретьстэ (иредьстэ) лыкамс / шатамс (чатамс) / нурымс/чиремкшнемс *iréi'ste (iréd'ste) likams / šatams (čatams) / nuřams/čiremksněms*
- részeges I. mn** симиця *šimića*, копориця *kopořića*; ~ **ember** симиця/копориця ломань *šimića/kopořića lomañ*; **II. fn** симиця *šimića*, копориця *kopořića*, симиця/копориця ломань *šimića/kopořića lomañ*
- reszel** човамс *čovams*, човсемс *čovsěms*; пилямс *piřams*; кинетемс *kiñet'ems*; **répát** ~ якстерь-кай/морков човамс *jarkš'erkař/morkov čovams*; **sajtot** ~ сыр(а) човамс *sir(a) čovams*; **tor-mát** ~ крѣн човамс *křon čovams*; ~ **a torka** кыргыпаресь (кыргыпарезь) кинети *kiřgapa-reš (kiřgapařeze) kiñet'i*
- reszelő fn** човамопель *čovamopel'*, човсемапель *čovsemapel'*, човамка *čovamka*, тѣрка *t'orka*; *műsz* подпилка *podpilka*
- reszelt mn** човазь *čovaž*, човсезь *čovsěž*; ~ **sajt** човазь сыр(а) *čovaž sir(a)*
- részére I. hsz** (сонзэ) туртов (*sonze*) *turtov*, сонензэ *soñenze*; **részedre** тонь туртов *toñ turtov*, тонеть *toñet'*; **részemre** монь туртов *moñ turtov*, монень *moñet'*; **II. nu, vkinek/vminek** (кыньгак, мезеньгак) туртов (*kiñgak, mežeñgak*) *turtov*, -нэнь/-нень -*neñ/-ñeñ*
- részes I. mn** пельксстэ аштиця *pel'ksste aštića*; пельксэнь кирдиця *pel'ksen kiřd'ića*, тевсэнь аштиця *t'evseñt' aštića*, участвовиця *učastvovića*; ~ **eset nyelv** дательной падеж *dat'el'noj pad'ež*, датив *dat'iv*; **II. fn** пельксэнь кирдиця *pel'ksen kiřd'ića*, участвовиця *učastvovića*, участник *učašt'nik*; ~ **e vminek** пельксэнь кирдиця *pel'ksen kiřd'ića*, участник *učašt'nik* (мейсзяк *mejsejak*); **a hatalom ~ei** прывтокс аштиця/улицят *řavtoks aštićat/uřićat*, прывт кирдицят *řavt kiřd'ićat*
- részesedik vmiből** (мезеньгак) пелькс(эзэ) саемс/сайнемс (*mežeñgak*) *pel'ks(eze) sajems/sajněms*
- részésít vmiben vkit** максомс *maksoms*, макснемс *maksněms*; явомс *javoms*, явшемс *javšems* (киненьгак мезеяк *kiñeñgak mežejak*); **dicséretben** ~ шнамовал ёвтамс (киненьгак/мезеньгак) *šnamoval jovtams (kiñeñgak/mežeñgak)*, шнамс *šnams*; **előnyben** ~ васенце тарка / предпочтения максомс (киненьгак/мезеньгак) *vašeñce tarka / předpoč'tenija maksoms (kiñeñgak/mežeñgak)*, лия(нь) ютксто (юткосто) явомс (кыньгак/мезеяк) *řija(ñ) jutksto (jutkosto) javoms (kiñgak/mežejak)*; **jutalomban** ~ казнемс *kazněms*; премия максомс *řemija maksoms*; **kegyelemben** ~ чумонь нолдамо / простома максомс *čumoiñ noldamo / proš'tamo maksoms*, чумо нолдамс *čumo noldams* (киненьгак *kiñeñgak*), простямс (кыньгак) *prošt'ams (kiñgak)*; **megrovásban** ~ сядломс *šaldoms*, виговор (выговор) теемс *vigo-vor řejems*, корямс *kořams*, журымс *žuřams*; **pártfogásban** ~ кедь кирдемс *keđ kiřd'ems*, пшкадемс *pškađ'ems*; **rossz bánásmódban** ~ *vkit* беряньстэ пря ветямс (кыньгак марто) *beřañste řa veřams (kiñgak marto)*
- részesül vmiben** (мезеньгак) пелькс(энзэ) саемс (*mežeñgak*) *pel'ks(enze) sajems*; саемс *sajems*, получамс *polučams*; **elismerésben** ~ парокс/вадрякс лововомс *paroks/vadřaks lovovoms*, признания саемс *řiznañija sajems*; **előnyben** ~ васенце тарка / предпочтения саемс *vašeñce tarka / předpoč'tenija sajems*, лия(нь) ютксто (юткосто) явовомс *řija(ñ) jutksto (jutkosto) javovoms*; **jutalomban** ~ казне саемс/получамс *kazñe sajems/polučams*; **kegyelemben** ~ чумонь нолдамо / простома саемс *čumoiñ noldamo / proš'tamo sajems*, простявомс *prošt'avoms*
- reszket** сорномс *sornoms*, зуйнемс *zuiñems*, тарномс *tarnoms*, тернемс *teřñems*, дернемс *d'er-ñems*, сорномс-тарномс *sornoms-tarnoms*, тресявомс *třešavoms*, тресяемс *třešajems*; пелемс *peřems*; ~ **a félelemtől** пелемадо/тандадомадо сорномс *peřemado/tandadomado sornoms*; ~ **a hidegtől** якшамодо сорномс *jakšamodo sornoms*
- részleg** пелькс *pel'ks*; секция *šekcija*, отдел *ot'del*, сектор *šektor*, отделения *ot'deřenija*
- részleges** пельксэнь-пелькс *pel'ksen-pel'ks*, аволь допрок/овсе/пешксе *avol' doprok/ovše/peškše*

**részlet** пес ёвтавкс *pes jovtavks*, педес-пес / педес-пес ёвтавкс *pede-pes / pede-pev jovtavks*; пандовкс *pandovks*, аламонь-аламонь / пелькссэ пандома *alamon-alamon / pelksse pandoma*; саевкс *sajevks*; пелькс *pelks*; башкапелькс *baškapelks*, явовкс *javovks*, пакшке *pakške*, тупро *turo*, талика *tal'ika*, деталь *d'etal*; **havi** ~ ковонь пандома/пандовкс *kovon pandoma/pandovks*, эрва ковсто долконь (долгонь) пандома *erva kovsto dolkon (dolgon) pandoma*; **kiragad egy ~et** вейке пелькс кочкамс/саемс *vejke pelks kočams/sajems*; **mellőzi a ~eket** аволь педес-пес ёвтнемс *avol pede-pes jovniems*, кой-кодат пелькст менстемс (менстямс) *koj-kodat pelkst menštems (menštams)*

**részletes** педес-пес *pede-pes*, педес-пес *pede-pev*, пензазь *penzaž*; лувонь *luvon*; точной *točnoj*; ~ **kidolgozás** педес-пес теема *pede-pes tejema*; ~ **kifejtés** педес-пес чарькоштема (чарькодс-тема) / толковамо/невтема *pede-pes čarkošt'ema (čarkodšt'ema) / tolkovamo/nevte'ma*; ~ **leírás** педес-пес сёрмадовкс/ёвтневкс *pede-pes šormadovks/jovniévks*, педес-пес сёрмадовкс/ёвтневкс *pede-pev šormadovks/jovniévks*; ~ **megbeszélés** пензазь/подробной кортамо *penzaž/podrobnoj kortamo*, пензазь/подробной кортнема *penzaž/podrobnoj kortnema*; а **mű ~ kivonata** сёрмадовксонт/произведениянт педес-пес (теезь) конспектэзэ *šormadovksont/projízvedenijant' pede-pes (tejež) konspekteze*

**részletesen** педес-пес *pede-pes*, педес-пес *pede-pev*, пес *pes*, пензазь *penzaž*; ~ **elmond** педес-пес / педес-пес ёвтнемс *pede-pes / pede-pev jovniems*; ~ **kidolgoz** педес-пес / пензазь теемс *pede-pes / penzaž tejems*

**részletez** педес-пес / педес-пес / подробнойстэ ёвтнемс *pede-pes / pede-pev / podrobnojste jovniems*, апак нолтне (нолдне) / нолдтне ёвтнемс *apak noltne (noldnie) / noldnie jovniems*

**részletfizetés** пельксэнь-пелькс / аламонь-аламонь / пелькссэ пандома *pelksen-pelks / alamon-alamon / pelksse pandoma*, рассрочка *rassročka*

**részletkérdés** аволь пек эрвякис кевкстема *avol pek eraviks kevkšt'ema*, вишка тевень коряс кевкстема *viška teven koras kevkšt'ema*, стяконь тевне *št'akon tevene*, деталь *d'etal*

**résztevő fn** тевсэ аштиця/кирдиця *tevse ašti'ca/ki'rđi'ca*, участвоиця *učastvovi'ca*, участник *u-časťnik*

**részvény** пелькс *pelks*, пай *paj*; акция *akcija*

**részvét** седеймарямо *šedejmaramo*, рисксэнь (ризксэнь) явома *risksen (rizksen) javoma*, седейбетямо (седейпетямо) *šed'ebetamo (šed'epe'etamo)*, сочувствия *sočuvstvija*, соболезнавания *soboleznovañija*, жалямо *žalamo*; **fogadja ~em!** приминк монь седейшкавань седеймарямо! *primink mon šedejškavan šedejmaratom!*; **kifejezi a ~ét vkinek** седеймарямо/сочувствия/соболезнования ёвтамс (киненьгак) *šedejmaramo/sočuvstvija/soboleznovañija jovtams (kiñeñgak)*; **őszinte ~em!** седеймарямонь валт монь пельде! *šedejmaramon valt mon pel'de!*; ~et **érez vki iránt** седеймарямо явомс (киненьгак) *šedejmaramo javoms (kiñeñgak)*; ~et **nyilvánít vkinek** седеймарямо/сочувствия/соболезнования ёвтамс (киненьгак) *šedejmaramo/sočuvstvija/soboleznovañija jovtams (kiñeñgak)*; ~tel **van vki/vmi iránt** седей/сочувствия марямс (киненьгак/мезненьгак) *šed'ej/sočuvstvija marams (kiñeñgak/mežneñgak)*

**rét** луганар *lugarar*, луга *luga*, нар *nar*; **virágos** ~ цеяв / цея потсо луга *čecav / čeca potso luga*, цеяв / цея потсо луганар *čecav / čeca potso lugarar*; **tarka** ~ цеяв луга *čecav luga*, цея поцо (потсо) / марто нар *čeca poco (potso) / marto nar*, цея поцо (потсо) / марто луганар *čeca poco (potso) / marto lugarar*

**rétég** лув *luv*, слой *sloj*, пласт *plast*; ярус *jarus*; **társadalmi** ~ вейсэнь эрямонь лувт *vejsen e'ramon luvt*, обштествань (обществань) слой *obšt'estvan (obščestvan) sloj*

**réteges** лангсек-лангсек *langšek-langšek*, зяряя слойсэ *žarija slojse*; ~ **öltözködés** лангсек-лангсек оршамо *langšek-langšek oršamo*

**rétegez** лангсек-лангсек аравтомс/вачкамс/путомс *langšek-langšek aravtoms/vačkams/putoms*, слойсэ вачкамс/путомс *slojse vačkams/putoms*

**rétegződik l. rétegződik**

**rétegződik (rétegződik)** лангсек-лангсек/слойсэ аштемс *langšek-langšek/slojse ašt'ems*, слойсэ теевемс *slojse tejevems*



- retek** нѡв кшумань *kšumañ*, редиска *řed'iska* (*Raphanus sativus*)
- rétes** слоёной чапакссто панезь пряка *slojonoj čapakssto pañez p'aka*, рулет *ru'et*, струдель *strudel'*; **mákos** ~ слоёной чапакссто панезь мако марто пряка *slojonoj čapakssto pañez mako marto p'aka*, мако марто струдель *mako marto strudel'*; **túrós** ~ слоёной чапакссто панезь топонь пряка *slojonoj čapakssto pañez topoñ p'aka*, топонь струдель *topoñ strudel'*
- retesz** циндерь *čind'er*, тулодома *tulodoma*, туло *tulo*, кенкштуло *kenkštulo*, тулодомапель *tulodomapel'*, пекстамка *pekstamka*, пекстамо *pekstamo*
- retteg** *vkitől/vmitől* (пек *pek*) пелемс *pelems*, пелекшнемс *pe'ekšněms*, срастявомс *srašt'avoms* (кидеяк/мездеяк, киньгак/мезеньгак эйтэ *kidejak/mežd'ejak, kiŋgak/mežeŋgak ejste*)
- rettegés** тандавкс *tandavks*, тандадома *tandadoma*, пелькс *pelks*; пелема *pe'ema*, страсть *srašt'*; **~ben él** пелезь эрямс *peleż eřams*; **~ben tart** тандадомасо кирдемс *tandadomaso kiřdems*
- rettenetes** тандавкс *tandavks*, тандавтыця *tandavtića*, кежей *kežeј*, идемевсенъ *ide'mevšeñ*, пек/беряндяк берянь *pek/beřaŋd'ejak beřaŋ*, нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, пектеяк *pek pekteјak pek*, пек/покштояк покш *pek/pokštoјak pokš*, ужасной *užasnoj*, страшной *strašnoj*; **~érzés** пек/беряндяк берянь ёжомарямо *pek/beřaŋd'ejak beřaŋ jožomařamo*
- rettenetesen** пек *pek*, пектеяк *pek pekteјak pek*, ужаснойстэ *užasnojste*, ужасна *užasna*, страшнойстэ *strašnojste*, страшна *strašna*; **~nagy** пек/покштояк покш *pek/pokštoјak pokš*; **~rossz** пектеяк *pek* берянь *pekteјak pek beřaŋ*
- reuma** *orv* эзнень таргатом / чулксетема (чулксетема) *ežeñ targatoma / čulks'etema (čulgs'e'tema)*, ревматизма *řevmat'izma*
- rév** ютамотарка *jutamotarka*, печкематарка *pečkematarka*, печтямотарка (печтематарка) *peč't'amotarka (peč'tematarka)*, келематарка *ke'lematarka*, сздявкс *sedavks*; пристань *přistaŋ*, гавань *gavaŋ*, (венчень) лотксематарка (*veñčeŋ*) *lotks'ematarka*; **~be ér** цельс токамс/тондамс *cel's tokams/tondams*; оймамо/сэтьмечи муемс *ojmamol/setmeči mujems*
- révén nu, vkinek/vminek** (киньгак/мезеяк) вельде (*kiŋgak/mežeјak*) *vel'de*
- révész** ведьга ютавтыця/печтиця *ved'ga jutavtića/peč'tića*, перевозчик *peřevozčik*, паромштик (паромщик) *paromšt'ik (paromščik)*
- revizor** ревизор *řevizor*, инспектор *inspektor*, контролёр *kontrol'or*
- revolver** револьвер *řevol'ver*
- revü** ревью *řevju*
- réz kém** пиже *piže*
- rezdül** черькамс *čerkams*; сорнозевемс *sornoževems*, соракадомс *sorakadoms*, тарнозевемс *tarnoževems*, сырксемс (сыргсемс) *sirkšems (sirgšems)*, сырк-теемс *sirk-t'eјems*, тарск-теемс *tarsk-t'eјems*
- rezdülés** черькамо *čerkamo*; сорнозевема *sornoževema*, сорновкс *sornovks*, тарновкс *tarnovks*
- rezeg** сорномс *sornoms*, соракалемс *soraka'lems*, сорнокшномс *sornokšnoms*, сорномс-тарномс *sornoms-tarnoms*, зуйнемс *zujněms*, тарномс *tarnoms*, тернемс *te'riņems*, тернекшнемс *te'riņekšněms*, тресяткокшномс *třesatokšnoms*
- rezgés** сорнома *sornoma*, соракалема *soraka'lema*, сорнокшнома *sornokšnoma*, сорнома-тарнома *sornoma-tarnoma*, зуйнема *zujněma*, тарнома *tarnoma*, тернема *te'riņema*, тернекшнема *te'riņekšněma*, тресяевема *třesajeveма*, тресяткокшнома *třesatokšnoma*
- rézkarс** пиже лангсо артовкс *piže langso artovks*, гравюра *gravjura*; офорт *ofort*
- rezzen** сорнозевемс *sornoževems*, соракадомс *sorakadoms*, тарнозевемс *tarnoževems*, сырк-теемс *sirk-t'eјems*, сорк-теемс *sork-t'eјems*
- rezzenés** соркставкс *sorkstavks*, сорнозевема *sornoževema*, соракадома *sorakadoma*, тарнозевема *tarnoževema*, сырк-теема *sirk-t'eјema*, сорк-теема *sork-t'eјema*
- rezi** кудюнтконь/кудонь/накладной ютавтовкст *kudoјutkoŋ/kudoŋ/nakladnoj jutavtovkst*, кудюнтконь/кудонь/накладной расход *kudoјutkoŋ/kudoŋ/nakladnoj rasxod*
- rézszútos** чирь *čir*, чиремезь *čiremez*, вандора *vandora*, косој *kosoј*
- riadó fn** токшема *tokšema*, тревога *třevoga*
- riadt mn** тандадозь *tandadož*; тандавтозь *tandavtož*, мелявксонь *mel'avksoŋ*; **~an** тандадозь

*tandadož*; тандавтозь *tandavtož*, мелявтозь *meľavtož*, талнозь *talnož*

**riaszt** стявтомс *šťavtomс*, пувтамс *puvtams*; тандавтомс *tandavtomс*; талнома/тревога кепедемс *talnoma/třevoga kepeďems*, берянь тевде сигнал максомс *beřaň t'evďe řignal mak-soms*

**riasztás** стявтома *šťavtoma*, пувтамо *puvtamo*; тандавтома *tandavtoma*; талномань/тревогань кепедема *talnomaň/třevogaň kepeďema*, берянь тевде сигналонь максома *beřaň t'evďe řignaloň maksoma*

**riasztó I. mn** тандавтыця *tandavtíca*, срастявтыця *srašťavtíca*, страшной *strašnoj*; ~ **hír** тандавтыця/срастявтыця куля *tandavtíca/srašťavtíca kula*; **II. fn** сигнализация *řignalízacija*; **megszóltat az autó** ~ja машинань сигнализациясь кармасть важоме *mařinaň řignalízacijas karmař važoďeme*

**ribizli** növ шукшторов (чукшторов) *řukřtorov (čukřtorov)* (Ribes); **fekete** ~ раужо шукшторов (чукшторов) *raužo řukřtorov (čukřtorov)* (Ribes negrum); **vörös/piros** ~ якстере шукшторов (чукшторов) *řakřteře řukřtorov (čukřtorov)* (Ribes rubrum)

**ricsaj** шалт *řalt*, лашт *lařt*, шум *řum*, шалнома *řalnoma*, лажнома *lažnoma*, рангома *rangoma*, пижнема *pižňema*

**rideg** кежей *kežej*, казямо *kažamo*, седейтеме *šeďejťeme*, аволь ялгаксинь *avoľ jalgaksčĩň*, кельме *keľme*; ~ **éghajlat** кежей венелькс/ушолкс/климат *kežej veňel'ks/uřolks/kľimat*, казямо венелькс/ушолкс/климат *kažamo veňel'ks/uřolks/kľimat*; ~ **ember** кежей/казямо/седейтеме / аволь ялгаксинь / кельме ломань *kežej/kažamo/šeďejťeme / avoľ jalgaksčĩň / keľme lomaň*; ~ **természetű** кежей кор/обуця марто *kežej kor/obuca marto*, казямо кор/обуця марто *kažamo kor/obuca marto*, кельме кор/обуця марто *keľme kor/obuca marto*

**ridegen** кежейстэ *kežejste*, казямосто *kažamosto*, седейтеме *šeďejťeme*, аволь ялгакши марто *avoľ jalgaksči marto*, кельместэ *keľmeste*; ~ **viselkedik** кежейстэ пря ветямс *kežejste přa veťams*

**ridegség** кежейчи *kežejči*, казямочи *kažamoči*, седейтемечи *šeďejťemeči*, кельме *keľmeči*

**rigó áll** тырдаз *tirdaz* (Turdus)

**rikácsol** сееремс *řejeřems*, цийнемс *čijňems*, пижнемс *pižňems*, блаустямс *blaušťams*; карномс *karnoms*, варномс *varnoms*

**rikácsolás** сеерема *řejeřema*, цийнема *čijňema*, пижнема *pižňema*, блаустямо *blaušťamo*; карнома *karnoma*, варнома *varnoma*, какардома *kakardoma*

**rikít** сельмс (сельмес) каявомс/кайсевемс *řelms (šelmes) kajavoms/kajševems*

**rikító** сельмс (сельмес) каявиця *řelms (šelmes) kajavića*, пек неявиця *pek nejavića*, цивтордыця валдо *čivtordíca valdo*; ~ **szín** сельмс (сельмес) каявиця тюс *řelms (šelmes) kajavića tús*, пек неявиця тюс *pek nejavića tús*, цивтордыця валдо тюс *čivtordíca valdo tús*; ~ **színű** сельмс (сельмес) каявиця тюсонь / тюс марто *řelms (šelmes) kajavića tusoň / tús marto*, пек неявиця тюсонь / тюс марто *pek nejavića tusoň / tús marto*, цивтордыця валдо тюсонь / тюс марто *čivtordíca valdo tusoň / tús marto*

**rim** рифма *řifma*

**rimel** рифма теемс *řifma t'ejems*, рифмовамс *řifmovams*; вейс модемс *vejs moľems*, гармонировамс *garmoniřovams*

**rimtelen** рифмавтомо *řifmavtomo*; ~ **vers** рифмавтомо стихотворения/стих *řifmavtomo řt'ixot-vořeniřja/řt'ix*, ашо стихть *ařo řt'ixť*

**ring** i нурсевемс *nuřsevems*, лукостомс (лукоздомс) *lukostoms (lukozdomс)*, нурсемс *nuřšems*, нурякстнемс *nuřakřňems*, нурямс *nuřams*, утякстнемс *uťakřňems*, утякстневемс *uťakřňevems*; шатамс (чатамс) *řatams (čatams)*; лыйнемс *liřňems*, лымбакстнемс *limbakřňems*, лыкамс *likams*; ~ **a bölcső** лавсесь нурси *lavšeř nuřši*; ~ **a csónak** венчесь нурси *veňčeř nuřši*

**ringat** нурсемс *nuřšems*, лыкавтомс *likavtomс*, нурявтомс *nuřavtomс*, лыкштядемс *likřt'adems*, люкаемс *lukajems*, люкадемс *lukadems*, люкштяемс *lukřt'ajems*, люкштядемс *lukřt'adems*, люкамс *lukams*, утякстнемс *uťakřňems*, утякстневтемс *uťakřňevťems*; лыйневтемс *liřňevťems*, лымбакстневтемс *limbakřňevťems*; шатавтомс (чатавтомс) *řatavtomс (čatav-*

- toms); оймавтомс *ojmavtoms*; ~**ja a bölcsőt** лавсенть нурсемс/лыкавтомс/утякст-немс/люкштядемс *lavšent' nuršems/likavtoms/ut'akstnems/lukšt'adems*; **álomba** ~ мацтемс (мадстемс) *mačt'ems (madšt'ems)*, матедеветемс *ma'tedevt'ems*
- ringatódzik (ringatózik)** нурсевемс *nurševems*, лукустомс (лукоздомс) *lukostoms (lukozdoms)*, нурсемс *nuršems*, нурякстнемс *nu'akstnems*, нурямс *nu'ams*, утякстневемс *ut'akstnjevems*; шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*; лыйнемс *lijnems*, лымбакстнемс *limbakstnems*, лыкамс *likams*; ~ **a csónak** венчесь нурсеви *veñčes nurševi*
- ringatózik I. ringatódzik**
- riport** пачтямо *pač'amo*, репортаж *réportaž*; ~**ot készít vkivel** репортаж анокстамс (кидеяк, киньгак эйстэ/кувалт) *réportaž anokstams (kiđejak, kiňgak ejste/kuvalt)*
- riporter** репортёр *répo'rt'or*, корреспондент *ko'rrespoñd'ent*
- ritka** чуро *čuro*, чуросто вастневиця *čurosto vastnėvičia*; ~ **eset** чуросто вастневиця тев *čurosto vastnėvičia t'ev*; ~ **lehetőség** чуросто вастневиця улемачи/уликсчи *čurosto vastnėvičia ule-mači/ul'iksči*
- ritkán** чуросто *čurosto*; ~ **fordul elő** чуросто эрсемс/вастневемс/ульнемс *čurosto e'ršems/vast-nėvems/ul'nems*; ~ **jön** чуросто сакшномс *čurosto sakšnoms*
- ritkaság** чуроксчи *čuroksči*, чуросто вастневкс *čurosto vastnėvks*, редкость *redkošt'*; ~**okat gyűjt** чуроксчить / чуросто вастневкст пурнамс *čuroksčit' / čurosto vastnėvkst purnams*
- ritkít** чуролгавтомс *čurolgavtoms*, чурокстомтомс *čurokstomtoms*, чурокс теемс *čuroks t'ejems*
- ritkítás** чуролгавтома *čurolgavtoma*, чурокстомтома *čurokstomtoma*, чурокс теема *čuroks t'e-jema*
- ritkul** чуролгадомс *čurolgadoms*, чурокстомомс *čurokstomoms*, чурокс теевемс *čuroks t'ee-vems*; ~ **a haja** чертне чуролгадыть *čertnė čurolgadit'*
- ritmus** ритма *ritma*; такт *takt*, темпа *tempa*
- ritmusérzék** ритмань марямо *ritmaň ma'ramo*
- ritmusos** ритмав *ritmav*, ритма марто *ritma marto*, ритмичной *ritmičnoj*; ~ **zene** ритмав / ритма марто музыка *ritmav / ritma marto muzika*
- rivalda szín** авансцена *avanscena*, рампа *rampa*
- rivaldafény** рампань валдо *rampaň valdo*
- rivalis I. fn** пелькстыця *pel'kstičia*, каршоаштиця *karšoašt'icia*, конкурент *konku'rent*, соперник *sopėrñik*; ~**ok** пелькстыцят *pel'kstičat*, конкурентт *konku'rentt*; II. **mn** пелькстыця *pel'kstičia*, каршоаштиця *karšoašt'icia*
- rivalizál** *vkivel* пелькстамс *pel'kstams*, каршо аштемс *karšo ašt'ems*, конкурировамс *konku'iro-vams* (киньгак марто *kiňgak marto*)
- rizikó** риск *risk*
- rizs növ** рис *ris* (*Oryza sativa*)
- ró** кикс керямс/теемс *kiks ke'rams/t'ejems*, керсемс *ke'ršems*; кармавтома/мерема максомс *karmavtoma/meřema maksoms*, кармавтомс *karmavtoms*; путомс *putoms*, путнемс *putnėms*; (ульцява) эскелямс *(ul'čava) eskel'ams*, эскельксэ онкстнемс *eskel'ksse onkstnems*; *vkire vmit* путомс *putoms*, путнемс *putnėms* (киньгак лангс мезеяк *kiňgak langs mezejak*); **nagy feladatot** ~ *vkire* покш тев максомс (киненгак) *pokš t'ev maksoms (kiñėngak)*; ~**ja az utcákat** ульцява эскелямс *ul'čava eskel'ams*
- robaj** зэртъ *ze'rt'*, зэрнема *ze'rnema*, дубор *dubor*; увт *uvt*; шум *šum*
- robban** сезевемс *šezevems*, сезневемс *šežnėvems*, пукштятемс *pukšt'a'tems*, грохадемс *groħa-d'ems*, зэрькадемс *ze'rkad'ems*; ~ **a bomba** бомбась сезеви *bombaš šezevi*
- robbanás** сезева *šezevema*, сезевкс *šezevks*, пукштятема *pukšt'a'tema*; зэрнема *ze'rnema*, зэртъ *ze'rt'*; ~ **hallatszott** сезевема/пукштятема марявсь *šezevema/pukšt'a'tema ma'ravs*
- robbanékony** сезевиця *šezevičia*, сезневиця *šežnėvičia*; кирвазиця *kirvažičia*, пизямиця *pižamičia*, пизьякадыця *pižakadičia*; ~ **természetű** пизямиця обуця/кор марто *pižamičia obuča/kor mar-to*
- robbant** сеземс *šežems*, сезнемс *šežnėms*; **hidat** ~ сэдъ сеземс *sed' šežems*
- robbantás** сезема *šežema*, взрыв *vzriv*

- robog** калдордозь/калдорсо ардомс *kaldordož/kaldorso ardoms*; кополсо/ласте/пек ардомс *ko-polso/lašte/pek ardoms*; увсо/пек чиемс *uvso/pek čijems*, тормодемс *tormođems*
- robot<sup>1</sup>** pejor стака вагодема *staka važođema*; *tört* барштина (барщина) *baršt'ina (barsč'ina)*
- robot<sup>2</sup>** *műsz* робот *robot*
- robotgép** эрва мезень тејница машина *er'va mežen 'tejnića mašina*; *házartársi/konyhai* ~ кух-нясо эрва мезень тејница машина *kux'iaso er'va mežen 'tejnića mašina*, кухнянь комбай-на *kux'iañ kombajna*, миксер *mikšer*
- rock** рок *rok*
- rockzene** рок-музыка *rok-muzika*
- rogy** (пильге лангсто) прамс (*pil'ge langsto*) *prams*, новолемс *novolems*, сяворемс *šavořems*; лондадомс *londadoms*, каладомс *kaladoms*; *térdre* ~ кумажа лангс прамс *kumaža langs prams*
- rohad** *l. rothad*
- rohadás** *l. rothadás*
- rohadt** *l. rothadt*
- roham** каявома *kajavoma*, ёртовомо *jortovoma*; саема *sajema*, атака *ataka*, штурма *šturma*, ку-родома *kurodoma*; кирнявтома *kir'navtoma*, скокадема *skokađema*, эсема *ečema*; кулсема (кулсема) *kulčema (kulšema)*; **epilepsziás** ~ чавиорма *čaviorma*, ургатеъ орма *urgat'ež or-ma*, эсёрма (эсьорма) *ešorma*, эпилепсия *epil'epsija*
- rohan** ливтязь ливтямс *liv'taž liv'tams*, эряскадозь (эрязкадозь) / капшазь/ливтязь/пек ардомс *eřaskadož (eřazkadož) / kapšaž/liv'taž/pek ardoms*, эряскадозь (эрязкадозь) / капшазь/лив-тязь/пек модемс *eřaskadož (eřaskadož) / kapšaž/liv'taž/pek molems*, эряскадозь (эрязка-дозь) / капшазь/ливтязь/пек чиемс *eřaskadož (eřazkadož) / kapšaž/liv'taž/pek čijems*; **ész nélkül** ~ превтеме чиемс/ардомс/ливтямс *prev'teme čijems/ardoms/liv'tams*; **vesztébe** ~ ё-мамос ливтямс *jomamos liv'tams*; ~ **az idő** шкась ливти *škaš liv'ti*
- rohanás** ливтязь ливтямо *liv'taž liv'tamo*, эряскадозь (эрязкадозь) / капшазь/ливтязь/пек ардо-ма *eřaskadož (eřaskadož) / kapšaž/liv'taž/pek ardoma*, эряскадозь (эрязкадозь) / кап-шазь/ливтязь/пек молема *eřaskadož (eřaskadož) / kapšaž/liv'taž/pek molema*, эряскадозь (эрязкадозь) / капшазь/ливтязь/пек чиема *eřaskadož (eřaskadož) / kapšaž/liv'taž/pek či-jema*; **ész nélküli** ~ превтеме чиема/ардома/ливтямо *prev'teme čijema/ardoma/liv'tamo*; **ki-fulladás** ~ **tól** чиемадо кижакадомс/тижандемс *čijemado kižakadoms/gižandems*
- rohangál** чийнемс *čijñems*, ливтнемс *liv'tñems*, артнемс (арднемс) *artñems (ardñems)*, ардт-немс *ard'tñems*; **ki-be** ~ мекев-васов / теј-тов чийнемс *mekev-vasov / 'tej-tov čijñems*
- rohangálás** чийнема *čijñema*, ливтнема *liv'tñema*, артнема (арднема) *artñema (ardñema)*, ардт-нема *ard'tñema*; **ki-be** ~ мекев-васов / теј-тов чийнема *mekev-vasov / 'tej-tov čijñema*
- rohanó** ливтиця *liv'tića*, ливтниця *liv'tnića*, чийниця *čijñića*, артниця (ардниця) *artnića (ard-nića)*, ардтниця *ard'tnića*; ~ **idő** ливтиця шка *liv'tića ška*
- rojt** цёко *čoko*, сурепуло *suřepulo*
- rojtos** цёков *čokov*, сурепуло/цёко марто *suřepulo/čoko marto*; ~ **kendő** сурепуло марто паця *suřepulo marto paća*, шеля *šela*
- róka áll** привезь *rivež (Vulpes vulpes)*
- rokkant** **I. mn** калекакс теезь *ka'lekaks 'tejež*, калечазь *ka'lečaž*, томбазь *tombaž*, томбавозь *tom-bavož*; ~ **férfi** калекакс теезь цёра *ka'lekaks 'tejež čora*; ~ **katona** калекакс теезь солдат *ka-lekaks 'tejež soldat*; **II. fn** калека *ka'leka*, инвалид *inval'id*, томбазь *tombaž*, томбавозь *tom-bavož*; ~ **ak** калекат *ka'lekat*, инвалидт *inval'idi*
- rokon** **I. fn** раське *raške*, родня *rod'ña*, родня-раське *rod'ña-raške*, эсь (раськень) ломань *eš (raškeñ) lomañ*; ~ **a** *vkinek* (кинъгак *kiñgak*) раське *raške*, родня *rod'ña*; ~ **ok** раськеть *raš-ke'*, роднят *rod'nat*, роднят-раськеть *rod'nat-raške'*; **közeli** ~ маласонь/маластонь/мала-викс раське *malason/malaston/malaviks raške*, маласонь/маластонь/малавикс родня *mala-son/malaston/malaviks rod'ña*; **távoli** ~ васолонь/васолдонь раське *vasoloñ/vasoldoñ raške*, васолонь/васолдонь родня *vasoloñ/vasoldoñ rod'ña*; **vér szerinti** ~ **ok** верень коряс рась-кеть/роднят *veřen kóras raške'/rod'nat*; **II. mn** раськень *raškeñ*, роднянь *rod'ñañ*, малавик-

- сэнь *malavikseñ*; ~ *család* раськень/роднянь семия *raškeñ/rodñañ semija*; ~ *értelmű* малавикс смусть марто *malaviks smušt' marto*; ~ *értelmű szavak nyelv* малавикс смусть марто валт *malaviks smušt' marto valt*, валт-синонимть *valt-sinonimí*, синонимть *sinonimí*; ~ *lélek* малавикс/раськень ойме *malaviks/raškeñ ojme*; ~ *nép* раськень ломанть/народ *raškeñ lomañt'/narod*, малавикс раське/народ *malaviks raške/narod*; ~ *nyelv* раськень кель *raškeñ kel'*
- rokoní** раськень *raškeñ*, малавиксэнь *malavikseñ*; ~ *kapcsolat* раськень сюлмавкс *raškeñ sul-mavks*, роднякчи *rodñaksçi*; ~ *szeretet* малавикс раськень вечкема *malaviks raškeñ več-kema*
- rokonít** *vkivel/vmivel vkit/vmit* раськекц/роднякц теевемс *raškeks/rodñaks tejevems*, малавиксэкс теевемс *malavikseks tejevems* (киньгак/мезеяк марто киньгак/мезеяк *kiňgak/mezejak marto kiňgak/mezejak*)
- rokonság** раськекцчи *raškeksçi*, малавиксчи *malaviksçi*, роднякчи *rodñaksçi*, раське *raške*, родня *rodña*, роднят-раськетъ *rodñat-raškeť*, род-плема *rod-pl'ema*, сыме *sime*; ~ *ban van vkivel* раськекцчисэ/раськекц/роднякц улемс (киньгак марто) *raškeksčise/raškeks/rodñaks ulems (kiňgak marto)*; *finnugor* ~ финнэнь-угрань раськекцчи *finneñ-ugrañ raškeksçi*; *ki-terjedt* ~ покш раське *pokš raške*; *távoli* ~ васолонь/васолдонь раськекцчи *vasolon/vasol-don raškeksçi*, васолдонь роднят-раськетъ *vasoldon rodñat-raškeť*
- rokonszenv** мельстуема *mel'stujemá*, седеймарямо *sedejmarámo*, седейбетямо (седейпетямо) *sedejbetámo (sedejpetámo)*, вечкема *večkema*, симпатия *šimpat'ija*; ~ *et érez vki iránt* вечкема марямс *večkema mařams*, седей марямс *sedej mařams* (кинееньгак *kiñeňgak*)
- rokszenves** мельстуиця *mel'stujíca*, вадринька *vađriňka*, вечкевиця *večkevića*, вечкевикс *večkeviks*, симпатичной *šimpat'ičnoj*, мельявиця *mel'javića*, мельспаронь *mel'sparon'*, седейбедиця (седейпедиця) *sedejbedića (sedejpedića)*, седейс педиця *sedejs pedića*; ~ *ember* вечкевикс/симпатичной ломань *večkeviks/šimpat'ičnoj lomañ*; ~ *természetű* мельстуиця корп/обуця марто *mel'stujíca kor/obuća marto*
- ról/-ről** лангсто *langsto*; -сто/-стэ -*sto/-ste*; -дол/-де/-дэ/-то/-тел/-тэ -*do/-de/-de/-to/-t'e/-te*; кувалма *kuvalma*, кувалт *kuvalt*, коряс *kořas*; **belülről** потсто *potsto*, потмо ёндо *potmo jondo*; **délről** лембеёндо *lembejondo*, обедёндо (обедьёндо) *obedjondo*; **északról** пелевеёндо *pe-levejondo*, якшамеёндо *jakšamojondo*; **fáról** чувто лангсто *čuvto langsto*; чувтодо *čuvto do*; **részéről** тонь пельде/ёндо *toñ pel'de/jondo*; **tetőről** латопросто *latopřasto*; латодо *latodo*; **arról van szó, hogy ...** кортамось седе моли, (што) ... *kortamosь seđe moli, (što) ...*; **bal oldalról** керш ёндо/пельде *kerš jondo/pel'de*; **hétről hétre** недлясто недляс *ned'lasto ned'las*, таргосто таргос *targosto targos*; **időről időre** шкасто шкас *škasto škas*; **külföldről származik** омбомасторсто/лиямасторсто лисемс *ombomastorstó/l'ijamastorstó lišems*, омбомасторсто/лиямасторсто эсь пря ветямс *ombomastorstó/l'ijamastorstó és pra vet'ams*; (сон) омбомасторонь/лиямасторонь (*son*) *ombomastoron' /l'ijamastoron'*; **ledöntötte/leverte a lábáról a betegség** сэредемась пильге лангсто сявордызе/правтызе *seředemas pil'ge langsto savordíze/pravtíze*; **lehajt az útról** кинть лангсто пурдамс/мурдамс *kiñt' langsto purdams/murdams*; **lehullik a fáról a levél** чувто лангсто лопа пры/певери *čuvto langsto lopa pri/peveri*; **leszáll a buszról** буссто/автобуссто валгомс *bussto/avtobussto valgoms*; **letakarítja a havat a járdáról** ловонть тротуарсто урядамс *lovoñt' trotuaresto ur'adams*; **levesz egy könyvet a polcra** книга (книга) лався лангсто саемс/таргамс *kiňiga (kñiga) lavša langsto sajems/targams*; **másról beszél** лиядо кортамс *l'ijado kortams*; **megismertem a hangjáról** вайгелензэ коряс содыя *vajgel'enze kořas sodija*; **messziről jön** васолдо самс *vasoldo sams*; **miről van szó?** мезде моли/юты кортамось? *mede moľi/juti kortamos'?*; **távolról megpillant** васолдо неемс/редямс/фатямс *vasoldo nejems/redams/fat'ams*
- róla** седе *seđe*, теде *t'eđe*, сондензэ *soñdenze*, сонзэ эйстэ *sonze ejste*, сонзэ ланга/кувалма/кувалт *sonze langa/kuvalma/kuvalt*; сонзэ лангсто *sonze langsto*, лангстонзо *langstonzo*; **beszél** ~ сонзэ ланга/кувалма/кувалт кортамс *sonze langa/kuvalma/kuvalt kortams*, седе/сондензэ кортамс *seđe/soñdenze kortams*; **elfeledkezik** ~ теде/сондензэ стувтомс *t'eđe/soñdenze stuvtoms*; **gondoskodik** ~ сонзэ мельга якамс *sonze mel'ga jakams*, теде/сондензэ

мелявтомс *t'ede/soñ'denze mel'avtoms*; *hallottam* ~ маринь сондензз / сонзз ланга *marin soñ'denze / sonze langa*; *megvan* ~ а *véleményem* ули сондензз эсь мелем *ul'i soñ'denze es mel'em*; *nem tehetek* ~ мон а чуман тень эйсэ *mon a čuman t'eñ ejse*; *nem tudok* ~ а содан эйстэдэнзз/сондензз а *sodan ejstedenze/soñ'denze*, а содан теде а *sodan t'ede*; *sejtel-mem/fogalmam sincs* ~ арсеамгак/представлениямгак арась теде *aršemamgak/představlenijam aras t'ede*; *szó sem lehet* ~ валгак илязо уле/моле теде *valgak ilazo ule/mole t'ede*, кортамож илязо уле/моле теде *kortamojak ilazo ule/mole t'ede*, кортамскак а эряви теде *kortamskak a eravi t'ede*; *szó sincs* ~ валгак/ортамож арась теде *valgak/kortamojak aras t'ede*, валгак/ортамож арась седе *valgak/kortamojak aras šede*; *tud* ~ теде/сондензз / сонзз эйтэ содамс *t'ede/soñ'denze/sonze ejste stuvtoms*; ~d тондеть *toñ'det'*, тонь эйтэ *toñ ejste*, тонь ланга/кувалма/кувалт *toñ langa/kuvalma/kuvalt*; лангстот *langstot*, тонь лангсто *toñ langsto*; ~d *van szó* тондеть / тонь эйтэ валось *toñ'det' / toñ ejste valoś*, тондеть / тонь эйтэ ортамось *toñ'det' / toñ ejste kortamoś*, тондеть моли ортамось *toñ'det' mol'i kortamoś*; ~m мондень *moñ'deñ*, монь эйтэ *moñ ejste*, монь ланга/кувалма/кувалт *moñ langa/kuvalma/kuvalt*; лангстон *langston*, монь лангсто *moñ langsto*; ~m *se feledkezz meg!* монденьгак иля стувтне! *moñ'deňgak ila stuvtne!*, моньгак илямак стувто *moňgak il'amak stuvto*

**roller** самокат *samokat*, роллер *roll'er*

**rom** лондаткс (лондадкс) *londatsk (londadks)*, каладовкс *kaladovks*, калавтовкс *kalavtovks*, тапавкс *tapavks*, развалинат *razval'inat*; ~ba *dől* лондатксокс (лондадксокс) теевемс/велявтомс *londatskoks (londadksoks) tejevems/vel'avtoms*, лондадомс *londadoms*, каладомс *kaladoms*, калавтневемс *kalavtnevems*, сяворемс *šavorems*, тапавомс *tapavoms*; ~ba *dönt* лондатксокс (лондадксокс) теемс/велявтомс *londatskoks (londadksoks) tejems/vel'avtoms*, калавтомс *kalavtoms*, сявордомс *šavordoms*, тапамс *tapams*; ~okban *hever* лондадозь/каладозь/тапазь улемс *londadoz/kaladoz/tapaz u'ems*, лондадозь/каладозь/тапазь аштемс *londadoz/kaladoz/tapaz ašt'ems*

**román<sup>1</sup>** I. *mn* руминиянь (румыниянь) *ruminijañ*, руминэнь (румынэнь) *rumineñ*; ~ *férfi* руминиянь (румыниянь) / руминэнь (румынэнь) цѣра *ruminijañ/rumineñ čora*; ~ *nép* руминиянь (румыниянь) раське/народ *ruminijañ raške/narod*; ~ *nő* руминава (румынава) *ruminava*; ~ *nyelv* руминиянь (румыниянь) / руминэнь (румынэнь) кель *ruminijañ/rumineñ kel'*; II. *fn* румин (румын) *rumin*, руминиянь (румыниянь) / руминэнь (румынэнь) ломань *ruminijañ/rumineñ lomañ*; ~ok *rumint* (румынт) *rumint*, руминиянь (румыниянь) / руминэнь (румынэнь) ломанть *ruminijañ/rumineñ lomañ'*

**román<sup>2</sup>** *mn* романской *romanskoj*; ~ *stílus* романской стиль *romanskoj št'il'*

**Románia földr** Румыния (Румыния) *Rumíñija*

**romantika** романтика *romañt'ika*

**romantikus** I. *mn* романтикань *romañt'ikañ*, романтической *romañt'ičeskoj*; ~ *film* романтикань/романтической фильм(а) *romañt'ikañ/romañt'ičeskoj film(a)*, романтикань/романтической кино *romañt'ikañ/romañt'ičeskoj kino*; II. *fn* романтик *romañt'ik*; ~ok романтикть *romañt'iki'*

**románul** руминэкс (румынэкс) *rumineks*; ~ *beszél* руминэкс (румынэкс) ортамс *rumineks kortams*

**rombol** калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavtñems*, яжамс *jažams*, тапамс *tapams*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*, тапсемс *tapšems*, коламс *kolams*; лондатксокс (лондадксокс) теемс/велявтомс *londatskoks (londadksoks) tejems/vel'avtoms*, розорямс *rozořams*; *dühében* ~ кеждамодо калавтомс/яжамс/тапамс *kežďamodo kalavtoms/jažams/tapams*, кежень пачк калавтомс/яжамс/тапамс *kežen pačk kalavtoms/jažams/tapams*; ~ *az árvíz* чадыведесь калавты/яжи/тапи *čadivedeš kalavti/jaži/tapi*

**rombolás** калавтома *kalavtoma*, яжамо *jažamo*, тапамо *tapamo*, яжамо-тапамо *jažamo-tapamo*, маштома *maštoma*, колавкс *kolavks*, лондатксокс (лондадксокс) теема/велявтома *londatskoks (londadksoks) tejema/vel'avtoma*, розорямо *rozořamo*

**romlandó** *mn* куроксто колиця *kuroksto kol'ića*; ~ *étel* куроксто колиця ярсамопель *kuroksto*

- kolíča jarsamopel'*  
**romlās** колема *kolēma*, каладома *kaladoma*, берякадома *beřakadoma*, апаргадома *apargadoma*; каладовкс *kaladovks*, колавкс *kolavks*, яжавкс-тапавкс *jažavks-tapavks*; маштовомо *maštovoma*, ёмамо *jomamo*, чавовомо *čavovoma*, розорявомо *rozořavoma*  
**romlík** колемс *kolēms*, альтнямс *al'tñams*; каладомс *kaladoms*, берякадомс *beřakadoms*, апаргадомс *apargadoms*, апаркстомомс *aparkstomoms*, беряньгадомс *beřaňgadoms*; камашкадомс (камажкадомс) *kamařkadoms (kamažkadoms)*, кальдявгадомс *kal'davgadoms*, таштомомс *tařtomoms*; ~ **a hallása** марямозо коли/калады/берякады *mařamozo kol'i/kaladi/beřakadi*; ~ **a látása** сельмевалдозо коли/калады/берякады *šel'mevaldozo kol'i/kaladi/beřakadi*, сельменемазо коли/калады/берякады *šel'meņejemazo kol'i/kaladi/beřakadi*  
**romlott mn** колезь *kolēž*, альтнязь *al'tñāž*; каладозь *kaladož*; ~ **étel** колезь/альтнязь ярсамопель *kolēž/al'tñāž jarsamopel'*  
**romos** лондаткс (лондаджс) марто *londatks (londadks) marto*, лондадозь *londadož*, каладозь *kaladož*, тапазь *tapāž*; ~ **város** каладозь/тапазь ош *kaladož/tapāž oš*  
**roncs** (каладо) камбраз (*kalado*) *kambraz*, колевкс *kol'evks*; лондаткс (лондаджс) *londatks (londadks)*, тапавкс *tapavks*, каладовкс *kaladovks*, калавтовкс *kalavtovks*, остов *ostov*  
**ronda** амазы(й) *amazi(j)*; нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, нильгедевкс *ñil'ged'evks*, нильгедемань *ñil'ged'emañ*, пек берянь *pek beřaň*; ~ **ügy** амазы(й) тев/кевкстема *amazi(j) t'ev/kevks'tema*, нулготькс (нулгодькс) тев/кевкстема *nulgot'ks (nulgod'ks) t'ev/kevks'tema*; **pfuj, de ~!** фу/тьфу, кодамо нулготькс (нулгодькс)! *fu/t'fu, kodamo nulgot'ks (nulgod'ks)!*, фу/тьфу, кодамо амазы(й)! *fu/t'fu, kodamo amazi(j)!*  
**rongál** коламс *kolams*, яжамс *jažams*, тапамс *tapams*, калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavtñems*, янгамс *jangams*, амаштовиксэкс теемс *amařtoviks'eks t'ejems*; ~**ja a bútor** туворт-нэнь-эземтень коламс/янгамс/яжамс/тапамс *tuvortneň-ežem'teň kolams/jangams/jažams/tapams*  
**rongálás** коламо *kolamo*, колавкс *kolavks*, яжамо *jažamo*, яжавкс *jažavks*, тапамо *tapamo*, тапавкс *tapavks*, калавтома *kalavtoma*, янгамо *jangamo*, амаштовиксэкс теема *amařtoviks'eks t'ejema*  
**rongy fn** нула *nula*, нулат-валат *nulat-valat*, лыткат-латкат *litkat-latkat*, аволдамопель *avoldamopel'*  
**rongyolódik** нулакс теевемс *nulaks t'ejevems*, нулыямс *nulijams*, каладомс *kaladoms*; сезневемс *šežnevems*, левшыямс *l'evšijams*, левежнямс *levežñams*  
**rongyos** нулав *nulav*, каладо *kalado*, сезнезь *šežnež*, левежнязь *levežñaž*, каладозь *kaladož*, калавтозь *kalavtož*, варяв *vařav*; ~ **ruha** нулав/каладо/сезнезь/левежнязь/каладозь/калавтозь/варяв оршамопель *nulav/kalado/šežnež/levežñaž/kaladož/kalavtož/vařav orřamopel'*  
**ront** коламс *kolams*, колсемс *kolšems*, калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavtñems*, тапамс *tapams*, берякавтомс *beřakavtoms*; апаргавтомс *apargavtoms*, апаркстомомс *aparkstomoms*, зыян теемс *zijan t'ejems*, беряньгавтомс *beřaňgavtoms*; *vkire/vmire* ургатемс *urga'tems*, вередемемс *veředemems*, рождомомс *rožodomoms*, ёртовомс *jortovoms*, каявомс *kajavoms* (кинйгак/мезеяк лангс *kiňgak/mežejak langs*); *vhová* каявомс *kajavoms*, виень путозь совамс *vijeň putož sovams* (ковгак, козонагак *kovgak, kozoňgak*); ~**ja a helyzet** тевенть/ситуациянть коламс *t'eveňt'situacijaňt' kolams*  
**ropog** цятордомс *čatordoms*, чикордомс *čikordoms*, пукштордомс *pukřtordoms*, каштордомс *kařtordoms*, лагордомс *lagordoms*, лакштордомс *lakřtordoms*, пакштордомс *pakřtordoms*, пикстердемс *pikřt'erđems*, пукшт-теемс *pukřt-t'ejems*, сёрномс *šornoms*, сётордомс *šotoroms*, сятордомс *šatordoms*, сяторк-теемс *šatork-t'ejems*, цётордомс *čotordoms*, цятномс *čatnoms*, цярномс *čarnoms*, цятадемс *čatađems*, зэрнемс *zeřñems*; ~ **a hó** ловось цяторды/чикорды *lovoš čatordi/čikordi*; ~ **a tűz** толось пукшторды/цяторды *tološ pukřtordi/čatordi*  
**ropogás** цятордома *čatordoma*, чикордома *čikordoma*, пукштордома *pukřtordoma*, каштордома *kařtordoma*, лакштордома *lakřtordoma*, сёрнома *šornoma*, сётордома *šotordoma*, сятордома *šatordoma*, сятор-теема *šator-t'ejema*, цётордома *čotordoma*, цярномма *čarnoma*,

- цятнома *čatnoma*; сѣторкс *šotorks*, цяторкс *čatorks*, цятор-пукштор *čator-pukštor*, цятор *čator*, цютор-цятор *čator-čutor*, чикоркс *čikorks*, сѣтор *šotor*, сѣтор-цѣтор *šotor-čotor*, пукштор *pukštor*
- ropogós** сѣтордыця *šotordiča*, сѣтор-сятор теиця *šotor-čator-tėjica*, цятордыця *čatordiča*, сятордыця *šatordiča*, сятор-теиця *šator-tėjica*, чикорк-теиця *čikork-tėjica*, чикорк-мериця *čikork-meriča*; ~ **kenyér** сѣтордыця кши *šotordiča kši*
- ropogtat** (сѣторсо/цѣторсо) поремс (*šotorso/čotorso*) *pořems*, калгамс *kalgams*, калксемс (калгсемс) *kalkšems* (*kalgšems*)
- gorrap** цятор-меремс *čator-meřems*, цятор-теемс *čator-tėjems*, сяторк-теемс *šatork-tėjems*, сѣторк-теемс *šotork-tėjems*, пукшт-теемс *pukšt-tėjems*
- gorpant** I. *mn* пек/покштояк покш *pek/pokštojak pokš*, ине *iñe*, певтеме *pevtème*, гигантонь *gigantoiñ*, гигантской *gigantskoj*, виев *vijev*; II. *hsz* пектеяк пек *pektejek pek*, вельть *vel't*; ~ **erős** пек/виевдеяк виев *pek/vijevdejak vijev*; ~ **nagy** пек/покштояк покш *pek/pokštojak pokš*
- roskad** (пильге лангсто) прамс (*pil'ge langsto*) *prams*, сяворемс *šavorėms*, новолемс *novolėms*; лондадомс *londadoms*, лагорнямс *lagorñams*; **térdre** ~ кумажа лангс прамс *kumaža langs prams*
- rost<sup>1</sup>** *növ, biol* сэлъге *sel'ge*, чевтевкс *čev'tevks*; фибра *fibra*; **a növény** ~jai тикшень-люкшань / касовксонь сэлъге *t'ikšeñ-lukšañ / kasovkson sel'ge*
- rost<sup>2</sup>** решѣтка *řešjotka*, таганка *taganka*; ~**on sül** решѣтка лангсо реставамс (резтавамс) / жарявомс *řešjotka langso řestavoms (řeztavoms) / žaravoms*; ~**on sült hús** решѣтка лангсо рестаъ (резтаъ) сывель *řešjotka langso řestaž (řeztaž) sivel'*; ~**on süt** решѣтка лангсо рестаамс (резтаамс) / жаряамс *řešjotka langso řestams (řeztams) / žarams*
- rosta** сувтеме *suv'tème*, сита *šita*
- rostál** сувтнемс *suv'tñems*, понжавтомс *ponžavtoms*, ювномс *juvñoms*, юводомс *juvodoms*; явомс *javoms*, кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočkšems*
- rostos** чевтевкс марто *čev'tevks marto*, сэлъгев *sel'gev*; ~ **üditő** чевтевкс марто симемапель *čev'tevks marto šimemapel'*
- rossz** I. *mn* берянь *beřañ*, апаро *aparo*, аволь паро *avol' paro*, кальдяв *kal'd'av*, камажа *kamaža*; атантей *atañtėj*, аволь тантей *avol' tañtėj*; амаштовикс *amaštoviks*; колаъ *kolaž*, яжаъ *ja-žaz*, тапаъ *tapaž*; авиде *avide*, аволь виде *avol' vide*; аволь се *avol' se*, амолиця *amol'iča*, часиявтомс *časijavtomo*, уцяскавтомс *učaskavtomo*; ~ **hangulatban van** мельсапаросо аштемс *meľsaparoso aš'tems*, берянь ёжосо улемс *beřañ jožoso ul'ems*; ~ **hír** берянь/апаро куля *beřañ/aparo kul'a*; ~ **idő** берянь шка/ушолкс/венелькс/менелькс *beřañ ška/ušolks/veñelks/meñel'ks*; ~ **kedélyállapot** берянь/апаро оймеёжо *beřañ/aparo ojmejožo*, берянь/апаро мель *beřañ/aparo mel'*; ~ **kedve van** берянь/апаро мельсэ улемс *beřañ/aparo mel'se ul'ems*, берянь/апаро ёжосо улемс *beřañ/aparo jožoso ul'ems*; сонзэ (ули) берянь/апаро мелезэ *sonze (ul'i) beřañ/aparo meleze*, сонзэ (ули) берянь/апаро ёжозо *sonze (ul'i) beřañ/aparo jožozo*; ~ **körülmények között** берянь темень аштемасо/улемасо *beřañ teveñ aš'temaso/ul'emaso*, берянь тувтал/обстоятельства ютксо (юткоско) *beřañ tuvthalobstojaťel'stva jutkso (jutkoso)*; ~ **közérzet** берянь ёжо/ёжомарямо/юткоёжо *beřañ jožo/jožomaramo/jutkojožo*; ~ **lekiismeret** аванькс ойме *avañks ojme*; ~ **ötlet** берянь арсема/мель/идея *beřañ ařsema/mel/id'ēja*; ~ **példa** берянь невтевкс *beřañ ñev'tevks*; ~ **szokás** берянь кой/ила / кой-кирда / кой-лад / ила-кирда *beřañ koj/ila / koj-kirda / koj-lad / ila-kirda*; ~ **tulajdonság** берянь ёнкс *beřañ jonks*; ~ **választás** авиде кочкамо *avide kočkamo*; **a rossz oldala** *vkinek/vminek* (киньгак/мезеньгак) берянь ёнкс(озо) (*kiñgak/mežeñgak*) *beřañ jonks(ozo)*; **kirívóan** ~ сельмс (сельмес) каявикстэ/каявозь берянь *šel'ms (šel'mes) kajavikste/kajavoz beřañ*; **nem** ~ аволь берянь *avol' beřañ*, аберянь *abeřañ*; **nyilvánvalóan** ~ алкукс берянь *alkuks beřañ*, апак кавтолдо / янксе (янгсе) берянь *apak kavtoldo / jankše (jangše) beřañ*; **teljesen** ~ овсе/допрок/тунь/совсем берянь *ovše/doprok/tuñ/sovšem beřañ*; II. *fn* берянь *beřañ*, апаро *aparo*, кажо *kažo*; ~**at mond vki-ről** берянь ёвтамс/меремс (кидеяк) *beřañ jovtams/meřems (kiđejak)*; ~**at tesz vkinek** бе-



- рянь/кажо теемс (киненьгак) *beŕaŋ/kažo t'ejems (kiŋeŋgak)*
- rosszabbít** беряньгавтомс *beŕaŋgavtomcs*, берякавтомс *beŕakavtomcs*, седе берянекс теемс *śeđe beŕaŋeŋks t'ejems*, апаргавтомс *apargavtomcs*, апаркстомтомс *aparkstomtomcs*, стакалгавтомс *stakalgavtomcs*, коламс *kolams*; ~ **ja a helyzetét** аштемаёжонзо беряньгавтомс/берякавтомс *ašt'emajožonzo beŕaŋgavtomcs/beŕakavtomcs*
- rosszabbodik** беряньгадомс *beŕaŋgadamcs*, берякадомс *beŕakadamcs*, седе берянекс теевемс *śeđe beŕaŋeŋks t'ejevems*, апаргадомс *apargadamcs*, апаркстомомс *aparkstomomcs*, камашкадомс (камажкадомс) *kamaškadamcs (kamažkadamcs)*, кальдявгадомс *kal'd'avgadamcs*, стакалгадомс *stakalgadamcs*; ~ **a helyzet** аштемаёжось беряньгады *ašt'emajožoš beŕaŋgadi*
- rosszakarat** апаронь/берянеъ бажамо *aparoŋ/beŕaŋeŋ bažamo*, апаронь/берянеъ арсема *aparoŋ/beŕaŋeŋ aršema*, паронь аарсема *paroŋ aaršema*
- rosszakaratú** апаронь/берянеъ бажия *aparoŋ/beŕaŋeŋ bažića*, апаронь/берянеъ арсия *aparoŋ/beŕaŋeŋ aršića*, паронь аарсия *paroŋ aaršića*
- rosszalkodik** кольнемс *kol'ŋems*, зльнемс *el'ŋems*, баловамс *balovams*, озоровамс *ozorovams*, о-зямс *ožams*
- rosszall** сялдомс *śaldoms*, судьямс *sud'ams*, судьякшномс *sud'akšnomcs*, берянекс ловомс *beŕaŋeŋks lovomcs*; ~ **ja a döntést** решениянты берянекс/авидекс ловомс *řešeŋijaŋt' beŕaŋeŋks/avid'eŋks lovomcs*
- rosszindulat** апаронь/берянеъ бажамо *aparoŋ/beŕaŋeŋ bažamo*, апаронь/берянеъ арсема *aparoŋ/beŕaŋeŋ aršema*, паронь аарсема *paroŋ aaršema*; ~ **tal van vki iránt** берянь арсемс/бажамс (киненьгак) *beŕaŋ aršems/bažams (kiŋeŋgak)*
- rosszindulatú** апаронь/берянеъ бажия *aparoŋ/beŕaŋeŋ bažića*, апаронь/берянеъ арсия *aparoŋ/beŕaŋeŋ aršića*, паронь аарсия *paroŋ aaršića*, зыянов *žijanov*, берянеъ теиця *beŕaŋeŋ t'ejića*, берянь *beŕaŋ*, апаро *aparo*, вредной *v'ednoj*; ~ **kritika** берянеъ арсия критика *beŕaŋeŋ aršića k'ritika*
- rosszkezd** берянь ёжомарямо *beŕaŋ jožomaŕamo*, мельсапаро *mel'saparo*
- rosszkezdvű** берянь ёжосо/ёжомарямосо *beŕaŋ jožoso/jožomaŕamoso*, мельтеме *mel'teme*, аке-нярдыця *akeŋardića*, аволь весёла *avol' vešola*; ~ **lesz** ёжозо колави *jožozo kolavi*
- rosszkezdvűen** берянь ёжосо *beŕaŋ jožoso*, берянь ёжо марто *beŕaŋ jožo marto*, мельтеме *mel'teme*; ~ **hallgat** берянь ёжосо/ёжомарямосо / мельтеме чатьмонемс *beŕaŋ jožoso/jožomaŕamoso / mel'teme čaŋmoŋems*
- rosszkor** ашкасто *aškasto*, ашкастонзо *aškastonzo*; ~ **jön a** шкасто самс *a škasto sams*
- rosszul** беряньстэ *beŕaŋste*, апарсте *aparš'te*, аволь парсте *avol' parš'te*, авадрясто *avad'rasto*, аволь вадрясто *avol' vad'rasto*; атантейстэ *ataŋtejste*; стакасто *stakasto*; авидестэ *avid'este*, аволь видестэ *avol' vid'este*, ильведевкс марто *il'vedevks marto*; ~ **bánik vkivel** (кинъгак) мель а ваномс *(kiŋgak) mel' a vanomcs*; беряньстэ пря ветямс (кинъгак марто) *beŕaŋste pŕa vet'ams (kiŋgak marto)*; ~ **bánik vmivel** беряньстэ тевс нолдамс *beŕaŋste t'evs noldams*, беряньстэ маштомс тевс нолдамс *beŕaŋste maštoms t'evs noldamo* (мезеяк *mezejak*); ~ **ért** беряньстэ чарькодемс *beŕaŋste čarkod'emcs*; ~ **érzi magát** беряньстэ пря марямс *beŕaŋste pŕa maŕams*; беряньстэ мари прянзо *beŕaŋste maŕi pŕanzo*, беряньстэ марясы прянзо *beŕaŋste maŕasi pŕanzo*; ~ **esik** берянекс улемс/марявомс *beŕaŋeŋks ul'emcs/maŕavomcs*; ~ **fejezi ki magát** эсь арсевксэнэ беряньстэ невтемс/ёвтамс *eš arševksenze beŕaŋste nev'temcs/jovtams*; ~ **hall** беряньстэ марямс *beŕaŋste maŕams*; ~ **ír** беряньстэ сёрмадомс *beŕaŋste šoromadoms*, лапаксамс *lapaksams*; ~ **jár** зыянс/кажос понгомс *zijans/kažos pongomcs*, беряньстэ лисемс *beŕaŋste lišems*; беряньстэ/авидестэ якамс *beŕaŋste/avid'este jakams*, манчемс *maŋčems*; ~ **lát** беряньстэ неемс *beŕaŋste nejems*; ~ **mond** беряньстэ меремс *beŕaŋste mer'emcs*; ~ **sikerül** беряньсте лисемс/удаламс *beŕaŋšte lišems/udalamcs*; ~ **tanul** беряньстэ тонавнемс *beŕaŋste tonavn'emcs*; ~ **tűri a hideget** беряньстэ/стакасто якшамонть цидярдомс *beŕaŋste/stakasto jakšamoŋit' čid'ardoms*, беряньстэ/стакасто якшамонть кирдемс *beŕaŋste/stakasto jakšamoŋit' kir'demcs*; ~ **van** беряньстэ пря марямс *beŕaŋste pŕa maŕams*; ~ **viselkedik** беряньстэ (эсь) пря ветямс *beŕaŋste (eš) pŕa vet'ams*; **az óra rosszul jár** частнэ беряньстэ/авидестэ якить *časŋe beŕaŋste/avid'este jakit'*, частнэ манчить *časŋe maŋčit'*

**rosszullét** моцъаразъ (моцъаразъ) *moćaraž*, моцень арасьчи (аразъчи) *moćeń arašči (aražči)*, берянь ёжо *beŕań jožo*; седейчоворятома *šedejčovoŕatoma*, беряньстэ прянь марямо *beŕańs-te prań maŕamo*

**rothad (rohad)** наксадомс *naksadoms*, наксалемс *naksalēms*, прейамс *přejams*

**rothadás (rohadás)** наксадома *naksadoma*, наксавкс *naksavks*, прейамо *přejamo*

**rothadt (rohadtt)** *mn* наксадо *naksado*, наксадозъ *naksadož*, прелязъ *přejaz*; ~ **gyümölcs** наксадо/наксадозъ фрукта *naksado/naksadož frukta*

**rovar áll** унжа *unža*, сукс(т)-унжа(т) *suks(t)-unža(t)*, насекомой *našekomoj*; **kártékony** ~ зья-нонь кандыця/теиця сукст-унжат *zijanoń kandića/tějića sukst-unžat*, вредитель *vřed'itel'*

**rovat** рубрика *rubrika*; графа *grafa*; пелькс *pelks*, отдел *ot'del*

**rovátka** лашмо *lašmo*, чувовкс *čuvovks*; чапо *čapo*, керявкс *keŕavks*

**rovátkol** чапо теемс *čapo t'ejems*, кикс керямс/теемс *kiks keŕams/t'ejems*, керсемс *keŕsems*

**rozmaríng növ** розмарин *rozmaŕín* (*Rosmarinus officinalis*)

**rozoga** каладо *kalado*, латяня *la'tańa*, лондадозъ *londadož*, ташто *tašto*; камажа *kamaža*; ~ **ágy** каладо удоматарка/кровать *kalado udomatarka/krovat'*

**rozzant** каладо *kalado*, латяня *la'tańa*, лондадозъ *londadož*, ташто *tašto*; камажа *kamaža*, дрях-лой *d'raχloj*; ~ **ház** каладо/ташто кудо *kalado/tašto kudo*

**rozs növ** розъ *roz* (*Secale cereale*)

**rózsa növ** роза *roza* (*Rosa*); **piros** ~ якстере роза *jakšt'ere roza*

**rózsaszín I. fn** валдо-якстере *valdo-jakšt'ere*, ашназа-якстере *ašnaza-jakšt'ere*, розовой *rozovoj*, валдо-якстере / ашназа-якстере / розовой тюс *valdo-jakšt'ere / ašnaza-jakšt'ere / rozovoj t'us*; ~ **ben látja a világot** валдо-якстере туюсонь пачк ваномс модамасторонтъ лангс *valdo-jakšt'ere t'usoń pačk vanoms modamastorońt' langs*; **II. mn** валдо-якстере *valdo-jakšt'ere*, ашназа-якстере *ašnaza-jakšt'ere*, розовой *rozovoj*

**rózsaszínű** валдо-якстере / ашназа-якстере / розовой туюссо *valdo-jakšt'ere / ašnaza-jakšt'ere / rozovoj t'usso*, валдо-якстере / ашназа-якстере / розовой туюсонь *valdo-jakšt'ere / ašnaza-jakšt'ere / rozovoj t'usoń*; ~ **blúz** валдо-якстере / ашназа-якстере / розовой блузка *valdo-jakšt'ere / ašnaza-jakšt'ere / rozovoj bluzka*, валдо-якстере / ашназа-якстере / розовой ковта *valdo-jakšt'ere / ašnaza-jakšt'ere / rozovoj kovta*

**rozsdá** чемець *čemeń*

**rozsdamentes** ачемениция *ačemeńijića*; ~ **acél** ачемениция сталь *ačemeńijića stal'*

**rozsdás** чемецев *čemeńev*; ~ **kés** чемецев пеель *čemeńev pejel'*

**rozsdásodik** чемениямс *čemeńijams*

**rozskenyér** розень кши *rožen kši*, розьгши (розькши) *rožšji (rožkši)*, рошкце *roškše*

**rőfög** рокамс *rokams*, рокномс *roknomcs*, урькстнемс *urkštnems*; ~ **a disznó** тувось рокны *tuvoš rokni*

**rög** модапоколь *modapokol'*, каворъ *kavor'*, каворькс *kavor'ks*, модакокорка *modakokorka*, мода *moda*; ~ **höz köt** модантень сюлмамс *modańt'eń šulmams*

**rögeszme** маштневтиця мель *mašt'nev'tića mel'*, астувтовиця арсема *astuvtovića aŕsema*; мания *mańija*

**rögeszmés** маштневтиця мель марто *mašt'nev'tića mel' marto*, астувтовиця арсема / мания марто *astuvtovića aŕsema / mańija marto*, маниакальной *mańiakal'noj*

**rögös** поколев *pokolev*, каворьксэв *kavor'ksev*, аволь виде/валаня / вадяжа (вадяша) *avol' vi-de/valańa / vadža (vadžaša)*; (пек) стака *(pek) staka*, сизевтиця *šizev'tića*, вийстэ/илыкстэ *liv'tiće*, майсевтиця *majsev'tića*, берянь *beŕań*; ~ **út** поколев/каворьксэв / аволь виде *ki pokolev/kavor'ksev / avol' vi-de ki*

**rögtön** нейке *nejke*, сеске *seske*, куро́к *kurok*, нацяс *načas*; ~ **felfog** сеске/нейке чарькодемс *šeske/nejke čaŕkodems*; ~ **jön** нейке/сеске самс *nejke/šeske sams*

**rögtönöz** капшазъ ды апарсте теемс *kapšaž di apar'ste t'ejems*; куро́ксто теемс/ствятомс *ku-roksto t'ejems/št'avtoms*, импровизирувамс *improvižirovams*

**rögzít** понгавтомс *pongavtoms*, педявтомс *peďavtoms*, крепамс *kŕepams*, чавомс *čavoms*, ладямс *laďams*, сюлмамс *šulmams*, фиксировамс *fikširovams*; стабилизирувамс *stabiliziro-*

vams; тешкстамс *t'ěškstams*; *vmihez vmit* педявтомс *peďavtoms*, крепамс *křepams*, фикси-  
ровамс *fiksirovams* (мезескак мезеяк *mežeskak mežejak*); *vmire vmit* тешкстамс *t'ěškstams*,  
фиксиrowамс *fiksirovams* (мезескак мезеяк *mažeskak mežejak*)

**rögzül** тешкставомс *t'ěškstavoms*

**röhej** ракамо *rakamo*, ракамонь тев *rakamoñ tev*

**röhög** ракамс *rakams*, гайтевстэ пейдемс *gaj'tevste pej'dems*

**-röl / -röl/-röl**

**rönk** чочко *čočko*, кандт-кундт (кандот-кундот) *kandt-kundt (kandot-kundot)*, мукорь *mukoř*,  
цюрка *čurka*, кандо *kando*

**röntgen fiz** рентген *řentgen*

**röntgenorvos orv** рентгенэнь теиця леиция (лечиця) / врач *řentgeneñ tejića řečića (řečića) /*  
*vrač*, рентгенолог *řentgenolog*

**röntgensugár orv, fiz** рентгенэнь нал/луч *řentgeneñ nal/luč*

**röpcédula** печатазь куля марто лопа *pečataž kul'a marto lopa*, листовка *řistovka*

**röpköd** ливтнемс *řiv'tñems*, либордомс *řibordoms*

**röplabda sp** волейбол *voľejbol*; волейболонь оска/мець *voľejboloñ oska/meč*

**röplap** листовка *řistovka*, печатазь куля марто лопа *pečataž kul'a marto lopa*

**röstell l. restell**

**röt** тюжа *ťuža*, рыжой *řižoj*

**rövid mn** нурька *nuřka*, нурькине *nuřkiñe*; ~ **élet** нурька/нурькине эрямо *nuřka/nuřkiñe eřamo*;  
~ **haj** нурька черть/прячерть *nuřka čerť/přačerť*; ~ **idő** нурька/нурькине шка *nuřka/nuřki-  
ñe ška*; ~ **szoknya** нурька/нурькине юбка *nuřka/nuřkiñe jubka*; ~ **szünet** нурька оймсема-  
шка/юткошка/лоткамо/лоткавкс/ютко/перерыв *nuřka ojmšemaška/jutkoška/lotkamo/lot-  
kavks/jutko/pereriv*; **túl** ~ пек/вельть нурька *pek/vel't' nuřka*, пек/вельть нурькине *pek/vel't'  
nuřkiñe*

**rövidáru** галантерея *galan'teřeja*

**rövidebb kf** седе нурька/нурькине *šeđe nuřka/nuřkiñe*; → **rövid**

**röviden** нурькасто *nuřkasto*, нурькинестэ *nuřkiñeste*; нурькалгавтозь *nuřkalgavtož*, нурькинъ-  
гавтозь *nuřkiñgavtož*, киртязь *kiřtaž*; ~ **ír** нурькасто/нурькинестэ сёрмадомс *nuřkasto/nuř-  
kiñeste šormadoms*; ~ **válaszol** нурькасто/нурькинестэ каршовал максомс *nuřkasto/nuř-  
kiñeste karšoval maksoms*, нурькасто/нурькинестэ отвечаемс *nuřkasto/nuřkiñeste otvečams*

**rövidít** нурькалгавтомс *nuřkalgavtoms*, нурькинъгавтомс *nuřkiñgavtoms*, седе нурькакс/нурь-  
кинекс теемс *šeđe nuřkaks/nuřkiñeks teřems*, киртямс *kiřtams*; вишкалгавтомс *viřkalgav-  
toms*, киртязь сёрмадомс *kiřtaž šormadoms*

**rövidítés** нурькалгавтома *nuřkalgavtoma*, нурькинъгавтома *nuřkiñgavtoma*; киртямо *kiřtamo*,  
кирямо *kiřamo*, киртявома *kiř'avoma*, киртявкс *kiř'avks*, аббревиатура *abbreviatura*

**rövidlátás** маласнеема *malasñejema*, васов анеема *vasov añejema*

**rövidlátó** маласнеиця *malasñejića*, маласто неиця *malasto ñejića*, васов анеиця *vasov añejića*,  
пельссокор *peľssokor*

**rövidség** нурькачи *nuřkači*, нурькинечи *nuřkiñeči*; **az idő** ~е шкань нурькачи/нурькинечи/аса-  
тома *škañ nuřkači/nuřkiñeči/asatoma*

**rövidül** нурькалгадомс *nuřkalgadoms*, нурькинъгадомс *nuřkiñgadoms*, седе нурькакс/нурьки-  
некс теевемс *šeđe nuřkaks/nuřkiñeks teřevems*, киртявомс *kiř'avoms*, киремемс *kiřemems*;  
~**nek a pappalok** читне нурькалгадаць *čit'ñe nuřkalgadiť*

**rőzse** коське тарадт/илейть *koške taradt/il'ejť*, шуня *šuña*

**rubel** целковой *čelkovej*, рубля *rubľa*

**rúd** олога *ologa*, жолга *žolga*, слега *šľega*, жердя *žerďa*, кувака палка/палкине *kuvaka pal-  
ka/palkiñe*, торсей *tořšej*, цицига *čičiga (ciciga)*, цицина *čičina (cicina)*

**rúg** пстидемс *pšt'ideмс*, пстиемс *pšt'ijems*, кучкордомс *kuččordoms*, кучкорьямс *kuččořams*;  
(гол) чавомс *(gol) čavoms*; **gólt** ~ гол чавомс/пстидемс/панемс *gol čavoms/pšt'ideмс/pa-  
ñems*

**rugalmas** ёлганя (ёланы) *jolgaña (jolaña)*, ливчаня *řivčaña*, менчевиця *meñčevića*, эластичной

*elaštičnoj*

**rugalmasan** ливчанясто *livčaŋasto*, менчевицякс *meŋčevičaks*

**ruganyos** пружинань *pružinaŋ*, пружинистой *pružiništoj*; ~ **léptek** пружинань/пружинистой эскелькст *pružinaŋ/pružiništoj eskel'kst*

**ruganyosan** прок пружина *prok pružina*, пружина лацо (ладсо) *pružina laco (ladso)*; ~ **lépked** прок пружина эскелямс/молемс *prok pružina eskel'ams/mol'ems*

**rúgás** пстидема *pšti'dema*, пстиема *pšti'ijema*, кучкордома *kučkordoma*, кучкоркс *kučkorks*

**rugdal** пстиемс *pšti'ijems*, кучкорямс *kučkořams*

**rúgkapál** пстиемс *pšti'ijems*, кучкорямс *kučkořams*; дрягамс *dřagams*, дрягакшномс *dřagakš-noms*

**rugó fn** пружина *pružina*; рессора *řessora*

**rugós** пружина марто *pružina marto*

**rúgós** пстиция *pšti'ijica*, кучкориця *kučkoričica*; ~ **ló** пстиция/кучкориця лишме *pšti'ijica/kučkoričica lišme*

**rugózik** пружинямс *pružinams*

**ruha** оршамопель *oršamopel'*, оршамо(т) *oršamo(t)*, оршамка *oršamka*, оршавкс *oršavks*, оршавт *oršavt*, понкст-панарт *ponkst-panart*, одижа *odiža*; платия *platija*; нула *nula*; **alkalmi** ~ аволь эрвачинь платия *avol' ervačin platija*, аволь эрва чистэ (якамо) платия *avol' erva čiste (jakamo) platija*, покшчинь/праздникень/праздничной платия *pokščin/prazd'ni-keŋ/prazd'ničnoj platija*; **belebűik a ruhájába** оршамопеленть оршамс *oršamopel'eni' oršams*; **bepiszkolja/bepiszkitja a ruháját** оршамопеленть рудаскавтомс (рудазкавтомс) *oršamopel'eni' rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, оршамопеленть рудазсо пацькамс/ваднемс *oršamopel'eni' rudazso pačkams/vad'nems*; **elhordja a ruháját** оршамопеленть кантнемс (канднемс) / кантнемс/нульявтомс *oršamopel'eni' kant'nems (kand'nems) / kand'nems/nul-javtoms*; **gyűrött** ~ мерьказь оршамопель/платия *meřkaž oršamopel'/platija*; **használt** ~ кантнезь (канднезь) / кантнезь оршамопель *kant'než (kand'než) / kand'než oršamopel'*; **kopott** ~ каладо/човазь/эзазь оршамопель *kalado/čovaž/jozaž oršamopel'*; **ledobja/lehajitja/leveti/leveszi a ruháját** оршамопеленть/оршамканть/платиянь каямс *oršamopel'eni'/oršamkant'/platijaňt kajams*; **meleg** ~ лембе оршамопель *lembе oršamopel'*; **meny-asszonyi** ~ одирвань оршамопель/платия *od'irvan oršamopel'/platija*, венчамонь оршамопель/платия *veŋčamoŋ oršamopel'/platija*; **mintás** ~ вишневкс/сёрмавкс/артовкс марто оршамопель *vikšnevks/šormavks/artovks marto oršamopel'*, вишневкс/сёрмавкс/артовкс марто платия *vikšnevks/šormavks/artovks marto platija*; **mosatlan** ~ апак муське / аванькс оршамопель *apak muške / avaňks oršamopel'*; **otthoni** ~ кудонь оршамопель/оршамка *kudoŋ oršamopel'/oršamka*, кудуютковая *kudojtkova jakamoŋ oršamopel'/oršamka*; **őregit ez a** ~ те оршамопелесь/оршамкась сырецти (сыредсти) *t'e oršamopel'eš/oršamkaš siřeč'ti (siřed'st'i)*, те оршамопелесь/оршамкась сырелгавты *t'e oršamopel'eš/oršamkaš siřelgavti*; **összegyűri a ruháját** оршамонт мерькамс/сюворямс/пуво-рямс *oršamoňt meřkams/suvoorams/puvořams*; **összemegy a ~ a mosásban** оршамкась муськемадонть озы/кирьми *oršamkaš muškemadoňt' ozi/kiřmi*; **női** ~ авань оршамопель/платия *avaň oršamopel'/platija*; **nyári** ~ кизэнь оршамопель *kizeň oršamopel'*; **piszkos** ~ рудазов/аванькс/каргоць/сэксэв оршамопель *rudazov/avaňks/kargoč/seksев oršamopel'*; **rongyos** ~ нулав/каладо/сезнезь/левежяныз/каладозь/калавтозь/варяв оршамопель *nulav/kalado/šežnež/levežnaž/kaladož/kalavtož/vařav oršamopel'*; **szakadt** ~ сезнезь/нулав / нулав-валав / варяв оршамопель *šežnež/nulav / nulav-valav / vařav oršamopel'*; **szárad a** ~ оршамопелесь коськи/соркты *oršamopel'eš koski/sorksti*; **száraz** ~ коське оршамопель *koske oršamopel'*; **szennyes** ~ рудазов/сэксэв/каргоць/аванькс/пацьказь оршамопель *rudazov/seksев/kargoč/avaňks/pačkaž oršamopel'*, рудазов/сэксэв/каргоць/аванькс/пацьказь платия *rudazov/seksев/kargoč/avaňks/pačkaž platija*; **szétdobálja/széthányja a ruháit** оршамопельтнень ёртнемс *oršamopel't'neň jort'nems*; **szűk** ~ тея/теине/теинька/тесна оршамопель *t'eja/tejiňe/tejiňka/t'esna oršamopel'*; **tiszta** ~ ванькс/урядной оршамопель *vaňks/uřadnoj oršamopel'*, ванькс/урядной оршамка *vaňks/uřadnoj oršamka*; **utcai** ~ улыцянь оршамопель

- пель *ul'čaiŋ opšamopel'*, улыцяв якамонь оршамопель *ul'čav jakamoŋ opšamopel'*; **ruhát fel-vezs** оршамопель/платия оршамс *oršamopel'/plat'ija oršams*; **ruhát kivasal** оршамопель валакавтомс/уютяжамс/гладямс *oršamopel' valakavtoms/ut'üzams/glad'ams*; **ruhát mos** оршамопельть муськемс *oršamopel't' muškems*; **ruhát próbál/felpróbál** оршамопель онкстамс/варчамс *oršamopel' onkstams/varčams*; **ruhát szárít** оршамопель костямс *oršamopel' koš'iams*; **ruhát varr** оршамопель/платия стамс *oršamopel'/plat'ija stams*; **ruhát varrat/csináltat** оршамопель/платия ставтомс *oršamopel'/plat'ija stavtoms*; **ruhát vásárol** оршамопель/платия рамамс *oršamopel'/plat'ija ramams*
- ruhaanyag** коцт (кодст) *koc (kodst)*, платияс коцт (кодст) *plat'ijas koc (kodst)*, материя *mat'eriija*; **beavatja a ~ot** стамодо икеле материянтъ муськемс *stamodo ikele mat'eriijaŋt' muškems*
- ruhátár** гардероб *gar'derob*; оршамопельть *oršamopel't'*
- ruhauij** ожа(т) *oža(t)*
- ruhaviselet** оршамопель *oršamopel'*
- ruházat** оршамопель *oršamopel'*, оршамо *oršamo*, оршамот *oršamot*, оршамка *oršamka*, оршавкс *oršavks*, оршавт *oršavi*, понкст-панарт *ponkst-panart*, одижа *od'iza*; обмундирования *obmuŋd'irovaniija*; **női** ~ авань оршамопель/оршамо *avaŋ oršamopel'/oršamo*; **szellős** ~ шожда оршамо/оршамопельть/платият *šožda oršamo/oršamopel't'/plat'ijat*
- ruházkodik** оршамс *oršams*, оршамс-сэрямс *oršams-se'r'iams*, оршнемс *orš'něms*, оршамс-карсемс *oršams-ka'r'sems*, оршамс-карямс *oršams-ka'r'ams*, эсь пря оршамс *eš pra oršams*
- rum** ром *rom*
- rumos** ромонь *romoŋ*, ром марто *rom marto*; ~ **pohár** ромонь цярка/стопка *romoŋ čarka/stopka*; ~ **tea** ром марто чай *rom marto čaj*
- rút** (пек) амазы(й) *(pek) amazi(j)*; нулготькс (нулгодькс) *nulgo'tks (nulgod'ks)*, нильгедевкс *nil'geđevks*
- rutin** ёрокчи *jorokči*, маштомачи *maštomači*, норовчи *norovči*, тонаткс (тонадкс) *tonatks (tonadks)*
- rutinos** ёроков *jorokov*, тонадозь *tonadož*, тонаткс (тонадкс) марто *tonatks (tonadks) marto*, опит (опыт) марто *opit marto*, опитной (опытной) *opitnoj*; ~ **orvos** ёроков леция (лечения) / врач *jorokov le'cića (le'čića) / vrač*, тонаткс (тонадкс) марто леция (лечения) / врач *tonatks (tonadks) marto le'cića (le'čića) / vrač*, опит (опыт) марто леция (лечения) / врач *opit marto le'cića (le'čića) / vrač*
- rutinosan** тонадозь *tonadož*, маштозь *maštož*, тонаткс (тонадкс) марто *tonatks (tonadks) marto*, опитнойстэ (опытнойстэ) *opitnojste*
- rúzs** турвань артомапель *turvaŋ artomapel'*, помада *pomada*
- rügy** нён пургондавкс *purgondavks*, буйкставкс *bujkstavks*; **kibújik a ~** пургондавксось лиси *purgondavksos' liši*; **kipattan a ~** пургондавксось/буйкставксось панжови *purgondavksos'/bujkstavksos' panžovi*
- rügyezik** пургондамс *purgondams*; **rügyeznek a fák** чувттнэ (чувотное) пургондыть *čuvttne (čuvtot'ne) purgondit'*
- rüh** орв тазт *tazt*, кинемат *kinemat*
- rühes** тазов *tazov*, кинема марто *kinema marto*, кинемасо сэредиця *kinemaso se'ređića*; ~ **kutya** тазов киска/пине *tazov kiska/piŋe*

## S

s ksz ды *di*; **egyszer** ~ **mindenkorra** весть ды свал *vešt' di sval*, свалшкас *svalškas*; **ki** ~ **be** потсто ды потс *potsto di pots*; лисемс ды совамс *l'isems di sovams*; ~ **a többi** ды (истя) седе тов *di (išt'a) šed'e tov*, ды лият *di l'ijat*

**sablon** шаблон *šablon*; трафарет *trafařet*; штамп *štamp*, схема *šxema*

**sablonos** трафаретэнь *trafařeten*, трафарет вельде теезь *trafařet vel'de tejež*; свалшкань *svalškañ*, тонадозь *tonadož*, тонадовозь *tonadovož*, шаблононь *šablonon*, шаблонной *šablonnoj*, стандартонь *standarton*

**saját** *nm* эсь *eš*, эсень *ešeñ*, эсеть *ešet'*, эсензэ *ešenze*, эсенек *ešenek*, эсенк *ešenk*, эсест *ešest*; **mindent bevet a ~ érdekében** эрва мезе эсь кис(э) тевс нолдамс *er'va meže eš kis(e) tevš noldams*; ~ **belátása szerint** эсь лацо (ладсо) / койсэ *eš laco (ladso) / kojse*, эсь вановк-сонзо коряс *eš vanovksonzo kořas*; ~ **bevallása szerint** витькстамонзо (видькстамонзо) коряс *viřkstamonzo (viřkštamonzo) kořas*; ~ **házában** эсь кудосо *eš kudoso*; ~ **készítmény** эсь (кедьсэ) анокставкс/теевкс *eš (ked'se) anokstavks/tejevks*; ~ **kezüleg** эсь теевксэнь / кедьсэ теезь *eš tejevksen / ked'se tejež*; ~ **költségén/költségére** эсь ярмак лангс *eš jarmak langs*, эсь ярмакто *eš jarmakto*; ~ **maga** эсь пря *eš pra*; (сон) сонсь *(son) sonš*; ~ **magad** эсь прят *eš prāt*; (тон) тонсь *(ton) tonš*; ~ **magam** эсь прям *eš prām*; (мон) монсь *(mon) monš*

**sajátos** лия ёнов амолия *l'ija jonov amoliča*, лияксонь *l'ijakson*, аволь стяконь *avol' štakon*, аволь весень кондямо *avol' vešeñ konďamo*, явовиця *javoviča*, башкаёнксонь *bařkajonk-son*, коев *kojev*, коев-кирдав *kojev-kirdav*, оригиналонь *oriřinalon*, оригинальной *oriřinalnoj*, особенной *osobennoj*, специфической *specifičeskoj*, характерной *řarakternoj*

**sajátosság** башкаёнкс *bařkajonks*, лияксчи *l'ijaksči*, особенность *osobennošt'*, специфика *specifika*, характерность *řarakternošt'*; **feltűnő** ~ сельмс (сельмес) каявиця башкаёнкс *šelms (šelmes) kajaviča bařkajonks*

**sajátság** башкаёнкс *bařkajonks*, особенность *osobennošt'*, свойства *svojstva*

**sajnál** янксемс (янгсеме) *jankšems (jangšems)*; *vkít* жалямс *žal'ams*, жалякшномс *žal'akšnoms* (киньгак *kiñgak*) *vkítól vmit* жалямс *žal'ams*, жалякшномс *žal'akšnoms* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mežejak*); ~ **om a szerencsétlent** жаль маряви аволь уцяскав/часияв ломанесь *žal' mařavi avol' ućaskav/čařijav lomañeš*, жаль маряви уцяскавтомо/пайстома ломанесь *žal' mařavi ućaskavtomo/pajstomo lomañeš*, жаль маряви аволь уцяскав/часияв пиштякась *žal' mařavi avol' ućaskav/čařijav piřtakaš*, жаль маряви уцяскавтомо/пайстома пиштякась *žal' mařavi ućaskavtomo/pajstomo piřtakaš*; ~ **om, hogy ...** янксян (янгсян), (што) ... *jankšan (jangšan), (što) ...*; **végtelenül ~om** пек янксян (янгсян) / жаль *pek jankšan (jangšan) / žal'*

**sajnálát** янксема (янгсема) *jankšema (jangšema)*, седеймарямо *šed'ejmařamo*, жалямо *žal'amo*, жальчи *žal'či*

**sajnálkozás** янксема (янгсема) *jankšema (jangšema)*, седеймарямо *šed'ejmařamo*, жалямо *žal'amo*, мелявтома *meľavtoma*, ризнэма *řiznema*

**sajnálkozik** *vkín/vmin* жалямс *žal'ams*, жалякшномс *žal'akšnoms* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mežejak*)

**sajnos** жаль *žal'*

**sajog** сянгордомс *šangordoms*, чулксетемс (чулгсетемс) *čulķset'ems (čulģset'ems)*

**sajt** сыр(а) *sir(a)*; **fűstölt** ~ коптязь/качадовтозь сыр(а) *koptaž/kačadovtož sir(a)*; **reszelt** ~ човазь сыр(а) *čovaž sir(a)*; ~ **ot reszel** сыр(а) човамс *sir(a) čovams*

**sajtó** пресс *prěss*; печатамонь машинка/станок *pečatamon mařinka/stanok*; журналт-газетт (журналт-газетат) *žurnalt-gažetti (žurnalt-gažetat)*, газетт-журналт (газетат-журналт) *gažetti-žurnalt (gažetat-žurnalt)*, пресса *prěssa*; **napi** ~ течинь журналт-газетт (журналт-газетат) *t'ečiñ žurnalt-gažetti (žurnalt-gažetat)*, течинь газетт-журналт (газетат-журналт) *t'ečiñ gažetti-žurnalt (gažetat-žurnalt)*

**sajtóhiba** печатамосо ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *pečatamoso il'ved'evks / il'vet'ks (il'-*

*ved'ks*), печатамонь ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *pečatamoň il'ved'evks / il'vet'ks* (il'-ved'ks), опечатка *opečatka*

**sakál áll** шакал *šakal* (*Canis aureus*)

**sakk** шахмата(т) (шахмат(т)) *šaḡmata(t)* (*šaḡmat(i)*); шах *šaḡ*

**sakkfigura** шахматань (шахматонь) фигура *šaḡmatañ* (*šaḡmatoñ*) *figura*

**sakkozik** шахматасо (шахматсо) налксемс *šaḡmataso* (*šaḡmatso*) *nalkšems*

**sakktábla** шахматань (шахматонь) лаз/доска *šaḡmatañ* (*šaḡmatoñ*) *laz/doska*, шахматлаз *šaḡmatlaz*

**sál** кыргыпаця *kiṛgapača*, шарф *šarf*; ~**lal beköti a nyakát** кыргас шарф сюлмамс *kiṛgas šarf šulmams*, кырганть шарфсо тапарямс *kiṛgañt' šarfso tapařams*; кыргазонзо шарф сюлми *kiṛgazonzo šarf šulmi*, кырганзо шарфсо тапарясы *kiṛganzo šarfso tapařasi*

**salak** кшниваце *kšñivače*, шлак *šlak*

**saláta** салат *salat*; **növ** салат *salat* (*Lactuca sativa*); **fejes ~ növ** салат *salat* (*Lactuca sativa*)

**sámán népr** шаман *šaman*

**sampon** шампунь *šampuñ*

**sánc** мар *mar*, модамар *modamar*, вал *val*; трамплин *trampłin*

**sánta I. mn** чамордыця *čamordiča*, кромождыця *kromoždica*, кромой *kromoj*, ёколдыця *jokoldiča*, калека *kaľeka*, какаря *kakařa*; **II. fn** чамордыця *čamordiča*, кромождыця *kromoždica*, кромой *kromoj*, ёколдыця *jokoldiča*, калека *kaľeka*, какаря *kakařa*

**sántikál** чамордомс *čamordoms*, кромождомс (кромождамс) *kromoždoms* (*kromoždams*), ёколдомс *jokoldoms*; **rosszban** ~ берянь арсемс *beřaň ařšems*

**sántít** чамордомс *čamordoms*, кромождомс (кромождамс) *kromoždoms* (*kromoždams*), ёколдомс *jokoldoms*

**sántitás** чамордома *čamordoma*, кромождама *kromoždoma*, ёколдома *jokoldoma*

**sanyargat** майсевтемс *majševt'ems*, муцямс *mućams*, нарьгамс *nařgams*

**sanyargatás** майсевтема *majševt'ema*, муцямо *mućamo*, нарьгамо *nařgamo*

**sápadt mn** ловтания *lovtaña*, ашназа *ašnaza*, ашола *ašola*, одажа *odaža*, бледной *bľednoj*, оланя *olaña*; ~ **lesz** ловташкадомс *lovtaškadoms*, одашкадомс (одажкадомс) *odaškadoms* (*odažkadoms*), ашолгадомс *ašolgadoms*, бледнойгадомс *bľednojgadoms*

**sapka** шапка *šapka*, картуз *kartuz*; **felteszi a sapkát** шапканть оршамс/оршакшномс/путомс *šapkañt' oršams/oršakšñoms/putoms*

**sár** рудаз *rudaz*; **beleragad a ~ba** рудазонтень пезнамс *rudazonťeñ peznams*; **ráragad a ~ a ci-pöre** карсемапелентень рудаз педи *kařsemapel'ent'eñ rudaz peďi*

**sárga I. mn** ожо *ožo*, тюжа *t'uža*; ~ **lesz** ожолгадомс *ožolgadoms*, тюжалгадомс *t'užalgadoms*; ~ **szín** ожо/тюжа тюс *ožo/t'uža t'us*; ~ **színű** ожо/тюжа тюсонь *ožo/t'uža t'uson*, ожо/тюжа тюссо *ožo/t'uža t'usso*, ожо/тюжа тюс марто *ožo/t'uža t'us marto*; **II. fn** ожо *ožo*, тюжа *t'uža*, ожо/тюжа тюс *ožo/t'uža t'us*

**sárgabarack növ** абрикос *abřikos* (*Prunus armeniaca*)

**sárgadinnye növ** дыня *diña* (*Cucumis melo*)

**sárgállik** ожолдомс *ožoldoms*, тюжт-теемс *t'užt-t'ejems*, тюжт-меремс *t'užt-meřems*

**sárgarépa növ** морков *morkov* (*Daucus carota/sativus*)

**sárgaréz kém** ожопиже *ožopize*, латунь *latuñ*

**sárgarigó áll** ожопуло *ožopulo* (*Oriolus oriolus*)

**sárgás** ожола *ožola*, ожоза *ožoza*, ожине *ožine*, тюжала *t'užala*, тюжания *t'užaña*; ~ **falt** ожола/ожоза/тюжала/тюжания петна *ožola/ožoza/t'užala/t'užaña petna*

**sárgaság** ожочи *ožoči*, ожо *ožo*, тюжачи *t'užaci*; **orv** ожо орма *ožo orma*

**sárgul** ожолгадомс *ožolgadoms*, ожолгалемс *ožolgaľems*, тюжалгадомс *t'užalgadoms*, тюжалгалемс *t'užalgaľems*; ~**nak a levelek** лопатне ожолгадыть/тюжалгадыть *lopátne ožolgaďit'/t'užalgaďit'*

**sarj** нерявкс *ňeřavks*, лисевкс *ľiřevks*, нолдазь нетькс (недькс) *noldaž net'ks* (*ňed'ks*), пургондавкс *purgondavks*, отроска (отростка) *otroska* (*otrostka*); раське *raške*, меелькс *mejel'ks*; **a család utolsó ~a** семиянь меельце раськезэ *šemijaň mejel'ce raškeze*

- sarjad** непрятомс *ñeratoms*, непрятомс *ñeravtoms*, пургондамс *purgondams*, лисемс *l'isems*, ростямс *roštams*, рост максомс *rost maksoms*; лисевемс *l'isevems*, появамс *pojavams*; лисьма-пря саемс *l'ismapra sajems*, эсь пря ветямс *eš pra vetams*, чачомс *čačoms*
- sark földr, fiz** полюс *poľus*
- sarkall vmire vkit** кармавтомс *karmavtoms*, кармавнемс *karmavthems*, сыргавтомс *sirgavtoms* (мезескак киньгак *mežeskak kiňgak*)
- sárkány** инегуй *ineguj*, норыгуй *noriguj*; **hétfejű** ~ сисем прясо инегуй/норыгуй *šisem práso ineguj/noriguj*
- sarkkör földr** полярной килькс/крут *poľarnoj kirks/krug*; **déli** ~ лембеёнксонь полярной килькс/крут *ľembejonksoň poľarnoj kirks/krug*; **északi** ~ якшамоёнксонь полярной килькс/крут *jakšamojonksoň poľarnoj kirks/krug*
- sarkú** кочкаря марто *kočkařa marto*; **lapos** ~ **cipő** алка кочкаря (марто) котат/туфлят/карсемапель *alka kočkařa (marto) kotat/tuflat/kařsemapel'*; **magas** ~ **cipő** сзрей кочкаря (марто) котат/туфлят/карсемапель *seřej kočkařa (marto) kotat/tuflat/kařsemapel'*
- sarló** тарваз *tarvaz*
- sarok** кочкаря *kočkařa*; ужа (ужо) *uža (užo)*, угол *ugol*; петля *peľla*; полюс *poľus*; **a szája sarka** кургокочкаря *kurgokočkařa*; **az ajtó sarka** кенкшочкаря *keňkškočkařa*; **befordul a sarkon** угол пес велявтомс *ugol pes veľavtoms*; **jobb** ~ вить кочкаря *vit' kočkařa*; **kirepedezett a sarka vkinek** (киньгак) кочкарязо лазновсь/лазнототсь/ципушкиясь (*kiňgak*) *kočkařazo laznovš/laznototš'čipuškijaš*; **odadob a ~ba** ужас (ужос) ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / урновтомс *užas (užos) jortoms/virnovtoms/urnovtoms*, уголс ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / урновтомс *ugols jortoms/virnovtoms/urnovtoms*; **odavágja a könyvet a ~ba** киниганть (киганть) ужас (ужос) ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / цярновтомс *kiňigaňt' (kňigaňt') užas (užos) jortoms/virnovtoms/čarnovtoms*, киниганть (киганть) уголс ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / цярновтомс *kiňigaňt' (kňigaňt') ugols jortoms/virnovtoms/čarnovtoms*; **~ba áll** ужас (ужос) / уголс стямс *užas (užos) / ugols štams*; **~ba állít** ужас (ужос) / уголс стявтомс *užas (užos) / ugols štavtoms*; **~ba szorít** ужас (ужос) / уголс теснямс *užas (užos) / ugols tešňams*
- sáros** рудазов *rudazov*, пенксев *peňkšev*; **~ lesz** рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*, рудазыямс *rudazijams*, пенксиямс *peňkšijams*; **~ út** рудазов ки *rudazov ki*
- sas áll** куцькан *kućkan*, тумоатякш *tumoat'akš* (Aquila); **kétfejű** ~ кавто пря марто / пряс(о) куцькан *kavto prá marto / práso* *kućkan*; **víjjog a ~** куцьканось сеери *kućkanoš sejeři*
- sás növ** чей *čej* (Carex)
- sáska áll** таста *tasta* (Acrida)
- sátán** шайтян *šajťan*, амазы(й) *amazi(j)*, идемевсь *idemevš*
- satnya** береза *beřaza*, беряжа *beřaža*, берякшке *beřakške*; резыця *řeziča*; нуvara *nuvara*
- sátor** коцткудо (кодсткудо) *koctkudo (kodstkudo)*, шатра *šatra*, шатёр *šaťor*, палатка *palatka*, шалала *šalaga*
- satu műsz** тискат *t'iskat*
- sav kém** чапамо *čapamo*, кислота *kislota*
- sáv** полоса *polosa*, зона *zona*; ряд *řad*; сиверькс *šiveřks*; диапазон *d'iapazon*
- savanyít** чапавтомс *čapavtoms*, чапаськавтомс *čapaškavtoms*, режневтемс *řežňevt'ems*, ризакавтомс *řizakavtoms*, салтомс *saltoms*; **káposztát** ~ капстат чапавтомс/салтомс *kapstat čapavtoms/saltoms*
- savanyítás** чапавтома *čapavtoma*, чапаськавтома *čapaškavtoma*, режневтема *řežňevt'ema*, ризакавтома *řizakavtoma*, салтомо *saltomo*
- savanykás** ризаня *řizaňa*, ламбамо-ризаня *ľambamo-řizaňa*, чапсть-молиця *čapšt'-moľiča*, чапсть-мериця *čapšt'-meřiča*; **~ alma** ризаня / ламбамо-ризаня умарь *řizaňa / ľambamo-řizaňa umar'*; **~ íz** ризаня / ламбамо-ризаня расть (раст) *řizaňa / ľambamo-řizaňa rašt' (rast)*; **~ ízű** ризаня *řizaňa*, ламбамо-ризаня *ľambamo-řizaňa*, чапсть-молиця *čapšt'-moľiča*, чапсть-мериця *čapšt'-meřiča*, ризаня расть (раст) марто *řizaňa rašt' (rast) marto*, ламбамо-ризаня расть (раст) марто *ľambamo-řizaňa rašt' (rast) marto*



- savanyú I.** *mn* чапамо *čapamo*, чапавтозь *čapavtož*, салтозь *saltož*, Мариновазь *mařinovaž*; пурнезь *puřnež*; нусманя *nusmaņa*, мельтеме *meľ'teme*, акенярдыця *akeňardica*; ~ *ábrázat* нусманя чама-лица *nusmaņa čama-liča*; ~ *káposzta* чапавтозь капста *čapavtož kapsta*; ~ *tej* чапамо/пурнезь ловсо *čapamo/puřnež lovso*, сузма *suzma*; ~ *uborka* салтозь/мариновазь куяр *saltož/mařinovaž kujar*; **II.** *fn* салтовкст *saltovkst*, салтозь куярт-помидорт / капстат-куярт *saltož kujart-pomidort / kapstat-kujart*
- savanyúság** чапамочи *čapamoči*, чапамо *čapamo*; салтозь куярт-помидорт / капстат-куярт *saltož kujart-pomidort / kapstat-kujart*, салтовкст *saltovkst*
- se** -як/-гак/-как *-jak/-gak/-kak*, а а; *egy szót* ~! валгак иля мере/ёвта! *valgak il'a meřeľjovta!*; *rólam* ~ *feledkezz meg!* монденьгак иля стувтне! *moňďeňgak il'a stuvtne!*, моньгак илямак стувто *moňgak il'amak stuvto*; ~ *ide*, ~ *oda* а тей/тев, а тов а *tej/tev, a tov*
- seb** рана *rana*, ранявкс *raňavks*, рань *raň*, керявкс *keřavks*, томбавкс *tombavks*, сыявкс *sijavks*; **begyógyult** ~ пичказы/таргавозы/сивернязы/кувонказы сыявкс *pičkaž/targavož/siveřňaz/kuvonzaž sijavks*, пичказы/таргавозы/сивернязы/кувонказы керявкс *pičkaž/targavož/siveřňaz/kuvonzaž keřavks*; **égési** ~ пицевкс (пидсевкс) *pičevks (pidševks)*; **nyílt** ~ панжозь керявкс/рана *panžož keřavks/rana*; **vérzik a** ~ томбавксось/ранась верьсз чуди *tombavks-osť/ranasť verše čuďi*; ~ **et beköt** керявкс/сыявкс тапардам *keřavks/sijavks tapardams*, керявкс/сыявкс тапарямс *keřavks/sijavks taparams*; ~ **et kimar** керявкс/сыявкс пултамс *keřavks/sijavks pultams*; керявкс/сыявкс копьердямс *keřavks/sijavks kočerďams*
- sebes<sup>1</sup>** рана марто *rana mario*, ранязь *raňaz*, ранявозь *raňavož*; ципушкав *čipuškav*; ~ а *lába* пильгензэ ранязь *pilgenze raňaz*
- sebes<sup>2</sup>** эряза *eřaza*, эрек *eřek*, эрей *eřej*, бойка *bojka*, верка *verka*, курок *kurok*, ёрок *jorok*; ~ **folyó** эряза/верка лей *eřaza/verka ľej*; ~ **mozgás** эряза молевкс/молема/якамо *eřaza molevks/molemaľakamo*
- sebesen** эрязасто *eřazasto*, эрекстэ *eřekste*, эрейстэ *eřejste*, бойкасто *bojkasto*, юмболсто *jumbolsto*, куроксто *kuroksto*; ~ **fut** эрязасто/бойкасто чиемс *eřazasto/bojkasto čijems*
- sebesség** молевкс *molevks*, эрязачи *eřazači*, курочки *kurokči*, веркачи *verkači*, эрекчи *eřekči*, бойкачи *bojkači*, скорость *skorošť*; а ~ **mértéke** молевксэнь/эрязачинь онкстамо *molevks-er/eřazačiň onkstamo*, молевксэнь/эрязачинь покшолма *molevks-er/eřazačiň pokšolma*; **megengedett** ~ мезезь/нолдазь/разрешённой эрязачи *meřež/noldaž/ražřešjonnoj eřazači*, мезезь/нолдазь/разрешённой скорость *meřež/noldaž/ražřešjonnoj skorošť*; **száz kilométeres óránkénti** ~ молевксэзэ/эрязачизэ/скоростезэ сядо вейгельбетэ (вайгельпетэ) цясонзо (часозонзо) *molevks-eze/eřazači-ze/skorošť-eze šado vajgel'bet' (vajgel'pet') časozonzo (časozonzo)*
- sebesülés** томбавкс *tombavks*, томбамо *tombamo*, ранявкс *raňavks*, ранямо *raňamo*
- sebesült I.** *mn* ранявозь *raňavož*, ранязь *raňaz*, томбазь *tombaž*; ~ *katona* ранязь солдат *raňaz soldat*; **II.** *fn* ранявозь *raňavož*, ранязь *raňaz*, раненой *raňenoj*, томбазь *tombaž*; ~ **ek** ранявозь *raňavož*, ранязьтэ *raňazt*, раненойть *raňenojt*, томбазьтэ *tombažt*
- sebesülten** ранявозь *raňavož*, ранязь *raňaz*, томбазь *tombaž*
- sebész** хирург *řirurg*; ~ **szakorvos** хирург *řirurg*
- sebészeti** хирургия *řirurgija*; хирургиянь отделения *řirurgijaň ot'd'eľeňija*
- sebészeti** хирургиянь *řirurgijaň*; ~ *klinika* хирургиянь клиника *řirurgijaň klinika*; ~ **osztály** хирургиянь отделения *řirurgijaň ot'd'eľeňija*
- sebhely** аржо *ařžo*, армотькс *armoťks*, шрам *řram*, керявкс *keřavks*
- sebhelyes** аржов *ařžov*, армотьксэв *armoťkseľ*, шрамов *řramov*, шрам/керявкс потсо *řram/keřavks potso*; ~ **arc** аржов / шрам потсо чама *ařžov / řram potso čama*; ~ **arcú** аржов / шрам потсо чама (марто) *ařžov / řram potso čama (marto)*
- segéd** мастерэнь кедьсэ тонавтниця *maš'ereň keďse tonavtniča*; лездыця *ľezďiča*, ассистент *aš-šisťent*
- segédeszköz** лездамопель *ľezdamopel*
- segédkezik vkinek vmiben** лездамс *ľezdams*, лездакшномс *ľezdakšnoms*, лезэ максомс *ľeze mak-soms* (киненьгак мейсэяк *kiňeňgak mejsejak*)

**segéd munkás** стака темень теиця *staka t'eveñ tejića*, подсобной важдиця *podsobnoj važod'ica*  
**segédszó nyelv** лездыця вал *lezdića val*, частиця *čas'ića*

**segély** якмакось лескс (лезкс) / лезэ/лездамо *jarmakoñ lesks (lezks) / leze/lezdamo*, лезэярмак *lezejarmak*, ярмаклескс (ярмаклезкс) *jarmak'lesks (jarmak'lezks)*, материальной пособия *ma'terial'noj posobija*, субсидия *subsid'ija*; ~**t** кар ярмакось лескс (лезкс) саемс/получамс *jarmakoñ lesks (lezks) sajems/polučams*, материальной пособия / субсидия саемс *ma'terial'noj posobija / subsid'ija sajems*, материальной пособия / субсидия получамс *ma'terial'noj posobija / subsid'ija polučams*

**segít** *vkinek* лездамс *lezdams*, лезэ максомс *leze maksoms* (киненьгак *kiñeñgak*); *vkín/vmín* лездамс (киненьгак/мезненьгак) *lezdams (kiñeñgak/mežñeñgak)*; ~ **neki** тензэ/сонензэ лездамс *t'enze/soñenze lezdams*; ~ **rajta** тензэ/сонензэ лездамс *t'enze/soñenze lezdams*; **szívesen** ~ паро мельсэ / седейшкава лездамс *paro mel'se / seđejskava lezdams*; **szívvel-lélekkel** ~ седейсэ-оймесэ лездамс *seđejs-e-ojmese lezdams*, весе седейсэ / седейга лездамс *veše seđejs-e / seđeيجا lezdams*, паро мельсэ лездамс *paro mel'se lezdams*

**segítő társ** лездыця (ялга) *lezdića (jalga)*

**segítség** лескс (лезкс) *lesks (lezks)*, лездамо *lezdamo*, лезэ *leze*; ~**ért kiált** лездамга сее-ремс/рангомс/пижнемс *lezdamga sejeřems/rangoms/ pižñems*, лескс (лезкс) тердемс/вешемс *lesks (lezks) t'erđems/vešems*, лесксэнь (лезксэнь) вешемань кис(э) серьгедемс *lesk-señ (lezksen) vešemañ kis(e) seřgedems*, караул серьгедемс / ранкстамс (рангстамс) *karaul seřgedems / rankstams (rangstams)*; ~**et kér** *vkítől* лескс (лезкс) вешемс (киньгак пельде) *lesks (lezks) vešems (kiñgak pel'de)*; ~**et nyújt** *vkinek* лездамо / лескс (лезкс) максомс *lezdamo / lesks (lezks) maksoms*, лездамс *lezdams* (киненьгак *kiñeñgak*); ~**ével** *vkinek/vminek* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*) вельде *vel'de*, лескс (лезкс) вельде *lesks (lezks) vel'de*; ~**re szorul** сонензэ лескс (лезкс) / лездамо зряви *soñenze lesks (lezks) / lezdamo eřavi*; **apja** ~**ével** тетянзо (лездамонзо) вельде *t'e't'anzo (lezdamonzo) vel'de*, тетянь лесксэньзэ (лезксэньзэ) вельде *t'e't'anzo lesksenze (lezksenze) vel'de*; **baráti** ~ ялгань/оянь лескс (лезкс) *jal-gañ/ojañ lesks (lezks)*; **meghálálja a** ~**et** лесксэньтэ (лезксэньтэ) пандомс *lesksent' (lezksent') pandoms*; **megtagadja a** ~**et** лескс (лезкс) а максомс *lesks (lezks) a maksoms*, лездамодо отказамс *lezdamodo otkazams*; **számítógép** ~**ével** компьютер вельде *kompjuter vel'de*; ~! лездедо! *lezdado!*, караул! *karaul!*

**sehogy l. sehogy(an)**

**sehogyan l. sehogy(an)**

**sehogy(an)** кодаяк *kodajak*; ~ **sem** кодаяк арась/а ... *kodajak araś/a ...*, тунь *tuñ*, овсе *ovše*

**sehol** косяк *kosojak*; ~ **sem** косяк арась/а ... *kosojak araś/a ...*; ~ **sincs** косяк арась *kosojak araś*

**sehonnan** костояк *kostojak*; ~ **sem** костояк арась/а ... *kostojak araś/a ...*

**sehova (sehová)** ковгак *kovgak*, козоньгак *kozoñgak*; ~ **sem** ковгак арась/а ... *kovgak araś/a ...*, козоньгак арась/а ... *kozoñgak araś/a ...*; **ne menj** ~! ковгак иля моле! *kovgak i'la mo'e!*

**sehová l. sehova**

**sejt<sup>1</sup> fn, biol** клетка *k'l'etka*

**sejt<sup>2</sup> i** фатямс *fa'tams*, фатякшномс *fa'takšnoms*, чарькодемс *čar'kod'ems*, икелепелев содамс/не-емс/чарькодемс *ike'l'epel'ev sodams/ñejems/čar'kod'ems*, (икеле) марямс *(ike'l'e) mařams*, седейсэ марямс *seđejs-e mařams*; **nem is** ~**ette, hogy** ... эзь арсеяк, (што) ... *ež ařsejak, (što)* ...

**sejtelem** фатямо *fa'tamo*, фатякшнома *fa'takšnoma*, чарькодема *čar'kod'ema*, икелепелев сода-мо/нема/чарькодема *ike'l'epel'ev sodamo/ñejema/čar'kod'ema*, (икеле) марямо *(ike'l'e) mařa-mo*, седейсэ марямо *seđejs-e mařamo*, седеймарямо *seđejsmařamo*, арсема *ařsema*; **sejtelleme** **sincs** *vmiről* арсемазояк/представлениязояк арась (мездеяк) *ařsemazojak/představ'lenija-zojak araś (meždejak)*; **sejtelmem** **sincs** *róla* арсемамгак/представлениямгак арась теде *ařsemamgak/představ'lenijam araś ted'e*

**sejtelmes** салавань *salavañ*, салавачи марто *salavači marto*, асодавикс *asodaviks*, ачарькоде-викс *ačar'kod'eviks*, загадочной *zagadočnoj*, таинственной *tajinstvennoj*; ~ **mosoly** сала-

- вань / салавачи марто / ачарькодевикс/загадочной мизолкс *salavañ / salavači marto / a-čarkod'eviks/zagadočnoj mizolks*
- sejtelmesen** салава лацо (ладсо) *salava laco (ladso)*, ачарькодевиксстэ *ačarkod'eviksste*, загадочнойстэ *zagadočnojste*, таинственнойстэ *tajinstvennojste*; ~ **mosolyog** салава лацо (ладсо) мизолдомс *salava laco (ladso) mizoldoms*, ачарькодевиксстэ мизолдомс *ačarkod'eviksste mizoldoms*
- sejtés** фатямо *fat'amo*, фатякшнома *fat'akšnoma*, чарькодема *čarkod'ema*, икелепелев содамо/неема/чарькодема *ikel'epel'ev sodamo/nejema/čarkod'ema*, седейсэ марямо *šed'ejse maramo*
- sejtet** фатявтомс *fat'avtoms*, чарькодеветмс *čarkod'evt'ems*; **sokat** ~ ламодо фатявтомс *lamodo fat'avtoms*
- sekély** мазя *maža*, алка *alka*, алкине *alkiñe*, аволь сэрей *avol' serej*; ~ **víz** алка веда *alka ved'*
- selejt** колавкс *kolavks*, колсевкс(т) *kolševks(t)*, колевкс(т) *kol'evks(t)*, колазъ товар *kolaž tovar*, брак *brak*; ~ **et gyárt** колазъ товар нолдамс *kolaž tovar noldams*
- selejtáru** амаштовикс товар *amaštoviks tovar*; **rásózza a ~t biz**, **vkire** амаштовикс товаронть тонгомс (киньгак) *amaštoviks tovaroñt' tongoms (kiñgak)*
- selejtes** колазъ *kolaž*, амаштовикс *amaštoviks*; ~ **áru** амаштовикс товар *amaštoviks tovar*; **rásózza a ~ árut biz**, **vkire** амаштовикс товаронть тонгомс (киньгак) *amaštoviks tovaroñt' tongoms (kiñgak)*
- sellő** наяда *najada*, ведява (ведьава) *ved'ava*, кумбава *kumbava*, русалка *rusalka*
- selyem fn** парсей *pašej*
- selyemkendő** парсеень паця *pašejen paća*
- selyemruha** парсеень оршамопель/платия *pašejen opšamopel'/plat'ija*
- selyems** парсеень кондямо *pašejen koñdamo*, чевте *čevt'e*; ~ **haj** парсеень кондят / чевте черть *pašejen koñdat / čevt'e čer't'*
- selypít** понгсезь/понгозь кельсэ кортамс *pongšez'/pongož kel'se kortams*, аваньксстэ кортамс *avan'ksste kortams*
- sem** арась *araš*, а а; -як/-гак/-как а ... -jak/-gak/-kak а ..., -як/-гак/-как арась ... -jak/-gak/-kak *araš* ...; **egy szót ~ szól** валгак а ёвтамс *valgak a jovtams*; **egyik** ~ вейкеськак арась/а ... *vejkeškak araš/a* ..., конаськак арась/а ... *konaškak araš/a* ..., конаяк арась/а ... *konajak araš/a* ...; **egyszer** ~ вестькак арась/а ... *vešt'kak araš/a* ...; **moccanni ~ mer** сыркак теемс а смеямс *sirkak t'ejems a smejams*; **őnmaga ~ tudja, mit akar** сонськак а соды, мезе мелезэ теемс *sonškak a sodi, meže me'leze t'ejems*; **sehogy(an)** ~ кодаяк арась/а ... *kodajak araš/a* ..., тунь *tuñ*, овсе *ovše*; **sehol** ~ косяк арась/а ... *kosojak araš/a* ...; **sehonnan** ~ косяк арась/а ... *kostojak araš/a* ...; **sehova (sehová)** ~ ковгак арась/а ... *kovgak araš/a* ..., козоньгак арась/а ... *kozon'gak araš/a* ...; **semedig** ~ мезеяк видьс арась/а ... *mežejak vid's araš/a* ...; зярскак арась/а ... *žarskak araš/a* ..., знярскак арась/а ... *žarskak araš/a* ...; **semekkorá** ~ кодамояк покшолмасо арась/а ... *kodamojak pokšolmaso araš/a* ...; **semelyik** ~ конаськак арась/а ... *konaškak araš/a* ...; **semennyi** ~ зярояк арась/а ... *žarajak araš/a* ..., знярояк арась/а ... *žnarajak araš/a* ...; **semmi** ~ мезеяк арась/а ... *mežejak araš/a* ...; **semmi esetre** ~ кодаяк/алкукс арась *kodajak/alkuks araš*; **semmikor** ~ зярдояк арась/а ... *žardojak araš/a* ..., знярдояк арась/а ... *žnardojak araš/a* ...; **semmilyen** ~ кодамояк арась/а ... *kodamojak araš/a* ...; **semmit ~ tesz** мезеяк а теемс *mežejak a t'ejems*; **senki** ~ кияк арась/а ... *kijak araš/a* ..., овсе кияк *ovše kijak*; **senki ~ tudja** кияк а соды/содасы *kijak a sodi/sodasi*; **szó ~ lehet róla** валгак илязо уле/моле теде *valgak il'azo ule/mole t'e'de*, кортамояк илязо уле/моле теде *kortamojak il'azo ule/mole t'e'de*, кортамскак а эряви теде *kortamskak a e'ravi t'e'de*; **szóhoz ~ jut** валгак а ёвтави *valgak a jovtavi*, валгак а муи *valgak a muji*; **szólni ~ tudott** эзэ пшкадеве *ež pška'deve*, пшкадемьяк эзэ машто *pška'demejak ež mašto*; **szóra ~ érdemes!** лецтямскак (ледстямскак) а маштови/эряви! *leč'tamskak (le'dš-tamskak) a maštovi/e'ravi!*, лецтямскак (ледстямскак) амаштовикс! *leč'tamskak (le'dštamskak) amaštoviks!*; **továbbra** ~ седе товгак/мейлеяк *šed'e tovgak/mej'lejak*, тагояк *tagojak*, икелепелевгак *ikel'epel'evgak*; **válaszra ~ méltat** каршовалгак а каямс (киненьгак) *karšo-*

*valgak a kajams (kiñəŋgak)*

**séma** лув *lúv*, схема *sxema*

**sematikus** схемань *sxemañ*, схемань/шаблононь/трафаретэнь кондямо *sxemañ/šablononñ/trafařeten koñďamo*, схематической *sxemařičeskoj*

**sematikusan** схемань/шаблононь/трафаретэнь кондя *sxemañ/šablononñ/trafařeten koñďa*, схематическойстэ *sxemařičeskojste*; ~ **ábrázol** схемань/шаблононь/трафаретэнь кондя невтемс *sxemañ/šablononñ/trafařeten koñďa ñevt'ems*

**semeddig** мезеяк видьс *mezejak vid's*; зярскак *žarskak*, знярскак *žñarskak*; ~ **sem** мезеяк видьс арась/а ... *mezejak vid's aras'a/a ...*; зярскак арась/а ... *žarskak aras'a/a ...*, знярскак арась/а ... *žñarskak aras'a/a ...*; ~ **sem vár** зярскак/знярскак а учомс *žarskak/žñarskak a učoms*

**semekkora** кодамояк покшолмасо *kodamojak pokšolmaso*; ~ **sem** кодамояк покшолмасо арась/а ... *kodamojak pokšolmaso aras'a/a ...*

**semelyik** конаськак *konaškak*; ~ **sem** конаськак арась/а ... *konaškak aras'a/a ...*; ~ **sem tetszik** конаськак а вечкеви *konaškak a večkevi*

**semennyi** зярояк *žarajak*, знярояк *žñarajak*; ~ **sem** зярояк арась/а ... *žarajak aras'a/a ...*, знярояк арась/а ... *žñarajak aras'a/a ...*; ~t зярояк *žarajak*, знярояк *žñarajak*; ~t **sem fizet** зярояк/знярояк а пандомс *žarajak/žñarajak a pandoms*

**semerre** козоньгак *kozongak*, ковгак *kovgak*, кодамояк ёнов *kodamojak jonov*; ~ **sem** козоньгак арась/а ... *kozongak aras'a/a ...*, ковгак арась/а ... *kovgak aras'a/a ...*, кодамояк ёнов арась/а ... *kodamojak jonov aras'a/a ...*; ~ **sem néz** ковгак/козоньгак а варштамс *kovgak/kozongak a varštams*

**semleges** улинь-аразень *ul'ñ-aražeñ*, нейтральной *ñejtraľnoj*, объективной *objektivnoj*; ~ **szín** нейтральной тюс *ñejtraľnoj t'us*; ~ **színű** нейтральной тюсонь/тюссо / тюс марто *ñejtraľnoj t'usonñ/t'usso / t'us marto*

**semmi I. ált nm** мезеяк *mezejak*; кодамояк *kodamojak*; аразень *aražeñ*, тупавкс-тапавкс *tu-pavks-tapavks*, стяконь *šakoñ*, улинь-аразень *ul'ñ-aražeñ*; **ehhez ~ közöm** теньс/тенень арась тедем *t'ens/teneñ aras' t'evem*; **nincs ~ elfoglaltsága** арась кодамояк тевезэ *aras' kodamojak t'eveze*; ~ **esetre sem** кодаяк/алкукс арась *kodajak/alkuks aras'*; ~ **köze hozzá** кодамояк тевезэ арась тенень/сенень/сонензэ *kodamojak t'eveze aras' t'eneñ/señeñ/soñenze*; ~ **különös** мезеяк (од) арась *mezejak (od) aras'*; ~ **más** мезеяк лия *mezejak l'ija*; ~ **nyoma** кодаткак тешкст/следт арась *kodatкак t'eskst/š'ed't aras'*; ~ **pénzért/áron** кодамояк питнеде а/арась *kodamojak pit'ñede a/aras'*; **II. fn** мезеяк *mezejak*, ноль *noľ*; ~ **sem** мезеяк арась *mezejak aras'*; ~ **sem lelkesíti** мезеяк эйсэнзэ а кецjavты/кенярдовты *mezejak ejsenze a kečavti/keñardovti*; ~ **be vesz** мезекскак а ловомс *mezekskak a lovoms*, тюнгольдемс *t'ungoľd'ems*, безардемс *bezařd'ems*; ~ **je sincs** сонзэ мезезеяк арась *sonze mezezejak aras'*; ~t мезеяк *mezejak*; ~t **sem** мезеяк арась/а *mezejak aras'a/a*; ~t **sem tesz** мезеяк а тедемс *mezejak a t'ejemcs*; ~vé **válik** ёмамс *jomams*; **ez nem jelent nekem** ~t те монень мезекскак а маряви *t'e moñeñ mezekskak a mařavi*, те монень мезеяк а невти *t'e moñen mezejak a ñevi'*, те монень мездеяк а корты *t'e moñeñ mežd'ejak a korti*; **még ...** ~ мик а/аволь ... *mik a/avol' ...*, натоы а/аволь ... *natoj a/avol' ...*, даже а/аволь ... *daže a/avol' ...*; **nem érsz el azzal** ~t мезекскак а пачкодят сеньсэ *mezeskak a pačkod'at señse*; **nem marad ki** ~böl мейстэяк а лия-домс/кадовомс *mejst'ejak a l'ijadoms/kadovoms*, мезеяк а менстемс (менстямс) / нолдамс *mezejak a meñšt'ems (meñšt'ams) / noldams*; **nem tesz** ~t! мезеяк (арась)! *mezejak (aras')!*, мезеяк эзь тееве! *mezejak ež t'ejeve!*, стяконь тев! *št'akoñ t'ev!*, мезеяк, а мешат! *mezejak, a mešat!*; **nincs ott** ~ мезеяк арась тосо *mezejak aras' toso*

**semmikor** зярдояк *žardojak*, знярдояк *žñardojak*; ~ **sem** зярдояк арась/а ... *žardojak aras'a/a ...*, знярдояк арась/а ... *žñardojak aras'a/a ...*; ~ **sem jön** зярдояк/знярдояк а самс *žardojak/žñardojak a sams*

**semmilyen** кодамояк *kodamojak*; ~ **sem** кодамояк арась/а ... *kodamojak aras'a/a ...*

**semmirekellő I. mñ** цёлак *čolak*, амаштовикс *amaštoviks*, амаштовница *amaštoviča*, берянь *be-řañ*, аволь паро *avol' paro*, аразень *aražeñ*, стяконь *št'akoñ*, нулгогькс (нулгодькс) *nul-goťks (nulgod'ks)*; ~ **ember** цёлак *čolak*, галах *galax*, дейман *d'ejman*, амаштовикс/амашто-

- виця / нулготькс (нулгодькс) ломань *amaštoviks/amaštoviča / nulgoťks (nulgodťks) lomañ*;  
**II. fn** цѣлак *čolak*, галах *galax*, дейман *dejman*, злыдарь *zlidar*, амаштовикс/амаштовинця /  
 нулготькс (нулгодькс) ломань *amaštoviks/amaštoviča / nulgoťks (nulgodťks) lomañ*  
**semmiség** стякочи *štakoči*, стяконы/аразены/пуста/теваразень тев *štakoñ/aražeñ/pusta/tevara-  
 žeñ tev*, арасьчи (аразьчи) *arašči (aražči)*, мезть арась *mežt' arasi'*  
**semmitmondó** стяконь *štakoñ*, чаво *čavo*; аразень *aražeñ*, тупавкс-тапавкс *tupavks-tapavks*; ~  
*szavak* стяконы/чаво валт *štakoñ/čavo valt*  
**semmittevés** тевтеме аштема *tev'teme ašt'ema*, аважодема *avažod'ema*, нузялгалема *nužalga'e-  
 ma*, нузялгалемачи *nužalga'e'ma*, нузялдома *nužaldoma*  
**senki I. ált nm** кияк *kijak*; ~ *más* кияк лия *kijak l'ija*; **II. fn** кияк *kijak*, ноль *noľ*; **nincs ott** ~ кияк  
 арась тосо *kijak aras toso*; **nincs ~je** сонзэ кияк арась *sonze kijak aras*; **ő egy** ~ сон кияк  
*son kijak*; ~ **sem** кияк арась/а ... *kijak aras/a* ..., овсе кияк *ovše kijak*; ~ **sem tudja** кияк а  
 соды/содасы *kijak a sodi/sodasi*; ~т киньгак *kiňgak*; ~т **sem** киньгак арась/а ... *kiňgak a-  
 ras/a* ...; ~т **sem lát** киньгак а неемс *kiňgak a nejems*  
**seper I. sōpör**  
**seprő I. sōprű**  
**seprű I. sōprű**  
**serceg** сятордомс *šatordoms*, цятордомс *čatordoms*, сяторк-теемс *šatork-t'ejems*, цяторк-теемс  
*čatork-t'ejems*; чикордомс *čikordoms*  
**sercegés** сятордома *šatordoma*, цятордома *čatordoma*, сяторк-теема *šatork-t'ejema*, цяторк-те-  
 ема *čatork-t'ejema*; чикордома *čikordoma*  
**serdül** алялгадомс *a'algaldoms*, касомс-кепетемс *kasoms-kepet'ems*  
**serdülő I. mn** алялгадыця *a'algaldiča*, касыця *kasiča*, касыця-кепетиця *kasiča-kepetiča*; ~ **ifjú**  
 цѣракш *čorakš*, цѣрабай *čorabaj*; ~ **lány** касыця тейтерька/тейтерне *kasiča tejt'ěrka/tejt-  
 e'rne*; **II. fn** цѣракш *čorakš*, цѣрабай *čorabaj*; касыця тейтерька/тейтерне *kasiča tejt'ěr-  
 ka/tejt'e'rne*  
**serdülőkor** цѣракшоны/алялгадомань шка *čorakšoñ/a'algaldomaň ška*, од/касыця тейтерень  
 шка *od/kasiča tejt'e'reñ ška*, касомань-кепетемань шка *kasomaň-kepet'emaň ška*  
**sereg** ушмо *ušmo*, полк *polk*, ойска (войска) *ojska (vojska)*, армия *armija*; толпа *tolpa*, арава  
*arava*, гурьба *gu'ba*  
**seregély áll** письмар *písmar* (*Sturnus vulgaris*)  
**sérelem** покордамо *pokordamo*, покордавокс *pokordavks*; кажо *kažo*, зыян *zijan*  
**serény** эряза *eraza*, эрей *erej*, эрек *erek*, бойка *bojka*, верка *verka*, ёрок *jorok*; седейшкань *še-  
 dejškañ*, важев *važov*, тевев *te'vev*, дошуж *došuž*, пек/мельсэ важодиця *pek/mel'se važod'i-  
 ča*, важодиця *važod'iča*, седейшкава / мелень путозь теиця *šedejškava / mel'eñ putož teji-  
 ča*; ~ **munka** эряза/бойка/седейшкань важодема *erazal/bojka/šedejškañ važod'ema*  
**serényen** эрязасто *erazasto*, эрейстэ *erejste*, эректэ *erekste*, бойкасто *bojkasto*, веркасто *ver-  
 kasto*; седейшкава *šedejškava*, мелень путозь *mel'eñ putož*; ~ **dolgozik** эрязасто/эрейс-  
 тэ/эректэ/бойкасто важодемс *erazasto/erejste/erekste/bojkasto važod'ems*; седейшкава /  
 мелень путозь важодемс *šedejškava / mel'eñ putož važod'ems*  
**serénykedik** котьмамс *ko'tmams*, бизмолдомс *bizmoldoms*, велямс-чарамс *vel'ams-čarams*, ча-  
 рамс-велямс *čarams-vel'ams*, озямс *ožams*, хлопочамс *xl'opočams*, дошужгалемс *došužga-  
 l'ems*, седейшкава / мелень путозь важодемс *šedejškava / mel'eñ putož važod'ems*, мель  
 путомс *mel' putoms*, тевть тейнемс *tev't' tejnems*  
**serkent** вий максомс *vij maksoms*, ойме максомс/путомс *ojme maksoms/putoms*, мельс пут-  
 немс/каявтомс *mel's putnems/kajavtoms*, мельспарос *mel'sparos kajams*, эрязавтомс  
*erazavtoms*, эрязывтомс *erazijavtoms*, эряскавтомс (эрязкавтомс) *er'askavtoms (er'azkav-  
 toms)*, сыргавтомс *sirgavtoms*  
**serpenyő** пачалго *pačalgo*  
**sért** томбамс *tombams*, томсемс (томбсемс) *tom'sems (tomb'sems)*, ранямс *rañams*; керямс *ke-  
 řams*; обидямс *obiďams*, обижамс *obižams*, покордамс *pokordams*, покорямс *pokořams*;  
 коламс *kolams*; **vérig** ~ пек/седейс покордамс *pek/šed'ej's pokordams*

- sérteget** обидякшномс *obiđakšnoms*, обижакшномс *obižakšnoms*, покорямс *pokořams*, виськс-чамас (визьксчамас) совавтомс/ветямс *višksčamas (vižksčamas) sovavtoms/veřams*
- sértés áll** туво *tuvo* (*Sus scrofa domesticus*)
- sértés** покордамо *pokordamo*, покордавкс *pokordavks*, обидявوما *obiđavoma*, мельсапаро *melsaparo*; **szándékos** ~ (икелев) арсезь покордамо/покордавкс (*ikel'ev*) *aršez pokordamo/pokordavks*, нарошной покордамо/покордавкс *narošnoj pokordamo/pokordavks*
- sértéshús** тувонь сывель *tuvoñ sivel'*
- sértészsr** тувонь кую/жир *tuvoñ kuja/žir*
- sértetlen** апак томба/кола *apak tomba/kola*, зыянтomo *zijantomo*, цела *čela*
- sértetlenül** апак томба/кола *apak tomba/kola*, зыянтomo *zijantomo*, целасто *čelasto*
- sértett I. mn** покордазь *pokordaž*, обидязь *obiđaž*, обижазь *obižaž*; изнязь *ižñaž*; ~ **fél** изнязь ёнкс *ižñaž jonks*; **II. fn** покордазь *pokordaž*, обидязь *obiđaž*, обижазь *obižaž*; изнязь ёнкс *ižñaž jonks*
- sértetten** покордазь *pokordaž*, обидязь *obiđaž*, обижазь *obižaž*
- sértő mn** покордыця *pokordića*, покордамонь *pokordamoñ*, обидной *obidnoj*; ~ **beszéd** покордыця *pokordića kortamo*; ~ **magatartás** покордамонь прянь ветямо *pokordamoñ práñ veřamo*; ~ **szavakkal illet** валсо покордамс *valso pokordams*
- sértődékeny** ордакш *ordakš*, покордавиця *pokordavića*, обидявиця *obiđavića*
- sértődés** ордадома *ordadoma*, обижавома *obižavoma*, обидявوما *obiđavoma*, покордавома *pokordavoma*, покордавкс *pokordavks*
- sértően** покордазь *pokordaž*; ~ **beszél** покордазь кортамс *pokordaž kortams*; ~ **viselkedik** покордазь пря ветямс *pokordaž prá veřams*
- sérül** томбавомс *tombavoms*; колавомс *kolavoms*, колсевемс *kolševems*, янгавомс *jangavoms*
- sérülés** томбавкс *tombavks*, томбамо *tombamo*; коламо *kolamo*, колавома *kolavoma*, колавкс *kolavks*, колсевкс *kolševks*, янгавкс *jangavks*, зыян *zijan*; **könnyű** ~ шожда томбавкс/томбамо *šožda tombavks/tombamo*; **súlyos** ~ стака томбавкс/томбамо *staka tombavks/tombamo*
- sérült I. mn** томбазь *tombaž*, томбавозь *tombavož*, томсезь (томбсезь) *tomšez (tombšez)*, ранявозь *rañavož*, ранязь *rañaž*; колазь *kolaž*, амаштовикс *amaštoviks*; **II. fn** томбавозь/ранявозь/ранязь ломань *tombavož/rañavož/rañaž lomañ*, зыянсо пиштиця *zijanso pištića*; **baleseti** ~ авариясо томбазь ломань *avarijaso tombaž lomañ*, аварияс понгозь ломань *avarijas pongož lomañ*; ~ **ek** томбазь/ранявозь/ранязь ломанть *tombaž/rañavož/rañaž lomañ'*
- sérülten** томбазь *tombaž*, томбавозь *tombavož*, томсезь (томбсезь) *tomšez (tombšez)*, ранявозь *rañavož*, ранязь *rañaž*; колазь *kolaž*, амаштовиксстэ *amaštoviksste*
- sérv** орв мушказ *muškaz*, сэря *seřa*, верьзанонь (верьсанонь) *langselisema veřzanoñ (veřsanoñ)*
- séta** яксема *jakšema*, якамо-пакамо *jakamo-pakamo*, пакамо *pakamo*, гуляямо *gul'ajamo*, прогулка *progulka*; **könnyű** ~ шожда яксема *šožda jakšema*; **városi** ~ ошка якамо/яксема *oška jakamo/jakšema*; **sétát tesz** яксемс *jakšems*, якамс-пакамс *jakams-pakams*, гуляямс *gul'ajams*
- sétál** якамс *jakams*, яксемс *jakšems*, якамс-пакамс *jakams-pakams*, пакамс *pakams*, гуляямс *gul'ajams*; ~ **a parkban** паркка якамс *parkka jakams*; **mielőtt lefekszik**, ~ **egyed** мадемадо икеле аламодо *ikeli mademado ikeli alamodo jakši*, седе икеле кода мадемс, аламодо *ikeli koda madems, alamodo jakši*; **nekiindul ~ni** якамо сыргамс *jakamo sirgams*
- sétálgat** яксемс *jakšems*, якамс-пакамс *jakams-pakams*, пакамс *pakams*, гуляямс *gul'ajams*
- sétány** бульвар *bul'var*, аллея *alleja*
- settenkedik** салава модемс/яксемс *salava mořems/jakšems*, амарявиксстэ модемс *amařaviksste mořems*
- sí** сокс *soks*
- síel** сокссо артнемс (арднемс) / арднемс/киряктнемс/якамс/чийнемс *soksso arñems (ardñems) / ardiñems/kiřakstñems/jakams/čijñems*
- síelés** сокссо артнема (арднема) / арднема/киряктнема/якамо/чийнема *soksso arñema (ardñema) / ardiñema/kiřakstñema/jakamo/čijñema*

- siet** капшамс *kapšams*, курокустомомс *kurokstomoms*, эрыскадомс (эрыскадомс) *eřaskadoms (eřazkadoms)*, эрыскалемс (эрыскалемс) *eřaskalems (eřazkalems)*; *vmivel* капшамс (мезеяк марто) *kapšams (mežejak marto)*; **az óra** ~ частнэ капшить / икелев молить *častne kapšit' / ikelev mol'it'*; **ne siess!** иля капша! *il'a kapša!*; **találkozóra** ~ вастовомав/васодемав/вастомав/свиданияв капшамс *vastovomav/vasod'emav/vastomav/svidani'jav kapšams*; ~ **a munkával** важомедманть марто капшамс *važod'emañt' marto kapšams*; **siess már!** капшак! *kapšak!*
- sietős** эрыза *eřaza*, капшиця *kapšića*, капшазь *kapšaz*, курокун *kurokoñ*, срочной *sročnoj*; ~ **a dolga** тевезэ курокун/срочной *t'eveze kurokoñ/sročnoj*; ~ **léptek** эрыза/капшиця эскелькст *eřaza/kapšića eskel'ksi*
- sietősen** эрызасто *eřazasto*, курокусто *kuroksto*, эрыскадозь (эрыскадозь) *eřaskadoz (eřazkadoz)*, капшазь *kapšaz*; ~ **öltözködik** эрызасто/курокусто / эрыскадозь (эрыскадозь) / капшазь оршнемс *eřazasto/kuroksto / eřaskadoz (eřazkadoz) / kapšaz oršněms*
- sietség** капшамомс *kapšamo*, эрыскадом (эрыскадом) *eřaskadoma (eřazkadoma)*
- siettet** капшавтомс *kapšavtoms*, кенеритемс (кенерстемс) *keñeřčtēms (keñeřstēms)*, эрыскавтомс (эрыскавтомс) *eřaskavtoms (eřazkavtoms)*, эрыскавнемс (эрыскавнемс) *eřaskavtēms (eřazkavtēms)*, эрыскадовтомс (эрыскадовтомс) *eřaskadovtoms (eřazkadovtoms)*, курокустомомс *kurokstomoms*, седе куроку теевтемс *seđe kurok t'ejev'tēms*, веркалгавтомс *verkalgavtoms*; ~ **i a munkát** важомедманть/тевенть капшавтомс *važod'emañt'/t'evēñt' kapšavtoms*
- sífutás** *sp* сокссо артнема (арднема) / арднема/якамо/чийнема *soksso artñema (ardñema) / ardtñema/jakamo/čijñema*
- sífutó** *sp* сокссо артница (ардница) / ардница/якиця/чийница *soksso artnića (ardnića) / ardtñića/jakića/čijñića*
- sík** *mn* валаня *valaňa*, вадьяжа (вадьяша) *vađaža (vađaša)*, келей-валаня *ke'ej-valaňa*, вейкеть *vejket'*, лапшара *lapšara*, лапужа *lapuža*, пандовтомо *pandovtomo*, ровной *rovnoj*; виде *vi'de*; ~ **pálya** виде ки/киланго/тарка *vi'de ki/kilango/tarka*; ~ **vidék** валаня / келей-валаня / вейкеть/лапужа/пандовтомо тарка *valaňa / ke'ej-valaňa / vejket'/lapuža/pandovtomo tarka*, равнина *ravniina*
- siker** лескс (лезкс) *lesks (lezkcs)*, удалаго *udalamo*, удалагкс *udalavks*, удалагочи *udalamoči*, удача *udača*, успех *uspeř*, савкс(т) *savks(t)*, уцяска *učaska*, изнявкс *ižnavks*; **biztos** ~ алкуконь удалавкс *alkuksoñ udalavks*; **ez ~nek számít** те изнявксокс ловови *t'e ižnavksoks lovovi*; **megszédítette a** ~ удалавксось/изнявксось/успехесь чаракавтызе *udalavksos'/ižnavksos'/uspeřes čarakavtiže*; **örül a ~nek** уцяскантень кенярдомс/кецямс/эрыгелемс *u-časkan'teñ keñardoms/kečams/eřge'ēms*, удалагксонтень кенярдомс/кецямс/эрыгелемс *u-dalavksont'eñ keñardoms/kečams/eřge'ēms*, савкстнэнь кенярдомс/кецямс/эрыгелемс *savkstneñeñ keñardoms/kečams/eřge'ēms*; **szakmai** ~ важомедматевень/профессиональной изнявкс *važod'ema'te'veñ/profeřsionálnoj ižnavks*; **teljes** ~ овсексэнь/алкуконь удалавкс *ovseksen'/alkuksoñ udalavks*; ~ **e van** лезэ/чансть саемс *leze/čañst' sajems*; ~ **eket ér el** лезэ/чансть саемс *leze/čañst' sajems*, удалагмс *udalamcs*; ~ **t arat** савкст саемс *savkst sajems*, савкс/успех кирдемс *savks/uspeř kiř'dēms*, удалагмс *udalamcs*
- sikeres** лесксэв (лезксэв) *lesksev (lezksev)*, лескс (лезкс) марто *lesks (lezkcs) marto*, лезэв *lezev*, парсте лисезь *par'ste lišež*, уцяскав *učaskav*, уцяска марто *učaska marto*, удалавксонь *u-dalavkssoñ*, удачной *udačnoj*; ~ **kísérlet** лесксэв (лезксэв) терявтома/снартома/терявтнема/снартнема *lesksev (lezksev) t'eřavtoma/snartoma/t'eřavtñema/snartñema*; ~ **munka** лесксэв (лезксэв) важомеда *lesksev (lezksev) važod'ema*; ~ **próbalkozás** лесксэв (лезксэв) терявтома/снартома/терявтнема/снартнема/варчамо *lesksev (lezksev) t'eřavtoma/snartoma/t'eřavtñema/snartñema/varčamo*
- sikeresen** лезэвстэ *lezevste*, лескс (лезкс) марто *lesks (lezkcs) marto*, парсте лисезь *par'ste lišež*, уцяска марто *učaska marto*, удачнойстэ *udačnojste*, удачна *udačna*; ~ **dolgozik** лезэвстэ / лескс (лезкс) марто важомемс *lezevste / lesks (lezkcs) marto važodēms*
- sikertelen** лезэвтеме *lezev'tēme*, удалагкстомо *udalavkstomo*, стяконь *st'akoñ*, результаттомо *rezul'tattomo*, удачавтомо *udačavtomo*, аволь удачной *avol' udačnoj*; ~ **kísérlet** лезэвтеме

терявтома/снартома/терявтнема/снартнема *lezevi'eme te'avi'toma/snartoma/te'avi'tne-ma/snartne'ma*, стяконь терявтома/снартома/терявтнема/снартнема *št'akoñ te'avi'to-ma/snartoma/te'avi'tne'ma/snartne'ma*, аволь удачной терявтома/снартома/терявтне-ма/снартнема *avol' u'dačnoj te'avi'toma/snartoma/te'avi'tne'ma/snartne'ma*; ~ **munka** лезэвте-ме/стяконь важдома *lezevi'eme/št'akoñ važod'ema*; ~ **próbal'kozás** лезэвтеме терявто-ма/снартома/терявтнема/снартнема/варчамо *lezevi'eme te'avi'toma/snartoma/te'avi'tne-ma/snartne'ma/varčamo*, стяконь терявтома/снартома/терявтнема/снартнема/варчамо *št'a-koñ te'avi'toma/snartoma/te'avi'tne'ma/snartne'ma/varčamo*, аволь удачной терявтома/снар-тома/терявтнема/снартнема/варчамо *avol' u'dačnoj te'avi'toma/snartoma/te'avi'tne'ma/snart-ne'ma/varčamo*

**sikertelenül** лезэвтеме *lezevi'eme*, удалавкстому *udalavkstomo*, стяко *št'ako*, результаттомо *re-zul'tattomo*, удачавтомо *udačavtomo*; ~ **próbal'kozik** стяко терявтомс/снартомс/терявт-немс/снартнемс *št'ako te'avi'toms/snartoms/te'avi'tnems/snartnems*

**sikerül** (парсте) лисемс (*paršte*) *lišems*, удаламс *udalams*, теевемс *tejevems*; **jól** ~ вадрясто ли-семс/удаламс *vadžasto lišems/udalams*, парсте лисемс/удаламс *paršte lišems/udalams*; **rosszul** ~ беряньсте лисемс/удаламс *be'rañšte lišems/udalams*; **tudom**, **hogy úgysem** ~ со-дан/содаса, (што) истяк а лиси *sodan/sodasa*, (*što*) *išt'ajak a liši*, содан/содаса, (што) яла-теке а лиси *sodan/sodasa*, (*što*) *jalat'eke a liši*

**sikít** серьгедемс *šer'ged'ems*, пижакадомс *pižakadoms*, цийнезевемс *čij'nezevems*, цирневемс *čir'nevems*, ций/ций теемс *čij/čir' tejems*; сееремс *šeje'ems*, пижнемс *pižnems*, цийнемс *čij-ñems*, цийнекшнемс *čij'nekšnems*, цирнемс *čir'ñems*, цирнекшнемс *čir'nekšnems*

**sikitás** серьгедема *šer'ged'ema*, пижакадома *pižakadoma*, цийнезевема *čij'nezevema*, сеерема *še-je'ema*, пижнема *pižnema*, цийнема *čij'nema*, цийневкс *čij'nevks*, цирнема *čir'ñema*, цир-невкс *čir'nevks*

**sikítoz(ik)** сееремс *šeje'ems*, пижнемс *pižnems*, цийнемс *čij'ñems*, цийнекшнемс *čij'nekšnems*, цирнемс *čir'ñems*, цирнекшнемс *čir'nekšnems*

**sikkaszt** ярмакт сѣпомс/ютавтомс/саламс *jarmakt šopoms/jutavtoms/salams*, салава ярмак(т) эстетъ саемс *salava jarmak(t) ešt'et' sajems*, салсемс *salšems*

**sikkasztás** ярмаконь сѣпома/ютавтома/саламо *jarmakoñ šopoma/jutavtoma/salamo*, салава яр-маконь эстетъ саема *salava jarmakoñ ešt'et' sajema*

**siklik** киракстнемс *ki'raksnems*, киракстомс *ki'raks'toms*, нолаштомс (нолажтомс) *nolaštoms* (*nolažtoms*)

**sikló áll** гигерьбрыгуй (гигерьпрыгуй) *gige'r'braguj* (*gige'r'praguj*), гигерьбрыэзнэ (гигерьпря-эзнэ) *gige'r'br'ajozne* (*gige'r'pr'ajozne*) (Colubridae); **közl** фуникулър *fu'nikul'jor*

**sikolt** серьгедемс *šer'ged'ems*, пижакадомс *pižakadoms*, цийнезевемс *čij'nezevems*, цирневемс *čir'nevems*, ций-теемс *čij-t'ejems* цирь-теемс *čir-t'ejems*

**sikoltoz(ik)** сееремс *šeje'ems*, пижнемс *pižnems*, цийнемс *čij'ñems*, цийнекшнемс *čij'nekšnems*, цирнемс *čir'ñems*, цирнекшнемс *čir'nekšnems*

**sikoly** серьгедема *šer'ged'ema*, пижакадома *pižakadoma*, цийнезевема *čij'nezevema*, сеерема *še-je'ema*, пижнема *pižnema*, цийнема *čij'nema*, цийневкс *čij'nevks*, цирнема *čir'ñema*, цир-невкс *čir'nevks*

**sikos** нолажа *nolaža*, наволо *navolo*, валаня *vala'ña*, эйгажа *ejgaža*; ~ **út** нолажа/наволо/эйгажа ки *nolaža/navolo/ejgaža ki*

**síkság** келей-вейкетъ пакся *kel'ej-vejket' pakša*, вейкетъ мода *vejket' moda*, панжадо тарка *pan-žado tarka*, ровна тарка *rovna tarka*, равнина *rav'ni'na*

**silány** камажа *kamaža*, кальдяв *kal'dav*, цѣлак *čolak*, берякшке *be'ra'kške*, лавшо *lavšo*, берянь *be'rañ*, коське *koške*, резыця *rezi'čica*, мезеяк ааштиця *mezejak aašt'iča*; вийтеме *vij'te'me*, а-маштовник *amašt'oviks*, аволь паро/вадря *avol' paro/vadž'a*; ~ **minősé** берянь качества *be'rañ kačest'va*; ~ **minőségű** берянь качествань *be'rañ kačest'van*

**siléc** сокс *soks*

**sima** валаня *vala'ña*, вадяжа (вадяша) *vađ'aža* (*vađ'aša*), лапшара *lapšara*, лапужа *lapuža*, вей-кетъ *vejket'*, ровной *rovnoj*; чевте *čev'te*; шожда *šožda*, шождыне *šoždi'ne*, аволь стака *avol'*



- staka*, стакачивтеме *stakačiv'teme*; ~ **felület** валаня ланго *valaŋa lango*; ~ **út** валаня ки *valaŋa ki*; ~ **ügy** шожда/шождыне / аволь стака тев *šožda/šoždine / avo' staka tev*
- simán** валанясто *valaŋasto*, шождасто *šoždasto*, шождынестэ *šoždineste*, аволь стакасто *avo' stakasto*, стакачивтеме *stakačiv'teme*, проблемавтомо *problemavtomo*; ~ **megy** шождасто / аволь стакасто / стакачивтеме / проблемавтомо молема *šoždasto / avo' stakasto / stakačiv'teme / problemavtomo molems*, шождасто / аволь стакасто / стакачивтеме / проблемавтомо ютама *šoždasto / avo' stakasto / stakačiv'teme / problemavtomo jutams*
- simít** валакавтома *valakavtoms*, валакавтнемс *valakavtñems*, валанякс теема/тейнемс *valaŋaks tejems/tejnems*, вадяшавтома *vaďašavtoms*, вадяшкавтома *vaďaškavtoms*, вадяшамс *vaďašams*, валашкавтома *valaškavtoms*, вейкетямс *vejkeťams*, равнойавтома *rovnojgavtoms*, равняма *rovňams*; валаськавтома *valaškavtoms*, цильдёргавтома *čil'dorgavtoms*, шлифовамс *šlifovams*, витема *viťems*
- simítás** валакавтома *valakavtoma*, валанякс теема *valaŋaks tejema*, вадяшамо *vaďašamo*, валашкавтома *valaškavtoma*, равнойавтома *rovnojgavtoma*, равнямо *rovňamo*; валаськавтома *valaškavtoma*, цильдёргавтома *čil'dorgavtoma*, шлифовамо *šlifovamo*, витема *viťevks*; **utolsó** ~ок меельце витема *mejel'ce viťevkst*
- simogat** вадяшамс *vaďašams*, вадяшакшнома *vaďašakšnoms*, валакавтнемс *valakavtñems*, глядяма *glad'ams*
- simogatás** вадяшамо *vaďašamo*, валакавтнема *valakavtñema*, глядямо *glad'amo*; **gyengéd** ~ чевте вадяшамо *čev'te vaďašamo*
- simul** валакадомс *valakadoms*, валанякс теема *valaŋaks tejevems*, вадяшавомс *vaďašavoms*, равнявомс *rovňavoms*, глядявомс *glad'avoms*; **vkíhez/vmihez** (кин'гак/мезеньгак) ёжос лекшкадомс/кукшкадомс/арамс *(kiŋgak/mežeŋgak) jožos lekškadoms/kukškadoms/arams*; **vmihez**, **vmire** арамс (мезеньгак коряс) *arams (mežeŋgak kořas)*; **a gyermek az anyjához** ~ эйкакшось аванзо ёжос лекшкады/кукшкады *ejkakšoş avanzo jožos lekškadi/kukškadi*; **a ruha a derekára** ~ оршамопелесь рунгонть коряс ары *oršamopel'eş rungoŋ' kořas ari*
- sín** чароки *čaroki*, рельса *řel'sa*, шина *šina*, лубок *lubok*
- sincs** арась *araš*; **fogalma/sejtelve** ~ **miről** арсемазояк/представлениязояк арась (мездеяк) *aršemazojak/představ'eni jazojak araš (meždejak)*; **fogalmam/sejtelnem** ~ **róla** арсемамак/представлениямак арась теде *aršemamgak/představ'eni jam araš te'de*; **sehol** ~ косяк арась *kosojak araš*; **semmije** ~ сонэ мезезяк арась *sonze mezezejak araš*; **soha** ~ зярдояк арась *žardojak araš*; **szó** ~ **róla** валгак/кортамак арась теде *valgak/kortamajak araš te'de*, валгак/кортамак арась седе *valgak/kortamajak araš se'de*
- sinylődik** майсемс *majšems*, муцявомс *mučavoms*, пиштевтема *piš'ev'tems*, резэмс *řezems*, пиема-паломс *pijems-paloms*, стомавомс *stomavoms*, томама *tomams*, нарьгавомс *nařgavoms*; **fogságban** ~ полонсо майсемс/муцявомс/пиштевтема *polonso majšems/mučavoms/piš'ev'tems*, пленсэ майсемс/муцявомс/пиштевтема *p'ense majšems/mučavoms/piš'ev'tems*
- síp** вешкема *veškema*, вешкема *veškemka*, тутушка *tutuška*, гудок *gudok*, свисток *svistok*
- sípol** вешкема *veškems*, вешкстама *veškstams*
- sípszó** вешкема *veškema*
- sír<sup>1</sup>** *fi* калмо *kalso*; ~ **ba visz** калмос (калма) ветямс *kalso (kalso) veťams*; ~ **ig hú** куломас прянек-седейнема максош *kulomas p'raŋek-seđejñek maksož*; ~ **ig tart** эрямонь пес молема/ютама/кирдевема *eramoŋ pes molems/jutams/kiřdevems*, кулома видь молема/ютама/кирдевема *kuloma viďs molems/jutams/kiřdevems*; ~ **ig tartó** эрямонь пес молиция/кирдевиция *eramoŋ pes mol'ica/kiřdevi'ca*, кулома видь молиция/кирдевиция *kuloma viďs mol'ica/kiřdevi'ca*
- sír<sup>2</sup>** *i* авардемс *avar'dems*, аварькшнемс *avar'kšñems*, лайшемс *lajšems*, лужадома *lužadoms*, ниредемс *nirež'dems*, урнемс *urñems*; **hangtalanul** ~ амарявиксстэ/вайгельтема авардемс *amařaviksste/vajgell'eme avar'dems*; **keservesen** ~ лушсо/урсо авардемс *lušo/urso avar'dems*; **zokogva** ~ риксэ авардемс *řikse avar'dems*
- síralmas** авардемань *avar'demaŋ*, нусмакавтыця *nusmakavti'ca*, сьоморгавтыця *šumorgavti'ca*,

нусманя *nusmaña*, нувара *nuvara*, рисксэв (ризксэв) *řisksev* (*řizksev*), лужаня *lužaña*, риз-  
нэвтыця *řiznevtića*, ризнэмань *řiznemañ*, мелявксонь *mel'avksoñ*, жаль марявиця *žal' ma-  
řavića*; берякшке *berakške*, пек берянь/лавшо/кальдяв *pek beřañ/lavšo/kal'd'av*, нулготькс  
(нулгодькс) *nulgot'ks* (*nulgod'ks*); ~ **állapot** пек берянь / нусманя ёжо *pek beřañ / nusmaña  
jožo*; ~ **eredmény** пек берянь/лавшо/кальдяв результат *pek beřañ/lavšo/kal'd'av řezultat*,  
берякшке результат *berakške řezultat*

**sirály áll** транзей *trañzej*, калоньзалы (калоньсалы) *kaloñzali* (*kaloñsali*) (Larus)

**sírátkozás** лажамо *lažamo*, лужадома *lužadoma*, лайшема *lajšema*, урнема *uřnema*, сюрмордо-  
ма *šumordoma*, мелявтома *mel'avtoma*, ризнэма *řiznema*; пеняцямо *peñačamo*, жаловамо  
*žalovamo*, жалобамо *žalobamo*

**sírátkozik** *vmin* лажамс *lažams*, лужадомс *lužadoms*, лайшемс *lajšems*, урнемс *uřnems*, сюр-  
мордомс *šumordoms*, мелявтомс *mel'avtoms*, ризнэмс *řiznems*; пеняцямс *peñačams*, жа-  
ловамс *žalovams*, жалобамс *žalobams* (мезеньгак коряс *mežeňgak kořas*)

**sírás** авардема *avařdema*, аварькшнэма *avařkšněma*, лайшема *lajšema*, лужадома *lužadoma*,  
ниреждема *niřeždema*, урнема *uřnema*; **keserves** ~ лушко/урсо авардема *luško/urso avařd-  
ema*; **meghatotta a** ~ авардемась седеснэ солавтызе/калавтызе/чевтелгавтызе *avařde-  
maš šedējenze solavtiže/kalavtiže/čevtelgavtiže*, авардемась седейс токизе *avařdemaš še-  
dejs tokiže*; ~ **ra készítet/fakaszt** аварцтемс (авардстемс) *avařčt'ems* (*avařdšt'ems*), авардев-  
темс *avařdevt'ems*, лайшевтемс *lajševt'ems*

**sírat** лайшемс *lajšems*, лайшевтемс *lajševt'ems*, урнемс *uřnems*, мелявтомс *mel'avtoms*; ~ **ja az  
anyját** ава(нзо) лайшемс *ava(nzo) lajšems*

**sírdogál** аварькшнемс *avařkšněms*, лайшемс *lajšems*, ниреждемс *niřeždems*, урнемс *uřnems*,  
сельведь валомс / нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *šel'ved't' valoms / nolt'něms* (*nold-  
něms*) / *noldt'něms*

**síremlék** калмолангонь лещтямокев (ледстямокев) *kalmolangoñ l'ečt'amokev* (*l'eđšt'amokev*)

**sírhalom** калмо *kalmo*, калмовелькс *kalmovel'ks*

**sírkő** калмолангонь кев *kalmolangoñ kev*, калмонь вельтямолаз *kalmoñ vel't'amolaz*

**sírva** авардезь *avařd'ež*; ~ **elrohan** авардезь тьемс *avařd'ež tujems*; ~ **fakad** аварьгадомс *avař-  
gadoms*, лужакадомс *lužakadoms*, авардезевемс *avařd'eževems*

**sisak** шлем *šl'em*, каска *kaska*

**sistereg** тыжнэмс *tižnems*, вешкемс *veškems*

**sistergés** тыжнэма *tižnema*, вешкема *veškema*

**sítalp** сокс *soks*

**síugrás** *sp* сокссо кирнявтнэма/кирякстнэма *soksso kiřnavt'něma/kiřakst'něma*, аловбандт (алов-  
пандт) сокссо артнэма (арднэма) / ардтнэма *alovbandt* (*alovpandt*) *soksso art'něma* (*ard'ně-  
ma*) / *ardt'něma*

**síugró** *sp* сокссо кирнявтниця *soksso kiřnavt'nića*, аловбандт (аловпандт) сокссо артница (ард-  
ница) / ардтница *alovbandt* (*alovpandt*) *soksso art'nića* (*ard'nića*) / *ardt'nića*

**sivalkodik** цильнемс *čil'něms*, цирнемс *čir'něms*, чийнемс *čij'něms*

**sivár** чаво *čavo*, эрицявтомо *eřičavtomo*; штапо *štapo*, штадо *štado*; потмура (потмора) *potmu-  
ra* (*potmora*), сумбора *sumbořa*, нусманя *nusmaña*, нусамакавтыця *nusmakavtića*, мелень  
мольстиця *meleñ mol'stića*, мельмольстиця *mel'mol'stića*; кецявтомо *kečavtomo*, аволь ве-  
сёла *avoř vešola*, мрачной *mračnoj*, монотонной *monotonnoj*; ~ **környezet** чаво/эрицявто-  
мо/нусманя / потмура (потмора) пертьпелькс *čavo/eřičavtomo/nusmaña / potmura* (*potmo-  
ra*) *peřt'pel'ks*; ~ **lélek/lelkivilág** нусманя / потмура (потмора) ойме *nusmaña / potmura*  
(*potmora*) *ojme*; ~ **lelkü** нусманя / потмура (потмора) ойме (марто) *nusmaña / potmura*  
(*potmora*) *ojme* (*marto*); ~ **szoba** чаво/эрицявтомо/мрачной комната *čavo/eřičavto-  
mo/mračnoj komnata*

**sivatag** *fn* човармода *čovarmoda*, пустыня *pustiña*

**sivít** цильнемс *čil'něms*, цирнемс *čir'něms*; вешкемс *veškems*, чийнемс *čij'něms*, сееремс *šeje-  
řems*

**sízik** сокссо артнемс (арднемс) / ардтнемс/кирякстнемс/якамс/чийнемс *soksso art'něms* (*ard-*

- ñems*) / *ardtñems/kirakstñems/jakams/čijñems*  
**skála** гамма *gamma*; шкала *škala*; оттенкат *ot'enkát*  
**skarlát** орв кирьгаорма *kiřgaorma*, скарлатина *skarlat'ina*  
**sláger** содавикс моро *sodaviks moro*, шлягер *šl'ager*, хит *xit*  
**smaragd I. fn** изумруд *izumrud*; **II. mn** изумрудонь *izumrudon*  
**smink** чамань артома *čamañ artoma*, макияж *makijaž*; гримм *grimm*  
**só** сал *sal*; **egy csipet/csipetnyi** ~ сурбря (сурпря) сал *surbrá (surprá) sal*; **egy pici** ~ аламош-ка/аламошкине/щютьке сал *alamoška/alamoškiñe/čut'ke sal*; ~ **t szór** салт почодомс/зыка-демс *salť počodoms/zikađems*  
**sodor** *i* пуворямс *pivořams*, пувордамс *pivordams*, чаравтомс *čaravtoms*; тапарямс *tapařams*; пельдемс *peľdems*, понамс *ponams*; панемс *pañems*; саемс *sajems*, совавтомс *sovavtoms*, каявтомс *kajavtoms*; **fonalat** ~ суре пельдемс *suře peľdems*; **magával** ~ мельспарос совавтомс/каявтомс *meľparos sovavtoms/kajavtoms*; **magával** ~ **ja a lelkesedés** мельспарос совавтомс/каявтомс *meľparos sovavtoms/kajavtoms*; **partra** ~ ведьчирес панемс *veďčires pañems*  
**sodrás** пуворьямо *pivořamo*, пувордамо *pivordamo*, тапарьямо *tapařamo*, пельдема *peľdema*, понамо *ponamo*; панема *pañema*, чудема *čudema*, чуделма *čudelma*, ведьчудема *veďčudema*, ведьчуделма *veďčudelma*  
**sodródik** паневемс *pañevems*; *vhová, vmibe* понгомс (ковгак, козоньгак) *pongoms (kovgak, kozoňgak)*; ~ **az árral** чуделмасо/ведьчуделмасо паневемс *čudelmaso/veďčudelmaso pañevems*  
**sofőr** (машинань) ветиця (*mašinañ*) *veřiča*, шофёр *šofjor*  
**sógor** [a lánytestvér férje] шичаля *šičala*, шичеаля *šičeala*, чичаля *čičala*, шиче *šiče*; [a nővér férje] эзна *ezna*, эзналя *eznaľa*; [a feleség fiútestvére] бальзя *bal'za*; [a férj bátyja] какжалья *kakžalaľa*; [a férj fiútestvére] альне *al'ne*  
**sógornő** [a férj húga] авне *avñe*; [a férj nővére] патькай *paťkaj*; [a feleség lánytestvére] балдуз *balduz*; [a feleség nővére] ризаня *řizaña*, ризаняпаты *řizañapaťa*; [a fiútestvér felesége] кияло *kijalo*; [a báty felesége] уряж *uřaž*; [az őcs felesége] пенерьва *peñerva*  
**soha** зярдояк *žardojak*, знярдояк *žnardojak*; ~ **sincs** зярдояк арась *žardojak araš*; ~ **többé** (больше) зярдояк/знярдояк (*bol'se*) *žardojak/žnardojak*; **most vagy** ~ ней эли зярдояк/знярдояк *nej eľi žardojak/žnardojak*; **szinte** ~ малав / можна меремс, зярдояк/знярдояк *malav / možna meřems, žardojak/žnardojak*  
**sóhaj** кувсема *kuvřema*, уктамо *ukstamo*, уктнема *ukstñema*, стакасто лекстямо *stakasto ľekš'tamo*  
**sóhajt** кувсемс *kuvřems*, уктамс *ukstams*, уктнемс *ukstñems*, стакасто лекстямс *stakasto ľekš'tams*  
**sóhajtás** кувсема *kuvřema*, уктамо *ukstamo*, уктнема *ukstñema*, стакасто лекстямо *stakasto ľekš'tamo*  
**sóhajtozik** кувсемс *kuvřems*, кувсекшнемс *kuvřekšñems*, уктнемс *ukstñems*, стакасто лекстнемс *stakasto ľekš'tñems*  
**sohase** зярдояк иля/илядо ... *žardojak iľa/il'ado* ..., знярдояк иля/илядо ... *žnardojak iľa/il'ado* ...; ~ **felejtse el!** зярдояк/знярдояк иляк стувто! *žardojak/žnardojak iľak stuvto!*  
**sohasem** зярдояк а ... *žardojak a* ..., знярдояк а ... *žnardojak a* ...; ~ **láttam** зярдояк/знярдояк эзия нее *žardojak/žnardojak ežija ñeje*; ~ **volt ott** зярдояк/знярдояк эзь ульне тосо *žardojak/žnardojak ež ulñe toso*  
**sok** ламо *lamo*, байтяк *bajťak*; ~ **a dolgom** тевень ламо *ťeven ľamo*; ~ **ember** ламо ломанть *lamo lomañť*; ~ **éve** ламо иеть *lamo ijeť*; ~ **évvél** *ezelőtt* ламо иеде седе икеле *lamo ijeđe šeđe ikeľe*; ~ **helyet foglal** ламо тарка саемс *lamo tarka sajems*; ~ **idő** ламо шка *lamo ška*; ~ **más** ламо лия *lamo ľija*; ~ **minden** ламо мезе *lamo meže*; ~ **mindenen keresztülmegy** эрьва мезень пачк/трокс ютамс *erva mežeñ pačk/troks jutams*, ламо мезень пачк/трокс ютамс *lamo mežeñ pačk/troks jutams*; ~ **munka** ламо важодема/тев *lamo važođema/ťev*; ~ **pénz** ламо ярмак(т) *lamo jarmak(ť)*; ~ **szerencsét!** ламо уцяска/часия! *lamo ućaska/časija!*, ульть

уцяскав/часияв! *ul't' ucaskav/časijav!*; ~ *vendég jött* ламо инжеть састь *lamo inžet' sašt'*; ~ *at* ламо *lamo*, ламонь-ламонь *lamoñ-lamoñ*, байтяк *bajt'ak*, пек *pek*; ~ *at alszik* ламо удомс *lamo udoms*, древтямс *d'revt'iams*, дрехнямс *d'rex'iams*; ~ *at beszél* ламо кортамс *lamo kortams*; ~ *at ér* питнеекс улемс/аштемс *piñhejeks u'lems/ašt'ems*; ~ *at eszik* ламо ярсамс *lamo jarsams*, итьмамс *it'mams*; ~ *at fizet* ламо пандомс *lamo pandoms*; ~ *at keres* ламо (ярмакт) саемс/получамс *lamo (jarmakt) sajems/polučams*, паро пандовкс саемс/получамс *paro pandovks sajems/polučams*, парсте саемс/получамс *paršt'e sajems/polučams*; ~ *at költ* ламо ютавтомс *lamo jutavtoms*; ~ *at sejtet* ламодо фатявтомс *lamodo fat'avtoms*; ~ *at szórá-kozik* ламо эльнемс/элякалемс / киштемс-морамс *lamo el'ñems/el'akal'ems / kišt'ems-mo-rams*; ~ *at tud* ламо содамс *lamo sodams*; ~ *ba kerül* ламо/питнейстэ аштемс *lamo/piñhejste ašt'ems*; ~ *ra becsül* покш питне путомс/максомс *pokš piñhe putoms/maksoms*, сэрей питне максомс *se'rej piñhe maksoms* (киненьгак/мезненьгак *kiñeñgak/mežneñgak*), питнейстэ онкстамс *piñhejste onkstams*, ламокс/питнеекс ловомс *lamoks/piñhejeks lovoms* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*); арнемс *arñems*, мель ваномс *mel' vanoms* (киньгак *kiñeñgak*); ~ *ra tart* ламокс/питнеекс ловомс *lamoks/piñhejeks lovoms*, сэрей/покш питне максомс *se-rej/pokš piñhe maksoms*; *a színvonal ~at süllyedt* уровнясь (уровенесь) пек алкалгась *u-rovñas (uroveñes) pek alkalgads*; *jó* ~ пек ламо *pek lamo*, байтяк *bajt'ak*, сатышка *satiška*; *meglehetősen* ~ вельть/сатышка/довольна ламо *vel't/satiška/dovol'na lamo*; *milyen* ~? кода ламо? *koda lamo?*; *nagyon* ~ пек ламо *pek lamo*; *nem* ~ аволь ламо *avol' lamo*, аламо *alamo*; *viszonylag* ~ сатышка ламо *satiška lamo*

*sokáig* кувать *kuvat'*, куватьсь *kuvat's*, талайс *talajs*; ~ *alszik* куватьсь удомс *kuvat's udoms*, древтямс *d'revt'iams*, дрехнямс *d'rex'iams*; ~ *készülődik* кувать анокстамс/пурнамс / пурнамс-сэрямс *kuvat' anokstams/purnams / purnams-se'ñams*; ~ *marad* кувать/куватьсь/талайс кадовомс *kuvat'/kuvat's/talajs kadovoms*, кувать/куватьсь/талайс лиядомс *kuvat'/kuvat's/talajs l'ijadoms*; ~ *tart* кувать/куватьсь кирдевемс *kuvat'/kuvat's ki'r'devems*, талайс модемс/ютамс *talajs mol'ems/jutams*, кувать/куватьсь/талайс таргавомс *kuvat'/kuvat's/talajs targavoms*; ~ *vár* кувать/куватьсь учомс *kuvat'/kuvat's u'čoms*

*sokall* ламокс ловомс *lamoks lovoms*

*sokan* ламот *lamot*, ламотне *lamot'ne*, ламо ломанть *lamo lomañt'*, ламонест *lamoñest*; ~ *mások* ламо лият *lamo l'ijat*; ~ *vannak* сынь ламонест *siñ lamoñest*

*sokára* окоиники *okojniki*, ламо шкань ютазь/учозь *lamo škañ jutaz'/učoż*; *nagy* ~ окоиники *o-kojniki*, ламо шкань ютазь/учозь *lamo škañ jutaž'/učoż*

*sokaság* ламочи *lamoči*, ламоксчи *lamoksči*; куцясо/ламо/байтяк ломанть *kučaso/lamo/bajt'ak lomañt'*, толпа *tolpa*

*sokféle* *mn* эрва кодамо *e'rva kodamo*, авейкетьксэнь *avejket'ks'eñ*

*sokféleseg* авейкетьксчи *avejket'ks'či*, ламоксчи *lamoksči*

*sokgyermekes* эйкакшов *ejkakšov*, ламо эйкакш марто *lamo ejkakš marto*; ~ *anya* эйкакшов ава *ejkakšov ava*, ламо эйкакш марто ава *lamo ejkakš marto ava*; ~ *család* эйкакшов семья *ejkakšov semija*, ламо эйкакш марто семья *lamo ejkakš marto semija*

*sokk* *orv* таймаскадома (таймазкадома) *tajmaskadoma (tajmazkadoma)*, шок *sok*

*sokkal* ламодо *lamodo*; ~ *jobb* ламодо седе паро/вадря *lamodo šed'e paro/vad'ra*; ~ *jobban* ламодо седе парсте/вадрясто *lamodo šed'e paršt'e/vad'rašto*; ~ *jobban érzi magát* ламодо седе парсте/вадрясто пря марамс *lamodo šed'e paršt'e/vad'rašto pra marams*; ламодо седе парсте/вадрясто мари прянзо *lamodo šed'e paršt'e/vad'rašto mari p'ranzo*; ~ *több* седеяк ламо *šed'ejak lamo*

*sokoldalú* ламоёнксонь *lamojonksoñ*, эрва ёнксонь *e'rva jonksoñ*, ламоньзодый (ламоньсо-дый) *lamoñzodij (lamoñsodij)*, многосторонней *monogostoroñnej*, разносторонней *raznos-toroñnej*; ~ *ember* ламоньзодый (ламоньсодый) *lamoñzodij (lamoñsodij)*, ламо содыща ло-мань *lamo sodiča lomañ*; ~ *érdeklődés* эрва мезнень мелень явوما *e'rva mežneñ mel'eñ ja-voma*

*sokrétű* ламоньгирдань (ламонькирдань) *lamoñgirdañ (lamoñkirdañ)*; стака *staka*, сложной *složnoj*, комплексной *kompl'eksnoj*; ~ *feladat* стака тев/важодема/задания *staka tev/važode-*

- ma/zadañija*, комплексной тев/важомеда/задания *kompleksnoj t'ev/važoðema/zadañija*  
**sokszinű** сѣрмав *šormav*, ламотюсонь *lamot'uson*, артонь *artõn*  
**sokszor** ламоксть *lamokšt'*, ламоньгирда (ламонькирда) *lamoñgirda (lamoñkirda)*, ламо раз *lamo raz*, сеетьсте (сеедьсте) *šeješte (šejedste)*; ~ **jártam ott** ламоксть ульнинь тосо *lamokšt' ul'niñ toso*, ламоксть якинь тов *lamokšt' jakiñ to*; ~ **mondtam már** ламоксть уш мерины/мернины/мерия *lamokšt' uš meriñ/meñiñ/merija*  
**sokszoros I. mñ** ламоньгирдань (ламонькирдань) *lamoñgirda (lamoñkirda)*, ламоксть сазеь *lamokšt' sajež*, многократной *mnogokratnoj*; ~ **bajnok** ламоксть сазеь / многократной из-  
 ниция *lamokšt' sajež / mnogokratnoj izniča*, ламоксть сазеь / многократной чемпион *lamokšt' sajež / mnogokratnoj čempion*; **II. fn** седе покш/ламо (улема) *šede poks/lamo (ulema)*, ламоксть саема *lamokšt' sajema*, многократность *mnogokratnošt'*; **a** ~ **a vminek** (мезеньгак) седе покш улемазо (*mežeñgak*) *šede poks ulemazo*  
**sokszorosan** ламоксть *lamokšt'*, ламо раз *lamo raz*  
**sokszorosít** ламокстамс *lamokstams*, ламонзамс *lamonzams*, ламолгавтомс *lamolgavtoms*, раштавтомс *raštavtoms*  
**sokszorosítás** ламокстамо *lamokstamo*, ламонзамо *lamonzamo*, ламолгавтома *lamolgavtoma*, раштавтома *raštavtoma*  
**sokszoroz** ламокстамс *lamokstams*, ламонзамс *lamonzams*, ламоксть саемс *lamokšt' sajems*, ламолгавтомс *lamolgavtoms*, раштамс *raštams*  
**sólyom áll** сокол *sokol* (Falco)  
**sonka** качадовтоз/коптязь тувонь пильге *kačadovtož/kopt'až tuvoñ pil'ge*, окорок *okorok*, ветчина *vetčina*; **megfűstöli a sonkát** ветчинанть коптямс *vetčinañt' kopt'a*  
**sonkás** качадовтоз/коптязь тувонь пильге марто *kačadovtož/kopt'až tuvoñ pil'ge marto*, ветчина марто *vetčina marto*; ~ **szendvics** ветчина марто бутерброд/сэндвич *vetčina marto buterbrod/sendvič*  
**sopánkodik** кувсемс *kuvšems*, ниреждемс *niřežðems*, клокномс *kloknoms*, пеняцямс *peñačams*, мельсапаросо аштекшнемс *mešsaparoso ašteksněms*  
**sor** ряд *rad*, лув *luv*, строй *stroj*, мельга-мельцек молема *meł'ga-meł'cek mołema*, шеренга *še-řeñga*; рисьме *rišme*; чипола *čipola*, очередь *očered'*, строчка *stročka*; ~ **a vkinek** (киньгак *kiñgak*) уцяска(зо) *učaska(zo)*, талика(зо) *tal'ika(zo)*; ~ **ba állít** рядс/рядсек аравтомс *řads/řadsek aravtoms*, рядс/мельцек / мельга-мельцек стявтомс *řads/mej'el'ček / meł'ga-meł'ček št'avtoms*; ~ **ba rak** рядс/рядсек аравтомс *řads/řadsek aravtoms*, рядс/мельцек/мельга-мельцек стявтомс *řads/mej'el'ček / meł'ga-meł'ček št'avtoms*, строямс *strojams*; ~ **ban áll** рядсо/чиполасо/очередьсз/рядсек/мельцек / мельга-мельцек аштемс *řadso/čipolaso/očered'se/řadsek/mej'el'ček / meł'ga-meł'ček ašt'ems*; ~ **ban állás** рядсо/чиполасо/очередьсз/рядсек/мельцек / мельга-мельцек аштема *řadso/čipolaso/očered'se/řadsek/mej'el'ček / meł'ga-meł'ček ašt'ema*; ~ **on kívül** чиполавномо *čipolavtomo*, очередтеме *očered'teme*; ~ **on következik** чиполаны/очередэнь коряс молема *čipolañ/očered'eñ kořas mołems*, чиполаны/очередэнь коряс ютамс *čipolañ/očered'eñ kořas jutams*; ~ **on következő** (седе тов *šede to*) чиполаны/очередэнь коряс молиция *čipolañ/očered'eñ kořas moł'ica*, чиполаны/очередэнь коряс ютыция *čipolañ/očered'eñ kořas jut'ica*; ~ **ra kerül** чиполас/очередьс пачкодемс *čipolas/očered's pačkoðems*, (киньгак) очередезз сы (*kiñgak*) *očered'eze si*; ~ **ra vesz** чиполас/очередьс аравтомс *čipolas/očered's aravtoms*, чиполас/очередьс стявтомс *čipolas/očered's št'avtoms*, вейке-вейкень мельга ванномс *vejke-vejkeñ meł'ga vannoms*; ~ **t kerít** vmire случай муемс (мезескак, мезеньгак) *slučaj mujems (mežeskak, mežeñgak)*; **beáll a** ~ **ba** чиполас стямс/арамс *čipolas št'ams/arams*, очередьс стямс/арамс *očered's št'ams/arams*; **első** ~ васенец ряд *vašeñce řad*; **hátsó** ~ удалец/удалсь ряд *udalce/udal's řad*; **hogy megy a** ~ **od?** кода эрят? *koda eřat?*; **jól megy a** ~ **a vkinek** (киньгак) уцяска(зо) вадря (*kiñgak*) *u-časka(zo) vad'ra*, вадрясто эрямс *vad'řasto eřams*; **kigyózik a** ~ чиполась/очередэсь/рядсоь менчеви *čipolaš/očered'eš/řadoš meñčevi*; **kilóg a** ~ **ból** рядсто/шеренгасто/строчкасто ли-семс *řadsto/šeřeñgasto/stročkasto lišems*; лиятнень ютксто (юткосто) явовомс *lijañneñ jutksto (jutkosto) javovoms*; **utolsó** ~ меельце ряд *mej'el'ce řad*; **végző** ~ он меельце/остатка

тевсэнтъ *mejel'če/ostatka t'evseñt'*, меельце/остатка случайсэнтъ *mejel'če/ostatka slučajsēñt'*,  
окойники *okojniki*; ~ **kerül** *vmire* очередь самс (мезескак) *očered' sams (mežeskak)*; (ме-  
зеньгак) очередезз сы (*mežen'gak*) *očered'eze si*

**sorakozik** рядс/рядсек/мельцек / мельга-мельцек арамс *řads/řadšek/mel'ček / mel'ga-mel'ček*  
*arams*, рядс/рядсек/мельцек / мельга-мельцек стямс *řads/řadšek/mel'ček / mel'ga-mel'ček*  
*štams*

**sorol** ловомс *lovoms*, ёвтнемс *jovñnems*; *vhová vkit/vmit* путомс *putoms*, аравтомс *aravtoms*,  
пусмос пурнамс *pumos purnams*, группировамс *gruppírovams* (ковгак киньгак/мезеяк  
*kovgak kīngak/mezejak*); ~ **ja a hibákat** ильведевкстнэнь ловомс/ёвтнемс *il'ved'evkstneñ lo-*  
*voms/jovñnems*

**sorompó** троксчувто *troksčuvto*, трокске *trokske*, шлакбаум (шлагбаум) *šlakbaum (šlagbaum)*

**soros** (зяряк) рядсто/строчкасто аштиця (*žarajak*) *řadsto/stročkasto ašt'ica*; меельде-мельцек  
молиця/аштиця *mejel'de-mel'ček mol'ica/ašt'ica*; чиполань/очередэнь коряс молиця *čipo-*  
*lañ/očeredēñ kořas mol'ica*, чиполань/очередэнь коряс ютыця *čipolañ/očeredēñ kořas juti-*  
*ća*, седе тов / мельга/мейле молиця *šede tov / mel'ga/mejle mol'ica*, седе тов / мельга/мей-  
ле ютыця *šede tov / mel'ga/mejle jutića*, меельцек *mejel'ček*; **te vagy a** ~ тонь очередеть *toñ*  
*očeredet'*

**sorozat** серия *šerija*, сериал *šerial*; рисьме *řisme*, ряд *řad*; **kat** очередь *očered'*

**sorozatos** аволь весть / авесть вастневиця *avol' vešt' / avešt' vasiñeviča*, аволь вестексэнь / ве-  
еньгирдань (веенькирдань) *avol' vešt'ekseñ / vejeñgirdaň (vejeñkirdaň)*, сеетьстэ (сеедьстэ)  
эрсия *šejet'ste (šejed'ste) eřš'ica*; весериянь *vešeřijañ*, весериясо *šerijaso*; ~ **késés** аволь  
вестексэнь удалов кадовомалиядома *avol' vešt'ekseñ udalov kadovomali'jadoma*, аволь  
вестексэнь поздаямо *avol' vešt'ekseñ pozdajamo*

**sorrend** лув *luv*, порядка *pořadka*, чипола *čipola*, очередь *očered'*; рядсек/меельцек / мельга-  
мельцек аштема *řadšek/mejel'ček / mel'ga-mel'ček ašt'ema*; **fontosságí** ~ эрвиксчинь коряс  
аштема лув/порядка *eřaviksčīñ kořas ašt'ema luv/pořadka*, эрвиксчинь коряс чипола *e-*  
*řaviksčīñ kořas čipola*; **fordított** ~ инверсия *inveršija*

**sors** уцяска *učaska*, доля *dola*; **mostoha** ~ стака уцяска *staka učaska*; **emberi** ~ ломанень уцяс-  
ка *lomañeñ učaska*

**sorsol** чувтс (чувтос) / жеребейсэ/жеребеень каямс *čuvts (čuvtos) / žerebejse/žerebejeñ kajams*;  
тираж налксемс *řiraž nalkšems*

**sorsolás** чувтс (чувтос) / жеребейсэ/жеребеень каямо *čuvts (čuvtos) / žerebejse/žerebejeñ kaja-*  
*mo*; тираж *řiraž*, розыгрыш *rozigriš*

**sort** нурька понкст *nurka ponkst*, шортат *šortat*; **női** ~ авань нурька понкст / шортат *avañ nur-*  
*ka ponkst / šortat*

**sorszám** аштемань-молемань / порядкань номер *ašt'emañ-mol'emañ / pořadkañ nomer*

**sorvad** катардомс *katardoms*, кундатомс *kundatoms*; коськемс *koškems*; резэмс *řezems*, пу-  
жомс-паломс *pužoms-paloms*, пужомс *pužoms*, нуваргадомс *nuvargadoms*, нучкамс *nuč-*  
*kams*, рипакадомс *řipakadoms*; стомавомс *stomavoms*, томамс *tomams*

**sorvadás** катардома *katardoma*, кундатома *kundatoma*; коськема *koškema*; резэма *řezema*, пу-  
жома-палома *pužoma-paloma*

**sorvaszt** маштомс *maštoms*, куловтомс *kulovtoms*; костьямс *koš'ams*, рипакавтомс *řipakavtoms*,  
пужовтомс *pužovtoms*; резэвтемс *řezev'tems*; вийстэ ливтемс *vijste liv'tems*, камашкавтомс  
(камажкавтомс) *kamaškavtoms (kamažkavtoms)*, берякавтомс *beřakavtoms*, майсевтемс  
*majšev'tems*, стомавтомс *stomavtoms*

**sós** салов *salov*, салтозь *saltož*, салонь *salon*; ~ **étel** салов ярсамопель *salov jarsamopel'*; ~ **hús**  
салов/салтозь сывель *salov/saltož sivel'*; ~ **íz** салов расть (раст) / тансть *salov rašt' (rast) /*  
*tañšt'*; ~ **leves** салов ям *salov jam*; ~ **víz** салов веьд *salov ved'*

**sóska növ** умбрав *umbrav* (*Rumex acetosa*)

**sótalan / sőtlan**

**sótartó** салдырькс *saldírks*

**sótlan (sótalan)** салтомо *salto*, апак салто *apak salto*; ~ **étel** салтомо / апак салто ярсамо-

- пель *saltomo* / *apak salto jarsamopel'*; ~ *leves* салтомо / апак салто ям *saltomo* / *apak salto jam*
- sovány** чова *čova*, човине *čoviñe*, човинька *čoviñka*; коське *koške*, коськаня *koškaña*; аволь ку-  
яв/жирной *avol' kujav/žirnoj*, постной *postnoj*; берянь *beñañ*, берякшке *beñakške*, лавшо  
*lavšo*; ~ **hús** аволь куяв/жирной сывель *avol' kujav/žirnoj sivel'*; ~ **férfi** коське/коськаня/чо-  
вине цёра *koške/koškaña/čoviñe čora*; ~ **pő** човине ава *čoviñe ava*
- soványan** човасто *čovasto*, човинестэ *čoviñeste*
- sóvár** сельмень сывадыця *šel'meñ šavadiča*, ризныця *rizniča*, жадной *žadnoj*; ~ **tekintet** ризны-  
ця/жадной варштавкс *rizniča/žadnoj varštavks*; ~ **tekintetű** ризныця/жадной варштавкс  
марто *rizniča/žadnoj varštavks marto*
- sóvárán** сельмень сывадозь *šel'meñ šavadož*, ризнэзь *riznež*, жаднойстэ *žadnojste*; ~ **néz** сель-  
мень сывадозь / жаднойстэ ваномс *šel'meñ šavadož / žadnojste vanoms*
- sóvárgás** (сельмень) сывадома (*šel'meñ šavadoma*); ченьгемема *čeñgemema*, покш мель *pokš  
mel'*, ризнэма *riznema*, рискс (ризкс) *risks (rizks)*, сюрмордома *šumordoma*
- sóváróg** *vmi után* сельме сывадомс *šel'me šavadoms*; ченьгемемс *čeñgemems*, покш мель саемс  
*pokš mel' sajems*, мель модемс *mel' molems*, ризнэмс *riznems*, сюрмордомс *šumordoms*, тос-  
ковамс *toskovams* (кинйгак/мезеньгак кис(э) *kiñgak/mežeñgak kis(e)*), пек бажамс (мезе-  
як) *pek bažams (mežejak)*; **pénz után** ~ ярмаконь кис(э) сельме сывадомс / ризнэмс/сю-  
мордомс *jarmakoñ kis(e) šel'me šavadoms / riznems/šumordoms*, ярмакт пек бажамс *jar-  
makt pek bažams*
- sóz** салтомс *saltoms*, салтнемс *saltnems*, салыявтомс *salijavtoms*, сал путомс *sal putoms*; ицыр-  
дямс *icir'dams*, насмодемс *nasmodems*, вачкодемс *vačkodems*, лоштыамс *loštams*, риштыамс  
*rištams*, ботадемс *botadems*; ~ **za a húst** сывеленть салтомс *sivel'eñt' saltoms*; ~ **za az ételt**  
ярсамопеленть салтомс *jarsamopel' saltoms*; ~ **zák az utakat** ки лангс салт каямс/кайсемс  
*ki langs sal kajams/kajšems*
- sózott mn** салтозь *saltož*, салтонь *saltoñ*; ~ **élelmiszer** салтозь ярсамопель *saltož jarsamopel'*,  
салтовкс *saltovks*
- söpör (seper)** тенсемс *t'eñšems*, тенстямс *t'eñštams*, аволдамс *avoldams*; **havat** ~ лов тен-  
семс/тенстямс *lov t'eñšems/t'eñštams*
- söprű (seprű)** тенсть *t'eñšt'*, аволдамопель *avoldamopel'*
- sör** шужведь *šuzved'*, пия *pija*, пива *piva*; **egy pohár** ~ пиястопка *pijastopka*, пивастопка *piva-  
stopka*; **habos** ~ човов шужведь/пия/пива *čovov šuzved'/pija/piva*; **megerjedd a** ~ позась  
сыргасы/якась *pozás sirgaš/jakaš*; ~ **t iszik** шужведте/пиядо/пивадо симемс *šuzved'te/pi-  
jado/pivado šimems*
- sörény** сивечерть *šivečert'*, грива *gríva*; **a ló** ~е лишмень сивечерть/грива *lišmeñ šivečert'/gríva*;  
**az oroszlán** ~е левень сивечерть/грива *leveñ šivečert'/gríva*
- sörözik** шужведте / пиядо (пивадо) симемс *šuzved'te / pijado (pivado) šimems*
- söröző fn** пиянь (пивань) симематарка *pijañ (pivañ) šimematarka*, пивной *pívnoj*
- sörte** чечена *čečena*
- sőt** аля *a'la*, мик *mik*, натой *natoj*, даже *daže*; **nem bánja**, ~ **inkább örül neki a янкси** (янгси),  
натой, кенярды тенень/сонензэ *a jankši (jangši)*, *natoj, keñardi t'eñeñ/soñenze*
- sötét I. mn** чопода *čopoda*, топода *topoda*; раужо *raužo*; потмура (потмора) *potmura (potmora)*,  
сумбора *sumbo'a*, нусманя *nusmaña*; кежей *kežej*; ~ **éjszaka** чопода ве *čopoda ve*; ~ **haj**  
раужо черть *raužo čer't'*; ~ **hajú** раужо черь (марто) *raužo čer' (marto)*; ~ **lépcsőház** чопода  
подъезд *čopoda podjezd*; ~ **szín** чопода тюс *čopoda t'us*; ~ **színű** чопода тюсонь/тюссо /  
тюс марто *čopoda t'usoñ/tusso / t'us marto*; ~ **szoba** чопода комната *čopoda komnata*; **II. fn**  
чопода *čopoda*, чоподачи *čopodači*, сундерькс *suñderks*; ~ **ben** чоподане *čopodañe*, чопо-  
дава *čopodava*, чоподасто *čopodasto*; ~ **ben ér haza** чоподане/чоподава кудов пачкодемс  
*čopodañe/čopodava kudov pačkodems*; ~ **ben tapogatódzik (tapogatózik)** теке чоподава я-  
камс *t'eke čopodava jakáms*, теке чопода вирьсэ улемс *t'eke čopoda virše uľems*
- sötétbarna** чопода-тюжа *čopoda-tuža*
- sötétedés** (чинь) чопотема (*čiin*) *čopotema*, чополгадама *čopolgadoma*, сундерьгадама *suñder-*

*gadoma*, чопоньбелькс (чопоньпелькс) *čopońbel'ks* (*čopońpel'ks*); ~ *előtt* чопотемадо/сундерьгадомадо икеле *čopotemado/suńd'erğadomado ike'le*, валдова *valdova*, валдоне *valdone*; ~ *után* чопотемадо/сундерьгадомадо мейле *čopotemado/suńd'erğadomado mej'le*; ~ *kor* чопотезь *čopot'ež*, чопотемстэ *čopot'emste*, сундерьгадозь *suńd'ežgadož*, сундерьгадомсто *suńd'erğadomsto*

*sötétedik* чопотемс *čopot'em*s, чополгадомс *čopolğadom*s, сундерьгадомс *suńd'erğadom*s; *korán* ~ куро́к/рана чопоти *kurok/rana čopot'i*, куро́к/рана сундерьгады *kurok/rana suńd'erğadi*

*sötéten* чоподасто *čopodasto*; потмурасто (потморасто) *potmurasto* (*potmorasto*), сумбораasto *sumbo'asto*, нусманясто *nusmańasto*; ~ *lát* пессимистэкс улемс *peššimisteks ul'em*s

*sötétkék* чопода-сэнь *čopoda-seń*

*sötétpiros* чопода-якстере *čopoda-jakš'te're*

*sötétség* чоподачи *čopodači*, чопода *čopoda*; *éjjeli* ~ вень чопода *veń čopoda*; *teljes* ~ овсе чопода *ov'se čopoda*

*sötétszőke* чопода-чинас *čopoda-čin*as

*sötétszürke* чопода-серой *čopoda-šeroj*

*sötétvörös* чопода-якстере *čopoda-jakš'te're*

*sötétzöld* чопода-пиже *čopoda-piže*, руманя *rumańa*

*sövény* куракшонь пиравкс *kurakš'oń pi'ravks*

*spájz* цюлан *čulan*

*spalletta* вальмалаз *val'malaz*

*spanyol I. m* испанонь *ispanoń*, испаниянь *ispańijań*; ~ *férfi* испанонь/испаниянь цёра *ispanoń/ispańijań čora*, испанцёра *ispančora*; ~ *nő* испанава *ispanava*, испанонь/испаниянь ава *ispanoń/ispańijań ava*; ~ *nyelv* испанонь/испаниянь кель *ispanoń/ispańijań kel'*; *II. fn* испанонь/испаниянь ломань *ispanoń/ispańijań lomań*, испанец *ispańec*; ~ *ok* испанонь/испаниянь ломанть *ispanoń/ispańijań lomań't*, испанецт *ispańect*

*Spanyolország földr* Испания *Ispańija*

*spanyolul* испанонь/испаниянь кельсэ *ispanoń/ispańijań kel'se*; ~ *beszél* испанонь/испаниянь кельсэ кортамс *ispanoń/ispańijań kel'se kortam*s

*spárga<sup>1</sup>* пельдезь/чова карькс *peľ'dež/čova kar'ks*, пикс *piks*, канат *kanat*; шпагат *špagat*

*spárga<sup>2</sup>* *nőv* ведундикше (ведунтикше) *vedund'ikše* (*vedunt'ikše*), спаржа *sparža* (*Asparagus officinalis*)

*speciális* аволь стяконь/свалшкань / эрьва чинь *avol' št'akoń/svalškań /e'va čin*; башка *baška*, лия ёнов амолица *l'ija jonov amolič'a*, пек явовиця *pek javovič'a*, специальной *special'noj*

*speciálisan* специальна *special'na*

*specialista* тевс / эсь тевень содыця (ломань) *t'evs / eš t'eveni sodič'a (lomań)*, специалист *special'ist*

*specialitás* тевс содамо/маштома *t'evs sodamo/maštoma*, специализация *special'izacija*

*specializálódik* специализировамс *special'izirovam*s

*spekulál* арсемс *ar'sem*s, арсекшнемс *ar'sekš'nem*s, пря порксамс *p'ra porksam*s; спекулировамс *spekul'irovam*s

*spenót* *nőv* шпинат *špinat* (*Spinacia oleracea*)

*spontán I. m* апак учо *apak učo*, спонтанной *spontan'noj*, самопроизвольной *samoprojizvol'noj*, стихийной *št'ixijn'oj*; ~ *mozgás* апак учо шатамо (чатамо) / молевкс/молема/якамо *apak učo šatamo (čatamo) / mo'levks/mo'lema/jakamo*; *II. hsz* апак учо *apak učo*, эсь теезь *eš t'ejež*, спонтаннойстэ *spontan'nojste*, самопроизвольнойстэ *samoprojizvol'nojste*, стихийнойстэ *št'ixijn'ojste*

*spórol* таштамс *taštams*, ванстомс *vanstom*s

*spórolás* (ярмаконь) таштамо (*jarmakoń*) *taštamo*, ванстома *vanstoma*

*sport* спорт *sport*; *téli* ~ телень спорт *t'eľeń sport*; *vízi* ~ ведень спорт *veďeń sport*

*sportág* спортонь вид *sportoń vid*

*sportegyesület* спортонь/спортивной вейсэндявкс *sportoń/sport'ivnoj vejseńd'avks*, спор-



- тонь/спортивной обществу (общества) *sportoi/sport'ivnoj obščestva (obščestva)*  
**sportesemény** спортоны/спортивной эрямосо события (события) *sportoi/sport'ivnoj eramoso sobit'ija*  
**sportközvetítés** спортоны пелькстамонь / матчень (виде) невтема *sportoi pel'kstamoi / matčei (vide) nevt'ema*  
**sportol** спортсо налксемс *sportso nalkšems*, спорт тейнемс *sport tejnems*  
**sportoló I. mn** спортоны тейниця *sportoi tejniica*; **II. fn** спортсмен *sportsmen*, физкультурник *fizkultúrnik*; **profi** ~ профессиональной спортсмен *professzional'noj sportsmen*  
**sportpálya** спорттинге *sport'inge*, спортивной плоштытка (площадка) *sport'ivnoj plošt'atka (ploščadka)*  
**sportverseny** спортоны/спортсо пелькстамо *sportoi/sportso pel'kstamo*  
**spriccel** пурксемс (пургсемс) *purkšems (purgšems)*, пурксевемс (пургсевемс) *purkševems (purgševems)*, цилькадемс *čil'kadems*, цилькаемс *čil'kajems*, цильцядемс *čil'čadems*  
**srác** цѣрабай *čorabaj*, цѣракише *čorakške*, цѣра *čora*, цѣрка *čorka*, цѣраломань *čoralomai*, од цѣра *od čora*, пакша *pakša*, аля *ala*, пацан *pacan*  
**srég I. mn** чиремезь *čiremez*, чирь *čir*, кривой *krivoj*, косой *kosoj*; **II. hsz** трокс *troks*, трокска *trokska*, чиремезь *čiremez*, чирьстэ *čiršte*, кривойстэ *krivojste*, косойстэ *kosojste*  
**srégen** трокс *troks*, трокска *trokska*, чиремезь *čiremez*, чирьстэ *čiršte*, кривойстэ *krivojste*, косойстэ *kosojste*  
**stabil** кеме *keme*, нардев *nařdev*; свалшкань *svalškañ*, вейкетьксэнь *vejket'ksen*, стабильной *stabilnoj*; ~ **állapot** стабильной ёжомарямо *stabil'noj jožomaramo*  
**stabilan** кеместэ *kemeste*, нардевстэ *nařdevste*, стабильнойстэ *stabil'nojste*; ~ **áll** кеместэ/стабильнойстэ аштемс *kemeste/stabil'nojste ašt'ems*  
**stabilizál** стабилизиравамс *stabilizirovams*, стабильноекс теемс *stabil'nojeks tejems*; ~ **ja a beteg állapotát** срединцянь ёжомарямонзо стабильноекс теемс *seředičani' jožomaramonzo stabil'nojeks tejems*  
**stabilizálódik** стабильноекс теевемс *stabil'nojeks tejevems*; ~ **az állapot** ёжомарямозо стабильноекс тееви *jožomaramozo stabil'nojeks tejevi*  
**stadion** стадион *stadion*; **olimpiai** ~ олимпиянь/олимпийской стадион *olimpiañ/olimpijskoj stadion*  
**start** ушоткс (ушодкс) *ušots (ušodks)*, старт *start*  
**statisztika** статистика *statišt'ika*  
**steril** овсе/допрок ванькс *ovše/doprok vañks*, бактериявтомо *bakt'erijavtomo*, стерильной *št'eri'ljnoj*; ~ **kémsző** овсе/допрок ванькс пробирка *ovše/doprok vañks probirka*, стерильной пробирка *št'eri'ljnoj probirka*  
**sterilen** овсе/допрок ваньксстэ *ovše/doprok vankste*, бактериявтомо *bakt'erijavtomo*, стерильнойстэ *št'eri'ljnojste*  
**stilisztika** стилистика *št'ilišt'ika*  
**stílus** стиль *št'il*; **csiszolatlan** ~ аволь вадря/паро стиль *avol vad'ra/paro št'il*; **csiszolja a ~át** стиленть вадрякс/парокс теемс *št'ileñt' vad'raks/paroks tejems*, стиленть вадрялгавтомс/паролгавтомс *št'ileñt' vad'ralgavtoms/parolgavtoms*; **csiszolt** ~ вадря/паро стиль *vad'ra/paro št'il*; **könnnyed** ~ шожда/шождыне/валаня стиль *šožda/šoždiñe/valaņa št'il*; **román** ~ романской стиль *romanskoj št'il*; **tömör** ~ нурька/киртязь стиль *nuřka/kiřt'az št'il*; **választékos** ~ мельстуиця/вадря/изысканной стиль *mel'stujiča/vad'ra/iziskannoj št'il*; ~ **t kialakít** стиль теемс/формировамс *št'il tejems/formirovams*  
**stílusú** стилинь *št'ileñ*, стиль марто *št'il marto*; **zavaros** ~ ачарькодевикс стилинь *ačar'kodeviks št'il marto*  
**stoppel<sup>1</sup>** пандомс *pandoms*, пантлемс (пандлемс) *pantl'ems (pandl'ems)*, пандтлемс *pandt'l'ems*, пандомс-петемс *pandoms-pet'ems*; **harisnyát** ~ цюлкат пандомс / пантлемс (пандлемс) / пандтлемс *čulkat pandoms / pantl'ems (pandl'ems) / pandt'l'ems*  
**stoppel<sup>2</sup>** автостопсо / попутной машинасо ардомс *avtostopso / poputnoj mašinaso ardoms*  
**strand** экшелямочире *ekš'elamočire*, пляж *plaž*; ~ **ra megy** экшелямочирев/пляжов модемс *ek-*

- šel'amočirev/plažov moľems*  
**strandol** эшелямочиресэ/пляжо аштеме *ekšel'amočirese/plažso ašt'ems*, эшелямочирев/пляжов *ekšel'amočirev/plažov jakams*  
**strandolás** эшелямочиресэ/пляжо аштема *ekšel'amočirese/plažso ašt'ema*, эшелямочирев/пляжов *ekšel'amočirev/plažov jakamo*  
**strapa** майсевтиця/муцявтыця/сизевтиця / виьстэ ливтиця тев *majševtića/mučavtića/šizevtića / vijste livtića t'ev*, майсевтиця/муцявтыця/сизевтиця / виьстэ ливтиця важомеда *majševtića/mučavtića/šizevtića / vijste livtića važodema*  
**strapál** важомедамо муцявтомс/майсевтемс *važodemaso mučavtoms/majševt'ems*; кантнемс (канднемс) *kantn'ems (kandn'ems)*, кандтнемс *kandn'ems*, нулявтомс *nulijavtoms*, трёпамс *t'ropams*, левежнямс *levežnams*  
**strázsál** ванстомс *vanstoms*, караулямс *karaulams*; учомс *učoms*, норамс *norams*  
**stressz** стресс *št'ress*  
**strófa** строфа *strofa*  
**struce áll** страус *straus* (*Struthio camelus*)  
**struktúra** структура *struktura*  
**stúdió** студия *studija*  
**suba** ор *or*, шуба *šuba*, тулуп *tulup*, дублёнка *dublonka*  
**súc** тошкамс *toškams*, тошкадемс *toškađems*, тошказевемс *toškaževems*, салава ёвтамс *salava jovtams*; *szính* суфлировамс *suffirovams*  
**sugall** фатьявомс *fat'avtoms*, чарькодевомс *čar'kođev'ems*, мельс совавтомс *mel's sovavtoms*, лещтамс (ледстямс) *lečt'ams (leđšt'ams)*  
**sugár** валдонь кикс *valdoñ kiks*, валдонь кикс-сятко *valdoñ kiks-šatko*, валдосятко *valdošatko*, нал(т) *nal(t)*, луч *luč*; струя *struja*  
**sugároz** валдомтомс *valdomtoms*, валдо явомс/сравтомс *valdo javoms/sravtoms*; сяткордомс *šatkordoms*, цивтёрдомс *čivt'ordoms*, кувтолдомс *kuvtoldoms*; пачтыамс *pačt'ams*, (телевизор/радио вельде) максомс *(televizor/radio vel'de) maksoms*, невтемс *nev'tems*, ёвтнемс *jovt'ems*, транслировамс *trašl'irovams*; **műsort** ~ телевизор/радио вельде программа максомс *televizor/radio vel'de programma maksoms*, программа невтемс/ёвтнемс *programma nev'tems/jovt'ems*, передача невтемс/ёвтнемс *peředača nev'tems/jovt'ems*  
**sugárzás** лучонь нолдамо/сравтома *lučoñ noldamo/sravtoma*, валдосятконь нолдамо/сравтома *valdošatkoñ noldamo/sravtoma*, излучения *izlučeniija*, радиация *radiacija*; читнема *čit'ne-ma*, цильдёрдома *čil'dordoma*, цильдердема *čil'derđema*, цивтёрдома *čivt'ordoma*, цивтердема *čiv'terđema*, кувтолдома *kuvtoldoma*  
**sugárzik** луч нолдамс/сравтомс *luč noldams/sravtoms*, валдосятко нолдамс/сравтомс *valdošatko noldams/sravtoms*; читнемс *čit'ne-ma*, цильдёрдомс *čil'dordoms*, цильдердемс *čil'derđems*, цивтёрдомс *čivt'ordoms*, цивтердемс *čiv'terđems*, кувтолдомс *kuvtoldoms*  
**súgás** тошкамо *toškamo*, тошкадема *toškađema*, салава ёвтамо *salava jovtamo*; *szính* суфлировамо *suffirovamo*  
**sugdolódzik (sugdolózik)** тошкамс *toškams*, тошкакшномс *toškakšnoms*, салава ёвтнемс *salava jovt'ne-ma*  
**sugdolózik l. sugdolózik**  
**sugdos** тошкамс *toškams*, тошкакшномс *toškakšnoms*, салава ёвтнемс *salava jovt'ne-ma*  
**suhan** амарявиксстэ/стамбарнэ ливтыамс *amařaviksste/stambarne livt'ams*, каштмолезь ливтыамс/ютамс/молемс *kašt'mol'ez livt'ams/jutams/mol'ems*, юв-теемс *juv-t'ejems*, ювкадемс *juvkađems*, веркасто ютамс *verkasto jutams*; **autók ~nak az úton** машинатне амарявиксстэ артнить (арднить) / ардтнить киявантэ *mašinat'ne amařaviksste arthit' (ardhit') / arđthit' kijavanit'*  
**suhint** хлыстядемс *χlišt'adems*, юхадемс *juχadems*, плестядемс *p'lešt'adems*, яходемс *jaχodems*  
**suhog** вешкемс *veškems*, вешк-теемс *vešk-t'ejems*, вижнэмс (выжнэмс) *vižnems*; каштордомс *kaštordoms*; ~ **a madár szárnya** нармунентэ сёлмонзо вешкить *narmunenit' solmonzo veškit'*

**sújt** вачкодемс *vačkodems*, гамадемс *gamadems*, ботадемс *botadems*, каямс *kajams*, лоштямс *loštams*, бамкадемс *bamkadems*, эшкемс *eškems*, чавомс *čavoms*, чавномс *čavnoms*, сярцадемс *čarcadems*, тесьмадемс *tešmadems*, торцадемс *torcadems*, тысмадемс *tismadems*, уцордамс *ucordams*, хлопадемс *xlpadems*, цёхадемс *čoxadems*, цёхаемс *čoxajems*, ципадемс *čipadems*, цяподаемс *čapodems*, цяпадемс *čapadems*, цятадемс *čataadems*, шалтадемс *šaltadems*, шукуштядемс *šukštadems*, эртемс *er'tems*, эрьбамс *erbams*, риштямс *rištams*, жакадемс *žakadems*, зэмадемс *zemadems*, зэрькадемс *zërkadems*, цярадемс *čaradems*; **átokkal** ~ сюдомс *šudoms*, эрдекстамс *er'dekstams*; **büntetéssel** ~ наказамс *nakazams*; **fába** ~ **a villám** ёндолось чувтс (чувтос) чави *jondološ čuvts (čuvtos) čavi*; **pénzbírsággal** ~ штраф путомс *štrafputoms*, штрафовамс *štrafovams*; **porba** ~ чельке/пуль потс эшкемс *puľ čelke/pots eškems*; ~ **a pálca** мандось/палкась вачкоди *mandoš/palkaš vačkodí*, мандось/палкась каи *mandoš/palkaš kaji*

**súly** сталмо *stalmo*, вес *ves*; груз *gruz*; гирия *gi'ra*; штанга *štanga*; ядро *jadro*; эрявиксчи *er'aviksči*, важнойчи *važnojči*; авторитет *avtoritet*; **kilós** ~ ве килосо/килонь *ve kilosó/ki-loń* гирия; **megméri a ~át vkinek/vminek** (кинйгак/мезеньгак) сталмо(нзо) онкстамс (*kin-gak/mežengak*) *stalmo(nzo) onkstams*; ~ **t mér** сталмо онкстамс *stalmo onkstams*; ~ **t nyom** (сталмосо) таргамс (*stalmoso*) *targams*

**sulykol** чавомс *čavoms*; чалксемс (чалгсемс) *čalkšems (čalgšems)*, чалксекшнемс (чалгсекшнемс) *čalkšekšněms (čalgšekšněms)*, томбамс *tombams*, трамбовамс *trambovams*; толковамс *tolkovams*, толковакшномс *tolkovakšnoms*; *vkibe vmit* долбамс *dolbams*, чарькоде-темс *čarkodevtěms*, толковамс *tolkovams*, толковакшномс *tolkovakšnoms* (киненьгак мезяк *kiněngak mežejak*); **ruhát** ~ оршамопель чавомс *oršamopel' čavoms*

**súlyos** стака *staka*, сталмов *stalmov*; серьёзной *šerjznoj*; кеме *keme*, кежей *kežej*, казямо *kažamo*; зыянов *zijanov*, опасной *opasnoj*; ~ **beteg** стака сзредиця *staka seřed'ica*; ~ **betegség** кежей/стака орма *kežej/staka orma*, кежей/стака сзредема *kežej/staka seřed'ema*; ~ **hiba** стака ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *staka il'vedevks / il'veťks (il'ved'ks)*; ~ **megtorlás** кежей/виев кежень пандома *kežej/vijev kežen pandoma*; ~ **sérülés** стака томбавкс/томбамо *staka tombavks/tombamo*

**súlyosan** стакасто *stakasto*, серьёзнойстэ *šerjznojste*, пек *pek*; ~ **megbetegszik** стакасто/серьёзнойстэ/пек ормалгадомс *stakasto/šerjznojste/pek ormalgadoms*; ~ **megsebesül** стакасто/серьёзнойстэ/пек томбавомс *stakasto/šerjznojste/pek tombavoms*, стакасто/серьёзнойстэ/пек ранявомс *stakasto/šerjznojste/pek ran'avoms*; ~ **megsérül** стакасто/серьёзнойстэ/пек томбавомс *stakasto/šerjznojste/pek tombavoms*

**súlyosbít** стакалгавтомс *stakalgavtoms*, стакалгавтнемс *stakalgavtñems*, сложнойгавтомс *složnojgavtoms*, седе стакакс/сложноекс/кежеекс теемс *šeđe stakaks/složnojeks/kežejeks te-jems*; беряньгавтомс *be'rańgavtoms*, апаргавтомс *apargavtoms*, апаркстомтомс *aparkstomtoms*, коламс *kolams*; ~ **ja az állapotát** ёжомарямонть коламс/беряньгавтомс/апаркстомтомс *jožoma'ramońt' kolams/be'rańgavtoms/aparkstomtoms*

**súlyosbodik** стакалгадомс *stakalgadoms*, стакалгалемс *stakalgalems*, сложнойгадомс *složnojgadoms*, седе стакакс/сложноекс/кежеекс теевемс *šeđe stakaks/složnojeks/kežejeks teje-vems*; беряньгадомс *be'rańgadoms*, апаргадомс *apargadoms*, апаркстомомс *aparkstomoms*, колемс *kolems*; ~ **az állapotá** ёжомарямозо беряньгады/апаркстоми *jožoma'ramozo be'rań-gad'i/aparkstomi*

**summa** цётавкс *čotavks*, сумма *summa*

**surlódás** ёзамо *jozamo*; пелькстамот *pel'kstamot*, сёвномат *šovnomat*, аладямот *alad'amot*

**surlódik** ёзавомс *jozavoms*

**súrol** ёзамс-шлямс *jozams-šlams*, коцкерымс-шлямс *kočke'rams-šlams*, инзэдемс-шлямс *inze-dems-šlams*, шлямс-нардамс *šlams-nardams*, ваньскавтомс (ваньскавтомс) *vańskavtoms (vańškvatoms)*, ваньскавтнемс (ваньскавтнемс) *vańškvatñems*, чистямс *čištams*, чистякшномс *čišt'akšnoms*; токамс *tokams*, токадемс *tokadems*, токавомс *tokavoms*, токшевемс *tokševems*; малавгадомс *malavgadoms*, малас самс/сакшномс/пачкодемс/молемс/арамс *malas sams/sakšnoms/pačkodems/moľems/arams*, пачкодекшнемс *pačkodekšněms*, седе

малав самс *šed'e malav sams*, вакссо улемс/аштемс *vaksso ul'ems/ašt'ems*; **padlót** ~ киякс ёзамс-шлямс / коцкерямс-шлямс / инзэдемс-шлямс / шлямс-нардамс *kijaks jozams-šl'ams / kočkeřams-šl'ams / inzedems-šl'ams / šl'ams-nardams*, масторкс ёзамс-шлямс / коцкерямс-шлямс / инзэдемс-шлямс / шлямс-нардамс *mastorks jozams-šl'ams / kočkeřams-šl'ams / inzedems-šl'ams / šl'ams-nardams*

**súrolószér** инзэдемапель *inzedemapel'*, ваньскавтомапель (ванськавтомапель) *vaňskavtomapel' (vaňskavtomapel')*

**surran** ювномс *juvnoms*, юв-теемс *juv-t'ejems*, чомболк-теемс *čombolk-t'ejems*, веркасто ютамс *verkasto jutams*

**susog** тошкамс *toškams*; каштордомс *kaštordoms*, вешкемс *veškems*, вижнэмс (выжнэмс) *viž-nems*, увномс *uvnoms*; ~ **a nád/nádas** нудейтне каштордыть *nud'ej'ne kaštordit'*; ~ **a szél** вармась вешки / вижны (выжны) / увны *varmaš veški/vižni/uvni*

**suta mn** овтола *ovtola*, чувтола *čuvtola*, тужо *tužo*, цёлак *čolak*, тупор-тапор *tupor-tapor*; ~ **mozdulat** тупор-тапор сыргамс/сыргавкс/аволкс/молевкс *tupor-tapor sirgamo/sirgavks/avolks/mol'evks*

**sután** овтоласто *ovtolasto*, чувтоласто *čuvtolasto*, тужосто *tužosto*, цёлаксто *čolaksto*, тупор-тапор *tupor-tapor*, уцор-ацор *ucor-acor*, тур-тар *tur-tar*; ~ **mozog** тупор-тапор / уцор-ацор модемс *tupor-tapor / ucor-acor mol'ems*

**suttog** тошкамс *toškams*, эсь юткова тошкамс/кортнемс *eš jutkova toškams/kortnems*, салава / пиледе-пилес кортамс *salava / pil'eđe-pi'les kortams*; кулят нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *kulat nolt'nems (nold'nems) / noldt'nems*

**suttogás** тошкамо *toškamo*, эсь юткова тошкамо/кортнама *eš jutkova toškamo/kortnema*, салава / пиледе-пилес кортамо *salava / pil'eđe-pi'les kortamo*

**süger áll** ужгал (ужкал) *užgal (užkal)*, окунь *okuň* (*Perca fluviatilis*)

**süket I. mn** амари(ця) *amari(ča)*, пилевтеме *pilev'teme*, глухой *gluhoj*; превтеме *prev'teme*, ча-вола *čavola*, атна *atna*; ~ **ember** амари(ця)/глухой ломань *amari(ča)/ gluhoj lomaň*; **II. fn** амари(ця) *amari(ča)*, глухой *gluhoj*; ~ **ek** амарицят *amaričat*, глухойть *gluhoj't'*

**süketen** амарицакс *amaričaks*, пилевтеме *pilev'teme*, глухойстэ *gluhojste*

**süketnéma I. mn** амариця кельтеме *amariča kel'teme*, кельтеме глухой *kel'teme gluhoj*; **II. fn** амариця кельтеме *amariča kel'teme*, кельтеме глухой *kel'teme gluhoj*

**süketség** амарямо *amaramo*, амарямочи *amaramoči*, глухойгадама *gluhojgadoma*; превтеме *prev'teme*, превтемечи *prev'temeči*

**sül i** паневемс *pañevems*, реставомс (резтавомс) *řestavoms (řeztavoms)*, жарявомс *žar'avoms*, пуштавомс (пужтавомс) *puštavoms (pužtavoms)*; ~ **a hús** сывелесь рестави (резтави) / жаряви *siveleš řestavi (řeztavi) / žaravi*; ~ **a kenyér** кшись паневи *kšiš pañevi*; **barnára** ~ тю-жакс реставомс (резтавомс) / жарявомс *tužaks řestavoms (řeztavoms) / žar'avoms*, тюжал-гадомс *tužalgadoms*; **roston** ~ решётка лангсо реставомс (резтавомс) / жарявомс *řešjotka langso řestavoms (řeztavoms) / žar'avoms*

**sületlen** апак паневет/пие / реста (резта) / жаряво *apak pañeve/pije / řesta (řezta) / žaravo*, верек *veřek*, тулганя *tulgaňa*, пельсверек *pel'sveřek*, пельспиезь *pel'spijež*, пельскенерезь *pel'ske-ñeřez*; превтеме *prev'teme*, чавола *čavola*, атна *atna*; ~ **kalács** верек/тулганя калаця *veřek/tulgaňa kalača*; ~ **kenyér** верек/тулганя кши *veřek/tulgaňa kši*

**süllő áll** судак *sudak* (Лациорса *sandra/luciorca*)

**sült I. mn** рестазь (резтазь) *řestaž (řeztaž)*, жарязь *žaraz*; коптязь *koptaž*, качадовтозь *kačadov-tož*; ~ **csirke** рестазь (резтазь) ципака *řestaž (řeztaž) čipaka (cipaka)*; ~ **hal** рестазь (резтазь) кал *řestaž (řeztaž) kal*; ~ **hús** рестазь (резтазь) сывель *řestaž (řeztaž) sivel'*; ~ **kolbász** рестазь (резтазь) калбаса (колбаса) / калбаз (калбас) *řestaž (řeztaž) kalbasa (kolbasa) / kalbaz (kalbas)*, жарязь калбаса (колбаса) / калбаз (калбас) *žaraz kalbasa (kolbasa) / kalbaz (kalbas)*; ~ **krumpli** рестазь (резтазь) / жарязь модамарь *řestaž (řeztaž) / žaraz modamař*, пецяка *pečaka*; **roston** ~ **hús** решётка лангсо рестазь (резтазь) сывель *řešjotka langso řestaž (řeztaž) sivel'*; **zsirban** ~ куюсо/саласо/жирсэ рестазь (резтазь) *kujaso/salaso/žirse řestaž (řeztaž)*; **II. fn** рестазь (резтазь) ярсамопель/сывель *řestaž (řeztaž) jarsamopel'/sivel'*;

- hideg** ~ кельме рестаъз (резтаъз) сывель *kel'me řestaž (řeztaž) sivel'*
- süllyed** озамс *ozams*, матрамс *matrams*; пезнамс *peznams*, ваямс *vajams*, ваякшномс *vajakš-noms*; чопавтомс *čopavtoms*, ведь алов туюмс *ved' alov tujems*, нававомс *navavoms*; валгомс *valgoms*, алкалгадомс *alkalgadoms*, алкиньгадомс *alkiňgadoms*, мазякадомс *mažakadoms*, мазялгадомс *mažalgadoms*; ~ **a hajó** венчесь вай *venčes' vaji*; ~ **a ház** кудось лондады/озы *kudoš londadi/oz*; ~ **a talaj** модась/норовмодась матры *modaš/norovmodaš matri*; **a színvonal sokat** ~т уровнясь (уровенесь) пек алкалгадсь *uovňaš (uroveňes) pek alkal-gadš*
- süllyedés** озамо *ozamo*, матрамо *matramo*; пезнамо *peznamo*; ваямо *vajamo*, чопавтома *čopavtoma*, ведь алов туюма *ved' alov tujema*, нававома *navavoma*; валгома *valgoma*, алкалгадома *alkalgadoma*, прамо *pramo*
- süllyeszt** ваявтомс *vajavtoms*, чопавтомс *čopavtoms*, навамс *navams*, пезнавтомс *peznavtoms*, нолдамс *noldams*; нерьгстамс (нерьгстамс) *ňerġstams (ňerġstams)*, тонгомс *tongoms*, ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*; валкстомс (валгстомс) *valkstoms (valgstoms)*, алкалгавтомс *alkalgavtoms*, алкалгавтнемс *alkalgavtñems*, вишкалгавтнемс *viškalgavtñems*, вишкалгавтомс *viškalgavtoms*; алов увтямс *alov uvťams*
- sűn áll** сеель *šejel'* (*Erinaceus europaeus/roumanicus*)
- sűndisznó áll** сеель *šejel'* (*Erinaceus europaeus/roumanicus*)
- sűndörög** чарамс *čarams*, велямс *vel'ams*, велямс-чарамс *vel'ams-čarams*, чарамс-велямс *čarams-vel'ams*, ёмболдомс *jomboldoms*, бизмолдомс *bizmoldoms*, бузмолдомс *buzmoldoms*, (кашказь) кашкамс *(kaškaž) kaškams*
- sűpped** ваямс *vajams*, ваякшномс *vajakšnoms*, ваявтомс *vajavtoms*
- sűrgés-forgás** велямо-чарамо *vel'amo-čaramo*, чарамо-велямо *čaramo-vel'amo*, чарамо *čaramo*, бизмолдома *bizmoldoma*, бузмолдома *buzmoldoma*, котьямо *koťmamo*, озямо *ožamo*, суэта *sujeta*, суматоха *sumatoxa*
- sűrget** капшавтомс *kapšavtoms*, эряскавтомс (эрязкавтомс) *eřaskavtoms (eřazkavtoms)*, куро-рокстомтомс *kurokstormtoms*, лепштямс *lepšťams*; ~ **az idő** шкась капшавты *škaš kapšavti*; ~ **i a munkát** важомеанть капшавтомс *važodemañ' kapšavtoms*
- sűrgetés** капшавтома *kapšavtoma*, эряскавтома (эрязкавтома) *eřaskavtoma (eřazkavtoma)*, куро-рокстомтома *kurokstormtoma*, лепштямо *lepšťamo*
- sűrgölődik** бизмолдомс *bizmoldoms*, бузмолдомс *buzmoldoms*, чарамс *čarams*, велямс-чарамс *vel'ams-čarams*, чарамс-велямс *čarams-vel'ams*, котьямс *koťmams*, озямс *ožams*, озямс-теемс *ožams-tejems*, хлопочамс *ħlopočams*, мелявтомс *mel'avtoms*, тев якавтомс *tev jakavtoms*, тевть тейнемс *tevť tejñems*
- sűrgöny** телеграмма *t'elegramma*; ~ **t küld** vkinek телеграмма кучомс/каямс *t'elegramma kučoms/kajams*, телеграфировамс *t'elegrafirovams* (киненьгак *kiñeňgak*)
- sűrgönyöz** vkinek телеграмма кучомс/каямс *t'elegramma kučoms/kajams*, телеграфировамс *t'elegrafirovams* (киненьгак *kiñeňgak*)
- sűrgős** куроконь *kurokoñ*, срочной *sročnoj*, капшамонь *kapšamoñ*, аучиця *aučića*, экстренной *ekš'trennoj*; ~ **feladat** куроконь/срочной/аучиця тев *kurokoñ/sročnoj/aučića tev*; ~ **munka** куроконь/срочной/аучиця важомеа *kurokoñ/sročnoj/aučića važodema*, куроконь/срочной/аучиця тев *kurokoñ/sročnoj/aučića tev*; ~ **műtét** куроконь/срочной/аучиця операция *kurokoñ/sročnoj/aučića operacija*; **nem** ~ аволь куроконь/срочной/капшамонь *avol' kurokoñ/sročnoj/kapšamoñ*, учиця *učića*
- sűrgösen** курок *kurok*, куроксто *kuroksto*, веркасто *verkasto*, капшазь *kapšaž*, срочнойстэ *sročnojste*, срочна *sročna*; ~ **elindul** куроксто/капшазь туюмс *kuroksto/kapšaž tujems*, куроксто/капшазь сыграмс *kuroksto/kapšaž sirgams*
- sűrít** тустомтомс *tustomtoms*, тустолгавтомс *tustolgvatoms*, тустомгавтомс *tustomgvatoms*; сеетемс (сеедьстемс) *šeječ'ems (šejedš'tems)*, плотналгавтомс *plotnalgavtoms*, плотнойгавтомс *plotnojgvatoms*, сеелгавтомс *šejelgvatoms*; киртямс *kiřťams*; **ételt** ~ ярсамопель тустомтомс/тустолгавтомс/тустомгавтомс *jarsamopel' tustomtoms/tustolgvatoms/tustomgvatoms*; **járatokat** ~ рейст сеетемс (сеедьстемс) *řejst šeječ'ems (šejedš'tems)*

**sűrítés** тустомтома *tustomtoma*, тустолгавтома *tustolgavtoma*, тустомгавтома *tustomgavtoma*; сеецтема (сеедыстема) *šeječ'ema (šejed'st'ema)*; плотналгавтома *plotmalgavtoma*, плотнойгавтома *plotnojgavtoma*; киртямо *kiř'iamo*

**sűrített** *mn* тустомтозъ *tustomtož*, тустомгавтозъ *tustomgavtož*, сжатой *szatoj*; сгуштённой (сгущённой) *sgušt'onna (sgušč'onna)*; ~ **levegő** тустомтозъ/тустомгавтозъ/сжатой кошт *tustomtož/tustomgavtož/szatoj košt*; ~ **tej** тустомгавтозъ / сгуштённой (сгущённой) ловсо *tustomgavtož / sgušt'onna (sgušč'onna) lovso*

**sűrítmény** концентрат *koncentrat*

**sűrög-forog** велямс-чарамс *vel'ams-čarams*, чарамс-велямс *čarams-vel'ams*, чарамс *čarams*, бизмолдомс *bizmoldoms*, бузмолдомс *buzmoldoms*, котьямс *koř'mams*, озямс *ožams*, о-зямс-теемс *ožams-tejems*, хлопочамс *χlopočams*, тев якавтомс *t'ev jakavtoms*, тевть тей-немс *t'evt' tejnems*

**sűrű** **I. mn** тусто *tusto*, сеede *šeje'de*; плотной *plotnoj*; ~ **erdő** тусто/сеede вирь *tusto/šeje'de viř*, сантявт *sañ'avi*, цитерькспуло *či'er'kspulo*, карчпуло *karč'pulo*, карчт-курчт *karčt-kurčt*, тарадбуло (тарадпуло) *taradbulo (taradpulo)*, урямо *uř'amo*; ~ **haj** тусто черть *tusto čerť*; ~ **lekvár** тусто варения/повидла *tusto varehija/povidla*; ~ **leves** тусто ям *tusto jam*; **II. fn** тусто/сеede тарка *tusto/šeje'de tarka*, сантявт *sañ'avi*, цитерькспуло *či'er'kspulo*, карчпуло *karč'pulo*, карчт-курчт *karčt-kurčt*, тарадбуло (тарадпуло) *taradbulo (taradpulo)*, урямо *uř'amo*; бутрат *butrat*, тортат *tortat*; **a** ~ **je vminek** (мезеньгак *mezeňgak*) бутрат (бутранзо) *butrat (butranzo)*, тортат (тортанзо) *tortat (tortanzo)*; **az erdő** ~ **je** вирень тусто/сеede тарка *viřen tusto/šeje'de tarka*, сантявт *sañ'avi*, цитерькспуло *či'er'kspulo*, карчпуло *karč'pulo*, карчт-курчт *karčt-kurčt*, тарадбуло (тарадпуло) *taradbulo (taradpulo)*, урямо *uř'amo*

**sűrűn** тустосто *tustosto*, сеетьстэ (сеедыстэ) *šejet'ste (šejed'ste)*, плотноасто *plotnasto*; ~ **lakott terület** тустосто / сеетьстэ (сеедыстэ) эрязь тарка *tustosto / šejet'ste (šejed'ste) eřaž tarka*

**sűrűség** тусточи *tustoči*; сеедечи *šeje'deči*; плотнойчи *plotnojči*; концентрация *koncentracija*; тусто/сеede тарка *tusto/šeje'de tarka*, сантявт *sañ'avi*, цитерькспуло *či'er'kspulo*, карчпуло *karč'pulo*, карчт-курчт *karčt-kurčt*, тарадбуло (тарадпуло) *taradbulo (taradpulo)*, урямо *uř'amo*

**sűrűsödik** тустомомс *tustomoms*, тустолгадомс *tustolgadoms*, тустомгадомс *tustomgadoms*

**süt** рестамс (резтамс) *řestams (řeztams)*, жарямс *žar'ams*; панемс *pañems*; валдомтомс *valdomtoms*, валдо максомс *valdo maksoms*; эждемс *ež'dems*, калямс *kaľams*; **barnára** ~ тюжакс рестамс (резтамс) / жарямс *tužaks řestams (řeztams) / žar'ams*, тюжалгавтомс *tužalgavtoms*; **haját** ~ кудрялгавтомс *kudřalgavtoms*, кудрят менчемс/тейнемс *kudřat menčems/tejnems*; **halat** ~ кал рестамс (резтамс) / жарямс *kal řestams (řeztams) / žar'ams*; **húst** ~ сывель рестамс (резтамс) / жарямс *sivel' řestams (řeztams) / žar'ams*; **kalácsot** ~ калаця панемс *kalača pañems*; **kenyeret** ~ киши панемс *kši pañems*; **krumplit** ~ модамартъ рестамс (резтамс) / жарямс *modamart' řestams (řeztams) / žar'ams*; **roston** ~ решётка лангсо рестамс (резтамс) / жарямс *řešjotka langso řestams (řeztams) / žar'ams*; **zsírban** ~ куюса/каласо/жирсэ рестамс (резтамс) *kujaso/salaso/žirse řestams (řeztams)*; ~ **a nap** чись/чипаеь эжди *čis/čipaješ ežd'i*, чись/чипаеь кали *čis/čipaješ kaľi*; ~ **ni való hús** рестамс (резтамс) / жарямс сывель *řestams (řeztams) / žar'ams sivel'*

**sütemény** паневкс *pañevks*, прякинне *prakiñe*, пирожной (пироженой) *pirožnoj (piroženoi)*, кишить-сюкорот *kšiř'-šukorot*, пештинне(ть) *peš'ĩne(t')*, ламбамо сюкорнэ *lambamo šukorne*, печения *pečeñija*; **kakao** ~ какао марто паневкс *kakao marto pañevks*; **krém** ~ крем марто паневкс/пирожной *křem marto pañevks/pirožnoj*; **meghinti a ~t cukorral** сахарсо (сахарсо) паневксэнтъ/прякинентъ почодомс *saχorso (saχarso) pañevkseñt'/prakiñeñt' počodoms*

**sütés** рестамо (резтамо) *řestamo (řeztamo)*, жарямо *žar'amo*; панема *pañema*, пидема-панема *pid'ema-pañema*, паневкс *pañevks*

**sütés-főzés** пидема-панема *pid'ema-pañema*, ярсамопелень анокстамо *jarsamopel'eh anokstamo*

**süt-főz** пидемс-панемс *pid'em-s-pañems*, ярсамопель анокстамс *jarsamopel' anokstams*

**sütkérezik** (чинь ало) эжнемс (*čĩñ alo*) *ežñems*; ~ **a napon** чинь ало эжнемс *čĩñ alo ežñems*

- sütő** *fn* рестамокаштомо (резтамокаштомо) *restamokaštomo (řeztamokaštomo)*, духовка *duhovka*; *beteszi az ételt a ~be* ярсамопеленть рестамокаштомос (резтамокаштомос) / духовкас путомс *jarsamopeleni' restamokaštomos (řeztamokaštomos) / duhovkas putoms*
- sütőde** кшинь панемакудо *kšiiñ pañemakudo*, пекарня *pekařña*
- sütőpor** кавшакавтомапель *kavšakavtomapel'*, кавшалпавтыця порошка *kavšalgavtića poroška*, разрыхлитель *razriřl'i'e'l'*
- sűvít** вешкемс *veškems*, увномс *uvnoms*, лажномс *lažnoms*, бувномс *buvnoms*, вижнэмс (выжнэмс) *vižnems*, вижодемс (выжодемс) *vižodems*, зыйнемс *zijñems*, юргомс-вешкемс *jur-goms-veškems*; ~ **a szél** вармась вешки/увны/лажны/бувны/ вижны (выжны) / вижоди (выжоди) / зыйни *varmaš veški/uvni/lažni/buvni/vižni/vižod'i/zijñi*
- sűvölt** вешкемс *veškems*, увномс *uvnoms*, лажномс *lažnoms*, бувномс *buvnoms*, вижнэмс (выжнэмс) *vižnems*, вижодемс (выжодемс) *vižodems*, зыйнемс *zijñems*, юргомс-вешкемс *jur-goms-veškems*
- svábbogár áll** таракан *tarakan* (*Periplaneta orientalis*)
- svéd** **I. mn** шведэнь *švedeñ*; ~ **férfi** шведэнь цёра *švedeñ čora*, шведцёра *švedčora*; ~ **nő** швед-ава *švedava*, шведэнь ава *švedeñ ava*; ~ **nyelv** шведэнь кель *švedeñ kel'*; **II. fn** швед *šved*, шведэнь ломань *švedeñ lomañ*; ~ **ek** шведт *švedt*, шведэнь ломанть *švedeñ lomañt'*
- Svédország földr** Швеция *Svecija*
- svédül** шведэкс *švedeks*; шведэнь кельсэ *švedeñ kel'se*; ~ **beszél** шведэкс / шведэнь кельсэ кортамс *švedeks / švedeñ kel'se kortams*

## SZ

**szab** кроямс *krojams*, кроякшномс *krojakšnoms*; ладямс *ladams*, ладякшномс *ladakšnoms*, аравтомс-теемс *aravtoms-tėjems*, теемс-ладямс *tėjems-ladams*, аравтомс-путомс *aravtoms-putoms*, кармавтомс *karmavtoms*, назначамс *naznačams*

**szabad I. mn** оля *oľa*, олякс *oľaks*, олясо *oľaso*, олячисэ *oľačise*, ольной *oľnoj*, олякстомозь *oľakstomož*; чаво *čavo*; мерезь *meřež*, нолдазь *noldaž*; панжозь *panžož*, панжадо *panžado*; шожда *šožda*; *vkinek vmit* теевы *tėjevi*, можна *možna* (киненьгак *kiñeñgak*); ~? те теевы? *tėjevi?*, можна? *možna?*; ~ **ember** оля ломань *oľa lomañ*; ~ **hely** чаво тарка *čavo tarka*; ~ **kérnem?** вешеван *veševan?*, можна вешемс *možna vešems?*; ~ **mozgás** шожда молевкс/молема/якамо *šožda moľevks/moľema/jakamo*, олясто молевкс/молема/якамо *oľasto moľevks/moľema/jakamo*; ~ **szemmel** стяконь сельмсэ (сельмесэ) *šťakoñ šelmse (šelmese)*; ~ **dá tesz** олякстомтомс *oľakstomtoms*, олялгавтомс *oľalgavtoms*, менстемс (менстямс) *meñštšems (meñštšams)*, нолдамс *noldams*, идемс *idems*; ~ **dá tétel** олякстомтома *oľakstomtoma*, олялгавтома *oľalgavtoma*, менстема (менстямо) *meñštšema (meñštšamo)*; ~ **dá válik** олякстомомс *oľakstomoms*, олялгадомс *oľalgadoms*, олячис понгомс/менемс *oľačis pongoms/meñšems*, менемс *meñšems*, менекшнемс (менькшнемс) *meñekššems (meñkššems)*; **ezt nem ~ megtenned** тонеть тень а эрвыи теемс *toñet' t'eñ a eřavi tėjems*, тонеть те а меревы теемс *toñet' te a meřevi tėjems*, тень тонеть а теема *t'eñ toñet' a tėjema*, тонеть тень нельзя теемс *toñet' t'eñ ñelža tėjems*; **nem** ~ а мерить/меревы а *meřit/meřevi*, нельзя *ñelža*; **II. fn** олячи *oľači*, венелькс *veñel'ks*, ушолкс *ušolks*, ушокошт *ušokošt*; а ~ **ban** венеле *veñele*, ушосо *ušoso*, менельало *meñel'alo*, олячисэ *oľačise*, коштсо *koštso*; **ki a ~ba** ушов *ušov*, венелев *veñelev*

**szabadalmaz** патент максомс/макснемс *pařent maksoms/makššems*, патентовамс *pařentovams*

**szabadalom** патент *pařent*

**szabadidő** ютокшка *jutkoška*, ютокчи *jutkoči*, оймсемашка *ojmšemaška*

**szabadjegy** питневтеме/стяконь билет *piřnev'teme/šťakoñ biřet*; пропуск *propusk*

**szabadkozik** потакшномс *potakšnoms*, отказамс *otkazams*, отказакшномс *otkazakšnoms*, покшкавтнемс-кавтолдомс *pokškavtšems-kavtoldoms*; (эсь) пря вешевтемс (*eš*) *přa vešev'tems*

**szabadnap** оймсемачи *ojmšemači*, чаво чи *čavo či*, выходной (выходной) *viřodnoj*

**szabadon** олясто *oľasto*, олякстомозь *oľakstomož*; панжадо *panžado*, апак пиря *apak piřa*; шождасто *šoždasto*, шождынестэ *šoždšeste*; ~ **bocsát/enged/ereszt** олякстомтомс *oľakstomtoms*, олялгавтомс *oľalgavtoms*, нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meñštšems (meñštšams)*; ~ **hagy** апак пиря / панжадо кадомс *apak piřa / panžado kadoms*, а пирямс а *piřams*; ~ **mozog** олясто/шождасто якамс *oľasto/šoždasto jakams*

**szabadság** олячи *oľači*, оляксчи *oľaksči*, оля *oľa*; оймсемашка *ojmšemaška*, отпуск *otpusk*; **fizetett** ~ пандозь оймсемашка/отпуск *pandož ojmšemaška/otpusk*; **fizetés nélküli** ~ апак пандо оймсемашка/отпуск *apak pando ojmšemaška/otpusk*; **kiveszi a ~át** оймсемашка/отпуск саемс *ojmšemaška/otpusk sajems*; **kivívja a ~át** олячи добовамс *oľači dobovams*; **költői** ~ стихотворениянь/стихень сёрмадыцянь олячи *šťiřotvořeniřan/šťiřeñ šormadičañ oľači*, поэтэнь/поэтиканы/поэтической олячи *poeten/poet'ikañ/poet'ičeskoj oľači*; **letelik a ~a vkinek** (киньгак) оймсемашка(зо)/отпуск(озо) прядови (*kiñgak*) *ojmšemaška(zo)/otpusk(o-zo) přadovi*; **megfosztják a ~ától** олячинть нельгемс/саемс (киньгак кедьстэ) *oľačiñt' ñel-gems/sajems (kiñgak keđste)*; **megkezdi a ~át** оймсемашканть ушодомс/уставамс *ojmšemaškañt' ušodoms/ustavams*, отпусконтэ ушодомс/уставамс *otpuskoñt' ušodoms/ustavams*; **nyári** ~ кизэнь оймсемашка/отпуск *kizeñ ojmšemaška/otpusk*; ~ **on van** отпускско улемс *otpuskso ul'ems*; ~ **ra megy** оймсеме лисемс/туемс *ojmšeme lišems/tujems*, оймсемашка саемс *ojmšemaška sajems*, отпусков туемс *otpuskov tujems*

**szabadságharc** олячинь кис(э) тюрема *oľačiñ kis(e) tuřema*, олякстомтоматординге (олякстомтоматортинге) *oľakstomtomotorđinge (oľakstomtomotorťinge)*

**szabadtéri** оля таркасо/таркань *oľa tarkaso/tarkañ*; ~ **színpad** оля таркасо сцена/эстрада *oľa*



*tarkaso scena/estrada*

**szabadul** олякстомомс *oľakstomoms*, олялгадомс *oľalgadoms*, олячис понгомс/менемс *oľačis pongoms/meñems*, идевемс *iďevems*, (эсь) пря идемс (*eš*) *přa iďems*, менстевемс (менств-вомс) *meñštevems (meñš'avoms)*, менемс *meñems*, менекшнемс (менькшнемс) *meñekš-nems (meñkšnems)*, нолдавомс *noldavoms*

**szabály** кой *koy*, лув *luv*, кармавтома *karmavtoma*, мерама *meřema*, указамо *ukazamo*, правила *pravila*, норма *norma*; **közlekedési** ~ok ульцява якамонь/молемань / артнемань (ардне-мань) / ардтнемань койть *uľčava jalkamon'/'moľemañ / arñtñemañ (ardñtñemañ) / ardiñtñemañ kojť*, ульцява якамонь/молемань / артнемань (арднемань) / ардтнемань правилат *uľčava jalkamon'/'moľemañ / arñtñemañ (ardñtñemañ) / ardiñtñemañ pravilat*, ардомань-молемань койть/правилат *ardomañ-'moľemañ kojť/'pravilat*; **megszegi a** ~okat кой/правилат коламс *koy/'pravilat kolams*; **nyelvtani** ~ грамматикань/грамматической кой *grammatikañ/'gram-maťičeskoj koj*, грамматикань/грамматической правила *grammatikañ/'grammaťičeskoj pra-vila*; ~ **szerint** коень коряс/кирдезь/ванстозь *kojeñ/'koras/'kird'ež/'vanstož*, правилань ко-ряс/кирдезь/ванстозь *pravilañ/'koras/'kird'ež/'vanstož*

**szabályellenes** аволь коень/правилань коряс *avol'/'kojeñ/'pravilañ/'koras*, коень/правилань апак кирде *kojeñ/'pravilañ/'apak/'kird'e*, коень/правилань апак вансто *kojeñ/'pravilañ/'apak/'vansto*, правилань каршо *pravilañ/'karšo*

**szabályos** виде *viďe*, видечинь *viďečičiñ*, коень/правилань/нормань коряс *kojeñ/'pravilañ/'normañ/'koras*, коень/правилань/нормань ванстозь *kojeñ/'pravilañ/'normañ/'vanstož*, нормальной *normal'noj*; систематической *sišťemaťičeskoj*, систематичной *sišťemaťičiñoj*, регулярной *řegul'arnoj*; алкуксонь *alkuksoñ*; ~ **eljárás** виде тевдеема (тевтеема) / теема/тев *viďe t'ev-ďejema (t'evťejema) / t'ejema/t'ev*; виде процесс *viďe process*; виде кить-янт / метод *viďe kit'-jant / metod*

**szabályosan** видестэ *viďeste*, истяк *išťak*, кода эряви *koda eřavi*, эрявиксэкс *eřavikseks*, ко-ень/правилань/нормань коряс *kojeñ/'pravilañ/'normañ/'koras*, коень/правилань/нормань ванстозь *kojeñ/'pravilañ/'normañ/'vanstož*; ~ **közlekedik** видестэ артнемс (арднемс) / арт-немс *viďeste arñtñems (ardñtñems) / ardiñtñems*, коень/правилань/нормань коряс артнемс (арднемс) *kojeñ/'pravilañ/'normañ/'koras arñtñems (ardñtñems)*, коень/правилань/нормань ко-ряс артнемс *kojeñ/'pravilañ/'normañ/'koras ardiñtñems*, коень/правилань/нормань ванстозь артнемс (арднемс) *kojeñ/'pravilañ/'normañ/'vanstož arñtñems (ardñtñems)*, коень/прави-лань/нормань ванстозь артнемс *kojeñ/'pravilañ/'normañ/'vanstož ardiñtñems*

**szabályoz** лув путомс/аравтомс *luv putoms/aravtoms*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*, ви-темс-петемс *viťems-'peťems*, ладямс-аравтомс *ladams-aravtoms*, аравтомс *aravtoms*, а-равтнемс *aravñtñems*, нормировамс *normirovams*, регулировамс *řegul'irovams*

**szabályszerű** виде *viďe*, видечинь *viďečičiñ*, алкуксонь *alkuksoñ*, коень/правилань/нормань ко-ряс *kojeñ/'pravilañ/'normañ/'koras*, коень/правилань/нормань ванстыця *kojeñ/'pravilañ/'nor-mañ/'vanstića*, нормальной *normal'noj*, регулярной *řegul'arnoj*; ~ **eljárás** виде тевдеема (тевтеема) / теема/тев *viďe t'evďejema (t'evťejema) / t'ejema/t'ev*; виде процесс *viďe process*; виде кить-янт / метод *viďe kit'-jant / metod*

**szabályszerűen** видестэ *viďeste*, истяк *išťak*, кода эряви *koda eřavi*, эрявиксэкс *eřavikseks*, ко-ень/правилань/нормань коряс *kojeñ/'pravilañ/'normañ/'koras*, коень/правилань/нормань ванстозь *kojeñ/'pravilañ/'normañ/'vanstož*

**szabályszerűség** видеци *viďeči*, алкуксчи *alkuksči*, коень/правилань/нормань ванстома *ko-jeñ/'pravilañ/'normañ/'vanstoma*

**szabálytalan** авиде *avide*, аволь виде/алкуксонь *avol'/'viďe/'alkuksoñ*, авидечинь *avidečičiñ*, лув-томо *luvtomo*, коень/правилань апак кирде *kojeñ/'pravilañ/'apak/'kird'e*, коень/прави-лань/нормань апак вансто *kojeñ/'pravilañ/'normañ/'apak/'vansto*, коень/правилань/нормань каршо *kojeñ/'pravilañ/'normañ/'karšo*, аволь регулярной *avol'/'řegul'arnoj*; ~ **alakú** авиде / а-воль виде форма марто *avide / avol'/'viďe/'forma/'marto*; ~ **közlekedés** авиде артнема (ард-нема) / ардтнема *avide arñtñema (ardñtñema) / ardiñtñema*, аволь виде артнема (арднема) / ардтнема *avol'/'viďe arñtñema (ardñtñema) / ardiñtñema*, коень/правилань/нормань апак вансто

артнема (арднема) *kovej/pravilañ/normañ apak vansto arñema (ardñema)*, коень/правилань/нормань аapak вансто арднема *kovej/pravilañ/normañ apak vansto ardiñema*, коень/правилань/нормань каршо арднема (арднема) *kovej/pravilañ/normañ karšo arñema (ardñema)*, коень/правилань/нормань каршо арднема *kovej/pravilañ/normañ karšo ardiñema*

**szabálytalankodik** койть/правилат/нормат а ванстомс *koiť/pravilat/normat a vanstoms*, коень/правилань/нормань каршо теомс *kovej/pravilañ/normañ karšo t'ejems*; авидестэ артнемс (арднемс) / арднемс *avideste arñems (ardñems) / ardiñems*, аволь видестэ артнемс (арднемс) / арднемс *avol' videste arñems (ardñems) / ardiñems*, коень/правилань/нормань аapak вансто арднемс *kovej/pravilañ/normañ apak vansto arñems (ardñems)*, коень/правилань/нормань аapak вансто арднемс *kovej/pravilañ/normañ apak vansto ardiñems*, коень/правилань/нормань каршо артнемс (арднемс) *kovej/pravilañ/normañ karšo arñems (ardñems)*, коень/правилань/нормань каршо арднемс *kovej/pravilañ/normañ karšo ardiñems*

**szabálytalanság** авидечи *avidēci*, коень/правилань/нормань аванстома *kovej/pravilañ/normañ avanstoma*, коень/правилань/нормань коламо *kovej/pravilañ/normañ kolamo*, коень/правилань/нормань каршо теомс *kovej/pravilañ/normañ karšo t'ejema*, аволь виде / берянь тев *avol' vide / beañ t'ev*, ильветькс (ильведькс) *il'veťks (il'ved'ks)*; **közlekedési** ~ ардомань-молемань коень/правилань/нормань аванстома *ardomañ-molemañ kovej/pravilañ/normañ avanstoma*, ардомань-молемань коень/правилань/нормань коламо *ardomañ-molemañ kovej/pravilañ/normañ kolamo*

**szabálytalanul** авидестэ *avideste*, аволь видестэ *avol' videste*, коень/правилань/нормань аapak вансто *kovej/pravilañ/normañ apak vansto*, коень/правилань/нормань каршо *kovej/pravilañ/normañ karšo*; ~ **közlekedik** авидестэ артнемс (арднемс) / арднемс *avideste arñems (ardñems) / ardiñems*, аволь видестэ артнемс (арднемс) / арднемс *avol' videste arñems (ardñems) / ardiñems*, коень/правилань/нормань аapak вансто артнемс (арднемс) *kovej/pravilañ/normañ apak vansto arñems (ardñems)*, коень/правилань/нормань аapak вансто артнемс *kovej/pravilañ/normañ apak vansto ardiñems*, коень/правилань/нормань каршо артнемс (арднемс) *kovej/pravilañ/normañ karšo arñems (ardñems)*, коень/правилань/нормань каршо арднемс *kovej/pravilañ/normañ karšo ardiñems*

**szabályzat** мерама *meřema*, кармавтома *karmavtoma*, устав *ustav*, регламент *řeglament*, постановления *postanovlenija*

**szabás** кроямс *krojamo*; ставкс *stavks*, кроявкс *krojavks*, покрой *pokroj*, фасон *fason*; **jó ~a van vminek** (мезеньгак *mežengak*) вадря/паро ставкс(озо) *vaď'ra/paro stavks(ozo)*, вадря/паро фасон(озо) *vaď'ra/paro fason(ozo)*

**szabásminta** кроявкс *krojavks*

**szabász** шивеч *šiveč*, кроиця *krojica*

**szablya** тор(о) *tor(o)*, сабля *sabľa*

**szabó fn** шивеч *šiveč*, кроиця *krojica*, стыця *stiča*; **női** ~ аванень/авань стыця *avanañ/avan stiča*

**szabotál** каршо стямс/кепетемс *karšo štams/kepet'ems*, саботаж теомс *sabotaž t'ejems*, саботировамс *sabot'irovams*

**szabotázs** каршоствямо *karšoštamo*, каршокепетема *karšokepet'ema*, саботажонь теомс *sabotažon t'ejema*, саботировамс *sabot'irovamo*, саботаж *sabotaž*

**szabvány** лув *luy*, коень/нормань коряс теомс *kovej/normañ kořas t'ejema*, стандарт *standart*, норма *norma*

**szabványos** коень/нормань коряс теезь *kovej/normañ kořas t'ejež*, стандартной *standartnoj*

**szag** чине *čine*; **csípős** ~ (судонь) керия чине *(sudon) keřica čine*; **kellemetlen** ~ берянь/атантей чине *beřaň/atañteř čine*; **rossz** ~ **van** берянь чине ашти *beřaň čine ašt'i*; **rossz ~a van vminek** берянь чине качадомс/нолдамс *beřaň čine kačadoms/noldams*, (мезеньгак ули) берянь/атантей чинезэ (*mežengak ul'i*) *beřaň/atañteř čineze*; **-ot áraszt** чине нолдамс/качадомс *čine noldams/kačadoms*

**szaggat I. tr** сезнемс *šezñems*, раздемс (разедемс) *raž'dems (ražedems)*; **darabokra** ~ пельк-

- сэнь-пелькс сезнемс / раздемс (разедемс) *pelkseñ-pelks sežněms / ražďems (ražedems)*;  
**galuskát** ~ цёмарат/галушкат/клёцкат тейнемс *ćomarai/galuškat/klóckat tejnems*; II. *intr*  
 ластомс (лазтомс) *lastoms (lastoms)*, чулксетемс (чулгсетемс) *čulkšetems (čulgšetems)*; ~  
**a feje vkinek** (кинъгак) пря(зо) ласты (лазты) *(kiŋgak) pra(zo) lasti (lasti)*  
**szaggató** кериця *keřića*, керсиця *keřšića*, лазныця *laznića*, чулксетиця (чулгсетиця) *čulkšetića (čulgšetića)*, виев *vijev*; ~ **fájdalom** кериця/керсиця/лазныця / чулксетиця (чулгсетиця)  
 сэретькс (сэредькс) *keřića/keřšića/laznića / čulkšetića (čulgšetića) seřetks (seředks)*  
**szaggatott mn** лоткcesьз молиця *lotkšež molića*, ютко марто *jutko marto*, сезнезь *šežněž*, пунк-  
 тирной *punkt'irnoj*; ~ **vonal** лоткcesьз молиця кикс *lotkšež molića kiks*, пунктир *punkt'ir*  
**szaglás** никсема *nikšema*, никсемачи *nikšemači*, чинень марямо *čineñ mařamo*, чинемарямо *čine-  
 mařamo*; **jó a ~a vkinek** (кинъгак) чинень марямо(зо) вадря/паро *(kiŋgak) čineñ mařa-  
 mo(zo) vadřa/paro*; **kifinomult** ~ пшти/вадря чинемарямо *pšt'i/vadřa činemařamo*  
**szaglászik** никсемс *nikšems*, никсекшнемс *nikšekšněms*; исковамс *iskovams*, никсемс-вешнемс  
*nikšems-vešněms*, салава киведемс *salava kivedems*  
**szagol** никсемс *nikšems*, никстамс *nikstams*  
**szagos** чинев *činev*, чине марто *čine marto*  
**szagtalan** чиневтеме *činev'teme*  
**száguлд** тормодемс *tormodems*, ношкстамс *noškstams*, ливтязь ливтямс/ардомс *liv'taž liv-  
 tams/ardoms*, ливтямс *liv'tams*, ардомс *ardoms*, чиезь чнемс *čijež čijems*  
**száguлдás** тормодема *tormodema*, ношкстамо *noškstamo*, ливтязь ливтямо/ардома *liv'taž liv'ta-  
 mo/ardoma*, ливтямо *liv'tamo*, ардома *ardoma*, чиезь чиема *čijež čijema*  
**száguлдозик** мекев-васов чийнемс / артнемс (арднемс) / ардтнемс/ливтнемс *mekev-vasov čij-  
 něms / artněms (ardněms) / ardtněms/liv'tněms*  
**száj** *anat* курго *kurgo*, кельваря *kel'vařa*; турват *turvat*; нерь *neř*; труба *truba*; **befogja a ~át**  
 кургонть пекстамс *kurgoñ't pekstams*; кургонзо пекстасы *kurgonzo pekstasi*; **betömi a ~át**  
*vkinek* (кинъгак) курго(нзо) пекстамс *(kiŋgak) kurgo(nzo) pekstams*; **fogd be a szád!** пекс-  
 тых кургот! *pekstik kurgot!*; **jár a ~a** шлебердемс *šlebeřdems*, лавгамс *lavgams*, лабор-  
 домс *labordoms*, лебердемс *lebeřdems*; **járatja a ~át** ламо кортамс *lamo kortams*, шле-  
 бердемс *šlebeřdems*, лавгамс *lavgams*, лабордомс *labordoms*, лебердемс *lebeřdems*; **ki-  
 nyitja a ~át** кургонть панжомс/автемс/теткемс *kurgoñ't panžoms/av'tems/tetkems*; **kiszá-  
 radt a ~a** кургозо/кургопотмозо коськсь *kurgozo/kurgopotmozo koškš*; **nyitott ~jal alszik**  
 панжозь/автезь курго марто удомс *panžož/av'teñ kurgo marto udoms*; **összeszorítja a ~át**  
 турватнень лепштямс/сювордамс *turvat'neñ lepštams/suvordams*; **tátja a ~át** кургонть ав-  
 темс/автнемс/панжомс/панжтнемс *kurgoñ't av'tems/avl'něms/panžoms/panžt'něms*; кургонь  
 автезь аштемс *kurgoñ av'tež ašt'ems*, тевтеме аштемс *tevt'eme ašt'ems*, мезтькак а тейнемс  
*mežtkak a tejnems*; тюнгольдемс *tungoldems*, дивазевемс *divaževems*, пек дивамс *pek di-  
 vams*, сельмтнень (сельметнень) тетъксемс *šel'mt'neñ (šel'met'neñ) tetkšems*; **tátott ~jal** ав-  
 тезь/панжозь кургсо (кургосо) *av'tež/panžož kurgo (kurgoso)*; **tátva marad a ~a** тюнголь-  
 демс *tungoldems*, дивазевемс *divaževems*, дивамс *divams*; **tele ~jal** пешксе кургсо (кур-  
 госо) *peškše kurgo (kurgoso)*, пешксе курго марто *peškše kurgo marto*; **tele ~jal beszél**  
 пешксе кургсо (кургосо) кортамс *peškše kurgo (kurgoso) kortams*, пешксе курго марто  
 кортамс *peškše kurgo marto kortams*; ~**on vág** курго ланга вачкодемс/каямс/чаподемс  
*kurgo langa vačkodems/kajams/čapodems*  
**szájíz** кургопотмонь тансть / расть (раст) *kurgopotmoñ tañšt' / rašt' (rast)*; мель *meľ*, ёжо *jožo*;  
**keserű** ~ кургопотмонь сэпе/чапамо *kurgopotmoñ sepe/čapamo*  
**szajkó áll** кальсезьган (кальсезьган) *kaľšežgan (kaľšežgan)*, (пиже) чавача *(piže) čavača* (Garru-  
 lus glandarius)  
**szájpádlás** *anat* кургоменель *kurgomeñeľ*  
**szájüreg** *anat* кургопотмо *kurgopotmo*  
**szak** тонавтнемәпель *tonav'tnemapeľ*, область *oblašt'*, специальность *special'nošt'*, отделения  
*ot'deleñija*; **magyar–angol** ~ венгрань–англань отделения *vengrañ–anglañ ot'deleñija*  
**szakács** пидиця-паниця *pidića-pañića*, пидиця *pidića*

- szakácskönyv** пидемань-панемань кинига (книга) *pid'emañ-pañemañ kiñiga (kñiga)*  
**szakácsnő** пидиця-паниця / пидиця ава *pid'ica-pañica / pid'ica ava*  
**szakad** сезевемс *šezevems*, сестевемс (сезтевемс) *šešt'evems (šežt'evems)*, раздевемс (разде-вемс) *raždevems (ražedevems)*, латякадомс *laťakadoms*; явовомс *javovoms*, явшевемс *javševems*, лутавомс *lutavoms*; лондадомс *londadoms*, сяворемс *šavořems*, прамс *prams*; ва-ловомс *valovoms*; ~ **az eső** пиземесь теке/быто ведрасто валы *pižemesťeke/buto vedrastoval*; **vége** ~ **vminek** (мезеньгак) пе(зз) сы (*mežeňgak*) пе(ze) si, прядовомс *pradovoms*, лот-кавомс *lotkavoms*, маштомс *maštoms*  
**szakadék** латко *latko*, латкочире *latkočire*, отьма *ot'ma*, потмакстомо тарка/латко *potmakstomo tarka/latko*, крута чире/тарка *kruta čire/tarka*, чирьтарка *čirtarka*, яр *jar*, ютко *jutko*, яво-ма *javoma*  
**szakadt mn** сезнезь *šežnež*, раздезь (раздезь) *raždež (ražeděž)*, левежнязь *levežňaz*, нулав *nulav*, нулав-валав *nulav-valav*, варяв *vařav*, калавтозь *kalavtož*, каладо *kalado*; ~ **ruha** сез-незь/нулав / нулав-валав / варяв оршамопель *šežnež/nulav / nulav-valav / vařav oršamopel'*  
**szakáll** сакало *sakalo*; **kinő a ~a** сакалыямс *sakalijams*; сакалозо касы *sakalozo kasi*; **leborot-válja a ~át** сакалт (сакалот) нарамс *sakalt (sakalot) narams*, сакалтнэнь (сакалотнень) нарамс *sakaltneň (sakalot'neň) narams*; ~**t növeszt** сакалт (сакалот) нолдамс/кастомс *sakalt (sakalot) noldams/kastoms*  
**szakállas** сакалов *sakalov*, сакало марто *sakalo marto*; ~ **férfi** сакалов / сакало марто цѣра *sakalov / sakal marto čora*  
**szakasz** пелькс *pel'ks*, участка *učastka*, отрезка *ot'rezka*; абзац *abzac*, параграф *paragraf*, статья *statja*; строфа *strofa*; фаза *faza*, стадия *stad'ija*, этап *etap*, период *period*; **kat** взвод *vzvod*; **fejldési** ~ касомань-кепетемань этап *kasomañ-kepet'emañ etap*  
**szakdolgozat** дипломонь тев/важоме *diplomoi tev/važod'ema*; ~**ot ír** дипломонь тев/важоме-ма сѣрмадомс *diplomoi tev/važod'ema šormadoms*  
**szakember** тевень/тевс содыця *teven'/tevs sodica*, тевень/тевс чарькодиця *teven'/tevs čarkodi-ća*, специалист *specialist*, эксперт *ekspert*; **kiváló** ~ тевень/тевс вадрясто содыця *teven'/tevs vad'rado sodica*, тевень/тевс вадрясто чарькодиця *teven'/tevs vad'rado čarkodica*, пек паро/вадря специалист *pek paro/vad'ra specialist*, пародоак паро специалист *parodo-jak paro specialist*, вадрядоак вадря специалист *vad'radojak vad'ra specialist*; ~**t képez** со-дыця ломань / специалист анокстамс *sodica lomañ / specialist anokstams*, содыця ломань / специалист кастомс *sodica lomañ / specialist kastoms*  
**szakértelem** тевень/тевс содамо *teven'/tevs sodamo*, тевень/тевс чарькодема *teven'/tevs čarko-dema*, тева маштома *tevs maštoma*, компетентность *kompetentnošť*  
**szakértő I. m** чарькодиця-содыця *čarkodića-sodica*, (тевс) чарькодиця (*tevs*) *čarkodića*, (эсь) тевень/тевс содыця (*eš*) *teven'/tevs sodica*, маштыця *maštića*, ёрок *jorok*, экспертной *eks-pertnoj*; ~ **bizottság** чарькодиця-содыця / экспертной комиссия *čarkodića-sodica / eks-pertnoj komiššija*; **II. fn** содыця/чарькодиця ломань *sodica/čarkodića lomañ*, эксперт *eks-pert*, специалист *specialist*; **pénzügyi** ~ финансы/финансовой эксперт *finansoi/finanso-voj ekspert*; ~**k** содыця/чарькодиця ломань *sodica/čarkodića lomañ*, эксперт *ekspertt*, специалистт *specialistt*  
**szakirodalom** тевень коряс эрявикс литература *teven' kořas eraviks literatura*, специальной литература *special'noj literatura*; **szakirodalmat olvas** тевень коряс эрявикс литература ловномс *teven' kořas eraviks lit'etura lovnoms*, специальной литература ловномс *special'noj lit'etura lovnoms*  
**szakiskola** тонавтомакудо *tonavtomakudo*, профессиональной училиштя (училища) *profešsio-nal'noj učil'išt'a (učil'išća)*  
**szakít** сеземс *šežems*, раздемс (раздемс) *raždems (ražedems)*, ноцордамс *nocordams*, ноцо-рямс *nocorams*; **vkivel/vmivel** явомс (кинъгак/мезеяк марто) *javoms (kiňgak/mežejak mar-to)*; **időt** ~ **vmire** шка явомс (мезеньгак) *ška javoms (mežeňgak)*; **kétfelé** ~ кавтов сеземс *kavtov šežems*; **virágot** ~ цеця сеземс/ноцордамс *čeca šežems/nocordams*  
**szakítás** сезема *šežema*, раздема (раздема) *raždema (ražedema)*; сюлмавксонь сезевема *šul-*

- mavksoñ šeževema; sp* вненъ путома *vijeñ putoma*, рывок *rivok*  
**szakképzett** вадрясто тонавтозъ *vaďřasto tonavtož*, квалификация марто *kvalifikacija marto*, квалифицированной *kvalificirovannoj*; ~ **ápoló** квалификация марто / квалифицированной санитар *kvalifikacija marto / kvalificirovannoj sañitar*  
**szakképzettség** квалификация *kvalifikacija*, профессиональной образования *professzionalnoj obrazovaniija*; ~et **szerez** квалификация получамс/саемс *kvalifikacija polučams/sajems*  
**szakkifejezés** термин *t'ermin*  
**szakkönyv** специальной / специальностень коряс кинига (книга) *special'noj / special'nošteñ kořas kiñiga (kñiga)*  
**szakközépiskola** профтехучилишта (профтехучилища) *prof'texučil'išta (prof'texučil'išča)*, техникум *texnikum*  
**szaklap** тебвень алтазъ / специализированной журнал *t'evñeñ altaž / special'izirovannoj žurnal*  
**szakma** важоматев *važod'ematev*, профессия *professzija*, специальность *special'nošt'*  
**szakmai** важоматевень *važod'emateveñ*, профессиянь *professzijañ*, профессиональной *professzionalnoj*; ~ **képzés** профессияс тонавтома/анокстамо *professzjas tonavtoma/anokstamo*, важоматевень/профессиональной тонавтома *važod'emateveñ/professzionalnoj tonavtoma*, важоматевень/профессиональной образования *važod'emateveñ/professzionalnoj obrazovaniija*; ~ **siker** важоматевень/профессиональной изнявкс *važod'emateveñ/professzionalnoj izñavks*; ~ **zsargon** важоматев/профессия марто сюлмазъ жаргон *važod'ematev/professzija marto šulmaž žargon*; ~ **zsűri** профессиональной жюри *professzionalnoj žuri*  
**szakmunkás** тонавтозъ / квалификация марто / квалифицированной важдица *tonavtož / kvalifikacija marto / kvalificirovannoj važod'ica*  
**szakorvos** специальной леиция (лечица) / врач *special'noj lečica (lečica) / vrač*, врач-специалист *vrač-special'isti*; **bőrgyógyász** ~ киськеорманъ менстица / леица (лечица) *kiškeor-mañ meñšt'ica / lečica (lečica)*, кедень/киськень леиция (лечица) *keďeñ/kiškeñ lečica (lečica)*, дерматолог *d'ermatolog*; **sebész** ~ хирург *ħirurg*  
**szakos** (кодамояк) отделениясо тонавтница *(kodamojak) ot'd'eñijaso tonavtñica*; (кодамояк) отделениясо тонавтыца *(kodamojak) ot'd'eñijaso tonavt'ica*; **magyar** ~ **hallgató** венгранъ отделениясо тонавтница *vengrañ ot'd'eñijaso tonavtñica*; **magyar** ~ **tanár** венгранъ отделениясо тонавтыца *vengrañ ot'd'eñijaso tonavt'ica*, венгранъ келень ды литературанъ тонавтыца *vengrañ kel'eñ d'literaturañ tonavt'ica*  
**szakszerű** тевс/тевень содазъ *t'evs/t'eveñ sodaž*, вадря *vaďřa*, профессиональной *professzional'noj*; ~ **magyarázat** тевс/тевень содазъ чарькодевтема *t'evs/t'eveñ sodaž čařkodevt'ema*, профессиональной чарькодевтема *professzionalnoj čařkodevt'ema*  
**szakszerűen** тевс/тевень содазъ *t'evs/t'eveñ sodaž*, вадрясто *vaďřasto*, профессиональнойстэ *professzional'nojste*  
**szakszerűtlen** тевс/тевень асодыца *t'evs/t'eveñ asodiča*, амаштыца *amašt'ica*  
**szakszerűtlenül** тевс/тевень апак сода *t'evs/t'eveñ apak soda*, апак машто *apak mašto*  
**szakszervezet** тебень коряс пурнавома/пурнавкс *t'eveñ kořas purnavoma/purnavks*, профессиональной союз *professzional'noj sojuz*, профсоюз *profsojuz*  
**szakterület** (теинне) важоматев *(tejiñe) važod'ematev*, (тенне) специальность *(tejiñe) special'nošt'*  
**szakvélemény** содыца ломанень / экспертень/специалистэнь мель *sod'ica lomañeñ / eksper-ten'/special'isteñ mel*, содыца ломанень / экспертень/специалистэнь заключения *sod'ica lomañeñ / eksper-ten'/special'isteñ zaklučeniija*  
**szál** суре *sur'e*; штука *štuka*; кодоркс *kodorks*, нетькс (недькс) *ñet'ka (ñed'ks)*, нилькс *ñil'ks*; черъ *čer*, черне *čer'ne*, прячеръ *prač'er*; каталка *katal'ka*; а **haja** ~а прячерень черне *prač'eřeñ čer'ne*; **egy** ~ **virág** вейке цеця *vejke čeča*, цецянийлькс *čečañil'ks*; **két** ~ **kolbász** кавто каталкат калбасат (колбасат) / калбазт (калбаст) *kavto katal'kat kalbasat (kolbasat) / kalbazi (kalbast)*; **mind egy** ~иг вейкенъбес (вейксньпес) *vejkenbes (vejkenpes)*  
**szalad** чиемс *čijems*, чийнемс *čijñems*, ласьказъ чиемс *laškaž čijems*, ласькамс *laškams*, ношкстамс *noškstams*; пезнамс *peznam's*

**szaladgál** чийнемс *čijñems*, яксемс *jakšems*; хлопочамс *χlopočams*, тевть тейнемс *t'evi' tejñems*; **ide-oda** ~ тей-тов / мекев-васов чийнемс *t'ej-tov / mekev-vasov čijñems*, тей-тов / мекев-васов яксемс *t'ej-tov / mekev-vasov jakšems*

**szalag** ялав *jalav*, сьюкс *šuks*, лента *lenta*, тесьма *t'ėsma*, карькс *kar'ks*; **fonott** ~ поназь сьюкс *po-naž šuks*; **kék** ~ сэнь ялав/лента *señ jalav/lenta*

**szalámi** салями *sa'ami*, колбаса *kolbasa*

**szalámis** салями/колбаса марто *sa'ami/kolbasa marto*; ~ **szendvics** салями марто бутерброд/сэндвич *sa'ami marto buterbrod/sendvič*

**szálás** сэльгев *se'l'gev*; нетькс (недькс) / нилькс марто *ñet'ka (ñed'ks) / ñil'ks marto*

**szálka** сардо *sardo*; сялго *šalgo*, калзардо (калсардо) *kalzardo (kalsardo)*, сяв *šav*; юв *juv*

**szálkás** сардов *sardov*; сялгов *šalgov*, сявов *šavov*, сялго/сяв марто *šalgo/šav marto*; ~ **hal** сялгов/сявов кал *šalgov/šavov kal*, сялго/сяв марто кал *šalgo/šav marto kal*

**száll** ливтямс *liv'tams*, ливтнемс *liv'tñems*, либордомс *libordoms*; ацавомс *acavoms*, ацневемс *acñevems*, справтовомс *sravtovoms*; *vhová*, *vmire* озамс *ozams*, ойсемс *ojšems*, валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoñems* (ковгак, козоньгак, мезеяк лангс *kovgak, kozoñgak, mezejak langs*); *vkire* ютамс *jutams*; прамс *prams* (киньгак лангс *kiñgak langs*); ~ **a madár** нармунесь ливти *nasmuñeš liv'ti*; ~ **a por** челькесь/пулесь ливти *čel'keš/puleš liv'ti*, челькесь/пулесь пры *čel'keš/puleš pri*; **buszra** ~ бысс (бусос) озамс *buss (busos) ozams*; **fejébe** ~ пряс совамс *p'ras sovams*; **hadba** ~ *vkivel/vmivel* тюреме ушодомс/кармамс (киньгак/мезеяк марто) *t'urēme ušodoms/karmams (kiñgak/mezejak marto)*; **hajóra** ~ венчс/иневенчс озамс *veñčs/iñevenčs ozams*; **harcba** ~ *vkivel* тюрема кирдемс *t'urēma kiñdems*, тюремс *t'urēms* (киньгак каршо *kiñgak karšo*); **lóra** ~ ласте / лишме лангс озамс *laš'te / liš'me langs ozams*; **partra** ~ мода лангс валгомс/чалгамс *moda langs valgoms/čalgams*, чирес/берёкс валгомс *čires/beřoks valgoms*, чирес/берёкс валгонемс *čires/beřoks valgoñems*; **villamosra** ~ трамвайс озамс *tramvajš ozams*; **vitába** ~ *vkivel* пелькстазевемс *pel'kstaževems*, спорязевемс *spořaževems* (киньгак марто *kiñgak marto*); **vonatra** ~ поездс озамс *pojezdš ozams*

**szállás** ливтямо *liv'tamo*, ливтнема *liv'tñema*; валгома *valgoma*, валгонема *valgoñema*; озамо *ozamo*, ойсема *ojšema*; совамотарка *sovamotarka*, эрямотарка *eřamotarka*, аштематарка *aš'tematarka*, прянь каямотарка *p'rañ kajamotarka*; **éjjeli** ~ вень удоматарка *veñ udomatarka*; **hajóra** ~ венчс/иневенчс озамо *veñčs/iñevenčs ozamo*; **téli** ~ телень совамотарка/эрямотарка *t'el'eñ sovamotarka/eřamotarka*; ~ **t ad vkinek** эрямотарка максомс/макснемс (киненьгак) *eřamotarka maksoms/makšñems (kiñeñgak)*

**szállingózik** юв-яв / стамбарнэ/састынькасто прамс *juv-jav / stambarne/sastiñkasto prams*, юв-яв / стамбарнэ/састынькасто певеремс *juv-jav / stambarne/sastiñkasto peveřems*; вейкень-вейкень / вейтень-вейтень самс *vejkeñ-vejkeñ / vej'teñ-vej'teñ sams*; яксемс *jakšems*, справтневемс *sravtñevems*; ~ **a hó** ловось юв-яв / стамбарнэ/састынькасто пры *lovoš juv-jav / stambarne/sastiñkasto pri*, ловось юв-яв / стамбарнэ/састынькасто певери *lovoš juv-jav / stambarne/sastiñkasto peveři*

**szállít** ускомс *uskoms*, усконемс *uskoñems*, усксемс *uskšems*, туемс *tujems*, тукшномс *tukš-noms*, виемс *vijems*, кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kantñems (kandñems)*, кандтнемс *kand'tñems*, пачтямс *pač'tams*; **hajón** ~ иневенчсз ускомс/усконемс *iñevenčse us-koms/uskoñems*; **házhoz** ~ кудо видьс ускомс/усконемс/туемс/кандомс *kudo vid's us-koms/uskoñems/tujems/kandoms*; **kórházba** ~ пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больницас пачтямс *pič'ksemakudos / lečamokudos (lečamokudos) / bol'ničas pač'tams*, пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больницас ускомс *pič'ksemakudos / le-čamokudos (lečamokudos) / bol'ničas uskoms*

**szállítás** ускома *uskoma*, усконема *uskoñema*, усксема *uskšema*, туема *tujema*, тукшнома *tukš-noma*, кандома *kandoma*, кантнема (канднема) *kantñema (kandñema)*, кандтнема *kand'tñema*, пачтямо *pač'tamo*; **házhoz** ~ кудо видьс ускома/усконема/туема/кандома *kudo vid's uskoma/uskoñema/tujema/kandoma*

**szállítmány** усковкс *uskovks*, усксевкс *uskševks*, улав *ulav*, груз *gruz*

**szálloda** инжекудо *iñžekudo*, инженерь кудо *iñžeñ kudo*, ломанькудо *lomañkudo*, гостиница *goš-*

- t'iiica; kijelentkezik a szállodából* инжень кудосто лисемамель/тусемамель яволявтомс *inžen kudosito l'isemamel'/tujemamel' javoľavtoms; szállodában alszik* инжекудосо / инжень кудосо / ломанькудосо удомс *inžekudoso / inžen kudosito / lomaňkudoso udoms*
- szállodai** инжень кудонь/кудосо *inžen kudoň/kudoso*, гостиницань *gošťiiničan*; ~ **lakosztály** инжень кудонь/кудосо апартаментат (апартаментт) *inžen kudoň/kudoso apartamentiat (apartamentt)*, гостиницань апартаментат (апартаментт) *gošťiiničan apartamentiat (apartamentt)*
- szállóige** сѣлмов валт *solmov valt*, валмеревкс *valmeřevks*
- szalma** олго *olgo*; **egy nyaláb** ~ олгоберема (олгоберѣма) *olgoberema (olgoberoma)*
- szalmaszál** олгине *olgiňe*
- szalmatető** олгонь лато *olgoň lato*
- szalmazsák** олгонь ацамо/тѣшак *olgoň acamo/t'ošak*
- szalon** зал *zal*, салон *salon*, гостиной *gošťinoj*; модань/модной ателье *modaň/modnoj atel'je*, модань/модной салон *modaň/modnoj salon*
- szalvéta** вишка туворбаца (туворпаця) / столбаца (стольпаця) *viška tuvorbaća (tuvorpaća) / stol'baća (stol'paća)*, салфетка *salfetka*
- szám** лув *luv*, цѣт *cot*, числа *čisla*, цифра *cifra*; номер *nomer*; ламочи *lamoči*, ламоксчи *lamoks-či*, численность *čislennošć*; **arab** ~ арабонь цѣт/числа *araboň cot/čisla*; **egész** ~ цѣла цѣт/числа *čela cot/čisla*; **egy** ~ **nyelv** вейкенъ числа *vejkeň čisla*; **egyjegyű** ~ вейке тешксстѣ аштиця цѣт/числа *vejke t'ešksste ašt'iča cot/čisla*, вейке знаксто аштиця цѣт/числа *vejke znaksto ašt'iča cot/čisla*; **kerek** ~ круглой цѣт/числа *krugloj cot/čisla*; **kétjegyű** ~ кавто тешксстѣ аштиця цѣт/числа *kavto t'ešksste ašt'iča cot/čisla*, кавто знаксто аштиця цѣт/числа *kavto znaksto ašt'iča cot/čisla*; **megszaporodik a ~a vminek** (мезеньгак) ламочи-з/численностез ламолгады (*mežeňgak*) *lamočiže/čislennošćeze lamolgadi*; **nagy ~ban** покш ламочис/ламоксчис *pokš lamočiše/lamoksčise*; **negatív** ~ **mat** негативной числа *ňegativnoj čisla*; **páratlan** ~ аволь чѣтной номер/числа *avol' čjotnoj nomer/čisla*; **római** ~ римень цѣт/числа *řimeň cot/čisla*; **száz** ~ сядоце цѣт/числа/номер *šadoće cot/čisla/nomer*; **tíz** ~ кемеце цѣт/числа/номер *kemeňce cot/čisla/nomer*; **többs** ~ **nyelv** ламонь числа *lamoň čisla*; **~ba vesz** ловомс *lovoms*, расчѣт теемс *rasčjot tejem*s, мельс/расчѣтс саемс *mel's/rasčjots sajems*; **~okat összead** числат вейс путомс *čislat vejs putoms*; **~ot ad vmiről** отчѣт максомс/теемс (мездеяк, мезеньгак коряс) *otčjot maksoms/tejem*s (*mežd'ejak, mežeňgak kořas*); **~on kér vkin vmit** кевкстемс *kevksčems*, отчѣт вешемс *otčjot vešems* (кинъгак пелде мездеяк *kiňgak pel'de mežd'ejak*); **~on tart** прясю/превсз кирдемс *pra-so/prévse kiřdems*, лещнемс (ледстнемс) *l'ečt'ňems (l'eđ'st'ňems)*, помнямс *pomňams*, ловомс *lovoms*
- számár áll** ишем *išem*, осѣл *ošol* (*Equus asinus*); чавопря *čavopřa*, превтеме *prev'teme*, батманбрия (батманприя) *batmanbřa (batmanpřa)*, дуракке *durakke*
- számára** **ni**, **vkinek/vminek** (кинъгак/мезеньгак *kiňgak/mežeňgak*) туртов *turtov*, ѣнов *jonov*; -нэнь/-нень *-neň/-neň*; сонензэ *soňenze*, тензэ *teňze*; **számodra** тонь туртов *toň turtov*, то-неть *toňet*, тетъ *tet*; **számomra** монъ туртов *moň turtov*, монень *moňeň*, тень *teň*; **számomra kedvezően dönt** монъ ѣнов/туртов парсте решаамс *moň jonov/turtov par'ste řešams*, монъ ѣнов/туртов вадрясто решаамс *moň jonov/turtov vadřasto řešams*; **fontos** ~ эряви сонензэ *eřavi soňenze*; **kedvező számomra** лезэв/вадря/паро монень *lezev/vadřa/paro moňeň*
- számárság** превтемечи *prev'temeči*, пелязачи *pel'zači*, пелязаксчи *pel'zaksči*; стяконъ / тев аразень тев *št'akoň / tev aražeň tev*, мезтъ арасть (аразть) *mežt' arašt' (aražt')*
- számi I. mn** саамонь *saamoň*; ~ **férfi** саамонь цѣра *saamoň čora*, саам *saam*; ~ **nő** саамава *saamava*, саамонь ава *saamoň ava*; ~ **nyelv** саамонь кель *saamoň kel'*; **II. fn** саам *saam*, саамонь ломань *saamoň lomaň*; ~ **k** саамт *saamt*, саамонь ломантъ *saamoň lomaňt'*
- számít** ловомс *lovoms*, лововомс *lovovoms*; **vkire/vmire** кемемс (киненьгак/мезеньгак, кинъгак лангс) *keťems (kiňeňgak/mežneňgak, kiňgak lang)*s; **vminek** ловомс (мезекскак) *lovoms (mežekskak)*; **ez sikernek** ~ те изнявксокс ловови *te ižňavksoks lovovi*; **kamatot** ~ процентт ловомс *procentt lovoms*; **minden szavazat** ~ эрьва вайгелесь ловови *eřva vajgeľeš lovovi*; **nem** ~ те мезеяк/ялатеке / а ловови *te mežejak/jalateke / a lovovi*; ~ **ok rád** кеман тонеть /

тонь лангс *keman toñet' / toñ langs*

**számítás** ловома *lovoma*, цѣтамо *ćotamo*; расчѣт *rasčjot*; икелев ваном/редямо/ловом *ikel'ev vanoma/ředamo/lovoma*; **keresztülhúzza a ~ait** арсѣматнень калавтомс *aršemat'ñeñ kalavtoms*; **pontatlan** ~ аволь виде/точной ловом *avoľ vide/točnoj lovoma*; **~ba vesz** ловомс *lovoms*, расчѣт теѣмс *rasčjot řejems*, мельс/расчѣтс саѣмс *meľs/rasčjots sajems*

**számítástechnika** ловомань техника *lovomañ řetħnika*, информатика *informařika*

**számítógép** компьютер *kompjuter*; **~ segítségével** компьютер вельде *kompjuter veľde*; **~et programoz** компьютерэнтень программа максомс *kompjutereñeñ programma maksoms*, компьютер программировамс *kompjuter programmirovams*

**számiul** саамокс *saamoks*, саамонь кельсэ *saamoñ keľse*; **~ beszél** саамокс / саамонь кельсэ кортамс *saamoks / saamoñ keľse kortams*

**számjegy** цифра *cifra*, номер *nomer*

**számla** лововкс *lovovks*, цѣт *ćot*, штѣт (счѣт) *šťot (sčjot)*; **benyújtja a számlát** штѣтонть (счѣтонть) венстѣмс (венстямс) *šťotoñt' (sčjotoñt') veñšťems (veñšťams)*, питнѣнтъ вѣшѣмс *piťñeñt' vešems*; **kiegyenlíti/kifizeti/rendezi a számlát** штѣтонть (счѣтонть) пандомс *šťotoñt' (sčjotoñt') pandoms*, штѣтонь (счѣтонь) коряс пандомс *šťotoñ (sčjotoñ) koras pandoms*; **kifizetett** ~ пандозь штѣт (счѣт) *pandož šťot (sčjot)*

**számláz** лововкс / штѣт (счѣт) сѣрмадомс *lovovks / šťot (sčjot) šormadoms*

**számnév nyelv** цѣтлем *ćotľem*, цѣтвал *ćotval*, числительной *čislitel'noj*

**számóca** нѣв кстый *kstij*, кистой *kistoj*, нормаль *normal'*, мастумарь *mastumar'* (Fragaria)

**számol** ловомс *lovoms*, ловномс *lovnoms*, цѣтамс *ćotams*; *vkivel/vmivel* мельсэ кирдѣмс *meľse kiřd'ems*, мельс саѣмс *meľs sajems* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*); **pontatlanul** ~ аволь видѣстэ/точнойстэ ловомс *avoľ viđeste/točnojste lovoms*; **tud ~ni** ловомо маштомс *lovomo maštoms*; **~ja a napokat** чить ловомс *čič lovoms*

**számolás** ловома *lovoma*, ловнома *lovnoma*, цѣтамо *ćotamo*, цѣт *ćot*

**számológép** ловомань машинка *lovomañ mašinka*; штѣтат (счѣтат) *šťotat (sčjotat)*

**számos** ламо *lamo*, зярья *žarija*; **~ esetben** ламо тевтнесэ/случайтнесэ *lamo řevťñese/slučajiťñese*

**számoz** номерт путнемс/аравтнемс / лаѣмс (ладсѣмс) *nomert putñems/aravťñems / laćems (lađ'sems)*, нумеровамс *numerovams*

**számtalan** лувтомо *luvtomo*, певтеме *pevťeme*, ламодояк ламо *lamodojak lamo*, апак лово/ловно *apak lovo/lovno*

**számтан** арифметика *arifmet'ika*

**számú** числань *čislañ*, числасо *čislaso*, номерэнь *nomereñ*, номерсэ *nomerse*, номер марто *nomer mario*; **egyed ~ nyelv** вейкенъ числань/числасо *vejkeñ čislañ/čislaso*; **kevés** ~ аволь ламо *avoľ lamo*, чуро *čuro*; **páros** ~ чѣтной номерэнь/числань *čjotnoj nomereñ/čislañ*; **teljes** ~ пешксѣ числа *pešksѣ čisla*, цѣла числань *ćela čislañ*; **többes** ~ nyelv ламонь числань/числасо *lamoñ čislañ/čislaso*

**száműz** (масторсто) панѣмс/пансѣмс (*mastorstó*) *pañems/pañsѣms*, кучомс *kučoms*, кучномс *kučnoms*

**száműzetés** (масторсто) панѣма/пансѣма (*mastorstó*) *pañema/pañsѣma*, кучома *kučoma*, кучнома *kučnoma*

**szán<sup>1</sup> fn** нурдо *nurdo*

**szán<sup>2</sup> i** жалямс *žal'ams*, жалякшномс *žal'akšnoms*; *vkinek vkit/vmit* алтамс (кинѣньгак киньгак/мезеяк) *altams (kiñęgak kiñgak/mezejak)*; *vkire/vmire vmit* явомс *javoms*, алтамс *altams* (кинѣньгак/мезѣньгак мезеяк *kiñęgak/mežneňgak mezejak*); **időt** ~ *vkire/vmire* шка явомс/алтамс (кинѣньгак/мезѣньгак) *ška javoms/altams (kiñęgak/mežneňgak)*; **neked ~tam ezt a könyvet** тонѣть алтыя те киниганть (книганть) *toñet' altija ře kiñigañt' (khi-gañt')*

**szánalmas** жалъ марявиця *žal' mařaviča*, пайстомо *pajstomo*; мезеяк ааштиця *mezejak aašťića*, берякшке *beřakške*, аразь *araž*, (пек) берянь (пек) *beřañ*, нулготькс (нулгодькс) *nulgotks (nulgod'ks)*, убогой *ubogoj*





- прибавамс *přibavams*  
**szaporodás** раштамо *raštamo*; ламолгадома *lamolgadoma*, касома *kasoma*  
**szaporodik** раштамс *raštams*, раштавомс *raštavoms*; ламолгадомс *lamolgadoms*, касомс *kasoms*; поладовомс *poladovoms*, прибававомс *přibavavoms*  
**szappan** сапонь *sapoň*  
**szappanos** сапонеv *sapoňev*, сапонь марто *sapoň marto*; ~ **víz** сапонеv / сапонь марто веdь *sapoňev / sapoň marto ved'*  
**szappanosz** сапониявтомс *sapoňijavtoms*, сапониявтокшномс *sapoňijavtokšnoms*, сапоньсэ чо-  
 вамс *sapoňse čovams*, човиявтомс *čovijavtoms*  
**szar** *vulg I. fn* ваце *vaće*, назём *nažom*; ~ **ban van** сон кажосо/зыянсо *son kažoso/zijanso*; **II. mn**  
 (пек) берянь *(pek) beřaň*, ковгак амаштовикс *kovgak amaštoviks*; ~ **ul** (пек) беряньстэ  
*(pek) beřaňste*, ковгак амаштовиксстэ *kovgak amaštoviksste*; ~ **ul van** (пек) беряньстэ пря  
 марямс *(pek) beřaňste přa mařams*  
**szár** нилькс *ňilks*, кодоркс *kodorks*, нетькс (недькс) *ňet'ks (ňed'ks)*; сеерькс *šejerks*; седейкс *še-  
 dejks*, почко *počko*; **a keze** ~ **a** кедьсеерькс (кедьсеерькс) *ked'šejerks (ked'šejerks)*; **a lába**  
 ~ **a** пильгсеерька *pilgšeerka*, сеерькс *šejerks*; **a nadrág** ~ **a** понкспильге *ponkspil'ge*, штана-  
 пильге *štanapil'ge*, понксонь/штанань пе *ponkson/štanani pe*, штанина *štaňina*; **a virág** ~ **a**  
 цецянь нилькс *čečaň ñil'ks*  
**szárad** коськемс *koškems*, коськенемс *koškeñems*, соркстамс *sorkstams*, сотамс *sotams*, кош-  
 тамс *koštams*; ~ **a ruha** оршамопелесь коськи/сорксты *oršamopel'ēs koški/sorksti*; **kiterege-  
 geti a ruhákat ~ni** оршамопельтнень коськеме сравтомс *oršamopel't'ñeň koškeme sravtoms*  
**száraz I. mn** коське *koške*, почаня *počaňa*; казямо *kažamo*; ~ **ág** коське тарад *koške tarad*; ~ **idő**  
 коське/почаня шка *koške/počaňa ška*; ~ **kenyér** коське/калгодо/почаня киши *koške/kalgo-  
 do/počaňa kši*, кошксе *koškše*; ~ **kőhögés** коське коскс (козкс) *koške kosks (kozks)*; ~ **ruha**  
 коське оршамопель *koške oršamopel'*; **kissé** ~ аламодо/аламошкадо/аламнеде коське *ala-  
 modo/alamoškado/alamñede koške*, коськаня *koškaňa*; **II. fn** коське *koške*, коськечи *koške-  
 či*; ~ **on és vizen** коськева ды веdьга *koškeva di ved'ga*; ~ **ra töröl** коськес нардамс / нарт-  
 немс (нарднемс) / нардтнемс *koškes nardams / nartñems (nardñems) / nardtñems*  
**szárazföld** инемода *inemoda*, мода *moda*, материк *mat'èrik*  
**szárazon** коськекстэ *koškeste*; **megűssza** ~ веdьстэ коськекстэ лисемс *ved'ste koškeste lišems*  
**szárazság** коськечи *koškeči*, коське шка *koške ška*  
**szarik** *vulg* сернемс *šeřñems*  
**szárít** костямс *košt'ams*, коштавтомс *koštavtoms*, кожомомс *kožodoms*, пужовтомс *pužovtoms*,  
 соркставтомс *sorkstavtoms*, сотавтомс *sotavtoms*; **gyümölcsöt** ~ фруктат костямс/пужов-  
 томс *fruktat košt'ams/pužovtoms*; **haját** ~ черть костямс *čeriť košt'ams*; **ruhát** ~ оршамопель  
 костямс *oršamopel' košt'ams*  
**szarka áll** сезьган *šežgan*, сезяка *šežaka* (Pica pica)  
**szarkaláb** нөv куконь кота *kukoň kota* (Consolida)  
**származás** чачома *čačoma*, лисема *lišema*, лисьмапря *lišmapřa*, саевема *sajevema*, появамо  
*pojavato*, эсь прянь ветямо *es přaň veřamo*  
**származik** *vhonnan*, *vmiből* чачомс *čačoms*, лисемс *lišems*, саевемс *sajevems*, появамс *poja-  
 vams*, эсь пря ветямс *es přa veřams* (костояк, мейстэяк *kostojak, mejstajak*); **külföldről** ~  
 омбомасторсто/лиямасторсто лисемс *ombomastorstol/lijamastorstol lišems*, омбомасторс-  
 то/лиямасторсто эсь пря ветямс *ombomastorstol/lijamastorstol es přa veřams*; (сон) омбо-  
 масторонь/лиямасторонь *(son) ombomastoron/lijamastoron*; **onnan** ~ тосто лисемс/сае-  
 вемс/самс *tosto lišems/sajevems/sams*; **régebről** ~ умок / умонь шкасто лисемс *umok / u-  
 moň škasto lišems*, умок / умонь шкасто саевемс *umok / umoň škasto sajevems*  
**származtat** *vhonnan*, *vmiből* *vkít/vmit* саезекс/чачозекс ловомс *saježeks/čačožeks lovoms* (кос-  
 тояк, мейстэяк киньгак/мезеяк *kostojak, mejstajak kiňgak/mežejak*); **a latinból** ~ латинэнь  
 кельстэ саезекс/чачозекс ловомс *latineň kel'ste saježeks/čačožeks lovoms*  
**szárny** сёлмо *solmo*, лапа *lapa*, паця *paća*; (вальма)панжтнема *(val'ma)panžtñema*; флигель  
*fligel'*; **műsz** лопасть *lopašt'*; **kai** фланг *flang*; **suhog a madár ~a** нармуненть сёлмонзо

вешкить *narmuñeñt' šolmonzo veškít'*; ~ra kel срадомс *sradoms*, сравтовомс *sraviovoms*, кандовомс *kandovoms*, пачтявомс *pačt'avoms*

**szárnyas I. mn** сёлмов *šolmov*, сёлмо/лапа марто *šolmo/lapa marto*; кавтов панжтневиця *kavtov panžtñeviça*, двустворчатой *dvustvorčatoj*; ~ **ajtó** кавтов панжтневиця / двустворчатой кенкш *kavtov panžtñeviça / dvustvorčatoj kenkš*; **II. fn** кудонь нармунь *kudoñ narmuñ*, кудонармунь *kudonarmuñ*; ~ok кудонармунть *kudonarmuñt'*, кудонь нармунть *kudoñ narmuñt'*

**szaru** суро (материал) *šuro (ma'terial)*

**szarv** (ракшань) суро (*rakšan'*) *šuro*

**szarvas áll** сярдо *šardo*, сёкань *šokañ* (*Cervus*); **hím** ~ атыкасярдо *a'takašardo*

**szarvasmarha áll** кильдеме *kil'deme*, покш ракша/скотина *pokš rakša/skotina* (*Bos taurus*)

**szatíra** пеетькшнема (пеедькшнема) *pejet'kšñema (pejed'kšñema)*, пейдекшнема *pejd'ekšñema*, пейдема-згилямо *pejd'ema-zgiľamo*, сатира *sa'tira*

**szatirikus mn** пеетькшнемань (пеедькшнемань) *pejet'kšñemañ (pejed'kšñemañ)*, пейдекшнемань *pejd'ekšñemañ*, пейдемань-згилямось *pejd'emañ-zgiľamoñ*, сатирань *sa'tirañ*, сатирической *sa'tiričeskoj*; ~ **ábrázolás** пеетькшнемань (пеедькшнемань) / пейдекшнемань / пейдемань-згилямось невтема *pejet'kšñemañ (pejed'kšñemañ) / pejd'ekšñemañ / pejd'emañ-zgiľamoñ nev'tema*

**szatirikusan** пеетькшнешь (пеедькшнешь) *pejet'kšñež (pejed'kšñež)*, пейдекшнешь *pejd'ekšñež*, пейдезь-згилязь *pejd'ež-zgiľaž*; ~ **ábrázol** пеетькшнешь (пеедькшнешь) / пейдекшнешь / пейдезь-згилязь невтемс *pejet'kšñež (pejed'kšñež) / pejd'ekšñež / pejd'ež-zgiľaž nev'tems*

**szatyor** юдма *judma*, лакомка *lakomka*, сумка *sumka*

**sauna** шлямо-парямо кудо *šlamo-pa'ramo kudo*, паникудо *pañikudo*, баня *baña*, сауна *sauna*; **befüti a szaunát** банянтъ/саунанть уштомс *bañañt'/saunañt' uštoms*; **finn** ~ финнэнь шлямо-парямо кудо / баня/сауна *finneñ šlamo-pa'ramo kudo / baña/sauna*

**szaunázik** шлямс-парямс *šlams-pa'rams*, паникудосо парямс-шлямс / экшелямс *pañikudoso pa'rams-šlams / ekšelams*

**szaval** марямга/верьгавайгельть ловномс *ma'ramga/veřgavajgel't' lovnoms*, декламировамс *dek-lamirovams*; ораторствовамс *oratorstvovams*

**szavatol** гарантия максомс/теемс *garañt'ija maksoms/tejem*s, гарантировамс *garañt'irovams*

**szavatosság** гарантия *garañt'ija*; **lejárt a ~a vminek** (мезеньгак) гарантия(зо) прядовсь (*mežen-gak*) *garañt'ija(zo) p'radovs'*

**szavaz** вайгель максомс/макснемс/каямс *vajgel' maksoms/maksñems/kajams*, голосовамс *golosovams*

**szavazás** вайгелень максома/макснема/каямо *vajgel'eñ maksoma/maksñema/kajamo*, вайгельга-ямо (вайгелькаямо) *vajgel'gajamo (vajgel'kajamo)*, голосовамо *golosovamo*; **titkos** ~ салава/салавань вайгелень максома *salava/salavañ vajgel'eñ maksoma*, пекстазь вайгелень ка-ямом/максома *pekstaž vajgel'eñ kajamo/maksoma*

**szavazat** вайгель *vajgel'*; **leadja a ~át** вайгель максомс/каямс *vajgel' maksoms/kajams*; **minden ~ számít** эрва вайгелесь ловови *er'va vajgel'eš lovovi*

**szavazati** вайгелень максомань *vajgel'eñ maksomañ*; ~ **jog** вайгелень максомань / кочкамонь права *vajgel'eñ maksomañ / kočkamoñ prava*

**száz szn** сядо *šado*; ~ **év** сядо иеть *šado jiet'*; ~ **forint** сядо форинтт *šado forintt*; ~ **kilométer** сядо вайгельбетъ (вайгельпеть) / километрат *šado vajgel'bet' (vajgel'pet) / kilometrat*; ~ **kilométeres óránkénti sebesség** молевксэзэ/эрызачизэ/скоростезэ сядо вейгельбетъ (вайгельпеть) *časozonzo (časozonzo) moľevkseze/eřazačize/skorošt'ez'e šado vajgel'bet' (vajgel'pet) časozonzo (časozonzo)*; ~ **méter** сядо метрат *šado metrat*; ~ **nap** сядо чить *šado čit'*; **néhány/több** ~ зярья/знярья сядт (сядот) *žarija/žñarija šadt (šadot)*

**század<sup>1</sup> fn** пинге *piñge*, сядо иеть *šado ijet'*, столетия *stofet'ija*, век *vek*; **a ~ eleje** пингень ушоткс(озо) (ушодкс(озо)) *piñgeñ ušotks(ozo) (ušodks(ozo))*; **a ~ vége** пингень пезэ *piñgeñ peze*; **huszadik** ~ комсеце пинге *komšece piñge*; **huszonegyedik** ~ комсьвейкееце пинге *komšvejkejece piñge*; **múlt** ~ ютазь пинге *jutaž piñge*; **tizenkilencedik** ~ кевейксэце пинге

*kevejksejeće piŋge*

**század**<sup>2</sup> *kat* *пота rota*

**század**<sup>3</sup> *szn* (вейке) сядоце пелькс (*vejke*) *śadoće pelks*

**századi** пингень *piŋgeŋ*; **múlt** ~ ютазь пингень *jutaż piŋgeŋ*

**századik** сядоце *śadoće*; ~ **oldal** сядоце лопа *śadoće lopa*

**százalék** процент *procent*; **ötven** ~ ведегмень процентт *ved'gemeŋ procentt*; **száz** ~ сядо процентт *śado procentt*

**százalékos** процентт марто *procentt marto*; **ötven** ~ ведегмень процентт марто *ved'gemeŋ procentt marto*

**százalékszámítás** процентсэ ловома *procentse lovoma*

**százas** **I. mn** сядоце *śadoće*, сядоце номерэнь/номерсэ / номер марто *śadoće nomereŋ/nomerase / nomer marto*, «сядоце» номер ало „*śadoće*” *nomer alo*; ~ **szám** сядоце цёт/числа/номер *śadoće čot/čisla/number*; **II. fn** сядо *śado*, сотня *soťňa*, сядоце номер ало молния *śadoće nomer alo mol'ňa*; сядо форинтэнь ярмак *śado forinteŋ jarmak*; **adj egy** ~t! макст сядо форинтэнь ярмак! *makst śado forinteŋ jarmak!*, макст сотня! *makst soťňa!*

**százegy** сядовейке *śadovejke*

**százéves** сядо иень/иесэ *śado ijeŋ/ijese*; ~ **évforduló** сядо иень юбилей *śado ijeŋ jubilej*

**százezer** сядо тѣжат / тыштят (тыщат) *śado tožat / tišt'at (tiščat)*; ~ **forint** сядо тѣжат / тыштят (тыщат) форинт *śado tožat / tišt'at (tiščat) forintt*

**százezerszer** сядо тѣжаксть / тыштаксть (тыщаксть) *śado tožakšt' / tišt'akšt' (tiščakšt')*

**százszor** сядоксть *śadokšt'*

**szed** пурнамс *purnams*, пурнакшномс *purnakšnoms*, кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočksëms*; саемс *sajems*; симемс *šimëms*; **almát** ~ умарть пурнамс *umart' purnams*; **altatót** ~ удомань савтыця ормаменькстэ симемс *udomaŋ savtiča ormameŋkste šimëms*; **gombát** ~ пантт (пангот) пурнамс *pangt (pangot) purnams*; **gyógyszert** ~ ормаменькстэ симемс *ormameŋkste šimëms*; **krumplit** ~ модамарть таргамс/урядамс *modamart' targams/uřadams*; **rendbe** ~ лув/лад/порядка теемс *luv/lad/pořadka řejems*, порядкас ветямс *pořadkas vet'ams*; шлямс-нардамс *šl'ams-nardams*, урядамс *uřadams*; **rendbe** ~i **magát** пря пурнамс *přa purnams*, пурнавомс *purnavoms*, пурнавомс-сэднявомс *purnavoms-seřňavoms*, урядавомс *uřadavoms*; **tablettát** ~ таблетка(т)/таблеткадо симемс *tabletk(a)t/tabletkado šimëms*, пилюла(т)/пилюладо симемс *piľula(t)/piľulado šimëms*; **virágot** ~ цепят пурнамс/сезнемс *čëcat purnams/šëžňëms*; ~ **az ételből** ярсамопельде саемс *jarsamopel'de sajems*

**szedeket** пурнакшномс *purnakšnoms*, кочксемс *kočksëms*; сезнемс *šëžňëms*

**szedelőzködik** пурнамс *purnams*, пурнавомс *purnavoms*, пурнавомс-сэднявомс *purnavoms-seřňavoms*, килангс пурнамс / пурнамс-сэднямс *kilangs purnams / purnams-seřňams*

**szedér** *növ* вединзей (ведынзей) *ved'iňzej*, эйдял (эйдьял) *ejďal* (Rubus)

**szedés** пурнамо *purnamo*, пурнавкс *purnavks*, кочкамо *kočkamo*, кочксема *kočksëma*; симема *šimëma*; *nyomd* набор *abor*; **a gyógyszer** ~e ормаменькстэ симема *ormameŋkste šimëma*

**szédít** аймельгавтомс *ajmel'gavtoms*, веляськавтомс *vel'aškavtoms*, пря чаравтомс *přa čaravtoms*, чаракавтомс *čarakavtoms*; эждемс *ežďëms*

**szédül** аймельдемс *ajmel'dëms*, аймельгадамс *ajmel'gadoms*, веляськадомс *vel'aškadoms*, велямс *vel'ams*, чарамс *čarams*

**szédülés** аймельдема *ajmel'dëma*, аймельгадама *ajmel'gadoma*, веляськадома *vel'aškadoma*, чарамо *čaramo*

**szeg**<sup>1</sup> (**szög**) *fn* эске *eske*; ~et **bever** эске чавомс *eske čavoms*

**szeg**<sup>2</sup> *i* сивердыамс (сивердемс) *šiverďams (šiver'dëms)*, каярдомс *kajardoms*, тесьмадемс *tëšma-dëms*, торочамс *toročams*; (печень-печть) керямс/керсемс (*pečëŋ-pečt'*) *keřams/keřëms*; коламс *kolams*, яжамс *jažams*, порксамс *porksams*; **kedvét** ~i *vkinek* (киньгак *kiŋgak*) мель коламс/кольстемс/жамс/саемс *mel' kolams/kolštëms/jažams/sajems*; **kenyeret** ~ кшипечть керямс *kšipečt' keřams*

**szegély** сиверькс *šiverks*, каярдовкс *kajardovks*, кайсевкс *kajševks*, торочка *toročka*, тесьма *tëšma*, кайма *kajma*, кант *kant*; бордюр *bořďur*; чире *čire*, пе *pe*, опушка *opuška*; **a járda** ~e

- ялгоякамонь кинть / тротуаронть чирезэ *jalgojakamon' kiñt' / trotuaron' čireze*, ялгоякамонь кинть / тротуаронть пезэ *jalgojakamon' kiñt' / trotuaron' peze*; **a ruha** ~е оршамопелень/платиянь каярдовкс *oršamopeleñ/platijañ kajardovks*, оршамопелень/платиянь кайсевкс *oršamopeleñ/platijañ kajševks*; **csipkés** ~ кружалав кайсевкс *kružalav kajševks*
- szegélyez** кайсемс *kajšems*, каярдомс *kajardoms*, торочамс *toročams*, тесьмадемс *tešmadems*; крайга озавтомс/озавтнемс *krajga ozavtoms/ozavtñems*; **az utat fasor** ~i кинть крайга чувтт (чувтот) аштить *kiñt' krajga čuvtt (čuvtot) ašt'it'*
- szegény I. mn** кажов *kažov*, нужачисэ/кажовчисэ/беряньстэ эриця *nužačise/kažovčise/berańste erića*, улипаровтомо *ul'iparovtomo*, асюпав *ašupav*, азрикс *aeriks*, ярмактомо *jarmaktomo*, бедной *bednoj*; пиштяка *pišt'aka*, пайстомо *pajstomo*, кажовнэ *kažovne*; *vmiben* асюпав/бедной (мездеяк) *ašupav/bednoj (mejsejek)*; ~ **édesanyám** пиштяка тирины/шкиненэ авам *pišt'aka t'irín/skineñ avam*; ~ **ember** кажов/асюпав/азрикс ломань *kažov/ašupav/aeriks lomañ*, нужачисэ/кажовчисэ/беряньстэ эриця ломань *nužačise/kažovčise/berańste erića lomañ*; ~ **kis gyermek** пиштяка вишка эйкакш *pišt'aka viška ejkakš*; ~ **en** кажовсто *kažovsto*, улипаровтомо *ul'iparovtomo*, асюпавсто *ašupavsto*, ярмактомо *jarmaktomo*, беднойстэ *bednojste*; **vízben** ~ ведьсэ/ведте асюпав *ved'se/ved'te ašupav*, ведьсэ/ведте бедной *ved'se/ved'te bednoj*; **II. fn** кажов *kažov*, нужачисэ/кажовчисэ/беряньстэ эриця *nužačise/kažovčise/berańste erića*, улипаровтомо *ul'iparovtomo*, асюпав *ašupav*, азрикс *aeriks*, ярмактомо *jarmaktomo*, бедной *bednoj*; пиштяка *pišt'aka*, пайстомо *pajstomo*, кажовнэ *kažovne*; ~ **ek és gazdagok** кажовт ды сюпавт *kažovt di šupavt*
- szegényes** кажов *kažov*, асюпав *ašupav*, аволь сюпав *avol' šupav*, бедной *bednoj*, асюпавонь / ништеень (нищеень) / бедноень кондымо *ašupavon' / ništ'ejeñ (niščejeñ) / bednojeñ koñd'a-* *mo*; ~ **ebéd** кажов/асюпав обед *kažov/ašupav obed*; ~ **körülmények** кажов/бедной/берянь условият *kažov/bednoj/berań uslovijat*; ~ **szókins** асюпав/бедной кельвал *ašupav/bednoj kel'val*
- szegényesen** кажовсто *kažovsto*, асюпавсто *ašupavsto*, беднойстэ *bednojste*, асюпавонь / ништеень (нищеень) / бедноень конды *ašupavon' / ništ'ejeñ (niščejeñ) / bednojeñ koñd'a*; ~ **étkez-zik** беряньстэ/асюпавсто ярсамс *berańste/ašupavsto jarsams*, асюпавонь / ништеень (нищеень) / бедноень конды ярсамс *ašupavon' / ništ'ejeñ (niščejeñ) / bednojeñ koñd'a jarsams*
- szegénység** кажовчи *kažovči*, нужачи *nužači*, арасьчи (аразьчи) *arašči (aražči)*, асюпавчи *ašupavči*, кажо *kažo*, нужда *nuža*, беднойчи *bednojči*
- szegez (szögez)** *vhová*, *vmihez* эскеэс (эксэс) чавомс *eskese (esksse) čavoms*, эскедемс *eske-dems*, эскендыамс *eskeñdams*, чавомс *čavoms*; ладямс *ladams*, аравтомс *aravtoms*, норвамс *norvams*, целямс *celams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); **a táblát a falra** ~te досканть стенас чавизе *doskañt' šteñas čavize*
- szegeződik** *vhová*, *vkihez/vmihez* педямс *peđams*, педявтовомс *peđavtovoms*, арамс *arams*, аравтовомс *aravtovoms* (ковгак, козоньгак, киньгак/мезеяк лангс *kovgak, kozoňgak, kiñgak/mežejak langs*); **rám szegeződött a tekintete** вановтозо монь лангс арась *vanovtozo moñ ejs peđaš*
- szegfű** *növ* якстере тештень цеця *jakšt'ere t'ešt'eñ čeca*, гвоздика *gvozdika* (Dianthus)
- szegfűszeg** гвоздика *gvozdika*
- szegődik** *vhová*, *vkihez/vmihez* вейсэндявомс *vejseñd'avoms*, сюлмавомс *šulmavoms*, педямс *pe-dams*; сиведевомс *šivedevoms*, вербовавомс *verbovavoms* (ковгак, козоньгак, киненьгак/мезеньгак *kovgak, kozoňgak, kiñeňgak/mežneňgak*); **nyomába** ~ *vkinek* модемс (киньгак меляга) *moľems (kiňgak meľga)*, (киньгак) пильгечалгавкскса модемс *(kiňgak) pilge-čalgavkska moľems*
- szégyell** виздемс *viždems*, визделгадомс *viždelgadoms*, виськсчамас (визьксчамас) прамс *višksčamas (vižksčamas) prams*; ~ **d magad!** виздть! *vižd'!*, кода тонеть/теть а виськс (визькс)! *koda toñet/te' a višks (vižks)!*; ~ **i a tettét** теезенть коряс визьксчамас (визьксчамас) прамс *tejezeñ kořas višksčamas (vižksčamas) prams*; ~ **i magát** виздемс *viždems*
- szégyen** виськсчамса (визьксчамса) *višksčama (vižksčama)*, виськс (визькс) *višks (vižks)*; **elfogja a** ~ визделгадомс *viždelgadoms*, виськсчамас (визьксчамас) прамс *višksčamas (vižks-*

*časas) prams; ~be hoz* виськсчамас (визьксчамас) ветямс *višksčasas (vižksčasas) ve-  
tams*, визделгавтомс *viždelgavtoms*, виздевтемс *viždeviems*, срамамс *sramams*; *~ben ma-  
rad* виськсчамас (визьксчамас) прамс *višksčasas (vižksčasas) prams*, визделгадомс *viž-  
delgadoms*, срамавомс *sramavoms*; *~t hoz vkire* визделгавтомс *viždelgavtoms*, виздевтемс  
*viždeviems*, виськсчамас (визьксчамас) ветямс *višksčasas (vižksčasas) ve'tams* (кин'гак  
*kiŋgak*); *~t vall vmivel* виськсчамас (визьксчамас) прамс (мезеньгак коряс) *višksčasas  
(vižksčasas) prams (mežeŋgak ko'ras)*

*szégyenkezik vmiért, vki/vmi miatt* виздемс *viždems*, виськсчамасо (визьксчамасо) улемс *višks-  
časaso (vižksčasaso) ulems* (мекскак, кин'гак/мезеньгак коряс, кин'гак/мезеньгак  
кис(э) *mekskak, kiŋgak/mežeŋgak ko'ras, kiŋgak/mežeŋgak kis(e)*); *ezért nem kell szégyen-  
kezned* тень кис(э) тонеть а эр'яви виздемс *te'ŋ kis(e) to'ne't a era'vi viždems*

*szégyenletes* виськсэнь (визьксэнь) *višksen' (vižksen')*, виськсчамань (визьксчамань) *višksčaman' (vižksčaman')*; *~ vereség* виськсчамань (визьксчамань) мапшовома/аизнямо *višksčaman' (vižksčaman') maštovoma/aizňamo*

*szégyenlős* виздиця *vižďića*, пелиця *peľića*; *~ kislány* виздиця тейтерне/тейтерька *vižďića te'j-  
te'rie'te'je'terka*

*szégyenlősen* виздезь *vižďež*; *~ viselkedik* виздезь пря ветямс *vižďež p'ra ve'tams*

*széjjel* *hsz* перька *pe'ka*, эр'ва ёно/ёнов *er'va jono/jonov*, ёртнезь *jort'než*, сравтнезь *sravt'než*; *~  
van a sok holmi* нулатне-валатне / кармотне-курмотне / вешт'яне (вещатне) перька аш-  
тить *nula't'ne-vala't'ne / karmo't'ne-kurmo't'ne / vešt'at'ne (veščat'ne) pe'ka ašt'i't*, нулатне-валатне  
/ кармотне-курмотне / вешт'яне (вещатне) ёртнезь аштить *nula't'ne-vala't'ne / karmo't'-  
ne-kurmo't'ne / vešt'at'ne (veščat'ne) jort'než ašt'i't*

*széjjelszagat* (чачк) сезнемс (*čac'k*) *šežnems*, раздемс (разедемс) *raždems (raže'dems)*

*széjjelszakít* (чачк) сезнемс (*čac'k*) *šežems*, сезнемс *šežnems*, раздемс (разедемс) *raždems (raže-  
dems)*

*széjjeltép* (чачк) сеземс (*čac'k*) *šežems*, сезнемс *šežnems*, раздемс (разедемс) *raždems (raže-  
dems)*

*szék* эзем *ežem*, эземне *ežem'ne*, озамотарка *ozamotarka*, оза́мка *ozamka*, озамо *ozamo*, стул  
*stul*; *kényelmes* ~ удобной/паро/вад'ря эземне *udobnoj/paro/vad'ra ežem'ne*, удобной/па-  
ро/вад'ря озамотарка *udobnoj/paro/vad'ra ozamotarka*; *keresek* ~ чары лангсо озамотар-  
ка/стул *čari langso ozamotarka/stul*; *kitört a ~ lába* сивсь эземе́нты/озамотарканты/озам-  
канты/стулонть пильгезь *šiv's eže'me'nt'/ozamotarka'nt'/ozamka'nt'/stulo'nt' pil'geze*; *lerogy/le-  
roskad a ~re* эземс / стул лангс сяворемс *ežems / stul langs šavo'rems*, эземс / стул лангс  
озавомс *ežems / stul langs ozavoms*; *leül a ~re* эзем/стул лангс озамс *ežem/stul langs o-  
zams*; *reeseg a ~* озамотаркась/стулось цяторды *ozamotarkaš/stulo's čatordi*, озамотар-  
кась/стулось чикорды *ozamotarkaš/stulo's čikordi*; *támlás* ~ неже марто эзем/озамка/стул  
*neže marto ežem/ozamka/stul*, удалкс марто эзем/озамка/стул *udalks marto ežem/ozam-  
ka/stul*; *~en ül* эзем/стул лангсо озадо аштемс *ežem/stul langso ozado ašt'ems*; *~re ültet*  
стул лангс озавомс *stul langs ozavtoms*

*szekér* крандаз *krandaz*, улав *ulav*, облок *oblok*, дрогат *drogat*, ридван *ridvan*, тартайка *tartaj-  
ka*; *megrakja a szekeret* крандазонть пештямс (пештемс) *krandazo'nt' pešt'ams (pešt'ems)*

*székesegyház* озномакудо *oznomakudo*, собор *sobor*, церькова *ce'rkova*

*székfű* *nőv* ашопряцеця *ašop'raće'ca*, галань цеця *gala'ŋ će'ca*, галацеця *galaće'ca* (Chamomilla);  
*orvosi* ~ ашопряцеця *ašop'raće'ca*, галань цеця *gala'ŋ će'ca*, галацеця *galaće'ca* (Matricaria  
chamomilla)

*székhely* аштематарка *ašt'ematarka*; пряош *p'raoš*, пр'явт ош *p'ravi oš*, центра *centra*

*széklet* ваце *vaće*; *orv* стул *stul*

*székrekedés* *orv* потмонь/пекень/сюлонь пекставома *potmo'ŋ/peke'ŋ/sulo'ŋ pekstavoma*

*szekrény* шкап (шкаф) *škap (škaf)*, шифоньер *šifo'ŋjer*; *beépített* ~ стенка *štenka*; *fiókos* ~ яш-  
тик (ящик) марто шкап (шкаф) *jašt'ik (jaščik) marto škap (škaf)*; *kirak a ~ból* шкапсто  
(шкафсто) тарксемс (таргсемс) *škapsto (škafsto) tarkšems (targšems)*; *leveszi a ~ tetejéről*  
*a vázát* шкапонть (шкафонть) пр'ясто вазанть саемс *škapo'nt' (škafo'nt') p'rasto vaza'nt' sa-*

jems

székszorulás *orv* потмонь/пекень/сюлонь пекставома *potmon/peken/sulon pekstavoma*szel керямс *keřams*, керсемс *keřems*; *húst* ~ сывель керямс *sivel keřams*; *kenyeret* ~ кши керямс/керсемс *kši keřams/keřems*

szél<sup>1</sup> варма *varma*; *csípős* ~ кежей/благой/кериця варма *kezej/blagoj/keriça varma*; *déli* ~ обедёнксонь (обедёнксонь) / лембеёнксонь варма *obedjonkson/lembejonkson varma*; *elállt a* ~ вармась лоткась/оймась/лепамсь *varmaš lotkaš/ojmaš/lepamš*; *erős* ~ внев/благой/кежей варма *vijev/blagoj/kezej varma*; *északi* ~ пелевеёнксонь/якшамоёнксонь варма *pelevejonkson/jakšamojonkson varma*; *fúj a* ~ варма (вармась) пуви *varma (varmaš) puv*; *hideg* ~ якшамо варма *jakšamo varma*; *lecsillapodik/lecsendesedik a* ~ вармась ойми/сэтьмелгады *varmaš ojmi/setmelgadi*; *megélénkül a* ~ вармась виеми *varmaš vijemi*; *megenyhül a* ~ вармась лавшомь/чевтелгады *varmaš lavšomi/čevtelgadi*; *megerősödik a* ~ вармась виевгады/виемгады/виеми *varmaš vijevgadi/vijemgadi/vijemi*; *megszűnik a* ~ вармась лотки/ойми/лавшомь *varmaš lotki/ojmi/lavšomi*; *mérsékelt* ~ аволь внев варма *avol vijev varma*; *metsző* ~ виев/аеркс/тарькс варма *vijev/ajerks/tarks varma*; *őszi* ~ сёксень варма *šokšeň varma*; *susog a* ~ вармась вешки / вижны (выжны) / увны *varmaš veški/vižni/uvni*; *süvít a* ~ вармась вешки/увны/лажны/бувны / вижны (выжны) / вижоди (выжоди) / зыйни *varmaš veški/uvni/lažni/buvni/vižni/vižodí/zijni*; *viharos* ~ даволов варма *davolov varma*; *zörgeti a* ~ *az ablakot* вармась вачкои/стуки вальмантень *varmaš vačkoi/stuki valmañten*, вальмань суликась зэрни вармадонть *valmañ sulikaš zeñni varmadont*; *zúg a* ~ вармась увны / вижны (выжны) *varmaš uvni/vižni*

szél<sup>2</sup> чире *čire*, пе *pe*, край *kraj*, ёнкс *jonks*; ~ *vminek* (мезеньгак *mezeňgak*) чире(зэ) *čire(ze)*, пе(зэ) *pe(ze)*, край (краезе) *kraj(eze)*; *a járda* ~ *e* ялгоякамонь кинть / тротуаронть чирезэ *jalgojakamon kint' / trotuaronť čireze*, ялгоякамонь кинть / тротуаронть пеzez *jalgojakamon kint' / trotuaronť peze*, ялгоякамонь кинть / тротуаронть краезэ *jalgojakamon kint' / trotuaronť krajeze*; *a lap* ~ *e* лопанть чирезэ/краезэ *lopaňť čireze/krajeze*, конёвонть чирезэ/краезэ *koňovonť čireze/krajeze*; *a város* ~ *e* ошонть чирезэ/краезэ *ošonť čireze/krajeze*; *a város ~én* ошонть чирезэ/крайсэ *ošonť čirese/krajse*; *az árok ~én* латконть чирезэ/крайсэ *latkonť čirese/krajse*; *az erdő* ~ *e* виренть чире *viřenť čire*, вирьчире *virčire*; *az erdő ~én* виренть чирезэ/крайсэ *viřenť čirese/krajse*; *az út ~én* кинть чирезэ/крайсэ *kint' čirese/krajse*

szélszend каштмолема *kaštomolema*, сэтьмечи *setmeči*, сэтьме/вармавтомо шка *setme/varmavtomoto ška*

szélszendes сэтьме *setme*, вармавтомо *varmavtomoto*; ~ *idő* сэтьме/вармавтомо шка *setme/varmavtomoto ška*

szelep клапан *klapan*, вентиль *ventil*

szeles вармав *varma*; прок варма *prok varma*, вармань кондямо *varmañ koňdamo*, лангапрев *langaprev*, лангана *langaňa*; апак арсе *apak arše*; ~ *idő* вармав шка *varmañ ška*

széles келей *kelej*; ~ *folyo* келей лей *kelej lej*; ~ *homlok* келей коня *kelej koňa*; ~ *homlokú* келей коня марто *kelej koňa marto*; ~ *látókör* келей варштавкс / превейчинь саевкс *kelej varštavks / prevejčijn sajevks*; ~ *út* келей ки *kelej ki*; ~ *váll* келей лавтов *kelej lavtov*; ~ *vállú* келей лавтов марто *kelej lavtov marto*

szélesít келейгавтомс *kelejgavtomcs*, келемтемс *kel'emtëms*; ~ *ik az utat* кинть келейгавтомс *kint' kelejgavtomcs*

szélesség келе *kele*, келелма *kel'elma*, келейчи *kelejči*; *az út ~e* кинть келезэ *kint' keleze*

szélességi келень *keleň*; ~ *kör földr* параллель *parallel*

szelet печь *pečť*, пал *pal*, палнэ *palne*, сускомо *suskomo*, керявкс *keřavks*, керсевкс *keřevks*; шницель *šnicel*; *egy* ~ *hús* сывельбечть (сывельпечь) *sivel'bečť (sivel'pečť)*, сывельбал (сывельпал) *sivel'pal (sivel'pal)*; *egy* ~ *kenyér* кшинь печь *kšiň pečť*, кшипечь *kši'pečť*; *levág egy* ~ *kenyeret* кшипечь керямс *kši'pečť keřams*; *rántott* ~ товсо, алсо ды кошкссэ рестаэз (резтаэз) сывельбечть (сывельпечь) / сывельбал (сывельпал) / шницель *tovsó, also di koškšese řestaž (řeztaž) sivel'bečť (sivel'pečť) / sivel'pal (sivel'pal) / šnicel*

szeletel печтьсэ / печтень-печь керсемс *pečťse / pečťeň-pečť keřems*; *húst* ~ печтьсэ / печ-

тень-печть сыбель керсемс *peč'i se / peč'i eñ-peč'i sivel' ke'rsems*; *kenyeret* ~ печтьсэ / печ-  
тень-печть кши керсемс *peč'i se / peč'i eñ-peč'i kši ke'rsems*

**szélhámos I.** *mn* манчиця *mañč'ica*; ~ **ember** манчиця ломань *mañč'ica lomañ*; **II.** *fn* манчигай  
*mañč'igaj*, манчиця ломань *mañč'ica lomañ*, жулик *žul'ik*, мошенник *mošeñnik*; ~ **ok** манчи-  
цят *mañč'icat*, манчиця ломанть *mañč'ica lomañt'*, жуликть *žul'iki'*, мошенникть *mošeñnikt'*

**szelíd** сэтьме *se'tme*, чевте *čev'te*, таймаза *tajmaza*, апоکشавтница *apokšavtñiça*, важов *važov*,  
ёжов-важов *jožov-važov*, васькавтыця *vaškavt'ica*; (кедьс) тонавтозъ (*ked's tonavtož*), лапе-  
виця (ладсевиця) *lačeviça (lad'seviça)*; ~ **ember** сэтьме/чевте ломань *se'tme/čev'te lomañ*; ~  
**hangon** сэтьме/чевте вайгельсэ *se'tme/čev'te vajgel'se*; ~ **természet** сэтьме кор/обуця *se'tme*  
*kor/obuça*; ~ **természetű** сэтьме кор/обуця марто *se'tme kor/obuça marto*

**szelíden** сэтьместэ *se'tmeste*, чевтестэ *čev'teste*, таймазасто *tajmazasto*; ~ **beszél** сэтьместэ/чев-  
тестэ кортамс *se'tmeste/čev'teste kortams*

**szelídít** (кедьс) тонавтомс (*ked's tonavtoms*), кардамс *kardams*, сэтьмелгавтомс *se'tmelgavtoms*,  
важдавтомс *važdavtoms*, вайдамс *važdams*; **állatot** ~ ракса кедьс тонавтомс *rakša ked's*  
*tonavtoms*

**szelidség** сэтьмечи *čev'teči*, чевтечи *čev'teči*

**szellem** анамаз *anamaz*, чопача *čopaça*, неявкс (неевкс) *ñejavks (ñejevks)*, цюдавокс *čudavks*,  
цюдавома *čudavoma*, прояв *projav*; ойме *ojme*, оймеялт *ojmejalt*, дух *dux*; прев *prev*,  
колчи *kolči*, маштомачи *maštomači*, валмуема *valmujema*; **gonosz** ~ анамаз *anamaz*, иде-  
мевсь *ide'mevs*, апаро/аванькс ойме *anapo/avañks ojme*; **vállalkozó** ~ тевс колчи/машто-  
мачи *t'evs kolči/maštomači*

**szellemes** превей *prevej*, валмуиця *valmujiça*; ~ **ötlet** превей арсема/арсевкс/мель *prevej arše-*  
*ma/arševks/mel'*

**szellemi** превень *preven*, превсэ *prevse*, оймень *ojmen*, духовной *duxovnoj*, интеллектэнь *in-*  
*tell'ekteñ*, интеллектуальной *intell'ektual'noj*; идейной *idejnoj*; культурной *kul'turnoj*; ~ **a-**  
**dottságok** превень колчи *preven kolči*; ~ **dolgozó** превсэ важдоциця *prevse važod'ica*; ~ **élet**  
оймень/духовной эрямо *ojmen/duxovnoj e'amo*; ~ **fejlődés** превень/превсэ касома-кепете-  
ма *preven/prevse kasoma-kepetema*; ~ **munka** превень/превсэ важдодема *preven/prevse va-*  
*žodema*

**szellemileg** превень коряс *preven koras*; ~ **kikapcsolódik** превень/превсэ важдодемадо мейле  
оймсемс *preven/prevse važodemado mejle ojmsems*

**szellent** познамс *poznams*

**szellő** ялт *jalt*, ялтке *jaltke*, зэхель *zexel'*, вармине *varmiñe*, вармакошт *varmakošt*, вармазэхель  
*varmazexel'*, вармасинсть *varmašiništ'*, вармань пувавкс *varmañ puvavks*; **lány** ~ лембе вар-  
мине/ялтке/зэхель/сульть *lembe varmiñe/jalike/zexel'/sul't'*, лембине вармине/ялтке/зэ-  
хель/сульть *lembiñe varmiñe/jaltke/zexel'/sul't'*

**szellős** вадрясто пувсевиця *vad'rasto puvševiça*, коштонь нолдыця *koštoñ noldiça*; шожда *šožd-*  
*da*; ~ **ruha** шожда/шождыне оршамопель *šožda/šoždiñe oršamopel'*; ~ **ruházat** шожда ор-  
шамо/оршамопельть/платият *šožda oršamo/oršamopel't'/plat'ijat*

**szellőzik** вармасо пувсевемс *varmaso puvševems*; ~ **a szoba** комнатась вармасо пувсевич *kom-*  
*nataš varmaso puvševi*

**szellőztet** вармасо пувсевтемс *varmaso puvšev'tems*, кошт нолдамс *košt noldams*, коштывавтомс  
*koštijavtoms*; ~ **a szobát** комнатанть вармасо пувсевтемс *komnatañt' varmaso puvšev'tems*

**szélmalom** вармань ведьгев (ведькев) *varmañ ved'gev (ved'kev)*, вармаведьгев (вармаведькев)  
*varmaved'gev (varmaved'kev)*, вармашка *varmaška*

**szélsebes** вармань *varmañ*, эряза *e'aza*, вармакс *varmaks*, пек курок/бойка *pek kurok/bojka*

**szélsebesen** эрязасто *e'azasto*, вармакс *varmaks*, пек куроксто/бойкасто *pek kuroksto/bojkasto*;  
~ **fut** эрязасто/вармакс чиёмс *e'azasto/varmaks čijems*, пек куроксто/бойкасто чиёмс *pek*  
*kuroksto/bojkasto čijems*

**szélső mn** песэ *pese*, песэ/крайсэ аштиця *pese/krajse ašt'ica*, песэ/крайсэ улиця *pese/krajse ul'i-*  
*ča*, меельце чирень *mejel'če čireñ*, чиринесэ *čiriñese*, пенесэ *peñese*, крайней *krajñej*; ~ **ér-**  
**ték** сехте меельце/остатка питне *šex'te mejel'če/ostatka piñ'e*; ~ **ház** песэ кудо *pese kudo*; ~



**oldal** крайсэ ёнкс *krajse jonks*  
**szélsőség** меельце пелчире *mejel'če pel'čire*, пек аэравиксчи *pek aeraviksči*, крайность *krajnošt'*  
**szélsőséges** (пек) полавтневиця (*pek*) *polavtñeviça*, кирдевтеме *kird'evt'eme*, акирдевиця *akird'ev-*  
*viça*, акирдевикс *akird'eviks*, набой *naboj*, азарсь *azarš*, ордакш *ordakš*, ордалиця *ordali-*  
*ča*; крайней *krajñej*, экстремистской *ekšt'remistskoj*; ~ **érzelem** (пек) полавтневиця ёжо-  
 марямо/ёжо (*pek*) *polavtñeviça jožomaramol/jožo*; ~ **gondolkodás** крайней/экстремистской  
 арсема *krajñej/ekšt'remistskoj aršema*; ~ **időjárás** (пек) полавтневиця менелькс/ве-  
 нелькс/ушолкс/ушо (*pek*) *polavtñeviça meñel'ks/veñel'ks/ušolks/ušo*  
**szélű** чире/край марто *čire/kraj marto*; **recés** ~ керсезь край / викшневокс/кемельдявкс марто  
*keršez kraj / vikšnevks/kemel'davks marto*  
**szelvény** купон *kupon*, талон *talon*  
**szélvihar** давол *davol*, буря *buřa*, шторма *štorma*  
**szem anat** сельме *šel'me*; **bal** ~ керш сельме *kerš šel'me*; **becsukja/behunyja/lecsukja/lehunyja**  
 а ~ét сельмтнень (сельметнень) конямс/пекстамс *šel'mt'ñeñ (šel'met'ñeñ) koñams/pekstams*;  
 сельмензз конясы/пекстасы *šel'menze koñasi/pekstasi*; **csipás a ~e vkinek** (кинйгак) сель-  
 мензз нулковт (*kiñgak*) *šel'menze nulkovt*; **csipi a ~ét a füst** качамось сельмтнень (сель-  
 метнень) пори/сэви *kačamoš šel'mt'ñeñ (šel'met'ñeñ) porì/sevi*, качамось сельмензз по-  
 ри/сэви *kačamoš šel'menze porì/sevi*; **egy ~ dió** вейке пеште *vejke pešte*; **gyulladt** ~ тарго-  
 зезь/верьксэв сельме *targožez/ver'ksev šel'me*; **jobb** ~ вить сельме *viť šel'me*; **káprázik a ~e**  
 сельмензз икеле валдо крутт цитнить/цивтёрдыть/цивтердидыть/якить *šel'menze ikel'e valdo*  
*krutt čil'ñit/čivtordit/čivt'erdit/jakit*; **kék** ~ сэнъ сельмть (сельметь) *señ šel'mt' (šel'met')*; **ki-**  
**nyitja a ~ét** сельмтнень (сельметнень) панжомс *šel'mt'ñeñ (šel'met'ñeñ) panžoms*; **könnyes-**  
**~mel** сельведев/авардэз сельмсэ (сельмесэ) *šel'vedev/avar'dez šel'mse (šel'mese)*; **könnye-**  
**zik a ~e** сельведензз чудить *šel'vedenze čud'it*, сельмензз сельведидить *šel'menze šel'ved'ijit*;  
**lecsukódik a ~e** сельмтне (сельметне) конявить *šel'mt'ñe (šel'met'ñe) koñavit*; сельмензз  
 конявить *šel'menze koñavit*; **lesüti a ~ét** сельмтнень (сельметнень) нолдамс *šel'mt'ñeñ*  
*(šel'met'ñeñ) noldams*; **megtelik a ~e könnyel** сельмтне (сельметне) сельведте пешкедидь  
*šel'mt'ñe (šel'met'ñe) šel'ved'te peškeđit*; сельмензз сельведте пешкедидь *šel'menze šel'ved'te*  
*peškeđit*; **mereszi a ~ét** сельмтнень (сельметнень) стявомс/тетькемс/полгарняв-  
 томс/полшкавтомс *šel'mt'ñeñ (šel'met'ñeñ) štavoms/tet'kems/polgarñavtoms/polškavtoms*;  
**nem jön álom a ~ére** он а педи сельмезэнзэ/тензз *on a pedi šel'mezenze/tenze*, удомазо а  
 сы *udomazo a si*; **nyitott ~mel jár** тетькез сельмть (сельметь) якамс *tet'kez šel'mt' (šel'met')*  
*jakams*; **szabad ~mel** стяконь сельмсэ (сельмесэ) *štakoñ šel'mse (šel'mese)*; **szikrázik a ~e**  
 сельмензз цитердидь/цицердидь/цитордыть *šel'menze čit'erdit/čičerđit/čitordit*; ~ **elől té-**  
**veszt** сельме икельде нолдамс *šel'me ikel'de noldams*; ~ **előtt tart vmit** сельме икеле кир-  
 демс (мезеяк) *šel'me ikel'e kird'ems (mezejak)*; ~ **előtt van** сельме икеле аштемс/улемс *šel-*  
; ~ **be discsér** сельмс (сельмес) шнамс *šel'ns (šel'mes) šnams*; ~ **ébe**  
**csepegtet/cseppent vkinek** (кинйгак) сельмс (сельмес) каплят петнявтомс (*kiñgak*) *šel'ns*  
*(šel'mes) kap'lat pet'ñavtoms*; ~ **ébe mond vkinek vmit** сельмс (сельмес) ёвтамс (киненьгак  
 мезеяк) *šel'ns (šel'mes) jovtams (kiñeñgak mezejak)*; ~ **ébe néz vkinek** (кинйгак) сельмс  
 (сельмес) варштамс (*kiñgak*) *šel'ns (šel'mes) varštams*; ~ **ébe ötlik vkinek** (кинйгак) сельмс  
 (сельмес) каявомс (*kiñgak*) *šel'ns (šel'mes) kajavoms*, сельме алов понгонемс *šel'me alov*  
*pongoñems*; ~ **ére vet/hány vkinek vmit** сельмс (сельмес) меремс (киненьгак мезеяк) *šel'ns*  
*(šel'mes) meřems (kiñeñgak mezejak)*, эрдекстамс *er'dekstams*, мурнемс *muřñems*, сялдомс  
*šaldoms* (кинйгак мезеньгак кис(э) *kiñgak mezeñgak kis(e)*); ~ **et szúr vkinek** (кинйгак)  
 сельмс (сельмес) каявомс (*kiñgak*) *šel'ns (šel'mes) kajavoms*; ~ **mel látható** сельмсэ (сель-  
 месэ) неявиक्स/неявиця/редявиця *šel'mse (šel'mese) ñejaviks/ñejaviča/řed'aviča*; ~ **mel látha-**  
**tóan** бульчом *bul'čom*, неяви *ñejavi*; ~ **mel tart** сельме икеле кирдемс *šel'me ikel'e kird'ems*,  
 сельме икельде а нолдамс/ёмавтомс *šel'me ikel'de a noldams/jomavtoms*, мельга ванномс  
*mel'ga vannoms*; ~ **től ~be** карадо-каршо *karado-karšo*, сельмстэ (сельместэ) сельмс (сель-  
 мес) *šel'mste (šel'meste) šel'ns (šel'mes)*, сельмеде-сельмс (сельмеде-сельмес) *šel'mede-*  
*šel'ns (šel'mede-šel'mes)*; **a két nő ~tól ~be került** кавто ават карадо-каршо арасть/понгстэ

*kavto avat karado-karšo arašt/pongšt'; ~tól ~ben vkivel* карадо-каршо *karado-karšo*, каршо *karšo* (киньгак марто *kiňgak marto*); *~tól ~ben ült velem* монь каршо озадо аштесь *moň karšo ozado aštēs*

**szembe I. hsz** сельмс (сельмес) *šel'ms (šel'mes)*, каршо *karšo*, карадо-каршо *karado-karšo*; *~ fúj a szél* вармась каршо пуви *varmaš karšo puvi*; **szemtől** ~ карадо-каршо *karado-karšo*, сельмстэ (сельместэ) сельмс (сельмес) *šel'mste (šel'meste) šel'ms (šel'mes)*, сельмеде-сельмс (сельмеде-сельмес) *šel'mede-šel'ms (šel'mede-šel'mes)*; **a két nő szemtől ~ került** кавто ават карадо-каршо арасть/понгсть *kavto avat karado-karšo arašt/pongšt'*; **II. nu, vkivel/vmivel** каршо (киньгак/мезеяк марто) *karšo (kiňgak/mezejak marto)*; **a szállodát és a mozit egymással ~ építették** ломанькудонть / инжень кудонть кинотеатранть каршо вачкизь *lomaňkudoňt' / iňžen kudoňt' kino'teatraňt' karšo vačkiž*, ломанькудонть / инжень кудонть кинотеатранть каршо стронзь *lomaňkudoňt' / iňžen kudoňt' kino'teatraňt' karšo strojiž*; **vele** ~ каршонзо *karšonzo*, сонзэ каршо *sonze karšo*; **veled** ~ каршот *karšot*, тонь каршо *toň karšo*; **velem** ~ каршон *karšon*, монь каршо *moň karšo*

**szembeáll vkivel/vmivel** карадо-каршо улемс/аштемс/стямс (киньгак/мезеньгак марто) *karado-karšo ul'ems/ašt'ems/št'ams (kiňgak/mežengak marto)*; *~nak egymással* вейке-вейкень карадо-каршо аштемс *vejke-vejken karado-karšo ašt'ems*

**szembeállít vkivel/vmivel vkít/vmit** карадо-каршо аравтомс/стявтомс (киньгак/мезеньгак коряк киньгак/мезеяк) *karado-karšo aravtoms/št'avtoms (kiňgak/mežengak kořas kiňgak/mezejak)*

**szembeállítás** карадо-каршо аравтома/стявтома *karado-karšo aravtoma/št'avtoma*

**szembedicsér** сельмс (сельмес) шнамс *šel'ms (šel'mes) šnams*

**szembefordul vkivel/vmivel** карадо-каршо арамс/стямс (киньгак/мезеяк марто) *karado-karšo arams/št'ams (kiňgak/mezejak marto)*

**szembekerül vkivel/vmivel** карадо-каршо арамс (киньгак/мезеяк марто) *karado-karšo arams (kiňgak/mezejak marto)*; *~nek egymással* вейке-вейкень марто карадо-каршо арамс *vejke-vejken marto karado-karšo arams*

**szemben I. hsz** карадо-каршо *karado-karšo*, каршо *karšo*; *~ áll* карадо-каршо / каршо аштемс *karado-karšo / karšo ašt'ems*; *~ álló* карадо-каршо аштиця *karado-karšo aštića*, каршоаштиця *karšoast'ića*; *~ álló felek* карадо-каршо аштиця ёнкст *karado-karšo aštića jonkst*, каршоаштиця ёнкст *karšoast'ića jonkst*, каршоаштиця каршоаштиця *karšoast'ićat*; *~ lakik* карадо-каршо / каршо эрямс *karado-karšo / karšo eřams*; *~ ül* карадо-каршо / каршо озадо аштемс *karado-karšo / karšo ozado ašt'ems*; *a ~ lévő házak* карадо-каршо аштиця кудот *karado-karšo aštića kudot*, каршоаштиця кудот *karšoast'ića kudot*; **szemtől** ~ *vkivel* карадо-каршо *karado-karšo*, каршо *karšo* (киньгак марто *kiňgak marto*); **szemtől ~ ült velem** монь каршо озадо аштесь *moň karšo ozado aštēs*; **II. nu, vkivel/vmivel** карадо-каршо *karado-karšo*, каршо *karšo* (киньгак/мезеяк марто *kiňgak/mezejak marto*); **a mozival ~ lakik** кинотеатранть каршо эрямс *kino'teatraňt' karšo eřams*; **ezzel** ~ тень каршо *teň karšo*, тенень карадо-каршо *te'neň karado-karšoks*, тень марто карадо-каршо *te'ň marto karado-karšo*; **vele** ~ каршонзо *karšonzo*, сонзэ каршо *sonze karšo*; **veled** ~ каршот *karšot*, тонь каршо *toň karšo*; **velem** ~ каршон *karšon*, монь каршо *moň karšo*

**szembenállás** карадо-каршо аштема/улема *karado-karšo ašt'ema/ul'ema*, антагонизма *antagonizma*

**szembenéz vkivel/vmivel** (киньгак/мезеньгак *kiňgak/mežengak*) сельмс (сельмес) ваномс *šel'ms (šel'mes) vanoms*; карадо-каршо аштемс/улемс (киньгак/мезеяк марто) *karado-karšo ašt'ems/ul'ems (kiňgak/mezejak marto)*; *~ a feladattal* тевденть/заданиядонть а пелемс *te'v-dent'/zadanijadoňt' a peľems*

**szembeötlő** сельмс (сельмес) каявиця *šel'ms (šel'mes) kajavića*, сельмскаятыця (сельмескаятыця) *šel'mskajatića (šel'meskajatića)*, неявиця *nejavića*, редявиця *red'avića*; *~ hiba* сельмс (сельмес) каявиця ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *šel'ms (šel'mes) kajavića il'ved'evks / il'vet'ks (il'ved'ks)*, редявиця ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *red'avića il'ved'evks / il'vet'ks (il'ved'ks)*

**szembesít vkivel/vmivel vkít/vmit** карадо-каршо аравтомс/стявтомс (киньгак/мезеяк марто

- кинйгак/мезеяк) *karado-karšo aravtoms/št'avtoms* (кинйгак/мезеяк марто *kiñgak/mežejak mar-to*), каявомс *kajvoms*, ёртовомс *jortovoms* (кинйгак/мезеяк лангс *kiñgak/mežejak lang-s*); модемс *moľems*, арамс *arams* (кинйгак каршо *kiñgak karšo*); ~ *az ellenséggel* ятонть лангс каявомс/ёртовомс *jatoñi' langs kajvoms/jortovoms*
- szembetűnik** сельмс (сельмес) каявомс *šelms (šelmes) kajavoms*, неявомс *nejavoms*, редявомс *řed'avoms*
- szembetűnő** сельмс (сельмес) каявиця *šelms (šelmes) kajavića*, сельмскаятыця (сельмская-тыця) *šelmskajatića (šelmeskajatića)*, неявиця *nejavića*, редявиця *řed'avića*; ~ **tulajdonság** сельмс (сельмес) каявиця / сельмскаятыця (сельмскаятыця) ёнкс *šelms (šelmes) kajavi-ća / šelmskajatića (šelmeskajatića) jonks*
- szembogár** *anat* сельмеава *šel/meava*, сельмеломань *šel/meloman'*
- szemcsepp** *orv* сельмс (сельмес) петнявкст/каплят *šelms (šelmes) peñ'navkst/kaplat*
- szemcsés** эрьгев *erģev*, видьмень/зёрнань кондямо *vid'meñ/zornañ koñdamo*; казямо *kazamo*
- személy** ломань *lomañ*, чачо *čačo*, лица *lića*; налксиця *nalksića*, персонаж *personaž*; *nyelv* ли-ця *lića*; *alkalmas* ~ кол/маштовикс/эрявикс ломань *kol/maštoviks/er'aviks lomañ*; *első* ~ *nyelv* васенце лица *vašeñce lića*; *harmadik* ~ *nyelv* коломце лица *kolmoće lića*; *hivatalos* ~ должностной ломань/лица *dolžostnoj lomañ/lića*; *köztisztjeletben álló* ~ весенень вечке-викс ломань *vešeñeñ večkeviks lomañ*; *második* ~ *nyelv* омбоце лица *omboće lića*; *megfe-  
lelő* ~ маштовияц/эрявикс ломань *maštovića/er'aviks lomañ*; *polgári* ~ гражданской ло-маны/лица *graždanskoj lomañ/lića*
- személyautó** машина *mašina*, автомашина *avtomašina*, автомобиль *avtomobil'*
- személyazonosság** лицаць кемекстамо *lićañ kemekstamo*; **igazolja a ~át** лицацьт кемекстамс *lićañi' kemekstams*, документэнтъ невтемс *dokumenteñi' nev'tems*
- személyazonossági mn** лицаць кемекстыця *lićañ kemekstića*, прядо содамочинь максыця *pra-do sodamočiñ maksića*; ~ **igazolvány** лицаць кемекстыця конёв/документ *lićañ kemekstića koñov/dokument*, (эсь) прядо содамочинь максыця конёв/документ *(eš) prado sodamočiñ maksića koñov/dokument*, (эсь) прянь (кемекстыця) удостоверения *(eš) prañ (kemekstića) udostoveřehija*, (эсь) прянь кемекстамоконёв *(eš) prañ kemekstamokoñov*, паспорт *pasport*
- személyes** эсь *eš*, вейке ломанень *vejke lomañeñ*, чачонь *čačoñ*, личной *lićnoj*, персональной *personalnoj*, индивидуальной *individualnoj*; ~ **érdek** эсь интерес *eš inter'es*; ~ **névmás** *nyelv* лицаць местожимения *lićañ mestojojimenija*; ~ **ügy** эсь тев *eš tev*
- személyesen** сонсь *son's*, лична *lićna*; ~ **ismeri** сонсь/лична содасы *son's/lićna sodasi*
- személygépkocsi** машина *mašina*, автомашина *avtomašina*, автомобиль *avtomobil'*
- személyi** эсь (прядо/прянь) *eš (prado/prañ)*, лицаць *lićañ*, персональной *personalnoj*; ~ **adatok** эсь прядо содамочить *eš prado sodamočiñ*, лицаць коряс максовкст/максомат/даннойть *lićañ kořas maksovkst/maksomat/dannojt'*; ~ **igazolvány** лицаць кемекстыця конёв/доку-мент *lićañ kemekstića koñov/dokument*, (эсь) прядо содамочинь максыця конёв/документ *(eš) prado sodamočiñ maksića koñov/dokument*, (эсь) прянь (кемекстыця) удостоверения *(eš) prañ (kemekstića) udostoveřehija*, (эсь) прянь кемекстамоконёв *(eš) prañ kemekstamo-koñov*, паспорт *pasport*
- személyiség** ломань *lomañ*, чачо *čačo*, лица *lića*, личность *lićnošt'*, фигура *figura*; **kivételes** ~ лия ёнов амолия ломань *lija jonov amolića lomañ*, аволь лиятнень кондямо ломань *avol' lijat'neñ koñdamo lomañ*
- személyleírás** чачодо/лицядо ёвтнема *čačodo/lićado jovñtēma*, чачоны/лицаць артома *čačoñ/li-ćañ artoma*; ~ **t ad vkiről** (кинйгак) чачодо(нзо) ёвтнемс (*kiñgak*) *čačodo(nzo) jovñtēms*
- személynév** лицаць/собственной лем *lićañ/sobstvennoj lem*
- személyrag nyelv** пе *pe*, суффикс *suffiks*; **birtokos** ~ азорксчинь пе/суффикс *azorksciñ pe/suf-fiks*; **igei** ~ глаголонь лицаць пе/суффикс *glagoloñ lićañ pe/suffiks*
- személyragozás nyelv** лицава полавтнема *lićava polavtñēma*; **birtokos** ~ азорксчинь полавтне-ма *azorksciñ polavtñēma*; **igei** ~ глаголонь лицава полавтнема *glagoloñ lićava polavtñēma*
- személytelen** чачовтомо *čačovtomo*, лицавтомо *lićavtomo*

- személytelenül** чачонь апак невате *čačon apak ñev'e*, чачовтомо *čačovtomo*, лицявтомо *licavtomo*, аволь лична *avol' lična*, анонимнойстэ *anohimnojste*, анонимна *anohimna*; ~ **ig** чачонь апак невате сѣрмадомс *čačon apak ñev'e šormadoms*
- személyvonat** пассажирской поезд *passažirskoj pojezd*
- személyzet** вожодицят *važodícat*, персонал *personal*, штат *štat*; вардот *vardot*, уреть *ur'eł*, прислуга *prisluga*
- szemérem** виздема *viž'dema*
- szemerkél** суводемс *suvođems*, сувтнемс *suvt'ñems*, ристнемс *rišt'ñems*, пурксемс (пургсемс) *purkšems (purgšems)*, пецердемс *pečeřdems*, поцердемс *počeřdems*; ~ **az eső** пиземе суводи/ристни / пуркси (пургси) *pižeme suvod'i/rišt'ni / purkši (purgši)*, чопапиземе моли *čopa-pižeme mołi*
- szemérmes** виздиця *viž'díca*; ~ **kislány** виздиця тейтерне/тейтерька *viž'díca t'ejter'ne/t'ejter'ka*; ~ **viselkedés** виздезь прянь ветямо *viž'dež pr'añ ve'amo*
- szemérmesen** виздезь *viž'dež*; ~ **viselkedik** виздезь пря ветямс *viž'dež pr'a ve'am*s
- szemérmetlen** виськстэме (визькстэме) *višksteme (vižksteme)*, аладия *alad'íca*; ~ **viselkedés** виськстэме (визькстэме) прянь ветямо *višksteme (vižksteme) pr'añ ve'amo*
- szemérmetlenül** виськстэме (визькстэме) *višksteme (vižksteme)*; ~ **viselkedik** виськстэме (визькстэме) пря ветямс *višksteme (vižksteme) pr'a ve'am*s
- szemes** сюровидьмень *šurovid'meñ*, зѣрнань *žornañ*, зѣрнасо *žornaso*; ~ **bors** зѣрнасо порцька/перечь *žornaso pořcka/per'eč*; ~ **kávė** зѣрнасо кофе *žornaso kofe*
- szemész** сельмень лециця (лечиця) / ормаменстиця/врач *šel'meñ lečiča (lečiča) / ormameñšti-ča/vrač*, окулист *okulist*, офтальмолог *oftalmolog*
- szemét I.** *fn* сор *sor*, сорявкс *sořavks*, мусор *musor*, шукш *šukš*; шукшпря *šukšpr'a*; кадовкст *kadovkst*, тортат *tortat*; берянь / нулготькс (нулгодькс) ломань *beřañ / nulgoťks (nulgodťks) lomañ*; ~ **be dob** шукш юткс (юткос) ѓртомс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) *šukš jutks (jutkos) jortoms/urnovtoms/virnovtoms*, мусор юткс (юткос) ѓртомс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) *musor jutks (jutkos) jortoms/urnovtoms/virnovtoms*, мусорс ѓртомс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) *musors jortoms/urnovtoms/virnovtoms*; **II.** *mn* берянь *beřañ*, нулготькс (нулгодькс) *nulgoťks (nulgodťks)*; ~ **ember** берянь / нулготькс (нулгодькс) ломань *beřañ / nulgoťks (nulgodťks) lomañ*
- szemétdomb** шукшпря *šukšpr'a*
- szemetel** шукшиявтомс *šukšijavtoms*, сорямс *sořams*, сорыявтомс *sorijavtoms*, мусор ѓртнемс *musor jortñems*, рудаскавтомс (рудазкавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*; **ne ~j!** иля соря! *il'a sořa!*, мусор иля ѓртне! *musor il'a jortñe!*
- szemetes I.** *mn* шукшов *šukšov*, соров *sorov*, сорязь *sořaž*, рудаскавтозь (рудазкавтозь) *rudaskavtož (rudazkavtož)*; ~ **utca** шукшов/сорязь / рудаскавтозь (рудазкавтозь) ульця *šukšov/sořaž / rudaskavtož (rudazkavtož) ul'ca*; **II.** *fn* шукшпарго *šukšpargo*, шукшкептере *šukškept'ere*, шукшнэнь парго/кептере/корзина *šukšneñ pargo/kept'ere/kořzina*, мусорнэнь парго/кептере/корзина *musorneñ pargo/kept'ere/kořzina*, мусорница *musořnica*; **dobd a ~be!** ѓртык шукшпаргос/шукшкептерес/мусорничас! *jortik šukšpargos/šukškept'eres/musořnicas!*; **kiborul a ~** мусоронь паргось сявори *musoroñ pargoš šavori*
- szemétkosár** шукшпарго *šukšpargo*, шукшкептере *šukškept'ere*, мусорнэнь корзина *musorneñ kořzina*, мусорница *musořnica*
- szemfőhéjje** anat сельмеашо *šel'meашо*
- szemfog** anat уропей *uropej*, урозей пей *urozej pej*, сельмепей *šel'mepej*
- szemgolyó** anat сельмеумарь *šel'meumař*
- szemgödör** anat сельмеварь *šel'mevařa*, сельмелатко *šel'melatko*
- szemgyulladás** орв сельмень таргозема *šel'meñ targožema*, верькс *veřks*, идердамо *iđerdamo*
- szemháj** anat сельмекерь *šel'meker*
- szeminárium** семинар *šeminar*; семинария *šeminarija*
- szemközt** карадо-каршо *karado-karšo*, каршо *karšo*; ~ **ülnek** карадо-каршо / каршо озадо аш-

- темс *karado-karšo / karšo ozado aš'ems*
- szemle** (официальной) ваннома (*oficial'noj*) *vannoma*, мучкамо *mučkamo*, проверямо *provera-mo*, конроль *kontroľ*, инспекция *inspekciya*; *kat, sp* смотра *smotra*; *irod* обзор *obzor*; *hely-színi* ~ таркасо/таркань (официальной) ваннома *tarkaso/tarkan' (oficial'noj) vannoma*
- szemlél** ванномс *vannoms*, ванстнемс *vanstniems*, сельмть (сельметь) ладямс/пезнавтомс/ка-ямс/ёртомс *šelm' (šel'met) lađams/peznavtoms/kajams/jortoms*, сельмень пезнавтозъ / пштитэ ванномс *šel'men' peznavtož / pšt'iste vannoms*; мель кирдемс *mel' kir'dems*
- szemlélet** варштавкс *varštavks*, вановкс *vanovks*, мель *mel'*, мель-арсема *mel'-aršema*, позиция *pozíciya*; **modern** ~ неень шкань варштавкс/вановкс/мель / мель-арсема *hejen' škan' varštavks/vanovks/mel' / mel'-aršema*; **téves** ~ авиде варштавкс/вановкс/мель / мель-арсема *avi-d'e varštavks/vanovks/mel' / mel'-aršema*
- szemlélődik** перька ванномс/ваннокшномс *perka vannoms/vannokšnoms*, ванстнемс *vanstniems*, сельмть (сельметь) каямс/ёртомс *šelm' (šel'met) kajams/jortoms*
- szemléltet** *vmivel vmit* (седе) невтевиксэкс/редявиксэкс теемс (*šede*) *nevtevikseks/red'avikseks tejem's*, невтемс *nev'tems*, иллюстрировамс *ill'ust'irovams* (мезеяк вельде мезеяк *mezejak vel'de mezejak*); **példával** ~ савекс/пример вельде невтемс *sajevks/primer vel'de nev'tems*, невтевкс/савекс/пример вельде иллюстрировамс *nevtevk's/sajevks/primer vel'de ill'ust'irovams*, невтевкс вельде тонавтомс *nevtevk's vel'de tonavtoms*
- szemléltetés** (артовкс вельде) невтема (*artovks vel'de*) *nev'tema*, невтевкс *nevtevk's*, иллюстра-ция *ill'ustraciya*; невтевкс вельде тонавтомс *nevtevk's vel'de tonavtoma*
- szemlencse** *anat* сельмелинза(т) *šelm'el'inza(t)*, хрусталик *ħrustal'ik*
- szemmérték** сельмсэ (сельмесэ) онкстамо/онкставт *šelmse (sel'mese) onkstamo/onkstavt*, глазо-метра *glazometra*
- szemorvos** сельмень леция (лечиця) / ормаменстиця/врач *šel'men' lecića (lečića) / ormameňš-tića/vrač*, окулист *okul'ist*, офтальмолог *oftalmolog*
- szemölcs** *orv* сильге *šil'ge*
- szemöldök** *anat* сельмечирьке *šel'mečir'ke*
- szempilla** *anat* сельмепона *šel'mepona*
- szempont** вановт *vanovt*, вановкс *vanovks*, варштавкс *varštavks*, мель *mel'*, мель-арсема *mel'-aršema*, ёнкс *jonks*; **abból a ~ból** тона вановтонть/мелентъ / мелентъ-арсеманть коряс *to-na vanovton't/mel'en't / mel'en't-aršemaňt' kořas*; **bizonyos ~ból** кой-кона вановтонъ/мелень / мелень-арсеманъ коряс *koj-kona vanovton' / mel'en' / mel'en'-aršemaň kořas*; **kiértékeli a ~okat** вановкстнэнь/вановттнэнь анализировамс *vanovkstneň/vanovttneň anal'izirovams*; **több ~ból** ламо вановттнэнь коряс *lamo vanovttneň kořas*, эрьва кодамо вановтонъ коряс *eřva kodamo vanovton' kořas*; **új** ~ од вановт *od vanovt*; **~jából** *vkinek/vminek* (кинъгак/ме-зеньгак) вановт(онзо) / мель (мелензэ) / мель-арсема (мелензэ-арсеманзо) коряс (*kin-gak/mezeňgak*) *vanovt(onzo)/mel(enze) / mel(enze)-aršema(nzo) kořas*
- szemrehányás** покордамо *pokordamo*, покордавкс *pokordavks*, корямо *kořamo*, мурнема *mur-ňema*, мурневкс *mur'nevks*, сёвнома *šovnoma*, сёвновкс *šovnovks*, сюдома *šudoma*; **~t tesz** *vkinek* покордамс *pokordams*, корямс *kořams*, мурнемс *mur'ňems*, сёвномс *šovnom's* (кинъ-гак *kin'gak*)
- szemszög** вановт *vanovt*, вановкс *vanovks*, варштавкс *varštavks*, мель *mel'*, мель-арсема *mel'-aršema*
- szemtanú** эсь сельмсэ (сельмесэ) неиця *eš šelmse (šel'mese) nejića*, кемекстыця *kemekstića*, (тевень) невтиця (*řevēň*) *nev'tića*, свидетель *svidetel'*
- szemtelen** виськстэме (визькстэме) *višksteme* (вижкстеме), покордыця *pokordića*; ~ **beszéd** виськстэме (визькстэме) / покордыця коротамо *višksteme (vižksteme) / pokordića kortamo*; ~ **ember** виськстэме (визькстэме) ломань *višksteme (vižksteme) lomaň*
- szemtelenkedik** *vkivel* виськстэме (визькстэме) пря ветямс (кинъгак марто) *višksteme (vižkste-me) přa vetams (kin'gak marto)*
- szemtelenség** виськстэмечи (визькстэмечи) *viškstemeči (vižkstemeči)*
- szemtelenül** виськстэме (визькстэме) *višksteme (vižksteme)*; ~ **viselkedik** виськстэме (визькстэ-

- ме) пря ветямс *višksteme* (*vižksteme*) *přa veľams*  
**szemű** сельме (марто) *šelme* (*marto*); **ferde/kancsal** ~ мейзельме (мейсельме) *mejželme* (*mejšelme*), чирзьельме (чирьсельме) *čirželme* (*čiršelme*), кершсельме *kerššelme*, кичкере/ко-  
 сой сельме *kičkerē/kosoj šelme*; **kék** ~ сэнь сельме (марто) *seň šelme* (*marto*); **kidülledt** ~  
 полгаря/полгарнязь / лангс лисезь сельме (марто) *polgára/polgarňaz / langs lišez šelme*  
 (*marto*); **könnyes** ~ сельведев сельме (марто) *šelvedev šelme* (*marto*); **szúrós** ~ пшти сель-  
 ме (марто) *pšti šelme* (*marto*)  
**szemüreg** anat сельмеваря *šelmevárä*, сельмелатко *šelmelaitko*  
**szemüveg** сельмукушт *šelmukšt*, сельмеварчамот *šelmevarčamot*; **felteszi a ~ét** сельмукуштнэнь  
 путомс *šelmukštñeň putoms*; **leteszi a ~ét** сельмукуштнэнь каямс *šelmukštñeň kajams*  
**szemüveges** сельмукушов *šelmukšov*, сельмукуш/сельмеварчамо марто *šelmukš/šelmevarčamo*  
*marto*; ~ **férfi** сельмукушов цёра *šelmukšov čora*, сельмукуш/сельмеварчамо марто цёра  
*šelmukš/šelmevarčamo marto čora*  
**szén** седь *šed'*, уголия *ugol'ija*, уголь *ugol'*; **kém** углерод *ugľerod*; ~**nel tüzel** седысь/угольсь уш-  
 томс *šedse/ugolse uštoms*  
**széna** (костязь) тикше (*košťaž*) *tikše*; **szénát kaszál** тикше ледемс *tikše led'ems*  
**szénaboglya** тикшекопаня *tikšekopaňa*, тикшештеме *tikšeš'eme*, тикшекапа *tikšekapa*  
**szénakazal** тикшекопаня *tikšekopaňa*, тикшештеме *tikšeš'eme*  
**szendereg** нувсемс *nuvšems*, пельсудомс *pelsudoms*  
**szendergés** нувсема *nuvšema*, нувазема *nuvažema*  
**szendvics** оевгши (оевкши) *ojevgši* (*ojevkši*), бутерброд *buterbrod*, сэндвич *sendvič*; **sonkás** ~  
 ветчина марто бутерброд/сэндвич *vetčina marto buterbrod/sendvič*; **szalámis** ~ салями  
 марто бутерброд/сэндвич *sal'ami marto buterbrod/sendvič*  
**szénhidrát** kém седыгидрат *šed'gidrat*, углевод *ugľevod*  
**szénsav** kém седень/угольной кислота *šed'eň/ugol'noj kislota*, седыгкислота (седыкислота) *šed'-*  
*gislota* (*šed'kislota*), углекислота *ugľekislota*, газировка *gažirovka*  
**szénsavas** газ/газировка марто *gaz/gažirovka marto*, газированной *gažirovannoj*; ~ **ásványvíz**  
 газ/газировка марто минеральной ведь *gaz/gažirovka marto mińeral'noj ved'*; ~ **üditőital**  
 газ / газировка марто симемапель *gaz / gažirovka marto šimemapel'*  
**szent I. mn** иневанькс *ińevańks*, ине *ińe*, святой *svjatoj*, священной (священной) *svjaš'ennej*  
 (*svjaš'cennoj*); ~ **életű** иневанькс эрямо марто / эрямонь *ińevańks eřamo marto / eřamoň*; ~  
**isten/ég!** Веpe Паз! *Veře Paz!*; ~**té avat** иневаньксэкс яволявтомс *ińevańks eks javol'avtoms*,  
 святойгавтомс *svjatojgavtoms*; **II. fn** иневанькс *ińevańks*, святой *svjatoj*; ~**ek** иневанькст  
*ińevańkst*, святойть *svjatojt'*  
**szentel** святойгавтомс *svjatojgavtoms*; алтамс *altams*, азомс *azoms*; **vmivé vkit** аравтомс *arav-*  
*atoms*, путомс *putoms* (мезекскак киньгак *mežekskak kińgak*); **vkinek/vminek vkit/vmit** ал-  
 тамс (киненьгак/мезеньгак киньгак/мезеяк) *altams (kińeńgak/mežneńgak kińgak/meže-*  
*jak)*; **életét ~i vkinek/vminek** эрямо алтамс (киненьгак/мезеньгак) *eřamo altams (kińeń-*  
*gak/mežneńgak)*; **figyelmet ~ vminek** мель аравтомс/варшавтомс (мезеяк лангс) *meľ' arav-*  
*atoms/varštavtoms (mežejak langs)*; **pappá ~ik** свяштеникекс (священникекс) / попокс арав-  
 томс *svjaš'eniķeks (svjaš'ceniķeks) / popoks aravtoms*, свяштеникекс (священникекс) / по-  
 покс путомс *svjaš'eniķeks (svjaš'ceniķeks) / popoks putoms*; **templomot** ~ озномакудо/церь-  
 кова святойгавтомс *oznomakudo/cerķova svjatojgavtoms*; ~**i magát vminek** (эсь) пря ал-  
 тамс (киненьгак/мезеньгак) (*eš*) *přa altams (kińeńgak/mežneńgak)*  
**szenvud** пиштемс *pišt'ems*, пиштевтемс *pišt'evems*, майсемс *majšems*, маярдомс *majardoms*,  
 муцявомс *mučavoms*, пиемс-паломс *pijems-paloms*, колемс-паломс *kol'ems-paloms*; сэре-  
 демс *seřed'ems*, резэмс *řezems*; **vmiől** пиштемс *pišt'ems*, майсемс *majšems*, маярдомс *maj-*  
*jardoms*, муцявомс *mučavoms* (мездеяк *meždejak*); **vmiben** сэредемс *seřed'ems*, пиемс-па-  
 ломс *pijems-paloms*, колемс-паломс *kol'ems-paloms*, резэмс *řezems* (мейсэяк *mejsejak*),  
 пиштемс *pišt'ems*, майсемс *majšems*, маярдомс *majardoms*, муцявомс *mučavoms* (мездеяк  
*meždejak*); **hajótörést** ~ венчсэ/иневенчсэ ваямс *veńčse/ińeveńčse vajams*, иневенчень зы-  
 ян кирдемс *ińeveńčeň zijan kiřd'ems*; **hiányt** ~ *vmiben* эрявомачи/эрявиксчи мярямс (мей-

- сэяк) *eravomači/eraviksči mařams (mejsejak)*; эрявомс (мезеяк киненьгак) *eravoms (mezejak kiñeňgak)*; *kárt* ~ зыян/кажо кирдемс *zijan/kažo kirđems*, колавомс *kolavoms*, яжавомс *jažavoms*; *némán* ~ чатьмонеэз пиштемс/майсемс/маярдомс *čaťmoñez pišt'ems/majšems/majardoms*; *sokat* ~ ламо пиштемс/майсемс/маярдомс *lamo pišt'ems/majšems/majardoms*; *szívbetegségben* ~ седейормасо сэредемс *seđeјormaso seředems*, седейормадо пиштемс/майсемс/маярдомс/муцявомс *seđeјormado pišt'ems/majšems/majardoms/mučavoms*; седеезз сэреди *seđejeze seředī*; *szükséget* ~ эрявомс *eravoms*, пиштемс *pišt'ems*, эрвиксчи кирдемс *eraviksči kirđems*; *vereséget* ~ маштовомс *maštovoms*, изнявомс *izñavoms*; ~ *a fájdalomtól* сэрецькстэнтъ (сэредькстэнтъ) пиштемс/майсемс/маярдомс/муцявомс *seřet'kstenť (seřed'kstenť) pišt'ems/majšems/majardoms/mučavoms*
- szenvedély** (пек) вечкема (*pek*) *večkema*, азаргадомачи *azargadomači*, страсть *strašt'*
- szenvedélyes** пси *pši*, толов *tolov*, кирвазыця *kirvažića*, пек виев *pek vijeв*; азаргадозь *azargadož*, азаргадома марто *azargadoma marto*, азарсь *azarś*; ~ *ember* кирвазыця ломань *kirvažića lomaň*, пиштяка *pišt'aka*; ~ *játékos* налксемань/налксеме пек вечкиця *nalkše-maň/nalkseme pek večkīća*; ~ *szerelem* пси/кирвазыця вечкема *pši/kirvažića večkema*; ~ *vi-ta* пек виев / азаргадозь пелькстамо *pek vijeв / azargadož pel'kstamo*
- szenvedélyesen** псисстэ *pšiste*, пек виевстэ *pek vijeвste*, кирвазезь *kirvažež*, азаргадозь *azargadož*; ~ *szeret* псисстэ вечкемс *pšiste večkems*
- szenvedés** пиштема *pišt'ema*, майсема *majšema*, маярдома *majardoma*, муцявома *mučavoma*, пиема-палома *pijema-paloma*; *a halál megváltja a ~eitől* куломась пиштематнеде ванстсы *kulomaš pišt'emat'ñede vanstsi*; *lelki* ~ оймень майсема/маярдома *ojmeň majšema/majardoma*; *megelégette a ~t* майсематнеде/пиштематнеде налкстась *majšemat'ñede/pišt'emat'ñede nalkstaš*; *testi* ~ рунгонь майсема/маярдома *rungoň majšema/majardoma*, физической майсема/маярдома *fizičeskoј majšema/majardoma*
- szenzáció** тамаша *tamaša*, дивавтыця тев *d'ivavtića t'ev*, сенсация *šensacija*; **politikai** ~ политикань/политической сенсация *pol'itikaň/pol'itičeskoј šensacija*
- szenzációs** дивавтыця *d'ivavtića*, сенсациянь *šensacijaň*, сенсационной *šensacionnoj*; ~ **eredmény** дивавтыця/сенсациянь/сенсационной савкс *d'ivavtića/šensacijaň/šensacionnoj savks*, дивавтыця/сенсациянь/сенсационной результат *d'ivavtića/šensacijaň/šensacionnoj řezultat*; ~ **esemény** дивавтыця тев *d'ivavtića t'ev*, сенсациянь/сенсационной тев *šensacijaň/šensacionnoj t'ev*
- szenny** рудаз *rudaz*, сэкс *seks*, пенксь *peñks*, сор *sor*, аванькс *avañks*
- szennyes I. mn** рудазов *rudazov*, сэксэв *seksев*, каргоць *kargoć*, аванькс *avañks*, пацьказь *paćkaž*; ~ **ing** рудазов/сэксэв/каргоць/аванькс/пацьказь панар *rudazov/seksев/kargoć/avañks/paćkaž panar*; ~ **lesz** рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*, рудазьямс *rudazijams*, сэксьямс *seksijams*, каргоцькадомс *kargoćkadoms*, аваньскадомс (аванськадомс) *avañskadoms (avañskadoms)*, пацькавомс *paćkavoms*; ~ **ruha** рудазов/сэксэв/каргоць/аванькс/пацьказь оршамопель *rudazov/seksев/kargoć/avañks/paćkaž oršamo-peľ*, рудазов/сэксэв/каргоць/аванькс/пацьказь платия *rudazov/seksев/kargoć/avañks/paćkaž plat'ija*; **II. fn** муськемат *muškemat*, лопавтнемат *lopavtnemat*; **kimossa a ~t** муськематнень муськемс *muškemat'ñeň muškems*
- szennyez** рудаскавтомс (рудазкавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, рудазыявтомс *rudazijavtoms*, сэксьявтомс *seksijavtoms*, каргоцькавтомс *kargoćkavtoms*, аваньскавтомс (аванськавтомс) *avañskavtoms (avañskavtoms)*, ваднемс *vadñems*, пацькамс *paćkams*; **vmivel** рудаскавтомс (рудазкавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, рудазыявтомс *rudazijavtoms*, сэксьявтомс *seksijavtoms*, каргоцькавтомс *kargoćkavtoms*, аваньскавтомс (аванськавтомс) *avañskavtoms (avañskavtoms)*, ваднемс *vadñems*, пацькамс *paćkams* (мейсэяк *mejsejak*); ~ **i a vizeť** ведь рудаскавтомс (рудазкавтомс) *veđ rudaskavtoms (rudazkavtoms)*
- szennyezett mn** рудаскавтозь (рудазкавтозь) *rudaskavtož (rudazkavtož)*, рудазыявтозь *rudazijavtož*, каргоцькадозь *kargoćkadož*, ваднезь *vadñež*, пацьказь *paćkaž*, рудазов *rudazov*, сэксэв *seksев*, каргоць *kargoć*, аванькс *avañks*; ~ **víz** рудаскавтозь (рудазкавтозь) ведь *rudaskavtož (rudazkavtož) veđ*

**szennyeződés** рудаскадома (рудазкадома) *rudaskadoma (rudazkadoma)*, рудаэыямо *rudazijamo*, сэкссыямо *seksijamo*, каргоцькадома *kargočkadoma*, аваньскадома (аванськадома) *avaňskadoma (avaňskadoma)*, вадневема *vaďnevema*, пацькавома *pačkavoma*

**szennyeződik** *vmivel* рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*, рудаэыямс *rudazijams*, сэкссыямс *seksijams*, каргоцькадомс *kargočkadoms*, аваньскадомс (аванськадомс) *avaňskadoms (avaňskadoms)*, вадневемс *vaďnevems*, пацькавомс *pačkavoms* (мейсэ-як *mejsejak*)

**szép I. mn** мазы(й) *mazi(j)*, вадря *vaďra*, вадрыне *vaďriňe*, вадрынька *vaďriňka*, паро *paro*, парыне *pariňe*, мельстуиця *melstujica*, мазыйне *mazijňe*; ~ **arc** мазы(й) чама *mazi(j) čama*; ~ **arcú** мазы(й) чама марто *mazi(j) čama marto*; ~ **hang** мазы(й) вайгель *mazi(j) vajgel*; ~ **hangú** мазы(й) вайгель марто *mazi(j) vajgel marto*; ~ **kiejtés** мазы(й) ёвтавокс *mazi(j) jovtavks*; ~ **kilátás** мазы(й) (ушо)ёнкс / неявкс (неевкс) / панорама *mazi(j) (ušo)jonks / ħe-javks (ħejevks) / panorama*; ~ **külalal** мазы(й) чачо *mazi(j) čačo*; ~ **külső** мазы(й) тнос/чачо *mazi(j) tús/čačo*, мазы(й) ушоёнкс/ушопелькс/ушолкс *mazi(j) ušojonks/ušopelks/ušolks*; ~ **lakás** мазы(й) эрямотарка/квартира *mazi(j) eramotarka/kvařtira*; ~ **lány** мазы(й) тейтерь *mazi(j) tejer*; ~ **látvány** мазы(й) ваномапель/ваномапелькс / зрелиштя (зрелиша) *mazi(j) vanomapel/vanomapelks / źrelišťa (źrelišča)*; ~ **nő** мазы(й) ава *mazi(j) ava*; ~ **szavak** мазы(й) валт *mazi(j) valt*; ~ **nek talál** мазыекс (мазыкс) ловомс/кирдемс *mazijeks (maziks) lovoms/kiřdems*; ~ **pé változtat** мазыекс (мазыкс) велявтомс/теемс *mazijeks (mazieks) velavtoms/tejem*; **de/milyen/mily** ~! кодамо мазы(й)! *kodamo mazi(j)!*; **kimondhatatlanul** ~ а-ёвтавикс(стэ) мазы(й) *ajovtaviks(ste) mazi(j)*; **kivételesen** ~ аволь лиятнень кондямокс мазы(й) *avol ħijaťneň koňdamoks mazi(ji)*, аэрсия мазы(й) *aeršica mazi(j)*; **nem ~ töle** а-вадрия/апаро сонэз эйтэ *avaďra/aparo sonze ejste*, авадря/апаро эйтээнэз *avaďra/aparo ejstenze*; **rendkívül** ~ пек/вельть мазы(й) *pek/vell' mazi(j)*; **II. hsz** мазыйстэ (мазыстэ) *mazijste (maziste)*, вадрясто *vaďrasto*, парсте *paršte*; ~ **lassan** састо *sasto*, састыне *sastiňe*, састынька *sastiňka*, стамбаро *stambaro*, стамбарнэ *stambarne*, апак капша / эряскале (э-ряскале) *apak kapša / eraskale (erazkal'e)*, аламонь-аламонь *alamoň-alamoň*, сельгень-сельгень *šelger- šelger*; **III. fn** мазыйчи (мазычи) *mazijči (maziči)*; мазы(й) ава *mazi(j) ava*; **a ~e** *vminek* (мезеньгак) мазыйчи(зэ) (мазычи(зэ)) *(mezeňgak) mazijči(ze) (mazi-či(ze))*; **a falu ~e** велень сехте/васенце мазы(й) ава *vel'eň šeťe/vašeňce mazi(j) ava*; **sok ~et láttam** ламо мазыйчи (мазычи) неинь *lamo mazijči (maziči) ħejiň*; ~ **eket mond** вадря/паро валт ёвтамс *vaďra/paro valt jovtams*, комплиментт ёвтнемс *komplimentt jovtñems*

**szépen** мазыйстэ (мазыстэ) *mazijste (maziste)*, вадрясто *vaďrasto*, парсте *paršte*; ~ **beszél** мазыйстэ (мазыстэ) кортамс *mazijste (maziste) kortams*; ~ **énekel** мазыйстэ (мазыстэ) морамс *mazijste (maziste) morams*; ~ **felöltözik** мазыйстэ (мазыстэ) оршамс/оршнемс *mazijste (maziste) oršams/oršñems*; ~ **ír** мазыйстэ (мазыстэ) сёрмадомс *mazijste (maziste) šormadoms*; ~ **kér** арнезь/вадрясто вешемс *ařneź/vaďrasto vešems*; ~ **kitakarít** мазыйстэ (мазыстэ) шлямс-нардамс / ваньскавтомс (ванськавтомс) / урядамс *mazijste (maziste) šlams-nardams / vaňskavtoms (vaňskavtoms) / uřadams*; ~ **olvás** вадрясто ловномс *vaďrasto lov-noms*; ~ **öltözködik** мазыйстэ (мазыстэ) оршнемс *mazijste (maziste) oršñems*; **köszönöm ~!** (пек) покш сюкпря/пасиба! *(pek) pokš šukpra/pasiba!*

**szépirodalom** художественной литература *ħudožestvennoj ħiťeratura*, беллетристика *bell'eiřis-tika*

**szépít** мазылгавтомс *mazilgavtoms*, мазылгавтнемс *mazilgavtñems*, наряжамс *nařazams*, сэ-рнямс *seřñams*, пурнамс-сэрнямс *purnams-seřñams*; ~ **a lakást** эрямотарканть мазылгав-томс/наряжамс/сэрнямс / пурнамс-сэрнямс *eramotarkaňt mazilgavtoms/nařazams/seřñams / purnams-seřñams*, квартиранть мазылгавтомс/наряжамс/сэрнямс / пурнамс-сэрнямс *kvařtiraňt mazilgavtoms/nařazams/seřñams / purnams-seřñams*; ~ **i magát** (эсь) пря мазыл-гавтомс/мазылгавтнемс/наряжамс/сэрнямс / пурнамс-сэрнямс *(eš) pra mazilgavtoms/ma-zilgavtñems/nařazams/seřñams / purnams-seřñams*

**szépítkezik** (эсь) пря мазылгавтомс/мазылгавтнемс/наряжамс/сэрнямс / пурнамс-сэрнямс *(eš) pra mazilgavtoms/mazilgavtñems/nařazams/seřñams / purnams-seřñams*



- szeplő** безьгун *bežgun*, пезьгун *pežgun*, пезьгата (пизьгата) *pežgata (pižgata)*  
**szeplős** безьгунов *bežgunov*, пезьгунов *pežgunov*, пезьгатав (пизьгатав) *pežgata (pižgata)*,  
 пезьгатаев (пизьгатаев) *pežgatajev (pižgatajev)*; ~ **arc** безьгунов/пезьгунов / пезьгатав  
 (пизьгатав) / пезьгатаев (пизьгатаев) чама *bežgunov / pežgunov / pežgata (pižgata) / pež-*  
*gatajev (pižgatajev) čama*; ~ **arcú** безьгунов/пезьгунов / пезьгатав (пизьгатав) / пезьгата-  
 ев (пизьгатаев) чама марто *bežgunov / pežgunov / pežgata (pižgata) / pežgatajev (pižgata-*  
*jev) čama marto*
- szépség** мазыйчи (мазычи) *mazijči (maziči)*; мазы(й) ава *mazi(j) ava*; **kimondhatatlan** ~ аёвта-  
 викс/аёвтавица мазыйчи (мазычи) *ajovtaviks/ajovtaviča mazijči (maziči)*; **lelki** ~ оймень  
 мазыйчи (мазычи) *ojmeň mazijči (maziči)*
- szeptember** таштамгов (таштамков) *taštamgov (taštamkov)*, сентября *šeňtabra*; ~ **eleje** таштам-  
 говонь (таштамковонь) / сентябрянь ушоткс (ушодкс) *taštamgovon (taštamkovon) / šeň-*  
*tabraň ušotks (ušodks)*; ~ **elején** таштамговонь (таштамковонь) / сентябрянь ушоткссто  
 (ушодкссто) *taštamgovon (taštamkovon) / šeňtabraň ušotkssto (ušodkssto)*; ~ **hónap** таш-  
 тамгов (таштамков) *taštamgov (taštamkov)*, сентябрянь ков *šeňtabraň kov*; ~ **havi** таш-  
 тамговонь (таштамковонь) *taštamgovon (taštamkovon)*, сентябрянь *šeňtabraň*; ~ **vége**  
 таштамговонь (таштамковонь) / сентябрянь пе *taštamgovon (taštamkovon) / šeňtabraň pe*;  
 ~ **végén** таштамговонь (таштамковонь) / сентябрянь пестэ *taštamgovon (taštamkovon) /*  
*šeňtabraň peste*; ~ **ben** таштамговсто (таштамковсто) *taštamgovsto (taštamkovsto)*, сентяб-  
 рясто *šeňtabrastó*
- szeptemberi** таштамговонь (таштамковонь) *taštamgovon (taštamkovon)*, сентябрянь *šeňtabraň*  
**szépül** мазылгадомс *mazilgadoms*, мазылгалемс *mazilgal'ems*, наряжавомс *na'ražavoms*; ~ **a vá-**  
**ros** ошось мазылгады *ošoš mazilgadi*
- szer** -пель -*pel*, средства *sředstva*; *sp* снаряд *sna'rad*; **fájdalomcsillapító** ~ сэрецькэнь (сэ-  
 редькэнь) оймавтыця ормаменькс *seřet'keň (seřed'keň) ojmatviča ormameňks*; ~ **t tesz**  
*vmire* достанямс *dostaňams*, муемс *mujems* (мезеяк *mežejak*)
- szer l. -szor/-szer/-ször**
- szerb I. mn** сербень *serbeň*; ~ **férfi** сербень цёра *serbeň čora*, серб *serb*; ~ **nő** сербава *serbava*,  
 сербень ава *serbeň ava*; ~ **nyelv** сербень кель *serbeň kel'*; **II. fn** серб *serb*; ~ **ek** сербт *serbi*
- szerbül** сербекс *serbeks*; ~ **beszél** сербекс кортамс *serbeks kortams*
- szerda** середа *seředa*; ~ **szerdán** середасто *seředasto*
- szerdai** середань *seředai*; ~ **nap** середань чи *seředaň či*; ~ **napon** середасто *seředasto*, сере-  
 дань чине/чистэ *seředaň čine/čiste*
- szerel** витемс *vi'ems*, витемс-петемс *vi'ems-pel'ems*, путнемс-аравтнемс *puthems-aravtñems*,  
 ремонтировамс *řemoňt'irovams*, монтаж теемс *montaž t'ejems*; **autót** ~ машина витемс/ре-  
 монтировамс *mašina vi'ems/řemoňt'irovams*; **rádiót** ~ радио витемс/ремонтировамс *rad'io*  
*vi'ems/řemoňt'irovams*
- szerelem** вечкема *večkema*, эждема *eždema*; **szenvedélyes** ~ пси/кирвазыця вечкема *psi/kirva-*  
*žica večkema*; ~ **re lobban vki iránt** вечкема кармамс (киньгак) *večkeme karmams (kiňgak)*;  
**szerelmet vall vkinek** вечкемадо витькстамс (видькстамс) / ёвтамс (киненгак) *večkema-*  
*do viťkstams (vid'kstams) / jovtams (kiňengak)*
- szerelmes I. mn** вечкемань *večkemaň*, вечкеманень алтазь *večkemaňeň altaž*, вечкемадо ёвтыця  
*večkemado jovtiča*; вечкиця *večkiča*, эждезь *eždež*; ~ **lesz vkibe** вечкема кармамс (киньгак)  
*večkeme karmams (kiňgak)*; ~ **levél** вечкемань/вечкемадо сёрма *večkemaň/večkemado šor-*  
*ma*; ~ **vers** вечкемань/вечкемадо стихотворения *večkemaň/večkemado št'ixotvorenija*; **II. fn**  
 вечкиця/эждезь ломань *večkiča/eždež lomaň*; **a -e vkinek** (киньгак *kiňgak*) вечкиця(зо)  
*večkiča(zo)*, вечкема(зо) *večkema(zo)*, вечкевикс(эзэ) *večkeviks(eze)*; ~ **ek** вечкицят *večkičat*
- szerelmi** вечкемань *večkemaň*, эждемань *eždemaň*; ~ **bánat** вечкемань рискс (ризкс) *večkemaň*  
*řisks (řizks)*; ~ **költészet** вечкемань поэзия *večkemaň poezija*; ~ **vallomás** вечкемадо  
 витькстамо (видькстамо) / ёвтамо *večkemado viťkstamo (vid'kstamo) / jovtamo*
- szerelő fn** витиця-ладиця *viťiča-ladiča*, механик *meħaniik*, сборштик (сборщик) *sborš'ik (sborš-*  
*čik)*, монтажонь теиця/ладиця *montažoň t'ejiča/ladiča*, монтажник *montažnik*

**szerencse** уцяска *ucaska*, чансть *čaništ'*, часия *časija*, удалавк *udalavks*, удалаго *udalamo*; **hoz-zá pártolt a** ~ уцяскась сась тенээ *ucaskaś saś t'enze*; **rámosolyog a** ~ *vkire vkire* уцяска(зо) сы (киненьгак) *ucaska(zo) si (kiñengak)*; сон уцяскавок тееви *son ucaskavoks teje-vi*; **sok szerencsét!** ламо уцяска/часия! *lamo ucaska/časija!*, ульть уцяскав/часияв! *ult' ucaskav/časijav!*; **szerencséje van vkinek** (киненьгак) ули уцяска(зо)/часия(зо) *(kiñgak) ul'i ucaska(zo)/časija(zo)*; **szerencsét hoz vkinek** уцяска/часия кандомс (киненьгак) *ucaska/časija kandoms (kiñengak)*; **szerencsét kíván vkinek** уцяска арсемс/бажамс *ucaska aršems/bažams*, часия арсемс/бажамс *časija aršems/bažams* (киненьгак *kiñengak*); **szerencsét próbál** уцяска варчамс *ucaska varčams*

**szerencsés** уцяскав *ucaskav*, чансть марто *čaništ' marto*, часияв *časijav*, удалазь *udalaz*, зыянт-мо *zijantomo*; паро *paro*, вадря *vadřa*, ён *jon*, лезэв *lezev*, лезэнь/паронь кандыця *le-zeh/paron' kandića*; ~ **ember** уцяскав/часияв ломань *ucaskav/časijav lomañ*; ~ **eset** уцяскав/часияв тев *ucaskav/časijav t'ev*; ~ **utat!** уцяскав/часияв ки! *ucaskav/časijav ki!*; ~ **vélet-len** уцяскав/часияв апак учо(нь) тев *ucaskav/časijav apak učo(n) t'ev*, уцяскав/часияв слу-чайность *ucaskav/časijav slučajnosť*

**szerencsésen** уцяскавсто *ucaskavsto*, чансть марто *čaništ' marto*, часиявсто *časijavsto*, шумб-расто *šumbrasto*, зыянтомо *zijantomo*, вадрясто *vadřasto*, папсте *parš'te*; ~ **megérkezik** вадрясто/папсте/шумбрасто пачкодемс *vadřasto/parš'te/šumbrasto pačkodems*

**szerencsétlen I. mñ** аволь уцяскав/часияв *avol' ucaskav/časijav*, кажов *kažov*, уцяскавтомо *ucaskavtomo*, удачавтомо *udačavtomo*, пайстото *pajstomo*, пиштяка *pišt'aka*, бедной *bed-noj*; ~ **ember** аволь уцяскав/часияв ломань *avol' ucaskav/časijav lomañ*, пайстото ломань *pajstomo lomañ*, пиштяка *pišt'aka*; ~ **eset** аволь уцяскав/часияв/кажов тев *avol' ucaskav/časijav/kažov t'ev*; **II. fn** пиштяка *pišt'aka*, аволь уцяскав/часияв ломань *avol' ucaskav/časijav lomañ*, пайстото ломань *pajstomo lomañ*; **sajnálom a** ~т жаль маряви аволь уцяскав/часияв ломанесь *žal' mařavi avol' ucaskav/časijav lomañes*, жаль маряви уцяскавтомо/пайсто-мо ломанесь *žal' mařavi ucaskavtomo/pajstomo lomañes*, жаль маряви аволь уцяскав/часияв пиштякась *žal' mařavi avol' ucaskav/časijav pišt'akaś*, жаль маряви уцяскавтомо/пайсто-мо пиштякась *žal' mařavi ucaskavtomo/pajstomo pišt'akaś*

**szerencsétlenség** уцяскавтомочи *ucaskavtomoči*, зыян *zijan*, зыянчи *zijanči*, пайстомочи *pajstomoči*, кажовчи *kažovči*, како *kažo*, апарочи *aparoči*, апаро *aparo*, беда *beda*, горя *gořa*, несчастья *hesčašt'ija*, катастрофа *katastrofa*

**szerencsétlenül** аволь уцяскавсто/часиявсто/вадрясто/папсте/шумбрасто *avol' ucaskavsto/časijavsto/vadřasto/parš'te/šumbrasto*; ~ **jár** алуштавомс *aluštavoms*, фиаско/зыян/уцяскав-томочи кирдемс *fiasko/zijan/ucaskavtomoči kir'dems*, зыянс/кажос понгомс *zijans/kažos pongoms*, манявомс *mañavoms*; ~ **járt** (сон) зыянс/кажос понгс *(son) zijans/kažos pongś*, со-ненээ понгс *soñenze pongś*

**szerény** сэтъме *se'tme*, визидия *viž'd'ica*, сельмс (сельмес) аэция/апонгия/акаявиця *šel'ms (šel'mes) aečica/apongiça/akajavića*, авещия *aveš'ica*, а пек сүпав *a pek šupav*, скромной *skromnoj*; ~ **ebéd** а пек сүпав обед *a pek šupav obed*, скромной обед *skromnoj obed*; ~ **ember** сэтъме/визидия ломань *se'tme/viž'd'ica lomañ*; ~ **jövedelem** а пек покш савкс/доход *a pek pokš savks/doxod*; ~ **körülmények** а пек сүпав обстоятельство/обстановка *a pek šupav obstoja'tel'stvat/obstanovka*, скромной обстоятельство/обстановка *skromnoj obstoja-tel'stvat/obstanovka*, берянь тевень аштема/улема *beřañ t'eveñ ašt'ema/u'ema*

**szerényen** сэтъместэ *se'tmeste*, визидезь *viž'dež*; а пек сүпавсто *a pek šupavsto*, скромнойстэ *skromnojste*; ~ **él** а пек сүпавсто эрямс *a pek šupavsto eřams*, скромнойстэ эрямс *skromnojste eřams*

**szerénység** сэтъмечи *se'tmeči*, виздема *viž'dema*, виздемачи *viž'demači*, сельмс (сельмес) аэпе-мачи *šel'ms (šel'mes) aečemači*, скромнойчи *skromnojči*

**szerep** роль *rol'*; тев *t'ev*, задача *zadača*, функция *funkcija*; **kiesik a** ~**ből** налксемасто лисемс *nalkšemasto lišems*; **női** ~ авань роль *avañ rol'*; **vezető** ~ ветия/ветиянь роль *veti'ca/veti-čan rol'*; ~**et játszik** роль налксемс *rol' nalkšems*; ~**et vállal** роль эсь лангс саемс *rol' eš langs sajems*

**szerepel** пря невтемс/кирдемс *p'ra nevt'ems/kiřd'ems*; вастневемс *vastrieveems*, понгонемс *pongo-n'ems*, лисемс *lišems*, эрсемс *eřšems*; *vhol, vmiben* налксемс (косояк, мейсэяк) *nalkšems (kosojak, mejsejak)*; *vmiként* улемс *ul'ems*, аштемс *ařt'ems*, саевемс *sajevems*, тевс нолда-вомс *tevs noldavoms* (мезекскак *mežekskak*); **biróként** ~ судиякс улемс *sud'ijaks ul'ems*; **külföldön** ~ омбомасторсо/лиямасторсо налксемс *ombomastorso/lijamastorso nalkšems*; **színdarabban** ~ пьесасо/спектаклясо налксемс *pjesaso/spektaklaso nalkšems*

**szereplő** *fn* налксия *nalkšića*; лица *lića*, персонаж *personaž*, актёр *akt'er*; **a film** ~и киносо налксият *kinoso nalkšićat*; **a regény** ~и романонт персонажонзо *romanoñt' personažonzo*  
**szerez** вечкемс *večkems*, вечкенемс *večkēnems*; **igazán** ~ алкукс/алкуксокс вечкемс *alkuks/al-kuksoks večkems*; **különösen** ~ башка/седеяк/лиякс вечкемс *bařka/šeđejak/lijaks večkems*; **legkevésbé sem** ~ допрок/овсе/капляк а вечкемс *doprok/ovše/kapľajak a večkems*; **menyire** ~ем! кода вечка! *koda večka!*; **örülten** ~ превтеме/превтеместз вечкемс *prev-t'eme/pr'evt'emešte večkems*; **szenvedélyesen/forrón** ~ псистз вечкемс *pšiste večkems*; ~ **olvasni** ловномо вечкемс *lovnomo večkems*; ~ **táncolni** киштеме вечкемс *kiřt'eme večkems*; ~ **em** а **kihívásokat** вечкан варчнемат/терывтомат/испытаният *večkan varčnemat/teřavto-mat/ispiťaijaj*; ~и а **változatosságot** авейкетьксчи вечкемс *avejketksči večkems*; ~и а **zenét** музыка вечкемс *muzika večkems*; ~ **lek** вечктян *večk't'an*; ~ **ne** бажамс *bažams*; ули мелезз *ul'i meleze*, бажаволь *bažavol'*; -воль/-вель -*vol'/-vel'*; ~ **ném megkérdezni** кевкстевлинь *kevks'tevliñ*, ули мелем / бажан/бажавлинь кевкстемс *ul'i meľem bažan/bažavliñ kevks't'ems*; ~ **ném tudni** ули мелем / бажавлинь содамс *ul'i meľem / bažavliñ sodams*

**szeretet** вечкема *večkema*, вечкенема *večkēnema*; **anyai** ~ авань вечкема *avañ večkema*; **baráti** ~ ялгань/оянь вечкема *jalgañ/ojañ večkema*; **feltétlen** ~ условиявтомо/валаразень / ой-мень максозъ вечкема *uslovijavtomo/valaražēñ / ojmeñ maksož večkema*, алкуксонь вечке-ма *alkuksoñ večkema*; **házastársi** ~ мирдень-нинь / нинь-мирдень / нинь-полань вечкема *miřdeñ-niñ / niñ-miřdeñ / niñ-polañ večkema*; **kölcsönös** ~ кавтоёндоны/кавтоёнксонь веч-кема *kavtojondoñ/kavtojonksōñ večkema*; **önfeláldozó** ~ оймень максозъ вечкема *ojmeñ maksož večkema*; **szülői** ~ тетянь-авань вечкема *teľañ-avañ večkema*; ~ **re méltó** вечкемс маштовик *večkems mařtoviks*; ~ **re vágyik** вечкемс пек бажамс *večkems pek bažams*; ~ **tel üdvözöl** вечкема марто шумбракстнемс/сюконамс *večkema marto řumbrakřt'ēms/řuko-ñams*

**szeretetreméltó** вечкевикс *večkeviks*, вечкевтиця *večkev'tića*, вечкемс маштовиця *večkems mař-tovića*, седеень эждиця *šeđejeñ ežd'ića*, седейшкавань *šeđejřkavañ*, седейспедиця *šeđej-sped'ića*; ~ **ember** вечкевикс/вечкевтиця ломань *večkeviks/večkev'tića lomañ*; ~ **tulajdonság** вечкевикс/вечкевтиця ёнкс *večkeviks/večkev'tića jonks*

**szerető I. mñ** вечкиця *večkića*; ~ **anya** вечкиця ава *večkića ava*; ~ **gyermek** вечкиця эйкакш *večkića ejkakř*; ~ **szív** вечкиця седей *večkića šeđej*; **II. fn** алуж *aluž*, вечкема ава/цёра *večkema ava/čora*; а ~ **je** *vkinek* (кинйгак *kiñgak*) алуж (озо) *aluž(ozo)*, вечкиця (зо) *večki-ća(zo)*, вечкема (зо) *večkema(zo)*, вечкевикс (эзэ) *večkeviks(eze)*

**szerez** муемс *mujems*, получамс *polučams*, саемс *sajems*, добовамс *dobovams*, достанямс *dos-taňams*; лацемс (ладсемс) *laćems (lađšems)*, сёрмадомс *řormadoms*; *vkinek vmit* муемс *mujems*, добовамс *dobovams*, достанямс *dostaňams* (киненьгак мезеяк *kiñeñgak mežejak*); **dalt** ~ моро сёрмадомс / лацемс (ладсемс) *moro řormadoms / laćems (lađšems)*; **diplomát** ~ диплом саемс/получамс *diplo-m sajems/polučams*; **jártasságot** ~ содамочи/ёрокчи саемс *sodamoči/orokči sajems*; **képesítést** ~ *vmire* квалификация саемс/получамс (мезескак) *kvalifikacija sajems/polučams (mežeskak)*; **képzetséget** ~ содамочи саемс/получамс *soda-moči sajems/polučams*, образования саемс/получамс *obrazovañija sajems/polučams*; **lakást** ~ эрямотарка саемс/получамс *eřamotarka sajems/polučams*, квартира саемс/получамс *kvařtiřa sajems/polučams*; **munkát** ~ важомеда муемс *važođema mujems*; **örömet** ~ *vkinek* кенярдома/кеняркс/кецямо / седейбетема (седейпетема) / седейвитема кандомс (кинень-гак) *keñardoma/keñarks/kećamo / šeđejbet'ema (šeđejpet'ema) / šeđejvit'ema kandoms (kiñeñ-gak)*, мельспаро теемс (киненьгак) *meľsparo tejem (kiñeñgak)*, кенярдовтомс (кинйгак) *keñardovtoms (kiñgak)*; **szakképzettséget** ~ квалификация получамс/саемс *kvalifikacija*

*polučams/sajems; tapasztalatokat* ~ опыт (опыт) саемс/получамс *opit sajems/polučams; tudomást* ~ *vmiről* содамо кармамс (мезеяк, мездеяк) *sodamo karmams (mežejak, meždejak); vagyont* ~ парочи саемс/получамс *paroči sajems/polučams; zenét* ~ музыка сёрмадомс/ладямс *muzika šormadoms/ladams*

*szerint nu* коряс *kořas; értelem* ~ смустень коряс *smušteň kořas; határidő* ~ путозы/правтозы/аравтозы шкань коряс *putož/pravtož/aravtož škan kořas*, сроконь коряс *srokoň kořas; időszámításunk* ~ од эрань шкасто *od eraň škasto; igazság* ~ витьстэ (видьстэ) меремс *viťste (vidťste) meřems; lehetőség* ~ уликсчины/возможностень коряс *uliksčih/vozmožnoštieň kořas; nagyság* ~ покшолмань коряс *pokšolmaň kořas; név* ~ лемень коряс *lemeň kořas; saját belátása* ~ эсь лацо (ладсо) / койсэ *eš laco (ladso) / kojse*, эсь вановксонзо коряс *eš vanovksono kořas; szabály* ~ коень коряс/кирдэз/ванстозь *kojeň kořas/kiřdež/vanstož*, правилань коряс/кирдэз/ванстозь *pravilaň kořas/kiřdež/vanstož; szó* ~ валонь коряс *valoň kořas*, валдо валс *valdo vals; szokás* ~ коень коряс *kojeň kořas*, кода свал *koda sval; terv* ~ планонь/арсевксэнь коряс *planoň/ařevkseň kořas; tetszés* ~ мелень/бажамонь коряс *meleň/bažamoň kořas; tudomásom* ~ монь содамочинь коряс *moň sodamočih kořas*, кода мон содан *koda mon sodan*, монь содамга *moň sodamga; véleménye* ~ *vkinek* (кин-гак) мелень (мелензэ) коряс *(kiňgak) meleň (melenze) kořas; véleménye* ~ мелензэ коряс *melenze kořas*, сонзэ коряс/койсэ *sonze kořas/kojse; véleményem* ~ мелень коряс *meleň kořas*, монь коряс/койсэ *moň kořas/kojse*

*szerinte* *hsz* сонзэ коряс/койсэ *sonze kořas/kojse*, корязонзо *kořazonzo*, койсэньзэ *kojsenze; ~d* тонь коряс/койсэ *toň kořas/kojse*, корязот *kořazot*, койсэть *kojset'; ~m* монь коряс/койсэ *moň kořas/kojse*, корязон *kořazon*, койсэнь *kojsen*

*szerinti* коряс *kořas; vér* ~ *rokonok* верень коряс раськеты/роднят *veřen kořas rašket/rodňat szerkeszt* анокстамс *anokstams*, анокстамс-теемс *anokstams-tějems*, теемс *tějems*, пурнамс *purnams*, пурнамс-теемс *purnams-tějems*; теемс-петемс *tějems-pet'ems*, редакция теемс *ředakcija tējems*, редактировамс *ředakt'irovams; műsort* ~ программа анокстамс-теемс *programma anokstams-tějems; szótárt* ~ валкс лангсо важдемс *valks langso važodems; újságot* ~ газетнэнь (газетанень) редакция теемс *gažetneň (gažetañeň) ředakcija tējems szerkesztés* анокстамо *anokstamo*, анокстамо-теема *anokstamo-tějema*, теема *tějema*; редакци-янь теема *ředakcijañ tějema*, редакция *ředakcija*; композиция *kompozícija*

*szerkesztő fn* редактор *ředaktor*

*szerkezet* аштема-лув *aš'tema-luv*, рунго *rungo*, аппарат *apparát*, конструкция *konstrukcija*, структура *struktura*; *műsz* устройства *ustrojstva*, механизма *meħanizma*

*szerkezeti* конструкциянь *konstrukcijañ*, структурань *strukturaň*; ~ *képlet* структурань формула *strukturaň formula*

*szerszám* кедьёнкс *ked'jonks*, анокстамопель *anokstamopel'*, инструмент *instrument*; *kerti* ~ пиресэ важдемань кедьёнкс *piřese važodemaň ked'jonks; megfelelő* ~ ладия/маштовикс/э-рявикс кедьёнкс *lad'ica/maštoviks/eraviks ked'jonks*

*szertartás* койть-кирдат *kojt'-kirdat*, ила *ila*, обряд *obrád*; *esküvői* ~ урьвакстомань койть-кирдат / ила/обряд *ur'vakstomaň kojt'-kirdat / ila/obrád*, свадьбань койть-кирдат / ила/обряд *svadbaň kojt'-kirdat / ila/obrád*

*szerv biol* рунгонь пелькс *rungoň pel'ks*, тевелявт-максот *tével'avi-maksot*, орган *organ*; *belső ~ek anat* потмонь рунгонь пелькс *potmoň rungoň pel'ks*, тевелявт-максот *tével'avi-maksot*, тевелявт-пекеть *tével'avi-peket'*

*szerves biol, kém* органической *organičeskoj*; ~ *anyag* органической материал *organičeskoj ma'terial*; ~ *lény* органической существа (существа) *organičeskoj suš'testva (suš'čestva)*

*szervetlen biol, kém* аволь органической *avol' organičeskoj*; ~ *anyag* органической материал *organičeskoj ma'terial*; ~ *vegyület* аволь органической човоркс/соединения *avol' organičeskoj čovorks/sojed'inenija*

*szervez* теемс *tějems*, теемс-анокстамс *tějems-anokstams*, анокстамс-теемс *anokstams-tějems*, анокстамс *anokstams*, ладямс *ladams*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*, аравтомс *aravtoms*, организовамс *orgaňizovams; kirándulást* ~ экскурсия анокстамс *ekskuřšija anoks-*

- tams; munkát* ~ тев анокстамс/ладямс/организовамс *tév anokstams/lađams/organizovams*, важомеда анокстамс/ладямс/организовамс *važodema anokstams/lađams/organizovams*  
**szervezés** теема *tėjema*, теема-анокстамо *tėjema-anokstamo*, анокстамо-теема *anokstamo-tėjema*, анокстамо *anokstamo*, лацема (ладсема) *lačema (lađsema)*, аравтома *aravtoma*, организовано *organizovamo*  
**szervezet** организма *organizma*; организация *organizacija*; **élő** ~ эриця/эрикс организма *erica/eriks organizma*; **legyengül a ~e** рунго(зо) лавшоми/лавшомгады *rungo(zo) lavšomi/lavšomgadi*  
**szervezkedés** вейсэндявксонь теема *vejsenđavksn tėjema*, организациянь пурнамо *organizacijah purnamo*, организация *organizacija*; **politikai** ~ политической вейсэндявксонь теема *političeskoj vejsenđavksn tėjema*, политической организациянь пурнамо *političeskoj organizacijah purnamo*, политической организация *političeskoj organizacija*  
**szervezkedik** вейсэндявкс теемс *vejsenđavks tėjems*, организация пурнамс *organizacija purnams*  
**szervező I. mn** пурнамонь-теемань *purnamon-tėjemañ*; ~ **munka** пурнамонь-теемань тев/важомеда *purnamon-tėjemañ tév/važodema*; **II. fn** теиця-пурныця *tėjica-purnica*, пурныця *purnica*, лация (ладсия) *lačica (lađšica)*, аравтыця *aravtica*, организатор *organizator*; **ügyes** ~ ёрок/вадря теиця-пурныця *jorok/vadřa tėjica-purnica*  
**szerviz** сервис *servis*, мастерской *mašterskoj*; витема-петема *vitema-petema*; сервис *serviz*; ~ **beviszi az autót** машинанть сервисэв ветьамс *mašinañt šervisev vetams*  
**szervusz msz** шумбрат *šumbrat*; ~ **tok! msz** шумбратадо! *šumbratado!*  
**szeremény** саявкс *sajevks*, кундавкс *kundavks*, добовамо *dobovamo*, добовавкс *dobovavks*; **zene** (музыкань) композиция *(mužikañ) kompozicija*, музыкальной произведения *muzikalnoj projizvedenija*  
**szerzetes** манах (монах) *manax (monax)*  
**szerző fn** сёрмадыця *šormadiča*, теиця *tėjica*, ладия *lađica*, лация (ладсия) *lačica (lađšica)*, автор *avtor*; **zene** композитор *kompozitor*; **a regény** ~ **je** романонть сёрмадыцязо *romanoñt šormadičazo*; **a tanulmány** ~ **je** исследованиянь теицязо/авторозо *iššledovañijañt tėjica-zo/avtorozo*, статьянь теицязо/авторозо *statjañt tėjica-zo/avtorozo*  
**szerződés** кортавкс *kortavks*, велув *veluv*, велувс прамонь сёрма *veluvs pramon šorma*, договор *dogovor*, контракт *kontrakt*; **adásvételi** ~ миемань-рамамонь кортавкс/договор *mijemañ-ramamon kortavks/dogovor*; **bérleti** ~ сиведемань/арендань контракт *šivedemañ/arendañ kontrakt*; **felbontja a ~t vkivel** кортавксонть сеземс/коламс *kortavksnñt šezems/kolams*, договоронть сеземс/коламс *dogovoroñt šezems/kolams*, контрактонть сеземс/коламс *kontraktiñt šezems/kolams* (кинйгак марто *kiñgak marto*); **kollektív** ~ вейсэнь валонь путома / договор *vejsen valoñ putoma / dogovor*, коллективень валонь путома / договор *kol'lektiven valoñ putoma / dogovor*; **meghosszabbítja a ~t** договоронть/контрактонть кувалгавтомс *dogovoroñt/kontraktiñt kuvalgavtoms*, договоронть/контрактонть поладомс *dogovoroñt/kontraktiñt poladoms*; ~ **t köt** кортавкс сؤلмамс *kortavks šulmams*, договор сؤلмамс/теемс *dogovor šulmams/tėjems* (кинйгак марто *kiñgak marto*)  
**szerződik vkivel** кортавкс/договор сؤلмамс (кинйгак марто) *kortavks/dogovor šulmams (kiñgak marto)*; **vhová, vkihez** пря сиведемс (козоньгак, киненьгак) *přa šivedems (kzoñgak, kiñengak)*  
**szerződöttet** важомеда сиведемс/саемс *važodeme šivedems/sajems*, роботамо сиведемс/саемс *robotamo šivedems/sajems*, вербовамс *verbovams*  
**szerzői** сёрмадыцянь *šormadičañ*, теицянь *tėjicañ*, авторонь *avtoroñ*; ~ **díj/honorárium** сёрмадыцянь/теицянь/авторонь гонорар *šormadičañ/tėjicañ/avtoroñ gonorar*; ~ **jog** сёрмадыцянь/теицянь/авторонь права(т) *šormadičañ/tėjicañ/avtoroñ prava(t)*  
**szesz** ирештемапель (иредстемапель) *irečtemapel' (iredš'etapel')*, алкоголь *alkogol'*, спирт *spirt*; ирещтия (иредстия) / чапамо симемапель *irečtica (iredš'tica) / čapamo šimetapel'*, ченькс *čėnks*; **tőmény** ~ концентрированной спирт/алкоголь *koncentřirovannoj spirt/alkogol'*

- szeszély ордадома *ordadoma*, аксунчи *aksunči*, бигельдема *bigel'dema*  
szeszélyes тырдаc *tirdas*, аксун *aksun*, норовов *norovov*, ордакш *ordakš*, кольняй *kol'ňaj*, бигельдиця *bigel'diça*, мелекшев *melekšev*, полавтневиця *polavtñeviça*; ~ **ember** ордакш ломань *ordakš lomañ*; ~ **időjárás** полавтневиця венелькс/менелькс/ушолкс *polavtñeviça venel'ks/meñel'ks/ušolks*; ~ **viselkedés** аксунсто прянь ветямо *aksunsto práñ ve'tamo*  
szeszélyesen аксунсто *aksunsto*, норовсто *norovsto*; ~ **viselkedik** аксунсто прянь ветямс *aksunsto práñ ve'tams*  
szeszés ирептиця (иредстиця) *iřeč'tiça (iřed'stiça)*, алкогольной *alkogol'noj*, спирт марто *spirt marto*; ~ **ital** корштамопель *korštamopel'*, ирецтемапель (иредстемапель) *iřeč'temapel' (iřed'stemapel')*, ирептиця (иредстиця) / чапамо симемапель *iřeč'tiça (iřed'stiça) / čapamo šimemapel'*, алкоголь *alkogol'*, ченькс *čeñks*  
szét *hsz* чачк *čac'k*, чачк-пачк *čac'-pač'k*, чачков *čac'kov*, кавто/зярыя/эръва ёнов *kavto/zari-ja/e'rva jonov*  
szétágazik рацякадомс *račakadoms*, рашкондамс *raškondams*, рашкондакшномс *raškondakš-noms*  
szétbont юкстемс *jukšt'ems*; калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavtñems*; перьгавтомс *peřgavtoms*, сеземс *šežems*  
szétdobál ёртнемс *jortñems*, сравтнемс *sravtñems*; ~**ja a ruháit** оршамопельтнень ёртнемс *oršamopel'tñeñ jortñems*  
szétesik каладомс *kaladoms*, калалемс *kalalems*, новолемс *novol'ems*, лондадомс *londadoms*, явомс *javoms*, явовомс *javovoms*  
szétészít панжомс *panžoms*; сеземс *šežems*, сезнемс *šežñems*, раздемс (разедемс) *ražd'ems (ra-žed'ems)*; таргамс *targams*  
szétfoszlik нулыямс *nulijams*, левшиямс *levšijams*, левежнямс *levežñams*; срадомс *sradoms*, ёмамс *jomams*, ёмсемс *jomšems*  
széthány ёртнемс *jortñems*, сравтнемс *sravtñems*; ~**ja a ruháit** оршамопельтнень ёртнемс *oršamopel'tñeñ jortñems*  
széthasad ластомс (лазтомс) *lastoms (laztoms)*, ластотомс (лазтотомс) *lastotoms (laztotoms)*  
széthasít лазомс *lazoms*, лазномс *laznoms*, чулгомс *čulgoms*, чулксемс (чулгсемс) *čulkšems (čulgšems)*  
széthord кантнемс (канднемс) *kanthems (kandñems)*, кандтнемс *kandtñems*, усксемс *uskšems*; сравтомс *sravtoms*, сравтнемс *sravtñems*, сайнемс *sajñems*  
széthull пeverемс *peveřems*, каладомс *kaladoms*, калалемс *kalalems*  
széthúz илиштямс *ilišt'ams*, илишамс *ilišams*; ускомс *uskoms*; ~**za a függőnyt** шаршавонть ускомс *šaršavoñt' uskoms*  
szétkerget пансемс *pañšems*; сравтнемс *sravtñems*  
szétküld кучнемс *kučñems*  
szétmegy сравтовомс *sravtovoms*, срадомс *sradoms*, каладомс *kaladoms*, калалемс *kalalems*, нулыямс *nulijams*, левшиямс *levšijams*, левежнямс *levežñams*, латякадомс *lat'akadoms*; срадомс *sradoms*; явомс *javoms*, явовомс *javovoms*  
szétnéz (эсь) перька ваномс/варштамс (*eš*) *peřka vanoms/varštams*, кавто ёнга ваномс/варштамс *kavto jonga vanoms/varštams*; ~ **a teremben** заласонть (залсонть) (эсь) перька ваномс *zalasont' (zalson't) (eš) peřka vanoms*, заласонть (залсонть) кавто ёнга ваномс *zalasont' (zalson't) kavto jonga vanoms*  
szétnyom лебердямс *lebeřd'ams*, мерькамс *meřkams*, модердямс *moder'd'ams*, модерямс *moder-rams*, чевельдямс *čevel'd'ams*, чевелямс *čevel'ams*, яжамс *jažams*  
szétosztat сравтомс *sravtoms*, пансемс *pañšems*; **a szél ~ta a ködöt** вармась сравтызе/пансизе сувонть *varmaš sravtiže/pañšiže suvoñt'*; ~**ják a tömeget** пансизь ломантнень/толпанть *pañsiž lomañtñeñ/tolpañt'*  
szétoszlik срадомс *sradoms*, срадовомс *sradovoms*, явомс *javoms*, явовомс *javovoms*; **szétoszlott a köd** сувось срадсь *suvoš sradš*; **szétoszlott a tömeg** ломантне/толпась срадсь *lo-mañtñe/tolpaš sradš*

- szétoszt явомс *javoms*, явшемс *javšems*, явовтомс *javovtoms*
- szétrak путнемс *putniems*, аравтнемс *aravniems*; келькстямс (кельгстямс) *kelkšt'ams* (*kelgšt'ams*)
- szétreped пукштядемс *pukšt'adems*, сезевемс *šeževems*, сезневемс *šežnevems*, сестевемс (сезтевемс) *šešt'evems* (*šeži'evems*), лазовомс *lazovoms*; ~t a nadrágja понгсонзо сезевств *pongsonzo šeževšt'*
- szétrombol калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavniems*, тапамс *tapams*, тапакшномс *tapakš-noms*, яжамс *jažams*, яжакшномс *jažakšnoms*, коламс *kolams*, кольстемс *kolšt'ems*, порксамс *porksams*; истожамс *istožams*, розорямс *rozořams*, маштомс *maštoms*
- szétszaggat (чачк) сезнемс (*čack*) *šežnems*, раздемс (разедемс) *ražđems* (*ražedems*); ~ja a papírt конёвонть сезнемс / раздемс (разедемс) *koňovonit' šežnems / ražđems* (*ražedems*)
- szétszakad (чачк) сезевемс (*čack*) *šeževems*, сезневемс *šežnevems*, сестевемс (сезтевемс) *šešt'evems* (*šeži'evems*), раздевемс (разедевемс) *raždevems* (*ražedevems*); ~t a ruhája оршамопелезз сезневсь / раздевсь (разедевсь) *oršamopel'eze šežnevś / raždevś* (*ražedevś*)
- szétszakít (чачк) сеземс (*čack*) *šežems*, сезнемс *šežnems*, раздемс (разедемс) *ražđems* (*ražedems*); ~ja a papírt конёвонть сезнемс / раздемс (разедемс) *koňovonit' šežnems / ražđems* (*ražedems*)
- szétszed калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavniems*; сеземс *šežems*; ~i a gépet машинанть калавтомс/калавтнемс *mašinañt' kalavtoms/kalavniems*
- szétszéléд тукшномс *tukšnoms*, срадомс *sradoms*, срадовомс *sradovoms*
- szétszór певердемс *peverđems*, почодомс *počodoms*, ёртнемс *jorthems*; сравтомс *sravtoms*, сравтнемс *sravniems*
- szétszóródik певеремс *peverems*; сравтовомс *sravtovoms*, срадомс *sradoms*
- széttép (чачк) сеземс (*čack*) *šežems*, сезнемс *šežnems*, раздемс (разедемс) *ražđems* (*ražedems*); ~i a papírt конёвонть сезнемс / раздемс (разедемс) *koňovonit' šežnems / ražđems* (*ražedems*)
- szétterít ацамс *acams*, келемтемс *kelemt'ems*, сравтомс *sravtoms*, сравтнемс *sravniems*; ~i a térképet картанть ацамс/сравтомс *kartañt' acams/sravtoms*
- széterül ацавомс *acavoms*, сравтовомс *sravtovoms*, срадомс *sradoms*; ~ a köd сувось срады *suvos sradi*
- széttör синдемс *šindems*, тапамс *tapams*, порксамс *porksams*, коламс *kolams*, яжамс *jažams*, яжакшномс *jažakšnoms*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*
- széttörík сивемс *šivems*, синдевемс *šindevems*, тапавомс *tapavoms*, порксавомс *porksavoms*, колавомс *kolavoms*, яжавомс *jažavoms*; ~ az üveg сляникась/суликась/стёклась тапави *s'lañikaš/sul'ikaš/št'oklaš tapavi*, сляникась/суликась/стёклась колави *s'lañikaš/sul'ikaš/št'oklaš kolavi*, сляникась/суликась/стёклась порксави *s'lañikaš/sul'ikaš/št'oklaš porksavi*
- szétvág керямс *keřams*, керсемс *keřems*
- szétválaszt башка явомс/явномс/явшемс *baška javoms/javnomsl/javšems*
- szétválík башка явомс/явовомс *baška javoms/javovoms*
- szétválogat явшемс *javšems*, явшекшнемс *javšekšnems*, (башка-башка) аравтнемс (*baška-baška*) *aravniems*; ~ja a leveleket сёрматнень явшемс *šormaťneñ javšems*
- szétver яжамс *jažams*, тапамс *tapams*, тапсемс *tapšems*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*, порксамс *porksams*, коламс *kolams*; изнямс *ižnams*, чавомс *čavoms*, маштомс *maštoms*, истожамс *istožams*
- széztílál пондашкавтомс *pondaškavtoms*, трёпамс *třopams*; калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavniems*; сравтомс *sravtoms*, сравтнемс *sravniems*
- széztűз коламс *kolams*, тапамс *tapams*, порксамс *porksams*, яжамс *jažams*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*; изнямс *ižnams*, чавомс *čavoms*, маштомс *maštoms*, истожамс *istožams*
- szex секс *šeks*
- szexuális сексэнь *šekseñ*, сексуальной *šeksual'oj*; ~ élet сексуальной эрямо *šeksual'oj eřamo*
- szezon нень пелькс/шка *ijeñ pelks/ška*, сезон *sezon*
- szezonvégi сезононь пень/прядомань *sezonoñ peñ/pradomañ*, сезононь пестэ/прядомсто *sezono-*

*noñ peste/prádomsto; ~ kiárusítás* сезоннь пестэ/прядомсто микшнема *šezonoñ pes-te/prádomsto mikšněma*

**szia** *msz* шумбрат *šumbrat*; **~sztok!** *msz* шумбратадо! *šumbratado!*

**szid** мурнемс *muřněms*, тазямс *tažams*, сядломс *šaldoms*, сёвномс *šovnoms*, эрдекстамс *erđeks-tams*, пезэмс *pezems*

**szidalmaz** мурнемс *muřněms*, тазямс *tažams*, сядломс *šaldoms*, сёвномс *šovnoms*

**szidás** мурнема *muřněma*, тазяма *tažama*, сядлома *šaldoma*, сёвнома *šovnoma*, сёвновкс *šov-novks*, эрдекстамо *erđekstamo*, пезэма *pezema*

**sziget** усия *uşıja*; **lakatlan** ~ эрицявтомо усия *eríčavotmo uşıja*

**szigetel** изоляционной материалсо вельтямс *izol'acionnoj maťerialso vell'tams*, изолировамс *i-zol'irovams*

**szigetelés** изоляционной материалсо вельтямо *izol'acionnoj maťerialso vell'tamo*, изолировамо *izol'irovamo*; изоляционной материал *izol'acionnoj maťerial*

**szigony** кшинь сялго *kšniñ šalgo*

**szigor** кежейчи *kežejči*, казямочи *kažamoči*; **apai** ~ тетянь кежейчи *tetañ kežejči*

**szigorít** кежейгавтомс *kežejgavtoms*, седе кежеекс теэмс *šede kežejeks tejems*, виевгавтомс *viejgavtoms*, казякавтомс *kažakavtoms*, кемелгавтомс *kemelgavtoms*, стакалгавтомс *stakal-gavtoms*; **~ja a törvényeket** законтнэнь кемелгавтомс/виевгавтомс *zakontneñ kemelgav-toms/viejgavtoms*

**szigorlat** комплексной экзамен *kompl'eksnoj ekzamen*; **leteszi a ~ot** комплексной экзамен мак-сомс *kompl'eksnoj ekzamen maksoms*

**szigorú** кежей *kežej*, казямо *kažamo*, кеме *keme*, виев *vijev*, пшти *pš'í*, строгой *strogoj*; **~bün-tetés** кежей наказамо *kežej nakazamo*; **~megrónás** кежей сядлома/корямо *kežej šaldo-ma/kořamo*; **~tanár** кежей тонавыця *kežej tonavticia*

**szigorúan** кежейстэ *kežejste*, казямосто *kažamosto*, кеместэ *kemeste*, строгойстэ *strogojste*; **pek**, допрок *doprok*, овсе *ovše*; **~osztályoz** кежейстэ/строгойстэ питне максомс *kežejs-te/strogojste pit'ne maksoms*; **~tilos** допрок/овсе а мерить *doprok/ovše a meřit'*

**szigorúság** кежейчи *kežejči*, кемечи *kemeči*, строгойчи *strogojči*

**szíj** каркс *karks*, карксамопель *karksamopel'*, кшна *kšna*

**szikár** косякяня *koškaña*, ловажав *lovažaj*; **~férfi** косякяня цёра *koškaña čora*

**szikkad** коськемс *koškems*, коськенемс *koškeñems*, соркстамс *sorkstams*, куштамс *kuštams*

**szikkadtt** коське *koške*, кажяня *kažaña*; **~kenyér** коське/кажяня киши *koške/kažaña kši*

**szikla** кевбандо (кевпандо) *kevbando (kevbando)*, скала *skala*

**sziklás** кевбандо (кевпандо) потсо/марто *kevbando (kevbando) potso/marto*, скалав *skalav*, ска-ла потсо/марто *skala potso/marto*; **~part** кевбандо (кевпандо) потсо/марто чире *kevban-do (kevbando) potso/marto čire*, скалав чире *skalav čire*, скала потсо/марто чире *skala pot-so/marto čire*

**szikra** сятко *šatko*, сяткине *šatkiñe*

**szikrázik** сяткт (сяткот) ливтнемс / нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *šatkt (šatkot) liv'tñems / noltñems (noldñems) / noldtñems*, сяткордомс *šatkordoms*; кивчкаемс *kivčkajems*, цитер-демс *čiterđems*, цивтёрдомс *čiv'tordoms*, цицердемс *čičerđems*, цитордомс *čitordoms*, ци-терь-меремс *čiteř-meřems*; **~a hó** ловось цитерди/цицерди/циторды *lovoš čiteřđi/čičer-đi/čitordi*; **~a szeme** сельмензэ цитердить/цицердить/цитордыть *šel'menze čiteřđit'/čičer-đit'/čitordit'*

**szil** növ селей *šeľej*, уксо *ukso*, икса *iksa* (Ulmus)

**szilaj** бесяка *bešaka*, набой *naboj*, пизяка *pižaka*, бойка *bojka*, норовов *norovov*, азаргадозь *a-zargadož*, азарсь *azarš*, пеляскадозь (пелязкадозь) *peľaskadož (peľazkadož)*, ормаскадозь (ормазкадозь) *ormaskadož (ormazkadož)*; виев *vijev*, идем *iđem*; **~legény** набой од цёра *naboj od čora*, бесяка *bešaka*, алюха *aľuxa*; **~lesz** набойгадомс *nabojgadoms*, азаргадомс *azargadoms*, виевгадомс *viejvgadoms*, бесякакс/пизякакс теевемс *bešakaks/pižakaks teje-veems*; **~ló** норовов/идем лишме *norovov/iđem ľiřme*

**szilánk** штелькс *štel'ks*, штелькске *štel'kske*, тапавкс *tapavks*, тапавкске *tapavkske*



**szilárd** калгодо *kalgodo*, кеме *keme*, виев *vijev*, нардев *nařdev*, таза *taza*; ~ *építmény* кеме вач-кавкс/строявкс/здания *keme vačkavks/strojvks/zdanija*; ~ *fegyelem* кеме дисциплина *keme d'isciplina*; ~ *hit* виев/кеме кемема *vijev/keme kemema*; ~ *jellem* кеме кор/обуця/характер *keme kor/obuca/charakter*, виев кор/обуця/характер *vijev kor/obuca/charakter*; ~ *lesz* кемелгадомс *kemelgadoms*, калготкстомомс (калгодкстомомс) *kalgotkstomoms (kalgodkstomoms)*, кемекставомс *kemekstavoms*, кемелгадомс *kemelgadoms*, кемекс теевемс *kemeks tejevems*, виевгадомс *vijevgadoms*; ~ *meggyőződés* кеме кемевема/кемемачи *keme kemevema/kememači*

**szilárdít** кемекстамс *kemekstams*, кемелгавтомс *kemelgavtoms*, виевгавтомс *vijevgavtoms*

**szilárdság** калготксчи (калгодксчи) *kalgotksči (kalgodksči)*, кемечи *kemeči*, нарде *nařde*, нардевичи *nařdevči*, нардечи *nařdeči*, зэме *zeme*, цидярдовкс *čidardovks*

**szilárdul** калготкстомомс (калгодкстомомс) *kalgotkstomoms (kalgodkstomoms)*, кемекставомс *kemekstavoms*, кемелгадомс *kemelgadoms*, кемекс теевемс *kemeks tejevems*, виевгадомс *vijevgadoms*

**szilfa** нōв селей *selej*, селейчувто *selejčuvto*, уксо *ukso*, икса *iksa* (*Ulmus*)

**szilva** нōв слива *šliva* (*Prunus domestica*); **aszalt** ~ костязь слива *koštaž šliva*

**szilvafa** нōв слива *šliva*, сливачувто *šlivačuvto* (*Prunus domestica*)

**szilvalekvár** сливань пидевкс/варения/повидла *šlivaň pid'evks/vařenija/povidla*

**szilveszter** од иень каршо *od ijeň karšo*; ~ **éjjelén** од иень каршо вене/вестъ *od ijeň karšo vene/veste*; ~**kor** од иень каршо *od ijeň karšo*

**szilveszterezik** од не вастомс/встречамс *Od jie vastoms/všřečams*; **otthon** ~ кудосо од не вастомс/тешкстамс *kudoso Od jie vastoms/tešktams*

**szimat** (судо)марямо (*sudo*)*mařamo*

**szimatol** марямс *mařams*, марсемс *mařems*; никсемс *nikšems*, никстамс *nikstams*; исковамс *iskovams*, никсемс-вешемс *nikšems-vešems*, кевкстнемс *kevkšt'ñems*

**szimbolikus** символонь *šimvolon*, символ марто *šimvol marto*, символической *šimvoličeskoj*

**szimbólum** тешкс *tešks*, символ *šimvol*

**szimfónia** симфония *šimfoňija*

**szimmetrikus** виде ёнксонь / ёнкс марто *vide jonksoň / jonks marto*, симметриянь *šimmet'rijaň*, симметричной *šimmet'ričnoj*

**szimpátia** мельстуета *mel'stujeta*, седеймарямо *šeđejmařamo*, седейбетямо (седейпетямо) *šeđejbeřamo (šeđejpet'amo)*, вечкема *večkema*, симпатия *šimpati'ija*

**szimpatikus** мельстунця *mel'stujíća*, вадринька *vađriňka*, вечкевиця *večkevića*, вечкевикс *večk'eviks*, симпатичной *šimpati'čnoj*, мельявиця *mel'javića*, мельспаронь *mel'sparon*, седейбе-диця (седейпедиця) *šeđejbedi'ća (šeđejpedi'ća)*, седейс педиця *šeđej's pedi'ća*; ~ **ember** мельстунця/вадринька/симпатичной ломань *mel'stujíća/vađriňka/šimpati'čnoj lomaň*

**szimpatikusan** мельстуетъ *mel'stujež*, симпатичнойстъ *šimpati'čnojste*; ~ **viselkedik** мельстуетъ/симпатичнойстъ пря ветямс *mel'stujež/šimpati'čnojste pra vetams*

**szimpla mn** вееньгирдань (веенькирдань) *vejeňgirdaň (vejeňkirdaň)*; стяконь *štakoň*, эрва чинь *er'va čin*, стякочинь *štakočin*, свалшкань *svalškaň*, сельмс (сельмес) аэциця/апонгичи *šelms (sel'mes) aecića/apongića*, простой *prostoj*

**szin<sup>1</sup>** тюс *tus*, пона *pona*; ланго *lango*; **barna** ~ тюжа / тюжа-ожо / коричневой тюс *tuža / tuža-ožo / koričinevoj tus*; **bordó** ~ чопода-якстере / бордовой тюс *čopoda-jakš'teře / bordovoj tus*; **drapp** ~ бежевой тюс *beževoj tus*; **élénk** ~ пек валдо/мазы(й) тюс *pek valdo/mazi(j) tus*; **ereszti a** ~эт оламс *olams*; **fehér** ~ ашо тюс *ašo tus*; **fekete** ~ раужо тюс *raužo tus*; **halvány** ~ ловтаня тюс *lovtaňa tus*; **jól áll neked ez a** ~ (парсте/вадрясто) моли тонеть/теть те тюсось (*parš'te/vađrasto*) *moři toňet/te'i te tusoš*, (парсте/вадрясто) лади тонеть/теть те тюсось (*parš'te/vađrasto*) *lađi toňet/te'i te tusoš*; **kék** ~ сзнь тюс *seň tus*; **lila** ~ лиловой/сиренень/сиреневой/фиолетовой тюс *lilovoj/šireňeh/šireňevoj/fioletovoj tus*; **megváltozik a** ~е *vminek* (мезеньгак) тюс(озо) полавтови (*mežeňgak tus(ozo) polavtovi*; **nemzeti** ~ек эсь раськень / национальной тюст *eš raškeň / nacional'noj tus*; **piros** ~ якстере тюс *jakš'teře tus*; **rikító** ~ сельмс (сельмес) каявиця тюс *šelms (sel'mes) kajavića tus*, пек неявиця тюс

*pek hejaviča tús*, цивтордыця валдо тюс *čivtordiča valdo tús*; *sárga* ~ ожо/тюжа тюс *o-žo/tuža tús*; *sötét* ~ чопада тюс *čopoda tús*; *szürke* ~ серой тюс *šeraj tús*; *világos* ~ валдо тюс *valdo tús*; *zöld* ~ пиже тюс *piže tús*

**szín**<sup>2</sup> лато *lato*, латалкс *latalks*, сарай *saraj*, утом(о) *utom(o)*, депо *děpo*, машинань аштема-тарка *mašinaň aš'emataraka*

**szín**<sup>2</sup> *szinh* акт *aki*, действия *dejstvija*; сцена *scena*, эстрада *estrada*

**színárnyalat** тюсонь сулейкс/ёнкс *túson sul'ejks/jonks*, артонь тюс *artoň tús*, оттенка *ot'enka*

**szindarab** невтелма *nev'telma*, пьеса *pjesa*, драма *drama*, спектакля *spektakl'a*; ~**ban szerepel** пьесасо/спектаклясо налксемс *pjesaso/spektakl'aso nalkšems*

**színes** сёрмав *šormav*, артозь *artož*, тюс марто *tús marto*, навазь *navaž*, тюсонь *túson*, артонь *artoň*, тветной (цветной) *tvetnoj (cvetnoj)*; ~ **ceruza** сёрмав/тюсонь / тветной (цветной) карандаш *šormav/túson / tvetnoj (cvetnoj) karandaš*; ~ **egyéniség** аволь весень кондымо ломань/характер *avol vešeň koňdamo lomaň/xarakter*, лиятнеде явовиця ломань/характер *lijat'neđe javoviča lomaň/xarakter*; ~ **film** сёрмав/тюсонь / тветной (цветной) кино *šormav/túson / tvetnoj (cvetnoj) kino*; сёрмав/тюсонь / тветной (цветной) плёнка *šormav/túson / tvetnoj (cvetnoj) pl'onka*; ~ **kép** ламо тюс марто артовкс *lamo tús marto artovks*, тюсонь / тветной (цветной) артовкс *túson / tvetnoj (cvetnoj) artovks*; ~ **leírás** мазы(й) ёвтнема/описания *mazi(j) jovt'HEMA/opišaňija*, яркой ёвтнема/описания *jarkoj jovt'HEMA/opišaňija*; ~ **papír** тюс марто конёв *tús marto koňov*, сёрмав/тюсонь / тветной (цветной) конёв *šormav/túson / tvetnoj (cvetnoj) koňov*; ~ **televízió/tévé** тюсонь / тветной (цветной) телевизор *túson / tvetnoj (cvetnoj) tēlevizor*

**színesz** налксия *nalkšića*, актёр *akt'or*, артист *art'ist*; прянь невтиця *p'raň nev'tića*; **komikus** ~ комической налксия *komičeskoj nalkšića*; **közkedvelt** ~ весенень/весеменень вечкевикс налксия *vešeňeň/vešemeňeň večkeviks nalkšića*

**színesznő** актриса *akt'risa*, артистка *art'istika*

**színez** артомс *artoms*, красямс *krašams*; мазылгавтомс *mazilgavtoms*, седе валанясто невтемс *šede valaňasto nev'tems*, покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, покшолгавтнемс *pokšolgavt'ňems*

**színház** театра *t'eatra*; **nemzeti** ~ национальной театра *nacional'noj t'eatra*; ~**ba jár** театрав я-камс *t'eatrav jakams*; ~**ba megy** театрав молемс *t'eatrav moľems*

**színházberlet** театрань/театральной абонемент *t'eatraň/t'eatral'noj aboňement*; ~**et vesz** театрань/театральной абонемент рамамс *t'eatraň/t'eatral'noj aboňement ramams*

**színházi** театрань *t'eatraň*, театрасо *t'eatraso*; ~ **előadás** театрасо/театрань спектакля *t'eatraso/t'eatraň spektakl'a*, театрасо/театрань представления *t'eatraso/t'eatraň p'edstav'lenija*; ~ **kellék** театрань реквизит *t'eatraň řekvizit*; ~ **közönség** театрань ваныцят/публика *t'eatraň vaničat/publika*; ~ **látcső** театрань бинокля *t'eatraň binokl'a*; ~ **páholy** театрань ложа *t'eatraň loža*

**színházjegy** театрань/театральной билет *t'eatraň/t'eatral'noj bilēt*; ~**et vesz** театрань/театральной билет рамамс *t'eatraň/t'eatral'noj bilēt ramams*

**színhely** тарка *tarka*

**színel** манчемс *maňčems*, пря тейнемс/невтемс/невтнемс *p'ra tēj'ňems/nev'tems/nev't'ňems*, лиякс пря невтемс/невтнемс *lijaks p'ra nev'tems/nev't'ňems*, симулировамс *šimulirovams*

**színmű** невтелма *nev'telma*, пьеса *pjesa*, драма *drama*

**színművész** налксия *nalkšića*, актёр *akt'or*, артист *art'ist*

**színpad** сцена *scena*, эстрада *estrada*; **szabadtéri** ~ оля таркасо сцена/эстрада *oľa tarkaso scena/estrada*

**szint** сэрь *seř*, уровня (уровень) *urovňa (uroveň)*; этаж *etaž*; **alsó** ~ алце сэрь / уровня (уровень) *alće seř / urovňa (uroveň)*; алце этаж *alće etaž*, алоэтаж *aloetaž*; **első** ~ васенце сэрь / уровня (уровень) *vašeňce seř / urovňa (uroveň)*; васенце этаж *vašeňce etaž*; **felső** ~ верце сэрь / уровня (уровень) *veřce seř / urovňa (uroveň)*; верце этаж *veřce etaž*; **második** ~ омбоце сэрь / уровня (уровень) *omboće seř / urovňa (uroveň)*; омбоце этаж *omboće etaž*

**szinte** малав *malav*, цють *čut*, можна меремс *možna meřems*; ~ **mindig** малав / можна меремс, свал *malav / možna meřems, sval*; ~ **soha** малав / можна меремс, зярдояк/знярдояк *malav /*

*možna merëms, žardojak/žňardojak*

**szintelen** ловтаны *lovtaňa*, олакадозь *olakadož*, румозь *rumož*, бледной *bľednoj*, тюстомо *tus-tomo*, арттомо *arttomo*, цветтэме *cvetteme*; лавшо *lavšo*; ~ **arc** ловтаны чама *lovtaňa čama*; ~ **hang** лавшо вайгель *lavšo vajgel*; ~ **hangon** лавшо вайгельсэ *lavšo vajgelse*

**szintén** -як/-гак/-как *-jak/-gak/-kak*, истя жо *iš'ia žo*, истямо жо *iš'amo žo*, тоже *tože*; **ez** ~ **új** те-як од *tëjak od*, те истя жо / тоже од *të iš'ia žo / tože od*; ~ **megy** истя жо / тоже молемс *iš'ia žo / tože moľems*

**szinű** тюсонь *tuson*, тюссо *tusso*, тюс марто *tus marto*, артонь *artoň*; **barna** ~ тюжа тюсонь/тюссо / тюс марто *tüža tuson/tusso / tus marto*, тюжа-ожо тюсонь/тюссо / тюс марто *tüža-ožo tuson/tusso / tus marto*, коричневой тюсонь/тюссо / тюс марто *koričënejov tuson/tusso / tus marto*; **bordó** ~ чопода-якстере тюсонь/тюссо / тюс марто *čopoda-jakš'tëre tuson/tusso / tus marto*, бордовой тюсонь/тюссо / тюс марто *bordovoj tuson/tusso / tus marto*; **drapp** ~ бежевой тюсонь/тюссо / тюс марто *beževoj tuson/tusso / tus marto*; **élénk** ~ пек валдо тюсонь/тюссо / тюс марто *pek valdo tuson/tusso / tus marto*, пек мазы(й) тюсонь/тюссо / тюс марто *pek mazi(j) tuson/tusso / tus marto*; **fehér** ~ ашо тюсонь/тюссо / тюс марто *ašo tuson/tusso / tus marto*; **fekete** ~ раужо тюсонь/тюссо / тюс марто *raužo tuson/tusso / tus marto*; **halvány** ~ ловтаны тюсонь/тюссо / тюс марто *lovtaňa tuson/tusso / tus marto*; **kék** ~ сэнь тюсонь/тюссо / тюс марто *seň tuson/tusso / tus marto*; **lila** ~ лиловой/сиренень/сиреневой/фиолетовой тюсонь *ľilovoj/šireňeň/širenejov/fioletovoj tuson*, лиловой/сиренень/сиреневой/фиолетовой тюссо *ľilovoj/šireňeň/širenejov/fioletovoj tusso*, лиловой/сиренень/сиреневой/фиолетовой тюс марто *ľilovoj/šireňeň/širenejov/fioletovoj tus marto*, лиловой/сиренень/сиреневой/фиолетовой понасо *ľilovoj/šireňeň/širenejov/fioletovoj ponaso*; **piros** ~ якстере тюсонь/тюссо / тюс марто *jakš'tëre tuson/tusso / tus marto*; **rikító** ~ сельмс (сельмес) каявиця тюсонь/тюссо / тюс марто *šel'ms (šel'mes) kajavič'a tuson/tusso / tus marto*, пек неявиця тюсонь/тюссо / тюс марто *pek nejavič'a tuson/tusso / tus marto*, цивтордыця валдо тюсонь/тюссо / тюс марто *čivtordič'a valdo tuson/tusso / tus marto*; **sárga** ~ ожо/тюжа тюсонь *ožo/tüža tuson*, ожо/тюжа тюссо *ožo/tüža tusso*, ожо/тюжа тюс марто *ožo/tüža tus marto*; **sötét** ~ чопода тюсонь/тюссо / тюс марто *čopoda tuson/tusso / tus marto*; **szürke** ~ серой тюсонь/тюссо / тюс марто *šëroj tuson/tusso / tus marto*; **több** ~ седе ламо тюсонь/тюссо / тюс марто *šëde lamo tuson/tusso / tus marto*; **világos** ~ валдо тюсонь/тюссо / тюс марто *valdo tuson/tusso / tus marto*; **zöld** ~ пиже тюсонь/тюссо / тюс марто *piže tuson/tusso / tus marto*

**színvonal** сэрь *seř*, уровня (уровень) *urovňa (uroveň)*; этаж *etaž*; **a** ~ **sokat sülyedt** уровнясь (уровенесь) пек алкалгась *urovňas (uroveňes) pek alkalgads*; **a műsor** ~а программанть сэрэз / уровнязо (уровенезэ) *programmaň seřeze / urovňazo (uroveňeze)*; **alacsony** ~ алка сэрь / уровня (уровень) *alka seř / urovňa (uroveň)*; **magas** ~ сэрей уровня (уровень) *seřej urovňa (uroveň)*

**szívnalas** сэрей уровнянь (уровенень) *seřej urovňan (uroveňeň)*, сэрей уровня (уровень) марто *seřej urovňa (uroveň) marto*; ~ **műsor** сэрей уровнянь (уровенень) программа *seřej urovňan (uroveňeň) programma*, сэрей уровня (уровень) марто программа *seřej urovňa (uroveň) marto programma*

**szívnalú** сэрь / уровнянь (уровенень) марто *seř / urovňa (uroveň) marto*; **magas** ~ сэрей уровня (уровень) марто *seřej urovňa (uroveň) marto*

**szippant** судонь пачк лекстямс / кошт саемс *sudoň pačk ľekš'tams / košt sajems*; потс тарграмс *pots targams*

**szippantás** судонь пачк лекстямо / коштонь саема *sudoň pačk ľekš'tamo / koštoň sajema*; потс-тарграмо *potstargamo*

**sziréna** сирена *šireňa*; **a** ~ **üvöltése** сиренань увнома/вайгель *šireňan uvnoma/vajgel*

**szirt** кевбандо (кевпандо) *kevbando (kevpendo)*, скала *skala*, утёс *ut'os*; ведьсэ кев *ved'se kev*, ведялксонь (ведьалксонь) риф *ved'alksoň rif*

**sziszeg** вешкемс *veškems*, тыжнемс *tižnems*, кирнэмс *kird'ems*; ~ **a kigyó** гуесь вешки *guješ veš-ki*

**szita** сывтеме *suv'teme*

**szitakötő áll** салмуксонъзалы (салмуксонъ салы) *salmuksoñzali (salmuksoñ sali)* (Libellula)

**szítal** сывтнемс *suv'tñems*, юводомс *juvodoms*; суводемс *suvođems*, пецердемс *peceř'dems*, поцердемс *poceř'dems*, ристнемс *rištñems*; ~ **az eső** пиземе суводи/пецерди/поцерди/ристни *pizeme suvođ'i/peceř'd'i/poceř'd'i/rištñi*, чопапиземе моли *čopapizeme mol'i*; **lisztet** ~ почт сывтнемс *počt suv'tñems*

**szitkozódik** сёвномс *šovnomcs*, сёвнокшномс *šovnokšnoms*, кроямс *krojams*, тазямс *tažams*, висъктэ (виъктэ) кортамс *viškste (vižkste) kortams*, позорямс *pozorams*, сюдомс *šudoms*, нулготъкс (нулгодъкс) валсо сёвномс *nulgotks (nulgodks) valso šovnomcs*

**szituáció** улема-аштема тев *u'ema-ašt'ema tev*, тевень улема-аштема *t'even u'ema-ašt'ema*, ситуация *šituacija*, положения *položeniija*

**sziv<sup>1</sup> fn**, **anat** седей *šedej*; **elszorul a ~e** нусмакадомс *nusmakadoms*, сюморградомс *šumorgadoms*, тарцьк-меремс *tarčk-meřems*; седеезэ тарцьк-мери / сэреди *šedejeze tarčk-meři / se-řeđi*; **fáj a ~e vkinek vmiért** седей (седеезэ) сэреди/сянгорды (кинъгак мезеньгак кис(э)) *šedej(eze) seřeđi/sangordi (kiñgak mežeñgak kis(e))*; **fáj a ~em érte** седеем сэреди/сянгорды кисэнэзэ *šedejem seřeđi/sangordi kisenze*; **kiönti a ~ét vkinek** седей/потмо чамдомс (киненьгак) *šedej/potmo čamdoms (kiñeñgak)*; **meglágyítja a ~ét vkinek** (кинъгак) седей (седе-снэзэ) солавтомс/калавтомс/токамс *(kiñgak) šedej(enze) solavtoms/kalavtoms/tokams*; **meglágyul a ~e** седеезэ солы/чевтелгады *šedejeze soli/čevtelgadi*; **megnyílik a ~e vki előtt** седеезэ панжови/чамдови (киненьгак, кинъгак икеле) *šedejeze panžovi/čamdovi (kiñeñgak, kiñgak ikele)*; **megtört ~** ризныця седей *řizniča šedej*; **nagy kő esett le a ~emről** кев седейстэнь прась *kev šedejsten praš*; **szerető ~** вечкиця седей *večkica šedej*; **szúr a ~e** седеезэ пштикс-тен *šedejeze pštiks-teji*; **teljes ~éből** весе седейстэ *veše šedejste*, паро седейсэ *paro šedejse*, седейга *šedejga*; **ver a ~e** седеезэ токны/чави *šedejeze tokni/čavi*; ~**ből örül vminek** седейга кенярдомс/кецямс *šedejga keñardoms/kečams*, весе седейсэ кенярдомс/кецямс *veše šedejse keñardoms/kečams* (мезненьгак *mežñeñgak*); ~**e vágya** седеень мелезэ/бажомозо *šedejen meleze/bažamozo*; ~**ébe zár** весе оймесэ/седейсэ вечкеме кармамс *veše ojmesé/šedejse večkeme karmams*, вечкевемс *večkevems*; ~**ére hallgat** седеенэзэ кунсолы *šedejenze kunsoli*; ~**ére vesz** седейсэ саемс *šedejs sajems*

**sziv<sup>2</sup> i** таргамс *targams*, потямс *poťams*; **cigaretta ~** сигарета таргамс *šigařeta targams*; **levegőt ~** кошт лексемс *košt l'ekšems*; **magába ~** потямс *poťams*; **szivart ~** сигара таргамс/пултамс *šigara targams/pultams*

**szivacs** губка *gubka*; паралон *paralon*

**szivacsos** паралон марто *paralon marto*

**szivar** сигара *šigara*; ~**t sziv** сигара таргамс/пултамс *šigara targams/pultams*

**szivárog** потьмеждемс *poťmežd'ems*, кольгемс *kol'gems*, петнямс *peťñams*, (аламодо) чудемс *(alamodo) čud'ems*; лисемс *lišems*; совамс *sovams*; вейкень-вейкень эцемс/совамс/ютамс *vejkeñ-vejkeñ ečems/sovams/jutams*, вейтень-вейтень совамс/ютамс *vejteñ-vejteñ so-vams/jutams*

**szivárvány** пиземечирьке *pizemečirke*, пурьгинечирьке *puřgiñečirke*

**szivattyú** насос *nasos*

**szívбай** орв седейорма *šedejorma*

**szívbeteg** седейормасо сэредиця *šedejormaso seřeđica*

**szívbetegség** орв седейорма *šedejorma*; ~**ben szenved** седейормасо сэредемс *šedejormaso seře-dems*, седейормодо пиштемс/майсемс/маярдомс/муцявомс *šedejormado pišt'ems/maj-šems/majardoms/mučavoms*; седеезэ сэреди *šedejeze seřeđi*

**szívdobogás** седеень токнома/чавома *šedejen toknoma/čavoma*

**szívelyes** седеймариця *šedejmariča*, мельстунця *mel'stujiča*, седейшкавань *šedejškavañ*, вечкевикс *večk'eviks*, вечкевиця *večk'eviča*, паро мелень *paro mel'eñ*; ~ **üdvözlettel** седейшкавань сукпря марто *šedejškavañ šukpra marto*

**szívelyesen** мельстуэзь *mel'stujež*, паро мельсэ *paro mel'se*, седейшкава *šedejškava*; ~ **üdvözl** паро мельсэ / седейшкава сукпря ёвтамс *paro mel'se / šedejškava šukpra jovtams*

- szíves** *mn* мельстуница *mel'stujícía*, вечкевикс *večkeviks*, вечкевица *večkevića*, мельспаро *mel's-paro*, паро мелень *paro melen*, седейшкавань *šedejškavan*, мельваныця *mel'vanića*, мелень ваныця *melen vanića*, лездыця *lezdića*, анок *anok*, мельгаякия *mel'gajakića*; **légy** ~! инеськеть (инескеть)! *inésket' (ínesket)!*, ульть вечкевиксэкс! *ult' večkevikseks!*; **legyen** ~! инеськеть (инескеть)! *inésket' (ínesket)!*, уледе/улезз вечкевиксэкс! *ulede/uleze večkevikseks!*; **legyen** ~ **megmondani**! инеськеть (инескеть) ёвтадо! *inésket' (ínesket) jovtado!*
- szívesen** мельспаросо *mel'sparoso*, мель марто *mel' marto*, эрьгедезь *erğedez*, паро/покш мельсэ *paro/pokš mel'se*, седейшкава *šedejškava*; ~! а мезень кисэ! *a mezeń kisé!*, паро мельсэ! *paro mel'se!*, седейшкава! *šedejškava!*; ~ **lát** паро мельсэ / эрьгедезь вастомс *paro mel'se / erğedez vastoms*; ~ **olvas** паро мельсэ / седейшкава ловномс *paro mel'se / šedejškava lovnoms*; ~ **segít** паро мельсэ / седейшкава лездамс *paro mel'se / šedejškava lezdams*; **nagyon** ~ пек паро мельсэ *pek paro mel'se*, покш мельспаросо *pokš mel'sparoso*; **nem** ~ мельдевалдо *mel'de-valdo*, мельтеме *mel'teme*, аволь паро мельсэ *avol' paro mel'se*
- szívesség** паро мель *paro mel'*, мелень ванома *melen vannoma*, мельгаякамо *mel'gajakamo*, седейшкавачи *šedejškavači*; **megkérlek egy** ~**re** вешан/энялдан тонь пельде лескс (лезкс) *vešan/enaldan toň pel'de lesks (lezks)*; ~**et kér** *vkitől* лескс (лезкс) вешемс (кинйгак пельде) *lesks (lezks) vešems (kiňgak pel'de)*; ~**et tesz** *vkinek* (кинйгак) мель (мелензз) ваномс (*kiňgak*) *mel(enze) vanoms*, одолжения теемс (киненьгак) *odolženija t'ejems (kiňen'gak)*
- szívinfarktus** *orv* инфаркт *infarkt*
- szívós** кеме *keme*, калгодо *kalgodo*; цидярдыця *čidardića*, пачкаштиця *pačkaštića*, апотыця *a-potića*; санов *sanov*; ~ **alkat** кеме рунго / (рунгонь) устав *keme rungo / (rungoñ) ustav*; ~ **hús** калгодо сывель *kalgodo sivel'*
- szívósság** кемечи *kemeči*, калгодочи *kalgodoči*; цидярдома *čidardoma*, цидярдовкс *čidardovks*, пачкаштема *pačkašte ma*, апотамо *apotamo*
- szívtelen** седейтеме *šedej'teme*, оймевтеме *ojmev'teme*, ёжовтомо *jožovtomo*, кежей *kežej*, казямо *kažamo*; ~ **anya** седейтеме/оймевтеме ава *šedej'teme/ojmev'teme ava*; ~ **viselkedés** седейтеме/оймевтеме прянь ветямо *šedej'teme/ojmev'teme p'raň vetamo*
- szívtelenség** седейтемечи *šedej'temeči*, оймевтемечи *ojmev'temeči*, кежейчи *kežejči*, казямочи *kažamoči*
- szívtelenül** седейтеме *šedej'teme*, оймевтеме *ojmev'teme*, кежейстэ *kežejste*, казямосто *kažamosto*; ~ **viselkedik** седейтеме/оймевтеме/кежейстэ пря ветямс *šedej'teme/ojmev'teme/kežejste p'ra vetams*
- szívvel-lélekkel** седейсэ-оймесэ *šed'ejse-ojmese*, седейга *šedejga*, (весе) седейсэ (*veše*) *šedejse*, паро мельсэ *paro mel'se*, вемельсэ *vemel'se*; ~ **segít** седейсэ-оймесэ лездамс *šedejse-ojme-se lezdams*, весе седейсэ / седейга лездамс *veše šedejse / šedejga lezdams*, паро мельсэ лездамс *paro mel'se lezdams*
- szívverés** седеень токнома *šedejeň toknoma*
- szláv** **I.** *mn* славянонь *slavjanoň*, славянской *slavjanskoj*; ~ **népek** славянонь ломанть/раськеть *slavjanoň lomaňt/rašket'*; ~ **nyelvek** славянонь кельть *slavjanoň kel't*; **II.** *fn* славянонь ломань *slavjanoň lomaň*, славянин *slavjaňin*; ~**ok** славянонь ломанть *slavjanoň lomaňt*, славянинт *slavjaňint*
- szleng** сленг *šleng*
- szlovák** **I.** *mn* словаконь *slovakoň*; ~ **férfi** словаконь цёра *slovakoň čora*, словак *slovak*; ~ **nő** словакава *slovakava*, словаконь ава *slovakoň ava*; ~ **nyelv** словаконь кель *slovakoň kel'*; **II.** *fn* словак *slovak*, словаконь ломань *slovakoň lomaň*; словаконь кель *slovakoň kel'*; ~**ok** словакт *slovak*, словаконь ломанть *slovakoň lomaňt*
- Szlovákia földr** Словакия *Slovakija*
- szlovákul** словакокс *slovakoks*; ~ **beszél** словакокс кортамс *slovakoks kortams*
- szó** вал *val*; кортамо *kortamo*, кортавкс *kortavks*, чульть-чалть *čult'-čal't*; **arról van** ~, **hogy** ... кортамось седе моли, (што) ... *kortamoš sed'e mol'i, (što) ...*; **az adott** ~ максозь валось *maksož valoš*; **belefojtja a** ~**t** *kibe* каштмолевтемс *kaštmolev'tems*, чатьмоневетемс *ča't-moňev'tems*, каштмолеме/чатьмонеме кармавтомс *kaštmolemel/ča'tmoňeme karmavtoms*

(кин'гак *kiŋgak*), (кин'гак) курго(нзо) пекстамс (*kiŋgak*) *kurgo(nzo) pekstams*; **biztató szavak** кемевтиця/оймавтыця валт *kemevti'ća/ojmavti'ća valt*; **egy ~t se!** валгак иля мепе/ёвта! *valgak i'ľa mepe'jovta!*; **egy ~t sem szól** валгак а ёвтамс *valgak a jovtams*; **elállt a szava** келезз кундатотсь *keleze kundatots*; **fogadj ~t!** кунсолот! *kunsolok!*; **hízelgő szavak** ёжов-важов / мельспаронь валт *jožov-važov / mel'sparon valt*; **idegen ~ nyelv** лиямасторонь/омбмасторонь валт *lijamastoron'ombomastoron valt*; **képzett ~ nyelv** теезз/производной валт *tejež/projizvodnoj valt*; **különírja a szavakat** валтнэнь башка сёрмадомс *valtneñ baška šormadoms*; **más ~val** лия валсо *lija valso*, лиякс меремс *lijaks merems*; **megsértődött a szavain** валонзо лангс кежиявтомс/обидавомс/обижавомс *valonzo langs kežijavtoms/obidavoms/obižavoms*; **megtartja a szavát** вал(онзо) кирдемс *val(onzo) kiřdems*; **megvonja a ~t vkitől** кортамс а кадомс (кин'гак) *kortams a kadoms (kiŋgak)*, кортамс а максомс (киненьгак) *kortams a maksoms (kiñęgak)*; **miről van ~?** мезде моли/юты кортамось? *mežde mol'i/juti kortamos?*; **mit jelent ez a ~?** кодамо смусть канды те валось? *kodamo smuši' kandi te valo?*, кодамо те валонть смустезз? *kodamo te valon't smušteze?*, мезде чарькодевити те валось? *meze čarkodev'ti te valo?*; **néhány ~val** зярыя/знярыя валсо *žarija/žnarija valso*; **ömlik a ~ belőle** валось лиси потстонзо / кургстонзо (кургостонзо) *valoš liši potstonzo / kurgstonzo (kurgostonzo)*; **összetett ~ nyelv** стакалгавтозь/сложной валт *stakalgavtož/složnoj valt*; **rokon értelmű szavak nyelv** малавикс смусть марто валт *mala-viks smuši' marto valt*, валт-синонимть *valt-šinoñim't*, синонимть *šinoñim't*; **rólád van ~** тондеть / тонь эйтэз валось *toñdet' / toñ ejste valoš*, тондеть / тонь эйтэз кортамось *toñdet' / toñ ejste kortamos*, тондеть моли кортамось *toñdet' mol'i kortamos*; **sértő szavakkal illet** валсо покордамс *valso pokordams*; **szép szavak** мазы(й) валт *mazi(j) valt*; **~ nélkül** валтомо *valtomo*; **~ sem lehet róla** валгак илязо уле/моле теде *valgak il'azo ule/mole te'de*, кортамояк илязо уле/моле теде *kortamojak il'azo ule/mole te'de*, кортамскак а эряви теде *kortamskak a eřavi te'de*; **~ sincs róla** валгак/кортамояк арась теде *valgak/kortamojak araš te'de*, валгак/кортамояк арась седе *valgak/kortamojak araš se'de*; **~ szerint** валонь коряс *valon kořas*, валдо валс *valdo vals*; **~ van vkiről/vmiről** кортамось моли/юты (кидеяк/мездеяк) *kortamos mol'i/juti (kidejak/meždejak)*; **~ba áll vkivel** кортазевемс *kortazevems*, кортамо кармамс *kortamo karmams* (кин'гак марто *kiŋgak marto*); **~ba hoz** лецтямс (ледстямс) *lečtams (leđštams)*, лецтнемс (ледстнемс) *lečtñems (leđštñems)*, (кин'гак) лем(ен-эз) кундамс (*kiŋgak*) *lem(enze) kundams*; **~ba kerül** кель алов понгомс *ke' alov pongoms*, кортамо ушодомс (мездеяк) *kortamo ušodoms (meždejak)*; **~ban vizsgázik** кортамонь/кортамосо экзамен максомс *kortamon'kortamoso ekzamen maksoms*, кортамонь/кортамосо экзамен кирдемс *kortamon'kortamoso ekzamen kiřdems*; **~hoz jut** вал саемс *val sajems*; вал пачкодемс (киненьгак) *val pačkodešms (kiñęgak)*, кортазевемс *kortazevems*, вал мучемс *val mujems*; **~ra sem érdemes!** лецтямскак (ледстямскак) а маштови/эряви! *lečtamskak (leđštamskak) amaštovi'eřavi!*, лецтямскак (ледстямскак) амаштовикс! *lečtamskak (leđštamskak) amaštoviks!*; **~ról ~ra** валдо валс *valdo vals*, валонь коряс *valon kořas*; **~t fogad vkinek** кунсолотс (кин'гак) *kunsoloms (kiŋgak)*; **~t vált vkivel** вал полавтомс (кин'гак марто) *val polavtoms (kiŋgak marto)*; **~vá tesz** лецтямс (ледстямс) *lečtams (leđštams)*, тешкстамс *teškstams*, ёвтамс *jovtams*; **szavába vág vkinek** (кин'гак *kiŋgak*) кортамо(нзо) лоткавтомс *kortamo(nzo) lotkavtoms*, кортамос пшкадемс/эцевемс *kortamos pškađems/e-čevems*, валонть/валонзо трокс прамс *valon't/valonzo troks prams*; **szavát ~ja vkinek** вал(онзо) максомс (киненьгак) *val(onzo) maksoms (kiñęgak)*

**szoba** комната *komnata*; номер *nomer*; палата *palata*; камера *kamera*; кабинет *kabiñet*; **egyágyas ~** ве/вейке удоматарка марто комната *ve/vejke udomatarka marto komnata*, ве/вейке ломаньс комната *ve/vejke lomañs komnata*, ве/вейке ломанень туртов комната *ve/vejke lomañeñ turtov komnata*, ве/вейке ломанень туртов номер *ve/vejke lomañeñ turtov nomer*; **kétágyas ~** кавто удоматарка марто комната *kavto udomatarka marto komnata*, кавто ломаньс комната *kavto lomañs komnata*, кавто ломанень туртов комната/номер *kavto lomañeñ turtov komnata/nomer*; **kiadó ~** арендас/наёмс максовиця комната *ařendas/najoms maksovi'ća komnata*; **kifesti a szobát** комнатанть артомс/красямс *komnatañi' artoms/kra-*

- sams; kijön/kilép/kimegy a szobából* комнатасто лисемс *komnatasto lišems; külön ~* башка комната *baška komnata; külön bejáratú ~* башка совамо марто комната *baška sovamo marto komnata*, башка аштиця комната *baška aštića komnata; sívár ~* чаво/эрицявтом/мрачной комната *čavo/erićavtomo/mračnoj komnata; sötét ~* чопода комната *čopoda komnata; tanári ~* тонавтыцянь комната/кабинет *tonavtičan komnata/kabiñet; üres ~* чаво комната *čavo komnata; szobát berendez* туворсо-эземсэ комната лацемс (ладсемс) *tuvor-so-ezémse komnata laćems (ladšems)*, туворсо-эземсэ комната пештямс (пештемс) *tuvor-so-ezémse komnata peštšams (peštšems); szobát kiad vkinek* комната арендас/наёмс максомс *komnata ařendas/najoms maksoms*, комната (питнеде) максомс/макснемс *komnata (piñe-de) maksoms/maksñems* (киненьгак *kiñeñgak*); *szobát vesz ki* комната/номер сиведемс *komnata/nomer šivedems*, комната/номер наёмс саемс *komnata/nomer najoms sajems*
- szobeli I. mn** кортамонь *kortamoñ*, кортамосо *kortamoso*, валонь *valoñ*, валсо *valso*; ~ **vizsga** кортамонь/кортамосо экзамен *kortamoñ/kortamoso ekzamen*; **II. fn** кортамонь/кортамосо экзамен *kortamoñ/kortamoso ekzamen*, зачёт *začjot*
- szöbeszéd** кель-вал *keľ-val*, кельть-валт *keľt-valt*, вальть-кельть *valt'-keľt*, минеть-сюнот *miñeľ-šunot*, марсевкс *mařevks*, кортамот *kortamot*, кулямот *kuľamot*, марямот *mařamot*
- szobor** лештнемакев (ледстнемакев) *lečtñemakev (leđštñemakev)*, скульптура *skulptura*, памятник *pamjaťnik*, статуя *statuja*; **megformálja a szobrot** скульптура/памятник теемс-аравтомс *skulptura/pamjaťnik tejems-aravtoms*; **szobrot kifarag** скульптура/статуя керсемс *skulptura/statuja keřšems*; **szobrot leleplez** памятник панжомс *pamjaťnik panžoms*
- szobrász** лештнемакевень (ледстнемакевень) / скульптурань теиця *lečtñemakeveñ (leđštñemakeveñ) / skulpturañ tejića*, скульптор *skulptor*
- szociális** социальной *social'noj*; ~ **otthon** сыретнень туртов социальной эрямокудо *sireťneñ turtov social'noj eramokudo*
- szófaj nyelv** кортамопелькс *kortamopelks*
- szófogadatlan** акунсолыця *akunsolića*, кирдевтеме *kirđevt'eme*, мелень атопавтовиця *meľeñ a-topavtovića*; ~ **gyermek** акунсолыця/кирдевтеме эйкакш *akunsolića/kirđevt'eme ejkakš*; ~ **kislány** акунсолыця/кирдевтеме тейтерька *akunsolića/kirđevt'eme tejt'erka*, акунсолыця/кирдевтеме тейтерне *akunsolića/kirđevt'eme tejt'erne*
- szófogadó** кунсолыця *kunsolića*, мельдопавтыця (мельтопавтыця) *meľdopavtića (meľtopavtića)*; ~ **gyermek** кунсолыця эйкакш *kunsolića ejkakš*; ~ **kislány** кунсолыця тейтерька/тейтерне *kunsolića tejt'erka/tejt'erne*
- szója** növ соя *soja* (Glycine soja)
- szókapcsolat nyelv** валзюлмавкс (валслюлмавкс) *valžulmavks (valsulmavks)*
- szokás** кой *koj*, ила *ila*, кой-кирда *koj-kirda*, кой-лад *koj-lad*, ила-кирда *ila-kirda*, лад *lad*, тонаткс (тонадкс) *tonatks (tonadks)*, манера *mañera*; **bevett ~** кемекставозь/тонадозь/аполавтовиця кой *kemekstavoz/tonadož/apolavtovića koj*; **egykori ~** сидикелень ила/кой *sed-ikeľeñ ila/koj*; **ősi ~** кеззрень пингень/шкань кой *kezeřeñ piñgeñ/škañ koj*; **rossz ~** берянь кой/ила / кой-кирда / кой-лад / ила-кирда *beřañ koj/ila / koj-kirda / koj-lad / ila-kirda*; ~ **szerint** коень коряс *kojeñ kořas*, кода свал *koda sval*
- szokásos** тонадозь *tonadož*, свалшкань *svalškañ*, эрва чинь *erva čin*, стяконь *štakoñ*, обычной (обычной) *običnoj*, нормальной *normal'noj*; ~ **dolog** тонадозь / обычной (обычной) / нормальной тев *tonadož/običnoj/normal'noj tev*; а ~ **módon** тонадозь лацо (ладсо) *tonadož laco (ladso)*, кода свал *koda sval*
- szokatlan** апак тонадо *apak tonado*, атонадовиця *atonadovića*, аволь стяконь / обычной (обычной) *avol' štakoñ/običnoj*, асодавикс *asodaviks*, ачарькодевикс *ačar'kodeviks*, веёндонь *ve-jondoñ*, странной *strannoj*; ~ **hideg** апак тонадо якшамо *apak tonado jakšamo*; ~ **kívánság** апак тонадо арсема/бажамо *apak tonado ařsema/bažamo*; ~ **munka** апак тонадо важодема/тев *apak tonado važodema/tev*
- szokatlanul** апак тонадо *apak tonado*; ~ **hideg idő** апак тонадо якшамо шка *apak tonado jakšamo ška*
- szóképzés nyelv** валонь теевема *valoñ tejevema*

**szókészlet nyelv** валбарго (валпарго) *valbargo (valpargo)*, валбусмо (валпусмо) *valbusmo (valpusmo)*, валкс *valks*, келень сюпавчи *kelen šupavči*, лексика *lėksika*, лексикон *lėksikon*; **a magyar** ~ венгрань валкс *vengrañ valks*

**szokik** тонадомс *tonadoms*, нокамс *nokams*; *vhová, vkihez/vmihez* тонадомс (ковгак, кискак/мезескак, киненьгак/мезненьгак) *tonadoms (kovgak, kiskak/mezeskak, kiñengak/mežñengak)*; **meleg szokott lenni** лембе эрси *l'embe erši*; **mi ezt így szoktuk** минь истя тонадынек *miñ išt'a tonadiñek*; **szokott vmit tenni** тонадомс (мезеньгак тееме) *tonadoms (mežengak t'eje-me)*; **szokott lenni** эрсемс *eršems*, ульнемс *ul'ñems*; эрси *erši*

**szókins nyelv** валбарго (валпарго) *valbargo (valpargo)*, валбусмо (валпусмо) *valbusmo (valpusmo)*, кельвал *kel'val*, валкс *valks*, лексика *lėksika*, лексикон *lėksikon*; **a magyar** ~ венгрань валкс *vengrañ valks*; **szegényes** ~ асюпав/бедной кельвал *ašupav/bednoj kel'val*

**szoknya** юбка *jubka*; **hosszú** ~ кывака юбка *kuvaka jubka*; **rakott** ~ зборов (сборов) / плиссированной юбка *zborov (sborov) / plišširovannoj jubka*; **rövid** ~ нурька/нурькине юбка *nurka/nurkiñe jubka*; **szűk** ~ тея/теинь/теинька/тесна юбка *teja/tejiñe/tejiñka/tesna jubka*

**szokott mn** тонадозь *tonadož*, свалшкань *svalškañ*, эрва чинь *er'va čin*, стяконь *št'akoñ*; ~ **helye vkinek/vminek** (киньгак/мезеньгак) тонадозь тарка(зо) *(kiñgak/mežengak) tonadož tar-ka(zo)*; ~ **módon** тонадозь лацо (ладсо) *tonadož laco (ladso)*, кода свал *koda sval*

**szoktat vmihez/vmire vkit** тонавтомс (мезескак киньгак) *tonavtoms (mežeskak kiñgak)*; **a hideghez** ~ якшамонтень тонавтомс *jakšamoñteñ tonavtoms*; **munkára** ~ важодемас тонавтомс *važoðemas tonavtoms*

**szól** пшкадемс *pškaðems*, пшкадекшнемс *pškaðekšñems*, меремс *meřems*, кортамс *kortams*; морамс *morams*, морсемс *moršems*; гайнемс *gajñems*, гайгемс *gajgems*, гайнезевемс *gajñezevems*, дильнемс *d'il'ñems*, дилендемс (дилиндемс) *d'il'eñðems (d'il'ñðems)*, звонямс *zvoñams*, жойнемс *žojñems*, жольнемс *žol'ñems*; вийсэ улемс/аштемс *vijse ul'ems/ašt'ems*; *vkiről/vmiről* кортамс *kortams*, ёвтамс *jovtams* (кидеяк/мездеяк *kiðejak/mežðejak*); *vkihez* пшкадемс (киненьгак) *pškaðems (kiñengak)*; *vkinek* пшкадемс *pškaðems*, пшкадекшнемс *pškaðekšñems*, меремс *meřems*, ёвтамс *jovtams* (киненьгак *kiñengak*); ~ **a csengő** баягинесь гайни/дильни/динькаи / диленди (дилинди) *bajagiñes gajni/d'il'ni/d'inkaji / d'il'eñði (d'il'ñði)*; ~ **a kakas** атякшось моры *atakšoš mori*; ~ **a rádió** радиось корты/важоди *rad'ios korti/važodi*; ~ **a zene** музыкась гайни/гайги/маряви *muzikaš gajni/gajgi/mařavi*; ~ **az ébresztőóra** пувтамочастнэ гайнить / дилендить (дилиндить) *puvtamočasne gajniit' / d'il'eñd'it' (d'il'ñd'it')*, сыргостемачастнэ (сыргозтемачастнэ) гайнить / дилендить (дилиндить) *sirgošt'emačasne (sirgožt'emačasne) gajniit' / d'il'eñd'it' (d'il'ñd'it')*, пувтыця частнэ гайнить / дилендить (дилиндить) *puvtica časne gajniit' / d'il'eñd'it' (d'il'ñd'it')*, сыргостиця (сыргозтиця) частнэ гайнить / дилендить (дилиндить) *sirgošt'ica (sirgožt'ica) časne gajniit' / d'il'eñd'it' (d'il'ñd'it')*, будильникесь гайни / диленди (дилинди) *bud'il'nikeš gajni / d'il'eñði (d'il'ñði)*; ~ **az orvosnak** лецицянень (лечицянень) / врачнень пшкадемс *lečicañeñ (lečičañeñ) / vrač'neñ pškaðems*; ~ **egy-két szót vmiről** вейке-кавто валт ёвтамс (мездеяк) *vejke-kavto valt jovtams (mežðejak)*; ~ **ni sem tudott** эзь пшкадеве *ez pškaðeve*, пшкадемеяк эзь машто *pškaðemejak ez mašto*; ~ **tam hozzá, de ő nem hallotta** пшкадинь тенээ, ды сон эзь маря *pškaðin t'enze, di son ez mařa*; **egy szót sem** ~ валгак а ёвтамс *valgak a jovtams*; **hadd ~jak én is!** кадык монгак кортан! *kadik mongak kortan!*, макст моненьгак вал ёвтамс! *makst moñengak val jovtams!*; **halkan** ~ сэтъместэ ёвтамс/меремс/пшкадемс *seřmeste jovtams/meřems/pškaðems*; **megkért, hogy ~jak** вешсь, пшкадевлинь/пшкадезан *vešš, pškaðevl'ín/pškaðezan*; **megpróbál ~ni** пшкадеме снартнемс/терявтнемс *pškaðeme snart'ñems/teřavtñems*; **miről ~ ez a könyv?** мезде те кинигась (кинигась)? *mežðe t'e kiniğas (kni-gas)?*; **mit ~sz hozzát?** мезе ёвтат/арсят тень коряс? *meže jovtat/ařsat t'eñ koras?*; **ne ~j hozzám!** иля пшкаде монень! *il'a pškaðe moñeñ!*

**szólás** пшкадема *pškaðema*, кортамо *kortamo*, кортнама *kortniema*; (промкссо) вал (*promksso*) *val*, кортамовал *kortamoval*; **nyelv** валмеревкс *valmeřevks*

**szolga** важно *važo*, вардо *vardo*, уре *ur'e*, мельгаякиця *meľgajakića*, слуга *sluga*; **úr és** ~ чиряз ды вардо/уре *čiraz di vardo/ur'e*



- szolgál** *vhol* служамс (косояк) *služams (kosojak)*; *vmire* лезэкс арамс/улемс (мезненьгак) *Iezeks arams/u'lems (mežneňgak)*
- szolgálat** служамо *služamo*, служба *služba*; лезэ *leze*, лескс (лезкс) *Iesks (Iezks)*, лездемо *Iez-damo*, мельгаякамо *mel'gajakamo*; **felmondja a ~ot** важомеде/важомедадонть лоткамс *važodeme/važodemadoňt' lotkams*; **katonai ~ra alkalmas** военной службас маштовикс *vojennoj službas maštoviks*, служамо маштовикс *služamo maštoviks*; **~ába áll vkinek** службас а-рамс/поступамс (киненьгак) *službas arams/postupams (kiňeňgak)*; **~ot teljesít** служба кандомс *služba kandoms*, служамс *služams*
- szolgálati** важомедамь *važodemaň*, важомематаркань *važodematarakaň*, служебной *služebnoj*; **~ idő** важомедамь шка *važodemaň ška*; **~ lakás** важомематаркасто саезь квартира *važodematarakasto sajež kvart'ira*; **~ út** важомедамь ки *važodemaň ki*
- szolgáltat vkinek** максомс *maksoms*, макснемс *maksñems*, пачтямс *pač'ams* (киненьгак *kiňeňgak*); **áramot** ~ электричества максомс *elekt'ričestva maksoms*; **okot** ~ тувтал максомс *tuv-tal maksoms*
- szolgáltatás** мельгаякамо(чи) *mel'gajakamo(či)*, максома *maksoma*, топавтомс *topavtoma*, топавтовкс *topavtovks*, сервис *šervis*
- szolgáság** урекчи *ur'eksči*, вардочни *vardoči*, кабала *kabala*, неволя *nevoľa*
- szolid** кирдевтэзь *kiřdev'tež*, кирдезь *kiřdež*, сельмс (сельмес) *ašicia/apongiša*, азция/апонгия *šelms (šel'mes)* *aeciša/apongiša*, скромной *skromnoj*, вадря *vad'ra*, аволь сэрей/питней *avol' seřej/pit'nej*; **~ árak** аволь сэрей питнеть *avol' seřej pit'net*; **~ viselkedés** кирдевтэзь/кирдезь прянь ветямо *kiřdev'tež/kiřdež praň veľamo*
- szolidan** кирдевтэзь *kiřdev'tež*, кирдезь *kiřdež*; **~ viselkedik** кирдевтэзь/кирдезь пря ветямс *kiřdev'tež/kiřdež pra veľams*
- szólít** тердемс *ter'dems*, тердекшнемс *ter'dekšñems*; пшкадемс *pškađems*, пшкадекшнемс *pškađekšñems*, меремс *meřems*; *vminek vkit* пшкадемс *pškađems*, пшкадекшнемс *pškađekšñems*, меремс *meřems* (кодаяк киненьгак *kodajak kiňeňgak*), лемдемс (мезекскак киньгак) *ľem'dems (mežekskak kiňgak)*; **apának** ~ тетяй меремс *teľaj meřems*, тетякс лемдемс *teľaks ľem'dems*; **nevén** ~ лемсэ пшкадемс (киненьгак) *ľemse pškađems (kiňeňgak)*
- szombat** субута *subuta*; **~on** субутасто *subutasto*; **minden ~on** эрва субутасто *eřva subutasto*, субутане *subutaňe*, субутава *subutava*
- szombati** субутань *subutaň*; **~ nap** субутань чи/чистэ *subutaň či/čiste*; **~ napon** субутань чине/чистэ *subutaň čiňe/čiste*; **~ napokon** субутань чине/чистэ/чива *subutaň čiňe/čiste/čiva*, субутава *subutava*
- szomjas** ченгия *čeňgiša*, бажия *bažiša*; **~ vagyok** симемам сась *šimemam saš*, оймем/сеедем ченги *ojmem/šed'ejem čeňgi*
- szomjazik** ченгемс *čeňgems*, чентятомс *čeňtatoms*, четямс *čeťams*, симемс бажамс *šimems bažams*; *vmire* бажамс (мезеяк) *bažams (mežejak)*
- szomjúság** симемань само *šimemaň samo*, ченгема *čeňgema*, ченьгамома *čeňgamoma*, чентя-тома *čeňtatoma*, чентявтома *čeňtavtoma*; **csillapodik/csillapul a ~** симемась яви *šimemaš javi*; **kínzó** ~ муция ченгема/ченьгамома *mučiša čeňgema/čeňgamoma*; **~ot csillapít/olt** симема явавтомс *šimema javavtoms*; **~ot okoz** симема савтомс *šimema savtoms*, чентяв-томс *čeňtavtoms*, чентямс *čeňťams*
- szomorkodik** *vmín* мелявтомс *meľavtoms*, ризнэмс *řizñems*, ризнэкшнемс *řiznekšñems*, сямор-домс *šumordoms*, нусмакалемс *nusmakaľems*, тосковамс *toskovams* (мезеньгак коряс *mežeňgak kořas*)
- szomorú** нусманя *nusmaňa*, лужаня *lužaňa*, нуvara *nivara*, сяморя *šumora*, мелявксков *meľavksov*, рисксэв (ризксэв) *řisksev (řizksev)*, ризныця *řizniša*; **~ arc** нусманя чама *nusmaňa čama*; **~ dal** нусманя/лужаня моро *nusmaňa/lužaňa moro*; **~ emlék** нусманя ледстнема (ледстнема) *nusmaňa ľeč'ñema (ľeđš'ñema)*; **~ hír** нусманя куля *nusmaňa kul'a*; **~ történet** нусманя ёвтнема/тев *nusmaňa jovtñema/ľev*
- szomorúan** нусманясто *nusmaňasto*, лужанясто *lužaňasto*, нусмакадозь *nusmakadož*, меляв-

тозь *me'avtož*, ризнэзь *riznež*

**szomorúság** нусмакалема *nusmakalema*, мелявтома *me'avtoma*, мелявкс *me'avks*, рискс (ризкс) *rísk's (rízks)*, ризнэма *riznema*, ризнэкснэма *riznekšnema*, седейрискс (седей-ризкс) *šedej'risks (šedej'rizks)*, сюрмордома *šumordoma*, горя *go'ra*; **~ot okoz vkinek** меляв-томс *me'avtoms*, ризнэвтемс *riznevt'ems*, сюрмордовтомс *šumordovtoms*, нусмакавтомс *nusmakavtoms* (кинйгак *ki'ngak*)

**szomszéd I. fn** шабра *šabra*, вакссо эриця *vakss'o eri'ca*; **~ja vkinek** (кинйгак) шабра(зо) (*ki'ngak*) *šabra(zo)*; **a ~ban lakik** шабрасо/шабрацек эрямс *šabraso/šabraček e'rams*; **átnéz a ~ba** шабранень варштамс/совамс *šabrañeñ varštams/sovams*, шабрат содавтомс *šabrat so-davtoms*; **marja a ~ját biz** шабранть поремс/сэвемс *šabrañt' po'rems/sevems*; **II. mn** шаб-рань *šabrañ*, шабра *šabra*; **~ falu** шабрань/шабра веле *šabrañ/šabra vele*; **~ ház** шаб-рань/шабра кудо *šabrañ/šabra kudo*

**szomszédasszony** шабрань/шабра ава *šabrañ/šabra ava*

**szomszédos** шабрань *šabrañ*, шабра *šabra*, малацек *malaček*; **vmivel** шабра (мезеяк марто) *šab-ra (mezejak marto)*; **~ ország** шабрань/шабра мастор *šabrañ/šabra mastor*; **~ utca** шаб-рань/шабра ульця *šabrañ/šabra ul'ca*, шабрань/шабра курина *šabrañ/šabra ku'rinka*

**szomszédtság** шабрачи *šabrači*, шабрат *šabrat*, маласочи *malasoci*, малавиксчи *malaviksči*; **a ~ában vminek** (мезеньгак) шабрасо(нзо) (*meže'ngak*) *šabraso(nzo)*

**szónok** кортыця *kortica*, валонь кирдия *valoñ ki'rđica*, опатор *orator*

**szónoki** кортыцянь *korticañ*; **~ készség** кортыцянь маштома(чи)/ёрокчи *korticañ mašto-ma(či)/jorokči*

**szónokol** кортамс *kortams*, вал кирдемс *val ki'rđems*, опаторствовамс *oratorstvovams*

**szopik** потямс *po'tams*

**szoptat** потявтомс *po'tavtoms*; **~ja a gyermekét** эйкакш(онзо) потявтомс *ejkakš(onzo) po'tav-toms*

**-szor/-szer/-szőr** -ксть *-kš'i*, кирда *kirda*; **egyszer** весть *veš'i*, вееньгирда (веенькирда) *veje'ngir-da (veje'nkirda)*, вейкенгирда (вейкенгирда) *vejke'ngirda (vejke'nkirda)*; друк *druk*; жардо-як *žardojak*, жардо-бути *žardo-bu'ti*; **először** васенцеде *vaše'nce'de*, васенцецс *vaše'nceks*, васня *vaš'na*, васняк *vaš'ňajak*, васняткак *vaš'ňatkak*; ушодомсто *ušodomsto*, устамомсто *ustavamsto*, кармамсто *karmamsto*; **ezerszer** тежаксть *tožakš'i*, тыштяксть (тышаксть) *tiš-t'akš'i (tiščakš'i)*, тежаныгирда (тежаныкирда) *tožan'girda (tožan'kirda)*; **hányszor?** зяроксть? *žarokš't?*, зняроксть? *žňarokš't?*; **harmadszor** колмоцеде *kolmo'ce'de*; **háromszor** кол-моксть *kolmokš'i*, колмоньгирда (колмонькирда) *kolmon'girda (kolmon'kirda)*; **kétszer** кавксть *kavkš'i*, кавтоньгирда (кавтонькирда) *kavton'girda (kavton'kirda)*, кавоньгирда (ка-вонькирда) *kavon'girda (kavon'kirda)*; **legelőször** васенцеде *vaše'nce'de*, сехте икеле *sext'e i-ke'le*, икелепелев *ike'lepe'lev*, васняк *vaš'ňajak*; **másodszor** омбоцеде *ombo'ce'de*; **négyszer** нилексть *ñilekš'i*, ниленьгирда (ниленькирда) *ñile'ngirda (ñile'nkirda)*; **néhányszor** зяры-яксть *žarijakš'i*, знярыяксть *žňarijakš'i*, зярыянь кирда *žarijañ kirda*, весть-кавксть *veš't'-kavkš'i*; **ötször** ветексть *ve'ekš'i*, ветеньгирда (ветенькирда) *ve'e'ngirda (ve'e'nkirda)*; **sok-szor** ламоксть *lamokš'i*, ламоньгирда (ламонькирда) *lamo'ngirda (lamo'nkirda)*, ламо раз *lamo raz*, сеетьсте (сеедьсте) *šeje'ste (šejed'ste)*; **százszor** сядоксть *šadokš'i*; **tízszor** ке-меньксть *kemen'kš'i*; **többször** ламоксть *lamokš'i*, ламоньгирда (ламонькирда) *lamon'girda (lamo'nkirda)*, зняроксть *žňarokš'i*, зярыяксть *žarijakš'i*, аволь весть *avo' veš'i*, седе сеетьс-тэ (сеедьсте) *šede šejes'te (šejed'ste)*; **ugyanannyiszor** зяроксть/зняроксть жо *žarokš'i/žňa-rokš'i žo*, истень зяроксть/зняроксть жо *iš'eñ žarokš'i/žňarokš'i žo*, точно зяроксть/зня-роксть *točna žarokš'i/žňarokš'i*

**szór** почодомс *počodoms*, певердемс *peve'r'dems*, певеремс *peve'rems*, зыкадемс *zika'dems*; вельтямс *vel'tams*; бирдадемс *birda'dems*, ютавтомс *jutavtoms*; **átkokat** ~ *vkire* сёвномасо вельтямс (кинйгак) *šovnomaso vel'tams (ki'ngak)*; **cukrot** ~ сахар (сахар) почодомс/зыка-демс *saħor (saħar) počodoms/zika'dems*; **sót** ~ салт почодомс/зыкадемс *salt počodoms/zika-dems*; **~ja a pénz** ярмак(т) бирдадемс/ютавтомс/ёртнемс *jarmak(t) birda'dems/jutav-toms/jortnems*

- szórákozás** эльнема *eľńema*, элякалема *eľakalema*, элякадома *eľakadoma*, мельспаро *meľs-paro*, пейдемат *pejďemat*, седейбетема (седейпетема) *śeďeĵbetema* (*śeďeĵpetema*), шкань ютавтома *škań jutavtoma*
- szórákozik** эльнемс *eľńems*, элякалемс *eľakalems*, кеняркшномс *keňarkšnoms*, эрьгелемс *eľgeľems*, киштемс-морамс *kišťems-morams*, весёлгалемс *veśolgalems*; баловамс *balovams*; *vkivel/vmivel* эльнемс *eľńems*, элякалемс *eľakalems*, киштемс-морамс *kišťems-morams* (киньгак/мезеяк марто *kiňgak/mezeĵak marto*); *vmín* эльнемс *eľńems*, элякалемс *eľakalems* (мезеяк лангсо *mezeĵak langso*); *sokat* ~ ламо эльнемс/элякалемс / киштемс-морамс *lamo eľńems/eľakalems / kišťems-morams*
- szórákózóhely** эльнематарка *eľńematarka*, элякалематарка *eľakalematarka*, киштема-морамо тарка *kišťema-moramo tarka*
- szórákozott mn** апак пурна *apak purna*, цябор *ćabor*, эрьва мезень стувтыця *eľva mezeń stuvtića*, рассеянной *raśseĵannoj*; ~ **tudós** цябор учёной *ćabor ućjonoj*, эрьва мезень стувтыця учёной *eľva mezeń stuvtića ućjonoj*, рассеянной учёной *raśseĵannoj ućjonoj*
- szórákoztat** эльневтемс *eľńevtēms*, элякавтомс *eľakavtoms*, элякалевтемс *eľakalevtēms*, эрьгелевтемс *eľgeľevtēms*, кенярдовтомс *keňardovtoms*, кенярдыцякс теэмс *keňardićaks tējems*, мель витемс *meľ viťems*, ойме кепедемс *ojme kepeďems*, киштевтемс-моравтомс *kišťevtēms-moravtoms*, весёлгавтомс *veśolgavtoms*
- szórákoztató** элякавтыця *eľakavtića*, эльневтыця *eľńevtića*, кенярдовтыця *keňardovtića*, киштевтыця-моравтыця *kišťevtića-moravtića*, пейдевтыця *pejďevtića*, пейдеманы *pejďemań*, элякалеманы *eľakalemań*, весёлгавтыця *veśolgavtića*; ~ **olvasmány** элякавтыця/пейдевтыця/весёлгавтыця ловномапель *eľakavtića/pejďevtića/veśolgavtića lovnomapel'*; ~ **zene** весёлгавтыця/элякалеманы/эстрадной музыка *veśolgavtića/eľakalemań/estradnoj muzika*
- szórend nyelv** валонь молемалув *valoń moľemaluv*
- szorgalmas** снартница *snartńića*, мельявныця *meľjavića*, мелень путыця *meľeń putića*, седейшкань *śeďeĵskań*, седейшкава тевень теңиця / важдиця *śeďeĵskava tēven tējića / važodića*, дошуж *došuĵ*, важов *važov*, пек важдиця *pek važodića*, старания *starajića*, старательной *staratēľnoj*; ~ **diák/tanuló** снартница тонавтыця *snartńića tonavtića*, мель марто / седейшкава тонавтыця *meľ marto / śeďeĵskava tonavtića*; ~ **munka** седейшкань важдема/тев *śeďeĵskań važodema/tēv*
- szorgalmasan** мелень явозь/путозь *meľeń javoź/putoź*, мель марто *meľ marto*, седейшкава *śeďeĵskava*; ~ **tanul** мелень явозь/путозь тонавтемс *meľeń javoź/putoź tonavtēms*, мель марто / седейшкава тонавтемс *meľ marto / śeďeĵskava tonavtēms*
- szorgalom** мелень явома/путома *meľeń javoma/putoma*, седейшкавачи *śeďeĵskavaći*, седейшкамочи *śeďeĵskamoći*, дошужчи *došuĵći*, седейшкавань важдема *śeďeĵskavań važodema*, снартнема *snartńema*, стараямо *starajamo*; **megdicsérik a szorgalmáért** снартнемань/стараямонь кис(э) шнамс *snartńemań/starajamoń kis(e) šnams*
- szorít** лепштыамс *ľepšťams*, суювордамс *śuvordams*, чемердемс (чемердямс) *ćemeďđems* (*ćemeďđams*), мерькамс *meľkams*; теяк/теинекс/теснакс улемс *tējaks/tējińeks/tēsnaks uľems*, теснямс *tēśńams*; кармавтомс *karmavtoms*; кирмицявомс *kiřmićavoms*; *vhová, vmibe vkit/vmit* теснямс *tēśńams*, потавтомс *potavtoms* (ковгак, козоньгак, мезескак киньгак/мезеяк *kovgak, kozoňgak, mezeskak kiňgak/mezeĵak*); *vkíhez/vmíhez vkit/vmit* лепштыамс (киска/мезескак киньгак/мезеяк) *ľepšťams (kiskak/mezeskak kiňgak/mezeĵak)*; ~ **a cipő** карцсмапельтне лепштити *karśemapel'tne ľepšťit*; ~ **ja a derekát** карцсамосо теинекс улемс *karksamoso tējińeks uľems*; **falhoz** ~ стенантень лепштыамс *śtēnańtēń ľepšťams*; **háttérbe** ~ удалце ёнов аравтомс/потавтомс/шаштомс *udalće jonov aravtoms/potavtoms/śaštoms*, омбоце таркас/планс потавтомс *omboće tarkas/plans potavtoms*; **kezet** ~ *vkivel* кедь суювордамс (киньгак марто) *keď śuvordams (kiňgak marto)*; **magához** ~ эстензэ амзордамс *eśtēnze amzordams*, эстензэ / эсь ёжос лепштыамс *eśtēnze / eś jožos ľepšťams*; **ökölbe** ~ **ja a kezét** кеденть мокшнас суювордамс *keďeńt' mokśnas śuvordams*; **sarokba** ~ ужас (ужос) / уголс теснямс *užas (užos) / ugols tēśńams*
- szorítás** лепштыамо *ľepšťamo*, суювордамо *śuvordamo*, амзордамо *amzordamo*

**szóródik** пeverемс *peveřems*; срадомс *sradoms*, сравтовомс *sравтовомс*

**szorong** теснявомс *t'ešňavoms*, теснасто аштемс *t'esnasto aš'tems*; пелемс *peľems*, талномс *tal-noms*

**szorongás** тесначи *t'esnači*, лепштямо *ľepš'tamo*; пелема *peľema*, пелемачи *peľemači*

**szoros<sup>1</sup>** *mn* тея *t'ēja*, теинне *t'ejіne*, тесна *t'esna*, лепштиця *ľepš'tiца*, плотна *plotna*; кеме *keme*; ~ **cipő** теинне/тесна карсемапелъ *t'ejіne/tesna karšemapel'*; ~ **lesz** теялгадомс *t'ejal gadoms*, те-иньгадомс *t'ejіngadoms*, тесналгадомс *tesnal gadoms*; ~ **ruha** теинне/тесна оршамопелъ *t'ejіne/tesna oršamapel'*

**szoros<sup>2</sup>** *fn* пандоласкс (пандолазкс) *pandolasks (pandolazks)*, пандоютко *pandojutko*, уштеля (ушеля) *ušt'ela (ušč'ela)*; ведъгирьга (ведъкирьга) *ved'giřga (ved'kiřga)*, пролив *proliv*

**szorosan** теясто *t'ejasto*, теинестъ *t'ejіneste*, теснасто *t'esnasto*, кеместъ *kemeste*, плотна *plotna*, плотносто *plotnasto*

**szoroz** ламокстамс *lamokstams*, ламолгавтомс *lamolgavtoms*

**szorul** *vhová, vmibe* пезнамс *peznamс*, понгомс *pongoms*, лепштявомс *ľepš'javoms*, потамс *po-tams* (ковгак, козоньгак, мезекскак *kovgak, kozoňgak, mežesкак*); **háttérbe** ~ удалце ёнов арамс/потамс/шаштомс *udalce jonov arams/potams/šasztoms*, омбоце таркас/планс потамс *omboce tarkas/plans potams*; **ökölbe ~t a keze** кедезъ мокшнас сювордавсь *ked'eze mokš-nas šuvordavš*; *vkire/vmire* эрјавомс (кияк/мезеяк) *eřavoms (kijak/mežejak)*; **segítségre/tá-mogatásra** ~ сонензъ лескс (лезкс) / лездамо эрјави *soňenze řesks (řezks) / řezdamo eřavi*

**szórványos** чуросто вастневиця/понгония *čuro vastņeviца/pongoñiца*

**szórványosan** чуросто *čurosto*; ~ **előfordul** чуросто эрсемс/вастневемс/ульнемс *čurosto eř-šems/vastņevems/uľņems*

**szorzás** ламокстамо *lamokstamo*, ламолгавтома *lamolgavtoma*

**szósz** (вещана) танышкавтомапелъ (*vecana*) *taňškavtomapel'*, соуc *sous*, подливка *pod'livka*

**szószátyár I.** *mn* лабордыця *labordiца*, лавгиця *lavgiца*, ламо кортыця *lamo kortiца*, кортак-шов *kortakšov*; **II.** *fn* лабордыця *labordiца*, лавгиця *lavgiца*, лакшторкай *lakštorkaj*, лабор-кай *laborkaj*, варявгель (варявкель) *vařavgel' (vařavkel')*, кельбарго (кельпарго) *kel'bargo (kelpargo)*

**szó szerkezet nyelv** валзюлмавкс (валсюлмавкс) *valžulmavks (valsulmavks)*

**szótag nyelv** валонь пелькс *valoň pel'ks*, слог *slog*

**szótár** валкс *valks*; **angol–magyar** ~ англань–венгрань валкс *anglaň–vengraň valks*; **kétnyelvű** ~ кавто келень/кельсэ валкс *kavto keľeň/keľse valks*; **megnézi a szót a ~ban** валкссто вал-лонтъ варштамс *valkssto valoňt' vařštams*; ~ **t szerkeszt** валкс лангсо важомдемс *valks lang-so važodems*, валкс теемс *valks t'ejems*

**szótlan** валтомо *valtomo*, чатьмониця *čaťmoñiца*, акортыця *akortiца*, (мезеяк) аёвтыця (*meže-jak*) *ajovtiца*, гайттеме *gajt'teme*, шалттомо *šalttomo*; ~ **gyermek** чатьмония/акортыця эйкакш *čaťmoñiца/akortiца ejkakš*

**szótlанul** валтомо *valtomo*, чатьмонезъ *čaťmoňež*, апак корта *apak korta*, каштмолезъ *kaštmo-ľež*; ~ **ül** чатьмонезъ озадо аштемс *čaťmoňež ozado aš'tems*

**szótő nyelv** валюр (вальюр) *valjur*, валлув *valluv*, валонь юр/лув *valoň jur/luv*, основа *osnova*

**sző** кодамс *kodams*; **szőnyeg** ~ кумбо (кумба) / ковёр кодамс *kumbo (kumba) / kovjor kodams*; **terveket** ~ план анокстамс/аравтомс/стројамс *plan anokstams/aravtoms/strojams*

**szöcske áll** паксяцирькун *pakšaciřkun* (Tettigonia)

**szög<sup>1</sup>** эске *eske*; ~ **et ver vmibe** эске чавомс (козоньгак) *eske čavoms (kosoňgak)*; **beveri a ~et a falba** стенас эскентъ чавомс/вачкодемс *š'tenas eskeñt' čavoms/vačkodems*; **megrozsdáso-dott a ~** эксесъ чемениясь *ekšeš čemeñijaš*

**szög<sup>2</sup>** *mat* ужа (ужо) *uža (užo)*, угол *ugol*

**szöglet** ужа (ужо) *uža (užo)*, угол *ugol*; *sp* уголсто (футболсо) чавома *ugolsto (futbolso) čavoma*

**szögletes** ужа (ужо) / угол марто *uža (užo) / ugot marto*, уголов *ugolov*

**szökdécel** кирнявнемс *kiřňavñnems*, криндявнемс *kriňd'avñnems*, скокаемс *skokajems*, бу-кактнемс *bukakñnems*

**szökdel** кирнявтомс *kiřňavtoms*, кирнявнемс *kiřňavñnems*, криндявтомс *kriňd'avtoms*, крин-

дьятнемс *k'iind'avtniems*, скокаемс *skokajems*, булакстомс *bukakstoms*, булакстнемс *bukakstniems*

**szőke** чинас *činas*, ашназа *ašnaza*, ашо *ašo*, ашолa *ašola*, ашо пря *ašo pša*, валдо *valdo*; ~ **haj** чинас/ашназа/ашо/валдо черть *činas/ašnaza/ašo/valdo čerť*; ~ **hajú** чинас/ашназа/ашо/валдо черь (марто) *činas/ašnaza/ašo/valdo čer (marto)*; ~ **lány** чинас/ашназа/ашо/валдо черь (марто) тейтерь *činas/ašnaza/ašo/valdo čer (marto) tejter*, ашназа тейтерь *ašnaza tejter*, блондинка *blondinka*

**szőkés** оргодема *orgodema*; **megakadályoz a ~ben** оргодеме мешамс *orgodeme mešams*; **meghiúsítja a ~t** оргодеманть а нолдамс *orgodemaít' a noldams*; **meghiúsult a ~** оргодемась эзь лисе *orgodemasz ez lise*; **megkísérli a ~t** оргодеме снартнемс/варчамс *orgodeme snartniems/varčams*

**szőkés** ашназа *ašnaza*, валдо *valdo*, валдыне *valdiñe*, ашо *ašo*; ~ **haj** ашназа/ашо/валдо черть *ašnaza/ašo/valdo čerť*; ~ **hajú** ашназа/ашо/валдо черь (марто) *ašnaza/ašo/valdo čer (marto)*

**szőkevény** орголиця *orgolica*, оргодиця *orgodica*

**szőkik** оргодемс *orgodems*, орголемс *orgolems*, оргодекшнемс *orgodekšniems*; чавомс (мезексак) *čavoms (mežekskak)*; *vhová* оргодемс *orgodems*, орголемс *orgolems* (ковгак *kovgak*); *vhonnan* оргодемс *orgodems*, орголемс *orgolems* (костояк *kostojak*)

**szőkőkút** фонтан *fontan*

**szöktet** оргодевтемс *orgodévtéms*; саламс *salams*

**szőlő** növ винаумарь *vinaumar*, винамарь *vinamar*, виноград *vinograd* (*Vitis vinifera*); **egy fürt** ~ винаумарень цюцёв/цюцька/цицев/цицька/цицёв *vinaumareñ cučov/cučka/čicev/čička/čičov*, виноградоң цюцёв/цюцька/цицев/цицька/цицёв *vinogradon cučov/cučka/čicev/čička/čičov*; **megérett a ~** винаумаресь/виноградо́сь кенерс *vinaumareš/vinogrados keñerš*; ~ **t olt** винаумарь/виноград лия породасо паролгавтомс *vinaumar/vinograd l'ija porodaso parolgavtoms*; ~ **t szüretel** винаумарть/виноград пурнамс *vinaumart/vinograd purnams*

**szőnyeg** кумбо (кумба) *kumbo (kumba)*, ковёр *kovjor*; *sp* мат *mat*; **kiporolja a ~et** кумбонть (кумбанть) чукамс/тресямс *kumboít' (kumbaít) čukams/třesams*, ковёронть чукамс/тресямс *kovjoroít' čukams/třesams*, кумбостонть (кумбастонть) пуль чукамс/тресямс *kumbostoít' (kumbastoít) pul čukams/třesams*, ковёрстонть пуль чукамс/тресямс *kovjorstoít' pul čukams/třesams*; **kirázza a ~et** кумбонть (кумбанть) чукамс/чукадемс *kumboít' (kumbaít) čukams/čukadems*, ковёронть чукамс/чукадемс *kovjoroít' čukams/čukadems*; **kiveri a ~et** кумбонть (кумбанть) чукамс/чавомс *kumboít' (kumbaít) čukams/čavoms*, ковёронть чукамс/чавомс *kovjoroít' čukams/čavoms*; **lelertiti a ~et** кумбонть (кумбанть) / ковёронть ацамс *kumboít' (kumbaít) / kovjoroít' acams*

**-szőr l. -szor/-szer/-szőr**

**szőg** пона *pona*

**szőrmе** пона *pona*, (орокс/шубакс) кедь *(oroks/šubaks) keď*

**szőrnу** идемевсь *iďemevs*, тандавкс *tandavks*

**szőrnуen** пектеяк пек *pektejak pek*, страшнойстэ *strašnojste*, страшна *strašna*, ужаснойстэ *užasnojste*, ужасна *užasna*; ~ **rossz** пектеяк пек берянь *pektejak pek beřaň*

**szőrnуeteg** идемевсь *iďemevs*, тандавкс *tandavks*

**szőrnуú** тандавтыця *tandavtića*, тандавкс *tandavks*, страстявтыця *strašt'avtića*, идемевксэнь *iďemevkseň*, пек амазы(й) *pek amazi(j)*, нулготькс (нулгодькс) *nulgotks (nulgodks)*, страшной *strašnoj*, ужасной *užasnoj*; ~ **esemény** страстявтыця/страшной тев *strašt'avtića/strašnoj tev*

**szőrnуűség** пелема *peľema*, тандадома *tandadoma*, тандавкс *tandavks*, страстявтыця/страшной тев *strašt'avtića/strašnoj tev*, ужас *užas*, кошмар *košmar*

**szőrös** понав *ponav*; сакало марто *sakal marto*; ~ **állat** понав ракша *ponav rakša*

**szőröstül-bőröstül** прянек-пильгенек *přaňek-pilgeňek*, целанек *čelaňek*, весе *veše*; кода ули *koda uli*

**szőgp** нола *nola*, ведь *ved*, сироп *širop*; ~ **öt iszik** сиропто симемс *širopto šimems*

**szórszál** поначерь *ponačeř*, черь *čeř*, черне *čérne*

**szörzet** черть *čērť*

**szösöz** моцюдалкс (моцьюдалкс) *moćudalks*, чалгазь мушко *čalgaž muško*

**szóttas** кодавкс *kodavks*

**szöveg** текст *t'ekst*; **eredeti** ~ алкуксонь/оригиналонь/оригинальной/подлинной текст *alkuk-soň/originales/originales/od'linnoj t'ekst*, оригинал *original*, подлинник *pod'linnik*; **írott** ~ сѣрмадозь текст *šormadož t'ekst*; **kihúz egy szót a ~ből** текстэнтъ вал церькстамс (церькстамс) *t'ekssteñt' val čerkstams (čerkstams)*; **legépelel a ~et** текстэнтъ печатамс *t'eks-teñt' pečatams*; **monoton** ~ вевайгельсэнь/монотонной текст *vevajgel'señ/monotonnoj t'ekst*; **nyomtatott** ~ печатазь текст *pečataž t'ekst*; **teljes** ~ пешкце/цела текст *peškše/čela t'ekst*; **tudományos** ~ наукань/научной текст *naukañ/naučnoj t'ekst*; **~et lejegyez** текст сѣрмадомс *t'ekst šormadoms*; **~et másol** текст лангсто копия/ксерокопия теэмс *t'ekst langsto kopija/kserokopija t'ejems*

**szövegrész** текстэнь пелькс *t'eksteñ pelks*; **kiír egy ~t a könyvből** (вейке) текстэнь пелькс кинига (кинига) сѣрмадомс *(vejke) t'eksteñ pelks kiñigasto (kñigasto) šormadoms*

**szövéс** кодамо *kodamo*, кодавкс *kodavks*; молемалив *moľemaliv*, теема-аравтома *t'ejema-arav-toma*

**szövet** коцт (кодст) *kocť (kodst)*, материя *maťerija*; **kockás** ~ чахмав понань коцт (кодст) / материя *čaxmav ponañ kocť (kodst) / maťerija*, клеткав понань коцт (кодст) / материя *kľetkav ponañ kocť (kodst) / maťerija*, клетка потсо понань коцт (кодст) / материя *kľetka potso ponañ kocť (kodst) / maťerija*, клетка марто понань коцт (кодст) / материя *kľetka marto ponañ kocť (kodst) / maťerija*; **tartós** ~ кеме/нардев коцт (кодст) *kemel/narđev kocť (kodst)*

**szövetkezet** кооператив *kooperat'iv*, кооперация *kooperacija*

**szövetkezik** *vkivel vmire* сюлмавомс *šulmavoms*, вейсэндявомс *vejsenđavoms*, вейс арамс/сюлмавомс *vejs arams/šulmavoms*, союз теэмс *sojuz t'ejems*, сюлмавксс (сюлмавкссос) / союзс совамс *šulmavkss (šulmavksos) / sojuzs sovams*, вейкендявомс *vejkenđavoms* (киньгак марто *kiñgak marto*); *vkil/vmi ellen* вейсэ арамс/стямс (киньгак каршо) *vejse arams/štams (kiñgak karšo)*

**szövetség** сюлмавома *šulmavoma*, сюлмавкс *šulmavks*, вейсэньлив *vejsenľiv*, вейсэндявома *vejsenđavoma*, вейс арамс/сюлмавома *vejs aramo/šulmavoma*, вейкендявома *vejkenđavo-ma*, союз *sojuz*, федерация *federacija*, пурнавкс *purnavks*, блок *blok*, лига *ľiga*; **~et köt vkivel** сюлмавомс *šulmavoms*, вейсэндявомс *vejsenđavoms*, вейс арамс/сюлмавомс *vejs arams/šulmavoms*, союз теэмс *sojuz t'ejems*, сюлмавксс (сюлмавкссос) / союзс совамс *šulmavkss (šulmavksos) / sojuzs sovams*, вейкендявомс *vejkenđavoms* (киньгак марто *kiñgak marto*)

**szövődik** кодавомс *kodavoms*, понавомс *ponavoms*, тапарявомс *tapařavoms*; сюлмавомс *šulmavoms*, чачомс *čačoms*, появамс *pojavams*; **barátság ~ közöttük** ялгакчи сюлмиви сынст ютксо (юткосос) *jalgaksči šulmavi sint jutkso (julkoso)*, ялгакчи сюлмиви ютккост (ютккост) *jalgaksči šulmavi jutksoť (julkosoť)*, сынъ ялгакс теевить *siñ jalgaks t'ejevit'*

**szövődmény** орв беряньгадама *beřaňgadoma*, стакалгадама *stakalgadoma*, осложнения *oslož-ñenija*, компликация *kompl'ikacija*

**szövíőő** кодыця *kodiča*

**sztár** теште (ломань) *t'ěšt'e (lomañ)*

**sztereó** *mn* стереофониянь *št'ereofoñijañ*, стерео- *št'ereo-*; **~ film** стереофильм(а) *št'ereořil'm(a)*; **~ zene** стереомузыка *št'ereo muzika*

**sztráda** трасса *trassa*, шоссе *šosse*

**sztrájk** бастовано *bastovamo*, каршоствямо *karšošťamo*, каршокепетема *karšoкеpete'ma*, забастовка *zabastovka*, стачка *stačka*

**sztrájkol** бастовамс *bastovams*, каршо стямс/кепетемс *karšo štams/kepete'ms*

**szubjektív** *mn* эсь *eš*, субъективень *subjekt'iveñ*, субъективной *subjekt'ivnoj*; **~ vélemény** эсь/субъективной мель *eš/subjekt'ivnoj mel'*

**szuka** *fn* авакакиска *avakakiska*, авакапине *avakapiñe*

- szundikál** сутямомс *su'atoms*, нувсемс *nuvšems*, пельсудомс *pe'lsudoms*  
**szundít** сутямомс *su'atoms*, нуваземс *nuvažems*, нувсемс *nuvšems*  
**szunnyad** нуваземс *nuvažems*, сутямомс *su'atoms*, нувсемс *nuvšems*, пельсудомс *pe'lsudoms*;  
 оймамс *ojtams*, оймсемс *ojmšems*, оймсекшнемс *ojmšekšnems*; кекшемс *kekšems*, кекш-  
 немс *kekšnems*  
**szúnyog áll** сеське *šeske* (*Culex*); **csíp a** ~ сеськесь пупи *šeskeš pupi*; **megcsípett a** ~ сеськесь  
 сускимим/пупимим *šeskeš suskimim/pupimim*; **~ot irt** сеськеть морямс *šesket' morams*  
**szúnyogcsípés** сеськень пупамо *šeskeň pupamo*  
**szunyókál** сутямомс *su'atoms*, нувсемс *nuvšems*, пельсудомс *pe'lsudoms*  
**szunyókálás** нувазема *nuvažema*, нуваземема *nuvažemetema*, нувсема *nuvšema*; **délutáni** ~ обед-  
 те мейлень нувсема *obedte mejleň nuvšema*  
**szúr** нерьктамс (нерьгстамс) *ňerkstams (ňérgstams)*, эвктамс *evkstams*, ёвктамс *jovkstams*,  
 пезнавтомс *peznavtoms*, пелемс *pe'ems*, пельнемс *pe'lnems*; лазомс *lazoms*, (пштикс) сля-  
 гомс (*pšt'iks*) *šalgoms*, пштикс-теемс *pšt'iks-t'ejems*; пупамс *pupams*, пупсемс *pupšems*,  
 пупстамс *pupstams*; **~ a háta** копорезэнэ пштикс сялги *kopořezenze pšt'iks šalgi*; **~ a szíve**  
 седеезэ пштикс-теи *šedejeze pšt'iks-t'ej*; **szemet** ~ *vkinek* (кинйгак) сельмс (сельмес) кая-  
 вомс (*kiňgak*) *šelms (šelmes) kajavoms*; **villára** ~ сянгине/вилка лангс сялгомс *šangiňe/vil-  
 ka langs šalgoms*  
**szúrás** нерьктамо (нерьгстамо) *ňerkstamo (ňérgstamo)*, эвктамо *evkstamo*, ёвктамо *jovks-  
 tamo*, пезнавтома *peznavtoma*, пелема *pe'elma*; лазома *lazoma*, сялгома *šalgoma*, сялговкс  
*šalgovks*, пштикс сялгома *pšt'iks šalgoma*, пштикс-теема *pšt'iks-t'ejema*, пупиця сзретькс  
 (сзредькс) *pupića se'e'ks (se'e'd'ks)*; пупамо *pupamo*, пупсема *pupšema*, пупавкс *pupavks*  
**szurkál** нерямс *š'rams*, сялгонемс *šalgonems*, пупсемс *pupšems*, пупакшномс *pupakšnoms*  
**szurkol** *vkinek* талномс *talnoms*, пелемс *pe'ems*, сзредемс *se'e'd'ems* (кинйгак кис(э) *kiňgak  
 kis(e)*); **kinek** ~sz? кинь кис(э) талнат? *kiň kis(e) talnat?*  
**szűrő mn** сялгониця *šalgoni'ća*, пупиця *pupi'ća*; **~ fájdalom** сялгониця сзретькс (сзредькс) *šal-  
 goni'ća se'e'ks (se'e'd'ks)*  
**szurok** вар *var*, дёготь *d'ogot'*  
**szurokfű nőv** карвотикше *karvo't'ikše* (*Origanum vulgare*)  
**szurony** пезэмкс *pezemks*, штык *štik*  
**szűrös** пупиця *pupi'ća*, сялгониця *šalgoni'ća*, пшти *pšt'i*, сардов *sardov*, сардов-сюрдов *sardov-  
 šurdov*, салмуксов *salmuksov*; **~ ág** пупиця/сялгониця тарад *pupi'ća/šalgoni'ća tarad*; **~  
 megjegyzés** пшти тешктамо/тешкставкс *pšt'i t'ేశkstamo/t'ేశkstavks*; **~ szemű** пшти сельме  
 (марто) *pšt'i šelme (marto)*  
**szuszog** стакасто лексемс *stakasto t'ekšems*, носкомс *noskoms*, охаемс *oħajems*, ахаемс *aħajems*  
**szutykos** рудазов *rudazov*, каргоць *kargoć*, сэксэв *seksev*, пенксев *peňkšev*, бутрав *butrav*, а-  
 ванькс *avan'ks*  
**szűcs** кедень теиця/тейниця ды рамсиця-микшниця *ke'deň t'eji'ća/t'eji'ńća di ramši'ća-mikšni'ća*  
**szűk mn** тея *t'eja*, теине *t'eji'ne*, теинька *t'eji'ńka*, тесна *t'esna*; кажов *kažov*, бедной *bednoj*, аса-  
 тыкс *asati'ks*; **~ cipő** тея/теине/теинька/тесна карсемапель *t'eja/t'eji'ne/t'eji'ńka/t'esna karše-  
 mapel'*; **~ folyosó** тея/теине/теинька/тесна кудыкелькс *t'eja/t'eji'ne/t'eji'ńka/t'esna kudikel'ks*; **~  
 hely** тея/теине/теинька тарка *t'eja/t'eji'ne/t'eji'ńka tarka*; **~ köz** тея/теине ютко *t'eja/t'eji'ne jut-  
 ko*, тея/теине ютамотарка *t'eja/t'eji'ne jutamotarka*, тея/теине курыне *t'eja/t'eji'ne kuri'ne*; **~  
 látókör** теине/теинька варштавкс *t'eji'ne/t'eji'ńka varštavks*, теине/вишка превейчинь са-  
 евкс *t'eji'ne/viška převejč'ın sajevks*; **~ látókörű** теине/теинька варштавкс марто *t'eji'ne/t-  
 eji'ńka varštavks marto*; **~ lesz** теялгадомс *t'ejalgadoms*, теиньгадомс *t'eji'ngadoms*, тесналга-  
 домс *t'esnalgadoms*; **~ ruha** тея/теине/теинька/тесна оршамопель *t'eja/t'eji'ne/t'eji'ńka/t'esna  
 oršamopel'*; **~ szoknya** тея/теине/теинька/тесна юбка *t'eja/t'eji'ne/t'eji'ńka/t'esna jubka*; **kissé**  
 ~ аламодо/аламошкато/аламнеде теине *alamodo/alamoškado/alam'ne'de t'eji'ne*  
**szűken** теинестэ *t'eji'ne'ste*, теинькасто *t'eji'ńkasto*, теснасто *t'esnasto*, аволь пекшсе *avol' pekšše*  
**szűkít** теялгавтомс *t'ejalgavtoms*, теиньгавтомс *t'eji'ngavtoms*, тесналгавтомс *t'esnalgavtoms*,  
 киртямс *kiř'tams*

- szüköl** цийнемс *čijñems*, нернемс *ñerñems*, рентгемс *reñgems*; ~ **a kutya** кискась цийни *kiskas čijñi*
- szükölködik** *vmiben* нужда кирдемс (мейсэяк) *nuža kirđems (mejsējak)*, эрявомс (мезеяк) *eřavoms (mezejak)*
- szükös** кажов *kažov*, асюпав *ašupav*, аволь сюпав *avol' šupav*, бедной *bednoj*, берянь *beřaň*, асатыкс *asatiks*, стака *staka*; ~ **körülmenyek** берянь условият *beřaň uslovijat*, стака обстоятельствомат *staka obstojaťel'stvat*
- szükösen** кажовсто *kažovsto*, беднойстэ *bednojste*, беряньстэ *beřaňste*; ~ **él** кажовсто/беднойстэ/беряньстэ эрямс *kažovsto/bednojste/beřaňste eřams*
- szükség** эрявиксчи *eřaviksči*, эрявома *eřavoma*; арасьчи (аразъчи) *arašči (aražči)*, асатыкс *asatiks*, дефицит *deficit*, нужда *nuža*, нужачи *nužachi*, пиштема *pišt'ema*, пиштевокс *pišt'evks*, нужань кирдема *nužan kirđema*; ~ **esetén** бути эряви *but'i eřavi*; ~ **e van** *vkinek vmire* эрявомс (киненьгак мезеяк) *eřavoms (kiñengak mezejak)*; ~ **ét érzi** *vminek* мари, сонензэ эряви (мезеяк) *maři, soñenze eřavi (mezejak)*; ~ **et szenved/lát** эрявомс *eřavoms*, пиштемс *pišt'ems*, эрявиксчи кирдемс *eřaviksči kirđems*; **a ~ ráviszi a bűnre** кажовчись ветясы чумочис *kažovčis veťasi čumočis*; **égető** ~ покш/кармавтыця эрявиксчи *pokš/karmavtyća eřaviksči*; **mennyi időre van ~ed?** зяро/зняро шка эряви тонеть? *žaro/žňaro ška eřavi toñet?*; **nincs rá ~em** монень сон/те а эряви *moñeň son'te a eřavi*
- szükséges** эрявикс *eřaviks*, эрявиця *eřavića*; ~ **holmi** эрявикс вештя (веща) *eřaviks vešťa (vešč'a)*
- szükségesség** эрявиксчи *eřaviksči*, эрявома *eřavoma*
- szükséglet** эрявиксчи *eřaviksči*
- szükség szerű** эрявикс *eřaviks*, эрявиця *eřavića*, вакскааютавикс *vakskaajutaviks*, вакскааютавиця *vakskaajutavića*; ~ **következmény** вакскааютавикс/вакскааютавиця меелькс *vakskaajutaviks/vakskaajutavića mejel'ks*, вакскааютавикс/вакскааютавиця последствия *vakskaajutaviks/vakskaajutavića pošľedstvija*
- szükség szerűen** обязательно *objazat'el'na*; ~ **bekövetkezik** обязательно теевемс/кармамс/самс *objazat'el'na t'ejevems/karmams/sams*
- szükségtelen** аэрявикс *aeraviks*, аразень *aražeň*, стяконь *št'akoň*, лезэвтеме *lezev'teme*, лишней *l'išnej*; ~ **límom** аэрявикс нулат-валат *aeraviks nulat-valat*
- szükségtelenül** стяко *št'ako*; ~ **izgul** стяко талномс *št'ako talnoms*
- szükszavú** чатьмониця *čat'moñića*, акортакшов *akortakšov*, ламо акортыця *lamo akortića*, валтомо *valtomo*; апокш *apokš*, вишка *viška*, нурька *nuřka*; ~ **ember** чатьмониця/акортакшов / ламо акортыця ломань *čat'moñića/akortakšov / lamo akortića lomaň*
- szükszavúan** валтомо *valtomo*, нурькасто *nuřkasto*; ~ **válaszol** нурькасто/нурькинестэ каршовал максомс *nuřkasto/nuřkiñeste karšoval maksoms*, нурькасто/нурькинестэ отвечаемс *nuřkasto/nuřkiñeste otvečams*
- szül** чачтомс (чачтамс) *čačtoms (čačtams)*, чачтнемс *čačtñems*, раштамс *raštams*, раштавромс *raštavtoms*, шкамс *škams*; сыргостемс (сыргозтемс) *sirgošt'ems (sirgožt'ems)*; **ellentéteket** ~ каршомолемат сыргостемс (сыргозтемс) *karšomolemat sirgošt'ems (sirgožt'ems)*; **fiút** ~ цёпра чачтомс (чачтамс) *čora čačtoms (čačtams)*; **gyermeket** ~ эйкакш чачтомс (чачтамс) *ejkakš čačtoms (čačtams)*
- szülés** чачтома (чачтамо) *čačtoma (čačtamo)*, чачтнема *čačtñema*, раштамо *raštamo*, раштаврома *raštavtoma*, шкамо *škamo*; **nehéz** ~ стака чачтома (чачтамо) *staka čačtoma (čačtamo)*; ~ **t levezet** чачтовтомс *čačtovtoms*, чачтома ветямс/ютавтомс *čačtoma veťams/jutavtoms*
- szülész** чачтовтница (чачтавтница) *čačtovtñića (čačtavtñića)*, чачтовтыця (чачтавтыця) *čačtovt'ića (čačtavt'ića)*, врач-акушер *vrač-akušer*, акушер *akušer*
- szülésznő** чачневтыця *čačnevtyća*, чачтовтыця (чачтавтыця) ава *čačtovtyća (čačtavtyća) ava*, акушерка *akušerka*
- születés** чачома *čačoma*; **a gyermek** ~е эйкакшонь чачома *ejkakšoň čačoma*
- születési** чачома *čačoma*, чачомань *čačomaň*; ~ **anyakönyvi kivonat** чачомадо конёвсто савевкс/сёрмадовкс *čačomado koňovsto sajevks/šormadovks*; ~ **év** чачомаие *čačomaije*, чачо-



мань не *čaćomañ ije*; ~ **hely** чачоматарка *čaćomatarka*, чачомань тарка *čaćomañ tarka*  
**születésnap** чачомачи *čaćomači*, чачомань чи *čaćomañ či*; **nyolcvanadik** ~ кавксоньгеменеце  
 чачомачи *kavksongemeñce čaćomači*; ~**od alkalmából** чачомачить марто/кувалт *čaćoma-*  
*čiit' marto/kuvalt*; ~**ot ünnepel** чачомачи тешкстамс/праздновамс *čaćomači tešks-*  
*tams/prazdnovams*

**születésnap** чачомачинь *čaćomačih*; ~ **meglepetés** чачомачинь сюрприз *čaćomačih surpriz*  
**születik** чачомс *čaćoms*; лисемс *l'isems*, теевемс *t'ejevems*; **fia született vkinek** (киньгак) цѣ-  
 ра(зо) чачсь (*kiñgak*) *čora(zo) čaćs*; **lánya született vkinek** (киньгак) тейтерь (тейтерезь)  
 чачсь (*kiñgak*) *tejt'er(eze) čaćs*; **ugyanakkor született, amikor én teke/секе** шкастонть  
 чачсь, зярдо монгак *teke/секе škastoñt' čaćs, žardo mongak*; **1960-ban született** 1960-це  
 иестэ чачсь *1960-če ijeste čaćs*

**szülő I. mñ** чачтыця *čaćtiča*, чачты *čaćti*, раштыця *raštiča*, рашты *rašti*; ~ **nő** чачтыця ава *čać-*  
*tiča ava*; **II. fn** тетя *t'eta*, ава *ava*; ~**k** тетят-ават *t'et-at-avat*; **szüleire támaszkodik** тетя-ава  
 лангс нежедемс *t'et'a-ava langs nežedems*, тетяс-авас кемемс *t'et'as-avas kemems*; **gon-**  
**dos/gondoskodó** ~**k** мелявтыця тетят-ават *me'lavtiča t'et-at-avat*; **kétségbeesett** ~**k** прянь  
 чави(ця) тетят-ават *prañ čavi(ča) t'et-at-avat*; **meghaltak a szülei vkinek** (киньгак) тетянзо-  
 аванзо кулость (*kiñgak*) *t'et'anzo-avanzo kulošt'*; **rászorul a szüleire** сонензэ эряви тетянзо-  
 аванзо лескс (лезкс) / лездамо *soñenze e'ravi t'et'anzo-avanzo lesks (lezks) / l'ezdamo*; **tegezi**  
**a szüleit** тетятненень-аватненень «тон» меремс *t'et'at'neñen-avat'neñen „ton” meřems*, те-  
 тятненень-аватненень тонкаемс *t'et'at'neñ-avat'neñ tonkajems*

**szülőföld** чачомамастор *čaćomamastor*, чачимастор *čaćimastor*, тиринь/шкинень мастор *t'i-*  
*riñ/škiñen mastor*, тиринь тарка/ѐнкс *t'iriñ tarka/jonks*, чачомаѐнкс *čaćomajonks*

**szülőhely** чачомаатарка *čaćomatarka*, чачомаѐнкс *čaćomajonks*, тиринь тарка/ѐнкс *t'iriñ tar-*  
*ka/jonks*

**szülői** тетянь-авань *t'et'añ-avañ*, тиринь *t'iriñ*, шкинень *škiñeñ*; ~ **ház** тетянь-авань кудо *t'et'añ-*  
*avañ kudo*; ~ **szeretet** тетянь-авань вечкема *t'et'añ-avañ večkema*

**szülőváros** чачомаош *čaćomaoš*

**szünet** оймсемашка *ojmšemaška*, юткошка *jutkoška*, чавошка *čavoška*, лоткамо *lotkamo*, лот-  
 кавкс *lotkavks*, ютко *jutko*, юткакш *jutkakš*, пауза *pauza*, перерыв *peřeriv*, перемена *peře-*  
*mena*; каникулат *kañikulat*, отпуск *otpusk*; **szính** антракт *antrakt*; **nyári** ~ кизэнь оймсема-  
 шка/каникулат *kizeñ ojmsémaška/kañikulat*; **rövid** ~ нурька оймсемашка/юткошка/лотка-  
 мо/лоткавкс/ютко/перерыв *nurka ojmsémaška/jutkoška/lotkamo/lotkavks/jutko/peřeriv*; **ta-**  
**nítási** ~ тонавтомань оймсемашка *tonavtomañ ojmsémaška*, каникулат *kañikulat*; **tíz perc**  
 ~ кемець минутат оймсемашка/перемена *kemeñ minuat ojmsémaška/peřemena*, кемець  
 минутасо оймсемашка/перемена *kemeñ minutos ojmsémaška/peřemena*; ~ **nélkül** апак  
 оймсе/лотксе *apak ojmsē/lotkše*, ютковтомо *jutkovtomo*, лашсо *lašso*, свал *sval*, эрьва  
 шкасто *e'va škasto*, яла *jala*, перерывтэме *peřerivtème*; ~**et tart** оймсемашка/лоткамо  
 кирдемс *ojmsémaška/lotkamo kiřdems*, оймсемашка/перерыв теемс *ojmsémaška/peřeriv*  
*t'ejems*

**szünetel** (шкас) лоткамс *(škas) lotkams*, лоткавомс *lotkavoms*; ~ **a tanítás** тонавтома а карми  
*tonavtoma a karmi*, занятят а кармить *zañat'ijat a karmiit'*, тонавтомась (шкас) лотки *to-*  
*navtomas (škas) lotki*

**szünidő** оймсемашка *ojmsémaška*, юткошка *jutkoška*, чавошка *čavoška*, каникулат *kañikulat*,  
 отпуск *otpusk*

**szűnik** ютамс *jutamcs*, прядовомс *prádovoms*, лавшомомс *lavšomoms*, лоткамс *lotkams*, лотк-  
 семс *lotksēms*, шождалгадомс *šoždalgadoms*, сэтьмелгадомс *seřmelgadoms*; ~ **a fájdalom**  
 сэредемась / сэретьксэсь (сэредьксэсь) юты *seředēmas / seřet'kseš (seřed'kseš) juti*, сэреде-  
 мась / сэретьксэсь (сэредьксэсь) лавшоми *seředēmas / seřet'kseš (seřed'kseš) lavšomi*

**szünnap** оймсемачи *ojmsēmači*, виходной (выходной) *viřodnoj*; ~**ot tart** оймсемачи / виход-  
 ной (выходной) саемс *ojmsēmači/viřodnoj sajems*

**szüntelen** апак лотка молиция/ютыця *apak lotka mol'iča/jutiča*, свал молиция/ютыця *sval mol'i-*  
*ča/jutiča*, апак лотксе/прядо *apak lotkše/prádo*, свалонь *svaloñ*, алоткавиця *alotkaviča*,

свалшкань *svalškan*, ютковото *jutkovtomo*, певтеме *pevt'eme*; ~ **figyelem** ютковото ва-  
нома/кунсолома *jutkovtomo vanoma/kunsoloma*; ~ **várakozás** свалшкань учома *svalškan*  
*učoma*

**szüntelenül** апак лотксе *apak lotkše*, свал *sval*, ютковото *jutkovtomo*, эрва шкасто *er'va škas-*  
*to*; ~ **csak olvas** апак лотксе / свал ансяк ловномс *apak lotkše / sval anšak lovnoms*

**szűr** *i* педямс *peďams*, тородемс *toroďems*, (сுவтемесэ) ванськавтомс (ванськавтомс) (*suv'te-*  
*mese*) *vaňskavtoms (vaňskavtoms)*, явомс *javoms*, кочксемс *kočkšems*; фильтровамс *fil'tro-*  
*vams*; ванномс-теемс *vannoms-t'ejems*, осмотра теемс *osmotra t'ejems*; **tejet** ~ ловсо пе-  
дямс/тородемс *lovso peďams/toroďems*

**szűresől** коршамс *koršams*, коршнемс *koršñems*, лекамс *lekams*, копорямс *kopořams*; ~ **i a le-**  
**vest** ямдонть коршамс *jamdonť koršams*

**szűrés** педямо *peďamo*, тородема *toroďema*, (сுவтемесэ) ваньскавтома (ванськавтома) (*suv'te-*  
*mese*) *vaňskavtoma (vaňskavtoma)*, явома *javoma*, кочксема *kočkšema*; фильтровамо *fil'tro-*  
*vamo*; ваннома-теема *vannoma-t'ejema*, осмотраñ теема *osmotrañ t'ejema*

**szüret** винаумарень/виноградонь пурнамо *vinaumařeň/vinogradon purnamo*; винаумарень  
пурнамонтень алтазь элякалемачи/праздник *vinaumařeň purnamonteň altaž el'akalema-*  
*či/prazďnik*, виноградонь пурнамонтень алтазь элякалемачи/праздник *vinogradon purna-*  
*monteň altaž el'akalemači/prazďnik*

**szüretel** винаумарть/виноград пурнамс *vinaumařt'/vinograd purnams*; **szőlőt** ~ винаумарть/ви-  
ноград пурнамс *vinaumařt'/vinograd purnams*

**szürke I.** серой *šeroj*; сивой *šivoj*, куловонь/чеерень тюссо *kulovon/čejeřeň t'usso*; ~ **szín** серой  
тюс *šeroj t'us*; ~ **színű** серой тюсонь/тюссо / тюс марто *šeroj t'uson/tusso / t'us marto*; **II. fn**  
серой тюс *šeroj t'us*

**szürkés** серойшьт *šerojšt'*, серойшьт-мериця *šerojšt'-meřica*, серойшьт-теиця *šerojšt'-t'eřica*; ~  
**szín** серойшьт-мериця / серойшьт-теиця тюс *šerojšt'-meřica / šerojšt'-t'eřica t'us*; ~ **színű**  
серойшьт-мериця тюссо/тюсонь / тюс марто *šerojšt'-meřica t'usso/t'uson / t'us marto*, се-  
ройшьт-теиця тюссо/тюсонь / тюс марто *šerojšt'-t'eřica t'usso/t'uson / t'us marto*

**szürkít** серойгавтомс *šerojgavtoms*

**szürkül** серойгадомс *šerojgadoms*, сивойгадомс *šivojgadoms*; шержейгадомс *šerzejgadoms*;  
сундeryгадомс *suňďergadoms*; ~ **a haja** черензэ шержейгадсть *čeřenze šerzejgadšt'*

**szürkület** сундeryгадома *suňďergadoma*, чопоньбелькс (чопоньпелькс) *čopoňbel'ks*  
(*čopoňpel'ks*), чопотема *čopot'ema*; ~ **kor** ашолгадома ланга *ašolgadoma langa*, зоря ланга  
*zořa langa*; сундeryгадомсто *suňďergadomsto*, сундeryгадозь *suňďergadož*, чопоньбелев  
(чопоньпелев) *čopoňbel'ev (čopoňpel'ev)*

**szűrő fn** педямка *peďamka*, педямот *peďamot*, суртямка *sui'tamka*, фильтра *fil'tra*

**szűz I. mn** тейтерьксчисэ *t'ejterksčise*, апак токше/тока/кола *apak tokše/toka/kola*; ~ **lány** тей-  
терьксчисэ тейтерь *t'ejterksčise t'ejt'er*, апак токше/тока/кола тейтерь *apak tokše/toka/kola*  
*t'ejt'er*; ~ **talaj** апак токше/тока мода *apak tokše/toka moda*, барлак *barlak*; **II. fn** тейтерькс-  
чисэ тейтерь *t'ejterksčise t'ejt'er*

## Т

- t *tárgyrag* 0 (*zérus*); -нты/-онты/-энты/-енть -*nt/-ont/-ent*; *étel*~ ярсамопель *jarsamopel*; *fá*~ чувство *čuvio*; *háza*~ кудо *kudo*; *könyve*~ книга (книга) *kiñiga (kniga)*; а *fá*~ чувтонть *čuvtoñt*; а *folyamato*~ процессэнь *processenit*; а *háza*~ кудонть *kudoñt*; а *könyve*~ киниганть (кинганть) *kiñigañt (knigañt)*; а *segítsége*~ лесксэнь (лезксэнь) *leskseenit (lezkseenit)*; аз *étel*~ ярсамопелень *jarsamopelenit*
- tábla** лаз *laz*, доска *doska*; плита *plíta*, плитка *plítka*; штит (шит) *štit (ščit)*; таблица *tabl'ica*; а **táblát a falra szegezte** досканть стенас чавизе *doskañt š'tenas čavize*; **táblát töröl** доска нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *doska nartñems (nardñems) / nardtñems*
- táblázat** таблица *tablica*
- tabletta** таблетка *tabletká*, пилюля *piľuľa*; **tablettát szed** таблетка(т)/таблеткадо симемс *tabletká(t)/tabletkado simems*, пилюля(т)/пилюлядо симемс *piľuľa(t)/piľuľado simems*
- tábor** лагерь *lager*; **nyári** ~ кизэнь лагерь *kizen lager*; ~**t ver/üt** лагерь аравтомс/стявтомс *lager aravtoms/štavtoms*, лагерьсэ эрямо арамс/аракшномс *lagerse eramo arams/arakšnom*, лагерьсэ эрямо кармамс/кармакшномс *lagerse eramo karmams/karmakšnom*
- tábornok** генерал *general*
- táborozás** лагерьсэ палаткасо эрямо *lagerse palatkaso eramo*, палаткасо эрямонь лагерь *palatkaso eramon lager*; **nyári** ~ кизэнь/кизна палаткасо эрямонь лагерь *kizen/kizna palatkaso eramon lager*, кизэнь/кизна лагерьсэ палаткасо эрямо *kizen/kizna lagerse palatkaso eramo*
- táborozik** лагерьсэ эрямс/улемс *lagerse erams/ulems*
- tábortűz** толбандя (толпандя) *tolbañďa (tolpandá)*; **égő** ~ палыця толбандя (толпандя) *palića tolbañďa (tolpandá)*
- tabu** амерема *ameřema*, кардавкс *kardavks*, табу *tabu*
- tag** член *člen*; пелькс *pelks*; тип *típ*; **bizottsági** ~ комиссиянь член *komiššijañ člen*, комиссияс совиця *komiššijas sovića*; **örökös** ~ свалшкань/вечной член *svalškan/večnoj člen*
- tág** келей *kelej*, оля *oľa*, олякстомозь *oľakstomož*; ~**ra nyílik** келейстэ панжовомс *kelejste panžovoms*; ~**ra nyílt a szeme** сельмензэ келейстэ панжовсть *šel'menze kelejste panžovšt*; ~**ra nyílt** келейстэ панжомс *kelejste panžoms*
- tágabb kf** седе келей *sede kelej*; ~ **értelemben** седе келей смуть марто *sede kelej smušt marto*; → **tág**
- tagad** каршо модемс *karšo molems*, а витькстамс *a viťkstams*, отказамс *otkazams*
- tagadás** каршомолема *karšomolema*, авитькстамо (авидькстамо) *aviťkstamo (avid'kstamo)*, от-казамо *otkazamo*
- tagadó** отказамонь *otkazamon*, отрицательной *ot'ricaťel'noj*, негативной *negat'ivnoj*; ~ **mondat** отказамонь/отрицательной валрисьме *otkazamon/ot'ricaťel'noj valrišme*; ~ **válasz** арась мерема *araš meřema*, кардамонь/отказамонь/отрицательной каршовал *kardamon/otkazamon/ot'ricaťel'noj karšoval*
- tágan** келейстэ *kelejste*; ~ **értelmez** келейстэ чарькодевтемс *kelejste čarkodevtem*
- tágas** келей *kelej*, оля *oľa*, покш *poķš*; ~ **lakás** покш/оля эрямотарка *poķš/oľa eramotarka*, покш/оля квартира *poķš/oľa kvart'ira*; ~ **nappali** келей икельцькудо/гостиной *kelej ikeľč-kudo/goš'inoj*
- tagdíj** членень/членской взнос *č'leneñ/č'len'skoj vzos*; ~**at fizet** членень/членской взнос пандомс *č'leneñ/č'len'skoj vzos pandoms*
- tágít** келейавтомс *keľegavtom*, олякстомтомс *oľakstomtoms*, нолдамс *noldams*; *vmin* олякстомтомс (мезеяк) *oľakstomtoms (mezejak)*; ~**ja a kötést** скулмавксонть олякстомтомс *šul-mavksoñt oľakstomtoms*; **nem** ~ *vki/vmi mellől, vkitől/vmitől* а кадовомс/лядомс (кинь-так/мезеньгак эйстэ) *a kadovoms/ljadoms (kiñgak/mežen'gak ejste)*
- taglal** ванномс *vannoms*, ванномс-теемс *vannoms-tejems*; анализ теемс *anal'iz tejems*, анализиравама *anal'izirovams*
- tagol** (кужова *kužova*) явомс *javoms*, явномс *javnoms*, *javšems* явшемс, пельксэнь-пелькс я-

вомс/явномс/явшемс/нолдамс *peľkšeñ-peľks javoms/javnomš javšems/noldams*; *részekre* ~ пельксэнь-пелькс явомс/явномс/явшемс/нолдамс *peľkšeñ-peľks javoms/javnomš javšems/noldams*

**tagolás** (пельксэнь-пелькс *peľkšeñ-peľks*) явома *javoma*, явнома *javnoma*, явшема *javšema*, нолдамо *noldamo*

**tagolódás** (пельксэнь-пелькс *peľkšeñ-peľks*) явовома *javovoma*, явновома *javnovoma*, нолдавома *noldavoma*

**tagolódik** (пельксэнь-пелькс *peľkšeñ-peľks*) явовомс *javovoms*, явновомс *javnovoms*, нолдавомс *noldavoms*

**tagozat** отделения *ot'd'eľeñija*, секция *šekcija*; пелькс *peľks*; ступень *stupeñ*; **alsó** ~ вишка/младшей класст *viška/mladšej klasst*; **esti** ~ чокшнень (чокшнэнь) / вечерней отделения *čokšneñ (čokšneñ) / večernej ot'd'eľeñija*; **felső** ~ покш/старшей класст *pokš/staršej klasst*; **levező** ~ заочной отделения *zaočnoj ot'd'eľeñija*; **nappali** ~ чинь/дневной отделения *čin/dňevnoj ot'd'eľeñija*

**tagság** членства *čľenstva*; члент *čľent*

**tágul** келейгадомс *keľejgadoms*, келейгалемс *keľejgal'ems*; ~ **a látóköre** келейгады перть-пельксэнтъ лангс вановтозо *keľejgadi peřt'peľkšeñt' langs vanovtozo*

**táj** ёнкс *jonks*, пертьпелькс *peřt'peľks*; область *oblašt'*, район *rajon*; масторчама *mastorčama*, пейзаж *pejzaž*, ландшафт *landšaft*; **kies** ~ вечкевикс ёнкс/тарка *večkeviks jonks/tarka*, мельстуиця ёнкс/тарка *meľstuičja jonks/tarka*; **kietlen** ~ чаво/эрицявтомо/идем ёнкс *čavo/eřičavtomo/id'em jonks*; **téli** ~ телень масторчама/пейзаж/ландшафт *t'eľeñ mastorčama/pejzaž/landšaft*

**tájék** ёнкс *jonks*, пертьпелькс *peřt'peľks*; область *oblašt'*, район *rajon*; масторчама *mastorčama*, пейзаж *pejzaž*, ландшафт *landšaft*

**tájékoztalan** асодыця *asodičja*, апак содавто *apak sodavto*, содамочивтеме *sodamočiv'teme*, а-чарькодиця *ačar'kodičja*

**tájékozdás** ёнксонъ муема/вешнема *jonksoñ mujema/vešñema*, ориентация *orijentacija*

**tájékozdik** ёнкс муемс/вешнемс *jonks mujems/vešñems*, чарькодемс *čar'kod'ems*, ориентировамс *orijeñt'irovams*; *vmiről* содамочить пурнамс/муемс (мездеяк) *sodamočit' purnams/mujems (meždejak)*, чарькодемс (мездеяк) *čar'kod'ems (mežejak)*; *vmiben* чарькодемс *čar'kod'ems*, ориентировамс *orijeñt'irovams* (мейсзяк *mejsejak*)

**tájékozott** содыця *sodičja*, содавтозь *sodavtož*

**tájékoztat** содавтомс *sodavtoms*, содамочи/информация максомс *sodamoči/informacija maksoms*, ёнкс невтемс/максомс *jonks ñev'tems/maksoms*, информировамс *informirovams*; *vmiről vkit* содавтомс (кинъгак мездеяк) *sodavtoms (kiñgak meždejak)*, содамочи/информация максомс (киненьгак мездеяк) *sodamoči/informacija maksoms (kiñeñgak meždejak)*, информировамс (киненьгак мездеяк / мездеяк ланга) *informirovams (kiñgak meždejak / mežejak langa)*

**tájékoztatás** содавтома *sodavtoma*, содамочинь/информациянь максома *sodamočit'informacijañ maksoma*, ёнксонъ невтема/максома *jonksoñ ñev'tema/maksoma*, информация *informacija*

**tájékoztató fn** содамочинь/информациянь максыця справочник *sodamočit'informacijañ maksičja spravočnik*

**tájkép** пертьпельксэнь артовкс/картина/фотография *peřt'peľkšeñ artovks/kar'tina/fotografija*; пейзаж *pejzaž*, ландшафт *landšaft*, панорама *panorama*; ~**et fest** пертьпелькс/пейзаж артомс *peřt'peľks/pejzaž artoms*, пертьпелькс/пейзаж рисовамс *peřt'peľks/pejzaž řisovams*

**tájnyelv** *nyelv* кортавкс *kortavks*, диалект *d'ialekt*

**tájszó** *nyelv* кортавксонъ вал *kortavksoñ val*, диалектизма *d'ialektizma*

**tájszólás** *nyelv* кортавкс *kortavks*, диалект *d'ialekt*; ~**sal beszél** кортавкссо/диалектсэ кортамс *kortavkss'o/d'ialektse kortams*

**tajték** чов *čov*, пенькс *peñks*; чевте кев *čev'te kev*

**tajtékos** човов *čovov*, чов поцо (потсо) / марто *čov poco (potso) / marto*; ~ **hullámok** човов

- толкунт (толконт) *čovov tolkunt (tolkont)*
- tajtékzik** човиямс *čovijams*, човсо вельтявомс *čovso vel'tavoms*; лакамс *lakams*, пиксемс *pikšems*; кежиявтнемс *kežijavtñems*, ацирьгадомс *aciřgadoms*, пизямомс *pizamoms*
- takács** кодыця *kodića*
- takar** вельтямс *vel'tams*, вельтнемс *vel'tñems*, тавадомс *tavadoms*, копачамс *kopačams*, кекшемс *kekšems*; тапарямс *tapařams*, тапардамс *tapardams*, ашкордамс *aškordams*; *vmibe vmit* тапарямс *tapařams*, тапардамс *tapardams*, ашкордамс *aškordams* (мезескак мезеяк *mežeskak mežejak*)
- takarék** ярмаконь ванстоматарка *jarmakoñ vanstomatarka*, сберкаска *sberkassa*; лавшо тол *lavšo tol*; ~**ba tesz** ярмаконь ванстоматаркас / сберкассас путомс *jarmakoñ vanstomatarkas / sberkassas putoms*
- takarékbetét** ярмаконь ванстоматаркас / сберкассас путовкс *jarmakoñ vanstomatarkas / sberkassas putovks*
- takarékos** таштыця *taštića*, таштаза *taštaza*, (паронь) ванстыця (*paroñ*) *vanštića*; ~ **házi-asszony** (паронь) ванстыця / таштыця/таштаза азорава (*paroñ*) *vanštića / taštića/taštaza azorava*
- takarékosan** таштазь *taštaž*, (паронь) ванстозь (*paroñ*) *vanstož*; ~ **él** таштазь / (паронь) ванстозь зрямс *taštaž / (paroñ) vanstož eřams*
- takarékoskodik** ванстомс *vanstoms*, таштамс *taštams*; *vmivel* ванстомс *vanstoms*, таштамс *taštams*, ванстозь ютавомс *vanstož jutavtoms* (мезеяк *mežejak*); *vmín* ванстомс *vanstoms*, таштамс *taštams* (мезеяк *mežejak*); ~ **az idővel** шка ванстомс *ška vanstoms*, шка стяко а ютавомс *ška štako a jutavtoms*
- takarékosság** ванстомачи *vanstomači*, ванстома *vanstoma*, таштамочи *taštamoči*, таштамо *taštamo*, таштазачи *taštazači*
- takargat vki elől vmit** вельтнемс *vel'tñems*, кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*, сёпомс *šopoms*, сёпнемс *šopñems* (кинйгак икельде мезеяк *kiňgak ikel'de mežejak*)
- takarít** ваньскавтомс (вансьскавтомс) *vaňskavtoms (vaňskavtoms)*, урядамс *uřadams*, шлямс-нардамс *šřams-nardams*; ~**ja a lakást** эрямотарканть ваньскавтомс (вансьскавтомс) / урядамс / шлямс-нардамс *eřamotarkan't vaňskavtoms (vaňskavtoms) / uřadams / šřams-nardams*, квартиранть ваньскавтомс (вансьскавтомс) / урядамс / шлямс-нардамс *kvařtiraň't vaňskavtoms (vaňskavtoms) / uřadams / šřams-nardams*
- takarítás** ваньскавтома (вансьскавтома) *vaňskavtoma*, урядамо *uřadamo*, шлямо-нардаммо *šřamo-nardamo*
- takarítónó** ваньскавтыця (вансьскавтыця) *vaňskavtića*, урядыця *uřadića*, уборштица (уборштица) *uborštica (uborščica)*
- takarmány** кором *korom*, коромкс *koromks*, андомапель *andomapel'*, фураж *furaž*
- takaró fn** вельтямо *vel'tamo*, вельтямопель *vel'tamopel'*, вельтявкс *vel'tavks*; велькс *vel'ks*, одияла (одеяла) *od'ijala (ođejala)*; таваткс (тавадкс) *tavatks (tavadks)*, ябунця (ябунся) *jabuñća (jabuñša)*, покрывала *poкривала*; **bebűjik a ~ alá** одияла (одеяла) потс совамс/эцемс/кекшемс *od'ijala (ođejala) pots sovams/ečems/kekšems*; **ráteszi a ~t vkire/vmire** вельтямо путомс (кинйгак/мезеяк лангс) *vel'tamo putoms (kiňgak/mežejak langs)*, одияласо (одеяласо) вельтямс (кинйгак/мезеяк) *od'ijalaso (ođejalaso) vel'tams (kiňgak/mežejak)*
- takaros** вадря *vad'ra*, вадрине *vad'riñe*, мазыйне *mazijñe*, мельстуиця *mel'stujíća*; ванькс *vaňks*, урядной *uřadnoj*, аккуратной *akkuratnoj*
- taknyos I. mn** нолгов *nolgov*; сельгев-нолгов *šel'gev-nolgov*; ~ **gyerek** нолгов / сельгев-нолгов эйкакш *nolgov / šel'gev-nolgov ejkakš*; ~ **kölyök** нолгарь *nolgar'*, нолготуло *nolgotulo*; **II. fn** нолгарь *nolgar'*, нолготуло *nolgotulo*
- takony** нолго(т) *nolgo(t)*
- tál** вакан *vakan*, блидя *bl'ida*, черюпка *čerupka*; **egy ~ leves** ям вакан *jam vakan*
- talaj** мода *moda*, норовмода *norovmoda*, почва *počva*; масторкс *mastorks*; **agyagos ~** сёвонев мода *šovoñev moda*; **gőrongyős ~** поколев/каворьксэв мода *poko'lev/kavorksev moda*; **ingo-ványos ~** чеядавксонь/болотань тарка *čejadavksoñ/bolotañ tarka*, чеядавксонь/болотань

мода *čejadavksoñ/bolotañ moda*; *iszapos* ~ илэв мода/тарка *ilev moda/tarka*; *kavicsos* ~ кевев/галькав мода *kevev/gal'kav moda*; *köves* ~ кевев мода *kevev moda*; *sülyled a* ~ модась/норовмодась матры *modaš/norovmodaš matri*; *szűz* ~ апак токше/тока мода *apak tokše/тока moda*, барлак *barlak*; *termékeny* ~ норов/чачи/чачиця/чачты/чачтыця мода *norov/čači/čačica/čačti/čačtica moda*

**talál** муемс *mujems*, муکشномс *mukšnoms*; вастомс *vastoms*, вастнемс *vastñems*; *vhol vkit/vmit* муемс *mujems*, муکشномс *mukšnoms* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mezejak*); *vkire/vmire* ~ вастомс *vastoms*, муемс *mujems* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*); *vmilyenek vkit/vmit* ловомс *lovoms*, муемс *mujems* (кодамокс киньгак/мезеяк *kodamoks kiñgak/mezejak*); *vhová, vmibe* понгомс *pongoms*, тондамс *tondams*, годямс *god'ams* (ковгак, мезескак *kovgak, mezeskak*); *alkalmasnak* ~ маштовиксэкс/эрявиксэкс ловомс *maštovikseks/eravikseks lovoms*; *állást* ~ важомематарка/роботамотарка муемс *važođematarka/robotamotarka mujems*; *célba* ~ цельс понгомс/тондамс/годямс *cel's pongoms/tondams/god'ams*, токамс *tokams*; *egymásra* ~ вейке-вейкенъ муемс *vejke-vejkeñ mujems*; *egymásra ~tak* сынъ муйсть вейке-вейкенъ *siñ mujšť vejke-vejkeñ*, сынъ муизъ вейкест-вейкест *siñ mujišt vejkest-vejkest*; *megoldást* ~ *vmire* ки/решения муемс (мейстэяк) *ki/řešeníja mujems (mejstejak)*; *menedéket* ~ *vhol* кекшематарка/ванстовоматарка/ванстоматарка / убежишта (убежища) муемс (костояк) *kekšematarka/vanstovomatararka/vanstomatarka / ubežišta (ubežišča) mujems (kostojak)*; *mentséget* ~ *vkinek* идема / менстема (менстямо) муемс (киненьгак) *iđema / meñštéma (meñštamo) mujems (kiñeñgak)*; *pénzt ~t az utcán* ушосо/ушосто/ульцясто ярмакт муемс *ušoso/ušosto/ułčasto jarmakt mujems*; *szépnek* ~ мазыекс (мазыкс) ловомс/кирдэмс *mazijeks (maziks) lovoms/kirdems*; *~ja magát vhol* тондавомс *tondavoms*, понгомс *pongoms*, годявомс *god'avoms*, аравомс *aravoms*, полонявомс *poloñavoms* (козоньгак *kozoñgak*)

**talál** тувор лангс пурнамс/максомс/макснемс/путомс/путнемс *tuvor langs purnams/maksoms/maksñems/putoms/putñems*, столъ лангс пурнамс/максомс/макснемс/путомс/путнемс *stoł langs purnams/maksoms/maksñems/putoms/putñems*; невтемс *nev'tems*

**találat** муема *mujema*, муевкс *mujevks*; понгома *pongoma*, тондамо *tondamo*, годямо *god'amo*; вачкотькс (вачкодъкс) *vačkoťks (vačkod'ks)*; сялгома *šalgoma*

**találékony** мукешев *mujekšev*, ёжов жо́зов, фатиця *fati'ča*, чарькодиця *čarkodi'ča*, дока *doka*, (одонь) арсиця-теиця (*odoñ*) *aršića-t'eji'ča*, ёрок *jorok*

**találékonyan** мукешевстэ *mujekševste*, ёжовсто *jožovsto*

**találgat** мукшномс *mukšnoms*, арсекшнемс *aršekšñems*, снартнемс/терявтомс чарькодемс *snartñems/ter'avtoms čarkod'ems*, арсемс *aršems*

**találgatás** мукшнома *mukšnoma*, арсекшнема *aršekšñema*, чарькодеме снартнема/терявтома *čarkod'eme snartñema/ter'avtoma*

**találka** вастовома *vastovoma*, васодема *vasođema*, вастома *vastoma*, свидания *švidaniija*

**találkozás** вастовома *vastovoma*, васодема *vasođema*, вастома *vastoma*, вастнема *vastñema*, неема *ñejema*; *véletlen* ~ апак учо(нь) вастовома/васодема/вастома/вастнема/неема *apak učo(ñ) vastovoma/vasođema/vastoma/vastñema/ñejema*

**találkózik** вастовомс *vastovoms*, вастневемс *vastñevems*, вастомс *vastoms*, вастнемс *vastñems*, васодемс *vasođems*, васодевемс *vasođevems*; *vkivel/vmivel* вастовомс *vastovoms*, васодемс *vasođems*, васодевемс *vasođevems* (киньгак/мезеяк марто *kiñgak/mezejak marto*); вастомс *vastoms*, вастнемс *vastñems* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*); *az utak találkoznak* китне васодевить *kitñe vasod'evit*; *valahol már találkoztunk* косояк / косо-бути / та-косо уш вастневинек *kosojak / koso-bu'ti / ta-koso uš vastñevinek*; *véletlenül* ~ апак учо вастовомс/васодемс/васодевемс *apak učo vastovoms/vasođems/vasođevems*; ~ *a tekintetük* варштавккост васодевить *varštavksost vasod'evit*; *találkozunk valaha?* вастовтано зярдояк/знярдояк? *vastovtano žardojak/žnardojak?*

**találkozó fn** вастовома *vastovoma*, васодема *vasođema*, вастома *vastoma*, свидания *švidaniija*; *megbeszélt* ~ икелев кортазь вастовома/васодема/вастома *ikelev kortaž vastovoma/vasođema/vastoma*; *megszervezi a ~t* вастома пурнамс-теемс *vastoma purnams-t'ejems*; ~ *ra* *siet*

- вастовомав/васодемав/вастомав/свиданияв капшамс *vastovomav/vasodemav/vastomav/svidanijav kapšams*
- találmány** од арсевкс-теевкс *od arševks-téjevks*, одс панжозь тев *ods panžoz t'ev*, изобретения *izobreteńija*
- találomra** кода савсь/понгсь/понги *koda savs/pongś/pongi*, мезе мельс ледсь *meze mel's l'eďś*, апак арсе/вано *apak arše/vano*; ~ **felnyitotta a könyvet** кода савсь панжизе киниганть (книганть) *koda savś panžize kińigańt' (kńigańt')*; ~ **kiragad** мезе мельс ледсь/сась саемс *meze mel's l'eďś/saś sajems*, мезе мельс ледсь/сась ёвтамс *meze mel's l'eďś/saś jovtams*
- találós**: ~ **kérdés** содамоёвкс *sodamojovks*, содамка *sodamka*
- talált mn** муезь *mujeź*; ~ **tárgy** муевкс *mujeks*, муезь предмет / вещь (веща) *mujeź przedmet / vešća (vešća)*
- talán** паряк *pařak*, улема *uľema*; арази *araži*, никак *ńekak*; ~ **beteg** паряк/улема, сэредемс *pa-řak/uľema, seředems*; ~ **eljön** паряк/улема, самс *pařak/uľema, sams*; ~ **nem így van?** арази те а истя? *araži t'e a išt'a?*
- talapzat** лув *luv*, юр *jur*; алкс *alks*, постамент *postament*, пьедестал *pjedestal*
- tálca** (ярсамопелень) кандомапель (*jarsamopel'ėń*) *kandomapel'*, поднос *podnos*
- talicska** ускомапель *uskomapel'*, уксемапель *uskemapel'*, тачка *tačka*
- talp** *anat* пильгалкс *piľgalks*; коталкс *kotalks*, кемалкс *kemalks*; юр *jur*, лув *luv*; алкс *alks*; полоза(т) *poloza(t)*; ~ **on van** пильге лангсо улемс/аштемс *piľge langso uľems/ašćems*; ~ **ra áll** пильге лангс стямс/чалгамс *piľge langs štams/čalgams*; ~ **ra állít** пильге лангс стят-томс/чалгавтомс/путомс *piľge langs štavtoms/čalgavtoms/putoms*; **feldobja a ~át** куломс *kuloms*, вальмамс *valtams*, шунжамс *šunžams*, врадомс *vradoms*; **levált a cipő ~a** котань алксозо луводсь/лутавсь *kotań alksozo luvodś/lutavś*, карсемапелень алксозо луводсь/лутавсь *karšemapel'ėń alksozo luvodś/lutavś*; **tetőtől ~ig** прясто пильгс (пильгес) *prásto piľgs (piľges)*, сэрьс *seřs*
- talpraesett mn** ён *jon*, ёрок *jorok*, ёжов *jožov*, дока *doka*, чарькодиця *čařkod'ića*, муекшев *mu-jekšev*; ~ **kislány** ён/ёрок/ёжов/муекшев тейтерне *jon/jorok/jožov/mujekšev tejt'erńe*, ён/ёрок/ёжов/муекшев тейтерька *jon/jorok/jožov/mujekšev tejt'erka*; ~ **válasz** ён/ёрок/ёжов каршовал *jon/jorok/jožov karšoval*
- tályog orv** сыявкс *sijavks*; орво *orvo*, цирей *čirej*, кансяв *kanišav*, апкаж *apkaž*, важо *važo*
- támad** каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*, ургатемс *urgat'ems*, вередемемс *veředemems*; (апак учо *apak učo*) кепетемс *kepet'ems*, чачомс *čačoms*, появамс *pojavams*, ушодовомс *ušodovoms*, лисемс *lišems*, лиснемс *lišńems*, теевемс *tejevems*, тейневемс *tejńevems*; **az a gondolatom ~t, hogy ...** истямо арсемам чачсь/появась, што ... *išt'amo aršemam čačś/poja-vaś, što ...*; **hátulról ~** удалдо каявомс/ёртовомс/ургатемс *udaldo kajavoms/jortovoms/ur-gat'ems*; **kedve ~ vmihez, vmire** мель самс/кепетемс/появамс *mel' sams/kepet'ems/pojavams*; мель сы/кепети/появи *mel' si/kepet'i/pojavi* (мезескак, мезненьгак *mežeskak, mežńeńgak*); **orvul ~** ятокс / апак учо / уголсто каявомс *jatoks / apak učo / ugoľsto kajavoms*; **ötlete ~ vkinek** арсема/мель самс (прязонзо) *aršema/mel' sams (prazonzo)*
- támadás** каявома *kajavoma*, ёртовама *jortovoma*, ургатема *urgat'ema*, вередемема *veředeme-ma*, атака *ataka*; **fegyveres** ~ леднемапель марто каявома/ёртовама/ургатема *leďńemapel' marto kajavoma/jortovoma/urgat'ema*; ~ **t kivéd** каявома потавтомс *kajavoma potavtoms*
- támasz** неже *ńeže*, нежедема *ńežeďema*, важо *važo*; **a család ~a** семьянь неже *šemijań ńeže*
- támaszkodik vmihez, vminek** нежедемс *ńežeďems*, нежелемс *ńežel'ems* (козоньгак, мезескак *ko-zońgak, mežeskak*); **vkire/vmire** нежедемс (киньгак/мезеяк лангс) *ńežeďems (kińgak/meže-jak langs)*, кемемс (киньгак/мезеяк лангс, кискак/мезескак) *kemems (kińgak/mežejak langs, kiskak/mežeskak)*; **a fához/fának ~** чувтонть нежедемс *čuvtońt'ėń ńežeďems*; **botra ~** мандо/палка лангс нежедемс *mando/palka langs ńežeďems*; **szüleire ~** тетя-ава лангс нежедемс *t'eľa-ava langs ńežeďems*, тетяс-авас кемемс *t'eľas-avas kemems*
- támaszt vmihez, vminek vmit** нежедемс *ńežeďems*, нежелемс *ńežel'ems* (мезескак, мезненьгак *mežeskak, mežńeńgak ńežejak*); стявтомс *št'avtoms*, аравтомс *aravtoms*, путомс *putoms*; **a falhoz ~ja a létrát** стенанть кустеманть (кузтемамть) нежедемс *št'enańt'ėń*

*kuš'emañt' (kuž'emañt') ñežedems; az ajtónak ~ja a kerékpárt* кенкшентень/кенкшс вело-  
сипедэнтъ нежедемс *kenkšent'ën/kenkšs velošipedeñt' ñežedems; feltételeket ~* условият а-  
равтомс *uslovijat aravtoms*

**támaszték** неже *ñeže*, нежедема *ñežedema*, важо *važo*

**támla** (озамотаркань/креслань/стулонь) удалкс (*ozamotarkan' /kreslan' /stulon' udalks*)

**támlás** удалкс/нежедемапель марто *udalks/ñežedemapel' marto*; ~ **szék** неже марто эзем/озам-  
ка/стул *ñeže marto ežem/ozamka/stul*, удалкс марто эзем/озамка/стул *udalks marto ežem/o-  
zamka/stul*

**támogat** лездамс *lezdams*, лезэ максомс *leze maksoms* (киненьгак/мезненьгак *kiñengak/mež-  
ñengak*); кирдемс *kiřdems*, кирдтнемс *kiřd'tñems* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*); аш-  
темс (киньгак кис(э)) *ašt'ems (kiñgak kis(e))*; *vmivel vkit/vmit* кирдемс (мейсэяк кинь-  
гак/мезеяк) *kiřdems (mejsejak kiñgak/mezejak)*, лездамс (мейсэяк киненьгак/мезненьгак)  
*lezdams (mejsejak kiñengak/mežñengak)*; **erkölcsileg** ~ нравственна/моральна кирдемс  
*nravstvenna/moraľna kiřdems*, нравственна/моральна лездамс *nravstvenna/moraľna lez-  
dams*; **pénzzel** ~ ярмаксо лездамс (киненьгак/мезненьгак) *jarmakso lezdams (kiñen-  
gak/mežñengak)*

**támogatás** лездамо *lezdamo*, кирдема *kiřdema*, дотация *dotacija*, субсидия *subsíd'ija*, (киньгак  
кис(э)) аштема (*kiñgak kis(e)) ašt'ema*; грант *grant*, лескс (лезкс) *lesks (lezks)*; **erkölcsi** ~  
нравственной/моральной лездамо *nravšt'vennoj/moraľnoj lezdamo*; **pénzbeli** ~ ярмаксо  
лездамо *jarmakso lezdamo*; ~ **ra szorul** сонензэ лескс (лезкс) / лездамо эряви *soñenze  
lesks (lezks) / lezdamo eřavi*; ~ **nyújt** vkinek vmihez лездамо / лескс (лезкс) максомс (ки-  
неньгак мейсэяк) *lezdamo / lesks (lezks) maksoms (kiñengak mejsejak)*, аштемс (киньгак  
кис(э)) мейсэяк *ašt'ems (kiñgak kis(e) mejsejak)*

**támolyog** нурямс *nuřams*, нурсевемс *nuřsevems*, чиремкшнемс *čiremkšñems*, шатамс (чатамс)  
*šatams (čatams)*, лыкамс *likams*, аймельдемс *ajmel'dems*, сяворькшнемс *šavor'kšñems*, ну-  
рязь/нурсезь/чиремкшнезь/лыказы/аймельдезь/сяворькшнезь молемс *nuřaž/nuřsez'/čir-  
emkšñez'/likaz/ajmel'dež'/šavor'kšñez' moľems*, нурязь/нурсезь/чиремкшнезь/лыказы/ай-  
мельдезь/сяворькшнезь якамс *nuřaž/nuřsez'/čiremkšñez'/likaz/ajmel'dež'/šavor'kšñez' jakams*,  
увол-авол / авол-увол якамс *uvol-avol / avol-uvol jakams*; **részege** ~ иретьстэ (иредьстэ)  
нурямс/чиремкшнемс / шатамс (чатамс) / лыкамс *iřet'ste (iřed'ste) nuřams/čiremkšñems /  
šatams (čatams) / likams*

**tampon** orv тампон *tampon*, ватань пелькс *vatañ pel'ks*

**támpont** нежедематарка *ñežedematarka*; факт *fakt*, ориентир *orijeñt'ir*; алкс *alks*, юр *jur*, база  
*baza*, фундамент *fundament*

**tan** тонавтома *tonavtoma*, учения *učeñija*; доктрина *doktr'ina*

**tanács** превспутома *prevsputama*, совет *sovet*; **hallgat a ~ra** превспутоманть/советэнтъ кунсо-  
ломс *prevsputamañt'/soveteñt' kunsoloms*; **kéretlen** ~ апак веше превспутома *apak veše  
prevsputama*; **kikéri a ~át** vkinek превть/превспутома вешемс (киньгак кедьстэ)  
*prevt'/prevsputama vešems (kiñgak ked'ste)*, кортнемс (киньгак марто) *kortñems (kiñgak  
marto)*; **követi a ~ait** vkinek (киньгак *kiñgak*) превспутома(нзо) мельга молемс *prevspu-  
toma(nzo) mel'ga moľems*, кунсоломс *kunsoloms*; **megfogadja a ~át** vkinek (киньгак) превс-  
путома(нзо) кунсоломс/примамс (*kiñgak*) *prevsputama(nzo) kunsoloms/primams*; ~ **ot ad**  
vkinek превть/совет максомс (киненьгак) *prevt'/sovet maksoms (kiñengak)*, превс путомс  
(киньгак) *prevs putoms (kiñgak)*; ~ **ot kér** vkitől превспутома/превть/совет вешемс (кинь-  
гак пельде/кедьстэ) *prevsputama/prevt'/sovet vešems (kiñgak pel'de/ked'ste)*

**tanácsadás** превспутома *prevsputama*, консультация *konsult'acija*

**tanácskozás** тевень кортавтома *t'eveñ kortavtoma*, кортнемань ютавтома/ветямо *kortñemañ  
jutavtoma/veľamo*, консультация *konsult'acija*, промкс *promks*, совештяния (совешания)  
*sovešt'añija (sovešč'añija)*, конференция *konferencija*

**tanácskozik** тевть кортавтомс *t'evt' kortavtoms*, кортнемат ютавтомс/ветямс *kortñemat jutav-  
toms/veľams*, консультация/промкс/конференция ютавтомс *konsult'acija/promks/konfe-  
rencija jutavtoms*, консультация/промкс/конференция кирдемс *konsult'acija/promks/kon-*



- ferencija kiřdems*, консультация/промокссо/конференция/со улемс *konšultacija-so/promksso/konferencijaso uľems*, кортнемс-теемс *kortñems-tějems*, кортнемс-арсемс *kortñems-aršems*, кортнемс *kortñems*; *vkivel vmirõl* кортнемат ютавтомс/ветямс *kortñemat jutavtoms/vetams*, кортнемс-арсемс *kortñems-aršems* (кинъгак марто мездеяк *kiňgak mar-to meždëjak*), тевть кортавтомс *tëvi kortavtoms* (кинъгак марто *kiňgak marto*)
- tanácsol** *vkinek vmit* (кинъгак) превс путомс (*kiňgak*) *prevs putoms*, превть/совет максомс (киненьгак) *prevt/sovet maksoms (kiňeňgak)*
- tanakodik** арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšñems*, арсемс-теемс *aršems-tějems*, думамс *dumams*, думсемс *dumšems*, думамс-арсемс *dumams-aršems*, пря яжамс/порксамс *pra jažams/porksams*
- tananyag** тонавтнемапелъ *tonavtñemapel'*, тонавтнемаматериал *tonavtñemama'terial*, тонавтнеманъ материал *tonavtñemaň ma'terial*; тонавтоманъ программа *tonavtomaň programma*
- tanár** тонавтыця *tonavtíca*, учитель *učitel'*, преподаватель *prepodavatel'*, педагог *pedagog*; **egyetemi** ~ профессор *professor*; **gimnáziumi** ~ гимназияны/гимназиясо тонавтыця *gimnazijaň/gimnazijasó tonavtíca*; **igazságos** ~ видечинъ вечкия / справедливой тонавтыця *vi-dëčin večkíca / spravedl'ivoj tonavtíca*; **képzett** ~ анокстазь/квалифицированной тонавтыця *anokstaž/kvalificirovannoj tonavtíca*; **kiváló** ~ пек паро/вадря тонавтыця *pek paro/vadřa tonavtíca*, пародояк паро тонавтыця *parodojak paro tonavtíca*, вадрядояк вадря тонавтыця *vadřadojak vadřa tonavtíca*; **középiszkolai** ~ средней школань/школасо тонавтыця *šredñej školan'/školaso tonavtíca*; **magyar szakos** ~ венгрань отделениясо тонавтыця *vengraň ot'dëleňijaso tonavtíca*, венгрань келень ды литературанъ тонавтыця *vengraň kelen' di l'iteraturaň tonavtíca*; **szigorú** ~ кежей тонавтыця *kezej tonavtíca*; **tapasztalt** ~ эпоков тонавтыця *jorokov tonavtíca*, опит (опыт) марто тонавтыця *opit marto tonavtíca*; ~ **lesz** тонавтыцякс улемс/кармамс *tonavtícaks uľems/karmams*; ~ **út** тонавтыця ялгай *tonavtíca jalgai*
- tanári** тонавтыцянь *tonavtícaň*; ~ **kar** тонавтыцянь состав/корпус *tonavtícaň sostav/korpus*; ~ **képesítés** тонавтыцянь тонавтома/квалификация *tonavtícaň tonavtoma/kval'ifikacija*; ~ **oklevél/diploma** тонавтыцянь диплом *tonavtícaň diplom*; ~ **pálya** тонавтыцянь профессия *tonavtícaň professija*; ~ **szoba** тонавтыцянь комната/кабинет *tonavtícaň komnata/kabiňet*
- tanárnő** тонавтыця (ава) *tonavtíca (ava)*, учительница *učitel'ňica*; **magyar szakos** ~ венгрань отделениясо тонавтыця *vengraň ot'dëleňijaso tonavtíca*, венгрань келень ды литературанъ тонавтыця (ава) *vengraň kelen' di l'iteraturaň tonavtíca (ava)*
- tánc** киштема *kištëma*, танец *tañec*; **lassú** ~ састо/састыне/стамбаро киштема *sasto/sasti-ñe/stambaro kištëma*; **modern** ~ неень шкань / современной киштема *ñejeň škaň / sovremennoj kištëma*; **népi** ~ расъкень/народонъ киштема *raškeň/narodon' kištëma*; ~ **ot jár/lejt** киштемс *kištëms*, танцовамс *tancovams*; ~ **ra perdül** киштеме/танцовамо кармамс *kištëme/tancovamo karmams*, киштеме ушодомс *kištëme ušodoms*, киштезевемс *kištëzevems*, (киштемасо) чаракадомс (*kištëmaso*) *čarakadoms*
- táncdal** эстраданъ моро *estradan' moro*, шлягер *šlager*
- táncol** киштемс *kištëms*, (киштемасо) чарамс (*kištëmaso*) *čarams*, танцовамс *tancovams*; **szeret ~ni** киштеме вечкемс *kištëme večkems*
- táncos I. m** киштема/танец марто *kištëma/tañec marto*, киштеманъ *kištëmaň*; ~ **lábú** киштеме маштыця/вечкия *kištëme maštíca/večkíca*; **II. fn** киштиця *kištíca*, танцор *tancor*; ~ **ok** киштицят *kištícat*, танцорт *tancort*
- táncosnő** киштиця (ава) *kištíca (ava)*, балерина *baľerina*
- tánczene** эстраданъ/киштеманъ музыка *estradan'/kištëmaň muzika*, киштемамузыка *kištëmamuzika*; **tánczenét hallgat** эстраданъ/киштеманъ музыка кунсолломс *estradan'/kištëmaň muzika kunsoloms*, киштемамузыка кунсолломс *kištëmamuzika kunsoloms*
- tandij** тонавтнеманъ кис(э) пандовкс/пандома *tonavtñemaň kis(e) pandovks/pandoma*; ~ **at fizet** тонавтнеманъ кис(э) пандомс *tonavtñemaň kis(e) pandoms*
- tanév** тонавтнемань/тонавтоманъ не *tonavtñemaň/tonavtomaň ije*, тонавтнемане *tonavtñemaije*, тонавтомане *tonavtomaíje*

- tanfolyam** курса(т) (курс(т)) *kursa(t) (kurs(t))*; **esti** ~ чокшнень (чокшнэнь) курса(т) (курс(т)) *čokšneñ (čokšneñ) kursa(t) (kurs(t))*; **kezdő** ~ ушодыця/уставиця курса(т) (курс(т)) *ušodi-ća/ustavića kursa(t) (kurs(t))*; **~ra jár** курсас (курсс) якамс *kursas (kurss) jakams*
- tanít** тонавтомс *tonavtoms*; **vmire vkit** тонавтомс (мезескак киньгак) *tonavtoms (mežeskak kiñ-gak)*; **lelkesen** ~ паро мельсэ тонавтомс *paro mel'se tonavtoms*, ойме/мель марто тонавтомс *ojme/mel' marto tonavtoms*, мельспаросо тонавтомс *mel'sparoso tonavtoms*, мелень пүтозь тонавтомс *mel'eñ putož tonavtoms*, седейшкава тонавтомс *šeđejskava tonavtoms*; **magyart** ~ венгрань кель (ды литература) тонавтомс *vengrañ kel' (di l'iteratura) tonavtoms*; **matematikát** ~ математика тонавтомс *ma'tematika tonavtoms*
- tanítás** тонавтома *tonavtoma*, тонавнема *tonavñema*, занятия *zaña'tijat*; тонавнемашка *tonavñemaška*; **megkezdődik a** ~ тонавнемась ушодови/улавави *tonavñemaš ušodovi/us-tavavi*, тонавнемашкась ушодови/улавави *tonavñemaškaš ušodovi/ustavavi*; **szünetel a** ~ тонавтома а карми *tonavtoma a karmi*, занятия а кармить *zaña'tijat a karmit'*, тонавтомась (шкас) лотки *tonavtomaš (škas) lotki*
- tanítási** тонавтомань *tonavtomañ*; **~ szünet** тонавтомань оймсемашка *tonavtomañ ojmsemaška*, каникулат *kaniikulat*
- tanító** *fn* тонавтыця *tonavtíća*, учитель *učitel'*, начальной школасо тонавтыця/учитель *načal'noj školaso tonavtíća/učitel'*; **falusi** ~ велень тонавтыця/учитель *vel'eñ tonavtíća/učitel'*
- tanítónő** тонавтыця (ава) *tonavtíća (ava)*, учительница *učitel'nica*
- tanítvány** тонавтниця *tonavtñića*, ученик *učenik*, ученица *učenica*
- tank** *kat, műsz* танк(а) *tank(a)*; *műsz* бак *bak*, цистерна *cisterna*, танкер *tanker*
- tankol** танкас (танкс) уштомапель/паломапель/горючей саемс *tankas (tanks) uštomapel'/palomapel'/gořučej sajems*, танкас (танкс) уштомапель/паломапель/горючей каямс *tankas (tanks) uštomapel'/palomapel'/gořučej kajams*, танкас (танкс) уштомапель/паломапель/горючей кайсемс *tankas (tanks) uštomapel'/palomapel'/gořučej kajsems*, уштомапельсэ/паломапельсэ/бензинсэ/горючейсэ заправамс *uštomapel'se/palomapel'se/beñzinse/gořučejse napravams*; **üzemanyagot** ~ танкас (танкс) уштомапель/паломапель/горючей/бензин саемс *tankas (tanks) uštomapel'/palomapel'/gořučej/beñzin sajems*, машинань бакс уштомапель/паломапель/горючей/бензин саемс *mašinañ baks uštomapel'/palomapel'/gořučej/beñzin sajems*, танкас (танкс) уштомапель/паломапель/горючей/бензин каямс *tankas (tanks) uštomapel'/palomapel'/gořučej/beñzin kajams*, машинань бакс уштомапель/паломапель/горючей/бензин каямс *mašinañ baks uštomapel'/palomapel'/gořučej/beñzin kajams*, танкас (танкс) уштомапель/паломапель/горючей/бензин кайсемс *tankas (tanks) uštomapel'/palomapel'/gořučej/beñzin kajsems*, машинань бакс уштомапель/паломапель/горючей/бензин кайсемс *mašinañ baks uštomapel'/palomapel'/gořučej/beñzin kajsems*, уштомапельсэ/паломапельсэ/горючейсэ/бензинсэ заправамс *uštomapel'se/palomapel'se/gořučejse/beñzinse napravams*
- tankönyv** тонавтомашка *tonavtomapel'*, тонавтома/тонавнема кинига (кинига) *tonavtoma/tonavñema kiñiga (kñiga)*, учебник *učebñik*
- tanrend** тонавтомань лув *tonavtomañ luv*, уроконь лув/расписания *urokoñ luv/raspisañija*
- tanszék** кафедра *kafedra*
- tanszékvezető** *fn* кафедрань прявт/ветиця *kafedrañ právt/vetića*
- tantárgy** тонавтомань предмет/дисциплина *tonavtomañ předmet/disciplína*, тонавнемань предмет *tonavñemañ předmet*, тонавнемашка *tonavñemapel'*; **kedvenc** ~ вечкевикс/вечкема тонавнемань предмет *večkeviks/večkema tonavñemañ předmet*; **kötelező** ~ эр-викс/обязательной тонавнемань предмет *eřaviks/objazat'eľnoj tonavñemañ předmet*, эр-викс предмет/дисциплина *eřaviks předmet/disciplína*; **választható** ~ кочказы/кочкавица предмет *kočkaz/kočkavića předmet*
- tanterem** класс *klass*, классонь комната *klassoñ komnata*; аудитория *auditorija*
- tanterv** тонавнемалув *tonavñemaluv*, тонавнемашка *tonavñemaplan*, тонавнемань план *tonavñemañ plan*
- tántorog** лыкамс *likams*, шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, нурямс *nuřams*, нурсевемс *nuřse-*

*vems*, сяворькшнемс *šavorkšnems*, лымбакстнемс *limbakstnems*, чиремкшнемс *čiremksnems*, лыказы/нурязь/нурсезь/сяворькшнезь/лымбакстнезь/чиремкшнезь модемс *li-kaž/nuraž/nuřež šavorkšnež/limbakstnež/čiremksnež moľems*, лыказы/нурязь/нурсезь/сяворькшнезь/лымбакстнезь/чиремкшнезь якамс *likaž/nuraž/nuřež šavorkšnež/limbakstnež/čiremksnež jakams*, увол-авол / авол-увол якамс *ivol-avol / avol-ivol jakams*; *részegen* ~ иретьстэ (иредьстэ) лыкамс / шатамс (чатамс) / нурямс/чиремкшнемс *ireťste (iredste) likams / šatams (čatams) / nuřams/čiremksnems*

**tanú** кемекстыця *kemekstića*, свидетель *svideťel'*; **hamis** ~ авидестэ тевень нейтиця *avideste řeven řevřića*, авидечинь нейтиця (свидетель) *avidečřn řevřića (svideťel')*, лжесвидетель *ľžesvideťel'*

**tanul** тонавтнемс *tonavtnems*; **angolul** ~ англаны/англиянь кель тонавтнемс *anglai/angľijai kel' tonavtnems*; **jól** ~ парсте/вадрясто/ёнсто тонавтнемс *parťte/vadřasto/řonsto tonavtnems*; **kőnnyen** ~ шождасто/шождынестэ тонавтнемс *řoždasto/řoždřneste tonavtnems*; **középiskolában** ~ средней школасо тонавтнемс *řřednej řkolaso tonavtnems*; **lusta ~ni** нузяк тонавтнемс *nužaks tonavtneme*; **matematikát** ~ математика тонавтнемс *maťematika tonavtnems*; **rosszul** ~ беряньстэ тонавтнемс *beřaňste tonavtnems*; **szorgalmasan** ~ мелень явотэ/путоэ тонавтнемс *meľeň javoť/putoť tonavtnems*, мель марто / седейшкава тонавтнемс *meľ marto / řeđeřřkava tonavtnems*

**tanulás** тонавтнама *tonavtnema*, занятия *zaňatřja*; **belejőn a ~ba** седе вадрясто кармамс тонавтнемс *řeđe vadřasto karmams tonavtneme*, тонавтнамас тонадомс *tonavtnemas tonadoms*; **megzavarja a ~ban** тонавтнемс мешамс *tonavtneme meřams*

**tanulékony** шождасто тонавтниця *řoždasto tonavtnića*, кыроксто чарькодиця *kuroksto čarřkodića*, чарькотьксэв (чарькодьксэв) *čarřkod'ksev (čarřkoťksev)*, кол *kol*, способной *spodosnoj*

**tanulmány** тонавтнама *tonavtnema*; ваннома *vannoma*, исследования *iřřľedovaňija*; научной статья *naučnoj statřja*; этуод *eťud*; **felsőfokú ~ok** университетсэ/вузсо тонавтнама *uňiverřiťetse/vuzso tonavtnema*; **~ait végzi** тонавтнемс *tonavtnems*, тонавтнама ютавтомс *tonavtnema jutavtoms*; **~okat folytat** тонавтнемс *tonavtnems*; ваннома/исследования теэмс *vanno-ma/iřřľedovaňija řejems*

**tanulmányi** тонавтнамань *tonavtnemai*; **~verseny** тонавтнамань пелькстамо/олимпиада *tonavtnemai pel'kstamo/oľimpiada*

**tanulmányoz** тонавтнамс *tonavtnems*, ванномс *vannoms*

**tanulmányút** научной командировка *naučnoj komaňdirovka*; **ösztöndíjas** ~ стипендия марто научной командировка *řřřpeňđija marto naučnoj komaňdirovka*; **~ra megy** научной командировкав модемс *naučnoj komaňdirovkav moľems*

**tanuló fn** тонавтниця *tonavtnića*, ученик *učenik*, ученица *učeňica*; **gimnáziumi** ~ гимназиянь/гимназиясо тонавтниця *gimnažijaň/gimnažijasos tonavtnića*; **ipari** ~ ремеслянь училищянь (училищань) тонавтниця *řemeslaň učiľiřřaň (učiľiřřaň) tonavtnića*; **jeles** ~ сех паро/вадря тонавтниця *řex paro/vadřa tonavtnića*, отличник *otľičňik*; **jó** ~ паро/вадря/ён тонавтниця *paro/vadřa/řon tonavtnića*; **kiemelkedő** ~ лиядо явовиця тонавтниця *ľjado javovića tonavtnića*, пек паро/вадря тонавтниця *pek paro/vadřa tonavtnića*, пародояк паро тонавтниця *parodojak paro tonavtnića*, вадрядояк вадря тонавтниця *vadřadojak vadřa tonavtnića*; **kitűnő** ~ пек паро/вадря тонавтниця *pek paro/vadřa tonavtnića*, пародояк паро тонавтниця *parodojak paro tonavtnića*, вадрядояк вадря тонавтниця *vadřadojak vadřa tonavtnića*, ён тонавтниця *řon tonavtnića*; **közepes** ~ апаро-аберянь / куншкасо аштиця / средней тонавтниця *aparo-aberaň / kuňřkaso ařřića / řřednej tonavtnića*; **rossz** ~ берянь тонавтниця *beřaň tonavtnića*; **szorgalmas** ~ снартниця тонавтниця *snartnića tonavtnića*, мель марто / седейшкава тонавтниця *meľ marto / řeđeřřkava tonavtnića*

**tanulság** ливтема *ľivťema*, вывод (вывод) *vivod*, превспутома *řrevsputama*; **levonja a ~ot vmi-ből** виводт (выводт) теэмс (мейстэяк) *vivodi řejems (meřestejak)*

**tanulságos** тонавтомань *tonavtomai*, превспутомань *řrevsputomai*, превспутыця *řrevsputića*, тонавтыця *tonavtića*; **~ eset** превспутомань тев/случай *řrevsputomai řev/sľučaj*

**tanúsít** кемекстамс *kemekstams*, свидетельства теэмс *svideťel'stva řejems*, свидетельствовамс

*svid'eľstovovams*, невтемс *ňevt'ems*; **bátorságot** ~ смелчи кемекстамс/невтемс *smelči kemekstams/ňevt'ems*; **érdeklődést** ~ мель/интерес невтемс *mel/ín'téres ñevt'ems*, мель пучомс/явомс *mel'putoms/javoms*; **megbánást** ~ янксемс (янгсемс) *jankšems (jangšems)*, янксема (янгсема) невтемс *jankšema (jangšema) ñevt'ems*

**tanúskodik** свидетелекс улемс *svid'eľeľeks uľems*; лезэкс кортамс *ľezeks kortams*; *vki ellen* свидетельства теемс *svid'eľeľsiva t'ejems*, свидетельствовамс *svid'eľeľstovovams* (кинйгак каршо *kiňgak karšo*); *vki mellett* лезэкс кортамс *ľezeks kortams*, свидетельствовамс *svid'eľeľstovovams* (кинйгак кис(э) *kiňgak kis (e)*); *vmiről* свидетельства теемс (мездеяк) *svid'eľeľsiva t'ejems (mežďejak)*, кемекстамс (мезеяк) *kemekstams (mežejak)*, (мезеньгак) лезэкс кортамс (*mežeiňgak*) *ľezes kortams*; **hamisan** ~ авидестэ теветь невтемс *avid'este t'e'veñt' ñevt'ems*

**tanya** хутора *xutora*, усадьба *usad'ba*, ферма *ferma*; зярыя шкас эрямотарка *žarija škas eřamoto-tarka*; пизэ *pize*

**tanyázik vhol** пизэ теемс *pize t'ejems*; пизэсэ эрямс *pizese eřams*, пизэ пурнамс *pize purnams*, ашкондамс *aškondams*; шка ютаватомс *ška jutavtoms*, улемс *uľems*, ульнемс *uľñems*, эрсемс *eřšems* (хосоак *kosojak*)

**tányér** тарелка *tařelka*, блидине *bl'idiňe*; **egy ~ leves** ям тарелка *jam tařelka*; **kilöttyen a ~ból** тарелкасто валновомс *tařelkasto valnovoms*; **kilöttyenti a levest a ~ból** ямонть тарелкастонть плеськадемс/валомс/тешкавтомс/жойкадемс *jamoñt' tařelkastoñt' pľeškaďems/valoms/toškavtoms/žojkaďems*; **kiszedi az ételt a ~jára** ярсамопеленть тарелкас таргамс/пучомс *jarsamopel'eñt' tařelkas targams/putoms*; **leszedi a ~okat az asztalról** туворонть/моргонть/столенть лангсто тарелкатнень пурнамс *tuvoroñt'/morgoñt'/stoľeñt' langsto tařelkat'ñeñ purnams*, туворонть/моргонть/столенть лангсто тарелкатнень урядамс *tuvoroñt'/morgoñt'/stoľeñt' langsto tařelkat'ñeñ uřadams*

**táp** андомапель *andomapel'*, ярсамопель *jarsamopel'*, кором *korom*

**tapad vmihez, vmire** педямс *peďams*, пецемс (педсемс) *pećems (peďšems)*; вановт сельмть / (сельметь) сялгомс *vanovi / šel'mt' (šel'met) šalgoms*, сельмть (сельметь) педявтомс *šel'mt' (šel'met) peďavtoms* (козоньгак, мезескак *kozoňgak, mežeskak*)

**tapasz** шпаклѣвка *špakľovka*; *orv* пластырь *plastir*

**tapaszt vmihez, vmire vmit** ваднемс *vaďñems*, лепштямс *ľepšt'ams* (козоньгак, мезескак мезеяк *kozoňgak, mežeskak mežejak*)

**tapasztal** варчамс *varčams*, варчнемс *varčñems*, проверямс *proveřams*, проверякшномс *proveřakšñoms*, эсь опит (опыт) лангсо содамс/чарькодемс *eš opit langso sodams/čar'koďems*, неемс *ñejems*, прява печтямс (печтемс) *přava peć'ams (peć'ems)*, фатямс *fat'ams*, фатякшномс *fat'akšñoms*, марямс *mařams*, редямс *řeďams*, тешкстамс *t'eskstams*

**tapasztalat** варчамо *varčamo*, варчнема *varčñema*, фатямо *fat'amo*, ёрок *jorok*, опит (опыт) *o-pit*; **~okat szerez** опит (опыт) саемс/получамс *opit sajems/polučams*

**tapasztalatlan** ёроктомо *joroktomo*, опиттэме (опыттэме) *opitteme*, аволь опитной (опытной) *avol' opitnoj*, асодыця *asodića*, аздыця *azdića*, ачарькодиця *ačar'koďića*, апак тонадо *apak tonado*, тонаткстомо (тонадкстомо) *tonatkstomo (tonadkstomo)*; **~ kezdő** ёроктомо / опиттэме (опыттэме) ушодыця *joroktomo/opitteme ušodića*

**tapasztalt mn** ёроков *jorokov*, опит (опыт) марто *opit marto*, опитной (опытной) *opitnoj*, маштыця *mašt'ića*, содыця *sodića*, тонадозь *tonadož*; **~ orvos** ёроков лециця (лечиця) / врач *jorokov ľećića (ľećića) / vřač*, опит (опыт) марто лециця (лечиця) / врач *opit marto ľećića (ľećića) / vřač*; **~ tanár** ёроков тонавтыця *jorokov tonavtića*, опит (опыт) марто тонавтыця *opit marto tonavtića*

**tapéta** обоя(т) (обой(ть)) *oboja(t) (oboj(t))*, шпалер(т) *špal'er(t)*

**tapétáz** обойсэ / обоят (обойть) клеямс *obojsé / obojat (obojt') kľejams*, шпалерсэ/шпалерт клеямс *špal'erse/špal'ert kľejams*; **falat** ~ стена обойсэ/шпалерсэ клеямс *št'ena obojsé/špal'erse kľejams*, стена лангс обоят (обойть) / шпалерт клеямс *št'ena langs obojat (obojt') / špal'ert kľejams*

**tapint** штюпамс *št'upams*, штюпамс-капамс *št'upams-kapams*, штюпадемс *št'upaďems*, токамс *tokams*, кедьёжосо марямс *keďjožoso mařams* (мезеяк *mežejak*)

- tapintás** штюпамо *štupamo*, штюпамо-капамо *štupamo-kapamo*, штюпадама *štupadema*, токамо *tokamo*, кельёжосо марямо *kedžoŝoso maŕamo*
- tapintat** мельмарямо *meľmaŕamo*, прянь ветямонь маштома *pŕaň veľamoň maštoma*, такт *takt*, тактичность *taktičnošć*, деликатность *deľikatnošć*
- tapintatlan** такттомо *takttomo*, аволь тактичной/деликатной *avol' taktičnoj/deľikatnoj*; ~ *kérdés* аволь тактичной/деликатной кевкстема *avol' taktičnoj/deľikatnoj kevkstema*; ~ *viselkedés* аволь тактичной/деликатной прянь ветямо *avol' taktičnoj/deľikatnoj pŕaň veľamo*
- tapintatlanul** такттомо *takttomo*, аволь тактичнойстэ/деликатнойстэ *avol' taktičnojste/deľikatnojste*; тактична *taktična*; ~ *viselkedik* аволь тактичнойстэ/деликатнойстэ пря ветямс *avol' taktičnojste/deľikatnojste pŕa veľams*
- tapintatos** мелень мариця *meľeň marića*, мельмариця *meľmaŕića*, такт марто *takt marto*, тактичной *taktičnoj*, деликатной *deľikatnoj*; ~ *viselkedés* такт марто прянь ветямо *takt marto pŕaň veľamo*, тактичной/деликатной прянь ветямо *taktičnoj/deľikatnoj pŕaň veľamo*
- tapintatosan** такт марто *takt marto*, тактичнойстэ *taktičnojste*, деликатнойстэ *deľikatnojste*; ~ *viselkedik* такт марто пря ветямс *takt marto pŕa veľams*, тактичнойстэ/деликатнойстэ пря ветямс *taktičnojste/deľikatnojste pŕa veľams*
- táplál** андомс-симдемс *andoms-šimdems*, андомс *andoms*, андтнемс *andťnems*, ярсамопель/андомапель максомс *jarsamopel'/andomapel' maksoms*; питательноес улемс *pitatel'nojeks uľems*; кирвастемс (кирвазтемс) *kirvaštems (kirvažťems)*, кирвастнемс (кирвазтнемс) *kirvaštñems (kirvažťñems)*, сыремтемс *sřemťems*; *reményt* ~ кемемачи кирвастемс (кирвазтемс) *kememaći kirvaštems (kirvažťems)*
- táplálék** ярсамопель *jarsamopel'*, ярсамо *jarsamo*, ярсамка *jarsamka*, андомапель *andomapel'*, кши-сал *kši-sal*, ямт-кашат *jamt-kašat*, пишта (пища) *pišťa (pišća)*; *egészséges* ~ шумбра ярсамопель/ярсамо/ярсамка *šumbra jarsamopel'/jarsamo/jarsamka*; *nővényi* ~ тикшень-люкшань / касовксонь ярсамопель *ťikšeň-ľukšaň / kasovksoň jarsamopel'*
- táplálkozás** ярсамо-симема *jarsamo-šimema*; *egészséges* ~ шумбра ярсамо-симема *šumbra jarsamo-šimema*; *egészségtelen* ~ аволь шумбра ярсамо-симема *avol' šumbra jarsamo-šimema*
- táplálkozik** ярсамс-симемс *jarsams-šimems*, ярсамс *jarsams*, ярснемс *jarsñems*; *vmivel* ярсамс *jarsams*, ярснемс *jarsñems* (мездяк *meždějak*); *egészségesen* ~ шумбрасто/лезэвстэ ярсамс *šumbrasto/lezevste jarsams*; *egészségtelenül* аволь шумбрасто/лезэвстэ ярсамс *avol' šumbrasto/lezevste jarsams*; *hússal* ~ сывельде ярсамс *siveld'e jarsams*; *jól* ~ парсте/вад-рясто ярсамс *paršte/vadřasto jarsams*; *rosszul* ~ беряньстэ ярсамс *beňaňste jarsams*
- tápláló** *mi* топоцтиця (топодстиця) *topoćťića (topodšťića)*, пекень пештиця *pekeň pešťića*, лезэв *lezev*, питательной *pitatel'noj*; ~ *étel* топоцтиця (топодстиця) / пекень пештиця ярсамопель *topoćťića (topodšťića) / pekeň pešťića jarsamopel'*
- tapogat** штюпамс *štupams*, капамс *kapams*, штюпамс-капамс *štupams-kapams*, токшемс *tokšems*
- tapogatózik (tapogatózik)** штюпаз/варчнезэ *štupaž/varčňez jakams*; састо/салава кевкстнемс *sasto/salava kevkstñems*, састо/салава исковамс *sasto/salava iskovams*; *vkínél* састо/салава кевкстнемс *sasto/salava kevkstñems*, састо/салава исковамс *sasto/salava iskovams* (кинъгак кедьстэ *kiňgak ked'ste*); *sötétben* ~ теке чоподава *ťeke čopodava jakams*, теке чопода вирьсэ улемс *ťeke čopoda virse uľems*
- tapogatózik l. tapogatózik**
- tapos** чалгамс *čalgams*, чалксемс (чалгсемс) *čalkšems (čalgšems)*, модердямс *moderďdams*, модерямс *moderťams*, шешкемс *šeškems*, чевельдямс *čevelďdams*, тапамс *tapams*
- táppénz** сэредемань кис(э) пандовкс *seredemaň kis(e) pandovks*, бюллетень *bjuľľeteň*, больничной *bol'ňičnoj*; ~ *en van* больничнойсэ улемс *bol'ňičnojse uľems*; ~ *t fizet* сэредемань кис(э) пандомс *seredemaň kis(e) pandoms*; ~ *t kap* сэредемань кис(э) пандовкс саемс *seredemaň kis(e) pandovks sajems*; ~ *re vesz/kiír* сэредицякс сёрмадомс/яволявтомс *seredicaňs sormadoms/javolvavtoms*, сэредицянтень бюллетень максомс *seredicaňteň bjuľľeteň maksoms*; лещицясь (лечицясь) / врачось сэредицянтень бюллетень максы *ľećićaš (ľećićaš) / vřačoš seredicaňteň bjuľľeteň maks*, лещицясь (лечицясь) / врачось сэредицянтень боль-

- ничной максы *l'ečičaš (l'ečičaš) / vračoš seřeđičaňeň bol'ničnoj maksī*  
**taps** (кедьсэ *ked'se*) цяпамо(т) *(ked'se) čapamo(t)*, аплодисмент(т) *aplođisment(t)*; *ūtemes* ~ ритмичной цяпамо *řitmičnoj čapamo*  
**tapsol** (кедьсэ *ked'se*) цяпамс *čapams*, рукштяемс *rukšt'ajems*, хлопаемс *χlopajems*; *vkinek/vminēk* цяпамс (киненьгак/мезеньгак) *čapams (kiñēngak/mežēngak)*  
**tar** штапо *štapo*, штадо *štado*, кокша *kokša*, кепепря *kepepra*, лысой *lisoj*; ~ **fej** штапо пря/касом *štapo pra/kasom*, штадо/кокша/лысой пря *štado/kokša/lisoj pra*; ~ **fejū** штапо пря/касом марто *štapo pra/kasom marto*, штадо/кокша/лысой пря марто *štado/kokša/lisoj pra marto*  
**tár¹ fn** (ружиянь) магазин (*ružijaň*) *magazín*; склад *sklad*; пусмо *pusmo*, пурнавкс *purnavks*, сборник *sbořnik*  
**tár² i** панжомс *panžoms*, панжтнемс *panžtñems*; *vki elē vmit* панжомс (киньгак икеле мезеяк) *panžoms (kiñgak ikele mežejak)*  
**taraj l. tarēj**  
**tárca** ярмаконь кирдемка *jarmakoň kiřdemka*, зепекескавнэ (зепекескавне) *žepekeskavne (žepekeskavne)*, бумажник *bumažnik*  
**tarēj (taraj)** коклаць *koklač*; (толкунонь (толкононь) / волнань) пря (*tolkunon (tolkonon) / volnan*) *pra*  
**tárgy** предмет *předmet*, вештя (веща) *vešťa (vešča)*; тев *t'ev*, тема *t'ema*, дисциплина *disciplína*; *nyelv* виде дополнения *vidē dopolňeňija*, объект *objekt*; **a megbeszélés** ~а кортамонь тев/тема *kortamon t'ev/t'ema*; **hasznos** ~ эрявикс предмет / вештя (веща) *eraviks předmet / vešťa (vešča)*; **a ~ra tēr** тевс ютамс *t'evs jutams*; **talált** ~ муевкс *mufjeks*, муезь предмет / вештя (веща) *mujež předmet / vešťa (vešča)*  
**tárgyal** *vkivel vmiről* кортамот/кортнемат/консультация ютавромс *kortamot/kortñemat/konsultacija jutavtoms*, кортамс *kortams*, кортнемс *kortñems* (киньгак марто мездеяк *kiñgak marto meždejak*), тевде кортнемс (киньгак марто) *t'evde kortñems (kiñgak marto)*; *vmit* ваномс *vanoms*, ванномс *vannoms*, кортамс-теемс *kortams-tějems* (мезеяк *mežejak*)  
**tárgyalás** кортамот *kortamot*, кортнемат *kortñemat*, тевде кортаврома *t'evde kortavtoma*, консультация *konsultacija*; **berekeszti a ~t** кортамо пекстамс *kortamo pekstams*, тевенть кунсоломанзо пекстамс *t'evēň kunsolomanzo pekstams*; **bíróági** ~ судсо тевень кунсолома/ваннома *sudso t'evēň kunsoloma/vannoma*; **~t lefolytat** пелькстамот ютавромс/ветямс *peľkstamot jutavtoms/vet'ams*  
**tárgyas** объект марто *objekt marto*; ~ **ragozás** *nyelv* объект марто полавтнема *objekt marto polavtñema*  
**tárgyeset** *nyelv* винительной падеж *vinitel'noj pađež*, аккузатив *akkuzat'iv*  
**tárgyilagós** объективной *objekt'ivnoj*, пристрастиявромо *přistrašt'ijavtomo*; ~ **vélemény** объективной вановт/мель *objekt'ivnoj vanovt/mel'*  
**tárgyilagósan** объективнойстэ *objekt'ivnojste*, пристрастиявромо *přistrašt'ijavtomo*  
**tarifa** аравтозь питне *aravtož piňne*, тариф *tarif*, такса *taksa*  
**tarisznya** питерь *piľeř*, юдма *judma*, копорьсэ (кандтнема) парго/кептере *kopořse (kandiñema) pargo/kepeře*, сумка *sumka*  
**tarka** сѣрмав *šormav*, цецяв *čecav*, цеця поцо (потсо) / марто *čeca poco (potso) / marto*; ~ **ing** сѣрмав панар *šormav panar*; ~ **řet** цецяв луга *čecav luga*, цеця поцо (потсо) / марто *čeca poco (potso) / marto nar*, цеця поцо (потсо) / марто луганар *čeca poco (potso) / marto lukanar*; ~ **ruha** сѣрмав оршамопель *šormav oršamopel'*  
**tarkó anat** човонь *čovoň*, пулакш *pulakš*, сядвикс *šavd'iks*, уця *uča*  
**tárlat** виставка (выставка) *vistavka*  
**tárol** складсо/запаст кирдемс *skladso/zapast kiřdems*; **gabonát** ~ сюрю складсо кирдемс *šuro skladso kiřdems*  
**társ** ялга *jalga*, оя *oja*, однасум *odnasum*; **kiemelkedik/kimagaslik/kiválik a ~ai közül** ялгатнень ютксто (юткосто) явовомс *jalgat'neň jutksto (jutkosto) javovoms*  
**társadalmi** вейсэнь *vejseň*, обществань (обществань) *obšťestvaň (obščestvaň)*, обществен-

- ной (общественной) *obštestvennoj (obščestvennoj)*, социальной *socialnoj*; ~ *berendezkedés* общественной (общественной) строй *obštestvennoj (obščestvennoj) stroj*; ~ *élet* обществань (обществань) эрямо *obštestvañ (obščestvañ) eřamo*, общественной (общественной) эрямо *obštestvennoj (obščestvennoj) eřamo*; ~ *osztály* общественной (общественной) / социальной класс *obštestvennoj (obščestvennoj) / socialnoj klass*; ~ *rend* вейсэнь эрямонь лув/кой *vejsen eřamon luv/koy*, общественной (общественной) лув/кой/порядка *obštestvennoj (obščestvennoj) luv/koy/poradka*, обществань (обществань) строй/система *obštestvañ (obščestvañ) stroj/sištea*, общественной (общественной) строй/система *obštestvennoj (obščestvennoj) stroj/sištea*; ~ *réteg* вейсэнь эрямонь лувт *vejsen eřamon luvt*, обществань (обществань) слой *obštestvañ (obščestvañ) sloj*; ~ *tulajdon* вейсэнь парочи/уличи/собственность *vejsen paroči/ulíci/sobstvennoš'*
- társadalom** общества (общества) *obštestva (obščestva)*; **tőkés/kapitalista** ~ капиталистической общества (общества) *kapitalištíčeskoj obštestva (obščestva)*
- társalgás** кортамо *kortamo*, басямо *bařamo*, кортнема *kortnema*
- társalog** *vkivel vmířól* кортамс *kortams*, басямс *bařams*, кортнемс *kortnems* (кинйгак марто мездеак *kiñgak marto meždajak*)
- társas** вейсэнь *vejsen*, коллективень *kollektiven*
- társaság** вейсэндявкс *vejsenďavks*, общества (общества) *obštestva (obščestva)*, компания *kompanija*; ~ *ot kerülő ember* ломанде кекшиця ломань *lomañde kekšica lomañ*
- társasjáték** туворлангонь/стольлангонь налксема *tuvorlangoñ/stol'langoñ nalksema*, вейсэнь/компаниясо налксема *vejsen/kompanijaco nalksema*
- társasutazás** туристэнь вейсэнь ардома *tuřisten vejsen ardoma*
- társít** *vkivel/vmível vkít/vmít* вейсэндямс *vejsenďams*, вейсэньгавтомс *vejsenġavtoms* (кинйгак/мезеяк марто кинйгак/мезеяк *kiñgak/mezejak marto kiñgak/mezejak*; *vmíhez vmít* вейсэндямс *vejsenďams*, вейсэньгавтомс *vejsenġavtoms* (мезеяк марто мезеяк *mezejak marto mezejak*)
- társul** *vkivel/vmível* вейсэндявомс (кинйгак/ мезеяк марто) *vejsenďavoms (kiñgak/mezejak marto)*
- tart** кирдемс *kiřdems*; ловомс *lovoms*; ютавтомс *jutavtoms*, ветямс *vetams*; ванстомс *vanstoms*; *vmílyennek, vmínek vkít/vmít* ловомс *lovoms*, кирдемс *kiřdems* (кодамокскак, мезекскак кинйгак/мезеяк *kodamokskak, mežekskak kiñgak/mezejak*); *vméddig* молемс *moľems*, ютамс *jutams*; кирдевемс *kiřdevems*; сатомс *satoms* (зярскак, зяро видьскак *žarskak, žaro viďskak*); *vhová* молемс (ковгак, козоньгак) *moľems (kovgak, kozoñgak)*; *vkivel* вейсэ молемс (кинйгак марто) *vejsen moľems (kiñgak marto)*; *vkítől/vmítől* пелемс (кидеак/мездеак) *peľems (kiďejak/meždajak)*; **beszédet** ~ кортамо кирдемс/теемс *kortamo kiřdems/tejems*, вал кирдемс *val kiřdems*; **előadást** ~ лекция ловномс/кирдэмс/ютавтомс *ľekcija lovnoms/kiřdems/jutavtoms*, доклад теемс/ловномс *doklad tejems/lovnoms*, вал кирдемс *val kiřdems*; **emlékezetében** ~ мельсэ/превсэ/ѐжосо/прясо кирдемс *meľse/prevse/ġožoso/praso kiřdems*; **érdemesnek** ~ эрявиксэкс/маштовиксэкс ловомс *eřavikseks/mařtovikseks lovoms*; **észben** ~ мельсэ/превсэ кирдемс *meľse/prevse kiřdems*; **ferdén** ~ авидестэ/чирьстэ/кичкерестэ кирдемс *avideste/čiršte/kičķeřeste kiřdems*; **fogságban** ~ полонсо/плэнсэ/урексчисэ кирдемс *polonso/plense/ureksčise kiřdems*; **fogva** ~ пекстазы/арестовазы/полонсо/плэнсэ кирдемс *pekstaž/arestovaž/polonso/plense kiřdems*; **fontosnak** ~ эрявиксэкс ловомс/кирдэмс *eřavikseks lovoms/kiřdems*; **haragot** ~ *vkivel* кез кирдемс (кинйгак лангс) *kež kiřdems (kiñgak langs)*; **hazafelé** ~ кудо ёнов молемс *kudo jonov moľems*; **igényt** ~ *vmíre* мель кирдемс (мезеяк лангс) *meľ kiřdems (mezejak langs)*, претензия аравтомс/ѐвтамс (мезеньгак коряс) *pretenzija aravtoms/ġovtams (meženġak kořas)*; **jónak** ~ парокс ловомс/кирдэмс *paroks lovoms/kiřdems*, вадрякс ловомс/кирдэмс *vaďřaks lovoms/kiřdems*, ёнокс ловомс/кирдэмс *jonoks lovoms/kiřdems*; **kapcsolatot** ~ *vkivel* сюлмавома кирдемс (кинйгак марто) *šulmavoma kiřdems (kiñgak marto)*; **kézben** ~ кедьсэ кирдемс *keďse kiřdems*; **kutyát** ~ киска/пине кирдемс *kiska/piñe kiřdems*; **lehetetlennek** ~ аэрицякс/аэрсницякс/атеевиксэкс/невозможноекс ловомс *aeríčaks/aeršíčaks/aťeġevikseks/ġevozmožnoġeks lovoms*; **meddig** ~?

зярс/знярс моли? *žars/žnars moli?*, зярс/знярс карми молеме?, *žars/žnars karmi moleme?*, зярс/знярс юты? *žars/žnars juti?*; **nagyra** ~ пек парокс/вадряк ловомс (кинъгак) *pek paroks/vadřaks lovoms (kiňgak)*, покш питне максомс/путомс (киненьгак) *pokš piťne maksoms/putoms (kiňėgak)*; **napokig** ~ зярыя чить молемс/ютамс *žarija čit' moľems/jutams*; **nehéznek** ~ стакакс ловомс/кирдёмс *stakaks lovoms/kiřdems*; **nem kell tőle** ~ **anod** а эряви пелемс сондензэ/эйтсэнзэ *a eřavi peľems sońdenze/ejstenze*; **nincs mitől** ~ **anod** а мезде то-неть пелемс *a meźde tońet' peľems*; **nyitva** ~ панжозь/панжадо кирдёмс *panžož/panžado kiřdems*, панжозь/панжадо улемс *panžož/panžado uľems*; **okosnak** ~ превеек ловомс/кирдёмс *převejeks lovoms/kiřdems*; **órákig** ~ ламо/зярыя цясс (часос) молемс *la-mo/žarija čass (časos) moľems*; **órát** ~ урок ютавромс/максомс/ветямс *urok jutavtoms/maksoms/vet'ams*, занятия ютавромс/ветямс *zańaťija jutavtoms/vet'ams*; **örökké** ~ пингедэ-пингес / свал эрсемс *pińgede-pińges / sval eřsems*, пингедэ-пингес / свал улемс *pińgede-pińges / sval uľems*, пингедэ-пингес молемс *pińgede-pińges moľems*; **rendben** ~ лад кирдёмс *lad kiřdems*, лацо (ладсо) / лувсо/порядкасо кирдёмс *laco (ladso) / luvso/pořadkaso kiřdems*; **rendet** ~ лад/порядка кирдёмс *lad/pořadka kiřdems*; **sírig** ~ эрямонь пес молемс/ютамс/кирдёмс *eřamon' pes moľems/jutams/kiřdevems*, кулома молемс/ютамс/кирдёмс *kuloma vid's moľems/jutams/kiřdevems*; **sokáig** ~ кувать/куваться кирдёмс *kuvat'/kuvat's kiřdevems*, талайс молемс/ютамс *talajs moľems/jutams*, кувать/куваться/талайс таргавомс *kuvat'/kuvat's/talajs targavoms*; **sokra** ~ ламокс/питнеекс ловомс (кинъгак) *la-moks/piťnejeks lovoms (kiňgak)*, сэрей/покш питне максомс (киненьгак) *seřej/pokš piťne maksoms (kiňėgak)*; **számon** ~ прясо/превсэ кирдёмс *přaso/převse kiřdems*, лецтнемс (ледстнемс) *lećťnems (leďśťnems)*, помнямс *ponĩams*, ловомс *lovoms*; **szemmel** ~ сельме икеле кирдёмс *śelme ikeľe kiřdems*, сельме икельде а нолдамс/ёмавтомс *śelme ikeľde a noldams/jomavtoms*, мельга ванномс *meľga vannoms*; **szépnek** ~ мазыекс/мазыкс ловомс *mazijeks/maziks lovoms*, мазыекс/мазыкс кирдёмс *mazijeks/maziks kiřdems*; **szünetet** ~ оймсемашка/лоткамо кирдёмс *ojmšemaška/lotkamo kiřdems*, оймсемашка/перерыв теемс *ojmšemaška/pereriv' tejems*; **távol** ~ *vkitől/vmitől vkit/vmit* веёно кирдёмс (кинъгак/мезеньгак эйтэ кинъгак/мезеяк) *vejono kiřdems (kiňgak/meźėgak ejste kiňgak/meźejak)*; **tisztán** ~ ваньксстэ кирдёмс *vańksste kiřdems*; **tiszteletben** ~ арнемс *ařnems*, мель ваномс *meľ vanoms*, вецкемс *većkems*; **titkot** ~ салавачи кирдёмс/ванстомс *salavači kiřdems/vanstoms*; **titokban** ~ салава/салавачисэ кирдёмс *salava/salavačise kiřdems*, салавачисэ ванстомс *salavačise vanstoms*, сёпомс *śopoms*; **tovább** ~ седе тов кирдёмс/ванстовомс/молемс/ютамс/улемс *śede tov kiřdevems/vanstovoms/moľems/jutams/uľems*; **ülést** ~ промкс/заседания ветямс *promks/zaśedańija vet'ams*, промкс/заседания ютавромс *promks/zaśedańija jutavtoms*, заседания аштемс/улемс *zaśedańijaso ašťems/uľems*; **ünnepet** ~ эрьгелемачи/праздник тешкстамс *eřgeľemači/pražďńik tešťstams*, покшчи ютавромс *pokšči jutavtoms*; **valószínűnek** ~ алкуксокс ловомс/кирдёмс *alkuksoks lovoms/kiřdems*; **veled** ~ **ok** веёсэ молян мартот *vejse moľan martot*; **zárva** ~ пекстазэ улемс/кирдёмс *pekstaž uľems/kiřdems*, а важодемс *a važodeľems*; **~ja a szavát** вал(онзо) кирдёмс *val(onzo) kiřdems*; **~ja magát vmihez** (кодамояк) ёнкс кирдёмс *(kodamojak) jonks kiřdems*

**tartalék** таштавкс *taštavks*, аноктавкс *anokstavks*, резерв(а) *řezerv(a)*, запас *zapas*; **a ~hoz nyúl** таштавкстнэнь/запастнэнь токшемс *taštavkstneň/zapastneň tokšems*

**tartalékol** таштамс *taštams*, аноктамс *anokstams*, резерв(а)/запас теемс *řezerv(a)/zapas tejems*

**tartalalmaz** улемс *uľems*, аштемс *ašťems*, совавтозэ ульнемс *sovavtož uľnems* (косояк *kosojak*); кирдёмс (эсь потсо) *kiřdems (eś potso)*

**tartalom** лув *luv*, кирдема *kiřdema*, содержания *soďeržanija*; **a könyv tartalma** киниганть (киниганть) лувозо/содержаниязо *kińigańť (kńigańť) luvozo/soďeržanijazo*

**tartalomjegyzék** прявкс *přavks*, прякс *přaks*, оглавления *oglavľeńija*, содержания *soďeržanija*

**tartály** бак *bak*, кирдемапель *kiřdemapel'*, резервуар *řezervuar*, танк(а) *tank(a)*; цистерна *cišťerna*

**tartam** шка *ška*, молемашка *moľemaška*, кувалмо *kuvalmo*, молема *moľema*

**tartás** кирдема *kiřdema*, ванстома *vanstoma*; **fogva** ~ пекстамо *pekstamo*, пленсэ/полонсо кир-



дема *p'lense/polonso kiř'dema*; *nyitva* ~ панжозь/панжадо кирдема *panžož/panžado kiř'dema*

**tartó I.** *mn* молиция *mo'lića*, ютыця *jutića*, улиця *u'lića*, кирдевиця *kiř'devića*; **hosszan** ~ кувать молиция/ютыця *kuvat' mo'lića/jutića*, куватьс молиция/ютыця *kuvat's mo'lića/jutića*, куватень *kuvat'eñ*, кувать шкань *kuvat' škañ*; **örökké** ~ пингедэ-пингес эрсиця/улиця/молиция *piñge-d'e-piñges eř'ića/u'lića/mo'lića*, свалшкань *svalškañ*; **örökké** ~ **boldogság** пингедэ-пингес улиця уцяска *piñge-d'e-piñges u'lića ućaska*, свалшкань уцяска *svalškañ ućaska*; **sírig** ~ эрямонь пес молиция/кирдевиця *eřamoñ pes mo'lića/kiř'devića*, кулома видьс молиция/кирдевиця *kuloma viďs mo'lića/kiř'devića*; **II.** *fn* неже *ñeže*, кундо *kundo*

**tartogat** кирдемс *kiř'dems*, кирдекшнемс *kiř'dekšñems*, кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*; таштамс *taštams*, ванстомс *vanstoms*

**tartomány** провинция *provincija*

**tartós** *mn* кеме *keme*, нардев *nařdev*; кывака *kuvaka*, кувать молиция/таргавиця *kuvat' mo'lića/targavića*, талаень *talajeñ*; куроконь *kurokoñ*, срочной *sročnoj*; ~ **eső** кувать молиция пиземе *kuvat' mo'lića pižeme*; ~ **kapsolat** кеме сжолмавома *keme šulmavoma*; ~ **szövet** кеме/нардев кошт (кодст) *kemelnařdev koct (kodst)*

**tartósan** кеместэ *kemeste*, нардевестэ *nařdevste*; кувать *kuvat'*, куватьс *kuvat's*, талайс *talajs*

**tartósít** ванстомс *vanstoms*, ванстнемс *vanštñems*, кородомс *korodoms*, кородокшномс *koro-dokšñoms*, консервировамс *koñservirovams*; **élelmiszert** ~ ярсамопель ванстомс/консервировамс *jarsamopel' vanstoms/koñservirovams*

**tartozás** кандовома *kandovoma*; долк (долг) *dolk (dolg)*, кирдевкс *kiř'devks*; **kifizetett** ~ пандозь долк (долг) / кирдевкс *pandož dolk (dolg) / kiř'devks*; **megadja a ~át** *vkinek* долконть (долгонть) велявтомс (киненьгак) *dolkoñt' (dolgoñt') vel'avtoms (kiñeňgak)*; **visszafizeti/ki-egyenliti a ~át** *vkinek* долконть (долгонть) пандомс (киненьгак) *dolkoñt' (dolgoñt') pandoms (kiñeňgak)*

**tartozék** кандовома *kandovoma*, улема *u'lema*; атрибут *at'ribut*, аксессуар *akšessuar*

**tartozik** *vhová, vkihez/vmihez* кандовомс *kandovoms*, лововомс *lovovoms*, совамс *sovams* (козоньгак, киненьгак/мезненьгак *kozoňgak, kiñeňgak/mežneňgak*); улемс (косояк) *u'lems (koso-jak)*; *vkinek vmivel* должен улемс (киненьгак мезеяк) *dolžen u'lems (kiñeňgak meže-jak)*, долгозо (долгозо) ули (киненьгак) *dolgozo (dolgozo) ul'i (kiñeňgak)*; *vkire* кандовомс (киненьгак) *kandovoms (kiñeňgak)*, токшемс (киненьгак) *tokšems (kiňgak)*; **a családhoz** ~ (кудо)раськентень кандовомс/лововомс *(kudo)raškeñt'eñ kandovoms/lovovoms*, семиянтень кандовомс/лововомс *šemijañt'eñ kandovoms/lovovoms*; (кудо)раськентень кандови/ловови *(kudo)raškeñt'eñ kandovi/lovovi*, семиянтень кандови/ловови *šemijañt'eñ kandovi/lovovi*; **ez nem ~ rád** те а тонь тевесь *t'e a toñ t'eveš*, те а кандови тонеть *t'e a kandovi toñet*, те тевесь а токши тонь *t'e t'eveš a tokši toñ*; **hálával** ~ благодарноекс улемс *blagodarnojejs u'lems*; **hozzám** ~ монень кандовомс *moñeñ kandovoms*; монень кандови *moñeñ kandovi*; **köszönettel** ~ *vkinek vmiért* сюкпря (эряви) ёвтамс (киненьгак мезеньгак кис(э)) *šukp'ra (eřavi) jovtams (kiñeňgak mežeňgak kis(e))*; **közénk** ~ юткозенок кандовомс *jutkozonok kandovoms*; юткозенок кандови *jutkozonok kandovi*; **sok pénzzel tartozom neki** ламо ярмак(т) долженан тензэ/сонензэ *lamo jarmak(t) dolženan t'enze/soñenze*, ярмаконь покш долком (долгом) ули тензэ/сонензэ *jarmakoñ pokš dolkom (dolgom) ul'i t'enze/soñenze*

**tartózkodás** аштема *ašt'ema*, улема *u'lema*, ульнема *u'ñema*, улема-аштема *u'lema-ašt'ema*, эрямо *eřamo*, эрямо-аштема *eřamo-ašt'ema*; кирдема *kiř'dema*; **külföldi** ~ омбомасторсо/лиямасторсо / границьянь (границьянь) томбале улема *ombomastorso/l'ijamastorso / grañićaň (grañicaň) tombale u'lema*, омбомасторсо/лиямасторсо / границьянь (границьянь) томбале ульнема *ombomastorso/l'ijamastorso / grañićaň (grañicaň) tombale u'ñema*, омбомасторсо/лиямасторсо / границьянь (границьянь) томбале эрямо *ombomastorso/l'ijamas-torso / grañićaň (grañicaň) tombale eřamo*

**tartózkodási** аштемась *ašt'emañ*, улемась *u'lemañ*, улемась-аштемась *u'lemañ-ašt'emañ*; ~ **engedély** аштемась/улемась / улемась-аштемась документ *ašt'emañ/u'lemañ / u'lemañ-ašt'emañ dokument*; ~ **hely** эрямо-аштема тарка *eřamo-ašt'ema tarka*, аштематарка *ašt'ematar-*

- ka*, улематарка *ulematarka*, эрямотарка *eřamotarka*  
**tartózkodik** *vhol* аштемс *ařtęms*, аштекшнемс *ařtękřņęms*, улемс *ulems*, ульнемс *ulņęms*, уль-  
 некшнемс *ulņękřņęms*, улемс-аштемс *ulems-ařtęms*, эрсемс *eřęms*; *vmitől* эсь пря кир-  
 демс *eř pra kirđęms*, кирдеземс *kirđęvęms* (мездеяк *meždęjak*); **itt** ~ тесэ аштемс/улемс  
*tese ařtęms/ulems*; **otthon** ~ кудосо аштемс/улемс *kudoso ařtęms/ulems*  
**tasak** кескавне *keskavęę*, юдма *judma*  
**táska** кескав *keskav*, юдма *judma*, сумка *sumka*; портфель *portfel*; **kőnyű** ~ шожда/шождыне  
 юдма *řořda/řořdięę* *judma*, шожда/шождыне сумка *řořda/řořdięę sumka*; **lóbálja a táskát**  
 юдмасонть/сумкасонть аволямс *judmasoňt/sumkasoňt' avoľams*, юдмасонть/сумкасонть  
 юхаемс *judmasoňt/sumkasoňt' juřajęms*; **női** ~ авань кескав/сумка *avaň keskav/sumka*; **ott-**  
**hagyta a táskáját a vonaton** кадызе юдманзо/сумканзо поездс *kadiže judmanzo/sumkanzo*  
*pojezd*  
**taszít** тулкадемс *tulkađęms*, тулкаемс *tulkajęms*, тысмадемс *tismađęms*, тутмадемс *tutmađęms*  
**taszítás** тулкадема *tulkađema*, тулкаема *tulkajema*, тутмадема *tutmađema*  
**tát** автемс *avtęms*, автнемс *avtņęms*, панжомс *panřoms*, панжтнемс *panřtņęms*; **~ja a száját**  
 кургонть автемс/автнемс/панжомс/панжтнемс *kurgoňt' avtęms/avtņęms/panřoms/panřtņęms*;  
 кургонь автезь аштемс *kurgoň avtęž ařtęms*, тевтеме аштемс *ęvtęme ařtęms*,  
 мезтькак а тейнемс *meřt'kak a tęjņęms*; тюнгольдемс *tungoľđęms*, дивазевемс *d'ivažęvęms*,  
 пек дивамс *pek d'ivams*, сельмтнень (сельметнень) тетъксемс *řel'mtņęň (řel'metņęň) tęt-*  
*řęms*  
**tatár I. mn** татаронь *tataroň*; **~ férfi** татар *tatar*, татаронь цѣра *tataroň čora*; **~ nő** татарава *ta-*  
*tarava*; **~ nyelv** татаронь кель *tataroň kel*; **II. fn** татар *tatar*; **~ok** татарт *tatart*  
**tataroz** витемс *viťęms*, витнемс *vitņęms*, витемс-петемс *viťęms-peťęms*, витнемс-петнемс *vit-*  
*ņęms-peťņęms*, ремонт теемс *řemont tęjęms*; **~zák a házat** кудонть витнемс-петнемс *ku-*  
*doňt' vitņęms-peťņęms*, кудосонть ремонт теемс *kudosoňt' řemont tęjęms*  
**tatárul** татарокс *tataroks*, татаронь кельсэ *tataroň kel'se*; **~ beszél** татарокс / татаронь кельсэ  
 кортамс *tataroks / tataroň kel'se kortams*  
**tátog** келейстэ курго автнемс/панжтнемс *keľęjste kurgo avtņęms/panřtņęms*; **nem beszél, csak**  
 ~ а корты, ансяк курго автни *a korti, aňřak kurgo avtņi*  
**tátong** панжозь/панжозекс улемс *panřoř/panřořęks uľęms*, пек панжадо аштемс *pek panřado*  
*ařtęms*; **űresen** ~ чавокс неявиомс *čavoks nejavoms*  
**tátott mn** автезь *avtęž*, панжозь *panřoř*; **~ szájjal** автезь/панжозь кургсо (кургосо) *avtęž/pan-*  
*řoř kurgso (kurgoso)*  
**táv** эскелькс *eskel'ks*, кувалкс *kuvalks*, ютко *jutko*, васолксчи *vasolksči*, дистанция *d'istancija*;  
**nagy** ~ покш эскелькс/ютко/дистанция *pokř eskel'ks/jutko/d'istancija*  
**tavacska** эрькине *eřkięę*  
**tavaly** мелят *mel'at*, ютазь иестэ *jutaž ijeste*; **~ nyáron** мелят кизна *mel'at kizna*, ютазь иень  
 кизна/кизэстэ *jutaž ijęň kizna/kizeste*  
**tavalyelőtt** манить *maniť*, меленде икеле *meľęđe ikeľe*, меледеикеле *meľędeikeľe*  
**tavalyelőtti** маньинь *maniň*, меленде икелень *meľęđe ikeľęň*, меледеикелень *meľędeikeľęň*  
**tavalyi** мелень *meľęň*, ютазь иень *jutaž ijęň*; **a ~ események** мелень / ютазь иень тевть *meľęň /*  
*jutaž ijęň tęvt'*, мелень / ютазь иень событийт (событият) *meľęň / jutaž ijęň sobit'ijat*; **a ~ tél**  
 мелень теле *meľęň tęľe*, ютазь иень теле *jutaž ijęň tęľe*  
**tavaszi** тундо *tundo*; **kora** ~ шкадо икелень / рана тундо *řkado ikeľęň / rana tundo*; **tavasszal**  
 тунда *tunda*, тундо марто/ланга *tundo marto/langa*  
**tavaszi** тундонь *tundoň*; кедий *keďij*, яровой *jarovoj*; **~ fagy** тундонь кельме/якшамо *tundoň*  
*kel'meľjakřamo*; **~ nap** тундонь чи *tundoň či*; **~ reggel** тундонь валске *tundoň valske*; **~ vá-**  
**sár** тундонь базар/найман *tundoň bazar/najman*; **~ vetés** тундонь/кедий видема *tundoň/ke-*  
*d'ij viđema*, яровой видевокс *jarovoj viđevks*  
**tavaszdik** тундо сы *tundo si*  
**távbeszélő fn** телефон *tęľefon*  
**távcső** подзорной труба *podzornoj truba*, бинокля *binokľa*, телескоп *tęľeskop*

- távirat** телеграмма *t'elegramma*; ~ot küld vkinek телеграмма кучомс/каямс *t'elegramma kučoms/kajams*, телеграфировамс *t'elegrafirovams* (киненьгак *kiñeňgak*)
- táviratozik** vkinek телеграмма кучомс/каямс *t'elegramma kučoms/kajams*, телеграфировамс *t'elegrafirovams* (киненьгак *kiñeňgak*)
- távlát** икелепеле улема *ikelepele ulema*, перспектива *perspektíva*
- távol I. hsz** васоло *vasolo*, васолга *vasolga*; васов *vasov*; ~ a **hazájától** чачомамасторстонзо васоло *čačomamastorstonzo vasolo*, тиринь масторстонзо васоло *t'iriñ mastorstonzo vasolo*, чачимасторстонзо васоло *čačimastorstonzo vasolo*; ~ áll vkitől/vmitől веёно аштемс (киненьгак/мезеньгак эйтэ) *vejono ašt'ems (kiňgak/mežeňgak ejste)*; ~ él васоло эрямс *vasolo e-rams*; ~ esik vkitől/vmitől васоло аштемс/улемс *vasolo ašt'ems/uľems*; васов прамс *vasov prams* (киненьгак/мезеньгак эйтэ *kiňgak/mežeňgak ejste*); ~ marad **vhonnan** а улемс/эрсемс *a uľems/eřsems* (косояк *kosojak*), а самс (ковгак) *a sams (kovgak)*; ~ tart vkitől/vmitől vkit/vmit веёно/васоло кирдемс (кидеяк/мездеяк киненьгак/мезеяк) *vejono/vasolo kiřdems (kiđejak/mežd'ejak kiňgak/mežejak)*; ~ van vkitől/vmitől васоло улемс/аштемс (киненьгак/мезеньгак эйтэ) *vasolo uľems/ašt'ems (kiňgak/mežeňgak ejste)*; **messze** ~ васоло *vasolo*, каняков *kaňakov*; **II. fn** васолк *vasolks*, васолксчи *vasolksči*; а ~ban васоло *vasolo*; ~ról васолдо *vasoldo*; ~ról megpillant васолдо неемс/редямс/фатямс *vasoldo nejems/ředams/fatams*
- távolabb kf** седе васоло *šeđe vasolo*; → **távol**
- távoli** васолонь *vasoloň*, васолдонь *vasoldoň*; васоло *vasolo*; ~ cél васолонь токавкс/цель *vasoloň tokavks/cel*; ~ jövő васоло/васолонь икелепеле *vasolo/vasoldoň ikelepele*; ~ **rokon** васолонь/васолдонь раське *vasoloň/vasoldoň raške*, васолонь/васолдонь родня *vasoloň/vasoldoň rođña*; ~ **rokonság** васолонь/васолдонь раськекчи *vasoloň/vasoldoň raškeksči*, васолдонь роднят-раськетъ *vasoldoň rođnat-raškei*; ~ **villámlás** васолдонь ёндоленкс *vasoldoň jondoljonks*, васоло ёндолонь цильдёрдома/цивтордома *vasolo jondoloň čil'dordoma/čivtordoma*, веёно ёндолонь цильдёрдома/цивтордома *vejono jondoloň čil'dordoma/čivtordoma*
- távollátás** васовнеема *vasovñejema*, васолдо неема *vasoldo nejema*
- távollét** аулема *aulema*, аулемачи *aulemači*, арасьчи (аразьчи) *arašči (aražči)*; **kényszerű** ~ а-воль эсь олянъ коряя аулема *avol' eš olaň kořas aulema*
- távolodik** **vhonnan**, vkitől/vmitől (седе васов *šeđe vasov*) тьемс *tujems*, тукшномс *tukšnoms* (костояк, кидеяк/мездеяк *kostojak, kiđejak/mežd'ejak*)
- távolság** ютко *jutko*, кувалкс *kuvalks*, дистанция *d'istancija*; кувалмо *kuvalmo*, васолкс *vasolks*, васолксчи *vasolksči*, интервал *int'erval*; **nagy** ~ покш ютко/кувалкс/дистанция *pokš jutko/kuvalks/d'istancija*; **tíz méter** ~ кмень метрань ютко *kemeň metraň jutko*; ~ot megtesz тарка ютамс/вельтамс/ардомс *tarka jutams/vel'tams/ardoms*
- távolgrás sp** кувалмс (кувалма) *kuvalms (kuvalmos)* кирнявтнема *kiřnavtñema*, васов кирнявтома *vasov kiřnavtoma*
- távozik** тьемс *tujems*, тукшномс *tukšnoms*; **vhová** тьемс *tujems*, тукшномс *tukšnoms* (ковгак *kovgak*); **vhonnan** тьемс *tujems*, тукшномс *tukšnoms* (костояк *kostojak*); **futva** ~ чиезь тьемс *čijež tujems*; **gyógyultán** ~ пичказь / лецявозь (лечавозь) / шумбралгадозь тьемс *pič-kaž / lečavož (lečavož) / šumbralgadož tujems*; **gyorsan** ~ эрязасто/бойкасто/куроксто тьемс *eřazasto/bojkasto/kuroksto tujems*
- taxi** такси *takši*; ~t hív такси тердемс *takši teřdems*; ~val megy таксисэ ардомс/тьемс *takšise ardoms/tujems*
- te** тон *ton*; тонь *toň*; ~ is тонгак *tongak*; ~ is **tudod** тонгак содат/содасак *tongak sodat/sodasak*; ~ meg/és én тон ды мон *ton di mon*; а ~ **dolgod** тонь тевесь *toň teveš*; а ~ **helyed** тонь таркат/таркась *toň tarkat/tarkas*; а ~ **kedvedért** тонь (мелеть) кис(э) *toň (meľet') kis(e)*; **téged** тонь *toň*, тонь эйсэ *toň ejse*, эйсэть *ejset'*; **téged várlak** тонь учан/учотан *toň učan/učotan*, тонь эйсэ / эйсэть учан *toň ejse / ejset' učan*
- tea** чай *čaj*; **citromos** ~ лимон марто чай *limon marto čaj*; **rumos** ~ ром марто чай *rom marto čaj*; **teát iszik** чайде симемс *čajde šimems*

**teázik** чайде симемс *čajde simems*

**technika** техника *t'exnika*; **korszerű** ~ несень шкань техника *niejeñ škañ t'exnika*

**technikus** техник *t'exnik*

**teendő** тев *t'ev*, теемапель *t'ejemapel'*, важдема *vadžedema*

**tégely** фаянсонь кедьге *fajansoñ ked'ge*; тигель *tigel'*

**tegez** i «тон» меремс (киненьгак) „*ton*” *meřems (kiñeñgak)*, тонкаемс *tonkajems*; ~i a szüleit тетятненень-аватненень «тон» меремс *t'et'at'neñen-avat'neñeñ „ton” meřems*, тетятненень-аватненень тонкаемс *t'et'at'neñ-avat'neñ tonkajems*

**tegeződik** vkivel «тон» меремс (вейке-вейкенень) „*ton*” *meřems (vejke-vejkeñeñ)*, тонкаемс (киненьгак марто) *tonkajems (kiñgak marto)*

**tégla** кирпич *kirpeč*

**tegnap** исяк *isak*; ~ este исяк/исень чокшне (чокшнэ) *isak/išeñ čokšne (čokšne)*; ~ esti исяк/исень чокшнень (чокшнэнь) *isak/išeñ čokšneñ (čokšneñ)*; ~ reggel исяк валске *isak valske*; ~ reggeli исенъ валскень *išeñ valskeñ*; ~ történt исяк теевсь/лиссъ *isak tejevś/liśś*

**tegnapelőtt** исенъ чиде икеле *išeñ čide ikel'e*; ~ este исенъ чиде икеле чокшне (чокшнэ) *išeñ čide ikel'e čokšne (čokšne)*; ~ történt исенъ чиде икеле теевсь/лиссъ *išeñ čide ikel'e tejevś/liśś*

**tegnapelőtti** исенъ чиде икелень *išeñ čide ikel'eñ*; ~ újság исенъ чиде икелень куля / газет(а) *išeñ čide ikel'eñ kul'a / gažet(a)*

**tegnapi** исенъ *išeñ*; ~ este исенъ чокшне (чокшнэ) *išeñ čokšne (čokšne)*; ~ nap исенъ чи *išeñ či*; ~ újság исенъ куля/газет(а) *išeñ kul'a/gažet(a)*

**tehát** истя *ist'a*; ну *ni*; значит *značit*; лякак меремс *l'ijaks meřems*, сестэ *šeste*

**tehen** áll *skal*; **megellik a** ~ скалось вазыи *skaloś vaziji*; **vemhes** ~ вазов скал *vazov skal*; **tehenet fej** скал потявтомс *skal pot'avtoms*

**tehéntúró** (скалонь) топо *(skaloñ) topo*

**teher** канст *kanst*, сталмо *stalmo*; стакачи *stakači*, налкставкс *nalkstavks*; кандовкс *kandovks*, улав *ulav*, груз *gruz*; **lelki** ~ оймень сталмо *ojmeñ stalmo*; ~be esik пекиямс *pekijams*, лангиямс *langijams*; **terhére van** vkinek сталмокс улемс (киненьгак) *stalmoks ul'ems (kiñeñgak)*

**teherautó** грузонь уксема машина/автомобиль *gruzoñ uskěma mašina/avtomobil'*, грузовик *gruzovik*

**tehetetlen** вийтеме *vij'teme*, илыктэме *ilik'teme*, камажа *kamaža*, нардевтеме *nařdev'teme*, цёлак *čolak*, амаштовикс *amaštoviks*; инертной *inertnoj*; ~ öregember вийтеме/иылектэме/камажа сыре ломань *vij'teme/ilik'teme/kamaža siře lomañ*; ~ül вийтеме *vij'teme*, илыктэме *ilik'teme*, камажасто *kamažasto*, нардевтеме *nařdev'teme*, цёлаксто *čolaksto*

**tehetetlenség** вийтемечи *vij'temeči*, илыктэмечи *ilik'temeči*, нардевтемечи *nařdev'temeči*, цёлакчи *čolakči*; инерция *iñercija*

**tehetős** сюпав *šupav*, козя *koža*, козяв *kožav*, улипаров *ul'iparov*, сюпавсто эриця *šupavsto eri-ča*, эрикс *eriks*, эрьмев *eřmev*

**tehetség** ёрок *jorok*, ёрокчи *jorokči*, колчи *kolči*, маштомачи *maštomači*, талан(т) *talan(t)*; **írói** ~ сёрмадыцянь маштомачи/колчи/ёрокчи/талан(т) *šormadičan maštomači/kolči/jorokči/talan(t)*, сёрмадеень маштомачи/колчи/ёрокчи/талан(т) *šormadejeñ maštomači/kolči/jorokči/talan(t)*, сёрмадомань маштомачи/колчи/ёрокчи/талан(т) *šormadomañ maštomači/kolči/jorokči/talan(t)*; **megmutatkozik a** ~е маштомачизэ / талантозо (таланозо) неяви *maštomačiže / talanozo (talanozo) nejavi*; **öröklött** ~ раськестэ раськес ютазь маштомачи/талан(т) *raškeste raškes jutaž maštomači/talan(t)*, наследовазь маштомачи/талан(т) *nas'edovaz maštomači/talan(t)*; **rendkívüli** ~ лия ёнов амолия талан(т) *l'ija jonov amoliča talan(t)*, азэриця талан(т) *aeršiča talan(t)*, чуросто эриця/вастневиця талан(т) *čurosto eřšiča/vastneviča čurosto talan(t)*; **valódi** ~ алкуксонь колчи/маштомачи/талан(т) *alkuksoñ kolči/maštomači/talan(t)*

**tehetséges** ёрок *jorok*, ёроков *jorokov*, ёрокчи марто *jorokči marto*, кол *kol*, таланов *talanov*, талантов *talantov*, талантливой *talant'livoj*, маштыця *maštiča*, даровитой *darovitoj*; vmi-

*ben* ёрок *gorok*, ёроков *gorokov*, кол *kol*, талантливой *talant'ivoj* (мейсэяк *mejsejak*); ~ **ember** ёрок/ёроков/кол/талантливой ломань *gorok/gorokov/kol/talant'ivoj lomañ*; ~ **író** ёрок/ёроков/кол/талантливой сёрмадыця *gorok/gorokov/kol/talant'ivoj šormadića*; ~ **kezdő** кол ушодыця/уставиця *kol ušodića/ustavića*, способной ушодыця/уставиця *spodobnoj ušodića/ustavića*

**tehetségesen** ёроковсто *gorokovsto*, ёрокчи марто *gorokči marto*, колсто *kolsto*, талантливойстэ *talant'ivojste*, маштозъ *maštož*; ~ **ír** ёроковсто / ёрокчи марто сёрмадомс *gorokovsto / jorokči marto šormadoms*

**tehetségtelen** ёроктомо *goroktomo*, амаштыця *amaštića*, акол *akol*, маштомачивтеме *maštomačiv'teme*, таланттомо *talanttomo*, аволь талантливой *avol' talant'ivoj*, цёлак *ćolak*; *vmiben* амаштыця *amaštića*, акол *akol*, аволь талантливой *avol' talant'ivoj* (мейсэяк *mejsejak*); ~ **ember** ёроктомо/маштомачивтеме/таланттомо ломань *goroktomo/maštomačiv'teme/talanttomo lomañ*; ~ **író** ёроктомо/маштомачивтеме/таланттомо сёрмадыця *goroktomo/maštomačiv'teme/talanttomo šormadića*

**tehetségtelenül** ёроктомо *goroktomo*, маштомачивтеме *maštomačiv'teme*, таланттомо *talanttomo*, аволь талантливойстэ *avol' talant'ivojste*, апак машто *apak mašto*

**tej** ловсо *lovso*; **egy liter** ~ вейке литра ловсо *vejke litra lovso*, ловсолитра *lovso/litra*; **elapad a** ~е ловсо(зо) ёми *lovso(zó) jomi*; **kifut a** ~ ловсось чады/оргоди *lovsoš ćadi/örgodi*; **meg-savanyodott a** ~ ловсось режнясь (режнясь) / пурнесь/пуснесь/бизнесь/бузнесь *lovsoš režneš (režñas) / purneš/pušneš/bizneš/bužneš*; **összemegety a** ~ ловсось режни/пурни/пусни/бизни/бузни *lovsoš režni/purñi/pušñi/bizñi/bužñi*; **savanyú** ~ чапамо/пурнезь ловсо *ćapamo/purñez lovso*, сузма *suzma*; **sűrített** ~ тустомгавтозъ / сгуштённой (сгущённой) ловсо *tustumgavtož / sgušt'onnoj (sgušćonnoj) lovso*; **zsírtalan** ~ ойтеме/жиртэме ловсо *oj'te-me/žirteme lovso*, сазы/саёнъ ловсо *sajež/sajeñ lovso*; ~ **et forral** ловсо лакавомс *lovso lakavoms*; ~ **et iszik** ловсодо симемс *lovso do šimems*

**tejeskáv** ловсо марто кофе *lovso marto kofe*

**tejföl** велькс *veľks*; **ízesítsd a levest ~lel!** таньшкавтык ямонть велькссэ! *tañškvitk jamoñt' veľksse!*

**tejszín** велькс *veľks*, сливкат *šlivkat*; **ízesítsd a levest ~nel!** таньшкавтык ямонть велькссэ! *Tañškvitk jamoñt' veľksse!*

**tejszínhab** чавозъ велькс *ćavož veľks*, сливкат *šlivkat*

**tejtermék** ойть-велькст *ojt'-veľkst*, ловсосто теевкс *lovsosto tejevks*, ловсонъ продукта *lovsoñ produkta*

**teke** *sp* кегля (кегель) *kegl'a (kegel')*, кеглясо (кегельсэ) налксема оска/шар *kegl'aso (kegel'se) nalksema oska/šar*; кеглясо (кегельсэ) налксема *kegl'aso (kegel'se) nalksema*

**teker** тапарямс *tapar'ams*, тапардамс *tapardams*, ашкордамс *aškordams*, ашкорямс *aško'rams*; пуворямс *puvor'ams*

**tekeres** кесак *kesak*, ашко *aško*, тапаркс *taparks*, тапардакс *tapardavks*, кикерька *kike'ka*; (ко-нёвонъ) тапаркс *(koñovoñ) taparks*, рулон *rulon*

**tekeredik** тапарявомс *tapar'avoms*, тапардавомс *tapardavoms*, ашкорявома *aško'avoms*; ёзмолдомс *jozmoldoms*, юмболдомс *jumboldoms*

**tekézik** кеглясо (кегельсэ) налксемс *kegl'aso (kegel'se) nalksem*s

**tekinget** варштнемс *varštñems*, ванномс *vannoms*, сельмть (сельметь) кайсемс/ёртнемс *šel'mt' (šel'met) kajsem/sjortñems*; **jobbba-balra** ~ витев-кершев ванномс *vi'ev-keršev vannoms*, вить-керш пелев варштнемс *vi'-kerš pe'ev varštñems*

**tekint** *vhová, vkire/vmire* варштамс *varštams*, ваномс *vanoms* (ковгак, киньгак/мезеяк лангс *kovgak, kiñgak/mezejak lang*s); *vminek vkit/vmit* ловомс (мезекскак киньгак/мезеяк) *lovoms (mežekskak kiñgak/mezejak)*

**tekintély** авторитет *avto'it'et*; **apai** ~ тетянь авторитет *te'añ avto'it'et*

**tekintélyes** авторитет марто *avto'it'et marto*, авторитетной *avto'it'etnoj*; покш *pokš*, сатышка *satiška*; ~ **összeg** покш цётавкс/сумма *pokš ćotavks/summa*; ~ **politikus** авторитет марто политик *avto'it'et marto pol'it'ik*

**tekintet** вановт *vanovt*, (сельме)варштавкс (*šel'me*)*varštavks*, вановкс *vanovks*; мель *meľ*; **álmós** ~ удозь/нувазезь вановт *udož/nuvažez vanovt*, удозь/нувазезь вановкс *udož/nuvažez vanovks*; **elborul a** ~е варштавксозо нусмакады/сумборьгады *varštavksozo nusmakadi/sumborigadi*; **kérdő** ~ кевкстемань вановт *kevks'temaň vanovt*, кевкстема марто вановт *kevks'tema marto vanovt*; **kifejező** ~ мазы(й) варштавкс/вановкс/вановт *mazi(j) varštavks/vanovks/vanovt*, выразительной (выразительной) варштавкс/вановкс/вановт *virazit'el'noj varštavks/vanovks/vanovt*; **komor** ~ потмура (потмора) вановкс/варштавкс/вановт *potmura (potmora) vanovks/varštavks/vanovt*, нусманя вановкс/варштавкс/вановт *nusmaň vanovks/varštavks/vanovt*; **rám szegeződött a** ~е вановтозо монь лангс арась *vanovtozo moň langs arasz*, вановтозо монь эйс педясь *vanovtozo moň ejs pedasz*; **sóvár** ~ ризныця/жадной варштавкс *rizniča/žadnoj varštavks*; **találkozik a** ~ük варштавксост васодевить *varštavksost vasodevit*; **zord** ~ кежей варштавкс/варштамо *kezej varštavks/varštamo*; ~**be vesz** мельс саемс/путомс/явомс *meľs sajems/putoms/javoms*, ловомс *lovoms*, мельсз кирдемс *meľse kir'dems* (мезеяк *mezejak*), мель каямс (мезеяк лангс) *meľ kajams (mezejak langs)*; ~**tel arra, hogy** ... сень ловозь, (што) ... *šeň lovož, (što)* ..., сень мельсз кирдезь, (што) ... *šeň meľse kir'dez, (što)* ..., сень мельсз саезь, (што) ... *šeň meľs sajež, (što)* ..., сень лангс мелень каязь, (што) ... *šeň langs meľeň kajaž, (što)* ...; ~**tel van vkire/vmire** ловомс *lovoms*, мельсз кирдемс *meľse kir'dems*, мельс саемс/путомс/явомс *meľs sajems/putoms/javoms* (мезеяк *mezejak*), мель каямс (мезеяк лангс) *meľ kajams (mezejak langs)*

**tekintetű** варштавкс марто *varštavks marto*; **sóvár** ~ ризныця/жадной варштавкс марто *rizniča/žadnoj varštavks marto*

**teknő** очко *očko*, лахань *laħaň*, парька *pařka*, парь *pař*

**teknősbéka áll** черепаха *čerepaħa*

**tél** теле *t'ele*; **a tavalyi** ~ мелень / ютазь иень телесь *meľeň / jutaz ijeň t'eleš*; **beállt a** ~ сась/ушодовсь телесь *saš/ušodovs t'eleš*; **beköszöntött a** ~ сась/ушодовсь телесь *saš/ušodovs t'eleš*; ~**en** тельня *t'el'ňa*

**télapó** якшаматя *jakšama'ta*, якшамо атя *jakšamo at'a*

**tele (teli) I.** *hsz* пешкце *peškše*, пешкедезь *peškedež*; пряс *prás*, тыц *tic*, склень *skleň*; ~ **lesz vmivel** пешкце улемс/кармамс *peškše uľems/karmams*, пешкедемс *peškedeľems*, пряс улемс/кармамс *prás uľems/karmams* (мейсэяк *mejsejak*), топодемс (мездеяк) *topodems (meždejak)*; ~ **van vmivel** пешкце/пряс улемс (мездеяк) *peškše/prás uľems (meždejak)*; ~ **van a zsebe vkinek** (киньгак) зепе(зэ) пешкце (*kiňgak*) *zepe(ze) peškše*; **II. mn** пешкце *peškše*, пешкедезь *peškedež*; ~ **szájjal** пешкце кургсо (кургоцо) *peškše kurgso (kurgoso)*, пешкце курго марто *peškše kurgso marto*; ~ **szájjal beszél** пешкце кургсо (кургоцо) кортамс *peškše kurgso (kurgoso) kortams*, пешкце курго марто кортамс *peškše kurgso marto kortams*

**telefon** телефон *t'efefon*; **cseng a** ~ телефонось гайни/дильни/звони *t'efefonos gajni/dil'ňi/zvoňi*; **felveszi a** ~т телефононь трубканть кепедемс/саемс *t'efefonoň trubkaňt kepeďems/sajems*; **megszólaít a** ~ телефонось гайнезевсь *t'efefonos gajneževs*; ~**on beszél vkivel** телефонсо кортамс (киньгак марто) *t'efefonso kortams (kiňgak marto)*; ~**on hív** телефонсо гайневтемс/звонямс *t'efefonso gajnev'tems/zvoňams*; ~**on üzen** телефонсо/телефонга яволявтомс *t'efefonso/t'efefonga javoľavtoms*

**telefonál vkinek** телефонсо гайневтемс/звонямс (киненьгак) *t'efefonso gajnev'tems/zvoňams (ki-ňeňgak)*

**telefonbeszélgetés** телефонсо кортамо *t'efefonso kortamo*

**telefonfülke** телефононь будка *t'efefonoň budka*

**telefonhívás** телефононь гайгема/звонямо *t'efefonoň gajgema/zvoňamo*, телефононь звонок *t'efefonoň zvonok*, телефонсо гайневтема/звонямо *t'efefonso gajnev'tema/zvoňamo*

**telefonkagyló** телефононь трубка *t'efefonoň trubka*; **felveszi a** ~т телефононь трубканть кепедемс/саемс *t'efefonoň trubkaňt kepeďems/sajems*

**telefonkészülék** телефононь аппарат *t'efefonoň apparat*

**telefonkönyv** телефононь кинига (книга) *t'efefonoň kiňiga (kňiga)*; **kikeresi a címet a** ~ből телефонь кинигастонть (книгастонть) адресэнь муемс/вешнемс *t'efefonoň kiňigaštoňt'*

- (*khigastoñt'*) *ad'reseñt' mujems/vešñems*  
**telefonszám** телефононь номер *t'elefonoñ nomer*  
**teleír** (педe-пес) сѣрмадомс (*pede-pes*) *šormadoms*, сѣрмалевкссэ сѣрмадомс/вельтямс/вель-  
 тнемс *šormalevkssse šormadoms/vel'tams/vel'tñems*, сѣрмалемс *šormalems*  
**telek** ума *uma*, модань пелькс/пай/надел *modañ pelks/paj/naðel*, усадьба *usad'ba*  
**télen-nyáron** теленек-кизнёк *t'eleñek-kizeñek*, кизнёк-теленек *kizeñek-t'eleñek*, тельня-кизна  
*t'el'ña-kizna*  
**telep** посёлка *pošolka*; эрямотарка *eřamotarka*; ферма *ferma*  
**telepít** од таркас эрямо озавтомс *od tarkas eřamo ozavtoms*, лия таркас ютавтомс/озавтомс/пу-  
 томс *l'ija tarkas jutavtoms/ozavtoms/putoms*, од/лия эрямо озавтнемс *od/l'ija eřamo ozavt-  
 ñems*; озавтомс *ozavtoms*, озавтнемс *ozavtñems*, аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravtñems*,  
 путомс *putoms*, путнемс *putñems*, строямс *srtojams*, теемс *t'ejems*  
**települ** од таркас/таркав эрямо озамс *od tarkas/tarkav eřamo ozams*, од таркас/таркав эрямо  
 самс *od tarkas/tarkav eřamo sams*  
**település** од таркас/таркав эрямо озамо *od tarkas/tarkav eřamo ozamo*, од таркас/таркав эрямо  
 само *od tarkas/tarkav eřamo samo*, од таркас/таркав эрямо туема *od tarkas/tarkav eřamo  
 tujema*, лия таркав туема *l'ija tarkav tujema*; веле *vele*, эрямотарка *eřamotarka*, посёлка  
*pošolka*  
**teleölt** пряс/склень пештямс (пештемс) *přas/skleñ peštams (peštñems)*, топавтомс *topavtoms*,  
 топавтнемс *topavtñems*, топтямс *točtams*, эцемс *ečems*, пряс/склень каямс *přas/skleñ ka-  
 jams*  
**teleöt**м пряс/тыц эцемс *přas/tic ečems*, пряс/тыц пештямс (пештемс) *přas/tic peštams (peš-  
 tñems)*, топавтомс *topavtoms*, топавтнемс *topavtñems*, пешксе эцемс *peškse ečems*  
**televízió** телевизор *t'elevizor*; **bekapcsolja a ~t** телевизорнть нолдамс/ключамс *t'elevizoron't'  
 noldams/kľučams*; **kikapcsolja a ~t** телевизорнть лоткавтомс / маптемс (мадстемс) *t'ele-  
 vizoron't' loikavtoms / mačtñems (madštñems)*, телевизорнть виключамс (выключамс) *t'ele-  
 vizoron't' vikľučams*; **színes ~** туюсонь / тветной (цветной) телевизор *t'usoñ / tvetnoj (cvetnoj)*  
*t'elevizor*; **~t néz** телевизор ваномс *t'elevizor vanoms*  
**televíziós** телевизорнь *t'elevizoron'*, телевизорсо *t'elevizorso*, телевизионной *t'elevizionnoj*; **~  
 közvetítés** телевизорсо/телевизорга невтема *t'elevizorso/t'elevizorga ñevt'ema*, телевизо-  
 ронь передача *t'elevizoron' peředača*; **~ vetélkedő** телевизионной викторина *t'elevizionnoj  
 viktorina*  
**telhetetlen** апештевица *apešt'eviča*, атоподиця *atopod'ica*, жадной *žadnoj*, зобня *zobña*; **em-  
 ber** апештевиця/атоподиця/жадной ломань *apešt'eviča/atopod'ica/žadnoj lomañ*, зобня  
*zobña*  
**teli l. tele**  
**téli** телень *t'eleñ*; **~ hónap** телень ков *t'eleñ kov*; **~ nap** телень чи *t'eleñ či*; **~ sport** телень спорт  
*t'eleñ sport*; **~ szállás** телень совамотарка/эрямотарка *t'eleñ sovamotarka/eřamotarka*; **~ táj**  
 телень масторчама/пейзаж/ландшафт *t'eleñ mastorčama/pejzaž/landšaft*  
**telihold** пешксе ков *peškse kov*  
**telik** пешкедемс *peškedems*, пештявомс (пештевомс) *pešt'avoms (pešt'evems)*, топодемс *topo-  
 d'ems*; молемс *moľems*, ютамс *jutams*; сатомс *satoms*; *vkinek vmire* сатомс (киненьгак ме-  
 зессак) *satoms (kiñeñgak mežeskak)*; *vmiből vmire* сатомс *satoms*, сатышка улемс *satiška u-  
 ľems* (мездеак мезесак *meždejak mežeskak*); **kedve ~ vmiben** седей петемс/витемс (мей-  
 сзяк) *šedej peľems/vit'ems (mejsejak)*; **megteszi, ami tőle ~** тејсы, мезе эйстензэ ашти *tejsi,  
 meže ejstenze ašti*, весе тејсы, мезе вийсэнзэ / сонзэ вийсэ *veše tejsi, meže vijsenze / sonze  
 vijse*; **öröme ~ vmiben** седей петемс/витемс (мейсзяк) *šedej peľems/vit'ems (mejsejak)*; **~ az  
 idő** шкась моли/юты *škaš moľi/juti*; **telnek a napok** читне ютыгь/молить *čit'ne jutit'/moľit'*  
**télikabát** телень оршамопель/пальто *t'eleñ oršamopel'/pal'to*  
**telis-tele** (пек) пешксе (*pek*) *peškse*, пешкседеяк/тыц пешксе *peškseđejak/tic peškse*  
**telit** *vmivel vmit* пештямс (пештемс) *peštams (peštñems)*, топавтомс *topavtoms*, топавтнемс *to-  
 pavtñems*; лопавтемс *lopavt'ems* (мейсзяк мезеяк *mejsejak mežejak*)

**telitalálat** витьстэ (видьстэ) понгома *vi'šte (vid'ste) pongoma*, цельс тондамо *cel's tondamo*  
**telítődik** *vmivel* пешкедемс *pešked'ems*, топодемс *topod'ems*; лоподемс *lopod'ems* (мейсэяк *mej-sejak*)

**teljes** пешксе *pešk'se*; весе *veše*, цела *čela*, овсе *ovše*, абсолютной *absolutnoj*; алкуксонь *alkuk-soñ*, полной *polnoj*; ~ **egészében** (весе) целанек (*veše*) *čelañek*, педе-пес *ped'e-pes*, овсе *ov-se*, допрок *doprok*, дум (дюм) *dum (d'um)*, тунь *tuñ*; сэр'с *ser's*, прянек-пил'генек *prañek-pil'geñek*; пачк *pačk*, вейс саезь/пурназь *vejs sajež/purnaž*; ~ **élet** алкуксонь/полной эрямо *alkuksoñ/polnoj eřamo*; ~ **ellátás** целанек/весень топавтома *čelañek/vešeñ topavtoma*, полной обеспечения *polnoj obespečeñija*; ~ **erőből** весе вийсэ/вийстэ *veše vije/vijste*, овесь *o-veš*; ~ **értékű** пешксе/цела питне марто *pešk'se/čela pit'ne marto*; ~ **hossz** весе кувал-мось/кувалмозо *veše kuvalmoš/kuvalmozo*; ~ **jogú** весе максозь правасо *veše maksož prava-so*, весе видечисэ *veše vid'ečise*; ~ **kimerültség** целанек вийстэ/илыктэ лисема *čelañek vije/ilikste lišema*, допрок лавшомома/сизема/нучкамома/телькемема / толкантямо (толкантема) *doprok lavšomoma/sižema/nučkamoma/tel'kemema / tolkañt'amo (tolkañt'ema)*; ~ **mértékben** алкукс *alkuks*, педе-пес *ped'e-pes*, селанек *čelañek*, овсе *ovše*, допрок *doprok*; ~ **név** пешксе/цела/полной лем *pešk'se/čela/polnoj l'em*; ~ **összeg** цела/весе суммась *čela/veše summaš*; ~ **siker** овсексэнь/алкуксонь удадавкс *ovšekseñ/alkuksoñ udalavks*; ~ **sötétség** овсе чопода *ovše čopoda*; ~ **számú** пешксе числа *pešk'se čisla*, цела числань *čela čislañ*; ~ **szívéből** весе седейстэ *veše šedejste*, паро седейсэ *paro šedejse*, седейга *šedejga*; ~ **szöveg** пешксе/цела текст *pešk'se/čela t'ekst*

**teljesen** овсе *ovše*, весе *veše*, целанек *čelañek*, допрок *doprok*, дум (дюм) *dum (d'um)*, тунь *tuñ*, алкукс *alkuks*, совсем *sovšem*, сэр'с *ser's*; ~ **elfelejt** овсе/весе/целанек/допрок стувтомс *ovše/veše/čelañek/doprok stuvtoms*; ~ **kész** целанек/допрок/весе / педе-пес анок *čela-ñek/doprok/veše / ped'e-pes anok*; ~ **kimerült** целанек вийстэ/илыктэ лисезь *čelañek vije/te/ilikste lišež*, допрок вийтеме/лавшомозь/сизезь/нучкамозь/нучказы/телькемезь / тол-кантязь (толкантезь) *doprok vije'temellavšomož/sižež/nučkamož/nučkaž/tel'kemež / tolkañt'až (tolkañt'ēž)*; ~ **lehetetlen** те овсе/алкукс атеевикс *te ovše/alkuks a'tejeviks*, те невозможна *te űnevozmožna*, тунь аулема *tuñ aulema*; ~ **rossz** овсе/допрок/тунь/совсем берянь *ov-se/doprok/tuñ/sovšem beřañ*

**teljesít** топавамс *topavtoms*, топавтнемс *topavtñems*, теемс *t'ejems*; **kérést** ~ вешема/вешевкс топавамс *vešema/veševks topavtoms*; **parancsot** ~ кармавтома/мерема топавамс *karmav-toma/meřema topavtoms*; **szolgálatot** ~ служба кандомс *služba kandoms*, служамс *služams*; ~ **i a kívánságait** *vkinek* (киньгак) мелензэ/бажамонзо топавамс (*kiñgak*) *meľenze/baža-monzo topavtoms*

**teljesítés** топавтома *topavtoma*, теема *t'ejema*

**teljesíthetetlen** атопаавтовикс *atopavtoviks*, атопаавтовица *atopavtoviča*, атеевица *a'tejevica*; ~ **kérés** атопаавтовикс/атопаавтовица вешема *atopavtoviks/atopavtoviča vešema*

**teljesítmény** нолдамо *noldamo*, нолдавкс *noldavks*; теема *t'ejema*, теевкс *t'ejevks*, топавтома *topavtoma*, топаавтовокс *topavtovks*, изнявкс *ižñavks*, достижения *došt'iženija*; вий *vij*, илык *i-lik*; **átlagos** ~ средней топаавтовокс/достижения *šřed'nej topavtovks/došt'iženija*; **kiegyensúlyozott** ~ вейкелгавтозь/вейкетстязь/сбалансированной топаавтома *vejkelgavtož/vejket's-taž/sbalañširovannoj topavtoma*, вейкелгавтозь/вейкетстязь/сбалансированной теевкс *vejkelgavtož/vejket's'taž/sbalañširovannoj t'ejevks*, вейкелгавтозь/вейкетстязь/сбаланси-рованной достижения *vejkelgavtož/vejket's'taž/sbalañširovannoj došt'iženija*; **kiemelkedő** ~ не-явица топаавтома/теевкс/достижения *ñejačica topavtoma/t'ejevks/došt'iženija*, пек паро/вад-ря теевкс *pek paro/vad'ra t'ejevks*, пародояк паро теевкс *parodojak paro t'ejevks*, вадрядояк вадря теевкс *vad'radojak vad'ra t'ejevks*, пек паро/вадрия топаавтовокс *pek paro/vad'ra topavtovks*; **kiváló** ~ пек паро/вадрия теевкс *pek paro/vad'ra t'ejevks*, пародояк паро теевкс *parodojak paro t'ejevks*, вадрядояк вадрия топаавтовокс *pek paro/vad'ra topavtovks*, неявица / лиядо явовица теевкс *ñejačica / lijado ja-vovičica t'ejevks*; ~ **ével kiemelkedik** топаавтомасо/теевксэ/достижениясо явовомс *topavto-maso/t'ejevksse/došt'iženijaso javovoms*



- teljesség** пешксечи *peškšeci*, целачи *čelači*  
**teljesül** топавтовомс *topavtovoms*, топодемс *topodems*, теевемс *t'ejevems*; ~ **a vágya** мелезэ/ба-  
 жамозо топавтови *meleze/bažamozo topavtovi*  
**telt mn** пешксе *peškše*, пешкедезь *peškedež*, пештязь (пештезь) *peš'az (peš'ež)*; эчкела *ečkela*,  
 пухляня *puhlaña*, туньке *tuñke*; ~ **arcú** эчке/пухляня чаме *ečke/puhlaña čama*; ~ **ház** анш-  
 лаг *anšlag*; **félig** ~ пельспешксе *pešspeškše*, пелевидьс пештязь (пештезь) *pelevid's peš'az*  
 (*peš'ež*)  
**teltség** пешксечи *peškšeci*, эчкелачи *ečkelači*  
**téma** тема *téma*, сюжет *szület*; **felveti a témát** теманть аравтомс/кепедемс *témañt' aravtoms/ke-*  
*pedems*; **időszzerű/aktuális** ~ актуальной тема *aktual'noj tema*; **kerülgeti a témát** теманть  
 вакска/малава якамс *témañt' vaksa/malava jakams*; **kerüli a témát** теманть ланга а кор-  
 тамс *témañt' langa a kortams*, теманть вепелев кадомс *témañt' vepel'ev kadoms*; **kimeríti a**  
**témát** теманть прядомс/пекстамс *témañt' prádoms/pekstams*, теманть педес-пес ванномс  
*témañt' pede-pes vannoms*  
**temet** калмамс *kalmams*, валямс *valams*; кекшемс *kekšems*  
**temetés** калмамо *kalmamo*, валямо *valamo*  
**temető fn** калмазырь *kalmazir*, калмоланго *kalmolango*  
**templom** озномакудо *oznomakudo*, пазонь кудо *pazon kudo*, церькова *čerкова*, храм *ħram*; ~**ot**  
**szentel** озномакудо/церькова святойгавтомс *oznomakudo/čerкова svjatojgavtoms*  
**templomi** озномакудонь *oznomakudoñ*, пазонь кудонь *pazon kudoñ*, церьковань *čerkovani*; ~  
**esküvő** (церьковасо) венчамо (*čerkovaso*) *veñčamo*  
**tempó** молемалув *mo'emaluv*, темп(а) *t'emp(a)*, молевкс *mo'evks*, эрызачи *eřazači*, веркачи *ver-*  
*kači*, эрекчи *eřekči*, бойкачи *bojkači*, куроки *kurokči*, скорость *skoroš'*; **gyors** ~ бойка  
 молемалув/темп(а) *bojka mo'emaluv/t'emp(a)*, эрыза молемалув/темп(а) *eřaza mo'ema-*  
*luv/t'emp(a)*, верка молемалув/темп(а) *verka mo'emaluv/t'emp(a)*; **lassú** ~ стамбаро моле-  
 малув/темп(а) *stambaro mo'emaluv/t'emp(a)*, састо молемалув/темп(а) *sasto mo'ema-*  
*luv/t'emp(a)*, аволь эрыза молемалув/темп(а) *avol' eřaza mo'emaluv/t'emp(a)*; **lefékezi a ~t**  
 темпанть (темпенть) лавшомгавтомс / тормодстемс (тормощтемс) *t'empañt' (t'empeñt') lav-*  
*šomgavtoms / tormodšt'ems (tormoćt'ems)*; **megfeszített** ~ напряжённой темп(а) *napiřazjon-*  
*noj t'emp(a)*  
**tendencia** тенденция *t'eñdencia*  
**ténfereg** азгондемс *azgoñdems*, азгондекшнемс *azgoñdekšñems*, лытамс *litams*, аздомс *az-*  
*doms*, тевтеме якамс *t'ev'teme jakams*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlidams)*, злыдардемс  
*zlidar'dems*, шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, юргомс *jurgoms*  
**tengely** петкель *pe'keł*, вал *val*; (мода-масторонь) ось (*moda-mastoron*) *oś*; седейкс *śedejks*,  
 стержня *ś'eržña*  
**tenger** иневедь *ineved*, моря *mořa*; **a ~ mélye** иневедень потмаксозо *ineved'eñ potmaksozo*; **há-**  
**borog a** ~ иневедесь/морьясь толкунды (толконды) *ineved'eš/mořaš tolkundi (tolkondi)*; **le-**  
**csendesedik/lecsillapodik a** ~ иневедесь ойми/сэтьмелгады *ineved'eš ojmi/set'melgadi*  
**tengerész** иневенчсэ укшныця/важодиця *ineveñčse ukšniča/važod'ića*, иневедьга укшныця *ine-*  
*ved'ga ukšniča*, моряк *mořak*, матрос *matros*  
**tengeri mn** иневедень *ineved'eñ*, морянь *mořañ*; ~ **hajózás** иневедьга укшнома *ineved'ga ukšno-*  
*ma*; ~ **hal** иневедень/морянь кал *ineved'eñ/mořañ kal*; ~ **kikötő** иневедсэ иневен-  
 чень/покшвенчень/кораблянь аштематарка *ineved'se ineveñčeñ/pokšveñčeñ/korabl'añ aš-*  
*t'emataraka*, иневедсэ иневенчень/покшвенчень/кораблянь лотксематарка *ineved'se ineveñ-*  
*čeñ/pokšveñčeñ/korabl'añ lotksemataraka*, иневедень/морянь порт *ineved'eñ/mořañ port*, ине-  
 ведень/морянь пристань *ineved'eñ/mořañ prištañ*; ~ **közlekedés** иневедень/морянь транс-  
 порт *ineved'eñ/mořañ transport*; ~ **utazás** иневедьга молема/укшнома *ineved'ga mo'e-*  
*ma/ukšnoma*  
**tengerpart** иневедень чире/берёк *ineved'eñ čire/beřok*, морянь чире/берёк *mořañ čire/beřok*, и-  
 неведьчире *ineved'čire*, морячире *mořačire*  
**tengődik** кажовчисэ эрымс *kažovčise eřams*, пужомс *pužoms*, нуваргадомс *nuvargadoms*, рипа-

- кадомс *řipakadoms*, коськемс *koškems*  
**tenisz** *sp* теннис *t'eñnis*  
**teniszezik** тенниссэ налксемс *t'eñnisse nalkšems*  
**tennivaló** тев *t'ev*, теемапель *t'ejemapel'*, важомеда *važodema*; **sok a ~ja vkinek** (кинйгак) ламо тевензэ (*kiñgak*) *lamo t'evenze*  
**tény** тев *t'ev*, факт *fakt*, уликсчи *uliksči*; **közismert** ~ весенень содавикс тев/факт/уликсчи *vešeñeñ sodaviks t'ev/fakt/uliksči*, весеменень содавикс тев/факт/уликсчи *vešemeñeñ sodaviks t'ev/fakt/uliksči*  
**tenyér** *anat* кедьлапа *ked'lapa*, кедьгуншка (кедькуншка) *ked'gunška (ked'kunška)*  
**tenyészik** касомс *kasoms*, раштамс *raštams*, трявомс *t'řavoms*, трявомс-касомс *t'řavoms-kasoms*; улемс *ul'ems*, эрсемс *eršems*  
**tenyészt** трямс-кастомс *t'řams-kastoms*, раштавромс *raštavtoms*, трямс-раштамс *t'řams-raštams*, кастомс *kastoms*, касовтомс *kasovtoms*; **lovat** ~ лишметь/алашат трямс-кастомс *lišmet'/a-lašat t'řams-kastoms*  
**tenyésztés** трямо-кастома *t'řamo-kastoma*, раштамо *raštamo*, трямо-раштамо *t'řamo-raštamo*, раштаврома *raštavtoma*, кастома *kastoma*, касовтома *kasovtoma*  
**tényező** фактор *faktor*, обстоятельства *obstojatel'stva*; коэффициент *koefficijent*; **döntő** ~ решия / решающей (решающей) фактор *řešića / řešajuštej (řešajušcej) faktor*  
**tényleg** алкукс *alkuks*, виде(як) *vide(jak)*, виде-паро *vide-paro*, ара *ara*, арази *arazi*; ~ **ő az** алкукс/виде те сон *akluks/vide t'e son*  
**tényleges** алкуксонь *akluksoñ*, улица *ul'ića*, виде *vide*, видечинь *vide'čin*, реальной *real'noj*, фактической *fakt'ičeskoj*, эффективной *effekt'ivnoj*; ~ **létszám** алкуксонь ламочи/состав *akluksoñ lamoči/sostav*  
**tép** сеземс *šežems*, сезнемс *šežñems*, раздемс (разедемс) *ražďems (ražed'ems)*; сявтамс *šavtams*, таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*, ноцорямс *nocořams*, невтямс *nev'tams*; **darabokra** ~ пельксэнь-пелькс сезнемс / раздемс (разедемс) *pel'kseñ-pel'ks šežñems / ražďems (ražed'ems)*; **virágot** ~ цецят сезнемс *čečat šežñems*  
**tépdés** сезнемс *šežñems*, раздемс (разедемс) *ražďems (ražed'ems)*, раздекшнемс (разедекшнемс) *ražďekšñems (ražed'ekšñems)*, ноцорямс *nocořams*, вейте-вейте тарксемс (таргсемс) *vejt'e-vejt'e tarkšems (targšems)*  
**tépelődik** арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšñems*, арсемс-теемс *aršems-t'ejems*, пря порксамс / синтремс (синдремс) / синдтремс *přa porksams / šin'třems (šinďřems) / šinďřems*  
**tepsi** жесьт *žeši'*, плита *pl'ita*, противень *prot'iveñ*  
**tér<sup>1</sup>** *fñ* тарка *tarka*, масторланго *mastorlango*, мастордарка (мастортарка) *mastordarka (mastortarka)*; пакся *pakša*; (ош)кужо (*oš*)*kužo*, площадь (площадь) *ploš'tad (ploščad)*; ча-во/панжадо тарка *čavo/panžado tarka*; область *oblašt'*; **mágneses** ~ магнитэнь пакся/поля *mag'ñiteñ pakša/poľa*; **teret kitölt** тарка / площадь (площадь) пештямс (пештемс) *tarka / ploš'tad (ploščad) peštams (pešt'ems)*  
**tér<sup>2</sup>** *i* пурдамс *purdams*, велявтомс *vel'avtoms*; ютамс *jutams*; **a tárgyra** ~ тевс ютамс *t'evs jutams*; **balra** ~ керш пелев / кершев пурдамс *kerš pel'ev / keršev purdams*; **észre/észhez** ~ превс совамс/кундамс/самс *převs sovams/kundams/sams*; превейгадомс *převějgadoms*, превиямс *převijams*; **jobb belátásra** ~ седе вадря вановкс муемс *šeđe vad'řa vanovks mujems*, паро превс совамс/кундамс *paro převs sovams/kundams*; **magához** ~ эжос/превс самс *jožos/převs sams*, сыргоземс *sirgožems*, вельмемс *vel'mems*, живойгадомс *živojga-doms*  
**terápia** *orv* терапия *t'erapija*, лечамонь (лечамонь) лув *t'ečamoñ (t'ečamoñ) luv*  
**terasz** терпаса *t'errasa*  
**térd** *anat* кумажа *kumaža*; ~ **en áll** кумажа лангсо аштемс *kumaža langso ašt'ems*; ~ **ig ér** кума-жас молемс *kumažas toľems*, кумажас / кумажа видьс сатомс *kumažas / kumaža vid's sa-toms*, кумажа видьс пачколемс *kumaža vid's pačkoľems*, кумажава улемс *kumažava ul'ems*; ~ **re esik** кумажа лангс прамс *kumaža langs prams*, пульзямс *puľžams*; ~ **re rogy/roskad** кумажа лангс прамс *kumaža langs prams*

- térdel** кумажа лангсо / пульзядо аштемс *kumaža langso / pulžado ašt'ems*  
**terel** панемс *pañems*; ветямс *veñams*; ютавромс *jutavoms*  
**terem<sup>1</sup> fn** зал(а) *zal(a)*; **befér a ~be** залас (залс) кельгемс *zalas (zals) kelfgems*; **kis ~** вишка зал(а) *viška zal(a)*; **megfelt a ~** залась (залось) пешкедсь *zalaś (zaloś) peškeds; szétnéz a ~ben* заласонть (залсонть) (эсь) перька ваномс *zalasóni' (zalsóni') (eš) perka vanoms*, зала-сонть (залсонть) кавто ёнга ваномс *zalasóni' (zalsóni') kavto jonga vanoms*; **zajos ~** шум марто / шумов зал(а) *šum marto / šumov zal(a)*  
**terem<sup>2</sup> i** касомс *kasoms*, чачомс *čaćoms*, чачомс-касомс *čaćoms-kasoms*; вельмемс *vel'mems*, появамс *pojavams*; **ott ~ vhol** (тосо *tosо*) вельмемс *vel'mems*, появамс *pojavams* (косояк *kosojak*), тондавомс *tondavoms*, годявомс *god'avoms*, аравомс *aravoms*, полонявомс *polo-ñavoms* (козоньгак *kozoñgak*)  
**teremt** теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejnems*, теемс-аравтомс *t'ejems-aravtoms*, ладямс *lad'ams*, пу-томс *putoms*; чачтомс (чачтамс) *čaćtoms (čaćtams)*; муемс *mujems*, добовамс *dobovams*; **kapsolatot ~ vkivel/vmivel** сюлмавома/сюлмавкс теемс *šulmavoma/šulmavks t'ejems*, сюл-мавома/сюлмавкс ушодомс *šulmavoma/šulmavks ušodoms* (киньгак/мезеяк марто *kiñ-gak/mežejak marto*)  
**teremtés** теема *t'ejema*, теема-аравтома *t'ejema-aravtoma*, ладямо *lad'amo*; теевкс *t'ejevks*, эрий *erij*, создания *sozdanija*, суштества (существа) *sušt'estva (suščestva)*; **kedves ~** вечке-ма/вечкевикс/вадрине суштества (существа) *večkema/večkeviks/vad'rine sušt'estva (suščestva)*  
**terep** тарка *tarka*, масторчама *mastorčama*, масторланго *mastorlango*, мастордарка (мастор-тарка) *mastordarka (mastortarka)*, вирть-паксят *virť-pakšat*  
**térfogat** кельгемачи *kelfgemači*, покшолма *pokšolma*, объём *objom*  
**terhel** пештыамс (пештемс) *pešt'ams (pešt'ems)*, грузямс *gružams*; стакалгавтомс *stakalgavtoms*, сталгавтомс *stalgvatoms*, труднойгавтомс *trudnojgavtoms*, лепштыамс *lepšt'ams*, сизевтемс *šizevt'ems*, сизевтнемс *šizevt'ñems*, стомамс *stomams*, стомавтомс *stomavtoms*, майсевтемс *majševt'ems*  
**terhes I. mn** пешкссез *pešksese*, покш пеке *pokš peke*, пекев *pekev*; стака *staka*, кеме *keme*, лепштиця *lepšt'ića*, сизевтиця *šizevt'ića*, майсевтиця *majševt'ića*, стакачины кандыця *stakačiñ kandića*, налкставтыця *nalkstavtića*; ~ **anya/nó** пешкссез / покш пеке ава *pešksese / pokš peke ava*; ~ **lesz** пекиямс *pekiyams*, лангиямс *langijams*, пешкссез улемс *pešksese u-lems*; **II. fn** пешкссез / покш пеке ава *pešksese / pokš peke ava*; ~ **ek** пешкссез / покш пеке ават *pešksese / pokš peke avat*  
**terhesség** пешкссез улема *pešksese ulema*, пешкссезчи *peškseseči*  
**terít** ацамс *acams*, вельтыамс *vel'tams*, сравтомс *sravtoms*, пачтыамс *pačt'ams*; тувор/столь (лангс) пурнамс *tuvor/stol' (langs) purnams*  
**térít** велявтомс *vel'avtoms*, ветямс *veñams*, аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravtñems*; ладямс *lad'ams*; лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*; кучомс *kučoms*, кучнемс *kučñems*; **észre/észhez ~** превс путомс *prevs putoms*, превейгавтомс *prevejgavtoms*, тонавромс *tonavtoms*  
**teríték** ацамо *acamo*, ацамопель *acamopel'*, ацавкс *acavks*; пенчть-вакант *peñčť-vakant*, столо-вой прибор *stolovoj pribor*  
**terítő fn** вельтямо *vel'tamo*, велькс *vel'ks*, вельтявкс *vel'tavks*, вельтямопель *vel'tamopel'*, та-ваткс (тавадкс) *tavats (tavadks)*, ябунця (ябунся) *jabuñća (jabuñša)*; туворлангонь/столь-лангонь вельтявкс *tuvorlangon/stol'langon vel'tavks*, туворбаця (туворпаця) *tuvorbaća (tu-vorpaća)*, стольбаця (стольпаця) *stol'baća (stolpaća)*, столешник *stolešník*, скатерть *skat'erť*; ~ **t hímez** вельтямо/вельтявкс вишнемс *vel'tamo/vel'tavks vikšñems*; **lerántja az asz-talról a ~t** тувор лангсто стольбацянтъ (стольпацянтъ) / столешникентъ ноцковтомс *tu-vor langsto stol'baćani' (stol'paćani') / stolešniiken' nockovtoms*, тувор лангсто стольбацянтъ (стольпацянтъ) / столешникентъ ускомс *tuvor langsto stol'baćani' (stol'paćani') / stolešni-keñt' uskoms*, столь лангсто туворбацянтъ (туворпацянтъ) ноцковтомс/ускомс *stol' langsto tuvorbaćani' (tuvorpaćani') nockovtoms/uskoms*  
**terjed** срадомс *sradoms*, сравтовомс *sravtovoms*, сравтневемс *sravtñevems*, ацавомс *acavoms*,

- келейгадомс *kelejgadoms*, пачколемс *pačkol'ems*, кайсетемс *kajše'tems*; *vmeddig* срадомс *sradoms*, молемс *mol'ems*, пачкодемс *pačkod'ems* (мезеяк видьс *mezejak viđ's*); *gyorsan* ~ куроксто/бойкасто срадомс *kuroksto/bojkasto sradoms*; ~ **a hír** кулясь срады *kuľaś sradi*
- terjedelem** покшолма *pokšolma*, покшчи *pokšči*, келе *kele*, келейчи *kelejči*, кувалмо *kuvalmo*, кувалмо-келе *kuvalmo-kele*, объём *objom*, размер *ražmer*
- terjedelmes** покш *pokš*, келей *kelej*, кувака *kuvaka*, кувака-келей *kuvaka-kelej*
- terjeszt** сравтомс *sravtoms*, сравтнемс *sravtñems*, кантнемс (канднемс) *kantñems (kandñems)*, кандтнемс *kand'tñems*, келейгавтомс *kelejgavtoms*; (чине *čiñe*) нолтнемс (нолднемс) *noltñems (noldñems)*, нолдтнемс *noldtñems*; пачтямс *pačtams*; **betegséget** ~ орма кантнемс (канднемс) / кандтнемс *orma kantñems (kandñems) / kand'tñems*, сэредема кантнемс (канднемс) / кандтнемс *seředema kantñems (kandñems) / kand'tñems*, орма сравтнемс *orma sřavtñems*; **járványt** ~ кезов кантнемс (канднемс) / кандтнемс/сравтомс *kešov kantñems (kandñems) / kand'tñems/sřavtoms*, эпидемия кантнемс (канднемс) / кандтнемс/сравтомс *epid'emija kantñems (kandñems) / kand'tñems/sřavtoms*; **rémhírt** ~ тандавтыця/тандавоксонь/пелемань/страшной/ужасной кулят кантнемс (канднемс) *tandavt'ica/tandavksoň/pel'emaň/sřašnoj/užasnoj kul'at kantñems (kandñems)*, тандавтыця/тандавоксонь/пелемань/страшной/ужасной кулят кандтнемс *tandavt'ica/tandavksoň/pel'emaň/sřašnoj/užasnoj kul'at kand'tñems*, тандавтыця/тандавоксонь/пелемань/страшной/ужасной кулят нолтнемс (нолднемс) *tandavt'ica/tandavksoň/pel'emaň/sřašnoj/užasnoj kul'at noltñems (noldñems)*, тандавтыця/тандавоксонь/пелемань/страшной/ужасной кулят нолдтнемс *tandavt'ica/tandavksoň/pel'emaň/sřašnoj/užasnoj kul'at noldtñems*
- térkép** (географиянь) карта (*geografijaň*) *karta*; **széttérítí a** ~ет картанть ацамс/сравтомс *kartaňt' acams/sřavtoms*
- termék** теевкс *t'ejevks*, нолдавкс *noldavks*, изделия *iz'del'ija*, продукта *produkta*; **ipari** ~ заводнь теевкс/изделия/продукта *zavodoň t'ejevks/iz'del'ija/produkta*; **új** ~ет **kibocsát** од теевкст/товарт нолдамс *od t'ejevks/tovart noldams*; ~ет **előállít** продукция нолдамс *produk-cija noldams*
- termékeny** норов *norov*, чачи *čači*, чачиця *čačica*, чачты *čačti*, чачтыця *čačtica*, рашты *rašti*, сюронь чачтыця *šuroň čačtica*, урожайной *urožajnoj*; лезэв *lezev*, лезэнь канды/кандыця *lezeň kandi/kandica*, лезэнь максы/максыця *lezeň maks'i/maksica*, продуктивной *produk-tivnoj*; ~ **talaj** норов/чачи/чачиця/чачты/чачтыця мода *norov/čači/čačica/čačti/čačtica moda*
- termel** нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noltñems (noldñems)*, нолдтнемс *noldtñems*, те-емс *t'ejems*, тейнемс *t'ejñems*, анокстамс *anokstams*, ёрамс *jorams*; кастомс *kastoms*, чач-томс (чачтамс) *čačtoms (čačtams)*; таргамс *targams*
- termelés** нолдамо *noldamo*, теема *t'ejema*, тейнема *t'ejñema*, анокстамо *anokstamo*; кастома *kastoma*; таргамо *targamo*; теевкс *t'ejevks*, продукция *produk-cija*
- termény** (касовксонь) продукта(т) (*kasovksoň*) *produkta(t)*
- termés** касовкс (чувтосо) *kasovks (čuvtos)*; сюронь чачома *šuroň čačoma*, норов *norov* уро-жай *urožaj*; суро *šuro*, зёрна *žorna*, киши *kši*; **leeratja a** ~t сюронтъ нуемс *šuroňt' nujem*
- természet** пертьпелькс *peřt'pelks*, природа *přiroda*; обуця *obuća*, натура *natura*, кор *kor*, норов *norov*, характер *čarakter*, устав *ustav*; **emberi** ~ ломанень обуця/кор/характер *lomaňeň o-buća/kor/čarakter*; **szelíd** ~ сътьме кор/обуця *se'tme kor/obuća*
- természetes** естественной *ješ'eš'tvennoj*; паро лацо (ладсо) *paro laco (ladso)*, эсь койсэ/коень *eš kojse/kojen*, алкуксонь *alkuksoň*; натуральной *natural'noj*, нормальной *normal'noj*; ~ **vi-selkedés** эсь койсэ прянь ветямо *eš kojse přaň ve'tamo*, естественной прянь ветямо *ješ'eš'tvennoj přaň ve'tamo*
- természetesen** естественнойстэ *ješ'eš'tvennojste*, естественна *ješ'eš'tvenna*, кода эряви *koda e-řavi*, эсь койсэ *eš kojse*, лац (ладс) *lac (lads)*, паро лацо (ладсо) *paro laco (ladso)*; нама *nama*, эно *eno*; ~ **viselkedik** эсь койсэ / естественна пря ветямс *eš kojse / ješ'eš'tvenna přa ve'tams*, паро лацо (ладсо) пря ветямс *paro laco (ladso) přa ve'tams*
- természeti** пертьпельксэнь *peřt'pelkseň*; ~ **kincs** пертьпельксэнь сюпавчи *peřt'pelkseň šupavči*

- természetű** обувянь *obucañ*, коронь *koroñ*, обувя/кор марто *obuca/kor marto*; **irigy** ~ сявадыця *šavadiča*, сядыця *šijadiča*, сявадыця/сядыця сельме *šavadiča/šijadiča šel'me*, сельмень сявадыця *šel'meñ šavadiča*; **kiállhatatlan** ~ акирдевикс короны/обувянь *akirdeviks koron/obucañ*, акирдевикс кор/обуця марто *akirdeviks kor/obuca marto*; **kiegyensúlyozott** ~ сэтyme обувянь *set'me obucañ*, сэтyme обуця/кой марто *set'me obuca/koj marto*; **lobbanékony** ~ кирвазця кор/обуця марто *kirvažiča kor/obuca marto*; **nehéz** ~ стака обуця/ха-рактер марто *staka obuca/ħarakit'er marto*; **rideg** ~ кежей кор/обуця марто *kežej kor/obuca marto*, казямо кор/обуця марто *kažamo kor/obuca marto*, кельме кор/обуця марто *kel'me kor/obuca marto*; **szelíd/nyugodt** ~ сэтyme кор/обуця марто *set'me kor/obuca marto*
- termeszt** кастомс *kastoms*, касовтомс *kasovtoms*; **gombát** ~ пангт (пангот) кастомс *pangt (pan-got) kastoms*; **gyümölcsöt** ~ фруктат кастомс *fruktat kastoms*; **zöldséget** ~ эмеж(ть) кас-томс *emež(t) kastoms*
- termet** рунго *rungo*; сэрь *seř*, устав *ustav*; **alacsony** ~ алка/алкине сэрь *alka/alkine seř*; **magas** ~ покш сэрь *pokš seř*, сэрей устав *seřej ustav*
- termetes** вензав *venzav*, сэрей *seřej*, покш *pokš*, покш-сэрей *pokš-seřej*, одёр *odor*, сэрдя *seř-da*, маза *maza*, бурина *buřina*, жигала *žigala*
- termetű** рунгонь *rungon*, рунгосо *rungoso*, сэрень *seřen*, сэрсь *seře*, рунго/сэрь/устав марто *rungo/seř/ustav marto*; **kis** ~ вишка/вишкине/апокш/алкине сэрень *viška/viškiñe/apokš/alkine seřen*, вишка/вишкине/апокш/алкине сэрсь *viška/viškiñe/apokš/alkine seře*; **magas** ~ покш сэрень/сэрсь *pokš seřen/seře*, сэрей устав марто *seřej ustav marto*; **nyúlánk** ~ вензав рунго марто *venzav rungо marto*, ёлаганя-сэрей рунго марто *jolgaña-seřej rungо marto*; **óriás** ~ покштояк покш сэрсь/сэрень *pokštojak pokš seře/seřen*, гигантонь сэрсь/сэрень *giganton seře/seřen*; **zömök** ~ ладорман *ladorman*, алкине-эчкине *alkine-ečkiñe*, крежа *křeža*
- termőföld** норов мода *norov moda*, соксевиця мода *sokševiča moda*
- terror** нарьгамо *nařgamo*, террор *terror*
- térség** пертьпелькс *peřpel'ks*, мастордарка (мастортарка) *mastordarka (mastortarka)*; район *rajon*, зона *zona*
- terület** мастордарка (мастортарка) *mastordarka (mastortarka)*, тарка *tarka*, кувалмо-келе *kuvalmo-kele*, территория *territoriја*; район *rajon*, область *oblast'*, зона *zona*; **kopár** ~ касовкстома тарка *kasovkstoma tarka*; **lápós** ~ томбака тарка *tombaka tarka*; **sűrűn lakott** ~ тустосто / сеетьстэ (сеедьстэ) эрязь тарка *tustosto / šeje'ste (šejed'ste) eřaž tarka*; **védett** ~ ванстовиця тарка / кувалмо-келе *vanstoviča tarka / kuvalmo-kele*, заповедник *zapoved'nik*
- terv** план *plan*; проект *projekt*; арсевкс *ařevks*, арсема *ařsema*, (аравтозь) мель *(araviož) mel'*, мель(ть)-арсема(т) *mel'(t)-ařsema(t)*, бажамо *bažamo*, мель-бажамо *mel'-bažamo*; чертёж *čertož*; **éves** ~ иень план *ijeñ plan*; **meghiúsítja a ~et** планонть коламс *planoñt kolams*; **meghiúsult a ~** планось эзь лисе *planoš ež liše*; **megvalósítja a ~et** планонть тевс нолдамс *planoñt tevс noldams*, планонть эрямос/тевс ютавтомс *planoñt eřamos/tevс jutavtoms*; **megvalósult a ~** планось эрямос ютась / топавтовсь *planoš eřamos jutаš / topavtovs*, планось тевс ютась / топавтовсь *planoš tevс jutаš / topavtovs*; **ördögi** ~ идемевсень/шайтянонь арсема *idemevšeñ/šajťanoñ ařsema*; **összehangolja a ~eket** плантнэнь ладямс/координировамс *plantneñ lađams/koord'inirovams*; **ragaszkodik a ~éhez** эсь план лангсо/кис(э) аштемс *eš plan langso/kis(e) ašt'ems*; **végrehajtja a ~et** планонть эрямос ютавтомс *planoñt eřamos jutavtoms*, планонть тевс нолдамс *planoñt tevс noldams*; ~ **szerint** планонь/арсевксэнь коряс *planoñ/ařevks'eñ kořas*; ~ **be vesz** икелепелев аравтомс/арсемс/сёрмадомс *ikelepelev aravtoms/ařsems/sormadoms*, план теемс/анокстамс/сёрмадомс *plan t'ejems/anokstams/sormadoms*, планс совавтомс/тешкстамс *plans sovavtoms/teškstams*; ~ **eket szó** план анокстамс/аравтомс/строямс *plan anokstams/aravtoms/strojams*; ~ **et kigondol** план арсемс/думамс *plan ařsems/dumams*
- tervez** икелепелев аравтомс/арсемс/сёрмадомс *ikelepelev aravtoms/ařsems/sormadoms*, мель аравтомс *mel' aravtoms*, план теемс/анокстамс/сёрмадомс *plan t'ejems/anokstams/sormadoms*, планировамс *planirovams*, проектировамс *projekt'irovams*; **azt ~i, hogy elutazik**

- сень икелепелев арси/аравты, што туй *šeñ ikelepel'ev arši/aravti, što tuji; házat* ~ кудо планировамс/проектировамс *kudo plañirovams/projekt'irovams*
- tervezés** икелепелев аравтома/арсема/сёрмадома *ikelepel'ev aravtoma/aršema/sormadoma*, мелень аравтома *meleñ aravtoma*, планонь теема/анокстамо/сёрмадома *planoñ t'ejema/anokstamo/sormadoma*, планировамо *plañirovamo*, проектировамо *projekt'irovamo*, планирования *plañirovaniija*, проектирования *projekt'irovaniija*
- tervezet** проект *projekt*, план *plan*, prospect *prospekt*
- tervrajz** план *plan*, проект *projekt*; чертявкс *čerťavks*, чертёж *čerťož*
- tesped** нузялдомс *nužaldoms*, нузялгалемс *nužalgaľems*, нуднемс *nudñems*, пря кайсемс *přa kajšems*, лужалемс *lužal'ems*, азнандемс *aznañdems*, мезеяк а теемс/тейнемс *mezejak a t'e-jems/t'eñjems*, тевтеме аштемс/аштекшнемс *t'ev'teme aš'tems/aš'tekšñems*, бездельничамс *beždelničams*
- tessék** инеськеть (инескеть) *iñesket' (iñesket)*; вана *vana*; ~ **bejõnni!** инеськеть (инескеть) совак/совадо! *iñesket' (iñesket) sovak/sovado!*; ~ **helyet foglalni!** инеськеть (инескеть) о-зак/озадо! *iñesket' (iñesket) ozak/ozado!*; ~ **kifáradni!** инеськеть (инескеть) лиседе! *iñesket' (iñesket) lišede!*; ~ **parancsolni!** инеськеть (инескеть) кармавт/кармавтодо! *iñesket' (iñesket) karmavt/karmavtodo!*; ~ **venni!** инеськеть (инескеть) сайты/саеде! *iñesket' (iñesket) sajť/sajede!*; **na** ~! ну, вана! *nu, vana!*
- test** рунго *rungo*, киське *kiske*, тела *t'ela*; корпус *korpus*; **hajlékony** ~ ливчаня / ёлганя (ёлания) рунго *livčaña / jolgaña (jolaña) rungo*; ~ **et ölt** теевемс *t'ejevems*, топавтовомс *topavtovoms*
- testalkat** устав *ustav*, рунго *rungo*; **arányos** ~ ёлганя (ёлания) рунго *jolgaña (jolaña) rungo*; **vékony** ~ чова устав/рунго *čova ustav/rungo*
- testalkatú** рунго марто *rungo marto*; **kisportolt** ~ спортсо кемелгавтоз / спортивной рунго марто *sportso kemelgavtož / sport'ivnoj rungo marto*
- testes** одёр *odor*, маза *maza*, бурина *buřina*, жигала *žigala*, эчкела *ečkela*, телав *t'elav*
- testi** рунгонь *rungoñ*, физической *fizičeskoj*; ~ **szenvedés** рунгонь майсема/маярдома *rungoñ majšema/majardoma*, физической майсема/маярдома *fizičeskoj majšema/majardoma*
- testmagasság** сэрь *ser'*
- testnevelés** физкультура *fizkultura*, гимнастика *gimnašt'ika*
- testrés** рунгонь пелькс *rungoñ pel'ks*, рунгопелькс *rungopeľks*, кедть-пильгть (кедть-пильгеть) *kedť-pil'gt' (kedť-pil'get)*
- testsúly** телань сталмо *t'elañ stalmo*
- testtartás** рунгонь (видестэ/авидестэ / аволь видестэ) аштема *rungoñ (videste/avid'este / avol' videste) aš'tema*, устав *ustav*; осанка *osanka*, виправка (выправка) *vipravka*; **helytelen** ~ рунгонь авидестэ / аволь видестэ аштема *rungoñ avid'este / avol' videste aš'tema*
- testület** корпорация *korporacija*; коллегия *koll'egija*, коллектив *koll'ektiv*, состав *sostav*
- testvér** ялакст *jalaks*, леля *l'ela*, сазор *sazor*, патя *paťa*, патят-ялакст *paťat-jalakst*, ялакст-патят *jalakst-paťat*, патят-сазорт *paťat-sazort*, лелят-ялакст *l'elat-jalakst*, лелят-сазорт *l'elat-sazort*; ~ **ek** ялакст *jalakst*, лелят *l'elat*, сазорт *sazort*, патят *paťat*, патят-ялакст *paťat-jalakst*, ялакст-патят *jalakst-paťat*, патят-сазорт *paťat-sazort*, лелят-ялакст *l'elat-jalakst*, лелят-сазорт *l'elat-sazort*
- tesz** теемс *t'ejems*, тейнемс *t'eñjems*; путомс *putoms*, путнемс *putñems*; стявтомс *šťavtoms*, стявтнемс *šťavtñems*, аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravtñems*; максомс *maksoms*; **ajánlatot** ~ *vkinek* арсема / паро мель максомс (киненьгак) *aršema / paro mel' maksoms (kiñeňgak)*, (киненьгак мезеяк) тееме меремс *(kiñeňgak mezejak) t'ejeme meřems*, предложения максомс/теемс *předloženija maksoms/t'ejems*, превть максомс (киненьгак) *převť maksoms (kiñeňgak)*, рекомендовамс (киненьгак мезеяк) *řekomendovams (kiñeňgak mezejak)*; **bejelentést** ~ яволявтома максомс *javol'avtoma maksoms*, яволявтомс *javol'avtoms*; **boldoggá tesz** уцяскавокс теемс *učaskavoks t'ejems*; **eleget** ~ *vkinek* (кин'гак) мель (мелензэ) топавтомс *(kiňgak) mel'(enze) topavtoms*; **esküt** ~ пежедемс *pežed'ems*, пежедькстамс (пежедькстамс) *pežet'kstams (pežed'kstams)*, клятва максомс/макснемс *kľatva maksoms/maksñems*; присяга максомс *přisaga maksoms*; **észrevételt/megjegyzést** ~ тешкстамо/тешкставкс те-

емс *těškstamo/těškstavks tėjems*; **felelőssé** ~ *vmiért vkit* ответственноекс теемс (кинйгак мезеньгак кис(э)) *ответstvennojeks tėjems (kińgak mezeńgak kis(e))*; **fogadalmat** ~ вал/при-сяга максомс *val/přiśaga maksoms*, азомс *azoms*, алтамс *altams*, пежетемс *pežeťems*; **igazságot** ~ виде тев / видечи/справедливость теемс *vid'e t'ev / viďeči/spravedl'ivošť tėjems*; **ismertté** ~ содавиксэкс теемс *sodavikseks tėjems*; **jelentést** ~ куля пачтямс *kul'a pač'iams*, я-волявтомс *javoľ'avtoms*, ёвтамс *jovtams*; рапорт максомс *raport maksoms*; доклад теемс *doklad tėjems*; **jót** ~ *vkinek* паро теемс (киненьгак) *paro tėjems (kińeńgak)*; **jót** ~ *vkivel* парсте/ёнсто теемс (кинйгак марто) *parśt'eľjonsto tėjems (kińgak marto)*; **kárt** ~ *vmiben* зыян теемс (мезеньгак) *zijan tėjems (mezeńeńgak)*, коламс *kolams*, яжамс *jažams* (мезеяк *mezejak*); **kedvére** ~ *vkinek* (кинйгак) мелензэ коряс теемс *(kińgak) mel'enze kořas tėjems*, мельс савтомс *mel's savtoms*, савтокшномс *savtokšnoms*, мель ваномс *mel' vanoms*, тон-дамс *tondams* (киненьгак *kińeńgak*); **képessé** ~ *vmire* анококс/маштыцякс теемс (мезес-как) *anokoks/maštićaks tėjems (mežeskak)*; **kísérletet** ~ *vmire* снартома/варчамо теемс (ме-зескак) *snartoma/varčamo tėjems (mežeskak)*, терявтомс *t'eřavtoms*, снартомс *snartoms*, варчамс *varčams* (мезеяк *mezejak*); **lehetővé** ~ эрицякс/возможноекс теемс *eřićaks/voz-možnojeks tėjems*; **mit tegyek?** мезе (монень) теемс? *meže (mońeń) tėjems?*; **nem** ~ **semmit!** мезеяк (арась)! *mezejak (araś)!*, мезеяк эзь тееве! *mezejak eź t'ejeve!*, стякось тев! *śt'akoń t'ev!*; мезеяк, а мешат! *mezejak, a mešat!*; **nevetségessé** ~ ракамось тевекс те-емс/велявтомс *rakamoń t'eveks tėjems/vel'avtoms*, пейдевтиякс велявтомс *pejďevl'ićaks vel'avtoms*; **ölbe -i a kezét** кедтнень элес путомс *ked't'neń eles putoms*; **rendbe** ~ лув/лад/порядка теемс *luv/lad/pořadka tėjems*, порядкас ветьямс *pořadkas vel'ams*; шлямс-нардамс *śl'ams-nardams*, урядамс *uřadams*; **rendet** ~ лад теемс *lad tėjems*, порядка те-емс/путомс *pořadka tėjems/putoms*; **rosszat** ~ *vkinek* берянь/кажо теемс (киненьгак) *be-řań/kažo tėjems (kińeńgak)*; **semmit sem** ~ мезеяк а теемс *mezejak a tėjems*; **szívességet** ~ *vkinek* (кинйгак) мель (мелензэ) ваномс *(kińgak) mel'enze) vanoms*, одолжения теемс (киненьгак) *odolžeńija tėjems (kińeńgak)*; **takarékba** ~ ярмакось ванстоматаркас / сбер-кассас путомс *jarmakoń vanstomatarkas / sberkassas putoms*; **tévedésből** ~ ильведевксэнь коряс / манявомга теемс *iľved'evkseń kořas / mańavomga tėjems*; **ügy** ~, **mintha aludna** у-дыцякс прянзо тейсы *uďićaks přanzo t'ejsi*, истя прянзо вети, було уды *iśta přanzo veľi, buto uďi*; **zálogba** ~ залогс/закладс/ломбардс максомс *zalogs/zaklads/lombards maksoms*; **zárójelet** ~ скобка(т) теемс/путомс *skobka(t) tėjems/putoms*; **zárójelbe** ~ скобкас са-емс/путомс *skobkas sajems/putoms*; **zsebre** ~ зепс путомс/эвкстамс/ёвкстамс/эцемс/тон-гомс *žeps putoms/evkstams/jovkstams/ećems/tongoms*

**teszt** тест *test*

**teszta** чапакс *čapaks*; лапша(т) *lapša(t)*; **főtt** ~ пидезь лапша(т) *pid'ež lapša(t)*; **keletlen** ~ апак кепстя чапакс *apak kepś'ta čapaks*; **kelt** ~ кепстязь чапакс *kepś'taž čapaks*, ограс теезь ча-пакс *orgas t'ejež čapaks*; **mákos** ~ мако марто лапша(т) *mako marto lapša(t)*; **megkelt a** ~ чапаксось кепететс/сыгрась *čapaksoś kepeťeť/sirgaś*; **megszórja a tésztát dióval** лап-шатнень кедьбештьсэ (кедьпештесэ) почодомс *lapśat'neń ked'bešť'se (ked'pešť'se) počo-domcs*; **túrós** ~ топо марто лапша(т) *topo marto lapša(t)*; **tésztát gyúr** чапакс ичемс *čapaks ićems*; **tésztát nyújt** чапакс кевердемс *čapaks keveř'd'ems*

**tesztel** тест теемс/ютавтомс *test tėjems/jutavtoms*, тестировамс *tešť'irovams*

**tesz-vesz** тевть тейнемс *t'evl' t'ejńems*, велямс-чарамс *vel'ams-čarams*, котьямс *koťmams*, хло-почамс *ħlopočams*, бизмолдомс *bizmoldoms*

**tétel** теема *t'ejema*, тейнема *t'ejńema*, тев *t'ev*; тезис *t'ežis*, положения *položeńija*; теорема *t'eo-řema*; кевкстема *kevksť's'tema*, задания *zadańija*, задача *zadača*; пелькс *pelks*; статья *statja*; партия *pařt'ija*; **szabaddá** ~ олякстомтома *oľakstomtoma*, олягавтома *oľalgavtoma*, менс-тема (менстямо) *meńś'tema (meńś'tamo)*

**tetem** улов *ulov*, куло *kulo*

**tétlen** тевтеме (аштиця) *t'ev'teme (ašťića)*; ~ **ember** тевтеме (аштиця) ломань *t'ev'teme (ašťića) lomań*

**tétlenkedik** тевтеме аштемс *t'ev'teme ašť'ems*, мезеяк а тейнемс *mezejak a t'ejńems*, аздомс *az-*

*doms*, нуднемс *nudñems*, нузълдомс *nužaldoms*, пря кайсемс *p̄ra kajšems*, лужалемс *lužalẽms*, азнандемс *aznañdẽms*

**tétlenség** тевтема аштема *t'ev'teme aš'tema*, мезеяк атейнема *mezejak at'ejñema*, аздома *azdoma*, нуднема *nudñema*, нузълдома *nužaldoma*, прянь кайсема *p̄rañ kajšema*, лужалема *lužalẽma*, азнандема *aznañdẽma*; теваразь *tevaraz*

**tétlenül** тевтема *t'ev'teme*; ~ **áll** тевтема аштемс *t'ev'teme aš'tẽms*; ~ **ül** тевтема озадо аштемс *t'ev'teme ozado aš'tẽms*

**tétovázik** кавтолдомс *kavtoldoms*, буволдомс *buvoldoms*, а капшамс *a kapšams*, а капшакшномс *a kapšakšnoms*, а эряскалемс (эрязкалемс) *a eřaskalẽms (eřazkalẽms)*

**tetõ** лато *lato*, велькс *vel'ks*, вельтявкс *vel'tavks*, вельтямо *vel'tamo*, кудопря *kudop̄ra*, крыша *kriša*; пря *p̄ra*, тѣкш *t'okš*, верькс *ver'ks*; ланго *lango*; крышка *kriška*; **beázik a** ~ латось чуди/кольги *latoš čud'li kol'gi*; **beszakadt a** ~ кудопрясь лондадсь *kudop̄raš londadš*; **lapos** ~ лапужа лато/кудопря/крыша/лапаз *lapuža lato/kudop̄ra/krišallapaz*; **lecsepeg a ~rõl** латосто/кудопрясто нурьгемс (нурьгамс) *latosto/kudop̄rasto nuřgẽms (nuřgams)*, латосто/кудопрясто нюрьгемс (нюрьгамс) *latosto/kudop̄rasto ñuřgẽms (ñuřgams)*, латосто/кудопрясто кольгемс *latosto/kudop̄rasto kol'gẽms*, латосто/кудопрясто чудемс *latosto/kudop̄rasto čudẽms*; **lezuhan a ~rõl** кудопрясто прамс/съяворемс/менемс *kudop̄rasto prams/sjavorems/meñẽms*; ~ **t fed** лато вельтямс *lato vel'tams*; ~ **tõl talpig** прясто пильгс (пильгес) *p̄rasto pil'gs (pil'ges)*, сэрьс *serš*

**tetõpont** пря *p̄ra*, прякс *p̄raks*, тѣкш *t'okš*, тѣкштарка *t'okštarka*, кульминация *kul'minacija*; максимум *makšimum*; менельдѣкш (менельтѣкш) *meñel'dokš (meñel'tokš)*, апогей *apogej*, зенит *ženit*

**tetszés** мельстуетема *melstujema*, мелень петема *meleñ pe'tema*, вечкевема *večkevema*, симпатия *šimpat'ija*; кемекстамо *kemekstamo*, шнамо *šnamo*, шнакшнома *šnakšnomma*; мель *meľ*; ~ **szerint** мелень/бажамонь коряс *meleñ/bažamoñ kořas*

**tetszik** мель улемс *meľ ulẽms*, бажамс *bažams*; *vkinek* мельс туюмс/тукшномс *meľs tujems/tukšnoms*, вечкевемс *večkevems* (киненьгак *kiñeñgak*); **ez ~ nekem** те тукшны монь мельс / мелезень *t'e tukšni moñ meľs / meľezen*, те вечкеви монень/тень *t'e večkevi moñeñ/t'eñ*; **hogy ~ lenni?** кода Тынь эрятадо? *koda Tiñ eřatado?*; **mi ~?** мезе мелеть/меленк? *meže meľeľ/meleñk?*, мезе бажат/бажатадо? *meže bažat/bažatado*, мезе тонеть/теть эряви? *meže toñet'/t'eť eřavi?*, мезе тыненк/тенк эряви? *meže tiñeñk'/t'eñk eřavi?*; **nagyon** ~ пек вечкевемс *pek večkevems*; **nem** ~ а вечкевемс *a večkevems*; **semelyik sem** ~ конаськак а вечкеви *konaškak a večkevi*; ~ **neki a kép** артовксося/картинась тукшны мелезэнзэ *artovksoš/kar'tinaš tukšni meľezenze*, артовксося/картинась вечкеви тензэ *artovksoš/kar'tinaš večkevi teñze*

**tett fn** тев *t'ev*, теевкс *t'ejevks*, теезь тев *t'ejež t'ev*, теема *t'ejema*, акт *akt*; чумотев *čumotev*, поступка *postupka*; **bátor** ~ (мездеяк) апак пеле теезь тев / теевкс *(meždejak) apak peľe t'ejež t'ev / t'ejevks*, апелемань/смел тев *apeľemañ/smel t'ev*, апелемань/смел теевкс *apeľemañ/smel t'ejevks*; **kegyetlen** ~ кежей/казямо тев *kezej/kažamo t'ev*; **megbánja a ~ét** теезень коряс янксемс (янгсемс) *t'eježeñt kořas jankšems (jangšems)*; **megbűnhődik a ~éért** теезень кис(э) пандомс *t'eježeñt kis(e) pandoms*, наказамо/наказания цидярдомс *nakazamo/nakazañija čid'ardoms*, теезень кис(э) наказания цидярдомс/кирдес *t'eježeñt kis(e) nakazañija čid'ardoms/kiřdẽms*; **megindokolja/megokolja a ~ét** теезень/теевксэнт/поступканть чарькодевтемс *t'eježeñt'/t'ejevksẽnt'/postupkañt' čar'kođev'tẽms*; **merész** ~ апелемань/смел тев *apeľemañ/smel t'ev*, апелемань/смел теевкс *apeľemañ/smel t'ejevks*, апелемань/смел поступка *apeľemañ/smel postupka*; **szégyelli a ~ét** теезень коряс визьксчамас (визьксчамас) прамс *t'eježeñ kořas vižksčamas (vižksčamas) prams*; ~ **re kész** тевс анок *t'evs anok*, тевень тееме/теемас анок *t'eveñ t'ejeme/t'ejemas anok*

**tettes fn** чумонь тенця *čumoñ tejiča*, чумо ломань *čumo lomañ*, преступник *p̄restupnik*

**tettet** манчемс *mañčẽms*, пря кекшнемс *p̄ra kekšñems*, лиякс пря невтемс/невтнемс *lijak p̄ra ñev'tẽms/ñev'tñems*, симулировамс *šimulirovams*; ~ **i magát vminek, vmilyennek** пря тейнемс/невтемс/невтнемс (мезекскак, кодамокскак) *p̄ra t'ejñems/ñev'tẽms/ñev'tñems (mežekskak, kodamokskak)*; **betegnek ~i magát** сзредиякс пря невтемс *seředičaks p̄ra ñev-*



- t'ems*, симулировамс *simulirovams*; **halottnak ~i magát** кулозекс пря невтемс *kulozeks prá nevt'ems*
- tetű áll** сий *šij* (Pediculus)
- tetves** сиев *šijev*; сярков *šarkov*
- teve áll** верблюд *verblud* (Camelus); **púpos ~ áll** ункс марто верблюд *unks marto verblud*
- tévé** телевизор *t'el'evizor*; **bekapcsolja a ~t** телевизоронт нолдамс/ключамс *t'el'evizoront' nol-dams/klučams*; **kikapcsolja a ~t** телевизоронт лоткавтомс / мацтемс (мадстемс) *t'el'evizoront' lotkavtoms / mačt'ems (madšt'ems)*, телевизоронт виключамс (выключамс) *t'el'evizoront' viklučams*; **színes ~** тюсонь / тветной (цветной) телевизор *t'uson / tvetnoj (cvetnoj) t'el'evizor*; **~t néz** телевизор ваномс *t'el'evizor vanoms*
- téved** манявомс *mañavoms*, манчевемс *mañčevems*, ильведемс *il'ved'ems*, ильведевемс *il'vede-vems*, ильветькс (ильведькс) / ильведевкс теэмс *il'vet'ks (il'ved'ks) / il'vedevks t'ejems*, ильветькст (ильведькст) / ильведевкст тейнемс *il'vet'kst (il'ved'kst) / il'vedevkst t'ejnems*, тапавомс *tapavoms*; **vmiben** манявомс *mañavoms*, манчевемс *mañčevems*, ильведемс *il'ved'ems* (мейсэяк *mejsejak*); **voná** апак фатя понгомс *apak fat'a pongoms*, кадовомс *kadovoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozon'gak*); **nyilvánvalóan ~** алкукс манявомс/тапавомс *alkuks mañavoms/tapavoms*, апак кавтолдо манявомс/тапавомс *apak kavtoldo mañavoms/tapavoms*, апак янксе (янгсе) манявомс/тапавомс *apak jank'se (jang'se) mañavoms/tapavoms*
- tévedés** ильветькс (ильведькс) *il'vet'ks (il'ved'ks)*, ильведевкс *il'vedevks*, манявкс *mañavks*; манявома *mañavoma*; **könnyen beláttam a ~emet** шождасто неия ильветьксэм (ильведьксэм) *šoždasto nejija il'vetksem (il'vedksem)*, куроксто муия ильветьксэм (ильведьксэм) *kuroksto mujija il'vetksem (il'vedksem)*; **nyilvánvaló ~** весенень неявиця/неявикс / алкуксонь манявома *vešeneñ nejaviča/nejaviks / alkuks'on mañavoma*; **végzetes ~** фатальной ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *fata'noj il'vedevks / il'vet'ks (il'ved'ks)*, роковой ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *rokovoj il'vedevks / il'vet'ks (il'ved'ks)*; **~be esik** ильведемс *il'ved'ems*, ильведевемс *il'vedevems*, ильветькс (ильведькс) / ильведевкс теэмс *il'vet'ks (il'ved'ks) / il'vedevks t'ejems*, ильветькст (ильведькст) / ильведевкст тейнемс *il'vet'kst (il'ved'kst) / il'vedevkst t'ejnems*, манявомс *mañavoms*; **~ből** ильведевксэнь/манявомань коряс *il'vedevks'eñ/mañavomañ kořas*, манявомга *mañavomga*; **~ből tesz/csinál** ильведевксэнь коряс / манявомга теэмс *il'vedevks'eñ kořas / mañavomga t'ejems*
- tevékeny** тевев *t'even*, важов *važov*, тевень теця/вечкиця *t'even t'ejica/večkiča*, паро мельцэ важодиця *paro mel'se važodiča*; эрек *erek*, активной *akt'ivnoj*; **~ember** тевев/важов ломань *t'even/važov lomañ*, тевень теця/вечкиця ломань *t'even t'ejica/večkiča lomañ*, паро мельцэ важодиця ломань *paro mel'se važodiča lomañ*
- tevékenykedik** (тевт) тейнемс (*t'evt'*) *t'ejnems*, важомдемс *važod'ems*, роботамс *robotams*, котьмамс *kořtams*
- tevékenység** тев *t'ev*, тевдеема (тевтеема) *t'evd'ejema (t'evt'ejema)*, тейнема *t'ejnema*, теевкс *t'ejevks*, важомдема *važod'ema*, котьмамо *kořt'mamo*, деятельность *d'ejat'el'nošt'*, действия *d'ejst-vija*, акт *akt*; **gépies ~** машинань кондямо теевкс/тейнема *mašinañ koñd'amo t'ejevks/t'ejnema*; **kiadói ~** нолдамонь тев *noldamoñ t'ev*; **orvosi ~** лецияннь (лечиляннь) / врачонь тев *le-čičañ (tečičañ) / vračon t'ev*; **vmilyen ~et úz/folytat** (кодамояк) тев теэмс (*kodamojak*) *t'ev t'ejems*
- tévelyeg** манчевемс *mañčevems*, манявкшномс *mañavkšnoms*; **якамс-пакамс** *jakams-pakams*, лытамс *litams*, шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, аздомс *azdoms*, азгондемс *azgoñd'ems*, злыдардемс *zlidar'dems*, тевтеме *t'ev'teme jakams*, пря кайсемс *pr'a kajsems*
- tévéműsor** телевизоронь/телевизионной программа *t'el'evizoront'/televizionnoj programma*
- téves** авиде *avide*, ильведевксэв *il'vedevkseñ*, ильведевксэнь *il'vedevks'eñ*, ильведемань *il'vede-mañ*, манявомань *mañavomañ*; **~következtetés** ильведемань/манявомань арсема *il'vede-mañ/mañavomañ ar'sema*, авиде кемекставкс *avide kemekstavks*, ильведевксэв вывод (вывод) / заключения *il'vedevkseñ vivod/zaklučeñija*; **~szemlélet** авиде варштавкс/вановкс/мель / мель-арсема *avide varštavks/vanovks/mel' / mel'-ar'sema*
- tévesen** авидестэ *avideste*, ильведезь *il'vedež*, ильведевезь *il'vedevež*, манявозь *mañavož*; **~kö-**

**vetkeztet** *vmiből* авидестэ/манявозэ/ильведэзэ кемекстамс *avid'este/maňavoz/il'ved'ež ke-mekstams*, манявозэ/ильведэзэ вивод (вывод) теэмс *maňavoz'il'ved'ež vivod t'ejems* (мейс-тэак *mejstajak*)

**téveszt** тапамс *tapams*, човорямс *čovořams*, манявомс *maňavoms*, манчевемс *maňčevems*, иль-ведемс *il'vedems*, ильветькс (ильведькс) / ильведевкс теэмс *il'vei'ks (il'ved'ks) / il'vedevks t'ejems*, ёнкс ёмавтомс *jonks jomavtoms*; **célt** ~ цельс а понгомс *cel's a pongoms*; **szem elől** ~ сельме икельде нолдамс *šel'me ike'l'd'e noldams*

**tévhit** авиде/ильведэзэ мель *avid'e/ il'ved'ež mel'*, ильведевксэнь мель *il'vedevkseň mel'*, авиде кемема *avid'e kemema*, ильведевксэв арсема *il'vedevksev aršema*

**textil** коцт (кодст) *koc't (kodst)*, текстиль *t'ekšt'il'*

**tézis** тезис *t'ézis*

**ti** тынь *tiň*; тынк *tiňk*; ~ **és mi** тынь ды минь *tiň di miň*; ~ **ketten** (тынь) кавоненк (*tiň*) *kavo-něňk*; ~ **magatok** (тынь) тынсь (*tiň*) *tiňš*; **a ~ házatok** тынк кудонк *tiňk kudonk*

**tied** тонь *toň*; **ez a könyv a ~** те кинигась (книгась) тонь *t'e kiňigaš (kňigaš) toň*

**tietek** тынк *tiňk*; **ez a ház a ~?** те кудось тынк? *t'e kudoš tiňk?*

**tigris áll** бабри *babri*, тигра *t'igra* (*Panthera tigris*)

**tikkadt** пужозь *pužoz*, нувару *nuvara*, нуваргадозь *nuvargadož*; лавшомозь *lavšomož*, илыкстэ лисезь *ilikste lišez*, нучказы *nučkaž*, нучкамозь *nučkamož*, телькемезь *t'el'kemež*; коське *koške*

**tilalom** кардамо *kardamo*, амерема *amerema*

**tilos** *mn* кардазь *kardaž*; а меремс/меревемс *a meřems/meřevems*; ~ **a bemenet** совамо/совамо-до а мерить *sovamo/sovamodo a meřit'*; ~ **a dohányzás** таргамось кардазь *targamoš kardaž*, таргамодо/таргамс а мерить *targamodo/targams a meřit'*, таргамс/таргамось а мереви *targams/targamo a meřevi*; **behajtani** ~ ардомодо/совамодо а мерить *ardomado/sovamodo a meřit'*; **szigorúan** ~ допрок/овсе а мерить *doprok/ovše a meřit'*

**tilt** кардамс *kardams*, а меремс *a meřems*, а нолдамс *a noldams*

**tiltakozás** каршошкадема *karšopškad'ema*, каршомерема *karšomerema*, каршомолема *karšomolema*; протестовамо *prořestovamo*, протест *prořest*

**tiltakozik** каршо пшкадемс/молемс *karšo pškad'ems/molems*; троксвал каямс *troksval kajams*, протест ёвтамс *prořest jovtams*, протестовамс *prořestovams*; *vmi ellen* (мезеьгак) каршо пшкадемс/молемс (*mežeňgak*) *karšo pškad'ems/molems*; троксвал каямс *troksval kajams*, протест ёвтамс *prořest jovtams*, протестовамс *prořestovams* (мезеьгак каршо *mežeňgak karšo*)

**tiltás** кардамо *kardamo*, амерема *amerema*; анолдамо *anoldamo*

**tiltott** *mn* кардазь *kardaž*; апак мере/нолда *apak meře/nolda*; а меремань/нолдамонь *a meře-maň/noldamoň*

**timsó** ламбамосал *lambamosal*

**tincs** клук *klok*, кудря *kud'ra*

**tinoru** *növ* ашо панго *ašo pango* (*Boletus edulis*); **közönséges** ~ *növ* ашо панго *ašo pango* (*Bole-tus edulis*)

**tinta** чернила(т) *čeřnila(t)*

**tipikus** типичной *t'ipičnoj*, типической *t'ipičeskoj*, характерной *čarakt'ernoj*

**tipor** чалгамс *čalgams*, чалксемс (чалгсемс) *čalkšems (čalgšems)*, тапамс *tapams*, томсемс (томбсемс) *tomšems (tombšems)*; лепштямс *lepšt'ams*, лепштнемс *lepšt'něms*, чевельдыамс *čeveld'ams*, шешкемс *šeškems*, мерькамс *meřkams*, ичемс *ičems*; **földre** ~ модас чалксемс (чалгсемс) / ичемс *modas čalkšems (čalgšems) / ičems*

**tipp** икелепелев содамо/ёвтамо *ikel'epelev sodamo/jovtamo*, прогноз *prognoz*; мельследевкс *meľsledevks*, арсема *aršema*, мель *meľ*, идея *ideja*

**tippel** (икелепелев *ikel'epelev*) содамс *sodams*, ёвтамс *jovtams*, арсемс *aršems*; ловомс *lovoms*

**típus** тип *t'ip*; ёнкс *jonks*, образец *obražec*, модель *mođel'*

**tiszt** офицер *oficer*; должность *dolžnoš'*; фигура (шахматсо) *figura (šaxmatso)*

**tiszta I. mn** ванькс *vaňks*, урядной *uradnoj*; маней *maňej*; алкуксонь *alkuksoň*; чарькодевикс

- čarkodeviks*, ильведевкстэме *il'vedevksteme*, неявикс *nejaviks*; ~ *edény* ванькс кедьге(ть) / пенчть-вакант *vañks ked'ge(t) / peñčt'-vakant*; ~ *levegő* ванькс кошт *vañks košt*; ~ *ruha* ванькс/урядной оршамопель *vañks/uradnoj oršamopel'*, ванькс/урядной оршамка *vañks/uradnoj oršamka*; ~ *víz* ванькс ведь *vañks ved'*; *makulátlanul* ~ пек/ванькстэяк ванькс *pek/vañkstejak vañks*, апак кола ванькс *apak kola vañks*; II. *fn* ванькс/урядной оршамопель *vañks/uradnoj oršamopel'*, ванькс/урядной оршамка *vañks/uradnoj oršamka*; *tisztába rakja/teszi a gyereket* ванькс теткемес / нулас эйкакшонтъ тапардамс *vañks t'et'kes/nulas ejkakšont' tapardams*, ваньксс (ваньксос) эйкакшонтъ тапардамс *vañkss (vañk-sos) ejkakšont' tapardams*; *tisztában van vmivel* ванькстэ/парсте чарькодемс (мезеяк) *vañksste/paršte čarkodems (mezejak)*
- tisztálkodik** шлямс *šlams*, шлямс-нардамс *šlams-nardams*, (эсь) пря шлямс (*eš*) *přa šlams*, шлявомс *šlavoms*, шлявомс-нардавомс *šlavoms-nardavoms*
- tisztán** ванькстэ *vañksste*, ашосто *ašosto*; чарькодевикстэ *čarkodeviksste*, ильведекстэме *il'vedeksteme*; ~ **beszél** ванькстэ/чарькодевикстэ кортамс *vañksste/čarkodeviksste kortams*; ~ **lát** ванькстэ/вадрясто неемс *vañksste/vad'rásto nejems*; ~ **tart** ванькстэ кирдемс *vañksste kird'ems*
- tisztára** ванькстэ *vañksste*, ашосто *ašosto*; ~ **mos** ванькстэ шлямс / шлямс-нардамс *vañksste šlams / šlams-nardams*, ашосто шлямс *ašosto šlams*; чумосто ливтемс *čumosto livt'ems*
- tisztás fn** кужо *kužo*, чаво тарка *čavo tarka*, поляна *polana*
- tisztaság** ваньксчи *vañksči*, уряднойчи *uradnojči*; *makulátlan* ~ апак кола ваньксчи *apak kola vañksči*; **ügyel a ~ra** ваньксчинть мельга ваномс/следамс *vañksčint' mel'ga vanoms/sle-dams*
- tisztáz** исковамс *iskovams*, чарькодевтемс *čarkodevt'ems*; точнойгавтомс *točnojgavtoms*, точнойгавтемс *točnojgavt'ems*, толковамс *tolkovams*, валдомтомс *valdomtoms*, ваньскавтомс (ваньскавтомс) *vañskavtoms (vañskavtoms)*; одов/лиякс ванномс *odov/lijaks vanoms*; одов/ванькстэ сёрмадомс *odov/vañksste šormadoms*; ~ **za az ügyet** темень исковамс/чарькодевтемс/точнойгавтомс/толковамс *t'eveñt' iskovams/čarkodevt'ems/točnojgavtoms/tolkovams*; ~ **za magát vmi alól** (эсь) пря идемс (*eš*) *přa id'ems*, (эсь) пря чумосто ливтемс (*eš*) *přa čumosto livt'ems*, пря а максомс *přa a maksoms*, а максомс пря чумондомс а *maksoms přa čumondoms*
- tisztázódik** валдомомс *valdomoms*, ваньскадомс (ваньскадомс) *vañskadoms (vañskadoms)*, чарькодевемс *čarkodevems*, толковавомс *tolkovavoms*, лангс лисемс *langs lišems*; ~ **a helyzet** темень аштемась / положениясь ваньскады (ваньскады) *t'eveñ ašt'emas / položeñi-jaš vañskadi (vañskadi)*; ~ **az ügy** темень валдоми *t'eveš valdomi*
- tisztel** арнемс *ařnems*, мель ваномс *mel' vanoms*, вечкемс *večkems*
- tisztelet** арне *ařne*, арнема *ařnema*, мелень ваномы *meleñ vanoma*, мельваномы *mel'vanoma*, вечкема *večkema*, инелма *inelma*, уважения *uvažeñija*, честь *češt'*, почёт *počjot*; **köteles/kötelező** ~ эрвяикс арнема/уважения/вечкема *eřaviks ařnema/uvažeñija/večkema*, вийсэ кармавтоз арнема/уважения/вечкема *vijse karmavtož ařnema/uvažeñija/večkema*; ~ **ben tart** арнемс *ařnems*, мель ваномс *mel' vanoms*, вечкемс *večkems*; ~ **tel** арнезь *ařnež*, мелень ванозь *meleñ vanož*, вечкезь *večkež*
- tiszteletdíj** важомемань кис(э) питне *važod'emañ kis(e) piñe*, гонорар *gonorar*
- tiszteletlen** аволь арниця *avoř ařniča*, мелень аваныця *meleñ avaniča*, авечкиця *avečkica*; ~ **gyerek** мелень аваныця эйкакш *meleñ avaniča ejkakš*
- tiszteletlenül** мелень апак вано *meleñ apak vano*, мелень аванозь *meleñ avanož*; ~ **viselkedik** мелень апак вано пря ветямс *meleñ apak vano přa veřams*
- tiszteletreméltó** арнень/арнемга аштиця *ařneñ/ařnemga ašt'ica*, арнемань *ařnemañ*, инелмань *inelmañ*, почётной *počjotnoj*
- tisztelt mn** арнезь *ařnež*, мельваномань *mel'vanomañ*, вечкевикс *večkeviks*, почётной *počjotnoj*
- tisztesség** видечи *vid'eči*, уряднойчи *uradnojči*, честность *čestnošt'*, честь *češt'*, парочи *paroči*; ваньксчи *vañksči*, мораль *morař*
- tisztességes** виде *vid'e*, урядной *uradnoj*, честной *čestnoj*, порядочной *poradočnoj*; вадря *vad'*

- ra*, паро *paro*; алкуксонь *alkuksoň*; ванькс *vaňks*; ~ **ember** урядной/честной/порядочной/вадря/паро ломань *u'radnoj/čestnoj/poradočnoj/vad'ra/paro lomaň*
- tisztességesen** видестэ *vid'este*, уряднойстэ *u'radnojste*, честнойстэ *čestnojste*, порядочнойстэ *poradočnojste*; вадрясто *vad'raso*, парсте *par'st'e*; ~ **viselkedik** уряднойстэ/честнойстэ/порядочнойстэ пря ветямс *u'radnojste/čestnojste/poradočnojste p'ra ve'tams*
- tisztességtelen** авиде *avide*, аволь урядной/честной/порядочной *avoľ u'radnoj/čestnoj/poradočnoj*, авадря *avad'ra*, апаро *aparo*, пек берянь *pek be'raň*; вискстэме (визкстэме) *visksteme (vizksteme)*, амашотовиця *amašotovića*; ~ **ember** аволь урядной/честной/порядочной ломань *avoľ u'radnoj/čestnoj/poradočnoj lomaň*
- tisztességtelenül** аволь уряднойстэ/честнойстэ/порядочнойстэ *avoľ u'radnojste/čestnojste/poradočnojste*, аволь вадрясто *avoľ vad'raso*, аволь парсте *avoľ par'st'e*, пек беряньстэ *pek be'raňste*; ~ **viselkedik** аволь уряднойстэ/честнойстэ/порядочнойстэ пря ветямс *avoľ u'radnojste/čestnojste/poradočnojste p'ra ve'tams*
- tisztít** ваньскавтомс (вансьскавтомс) *vaňskavtoms (vaňskavtoms)*, урядамс *u'radams*, чистямс *čis'tams*; **cipőt** ~ карсемапельть ваньскавтомс (вансьскавтомс) / чистямс *karšemapel't' vaňskavtoms (vaňskavtoms)* / **čisztáms**; **ruhát** ~ оршамопель ваньскавтомс (вансьскавтомс) / урядамс/чистямс *oršamopel' vaňskavtoms (vaňskavtoms)* / *u'radams/čis'tams*
- tisztítószer** ваньскавтомапелъ (вансьскавтомапелъ) *vaňskavtomapel'*, урядомпелъ *u'radamopel'*, чистямопелъ *čis'tamopel'*
- tisztogat** ваньскавтнемс (вансьскавтнемс) *vaňskavtñems*, урядакшномс *u'radakšñoms*, чистякшномс *čis'takšñoms*
- tiszttség** должность *dolžnosť*
- tisztviselő** вожодиця *važod'ića*, служаштей (служащей) *služaštej (služaščej)*, чиновник *činovnik*
- titkár** секретарь *šékretar'*
- titkárnő** секретарьава *šékretar'ava*, секретарша *šékretarša*
- titkol** *vki elől vmit* сѣпомс *šopoms*, кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*, салава кирдемс *salava kir'dems* (хидеяк / киньгак икеле мезеяк *kidejak / kiňgak ikele mezejak*)
- titkolózik (titkolózik)** кекшнемс *kekšñems*, салавачи кирдемс *salavači kir'dems*, салава кирдтнемс *salava kir'dñems*
- titkolózik l. titkolózik**
- titkos** салава *salava*, салавань *salavaň*, кекшезь *kekšež*, сѣпозь *šopož*; ~ **ajtó** салава/кекшезь кенкш *salava/kekšež keňks*; ~ **jel** салаваны/кекшезь тешкс *salavaň/kekšež tešks*; ~ **rekesz** салавачинь кирдемка *salavačini kir'demka*; ~ **szavazás** салава/салавань вайгелень максома *salava/salavaň vajgelen maksoma*, пекстазь вайгелень каямо/максомы *pekstaž vajgelen kajamo/maksoma*
- titok** салавачи *salavači*, салаватев *salavatev*, салава кирдема *salava kir'dema*, секрет *šékret*; **beavat** а ~**ba vkit** салавачинть марто содавтомс (киньгак) *salavačini' marto sodavtoms (kiňgak)*, салавачинть ъвтнемс (киненьгак) *salavačini' jovtñems (kiňeňgak)*; **elárulja a titkot** салавачинть панжомс / лангс таргамс *salavačini' panžoms / langs targams*, салава кирдеманть ъвтамс *salava kir'demaňt' jovtams*; **kibeszéli a titkot** салавачинть/салаватевенть ъвтнемс *salavačini't/salavateven't' jovtñems*; **kideríthetetlen** ~ апанжовикс / лангс аливтевикс салавачи *apanžoviks / langs aliv'teviks salavači*; **kideríti a titkot** салавачинть лангс ливтемс / панжомс *salavačini' langs liv'tems / panžoms*; **kifecsegi a titkot** салавачинть лабордомс/ъвтнемс *salavačini' labordoms/jovtñems*; **kifürkészhetetlen** ~ превс асавеиця / ачарькодевиця/ачарькодевиця салавачи *převs asaŕeviča / ačar'kodeviks/ačar'kodev'teviča salavači*; **kipattan a** ~ салавачись лангс лиси / панжови *salavačiš langs liši / panžovi*; **kiszedi belőle a titkát** салавачинть эйтэнзэ/пельдензэ таргамс *salavačini' ejstenze/pel'denze targams*; **rábizza a titkot vkire** потмовалонть ъвтамс/меремс *potmvaloňt' jovtams/meřems*, салавачинть ъвтамс/меремс *salavačini' jovtams/meřems* (киненьгак *kiňeňgak*); **rávezeti a titokra** салавачинть/потмовалонть лангс невтемс *salavačini't/potmvaloňt' langs nev'tems*; **titkot kifürkész** салавачи панжомс/чарькодевтемс *salavači panžoms/čar'kodev'tems*; **titkot őriz** салавачи ванстомс *salavači vanstoms*; **titkot tart** салавачи кирдемс/ванстомс *salava-*

*či kirdems/vanstoms*

**titokban** салава *salava*, салавачисэ *salavačise*, салавкине *salavkiñe*, салавинька *salaviñka*; ~ **ki-hallgat** салава кунсоломс *salava kunsoloms*; ~ **tart** салава/салавачисэ кирдемс *salava/salavačise kirdems*, салавачисэ ванстомс *salavačise vanstoms*, сёпомс *šopoms*; **nagy** ~ пек салава *pek salava*

**titoktartás** салавачинь/салавачисэ ванстома *salavačijn/salavačise vanstoma*, салавачинь/салавачисэ кирдема *salavačijn/salavačise kirdema*

**titokzatos** салавань *salavañ*, салавачи марто *salavači marto*, ачарькодевикс *ačarkodeviks*, асодавикс *asodaviks*, загадочной *zagadočnoj*; ~ **ember** ачарькодевикс/загадочной ломань *ačarkodeviks/zagadočnoj lomañ*; ~ **mosoly** салавань / салавачи марто / ачарькодевикс/загадочной мизолкс *salavañ / salavači marto / ačarkodeviks/zagadočnoj mizolks*; ~ **nő** ачарькодевикс/загадочной ава *ačarkodeviks/zagadočnoj ava*

**titokzatosan** салава лацо (ладсо) *salava laco (ladso)*, ачарькодевиксстэ *ačarkodeviksste*, загадочнойстэ *zagadočnojste*, таинственнойстэ *tajinstvennojste*; ~ **mosolyog** салава лацо (ладсо) мизолдомс *salava laco (ladso) mizoldoms*, ачарькодевиксстэ мизолдомс *ačarkodeviksste mizoldoms*

**tíz** камень *kemeñ*; ~ **forint darabja** камень фюринтт вейкесь *kemeñ forintt vejkeš*; ~ **körül** кеменьшка *kemeñška*, камененть малава *kemeñeñt' malava*, малав камень *malav kemeñ*; ~ **méter távolság** камень метрань ютко *kemeñ metrañ jutko*; ~ **nap múlva** камень чинь ютазь *kemeñ čin jutaz*, камень чиде мейле *kemeñ čide mejle*; ~ **óra** (шказо/шкась) камень цяст (часть) *(škazo/škaš) kemeñ čast (časť)*; ~ **órákor** камень цясто (чассто) *kemeñ čassto (čassto)*, каменьстэ *kemeñste*; ~ **perc szünet** камень минутат оймсемашка/перемена *kemeñ minutat ojmšemaška/peřemena*, камень минутасо оймсемашка/перемена *kemeñ minutaso ojmšemaška/peřemena*; **kereken** ~ равна/точно камень *rovna/točna kemeñ*; **körülbelül** ~ **méter** кеменьшка метрат *kemeñška metrat*, малав камень метрат *malav kemeñ metrat*, камень метрань туло(со) *kemeñ metrañ turo(so)*; **legfeljebb** (legföljebb) ~ сех/сехте/весе-меде/эень/самай ламо камень *šex/šexťe/vešemedē/ejeñ/samaj lamo kemeñ*; **mind a** ~ весе каментне *veše kemeñe*

**tized szn** камененть пельксэзэ *kemeñeñt' pel'kseze*, каменце пелькс *kemeñce pel'ks*

**tizedik** каменце *kemeñce*; ~ **fejezet** каменце пелькс/глава *kemeñce pel'ks/glava*; ~ **nap** каменце чи *kemeñce či*; ~ **oldal** каменце лопа/стриница *kemeñce lopa/strañica*; ~ **rész** каменце пелькс *kemeñce pel'ks*; **a főváros** ~ **kerülete** пряттошонтэ каменце районозо *právtosoñt' kemeñce rajonozo*

**tizen** каменест *kemeñest*; ~ **vannak** сын каменест *siñ kemeñest*

**tizenegy** кевайкее *kevejkeje*; ~ **óra** кевайкее цяс (час) *kevejkeje čas (čas)*; ~ **órákor** кевайкее цясто (чассто) *kevejkeje čassto (čassto)*, кевайкеестэ *kevejkejeste*

**tizenegyedik** кевайкеестэ *kevejkeječe*

**tizenharmaidik** кемголмовоце *kemgolmovoče*

**tizenhárom** кемголмово *kemgolmovo*

**tizenhat** кемготово *kemgotovo*; ~ **éves** кемготово иень/иесэ *kemgotovo ijeñ/ljese*

**tizenhatodik** кемготововоце *kemgotovoče*

**tizenhét** кемзисемге *kemzišemge*; ~ **éves** кемзисемге иень/иесэ *kemzišemge ijeñ/ljese*

**tizenhetedik** кемзисемгеце *kemzišemgeče*

**tizenkét** кемгавтово *kemgavtovovo*; ~ **óra** (шказо/шкась) кемгавтово цяст (часть) *(škazo/škaš) kemgavtovovo čast (časť)*; ~ **órákor** кемгавтово цясто (чассто) *kemgavtovovo čassto (čassto)*, кемгавтовосто *kemgavtovosto*

**tizenkettedik** кемгавтововоце *kemgavtovovoče*

**tizenkettő** кемгавтово *kemgavtovovo*

**tizenkilenc** кевайксэ *kevejkseje*

**tizenkilencedik** кевайксэце *kevejkseječe*; ~ **század** кевайксэце пинге *kevejkseječe piñge*; **a** ~ **század folyamán** кевайксэце пингень перть *kevejkseječe piñgeñ peřt'*

**tizennégy** кемнилее *kemñileje*

**tizennegyedik** кемнилееце *kemhillejeće*

**tizennyolc** кемгавксово *kemgavksovo*; ~ **éves** кемгавксово нень/иесэ *kemgavksovo ijeñ/ijese*

**tizennyolcadik** кемгавксовоце *kemgavksovoće*

**tizenöt** кеветее *keveťeje*

**tizenötödik** кеветееце *keveťejeće*

**tizes I. mñ** кеменце *kemeñće*; кеменце покшолманы/размерэнь *kemeñće pokšolmañ/raźmereñ*, «кеменце» номер ало „*kemeñće*” номер ало; ~ **szám** кеменце цёт/числа/номер *kemeñće cõt/čisla/nomer*; **II. fn** кеменце номер ало молиция *kemeñće nomer aло molića*; кемень форинтэнь ярмак *kemeñ forinteñ jarmak*

**tízezer** кемень тэжат / тыштят (тыщат) *kemeñ tožat / tišťat (tiščat)*

**tízszér** кеменьксты *kemeñkší*, кеменьгирда (кеменькирда) *kemeñgirda (kemeñkirda)*

**tő** эрьке *erke*, сёлт *šolt*; **mesterséges** ~ сёлт *šolt*, теезы/искусственной эрьке *ťejež/isskustvennoj erke*

**tőcsa** ведьбурнавкс (ведьпурнавкс) *ved'burnavks (ved'purnavks)*, ведьваловкс *ved'valovks*, лужа *luža*; **kikerüli a tőcsát** ведьбурнавксонтъ (ведьпурнавксонтъ) вепельга ютамс *ved'burnavksont' (ved'purnavksont') vepel'ga jutams*, ведьбурнавксонтъ (ведьпурнавксонтъ) веёнга ютамс *ved'burnavksont' (ved'purnavksont') vejonga jutams*, ведьбурнавксонтъ (ведьпурнавксонтъ) вакска ютамс *ved'burnavksont' (ved'purnavksont') vakska jutams*

**tojás** ал *al*; **a ~ fehérje** алашо *alašo*; **főtt ~** пнезы ал *pijež al*; **friss** ~ свежа/верек ал *sveža/verek al*; **húsvéti ~** инечинь ал *inečih al*; **kemény ~** кеместэ пидезь ал *kemeste piděž al*; **kibú-jik/kikel a ~ból** алсто лисемс/нарвавомс *alsto lišems/narvavoms*; **lágý ~** письверек ал *piš-verek al*, пельспиезь ал *pel'spijež al*, письверекстэ пидезь ал *pišverekste piděž al*; **nyers ~** верек ал *verek al*; **~t feltör** ал чулгомс ал *čulgoms*; **~t kikölt** алт нарвамс/ливтемс *alt narvams/livťems*; **~t rak** алыямс *alijams*

**tojásfehérje** алашо *alašo*

**tojáshéj** аллукш *allukš*

**tojásrántotta** яшница (яичница) *jašhića (jajičnica)*

**tojássárgája** алдюжа (алтюжа) *alđuža (alt'üža)*

**tojik** алыямс *alijams*

**tok** кундо *kundo*, кудыне *kudiñe*, пеельгудо (пеелькудо) *pejelgudo (pejelkudo)*, футляр *ful'lar*, чехол *čexol*

**tol** тулкадемс *tulkaďems*, тысмадемс *tismaďems*, тутмадемс *tutmaďems*; айгемс *ajgems*, шаштомс *šaštomс*

**-tól/-től** -сто/-стэ *-sto/-ste*, эйстэ *ejste*, -стонты/-стэнтъ *-stoñt'/-steñť*; -дол/-де/-дэ/-то/-те/-тэ *-dol/-de/-de/-to/-te/-te*, -донты/-денты/-дэнтъ/-тонты/-тэнтъ/-тэнтъ

*-doñt'/-deñť/-deñť/-toñť/-teñť/-teñť*; -сто/-стэ саезь *-sto/-ste sajež*; кедьстэ *ked'ste*; вакссто *vakssto*, маласто *malasto*; пельде *pel'de*; **ablaktól** вальмасто *val'masto*, вальмань эйстэ *val'mañ ejste*, вальма икельде *val'ma ikel'de*; **asztaltól** туворсто *tuvorsto*, моргосто *morgosto*, столстэ *stoľste*, туворонты/моргонты/столенъ эйстэ *tuvoroñť/morgoñť/stoľeñť ejste*, туворонты/моргонты/столенъ вакссто *tuvoroñť/morgoñť/stoľeñť vakssto*; **egymástól** вейкест-вейкест эйстэ/пельде *vejkest-vejkest ejste/pel'de*, вейке-вейкенъ эйстэ/пельде *vejke-vejkeñ ejste/pel'de*, вейте-вейтенъ эйстэ/пельде *vejte-vejteñ ejste/pel'de*; **fiútól** цёрынень эйстэ/кедьстэ/пельде *čoriñeñ ejste/ked'ste/pel'de*, цёрынеде *čorineďe*; **szekrénytől** шкапсто (шкафсто) *škapsto (škařsto)*, шкапонть (шкафонть) эйстэ/вакссто/маласто *škapoñť (škařoñť) ejste/vakssto/malasto*; **attól függ** сеньстэ / сень эйстэ аштемс *šeñste / šeñ ejste ašťems*; сеньстэ / сень эйстэ ашти, ... *šeñste / šeñ ejste ašťi*, ..., сень марто сюлмавозь *šeñ marto šul'mavož*; **attól kezdve** сеньстэ ушодозы/кармазы/саезь *šeñste ušodož/karmaž/sajež*, сень эйстэ ушодозы/кармазы/саезь *šeñ ejste ušodož/karmaž/sajež*; **elejétől végéig** ушоткссто (ушодкссто) / ушодомсто *pes ušotkssto (ušodkssto) / ušodomsto pes*, ушоткссто (ушодкссто) *pes sajež*, педэ-пес *peďe-pes*; **eltaszit magától** эсь пельде тулкадемс/тысмадемс/тутмадемс *eš pel'de tulkaďems/tismaďems/tutmaďems*; **ettől kezdve/fogva** теньстэ ушодозы/кармазы/саезь *ťeñste ušodož/karmaž/sajež*, тень эйстэ ушо-

- дозь/кармазь/саезь *t'ēn ejste ušodož/karmaž/sajež*; **gyermekkorától kezdve** эйкакшпингстэ (эйкакшпингестэ) ушодозь/кармазь/саезь *ejkakšpingste (ejkakšpingeste) ušodož/karmaž/sajež*; **háztól házig** кудосто-кудос *kudosto-kudos*, кудодо-кудос *kudodo-kudos*; **izzad a hőségtől** псиде ливеськадомс (ливезькадомс) *pside liveškadoms (livežkadoms)*; **kifárad az utazástól** ардомато сиземс/стомавомс *ardomado sizems/stomavoms*; **kikap az édesanyjától** (тирины/шкинень) аванзо пельде понгомс/получамс (*t'irin/škinen*) *avanzo pel'de pongoms/polučams*; **megment a bajtól** зыяндо идемс/ванстомс/кородомс *zijando idems/vans-toms/korodoms*; **mindenkitől fél** эрвадонть / эрва киде / весемеде пелемс *ervadont' / er-va kide / vešemed'e pel'ems*; **nincs mitől tartanod** а мезде тонеть пелемс *a mežde toñet' pe-l'ems*; **ragyog az arca a boldogságtól vkinek** (киньгак *kiñgak*) чама(зо) уцяскадонть цитни/сияжды *čama(zo) učaskadont' čit'ni/sijaždi*, чама(зо) часиядонть цитни/сияжды *čama(zo) časijadont' čit'ni/sijaždi*; **reggeltől estig** валскестэ чокшнэс (чокшнес) *valskeste čokšnes (čokšnes)*; **remeg az izgalomtól** талномадо сорномс *talnomado sornoms*; **szemtől szembe** карато-каршо *karado-karšo*, сельмстэ (сельместэ) сельмс (сельмес) *šelmste (šelm'ste) šelms (šelmes)*, сельмеде-сельмс (сельмеде-сельмес) *šelmede-šelms (šelmede-šelm'ses)*; **szenved a fájdalomtól** сэретькстэнтэ (сэредькстэнтэ) пиштемс/майсемс/маярдомс/муцявомс *seret'ksteñt' (seřed'ksteñt') pišt'ems/majšems/majardoms/mučavoms*; **távol hazájától** чачомамасторстонзо васоло *čáčomamastorstonzo vasolo*, тирины масторстонзо васоло *tiriñ mastorstonzo vasolo*, чачимасторстонзо васоло *čáčimastorstonzo vasolo*; **te-tőtől talpig** прясто пильгс (пильгес) *prasto pil'gs (pil'ges)*, сэрьс *ser's*; **undorodik az ételtől** ярсамопельде нулгодемс *jarsamopel'de nulgod'ems*; **vacog a hidegtől** якшамодо сорномс/тардемс/гарьстамс *jaššamodo sornoms/tar'dems/tar'kstams*
- tolakodás** тулкаема *tulkajema*, тысмаема *tismajema*, табунгалема *tabungal'ema*, эцема *ecema*, эцевема *ec'evems*, ёвкставома *jovkstavoma*, экставома *ekstavoma*, тулкаезь ютамо/эцема *tulkajež jutamo/ec'ema*, ломанень пачк ютамо/эцема *lomañeñ pačk jutamo/ec'ema*; вередемема *vered'emema*, панадомс *panadoma*, безардема *bezařdema*, мельмольстема *mel'mol'st'ema*, налкставтома *nalkstavitoma*
- tolakodik** тулкаемс *tulkajems*, тысмаемс *tismajems*, табунгалемс *tabungal'ems*, эцемс *ec'ems*, эцевемс *ec'evems*, ёвкставомс *jovkstavoms*, экставомс *ekstavoms*, тулкаезь ютамс/эцемс *tulkajež jutams/ec'ems*, ломанень пачк ютамс/эцемс *lomañeñ pačk jutams/ec'ems*; вередемемс *vered'emems*, панадомс *panadoms*, безардемс *bezařd'ems*, мель мольстемс *mel'mol'st'ems*, налкставтомс *nalkstavitoms*
- tolakszik** тулкаемс *tulkajems*, тысмаемс *tismajems*, табунгалемс *tabungal'ems*, эцемс *ec'ems*, эцевемс *ec'evems*, ёвкставомс *jovkstavoms*, экставомс *ekstavoms*, тулкаезь ютамс/эцемс *tulkajež jutams/ec'ems*, ломанень пачк ютамс/эцемс *lomañeñ pačk jutams/ec'ems*; вередемемс *vered'emems*, панадомс *panadoms*, безардемс *bezařd'ems*, мель мольстемс *mel'mol'st'ems*, налкставтомс *nalkstavitoms*
- tolat** удалов маневрировамс *udalov mañevrirovams*, потавтомс *potavtoms*
- told** поладомс *poladoms*, полалемс *polal'ems*
- toldalék** поладомс *poladoma*, полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*, поладовкс *poladovks*, топавтома *topavtoma*, топавтовкс *topavtovks*, прибавка *přibavka*, прибававкс *přibavavks*; *nyelv* не *pe*, аффикс *affiks*, суффикс *suffiks*
- toll** толга *tolga*; ручка *ručka*, пера *pera*; **a madár ~a** нармунень толга *narmuñeñ tolga*, нармуньдолга (нармуньтолга) *narmuñdolga (narmuñtolga)*; **ez a ~ az övé** те ручкась сонзэ *té ručkaś sonze*; **kipróbálja a ~at** ручканть варчамс/проверямс *ručkañt' varčams/proveřams*; **leejti a ~at** ручканть правтомс/тувтомс *ručkañt' pravtoms/tuvtoms*; **~at ragad** ручка цопаддемс *ručka copad'ems*
- tolmács** ютавтыця *jutavtića*; толковиця *tolkovića*
- tolmácsol** (вейке кельстэ омбоцес) ютавтомс (*vejke kel'ste omboćes*) *jutavtoms*; пачтямс *pač'tams*, максомс *maksoms*, макснемс *maksñems*, ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovtñems*
- tolong** тулкаемс *tulkajems*, тысмаемс *tismajems*
- tolongás** тулкаема *tulkajema*, тысмаема *tismajema*

- tolvaj** салыця *salíča*, ор (вор) *or (vor)*; **lebukott a** ~ салыцясь невтIZE прызно *salíčas' név'íze p'ranzo*; **lecsukják a** ~t салыцянт' пекстамс / пекстамга саемс *salíčan't' pekstams / pekstam-ga sajems*, салыцянт' тюрьмас озавтомс *salíčan't' túrmas ozavtoms*
- tombol** азаргалемс *azargal'ems*, бушовамс *bušovams*, ормаскалемс (ормазкалемс) *ormaska-l'ems (ormazkal'ems)*, бесямс *bešams*; ~ **a vihar** даволось азаргали/бушови *davološ azarga-li/bušovi*
- tompa** ношка *noška*, тупуй *tupoj*, аволь пшти *avol' pš'ti*; потмура (потмора) *potmura (potmora)*, позаня *pozaña*; ~ **kés** ношка пеель *noška pejel'*
- tompít** ношкалгавтомс *noškalgavtoms*; потмургавтомс *potmurgavtoms*, позакавтомс *pozakavtoms*; лавшомтомс *lavšomtoms*, лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*; оймавтомс *ojmavtoms*, сэт'мелгавтомс *se'melgavtoms*
- tompul** ношкалгадомс *noškalgadoms*, ношкамомс *noškamoms*; потмургадомс *potmurgadoms*, позакадомс *pozakadoms*; лавшомомс *lavšomoms*; лавшомгадомс *lavšomgadoms*; оймамс *ojmams*, сэт'мелгадомс *se'melgadoms*
- tonna** тонна *tonna*
- tópart** эрькечире *erkečire*, сёлтчире *šoltčire*
- topog** (вейке таркасо) чалксемс (чалгсемс) *(vejke tarkaso) čalkšems (čalgšems)*
- torkolat** лейбрамо (лейпрамо) *lejbramo (lejpramo)*, дельта *delta*, курго *kurgo*
- torkos** тантей курго *tañ'tej kurgo*, ламбамопелень вечкиця *lambamopeleñ večkíča*, тантейс-тэ/тантейде ярсамонь вечкиця *tañ'tejste/tañ'tejde jarsamon' večkíča*, гурман *gurman*; апештевиця *apeštevíča*, атопавтовиця *atopavtovíča*, зобня *zobña*, обжора *obžora*, жадной *žadnoj*
- torlasz** валявкс *valavks*, вачкавкс *vačkavks*; кундт-кандт (кундот-кандот) *kundi-kandi (kundot-kandoti)*, кандт-кундт (кандот-кундот) *kandi-kundi (kandot-kundoti)*, карчпуло *karčpulo*; кандовкс *kandovks*; брудявкс *brud'avks*; пирявкс *piřavks*, баррикада *barrikada*
- torlaszol** валямс *val'ams*, валявкс теемс *val'avks t'ejems*; брудямс *brud'ams*
- torlódás** потомкс *potomks*, кирдевкс *kir'devks*; брудявкс *brud'avks*; пробка *probka*
- torlódik** потомомс *potomoms*, брудявомс *brud'avoms*, кирдевкс/брудявкс теемс *kir'devks/brud'avks t'ejems*; маравомс *maravoms*, марс вачкавомс/вачксевемс/пурнавомс *mars vačka-voms/vačkševems/purnavoms*; (вейс) пурнавомс/пурнавкшномс *(vejs) purnavoms/pur-navkšnomks*, пуромомс (промомс) *puromoms (promoms)*
- torma** növ крён *k'ron* (Armoгacia rusticana/lapathifolia); **tormát reszel** крён човамс *k'ron čovams*
- torna** гимнастика *gimnašt'ika*, зарядка *zařadka*; физкультура *fizkultúra*; **reggeli** ~ валскень / валске мартонь зарядка *valskeñ / valske martoñ zařadka*
- tornác** кудыкелькс *kudikel'ks*, веранда *veřanda*; кустембе (кузтембе) *kušt'embe (kuž'tembe)*
- tornászik** гимнастика/зарядка теемс *gimnašt'ika/zařadka t'ejems*
- tornaterem** спортзал(а) *sportzal(a)*, гимнастикань/физкультурань зал(а) *gimnašt'ikan' / fizkul'tu-rañ zal(a)*
- tornázik** гимнастика/зарядка теемс *gimnašt'ika/zařadka t'ejems*
- torok anat** кыргапарь *kiřgapař*, кельваря *kel'vařa*; **fáj a torkom** кыргапарем сзреди *kiřgapa-řem seředi*; **kapar a torkom** кыргапарем разди (разеди) / куцти *kiřgapařem ražd'i (raže-d'i) / kuč'ti*; **reszel a torka** кыргапаресь (кыргапарезэ) кинети *kiřgapařeš (kiřgapařeze) ki-ñeti*
- torokfájás** кыргапарень сзредема *kiřgapařeñ seřeđema*, кыргапарьсэ сзретькс (сзредькс) *kiřgapařse seřet'ks (seřeđ'ks)*
- torokgyulladás** орч нилемат *ñilemat*, кыргаорма *kiřgaorma*, ангина *angina*
- torony** башня *bašña*; вишка (вышка) *viška*; колокольня *kolokol'ña*; **ledől a** ~ башнясь сявори *bašñas šavori*
- torta** топт *tort*
- torz** яжась-тапазь *jažaz-tapaž*, колазь *kolaž*; кичкерьгадозь *kičkeřgadož*, чиремезь *čiremez*; а-мазы(й) *amazij*; гротескенъ *groteskeñ*
- torzít** коламс *kolams*, колсемс *kolšems*, коламс-теемс *kolams-t'ejems*, колсемс-теемс *kolšems-*



- tejems*, авидестэ невтѣмс *avidēste nevtēms*, лиякстомтомс *lijakstomtoms*, амазылгавтомс *amazilgavtoms*, фальсифицировамс *falsificirovams*; кичкерьгавтомс *kičkeŕgavtoms*, чирѣмтѣмс *čirēmtēms*; пурдамс (чама) *purdams (čama)*
- torzul** колавомс *kolavoms*, жавомс *jažavoms*, авидестэ нежавомс *avidēste nejavoms*, лиякстомомс *lijakstomoms*, амазылгадомс *amazilgadoms*; кичкерьгадомс *kičkeŕgadoms*, чирѣмѣмс *čirēmēms*, чирьгадомс *čirġadoms*
- torzsa** капстакоцѣн *kapstakočon*
- totyog** ве пильге лангсто омбоце пильге лангс чалксѣмс (чалгсѣмс) *ve pil'ge langsto omboce pil'ge langs čalkšēms (čalgšēms)*, ве пильге лангсто омбоце пильге лангс нежедѣзѣ молемс *ve pil'ge langsto omboce pil'ge langs ŋežedež molems*, нурсевѣзѣ молемс *nurševēž molems*; топаѣмс *topajēms*
- tovább** седе тов/васов *šede tov/vasov*; седе кувать *šede kuvat'*, яла *jala*; *és így* ~ ды (истя) седе тов *di (išta) šede tov*; *még* ~ седеяк тов *šedejak tov*, оштѣ (ештѣ, ещѣ) седеяк тов *ošto (ješto, ješčjo) šedejak tov*; *nem bírom* ~ а цидярдан/цидлярдса/кирдьса седе тов *a čid'ardan/čid'ardsa/kiŕd'sa šede tov*; ~ *tart* седе тов кирдевемс/ванстовомс/молемс/ютамс/улемс *šede tov kiŕdevēms/vanstovoms/molems/jutams/uľems*
- továbbad vkinek vmit** (седе тов) максомс (*šede tov*) *maksoms*; миѣмс *mijēms*, микшѣмс *mikš-ŋēms* (кинѣньгак мезѣяк *kiŋēngak mežejak*)
- további mn** седе тов / мельга/мейле молиця *šede tov / mel'ga/mej'le mol'ica*, седе тов / мельга/мейле ютыця *šede tov / mel'ga/mej'le jutica*, сы *si*, сыця *sića*, икелепелѣнь *ikelepeleŋ*, икелѣнь *ikeleŋ*; лия *lija*
- továbbít** седе тов максомс/максѣмс/пачтямс/ютавтомс/кучомс/кандомс/ускомс *šede tov maksoms/makšēms/pačtāms/jutavtoms/kučoms/kandoms/uskoms*; ~ *ja az információt* кылянт/информациянт седе тов пачтямс *kul'aŋt/informacijaŋt šede tov pačtāms*
- továbbjut** седе тов ютамс/понгомс/пачкодемс *šede tov jutams/pongoms/pačkodems*
- továbbmegy** седе тов молемс *šede tov moľems*
- továbbra** кода ульсь *koda ul's*; седе тов/мейле *šede tov/mej'le*, икелепелѣв *ikelepele'ev*; ~ *is/sem* седе товгак/мейлеяк *šede tovgak/mej'ejak*, тагояк *tagojak*, икелепелѣвгак *ikelepele'evgak*
- továbbtanul** седе тов тонавтѣмс *šede tov tonavtēms*
- tő** ундокс *undoks*, корѣн *koŕon*; юр *jur*; нувалюр (вальюр) *valjur*, валлув *valluv*, валонь юр/лув *valoŋ jur/luv*, основа *osnova*
- több I. szn** седе ламо *šede lamo*; зярыя *žarija*, зяро-бути *žaro-bu'ti*, ламо *lamo*; ~ *éves* ламо иѣнь/иесэ *lamo ijeŋ/ijese*, зярыя иѣнь *žarija ijeŋ*; ~ *mint ezer* тѣжадо седе ламо *tožado šede lamo*; ~ *napos* чиде седе ламо *čide šede lamo*, зярыя чинь *žarija čin*; ~ *száz* зярыя/знярыя сядт (сядот) *žarija/žnarija šadt (šadot)*; ~ *szempontból* ламо вановтѣнѣнь коряс *lamo vanovtneŋ koŕas*, эрѣва кодамо вановтонь коряс *er'va kodamo vanovtoŋ koŕas*; ~ *szinű* седе ламо туюсонь/туюссо / туюс марто *šede lamo t'usoŋ/t'usso / t'us marto*; *egy picivel* ~ аламо-до/аламошкадо/цютькеде седе ламо *alamodo/alamoškado/čut'kede šede lamo*; *jelentősen* ~ неявиксѣтэ седе ламо *hejaviksste šede lamo*; *még* ~ седеяк ламо *šedejak lamo*, оштѣ (ештѣ, ещѣ) седеяк ламо *ošto (ješto, ješčjo) šedejak lamo*; *minél* ~, *annál jobb* ков седе ламо, тов седе вадря/паро *kov šede lamo, tov šede vad'ra/paro*; *nincs* ~ *időm* арась седе ламо шам *aráš šede lamo škam*; *sokkal* ~ седеяк ламо *šedejak lamo*; II. *mn* седе покш/сыре *šede pokš/siŕe*; седе питней *šede piŋhej*; *nem* ~ *huszonöt évesnél* комсьѣтѣе иѣде аволь седе покш *komšveteje ijede avol' šede pokš*; III. *fn* седе покш питне *šede pokš piŋhe*; седе эрѣвикс тѣв *šede er'aviks t'ev*; ~ *nem jutott nekem* седе ламо монѣнь эзѣ сато/понго *šede mo moneŋ ež sato/pongo*; ~ *ek közt/között* лиятѣнь ютксо (юткосо) *lijaŋneŋ jutkso (jutkoso)*
- többé** седе тов (зядояк) *šede tov (žardojak)*, больше (зядояк/знярядояк) *bol'se (žardojak/žnardojak)*; *nem látta* ~ седе тов / больше зядояк эзизе не *šede tov / bol'se žardojak ežiže neje*; *nincs* ~ седе тов / больше арась *šede tov / bol'se aráš*; *soha* ~ (больше) зядояк/знярядояк (*bol'se*) *žardojak/žnardojak*
- többé-kevésbé** ламо эли аламо *lamo el'i alamo*, вадрясто эли беряньстэ *vad'rásto el'i beŕaŋste*,

- аламодо *alamodo*; ~ *megfelelő* вадрясто эли беряньстэ ладия *vad'rásto eli be'rańste la'di-  
ca*, аламодо ладия *alamodo la'di'ca*
- többen** ламотне *lamot'ne*, кой-китэ *koj-kit'*, ламо лият *lamo l'ijat*, ламо/зяряя ломантэ *lamo/za-  
rija lomańt'*, зяряят *zarijat*; ~ **vannak** сынь ламонест/зяронест *siń lamońest/zarońest*
- többes** *mi* ламонь *lamoń*; ~ **szám nyelv** ламонь числа *lamoń čisla*; ~ **számú nyelv** ламонь чис-  
лань/числасо *lamoń čislań/čislaso*
- többi** **I. mñ** лия *l'ija*; **a ~ gyerek** лия эйкакштнэ *l'ija ejkakštne*; **II. fn** лия *l'ija*; **a ~ek** лиятне *l'ijat'-  
ne*; **és/s a ~** ды (истя) седе тов *di (išt'a) šede tov*, ды лият *di l'ijat*; **olyan, mint a ~** истямо,  
кодат лиятнеяк *išt'amo, kodat l'ijat'nejak*
- több-kevesebb** седе ламо седе аламо *šede lamo šede alamo*, а пек ламо *a pek lamo*, седе покш  
эли вишка *šede pokš eli viška*
- többlet** кадовкс(т) *kadovks(t)*, лиядовкс(т) *l'ijadovks(t)*, плюс *plus*
- többsnyire** седе/сех/сехте сеетстэ (сеедьстэ) *šede/šex/šex'te šejet'ste (šejed'ste)*, кода свал *koda  
sval*, яла *jala*, коень/ладонь коряс *kojeń/ladoń koras*
- többség** ламочи *lamoči*, седе покш пелькс *šede pokš pel'ks*
- többször** ламоксть *lamokšt'*, ламоньгирда (ламонькирда) *lamongirda (lamońkirda)*, зняроксть  
*žnarokšt'*, зяряяксть *žarijakšt'*, аволь весть *avol' vešt'*, седе сеетстэ (сеедьстэ) *šede šejet'ste  
(šejed'ste)*; ~ **látam** ламоксть/зняроксть/зяряяксть / аволь весть неинь *lamokšt'/žna-  
rokšt'/žarijakšt' / avol' vešt' nejin*, ламоксть/зняроксть/зяряяксть / аволь весть неия *la-  
mokšt'/žnarokšt'/žarijakšt' / avol' vešt' nejija*; ~ **mond** ламоксть/зняроксть/зяряяксть / аволь  
весть меремс *lamokšt'/žnarokšt'/žarijakšt' / avol' vešt' merems*; **még ~** седеяк ламоксть *šede-  
jak lamokšt'*, оштё (ештё, ещё) седеяк ламоксть *ošt'o (ješt'o, ješč'o) šedejak lamokšt'*
- tögy** одар *odar*; **a tehén ~e** скалонь одар *skaloń odar*
- tök** növ дураккуяр *durakkujar*, кабачок *kabačok* (Cucurbita pepo)
- töke¹** мукорь *mukoř*, цюрка *čurka*; ундокс *undoks*
- töke²** капитал *kapital*
- tökéletes** пародояк/пек паро *parodojak/pek paro*, вадрядок/пек вадря *vad'radojak/pek vad'ra*,  
весеме ёндо(нь) паро/вадря *vešeme jondo(ń) paro/vad'ra*, алкуксонь *alkuksoń*, абсолютной  
*absolutnoj*, идеальной *idealnoj*, великолепной *vel'ikolepnoj*; ~ **tudás** пародояк/пек паро  
содамочи *parodojak/pek paro sodamoči*
- tökéletesen** пародояк/пек парсте *parodojak/pek paršt'e*, вадрядок/пек вадрясто *vad'rado-  
jak/pek vad'rásto*, весеме ёндо *vešeme jondo*, целанек *čelaneķ*, допрок *doproķ*, абсолют-  
нойстэ *absolutnojste*, идеальнойстэ *idealnojste*; ~ **megvalósít** пародояк/пек парсте тевс  
ютавтомс *parodojak/pek paršt'e tev's jutavtoms*
- tökéletesít** паролгавтомс *parolgavtoms*, вадрялгавтомс *vad'ralgavtoms*, совершенноекс теемс  
*soveršennojeks tejems*; ~ **i a tudását** содамочиннэ паролгавтомс/вадрялгавтомс *sodamo-  
činze parolgavtoms/vad'ralgavtoms*
- tökés** **I. mñ** капиталистэнь *kapital'isteń*, капиталистической *kapital'ističeskoj*; ~ **társadalom** ка-  
питалистической общества (общества) *kapital'ističeskoj obšt'estva (obščestva)*; **II. fn** ка-  
питалист *kapital'ist*; ~ **ek** капиталист *kapital'istt*
- től / -tól/-től**
- tölcsér** нуртямка *nuřt'amka*, оронка (воронка) *oronka (voronka)*; вафлянь стопкине *vafľań stop-  
kińe*; рупор *rupor*; смерч *smerč*
- töle** соннэ эйстэ/кедьстэ/пельде *sonze ejste/ked'ste/pel'd'e*, эйстэннэ *ejstenze*, сонденнэ *sońdenze*,  
тењ эйстэ *teń ejste*; **fél ~** соннэ эйстэ / эйстэннэ/сонденнэ пелемс *sonze ejste / ejsten-  
ze/sońdenze pel'ems*; **megteszi, ami ~ telik** тејсы, меze эйстэннэ ашти *tejsi, meze ejstenze  
ašt'i*, весе тејсы, меze вийсэннэ / соннэ вийсэ *veše t'ejsi, meze vijsenze / sonze vijsen*; **nem  
kell ~ tartanod** а эряви пелемс сонденнэ/эйстэннэ *a eřavi pel'ems sońdenze/ejstenze*; **nem  
szép ~** авадря/апаро соннэ эйстэ *avad'ra/aparo sonze ejste*, авадря/апаро эйстэннэ *avad-  
ra/aparo ejstenze*; ~ **d** тонь эйстэ/кедьстэ/пельде *toń ejste/ked'ste/pel'd'e*, эйстэть *ejstet'*,  
пельдеть *pel'det'*, тондеть *tońdet'*; **segítséget reméltem ~d** лескс (лезкс) учинь тонь пельде  
/ пельдеть *tesks (tezks) učiń toń pel'de / pel'det'*; ~ **m** монь эйстэ/кедьстэ/пельде *moń ejst-*

*tel/ke'd'ste/pel'd'e*, эйстэнь *ejsteñ*, пельдень *pel'd'eñ*, мондень *moñ'd'eñ*; ~m *függetlenül* эйс-тэнь апак аште *ejsteñ apak ašte*, монь эйстэ апак аште *moñ ejste apak ašte*; *megteszem, ami ~m telik* весе тейса, мезе вийсэнь / монь вийсэ *veše t'ejsa, meze vijsen / moñ vijse*; *mit kívánsz ~m?* мезе эряви/вешат/бажат пельдень? *meze e'ra'vi/veša't/baža't pel'd'eñ?*

**tölgy** *növ* тумо *tumo* (*Quercus robur*)

**tölgyfa** *növ* тумо *tumo* (*Quercus robur*)

**tölt** пештямс (пештемс) *pešt'ams (pešt'ems)*, пештнемс *pešt'ñems*, топавтомс *topavtoms*, топавт-немс *topavtñems*; каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*, нуртямс *nurñams*, нуртнемс *nurññems*; ютавтомс *jutavtoms*; зарядямс *zara'dams*; *fegyvert* ~ ружия зарядямс *ružija zara'dams*; *időt* ~ шка ютавтомс/топавтомс *ška jutavtoms/topavtoms*; *italt* ~ симемапель каямс *šime-mapel' kajams*; *üvegbe* ~ суликас/бутылкас каямс *su'likas/butilkas kajams*, суликас/бутыл-кас пештямс (пештемс) *su'likas/butilkas pešt'ams (pešt'ems)*

**töltelék** (пряка)топо (*pr'aka*)топо, сывьт *sivt'*, фарш *farš*

**töltény** леднемапель *le'dñemapel'*, зарядямопель *zara'damapel'*, патрон *patron*

**töltött** *mn* пештезь (пештезь) *pešt'az (pešt'ež)*, зарядзя *zara'daž*; (пряка)топо/сывьт/фарш мар-то (*pr'aka*)топо/*sivt'/farš marto*; ~ *káposzta* голубиат *golubcat*

**töm** эцемс *ečems*, ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, тонгомс *tongoms*, топавтнемс *topavtñems*; валямс (важомемасо/роботасо) *vałams (važo'demaso/robotaso)*; пек андомс *pek andoms*, пештямс (пештемс) *pešt'ams (pešt'ems)*; *fogat* ~ пейс пломба путомс/теемс *pejs plomba putoms/t'ejems*, пейть пломбировамс *pejt' plombirovams*; *libát* ~ гала андомс *gala andoms*, галань пеке/желудка пештямс (пештемс) *galañ peke/želudka pešt'ams (pešt'ems)*; ~i *a hasát* (эсь) пеке пештямс (пештемс) *(eš) peke pešt'ams (pešt'ems)*; ~i *magába az ételt* ярсамопеленть эсь пекс (пекес) эцемс *jarsamopel'eñt eš peks (pekes) ečems*, итьмамс *it'-mams*, жаднойстэ ярсамс *žadnojste jarsams*; ~i *magát biz* (эсь) пеке пештямс (пештемс) *(eš) peke pešt'ams (pešt'ems)*

**tömb** глыба *gliba*; массив *maššiv*; куринка *kuřinka*, квартал *kvartal*; блокнот *bloknot*; блок *blok*, союз *sojuz*

**tömeg** масса *massa*, ламочи *lamoči*, ламоксчи *lamoksči*; куця *kuća*, ламодояк/пек ламо *lamo-dojak/pek lamo*, певтеме *pevt'e'me*; ламо ломанть *lamo lomañt'*, ломанень пурнавкс/ку-рокуця *lomañeñ purnavks/kuro/kuća*, толпа *tolpa*; *kiárad a ~ a csarnokból* куцясо ло-мантне лисить покш залстонть *kućaso lomañt'ñe lišit' pokš zalstoñt'*; *kiemelkedik a ~ból* куцясо ломантнень ютксто (юткосто) явовомс *kućaso lomañt'ñeñ jutksto (juktosto) javo-voms*, (ломань)куцястонть явовомс/неявомс (*lomañ*)*kućastoñt' javovoms/ñejavoms*; *óriási ~* пек/покштояк покш масса *pek/pokštojak pokš massa*; пек/покштояк покш ломанень пур-навкс *pek/pokštojak pokš lomañeñ purnavks*; *özönlik a ~* ломанень куцясь каяви *lomañeñ kućaš kajavi*; *szétozslatják a ~et* пансизь ломантнень/толпанть *pañsíz lomañt'ñeñ/tolpañt'*; *szétozslott a ~* ломантне/толпась срадсь *lomañt'ñe/tolpaš sradš*; *zúgolódik a ~* ломанень пурнавксо/курось пеняци *lomañeñ purnavksó/kuroš peñači*, ломанень пурнавксо/ку-рось музгорди *lomañeñ purnavksó/kuroš muzgořdi*

**tömény** тустомтозь *tustomtož*, концентрированной *konceñt'rirovannoj*; ~ *szesz* концентриро-ванной спирт/алкоголь *konceñt'rirovannoj spirt/alkogol'*

**töményen** тустомтозь *tustomtož*, концентрированнойстэ *konceñt'rirovannojste*

**tömés** эцема *ečema*, ёвкстамо *jovkstamo*, эвкстамо *evkstamo*, тонгома *tongoma*; эцемапель *eče-mapel'*, потомкс *potomks*; пломбаень путома *plombañ putoma*, пломба *plomba*

**tömit** эцемс *ečems*, потомдамс *potomdams*, варя пекстамс *vařa pekstams*; нупондемс (нупон-дямс) *nupoñd'ems (nupoñd'ams)*; ~i *az ablakokat* вальматнень эцемс *vałma'tñeñ ečems*

**tömités** эцема *ečema*, потомдамо *potomdamo*, варянь пекстамо *vařañ pekstamo*; нупондема *nupoñd'ema*; эцемапель *ečemapel'*, потомдампель *potomdamapel'*, потомдавкс *potom-davks*, потомдомка *potomdomka*

**tömör** массивной *maššivnoj*, эцезь *ečež*; крежа *křeža*, плотна *plotna*, плотной *plotnoj*, тусто *tusto*; нурька *nurka*, нурькине *nurkiñe*, киртязь *kiřt'az*; ~ *anyag* плотна/плотной материал *plotna/plotnoj ma'terial*; ~ *stílus* нурька/киртязь стиль *nurka/kiřt'az štíl*

- tömören** массивнойстэ *maššivnojste*, массивна *maššivna*, эцезь *ećež*; крежасто *křežasto*, плотно-  
насто *plotnasto*, плотнойстэ *plotnojste*, плотна *plotna*, тустосто *tustosto*; нурькасто *nuř-  
kasto*, нурькинестэ *nuřkiñeste*, киртязь *kiřt'az*
- tömörít** эцемс *écems*, плотналгавтомс *plotnalgavtoms*, плотнойгавтомс *plotnojgavtoms*; вей-  
сэндямс *vejsenđams*, вейсэндявтомс *vejsenđavtoms*; лепштямс *lepštams*, прессовамс  
*prěssovams*, киртямс *kiřtams*
- tömörül** вейсэндявомс *vejsenđavoms*
- tömött mn** эцезь *ećež*, пешксе *peškse*, пештязь (пештезь) *pešt'az (pešt'éz)*; крежа *křeža*, плотна  
*plotna*, плотной *plotnoj*, тесна *tesna*, тесной *tesnoj*, тусто *tusto*; plombировазь *plombiro-  
važ*; пек андозь *pek andož*, куюлгавтозь *kujalgavtož*; ~ **busz** пешксе/эцезь бус *peškse/ećež  
bus*
- tömsi** ладорман *ladorman*, крежа *křeža*, лагаря *lagařa*, келей лавтов *kelej lavtov*
- tönk** мукорь *tukor*, комель *komeľ*, пенька *peňka*, щюрка *čurka*; розорявомс *rozořavoma*, крах  
*kraχ*
- tönkremegy** каладомс *kaladoms*, колавомс *kolavoms*, яжавомс *jažavoms*, тапавомс *tapavoms*,  
колемс *kol'ems*, колемс-каладомс *kol'ems-kaladoms*, амаштовиксэкс теевомс *amaštovik-  
seks tejevems*, ёмамс *jomams*, ёмсемс *jomšems*; розорявомс *rozořavoms*
- tönkretesz** калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavtněms*, коламс *kolams*, колсемс *kolšems*,  
кольстемс *kol'stěms*, яжамс *jažams*, яжакшноме *jažakšnomš*, тапамс *tapams*, тапакшноме  
*tapakšnomš*, амаштовиксэкс теемс *amaštovikseks tejems*, кантнемс (канднемс) *kantněms  
(kandněms)*, кандтнемс *kandtněms*; маштомс *maštoms*, маштнемс *maštěms*; розорямс  
*rozořams*
- töpreng vmin** арсемс *ařsems*, арсекшнемс *ařsekšněms*, арсемс-теемс *ařsems-tejems*, думамс  
*dumams*, думсемс *dumšems* (мезеяк лангсо, мездеяк *mezejak langso, mežd'ejak*)
- tör I. tr** яжамс *jažams*, порксамс *porksams*, тапамс *tapams*, тапсемс *tapšems*, коламс *kolams*;  
синдемс *šinděms*, синтремс (синдремс) *šintřems (šindřems)*, синдтремс *šind'třems*; чул-  
гомс *čulgoms*, чулксемс (чулгсемс) *čulkšems (čulgšems)*, чулгонемс *čulgoñems*, мендер-  
дамс *meñderđams*; ёзамс *jozams*, тёрамс *t'orams*; (лияназ) чавомс (*ľijanaz*) *čavoms*; том-  
бамс *tombams*, томсемс (томбсемс) *tomšems (tombšems)*; **apróra** ~ вишка пельска та-  
памс/яжамс/порксамс *viška pel'ska tapams/jažams/porksams*; **darabokra** ~ пельксэнь  
пелькс тапамс/яжамс/порксамс *pel'kseñ-pel'ks tapams/jažams/porksams*, त्याмаккс теемс  
*t'amakaks tejems*; **porrá** ~ товкс/порошкакс теемс *tovks/poroškaks tejems*, товкс/порош-  
каккс нолдамс *tovks/poroškaks noldams*, त्याмаккс теемс/нолдамс/тапамс *t'amakaks te-  
jems/noldams/tapams*, педе-пес / допрок тапамс *peđe-pes / doprok tapams*, памордемс *pa-  
mořđems*; **utat** ~ ки теемс/путомс *ki tejems/putoms*; ~ **i a cipő a lábát** котатне пильгтнень  
(пильгетнень) ёзыть/тёрить *kotaťne pilgťneñ (pilgetňeñ) joziť/ťoriť*, карсемапелесь  
пильгтнень (пильгетнень) ёзы/тёры *karšemapelěs pilgťneñ (pilgetňeñ) joziť/ťori*; ~ **i a fejét**  
пря(нзо) яжамс/тапамс / синтремс (синдремс) / синдтремс *přa(nzo) jažams/tapams / šintř-  
ěms (šindřěms) / šind'třěms*; ~ **i magát** весе вийсэ снартнемс/стараямс/терявтомс *veše vij-  
se snartněms/starajams/t'eřavtoms*, пек снартнемс/стараямс/терявтомс *pek snartněms/sta-  
rajams/t'eřavtoms*, покш вий/мель путомс (тевентень) *pokš vij/meľ putoms (tevenťeñ)*; ~ **i a  
magyart** яжазь / аволь мазы(й) венгрань кельсэ кортамс *jažaz / avoľ mazi(j) vengrañ kel'se  
kortams*; **II. intr** лисемс *ľišems*, лиснемс *ľišněms*; *vkire/vmire* каявомс *kajavoms*, ёртовомс  
*jortovoms*, ургатемс *urgatěms*, вередемемс *veřed'emems* (киньгак/мезеяк лангс *kiñgak/me-  
zejak langš*); **felszínre** ~ лангс лисемс *langš ľišems*
- tör<sup>1</sup>** тор *tor*, пеель *pejel*, кинжал *kiñžal*; шпага *špaga*; ~ **t döf a szívébe** седейс пеель/кинжал  
сялгомс *šedějs pejel/kiñžal šaloms*
- tör<sup>2</sup>** кундамка *kundamka*, тувор *tuvor*, пинсть *piñšt'*, ловушка *lovuška*; ~ **be csal**  
кундамкас/туворс/пинстьс манямс *kundamkas/tuvors/piñšt's mañams*
- tördel** синдемс *šinděms*, синтремс (синдремс) *šintřems (šindřems)*, синдтремс *šind'třems*, та-  
памс *tapams*; вёрстка теемс *vjorstka tejems*; ~ **i a kezét** суртнэнь пуворямс/менчемс/я-  
жамс *surtneñ puvořams/meñčems/jažams*

- töredék** *fn* пелькс *pel'ks*, синдевкс *šind'evks*, тапавкс *tapavaks*; кадовкс *kadovks*, лияткс (лиядкс) *lija'tks* (*lijadks*); (произведениясто) саевкс (*projižved'eniĵasto*) *sajevks*, отрывка *ot-rivka*, фрагмент *fragment*
- törekedik** *vmire* снартомс *snartoms*, снартнемс *snart'niems*, терявтомс *te'avtoms*, терявтнемс *te'avt'niems*, бажамс *bažams*, нокамс *nokams*, норовамс *norovams*, стараямс *starajams* (мезескак, ковгак *mežeskak, kovgak*)
- törékeny** порксневица *porks'neviča*, тапавиця *tapaviča*, синдевиця *šind'eviča*, синтреввиця (синдтреввиця) *šint'reviča* (*šind't'reviča*); човине *čoviĵe*, хрупкой *ħrupkoj*, нежной *nežnoj*; ~ *anyag* порксневиця/тапавиця/синдтреввиця материал *porks'neviča/tapaviča/šind't'reviča material*
- törekszik** *vmire* снартомс *snartoms*, снартнемс *snart'niems*, терявтомс *te'avtoms*, терявтнемс *te'avt'niems*, бажамс *bažams*, нокамс *nokams*, норовамс *norovams*, стараямс *starajams* (мезескак, ковгак *mežeskak, kovgak*)
- törekvés** снартома *snartoma*, снартнема *snart'niema*, терявтома *te'avtoma*, терявтнема *te'avt'niema*, бажамо *bažamo*, нокамо *nokamo*, мельть-арсемат *mel't'-aršemat*, старания *staraniĵa*
- törekvő** бажиця *bažiča*, снартница *snart'niča*, терявтниця *te'avt'niča*, норовиця *noroviča*, старательной *starat'el'noj*; ~ **diák** бажиця/снартница/терявтниця/старательной тонавтниця *bažiča/snart'niča/te'avt'niča/starat'el'noj tonavt'niča*
- törés** яжамо *jažamo*, порксамо *porksamo*, тапамо *tapamo*, коламо *kolamo*, синдема *šind'ema*, синтрема (синдтрема) *šint'rema* (*šind't'rema*); яжавома *jažavoma*, порксавома *porksavoma*, тапавома *tapavoma*, колавомо *kolavoma*, синдевема *šind'evema*, синтревеме (синдтревеме) *šint'revema* (*šind't'revema*); сивема *šiveĵa*; яжавкс *jažavks*, порксавкс *porksavks*, тапавкс *tapavks*, колавкс *kolavks*, синдевкс *šind'evks*, сивевкс *šivevks*; сивематарка *šivematar'ka*; чулгома *čulgoma*, мендерямо *meñder'damo*; томбамо *tombamo*, томбавкс *tombavks*; снартнема *snart'niema*, терявтома *te'avtoma*
- török** яжавомс *jažavoms*, порксавомс *porksavoms*, тапавомс *tapavoms*, колавомс *kolavoms*, синдевемс *šind'evems*, синтревемс (синдтревемс) *šint'revems* (*šind't'revems*); сивемс *šivems*, сивекшнемс *šivekš'niems*; **darabokra** ~ пельксэнь-пелькс яжавомс/порксавомс/тапавомс/колавомс *pel'kseñ-pel'ks jažavoms/porksavoms/tapavoms/kolavoms*, пельксэнь-пелькс туемс *pel'kseñ-pel'ks tuĵems*
- törleszt** пельксэнь-пелькс пандомс *pel'kseñ-pel'ks pandoms*; **adósságot** ~ пельксэнь-пелькс долк (долг) пандомс *pel'kseñ-pel'ks dolg* (*dolg*) *pandoms*; ~ **i a kölcsönt** пельксэнь-пелькс ссуда/заём пандомс *pel'kseñ-pel'ks ssuda/zajom pandoms*
- törlesztés** пельксэнь-пелькс пандома/пандовкс *pel'kseñ-pel'ks pandoma/pandovks*, пельксэнь-пелькс долконь (долгонь) пандома *pel'kseñ-pel'ks dolkoñ* (*dolgoñ*) *pandoma*; **havi** ~ ковоень пандома/пандовкс *kovoñ pandoma/pandovks*, эрва ковсто долконь (долгонь) пандома *er-va kovsto dolkoñ* (*dolgoñ*) *pandoma*
- törőrongy** (челькень/пулень нартнема (нарднема) / нардтнема) нула (*čel'ken/puleñ nart'niema* (*nard'niema*) / *nard't'niema*) *nula*, тряпка *tr'apka*, нартнема (нарднема) *nart'niemka* (*nard'niemka*), нардтнема *nardt'niemka*
- törőruha** кедьгень нартнема (нарднема) / нардтнема нула *keďgeñ nart'niema* (*nard'niema*) / *nardt'niema nula*, кедьгенардамо *keďgenardamo*
- törmelék** яжавкст *jažavkst*, порксавкст *porksavkst*, тапавкст *tapavkst*, колавкст *kolavkst*, синтревкст (синдтревкст) *šint'revkst* (*šind't'revkst*); паморькст *pamořkst*, крошкат *kroškat*
- törődik** *vkivel/vmivel* мелявтомс *me'avtoms*, заботямс *zaboťams* (кидеяк/мездеяк *kiďejak/mež'dejak*), мель явомс (киненьгак/мезеньгак) *meľ'javoms* (*kiñeñgak/mež'neñgak*), мель пуютомс (ковгак, мезескак) *meľ'putoms* (*kovgak, mežeskak*); **ne törődj vele!** иля мелявто кисэнз / сонзэ кисэ! *il'a meľ'avto kisenze / sonze kise!*, иля яво мель сонензэ/тенень! *il'a javo meľ'soñenze/teñeñ!*, иля озя мартонзо! *il'a oža martonzo!*, иля сае пряс! *il'a saje p'ras!*
- török** **I. tn** туркань *turkañ*, турциянь *turcijai*; тюрккань *turkañ*; ~ **férfi** турка *turka*, турциянь цѣра *turcijai čora*; ~ **nő** туркава *turkava*, турциянь ава *turcijai ava*; ~ **nyelv** туркань/турциянь кель *turkañ/turcijai kel'*; ~ **uralom** туркань азоркечи/господства *turkañ azorks-*

- či/gospodstva*; **II. fn** турка *turka*, турканы/турциянь ломань *turkañ/turcijañ lomañ*; ~**ök** туркат *turkat*, турканы/турциянь ломанть *turkañ/turcijañ lomañt*; тюркат *turkat*  
**Törökország földr** Турция *Turcija*, Турканы мастор *Turkañ mastor*  
**törökül** туркакс *turkaks*, турканы/турциянь кельсэ *turkañ/turcijañ kel'se*; ~ **beszél** туркакс кортамс *turkaks kortams*, турканы/турциянь кельсэ кортамс *turkañ/turcijañ kel'se kortams*  
**töröl** нардамс *nardams*, нартнемс (нарднемс) *nartñems (nardñems)*, нардтнемс *nardtñems*; ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jortñems*, каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*; **kezet** ~ кедть нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *ked't nartñems (nardñems) / nardtñems*; **port** ~ чельке нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *čel'ke nartñems (nardñems) / nardtñems*, пуль нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *pul' nartñems (nardñems) / nardtñems*; **szárazra** ~ коськекс нардамс / нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *koškes nardams / nartñems (nardñems) / nardtñems*; **táblát** ~ доска нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *doska nartñems (nardñems) / nardtñems*; **törli az orrát** судонть нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *sudoñt' nartñems (nardñems) / nardtñems*  
**törölget** нартнемс (нарднемс) *nartñems (nardñems)*, нардтнемс *nardtñems*; **edényt** ~ кедьгеть нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *ked'get' nartñems (nardñems) / nardtñems*  
**törpe I. mn** сэръс вишкине *se'rs viškiñe*, карлик *ka'lik*; ~ **növésű** сэръс вишкине *se'rs viškiñe*, вишка сэръ марто *viška se' marto*; **II. fn** карлик *ka'lik*; гном *gnom*; **törpék** карликть *ka'lik't*; гномт *gnomt*  
**történelem** история *istorija*  
**történet** ёвтнема *jovñhema*, тев *t'ev*, случай *slučaj*, история *istorija*; **hihetetlen** ~ акемевикс ёвтнема/тев *akemeviks jovñhema/t'ev*; **humoros** ~ пейдемань тев/история *pejd'emañ t'ev/istorija*; **kigondol/kitalál egy** ~**et** ёвтнема арсемс/думама *jovñhema aršems/dumams*, история арсемс/думама *istorija aršems/dumams*; **megható** ~ седеень токиця тев/история *šed'ejeñ tokića t'ev/istorija*; **szomorú** ~ нусманя ёвтнема/тев *nusmaña jovñhema/t'ev*  
**történik** теевемс *t'ejevems*, модемс *mo'em*, лисемс *lišems*, лиснемс *lišñems*, ульнемс *ulñems*; **vkivel/vmivel** теевемс *t'ejevems*, лисемс *lišems* (кинйгак/мезеяк марто *kiñgak/mezejak marto*); **baleset történt** зыяндев (зыянтев) теевсь/лиссэ *zijand'ev (zijant'ev) t'ejevs'/lišs*; **ez más-hogy történt** те лиякс теевсь *t'e lijaks t'ejevs*; **hogy történt a dolog?** кода теевсь/лиссэ/ульнесь тевесь? *koda t'ejevs'/lišs/ulñes t'evēs?*; **mi** ~ **itt?** мезе тесэ моли? *meze t'ese moli?*; **mi történt veled?** мезе теевсь мартот / тонь марто? *meze t'ejevs martot / toñ marto?*; **tegnap történt** исяк теевсь/лиссэ *išak t'ejevs'/lišs*  
**törtszám** мат явовикс/дробной числа *javoviks/drobnój čisla*, явозь цёт *javož čot*, дробь *drobj*  
**törülközik** (эсь) пря нардамс (*eš*) *p'ra nardams*, нартнемс (нарднемс) *nartñems (nardñems)*, нардтнемс *nardtñems*, нартнеvemс (нардневемс) *nartñevems (nardñevems)*, нардтнеvemс *nardtñevems*  
**törülködő** нардамо *nardamo*, нардамопаця *nardamopaća*, нардамка *nardamka*, нардыпаця *nardipaća*, нардапаця *nardapaća*  
**törvény** закон *zakon*; **áthágja/megsérti a** ~**t** законотъ коламс *zakonoñt' kolams*; **szigorítja a** ~**eket** законтнэнь кемелгавтомс/виевгавтомс *zakontneñ kemelgavtoms/vijevgavtoms*; ~**be ütközik** законотъ каршо модемс *zakonoñ karšo mo'em*  
**törvényes** законотъ *zakonoñ*, законной *zakonnoj*, легальной *legal'noj*  
**törvényesen** законотъ коряс/кирдэз *zakonoñ ko'ras/ki'rdež*, законнойстэ *zakonnojste*; ~ **elválík vkítöl** законотъ коряс явомс (кинйгак марто/эйтэ) *zakonoñ ko'ras javoms (kiñgak marto/ejste)*  
**törvényesít** законс совавтомс *zakons sovavtoms*, законьявтомс *zakonijavtoms*, законнойкс/легальноекс теемс *zakonnojks/legal'nojeks t'ejems*  
**törvénytelen** законтомо *zakontomo*, аволь законной *avol' zakonnoj*; ~ **gyermek** законтомо чачтозь эйкакш *zakontomo čačtož ejkakš*, тетявтомо чачозь эйкакш *t'e'lavtomo čačož ejkakš*, капстакундо алдо муезь эйкакш *kapstakundo aldo mujež ejkakš*, капста алдо/потсто муезь эйкакш *kapsta aldo/potsto mujež ejkakš*, пиципалакс потмонь эйкакш *picipalaks potmoñ ejkakš*, салава нарвазь эйкакш *salava narvaž ejkakš*, кальдяка *kal'daka*

- törvénytelenül** законтомо *zakontomo*, аволь законнь коряс *avol' zakonoñ kořas*, законнь апак кирде *zakonoñ apak kiřde*, аволь законнойстэ *avol' zakonnojste*
- törzs** рунго *rungo*; чувторунго *čuvtorungo*, комель *komeľ*, ствол *stvol*; бые *buje*, род *rod*, плема *pľema*, род-плема *rod-pľema*; *áll* (ракшань) тип (*rakšaň*) *típ*; *növ* отдел *o'del*; штаб *štab*; *indíán* ~ индейской/индеецэнь плема *indejskoj/indejecen pľema*
- tövis** салмуks *salmuks*, сардо *sardo*, сялго *šalgo*
- tőzeg** палымода *palimoda*, торф *torf*
- tőzsde** биржа *birža*
- tradíció** кой(ть) *koj(t)*, кой(ть)-кирда(т) *koj(t)-kirda(t)*, традиция *tradícija*
- trafik** таргамопелень/табаконь микшнематарка *targamopelen/tabakoñ mikšnemataraka*, таргамопелень/табаконь лавка *targamopelen/tabakoñ lavka*
- tragédia** трагедия *tragedija*
- tragikus** рисксэв (ризксэв) *řisksev (řizksev)*, нусманя *nusmaña*, стака *staka*, трагической *tragičeskoj*, трагичной *tragičnoj*; ~ eset рисксэв (ризксэв) / нусманя / стака / трагичной тев *řisksev (řizksev)/nusmaña/stakaltragičnoj tev*, трагической случай *tragičeskoj slučaj*; ~ *kőrülmények* стака условият/уликсчи / тевень аштема *staka uslovijat/ul'iksči / teven aštema*, трагической условият *tragičeskoj uslovijat*
- trágya** навоз *navoz*, удобрения *udobřeniija*
- trágyáz** навозямс *navožams*, навозыявтомс *navozijavtoms*, навоз каямс *navoz kajams*; ~ *za a földet* моданть навозямс/навозыявтомс *modaňt' navožams/navozijavtoms*, моданть лангс навоз каямс *modaňt' langs navoz kajams*
- trágyázás** навозямо *navožamo*, навозонь/удобрениянь каямо *navozoň/udobřenijaň kajamo*
- traktor** кшнинь айгор *kšniň ajgor*, трактор *traktor*
- tréfa** пейдемка *pejđemka*, пейдема *pejđema*, пеетькшнема (пеедькшнема) *pejetkšněma (pejedkšněma)*, раксемка *rakšemka*, мизолкс *mizolks*, шутка *šutka*; кольнема *kol'něma*, эльнема *el'něma*, кольнема-эльнема *kol'něma-el'něma*, баловамо *balovamo*, озямо *ožamo*; *áprilisi* ~ апрелень пеетькшнема (пеедькшнема) *apřeleň pejetkšněma (pejedkšněma)*; *ízetlen* ~ мельсатуиця/казямо пейдемка *meľsatujića/kažamo pejđemka*, мельсатуиця/казямо шутка *meľsatujića/kažamo šutka*; *tréfát üz vkiből/vmiből* пейдемс *pejđems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejetkšněms (pejedkšněms)*, пейдекшнемс *pejđekšněms*, мусколямс *muskolams*, нарьгамс *nařgams* (киньгак/мезеяк лангсо *kingak/mezejak langso*)
- tréfál** пейдемс *pejđems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejetkšněms (pejedkšněms)*, раксемс *rakšems*, шутямс *šutams*
- tréfás** пеетькшница (пеедькшница) *pejetkšnića (pejedkšnića)*, раксиця *rakšića*, пейдемкань / пеетькшнемань (пеедькшнемань) / шуткань вечкиця *pejđemkaň / pejetkšněmaň (pejedkšněmaň) / šutkaň večkića*; пейдемань *pejđemaň*, пеетькшнемань (пеедькшнемань) *pejetkšněmaň (pejedkšněmaň)*, раксемань *rakšemaň*; кольница *kol'nića*, эльница *el'nića*, кольница-эльница *kol'nića-el'nića*, баловиця *balovićamo*, озиця *ozića*; ~ *elbeszélés* пейдемань ёвтнема *pejđemaň jovtñema*
- trikó** алгапанар *algapanar*, трикотаж *trikotaž*, трико *triko*; майка *majka*
- trolibusz** троллейбус *trol'fejbus*
- trombita** турба (труба) *turba (truba)*
- trón** пряззем *pr'aežem*, прявтэзем *pr'avtežem*, трон *tron*, престол *pr'estol*
- trópus** тропик(ть) *tropik(t)*
- trópusi** тропикень *tropikeň*; ~ *klíma* тропикень климат *tropikeň klímat*
- trükk** трюк *třuk*
- trükkös** трюк марто *třuk marto*
- tubus** тубик *t'ubik*
- tucat** кемгавтово *kemgavtovo*, дюжина *dužina*; пек ламо *pek lamo*, байтяк *bajťak*
- tud** содамс *sodams*; маштомс *maštoms*; *vkiről/vmiről* содамс (кидеяк/мездеяк) *sodams (kiđe-jak/meždejak)*; ~ *angolul* англакс / англянь кельсэ содамс *anglaks / anglaň kel'se sodams*, англакс / англянь кельсэ маштомс *anglaks / anglaň kel'se maštoms*; ~ *beszélni* коптамо

маштомс *kortamo maštoms*; ~ **járni** якамо маштомс *jakamo maštoms*; ~ **magyarul** венгракс / венгрань кельсэ содамс *vengraks / vengrañ kel'se sodams*, венгракс / венгрань кельсэ маштомс *vengraks / vengrañ kel'se maštoms*; ~ **számolni** ловомо маштомс *lovomo maštoms*; ~ **om, hogy úgysem sikerül** содан/содаса, (што) истяк а лиси *sodan/sodasa, (što) isťajak a ľisi*, содан/содаса, (што) ялатеке а лиси *sodan/sodasa, (što) jalateke a ľisi*; **előre** ~ икелепелев/икелев содамс *ikeľepeľev/ikeľev sodams*; **jól ~od, (hogy)** ... парсте содат/содасак, ... *parťe sodat/sodasak, ...*; **kívülről / könyv nélkül** ~ превстэ/прясто / кинигавтомо (кинигавтомо) / наизусть содамс *prevste/prasto / kiñigavtomo (kiñigavtomo) / najizusť sodams*; **megcsinálnám, de nem ~om** теевля, ды/но а маштан *ťejevľija, di/no a mařtan*, теевля, ды/но а тееви *ťejevľija, di/no a ľejevi*; **mindenről** ~ весемеде / эрьва мезде содамс *veřemeďe / erva meďďe sodams*; **nem ~ énekelni** морамо а маштомс *moramo a maštoms*; **nem ~ok aludni** а удован/матедеван *udovan/mateďevan*, а маштан удомо *a mařtan udomo*; **nem ~ok róla** а содан эйстэдензэ/сондензэ *a sodan ejstedenze/soñďenze*, а содан тедэ *a sodan řeďe*; **nem ~tam korábban jönni** седе икеле эзинь саво *śeďe ikeľe eziñ savo*, седе икеле эзинь машто само *śeďe ikeľe eziñ mařto samo*; **senki sem ~ja** кияк а соды/содасы *ki-jak a sodi/sodasi*; **sokat** ~ ламо содамс *lamo sodams*; **szeretném ~ni** ули мелем / бажав-линь содамс *uľi meľem / bažavľiñ sodams*; **szólni sem ~ott** эзэ пшкадеве *eź pškaďeve*, пшкадемеяк эзэ машто *pškaďemejak eź mařto*; **úgy ~tam, hogy beteg** истя содылинь, сон сэреди *išťa sodiľiñ, son seřeďi*

**tudakolódzik (tudakolózik)** киведемс *kivedems*, кевкстнемс *kevksťnems*

**tudakolózik** / **tudakolódzik**

**tudakozódik** киведемс *kivedems*, кевкстнемс *kevksťnems*; **vmiről** кевкстнемс (мездеяк) *kevksťnems (meďďejak)*

**tudás** содамо *sodamo*; содамочи(ть) *sodamoči(t')*; маштома(чи) *mařtoma(či)*; **alapos** ~ кеме/паро/домка содамочи(ть) *keme/paro/domka sodamoči(t')*; **alkalmazott** ~ тевс нолдазэ содамочи *ťevs noldaž sodamoči*; **megosztja a ~át** *vkivel* содамочи максомс (киненгак) *sodamoči maksoms (kiñeňgak)*; **tökéletes** ~ пародояк/пек паро содамочи *parodojak/pek paro sodamoči*

**tudású** содамо/содамочи марто *sodamo/sodamoči marto*; **nagy** ~ ламо содыця *lamo sodića*, ламо содамочи марто *lamo sodamoči marto*

**tudat<sup>1</sup> fn** ёжо *jožo*; содамо *sodamo*, содамочи *sodamoči*; ~ **alatt** (эсь) потмова/потсо (*eś*) *pot-mova/potso*; ~ **ában van vminek** парсте/вадрясто чарькодемс (мезеяк) *parťe/vaďřasto čařkodems (mezejak)*

**tudat<sup>2</sup> i, vkivel** *vmii* ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovťnems*, пачтямс *pačťams*, пачтнемс *pačťnems*, яволявтомс *javol'avtoms* (киньгак вельде мезеяк *kiňgak veľďe mezejak*); **levélben** ~ сёрмасо ёвтамс/пачтямс *śormaso jovtams/pačťams*; ~ **om veled, hogy** ... пачтян/ёвтан тетъ, (што) ... *pačťan/jovtan řeť, (što) ...*

**tudatalatti fn** подсознания *podsoznañija*

**tudatlan** асодыця *asodića*, аздыця *azdića*, амаштыця *amařtića*, чопода *čopoda*; ~ **gyermek** асодыця/амаштыця/чопода эйкакш *asodića/amařtića/čopoda ejkakř*

**tudatlanság** асодамочи *asodamoči*, амаштомачи *amařtomači*, невежества *nevežestva*

**tudatos** ёжо марто *jožo marto*, чарькодезэ *čařkodež*, сознательной *soznaťel'noj*; икелепелев ар-сезэ *ikeľepeľev ařsež*; ~ **viselkedés** чарькодезэ/сознательной прянь ветямо *čařkodež/soznaťel'noj prañ veťamo*

**tudnivaló fn** содамочи(ть) *sodamoči(t')*; **fontos** ~к эрявикс содамочить *eraviks sodamočiť*

**tudomány** наука *nauka*; содамочи(ть) *sodamoči(t')*

**tudományos** наукань *naukañ*, научной *naučnoj*; ~ **elmélet** наукань/научной теория *naukañ/naučnoj řeorija*; ~ **előadás** наукань коряс / научной лекция *naukañ kořas / naučnoj řekcija*; ~ **közlemény** наукань сёрмадовкс/публикация *naukañ śormadovks/pubľikacija*, учёной записки(т) *ućejonoj zapiska(t)*; ~ **kutatás** наукань вешнема/ванномо/исследования *naukañ veřňema/vannoma/išťľedovañija*; ~ **kutató** наукань тонавтниця/ванныця *naukañ tonavťnića/vannića*, наукасо/наукань/научной исследователь *naukaso/naukañ/naučnoj išťľedova-*



*tél*; ~ *módszer* наукань/научной метод *naukañ/naučnoj metod*; ~ *munka* наукань/научной важомеда *naukañ/naučnoj važodema*, наукань коряс важомеда *naukañ kořas važodema*; ~ *szöveg* наукань/научной текст *naukañ/naučnoj téksti*; ~ *vita* наукань/научной пелькстамо *naukañ/naučnoj pel'kštato*

**tudománytalan** аволь наукань/научной *avol' naukañ/naučnoj*; ~ **elmélet** аволь наукань/научной теория *avol' naukañ/naučnoj téorija*; ~ **nézet** аволь наукань/научной вановкс *avol' naukañ/naučnoj vanovks*

**tudomás** содамочи *sodamoči*, содавтома *sodavtoma*, пачтямо *pačt'amo*; ~ **a van vmiről** содамс (мездеяк) *sodams (meždejak)*; ~ **ára hoz vkinek vmil** содавтомс (кинйгак мездеяк) *sodavtoms (kiñgak meždejak)*, пачтямс (киненьгак мезеяк) *pačt'ams (kiñgak mezejak)*; ~ **ára jut vkinek** пачкодемс (киненьгак / кинйгак видьс) *pačkodems (kiñgak / kiñgak vids)*; ~ **om szerint** монь содамочинь коряс *moñ sodamočiñ kořas*, кода мон содан *koda mon sodan*, монь содамга *moñ sodamga*; ~ **t szerez vmiről** содамо кармамс (мезеяк, мездеяк) *sodamo karmams (mezejak, meždejak)*; ~ **ul vesz** содамочикс саемс *sodamočiks sajems*, мельс/превс саемс *mel's/prevs sajems*

**tudós fn** учёной *učjonoj*; **neves** ~ содавикс учёной *sodaviks učjonoj*; **szórakozott** ~ цябор учёной *čabor učjonoj*, эрва мезень стувтыця учёной *er'va mežen stutvića učjonoj*, рассеянной учёной *raššejannoj učjonoj*

**tudósít** содавтомс *sodavtoms*, ёвтнемс *jovniems*, пачтямс *pačt'ams*, яволявтомс *javol'avtoms*, информировамс *informirovams*; (газетас) кулят кучомс *(gazetas) kul'at kučoms*, яволявтома сёрмадомс/пачтямс/кучомс *javol'avtoma šormadoms/pačt'ams/kučoms*; корреспондентэкс улемс *kořresponďenteks ulems*

**tudósítás** содавтома *sodavtoma*, пачтямо *pačt'amo*, яволявтома *javol'avtoma*; куля *ku'la*, пачтявкс *pačt'avks*, яволявтовкс *javol'avtovks*, репортаж *řeporťaz*; корреспонденция *kořresponďencija*

**tudta vkinek** (кинйгак) содамочи(зэ) *(kiñgak) sodamoči(ze)*; **tudtára ad vkinek vmil** пачтямс (киненьгак мезеяк) *pačt'ams (kiñgak mezejak)*, куля пачтямс/ёвтамс (киненьгак) *ku'la pačt'ams/jovtams (kiñgak)*, содавтомс (кинйгак мездеяк) *sodavtoms (kiñgak meždejak)*

**túl I. hsz** томбале *tombal'e*, тона ёно *tona jono*; ~ **vagyok azon** се лиядсь/кадовсь (монь) удалов *še l'jadś/kadovś (moñ) udalov*, се ютась монь удалга / удалган *še jutaś moñ udalga / udalgan*; ~ **van vmin** удалов кадовомс *udalov kadovoms*, ютамс (мезеяк) *jutams (mezejak)*; ~ **van a vizsgán** экзаменэсь ютась / удалов кадовсь *ekzamenés jutaś / udalov kadovś*; ~ **van az ötvenen** сонензэ ведьгемень неде седе ламо *soñenze ved'gemeñ ijede šede lamo*; **hamar** ~ **leszek rajta** курок те весе юты/прядови *kurok t'e veše juti/prádovi*, курок теvesь тееви *kurok t'eveś t'ejevi*; **II. ni** томбале *tombal'e*, тона ёно *tona jono*; **a határon** ~ границянтъ (границантъ) томбале / тона ёно *grañićañt' (grañićañt') tombal'e / tona jono*; **a kapun** ~ ор-татнень тона ёно *ortat'ñeñ tona jono*; **az erdőn** ~ вирентъ томбале *vireñt' tombal'e*

**túl<sup>2</sup> hsz** пек *pek*, вельть *vel't*; ~ **fiatal** пек/вельть од *pek/vel't' od*; ~ **hosszú** пек/вельть кувака *pek/vel't' kuvaka*; ~ **kevés** пек/вельть аламо *pek/vel't' alamo*; ~ **kicsi** пек/вельть вишка *pek/vel't' viška*; ~ **könnyű** пек шожда/шождыне *pek šožda/šoždiñe*, вельть шожда/шождыне *vel't' šožda/šoždiñe*; ~ **nagy** пек/вельть покш *pek/vel't' pokś*; ~ **rövid** пек/вельть нурька *pek/vel't' nuřka*, пек/вельть нурькине *pek/vel't' nuřkiñe*; ~ **sok** пек/вельть ламо *pek/vel't' lamo*

**tulajdon fn** парочи *paroči*, уличи *ul'iči*, ули-паро *ul'i-paro*, собственность *sobśtvennośt*; **közös** ~ вейсэнь парочи/супавчи *vejšeñ paroči/supavči*; **társadalmi** ~ вейсэнь парочи/ули-чи/собственность *vejšeñ paroči/ul'iči/sobstvennośt*

**tulajdonképp l. tulajdonképp(en)**

**tulajdonképpen l. tulajdonképp(en)**

**tulajdonképp(en)** витьстэ (видьстэ) меремс *viťste (vid'ste) meřems*, лиякс меремс *l'ijaks meřems*

**tulajdonos** парочинь кирдиця *paročiñ kiřďića*, азор(о) *azor(o)*; **a lakás** ~ а эрямотарканть/квартиранть азорозо *er'amotarkañt'/kvařt'irañt' azorozo*

**tulajdonság** ёнкс *jonks*, башкаёнкс *baškajonks*, качества *kačestva*, атрибут *ařtribut*; **jó** ~ паро

- ёнкс *paro jonks*; *jellegzetes* ~ характерной/типичной ёнкс *ħarak'ternoj/t'ipičnoj jonks*; *öröklött* ~ расъкестъ расъкес ютазь башкаёнкс *raškeste raškes jutaž baškajonks*, наследовазь башкаёнкс *našledovaž baškajonks*; *rossz* ~ берянь ёнкс *beań jonks*; *szembetűnő* ~ сельмс (сельмес) каявия / сельмскаятыця (сельмескаятыця) ёнкс *šel'ms (šel'mes) kajavi-ća / šel'mskajatića (šel'meskajatića) jonks*; *szeretetreméltó* ~ вечкевикс/вечкевтиця ёнкс *večkeviks/večkevića jonks*; *univerzális* ~ универсальной ёнкс *universal'noj jonks*
- túlél** эрямс *erams*; эрямос/эрямо кадовомс *eramos/eramo kadovoms*; **~te a háborút** ойнантъ (войнантъ) эризе *ojnańt' (vojnańt') eríze*
- túlesik vmin** цидярдомс *cidardoms*, кирдемс *kir'dems*, изнямс *izńams* (мезеяк *mezejak*), ванстовомс *vanstovoms*, изнявомс *izńavoms* (мездеяк *mežd'ejak*); **~ a betegségén** сэредемантъ цидярдомс/кирдомс/изнямс *seredemańt' cid'ardoms/kir'dems/izńams*, (стака) ормантъ цидярдомс/кирдомс/изнямс (*staka*) *ormańt' cid'ardoms/kir'dems/izńams*, пичкамс *pičkams*, пичксемс *pičkšems*
- tulipán növ** тюльпан *tul'pan* (*Tulipa gesneriana*)
- túljut vmin** ютамс *jutams*, ардомс *ardoms*, печкемс *pečkems* (мезеньгак трокс *mezeńgak troks*); ютамс *jutams*, молемс *mo'lems* (мезеньгак пачкс *mezeńgak pačk*), изнямс (мезеяк) *izńams* (*mezejak*), изнявомс (мездеяк) *izńavoms* (*mežd'ejak*)
- túllép vmin** эскельдымс *eskel'dams*, шагамс *šagams* (мезеньгак трокс *mezeńgak troks*), ютамс *jutams*, печкемс *pečkems* (мезеньгак велькска *mezeńgak vel'kska*)
- túloldal** томбалькс *tombalks*, товолкс *tovolks*, тона/лия/омбоце ёнкс *tona/l'ija/omboće jonks*, тона бока *tona boka*; **az utca** ~а улыцянь/куроны/куринканъ тона ёнксозо *ul'cań/kuroń/ku'rinkań tona jonksozo*, улыцянь/куроны/куринканъ лия ёнксозо *ul'cań/kuroń/ku'rinkań l'ija jonksozo*; **az utca ~án** улыцянь/куроны/куринканъ тона ёно *ul'cań/kuroń/ku'rinkań tona jono*, улыцянь/куроны/куринканъ тонапеле *ul'cań/kuroń/ku'rinkań tonapele*, улыцянь/куроны/куринканъ тона бокасо *ul'cań/kuroń/ku'rinkań tona bokaso*; **az utca ~án lakunk** улыцянтъ/куронтъ/куринкантъ тона ёно эрятано *ul'cańt'/kurońt'/ku'rinkańt' tona jono eratano*, улыцянтъ/куронтъ/куринкантъ лия ёно эрятано *ul'cańt'/kurońt'/ku'rinkańt' l'ija jono eratano*, улыцянтъ/куронтъ/куринкантъ тонапеле эрятано *ul'cańt'/kurońt'/ku'rinkańt' tonapele eratano*, улыцянтъ/куронтъ/куринкантъ тона бокасо эрятано *ul'cańt'/kurońt'/ku'rinkańt' tona bokaso eratano*; **~on** тонапеле *tonapele*, товоло *tovolo*, тона/лия/омбоце ёно *tona/l'ija/omboće jono*
- túloldal** тонапеле *tonapele*, товоло *tovolo*, тона/лия/омбоце ёно *tona/l'ija/omboće jono*, тона бокасо *tona bokaso*; **~ van egy bolt** тона/лия/омбоце ёно ашти микшнемекудо *tona/l'ija/omboće jono ašt'i mikšnemakudo*, тона бокасо ашти микшнемекудо *tona bokaso ašt'i mikšnemakudo*
- túlóra** норманъ коряс седе покш/ламо важдема *normań koras šede pokš/lamo važodema*, свёрхурочной важдема/робота *sverħuročnoj važodema/robota*
- túloz** покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, покшолгавтнемс *pokšolgavtñems*
- túlságosan** *hsz* пек *pek*, вельть *vel'ti*; **~ fiatal** пек/вельть од *pek/vel'ti od*; **~ sok** пек/вельть ламо *pek/vel'ti lamo*
- túlsó** тона/лия/омбо(це) ёнксонъ *tona/l'ija/ombo(će) jonksón*, тона/лия/омбо(це) ёно аштиця *tona/l'ija/ombo(će) jono ašt'ića*; **a ~ oldal** тона/лия/омбо(це) ёнкс *tona/l'ija/ombo(će) jonks*, товолкс *tovolks*, томбалькс *tombalks*; **a ~ oldalon** лия/омбо(це) ёно *l'ija/ombo(će) jono*, тона ёно/пеле/бокасо *tona jono/pel'e/bokaso*, товоло *tovolo*, тонапеле *tonapele*, каршо ёно/пеле *karšo jono/pel'e*; тона ёнга/пельга/бокава *tona jonga/pel'ga/bokava*; **a ~ oldalra** лия/омбо(це) ёнов *l'ija/ombo(će) jонов*, тона ёнов/пелев/бокав / бока лангс *tona jонов/pel'ev/bokav / boka langs*, товолов *tovolov*, тонапелев *tonapelev*; **a ~ oldalról** лия/омбо(це) ёндо *l'ija/ombo(će) jondo*, тона ёндо/пельде/бокасто *tona jondo/pel'del/bokasto*, товодло *tovaldo*, тонапельде *tonapel'de*, каршо ёндо/пельде *karšo jondo/pel'de*; **a ~ part** томбалькс *tombalks*, чирентъ тона/лия/омбо(це) ёнкс *čirēńt' tona/l'ija/ombo(će) jonks*; **a ~ parton** томбале *tomba'le*, чирентъ тона/лия/омбо(це) ёно *čirēńt' tona/l'ija/ombo(će) jono*; **a ~ partra**

- томбалеv *tomba'lev*, чиренть тона/лия/омбо(це) ёнов *čireñt' tona/lija/ombo(ce) jonov*; а ~ *partról* томбальде *tomba'de*, чиренть тона/лия/омбо(це) ёндо *čireñt' tona/lija/ombo(ce) jondo*
- túlsúly** аэрявикс/лишной сталмо *aeraviks/lišnoj stalmo*; ламочи *lamoči*, седе ламо/покш вий *se'de lamo/pokš vij*, велькс *vel'ks*, преимущества (преимуществва) *préjimuš'etstva (préjimuš'etstva)*
- túlterhel** пек пештямс (пештемс) / грузямс *pek pešt'ams (pešt'ems) / gruz'ams*, ламо/пек валямс *lamo/pek va'ams*, ламо вачкамс *lamo vač'kams*, пек стакалгавтомс *pek stal'gavtoms*
- túltesz** *vkín* велькс/изнявкс саемс (кинйгак лангсо) *vel'ks/ižnav'ks sajems (kiñgak langso)*; седе парокс/вадрякс улемс (кинйгак коряс) *se'de paroks/vadřaks ul'ems (kiñgak kořas)*, изнямс (кинйгак) *ižnams (kiñgak)*; ~i *magát vmin* мезекскак а ловомс/путомс (мезеяк) *mežekskak a lovoms/putoms (mežejak)*, мель а явомс (мезеяк лангс), *me'l' a javoms (mežejak lang's)*, мель а путомс (мезекскак) *me'l' a putoms (mežes'kak)*, ютамс (мезеньгак пачкs) *jutams (mežéngak pač'k)*, изнямс (мезеяк) *ižnams (mežejak)*, изнявомс (мездеяк) *ižnavoms (mež'dejak)*
- túlvilág** тоначи *tonači*, тонамастор *tonamastor*
- túlzás** покшолгавтома *pokšol'gavtoma*, покшолгавтнема *pokšol'gavtñema*; ~ba *visz* пек велямс/пачтямс *pes ve'ams/pač'iams*, пе а содамс *pe a sodams*
- túlzott** *mn* покшолгавтозъ *pokšol'gavtož*, пек/покштояк покш *pek/pokštojak pokš*, вельть покш/ламо *vel't' pokš/lamo*, аэрявикс *aeraviks*, лишной *lišnoj*; ~ *óvatosság* пек покш прянь ванстома / ванстомачи/осторожность *pek pokš prañ vanstoma / vanstomači/ostorožnoš't'*
- túlzottan** пек *pek*, пектеяк пек *pektejak pek*, вельть *vel't'*, аэрявиксстэ *aeraviksste*, лишнойстэ *lišnojste*; ~ *fél* пек / пектеяк пек пелемс *pek / pektejak pek pe'lems*; ~ *nagy* пек/покшто-як/вельть покш *pek/pokštojak/vel't' pokš*; ~ *óvatos* пек прянь ванстыця / осторожной *pek prañ vanstiča / ostorožnoj*, вельть прянь ванстыця / осторожной *vel't' prañ vanstiča / ostorožnoj*
- túlzsúfol** *vmivel vmit* пек эцемс / пештямс (пештемс) (мейсэяк мезеяк) *pek ečems / pešt'ams (pešt'ems) (mejsejak mežejak)*; *bútorokkal* ~ туворсо-эземсэ пек эцемс / пештямс (пештемс) *tuvorso-ežemse pek ečems / pešt'ams (pešt'ems)*
- túlzsúfolt** *mn* пек эцеэз / пештяэз (пештеэз) *pek ečéž / pešt'áz (pešt'éž)*; стака *staka*, сложной *složnoj*; ~ *lakás* пек эцеэз / пештяэз (пештеэз) эрямотарка *pek ečéž / pešt'áz (pešt'éž) era-motarka*, пек эцеэз / пештяэз (пештеэз) квартира *pek ečéž / pešt'áz (pešt'éž) kvařtira*
- tunya** нузякс *nužaks*, инертной *inertnoj*
- túr** i сокарямс *sokařams*, поксарямс *pokařams*, карамс *karams*, кашкамс *kaškams*; (педэ пекс) *pe'de pes* чувомс *čuvoms*, чупономс *čuponoms*; почаксамс *počaksams*
- túra** туристэнь поход/ардома/якамо *tuřisteñ poħod/ardoma/jakamo*, якамо-пакамо *jakamo-pa-kamo*; турне *tuřne*; *hegyi* ~ пандова туристэнь якамо *pandova tuřisteñ jakamo*
- túrázik** туристической походсо улемс *tuřišt'ičeskoj poħodso ul'ems*, походсо модемс *poħods mo-l'ems*, якамс-пакамс *jakams-pakams*
- turbékol** кулдордомс *kuldordoms*, гулдордомс *guldordoms*, гувномс *guvnoms*; вечкемс-эльнемс *več'kems-el'ñems*; ~ **a galamb** гулькась кулдорды/гулдорды/гувны *gul'kaš kuldor-di/guldordi/guvni*
- turista** турист *tuřist*
- turkál** сокарямс *sokařams*, поксарямс *pokařams*, карамс *karams*, кашкамс *kaškams*, почаксамс *počaksams*; чувномс *čuvnoms*, чупономс *čuponoms*; **a zsebében** ~ зепка (зепева) со-карямс/поксарямс/вешнемс/мучкамс *žepka (žepeva) sokařams/pokařams/veš'ñems/muč-kams*, зепсэ (зепесэ) сокарямс/поксарямс/вешнемс/мучкамс *žepse (žepese) sokařams/pokařams/veš'ñems/mučkams*
- túró** *fn* топо *topo*
- túrós** топонь *topoñ*, топо марто *topo marto*; ~ *csusza/tészta* топо марто лапшат *topo marto lap-šat*; ~ *rétes* слоёной чапакссто панезь топонь пряка *slojonoj čapakssto pañež topoñ přaka*, топонь струдель *topoñ stru'del'*
- tuskó** мукорь *mukoř*, пенька *peñka*, цюрка *čurka*, кандо *kando*, парма *parma*; батманбря (бат-

- манпря) *batmanbrá* (*batmanprá*), чавопря *čavoprá*, чавола *čavola*, дуракке *durakke*  
*tűsz* заложник *založník*  
*tutaj* плот *plot*  
*tű* салмуks *salmuks*; а ~ *foka* салмуксваря *salmuksvara*, салмуксонь варя *salmukson vára*; *be-tűzi* а ~ *be a cernát* салмуксс (салмуксос) суре тонгомс/ёвкстамс/эвкстамс *salmukss (salmukssos) súre tongoms/jovkstams/evkstams*  
*tücsök áll* цирькун *čírkun* (*Gryllus*)  
*tüdő anat* тевеляв(т) *t'evélav(t)*, мельке *melke*  
*tüdőbaj* орв резэмаорма *řezemaorma*, резэорма *řezeorma*, чахотка *čaxotka*, туберкулёз *tuberkuloz*  
*tüdőgyulladás* орв тевелявонь сэредема/орма/таргозема/воспаления *t'evélavoní sereďema/or-ma/targožema/vospaľeniĵa*, пневмония *pnevmonija*; ~ *ban megbetegszik* тевелявонь таргоземасо кармамс сэредеме *t'evélavoní targožemaso karmams sereďeme*  
*tüdővész* орв резэмаорма *řezemaorma*, резэорма *řezeorma*, чахотка *čaxotka*, туберкулёз *tuberkuloz*  
*tükör* чавачамо *čavačamo*, чамавачамо *čamavačamo*, зеркала *žerkala*; ведьчама *vedčama*  
*tükörkép* типельдема *t'ipelďema*, пиндолдома *pindoldoma*, отражения *otraženiĵa*, рефлекс *refleks*  
*tükröz* невтемс *ňevťems*, пиндолкс/отражения максомс *pindolks/otraženiĵa maksoms*; (сэредицанть *sereďicánt'*) зеркаласо/чавачамосо ванномс *čavačamoso/žerkalaso vannoms*, чавачамо/зеркала вельде ванномс *čavačamo/žerkala velďe vannoms*  
*tükröződik* неявиомс *ňejavoms*, пиндолдомс *pindoldoms*, цитнемс *čit'ňems*  
*tündér feja* *feja*, волшебница *volšebnica*; ведява (ведьава) *ved'ava*, вириява (вирьава) *viřava*  
*tündöklés* цивтёрдома *čiv'tordoma*, цивтердема *čiv'terďema*, цитордома *čitordoma*, цитердема *čit'erďema*, цитерь-мерема *čit'er-meřema*, пиндолдома *pindoldoma*, вандолдома *vandoldoma*, кумболдома *kumboldoma*, цильдёрдома *čil'dordoma*, цитнема *čit'ňema*, кувтолдома *kuvtoldoma*; пиндолкс *pindolks*, вандолкс *vandolks*, кумболкс *kumbolks*, цитневкс *čit'ňevks*; сюпавчи *šupavči*, удалаго(чи) *udalamo(či)*  
*tündöklök* цивтёрдомс *čiv'tordoms*, цивтердемс *čiv'terďems*, цитордомс *čitordoms*, цитердемс *čit'erďems*, цитерь-меремс *čit'er-meřems*, пиндолдомс *pindoldoms*, вандолдомс *vandoldoms*, кумболдомс *kumboldoms*, цильдёрдомс *čil'dordoms*, цитнемс *čit'ňems*, кувтолдомс *kuvtoldoms*, налккомс *nalkoms*, мазылдомс *mazildoms*  
*tűnemény* цюдавокс *čudavks*, тамаша *tamaša*, сулейкс *sulejks*; улема *ul'ema*, явления *jav'leniĵa*  
*tűnet* тешкс *t'ěšks*, (сэредемань) ёнкс (*sereďemaň jonks*), симптом *šimptom*; а *betegség ~ei* сэредеманть ёнксонзо/симптомонзо *sereďemaň' jonksonzo/šimptomonzo*; *kísérő ~* вейсэ молиця невтевокс/симптом *vejse mol'ica ňevťevks/šimptom*  
*tűnik vminek, vmilyennek* марявомс *mařavoms*, марсевемс *mařevems*, неявиомс *ňejavoms*, цюдавомс *čudavoms* (мезекс, кодамокс *mežeks, kodamoks*); *vhogyan* марявомс *mařavoms*, цюдавомс *čudavoms* (кодаяк *kodajak*); *vhová, vmibe* ёмамс *jomams*, ёмсемс *jomšems*, ёматомс *jomatoms*, ёмсетемс *jomšetems*, ёмамс-арамс *jomams-arams*, теевемс *tejevems* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); *helyesnek* ~ видекс/ёнокс марявомс *videks/jonoks mařavoms*; *hová tűntél?* ков ёмить/теевить? *kov jomit/tejevii?*; *jónak* ~ вадрякс/парокс марявомс *vadřaks/paroks mařavoms*; *ködbe* ~ сув потс ёмамс *suv pots jomams*; *nekem úgy ~, hogy ...* монень истя маряви/цюдави, (што) ... *moňeň išt'a mařavi/čudavi, (što) ...*  
*tűntet* демонстрация теемс/ютавтомс *demonstracija teĵems/jutavtoms*, демонстрировамс *demonštrirovams*, цильнемс *čil'ňems*, штёголькс (щёголькс) *šćogol'ks (šćjogol'ks)* *jakams/teĵňems*; *vmivel* каштангалемс *kaštangal'ems*, мазылгалемс *mazilgal'ems* (мейсэяк *mejsejak*)  
*tűntetés* демонстрация *demonstracija*; каштангалема *kaštangal'ema*, мазылгалема *mazilgal'ema*, цильнема *čil'ňema*, штёголькс (щёголькс) *šćogol'ks (šćjogol'ks)* *jakamoto/teĵňema*  
*tűr* цидярдомс *čidardoms*, кирдемс *kiřďems*; *ezt nem ~öm* те монень а цидярдови/кирдеви *t'e*

*moñeñ a čidardovi/kiřdevi*, мон тень а чидардса/кирдьса *mon teñ a čidardsa/kiřsa*; *jól ~i a húséget* парсте/вадрясто/шождасто псинть чидардомс *paršte/vaďřasto/šoždasto psínt čidardoms*, парсте/вадрясто/шождасто псинть кирдемс *paršte/vaďřasto/šoždasto psínt kiřdems*; *nem ~i a kritikát* критика а чидардомс/кирдёмс *kritika a čidardoms/kiřdems*; *rosszul ~i a hideget* берьянстэ/стакасто якшамонт чидардомс *beřaňste/stakasto jakša-moňt čidardoms*, берьянстэ/стакасто якшамонт кирдемс *beřaňste/stakasto jakšamoňt kiřdems*

**türelem** чидардома *čidardoma*, (коронь) кирдема (*koroň*) *kiřdema*, коргирдема (коркирдема) *korgiřdema (korkiřdema)*, седейгирдема (седейкирдема) *šedejgiřdema (šedejkiřdema)*, седейгирдевкс (седейкирдевкс) *šedejgiřdevks (šedejkiřdevks)*

**türelmes** чидардыця *čidardića*, (коронь) кирдиця (*koroň*) *kiřdića*, коргирдиця (коркирденция) *korgiřdića (korkiřdića)*, сэтме *seťme*, терпеливой *terpelivoj*; ~ **beteg** чидардыця/кирдиця/сэтме/терпеливой сзредия *čidardića/kiřdića/seťme/terpelivoj seředića*; ~ **ember** чидардыця/кирдиця/сэтме/терпеливой ломань *čidardićalkiřdića/seťme/terpelivoj lomaň*

**türelmesen** чидардозь *čidardo*, (коронь) кирдезь (*koroň*) *kiřdež*, сэтместэ *seťmeste*, терпеливойстэ *terpelivojste*; ~ **hallgat** (коронь) кирдезь / сэтместэ/терпеливойстэ кунсоломс (*koroň*) *kiřdež / seťmeste/terpelivojste kunsoloms*

**türelmetlen** ацидардыця *aciđardića*, кирдевтеме *kiřdevťeme*, коронь акирдиця *koroň akiřdića*, аволь сэтме/терпеливой *avol seťme/terpelivoj*, ацирьгалиця *aciřgalića*, капшиця *kapši-ća*; ~ **beteg** аволь сэтме/терпеливой сзредия *avol seťme/terpelivoj seředića*; ~ **ember** ацидардыця/кирдевтеме ломань *aciđardićalkiřdevťeme lomaň*, коронь акирдиця ломань *koroň akiřdića lomaň*, аволь сэтме/терпеливой ломань *avol seťme/terpelivoj lomaň*

**türelmetlenség** акирдема *akiřdema*, акирдемачи *akiřdemači*, кирдевтемечи *kiřdevťemeči*, ацидардомачи *aciđardomači*

**türelmetlenül** апак чидардо *apak čidardo*, (коронь) апак кирде (*koroň*) *apak kiřde*, кирдевтеме *kiřdevťeme*, акирдевезь *akiřdevež*, аволь сэтместэ/терпеливойстэ *avol seťmeste/terpelivojste*, ацирьгадозь *aciřgadož*, капшазь *kapšaž*; ~ **válaszol** кирдевтеме/ацирьгадозь каршовал каямс *kiřdevťeme/aciřgadož karšoval kajams*, аволь сэтместэ/терпеливойстэ каршовал каямс *avol seťmeste/terpelivojste karšoval kajams*, аволь сэтместэ/терпеливойстэ отвечаем *avol seťmeste/terpelivojste oťvečams*; ~ **vár** седеень апак кирде учомс *šedeň apak kiřde učoms*, акирдевезь учомс *akiřdevež učoms*

**tűske** пупи(ця) салмуks *pupi(ća) salmuks*, сардо *sardo*, сялго *šalgo*, шип *šip*

**tűstént** нейке *nejke*, сеске *šeske*; ~ **gyere ide!** нейке сак тей! *nejke sak teј!*

**tűszent** кешнямс *kešňams*, цюхадемс *čuxađems*

**tűz!** *fn* тол *tol*; толбандя (толпандя) *tolbaňđa (tolpaňđa)*; толбарго (толпарго) *tolbargo (tolpar-go)*, пожар *požar*; **ég a** ~ толось палы *tološ pali*; **kialszik/kihuny a** ~ толось мади/лепами *tološ mađi/lepami*; **kigyullad a** ~ толось гувкади *tološ guvkađi*; **kiment a ~ből** *vkít* толсто идемс / менстемс (менстямс) / таргамс/ливтемс *tolsto iđems / meňšťems (meňšťams) / tar-gams/livťems* (киньгак *kiňgak*); **lobog a** ~ толось гувны *tološ guvni*; **meggyújtja a tűzet** тол кирвастемс (кирвастемс) / сыремтемс *tol kirvašťems (kirvažťems) / siřemťems*; **meggyullad a** ~ толось сыреми/гувкади *tološ siřemi/guvkađi*; **megmelegedik/megmelegszik a ~nél** тол икеле эжемс *tol ikeľe ežems*; **rátész/ráarak a ~re** толонтень пенгть (пенгеть) пүтомс/добавамс *toloňteň peňgt (peňget) putoms/dobavams*; **ropog a** ~ толось пукшторды/цяторды *tološ pukštordi/čatorđi*; ~ **be hoz** кирвастемс (кирвастемс) *kirvašťems (kirvažťems)*, сыремтемс *siřemťems*, пизякавтомс *pižakavtoms*, талакавтомс *talakavtoms*, толкундавомс (толкондавомс) *tolkundavtoms (tolkondavtoms)*, ацирьгавтомс *aciřgavtoms*; ~ **be jön vmitől** кирваземс *kirvažems*, сыремемс *siřemems*, пизякадомс *pižakadoms*, пиксезевемс *pikšezevems*, ацирьгадомс *aciřgadoms* (мездеак *meždejak*); **tűzet csinál** тол кирвастемс (кирвастемс) / верьгедемс/сыремтемс/вельмевтемс *tol kirvašťems (kirvažťems) / veřgedems/siřemťems/velmevťems*; **tűzet gyújt** тол пувамс / кирвастемс (кирвастемс) / верьгедемс *tol puvams / kirvašťems (kirvažťems) / veřgedems*; **tűzet olt** тол мацтемс (мадстемс) / вальмавтомс *tol mačťems (mađšťems) / valmavtoms*; **tűzet rak** тол кирвастемс (кирваз-

- теме) / сыремтеме *tol kirvaš'ems (kirvaž'ems) / siřem'ems*  
**tűz**<sup>2</sup> *i* сялгомс *šalgoms*, сялгонемс *šalgoñems*; сивердямс (сивердемс) *šiveř'dams (šiveř'dems)*;  
 путемс *putoms*, аравтомс *aravtoms*; пултамс *pultams*, (пек) эждемс (*pek*) *ež'dems*; *célul ~*  
*vki elé* цель путемс/аравтомс (кинйгак икеле) *cel' putoms/aravtoms (kiñgak ikele)*; **műsor-**  
**ra** ~ программас совавтомс *programmas sovavtoms*; ~ **a** **nap** чись пулты/эжди *čis' pulti/ež-*  
*d'i*  
**tűzel** (каштомо) уштомс (*kašto*) *uštoms*; пултамс *pultams*, эждемс *ež'dems*; паломс *paloms*,  
 кирвамс *kirvams*, толсо сырнемс *tolso siřñems*; кирвастемс (кирвазтемс) *kirvaš'ems (kir-*  
*važ'ems)*, сыремтеме *siřem'ems*, пизьякавтомс *pižakavtoms*, талакавтомс *talakavtoms*, тол-  
*кундавтомс (толкондавтомс) tolkundavtoms (tolkondavtoms)*, ацирьгавтомс *ačirgavtoms*;  
*kat* ледемс *le'dems*, леднемс *le'dñems*; *vmivel* уштомс (мейсзяк) *uštoms (mejsejak)*; **fával** ~  
 пенгсэ (пенгесэ) уштомс *peñge (peñgese) uštoms*; **szénnel** ~ седсэ/угольсэ уштомс *sed-*  
*se/ugol'se uštoms*  
**tűzelő** *fn* уштомапель *uštomapel'*, сыремтемка *siřem'temka*, кирвастемапенгть (кирвазтемапен-  
*геть) kirvaš'emapenğt' (kirvaž'emapenğet')*, горючей *gořučeј*, топлива *topl'iva*  
**tűzelőanyag** уштомапель *uštomapel'*, сыремтемка *siřem'temka*, горючей *gořučeј*, топлива *topl'i-*  
*va*  
**tűzes** толов *tolov*, палыця *paliča*; сыртезь *siř'tež*, калязь *kaľaž*; пултыця *pultiča*; кирвазця *kir-*  
*vaziča*, пизьякадыця *pižakadiča*, пизьяка *pižaka*; тарч *tarč*; ~ **bor** внев/пултыця вина *vi-*  
*jev/pultiča vina*; ~ **lő** норовов/идем лишме *norovov/iđem lišme*; ~ **paripa** внев/тарч/норо-  
*вов/идем алаша vijeв/tarč/norovov/iđem alaša*; ~ **vas** сыртезь/калязь кшни *siř'tež/kaľaž*  
*kšñi*  
**tűzetes** весеме ёндонь *vešeme jondoñ*, пензазь *penzaž*, пес ёвтнезь *pes jovtñež*, подробной *pod-*  
*robnoj*; аккуратной *akkuratnoj*; ~ **vizsgálat** весеме ёндонь / подробной ванномс *vešeme*  
*jondoñ / podrobnoj vannoma*  
**tűzetesen** весеме ёндо *vešeme jondo*, пензазь *penzaž*, пек вадрясто/парсте *pek vad'rásto/parš'te*,  
 педс пес *ped'e pes*, подробнойстэ *podrobnojste*; аккуратнойстэ *akkuratnojste*, аккуратна  
*akkuratna*; ~ **megvizsgál** весеме ёндо / педс-пес ванномс *vešeme jondo / ped'e-pes vannoms*  
**tűzhányó** *fn* толбандо (толпандо) *tolbando (tolpando)*, вулкан *vulkan*  
**tűzhely** каштом(о) *kašto*(о), печька *pečka*; плита *pl'ita*; каштомикелькс *kaštomikel'ks*, томба-  
*ланго tombalango*  
**tűzifa** пенге *peñge*, пенгть (пенгеть) *peñgt' (peñget')*  
**tűzijáték** фейерверк *fejerverk*; *kat* салют *salut*  
**tűzkő** толгев *tolgev*, верьгиньгев *veřgiñgev*, верьгедемакев *veřgeđemakev*, пурьгинекев *puřgi-*  
*ñekev*, кремьнь *křemen*  
**tűzoltó** *fn* толонь/пожаронь мацтиця (мадстиця) *toloñ/požaroñ mač'tiča (mađš'tiča)*, толмацти-  
*ця (толмадстиця) tolmač'tiča (tolmađš'tiča)*, толмацтниця (толмадстниця) *tolmač'tñiča (tol-*  
*mađš'tñiča)*, пожарник *požarnik*  
**tűzoltóság** толдо/пожардо ванстыця *toldo/požardo vanstičat*, толмацтицянь (толмадстицянь)  
 команда *tolmač'tičaň (tolmađš'tičaň) komanda*, толмацтницянь (толмадстницянь) команда  
*tolmač'tñičaň (tolmađš'tñičaň) komanda*, пожарной команда *požarnoj komanda*  
**tűzrevaló** *fn* сыремтемка *siřem'temka*, кирвастемапенгть (кирвастемапенгеть) *kirvaš'emapenğt'*  
*(kirvaš'emapenğet')*, уштомапель *uštomapel'*, горючей *gořučeј*, топлива *topl'iva*  
**tűzvész** толбарго (толпарго) *tolbargo (tolpargo)*, покш тол/пожар *pokš tol/požar*  
**tűzveszélyes** толдо пелиця *toldo pel'iča*, курок/куроксто кирвазця *kurok/kuroksto kirvažiča*,  
 огнеопасной *ogñeopasnoj*; ~ **anyagok** толдо пелиця материалт *toldo pel'iča ma'terialt*, ку-  
*рок/куроксто кирвазця материалт kurok/kuroksto kirvažiča ma'terialt*, огнеопасной мате-  
*риалт ogñeopasnoj ma'terialt*  
**tv** телевизор *t'el'evizor*  
**tv-műsor** телевизоронь/телевизионной программа *t'el'evizoron' / t'el'evizionnoj programma*

## TY

tyúk áll сараз *saraz*; авақш *avakš*; megkopasztja a ~ot саразонть невтямс *sarazoni' nevtáms*  
 tyúkhús саразонь сывель *sarazon' sivel'*, сараззывель (саразсывель) *sarazzivel' (sarazsivel')*  
 tyúkleves саразям *sarazjam*, саразонь ям *sarazon' jam*  
 tyúktól саразонь кудо/кардо *sarazon' kudo/kardo*, курятник *kuřatník*  
 tyúktojás саразал *sarazal*, саразонь ал *sarazon' al*

## U, Ú

**uborka** növ кыяр *kujar* (Cucumis sativus); **savanyú** ~ салтозь/мариновазь кыяр *saltož/mařinovaž kujar*

**udmurt** I. *mn* удмуртонь *udmurtoñ*; ~ **férfi** удмуртонь цѣра *udmurtoñ čora*, удмурт *udmurt*; ~ **nő** удмуртава *udmurtava*, удмуртонь ава *udmurtoñ ava*; ~ **nyelv** удмуртонь кель *udmurtoñ kel*; II. *fn* удмурт *udmurt*, удмуртонь ломань *udmurtoñ lomañ*; ~**ok** удмуртт *udmurtt*, удмуртонь ломанть *udmurtoñ lomañt*

**udmurtul** удмуртокс *udmurtoks*, удмуртонь кельсэ *udmurtoñ kel'se*; ~ **beszél** удмуртокс / удмуртонь кельсэ кортамс *udmurtoks / udmurtoñ kel'se kortams*

**udvar** кардаз *kardaz*, потсопире *potsopíre*; кирькс *kírks*, ореол *óreol*; инязоркудосо эрицят *i-názorkudoso eriçat*, придворнойть *přidvornojt*; **behajt az ~ba** кардайс (кардазс) ардомс/совамс *kardajs (kardazs) ardoms/sovams*, кардазонть ардомс/совамс *kardazon'teñ ardoms/sovams*; **kienged/kiereszt az ~ra** ушов/кардазов нолдамс *ušov/kardazov noldams*; **kihajt az ~ra** кардайс (кардазс) / кардазов панемс *kardajs (kardazs) / kardazov pañems*, кардайс (кардазс) / кардазов куродомс *kardajs (kardazs) / kardazov kurodoms*; **kijön az ~ra** кардазов / кардайс (кардазс) лисемс *kardazov / kardajs (kardazs) l'isems*; **kiküld az ~ra** кардазов кучомс/панемс *kardazov kučoms/pañems*, ушов кучомс/панемс *ušov kučoms/pañems*; **kinn (kint) az ~on** ушосо *ušoso*, кардайсэ (кардазсо) *kardajse (kardazso)*; **kirohan az ~ra** кардайс (кардазс) / кардазов ношкстамс *kardajs (kardazs) / kardazov noškstams*, кардайс (кардазс) / кардазов каявомс *kardajs (kardazs) / kardazov kajavoms*; **lehordja a holmit az ~ra** ули-паронть ушов ливтнемс/кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс *ul'i-paroñt' ušov l'ivt'ñems/kandoms / kant'ñems (kandñems) / kandi'ñems*

**udvarias** мельваныця *meľvaniça*, мелень ваныця *meľeñ vaniça*, арнемань *ařñemañ*, арниця *ařñiça*, вежливой *vežlivoj*; ~ **férfi** мельваныця/арниця/вежливой цѣра *meľvaniça/ařñiça/vežlivoj čora*; ~ **kiszolgálás** вежливой мельгаякамо/служамо/обслуживания *vežlivoj meľgajakamo/služamo/obszluživanija*; ~ **köszönés** арнемань шумбракстома/шумбракстнема/сюкономя *ařñemañ šumbrakstoma/šumbrakstñema/šukoñamo*

**udvariasan** мельванозь *meľvanož*, мелень ванозь *meľeñ vanož*, арнезь *ařñež*, вежливойстэ *vežlivojste*; ~ **kiszolgál vkit** вежливойстэ (кинъгак) мельга якамс *vežlivojste (kiñgak) meľga jakams*, вежливойстэ служамс (киненьгак) *vežlivojste služams (kiñeňgak)*; ~ **köszön** мельванозь/арнезь/вежливойстэ шумбракстомс *meľvanož/ařñež/vežlivojste šumbrakstoms*, мельванозь/арнезь/вежливойстэ шумбракстнемс *meľvanož/ařñež/vežlivojste šumbrakstñems*; ~ **viselkedik** мельванозь/арнезь/вежливойстэ пря ветямс *meľvanož/ařñež/vežlivojste pra veťams*

**udvariasság** мельваномя *meľvanoma*, мелень ваномя *meľeñ vanoma*, арнемачи *ařñemaçi*, шнамовал *šnamoval*, мельстуиця вал *meľstujiça val*, вежливойчи *vežlivojçi*

**udvariatlan** мелень аваныця *meľeñ avaniça*, мельаваныця *meľ'avaniça*, аволь арниця/арнемань/вежливой *avol' ařñiça/ařñemañ/vežlivoj*; ~ **ember** мелень аваныця / мельаваныця ломань *meľeñ avaniça / meľ'avaniça lomañ*, аволь арниця/вежливой ломань *avol' ařñiça/vežlivoj lomañ*; ~ **viselkedés** аволь арнемань/вежливой прянь ветямо *avol' ařñemañ/vežlivoj prañ veťamo*

**udvariatlanul** мелень апак вано *meľeñ apak vano*, апак арне *apak ařñe*, аволь вежливойстэ *avol' vežlivojste*; ~ **viselkedik** мелень апак вано пря ветямс *meľeñ apak vano pra veťams*, апак арне пря ветямс *apak ařñe pra veťams*, аволь вежливойстэ пря ветямс *avol' vežlivojste pra veťams*

**udvarló fn** алуж *aluž*, однасум *odnasum*, цѣраялга *čorajalga*, мельгаякиця *meľgajakiça*, мелень ваныця *meľeñ vaniça*, кавалер *kavaler*

**udvarol vkinek** (кинъгак *kiñgak*) мель ваномс *meľ vanoms*, мельга якамс *meľga jakams*, анелямс *añelams*, наяндамс *najandams*

**ufó** асодавикс ливтница объект *asodaviks l'iv'iñiça objekt*, НЛО *NLO*



- ugar** апак сока мода *apak soka moda*, пар ало кадозь мода *par alov kadoz moda*, пар *par*, парина *parina*, паринапакся *parinapaksa*
- ugat** онгомс *ongoms*, гавномс *gavnoms*, кавномс *kavnoms*, авкстнемс *avkstniems*, гавкстнемс *gavkstniems*; ~ **a** *kutya* кискась онги *kiskaš ongi*
- ugatás** онгома *ongoma*, гавнома *gavnoma*, кавнома *kavnoma*, авкстнема *avkstniema*, гавкстнема *gavkstniema*
- ugrál** кирнявтомс *kiřnavtoms*, кирнявтнемс *kiřnavtņems*, криндявтомс *kriřnd'avtoms*, криндявтнемс *kriřnd'avtņems*, люкштяемс *lukštajems*, скокаемс *skokajems*; велямс-чарамс *vel'ams-čarams*, дырнэмс *dirnems*, хлопочамс *χlopočams*, котьмамс *kot'mams*; шумамс *šumams*, сёвномс *šovnoms*, скандалямс *skandal'ams*
- ugrándozik** кирнявтнемс *kiřnavtņems*, криндявтнемс *kriřnd'avtņems*, люкштяемс *lukštajems*, скокаемс *skokajems*
- ugrás** кирнявтома *kiřnavtoma*, кирнявтнема *kiřnavtņema*, криндявтома *kriřnd'avtoma*, криндявтнема *kriřnd'avtņema*, люкштяема *lukštajema*, скокаема *skokajema*
- ugrat** кирнявтовтомс *kiřnavtovtoms*, криндявтовтомс *kriřnd'avtovtoms*, люкштядевтнемс *lukšt'a-devtņems*, скокадевтнемс *skoka-devtņems*; травамс *travams*, узавтомс *uzavtoms*
- ugrik** кирнявтомс *kiřnavtoms*, криндявтомс *kriřnd'avtoms*, люкштядемс *lukšt'adems*, скокадемс *skoka-demс*; **fejest** ~ прянек чопавтомс/чомбавтомс *pra'nek čopavtoms/čombavtoms*; **maga-sat** ~ *sp* верев кирнявтомс *ve'rev kiřnavtoms*; **nagyot** ~ васов кирнявтомс *vasov kiřnavtoms*; верев кирнявтомс *ve'rev kiřnavtoms*; **vízbe** ~ ведьс кирнявтомс/чопавтомс/чомбавтомс *ved's kiřnavtoms/čopavtoms/čombavtoms*; ~ **egyet** кирнявтомс *kiřnavtoms*, криндявтомс *kriřnd'avtoms*, люкштядемс *lukšt'adems*, скокадемс *skoka-demс*
- ügy** истя *ist'a*, истяк *ist'ajak*, истямо лацо (ладсо) *ist'amo laco (ladso)*; малав *malav*; ~ **adódott**, **hogy** ... истя лисьс, (што) ... *ist'a lišš, ... (što)*; ~ **áll a dolog** истя ашти/моли/юты теvesь *ist'a ašti/mol'i/juti te'ves*; ~ **ám!** истя! *ist'a!*, алкужскак! *alkukskak!*, ялатеке! *jala'teke!*; ~ **érezem, hogy** ... истя арсян, (што) ... *ist'a aršan, (što) ...*, истя маряви, (што) ... *ist'a ma'ravi, (što) ...*; ~ **gondolom/vélem, hogy** ... арсян, (што) ... *aršan, (što) ...*; ~ **kell neki!** истя тензэ зрявияк! *ist'a tenze eravijak!*; ~ **látom** истя арсян *ist'a aršan*; ~ **látszik** некак *nekak*, истя неяви/маряви *ist'a nejavi/ma'ravi*; ~, **mint azelőtt** истя, кода седикеле *ist'a, koda sed'ike'le*; ~ **mondta** истя ёвтась/мерсь *ist'a jovtas/me'rs*; ~ **örülök!** истя кенярдан/кеця! *ist'a ke'nar-dan/ke'can!*; ~ **tudtam, hogy beteg** истя содылинь, сон сэреди *ist'a sodili'ň, son se're'di*; ~ **tűnik** маряви *ma'ravi*, некак *nekak*; ~ **van** истя/видестэ улемс *ist'a/vid'este u'lems*; истя *ist'a*, виде *vide*; **nekem** ~ **tűnik, hogy** ... монень истя маряви/цюдави, (што) ... *mon'eň ist'a ma'ravi/čudavi, (što) ...*; **pontosan** ~ истяня *ist'a'ňa*, точна истя *točna ist'a*
- ugyan** пек *pek*, ну и *ni i*; истя *ist'a*; мейле *mej'le*; жо *žo*, а *a*; правда *pravda*; хоть *χot'*; ~ **ki lehet az?** кие жо сон? *kije žo son?*; ~ **minek?** мезекс/мейс истя? *mežeks/mejs ist'a?*, мезекс/мейс жо? *mežeks/mejs žo?*
- ugyanakkor** теке/секе шкастонть *te'ke/se'ke škasto'ňt*, сеске (жо) *se'ske (žo)*, истень сестэ жо *is'te'ň se'ste žo*, вешкане *veška'ne*, ведрук *vedruk*; ~ **érkeztek, amikor én** теке/секе шкастонть састь, зярдо монгак *te'ke/se'ke škasto'ňt sašt', žardo mongak*; ~ **született, amikor én** теке/секе шкастонть чачсь, зярдо монгак *te'ke/se'ke škasto'ňt čačs', žardo mongak*
- ugyanannyi** зяро/зняро жо *žaro/žňaro žo*, истень зяро/зняро жо *is'te'ň žaro/žňaro žo*, точна зяро/зняро *točna žaro/žňaro*; ~ **munkája van, mint nekem** истень зяро/зняро жо тевензэ, кода моньгак *is'te'ň žaro/žňaro žo te'venze, koda mo'ňgak*
- ugyanannyiszor** зяроксть/зняроксть жо *žarokšt'/žňarokšt' žo*, истень зяроксть/зняроксть жо *is'te'ň žarokšt'/žňarokšt' žo*, точна зяроксть/зняроксть *točna žarokšt'/žňarokšt'*; ~ **láttam, mint ő** истень зяроксть/зняроксть жо неня, кода сонгак *is'te'ň žarokšt'/žňarokšt' žo nejija, koda songak*
- ugyanaz** секе/теке (жо) *se'ke/te'ke (žo)*, точна секе/теке *točna se'ke/te'ke*; ~ **on a napon** секе/теке (жо) чистэнь *se'ke/te'ke (žo) čiste'ňt*; **mindig** ~ свал секе/теке *sval se'ke/te'ke*
- ugyancsak** *ksz* истя жо *ist'a žo*, -як/-так/-как *-jak/-gak/-kak*; **nagyon meglepődtem, ő** ~ пек дивазевинь, сонгак *pek divaze'vi'ň, songak*

- ugyanez** теке/секе жо *teke/seke žo*, точно секе/теке *točna seke/teke*; ~ **a feladatom nekem is** монь теке/секе жо тевем *moñ teke/seke žo tevem*
- ugyanide** тей/тез жо *tej/teze žo*, точно тей/тез *točna tej/teze*; ~ **tedd, ahol ezek vannak!** тей/тез жо путык, косо(т) нетнеяк *tej/teze žo putik, koso(t) neñnejak*
- ugyanígy** истя жо *ist'a žo*, истя жо лацо (ладсо) *ist'a žo laco (ladso)*, точно истя *točna ist'a*; ~ **válaszolg, ahogy én!** истямо жо каршовал макст, кода монгак! *ist'amo žo karšoval makst, koda mongak!*, истя жо отвечак, кода монгак! *ist'a žo otvečak, koda mongak!*, монь лацо (ладсо) макст каршовал / отвечак! *moñ laco (ladso) makst karšoval / otvečak!*
- ugyanilyen** истямо жо *ist'amo žo*, точно истямо *točna ist'amo*
- ugyaninnen** тестэ жо *teste žo*, точно тестэ *točna teste*
- ugyanis** секс мекс *šeks meks*; **nincs pénzem, ~ mind elköltöttem** арась ярмаком, секс мекс весе ютавтья *aráš jarmakom, šeks meks veše jutavtija*, арась ярмакон, секс мекс весе ютавтынь *aráš jarmakon, šeks meks veše jutavtiñ*
- ugyanitt** теске/тез жо *teske/tese žo*, точно теске/тез *točna teske/tese*; ~ **dolgozik ő is** сонгак теске жо важдо/роботы *songak teske žo važd'i/roboti*
- ugyanoda** тов/тозо жо *tov/tozo žo*, точно тов *točna tov*; ~ **tedd vissza, ahonnan elvetted!** тов жо путык, косто саик! *tov žo putik, kosto sajik!*
- ugyanolyan** истямо жо *ist'amo žo*, точно истямо *točna ist'amo*, вепонасо *veponaso*, ветюсонь *vet'uson'*, вейкетьстэ *vejket'ste*; ~, **mint az apja** истямо жо, кода тетязо *ist'amo žo, koda te-t'azo*
- ugyanonnan** тосто жо *tosto žo*, точно тосто *točna tosto*; ~ **jöttek ők is** сыньгак тосто жо састь *siñgak tosto žo saš'*
- ugyanott** тосо жо *toso žo*, точно тосо *točna toso*; ~ **vagyunk, ahol voltunk** (минь) тосо жо аш-тетяно, косо ульнинек (*miñ*) *toso žo ašt'e'tano, koso ul'niñek*
- ugyanúgy** истя жо *ist'a žo*, истя жо лацо (ладсо) *ist'a žo laco (ladso)*, точно истя *točna ist'a*, вейкетьстэ *vejket'ste*; ~ **viselkedik ő is** сонгак истя жо прынзо вети *songak ist'a žo pranzo veti*; **mindig** ~ свал вейкетьстэ / истя жо *sval vejket'ste / ist'a žo*
- ugye** истя эдь (ведь)? *ist'a ed' (ved)?*, виде эдь (ведь)? *vide ed' (ved)?*; ~ **igazam van?** мон виде ульнинь, истя эдь (ведь)? *mon vide ul'niñ, ist'a ed' (ved)?*, монь эдь (ведь) видечим уль-несь? *moñ ed' (ved) videčim ul'neš?*; ~, **hogy meg tudod csinálni!** тееви тонеть, истя эдь (ведь)? *tejevi toñet', ist'a ed' (ved)?*
- úgyis** истяак *ist'ajak*, ялатеке *jala'teke*, сёравно (всё равно) *šoravno (všo ravno)*; эдь (ведь) *ed' (ved)*; **hiába beszélsz, ~ megpróbálok** стяко кортат, ялатеке терявтса *štako kortat, jala'te-ke te'ravt'sa*, стяко кортат, ялатеке терявтан тееме *št'ako kortat, jala'teke te'ravtan te'jeme*
- úgynevezett** истя лемдезь/мерезь *ist'a lemdež/melež*
- úgysem** истяк/ялатеке а *ist'ajak/jala'teke a*, сёравно (всё равно) а *šoravno (všo ravno) a*; **ne várd, ~ jön!** иля учо, ялатеке / сёравно (всё равно) а сы *ila učo, jala'teke / šoravno (všo ravno) a si*; **tudom, hogy ~ sikerül** содан/кодаса, (што) истяк а лиси *sodan/sodasa, (što) ist'ajak a liši*, содан/кодаса, (што) ялатеке а лиси *sodan/sodasa, (što) jala'teke a liši*
- új** *mn* од *od*; свежа *sveža*; ~ **dolog** од тев / вештя (веща) *od tev / vešt'a (vešč'a)*; ~ **ház** од кудо *od kudo*; ~ **kiadás** од/одс нолдавкс *od/ods noldavks*; ~ **lakás** од эрямотарка/квартира *od e'ra-motarka/kva'r'i'ra*; ~ **ruha** од оршамопель/платья *od oršamopel/plat'ija*; ~ **szempont** од ва-новт *od vanovt*; ~ **terméket kibocsát** од теевкст/товарт нолдамс *od tejevks't/ovart noldams*; ~ **üzlet nyílt** од микшнемакудо / магазин(а) панжовсь *od mikšniemakudo / maga-žin(a) panžovs'*; **boldog ~ évet!** уцяскав/часияв од не! *učaskav/časijav od ije!*, од не марто! *od ije martol*; **ez szintén** ~ теяк од *tejak od*, те истя жо / тоже од *te ist'a žo / tože od*; **meg-alakult az ~ kormány** од прявтуркось/правительствась пурнавсь *od pr'avtkuroš/pravi-tel'stvaš purnavš*
- újabb** кф седе/седеяк од *šede/šed'ejak od*; → **új**
- újdonás** куля *kul'a*, новость *novoš'*; од нолдавкс *od noldavks*, отксчи (одксчи) *otksči (odksči)*
- újév** од не од *ije*
- újít** откстомтомс (одкстомтомс) *otkstormtoms (odkstormtoms)*, одомтомс *odomtoms*, одсто/одс

теемс *odsto/ods t'ejems*, одс/одов нолдамс *ods/odov noldams*; од лув путомс *od luv putoms*, од кой нолдамс *od koj noldams*

**újítás** откстомтома (одкстомтома) *otkstomtoma (odkstomtoma)*, откстомтовкс (одкстомтовкс) *otkstomtovks (odkstomtovks)*, одс теема/нолдамо *ods t'ejema/noldamo*, од нолдавкс *od noldavks*; од лувонь путома *od luvon putoma*, од коень нолдамо *od kojeň noldamo*, од кой *od koj*, реформа *reforma*

**ujj<sup>1</sup>** анат сур *sur*; **becsípte az ~át** суронзо лепштизе/сѣлгизе *suronzo lepšt'ize/solgiže*; **görbe ~** какаря сур *kaka'ra sur*; **kidugja az ~át** суронть ливтемс / венстемс (венстямс) / тонгомс *suroňt' l'iv'eims / veňšt'eims (veňšt'ams) / tongoms*; **középső ~** куншкасур *kunškasur*; **megvágta/elvágta az ~át** суронзо керизе *suronzo keřiže*; **mozgatja az ~ait** суртнэнь якавтомс *surt-neň jakavtoms*

**ujj<sup>2</sup>** ожа(т) *oža(t)*; **a ruha ~a** оршамопелень/платиянь ожа(т) *oršamopeleň/plat'ijaň oža(t)*; **beszegi az ing ~át** панаронь ожатнень торочамс *panaron oža't'neň toročams*; **felgyűri/feltűri a ruha ~át** оршамопелень/платиянь ожатнень илештямс *oršamopeleň/plat'ijaň oža't'neň i-lešt'ams*

**újjáalakít** одс/одов/лиякс теемс *ods/odov/l'ijaks t'ejems*, одс/одов аравтомс *ods/odov aravtoms*, откстомтомс (одкстомтомс) *otkstomtoms (odkstomtoms)*, одомтомс *odomtoms*

**újjáalakul** одс/одов теевемс *ods/odov tejevems*, лиякс теевемс/аравтовомс *l'ijaks tejevems/aravtoms*, откстомомс (одкстомомс) *otkstomoms (odkstomoms)*, одомомс *odomoms*

**újjáéled** вельмемс *vel'mems*, одс/одов чачомс *ods/odov čačoms*

**újjáéleszt** одс/одов вельмевтемс *ods/odov vel'mevt'eims*

**újjáépít** одс/одов кепедемс *ods/odov kepeđeims*, одс/одов ладямс *ods/odov lađams*, лиякс темс/аравтомс *l'ijaks t'ejems/aravtoms*, одс/одов стявтомс *ods/odov št'avtoms*; одс/одов темс *ods/odov t'ejems*

**újjáépítés** одс/одов кепедема *ods/odov kepeđema*, одс/одов ладямо *ods/odov lađamo*, лиякс теема/аравтома *l'ijaks t'ejema/aravtoma*, одс/одов стявтома *ods/odov št'avtoma*; одс/одов теема *ods/odov t'ejema*

**újjászervez** лиякс теемс/аравтомс *l'ijaks t'ejems/aravtoms*

**újjászületés** одс/одов чачома *ods/odov čačoma*, вельмема *vel'mema*

**újjászületik** одс/одов чачомс *ods/odov čačoms*, вельмемс *vel'mems*

**ujjatlan** ожавтомо *ožavtomo*; суртомо *surtomo*; ~ **blúz** ожавтомо блузка *ožavtomo bluzka*

**ujjong** пек кецямс/кенярдомс/кенярдокшномс/кеняркшномс/эрьгедемс/эльнемс/радовамс *pek kečams/keňardoms/keňardokšnoms/keňarkšnoms/er'gedeims/el'neims/radovams*

**ujjongás** пек кецямо/кенярдома/кенярдокшнома/кеняркшнома/эрьгедема/радовамо *pek kečamo/keňardoma/keňardokšnoma/keňarkšnoma/er'gedema/radovamo*, покш кецямо/кенярдома/кенярдокшнома/кеняркшнома/эрьгедема/радовамо *pokš kečamo/keňardoma/keňardokšnoma/keňarkšnoma/er'gedema/radovamo*, покш кеняркс *pokš keňarks*

**újonc** кармиця *karmiča*, ушодыця *ušodiča*, аумок саезь *aumok sajež*; служамо/армияв тердезь *služamo/armijav t'erđež*, призывник *prizivník*, некрут *ňekrut*, рекрут *řekrut*

**újonnan** одс *ods*, одов *odov*; ансяк *aňsak*, аволь умок *avol umok*, неень шкасто/шкане *ňejeň škasto/škaňe*; ~ **épült ház** ансяк вачказы/чапозь/теезь/стявтозь/строязь кудо *aňsak vačkaz/čapož/t'ejež/št'avtož/strojaž kudo*; ~ **kinevez** одс лемдемс / лем максомс *ods lemđeims / lem maksoms*, ансяк лемдемс / лем максомс *aňsak lemđeims / lem maksoms*, аволь умок лемдемс / лем максомс *avol umok lemđeims / lem maksoms*

**újra** одс *ods*, одов *odov*, таго *tago*, мекев *mekev*; ~ **dolgozik** одс/одов важдемс *ods/odov važodeims*, одс/одов роботамс *ods/odov robotams*; ~ **megcsinál** одс/одов теемс *ods/odov t'ejems*; ~ **meg** ~ таго ды таго *tago di tago*, одс ды одс *ods di ods*, одов ды одов *odov di odov*

**újraéleszt** (одс/одов) вельмевтемс (*ods/odov*) *vel'mevt'eims*, живиявтомс *živijavtoms*

**újrakezd** одс/одов ушодомс *ods/odov ušodoms*, одс/одов кармамс *ods/odov karmams*, одс/одов кундамс *ods/odov kundams*, таго ушодомс/кармамс/кундамс *tago ušodoms/karmams/kundams*, вельмевтемс *vel'mevt'eims*

**újság** куля *kul'a*, отксни (одксчи) *otksči (odksči)*, новость *novošť*; кулялопа *kul'alopa*, газет(а)

*gažet(a)*; **átnézi az ~ot** газетэнтъ (газетантъ) / журналонтъ ванномс *gažetēnt' (gažetañt') / žurnaloñt' vannoms*; **képes ~** артовкс/картинка/иллюстрация/фотография марто газет(а) *artovks/kar'tinka/il'lustracija/fotografija marto gažet(a)*; **mai ~** течинь газет(а) *te'čin gažet(a)*; **mi ~?** мезе одось? *meže odoš?*, кодат кулят/тевтне? *kodat kuľat/t'evt'ne?*; **miközben reggelizik, ~ot olvas** заворкамсто газет(а) ловны *zavorkamsto gažet(a) lovni*; **tegnapi ~** исень куля/газет(а) *išeñ kuľa/gažet(a)*; **~ban olvas** газетстэ (газетасто) ловномс *gažetiste (gažetasto) lovnom*; **~ot járát** газет(а) сёрмацтомс (сёрмадстомс) *gažet(a) šormactoms (šormadstoms)*; **~ot lapoz** газетэнь (газетань) лопат велявтнемс *gažetēñ (gažetañ) lopat vel'avtñems*; **~ot megjelentet** кулялопа нолдамс/ливтемс/печатамс *kuľalopa noldams/liv'tems/pečatams*, газет(а) нолдамс/ливтемс/печатамс *gažet(a) noldams/liv'tems/pečatams*; **~ot olvas** газет(а) ловномс *gažet(a) lovnom*; **~ot szerkeszt** газетнэнь (газетанень) редакция теемс *gažetneñ (gažetañeñ) redakcija t'ejems*

**újságcikk** газетсэ (газетасо) сёрмадовкс *gažetse (gažetaso) šormadovks*, газетэнь (газетань) статья *gažetēñ (gažetañ) stat'ja*

**újsághirdetés** газетсэ (газетасо) яволявкс/яволявтома *gažetse (gažetaso) javoľavks/javoľavtoma*

**újságíró** кулянъ сёрмадьця *kuľañ šormadića*, журналист *žurnališt*

**újszerű** одонь кондямо *odoñ koñd'amo*, теке/прок/буто од *teke/prok/buto od*, од типень *od t'i-peñ*

**újszülött I. mn** одс/одов/ансяк чачозь *ods/odov/añsak čačož*; **II. fn** ансяк чачозь эйде/эйкакш *añsak čačož ej'de/ej'kakš*, ансяк чачовт *añsak čačovt*, пиже эйде/эйкакш *piže ej'de/ej'kakš*; **megkereszteli az ~et** ансяк чачозь эйкакшонтъ/эйдентъ лемдемс *añsak čačož ej'kakšoñt'/ej-deñt' lem'dems*

**Ukrajna földr** Украина *Ukrajina*

**ukrán I. mn** украинанъ *ukrajinañ*; **~ férfi** украинанъ цёра *ukrajinañ čora*, украин *ukrajin*; **~ nép** украинанъ ломантъ/народ *ukrajinañ lomañt'/narod*; **~ nő** украинава *ukrajinava*; **~ nyelv** украинанъ кель *ukrajinañ kel'*; **II. fn** украин *ukrajin*, украиннец *ukrajiñec*, украинанъ ломанъ *ukrajinañ lomañ*; **~ok** украинт *ukrajint*, украинецт *ukrajiñect*, украинанъ ломантъ *ukrajin-añ lomañt'*

**ukránul** украинанъ кельсэ *ukrajinañ kel'se*; **~ beszél** украинанъ кельсэ кортамс *ukrajinañ kel'se kortams*

**un** налкстамс *nalkstams*, мель молемс *mel' moľems*, безардемс *bezař'dems*, нильгедемс *ñil'ge-d'ems*, тошнаямс *tošnjajams*, тошналгадомс *tošnalgadoms*, тошнакадомс *tošnakadoms* (кидеяк/мездеяк *kid'ejak/mež'dejak*); **~ja a sok beszédet** кортамотнеде налкстамс *kortamoť-nede nalkstams*, ламо кортамонь кунсолозь налкстамс *lamo kortamoñ kunsolož nalkstams*; **~ja magát** тошнавомс *tošnavoms*; сонензэ тошна/скушна *soñenze tošna/skušna*

**unalmas** налкставтыця *nalkstavića*, налкстамонь *nalkstamoñ*, мелень мольстиця *melen' moľš-tića*, мельмольстиця *mel'moľš'tića*, цякскса *čakska*, безарькс *bezař'ks*, скушна *skušna*, скушной *skušnoj*, мельсатуиця *mel'satujića*, аволь интересной *avol' in'te'eresnoj*; **~ előadás** мельсатуиця / аволь интересной / скушной лекция *mel'satujića / avol' in'te'eresnoj / skušnoj l'ekcija*

**unalmasan** налкставтозь *nalkstavtož*, мелень мольстезь *melen' moľš'tež*, мельс апак тье *mel's a-pak tuje*, скушнойстэ *skušnojste*, аволь интереснойстэ *avol' in'te'eresnojste*; **~ beszél** налкставтозь / мелень мольстезь кортамс *nalkstavtož / melen' moľš'tež kortams*, мельс апак тье кортамс *mel's apak tuje kortams*, скушнойстэ / аволь интереснойстэ кортамс *skušnojste / avol' in'te'eresnojste kortams*

**unalom** тошначи *tošnači*, налкстамо *nalkstamo*, мельмолема *mel'moľema*, безардема *bezař'de-ma*

**unatkozik** тошнавомс *tošnavoms*; сонензэ тошна/скушна *soñenze tošna/skušna*

**undok** нулготькс (нулгодькс) *nulgoťks (nulgod'ks)*, нильгедемань *ñil'ged'emañ*, нильгедевкс *ñil'ged'evks*, мельсатуиця *mel'satujića*, тюнголькс *i'ungol'ks*, пек берянь *pek beřañ*, кежей *kežej*, кежев *kežev*, подлой *podloj*; **~ viselkedés** нулготькс (нулготькс) / пек берянь прянь ветямо *nulgoťks (nulgod'ks) / pek beřañ p'rañ veťamo*

**undor** нулгодема *nulgod'ema*, нильत्याкадома *ñil't'akadoma*, тюнгольдема *i'ungol'd'ema*, мель-

- аразь *mełaraż*, мельсатуема *mełsatujema*; ~t *kelt vkiben* нулгодевтемс *nulgođev'tems*, нильгедевтемс *niłgedev'tems*, нильтякавтомс *nił'takavtoms*, тюнгольдевтемс *t'ungol'dev'tems* (кинйгак *kińgak*)
- undorít** нулгодевтемс *nulgođev'tems*, нильгедевтемс *niłedev'tems*, нильтякавтомс *nił'takavtoms*, седей човорятомс *šeđej čovoratoms*, тюнгольдевтемс *t'ungol'dev'tems*
- undorító** *mn* нулгодевитиця *nulgođev'tića*, нулготькс (нулгодькс) *nulgo'tks (nulgod'ks)*, нильгедемань *niłgedemań*, нильгедевкс *niłgedevks*, нильтякавтыця *nił'takavtića*, нильтяня *nił'tańa*, тюнгольдевитиця *t'ungol'dev'tića*, тюнголькс *t'ungol'ks*; ~ *étel* нулгодевитиця/нильгедемань/нильтякавтыця/нильтяня ярсамопель *nulgođev'tića/niłgedemań/nił'takavtića/nił'tańa jarsamopel*; ~ *iz* нулгодевитиця/нильгедемань/нильтякавтыця/нильтяня тансть *nulgođev'tića/niłgedemań/nił'takavtića/nił'tańa tańst'*
- undorodik** *vkiiłl/vmiiłl* нулгодемс *nulgođems*, нильгедемс *niłgedems*, нильтякадомс *nił'takadoms*, брезговамс *brzegovams* (кидеяк/мездеяк *kieđjak/mežđejak*); ~ *az ételtől* ярсамопельде нулгодемс *jarsamopel'de nulgođems*
- univerzális** весенень ладиця/молиция *vešeńeń lađića/molića*, универсальной *uńiversal'noj*; ~ **tu-lajdonság** универсальной ёнкс *uńiversal'noj jonks*
- unoka** буё *bujo*, пиё *pijo*, нуцька *nućka*, эйкакшонзо эйкакш(озо) *ejkakšonzo ejkakš(ozo)*; **kis** ~ нуцькине *nućkińe*, вишка/вишкине/апокш нуцька *viška/viškińe/apokš nućka*; **unokám** эйкакшонь эйкакшозо *ejkakšon ejkakšozo*, цёрань/тейтерень цёразо *čozań/tejt'ereń čorazo*, цёрань/тейтерень тейтереэз *čozań/tejt'ereń tejt'ereze*, нуцькам *nućkam*
- unokabáty** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень леля *kavtońgirdań (kavtońkirdań) / dvojurodnoj / omboće simeń l'ela*; ~ **ám** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень лелям *kavtońgirdań (kavtońkirdań) / dvojurodnoj / omboće simeń l'elam*
- unokafivér** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной омбоце сымень ялак *kavtońgirdań (kavtońkirdań) / dvojurodnoj / omboće simeń jalaks*, кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень леля *kavtońgirdań (kavtońkirdań) / dvojurodnoj / omboće simeń l'ela*, кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной омбоце сымень брат *kavtońgirdań (kavtońkirdań) / dvojurodnoj / omboće simeń brat*; ~ **em** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень ялаксом *kavtońgirdań (kavtońkirdań) / dvojurodnoj / omboće simeń jalaksom*, кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень лелям *kavtońgirdań (kavtońkirdań) / dvojurodnoj / omboće simeń l'elam*, кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень братом *kavtońgirdań (kavtońkirdań) / dvojurodnoj / omboće simeń bratom*
- unokahúg** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень сазор *kavtońgirdań (kavtońkirdań) / dvojurodnoj / omboće simeń sazor*, дугай *dugaj*, племянница *p'lemjań-nica*; ~ **om** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень сазором *kavtońgirdań (kavtońkirdań) / dvojurodnoj / omboće simeń sazorom*, племянницам *p'lemjań-nicam*
- unokanóvér** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень патя *kavtońgirdań (kavtońkirdań) / dvojurodnoj / omboće simeń paťa*; ~ **em** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень патям *kavtońgirdań (kavtońkirdań) / dvojurodnoj / omboće simeń paťam*
- unokaöcs** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень ялак *kavtońgirdań (kavtońkirdań) / dvojurodnoj / omboće simeń jalaks*, кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень дуга *kavtońgirdań (kavtońkirdań) / dvojurodnoj / omboće simeń duga*; ~ **em** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень ялаксом *kavtońgirdań (kavtońkirdań) / dvojurodnoj / omboće simeń jalaksom*
- unokatestvér** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) леля/ялак/патья/сазор *kavtońgirdań (kavtońkirdań) l'ela/jalaks/paťa/sazor*, двоюродной леля/ялак/патья/сазор *dvojurodnoj l'ela/jalaks/paťa/sazor*, омбоце сымень леля/ялак/патья/сазор *omboće simeń l'ela/jalaks/paťa/sazor*; ~ **em** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) лелям/ялаксом/пателям/сазором *kavtońgirdań*

(*kavtorikirdaň*) *l'e'am/jalaksom/pa't'am/sazorom*, двоюродной лелям/ялаксом/патым/сазором *dvojurodnoj l'e'am/jalaksom/pa't'am/sazorom*, омбоце сымень лелям/ялаксом/патым/сазором *omboče simeň l'e'am/jalaksom/pa't'am/sazorom*

**unszol** лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*, кортамс *kortams*; кармавтомс *karmavtoms*; капшавтомс *kapšavtoms*

**unszolás** лацема (ладсема) *lačema (ladšema)*, кортамо *kortamo*; кармавтома *karmavtoma*; капшавтома *kapšavtoma*

**untat** налкставтомс *nalkstavtoms*, налкставтнемс *nalkstavtñems*, мель мольстемс/молевтемс *mel' moľš'tems/moľev'tems*, нернемс *ñerñems*, шкотямс *škot'ams*

**úr** чиряз *čiráz*, чиняз *čináz*, бояр *bojar*; азор(о) *azor(o)*, господин *gospod'in*; прявт *práv't*, кармавтыця *karmavtič'a*; ялга *jalga*; мирде *mir'de*; **doktor** ~ доктор / лециця (лечиця) ялгай *doktor / l'ečič'a (l'ečič'a) jalgaj*; **tanár** ~ тонавтыця ялгай *tonavtič'a jalgaj*; ~ **és szolga** чиряз ды вардо/ype *čiráz di vardo/uře*

**uralkodás** азорокс/прявтокс улема *azoroks/právtoks uľema*, инязоронь тевень ветямо *iňazoron' t'even' veťamo*, царствования *carstvovanija*

**uralkodik** инязоронь тев ветямс *iňazoron' t'ev veťams*, азорокс/прявтокс улемс *azoroks/právtoks uľems*, царствовамс *carstvovams*; седе ламо улемс *šede lamo uľems*; вельксес аштемс *vel'kse aš'tems*; **vkín** азорокс/прявтокс улемс *azoroks/právtoks uľems*, властьсэ улемс *vlašt'se uľems*, царствовамс *carstvovams* (киньгак лангсо *kiňgak langso*); ~ **magán** эсь пря кирдемс *eš pra kir'dems*

**uralkodó fn** инязор *iňazor*, чиняз *čináz*, азор(о) *azor(o)*, прявт *práv't*, монарх *monarx*, король *korol'*, князь *kňaz*

**uralom** инязоркечи *iňazorkšči*, азорокс/прявтокс улема *azoroks/právtoks uľema*, азоркечи *azorkšči*, кирделма *kir'delma*, власть *vlašt'*, прявтчи *práv'tči*, господства *gospodstva*; **török** ~ туркань азоркечи/господства *turkaň azorkšči/gospodstva*

**uraság** чиряз *čiráz*, бояр *bojar*, барин *bařin*, помещтик (помещик) *pomešt'ik (pomešč'ik)*

**úrnő** чирязева *čirázava*, боярава *bojarava*, азорава *azorva*, дама *dama*

**úszás** уема *ujema*, уйнема *ujñema*, укшнома *ukšnoma*; ~ **t oktat** укшномо тонавтомс *ukšnomo tonavtoms*; ~ **nem kedvelem az ~t** а вечкан укшномо/уйнема а *večkan ukšnomo/ujñeme*

**úszik** уемс *ujems*, уйнемс *ujñems*, укшномс *ukšnoms*, экшелямс *ekšel'ams*; **ár ellen** ~ ведь каршо уемс *veď karšo ujems*; **megtanít úszni vkit** укшномо тонавтомс (киньгак) *ukšnomo tonavtoms (kiňgak)*; ~ **az árral** ведь мельга уемс *veď mel'ga ujems*

**uszít** узавтомс *uzavtoms*, травамс *travams*, провоцировамс *provocirovams*; **vkire vmit** узавтомс *uzavtoms*, травамс *travams* (киньгак лангс мезеяк *kiňgak langs mezejak*); **vki/vmi ellen vkit** стявтомс *št'avtoms*, кепедемс *keped'ems*, сыргавтомс *sirgavtoms*, ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms* (киньгак/мезеньгак каршо киньгак *kiňgak/mežeňgak karšo kiňgak*); **kutyát** ~ киска узавтомс/травамс *kiska uzavtoms/travams*

**uszítás** узавтома *uzavtoma*, травамо *travimo*, жигардома *žigardoma*, берянь тевс кармавтома *beřaň t'evs karmavtoma*; стявтома *št'avtoma*, кепедема *keped'ema*, ацирьгавтома *aciřgavtoma*, пизьякавтома *pižakavtoma*, провокация *provokacija*

**úszkál** укшномс *ukšnoms*, уйкшнемс *ujkšñems*, уйнемс *ujñems*; ~ **a tóban** эрькесэ укшномс *eř-kese ukšnoms*

**úszó fn** уиця *ujič'a*, уйниця *ujñič'a*, укшныця *ukšnič'a*; (калонь) сѣлмо (*kaloň*) *solmo*, поплавок *poplavok*

**uszoda** экшелямотарка *ekšel'amotarka*, укшноматарка *ukšnomatarka*, бассейна *baššejna*; **fedett** ~ вельтязэ экшелямотарка/укшноматарка/бассейна *vel'taž ekšel'amotarka/ukšnomatar-ka/baššejna*

**úszómedence** экшелямотарка *ekšel'amotarka*, укшноматарка *ukšnomatarka*, бассейна *baššejna*

**úszónadrág** экшелямопонкст *ekšel'amoponkst*, уемапонкст *ujemapongst*, плават *plavkat*

**úszóverseny** укшныцянь пелькстамо/соревнования *ukšnič'aň pel'kstamo/sorevnovanija*

**úsztat** уйневтемс *ujñev'tems*, ведьга панемс *veďga pañems*; экшелявтомс *ekšel'avtoms*; **fát** ~ чочкот уйневтемс *čockot ujñev'tems*, вирь/чочкот ведьга панемс *viř/čockot veďga pañems*

**út** ки *ki*, киланго *kilango*, ардома *ardoma*, путешествия *puťešestvija*; кимолевкс *kimolevks*, трасса *trassa*; молемаёнкс *moľemajonks*, молемаки *moľemaki*, маршрут *maršrut*; молема *moľema*, молевкс *moľevks*, ютамо *jutamo*, ютавкс *jutavks*, якамо *jakamo*, якавкс *jakavks*, поход *poход*; лад *lad*, кить-янт *kiť-jant*, метод *metod*, способ *sposob*; ульця *ul'ca*; **az** ~ **ki-vezet/kivisz az erdőből** кись вети/ливти вирьстэ *kiš veti/liv'ti vir'ste*; **az** ~ **mentén** килангонть/киньт кувалт *kilangoň/kiňt kuvalt*, кинь чирева *kiň čireva*; **az** ~ **szélén** киньт чиресэ/крайсэ *kiň čirese/krajse*; **az** ~ **vége** киньт пезэ *kiňt peze*; **csúszós/sikos** ~ нолажа/наволо/эйгажа ки *nolaža/navolo/ejgaža ki*; **egyenes** ~ виде ки *vide ki*; **elállja az utat** киньт куродомс/пирямс *kiňt kurodoms/pirams*; **erdei** ~ вирень/вирьсэ ки *virėň/vir'se ki*; **hosszú** ~ кувака ки/ардома *kuvaka ki/ardoma*; **járatlan** ~ апак яка/яксе ки *apak jaka/jak'se ki*; **járatatlan** ~ аютавикс/аютамо ки *ajutaviks/ajutamo ki*, ютамс/ардомс амаштовикс ки *jutams/ardoms amašoviks ki*; **jó utat!** паро/вадря ки! *paro/vad'ra ki!*; **keresztezi az útját vki-nek** ки ютамс (киненьгак) *ki jutams (kiňėgak)*; **kerülő** ~ перька молиция ки *perka moľiča ki*, вепельга молиция/ютия ки *vepel'ga moľiča/jutiča ki*; **kerülő utat tesz** вепельга мо-лемс/ютамс *vepel'ga moľems/jutams*; **kerülő** ~ **on megy vhová** вепельга молиция кива ютамс (ковгак) *vepel'ga moľiča kiva jutams (kovgak)*; **kiadja az útját vki-nek** панемс *paňems*, кравтомс *kravtoms* (киньгак *kiňgak*), кенкш лангс невтемс (киненьгак) *keňkš langs nev'tems (kiňėgak)*; **köves** ~ кевев ки *kevev ki*; **külföldi** ~ омбомасторонь/лиямасторонь киланго *ombomastoron/lijamastoron kilango*, омбомасторов/лиямасторов ардома *ombomastorov/lijamastorov ardoma*; **lehajt az ~ról** киньт лангсто пурдамс/мурдамс *kiňt langsto purdams/murdams*; **lejt az** ~ кись аловбанд (аловпанд) туй *kiš alovband (alovpand) tuji*; **lerővidíti az utat** киньт нурькалгавтомс/нурькиньгавтомс/киртямс *kiňt nur'kalgavtoms/nur'kiňgavtoms/kiťtams*; **letér az ~ról** кистэнт пурдамс *kisteňt purdams*; **lezárja az utat** киньт пекстамс/пирямс *kiňt pekstams/pirams*; **poros** ~ челькев/пулев ки *čel'kev/pu'lev ki*; **rátér az ~ra** ки лангс лисемс/велявтомс *ki langs lišems/vel'avtoms*; **sáros** ~ рудазов ки *rudazov ki*; **sózzák az utakat** ки лангс салт каямс/кайсемс *ki langs sal kajams/kaj'sems*; **széles** ~ келей ки *keľeј ki*; **szélesítik az utat** киньт келейгавтомс *kiňt keľeјgavtoms*; **szerencsés utat!** уцяс-кав/часияв ки! *učaskav/časijav ki!*; **~ba ejt vmit** ютамсто токамс (мезеяк) *jutamsto tokams (mežeјak)*, ютамсто совамс (ковгак) *jutamsto sovams (kovgak)*; **~ba esik vki-nek** (киньгак) килангс погмомс (*kiňgak*) *kilangs pongoms*; **~ban van vhová** ютамс/молемс/ардомс/лив-тямс (ковгак) *jutams/moľems/ardoms/liv'tams (kovgak)*; **~jában van vki-nek** (киньгак *kiňgak*) килангсо аштемс *kilangso aš'tems*, кинь трокс аштемс *kiň troks aš'tems*; **~nak ered/indul** килангов/килангс сыртамс *kilangov/kilangs sirgams*, килангов/килангс туюмс *kilangov/ki-langs tujems*; **~nak indít** килангов/килангс сыргавтомс *kilangov/kilangs sirgavtoms*, ки-лангов/килангс кучомс *kilangov/kilangs kučoms*; **~on van vhová** ютамс *jutams*, молемс *moľems* (ковгак *kovgak*); **~ra kel vhová** килангс/килангов сыртамс *kilangs/kilangov tujems* (ковгак *kovgak*); **~ra készen** улемс анок/анокос туюмс *uľems anok/anokoks tujems*; **~ra készül/készülődik** килангс анокс-тамс/пурнамс / пурнамс-сэрямс *kilangs anokstams/purnams / purnams-seřnams*; **utat csi-nál vki-nek** ки путомс/максомс *ki putoms/maksoms* (киненьгак *kiňėgak*); **utat enged vki-nek/vminek** ки максомс (киненьгак/мезеньгак) *ki maksoms (kiňėgak/mežėňėgak)*; **utat nyit** ки панжомс *ki panžoms*; **utat tör** ки теемс/путомс *ki tějems/putoms*

**utal** *vhová* кучомс *kučoms*, кучномс *kučnoms*, отправамс *otpravams* (ковгак, козоньгак *kovgak*, *kozoňgak*); *vmire* невтемс *nev'tems*, невтнемс *nev'ňems*, ссылка теемс *ssilka tějems* (мезеяк лангс *mežeјak langs*); **az előzményekre** ~ икельце теветнь лангс невтемс *ikeľ'ce ľeven'ť langs nev'tems*; **hová ~ták a pénzt?** ков кучизь ярмактнэнь? *kov kučiz jarmaktneň?*; **régebbre** ~ седе икелев невтемс *seďe ikeľev nev'tems*

**utál** нулгодемс *nulgoďems*, нильгедемс *ňil'gedems*, нильтякадомс *ňil'ťakadoms*, пек а вечкемс *pek a večkems*, сельме крайсэ а неемс *sel'me krajse a nejems*; **~ja az állatokat** ракшат пек а вечкемс *rakšat pek a večkems*, ракшадно нулгодемс/нильгедемс *rakšado nulgoďems/ňil'ge-dems*

**utalás** невтема *nev'tema*, невтевкс *nev'tevks*, кучома *kučoma*, кучовкс *kučovks*, ссылка *ssilka*

**utálat** нулгодема *nulgođema*, нильгедема *ñil'gedema*, пек авечкема *pek avečkema*; ~ot érez *vkivel/vmivel szemben* нулгодемс *nulgođems*, нильгедемс *ñil'gedems*, нильत्याкадомс *ñiltakadoms* (кидеак *kidejak*), пек а вечкемс *pek a večkems*, сельме крайсэ а неемс *šel'me krajse a nejems* (киньгак *kiňgak*)

**utálatos** нулготькс (нулгодькс) *nulgoťks* (*nulgodks*), нильгедевкс *ñil'gedevks*, мелень молюстиця *melen' molštica*, мельсатуиця *melsatujica*, авечкевиця *avečkeviça*; кажов *kažov*, зыянов *zijanov*, вредной *vřednoj*, берянь *berañ*, стака *staka*; ~ **dolog** мелень молюстиця / мельсатуиця/авечкевиця тев *melen' molštica / melsatujica/avečkeviça tev*, мелень молюстиця / мельсатуиця/авечкевиця важедема *melen' molštica / melsatujica/avečkeviça važođema*; ~ **viselkedés** мелень молюстиця / мельсатуиця/авечкевиця прянь ветямо *melen' molštica / melsatujica/avečkeviça praň vetamo*

**utálatosan** нулгодезэ *nulgođež*, нулгодевксстэ *nulgođevksste*, мелень молюстезэ *melen' molštež*, авечкевиксстэ *avečkeviksste*, беряньстэ *beraňste*; ~ **viselkedik** мелень молюстезэ / авечкевиксстэ прэ ветямс *melen' molštež / avečkeviksste pra vetams*

**utalvány** ордер *órder*; бланк *blank*

**után** *ni* мейле *mejle*; мельга *melga*; кис(э) *kis(e)*; **alapos megfontolás ~ döntött** весень вад-рясто арсеэзэ решась *vešen' vad'rásto aršež rešaš*, вадрясто арсиэ ды решась *vad'rásto aršize di rešaš*; **állás ~ lohol** важедематарка мельга чийнемс *važođematarka melga čijñems*; **ebéd ~** обедтэ мейле *obedte mejle*; **egymás ~** вейке-вейке мельга *vejke-vejke melga*, вейке омбоце мельга *vejke omboče melga*, вейке-вейкенэ / вейте-вейтенэ мельга *vejke-vejken' / vejte-vejten' melga*, мельга-мельцек *melga-melček*, мельцек-мельцек *melček-melček*, педепецек *pede-peček*, пецек *peček*, пецек-пецек *peček-peček*, пулоцек-пецек *puloček-peček*; **e-zek ~** нетненэ мейле *netnen' mejle*; нетненэ мельга *netnen' melga*; **fut a pénz ~** ярмаконзо мельга пансемс *jarmakonzo melga paňsems*; **fut a vonat ~** поезд мельга чиёмс *pojezd melga čijems*; **hosszas kísérletezés ~** куватенэ терявтнема/снартнема мельга *kuva'ten' ter'avt-ñemal/snartñema melga*; **pénz ~ sóvárog** ярмаконэ кис(э) сельме сявадомс / ризнэмс/сюмордомс *jarmakon' kis(e) šel'me šavadoms / riznems/šumordoms*, ярмакт пек бажамс *jarmakt pek bažams*; **sötétedés ~** чопотемадо/сундэрьгадамо мейле *čopot'emado/suñde'rgadomado mejle*

**utána** *hsz* мельга *melga*, мельганзо *mel'ganzo*, сонзэ мельга *sonze melga*; мейле *mejle*, седе/сондензэ мейле *se'de/son'denze mejle*; ~**d** мельгат *melgat*, тонь мельга *toň melga*; тондетэ мейле *toňdet' mejle*; ~**d én következem** мельгат мон молян/ютан/сан *melgat mon molan/jutan/san*, тонь мельга мон молян/ютан/сан *toň melga mon molan/jutan/san*; ~**m** мельган *melgan*, монэ мельга *mon' melga*; монденэ мейле *mon'den' mejle*

**utánacsinál** *vkinek vmit* теёмс (киньгак кондя / лацо (ладсо) мезеяк *tejem's* (*kiňgak koñda / la-co* (*ladso*) *mezejak*)

**utánajár** *vminek* молемс (мезеяк мельга) *mo'lems* (*mezejak melga*); исковамс *iskovams*, пензамс *penzams*, ванномс *vannoms*, ванномс-теёмс *vannoms-tejems* (мезеяк *mezejak*); ~ **a kérdésnek** кевкстема исковамс/пензамс/ванномс *kevks'tema iskovams/penzams/vannoms* **utánamegy** *vminek* (киньгак) мельга/следга молемс (*kiňgak*) *melga/sledga mo'lems* **utánanéz** *vminek vhol* ванномс *vannoms*, пензамс *penzams*, лангс ливтемс *langs l'iv'tems*, проверямс *prove'rams*, контролировамс *kontroli'rovams* (мезеяк косяк *mezejak kosojak*); ~ **a lexikonban** энциклопедиясто ванномс *encikloped'ijasto vannoms*; ~ **az adatoknak** максовкт ванномс/проверямс *taksovkst vannoms/prove'rams*, даннойтэ ванномс/проверямс *dannojt' vannoms/prove'rams*

**utánaszalad** *vkinek* (киньгак) мельга чиёмс (*kiňgak*) *melga čijems*

**utánaszámol** *vminek* одов / оштэ (ештэ, ешэ) вестэ ловомс *odov / ošto* (*ješ'to, ješčjo*) *vešt' lovoms*, одов / оштэ (ештэ, ешэ) вестэ ловномс *odov / ošto* (*ješ'to, ješčjo*) *vešt' lovnoms*, одов / оштэ (ештэ, ешэ) вестэ цётамс *odov / ošto* (*ješ'to, ješčjo*) *vešt' čotams*, проверямс *prove'rams* (мезеяк *mezejak*)

**utánajárás** исковамо *iskovamo*, пензамо *penzamo*, ваннома *vannoma*, ваннома-теема *vannoma-tejema*, тевенэ якавтома *teven' jakavtoma*, вешнема *vešñema*, мучкамо *mučkamo*, мелявкстэ



- meľavkst*, якома *jakamo*, яксема *jaksema*, хлопочама *χλοποчамо*, стакачинь неема *stakačijn nejema*; **sok** ~t *igényel* те тевесь веши ламо якамот *te teveš veši lamo jakamot*
- utánó**з лия лацо (ладсо) тейнемс *ľija laco (ladso) tejnems*, лиянь кондя/коряс / лацо (ладсо) тейнемс *ľijaň koňďa/kořas / laco (ladso) tejnems*, копировамс *kopirovams*, имитиrowамс *imitirovams*; подделка теемс/тейнемс *podďelka tejems/tejnems*
- utánpótlás** топавтома *topavtoma*; полавтома *polavtoma*, смена *smena*
- utánzás** лиянь кондя/коряс / лацо (ладсо) тейнема *ľijaň koňďa/kořas / laco (ladso) tejnema*, копиrowамо *kopirovamo*, имитация *imitacija*; подделкань теема/тейнема *podďelkaň tejemal/tejnema*
- utánzat** подделка *podďelka*; **hű** ~ виде подделка *vide podďelka*
- utas** *fn* ардыця *ardića*, ливтиця *ľivťića*, уиця *ujića*, ардыця/ливтиця/уиця ломань *ardića/ľivťića/ujića lomaň*, пассажир *passažir*
- utasít** *vmire vkít* кармавтомс *karmavtoms*, кармавтнемс *karmavtnems* (мезескак киньгак *mezeskak kiňgak*)
- utásítás** кармавтома *karmavtoma*, кармавтнема *karmavtnema*, мерема *meřema*, указания *ukazaňija*; невтема *nevťema*, невтевкс *nevťevks*; **használati** ~ теvс нолдамонь невтевкс *ťevs noldamoň nevťevks*; ~t **ad** *vkinek vmire* указания максомс *ukazaňija maksoms* (киненьгак мезескак *kiňeňgak mezeskak*)
- utazás** ардома *ardoma*, молема *moľema*, якома *jakamo*, ливтямо *ľivťamo*, уема *ujema*, укшнома *ukšnoma*, киланго *kilango*, путешествия *puťešestvija*; **az** ~ *kifárasztott engem* ардомась сизевтимим/стомаvтымим *ardomaš šizevtimim/stomavtimim*; *föld körűli* ~ модань перька артнема (арднема) / ардтнема *modaň perka artnema (ardnema) / ardtñema*; **kalandos** ~ приключения марто ардома/якома *priklučeňija marto ardoma/jakamo*; *kifárad az ~tól* ардомато сиземс/стомаvомс *ardomado šizems/stomavoms*; *költséges* ~ питнейстэ аштиця/стиця ардома *piťnejszte ašťića/šťića ardoma*; **külföldi** ~ лиямасторов/омбмасторов ардома *ľijamastorov/ombomastorov ardoma*, границянь (границань) томбалев ардома *granićaň (granićaň) tombalev ardoma*; **tengeri** ~ иневедьга молема/укшнома *inevedga moľema/ukšnoma*
- utazási** ардомань *ardomaň*, туристической *turišťičeskoj*; ~ **iroda** туристической бюро *turišťičeskoj bjuro*; ~ **kedvezmény** ардомань льгота *ardomaň lgota*
- utazgat** артнемс (арднемс) *artñems (ardñems)*, ардтнемс *ardtñems*; **ide-oda** ~ мекев-васов артнемс (арднемс) / ардтнемс *mekev-vasov artñems (ardñems) / ardtñems*
- utazik** ардомс *ardoms*, артнемс (арднемс) *artñems (ardñems)*, ардтнемс *ardtñems*, молемс *moľems*, ливтямс *ľivťams*, уемс *ujems*; **autóval** ~ машинасо ардомс *mašinaso ardoms*; **első osztályon** ~ васенце классо ардомс *vašeňće klasso ardoms*; **ingyen** ~ питневтеме ардомс *piťnevťeme ardoms*; **két megállót** ~ кавто лоткамотаркат/лотксематаркат ардомс *kavto lotkamotarkat/lotksématarkat ardoms*; **külföldre** ~ лиямасторов/омбмасторов ардомс *ľijamastorov/ombomastorov ardoms*, границянь (границань) томбалев ардомс *granićaň (granićaň) tombalev ardoms*; **villamossal** ~ трамвайсэ ардомс *tramvajse ardoms*; **vonattal** ~ поездсэ ардомс *pojezdse ardoms*
- utazó** *fn* масторга якиця-артниця (якиця-ардниця) *mastorga jakića-arthića (jakića-ardñića)*, масторга якиця-ардтниця *mastorga jakića-ardtñića*, ардыця *ardića*, ливтиця *ľivťića*, уиця *ujića*, ардыця/ливтиця/уиця ломань *ardića/ľivťića/ujića lomaň*, путешественник *puťešestvenňik*
- utazótáska** килангонь юдма/кескаv/сумка *kilangoň judma/keskav/sumka*, кикескаv *kikeskav*
- utca** ульця *ul'ća*, велеютко *veľejuťko*, куро *kuro*, куринка *kuřinka*; **átmegy az utcán** ульцянтъ печкемс / печтямс (печтемс) *ul'caň pečkems / pečťams (pečťems)*, ульцянтъ трокс ютамс *ul'caň troks jutams*; **az ablak az utcára nyílik** вальмась ульцяv лиси/ваны *valmaš ul'čav ľiši/vani*; **az ~ jobb oldala** ульцянтъ вить ёнксозо/пельксээзэ *ul'caň vit' jonksozo/peľkseze*; **az ~ túloldala** ульцянь/куронь/куринкань тона ёнксозо *ul'caň/kuroň/kuřinkaň tona jonksozo*, ульцянь/куронь/куринкань лия ёнксозо *ul'caň/kuroň/kuřinkaň ľija jonksozo*; **az ~ túloldalán** ульцянь/куронь/куринкань тона ёно *ul'caň/kuroň/kuřinkaň tona jono*, ульцянь/ку-

ронь/куринкань лия ёно *ul'cañ/kuroñ/kuřinkañ lija jono*, ульцянь/куронь/куринкань тона-  
пеле *ul'cañ/kuroñ/kuřinkañ tonapele*, ульцянь/куронь/куринкань тона бокасо *ul'cañ/kuroñ/kuřinkañ tona bokaso*; **az ~ túloldalán lakunk** ульцянтъ/куронтъ/куринкантъ тона ёно  
эрятано *ul'cañt/kuroñt/kuřinkañt tona jono ératano*, ульцянтъ/куронтъ/куринкантъ лия ёно  
эрятано *ul'cañt/kuroñt/kuřinkañt lija jono ératano*, ульцянтъ/куронтъ/куринкантъ тона-  
пеле эрятано *ul'cañt/kuroñt/kuřinkañt tonapele ératano*, ульцянтъ/куронтъ/куринкантъ тона  
бокасо эрятано *ul'cañt/kuroñt/kuřinkañt tona bokaso ératano*; **az utcán lóg** ульцява злы-  
дардемс / злыдамс (злыдыамс) / азгондемс/аздомс/юргомс/лытамс / пря кайсемс *ul'cava  
zlidařdems / zlidams (zlidams) / azgoñdems/azdoms/jurgoms/litams / pra kajšems*, ульцява  
тевтеме якамс / лужалемс/азнандемс *ul'cava tev'teme jakams / lužal'ems/aznañdems*; **for-  
galmas ~** эряза ульця *eraza ul'ca*; **kifut/kiszalad az utcára** ульцяв/ушов ношкстамс *ul'-  
cav/ušov noškstams*, ульцяв/ушов чиесм *ul'cav/ušov čijems*; **kihord/kihoz az utcára** уль-  
цяв/ушов ливтемс *ul'cav/ušov liv'tems*; **kijön/kilép az utcára** ульцяв/ушов лисемс *ul'cav/u-  
šov lišems*; **kiszökik az utcára** ульцяв/ушов оргодемс *ul'cav/ušov orgođems*, ульцяв/ушов  
ношкстамс *ul'cav/ušov noškstams*; **kivisz az utcára vkil/vmit** ульцяв/ушов ливтемс *ul'cav/u-  
šov liv'tems*, ульцяв/ушов кандомс *ul'cav/ušov kandoms* (кинъгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*);  
**néptelen ~** чаво ульця *čavo ul'ca*; **párhuzamos utcák** сэріек аштиця / параллельной уль-  
цят *seřček ašt'ica / parallel'noj ul'cat*; **szemetes ~** шукшов/сорязь / рудаскавтозь (рудазкав-  
тозь) ульця *šukšov/sořaž / rudaskavtož (rudazkavtož) ul'ca*; **szomszédos ~** шабрань/шабра  
ульця *šabrañ/šabra ul'ca*, шабрань/шабра куринка *šabrañ/šabra kuřinka*; **végigmegy az ut-  
cán** ульцянтъ пес ютамс *ul'cañt pes jutams*; **zajos ~** шумов/шумной ульця *šumov/šumnoj  
ul'ca*

**utcai** ульцянь *ul'cañ*, куронь *kuroñ*, куринкань *kuřinkañ*; **~ kivilágítás** ульцянь валдомто-  
ма/валдомгавтома *ul'cañ valdomtoma/valdomgavtoma*; **~ ruha** ульцянь оршамопель *ul'cañ  
opšamopel'*, ульцяв якамонь оршамопель *ul'cav jakamoñ opšamopel'*

**utcasarok** ульцянь/куронь/куринкань ужа (ужо) *ul'cañ/kuroñ/kuřinkañ uža (užo)*

**útélágazás** киуло *kiulo*, кирашко *kiraško*

**útépítés** кинь ветямо/путома/теема *kiñ vet'amo/putoma/tějema*

**úti** кинь *kiñ*, килангонь *kilangoñ*, молемань-ардомань *mo'emañ-ardomañ*; **~ program** кинь/ки-  
лангонь программа *kiñ/kilangoñ programma*

**úticél** килангонь цель *kilangoñ cel'*

**útiköltség** ки лангсо ярмаконь ютавтома *ki langso jarmakoñ jutavtoma*

**útirány** молемаёнкс *mo'emajonks*, ки *ki*, маршрут *maršrut*, купс *kurs*

**útítárs** килангонь ялга/оя *kilangoñ jalga/oja*, киялга *kijalga*, ютыялга *jutijalga*, ялгаюты *jalga-  
juti*, вейсэ молиця *vejse mol'ica*

**útíterv** молемань-ардомань план *mo'emañ-ardomañ plan*

**útjelző I. mn** кинь нетема *kiñ nev'tema*, килангонь *kilangoñ*; **~ pózna** килангонь вешка *kilangoñ  
veška*; **II. fn** кинь нетема / килангонь тешкс *kiñ nev'tema / kilangoñ tešks*

**útkeresztveződés** киуло *kiulo*, кирашко *kiraško*

**útlevél** лиямасторов/омбмасторов якамонь конёв *lijamastorov/ombomastorov jakamoñ koñov*,  
границянь (границань) томбалень паспорт *graničañ (graničañ) tombaleñ pasport*; **lejár az  
útlevelé vkinek** (кинъгак) паспортонзо шказо/срокозо прядови (*kiñgak*) *pasportonzo ška-  
zo/srokozo prádovi*; **lejárt ~** амаштовикс / аволь действительной / просроченной паспорт  
*amašoviks / avol' dejstviteľ'noj / prosročennoj pasport*

**útmutatás** превспутома *prevsputama*, тонавтома *tonavtoma*, указамо *ukazamo*, указания *uka-  
zañija*, наставления *nastavleñija*

**utóbb** *hsz* мейле *mej'le*, седе мейле *šed'e mej'le*; меельцекс *mejel'čeks*, меельцеде *mejel'čed'e*,  
прядомсто *prádomsto*, остаткакс *ostatkaks*, остатка раз *ostatka raz*, окойники *okojñiki*; **~  
derült ki** седе мейле чарькодевьс / ваньскадьс (ванськадьс) *šed'e mej'le čar'kođev's / vañs-  
kad's (vañskad's)*; **előbb vagy ~** седе икеле эли седе мейле *šed'e ike'le eli šed'e mej'le*, зярд-  
як *žardojak*, знярдоак *žnardojak*, зярд-бути *žardo-but'i*, знярдо-бути *žnardo-but'i*

**utóbbi mn** меельце *mejel'ce*, мелень *melen'*, остатка *ostatka*; омбоце *omboce*; **az ~ időben** ме-

- ельце шкастонть *mejel'ce škastoñt'*
- utód** эйкакшбиё *ejkakšbijo*, цёрабиё *ćorabijo*, цёрабие *ćorabije*, раське *raške*, меелькс *mejel'ks*; поладыця *poladića*, мельгакс *mełgaks*, мельгамолия *mełgamolića*; мельганзо арыця / те-вень кундыця *mełganžo arića / teveñ kundića*
- utóirat** меельце валт *mejel'ce valt*, поскриптум *poskriptum*; **a levél ~a** сёрмань меельце валон-зо *śormañ mejel'ce valonzo*
- utókor** поладыця пинге *poladića piñge*; эйкакшбиё *ejkakšbijo*, цёрабиё *ćorabijo*, цёрабие *ćora-bije*, раськетъ *raškeť*, меелькст *mejel'kst*, поладыят *poladićat*, мельгамолият *mełgamoli-ćat*
- utólag** мейле *mejle*, седе мейле *śeđe mejle*; седе тов *śeđe тов*; ~ **jut eszébe** (седе) мейле превс самс/ледемс (*śeđe*) *mejle převs sams/leđems*
- utólagos** поладомань *poladomañ*, поладыця *poladića*, мельгамолия *mełgamolića*, дополни-тельной *dopol'niťel'noj*; ~ **engedély** мельгамолия/дополнительной мерема *mełgamoli-ća/dopol'niťel'noj merema*
- utolér** сасамс *sasams*, стардомс *stardoms*
- utoljára** меельцекс *mejel'ćeks*, меельцеде *mejel'ćeđe*, прядомсто *prádomsto*, остаткакс *ostat-kaks*, остатка раз *ostatka raz*, окоиники *okojniiki*; ~ **érkezik** меельцеде самс *mejel'ćeđe sams*
- utolsó mn** меельце *mejel'ce*, остатка *ostatka*; ~ **alkalom** меельце/остатка уликсчи *mejel'ce/os-tatka ul'iksči*; ~ **előtti** меельцеде икелень/икельксэнь *mejel'ćeđe ikeleñ/ikel'ksen*; ~ **nap** ме-ельце/остатка чи *mejel'ce/ostatka či*; ~ **simítások** меельце витевкст *mejel'ce viťevkst*; ~ **sor** меельце ряд *mejel'ce řad*; **a család ~ sarja** семиянь меельце раськезэ *śemijañ mejel'ce raś-keze*; **az ~ pillanatban** меельце минутастонть *mejel'ce minutastoñt'*
- utolsósorban** меельце/остатка очередьсэнтъ *mejel'ce/ostatka očered'señť*, меельцекс *mejel'ćeks*, остаткакс *ostatkaks*
- utónév** лем *ľem*
- utószó** меельце/остатка вал *mejel'ce/ostatka val*, эпилог *epilog*
- útravaló fn** килангонь / ки лангс ярсамопель *kilangoñ / ki langs jarsamopel'*; ки лангс паронь арсема / превспутома *ki langs paroñ aršema / převsputama*
- úttest** ардома-якамо *ki ardoma-jakamo ki*, кевсэ ацазъ *ki kevse acaź ki*
- útvonal** моламаёнкс *moľemajonks*, моламаки *moľemaki*, маршрут *maršrut*, рейс *řejs*; *vmilyen ~at keresztez* кинь трокс ютамс *kiñ troks jutams*, ки печкемс *ki pečkems*
- uzsonna** сускомапель *suskomapel'*, ужиндэ икеле ярсамо *užinde ikele jarsamo*, полдник *pol'd-niik*; **megfelezi az uzsonnáját vkivel** сускомапелентъ пелензамс / (кавтов) явомс *suskoma-peleñť pelenzams / (kavtov) javoms*, ужинэнтъ пелензамс / (кавтов) явомс *užineñť pelen-zams / (kavtov) javoms* (кинъгак марто *kiñgak marto*)
- uzsonnázik** ужиндэ икеле ярсамс *užinde ikele jarsams*, полдничамс *pol'dnićams*

## Ü, Ű

**ücsörög** озадо аштекшнемс *ozado ašteksněms*

**üde** ванькс *vañks*; свежа *sveža*; бодрой *bodroj*, эрек *erek*, верка *verka*; экше *ekše*

**üdit** свежалгавтомс *svežalgavtoms*, эрекиявтомс *erekijavtoms*, экшелгавтомс *ekšalgavtoms*

**üditő I.** *mn* свежалгавтыця *svežalgavtića*, эрекиявтыця *erekijavtića*, экшелгавтыця *ekšalgavtića*, кельмевтиця *kelmevtića*; **II.** *fn* свежалгавтыця/экшелгавтыця/кельмевтиця симемапель *svežalgavtića/ekšalgavtića/kelmevtića simemapel'*; **rostos** ~ чевтевкс марто симемапель *čevtevks marto simemapel'*; ~**t iszik** свежалгавтыця/экшелгавтыця/кельмевтиця симемапельде симемс *svežalgavtića/ekšalgavtića/kelmevtića simemapel'de simems*

**üditőital** свежалгавтыця/экшелгавтыця/кельмевтиця симемапель *svežalgavtića/ekšalgavtića/kelmevtića simemapel'*; **rostos** ~ чевтевкс марто симемапель *čevtevks marto simemapel'*; **szénsavas** ~ газ / газировка марто симемапель *gaz / gažirovka marto simemapel'*

**üdül** оймсемс *ojmšems*, оймсема ютавтомс *ojmšema jutavtoms*; **a Balatonon** ~ Балатон лангсо оймсемс *Balaton langso ojmšems*

**üdülés** оймсема *ojmšema*, оймсевкс *ojmševks*; **balatoni** ~ Балатон лангсо / балатононь оймсема *Balaton langso / balatonon' ojmšema*; **kéthetes** ~ кавто таргонь/недлянь оймсема *kavto targoñ/hed'lañ ojmšema*, кавто таргонь/недлянь кувалмсо оймсема *kavto targoñ/hed'lañ kuvalmso ojmšema*; **külföldi** ~ границань (границань) томбале / омбомасторсо/лиямасторсо оймсема *granićañ (granićañ) tombale / ombomastorso/l'ijamastorso ojmšema*

**üdülő fn** оймсния *ojmšića*; оймсемакудо *ojmšemakudo*, дача *daća*; **balatoni** ~ Балатон маласо оймсемакудо/дача *Balaton malaso ojmšemakudo/daća*

**üdülőhely** оймсематарка *ojmšematarka*, курорт *kurort*; **balatoni** ~ балатононь / Балатон лангсо оймсематарка *balatonon' / Balaton langso ojmšematarka*, Балатононь вакссо (аштиця) оймсематарка/курорт *Balatonon' vakso (aštića) ojmšematarka/kurort*; **külföldi** ~ границань (границань) томбалень / омбомасторонь/лиямасторонь курорт *granićañ (granićañ) tombal'eñ / ombomastoron' / l'ijamastoron' kurort*

**üdvözlés** шумбракстема *šumbrakstema*, шумбракстнема *šumbrakstněma*, сюконямо *šukoñamo*, сюкпрянь ёвтамо *šukprañ jovtamo*, паронь арсема *paroñ aršema*

**üdvözet** сюкпря *šukpra*, привет *privet*; сюконявкс *šukoñavks*, сюконямо *šukoñamo*; паронь арсема *paroñ aršema*; ~**ét küldi vkinek** сюкпря/привет кучомс (киненьгак) *šukpra/privet kučoms (kiñengak)*; ~**tel** сюкпря/привет марто *šukpra/privet marto*, паронь арсезь *paroñ aršez*; **add át ~em!** ёвтык/максык/пачтик сюкпрям! *jovtik/maksik/pačtik šukpram!*; **add át neki ~ünk!** ёвтык/максык/пачтик сонензэ сюкпрянок! *jovtik/maksik/pačtik soñenze šukpranok!*; ёвтык/максык/пачтик тензэ сюкпрянок! *jovtik/maksik/pačtik tenze šukpranok!*; **szívélyes ~tel** седейшкавань сюкпря марто *šed'ejškavañ šukpra marto*

**üdvözlő** шумбракстомс *šumbrakstoms*, шумбракстнемс *šumbrakstněms*; сюконямс *šukoñams*; паро мельть-арсемат кучомс *paro mel't-aršemat kučoms*; сюкпря/привет ёвтамс (киненьгак пельде) *šukpra/privet jovtams (kiñgak pel'de)*; **szeretettel** ~ вечкема марто шумбракстнемс/сюконямс *večkema marto šumbrakstněms/šukoñams*

**üget** ласьказы/рисьсэ ардомс *laškaž/rišse ardoms*, ласькамс *laškams*; **lovon** ~ ласте/шанчсэ ардомс *lašte/šančse ardoms*; ~ **a ló** лишмесь рисьсэ арды / ласьки *lišmes rišse ardi / laški*

**ügy** тев *tev*, кевкстема *kevksťema*; **alaposan kivizsgálja az ~et** тевенть педе-пес ванномс/ванкшномс / ваньскавтомс (ваньскавтомс) *tevėñ' pede-pes vannoms/vankšnoms / vañskavtoms (vañskavtoms)*; **befejezetlen** ~ апак прядо тев *apak prado tev*; **kideríthetetlen** ~ апанжовикс /лангс аливтеникс тев *apanžoviks / langs al'iv'teviks tev*; **kideríti az ~et** тевенть лангс ливтемс / панжомс/исковамс *tevėñ' langs liv'tems / panžoms/iskovams*; **kínos** ~ мельсапаронь тев *mel'saparoñ tev*, аволь ловка/удобной тев *avol' lovka/udobnoj tev*; **közös** ~ вейсэнь тев *vejsėñ tev*; **lezáruult az ~et** тевесь прядовсь *teves pradovs*; **megússza az ~et** ведьстэ коськектэ лисемс *ved'ste koškekte lišems*; **pártolja az ~et** тевенть кис(э) пшкадемс/аштемс *tevėñ' kis(e) pškađems/aštėms*, тевентень лездамс *tevėñ'eñ leždams*; **peres** ~

- судонь тев *sudon' t'ev*; *sima* ~ шожда/шождыне / аволь стака тев *šožda/šoždiŋe / avoľ staka t'ev*; *tisztázódik az* ~ тевесь валдомн *t'evés valdomi*; *tisztázza az ~et* тевень иско-  
вамс/чарькодевтемс/точнойгавтомс/толковамс *t'eveni' iskovams/čar'kođev'i'ems/točnoj-  
gavtoms/tolkovams*; *zavaros* ~ аванькс/ачарькодевикс тев *avańks/ačar'kođev'iks t'ev*; *zava-  
ros ~ekbe keveredik* аванькс тевс понгомс/човоргадомс *avańks t'evs pongoms/čovorga-  
doms*; ~et *intéz* тев ветямс *t'ev ve'tams*
- ügyel** *vkire/vmire* ваномс *vanoms*, следямс *š'ledams* (кинъгак/мезеяк мельга *kińgak/mežejak  
mel'ga*), мель путемс (кинъгак/мезеяк лангс) *mel' putoms (kińgak/mežejak langs)*, мель я-  
вомс (киненьгак/мезненьгак) *mel' javoms (kińeńgak/mežneńgak)*; *kínosan* ~ *vmire* пек ва-  
номс/следямс (мезеяк мельга) *pek vanoms/š'ledams (mežejak mel'ga)*; ~ **a tisztaságra**  
ваньксчинть мельга ваномс/следямс *vańksčini' mel'ga vanoms/š'ledams*
- ügyelet** мельгаваномс *mel'gavanoma*, дежурямо *dežuřamo*; *orvosi* ~ лецинянь (лечицянъ) / вра-  
чонъ дежурямо *le'cićań (le'cićań) / vračoń dežuřamo*; ~et **tart** мельга ваномс *mel'ga va-  
noms*, дежурямс *dežuřams*
- ügyeletes I. mŋ** дежуриця *dežuřica*, дежурной *dežuřnoj*; ~ **orvos** дежуриця ормаменстиця / ле-  
циця (лечиця) *dežuřica ormaťeńštica / le'cića (le'cića)*, дежуриця/дежурной врач *dežuř-  
ica/dežuřnoj vrač*; **II. fn** дежуриця *dežuřica*, дежурной *dežuřnoj*
- ügyes** верка *verka*, бойка *bojka*, ёрок *jorok*, ёроков *jorokov*, кол *kol*; ливчаня *l'ivčańa*; маштыця  
*maštića*, маштозъ тевень теиця *maštož t'even t'ejića*; парсте/вадрясто/ёроковсто арсець  
*paršte/vadřasto/jorokovsto aršez*; ~ **gyerek** верка/бойка/маштыця эйкакш *verka/boj-  
ka/maštića ejkakš*; ~ **keze van** сонзэ маштыцят/веркат кедензэ *sonze maštićat/verkat ke-  
denze*; ~ **kezű** маштыця/верка кедъ (марто) *maštića/verka keđ (mario)*; ~ **szervező** ё-  
рок/вадра теиця-пурныця *jorok/vadřa t'ejića-purnića*
- ügyesen** веркасто *verkasto*, бойкасто *bojkasto*, ёроковсто *jorokovsto*, колсто *kolsto*; маштозъ  
*maštož*; ~ **rajzol** веркасто/бойкасто/маштозъ артомс *verkasto/bojkasto/maštož artoms*
- ügyeskedik** веркасто/ёроксто/маштозъ важомемс *verkasto/joroksto/maštož važod'ems*, тевень  
содазъ важомемс *t'even sodaž važod'ems*; веркачи/бойкачи/ёрокчи/колчи/маштомачи нев-  
темс *verkači/bojkači/jorokči/kolči/maštomači nevt'ems*; спекулировамс *spekul'irovamis*
- ügyesség** веркачи *verkači*, бойкачи *bojkači*; ёрокчи *jorokči*, колчи *kolči*; маштомачи *maštomači*
- ügyész** чумондыця *čumondića*, прокурор *prokuror*
- ügyetlen** тужо *tužo*, чувтола *čuvtola*, цѣлак *čolak*, овтола *ovtola*, ёроктомо *joroktomo*, аволь  
верка/бойка/ёроков *avoľ verka/bojka/jorokov*, амаштыця *amaštića*; ~ **gyerek** тужо/чувтола  
эйкакш *tužo/čuvtola ejkakš*, аволь верка/бойка эйкакш *avoľ verka/bojka ejkakš*
- ügyetlenkedik** чувтолакс/тужокс улемс *čuvtolaks/tužoks ul'ems*, аволь веркакс/бойкакс улемс  
*avoľ verkaks/bojkaks ul'ems*, тужосто/цѣлаксто важомемс *tužosto/čolaksto važod'ems*, ёрок-  
томочи/амаштомачи невтемс *joroktomoči/amaštomači nevt'ems*
- ügyetlenül** тужосто *tužosto*, чувтоласто *čuvtolasto*, цѣлаксто *čolaksto*, аволь веркасто/бойкас-  
то *avoľ verkasto/bojkasto*, апак машто *apak mašto*, тупор-тапор *tupor-tapor*; ~ **dolgozik** ту-  
жосто/цѣлаксто важомемс *tužosto/čolaksto važod'ems*
- ügyfél** клиент *kl'ijent*
- ügyintézés** тевень ветямс *t'even ve'tamo*; администрация *adminisztracija*
- ügyintéző fn** тевень ветия *t'even ve'tića*; администратор *adminisztrator*
- ügyirat** тевень (невтиця) конѣв *t'even (nevt'ića) końov*, деловой конѣв *d'elovoj końov*, документ  
*dokument*
- ügynök** агент *agent*, маклер *mak'ler*, представитель *představitel'*
- ügynökség** агентънъ важомематарка *agenteń važod'ematar'ka*; агентства *agentstva*
- ügyvéd** (судсо ломанень) идиця *(sudso lomańeń) id'ića*, адвокат *advokat*
- ül** озадо аштемс *ozado aš'tems*; озамс *ozams*; **asztalhoz** ~ тувор/морго/столь экшс (экшес) о-  
замс *tuvor/morgo/stoľ ekšs (ekšes) ozams*; **asztalnál** ~ тувор/морго/столь экшсэ (экшесэ)  
аштемс *tuvor/morgo/stoľ ekšse (ekšese) aš'tems*; **autóba** ~ машинас озамс *mašinas ozams*;  
**hátra** ~ удалов озамс *udalov ozams*; **közelebb** ~ *vkihez/vmihez* седе малав/малас озамс  
(киненьгак/мезненьгак) *šeđe malav/malas ozams (kińeńgak/mežneńgak)*; **közelebb ~tem az**

**ablakhöz** вальмантень седе малав/малас озынь *val'mańt'eń seǵe malav/malas oziń*; **leg-hátul** ~ сех/сехте/весемеде/эень/самай удало озадо аштемс *šex/šex'te/vešemeǵe/ejeń/samaj udalo ozado aš'tems*; **lőhátон** ~ ласте / лишме лангсо аштемс *laš'te / l'išme langso aš'tems*, ласте / лишме лангсо ардомс *laš'te / l'išme langso ardoms*; **lőra** ~ ласте / лишме лангс о-замс *laš'te / l'išme langs ozams*; **lovон** ~ лишме лангсо аштемс/ардомс *l'išme langso aš'tems/ardoms*; **mellé** ~ ваксозонзо/малазонзо/боказонзо озамс *vaksozonzo/malazonzo/bokazonzo ozams*, сонзэ ваксс/малас/бокас озамс *sonze vakss/malas/bokas ozams*; **mellette** ~ маласонзо/вакссонзо/бокасонзо озадо аштемс *malasonzo/vakssonzo/bokasonzo ozado aš'tems*, сонзэ маласо/вакссо/бокасо озадо аштемс *sonze malaso/vakssso/bokaso ozado aš'tems*; **némán** ~ апак корта / каштмолезь озадо аштемс *apak korta / kaštmolež ozado aš'tems*; **otthon** ~ кудосо (озадо) аштемс *kudoso (ozado) aš'tems*; **őibe tett kézzel** ~ элес кедень путозь (озадо) аштемс *e'les keǵeń putož (ozado) aš'tems*, мезеяк а теэмс *mežejak a t'e-jems*; **őlebe** ~ *vkinek* (кинйгак) элес озамс *(kińgak) e'les ozams*; **széken** ~ эзем/стул лангсо озадо аштемс *ežem/stul langso ozado aš'tems*; **szemben** ~ карадо-каршо / каршо озадо аштемс *karado-karšo / karšo ozado aš'tems*; **szemtől szemben** ~т *velem* монь каршо озадо аштемс *mon karšo ozado aš'te*; **tétlenül** ~ тевете озадо аштемс *tev'teme ozado aš'tems*; **vona-ton** ~ поездсэ (озадо) аштемс *pojezdse (ozado) aš'tems*

**üldögel** озадо аштекшнемс *ozado aš'tekšnems*

**üldöz** панемс *pańems*, пансемс *pańšems*, молемс *mo'ems* (кинйгак/мезеяк мельга *kińgak/mežejak mel'ga*); ~и **a vadat** идемракшанть/идемканть мельга панемс *idemrakšan't'/idemkan't' mel'ga pańems*, идемракшанть/идемканть мельга молемс *idemrakšan't'/idemkan't' mel'ga mo'ems*, идемракшанть/идемканть панемс *idemrakšan't'/idemkan't' pańems*

**üldözés** мельгапанема *mel'gapańema*, мельгапансема *mel'gapańsema*, мельгамолема *mel'ga-mo'lema*, акадома *akadoma*; **autós** ~ машинасо мельгапанема *masinaso mel'gapańema*

**üledék** оймавкс(т) *ojmavks(t)*, тортат *tortat*, бутра(т) *butra(t)*, озавкс *ozavks*

**ülés** озадо аштема *ozado aš'tema*; озамотарка *ozamotarka*, озамо *ozamo*, озамка *ozamka*, эзем *ežem*; сеанс *šeans*; промкс *promks*, заседания *zašedanija*; конференция *konferencija*; **bere-keszti az** ~т промксонть пекстамс *promksoń't' pekstams*; **hátsó** ~ удалце озамотарка/о-замо/озамка *udalce ozamotarka/ozamo/ozamka*, удало озамотарка/озамо/озамка *udalo oza-motarka/ozamo/ozamka*; **megnyitja az** ~т промксонть/заседаниянь панжомс *promk-soń't'/zašedanijan't' panžoms*; ~т **levezet** промкс ветямс/ютавромс *promks vetams/jutavtoms*; ~т **tart** промкс/заседания ветямс *promks/zašedanija vetams*, промкс/заседания ютавромс *promks/zašedanija jutavtoms*, заседанияс аштемс/улемс *zašedanijaso aš'tems/ul'ems*

**ülésezik** промкс/заседания ветямс *promks/zašedanija vetams*, промкс/заседания ютавромс *promks/zašedanija jutavtoms*, заседанияс аштемс/ульнемс *zašedanijaso aš'tems/ul'ñems*

**ülőhely** озамотарка *ozamotarka*; тарка *tarka*; **átadja az** ~эт *vkinek* озамотарканзо максомс (ки-неньгак) *ozamotarkanzo maksoms (kiñeńgak)*

**ülőke** озамо *ozamo*, озамка *ozamka*, табуретка *tabuřetka*

**ület** озавромс *ozavtoms*, озавтнемс *ozavñems*, путомс *putoms*, путнемс *putñems*; **fát** ~ чувто озавромс/путомс *čuvto ozavtoms/putoms*, чувтт (чувтот) озавтнемс/путнемс *čuvtt (čuvtot) ozavtñems/putñems*; **hátra** ~ удалов озавромс *udalov ozavtoms*; **székre** ~ стул лангс оза-вромс *stul langs ozavtoms*; **virágot** ~ цеця озавромс/путомс *čeča ozavtoms/putoms*, цецят о-завтнемс/путнемс *čečat ozavtñems/putñems*

**ünneп** покшчи *pokšči*, кеняркшчи *keńarkšči*, эрьгелемачи *eřgel'emači*, праздник *pražd'nik*; **a munka** ~е важдицян покшчи/праздник *važod'icań pokšči/pražd'nik*; **kellemes húsvéti** ~eket! паро/кенярков инечи! *paro/keńarksov ineči!*, инечинь паро/кенярков чить! *inečiń paro/keńarksov čit'!*; **kellemes karácsonyi** ~eket! паро/кенярковс/уцяскав роштова (рош-тува)! *paro/keńarksov/učaskav roštova (roštuva)!*, роштовань (роштувань) паро/кенярковс чить! *roštovań (roštuvan) paro/keńarksov čit'!*; **kettős** ~ кавто (оймсема) чистэ аштиця покшчи *kavto (ojmšema) čiste aš'ti'ca pokšči*; кавонзэ покшчи *kavonzaž pokšči*; **nemzeti** ~ эсь раськень покшчи/кеняркшчи/эрьгелемачи *eš raškeń pokšči/keńarkšči/eřgel'emači*, на-циональной покшчи/кеняркшчи/эрьгелемачи *nacional'noj pokšči/keńarkšči/eřgel'emači*; ~et

- tart** эргелемачи/праздник тешкстамс *érgel'emači/prazd'nik t'eskstams*, покшчи ютавромс *pokšči jutavtoms*
- ünnepel** покшчи/кенярксчи/эргелемачи тешкстамс *pokšči/keñarksči/érgel'emači t'eskstams*, праздновамс *prazdnovams*; **évfördölöt** ~ иень покшчи/топодема тешкстамс *ijeñ pokš-či/topoðema t'eskstams*, юбилей / годовщина (годовщина) тешкстамс *jubilej / godovština (godovščina) t'eskstams*; **születésnapot** ~ чачомачи тешкстамс/праздновамс *čačomači t'eskstams/prazdnovams*
- ünnepély** покшчи *pokšči*, торжества *toržestva*
- ünnepélyes** покшчинь *pokščiñ*, кенярксчинь *keñarksčiñ*, праздникень *prazd'nikeñ*, торжественной *toržestvennoj*; ~ **bevonulás** покшчинь/кенярксчинь/праздникень марш *pokščiñ/ke-ñarksčiñ/prazd'nikeñ marš*
- ünnepélyesen** торжественнасто *toržestvennasto*, торжественна *toržestvenna*; ~ **kijelent** торжественнасто/торжественна являвтомс *toržestvennasto/toržestvenna javoľ'avtoms*, торжественнасто/торжественна ёвтамс *toržestvennasto/toržestvenna jovtams*
- ünnepi** покшчинь *pokščiñ*, кенярксчинь *keñarksčiñ*, эргелемачинь *érgel'emačiñ*, праздникень *prazd'nikeñ*; ~ **alkalom** покшчинь тев/тувтал *pokščiñ tev/tuvtal*; ~ **beszéd** покшчинь кортамо *pokščiñ kortamo*, праздниксэ кортамо *prazd'nikse kortamo*; ~ **hangulat** покшчинь/кенярксчинь ёжомарямо *pokščiñ/keñarksčiñ jožomařamo*; ~ **lakoma** покшчинь/покшчисэ ярсамо-симема *pokščiñ/pokščiise jarsamo-šimema*, праздникень/праздниксэ ярсамо-симема *prazd'nikeñ/prazd'nikse jarsamo-šimema*
- ünnepnap** покшчи *pokšči*, кенярксчи *keñarksči*, эргелемачи *érgel'emači*, праздникень чи *prazd'nikeñ či*
- ünnepség** покшчинь/кенярксчинь/эргелемачинь ютаврома *pokščiñ/keñarksčiñ/érgel'emačiñ jutavtoma*, торжества *toržestva*; **iskolai** ~ школасо покшчинь/кенярксчинь/эргелемачинь ютаврома *školaso pokščiñ/keñarksčiñ/érgel'emačiñ jutavtoma*, школань торжества *školañ toržestva*
- űr** чаво тарка *čavo tarka*, чавочи *čavoči*; космос *kosmos*
- üreg** чавочи *čavoči*; потмо *potmo*; потсо чавочи *potso čavoči*; макшоваря *makšovařa*, ундо *undo*
- üreges** (потсто) чаво (*potsto*) *čavo*; ундов *undov*
- üres** чаво *čavo*; ванькс *vañks*; нолдазь *noldaž*, олякстомтозь *oľakstomtož*; лавшо *lavšo*; аэрявикс *aer'aviks*; ~ **állás** чаво/олякстомтозь/вакантной важомематарка *čavo/oľakstomtož/vakantnoj važoðematararka*; ~ **edény** чаво кедьге *čavo ked'ge*; ~ **gyomor** чаво пеке/пуярмо/желудка *čavo peke/pujarmo/želudka*; ~ **hely** чаво/ванькс тарка *čavo/vañks tarka*; ~ **kézzel** чаво кедть/кедьсэ *čavo ked't/ked'se*, чавосто *čavosto*; ~ **kézzel jön** чаво кедть/кедьсэ самс *čavo ked't/ked'se sams*; ~ **lakás** чаво эрямотарка/квартира *čavo eřamotarka/kvařt'ira*; ~ **lesz** чаво кармамс/улемс *čavo karmams/uľems*, чамомс *čatoms*; ~ **szoba** чаво комната *čavo komnata*
- üresen** чавосто *čavosto*, чавокс *čavoks*; ~ **áll** чавосто аштемс *čavosto ašt'ems*; ~ **tátong** чавокс неявомс *čavoks nejavoms*
- üresség** чавочи *čavoči*, чаволма *čavolma*
- ürge áll** кайгарш *kajgarš*, юмборге *jumborge*, суслик *suš'lik* (*Citellus citellus*)
- űrhajó** космосонь венч/корабля *kosmosoñ veñč/korabľa*, космической корабля *kosmičeskoj korabľa*
- űrít** чамдомс *čamdoms*, чамтнемс (чамднемс) *čamtñems (čamdñems)*, чамдтнемс *čamd'tñems*; каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*; валомс *valoms*, валномс *valnoms*; костьямс *košt'ams*, костнемс *košt'ñems*; (потмаксос) симемс (*potmaksos*) *šimems*
- ürlap** бланка *blanka*, формуляр *formuľar*; **bejelentő** ~ сёрмацтома (сёрмадстома) конёв *šor-mactoma (šormadstoma) koñov*, учётс арамо/стямо конёв *učjots aramo/št'amo koñov*; **kitölti az ~ot** бланканть топавтомс / пештямс (пештемс) *blankañt' topavtoms / pešt'ams (pešt'ems)*
- űrrepülés** космосов ливтямо *kosmosov liv'tamo*
- űrügy** (авиде) тувтал (*avide*) *tuvtal*, тулт-талт *tult-talt*; ~**et keres vmire** (авиде) тувтал вешнемс

(*avide*) *tuvtal vešněms*, тулт-талт вешнемс *tult-talt vešněms* (мезескак *mežeskak*); *vmilyen*  
~et *kitalál* тувтал арсемс/думамс *tuvtal aršems/dumams*

**ürül** чамомс *čamoms*

**ürülék** ваце *vaće*, вацть *vaćt'*, сернема *šérněma*

**üst** соргавкс *sorgavks*, котёл *koťol*

**üstökös** *fn csill* пуло марто теште *pulo marto tēšte*, комета *kometa*

**üt** чавомс *čavoms*, чавномс *čavnoms*; риштямс *rištams*; каямс *kajams*, вачкодемс *vačkodems*, вачкоемс *vačkojems*, эшкемс *eškems*, цяпадемс *čapađems*, стукадемс *stukađems*, стукаемс *stukajems*, лоштямс *loštams*; *vkire* модемс (кинйгак ёнов/лангс) *moľems* (*kiňgak jonov/langs*); **a gyerek az apjára ~ött** эйкакшось тетянзо ёнов/лангс моли *ejkakšoš tet'anzo jonov/langs moli*; **arcul** ~ чама ланга риштямс/каямс/вачкодемс/цяпадемс/стукадемс *čama langa rištams/kajams/vačkodems/čapađems/stukađems*, чамаумарь ланга каямс *čamaumar langa kajams*; **az asztalra** ~ тувор ланга каямс/вачкодемс/стукадемс *tuvor langa kajams/vačkodems/stukađems*, столь ланга каямс/вачкодемс/стукадемс *stol' langa kajams/vačkodems/stukađems*; **nyakon** ~ кирьга ланга риштямс/каямс/вачкодемс/стукадемс *kiřga langa rištams/kajams/vačkodems/stukađems*, пилеюрга каямс *pilejurga kajams*; **po-fon** ~ чама ланга риштямс/каямс/вачкодемс/плестядемс/цяпадемс *čama langa rištams/kajams/vačkodems/plěšt'adems/čapađems*, пилеюрга каямс/вачкодемс/максомс/ципадемс *pilejurga kajams/vačkodems/maksoms/čipađems*; ~i **a dobot** барабанс/барабансо чавомс *barabans/barabanso čavoms*; ~ött **az óra** частнэ чавсть *častne čavšt'*

**ütem** такт *takt*; темпа *tempa*; ритма *ritma*; (литературань) стопа (*literaturai*) *stopa*; этап *etap*; **a tánc** ~е киштеманы/танцонь ритма *kišt'emaň/tancoň ritma*, киштеманы/танцонь такт *kišt'emaň/tancoň takt*; **a vers** ~е стихотворениянь стопа *št'ixotvořeniiaň stopa*

**ütemes** ритманы *ritmaň*, ритмичной *ritmičnoj*; ~ **taps** ритмичной цяпамо *ritmičnoj čapamo*; ~ **vers** ритмичной стихотворения *ritmičnoj št'ixotvořeniia*

**ütés** чавнома *čavnoma*; риштямо *rištamo*; вачкодема *vačkodema*, вачкотькс (вачкодькс) *vačkoťks* (*vačkodks*); эшкема *eškema*, цяпадема *čapađema*, банговтома *bangovtoma*, ботадема *botadema*, лоштямо *loštamo*; (часонь) чавома (*časoi*) *čavoma*; томбавкс *tombavks*, томбамо *tombamo*; **egy ~sel leterít** ве вачкодевксэ правтомс/сявордомс/чавомс *ve vačkoděvksse pravtoms/šavordoms/čavoms*; **elhibázott** ~ аволь удачной вачкодема/каймо *avol' udačnoj vačkodema/kajamo*; **gyenge** ~ лавшо вачкодема *lavšo vačkodema*; **kivédi az ~t** вачкотькс (вачкодькс) кирдемс *vačkoťks* (*vačkodks*) *kirdems*, вачкотькс (вачкодькс) саяемс *vačkoťks* (*vačkodks*) *sajems*; ~t **mér vkire** вачкодемс *vačkodems*, эшкемс *eškems*, цяпадемс *čapađems*, стукадемс *stukađems* (кинйгак *kiňgak*), вачкотькс (вачкодькс) теемс (киньгак) *vačkoťks* (*vačkodks*) *tejems* (*kiňeňgak*)

**ütközés** эшкевема *eškevevema*, эшкедевема *eškeđevema*, вачкодевема *vačkoděvema*; вастовома *vastovoma*

**ütközet** тюрема *türema*, недаякс *ned'avks*, бой *boj*; битва *bitva*

**ütközik** *vmibe*, *vminek* эшкевемс *eškevems*, эшкевкшнемс *eškevkšněms*, эртевемс *erťevems*, вачкодевемс *vačkoděvems* (мезескак, мезеяк марто *mežeskak, mežejak marto*); вастомс *vastoms*, вастовомс *vastovoms* (мезеяк марто *mežejak marto*); *vmivel* вешкас прамс/савомс *veškas prams/savoms*; **a két értekezlet egymással** ~ кавто промкстнэ вешкас прыть/савить *kavto promkstne veškas priť/saviť*, кавто промкстнэ вешкасто ютавтовить *kavto promkstne veškasto jutavtovit'*; **falba/falnak** ~ стенас эшкевемс/эртевемс/вачкодевемс *št'enas eškevems/erťevems/vačkoděvems*, стена марто эшкевемс/вачкодевемс *št'ena marto eškevems/vačkoděvems*; **nehézségebbe** ~ стакачи марто вастовомс *stakači marto vastovoms*; **törvénybe** ~ закономь каршо модемс *zakonoň karšo moľems*

**üveg** сулика *suľika*, сляника *šľaňika*; бутылка *butilka*; флакон *flakon*; суликаны банка *suľikaň banka*, графин *grafin*; **egy ~ bor** ве/вейке сулика вина *ve/vejke suľika vina*, ве/вейке бутылка вина *ve/vejke butilka vina*; **literes** ~ ве/вейке литрасо сулика *ve/vejke l'itraso suľika*, ве/вейке литрань бутылка *ve/vejke l'itraň butilka*; **megrepedt az** ~ бутылкасы/суликасы лавось *butilkaš/suľikaš lazovš*; **széttörrik az** ~ сляникасы/суликасы/стёклась тапави *šľaňi-*



*kaš/sulikaš/štoklaš tapavi*, сляникасы/суликасы/стёкласы колави *šlañikaš/sulikaš/štoklaš kolavi*, сляникасы/суликасы/стёкласы порксави *šlañikaš/sulikaš/štoklaš porksavi*; ~**be tölt** суликас/бутылкас каямс *suñikas/butilkas kajams*, суликас/бутылкас пештямс (пештемс) *suñikas/butilkas peštams (peštams)*; ~**ből készül** суликасто анокставомс/теевемс *suñikasto anokstavoms/téjevems*, сляникасто анокставомс/теевемс *šlañikasto anokstavoms/téjevems*; ~**ből készült edény** суликасто анокстазы/теезы кедьге *suñikasto anokstaž/téjež ked'ge*, сляникасто анокстазы/теезы кедьге *šlañikasto anokstaž/téjež ked'ge*; ~**ből van** суликасто улемс *suñikasto ul'ems*; суликасто теезы *suñikasto téjež*

**üvegedény** суликаны кедьге *suñikañ ked'ge*

**üvegház** суликаны кудо *suñikañ kudo*, теплица *téplica*, оранжерея *oranžereja*

**üvegporhár** суликаны стопка/царка *suñikañ stopka/čarka*

**üvegszilánk** суликаны штелькс/пелькс/тапавкс *suñikañ štel'ks/pel'ks/tapavks*, суликаштелькс *suñikaštel'ks*

**üvölt** урномс *urnoms*, ирнэмс *irnems*, увномс *uvnoms*; кыргыпарь тетъксемс *kir'gapař tet'kšems*, рангомс *rangoms*; вижнэмс (выжнэмс) *vižnems*, вижодемс (выжодемс) *vižodems*

**üvöltés** урнома *urnoma*, ирнэма *irnema*, увнома *uvnoma*; рангома *rangoma*, уракадома *urakadoma*; увт *uvi*, ранкставкс (рангставкс) *rankstavks (rangstavks)*; **a sziréna** ~е сиренаны увнома/вайгель *širénañ uvnoma/vajgel'*; ~**t hall** урнома/увнома марямс *urnoma/uvnoma mar'ams*

**üvöltözik** урнокшномс *urnokšnoms*, увнокшномс *uvnokšnoms*; пижнемс *pižnems*

**űz** мельга панемс/пансемс *mel'ga pañems/pañšems*, айдямс *ajd'ams*, кшувавтомс *kšuvavtoms*;

**csúfot/gúnyt/tréfát** ~ *vkiből/vmiből* пейдемс *pejdems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kšnems (pejed'kšnems)*, пейдекшнемс *pejdekšnems*, мусколямс *muskol'ams*, нарьгамс *nařgams* (кыньгак/мезеяк лангсо *kiñgak/mezejak langso*); **ipart** ~ ремесла ветямс *řemesla veřams*; *vmilyen tevėkenysėget* ~ (кодамояк) *tevm teems (kodamojak) tev t'ejems*; ~**i a vadat** идемракшанты/идемканты мельга панемс *iđemrakšañt/iđemkañt mel'ga pañems*, идемракшанты/идемканты мельга модемс *iđemrakšañt/iđemkañt mel'ga mořems*, идемракшанты/идемканты панемс *iđemrakšañt/iđemkañt pañems*

**üzem** предприятия *ředpřijařija*; завод *zavod*; цех *ceř*; фабрика *fabřika*; **ipari** ~ промышленной (промышленной) предприятия *promiřlennoj ředpřijařija*; ~**be helyez** тево нолдамс *t'evs noldams*; ~**ben dolgozik** предприятиясо/заводсо/цехсэ важодемс *ředpřijařijaso/zavodso/ceřse važodems*

**üzemanyag** топлива *topřliva*; горючей *gořučeř*; уштомапель *uřtomapel'*; ~**ot tankol** танкас (танкс) уштомапель/паломापель/горючей/бензин саемс *tankas (tanks) uřtomapel'/palomapel'/gořučeř/beñžin sařems*, машинаны бакс уштомапель/паломापель/горючей/бензин саемс *mařinañ baks uřtomapel'/palomapel'/gořučeř/beñžin sařems*, танкас (танкс) уштомапель/паломапел/горючей/бензин каямс *tankas (tanks) uřtomapel'/palomapel'/gořučeř/beñžin kajams*, машинаны бакс уштомапель/паломапел/горючей/бензин каямс *mařinañ baks uřtomapel'/palomapel'/gořučeř/beñžin kajams*, танкас (танкс) уштомапель/паломапел/горючей/бензин кайсемс *tankas (tanks) uřtomapel'/palomapel'/gořučeř/beñžin kajšems*, машинаны бакс уштомапель/паломапел/горючей/бензин кайсемс *mařinañ baks uřtomapel'/palomapel'/gořučeř/beñžin kajšems*, уштомапельсэ/паломапелсэ/горючейсэ/бензинсэ заправамс *uřtomapel'se/palomapel'se/gořučeřse/beñžinse zapravams*

**üzemeltet** тево нолдамс *t'evs noldams*, эксплуатировамс *ekspluatirovams*

**üzemi** заводонь *zavodoñ*, производстваны *projizvodstvañ*; ~ **baleset** производствасо (тевень те-емстэ) зыянов/апаро темень лисема *projizvodstvo (řevėñ t'ejemste) zijanov/aparo řevėñ řiřema*; ~ **konyha** заводонь ярсамотарка/столовой *zavodoñ jarsamotarka/stolovoj*

**üzemvezető** производстваны прывт / заведующей (заведующей) *projizvodstvañ pr'vt / zavedu-juřteř (zavedujuřčeř)*, заводонь прывт/ветиця *zavodoñ pr'vt/veřiça*

**üzemzavar** производствасо/производстваны лоткамо *projizvodstvo/projizvodstvañ lotkamo*, авария *avařija*

**űzen** *vkinek vmit* вал/куля пачтямс *val/kuřa pač'ams*, яволявтомс *javoř'avtoms* (кынеыгак ме-

- заяк *kiñėgak mezejak*); *vki által, vkivel vkinek vmit* яволявтомс (кинйгак вельде киненьгак мезеяк) *javolavtoms (kiñgak vel'de kiñėgak mezejak)*; **hadat** ~ ойна (война) яволявтомс *ojna (vojna) javolavtoms*; **telefonon** ~ телефонсо/телефонга яволявтомс *t'el'efonso/t'el'efonga javolavtoms*; **vele** ~ вельдензэ / сонзэ вельде пачтямс *vel'denze / sonze vel'de pačt'ams*
- űzenet** куля *kuľa*; кучома *kučoma*, кучовкс *kučovks*
- űzér** рамсиця-микшница *ramšića-mikšnića*; наймун *najmun*, перекупштик (перекупщик) *perėkupšt'ik (perėkupščik)*, спекулянт *spekul'ant*
- űzėrkedik** рамсемс-микшнемс *ramšems-mikšnėms*, спекулировамс *spekul'irovams*
- űzlet** микшнематарка *mikšnėmatarka*, микшнемакудо *mikšnėmakudo*, лавка *lavka*, магазин(а) *magazín(a)*, ларėк *lařok*; микшнема-рамсема *mikšnėma-ramšema*, коммерция *kommercija*, коммерциянь тев *kommercijaň t'ev*, бизнес *biznes*; **előnyös** ~ лезэв коммерциянь тев / бизнес *lezev kommercijaň t'ev / biznes*, сюпавчинь кандыця бизнес *šupavčiň kandića biznes*; **pang az** ~ микшнемась-рамсемась а моли *mikšnėmaš-ramšemaš a mol'i*; **űj** ~ **nyílt** од микшнемакудо/магазин(а) панжовсь *od mikšnėmakudo/magazín(a) panžovs*; **~et köt vkivel** микшнемань-рамамонь / микшнемань-рамсемань тев ушодомс *mikšnėmaň-ramamoň / mikšnėmaň-ramšemaň t'ev ušodoms*, микшнемань-рамамонь / микшнемань-рамсемань тев сؤلмамс *mikšnėmaň-ramamoň / mikšnėmaň-ramšemaň t'ev šulmams* (кинйгак марто *kiñgak marto*); **~et nyit** микшнемакудо/магазин(а) панжомс *mikšnėmakudo/magazín(a) panžoms*
- űzletel** рамсемс-микшнемс *ramšems-mikšnėms*, торговамс *torgovams*, бизнес теємс *biznes t'ejems*, спекулировамс *spekul'irovams*
- űzletember** микшница-рамсиця *mikšnića-ramšića*, коммерциянь тевсэ важодиця *kommercijaň t'evse važod'ića*, коммерсант *kommersant*, бизнесмен *biznesmen*
- űzletvezető** микшнематаркань/лавкань / магазинань (магазинэнь) прявт *mikšnėmatarkaň/lavkaň / magazínaň (magazineň) pr'avt*, микшнематаркань/лавкань / магазинань (магазинэнь) заведуюштей (заведующей) *mikšnėmatarkaň/lavkaň / magazínaň (magazineň) zavedujušt'ej (zavedujuščeј)*

**-val/-ve** *h ign képzője* -зы/-озы/-эзы/-езь -з/-оз/-еэ, -до/-де -do/-de; **állva marad** стядо кадовомс *śtado kadovoms*; **el van dugulva** потомозы/пекставозы/пекстазы/сорязь улемс *poto-moż/pekstavoż/pekstaż/sořaž uľems*; **fekve pihen** мадезь оймсемс *maďeż ojmsęms*; **fogva tart** пекстазы/арестовазы/полонсо/пленсэ кирдемс *pekstaż/ařestovaz/polonso/plense/kiř-dęms*; **futva jön** чиезь самс *čijeż sams*; **innen kezdve** тестэ ушодозы/кармазы/саезь *tęste u-řodoż/karmaż/sajeż*; **késve érkezik** кирдевезь/поздаязь самс *kiřdęveż/pozdajaż sams*; **kész-akarva becsap** (икелев) арсезь / нарошна (нарочна) манямс *(ikeľev) ařseż / narořna (na-ročna) maňams*; **lopva odapillant** салава/салавине/салавинька варштамс *saliva/salavi-ńe/salavińka varřtams*; **nyitva van** панжозь/панжадо улемс *panžoż/panřado uľems*, важо-демс *važoďęms*, роботамс *robotams*; **sírva fakad** аварьгадомс *avařgadoms*, лужакадомс *luřakadoms*, авардезевемс *avařďeževęms*; **ülve marad** озадо кадовомс *ozado kadovoms*; **zárva van** пекстазь улемс *pekstaż uľems*

**-vál/-vé hat-rag** -кц/-окц/-экц/-екс -ks/-oks/-eks; **kivé?** кикс? *kiks?*; **máshová** лия таркас *ľija tar-kas*, лияв *ľijav*, лияс *ľijas*; **mivé?** мезекс? *mežęks?*; **szóvá** валокс *valoks*; **valahová** ковгак *kovgak*, ков-бути *kov-butľi*, козоньгак *kozońgak*, козояк *kozojak*, та-ков *ta-kov*, кой-ков *koj-kov*; **érthetővé válik** чарькодевиксэкс теевемс *čarkoďevikseks tęjevęms*; **felnőtté válik** а-лялгадомс *aľalgadoms*, покшокс теевемс *pokřoks tęjevęms*, покш ломанекс касомс-кепе-темс *pokř lomańęks kasoms-kepeťęms*; **használhatóvá tesz** маштовиксэкс / тевс нолдави-цякс теемс *mařtovicseks / tęvs noldavičaks tęjęms*; **hová tűntél?** ков ёмить/теевить? *kov jo-miľ/tęjevit?* **könnyebbé válik** седе шождакс/шождынекс теевемс *seďe řoždaks/řoždĩęks tęjevęms*, шождалгадомс *řoždalgadoms*, шождыньгадомс *řoždĩęgadoms*; **lehetővé tesz** э-рицякс/возможноекс теемс *eričaks/vozmožnojęks tęjęms*; **nyilvánvalóvá válik** весенень неявицякс/неявиксэкс теевемс *veřeńeń nejavičaks/nejavikseks tęjevęms*, алкуксокс тее-вемс *alkuksoks tęjevęms*; **valóságga válik** алкуксчикс/видечикс теевемс *alkuksčiks/vidę-čiks tęjevęms*

**vacak I.** *mn* берянь *beřań*, амаштовикс *amařtoviks*, кальдяв *kaľďav*, берянь качествань *beřań kačęstvanĩ*, нулав-валав *nulav-valav*; **~ film** берянь кино/фильм(а) *beřań kino/film(a)*; **~ idő van** менельксэсь/ушолксось/шкась берянь *meľeľkseř/uřolksoř/řkař beřań*; **~ ruha** нулав-валав оршамопель/платия *nulav-valav ořřamopel/plaťija*; **II.** *fn* нулат-валат *nulat-valat*, нулат *nulat*, лыткат-латкат *ľitkat-latkat*, шукш *řukř*, минеть-сюнот *miniť-řunot*; **jelenték-telen** ~ аразень/истяконь/аэравикс/амаштовикс нулат-валат *arařeń/ĩřťakoń/aeraviks/a-mařtoviks nulat-valat*; **mi ez a ~?** кодамо/мезень те нулась? *kodamo/mežeń tę nulař?*

**vacog** кальцькаемс *kaľčakjęms*, кальцькадемс *kaľčkadęms*; сорномс *sornoms*, тарномс *tar-noms*, сорномс-тарномс *sornoms-tarnoms*, тардемс *tarďęms*, тарькстамс *tarřkstams*, дер-немс *ďerńęms*, тернемс *terńęms*, тарсо сорномс *tarso sornoms*, зуднемс *zudńęms*, зуйнемс *zuińęms*; **~ a foga vkinek** (кыньгак *kińgak*) пеензэ кальцькаить *pejenze kaľčkajiť*, пей пей лангс а понги *pej pej langs a pongi*; **~ a hidegtől** якшамодо сорномс/тардемс/тарькстамс *jakřamodo sornoms/tarďęms/tarřkstams*

**vacsora** ужин *užin*, ужинамо *užinamo*, чокшнэнь (чокшнень) ярсамо/ярсамка *čokřńeń (čokř-ńeń) jarsamo/jarsamka*; **készen van a ~** чокшнэнь (чокшнень) ярсамкась анок *čokřńeń (čokřńeń) jarsamkař anok*, ужинэсь анок *užineř anok*, чокшнэнь (чокшнень) ярсамкась а-ноксто ашти *čokřńeń (čokřńeń) jarsamkař anoksto ařťi*, ужинэсь аноксто ашти *užineř a-noksto ařťi*; **könnyű** ~ шожда/шождыне чокшнэнь (чокшнень) ярсамка *řožďa/řoždĩęne čokřńeń (čokřńeń) jarsamka*, шожда/шождыне ужин *řožďa/řoždĩęne užin*; **vacsorára meghív** ужинс тердемс *užins terďęms*; **vacsorát eszik** ужинамс *užinams*, ужиндэ ярсамс *užinde jarsams*; **vacsorát főz** ужин пидемс/анокстамс *užin piďęms/anokstams*; **vacsorát készít y-**жин анокстамс/ёрамс/пидемс *užin anokstams/jorams/piďęms*

**vacsorázik** ужинамс *užinams*, ужиндэ / чокшнэ (чокшне) ярсамс *užinde / čokřne (čokřńe) jar-sams*; **étteremben** ~ ресторансо ужинамс *řestoranso užinams*, чокшнэ (чокшне) ресторан-

- со ярсамс *čokšne (čokšne) řestoranso jarsams*; *otthon* ~ кудосо ужинамс *kudoso užinams*, чокшнэ (чокшне) кудосо ярсамс *čokšne (čokšne) kudoso jarsams*
- vad I.** *mn* идем *iđem*, дикой *d'ikoj*; акунсолыця *akunsolića*, кирдевтеме *kiřdev'teme*, акирдевиця *akiřdevića*, акирдевикс *akiřdeviks*, набой *naboj*, азарсь *azarś*, азаргадозь *azargadoź*, пеляскадозь (пелязкадозь) *peľaskadoź (peľazkadoź)*, ормаскадозь (ормазкадозь) *ormaskadoź (ormazkadoź)*, пизяка *pižaka*; кежей *kezej*, казямо *kažamo*, виев *vijev*; тамашань *tamašaň*, акемевикс *akemeviks*; ~ **gyerek** идем эйкакш *iđem ejkakś*; **II.** *fn* идемракша *iđemrakša*, идемка(т) *iđemka(t)*, овтт-верьгизт (овтот-верьгизт) *ovtt-vergizt (ovtot-vergizt)*; **erdei** ~ **ak** вирень идемракшат/идемкат *viřeň iđemrakšat/iđemkat*; **leteríti a** ~ **at** идемракшанть сявордомс *iđemrakšaňt' šavordoms*; **üldözi/üzi a** ~ **at** идемракшанть/идемканть мельга панемс *iđemrakšaňt'/iđemkaňt' meľga paňems*, идемракшанть/идемканть мельга молемс *iđemrakšaňt'/iđemkaňt' meľga molems*, идемракшанть/идемканть панемс *iđemrakšaňt'/iđemkaňt' paňems*; ~ **at lö** идемракша ледемс *iđemrakša ľedems*
- vád** чумондома *čumondoma*; **koholt** ~ арсезь чумондома *ařsez čumondoma*; ~ **alá helyez** чумондомс *čumondoms*; ~ **alatt áll** чумондома ало улемс *čumondoma alo uľems*, чумондозь улемс *čumondoź uľems*; ~ **at emel vki ellen** чумондомс (киньгак) *čumondoms (kiňgak)*
- vadállat** идемракша *iđemrakša*, идемка(т) *iđemka(t)*, овтт-верьгизт (овтот-верьгизт) *ovtt-vergizt (ovtot-vergizt)*, сывельде ярсыця ракша *sivel'de jarsića rakša*
- vádaskodik** чумовтомо чумондомс *čumovtomo čumondoms*, пеняцямс *peňacams*, пеняцямо максомс *peňacamo maksoms*
- vadász** вирьракшань/идемракшань кунды(ця) *viřrakšaň/iđemrakšaň kundi(ća)*, вирьракшань/идемракшань кунциця-ледниця (кундсиця-ледниця, кунсиця-ледниця) *viřrakšaň/iđemrakšaň kuncića-ľedñića (kundsića-ľedñića, kunsića-ľedñića)*, охотник *ořot'nik*, егерь *jeger*
- vadászat** вирьракшань кундамо *viřrakšaň kundamo*, охотничамо *ořot'ničamo*, охота *ořota*
- vadászik** вирьракша кундамс / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *viřrakša kundams / kuncems (kundšems, kunšems)*, охотничамс *ořot'ničams*, охотямс *ořotams*; *vmire* кундамс *kundams*, кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kuncems (kundšems, kunšems)* (мезеяк *mezejak*), охотничамс (мезеяк лангс) *ořot'ničams (mezejak langs)*, панемс (мезеяк мельга) *paňems (mezejak meľga)*; **nyúlra** ~ нумоло мельга панемс *numolo meľga paňems*, нумоло лангс охотничамс *numolo langs ořot'ničams*
- vaddisznó áll** идемдуво (идемтуво) *iđemduvo (iđemtuvo)*, кабан *kaban (Sus scrofa)*
- vádirat** чумондома *čumondoma*, чумондомань яволявтома/сёрма *čumondomaň javol'avto-ma/šorma*
- vadkaca áll** яксярго *jaķsargo*, идемяксярго *iđemjaķsargo*, вирьутка *viřutka*, шенже *šeňze (Anas platyrhyncha)*
- vadló áll** идем алаша *iđem alaša*
- vádlott fn** чумо/чумов/чумондозь/чумондовт ломань *čumo/čumov/čumondoź/čumondovt lomaň*; **a** ~ **végre megtört, és vallott** чумо ломанесь окойники витькстась (видькстась) чумодонзо *čumo lomaňeš okojñiki viťkstaš (vid'kstaš) čumodonzo*, чумо ломанесь окойники витькстась (видькстась), ды саизе чумонть эсензэ лангс *čumo lomaňeš okojñiki viťkstaš (vid'kstaš), di sajiže čumont' ešenze langs*; **kihallgatja/kikérdezi a** ~ **at** чумондозенть / чумондозь ломаненть кевкстнемс *čumondožeňt' / čumondoź lomaňeňt' kevkśt'ñems*; **másodrendű** ~ а-воль прявтокс чумо ломань *avol' prāvtoks čumo lomaň*; ~ **at előállít** чумо ломань ветямс *čumo lomaň veťams*
- vádol vmivel vkit** чумондомс (мейсэяк киньгак) *čumondoms (mejsejak kiňgak)*
- vadon<sup>1</sup> fn** идемвирь *iđemviř*, чesядавксвирь *čejadavksviř*, отьмавирь *ot'maviř*, карч/аютавикс тарка *karč/ajutaviks tarka*, цитерькс (цитёрькс) *čiťerks (čiťorks)*, укскапуло *ukskapulo*; эрицявтомо модат-вирть *eričavtomo modat-viřt'*; **lakatlan** ~ эрицявтомо модат-вирть *eričavtomo modat-viřt'*
- vadon<sup>2</sup>** идемекс *iđemeks*, дикойстэ *d'ikojste*, олясо *oľaso*; ~ **él** олясо эрямс *oľaso eřams*
- vadonatúj** зыглой/допрок/овсе/тунь од *zigloj/doprok/ovše/tuň od*; ~ **ruha** зыглой/допрок/ов-

се/тунь од оршамопель *zigloj/doprok/ovše/tuñ od oršamopel'*, зыглой/допрок/овсе/тунь од платия *zigloj/doprok/ovše/tuñ od platija*

**vadul** идемстэ *i'demste*, идемгадозь *i'demgadož*, виевстэ *vijevste*, ормаскадозь (ормазкадозь) *ormaskadož (ormazkadož)*, пиязакдозь *pižakadož*; ~ **ordit** пиже-ожо вайгельсэ рангомс/пижнемс *piže-ožo vajgel'se rangoms/pižnems*, идемстэ/идемгадозь/виевстэ рангомс *i'demste/i'demgadož/vijevste rangoms*, идемстэ/идемгадозь/виевстэ пижнемс *i'demste/i'demgadož/vijevste pižnems*

**vág** керямс *keřams*, керсемс *keřems*, печкемс *pečkems*; лазомс *lazoms*, лазномс *laznoms*; на-рамс *narams*; каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*, путомс *putoms*; цяподемс *čapodems*, цяпа-демс *čapađems*, цярадемс *čarađems*, сярцадемс *šarcadems*, ципадемс *čipađems*, лоштямс *loštams*, вачкодемс *vačkodems*, цярноптомс *čarnovtoms*, риштямс *rištams*, гамадемс *ga-mađems*, зэрькадемс *zeřkadems*, торцадемс *torcadems*, хлопадемс *χlopađems*, плестядемс *pļeštadems*, эшкемс *eškems*, норгомс *norgoms*; **aprófát** ~ чевкст лазномс *čevkst laznoms*; **disznót** ~ туво печкемс *tuvo pečkems*; **falhoz** ~ стенас эшкемс *š'tenas eškems*; **fát** ~ пенгть (пенгеть) керямс/лазомс *peñgi' (peñget') keřams/laznoms*; **fejbe** ~ пря ланга каямс/риш-тямс/гамадемс/вачкодемс *přa langa kajams/rištams/gamađems/vačkodems*, тьмакак те-емс *ťamakaks tejem's*; **földhöz** ~ модас цярадемс *modas čarađems*; **hátba** ~ кутьмере / ко-поре (копорь) ланга каямс *kut'meře/kopor'(e) langa kajams*, кутьмере / копоре (копорь) ланга вачкодемс *kut'meře/kopor'(e) langa vačkodems*, кутьмерены/копорены трокс норгомс *kut'meřeñ/koporeñ troks norgoms*; **kenyeret** ~ кши керямс/печкемс *kši keřams/pečkems*; **kétfelé** ~ кавтов/чачк/чачков керямс *kavtov/čack/čackov keřams*; **mellbe** ~ меште ланга ка-ямс *meš'te langa kajams*; дивавтомс *divavtoms*, дивазевтемс *divazeveñems*; **nyakon** ~ кирь-га ланга риштямс/каямс/вачкодемс/стукадемс *kiřga langa rištams/kajams/vačkodems/stu-kađems*, пилеюрга каямс *pilejurga kajams*; **ollóval** ~ васоньбеельсэ (васоньпеельсэ) / ва-сонькасо керямс *vasonbejel'se (vasonpejel'se) / vasoñkaso keřams*; **pofákat** ~ чама керь-мамс / пуртнемс (пурднемс) / пурднемс *čama keřmams / purtñems (purdñems) / purdt'i-ñems*; **pofon** ~ чама ланга риштямс/каямс/вачкодемс/плестядемс/цяпадемс *čama langa rištams/kajams/vačkodems/pļeštadems/čapađems*, пилеюрга каямс/вачкодемс/мак-сомс/ципадемс *pilejurga kajams/vačkodems/maksoms/čipađems*; **szájon** ~ курго ланга вач-кодемс/каямс/цяподемс *kurgo langa vačkodems/kajams/čapodems*; **szavába** ~ vkinek (киньгак *kiñgak*) кортамо(нзо) лоткавтомс *kortamo(nzo) lotkavtoms*, кортамос пшка-демс/эцевемс *kortamos pškadems/ečevems*, валонь/валонзо трокс прамс *valoñ/valonzo troks prams*; **zsebre** ~ зепс (зепес) путомс/эвкстамс/эвкстамс/эцемс/тонгомс *žeps (žepes) putoms/evkstams/šovkstams/ečems/tongoms*

**vágány** чарынь ки *čariñ ki*, чарыки *čariki*, рельсань ки *řelsañ ki*, рельса *řel'sa*; **keskeny** ~ теи-не/тея чарыки *t'ejiñe/t'eja čariki*

**vágás** керямо *keřamo*, керсема *keřsema*, керявкс *keřavks*, керсевкс *keřsevks*, печкема *pečkema*; лазома *lazoma*, лазнома *laznoma*; нарамо *naramo*; каямо *kajamo*, кайсема *kajsema*, путо-ма *putoma*; цяподама *čapodema*, цяпадама *čapađema*, цярадема *čarađema*, сярцадема *šarcadema*, ципадема *čipađema*, лоштямо *loštamo*, вачкодема *vačkodema*, цярноптома *čarnovtoma*, риштямо *rištamo*, гамадема *gamađema*, зэрькадема *zeřkadema*, торцадема *torcadema*, хлопадама *χlopađema*, плестядема *pļeštadema*, эшкема *eškema*

**vagdal** керсемс *keřems*, печксемс *pečkšems*; кайсемс *kajšems*, цяпаемс *čapajems*, цяраемс *ča-rajems*, сярцаемс *šarcajems*, вачкоемс *vačkojems*, риштяемс *rištajems*, хлопаемс *χlopa-jems*, эшкемс *eškšems*, норгокшномс *norgokšnoms*

**vagdalkozik** вачкоемс *vačkojems*, риштяемс *rištajems*, хлопаемс *χlopojems*, эшкемс *eškšems*, норгокшномс *norgokšnoms*; виевстэ пелькстамс/пелькстакшномс/спорямс *vijevste pel'ks-tams/pel'kstakšnoms/sporams*

**vagdalt I. mn** керсезь *keřsež*, печксезь *pečksež*; ~ **hús** котлет(а) *koř'tet(a)*; **II. fn** котлет(а) *koř'-tet(a)*

**vagdos** керсемс *keřems*, печксемс *pečkšems*; кайсемс *kajšems*, цяпаемс *čapajems*, цяраемс *ča-rajems*, сярцаемс *šarcajems*, вачкоемс *vačkojems*, риштяемс *rištajems*, хлопаемс *χlopa-*

- jems*, эшксемс *eškšems*, норгокшномс *norgokšnoms*  
**vagon** вагон *vagon*; ~t **kirak** вагон чамтнемс (чамднемс) / чамдтнемс *vagon čamtnems (čamd-nems) / čamdtnems*  
**vágta** *fn* кополсо/шанчсэ/кутякстнезэ ардома *kopolso/šančse/kuťakstněž ardoma*, тормодема *tormođema*, ливтязэ ливтямо *livťaz livťamo*, чиезэ чиема *čijež čijema*  
**vágtat** кополсо/шанчсэ/кутякстнезэ ардомс *kopolso/šančse/kuťakstněž ardoms*, тормодемс *tormođems*, ливтязэ ливтямс *livťaz livťams*, чиезэ чиемс *čijež čijems*; **lovon** ~ кополсо/шанчсэ/кутякстнезэ ардомс *kopolso/šančse/kuťakstněž ardoms*; ~ **a ló** лишмесь кополсо/шанчсэ арды *lišmes kopolso/šančse ardi*  
**vágtázik** кополсо/шанчсэ/кутякстнезэ ардомс *kopolso/šančse/kuťakstněž ardoms*; ~ **a ló** лишмесь кополсо/шанчсэ арды *lišmes kopolso/šančse ardi*  
**vagy** *kész* эли *el'i*, или *il'i*, каня *kaña*; **előbb** ~ **utóbb** седе икеле эли седе мейле *śede ikele el'i śe-de mejle*, зярдоак *žardojak*, знярдоак *žnardojak*, зярдо-бути *žardo-but'i*, знярдо-бути *žnardo-but'i*; **hétfőn** ~ **kedden jössz el?** пондельникстэ (пондельникстэ) эли овторникстэ сат? *poñdelfnikste (poñedelfnikste) el'i ovtořnikste sat?*; **most** ~ **soha** ней эли зярдоак/знярдоак *nej el'i žardojak/žnardojak*; ~ **te**, ~ **én** эли тон, эли мон *el'i ton, el'i mon*  
**vágy** бажамо *bažamo*, виев мель/бажамо/мелькс *vijev mel/bažamo/mel'ks*, покш мель *pokš mel'*, арсема-бажамо *ařsema-bažamo*; **szíve** ~**a** седеень мелезэ/бажамозо *śeđejeñ mel'eze/bažamozo*; **teljesül a** ~**a** мелезэ/бажамозо топавтови *mel'eze/bažamozo topavtovi*  
**vágyakozás** ризнэма *řiznema*, рискс (ризкс) *řisks (řizks)*, виев мель/бажамо/мелькс *vijev mel/bažamo/mel'ks*  
**vágyakozik** *vmire, vmi után* ризнэмс *řiznems*, мелявтомс *mel'avtoms*, тосковамс *toskovams*, тошнакадомс *tošnakadoms* (мезеньгак кис(э) *mežeñgak kis(e)*)  
**vágyik** *vkire/vmire* пек бажамс (кинйгак/мезеяк) *pek bažams (kiñgak/mežejak)*, одямс (мезеньгак тееме) *ođams (mežeñgak tejeme)*; **vhová** пек бажамс (ковгак) *pek bažams (kovgak)*; **külföldre** ~ омбомасторов/лиямасторов пек бажамс *ombomastorov/lijamastorov pek bažams*; **pihenésre** ~ оймсемс пек бажамс *ojmšems pek bažams*; **szeretetre** ~ вецкемс пек бажамс *večkems pek bažams*  
**vagyis** лиякс меремс *l'jaks meřems*, лия валсо *l'ja valso*, эли *el'i*  
**vágyódik** *vmire, vmi után* ризнэмс *řiznems*, мелявтомс *mel'avtoms*, тосковамс *toskovams*, тошнакадомс *tošnakadoms* (мезеньгак кис(э) *mežeñgak kis(e)*)  
**vagyon** (эсь) улипаро (*es*) *ul'iparo*, уличи *ul'iči*, парочи *paroči*, эрьме *eřme*, козячи *kožači*, эрямочи *eřamoči*, анокке *anokke*; ~t **szerez** парочи саемс/получамс *paroči sajems/polučams*; **kiforgatja a** ~**ából** парочинзэ / ули-паронзо саемс *paročinze / ul'i-paronzo sajems*; **ráhagytta a** ~**át** улипаронзо сонензэ кадызе/алтызе *ul'iparonzo soñenze kadize/altiže*; **rászáll a** ~ *vkire* улипарось савсы/сатотсь/ютась (киненьгак, кинйгак лангс) *ul'iparoš savs/satotš/jutaš (kiñeñgak, kiñgak langš)*  
**vagyonos** улипаров *ul'iparov*, уличив *ul'ičiv*, сюпав *šupav*, эрикс *eřiks*, козяв *kožav*, эрьмев *eřmev*, ярмаков *jarmakov*; ~ **ember** улипаров/сюпав/эрикс/козяв/эрьмев/ярмаков ломань *ul'iparov/šupav/eřiks/kožav/eřmev/jarmakov lomañ*  
**vagyontalan** улипаровтомо *ul'iparovtomo*, асюпав *ašupav*, аэрикс *aeriks*, акозяв *akožav*, аволь эрьмев *avol' eřmev*, ярмактомо *jarmaktomo*  
**vaj** *fn* ой *oj*, скалой *skaloj*; **megkeni a kenyeret** ~**jal** кшинть ойсэ вадемс *kšiñt' ojse vad'ems*  
**váj** карамс *karams*, умбодомс *umbodoms*, чувомс *čuvoms*, чувномс *čuvnoms*, чупонемс *čupoñems*, поксарямс *poksařams*; познавтомс *peznavtoms*, сялгомс *šalgoms*; **lyukat** ~ **a földbe** модас варя/латко чувомс *modas vařa/latko čuvoms*  
**vajas** оев *ojev*, ой марто *oj marto*, ойсэ вадезь *ojse vad'ež*; ~ **kenyér** ой марто кши *oj marto kši*, ойсэ вадезь кши *ojse vad'ež kši*; ~ **kifli** оев рожок/рогалик/паневкс *ojev rožok/roga'ik/pañevks*, ой марто рожок/рогалик/паневкс *oj marto rožok/roga'ik/pañevks*  
**vajaz** ойсэ вадемс *ojse vad'ems*; **kenyeret** ~ кши ойсэ вадемс *kši ojse vad'ems*  
**vájkál** *vmiben* сокарямс *sokařams*, поксарямс *poksařams*, чупонемс *čupoñems*; чувомс *čuvoms*, чувномс *čuvnoms*, чупонемс *čupoñems*, карамс *karams*, умбодомс *umbodoms* (мейсэяк

*mejsejak*)

**vajon** ара ара, арази *arazi*, ли *li*, ль *l*; интересна *intéresna*

**vajúdik** чачомсто пишемс/муцявомс *čačomsto pišt'ems/muč'avoms*; пря порксамс *p'ra pork-sams*

**vak I.** *mn* сокор *sokor*, сельмевтеме *šel'mev'teme*; ~ **ember** сокор ломань *sokor lomañ*; **II.** *fn* сокор *sokor*, сокор ломань *sokor lomañ*; ~ **ok** сокорт *sokort*, сокор ломанть *sokor lomañt'*

**vakáció** атонавтнемашка *atonavtñemaška*, оймсемашка *ojm'semaška*, кизэнь каникулат *kizeñ kañikulat*, отпуск *otpusk*; **nyári** ~ кизэнь атонавтнемашка/каникулат *kizeñ atonavtñemaška/kañikulat*

**vakar** киневтемс *kiñev'tems*, кинештемс (кинетстемс) *kiñeč'tems (kiñeł'st'ems)*, коцькерямс *koč-ke'rams*, адерямс *ač'e'rams*; раздемс (разедемс) *raž'd'ems (raž'e'd'ems)*, раздекшнемс (разедекшнемс) *raž'd'ekš'ems (raž'e'd'ekš'ems)*; ~ **ja a fejét** прянь киневтемс/коцькерямс *p'rañt' kiñev'tems/koč'ke'rams*

**vakaródzik (vakarózik)** кинетемс *kiñe't'ems*

**vakarózik l. vakaródzik**

**vakhit** сокор кемема *sokor kemema*

**vakít** сокоргавтомс *sokorgavtoms*; ~ **a fény** валдось сокоргавты *valdoš sokorgavti*

**vakkant** гавкадемс *gavkad'ems*, гавкстамс *gavkstams*, авкстамс *avkstams*, онгозевемс *ongože-vems*, онгоземс *ongožems*; ~ **a kutya** кискась гавкади/гавксты/авксты/онгозеви *kiskaš gavkad'i/gavkstil'avksti/ongoževi*, пинесь гавкади/гавксты/авксты/онгозеви *piñeš gavkad'i/gavkstil'avksti/ongoževi*

**vakmerő** апилия *apel'ica*, набой *naboj*, откерь *otkeř*, ёрниця *jořnića*, смел *smel*, смелой *smel-olj*, храброй *ħrabroj*, отважной *otvažnoj*; ~ **férfi** апилия/набой/смел/храброй цёра *apel'ica/naboj/smel/ħrabroj čora*

**vakmerően** апелезь *apelež*, набойстэ *nabojste*, смелстэ *smelste*, храбройстэ *ħrabrojste*; ~ **viselkedik** апелезь/набойстэ/смелстэ/храбройстэ пря ветямс *apelež/nabojste/smelste/ħrabrojste p'ra ve'tams*

**vakol** сёвоньсэ ваднемс *šovoñse vadñems*, штукатурямс *štukatur'ams*; **falat** ~ стена сёвоньсэ ваднемс / штукатурямс *št'ena šovoñse vadñems / štukatur'ams*

**vakolat** сёвонень ваднемка *šovoñeñ vadñemka*, штукатурка *štukaturka*, (строямонь) раствор (*strojamoñ*) *rastvor*; **mállik a** ~ штукатуркась певери *štukaturkaš peveri*

**vakon** сокорсто *sokorsto*; апак вано *apak vano*; ~ **hisz vmiben** сокорсто кемемс (мезескак) *sokorsto kemems (mežeskak)*; ~ **ír** апак вано сёрмадомс/печатамс *apak vano šormadoms/pečatams*

**vakond l. vakond(ok)**

**vakondok l. vakond(ok)**

**vakond(ok)** *áll* сокор максазей *sokor maksazej*, максазей *maksazej*, максака *maksaka*, модамаксазей *modamaksazej*, модамаксака *modamaksaka* (Talpa еугораеа)

**vakság** сокорчи *sokorči*, элькедема *el'ke'd'ema*

**vaktában** апак вано/арсе *apak vano/arše*, сокорсто *sokorsto*; кода понгсь/савсь *koda pongš/savš*, кода понги *koda pongi*, ёжонь коряс *jožoñ kořas*, мезе мельс леди *meže mel's ledi*; ~ **keres** апак арсе вешнемс *apak arše vešñems*, ёжонь коряс вешнемс *jožoñ kořas vešñems*

**-val/-vel hat-rag -col-cэ -so/-se, -сонты/-сэнтэ -soñt'/-señt'**; марто *marto*; вельде *vel'd'e*; **a férjével** мирдензэ марто *miř'denze marto*; **a fiával** цёранзо марто *čoranzo marto*; **a gyerekkal** эй-какшонтэ марто *ejkakšoñt' marto*; **a közvetítésével vkinek/vminek** (киньгак/мезеяк) вельде (*kiñgak/mezejak*) *vel'd'e*; **buszal** быццо *busso*, автобущо *avtobusso*; **kézzel** кедьсэ *ked'se*; **mindenkivel** эрванть / эрва кинь / весень/весемень марто *ervañt' / erva kiñ / vešeñ/ve-señ marto*; **tollal** ручкасо *ručkasó*; **vonattal** поездсэ *pojezdse*; **autóval utazik** машинас ардомс *mašinaso ardóms*; **babával játszik** някасо / няка марто налксемс *ñakaso / ñaka marto nalk'sems*; **ceruzával ír** карандашсо сёрмадомс *karandašo šormadoms*; **fával tűzel/fűt** пенгсэ (пенгесэ) уштомс *peñgse (peñgese) uštóms*; **gyakran összejön a barátaival**

сеетъстэ (сеедьстэ) вастневи ялганзо марто *šejet'ste (šejed'ste) vastñevi jalganzo marto*; **ki-tünteti a figyelmével** мель явомс *meľ javoms*, вниманияс каземс *vñimanijaso kazems*; **légipostával felad/küld** коштонъ почта / авиапочта вельде кучомс *koštoň počta / aviapočta vel'de kučoms*; **magával visz** эсензэ марто виемс/кандомс/цаемс *ešenze marto vijems/kandoms/sajems*, мартонзо виемс/кандомс/цаемс *martonzo vijems/kandoms/sajems*; **más szóval** лия валсо *ľija valso*, лиякс меремс *ľijaks meřems*; **ollóval vág/kivág** васоньебелъсэ (васоньебелъсэ) / васонькасо керямс *vasoňbeľse (vasoňpeľse) / vasoňkaso keřams*; **példával szemléltet** савекс/пример вельде невтемс *sajevks/primer vel'de ñevťems*, невтевкс/цаевкс/пример вельде иллюстрировамс *ñevťevks/sajevks/primer vel'de il'ľušťirovams*, невтевкс вельде тонавтомс *ñevťevks vel'de tonavťoms*; **siet a munkával** важомедантъ марто капшамс *važodemaňť marto kapšams*; **számítógép segítségével** компьютер вельде *kompjuter vel'de*; **taxival megy** таксисэ ардомс/туемс *takšise ardoms/tujems*; **teljesítményével kiemelkedik** *vhonnan* топавтомасо/теевкссэ/достиженияс явовомс (костояк) *topavťomaso/ťejevksse/došťiženijaso javovoms (kostojak)*; **villával eszik** сянгинесэ/вилкасо ярсамс *šangiñese/vilkaso jarsams*

**váladék** орв сыень лисема *sijeň ľisema*, наволо лисевкст *navolo ľisevksť*

**valaha** зярдояк *žardojak*, знярдояк *žñardojak*, зяро-бути *žardo-but'i*, зняро-бути *žñardo-but'i*, икеле *ikeľe*, седикеле *šed'ikeľe*, кезерь *kežeř*, бывала *buvala*; **szebb, mint** ~ сон истямо ма-зы(й), кодамо зярдояк/знярдояк арасель *son išťamo mazi(j)*, *kodamo žardojak/žñardojak arašeľ*; **találkozunk** ~? вастовтано зярдояк/знярдояк? *vastovťano žardojak/žñardojak*?

**valahány** зярояк *žarojak*, знярояк *žñarojak*, зяро-бути *žaro-but'i*, зняро-бути *žñaro-but'i*; ~ **kilométer** зярояк/знярояк вайгельбетъ (вайгельпетъ) *žarojak/žñarojak vajgel'bet' (vajgel'pet')*, зяро-бути / зняро-бути вайгельбетъ (вайгельпетъ) *žaro-but'i / žñaro-but'i vajgel'bet' (vajgel'bet')*

**valahányszor** зяроксть *žarokšt'* зняроксть *žñarokšt'*, эрваксть *er'vakšt'*, эрва разнэ *er'va razne*; ~ **keresem, soha sincs ott** зяроксть/зняроксть вешнеса, зярдояк/знярдояк арась тосо *žarokšt'/žñarokšt' vešñesa, žardojak/žñardojak araš toso*, зяроксть/зняроксть вешнян эйсензэ, зярдояк/знярдояк арась тосо *žarokšt'/žñarokšt' vešñan ejseñze, žardojak/žñardojak araš toso*

**valahogy** / **valahogy(an)**

**valahogyan** / **valahogyan(an)**

**valahogy(an)** кодаяк *kodajak*, кода-бути *koda-but'i*, кой-кода *koj-koda*, та-кода *ta-koda*; **majd csak lesz** ~! мейле кодаяк лиси! *mej'le kodajak ľiši!*; ~ **elintézte a dolgot** кодаяк / кода-бути / кой-кода / та-кода теизе теветъ *kodajak / koda-but'i / koj-koda / ta-koda řejiže řeveňť*; ~ **ez nem sikerült** кодаяк / кода-бути / та-кода эзь лисе *kodajak / koda-but'i / ta-koda ež ľi-še*; ~ **így gondoltam** кодаяк / кода-бути / та-кода истя арсинь *kodajak / koda-but'i / ta-koda išťa aršijn*

**valahol** косяк *kosojak*, косо-бути *koso-but'i*, та-косо *ta-koso*, кой-косо *koj-koso*; куваяк *kuvajak*, кува-бути *kuva-but'i*, кой-кува *koj-kuva*; ~ **már találkoztunk** косяк / косо-бути / та-косо уш вастневинек *kosojak / koso-but'i / ta-koso uš vastñevineķ*; ~ **messze** косяк / косо-бути / та-косо васоло *kosojak / koso-but'i / ta-koso vasolo*; **csendben meghúzódik** ~ сэтъ-местэ эрямс/аштекшнемс косяк *seťmeste er'ams/ašťekšñems kosojak*

**valahonnan** костояк *kostojak*, косто-бути *kosto-but'i*, та-косто *ta-kosto*, кой-косто *koj-kosto*; ~ **hang hallatszik** костояк / косто-бути / та-косто вайгель маряви *kostojak / kosto-but'i / ta-kosto vajgel' maravi*; ~ **ismerjük egymást** костояк / косто-бути / та-косто содасынек вейкенек-вейкенек *kostojak / kosto-but'i / ta-kosto sodasiñek vejkeñek-vejkeñek*

**valahová** ковгак *kovgak*, ков-бути *kov-but'i*, козоньгак *kozoňgak*, козяк *kozojak*, та-ков *ta-kov*, кой-ков *koj-kov*; **elbújik** ~ ковгак / ков-бути / та-ков кекшемс *kovgak / kov-but'i / ta-kov keķšems*

**valaki** *hľ nm* мездеяк (киеяк) *kijak (kijejak)*, кие-бути *kije-but'i*, ки-бути *ki-but'i*, та-кие *ta-kije*, та-ки *ta-ki*, кой-кие *koj-kije*, кие-кие *kije-kije*, кона-бути *kona-but'i*; **van itt** ~? кияк ули те-сэ? *kijak ul'i řese?*; ~ **más** кияк (киеяк) / кие-бути / та-кие лия *kijak (kijejak) / kije-but'i / ta-kije ľija*; ~**be** киньгак эйс *kiňgak ejs*, кискак *kiskak*; ~**ben** кисэяк *kisejak*, киньгак эйсэ *kiñ-*



- gak ejse*; ~böl кистэяк *kistejak*, киньгак эйстэ *kiŋgak ejste*; ~ért киньгак / кинь-бути кис(э) *kiŋgak / kiŋ-but'i kis(e)*; ~hez киненьгак *kiñeŋgak*, кинень-бути *kiñeŋ-but'i*; ~nek киненьгак *kiñeŋgak*, кинень-бути *kiñeŋ-but'i*; ~nek а ...ja киньгак *kiŋgak*, кинь-бути *kiŋ-but'i*; ~nél киньгак / кинь-бути кедьсэ *kiŋgak / kiŋ-but'i ked'se*, киньгак / кинь-бути бокасо *kiŋgak / kiŋ-but'i bokaso*; ~re киньгак / кинь-бути лангс *kiŋgak / kiŋ-but'i langs*; ~röl киньгак / кинь-бути лангсто *kiŋgak / kiŋ-but'i langsto*, кидеяк *kidejak*, киньгак / кинь-бути эйстэ *kiŋgak / kiŋ-but'i ejste*; ~t киньгак *kiŋgak*, кинь-бути *kiŋ-but'i*; ~töl киньгак / кинь-бути эйстэ *kiŋgak / kiŋ-but'i ejste*, кидеяк *kidejak*, киде-бути *kide-but'i*, та-киде *ta-kide*; ~vel киньгак / кинь-бути марто *kiŋgak / kiŋ-but'i marto*
- valameddig** зярскак *zarskak*, зярс-бути *zars-but'i*, кой-зярс *koj-zars*; конаяк / кона-бути видьс *konajak / kona-but'i vid's*; **elkísérlek** ~ конаяк видьс ильтятан *konajak vid's il'tataŋ*, кона-бути видьс ильтятан *kona-but'i vid's il'tataŋ*
- valamelyik** конаськак *konaŝkak*, конась-бути *konaŝ-but'i*
- valamennyi** зярояк *zarojak*, знярояк *znarajak*, зяро-бути *zaro-but'i*, зняро-бути *znaro-but'i*, кой-зяро *koj-zaro*, кой-зярошка *koj-zaroška*, аламошка *alamoška*, зярыя *zarija*, знярыя *znarija*; весе *veše*; **veszek** ~ **kenyeret** раман аламошка киши *raman alamoška kši*; **visszajár** ~ **pénz** савтовни зярояк / зяро-бути ярмак *savtovi zarojak / zaro-but'i jarmak*
- valamerre** ковгак *kovgak*, ков-бути *kov-but'i*, козоньгак *kozoŋgak*, козонь-бути *kozoŋ-but'i*, кой-ков *koj-kov*, козояк *kozajak*, та-ков *ta-kov*; ~ **megy** ковгак молема *kovgak molems*
- valamerről** костояк *kostojak*, косто-бути *kosto-but'i*
- valami** *htl nm* мезеяк *mezejak*, мезе-бути *meze-but'i*, кой-мезе *koj-meze*; **közbejött** ~ *vkinek* теке жо шкастонть мезеяк лиссь *t'eke žo škastoŋt' mezejak lišš*, апак учо мезеяк лиссь *apak učo mezejak lišš*, мезеяк мешаш *mezejak mešaš* (киненьгак *kiñeŋgak*); **van benne** ~ ули эйсэнь-эз мезеяк / мезе-бути виде *ul'i ejsenze mezejak / meze-but'i vide*, теньсэ / тень эйсэ мезеяк ули *t'eŋse / t'eŋ ejse mezejak ul'i*, теньсэ / тень эйсэ мезе-бути ули *t'eŋse / t'eŋ ejse meze-but'i ul'i*; **viszi** ~ **re** лиси мезеяк сонзэ эйстэ *liši mezejak sonze ejste*; ~ **más** мезеяк / мезе-бути лия *mezejak / meze-but'i lija*; ~ **be** мезескак *mežeskak*, мезес-бути *mežes-but'i*, кой-мезес *koj-mežes*; ~ **ben** мейсэяк *mejsejak*, мейсэ-бути *mejse-but'i*, кой-мейсэ *koj-mejse*; ~ **ből** мейстэяк *mejstejak*, мейстэ-бути *mejste-but'i*, кой-мейстэ *koj-mejste*; ~ **ért** мезеньгак кис(э) *mezeŋgak kis(e)*; ~ **hez** мезеньгак *mezeŋgak*, мезентеньгак *mezeŋt'eŋgak*; ~ **nek** мезеньгак *mezeŋgak*, мезентеньгак *mezeŋt'eŋgak*; ~ **nek** а ...ja мезеньгак *mezeŋgak*; ~ **nél** мезеяк вакссо/бокасо *mezejak vakssol/bokaso*; мезеяк вакска/бокава *mezejak vakska/bokava*; ~ **re** мезеяк лангс *mezejak langs*; ~ **röl** мезеяк лангсто *mezejak langsto*; мездеяк *meždejak*, мейстэяк *mejstejak*; ~ **t** мезеяк *mezejak*, мезе-бути *meze-but'i*; ~ **töl** мездеяк *meždejak*, мезде-бути *mežde-but'i*, мейстэяк *mejstejak*, мейстэ-бути *mejste-but'i*; ~ **vel** мезеяк / мезе-бути марто *mezejak / meze-but'i marto*, мейсэяк *mejsejak*, мейсэ-бути *mejse-but'i*
- valamikor** зярдояк *zardojak*, знярдояк *znardojak*, зярдо-бути *zardo-but'i*, знярдо-бути *znardo-but'i*, кой-зярдо *koj-zardo*, кой-знярдо *koj-znardo*, косто-косто *kosto-kosto*, кой-косто *koj-kosto*, икеле *ikele*, седикеле *šed'ikele*, кезэрь *kezeř*, бувала *buvala*; **egyszer** ~ зярдояк (весть) *zardojak (vešt')*, зярдо-бути (весть) *zardo-but'i (vešt')*; **jártál ott** ~? ульнить тосо зярдояк/знярдояк? *ul'niť toso zardojak/znardojak?*, эрсить тосо зярдояк/знярдояк? *eřsiť toso zardojak/znardojak?*
- valamilyen** кодамояк *kodamojak*, кодамо-бути *kodamo-but'i*, та-кодамо *ta-kodamo*, кой-кодамо *koj-kodamo*, мезень-бути *mezeŋ-but'i*; ~ **állást vállal** кодамояк / кодамо-бути важдома эсь лангс саемс *kodamojak / kodamo-but'i važodema eš langs sajems*
- valamint** истя жо, кода *išta žo, koda*
- válás** явوما *javoma*; велявтома *vel'avtoma*; **felnőtté** ~ алялгадама *aľalgadoma*, покшокс теевема *pokšoks t'ejevema*, покш ломанекс касома-кепетема *pokš lomaŋeks kasoma-kepetema*; **férfitá** ~ алялгадама *aľalgadoma*; **mikor volt a ~a?** зярдо ульнесь явомась? *zardo ul'neš javomas?*, зярдо явсть? *zardo javišt?*
- válasz** каршовал *karšoval*, отвечамо *otvečamo*, ответ *otvet*; **helyes** ~ виде каршовал *vide karšoval*; **igenlő** ~ да/дань мерема *da/daŋ meřema*; **kétértelmű** ~ кавто смусть марто каршовал

*kavto smušt' marto karšoval; kimerítő* ~ пачкваннозь/пачкарсезь каршовал *pačkvannož/pačkaršež karšoval*, педе-пес ваннозь/арсезь каршовал *peđe-pes vannož/aršež karšoval*; *kitérő* ~ веёнов туиця каршовал *vejonov tujića karšoval*; *megfelelő* ~ мелень топавтыця/витиця каршовал *meleñ topavtića/viñića karšoval*, маштовикс/эрявикс каршовал *maštoviks/eraviks karšoval*; *meggondolatlan* ~ алак арсе каршовал *apak arše karšoval*; *meggyőző* ~ кемевтиця каршовал *kemevtića karšoval*; *meglepte a* ~ каршовалось абунгавтызе/дивавтизе *karšovaloš abungavtiže/divavtiže*; *mindenkit kielégít a* ~ каршовалось топавтсы эрванть мелензэ *karšovaloš topavtsi ervañt' melenze*; *tagadó/nemleges/elutasító* ~ арась мерама *arás meřema*, кардамонь/отказамонь/отрицательной каршовал *kardamoñ/otkazamoñ/ot'ricat'eñoj karšoval*; *~ra sem méltat* каршовалгак а каямс (киненьгак) *karšovalgak a kajams (kiñeñgak)*; *~t ad vkinek vmire* каршовал максомс/каямс/ёвтамс *karšoval maksoms/kajams/jovtams*, вал каямс *val kajams*, отвечаамс *otvečams*, ответ максомс *otvet maksoms* (киненьгак мезеяк лангс *kiñeñgak mezejak langsg*); *~t ad a kérdésre* кевкстеманть лангс каршовал максомс/каямс/ёвтамс *kevkšt'emañt' langsg karšoval maksoms/kajams/jovtams*; *~t vár vkitől vmire* каршовал учомс (киньгак пельде мезеяк лангс) *karšoval učoms (kiñgak pel'de mezejak langsg)*; *~t vár a kérdésre* кевкстеманть лангс каршовал учомс *kevkšt'emañt' langsg karšoval učoms*

**válaszol** *vmire* каршовал максомс/каямс/ёвтамс *karšoval maksoms/kajams/jovtams*, вал каямс *val kajams*, отвечаамс *otvečams*, ответ максомс *otvet maksoms* (мезеяк лангс *mezejak langsg*); **igennel** ~ дакснемс *dakšñems*, да меремс/ёвтамс *da meřems/jovtams*; **igennel** ~ *vmire* да меремс/ёвтамс (мезеяк лангс) *da meřems/jovtams (mezejak langsg)*; **ingerülten** ~ ацирьгадозь/пизьякадозь каршовал максомс *aciřgadož/pizakadož karšoval maksoms*, ацирьгадозь/пизьякадозь отвечаамс *aciřgadož/pizakadož otvečams*; **kedvesen** ~ паро мельсэ / мельспаросо каршовал максомс *paro mel'se / mel'sparoso karšoval maksoms*, седейшкава / паро мельсэ / мельспаросо/парсте/вадрясто отвечаамс *šeđejiškava / paro mel'se / mel'sparoso/paršt'e/vadřasto otvečams*; **készségesen** ~ мельспаросо / мельспаро марто каршовал максомс *mel'sparoso / mel'sparo marto karšoval maksoms*, мельспаросо / мельспаро марто отвечаамс *mel'sparoso / mel'sparo marto otvečams*; **magabiztosan** ~ эсь лангс кемезь каршовал максомс / отвечаамс *eš langsg kemež karšoval maksoms / otvečams*, эсь вий лангс кемезь каршовал максомс / отвечаамс *eš vij langsg kemež karšoval maksoms / otvečams*; **meggondolatlanul** ~ алак арсе каршовал максомс / отвечаамс *apak arše karšoval maksoms / otvečams*; **meggyőzően** ~ кемевтезь каршовал максомс *kemevt'ež karšoval maksoms*; **mindenekinek** ~ эрвантень/весенень каршовал максомс *ervañten/vešeñeñ karšoval maksoms*; **mindenre** ~ весенень/эрвантень каршовал максомс *vešeñeñ/ervañt'eñ karšoval maksoms*; **nem ~ a kérdésre** кевкстеманть лангс каршовал а максомс *kevkšt'emañt' langsg karšoval a maksoms*, кевкстеманть лангс а отвечаамс *kevkšt'emañt' langsg a otvečams*; **röviden/szükszevűan** ~ нурькасто/нурькинесть каршовал максомс *nurkasto/nurkiñeste karšoval maksoms*, нурькасто/нурькинесть отвечаамс *nurkasto/nurkiñeste otvečams*; **türelmetlenül** ~ кирдевтёме/ацирьгадозь каршовал каямс *kirdevt'eme/aciřgadož karšoval kajams*, аволь сэтёместэ/терпеливойстэ каршовал каямс *avol' set'meste/terpel'ivojste karšoval kajams*, аволь сэтёместэ/терпеливойстэ отвечаамс *avol' set'meste/terpel'ivojste otvečams*; **~ a levélre** чёпманть лангс каршовал максомс / отвечаамс *šormañt' langsg karšoval maksoms / otvečams*

**választ** кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočkšems*; явомс *javoms*, явиемс *javšems*; **cipőt** ~ карсемапель кочкамс *karšemapel' kočkams*; **pályát** ~ (эрямонь) ки кочкамс (*eramoñ*) *ki kočkams*, профессия кочкамс *professija kočkams*; **párt** ~ пола-васта / пара кочкамс *pola-vasta / para kočkams*

**választás** кочкамо(т) *kočkamo(t)*, виборт (выборт) *vibort*; **~ok pol** кочкамот *kočkamot*; **jó** ~ виде кочкамо *vide kočkamo*; **lezajlott a** ~ кочкамоттне / вибортнэ (выбортнэ) ютасть *kočkamot'ne/vibortne jutašt'*; **megbukik a ~okon** кочкамотнесэ а ютамс *kočkamot'ñese a jutams*; **nincs más ~a vkinek** (киньгак *kiñgak*) арась лия ки(зэ) *arás lija ki(ze)*, арась вибор(озо) (выбор(озо)) *arás vibor(ozo)*; **rossz** ~ авиде кочкамо *avide kočkamo*

**választék** кочкавокс *kočkavks*, пурнавкс *purnavks*, кочкамо *kočkamo*, товаронь ламочи *tovaron*

- lamoči*, вибор (выбор) *vibor*, ассортимент *assortiment*; касмоявовк *kasmojavovks*  
**választékos** мельстуция *mel'stujíca*, вадря *vad'ra*, изысканной *iziskannoj*, эlegantной *elegantnoy*; ~ *öltözködés* вадрясто/эlegantной оршамо *vad'raszt/elegantnoy orsamo*; ~ *stílus* мельстуция/вадря/изысканной стиль *mel'stujíca/vad'ra/iziskannoj stíl*  
**választható** кочкавица *kočkavića*, кочкавикс *kočkaviks*; ~ **tantárgy** кочказы/кочкавица предмет *kočkaž/kočkavića предмет*; **kötelezően** ~ обязательнойстэ/обязательна кочкавикс *objazatiel'nojste/objazatel'na kočkaviks*  
**válik** теевемс *t'ejevems*, улеме кармамс *u'leme karmams*, арамс *arams*, лисемс *l'isems*; явомс *javoms*, явовомс *javovoms*; *vmivé* теевемс *t'ejevems*, улеме кармамс *u'leme karmams* (мезекскак *mežekskak*); *vmilyenné* теевемс (кодамокскак) *t'ejevems (kodamokskak)*; *vkítól* явомс (кинйгак эйтэ) *javoms (kiŋgak ejste)*; **becsületére** ~ *vkinek* паро лемекс / парочикс улемс *paro lemeks / paročíks u'lems*, честь теемс *češt' t'ejems* (киненьгак *kiñeŋgak*); **érthetővé** ~ чарькодевиксэкс теевемс *čarkodevikseks t'ejevems*; **felnőtté** ~ алялгадомс *a'algadoms*, покшоокс теевемс *pokšoks t'ejevems*, покш ломанекс касомс-кепетемс *pokš lomañeks kasons-kepetems*; **hasonlóvá** ~ *vkíhez/vmíhez* (кинйгак/мезеяк) ёнов модемс (*kiŋgak/mezejak jonov mo'lems*, (кинйгак/мезеньгак) кондямо улемс (*kiŋgak/mezeŋgak koñdamo u'lems*, вейкендявомс *vejkeñdavoms*, вейкендямс *vejkeñdams* (кинйгак/мезеяк марто *kiŋgak/mezejak marto*); **ismertté** ~ содавиксэкс теевемс *sodavikseks t'ejevems*; **javára** ~ *vkinek* лезэкс туемс (киненьгак) *lezeks tujems (kiñeŋgak)*; **könnyebbé** ~ седе шождакс/шождынекс теевемс *šede šoždaks/šoždiñeks t'ejevems*, шождалгадомс *šoždalgadoms*, шождыньгадомс *šoždiŋgadoms*; **neveltségessé** ~ ракамонь тевекс улемс/велявтомс *rakamoñ t'eveks u'lems/velavtoms*, пейдевитицяс велявтомс *pejdevtičaks velavtoms*; **nyilvánvalóvá** ~ весенень неяв-циякс/неявиксэкс теевемс *vešeneñ nejavičaks/nejavikseks t'ejevems*, алкуксокс теевемс *alkuksoks t'ejevems*; **szabaddá** ~ олякстомомс *olakstomoms*, олялгадомс *o'algadoms*, олячис понгомс/менемс *olačis pongoms/meñems*, менемс *meñems*, менекшнемс (менькшнемс) *meñekšñems (meñkšñems)*; **valóra** ~ алкуксчикс/видечикс теевемс *alkuksčiks/videčiks t'ejevems*, видекс лисемс *videks l'isems*, теевемс *t'ejevems*, топавтовомс *topavtovoms*; **valóságga** ~ алкуксчикс/видечикс теевемс *alkuksčiks/videčiks t'ejevems*; ~ *a férjétől* мирдентэ эйтэ явомс *miřdeñt' ejste javoms*  
**vall** витькстамс (видькстамс) *viřkstams (vid'kstams)*, витькстакшномс (видькстакшномс) *viřkstakšnoms (vid'kstakšnoms)*, показаният максомс *pokazañijat maksoms*; *vminek vkít* ловомс (мезекскак кингак) *lovoms (mežekskak kiŋgak)*; **a vádlott végre megtört, és ~ott** чумо ломанесь окойники витькстась (видькстась) чумодонзо *čumo lomañes okojñiki viřkstaš (vid'kstaš) čumodonzo*, чумо ломанесь окойники витькстась (видькстась), ды саизе чумонть эсензэ лангс *čumo lomañes okojñiki viřkstaš (vid'kstaš), di sajize čumoñt' esenze langs*; **barátjának ~ja őt** ялгакс ловомс сонзэ *jalgaks lovoms sonze*; **kudarcot** ~ алуштавомс *aluštavoms*, зыян/фиаско кирдемс *zijan/fiasco kiřdems*; **szégyent** ~ *vmivel* виськсамас (визьксамас) *prams (mezeŋgak kořas)*; **szerelmet** ~ *vkinek* вечкемадо витькстамс (видькстамс) / ёвтамс (киненьгак) *večkemado viřkstams (vid'kstams) / jovtams (kiñeŋgak)*  
**váll** *anat* лавтов *lavtov*; **megrándítja/megvonja a ~át** лавтовсо(нзо)/лавтовтнэнь лыкавтомс *lavtovso(nzo)/lavtovneñ likavtoms*, лавтовтнэнь кепедемс *lavtovneñ kepedems*; **felveszi/ráveszi a zsákot a ~ára** кескавонть лавтов лангс кепедемс *keskavoñt' lavtov langs kepedems*; **széles** ~ келей лавтов *kel'ej lavtov*; ~ **on vereget** лавтов ланга кайсемс *lavtov langa kajšems*  
**vállal** (эсь лангс) саемс (*eš langs*) *sajems*, кундамс *kundams*, ушодомс *ušodoms*; мель максомс *mel maksoms*, согласямс *soglašams*, примамс *primams*; **állást** ~ важдодема эсь лангс саемс *važodema eš langs sajems*; **felelősséget** ~ ответственность эсь лангс саемс *otvetstvennošt' eš langs sajems*; **kényszerűségből** ~ эсь пря лангс саемс (покш) эрявиксчинь кувалма *eš pra langs sajems (pokš) eřaviksčijn kuvalma*; **kockázatot** ~ эсь пря лангс риск саемс *eš pra langs risk sajems*, рисковамс *riskovams*; **magára** ~ эсь лангс саемс *eš langs sajems*; **részt** ~ *vmiből* (мезеньгак) пелькс эсь лангс саемс (*mezeŋgak pel'ks eš langs sajems*, участия саемс (мейсэяк) *učašt'ija sajems (mejsejak)*; **szerepet** ~ роль эсь лангс саемс *rol' eš langs sa-*

jems

**vállalat** вейсэндявкс *vejsenďavks*, предприятия *předprijat'ija*, фирма *firma*; **állami** ~ государствань вейсэндявкс/предприятия *gosudarstvaň vejsenďavks/předprijat'ija*, государственной вейсэндявкс/предприятия *gosudarstvennoj vejsenďavks/předprijat'ija*; **kereskedelmi** ~ миемань-рамамонь/торговомонь/коммерциянь вейсэндявкс *mijemaň-ramamon' /torgovamon' /kommercijaň vejsenďavks*, миемань-рамамонь/торговомонь/коммерциянь предприятия *mijemaň-ramamon' /torgovamon' /kommercijaň předprijat'ija*; **külkereskedelmi** ~ лиямастор/омбмастор марто микшнемань-рамамонь предприятия *lijamastor/ombomastor mar-to mikšnemaň-ramamon' předprijat'ija*

**vállalkozás** ушодома *ušodoma*, кармамо *karmamo*, тевс кундамо *ťevs kundamo*; эсь тев *es' tev*, предприятия *předprijat'ija*, бизнес *biznes*; фирма *firma*; **~t/-ba kezd** тев ушодомс/уствамс *ťev ušodoms/ustavams*, бизнес ушодомс/уствамс *biznes ušodoms/ustavams*

**vállalkozik** ушодомс *ušodoms*, кармамс *karmams*, тевс кундамс *ťevs kundams*; бизнес ушодомс *biznes ušodoms*; **vmire** ушодомс *ušodoms*, кармамс *karmams*, эсь лангс саемс *es' langs sajems* (мезеяк *mezejak*)

**vállalkozó I. mn** эсь тевень ветиця *es' teven' veťića*, бизнесэнь ушодыця *biznesen' ušodića*; **~ kedv** (мезеньгак) теemannь мель (*mežen'gak*) *ťejemaň mel'*; **~ szellem** тевс колчи/маштомачи *ťevs kolči/maštomači*; **II. fn** эсь тевень ветиця *es' teven' veťića*, предприниматель *předprijinimatel'*; **egyéni** ~ **fn** башка важдиця *baška važodića*, частной предприниматель *častnoj předprijinimatel'*

**vallás** пазнэнь кемема *pazneň kemema*, религия *řel'igija*; **keresztény** ~ кристианонь (христианонь) / кристианской (христианской) пазнэнь кемема *křišťianoň (xřišťianoň) / křišťianskoj (xřišťianskoj) pazneň kemema*, кристианонь (христианонь) / кристианской (христианской) религия *křišťianoň (xřišťianoň) / křišťianskoj (xřišťianskoj) řel'igija*; кристианства (христианства) *křišťiansva (xřišťiansva)*

**vallásos** пазнэнь кемиця *pazneň kemića*, пазонь *pazon'*, пазнэнь алтазь *pazneň altaž*, кемелмань *kemelmaň*, кемемачинь *kememačin'*, религиянь *řel'igijaň*, религиозной *řel'igioznoj*

**vallású** кемемань *kememaň*, верань *veraň*; **katolikus** ~ католикень кемемань/верань *katoľiken' kememaň/veraň*; **keresztény** ~ кристианонь (христианонь) / кристианской (христианской) верас кемиця *křišťianoň (xřišťianoň) / křišťianskoj (xřišťianskoj) veras kemića*

**vallat** исковамс *iskovams*, пензамс *penzams*, кевкстнемс *kevksťněms*, допрос теemс *dopros te-jems*

**vallatás** исковамо *iskovamo*, пензамо *penzamo*, кевкстнема *kevksťněma*, допрос *dopros*

**vállfa** оршамопелень понгавтомка *oršamopeľeň pongavtomka*, понгавтомापелъ *pongavtomapel'*, лавтовнэть *lavtovneť*, плечикть *pľečikť*

**vallomás** витъкстамо (видъкстамо) *viťkstamo (vid'kstamo)*, показаният *pokazaňijat*, невтема *nevťema*, ёвтамо *jovtamo*; **szerelmi** ~ вечкемадо витъкстамо (видъкстамо) / ёвтамо *veťkemado viťkstamo (vid'kstamo) / jovtamo*

**vállrándítás** лавтовонь лыкавтома/кепелема *lavtovoň likavtoma/kepedema*

**vállú** лавтов марто *lavtov marto*; **széles** ~ келей лавтов марто *keľej lavtov marto*

**való I. mn** молиця *moľića*, эрявиця *eravića*, ладия *laďića*, маштовия *maštovića*, маштовикс *maštoviks*; алкуксонь *alkuksoň*, алкуксчинь *alkuksčĩň*, виде *vide*, ён *jon*; **vmire** молиця *moľića*, эрявиця *eravića*, ладия *laďića*, маштовия *maštovića* (мезескак *mezeskak*); **vkinek** (кинъгак) туртов (*kiňgak*) *turtov*; **vkihez** (кинъгак) туртов (*kiňgak*) *turtov*; ладямс (киненьгак) *laďams (kiñengak)*; **~ élet** алкуксонь эрямо *alkuksoň eramo*; **~ igaz** алкуксчи *alkuksči*, (алкуксонь) видечи (*alkuksoň videči*; **életre** ~ эрикс *eriks*, эрямос маштовия *eramos maštovića*; **előbbre** ~ седе эрявикс *śeďe eraviks*; **előre** ~ икелепелень *ikel'epel'ēň*, икелев кандовиця *ikel'ev kandovića*; **ez nekem** ~ те монь туртов *ťe moň turtov*, те монень/тень ладия *ťe moñeň/teň laďića*; **ez nem** ~ те а лади/моли *ťe a laďi/moľi*; **ez nem nekünk** ~ те а воль минек туртов *ťe avoľ miňek turtov*, те миненень/тенек а лади *ťe miñeňek/teňek a laďi*; **hová ~ vagy?** костоня? *kostoňat?*, косо чачозят? *koso čačožat?*; **innen** ~ тестэнь *ťesteň*; **kedvére** ~ (кинъгак *kiňgak*) мелень коряс *meľeň kořas*, мелезэнзэ (туиця) *meľezenze (tu-*

- jića*); *két hétre* ~ кавто таргос/недляс маштовикс *kavto targos/néd'las maštoviks*; *onnan* ~ тостонь *tostoń*, товолдонь *to voldoń*; *ő nem hozzás* ~ сон аволь тонь туртов / тонеть *son avoľ toń turtov / tońet*, сон а ладі тонеть *son a lađi tońet*; *sütni* ~ *hús* рестамс (резтамс) / жарямс сывель *řestams (řeztams) / žařams sivel*; II. *fn* алкуксчи *alkuksči*, видечи *viđeči*; ~*ra válik* алкуксчикс/видечикс теевемс *alkuksčiks/viđečiks tejevems*, видекс лисемс *viđeks lišems*, теевемс *tejevems*, топавтовомс *topavtovoms*; ~*ra vált* алкуксчикс/видечикс теемс *alkuksčiks/viđečiks tejems*, тевс/эрямос ютавтомс *těvs/eřamos jutavtoms*, тевс нолдамс *těvs noldams*, топавтомс *topavtoms*, теемс *tejems*
- valóban** алкукс *alkuks*, видеяк *viđejak*; ара *ara*, арази *araži*; **ez** ~ *megtörtént* те алкукс те-евсы/ульнесь *te alkus tejevś/ul'neś*
- valódi mn** алкуксонь *alkuksoń*, виде-паро *viđe-paro*, виде *viđe*; ~ **ok** алкуксонь тувтал *alkuksoń tuvtaľ*; ~ **tehetség** алкуксонь колчи/маштомачи/талан(т) *alkuksoń kolči/maštomači/ta-lan(t)*
- válogat** кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočksěms*, явшемс *javšems*, сортировамс *sořtirovams*, сортовамс *sortovams*, сортка аравтомс *sortka aravtoms*; *vmiben, vmik közt* кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočksěms* (мейстэяк, мезеяк ютксто (юткосто) *mejszejak, mezejak jutksto (jutkos-to)*)
- válogatás** кочкамо *kočkamo*, кочксема *kočksěma*, кочкавкс *kočkavks*, ассортимент *assořtiment*, пурнавкс *purnavks*; (произведениянь) пурнавкс *(projizveděnijań) purnavks*; ~ **nélkül** апак кочксе *apak kočksě*
- váloper** явомань судонь тев *javomań sudoń tев*, мирдень-нинь явомань тев *miřdeń-niń javo-mań tев*
- valóság** алкуксчи *alkuksči*, видечи *viđeči*, эрямочи *eřamoči*, реальность *real'nośi*; **megfelel a** ~**nak** алкуксокс/видекс улемс *asľuksoks/viđeks uľems*, действительностень ла-дямс/отвечамс *dějstviteľnośteńt'eń lađams/otvečams*; те алкуксчи/видечи *te alkusči/viđeči*; **meghamisítja a** ~**ot** лиякс/авидекс алкуксчинть невтемс *liřaks/aviđeks alkusčiniť nevtěms*; ~**gá válik** алкуксчикс/видечикс теевемс *alkuksčiks/viđečiks tejevems*
- valóságos** алкуксонь *alkuksoń*, алкуксчинь *alkusčini*, виде *viđe*, видечинь *viđečini*, реальной *real'noj*; ~ **csoda** алкуксонь тамаша/чуда/дива *alkuksoń tamaša/čuda/d'iva*; ~ **ok** алкуксонь тувтал *alkuksoń tuvtaľ*
- valóságosan** алкукс *alkuks*, реальнойстэ *real'nojste*
- valószínű** улема *uľema*, паряк *pařak*, никак *ńekak*, нать *nať*, небось *ńeboś*, вероятной *verojat-noj*, марявиця *mařavića*; ~, **hogy** ... улема, ... *uľema*, ..., паряк, ... *pařak*, ..., арсемга, ... *ařšemga*, ...; ~**nek tart** алкуксокс ловомс/кирдес *alkuksoks lovoms/kiřdems*
- valószínűleg** улема *uľema*, никак *ńekak*, нать *nať*, небось *ńeboś*, паряк *pařak*, арсемга *ařšemga*, бульчом *bulčom*, кода маряви *koda mařavi*; **a bolt** ~ **nyitva van** микшнемакудось/лавкась / магазинась (магазинэсь) улема панжадо *mikšńemakudoś/lavkaś / magažinaś (magažineś) uľema pańžado*
- valótlan** аволь алкуксонь *avoľ alkuksoń*, авиде *aviđe*, манчемань *mańčemań*, манчевксэнь *mańčevkseń*, кенгелемань (кенгелямонь) *keńgeľemań (keńgeľamoń)*, авиде *aviđe*; ~ **állítás** аволь алкуксонь кемекстамо *avoľ alkuksoń kemekstamo*; ~ **hír** авиде куля *aviđe kul'a*
- valótlanság** авидечи *aviđeči*, манямо *mańamo*, кенгелема (кенгелямо) *keńgeľema (keńgeľamo)*, тюниха *tüńixa*; ~**ot állít** авидечинть/манямонть / кенгелеманть (кенгелямонть) кемекс-тамс *aviđečiniť/mańamońť / keńgeľemańť (keńgeľamońť) kemekstams*
- válság** лондадома *londadoma*, кризис *křižis*, како *kazo*; **gazdasági** ~ хозяйствань лондадо-ма/кризис *hožajstvań londadoma/křižis*; ~**ba jut/kerül** лондадомс *londadoms*, кризисс (кризисэс) понгомс *křižiss (křižises) pongoms*; ~**ban van** лондадомс *londadoms*, кризиссэ улемс *křižisse uľems*
- válságos** пек берянь *pek beřań*, стака *staka*, сложной *složnoj*, кризисэнь *křižiseń*, критической *křiťičeskoj*; ~ **az állapota vkinek** (кинйгак *kińgak*) ёжо(зо) пек берянь / стака/критической *jožo(zo) pek beřań / staka/křiťičeskoj*, юткоёжо(зо) пек берянь / стака/критической *jutkojo-žo(zo) pek beřań / staka/křiťičeskoj*

**vált** полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems*, лиякстомс *l'jakstoms*, лиягавтомс *l'jalgavtoms*; велявтомс *velavtoms*, велявтнемс *velavtñems*; рамамс *ramams*, рамсемс *ramšems*; **jegyét** ~ билет рамамс *bilet ramams*; **pénzt** ~ ярмакт полавтомс *jarmakt polavtoms*; **ruhát** ~ оршамопель/платая полавтомс *oršamopel'/plat'ija polavtoms*; **szót** ~ *vkivel* вал полавтомс (кин'гак марто) *val polavtoms (kingak marto)*; **valóra** алкуксчикс/видечикс те-емс *alkuksčiks/vidėčiks tėjems*, тевс/эрямос ютавтомс *tėvs/ėramos jutavtoms*, тевс нолдамс *tėvs noldams*, топавтомс *topavtoms*, теемс *tėjems*; **valutát** ~ омбомасторонь/лиямасторонь ярмакт полавтомс *ombomastoron'/lijamastoron' jarmakt polavtoms*, валюта полавтомс *valuta polavtoms*

**váltakozik** вейкенъ-вейкенъ / вейтенъ-вейтенъ полавтомс *vejkeñ-vejkeñ / vejteñ-vejteñ polavtoms*, вейкенъ-вейкенъ / вейтенъ-вейтенъ полавтнемс *vejkeñ-vejkeñ / vejteñ-vejteñ polavtñems*, полавтовомс *polavtovoms*, полавтневемс *polavtñevems*, полавтнекшнемс *polavtñekšñems*, лиякстомкшномс *l'jakstomkšñoms*

**váltakozó** полавтовиця *polavtoviča*, полавтневиця *polavtñeviča*

**váltás** полавтома *polavtoma*, полавтнема *polavtñema*, лиякстомтома *l'jakstomtoma*; чилопа *čilopa*, смена *smena*

**váltogat** полавтнемс *polavtñems*, лиякстомкшномс *l'jakstomkšñoms*; ~ **ja a barátait** ялганзо/ялгат/ялгатненъ полавтнемс *jalganzo/jalgat/jalgat'neñ polavtñems*

**változás** полавтома *polavtoma*, полавтОВОма *polavtovoma*, полавтнема *polavtñema*, полавтне-вема *polavtñevema*, полавкс *polavks*, лиякстома *l'jakstoma*, лиякстомома *l'jakstomtoma*; **hirtelen** ~ апак учо(нь) полавтома/полавтОВОма *apak učo(ñ) polavtoma/polavtovoma*; **radikális** ~ радикальной полавтома/полавтОВОма *radikal'noj polavtoma/polavtovoma*

**változat** полавтовкс *polavtovks*, вариант *variant*

**változatlan** аполавтовиця *apolavtoviča*, аполавтневиця *apolavtñeviča*, свалшканъ *svalškan'*, а-лиякстомиця *al'ijakstomiča*, икелень кондямо *ikeleñ koñdamo*; ~ **állapot** аполавтови-ця/аполавтневиця ёжо *apolavtoviča/apolavtñeviča jožo*, аполавтовиця/аполавтневиця ют-коёжо *apolavtoviča/apolavtñeviča jutkojožo*

**változatlanul** апак полавтово *apak polavtovo*, свал *sval*, истя жо *ist'a žo*, икелень лацо (ладсо) / кондя *ikeleñ laco (ladso) / koñda*; ~ **hideg van** икелень кондя якшамо *ikeleñ koñda jakšamo*; ~ **megmarad** апак полавтово кадовомс/лиядомс *apak polavtovo kadovoms/l'jadoms*

**változatos** полавтневиця *polavtñeviča*, эрва кодамо *er'va kodamo*, сякой *šakoj*, разной *raznoj*, аволь вейкетъ *avol' vejket'*, аволь истямо жо *avol' ist'amo žo*; ~ **műsor** эрва кодамо / раз-ной программа *er'va kodamo / raznoj programma*

**változatosan** эрва кода/мезе *er'va koda/meže*, сякоекс *šakojeks*, аволь вейкетъстэ *avol' vejket'ste*, авейкетъстэ *avejket'ste*, аволь истя жо *avol' ist'a žo*; ~ **étkezik** эрва мезде ярсамс *er'va mežde jarsams*, аволь вейкетъстэ ярсамс *avol' vejket'ste jarsams*

**változatosság** авейкетъксчи *avejkeťksči*; **a** ~ **kedvéért** авейкетъксчины кис(э) *avejkeťksčín kis(e)*; **szereti a** ~от авейкетъксчи вечкемс *avejkeťksči večkems*

**változékony** полавтневиця *polavtñeviča*, полавтовиця *polavtoviča*; ~ **időjárás** полавтневиця венелькс/менелькс/ушо/ушолкс *polavtñeviča veñel'ks/meñel'ks/ušo/ušolks*

**változik** полавтовомс *polavtovoms*, полавтневемс *polavtñevems*, велявтомс *velavtoms*, лияк-стомомс *l'jakstomoms*, лиялгавтомс *l'jalgadoms*, лиякстомкшномс *l'jakstomkšñoms*; *vmivė* велявтомс *velavtoms*, велявтовомс *velavtovoms*, теевемс *tėjevems* (мезекскак *mežekskak*); ~ **a helyzet** темень аштемаъ полавтови *tėveñ ašt'emaš polavtovi*, темень/положениясь по-лавтови *tėves/položenijaš polavtovi*; **az időjárás nem** ~ венельксэсь/менельксэсь/ушось/у-шолксось а полавтови *veñel'kseš/meñel'kseš/ušoš/ušolksoš a polavtovi*

**változtat** полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems*, лиякс теемс *l'jaks tėjems*, лиякстом-томс *l'jakstomtoms*, лиялгавтомс *l'jalgavtoms*; *vmín* полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems* (мезеяк *mežejak*); *vmivė*, *vmilyennė* велявтомс (мезекскак, кодамокскак) *velavtoms (mežekskak, kodamokskak)*; ~ **a helyzeten** темень аштеманть / положениянтъ по-лавтомс *tėveñ ašt'emañt' / položenijañt' polavtoms*; **irányt** ~ ёнкс полавтомс *jonks polavtoms*; **széppé** ~ мазыекс (мазыкс) велявтомс/теемс *mazijeks (mazieks) velavtoms/tėjems*

**változtatás** полавтома *polavtoma*, полавтнема *polavtnema*, полавтовкс *polavtovks*, лиякс теема *lįjaks tįejema*, лиякстомтома *lįjakstomtoma*

**valuta** омбомасторонь/лиямасторонь ярмакт *ombomastoronń/lįjamastoronń-jarmakt*, валюта *va-luta*; **valutát vált** омбомасторонь/лиямасторонь ярмакт полавтомс *ombomastoronń/lįja-mastoronń-jarmakt polavtoms*, валюта полавтомс *valuta polavtoms*

**valutaárfolyam** омбомасторонь/лиямасторонь ярмаконь питне *ombomastoronń/lįjamastoronń-jarmakonń piťne*, омбомасторонь/лиямасторонь валютань питне *ombomastoronń/lįjamastoronń-valutań piťne*

**vályú** андомаочко *andomaočko*, ярсамоочко *jarsamoočko*, сюма *suma*

**vám** каявкс *kajavks*, пошлина *pošľina*; таможня *tamožňa*

**vámmentes** каявкстомо *kajavkstomo*, пошлинавтомо *pošľinavtomo*

**vámvizsgálat** таможнясо / граница (граница) лангсо (улипаронь) ваннома *tamožňaso / graňi-ća (granića) langso (ulįparonń) vannoma*

**van** улемс *uľems*, ульнемс *uľñems*, эрсемс *eršems*; пря марямс *přa mařams*; теевемс *tįejevems*, лисемс *lįšems*; *vhol* улемс *uľems*, аштемс *aštľems* (косояк *kosojak*); *vkinek/vminek vmije* у-лемс (киньгак/мезеньгак мезезяк) *uľems (kįngak/mežeňgak mezezejak)*; *vmiből* улемс *u-ľems*; теезь *tįejež* (мейстэяк *mejstejak*); *aranyból* ~ сырнестэ улемс *sirñeste uľems*; сырнес-тэ теезь *sirñeste tįejež*; *arról ~ szó, hogy ...* кортамось седе моли, (што) ... *kortamoš seďe moľi, (što) ...*; *bajban* ~ зыянсо/кажосо/стакачисэ улемс *zijanso/kažoso/stakačise uľems*; *csendben* ~ каштмолемс *kaštmoľems*, кашт-меремс *kašt-meřems*, општ-молемс *opšt-mo-ľems*, општ-меремс *opšt-meřems*; чатьмонемс *čalmoñems*, сэтъместэ аштемс *seľmeste ašt-ľems*, сэтъмечисэ улемс *seľmečise uľems*; *dolga* ~ тевезэ ули *tįeveze ulį*; *együtt ~ vki-vel/vmivel* вейсэ улемс (киньгак/мезеяк марто) *vejse uľems (kįngak/mezejak marto)*; *elege ~ vmiből/vkiből* мель молемс *meľ moľems*, налкстамс *nalkstams*, цякскадомс *čakskadoms*, безардемс *bezařdľems*, нильтякадомс *ñilťakadoms*; мелезэ мольсь / налкстась/цякскадсь *meľeze moľš / nalkstaš/čakskadš* (кидеяк/мездеяк *meždęjak/kidejak*); *életben* ~ эрицякс у-лемс *eričaks uľems*; *ellene van vminek* каршо улемс/молемс (мезеньгак) *karšo uľems/mo-ľems (mežeňgak)*; *ellentétben ~ vmivel* (мезеньгак) каршо улемс/аштемс/молемс (*mežeň-gak*) *karšo uľems/aštľems/moľems*; *fából* ~ чувтсто (чувтосто) улемс *čuvstvo (čuvtosto) u-ľems*; чувтсто (чувтосто) теезь *čuvtisto (čuvtosto) tįejež*; *férjénél* ~ мирдень кедьсэ улемс *miřďen keďse uľems*, мирде экшэс улемс *miřďe ekšse uľems*; *hány óra ~?* зяро шкась/шка-зо? *zaro škaš/škazo?*, зняро шкась/шказо? *žňaro škaš/škazo?*; *hogy vagy?* кода эрят? *koda eřat?*, кода теветь? *koda tįevet?*, кодат тевтне? *kodat tįevťne*; *hol voltál?* косо ульнить? *koso ulñit?*; *hová való vagy?* костонят? *kostoňat?*, косо чачозят? *koso čačozoat?*; *ideje ~* шка-зо ули *škazo ulį*; *igaza ~* сонзэ (ули) видечизэ *sonze( ulį) viďečize*, сон виде *son viďe*; *itt ~* тесэ улемс/аштемс *těse uľems/aštľems*; *jelen* ~ тесэ/теске улемс *těse/těske uľems*, таркасо аштемс/улемс *tarkaso aštľems/uľems*; *jó dolga* ~ парсте/вадрясто эрямс *paršťe/vaďřasto e-řams*; сон парсте/вадрясто эри *son paršťe/vaďřasto eri*, сонзэ тевензэ парт/вадрят *sonze tįevenze part/vaďřat*; *jó kedve ~* паро/вадря мельсэ улемс *paro/vaďřa meľse uľems*, па-ро/вадря ёжосо улемс *paro/vaďřa jožoso uľems*; сонзэ (ули) паро/вадря мелезэ *sonze (ulį) paro/vaďřa meľeze*, сонзэ (ули) паро/вадря ёжозо *sonze paro/vaďřa (ulį) jožozo*; *jóban / jó viszonyban ~ vkivel* паро сюлмавомасо улемс/аштемс *paro šulmavomaso uľems/aštľems*, парсте ладямс *paršťe laďams*, паро лацо (ладсо) эрямс/улемс *paro laco (ladso) eřams/u-ľems*, паро ялгакс улемс *paro jalgaks uľems*, вадрясто эрямс *vaďřasto eřams* (киньгак марто *kįngak marto*); *jól* ~ парсте *paršťe*, вадрясто *vaďřasto*, ладна *ladna*; парсте/вадрясто пря марямс *paršťe/vaďřasto přa mařams*; парсте/вадрясто мари прянзо *paršťe/vaďřasto maři přanzo*; *jól ~!* паро! *paro!*, вадря! *vaďřa!*, ён! *jon!*, лац (ладс)! *lac (lads)!*, ладна! *lad-na!*; *jól vagyok* (мон) парсте/вадрясто марян прям (*mon*) *paršťe/vaďřasto mařan přam*, парсте/вадрясто маряса прям *paršťe/vaďřasto mařasa přam*; монень паро/вадря *moñen paro/vaďřa*; тевень вадрят *těven vaďřat*; *kapcsolatban ~ vkivel/vmivel* сюлмавомасо/сюл-мазь улемс (киньгак/мезеяк марто) *šulmavomaso/šulmaz uľems (kįngak/mezejak marto)*; *kedve ~ vmihez* мель улемс/самс *meľ uľems/sams*, ули мелезэ *ulį meľeze* (мезескак *mežes-*

- kak*); *készen* ~ анок улемс *anok uľems*; аноксто аштемс *anoksto ašt'ems*; *két óra* ~ (шкась/шказо) кавто цяст (часть) *(škaš/škazo) kavto čast (čast)*; *kifogása* ~ *vmi ellen* (мезеньгак) каршо улемс/молемс *(mežeňgak) karšo uľems/moľems*; *közel* ~ маласо улемс/аштемс *malaso uľems/ašt'ems*; *ma vasárnap* ~ течи недлячи *teči ned'l'ači*; *mennyi idő van?* зяро шказо/шкась? *zaro škazo/škaš?*, зняро шказо/шкась? *znaro škazo/škaš?*; *mi is itt vagyunk* миньгак тесэтяно *miňgak t'eset'ano*; *milyen idő van?* кодамо шкась/ушолксось/венельксэсь/менельксэсь? *kodamo škaš/ušolksoš/veňel'kseš/meňel'kseš?*; *milyen idős vagy?* зяро иеть? *zaro ijet?*; *nálad* ~ а *pénz?* ярмактнэ кедьсэть / тонь кедьсэ? *jarmaktne kedset' / toň kedse?*; *nem volt jelen* апасель таркасо(нзо) *arašel tarkaso(nzo)*; *nyitva* ~ пан-жозь/панжадо улемс *panžož/panžado uľems*, важодемс *važodems*, роботамс *robotams*; *ott* ~ тосо улемс/аштемс *toso uľems/ašt'ems*; *otthon/ittthon* ~ кудосо улемс/аштемс *kudoso uľems/ašt'ems*; *pénze* ~ ярмаконзо улить *jarmakonzo ulit'*; *régen másképp volt* умок/седикеле лиякс ульнесь *umok/šedikeľe liľaks ul'neš*; *rokonságban* ~ *vkivel* раськекксчисэ/раськекк/роднякс улемс (киньгак марто) *raškeksčise/raškeks/rod'ňaks uľems (kiňgak marto)*; *rendben* ~ лацо (ладсо) / порядкасо улемс *laco (ladso) / pořadkaso uľems*; *sohasem volt ott* зярдояк/знярдояк эзь ульне тосо *žardojak/žnardojak ež ul'ne toso*; *sokan ~nak* сынь ламонест *siň lamoňest*; *szem előtt* ~ сельме икеле аштемс/улемс *šel'me ikel'e ašt'ems/uľems*; *szerencséje* ~ *vkinek* (киньгак) ули уцяска(зо)/часия(зо) *(kiňgak) ul'i učaska(zó)/časija(zó)*; *szomjas vagyok* симемам сась *šimemam saš*, оймем/седемс ченги *ojtem/sedejem čeňgi*; *talpon* ~ пильге лангсо улемс/аштемс *piľge langso uľems/ašt'ems*; *távol* ~ *vkitől/vmitől* васоло улемс/аштемс (киньгак/мезеньгак эйтэ) *vasolo uľems/ašt'ems (kiňgak/mežeňgak ejste)*; *tele* ~ *vmivel* пешке/пряс улемс (мездеяк) *peškse/pras uľems (meždeľak)*; *úgy* ~ истя/видестэ улемс *išt'a/videste uľems*; истя *išt'a*, виде *vide*; *útjában van vkinek* (киньгак *kiňgak*) килангсо аштемс *kilangso ašt'ems*, кинь трокс аштемс *kiň troks ašt'ems*; *üvegből* ~ суликасто улемс *suľ'ikasto uľems*; суликасто теезь *suľ'ikasto tejež*; *vége* ~ *vminek* прядовомс (мезеяк) *pradovoms (mezejak)*; *végre itt vagy* окойники тесат *okojniki t'esat*; *veszélyben* ~ зыянсо/опасностьэ улемс *zijanso/opasnošt'se uľems*; *zárva* ~ пекстазэ улемс *peks-taž uľems*; *zavarban* ~ талакадозь/визделгадозь улемс *talakadož/viždelgadož uľems*, апаргалемс *apargalems*
- vándor I.** *mn* якиця-пакиця *jakiča-pakiča*, эрва кува якиця/якиця *er'va kuva jakiča/jaksiča*, ютыця *jutiča*; **II.** *fn* якиця *jakiča*, злыдарь *zlidar'*, лыгыця *litiča*, шаншал *šanšal*
- vándorlás** якамо-пакамо *jakamo-pakamo*, якамо *jakamo*, яксема *jaksema*, эрва кува якамо/яксема *er'va kuva jakamo/jaksema*, масторга якамо/яксема *mastorga jakamo/jaksema*; лия таркас эрямо озамо *lija tarkas er'amo ozamo*
- vándorol** якамс-пакамс *jakams-pakams*, якамс *jakams*, яксемс *jaksems*, эрва кува якамс/яксемс *er'va kuva jakams/jaksems*, блудямс *bludams*; злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlidams)*, азгондемс *azgoňdems*, аздомс *azdoms*; лия таркас эрямо озам *lija tarkas er'amo ozams*
- vanília** *növ* ванильдикше (ванильтикше) *vanil'dikše (vanil'ikše)* (*Vanilla planifolia*)
- vánkos** тодов *todov*, прялкс *pralks*, пряпе *prape*
- vánszorog** эль-эль молевемс *el-el moľevems*, стакасто молемс *stakasto moľems*
- vár<sup>1</sup>** *fn* ошпандо *ošpando*, замок *zamok*, крепость *křepest'*; **királyi** ~ инязоронь/королень замок *iňazoron'korolen' zamok*; **középkori** ~ куншкапингенъ ошпандо/крепость *kunškapiňgen' ošpando/křepest'*
- vár<sup>2</sup>** *i* учомс *učoms*, учнемс *učneims*; *vkire/vmire* учомс (киньгак/мезеяк) *učoms (kiňgak/mezejak)*; *vkitől/vmitől vmit* бажамс *bažams*, арсемс *ařsems*, норамс *norams* (киньгак/мезеньгак эйтэ мезеяк *kiňgak/mežeňgak ejste mezejak*); **gyermeket** ~ эйкакш учомс *ejkakš učoms*; **levelet** ~ сэрма учомс *šorma učoms*; **sokáig** ~ кувать/куватьс учомс *kuvat'/kuvat's učoms*; **téged ~lak** тонь учан/учотан *toň učan/učotan*, тонь эйсэ / эйсэть учан *toň ejse / ejset' učan*; **tűrelmetlenül** ~ седеень апак кирде учомс *šedeň apak kiřde učoms*, акирдевезь учомс *akiriřdevež učoms*; **választ** ~ *vkitől vmire* каршовал учомс (киньгак пельде мезеяк лангс) *karšoval učoms (kiňgak pel'de mezejak langš)*; **vendéget** ~ инже учомс *iňže učoms*; **villamosra** ~ трамвай учомс *tramvaj učoms*; **~j csak!** ужо! *užo!*, учока! *učoka!*, аштека! *ašt'e-*



- ka!*; ~ni fogok карман учома *karman učomo*; ~ok rád учотан *učotan*, учан эйсэть / тонь эйсэ *učan ejset' / toń ejse*
- várákosz** учома *učoma*, учнема *učnema*; бажамо *bažamo*, арсема *ařsema*, мель-арсема *mel'-ařsema*, норамо *noramo*; **hosszú** ~ кувать/куваться учома *kuvat'/kuvaťs učoma*; **izgatott** ~ талнозь учома *talnož učoma*; **szüntelen** ~ свалшкань учома *svalřkań učoma*
- várákozik** *vkire/vmire* учомс *učoms*, учнемс *učněms* (кинйгак/мезеяк *kingak/mezejak*); **izgatottan** ~ талнозь учомс/учнемс *talnož učoms/učněms*
- várandós** пешкесэ *peřksese*, покш пеке *pokř peke*, пекев *pekev*; ~ **asszony** пешкесэ / покш пеке ава *peřksese / pokř peke ava*, пекев ава *pekev ava*
- várat** *i* учовтомс *učovtoms*
- váratlan** апак учо/учне/учонь *apak učo/učně/učoń*, аучозь *aučož*, учовкстому *učovkstomo*; ~ **esemény** апак учо тев *apak učo řev*; ~ **vendég** апак учо инже *apak učo inže*
- váratlanul** апак учо/фатя *apak učo/fat'a*, аучозь *aučož*, тоцк *tock*, друк *druk*; ~ **érkezik** апак учо самс/пачкодемс *apak učo sams/packodems*; ~ **észrevesz** апак учо редямс/неемс *apak učo ředams/nejems*
- varázs** мазыйчить (мазычить) *mazijčít' (mazičít)*, мельстуетат *mel'stujemát*, мельстуетачи *mel'stujemači*, эждевтема *ežděvřema*, эждиця мазыйчи (мазычи) *eždřica mazijči (maziči)*, (оймень) эждема (*ojmeń*) *eždema*; мунямо *muńamo*, мунямонь вий *muńamoń vij*, сельмевелявтома *řel'mevel'avtoma*, эждема-кельмевтема *eždema-keľmevřema*, асакландявوما *a-saklańdavoma*, чарат *čarat*; **megtört a** ~ чаратне ёмасть *čaratńe jomař'*
- varázsige** мунямовал *muńamoval*, кортавтома *kortavtoma*, эждема *eždema*, кельмевтема *keľmevřema*
- varázslat** сельмевелявтома *řel'mevel'avtoma*, сельмень каявтома *řel'meń kajavtoma*, сельмедема *řel'međema*, мунямо *muńamo*, мунямонь вий *muńamoń vij*, колдовамо *koldovamo*, ведунчи *vedunči*, волшебства *volšebstva*; мазыйчить (мазычить) *mazijčít' (mazičít)*, эждевтема *ežděvřema*, седейэждема *řeđeježdema*
- varázslatos** ёвксонь кондямо *jovksoń końđamo*, эждевтиця *ežděvřiča*, мунямонь *muńamoń*, эждиця мазы(й) *eždřica mazi(j)*, волшебной *volšebnoj*, магиянь *magijajń*
- varázsló fn** муниця *muńiča*, ведун *vedun*, орожиця *orožiča*, сельмевелявтыця *řel'mevel'avtiča*, кортавтыця *kortavtiča*, колдун *koldun*, волшебник *volšebnik*, чародей *čarođej*
- varázsol** мунямс *muńams*, орожиамс *orožijams*, ведувамс *veduvams*, кортавтомс *kortavtoms*, костямс *kořřams*, ядамс *jadams*, колдовамс *koldovams*
- variáció** полавтовкс *polavtovks*, вариант *varřant*, вариация *varřaciija*
- variáns** полавтовкс *polavtovks*, вариант *varřant*
- varjú áll** варака *varaka*; **dolmányos ~ áll** варака *varaka* (Corvus cornix, Corvus corone cornix); **károg a** ~ варакась карны/варны *varakař karni/varni*; **vetési ~ áll** граць *grać* (Corvus frugilegus)
- város** ош *oš*; **a ~ közepe** ошонь куншка *ošoń kunřka*, ошонть куншказо *ošońť kunřkazo*; **a ~ széle** ошонть чирезз/краезз *ošońť čireze/krajeze*; **bejár a ~ba** ошов якамс / артнемс (арднемс) / ардтнемс *ošov jakams / arťněms (ardněms) / arđťněms*; **beköltözik a ~ba** ошов туюмс эрямо *ošov tujems eřamo*; **beveszi a ~t** ошонть эсь кедь алов саемс *ošońť eř keđ alov sajemс*; **irodát rendez be a ~ban** ошсо контора панжомс *ošso kontora panžoms*; **keresztülutazik a ~on** ошонь пачк/трокс ардомс *ošoń pačk/troks ardoms*; **kihalt** ~ чаво/ломантеме ош *čavo/lomańťeme oř*; **megszállta a ~t az ellenség** яттнэ эсест кедест алов ошонть саизз *jattne eřest keđest alov ořońť sajiž*; **vidéki** ~ райононь/провинциянь ош *rajońoń/provincijajń oř*; **visszatér a ~ba** ошонть мурдамс/велявтомс / мекев самс *ošońťeń murdams/vel'avtoms / mekev sams*
- városháza** ошонь прывткудо *ošoń pr'avtkudo*
- városi** ошонь *ošoń*; ~ **lakos** ошонь/ошсо эриця *ošoń/ořso eřiča*; ~ **lakosság** ошонь/ошсо эриця *ošoń/ořso eřičat*; ~ **séta** ошка якамо/яксема *oška jakamo/jakřsema*
- városka** ошке *oške*, вишка ош *viřka oř*
- városközpont** ошонь куншка *ošoń kunřka*

- városlakó** ошоны/ошо эриця *ošon/ošo eriča*  
**városnézés** ошонь ваннома *ošon vannoma*, ошка якамо/яксема *oška jakamo/jaksema*  
**városrész** ошонь пелькс/район *ošon pelks/rajon*  
**váróterem** учоматарка *ucomatarka*, учомазал(а) *ucomazal(a)*  
**varr** стамс *stams*; **géppel** ~ машинкасо стамс *mašinkaso stams*; **gombot** ~ пов/плаштя стамс *pov/plašt'a stams*; **kézzel** ~ кедьсэ стамс *ked'se stams*; **ruhát** ~ оршамопель/платия стамс *oršamopel/plat'ija stams*  
**varrás** стамо *stamo*, ставкс *stavks*; **kibomlik a** ~ ставксось калады *stavksóš kaladi*; **kibontja a** ~t ставксанть нолдамс *stavkskañt' noldams*, ставксонть перьгавтомс *stavksont' pergavtoms*; **lefejtí a** ~t ставксонть перьгецтемс (перьгедстемс) *stavksont' pergec'tems (perged's'tems)*, сыверьксэнь перьгецтемс (перьгедстемс) *siver'kseñt' pergec'tems (perged's'tems)*, ставксонть лутамс *stavksont' lutams*, сыверьксэнь лутамс/калавтомс *siver'kseñt' lutams/kalavtoms*  
**varrat i** ставтомс *stavtoms*; **ruhát** ~ оршамопель/платия ставтомс *oršamopel/plat'ija stavtoms*  
**varrógép** стамомашина *stamomašina*, стамомашинка *stamomašinka*  
**varrónó** стыця *stiča*, стыця ава *stiča ava*, шивечава *šivečava*  
**várt mn** учозь *učož*; **régen** ~ **hír** умок учозь куля *umok učož kul'a*  
**vas I. fn**, **kém** кшни *kšni*; чугун *čugun*, чугунка *čugunka*; **tüzes** ~ сыртезь/калязь кшни *siř'tež/kaľaz kšni*; ~at **izzít** кшни калямс *kšni kaľams*; **II. mn** кшнинь *kšniñ*; чугункань *čugunkañ*  
**vasal** вадяшамс *vaďašams*, валакавтомс *valakavtoms*, валакавтнемс *valakavtñems*, утюжамс (утюшамс) *uťužams (uťušams)*, глядямс *gladams*; кшнисэ чавомс *kšniše čavoms*; кшниявтомс *kšnijavtoms*, ковардомс *kovardoms*, кшнинь алкссо кенже стамс *kšniñ alksso kenže stams*, подковамс *podkovams*  
**vasalás** вадяшамо *vaďašamo*, валакавтома *valakavtoma*, валакавтнема *valakavtñema*, утюжамо (утюшамо) *uťužamo (uťušamo)*, глядямо *gladamo*; кшнисэ чавома *kšniše čavòma*; кшниявтома *kšnijavtoma*, ковардома *kovardoma*, кшнинь алкссо кенжень стамо *kšniñ alksso kenžen stamo*, подковамо *podkovamo*  
**vasaló fn** утюг *uťug*; ~val **kiégeti a ruhát** оршамканть утюгсо пултамс / чентямс (чентемс) *oršamkañt' uťugso pultams / čeñtams (čeñt'ems)*  
**vásár** ярмонка (ярмунка) *jarmonka (jarmunka)*, найман *najman*, базар *bazar*, вацяр *vačar*; **karácsonyi** ~ роштовань (роштувань) базар/вацяр *roštovañ (roštuvañ) bazar/vačar*; **nyári** ~ кизэнь ярмонка (ярмунка) / найман/базар *kizeñ jarmonka (jarmunka) / najman/bazar*  
**vásárlás** рамамо *ramamo*, рамсема *ramsema*, рамамка *ramamka*  
**vásárló fn** рамиця *ramiča*, рамсиця *ramšiča*; ~k рамсицят *ramšičat*  
**vasárnap I. fn** недлячи *ned'lači*, таргочи *targoči*; **ma** ~ **van** течи недлячи *téči ned'lači*; **II. hsz** недлячистэ *ned'lačiste*, таргочистэ *targočiste*; ~ **zárva van** недлячистэ/таргочистэ пекстазь улемс *ned'lačiste/targočiste pekstaž ul'ems*; **minden** ~ эрьва недлячистэ/таргочистэ *er'va ned'lačiste/targočiste*, недлячине *ned'lačiñe*, недлячива *ned'lačiva*, таргочине *targočiñe*, таргочива *targočiva*  
**vasárnapí** недлячинь *ned'lačiñ*, таргочинь *targočiñ*; ~ **piac** недлячинь/таргочинь базар *ned'lačiñ/targočiñ bazar*, недлячинь/таргочинь рынка *ned'lačiñ/targočiñ rinka*; ~ **pihenés** недлячинь/таргочинь оймсема *ned'lačiñ/targočiñ ojmsema*  
**vásárol** рамамс *ramams*, рамсемс *ramsems*; **hitelbe/hitelre** ~ кредитс саемс/рамамс *kred'its sa-jems/ramams*; **lakást** ~ эрямотарка/квартира рамамс *er'amatarka/kvařt'ira ramams*; **ruhát** ~ оршамопель/платия рамамс *oršamopel/plat'ija ramams*  
**vasbeton** кшнинь бетон *kšniñ beton*  
**vaskos** эчке *ečke*, ладорман *ladorman*, плотна *plotna*, кеме *keme*; казямо *kažamo*; ~ **könyv** эчке кинига (кинига) *ečke kiñiga (kñiga)*; ~ **kötet** эчке том *ečke tom*  
**vastag mn** эчке *ečke*; тусто *tusto*; ~ **könyv** эчке кинига (кинига) *ečke kiñiga (kñiga)*; ~ **kötél** эчке пикс *ečke piks*; ~ **kötet** эчке том *ečke tom*  
**vastagít** эчкелгавтомс *ečkelgavtoms*

- vastagodik** эчкелгадомс *ečekelgadoms*, эчкемемс *ečekemems*  
**vastagon** эчкестэ *ečekeste*; тустосто *tustosto*  
**vastagság** эчкечи *ečekéci*, эчкелма *ečekelma*; тусточи *tustoci*; казямочи *kazamoci*; **a könyv** ~а кн-  
 ниганть (книганть) эчкелмазо *kiniganít' (kniganít') ečekelmazo*  
**vasút** кшнинь/чугункань ки *kšniin'/čugunkań ki*, чугунка *čugunka*  
**vasútállomás** кшнинь/чугункань кинь аштема-учома тарка *kšniin'/čugunkań kiń ašt'ema-učoma tarka*, кшнинь/чугункань кинь вокзал *kšniin'/čugunkań kiń vokzal*  
**vasutas fn** кшнинь/чугункань ки лангсо важдиця *kšniin'/čugunkań ki langso važodiča*  
**vasúti** кшнинь/чугункань кинь *kšniin'/čugunkań kiń*; ~ **jegy** кшнинь/чугункань кинь билет *kšniin'/čugunkań kiń билет*; ~ **kocsi** кшнинь/чугункань кинь вагон *kšniin'/čugunkań kiń vagon*; ~ **közlekedés** чугункань/кшнинь кинь транспорт *čugunkań/kšniin kiń transport*; ~ **pálya** чу-  
 гункань ки/киланго *čugunkań ki/kilango*  
**vászon** кошт (кодст) *kocst (kodst)*, кошттапаркс (кодсттапаркс) *kocsttaparks (kodsttaparks)*, кошт-  
 ашко (кодсташко) *kocstaško (kodstaško)*; экран *ekran*  
**vatta** бата *vata*, ватка *vatka*  
**váz** камбраз *kambraz*, ловажат-пакарть *lovažat-pakarít'*, остов *ostov*, костяк *košťak*; кундо *kundo*  
**váza** ваза *vaza*; **leveszi a szekrény tetejéről a vázát** шкапонть (шкафонть) прясто вазанть са-  
 емс *škaponít' (škafonít') prasto vazańt' sajems*; **leveri a vázát az asztalról** туворонть/мор-  
 гонть/столенть лангсто вазанть правтомс *tuvoronít'/morgonít'/stoľenít' langsto vazańt' prav-*  
*toms*, туворонть/моргонть/столенть лангсто вазанть тувтомс *tuvoronít'/morgonít'/stoľenít' langsto vazańt' tuvtoms*  
**vázlat** план *plan*; схема *sxema*, эскиз *eskiz*, этюд *et'ud*; конспект *konspekt*; ~**ot ír** план сёрма-  
 домс *plan sormadoms*; ~**ot készít** план анокстамс/теемс *plan anokstams/tejem*  
**vázlatos** схематичной *sxematičnoj*, эскизной *eskiznoj*  
**vázlatosan** схематичнойстэ *sxematičnojste*, эскизнойстэ *eskiznojste*  
**vázol** конёв лангс сёрмадомс/сёрмалемс *koňov langs sormadoms/sormal'ems*, конспект сёрма-  
 лемс *konspekt sormal'ems*; нурькинестэ ёвтнемс *nur'kineste jovtñems*; ~**ja a helyzetet** те-  
 вень аштеманть / положениянь нурькинестэ ёвтнемс *t'eveń ašt'emańt' / položenijańt' nur-*  
*kiñeste jovtñems*  
**-ve l. -va/-ve**  
**-vé l. -vá/-vé**  
**vécé** венель *veńel'*, венелькстарка *veńel'kstarka*, венельдямотарка *veńel'd'amatarka*, венелев я-  
 камотарка *veńel'ev jakamotarka*, венелькс *veńel'ks*, туалет *tualet*  
**vécépapír** туалетэнь конёв *tualet'eń koňov*  
**vécézik** венелев якамс *veńel'ev jakams*  
**véd** ванстомс *vanstoms*, идемс *id'ems*, кородомс *korodoms*, цюрамс *čurams* (киньгак/мезеяк *kińgak/mezejak*), вал каямс *val kajams*, аштемс *ašt'ems* (киньгак/мезеньгак кис(э) *kiń-  
 gak/mezeńgak kis(e)*; *vmitől, vmi ellen vkit/vmit* ванстомс *vanstoms*, идемс *id'ems*, коро-  
 домс *korodoms* (мездеяк киньгак/мезеяк *mežd'ejak kińgak/mezejak*); ~ **a nap ellen / naptól**  
 чиде ванстомс *čide vanstoms*; ~**i a gyermeket** эйкакшонть ванстомс/идемс/кородомс *ej-*  
*kakšońt' vanstoms/id'ems/korodoms*; ~**i magát** эсь пря ванстомс/идемс/кородомс *eś pra*  
*vanstoms/id'ems/korodoms*  
**védekezés** ванстома *vanstoma*, ванстовома *vanstovoma*, идема *id'ema*, кородома *korodoma*,  
 аштема *ašt'ema*, оборона *oborona*  
**védekezik** ванстовомс *vanstovoms*, эсь пря ванстомс *eś pra vanstoms*, идевемс *idevems*; *vmi el-*  
*len* ванстовомс *vanstovoms*, эсь пря ванстомс *eś pra vanstoms*, идевемс *idevems* (мездеяк *mežd'ejak*), кородовомс *korodovoms*, эсь пряно кис(э) вал каямс *eś pranzo kis(e) val ka-*  
*jams*; ~ **a hideg ellen** якшамодонть ванстовомс *jakšamodonít' vanstovoms*  
**védelem** ванстома *vanstoma*, идема *id'ema*, кородома *korodoma*, оборона *oborona*  
**védelmez** ванстомс *vanstoms*, идемс *id'ems*, кородомс *korodoms* (киньгак/мезеяк *kińgak/mezej-*  
*jak*), вал каямс *val kajams*, аштемс *ašt'ems* (киньгак/мезеньгак кис(э) *kińgak/mezeńgak*

*kis(e)*)

**védenc** опекас / кедь лангс саезь *opekas / ked' langs sajež*

**védés** ванстома *vanstoma*, идема *id'ema*, кородома *korodoma*; **doktori** ~ докторонь тевень идема *doktoroñ t'even' id'ema*

**védett** *mn* ванстовиця *vanstoviča*, ванстозь *vanstož*, кородозь *korodož*, идезь *id'ež*, идевиця *ide-viča*; ~ **terület** ванстовиця тарка / кувалмо-келе *vanstoviča tarka / kuvalmo-kel'e*, заповедник *zapovedník*

**vedlik** невелемс *nevelems*, пона каямс *pona kajams*

**védnök** лесксэнь (лезксэнь) максыця *tesksen' (lezksen') maksiča*, ванстыця *vanstiča*, кедень кирдиця *ked'eñ kirďiča*

**védő** *fn* ванстыця *vanstiča*, идиця *id'iča*, кородыця *korodiča*, ванстый *vanstij*

**vég** пе *pe*, прядома *prádoma*; ~е *vminek* (мезеньгак) пе(зэ) *(mežeňgak) pe(ze)*; ~е *szakad vminek* (мезеньгак) пе(зэ) сы *(mežeňgak) pe(ze) si*, прядовомс *prádovoms*, лоткавомс *lotkavoms*, маштомс *maštoms*; ~е *van vminek* прядовомс (мезеяк) *prádovoms (mezejak)*; ~é~~hez~~ *közeledik* прядовома малав самс/молемс/ютамс *prádovoma malav sams/moľems/jutams*, пес молемс/пачкодемс *pes moľems/pačkodems*, пентень малав/малас пачкодемс *pen'teñ malav/malas pačkodems*; ~ére *ér vminek* (мезеньгак) пес (пезэс) пачкодемс *(mežeňgak) pes (pezes) pačkodems*; ~et *ér* прядовомс *prádovoms*, пес пачкодемс *pes pačkodems*; ~et *vet vminek* пе путомс (мезеньгак) *pe putoms (mežeňgak)*; прядомс (мезеяк) *prádoms (mezejak)*; ~hez *visz* пес ветямс/пачтямс *pes veťams/pačťams*; **a film** ~е фильманть (фильменть) / кинонтъ пезэ *fil'maňt' (fil'meňt') / kinoňt' peze*; **a hónap** ~е ковонтъ пезэ *kovoňt' peze*; **a század** ~е пингень пезэ *piňgeň peze*; **az év** ~е нентъ пезэ *ijeňt' peze*; **az út** ~е кинтъ пезэ *kiňt' peze*; **elejétől** ~éig ушотксто (ушодксто) / ушодомсто пес *ušotkssto (ušodkssto) / ušodomsto pes*, ушотксто (ушодксто) пес саезь *ušotkssto (ušodkssto) pes sajež*, педе-пес *pe-de-pes*

**végállomás** меельце лоткамотарка/лотксематарка *mejel'ce lotkamotarka/lotksematarka*

**végbemegy** теевемс *t'ejevems*, тейневемс *t'ejnevems*, ветявомс *veťavoms*, лиснемс *lišněms*

**végcél** пень/песэ цель *peň/pese cel'*

**végeredmény** цѣтавкс *čotavks*, меельце савкс *mejel'ce savks*, пень результат *peň rezul'tat*, итог *itog*

**vegetáriánus** **I.** *mn* сывельде аярсыцятненень *sivel'de ajarsicát'neñeñ*, вегетарианонь *vegetaria-noñ*, вегетарианецэнь *vegetariañececñ*; ~ **étrend** сывельде аярсыцятненень / вегетарианонь меню *sivel'de ajarsicát'neñeñ / vegetarianoñ meñu*; **II.** *fn* сывельде аярсыця *sivel'de ajarsiča*, вегетарианец *vegetariañec*

**végett** *ni* кис *kis*, кувалма *kuvalma*, кувалт *kuvalt*

**vég** **I.** *tr* прядомс *prádoms*, теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejněms*, топавтомс *topavtoms*; тонавнемс *tonavtněms*; **alapos munkát** ~ кеме тев теемс *keme t'ev t'ejems*, педе-пес тев теемс *pe-de-pes t'ev t'ejems*; **bérmunkát** ~ сиведезь важомс *šivedež važodems*; **egyetemet** ~ университетсэ тонавнемс *uñiveršit'etse tonavtněms*; **munkát** ~ тев теемс *t'ev t'ejems*, важомс *važodems*, роботамс *robotams*; **műtétet** ~ операция теемс *operacija t'ejems*; **összehasonlítást** ~ карадо-каршо аравтомс/путомс *karado-karšo aravtoms/putoms*, сэрецк аравтомс/путомс *seřček aravtoms/putoms*, вейкетсямс *vejketš'tams*; **tanulmányait végzi** тонавнемс *tonavtněms*, тонавнema ютавтомс *tonavtnema jutavtoms*; **II.** *intr* прядомс *prádoms*, шумордамс *šumordams*; *vmivel* прядомс (мезеяк) *prádoms (mezejak)*; *vkivel* маштомс *maštoms*, чавомс *čavoms* (киньгак *kiňgak*)

**véghezvisz** топавтомс *topavtoms*, топавнемс *topavtněms*, теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejněms*, тевс ютавтомс *t'evs jutavtoms*

**végig** пес *pes*, педе-пес *pe-de-pes*, келес *keľes*; свал *sval*, свалшкас *svalškas*; **elejétől** ~ ушотксто (ушодксто) / ушодомсто пес *ušotkssto (ušodkssto) / ušodomsto pes*, ушотксто (ушодксто) пес саезь *ušotkssto (ušodkssto) pes sajež*, педе-пес *pe-de-pes*; ~ **ott marad** свалшкас/овсе тов кадовомс *svalškas/ovše tov kadovoms*

**végig gondol** пес арсемс / арсемс-теемс *pes aršems / aršems-t'ejems*, арсевемс *arševems*

- végighallgat** пес / педес-пес кунсолосм *pes / peđe-pes kunsoloms*; ~**a műsort** пес / педес-пес программант кунсолызе *pes / peđe-pes programmañt kunsoliže*
- végigmegy vmin** пес ютамс (мезеяк ланга, мезеваяк) *pes jutams (mezejak langa, mezevajak)*; ~ **az utcán** ульцянтъ пес ютамс *ulčaniť pes jutams*
- végignéz** пес ютамс *pes jutams*, прядовомс/пес ванномс *prádovoms/pes vannoms*; ~**i a filmet** прядовомс кинонтъ ванномс *prádovoms kinoñt vannoms*
- végképp** *l. végképp(en)*
- végképpen** *l. végképp(en)*
- végképp(en)** овсе *ovše*, допрок *doprok*, целанек *čelañek*, пачк *pačk*, тунь *tuñ*; ~ **elromlott** овсе яжавсь/каладсь/колавсь *ovše jažavš/kaladš/kolavš*, допрок яжавсь/каладсь/колавсь *doprok jažavš/kaladš/kolavš*
- végleg** овсе *ovše*, допрок *doprok*, окойники *okojniki*; ~ **eldöntötte, mit akar** окойники реши-зе/чарькодизе, мезе бажи *okojniki řešiže/čar'kodiže, meže baži*; ~ **ott maradt** овсе тов/тосо кадовсь *ovše tov/toso kadovš*
- végleges** меельце *mejel'ce*, остатка *ostatka*, пенъ *peñ*, аполавтовница *apolavtoviča*, аполавтневия *apolavničevica*, авелятовница *avelavtoviča*, (мекев) апак велявто (*mekev*) *apak veľavto*, свалшкань *svalškañ*; ~ **döntés** меельце/аполавтовница/авелятовница решения *mejel'ce/apolavtoviča/avelavtoviča řešenija*
- véglegesen** овсе *ovše*, допрок *doprok*, окойники *okojniki*, (мекев) апак велявто (*mekev*) *apak veľavto*
- véglet** меельце пе/чире *mejel'ce pe/čire*, крайность *krajnosť*
- végre** окойники *okojniki*; ~ **itt vagy** окойники тесат *okojniki t'esat*; ~ **megérkezett** окойники сась *okojniki saš*; ~ **vizontlátjuk egymást** окойники одов неинек вейке-вейкенъ *okojniki odov nejinek vejke-vejken*, окойники одов вастовинек вейке-вейкенъ марто *okojniki odov vastovinek vejke-vejken marto*
- végrehajt** теемс *téjems*, топавтомс *topavtoms*, топавтнемс *topavtñems*, прядомс *prádoms*; эря-мос ютавтомс *eramos jutavtoms*, тевс нолдамс *t'evs noldams*; ~**a tervet** планонтъ эря-мос ютавтомс *planoñt eramos jutavtoms*, планонтъ тевс нолдамс *planoñt t'evs noldams*
- végrehajtás** теема *téjema*, топавтома *topavtoma*, топавтнема *topavtñema*, прядома *prádoma*; эря-мос ютавтома *eramos jutavtoma*, тевс нолдамо *t'evs noldamo*
- végrendelet** алтавкс *altavks*, мелень путома *melen putoma*, завештания (завешания) *zavešt'ani-ja (zavešt'anija)*; ~**et ír** алтавкс / завештания (завешания) сёрмадомс *altavks / zavešt'anija (zaveščanija) šormadoms*
- végsgő** меельце *mejel'ce*, пенъ *peñ*, меельце чирень *mejel'ce čireñ*, остатка *ostatka*; ~ **cél** меельце/остатка цель *mejel'ce/ostatka cel*; ~ **esetben** меельце/остатка тевсэнтъ *mejel'ce/ostatka t'evseñt*, меельце/остатка случайсэнтъ *mejel'ce/ostatka slučajseñt*; ~ **szoron** меельце/остатка тевсэнтъ *mejel'ce/ostatka t'evseñt*, меельце/остатка случайсэнтъ *mejel'ce/ostatka slučajseñt*, окойники *okojniki*
- végzsükség** пек покш эрявома/эрявиксчи/эрявомачи *pek pokš eravoma/eraviksči/eravomači*; ~**ben** пек покш эрявиксчистъ *pek pokš eraviksčiste*
- végtag** anat кедть-пильгть (кедть-пильгеть) *ked't-pilgt' (ked't-pil'get)*, прят-пильгть (прят-пильгеть) *prát-pilgt' (prát-pil'get)*, рунгопелькс *runGOPelks*, рунгонъ пелькс *runGoñ pelks*
- végtelen** I. *mn* певтеме *pevt'eme*, пек покш *pek pokš*, чиревтеме *čirevt'eme*; ~ **út** певтеме ки *pevt'eme ki*; II. *hsz* певтеме *pevt'eme*, пек *pek*; ~ **hosszú** пек кувака *pek kuvaka*; III. *fn* певтеме-чи *pevt'emeči*
- végtelenül** певтеме *pevt'eme*, пек *pek*; ~ **boldog** пек уцяскав *pek ućaskav*; ~ **sajnálom** пек янксян (янгсян) / жаль *pek jankšan (jangšan) / žal*
- végül** окойники *okojniki*, меельце пелев *mejel'ce pelev*, меельцекс *mejel'ceks*, прядомсто *prád-omsto*; ~ **is** окойники *okojniki*, меельцекскак *mejel'cekskak*
- végzet** уцяска *ućaska*, талика *talika*
- végzetes** куломанъ кандыця *kulomañ kandiča*, зыянов *zijanov*, фатальной *fatal'noj*, роковой *ro-kovoj*; ~ **baleset** куломанъ кандыця зыяндев (зыянтев) / авария *kulomañ kandiča zijand'ev*

(*zijant'ev*) / *avarija*; ~ *tévedés* фатальной ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *fatal'noj il'vedevks* / *il'vet'ks* (*il'ved'ks*), роковой ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *rokovoj il'vedevks* / *il'vet'ks* (*il'ved'ks*)

**végzetesen** роковойстэ *rokovojste*, фатальнойстэ *fatal'nojste*

**végzettség** образования *obrazovaniija*, квалификация *kvalifikacija*; **egyetemi** ~ университетэнь образования *üniverstiteti obrazovaniija*; **iskolai** ~ школань образования *školaň obrazovaniija*

**végződés** прядома *pradoma*, пе *pe*; *nyelv* валонь пе *valoň pe*, валбе (валпе) *valbe* (*valpe*)

**végződik** *vmivel* прядовомс (мейсэяк) *pradovoms* (*mejsejak*); *vmire* прядовомс (мезеяк лангс) *pradovoms* (*mezejak langs*); **kudarccal** ~ зыянсо/апарсте/беряньстэ прядовомс *zijanso/a-parste/beaňste pradovoms*

**vegyes** човорязь *čovořaz*, човор *čovor*, эрва кодамо *eřva kodamo*, авейкетъ *avejket'*; ~ **erdő** човорязь/човор вирь *čovořaz/čovor viř*; ~ **érzelmek** авейкетъ ёжомарямот *avejket' jožomara-mot*; ~ **kőret** човорязь гарнир *čovořaz gařiir*

**vegyesen** човорязь *čovořaz*, човор *čovor*, авейкетъстэ *avejket'ste*, кода понгсь/понги *koda pongś/pongi*

**vegyszer** химик *chimik*

**vegyszeret** химия *chimija*

**vegyít** *vmivel vmit* човорямс *čovořams*, човордамс *čovordams*, човоргавтомс *čovorgavtoms*, човорякшномс *čovořakšnoms* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*); *vmibe vmit* човорямс *čovořams*, човордамс *čovordams*, човоргавтомс *čovorgavtoms*, човорякшномс *čovořakšnoms* (мезескак мезеяк *mežeskak mezejak*)

**vegyszer** химикат *chimikat*

**vegyül** *vmibe, vmi közé* човорявомс *čovořavoms*, човоргадомс *čovorgadoms* (мезескак, мезеяк юткс (юткос) *mežeskak, mezejak jutks*); *vmivel* вейсендявомс (мезеяк марто) *vejsenďavoms* (*mezejak marto*)

**vegyület** *kém* химиянь вейсендявкс/соединения *chimijaň vejsenďavks/sojed'iňeniija*, човоркс *čovorks*; **szervetlen** ~ аволь органической човоркс/ соединения *avoľ organičeskoj čovorks/sojed'iňeniija*

**vekker** пувтыця/стявтыця част *puvtiča/štavtiča čast*, пувтамочаст *puvtamočast*, сыргостиця (сыргозтиця) част *sirgoštiča* (*sirgožtiča*) *čast*, будильник *budilňik*; **csűrög a** ~ пувтыця/стявтыця частнэ гайневтитъ *puvtiča/štavtiča častne gajňevti'ti*, будильникесь гайневти *budilňikeś gajňevti*

**vékony** чова *čova*, човине *čoviňe*, ёлганя (ёланя) *jolgaňa* (*jolaňa*); **cipovka** *čipovka*; ~ **hang** човине/циповка вайгель *čoviňe/čipovka vajgel'*; ~ **hangú** човине/циповка вайгель марто *čoviňe/čipovka vajgel' marto*; ~ **könyv** чова/човине кинига (книга) *čova/čoviňe kiňiga* (*kniga*); ~ **papír** чова/човине конёв *čova/čoviňe koňov*; ~ **testalkat** чова устав/рунго *čova us-tav/rungo*

**vékonyan** човасто *čovasto*, човинестэ *čoviňeste*

**vékonyít** човиньгавтомс *čoviňgavtoms*, човалгавтомс *čovalgavtoms*, човинекс теемс *čoviňeks tejemś*, седе човакс/човинекс теемс *šeďe čovaks/čoviňeks tejemś*, седе човакс/човинекс невтемс *šeďe čovaks/čoviňeks nevt'ems*

**vékonyodik** човиньгадомс *čoviňgadoms*, човалгадомс *čovalgadoms*, седе човакс/човинекс те-евемс *šeďe čovaks/čoviňeks tejevemś*, берякадомс *beřakadoms*, беряньгадомс *beaňgadoms* -**vel l. -val/-vel**

**vél** арсемс *ařsemś*, арсекшнемс *ařšekšňemś*; ловомс *lovomś*; марявомс *mařavomś*; **látni** ~ нееме арсемс *nejeme ařsemś*; **úgy ~em, hogy ...** арсян, (што) .... *ařśan, (što) ...*

**vele** мартонзо *martonzo*, сонзэ марто *sonze marto*, эйсэнзэ *ejsenze*, сонзэ эйсэ *sonze ejse*; вельдензэ *vel'denze*, сонзэ вельде *sonze vel'de*; ~ **érez** седей марямс *šeďej mařamś*; ~ **megy** мартонзо / сонзэ марто модемс *martonzo / sonze marto molemś*; ~ **szembe** каршонзо *kar-sonzo*, сонзэ каршо *sonze karšo*; ~ **üzen** вельдензэ / сонзэ вельде пачтямс *vel'denze / sonze vel'de pačťamś*; ~**d** мартот *martot*, тонь марто *toň marto*; ~**d tartok** вейсэ молян мартот

*vejse moľan martot*; ~m мартон *marton*, монь марто *moň marto*; ~m együtt мартон / монь марто *вейсэ marton / moň marto vejse*; *beszélhetek ~d?* мартот можна кортамс? *martot można kortams?*; *egyidős ~m* сон монь кирдажом/кирдань *son moň kirdažom/kirdaň*, сон ве иесэ монь марто *son ve ijese moň marto*, сон вейке/теке шкань монь марто *son vejkel'teke škaň moň marto*; *mi történt ~d?* меze теевсь мартот / тонь марто? *meze tejevs martot / toň marto?*; *ne törődj ~!* иля мелявто кисэнзэ / сонзэ кисэ! *il'a mel'avto kisenze / sonze kise!*, иля яво мель сонензэ/тенень! *il'a javo mel' soñenze/teñeň!*, иля озя мартонзо! *il'a oža martonzo!*, иля сае пряк! *il'a saje prásk!*; *nem jön ki ~* а ладямс мартонзо / сонзэ марто *a laďams martonzo / sonze marto*, а эрявомс мартонзо / сонзэ марто *a éřavoms martonzo / sonze marto*; *nem tud bánni ~* прянь ветямо а маштомс *praň veľamo a maštoms*, тевс нолдамо а маштомс *tevs noldamo a maštoms*; а машты прянь ветямо сонзэ марто *a mašti praň veľamo sonze marto*, а машты тевс нолдамо сень *a mašti tevs noldamo šeň*; *nem tud betelni ~* а топодевомс эйсэнзэ *a topodevems ejsenze*; *szemtől szemben ült ~m* монь каршо озадо аштес *moň karšo ozado ašt'es*; *tudatom ~d, hogy ...* пачтян/эвтан теть, (што) ... *pačťan/jovtan teť, (što) ...*

**vélekedik** *vmiről* арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšnems* (мездеак *meždejak*)

**vélemény** мель *mel'*, мельть-арсемат *mel'i-aršemat*, мелень вал *melen val*, вановкс *vanovks*; отзыв *otziv*; ~e szerint *vkinek* (киньгак) мелень (мелензэ) коряс *(kiňgak) melen (melenze) kořas*; ~e szerint мелензэ коряс *melenze kořas*, сонзэ коряс/койсэ *sonze kořas/kojse*; ~em szerint мелень коряс *melen kořas*, монь коряс/койсэ *moň kořas/kojse*; ~t cserél *vkivel* мель полавтнемс (киньгак марто) *mel' polavtñems (kiňgak marto)*; ~t nyilvánít мель ёвтамс *mel' jolvams*; **az a ~e, hogy ...** мелензэ коряс ... *melenze kořas ...*; **azon a ~en vagyok, hogy ...** мелень коряс ... *melen kořas ...*, монь коряс/койсэ ... *moň kořas/kojse ...*; **egyéni ~** эсь мель/арсема *eš mel'aršema*; **eltérő ~** лия ёнов амолия мель *lija jonov amolića mel'*, явовиця мель *javovića mel'*; **megmondja a ~ét** эсь мель ёвтамс *eš mel' jolvams*; **megoszlottak a ~ek** мельтне явовсть *mel'tne javovšt'*; **megváltoztatja a ~ét** мелень полавтомс *melen' polavtoms*; **megvan róla a ~em** ули сондензэ эсь мелем *uli soñdenze eš mel'em*; **negatív ~** берянь/отрицательной мель *beřaň/ot'ricateľ'noj mel'*; **osztja a ~ét** *vkinek* (киньгак *kiňgak*) мель (мелензэ) явомс *mel'(enze) javoms*, ёнов арамс *jonov arams*; **önálló ~** киньгак эйстэ ааштиця мель *kiňgak ejste aštića mel'*, аволь зависимой мель *avol' zavisimoj mel'*; **őszinte ~** виде мель *vide mel'*; **tárgyilagos ~** объективной вановт/мель *objektivnoj vanovt/mel'*

**véletlen I. mn** апак учо(нь)/содань/арсе *apak učo(ň)/sodaň/arše*, случайной *slučajnoj*, нечаянной *nečajannoj*; ~ **hiba** апак учо(нь)/содань ильведевкс *apak učo(ň)/sodaň il'vedevks*, апак учо(нь)/содань ильветкс (ильведькс) *apak učo(ň)/sodaň il'veťks (il'vedks)*; ~ **találkozás** апак учо(нь) вастовома/васодема/вастома/вастнема/неема *apak učo(ň) vastovoma/vasode-ma/vastoma/vastñema/ñejema*; **II. fn** апак учо(нь) тев *apak učo(ň) tev*, случайность *slučaj-noš'*; **pusztá ~** апак учонь тев *apak učoň tev*, случайна лисезь (тев) *slučajna lišez (tev)*; **szerencsés ~** уцяскав/часияв апак учо(нь) тев *učaskav/časijavapak učo(ň) tev*, уцяскав/часияв случайность *učaskav/časijav slučajnošt'*

**véletlenül** апак учо/сода/арсе/фатя *apak učo/soda/aršef/ta'a*, случайна *slučajna*; ~ **kicsérél** апак фатя полавтомс *apak fa'ta polavtoms*; ~ **meglők** апак учо / нечаянна тулкадемс *apak učo / nečajanna tulkaďems*; ~ **találkozik** *vkivel* апак учо вастовомс/васодемс/васодевомс (киньгак марто) *apak učo vastovoms/vasodeľems/vasodeľevms (kiňgak marto)*

**velő** *anat* удем *uďem*

**vemhes** вашов *vašov*, вазов *vazov*, левксэв *levkseľ*; ~ **kanca** вашов эльде *vašov eľ'de*; ~ **tehén** вазов скал *vazov skal*

**vén I. mn** (пек) сыре *(pek) siře*; **II. fn** (пек) сыре ломань *(pek) siře lomaň*, сыре атя *siře at'a*

**véna** *anat* седейс молиця верьзан (верьсан) *šedejs mol'ića veřzan (veřsan)*, вена *vena*

**vénasszony** сыре баба *siře baba*, сырькай *siřkaj*; ~ **ok nyara** бабань кизэ *babaň kize*

**vendég** инже *iňže*; **hívatlan ~** апак терде инже *apak teřde iňže*; **kedves ~** вечкевикс/мельстуиця инже *večkeviks/mel'stujića iňže*; **leülteti a ~eket** инжетнень озавтомс/ойсевтемс *iňzet'iñeň ozavtoms/ojseľevtoms*; **megkínálja a ~et** инженть каванямс *iňžen' kavaňams*; **sok ~ jött**

ламо инжесть састь *lamo inžet' sašt'*; *váratlan* ~ апак учо инже *apak učo inže*; ~et *fogad* инже вастомс *inže vastoms*; ~et *vár* инже учомс *inže učoms*; ~ül *lát* инже(ть) вастомс *inže(t') vastoms*, андомс-симдемс *andoms-simðems*, симдемс-андомс *simðems-andoms*, каванямс *kavañams*

**vendégház** инжень кудо *inžen kudo*, ломакудо *lomakudo*, гостиница *goštiñica*

**vendéglátás** инжень вастома/примамо *inžen vastoma/prímamo*, кши-сал *kši-sal*; *köszönöm a ~t* сукпря/пасиба инжень вастомань кис(э) *šukprá/pásiiba inžen vastomañ kis(e)*, сукпря/пасиба кшинь-салонь кис(э) *šukprá/pásiiba kšiñ-saloñ kis(e)*

**vendéglő fn** ресторан *řestoran*, трактир *traktir*; ~ben *eszik* ресторансо ярсамс *řestoranso jarsams*

**vendéglői** рестораноень *řestoranoñ*; ~ *koszt* рестораноень ярсамопель/ярсамка/андомапель *řestoranoñ jarsamopel'/jarsamka/andomapel'*

**vendégség** инжекс молема/якамо *inžeks moľema/jakamo*; ~be *megy* *vkihez* инжекс молемс (ки-неньгак) *inžeks moľems (kiñengak)*

**vendégszoba** инжень комната *inžen komnata*

**vénlány** сыре тейтерь *sire tejter'*, аштикстейтерь *aštíkstejter'*

**ventillátor** коштонь пансемка *koštoñ pañsemka*, вентилятор *ven'il'lator*

**vénül** (пек) сыредемс *(pek) siredems*, сырелгадомс *sirelgadoms*, атялгадомс *at'algadoms*, камашкадомс (камажкадомс) *kamaškadoms (kamažkadoms)*

**ver** чукамс *čukams*, чукадемс *čukaðems*; чавомс *čavoms*, чавномс *čavnoms*, копсамс *kopsams*, дуцямс *dućams*; риштямс *řišt'ams*, вачкодемс *vačkoðems*, вачкоемс *vačkojems*, гамадемс *gamaðems*, бамкадемс *bamkaðems*, банговтомс *bangovtoms*, варсодемс *varsodems*, дингадемс *d'ingadems*, дондядемс *doñd'adems*, ботадемс *botadems*, ицырдамс *icir'dams*, калцадемс *kalcadems*, каямс *kajams*, киськедемс *kiškedems*, лавсадемс *lavsadems*, лавцкадемс *lavckadems*, лакштядемс *lakšt'adems*, лоштямс *lošt'ams*, насмодемс *nasmodems*, норгомс *norgoms*, уцордамс *ucor'dams*, цёхадемс *čoxadems*, ципадемс *čipadems*, плестядемс *plešt'adems*, шалтадемс *šaltadems*, дынгадемс *dingadems*; долбамс *dolbams*, чарькоде-темс *čar'kodev'eñems*; токномс *toknoms*; **béklyóba** ~ кшинь терттьс / пелилас путемс *kšniñ teřt'i's / pel'ilas putoms*, тертамс *teřt'ams*; **éket** ~ *vmibe* лачо чавомс *lačo čavoms*, ласкс (лазкс) теемс *lask (lazks) tejems* (козоньгак *kozoñgak*); **fejbe** ~ пря ланга вачкодемс/гамадемс/риштямс/каямс *prá langa vačkoðems/gamaðems/řišt'ams/kajams*; **habot** ~ чов чавомс *čov čavoms*; **hátba** ~ кутьмере / копоре (копорь) ланга каямс *kuľmeře/kopoř(e) langa kajams*, кутьмере / копоре (копорь) ланга вачкодемс *kuľmeře/kopoř(e) langa vačkoðems*, кутьмерень/копорень трокс норгомс *kuľmeřen/kopořen troks norgoms*; **kampót** ~ **a falba** стенас кечказ/крюка чавомс *š'eñas kečkaz/křuka čavoms*; **pofon** ~ чама ланга риштямс/каямс/вачкодемс/плестядемс/цяпадемс *čama langa řišt'ams/kajams/vačkoðems/pl'ešt'adems/čapaðems*, пилеюрга каямс/вачкодемс/максомс/ципадемс *pil'ejurga kajams/vačkoðems/maksoms/čipadems*; **szemmel** ~ сельмедемс *šelmedems*; **szüget** ~ *vmibe* эске чавомс (козоньгак) *eske čavoms (kozoñgak)*; **tábort** ~ лагерь аравтомс/стявтомс *lageř aravtoms/št'avtoms*, лагерьсэ эрямо арамс/аракшномс *lageřse eřamo arams/arakšnoms*, лагерьсэ эрямо кармамс/кармакшномс *lageřse eřamo karmams/karmakšnoms*; ~ **a szíve** седеезэ токны/чави *šed'ejeze tokni/čavi*; ~ **az asztalt** туворонть/моргонть/столенть ланга вачко-емс *tuvořoñt/morgoñt/stoleñt' langa vačkojems*

**vér** anat верь *veř*; ~ *szerinti rokonok* верень коряс раськеть/роднят *veřen kořas rašket'/rod'nat*; ~ **ig sért** пек/седейс покордамс *pek/šed'ejs pokordams*; ~ **t veszít** верь ёмавтомс *veř jomavtoms*

**véraláfutás** *orv* томбамаксо *tombamakso*, томбаверь *tombaveř*, томбавкс *tombavks*, румовкс *rumovks*

**vércse áll** вармазей *varmazej* (Falco vespertinus)

**veréb áll** озяз *oźaz*, озьяка *oźaka* (Passer domesticus); **csiripelnek a verebek** озязтнэ циле-дять/витердять *oźaztne čil'eđ'it/vi'e'd'it'*

**veregét** чавномс *čavnoms*, кайсемс *kajšems*, вачкоемс *vačkojems*, гамаемс *gamajems*, бамкаемс



*bamkajems*, ботаемс *botajems*, лавсаемс *lavsajems*, насмоемс *nasmojems*, уцорямс *uco-rams*, ципаемс *ćipajems*, плестяемс *pľest'ajems*; *vállon* ~ лавтов ланга кайсемс *lavtov lan-ga kajšems*

**verejték** (veríték) ливезь *ľivež*

**verejtékezik** (verítékezik) ливеськадомс (ливезькадомс) *ľiveškadoms* (*ľivežkadoms*), ливез-нямс *ľivežňams*, ливезиямс *ľivežijams*

**verekedés** тюрема *ťurema*, пелькстамо *pelkstamo*

**verekedik** тюремс *ťurems*, пелькстамс *pelkastams*

**verekszik** тюремс *ťurems*, пелькстамс *pelkastams*

**verem** латко *latko*, каравкс *karavks*, латкине *latkiňe*, лашмине *lašmiňe*, яма *jama*; мацт *macť*, гобрик *gobrik*

**vérengzés** верьвалома *ver'valoma*

**vérengzik** верь валомс *ver' valoms*

**véreŕ** anat верьзан (верьсан) *ver'zan* (*ver'san*)

**verés** чавома *čavoma*, чавнома *čavnomo*, дуцямо *dučamo*, киськедема *kiškedema*, копсамо *kopsamo*; бамкадема *bamkadema*, банговтома *bangovtoma*, варсодема *varsodema*, вачко-дема *vačkodema*, вачкоема *vačkojema*, дингадама *d'ingadema*, дондядема *doňďadema*, ботадема *botadema*, ицырдамо *icirdamo*, калцадема *kalcadema*, каямо *kajamo*, лавсадема *lavsadema*, лавцкадема *lavckadema*, лакштядема *lakšťadema*, лоштямо *lošťamo*, насмо-дема *nasmodema*, норгома *norgoma*, риштедема *rišťedema*, риштямо *rišťamo*, упордамо *ucordamo*, цёхадема *čoxadema*, ципадема *ćipadema*, шалтадема *šaltadema*; ярмаконь те-ема *jarmakon' tejema*, чеканямо *čekaňamo*; токнома *toknomo*

**véres** верев *veřev*, верень *veřen*, версьз валозь *veřse valož*, верь марто/потсо *veř marto/potso*; ~ **bosszú/leszámolás** верь марто кежень пандома *veř marto kežen pandoma*; ~ **hús** верев / верь марто сывель *veřev / veř marto sivel'*

**vereség** маштовомо *maštovoma*, изнявомо *ižňavoma*, аизнямо *aizňamo*; **csúfos/szégyenletes** ~ виськсчамань (визьксчамань) маштовомо/аизнямо *višksčamaň* (*vižksčamaň*) *maštovo-ma/aizňamo*; ~et **szenved** маштовомс *maštovoms*, изнявомс *ižňavoms*

**véresen** веревстэ *veřevstě*, версьз валозь *veřse valož*, верь марто/потсо *veř marto/potso*

**vergődik** (сёлмсо (сёлмосо)) чавомс (*šolmsó* (*šolmoso*)) *čavoms*, пикстердемс *pikšterďems*, таркасо ёртневемс *tarkaso jortňevems*, чарамс *čarams*; стакасто пачкодемс *stakasto pač-koďems*

**veríték** l. **verejték**

**verítékezik** l. **verejtékezik**

**vérkép** orv верень (коряс) невтевкс *veřen* (*kořas*) *nevťevks*

**vérkeringés** orv верень якамо/чарамо *veřen jakamo/čaramo*

**vérnyomás** orv верень лепштямо/давления *veřen ľepšťamo/davľenija*, верьлепштямо *veřľepš-ťamo*

**vérmölny** orv томбаверь *tombaver'*, томбамаксо *tombamakso*, версьз валовома *veřse valovo-ma*, верень валовкс *veřen valovks*

**vérrokon** верень коряс раське/родня *veřen kořas raške/rodňa*

**vérrokonság** верень коряс раськекечи/роднячи *veřen kořas raškeksči/rodňači*

**vers** стих *šťix*, стихотворения *šťixotvořenija*; **csúfolódó** ~ нарьгамонь/згилямонь/пейдемань стихотворения *nařgamoň/zgĩamoň/pejdemaň šťixotvořenija*; **magyarra ülteti át a ~et** сти-хотворениянть венгрань кельс ютавомс *šťixotvořenijaňt' vengraň kels jutavoms*; **rimtelen** ~ рифмавтомо стихотворения/стих *řifmavtomo šťixotvořenija/šťix*, ашо стих *ašo šťix*; **sze-relmes** ~ вечкемань/вечкемадо стихотворения *večkemaň/večkemado šťixotvořenija*; ~et **ír** стих/стихотворения сёрмадомс *šťix/šťixotvořenija šormadoms*; ~et **költ** стихотворения сёрмадомс / лацемс (ладсемс) *šťixotvořenija šormadoms / lačems* (*ladšems*); ~et **mond** стих/стихотворения ёвтнемс *šťix/šťixotvořenija jovťnems*

**verseng** **vmiért** пелькстамс *pelkstams*, пелькстакшномс *pelkstakšnoms* (мезеньгак кис(э) *me-žengak kis(e)*), конкуриравамс *konkuřirovams*

- versengés** пелькстамо *pel'kstamo*, соревнования *sořevnovaniija*; конкурс *konkurs*; конкуренция *konkurencija*
- verseny** пелькстамо *pel'kstamo*, соревнования *sořevnovaniija*; конкурс *konkurs*; олимпиада *olimpiada*; **meghirdeti a ~t** пелькстамонт/пелькстамодо яволявтомс *pel'kstamoht/pel'kstamodo javolavtoms*; **megnyeri a ~t** пелькстамосонт/соревнованиясонт изнямс *pel'kstamosoht/sořevnovanijasoht iznams*; **tanulmányi** ~ тонавтнемань пелькстамо/олимпиада *tonavtñemañ pel'kstamo/olimpiada*; **~en kívül** конкурстомо *konkursstomo*, пелькстамовтомо *pel'kstamovtomo*
- versenyez** *vkivel* пелькстамс *pel'kstams*, пелькстакшномс *pel'kstakšnoms* (кинйгак марто *kiñgak marto*)
- versenyző** *fn* пелькстыця *pel'kstića*
- versszak** строфа *strofa*; куплет *kuplet*
- vérszegény** *orv* верень асатомасо / анемиясо/малокровиясо сзредиця *veřeñ asatomaso / añemijaso/malokrovijaso seředića*, анемичной *añemičnoj*, малокровной *malokrovnoj*
- vérszegénység** *orv* верень асатоме *veřeñ asatoma*, анемия *añemija*, малокровия *malokrovija*
- vértanú** пиштяка *pišt'aka*, майсиця *majsića*, мученик *mućeniik*
- vérvétel** *orv* верень саема *veřeñ sajema*
- vérvizsgálat** *orv* верень ванномо/анализ *veřeñ vannoma/analiz*, верьванномо *veřvannoma*
- vérzés** верень чудема *veřeñ ćudema*, верьчудема *veřćudema*; **elállítja a ~t** верень чудеманть лоткавтомс *veřeñ ćudemañt lotkavtoms*
- vérzik** верьсэ чудемс *veřse ćudems*; ~ **a seb** томбавксоьс/панась верьсэ чуди *tombavksoś/ranas veřse ćud'i*
- verzió** версия *veřsiija*, вариант *vařiant*; **legújabb** ~ сехте/сех/весемедь/самай од версия *seřtel/seřveřsemed'e/samaj od veřsiija*
- vés** карамс *karams*, пелемс *peľems*; керсемс *keřsems*, гравировамс *gravirovams*; **agyába** ~ превс/мельс саемс *převs/mel's sajems*; **emlékezetébe** ~ мельс/превс/пряс саемс *mel's/převs/přas sajems*; **eszébe** ~ превс/мельс саемс *převs/mel's sajems*; **falat** ~ стена карамс *štena karams*; **kőbe** ~ кевга/кевстэ керсемс *kevg/kevste keřsems*
- vese** *anat* пиче(ть) *piće(t)*, пичетькс *pićet'ks*
- véső** *fn* пелема *peľema*, кшникерямопель *kšnikeřamopel'*, долота *dolota*, зубила *zubila*, стамеска *stameska*
- vesz**<sup>1</sup> рамамс *ramams*, рамсемс *ramsems*; саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*; оршамс *oršams*, оршакшномс *oršakšnoms*; **autót** ~ машина рамамс *mašina ramams*; **bérbe** ~ арендас/прокате саемс *ařendas/prokats sajems*, арендовамс *ařendovams*; сиведемс *šivedems*; **birtokba** ~ кедьс саемс *keď's sajems*, кедь лангс/алов саемс *keď' langs/alov sajems*; **búcsút** ~ *vkitől/vmitől* простямс *prošt'ams*, простякшномс *prošt'akšnoms* (кинйгак/мезеяк марто *kiñgak/mežejak marto*); **célba** ~ целямс *ceľams*, норовавомс *norovavoms*; **figyelembe** ~ мельс саемс *mel's sajems*, мельсэ кирдемс *mel'se kiřdems*; **igénybe** ~ тевс нолдамс *tevs noldams*; **jegyzőkönyvbe** ~ протоколс совавтомс/сэрмадомс *protokols sovavtoms/šormadoms*; **kézbe/kezébe** ~ кедьс саемс *keď's sajems*; **könyvet** ~ кинига (книга) рамамс *kiñiga (kniga) ramams*; **lélegzetet** ~ лекстыамс *leķst'ams*, ойме таргамс *ojme targams*; **magához** ~ эстенэз саемс *eštenze sajems*; **mennyiért vetted?** зяродо/зняродо рамик? *žarodož/žnarodo ramik?*; **méret** ~ покшолма онкстамс *pokšolma onkstams*; **nyilvánartásba** ~ ловомс *lovoms*, регистрация/списка теемс *řegistracija/spiska řejems*, спискас совавтомс *spiska sovatomms*; **olcsón** ~ аволь питнейстэ / апитнейстэ/дешовасто рамамс *avol' piťñejste / apiťñejste/došovasto ramams*; **oltalmába** ~ ванстомс *vanstoms*, кедьгирдема (кедькирдема) алов саемс *keďgiřdema (keďkiřdema) alov sajems*; **őrizetbe** ~ пекстамга саемс *pekstamga sajems*, пекстамс *pekstams*, озавтомс *ozavtoms*, арестовамс *ařestovams*; **példát** ~ *vkiről* невтевкс/пример саемс (кинйгак лангсто) *nevtevks/přimer sajems (kiñgak langsto)*; **részt** ~ *vhol, vmiben, vmin* пелькс саемс *pel'ks sajems*, участвовамс *ućastvovams*, улемс *uľems* (косяк, мейсэяк *kosojak, mejsejak*); **semmibe** ~ мезекскак а ловомс *mežekskak a lovoms*, тюнгольдемс *ťungol'dems*, безардемс *bezařdems*; **sorra** ~ чиполас/очередьс аравтомс *ći-*

- polas/očered's aravtoms*, чиполац/очередьс стявтомс *čipolas/očered's št'avtoms*, вейке-вейкенъ мельга ванномс *vejke-vejken melga vannoms*; *számításba/számba* ~ ловомс *lovoms*, расчёт теомс *rasčjot t'ejems*, мельс/расчѣтс саемс *mel's/rasčjots sajems*; *szívére* ~ седейс саемс *šed'ejs sajems*; *táppénzre* ~ сзредиякс сѣрмадомс/яволявтомс *šered'icaks šormadoms/javol'avtoms*, сзредиянтень бюллетень максомс *šered'ican'ten bjull'te'ten maksoms*; лециясь (лечицясь) / врачось сзредиянтень бюллетень максы *lečicaš (lečicaš) / vračoš šered'ican'ten bol'ničnoj maksi*; *tekintetbe* ~ мельс саемс/путомс/явомс *mel's sajems/putoms/javoms*, ловомс *lovoms*, мельсз кирдемс *mel'se kir'dems* (мезеяк *mezejak*), мель каямс (мезеяк лангс) *mel' kajams (mezejak langs)*; *tervbe* ~ икелепелев аравтомс/арсемс/сѣрмадомс *ike'lepelev aravtoms/aršems/šormadoms*, план теомс/анокстамс/сѣрмадомс *plan t'ejems/anokstams/šormadoms*, планс совавтомс/тешкстамс *plans sovavtoms/těskstams*; *tudomásul* ~ содамочикс саемс *sodamočiks sajems*, мельс/превс саемс *mel's/prěvs sajems*; *zuhanyt* ~ душо шлямс *dušo šl'ams*, душ саемс/примамс *duš sajems/prímams*
- vész<sup>2</sup> l. vész<sup>2</sup>, vesz(ik)**
- vész<sup>1</sup> fn** покш како/зыян *pokš kažo/zijan*, катастрофа *katastrofa*; орма *orma*, сзредема *šered'e-ma*, кезов *kezo*v, эпидемия *epid'emija*, кезгемор *kezgemor*
- vész<sup>2</sup> l. vesz(ik)**
- veszedelem** пелемачи *pe'lemači*, тандавкс *tandavks*, зыян *zijan*, како *kažo*
- veszedelmes** зыянов *zijanov*, зыянгандыця (зыянкандыця) *zijangandiča (zijankandiča)*, пелемачинь *pe'lemačiñ*, пелемачинь кирдиця *pe'lemačiñ kir'diča*, опасной *opasnoj*
- veszekedés** пелькстамо *pelkstamo*, сѣвнома *šovnoma*, здорямо *zdoramo*, здор *zдор*
- veszekedik** *vkivel* пелькстамс *pelkstams*, сѣвномс *šovnoms*, здорямс *zdorams*, спорямс *sporams* (кинъгак марто *kiñgak marto*)
- veszekszik** *vkivel* пелькстамс *pelkstams*, сѣвномс *šovnoms*, здорямс *zdorams*, спорямс *sporams* (кинъгак марто *kiñgak marto*)
- veszély** зыян *zijan*, како *kažo*, пелемачи *pe'lemači*, тандавкс *tandavks*, опасность *opasnošt'*; ~ben van зыянсо/опасностьс улемс *zijanso/opasnošt'se u'lems*; *megérzi/megsejti a ~t* кажонть/зыянонтъ/опасностентъ марямс *kažoñt/zijanoñt/opasnošt'eñt' marams*; *sok ~t rejt magában* ламо зыян кирди *lamo zijan kir'di*
- veszélyes** зыянов *zijanov*, зыянгандыця (зыянкандыця) *zijangandiča (zijankandiča)*, пелемачинь *pe'lemačiñ*, пелемань *pe'lemañ*, пелемачинь кирдиця *pe'lemačiñ kir'diča*, тандавтыця *tandavtiča*, опасной *opasnoj*; ~ *helyzet* зыянов / зыянгандыця (зыянкандыця) темень аштема *zijanov / zijangandiča (zijankandiča) t'eveñ ašt'ema*
- veszélyesen** зыян марто *zijan marto*, зыянонь кандозь *zijanoñ kandož*, пелемачинь кирдезь *pe'lemačiñ kir'dež*, опаснойстэ *opasnojste*
- veszett mn** ёмазь *jomaž*; азаргадозь *azargadož*, азарсь *azar's*, ормаза *ormaza*, ормаскадозь (ормазкадозь) *ormaskadož (ormazkadož)*, пеляза *pe'l'aza*, пеляскадозь (пелязкадозь) *pe'l'askadož (pe'lazkadož)*; *kárba* ~ стяко ёмазь/ёмавтозь *št'ako jomaž/jomavtož*; *kárba* ~ *fáradtság* стяко ёмазь/ёмавтозь снартнемат *št'ako jomaž/jomavtož snarñt'emat*, стяко ёмазь/ёмавтозь мелявкст *št'ako jomaž/jomavtož mel'avkst*, стяко ёмазь/ёмавтозь важодема *št'ako jomaž/jomavtož važod'ema*; ~ *kutya* азарсь/азаргадозь/ормаза киска *azar's/azargadož/ormaza kiska*
- veszettség** азаргадома *azargadoma*, азарсьчи *azar'sči*, азаргалема *azargal'ema*, ормаскадома (ормазкадома) *ormaskadoma (ormazkadoma)*, пеляскадома (пелязкадома) *pe'laskadoma (pe'lazkadoma)*
- vész(ik) (vész)** ёмамс *jomams*, ёмакшномс *jomakšnoms*, ёмсемс *jomšems*, ёматомс *jomatoms*; *kárba* ~ стяко ёмамс *št'ako jomams*; *ködbe* ~ сув потс ёмамс *suv pots jomams*; *nyoma* ~ *vkinek/vminek* (кинъгак/мезенъгак) след(эзэ) ёми (*kiñgak/mezeñgak*) *šled(eze) jomi*
- veszít** ёмавтомс *jomavtoms*, ёмавтнемс *jomavtñems*; *vmin* а изнямс (мейсэяк) *a ižñams (mejse-jak)*; *vmiből* ёмавтомс *jomavtoms*, лисемс *l'isems*, маштомс *maštoms* (мейстэяк *mejstejak*); *kártyán* ~ картасо а изнямс *kartaso a ižñams*; *vért* ~ верь ёмавтомс *ve'r jomavtoms*; ~ **az e-**

- rejéből** ви́йстэ лисемс/маштомс *vijste l'isems/maštoms*, камашкадомс (камажжадомс) *kamaškadoms (kamažžkadoms)*, телькемемс *t'el'kemems*
- veszödés** озямо *ožamo*, хлопочамо *χlopočamo*, прянь чавома/порксамо *prañ čavoma/porksamo*, майсема *majšema*, муцявома *mučavoma*
- veszödik** *vkivel/vmivel* озямс *ožams*, хлопочамс *χlopočams*, майсемс *majšems*, муцявомс *mučavoms* (кинйгак/мезеяк марто *kiñgak/mežejak marto*), пря чавомс/порксамс (мезеяк лангсо) *pra čavoms/porksams (mežejak langso)*; ~ **a gyerekekkel** эйкаш марто озямс *ejkakš marto ožams*
- vessző** ёло *jolo*, илев *ilev*, розга *rozga*; *nyelv* запятой *zapjatoj*
- veszt** ёмавтомс *jomavtoms*, ёмавтнемс *jomavtñems*; **életét** ~i куломс *kuloms*, маштовомс *maštovoms*; **eszmeletét** ~i ёжо ёмавтомс *jožo jomavtoms*; **fejét** ~i эсь пря ёмавтомс *eš pra jomavtoms*; **vért** ~ верь ёмавтомс *veř jomavtoms*
- veszte** *vkinek* ёмамо *jomamo*, маштовомо *maštovoma*, чавовомо *čavovoma*, кулома *kuloma*, вальмамо *val'mamo*; **vesztébe rohan** ёмамос ливтямс *jomamos livt'ams*
- veszteget** безардемс *bezar'dems*, стяко ёмавтомс/ёмавтнемс *št'ako jomavtoms/jomavtñems*, стяко/толктомо ютавтомс *št'ako/tolktomo jutavtoms*; саевкс/взятка максомс *sajevks/vžatka maksoms*, ютавтнемс *jutavtñems*; **időt** ~ *vkire/vmire* шка стяко ютавтомс *ška št'ako jutavtoms*, шка ёмавтнемс *ška jomavtñems* (кинйгак/мезеяк лангс *kiñgak/mežejak langs*); **pénzt** ~ *vkire/vmire* стяко ярмакт ютавтомс (кинйгак/мезеяк лангс) *št'ako jarmakt jutavtoms (kiñgak/mežejak langs)*
- vesztes I. mn** изнязъ *izñaz*, маштозъ *maštož*; **II. fn** изнязъ/маштозъ ломань *izñaz/maštož lomañ*
- veszteség** зьян *zijan*, ёмавкс *jomavks*, ёмавтома *jomavtoma*; ~ **éri** зьян кандомс/кирдёмс *zijan kandoms/kiř'dems*; **kárpótollak a ~ért** пандса тонеть ёмавксонтъ *pandsa toñet' jomavksont'*; **pótolhatatlan** ~ авелявтовикс/атопавтовикс ёмавкс *avel'avtoviks/atopavtoviks jomavks*
- vet** ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jortñems*, каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, бижновтомс (быжновтомс) *bižnovtoms*, виркадемс (выркадемс) *virka'dems*; нежедемс *nežedems*; видемс *videms*; **ágyat** ~ (удома)тарка/кровать ацамс (*udoma)tarka/krovať acams*; **börtönbe** ~ пекстамга саемс *pekstamga sajems*, пекстамоку-домс/тюрьмас озавторс *pekstamokudos/tuřmas ozavtoms*; **bukfencet** ~ пря лангсо велявтомс *pra langso vel'avtoms*, кутырлашт теомс/тейнемс *kutirlakšt t'ejems/t'ejñems*, геверьсь кеверемс/кеверькшнемс *geveřse keveřems/keveřkšñems*; **búzát** ~ товзюро (товсюро) видемс *tovžuro (tovšuro) videms*; **egy pillantást** ~ *vkire/vmire* варштамс *varštams*, варштавкс/вановт каямс *varštavks/vanovt kajams* (кинйгак/мезеяк лангс *kiñgak/mežejak langs*); **fogságba** ~ полонямс *poloñams*, полонс/плёнс саемс *polons/pl'ens sajems*; **keresztet** ~ крёстамс *křostams*, чекамс *čekams*, чекамс-покамс *čekams-pokams*, крёст путомс/теемс *křost putoms/t'ejems*; **szemére** ~ *vkinek vmit* сельмс (сельмес) меремс (киненйгак мезеяк) *šel'ns (šel'mes) meřems (kiñėngak mežejak)*, эрдекстамс *er'dekstams*, мурнемс *muřñems*, сяддомс *šaldoms* (кинйгак мезеньгак кис(э) *kiñgak mežeñgak kis(e)*); **véget** ~ *vminek* пе путомс (мезеньгак) *pe putoms (mežeñgak)*; прядомс (мезеяк) *pradoms (mežejak)*
- vét** ильведевемс *il'vedevems*, манявомс *mañavoms*; *vki/vmi ellen* чумондовомс *čumondovoms*, грешамс *grešams* (кинйгак икеле *kiñgak ikele*), чумос/пежетьс/грехс совамс (кинйгак каршо) *čumos/pežeťs/gręxs sovams (kiñgak karšo)*; **hibát** ~ ильведемс *il'vedems*, ильведевкс(т) / ильветькс(т) (ильведькс(т)) теомс *il'vedevks(t) / il'veťks(t) (il'ved'ks(t)) t'ejems*
- véket** пежеть *pezeť*, пежедема *pežeđema*, чумо *čumo*, чумочи *čumoči*, грех *gręx*, берянь/зыянов теѳ *beřañ/zijanov tев*
- vétel** рамамо *ramamo*, рамавкс *ramavks*, рамамка *ramamka*, саема *sajema*; **alkalmi** ~ апак-учо(нь) рамамо *apak učo(ñ) ramamo*
- vételár** рамамонь/саемань питне *ramamon' / sajemañ piťne*
- vetélikedik** *vkivel* пелькстамс *pel'kstams*, пелькстакшномс *pel'kstakšnoms*, спорямс *spor'ams*, здорямс *zdořams*
- vetélikedő fn** пелькстыща ломань *pel'kstića lomañ*; викторина *viktörina*; **televíziós** ~ телевизионной викторина *televízionnoj viktörina*

- vetélytárs** каршоаштиця *karšoasťica*, конкурент *konkurent*
- veteményes I. mn** эмежень *emežen*; ~ **ágy** пандя *pańda*; **II. fn** эмежбире (эмежпире) *emežbiré (emežpire)*
- veteményeskert** пире *pire*, эмежбире (эмежпире) *emežbiré (emežpire)*
- vetés** озавтома *ozavtoma*, видема *videma*, видевокс(т) *vid'evks(t)*; ёртома *jortoma*, ёртнема *jort-nema*; **őszi** ~ сёксень видема/видевкс *sókseñ videma/vid'evks*; **tavaszi** ~ тундонь/кедий видема *tundoñ/keďij videma*, яровой видевокс *jarovoj vid'evks*
- vetít** пиндолкс/отражения максомс *pindolks/otraženiĵa maksoms*, проектировамс *projektirovams*; невтемс *nev'tems*, невтнемс *nev'tnems*; **filmet** ~ кино невтемс *kino nev'tems*
- vetítés** пиндолксонь/отражениянь максома *pindolksõn/otraženiĵań maksoma*, проектировамо *projektirovamo*; невтема *nev'tema*, невтнема *nev'tnema*
- vétkes I. mn** пежетев *peže'tev*, чумо *ĉumo*, чумов *ĉumov*, грешной *gr'ešnoj*; **II. fn** чумо/чумов ломань *ĉumo/ĉumov lomañ*, беряненъ теиця *beĵa'neñ t'eĵica*
- vétkezik vki/vmi ellen** чумос/пежетьс/грехс совамс (кинъгак каршо) *ĉumos/peže'ts/gr'eĵs sovams (kiñgak karšo)*, пежедемс *peže'dems*, грешамс *gr'ešams* (кинъгак икеле *kiñgak ikele*)
- vetközík** кайсемс *kaj'sems*, оршамопель каямс *oršamopel kajams*, штавтовомс *štavtovoms*, штапськадомс *štapškadoms*
- vetköztet** кайсевтемс *kaj'sev'tems*, штапськавтомс *štapškavtoms*
- vetődik** ёртовомс *jortovoms*, ёртневемс *jort'nevems*, каявомс *kajavoms*, кайсевемс *kaj'sevems*; тондавомс *tondavoms*, понгомс *pongoms*; **vhová** ёртовомс *jortovoms*, ёртневемс *jort'nevems*, каявомс *kajavoms*, кайсевемс *kaj'sevems* (ковгак, козонъгак *kovgak, kozoñgak*); **part-ra** ~ ведь чирес ёртовомс/ёртневемс/каявомс/кайсевемс *veď ĉiřes jortovoms/jort'nevems/kajavoms/kaj'sevems*
- vetőmag** видъмекс(т) *vid'meks(t)*, видъме *vid'me*
- vétőség** берянь/зыянов тев *beĵa'ñ/zija'nov t'ev*, ильведевкс *il'ved'evks*, ильветъкс (ильведъкс) *il'vet'ks (il'ved'ks)*, зыян *zijañ*, проступка *prostupka*
- vevő fn** рамиця *ramiĉa*, рамсиця *ramšića*; **a** ~ **megkárosítása** рамицянтень зыянонь/кажонъ те-ема *ramiĉa'neñ zija'noñ/kažoñ t'eĵema*, рамицянтень материальной ёмавоксонъ теема *ramiĉa'neñ material'noj jomavksoñ t'eĵema*, рамицянтень зыянонь кандома *ramiĉa'neñ zija'noñ kandoma*, рамицянь манямо *ramiĉa'ñ mañamo*; **megkárosítja a** ~ **t** рамицянтень зыян/кажо теемс *ramiĉa'neñ zijañ/kažo t'eĵems*, рамицянтень зыян кандомс *ramiĉa'neñ zijañ kandoms*
- vezekel** чумосто/пежетьстэ/грехстэ идевемс *ĉumosto/peže'tste/gr'eĵste id'evems*
- vezeklés** чумосто/пежетьстэ/грехстэ идевема *ĉumosto/peže'tste/gr'eĵste id'evema*
- vezényel** кармавтома/команда максомс *karmavtoma/komanda maksoms*, командовамс *koman-dovams*; кучомс *kuĉoms*, кучномс *kuĉnoms*, отправамс *otpravams*; дирижировамс *ďirižirovams*
- vezér** ушмодей *ušmoďej*, ветиця *ve'tića*, полководец *polkovodec*, военачальник *vojenaĉal'nik*, атаман *ataman*
- vezet** ветямс *ve'tams*, ветнемс *vet'nems*, ветицякс улемс *ve'tićaks ul'ems*, ускомс *uskoms*, уск-семс *usk'sems*; прявтокс улемс *pravtoks ul'ems*; **vhová, vmire** ветямс (ковгак, козонъгак) *ve'tams (kovgak, kozoñgak)*; **autót** ~ машина ветямс *mašina ve'tams*; **eredményre** ~ резуль-татс ветямс *řezultats ve'tams*, результат максомс *řezultat maksoms*; **gazdaságot** ~ кудот-чить / кудожурт кирдемс *kudot-ĉit' / kudojurt kiř'dems*, хозяйства ветямс/кирдемс *ĥozaĵstva ve'tams/kiř'dems*, азоркстамс *azorkstams*; **háztartást** ~ кудо кирдемс *kudo kiř'dems*; **ittasan** ~ иредезь / иретьстэ (иредьстэ) ветямс *iřeďež / iře'tste (iře'dste) ve'tams*; **jegyzőkönyvet** ~ протокол ветямс *protokol ve'tams*; **merre** ~ аз út? ков вети кись? *kov ve'ti kiš?*; **naplót** ~ чисёрма/дневник ветямс *ĉisorma/d'nevñik ve'tams*; **nyomra** ~ **vkit** следс ветямс (кинъгак) *šleds ve'tams (kiñgak)*; **pórázon** ~ ведьмеде / ведьме песэ ветямс *veďmeďe / veďme pese ve'tams*
- vezeték** уське *uške*, провод *provod*, проводка *provodka*, кабель *kabel'*
- vezetéknev** фамилия *famil'ija*, биелем *bije'lem*, буелем *buje'lem*
- vezetés** ветямо *ve'tamo*, ветнема *vet'nema*, ускома *uskoma*; кедало (кедыало) кирдема *keďalo*

- ki'dema*, инструктаж *instruktaž*, командования *komandovaniija*; ~re képtelen ветямос а-анок/амаштовикс *ve'amos aanok/amaštoviks*, ветямо а маштомс *ve'amo a maštoms*
- vezető I. m** ветия *ve'iča*, прявт *pr'avi*, ветиянь *ve'ičaň*, прявтонь *pr'avtoň*; ускиця *uskiča*, ускиця *uskišiča*; ~ **párt** прявт/ветия партия *pr'avi/ve'iča part'iija*; ~ **szerep** ветия/ветиянь роль *ve'iča/ve'ičaň rol'*; **II. fn** ветия *ve'iča*, прявт *pr'avi*; шофёр *šofjor*; **munkahelyi** ~ важомематаркань прявт/ветия *važodematarkañ pr'avi/ve'iča*
- vezetőség** прявтонь пурнавкс *pr'avtoň purnavks*, прявткуро *pr'avtkuro*, прявтпусмо *pr'avtpusmo*, правления *pravleñija*, командования *komandovaniija*, дирекция *direkcija*
- vézna** берякшке *be'akške*, беряза *be'aza*, човине *čoviñe*, уськирей *uški'rej*; ~ **lő** берякшке лишме *be'akške lišme*
- viadal** тюрема *tú'ema*, бoroцямо *boročamo*, турнир *tu'ñir*
- viaskodik** **vmivel** тюремс *tú'rems*, бoroцямс *boročams* (кин'гак марто *ki'ngak marto*)
- viasz** шта *šta*
- vibrál** сорномс *sornoms*, тарномс *tarnoms*, ципельдемс *čipeľdems*
- vicc** мизолкс *mizolks*, пейдемка *pej'demka*, пейдема *pej'dema*, пеет'гкс (пеед'гкс) *peje't'ks (pejed'ks)*, раксемка *rakš'emka*, шутка *šutka*, анекдот *añekdot*; ~et **mesél** мизолкст/пейдемкат/анекдотт ёвтнемс *mizolkst/pej'demkat/añekdott jovtñems*
- viccel** **vkivel** пейдемс *pej'dems*, пейдекшнемс *pej'dekšñems*, пеет'кшнемс (пеед'кшнемс) *peje't'kšñems (pejed'kšñems)* (кин'гак лангсо *ki'ngak langso*), шутямс (кин'гак марто) *šut'ams (ki'ngak marto)*
- vicces** пейдиця *pej'diča*, пеет'кшниця (пеед'кшниця) *peje't'kšñiča (pejed'kšñiča)*, раксия *rakšiča*, шутямо вечкиця *šut'amo večkičiča*; пейдемань *pej'demaň*, раксемань *rakšemaň*, пейдеветия *pej'devtičiča*
- viczorít** низэлдемс (низелдемс) *ñizel'dems (ñizel'dems)*
- viczorog** низэлдемс (низелдемс) *ñizel'dems (ñizel'dems)*
- vidám** кенярксов *keñarksov*, кенярксонь *keñarksoň*, кенярдыця *keñardičiča*, кеция *kečiča*, пейдиця *pej'diča*, кенярдозь *keñardož*, кенярдомань *keñardomaň*, весёла *vešola*; ~ **hangulatban van** кенярксов/весёла ёжомарямосо улемс *keñarksov/vešola jožomaramoso uľems*
- vidáman** кеняркс марто *keñarks marto*, кенярксовсто *keñarksovszto*, кенярдозь *keñardož*, кеция *kečaz*, пейдезь *pej'dež*, покш мельсэ *pokš mel'se*, весёлак *vešolaks*, весёласто *vešolaszto*; сэт'местэ *set'meste*, таймазасто *tajmazasztó*, спокойнойстэ *spokojnojste*
- vidámság** кеняркочи *keñarksči*, кенярдома *keñardoma*, кеняркс *keñarks*, кецямо *kečamo*, эргедема *er'gedema*, эргелема *er'geľema*, весёлачи *vešolači*, весёлгалема *vešolgal'ema*
- vidék** пертьпелькс *per'tpel'ks*, масторчама *mastorčama*, тарка *tarka*, край *kraj*; район *rajon*, провинция *provincija*; **bejárja a ~et** пертьпельксэнт' якамс / артнемс (арднемс) / ардтнемс *per'tpel'kseñt' jakams / artñems (ardñems) / ardtñems*; **erdős** ~ вйрев пертьпелькс/тарка *vi'rev per'tpel'ks/tarka*, вйрьсэ вельтазь пертьпелькс/тарка *vi're velli'az per'tpel'ks/tarka*; **gyéren lakott** ~ аволь ламо эриця марто тарка *avol' lamo eričiča marto tarka*, чуросто эрязь тарка *čurosto e'raž tarka*; **hegyes** ~ пандов тарка *pandov tarka*; **kietlen** ~ чаво/эрицявтомо/идем ёнкс *čavo/eričavtomo/id'em jonks*; **sík** ~ валаня / келей-валаня / вейкет'лапужа/пандовтомо тарка *valaňa / keľej-valaňa / vejket'/lapuža/pandovtomo tarka*, равнина *ravniňa*
- vidéki** райононь *rajonon'*, районсо *rajonso*, провинциянь *provincijaň*, провинциясо *provincijasoz*; ~ **lak** велень/ошонь томбале эрямотарка *ve'leň/ošoň tomba'le e'ramotarka*; ~ **lakos** райононь/районсо/провинциянь/провинциясо эриця *rajonon'/rajonso/provincijaň/provincijasoz eričiča*; ~ **lakosság** райононь/районсо эрицят *rajonon'/rajonso eričičat*; ~ **város** райононь/провинциянь ош *rajonon'/provincijaň oš*
- videó** видео *vid'eo*, видеомагнитофон *vid'eomagnitofon*; видеофильм(а) *vid'eofil'm(a)*
- videokamera** видеокамера *videokamera*
- videokazetta** видеокассета *videokaššeta*
- videomagnó** видеомагнитофон *vid'eomagnitofon*, видео *video*
- vidra áll** ведьбача (вед'пача) *ved'bača (ved'pača)* (Lutra lutra)

- víg** кенярдыця *keňardíca*, кенярксоñ *keňarksoñ*, кенярдозь *keňardož*, кециця *kećiça*, пейдиця *pejďíça*, весёла *vešola*; ~ *kedélyü* кенярдыця/кециця/весёла обуця марто *keňardíca/kećiça/vešola obuća marto*
- vigad** киштемс-морамс *kištëms-morams*, эльнемс *el'ñems*, эргелемс *er'gelëms*, весёлгалемс *vešolgalëms*, гуляямс *gul'ajams*
- vigan** кенярдозь *keňardož*, кецязь *kečaž*, пейдезь *pejďež*, весёласто *vešolasto*; сэтэместэ *set'meste*, таймазасто *tajmazasto*, спокойнойсэ *spokojnojste*
- vigasz** оймамо *ojmamo*, оймавтома *ojmavtoma*, лацема (ладсема) *lačëma (lad'sëma)*, важдамо *važdamo*, кемемань максома *kememañ maksoma*; ~**t keres vhol**, *vmiben* оймамо/оймавтома / лацема (ладсема) / важдамо вешнемс (косояк, мейсэяк) *ojmamo/ojmavtoma / lačëma (lad'sëma) / važdamo vešñems (kosojak, mejsejak)*; ~**t nyújt vkinek** оймамо/важдамо/кемема максомс (киненьгак) *ojmamo/váždamo/kemema maksoms (kiñëñgak)*, оймавтомс *ojmavtoms*, лацемс (ладсемс) *lačëms (lad'sëms)*, важдамс *váždams* (кинёгак *kiñgak*)
- vigasztal** (седей) оймавтомс (*šed'ej*) *ojmavtoms*, лацемс (ладсемс) *lačëms (lad'sëms)*, важдамс *váždams*
- vigasztalás** (седеень) оймавтома (*šed'ejen*) *ojmavtoma*, лацема (ладсема) *lačëma (lad'sëma)*, важдамо *váždamo*
- vigasztalódik** *vkivel/vmivel* лацевемс (ладсевемс) *lačevëms (lad'sevëms)*, оймавомс *ojmavoms* (кисэяк/мейсэяк *kisejak/mejsejak*)
- vigjáték** комедия *komeďija*
- vigyáz** ванстомс *vanstoms*, ваномс *vanoms*, идемс *id'ems*, пря ванстомс *přa vanstoms*, кородомс *korodoms*; *vkire/vmire* ванстомс *vanstoms*, ваномс *vanoms* (кинёгак, мезеяк мельга *kiñgak/mežëjak mel'ga*); ~ **a gyerekre** эйкаш мельга ваномс *ejkakš mel'ga vanoms*; ~ **a ruhájára** оршамопеленть ванстомс *oršamopel'ëñt' vanstoms*; ~**z!** вантт! *vanitt!*, ванок! *vanok!*; *kínosan* ~ *vmire* пек ваномс/следямс (мезеяк мельга) *pek vanoms/s'ledams (mežëjak mel'ga)*
- vigyázat** ванстома *vanstoma*, ванома *vanoma*, идема *id'ema*, кородома *korodoma*; ~! вантт! *vanitt!*, ванок! *vanok!*, ванодо! *vanodo!*, ванстоводо! *vanstovodo!*
- vigyorog** низэлдемс (низелдемс) *nizel'dëms* (*nizel'dëms*), пейдемс *pej'dëms*, пеетькшнемс (педькшнемс) *pejet'kšñëms (pejed'kšñëms)*, пейдекшнемс *pej'dëkšñëms*, згилямс *zgi'lams*, мусколямс *muskol'ams*
- vihar** давол *davol*, кандылов *kandilov*, буря *bu'ra*, ураган *uragan*, шторма *štorma*; **elcsendese-dett a** ~ даволось лоткась *davološ lotkaš*; **tombol a** ~ даволось азаргали/бушови *davološ azargali/bušovi*; **tomboló/ádáz** ~ виев/азаркс давол *vijev/azarks davol*; ~ **kerekedett** давол/буря кепететсь *davol/bu'ra kepet'eš*
- viharos** даволов *davolov*, бурав *bu'rav*, даволонь *davolon*, бурянь *bu'rañ*; азарсь *azars*, азаргадозь *azargadož*, бесьяка *bešaka*, набой *naboj*, (пек) виев (*pek*) *vijev*; ~ **szél** даволов варма *davolov varma*
- vihog** китнэмс *kitnëms*, пихельдемс *ciyel'dëms*, пеелемс *pejel'ëms*; цяхамс *čaxams*
- vijjog** сееремс *šejerëms*; ~ **a sas** куцканось сеери *kučkanoš šejeri*
- világ** масторланго *mastorlango*, модамастор *modamastor*, мастор *mastor*, мир *mir*; **a ~ megismerése** масторонь содамо *mastoron sodamo*; **kinti** ~ ушоёнксонь/тонаёнксонь мастор *ušojonksoñ/tonajonksoñ mastor*; омбомастор *ombomastor*, лиямастор *lijamastor*; **rózsaszinben látja a** ~от валдо-якстере тусонь пачк ваномс модамасторонть лангс *valdo-jakš-t'ëre t'uson pačk vanoms modamastoron'* *langs*; ~**gá megy** масторга якомо туемс / ютамс *mastorga jakamo tujëms / jutams*, модамасторга модемс/туемс *modamastorga mo'ëms/tujëms*; ~**ra hoz** раштавтомс *raštavtoms*, раштамс *raštams*, шкамс *škams*, чачтомс (чачтамс) *čačtoms (čačtams)*, чачтнемс *čačtñëms*, модамасторс кандомс/пачтямс *modamastors kandsoms/pačt'ams*; ~**ra jön** раштавомс *raštavtoms*, раштамс *raštams*, чачомс *čačoms*, модамасторс самс *modamastors sams*
- világbajnok** сп модамасторонь/масторлангонь/мирэнь чемпион *modamastoron/mastorlangon/mireñ čempion*

- világcsúcs** *sp* модамасторонь/масторлангонь/мирэнь рекорд *modamastoroń/mastorlangoń/mireń rekord*
- világegyetem** масторланго *mastorlango*, модамастор *modamastor*, мастор *mastor*, вселенной *všelennoj*, космос *kosmos*
- világháború** масторлангонь тординге (тортинге) *mastorlangoń tordínge (tortínge)*, модамасторонь/мирэнь ойна (война) *modamastoroń/mireń ojna (vojna)*
- világháló** *inf* интернет *internet*
- világhírű** весе модамасторнэнь/масторлангонень/мирнэнь содавикс *veše modamastorneń/mastorlangońeń/mirneń sodaviks*; ~ **író** весе модамасторнэнь/масторлангонень/мирнэнь содавикс сёрмадыця *veše modamastorneń/mastorlangońeń/mirneń sodaviks šormadića*
- világirodalom** весе модамасторонь/масторлангонь/мирэнь литература *veše modamastoroń/mastorlangoń/mireń l'iteratura*
- világít** валдомтомс *valdomtoms*, валдомгавтомс *valdomgavtoms*, вандолдомс *vandoldoms*, валдо максомс *valdo maksoms*, паломс *paloms*; ~ **a lámpa** лампась валдомты/палы *lampas valdomti/pali*
- világítás** валдомтома *valdomtoma*, валдомгавтома *valdomgavtoma*, валдонь максома *valdoń maksoma*, валдо *valdo*
- világnézet** масторлангонь вановкс *mastorlangoń vanovks*, мирэнь-масторонь неема *mireń-mastoroń nejema*, мировоззрения *mirovožžreńija*
- világnyelv** мирэнь-масторонь кель *mireń-mastoroń kel'*
- világos** валдо *valdo*, ашола *ašola*; неявикс *nejaviks*, чарькодевикс *čar'kodeviks*; ~ **szín** валдо тюс *valdo tús*; ~ **színű** валдо тюсонь/тюзсо / тюз марто *valdo tusoń/tusso / tús marto*; ~ **szoba** валдо комната *valdo komnata*
- világosan** ваньксстэ *vańksste*, чарькодевиксстэ *čar'kodeviksste*, вадрясто *vad'rásto*; ~ **elmagyaráz** чарькодевиксстэ/вадрясто чарькодевтемс *čar'kodeviksste/vad'rásto čar'kodev'tems*, чарькодевиксстэ/вадрясто толковамс *čar'kodeviksste/vad'rásto tolvkovams*
- világosbarna** валдо-тюжа *valdo-tuža*, коричневой *kořičnevoj*
- világoskék** валдо-сэнэ *valdo-seń*, ашназа-сэнэ *ašnaza-seń*, менелень тюс *meńeleń tús*
- világosodik** валдомомс *valdomoms*, валдомгадомс *valdomgadoms*, ашолгадомс *ašolgadoms*, ашолгалемс *ašolga'lems*, ашолгадокшномс *ašolgadokšnomcs*, манейгадомс *mańejgadoms*, ваньскадомс (вансьскадомс) *vańskadoms (vańškadoms)*
- világosság** валдочи *valdoči*
- világoszöld** валдо-пиже *valdo-piže*, ашназа-пиже *ašnaza-piže*
- világrész** мирэнь-масторонь пелькс/ёнкс *mireń-mastoroń pel'ks/jonks*
- világtáj** масторлангонь / мирэнь-масторонь ёнкс *mastorlangoń / mireń-mastoroń jonks*, масторёнкс (масторьёнкс) *mastorjonks*
- világúr** менелюшо (менелюшо) *meńel'ušo*, космос *kosmos*
- villa**<sup>1</sup> сянгине *šangińe*, вилка *vilka*; сяngo *šango*; **villára szúr** сянгинесэ/вилкасо лангс сялгомс *šangińe/vilka langs šalgoms*; **villával eszik** сянгинесэ/вилкасо ярсамс *šangińese/vilkaso jarsams*
- villa**<sup>2</sup> вилла *villa*, особняк *osobńak*; кизэкудо *kizekudo*, оймсемакудо *ojmšemakudo*, дача *dača*; **villában lakik** вилласо/особняксо эрямс *villaso/osobńakso eřams*
- villám** ёндол *jondol*; **becsapott a** ~ ёндолось верьгедсь/цярэдсь *jondološ ver'ged's/čarad's*; **fába sújt a** ~ ёндолось чувтс (чувтос) чави *jondološ čuvts (čuvtos) čavi*; **felvillant egy** ~ ёндол кивчкадсь *jondol kivčkad's*; **lecsap a** ~ ёндол цярэды *jondol čaradi*
- villámcsapás** ёндолонь цярэдема/вачкодема / вачкотькс (вачкодькс) *jondoloń čarad'ema/vač'kod'ema / vačkot'ks (vačkod'ks)*
- villámgyors** ёндолкс *jondolks*, ёндолонь кондымо эряза/бойка *jondoloń końd'amo eřaza/bojka*, прок ёндол *prok jondol*
- villámgyorsan** ёндолкс *jondolks*, ёндолонь конды *jondoloń końd'a*, ёндолкс/пек куроц *jon-dolks/pek kuroc*, прок ёндол *prok jondol*
- villámlás** ёндолёнкс (ёндольёнкс) *jondoljonks*, ёндолонь цильдёрдома/цивтордома *jondoloń*



*čil'dordoma/čivtordoma*; **megriad a** ~tól ёндолдо тандадомс *jondoldo tandadoms*; **távoli** ~  
васолдонь ёндолёнкс *vasoldoñ jondoljonks*, васоло ёндолонь цильдёрдома/цивтордома  
*vasolo jondoloñ čil'dordoma/čivtordoma*, веёно ёндолонь цильдёрдома/цивтордома *vejono  
jondoloñ čil'dordoma/čivtordoma*

**villámlík** ёндолдомс *jondoldoms*, кивчкаемс *kivčkajems*, верьгелемс *ver'gel'ems*

**villamos I. mñ** электричествань *el'ekt'ričestvañ*, электрической *el'ekt'ričeskoj*; ~ **áram** электри-  
чествань/электрической ток *el'ekt'ričestvañ/el'ekt'ričeskoj tok*; ~ **energia** электричест-  
вань/электрической энергия *el'ekt'ričestvañ/el'ekt'ričeskoj energija*; **II. fn** трамвай *tramvaj*;  
~**ra száll** трамвайс озамс *tramvajsz ozams*; ~**ra vár** трамвай учомс *tramvaj učoms*; ~**sal  
megy/utazik** трамвайс ардомс *tramvajsz ardoms*; **cseppet a** ~ трамваесь дильни *tramva-  
jes d'il'ni*; **egy** ~ «васенце» (номер ало) трамвай „*vaséñce*” (номер ало) *tramvaj*; **leugrik a**  
~**ról** трамвайстэ кирнявтомс *tramvajste kir'navtoms*

**villamosmegálló** трамваень лоткамотарка *tramvajen lotkamotarka*

**villamosság** электричества *el'ekt'ričestva*

**villan** кивчкадомс *kivčkadoms*, кивчкадемс *kivčkad'ems*, кивчк-теемс *kivčk-t'ejems*, кивчк-мо-  
лемс *kivčk-mo'lems*, цитордомс *čitordoms*, цитнемс *čit'ñems*, цивтёрк-теемс *čivt'ork-t'ejems*,  
ципелькс-меремс *čipel'ks-me'ems*; **egy gondolat** ~**t át az agyán** вейке арсема ледсь/сась  
превезэнзэ *vejke ar'sema l'ed's/saš převezenze*; **eszébe** ~ превс ледемс/самс *p'revs l'e-  
d'ems/sams*

**villany** валдо *valdo*, свет *svet*, электричества *el'ekt'ričestva*; **ég a** ~ валдось/светэсь палы *val-  
doš/svetes' pali*; **eloltja/leoltja a** ~**t** валдонть/светэнь мацтемс (мадстемс) *valdoñt'/sveteñi'  
mač't'ems (mad's't'ems)*; **felgyújtja/meggyújtja a** ~**t** валдонть/светэнь кирвастемс (кирваз-  
темс) *valdoñt'/sveteñi' kirvaš't'ems (kirvaž't'ems)*, валдонть/светэнь ключамс *valdoñt'/sveteñi'  
kl'učams*; **meggyullad a** ~ валдось/светэсь кирвази *valdoš/svetes' kirvaži*

**villanyáram** электричествань/электрической ток *el'ekt'ričestvañ/el'ekt'ričeskoj tok*

**villanykapcsoló** валдонь/светэнь мацтемка (мадстемка) *valdoñ/sveteñ mač't'emka (mad's't'emka)*

**villanykörte** электричествань/электрической лампочка *el'ekt'ričestvañ/el'ekt'ričeskoj lampočka*;  
**kiegett a** ~ лампочкась палсь *lampočkaš palš*

**villanyszerelő** электромонтёр *elektromon'tor*, электрик *el'ekt'rik*

**villanyvezeték** электричествань/электрической уське *el'ekt'ričestvañ/el'ekt'ričeskoj uske*, элект-  
ричествань/электрической провод *el'ekt'ričestvañ/el'ekt'ričeskoj provod*

**villanyvilágítás** электричествасо валдомтома *el'ekt'ričestvaso valdomtoma*

**villog** кивчкаемс *kivčkajems*, цитордомс *čitordoms*, цивтёрдомс *čivt'ordoms*, цитердемс *čit'er-  
d'ems*, цитнемс *čit'ñems*, ципельдемс *čipel'd'ems*, вандолдомс *vandoldoms*, кувтолдомс *kuv-  
toldoms*, пиндолдомс *pindoldoms*

**villogás** кивчкаема *kivčkajema*, цитордома *čitordoma*, цивтёрдома *čivt'ordoma*, цитердема *či-  
t'er'dema*, цитнема *čit'ñema*, ципельдема *čipel'd'ema*, вандолдома *vandoldoma*, кувтолдома  
*kuvtoldoma*, пиндолдома *pindoldoma*

**vinnyog** цийнемс *čijñems*, нернемс *ñe'ñems*, ренгемс *re'ngems*, цирнемс *čir'ñems*

**viola** nõv левкой *levkoj*, маттиола *mat'tiola* (*Matthiola incana*)

**vipera áll** тумогуй *tumoguj*, паужо ёзнэ *raužo jozne* (*Vipera*)

**virág** цеця *čéca*, панжовкс *panžovks*, баялга *ba'lağa*, чахра *čaxra*, тветка (цветка) *tvetka (cvet-  
ka)*; **a** ~ **elhervadt** цецясь пужсь/нуваргадсь *čécaš pužš/nuvargadš*; **cserepes** ~ сёвонень  
качкшо цеця *šo'voñeñ čak'sšo čéca*; **egy szál** ~ вейке цеця *vejke čéca*, цецянилькс *čécañil'ks*;  
**hervadt/fonnyadt** ~ пужозь/рипакдозь/рипая/нуваргадозь цеця *pužož/ripakadož/ripa-  
ña/nuvargadož čéca*; **kinyílik/nyílik a** ~ цецясь панжови *čécaš panžovi*; **kis** ~ цецине *čeci-  
ñe*, вишка/вишкине/апокш цеця *viška/viškiñe/apokš čéca*; **meglocsolja/megöntözi a** ~**okat**  
цецятнень валномс *čéca't'neñ valnoms*; **mezei** ~**ok** паксянь цецят *pakšañ čécat*; ~**ot szakít**  
цеця сеземс/ноцордамс *čéca šežems/nocordams*; ~**ot szed** цецят пурнамс/сезнемс *čécat  
purnams/šežñems*; ~**ot ültet** цеця озавтомс/путомс *čéca ozavtoms/putoms*, цецят озавт-  
немс/путнемс *čécat ozavtñems/putñems*

**virágágy** цецянь пандя / кумбо (кумба) *čécañ pañ'd'a / kumbo (kumba)*, цецяпандя *čécapañ'd'a*,

- цецякундо *čecakundo*, клумба *klumba*, цветник *cveťník*  
**virágcsokor** цецянь пусмо/кувта *čecan pusmo/kuvta*  
**virágillat** цецянь чине/тансть *čecan čine/taňši'*  
**virágos** цецяв *čecav*, цеця потсо/марто *čeca potso/marto*, панжовксов *panžovksov*, тветкав (цветкав) *tvetkav (cvetkav)*; ~ **rét** цецяв / цеця потсо луга *čecav / čeca potso luga*, цецяв / цеця потсо луганар *čecav / čeca potso luganar*  
**virágoskert** цецяпире *čecapiře*, цецянь сад *čecan sad*, цветник *cveťník*, палисадник *pal'isadník*  
**virágszál** цецянилькс *čecanilks*, вейке цеця *vejke čeca*  
**virágtartó fn** цецянь кирдемка *čecan kiřdemka*  
**virágzás** панжома *panžoma*, тветямо (цветямо) *tvet'amo (cvet'amo)*, светямо *sveťamo*  
**virágzik** панжомс *panžoms*, тветямс (цветямс) *tvet'ams (cvet'ams)*, светямс *sveťams*; ~ **a fa** чув- тось панжи / твети (цвети) / свети *čuvtoš panži / tveťi (cveťi) / sveťi*; ~ **a növény** касовк- сось панжи / твети (цвети) / свети *kasovksoš panži / tveťi (cveťi) / sveťi*, тикшесь панжи / твети (цвети) / свети *ťikšeš panži / tveťi (cveťi) / sveťi*  
**virít** панжомс *panžoms*, тветямс (цветямс) *tvet'ams (cvet'ams)*, светямс *sveťams*; сельмс (сель- мес) *kajatomс šelms (sel'mes) kajatomс*  
**virrad** ашолгадомс *ašolgadoms*, ашолгалемс *ašolga'ems*, валдомомс *valdomoms*, валдомга- домс *valdomgadoms*, валдосо лазовомс *valdoso lazovoms*  
**virradat** ашолгадама *ašolgadoma*, ашолгалема *ašolga'ema*, валдомома *valdomoma*, валдомга- дома *valdomgadoma*, ашолгадомаланго *ašolgadomalango*, валскень зорюва/зоря *valskeň zořuva/zořa*; ~**kor** ашолгадомсто *ašolgadamsto*, ашолгадозь *ašolgadož*, зорява *zořava*, зо- ря ланга *zořa langa*, чилисемстэ *čil'šemste*  
**virraszt** веть а удомс / аштемс *veť a udoms / aš'tems*, аудозь улемс/аштемс *audož u'ems/aš- t'ems*, апак удо улемс/аштемс *apak udo u'ems/aš't'ems*  
**virul** панжомс *panžoms*, тветямс (цветямс) *tvet'ams (cvet'ams)*, светямс *sveťams*; мазылдомс *mazildoms*, мазылгалемс *mazilga'ems*, кумболдомс *kumboldoms*, гумболдомс *gumbol- domс*, цивтёрдомс *čiv'tordoms*  
**virus orv, inf** вирус *virus*; ~**sal megfertőződik** вируссо заразямс/заразявтомс *virusso zara- žams/zaražavtomс*  
**visel** кантнемс (канднемс) *kant'ems (kand'ems)*, кандтнемс *kand'i'ems*; **fegyvert** ~ леднема- пель/ружия/оружия кантнемс (канднемс) *ľed'ňemapel/ružija/oružija kant'ems (kand'ems)*, леднемапель/ружия/оружия кандтнемс *ľed'ňemapel/ružija/oružija kand'i'ems*; **gondját ~i vkinek** мелявтомс (кин'гак кис(э)) *meľavtomс (kiňgak kis(e))*; **hadat** ~ **vkivel/vmivel** воё- вамс *vojovoms*, тюремс *tuřems* (кин'гак/мезеяк марто *kiňgak/mezejak marto*); **jól ~i magát** вадрясто/парсте пря ветямс *vad'řasto/parš'te pra veťams*; **parókát** ~ парик кантнемс (канднемс) / кандтнемс *par'ik kant'ems (kand'ems) / kand'i'ems*; **vmilyen ruhát** ~ оршамо- пель/платия кантнемс (канднемс) *oršamapel/plat'ija kant'ems (kand'ems)*, оршамо- пель/платия кандтнемс *oršamapel/plat'ija kand'i'ems*; ~**i magát** vhogу пря ветямс (кодаяк) *pra veťams (kodajak)*  
**viselet** оршамопель *oršamapel'*, оршавкс *oršavks*, оршавт *oršavt*, оршамо(т) *oršamo(t)*, ор- шавкс-карсевкс *oršavks-kařsevks*, наряд *nařad*, наряжамот *nařažamot*, пурнавт *purnavt*, костюм *kořitum*; **nemzeti** ~ эсь раскень / национальной оршамопель *eš raškeň /nacio- nal'noj oršamapel'*, эсь раскень / национальной оршамо(т) *eš raškeň /nacional'noj orša- mo(t)*  
**viselkedés** (эсь) прянь ветямо (*eš*) *praň veťamo*, устав *ustav*, поведения *poveďenija*; **botrányos** ~ скандалонь/скандальной прянь ветямо *skandalon/skandal'noj praň veťamo*; **gyerekes** ~ эйкакшокс / эйкакшонь кондя прянь ветямо *ejkakšoks / ejkakšoň koňda praň veťamo*; **ma- gabiztos** ~ эсь лангс кемезь прянь ветямо *eš langs kemež praň veťamo*, эсь вий лангс ке- мезь прянь ветямо *eš vij langs kemež praň veťamo*, уверенной прянь ветямо *uveřennoj praň veťamo*; **szemérmes** ~ виздезь прянь ветямо *viždež praň veťamo*; **szeszélyes** ~ аксунс- то прянь ветямо *aksunsto praň veťamo*; **tapintatlan** ~ аволь тактичной/деликатной прянь ветямо *avol taktičnoj/ďelikatnoj praň veťamo*; **természetes** ~ эсь койсэ прянь ветямо *eš*

*kojse práñ ve'amo*, естественной прянь ветямо *ješ'ěš'vennoj práñ ve'amo*; **undok** ~ нулготькс (нулготькс) / *pek be'añ práñ ve'amo*

**viselkedik** (эсь) пря ветямс (*es' prá ve'ams*; *vkivel (szemben)* (эсь) пря ветямс (кинъгак марто) (*es' prá ve'ams (kingak marto)*); **csúnyán** ~ амазыстэ (амазыстэ) пря ветямс *amazijste (amaziste) prá ve'ams*; **gátlástalanul** ~ кирдевтеме / апак визде пря ветямс *kir'dev'teme / apak víz'de prá ve'ams*; **gorombán** ~ кежейстэ/казямосто/грубойстэ пря ветямс *kezejste/kažamoto/grubojste prá ve'ams*; **jól** ~ вадрясто/парсте (эсь) пря ветямс *vad'rásto/par'ste (es) prá ve'ams*; **közömbösen** ~ мелявкстома пря ветямс *mel'avkstoma prá ve'ams*, мелень апак путо/яво пря ветямс *melen apak puto/javo prá ve'ams*; **magabiztosan** ~ эсь лангс кемезь пря ветямс *es langs kemež prá ve'ams*, эсь вий лангс кемезь пря ветямс *es vij langs kemež prá ve'ams*, увереннойсэ пря ветямс *uverennojste prá ve'ams*; **ostobán** ~ превтеместэ/чаволоасто/пелязасто/глупойстэ/дураксто пря ветямс *prev'temeste/čavolaszto/pela-zasto/glupojste/duraksto prá ve'ams*; **öntudatosan** ~ эсь пря лангс кемезь пря ветямс *soznatel'nojste prá ve'ams*; **rendesen** ~ вадрясто/парсте/ёнсто/нормальнойстэ пря ветямс *vad'rásto/par'ste/lonsto/normal'nojste prá ve'ams*; **rosszul** ~ беряньстэ (эсь) пря ветямс *be'rañste (es) prá ve'ams*; **sértően** ~ покордазь пря ветямс *pokordaž prá ve'ams*; **szemtelenül/arcátlanul** ~ виськстэме (визькстэме) пря ветямс *višksteme (vizksteme) prá ve'ams*; **udvariasan** ~ мелень ванозь / мельванозь/арнезь/вежливойстэ пря ветямс *melen vanož / mel'vanož/ar'než/vež'ljivojste prá ve'ams*; **utálatosan** ~ мелень мольстезь / авечкевиксстэ пря ветямс *melen mol'stež / aveč-kevikste prá ve'ams*; **zavartan** ~ талакадозь/визделгадозь пря ветямс *talakadož/viž'delga-dož prá ve'ams*

**visít** цирнемс *čir'ñems*, цийнемс *čij'ñems*, сееремс *seje'rems*; ~ **a malac** туволевксэсь/тулякась цирни *tuvo'evkseš/tul'akaš čir'ni*

**viskó** кудыне *kudi'ne*

**visz** виемс *vijems*, кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kanti'ems (kand'ems)*, кандтнемс *kanti'ñems*; ускомс *uskoms*, уксемс *usk'ems*; ветямс *ve'ams*, саемс *sajems*, ильтямс (ильтемс) *il'iams (il'i'ems)*; пачтямс *pač'iams*, седе тов пачтямс/ютавтомс/кандомс/ускомс *se'de tov pač'iams/jutavtoms/kandoms/uskoms*; **házhoz** ~ кудонть видьс виемс/кандомс/ускомс *kudoñt' vid's vijems/kandoms/uskoms*; **kísértésbe** ~ пежетьс совавтомс/ветямс *peže'ts sovavtoms/ve'ams*, сявадовтомс *šavadovtoms*; **könnyedén** ~ шождасто кандомс *šoždasto kandoms*; **magával** ~ эсензэ марто виемс/кандомс/саемс *e'senze marto vijems/kandoms/sajems*, мартонзо виемс/кандомс/саемс *martonzo vijems/kandoms/sajems*; **merre** ~ **az út?** ков ветикись? *kov ve'i kiš?*; **sírba** ~ калмос (калмс) ветямс *kalmos (kalms) ve'ams*; **szervizbe ~i az autót** машинанть сервисэв ветямс *mašinañt' šervisev ve'ams*; **túlzásba** ~ пес ветямс/пачтямс *pes ve'ams/pač'iams*, пе а содамс *pe a sodams*; **véghez** ~ пес ветямс/пачтямс *pes ve'ams/pač'iams*; ~i **valamire** лиси мезеяк сонзэ эйтэ *liši mežejak sonze ejste*

**viszály** сёвнома *šovnoma*, сёвновкс *šovnovks*, аладымо *alad'amo*, пелькстамо *pel'kstamo*, здорямо *zdo'ramo*

**viszket** кинетемс *kiñet'ems*, киневтемс *kiñev'tems*, сутномс *sutnoms*, кинемс *kiñems*

**viszketés** кинетема *kiñet'ema*, киневтема *kiñev'tema*, сутнома *sutnoma*, кинема *kiñema*; *orv* кинемат *kiñemat*, тазт *tazt*

**viszonoz** пандомс *pandoms*, пандокшномс *pandokšnoms*, велявтомс *vel'avtoms*, велявтомс-пандомс *vel'avtoms-pandoms*, компенсировамс *kompensirovams*, вельтямс *vell'iams*; отвечаемс *otvečams*, отвечакашномс *otvečakšnoms*

**viszont<sup>1</sup> hsz** истя *iš'ta*, истя жо *iš'ta žo*; **köszönöm**, ~! сюкпря, истя жо! *šukp'ra, iš'ta žo!*, сюкпря, тонетькак/тыненккак! *šukp'ra, toñet'kak/tiñenkkak!*

**viszont<sup>2</sup> ksz** жо *žo*, но *no*, а *a*; **neki szöke, a hűgának** ~ **barna a haja** сонзэ валдо черензэ, сазоронзо жо тюжат *sonze valdo čerenze, sazoronzo žo t'užat*

**viszontlát** одов неемс/вастомс *odov nejems/vastoms*; **végre ~juk egymást** окойники одов ненек вейке-вейкень *okojniki odov nejinek vejke-vejkeñ*, окойники одов вастовинек вейке-

вейкенъ марто *okojniki odov vastoviñek vejke-vejken marto*

**viszontlátás** одов неема/вастома *odov ñejema/vastoma*; ~**ra!** вастомазонок! *vastamazonok!*, не-  
емазонок! *ñejemazonok!*; **a mielőbbi** ~**ra!** куроконь неемазонок! *kurokoñ ñejemazonok!*

**viszonzás** каршотев *karšot'ev*, каршовал *karšoval*, велявтома-пандома *vel'avtoma-pandoma*, от-  
вечамо *otvečamo*, ответ *otvet*

**viszony** сюлмавома *šulmavoma*, сюлмавкс *šulmavks*, улема *u'ema*, тевень аштема/улема *t'eveni aš'tema/u'ema*, отношения *otnošeñija*; **baráti** ~ ялгань/оянь сюлмавома *jalgañ/ojañ šulma-  
voma*, ялгакчисэ улема *jalgaksčise u'ema*; **függő** ~ кедяло (кедыало) улема/кирдема *ked'-  
alo u'ema/ki'r'dema*, зависимость *zavišimošt'*, подчинения *podčiñeñija*; **jó** ~ паро сюл-  
мавкс/сюлмавома *paro šulmavks/šulmavoma*; ладямо *lad'amo*, паро лад *paro lad*; **jó ~ban  
van** *vkivel* паро сюлмавомасо улемс/аштемс *paro šulmavomaso u'ems/aš'tems*, парсте ла-  
дямс *parš'te ladams*, паро лацо (ладсо) эрямс/улемс *paro laco (ladso) e'rams/u'ems*, паро  
ялгакс улемс *paro jalgaks u'ems*, вадрясто эрямс *vad'rašto e'rams* (киньгак марто *kiñgak  
marto*)

**viszonyít** *vkizeh/vmihez vkit/vmit* карадо-каршо / сэрпек аравтомс (киньгак/мезеньгак коряс  
киньгак/мезеяк) *karado-karšo / se'ček aravtoms (kiñgak/mežeñgak ko'ras kiñgak/mezejak)*

**viszonylag** сатышка *satiška*; ~ **hosszú** сатышка кывака *satiška kuvaka*; ~ **jó** сатышка паро *satiš-  
ka paro*; ~ **nagy** сатышка покш *satiška pokš*; ~ **sok** сатышка ламо *satiška lamo*

**viszonyul** *vkizeh/vmihez* мель явомс *mel' javoms*, кандовомс *kandovoms* (киньгак/мезеньгак  
*kiñgak/mežneñgak*); **jól ~ a munkához** вадрясто важдодемантень кандовомс *vad'rašto va-  
žodemañ'teñ kandovoms*; **negatíván** ~ *vkizeh/vmihez* берянь мель кирдемс (киньгак/мез-  
неньгак коряс) *be'rañ mel' ki'r'dems (kiñgak/mežneñgak ko'ras)*, беряньстэ/негативнойстэ  
пря ветямс (киньгак/мезеяк марто) *be'rañste/negati'vnojste prá ve'tams (kiñgak/mezejak  
marto)*; **pozítíván** ~ *vkizeh/vmihez* парсте/вадрясто/позитивнойстэ пря ветямс (кинь-  
гак/мезеяк марто) *parš'te/vad'rašto/poži'i'vnojste prá ve'tams (kiñgak/mezejak marto)*, па-  
ро/вадря мель кирдемс (киньгак/мезеньгак коряс) *paro/vad'ra mel' ki'r'dems (kiñ-  
gak/mežneñgak ko'ras)*

**viszsa** *hsz* мекев *mekev*, одов *odov*, одс *ods*; **oda és** ~ тов ды мекев *tov di mekev*

**viszsaad** *vkinek vmit* велявтомс *vel'avtoms*, мекев максомс *mekev maksoms* (киньгак мезеяк  
*kiñgak/mezejak*); ~**ja a kölcsönt** долконть (долгонть) велявтомс *dolkoñt' (dolgoñt') vel'av-  
toms*; **miután megnézte**, ~**ta** седе мейле, кода ванызе, мекев максызе *še'de mej'l'e, koda va-  
niže, mekev maksíze*

**viszsaállít** (одов) велявтомс (*odov*) *vel'avtoms*, одов стявтомс/аравтомс/теемс *odov š'tavtoms/a-  
ravtoms/t'ejems*, одс стявтомс/аравтомс/теемс *ods š'tavtoms/aravtoms/t'ejems*, мекев стяв-  
томс/аравтомс/теемс *mekev š'tavtoms/aravtoms/t'ejems*; ~**ja az eredeti állapotot** васень аш-  
теманть/улеманть велявтомс *vašeñ aš'temañt'/u'lemañt' vel'avtoms*, седе икелень аште-  
манть/улеманть велявтомс *še'de ikeleñ aš'temañt'/u'lemañt' vel'avtoms*, седе икельксэнь аш-  
теманть/улеманть велявтомс *še'de ikeleñ aš'temañt'/u'lemañt' vel'avtoms*

**viszsaél** *vmivel* беряньстэ/казямосто тевс нолдамс (мезеяк) *be'rañste/kažamosto t'evs noldams  
(mezejak)*

**viszsaemlékezés** лецтнема (ледстнема) *le'c'tñema (le'dš'tñema)*, лецтявкс (ледстявкс) *le'c't'avks  
(le'dš't'avks)*; мемуарт *memuart*

**viszsaemlékezik** *vkire/vmire* лецтямс (ледстямс) *le'c't'ams (le'dš't'ams)*, лецтнемс (ледстнемс)  
*le'c't'ems (le'dš't'ems)* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*)

**viszsaemlékszik** *vkire/vmire* лецтямс (ледстямс) *le'c't'ams (le'dš't'ams)*, лецтнемс (ледстнемс)  
*le'c't'ñems (le'dš't'ñems)* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*)

**viszafelé** мекев *mekev*, лия ёнов *lija jonov*, удалов *udalov*; ~ **forog** лия ёнов чарамс/велямс *li-  
ja jonov čarams/vel'ams*; ~ **megy** мекев модемс *mekev mol'ems*

**viszafizet** *vkinek vmit* велявтомс *vel'avtoms*, велявтнемс *vel'avtñems*, (мекев) пандомс (*mekev  
pandoms* (киньгак мезеяк *kiñgak/mezejak*), ярмак(т) мекев максомс (киньгак) *jar-  
mak(t) mekev maksoms (kiñgak)*; ~**i a tartozást** долконть (долгонть) пандомс *dolkoñt'  
(dolgoñt') pandoms*

- visszafordít** (мекев *mekev*) велявтомс *veľavtoms*, велявтнемс *veľavtñems*, пурдамс *purdams*, мурдавтомс *murdavtoms*, потавтомс *potavtoms*; ютавтомс *jutavtoms*
- visszafordul** *vhonnan* мекев велявтомс/велявтнемс/пурдамс/мурдамс (костояк) *mekev veľavtoms/veľavtñems/purdams/murdams (kostojak)*; ~ **az ajtóból** кенкшенть эйстэ велявтомс/пурдамс *kenkšeñt' ejste veľavtoms/purdams*
- visszahelyez** *vhová vmit* мекев путомс/аравтомс (ковгак мезеяк) *mekev putoms/aravtoms (kovgak mezejak)*
- visszahív** *vhonnan vkit* мекев/одов/одс тердемс (костояк киньгак) *mekev/odov/ods t'erðems (kostojak kiňgak)*
- visszahoz** *vkinek vmit* мекев/одов/одс кандомс *mekev/odov/ods kandoms*, мекев/одов/одс ускомс *mekev/odov/ods uskoms*, мекев/одов/одс ветямс *mekev/odov/ods veľams* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mezejak*); *vhová vkit/vmit* мекев/одов/одс кандомс *mekev/odov/ods kandoms*, мекев/одов/одс ускомс *mekev/odov/ods uskoms*, мекев/одов/одс ветямс *mekev/odov/ods veľams* (ковгак, козоньгак киньгак/мезеяк *kovgak, kozoňgak kiňgak/mezejak*)
- visszajár** *vhová* мекев якамс/яксемс (ковгак) *mekev jakams/jakšems (kovgak)*; *vkinek* савтовомс (киненьгак) *savtovoms (kiñeňgak)*; ~ **valamennyi pénz** савтови зярояк / зяро-бути ярмак *savtovi žarojak / žaro-but'i jarmak*
- visszajön** *vhonnan* мекев самс *mekev sams*, велявтомс *veľavtoms*, велявтнемс *veľavtñems*, мурдамс *murdams* (костояк *kostojak*)
- visszakap** *vkitől vmit* мекев саемс/получамс (киньгак пельде мезеяк) *mekev sajems/polučams (kiňgak peľde mezejak)*
- visszakér** *vkitől vmit* мекев вешемс (киньгак пельде мезеяк) *mekev vešems (kiňgak peľde mezejak)*
- visszakerül** *vhová* мекев понгомс (ковгак, козоньгак) *mekev pongoms (kovgak, kozoňgak)*
- visszaküld** *vkinek vmit* мекев кучомс (киненьгак мезеяк) *mekev kučoms (kiñeňgak mezejak)*; ~ **a levelet** сёрманть мекев кучомс *šormañt' mekev kučoms*
- visszalép** потамс *potams*, потакшномс *potakšnoms*, мекев арамс/стямс *mekev arams/štams*; отказамс *otkazams*, отказакшномс *otkazakšnoms*; *vhová* потамс *potams*, потакшномс *potakšnoms*, мекев арамс/стямс *mekev arams/štams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*)
- visszalépés** потамо *potamo*, потакшнома *potakšnoma*, мекев арамо/стямо *mekev aramo/štamo*; отказамо *otkazamo*, отказакшнома *otkazakšnoma*
- visszamegy** *vhová* мекев туемс/мурдамс/велявтомс/велявтнемс/пурдамс *mekev tujems/murdams/veľavtoms/veľavtñems/purdams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); *vmire* велявтомс (мезненьгак) *veľavtoms (mežneňgak)*
- visszaszerez** *vkitől vmit* мекев саемс/велявтомс/получамс (киньгак пельде мезеяк) *mekev sajems/veľavtoms/polučams (kiňgak peľde mezejak)*
- visszatart** кирдемс *kiřðems*, кирдекшнемс *kiřðekšñems*, кирдтнемс *kiřd'tñems*, лоткавтомс *lotkavtoms*, лоткавтнемс *lotkavtñems*; а нолдамс/максомс *a noldams/maksoms*, мешамс *mešams*, кардамс *kardams*
- visszatér** *vhová* мурдамс *murdams*, мекев туемс/велявтомс/велявтнемс/самс/молемс *mekev tujems/veľavtoms/veľavtñems/sams/moľems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); *vhonan* мурдамс *murdams*, мекев велявтомс/велявтнемс/самс/молемс *mekev veľavtoms/veľavtñems/sams/moľems* (костояк *kostojak*); ~ **a városba** ошонтень мурдамс/велявтомс / мекев самс *ošoñteñ murdams/veľavtoms / mekev sams*; ~ **oda, ahonnan jött** мекев туй тов, косто саь *mekev tuji tov, kosto saš*
- visszatérés** мурдамо *murdamo*, мекев велявтома/велявтнема/само/молема *mekev veľavtoma/veľavtñema/samo/moľema*
- visszatesz** *vhová vmit* мекев путомс (ковгак, козоньгак) *mekev putoms (kovgak, kozoňgak)*; ~ **a helyére** тарказонзо мекев путомс *tarkazonzo mekev putoms*; **ugyanoda tedd vissza, ahonnan elvetted!** тов жо путык, косто саик! *tov žo putik, kosto sajik!*
- visszatükröz** мекев невтемс *mekev ñevt'ems*, пиндолкс/отражения максомс *pindolks/otražeñija maksoms*

**visszatükröződik** мекев неявиомс/невтевемс *mekev nejavoms/nevtevems*, пиндолдомс *pindoldoms*; пря невтёмс/невтнемс *pr'a nevt'ems/nevtn'ems*, появамс *pojavams*, появакшномс *pojavakšnoms*, лисёмс *l'isems*

**visszaút** мекев ки *mekev ki*

**visszautasít** а саёмс/примамс *a sajems/prímams*, каршо молемс *karšo moľems*, отказамс *otkazams*, потавтомс *potavtoms*; ~**a a kérését vkinek** (кинъгак) вешема(нзо) а саёмс/примамс (*kiňgak*) *vešema(nzo) a sajems/prímams*

**visszautasítás** а саема/примамо *a sajema/prímamo*, каршомолема *karšomoľema*, отказамо *otkazamo*, потавтома *potavtoma*

**visszautazik** *vhová* мурдамс *murdams*, велявтомс *vel'avtoms*, мекев ардомс/туёмс/тукшномс *mekev ardoms/tujems/tukšnoms* (ковгак, козонъгак *kovgak, kozoňgak*)

**visszaver** потавтомс *potavtoms*; мекев невтёмс *mekev nevt'ems*, пиндолк/отражения максомс *pindolks/otraženiya maksoms*; ~**i a fényt** валдо мекев невтёмс *valdo mekev nevt'ems*, пиндолдомс *pindoldoms*, валдонъ отражения максомс *valdoň otraženiya maksoms*

**visszaverődés** мекев неявиомс/невтевема *mekev nejavoma/nevteveva*, пиндолдома *pindoldoma*, пиндолксонъ/отражениянь максома *pindolksón/otraženijaň maksoma*

**visszaverődik** мекев неявиомс/невтевемс *mekev nejavoms/nevtevems*, пиндолдомс *pindoldoms*, пиндолк/отражения максомс *pindolks/otraženiya maksoms*; ~ **a fény** валдось мекев неяви/невтеви *valdoš mekev nejavi/nevtevi*, валдось пиндолк/отражения максы *valdoš pindolks/otraženiya maks*

**visszavesz vkitől vmit** мекев саёмс/сайнемс (кинъгак пельде мезеяк) *mekev sajems/sajněms (kiňgak peľde mezejak)*

**visszavon** мекев саёмс/сайнемс *mekev sajems/sajněms*, кардамс *kardams*, потамс *potams*; каямс *kajams*, кайсёмс *kajšems*, отказамс *otkazams*

**visszavonás** мекев саема/сайнема *mekev sajema/sajněma*, кардамо *kardamo*, потавтома *potavtoma*; каямо *kajamo*, кайсема *kajšema*, отказамо *otkazamo*

**visszavonul** *vhová* потамс *potams*, потакшномс *potakšnoms*, удалов арамс *udalov arams*; мекев туёмс *mekev tujems* (ковгак, козонъгак *kovgak kozoňgak*)

**visszavonulás** потамо *potamo*, потакшнома *potakšnoma*, удалов арамо *udalov aramo*; мекев туема *mekev tujema*

**visszér anat** седейс молиця веръзан (веръсан) *šed'js mol'ica veřzan (veřsan)*, вена *vena*; *orv* веръзанонъ (веръсанонъ) / венанъ келейгадома *veřzanoň (veřsanoň) / venañ keľejgadoma*, веръзанонъ (веръсанонъ) / венанъ сълмо *veřzanoň (veřsanoň) / venañ šulmo*

**visszhang** каршовайгелькс *karšovajgel'ks*, вайгельсулейть *vajgel'sulejt'*, вайгелень каятома/кайсетема *vajgeľeň kajatoma/kajšetema*, гайгетема *gajgeťema*, эхо *eħo*

**visszhangzik** каятомс *kajatoms*, кайсетемс *kajšetems*, марявомс *mařavoms*

**vita** пелькстамо(т) *peľkstamo(t)*, здорямо *zdořamo*, дискуссия *d'iskuššija*; **a ~ folyamán** пелькстамонть перть *peľkstamoňi peři*; **jogi** ~ юридической / праванъ коряс пелькстамо *jurid'ičeskoj / pravaň kořas peľkstamo*; **kiélezi a vitát** пелькстамо пштилгавтомс *peľkstamo pšt'ilgavtoms*; **kiéleződik/kiélesedik a** ~ пелькстамось пштилгады *peľkstamoš pšt'ilgadi*; **kirobban a** ~ пелькстамо/спорямо кирвази *peľkstamo/spořamo kirvaži*; **szenvedélyes/heves** ~ пек виев / азаргадозь пелькстамо *pek vijeľ / azargadož peľkstamo*; **tudományos** ~ науканъ/научной пелькстамо *naukaň/naučnoj peľkstamo*; **vitába száll vkivel** пелькстазевемс *peľkstaževems*, спорязевемс *spořaževems* (кинъгак марто *kiňgak marto*); **vitát kirobbant** пелькстамо/спорямо кирвазтемс (кирвазтемс) *peľkstamo/spořamo kirvaš'ems (kirvaž'ems)*

**vitamin** витамин *vitamin*

**vitás** пелькстамонъ *peľkstamoň*, дискуссиянь *d'iskuššijaň*; ~ **kérdés** пелькстамонъ кевкстема *peľkstamoň kevks'tema*

**vitat** пелькстамс *peľkstams*, пелькстакшномс *peľkstakšnoms*, спорямс *spořams* (мезеньгак коряс/кувалма *mežėňgak kořas/kuvalma*), а саёмс/примамс (мезеяк) *a sajems/prímams (mezejak)*, мель а максомс (мезеньгак) *meľ a maksoms (mežėňgak)*

**vitatkozik vkivel vmiről** пелькстамс *peľkstams*, пелькстакшномс *peľkstakšnoms*, спорямс *spo-*

- rams* (кинйгак марто мезеньгак коряс *kiŋgak marto mežeŋgak koŋas*); *vmin* пелькстамс *peľkstams*, пелькстакшномс *peľkstakšnoms*, спорямс *spoŋams* (мезеньгак коряс *mežeŋgak koŋas*)
- vitázik** *vkivel vmiról* пелькстамс *peľkstams*, пелькстакшномс *peľkstakšnoms*, спорямс *spoŋams* (кинйгак марто мезеньгак коряс *kiŋgak marto mežeŋgak koŋas*)
- vitéz** *fn* мараля *marala*, богатырь *bogatiŋ*, набой ломань *naboj lomaŋ*, герой *geroj*
- vitortla** вармамевьт *varmamevi*, торсейкс *toŋsejks*, парус *parus*; **kifeszül a** ~ вармамевьтес таргави/витеви / венстеви (венстяви) *varmameviés targavi/viŋevi / veŋštevi (veŋštavi)*, парусось таргави/витеви / венстеви (венстяви) *parusoš targavi/viŋevi / veŋštevi (veŋštavi)*; **vitortlát kifeszít** вармамевьт таргамс/витемс / венстемс (венстямс) *varmamevi targams/viŋems / veŋštems (veŋštams)*, парус таргамс/витемс / венстемс (венстямс) *parus targams/viŋems / veŋštems (veŋštams)*
- vitortlás I. mn** вармамевьт/торсейкс/парус марто *varmamevi/toŋsejks/parus marto*; ~ **hajó** вармамевьт/торсейкс/парус марто венч *varmamevi/toŋsejks/parus marto veŋč*, вармамевьт-венч *varmamevi/veŋč*, вармамевьт/торсейкс/парус марто иневенч *varmamevi/toŋsejks/parus marto iŋevenč*, парусник *parušnik*; **II. fn** вармамевьт/торсейкс/парус марто венч *varmamevi/toŋsejks/parus marto veŋč*, вармамевьт-венч *varmamevi/veŋč*, вармамевьт/торсейкс/парус марто иневенч *varmamevi/toŋsejks/parus marto iŋevenč*, парусник *parušnik*
- vitortlázik** вармамевьт вельде укшномс *varmamevi velde ukšnoms*, вармамевьт/торсейкс/парус ало модемс *varmamevi/toŋsejks/parus alo molems*
- vitrin** витрина *viŋrina*
- vív torso** (торосо) тюремс *torso (toroso) túŋems*, фехтовамс *fexšovams*; **harcot** ~ тюремс *túŋems*, бороцамс *boročams*, воёвамс *vojovams*; **párbajt** ~ *vkivel* дуэльсэ тюремс (кинйгак марто) *duel'se túŋems (kiŋgak marto)*
- vívás sp** торпо (торосо) тюрема *torso (toroso) túŋema*, фехтовамо *fexšovamo*
- vívmány** савкс *savks*, лезэвчи *lezevči*, изнямо *ižŋamo*, изнявкс *ižŋavks*, теевема *tejevema*, достижения *došt'iženija*
- vívódik** *vmin* муцявомс *mučavoms*, маярдомс *majardoms*, седей ризнэвтемс *šedej riznev'tems* (мездеяк, мезеньгак эйтэ *meždejak, mežeŋgak ejste*)
- víz** ведь *ved'*; **beledob a** ~ *be* ведьс каямс/эртомс *ved's kajams/ertoms*; **beleesik a** ~ *be* ведьс прамс/чопавтомс *ved's prams/čopavtoms*; **egy korty** ~ ведьгопоркс (ведькопоркс) *ved'go-porks (ved'koporks)*, ведьгопордавкс (ведькопордавкс) *ved'gopordavks (ved'kopordavks)*; **felforr a** ~ ведьс лакамо карми *ved'eš lakamo karmi*; **forralt** ~ лакавтозь ведь *lakavtož ved'*; **forró** ~ пси ведь *psi ved'*, лакиведь *lakived'*; **hideg** ~ кельме ведь *kel'me ved'*; **kiment a** ~ **ből** *vkít* ведьстэ идемс / менстемс (менстямс) / таргамс/ливтемс *ved'ste idems / meŋšt'ems (meŋštams) / targams/liv'tems* (кинйгак *kiŋgak*); **langyos** ~ аламодо/цють лембе ведь *alamodo/čut' lembe ved'*, кедлембе (кедьлембе) ведь *ked'lembe ved'*; **lemerül a** ~ **alá** ведь алов чомбамс/чомбавтомс/чопавтомс/ваямс/совамс *ved' alov čombams/čombavtoms/čopavtoms/vajams/sovams*; **lúgos** ~ куловов ведь *kulovov ved'*, штёлок (щёлок) марто ведь *št'olok (ščjolok) marto ved'*; **meleg** ~ лембе ведь *lembe ved'*; **mély** ~ домка/сэрей ведь *domka/seŋej ved'*; **ömlik a** ~ ведьс валнови *ved'eš valnovi*, ведьс эрязасто/чудикерьксэкс чуди *ved'eš eŋazasto/čudiker'kseks čudi*; **sekély** ~ алка ведь *alka ved'*; **szappanos** ~ сапонец / сапонь марто ведь *sapoŋev / sapoŋ marto ved'*; **szárazon és** ~ *en* коськева ды ведьга *koškeva di ved'ga*; **szennyezi a vizet** ведь рудаскавтомс (рудазкавтомс) *ved' rudaskavtoms (rudazkavtoms)*; **tiszta** ~ ванькс ведь *vaŋks ved'*; ~ *be fojt* ведьс ваявтомс *ved's vajavtoms*; ~ *be fullad* ведьс ваямс/ваякшномс/вайсемс *ved's vajams/vajakšnoms/vajšems*; ~ *be márt* ведьс на-вамс/навсемс/чопавтомс/чопавтнемс *ved's navams/navšems/čopavtoms/čopavtñems*; ~ *be merít* ведьс чопавтомс/чомбавтомс/ваявтомс/навамс *ved's čopavtoms/čombavtoms/vajavtoms/navams*; ~ *be merül* ведьс чопавтомс/чомбавтомс/чомбамс/ваямс *ved's čopavtoms/čombavtoms/čombams/vajams*; ~ *be ugrík* ведьс кирнявтомс/чопавтомс/чомбавтомс *ved's kiŋŋavtoms/čopavtoms/čombavtoms*; ~ *ben gázol* ведьга ютамс/келемс/кельнемс *ved'ga jutams/kelems/kel'ñems*; ~ *ben old* ведьсэ солавтомс *ved'se solavtoms*; ~ *ben szegény* ведь-

- сэ/ведте асюнав *ved'se/ved'te asupav*, ведьсэ/ведте бедной *ved'se/ved'te bednoj*; ~**zel meg-nedvesit** ведьсэ начтомс *ved'se načtoms*; **vizet locsol** ведь валомс/валномс *ved' valnoms/va-loms*; **vizet mer** ведь амольдымс/амолямс *ved' amol'dams/amolams*
- vízállás** ведень сэрь *ved'eñ seř*; **alacsony** ~ алка ведень сэрь *alka ved'eñ seř*, мазя ведь *maža ved'*
- vízálló** ведень анолдыця *ved'eñ anoldića*, аначкиця *anačkića*; ~ **festék** ведень анолдыця артом-кат/краскат *ved'eñ anoldića artomkat/kraskat*, аначкиця артомкат/краскат *anačkića artom-kat/kraskat*; ~ **ruha** ведень анолдыця оршамопель/платия *ved'eñ anoldića oršamopel'/plat'i-ja*, аначкиця оршамопель/платия *anačkića oršamopel'/plat'ija*
- vízcsap** кран *kran*
- vízcepp** ведьбайге *ved'bajge*, ведьбайгине *ved'bajgiñe*, керьбеведь (керьпеведь) *keřbeved' (keř-peved')*, ведьбетнявкс (ведьпетнявкс) *ved'beř'navks (ved'pet'ňavks)*, ведень петнявкс *ved'eñ pet'ňavks*, ведьгапля (ведькапля) *ved'gap'la (ved'kap'la)*
- vizel** чурамс *čurams*, чурсемс *čuršems*
- vizetel** чурамоначко *čuramonachko*; **orv** урина *urina*
- vizenyős** ведев *ved'ev*, ведень тюсонь/тюссо/понасо *ved'eñ tüşon'/tüşso/ponaso*
- vizes** ведев *ved'ev*, начко *načko*, летьке *le'tke*; ~ **lesz** веднямс *ved'ijams*, начкомс *načkoms*, леть-кемемс *le'tkemems*; ~ **ruha** начко/летьке оршамопель *načko/le'tke oršamopel'*
- vísesés** ведьбрамо (ведьпрамо) *ved'bramo (ved'pramo)*, ведень прамо *ved'eñ pramo*
- vizespohár** веднень кедьге *ved'neñ keďge*, стопка *stopka*
- vízfolyás** ведень чудевкс *ved'eñ čuďevks*
- vízhatlan** ведень анолдыця *ved'eñ anoldića*, аначкиця *anačkića*; ~ **csizma** ведень анолдыця / а-начкиця кемть *ved'eñ anoldića / anačkića kemť*
- vízi** ведень *ved'eñ*; ~ **nővény** ведень / ведьсэ касыця тикше *ved'eñ / ved'se kasića t'ikše*; ~ **sport** ведень спорт *ved'eñ sport*
- víziló áll** беремот *begemot*, гиппопотам *gippopotam (Hippopotamus)*
- vízisikló áll** гигерьбрыгуй (гигерьпрягуй) *giger'braguj (giger'praguj)*, гигерьбрыэзнэ (гигерь-пряэзнэ) *giger'brájozne (giger'prájozne)*, ведьгуй *ved'guy (Tropinodotus/Natrix natrix)*
- vízszint** ведень сэрь *ved'eñ seř*
- vízszintes I. mn** горизонтальной *gorizontaľ'noj*; ~ **vonal** горизонтальной кикс/линия *gorizon-taľ'noj kiks/lińija*; **II. fn** горизонталь *gorizontaľ'*, горизонтальной кикс/линия *gorizontaľ'noj kiks/lińija*
- vízjáról fn** ведьгирдема (ведькирдема) *ved'gir'dema (ved'kir'dema)*, ведень кирдематарка *ve-d'eñ kir'dematarka*
- vízjáróznó fn** сѣлт *šolt*, искусственной эрьке *isskustvennoj er'ke*
- víztartály** ведьгирдема (ведькирдема) *ved'gir'dema (ved'kir'dema)*, ведень кирдема *ved'eñ kir-dema*, бак *bak*
- víztorony** ведьгирдемань (ведькирдемань) / водонапорной башня *ved'gir'demañ (ved'kir'de-mañ) / vodonapornoj baš'ňa*
- vízum** виза *viza*; **lejár a ~a vkinek** (кинъгак) визанзо срокозо прядови (*kińgak vizanzo srokozo p'radovi*); **lejárt** ~ амаштовикс / аволь действительной / просроченной виза *amaštoviks / a-vol' deřstviteľ'noj / prosročennoj viza*
- vízvezeték** ведемолематарка *ved'molematarka*, ведень чудематарка *ved'eñ čuďematarka*, водопровод *vodoprovod*
- vízsga** экзамен *ekzamen*; **átmegy a vizsgán** экзамен максомс/кирдемс *ekzamen maksoms/kiř-dems*; **érettségi** ~ (школань) прядомань экзамен (*školañ p'radomañ ekzamen*); **felvételi** ~ примамонь/приёмной/вступительной экзамен *přimamoñ/přijomnoj/vstupiteľ'noj ekzamen*, ютамозэкзамен *jutamoekzamen*, понгомаэкзамен *pongomaekzamen*; **írásbeli** ~ сѣрмадозь теевиця / сѣрмадомань/сѣрмадомасо экзамен *šormadož tejevića / šormadomañ/šormado-maso ekzamen*; **leteszi a vizgát** экзамен максомс/кирдемс *ekzamen maksoms/kiřdems*; **megbukik a vizsgán** экзаменсэ алуштавомс / а нолдавомс / ваямс *ekzamense aluštavoms / a noldavoms / vajams*, экзамен а максомс *ekzamen a maksoms*; **szóbeli** ~ кортамонь/корта-мосо экзамен *kortamoñ/kortamoso ekzamen*; **túl van a vizsgán** экзаменсэ ютась / удалов



- кадовсь *exzamenés jutas / udalov kadovs*; *vizsgára készül* экзаменс анокстамс *exzamenés a-nokstams*
- vizsgál** ванномс *vannoms*, ваннокшномс *vannokšnoms*, штюпамс-капамс *štupams-kapams*, мучкамс *mučkams*, тонавнемс *tonavniems*, проверямс *proverāms*, инспектировамс *inspek'tirovams*
- vizsgálat** ваннома *vannoma*, ваннокшнома *vannokšnoma*, штюпамо-капамо *štupamo-kapamo*, мучкамо *mučkamo*, тонавнема *tonavniēma*, проверямо *proverāmo*, исследования *íssledovaniija*, инспекция *inspekciija*, контроль *kontroľ*; *orvosi* ~ лецицянь (лечицянь) / врачонь ваннома *lečičaň (lečičaň) / vracoň vannoma*; *tüzetes* ~ всеме ёндонь / подробной ваннома *vešeme jondoň / podrobnoj vannoma*
- vizsgázik** экзамен кирдемс/максомс *exzamen kir'dems/maksoms*; *írásban* ~ сёрмадозь теевиця / сёрмадомань/сёрмадомасо экзамен максомс *šormadož t'ejeviča / šormadomaň/šormadomaso exzamen maksoms*, сёрмадозь теевиця / сёрмадомань/сёрмадомасо экзамен кирдемс *šormadož t'ejeviča / šormadomaň/šormadomaso exzamen kir'dems*; *szóban* ~ кортамонь/кортамомо экзамен максомс *kortamoň/kortamoso exzamen maksoms*, кортамонь/кортамомо экзамен кирдемс *kortamoň/kortamoso exzamen kir'dems*
- vizsgázó fn** экзаменэнь максыця *exzamenēň maksíča*
- vizsgáztat** экзамен кирдевамс/примамс *exzamen kir'dev'tems/prímams*, экзаменовамс *exzamenovams*; *írásban* ~ сёрмадозь теевиця / сёрмадомань/сёрмадомасо экзамен кирдевамс *šormadož t'ejeviča / šormadomaň/šormadomaso exzamen kir'dev'tems*, сёрмадозь теевиця / сёрмадомань/сёрмадомасо экзамен примамс *šormadož t'ejeviča / šormadomaň/šormadomaso exzamen prímams*; *szóban* ~ кортамонь/кортамомо экзамен кирдевамс *kortamoň/kortamoso exzamen kir'dev'tems*, кортамонь/кортамомо экзамен примамс *kortamoň/kortamoso exzamen prímams*
- vizsgáztató fn** экзаменэнь примиця *exzamenēň prímíča*
- vogul I. mn** манси *maňsi*, мансинь *maňsiň*; ~ *férfi* манси цёра *maňsi čora*; ~ *nő* мансиава *maňsiava*; ~ *nyelv* мансинь кель *maňsiň kel'*; **II. fn** манси *maňsi*, манси ломань *maňsi lomaň*; ~ *ok* мансить *maňsit'*, манси ломанть *maňsi lomaňt'*
- vogulul** мансикс *maňsiks*, мансинь кельсэ *maňsiň kel'se*; ~ *beszél* мансикс / мансинь кельсэ кортамс *maňsiks / maňsiň kel'se kortams*
- von** ускомс *uskoms*, ускемс *uskēms*, тапрамс *targams*; кепедемс *kepedems*; ютавтомс *jutavtoms*; тердемс *ter'dems*; *felelősségre* ~ *vmiért vkii* ответственностекс тердемс *otvetstvennoš'teks ter'dems*, отвечавтомс *otvečavtoms*, ответ кирдевамс *otvet kir'dev'tems* (мезеньгак кис(э) киньгак *mežengak kis(e) kiňgak*); *kérdőre* ~ отвечамо кармавтомс *otvečamo karmavtoms*; *kétségre* ~ кавтолдовтомс *kavtoldovtoms*, кавтолдомас правтомс *kavtoldomas pravtoms*, кавтолдомо кармавтомс *kavtoldomo karmavtoms*, а саемс/примамс *a sajems/prímams*; *párhuzamot* ~ параллель ютавтомс *parall'el jutavtoms*; *vállat* ~ лавтовсо/лавтовт лыкавтомс *lavtovso/lavtovt likavtoms*, лавтовт кепедемс *lavtovt kepedems*
- vonaglik** менчевемс *meňčevems*, ёзномс *joznom*s, ёзмолдомс *jozmoldoms*, пуворявомс *puvořavoms*
- vonakodik** отказамс *otkazams*, отказакшномс *otkazakšnoms*, тевде оргодемс/орголемс *t'evde orgodems/orgol'ems*, менекшнемс (менькшнемс) *meňekšněms (meňkšněms)*, пря кайсемс *přa kajšems*, а бажамс *a bažams*; ~ *megtenni* тееме отказамс *t'ejeme otkazams*, теемс а бажамс *t'ejems a bažams*
- vonal** кикс *kiks*, церькс (черькс) *čerks (čerks)*, церькставкс (черькставкс) *čerksstavks (čerks-tavks)*, линия *l'iniija*; *egyenes* ~ виде кикс / церькс (черькс) *viđe kiks / čerks (čerks)*; *függőleges* ~ вертикальной кикс/линия *ver'tikal'noj kiks/l'iniija*; *görbelferde* ~ кичкере кикс / церькс (черькс) *kičkeře kiks / čerks (čerks)*; *közvetlen* ~ виде линия/сюлмавамо/сюлмавкс *viđe l'iniija/sulmavoma/sulmavks*; *párhuzamos* ~ сэрцек аштиця / параллельной кикс *ser-ček aštiča / parall'el'noj kiks*; *szaggatott* ~ лоткsezь молиця кикс *lotkšez' moliča kiks*, пункт-тир *punkt'ir*; *vízszintes* ~ горизонтальной кикс/линия *gorizonta'lnoj kiks/l'iniija*; ~ *at húz* кикст / церькт (черькт) ютавтомс *kikst / čerks (čerks) jutavtoms*, кикст / церькт

- (черькст) теемс *kikst / čerks (čerkst) t'ejems*  
**vonalaz** кикст / черькст (черькст) ветнемс *kikst / čerks (čerkst) vet'ñems*, кикст / черькст (черькст) ютавромс *kikst / čerks (čerkst) jutavtoms*, кикстнемс *kikstñems*, черькстнемс (черькстнемс) *čerksñems (čerksñems)*, линовамс *l'inovams*  
**vonalzó** *fn* линейка *l'inejka*  
**vonás** кикс *kiks*, черькс (черькс) *čerks (čerks)*, черькставкс (черькставкс) *čerksstavks (čerks-tavks)*; ёнкс *jonks*, тешкс *těšks*; **családi** ~ семьянь ёнкс *šemiǵaǵ jonks*; **felelősségre** ~ ответственностекс тердема *otvetstvennoš'ěks t'er'dema*; **jellemző** ~ явовиця/характерной/башка/явовтыця ёнкс *javoviča/ħarakt'ernoj/baška/javovtiča jonks*  
**vonat** *fn* поезд *pojezd*; **a ~ok késéssel közlekednek** поездтнэ кирдевема/поздаямо марто якить *pojezdtné kir'devema/pozdajamo marto jakit'*, поездтнэ кирдевезь/поздаязь якить *pojezdtné kir'devež/pozdajaz jakit'*; **eléri a ~ot** поездэнтэ сасамс *pojezdeñt' sasams*; **késik a ~** поездэсь аволь шкасто(нзо) сы *pojezdes avol' škasto(nzo) si*, поездэсь поздаи *pojezdes pozdaji*; **lekési a ~ot** поездс поздамс/поздаямс *pojezds pozdams/pozdajams*; **otthagyt a táskáját a ~on** кадызе юдманзо/сумканзо поездс *kadiže judmanzo/sumkanzo pojezds*; **reggeli** ~ валскенъ поезд *valskeñ pojezd*; **szegedi** ~ Сегедэнь поезд *Šegedeñ pojezd*; **zakatol a ~** поездэсь стукки / стуказь арды *pojezdes stuki / stukaž ardi*; **~on ül** поездсэ (озадо) аштемс *pojezdse (ozado) ašt'ems*; **~ra száll** поездс озамс *pojezds ozams*; **~tal megy/utazik** поездсэ ардомс *pojezdse ardoms*  
**vonatjegy** поездэнь/поездс билет *pojezdeñ/pojezds bi'et*; **~et vált** поездэнь/поездс билет рамамс *pojezdeñ/pojezds bi'et ramams*  
**vonatkozás** кандовомо *kandovoma*, савома *savoma*, сюлмавкс *šulmavks*, отношения *otnošeniǵa*  
**vonatkozás** *vkire/vmire* кандовомс *kandovoms*, савомс *savoms* (киненьгак/мезненьгак *kiñeñgак/mežñeñgак*); **ez rám nem** ~ те монень а кандови/сави *t'e moñeñ a kandovi/savi*  
**vonatkoztat** *vkire/vmire* *vkit/vmit* кандомс (киненьгак/мезненьгак киньгак/мезеяк) *kandoms (kiñeñgак/mežñeñgак kiñgак/mezejак)*, вейсэндямс *vejsend'ams*, вейсэнъгавтомс *vejsen-gavtoms* (киньгак/мезеяк марто киньгак/мезеяк *kiñgак/mezejак marto kiñgак/mezejак*)  
**vonít (vonyít)** урномс *urnoms*, цийнемс *čijñems*; **~ a kutya** кискась урны/цийни *kiskaš ur-ni/čijñi*  
**vonítás (vonyítás)** урнома *urnoma*, цийнема *čijñema*  
**vonszol** ускомс *uskoms*, уксемс *uskšems*  
**vontat** *vmivel/vmit* ускомс *uskoms*, уксемс *uskšems* (мейсэяк мезеяк *mejsejак/mezejак*)  
**vontató** *fn* уксинця машина *uskšiča mašina*, тягач *t'agač*, кшинь айгор *kšñiñ aǵgor*, трактор *traktor*; буксир *bukšir*; **mezőgazdasági** ~ велень хозяйстванъ уксинця машина *vel'eñ ħo-žajstvañ uskšiča mašina*, трактор *traktor*  
**vonul** (васолов) туемс (*vasolov*) *tujems*, (педь-пецек) ютамс (*ped'e-peček*) *jutams*, мельга-мельцек таргавомс *mel'ga-mel'ček targavoms*, (мельцек-мельцек) модемс (*mel'ček-mel'ček*) *mo-lem's*, стройсэ ютамс/якамс *strojse jutams/jakams*; (лембе масторов) ливтямс (*lembe mas-torov*) *livt'ams*; **nyugalomba/nyugdíjba** ~ пенсияв туемс *peñšijav tujems*  
**vonz** таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*, ускомс *uskoms*, уксемс *uskšems*; (падеж) вешемс (*pad'ež*) *vešems*  
**vonzalom** мелень явома *mel'eñ javoma*, мельштуема *mel'stujema*, седейспедямо *šed'ejsped'amo*, бажамо *bažamo*, вечкема *večkema*, симпатия *šimpat'ija*; **ösztönös** ~ апак арсе(нь) бажамо *apak arše(ñ) bažamo*; **vonzatmal érez** *vki/vmi iránt* мель явомс (киненьгак/мезненьгак) *mel' javoms (kiñeñgак/mežñeñgак)*  
**vonzerő** вечкевемачи *večkevemaci*, мельштуема *mel'stujema*, ускомавий *uskomavij*, ускомаи-лык *uskomailik*, мельштуеманъ вий *mel'stujemañ vij*, привлекательность *priv'leka'tel'noš'*  
**vonzó** *mn* мельстуинця *mel'stujica*, вечкевиця *večkeviča*, вечкевикс *večkeviks*, седейспедиця *šed'ejspediča*, мельспаронъ *mel'sparon*, симпатичной *šimpatičnoj*; **~ nő** мельстуинця/вечкеви-ця/вечкевикс ава *mel'stujica/večkeviča/večkeviks ava*; **példa** мельстуинця/вечкевиця/веч-кевикс невтевкс *mel'stujica/večkeviča/večkeviks nevt'evks*, мельстуинця/вечкевиця/вечке-викс саевкс *mel'stujica/večkeviča/večkeviks sajevks*

**vonzódás** вечкевема *večkevema*, мельстуема *mel'stujema*, седейспедямо *šedejspeďamo*, бажамо *bažamo*, вечкема *večkema*, симпатия *šimpaťija*

**vonzódik vkihez/vmihez** вечкевемс *večkevems*, мельс тьемс *mel's tujems*, бажамс *bažams* (киненьгак/мезненьгак *kiñeňgak/mežneňgak*); **vonzódnak egymáshoz** вейке-вейкенень вечкевемс / мельс тьемс / бажамс *vejke-vejkeñeñ večkevems / mel's tujems / bažams*

**vonyít / vonít**

**vonyítás / vonítás**

**votják I. mn** удмуртонь *udmurtoñ*; ~ **férfi** удмуртонь цёра *udmurtoñ čora*, удмурт *udmurt*; ~ **nő** удмуртава *udmurtava*, удмуртонь ава *udmurtoñ ava*; ~ **nyelv** удмуртонь кель *udmurtoñ kel*; **II. fn** удмурт *udmurt*, удмуртонь ломань *udmurtoñ lomañ*; ~ **ok** удмуртт *udmurtt*, удмуртонь ломанть *udmurtoñ lomañt*

**votjákul** удмуртокс *udmurtoks*, удмуртонь кельсэ *udmurtoñ kel'se*; ~ **beszél** удмуртокс / удмуртонь кельсэ кортамс *udmurtoks / udmurtoñ kel'se kortams*

**vő** содамо *sodamo*

**vődör** ведра *vedra*; **kilötyögteti a vizet a ~ből** веденть ведрасто

плеськаемс/валномс/тёшкавтнемс *ved'eñt' vedrasto p'leškajems/valnoms/toškavtñems*, веденть ведрасто валомс/тёшкавтомс/жойкадемс *ved'eñt' vedrasto valoms/toškavioms/žojka-d'ems*

**vőfély** чиявтыця ава *čijavtića ava*, сваха *svaħa*, сват *svat*

**vőlegény** однасум *odnasum*, урвакстыця цёра *urvakstića čora*, урвакстома лангсо цёра *urvakstoma langso čora*, жених *ženix*

**völgy** лашмо *lašmo*, лушмо *lučmo*, лайме *lajme*; **lesiklik a ~be** лаймес кияркстомс/валгомс *lajmes kirakstoms/valgoms*

**vörös I. mn** якстере *jakšte're*, якстере-чопода *jakšte're-čopoda*, рыжой *rižoj*; ~ **haj** рыжой черть *rižoj čer't*; ~ **hajú** рыжой черь (марто) *rižoj čer (marto)*; ~ **lesz** якстерьгадомс *jakšte'ergadoms*, якстерьгалемс *jakšte'ergal'ems*, рыжойгадомс *rižojgadoms*; ~ **szín** якстере / якстере-чопода тюс *jakšte're / jakšte're-čopoda t'us*; ~ **színű** якстере / якстере-чопода тюсонь *jakšte're / jakšte're-čopoda t'uson*, якстере / якстере-чопода тюссо *jakšte're / jakšte're-čopoda t'usso*, якстере / якстере-чопода тюс марто *jakšte're / jakšte're-čopoda t'us marto*; **II. fn** якстере / якстере-чопода тюс *jakšte're / jakšte're-čopoda t'us*

**vörösen** якстерестэ *jakšte'reste*; ~ **izzik** якстерестэ калявомс *jakšte'reste kal'avoms*

**vörösbor** якстере вина *jakšte're vina*

**vöröses** якстерть-мери(ця) *jakšte'ert'-meri(ća)*, якстерть-моли(ця) *jakšte'ert'-moli(ća)*, якстере ё-нов молия *jakšte're jonov molića*, якстерязя *jakšte'aza*, якстерне *jakšte'ne*

**vöröshagyma** нөв чурька *čurka* (Allium cepa)

**vörösödik** якстерьгадомс *jakšte'ergadoms*, якстерьгалемс *jakšte'ergal'ems*, рыжойгадомс *rižojgadoms*

**vulkán** толбандо (толпандо) *tolbando (tolpando)*, вулкан *vulkan*

## W

**walkman** (аудио)плеер (*audio*)*plejer*, вокмен *vokmen*

**watt** ватт *vatt*

**web** *inf* веб *veb*

**whisky** виски *viski*

**winchester** *inf* кеме диск *keme d'isk*, винчестер *vinčes'ter*

## X

**херох** ксерокс *kšeroks*, ксерография *kšerografija*, ксерокопия *kšerokopija*

**херохоз** ксерокс/ксерокопия теѳмс *kšeroks/kšerokopija t'ejems*

**xilofon** *zene* ксилофон *kšilofon*

## Y

**yard** ярд *jard*

**zab** nõv пинеме *piñeme* (*Avena sativa*)

**zabál** pejor итьмамс *it'mams*, лябамс *labams*, тругамс *tru'ams*, трескамс *t'reskams*, поремс *po-rem's*; жаднойстэ ярсамс *žadnojste jarsams*, ожмодемс *ožmoðems*

**zabálás** pejor итьмамо *it'mamo*, лябамо *labamo*, тругямо *tru'amo*, трескамо *t'reskamo*, порема *po'rema*; жаднойстэ ярсамо *žadnojste jarsamo*

**zabigyerek** капста алдо/потсто муезэ эйкакш *kapsta aldo/potsto mujež ejkakš*, капстакундо алдо муезэ эйкакш *kapstakundo aldo mujež ejkakš*, пиципалакс потмонь эйкакш *pićipalaks potmoñ ejkakš*, салава нарвазэ эйкакш *salava narvaž ejkakš*, тетявтомо чачозэ эйкакш *t'e-t'avtomo čačož ejkakš*, кальдяка *kal'daka*

**zabla** онксть *onks't*, удилат *ud'ilat*

**zacc** тортат *tortat*, тустот *tustot*, бутра(т) *butrat(t)*, оймавкс(т) *ojmavks(t)*, озавкс *ozavks*

**zacsćó** кескавнэ (кескавне) *keskavne (keskavñe)*, конёвонь кулёк *koñovoñ kul'ok*, мешокке *me-šokke*; питерь *pi'eř*, кисет *kišet*; пакет *paket*

**zagyva** човорязэ *čovořaž*, тапазэ *tapadž*, тапавозэ *tapavož*, путлязэ *pu'tlaž*, ёнтомо-лувтомо *jon-tomo-luvtomo*; ~ *beszéd* човорязы/тапазэ кортамо *čovořaž/tapaž kortamo*

**zagyvál** човорязы/тапазэ кортамс *čovořaž/tapaž kortams*, чаво/стяконь тев кортамс *čavo/šta-koñ t'ev kortams*, тев аразень тев кортамс *t'ev aražeñ t'ev kortams*, ёнтомо-лувтомо кортамс *jontomo-luvtomo kortams*

**zagyvalék** човоркс *čovorks*, човорявкс *čovořavks*; чаво тев *čavo t'ev*, тев аразень тев *t'ev aražeñ t'ev*, тапавкс *tapavks*, путлявкс *pu'tlavks*

**zagyvaság** кие соды мезть *kije sodi mežt'*, чаво тев *čavo t'ev*, тев аразень тев *t'ev aražeñ t'ev*

**zaj** шалт *šalt*, шум *šum*, пижнема *pižñema*; *meghallja a ~t* шалт/шум марямс *šalt/šum mařams*; *örökös* ~ свалшкань/вечной шалт *svalškañ/večnoj šalt*, свалшкань/вечной шум *sval-skañ/večnoj šum*; ~ *t csap* шалт/шум/пижнема кепедемс *šalt/šum/pižñema kepeðems*, шалакадомс *šalakaðoms*, шумамо кармамс *šumamo karmams*

**zajlik** цятордомс *čatordoms*, цяторсо модемс *čatorso moðems*; модемс *moðems*, лисьмапрыхс чудемс *lišmapraks čuðems*; ~ *a jég* эесь цяторды / цяторсо моли *eješ čatordi / čatorso mo-li*; ~ *az élet* эрямось моли *eřamoš mo'li*, эрямось лисьмапрыхс чуди *eřamoš lišmapraks ču-di*; *zajlanak az események* тевтне молить *tevtñe mol'it'*

**zajong** шалномс *šalnoms*, шалакалемс *šalaka'lems*, шумамс *šumams*, чумамс *čumams*, пижнемс *pižñems*; **ne ~jatok!** инядо шално/шума/чума/пижне/ *il'ado šalno/šuma/čuma pižñe!*

**zajos** шумиця *šumića*, шумов *šumov*, шумной *šumnoj*, шалт/шум марто *šalt/šum marto*, пижница *pižñića*; ~ *lakás* шумов/шумной эрямотарка *šumov/šumnoj eřamotarka*, шумов/шумной квартира *šumov/šumnoj kvařt'ira*, шалт/шум марто эрямотарка *šalt/šum marto eřamotarka*, шалт/шум марто квартира *šalt/šum marto kvařt'ira*; ~ *terem* шум марто / шумов зал(а) *šum marto / šumov zal(a)*; ~ *utca* шумов/шумной улья *šumov/šumnoj ul'ca*

**zajosan** шумазэ *šumaž*, шумовсто *šumovsto*, шалт/шум марто *šalt/šum marto*

**zajtalan** амарявница *amařavića*, шалттомо *šalttomo*, шумтомо *šumtomo*, гайтеме *gaj'teme*, аволь гайте *avol' gaj'tev*, сэтьме *se'tme*, спокойной *spokojnoj*

**zajtalanul** амарявикстэ *amařaviks'te*, шумтомо *šumtomo*, спокойнойстэ *spokojnojste*, покойна *spokojna*, покойнасто *spokojnasto*

**zakatol** стукамс *stukams*, калдордомс *kaldordoms*; чавомс *čavoms*, ёкномс *joknoms*; ~ *a vonat* поездэзэ стук / стуказэ арды *pojezdeš stuki / stukaž ardi*

**zaklat** *vmivel vkit* оймамо а максомс (киненьгак) *ojmamo a maksoms (kiñeñgak)*, вередемемс (кискак мезеньгак коряс) *veřeðemems (kiskak mežeñgak kořas)*, иярдомс (кискак) *ijar-doms (kiskak)*, налкставтомс *nalkstavtoms*, цякскавтомс *čakskavtoms*, тревожамс *t'revožams* (киньгак мейсэж *kiñgak mejsejak*), мешамс (киненьгак мейсэж) *mešams (kiñeñgak mejsejak)*; пеемс (педсемс) (киненьгак мезежак марто / мейсэж) *pečems (pedšems) (ki-ñeñgak mežejak marto / mejsejak)*

- zaklatás** оймамо амаксама *ojmato amaksoma*, вередемема *veredemema*, иярдома *ijardoma*, налкставтома *nalkstavioma*, цякскавтома *čakskavtoma*, тревожамо *třevožamo*, мешамо *mešamo*; пецема (педсема) *pečema (peďšema)*
- zaklatott mn** аволь сэтьме *avol' se'te*, талныця *talniča*; ~ **lelkiállapot** аволь сэтьме оймеё-жо/седейёжо/ёжо *avol' se'te ojmejožo/šed'jejožo/jožo*, талныця оймеёжо/седейёжо/ёжо *talniča ojmejožo/šed'jejožo/jožo*
- zakó** пинжак (пиджак) *piňžak (pidžak)*, жакет *žaket*
- zálog** залог *zalog*, заклад *zklad*, залогс максома/максовкс *zalogz maksoma/maksovks*; ~ **ba tesz/ad** залогс/закладс/ломбардс максомс *zalogz/zaklads/lombards maksoms*
- zálogház** ломбард *lombard*
- zamat** тантейчине *tañtejčiñe*, аромат *aromat*, расть (раст) *raší' (rast)*; потьмежачи *pot'mežači*, сочность *sočnoší'*
- zamatós** тантейчине/аромат/расть марто *tañtejčiñe/aromat/raší' marto*, ароматной *aromatnoj*; потьмежа *pot'meža*, сочной *sočnoj*; ~ **gyümölcs** потьмежа/сочной фрукта *pot'meža/sočnoj frukta*
- zápfog anat** камакш(пей) *kamakš(pej)*
- zápor** валыпиземе *valipizeme*, виев/лосьсз пиземе *vijev/lošse pizeme*, ливень *liven'*
- záporosó** валыпиземе *valipizeme*, виев/лосьсз пиземе *vijev/lošse pizeme*, ливень *liven'*
- záptojás** чинев/чиниязь ал *čiñev/čiñijaz al*
- zár<sup>1</sup> fn** панжома(т) *panžoma(t)*; пекстамо *pekstamo*, пекстамка *pekstamka*, туло *tulo*, тулодома-пель *tulodomapel'*; амерема *amařema*; **a kulcs beleillik a ~ba** панжомась/ключось лади пекстамонтень *panžomaš/kľučoš lađi pekstamon'teñ*; **az ajtó ~ja** кенкшень панжома(т) *keñkšeñ panžoma(t)*; **megforgatja a kulcsot a ~ban** пекстамосонть ключонть велявтемс / пуртнемс (пурднемс) *pekstamoson't kľučon't vel'avtñems / purtñems (purdñems)*; **megolajozza a ~at** панжоманть/пекстамканть ваднемс *panžomañt'/pekstamkañt' vadñems*
- zár<sup>2</sup> i** пекстамс *pekstams*, сёлгомс *šolgoms*; прядомс *řradoms*; **börtönbe** ~ тюрьмас пекстамс *řuřmas pekstams*; **ketrecbe** ~ клеткас пекстамс *kľetkas pekstams*; **kilincsre** ~ (кенкш)кун-дамос / заштёлкас (защёлкас) пекстамс *(keñkš)kundamos / zašt'olkas (zašč'olkas) pekstams*; **kulcsra** ~ панжомас/ключс пекстамс *panžomas/kľučs pekstams*; **szívébe** ~ весе оймесэ/се-дейсэ вечкеме кармамс *veše ojmesē/šed'ejse večkeme karmams*, вечкевемс *večkevems*
- záradék** (договоронь) меельце статья *(dogovoron') mejel'ce statja*
- zarándok** иневанькс/пазонь таркава якиця *inevañks/pazon' tarkava jakiča*, паломник *palomñik*, пилигрим *pill'grim*
- zárás** пекстамо *pekstamo*, сёлгома *šolgoma*; цётамо *čotamo*, баланс *balans*, итог *itog*
- zárda** (авань) монастырь (манастирь) *(avañ) monastir (manastir)*
- zárka** (тюрьмасо) камера *(řuřmaso) kamera*; пекстамотарка *pekstamotarka*
- zárkóztott mn** пекстазь *pekstaž*; ломанде явозь *lomañde javož*, чатьмониця *ča'tmoniča*, акорты-ця *akortiča*, сёпиця *šopiča*, (обуцянь) кекшиця *(obučañ) kekšiča*; ~ **ember** чатьмониця/ а-кортыця/сёпиця ломань *ča'tmoniča/akortiča/šopiča lomañ*, обуцянь кекшиця ломань *obučañ kekšiča lomañ*
- zárlat** пекстамо *pekstamo*, арест *ařest*, запрет *zapřet*; прядома *řradoma*; цётамо *čotamo*, ба-ланс *balans*, итог *itog*; блокада *blokada*; замыкания (замыкания) *zamiķañija*; карантин *ka-rañt'in*
- zárójel nyelv** скобка(т) *skobka(t)*; ~ **be tesz** скобкас саемс/путомс *skobkas sajems/putoms*; ~ **et tesz** скобка(т) теемс/путомс *skobka(t) řejems/putoms*
- záróra** пекстамошка *pekstamoška*
- záróvizsga** нолдамонь / выпускной (выпускной) экзамен *noldamon'/vipusknoj ekzamen*
- zárszó** меельце вал *mejel'ce val*; эпилог *epilog*
- zárt mn** пекстазь *pekstaž*; ~ **kapu** пекстазь орта *pekstaž orta*; ~ **rendszer** пекстазь систе-ма/строй *pekstaž řišt'ema/stroj*; **kulcsra ~ ajtó** панжомас/ключс пекстазь кенкш *panžomas/kľučs pekstaž keñkš*
- zárul vmivel** пекставомс *pekstavoms*, пекстневемс *pekstñevems*, сёлговомс *šolgovoms*; прядо-

вомс *prádovoms* (мейсэяк *mejsejak*); *eredményesen* ~ савкс/изнявкс/успех марто пекставомс *savks/ižňavks/ušpeχ marto pekstavoms*, савкс/изнявкс/успех марто прядовомс *savks/ižňavks/ušpeχ marto prádovoms*; *eredménytelenü* ~ лезэнь апак кандо пекставомс *lezeñ apak kando pekstavoms*, результаттомо пекставомс/прядовомс *rezul'tattomo pekstavoms prádovoms*

**zárva** пекстазь *pekstaž*; ~ **tart** пекстазь улемс/кирдэмс *pekstaž uľems/kiřdems*, а важомемс *a važodems*; ~ **van** пекстазь улемс *pekstaž uľems*, а важомемс *a važodems*; **kilincsre van** ~ (кенкш)кундамос / заштёлкас (зашёлкас) пекстазь (*keñks*)kundamos / *zašt'olkas (zaščjolkas) pekstaž*; **vasárnap** ~ **van** недлячистэ/таргочистэ пекстазь улемс *ned'tačiste/targočiste pekstaž uľems*

**zászló** флаг *flag*, знамя *znamja*; **kétszínü** ~ кавто туюсонь флаг *kavto t'uson' flag*; **lobog a** ~ фла-гось лымбакстни/ювны *flagoś limbakstni/juvni*, знамясь лымбакстни/ювны *znamjaś limbakstni/juvni*; **nemzeti** ~ эсь раськень / национальной флаг *eś raškeñ /nacional'noj flag*; ~ **t kitűz** флаг стявтомс/кепедемс *flag št'avtoms/kepedems*; ~ **t lenget** флаг/знамя лыйневтемс *flag/znamja lijñevt'ems*, флаг/знамя лымбакстнемс *flag/znamja limbakstnems*

**zátony** алка/алкине/мазя тарка *alka/alkiñe/maža tarka*, човаргель (човаркель) *čovargel' (čovarkel')*, песоккель *pesokkel'*; ~ **ra fut** алка/алкине/мазя таркас озамс *alka/alkiñe/maža tarkas ozams*; а лисемс *a lišems*, а лисекшнемс *a lišekšñems*, а теевемс *a tejevems*, колавомс *kolavoms*, лондадомс *londadoms*, алуштавомс *aluštavoms*, а удаламс *a udalams*

**zavar<sup>1</sup> fn** талакадома *talakadoma*, таймаскадома (таймазкадома) *tajmaskadoma (tajmazkadoma)*, абунгадома *abungadoma*, апаргадома *apargadoma*, апторгадома *aptorgadoma*, визделгадома *viždelgadoma*; колавома *kolavoma*, колавкс *kolavks*, коламо *kolamo*, мешавкс *mešavks*, шкань-шкань лотксема *škañ-škañ loťksema*; **keringési** ~ якамонь колавкс/коламо *jakamoñ kolavks/kolamo*, велямонь колавкс/коламо *vel'amoñ kolavks/kolamo*; ~ **ba hoz** талакавтомс *talakavtoms*, абунгавтомс *abungavtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, апаргавтомс *apargavtoms*, апаркстомтомс *aparkstomtoms*, визделгавтомс *viždelgavtoms*; ~ **ba jön** талакадомс *talakadoms*, абунгадомс *abungadoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, апаргадомс *apargadoms*, апаркстомомс *aparkstomtoms*, апторгадомс *aptorgadoms*, визделгадомс *viždelgadoms*; ~ **ban van** талакадозь/визделгадозь улемс *talakadož/viždelgadož uľems*, апаргалемс *apar-gal'ems*

**zavar<sup>2</sup> i** оймамо а максомс *ojmamo a maksoms*, (оймамо) коламс *(ojmamo) kolams*, мешамс *mešams*, беспокоямс *bespokojams*; панемс *pañems*, пансемс *pañsems*; ~ **ja a munkát** ва-жомеде мешамс *važodeme mešams*, важомедемасонть мешамс *važodemason't mešams*, важо-дема стакалгавтомс *važodema stakalgavtoms*; **ne ~j!** иля меша тень/монень! *il'a meša t'eñ/moñeñ*, илямак беспокоя! *il'amak bespokoja!*; **nem ~ok?** а мешан/беспокоян? *a me-šan/bespokojan?*

**zavarás** оймамонь амаксомс *ojmamoñ amaksoma*, оймамонь коламо *ojmamoñ kolamo*, ме-лявкс *meľavks*; панема *pañema*, пансема *pañsema*; стакалгавтома *stakalgavtoma*; **elnézést a ~ért** простямизь оймамонь коламонь / мелявксонь кис(э) *prošt'amiz' ojmamoñ kolamoñ / meľavkson' kis(e)*, нолдынк чумом оймамонь коламонь / мелявксонь кис(э) *noldink ču-mom ojmamoñ kolamoñ / meľavkson' kis(e)*

**zavaros mn** аванькс *avañks*, бутрав *butrav*, тортав *tortav*, мутной *mutnoj*, позаня *pozaña*; а-чарькодевикс *ačarkodeviks*, човорязь *čovořaž*, тапазь *tapaz*; ~ **beszéd** ачарькодевикс/чо-ворязь/тапазь кортамо *ačarkodeviks/čovořaž/tapaz kortamo*; ~ **előadás** ачарькодевикс/чо-ворязь/тапазь лекция *ačarkodeviks/čovořaž/tapaz l'ekcija*; ~ **helyzet** ачарькодевикс/тапазь тевень аштема *ačarkodeviks/tapaz t'eveñ ašt'ema*, ачарькодевикс/тапазь положения *ačarkodeviks/tapaz položenija*; ~ **stílusú** ачарькодевикс стилинь *ačarkodeviks št'il'eñ*, ачарько-девикс стиль марто *ačarkodeviks št'il' marto*; ~ **ügy** аванькс/ачарькодевикс тев *avañks/a-čarkodeviks t'ev*; ~ **ügyekbe keveredik** аванькс тевс понгомс/човоргадомс *avañks t'evs pongoms/čovorgadoms*

**zavarosan** аванькссэ *avañksste*, ачарькодевикссэ *ačarkodeviksste*, човорязь *čovořaž*, тапазь

*tapaž*; ~ *beszél* аваньксстэ/ачарькодевиксстэ/човорязь кортамс *avanıksste/ačarıkodėvikss-te/čovořaž kortams*

**zavart** mn талакадозь *talakadož*, визделгадозь *vižđelgadož*, таймаскадозь (таймазкадозь) *taj-maskadož (tajmazkadož)*; ~ **elme** превстэ лисезь *prevste lišež*, човорязь прев *čovořaž prev*; ~ **elméjű** превстэ лисезь *prevste lišež*, човорязь прев (марто) *čovořaž prev (marto)*; ~ **an** талакадозь *talakadož*, визделгадозь *vižđelgadož*, таймаскадозь (таймазкадозь) *tajmaskadož (tajmazkadož)*; ~ **an viselkedik** талакадозь/визделгадозь пря ветямс *talakadož/vižđelgadož prá vetams*

**zavartalan** апак кола/тапа/човоря *apak kola/tapa/čovořa*; ~ **állapot** апак кола ёжомарям *apak kola jožomařamo*; ~ **csend** апак кола/тапа каштмолема *apak kola/tapa kařtmořema*; ~ **nyugalom** апак кола/тапа оймамо *apak kola/tapa ojmato*, апак кола/тапа сэтъмечи *apak kola/tapa seřmeči*; ~ **pihenés** апак кола/тапа оймсема *apak kola/tapa ojmsema*

**zavartalanul** апак кола/тапа *apak kola/tapa*, сэтъместэ *seřmeste*; ~ **pihen** сэтъместэ оймсемс *seřmeste ojmsems*

**zebra** áll зебра *zebra* (*Equus zebra*)

**zeller** növ сельдерей *šel'derej* (*Apium graveolens*)

**zene** музыка *muzika*; **klasszikus** ~ классикань/классической музыка *klassıkanı/klassıčeskoj muzika*; **komoly** ~ серьёзной музыка *serıjznoj muzika*; **rajong a zenéért** музыка вечкемс кунсоломо *muzika večkems kunsolomo*; **ritmusos** ~ ритмав / ритма марто музыка *řitmař / řitma marto muzika*; **szereti a zenét** музыка вечкемс *muzika večkems*; **szól a** ~ музыкась гайни/гайги/маряви *muzikař gajni/gajgi/mařavi*; **szórakoztató** ~ весёлгавтыця/элякалемань/эстрадной музыка *veřolgavtıca/elakalemař/estradoj muzika*; **zenét hallgat** музыка кунсоломс *muzika kunsoloms*; **zenét szerez** музыка сёрмадомс/ладямс *muzika řormadoms/lađams*

**zenebona** гайть *gajř*, шалт *řalt*, шум *řum*, пижнема *pižnema*

**zenehallgatás** музыкань кунсолома *muzikař kunsoloma*

**zenekar** оркестра *orkestra*

**zenél** сеद्याм *sedams*

**zenész** седиця *šedıca*, музыкант *muzikant*

**zeneszerző** музыкань сёрмадыця *muzikař řormadića*, композитор *kompořitor*

**zeng** гайгемс *gajgems*, гайнемс *gajņems*, зэрнемс *zeřņems*; ~ **az ének** морось гайги/гайни *mořoš gajgi/gajni*

**zéró szn, fn** ноль (нуль) *noř (nul')*

**zérus szn** ноль (нуль) *noř (nul')*

**zihál** лекамс *řekams*, стакасто лексемс *stakasto řekšems*, а лексевемс *a řekševems*, ойме а таргавомс *ojme a targavoms*

**zilál** тапамс *řapams*, путлямс *puřłams*, трёпамс *řřopams*, бизаксамс *bizaksams*

**zivatar** пурьгине марто пиземе *puřgiņe marto pižeme*

**zizeg** каштордомс *kařtordoms*, либордомс *řibordoms*

**zizegés** каштордома *kařtordoma*, кашторкс *kařtorks*, либордома *řibordoma*

**zokni** носка(т) *noska(t)*

**zokog** лушко/урсо/вайгельсэ/икнезь авардемс *luřšo/uršo/vajgel'se/ikņež avarađems*, рикнэмс *řikņems*, лайшемс *lajšems*, ниреждемс *niřežđems*, авардемс-ниреждемс *avarađems-niřežđems*, ниреждезь авардемс *niřežđež avarađems*, урнемс *urņems*

**zokogás** лушко/урсо/вайгельсэ/икнезь авардема *luřšo/uršo/vajgel'se/ikņež avarađema*, лайшема *lajšema*, ниреждема *niřežđema*, авардема-ниреждема *avarađema-niřežđema*, урнема *urņema*; **rázza a** ~ авардемадо сорномс *avarađemado sornoms*

**zománc** эмаль *emař*

**zóna** зона *zona*; пояс *pojas*, кирькс *kiřks*, кикс *kiks*

**zongora** рояль *rojař*, фортепяна *fortepjana*; **zongorán játszik** рояльсэ/фортепянасо налксемс *rojařselfortepjanaso nalkšems*, рояльсэ/фортепянасо сеद्याмс *rojařselfortepjanaso seđams*; **zongorán kísér** рояльсэ налксемс/аккомпониравомс *rojařse nalkšems/akkompoņiro-*



- vams*, пианинасо налксемс/аккомпониروамс *pianinaso nalksëms/akkomponirovams* (киненьгак *kiñëḡgak*)
- zongorázás** рояльсэ/фортепьянасо налксема *rojaľselfortepjanaso nalksëma*, рояльсэ/фортепьянасо седямо *rojaľselfortepjanaso šedämo*
- zongorázik** рояльсэ/фортепьянасо налксемс *rojaľselfortepjanaso nalksëms*, рояльсэ/фортепьянасо седямс *rojaľselfortepjanaso šedäms*
- zongorista** рояльсэ/фортепьянасо налкшиця *rojaľselfortepjanaso nalkšiča*, рояльсэ/фортепьянасо седиця *rojaľselfortepjanaso šediča*, пианист *piañist*, пианистка *piañistka*
- zord** кежей *kežej*, казямо *kažamo*, пек якшамо *pek jakšamo*; ~ **éghajlat** кежей венелькс/ушолкс/климат *kežej veñelks/ušolks/klimat*, казямо венелькс/ушолкс/климат *kažamo veñelks/ušolks/klimat*, пек якшамо венелькс/ушолкс/климат *pek jakšamo veñelks/ušolks/klimat*; ~ **időjárás** пек якшамо ушолкс/венелькс/менелькс *pek jakšamo ušolks/veñelks/meñelks*, кежей ушолкс/венелькс/менелькс *kežej ušolks/veñelks/meñelks*, казямо ушолкс/венелькс/менелькс *kažamo ušolks/veñelks/meñelks*; ~ **tekintet** кежей варштавкс/варштамо *kežej varštavks/varštamo*
- zöld I. mñ** пиже *piže*; ~ **erdő** пиже вирь *piže vir*; ~ **kerítés** пиже пирявкс/пирявт *piže piravks/piravt*; ~ **szín** пиже тюс *piže tús*; ~ **színű** пиже тюсоны/тюссо / тюс марто *piže túsön/tusso / tús marto*; **II. fn** пиже *piže*, пиже тюс *piže tús*; пертьпелькс *perťpelks*, природа *priroda*; **ki-megy a ~be** ошонь томбалев / природас/природав молемс *ošön tombalëv / prirodas/prirodav moľems*; **kint a ~ben** ошонь томбале *ošön tombalë*, природасо *prirodaso*
- zöldbab** nõv боба *boba*, фасоль *fasol* (Phaseolus)
- zöldborsó** (пиже) кснав (*piže*) *kšnav*
- zöldell** пижелдэмс (пижелдомс) *piželdems (piželdoms)*
- zöldes** пижела *pižela*, пиже ёнов молиця *piže jonov moľiča*, пижень кондямо *pižen koñdamo*, пижине *pižine*; ~ **árnyalat** пижела сулейкс/оттенок *pižela suľejks/ot'tenok*; ~ **szín** пиже ёнов молиця тюс *piže jonov moľiča tús*; ~ **színű** пижела тюсонь *pižela túsön*, пиже ёнов молиця тюсонь *piže jonov moľiča túsön*, пижела тюс марто *pižela tús marto*
- zöldpaprika** пиже порцукка/перець *piže porćka/perëć*
- zöldsgé** эмеж(ть) *emež(t)*; тев аразень тев *tëv aražen t'ëv*, чаво/стяконь тев *čavo/š'takoñ t'ëv*; **párolt** ~ томазы/тушаэь эмежть *tomaž/tušaž emežt*; ~ **et párol** эмежть томамс/тушамс *emežt' tomams/tušams*; ~ **et termeszt** эмеж(ть) кастомс *emež(t) kastoms*
- zöldséges fn** эмежень микшница *emežen mikšnića*
- zöldségeskert** эмежень пире *emežen pire*, эмежбире (эмежпире) *emežbire (emežpire)*
- zöldségféle** (кодамояк) эмеж (*kodamojak*) *emež*, эмежть *emežt'*
- zöldségleves** эмежень ям *emežen jam*, эмежям *emežjam*
- zömök** ладорман *ladorman*, алкине-эчкине *alkiñe-ečkiñe*, келей лавтов *keľej lavtov*, крежа *křeža*; ~ **férfi** ладорман / алкине-эчкине цёра *ladorman / alkiñe-ečkiñe čora*, келей лавтов цёра *keľej lavtov čora*; ~ **termetű** ладорман *ladorman*, алкине-эчкине *alkiñe-ečkiñe*, крежа *křeža*
- zörej** кашторкс *kaštorks*, шум *šum*; мешавкс *mešavks*
- zörgés** зэрнема *zeñnema*, вачкоема *vačkojema*, стукамо *stukamo*, калдордома *kaldordoma*, кальдердема *kal'dërdëma*, кальськадема *kal'skađëma*, кальськаема *kal'skajema*; дырнэма *dirnema*
- zörget** калцадемс *kalcađëms*, кальськадемс *kal'skađëms*, кальськаемс *kal'skajëms*, цянкадемс *čankadëms*, цянкаемс *čankajëms*; зэрнемс *zeñnëms*, вачкодемс *vačkodëms*, вачкоемс *vačkojëms*, чакамс *čakams*, стукамс *stukams*; ~ **az ablakon** вальмас вачкодемс/вачкоемс/стукамс *val'mas vačkodëms/vačkojëms/stukams*; ~ **az ajtón** кенкшс вачкодемс/вачкоемс/стукамс *keñkšs vačkodëms/vačkojëms/stukams*; ~ **i a szél az ablakot** вармась вачкон/стуки вальмантень *varmaš vačkojil/stuki val'mañtëñ*, вальмань суликась зэрни вармадонть *val'mañ sul'ikaš zeñni varmadon't'*
- zörög** зэрнемс *zeñnëms*, калдордомс *kaldordoms*, галдордомс *galdordoms*, гальдердемс *gal'dërdëms*, кальдердемс *kal'dërdëms*, калдорсо молемс *kaldorso moľems*, дырнэмс *dirnëms*;

- каштордомс *kaštordoms*; цятордомс *čatordoms*; вачкоемс *vačkojems*, стукамс *stukams*  
**zubbony** китель *ki'tel'*, гимнастёрка *gimnašt'orka*, френч *f'renč*  
**zúdíť** *vhová, vmire vmit* валямс *valams*, каямс *kajams*, кайсеме *kajšems*, кайсекшнемс *kajšekš-niems* (ковгак, мезескак мезеяк *kovgak, mežeskak mežejak*)  
**zúdul** *vhová, vmire* валовомс *valovoms*, лашсо чудемс *laššo čud'ems*, (шатт/шум марто) прамс (*šalt/šum marto*) *prams* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*)  
**zug** юткшке *jutkške*, юткакшке *jutkakške*, пекстазь таркине *pekstaž tarkiñe*, уголнэ *ugolne*  
**zúg** шалномс *šalnoms*, шалакалемс *šalaka'ems*, шумамс *šumams*, бушовамс *bušovams*, лажномс *lažnoms*; зэрнемс *zeřnems*, гайгемс *gajgems*, гайнемс *gajñems*, увномс *uvnoms*; бизнэмс *biznems*, бийнемс *bijñems*, вижнэмс (выжнэмс) *vižnems*; бурномс *burnoms*, дирнемс *d'irñems*, дорномс *dornoms*, зэртъ-молемс *zeřt'-mo'lems*; ~ **a bogár** унжась бизны/бийни *unžaš bizni/bijñi*; ~ **a feje** *vkinek* (кинъгак) пря(зо) увны/шуми (*kiñgak*) *p'ra(zo) uvni/šumi*; ~ **a fejem** прям увны *p'ram uvni*, прясон шуми *p'rason šumi*; ~ **a füle** *vkinek* (кинъгак) пиле(сэ) увны (*kiñgak*) *pi'le(se) uvni*; ~ **a nádas** нудейтне шумить *nud'ejt'ñe šumi'*; ~ **a szél** вармась увны / вижны (выжны) *varmaš uvni/vižni*  
**zúgás** шалт *šalt*, шалнома *šalnoma*, шум *šum*, бушовамо *bušovamo*, лажнома *lažnoma*; зэрнема *zeřnema*, гайгема *gajgema*, гайнема *gajñema*, увнома *uvnoma*; бизнэма *biznema*, бийнема *bijñema*, вижнэма *vižnema*; бурнома *burnoma*, дирнема *d'irñema*, дорнома *dornoma*, зэртъ-молема *zeřt'-mo'lema*  
**zúgolódik** пеняцямс *peñačams*, музгордемс *muzgořd'ems*, мотордомс *motordoms*; ~ **a tömeg** ломанень пурнавксось/курось пеняци *lomañeñ purnavksoš/kuroš peñači*, ломанень пурнавксось/курось музгорди *lomañeñ purnavksoš/kuroš muzgořdi*  
**zuhan** (эрызасто/куроксто) алов прамс (*eřazasto/kuroksto*) *alov prams*; пикировамс *pikirovams*; **földre** ~ мода/мастор лангс прамс *moda/mastor langs prams*, масторов прамс *mastorov prams*  
**zuhanás** (эрызасто/куроксто) алов прамо (*eřazasto/kuroksto*) *alov pramo*; пикировамо *pikirovamo*  
**zuhany** душ *duš*; **forró** ~ пси душ *pši duš*; **hideg** ~ кельме душ *ke'lme duš*; ~ **t vesz** душо шлямс *duššo šlams*, душ саемс/примамс *duš sajems/přimams*  
**zuhanyozik** душо шлямс *duššo šlams*, душ саемс/примамс *duš sajems/přimams*  
**zuhog** валозь валомс *valož valoms*, прок кечнэ/ведрасо валомс *prok kečne/vedraso valoms*, лосьсэ пиземс *lošše pižems*, дорномс *dornoms*; ~ **az eső** пиземесь валозь валы *pižemeš valož vali*  
**zúz** (пельксэнь-пелькс) нолдамс (*pel'kseñ-pel'ks*) *noldams*, томсеме (томбсеме) *tomšems (tombšems)*, дробамс *drobams*, тапамс *tapams*, коламс *kolams*, порксамс *porksams*; **apróra** ~ (пельксэнь-пелькс) нолдамс (*pel'kseñ-pel'ks*) *noldams*, тапамс *tapams*; **porrá** ~ товкс/порошкакс теемс *tovks/poroškaks t'ejems*, товкс/порошкакс нолдамс *tovks/poroškaks noldams*, тьямакакс теемс/нолдамс/тапамс *t'amakaks t'ejems/noldams/tapams*, памордемс *pa-mořd'ems*  
**zúza** пуярмо *pujarmo*  
**zúzmara** лекш *lekš*, ловлав *lovlav*  
**zúzmaraš** лекшев *lekšev*, ловлавов *lovlavov*, ловлав марто *lovlav marto*; ~ **reggel** лекшев валске *lekšev valske*  
**zuzmó** növ килейнупонь *ki'ejnupoñ* (Lichenes)  
**zúzóadás** томбавома *tombavoma*; томбавкс *tombavks*, томбамо *tombamo*, контузия *kontužija*  
**zúzódik** томбавомс *tombavoms*, тапавомс *tapavoms*  
**zülleszt** берянь тевс тонавтомс *be'añ t'evs tonavtoms*, беряньс правтомс *be'añs pravtoms*, деморализировамс *demora'ližirovams*  
**züllik** беряньс прамс *be'añs prams*, беряньс тевть тееме ушодомс *be'añ t'evi' t'ejeme ušodoms*  
**züllött** *mn* беряньс празь *be'añs praž*, ланга нолдазь *langa noldaž*, развратной *razvratnoj*, деморализированной *demora'ližirovannoj*; ~ **ember** беряньс празь ломань *be'añs praž lo-mañ*, ланга нолдазь / деморализированной ломань *langa noldaž / demora'ližirovannoj lo-*

*mañ*

**züllötten** беряньс празь *beñs praž*, ланга нолдазь *langa noldaž*, развратнойстэ *razvratnojste*, деморализированнойстэ *d'emoral'izirovannojste*; ~ **él** беряньс празь / деморализированнойстэ эрямс *beñs praž / d'emoral'izirovannojste eñams*

**zümmög** бизнэмс *biznems*, вижнэмс (выжнэмс) *vižnems*, бийнемс *bijñems*, дырнэмс *dirnems*, дирнемс *d'irñems*; судо алов морамс *sudo alov morams*, мурномс *murnoms*, бурномс *burnoms*; ~ **a darázs** укскась бизны *ukskaš bizni*; ~ **a méh** мекшэсь бизны *mekšeš bizni*; ~ **a motor** моторось бурны/дырны *motoroš burni/dirni*; **dalt** ~ судо алов моро морамс *sudo alov moro morams*, эсь пачка морамс *eš pačka morams*

**zümmögés** бизнэма *biznema*, бийнэма *bijñema*, дырнэма *dirnema*, дирнэма *d'irñema*, бизакадома *bizakadoma*; бурнома *burnoma*

**zūr** тапавкс *tapavks*, путлявкс *puťlavks*, лувтомочи *luvtomoči*, ладтомочи *ladtomoči*, хаос *chaos*; стакачи *stakači*, зыян *zijan*, кажо *kažo*

**zürjén I.** *mi* коминь *komiñ*; ~ **férfi** коминь цёра *komiñ čora*, коми *komi*; ~ **nő** комиава *komiava*, коминь ава *komiñ ava*; ~ **nyelv** коминь кель *komiñ kel*; **II.** *fi* коми *komi*, коминь ломань *komiñ lomañ*; ~ **k** комит *komiť*, коминь ломанть *komiñ lomañť*

**zürjénül** коминь кельсэ *komiñ kel'se*; ~ **beszél** коминь кельсэ кортамс *komiñ kel'se kortams*

**zürzavar** тапавкс *tapavks*, путлявкс *puťlavks*, лувтомочи *luvtomoči*, ладтомочи *ladtomoči*, хаос *chaos*

# ZS

- zsák** кескав *keskav*, юдма *judma*, мешок *mešok*; **ráveszi/felveszi a ~ot a vállára** кескавонть лавтов лангс кепедемс *keskavonít lavtov langs keped'em*
- zsákmány** кундавкс *kundavks*, добовамо *dobovamo*, добовавкс *dobovavks*, добича (добыча) *dobiča*; трофей *trofej*
- zsákutca** тюк (тарка) *tük (tarka)*, тупик *tupik*
- zsalu** вальмалаз *valmalaz*, ставня *stavňa*, жалюзи *žaluži*
- zsalýa** нōв шалфей *šalfej* (*Salvia*)
- zsámoly** эземне *ežemñe*, вишка эзем *viška ežem*, скамикине *skamikiñe*, табуреткине *taburetikiñe*
- zsargon nyelv** жаргон *žargon*, ачарькодевикс вал марто кортамо *ačarkođeviks val marto kortamo*; **szakmai** ~ важомедатев/профессия марто сюлмазь жаргон *važođemaťev/profeššija marto šulmaž žargon*
- zsarnok** fn нарьгиця *nařgića*, тиран *t'iran*, деспот *d'espot*
- zsarnokoskodik** нарьгамс *nařgams*, тираниямс *t'irañams*
- zsarnokság** нарьгамо *nařgamo*, тирания *t'irañija*
- zsarol** *vmivel vkit* шантажировамс (кинъгак мейсэяк) *šantažirovams (kiñgak mejsejak)*
- zsarolás** шантаж *šantaž*, вийсэ саеме кармавтома *vijse sajeme karmavtoma*, вимогательства (вымогательства) *vimogaťel'siva*
- zseb** зепе *žepe*; **a ~ében turkál/kotorászik** зепка (зепева) сокарямс/поксарямс/вешнемс/мучкамс *žepka (žepeva) sokařams/poksařams/vešñems/mučkams*, зепсэ (зепесэ) сокарямс/поксарямс/вешнемс/мучкамс *žepse (žepese) sokařams/poksařams/vešñems/mučkams*; **belső** ~ потмозепе *potmožepe*, потсо зепе *potso žepe*; **kifordítja a ~ét** зепенть ингельде/мейёндо велявтомс *žepení' ingel'de/mejjondo velavtoms*, зепенть ингельдыамс *žepení' ingel'dams*; **tele van a ~e vkinek** (кинъгак) зепе(зэ) пешксе *(kiñgak) žepe(ze) peškše*; **~ébe nyúl** зепс (зепес) кедь ёвкстамс/эвкстамс / нерькстамс (нерьгстамс) *žeps (žepes) keđ jovkstams/evkstams / neřkstams (neřgstams)*; **~re tesz/vág** зепс (зепес) путемс/эвкстамс/ёвкстамс/эцемс/тонгомс *žepes (žepes) putoms/evkstams/jovkstams/ečems/tongoms*
- zsebkendő** кедьбадине (кедьпацине) *keđbaćiñe (keđpaćiñe)*, кедьсэпаця *keđsepaća*, судопаця *sudopaća*, (зепсэ (зепесэ) / носовой) пацине *(žepse (žepese) / nosovoj) paćiñe*, носовка *nosovka*
- zsebkés** вишка/пурнавиця пеельне *viška/purnavića pejelñe*
- zsebkönyv** сёрмадомань/записной кинигине (кинигине) *šormadoman/zapisnoj kiiñigiñe (kiiñigiñe)*, блокнот *bloknot*; справочник *spravočnik*
- zseblámpa** зепсэ (зепесэ) кантнема (канднема) / кандтнема лампа *žepse (žepese) kantiñema (kandiñema) / kantiñema lampa*, фонарик *fonarík*
- zsebóra** зепсэ (зепесэ) кантнема (канднема) / кандтнема част *žepse (žepese) kantiñema (kandiñema) / kantiñema čast*, зепень / зепсэ (зепесэ) част *žepení / žepse (žepese) čast*
- zsebpénz** апоکش ярмакт *apokš jarmakt*, зепень ярмакт *žepení jarmakt*
- zsebtolvaj** зепстэ (зепестэ) салыця *žepste (žepeste) salića*, зепстэ (зепестэ) ярмаконь салыця *žepste (žepeste) jarmakon salića*, зепень печксиця *žepení pečkšića*
- zselé** терьге *t'erge*, желе *žele*, гель *gel'*
- zsemle (zsmle)** сукоро *šukorne*, сукорнэ *šukorne*, сукоркай *šukorkaj*, булкине *bulkiñe*
- zsemlemorzsa** (тапазь) кошксетъ *(tapaž) koškset'*, сухарят *suxařat*
- zsenge mn** од *od*, пиже *piže*, апак кенере *apak keñere*; синдтревия *šind'třevića*; **~ borsó** од/пиже кснав *od/piže ksnav*
- zseni** гений *geñij*, пек превей ломань *pek převej lomañ*
- zseniális** гениальной *geñial'noj*, пек превей *pek převej*
- zseniális** гениальностэ *geñial'nojste*, пек превейстэ *pek převejste*
- zszibbad** матрамс *matrams*, матратомс *matratoms*, тармаскалемс (тармазкалемс) *tarmaskaľems (tarmazkaľems)*; **~ a lába** пильгензэ матрыть/матратыть / тармаскалить (тармазкалить)

- piľgenze matrit/matratit' / tarmaskalit' (tarmazkalit')*  
**zsidó I.** *mn* евреењ *jevrėjeň*; ~ **férfi** еврей *jevrėj*, еврейцєра *jevrėjćora*; ~ **nő** еврейка *jevrėjka*, еврейава *jevrėjava*; **II.** *fn* еврей (ломань) *jevrėj (lomaň)*; ~ **k** еврейть *jevrėjt'*  
**zsiger anat** сюлот-пекеть *šuloi-peket'*, тевелявт-максот *ťevėl'avi-maksot*, мотьке *moťke*, ливер *liver*  
**zsilip** шлюз(а) *šluz(a)*  
**zsineg** пикске *pikske*, шпагат *špagat*, шнур *šnur*  
**zsinór** карькс *kařks*, тесьма *ťesma*, шнур *šnur*  
**zsir** куя *kujá*, лем *ľem*, сала *sala*, жир *žir*; **megavasodik a** ~ куясь/лемесь корсякады *kujás/ľemeš kořsakadi*, куясь/лемесь альтни *kujás/ľemeš al'ňni*; ~ **ban sült** куясо/саласо/жирсэ рес-тазь (резтазь) *kujaso/salaso/žirse řestaž (řeztaž)*; ~ **ban sült** куясо/саласо/жирсэ рестаамс (резтаамс) *kujaso/salaso/žirse řestams (řeztams)*; ~ **t olvaszt** куя/лем/жир солавтомс *kujal'ľem/žir solavtoms*  
**zsiradék** куят *kujat*, лемть *ľemt'*, жирт *žirt*  
**zsiráf áll** жираф *žiraf* (*Giraffa camelopardalis*)  
**zsiros** куяв *kujav*, лемев *ľemev*, оев *ojev*, салав *salav*, жирной *žirnoj*; ~ **étel** лемев/оев/жирной ярсамопель *ľemev/ojev/žirnoj jarsamopel'*; ~ **kenyér** лемев / лемсэ ваднезь кши *ľemev / ľemse vad'ňez kši*, оев кши *ojev kši*, кши сала марто *kši sala marto*, жирсэ вадезь кши *žirse vadež kši*; **megcsömörlött a** ~ **ételtől** куяв/лемев ярсамопельде нильгедсь *kujav/ľemev jarsamopel'de nil'gedš*, куяв/лемев ярсамопельде мелезь мольсь *kujav/ľemev jarsamopel'de mel'eze moľš*, куяв/лемев ярсамопельде налкстась *kujav/ľemev jarsamopel'de nalkstaš*  
**zsirosan** куявсто *kujavsto*, лемевствэ *ľemevste*, оевствэ *ojevste*, салавсто *salavsto*, жирнойствэ *žirnojste*; ~ **főz** лемевствэ/жирнойствэ пидемс *ľemevste/žirnojste pidems* лемевствэ/жирнойствэ анокстаамс *ľemevste/žirnojste anokstams*  
**zsírtalan** куявтомо *kujavtomo*, лемтеме *ľemt'eme*, ойтеме *oj'teme*, салавтомо *salavtomo*, жиртэме *žirteme*; ~ **étel** лемтеме/ойтеме/салавтомо/жиртэме ярсамопель *ľemt'eme/oj'teme/salavtomo/žirteme jarsamopel'*; ~ **hús** куявтомо сывель *kujavtomo sivel'*; ~ **tej** ойтеме/жиртэме ловсо *oj'teme/žirteme lovso*, саезь/саень ловсо *sajež/sajeň lovso*  
**zsvaj** шалт *šalt*, пижнема *pižňema*, шумамо *šumamo*, шум *šum*, гам *gam*  
**zsvány** *fn* розбойник *rozbojňik*, бандит *baňďit*; манчиця *maňčiča*, плут *plut*; *mn* озоровиця *ozorovića*, баловиця *balovića*  
**zsold kat** пандовкс *pandovks*, жалования *žalovaňija*, жаловня *žalovňa*  
**zsoldos I.** *kat, mn* сиведезь *šivedež*, наёмной *najomnoj*; ~ **hadserег** сиведезь солдатт/армия *šivedež soldatt/armija*, наёмной армия *najomnoj armija*; **II.** *kat, fn* сиведезь солдат *šivedež soldat*; ~ **ok** сиведезь солдатт *šivedež soldatt*  
**zsoltár** озксморо (озксморо) *ozksmoro (osksmoro)*, пазморо *pazmoro*, псалма (псалом) *psalma (psalom)*; ~ **énekel** озксморо (озксморо) / пазморо/псалма/псалом моравтомс *ozksmoro (osksmoro) / pazmoro/psalma/psalom moravtoms*, озксморо (озксморо) / пазморо/псалма/псалом морамс *ozksmoro (osksmoro) / pazmoro/psalma/psalom morams*  
**zsong** бизнэмс *biznems*, бийнэмс *bijňems*, вижнэмс (выжнэмс) *vižňems*; увномс *uvnoms*, шумамс *šumams*; ~ **a feje vkinek** (киньгак) пря(зо) увны/шуми (*kiňgak*) *pra(z)o uvni/šumi*; ~ **a fejem** прям увны *praťam uvni*, прясон шуми *praťason šumi*  
**zsömle l. zsemle**  
**zsörtölődik vmin** музгордемс *muzgořďems*, моткодемс *motkoďems*, ирнэмс *irnems* (мезеньгак коряс *mežeňgak kořas*), пеняцямс (мезеяк лангс) *peňacams (mežeňgak langš)*  
**zsfól** пек пештямс (пештемс) *pek pešťams (pešťems)*, эцемс *ećems*, вейс валямо *vejs vaľams*  
**zsfólás** пек пештямо (пештема) *pek pešťamo (pešťema)*, эцема *ećema*, вейс валямо *vejs vaľamo*; ~ **ig** пряс *praťas*, тыц *tic*; ~ **ig megteľik** пряс/тыц пешкедемс *praťas/tic peškedems*  
**zsfúlt mn** (тыц) пешксе (*tic*) *peškęše*; ~ **busz** (тыц) пешксе бус/автобус (*tic*) *peškęše bus/avtobus*; ~ **szoba** (тыц) пешксе комната (*tic*) *peškęše komnata*  
**zsugori I.** *mn* таштаза *tašťaza*, скупой *skupoj*, жадной *žadnoj*; **II.** *fn* тарныця *tarňiča*, таштаза *tašťaza*, скупой *skupoj*, жадной *žadnoj* (ломань *lomaň*)

**zsugorít** вишкалгавтомс *viškalgavtoms*, вишкиньгавтомс *viškiŋgavtoms*, кирьмицямс *kiŕmi-čams*  
**zsugorodik** вишкалгадомс *viškalgadoms*, вишкиньгадомс *viškiŋgadoms*, кирьмицявомс *kiŕmi-čavoms*, киремемс *kiŕemems*, сормавомс *sormavoms*, кукорьгадомс *kukoŕgadoms*  
**zsupsz msz** бух *bux!*, бултых! *bultiŭ!*, хлоп *χlop!* бульдорк *buldork*, ровцк *rovck*, бульк *bulk*; ~, **bele a vízbe!** бух/бултых/бульдорк/ровцк/бульк (прамс) ведентень *bux/bultiŭ/bul-dork/rovck/bul'k (prams) vedēntēn*  
**zsurló növ** уроньбуло *uroŋbulo*, петькелькай *peŕkel'kaj* (*Equisetum arvense*)  
**zsúri** жури *žjuri*; **szakmai** ~ профессиональной жури *profešsional'noj žuri*  
**zsúritag** журинь член *žuriŋ člen*